

PAIDA'ISH

1 Khudá ne ibtidá men zamín o ásmán ko paidá kiyá. 2 Aur zamín wírán aur sunsán thí; aur gahráo ke úpar andherá thé: aur Khudá ki rúh pání ki sath par jumbish kartí thí. 3 Aur Khudá ne kahá, ki Raushní ho já: aur raushní ho gayí. 4 Aur Khudá ne dekhá ki raushní achchhí hai; aur Khudá ne raushní ko tárikí se judá ki-yá. 5 Aur Khudá ne raushní ko to Din kahá, aur tárikí ko Rát. Aur shám húi aur subh húi. So pahlá din húá.

6 Aur Khudá ne kahá, ki Pániyon ke darmiyán fazá ho, taki páni páni se judá ho jáe. 7 Pas Khudá ne fazá ko banáyá, aur fazá ke níche ke páni ko fazá ke úpar ke páni se judá kiyá: aur aisá hí húá. 8 Aur Khudá ne fazá ko A'smán kahá. Aur shám húi aur subh húi. So dúsrá din húá.

9 Aur Khudá ne kahá, ki A'smán ke níche ká páni ek jagah jama' ho, ki khushki nazár áé: aur aisá hí húá. 10 Aur Khudá ne khushki ko Zamín kahá; aur jo páni jama' ho gayá thé us ko Samundar. Aur Khudá ne dekhá ki achchhá hai. 11 Aur Khudá ne kahá, ki Zamín ghás, aur bíjdár bútiyon ko, aur phaldár darakhton ko, jo apni apni jins ke muwáfiq phalen, aur jo zamín par apne áp hí men bíj rakkhen, ugáé: aur aisá hí húá. 12 Tab zamín ne ghás, aur bútiyon ko, jo apni apni jins ke muwáfiq bij rakkhen, aur phaldár darakhton ko, jin ke bíj un ki jins ke muwáfiq un men hain, ugáyá: aur Khudá ne dekhá ki achchhá hai. 13 Aur shám húi aur subh húi. So tísra din húá.

14 Aur Khudá ne kahá, ki Falak par naiyir hon, ki din ko rát se alag karen; aur wuh nishánon, aur zámanon, aur dinon, aur barason ki imtíyáz ke liye hon; 15 aur wuh falak par anwár ke liye hon, ki zamín par raushní dálen: aur aisá hí húá. 16 So Khudá ne do baże naiyir banáe; ek naiyir i akbar, ki

din par hukm kare, aur ek naiyir i asgar, ki rát par hukm kare: aur us ne sitáron ko bhí banáyá. 17 Aur Khudá ne un ko falak par rakkha ki zamín par raushní dálen, 18 aur din par aur rát par hukm karen, aur ujále ko andhere se judá karen: aur Khudá ne dekhá ki achchhá hai. 19 Aur shám húi aur subh húi. So chauthá din húá.

20 Aur Khudá ne kahá, ki Páni jándáron ko kasrat se paidá kare, aur parande zamín ke úpar fazá men ußen. 21 Aur Khudá ne bare bare daryá jánwaron ko, aur har qism ke jándár ko, jo páni se bakasrat paidá húe the, un ki jins ke muwáfiq, aur har qism ke parandon ko, un ki jins ke muwáfiq, paidá ki-yá: aur Khudá ne dekhá ki achchhá hai. 22 Aur Khudá ne un ko yih kahkar barakat dí, ki Phalo, aur baṛho, aur in samundaron ke páni ko bhar do, aur parande zamín par bahut baṛh jáen. 23 Aur shám húi aur subh húi. So páñchwán din húá.

24 Aur Khudá ne kahá, ki Zamín jándáron ko, un ki jins ke muwáfiq, chaupáye, aur rengnewále jándár, aur janglí jánwar, un ki jins ke muwáfiq, paidá kare: aur aisá hí húá. 25 Aur Khudá ne janglí jánwaron aur chaupáyon ko un ki jins ke muwáfiq, aur zamín ke rengnewále jándáron ko, un ki jins ke muwáfiq banáyá: aur Khudá ne dekhá ki achchhá hai. 26 Phir Khudá ne kahá, ki Ham insán ko apni súrat par apni shabih ki mánind banáeñ; aur wuh samundar ki machhliyon, aur ásmán ke parandon, aur chaupáyon, aur tamám zamin, aur sab jándáron par jo zamín par rèngte hain, ikhtiyár rakkhen. 27 Aur Khudá ne insán ko apni súrat par paidá kiyá, Khudá ki súrat par us ko paidá kiyá; nar o nári un ko paidá kiyá. 28 Aur Khudá ne un ko barakat di, aur kahá, ki Phalo, aur baṛho, aur zamín ko ma'mur o mahkum karo: aur samundar ki machhliyon, aur

hawá ke parandon, aur kull jánwaron par jo zamin par chalte hain, ikhtiyár rakkho. 29 Aur Khudá ne kahá, ki Dekho, main tamám rú e zamin kí kull bijdár sabzí aur har darakht, jis men us ká bijdár phal ho, tum ko detá hún; yih tumháre kháne ko hon: 30 aur zamin ke kull jánwaron ke liye, aur hawá ke kull parandon ke liye, aur un sab ke liye, jo zamin par rengnewále hain, jin men zindagi ká dam hai, kull hari bútiyán kháne ko detá hún. Aur aisá hí húa. 31 Aur Khudá ne sab par, jo us ne banáyá thá, nazar kí, aur dekhá, ki bahut achhhá hai. Aur shám hui aur subh hui. So chhatá din húa.

2 So ásmán aur zamin aur un ke kull lashkar ká banáná khatm húa. 2 Aur Khudá ne apne kám ko, jise wuh kartá thá sátwen din khatm kiyá, aur apne sáre kám se jise wuh kar rahá thá sátwen din fárig húa. 3 Aur Khudá ne sátwen din ko barakat dí, aur use muqaddas thahráyá; kyunki us men Khudá sári káinát se jise us ne paidá kiyá aur banáyá fárig húa.

4 Yih hai ásmán aur zamin kí paidáish, jab wuh khalq húe, jis din KHUDÁWAND Khudá ne zamin aur ásmán ko banáyá. 5 Aur zamin par ab tak khet ká koi paudá na thá, aur na maidán kí koi sabzí ab tak ugí thi, kyunki KHUDÁWAND Khudá ne zamin par pání nahin barsayá thá, aur na zamin jotne ko koi insán thá, 6 balki zamin se kuhar utthí thi, aur tamám rú e zamin ko seráb kartí thi. 7 Aur KHUDÁWAND Khudá ne zamin kí mitti se insán ko banáyá, aur us ke nathnon men zindagi ká dam phunká; to insán jiti ján húa. 8 Aur KHUDÁWAND Khudá ne mashriq kí taraf 'Adan men ek bág lagáyá; aur insán ko, jise us ne banáyá thá, wahán rakkha. 9 Aur KHUDÁWAND Khudá ne har darakht ko, jo dekhne men kliushnumá, aur kháne ke liye achhhá thá zamin se ugáyá, aur bág ke bich men hayát ká darakht, aur nek o bad kí pahchán ká darakht bhí lagáyá. 10 Aur 'Adan se ek daryá bág ke seráb karne ko niklá; aur wahán se chár nadíyon men taqsim húa. 11 Pahlí ká nám Faisún hai, jo Hawílah kí sári zamin ko

jahán soná hotá hai, ghere húe hai. 12 Aur us zamin ká soná chokhá hai; aur wahán motí aur sang i sulaimáni bhí hain. 13 Aur dúsri nadí ká nám Jaihún hai, jo Kush kí sári zamin ko ghere húe hai. 14 Aur tisrí nadí ká nám Dijlah hai, jo Asur ke mashriq ko jati. Aur chauthi nadí ká nám Furát hai. 15 Aur KHUDÁWAND Khudá ne A'dam ko lekar bág i 'Adan men rakkha, ki us kí bágbaní aur nigahbání kare. 16 Aur KHUDÁWAND Khudá ne A'dam ko hukm diyá aur kahá, ki Tú bág ke har darakht ká phal be rok tok khá saktá hai: 17 lekip nek o bad kí pahchán ke darakht ká kabhi na kháná: kyunki jis roz tú ne us men se kháyá, tú mará.

18 Aur KHUDÁWAND Khudá ne kahá, ki A'dam ká akelá rahná achhhá nahin; main us ke liye ek madadgár us kí manind banáungá. 19 Aur KHUDÁWAND Khudá ne kull dashti jánwar aur wá ke kull parande mitti se banáe aur un ko A'dam ke pás láyá ki dekhe, ki wuh un ke kyá nám rakhtá hai; aur A'dam ne jis jánwar ko kahá, wuh us ká nám thahrá. 20 Aur A'dam ne kull chaupáyon, aur hawá ke parandon, aur kull dashti jánwaron ke nám rakkhe; par A'dam ke liye koí madadgár us kí manind na milá. 21 Aur KHUDÁWAND Khudá ne A'dam par gahri nind bhejí, aur wuh so gayá: aur us ne us kí pasliyon men se ek ko nikál liyá, aur us kí jagah gosht bhar diyá; 22 aur KHUDÁWAND Khudá us pasli se, jo us ne A'dam men se nikálí thi, ek 'aurat banákar use A'dam ke pás láyá. 23 Aur A'dam ne kahá, ki Yih to ab meri haddíyon men se haddí, aur mere gosht men se gosht hai: is liye wuh Nári kahláegi, kyunki wuh Nári se nikálí gayi. 24 Is wáste mard apne man báp ko chhoregá, aur apni bíwi se milá rahegá: aur wuh ek tan honge. 25 Aur A'dam aur us kí bíwi, donon nange the, aur sharmáte na the.

3 Aur sánp kull dashti jánwaron se, jin ko KHUDÁWAND Khudá ne banáyá thá, chálák thá. Aur us ne 'aurat se kahá, Kyá wáqa'i Khudá ne kahá hai, ki Bág ke kisi darakht ká phaltum na kháná? 2 'Aurat ne sánp se kahá, ki Bág ke darakhton ká phal

to ham kháte hain : 3 par jo darakht bág ke bich men hai, us ke phal kí bábat Khudá ne kahá hai, ki Tum na to use kháná, aur na chhúná, warna mar jáoge. 4 Tab sánp ne 'aurat se kahá, ki Tum hargiz na maroge : 5 balki Khudá jántá hai, ki jis din tum use kháoge, tumhári áñkhen khul jáengi, aur tum Khudá kí mánind neko bad ke jánewále ban jáoge. 6 'Aurat ne jo dekhá, ki wuh darakht kháne ke liye achchhá, aur áñkhon ko khushnumá ma'lúm hotá hai, aur 'aql baikhshne ke liye khúb hai, to us ke phal men se liyá, aur kháyá ; aur apne shauhar ko bhí diyá, aur us ne kháyá. 7 Tab donon kí áñkhen khul gayín, aur un ko ma'lúm húá kí wuh nange hain ; aur unhon ne anjir ke Patton ko síkar apne liye lungiyán banáin. 8 Aur unhon ne KHUDÁWAND Khudá kí áwáz, jo thande waqt bág men phirtá thá, suní : aur A'dam aur us kí bíwi ne áp ko KHUDÁWAND Khudá ke huzúr se bág ke darakhton men chhipáyá. 9 Tab KHUDÁWAND Khudá ne A'dam ko pukárá, aur us se kahá, ki Tú kahán hai? 10 Us ne kahá, Main ne bág men terí áwáz suní, aur main qará, kyúnki main nangá thá ; aur main ne apne áp ko chhipáyá. 11 Us ne kahá, Tujhe kis ne batáyá ki tú nangá hai? Kyá tú ne us darakht ká phal kháyá, jis kí bábat main ne tujh ko hukm diyá thá, ki use na kháná? 12 A'dam ne kahá, ki Jis 'aurat ko tú ne mere sáth kiyá hai, us ne mujhe us darakht ká phal diyá, aur main ne kháyá. 13 Tab KHUDÁWAND Khudá ne 'aurat se kahá, ki Tú ne yih kiyá kiyá? 'Aurat ne kahá, ki Sánp ne mujh ko bahkáyá, to main ne kháyá. 14 Aur KHUDÁWAND Khudá ne sánp se kahá, Is liye ki tú ne yih kiyá, tú sab chaupáyon aur dashti jánwaron men mal'ún thahrá ; tú apne peṭ ke bal chalegá, aur apni 'umr bhar khák chátegá : 15 aur main tere aur 'aurat ke darmiyán aur terí nasl aur 'aurat kí nasl ke darmiyán 'adáwat dálungá ; wuh tere sir ko kuchlegá, aur tú us kí erí par kátegá. 16 Phir us ne 'aurat se kahá, ki Main tere dard i hamí ko bahut barháungá ; tú dard ke sáth bachche janegi ; aur terí ragbat apne shauhar kí taraf hogi, aur wuh tujh par hukumat karegá. 17 Aur A'dam se us ne kahá, Chunki tú ne

apni bíwi kí bát mání, aur us darakht ká phal kháyá, jis kí bábat main ne tujhé hukm diyá thá, ki Use na kháná : is liye zamín tere sabab se la'natí húi ; mashaqqat ke sáth tú apni 'umr bhar us kí paidawár kháegá ; 18 aur wub tere liye kánṭe aur úntkaṭáre ugáegi ; aur tú khet kí sabzí kháegá ; 19 tú apne munh ke pasine kí roti kháegá, jab tak ki zamín mei tú phir laut na jáe ; is liye ki tú us se nikálá gayá hai : kyúnki tú khák hai, aur khák men phir laut jáegá. 20 Aur A'dam ne apni bíwi ká nám Hawwá rakkha ; is liye ki wuh sab zindon kí mán hai. 21 Aur KHUDÁWAND Khudá ne A'dam aur us kí bíwi ke wáste chamré ke kurte banákar un ko pahináe.

22 Aur KHUDÁWAND Khudá ne kahá, Dekho, insán nek o bad kí pahchán men ham men se ek kí mánind ho gayá : ab kahín aisá na ho, ki wuh apná háth barháe, aur hayát ke darakht se bhí kuchh lekar kháe, aur hamesha jítá rahe, 23 is liye KHUDÁWAND Khudá ne us ko bág i 'Adan se báhar kar diyá, taki wuh us zamín kí, jis men se wuh liyá gayá thá, khetí kare. 24 Chunánchi us ne A'dam ko nikál diyá ; aur bág i 'Adan ke mashriq kí taraf karúbion ko aur chaugird ghúmnewáli shu'la-zan talwár ko rakkha, ki wuh zindagi ke darakht kí ráh kí hifázat karen.

4 Aur A'dam apni bíwi Hawwá ke pás gayá ; aur wuh hámila húi, aur us ke Qáin paidá húá. Tab us ne kahá, Mujhe KHUDÁWAND se ek mard inilá. 2 Phir Qáin ká bhái Hábil paidá húá. Aur Hábil bheṭ bakriyon ká charwáhá, aur Qáin kisán thá. 3 Chand roz ke ba'd yún húá, ki Qáin apne khet ke phal ká hadiya KHUDÁWAND ke wáste láyá. 4 Aur Hábil bhí apni bheṭ bakriyon ke kuchh pahlauṭhe bachchoṇ ká aur kuchh in kí charbí ká hadiya láyá. Aur KHUDÁWAND ne Hábil ko, aur us ke hadiya ko, manzúr kiyá : 5 par Qáin ko, aur us ke hadiya ko, manzúr na kiyá. Is liye Qáin niháyat gazabnák húá aur us ká munh bigrá. 6 Aur KHUDÁWAND ne Qáin se kahá, Tú kyún gazabnák húá ? aur terá munh kyún bigrá húá hai? 7 Agar tú bhalá kare, to kyá tú maqbúl na hogá? aur agar tú bhalá na kare, to gunáb-

darwáze par dabká baiṭhá hai, aur terá mushtáq hai, par tú us par gálíb á. 8 Aur Qáin ne apne bhái Hábil ko kuchh kahá : aur jab wuh donon khet men the, to yún húá, ki Qáin ne apne bhái Hábil par hamla kiyá, aur use qatl kar dálá. 9 Tab KHUDÁWAND ne Qáin se kahá, ki Terá bhái Hábil kahán hai? Us ne kahá, Mujhe ma'lum nahín : kyá main apne bhái ká muháfiz hún? 10 Phir us ne kahá, ki Tú ne yih kyá kiyá? tere bhái ká khún zamín se mujh ko pukártá hai. 11 Aur ab tú zamín kí taraf se la'natí húá, jis ne apná munh pasárá, ki tere háth se tere bhái ká khún le; 12 jab tú zamín ko joteğá, to wuh ab tujhe apni paidawár na degí; aur zamín par tú khánakharáb aur áwára hogá. 13 Tab Qáin ne KHUDÁWAND se kahá, ki Merí sazá bárdásht se báhar hai. 14 Dekh, áj tú ne mujhe rú e zamín se nikál diyá hai, aur main tere huzúr se rúpush ho jáungá; aur zamín par khánakharáb aur áwára rahúngá; aur aisá hogá, ki jo koi mujhe páegá qatl kar dálegá. 15 Tab KHUDÁWAND ne us se kahá, Nahín, balki jo Qáin ko qatl kare us se sát guná badla liyá jáegá. Aur KHUDÁWAND ne Qáin ke liye ek nishán ṭhahráyá, kí koi use pákar mär na dale.

16 So Qáin KHUDÁWAND ke huzúr se nikal gayá, aur 'Adan ke mashriq kí taraf, Núd ke 'iláqe men, já basá. 17 Aur Qáin apni bíwi ke pás gayá, aur wuh hámila húf, aur ús ke Hanúk paidá húá; aur us ne ek shahr basáyá, aur us ká nám, apne bete ke nám par Hanúk rakkha. 18 Aur Hanúk se 'Irád paidá húá: aur 'Irád se Mahúyáel paidá húá: aur Mahúyáel se Matúsáel paidá húá: aur Matúsáel se Lamak paidá húá. 19 Aur Lamak do 'auraten biyáh láyá: ek ká nám 'Adah, aur dúsri ká nám Zillah thá. 20 Aur 'Adah se Yábal paidá húá: wuh un ká báp thá jo khaimon men rahte aur jánwár pálte hain. 21 Aur us ke bhái ká nám Yúbal thá: wuh bín aur bánsli bajánewálón ká báp thá. 22 Aur Zillah ke bhí Túbalqáin paidá húá, jo pítal aur lohe ke sab tez hathiyáron ká banánewálá thá: aur Na'mah Túbalqáin kí bahin thi. 23 Aur Lamak ne apni bíwiyon se kahá, ki

Ai 'Adah aur Zillah, merí bát suno;

Ai Lamak kí bíwiyo, mere sukhán par kán lagáo:

Maiñ ne ek mard ko jis ne mujhe zakhmí kiyá már dálá
Aur ek jawán ko jis ne mere choṭ lagái qatl kar dálá.

24 Agar Qáin ká badla sát guná liyá jáegá,

To Lamak ká sattar aur sát guná.

25 Aur A'dam phir apni biwi ke pás gayá aur us ke ek áur betá húá aur us ká nám Set rakkha : aur kahne lagi, ki Khudá ne Hábil ke 'iwaz, jis ko Qáin ne qatl kiyá, mujhe dúsra farzand diyá. 26 Aur Set ke hán bhí ek betá paidá húá, jis ká nám us ne Anús rakkha : us waqt se log YAHOWÁH ká nám lekar du'a karne lage.

5 Yih A'dam ká nasabnáma hai. Jis din Khudá ne A'dam ko paidá kiyá, to use apni shabih par banáyá ; 2 nar aur nari un ko paidá kiyá ; aur un ko barakat dí, aur jis roz wuh khalq hue un ká nám A'dam rakkha. 3 Aur A'dam ek sau tis baras ká thá, jab us kí súrat o shabih ká ek betá us ke hán paidá húá; aur us ne us ká nám Set rakkha: 4 aur Set kí paidáish ke ba'd A'dam áth sau baras jítá rahá : aur us se bete aur betiyán paidá húin : 5 aur A'dam kí kull 'umr nau sau tis baras kí húi : tab wuh mará.

6 Aur Set ek sau pánch baras ká thá, jab us se Anús paidá húá.

7 Aur Anús kí paidáish ke ba'd Set áth sau sát baras jítá rahá, aur us se bete aur betiyán paidá húin : 8 aur Set kí kull 'umr nau sau bárah baras kí húi : tab wuh mará.

9 Aur Anús nawwe baras ká thá, jab us se Qínán paidá húá : 10 aur Qínán kí paidáish ke ba'd Anús áth sau pandrah baras jítá rahá, aur us se bete aur betiyán paidá húin : 11 aur Anús kí kull 'umr nau sau pánch baras kí húi : tab wuh mará.

12 Aur Qínán sattar baras ká thá, jab us se Mahalalel paidá húá :

13 aur Mahalalel kí paldáish ke ba'd Qínán áth sau chális baras jítá rahá, aur us se bete aur betiyán paidá húin : 14 aur Qínán kí kull 'umr nau sau das baras kí húi : tab wuh mará.

15 Aur Mahalalel pañsath baras

ká thá, jab us se Yárid paidá húá : 16 aur Yárid kí paidáish ke ba'd Mahalalel áth sau tís baras jítá rahá, aur us se bete aur betiyán paidá húin : 17 aur Mahalalel kí kull 'umr áth sau pachánawe baras kí húi : tab wuh mará.

18 Aur Yárid ek sau básat̄h baras ká thá, jab us se Hanúk paidá húá : 19 aur Hanúk kí paidáish ke ba'd Yárid áth sau baras jítá rahá, aur us se bete aur betiyán paidá húin : 20 aur Yárid kí kull 'umr nau sau básat̄h baras kí húi : tab wuh mará.

21 Aur Hanúk painsat̄h baras ká thá, jab us se Matúsilah paidá húá : 22 aur Matúsilah kí paidáish ke ba'd Hanúk tín sau baras ták Khudá ke sáth sáth chaltá rahá, aur us se bete aur betiyán paidá húin : 23 aur Hanúk kí kull 'umr tín sau painsat̄h baras kí húi : 24 aur Hanúk Khudá ke sáth sáth chaltá rahá : aur wuh gáib ho gayá : kyúnki Khudá ne use uthá liyá.

25 Aur Matúsilah ek sau satási baras ká thá, jab us se Lamak paidá húá : 26 aur Lamak kí paidáish ke ba'd Matúsilah sát sau byási baras jítá rahá, aur us se bete aur betiyán paidá húin : 27 aur Matúsilah kí kull 'umr nau sau unhattar baras kí húi ; tab wuh mará.

28 Aur Lamak ek sau byási baras ká thá, jab us se ek betá paidá húá : 29 aur us ne us ká nám Núh rakkhá, aur kahá, kí Yih hamáre háthon kí mihnat aur mashaqqat se, jo zamín ke sabab se hai, jis par Khudá ne lanat kí hai, hamen áram degá. 30 Aur Núh kí paidáish ke ba'd Lamak páñch sau pachánawe baras jítá rahá, aur us se bete aur betiyán paidá húin : 31 aur Lamak kí kull 'umr sát sau sathattar baras kí húi : tab wuh mará.

32 Aur Núh páñch sau baras ká thá, jab us se Sim, Hám, aur Yáfat paidá húe.

6 Jab rú e zamín par ádmi bahut barhne lage, aur un ke betiyán paidá húin, 2 to Khudá ke beton ne ádmi kí betiyon ko dekhá, ki wuh khúbsúrat hain ; aur jin ko unhon ne chuná un se biyáh kar liyá. 3 Tab KHUDÁWAND ne kahá, ki Merí rúh insán ke sáth hamesha muzáhamat na kartí rahegí, kyúnki wuh bhí to bashar hai ; taubhí us

kí 'umr ek sau bís baras kí hogí. 4 Un dinon men zamín par jabbár the ; aur ba'd men jab Khudá ke bete ádmi kí betiyon ke pás gaye, to un ke liye un se aulád húi. Yíhi qadím zamáne ke súrmá hain, jo ba're námwar húe hain. 5 Aur KHUDÁWAND ne dekhá kí zamín par insán kí badí bahut bařh gayí, aur us ke dil ke tasawwur aur khayál sadá bure hí hote hain. 6 Tab KHUDÁWAND zamín par insán ke paidá karne se malúl húá aur dil men gam kiyá. 7 Aur KHUDÁWAND ne kahá, ki Main insán ko, jise main ne paidá kiyá, rú e zamín par se mitá dálúngá ; insán se lekar haiwán aur rengnewálejándá aur hawá ke parandón tak ; kyúnki main un ke banáne se malúl húin. 8 Magar Núh KHUDÁWAND kí nazár men maqbúl húá.

9. Núh ká nasabnáma yih hai : Núh mard i rástbáz aur apne zamáne ke logon men be'aib thá, aur Núh Khudá ke sáth sáth chaltá rahá. 10 Aur us se tím bete, Sim, Hám, aur Yáfat paidá húe. 11 Par zamín Khudá ke áge nárast ho gayí thi, aur wuh zulm se bhari thi. 12 Aur Khudá ne zamín par nazár kí, aur dekhá, ki wuh nárast ho gayí hai ; kyúnki har bashar ne zamín par apná taríqa bigár liyá thá.

13 Aur Khudá ne Núh se kahá, ki Tamám bashar ká khátima mere sámne á pahunchá hai ; kyúnki un ke sabab se zamín zulm se bhar gayí ; so dekh, main zamín samet un ko halák karúngá. 14 Tú gophar kí lakraí kí ek kishtí apne liye baná ; us kishtí men koθriyán taiyár karná, aur us ke andar aur báhar rál lagáná. 15 Aur aisá karná kí kishtí kí lambái tím sau háth, us kí chauřáí pachás háth, aur us kí úpcháí tím háth ho. 16 Aur us kishtí men ek raushandán banáná, aur úpar se háth bhar chhoṛkar use khatm kar dená ; aur us kishtí ká darwáza us ke pahlú men rakhná, aur us men tím darje banáná, nichlá, dúsrá, aur tisrá. 17 Aur dekh, main khud zamín par páni ká túfán lánewálá húin, taki har bashar ko, jis men zindagi ká dam hai, dunyá se halák kar dálún : aur sab jo zamín par hain mar jáenge. 18 Par tere sáth main apná 'ahd qáim karúngá ; aur tú kishtí men jáná, tú,

aur tere sáth tere bete, aur terí bíwi, aur tere beton kí biwiyán. 19 Aur jánwaron kí har qism men se do do apne sáth kishtí men le lená, ki wuh tere sáth jíte bachen; wuh nar o máda hon. 20 Aur parandon kí har qism men se, aur charandon kí har qism men se, aur zamín ke rengnewálon kí har qism men se do do tere pás aeñ, táki wuh jíte bachen. 21 Aur tú har tarah ke kháne kí chíz lekar apne pás jama' kar lená, kyunki yihí tere aur un ke kháne ko hogá. 22 Aur Núh ne yún hí kiyá; jaisá Khudá ne use hukm diyá thá, waisá hí 'amal kiyá.

7 Aur KHUDÁWAND ne Núh se kahá, ki Tú apne püre khándán ke sáth kishtí men á; kyunki main ne tujhí ko apne sámne is zamáne men rástbáz dekhá hai. 2 Kull pák jánwaron men se sát sát, nar aur un kí máda: aur un men se jo pák nahin hain, do do, nar aur un kí máda, apne sáth le lená. 3 Aur hawá ke parandon men se bhí, sát sát, nar o máda, lená; táki tamám zamín par un kí nasl báqí rahe. 4 Kyunki sát din ke ba'd main zamín par chális din aur chális rát pání barsáungá, aur har jándár shai ko, jise main ne banayá, zamín par se mitá dálungá. 5 Aur Núh ne wuh sab, jaisá KHUDÁWAND ne use hukm diyá thá, kiyá.

6 Aur Núh chha sau baras ká thá, jab pání ká tufán zamín par áyá. 7 Tab Núh aur us ke bete, aur us kí bíwi, aur us ke beton kí biwiyán, us ke sáth, tufán ke pání se bachne ke liye kishtí men gaye. 8 Aur pák jánwaron men se, aur un jánwaron men se jo pák nahin, aur parandon men se, aur zamín par ke har rengnewále jándár men se, 9 do do, nar aur máda, kishtí men Núh ke pás gaye, jaisá Khudá ne Núh ko hukm diyá thá. 10 Aur sát din ke ba'd aisá húá ki tufán ká pání zamín par á gayá. 11 Núh kí 'umr ká chha sauwan sal thá, ki us ke dúsre mahine kí thík sattrahwín táríkh ko, baře samundar ke sab sote phút nikle, aur ásmán kí khirkiyán khul gayin. 12 Aur chális din aur chális rát zamín par bárish hotí rahí. 13 Usí roz Núh aur Núh ke bete Sim, aur Hám, aur Yáfat, aur Núh kí bíwi, aur us ke beton kí tinoñ biwiyán; 14 aur har qism ká jánwar aur har qism

ká chaupáya aur har qism ká zamín par rengnewálá jándár aur har qism ká paranda aur har qism kí chiriyá, yih sab kishtí men dákhil húe. 15 Aur jo zindagí ká dam rakhte hain, un men se do do kishtí men Núh ke pás ae. 16 Aur jo andar ae, wuh jaisá Khudá ne use hukm diyá thá, sab jánwaron ke nar o máda the. Tab KHUDÁWAND ne us ko báhar se band kar diyá. 17 Aur chális din tak zamín par tufán rahá; aur pání bařhá, aur us ne kishtí ko úpar uthá diyá: so kishtí zamín par se uth gayi. 18 Aur pání zamín par chaṛhtá hí gayá, aur bahut bařhá; aur kishtí pání ke úpar tairti rahí. 19 Aur pání zamín par bahut hí ziyáda chaṛhá; aur sab únche pahár, jo dunyá men hain, chhip gaye. 20 Pání un se pandrah háth áur úpar chaṛhá; aur pahár dūb gaye. 21 Aur sab jánwar, jo zamín par chalte the, parande, aur chaupáye, aur jangli jánwar, aur zamín par ke sab rengnewále jándár, aur sab ádmí, mar gaye: 22 aur khushkí ke sab jándár, jin ke nathnon men zindagí ká dam thá, mar gaye. 23 Balki har jándár shai jo rú e zamín par thí mar mití, kyá insán, kyá haiwán, kyá rengnewálá jándár, kyá hawá ká paranda, yih sab ke sab zamín par se mar mite. Faqat ek Núh báqí bachá, yá wuh jo us ke sáth kishtí men the. 24 Aur pání zamín par ek sau pachás din tak chaṛhtá rahá.

8 Phir Khudá ne Núh ko, aur kull jándáron aur kull chaupáyon ko, jo us ke sáth kishtí men the, yád kiyá: aur Khudá ne zamín par ek hawá chalái, aur pání ruk gayá. 2 Aur samundar ke sote, aur ásmán ke daríche, band kiye gaye, aur ásmán se jo bárish ho rahí thí tham gayi; 3 aur pání zamín par se ghatte ghatte ek sau pachás din ke ba'd kam húá. 4 Aur sátwen mahine kí sattrahwín táríkh ko kishtí Ararát ke paháron par tik gayi. 5 Aur pání daswen mahine tak barábar ghattá rahá: aur daswen mahine kí pahlí táríkh ko paháron ki choṭiyán nazar aíñ. 6 Aur chális din ke ba'd yún húá, ki Núh ne kishtí kí khirkí, jo us ne banáí thí, kholí. 7 Au us ne ek kawwe ko urá diyá; so wuh niklá, aur jab tak ki zamín par se pání súkh na gayá, idhar udhar phirtá rahá.

8 Phir us ne ek kabutarí apne pás se urá dí, taki dekhe, ki zamín par pání ghaṭá yá nahin; 9 par kabutarí ne panja tekne ki jagah na pát, aur us ke pás kishti ko laut ái; kyunki tamám rú e zamín par pání thá: tab us ne háth barhákar use le liyá, aur apne pás kishti men rakkhá. 10 Aur sát din thahrkar us ne us kabutarí ko phir kishti se urá diyá; 11 aur wuh kabutarí shám ke waqt us ke pás laut ái; aur dekhá to zaitún ki ek taza patti us ki chonch men thi. Tab Núh ne ma'lum kiyá, ki pání zamín par se kam ho gayá. 12 Tab wuh sát din áur thahrá; is ke ba'd phir us kabutarí ko uráyá, par wuh us ke pás phir kabhi na lauti. 13 Aur chha sau pahle baras ke pahle mahine ki pahlí táríkh ko yun húa, ki zamín par se pání súkh gayá: aur Núh ne kishti ki chhat kholi, aur dekhá, ki zamín ki sath súkh gayi hai. 14 Aur dúsre mahine ki sattáis-wíñ táríkh ko zamín bi'lku'll súkh gayi.

15 Tab Khudá ne Núh se kahá, ki 16 Kishtise báhar nikalá; tú, aur tere sáth teri bíwi, aur tere beṭe, aur tere beṭon ki bíwiyan. 17 Aur un jándaron ko bhi báhar nikál lá jo tere sáth hain, kyá parande, kyá chaupáye, kyá zamin ke rengnewále jándár, taki wuh zamín par kasrat se bachche den aur bárwar hoti aur zamín par barh jaeñ. 18 Tab Núh apni bíwi aur apne beṭon aur apne beṭon ki bíwiyon ke sáth báhar niklá. 19 Aur sab jánwar, sab rengnewále jándár, sab parande, aur sab jo zamín par chalte hain, apni apni jins ke sáth, kishti se nikal gaye. 20 Tab Núh ne KHUDÁWAND ke liye ek mazbah banayá; aur sab pák chaupáyon aur pák parandon men se thore se lekar us mazbah par sokhtaní qurbáníyan chaṛháin. 21 Aur KHUDÁWAND ne un ki ráhatangez khushbú lí; aur KHUDÁWAND ne apne dil men kahá, ki Insán ke sabab se main phir kabhi zamín ko la'nat nahin bhejungá; kyunki insán ke dil ká khayál larakpan se burá hai; aur na phir sab jándaron ko jaisá ab kiyá hai, márungá. 22 Balki jab tak zamín qáim hai, bij boná aur fasl kátná, sardí aur tapish, garmí aur járá, din aur rát mauqúf na honge.

9 Aur Khudá ne Núh aur us ke beton ko barakat dí, aur un ko kahá, ki Bárwar ho, aur barhó, aur zamín ko ma'mur karo. 2 Aur zamín ke kull jándáron aur hawá ke kull parandon par tumhári dahshat aur tumhárá ru'b hogá; yih aur tamám kiṛe jin se zamín bhari paṛi hai aur samundar ki kull machhliyán tumháre háth men ki gayin. 3 Har chaltá phirtá jándár tumháre kháne ko hogá, harí sabzi ki tarah main ne sab ká sab tum ko de diyá. 4 Magar tum gosht ke sáth khún ko, jo us ki ján hai, na kháná. 5 Main tumháre khún ká badla zarür lúngá; har jánwar se, us ká badla lúngá; ádmí ki ján ká badla ádmí se aur us ke bháí band se lúngá. 6 Jo ádmí ká khún kare, us ká khún ádmí se hogá, kyunki Khudá ne insán ko apni súrat par banayá hai. 7 Aur tum bárwar ho, aur barhó, aur zamín par khúb apni nasi barháo, aur bahut ziyáda ho jáo.

8 Aur Khudá ne Núh aur us ke beton se kahá, 9 Dekho, main khud tum se aur tumháre ba'd tumhári nasi se, 10 aur sab jándáron se, jo tumháre sáth hain, kyá parande kyá chaupáye aur zamín ke jánwar, ya'ni zamín ke un sab jánwaron ke báre men, jo kishti se utre 'ahd kartá hün. 11 Main is 'ahd ko tumháre sáth qáim rakkhunga; ki sab jándár túfán ke pání se phir halák na honge, aur na kabhi zamin ko tabáh karne ke liye phir túfán áegá. 12 Aur Khudá ne kahá, ki Jo 'ahd main apne aur tumháre darmiyán, aur sab jándáron ke darmiyán, jo tumháre sáth hain, pusht dar pusht hamesha ke liye kartá hün, us ká nishán yih hai, ki 13 main apni kamán ko bádal men rakhtá hün; wuh mere aur zamín ke darmiyán 'ahd ká nishán hogi. 14 Aur aisi hogá, ki jab main zamín par bádal láungá, to meri kamán bádal men dikhái degi: 15 aur main apne 'ahd ko, jo mere aur tumháre aur har tarah ke jándár ke darmiyán hai, yád karungá; aur tamám jándáron ki halákat ke liye pání ká túfán phir na hogá. 16 Aur kamán bádal men hogi; aur main us par nigali karungá, taki us abadí 'ahd ko yád karún jo Khudá ke aur zamín ke sab tarah ke jándár ke

darmiyán hai. 17 Pas, Khudá ne Nuh se kahá, ki Yih us 'ahd ká nishán hai, jo main apne aur zamín ke kull jándáron ke darmiyán, qáim kartá húñ.

18 Nuh ke bete, jo kishti se nikle, Sim, Hám, aur Yáfat the: aur Hám Kan'án ká báp thá. 19 Yihí tínon Nuh ke bete the: aur in hi kí nasl sárí zamín par phailí.

20 Aur Nuh káshtkári karne lagá; aur us ne ek angür ká bág lagayá. 21 Aur us ne us kí mai pi aur use nasha áyá, aur wuh apne dere men barahna ho gayá. 22 Aur Kan'án ke báp Hám ne apne báp ko barahna dekhá, aur apne donon bháiyon ko báhar ákar khabar dí. 23 Tab Sim aur Yáfat ne ek kaprá liyá aur use apne kandhon par dhara, aur pichhe ko ulte chalkar gaye, aur apne báp kí barahnagi dhánki. So un ke munh ultí taraf the, aur unhon ne apne báp kí barahnagi na dekhi. 24 Jab Nuh apni mai ke nashe se hosh men áyá, to jo us ke chhoṭe bete ne us ke sáth kiyá thá use ma'lum húá: 25 aur us ne kahá, ki

Kan'án mal'ún ho;

Wuh apne bháiyon ke gulámon ká gulám hogá.

26 Phir kahá,
KHUDÁWAND, Sim ká Khudá,
mubárak ho;

Aur Kan'án Sim ká gulám ho.

27 Khudá Yáfat ko phailae,
Ki wuh Sim ke deron men base;
Aur Kan'án us ká gulám ho.

28 Aur túfán ke ba'd Nuh sárehé tím sau baras áur jítá rahá. 29 Aur Nuh kí kull 'umr sárehé nau sau baras kí húí. Tab us ne wafát páí.

10 Nuh ke beton, Sim, Hám, aur Yáfat kí aulád yih hain. Túfán ke ba'd un ke hán bete paidá húé.

2 Bani Yáfat yih hain; Jumar, aur Májúj, aur Mádí, aur Yawán, aur Túbal, aur Masak, aur Tíras. 3 Aur Jumar ke bete; Ashkanáz, aur Rifat, aur Tujarmah. 4 Aur Yawán ke bete; Ilisah, aur Tarsis, Kittí, aur Dodání. 5 Qaumón ke jazire in hi kí nasl men batkar, har ek kí zabán aur qabilé ke mutábiq mukhtalif mulk aur guroh ho gaye.

6 Aur baní Hám yih hain: Kúsh, aur Misr, aur Fút, aur Kan'án.

7 Aur baní Kúsh yih hain: Sabá, aur Hawílah, aur Sabtah, aur Ra'máh, aur Sabtika: aur baní Ra'máh yih hain; Sabá, aur Dadán. 8 Aur Kúsh se Namrud paidá húá; wuh rú e zamín par ek súrmá húá hai. 9 KHUDÁWAND ke sámne wuh ek shikári súrmá húá hai, is liye yih masal chali, ki KHUDÁWAND ke sámne Namrud, sá shikári súrmá. 10 Aur us ki bádsháhí ki ibtidá mulk i Sin'ár men Bábul, aur Arak, aur Akkád, aur Kalnah se húí. 11 Usi mulk se nikalkar wuh Asúr men áyá aur Nínawah, aur Rahobot 'Er, aur Kalah ko, 12 aur Nínawah aur Kalah ke darmiyán Rasán ko, jo bařá shahr hai, banáyá. 13 Aur Misr se Lúdí, aur 'Anámí, aur Lihábí, aur Naftúhí, 14 aur Fatrúsi, aur Kaslúhí, (jin se Filistí nikle,) aur Kaftúrí, paidá húe.

15 Aur Kan'án se Saidá, jo us ká pahlauthá thá, aur Hitt, 16 aur Yabúsí, aur Amori, aur Jirjáshí, 17 aur Hawwí, aur 'Arqí, aur Síní, 18 aur Arwádí, aur Samári, aur Hamátí paidá húe: aur ba'd men Kan'áni qabilé phail gaye. 19 Aur Kan'áni kí hadd yih hain: Saidá se Gazzah tak jo Jirár ke ráste par hai, phir wahán se Lasa' tak, jo Sadum aur 'Amúrah aur Adamah aur Zibíán kí ráh par hai. 20 So baní Hám yih hain, jo apne apne mulkon aur gurohon men apne apne qabilon aur zabánon ke mutábiq, ábád hain.

21 Aur Sim ke hán bhí, jo tamám baní 'Ibr ká báp aur Yáfat ká bařá bhái thá, aulád húí. 22 Baní Sim yih hain: 'Ailám, aur Asúr, aur Arfaksad, aur Lúd, aur Arám. 23 Aur baní Arám yih hain: 'U'z, aur Húl, aur Jatar, aur Mas. 24 Aur Arfaksad se Silah paidá húá; aur Silah se 'Ibr. 25 Aur 'Ibr ke hán do bete paidá húe; ek ká nám Falaj thá; kyúñki zamín us ke aiyám men batí; aur us ke bhái ká nám Yuqtán thá. 26 Aur Yuqtán se Almúdád, aur Salaf, aur Hasármáwat, aur Irákh, 27 aur Hadúram, aur U'zál, aur Diqlah, 28 aur 'Ubal, aur Abímáel, aur Sibá, 29 aur Ofír, aur Hawílah, aur Yúbáb, paidá húe: yih sab baní Yuqtán the. 30 Aur in kí ábádi Mesá se mashriq ke ek paháṛ Safár kí taraf thi. 31 So baní Sim yih hain, jo apne

apne mulkon aur gurohon men apne
apne qabilon aur zabanon ke mutabiq,
abad hain.

32 Nuh ke beton ke khandan un ke
gurohon aur naslon ke i'tibar se yihi
hain; aur tufan ke ba'd jo qaumen
zamin par ja ba ja munqasam huin,
wuh in hi men se thin.

11 Aur tamam zamin par ek hi
zabdn aur ek hi bol th. 2 Aur aisah hu k mashriq
ki taraf safar karte karte un ko mulk
i Sin'ar men ek maidan mila, aur
wuh wahani bas gaye. 3 Aur unhon
ne apas men kah, A'o, ham igten
banan aur un ko ag men khub pa-
kaien. So unhon ne patthar ki jagah
int se aur chune ki jagah gare se kam
liy. 4 Phir wuh kahne lage, ki
A'o, ham apne waste ek shahr aur ek
burj, jis ki choiti asmam tak pahunch
banan, aur yahani apna nam karen,
aisah na ho, ki ham tamam ru e zamin
par paraganda ho jaen. 5 Aur
KHUDAWAND is shahr aur burj ko,
jise ban A'dam banane lage, dekh-
ne ko utra. 6 Aur KHUDAWAND ne
kah, Dekho, yih log sab ek hain aur
in sabhon ki ek hi zabdn hai. Wuh
jo yih karne lage hain, to ab kuchh
bhj jis kah wuh irada karen, un se
baqi na chhuteg. 7 So ao, ham
wahani jakar un ki zabdn men
ikhtilaf dalen, tak wuh ek dusre
ki bat samajh na saken. 8 Pas
KHUDAWAND ne un ko wahani se
tamam ru e zamin men paraganda
kiy: so wuh us shahr ke banane
se bazz ae. 9 Is liye us ka nam
Babul hu: kyunki KHUDAWAND ne
wahani sari zamin ki zabdn men
ikhtilaf dala: aur wahani se KHUDAWAND
ne un ko tamam ru e zamin par
paraganda kiy.

10 Yih Sim ka nasabnama hai:
Sim ek sau baras ka tha jab us se,
tufan ke do baras ba'd, Arfaksad
paida hu: 11 aur Arfaksad ki
paidaish ke ba'd Sim panch sau
baras jitrah, aur us se bete aur
betiyana paida huin.

12 Jab Arfaksad paintis baras ka
hu, to us se Silah paida hu: 13 aur
Silah ki paidaish ke ba'd Arfaksad
chiar sau tin baras aur jitrah, aur
us se bete aur betiyana paida huin.

14 Silah jab tis baras ka hu, to us
se 'Ibr paida hu: 15 aur 'Ibr ki

paidaish ke ba'd Silah chiar sau tin
baras aur jitrah, aur us se bete aur
betiyana paida huin.

16 Jab 'Ibr chauntis baras ka tha, to
us se Falaj paida hu: 17 aur Falaj
ki paidaish ke ba'd 'Ibr chiar sau tis
baras aur jitrah, aur us se bete
aur betiyana paida huin.

18 Falaj tis baras ka tha jab us se
Ra'u paida hu: 19 aur Ra'u ki
paidaish ke ba'd Falaj do sau nau
baras aur jitrah, aur us se bete
aur betiyana paida huin.

20 Aur Ra'u battis baras ka tha jab
us se Saruj paida hu: 21 aur Saruj
ki paidaish ke ba'd Ra'u do sau sat
baras aur jitrah, aur us se bete
aur betiyana paida huin.

22 Aur Saruj tis baras ka tha, jab
us se Nahur paida hu: 23 aur Nahur
ki paidaish ke ba'd Saruj do
sau baras aur jitrah, aur us se bete
aur betiyana paida huin.

24 Nahur untis baras ka tha jab us
se Tarah paida hu: 25 aur Tarah ki
paidaish ke ba'd Nahur ek sau unnis
baras aur jitrah, aur us se bete
aur betiyana paida huin.

26 Aur Tarah sattar baras ka tha,
jab us se Abram, aur Nahur, aur
Haran paida hue.

27 Aur yih Tarah ka nasabnama
hai: Tarah se Abram, aur Nahur,
aur Haran paida hue; aur Haran se
Lut paida hu. 28 Aur Haran apne
bab Tarah ke age apni zadbum, ya'ni
Kasdion ke Ur men, mara. 29 Aur
Abram aur Nahur ne apna apna
biyah kar liy: Abram ki bivi ka nam
Sara, aur Nahur ki bivi ka nam
Milka th, jo Haran ki beti thi, woh
Milka ka bab aur Iskah ka bab
th. 30 Aur Sara banjh thi; us ke
koi bal bachha na tha. 31 Aur
Tarah ne apne bete Abram ko, aur
apne pote Lut ko jo Haran ka bet
tha, aur apni bahu Sara ko, jo us ke
bete Abram ki bivi thi, sah liy;
aur woh sab Kasdion ke Ur se
rawana hue, ki Kan'an ke mulk men
jaen; aur woh Haran tak ae, aur
wahin rahne lage. 32 Aur Tarah
ki 'umr do sau panch baras ki hu:
aur us ne Haran men wafat paf.

12 Aur KHUDAWAND ne Abram
se kah, ki Tu apne watan
aur apne natedaron ke bich
se, aur apne bab ke ghar se nikal-

kar us mulk men já jo main tujhe dikháungá. 2 Aur main tujhe ek baři qaum banáungá, aur barakat dúngá, aur terá nám sarfaráz karúngá, so tú bá'is i barakat ho; 3 jo tujhe mubárik kahen, un ko main barakat dúngá; aur jo tujh par la'nat kare, us par main la'nat karúngá; aur zamín ke sab qabíle tere wasile se barakat páenge. 4 So Abrám, KHUDÁWAND ke kahne ke mutábiq, chal pařá; aur Lút us ke sáth gayá; aur Abrám pachhattar baras ká thá, jab wuh Hárán se rawána húá. 5 Aur Abrám ne apni bíwi Sárai aur apne bhatiye Lút ko aur sab mál ko, jo unhon ne jama' kiyá thá, aur un ádmíon ko, jo un ko Hárán men mil gaye the, sáth liyá; aur wuh mulk i Kan'án ko rawána hue aur mulk i Kan'án men ae. 6 Aur Abrám us mulk men se guzartá húá maqám i Sikm men Morih ke balút tak pahunchá. Us waqt mulk men Kan'áni rahte the. 7 Tab KHUDÁWAND ne Abrám ko dikhái dekar kahá, ki Yihí mulk main terí nasl ko dúngá: aur us ne wahán KHUDÁWAND ke liye, jo use dikhái diyá thá, ek qurbángáh banái. 8 Aur wahán se kúch karke us pahár kí taraf gayá, jo Baitel ke mashriq men hai, aur apná derá aise lagáyá ki Baitel magrib men aur 'Ái mashriq men pařá, aur wahán us ne KHUDÁWAND ke liye ek qurbán-gáh banái aur KHUDÁWAND se du'á ki. 9 Aur Abrám safar kartá kartá junúb kí taraf bařh gayá.

10 Aur us mulk men kál pařá: aur Abrám Misr ko gayá, ki wahán tiká rahe; kyúnki mulk men sakht kál thá. 11 Aur aisá húá ki jab wuh Misr men dákhil hone ko thá, to us ne apni bíwi Sárai se kahá, ki Dekh, main jánta hún ki tú dekhne men khúbsúrat 'aurat hai: 12 aur yún hogá, ki Misr tujhe dekhkar kahenge, ki Yih us kí bíwi hai: so wuh mujhe to már dálenge, magar tujhe zinda rakh lenge. 13 So tú yih kah dená, ki Main is kí bahin hún; taki tere sabab se meri khair ho; aur meri ján terí bádaulat bachí rahe. 14 Aur yún húá ki jab Abrám Misr men áyá, to Misrion ne us 'aurat ko dekhá ki wuh niháyat khúbsúrat hai. 15 Aur Fir'aun ke umará ne use dekhkar Fir'aun ke huzur men us kí ta'ríf ki: aur wuh 'aurat Fir'aun ke ghar

men pahuncháí gayí. 16 Aur us ne us kí khátir Abrám par ihsán kiyá: aur bheř bakriyán aur gáe bail, aur gadhe, aur gulam, aur lauñdiyán, aur gadhiyán, aur únt us ke pás ho gaye. 17 Par KHUDÁWAND ne Fir'aun aur us ke khándán par, Abrám kí bíwi Sárai ke sabab se baři baři baláen názil kín. 18 Tab Fir'aun ne Abrám ko bulákar us se kahá, ki Tú ne mujh se yih kyá kiyá? Tú ne mujhe kyún na batáyá ki yih terí bíwi hai? 19 Tú ne yih kyún kahá, ki Wuh meri bahin hai? Isi liye main ne use liyá ki wuh meri biwí bane. So dekh, terí bíwi házir hai; us ko le aur chalá já. 20 Aur Fir'aun ne us ke haqq men apne ádmíon ko hidáyat kí, aur unhon ne use, aur us kí biwí ko us ke sab mál ke sáth rawána kar diyá.

13 Aur Abrám Misr se apni bíwi, aur apná sab mál, aur Lút ko, sáth lekar Kan'án ke junúb kí taraf chalá. 2 Aur Abrám ke pás chaupáye, aur soná chándí bakasrat thá. 3 Aur wuh Kan'án ke junúb se safar kartá húá, Baitel men, us jagah pahunchá, jahán pahle, Baitel aur 'Ái ke darmiyán, us ká derá thá; 4 ya'ní wuh maqám, jahán us ne shurú men qurbángáh banái thi, aur wahán Abrám ne KHUDÁWAND se du'á ki. 5 Aur Lút ke pás bhí, jo Abrám ká hamsafar thá, bheř bakriyán, gáe bail, aur dere the. 6 Aur us mulk men itní gunjáish na thi, ki wuh ikaṭhe rahan: kyúnki un ke pás itná mál thá, ki wuh ikaṭhe nahín rah sakte the. 7 Aur Abrám ke charwáhon aur Lút ke charwáhon men jhagrá húá: aur Kan'áni aur Farizzí us waqt mulk men rahte the. 8 Tab Abrám ne Lút se kahá, ki Mere aur tere darmiyán aur mere charwáhon aur tere charwáhon ke darmiyán jhagrá na húá kare, kyúnki ham bháf hain. 9 Kyá yih sárá mulk tere sámne nahín? so tú mujh se alag ho já: agar tú báen jáe, to main dahine jáungá: aur agar tú dahine jáe, to main báen jáungá. 10 Tab Lút ne áñkh uṭhákar Yardan kí sári taráí par, jo Zugr kí taraf hai, nazar daurál, kyúnki wuh is se peshtar ki KHUDÁWAND ne Sadum aur 'Amúrah ko tabáh kiyá, KHUDÁWAND ke bág aur Misr ke mulk kí mánind khúb seráb thi. 11 So Lút ne Yardan kí

sári tarái ko apne liye chun liyá; aur wuh mashriq kí taraf chalá: aur wuh ek dúsre se judá ho gaye. 12 Abrám to mulk i Kan'án men rahá, aur Lút ne tarái ke shahron men sukúnat ikhtiyár kí, aur Sadúm kí taraf apná derá lagayá. 13 Aur Sadúm ke log KHUDÁWAND kí nazar men niháyat badkár aur gunahgár the. 14 Aur Lút ke judá ho jáne ke ba'd KHUDÁWAND ne Abrám se kahá, ki Apní áñkh uṭhá, aur jis jagah tú hai wahán se shimál aur junúb aur mashriq aur magrib kí taraf nazar daurá: 15 kyunki yih tamám mulk, jo tú dekh rahá hai, maiñ tujh ko, aur terí nasl ko, hamesha ke liye dúngá. 16 Aur maiñ terí nasl ko khák ke zaron kí mánind banáungá: aisá ki agar koí shakhs khák ke zaron ko gin sake, to terí nasl bhí gin lí jáegi. 17 Uṭh, aur is mulk ke túl aur 'arz men sair kar, kyunki maiñ ise tujh ko dúngá. 18 Aur Abrám ne apná derá uṭhayá, aur Mamre ke balúton men, jo Habrún men hain, jákar rahne lagá, aur wahán KHUDÁWAND ke liye ek qurbángáh banáí.

14 Aur Sin'ár ke bádsháh Amráfil, aur Illásar ke bádsháh Aryük, aur 'Ailám ke bádsháh Kidarlá'umr, aur Joím ke bádsháh Tid'ál ke aiyám men 2 yún húá, ki unhon ne Sadúm ke bádsháh Bará, aur 'Amúrah ke bádsháh Birsha', aur Adamah ke bádsháh Sinniab, aur Ziboím ke bádsháh Shimebar, aur Bála'ya'ní Zugr ke bádsháh se jang kí. 3 Yih sab Siddím, ya'ní daryá e shor kí wádí men, ikaṭthe hue. 4 Bárah baras tak wuh Kidarlá'umr ke mutl' rahe, par terahwen baras unhon ne sarkashí kí. 5 Aur chaudahwen baras Kidarlá'umr, aur us ke sáth ke bádsháh, áe, aur Rifáion ko 'Istárát Qarnaim men, aur Zúzíon ko Hám men, aur Aimím ko Sawiqaryataim men, 6 aur Horíon ko un ke Koh i Sha'ír men márte márte El Fárán tak, jo biyábán se lagá húá hai áe. 7 Phir wuh laukar 'Ain i Misfát, ya'ní Qádis, pahunche, aur 'Amálíqion ke tamám mulk ko aur Amoríon ko, jo Hasesún Tamar men rahte the, márá. 8 Tab Sadúm ká bádsháh, aur 'Amúrah ká bádsháh, aur Adamah ká bádsháh, aur Ziboím ká bádsháh, aur Bála'ya'ní Zugr ká bádsháh, nikle: aur

unhon ne Siddím kí wádí meg ma'rika áráí kí; 9 taki 'Ailám ke bádsháh Kidarlá'umr, aur Joím ke bádsháh Tid'ál, aur Sin'ár ke bádsháh Amráfil, aur Illásar ke bádsháh Aryük se jang karen: yih chár bádsháh un páñchon ke muqábale men the. 10 Aur Siddím kí wádí men já ba já naft ke gaṛhe the; aur Sadúm aur 'Amúrah ke bádsháh bhágte bhágte wahán gire; aur jo bache pahár par bhág gaye. 11 Tab wuh Sadúm aur 'Amúrah ká sab mál, aur wahán ká sab anáj lekar chale gaye; 12 aur Abrám ke bhatiye Lút ko aur us ke mál ko bhí le gaye, kyunki wuh Sadúm men rahtá thá. 13 Tab ek ne, jo bach gayá thá, jákar Abrám 'Ibráni ko khabar dí, jo Iskál aur 'A'ner ke bháí Mamre Amorí ke balúton men rahtá thá; aur yih Abrám ke ham'ahd the. 14 Jab Abrám ne suná ki us ká bháí giriftár húá, to us ne apne tín sau athárah mashsháq khánazádon ko lekar Dán tak un ká ta'áqqub kiyá. 15 Aur rát ko us ne aur us ke khádimon ne gol gol hokar un par dháwá kiyá aur un ko márá, aur Khúbah tak, jo Damishq ke báen háth hai, un ká píchhá kiyá. 16 Aur wuh sáre mál ko, aur apne bháí Lút ko aur us ke mál, aur 'auraton ko bhí aur áur logon ko wápas pher láyá. 17 Aur jab wuh Kidarlá'umr aur us ke sáth ke bádsháhon ko márkar phirá, to Sadúm ká bádsháh us ke istiqbál ko Sawí kí wádí tak, jo bádsháhí wádí hai, áyá. 18 Aur Malik i Sidq, Sálím ká bádsháh, rotí aur mai láyá; aur wuh Khudá Ta'álá ká káhin thá; 19 aur us ne us ko barakat dekar kahá, ki Khudá Ta'álá kí taraf se, jo ásmán aur zamín ká málík hai, Abrám mubárak ho; 20 aur mubárak hai Khudá Ta'álá, jis ne tere dushmanon ko tere háth men kar diyá. Tab Abrám ne sab ká daswáñ hissa us ko diyá. 21 Aur Sadúm ke bádsháh ne Abrám se kahá, ki A'dmíon ko mujhe de de, aur mál apne liye rakh le. 22 Par Abrám ne Sadúm ke bádsháh se kahá, ki Main ne KHUDÁWAND Khudá Ta'álá, ásmán aur zamín ke málík kí qasam kháí hai, 23 ki maiñ na to koí dhágá, na jútí ká tasma, na terí áur kei chíz lún, taki tú yih na kah sake, ki Main ne Abrám ko daulatmand baná

diyá : 24 siwá us ke jo jawánon ne khá liyá, aur un admton ke hisse ke, jo mere sáth gaye : so 'A'ner aur Iskál aur Mamre apná apná hissa le len.

15 In báton ke ba'd KHUDÁWAND ká kalám royá men Abrám par názil húá aur us ne farmáyá, Ai Abrám, tú mat dar : main terí sipar aur terá bahut bará ajr hún. 2 Abrám ne kahá, ki Ai Khudáwand KHUDÁ, tú mujhe kyá degá? kyúñki main to beaulád játá hún, aur mere ghar ká mukhtár Damishqí Ilí'azar hai. 3 Phir Abrám ne kahá, ki Dekh, tú ne mujhe koí aulád nahín dí : aur dekh, merá khánazád merá wáris hogá. 4 Tab KHUDÁWAND ká kalám us par názil húá aur us ne farmáyá : Yih terá wáris na hogá, balki wuh jo tere sub se paidá hogá, wuhí terá wáris hogá. 5 Aur wuh us ko báhar le gayá, aur kahá, ki Ab ásmán kí taraf nigáh kar, aur agar tú sitáron ko gin saktá hai, to gin : aur us se kahá, ki Terí aulád aisi hí hogi. 6 Aur wuh KHUDÁWAND par ímán láyá : aur ise us ne us ke haqq men rástbázi shumár kiyá. 7 Aur us ne us se kahá, ki Main KHUDÁWAND hún, jo tujhe Kasdion ke U'r se nikál láyá, kí tujh ko yih mulk míráas men dün. 8 Aur us ne kahá, ki Ai Khudáwand KHUDÁ, main kyúñkar jánúñ ki main us ká wáris húngá? 9 Us ne us se kahá, ki Mere liye tñ baras kí ek bachhiyá, aur tñ baras kí ek bakri, aur tñ baras ká ek mendhá, aur ek qumri, aur ek kabútar ká bachchale. 10 Aur us ne in sabhon ko liyá, aur un ko bich se do tukré kiyá, aur har tukré ko us ke sáth ke dúsre tukré ke muqábil rakkha : magar parandón ke tukré na kiye. 11 Tab shikári parande un tukron par jhapatne lage, par Abrám un ko hanikátá rahá. 12 Súraj dúbte waqt Abrám par gahri nínd gálib húí ; aur dekho, ek barí haulnák tárikí us par chhá gayí. 13 Aur us ne Abrám se kahá, ki Yaqin jáñ ki terí nasl ke log aise mulk men, jo un ká nahín, pardesi honge, aur wahán ke logen kí gulámi karenge, aur wuh chár sau baras tak un ko dugh denge ; 14 lekin main us qaum kí 'adálat karúngá, jis kí wuh gulámi karenge, aur ba'd men wuh barí daulat lekar wahán se nikal áenge. 15 Aur tú sahíh salámat apne bápdádá se já milegá,

aur niháyat pírí men dafn hogá. 16 Aur wuh chauthí pusht men, yahán lauñ aenge ; kyúñki Amorion ke gunáh ab tak püre nahín hue. 17 Aur jab súraj dúbá, aur andherá chhá gayá, to ek tanúr, jis men se dhuwán uthtá thá dikhái diyá aur ek jaltí mash'al un tukron ke bich men se hokar guzri. 18 Usí roz KHUDÁWAND ne Abrám se 'ahd kiyá aur farmáyá, ki Yih mulk daryá e Misr se lekar us bare daryá, ya'ní daryá e Furát tak, 19 Qainion aur Qanízion aur Qadmúnion, 20 aur Hittion aur Farizzion aur Rifáion, 21 aur Amorion aur Kan'ánion aur Jirjásion aur Yabúzion samet main ne terí aulád ko diyá hai.

16 Aur Abrám kí biwi Sáraí ke koí aulád na húí. Us kí ek Misrí lauñdí thi, jis ká nám Hájirah thá. 2 Aur Sáraí ne Abrám se kahá, ki Dekh, KHUDÁWAND ne mujhe to aulád se mahrúm rakkha hai, so tú merí laundí ke pás já ; sháyad us se merá ghar ábád ho. Aur Abrám ne Sáraí kí bát maní. 3 Aur Abrám ko mulk i Kan'án men rahte das baras ho gaye the jab us kí biwi Sáraí ne apní Misrí laundí use dí, ki us kí biwi bane. 4 Aur wuh Hájirah ke pás gayá, aur wuh hámila húí : aur jab use ma'lum húá, ki wuh hámila ho gayí, to apní bíbí ko haqír jánné lagí. 5 Tab Sáraí ne Abrám se kahá, ki Jozulm mujh par húá wuh terí gardan par hai : main ne apní laundí tere ágosh men dí ; aur ab jo us ne áp ko hámila dekhá, to main us kí nazaron men haqír ho gayí : so KHUDÁWAND mere aur tere darmiyán insáf kare. 6 Abrám ne Sáraí se kahá, ki Terí laundí tere háth men hai : jo tujhe bhalá dikhái de, so us ke sáth kar. Tab Sáraí us par sakhtí karne lagí aur wuh us ke pás se bhág gayi.

7 Aur wuh KHUDÁWAND ke firishte ko biyábán men páni ke ek chashme ke pás milí : yih wuhí chashma hai jo Shor kí ráh par hai. 8 Aur us ne kahá, Ai Sáraí kí laundí Hájirah, tú kahán se áí aur kidhar játí hai? Us ne kahá, ki Main apni bíbí Sáraí ke pás se bhág áí hún. 9 KHUDÁWAND ke firishte ne us se kahá, ki Tú apní bíbí ke pás lauñ já, aur apne ko us ke qabze men kar de. 10 Aur KHUDÁWAND ke firishte ne us se kahá, ki Main terí aulád ko bahut

baṛháungá, yahán tak ki kasrat ke sabab se us ká shumár na ho sakegá. 11 Aur KHUDÁWAND ke firishte ne us se kahá, ki Tú hámila hai aur tere betá hogá; us ká nám Ismá'íl rakhná, is liye ki KHUDÁWAND ne terá dukh sun líyá. 12 Wuh gor-khar kí tarah ázad mard hogá; us ká háth sab ke khiláf aur sab ke háth us ke khiláf honge; aur wuh apne sab bháiyon ke sámne basá rahegá. 13 Aur Hájirah ne KHUDÁWAND ká, jis ne us se báten kín Attá El Roi nám rakkhá, ya'ní Ai Khudá, tú basír hai, kyunki us ne kahá, Kyá main ne yahán bhí apne dekhnewále ko játé húe dekhá? 14 Isí sabab se us kúen ká nám Bafr la Hai Roi par gayá; wuh Qádis aur Barid ke darmiyán hai. 15 Aur Abrám se Hájirah ke ek betá húá; aur Abrám ne apne us bete ká nám, jo Hájirah se paidá húá Ismá'íl rakkhá. 16 Aur jab Abrám se Hájirah ke Ismá'íl paidá húá, tab Abrám chhiyásí baras ká thá.

17 Jab Abrám ninánawe baras ká húá, tab KHUDÁWAND Abrám ko nazár áyá, aur us se kahá, ki Main Khudá e Qádir hún; tú mere huzúr men chal, aur kámil ho. 2 Aur main apne aur tere darmiyán 'ahd bándhúngá, aur tujhe bahut ziyáda baṛháungá. 3 Tab Abrám sarnigún ho gayá, aur Khudá ne us se hamkalám hokar farmáyá, 4 ki Dekh, merá 'ahd tere sáth hai; aur tú bahut qaumon ká báp hogá. 5 Aur terá nám phir Abrám nahín kahláegá, balki terá nám Abrahám hogá; kyunki main ne tujhe bahut qaumon ká báp thahrá diyá hai. 6 Aur main tujhe bahut baromand karúngá, aur qaumen terí nasl se hongí, aur bádsháh terí aulád men se barpá honge. 7 Aur main apne aur tere darmiyán, aur tere ba'd terí nasl ke darmiyán un kí sab push-ton ke liye, apná 'ahd, jo abadí 'ahd hogá, bándhúngá, taki main terá aur tere ba'd terí nasl ká Khudá rahún. 8 Aur main tujh ko, aur tere ba'd terí nasl ko, Kan'án ká tamám mulk, jis men tú pardesi hai aisá dúngá, kí wuh dáimí milkiyat ho jáe; aur main un ká Khudá húngá. 9 Phir Khudá ne Abrahám se kahá, ki Tú mere 'ahd ko mánná, aur tere ba'd terí nasl pusht dar pusht use

máne. 10 Aur merá 'ahd, jo mere aur tere darmiyán, aur tere ba'd terí nasl ke darmiyán hai, aur jise tum mónoge, so yih hai, ki tum men se har ek farzand i narína ká khatna kiyá jáe. 11 Aur tum apne badan kí khalri ká khatna kiyá karná; aur yih us 'ahd ká nishán hogá, jo mere aur tumháre darmiyán hai. 12 Tumháre hán pusht dar pusht har lajke ká khatna, jab wuh áth roz ká ho, kiyá jáe, khwáh wuh ghar men paidá ho, khwáh use kisi pardesi se kharídá ho, jo terí nasl se nahín. 13 Lázim hai, ki tere khánazád aur tere zarkharíd ká khatna kiyá jáe, aur merá 'ahd tumháre jism men abadí 'ahd hogá. 14 Aur wuh farzand i narína, jis ká khatna na húá ho, apne logon men se kát dálá jáe, kyunki us ne merá 'ahd torá

15 Aur Khudá ne Abrahám se kahá, ki Sárai jo terí bíwi hai, so us ko Sárai na pukárná; us ká nám Sárah hogá. 16 Aur main use barakat dúngá, aur us se bhí tujhe ek betá bakshúngá; yaqínan main use barakat dúngá, ki qaumen us kí nasl se hongí aur 'álam ke bádsháh us se paidá honge. 17 Tab Abrahám sarnigún húá, aur hanškar dil men kahne lagá, ki Kyá sau baras ke buddhe se betá hogá; aur kyá Sárah ke jo nawwe baras kí hai, aulád hogí? 18 Aur Abrahám ne Khudá se kahá, ki Kásh Ismá'íl tere huzúr jítá rahe! 19 Tab Khudá ne farmáyá, ki Beshakk terí bíwi Sárah ke tujh se betá hogá; tú us ká nám Izháq rakhná; aur main us se, aur phir us kí aulád se, apná 'ahd, jo abadí 'ahd hai, bándhúngá. 20 Aur Ismá'íl ke haqq men bhí main ne terí du'á suní: dekh, main use barakat dúngá, aur use baromand karúngá, aur use bahut baṛháungá; aur us se bárah sardár paidá honge, aur main use barí qaum banáungá. 21 Lekin main apná 'ahd Izháq se bándhúngá, jo agle sál isí waqt i mu'aiyan par, Sárah se paidá hogá. 22 Aur jab Khudá Abrahám se báten kar chuká, to us ke pás se úpar chalá gayá. 23 Tab Abrahám ne apne bete Ismá'íl ko aur sab khánazádon, aur apne sab zar-kharidon ko, ya'ní apne ghar ke sab mardon ko liyá aur usí roz Khudá ke hukm ke mutábiq un ká khatna kiyá. 24 Abrahám ninánawe baras

ká thá jab us ká khatna húá. 25 Aur jab us ke bete Ismá'il ká khatna húá to wuh terah baras ká thá. 26 Abrahám aur us ke bete Ismá'il ká khatna ek hí din húá. 27 Aur us ke ghar ke sab mardon ká khatna, khánazádon aur un ká bhí jo pardesón se kharide gaye the, us ke sáth húá.

18 Phir KHUDÁWAND Mamre ke balúton inen use nazar áyá : aur wuh din ko garmí ke waqt apne khaime ke darwáze par baithá thá ; 2 aur us ne apni áñkhen uthákar nazar kí, aur kyá dekhtá hai : ki tin mard us ke sámne khare hain : wuh un ko dekhkar khaime ke darwáze se un se milne ko daurá, aur zamín tak jhuká, 3 aur kahne lagá, ki Ai mere Khudáwand, agar mujh par áp ne karam kí nazar kí hai, to apne khádim ke pás se chale na jáen ; 4 balki thorá sá pání láyá jae ; aur áp apne pánw dhokar us darakht ke níche áram karen. 5 Main kuchh roti látá hún ; áp tázadam ho jáen, tab áge bañhen, kyunki áp isí liye apne khádim ke hán áe hain. Unhon ne kahá, Jaisá tú ne kahá hai, waisá hí kar. 6 Aur Abrahám dere men Sárah ke pás daurá gayá, aur kahá, ki Tin paimána bárík áta jald le aur use gúndhkar phulke baná. 7 Aur Abrahám galle kí taraf daurá, aur ek moṭá táza bachhrá lákar ek jawán ko diyá, aur us ne jaldi jaldi use taiyár kiyá. 8 Phir us ne makkhan aur dúdh aur us bachhré ko, jo us ne pakwáyá thá, lekar un ke sámne rakkhá, aur áp un ke pás darakht ke níche khará rahá ; aur unhon ne khayá. 9 Phir unhon ne us se púchhá, ki Terí bíwi Sárah kahán hai? Us ne kahá, Wuh dere men hai. 10 Tab us ne kahá. Main phir mausim i bahár men tere pás áungá, aur dekh, terí bíwi Sárah ke betá hogá. Us ke pichhe dere ká darwáza thá, Sárah wahán se sun rahí thi. 11 Aur Abrahám aur Sárah za'if aur bañ 'umr ke the ; aur Sárah kí wuh hálat nahin rahti thi jo 'auraton kí hoti hai. 12 Tab Sárah ne apne dil men hanškar kahá, Kyá is qadr 'umr rasida hone par bhí mere liye shádmáni ho saktí hai, háláñki merá khudáwand bhí za'if hai? 13 Phir KHUDÁWAND ne Abrahám se kahá, ki Sárah kyún yih kahkar hansí, ki Kyá mere, jo aisi buñhiyá ho gayí hún,

wáqa'i betá hogá? 14 Kyá KHUDÁWAND ke nazdik koí bát mushkil hai? Mausim i bahár men mu'aiyan waqt par maiñ tere pás phir áungá, aur Sárah ke betá hogá. 15 Tab Sárah inkár kar gayí, ki Main nahin hansí : kyunki wuh darti thi. Par us ne kahá, Nahin, tú zarúr hansí thi.

16 Tab wuh mard wahán se uthe aur unhon ne Sadum ká rukh kiyá ; aur Abrahám un ko rukhsat karne ko un ke sáth ho liyá. 17 Aur KHUDÁWAND ne kahá, ki Jo kuchh maiñ karne ko hún, kyá use Abrahám se poshida rakkhün? 18 Abrahám se to yaqínan ek barí aur zabardast qaum paidá hogí, aur zamín kí sab qaumen us ke wasile se barakat páengí. 19 Kyunki maiñ jántá hún, ki wuh apne beton aur gharáne ko jo us ke pichhe rah jáenge wasiyat karegá, ki wuh KHUDÁWAND kí ráh men qáim rañkar 'adl aur insáf karen, taki jo kuchh KHUDÁWAND ne Abrahám ke haqq men farmáyá hai use púrá kare. 20 Phir KHUDÁWAND ne farmáyá, Chunki Sadum aur 'Amúrah ká shor bañ gayá, aur un ká jurm niháyat sangin ho gayá hai ; 21 is liye maiñ ab jákar dekhunga, ki kyá unhon ne sarásar waisá hi kiyá hai jaisá shor mere kán tak pahuñchá hai ; aur agar nahin kiyá to maiñ ma'lum kar lúngá. 22 So wuh mard wahán se mure aur Sadum kí taraf chale ; par Abrahám KHUDÁWAND ke huzur khará hí rahá. 23 Tab Abrahám ne nazdik jákar kahá, Kyá tú nek ko bad ke sáth halák karegá? 24 Sháyad us shahr men pachás rástbáz hon : kyá tú use halák karegá, aur un pachás rástbázon kí khátir, jo us men hon, us maqám ko na chho regá? 25 Aisá karná tujh se ba'id hai, ki nek ko bad ke sáth már dále, aur nek bad ke barábar ho jae ; yih tujh se ba'id hai. Kyá tamám dunyá ká insáf karnewálá insáf na karegá? 26 Aur KHUDÁWAND ne farmáyá, ki Agar mujhe Sadum men, shahr ke andar, pachás rástbáz milen, to maiñ un kí khátir us maqám ko chho dungá. 27 Tab Abrahám ne jawáb diyá aur kahá, ki Dekhiye, maiñ ne Khudáwand se bát karne kí jur'at kí, agarchi maiñ khák aur rákh hún : 28 sháyad pachás rástbázon men páñch kam hon ; kyá un páñch kí kamí ke sabab se tú tamám shahr ko

nest karegá? Us ne kahá, Agar mujhe wahan paintális milen, to main use nest nahín karungá. 29 Phir us ne us se kahá, ki Sháyad wahán chális milen. Tab us ne kahá, ki Main un chális ki khátir bhí yih nahín karungá. 30 Phir us ne kahá, Khudáwand naráz na ho, to main kuchh áur 'arz karún. Sháyad wahán tís milen. Us ne kahá, Agar mujhe wahán tís bhí milen, taubhí aisá nahín karungá. 31 Phir us ne kahá, Dekhiye! main ne Khudáwand se bát karne kí jur'at ki : sháyad wahán bis milen. Us ne kahá, Main bis ki khátir bhí use nest nahín karungá. 32 Tab us ne kahá, Khudáwand naráz na ho, to main ek bár áur kuchh 'arz karún. Sháyad wahán das milen. Us ne kahá, Main das kí khátir bhí use nest nahín karungá. 33 Jab KHUDÁWAND Abrahám se báten kar chuká, tochalá gayá : aur Abrahám apne makán ko lautá.

19 Aur wuh donon firishte shám ko Sadúm men áe ; aur Lút Sadúm ke pháṭak par baithá thá : aur Lút un ko dekhkar un ke istiqbál ke liye uthá ; aur zamín tak jhuká ; 2 aur kahá, Ai mere khudáwando, apne khádim ke ghar tashrif le chaliye, aur rát bhar áram kíjiye, aur apne pánw dhoiye, aur subh uthkar apní ráh líjiye. Aur unhon ne kahá, Nahín, ham chauk hí men rát káṭ lenge. 3 Lekin jab wuh bahut bajid húá to wuh us ke sáth chalkar us ke ghar men áe ; aur us ne un ke liye ziyáfat taiyár kí, aur bekhamíri roṭi paká aur unhon ne kháyá. 4 Aur is se peshtar kí wuh áram karne ke liye leṭen, Sadúm shahr ke mardon ne, jawán se lekar budḍhe tak, sab logon ne har taraf se us ghar ko gher liyá. 5 Aur unhon ne Lút ko pukárkar us se kahá, ki Wuh mard, jo áj rát tere hán áe, kahán hain? Un ko hamáre pás báhar le á, taki ham un se suhbat karen. 6 Tab Lút nikalkar un ke pás darwáze par gayá, aur apne pichhe kiwár band kar diyá. 7 Aur kahá, ki Ai bháyo, aisí badí to na karo. 8 Dekho, merí do betiyán hain, jo mard se wáqif nahín ; marzí ho, to main un ko tumháre pás le áun, aur jo tum ko bhalá ma'lum ho, un se karo : magar in mardon se kuchh

na karná ; kyunki wuh isí wáste merí panáh men áe hain. 9 Unhon ne kahá, Yahán se haṭ já. Phir kahne lage, ki Yih shahs hamáre darmiyán qiyám karne áyá thá aur ab hukumat jatátá hai, so ham tere sáth un se ziyáda badsulukí karengé. Tab wuh us mard, ya'ní Lút par pil pare, aur nazdik áe taki kiwár toṣ dálen. 10 Lekin un mardon ne apne háth baṛhákar Lút ko apne pás ghar men khench liyá, aur darwáza band kar diyá. 11 Aur un mardon ko, jo ghar ke darwáze par the, kyá chhoṭe, kyá baṛe, andhá kar diyá : so wuh darwáza dhundhete dhundhete thak gaye. 12 Tab un mardon ne Lút se kahá, Kyá yahán terá áur koi hai? dámád, aur apne beton aur betiyon aur jo koi terá is shahr men ho, sab ko is maqám se báhar nikál le já : 13 kyunki ham is maqám ko nest karengé, is liye ki un ká shor KHUDÁWAND ke huzúr bahut baland húa hai, aur KHUDÁWAND ne use nest karne ko hamen bhejá hai. 14 Tab Lút ne báhar jákar apne dámádon se, jin hon ne us kí betiyán biyahí thín, báten kín aur kahá, ki Utho, aur is maqám se niklo ; kyunki KHUDÁWAND is shahr ko nest karegá. Lekin wuh apne dámádon ki nazar men muhík sá ma'lum húá. 15 Jab subh húi to firishton ne Lút se jaldi karái aur kahá, ki Uth, apni bíwi, aur apni donon betiyon ko jo yahán hain le já, aisá na ho ki tú bhí is shahr kí badí men giriftár hokar halák ho jáe. 16 Magar us ne derí lagái, to un mardon ne us ká, aur us kí bíwi, aur us kí donon betiyon ká háth pakrá ; kyunki KHUDÁWAND kí mihrbáni us par húi : aur use nikálkar shahr se báhar kar diyá. 17 Aur yún húá ki jab wuh un ko báhar nikál láe, to us ne kahá, Apni ján bacháne ko bhág ; na to pichhe muṛkar dekhna ; na kahín maidán men thaherná. Us paháṭ ko chalá já, taki na ho ki tú halák ho jáe. 18 Aur Lút ne un se kahá, ki Ai mere Khudáwand, aisá na kar. 19 Dekh, tú né apne khádim par karam kí nazar kí hai, aur aisá baṛá fazl kiyá, ki merí ján bachá ; main paháṭ tak já nahín saktá, kahín aisá na ho ki mujh par musíbat ápare aur main mar jáun. 20 Dekh, yih shahr aisá nazdik hai, ki wahán bhág

saktá hún, aur yih chhoṭá bhí hai. Ijázat ho to maiṇ wahán chalá jáūn. Wuh chhoṭá sá bhí hai, aur merí ján bach jáegí. 21 Us ne us se kahá, ki Dekh, main is bát men bhí terá liház kartá hún ki is shahr ko, jis ká tú ne zikr kiyá, gárat nahín karúngá. 22 Jaldí kar, aur wahán chalá já, kyúnki maiṇ kuchh nahín kar saktá jab tak ki tú wahán pahunch na jáe. Isí liye us shahr ká nám Zugr kahláyá. 23 Aur zamin par dhúp nikal chuki thi jab Lút Zugr men dákhlíl húá. 24 Tab KHUDÁWAND ne apní taraf se Sadúm aur 'Amúrah par gandhak aur ág ásmán se barsái. 25 Aur us ne un shahron ko, aur us sári tarái ko, aur un shahron ke sab rahnewálon ko, aur sab kuchh jo zamin se ugá thá, gárat kiyá. 26 Magar us ki biwi ne us ke pichhe se murkar dekhá, aur wuh namak ká sutún ban gayi. 27 Aur Abrahám subh sawere uthkar us jagah gayá, jahán wuh KhudáWAND ke huzúr khará húá thá : 28 aur us ne Sadúm aur 'Amúrah, aur us tarái ki sári zamin ki taraf nazar ki, aur kyá dekhtá hai, ki zamin par se dhuwán aisá uth rahá hai, jaise bhattí ká dhuwán.

29 Aur yún húá ki jab Khudá ne us tarái ke shahron ko nest kiyá, to Khudá ne Abrahám ko yád kiyá, aur un shahron ko, jahán Lút rahtá thá, gárat karte waqt Lút ko us balá se bacháyá.

30 Aur Lút Zugr se nikalkar pahár par já basá, aur us ki donon betiyán us ke sáth thín, kyúnki use Zugr men baste dar lagá, aur wuh aur us ki donon betiyán ek gár men rahne lage. 31 Tab pahlauṭhi ne chhoṭí se kahá, ki Hamará báp buḍdhá hai, aur zamin par koī mard nahín, jo dunyá ke dastúr ke mutábiq hamáre pás ae. 32 A'o, ham apne báp ko mai piláen, aur us se hamágosh hon táki apne báp se nasl báqí rakkhen. 33 So unhon ne usí rát apne báp ko mai piláí : aur pahlauṭhi andar gayí, aur apne báp se hamágosh húí ; par us ne na jáná ki wuh kab leṭí aur kab uth gayi. 34 Aur dúsre roz yún húá, ki pahlauṭhi ne chhoṭí se kahá, ki Dekh, kal rát ko maiṇ apne báp se hamágosh húí : áo, áj rát bhi us ko mai piláen ; aur tú bhí jákar us se hamágosh ho, táki ham apne báp se nasl báqí rakkhen. 35 So

us rát bhí unhon ne apne báp ko mai piláí : aur chhoṭí gayí aur us se hamágosh húí ; par us ne na jáná ki wuh kab leṭí aur kab uth gayi. 36 So Lút ki donon betiyán apne báp se hámila húin. 37 Aur baṛi ke ek betá húá, aur us ne us ká nám Moáb rakkha : wuhí Moábion ká báp hai, jo ab tak maujúd haín. 38 Aur chhoṭí ke bhí ek betá húá, aur us ne us ká nám Bin 'Amní rakkha : wuhí Bani 'Ammon ká báp hai jo ab tak maujúd haín.

20 Aur Abrahám wahán se junúb ke mulk kí taraf chalá, aur Qádis aur Shor ke darmiyán thahrá, aur Jirár men qiyám kiyá. 2 Aur Abrahám ne apní biwi Sárah ke haqq men kahá, ki Wuh meri bahin hai ; aur Jirár ke bádsháh Abímalik ne Sárah ko bulwá liyá. 3 Lekin rát ko Khudá Abímalik ke pás khwáb men áyá, aur use kahá, ki Dekh, tú us 'aurat ke sabab se jise tú ne liyá hai halák hogá, kyúnki wuh shauharwálí hai. 4 Par Abímalik ne us se suhbat nahín ki thi : so us ne kahá, Ai KHUDÁWAND, kyá tú sádiq qaum ko bhí máregá? 5 Kyá us ne khud mujh se nahín kahá, ki Yih meri bahin hai? aur wuh áp bhí yih kahti thi, ki Wuh merá bhái hai : maiṇ ne to apne sachche dil aur pákiza háthon se yih kiyá. 6 Aur Khudá ne use khwáb men kahá, Hán, maiṇ jántá hún, ki tú ne apne sachche dil se yih kiyá ; aur maiṇ ne bhí tujhe roká, ki tú merá gunáh na kare : isí liye maiṇ ne tujhe us ko chhúne na diyá. 7 Ab tú us mard ki biwi ko wápas kar de, kyúnki wuh nabí hai, aur wuh tere liye du'á karegá, aur tú jítá rhegá : par agar tú use wápas na kare, to ján le ki tú bhí aur jitne tere hain sab zarúr halák honge. 8 Tab Abímalik ne subh sawere uthkar apne sab naukaron ko buláyá, aur un ko yih sab báten kah sunáin : tab wuh log bahut dar gaye. 9 Aur Abímalik ne Abrahám ko bulákar us se kahá, ki Tú ne ham se yih kyá kiyá? aur mujh se terá kyá qusúr húá, ki tú mujh par aur merí bádsháhí par ek gunáh i 'azím láyá? Tú ne mujh se wuh kám kíye, jin ká karná munásib na thá. 10 Abímalik ne Abrahám se yih bhí kahá, ki Tú ne kyá samajhkar yih bát ki? 11 Abrahám ne kahá, ki Merá khayál thá ki Khudá ká khauf

to is jagah hargiz na hogá, aur wuh mujhe merí bíwi ke sabab se mán dálenge. 12 Aur fi'lhaqíqat wuh meri bahin bhí hai, kyúnki wuh mere báp kí betí hai, agarchi meri mán kí betí nahin. Phir wuh merí bíwi húi. 13 Aur jab Khudá ne mere báp ke ghar se mujhe áwára kiyá, to main ne is se kahá, ki Mujh par yih terí mihrbání hogí, ki jahán kahín ham jáen, tú mere haqq men yihí kahná, kí Yih merá bhái hai. 14 Tab Abímalik ne bhet bakriyán aur gáe bail, aur gulám aur laundiyan Abrahám ko dín, aur us kí bíwi Sárah ko bhi use wápas kar diyá. 15 Aur Abímalik ne kahá, ki Dekh, merá mulk tere sámne hai; jahán jí cháhe rah. 16 Aur us ne Sárah se kahá, ki Dekh, main ne tere bhái ko chándí ke hazár sikke diye hain, wuh un sab ke sámne jo tere sáth hair, tere liye áñkh ká parda hai, aur sab ke sámne terí dádrasí ho gayi. 17 Tab Abrahám ne Khudá se du'á kí; aur Khudá ne Abímalik, aur us kí bíwi, aur us kí laundiyan ko, shifá baikhshí, aur un ke aulad hone lagí; 18 kyúnki KHUDÁWAND ne Abrahám kí bíwi Sárah ke sabab se Abímalik ke khándán ke sab ríhm band kar diye the.

21 Aur KHUDÁWAND ne, jaisá us ne farináyá thá, Sárah par nazar kí: aur us ne apne wa'de ke mutábiq Sárah se kiyá. 2 So Sárah hámila húi, aur Abrahám ke liye us ke burhápe men, usí mu'aiyan waqt par jis ká zíkr Khudá ne us se kiyá thá, us ke betá húa. 3 Aur Abrahám ne apne beté ká nám, jo us se Sárah ke paidá húa, Izháq rakkhá. 4 Aur Abrahám ne, Khudá ke hukm ke mutábiq, apne beté Izháq ká khatna us waqt kiyá jab wuh áth din ká húa. 5 Aur jab us ká betá Izháq us se paidá húa, to Abrahám sau baras ká thá. 6 Aur Sárah ne kahá, ki Khudá ne mujhe hansáyá, aur sab sunnewále mere sáth hansenge. 7 Aur yih bhí kahá, ki Bhalá, koí Abrahám se kah sakta thá, ki Sárah lajkon ko dúdh piláegí? kyúnki us se us ke burhápe men mere ek betá húa. 8 Aur wuh larká barhá, aur us ká dúdh chhuráyá gayá: aur Izháq ke dúdh chhuráne ke din Abrahám ne barí ziyáfat kí. 9 Aur Sárah ne dekhá, ki Hájirah Misrí ká

betá, jo us ke Abrahám se húa thá, thatthe mártá hai. 10 Tab us ne Abrahám se kahá, ki Is laundi ko aur us ke beté ko nikál de: kyúnki is laundi ká betá mere beté Izháq ke sáth wáris na hogá. 11 Par Abrahám ko us ke beté ke bá'is yih bát niháyat burí ma'lum húi. 12 Aur Khudá ne Abrahám se kahá, ki Tujhe is lajke aur apni laundi ke bá'is burá na lage; jo kuchh Sárah tujh se kahtí hai, tú us kí bát mán, kyúnki Izháq se terí nasl ká nám chalegá. 13 Aur is laundi ke beté se bhí main ek qaum paidá karúngá, is liye ki wuh terí nasl hai. 14 Tab Abrahám ne subh sawere uthkar roti aur pání kí ek mashk lí, aur use Hájirah ko diyá, balki use us ke kandhe par dhar diyá, aur lajke ko bhi us ke hawále karke use rukhsat kar diyá; so wuh chalí gayí aur Bairsaba' ke biyábán men áwára phirne lagí. 15 Aur jab mashk ká pání khatm ho gayá, to us ne lajke ko ek jhári ke niche dál diyá, 16 aur áp us ke muqábil ek tir ke tappe par dür já baithi: aur kahne lagí, ki Main is lajke ká marná to na dekhún. So wuh us ke muqabil baith gayí aur chillá chillákar rone lagí. 17 Aur Khudá ne us lajke kí áwáz suní; aur Khudá ke firishte ne ásmán se Hájirah ko pukárá, aur us se kahá, Ai Hájirah, tujh ko kyá húa? mat dar, kyúnki Khudá ne us jagah se jahán larká paşa hai us kí áwáz sun lí hai. 18 Uth, aur lajke ko uthá, aur use apne háth se sambhál: kyúnki main us ko ek barí qaum banáúngá. 19 Phir Khudá ne us kí áñkhen kholí, aur us ne pání ká ek kuán dekhá; aur jákar mashk ko pání se bhar liyá, aur lajke ko piláyá. 20 Aur Khudá us lajke kę sáth thá; aur wuh bará húa, aur biyábán men rahne lagá, aur tirandáz baná. 21 Aur wuh Fárán ke biyábán men rahtá thá: aur us kí mán ne mulk i Misr se us ke liye bíwi lí.

22 Phir us waqt yún húa, ki Abímalik aur us ke lashkar ke sardár Fíkul ne Abrahám se kahá, ki Har kám men, jo tú kartá hai, Khudá tere sáth hai; 23 is liye tú ab mujh se Khudá kí qasam khá, ki tú na mujh se, na mere beté se, aur na mere pote se, dagá karegá; balki jo mihrbání main ne tujh par kí hai waisí

hí tú bhí mujh par, aur is mulk par, jis men tú ne qiyám kiyá hai, karegá. 24 Tab Abrahám ne kahá, Main qasam kháungá. 25 Aur Abrahám ne pání ke ek kúen kí wajh se, jise Abímalik ke naukaron ne zabardasti chhín liyá thá, Abímalik ko jhiṛká. 26 Abímalik ne kahá, Mujhe ɭhabar nahín, ki kis ne yih kám kiyá : aur tú ne bhí mujhe nahín batáyá aur na main ne áj se pahle is kí bábat kuchh suná. 27 Phir Abrahám ne bher bakriyán, aur gae bail lekar Abímalik ko diye ; aur donon ne ápas men 'ahd kiyá. 28 Aur Abrahám ne bher ke sát máda bachchon ko alag rakhne se terá matlab kyá hai? 29 Us ne kahá, ki Bher ke in sát máda bachchon ko alag rakhne se terá matlab kyá hai? 30 Us ne kahá, ki Bher ke in sáton máda bachchon ko tú mere háth se le, taki wuh mere gawáh hon, ki main ne yih kúan khodá. 31 Isi liye us ne us maqám ká nám Bair Saba' rakkha ; kyunki wahán un donon ne qasam khái. 32 So unhon ne Bair Saba' men 'ahd kiyá ; tab Abímalik aur us ke iashkar ká sardár Fíkul donon uth khare húe aur Filistion ke mulk ko laut gaye. 33 Tab Abrahám ne Bair Saba' men jháú ká ek darakht lagáyá, aur wahán us ne KHUDÁWAND se, jo abadí Khudá hai, du'a kí. 34 Aur Abrahám bahut dinon tak Filistion ke mulk men rahá.

22 In báton ke ba'd yün huá, ki Khudá ne Abrahám ko ázmáyá, aur use kahá, Ai Abrahám : us ne kahá, Main házir hún. 2 Tab us ne kahá, ki Tú apne bete Izháq ko, jo terá iklautá hai, aur jise tú piyár kartá hai, sáth lekar Moriyáh ke mulk men já, aur wahán use paháron men se ek paháṛ par, jo main tujhe batáungá, sokhtáni qurbáni ke taur par chaṛhá. 3 Tab Abrahám ne subh sawere uthkar, apne gadhe par chárjáma kasá, aur apne sáth do jawánon aur apne bete Izháq ko liyá, aur sokhtáni qurbáni ke liye lakriyán chírín, aur uthkar us jagah ko, jo Khudá ne use batai thi, rawána huá. 4 Tíre din Abrahám ne nigáh kí aur us jagah ko dür se dekhá. 5 Tab Abrahám ne apne jawánon se kahá, Tum yahín gadhe ke pás ṭhahro ; main aur yih larká donon zará wahán tak játe hain, aur sijda karke phir tumhare pás laut áenge. 6 Aur

Abrahám ne sokhtáni qurbáni kí lakriyán lekar apne bete Izháq par rakkhín, aur ág aur chhuri apne háth men li ; aur donon ikaṭthe rawána húe. 7 Tab Izháq ne apne báp Abrahám se kahá, Ai báp! Us ne jawáb diyá, ki Ai mere bete, main házir hún. Us ne kahá, Dekh, ág aur lakriyán to hain ; par sokhtáni qurbáni ke liye barra kahán hai? 8 Abrahám ne kahá, Ai mere bete, Khudá áp hí apne wáste sokhtáni qurbáni ke liye barra muhaiyá kar legá. So wuh donon áge chalte gaye, 9 aur us jagah pahuṇche jo Khudá ne batá thi. Wahán Abrahám ne qurbángáh banái, aur us par lakriyán chunín, aur apne bete Izháq ko bándhá, aur use qurbángáh par lakriyon ke úpar rakkha. 10 Aur Abrahám ne háth baṛhákar chhuri lí, ki apne bete ko zabh kare. 11 Tab KHUDÁWAND ke firishte ne use ásmán se pukará, ki Ai Abrahám, ai Abrahám : us ne kahá, Main házir hún. 12 Phir us ne kahá, ki Tú apná háth laṛke par na chalá, aur na us se kuchh kar, kyunki main ab ján gayá ki tú Khudá se dartá hai, is liye ki tú ne apne bete ko bhí, jo terá iklautá hai, mujh se dareg na kiyá. 13 Aur Abrahám ne nigáh kí, aur apne pichhe ek mendhá dekhá, jis ke síng jhári men atke the. Tab Abrahám ne jákar us mendhe ko pakrá, aur apne bete ke badle sokhtáni qurbáni ke taur par chaṛháyá. 14 Aur Abrahám ne us maqám ká nám YAHOWÁH YARÍ rakkha : chunánchi áj tak yih kaháwat hai, ki KHUDÁWAND ke paháṛ par muhaiyá kiyá jáegá. 15 Aur KHUDÁWAND ke firishte ne ásmán se dobára Abrahám ko pukará, aur kahá, ki 16 KHUDÁWAND farmátá hai, Chunki tú ne yih kám kiyá, ki apne bete ko bhí, jo terá iklautá hai, dareg na rakkha, is liye main ne bhí apni zát kí qasam khái hai, ki 17 main tujhe barakat par barakat dúngá, aur terí nasl ko baṛháte baṛháte ásmán ke táron, aur samundar ke kanáre kí ret kí mánind kar dúngá ; aur terí aulád apne dushmanon ke phatak kí málík hogi. 18 Aur terí nasl ke wasile se zamin kí sab qaumen barakat páengi ; kyunki tú ne merí bát mání. 19 Tab Abrahám apne jawánon ke pás laut gayá, aur wuh uthé, aur ikaṭthe Baírsaba'

ko gaye; aur Abrahám Baírsaba' men rahá.

20 In báton ke ba'd yún húá, ki Abrahám ko yih khabar milí, ki Mi:káh ke bhí tere bhái Nahúr se bete húe hain; 21 ya'ní 'U'z jo us ká pahlauthá hai, aur us ká bhái Búz, aur Qamuel, Arám ká báp, 22 aur Kasad, aur Hazú, aur Fildás, aur Idláf, aur Baitúel. 23 Aur Baitúel se Ribqah paidá húi: yih áthon Abrahám ke bhái Nahúr se Milkáh ke paidá húe. 24 Aur us kí haram se bhí, jis ká nám Rúmah thá, Tibákh, aur Jáham, aur Ta'khas, aur Ma'kah paidá húe.

23 Aur Sárah kí 'umr ek sau sattáis baras kí húi; Sárah kí zindagi ke itne hí sál the.

2 Aur Sárah ne Qaryatarba' men wafat pái. Yih Kan'án men hai, aur Habrún bhí kahlátá hai; aur Abrahám Sárah ke liye mátam aur nauha karne ko wahán gayá. 3 Phir Abrahám maiyit ke pás se uṭhkar Baní Hitt se báten karne lagá aur kahá, ki 4 Main tumháre darmiyán pardesí aur garíbu'l watan hún. Tum apne hán goristán ke liye koi milkiyat mujhe do, taki main apne murde ko áñkh ke sámne se haṭákar dafn kar dún. 5 Tab Baní Hitt ne Abrahám ko jawáb diyá, ki 6 Ai khudáwand, hamári sun; tú hamáre darmiyán zabardastsardár hai. Hamári qabron men, jo sab se achchhi ho, us men tú apne murde ko dafn kar. Ham men aisá koi nahín jo tujh se apni qabr ká inkár kare taki tú apna murda dafn na kar sake. 7 Abrahám ne uṭhkar aur Baní Hitt ke áge, jo us mulk ke log hain, ádáb bajá lákar 8 un se yún guftogú kí, ki Agar tumhári marzí ho, ki main apne murde ko áñkh ke sámne se haṭákar dafn kar dún, to meri 'arz suno, aur Suhr ke bete 'Ifron se meri sifárish karo, 9 ki wuh Makfilah ke gár ko, jo us ká hai, aur us ke khet ke kanáre par hai, us kí púri qímat lekar mujhe de de, taki wuh goristán ke liye tunháre darmiyán meri milkiyat ho jae. 10 Aur 'Ifron Baní Hitt ke darmiyán baithá thá. Tab 'Ifron Hittí ne, Baní Hitt ke sámne, un sab logon ke rúbarú, jo us ke shahr ke darwáze se dákhil hote the, Abrahám ko jawáb diyá, 11 Ai mere khudáwand! yún na hogá, balki meri

sun. Main yih khet tujhe detá húg, aur wuh gár bhí, jo us men hai, tujhe diye detá hún. Yih main apni qaum ke logon ke sámne tujhe detá hún. Tú apne murde ko dafn kar. 12 Tab Abrahám us mulk ke logon ke sámne jhuká. 13 Phir us ne us mulk ke logon ke sunte húe 'Ifron se kahá, ki Agar tú dená hícháhtá hai, to meri sun. Main tujhe us khet ká dám dúngá; yih tú mujh se le le, to main apne murde ko wahán dafn karungá. 14 'Ifron ne Abrahám ko jawáb diyá, 15 Ai mere khudáwand, meri bát sun; yih zamín chándí kí chár sau misqál kí hai. So mere aur tere darmiyán yih hai kyá? Pas apná murda dafn kar. 16 Abrahám ne 'Ifron kí bát mán lí, so Abrahám ne 'Ifron ko utní hí chándí tolkar dí, jitni ká zikr us ne Baní Hitt ke sámne kiyá thá, ya'ní chándí ke chár sau misqál jo saudágaron men ráij thi. 17 So 'Ifron ká wuh khet, jo Makfilah men Mamre ke sámne thá, aur wuh gár, jo us men thá, aur sab darakht, jo us khet men aur us kí cháron taraf kí hudúd men the, 18 yih sab Baní Hitt ke, aur un sab ke rúbarú, jo us ke shahr ke darwáze se dákhil hote the, Abrahám kí kháss milkiyat qarár diye gaye. 19 Is ke ba'd Abrahám ne apni bíwi Sárah ko Makfilah ke khet ke gár men, jo mulk i Kan'án men Mamre, ya'ní Habrún, ke sámne hai, dafn kiyá. 20 Chunánchi wuh khet, aur wuh gár, jo us men thá, Baní Hitt kí taraf se goristán ke liye Abrahám kí milkiyat qarár diye gaye.

24 Aur Abrahám za'if aur 'umr rasida húá, aur KHUDÁWAND ne sab báton men Abrahám ko barakat bakhshí thi. 2 Aur Abrahám ne apne ghar ke sál khurda naukar se, jo us kí sab chízon ká mukhtár thá, kahá, Tú apná háth zará meri rán ke niche rakh, ki 3 main tujh se KHUDÁWAND kí, jo zamín o ásmán ká Khudá hai, qasam lúñ, ki tú Kan'ánson kí betiyon men se, jin men main rahtá hún kisi ko mere bete se nahín biyáhegá. 4 Balki tú mere watan men mere rishtadáron ke pás jákar mere bete Izhaq ke liye bíwi láegá, 5 Us naukar ne us se kahá, Sháyat wuh 'aurat is mulk men mere sáth ána na cháhe: to kyá main tere bete ko us mulk

men, jahán se tú áyá, phír le jáun? 6 Tab Abrahám ne us se kahá, Khābardár, tú mere bete ko wahán hargiz na le jána. 7 KHUDÁWAND, ásmán ká Khudá, jo mujhe mere báp ke ghar aur mere zádbúm se nikál láyá, aur jis ne mujh se báten kín aur qasam khákar mujh se kahá, ki Main terí nasl ko yih mulk dúngá; wuh tere áge áge apná firshta bhejegá, ki tú wahán se mere bete ke liye bíwi láe. 8 Aur agar wuh 'aurat tere sáth áná na cháhe, to tú merí is qasam se chhútá; par mere bete ko hargiz wahán na le jána. 9 Us naukar ne apná háth apne áqá Abrahám kí rán ke níche rakhkar us se is bát kí qasam khái. 10 Tab wuh naukar apne áqá ke úntón men se das únt lekar rawána húá, aur us ke áqá kí achchhí achchhí chízen us ke pás thín; aur wuh uthkar Masopatámiya men Nahúr ke shahr ko gayá. 11 Aur shám ko, jis waqt 'auraten pání bharne átí hain, us ne us shahr ke báhar báoli ke pás úntón ko bitháyá, 12 aur kahá, Ai KHUDÁWAND, mere áqá Abrahám ke Khudá, main terí minnat kartá hún, ki áj tú merá kám baná de, aur mere áqá Abrahám par karam kar. 13 Dekh, main pání ke chashme par khařá hún; aur is shahr ke logon kí betiyán pání bharne ko átí hain: 14 so aisa ho ki jis lařkí se main kahún, ki Tú zará apná ghařá jhuká de to main pání pí lún, aur wuh kahé, ki Le, pí, aur main tere úntón ke bhí pilá dúngí, to wuh wuhí ho, jise tú ne apne bande Izháq ke liye thahráyá hai; aur isi se main samajh lúngá, ki tú ne mere áqá par karam kiyá hai. 15 Wuh yih kah hí rahá thá, ki Ribqah, jo Abrahám ke bháí Nahúr kí bíwi Milkáh ke bete Baituel se paidá húi thi, apná ghará kandhe par liye húe niklí. 16 Wuh lařkí níháyat khúbsúrat, aur kunwári thi, aur mard se náwáqif thi. Wuh níche pání ke chashme ke pás gayí aur apná ghará bharkar úpár ái. 17 Tab wuh naukar us se milne ko daurá aur kahá, ki Zará apne ghaře se thořá sá pání mujhe pilá de. 18 Us ne kahá, Píjiye, sáhib; aur fauran ghaře ko háth par utár use pání piláyá. 19 Jab use pilá chuki, to kahne lagí, ki Main tere

úntón ke liye bhí pání bhar bhar láungí, jab tak wuh pí na chuken. 20 Aur fauran apne ghaře ko hauz men khálí karke phir báoli ki taraf pání bharne daurí gayí, aur us ke sab úntón ke liye bhará. 21 Wuh ádmí chup cháp use gaur se dekhtá rahá takima'lún kare, ki KHUDÁWAND ne us ká safar mubárap kiyá hai, yá nahín. 22 Aur jab únt pí chuke, to us shakhs ne nísf misqál sone kí ek nath, aur das misqál sone ke do kare us ke háthon ke liye nikále, 23 aur kahá, ki Zará mujhe batá ki tú kis kí betí hai? aur kyá tere báp ke ghar men hamáre tikne kí jagah hai? 24 Us ne us se kahá, ki Main Baituel kí betí hún; wuh Milkáh ká betá hai, jo Nahúr se us ke húá. 25 Aur yih bhí us se kahá, kí Hamáre pás bhúsá aur chárá bahut hai, aur tikne kí jagah bhí hai. 26 Tab us ádmí ne jhukkar KHUDÁWAND ko sijda kiyá, 27 aur kahá, KHUDÁWAND, mere áqá Abrahám ká Khudá, mubárap ho, jis ne mere áqá ko apne karam aur rástí se mahrúm nahín rakkhá. Aur mujhe to KHUDÁWAND thik ráh par chalákar mere áqá ke bháiyón ke ghar láyá. 28 Tab us lařkí ne daurkar apní mán ke ghar men yih sab hál kah sunáyá. 29 Aur Ribqah ká ek bháí thá, jis ká nám Lában thá: wuh báhar pání ke chashme par us ádmí ke pás daurá gayá. 30 Aur yún húá, ki jab us ne wuh nath dekhí, aur wuh kare bhí jo us kí bahin ke háthon men the, aur apní bahin Ribqah ká bayán bhí sun liyá, ki Us shakhs ne mujh se aisi aisi báten kahín, to wuh us ádmí ke pás áyá aur dekhá, ki wuh chashme ke nazdik úntón ke pás khařá hai. 31 Tab us se kahá, Ai tú jo KHUDÁWAND kí taraf se mubárap hai, andar chai, báhar kyún khařá hai? Main ne ghar ko aur úntón ke liye bhí jagah ko taiyár kar liyá hai. 32 Pas wuh ádmí ghar men áyá; aur us ne us ke úntón ko kholá, aur úntón ke liye bhúsá aur chárá, aur us ke aur us ke sáth ke ádmion ke pánw dhone ko pání diyá. 33 Aur kháná us ke áge rakkhá gayá; par us ne kahá, ki Main jab tak apná matlab bayán na kar lún, nahín kháungá. Us ne kahá, Achchhá, kah. 34 Tab us ne kahá, ki Main Abrahám ká naukar

hún. 35 Aur KHUDÁWAND ne mere áqá ko barí barakat dí hai aur wuh bahut bará ádmí ho gayá hai; aur us ne use bheṛ bakriyán, aur gāe baīl, aur soná chándí, aur laundiyyán, aur gulám, aur únt, aur gadhe bakhshé hain. 36 Aur mere áqá kí biwi Sárah ke, jab wuh bürhiyá ho gayi, us se ek betá húá. Usí ko us ne apna sab kuchh de diyá hai. 37 Aur mere áqá ne mujhe qasam dekar kahá hai, ki Tú Kan'ániōn kí betiyon men se, jin kē mulk men main rahtá hūn, kisi ko mere bete se na biyáhná. 38 Balki tú mere báp ke ghar, aur mere rishtadáron men jáná aur mere bete ke liye biwi láná. 39 Tab main ne apne áqá se kahá, Sháyad wuh 'aurat mere sáth áná na cháhe. 40 Tab us ne mujh se kahá, ki KHUDÁWAND, jis ke huzúr main chaltá rahá hūn, apná firishta tere sáth bhejegá, aur terá safar mubárak karegá: tú mere rishtadáron aur mere báp ke khándán men se mere bete ke liye biwi láná. 41 Aur jab tú mere khándán men já pahunchegá, tab meri qasam se chhútegá; aur agar wuh koi laṛki na den, taubhí tú meri qasam se chhútá. 42 So main áj pání ke us chashme par ákar kahne lagá, Ai KHUDÁWAND, mere áqá Abrahám ke Khudá, agar tú mere safar ko, jo main kar rahá hūn, mubárak kartá hai, 43 to dekh, main pání ke chashme ke pás khará hotá hūn, aur aisá ho, ki jo laṛki pání bharne nikle, aur main us se kahún, ki Zará apne ghare se thoṛá pání mujhe pila de; 44 aur wuh mujhe kahe, ki Tú bhí pí, aur main tere úntón ke liye bhí bhar dungí: to wuh wuhí 'aurat ho, jise KHUDÁWAND ne mere áqá ke bete ke liye thahráyá hai. 45 Main dil men yih kah hí rahá thá, ki Ribqah apná ghará kandhe par liye húe báhar nikli, aur níche chashme ke pás gayi, aur pání bhará: tab main ne us se kahá, Zará mujhe pání pilá de. 46 Us ne fauran apná ghará kandhe par se utárá aur kahá, ki Le, pí aur main tere úntón ko bhí pilá dungí. So main ne piyá, aur us ne mere úntón ko bhí piláyá. 47 Phir main ne us se púchhá, ki Tú kis ki beti hai? Us ne kahá, Main Baituel kí beti hūn. Wuh Nahúr ká betá hai, jo Milkáh se paidá húá. Phir

main ne us kí nák mep nath, aur us ke háthon mep kare pahiná diye. 48 Aur main ne jhukkar KHUDÁWAND ko sijda kiyá, aur KHUDÁWAND apne áqá Abrahám ke Khudá ko mubárak kahá, jis ne mujhe thi kráh par chaláyá, ki apne áqá ke bhái kí beti us ke bete ke wáste le jáun. 49 So agar tum karam aur rásti se mere áqá ke sáth pesh áná cháhte ho, to mujhe batáo; aur agar nahín, to kah do, taki main dahini yá báin taraf phir jáun. 50 Tab Lában aur Baituel ne jawáb diyá, ki Yih bát KHUDÁWAND kí taraf se húí hai; ham tujhe kuchh burá yá bhalá nahín kah sakte. 51 Dekh, Ribqah tere sámne maujúd hai, use le, aur já, aur KHUDÁWAND ke qaul ke mutábiq apne áqá ke bete se use biyáh de. 52 Jab Abrahám ke naukar ne un kí báten sunín, to zamín tak jhukkar KHUDÁWAND ko sijda kiyá. 53 Aur naukar ne chándí aur sone ke zewar, aur libás nikálkar Ribqah ko diye, aur us ke bhái, aur us kí mán ko bhí, qímatí chízen dín. 54 Aur us ne, aur us ke sáth ke ádmíon ne kháyá piyá, aur rat bhar wahín rahe; subh ko wuh uthé, aur us ne kahá, ki Mujhe mere áqá ke pás rawána kar do. 55 Ribqah ke bhái aur mán ne kahá, ki Laṛki ko kuchh roz, kam se kam das roz, hamáre pás rahne de; is ke ba'd wuh chali jáegí. 56 Us ne un se kahá, ki Mujhe na roko, kyunki KHUDÁWAND ne merá safar mubárak kiyá hai; mujhe rukhsat karo, taki main apne áqá ke pás jáun. 57 Unhon ne kahá, Ham laṛki ko bulákar púchhte hain ki wuh kyá kahtí hai. 58 Tab unhon ne Ribqah ko bulákar us se púchlá, ki Kyá tú is ádmí ke sáth jáegí? Us ne kahá, Jáungi. 59 Tab unhon ne apni bahin Ribqah, aur us kí dáya, aur Abrahám ke naukar, aur us ke ádmíon ko rukhsat kiyá. 60 Aur unhon ne Ribqah ko du'a dí, aut us se kahá, Ai hamári bahin, tú lákhon kí mán ho, aur teri nasl apne kína rakhne-walon ke pháṭak kí málík ho. 61 Aur Ribqah aur us kí saheliyán uthkar úntón par sawár húin, aur us ádmí ke píchhe ho lí: so wuh ádmí Ribqah ko sáth lekar rawána húá. 62 Aur Izháq Baír Lahai Roí se hokar chalá já rahá thá, kyunki wuh junub

ke mulk men rahtá thá. 63 Aur shám ke waqt Izháq sochne ko maidán men gayá; aur us ne jo apni áñkhen utháin, aur nazar kí, to kyá dekhtá hai, ki únt chale á rahe hain. 64 Aur Ribqah ne nigáh kí aur Izháq ko dekhkar únt par se utar paří. 65 Aur us ne naukar se púchhá, ki Yih shakhs kaun hai, jo ham se milne ko maidán men chalá á rahá hai? Us naukar ne kahá, Yih merá áqá hai. Tab us ne burqa' lekar apne úpar dál liyá. 66 Naukar ne jo jo kiyá thá sab Izháq ko batáyá. 67 Aur Izháq Ribqah ko apni mán Sárah ke dere men le gayá. Tab us ne Ribqah se biyáh kar liyá, aur us se mahabbat kí; aur Izháq ne apni mán ke marne ke ba'd tasallí páí.

25 Aur Abrahám ne phir ek áur bíwí kí, jis ká nám Qatúrah thá. 2 Aur us se Zimrán, aur Yuqsán, aur Midán, aur Midyán, aur Isbáq, aur Súkh paidá húe. 3 Aur Yuqsán se Sibá, aur Dadán, paidá húe. Aur Dadán kí aulád se Asúrí, aur Latúsí, aur Lumí the. 4 Aur Midyán ke bete 'Aifah, aur 'Ifir, aur Hanúk, aur Abídá', aur Ildu'á the. Yih sab Baní Qatúrah the. 5 Aur Abrahám ne apná sab kuchh Izháq ko diyá; 6 aur apni haramon ke beton ko, Abrahám ne bahut kuchh in'ám dekar apne jíte jí un ko apne bete Izháq ke pás se mashriq kí taraf, ya'ní mashriq ke mulk men, bhej diyá. 7 Aur Abrahám kí kull 'umr jab tak wuh jítá rahá, ek sau pachh-attar baras kí húi. 8 Tab Abrahám ne dam chhoř diyá aur khúb bujhápe men, niháyat za'if aur púri 'umr ká hokar, wafát páí, aur apne logon men já milá. 9 Aur us ke bete Izháq aur Ismá'íl ne Makfilah ke gár men, jo Mamre ke sámne Hittí Suhr ke bete 'Ifron ke khet men hai, use dafn kiyá. 10 Yih wuhí khet hai jíse Abrahám ne Baní Hitt se kharídá thá; wahín Abrahám aur us kí bíwí Sárah dafn húe. 11 Aur Abrahám kí wafát ke ba'd Khudá ne us ke bete Izháq ko barakat baikhshí; aur Izháq Bař Lahai Roi ke nazdik rahtá thá.

12 Yih nasabnáma Abrahám ke bete Ismá'íl ká hai, jo Abrahám se Sárah kí laundí Hájirah Misrí ke batn se paidá húá. 13 Aur Ismá'íl ke beton ke nám yih hain, yih nám tartibwár

un kí paidáish ke mutábiq haín: Ismá'íl ká pahlauthá Nabáyot thá, phir Qídár, aur Adbiel, aur Mibsáñ, 14 aur Mishmá', aur Dúmah, aur Massá, 15 Hadad, aur Taimá, aur Itúr, aur Nafís, aur Qidmah. 16 Yih Ismá'íl ke bete hain, aur in hí ke námoñ se in kí bastiyán aur cháoniyán námzad húiñ; aur yihi bárah apne apne qabilé ke sardár húe. 17 Aur Ismá'íl kí kull 'umr ek sau saintis baras kí húi; tab us ne dam chhoř diyá aur wafát páí, aur apne logon men já milá. 18 Aur us kí aulád Hawílah se Shor tak, jo Misr ke sámne us ráste par hai, jis se Asúr ko játe hain, ábád thi. Yih log apne sab bháiyón ke sámne base húe the.

19 Aur Abrahám ke bete Izháq ká nasabnáma yih hai: Abrahám se Izháq paidá húá: 20 Izháq chális baras ká thá, jab us ne Ribqah se biyáh kiyá jo Faddán Arám ke báshinda Baituel Arámí kí betí, aur Lában Arámí kí bahin thi. 21 Aur Izháq ne apni bíwí ke liye KHUDÁWAND se du'á kí, kyúnki wuh báñjh thi: aur KHUDÁWAND ne us kí du'á qubúl kí; aur us kí bíwí Ribqah hámila húi. 22 Aur us ke pet men do lařke ápas men muzáhamat karne lage: tab us ne kahá, Agar aisá hí hai to main jítí kyún húñ? Aur wuh KHUDÁWAND se púchhne gayí. 23 KHUDÁWAND ne us se kahá,

Do qaumen tere pet men hain,
Aur do qabilé tere batn se nikalte
hí alag alag ho jáenge,
Aur ek qabilá dúsre qabilé se
zoráwar hogá;
Aur bařá chhoře kí khidmat
karegá.

24 Aur jab us ke waza' i haml ke din púre húe, to kyá dekhte hain, ki us ke pet men tauam hain. 25 Aur pahlá jo paidá húá to surkh thá aur úpar se aisá jaise pashmína, aur unhon ne us ká nám 'Esau rakkhá. 26 Us ke ba'd us ká bhái paidá húá, aur us ká háth 'Esau kí erí ko pakře húe thá; aur us ká nám Ya'qub rakkhá gayá: jab wuh Ribqah se paidá húe, to Izháq sáth baras ká thá. 27 Aur wuh lařke bařhe: aur 'Esau shikár men máhir ho gayá, aur jangal men rahne lagá, aur Ya'qub sáda mízaj deron men rahne-wálá ádmí thá. 28 Aur Izháq 'Esau

ko piyár kartá thá, kyunki wuh us ke shikár ká gosht khátá thá: aur Ribqah Ya'qub ko piyár kartí thi. 29 Aur Ya'qub ne dál paká: aur 'Esau jangal se áyá, aur bedam ho rahá thá. 30 Aur 'Esau ne Ya'qub se kahá, ki Yih jo lái lál hai mujhe khilá de, kyunki main bedam ho rahá hún. Isí liye us ká nám Adom bhí ho gayá. 31 Tab Ya'qub ne kahá, Tú áj apne pahlauthe ká haqq mere háth bech de. 32 'Esau ne kahá, Dekh, main to mará játá hún: pahlauthe ká haqq mere kis kám aegá? 33 Tab Ya'qub ne kahá, ki A'j hí mujh se qasam khá: us ne us se qasam khái: aur us ne apná pahlauthe ká haqq Ya'qub ke háth bech diyá. 34 Tab Ya'qub ne 'Esau ko rotí aur masúr kí dál dí; wuh khá píkar uthá aur chalá gayá. Yún 'Esau ne apne pahlauthe ke haqq ko náchiz jána.

26 Aur us mulk men, us pahle kál ke 'aláwa, jo Abrahám ke aiyám men pará thá, phir kál pará. Tab Izháq Jirár ko Filistion ke bádsháh Abímalik ke pás gayá 2 Aur KHUDÁWAND ne us par záhir hokar kahá, ki Misr ko na já; balki jo mulk main tujhe batáun us men rah. 3 Tú isí mulk men qiyám rakh, aur main tere sáth rahungá, aur tujhe barakat bakhshungá; kyunki main tujhe, aur terí nasl ko, yih sab mulk dungá, aur main us qasam ko, jo main ne tere báp Abrahám se khái, púrá karungá. 4 Aur main terí aulád ko barhákar ásmán ke táron kí mánind kar dungá, aur yih sab mulk terí nasl ko dungá; aur zamín kí sab qaumen terí nasl ke wasile se barakat páengi; 5 is liye ki Abrahám ne merí bát mání, aur merí nasihat aur mere hukmon aur qawánín o áin par 'amal kiyá. 6 Pas Izháq Jirár men rahne lagá. 7 Aur wahán ke báshindon ne us se us kí biwi kí bábat púchhá. Us ne kahá, Wuh merí bahin hai: kyunki wuh use apní bíwi batáte dárá, yih sochkar ki kahiñ Ribqah ke sabab se wahán ke log use qatl na kar dálen, kyunki wuh khúbsúrat thi. 8 Jab use wahán rahte bahut din ho gaye, to Filistion ke bádsháh Abímalik ne khirkí men se jhánkkar nazar kí aur dekhá, ki Izháq apní bíwi Ribqah se hansi khel kar rahá hai. 9 Tab

Abímalik ne Izháq ko bulákar kahá, ki Wuh to haqiqat men terí bíwi hai; phir tú ne kyunkar use apní bahin batáyá? Izháq ne us se kahá, Is líye ki mujhe khayál húá ki kahín main us ke sabab se márá na jáun. 10 Abímalik ne kahá, Tú ne ham se kyá kiyá? Yún to ásání se un logon men se koí terí bíwi ke sáth mubásharat kar letá aur tú ham par ilzám látá. 11 Tab Abímalik ne sab logon ko yih hukm kiyá, ki Jo koí is mard ko, yá is kí bíwi ko chhüégá, so már dálá jáegá. 12 Aur Izháq ne us mulk men kheti ki, aur usí sál use sau guná phal milá: aur KHUDÁWAND ne use barakat bakhshi: 13 aur wuh bařh gayá, aur us kí taraqqí hotí gayí, yahán tak ki wuh bahut bařá ádmí ho gayá; 14 aur us ke pás bher bakriyán aur gáe bail, aur bahut se naukar chákar the, aur Filistion ko us par rashk áne lagá. 15 Aur unhon ne sab kúen, jo us ke báp ke naukaron ne us ke báp Abrahám ke waqt men khode the, band kar diye, aur un ko miṭti se bhar diyá. 16 Aur Abímalik ne Izháq se kahá, ki Tú hamáre pás se chalá já, kyunki tú ham se ziyáda zoráwar ho gayá hai. 17 Tab Izháq ne wahán se Jirár kí wádí men jákar apná derá lagayá, aur wahán rahne lagá. 18 Aur Izháq ne páni ke un kúon ko, jo us ke báp Abrahám ke aiyám men khode gaye the, phir khudwáyá; kyunki Filistion ne Abrahám ke marne ke ba'd un ko band kar diyá thá; aur us ne un ke phir wuhí nám rakkhe, jo us ke báp ne rakkhe the. 19 Aur Izháq ke naukaron ko wádí men khodte khodte bahte páni ká ek sotá mil gayá. 20 Tab Jirár ke charwáhon ne Izháq ke charwáhon se jhagrá kiyá, aur kahne lage, ki Yih páni hainará hai. Aur us ne us kúen ká nám 'Isq rakkha; kyunki unhon ne us se jhagrá kiyá. 21 Aur unhon ne dúsra kúán khodá, aur us ke liye bhí wuh jhagarne lage, aur us ne us ká nám Sitnah rakkha. 22 So wuh wahán se dúsri jagah chalá gayá aur ek áur kúán khodá, jis ke liye unhon ne jhagrá na kiyá; aur us ne us ká nám Rahobot rakkha, aur kahá, ki Ab KHUDÁWAND ne hamáre liye jagah nikáli, aur ham is mulk men baromand honge. 23 Wahán se wuh Bairsaba' ko gayá. 24 Aur KHUDÁ-

WAND usí rát us par záhir húá, aur kahá, ki Main tere báp Abrahám ká Khudá hún; mat ñar, kyúñki main tere sáth hún, aur tujhe barakat dúngá, aur apne bande Abrahám kí khátir terí nasi bañháungá. 25 Aur us ne wahán mazbah banáyá, aur KHUDÁWAND se du'á ki, aur apná derá wahín lagá liyá; aur wahán Izháq ke naukaron ne ek kúán khodá. 26 Tab Abimalik, apne dost Akhuzat aur apne sipahsálár Fíkul ko sáth lekar Jírár se us ke pás gayá. 27 Izháq ne un se kahá, ki Tum mere pás kyúñkar áe, háláñki mujh se kína rakhte ho, aur mujh ko apne pás se nikál diyá? 28 Unhon ne kahá, Ham ne khúb safái se dekhá, ki KHUDÁWAND tere sáth hai: so ham ne kahá, ki Hamáre aur tere darmiyán qasam ho jáe, aur ham tere sáth 'ahd karen, 29 ki jaise ham ne tujhe chhúá tak nahín, aur siwá neki ke tujh se áur kuchh nahín kiyá, aur tujh ko salámat rukhsat kiyá, tú bhi ham se koi badi na karegá; kyúñki tú ab KHUDÁWAND kí taraf se mubárak hai. 30 Tab us ne un ke liye ziyáfat taiyár kí, aur unhon ne kháyá piyá. 31 Aur wuh subh sawere uþhe, aur ápas men qasam khái: aur Izháq ne unhen rukhsat kiyá, aur wuh us ke pás se salámat chale gaye. 32 Usí roz Izháq ke naukaron ne ákar us se us kúen ká zikr kiyá, jise unhon ne khodá thá, aur kahá, ki Ham ko pání mil gayá. 33 So us ne us ká nám Saba' rakkha: isí liye wuh shahr áj tak Bairabsa' kahlátá hai.

34 Jab 'Esau chálís baras ká húá, to us ne Bairí Hitti kí betí Yahúdith, aur Ailon Hitti kí betí Bashámath se biyáh kiyá, 35 aur wuh Izháq aur Ribqah ke liye wabál i ján húin.

27 Jab Izháq za'if ho gayá, aur us kí ánkhen aisi dhundhlá gayín kí use dikhái na detá thá, to us ne apne bare beté 'Esau ko buláyá, aur kahá, Ai mere beté: us ne kahá, Main házir hún. 2 Tab us ne kahá, Dekh, main to za'if ho gayá, aur mujhe apni maut ká din ma'lum nahín. 3 So ab tú zará apná hathyár, apná tarkash aur apni kamán lekar jangal ko nikal já, aur mere liye shikár már lá; 4 aur merí hasb pasand lazíz kháná mere liye taiyár karke mere áge le á, taki

main kháún aur apne marne se pahle dil se tujhe du'á dún. 5 Aur jab Izháq apne beté 'Esau se báten kar rahá thá, to Ribqah sun rahí thi. Aur 'Esau jangal ko nikal gayá, ki shikár márkar láe.

6 Tab Ribqah ne apne beté Ya'qúb se kahá, ki Dekh, main ne tere báp ko tere bhái 'Esau se yih kahte suná, ki 7 Mere liye shikár márkar laziz kháná mere wáste taiyár kar; taki main kháún, aur apne marne se peshtar KHUDÁWAND ke áge tujhe du'á dún. 8 So ab, ai mere beté, is hukm ke mutábiq jo main tujhe detí hún, merí bát ko mán; 9 aur jákar rewār men se bakri ke do achchhe achchhe bachche mujhe lá de, aur main un ko lekar tere báp ke liye us kí hasb pasand laziz kháná taiyár kar dúngí, 10 aur tú use apne báp ke áge le jáná, taki wuh kháe, aur apne marne se peshtar tujhe du'á de. 11 Tab Ya'qúb ne apni mán Ribqah se kahá, Dekh, mere bhái 'Esau ke jism par bál hain, aur merá jism sáf hai: 12 sháyad merá báp mujhe taþole, to main us kí nazar men dagábáz thahrungá, aur barakat nahín balki la'nat kamáungá. 13 Us kí mán ne use kahá, Ai mere beté, terí la'nat mujh par áe; tú sirf merí bát mán, aur jákar wuh bachche mujhe lá de. 14 Tab wuh gayá, aur un ko lákar apni mán ko diyá. Aur us kí mán ne us ke báp kí hasb pasand laziz kháná taiyár kiyá. 15 Aur Ribqah ne apne bare beté 'Esau ke nafis libás, jo us ke pás ghar men the, lekar un ko apne chhoþe beté Ya'qúb ko pahináyá. 16 Aur bakri ke bachchon kí khálen us ke háthon aur us kí gardan par, jahán bál na the, lapet din. 17 Aur wuh laziz kháná aur rotí, jo us ne taiyár kí thi, apne beté Ya'qúb ke háth men de di. 18 Tab us ne báp ke pás ákar kahá, Ai mere báp: us ne kahá, Main házir hún: tú kaun hai, mere beté? 19 Ya'qúb ne apne báp se kahá, Main terá pahlauþá betá 'Esau hún. Main ne tere kahne ke mutábiq kiyá hai; so zará uþ aur baithkar mere shikár ká gosht khá, taki tú dil se mujhe du'á de. 20 Tab Izháq ne apne beté se kahá, Betá, tujhe yih is qadr jald kaise mil gayá? Us ne kahá, Is liye ki KHUDÁWAND tere

Khudá ne merá kám baná diyá. 21 Tab Izháq ne Ya'qúb se kahá, Ai mere bete, zará nazdik á, ki maiñ tujhe tañtolún, ki tú merá wuhí bejtá 'Esau hai, yá nahín. 22 Aur Ya'qúb apne báp Izháq ke nazdik gayá, aur us ne use tañtolkar kahá, ki A'wáz to Ya'qúb kí hai, par háth 'Esau ke hain. 23 Aur us ne use na pahcháná, is liye ki us ke háthon par us ke bhái 'Esau ke háthon kí tarah bál the ; so us ne use du'a dí. 24 Aur us ne púchhá, ki Kyá tú merá betá 'Esau hí hai? Us ne kahá, Maiñ wuhí hún. 25 Tab us ne kahá, Kháná mere áge le á aur maiñ apne bete ke shikár ká gosht kháungá, taki dil se tujhe du'a dún. So wuh use us ke nazdik le áyá, aur us ne kháyá ; aur wuh us ke liye mai láyá, aur us ne pi. 26 Phir us ke báp Izháq ne us se kahá, Ai mere bete, ab pás ákar mujhe chum. 27 Us ne pás jákar use chumá. Tab us ne us ke libás kí khushbú pái, aur use du'a dekar kahá,

Dekho, mere bete kí mahak us
khet kí mahak kí mánind hai,
Jise KHUDÁWAND ne barakat dí
ho.

28 Khudá ásmán kí os, aur zamín
kí farbihi,
Aur bahut sá anáj aur mai tujhe
bakhshe.

29 Qaumen terí khidmat karen ;
Aur qabile tere sámne jhuken.
Tú apne bháiyon ká sardár ho,
Aur terí mán ke bete tere áge
jhuken.

Jo tujh par la'nat kare wuh khud
la'natí ho,
Aur jo tujhe du'a de wuh barakat
páe.

30 Jab Izháq Ya'qúb ko du'a de
chuká, aur Ya'qúb apne báp Izháq
ke pás se niklá hí thá, ki us ká bhái
'Esau apne shikár se lautá. 31 Wuh
bhí laziz kháná pakákar apne báp ke
pás láyá, aur us ne apne báp se kahá,
Merá báp uñkar apne bete ke
shikár ká gosht kháé, taki dil se
mujhe du'a de. 32 Us ke báp
Izháq ne us se púchhá, ki Tú kaun
hai? Us ne kahá, Main terá pahlauthá
betá 'Esau hún. 33 Tab to Izháq ba-
shiddat kánpne lagá, aur us ne kahá,
Phir wuh kaun thá, jo shikár márkar
mere pás le áyá, aur maiñ ne tere áne
se pahle sabmen se thorá thorá kháyá,

aur use du'a dí ; aur mubárap bhí
wuhí hogá. 34 'Esau apne báp kí báten
sunte hí bañi baland aur hasratnák
áwáz se chillá uthá, aur apne báp se
kahá, Mujh ko bhí du'a de, ai mere
báp! Mujh ko bhí! 35 Us ne
kahá, Terá bhái dagá se áyá, aur
terí barakat le gayá. 36 Tab us ne
kahá, Kyá us ká nám Ya'qúb thík
nahin rakkha gayá? kyunki us ne do-
bára mujhe añañgá márá : us ne merá
pahlauthé ká haqq to le hí liyá thá, aur
dekh, ab wuh merí barakat bhi le gayá.
Phir us ne kahá, Kyá tú ne mere liye
koí barakat nahin rakh chhoři hai?
37 Izháq ne 'Esau ko jawáb diyá,
ki Dekh, maiñ ne use terá sardár
thahráyá, aur us ke sab bháiyon ko
us ke supurd kiyá kí khádim hon,
aur anáj aur mai us kí parwarish ke
liye batá ; ab, ai mere bete, tere liye
maiñ kyá karún? 38 Tab 'Esau ne
apne báp se kahá, Kyá tere pás ek hi
barakat hai, ai mere báp? mujhe bhí
du'a de, ai mere báp, mujhe bhí. Aur
'Esau chillá chillákar roya. 39 Tab
us ke báp Izháq ne us se kahá,

Dekh, zarkhez zamín men terá
maskan ho,

Aur úpar se ásmán kí shabnam
us par pare.

40 Terí auqát basarí terí talwár se
ho, aur tú apne bhái kí
khidmat kare.

Aur jab tú ázad ho,
To apne bhái ká júá apni
gardan par se utár phenke.

41 Aur 'Esau ne Ya'qúb se, us
barakat ke sabab se jo us ke báp ne
use bañshí, kína rakkha : aur 'Esau
ne apne dil men kahá, ki Mere báp ke
mátam ke din nazdik hain, phir main
apne bhái Ya'qúb ko már dálungá.

42 Aur Ribaqah ko us ke bañe bete
'Esau kí yihí báten batá gayin. Tab
us ne apne chhoře bete Ya'qúb ko
buiwákar us se kahá, ki Dekh, terá
bhái 'Esau tujhe már dálne par hai,
aur yihí soch sochkar apne ko
tasallí de rahá hai. 43 So ab, ai
mere bete, tú merí bát mán, aur
uñkar Hárán ko mere bhái Lában
ke pás bhág já ; 44 aur thoře din
us ke sáth rah, jab tak ki tere bhái
kí khafagi utar na jáe, 45 ya'ní
jab tak tere bhái ká qahr terí
taraf se tħandá na ho, aur wuh us
bát ko jo tú ne us se kí hai bhúl
na jáe ; tab maiñ tujhe wahán se

bulwá bhejúngí : main ek hí din men tum donon ko kyún kho baithún?

46 Aur Ribqah ne Izháq se kahá, Main Hitti laṛkiyon ke sabab se apni zindagi se tang hún ; so agar Ya'qúb Hitti laṛkiyon men se, jaisi is mulk ki laṛkiyán hain, kisi se biyáh kar le to :neri zindagi men kyá lutf rahegá?

28 Tab Izháq ne Ya'qúb ko bulayá, aur use du'á di, aur use tákid ki, ki Tú Kan'áni laṛkiyon men se kisi se biyáh na karná. 2 Tú uṭhkar Faddán Arám ko apne náná Baituel ke ghar já ; aur wahán se apne mámún Lában ki betiyon men se ek ko biyáh lá. 3 Aur Qádir i mutlaq Khudá tujhe barakat bakhshé, aur tujhe baromand kare, aur baṛháe, ki tujh se qaumon ke jathe paidá hon. 4 Aur wuh Abrahám ki barakat tujhe aur tere sáth teri nasl ko de, ki teri musáfarat ki yih sarzamín, jo Khudá ne Abrahám ko di, teri mírás ho jáe. 5 So Izháq ne Ya'qúb ko rukhsat kiyá, aur wuh Faddán Arám men Lában ke pás, jo Arámi Baituel ká betá, aur Ya'qúb aur 'Esau ki mán Ribqah ká bhái thá, gayá. 6 Pas jab 'Esau ne dekhá ki Izháq ne Ya'qúb ko du'á dekar use Faddán Arám ko bhejá hai taki wuh wahán se bíwi biyáh kar láe, aur use du'á dete waqt yih tákid bhí ki hai, ki Tú Kan'áni laṛkiyon men se kisi se biyáh na karná, 7 aur Ya'qúb apne mán báp ki bát mánkar Faddán Arám ko chalá gayá ; 8 aur 'Esau ne yih bhí dekhá, ki Kan'áni laṛkiyán us ke báp Izháq ko burí lagti hain, 9 to 'Esau Ismá'il ke pás gayá, aur Mahalat ko, jo Ismá'il bin Abrahám ki beti, aur Nabáyat ki bahin thi, biyáhkar use apni áur bíwion men shámil kiyá.

10 Aur Ya'qúb Bairabsa' se nikalkar Hárán ki taraf chalá, 11 aur ek jagah pahunchkar sári rát wahín rahá ; kyunki súraj dúb gayá thá : aur us ne us jagah ke pattharon men se ek uṭhákar apne sarháne dhar liyá, aur usi jagah sone ko let gayá. 12 Aur khwáb men kyá dekhtá hái, ki ek sírhí zamín par khaṛi hai, aur us ká sir ásmán tak pahunchá húá hai ; aur Khudá ke firishte us par se charhte utarte hain. 13 Aur KHUDÁWAND us ke úpar khaṛá kah

rahá hai, ki Main KHUDÁWAND, tere báp Abrahám ká Khudá, aur Izháq ká Khudá hún : main yih zamín, jis par tú letá hai, tujhé aur teri nasl ko dungá : 14 aur teri nasl zamín ki gard ke zarron ki mánind hogí, aur tú mashriq aur magrib aur shimál aur junub men phail jáegá, aur zamín ke sab qabile tere aur teri nasl ke wasile se barakat páenge. 15 Aur dekh, main tere sáth hún, aur har jagah, jahán kahín tú jáe, teri hifázat karungá, aur tujh ko is mulk men phir láungá ; aur jo main ne tujh se kahá hai, jab tak use púrá na kar lúñ, tujhe nahín chhoṛungá. 16 Tab Ya'qúb jág uṭhá aur kahne lagá, ki Yaqínan KHUDÁWAND is jagah hai, aur mujhe ma'lum na thá. 17 Aur us ne darkar kahá, Yih kaisi bhayának jagah hai ; so yih Khudá ke ghar aur ásmán ke ástáne ke siwá áur kuchh na hogá. 18 Aur Ya'qúb subh sawere uṭhá, aur us patthar ko, jise us ne apne sarháne dhará thá, lekar sutún ki tarah khaṛá kiyá, aur us ke sira par tel dálá. 19 Aur us jagah ká nam Baitel rakkha ; lekin pahle us basti ká nám Lúz thá. 20 Aur Ya'qúb ne mannat mání, aur kahá, ki Agar Khudá mere sáth rahe, aur jo safar main kar rahá hún us men meri hifázat kare, aur mujhe kháne ko roṭi, aur pahinne ko kapra detá rahe, 21 aur main apne báp ke ghar salámat laut áún, to KHUDÁWAND merá Khudá hogá : 22 aur yih patthar, jo main ne sutún sá khaṛá kiyá hai Khudá ká ghar hogá ; aur jo kuchh tú mujhe de us ká daswán hissa zarür hí tujhe diyá karungá.

29 Aur Ya'qúb áge chalkar mashriqi logon ke mulk men pahunchá. 2 Aur us ne dekhá, ki maidán men ek kúán hai, aur kúen ke nazdik bher bakriyon ke tén rewāṛ baithé hain ; kyunki charwáhe isi kúen se rewāṛ ko pání piláthe ; aur kúen ke munh par ek baṛá patthar dhará rahtá thá. 3 Aur jab sab rewāṛ wahán ikaṭthe hote the, tab wuh us patthar ko kúen ke munh par se dhalkáte aur bheron ko pání pilákar us patthar ko phir usi jagah kúen ke munh par rakh dete the. 4 Tab Ya'qúb ne un se kahá, Ai mere bháyo, tum kahán ke ho? Unhon ne kahá, Ham Hárán ke

hain. 5 Phir us ne púchhá, ki Tum Nahúr ke bete Lában se wáqif ho? Unhón ne kahá, Ham wáqif hain. 6 Us ne púchhá, Kyá wuh khairiyat se hai? Unhón ne kahá, Khairiyat se hai. aur dekh, us kí beti Rákhil bheş bakriyon ke sáth chali áti hai. 7 Aur us ne kahá, Dekho, abhi to din bahut hai aur chaupáyon ke jama' hone ká waqt nahín. Tum bheş bakriyon ko pání pilákar phir charáne ko le jáo. 8 Unhón ne kahá, Ham aisá nahín kar sakte, jab tak ki sab rewař jama' na ho jáen; tab ham us patthar ko kúen ke munh par se dhalkáte hain, aur bheş bakriyon ko pání piláte hain. 9 Wuh un se báteñ kar hí ráhá thá, ki Rákhil apne báp kí bheş bakriyon ke sáth ái, kyúñki wuh un ko charáyá kartí thi. 10 Jab Ya'qub ne apne mámún Lában kí beti Rákhil ko, aur apne mámún Lában ke rewař ko dekhá, to wuh nazdik gayá, aur patthar ko kúen ke munh par se dhalkákar apne mámún Lában ke rewař ko pání piláyá. 11 Aur Ya'qub ne Rákhil ko chumá, aur chillá chillákar royá. 12 Aur Ya'qub ne Rákhil se kahá, ki Main tere báp ká rishtadár, aur Ribqah ká betá hún. Tab us ne daurkar apne báp ko khabar dí. 13 Lában apne bhánje kí khabar páté hí us se milne ko daurá, aur us ko gale lagáyá, aur chumá, aur use apne ghar láya. Tab us ne Lában ko apná sárá hál batáyá. 14 Lában ne use kahá, ki Tú wáqa'i meri haddí aur merá gosht hai. So wuh ek mahína us se sáth rahá. 15 Tab Lában ne Ya'qub se kahá, Chúñki tú merá rishtadár hai, to kyá is liye lázim hai ki tú meri khidmat muft kare? So mujhe batá, ki teri vjrat kyá hogi? 16 Aur Lában kí do-betiyan thi; baři ká nám Leáh, aur chhotí ká nám Rákhil thá. 17 Leáh kí ánkhen chundhí thi, par Rákhil hasín aur khúbsúrat thi. 18 Aur Ya'qub Rákhil par farefta thá so us ne kahá, ki Teri chhotí beti Rákhil kí khátir maiñ sáth baras teri khidmat kar dungá. 19 Lában ne kahá, Use gair ádmí ko dene ki jagah to tujhí ko dená bihtar hai. Tú mere pás rah. 20 Chunánchi Ya'qub sáth baras tak Rákhil kí khátir khidmat kartá rahá; par wuh use Rákhil kí mahabbat ke sabab se chand dinon ke barábar ma'lum hui.

21 Aur Ya'qub ne Lában se kahá, kí Meri muddat púri ho gayi, so meri bíwi mujhe de, taki main us ke pás jáun. 22 Tab Lában ne us jagah ke sab logon ko bulákar jama' kiyá, aur un ki ziyáfat ki. 23 Aur jab shám hui to apni beti Leáh ko us ke pás le áyá, aur Ya'qub us se hamágosh húa. 24 Aur Lában ne apni laundi Zilfah apni beti Leáh ke sáth kar dí, ki us kí laundi ho. 25 Jab subh ko ma'lum húa ki Yih to Leáh hai, tab us ne Lában se kahá, ki Tú ne mujh se yih kyá kiyá? Kyá main ne jo teri khidmat ki, wuh Rákhil kí khátir na thi? Phir tú ne kyün mujhe dhoká diyá? 26 Lában ne kahá, Hamáre mulk men yih dastúr nahín, ki pahlauñhi se pahle chhotí ko biyáh den. 27 Tú is ká hafta púrá kar de, phir ham dúsri bhítujhe de denge, jis kí khátir tujhe sáth baras áur meri khidmat karni hogi. 28 Ya'qub ne aisá hí kiyá, ki Leáh ká hafta púrá kiyá; tab Lában ne apni beti Rákhil bhí use biyáh di, 29 aur apni laundi Bilháh apni beti Rákhil ke sáth kar dí, ki us kí laundi ho. 30 So wuh Rákhil se bhí hamágosh húa, aur wuh Leáh se ziyáda Rákhil ko cháhtá thá, aur sáth baras áur sáth rahkar Lában kí khidmat ki. 31 Aur jab KHUDÁWAND ne dekhá ki Leáh se nafrat kí gayi, to us ne us ká riñm kholá, magar Rákhil báñjh rahí. 32 Aur Leáh hámila hui, aur us ke betá húa, aur us ne us ká nám Rúbin rakkha; kyúñki us ne kahá, ki KHUDÁWAND ne merá dukh dekh liyá, so merá shauhar ab mujhe piyár karegá. 33 Wuh phir hámila hui, aur us ke betá húa. Tab us ne kahá, ki KHUDÁWAND ne suná, ki mujh se nafrat kí gayi, is liye us ne mujhe yih bhí bañkhshá. So us ne us ká nám Shama'un rakkha. 34 Aur wuh phir hámila hui aur us ke betá húa. Tab us ne kahá, ki Ab is bár mere shauhar ko mujh se lagan hogi, kyúñki us se mere tin bete húe. Is liye us ká nám Láwi rakkha gayá. 35 Aur wuh phir hámila hui, aur us ke betá húa. Tab us ne kahá, ki Ab main KHUDÁWAND kí sitáish karungí: is liye us ká nám Yahúdáh rakkha. Phir us ke aulád hone men tawaqquf húa.

30 Aur jab Rákhil ne dekhá, ki Ya'qub se us ke aulád nahín hotí, to Rákhil ko apni bahin par rashk áyá : so wuh Ya'qub se kahne lagí, ki Mujhe bhí aulád de, nahín to maiñ mar jáungí. 2 Tab Ya'qub ká qahr Rákhil par bhaṛká, aur us ne kahá, Kyá maiñ Khudá kí jagah hún, jis ne tujh ko aulád se mahrūm rakkhá hai? 3 Us ne kahá, Dekh, merí laundí Bilháh házir hai : us ke pás já; taki mere liye us se aulád ho, aur wuh aulád merí thahre. 4 Aur us ne apni laundí Bilháh ko use diyá, ki us kí biwí bane, aur Ya'qub us ke pás gayá. 5 Aur Bilháh hámila húi, aur Ya'qub se us ke betá húá. 6 Tab Rákhil ne kahá, ki Khudá ne merá insáf kiyá, aur merí fáryád bhí suní, aur mujh ko betá bakhshá. Is liye us ne us ká nám Dán rakkhá. 7 Aur Rákhil kí laundí Bilháh phir hámila húi, aur Ya'qub se us ke dúsrá betá húá. 8 Tab Rákhil ne kahá, Maiñ apni bahin ke sáth nihayat zor már márkar kushti larí aur maiñ ne fath pái : so us ne us ká nám Naftáli rakkhá. 9 Jab Leáh ne dekhá, ki wuh janne se rah gayí, to us ne apni laundí Zilfah ko lekar Ya'qub ko diyá, ki us kí biwí bane. 10 Aur Leáh kí laundí Zilfah ke bhí Ya'qub se ek betá húá. 11 Tab Leáh ne kahá, Zahe qismat! so us ne us ká nám Jadd rakkhá. 12 Leáh kí laundí Zilfah ke Ya'qub se phir ek betá húá. 13 Tab Leáh ne kahá, Maiñ khushqismat hún; 'auraten mujhe khushqismat kahengí : aur us ne us ká nám A'shar rakkhá. 14 Aur Rúbin gehún kátné ke mausim men ghar se niklá, aur use khet men mardum giyáh mil gaye, aur wuh apni mán Leáh ke pás le áyá. Tab Rákhil ne Leáh se kahá, ki Apne beté ke mardum giyáh men se mujhe bhí kuchh de de. 15 Us ne kahá, Kyá yih chhotí bát hai, kí tú ne mere shauhar ko le liyá, aur ab, kyá mere beté ke mardum giyáh bhí lená cháhtí hai? Rákhil ne kahá, Bas to, áj rát wuh tere beté ke mardum giyáh kí khátir tere sáth soegá. 16 Jab Ya'qub shám ko khet se á rahá thá, to Leáh áge se us se milne ko gayí, aur kahne lagí, ki Tujhe mere pás áná hogá, kyunkí maiñ ne apne beté ke mardum giyáh

ke badle tujhe ujrat par liyá hai. So wuh us rát usí ke sáth soyá. 17 Aur Khudá ne Leáh kí suní, aur wuh hámila húi, aur Ya'qub se us ke páñchwán betá húá. 18 Tab Leáh ne kahá, ki Khudá ne merí ujrat mujhe dí, kyunkí maiñ ne apne shauhar ko apni laundí dí : aur us ne us ká nám Ishkár rakkhá. 19 Aur Leáh phir hámila húi, aur Ya'qub se us ke chhatá betá húá. 20 Tab Leáh ne kahá, ki Khudá ne achchhá mahr mujhe bakhshá ; ab merá shauhar mere sáth rahegá, kyunkí mere us se chha beté ho chuke hain : so us ne us ká nám Zabulún rakkhá. 21 Is ke ba'd us ke ek betí húi, aur us ne us ká nám Dínah rakkhá. 22 Aur Khudá ne Rákhil ko yád kiyá, aur Khudá ne us kí sunkar us ke ríhm ko kholá. 23 Aur wuh hámila húi, aur us ke betá húá. Tab us ne kahá, ki Khudá ne mujh se ruswái dúr kí. 24 Aur us ne us ká nám Yúsuf yih kahkar rakkhá, ki KHUDÁWAND mujh ko ek áur betá bakhshé. 25 Aur jab Rákhil se Yúsuf paidá húá, to Ya'qub ne Lában se kahá, Mujhe rukhsat kar, ki maiñ apne ghar, aur apne watan ko jáun. 26 Merí biwiyán, aur mere bál bachche, jin kí khátir maiñ ne terí khidmat kí hai, mere hawále kar, aur mujhe jáne de ; kyunkí tú áp jántá hai, ki maiñ ne terí kaisí khidmat kí hai. 27 Tab Lában ne use kahá, Agar mujh par tere karam kí nazar hai, to yahín rah, kyunkí maiñ ján gayá hún, ki KHUDÁWAND ne tere sabab se mujh ko barakat bakhshi hai. 28 Aur yih bhí kahá, ki Mujh se tú apni ujrat thahrá le aur maiñ tujhe, diyá karúngá. 29 Us ne use kahá, ki Tú áp jántá hai, ki maiñ ne terí kaisí khidmat kí, aur tere jánwar mere sáth kaise rahe. 30 Kyunkí mere áne se pahle yih thore the, aur ab bárhkar bahut se ho gaye hain, aur KHUDÁWAND ne jahán jahán mere qadam paڑe tujhe barakat bakhshi. Ab maiñ apne ghar ká bandobast kab karún? 31 Us ne kahá, Tujhe maiñ kyá dún? Ya'qub ne kahá, Tú mujhe kuchh na dená, par agar tú mere liye ek kám kar de, to maiñ terí bher bakriyon ko phir charáungá, aur un kí nigahbání karúngá. 32 Maiñ áj terí sári bher bakriyon men chakkar lagáungá, aur

jitni bheren chitli aur ablaq aur kalfhon, aur jitni bakriyan ablaq aur chitli hon un sab ko alag ek taraf kar dunga; in hi ko main apni ujrat thahrata hün. 33 Aur ayanda jab kabhi meri ujrat ka hisab tere sáme ho to meri sadaqat ap meri taraf se is tarah bol uthegi, ki jo bakriyan chitli aur ablaq nahin, aur jo bheren kali nahin, agar wuh mere pas hon to churai huí samjhi jaengi. 34 Lában ne kahá, Main rázi hün; jo tú kahe wuhí sahi. 35 Aur us ne usi roz dháridár aur ablaq bakriyon ko aur sab chitli aur ablaq bakriyon ko jin men kuchh safedi thi, aur tamám kali bheren ko alag karke un ko apne beton ke hawale kiyá. 36 Aur us ne apne aur Ya'qub ke darmiyán tin din ke safar ka fásila thahraya: aur Ya'qub Lában ke báqi rewaron ko charáne lagá. 37 Aur Ya'qub ne safeda, aur bádám, aur chanár ki harí harí chhariyán lin, aur un ko chhil chhilkar is tarah gandidár baná liyá ki un chhariyon ki safedí dikhái dene lagi. 38 Aur us ne wuh gandidár chhariyán bher bakriyon ke sáme hauzon aur náliyon men jaháni wuh pani pine áti thiñ kharí kar din; aur jab wuh pani pine áin aur gában ho gayin. 39 Aur un chhariyon ke áge gában hone ki wajh se unhon ne dháridár, chitle aur ablaq bachche diye. 40 Aur Ya'qub ne bher bakriyon ke un bachchon ko alag kiyá, aur Lában ki bher bakriyon ke munh dháridár aur kále bachchon ki taraf pher diye; aur us ne apne rewaron ko judá kiyá, aur Lában ki bher bakriyon men milne na diyá. 41 Aur jab mazbút bher bakriyan gában hoti thiñ, to Ya'qub chhariyon ko náliyon men un ki ánkhon ke sáme rakh detá thá, takí wuh un chhariyon ke áge gában hon. 42 Par jab bher bakriyan dubli hotin, to wuh un ko waháni nahin rakhtá thá. So dubli to Lában ki rahin, aur mazbút Ya'qub ki ho gayin. 43 Chunanchi wuh niháyat bahtá gayá, aur us ke pas bahut se rewar aur laundiyan aur naukar chakar aur únt aur gadhe ho gaye.

31 Aur us ne Lában ke beton ki yih báten sunin, ki Ya'qub ne hamáre báp ká sab kuchh le liyá, aur hamáre báp ke mál ki bdaulat us ki yih sári shán o shau-

kat hai. 2 Aur Ya'qub ne Lában ke chihre ko dekhkar tarí liyá ki us ká rukh pahle se badlá huá hai. 3 Aur KHUDAWAND ne Ya'qub se kahá, ki Tú apne bápdádá ke mulk ko aur apne rihtadáron ke pás laut já, aur main tere sáth rahungá. 4 Tab Ya'qub ne Rákhil aur Leáh ko, maidán men, jahán us kí bher bakriyan thiñ, bulwáyá, 5 aur un se kahá, Main dekhtá hün, ki tumháre báp ká rukh pahle se badlá huá hai, par mere báp ká Khudá mere sáth rahá. 6 Tum to jánti ho, ki main ne apne maqdúr bhar tumháre báp ki khidmat ki hai. 7 Lékin tumháre báp ne mujhe dhoká de dekar das bár meri mazdúrí badli; par Khudá ne us ko mujhe nuqsán pahuncháne na diyá. 8 Jab us ne yih kahá, ki Chitle bachche terí ujrat honge, to bher bakriyan chitle bachche dene lagin. Aur jab kahá, ki Dháridár bachche tere honge, to bher bakriyon ne dháridár bachche diye. 9 Khudá ne tumháre báp ke jánwár lekar mujhe de diye. 10 Aur jab bher bakriyan gában húin, to main ne khwáb men dekhá, ki jo bakre bakriyon par chařh rahe hain, so dháridár, chitle aur chitkabre hain. 11 Aur Khudá ke fishte ne khwáb men mujh se kahá, Ai Ya'qub.. Main ne kahá, Main házir hün. 12 Tab us ne kahá, ki Ab tú apni ánkh uthákar dekh, ki sab bakre jo bakriyon par chařh rahe hain dháridár, chitle aur chitkabre hain; kyunki jo kuchh Lában tujh se kartá hai, main ne dekhá. 13 Main Baitel ká Khudá hün, jaháni tú ne sutún par tel dálá, aur meri mannat mání; pas ab uth aur is mulk se nikalkar apni zadbúm ko laut já. 14 Tab Rákhil aur Leáh ne use jawáb diyá, Kyá ab bhí hamáre báp ke ghar men kuchh hamárá bakhra yá míras hai? 15 Kyá wuh ham ko ajnabi ke barábar nahin samajhtá? kyunki us ne ham ko bhí bech dálá aur hamáre rupaye bhí khá baithá. 16 Is liye ab jo daulat Khudá ne hamáre báp se lí, wuh hamári aur hamáre farzandon ki hai. Pas jo kuchh Khudá ne tujh se kahá hai, wuhí kar. 17 Tab Ya'qub ne uthkar apne bálibachchon aur biwiyon ko úntón pár bitháyá; 18 aur apne sab jánwaron aur mál o asbab ko, jo us ne ikatthá kiyá thá,

ya'ni wuh jánwar jo use Faddán-Arám men ujrat men mile the lekar chalá, taki mulk i Kan'án men apne báp Izháq ke pás jáe. 19 Aur Lában apní bheron ki pashm katarne ko gayá huá thá: so Rákhil apne báp ke buton ko churá le gayi. 20 Aur Ya'qub Lában Arámí ke pás se chorí se chalá gayá, kyunki use us ne apne bhágne kí khabar na dí. 21 So wuh apná sab kuchh lekar bhágá; aur daryá pár hokar apná rukh koh i Jili'ad kí taraf kiyá.

22 Aur tisre din Lában ko khabar húi, ki Ya'qub bhág gayá. 23 Tab us ne apne bháiyon ko hamráh lekar sát manzil tak us ká ta'áqqub kiyá, aur Jili'ad ke pahár par use já pakrá. 24 Aur rát ko Khudá Lában Arámí ke pás khwáb men áyá, aur us se kahá, ki Khabardár, tú Ya'qub ko burá yá bhalá, kuchh na kahná. 25 Aur Lában Ya'qub ke barábar já pa-hunghá. Aur Ya'qub ne apná khaima pahár par khaṛā kar rakkhá thá; so Lában ne bhí apne bháiyon ke sáth Jili'ad ke pahár par derá lagá liyá. 26 Tab Lában ne Ya'qub se kahá, ki Tú ne yih kyá kiyá, ki mere pás se chorí se chalá áyá, aur merí betiyan ko bhí is tarah le áyá goyáwuh talwár se asír ki gayi hai? 27 Tú chhipkar kyún bhágá, aur mere pás se chorí se kyún chalá áyá, aur mujhe kuchh kahá bhí nahín; warna main tujhe khushí khushí table aur barbat ke sáth gáte bajáte rawána kartá? 28 Aur mujhe apne betiyan aur betiyan ko chumne bhí na diyá? yih tú ne behuda kám kiyá. 29 Mujh men itná maqdür hai, ki tum ko dukh dùn; lekin tere báp ke Khudá ne kal rát mujhe yún kahá, ki Khabardár, tú Ya'qub ko burá yá bhalá, kuchh na kahná. 30 Khair, ab tú chalá áyá to chalá áyá, kyunki tú apne báp ke ghar ká bahut mushtáq hai; lekin mere buton ko kyún churá láyá? 31 Tab Ya'qub ne Lában se kahá, Is liye ki main dará: kyunki main ne sochá, ki kahín tú apní betiyan ko jabran inujh se chhín na le. 32 Ab jis ke pás tujhe tere but milen, wuh jítá nahín bachegá. Terá jo kuchh mere pás nikle, use in bháiyon ke áge pahchánkar le le. Kyunki Ya'qub ko ma'lum na thá ki Rákhil un buton ko churá lái hai. 33 Chunnanchi Lában Ya'qub aur Leáh aur

donon laundiyan ke khaimon men gayá; par un ko wahán na páyá. Tab wuh Leáh ke khaime se nikalkar Rákhil ke khaime men dákhil huá. 34 Aur Rákhil un button kolekar aur un ko únt ke kajáwe men rakhkar un par baith gayi thi. Aur Lában ne sáre khaime men ṭatol ṭatolkar dekh liyá, par un ko na páyá. 35 Tab wuh apne báp se kahne lagi, ki Ai mere buzurg, tú is bát se náráz na honá, ki main tere áge uth nahín sakti; kyunki main aise hál men hún jo 'auraton ká huá kartá hai. So us ne dhundhá, par wuh but us ko na mile. 36 Tab Ya'qub ne gazabnák hokar Lában ko malámat kí, aur Ya'qub Lában se kahne lagá, ki Merá kyá jurm aur kyá qusúr hai, ki tú ne aisi tundi se merá ta'áqqub kiyá? 37 Tú ne jo merá sárá asbáb ṭatol ṭatolkar dekh liyá, to mujhe tere ghar ke asbáb men se kyá chiz milí? Agar kuchh hai, to use mere aur apne in bháiyon ke áge rakh, ki wuh ham donon ke darmiyan insáf karen. 38 Main püre bis baras tere sáth rahá; na to kabhi terí bheron, aur bakriyon ká gábh girá, aur na terí rewáq ke mendhe main ne kháe. 39 Jise darandon ne phará, main use tere pás na láyá; us ká nuqsán main ne sahá; jo din ko yá rát ko chorí gayá, use tú ne mujh se talab kiyá. 40 Merá hál yih rahá, ki main din ko garmi, aur rát ko sardí men mará; aur merí áñkhoñ se nínd dür rahti thi. 41 Main bis baras tak tere ghar men rahá; chaudah baras tak to main ne terí donon betiyan kí khátir, aur chha baras tak terí bher bakriyon kí khátir terí khidmat kí: aur tú ne das bár merí mazduri badal dálí. 42 Agar mere báp ká Khudá, Abrahám ká Ma'búd, jis ká ru'b Izháq mántá thá, merí taraf na hotá, to zarür hí tú ab mujhe kháli háth jáne detá. Khudá ne merí musibat, aur mere háthon kí mihnat dekhí hai, aur kal rát tujhe dántá bhí. 43 Tab Lában ne Ya'qub ko jawáb diyá, ki Yih betiyan merí aur yih laṛke bhí mere aur yih bher bakriyan bhí merí hai, balki jo kuchh tujhe dikhái detá hai, wuh sab merá hí hai. So main áj ke din apní hí betiyan se, yá un ke laṛkon se, jo un ke húe, kyá kar saktá hún? 44 Pas, ab á, ki main aur tú donon milkar ápas

men ek 'abd bándhen, aur wuhí mere aur tere darmiyán gawáh rahe. 45 Tab Ya'qúb ne ek patthar lekar use sutún kí tarah khařá kiyá. 46 Aur Ya'qúb ne apne bháiyon se kahá, ki Patthar jama' karo: unhon ne patthar jama' karke dher lagá diyá, aur wahín us dher ke pás unhon ne kháná kháyá. 47 Aur Lában ne us ká nám Yajr Sháhadúthá, aur Ya'qúb ne Jili'ád rakkhá. 48 Aur Lában ne kahá, ki Yih dher áj ke din mere aur tere darmiyán gawáh ho. Isí liye us ká nám Jili'ád rakkhá gayá, 49 aur Misfáh bhí, kyúñki Lában ne kahá, ki Jab ham ek dúsre se gairházir hon, to KHUDÁWAND mere aur tere bich nigráni kartá rahe. 50 Agar tú merí betíyon ko dukh de, aur un ke siwá áur bíwiyán kare, to koí ádmí hamáre sáth nahín hai; par dekh, Khudá mere aur tere bich men gawáh hai. 51 Lában ne Ya'qúb se yih bhí kahá, ki Is dher ko dekh, aur is sutún ko dekh, jo main ne apne aur tere bich men khařá kiyá hai: 52 yih dher gawáh ho, aur yih sutún gawáh ho: zarar pahuncháne ke liye na to main is dher se udhar terí taraf tajawuz karún, aur na tú is dher aur sutún se idhar merítaraf tajawuz kare. 53 Abrahám ká Khudá, aur Nahúr ká Khudá, aur un ke báp ká Khudá, hamáre bich men insáf kare. Aur Ya'qúb ne us Zát kí qasam khái, jis ká ru'b us ká báp Izháq mántá thá. 54 Tab Ya'qúb ne wahín pahár par qurbáni chařhái, aur apne bháiyon ko kháne par buláyá: aur unhon ne kháná kháyá aur rát pahár par káti. 55 Aur Lában subh sawere uṭhá, aur apne betón aur apní betíyon ko chumá, aur un ko du'á dekar rawána ho gayá, aur apne makán ko lauṭá.

32 Aur Ya'qúb ne bhí apní ráh lí, aur Khudá ke firishte use mile. 2 Aur Ya'qúb ne un ko dekhkar kahá, ki Yih Khudá ká lashkar hai, aur us jagah ká nám Mahanáyim rakkhá.

3 Aur Ya'qúb ne apne áge áge qásidón ko Adom ke mulk ko jo Sha'ir kí sarzamín men̄ hai, apne bhái 'Esau ke pás bhejá. 4 Aur un ko hukm diyá, ki Tum mere khudáwand 'Esau se yih kahná, ki A'p ká banda Ya'qúb kahtá hai, ki

Main Lában ke hán muqím thá, aur ab tak wahín rahá: 5 aur mere pás gáe bail, aur gadhe, aur bhej bakriyán aur naukar chákar aur laundiyán hain, aur main apne khudáwand ke pás is liye khabar bhejtá hún, ki mujh par áp ke karam kí nazár ho. 6 Pas qásid Ya'qúb ke pás lauṭkar áe aur kahne lage, ki Ham tere bhái 'Esau ke pás gaye the: wuh chár sau ádmíon ko sáth lekar terí muláqát ko á rahá hai. 7 Tab Ya'qúb niháyat ðar gayá aur pareshán húa: aur us ne apne sáth ke logon, aur bhej bakriyon aur gáe bailon, aur unton ke do gol kiye; 8 aur sochá, ki Agar 'Esau ek gol par á pare aur use máre, to dúsra gol bachkar bhág jáégá. 9 Aur Ya'qúb ne kahá, Ai mere báp Abrahám ke Khudá, aur mere báp Izháq ke Khudá; Ai KHUDÁWAND, jis ne mujhe yih farmáyá, ki Tú apne mulk ko apne rishtadáron ke pás lauṭ já, aur main tere sáth bhaláí karúngá. 10 Main terí sab rahmaton aur wafádári ke muqábale men̄ jo tú ne apne bande ke sáth bartí hai bi'lku'll hech hún, kyúñki main sirf apní láthí lekar is Yardan ke pár gaya thá, aur ab aisá hún ki mere do gol hain. 11 Main terí minnat kartá hún, ki mujhe mere bhái 'Esau ke háth se bachá le; kyúñki main us se ðartá hún, ki kahín wuh ákar mujhe aur bachchon ko mán samet már na dále. 12 Yih terá hí farmán hai, ki Main tere sáth zarúr bhaláí karúngá, aur terí nasl ko daryá kí ret kí mánind banáungá, jo kasrat ke sabab se giní nahín já saktí. 13 Aur wuh us rát wahín rahá; aur jo us ke pás thá us men̄ se apne bhái 'Esau ke liye yih nazrána liyá: 14 do sau bakriyán, aur bíb bakre, do sau bhejen, aur bíb mendhe, 15 aur tíis dúdh dene-wálí úntniyán bachchon samet, aur chálisgáen, aur das bail, bíb gadhiyán, aur das gadhe. 16 Aur un ko judá judá gol karke naukaron ko saunpá, aur un se kahá, ki Tum mere áge áge pár jao, aur golon ko zará dúr dúr rakhná. 17 Aur us ne sab se agle gol ke rakhwále ko hukm diyá, ki Jab merá bhái 'Esau tujhe mile, aur tujh se púchhe, ki Tú kis ká naukar hai, aur kahán játá hai, aur yih jánwar jo tere áge áge hain, kis ke hain? 18 to kahná, ki Yih tere

khádim Ya'qúb ke hain ; yih nazrána hai jo mere khudáwand 'Esau ke liye bhejá gayá hai, aur wuh khud bhí hamáre píchhe píchhe á rahá hai. 19 Aur us ne dúsre aur tísre ko, aur golon ke sab rakhwálon ko hukm diyá, ki Jab 'Esau tum ko mile to tum yihí bát kahná. 20 Aur yih bhi kahná, ki Terá khádim Ya'qúb khud bhí hamáre píchhe píchhe á rahá hai. Us ne yih sochá, ki Main is nazráne se, jo mujh se pahle wahán jáegá, use rází kar lün, tab us ká muñh dekhungá, sháyad yún wuh mujh ko qubúl kare. 21 Chunáñchi wuh nazrána us ke áge áge pár gayá ; par wuh khud us rát apne dere men̄ rahá.

22 Aur wuh usí rát uṭhá, aur apni donon bíwiyon, donon laundiyon aur gyárah beṭon ko lekar un ko Yabboq ke gháṭ se pár utará. 23 Aur un ko lekar nadi pár karáyá, aur apná sab kuchh pár bhej diyá. 24 Aur Ya'-qúb akelá rah gayá ; aur pau phaṭne ke waqt tak ek shakhs wahán us se kushtí laṛtá rahá. 25 Jab us ne dekhá, ki wuh us par gálib nahín hotá, to us kí rán ko andar kí taraf se chhuá ; aur Ya'qúb kí rán kí nas us ke sáth kushtí karne men̄ chaṛh gayí. 26 Aur us ne kahá, Mujhe jáne de, kyúnki pau phaṭ chalí. Ya'qúb ne kahá, ki Jab tak tú mujhe barakat na de, main tujhe jáne nahín dungá. 27 Tab us ne us se púchhá, ki Terá kyá nám hai? Us ne jawáb diyá, Ya'qúb. 28 Us ne kahá, ki Terá nám áge ko Ya'qúb nahín, balki Isráil hogá ; kyúnki tú ne Khudá aur admíon ke sáth zorázmaí kí, aur gálib húá. 29 Tab Ya'qúb ne us se kahá, ki Main terí minnat kartá hún, tú mujhe apná nám batá de. Us ne kahá, ki Tú merá nám kyún púchhtá hai? Aur us ne use wahán barakat dí. 30 Aur Ya'qúb ne us jagah ká nám Faniel rakkhá ; aur kahá, ki Main ne Khudá ko rúbarú dekhá, taubhí merí ján bachí rahí. 31 Aur jab wuh Faniel se guzar rahá thá, to áftáb tulú' húá, aur wuh apní rán se langrátá thá. 32 Isí sabab se baní Isráil us nas ko, jo rán men̄ andar kí taraf hai, áj tak nahín kháte, kyúnki us shakhs ne Ya'qúb kí rán kí nas ko, jo andar kí taraf se chaṛh gayí thi, chhú diyá thá.

33 Aur Ya'qúb ne apni áñkhen̄ uṭhákar nazar ki, aur kyá dekhtá hai, ki 'Esau chár sau ádmí sáth liye chalá á rahá hai. Tab us ne Leáh, aur Rákhil aur donon laundiyon ko bachche báñt diye : 2 aur laundiyon aur un ke bachchon ko sab se áge, aur Leáh aur us ke bachchon ko píchhe, aur Rákhil aur Yúsuf ko sab se píchhe rakkhá. 3 Aur wuh khud un ke áge ágé chalá, aur apne bhái ke pás pahunchte pahunchte sát bár zamin tak jhuká. 4 Aur 'Esau us se milne ko daurá aur us se bagalgir húá aur use gale lagayá aur chumá ; aur wuh donon roe. 5 Phir us ne áñkhen̄ uṭháin, aur 'auraton aur bachchon ko dekhá, aur kahá, ki Yih tere sáth kaun hain? Us ne kahá, Yih wuh bachche hain, jo Khudá ne tere khádim ko 'ináyat kiye hain. 6 Tab laundiyán aur un ke bachche nazdik áé, aur apne áp ko jhukáyá. 7 Phir Leáh apne bachchon ke sáth nazdik áí, aur wuh jhuke : áñhir ko Yúsuf aur Rákhil pás áé, aur unhoñ ne apne áp ko jhukáyá. 8 Phir us ne kahá, ki Us baṛe gol se, jo mujhe milá, terá kyá matlab hai? Us ne kahá, Yih ki maiñ apne khudáwand kí nazar men̄ maqbúl thahrún. 9 Tab 'Esau ne kahá, Mere pás bahut hai, so, ai mere bhái, jo terá hai wuh terá hí rahe. 10 Ya'qúb ne kahá, Nahín, agar mujh par tere karam kí nazar hui hai, to merá nazrána mere háth se qubúl kar, kyúnki main ne to terá muñh aisá dekhá, jaisá koi Khudá ká muñh dekhtá hai, aur tú mujh se rází húá. 11 So merá nazrána jo tere huzúr pesh húá use qubúl kar le ; kyúnki Khudá ne mujh par baṛá fazl kiyá hai, aur mere pás sab kuchh hai. Garaz, us ne use majbúr kiyá ; tab us ne use le liyá. 12 Aur us ne kahá, ki Ab ham kúch karen aur chal paṛen, aur main tere áge áge ho lungá. 13 Us ne use jawáb diyá, Merá khudáwand jántá hai, ki mere sáth názuk bachche aur dúdh pilánewáli bheṛ bakriyán, aur gáen̄ hain : agar unheñ ek din bhí hadd se ziyáda han̄káeñ, to sab bheṛ bakriyán mar jáengi. 14 So merá khudáwand apne khádim se peshtar rawána ho jáe, aur main chaupáyon aur bachchon kí raftár ke mutábiq áhistá áhistá chaltá húá apne khudá-

wand ke pás Sha'ír men á jáungá.
 15 Tab 'Esau ne kahá, ki Marzi ho, to main jo log mere hamráh hain un men se thoře tere sáth chihortá jáum. Us ne kahá, Is kí kyá zarúrat hai? Mere khudáwand kí nazar i karam mere liye káfi hai.
 16 Tab 'Esau usí roz ulte pánw Sha'ír ko lautá. 17 Aur Ya'qub safar kartá huá Sukkát men áyá, aur apne liye ek ghar banáyá, aur apne chaupáyon ke liye jhonpré khare kiye. Isí sabab se is jagah ká nám Sukkát pár gayá.

18 Aur Ya'qub jab Faddán Arám se chalá to mulk i Kan'án ke ek shahr Sikm ke nazdik sahí o salámat pa-huñchá, aur us shahr ke sámne apne dere lagáe. 19 Aur zamin ke jis qit'a par us ne apna khaima khará kiyá thá, use us ne Sikm ke báp Hamor ke larkon se chandi ke sau sikke dekar kharid liyá. 20 Aur us ne wahán ek mazbah banáyá, aur us ká nám El Iláh i Isráil rakkhá.

34 Aur Leáh kí betí Dínah, jo Ya'qub se us ke paidá húi thi, us mulk kí larkiyon ke dekhne ko báhar gayí. 2 Tab us mulk ke amír Hawví Hamor ke bete Sikm ne use dekhá, aur use le jákar us ke sáth mubásharat kí aur use zalíl kiyá. 3 Aur us ká dil Ya'qub kí betí Dínah se lag gayá, aur us ne us larkí se 'ishq men míthí míthí báten kín. 4 Aur Sikm ne apne báp Hamor se kahá, ki Is larkí ko mere liye biyáh lá de. 5 Aur Ya'qub ko ma'lum huá kí us ne us kí betí Dínah ko behurmat kiyá hai. Par us ke bete chaupáyon ke sáth jangal men the; so Ya'qub un ke áne tak chupká rahá. 6 Tab Sikm ká báp Hamor nikalkar Ya'qub se bát chít karne ko us ke pás gayá. 7 Aur Ya'qub ke bete yih bát sunte hí jangal se áe. Yih mard bare ranjida aur gazabnák the, kyunki us ne jo Ya'qub kí beti se mubásharat kí to baní Isráil men aisá makrúh fi'l kiyá, jo hargiz muná-sib na thá. 8 Tab Hamor un se kahne lagá, ki Merá betá Sikm tumhári beti ko dil se cháhtá hai. Use us ke sáth biyáh do. 9 Ham se samdhiyána kar lo; apni betiyán ham ko do, aur hamári betiyán áp lo; 10 to tum hamáre sáth base rahoge, aur yih mulk tumháre

sámne hai; is men búdobásh aur tijárat karná aur apni apni jáedáden kharí kar leá. 11 Aur Sikm ne is larkí ke báp aur bháiyon se kahá, ki Mujh par bas tumháre karam kí nazar ho jae, phir jo kuchh tum mujh se ka-hoge, main dúngá; 12 main tumháre kahne ke mutábiq jitná mahr aur jahez tum mujh se talab karo dúngá: lekin larkí ko mujh se biyáh do. 13 Tab Ya'qub ke beton ne is sabab se, ki us ne un kí bahin Dínah ko behurmat kiyá thá, riyá se Sikm aur us ke báp Hamor ko jawáb diyá, 14 aur kahne lage, ki Ham yih nahín kar sakte, ki námakhtún mard ko apni bahin den, kyunki is men hamári barí ruswáí hai. 15 Lekin jaise ham hain agar tum waise hí ho jao, ki tumháre har mard ká khatna kar diyá jae, to ham rázi ho jáenge. 16 Aur ham apni betiyán tumhen denge, aur tumhári betiyán lenge, aur tumháre sáth rahenge, aur ham sab ek qaum ho jáenge. 17 Aur agar tum khatna karáne ke liye hamári bát na máno, to ham apni larkí lekar chale jáenge. 18 Un kí báten Hamor aur us ke bete Sikm ko pasand aín. 19 Aur us jawán ne is kám men tákhir na kí; kyunki use Ya'qub kí beti ká ishtiyáq thá: aur wuh apne báp ke sáre gharáne men sab se mu'azzaz thá. 20 Phir Hamor aur us ká betá Sikm, apne shahr ke pháṭak par gaye, aur apne shahr ke logo se yún guftogú karne lage, ki 21 Yih log ham se mel jol rakhte hain; paswuh is mulk men rah-kar saudágarí karen; kyunki is mulk men un ke liye bahut gunjáish hai, aur ham un kí betiyán biyáh len, aur apni betiyán un ko den. 22 Aur wuh bhí hamáre sáth rahne aur ek qaum ban jáne ko rázi hain, magar faqat is shart par ki ham men se har mard ká khatna kiyá jae, jaise un ká huá hai. 23 Kya un ke chaupáye aur mál aur sab jánwar hamáre na ho jáenge? Ham faqat un kí mán len aur wuh hamáre sáth rahiie lagenge. 24 Tab un sabhon ne, jo us ke shahr ke pháṭak se áyá jáya karte the, Hamor aur us ke bete Sikm kí bát máni, aur jitne us ke shahr ke pháṭak se ámad o raft karte the, un men se har mard ne khatna karáyá. 25 Aur tísre din, jab wuh dard men mubtalá the, to yún huá, ki Ya'qub

ke beṭoṇ men se Dīnah ke do bháí, Shama'ún aur Láwi, apni apni talwáreṇ lekar nágahán shahr par á paṛe, aur sab mardon ko qatl kiyá. 26 Aur Hamor aur us ke bete Sikm ko bhí talwár se qatl kar dálá, aur Sikm ke ghar se Dīnah ko nikái le gaye. 27 Aur Ya'qúb ke bete maqtúloṇ par áe, aur shahr kolútā, is liye ki unhoṇ ne un kí bahin ko behurmat kiyá thá. 28 Unhon ne un kí bheṛ bakriyáṇ, aur gáe bail, aur gadhe, aur jo kuchh shahr aur khet men thá le liyá. 29 Aur un kí sab daulat lúti aur un ke bachchoṇ aur bīwiyoṇ ko asír kar liyá, aur jo kuchh ghar men thá sab lúṭ ghasúṭkar le gaye. 30 Tab Ya'qúb ne Shama'ún aur Láwi se kahá, ki Tum ne mujhe kurhayá, kyunki tum ne mujhe is mulk ke báshindon, ya'ní Kan'ániōn aur Farrizzion men nafratangez baná diyá, kyunki mere sáth to thore hí ádmí hain, so wuh milkar mere muqábale ko áenje aur mujhe qatl kar denge, aur main apne gharáne samet barbád ho jáungá. 31 Unhon ne kahá, To kyá, use munásib thá kí wuh hamári bahin ke sáth kasbi kí tarah bartáo kartá?

35 Aur Khudá ne Ya'qúb se kahá, ki Uṭh, Baitel ko já, aur wahán Khudá ke liye, jo tujhe us waqt dikhái diyá, jab tú apne bháí 'Esau ke pás se bhágá já rahá thá, ek mazbah baná. 2 Tab Ya'qúb ne apne gharáne aur apne sab sáthion se kahá, ki Begána deotáon ko, jo tumháre darmiyán hain, dúr karo, aur tihárat karke apne kapre badal dálo. 3 Aur áo, ham rawána hon, aur Baitel ko jáen; wahán main Khudá ke liye, jis ne merí tangí ke din merí du'á qu'búl kí, aur jis ráh men main chalá, mere sáth rahá, mazbah banáungá. 4 Tab unhoṇ ne sab begána deotáon ko, jo un ke pás the, aur mundron ko, jo un ke kánon men the, Ya'qúb ko de diyá; aur Ya'qúb ne un ko us balút ke darakht ke niche, jo Sikm ke nazdik thá, dabá diyá. 5 Aur unhoṇ ne kúch kiyá: aur un ke ás pás ke shahroṇ par aisá baṛá khauf chháyá húá thá ki unhoṇ ne Ya'qúb ke beṭoṇ ká píchhá na kiyá. 6 Aur Ya'qúb un sab logon samet jo us ke sáth the, Lúz pahunchá. Baitel yihai, aur mulk i Kan'án men hai.

7 Aur us ne wahán mazbah banáyá, aur us maqám ká nám El Baitel rakkhá; kyunki jab wuh apne bháí ke pás se bhágá já rahá thá to Khudá wahíṇ us par záhir húá thá. 8 Aur Ribqah kí dáya Daborah mar gayi, aur wuh Baitel kí utarái men balút ke darakht ke niche dafn húi: aur us balút ká nám Allon Bakút rakkhá gayá.

9 Aur Ya'qúb ke Faddán Arám se áne ke ba'd Khudá use phir dikhái diyá, aur use barakat baḳhshí. 10 Aur Khudá ne use kahá, ki Terá nám Ya'qúb hai: terá nám áge ko Ya'qúb na kahláegá, balki terá nám Isráil hogá: so us ne us ká nám Isráil rakkhá. 11 Phir Khudá ne use kahá, ki Main Khudá e Qádir i mutlaq húp: tú baromand ho, aur bahut ho já; tujh se ek qaum, balki qaumon ke jathe, paidá honge, aur bádsháh terísub se niklenge; 12 aur yih mulk, jo main ne Abrahám aur Izháq ko diyá hai, so tujh ko dúngá, aur tere ba'd terí nasl ko bhí yihí mulk dúngá. 13 Aur Khudá jis jagah us se hamkalám húá, wahíṇ se us ke pás se úpar chalá gayá. 14 Tab Ya'qúb ne us jagah, jahán wuh us se hamkalám húá, patthar ká ek sutún khaṛá kiyá, aur us par tapáwan kiyá, aur tel dálá. 15 Aur Ya'qúb ne us maqám ká nám, jahán Khudá us se hamkalám húá, Baitel rakkhá. 16 Aur wuh Baitel se chale aur Ifrát thoṛí hí dúr rah gayá thá ki Rákhil ke dard i zih lagá; aur waza'e haml men niháyat diqqat húi. 17 Aur jab wuh sakht dard men mubtalá thi to dái ne us se kahá, Dar mat; ab ke bhí tere betá hí hogá. 18 Aur yún húá, ki us ne marte marte us ká nám Bin-úní rakkhá; aur mar gayi; par us ke báp ne us ká nám Binyamín rakkhá. 19 Aur Rákhilmar gayi, aur Ifrát ya'ní Baitlahm ke ráste men dafn húi. 20 Aur Ya'qúb ne us kí qabr par ek sutún khaṛá kar diyá: Rákhil kí qabr ká yih sutún áj tak maujúd hai. 21 Aur Isráil áge baṛhá aur 'Adr ke burj kí parlí taraf apná derá lagayá. 22 Aur Isráil ke us mulk men rahte húe yún húá, ki Rúbin ne jákar apne báp kí haram Bilháh sē mubásharat kí, aur Isráil ko yih ma'lum ho gayá.

Us waqt Ya'qúb ke bárah bete the. 23 Leáh ke bete yih the; Rúbin,

Ya'qub ká pahlauθá, aur Shama'un, aur Láwi, aur Yahúdáh, aur Ishkár, aur Zabúlún. 24 Aur Rákhil ke bete Yusuf aur Binyamín the. 25 Aur Rákhil kí laundi Bilháh ke bete Dán aur Naftálí the. 26 Aur Leáh kí laundi Zilfah ke bete Jadd aur A'shar the. Yih sab Ya'qub ke bete hain, jo Faddán Arám men paidá húe. 27 Aur Ya'qub Mamre men, jo Qaryat Arba', ya'ní Habrún hai, jahán Abrahám aur Izháq ne derá kiyá thá, apne báp Izháq ke pás áyá. 28 Aur Izháq ek sau assi baras ká huá. 29 Tab Izháq ne dam chhor diyá aur wafát pái aur bürhá aur púri 'umr ká hokar apne logon men já milá: aur us ke beton 'Esau aur Ya'qub ne use dafn kiyá.

36 Aur 'Esau, ya'ní Adom ká nasabnáma yih hai. 2 'Esau Kan'áni laṛkiyon men se Hitti Ailún kí beti 'Adah ko, aur Hawwí Saba'on kí nawási aur 'Anah kí beti Uhlíbámah ko, 3 aur Ismá'il kí beti aur Nabáyot kí bahin Bashámah ko biyáh láyá. 4 Aur 'Esau se 'Adah ke Ilífaz paidá huá, aur Bashámah ke Ra'uel paidá huá. 5 Aur Uhlíbámah ke Ya'os, aur Ya'lám aur Qorah paidá húe. Yih 'Esau ke bete hain, jo mulk i Kan'án men paidá húe. 6 Aur 'Esau apni bíwyion aur bete betiyan, aur apne ghar ke sab naukar chákaron aur apne chaupáyon aur tamám jánwaron aur apne sab mál asbáb ko jo us né mulk i Kan'án men jama' kiyá thá lekar apne bhái Ya'qub ke pás se ek dúsre mulk ko chalá gayá. 7 Kyúnki un ke pás is qadr sámán ho gayá thá ki wuh ek jagah rah nahin sakte the, aur un ke chaupáyon kí kasrat ke sabab se us zamin men jahán un ká qiyám thá gunjáish na thi. 8 Pas 'Esau jise Adom bhí kahte hain, koh i Sha'ir men rahne lagá. 9 Aur 'Esau ká, jo koh i Sha'ir ke Adomion ká báp hain, yih nasabnáma hai: 10 'Esau ke beton ke nám yih hain; Ilifaz, 'Esau kí bíwi 'Adah ká betá; aur Ra'uel, 'Esau kí bíwi Bashámah ká betá. 11 Ilifaz ke bete Temán, aur A'mír, aur Safo, aur Ja'tám, aur Qanaz the. 12 Aur Timna' 'Esau ke bete Ilifaz kí haram thi; aur Ilifaz se us ke 'Amálíq paidá huá. So 'Esau kí bíwi 'Adah ke bete yih the. 13 Ra'uel ke bete yih hain; Nahat, aur

Zárah, aur Sammah, aur Mizzah: yih 'Esau kí bíwi Bashámah ke bete the. 14 Aur Uhlíbámah ke bete jo 'Anah kí beti Saba'on kí nawási aur 'Esau kí bíwi thi yih hain. 'Esau se us ke Ya'os aur Ya'lám aur Qorah paidá húe. 15 Aur 'Esau kí aulád men jo raís the, so yih hain: 'Esau ke pahlauθe bete Ilífaz kí aulád men; raís Temán, raís A'mír, raís Safo, raís Qanaz, 16 raís Qorah, raís Ja'tám, raís 'Amálíq; yih wuh raís hain, jo Ilífaz se mulk i Adom men paidá húe, aur 'Adah ke farzand the. 17 Aur Ra'uel bin 'Esau ke bete yih hain: raís Nahat, raís Zárah, raís Sammah, raís Mizzah: yih wuh raís hain, jo Ra'uel se mulk i Adom men paidá húe, aur 'Esau kí bíwi Bashámah ke farzand the. 18 Aur 'Esau kí bíwi Uhlíbámah kí aulád yih hain; raís Ya'os, raís Ya'lám, raís Qorah; yih wuh raís hain, jo 'Esau kí bíwi Uhlíbámah bint 'Anah ke farzand the. 19 So 'Esau, ya'ní Adom kí aulád, aur un ke raís, yih hain.

20 Aur Sha'ir Horí ke bete jo us mulk ke báshinde the, yih hain; Lotán, aur Sobal, aur Saba'on, aur 'Anah, 21 aur Díson, aur Asar, aur Dísan: baní Sha'ir men se jo Horí rais mulk i Adom men húe yih hain: 22 Horí aur Hemám Lotán ke bete, aur Timna' Lotán kí bahin thi. 23 Aur yih Sobal ke bete hain; 'Alwán, aur Mánahat, aur 'Ebái, aur Safo, aur Onám. 24 Aur Saba'on ke bete yih hain; A'yah aur 'Anah; yih wuh 'Anah hai jise apne báp ke gadhon ko biyábán men charáte waqt garm chashme mile. 25 Aur 'Anah kí aulád yih hain; Díson, aur Uhlíbámah bint 'Anah. 26 Aur Díson ke bete yih hain; Hamdán, aur Ishbán, aur Yitrán, aur Kirán. 27 Yih Asar ke bete hain: Bílhán, aur Za'wán, aur 'Aqán. 28 Dísan ke bete yih hain: 'U'z, aur Irán. 29 Jo Horón men se rais húe wuh yih hain: rais Lotán, rais Sobal, rais Saba'on, rais 'Anah, 30 rais Díson, rais Asar, rais Dísan: yih un Horón ke rais hain, jo mulk i Sha'ir men the.

31 Yihí wuh bádsháh hain, jo mulk i Adom par peshtar us se kí Isráil ká koi bádsháh ho, musallit the. 32 Bala' bin Ba'or Adom men ek

bádsháh thá, aur us ke shahr ká nám Dinhábá thá. 33 Bálá mar gayá, aur Yúbáb, bin Zárah, jo Buśráhí thá, us kí jagah bádsháh húá. 34 Phir Yúbáb mar gayá, aur Hushim, jo Temánion ke mulk ká báshinda thá us ká jánishín húá. 35 Aur Hushím mar gayá, aur Hadad bin Bidad, jis ne Moáb ke maidán men Midiyánion ko márá, us ká jánishín húá; aur us ke shahr ká nám 'Awít thá. 36 Aur Hadad mar gayá, aur Shamlah, jo Musriqa ká thá, us ká jánishín húá. 37 Aur Shamlah mar gayá, aur Sáúl us ká jánishín húá. Yih Rahobot ká thá jo daryá i Furát ke barábar hai. 38 Aur Sáúl mar gayá, aur Ba'lhanán bin 'Akbor us ká jánishín húá. 39 Aur Ba'lhanán bin 'Akbor mar gayá, aur Hadar us ká jánishín húá; aur us ke shahr ká nám Páú aur us kí bíwi ká nám Mahetabel thá, jo Matrid kí betl aur Mezáháb kí nawásí thi. 40 Pas 'Esau ke ráison ke nám, un ke khándánon, aur maqámon aur námon ke muwáfiq, yih hain : raís Timná', raís 'Alwah, raís Yatet, 41 raís Uhlíbámah, raís Ailah, raís Fínon, 42 raís Qanaz, raís Temán, raís Míbsár, 43 raís Majdel, raís 'Irám : Adom ke raís yih hain, jin ke nám un ke maqbúza mulk men un ke maskan ke mutábiq diye gaye hain. Yih hál Adomion ke báp 'Esau ká hai.

37 Aur Ya'qub mulk i Kan'án men, rahtá thá jahán us ká báp musáfír kí tarah rahá thá. 2 Ya'qub kí nasl ká hál yih hai : ki Yúsuf satrah baras kí 'umr men apne bháiyon ke sáth bher bakriyán chará, yá kartá thá. Yih larká apne báp kí biwiyon Bilháh aur Zílfah ke betón ke sáth rahtá thá, aur wuh un ke bure kámon kí khabar báp tak pahunchá detá thá. 3 Aur Isráíl Yúsuf ko apne sab betón se ziyáda piyár kartá thá, kyúnki wuh us ke bujhápe ká betá thá ; aur us ne use ek búqalamún qabá bhí banwá dí. 4 Aur us ke bháiyon ne dekhá ki un ká báp us ke sab bháiyon se ziyáda usí ko piyár kartá hai, so wuh us se bugz rakhne lage, aur thiék taur se bát bhí nahín karte the. 5 Aur Yúsuf ne ek khwáb dekhá, jise us ne apne bháiyon ko batáyá, to wuh us se áur bhí bugz rakhne lage. 6 Aur us ne

un se kahá, Zará wuh khwáb to suno, jo main ne dekhá hai : 7 Ham khet men púle báñdhte the ; aur kyá dekhtá hún kí merá púlá uṭhá aur sídhá khaṛá ho gayá, aur tumháre púlon ne mere púle ko chároq taraf se gher liyá aur use sijda kiyá. 8 Tab us ke bháiyon ne us se kahá, ki Kyá tú sach much ham par saltanat karegá, yá ham par terá tasallut hogá? Aur unhon ne us ke khwábon aur us kí báton ke sabab se us se áur bhi ziyáda bugz rakká. 9 Phir us ne dúsra khwáb dekhá, aur apne bháiyon ko batáyá. Us ne kahá, Dekho, mujhe ek áur khwáb dikhái diyá hai, ki suraj aur chánd, aur gyárań sitáron ne mujhe sijda kiyá. 10 Aur us ne ise apne báp aur bháiyon donon ko batáyá. Tab us ke báp ne use dántá, aur kahá, ki Yih khwáb kyá hai, jo tú ne dekhá hai? Kyá main, aur terí mán aur tere bhái sach much tere áge zamín par jhukkar tujhe sijda karenge? 11 Aur us ke bháiyon ko us se hasad ho gayá, lekin us ke báp ne yih bát yád rakkhi. 12 Aur us ke bhái apne báp ki bher bakriyán charáne Sikm ko gaye. 13 Tab Isráíl ne Yúsuf se kahá, Tere bhái Sikm men bher bakriyon ko chará rahe honge : so á ki main tujhe un ke pás bhejün. Us ne us se kahá, Main taiyár hún. 14 Tab us ne kahá, Tú jákar dekh, ki tere bháiyon ká aur bher bakriyon ká kyá hál hai, aur ákar mujhe khabar de. So us ne use Habrún kí wádi se bhejá, aur wuh Sikm men áyá. 15 Aur ek shakhs ne use maidán men idhar udhar áwára phirte páyá. Yih dekhkar us shakhs ne us se púchhá, ki Tú kyá dhúndhá hai? 16 Us ne kahá, Main apne bháiyon ko dhúndhá hún ; zará mujhe batá de, ki wuh bher bakriyon ko kahán chará rahe hain. 17 Us shakhs ne kahá, Wuh yahán se chale gaye, kyúnki main ne un ko yih kahte suná, ki Chalo, ham Dútain ko jáen. Chunán-chi Yúsuf apne bháiyon kí talásh men chalá, aur un ko Dútain men páyá. 18 Aur júnhi unhon ne use dür se dekhá, to peshtar is se ki wuh nazdik pahunché, us ke qatl ká mansúba báñdhá ; 19 aur ápas men kahne lage, Dekho, khwábon ká dekhnewálá á rahá hai. 20 A'o, ab ham use már dálen, aur kisi gaṛhe

men dál den, aur yih kah denge, ki Koi burá daranda use khá gayá; phir dekhenge, ki us ke khwábon ká anjám kyá hotá hai. 21 Tab Rúbin ne yih sunkar use un ke háthon se bacháyá, aur kahá, Ham us kí ján na len. 22 Aur Rúbin ne an se yih bhí kahá, ki Khún na baháo, balki use is gaṛhe men, jo biyábán men hai, dál do, lekin us par háth na utháo. Wuh cháhtá thá ki use un ke háth se bachákar us ke báp ke pás salámat pahunchá de. 23 Aur yún húá, ki jab Yúsuf apne bháiyon ke pás pahunchá, to unhon ne us kí búqalamún qabá ko, jo wuh pahine thá, utár liyá, 24 aur use uthákar gaṛhe men dál diyá: wuh gaṛhá súkhá thá; us men zará bhí páni na thá. 25 Aur wuh kháná kháne baiṭhe, aur áñkh uthá, to dekhá, ki Isma'ílion ká ek qáfila Jili'ád se á rahá hai, aur garm masálih, aur raugan i balsán, aur murr, úntón par láde hue Misr ko liye já rahá hai. 26 Tab Yahúdáh ne apne bháiyon se kahá, ki Agar ham apne bhái ko már dálen, aur us ká khún chhipáen, to kyá nafa' hogá? 27 A'o, use Isma'ílion ke háth bech dálen, ki hamará háth us par na uthé, kyunki wuh hamará bháf aur hamará khún hai. Us ke bháiyon ne us kí bát mán lí. 28 Phir wuh Midiyáni saudágar udhar se guzre: tab unhon ne Yúsuf ko khenchkar gaṛhe se báhar nikálá, aur use Isma'ílion ke háth bí rú-paye ko bech dálá: aur wuh Yúsuf ko Misr men le gaye. 29 Jab Rúbin gaṛhe par lauṭkar áyá aur dekhá, ki Yúsuf us men nahín hai, to apná pairáhan chák kiyá. 30 Aur apne bháiyon ke pás ultá phirá aur kahne lagá, ki Laṛká to wahán nahín hai, ab maiñ kahán jáun? 31 Phir unhon ne Yúsuf kí qabá lekar, aur ek bakrá zabh karke use us ke khún men tar kiyá; 32 aur unhon ne us búqalamún qabá ko bhejwá diyá; so wuh use un ke báp ke pás le áe, aur kahá, ki Ham ko yih chíz parí milí, ab tú pahchán ki yih tere bete kí qabá hai yá nahín? 33 Us ne use pahchán liyá aur kahá, ki Yih to mere bete kí qabá hai: koi burá daranda use khá gayá hai. Yúsuf beshakk pháṛá gayá. 34 Tab Ya'qúb ne apná pairáhan chák kiyá, aur tát apni kamar se lapetá, aur bahut dinon

tak apne bete ke liye matám kartá rahá. 35 Aur us ke bete betiyán use tasalli dene játe the, par use tasalli na hotí thi. Wuh yihí kahtá rahá, ki Maiñ to matám hí kartá hua qabí men apne bete se ja milungá. So us ká báp us ke liye rotá rahá. 36 Aur Midiyáni ne use Misr mep Fútifár ke háth, jo Fir'aun ká ek hákim aur jilaudáron ká sácar thá, bechá.

38 Un hí dinon men aísá húa, ki Yahúdáh apne bháiyon se judá hokar ek Adúllámí admí ke pás jis ká nám Hirah thá, gayá. 2 Aur Yahúdáh ne wahán Súa' nám kisi Kan'áni ki beti ko dekhá, aur us se biyáh karke us ke pás gayá. 3 Wuh hámila húí, aur us ke ek betá húa jis ká nám us ne 'Er rakkha. 4 Aur wuh phir hámila húí aur ek betá húa, aur us ká nám Onán rakkha. 5 Phir us ke ek áur betá húa, aur us ká nám Selah rakkha; aur Yahúdáh Kazíb men thá jab is 'aurat ke yih laṛká húa. 6 Aur Yahúdáh apne pahlauṭhá bete 'Er ke liye ek 'aurat biyáh láyá, jis ká nám Tamar thá. 7 Aur Yahúdáh ká pahlauṭhá betá 'Er KHUDÁWAND kí nígáh men sharirthá: so KHUDÁWAND ne use halák kar diyá. 8 Tab Yahúdáh ne Onán se kahá, ki Apne bhái kí biwi ke pás já, aur dewar ká haqq adá kar, taki tere bhái ke nám se nasl chale. 9 Aur Onán jántá thá ki Yih nasl merí na kahláegi: so yún húá, ki jab wuh apne bhái kí biwi ke pás játa to nutfe ko zamin par girá detá thá ki mabádá us ke bhái ke nám se nasl chale. 10 Aur us ká yih kám KHUDÁWAND kí nazár men bahut burá thá; is liye us ne use bhí halák kiyá. 11 Tab Yahúdáh ne apni bahú Tamar se kahá, ki Mere bete Selah ke bálig hone tak tú apne báp ke ghar bewa baithí rahi, kyunki us ne sochá ki Kahín yili bhí apne bháiyon kí tarah halák na ho jae. So Tamar apne báp ke ghar men jákar rahne lagi. 12 Aur ek arse ke ba'd aísá húa ki Súa' kí beti, jo Yahúdáh kí biwi thi, tamar gayi; aur jab Yahúdáh ko us ká gam bhulá, to wuh apne Adúllámí dost Hirah ke sáth apni bheron kí pashm ke katarnewalon ke pás Timnat ko gayá. 13 Aur Tamar ko yih khabar milí, ki Terá khusar apni bheron kí

pashm katarne ke liye Timnat ko já rahá hai. 14 Tab us ne apne randápe ke kapron ko utár phenká, aur burqa' ořhá, aur apne ko dhánká, aur 'Ainaim ke pháṭak ke barábar, jo Timnat kí ráh par hai, já baiṭhí : kyúnki us ne dekhá ki Selah bálig ho gayá, magar yih us se biyáhí nahín gayi. 15 Yahúdáh use dekkkar samjhá, ki koi kasbí hai ; kyúnki us ne apná munh dhánk rakkha thá. 16 So wuh ráste se us kí taraf ko phirá, aur us se kahne lagá, ki Zará mujhe apne sáth mubásharat kar lene de ; kyúnki ise bi'lkull nahín ma'lum thá ki wuh is kí bahú hai. Us ne kahá, Tú mujhe kyá degá taki mere sáth mubásharat kare? 17 Us ne kahá, Main rewar men se bakrí ká ek bachcha tujhe bhej dungá. Us ne kahá, ki Us ke bhejne tak tú mere pás kuchh rihn kar degá? 18 Us ne kahá, Tujhe rihn kyá dün? Us ne kahá, Apní muhr, aur apná bázúband, aur apní láthí, jo tere háth men hai. Us ne yih chízen use dín, aur us ke sáth mubásharat kí, aur wuh us se hámila ho gayi. 19 Phir wuh uthkar chalí gayi, aur burqa' utárkar rándápe ká joṛá pahin liyá. 20 Aur Yahúdáh ne apne Adúllámí dost ke háth bakrí ká bachcha bhejá, taki us 'aurat ke pás se apná rihn wápas mangáe, par wuh 'aurat use na mili. 21 Tab us ne us jagah ke logon se púchhá, ki Wuh kasbí, jo 'Ainaim men ráste ke barábar baiṭhí thi kahán hai? Unhon ne kahá, Yahán koi kasbí na thi. 22 Tab us ne Yuhúdáh ke pás lauṭkar use batáyá, ki Wuh mujhe nahín mili, aur wahán ke log bhí kahte the kí wahán koi kasbí nahín thi. 23 Yahúdáh ne kahá, Khair, us rihn ko wuhí rakkhe, ham to badnám na hon ; main ne to bakrí ká bachcha bhejá, par wuh tujhe nahín mili. 24 Aur taqríban tím mahíne ke ba'd Yahúdáh ko yih khabar mili, ki Terí bahú Tamar ne ziná kiyá ; aur use chhinále ke haml bhí hai. Yahúdáh ne kahá, ki Use báhar nikál láo, ki wuh jalái jáe. 25 Jab use báhar nikálá, to us ne apne khusr ko kahlá bhejá, ki Mere usí shakhs ká haml hai, jis kí yih chízen hain : so tú pahchan to sahi, ki yih muhr, aur bázúband, aur láthí, kis kí hai? 26 Tab Yahúdáh ne iqrár kiyá, aur

kahá, ki Wuh mujh se ziyáda sádiq hai ; kyúnki main ne use apne bete Selah se nahín biyáhá. Aur wuh phir kabhi us ke pás na gayá. 27 Aur us ke waza' e haml ke waqt ma'lum huá, ki us ke pet men tauam hain. 28 Aur jab wuh janne lagí, to ek bachche ká háth báhar áyá, aur dái ne pakarkar us ke háth men lál dorá bándh diyá, aur kahne lagí, ki Yih pahle paidá huá. 29 Aur yún huá, ki us ne apná háth phir khench liyá ; itne men us ká bhái paidá ho gayá. Tab wuh dái bol uthí, ki Tú kaise zabardasti nikal paṛá. So us ká nám Fáras rakkha gayá. 30 Phir us ká bhái, jis ke háth men lál dorá bandhá thá, paidá huá, aur us ká nám Zárah rakkha gayá.

39 Aur Yúsuf ko Misr men láe, aur Fútífár Misrí ne, jo Fir'aun ká ek hákim aur jilaudáron ká sardár thá, us ko Ismá'īlīon ke háth se, jo use wahán le gaye the, kharíd liyá. 2 Aur KHUDÁWAND Yúsuf ke sáth thá, aur wuh iqbalmand huá aur apne Misrí áqá ke ghar men rahtá thá. 3 Aur us ke áqá ne dekhá, ki KHUDÁWAND us ke sáth hai, aur jis kám ko wuh háth lagátá hai KHUDÁWAND us men use iqbalmand kartá hai. 4 Chunnanchí Yúsuf us kí nazar meq maqbúl thahrá, aur wuhí us kí khidmat kartá thá ; aur us ne use apne ghar ká mukhtár banákar apná sab kuchh use saunp diyá. 5 Aur jab us ne use ghar ká aur sáre mál ká mukhtár banáyá, to KHUDÁWAND ne us Misrí ke ghar men Yúsuf kí khátir barakat bakhshí ; aur us kí sab chízon par, jo ghar men aur khet men thín, KHUDÁWAND kí barakat hone lagí. 6 Aur us ne apná sab kuchh Yúsuf ke háth men chhoṛ diyá, aur siwá rotí ke, jise wuh khá letá thá, use apní kisi chiz ká hosh na thá. Aur Yúsuf khábsurat aur hasín thá. 7 In báton ke ba'd yún huá, ki us ke áqá kí bíwi kí áñkh Yúsuf par lagí, aur us ne us se kahá, ki Mere sáth hambistar ho. 8 Lekin us ne inkár kiyá, aur apne áqá kí bíwi se kahá, ki Dekh, mere áqá ko khabar bhí nahín, ki is ghar men mere pás kyá kyá hai, aur us ne apná sab kuchh mere háth men chhoṛ diyá hai 9 Is ghar men mujh se baṛá

koi nahin : aur us ne, tere siwá, koi chiz mujh se báz nahin rakkhi, kyunki tú us kí biwi hai ; so bhalá, main kyán aisí barí badí karún, aur Khudá ká gunahgár banun ? 10 Aur wuh harchand roz Yúsuf ke sir hoti rahí, par us ne us kí bát na máni ki us se hambistar hone ke liye us ke sáth lete. 11 Aur ek din yún húá, ki wuh apná kám karne ke liye ghar men gayá ; aur ghar ke ádmion men se koi bhí andar na thá. 12 Tab us 'aurat ne us ká pairáhan pakarkar kahá, ki Mere sáth hambistar ho. Wuh apná pairáhan us ke háth men chhoṛkar bhágá, aur báhar nikal gayá. 13 Jab us ne dekhá, ki wuh apná pairáhan us ke háth men chhoṛkar bhág gayá, 14 to us ne apne ghar ke ádmion ko bulákar un se kahá, ki Dekho, wuh ek 'Ibrí ko ham se mazzáq karne ke liye hamare pás le áyá hai. Yih mujh se hambistar hone ko andar ghus áyá, aur main baland áwáz se chilláne lagí. 15 Jab us ne dekhá, ki main zor zor se chilláne lagí, to apná pairáhan mere pás chhoṛkar bhágá, aur báhar nikal gayá. 16 Aur wuh us ká pairáhan us ke áqá ke ghar lautne tak apne pás rakkhe rahí. 17 Tab us ne yih báten us se kahin, ki Yih 'Ibrí gulám, jo tú láyá hai, mere pás andar ghus áyá, ki mujh se mazzáq kare. 18 Jab main zor zor se chilláne lagí, to wuh apná pairáhan mere hí pás chhoṛkar báhar bhág gayá. 19 Jab us ke áqá ne apni biwi kí wuh báten, jo us ne us se kahin, sun lí, ki Tere gulám ne mujh se aisá aisá kiyá, to us ká gazab bhaṛká. 20 Aur Yúsuf ke áqá ne us ko lekar qaidkháne men, jahán bádsháh ke qaidí band the, dál diyá ; so wuh wahán qaidkhane men rahá. 21 Lekin KHUDÁWAND Yúsuf ke sáth thá ; us ne us par rahm kiyá, aur qaidkháne ke dároge kí nazar men use maqbúl banayá. 22 Aur qaidkháne ke dároge ne sab qaidion ko, jo qaid men the, Yúsuf ke háth men saunpá ; aur jo kuchh wuh karte usi ke hukm se karte the. 23 Aur qaidkháne ká dároga sab kámon kí taraf se, jo us ke háth men the, befikr thá, is liye ki KHUDÁWAND us ke sáth thá ; aur jo kuchh wuh kartá KHUDÁWAND us men iqbalmandí bakhshítá thá.

40 In báton ke ba'd yún húá, ki sháh i Misr ká sáqí aur nánpaz apne khudáwand sháh i Misr ke mujrim húé. 2 Aur Fir'aun apne in donon hákimon se, jin men ek sáqíon, aur dúsrá nánpazón ká sardár thá, náráz ho gayá. 3 Aur us ne in ko, jilaudáron ke sardár ke ghar men, usi jagah, jahán Yúsuf hirásat men thá, qaidkháne men nazarband kará diyá. 4 Jilaudáron ke sardár ne un ko Yúsuf ke hawále kiyá, aur wuh un kí khidmat karne lagá : aur wuh ek muddat tak nazarband rahe. 5 Aur sháh i Misr ke sáqí aur nánpaz donon ne, jo qaidkháne men nazarband the, ek hí rát men apne apne honhár ke mutábiq ek ek khwáb dekhá. 6 Aur Yúsuf subh ko un ke pás andar áyá, aur dekhá, ki wuh udás hain ; 7 aur us ne Fir'aun ke hákimon se, jo us ke sáth us ke áqá ke ghar men nazarband the, púchhá, ki A'j tum kyún aise udás nazar áte ho ? 8 Unhóq ne us se kahá, Ham ne ek khwáb dekhá hai, jis kí ta'bír karnewálá koi nahin. Yúsuf ne un se kahá, Kyá ta'bír kí qudrat Khudá ko nahin ? Mujhe zará wuh khwáb batáo. 9 Tab sardár sáqí ne apná khwáb Yúsuf se bayán kiyá. Us ne kahá, Main ne khwáb men dekhá, ki angur kí bel mere sámné hai. 10 Aur us bel men tín shákhen hain, aur aisá dikhái diyá ki us men kalyán lagín, aur phúl áé, aur us ke sab guchchhon men pakke pakke angur lage. 11 Aur Fir'aun ká piyála mere háth men hai ; aur main ne un angúron ko lekar Fir'aun ke piyále men nichoṛá ; aur wuh piyála main ne Fir'aun ke háth men diyá. 12 Yúsuf ne us se kahá, Is kí ta'bír yih hai, ki wuh tín shákhen tín din hain. 13 So ab se tín din ke andar Fir'aun tujhe sarfaráz farmáegá, aur tujhe phir tere mansab par bahál kar degá, aur pahle kí tarah, jab tú us ká sáqí thá, piyála Fir'aun ke háth men diyá karegá. 14 Lekin jab tú khushlíl ho jáe, to mujhe yád karná, aur zará mujh se mihrbání se pesh áná, aur Fir'aun se merá zíkr karná, aur mujhe is ghar se chhútkará dilwáná. 15 Kyunki 'Ibrániyon ke mulk se mujhe churákar le áé hain, aur yahán bhí main ne aisá koi kám nahin kiyá, jis ke sabab se qaidkháne men dálá

jáun. 16 Jab sardár nánpaz ne dekhá ki ta'bír achchhí niklí, to Yúsuf se kahá, ki Main ne bhí khwáb men dekhá, ki mere sir par safed rotí kí tin tokriyán hain. 17 Aur úpar kí tokrí men har qism ká paká húá kháná Fir'aun ke liye hai, aur parande mere sir par kí tokrí men se khá rahe hain. 18 Yúsuf ne use kahá, Is kí ta'bír yih hai, ki wuh tin tokriyán tin din hain. 19 So ab se tin din ke andar Fir'aun terá sir tere tan se judá karáke tujhe ek darakht par ṭangwá degá, aur parande terá gosht noch nochkar kháenge. 20 Aur tisre din, jo Fir'aun kí sálgirah ká din thá, yún húá, ki us ne apne sab naukaron kí ziyáfat kí, aur us ne sardár sáqí aur nánpaz ko apne naukaron ke sáth yád far-máyá. 21 Aur us ne sardár sáqí ko phir us kí khidmat par bahál kiyá, aur wuh Fir'aun ke háth men piyála dene lagá. 22 Par us ne sardár nánpaz ko phánsí dilwáí, jaisá Yúsuf ne ta'bír karke un ko batáyá thá. 23 Lekin sardár sáqí ne Yúsuf ko yád na kiyá, balki use bhúl gayá.

41 Púre do baras ke ba'd Fir'aun ne khwáb men dekhá, ki wuh lab i daryá khaṛá hai, 2 aur us daryá men se sát khúbsúrat aur motí motí gáen nikalkar naistán men charne lagín. 3 Un ke ba'd áur sát badshakl aur dublí dublí gáen daryá se niklín, aur dúsri gáeón ke barábar daryá ke kanáre já khaṛí húín. 4 Aur yih badshakl aur dubli dublí gáen un sáton khúbsúrat aur motí motí gáeón ko kha gayín. Tab Fir'aun jág úthá. 5 Aur wuh phir so gayá, aur us ne dúsra khwáb dekhá, ki ek dánthí men anáj kí sát motí aur achchhí achchhí bálen niklín. 6 Un ke ba'd áur sát patlí aur púrabí hawá kí mári murjhái húí bálen niklín. 7 Yih patli bálen un sáton motí aur bharí húí bálon ko nigal gayín. Aur Fir'aun jág gayá, aur use ma'lum húá ki yih khwáb thá. 8 Aur subh ko yún húá ki us ká jí ghabráyá; tab us ne Misr ke sab jádúgaron aur sab dánishmandon ko bulwá bhejá, aur apná khwáb un ko batáyá; par un men se koí Fir'aun ke áge un kí ta'bír na kar saká. 9 Us waqt sardár sáqí ne Fir'aun se kahá, ki Merí khatáeñ áj mujhe yád áín: 10 jab

Fir'aun apne khádimon se náráz thá, aur us ne mujhe aur sardár nánpaz ko jilaudáron ke sardár ke ghar men nazarband karwá diyá, 11 to main ne aur us ne, ek hí rát men, ek ek khwáb dekhá; yih khwáb ham ne apne apne honhár ke mutábiq dekhe. 12 Wahán ek 'Ibrí jawán, jilaudáron ke sardár ká naukar, hamáre sáth thá; ham ne use apne khwáb batáe aur us ne un kí ta'bír kí, aur ham men se har ek ko hamáre khwáb ke mutábiq us ne ta'bír batá. 13 Aur jo ta'bír us ne batáí thí waisá hí húá; kyúnki mujhe to us ne mere mansab par bahál kiyá thá, aur use phánsí dí thí. 14 Tab Fir'aun ne Yúsuf ko bulwá bhejá. So unhoñ ne jald use qaidkháne se báhar nikálá; aur us ne hajamat banwáí aur kapré badalkar Fir'aun ke sámne áyá. 15 Fir'aun ne Yúsuf se kahá, Main ne ek khwáb dekhá hai jis kí ta'bír koí nahín kar saktá; aur mujh se tere báre men kahte hain, ki tú khwáb ko sunkar us kí ta'bír kartá hai. 16 Yúsuf ne Fir'aun ko jawáb diyá, Main kuchh nahin jántá. Khudá hí Fir'aun ko salámatibakhsh jawáb degá. 17 Tab Fir'aun ne Yúsuf se kahá, Main ne khwáb men dekhá, ki main daryá ke kanáre khaṛá hún: 18 aur us daryá men se sát motí aur khúbsúrat gáen nikalkar naistán men charne lagín: 19 un ke ba'd áur sát kharáb aur niháyat badshakl aur dublí gáen niklín, aur wuh is qadr burí thín ki main ne sáre mulk i Misr men aisi kabhi nahín dekhín. 20 Aur wuh dublí aur badshakl gáen un pahlí sáton motí gáeón ko khá gayín; 21 aur un ke khá jáne ke ba'd yih ma'lum bhí nahín hotá thá ki unhoñ ne un ko khá liyá hai, balki wuh pahle kí tarah jaisí kí taisí badshakl rahín. Tab main jág gayá. 22 Aur phir khwáb men dekhá, ki ek dánthí men sát bharí aur achchhí achchhí bálen niklín. 23 Aur un ke ba'd áur sát súkhí aur patli aur púrabí hawá kí mári murjhái húí bálen niklín. 24 Aur yih patli bálen un sáton achchhí achchhí bálon ko nigal gayín: aur main ne in jádúgaron se is ká bayán kiyá, par aisa koí na niklá jo mujhe is ká matlab batátá. 25 Tab Yúsuf ne Fir'aun se kahá, ki Fir'aun ká khwáb ek hí hai. Jo

kuchh Khudá karne ko hai, use us ne Fir'aun par záhir kiyá hai. 26 Wuh sát achchhí achchhí gáen sát baras hain; aur wuh sát achchhí achchhí bálen bhí sát baras hain; khwáb ek hí hai. 27 Aur wuh sát badshakl aur dubli gáen jo un ke ba'd niklín, aur wuh sát kháli aur púrabí hawá kí mári murjhái húi bálen bhí sát baras hi hain, magar kál ke sát baras. 28 Yih wuhí bát hai, jo main Fir'aun se kah chuká hún, ki jo kuchh Khudá karne ko hai, use us ne Fir'aun par záhir kiyá hai. 29 Dekh, sáre mulk i Misr men sát baras to paidawár i kasír ke honge. 30 Un ke ba'd sát baras kál ke áenge. Aur tamám mulk i Misr men log is sári paidawár ko bhúl jáenge, aur yih kál mulk ko tabáh kar degá. 31 Aur arzáni mulk men yád bhí nahín rahegi; kyunki jo kál ba'd men paregá wuh niháyat hí sakht hogá. 32 Aur Fir'aun ne jo yih khwáb do daf'a dekhá, to is ká sabab yih hai, ki yih bát Khudá kí taraf se muqarrar ho chukí hai, aur Khudá ise jald púrá karegá. 33 Is liye Fir'aun ko cháhiye, ki ek dánishwar aur 'aqlmand ádmí ko talásh kar le, aur use muik i Misr par mukhtár banáe. 34 Fir'aun yih kare, táki us ádmí ko ikhtiyár ho, ki wuh mulk men náziron ko muqarrar kar de, aur arzáni ke sát barason men sáre muik i Misr kí paidawár ká páñch-wán hissa le le. 35 Aur wuh un achchhe barason men jo áte hain, sab kháne kí chízen jama' karen, aur shahr shahr men galla jo Fir'aun ke ikhtiyár men ho, khurish ke liye faráham karke us kí hifázat karen. 36 Yihí galla mulk ke liye zakhlára hogá, aur sáton baras ke liye, jab tak mulk men kál rahegá, káfi hogá, táki kál kí wajh se mulk barbád na hojáe. 37 Yih bát Fira'un aur us ke sab khádimon ko pasand ái. 38 So Fir'aun ne apne khádimon se kahá, ki Kyá ham ko aisá ádmí jaisá yih hai, jis men Khudá kí rúh hai, mil saktá hai? 39 Aur Fir'aun ne Yúsuf se kahá, Chunki Khudá ne tujhe yih sab kuchh samjhá diyá hai, is liye teri mánind dánishwar aur 'aqlmand koi nahín. 40 So tú mere ghar ká mukhtár hogá, aur merí sári ra'áyá tere hukm par chalegi. Faqat takht ká málík hone ke sabab se main buzurgtar húngá. 41 Aur Fir'aun

ne Yúsuf se kahá, ki Dekh, main tujhe sáre mulk i Misr ká hákim banátá húin. 42 Aur Fir'aun ne apni angushtari apne háth se nikálkar Yúsuf ke háth men pahiná dí; aur use bárík katán ke libás men árásta karwákar sone, ká tauq us ke gale men pahinayá. 43 Aur us ne use apne dúsre rath men sawár karákar us ke áge áge yih manádi karwá dí, ki Ghuṭne teko. Aur us ne use sáre mulk i Misr ká hákim baná diyá. 44 Aur Fir'aun ne Yúsuf se kahá, Main Fir'aun hún, aur tere hukm ke bagair koi ádmí is sáre mulk i Misr men apná háth yá pánw hiláne na páegá. 45 Aur Fir'aun ne Yúsuf ká nám Sifnát Fa'neh rakkha; aur us ne On ke pujári Fotifira' ki betí A'sináth ko us se biyáh diyá. Aur Yúsuf mulk i Misr men daura karne lagá. 46 Aur Yúsuf tís baras ká thá jab wuh Misr ke bádsháh Fir'aun ke sámne gayá. Aur us ne Fir'aun ke pás se rukhsat hokar sáre mulk i Misr ká daura kiyá. 47 Aur arzáni ke sát barason men ifrát se fasl húi. 48 Aur wuh lagatár sáton baras har qism ki khurish, jo mulk i Misr men paidá hotí thi, jama' kar karke shahron men us ká zakhlára kartá gayá. Har shahr kí cháron atráf kí khurish wuh usi shahr men rakhtá gayá. 49 Aur Yúsuf ne galla samundar ki ret ki mánind niháyat kasrat se zakhlára kiyá, yahán tak ki hisáb rakhná bhí chhoṛ diyá, kyunki wuh behisáb thá. 50 Aur kál se pahle On ke pujári Fotifira' ki betí A'sináth ke Yúsuf se do beṭe paidá húe. 51 Aur Yúsuf ne pahlauṭhe ká nám Munassi yih kahkar rakkha, ki Khudá ne merí aur mere báp ke ghar kí sab mashaqqat mujh se bhulá dí. 52 Aur dúsre ká nám Ifráím yih kahkar rakkha, ki Khudá ne mujhe merí musibat ke mulk men phaldár kiyá. 53 Aus arzáni ke wuh sát baras jo mulk i Misr men húe tamám ho gaye, aur Yúsuf ke kahne ke mutábiq kál ke sát baras shurú húe. 54 Aur áur sab mulkon men to kál thá, par mulk i Misr men har jagah khurish maujúd thi. 55 Aur jab mulk i Misr men log bhúkon marne lage, to roṭi ke liye Fir'aun ke áge chilláe. Fir'aun ne Misrion se kahá, ki Yúsuf ke pás jáo; jo kuchh wuh tum se kahe, so karo.

56 Aur tamám rú e zamín par kál thá, aur Yúsuf anáj ke khatton ko khulwákar Misrion ke háth bechne lagá; aur mulk i Misr men sakht kal ho gayá. 57 Aur sab mulkon ke log anaj mol lene ke liye Yúsuf ke pás Misr men áne lage, kyunki sári zamin par sakht kál pará thá.

42 Aur Ya'qub ko ma'lum húa ki Misr men galla hai: tab us ne apne beton se kahá, ki Tum kyún ek dúsre ká munh takte ho? 2 Dekho, main ne suná hai, ki Misr men galla hai; tum wahán jáo, aur wahán se hamáre liye anaj mol le áo, taki ham zinda rahan aur halák na hon. 3 So Yúsuf ke das bhái galla mol lene ko Misr men áe. 4 Par Ya'qub ne Yúsuf ke bhái Binyamin ko us ke bháiyon ke sáth na bhejá, kyunki us ne kahá, ki Kahiñ us par koi áfat na á jáe. 5 So jo log galla kharidne áe, un ke sáth Isráil ke bete bhí áe, kyunki Kan'án ke mulk men kál thá. 6 Aur Yúsuf mulk i Misr ká hakim thá, aur wuhí mulk ke sab logon ke háth galla bechtá thá. So Yúsuf ke bhái áe, aur apne sir zamín par tekkar us ke huzúr ádáb bajá láe. 7 Yúsuf apne bháiyon ko dekhkar un ko pahchán gayá; par us ne un ke sámné apne áp ko anján baná liyá, aur un se sakht lahje men púchhá, Tum kahán se áe ho? Unhon ne kahá, Kan'án ke mulk se anaj mol lene ko. 8 Yúsuf ne to apne bháiyon ko pahchán liyá thá, par unhon ne use na pahcháná. 9 Aur Yúsuf un khwábon ko, jo us ne un ki bábat dékhe the, yád karke un se kahne lagá, ki Tum jásus ho: tum áe ho ki is mulk ki burí hálat daryáft karó. 10 Unhon ne us se kahá, Nahín, khudawand; tere gulám anaj mol lene áe hain. 11 Ham sab ek hí shakhs ke bete hain; ham sachche hain, tere gulám jásus nahín hain. 12 Us ne kahá, Nahín, balki tum is mulk ki burí hálat daryáft karne ko áe ho. 13 Tab unhon ne kahá, Tere gulám bárah bhái, ek hí shakhs ke bete hain, jo mulk i Kan'án men hai: sab se chhotá is waqt hamáre báp ke pás hai, aur ek ká kuchh patá nahín. 14 Tab Yúsuf ne un se kahá, Main to tum se kah chuká, ki tum jásus ho; 15 so tumhári ázmáish is tarah ki jáegí, ki Fir'aun ki hayát ki qasam, ki hum yahán se jáne na

páoge, jab tak tumhárá sab se chhotá bhái yahán na á jáe. 16 So apne men se kisi ek ko bhejo, ki wuh tumháre bhái ko le áe: aur tum qaid raho, taki tumhári báton ki tasdiq ho, ki tum sachche ho yá nahín; warna Fir'aun ki hayát ki qasam, tum zarür hí jásus ho. 17 Aur us ne un sab ko tín din tak ikaṭhe nazarband rakkhá. 18 Aur tisre din Yúsuf ne un se kahá, Ek kám karo to zinda rahoge, kyunki mujhe Khudá ká khauf hai. 19 Agar tum sachche ho, to apne bháiyon men se ek ko qaidkháne men band rahne do: aur tum apne gharwálon ke kháne ke liye anaj le jáo. 20 Aur apne sab se chhoté bhái ko mere pás le áo; yún tumhári báton ki tasdiq ho jáegí, aur tum halák na hoge. So unhon ne aisá hí kiyá. 21 Aur wuh ápas men kahne lage, ki Ham dar asl apne bhái ke sabab se mujrim thahre hain; kyunki jab us ne ham se minnat ki, to ham ne yih dekhkar bhí, ki us ki ján kaisí musibat men hai, us ki na suní; isí liye yih musibat ham par á pari hai. 22 Tab Rúbin bol uṭhá, Kyá main ne tum se na kahá thá, ki Is bachche par zulm na karo; aur tum ne na suná. So dekh lo, ab us ke khún ká badla liyá játá hai. 23 Aur un ko ma'lum na thá, ki Yúsuf un ki báten samajhtá hai, is liye ki un ke darmiyán ek tarjamán thá. 24 Tab wuh un ke pás se haṭ gayá, aur royá; aur phir un ke pás ákar un se báten kin, aur un men se Shama'uñ ko lekar un ki ánkhon ke sámné use bandhwá diyá. 25 Phir Yúsuf ne hukm kiyá, ki un ke boron men anaj bharen, aur har shakhs ki naqdí usí ke bore men rakh den, aur un ko zád i ráh bhí de den. Chunánchi un ke liye aisá hí kiyá gayá. 26 Aur unhon ne apne gadhon par galla lág liyá, aur wahán se rawána hüe. 27 Jab un men se ek ne manzil par apne gadhe ko chára dene ke liye apná borá kholá, to apni naqdí bore ke munh men rakkhi dekhí. 28 Tab us ne apne bháiyon se kahá, ki Merí naqdí pher di gayí hai, wuh mere bore men hai. Dekh lo! Phir to wuh hawásbákh-ta ho gaye, aur hakká bakká hokar ek dúsre ko dekhne aur kahne lage, Khudá ne ham se yih kyá kiyá? 29 Aur wuh mulk i Kan'án men apne

báp Ya'qúb ke pás áe, aur sáriwáridát use batái; aur kahne lage, 30 ki Us shakhs ne, jo us mulk ká málík hai, ham se sakht lahje men báten kín, aur ham ko us mulk ke Jásús samjhá. 31 Ham ne us se kahá, ki Ham sachche ádmí hain; ham jásús nahín. 32 Ham bárah bhái ek hi báp ke beṭe hain; ham meñ se ek ká kuchh patá nahín, aur sab se chhotá is waqt hamáre báp ke pás mulk i Kan'án men hai. 33 Tab us shakhs ne, jo mulk ká málík hai, ham se kahá, Main isí se ján lúngá ki tum sachche ho, ki apne bháiyon meñ se kisí ko mere pás chhoṛ do, aur apne gharwálon ke kháne ke liye anáj lekar chale jáo, 34 aur apne sab se chhoṭe bhái ko mere pás le áo: tab main ján lúngá, ki tum jásús nahín, balki sachche ádmí ho; aur main tumháre bhái ko tumháre hawále kar dūngá; phir tum mulk men saudágari karná. 35 Aur yún húá, ki jab unhoñ ne apne apne bore khálí kiye, to har shakhs kí naqdí kí thailí usí ke bore meñ rakkhi dekhí; aur wuh aur un ká báp naqdí kí thailiyán dekhkar dar gaye. 36 Aur un ke báp Ya'qúb ne un se kahá, Tum ne mujhe beaulád kar diyá. Yúsuf nahín rahá, aur Shama'ún bhí nahín hai, aur ab Binyamín ko bhí le jáná cháhte ho. Yih sab báten mere ƙhiláf hain. 37 Tab Rúbin ne apne báp se kahá, Agar main use tere pás na le áun, to mere donoñ beṭoñ ko qatl kar dálá. Use mere háth meñ saunp de, aur main use phir tere pás pahunchá dūngá. 38 Us ne kahá, Merá beṭá tumháre sáth nahín jáegá; kyúnki us ká bhái mar gayá, aur wuh akelá rah gayá hai; agar ráste meñ játe játe us par koi áfat á paṛe, to tum mere safed bálon ko gam ke sáth gor meñ utároge.

43 Aur kál mulk meñ áur bhí sakht ho gayá. 2 Aur yún húá, ki jab us galle ko, jise Misr se lāe the, khá chuke, to un ke báp ne un se kahá, ki Jákar hamáre liye phir kuchh anáj mol le áo. 3 Tab Yahúdáh ne use kahá, ki Us shakhs ne ham ko niháyat tákíd se kah diyá thá, ki Tum merá munh na dekhoge, jab tak tumhárá bhái tumháre sáth na ho. 4 So agar tú hamáre bhái ko hamáre sáth bhej de, to ham jáenge, aur tere liye anáj mol láenge. 5 Aur agar tú use na

bheje, to ham nahín jáenge, kyúnki us shakhs ne kah diyá hai, ki Tum merá munh na dekhoge, jab tak tumhárá bhái tumháre sáth na ho. 6 Tab Isráil ne kahá, ki Tum ne mujh se kyún yih badsulúki kí, ki us shakhs ko batá diyá ki Hamará ek bhái áur bhí hai? 7 Unhoñ ne kahá, Us shakhs ne bajidd hokar hamará aur hamáre khándán ká hál púchhá, ki Kyá tumhárá báp ab tak jitá hai? aur kyá tumhárá koí áur bhái hai? to ham ne in suwálon ke mutábiq use batá diyá. Ham kyá jánte the, ki wuh kahegá, ki Apne bhái ko le áo? 8 Tab Yahúdáh ne apne báp Isráil se kahá, ki Us laṛke ko mere sáth kar de, to ham chale jáenge, taki ham, aur tú, aur hamáre bál bachche zinda rahan aur halák na hoñ. 9 Aur main us ká zámin hotá hún; tú us ko mere háth se wápas mángná. Agar main use tere pás pahunchákar sámne khará na kar dún, to main hamesha ke liye gunahgár thahrúngá. 10 Agar ham der na lagáte, to ab tak dúsri daf'a lautkar á bhíjáte. 11 Tab un ke báp Isráil ne un se kahá, Agar yihí bát hai, to aisá karo, ki apne bartanóñ meñ is mulk kí mashhúr paidáwar meñ se kuchh us shakhs ke liye nazrána leté jáo, jaise thorá sá raugan i balsán, thorá sá shahd, kuchh garm masálih, aur murr, aur pista, aur bádám: 12 aur dúná dám apne háth meñ le lo; aur wuh naqdí, jo pher dí gayí aur tumháre boróñ ke munh meñ rakkhi milí, apne sáth wápas le jáo, kyúnki sháyad bhúl ho gayí hogí. 13 Aur apne bhái ko bhí sáth lo, aur uṭhkar phir us shakhs ke pás jáo. 14 Aur Khudá e Qádir us shakhs ko tum par mihrbán kare, taki wuh tumháre dúsre bhái ko aur Binyamín ko tumháre sáth bhej de. Main agar beaulád húá, to húá. 15 Tab unhoñ ne nazrána liyá, aur dúná dám bhí háth men le liyá, aur Binyamín ko lekar chal paṛe, aur Misr pahunchkar Yúsuf ke sámne já khare húe. 16 Jab Yúsuf ne Binyamín ko un ke sáth dekhá, to us ne apne ghar ke muntazim se kahá, In ádmíon ko ghar meñ le já, aur koi jánwar zabh karke kháná taiyár karwá; kyúnki yih ádmí do pahar ko mere sáth kháná kháenge. 17 Us shakhs ne, jaisá Yúsuf

ne farmáyá thá, kiyá ; aur in ádmíon ko Yúsuf ke ghar men le gayá. 18 Jab in ko Yúsuf ke ghar men pahunchá diyá, to dar ke máre kahne lage, ki Wuh naqdí jo pahlí daf'a hamáre boron men rakhkar wápas kar dí gayí thi, usí ke sabab se ham ko andar karwá diyá hai, taki use hamáre ķhiláf bahána mil jáe, aur wuh ham par hamla karke ham ko gulám baná le, aur hamáre gadhon ko chhín le. 19 Aur wuh Yúsuf ke ghar ke muntazim ke pás gaye, aur darwáze par khaṛe hokar us se kahne lage, 20 Janáb, ham pahle bhí yahán anáj mol lene áe the ; 21 aur yún húá, ki jab ham ne manzil par utarkar apne boron ko kholá, to apní apní púrí tulí húí naqdí apne bore ke munh men rakkhi dekhi, so ham use apne sáth wápas lete áe hain. 22 Aur ham anáj mol lene ko áur bhí naqdí sáth láe hain. Yih ham nahín jánte ki ham-ári naqdí kis ne hamáre boron men rakh dí. 23 Us ne kahá, ki Tumhári salámatí ho ; mat daro ; tumháre Khudá aur tumháre báp ke Khudá ne tumháre boron men tum ko khazána diyá hogá ; mujhe to tumhári naqdí mil chukí. Phir wuh Shama'-ún ko nikálkar un ke pás le áyá. 24 Aur us shakhs ne un ko Yúsuf ke ghar men lákar pání diyá, aur unhoñ ne apne pánw dhoe ; aur un ke gadhon ko chárá diyá. 25 Phir unhoñ ne Yúsuf ke intizár men, ki wuh do pahar ko áegá, nazrána taiyár karke rakhá ; kyunki unhoñ ne suná thá, ki un ko wahín roti khání hai. 26 Jab Yúsuf ghar áyá, to wuh us nazráne ko, jo un ke pás thá, us ke sáme le gaye, aur zamín par jhukkar us ke huzúr ádáb bajá láe. 27 Us ne un se khair o 'áfiyat púchhí, aur kahá, ki Tumhára búrhá báp, jis ká tum ne zikr kiyá thá, achchhá to hai? Kyá, wuh ab tak jítá hai? 28 Unhoñ ne jawáb diyá, Terá khádim hamára báp khairiyat se hai ; aur ab tak jítá hai. Phir wuh sir jhuká jhukákar us ke huzúr ádáb bajá láe. 29 Phir us ne áñkh uthákar apne bhái Binyamín ko jo us kí mán ká betá thá dekhá, aur kahá, ki Tumhára sab se chhotá bhái, jis ká zikr tum ne mujh se kiyá thá, yihí hai? Phir kahá, ki Ai mere bete! Khudá tujh par mihrbán rahe.

30 Tab Yúsuf ne jaldí kí ; kyunki bháí ko dekhkar us ká jí bhar áyá, aur wuh cháhtá thá ki kahín jákar roe. So wuh apní koṭhrí men jákar wahán rone lagá. 31 Phir wuh apná munh dhokar báhar niklá, aur apne ko zabi karke hukm diyá, ki Kháná chuno. 32 Aur unhoñ ne us ke liye alag, aur un ke liye judá, aur Misrion ke liye, jo us ke sáth kháte the, judá kháná chuná ; kyunki Misr ke log 'Ibránion ke sáth kháná nahín khá sakte the, kyunki Misrion ko is se karáhiyat hai. 33 Aur Yúsuf ke bháí us ke sáme tartibwár apní 'umr kí baráí aur chhotái ke mutábiq baite aur ápas men hairán the. 34 Phir wuh apne sáme se kháná uthákar hisse kar karke un ko dene lagá, aur Binyamín ká hissa un ke hisson se páñch guná ziyáda thá. Aur unhoñ ne mai pí aur us ke sáth khushí manáí.

44 Phir us ne apne ghar ke muntazim ko yih hukm kiyá, ki In ádmíon ke boron men jitná anáj wuh le já saken bhar de, aur har shakhs kí naqdí usí ke bore ke munh men rakh de. 2 Aur merá chándí ká piyála sab se chhoṭe ke bore ke munh men us kí naqdí ke sáth rakhná. Chunánchi us ne Yúsuf ke farmáne ke mutábiq 'amal kiyá. 3 Subh raushni hote hí yih ádmí apne gadhon ke sáth rukhsat kar diye gaye. 4 Wuh shahr se nikálkar abhi dür bhí nahín gaye the, ki Yúsuf ne apne ghar ke muntazim se kahá, Já, un logon ká píchhá kar ; aur jab tú un ko já le, to un se kahná, ki Nekí ke 'iwaz tum ne badí kyún kí? 5 Kyá yih wuhí chíz nahín, jis se merá áqá pítá aur isí se tħík fál bhí kholá kartá hai? Tum ne jo yih kiyá so burá kiyá. 6 Aur us ne un ko já liyá, aur yihí báten un se kahín. 7 Tab unhoñ ne us se kahá, ki Hamára khudáwand aisi báten kyún kahtá hai? Khudá na kare, ki tere khádim aísá kám karen. 8 Bhalá, jo naqdí ham ko apne boron ke munh men milí, use to ham mulk i Kan'án se tere pás wápas le áe ; phir tere áqá ke ghar se chándí yá soná kyunkar churá sakte hain? 9 So tere khádimon men se jis kisi ke pás wuh nikle, wuh már diyá jáe, aur ham bhí apne khudáwand ke gulám ho jáenge. 10 Us ne kahá, ki

Tumhárá hí kahná sahi. Jis ke pás wuh nikal áe, wuh merá gulám hogá, aur tum begunáh thahroge. 11 Tab unhon ne jaldí kí, aur ek ek ne apná borá zamín par utár liyá, aur har shakhs ne apná borá khol diyá. 12 So wuh dhúndhne lagá; aur sab se bare se shurú karke sab se chhoṭe par taláshí khatm kí, aur piyála Sinyamín ke bore men milá. 13 Tab unhon ne apne pairáhan chák kiye, aur har ek apne gadhe ko ládkar ultá shahr ko phirá. 14 Aur Yahúdáh aur us ke bhái Yúsuf ke ghar áe; wuh ab tak wahín thá; so wuh us ke áge zamín par gire. 15 Tab Yúsuf ne un se kahá, Tum ne yih kaisá kám kiyá? Kyá tum ko ma'lum nahín, ki mujh sá ádmi thik fál kholtá hai? 16 Yahúdáh ne kahá, ki Ham apne khudáwand se kyá kahen? ham kyá bát karen? yá kyunkar apne ko barí thahráen? Khudá ne tere khádimon kí badi pakar lí. So dekh, ham bhí aur wuh bhí, jis ke pás piyála niklá, donon apne khudáwand ke gulám haiñ. 17 Us ne kahá, Khudá na kare ki main aisá karún; jis shakhs ke pás yih piyála niklá, wuhí merá gulám hogá; aur tum apne báp ke pás salámat chale jáo.

18 Tab Yahúdáh us ke nazdík jákar kahne lagá, Ai mere khudáwand, zará apne khádim ko ijázat de, ki apne khudáwand ke kán men ek bát kahe; aur terá gazab tere khádim par na bharke, kyunki tú Fir'aun kí mánind hai. 19 Mere khudáwand ne apne khádimon se suwál kiyá thá, ki Tumhárá báp yá tumhárá bhái hai? 20 Aur ham ne apne khudáwand se kahá thá, ki Hamárá ek bürhá báp hai; aur us ke bürhápe ká ek chhoṭá laṛká bhí hai; aur us ká bhái mar gayá hai, aur wuh apni mán ká ek hí rah gayá hai, so us ká báp us par ján detá hai. 21 Tab tú ne apne khádimon se kahá, ki Use mere pás leáo, ki main use dekhún. 22 Ham ne apne khudáwand ko batáyá, ki Wuh laṛká apne báp ko chhoṭá nahín saktá; kyunki agar wuh apne báp ko chhoṭe, to us ká báp mar jáega. 23 Phir tú ne apne khádimon se kahá, ki Jab tak tumhárá chhoṭá bhái tumháre sáth na áe, tum phir merá munh na dekhoge. 24 Aur yün húa, ki jab ham apne báp ke pás, jo

terá khádim hai, pahunché, to ham ne apne khudáwand kí báten us se kahín. 25 Hamáre báp ne kahá, Phir jákar hamáre liye kuchh anáj mol láo. 26 Ham ne kahá, Ham nahín já sakte; agar hamárá sab se chhoṭá bhái hamáre sáth ho, to ham jáenge; kyunki jab tak hamárá sab se chhoṭá bhái hamáre sáth na ho, ham us shakhs ká munh na dekhenge. 27 Aur tere khádim mere báp ne ham se kahá, Tum jánte ho kí merí bíwi ke mujh se do bete húe. 28 Ek to mujhe chhoṭ hí gayá, aur main ne khayál kiyá ki wuh zarúr phár dálá gayá hogá, aur main ne use us waqt se phir nahín dekhá. 29 Ab, agar tum is ko bhí mere pás se le jáo, aur is par koí áfat á paṛe, to tum mere safed bálon ko gam ke sáth qabr meñ utároge. 30 So ab agar main tere khádim apne báp ke pás jáun, aur yih larká hamáre sáth na ho, to chúnki us kí ján is laṛke kí ján ke sáth wábasta hai, 31 wuh, yih dekhkar kí laṛká nahín áyá, mar jáegá; aur tere khádim apne báp ke, jo terá khádim hai, safed bálon ko gam ke sáth qabr meñ utárengé. 32 Aur terá khádim apne báp ke sámne is laṛke ká zámin bhí ho chuká hai, aur yih kahá hai, ki Agar main ise tere pás wápas na pahunchá dún, to main hamesha ke liye apne báp ká gunahgár thahrungá. 33 Is liye ab tere khádim ko ijázat ho, ki wuh is laṛke ke badle apne khudáwand ká gulám hokar rah jáe, aur yih laṛká apne bháiyon ke sáth chalá jáe. 34 Kyunki laṛke ke bagair main kyá munh lekar apne báp ke pás jáun? Kahín aisá na ho ki mujhe wuh musíbat dekhni pare, jo aise hál men mere báp par áegi.

45 Tab Yúsuf un ke áge, jo us ke ás pás khare the, apne ko zabit na kar saká; aur chillákar kahá, Har ek ádmi ko mere pás se báhar kar do. Chunánchi jab Yúsuf ne apne áp ko apne bháiyon par záhir kiyá, us waqt áur koí us ke sáth na thá. 2 Aur wuh chillákar rone lagá: aur Misrón ne suná, aur Fir'aun ke mahal meñ bhí áwáz gayí. 3 Aur Yúsuf ne apne bháiyon se kahá, Main Yúsuf hún; kyá merá báp ab tak jítá hai? Aur us ke bhái use kuchh jawáb na de sake: kyunki wuh us ke sámne

ghabrá gaye. 4 Aur Yúsuf ne apne bháiyon se kahá, Zará nazdik á jáo. Aur wuh nazdik ae. Tab us ne kahá, Main tumhárá bhái Yúsuf hún, jis ko tum ne bechkar Misr pahunchwáyá. 5 Aur is bát se ki tum ne mujhe bechkar yahán pahunchwáyá, na to gamgín ho, aur na apne apne dil men pareshán ho: kyúnki Khudá ne, jánon ko bacháne ke liye, mujhe tum se áge bhejá. 6 Is liye ki ab do baras se mulk men kál hai; aur abhi páñch baras áur aise hain jin men na to hal chalegá aur na fasl ka tegí. 7 Aur Khudá ne mujh ko tumháre áge bhejá, taki tumhárá baqiya zamín par salámat rakkhe, aur tum ko baři riháí ke wasile se zinda rakkhe. 8 Pas tum ne nahín, balki Khudá ne, mujhe yahán bhejá; aur us ne mujhe goyá Fir'aun ká báp, aur us ke sáre ghar ká khudáwand, aur sáre mulk i Misr ká hákim banáyá. 9 So tum jald mere báp ke pás jákar us se kaho, Terá betá Yúsuf yün kahtá hai, ki Khudá ne mujh ko sáre Misr ká málíkar diyá hai. Tú mere pás chalá á; der na kar: 10 tú Jashan ke 'iláqe men rahná, aur tú, aur tere beté, aur tere pote, aur terí bher bakriyán aur gáe bail aur terá mál o matá', yih sab mere nazdik honge. 11 Aur wahin main terí parwarish karungá; tá na ho ki tujh ko aur tere gharáne aur tere mál o matá' ko muflisi á dabáe, kyúnki kál ke abhi páñch baras áur hain. 12 Aur dekho, tumhári áñkhen, aur mere bhái Binyamín kí áñkhen, dekhtí hain, ki khud mere munh se yih báten tum se ho: ahí hain. 13 Aur tum mere báp se meri sári shán o shaukat ká, jo mujhe Misr men hásil hai. aur jo kuchh tum ne dekhá hai, sab ká zikr karná; aur tum bahut jald mere báp ko yahán le áná. 14 Aur wuh apne bhái Binyamín ke gale lagkar royá; aur Binyamín bhí us ke gale lagkar royá. 15 Aur us ne apne sab bháiyon ko chumá, aur un se milkar royá: is ke ba'd us ke bhái us se báten karne lage.

16 Aur Fir'aun ke mahal men is bát ká zikr húá, ki Yúsuf ke bhái ae hain, aur is se Fir'aun aur us ke naukar chákár bahut khush húé. 17 Aur Fir'aun ne Yúsuf se kahá, ki Apne bháiyon se kah, Tum yih

kám karo, ki apne jánwaron ko ládkar mulk i Kan'án ko chale jáo. 18 Aur apne báp ko aur apne apne gharáne ko lekar mere pás á jáo; aur jo kuchh mulk i Misr men achchhe se achchhá haiwuh main tum ko dúngá, aur tum is mulk ki 'umda 'umda chízen kháná. 19 Tujhe hukm mil gayá hai ki un se kahe, Tum yih karo, ki apne bálbachchon, aur apni bíwiyon ke liye mulk i Misr se apne sáth gáriyán le jáo, aur apne báp ko bhísáth lekar chale áo. 20 Aur apne asbáb ká kuchh afsos na karná; kyúnki mulk i Misr kí sab achchhí chízen tumháre liye hain. 21 Aur Isráil ke beton ne aisá hí kiyá; aur Yúsuf ne Fir'aun ke hukm ke mutábiq un ko gáriyán dín, aur zád i ráh bhí diyá. 22 Aur us ne un men se har ek ko ek ek jo rā kaprá diyá; lekin Binyamín ko chándí ke tím sau sikke aur páñch jo rā kapré diye. 23 Aur apne báp ke liye us ne yih chízen bhejín, ya'ni das gadhe, jo Misr ki achchhí chízon se lade húe the, aur das gadhiyán, jo us ke báp ke ráste ke liye galla, aur rotí, aur zád i ráh se ladí húi thín. 24 Chunánchi us ne apne bháiyon ko rawána kiyá, aur wuh chal paře. Aur us ne un se kahá, Dekhná, kahín ráste men tum jhagrá na karná. 25 Aur wuh Misr se rawána húe, aur mulk i Kan'án men apne báp Ya'qub ke pás pahunche; 26 aur us se kahá, Yúsuf ab tak jítá hai, aur wuh sáre mulk i Misr ká hákim hai. Aur Ya'qub ká dil dhak se rah gayá; kyúnki us ne un ká yaqín na kiyá. 27 Tab unhon ne use wuh sab báten, jo Yúsuf ne un se kahi thín, batáin: aur jab un ke báp Ya'qub ne wuh gáriyán dekhín, jo Yúsuf ne us ke láne ko bhejí thín, tab us kí ján men ján ái. 28 Aur Isráil kahne lagá, Yih bas hai, ki merá betá Yúsuf ab tak jítá hai. Main apne marne se peshtar jákar use dekh to lúngá.

46 Aur Isráil apná sab kuchh lekar chalá, aur Baírsaba' men ákar apne báp Izháq ke Khudá ke liye qurbánán guzrání. 2 Aur Khudá ne rát ko royá men Isráil se báten kín, aur kahá, Ai Ya'qub, ai Ya'qub! Us ne jawáb diyá, Main házir hún. 3 Us ne kahá, Main Khudá, tere báp ká Khudá hún; Misr men jáne se na dar,

kyunki main wahán tujh se ek barí qaum paidá karungá. 4 Main tere sáth Misr ko jáungá; aur phir tujhe zarur lauṭa bhi laungá, aur Yúsuf apná háth teri áñkhon par lagáegá. 5 Tab Ya'qub Baírsaba' se rawána húá, aur Isráil ke bete apne báp Ya'qub ko, aur apne bál bachchon, aur apni bíwiyon ko un gáriyon par le gaye jo Fir'aun ne un ke láne ko bheji thi. 6 Aur wuh apne chau-páyon aur sáre mál o asbáb ko jo unhon ne mulk i Kan'án men jama' kiyá thá lekar Misr men áe; aur Ya'qub ke sáth us kí sári aulád thi. 7 Wuh apne beton aur betiyon aur poton aur potiyon, garaz apni kuli nasl ko, apne sáth Misr men le áyá.

8 Aur Ya'qub ke sáth jo Isráili, ya'ní us ke bete wagaira, Misr men áe, un ke nám yih hain: Rúbin, Ya'qub ká pahlauthá. 9 Aur baní Rúbin yih hain: Hanúk, aur Fallú, aur Hasron, aur Karmi. 10 Aur baní Shama'un yih hain: Yamuel, aur Yamín, aur Ahad, aur Yakín, aur Suhr, aur Sául jo ek Kan'áni 'aurat se paidá húá thá. 11 Aur baní Láwi yih hain: Jairson, aur Qihát, aur Mirári. 12 Aur baní Yahúdáh yih hain: 'Er, aur Onán, aur Selah, aur Fáras, aur Zárah. In men se 'Er aur Onán mulk i Kan'án men mar chuke the. Aur Fáras ke bete yih hain: Hasron, aur Hamúl. 13 Aur baní Ishkár yih hain: Tola', aur Fuwah, aur Yob, aur Simron. 14 Aur bani Zabúlún yih hain: Sarad, aur Ailon, aur Yahaliel. 15 Yih sab Ya'qub ke un beton kí aulád hain, jo Faddán Arám men Leáh se paidá húé. Isí ke batn se us kí beti Dínah thi. Yahán tak to us ke sáre bete betiyon ká shumár tentis húá. 16 Baní Jadd yih hain: Safiyán, aur Hají, aur Súni, aur Asbán, aur 'Eri, aur Arúdi, aur Areli. 17 Aur baní A'shar yih hain: Yimnah, aur Iswáh, aur Iswi, aur Barí'ah, aur Sirah un kí bahin. Aur baní Barí'ah yih hain: Hibr, aur Malkiel. 18 Yih sab Ya'qub ke un beton kí aulád hain jo Zílfah laundi se paidá húe, jise Lában ne apni beti Leáh ko diyá thá. Un ká shumár solah thá. 19 Aur Ya'qub ke bete Yúsuf aur Binyamín Rákhil se paidá húe the. 20 Aur Yúsuf se mulk i Misr men On ke pujári

Fotifira' kí beti A'sináth ke Mu-nassí aur Ifráím paidá hué. 21 Aur baní Binyamín yih hain: Bala', aur Bakr, aur Ashbel, aur Jirá, aur Na'mán, Akhí, aur Ros, Muffim, aur Huffim, aur Arad. 22 Yih sab Ya'qub ke un beton kí aulád hain, jo Rákhil se paidá húe. Yih sab shumár menchaudah the. 23 Aur Dán ke bete ká nám Hashím thá. 24 Aur baní Naftálí yih hain: Yashaśel, aur Júni, aur Yísr, aur Salím. 25 Yih sab Ya'qub ke un beton kí aulád hain, jo Bilháh laundi se paidá húe, jise Lában ne apni beti Rákhil ko diyá thá. In ká shumár sát thá. 26 Ya'qub ke sulb se, jo log paidá húe aur us ke sáth Misr men áe, wuh us kí bahúon ko chho-kar shumár men chhiyásath the. 27 Aur Yúsuf ke do bete the, jo Misr men paidá húe: so Ya'qub ke gharáne ke jolog Misr men áe wuh sab milkar sattar húe.

28 Aur us ne Yahúdáh ko apne se áge Yúsuf ke pás bhejá, taki wuh use Jashan ká rásta dikháe; aur wuh Jashan ke 'iláqe men áe. 29 Aur Yúsuf apná rath taiyár karwáke apne báp Isráil ke istiqbál ke liye Jashan ko gayá, aur us ke pás jákar us ke gale se lipat gayá aur wahin liptá húá der tak rotá rahá. 30 Tab Isráil ne Yúsuf se kahá, Ab cháhe main mar jáun, kyunki terá munh dekh chuká ki tú abhi jitá hai. 31 Aur Yúsuf ne apne bháiyon se aur apne báp ke gharáne se kahá, Main abhi jákar Fir'aun ko khabar kar-dungá aur us se kah-dungá, ki Mere bhái aur mere báp ke gharáne ke log, jo mulk i Kan'án men the, mere pás á gaye hain. 32 Aur wuh chaupán hain; kyunki barábar chau-páyon ko pálte áe hain, aur wuh apni bher bakriyán aur gáe bail aur jo kuchh un ká hai sab le áe hain. 33 Pas jab Fir'aun tum ko bulákar púchhe, ki Tumhárá pesha kyá hai? 34 to tum yih kahná, ki Tere khádim, ham bhí aur hamáre bápdádá bhí, larakpan se lekar áj tak chaupáye pálte áe hain. Tab tum Jashan ke 'iláqe men rah sakoge; is liye ki Misriyon ko chaupánon se nafat hai.

47 Tab Yúsuf ne ákar Fir'aun ko khabar dí, ki Merá báp, aur mere bhái, aur un kí bher bakriyán, aurgáe bail, aur un ká

sárá mál o matá' mulk i Kan'án se á gayá hai, aur abhi to wuh sab Jashan ke 'iláqe men hain. 2 Phir us ne apne bháiyon men se pánch ko apne sáth liyá, aur un ko Fir'aun ke sámne házir kiyá. 3 Aur Fir'aun ne us ke bháiyon se púchhá, Tumhárá pesha kyá hai? Unhon ne Fir'aun se kahá, Tere khádim chaupán hain; jaise hamáre bápdádá the. 4 Phir unhon ne Fir'aun se kahá, ki Ham is mulk men musáfirána taur par rahne áe hain, kyunki mulk i Kan'án men sakht kál hone kí wajh se wahán tere khádimon ke chaupáyon ke liye charái nahín rahi. So karam karke apne khádimon ko Jashan ke 'iláqe men rahne de. 5 Tab Fir'aun ne Yúsuf se kahá, ki Terá báp aur tere bhái tere pás á gaye hain: 6 Misr ká mulk tere áge pařá hai; yahán ke achchhe se achchhe 'iláqe men apne báp aur bháiyon ko basá de, ya'ní Jashan hi 'ke 'iláqe men un ko rahne de: aur agar teri dánist men un men hoshýár ádmí bhí hon, to un ko mere chaupáyon par muqarrar kar de. 7 Aur Yúsuf apne báp Ya'qub ko andar láyá, aur use Fir'aun ke sámne házir kiyá; aur Ya'qub ne Fir'aun ko du'á dí. 8 Aur Fir'aun ne Ya'qub se púchhá, ki Terí 'umr kitne sál kí hai? 9 Ya'qub ne Fir'aun se kahá, ki Merí musáfirat ke baras ek sau tis hain; merí zindagi ke aiyám thoře, aur dukh se bhare hue rahe, aur abhi yih itne hue bhí nahín hain jitne mere bápdádá kí zindagi ke aiyám un ke daur i musáfirat men hue. 10 Aur Ya'qub Fir'aun ko du'á dekar us ke pás se chalá gayá. 11 Aur Yúsuf ne apne báp aur bháiyon ko basá diyá, aur Fir'aun ke hukm ke mutábiq Ra'msís ke 'iláqe ko, jo mulk i Misr ká niháyat zarkhez khitta hai, un kí jágír ṭhahráyá. 12 Aur Yúsuf apne báp, aur apne bháiyon, aur apne báp ke ghar ke sab ádmíon kí parwarish, ek ek ke khándán kí zarúrat ke mutábiq, anáj se karne lagá.

13 Aur us sáre mulk men kháne ko kuchh na rahá, kyunki kál aisá sakht thá, kí mulk i Misr aur mulk i Kap'án donon kál ke sabab se tabáh ho gaye the. 14 Aur jitná rupaya mulk i Misr aur mulk i Kan'án men thá, wuh sab Yúsuf ne us galle ke badle, jise log kharidte the, le le

kar jama' kar liyá; aur sab rupaye ko us ne Fir'aun ke mahal men pahunchá diyá. 15 Aur jab wuh yárá rupaya, jo Misr aur Kan'án ke mulkop men thá, kharch ho gayá, to Misr Yúsuf ke pás ákar kahne lage, Ham ko anáj de, kyunki rupaya to hamáre pás rahá nahín. Ham tere hote hue kyún maren? 16 Yúsuf ne kahá, ki Agar rupaya nahín hai, to apne chaupáye do, aur main tumháre chaupáyon ke badle tum ko anáj dungá. 17 So wuhapne chaupáye Yúsuf ke pás láne lage, aur Yúsuf ghořon, aur bher bakriyon aur gáe bailon, aur gadhoñ ke badle un ko anáj dene lagá; aur púre sál bhar un ko un ke sab chaupáyon ke badle anáj khiláyá. 18 Jab yih sál guzar gayá, to wuh dúsre sál us ke pás ákar kahne lage, ki Is men ham apne khudáwand se kuchh nahín chhipáte, ki hamára sárá rupaya kharch ho chuká, aur hamáre chaupáyon ke gallon ká málík bhí hamára khudáwand ho gayá hai; aur hamára khudáwand dekh chuká hai ki ab hamáre jism aur hamári zamín ke siwá kuchh báqí nahín. 19 Pas aisá kyún ho ki tere dekhte dekhte ham bhí maren, aur hamári zamín bhí ujaṛ jáe? So tú ham ko aur hamári zamín ko anáj ke badle kharid le, ki ham Fir'aun ke gulám ban jáen, aur hamári zamín ká málík bhí wuhí ho jáe; aur ham ko bij de taki ham halák na hon, balki zinda rahan, aur mulk bhí wíráñ na ho. 20 Aur Yúsuf ne Misr kí sári zamín Fir'aun ke nám par kharid lí; kyunki kál se tang ákar Misrion men se har shakhs ne apná khet bech dálá. So sári zamín Fir'aun kí ho gayi. 21 Aur Misr ke ek sire se lekar dúsre sire tak jo log rahte the un ko us ne shahron men basáyá. 22 Lekin pujáriyon kí zamín us ne na kharídí, kyunki Fir'aun kí taraf se pujáriyon ko rasad milti thi. So wuh apni apni rasad, jo Fir'aun un ko detá thá kháte the, is liye unhon ne apni zamín na bechl. 23 Tab Yúsuf ne wahán ke logon se kahá, ki Dekho, main ne áj ke din tum ko, aur tumhári zamín ko, Fir'aun ke nám par kharid liyá hai. So tum apne liye yahán se bij lo aur khet bo dálo. 24 Aur fasl par pánchwán hissa Fir'aun ko de dená, aur báqí chár tumháre rahe, taki

kheti ke liye bij ke bhí kám áen, aur tumháre aur tumháre ghar ke admion aur tumháre bál bachchon ke liye kháne ko bhí hon. 25 Unhon ne kaha, ki Tú ne hamári ján bachái hai; ham par hamáre khudáwand ke karam kí nazar rahe aur ham Fir'aun ke gulám bane rahenge. 26 Aur Yúsuf ne yih áín, jo áj tak hai, Misr kí zamín ke liye thahráyá, ki Fir'aun paidawár ká páñchwán hissa liyá kare: so faqat pujáriyon kí zamín aisi thi jo Fir'aun kí na húi. 27 Aur Isráil mulk i Misr men Jashan ke 'iláqe men rahte the, aur unhon ne apní jáedáden kharí kar lí, aur wuh bařhe aur bahut ziyáda ho gaye.

28 Aur Ya'qub mulk i Misr men satrāh baras áur jiyá: so Ya'qub kí kull 'umr ek sau saintális baras kí húi. 29 Aur Isráil ke marne ká waqt nazdik áyá: tab us ne apne beté Yúsuf ko bulákar us se kahá, Agar mujh par tere karam kí nazar hai, to apná háth merí rán ke niche rakh, aur dekh, mihrbáni aur sadáqat se mere sáth pesh áná; mujh ko Misr men dafn na karná. 30 Balki jab main apne bápdádá ke sáth so jáuñ, to mujhe Misr se le jákar un ke qabristán men dafn karná. Us ne jawáb diyá, Jaisá tú ne kahá hai, main waisá hí karungá. 31 Aur us ne kahá, ki Tú mujh se qasam khá, aur us ne us se qasam khái. Tab Isráil apne bistar par sirháne kí taraf sijde men ho gaya.

48 In báton ke ba'd yún húá, ki kisi ne Yúsuf se kahá, Terá báp bimár hai; so wuh apne donon betoñ Munassí aur Ifráím ko sáth lekar chalá. 2 Aur Ya'qub se kahá gayá, ki Terá betá Yúsuf tere pás á rahá hai. Aur Isráil apne ko sambhálkar palang par baiñ gayá. 3 Aur Ya'qub ne Yúsuf se kahá, ki Khudá e Qádir i mutlaq mujhe Lúz men, jo mulk i Kan'án men hai, dikhiá diyá, aur mujhe barakat dí; 4 aur us ne mujh se kahá, Main tujhe baromand karungá, aur bařháungá, aur tujh se qaumon ká ek zumrah paidá karungá; aur tere ba'd yih zamín terí nasl ko dúngá, taki yih un kí dáimí milkiyat ho jáe. 5 So tere donon beté, jo mulk i Misr men mere áne se pahle paidá húe, mere hain, ya'ní 'Rúbin aur Shama'un kí tarah Ifráím aur Munassí bhí mere hí

honge. 6 Aur jo aulád ab un ke ba'd tujh se hogí, wuh terí thahregí, par apní mísás men apne bháiyog ke nám se wuh log námzad honge. 7 Aur maiñ jab Faddán se átā thá, to Rákhil ne ráste hí men, jab Ifrát thorí dúr rah gayá thá, mere sámne mulk i Kan'án men wafát pái. Aur maiñ ne use wahín Ifrát ke ráste men dafn kiyá. Baítlahm wuhí hai. 8 Phir Isráil ne Yúsuf ke betoñ ko dekhkar púchhá, Yih kaun hain? 9 Yúsuf ne apne báp se kahá, Yih mere beté hain, jo Khudá ne mujhe yahán diye hain. Us ne kahá, Un ko zará mere pás lá; maiñ un ko barakat dúngá. 10 Lekin Isráil kí áñkhen buřhápe ke sabab se dhundlá gayí thiñ, aur use dikhái nahin detá thá; so Yúsuf un ko us ke nazdik le áyá. Tab us ne un ko chumkar gale lagá liyá. 11 Aur Isráil ne Yúsuf se kahá, Mujhe to khayál bhí na thá ki main terá munh dekhúngá; lekin Khudá ne terí aulád bhí mujhe dikhái. 12 Aur Yúsuf un ko apne ghuṭnon ke niche se haṭákar munh ke bal zamin tak jhuká. 13 Aur Yúsuf un donon ko lekar, ya'ní Ifráím ko apne dahine háth se Isráil ke báen háth ke muqábil, aur Munassí ko apne báen háth se Isráil ke dahine háth ke muqábil karke un ko us ke nazdik láyá. 14 Aur Isráil ne apná dahiná háth barhákar Ifráím ke sir par, jo chhotá thá, aur báyán háth Munassí ke sir par rakh diyá; us ne ján bújhkar apne háth yún rakkhe; kyunki pahlauthá to Munassí hí thá. 15 Aur us ne Yúsuf ko barakat dí, aur kahá, Khudá, jis ke sámne mere báp Ábrahám aur Izháq ne apná daur púrá kiyá, wuh Khudá, jis ne sári 'umr áj ke din tak merí pásbáni kí, 16 aur wuh firshta, jis ne mujhe sab baláon se bacháyá, in lañkon ko barakat de; aur jo merá aur mere bápdádá Ábrahám aur Izháq ká nám hai, usí se yih námzad hon, aur zamín par niháyat kasrat se bařh jáen. 17 Aur Yúsuf yih dekhkar ki us ke báp ne apná dahiná háth Ifráím ke sir par rakkhá, nákhush húá: aur us ne apne báp ká háth thám liyá, taki use Ifráím ke sir par se haṭákar Munassí ke sir par rakkhe. 18 Aur Yúsuf ne apne báp se kahá, ki Ai mere báp, aisá na kar; kyunki pahlauthá yih hai; apná dahiná

háth is ke sir par rakh. 19 Us ke báp ne na máná, aur kahá, Ai mere bete, mujhe khúb ma'lum hai. Is se bhí ek guroh paidá hogí, aur yih bhí buzurg hogá: par is ká chhotá bhái is se bahut bařá hogá, aur us kí nasl se bahut sí qaumen hongí. 20 Aur us ne un ko us din barakat bakhshí aur kahá, ki Isráili terá nám le lekar yun du'a diyá karenge, ki Khudá tujh ko Ifráím aur Munassi kí mánind iqbálmānd kare! So us ne Ifráím ko Munassi par fazilat dí. 21 Aur Isráil ne Yúsuf se kahá, Main to martá hún: lekin Khudá tumháre sáth hogá, aur tum ko phir tumháre bápdádá ke mulk men le jáegá. 22 Aur main tujhe, tere bháiyon se ziyáda, ek hissa, jo main ne Amorion ke háth se apni talwár aur kamán se liyá, detá hún.

49 Aur Ya'qub ne apne beton ko yih kahkar bulwáyá, ki Tum sab jama' ho jáo, taki main tum ko batáun kí ákhiri dinon men tum par kyá kyá guzregá.

2 Ai Ya'qub ke beto l jama' hokar suno

Aur apne báp Isráil kí taraf kán lagáo.

3 Ai Rúbin, tú merá pahlauñhá thá, merí quwwat aur merí shahzorí ká pahlá phal hai, Tú mere ru'b kí aur merí táqat kí shán hai.

4 Tú pání kí tarah besabát hai, is liye tujhe fazilat nahin milegi, Kyunki tú apne báp ke bistar par chaṛhá;

Tú ne use najis kiyá; Rúbin mere bichhaune par chaṛh gayá.

5 Shama'un aur Láwi to bhái bhái hain;

Un kí talwáren zulm ke hathyár hain.

6 Ai merí ján, un ke mashware men sharik na ho;

Ai merí buzurgi, un kí majlis men shamil na ho:

Kyunki unhoñ ne apne gazab men ek mard ko qatl kiyá, Aur apni khudrái se bailon kí kúñchen kátiñ.

7 La'nát un ke gazab par, kyunki wuh tund thá;

Aur un ke qahr par, kyunki wuh sañt thá.

Main unhen Ya'qub men alag alag

Aur Isráil men paráganda kar dungá.

8 Ai Yahúdáh, tere bhái terí madh karenge;

Terá háth tere dushmanon kí gardan par hogá;

Tere báp kí aulád tere áge sarni-gún hogá.

9 Yahúdáh sher i babar ká bachcha hai:

Ai mere bete! tú shikár márkar chal diyá hai;

Wuh sher i babar, balki sherní kí tarah dabakkar baiñh gayá.

10 Kaun use chhe?

10 Yahúdáh se saltanat nahin chhútegi,

Aur na us kí nasl se hukumat ká 'asá mauqûf hogá,

Jab tak Shíloñ na áe;

Aur qaumen us kí mutí hongí.

11 Wuh apná jawán gadhá angur ke darakht se,

Aur apni gadhí ká bachcha a'lá darje ke angur ke darakht se báñdhá karegá.

Wuh apná libás mai men, Aur apni poshák áb i angur men, dhoyá karegá.

12 Us kí áñkhen mai ke sabab se lál Aur us ke dánt dúdh kí wajh se safed rahá karenge.

13 Zabúlún samundar ke kanáre basegá,

Aur jaházon ke liye bandar ká kám degá,

Aur us kí hadd Saidá tak phaili hogí.

14 Ishkár mazbút gadhá hai, Jo do bherşalon ke darmiyán baiñhá hai;

15 Us ne ek achchhi áramgáh Aur khushnumá zamín ko dekhkar

Apná kandhá bojh uñháne ko jhukáyá,

Aur begár men gulám kí tarah kám karne lagá.

16 Dán Isráil ke qabilon men se ek kí mánind

Apne logon ká insáf karegá.

17 Dán ráste ká sánp hai, Wuh ráhguzar ká afa'i hai,

Jo ghoñe ke 'aqab ko aisá dastá hai

Ki us ká sawár pichháñ khákar gir partá hai.

18 Ai KHUDÁWAND, main terí naját kí ráh dekhtá áyá hún.

- 19 Jadd par ek fauj hamla karegá,
Par wuh us ke dumbále par
chhápá máregá.
- 20 A'shar nafis anáj paidá kiyá
karegá,
Aur bádsháhon ke láiq lazíz
ashyá muhaiyá karegá.
- 21 Naftáii aisá hai jaise chhútí húi
harní.
Wuh mithí mithí báten kartá hai.
- 22 Yúsuf ek phaldár paudá hai;
Aisá phaldár paudá jo pání ke
cháshme ke pás lagá húá ho,
Aur us kí shákhen díwár par phail
gayí hon.
- 23 Tírandázón ne use bahut chherá,
Aur márá aur satáyá hai :
- 24 Lekin us kí kamán mazbút rahí,
Aur us ke háthon aur bázúon ne
Ya'qub ke Qádir ke háth se
quwwat pái ;
Wahín se wuh chaupán uthá hai
jo Ísráil kí chatán hai :
- 25 Yih tere báp ke Khudá ká kám
hai, jo terí madad karegá,
Usí Qádir i mutlaq ká kám,
Jo úpar se ásmán kí barakaten,
Aur níche se gahre samundar kí
barakaten,
Aur chhátiyon aur ríhmon kí
barakaten 'atá karegá.
- 26 Tere báp kí barakaten
Mere bápdádá kí barakaton se
kahín ziyáda hain,
Aur qadim paháron ki intihá tak
pahunchi hain :
Wuh Yúsuf ke sir, balki us ke
sir ki chándi par,
Jo apne bháiyon se judá húá,
názil hongi.
- 27 Binyamín phánewálá bhe Riyá
hai ;
Wuh subh ko shikár kháegá,
Aur shám ko lút ká mál
bán̄tegá.
- 28 Ísráil ke bárah qabile yihí hain :
aur un ke báp ne jo jo báten kahkar
un ko barakat dí, wuh bhí yihí hain ;
har ek ko, us kí barakat ke muwáfiq,
us ne barakat dí. 29 Phir us ne
un ko hukm kiyá, aur kahá, kí Main
apne logon men shámil hone par hún ;
mujhe mere bápdádá ke pás us
magáre men, jo 'Ifron Hitti ke khet
men hai, dafn karná. 30 Ya'ní us
magáre men, jo mulk i Kan'án men
Mamre ke sámne Makfilah ke khet
men hai, jise Abrahám ne khet samet

'Ifron Hitti se mol liyá thá, taki
goristán ke liye wuh us kí milkíyat
ban jáe. 31 Wahán unhon ne Abra-
hám ko, aur us kí bíwi Sárah ko, dafn
kiyá ; wahín unhon ne Izháq aur us
kí bíwi Ribqah ko dafn kiyá ; aur
wahín main ne bhi Leáh ko dafn kiyá,
32 ya'ní usí khet ke magáre men, jo
baní Hitt se kharídá thá. 33 Aur jab
Ya'qub apne beton ko wasiyat kar
chuká, to us ne apne pánwon bich-
haune par samet liye, aur dam chhoř
diyá, aur apne logon men já milá.

50 Tab Yúsuf apne báp ke
munh se lipatkar us par royá,
aur us ko chumá. 2 Aur
Yúsuf ne un tabíbon ko, jo us ke
naukar the, apne báp kí lásh men
khushbú bharne ká hukm diyá. So
tabíbon ne Ísráil kí lásh men khushbú
bharí. 3 Aur us ke chális din púre
húe, kyúnki khushbú bharne men ítne
hí din lagte hain. Aur Misrí us ke
liye sattar din tak mátam karte rahe.

4 Aur jab mátam ke din guzar gaye,
to Yúsuf ne Fir'aun ke ghar ke
logon se kahá, Agar mujh par tum-
háre karam kí nazar hai, to Fir'aun
se zará 'arz kar do, 5 kí Mere báp
ne yih mujh se qasam lekar kahá hai,
kí Main to martá hún : tú mujh ko
meri gor men, jo main ne mulk i
Kan'án men apne liye khudwáí hai,
dafn karná. Is liye zará mujhe
ijázat de, kí main wahán jákar apne
báp ko dafn karún ; aur main lauṭkar
á jáungá. 6 Fir'aun ne kahá, kí Já,
aur apne báp ko, jaise us ne tujh se
qasam lí hai, dafn kar. 7 So Yúsuf
apne báp ko dafn karne chalá, aur
Fir'aun ke sab khádim, aur us ke
ghar ke masháikh, aur mulk i Misr
ke sab masháikh, 8 aur Yúsuf
ke ghar ke sab log aur us ke bháí,
aur us ke báp ke ghar ke ádmí us
ke sáth gaye; wuh sirf apne bál
bachche aur bher bakriyán aur gáe
bail Jashan ke 'iláqe men chhoř gaye.
9 Aur us ke sáthi Rath aur sawár bhí
gaye ; so ek baṛá ambóh us ke
sáth thá. 10 Aur wuh Atad ke
khalihán par, jo Yárdan ke pár hai,
pahunchi, aur wahán unhon ne
baland aur dilsozawáz se nauha kiyá.
Aur Yúsuf ne apne báp ke liye
sát din tak mátam karáyá. 11 Aur
jab us mulk ke báshindon, ya'ní
Kan'ánion ne, Atad men, khalihán
par is tarah ká mátam dekhá, to kahne

lage, ki Misrion ká yih bařá dardnák mātam hai. So wuh jagah Abīl-Mis-rayim kahlái; aur wuh Yordan ke pár hai. 12 Aur Ya'qub ke beton ne, jaisá us ne un ko hukm kiyá thá, waisá hí us ke liye kiyá. 13 Kyunki unhon ne use mulk i Kan'an men le jákar Mamre ke sámne Makfīlah ke khet ke magare men, jise Abrahám ne 'Ifron Hitti se Ḳharidkar goristán ke liye apni milkiyat baná liyá thá, dafn kiyá.

14 Aur Yúsuf apne báp ko dafn karke apne bháiyon aur un ke sáth, jo us ke báp ko dafn karne ke liye us ke sáth gaye the, Misr ko lauṭá. 15 Aur Yúsuf ke bhái yih dekhkar ki un ká báp mar gayá, kahne lage, ki Yúsuf sháyad ham se dushmaní kare, aur sári badí ká, jo ham ne us se kí hai, púrā badla le. 16 So unhon ne Yúsuf ko yih kahlá bhejá, ki Tere báp ne apne marne se áge yih hukm kiyá thá, 17 ki Tum Yúsuf se kahná, ki Apne bháiyon kí khatá, aur un ká gunáh ab bakhsh de; kyunki unhon ne tujh se badí kí: so ab tú apne báp ke Khudá ke bandon kí khatá bakhsh de. Aur Yúsuf, un kí yih báten sunkar royá. 18 Aur us ke bháiyon ne khud bhí us ke sámne jákar apne sir tek diye, aur kahá, Dekh, ham tere

khádim hain. 19 Yúsuf ne un se kahá, Mat qaro; kyá maiñ Khudá kí jagah par hún? 20 Tum ne to mujh se badí karne ká iráda kiyá thá, lekin Khudá ne usí se neki ká qasd kiyá, taki bahut se logon kí ján bachae; chunánchi áj ke din aisa hí ho rahá hai. 21 Is liye tum mat daro; maiñ tumhári aur tumháre bál bachchon kí parwarish kartá rahungá. Yún us ne apni muláim báton se un kí khátirjama' kí.

22 Aur Yúsuf aur us ke báp ke ghar ke log Misr men rahe: aur Yúsuf ek sau das baras tak jítá rahá. 23 Aur Yúsuf ne Ifráím kí aulád tísri pusht tak dekhí, aur Munassí ke bete Makír kí aulád ko bhí Yúsuf ne apne ghuṭnon par khiláyá. 24 Aur Yúsuf ne apne bháiyon se kahá, Maiñ martá hún: aur Khudá yaqínán tum ko yád karegá, aur tum ko is mulk se nikálkar us mulk men pahunchaegá, jis ke dene kí qasam us ne Abrahám aur Izháq aur Ya'qub se khái thi. 25 Aur Yúsuf ne baní Isráíl se qasam lekar kahá, Khudá yaqínán tum ko yád karegá, so tum zarür hí merí haddiyon ko yahán se le jáná. 26 Aur Yúsuf ne ek sau das baras ká hokar wafat pái: aur unhon ne us kí lásh men khushbú bhari aur use Misr hí men tábut men rakkha.

KHURU'J

1 Isráíl ke beton ke nám, jo apne apne gharáne ko lekar Ya'qub ke sáth Misr men áé, yih hain.
2 Rúbin, Shama'ún, Láwi, Yahúdáh,
3 Ishkár, Zabúlún, Binyamín, 4 Dán,
Naftáli, Jadd, A'shar. 5 Aur sab jánen, jo Ya'qub ke sub se paidá húin, sattar thín; aur Yúsuf to Misr men pahle hí se thá. 6 Aur Yúsuf, aur us ke sab bhái, aur us pusht ke sab log, mar miṭe.
7 Aur Isráíl kí aulád baromand, aur kasíru't ti'dád aur firawán, aur niháyat zoráwar ho gaye; aur wuh mulk un se bhar gayá.

8 Tab Misr men ek nayá bádsháh húá, jo Yúsuf ko nahíñ jántá thá.

9 Aur us ne apni qaum ke logon se kahá, Dekho, Isráíl ham se ziyáda aur qawí ho gaye hain. 10 So áo, ham un ke sáth hikmat se pesh áen, tá na ho, ki jab wuh áur ziyáda ho jáen, aur us waqt jang chhiṭ jáe, to wuh hamáre dushmanon se milkar ham se lajen, aur mulk se nikal jáen. 11 Is liye unhon ne un par begár lenewále muqarrar kiyé, jo un se sakht kám le lekar un ko satáen. So unhon ne Fir'aun ke liye zaķhíra ke shahr Pitom aur Ra'msíš banáe. 12 Par unhon ne jitná un ko satáyá, wuh utná hí ziyáda başhte aur phailte gaye; is liye wuh log baní Isráíl kí taraf se fikrmand ho gaye. 13 Aur

Misrion ne baní Isráíl par tashaddud kar karke un se kám karáyá. 14 Aur unhon ne un se sakht mihnat se gárá aur ínt banwá banwákar, aur khet men har qism kí khidmat le lekar un kí zindagi talkh kí; un kí sab khidmaten, jo wuh un se karáte the, tashaddud kí thín.

15 Tab Misr ke bádsháh ne 'Ibráni dáyon se, jin men ek ká nám Sifrah, aur dúsri ká Fú'ah thá, baten kín, 16 aur kahá, ki Jab 'Ibráni 'auraton ke tum bachche janáo, aur un ko patthar kí baithakon par baithí dekho, to agar betá ho, to use már dálna, aur agar betí ho, to wuh jítí rahe. 17 Lekin wuh dáiyán Khudá se dartí thín: so unhon ne Misr ke bádsháh ká hukm na máná, balki lañkon ko jítá chhoř detí thín. 18 Phir Misr ke bádsháh ne dáyon ko bulwákar un se kahá, Tum ne aisá kyún kiyá, ki lañkon ko jítá rahne diyá? 19 Dáiyon ne Fir'aun se kahá, 'Ibráni 'auraten Misrí 'auraton kí tarah nahín hain; wuh aisí mazzbút hotí hain, kí dáiyon ke pahunchne se pahle hí jankar fárig ho játi hain. 20 Pas Khudá ne dáiyon ká bhalá kiyá: aur log bařhe, aur bahut zabardast ho gaye. 21 Aur is sabab se, ki dáiyán Khudá se darín, us ne un ke ghar ábad kar diye. 22 Aur Fir'aun ne apní qaum ke sab logon ko tákidan kahá, ki Un men jo betá paidá ho, tum use daryá men dál dená; aur jo betí ho, use jítá chhořná.

2 Aur Láwi ke gharáne ke ek shakhs ne jákar Láwi kí nasl kí ek 'aurat se biyáh kiyá. 2 Wuh 'aurat hámila húi, aur us ke betá húá; aur us ne yih dekhkar ki bachcha khúbsúrat hai tím mahíne tak use chhipákar rakkha. 3 Aur jab use áur ziyáda chhipá na saki, to us ne sarkandon ká ek tokrá liyá, aur us par chikni miṭti aur rál lagákar larke ko us men rakkha; aur use daryá ke kanáre jháú men chhoř ái. 4 Aur us kí bahin dür kharí rahí, táki dekhe ki us ke sáth kyá hotá hai. 5 Aur Fir'aun kí betí daryá par gusl karne ái, aur us kí sahelíyán daryá ke kanáre kanáre tahlne lagín. Tab us ne jháú men wuh tokrá dekhkar apní saheli ko bhejá, ki use ut्थá láe. 6 Jab us ne use kholá, to larke ko dekhá, aur wuh

bachcha ro rahá thá. Use us par rahm áyá, aur kahne lagí, Yih kisi 'Ibráni ká bachcha hai. 7 Tab us kí bahin ne Fir'aun kí betí se kahá, Kyá main jákar 'Ibráni 'auraton men se ek dáí tere pás bulá láun, jo tere liye is bachche ko dúdh piláyá kare? 8 Fir'aun kí betí ne us se kahá, Já. Wuh larke jákar bachche kí mán ko bulá lái. 9 Fir'aun kí betí ne us se kahá, ki Tú is bachche ko le jákar mere liye dúdh pilá; main tujhe terí ujrat diyá karúngí. Wuh 'aurat us bachche ko le jákar dúdh piláne lagí. 10 Jab bachcha kuchh bařá húá to wuh use Fir'aun kí betí ke pás le gayí, aur wuh us ká betá thahrá: aur us ne us ká nám Músá yih kahkar rakkha, ki Main ne use páni se nikálá.

11 Itne men jab Músá bařá húá, to báhar apne bháiyon ke pás gayá, aur un kí mashaqqaton par us kí nazar paří aur us ne dekhá, kí ek Misrí us ke ek 'Ibráni bhái ko már rahá hai. 12 Phir us ne idhar udhar nigáh kí, aur jab dekhá ki wahán koi dúsra ádmí nahín hain, to us Misrí ko jáni se márkár use ret men chhipá diyá. 13 Phir dúsre din wuh báhar gayá, aur dekhá ki do 'Ibráni ápas men mārpít kar rahe hain; tab us ne use jis ká qusúr thá kahá, ki Tú apne sáthí ko kyún mártá hai? 14 Us ne kahá, Tujhe kis ne ham par hákim yá munsif muqarrar kiyá? Kyá jis tarah tú ne us Misrí ko már dálá, mujhe bhí már dálna cháhtá hai? Tab Músá yih sochkar dará, ki Bilá shakk yih bhed fásh ho gayá. 15 Jab Fir'aun ne yih suná, to cháhá, kí Músá ko qatl kare; par Músá Fir'aun ke huzur se bhágkar mulk i Midyán men já basá. Wahán wuh ek kúen ke nazdik baithá thá. 16 Aur Midyán ke káhin kí sát betiyán thín; wuh áin, aur páni bhar bharkar káthron men dálne lagín, táki apne báp kí bher bakriyon ko piláen. 17 Aur gadariye ákar un ko bhagáne lage; lekin Músá khařá ho gayá, aur us ne un kí madad kí, aur un kí bher bakriyon ko páni piláyá. 18 Aur jab wuh apne báp Ra'uel ke pás lautín, to us ne púchhá, ki A'j tum is qadr jald kaise á gayín? 19 Unhon ne kahá, Ek Misrí ne ham ko gadariyon ke háth se bacháyá, aur hamáre badle páni bhar bharkar

bher bakriyon ko piláyá. 20 Us ne apni betiyan se kahá, ki Wuh-admi kahán hai? tum use kyún chhoṛ áin; use bulá láo, ki roti kháe. 21 Aur Músá us shakhs ke sath rahne ko rázi ho gayá. Tab us ne apni beti Saffúrah Músá ko biyáh dí. 22 Aur us ke ek betá húa; aur Músá ne us ká nám Jairsom rakkha, yih kahkar, ki Main ajnabí mulk meg musáfir hún.

23 Aur ek muddat ke ba'd yún húa, ki Misr ká bádsháh mar gayá: aur baní Isráil apni gulamí ke sabab se áh bharne lage, aur roe; aur un ká roná, jo un kí gulamí ke bá'is thá, Khudá tak pahunchá. 24 Aur Khudá ne un ká karáhná suná; aur Khudá ne apne 'ahd ko, jo Abrahám, aur Izháq, aur Ya'qub ke sáth thá, yád kiyá. 25 Aur Khudá ne baní Isráil par nazar kí, aur un ke hál ko ma'lum kiyá.

3 Aur Músá apne khusar Yitro kí, jo Midyán ká káhin thá, bher bakriyon ko hanjkátá húa un ko biyábán kí parlitaraf se Khudá ke pahár Horib ke nazdik le áyá. 2 Aur KHUDAWAND ká firishta ek jhári men se ág ke shu'le men us par záhir húa: us ne nigáh kí, aur kyá dekhtá hai, ki ek jhári men ág lagí húi hai, par wuh jhári bhasam nahín húi. 3 Tab Músá ne kahá, Main ab zará udhar katrákar is baṛe manzar ko dekhún, ki yih jhári kyún nahín jal jati. 4 Jab KHUDAWAND ne dekhá, ki wuh dekhne ko katrákar á rahá hai, to Khudá ne use jhári men se pukará, aur kahá, Ai Músá, ai Músá! Us ne kahá, Main házir hún. 5 Tab us ne kahá, Idhar pás mat á; apne páñwoṇ se jútá utár; kyúnki jis jagah tú khará hai wuh muqaddas zamín hai. 6 Phir us ne kahá, ki Main tere báp ká Khudá, ya'ní Abrahám ká Khudá, aur Izháq ká Khudá, aur Ya'qub ká Khudá hún. Músá ne apná munh chhipáyá, kyúnki wuh Khudá par nazar karne se dartá thá. 7 Aur KHUDAWAND ne kahá, Main ne apne logon kí taklíf, jo Misr men hain, khúb dekhí, aur un ki faryád, jo begár lenewálon ke sabab se hai, suní; aur maiñ un ke dukhon ko jántá hún: 8 aur main utrá hún, ki un ko Misrion ke háth se

chhuṛáun, aur us mulk se nikálkar un ko ek achchhe aur wasí' mulk men, jahán dúdh aur shahd bahtá hai, ya'ní Kan'ánion, aur Hittion, aur Amorioṇ, aur Farizzion, aur Hawwion, aur Yabúsiṇ ke mulk men, pahuncháun. 9 Dekh, baní Isráil kí faryád mujh tak pahunchí hai, aur main ne wuh zulm bhí, jo Misri un par karte hain, dekhá hai. 10 So ab á; main tujhe Fir'aun ke pás bhejtá hún, ki tú merí qaum baní Isráil ko Misr se nikál láe. 11 Músá ne Khudá se kahá, Main kaun hún, jo Fir'aun ke pás jáun, aur baní Isráil ko Misr se nikál láun? 12 Us ne kahá, Main zarúr tere sáth rahuṇgá, aur is ká, ki main ne tujhe bhejá hai, tere liye yih nishán hogá, ki jab tú un logon ko Misr se nikál láegá, to tum is pahár par Khudá kí 'ibádat karoge. 13 Tab Músá ne Khudá se kahá, Jab main baní Isráil ke pás jákar un ko kahún, ki Tumháre bápdádá ke Khudá ne mujhe tumháre pás bhejá hai; aur wuh mujhe kahen, ki Us ká nám kyá hai? to main un ko kyá batáun? 14 Khudá ne Músá se kahá, MAIN JO HÚN, SO MAIN HÚN. So tú baní Isráil se yún kahná, ki MAIN JO HÚN ne mujhe tumháre pás bhejá hai. 15 Phir Khudá ne Músá se yih bhí kahá, ki Tú baní Isráil se yún kahná, ki KHUDAWAND, tumháre bápdádá ke Khudá, Abrahám ke Khudá, aur Izháq ke Khudá, aur Ya'qub ke Khudá ne mujhe tumháre pás bhejá hai; abad tak merá yihí nám hai, aur sab naslon men isi se merá zíkr hogá. 16 Jákar Isráili buzurgoṇ ko ek jagah jama' kar, aur un ko kah, ki KHUDAWAND, tumháre bápdádá ke Khudá, Abrahám, aur Izháq, aur Ya'qub ke Khudá ne mujhe dikhái dekar yih kahá hai, ki Main ne tum ko bhí, aur jo kuchh bartáo tumháre sáth Misr men kiyá já rahá hai, use bhí khúb dekhá hai. 17 Aur main ne kahá hai, ki Main tum ko Misr ke dukh men se nikálkar Kan'ánion, aur Hittion, aur Amorioṇ, aur Farizzion, aur Hawwion, aur Yabúsiṇ ke mulk men le chalúngá, jahán dúdh aur shahd bahtá hai. 18 Aur wuh terí bát mánenge, aur tú Isráili buzurgoṇ ko sáth lekar Misr ke bádsháh ke pás jána aur us se kahná, ki KHUDAWAND 'Ibránion ke Khudá kí ham se muláqát húi, ab

tú hāj ko tin din kí manzil tak biyá-bán men jáne de, taki ham KHUDÁWAND apne Khudá ke liye qurbáni karen. 19 Aur main jántá hún, ki Misr ká bádsháh tum ko na yún jáne degá, na baṛe zor se. 20 So main apná háth baṛháungá aur Misr ko un sab 'ajáib se, jo main us men karúngá, musíbat men dál dúngá. Is ke ba'd wuh tum ko jáne degá. 21 Aur main un logon ko Misrion kí nazar men 'izzat bakhshungá; aur yún hogá, ki jab tum nikloge, to khálí háth na nikloge. 22 Balki tumhári ek ek 'aurat apni apni paṛausin se, aur apne apne ghar kí mihmán se sone chándí ke zewar aur libás máṅ legí; in ko tum apne beṭon aur beṭiyon ko pahináoge, aur Misrion ko luṭ loge. 1 Tab Músá ne

4 jawáb diyá, Lekin wuh to merá yaqín hí nahín karenge, na merí bát sunenge; wuh kahenge ki KHUDÁWAND tujhe dikhái nahín diyá. 2 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Yih tere háth men kyá hai? Us ne kahá, Láthí. 3 Phir us ne kahá, ki Use zamin par dál de. Us ne use zamín par dálá, aur wuh sánp ban gayí; aur Músá us ke sámne se bhágá. 4 Tab KHUDÁWAND ne Músá se kahá, Háth baṛhákar us kí dum pakar le. (Us ne háth baṛháyá, aur use pakar liyá: wuh us ke háth men láthí ban gayá.) 5 Taki wuh yaqín karen, ki KHUDÁWAND, un ke bápdádá ká Khudá, Abrahám ká Khudá, Izháq ká Khudá, aur Ya'qub ká Khudá, tujh ko dikhái diyá. 6 Phir KHUDÁWAND ne use yih bhí kahá, ki Tú apná háth apne síne par rakhkar dhánk le. Us ne apná háth apne síne par rakhkar use dhánk liyá: aur jab us ne use nikálkar dekhá, to us ká háth koṛh se barf kí mánind safed thá. 7 Us ne kahá, ki Tú apná háth phir apne síne par rakhkar dhánk le. (Us ne phir use síne par rakhkar dhánk liyá: jab us ne use síne par se báhar nikálkar dekhá, to wuh phir us ke báqí jism kí mánind ho gayá.) 8 Aur yún hogá, ki agar wuh terá yaqín na karen aur pahle mu'jize ko bhí na mánen, to wuh dúsre mu'jize ke sabab se yaqín karenge. 9 Aur agar wuh in donoŋ mu'jizón ke sabab se bhí yaqín na karen, aur terí bát na sunen, to tú daryá ká páni lekar khushk zamín par chhiṛak

dená; aur wuh pání, jo tú daryá se legá, khushk zamín par khún ho jáegá. 10 Tab Músá ne KHUDÁWAND se kahá, Ai Khudáwand, main fasih nahín, na to pahle hí thá, aur na jab se tú ne apne bande se kalám kiyá; balki main ruk rukkar boltá hún, aur merí zabán kund hai. 11 Tab KHUDÁWAND ne use kahá, ki A'dmi ká munh kis ne banayá hai? aur kaun gúngá, yá bahrá, yá bíná, yá andhá kartá hai? kyá main hí, jo KHUDÁWAND hún, yih nahín kartá? 12 So, ab tú já, aur main terí zabán ká zimma letá hún, aur tujhe sikhátá rahúngá ki tú kyá kyá kahe. 13 Tab us ne kahá, ki Ai KHUDÁWAND, main terí minnat kartá hún, kisi aur ke háth se, jise tú cháhe yih paigám bhej. 14 Tab KHUDÁWAND ká qahr Músá par bhaṛká, aur us ne kahá, Kyá Láwion men se Hárún terá bhái nahín hai? Main jántá hún ki wuh fasih hai. Aur wuh terí muláqát ko ábhí rahá hai, aur tujhe dekhkar dil men khush hogá. 15 So tú use sab kuchh batáná, aur yih sab báten use sikháná; aur main terí aur us kí zabán ká zimma letá hún, aur tum ko sikhátá rahúngá ki tum kyá kyá karo. 16 Aur wuh terí taraf se logon se báten karegá: aur wuh terá munh banegá, aur tú us ke liye goyá Khudá hogá. 17 Aur tú is láthí ko apne háth men liye já aur isí se in mu'jizón ko dikháná.

18 Tab Músá lautkar apne khusrar Yitro ke pás gayá aur use kahá, ki Mujhe zará ijázat de, ki apne bháiyon ke pás, jo Misr men hain, jáun, aur dekhún, ki wuh ab tak jite hain ki nahín. Yitro ne Músá se kahá, Salamat já. 19 Aur KHUDÁWAND ne Midyán men Músá se kahá, ki Misr ko laut já; kyunki wuh sab, jo terí ján ke khwáhán the, mar gaye. 20 Tab Músá apni bíwi aur apne beṭon ko lekar aur un ko ek gadhe par chaṛhákar Misr ko lautá; aur Músá ne Khudá kí láthí apne háth men le li. 21 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Jab tú Misr men pahunche, to dekh, wuh sab karámát jo main ne tere háth men rakhí hain, Fir'aun ke áge dikháná; lekin main us ke dil ko sakht karúngá, aur wuh un logon ko jáne nahiñ degá. 22 Aur tú Fir'aun se kahná, ki KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki

Isráíl merá betá, balkí merá pahlau-thá hai : 23 aur maín tujhe kah chuká húñ, ki Mere bete ko jáne de, táki wuh merí 'ibádat kare : aur tú ne ab tak use Jane dene se inkár kiyá hai. So dekh, maín tere bete ko, balkí tere pahlau-thé ko, már dálungá. 24 Aur ráste men manzil par KHUDÁWAND use milá, aur cháhá ki use már dále. 25 Tab Saffírah ne chaqmaq ká ek patthar lekar apne bete kí khalí ká t dálí, aur use Músá ke panwoñ par phenkkar kahá, Tú beshakk mere liye khúní dulhá thahrá. 26 Tab us ne use chhoṛ diyá. Pas us ne kahá, ki Khatna ke sabab se tú khúní dulhá hai.

27 Aur KHUDÁWAND ne Hárún se kahá, ki Biyábán men jákar Músá se muláqát kar. Wuh gayá, aur Khudá ke paháṛ par us se milá, aur use bosa diyá. 28 Aur Músá ne Hárún ko batáyá ki Khudá ne kyá kyá báten kahkar use bhejá, aur kaun kaun mu'jize dikháne ká use hukmí diyá hai. 29 Tab Músá aur Hárún ne jákar baní Isráíl ke sab buzurgon ko ek jagah jama' kiyá. 30 Aur Hárún ne sab báten, jo KHUDÁWAND ne Músá se kahí thín, un ko batáiñ; aur logon ke sámne mu'jize kiyé. 31 Tab logon ne un ká yaqín kiyá. Aur yih sunkar ki KHUDÁWAND ne baní Isráíl kí khabar lí, aur un ke dukhon par nazar kí, unhoñ ne apne sir jhukákar sijda kiyá.

5 Is ke ba'd Músá aur Hárún ne jákar, Fir'aun se kahá, ki KHUDÁWAND Isráíl ká Khudá yún farmátá hai, ki Mere logon ko jáne de, táki wuh biyábán men mere liye 'id karen. 2 Fir'aun ne kahá, ki KHUDÁWAND kaun hai, ki maín us kí bát ko mánkar baní Isráíl ko jáne dún? Maín KHUDÁWAND ko nahín jántá, aur maín baní Isráíl ko jáne bhí nahín dúngá. 3 Tab unhoñ ne kahá, ki 'Ibrániç ká Khudá ham se milá hai : so ham ko ijázat de, ki ham tin din kí manzil biyábán men jákar KHUDÁWAND apne Khudá ke liye qurbáni karen ; tá na ho, ki wuh ham men wabá bhej de yá ham ko talwár se marwá de. 4 Tab Misr ke bádsháh ne un ko kahá, Ai Músá, aur ai Hárún, tum kyún in logon ko in ke kám se chhuṛwáte ho? Tum jákar apne apne bojh ko uṭháo.

5 Aur Fir'aun ne yih bhí kahá, Dekho, Yih log is mulk men bahut ho gaye hain, aur tum in ko in ke kám se bitháte ho. 6 Aur usí din Fir'aun ne begár lenewálon aur sardáron ko, jo logon par the, hukm kiyá : 7 ki Ab áge ko tum in logon ko inten banáne ke liye bhus na dená, jaise ab tak dete rahe; wuh khud hí jákar apne liye bhus baṭoren. 8 Aur in se utní hí inten banwáná, jitni wuh ab tak banáte áe hain. Tum us men se kuchh na ghatáná, kyunki wuh káhil ho gaye hain, isí liye chillá chillákar kahte hain, ki Ham ko jáne do, ki ham apne Khudá ke liye qurbáni karen. 9 So in se ziyáda sakht mihnat lí jáe, táki kám men mashgúl rahan, aur jhúthi báton se dil na lagáen. 10 Tab begár lenewálon aur sardáron ne, jo logon par the, jákar un se kahá, ki Fir'aun kahtá hai, Main tum ko bhus nahín dene ká. 11 Tum khud hí jáo, aur jahán kahín tum ko bhus mile wahán se láo, kyunki tumhárá kám kuchh bhí ghatáyá nahín jáegá. 12 Chunán-chi wuh log tamám mulk i Misr men máre máre phirne lage, ki bhus ke 'iwaz khúnți jama' karen. 13 Aur begár lenewále yih kahkar jaldi karáte the, ki Tum apná roz ká kám jaise bhus pákar karte the, ab bhí karo. 14 Aur baní Isráíl men se, jo jo Fir'aun ke begár lenewálon kí taraf se in logon par sardár muqarrar hue the, un par már pari, aur un se púchhá gayá, ki Kyá sabab hai, ki tum ne pahle kí tarah áj aur kal púri púri inten nahín banwáin? 15 Tab un sardáron ne, jo baní Isráíl men se muqarrar hue the, Fir'aun ke áge jákar faryád kí aur kahá, ki Tú apne khádimon se aísá sulük kyún kartá hai? 16 Tere khádimon ko bhus to diyá nahín játá, aur wuh ham se kahte rahte hain, ki I'nten banáo : aur dekh, tere khádim már bhí kháte hain, par qusur tere logon ká hai. 17 Us ne kahá, Tum sab káhil ho, káhil, isí liye tum kahte ho, ki Ham ko jáne de, ki KHUDÁWAND ke liye qurbáni karen. 18 So ab tum jáo, kám karo ; kyunki bhus tum ko nahín milegá, aur inten ko tumhen usí hisáb se dená paṛegá. 19 Jab baní Isráíl ke sardáron se yih kahá gayá, ki Tum apni inten aur roz marra ke kám men

kuchh bhí kami nahín karne páoge, to wuh ján gaye ki wuh kaise wabál men phanse húe hain. 20 Jab wuh Fir'aun ke pás se nikle á rahe the, to un ko Músá aur Hárún muláqát ke liye ráste par khaṛé mile. 21 Tab unhon ne un se kahá, ki KHUDÁWAND hí dekhe, aur tumhárá insáf kare; kyúñki tum ne ham ko Fir'aun aur us ke khádimon ki nigáh men aisá ghinauná kiyá hai ki hamáre qatl ke liye un ke háth men talwár de dí hai. 22 Tab Músá KHUDÁWAND ke pás lautkar gayá, aur kahá, ki Ai KHUDÁWAND, tú ne in logon ko kyún dukh men dálá, aur mujhe kyún bhejá? 23 Kyúñki jab se main Fir'aun ke pás tere nám se báten karne gayá, us ne in logon se burái hí burái ki; aur tú ne apne logon ko zará bhí riháí na bakhshí.

6 Tab KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Ab tú dekhegá ki main Fir'aun ke sáth kyá kartá hún: tab wuh zoráwar háth ke sabab se un ko jáne degá, aur zoráwar háth hí ke sabab se wuh un ko apne mulk se nikál degá.

2 Phir Khudá ne Músá se kahá, Main KHUDÁWAND hún; 3 aur main Abrahám, aur Izháq, aur Ya'qub ko Khudá e Qádir i Mutlaq ke taur par dikháí diyá, lekin apne YAHOWÁH nám se un par záhir na húá. 4 Aur main ne un ke sáth apná 'ahd bhí bándhá hai, ki mulk i Kan'án, jo un ki musáfirat ká mulk thá aur jis men wuh pardesi the, un ko dúngá. 5 Aur main ne baní Isráil ke karáhne ko bhi sunkar, jin ko Misrion ne gulámi men rakh chhorá hai, apne us 'ahd ko yád kiyá hai. 6 So tú baní Isráil se kah, ki Main KHUDÁWAND hún, aur main tum ko Misrion ke bojhon ke níche se nikál lúngá, aur main tum ko un ki gulámi se ázad karúngá, aur main apná háth baṛhákar, aur un ko baṛi baṛi sazáen dekar tum ko riháí dúngá. 7 Aur main tum ko le lúngá ki merí qaum ban jáo, aur main tumhárá khudá húngá, aur tum ján loge ki main KHUDÁWAND tumhárá Khudá hún, jo tum ko Misrion ke bojhon ke níche se nikáltá hún. 8 Aur jis mulk ko Abrahám aur Izháq aur Ya'qub ko dene ki qasam main ne kháí thi, us men tum ko pahunchákar use tumhári míras kar dúngá: KHUDÁWAND main hún 9 Aur

Músá ne baní Isráil ko yih báteñ suná dín, par unhon ne dil ki kurhan aur gulámi ki sakhti ke sabab se Músá ki bát na suní.

10 Phir KHUDÁWAND ne Músá ko farmáyá, 11 ki Jákár Misr ke bádsháh Fir'aun se kah, ki Baní Isráil ko apne mulk men se jáne de. 12 Músá ne KHUDÁWAND se kahá, ki Dekh, baní Isráil ne to merí suní nahín; pas main jo námakhtún honth rakhtá hún, Fir'aun merí kyúñkar sunegá? 13 Tab KHUDÁWAND ne Músá aur Hárún ko baní Isráil aur Misr ke bádsháh Fir'aun ke haqq men is mazmún ká hukm diyá, ki wuh baní Isráil ko mulk i Misr se nikál le jáen.

14 Un ke ábái khándánon ke sardár yih the: Rúbin, jo Isráil ká pahlauthá thá; us ke bete, Hanúk, aur Fallú, aur Hasron, aur Karmí the. Yih Rúbin ke gharáne the. 15 Baní Shama'un yih the: Yamuel, aúr Yamín, aur Ahad, aur Yakín, aur Suhr, aur Sául, jo ek Kan'ání 'aurat se paidá húá thá: yih Shama'un ke gharáne the. 16 Aur baní Láwi jin se un ki nasl chalí, un ke nám yih hain: Jairson, aur Qihát, aur Mirári: aur Láwi ki 'umr ek sau saintis baras kí húí. 17 Baní Jairson, Libní, aur Sima'i the, in hí se in ke khándán chale. 18 Aur baní Qihát; 'Amrám, aur Izhár, aur Habrún, aur 'Uzziel the: aur Qihát ki 'umr ek sau tentis baras kí húí. 19 Aur baní Mirári, Mahlí, aur Múshi the: Láwion ke gharáne jin se un ki nasl chalí, yihi the. 20 Aur 'Amrám ne apne báp ki bahin Yúkabid se biyáh kiyá; us 'aurat ke us se Hárún aur Músá paidá húé: aur 'Amrám ki 'umr ek sau saintis baras kí húí. 21 Baní Izhár, Qorah, aur Nafaj, aur Zikri the. 22 Aur baní 'Uzziel; Mísael, aur Ilsafan, aur Sitri the. 23 Aur Hárún ne Nahson ki bahin 'Ammínádáb ki beti Ilisiba' se biyáh kiyá; us se Nadab, aur Abíhú, aur Ili'azar, aur Itamar paidá húé. 24 Aur baní Qorah; Assir, aur Ilqanah, aur Abíásaf the; aur yih Qorahion ke gharáne the. 25 Aur Hárún ke bete Ili'azar ne Fútiel ki betiyon men se ek ke sáth biyáh kiyá; us se Fínihás paidá húá: Láwion ke bápdádá ke gharánon ke sardár, jin se un ke khándán

chale, yihi the. 26 Yih wuh Hárún aur Músá hain, jin ko KHUDÁWAND ne farmáyá, ki Baní Isráil ko un ke jathon ke mutábiq mulk i Misr se nikál le jao. 27 Yih wuh hain, jinnoñ ne Misr ke bádsháh Fir'aun se kahá, ki Ham baní Isráil ko Misr se nikál le jáenge: yih wuhí Músá aur Hárún hain.

28 Jab KHUDÁWAND ne mulk i Misr men Músá se báten kín, to yún huá, 29 ki KHUDÁWAND ne Músá se kahá, Maiñ KHUDÁWAND hún: jo kuchh main tujhe kahúñ, tú use Misr ke bádsháh Fir'aun se kahná. 30 Músá ne KHUDÁWAND se kahá, Dekh, mere to honthon ká khatna nahiñ huá: Fir'aun kyunkar

7 merí sunegá? 1 Phir KHUDÁWAND ne Músá se kahá, Dekh, main ne tujhe Fir'aun ke liye goya Khudá thahráyá: aur terá bhái Hárún terá paigambar hogá. 2 Jo jo hukm main tujhe dún, so tú kahná, aur terá bhái Hárún use Fir'aun se kahe, ki wuh baní Isráil ko apne mulk se jáne de. 3 Aur maiñ Fir'aun ke dil ko sakht karungá, aur apne nishán aur 'ajáib mulk i Misr men kasrat se dikháungá. 4 Taubhí Fir'aun tumhári na sunegá, tab maiñ Misr ko háth lagáungá, aur use barí barí sazaen dekar apne logon baní Isráil ke jathon ko mulk i Misr se nikál láungá. 5 Aur maiñ jab Misr par háth chaláungá, aur baní Isráil ko un men se nikál láungá, tab Misri jánenge ki main KHUDÁWAND hún. 6 Músá aur Hárún ne, jaisá KHUDÁWAND ne un ko hukm diyá, waisá hí kiyá. 7 Aur Músá assi baras, aur Hárún tirási baras ká tha jab wuh Fir'aun se hamkalám hue.

8 Aur KHUDÁWAND ne Músá aur Hárún se kahá, 9 ki Jab Fir'aun tum ko kahe, ki Apná mu'jiza dikháo, to Hárún se kahná, ki Apní láthí ko lekar Fir'aun ke sámne dál de, taki wuh sánp ban jáe. 10 Aur Músá aur Hárún Fir'aun ke pás gaye, aur unhon ne KHUDÁWAND ke hukm ke mutábiq kiyá: aur Hárún ne apni láthí Fir'aun aur us ke khádimon ke sámne dál di aur wuh sánp ban gayi. 11 Tab Fir'aun ne bhí dánáon aur jádúgaron ko bulwáya, aur Misr ke jádúgaron ne bhí apne

jádú se aisá hí kiyá. 12 Kyunki unhon ne bhí apni apni láthí sámne dálí, aur wuh sánp ban gayin, lekin Hárún ki láthí un ki láthiyon ko nigal gayi. 13 Aur Fir'aun ká dil sakht ho gayá, aur jaisá KHUDÁWAND ne kah diyá tha, us ne un ki na suni

14 Tab KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Fir'aun ká dil muta'assib hai, wuh in logon ko jáne nahin detá. 15 Ab tú subh ko Fir'aun ke pás já. Wuh daryá par jáegá, so tú lab i daryá us ki muláqat ke liye khará rahná, aur jo láthí sánp ban gayi thi use háth men le lená 16 Aur us se kahná, ki KHUDÁWAND 'ibránion ke Khudá ne mujhe tere pás yih kahne ko bhejá hai, ki Mere logon ko jáne de, taki wuh biyábán men merí 'ibádat karen: aur ab tak tú ne kuchh samá'at nahin ki. 17 Pas KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Tú isí se ján legá, ki main KHUDÁWAND hún: dekh, main apne háth ki láthí ko daryá ke páni par märungá, aur wuh khün ho jáegá. 18 Aur jo machhliyan daryá men hai, mar jáengi, aur daryá se ta'affun uthegá, aur Misrión ko daryá ká páni píne se karáhiyat hogi. 19 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Hárún se kah, Apní láthí le, aur Misr men jitná páni hai, ya'ni daryáon aur nahron aur jhilon aur tálábon par apná háth baṛha, taki wuh khün ban jáen; aur sáre mulk i Misr men patthar aur lakri ke bartanon men bhí khün hí khün hogá. 20 Aur Músá aur Hárún ne KHUDÁWAND ke hukm ke mutábiq kiyá; us ne láthí uthákar use Fir'aun aur us ke khádimon ke sámne daryá ke páni par marrá; aur daryá ká páni sab khün ho gayá. 21 Aur daryá ki machhliyan mar gayin, aur daryá se ta'affun uthne lagá, aur Misri daryá ká páni pí na sake, aur tamán mulk i Misr men khün hí khün ho gayá. 22 Tab Misr ke jádúgaron ne bhí, apne jádú se, aisá hí kiyá; par Fir'aun ká dil sakht ho gayá, aur jaisá KHUDÁWAND ne kah diyá tha, us ne un ki na suni. 23 Aur Fir'aun lauṭkar apne ghar chalá gayá, aur us ke dil par kuchh asar na huá. 24 Aur sab Misrión ne daryá ke ás pás píne ke páni ke liye kuen khod dale; kyunki wuh daryá ká páni nahin pí sakte the.

25 Aur jab se KHUDÁWAND ne daryá ko márá, us ke ba'd sát din guzre.

8 Phir KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Fir'aun ke pás já, aur us se kah, KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Mere logon ko jáne de, táki wuh merí 'ibádat karen. 2 Aur agar tú un ko jáne na degá, to dekh, main tere mulk ko mendakon se märungá. 3 Aur daryá beshumár mendakon se bhar jáegá, aur wuh ákar tere ghar men, aur terí áramgáh men, aur tere palang par, aur tere mulázimon ke gharon men, aur terí ra'iyat par, aur tere tanúron, aur átā gúndhne ke laganon men ghuste phirenge, 4 aur tujh par, aur terí ra'iyat, aur tere naukaron par chaṛh jáenge. 5 Aur KHUDÁWAND ne Músá ko farmáyá, ki Hárún se kah, Apní láthí lekar apná háth daryáo aur nahron aur jhilon par baṛhá, aur mendakon ko mulk i Misr par chaṛh lá. 6 Chunánchi jitná pání Misr men thé us par Hárún ne apná háth baṛháyá; aur mendak chaṛh áe, aur Misr ke mulk ko dhánk liyá. 7 Aur jádúgaron ne bhí apne jádú se aisá hi kiyá, aur Misr ke mulk par mendak chaṛhá láe. 8 Tab Fir'aun ne Músá aur Hárún ko bulwákar kahá, ki KHUDÁWAND se shafá'at karo ki mendakon ko mujh se, aur merí ra'iyat se, dafa' kare; aur main in logon ko jáne dungá, táki wuh KHUDÁWAND ke liye qurbáni karen. 9 Músá ne Fir'aun se kahá, Tujhe mujh par yihi fakhr rahe! Main tere aur tere naukaron aur terí ra'iyat ke wáste kab ke liye shafá'at karún, ki mendak tujh se aur tere gharon se dafa' ho aur daryá hi men rahan. 10 Us ne kahá, Kal ke liye Tab us ne kahá, Tere hi kahne ke mutábiq hogá, táki tú jáne ki KHUDÁWAND hamáre Khudá kí mánind koí nahín. 11 Aur mendak tujh se, aur tere gharon se, aur tere naukaron se, aur terí ra'iyat se, dür hokar daryá hi men rahá karenge. 12 Phir Músá aur Hárún Fir'aun ke pás se nikalkar chale gaye, aur Músá ne KHUDÁWAND se mendakon ke báre men, jo us ne Fir'aun par bheje the, faryád kí. 13 Aur KHUDÁWAND ne Músá ki dár-khwást ke muwáfiq kiyá; aur sab gharon aur sahnon, aur kheton ke

mendak mar gaye. 14 Aur logon ne un ko jama' kar karke un ke dher lagá diye, aur zamín se badbú áne lagí. 15 Par jab Fir'aun ne dekhá, ki chhuṭkárá mil gayá, to us ne apná dil sakht kar liyá, aur jaisá KHUDÁWAND ne kah diyá thé, un kí na suní.

16 Tab KHUDÁWAND ne Músá se kahá, Hárún se kah, Apní láthí baṛhákar zamín kí gard ko már, táki wuh tamám mulk i Misr men júen ban jáe. 17 Unhoñ ne aisá hi kiyá: aur Hárún ne apní láthí lekar apná háth baṛháyá, aur zamín kí gard ko már, aur insán aur haiwán par júen ho gayín, aur tamám mulk i Misr men zamín kí sári gard júen ho gayí. 18 Aur jádúgaron ne koshish kí ki apne jádú se júen paidá karen, par na kar sake. Aur insán aur haiwán donon par júen chaṛhí rahín. 19 Tab jádúgaron ne Fir'aun se kahá, ki Yih Khudá ká kám hai. Par Fir'aun ká dil sakht ho gayá, aur jaisá KHUDÁWAND ne kah diyá thé, us ne un kí na suní.

20 Tab KHUDÁWAND ne Músá se kahá, Subh sawere uṭhkar Fir'aun ke áge já khará honá. Wuh daryá par áegá; so tú us se kahná, KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Mere logon ko jáne de, ki wuh merí 'ibádat karen: 21 warna agar tú un ko jáne na degá, to dekh, main tujh par, aur tere naukaron, aur terí ra'iyat par, aur tere gharon men machchharon ke gol ke gol bhejungá: aur Misrion ke ghar, aur tamám zamín, jahán jahán wuh hain, machchharon ke golon se bhar jáegi. 22 Aur main us din Jashan ke 'iláqe ko, jis men mere log rahte hain judá karungá, aur us men machchharon ke gol na honge; táki tú ján le ki dunyá men KHUDÁWAND main hi hún. 23 Aur main apne logon aur tere logon men farq karungá: aur kal tak yih nishán zuhür men áegá. 24 Chunánchi KHUDÁWAND ne aisá hi kiyá; aur Fir'aun ke ghar, aur us ke naukaron ke gharon, aur sáre mulk i Misr men machchharon ke gol ke gol bhar gaye; aur in machcharon ke golon ke sabab se mulk ká nás ho gayá. 25 Tab Fir'aun ne Músá aur Hárún ko bulwákar kahá, ki Tum jáo, aur apne Khudá ke liye isi mulk men qurbáni karo. 26 Músá ne kahá, Aisá karná munásib nahín;

kyúnki ham KHUDÁWAND apne Khudá ke liye us chíz kí qurbáni karengé, jis se Misrí nafrat rakhte hain; so agar ham Misrion kí áñkhon ke áge us chíz kí qurbáni karen, jis se wuh nafrat rakhte hain, to kyá wuh ham ko sangsár na kar dálenge? 27 Pas, ham tím din kí ráh biyábán men jákar KHUDÁWAND apne Khudá ke liye, jaisá wuh ham ko hukm degá, qurbáni karengé. 28 Fir'aun ne kahá, Main tum ko jáne dùngá, taki tum KHUDÁWAND apne Khudá ke liye biyábán men qurbáni karo, lekin tum bahut dür mat jáná, aur mere liye shafá'at karná. 29 Músá ne kahá, Dekh, main tere pás se jákar KHUDÁWAND se shafá'at karúngá, ki machchharon ke gol Fir'aun aur us ke naukaron, aur us kí ra'iyat ke pás se kal hí dür ho jáen; faqat itná ho ki Fir'aun áge ko dagá kárke logon ko KHUDÁWAND ke liye qurbáni karne ko jáne dene se inkár na kar de. 30 Aur Músá ne Fir'aun ke pás se jákar KHUDÁWAND se shafá'at kí. 31 KHUDÁWAND ne Músá kí darkhwást ke muwáfiq kiyá; aur us ne machchharon ke golon ko Fir'aun, aur us ke naukaron, aur us kí ra'iyat ke pás se dür kar diyá, yahán tak ki ek bhí báqí na rahá. 32 Phir Fir'aun ne is bár bhí apná dil sakht kar liyá; aur un logon ko jáne na diyá.

9 Tab KHUDÁWAND ne Músá se kahá, Fir'aun ke pás jákar us se kah, ki KHUDÁWAND, 'Ibránion ká Khudá, yün farmátá hai, ki Mere logon ko jáne de, taki wuh merí 'ibádat karen. 2 Kyúnki agar tú inkár kare aur un ko jáne na de aur ab bhí un ko roke rakkhe, 3 to dekh, KHUDÁWAND ká háth tere chaupáyon par, jo kheton men hain, ya'ní ghoṛon, gadhon, úñton, gáe bailon aur bheṛ bakriyon par aisá paregá, ki un men baṛí bhári mari phail jáegi. 4 Aur KHUDÁWAND Isráil ke chaupáyon ko Misrion ke chaupáyon se judá karegá, aur jo bani Isráil ke hain, un men se ek bhí nahín maregá. 5 Aur KHUDÁWAND ne ek waqt muqarrar kar diyá, aur batá diyá, ki Kal KHUDÁWAND is mulk men yihi kám karegá. 6 Aur KHUDÁWAND ne dùsre din aisá hí kiyá; aur Misrion ke sab chaupáye

mar gaye, lekin bani Isráil ke chau-páyon men se ek bhí na mará. 7 Chunánchí Fir'aun ne ádmí bheje, to ma'lum huá, ki Isráilion ke chau-páyon men se ek bhí nahín mará hai. Lekin Fir'aun ká dil muta'assib thá, aur us ne logon ko jáne na diyá.

8 Aur KHUDÁWAND ne Músá aur Hárún se kahá, ki Tum donon bhatthí kí rákh apni muṭhiyon men le io, aur Músá use Fir'aun ke sámne ásmán kí taraf uṛá de. 9 Aur wuh sáre mulk i Misr men bárik gard hokar Misr ke ádmion aur jánwaron ke jism par phoṛe aur phaphole ban jáegi. 10 So wuh bhatthí kí rákh lekar Fir'aun ke áge já khaṛe húe; aur Músá ne use ásmán kí taraf uṛá diyá; aur wuh ádmion aur jánwaron ke jism par phoṛe aur phaphole ban gayi. 11 Aur jádúgar phorón ke sabab se Músá ke áge khaṛe na rah sake; kyúnki jádúgaron aur sab Misrion ke phoṛe nikle húe the. 12 Aur KHUDÁWAND ne Fir'aun ke dil ko sakht kar diyá, aur us ne, jaisá KHUDÁWAND ne Músá se kah diyá thá, un kí na suní.

13 Phir KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Subh sawere uṭhkar Fir'aun ke áge já khaṛá ho, aur use kah, ki KHUDÁWAND, 'Ibránion ká Khudá, yün farmátá hai, ki Mere logon ko jáne de, taki wuh merí 'ibádat karen.

14 Kyúnki main ab kí bár apni sab baláen tere dil, aur tere naukaron, aur teri ra'iyat par názil karúngá; taki tú ján le ki tamám dunyá men merí mánind koī nahín hai. 15 Aur main ne to abhí háth baṛhákar tujhe aur teri ra'iyat ko wabá se márá hotá, aur tú zamín par se halák ho játá. 16 Par main ne tujhe fi'lhaqíyat is liye qáim rakkhá hai, ki apni quwwat tujhe dikháun, taki merá nám sári dunyá men mashhúr ho jáe. 17 Kyá tú ab bhí mere logon ke muqábale men takabbur kartá hai, ki un ko jáne nahín detá? 18 Dekh, main kal isí waqt aise baṛe baṛe ole barsáungá, jo Misr men jab se us kí bunyád dálí gayi áj tak nahín pare. 19 Pas ádmí bhejkar apne chaupáyon ko aur jo kuchh terá mál kheton men hai, us ko andar kar le, kyúnki jitne ádmí aur jánwar maidán men honge aur ghar men nahín pahunch-áe jáenge, un par ole paṛeṇge,

aur wuh halák ho jáenge. 20 So Fir'aun ke khádimon men, jo jo KHUDÁWAND ke kalám se darta thá, wuh apne naukaron aur chaupáyon ko ghar men bhagá le áyá. 21 Aur jinhon ne KHUDÁWAND ke kalám ká liház na kiyá, unhon ne apne naukaron aur chaupáyon ko maidán men rahné diyá.

22 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Apná háth ásmán kí taraf barhá, taki sab mulk i Misr men insán aur haiwán aur khet kí sabzí par, jo mulk i Misr men hai, ole giren. 23 Aur Músá ne apni láthi ásmán kí taraf uthái, aur KHUDÁWAND ne rád aur ole bheje, aur ág zamín tak áne lagí, aur KHUDÁWAND ne Misr i mulk par ole barsae. 24 Pas ole gire, aur olon ke sáth ág millí húi thi; aur wuh ole aise bhári the, ki jab se Misri qaum ábád húi aise ole mulk men kabhi nahín páré the. 25 Aur olon ne sare mulk i Misr men un ko jo maidán men the, kyá insán kyá haiwán, sab ko marrá; aur kheton kí sári sabzí ko bhi ole marr gaye; aur maidán ke sab darakhton ko tor dálá. 26 Magar Jashan ke 'iláqe men, jahán bani Isráil rahte the, ole nahín gire. 27 Tab Fir'aun ne Músá aur Hárún ko bulwákar un se kahá, ki Main ne is daf'a gunah kiyá. KHUDÁWAND sádiq hai, aur main aur meri quin ham donon badkár hain. 28 KHUDÁWAND se shafá'at karo, kyunki yih zor ká garajná aur olon ká barasná bahut ho chuká: aur main tum ko jáne dungá, aur tum ab ruke nahín rahoge. 29 Tab Músá ne use kahá, ki Main shahr se báhar nikalte hí KHUDÁWAND ke áge háth phailaungá, aur rád mauqúf ho jaega, aur ole bhi phir na parenge: taki tú jan le ki dunyá KHUDÁWAND hi kí hai. 30 Lekin main jánta húi, ki tú aur tere naukar ab bhi KHUDÁWAND Khudá se nahín daroge. 31 Pas san aur jau ko to ole marr gaye; kyunki jau kí bálen nikal chuki thin, aur san men phul lage hue the. 32 Par gehün aur káthyá gehün mare na gaye, kyunki wuh barhe na thó. 33 Aur Músá ne Fir'aun ke pás se shahr ke báhar jákar KHUDÁWAND ke áge háth phailáe. So rád aur ole mauqúf ho gaye, aur zamín par bárih tham gayi. 34 Jab

Fir'aun ne dekhá, ki menh aur ole aur rád mauqúf ho gaye, to us ne aur us ke khádimon ne áur ziyáda gunah kiyá ki apná dil sakht kar liyá. 35 Aur Fir'aun ká dil sakht ho gayá; aur us ne bani Isráil ko, jaísá KHUDÁWAND ne Músá kí ma'rifat kah diyá thá, jáne na diyá.

10 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Fir'aun ke pás já: kyunki main hí ne us ke dil, aur us ke naukaron ke dil ko sakht kar diyá hai, taki main apne yih nishán un ke bich dikháun; 2 aur tú apne bete, aur apne pote ko mere nishán, aur wuh kám jo main ne Misr men un ke darmiyán kiyé, sunáé; aur tumjan lo ki KHUDÁWAND main hí húi. 3 Aur Músá aur Hárún ne Fir'aun ke pás jákar us se kahá, ki KHUDÁWAND, 'Ibránion ká Khudá, yún farmatá hai, ki Tú kab tak mere sáme níchá banne se inkár karega? Mere logon ko jáne de, ki wuh meri 'ibádat karen. 4 Warna, agar tú mere logon ko jáne na degá, to dekh, kal main tere mulk men tiddiyán le áüngá. 5 Aur wuh zamin kí sath ko aisá dhánk lengi ki koí zamin ko dekh bhi na sakega; aur terá jo kuchh olon se bach rahá hai, wuh use khá jáengi, aur tumhare jitne darakht maidán men lage hain un ko bhi chaṭ kar jáengi: 6 aur wuh tere aur tere naukaron, balki sab Misrión ke gharon men bhar jáengi: aur aisá tere ábá o ajdád ne, jab se wuh paidá hue us waqt se aj tak nahin dekhá hogá. Aur wuh lauṭkar Fir'aun ke pás se chalá gayá. 7 Tab Fir'aun ke naukar Fir'aun se kahne lage, ki Yih shakhs kab tak hamáre liye phandá baná rahega? In logon ko jáne de, taki wuh KHUDÁWAND apne Khudá kí 'ibádat karen. Kyá, tujhe khabar nahín, ki Misr barbád ho gayá? 8 Tab Músá aur Hárún Fir'aun ke pás phir bulá liye gaye; aur us ne un ko kahá, ki Jáo, aur KHUDÁWAND apne Khudá kí 'ibádat karo: par wuh kaun kaun hain, jo jáenge? 9 Músá ne kahá, ki Ham apne jawánon, aur buddhoṇ, aur apne beton, aur betiyon, aur apni bher bakriyon, aur apne gáe bailon samet jáenge; kyunki ham ko apne Khudá kí 'id karní hai. 10 Tab us ne un ko kahá, ki KHUDÁWAND

hi tumháre sáth rahe ; main to zarür hí tum ko bachchon samet jáne dúngá. Khabardár ho jáo ; is men tumhári kharábí hai. 11 Nahín. Aisá nahín hone páegá. So tum mard hí mard jákar KHUDÁWAND ki 'ibádat karo, kyunki tum yihí cháhte the. Aur wuh Fir'aun ke pás se nikál diye gaye.

12 Tab KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Mulk i Misr par apná háth baṛhá, taki tiḍdiyán mulk i Misr par áen, aur har qism ki sabzí ko, jo is mulk men olon se bach rahí hai, chat kar jáen. 13 Pas Músá ne mulk i Misr par apni láthi baṛhái, aur KHUDÁWAND ne us sáre din aur sári rát purwá ándhí chalái ; aur subh hote hote purwá ándhí tiḍdiyán le ái. 14 Aur tiḍdiyán sáre mulk i Misr par chhá gayín aur wahín Misr ki hudúd men baserá kiyá, aur un ká dal aisá bhári thá, ki na to un se pahle aisi tiḍdiyán kabhí áin, na un ke ba'd phir áengi. 15 Kyunki unhoñ ne tamám rú e zamín ko dhánk liyá, aisá ki mulk men andherá ho gayá ; aur unhoñ ne us mulk ki ek ek sabzí ko aur darakhton ke mewon ko, jo olon se bach gaye the, chat kar liyá : aur mulk i Misr men na to kisi darakht ki, na khet ki kisi sabzí ki hariyáli báqí rahí. 16 Tab Fir'aun ne jald Músá aur Hárún ko bulwákar kahá, ki Main KHUDÁWAND tumháre Khudá ká, aur tumhárá gunahgár hún. 17 So faqat is bár merá gunáh bakhsho, aur KHUDÁWAND apne Khudá se shafá'at karo, ki wuh sirf is maut ko mujh se dür kar de. 18 So us ne Fir'aun ke pás se nikalkar KHUDÁWAND se shafá'at ki. 19 Aur KHUDÁWAND ne pachhwá ándhí bhejí, jo tiḍdiyon ko urákar le gayi, aur un ko Bahr i Qulzum men dál diyá ; aur Misr ki hudúd men ek tiḍdi bhí báqí na rahí. 20 Par KHUDÁWAND ne Fir'aun ke dil ko sakht kar diyá, aur us ne baní Isráil ko jáne na diyá.

21 Phir KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Apná háth ásmán ki taraf baṛhá, taki mulk i Misr men tárikí chhá jáe ; aisi tárikí jise ṭatol saken. 22 Aur Músá ne apná háth ásmán ki taraf baṛháyá ; aur tin din tak sáre mulk i Misr men gahri tárikí rahí. 23 Tin din tak na to kisi ne kisi ko dekhá, aur na ko apni jagah se hilá : par

sab baní Isráil ke makánon men ujálá rahá. 24 Tab Fir'aun ne Músá ko bulwákar kahá, ki Tum jáo, aur KHUDÁWAND ki 'ibádat karo, faqat apni bher bakriyon aur gae bailon ko yahín chhoṛ jáo, aur jo tumháre bálibachche hain, un ko bhí sáth lete jáo. 25 Músá ne kahá, ki Tujhe ham ko qurbánion aur sokhtani qurbánion ke liye jánwar dene parenge, taki ham KHUDÁWAND apne Khudá ke áge qurbáni karen. 26 So hamáre chaupáye bhí hamáre sáth jáenge ; aur un ká ek khur tak bhí pichhe nahín chhoṛá jáegá ; kyunki un hi men se ham ko KHUDÁWAND apne Khudá ki 'ibádat ká sámán lená paregá ; aur jab tak ham wahán pahunch na jáen, ham nahín jánte, ki kyá kyá lekar ham ko KHUDÁWAND ki 'ibádat karní hogi. 27 Ekin KHUDÁWAND ne Fir'aun ke dil ko sakht kar diyá : aur us ne un ko jáne hí na diyá. 28 Aur Fir'aun ne use kahá, Mere sámne se chálá já ; aur hoshýár rah ; phir merá muñh dekhne ko mat ána ; kyunki jis din tú ne merá muñh dekhá, tú márá jáegá. 29 Tab Músá ne kahá, ki Tú ne thik kahá hai ; main phir terá muñh kabhí nahín dekhunga.

11 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Main Fir'aun aur Misriyon par ek balá áur láungá ; us ke ba'd wuh tum ko yahán se jáne degá : aur jab wuh tum ko jáne degá, to yaqínan tum sab ko yahán se bi'lkull nikál degá. 2 So ab tú logon ke kán men yih bát dál de, ki un men se har shakhs apne parausí, aur har aurat apni parausin se, sone chándí ke zewar le. 3 Aur KHUDÁWAND ne un logon par Misriyon ko mihrbán kar diyá. Aur yih ádmí Músá bhí mulk i Misr men Fir'aun ke khádimon ke nazdik, aur un logon ki nigáh men bará buzurg thá.

4 Aur Músá ne kahá, ki KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Main ádhí rát ko nikalkar Misr ke bich men jáungá : 5 aur mulk i Misr ke sab pahlauthe, Fir'aun, jo takht par baithá hai, us ke pahlauthe se lekar, wuh laundi, jo chakkí písti hai, us ke pahlauthe tak, aur sab chaupáyon ke pahlauthe mar jáenge. 6 Aur sáre mulk i

Misr men aísá bará mätam hogá, jaisá na kabhi pahle húá, aur na phir kabhi hogá. 7 Lekin Isráilion men se kisi par khwáh insán ho khwáh haiwánek kuttá bhí nahín bhaunkegá : taki tum ján lo, ki KHUDÁWAND Misrion aur Isráilion men kaisá farq kartá hai. 8 Aur tere yih sab naukar mere pás ákar mere áge sarnigún honge aur kahenge, ki Tú bhí nikal aur tere sab pairau bhí niklen. Is ke ba'd main nikal jáungá. Yih kahkar wuh bare taish men Fir'aun ke pás se nikalkar chalá gayá.

9 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Fir'aun tumhári isí sabab se nahín sunegá, taki 'ajáib mulk i Misr men bahut ziyáda ho jáen. 10 Aur Músá aur Hárún ne yih karánát Fir'aun ko dikháin, aur KHUDÁWAND ne Fir'aun ke dil ko sakht kar diyá, ki us ne apne mulk se baní Isráíl ko jáne na diyá.

12 Phir KHUDÁWAND ne mulk i Misr men Músá aur Hárún se kahá, ki 2 Yih mahína tumháre liye mahínon ká shurú aur sál, ká pahlá mahína ho. 3 Pas Isráilion kí sári jamá'at se yih kah do, ki Isí mahíne ke daswen din, har shakhs apne ábái khándán ke mutábiq, ghar píchhe ek barra, le. 4 Aur agar kisi ke gharáne men barre ko kháne ke liye ádmí kam hon, to wuh aur us ká hamsáya, jo us ke ghar ke barábar rahtá ho, donon milkar, nafarí ke shumár ke muwáfiq ek barra le rakkhen ; tum har ek ádmí ke kháne ki miqdár ke mutábiq barre ká hisáb lagáná. 5 Tumhárá barra be'aib, aur yaksála nar ho : aur aísá bachcha yá to bheron men se chunkar lená, yá bakriyon men se. 6 Aur tum use is mahíne kí chaudahwín tak rakh chhoñá : aur Isráilion ke qabilon kí sári jamá'at shám se zabh kare. 7 Aur thorá sá khún lekar jin gharon men wuh use kháen un ke darwázon ke donon bázúon aur úpar kí chaukháat par lagá den. 8 Aur wuh us ke gosht ko usí rát ág men bhúnkar karwe ság pát ke sáth khá len. 9 Use kachchá yá páni men ubálkar hargiz na kháná, balki us ko sir aur pae aur andarúní 'azá samet ág par bhúnkar kháná. 10 Aur us men se kuchh bhí subh tak báqí na chhoñá,

aur agar kuchh us men se subh tak báqí rah jáe to use ág men jalá dená. 11 Aur tum use is tarah kháná : apni kamar bápdhe, aur apni jútiyán pánwon men pahine aur apni láthi háth men liye húé ; tum use jaidí jaldí kháná, kyunki yih fasah KHUDÁWAND kí hai. 12 Is liye ki main us rát mulk i Misr men se hokar guzrungá, aur insán aur haiwán ke sab pahlaughton ko jo mulk i Misr men hain, márungá ; aur Misr ke sáre deotáon ko bhí sazá dungá. Main KHUDÁWAND hún. 13 Aur jin gharon men tum ho, un par wuh khún tumhári taraf se nishán thahregá : aur main us khún ko dekhkar tum ko chhoxtá jáungá ; aur jab main Mişrion ko márungá, to wabá tumháre pás phatakne ki bhí nahín, ki tum ko halák kare. 14 Aur wuh dín tumháre liye ek yádgár hogá ; aur tum us ko KHUDÁWAND kí 'id ká din samajhkar manna. Tum use hamesha kí rasm karke us din ko nasl dar nasl 'id ká din manna. 15 Sát din tak tum bekhamíri roti kháná ; aur pahle hi din se khamír apne apne ghar se báhar kar dená : is liye ki jo koí, pahle din se sátwen din tak, khamíri roti kháe, wuh shakhs Isráíl men se kádál jáegá. 16 Aur pahle din tumhárá muqaddas majma' ho ; aur sátwen din bhi muqaddas majma' ho : un donon dinon men koí kám na kiyá jáe, siwá us kháne ke jise har ek ádmí kháe ; faqat yihí kiyá jáe 17 Aur tum bekhamíri roti kí yih 'id mananá ; kyunki main usí din tumháre jathon ko mulk i Misr se nikálungá ; is liye tum us din ko, hamesha kí rasm karke nasl dar nasl manna. 18 Pahle mahíne kí chaudahwín táríkh kí shám se, ikkíswín táríkh kí shám tak, tum bekhamíri roti kháná. 19 Sát din tak tumháre gharon men kuchh bhí khamír na ho ; kyunki jo koí kisi khamíri chiz ko kháe, wuh khwáh musáfir ho, khwáh us kí paidáish usí mulk ki ho, Isráíl kí jamá'at se kádál jáegá. 20 Tum koí khamíri chiz na kháná, balki apni sab bastiyon men bekhamíri roti kháná.

21 Tab Músá ne Isráíl ke sab buzurgon ko bulwákar un ko kahá, ki Apne apne khándán ke mutábiq ek ek barra nikál rakkho, aur yih fasah ká barra zabh karná. 22 Aur

tum zúfe ká ek guchchhá lekar, us khún men, jo básan men hogá du-boná, aur usí básan ke khún men se kuchh úpar kí chaukhat aur darwáze ke donon bázúon par lagá dená; aur tum men se koi subh tak apne ghar ke darwáze se báhar najáe. 23 Kyún-ki KHUDÁWAND Misrion ko mártá húá guzregá; aur jab KHUDÁWAND úpar kí chaukhat aur darwáze ke donon bázúon par khún dekhegá, to wuh us darwáze ko chhoṛ jáegá, aur halák karnewále ko tum ko márne ke liye ghar ke andar áne na degá. 24 Aur tum is bát ko apne aur apní aulád ke liye hamesha kí rasm karke mánná. 25 Aur jab tum us mulk men, jo KHUDÁWAND tum ko apne wa'de ke muwáfiq degá, dákhlí ho jáo, to is 'ibádat ko barábar jári rakhná. 26 Aur jab tumhári aulád tum se púchhe, kí Is 'ibádat se tumhárá maqsad kyá hai? 27 To tum yih kahná, ki Yih KHUDÁWAND kí fasah kí qurbáni hai jo Misr men Misrion ko márte waqt baní Isráil ke gharon ko chhoṛ gayá aur yún hamáre gharon ko bachá liyá. Tab logon ne sir jhukákar sijda kiyá. 28 Aur baní Isráil ne jákar, jaisá KHUDÁWAND ne Músá aur Hárún ko farmáyá thá, waisá hí kiyá.

29 Aur ádhí rát ko KHUDÁWAND ne mulk i Misr ke sab pahlauthon ko, Fir'aun, jo apne takht par baiṭhá thá, us ke pahlauṭhe se lekar, wuh qaidí jo qaidkháne men thá, us ke pahlauṭhe tak, balki chaupáyon ke pahlauṭhon ko bhí halák kar diyá. 30 Aur Fir'aun aur us ke sab naukar, aur sab Misrí rát hí ko uṭh baiṭhe, aur Misr men baṛá kuhrám machá; kyúnki ek bhí aisá ghar na thá, jis men koi na mará ho. 31 Tab us ne rát hí rát men Músá aur Hárún ko bulwákar kahá, ki Tum baní Isráil ko lekar merí qaum ke logon men se nikal jáo, aur jaisá kahte ho jákar KHUDÁWAND kí 'ibádat karo. 32 Aur apne kahne ke mutábiq apní bheṛ bakriyán aur gáe bail bhí lete jáo, aur mere liye bhí du'á karná. 33 Aur Misrí un logon se bajidd hone lage, taki un ko mulk i Mist se jald báhar chaltá karen, kyúnki wuh samjhe, ki Ham sab mar jáenge. 34 So in logon ne apne gundhe gundháe áte ko bagair khamír diye, laganon samet, kapron men bándhkar

apne kandhon par dhar liyá. 35 Aur baní Isráil ne Músá ke kahne ke muwáfiq yih bhí kiyá, ki Misrion se sone chándí ke zewar aur kapre máng liye. 36 Aur KHUDÁWAND ne un logon ko Misrion kí nigáh men aisi 'izzat baḥshí, ki jo kuchh unhon ne mángá unhon ne de diyá. So unhon ne Misrion ko lút liyá.

37 Aur baní Isráil ne Ra'msí se Sukkát tak paidal safar kiyá, aur bál bachchon ko chhoṛkar wuh koi chha lákh mard the. 38 Aur un ke sáth ek milá julá guroh bhí gayá, aur bheṛ bakriyán aur gáe bail aur bahut chaupáye un ke sáth the. 39 Aur unhon ne us gundhe húe áte kí, jise wuh Misr se láe the, bekhamírí roṭiyán pakáin; kyúnki wuh us men khamír dene na páe the, is liye ki wuh Misr se aise jabran nikál diye gaye, ki wahán thahar na sake, aur na kuchh kháná apne liye taiyár karne páe. 40 Aur baní Isráil ko, Misr men búdobásh karte húe, chár sau tís baras húe the. 41 Aur un chár sau tís barason ke guzar jáne par, thík usí roz KHUDÁWAND ká sárá lashkar mulk i Mist se nikal gayá. 42 Yih wuh rát hai jise KHUDÁWAND kí khátir mánná bahut munásib hai, kyúnki is men wuh un ko mulk i Misr se nikál láyá. KHUDÁWAND kí yih wuhí rát hai, jise lázim hai ki sab baní Isráil nasl dar nasl khúb mánen.

43 Phir KHUDÁWAND ne Músá aur Hárún se kahá, ki Fasah kí rasm yih hai, ki koi begána use kháne na páe. 44 Lekin agar koi shakhs kisi ká zarkharíd gulám ho, aur tum logon ne us ká khatna kar diyá ho, to wuh use kháe. 45 Par ajnabi aur mazdúr use kháne na páe. 46 Aur use ek hí ghar men kháen, ya'ni us ká zará bhí gosht tum ghar se báhar na le jána, aur na us kí koi haddí toṛná. 47 Isráil kí sári jamá-'at is par 'amal kare. 48 Aur agar koi ajnabi tumháre sáth muqím he, aur KHUDÁWAND kí fasah ko mánná cháhtá ho, to us ke hán ke sab mard apná khatna karáen; tab wuh pás ákar fasah kare, yún wuh aisá samjhá jáegá goyá usí mulk kí us kí paidáish hai. Par koi námakhtún ádmí use kháne na páe. 49 Watani aur us ajnabi ke liye, jo tumháre bích muqím ho, ek hí sharī'at hogi.

50 Pas sab baní Isráfl ne, jaisá KHUDÁWAND ne Músá aur Hárún ko farmáyá, waisá hí kiyá. 51 Aur thík usí roz KHUDÁWAND baní Isráil ke sab jathon ko mulk i Misr se nikál le gayá.

13 Aur KHUDÁWAND ne Músá ko farmáyá, ki 2 Sab pahlauṭhon ko, ya'ní jo baní Isráfl men, khwáh insán ho khwáh haiwán, pahlauṭhi ke bachche hon, un ko mere liye muqaddas ṭhahrá, kyúñki wuh mere hain.

3 Aur Músá ne logon se kahá, ki Tum is din ko yád rakhná, jis meñ tum Misr se jo gulámi ká ghar hai nikle; kyúñki KHUDÁWAND apne zor i bázú se tum ko wahán se nikál láyá: is men ƙhamíri rotí khái na jáe. 4 Tum Abíb ke mahíne men, áj ke din, nikle ho. 5 Sojab KHUDÁWAND tum ko Kan'ánion, aur Hittion, aur Amorion, aur Hawwion, aur Yabú-síon ke mulk men pahuñchá de, jise tum ko dene kí qasam us ne tumháre bápdádá se khái thi, aur jis meñ dúdh aur shahd bahtá hai, to tum isí, mahíne men yih 'ibádat kiyá karná. 6 Sát din tak to tum be-khamíri rotí kháná, aur sátwen din KHUDÁWAND kí 'íd manáná. 7 Be-khamíri rotí sáton din khái jáe, aur ƙhamíri rotí tumháre pás dikháí bhí na de, aur na tumháre mulk kí hudúd men kahiñ kuchh ƙhamír nazar áe. 8 Aur tum us roz apne bete ko yih batáná, ki Is din ko ham us kám ke sabab se mánte hain, jo KHUDÁWAND ne hamáre liye us waqt kiyá jab ham mulk i Misr se nikle. 9 Aur yihi tumháre pás goyá tumháre háth men ek nishán, aur tumhári donoñ áñkhon ke sámne ek yádgár thahre, taki KHUDÁWAND kí shari'at tumhári zabán par ho, kyúñki KHUDÁWAND ne tum ko apne zor i bázú se mulk i Misr se nikálá. 10 Pas tum is rasm ko isí waqt i mu'aiyan meñ sál ba sál máná karná.

11 Aur jab KHUDÁWAND us qasam ke mutábiq jo us ne tum se aur tumháre bápdádá se khái, tum ko Kan'ánion ke mulk meñ pahuñchákar wuh mulk tum ko de de; 12 to tum pahlauṭhi ke bachchoñ ko aur jánwaron ke pahlauṭhon ko KHUDÁWAND ke liye alag kar dená. Sab nar bachche KHUDÁWAND ke honge. 13 Aur

gadhe ke pahle bachche ke fidiye men barra dená; aur agar tum us ká fidiya na do, to us kí gardan tor dálنá: aur tumháre beton men jitne pahlauṭhe hon, un sab ká fidiya tum ko dená hogá. 14 Aur jab áyanda zamáne men terá betá tujh se suwál kare, ki Yih kyá hai? To tú use yih jawáb dená, ki KHUDÁWAND ham ko Misr se, jo gulámi ká ghar hai, ba zor i bázú nikál láyá. 15 Aur jab Fir'aun ne ham ko jáne dená na chahá, to KHUDÁWAND ne mulk i Misr men insán aur haiwán donon ke pahlauṭhe már diye: is liye ham jánwaron ke sab nar bachchoñ ko, jo apni apni mán ke rihm ko kholte hain, KHUDÁWAND ke áge qurbáni karte hain; lekin apne beton ke sab pahlauṭhon ká fidiya dete hain. 16 Aur yih tumháre háth par ek nishán aur tumhári pesháni par tíkon kí mánind hon; kyúñki KHUDÁWAND apne zor i bázú se ham ko Misr se nikál láyá.

17 Aur jab Fir'aun ne un logog ko jáne kí ijázat de dí, to Khudá in ko Filistion ke mulk ke ráste se nahín le gayá, agarchi udhar se nazdik partá; kyúñki Khudá ne kahá, Aisá na ho kí yih log laráí bharáí dekhkar pachhtáne lagen aur Misr ko lauṭ jáen. 18 Balki Khudá in ko chakkar khilákar bahr i Qulzum ke biyábán ke ráste se le gayá, aur baní Isráil mulk i Misr se musallah nikle the. 19 Aur Músá Yúsuf ki hađdiyon ko sath lete gayá, kyúñki us ne baní Isráil se yih kahkar, ki Khudá zarür tumhári khabar legá, is bát kí sakht qasam le lí thi, ki tum yahán se merí haddiyán apnesáth lete jána. 20 Aur unhoñ ne Sukkát se kúch karke biyábán ke kanáre Etám men derá kiyá. 21 Aur KHUDÁWAND un ko din ko rásta dikháne ke liye bádal ke sutún men, aur rát ko raushní dene ke liye ág ke sutún men hokar un ke áge áge chalá kartá thá, taki wuh din aur rát donoñ men chal saken. 22 Wuh bádal ká sutún din ko, aur ág ká sutún rát ko, un logon ke áge se hattá na thá.

14 Aur KHUDÁWAND ne Músá se farmáyá, ki 2 Baní Isráil ko hukm de ki wuh lauṭkar Mijdál aur samundar ke bich Fí Hakhlírot ke muqábil Ba'l Safon ke áge dere lagaeñ, usí ke áge

samundar ke kanáre kanáre dere lagáná. 3 Fir'aun bani Isráil ke haqq men kahegá, ki Wuh zamín kí uljhanon men ákar biyábán men ghir gaye hain. 4 Aur main Fir'aun ke dil ko sakht karúngá, aur wuh un ká píchhá karegá; aur main Fir'aun aur us ke sáre lashkar par mumtáz húngá; aur Misrí ján lenge ki KHUDÁWAND main hún. Aur unhoñ ne aisá hí kiyá. 5 Jab Misr ke bádsháh ko ƙhabar mili ki wuh log chal diye, to Fir'aun aur us ke khádimon ká dil un logon kí taraf se phir gayá, aur wuh kahne lage, ki Ham ne yih kiyá, ki Isráílion ko apní khidmat se chhutti dekar un ko jáne diyá? 6 Tab us ne apná rath taiyár karwáyá aur apní qaum ke logon ko sáth liyá: 7 aur us ne chha sau chune hüe rath, balki Misr ke sab rath liye, aur un sabhoñ men sardáron ko bitháyá. 8 Aur KHUDÁWAND ne Misr ke bádsháh Fir'aun ke dil ko sakht kar diyá, aur us ne bani Isráil ká píchhá kiyá; kyunki bani Isráil bare fakhr se nikle the. 9 Aur Misrí fauj ne Fir'aun ke sab ghoron, aur rathon, aur sawaron samet un ká píchhá kiyá, aur un ko jab wuh samundar ke kanáre Fí Hakhírot ke pás Ba'l Safon ke sámne derá lagá rahe the já liyá. 10 Aur jab Fir'aun nazdik á gavá, tab bani Isráil ne ánh uthákar dekhá, ki Misrí un ká píchhá kye chale áte hain, aur wuh niháyat ƙhaufzada ho gaye. Tab bani Isráil ne KHUDÁWAND se faryád kí: 11 aur Músá se kahne lage, Kyá Misr men qabren na thín, jo tú ham ko wahán se marne ke liye biyábán men le áyá hai? Tú ne ham se yih kiyá kiyá, kí ham ko Misr se nikál láyá? 12 Kyá ham tujh se Misr men yih bát na kahte the, ki Ham ko rahne de, ki ham Misríon kí khidmat karen? kyunki hamáre liye Misríon kí khidmat karná biyábán men marne se bihtar hotá. 13 Tab Músá ne logon se kahá, Daro mat; chup cháp khare hokar KHUDÁWAND kí naját ke kám ko dekho, jo wuh áj tumháre liye karegá. Kyunki jin Misríon ko tum áj dekhte ho, un ko phir kabhi abad tak na dekhoge. 14 KHUDÁWAND tumhári taraf se jang karegá, aur tum khámosh rahoge.

15 Aur KHUDÁWAND ne Músá se

kahá, ki Tú kyún mujh se faryád kar rahá hai? Bani Isráil se kah, ki wuh áge bařhen. 16 Aur tú apní láthi uthákar apná háth samundar ke úpar bařhá, aur use do hisse kar: aur bani Isráil samundar ke bich men se khushk zamín par chalkar nikal jáenge. 17 Aur dekh, main Misríon ke dil sakht kar dúngá, aur wuh un ká píchhá karenge: aur main Fir'aun, aur us kí sipáh, aur us ke rathon, aur sawaron par mumtáz húngá. 18 Aur jab main Fir'aun, aur us ke rathon, aur sawaron par mumtáz ho jáungá, to Misrí ján lenge, ki main hí KHUDÁWAND hún. 19 Aur Khudá ká firish-ta, jo Isráili lashkar ke áge áge chalá kartá thá, jákar un ke pichhe ho gayá, aur bádal ká wuh sutún un ke sámne se haṭkar un ke pichhe já thahrá. 20 Yun wuh Misríon ke lashkar aur Isráili lashkar ke bich men ho gayá; so wahán bádal bhí thá aur andherá bhí; taubhí rát ko us se raushní rahí. Pas wuh rát bhar ek dúsre ke pás nahin áe. 21 Phir Músá ne apná háth samundar ke úpar bařháyá: aur KHUDÁWAND ne rát bhar tund púrabí ándhí chalákar aur samundar ko pichhe haṭákar use khushk zamín baná diyá, aur páni do hisse ho gayá. 22 Aur bani Isráil samundar ke bich men se khushk zamín par chalkar nikal gaye: aur un ke dahine aur báen háth páni diwár kí tarah thá. 23 Aur Misríon ne ta'áqqub kiyá, aur Fir'aun ke sab ghoṛe, aur rath, aur sawár un ke pichhe pichhe samundar ke bich men chale gaye. 24 Aur rát ke pichhle pahar KHUDÁWAND ne ág aur bádal ke sutún men se Misríon ke lashkar par nazár kí, aur un ke lashkar koghabrá diyá. 25 Aur us ne un ke rathon ke pahiyon ko nikál dálá, so un ká chalaná mushkil ho gayá: tab Misrí kahne lage, A'o, ham Isráílion ke sámne se bhágen; kyunki KHUDÁWAND un kí taraf se Misríon ke sáth jang kartá hai.

26 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Apná háth samundar ke úpar bařhá, táki páni Misríon, aur un ke rathon aur sawaron par phir bahne lage. 27 Aur Músá ne apná háth samundar ke úpar bařháyá, aur subh hote hote samundar phir apní asli quwwat par á gayá, aur Misrí ul्टe

bhágne lage : aur KHUDÁWAND ne samundar ke bich hí men Misrion ke tah o bálá kar diyá. 28 Aur pání palaṭkar áyá, aur us ne rathon aur sawaron, aur Fir'aun ke sáre lashkar ko, jo Isráilion ká píchhá kartá huá samundar men gayá thá, garq kar diyá, aur ek bhí un men se báqí na chhútá. 29 Par baní Isráil samundar ke bich men se khushk zamín par chalkar nikal gaye, aur pání un ke dahine aur báen háth diwár ki tarah rahá. 30 So KHUDÁWAND ne us din Isráilion ko Misrion ke háth se is tarah bacháyá, aur Isráilion ne Misrion ko samundar ke kanáre mare hue pare dekhá. 31 Aur Isráilion ne wuh barí qudrat, jo KHUDÁWAND ne Misrion par záhir kí, dekhí, aur wuh log KHUDÁWAND se dare, aur KHUDÁWAND par, aur us ke bande Músá par smán lāe.

- 15** Tab Músá aur baní Isráil ne KHUDÁWAND ke liye yih gít gayá, aur yuñ kahne lage,
Main KHUDÁWAND kí saná gáungá
Kyunki wuh jalá ke sáth fathmand huá.
Us ne ghoṛe ko sawár samet samundar men dál diyá.
2 KHUDÁWAND merá zor aur rág hai, wuhí merí naját bhí thahrá.
Wuh merá Khudá hai, main us kí baṛá karungá;
Wuh mere báp ká Khudá hai, main us kí buzurgí karungá.
3 KHUDÁWAND sahib i jang hai :
YAHOWÁH us ká nám hai.
4 Fir'aun ke rathon aur lashkar ko us ne samundar men dál diyá,
Aur us ke chida sardár Bahr i Quizum men garq hue.
5 Gahre pání ne un ko chhipá liyá :
Wuh patthar kí mánind tah men chale gaye.
6 Ai KHUDÁWAND, terá dahiná háth qudrat ke sabab se jaláli hai.
Ai KHUDÁWAND, terá dahiná háth dushman ko chaknáchur kar detá hai.
7 Tú apní 'azmat ke zor se apne muhkálifon ko tah o bálá kartá hai :
Tú apná qahr bhejtá hai, aur

- wuh un ko khúgtí kí mánind bhasam kar dáltá hai.
8 Tere nathnon ke dam se pání ká dher lag gayá,
Sailáb tüde kí tarah sídhe khaṛe ho gaye,
Aur gahrá pání samundar ke bich men jam gayá.
9 Dushman ne to yih kahá thá,
Main píchhá karungá :
Main já pakrungá, main lut ká mál taqsím karungá :
Un kí tabáhi se merá kaleja than-dá hogá.
Main apni talwár khenchikar apne hí háth se un ko halák karungá.
10 Tú ne apni ándhí kí phunk marí, to samundar ne un ko chhipá liyá.
Wuh zor ke pání men sise kí tarah dúb gaye.
11 Ma'búdon men, ai KHUDÁWAND, terí mánind kaun hai?
Kaun hai, jo terí mánind apne taqaddus ke bá'is jaláli
Aur apni madh ke sabab se ru'bwalá aur sahib i karámát hai?
12 Tú ne apná dahiná háth baṛháyá.
To zamín un ko nigal gayi.
13 Apní rahmat se tú ne un logon kí, jin ko tú ne khalásí bakhshi, rahnumái kí :
Aur apne zor se tú un ko apne muqaddas makán ko le chalá hai.
14 Qaumen sunkar tharrá gayi hain,
Aur Filistín ke báshindon kí ján par á baní hai.
15 Adom ke rais hairán hain,
Moáb ke pahlawánon ko kapkapí lag gayi hai :
Kan'án ke sab báshindon ke dil pighle játe hain.
16 Khauf o hirás un par tárí hai ;
Tere bázú kí 'azmat ke sabab se wuh patthar kí tarah behiss o harakat hain ;
Jab tak, ai KHUDÁWAND, tere log nikal na jáen,
Jab tak tere log jin ko tú ne kharidá hai pár na ho jáen.
17 Tú un ko wahán le jákar apni míras ke paháṛ par darakht kí tarah lagáegá,
Tú un ko usí jagah le jáegá jise tú ne apni sukuṇat ke liye banáyá hai.

Ai KHUDÁWAND! Wuh terí já e muqaddas hai, jise tere háthon ne qáim kiyá hai.

18 KHUDÁWAND abadu'l ábád sal-tanat karegá.

19 Is gít ká sabab yih thá, ki Fir'aun ke sawár ghoron aur rathon samet samundar men gaye, aur KHUDÁWAND samundar ke pání ko un par lautá híya, lekin bani Isráil samundar ke bich men se khushk zamin par chal-kar nikal gaye... **20** Tab Hárún ki bahin Maryam nabiya ne daf háth men liyá; aur sab 'auraten daf liye náchtí húi us ke píchhe chalín. **21** Aur Maryam un ke gáne ke jawáb men yih gáti thi,

KHUDÁWAND ki hamd o saná gó, Kyunki wuh jalál ke sáth fath-maud húá hai.

Us ne ghoře ko us ke sawár samet samundar men dál diyá hai.

22 Phir Músá bani Isráil ko Bahr i Qulzum se áge le gayá, aur wuh Shor ke biyábán men áe, aur biyábán men chalte hue tñ din tak un ko koí pání ká chashma na milá. **23** Aur jab wuh Márah men áe, to Márah ká pání pí na sake, kyunki wuh kaṛwá thá. Isí liye us jagah ká nám Márah par gayá. **24** Tab wuh log Músá par buṛburakar kahne lage, ki Ham kyá pien? **25** Us ne KHUDÁWAND se faryád ki: KHUDÁWAND ne ek per dikháyá, jise jab us ne jñan men dálá to pání mithá ho gayá; **26** kyunki KHUDÁWAND ne un ke liye ek áin aur sharí'at banál, aur wahín yih kahkar un ki ázmáish ki, **27** ki Agar tú dil lagákar KHUDÁWAND apne Khudá ki bát sune, aur wuhí kám kare jo us ki nazar men bhalá hai, aur us ke hukmon ko máne, aur us ke áin par 'amal kare, to main un bilmárión men se, jo main ne Misrion par bhejín, tujh par koí na bhejungá; kyunki main KHUDÁWAND terá sháfi hún.

27 Phir wuh Elím men áe, jahan pání ke bárah chashme aur khajúr ke sattar darakht the: aur wahín pání ke qarib unhon ne apne dere lagáe.

16 Phir wuh Elím se rawána hue, aur bani Isráil ki sári jamá'at mulk i Misr se nikalne ke ba'd dúsre mahine ke pandrahwín tárikh ko Sín ke biyábán men, jo

Elím aur Síná ke darmiyan hai, pahunchí. **2** Aur us biyábán men bani Isráil ki sári jamá'at, Músá aur Hárún par buṛburáne lagí; **3** aur bani Isráil kahne lage, Kásh ki ham KHUDÁWAND ke háth se mulk i Misr men jab hí már diye játe, jab ham gosht ki hándiyon ke pás baiṭkar dil bharkar roṭi kháte the; kyunki tum to ham ko is biyábán men isí liye le áe ho ki sáre majma' ko bhuká máro. **4** Tab KHUDÁWAND ne Músá se kahá, Main ásmán se tum logon ke liye roṭiyán barsáungá; so yih log nikal nikalkar faqat ek ek din ká hissa har roz baṭor liyá karen, ki is se main in ki ázmáish karungá, ki wuh merí sharí'at par chalenge yá nahín. **5** Aur chhaṭe din aisá hogá, ki jitná wuh lákar pakáenye, wuh us se, jitná roz jama' karte hain, dúná hogá. **6** Tab Músá aur Hárún ne sab bani Isráil se kahá, ki Shám ko tum ján loge ki jo tum ko mulk i Misr se nikálkar láyá hai wuh KHUDÁWAND hai. **7** Aur subh ko tum KHUDÁWAND ká jalál dekhoge: kyunki tum jo KHUDÁWAND par buṛburáne lagte ho, use wuh santá hai: aur ham kaun hain, jo tum ham par buṛburáte ho? **8** Aur Músá ne yih bhí kahá, ki Shám ko KHUDÁWAND tum ko kháne ko gosht, aur subh ko roṭi peṭ bharke degá; kyunki tum jo KHUDÁWAND par buṛburáte ho use wuh suntá hai, aur hamári kyá haqiqat hai? Tumhárá buṛburáná ham par nahín, balki KHUDÁWAND par hai. **9** Phir Músá ne Hárún se kahá, ki Bani Isráil ki sári jamá'at se kah, ki tum KHUDÁWAND ke nazdik áo, kyunki us ne tumhárá buṛburáná sun liyá hai. **10** Aur jab Hárún bani Isráil ki jamá'at se yih báten kah rahá thá, to unhon ne biyábán ki taraf nazar ki, aur un ko KHUDÁWAND ká jalál bádal men dikhái diyá. **11** Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, **12** Main ne bani Isráil ká buṛburáná sun liyá hai: so tú un se kah de, ki Shám ko tum gosht kháoge, aur subh ko tum roṭi se ser hoge; aur tum ján loge, ki main KHUDÁWAND tumhárá Khudá hún. **13** Aur yún húá, ki shám ko itni bateren áin, ki un ki khaimagáh ko dhánk liyá: aur subh ko khaimagáh ke ás pás os parí húi thi. **14** Aur jab wuh os jo parí thi súkh gayi, to kyá dekhte

haiq, ki biyábán men ek chhoti
chhoti gol gol chiz, aisi chhoti jaise
pale ke dâne hote haiq, zamín par
pari hai. 15 Baní Isráil use dekhkar
ápas men kahne lage, Mann? kyunki
wuh nahin jánte the, ki wuh kyá hai.
Tab Músá ne un se kahá, Yih wuh
cogi hai, jo KHUDÁWAND ne khâne
ke tum ko dí hai. 16 So KHUDÁ-
WAND ká hukm yih hai, ki tum use
apne apne khâne kí miqdár ke
muwâfiq, ya'ní apne apne ádmion ke
shumár ke mutâbiq fí kas ek omar
jama' karná, aur har shâkhs itne hí
ádmion ke liye jama' kare jitne us
ke dere men hon. 17 Chunânci
baní Isráil ne aisá hí kiyá, aur kisi
ne ziyâda, aur kisi ne kam jama'
kiyá. 18 Aur jab unhon ne use
omar se nápá, to jis ne ziyâda jama'
kiyá thá, kuchh ziyâda na páyá;
aur us ká, jis ne kam jama' kiyá thá,
kam na huá. Un men se har ek ne
apne khâne kí miqdár ke mutâbiq
jama' kiyá thá. 19 Aur Músá ne
un se kah diyá thá, ki Koí us men
se kuchh subh tak bâqí na chhoqe.
20 Taubhí unhon ne Músá kí bát na
máni; balki ba'zog ne subh tak kuchh
rahne diyá, so us men kíre par gaye,
aur wuh saq gayá; so Músá un se
náráz huá. 21 Aur wuh har subh
ko apne apne khâne kí miqdár ke
mutâbiq jama' kar lete the, aur dhúp tez
hote hí wuh pighal-játá thá. 22 Aur
chhaté din aisá húá ki jitni roti
wuh roz jama' karte the us se duni
jama' kí, ya'ní fí kas do omar. Aur
jama'at ke sab sardaron ne ákar
yih Músá ko batáyá. 23 Us ne un
ko kahá, ki KHUDÁWAND ká hukm
yih hai, ki Kal khâss áram ká din,
ya'ní KHUDÁWAND ká muqaddas
sabt hai. Jo tum ko pakáná ho
paká lo, aur jo ubálná ho ubál lo,
aur wuh jo bach rahe use apne liye
subh tak mahfûz rakkho. 24 Chunânci
unhon ne, jaisá Músá ne
kahá thá, use subh tak rahne diyá,
aur wuh na to saqá, aur na us men
kíre par. 25 Aur Músá ne kahá, ki A'j
usí ko kháo, kyunki áj KHUDÁWAND
ká sabt hai, is liye wuh áj tum ko
maidán men nahin milegá. 26 Chha
din tak tum use jama' karná; par
sátwen din sabt hai, us men wuh
nahin milegá. 27 Aur sátwen din
aisá húá ki un men se ba'z ádmí
mann batorne gaye, par un ko kuchh

nahin milá. 28 Tab KHUDÁWAND
ne Músá se kahá, ki Tum log kab
tak mere hukmón aur sharifton
ke mánne se intar karte rahege?
29 Dekho, chupki KHUDÁWAND ne
tum ko sabt ká din diyá hai, isí liye
wuh tum ko chhate din do din ká
khánâ detá hai. So tum apní apní
jagah raho, aur sátwen din koí apní
jagah se báhar na jáe. 30 Chunânci
logon ne sátwen din áram kiyá.
31 Aur baní Isráil ne us ká nám
Mann rakkha: aur wuh dhanaye
ke bij kí tarah safed, aur us ká maza
shahd ke bane húe püe kí tarah thá.
32 Aur Músá ne kahá, KHUDÁWAND
yih hukm detá hai, ki Is ká ek omar
bharkar apní nasi ke liye rakh lo;
táki wuh us roti ko dekhe, jo main
ne tum ko biyábán men khilái, jab
main tum ko mulk i Misr se nikálkar
láyá. 33 Aur Músá ne Hárún se
kahá, Ek martabán le, aur ek omar
mann us men bharkar use KHUDÁ-
WAND ke áge rakh de, táki wuh
tumhari nasi ke liye rakkha rahe.
34 Aur jaisá KHUDÁWAND ne Músá
ko hukm diyá thá, usí ke mutâbiq
Hárún ne use shahádat ke sandúq ke
áge rakh diyá, táki wuh rakkha rahe.
35 Aur baní Isráil, jab tak ábád
mulk men na áe, ya'ní chális baras
tak mann khâte rahe; algaraz jab tak
wuh mulk i Kan'án kí hudúd tak na
áe, mann khâte rahe. 36 Aur ek omar
ek aifah ká daswán hissa hai.

17 Phir baní Isráil kí sári ja-
má'at Sín ke biyábán se
chali aur KHUDÁWAND ke
hukm ke mutâbiq safar karti hui
Rafidim men ákar derá kiyá: wahán
un logon ke píne ko pání na milá.
2 Wahán wuh log Músá se jhagrá
karke kahne lage, ki Ham ko píne ko
pání de. Músá ne un se kahá, ki Tum
mujh se kyún jhagaré ho, aur KHUDÁ-
WAND ko kyún ázmáte ho? 3 Wa-
hán un logon ko barí piyás lagí; so
wuh Músá par burburáne lage aur
kahá, ki Tú ham ko aur hamáre
bachchon aur chaupáyon ko piyásá
márne ke liye ham logon ko kyún
mulk i Misr se nikál láyá? 4 Músá
ne KHUDÁWAND se faryád karke
kahá, ki Main in logon se kyá karún?
wuh sab to abhi mujhe sangsár
karne ko taiyár hain. 5 KHUDÁ-
WAND ne Músá se kahá, ki Logon ke
áge hokar chal, aur baní Isráil ke

buzurgon men se chand ko apne sáth le le, aur jis láthí se tú ne daryá par mārá thá, use apne háth men letá já. 6 Dekh, main tere áge jákar wahán Horib ki ek chaṭán par khaṭá rahúngá: aur tú us chaṭán par mārná, to us men se pání niklegá, ki yih log pien. Chunánchi Músá ne baní Isráil ke buzurgon ke sámne yihí kiyá. 7 Aur us ne us jagah ká nám Massah aur Maríbah rakkhá; kyúnki baní Isráil ne wahán jhagrá kiyá aur yih kahkar KHUDÁWAND ká imtihán kiyá, ki KHUDÁWAND hamáre bich men hai yá nahín?

8 Tab 'Amálíqí ákar Rafidím men baní Isráil se laṛne lage. 9 Aur Músá ne Yashú' se kahá, ki Hamári taraf ke kuchh ádmí chunkar le já, aur 'Amálíqion se laṛ: aur main kal Khudá ki láthí apne háth men hiye hue pahár ki choṭí par khaṭá rahúngá. 10 So Músá ke hukm ke mutábiq Yashú' 'Amálíqion se laṛne lagá: aur Músá, aur Hárún, aur Húr pahár ki choti par chāṛh gaye. 11 Aur jab tak Músá apná háth utháe rahtá thá, baní Isráil gálib rahte the; aur jab wuh háth laṭká detá thá, tab 'Amálíqí gálib hote the. 12 Aur jab Músá ke háth bhar gaye, to unhoṇ ne ek patthar lekar Músá ke niche rakh diyá, aur wuh us par baiṭh gayá; aur Hárún aur Húr, ek idhar se, dúsrá udhar se, us ke háthon ko sambhále rahe. Tab us ke háth áftáb ke gurúb hone tak mazbúti se uthe rahe. 13 Aur Yashú' ne 'Amálíq aur us ke logon ko talwár ki dhár se shikast di. 14 Tab KHUDÁWAND ne Músá se kahá, Isbát ki yádgári ke liye kitáb men likh de, aur Yashú' ko suná de; ki main 'Amálíq ká nám o nishán dunyá se bi'lku'll miṭá dungá. 15 Aur Músá ne ek qurbángáh banái, aur us ká nám YAHOWÁH Nissí rakkhá: 16 Aur us ne kahá, KHUDÁWAND ne qasam khái hai; so KHUDÁWAND 'Amálíqion se nasi dar nasljang kartá rahegá.

18 Aur jo kuchh KHUDÁWAND ne Músá aur apni qaum Isráil ke liye kiyá, aur jis tarah se KHUDÁWAND ne Isráil ko Misr se nikálá, sab Músá ke khusar Yitro ne, jo Midyán ká káhin thá, suná. 2 Aur Músá ke khusar Yitro

ne Músá ki biwi Saffúrah ko, jo maike bhej di gayi thi, 3 aur us ke donon beton ko sáth liyá: in men se ek ká nám Músá ne yih kahkar Jairsom rakkhá thá, ki Main pardes men musáfir hún; 4 aur dúsre ká nám yih kahkar Ilí'azar rakkhá thá, ki Mere báp ká Khudá merá madadgár huá, aur us ne mujhe Fir'aun ki talwár se bacháyá. 5 Aur Músá ká khusar Yitro us ke beton aur biwi ko lekar Músá ke pás us biyábán men áyá, jahán Khudá ke pahár ke pás us ká derá lagá thá, 6 aur Músá se kahá, ki Main terá khusar Yitro teri biwi ko, aur us ke sáth us ke donon beton ko lekar tere pás áyá hún. 7 Tab Músá apne khusar se milne ko báhar niklá, aur kornish bajá lákar us ko chumá, aūr wuh ek dúsre ki khair o 'áfiyat púchhte hue khaime men áe. 8 Aur Músá ne apne khusar ko batáyá ki KHUDÁWAND ne Isráil ki khátir Fir'aun aur Misrion se kyá kyá kiyá, aur in logon par ráste men kyá kyá musibaten parin, aur KHUDÁWAND un ko kis kis tarah bachatá áyá. 9 Aur Yitro in sab ihsánon ke sabab se, jo KHUDÁWAND ne Isráil par kiye, ki un ko Misrion ke háth se naját bakhshí, bág bág huá. 10 Aur Yitro ne kahá, KHUDÁWAND mubáarak ho, jis ne tum ko Misrion ke háth aur Fir'aun ke háth se naját bakhshí, aur jis ne is qaum ko Misrion ke panje se chhuráyá. 11 Ab main ján gayá, ki KHUDÁWAND sab ma'búdon se baṛá hai, kyúnki wuh un kámon men, jo unhoṇ ne gurúr se kiye, un par gálib huá. 12 Aur Músá ke khusar Yitro ne Khudá ke liye sokhtaní qurbání aur zabíhe chāṛháe: aur Hárún aur Isráil ke sab buzurg Músá ke khusar ke sáth Khudá ke huzúr kháná kháne áe. 13 Aur dúsre din Músá logon ki 'adálat karne baiṭhá: aur log Músá ke ás pás subh se shám tak khaṛe rahe. 14 Aur jab Músá ke khusar ne sab kuchh, jo wuh logon ke liye kartá thá, dekh liyá, to us se kahá, Yih kyá kám hai jo tú logon ke liye kartá hai? Tú kyún áp akelá baiṭhitá hai, aur sab log subh se shám tak tere ás pás khaṛe rahte hain? 15 Músá ne apne khusar se kahá, Is ká sabab yih hai, ki log mere pás

Khudá se daryáft karne ke liye áte hain. 16 Jab un men kuchh jhagrá hotá hai, to wuh mere pás áte hain; aur main un ke darmiyán insáf kartá aur Khudá ke ahkám aur shari'at un ko batátá hún. 17 Tab Músá ke khusar ne us se kahá, ki Tú achhhá kám nahín kartá. 18 Is se tú kyá, balki yih log bhí jo tere sáth hain, qata'i ghul jáenge; kyunki yih kám tere liye bahut bhári hai; tú akelá ise nahiñ kar saktá. 19 So ab tú merí bát sun. Main tujhe saláh detá hún, aur Khudá tere sáth rahe. Tú in logon ke liye Khudá ke sámne jáyá kar, aur in ke sab mu'ámale Khudá ke pás pahunchá diyá kar. 20 Aur tú rusum aur shari'at kí báten in ko sikháyá kar; aur jis ráste in ko chalná aur jo kám un ko karná ho, wuh in ko batáyá kar. 21 Aur tú in logon men se aise láiq ashkhás chun le, jo khudáters aur sachche aur rishwat ke dushman hon; aur un ko hazár hazár, aur sau sau, aur pachás pachás, aur das das ádmion par hákim baná de, 22 ki wuh har waqt logon ká insáf kiyá karen; aur aisá ho ki bare bare muqaddame to wuh tere pas láen, aur chhotí chhotí báton ká faisala khud hi kar diyá karen. Yún terá bojh halká ho jáegá, aur wuh bhí us ke utháne men tere sharík honge. 23 Aur tú yih kám kare, aur Khudá bhí tujhe aisá hí hukm de, to tú sab kuchh jhel sakegá, aur yih log bhí apní jagah itmínán se jáenge. 24 Aur Músá ne apne khusar kí bát mánkar, jaisá us ne batáyá thá, waisá hí kiyá. 25 Chunánchi Músá ne sab Isráilion men se láiq ashkhás chune; aur un ko hazár hazár, aur sau sau, aur pachás pachás, aur das das ádmion ke úpar hákim muqarrar kiyá. 26 So yihi har waqt logon ká insáf karne lage. Mushkil muqaddamát to wuh Músá ke pás le áte the, par chhotí chhotí báton ká faisala khud hi kar dete the. 27 Phir Músá ne apne khusar ko rukhsat kiyá, aur wuh apne watan ko rawána ho gayá.

19 Aur baní Isráil ko jis din mulk i Misr se nikle tín mahine húe, usí din wuh Síná ke biyábán men ae, to biyábán

hí men dere lagá liye. So wahín pahár ke sámne Isráilion ke dere lage. 3 Aur Músá us par chaṛhkar Khudá ke pás gayá, aur KHUDÁWAND ne use pahár par se pukáarkar kahá, ki Tú Ya'qub ke khándán se yún kah, aur baní Isráil ko yih suná de, 4 ki Tum ne dekhá, ki main ne Misrion se kyá kyá kiyá, aur tum ko goyá 'uqáb ke paron par biṭhákar apne pás le áyá. 5 So ab agar tum merí bát mánko, aur mere 'ahd par chalo, to sab qaumon men se tum hí meríkháss milkiyat ṭhahroge; kyunki sári zamín merí hai: 6 aur tum mere liye káhinoñ kí ek mamlukat, aur ek muqaddas qaum hoge. In hí báton ko tú baní Isráil ko suná dená. 7 Tab Músá ne ákar aur un logon ke buzurgon ko bulákar un ke rúbarú wuh sab báten, jo KHUDÁWAND ne use farmáí thin, bayán kín. 8 Aur sab logon ne milkar jawáb diyá, ki Jo kuchh KHUDÁWAND ne farmáyá hai, wuh sab ham karengé. Aur Músá ne logon ká jawáb KHUDÁWAND ko jákar sunayá. 9 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Dekh, main kále bádal men is liye tere pás áta hún, ki jab main tujh se báten karún, to yih log sunen aur sadá terá yaqín karen. Aur Músá ne logon kí báten KHUDÁWAND se bayán kín. 10 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Logon ke pás já, aur áj aur kal un ko pák kar, aur wuh apne kapre dho len, 11 aur tísre dintaiyár rahen; kyunki KHUDÁWAND tísre din sab logon ke dekhte dekhte koh i Síná par utregá. 12 Aur tú logon ke liye cháron taraf hadd bándhkar un se kah dená, ki Khabardár, tum na to is pahár par chaṛhná, aur na is ke dáman ko chhúná. Jo koí pahár ko chhúe zarür ján se már dálá jáe: 13 magar use koí háth na lagae; balki wuh lákalám sangsár kiyá jáe, yá tir se chhedá jáe, khwáh wuh insán ho, khwáh haiwán, wuh jitá na chhorá jáe; aur jab narsingá der tak phún-ká jáe, to wuh sab pahár ke pás ájaen. 14 Tab Músá pahár par se utarkar logon ke pás gayá, aur us ne logon ko pák sáf kiyá; aur unhon ne apne kapre dho liye. 15 Aur us ne logon se kahá, ki Tísre din taiyár rahná; aur 'aurat ke nazdik na jáná. 16 Jab tísra din áy to subh hote

hí bádal garajne, aur bijli chamakte ne lagí, aur pahár par káli ghatá chhá gayí, aur qarná kí áwáz bahut baland húi; aur sab log deron men kánp gaye. 17 Aur Músá logon ko khaimagáh se báhar láyá, ki Khudá se milae; aur wuh pahár se niche á khaṛé húe. 18 Aur koh i Síná úpar se niche tak dhuwen se bhar gayá, kyúnki KHUDÁWAND shu'le men hokar us par utrá; aur dhuwán tanur ke dhuwen kí tarah úpar ko uth rahá thá aur wuh sárá pahár zor se hil rahá thá. 19 Aur jab qarná kí áwáz niháyat hí baland hoti gayi, to Músá bolne lagá, aur Khudá ne áwáz ke zari'e se use jawáb diyá. 20 Aur KHUDÁWAND koh i Síná kí choṭi par utrá, aur KHUDÁWAND ne pahár kí choṭi par Músá ko buláyá; so Músá úpar chaṛh gayá. 21 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Níche utarkar logon ko tákidan samjhá de, tá aisá na ho ki wuh dekhne ke liye haddon ko toṛkar KHUDÁWAND ke pás á jáen, aur un men se bahutere halák ho jáen. 22 Aur káhin bhi, jo KHUDÁWAND ke nazdik áyá karte hain, apne taín pák karen, kahin aisá na ho, ki KHUDÁWAND un par tūt paṛe. 23 Tab Músá ne KHUDÁWAND se kahá, ki Log koh i Síná par nahin chaṛh sakte, kyúnki tú ne to ham ko tákidan kahá hai, ki Pahár ke chaugird haddbandí karke use pák rakkho. 24 KHUDÁWAND ne use kahá, Níche utar já, aur Hárún ko apne sáth lekar úpar á: par káhin aur 'awámm haddeñ torkar KHUDÁWAND ke pás úpar na áen, tá na ho ki wuh un par tūt paṛe. 25 Chunánchi Músá níche utarkar logon ke pás gayá, aur yih báten un ko batáin.

20 Aur Khudá ne yih sab báten farmáin, ki

2 KHUDÁWAND terá Khudá, jo tujhe mulk i Misr se, aur gulamí ke ghar se nikál láyá, main hún.

3 Mere huzúr tú gairma'búdon ko na mánná.

4 Tú apne liye koī taráshí húi mūrat na banáná; na kisi chíz kí surat banáná, jo úpar ásmán men, yá níche zamín par, yá zamín ke níche páni men hai. 5 Tú un ke áge sijda na karná, aur na un kí 'ibádat karná; kyúnki main KHUDÁWAND terá Khudá gaiyúr Khudá hún, aur

jo mujh se 'adáwat rakhte hain, un kí aulád ko tísri aur chauthí pusht tak bápdádá kí badkári ki sazā detá hún, 6 aur hazáron par, jo mujh se mahabbat rakhte, aur mere hukmon ko mánte haig, tahni kartá hún.

7 Tú KHUDÁWAND apne Khudá ká nám befáida na lená; kyúnki jo us ká nám befáida letá hai, KHUDÁWAND use begunáh na ṭhahráegá.

8 Yád karke tú sabt ká din pák mánná. 9 Chha din tak tú mihnat karke apná sárá kám káj karná; 10 lekin sátwán din KHUDÁWAND tere Khudá ká sabt hai. Us men na tú koī kám karná, na terá beṭá, na terí beṭi, na terá gulám, na terí laundi, na tere chaupáye, na koī musáfir jo tere hán tere pháṭakon ke andar ho; 11 kyúnki KHUDÁWAND ne chha din men ásmán, aur zamín, aur samundar, aur jo kuchh un men hai, wuh sab banáyá, aur sátwen din áram kiyá: is liye KHUDÁWAND ne sabt ke din ko barakat dí, aur use muqaddas ṭhahráyá.

12 Tú apne báp aur apní mán ki 'izzat karná, taki terí 'umr us mulk men, jo KHUDÁWAND terá Khudá tujhe detá hai, daráz ho.

13 Tú khün na karná.

14 Tú ziná na karná.

15 Tú chorí na karná.

16 Tú apne paṛausí ke khilaf jhúthí gawáhí na dená.

17 Tú apne paṛausí ke ghar ká lálach na karná, tú apne paṛausí kí bíwi ká lálach na karná, aur na us ke gulám, aur us kí laundi, aur us ke bail, aur us ke gadhe ká, aur na apne paṛausí kí kisi áur chíz ká lálach karná.

18 Aur sab logon ne bádal garajte aur bijli chamakte, aur qarná kí áwáz hote, aur pahár se dhuwán uthte dekhá, aur jab logon ne yih dekhá, to kánp uthé, aur dür khaṛé ho gaye, 19 aur Músá se kahne lage, Tú hí ham se báten kiyá kar, aur ham sun liyá karenge, lekin Khudá ham se báten na kare, tá na ho ki ham mar jáen. 20 Músá ne logon se kahá, ki Tum ðaro mat, kyúnki Khudá is liye áyá hai, ki tumhárá intihán kare, aur tum ko us ká khauf ho, taki tum gunáh na karo. 21 Aur wuh log dür hí khaṛé rahe, aur Músá us gahri tárisí ke nazdik gayá, jahán Khudá thá.

22 Aur KHUDAWAND ne Músá se kahá, Tú baní Isráil se yih kahná, ki Tum ne khud dekhá, ki main ne ásmán par se tumháre sáth báten kín. 23 Tum mere sáth kísí ko sharík na karná, ya'ní chándí yá sone ke deotá apne liye na ghañ lená. 24 Aur miñti kí ek qurbángáh mere liye banáyá karná, aur us par apni bheñ bakriyon aur gáe bailon kí sokhtaní qurbánián aur salámáti kí qurbánián chañháná; aur jahán ja-hán main apne nám kí yádgári karáungá, wahán main tere pás ákar tujhe barakat dúngá. 25 Aur agar tú mere liye patthar kí qurbángáh banáe, to taráshe hue patthar se na banáná : kyúnki agar tú us par apne auzár lagáe, to tú use nápák kar degá. 26 Aurtú merí qurbángáh parsíhiyon se hargiz na chañhna, tá na ko ki terí barhanagí us par záhir ho.

21 Wuh ahkám, jo tujhe un ko batáne haín, yih haín.

2 Agar tú koí 'Ibráni gulám kharíde, to wuh chha baras khidmat kare, aur sátwen baras muft ázad hokar chalá jáe. 3 Agar wuh akelá áyá ho to akelá hí chalá jáe : aur agar wuh biyáhá ho, to us kí bíwi bhí us ke sáth jáe. 4 Agar us ke áqá ne us ká biyáh karáyá ho, aur us 'aurat ke us se beté aur betiyán húi hon, to wuh 'aurat aur us ke bachche us áqá ke hokar raheñ, aur wuh akelá chalá jáe. 5 Par agar wuh gulám sáf kah de, ki Main apne áqá se aur apni bíwi aur bachchon se mahabbat rakhtá hún, main ázad hokar nahín jáungá, 6 to us ká áqá use Khudá ke pás le jáe ; aur use darwáze par, yá darwáze kí chaukhañ par lákar sutári se us ká kán chhede ; tab wuh hamesha us kí khidmat kartá rahe.

7 Aur agar koí shakhs apni betí ko laundi hone ke liye bech dále, to wuh gulámon kí tarah chali na jáe. 8 Agar us ká áqá, jis ne us se nisbat kí hai, us se khush na ho, to wuh us ká fidya manzúr kare, par use yih ikhtiyár na hogá ki us ko kísí ajnabi qaum ke háth beche, kyúnki us ne us se dagábázi kí. 9 Aur agar wuh us kí nisbat apne beté se kar de, to wuh us se betiyón ká sá sulük kare. 10 Agar wuh dúsri 'aurat kar le, taubhí wuh us ke kháne kapre aur shádi ke farz men qásir na ho. 11 Aur agar wuh us

se yih tínoñ báten na kare, to wuh muft, be rupaye diye, chali jáe.

12 Agar koí kísí ádmí ko aisá máre ki wuh mar jáe, to wuh qata'i ján se mårá jáe. 13 Par agar wuh shakhs ghát lagákar na baiñhá ho, balki Khudá hí ne use us ke hawále kar diyá ho, to main aise hál men ek jagah batá dúngá, jahán wuh bhág jáe. 14 Aur agar koí dída o dánista apne hamsáye par chañh áe, taki use makr se mår dále to tú use merí qurbángáh se judá kar dená, taki wuh mårá jáe.

15 Aur jo koí apne báp yá apni mán ko máre, wuh qata'i ján se mårá jáe.

16 Aur jo koí kísí ádmí ko churáe, khwáh wuh use bech dále, khwáh wuh us ke hán mile, wuh qata'i mår dálá jáe.

17 Aur jo apne báp yá apni mán par la'nat kare, wuh qata'i mår dálá jáe.

18 Aur agar do shakhs jhagren, aur ek dúsre ko patthar yá mukká máre, aur wuh mare to nahín par bistar par pañá rahe, 19 to jab wuh uthkar apni láthí ke saháre báhar chalne phirne lage, tab wuh jis ne mårá thá, barí ho jáe aur faqat us ká harjána bhar de, aur us ká púra 'ilaj kará de.

20 Aur agar koí apne gulám yá laundi ko láthí se aisá máre kí wuh us ke háth se mar jáe, to use zarúr sazá dí jáe. 21 Lekin agar wuh ek do din jítá rahe, to áqá ko sazá na dí jáe ; is liye ki wuh gulám us ká mál hai.

22 Agar log ápas men márpít karen, aur kísí hámila ko aisí choñ pahun-cháen ki use isqát ho jáe, par áur koí nuqsán na ho, to us se jitmá jurmána us ká shauhar tajwíz kare liyá jáe, aur wuh jis tarah qází faisala karen, jurmána bhar de. 23 Lekin agar nuqsán ho jáe, to tú ján ke badle ján le, 24 aur áñkh ke badle áñkh, dánt ke badle dánt, aw háth ke badle háth, páñw ke badle páñw, 25 jaláne ke badle jaláná, zakhm ke badle zakhm aur choñ ke badle choñ.

26 Aur agar koí apne gulám yá apni laundi kí áñkh par aisá máre, kí wuh phút jáe, tu wuh us kí áñkh ke badle use ázad kar de. 27 Agar koí apne gulám yá apni laundi ká

dánt márkar toṭ de, to wuh us ke dánt ke badle use ázad kar de.

28 Agar bail kisi mard yá 'aurat ko aisá sing máre ki wuh mar jáe, to wuh bail zarúr sangsár kiyá jáe, aur us ká goshtkháyá na jáe ; lekin bail ká málík begunáh thahre. 29 Par agar us bail ki pahle se sing márne ki 'ádat thi, aur us ke málík ko batá bhí diyá gayá thá, taubhí us ne use bándhkar nahín rakkha, aur us ne kisi mard yá 'aurat ko már diyá ho, to bail sangsár kiyá jáe, aur us ká málík bhí márá jáe. 30 Aur agar us se khúnbahá mángá jáe, to use apni ján ke fidiye men jitná us ke liye thahráyá jáe utná hí dená paṛegá. 31 Khwah us ne kisi ke beté ko márá ho, yá betí ko, isí hukm ke muwáfiq us ke sáth 'amal kiyá jáe. 32 Agar bail kisi ke gulám yá laundi ko sing se máre, to málík us gulám yá laundi ke málík ko tis misqál rupaye de, aur bail sangsár kiyá jáe.

33 Aur agar koi ádmí gaṛhá khole yá khode, aur us ká munh na dhánpe, aur koi bail yá gadhá us men gir jáe, 34 to gaṛhe ká málík is ká nuqsán bhar de, aur un ke málík ko qímat de ; aur mare húe jánwar ko khud le le.

35 Aur agar kisi ká bail dúsre ke bail ko aisá choṭ pahuncháe ki wuh mar jáe, to wuh jíte bail ko bechen, aur us ká dám ádhá ádhá ápasmen bánt len ; aur is mare húe bail ko bhí aise hí bánt len. 36 Aur agar ma'lum ho jáe, ki us bail ki pahle se sing márne ki 'ádat thi, aur us ke málík ne use bándhkar nahín rakkha, to use qata'i bail ke badle bail dená hogá, aur wuh mará húá jánwar us ká hogá.

22 Agar koi ádmí bail yá bher churá le, aur use zabh kar de, yá bech dále, to wuh ek bail ke badle páñch bail, aur ek bher ke badle chár bheren bhare. 2 Agar chor sendh márte húe pakrá jáe, aur us par aisi már paṛe ki wuh mar jáe, to us ke khún ká koi jurm nahín. 3 Agar súraj nikal chuke, to us ká khún jurm hogá, balki use nuqsán bharná paṛegá ; aur agar us ke pás kuchh na ho, to wuh chorí ke liye bechá jáe. 4 Agar chorí ká mál us ke pás jítá mile, khwah wuh báil ho yá gadhá yá bher, to wuh us ká dúná bhar de.

5 Agar koi ádmí kisi khet yá tákistán ko khilwá de, aur apne jánwar ko chhoṛ de ki wuh dúsre ke khet ko char le, to apne khet yá tákistán kí achchhi se achchhi paidawár men se us ká mu'awaza de.

6 Agar ág bhaṛke aur kánton men lag jáe, aur anáj ke ḍher yá kharí fasl yá khet ko jalákar bhasam kar de, to jis ne ág jalái ho, wuh zarúr mu'awaza de.

7 Agar koi apne hamsáye ko naqd yá jins rakhne ko de aur wuh us shakhs ke ghar se chorí ho jáe, to agar wuh chor pakrá jáe to dúná usi ko bharná paṛegá. 8 Par agar chor pakrá na jáe, to us ghar ká málík Khudá ke ágel láyá jáe, taki ma'lum ho jáe, ki us ne apne hamsáye ke mál ko háth nahín lagayá. 9 Har qism kí khiyánat ke mu'ámale men, khwah bail ká khwah gadhe, yá bher, yá kapre, yá kisi áur koi hui chíz ká ho, jis kí nisbat koi bol uṭhe ki wuh chíz yih hai, to fariqain ká muqaddama Khudá ke huzúr láyá jáe, aur jise Khudá mujrim thahráe wuh apne hamsáye ko dúná bhar de.

10 Agar koi apne hamsáye ke pás gadhá, yá bail, yá bher, yá koi áur jánwar amánat rakkhe, aur wuh bagair kisi ke dekhe mar jáe, yá choṭ kháe, yá haṅká diyá jáe, 11 to un donon ke darmiyán KHUDÁWAND kí qasaní ho ki us ne apne hamsáye ke mál ko háth nahín lagayá ; aur málík use sach máne, aur dúsra us ká mu'awaza na de. 12 Par agar wuh us ke málík ko mu'awaza de. 13 Aur agar us ko kisi darande ne pháṭ dálá ho, to wuh us ko gawáhi ke taur par pesh kar de, aur pháṭe húe ká nuqsán na bhare.

14 Agar koi shakhs apne hamsáye se koi jánwar 'áriyat le, aur wuh zakhmí ho jáe, yá mar jáe, aur málík wahán maujúd na ho, to wuh zarúr us ká mu'awaza de. 15 Par agar málík sáth ho, to us ká nuqsán na bhare ; aur agar kiráya kí hui chíz ho to us ká nuqsán us ke kiráya men á gayá.

16 Agar koi ádmí kisi kúnwári ko, jis kí nisbat na hui ho, phuslakar us se mubásharat kare, to wuh zarúr hí use mahr dekar us se biyáh kare.

17 Lekin agar us ká báp hargiz rázi na ho ki us laṛki ko use de, to wuh

kunwáriyon ke mahr ke muwáfiq use naqdí de.

18 Tú jádugarní ko jíne na dená.

19 Jo koi kisi jánwar se mubásharat kare, wuh qata'i ján se márá jáe.

20 Jo koi wáhid KHUDÁWAND ko chhoṭkar kisi áur ma'bud ke áge qurbáni chaṛháe, wuh bi'lkuil nábud kár diyá jáe. 21 Aur musáfir ko na satáná, aur na us par sitam karná, is liye ki tum bhí mulk i Misr men musáfir the. 22 Tum kisi bewa yá yatim larke ko dugh na dená. 23 Agar tú un ko kisi tarah se dugh de, aur wuh mujh se faryád karen, to main zarúr un ki faryád sunungá; 24 aur merá qahr bhaṛkegá; aur main tum ko talwár se már dálungá, aur tumhári biwiyán bewa, aur tumháre bachche yatim ho jáenge.

25 Agar tú mere logon men se kisi muhtáj ko, jo tere pás rahtá ho, kuchh qarz de, to us se qarzkhwáh kí tarah suluk na karná, aur na us se súd lená. 26 Agar tú kisi waqt apne hamsáye ke kapre girau rakh bhí le, to súraj ke dúbne tak us ko wápas kar dená. 27 Kyunki faqat wuh us ká ek orhná hai, us ke jism ká wuh libás hai, phir wuh kyá ophkar soegá? Pas jab wuh faryád karegá, main us kí sunungá; kyunki main mihrbán hún.

28 Tú Khudá ko na kosná, aur na apní qaum ke sardár par la'nat bhejná. 29 Tú apní kasír paidawár aur apne kolhú ke ras men se mujhe nazr o niyáz dene men der na karná, aur apne beṭon men se pahlauṭhe ko mujhe dená. 30 Apní gaeon aur bheṭon se bhí aisá hí karná: sát din tak to bachcha mán ke sáth rahe; áthwéñ din tú use mujh ko dená. 31 Aur tum mere liye pák ádmí honá. Isí sabab se darandoñ ke pháre húe jánwar ká gosht, jo maidán men paṛá húá mile, mat kháná; tum use kuttoñ ke áge phenk dená.

23 Tú jhúthí bát na phailáná, aur nárast gawáh hone ke liye sharíron ká sáth na dená.

2 Buráí karne ke liye kisi bhír ki pairawi na karná, aur na kisi muqaddame men insáf ká khún karáne ke liye bhír ká munh dekhkar kuchh kahná. 3 Aur na muqaddame men kangál kí tarafdarí karná.

4 Agar tere dushman ká bail yá gadhá tujhe bhaṭaktá húá mile, to tú zarúr use us ke pás pherkar le áná.

5 Agar tú apne dushman ke gadhe ko bojh ke níche dabá húá dekhe, aur us kí madad karne ko jí bhí na cháhtá ho, taubhí zarúr use madad dená.

6 Tú apne kangál logon ke muqaddame men insáf ká khún na karná. 7 Jhúthé mu'amale se dür rahná, aur begunáhoñ aur sádiqon ko qatl na karná; kyunki main sharír ko rást nahín thahráungá.

8 Tú rishwat na lená, kyunki rishwat bínáon ko andhá kar detí hai, aur sádiqon kí báton ko palat detí hai. 9 Aur pardesi par zulm na karná, kyunki tum pardesi ke dil ko jánte ho; is liye ki tum khud bhí mulk i Misr men pardesi the.

10 Aur chha baras tak tú apní zamín men boná, aur us ká gallajama' karná.

11 Par sátwen baras use yún hí chhoṭ dená, ki parti rahe; taki terí qaum ke miskin use kháen, aur jo un se bache use jangal ke jánwar char len. Apne angur aur zaitún ke bág se bhí aisá hí karná. 12 Chha din tak apná kám káj karná, aur sátwen din áram karná, taki tere bail, aur gadhe ko áram mile, aur terí laundí ká betá aur pardesi tázadam ho jáen. 13 Aur sab báton men, jo main ne tujh se kahi hain, hoshýár rahná, aur dúsre ma'búdon ká nám tak na lená, balki wuh tere munh se sunáí bhí na de.

14 Tú sál bhar men tín bár mere liye 'id manánná. 15 'Id i Fatír ko manánná. Us men mere hukm ke mutábiq Abíb mahíne ke muqarrara waqt par sát din tak bekhamíri roṭiyán kháná, kyunki usí mahíne men tú Misr se niklá thá; aur koi mere áge khálí háth na áe: 16 aur jab tere khet men, jise tú ne mihnat se boyá, pahiá phal áe, to fasl káṭne kí 'id manánná, aur sál ke ákhir men, jab tú apní mihnat ká phal khet se jama' kare, to jama' karne kí 'id manánná. 17 Aur sál men tínon martaba tumháre hán ke sab mard KHUDÁWAND Khudá ke áge házir húá karen.

18 Tú khamíri roṭí ke sáth mere zabíshe ká khún na chaṛháná, aur merí 'id kí charbí subh tak báqí na rahne dená. 19 Tú apní zamín ke pahle phalon ká pahlá hissa KHUDÁWAND apne Khudá ke ghar men lánná. Tú halwán ko us kí mán ke dúdh men na pakáná.

20 Dekh, main ek frishta tere áge áge bhejtá hún, ki ráste men terá nigahbán ho, aur tujhe us jagah pahunchá de jise main ne tayár kiyá hai. 21 Us ke áge hoshyár rahná aur us kí bát mānná; use náráz na karná; kyunki wuh teri khatá nahín bakhshegá; is liye ki merá nám us men rahta hai. 22 Par agar tú sach much us kí bát máne, aur jo main kahtá hún, wuh sab kare; to main tere dushmanon ká dushman, aur tere mukhálifon ká mukhálif banúngá. 23 Is liye ki merá frishta tere áge áge chalegá, aur tujhe Amorion, aur Hittion, aur Farizzion, aur Kan'áni, aur Hawwion, aur Yabúsion men pahunchá degá, aur main un ko halák kar dálúngá. 24 Tú un ke ma'búdon ko sijda na karná, na un kí 'ibádat karná, na un ke se kám karná: balki tú un ko bi'lkull ulaṭ dená aur un ke sutúnon ko ūtukre ūtukre kar dálná. 25 Aurtum Khudáwand apne Khudá kí 'ibádat karná, tab wuh tumhári roṭi aur páni par barakat degá; aur main tumháre bich se bimári ko dür kar dúngá. 26 Aur tere mulk men na to kisi ke isqát hogá, aur na koi bánjh rahegi: aur main teri 'umr púri karúngá. 27 Main apni habbat ko tere áge áge bhejungá; aur main un sab logon ko, jin ke pás tú jáegá, shikast dúngá; aur main aisá karúngá, ki tere sab dushman tere áge apni pusht pher denge. 28 Main tere áge zambúron ko bhejungá, jo Hawwi, aur Kan'áni, aur Hitti ko tere sámné se bhagá denge. 29 Main un ko ek hí sál men tere áge se dür nahín karúngá, tá na ho ki zamín wírán ho jáe, aur jangli darande ziyáda hokar tujhe satáne lagen. 30 Balki main thoṛá thoṛá karke un ko tere sámné se dür kartá rahúngá; jab tak tú shumár men baṛhkar mulk ká wáris na ho jáe. 31 Main daryá e Qulzum se lekar Filistion ke samundar tak aur biyábán se lekar nahr i Furát tak, teri hadde bándhúngá; kyunki main us mulk ke báshindon ko tere háth men kar dúngá, aur tú un ko apne áge se nikál degá. 32 Tú un se yá un ke ma'búdon se koi 'ahd na bándhná. 33 Wuh tere mulk men rahne na páen, tá na ho ki wuh tujh se mere khiláf gunáh karáen; kyunki

agar tú un ke ma'búdon kí 'ibádat kare, to yih tere liye zarúr phandá ho jáegá.

24 Aur us ne Músá se kahá, ki Tú, Hárún, aur Nadab, aur Abíhú, aur baní Isráil ke sattar buzurgon ko lekar KHUDÁWAND ke pás úpar á, aur tum dür hi se sijda karná: 2 aur Músá akélá KHUDÁWAND ke nazdik áe; par wuh nazdik na áen: aur áur log us ke sáth úpar na chaṛhen. 3 Aur Músá ne logon ke pás jákar KHUDÁWAND kí sab báten aur ahkám un ko batá diye: aur sab logon ne hamawáz hokar jawáb diyá, ki Jitni báten KHUDÁWAND ne farmái hain, ham un sab ko mánenge. 4 Aur Músá ne KHUDÁWAND kí sab báten likh líñ, aur subh ko sawere uthkar paháṛ ke niche ek qurbángáh, aur baní Isráil ke bárah qabilon ke hisáb se bárah sutún, banáe. 5 Aur us ne baní Isráil ke jawánon ko bhejá, jinhon ne sokhtaní qurbáníán chaṛháin, aur bailon ko zabh karke salámati ke zabíhe KHUDÁWAND ke liye guzráne. 6 Aur Músá ne ádhá khún lekar básanon men rakká, aur ádhá qurbángáh par chhiṛak diyá. 7 Phir us ne 'ahdnáma liyá, aur logon ko paṛhkar sunáyá. Unhon ne kahá, ki Jo kuchh KHUDÁWAND ne farmáyá hai, us sab ko ham karenge aur tábi' rahenge. 8 Tab Músá ne us khún ko lekar logon par chhiṛká, aur kahá, Dekho, yih us 'ahd ká khún hai, jo KHUDÁWAND ne in sab báton ke báre men tumháre sáth bándhá hai. 9 Tab Músá, aur Hárún, aur Nadab, aur Abíhú, aur baní Isráil ke sattar buzurg úpar gaye. 10 Aur unhon ne Isráil ke Khudá ko dekhá; aur us ke páñwon ke niche nilam ke patthar ká chabútará sá thá, jo ásmán kí mánind shaffáf thá. 11 Aur us ne baní Isráil ke shurafá par apná háth na baṛháyá: so unhon ne Khudá ko dekhá, aur kháyá aur piyá.

12 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Paháṛ par mere pás á, aur wahiñ ṭhahrá rah; aur main tujhe patthar kí lauhen, aur sharī'at aur ahkám, jo main ne likhe hain, dúngá, taki tú un ko sikháe. 13 Aur Músá aur us ká khádim Yashú' uthe: aur Músá Khudá ke paháṛ ke úpar gayá, 14 aur buzurgon se kah

gayá ki, Jab tak ham lautkar tum-háre pás na á jáen, tum hamáre liye yahin thahro : aur dekho, Hárún aur Múr tumháre sáth hain ; jis kisi ká koí muqaddama ho wuh un ke pás jáe. 15 Tab Músá paháṛ ke úpar gayá, aur paháṛ par ghaṭá chhá gayá. 16 Aur KHUDÁWAND ká jalál koh i Síná par ákar thahrá, aur chha din tak ghaṭá us par chhái rahi : aur sátwen din us ne ghaṭá men se Músá ko buláyá. 17 Aur baní Isráil ki nigáh men paháṛ kí choṭí par, KHUDÁWAND ke jalál ká manzar bhasam karnewálí ág kí mánind thá. 18 Aur Músá ghaṭá ke bích men hokar paháṛ par chárh gayá : aur wuh paháṛ par chális din aur chális rát rahá.

25 Aur KHUDÁWAND ne Músá ko farmáyá : 2 Baní Isráil se yih kahná, ki mere liye nazr láen, aur tum un hí se merí nazr lená jo apne dil kí khushí se den. 3 Aur jin chízon kí nazr tum ko un se lení hai, wuh yih hain : soná, aur chándí, aur pítal, 4 aur ásmáni, aur argawáni, aur surkh rang ká kaprá aur bárik katán aur bakrí kí pashm, 5 aur mendhon kí surkh rangí hui khálen, aur tukhas kí khálen, aur kíkar kí lakri, 6 aur chirág ke liye tel, aur masah karne ke tel ke liye, aur khushbúdár bakhúr ke liye masálih, 7 aur sang i sulaimáni, aur afod, aur sínaband men jañne ke nagíne. 8 Aur wuh mere liye ek maqdis banáen, taki main un ke darmiyán sukúnat karún. 9 Aur maskan aur us ke sáre sámán ká, jo namúna main tujhe dikháún, thík usí ke mutábiq tum use banáná.

10 Aur wuh kíkar kí lakri ká ek sandúq banáen, jis kí lambái dhái háth, aur chauráí derh háth, aur únchái derh háth ho. 11 Aur us ke andar aur báhar khális soná mandhná, aur us ke úpar girdágird ek zarrín táj banáná. 12 Aur us ke liye sone ke chár kaře dhálkar us ke cháron páyon men lagáná. Do kaře ek taraf hon aur do hí dúsri taraf. 13 Aur kíkar kí lakri kí choben banákar un par soná mandhná. 14 Aur in chobon ko sandúq kí atráf ke kařon men dálná, ki un ke saháre sandúq uṭh jáe. 15 Choben sandúq ke kařon ke andar lagí rahan, aur us se alag na kí jáen. 16 Aur tú

us shahádatnáme ko, jo main tujhe dúngá, usí sandúq men rakhná. 17 Aur tú kaffáre ká sarposh khális sone ká banáná, jis ká túl dhái háth, aur 'arz derh háth ho. 18 Aur sone ke do karúbí sarposh ke donon siron par ghaṭkar banáná. 19 Ek karúbí ko ek sire par, aur dúsre karúbí ko dúsre sire par lagáná, aur sarposh ko aur donon siron ke karúbion ko ek hí tukře se banáná. 20 Aur wuh karúbí is tarah úpar ko apne par phailáe húe hon, ki sarposh ko apne paron se dhánk len ; aur un ke munh ámne sáme sarposh kí taraf hon. 21 Aur tu us sarposh ko us sandúq ke úpar lagáná, aur wuh 'ahdnáma jo main tujhe dúngá, use us sandúq ke andar rakhná. 22 Wáhág main tujh se milá karungá, aur us sarposh ke úpar se aur karúbion ke bich men se, jo 'ahdnáme ke sandúq ke úpar honge, un sab ahkám ke bare men, jo main baní Isráil ke liye tujhe dúngá, tujh se báchtít kiyá karungá.

23 Aur tú do háth lambí, aur ek háth chaurí, aur derh háth únchí, kíkar kí lakri kí ek mez bhí banáná. 24 Aur us ko khális sone se mandhná, aur us ke girdágird ek zarrín táj banáná. 25 Aur us ke chaugírd chár ungal chaurí ek kangní lagáná, aur us kangní ke girdágird ek zarrín táj banáná. 26 Aur sone ke chár kaře us ke liye banákar un kařon ko un cháron konon men lagáná jo cháron páyon ke muqábil honge. 27 Wuh kaře kangní ke pás hí hon, taki chobon ke wáste jin ke saháre mez uṭhái jáe, gharon ká kám den. 28 Aur kíkar kí lakri kí choben banákar un ko sone se mandhná, taki mez un hí se uṭhái jáe. 29 Aur tú us ke tabáq, aur chamche, aur áftábe, aur undelne ke bare bare katore sab khális sone ke banáná. 30 Aur tú us mez par nazr kí rotiyán hamesha mere rúbarú rakhná.

31 Aur khális sone ká ek sham'adán banáná. Wuh sham'adán aur us ká páya aur dandí sab ghaṭkar banáe jáen, aur us kí piyáliyán aur laṭṭu aur us ke phúl sab ek hí tukře ke bane hon. 32 Aur us ke donon pahlúon se chha shákhen báhar ko nikaltí hon. Tín shákhen sham'adán ke ek pahlú se niklen aur tím dúsre pahlú se. 33 Ek shákhen men

bádám ke phúl ki súrat kí tín piyáliyán, ek lat्तु aur ek phúl ho, aur dúsri shákh men bhi bádám ke phúl kí súrat kí tín piyáliyán, ek lat्तु aur ek phúl ho. Isi tarah sham'adán ki chhaon shákhon men yih sab lagá huá ho. 34 Aur khud sham'adán men bádám ke phúl kí súrat kí chár piyáliyán apne apne lat्तु aur phúl samet hon. 35 Aur do shákhon ke niche ek lat्तु, sab ek hí tukre ke hon, aur phir do shákhon ke niche ek lat्तु, sab ek hí tukre ke hon, aur phir do shákhon ke niche ek lat्तु; sab ek hí tukre ke hon. Sham'adán ki chhaon báhar ko nikli húi shákhen aisi hí hon. 36 Ya'ni lat्तु aur shákhen aur sham'adán, sab ek hí tukre ke bane hon. Yih sab ká sab khális sone ke ek hí tukre se ghaṛkar banáyá jáe. 37 Aur tú us ke liye sát chirág banáná: yih chirág jaláí jáen taki sham'adán ke sámne raushni ho. 38 Aur us ke gulgir aur glandán khális sone ke hon. 39 Sham'adán aur yih sab zurúf ek qintár khális sone ke banáe hue hon. 40 Aur dekh, tú in ko thik in ke namúne ke mutábiq, jo tujhe pahár par dikháyá gayá hai, banáná.

26 Aur tú maskan ke liye das parde banáná. Yih baṭe hue bárík katán aur ásmáni, qirmizí, aur surkh rang ke kapron ke hon; aur in men kisi máhir ustád se karúbion kí súrat karhwáná. 2 Har parde kí lambái aṭháis háth, aur chauráichár háth ho: aur sab parde ek hí náp ke hon. 3 Aur páñch parde ek dúsre se joṛe jáen, aur báqí páñch parde bhi ek dúsre se joṛe jáen. 4 Aur tú ek baṛe parde ke háshiye men baṭe hue kanáre kí taraf, jo joṛá jáegá, ásmáni rang ke tukme banáná; aur aise hí dúsre baṛe parde ke háshiye men, jo is ke sáth miláyá jáegá, tukme banáná. 5 Pachás tukme ek baṛe parde men banáná, aur pachás hí dúsre baṛe parde ke háshiye men, jo is ke sáth miláyá jáegá, banáná; aur sab tukme ek dúsre ke ámne sámne hon. 6 Aur sone kí pachás ghundiyan banákar in pardon ko in hi ghundiyon se ek dúsre ke sáth joṛ dená: tab wuh maskan ek ho jáegá. 7 Aur tú bakrí ke bál ke parde banáná, taki maskan ke úpar khaime ká kám den: aise parde gyárah hon. 8 Aur har

parde kí lambái tís háth, aur chaurái chár háth ho: wuh gyárah hon: parde ek hí náp ke hon. 9 Aur tú páñch parde ek jagah, aur chha parde ek jagah, ápas men joṛ dená, aur chha te parde ko khaime ke sámn moṛkar duhrá kar dená. 10 Aur tú pachás tukme us parde ke háshiye men, jo bahar se miláyá jáegá, aur pachás hí tukme dúsri taraf ke parde ke háshiye men, jo báhar se miláyá jáegá, banáná. 11 Aur pítal kí pachás ghundiyan banákar in ghundiyon ko tukmon men pahiná dená, aur khaime ko joṛ dená, taki wuh ek ho jáe. 12 Aur khaime ke pardon ká laṭká huá hissa, ya'ni ádhá parda, jo bach rahegá, wuh maskan kí pichhlí taraf laṭká rahe. 13 Aur khaime ke pardon kí lambái ke báqí hisse men se ek háth parda idhar se aur ek háth parda udhar se maskan kí donon taraf idhar aur udhar laṭká rahe, taki use dhánk le. 14 Aur tú is khaime ke liye meñđhon kí surkh rangi húi khálon ká giláf, aur us ke úpar tuḥson kí khálon ká giláf banáná.

15 Aur maskan ke liye kíkar kí lakrí ke takhte banáná, kí khaṭe kiye jáen. 16 Har takhte kí lambái das háth, aur chaurái deṛh háth ho. 17 Aur har takhte men do do chulen hon, ek dúsri se milí húi hon. Maskan ke sab takhte isi tarah ke banáná. 18 Aur maskan ke liye jo takhte tú banáegá, un men se bis takhte junubí simt ke liye hon. 19 Aur in bis takhton ke niche chándí ke chális kháne banáná, ya'ni har ek takhte ke niche us kí donon chulon ke liye do do kháne. 20 Aur maskan kí dúsri taraf, ya'ni shimali simt ke liye, bis takhte hon. 21 Aur un ke liye bhi chándí ke chális hi kháne hon, ya'ni ek ek taklite ke niche do do kháne. 22 Aur maskan ke pichhle hisse ke liye magribí simt men chha takhte banáná. 23 Aur usi pichhle hisse men maskan ke konon ke liye do takhte banáná. 24 Yih niche se duhre hon, aur isi tarah úpar ke sire tak ákar ek halqe men milae jáen. Donon takhte isi dhab ke hon. Yih takhte donon konon ke liye honge. 25 Pas áṭh takhte, aur chándí ke solah kháne honge; ya'ni ek ek takhte ke liye do do kháne. 26 Aur tú kíkar kí lakrí ke bende

banáná ; páñch bende maskan ke ek pahlú ke takhton ke liye, 27 aur páñch bende maskan ke dúsre pahlú ke takhton ke liye, aur páñch bende maskan ke pichhle hisse, ya'ni magribí simt ke takhton ke liye ; 28 aur wasati bendá, jo takhton ke bich men ho, wuh khaimé ki ek hadd se dústri hadd tak pahunche. 29 Aur tú takhton ko sone se mandhná, aur bendon ke gharon ke liye sone ke kare banáná ; aur bendon ko bhí sone se mandhná. 30 Aur tú maskan ko usí namúne ke mutábiq banáná jo pahár par tujhe dikháyá gayá hai.

31 Aur ásmáni, argawáni, aur surkh rang ke kapron, aur bárik baṭe húe katán ká ek parda banáná, aur us men kisi máhir ustád se karúbion kí surat karhwáná : 32 aur use sone se mandhe húe kikar ke chár sutúnon par laṭkáná. In ke kunde sone ke hon, aur chándí ke chár khánoñ par khare kiye jáen. 33 Aur parde ko ghundiyon ke niche se laṭkáná aur shahádat ke sandúq ko wañin parde ke andar le jáná ; aur yih parda tumháre liye pák maqám ko páktarin maqám se alag karegá. 34 Aur tú sarposh ko páktarin maqám men shahádat ke sandúq par rakhná. 35 Aur mez parde ke báhar dharkar sham'adán ko us ke muqábil maskan kí junúbí simt men rakhná, ya'ni mez shimáli simt men rakhná. 36 Aur tú ek parda khaimé ke darwáze ke liye ásmáni, argawáni, aur surkh rang ke kapron aur bárik baṭe húe katán ká banáná, aur us par bel bûte kaṛhe húe hon. 37 Aur is parde ke liye kikar ki lakri ke páñch sutún banáná, aur un ko sone se mandhná aur un ke kunde sone ke hon, jin ke liye tú pítal ke páñch kháne dhálkar banáná.

27 Aur tú kikar ki lakri ki qurbángah páñch háth lambí aur páñch háth chaurí banáná ; wuh qurbángah chaukhún̄ti aur us ki únchái tín háth ho. 2 Aur tú us ke liye us ke cháron konon par sing banáná ; aur wuh sing aur qurbángah sab ek hí tukre ke hon ; aur tú un ko pítal se mandhná. 3 Aur tú us ki rákh utháne ke liye degen, aur belche, aur katore, aur síkhen, aur angthiyán banáná. Us ke sab zuruf pítal ke banáná. 4 Aur us ke liye pítal ki jáli ki jhanjarí

banáná ; aur us jáli ke cháron konon par pítal ke chár kare lagáná. 5 Aur us jhanjari ko qurbángah ki cháron taraf ke kanáre ke níche is tarah lagáná, ki wuh únchái men qurbángah ki ádhí dür tak pahunche. 6 Aur tú qurbángah ke liye kikar ki lakri ki choben banákar un ko pítal se mandhná. 7 Aur tú un chobon ko karon men pahiná dená, ki jab kabhi qurbángah uthái jae, wuh choben us ki donon taraf rahan. 8 Takhton se wuh qurbángah banáná aur wuh khokhli ho. Wuh use aisi banáen jaisi tujhe pahár par dikhá gayí hai.

9 Phir maskan ke liye sahn banáná. Us sahn ki junúbí simt ke liye bárik bate húe katán ke parde hon, jo milákar sau háth lambe hon. Yih sab ek hi simt men hon. 10 Aur un ke liye bí sutún banen ; aur sutúnon ke liye pítal ke bí hí kháne banen ; aur in sutúnon ke kunde aur pattiyan chándí ki hon. 11 Isi tarah shimáli simt ke liye parde sab milákar lambái men sau háth hon. Un ke liye bhí bí hi sutún, aur sutúnon ke liye bí hi pítal ke kháne banen, aur sutúnon ke kunde aur pattiyan chándí ki hon. 12 Aur sahn ki magribi simt ki chaurái men pachás háth ke parde hon. Un ke liye das sutún aur sutúnon ke liye das hi kháne banen. 13 Aur mashriqí simt men sahn ho. 14 Aur sahn ke darwáze ke ek pahlú ke liye pandrah háth ke parde hon, jin ke liye tín sutún aur sutúnon ke liye tín hi kháne banen. 15 Aur dúsre pahlú ke liye bhi pandrah háth ke parde aur tín sutún aur tín hi kháne banen. 16 Aur sahn ke darwáze ke liye bí háth ká ek parda ho, jo ásmáni, argawáni, aur surkh rang ke kapron aur bárik baṭe húe katán ká buná húá ho, aur us par bel bûte kaṛhe hon. Us ke sutún chár aur sutúnon ke kháne bhí chár hi hon. 17 Aur sahn ke áspás sab sutún chándí ki pattiyan se jare húe hon, aur un ke kunde chándí ke, aur un ke kháne pítal ke hon. 18 Sahn ki lambái sau háth aur chaurái har jagah pachás háth : aur qanát ki únchái páñch háth ho, parde bárik baṭe húe katán ke, aur sutúnon ke kháne pítal ke hon. 19 Maskan ke qism qism ke kám ke sab sámán, aur wahán ki mekhen.

aur sahn kí mekhen, yih sab pítal ke hon.

20 Aur tú bani Isráil ko hukm dená, ki wuh tere pás kútkar nikálá húa zaitún ká khális tel raushní ke liye láen, táki chirág hamesha jaltá rahe. 21 Kha'ma e ijtimá' men us parde ke báhar, jo shahádat ke sandúq ke sámne hogá, Hárún aur us ke bete shám se subh tak sham'adán ko KHUDÁWAND ke rúbarú árásta rakkhen: yih dastúru'l 'amal bani Isráil ke liye nasl dar nasl sadá qáim rahegá.

28 Aur tú bani Isráil men se Hárún ko, jo terá bhái hai, aur us ke sáth us ke beton ko apne nazdik kar lená, táki Hárún aur us ke bete Nadab aur Abíhú aur Ilí'azar aur Itamar kahánat ke 'uhde par hokar meri khidmat karen. 2 Aur tú apne bhái Hárún ke liye 'izzat aur zinat ke wáste muqaddas libás baná dená. 3 Aur tú un sab raushanzamíron se, jin ko main ne hikmat kí rúh se bhará hai, kah, ki wuh Hárún ke liye libás banáen, táki wuh muqaddas hokar mere liye káhín kí khidmat ko anjám de. 4 Aur jo libás wuh banáenge, yih haín: ya'ní sinaband aur afod, aur jubba, aur chár kháne ká kurta, aur 'amáma, aur kamarband. Wuh tere bhái Hárún aur us ke beton ke wáste yih pák libás banáen, táki wuh mere liye káhín kí khidmat ko anjám de. 5 Aur wuh soná, aur ásmání, aur argawáni, aur surkh rang ke kapre, aur mihin katán len.

6 Aur afod sone, aur ásmání, aur argawáni, aur surkh rang ke kapron, aur bárik baṭe húe katán ká banáen, jo kisi máhir ustád ke háth ká kám ho. 7 Aur wuh is tarah se joṛá jáe kí us ke donon mondhon ke sire ápas men milá diye jáen. 8 Aur us ke úpar jo kárigarí se buná húa paṭká us ke bándhne ke liye hogá, us par afod kí tarah kám ho, aur wuh usí kapre ká ho; aur sone, aur ásmání, aur argawáni, aur surkh rang ke kapron, aur bárik baṭe húe katán ká buná húa ho. 9 Aur tú do sulaimáni patthar lekar un par Isráil ke beton ke nám kanda karáná. 10 Un men se chha ke nám to ek patthar par, aur báqion ke chha nám dúsre patthar par; un kí paidáish kí tartib ke muwáfiq hon. 11 Tú

patthar ke kandakár ko lagákar angushtari ke naqsh kí tarah Isráil ke beton ke nám, un donon pattharon par kanda karáke un ko sone ke khánon men jaṛwáná. 12 Aur donon pattharon ko afod ke donon mondhon par lagáná, táki yih patthar Isráil ke beton kí yádgári ke liye hon; aur Hárún un ke nám KHUDÁWAND ke rúbarú apne donon kandhon par yádgári ke liye lagáe rahe.

13 Aur tú sone ke kháne banáná.

14 Aur khális sone kí do zanjíren dorí kí tarah gundhí húi banáná; aur in gundhí húi zanjíron ko khánon men jaṛ dená. 15 Aur 'adl ká sínaband kisi máhir ustád se banwáná, aur afod kí tarah sone, aur ásmání, aur argawáni, aur surkh rang ke kapron, aur bárik baṭe húe katán ká banwáná. 16 Wuh chaukhúnṭa aur duhrá ho; us kí lambái ek bálišt, aur chaurái bhí ek hí bálišt ho.

17 Aur chár qatáron men us par jawáhir jaṛná. Pahlí qatár men yáqút i surkh, aur pukhráj, aur gauhar i shabchirág ho. 18 Dúsrí qatár men zumurrud, aur nilam, aur hírá.

19 Tísrí qatár men lasham, aur yashm, aur yáqút. 20 Chauthí qatár men firoza, aur sang i sulaimáni, aur zabarjad. Yih sab sone ke khánon men jaṛe jáen. 21 Yih jawáhir Isráil ke beton ke námon ke mutábiq shumár men bárah hon; aur angushtari ke naqsh kí tarah yih nám, jo bárah qabilon ke nám honge, un par kanda kiye jáen.

22 Aur tú sínaband par dorí kí tarah gundhí húi khális sone kí do zanjíren lagáná. 23 Aur sínaband ke liye sone ke do halqe banákar un ko sínaband ke donon siron par lagáná. 24 Aur sone kí donon gundhí húi zanjíron ko un donon halqon men, jo sínaband ke donon siron par honge, lagá dená. 25 Aur donon gundhí húi zanjíron ke báqí donon siron ko donon pattharon ke khánon men jaṛkar un ko afod ke donon mondhon par sámne kí taraf lagá dená. 26 Aur sone ke áur do halqe banákar un ko sínaband ke donon siron ke, us háshiye men lagáná, jo afod ke andar kí taraf hai. 27 Phir sone ke do halqe áur banákar un ko afod ke donon mondhon ke níche, us ke agle hisse men lagáná, jahán afod joṛá jáegá, táki wuh afod ke

kárigarí se bune húe paṭke ke úpar rahe. 28 Aur wuh sínaband ko lekar us ke halqon ko ek níle fíte se báñdh den, taki yih sínaband afod ke kárigarí se bune húe paṭke ke úpar bhi rahe, aur afod se bhi alag na hone pae. 29 Aur Hárún Isráil ke beton ke nám 'adl ke sínaband par apne sine par pák maqám men dákhil hone ke waqt, KHUDÁWAND ke rúbarú lagae rahe, taki hamesha un ki yádgári húá kare. 30 Aur tú 'adl ke sínaband men Urím aur Tummím ko rakhná, aur jab Hárún KHUDÁWAND ke huzúr jáe, to yih us ke dil ke úpar hon. Yúñ Hárún baní Isráil ke faisale ko apne dil ke úpar KHUDÁWAND ke rúbarú hamesha liye rahegá.

31 Aur afod ká jubba bi'lkull ásmáni rang ká banáná. 32 Aur us ká girebán bich men ho, aur zirah ke girebán ki tarah us ke girebán ke girdágird buní húi gó̄t ho, taki wuh phaṭne na pae. 33 Aur us ke dáman ke gher men cháron taraf ásmáni, argawáni, aur surkh rang ke anár banáná, aur un ke darmiyán cháron taraf sone ki ghantiyán lagáná. 34 Ya'ni jubbe ke dáman ke púre gher men ek sone ki ghanṭí ho, aur us ke ba'd anár; phir ek sone ki ghanṭí ho, aur us ke ba'd anár. 35 Is jubbe ko Hárún khidmat ke waqt pahiná kare, taki jab jab wuh pák maqám ke andar KHUDÁWAND ke huzúr jáe, yá wahán se nikle, to us ki áwáz suná de, tá aisá na ho ki wuh mar jáe.

36 Aur khális sone ká ek patthar banákar us par angushtari ke naqsh ki tarah yih kanda karná, KHUDÁWAND KE LIYE MUQADDAS. 37 Aur use níle fíte se báñdhna, taki wuh 'amáme par, ya'ni 'amáme ke sámne ke hisse par ho. 38 Aur yih Hárún ki peshání par rahe, taki jo kuchh baní Isráil apne pák hadyōn ke zarí'e se muqaddas thahráen, un muqaddas thahrái húi chízon ki badí Hárún utháe, aur yih us ki peshání par hamesha rahe, taki wuh KHUDÁWAND ke huzúr maqbúl hon. 39 Aur kurta bárík katán ká buná húá aur chár kháne ká ho; aur 'amáma bhi bárík katán hí ká banáná; aur ek kamarband banáná, jis par bel búte kaṛhe hon. 40 Aur Hárún ke beton ke liye kurte banáná; aur 'izzat aur zínat ke wáste un ke liye kamarband

aur pagriyán banáná. 41 Aur tú yih sab apne bhái Hárún aur us ke sáth us ke beton ko pahináná; aur un ko masah aur makhsús aur muqaddas karná, taki wuh sab mere liye káhin ki khidmat ko anján den. 42 Aur tú un ke liye katán ke pájáme banádená, taki un ká badan dhakárahe; yih kamar se rán tak ke hon. 43 Aur Hárún aur us ke bete jab jab khaima e ijtimá' men dákhil hon, yá khidmat karne ko pák makán ke andar qurbángáh ke nazdik jáen, un ko pahiná karen, tá aisá na ho ki gunahgár thahren aur mar jáen. Yih dastúru'l 'amal us ke aur us ki nasl ke liye hamesha rahegá.

29 Aur un ko pák karne ki khátir, taki wuh mere liye káhin ki khidmat ko anjám den, tú un ke wáste yih karná, ki ek bachhrá aur do be'aib menḍhe lená. 2 Aur bekhamíri rotí, aur bekhamír ke kulche, jin ke sáth tel milá ho, aur tel ki chuprí húi bekhamír chapátiyán lená. Yih sab gehún ke maide ki banáná. 3 Aur in ko ek tokri men rakhar us tokri ko bachhre aur donon menḍhon samet áge le áná. 4 Phir Hárún aur us ke beton ko khaima e ijtimá' ke darwáze par lákar un ko pání se nahlaná. 5 Aur wuh libás lekar Hárún ko kurta, aur afod ká jubba, aur afod, aur sínaband pahináná, aur afod ká kárigarí se buná húá kamarband us ke báñdh dená. 6 Aur 'amáme ko us ke sir par rakhkar us 'amáme ke úpar muqaddas táj lagá dená. 7 Aur masah karne ká tel lekar us ke sir par dálná, aur us ko masah karná. 8 Phir us ke beton ko áge lákar un ko kurte pahináná. 9 Aur Hárún aur us ke beton ke kamarband lapeṭkar un ke pagriyán báñdhna, taki kahánat ke mansab par hamesha ke liye un ká haqq rahe: aur Hárún aur us ke beton ko makhsús karná. 10 Phir tú us bachhre ko khaima e ijtimá' ke sámne láná, aur Hárún aur us ke bete apne háth us bachhre ke sir par rakkhen. 11 Phir us bachhre ko KHUDÁWAND ke áge khaima e ijtimá' ke darwáze par zabh karná. 12 Aur us bachhre ke khún men se kuchh lekar use apni unglí se qurbángáh ke síngon par lagáná, aur báqí sárá khún qurbángáh ke páye par undel dená.

13 Phir us charbí ko, jis se antriyán dhakí rahtí hain, aur jigar par kí jhillí ko, aur donon gurdon ko, aur un ke úpar kí charbí ko lekar sab qurbángáh par jaláná. 14 Lekin us bachhre ke gosht aur khál aur gobar ko khaimagáh ke báhar ág se jalá dená, is liye ki yih khatá kí qurbáni hai. 15 Phir tú ek mendhe ko lená, aur Hárún aur us ke bete apne háth us mendhe ke sir par rakkhen. 16 Aur tú us mendhe ko zabh karná, aur us ká khún lekar qurbángáh par cháron taraf chhiṣakná. 17 Aur tú mendhe ko tukre tukre kátná, aur us kí antriyon aur páyon ko dhokar us ke tukron aur us ke sir ke sáth milá dená. 18 Phir is püre mendhe ko qurbángáh par jaláná. Yih KHUDÁWAND ke liye sokhtaní qurbáni hai. Yih ráhat-anjez khushbú, ya'ni KHUDÁWAND ke liye átashín qurbáni hai. 19 Phir dúsre mendhe ko lená, aur Hárún aur us ke bete apne háth us mendhe ke sir par rakkhen. 20 Aur tú is mendhe ko zabh karná, aur us ke khún men se kuchh lekar Hárún aur us ke beton ke dahine kán kí lau par, aur dahine háth, aur dahine pánw ke angúthon par lagáná, aur khún ko qurbángáh par cháron taraf chhiṣak dená. 21 Aur qurbángáh par ke khún aur masah karne ke tel men se kuchh kuchh lekar Hárún, aur us ke libás par, aur us ke sáth us ke beton aur un ke libás par chhiṣakná. Tab wuh apne libás samet, aur us ke sáth hí us ke bete apne apne libás samet muqaddas honge. 22 Aur tú mendhe kí charbí, aur motí dum ko, aur jis charbí se antriyán dhakí rahtí hain, us ko aur jigar par kí jhillí ko, aur donon gurdon ko, aur un ke úpar kí charbí ko, aur dahini rán ko lená: is liye ki yih takhsísí mendhá hai. 23 Aur be-khamíri roti kí tokri men se, jo KHUDÁWAND ke áge dhari hogí, roti ká ek girda aur ek kulcha, jis men tel milá huá ho, aur ek chapáti lená. 24 Aur in sabhon ko Hárún aur us ke beton ke háthon par rakhkar in ko KHUDÁWAND ke rúbarú hiláná, taki yih hiláne ká hadya ho. 25 Phir in ko un ke háthon se lekar qurbángáh par sokhtaní qurbáni ke úpar jalá dená, taki wuh KHUDÁWAND ke áge ráhat-

angez khushbú ho; yih KHUDÁWAND ke liye átashín qurbáni hai. 26 Aur tú Hárún ke takhsísí mendhe ká sína lekar us ko KHUDÁWAND ke rúbarú hiláná, taki wuh hiláne ká hadya ho: yih terá hissa thahregá. 27 Aur tú Hárún aur us ke beton ke takhsísí mendhe ke hiláne ke hadye ke síne ko, jo hiláyá já chuká hai, aur utháé jáne ke hadye kí rán ko, jo utháí já chukí hai, lekar un donon ko pák thahráná, 28 taki yih sab baní Isráil kí taraf se hamesha ke liye Hárún aur us ke beton ká haqq ho: kyúnki yih utháé jáne ká hadya hai. So yih baní Isráil kí taraf se un ki salámatí ke zabihon men se utháé jáne ká hadya hogá, jo un ki taraf se KHUDÁWAND ke liye utháyá gayá hai. 29 Aur Hárún ke ba'd us ke pák libás us kí aulád ke liyé honge, taki un hí men wuh masah o makhsús kiye jáen. 30 Us ká jo betá us kí jagah káhin ho, wuh jab pák maqám men khidmat karne ko khaima e ijtima' men dákhil ho, to un ko sát din tak pahine rahe. 31 Aur tú takhsísí mendhe ko lekar, us ke gosht ko kisi pák jagah men ubálná. 32 Aur Hárún aur us ke bete mendhe ká gosht, aur tokri kí rotiyán khaima e ijtima' ke darwáze par kháen. 33 Aur jin chízon se un ko makhsús aur pák karne ke liye kaffára diyá jáe, wuh un ko bhi kháen: lekin ajnabi shakhs un men se kuchh na kháne páe, kyúnki yih chízen pák hain. 34 Aur agar makhsús karne ke gosht yá roti men se kuchh subh tak bachá rah jáe, to us bache hue ko ág se jalá dená. Wuh hargiz na kháyá jáe, is liye ki wuh pák hai. 35 Aur tú Hárún aur us ke beton ke sáth, jo kuchh main ne hukm diyá hai, wuh sab 'amal men láná, aur sát din tak un ki takhsís karte rahná. 36 Aur tú har roz khatá kí qurbáni ke bachhre ko kaffáre ke wáste zabh karná: aur tú qurbángáh ko us ke kaffára dene ke waqt sáf karná aur use masah karná, taki wuh pák ho jáe. 37 Tú sát din tak qurbángáh ke liye kaffára dená, aur use pák karná, to qurbángáh niháyat pák ho jáegí; aur jo kuchh us se chhú jáegá, wuh bhi pák thahregá. 38 Aur tú har roz sadá ek ek baras ke do do barre qurbángáh par

charháyá karná. 39 Ek barra subh ko aur dúsra barra zawał aur gurúb ke darmiyán charháná. 40 Aur ek barre ke sáth aifah ke daswen̄ hisse ke barábar maida dená, jis men hín ke chauthé hisse kí miqdár men kútkar nikálá huá tel milá huá ho; aur hín ke chauthé hisse kí miqdár men tapáwan ke liye mai bhí dená. 41 Aur tú dúsre barre ko zawał aur gurúb ke darmiyán charháná, aur us ke sáth subh kí tarah nazr kí qurbáni, aur waisá hí tapáwan dená, jis se wuh KHUDÁWAND ke liye ráhatangez khushbú aur átashín qurbáni thahre. 42 Aisí hí sokhtaní qurbáni tumhári pusht dar pusht khaima e ijtimá' ke darwáze par KHUDÁWAND ke áge hamesha huá kare. Wahán main tum se milungá aur tujh se báten karungá. 43 Aur wahín main baní Isráil se muláqát karungá, aur wuh maqám mere jalál se muqaddas hogá. 44 Aur main khaima e ijtimá' ko aur qurbángáh ko muqaddas karungá; aur main Hárún aur us ke beton ko muqaddas karungá, taki wuh mere liye káhin kí khidmat ko anjám den. 45 Aur main baní Isráil ke darmiyán sukúnat karungá, aur un ká Khudá hungá; 46 tab wuh ján lenge, ki main KHUDÁWAND un ká Khudá hún, jo un ko Misr ke mulk se is liye nikálkar láyá, ki main un ke darmiyán sukúnat karún. Main hí KHUDÁWAND un ká Khudá hún.

30 Aur tú bakhúr jaláne ke liye kíkar kí lakrí kí ek qurbán-gáh banáná. 2 Us kí lambái ek háth, aur chauráí ek háth ho; wuh chaukhún̄ti rahe, aur us kí únchái do háth ho, aur us ke sing usí tukré se banáe jáen. 3 Aur tú us ke úpar kí sat̄h aur cháron pahlúon ko, jo us ke girdágird hain, aur us ke singon ko khális sone se mandhná, aur us ke liye girdágird ek zarrin táj banáná. 4 Aur tú us táj ke níche us ke donon pahlúon men sone ke do kaṛe us kí donon taraf banáná. Wuh us ke uṭháne kí chobon ke liye khánon ká kám denge. 5 Aur choben kíkar kí lakrí kí banákar un ko sone se mandhná. 6 Aur tú us ko us parde ke áge rakhná, jo shahádat ke sandúq ke sámne hai; wuh sarposh ke sámne rahe, jo shahádat ke sandúq ke úpar hai, jahán main tujh

se milá karungá. 7 Isí par Hárún khushbúdár bakhúr jaláyá kare; har subh chirágon ko thiík karte waqt bakhúr jaláe. 8 Aur zawał o gurúb ke darmiyán bhí jab Hárún chirágon ko raushan kare, tab bakhúr jaláe. Yih bakhúr KHUDÁWAND ke huzúr tumhári pusht dar pusht hamesha jaláyá jáe. 9 Aur tum us par áur tarah ká bakhúr na jaláná, na us par sokhtaní qurbáni aur nazr kí qurbáni charháná, aur koi tapáwan bhí us par na tapáná. 10 Aur Hárún sál men ek bár us ke singon par kaffára de. Tumhári pusht dar pusht sál men ek bár is khatá kí qurbáni ke khün se, jo kaffáre ke liye ho, us ke wáste kaffára diyá jáe. Yih KHUDÁWAND ke liye sab se ziyáda pák hai.

11 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá: 12 Jab tú baní Isráil ká shumár kare, to jitnoñ ká shumár huá ho, wuh fí mard shumár ke waqt apní ján ká fidya KHUDÁWAND ke liye den, taki jab tú un ká shumár kar rahá ho, us waqt koi wabá un men phailne na páe. 13 Har ek jo nikal nikalkar shumár kiye húon men miltá jáe, wuh maqdis kí misqál ke hisáb se ním misqál de. Misqál bis jirah kí hotí hai. Yih ním misqál KHUDÁWAND ke liye nazr hai. 14 Jitne bis baras ke, yá is se ziyáda 'umr ke nikal nikalkar shumár kiye húon men milte jáen, un men se har ek KHUDÁWAND kí nazr de. 15 Jab tumhári jánoñ ke kaffáre ke liye KHUDÁWAND kí nazr dí jáe, to daulatmand ním misqál se ziyáda na de, aur na garib us se kam de. 16 Aur tú baní Isráil se kaffáre kí naqdí lekar use khaima e ijtimá' ke kám men lagáná; taki wuh baní Isráil kí taraf se tumhári jánoñ ke kaffáre ke liye KHUDÁWAND ke huzúr yádgár ho.

17 Phir KHUDÁWAND ne Músá se kahá. 18 Tú dhone ke liye pítal ká ek hauz aur pítal hí kí us kí kursí banáná, aur use khaima e ijtimá' aur qurbángáh ke bích men rakhkar us men pání bhar dená. 19 Aur Hárún aur us ke bete apne háth pánw us se dhoyá karen: 20 khaima e ijtimá' men dákhil hote waqt pání se dho liyá karen, taki halák na hon, yá jab wuh qurbángáh ke nazdik khidmat ke wáste, ya'ní KHUDÁWAND ke liye sokhtaní qurbáni charháne

ko áen, 21 to apne apne háth pánw dho len, taki mar na jáen. Yih us ke aur us ki aulad ke liye nasi dar nasi daimi rasm ho.

22 Aur KHUDAWAND ne Músá se kahá, 23 ki Tú maqdis ki misqál ke hisáb se kháss kháss khushbúdár masálih lená; ya'ní apne áp niklá húá murr páñch sau misqál, aur us ká ádhá, ya'ní dhái sau misqál dárchíni, aur khushbúdár agar dhái sau misqál. 24 Aur taj páñch sau misqál, aur zaitún ká tel ek hín; 25 aur tú un se masah karne ká pák tel banáná, ya'ní un ko gandhi ki hikmat ke mutábiq milákar ek khushbúdár raugan taiyár karná. Yihí masah karne ká pák tel hogá. 26 Isí se tú khaima e ijtimá' ko, aur shahádat ke sandúq ko, 27 aur mez ko us ke zuruf samet, aur sham'adán ko, us ke zuruf samet, aur bakhur jaláne ki qurbángáh ko, 28 aur sokhtani qurbání chaṛháne ke mazbah ko, us ke sab zuruf samet, aur hauz ko aur us ki kursí ko, masah karná; 29 aur tú un ko muqaddas karná, taki wuh niháyat pák ho jáen: jo kuchh un se chhú jaegá, wuh pák thahregá. 30 Aur tú Hárún aur us ke beton ko masah karná, aur un ko muqaddas karná, taki wuh mere liye káhin ki khidmat ko anjám den. 31 Aur tú baní Isráil se kah dená, ki Yih tel mere liye tumhári pusht dar pusht masah karne ká pák tel hogá. 32 Yih kisi ádmí ke jism par na dálá jáe, aur na tum koí áur raugan is ki tarkib se banáná; is liye ki yih muqaddas hai, aur tumháre nazdik muqaddas thahre. 33 Jo koí is ki tarah kuchh banáe, yá is men se kuchh kisi ajnabi par lagáe, wuh apni quaum men se kát dálá jáe.

34 Aur KHUDAWAND ne Músá se kahá, Tú khushbúdár masálih murr, aur mastakí, aur laun, aur khushbúdár masálih ke sáth khális lubán wazn men barábar barábar lená, 35 aur namak milákar un se gandhi ki hikmat ke mutábiq khushbúdár raugan ki tarah sáf aur pák bakhur banáná. 36 Aur is men se kuchh khúb bárik pískar khaima e ijtimá' men shahádat ke sandúq ke sámne, jahán main tujh se milá karungá, rakhná. Yih tumháre liye niháyat pák thahre. 37 Aur jo bakhur tú banáe, us ki tarkib ke mutábiq tú

apne liye kuchh na banáná. Wuh bakhur tumháre nazdik KHUDAWAND ke liye pák ho. 38 Jo koí súnghe ke liye bhí us ki tarah kuchh banáe, wuh apni quaum men se kát dálá jáe.

31 Phir KHUDAWAND ne Músá se kahá, 2 Dekh, main ne Bazalíel bin U'ri, bin Húr ko Yahúdáh ke qabíle men se nám lekar bulayá hai: 3 aur main ne us ko hikmat, aur fahm, aur 'ilm, aur har tarah ki san'at men, rúhu'lláh se ma'mur kiyá hai; 4 taki hunarmandí ke kámon ko ijád kare, aur sone, aur chándí, aur pítal ki chízen banáe, 5 aur patthar ko jarne ke liye káte, aur lakrí ko taráshe, jis se sab tarah ki kárigarí ká kám ho. 6 Aur dekh, Main ne Ahliáb ko, jo Akhísamak ká betá, aur Dán ke qabíle men se, hai, us ká sáthí muqarrar kiyá hai, aur main ne sab raushanzamíron ke dil men aisi samajh rakkhi hai: ki jin jin chízon ká main ne tujh ko hukm diyá hai, un sabhon ko wuh baná saken; 7 ya'ní khaima e ijtimá' aur shahádat ká sandúq, aur sarposh, jo us ke úpar rahega, aur khaime ká sab sámán, 8 aur mez, aur us ke zuruf, aur khális sone ká sham'adán, aur us ke sab zuruf, aur bakhur jaláne ki qurbángáh, 9 aur sokhtani qurbání ki qurbángáh, aur us ke sab zuruf, aur hauz, aur us ki kursí, 10 aur bel búte kaṛhe húe jáme, aur Hárún káhin ke muqaddas libás, aur us ke beton ke libás, taki káhin ki khidmat ko anjám den. 11 Aur masah karne ká tel, aur maqdis ke liye khushbúdár masálah ká bakhur: in sabhon ko wuh, jaisá main ne tujhé hukm diyá hai, waisá hí banáen.

12 Aur KHUDAWAND ne Músá se kahá, 13 Tú baní Isráil se yih bhí kah dená, ki Tum mere sabton ko zarür mánná; is liye ki yih mere aur tumháre darmiyán tumhári pusht dar pusht ek níshán rahega, taki tum jáno ki main KHUDAWAND tumhára pák karnewálá hún. 14 Pas, tum sabt ko mánná, is liye ki wuh tumháre liye muqaddas hai; jo koí us ki behurmatí kare, wuh zarür már dálá jáe. Jo us men kuchh kám kare, wuh apni quaum men se kát dálá jáe. 15 Chha din kám káj kiyá jáe; lekin sátwán din áram ká sabt hai, jo KHUDAWAND ke liye muqaddas hai.

Jo koī sabt ke din kám kare, wuh zarúr már dálá jáe. 16 Pas, bani Isráil sabt ko manen, aur pusht dar pusht use dáimí 'ahd jánkar us ká liház rakkhen. 17 Mere aur bani Isráil ke darmiyán yih· hamesha ke liye ek nishán rahegá; is liye ki chha din men KHUDÁWAND ne ásmán aur zamín ko paidá kiyá, aur sátwen din áram karke tázadam húá.

18 Aur jab KHUDÁWAND koh i Síná par Músá se báten kar chuká, to us ne use shahádat kí do lauhen din. Wuh lauhen patthar kí, aur Khudá ke háth kí likhí húí thín.

32 Aur jab logon ne dekhá, ki Músá ne pahár se utarne men der lagái, to wuh Hárún ke pás jama' hokar us se kahne lage, ki Úth, hamáre liye deotá baná dé, jo hamáre áge áge chale; kyunki ham nahin jánte kí is mard Músá ko, jo ham ko mulk i Misr se nikálkar láyá, kyá ho gayá. 2 Hárún ne un se kahá, Tumhári bíwiyon aur larkon, aur larkiyon ke kánon meñ jo sone kí báliyán hain, un ko utárkar mere pás te áo. 3 Chunánchi sab log un ke kánon se sone kí báliyán utár utárkar un ko Hárún ke pás le áe. 4 Aur us ne un ko un ke háthon se lekar ek dhálá húá bachhrá banayá, jis kí súrat chhení se thök kí. Tab wuh kahne lage, Ai Isráil, yih tumhára wuh deotá hai, jo tum ko mulk i Misr se nikálkar láyá. 5 Yih dekhkar Hárún ne us ke áge ek qurbángah banái; aur us ne i'lán kar diyá, ki Kal KHUDÁWAND ke liye 'Id hogi. 6 Aur dúsre din subh sawere uthkar unhon ne qurbánián charháin, aur salámatí kí qurbánián guzráni. Phir un logon ne baithkar kháyá piyá, aur uthkar khel kúd men lag gaye.

7 Tab KHUDÁWAND ne Músá ko kahá, Níche já; kyunki tere log, jin ko tú mulk i Misr se nikál láyá, bigar gaye hain. 8 Wuh us ráh se, jis ká main ne un ko hukm diyá thá, bahut jald phir gaye hain; unhon ne apne liye dhálá húá bachhrá banayá, aur use pújá, aur us ke liye qurbáni charhákar yih bhí kahá, ki Ai Isráil, yih tumhára wuh deotá hai, jo tum ko Misr ke mulk se nikálkar láyá. 9 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Main is qaum ko dekhtá húñ, ki yih gardankash qaum hai. 10 Is liye tú mujhe ab chhoṛ de,

ki merá gazab un par bhaṛke, sur main un ko bhasam kar dún; aur main tujhe ek barí qaum banáungá. 11 Tab Músá ne KHUDÁWAND apne Khudá ke áge minnat karke kahá, Ai KHUDÁWAND, kyün terá gazab apne logon par bhaṛaktá hai, jin ko tú quwwat i 'azím aur dast i qawí se mulk i Misr se nikálkar láyá hai? 12 Misri log yih kyün kahne páen, ki Wuh un ko burái ke liye nikál le gayá, taki un ko paháron men már dále, aur un ko rú e zamin par se faná kar de? So tú apne qahr o gazab se báz rah, aur apne logon se is burái karne ke khayál ko chhoṛ de. 13 Tú apne bandon Abrahám, aur Izháq, aur Ya'qub ko yád kar, jin se tú ne apni hí qasam khákar yih kahá thá, ki Main tumhári nasl ko ásmán ke táron kí mánind barháungá; aur yih sárá mulk, jis ká main ne zikr kiyá hai, tumhári nasl ko bakhshungá, ki wuh sadá us ke málik rahan. 14 Tab KHUDÁWAND ne us burái ke khayál kochhoṛ diyá, jo us ne kahá thá kí apne logon se karegá.

15 Aur Músá shahádat kí donon lauhen háth men liye húe ultá phirá, aur pahár se níche utrá; aur wuh lauhen idhar se aur udhar se donon taraf se likhí húí thín. 16 Aur wuh lauhen Khudá hí kí banái húí thín, aur jo likhá húá thá, wuh bhí Khudá hí ká likhá, aur un par kanda kiyá húá thá. 17 Aur jab Yashú' ne logon kí lalkár kí áwáz suní, to Músá se kahá, ki Lashkargáh men lajái ká shor ho rahá hai. 18 Músá ne kahá, Yih áwáz na to fathmandon ká na'ra hai, na maglúbon kí faryád; balki mujhe to gánewálon kí áwáz suná detí hai. 19 Aur lashkargáh ke nazdik ákar us ne wuh bachhrá aur un ká náchná dekhá. Tab Músá ká gazab bhaṛká, aur us ne un lauhen ko apne háthon men se paṭak diyá, aur un ko pahár ke níche tor dálá. 20 Aur us ne us bachhré ko, jise unhon ne banayá thá, liyá, aur us ko ág men jaláyá, aur use bárik pískar páni par chhiṛká, aur usí men se bani Isráil ko pilwáyá. 21 Aur Músá ne Hárún se kahá, ki In logon ne tere sáth kyá kiyá thá, jo tá ne in ko itne baṛe gunáh men phansá diyá? 22 Hárún ne kahá, ki Mere málik ká gazab na bhaṛke; tú in logon ko jántá hai kí badi par tule

rahte hain. 23 Chunánchi in hí ne mujh se kahá, ki Hamáre liye deotá baná de, jo hamáre áge áge chale, kyúñki ham nahín jánte ki is ádmi Músá ko, jo ham ko Misr ke mulk se nikálkar láyá, kyá ho gayá. 24 Tab main ne in se kahá, ki Jis jis ke hán soná ho, wuh use utár láe. Pas inhoñ ne use mujh ko diyá, aur main ne use ág men dálá, to yih bachhrá nikal paṛá. 25 Jab Músá ne dekhá, ki log beqábú ho gaye, kyúñki Hárún ne un ko belagám chhókar un ko un ke dushmanoñ ke darmiyán zalil kar diyá, 26 to Músá ne lashkargáh ke darwáze par khare hokar kahá, Jo jo KHUDÁWAND ki taraf hai, wuh mere pás á jáe. Tab sab bani Láwi us ke pás jama' ho gaye. 27 Aur us ne un se kahá, ki KHUDÁWAND Isráil ká Khudá yún farmátá hai, ki Tum apni apni rán se talwár laṭkákar pháṭak pháṭak ghúm ghúmkar sári lashkargáh men apne apne bháiyon, aur apne apne sáthion, aur apne apne parausiyon ko qatl karte phiro. 28 Aur bani Láwi ne Músá ke kahne ke muwáfiq 'amal kiyá. Chunánchi us din logon men se qariban tím hazár mard khet áe. 29 Aur Músá ne kahá, ki A'j KHUDÁWAND ke liye apne áp ko makhsús karo; balki har shakhs apne hí bete aur apne hí bhái ke khiláf ho, taki wuh tum ko áj hi barákat de. 30 Aur dúsre din Músá ne logon se kahá, ki Tum ne bará gunáh kiyá: aur ab main KHUDÁWAND ke pás úpar játá hún. Sháyad main tumháre gunáh ká kaffára de sakún. 31 Aur Músá KHUDÁWAND ke pás lautkar gayá, aur kahne lagá, Hái, in logon ne bará gunáh kiyá, ki apne liye sone ká deotá banáyá. 32 Aur ab agar tú in ká gunáh mu'áf kar de, to khair; warna merá nám us kitáb men se, jo tú ne likhí hai, mitá de. 33 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Jis ne merá gunáh kiyá hai, main usi ke nám ko apni kitáb men se mitáungá. 34 Ab tú rawána ho aur logoñ ko us jagah le já, jo main ne tujhé batá hai. Dekh, merá firishta tere áge áge chalegá; lekin main apne mutálaba ke din un ko un ke gunáh kí sazá dúngá. 35 Aur KHUDÁWAND ne un logon men mari bhejí, kyúñki jo bachhrá Hárún ne banáyá, wuh un hí ká banwáyá huá thá.

33 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Un logon ko apne sáth lekar, jin ko tú mulk i Misr se nikálkar láyá: yahán se us mulk ki taraf rawána ho, jis ke báre men Abrahám, aur Izháq, aur Ya'qub se main ne qasam khákar kahá thá, ki Ise main terí nasl ko dúngá. 2 Aur main tere áge áge ek firishta ko bhejungá; aur main Kan'ánion, aur Amorion, aur Hittion, aur Farizzion, aur Hawwion, aur Yabúsion ko nikál dúngá: 3 us mulk men dúdh aur shahd bahtá hai: aur chúñki tum gardankash log ho, is liye main tumháre bich men hokar na chalungá, taki aisá na ho ki main tum ko ráh men faná kar dálun. 4 Log is dahshatnák khabar ko sunkar gamgín hue, aur kisi ne apne zewar na pahiñe. 5 Kyúñki KHUDÁWAND ne Músá se kah diyá thá, ki bani Isráil se kahná, ki Tum gardankash log ho: agar main ek lamha bhí tumháre bich men hokar chalun, to tum ko faná kar dúngá. So tum apne apne zewar utár dalo, taki mujhe ma'lum ho ki tumháre sáth kyá karna cháhiye. 6 Chunánchi bani Isráil Horib pahár se lekar áge áge apne zewaron ko utáre rahe.

7 Aur Músá khaime ko lekar use lashkargáh se báhar, balki lashkargáh se dúr lagá liyá kartá thá; aur us ká nám khaima e ijtimá' rakkhá. Aur jo koí KHUDÁWAND ká tálib hotá, wuh lashkargáh ke báhar usi khaime ki taraf chalá játá thá. 8 Aur jab Músá báhar khaime ki taraf játá, to sab log uṭhkar apne apne dere ke darwáze par khare ho játé, aur Músá ke píchhe dekhte rahte the, jab tak wuh khaime ke andar dákhil na ho játá. 9 Aur jab Músá khaime ke andar chalá játá, to abr ká sutún utarkar khaime ke darwáze par thahrá rahtá, aur KHUDÁWAND Músá se báten karne lagta. 10 Aur sab log abr ke sutún ko khaime ke darwáze par thahrá huá dekhte the, aur sab log uṭh uṭhkar apne apne dere ke darwáze par se use sijda karte the. 11 Aur jaise koí shakhs apne dost se bát kartá hai, waise hí KHUDÁWAND rúbarú hokar Músá se báten kartá thá: aur Músá lashkargáh ko laut áta thá: par us ká khádim Yashú', jo Nún ká betá aur jawán ádmi thá, khaime se báhar nahín nikaltá thá.

12 Aur Músá ne KHUDÁWAND se kahá, Dekh, tú mujh se kahtá hai, ki In logon ko le chal : par mujhe yih nahín batáyá, ki tú kis ko mere pás bhejegá ; háláñki tú ne yih bhí kahá hai, Main tujh ko banám jántá hún, aur tujh par mere karam kí nazar hai. 13 Pas agar mujh par tere karam kí nazar hai, to mujh ko apní ráh batá, jis se main tujhé pahchán lúñ, taki mujh par tere karam kí nazar rahe : aur yih khayál rakh, ki yih qaum terí hí ummat hai. 14 Tab us ne kahá, Main sáth chalungá, aur tujhé áram dúngá. 15 Músá ne kahá, Agar tú sáth na chale, to ham ko yahán se áge na le já. 16 Kyunki yih kyunkar ma'lum hogá, ki mujh par aur tere logon par tere karam kí nazar hai? Kyá isí taríq se nahín kí tú hamáre sáth sáth chale, taki main aur tere log rú e zamín kí sab qaumon se nirále thahren?

17 KHUDÁWAND ne Músá se kahá, Main yih kám bhí, jis ká tú ne zikr kiyá hai, karungá ; kyunki tujh par mere karam kí nazar hai, aur main tujh ko banám pahchántá hún. 18 Tab wuh bol uṭhá, ki Main terí minnat kartá hún, mujhe apná jalál dikhá de. 19 Us ne kahá, Main apní sári neki tere sámne záhir karungá, aur tere hí sámne KHUDÁWAND ke nám ká i'lán karungá ; aur main jis par mihrbán honá cháhún, mihrbán húngá ; aur jis par rahm karná cháhún, rahm karungá. 20 Aur yih bhí kahá, Tú merá chihra nahín dekh saktá ; kyunki insán mujhe dekhkar žinda nahín rahegá. 21 Phir KHUDÁWAND ne kahá, Dekh, mere qarib hí ek jagah hai, so tú us chatán par khará ho. 22 Aur jab tak merá jalal guzartá rahegá, main tujhé us chatán ke shigáf meñ rakkhúngá ; aur jab tak main nikal na jáun, tujhé apné háth se dhánke rahungá : 23 is ke ba'd main apná háth uṭhá lúngá, aur tú merá píchhá dekhegá, lekin merá chihra dikhái nahín degá.

34 Phir KHUDÁWAND ne Músá se kahá, Pahlí lauhon kí mánind patthar kí do lauhen apne liye tarash lená : aur main un lauhon par wuhí báten likh dúngá, jo pahlí lauhon par, jin ko tú ne tor dálá, marqum thín. 2 Aur subh tak taiyár ho jána, aur sawere hí koh i Síná par ákar wahán pahár kí choṭí par

mere sámne házir honá. 3 Par tere sáth koi áur ádmí na áe ; aur na pahár par kahín koi dúsra shakhs dikhái de. Bheç bakriyán aur gáe bail bhí pahár ke sámne charne na páen. 4 Aur Músá ne pahlí lauhon kí mánind patthar kí do lauhen tarashín ; aur subh sawere uṭhkar patthar kí donoñ lauhen háth men liye húe KHUDÁWAND ke hukm ke mutábiq koh i Síná par chash gayá. 5 Tab KHUDÁWAND abr men hokar utrá, aur us ke sáth wahán khaṛe hokar KHUDÁWAND ke nám ká i'lán kiyá. 6 Aur KHUDÁWAND us ke áge se yih pukártá húá guzrá : KHUDÁWAND, KHUDÁWAND Khudá e rahím aur mihrbán, qahr karne men dhíma aur shafaqat aur wafá men ganí ; 7 hazáron par fazl karnewálá, gunáh aur taqsír aur khatá ká baḥshnewálá : lekin wuh mujrim ko hargiz barí nahín karegá, balki báp-dádá ke gunáh kí sazá un ke beton aur poton ko tísri aur chauthí pusht tak detá hai. 8 Tab Musá ne jaldí se sir jhukákar sijda kiyá, 9 aur kahá, Ai Khudawand, agar mujh par tere karam kí nazar hai, to, ai Khudawand, main terí minnat kartá hún, ki hamáre bich men hokar chal ; go yih qaum gardankash hai : aur tú hamáre gunáh aur khatá ko mu'af kar, aur ham ko apní míras kar le. 10 Us ne kahá, Dekh, main 'ahd bándhtá hún, ki tere sab logon ke sámne aisi karámát karungá, jo dunyá bhar men áur kisi qaum men kabhi kí nahín gayín ; aur wuh sab log, jin ke bich tú rahtá hai, KHUDÁWAND ke kám ko dekhenge, kyunki jo main tum logon se karne ko hún, wuh haibatnák kám hogá. 11 Áj ke din jo hukm main tujhé detá hún, tú use yád rakhná. Dekh, main Amorion, aur Kan'ánion, aur Hition, aur Farizzion, aur Hawwion, aur Yabúsion ko tere áge se nikáltá hún. 12 So khabardár rahná, ki jis mulk ko tum játe ho, us ke báshindon se koi 'ahd na bándhná, aisá na ho ki wuh tum logon ke liye phandá thahre. 13 Balki tum un kí qurbángáhon ko dhá dená, aur un ke sutúnon ke tukré tukré kar dená, aur un kí Yasiraton ko káṭ dálná. 14 Kyunki tum ko kisi dúsre ma'búd kí parastish nahín karní hogi ; is liye ki KHUDÁWAND, jis ká nám Gaiyür

hai, wuh Khudá e gaiyúr hai bhí. 15 So aisá na ho ki tum us mulk ke báshindon se koi 'ahd bándh lo, aur jab wuh apne ma'búdon kí pairawí men zinákár ṭhahreñ, aur apne ma'búdon ke liye qurbáni karen, aur koi tum ko da'wat de, aur tum us kí qurbáni men se kuchh khá lo, 16 aur tum un kí betiyán apne beton se biyáho, aur un kí betiyán apne ma'búdon kí pairawí men zinákár ṭhahreñ, aur tumháre beton ko bhí apne ma'búdon kí pairawí men zinákár baná den. 17 Tum apne liye dhále húe deotá na baná lená. 18 Tum bekhamíri roti kí 'id maná karná. Mere hukm ke mutábiq sát din tak Abíb ke mahíne men waqt i mu'ayana par bekhamíri rotiyán kháná : kyunki máh i Abíb men tum Misr se nikle the. 19 Sab pahlauṭhe mere hain ; aur tere chaupáyon men jo nar pahlauṭhe hon, kyá bachhre, kyá barre, sab mere honge. 20 Lekin gadhe ke pahle bachche ká fidya barra dekar hogá ; aur agar fidya dená na cháho, to us kí gardan tor dálná. Par apne sab pahlauṭhe beton ká fidya zarúr dená : aur koi mere sámne khálí háth dikhái na de. 21 Chha din kám káj karná, lekin sátwen din áram karná ; hal jotne aur fasl kátné ke mausim men bhí áram karná. 22 Aur tum gehún ke pahle phal ke kátné ke waqt haftón kí 'id, aur sál ke ákhir men fasl jama' karne kí 'id maná karná. 23 Tumháre sab mard sál men tín bár KHUDÁWAND Khudá ke áge, jo Isráil ká Khudá hai, házir hon. 24 Kyunki maiñ qaumon ko tumháre áge se nikálkar tumhári sarhaddon ko baṛhá dungá : aur jab sál men tín bár tum KHUDÁWAND apne Khudá ke áge házir hoge, to koi shakhs tumhári zamín ká lálach na karegá. 25 Tum merí qurbáni ká khún khámíri roti ke sáth na guzránná ; aur 'id i fasah kí qurbáni men se kuchh subh tak báqí na rahne dená. 26 Apní zamín kí pahlí paidawár ká pahlá phal KHUDÁWAND apne Khudá ke ghar men láná. Halwán ko usi kí man ke dúdh men na pakáná. 27 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Tú yih báten likh ; kyunki in hí báton ke mafhúm ke mutábiq maiñ tujh se aur Isráil se 'ahd bándhtá húp. 28 So wuh chális

din aur chális rát wahín KHUDÁWAND ke pás rahá, aur na roti khái, na páni piyá ; aur us ne un lauhon par us 'ahd kí báton ko, ya'ní das ahkám ko likhá.

29 Aur jab Músá shahádat kí donon lauhen apne háth men liye húe koh i Síná se utrá átá thá, to pahár se níche utarte waqt use khabar na thi, ki KHUDÁWAND ke sáth báten karne kí wajh se us ká chihra chamak rahá hai. 30 Aur jab Hárún aur baní Isráil ne Músá par nazar kí, aur us ke chihre ko chamakte dekhá, to us ke nazdik áne se dare. 31 Tab Músá ne un ko buláyá, aur Hárún aur jamá'at ke sab sardár us ke pás laut áe ; aur Músá un se báten karne lagá. 32 Aur ba'd men sab baní Isráil nazdik áe : aur us ne wuh sab ahkám, jo KHUDÁWAND ne koh i Síná par báten karte waqt use diye the, un ko batáe. 33 Aur jab Músá un se báten kar chuká, to us ne apne munh par niqáb dál liyá. 34 Aur jab Músá KHUDÁWAND se báten karne ke liye us ke sámne játá, to báhar nikalne ke waqt tak niqáb ko utáre rahtá thá : aur jo hukm use miltá thá, wuh use báhar ákar baní Isráil ko batá detá thá. 35 Aur baní Isráil Músá ke chihre ko dekhte the, ki us ke chihra kí jild chamak rahi hai ; aur jab tak Músá KHUDÁWAND se báten karne na játá, tab tak apne munh par niqáb dále rahtá thá.

35 Aur Músá ne baní Isráil kí sári jamá'at ko jama' karke kahá, Jin báton par 'amal karne ká hukm KHUDÁWAND ne tum ko diyá hai, wuh yih hain. 2 Chha din kám káj kiyá jáe, lekin sátwán din tumháre liye roz i muqaddas, ya'ní KHUDÁWAND ke áram ká sabt ho ; jo koi us men kuchh kám kare, wuh már dálá jáe. 3 Tum sabt ke din apne apne gharon men kahín bhí ág na jaláná.

4 Aur Músá ne baní Isráil kí sári jamá'at se kahá, Jis bát ká hukm KHUDÁWAND ne diyá hai, wuh yih hai, ki 5 tum apne pás se KHUDÁWAND ke liye hadya láyá karo. Jis kisi ke dil kí khushí ho, wuh KHUDÁWAND ká hadya láe ; soná, aur chándí, aur pítal, 6 aur ásmání rang, aur argawáni rang, aur surkh rang ke kapڑe, aur mihín katán, aur

bakriyon kí pashm, 7 aur mendhon kí surkh rangí húi khálen, aur tukhas kí khálen, aur kíkar kí lakrí, 8 aur jaláne ká tel, aur masah karne ke tel ke liye aur khushbúdár bakhúr ke liye masálih, 9 aur afod aur sínaband ke liye sulaimáni patthar, aur áur jaráú patthar. 10 Aur tumháre darmiyán jo raushanzamír hain, wuh ákar wuh chízen banáen, jin ká hukm KHUDÁWAND ne diyá hai; 11 ya'ní maskan aur us ká khaima aur giláf aur us kí ghundiyyán; aur takhte, aur bende, aur us ke sutún, aur kháne; 12 sandúq aur us kí choben; sarposh, aur bích ká parda; 13 mez aur us kí choben, aur us ke sabzurúf; aur nazr kí rotiyán; 14 aur raushní ke liye sham'a-dán, aur us ke bartan, aur chirág, aur jaláne ká tel; 15 aur bakhúr jaláne ki qurbángáh, aur us kí choben, aur masah karne ká tel, aur khushbúdár bakhúr; aur maskan ke darwáze ke liye darwáze ká parda; 16 aur sokhtaní qurbání ká mazbah, aur us ke liye pítal kí jhanjrí aur us kí choben, aur us ke sabzurúf; aur hauz, aur us kí kursí; 17 aur sahn ke parde sutúnö samet, aur un ke kháne; aur sahn ke darwáze ká parda; 18 aur maskan kí mekhen, aur sahn kí mekhen, aur un donon kí rassiyán; 19 aur maqdis kí khidmat ke liye bel búte kaṛhe húe libás; aur Hárún káhin ke liye muqaddas libás, aur us ke beṭoṇ ke libás, táki wuh káhin kí khidmat ko anjám den.

20 Tab baní Isráíl kí sári jamá'at Músá ke pás se ruksat húi. 21 Aur jis jis ká jí cháhá, aur jis jis ke dil men ragbat húi, wuh khaima e ijtimá' ke kám aur wahán kí 'ibádat aur muqaddas libás ke liye KHUDÁWAND ká hadya láyá. 22 Aur kyá mard, kyá 'aurat, jitnoṇ ká dil cháhá, wuh sab jugnún báliyán, angushtariyán, aur bázúband, jo sab sone ke zewar the, láne lage. Is taríqe se logon ne KHUDÁWAND ko sone ká hadya diyá. 23 Aur jis jis ke pás ásmáni rang, aur argawáni rang, aur surkh rang ke kapre, aur mihiń katán, aur bakriyon kí pashm, aur mendhon kí surkh rangí húi khálen, aur tukhas kí khálen thín, wuh un ko le áe. 24 Jis ne chándí yá pítal ká hadya dená cháhá, wuh waisá hí hadya KHUDÁWAND ke liye láyá; aur

jis kisí ke pás kíkar kí lakrí thi, wuh usí ko le áyá. 25 Aur jitni 'auraten hoshýár thín, unhon ne apne háthon se kat kátkar ásmáni, aur argawáni, aur surkh rang ke, aur mihiń katán ke tár lákar diye. 26 Aur jitni 'auraton ke dil hikmat kí taraf máil the, unhon ne bakriyon kí pashm káti. 27 Aur jo sardár the, wuh afod aur sínaband ke liye sulaimáni patthar, aur áur jaráú patthar, 28 aur raushní aur masah karne ke tel, aur khushbúdár bakhúr ke liye masálih aur tel láe. 29 Yún baní Isráíl apni hí khushi se KHUDÁWAND ke liye hadye láe; ya'ní jis jis mard yá 'aurat ká jí cháhá, kí in kámon ke liye jin ke banne ká hukm KHUDÁWAND ne Músá kí ma'rifat diyá thá, kuchh de, wuh unhon ne diyá.

30 Aur Músá ne baní Isráíl se kahá : Dekho, KHUDÁWAND ne Bazaliel bin U'rí bin Húr ko, jo Yahúdáh ke qabilé men se hai, nám lekar buláyá hai. 31 Aur us ne use hikmat, aur fahm, aur dánish, aur har tarah kí san'at ke liye rúhu'lláh se ma'mur kiyá hai. 32 Aur san'atkári men, aur sone, aur chándí aur pítal ke kám men, 33 aur jaráú patthar aur lakrí ke taráshne men, garaz har ek nádir kám ke banáne men, máhir kiyá hai. 34 Aur us ne use, aur Akhísamak ke bete Ahliáb ko bhí, jo Dán ke qabilé ká hai, hunar sikháne kí qábiliyat bakhshi hai; 35 aur un ke dilon men aisi hikmat bhar dí hai, jis se wuh har tarah kí san'at men máhir hon, aur kandakár ká, aur máhir ustád ká, aur zardoz ká, jo ásmáni, argawáni, aur surkh rang ke kapron, aur mihiń katán par gulkári kartá hai, aur juláhe ká, aur har tarah ke dastkár ká kám kar saken, aur 'ajíb aur nádir chízen sjád karen.

36 Pas Bazaliel, aur Ahliáb, aur sab raushanzamír ádmí kám karen, jin ko KHUDÁWAND ne hikmat aur fahm se málámál kiyá hai, táki wuh maqdis kí 'ibádat ke sab kám ko KHUDÁWAND ke hukm ke mutábiq anjám den.

2 Tab Músá ne Bazaliel aur Ahliáb, aur sab raushanzamír ádmíon ko buláyá, jin ke dil men KHUDÁWAND ne hikmat bhar dí thi, ya'ní jin ke dil men tahrík húi kí jákar kám karen. 3 Aur jo jo hadye baní Isráíl láe the, kí un se maqdis kí

'ibādat kí chīzen banāi jáen, wuh sab unhon ne Músá se le liye; aur log phir bhí apni khushí se har subh us ke pás hadya láte rahe. 4 Tab wuh sab 'aqlmand kárigar, jo maqdis ke sab kám baná rahe the, apne apne kám ko chhoṭkar Músá ke pás áe. 5 Aur wuh Músá se kahne lage, ki Log is kám ke saranjám ke liye, jis ke banáne ká hukm KHUDÁWAND ne diyá hai, zarúrat se bahut ziyáda le áe hain. 6 Tab Músá ne jo hukm diyá, us ká i'lán unhon ne tamám lash-kargáh men kará diyá; kí koi mard yá 'aurat ab se maqdis ke liye hadya dene kí garaz se kuchh áur kám na banáe. Yún wuh log áur láne se rok diye gaye. 7 Kyunki jo sámán un ke pás pahunč chuká thá, wuh sáre kám ko taiyár karne ke liye, na faqat káfi, balki ziyáda thá.

8 Aur kám karnewálon men jitne raushanzamír the, unhon ne maqdis ke wáste bárík baṭe hüe katán ke, aur ásmání, aur argawáni, aur surkh rang ke kapron ke das parde banáe, jin par máhir ustád ke háth ke karhe hüe karúbi the. 9 Har parde kí lambái atháis háth, aur chaurái chár háth thí; aur wuh sab parde ek hí náp ke the. 10 Aur us ne páñch parde ek dúsre ke sáth joṛ diye, aur dúsre páñch parde bhí ek dúsre ke sáth joṛ diye. 11 Aur us ne ek bare parde ke háshiye men us ke miláne ke rukh par ásmáni rang ke tukme banáe. Aise hí tukme us ne dúsre bare parde kí us taraf ke háshiye men banáe, jidhar miláne ká rukh thá. 12 Pachás tukme us ne ek parde men, aur pachás hí dúsre parde ke háshiye men us ke miláne ke rukh par banáe. Yih tukme ápas men ek dúsre ke muqábil the. 13 Aur us ne sone kí pachás ghundiyan banáin, aur un hí ghundiyon se pardon ko ápas men aisá joṛ diya, ki maskan milkar ek ho gayá. 14 Aur bakrí ke bálon se gyárah parde maskan ke úpar ke khaime ke liye banáe. 15 Har parde kí lambái tís háth, aur chaurái chár háth thí; aur wuh gyárah parde ek hí náp ke the. 16 Aur us ne páñch parde to ek sáth joṛ aur chha ek sáth. 17 Aur pachás tukme, un juṛe hüe pardon men se kanáre ke parde ke háshiye men banáe, aur pachás hí tukme un dúsre juṛe hüe pardon

men se kanáre ke parde ke háshiye men banáe. 18 Aur us ne pítal kí pachás ghundiyan bhí banáin, taki un se us khaime ko aisá joṛ de, ki wuh ek ho jáe. 19 Aur khaime ke liye ek giláf menhon kí surkh rangí húi khálon ká, aur us ke liye giláf tukhas kí khálon ká banáyá.

20 Aur maskan ke wáste kíkar kí lakri ke takhte banáe ki khare kiye jáen. 21 Har takhte kí lambái das háth, aur chaurái deṛh háth thí. 22 Aur us ne ek ek takhte ke liye do do juṛi húi chulen banáin. Maskan ke sab takhton kí chulen aisi hí banáin. 23 Aur maskan ke liye jo takhte bane the, un men se bis takhte junúbi simt men lagae. 24 Aur us ne un bison takhton ke niche chándí ke chális kháne banáe, ya'ní har takhte kí donon chulon ke liye do do kháne. 25 Aur maskan kí dúsri taraf, ya'ní shimáli simt ke liye bis takhte banáe. 26 Aur un ke liye bhí chándí ke chális hí kháne banáe, ya'ní ek ek takhte ke niche do do kháne. 27 Aur maskan ke pichhle hisse, ya'ní magribí simt ke liye, chha takhte banáe. 28 Aur do takhte maskan ke donon konon ke liye pichhle hisse men banáe. 29 Yih niche se duhre the, aur isi tarah úpar ke sire tak ákar ek hí halqe men milá diye gaye the. Us ne donon konon ke donon takhte isi dhab ke banáe. 30 Pas áth takhte the, aur un ke liye chándí ke solah kháne, ya'ní ek ek takhte ke liye do do kháne. 31 Aur us ne kíkar kí lakri ke bende banáe, páñch bende maskan kí ek taraf ke takhton ke liye, 32 aur páñch bende maskan kí dúsri taraf ke takhton ke liye; aur páñch bende maskan ke pichhle hisse men magribí taraf ke takhton ke liye banáe. 33 Aur us ne wasati bende ko aisá banáyá, ki takhton ke bich men se hokar ek sire se dúsre sire tak pahunche. 34 Aur takhton ko sone se mandhá aur sone ke kaṛe banáe, taki bendon ke liye khánon ká kám den; aur bendon ko sone se mandhá.

35 Aur bich ká parda ásmáni, argawáni, aur surkh rang ke kapron aur bárík baṭe hüe katán ká banáyá, jis par máhir ustád ke háth ke karúbi karhe hüe the. 36 Aur us ke liye kíkar ke chár sutún banáe, aur

un ko sone se mandhá. Un ke kunde sone ke the, aur us ne un ke hye chándí ke chár kháne dhálkar banáe. 37 Aur us ne khaime ke darwáze ke liye ek parda ásmáni, argawáni, aur surkh rang ke kapron aur bárík baṭe húe katán ká banáyá; wuh bel bútedár thá. 38 Aur us ke liye páñch sutún kundon samet banáe, aur un ke siron aur pat̄tiyon ko sone se mandhá. Un ke liye jo páñch kháne the, wuh pítal ke bane húe the.

37 Aur Bazalíel ne wuh sandúq kíkar kí lakrí ká banáyá. Us kí lambái dhái háth aur chaurái dērh háth, aur únchái dērh háth thi. 2 Aur us ne us ke andar aur báhar khális soná mandhá, aur us ke liye girdágird ek sone ká táj banáyá. 3 Aur us ne us ke cháron páyon par lagáne ko sone ke chár kaṛe dhále. Do kaṛe to us kí ek taraf, aur do dúsri taraf the. 4 Aur us ne kíkar kí lakrí kí choben banákar un ko sone se mandhá. 5 Aur un chobon ko sandúq kí donon taraf ke karón men dálá, taki sandúq utháyá jáe. 6 Aur us ne sarposh khális sone ká banáyá. Us kí lambái dhái háth aur chaurái dērh háth thi. 7 Aur us ne sarposh ke donon siron par sone ke do karúbí gharkar banáe; 8 ek karúbí ko us ne ek sire par rakkhá, aur dúsre ko dúsre sire par. Donon siron ke karúbí aur sarposh ek hí tukré se bane the. 9 Aur karúbion ke bázú úpar se phaile húe the, aur un ke bázúon se sarposh dhaká húá thá; aur un karúbion ke chihre sarposh kí taraf aur ek dúsre ke muqábil the.

10 Aur us ne wuh mez kíkar kí lakrí kí banáí. Us kí lambái do háth, aur chaurái ek háth, aur únchái dērh háth thi. 11 Aur us ko khális sone se mandhá, aur us ke liye girdágird sone ká ek táj banáyá. 12 Aur us ne ek kangní chár ungal chaurí us ke cháron taraf rakkhi, aur us kangní par girdágird sone ká ek táj banáyá. 13 Aur us ne us ke liye sone ke chár kaṛe dhálkar un ko us ke cháron páyon ke cháron konon men lagáyá: 14 yih kaṛe kangní ke pás the, taki mez utháne kí chobon ke khánon ká kám den. 15 Aur us ne mez utháne kí wuh choben kíkar kí lakrí kí banáin, aur un ko sone se mandhá. 16 Aur us

ne mez par ke sab zurúf, ya'ni us ke tabáq, aur chamche, aur baṛe baṛe piyále, aur undelne ke áftábe khális sone ke banáe.

17 Aur us ne sham'adán khális sone ká banáyá. Wuh sham'adán aur us ká páya aur us kí dandí ghare húe the. Yih sab aur us kí piyáliyán, aur lattú, aur phúl ek hí tukré ke bane húe the.

18 Aur chha shákhen us kí donon taraf se niklí húí thín. Sham'adán kí tin shákhen to us kí ek taraf se, aur tin shákhen us kí dúsri taraf se. 19 Aur ek shákh men bádám ke phúl kí shakl kí tin piyáliyán aur ek lat̄tú aur ek phúl thá, aur dúsri shákh men bhí bádám ke phúl kí shakl kí tin piyáliyán aur ek lat̄tú aur ek phúl thá. Garaz, us sham'adán kí chhaon shákhon men sab kuchh aisá hí thá. 20 Aur khud sham'adán men bádám ke phúl kí shakl kí chár piyáliyán apne apne lat̄tú aur phúl samet baní thín. 21 Aur sham'adán kí chhaon niklí húí shákhon men se har do do shákhen aur ek ek lat̄tú ek hí tukré ke the. 22 Un ke lat̄tú aur un kí shákhen sab ek hí tukré ke the. Sárá sham'adán khális sone ká aur ek hí tukré ká ghaṛá húá thá. 23 Aur us ke liye sát chirág banáe, aur us ke gulgír aur guldán khális sone ke the. 24 Aur us ne us ko, aur us ke sab zurúf ko, ek qintár khális sone se banáyá.

25 Aur us ne bakhúr jaláne kí qurbángah kíkar kí lakrí kí banáí. Us kí lambái ek háth, aur chaurái ek háth thi. Wuh chaukhuntí thi, aur us kí únchái do háth thi, aur wuh aur us ke sing ek hí tukré ke the.

26 Aur us ne us ke úpar kí sath, aur girdágird kí atráf aur singon ko khális sone se mandhá, aur us ke liye sone ká ek táj girdágird banáyá. 27 Aur us ne us kí donon taraf ke donon pahlion men táj ke níche sone ke do kaṛe banáe, jo us ke utháne kí chobon ke liye khánoñ ká kám den. 28 Aur choben kíkar kí lakrí kí banáin, aur un ko sone se mandhá. 29 Aur us ne masah karne ká pák tel, aur khushbúdár masálih ká khális bakhúr gandhí kí hikmat ke mutábiq taiyár kiyá;

38 aur sokhtaní qurbání ká mazbah kíkar kí lakrí kí banáyá. Us kí lambái páñch háth, aur chaurái páñch háth thi.

Wuh chaukhúntá thá, aur us ki únchái tñ háth thi. 2 Aur us ne us ke cháron konon par sing banae. Sing aur wuh mazbah donon ek hi tukre ke the, aur us ne us ko pítal se mandhá. 3 Aur us ne mazbah ke sab zuruf, ya'ni degen, aur belche, aur kafore, aur sikhen, aur angithiyán banain. Us ke sab zuruf pítal ke the. 4 Aur us ne mazbah ke liye us ki cháron taraf kanare ke niche pítal ki jalí ki jhanjari is tarah lagai, ki wuh us ki ádhí dür tak pahunchtí thi. 5 Aur us ne pítal ki jhanjari ke cháron konon men lagáne ke liye chár kare dhále, taki chobon ke liye khánon ká kám den. 6 Aur choben kíkar ki lakri ki banákar un ko pítal se mandhá. 7 Aur us ne wuh choben mazbah ki donon taraf ke karón men us ke utháne ke liye dál dñ. Wuh khokhlá takhton ká baná húa thá.

8 Aur jo khidmatguzár 'auraten khaima e ijtimá' ke darwáze par khidmat karti thín, un ke ánon se pítal se us ne pítal ká hauz aur pítal hi ki us ki kursi banai.

9 Phir us ne sahn banayá, aur junubi simt ke liye us sahn ke parde bárik baëe hue katán ke the; aur sab milákar sau háth lambe the. 10 Un ke liye bis sutún, aur un ke wáste pítal ke bis kháne the; aur sutúnon ke kunde aur pattiyan chándí ki thín. 11 Aur shimáli simt men bhí wuh sau háth lambe, aur un ke liye bis sutún aur un ke wáste bis hi pítal ke kháne the; aur sutúnon ke kunde aur pattiyan chándí ki thín. 12 Aur magribi simt ke liye sab parde milákar pachás háth ke the. Un ke liye das sutún aur das hi un ke kháne the; aur sutúnon ke kunde aur pattiyan chándí ki thín. 13 Aur mashriqi simt men bhí wuh pachás hi háth ke the. 14 Us ke darwáze ki ek taraf pandrah háth ke parde, aur un ke liye tñ sutún aur tñ kháne the. 15 Aur dusri taraf bhí waisá hi thá. Pas sahn ke darwáze ke idhar aur udhar pandrah pandrah háth ke parde the. Un ke liye tñ sutún aur tñ hi tñ kháne the. 16 Sahn ke girdágird ke sab parde bárik baëe hue katán ke bune hue the. 17 Aur sutúnon ke kháne pítal ke, aur un ke kunde aur pattiyan chándí ki thín. Un ke sire chándí se mandhe

hue; aur sahn ke kull sutún cháadi ki pattiyon se jaëe hue the. 18 Aur sahn ke darwáze ke parde par bel büté ká kám thá; aur wuh ásmáni, aur argawáni, aur surkh rang ke kapron aur bárik baëe hue katán ká buná húa thá. Us ki lambái bis háth, aur únchái sahn ke pardon ki chaurái ke mutábiq páñch háth thi. 19 Un ke liye chár sutún aur chár hi un ke wáste pítal ke kháne the. Un ke kunde chándí ke the, aur un ke siron par chándí mandhí hui thi, aur un ki pattiyan bhí chándí ki thín. 20 Aur maskan ki aur sahn ke girdágird ki sab mekhen pítal ki thín.

21 Aur maskan, ya'ni maskan i shahádat ke jo sámán Láwion ki khidmat ke liye bane, aur jin ko Músá ke hukm ke mutábiq Hásún káhin ke bete Itamar ne giná, un ká hisáb yih hai. 22 Bazálieb bin U'rí bin Húr ne, jo Yahúdáh ke qabile ká thá, sab kuchh, jo KHUDÁWAND ne Músá ko farmayá thá, banayá. 23 Aur us ke sáth Dán ke qabile ká Ahliáb bin Akhísamak thá, jo kandakár aur máhir kárigar thá, aur ásmáni, aur argawáni, aur surkh rang ke kapron, aur bárik katán par bel büté kártá thá.

24 Sab soná, jo maqdís ki chizon ke kám men lagá, ya'ni hadye ká soná, untis qintár, aur maqdís ki misqál ke hisáb se sát sau tis misqál thá. 25 Aur jamá'at men se gine hue logon ke hadye ki chándí ek sau qintár, aur maqdís ki misqál ke hisáb se ek hazár sát sau pachhattar misqál thi. 26 Maqdís ki misqál ke hisáb se fi ádmí jo nikalkar shumár kiye húon men mil gayá, ek bíká, ya'ni ním misqál, bis baras aur us se ziyáda 'umr ke logon se liyá gayá thá. Yih chha lákh tñ hazár sáre páñch sau mard the. 27 Is sau qintár chándí se maqdís ke aur bich ke parde ke kháne dhále gaye; sau qintár se sau hi kháne bane, ya'ni ek ek qintár ek ek kháne men lagá. 28 Aur un ke ek hazár sát sau pachhattar misqál chándí se sutúnon ke kunde bane, aur un ke sire mandhe gaye, aur un ke liye pattiyan taiyár húsn. 29 Aur hadye ká pítal sattar qintár aur do hazár chár sau misqál thá. 30 Is se us ne khaima e ijtimá' ke darwáze ke

kháne aur pítal ká mazbah, aur us ke liye pítal kí jhanjari aur mazbah ke sáre zuruf, 31 aur sahn ke girdágird ke kháne, aur sahn ke darwáze ke kháne, aur maskan ki mekhen, aur sahn ke cháron taraf kí mekhen banáin.

39 Aur unhon ne maqdis men khidmat karne ke liye ásmáni aur argawáni, aur surkh bel búte karhe hue libás, aur Hárún ke wáste muqaddas libás, jaisá KHUDÁWAND ne Músá ko hukm diyá thá, banáe.

2 Aur us ne sone, aur ásmáni, aur argawáni, aur surkh rang ke kapron aur bárík baṭe hue katán ká afod banáyá. 3 Aur unhon ne soná pít pítkar patle patle pattar, aur pattaron ko kát kátkar tár banáe, taki ásmáni, aur argawáni, aur surkh rang ke kapron, aur bárík baṭe hue katán par máhir ustád kí tarah un se zardozi karen. 4 Aur afod ko joṛne ke liye unhon ne do mondhe banáe, aur un ke donon siron ko milákar bándh diyá. 5 Aur us ke kasne ke liye kárígarí se buná huá kamaband, jo us ke úpar thá, wuh bhí usi tukre aur banáwaṭ ká thá; ya'ni sone, aur ásmáni, aur argawáni, aur surkh rang ke kapron, aur bárík baṭe hue katán ká baná huá thá, jaisá KHUDÁWAND ne Músá ko hukm kiyá thá.

6 Aur unhon ne sulaimáni patthar kátkar sáf kiye, jo sone ke khánou men jaṛé gaye, aur un par angushtari ke naqsh kí tarah baní Isráil ke nám kanda the, 7 aur un ko afod ke mondhon par lagayá, taki wuh baní Isráil kí yádgári ke patthar hon, jaisá KHUDÁWAND ne Músá ko hukm kiyá thá.

8 Aur us ne afod kí banáwaṭ ká sinaband taiyár kiyá, jo máhir ustád ke háth ká kám thá; ya'ni wuh sone, aur ásmáni, aur argawáni, aur surkh rang ke kapron, aur bárík baṭe hue katán ká baná huá thá. 9 Wuh chaukhúntá thá; unhon ne us sinaband ko duhrá banáyá, aur duhre hone par us kí lambái ek bálisht, aur chaurái ek bálisht thi. 10 Is par chár qatáron men unhon ne jawáhir jaṛé. Yáqút i surkh, aur pukhráj, aur zumurrud kí qatár to pahlí qatár thi. 11 Aur dúsri qatár men gohar i shab chirág, aur nílam. aur hírá;

12 tísrí qatár men lashm, aur yashm, aur yáqút. 13 Chauthí qatár men firoza, aur sang i sulaimáni, aur zabarjad. Yih sab alag alag sone ke khánou men jaṛé hue the. 14 Aur yih patthar Isráil ke bēṭon ke námou ke shumár ke mutábiq bárah the; aur angushtari ke naqsh ki tarah bárah qabilon men se ek ek ká nám alag alag ek ek patthar par kanda thá. 15 Aur unhon ne sínaband par dorí kí tarah gundhí húi khális sone ki zanjíren banáin. 16 Aur unhon ne sone ke do kháne aur sone ke do kaṛe banáe, aur donon karon ko sínaband ke donon siron par lagayá. 17 Aur sone ki donon gundhí húi zanjíren un karon men pahináin, jo sínaband ke siron par the. 18 Aur donon gundhí húi zanjíren ke báqí donon siron ko donon khánou men jaṛkar un ko afod ke donon mondhon par sámne ke rukh lagayá. 19 Aur unhon ne sone ke do kaṛe áur banákar un ko sínaband ke donon siron ke us háshiye men lagayá, jis ká rukh andar afod kí taraf thá. 20 Aur unhon ne sone ke do kaṛe áur banákar un ko afod ke donon mondhon ke sámne ke hisse men andar ke rukh, jahán afod jurá thá, lagayá, taki wuh afod ke kárígarí se bune hue paṭke ke úpar rahe. 21 Aur unhon ne sínaband ko lekar us ke karon ko afod ke karon ke sáth ek nile fíte se is tarah bándhá, ki wuh afod ke kárígarí se bune hue paṭke ke úpar rahe, aur sínaband dhíllá hokar afod se alag na hone páe, jaisá KHUDÁWAND ne Músá ko hukm diyá thá.

22 Aur afod ká jubba bunkar bi'lku ll ásmáni rang ká banáyá. 23 Aur us ká girebán zirah ke girebán kí tarah bich men thá, aur us ke girdágird got lagí húi thi, taki wuh phat na jae. 24 Aur us ke dáman ke gher men, ásmáni, aur argawáni, aur surkh rang ke baṭe hue tár se anár banáe. 25 Aur khális sone ki ghanṭiyán banákar un ko jubbe ke dáman ke gher men cháron taraf anáron ke darmiyán lagayá. 26 Pas, jubbe ke dáman ke sáre gher men khidmat karne ke liye ek ek ghanṭi thi aur phir ek ek anár, jaisá KHUDÁWAND ne Músá ko hukm diyá thá.

27 Aur unhon ne bárík katán ke bune hue kurte Hárún aur us ke bēṭon ke liye banáe. 28 Aur bárík

katán ká 'amáma aur bárík katán ki khúbsúrat pagriyán, aur bárík baté húe katán ke pájáme, 29 aur bárík baté húe katán, aur ásmání, argawání, aur surkh rang ke kapron ká bel bútedár kamarband bhi banáyá, jaisá KHUDÁWAND ne Músá ko hukm kiyá thá.

30 Aur muqaddas táj ká pattar khális sone ká banákar us par angushtari ke naqsh kí tarah yih kanda kiyá, KHUDÁWAND KE LIYE MUQADDAS. 31 Aur use 'amáme ke sáth úpar bándhne ke liye us men ek nilá fita lagáyá, jaisá KHUDÁWAND ne Músá ko hukm kiyá thá.

32 Is tarah khaima e ijtimá' ke maskan ká sab kám khatm húá aur baní Isráil ne sab kuchh, jaisá KHUDÁWAND ne Músá ko hukm diyá thá, waisá hí kiyá.

33 Aur wuh maskan ko Músá ke pás láe, ya'ní khaima, aur us ká sára sámán, us kí ghundiyan, aur takhte, aur bende, aur sutún, aur kháne; 34 aur ghatatop, mendhon kí surkh rangi hui khalon ká gilaf, aur tuκhas kí khalon ká gilaf, aur bich ká parda; 35 shahádat ká sandúq, aur us kí choben, aur sarposh; 36 aur mez aur us ke sab zuruf, aur nazr kí roti; 37 aur pák sham'adán, aur us kí sajawaṭ ke chirág, aur us ke sab zuruf, aur jaláne ká tel; 38 aur zarrin qurbángah, aur masah karne ká tel, aur khushbúdár baikhur, aur khaima ke darwáze ká parda; 39 aur pítal mandhá húá mazbah, aur pítal kí jhanjarí, aur us kí choben, aur us ke sab zuruf, aur hauz aur us kí kursi; 40 sahn ke parde aur un ke sutún aur kháne, aur sahn ke darwáze ká parda aur us kí rassiyán, aur mekhen, aur khaima e ijtimá' ke kám ke liye maskan kí 'ibádat ke sab sámán; 41 aur pák maqám kí khidmat ke liye kahe húe libás, aur Hárún káhin ke muqaddas libás, aur us ke beton ke libás, jin ko pahinkar un ko káhin kí khidmat ko anjám dená thá. 42 Jo kuchh KHUDÁWAND ne Músá ko hukm kiyá thá, usí ke mutabiq baní Isráil ne sab kám banáyá. 43 Aur Músá ne sab kám ká muláhaza kiyá, aur dekhá, kí unhon ne use kar liyá hai. Jaisá KHUDÁWAND ne hukm diyá thá, unhon ne sab kuchh waisá hí kiyá: aur Músá ne un ko barakat dí

40 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, 2 Pahle mahine kí pahlí táríkh ko tú khaima e ijtimá' ke maskan ko khaṛá kar dená. 3 Aur us men shahádat ká sandúq rakhkar sandúq par bich ká parda khench dená. 4 Aur mez ko andar le jákar us par kí sab chízen tartib se sajá dená; aur sham'adán ko andar karke us ke chirág raushan kar dená. 5 Aur baikhur jaláne kí zarrin qurbángah ko shahádat ke sandúq ke sámne rakhná, aur maskan ke darwáze ká parda lagá dená, 6 aur sokhtani qurbáni ká mazbah khaima e ijtimá' ke maskan ke darwáze ke sámne rakhná. 7 Aur hauz ko khaima e ijtimá' aur mazbah ke bich men rakhkar us men páni bhar dená. 8 Aur sahn ko cháron taraf se gherkar sahn ke darwáze men parda laṭka dená. 9 Aur masah karne ká tel lekar maskan ko aur us ke andar kí sab chízon ko masah karná; aur yún use aur us ke sab zuruf ko muqaddas karná: tab wuh muqaddas thahregá. 10 Aur tú sokhtani qurbáni ke mazbah aur us ke sab zuruf ko masah karke mazbah ko muqaddas karná: aur mazbah niháyat hí muqaddas thahregá. 11 Aur tú hauz aur us kí kursi ko bhí masah karke muqaddas karná. 12 Aur Hárún aur us ke beton ko khaima e ijtimá' ke darwáze par lákar un ko páni se gusl diláná; 13 aur Hárún ko muqaddas libás pahináná, aur use masah aur muqaddas karná, taki wuh mere liye káhin kí khidmat ko anjám de. 14 Aur us ke beton ko lákar un ko kurte pahináná. 15 Aur jaise un ke báp ko masah kare, waise hí un ko bhí masah karná, taki wuh mere liye káhin kí khidmat ko anjám den: aur un ká masah honá un ke liye nasl dar nasl abadí kahánat ká nishán hogá. 16 Aur Músá ne sab kuchh, jaisá KHUDÁWAND ne us ko hukm kiyá thá, usí ke mutabiq kiyá.

17 Aur dúsre sál ke pahle mahine kí pahlí táríkh ko maskan khaṛá kiyá gayá. 18 Aur Músá ne maskan ko khaṛá kiyá, aur khánon ko dhar un men takhte iagá un ke bende khench diye, aur us ke sutúnon ko khaṛá kar diyá; 19 aur maskan ke úpar khaima ko tán diyá, aur khaima par us ká gilaf chaṛhá

diyá, jaisá KHUDAWAND ne Músá ko hukm kiyá thá; 20 aur shahádat-náme ko lekar sandúq men rakkhá, aur chobon ko sandúq men lagákar sarposh ko sandúq ke úpar dhará; 21 phir us sandúq ko maskan ke andar láyá, aur bich ká parda lagákar shahádat ke sandúq ko parde ke andar kiyá, jaisá KHUDAWAND ne Músá ko hukm kiyá thá; 22 aur mez ko us parde ke báhar maskan kí shimálí simt men khaima e ijtimá' ke andar rakkhá; 23 aur us par KHUDAWAND ke rúbarú roti sajákar rakkhi, jaisá KHUDAWAND ne Músá ko hukm kiyá thá; 24 aur khaima e ijtimá' ke andar hí mez ke sámne maskan kí junubí simt men sham'adán ko rakkhá; 25 aur chirág KHUDAWAND ke rúbarú raushan kar diye, jaisá KHUDAWAND ne Músá ko hukm kiyá thá; 26 aur zarrín qurbángáh ko, khaima e ijtimá' ke andar parde ke sámne rakkhá; 27 aur us par khushbúdár masálah ká bakhúr jaláyá, jaisá KHUDAWAND ne Músá ko hukm kiyá thá. 28 Aur us ne maskan ke darwáze men parda lagáyá; 29 aur khaima e ijtimá' ke maskan ke darwáze par sokhtaní qurbáni ká mazbah rakkhar us par sokhtaní qurbáni aur nazr kí qurbáni chaṛhái, jaisá KHUDAWAND ne Músá

ko hukm kiyá thá. 30 Aur us ne hauz ko khaima e ijtimá' aur mazbah ke bich men rakkhar us men dhone ke liye páni bhar diyá. 31 Aur Músá aur Hárún aur us ke beton ne apne apne háth pánw us men dhoe. 32 Jab jab wuh khaima e ijtimá' ke andar dákhil hote, aur jab jab wuh mazbah ke nazdik játe, to apne áp ko dhokar játe the, jaisá KHUDAWAND ne Músá ko hukm kiyá thá. 33 Aur us ne maskan aur mazbah ke girdágird sahn ko gherkar sahn ke darwáze ká parda dál diyá. Yún Músá ne us kám ko khatm kiyá.

34 Tab khaima e ijtimá' par abr chhá gayá, aur maskan KHUDAWAND ke jalál se ma'mur ho gayá. 35 Aur Músá khaima e ijtimá' men dákhil na ho saká, kyunki wuh abr us par thahrá huá thá, aur maskan KHUDAWAND ke jalál se ma'mur thá. 36 Auf baní Isráil ke sáre safar men yih hotá rahá, kí jab wuh abr maskan ke úpar se uṭh játá, to wuh áge barhete; 37 par agar wuh abr na uṭhtá, to wuh us din tak safar nahin karte the, jab tak wuh uṭh na játá. 38 Kyunki KHUDAWAND ká abr Isráil ke sáre gharáne ke sámne, aur un ke sáre safar men din ke waqt to maskan ke úpar thahrá rahtá, aur rát ko us men ág rahti thi.

AHBA'R

1 Aur KHUDAWAND ne khaima e ijtimá' men se Músá ko bulákar us se kahá, 2 Baní Isráil se kah, ki Jab tum men se koi KHUDAWAND ke liye chaṛhawá chaṛháe, to tum chaupáyon, ya'ni gáe bail aur bher bakri ká chaṛhawá chaṛháná.

3 Agar us ká chaṛhawá gáe bail kí sokhtaní qurbáni ho, to wuh be'aib nar ko lákar use khaima e ijtimá' ke darwáze par chaṛháe, taki wuh khud KHUDAWAND ke huzúr maqbúl thahre. 4 Aur wuh sokhtaní qurbáni ke jánwar ke sir par apná háth rakkhe, tab wuh us kí taraf se maqbúl hogá, taki us ke liye kaffára ho.

5 Aur wuh us bachhre ko KHUDAWAND ke huzúr zabh kare; aur Hárún ke bete, jo káhin hain, khün ko lákar use us mazbah par girdágird chhiṛken, jo khaima e ijtimá' ke darwáze par hai. 6 Tab wuh us sokhtaní qurbáni ke jánwar kí khál khenche, aur us ke 'uzw 'uzw ko kátkar judá judá kare. 7 Phir Hárún káhin ke bete mazbah par ág rakkhen, aur ág par lakriyán tartib se chun den: 8 aur Hárún ke bete, jo káhin hain, us ke a'zá ko aur sir aur charbi ko un lakriyon par, jo mazbah kí ág par hongí, tartib se rakh den: 9 lekin wuh us kí antriyon aur páyon ko páni

se dho le; tab káhin sab ko mazbah par jalae, ki wuh sokhtani qurbani, ya'ni KHUDAWAND ke liye ráhatangez khushbu kí átashin qurbani ho.

10 Aur agar us ká charhawá rewar men se bher yá bakri ki sokhtani qurbani ho, to wuh be'aib nar ko láe. 11 Aur wuh use mazbah ki shimálí simt men KHUDAWAND ke áge zabhi kare, aur Hárún ke bete, jo káhin hain, us ke khün ko mazbah par girdágird chhirken. 12 Phir wuh us ke 'uzw 'uzw ko aur sir aur charbi ko kátkar judá judá kare, aur káhin un ko tartib se un lakriyon par, jo mazbah ki ág par hongi, chun de; 13 lekin wuh antriyon aur páyon ko páni se dho le; tab káhin sab ko lekar mazbah par jalá de. Wuh sokhtani qurbani, ya'ni KHUDAWAND ke liye ráhatangez khushbu kí átashin qurbani hai.

14 Aur agar us ká charhawá KHUDAWAND ke liye parandoñ ki sokhtani qurbani ho, to wuh qumrion yá kabutar ke bachchon ká charhawá charháe. 15 Aur káhin us ko mazbah par lákar us ká sir maroq dále, aur use mazbah par jalá de, aur us ká khün mazbah ke pahlú par gir jáne de: 16 aur us ke poté ko álaish samet le jákar mazbah ki mashriqi simt men rákh ki jagah men dále: 17 aur wuh us ke donon bázion ko pakaikar use chire, par alag alag na kare. Tab káhin use mazbah par un lakriyon ke úpar rakkhar jo ág par hongi jalá de. Wuh sokhtani qurbani, ya'ni KHUDAWAND ke liye ráhatangez khushbu kí átashin qurbani hai.

2 Aur agar koí KHUDAWAND ke liye nazr ki qurbani ká charhawá láe, to apne charhawe ke liye maida le, aur us men tel dálkar us ke úpar lubán rakkhe; 2 aur wuh use Hárún ke beton ke pás, jo káhin hain, láe, aur tel mile hue maide men se is tarah apni muṭhi bharkar nikale kisab lubán us men á jáe; tab káhin use nazr ki qurbani ki yádgári ke taur par mazbah ke úpar jalae. Yih KHUDAWAND ke liye ráhatangez khushbu kí átashin qurbani hogi. 3 Aur jo kuchh us nazr ki qurbani men se báqí rah jáe, wuh Hárún aur us ke beton ká hogá. Yih KHUD-

WAND kí átashin qurbánion men páktarin chiz hai.

4 Aur jab tú tanur ká paká huá nazr ki qurbani ká charhawá láe, to wuh tel mile hue maide ke bekhamíri girde, yá tel chupri hui bekhamíri chapatiyan hon. 5 Aur agar teri nazr ki qurbani ká charhawá tawe ká paká huá ho, to wuh tel mile hue bekhamíri maide ká ho. 6 Us ko tukre tukre karke us par tel dálná, to wuh nazr ki qurbani hogi. 7 Aur agar teri nazr ki qurbani ká charhawá kaṛahi ká talá huá ho, to wuh maide se tel men banayá jáe. 8 Tú in chízon ki nazr ki qurbani ká charhawá KHUDAWAND ke pás láná; wuh káhin ko diyá jáe, aur wuh use mazbah ke pás láe. 9 Aur káhin us nazr ki qurbani men se us ki yádgári ká hissa uthákar mazbah par jalae. Yih KHUDAWAND ke liye ráhatangez khushbu kí átashin qurbani hogi. 10 Aur jo kuchh us nazr ki qurbani men se bach rahe, wuh Hárún aur us ke beton ká hogá. Yih KHUDAWAND ki átashin qurbánion men páktarin chiz hai. 11 Koí nazr ki qurbani, jo tum KHUDAWAND ke huzur charhao, wuh khamír milákar na banai jáe; tum kabhi átashin qurbani ke taur par KHUDAWAND ke huzur khamír yá shahd na jaláná. 12 Tum in ko pahle phalon ke charhawe ke taur par Khudawand ke huzur láná; par ráhatangez khushbu ke liye wuh mazbah par ná charháe jáen. 13 Aur tú apni nazr ki qurbani ke har charhawe ko namkín bananá; aur apni kisi nazr ki qurbani ko apne Khudá ke 'ahd ke namak bagair na rahne dená: apne sab charhawon ke sáth namak bhí charháná.

14 Aur agar tú pahle phalon ki nazr ká charhawá KHUDAWAND ke huzur charháe, to apne pahle phalon ki nazr ke charhawe ke liye anaj ki bhuni hui bálen, ya'ni harí harí bálon men se háth se malkar nikale hue anaj ko charháná, 15 aur us men tel dálkar, aur us ke úpar lubán rakhná, to wuh nazr ki qurbani hogi. 16 Aur káhin us ki yádgári ke hisse ko, ya'ni thore se malkar nikale hue dánion ko, aur thore se tel ko, aur sare lubán ko jalá de. Yih KHUDAWAND ke liye átashin qurbani hogi.

3 Aur agar us ká chaṛháwá salámatí ká zabíha ho, aur wuh gáe bail men se kisí ko chaṛháe, to khwáh wuh nar ho yá máda, par jo be'aib ho, usí ko wuh KHUDÁWAND ke huzúr chaṛháe. 2 Aur wuh apná háth apne chaṛháwe ke jánwar ke sir par rakkhe, aur khaima e ijtimá' ke darwáze par use zabh kare, aur Hárún ke bete, jo káhin hain, us ke khún ko mazbah par girdágird chhiṛken. 3 Aur wuh salámatí ke zabíhe men se KHUDÁWAND ke liye átashín qurbáni guzráne, ya'ní jis charbí se antriyán dhakí rahtí hain, 4 aur wuh sári charbí jo antriyon par liptí rahtí hain, aur donon gurde aur un ke úpar kí charbí jo kamar ke pás rahtí hain, aur jigar par kí jhillí gurdon samet, in sabhon ko wuh alag kare, 16 aur káhin inhen mazbah par jaláe; yih us átashín qurbáni kí gizá hain, jo ráhatangez khushbú ke liye hotí hain. Sári charbí KHUDÁWAND kí hain. 17 Yih tumhári sab sukúnatgáhoñ men nasl dar nasl ek dáimí qánún rahegá, ki tum charbí yá khún mutlaq na kháo.

6 Aur agar us ká salámatí ke zabíhe ká chaṛháwá KHUDÁWAND ke liye bheṣ bakrí men se ho, to khwáh wuh nar ho yá máda, par jo be'aib ho, usí ko wuh chaṛháe. 7 Agar wuh barra chaṛhátá ho, to use KHUDÁWAND ke huzúr chaṛháe; 8 aur apná háth apne chaṛháwe ke jánwar ke sir par rakkhe, aur use khaima e ijtimá' ke sámne zabh kare; aur Hárún ke bete us ke khún ko mazbah par girdágird chhiṛken. 9 Aur wuh salámatí ke zabíhe men se KHUDÁWAND ke liye átashín qurbániguzráne; ya'ní us kí púri charbí bhari dum ko wuh ríph ke pás se alag kare, aur jis charbí se antriyán dhakí rahtí hain, aur wuh sári charbí jo antriyon par liptí rahtí hain, 10 aur donon gurde, aur un ke úpar kí charbí jo kamar ke pás rahtí hain, aur jigar par kí jhillí gurdon samet, in sabhon ko wuh alag kare; 11 aur káhin inhen mazbah par jaláe. Yih us átashín qurbáni kí gizá hain, jo KHUDÁWAND ko guzráni játi hain.

12 Aur agar wuh bakrá yá bakrí chaṛhátá ho, to use KHUDÁWAND ke huzúr chaṛháe: 13 aur wuh apná háth us ke sir par rakkhe, aur use khaima e ijtimá' ke sámne zabh kare; aur Hárún ke bete us ke khún ko mazbah par girdágird chhiṛken: 14 aur wuh us men se apná chaṛháwá

átashín qurbáni ke taur par KHUDÁWAND ke huzúr guzráne; ya'ní jis charbí se antriyán dhakí rahtí hain, aur wuh sab charbí jo antriyon par liptí rahtí hain, 15 aur donon gurde, aur un ke úpar kí charbí jo kamar ke pás rahtí hain, aur jigar par kí jhillí gurdon samet, in sabhon ko wuh alag kare, 16 aur káhin inhen mazbah par jaláe; yih us átashín qurbáni kí gizá hain, jo ráhatangez khushbú ke liye hotí hain. Sári charbí KHUDÁWAND kí hain. 17 Yih tumhári sab sukúnatgáhoñ men nasl dar nasl ek dáimí qánún rahegá, ki tum charbí yá khún mutlaq na kháo.

4 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki 2 Bani Isráil se kah, ki Agar koí un kámon men se, jin ko KHUDÁWAND ne mana' kiya hai, kisí kám ko kare, aur us se nádánista khatá ho jáe: 3 agar káhin i mamsúh aisi khatá kare, jis se qaum mujrim thahrtí ho; to wuh apní us khatá ke wáste, jo us ne kí hai, ek be'aib bachhṛá khatá kí qurbáni ke taur par KHUDÁWAND ke huzúr guzráne. 4 Wuh us bachhṛé ko khaima e ijtimá' ke darwáze par KHUDÁWAND ke áge láe, aur bachhṛé ke sir par apná háth rakkhe, aur us ko KHUDÁWAND ke áge zabh kare. 5 Aur wuh káhin i mamsúh us bachhṛé ke khún men se kuchh lekar use khaima e ijtimá' men le jáe. 6 Aur káhin apní unglí khún men dубo-dubokar, aur khún men se le lekar use maqdis ke parde ke sámne sát bár KHUDÁWAND ke áge chhiṛke. 7 Aur káhin usí khún men se khushbúdár baikhúr jaláne kí qurbángáh ke síngon par, jo khaima e ijtimá' men hai, KHUDÁWAND ke áge lagáe, aur us bachhṛé ke báqí sab khún ko sokhtání qurbáni ke mazbah ke páye par, jo khaima e ijtimá' ke darwáze par hai, undel de. 8 Phir wuh khatá kí qurbáni ke bachhṛé kí sab charbí ko us se alag kare; ya'ní jis charbí se antriyán dhakí rahtí hain, aur wuh sab charbí jo antriyon par liptí rahtí hain, 9 aur donon gurde aur un ke úpar kí charbí, jo kamar ke pás rahtí hain, aur jigar par kí jhillí gurdon samet, in sabhon ko wuh waise hí alag kare, 10 jaise salámatí ke zabíhe ke bachhṛé se wuh alag kiye játe hain; aur

káhin un ko sokhtaní qurbání ke mazbah par jaláe. 11 Aur us bachhre kí khál, aur us ká sab gosht, aur sir aur páye, aur antriyán aur gobar, 12 ya'ni püre bachhre ko lashkargáh kí sáf jagah men, jahán rákh parti hai, le jáe, aur sab kuchh lakriyon par rakhkar ág se jaláe; wuh wahin jalayá jáe, jahán rákh dálíjati hai.

13 Agar baní Isráil kí sári jamá'at se anjáne chük ho jáe, aur yih bát jamá'at kí áñkhon se chhipí to ho, taubhí wuh un kámon men se, jinhen KHUDÁWAND ne mana' kiyá hai, kisi kám ko karke mujrim ho gayí ho; 14 to us khatá ke jis ke wuh quisúrwár hon, ma'lum ho jáne par jamá'at ek bachchrá khatá kí qurbání ke taur par chaṛháne ke liye khaima e ijtimá' ke sámneláe; 15 aur jamá'at ke buzurg apne apne háth KHUDÁWAND ke áge us bachchre ke sir par rakkhen, aur bachchrá KHUDÁWAND ke áge zabh kiyá jáe. 16 Aur káhin i mamsúh us bachchre ke khún men se kuchh khaima e ijtimá' men le jáe; 17 aur káhin apni unglí us khún men dabo dubokar use parde ke sáme sát bár KHUDÁWAND ke áge chhiṛke, 18 aur usí khún men se mazbah ke síngon par, jo KHUDÁWAND ke áge khaima e ijtimá' men hai, lagae, aur báqí sára khún sokhtaní qurbání ke mazbah ke páye par, jo khaima e ijtimá' ke darwáze par hai, undel de; 19 aur us kí sab charbí us se alag karke use mazbah par jaláe. 20 Wuh bachchre se yihí kare; ya'ni jo kuchh khatá kí qurbání ke bachchre se kiyá thá, wuhí is bachchre se kare. Yün káhin un ke liye kaffára de, to unhen mu'afí milegi. 21 Aur wuh us bachchre ko lashkargáh ke báhar le jákar jaláe, jaise pahle bachchre ko jalayá thá. Yih jamá'at kí khatá kí qurbání hai.

22 Aur jab kisi sardár se khatá sarzad ho, aur wuh un kámon men se, jinhen KHUDÁWAND ne mana' kiyá hai, kisi kám ko nádánista kar baīthe, aur mujrim ho jáe; 23 to jab wuh khatá jo us se sarzad hui hai use batá di jáe, to wuh ek be'aib bakrá apni qurbání ke wáste láe; 24 aur apná háth us bakre ke sir par rakkhe, aur use us jagah zabh kare jahán sokhtaní qurbání ke jánwar KHUDÁWAND ke áge zabh

karte hain; yih khatá kí qurbání hai. 25 Aur káhin khatá kí qurbání ká kuchh khún apni unglí par lekar use sokhtaní qurbání ke mazbah ke síngon par lagae, aur us ká báqí sab khún sokhtaní qurbání ke mazbah ke páye par undel de, 26 aur salámatí ke zabihe kí charbí kí tarah us kí sab charbí mazbah par jaláe. Yün káhin us kí khatá ká kaffára de, to use mu'afí milegi.

27 Aur agar koi 'ámm ádmion men se nádánista khatá kare, aur un kámon men se, jinhen KHUDÁWAND ne mana' kiyá hai, kisi kám ko karke mujrim ho jáe; 28 to jab wuh khatá jo us ne kí hai, use batá di jáe, to wuh apni us khatá ke wáste, jo us se sarzad hui hai ek be'aib bakrá láe; 29 aur wuh apná háth khatá kí qurbání ke jánwar ke sir par rakkhe, aur khatá kí qurbání ke us jánwar ko sokhtaní qurbání kí jagah par zabh kare. 30 Aur káhin us ká kuchh khún apni unglí par lekar use sokhtaní qurbání ke mazbah ke síngon par lagae, aur us ká báqí sab khún mazbah ke páye par undel de; 31 aur wuh us kí sári charbí ko alag kare, jaise salámatí ke zabihe kí charbí alag kí játi hai; aur káhin use mazbah par ráhatangez khushbú ke taur par KHUDÁWAND ke liye jaláe. Yün káhin us ke liye kaffára de, to use mu'afí milegi.

32 Aur agar khatá kí qurbání ke liye us ká chaṛháwá barrá ho, to wuh be'aib máda láe; 33 aur apná háth khatá kí qurbání ke jánwar ke sir par rakkhe, aur use khatá kí qurbání ke taur par us jagah zabh kare, jahán sokhtaní qurbání zabh karte hain. 34 Aur káhin khatá kí qurbání ká kuchh khún apni unglí par lekar use sokhtaní qurbání ke mazbah ke síngon par lagae, aur us ká báqí sab khún mazbah ke páye par undel de; 35 aur us kí sab charbí ko alag kare, jaise salámatí ke zabihe ke barre kí charbí alag kí játi hai: aur káhin us ko mazbah par KHUDÁWAND kí átashín qurbánion ke úpar jaláe. Yün káhin us ke liye us kí khatá ká, jo us se hui hai, kaffára de, to use mu'afí milegi.

5 Aur agar koi is tarah khatá kare, 5 ki wuh gawáh ho, aur use qasam di jáe, ki áyá us ne kuchh dekhá yá use kuchh ma'lum hai, aur wuh

na batáe, to us ká gunáh usí ke sir lagegá. 2 Yá agar koí shakhs kísí nápák chíz ko chhú le, khwáh wuh nápák jánwar, yá nápák chaupáye, yá nápák rengnewále jándár kí lásh ho, to cháhe use ma'lum bhi na ho ki wuh nápák ho gayá hai, taubhí wuh mujrim thahregá. 3 Yá agar wuh insán kí un najásaton men se, jin se wuh najis ho játá hai, kisi najásat ko chhú le, aur use ma'lum na ho, to wuh us waqt mujrim thahregá jab use ma'lum ho jáegá. 4 Yá agar koí bagair soche apni zabán se burái yá bhaláí karne kí qasam khále; to qasam khákar wuh ádmí cháhe kaisí hi bát bagair soche kah de, basharte ki use ma'lum na ho, to aisi bát men mujrim us waqt thahregá, jab use ma'lum ho jáegá. 5 Aur jab wuh in báton men se kisi men mujrim ho, to jis amr men us se khatá húi hai, wuh us ká iqrár kare; 6 aur KHUDÁWAND ke huzur apne jurm kí qurbáni láe, ya'ní jo khatá us se húi hai, us ke liye rewar men se ek máda, ya'ní ek bher yá bakrí, khatá kí qurbáni ke taur par guzráne; aur káhin us kí khatá ká kaffára de. 7 Aur agar use bher dene ká maqdúr na ho, to wuh apni khatá ke liye jurm kí qurbáni ke taur par do qumrián yá kabútar ke do bacheche KHUDÁWAND ke huzur guzráne: ek khatá kí qurbáni ke liye aur dúsra sokhtáni qurbáni ke liye. 8 Wuh unhen káhin ke pás le áe, jo pahle use, jo khatá kí qurbáni ke liye hai, guzráne, aur us ká sir gardan ke pás se maroñ dále, par use alag na kare: 9 aur khatá kí qurbáni ká kuchh khún mazbah ke pahlú par chhirké, aur báqí khún ko mazbah ke páye par gir jáné de; yih khatá kí qurbáni hai. 10 Aur dúsre parande ko hukm ke muwáfiq sokhtáni qurbáni ke taur par chahráe; yún káhin us kí khatá ká, jo us ne kí hai, kaffára de, to use mu'áfi milegi.

11 Aur ágar use do qumrián yá kabútar ke do bacheche láne ká bhi maqdúr na ho, to apni khatá ke wáste apne chahráwe ke taur par aifah ke daswen hisse ke barábar maida khatá kí qurbáni ke liye láe. Us par na to wuh tel dále, na lubán rakkhe, kyúnki yih khatá kí qurbáni hai. 12 Wuh use káhin ke pás láe, aur káhin us men se apni muṭhí

bharkar us kí yadgári ká hissa mazbah par KHUDÁWAND kí átashín qurbáni ke úpar jalae. Yih khatá kí qurbáni hai. 13 Yún káhin us ke liye in báton men se, jis kísí men us se khatá húi hai, us khatá ká kaffára de, to use mu'áfi milegi; aur jo kuchh báqí rah jáegá, wuh nazr kí qurbáni kí tarah káhin ká kogá.

14 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki 15 Agar KHUDÁWAND kí pák chízon men kísí se taqsír ho, aur wuh nádánista khatá kare, to wuh apne jurm kí qurbáni ke taur par rewar men se be'aib mendhá KHUDÁWAND ke huzur chahráe. Jurm kí qurbáni ke liye us kí qímat maqdis kí misqál ke hisáb se chándí kí utní hí misqálen hon, jitni tú muqarrar kar de. 16 Aur jis pák chíz men us se taqsír húi hai, wuh us ká mu'áwaza de, aur us men páñchwán hissa áur barhákar use káhin ke hawále kare. Yún káhin jurm kí qurbáni ká mendhá chahrákar us ká kaffára de, to use mu'áfi milegi.

17 Aur agar koí khatá kare, aur un kámoñ men se, jinhen KHUDÁWAND ne mana' kiyá hai, kisi kám ko kare, to cháhe wuh yih bát jántá bhi na ho, taubhí mujrim thahregá, aur us ká gunáh usí ke sir lagegá. 18 Pas wuh rewar men se ek be'aib mendhá utne hí dám ká, jo tú muqarrar kar de, jurm kí qurbáni ke taur par káhin ke pás láe. Yún káhin us kí us bát ká, jis men us se nádánista chuk ho gayí, kaffára de, to use mu'áfi milegi. 19 Yih jurm kí qurbáni hai, kyúnki wuh yaqínán KHUDÁWAND ke áge mujrim hai.

6 Phir KHUDÁWAND ne Músá se kahá, 2 Agar kisi se yih khatá ho, ki wuh KHUDÁWAND ká quisúr kare, aur amánat, yá len den, yá lut ke mu'ámale men apne hamsáye ko fareb de, yá apne hamsáye par zulm kare, 3 yá kisi khoi húi chíz ko pákar fareb de, aur jhúthí qasam bhi khá le; pas in men se khwáh koí bát ho, jis men kisi shakhs se khatá ho gayí hai; 4 so agar us se khatá húi hai, aur wuh mujrim thahrá hai, to jo chíz us ne lutí, yá jo chíz us ne zulm karke chhini, ya jo chíz us ke pás amánat thi, yá jo khoi húi chíz use milí, 5 yá jis chíz ke báre men us ne jhúthí qasam khái, us chíz ko wuh zarür púra púra

wápas kare, aur asl ke sáth páñchwán hissa bhí bañhákar de. Jis din yih ma'lúm ho, ki wuh mujrim hai, usi din wuh use us ke málík ko wápas de; 6 aur apne jurm kí qurbání KHUDÁWAND ke huzúr chañháe, aur jitná dám tú muqarrar kare, utne dám ká ek be'aib mendhá rewár men se jurm kí qurbání ke taur par káhin ke pás láe. 7 Yún káhin us ke liye KHUDÁWAND ke huzúr kaffára de, to jis kám ko karke wuh mujrim thahrá hai, us kí use mu'áfi milegi.

8 Phir KHUDÁWAND ne Músá se kahá, 9 Hárún aur us ke beton ko yún hukm de, ki sokhtaní qurbání ke báre men shara' yih hai, ki sokhtaní qurbání mazbah ke úpar átashdán par tamám rát subh tak rahe, aur mazbah ki ág us par jaltí rahe. 10 Aur káhin apná katán ká libás pahine, aur katán ke pájáme ko apne tan par dále; aur ág ne jo sokhtaní qurbání ko mazbah par bhasam karke rákh kar diyá hai, us rákh ko uthákar use mazbah kí ek taraf rakkhe. 11 Phir wuh apne libás ko utárkar dúsre kapre pahine, aur us rákh ko uthákar lashkargáh ke báhar kisi sáf jagah men le jae. 12 Aur nazbah par ág jaltí rahe, aur kabhí bujhne na pae; aur káhin har subh ko us par lakiyán jalákar sokhtaní qurbání ko us ke úpar chun de, aur salámati ke zabhon kí charbí ko us ke úpar jaláya kare. 13 Mazbah par ág hamesha jaltí rakkhi jae; wuh kabhi bujhne na pae.

14 Aur nazr kí qurbání ke báre men shara' yih hai, ki Hárún ke bete use mazbah ke áge KHUDÁWAND ke huzúr guzránen. 15 Aur wuh nazr kí qurbání men se apni muñthi bhar is tarah nikále, ki us men thorá sa maida aur kuchh tel jo us men pañá hogá, aur nazr kí qurbání ká sab lubán á jae, aur is yádgári ke hisse ko mazbah par KHUDÁWAND ke huzúr ráhatangez khushbú ke taur par jalae. 16 Aur jo báqí bache use Hárún aur us ke bete kháen. Wuh bagair khamir ke pák jagah men kháyá jae, ya'ní wuh khaima e ijtimá' ke sahn men use kháen. 17 Wuh khamir ke sáth pakáyá na jae. Main ne yih apni átashin qurbánion men se un ká hissa diyá hai; aur yih khatá kí qurbání aur jurm

ki qurbání kí tarah niháyat pák hai 18 Hárún kí aulád ke sab mard us men se kháen. Tumhári pusht dar pusht KHUDÁWAND kí átashín qurbánion men se yih un ká haqq hogá. Jo ko unhen chhúe, wuh pák thahregá.

19 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki 20 Jis din Hárún ko masah kiyá jáe, us din wuh aur us ke bete KHUDÁWAND ke huzúr yih chañháwá charháen, ki aifah ke daswen hisse ke barábar maida, ádhá subh ko aur ádhá shám ko, hamesha nazr kí qurbání ke liye láen. 21 Wuh tawe par tel men pakáyá jáe: jab wuh tar ho jáe, to use le ána. Is nazr kí qurbání ko pakwán ke tukron kí súrat men guzránná, taki wuh KHUDÁWAND ke liye ráhatangez khushbú bhí ho. 22 Aur jo us ke beton men se us kí jagah káhin mamsúh ho, wuh bhí use guzráne. Yih dáimí qánún hogá ki wuh KHUDÁWAND ke huzúr bi'lkull jaláya jae. 23 Káhin kí har ek nazr kí qurbání bi'lkull jalái jae: wuh kabhi kháí na jae.

24 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, 25 Hárún aur us ke beton se kah, ki Khatá kí qurbání be báre men shara' yih hai, ki jis jagah sokhtaní qurbání ká jánwar zabh kiyá játa hai, wahín khatá kí qurbání ká jánwar bhí KHUDÁWAND ke áge zabh kiyá jae: wuh niháyat pák hai. 26 Jo káhin use khatá ke liye guzráne, wuh use kháe: wuh pák jagah men, ya'ní khaima e ijtimá' ke sahn men kháyá jae. 27 Jo kuchh us ke gosht se chhú jae, wuh pák thahregá; aur agar kisi kapre par us ke khún ki chhint par jae, to jis kapre par us kí chhint parí hai, use kisi pák jagah men dhoná. 28 Aur mitti ká wuh bartan, jis men wuh pakáyá jae, tor diyá jae; par agar wuh pítal ke bartan men pakáyá jae, to us bartan ko mánjkar pání se dho liyá jae. 29 Aur káhinon men se har ek mard use kháe: wuh niháyat pák hai. 30 Par jis khatá kí qurbání ká kuchh khún khaima e ijtimá' ke andar pák makán men kaffáre ke liye pahúñcháyá gayá hai, us ká gosht kabhí na kháyá jae, balki wuh ág se jalá diyá jae.

7 Aur jurm kí qurbání ke báre men shara' yih hai: wuh niháyat muqaddas hai. 2 Jis jagah sokhtaní qurbání ke jánwar ko zabh

karte hain, wahin wuh jurm ki qurbani ke janwar ko bhi zabh karen; aur wuh us ke khun ko mazbah ke girdagird chhiuke; 3 aur wuh us ki sab charbi ko charhae, ya'ni us ki moti dum ko aur us charbi ko jis se antriyian dhaki rahti hain; 4 aur donon gurde aur un ke upar ki charbi jo kamar ke pas rahi hai, aur jigar par ki jhilli gurdon samet in sab ko wuh alag kare: 5 aur kahin un ko mazbah par KHUDAWAND ke huzur atashin qurbani ke taur par jalae. Yih jurm ki qurbani hai. 6 Aur kahinon men se har mard use khae: aur kisi pak jagah men use khae: wuh nihayat pak hai. 7 Jurm ki qurbani waisi hi hai jaisi khati ki qurbani hai, aur un ke liye ek hi shara' hai; aur unhen wuh kahin le jo in se kaffara deta hai. 8 Aur jo kahin kisi shakhs ki taraf se sokhtani qurbani guzrantahai, wuh kahin us sokhtani qurbani ki khali ko, jo us ne guzrani, apne waste le le. 9 Aur har ek nazr ki qurbani jo tanur men pakai jae, aur wuh bhii jo karahi men taiyar ki jae, aur tawe ki pakhi hui bhii usi kahin ki hai jo use guzrane. 10 Aur har ek nazr ki qurbani, khwah us men tel mila hua ho, ya' wuh khushk ho, barabar barabar Hарun ke sab beton ke liye ho.

11 Aur salamat ke zabihe ke bare men, jise koi KHUDAWAND ke huzur charhae, shara' yih hai: 12 ki wuh agar shukrane ke taur par use charhae, to wuh shukrane ke zabihe ke sath tel mile hue bekhamiri kulche, aur tel chupri hui bekhamiri chaptiyan aur tel mile hue maide ke tar Kulche bhii guzrane. 13 Aur salamat ke zabihe ki qurbani ke sath, jo shukrane ke liye hogi, wuh khamiri roti ke girde apne charhawee par guzrane. 14 Aur har charhawee men se wuh ek ko lekar use KHUDAWAND ke tubaru hilane ki qurbani ke taur par charhae; aur yih us kahin ka ho, jo salamat ke zabihe ka khun chikrakti hai. 15 Aur salamat ke zabihon ki us qurbani ka gosht, jo us ki taraf se shukrane ke taur par ho, qurbani charhane ke din hi kha liya jae: wuh us men se kuchh subh tak baqi na chhoze. 16 Par agar us ke charhawee ki qurbani mannat ka ya razaa ka hadya

ho, to wuh us din khali jae, jis din wuh apni qurbani guzrane; aur jo kuchh us men se bachrahe, wuh dusre din khayal jae. 17 Par jo kuchh us qurbani ke gosht men se tisre din tak rah jae, wuh ag men jalai diya jae. 18 Aur us ke salamat ke zabihon ki qurbani ke gosht men se agar kuchh tisre din khayal jae, to wuh manzur na hogi, aur na us ka sawab qurbani denewale ki taraf mansub hogi, balki yih makruh bat hogi; aur jo us men se khae, us ka gunah usi ke sir lagega. 19 Aur jo gosht kisi napak chiz se chhu jae, khayal na jae: wuh ag men jalaya jae; aur zabihe ke gosht ko, jo pak hai, wuh to khae; 20 lekin jo shakhs najasat ki halat men KHUDAWAND ki salamat ke zabihe ka gosht khae, wuh apne logon men se kat dala jae. 21 Aur jo koi kisi napak chiz ko chhue, khwah wuh insan ki najasat ho, ya' napak janwar ho, ya' koi najis makruh shai ho, aur phir KHUDAWAND ke salamat ke zabihe ke gosht men se khae, wuh bhii apne logon men se kat dala jae.

22 Aur KHUDAWAND ne Musa se kaha, 23 Banu Isra'il se kah, ki Tum log na to bail ki, na bher ki, aur na bakri ki kuchh charbi khana. 24 Jo janwar khud ba khud mar gaya ho, aur jis ko darandon ne phara ho, un ki charbi aur aur kam men lao to lao, par use tum kisi hal men na khana. 25 Kyunki jo koi aise chaupaye ki charbi khae, jise log atashin qurbani ke taur par KHUDAWAND ke huzur charhate hain, wuh khanevala admis apne logon men se kat dala jae. 26 Aur tum apni sukunatgahon men kahin bhii kisi tarah ka khun, khwah parande ka ho, ya' chau-paye ka, hargiz na khana. 27 Jo koi kisi tarah ka khun khae, wuh shakhs apne logon men se kat dala jae.

28 Aur KHUDAWAND ne Musa se kaha, 29 Banu Isra'il se kah, ki Jo koi apna salamat ki zabiha KHUDAWAND ke huzur guzrane, wuh khud hi apne salamat ke zabihe ki qurbani men se apna charhawa KHUDAWAND ke huzur lae. 30 Wuh apne hi hathon men KHUDAWAND ki atashin qurbani ko lae; ya'ni charbi ko sine samet lae, ki sina hilane ki qurbani ke taur par hilaya jae.

31 Aur káhin charbí ko mazbah par jalae, par síná Hárún aur us ke beton ká ho. 32 Aur tum salámatí ke zabihon kí dahini rán utháne kí qurbáni ke taur par káhin ko dená. 33 Hárún ke beton men se jo salámatí ke zabihon ká khün aur charbi guzráne, wuhí wuh dahini rán apná hissa le. 34 Kyunki baní Isráil ke salámatí ke zabihon men se hiláne kí qurbáni ká síná aur utháne kí qurbáni ki rán ko lekar main ne Hárún káhin aur us ke beton ko diyá hai, ki yih hamesha baní Isráil ki taraf se un ká haqq ko.

35 Yih KHUDÁWAND kí átashín qurbánion men se Hárún ke mamsúh hone ká, aur us ke beton ke mamsúh hone ká hissa hai, jo us din muqarrar húa, jab wuh KHUDÁWAND ke huzür káhin ki khidmat ko anjám dene ke liye házir kiye gaye; 36 ya'ní jis din KHUDÁWAND ne unhen masah kiyá, us din us ne yih hukm diyá, ki baní Isráil kí taraf se unhen yih milá kare; so un ki nasl dar nasl yih un ká haqq rahegá. 37 Sokhtani qurbáni aur nazr kí qurbáni, aur khatá kí qurbáni, aur jurm kí qurbáni, aur takhsis, aur salámatí ke zabihe ke báre men shara' yih hai, 38 jis ká hukm KHUDÁWAND ne Músá ko us din koh i Síná par diyá, jis din us ne baní Isráil ko farmáyá, ki Síná ke biyábán men KHUDÁWAND ke huzür apní qurbáni guzránen.

8 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, 2 Hárún, aur us ke sáth us ke beton ko, aur libás ko, aur masah karne ke tel ko, aur khatá kí qurbáni ke bachhre aur donon mendhon, aur bekhamíri rotiyon kí tokri ko le; 3 aur sári jamá'at ko khaima e ijtimá' ke darwáze par jama' kar. 4 Chunánchi Músá ne KHUDÁWAND ke hukm ke mutábiq 'amal kiyá; aur sári jamá'at khaima e ijtimá' ke darwáze par jama' hui. 5 Tab Músá ne jamá'at se kahá, Yih wuh kám hai, jis ke karne ká hukm KHUDÁWAND ne diyá hai. 6 Phir Músá Hárún aur us ke beton ko áge láyá, aur un ko páni se gusl diláyá. 7 Aur us ko kurtá pahinákar us par kamarband lapeṭá, aur us ko jubba pahinákar us par afod lagayá, aur afod ke kárigarí se bune húe kamarband ko us par lapeṭá, aur

usí se us ko us ke úpar kas diyá. 8 Aur sínaband ko us ke úpar lagákar sínaband men U'rím aur Tummim lagá diye. 9 Aur us ke sir par 'amáma rakkhá, aur 'amáme par sámne sone ká pattar, ya'ní muqaddas táj ko lagayá, jaisá KHUDÁWAND ne Músá ko hukm kiyá thá. 10 Aur Músá ne masah karne ká tel liyá, aur maskan ko, aur jo kuchh us men thá, sab ko masah karke muqaddas kiyá; 11 aur us men se thorá sá lekar mazbah par sát bár chhiṣká; aur mazbah, aur us ke sab zuruf ko, aur hauz, aur us kí kursí ko masah kiyá, taki unhen muqaddas kare. 12 Aur masah karne ke tel men se thorá sá Hárún ke sir par dálá, aur use masah kiyá, taki wuh muqaddas ho. 13 Phir Músá Hárún ke beton ko áge láyá, aur un ko kurte pahináe, aur un par kamarband lapeṭé, aur un ko pagriyán pahináin, jaisá KHUDÁWAND ne Músá ko hukm kiyá thá. 14 Aur wuh khatá kí qurbáni ke bachhre ko áge láyá, aur Hárún aur us ke beton ne apne apne háth khatá kí qurbáni ke bachhre ke sir par rakkhe. 15 Phir us ne us ko zabh kiyá, aur Músá ne khün ko lekar mazbah ke girdágird us ke síngon par apní unglí se lagayá, aur mazbah ko pák kiyá; aur báqí khün mazbah ke páye par undelkar us ká kaffára diyá, taki wuh muqaddas ho. 16 Aur Músá ne antriyon ke úpar kí sári charbí aur jigar par kí jhillí, aur donon gurdon aur un kí charbi ko liyá, aur unhen mazbah par jaláyá; 17 lekin bachhre ko, us ki khál aur gosht aur gobar samet, lashkargáh ke báhar ág men jaláyá jaisá KHUDÁWAND ne Músá ho hukm kiyá thá. 18 Phir us ne sokhtani qurbáni ke mendhe ko házir kiyá; aur Hárún aur us ke beton ne apne apne háth us mendhe ke sir par rakkhe. 19 Aur us ne us ko zabh kiyá: aur Músá ne khün ko mazbah ke úpar girdágird chhiṣká. 20 Phir us ne mendhe ke 'uzw 'uz w ko káṭkar alag kiyá, aur Músá ne sir aur a'zá aur charbí ko jaláyá. 21 Aur us ne antriyon aur páyon ko páni se dhoyá, aur Músá ne púre menç'he ko mazbah par jaláyá. Yih sokhtani qurbáni ráhatangez khushbú ke liye thi. Yih KHUDÁWAND kí átashín qurbáni thi, jaisá KHUDÁWAND ne Músá

ko hukm kiyá thá. 22 Aur us ne dúsre mendhe ko, jo takhsísí men̄dhá thá, házir kiyá; aur Hárún aur us ke beton ne apne apne háth us men̄dhé ke sir par rakkhe; 23 aur us ne us ko zabh kiyá, aur Músá ne us ká kuchh khún lekar use Hárún ke dahine kán kí lau par, aur dahine háth ke angúthé, aur dahine pánw ke angúthé par lagayá. 24 Phir wuh Hárún ke beton ko áge láyá, aur usí khún men̄ se kuchh un ke dahine kán kí lau par, aur dahine háth ke angúthé, aur dahine pánw ke angúthé par lagayá; aur báqí khún ko us ne mazbah ke úpar girdágird chhiṣká. 25 Aur us ne charbí, aur motí dum, aur antriyon ke úpar kí charbí, aur jigar par kí jhillí, aur donoṇ gurde, aur un kí charbí, aur dahini rán, in sabhoṇ ko liyá; 26 aur bekhamíri roṭiyoṇ ki tokri men̄ se, jo KHUDÁWAND ke huzúr rahtí thi, bekhamíri rotí ká ek gírda, aur tel chuprí húi rotí ká ek gírda, aur ek chapátí nikálkar unheṇ charbí aur dahini rán par rakhkar unheṇ hiláne kí qurbáni ke taur par KHUDÁWAND ke huzúr hiláyá. 28 Phir Músá ne unheṇ un ke háthon se le liyá, aur unheṇ mazbah par sokhtaní qurbáni ke úpar jaláyá. Yih ráhatangez khushbú ke liye takhsísí qurbáni thi. Yih KHUDÁWAND kí átashín qurbáni thi. 29 Phir Músá ne síne ko liyá, aur us ko hiláne kí qurbáni ke taur par KHUDÁWAND ke huzúr hiláyá. Us takhsísí men̄dhé men̄ se yihí Músá ká hissa thá, jaisá KHUDÁWAND ne Músá ko hukm kiyá thá. 30 Aur Músá ne masah karne ke tel aur mazbah ke úpar ke khún men̄ se kuchh kuchh lekar use Hárún aur us ke libás par, aur sáth hí us ke beton par, aur un ke libás par chhiṣká; aur Hárún aur us ke libás ko, aur us ke beton ko, aur un ke libás ko muqaddas kiyá. 31 Aur Músá ne Hárún aur us ke beton se kahá, ki Yih gosht khaima e ijtimá' ke darwáze par pakáo: aur is ko wahin us rotí ke sáth, jo takhsísí tokri men̄ hai, kháo, jaisá main̄ ne hukm kiyá hai, ki Hárún aur us ke bete use kháen. 32 Aur is gosht aur rotí men̄ se, jo kuchh bach rahe, use ág men̄ jalá dená. 33 Aur jab tak tumhári takhsís ke

aiyám püre na hon, tab tak, ya'ní sát din tak, tum khaima e ijtimá' ke darwáze se báhar na jáná; kyunki sát din tak wuh tumhári takhsís kartá rahegá. 34 Jaisá áj kiyá gayá hai, waisá hí karne ká hukm KHUDÁWAND ne diyá hai, taki tumháre liye kaffára ho. 35 So tum khaima e ijtimá' ke darwáze par sát roz tak din rát thahre rahná, aur KHUDÁWAND ke hukm ko mánná, taki tum mar na jáo; kyunki aisá hí hukm mujh ko milá hai. 36 Pas Hárún aur us ke beton ne sab kám KHUDÁWAND ke hukm ke mutábiq kiyá, jo us ne Músá kí ma'rifat diyá thá.

9 A'ṭhwen din Músá ne Hárún aur us ke beton ko, aur baní Isráil ke buzurgoṇ ko buláyá, aur Hárún se kahá, ki 2 Khatá kí qurbáni ke liye ek be'aib bachhṛá, aur sokhtaní qurbáni ke liye ek be'aib men̄dhá tú apne wáste le, aur un ko KHUDÁWAND ke huzúr guzrán. 3 Aur baní Isráil se kah, ki Tum khatá kí qurbáni ke liye ek bakrá, aur sokhtaní qurbáni ke liye ek bachhṛá, aur ek barra, jo yaksála aur be'aib hon, lo. 4 Aur salámatí ke zabihe ke liye KHUDÁWAND ke huzúr chaṛháne ke wáste ek bail aur ek meidhá; aur tel milí húi nazr ki qurbáni bhí lo; kyunki áj KHUDÁWAND tum par záhir hogá. 5 Aur wuh jo kuchh Músá ne hukm kiyá thá, sab khaima e ijtimá' ke sámne le áe; aur sári jamá'at nazdik ákar KHUDÁWAND ke huzúr khari húi. 6 Músá ne kahá, Yih wuh kám hai, jis kí bábat KHUDÁWAND ne hukm diyá hai, ki tum use karo, aur KHUDÁWAND ká jalál tum par záhir hogá. 7 Aur Músá ne Hárún se kahá, ki Mazbah ke nazdik já, aur apni khatá kí qurbáni aur apni sokhtaní qurbáni guzrán; aur apne liye aur qaum ke liye kaffára de; aur jamá'at ke chaṛháwe ko guzrán, aur un ke liye kaffára de, jaisá KHUDÁWAND ne hukm kiyá hai. 8 So Hárún ne mazbah ke pás jákar us bachhṛé ko, jo us kí khatá kí qurbáni ke liye thá, zabh kiyá. 9 Aur Hárún ke bete khún ko us ke pás le gaye; aur us ne apni ungli us men̄ ḍubo ḍubokar use mazbah ke síṅgon par lagayá, aur báqí khún mazbah ke páye par undel diyá. 10 Lekin khatá kí qurbáni kí charbí, aur gurdon, aur

jigar par kí jhillí ko us ne mazbah par jaláyá, jaisá KHUDÁWAND ne Músá ko hukm kiyá thá. 11 Aur gosht aur khál ko lashkargáh ke báhar ág men jaláyá. 12 Phir us ne sokhtaní qurbání ke jánwar ko zabh kiyá; aur Hárún ke beton ne khún use diyá, aur us ne us ko mazbah ke girdágírd chhírká. 13 Aur sokhtaní qurbání ko ek ek tukrá karke, sir samet us ko diyá; aur us ne unhen mazbah par jaláyá. 14 Aur us ne antriyon aur páyon ko dhoyá, aur un ko mazbah par sokhtaní qurbání ke úpar jaláyá. 15 Phir jamá'at ke chaṛháwe ko áge lákar, aur us bakre ko, jo jamá'at kí khatá kí qurbání ke liye thá, lekar us ko zabh kiyá, aur pahle kí tarah use bhí khatá ke liye guzráná. 16 Aur sokhtaní qurbání ke jánwar ko áge lákar us ne use hukm ke mutábiq guzráná. 17 Phir nazr kí qurbání ko áge láyá, aur us men se ek mutthí lekar subh kí sokhtaní qurbání ke 'aláwa use jaláyá. 18 Aur us ne bail aur inendhe ko, jo logon ki taraf se salámatí ke zabihe the, zabh kiyá; aur Hárún ke beton ne khún use diyá, aur us ne us ko mazbah par girdágírd chhírká. 19 Aur unhon ne bail lí charbí ko, aur mendhe kí motí dum ko, aur us charbí ko jis se antriyán dhaki rahti hain, aur donon gurdon, aur jigar par kí jhillí ko bhí use diyá; 20 aur charbí sínón par dhar dí: so us ne wuh charbí mazbah par jalái: 21 aur sína aur dahiní rán ko Hárún ne Músá ke hukm ke mutábiq hiláne kí qurbání ke taur par KHUDÁWAND ke huzúr hiláyá. 22 Aur Hárún ne jamá'at kí taraf apne háth barhákar un ko barakat dí; aur khatá kí qurbání, aur sokhtaní qurbání, aur salámatí kí qurbání guzránkar níche utar áyá. 23 Aur Músá aur Hárún khaima e ijtimá' men dákhlí húe, aur báhar nikalkar logon ko barakat di. Tab sab logon par KHUDÁWAND ká jalál namúdár húá, 24 aur KHUDÁWAND ke huzúr se ág niklí, aur sokhtaní qurbání aur charbí ko mazbah ke úpar bhasam kar diyá; logon ne yih dekhkar na're máre aur sarnigún ho gaye.

10 Aur Nadab aur Abíhú ne, jo Hárún ke bete the, apne apne bakhúrdán ko lekar un men ág bharí, aur us par áur úparí ág,

jís ká hukm KHUDÁWAND ne un ko nahin diyá thá, KHUDÁWAND ke huzúr guzrání. 2 Aur KHUDÁWAND ke huzúr se ág niklí, aur un donon ko khá gayí, aur wuh KHUDÁWAND ke huzúr mar gaye. 3 Tab Músá ne Hárún se kahá, Yih wuhí bát hai, jo KHUDÁWAND ne kahí thi, ki jo mere nazdik áen, zarúr hai kí wuh mujhe muqaddas jánen, aur sab logon ke áge meri tamjíd karen. Aur Hárún chup rahá. 4 Phir Músá ne Misael aur Ilsafan ko, jo Hárún ke chachá 'Uzziel ke bete the, bulákar un se kahá, Nazdik áo, aur apne bháiyon ko maqdís ke sámne se uthákar lashkargáh ke báhar le jáo. 5 Pas wuh nazdik gaye, aur unhen un ke kurton samet uthákar, Músá ke hukm ke mutábiq, lashkargáh ke báhar le gaye. 6 Aur Músá ne Hárún aur us ke beton Ilí'azar aur Itamar se kahá, ki Na tumháre sir ke bál bikharne páen, aur na tum apne kapre phárná, taki na tum hí maro, aur na sári jamá'at par us ká gazab názil ho; par Isráíl ke sab gharáne ke log, jo tumháre bháí hain, us ág par, jo KHUDÁWAND ne lagái hai, nauha karen. 7 Aur tum khaima e ijtimá' ke darwáze se báhar na jáná, taki na ho ki tum mar jáo: kyunkí KHUDÁWAND ká masah karne ká tel tum par lagá húá hai. So unhon ne Músá ke kahne ke niutábiq 'amal kiyá.

8 Aur KHUDÁWAND ne Hárún se kahá, ki 9 Tú yá tere bete mai yá sharáb píkar kabhi khaima e ijtimá' ke andar dákhlí na honá, taki tum mar na jáo. Yih tumháre liye nasl dar nasl hamesha tak ek qánún rahegá: 10 taki tum muqaddas aur 'ámm ashyá men, aur pák aur nápák men tamiz kar sako; 11 aur baní Isráíl ko wuh sab áin sikhá sako, jo KHUDÁWAND ne Músá kí ma'rifat un ko farmáe hain.

12 Phir Músá ne Hárún aur us ke beton Ilí'azar aur Itamar se, jo báqí rah gaye the, kahá, ki KHUDÁWAND kí átashín qurbánion men se, jo naz kí qurbání bach rahí hai, use le lo, aur bagair khamír ke us ko mazbah ke pás kháo: kyunkí yih niháyi muqaddas hai: 13 aur tum use kisi pák jagah men kháná, is liye! KHUDÁWAND kí átashín qurbánio

men se terá aur tere beṭon ká yih haqq hai : kyúñki mujhe aísá hí hukm milá hai. 14 Aur hiláne kí qurbáni ke síne ko, aur utháne kí qurbáni kí rán ko tum log, ya'ni tere sáth tere beṭe aur beṭiyán bhí kísi sáf jagah men kháná ; kyúñki baní Isráil ke salámatí ke zabíhon men se yih terá aur tere beṭon ká haqq hai, jo diyá gayá hai. 15 Aur utháne kí qurbáni kí rán aur hiláne kí qurbáni ká sína, jíse wuh charbí kí átashín qurbánion ke sáth láenge, taki wuh KHUDÁWAND ke huzúr hiláne kí qurbáni ke taur par hiléjáen : yih donon hamesha ke liye KHUDÁWAND ke hukm ke mutábiq terá aur tere beṭon ká haqq hogá.

16 Phir Músá ne ƙhatá kí qurbáni ke bakre ko, jo bahut talásn kiyá, to kyá dekhtá hai, ki wuh jal chuká hai. Tab wuh Hárún ke beṭon Ilí'azar aur Itamar par, jo bach rahe the, náráz húá, aur kahne lagá, ki 17 Khatá kí qurbáni, jo niháyat muqaddas hai, aur jíse KHUDÁWAND ne tum ko is liye diyá hai, ki tum jamá'at ke gunáh ko apne úpar uthákar KHUDÁWAND ke huzúr un ke liye kaffára do, tum ne us ká gosht maqdís men kyún na kháyá? 18 Dekho, us ká khún maqdís men to láyá hí nahín gayá thá. Pas tumhen lázim thá, ki mere hukm ke mutábiq tum use maqdís men khá lete. 19 Tab Hárún ne Músá se kahá, Dekh, a'j hí unhoñ ne apní ƙhatá kí qurbáni aur apní sokhtaní qurbáni KHUDÁWAND ke huzúr guzráni, aur mujh par aise aise hádise guzar gaye. Pas agar maiñ áj ƙhatá kí qurbáni ká gosht khátá, to kyá yih bát KHUDÁWAND kí nazar men bhalí hotí? 20 Jab Músá ne yih suná, to use pasand áyá.

11 Phir KHUDÁWAND ne Músá aur Hárún se kahá, 2 Tum baní Isráil se kaho, ki Zamín ke sab haiwánát men se jin jánwaron ko tum khá sakte ho, wuh yih haín. 3 Jánwaron men jin ke pánw alag aur chíre húe haín, aur wuh jugálí karte haín ; tum unhen kháo. 4 Magar jo jugálí karte haín, yá jin ke pánw alag haín, un men se tum in jánwaron ko na kháná : ya'ni úñt ko, kyúñki wuh jugálí kartá hai, par us ke pánw alag nahín ; so wuh tumháre liye nápák hai. 5 Aur

sáfán ko, kyúñki wuh jugálí kartá hai, par us ke pánw alag nahín. Wuh bhí tumháre liye nápák hai. 6 Aur ƙhargosh ko, kyúñki wuh jugálí to kartá hai, par us ke pánw alag nahín. Wuh bhí tumháre liye nápák hai. 7 Aur suár ko, kyúñki us ke pánw alag aur chíre húe haín, par wuh jugálí nahín kartá. Wuh bhí tumháre liye nápák hai. 8 Tum un ká gosht na kháná, aur un kí láshon ko na chhúná. Wuh tumháre liye nápák hai.

9 Jo jánwar páni men rahte haín, un men se tum ínhen kháná : ya'ni samundaron aur daryáon wagaira ke jánwaron men, jin ke par aur chhilke hon, tum unhen kháo 10 Lekin wuh sab jándár jo páni men, ya'ni samundaron aur daryáon wagaira men chalte phírte aur rahte haín, lekin un ke par aur chhilke nahín hote, wuh tumháre liye makrúh haín, 11 aur wuh tumháre liye makrúh hí rahan. Tum un ká gosht na kháná, aur un kí láshon se karáhiyat karná. 12 Pání ke jis kisi jándár ke na par hon aur na chhilke, wuh tumháre liye makrúh hai.

13 Aur parandon men, jo makrúh hone ke sabab se kabhí kháe na jáen, aur jin se tumhen karáhiyat karní hai, so yih haín : 'uqáb aur ustukhánkhor aur lagaṛ, 14 aur chil, aur har qism ká báz, 15 aur har qism ke kauwe, 16 aur shuturmurg, aur chugad, aur kokil, aur har qism ke sháhín, 17 aur búm, aur haṛgílá, aur ullú, 18 aur qáz, aur hawásil, aur giddh, 19 aur laqlaq, aur sab qism ke bagle aur hudhud, aur chamgádaṛ.

20 Aur sab pardár rengnewále jándár, jitne chár pánw ke bal chalte haín, wuh tumháre liye makrúh haín. 21 Magar pardár rengnewále jándáron men se, jo chár pánw ke bal chalte haín, tum un jándáron ko khá sakte ho, jin ke zamín ke úpar kúdne phándne ko páon ke úpar tágen hotí haín : 22 wuh jinhen tum khá sakte ho, yih haín : har qism kí tiqdí aur har qism ká sulí'ám aur har qism ká jhíngar, aur har qism ká tiqdá. 23 Par sab pardár rengnewále jándár, jin ke chár pánw haín, wuh tumháre liye makrúh haín. 24 Aur in se tum nápák ṭhahroge :

jo koí in men se kisí kí lásh ko chhue, wuh shám tak nápák rahegá; 25 aur jo koi in kí lásh men se kuchh bhí utháe, wuh apne kapre dho dále, aur wuh shám tak nápák rahegá. 26 Aur sab chárpaye, jin ke páñw alag hain, par wuh chire hue nahin, aur na wuh jugálí karte hain, wuh tumháre liye nápák hain. Jo koí un ko chhue, wuh nápák thahregá. 27 Aur chár pánwon par chalnewále jánwaron men se, jitne apne panjon ke bal chalte hain, wuh bhí tumháre liye nápák hain. Jo koí un ki lásh ko chhue, wuh shám tak nápák rahegá. 28 Aur jo koí un ki lásh ko utháe, wuh apne kapre dho dále, aur wuh shám tak nápák rahegá. Yih sab tumháre liye nápák hain.

29 Aur zamín par ke rengnewále jánwaron men se, jo tumháre liye nápák hain, wuh yih hain: ya'ni neolá, aur chuhá, aur har qism kí barí chhipkalí, 30 aur hirzún aur goh, aur chhipkalí, aur sándá, aur girgit. 31 Sab rengnewále jándáron men se yih tumháre liye nápák hain. Jo koí un ke mare píchhe un ko chhue, wuh shám tak nápák rahegá. 32 Aur jis chíz par wuh mare píchhe giren, wuh chíz nápák hogí, khwáh wuh lakri ká bartan ho, yá kaprá, yá chamrá yá borá ho; khwáh kisí ká kaisá hí bartan ho, zarür hai ki wuh pání men dálá jáe, aur wuh shám tak nápák rahegá; is ke ba'd wuh pák thahregá. 33 Aur agar in men se koí kisí mittí ke bartan men gir jáe, to jo kuchh us men hai wuh nápák hogá; aur bartan ko tum to dálna. 34 Us ke andar agar kháne kí koí chíz ho jis men pání pařá húa ho, to wuh bhí nápák thahregí; aur agar aise bartan men píne ke liye kuchh ho, to wuh nápák hogá. 35 Aur jis chíz par un kí lásh ká koí hissa gire, khwáh wuh tanur ho, yá chuhá, wuh nápák hogí, aur to dálí jáe. Aisi chízen nápák hotí hain, aur wuh tumháre liye bhí nápák hon. 36 Magar chashma, yá táláb, jis men bahut pání ho, wuh pák rahegá; par jo kuchh un kí lásh se chhú jáe, wuh nápák hogá. 37 Aur agar un kí lásh ká kuchh hissa kisí bone ke bij par gire, to wuh bij pák rahegá; 38 par agar bij par pání dálá gayá ho. aur is ke ba'd un kí

lásh men se kuchh us par girá ho, to wuh tumháre liye nápák hogá.

39 Aur jin jánwaron ko tum khá sakte ho, agar un men se koí mar jáe, to jo koí us kí lásh ko chhue, wuh shám tak nápák rahegá. 40 Aur jo koí un kí lásh men se kuchh kháe, wuh apne kapre dho dále, aur wuh shám tak nápák rahegá; aur jo koí un kí lásh ko utháe, wuh apne kapre dho dále, aur wuh shám tak nápák rahegá.

41 Aur sab rengnewále jándár, jo zamín par rengte hain, makrúh hain, aur kabhi kháe na jáen. 42 Aur zamín par ke sab rengnewále jándáron men se, jitne pet yá chár pánwon ke bal chalte hain, yá jin ke bahut se páñw hote hain, unhen tum na kháná, kyunki wuh makrúh hain.

43 Aur tum kisí rengnewále jándár ke sabab se, jo zamín par rengtá hai, apne áp ko makrúh na baná lená, aur na un se apne áp ko nápák karná, kí najis ho jáo; 44 kyunki main KHUDÁWAND tumhárá Khudá hún. Is liye apne áp ko muqaddas karná aur pák honá, kyunki main quddús hún; so tum kisí tarah ke rengnewále jándár se, jo zamín par chaltá hai, apne áp ko nápák na karná; 45 kyunki main KHUDÁWAND hún; aur tumheñ mulki Misr se isí liye nikálkar láyá hún, ki main tumhárá Khudá thahrún. Is liye tum muqaddas honá, kyunki main quddús hún.

46 Haiwánát, aur parandon, aur ábi jánwaron, aur zamín par ke sab rengnewále jándáron ke báre men shara' yihí hai; 47 táki pák aur nápák men, aur jo jánwar kháe já sakte hain, aur jo nahin kháe já sakte, un ke darmiyán imtiyáz kiyá jáe.

12 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, 2 Baní Isráil se kah, ki Agar koí 'aurat hámila ho, aur us ke lařká ho, to wuh sát din nápák rahegí, jaise haiz ke aiyám men rahtí hai. 3 Aur áthwen din lařke ká khatna kiyá jáe. 4 Is ke ba'd tentí din tak wuh tahárat ke khún men rahe, aur jab tak us kí tahárat ke aiyám püre na hon, tab tak na to kisí muqaddas chíz ko chhue, aur na maqdís men dákhlí ho. 5 Aur agar us ke lařkí ho, to wuh do hafte nápák rahegí, jaise haiz ke aiyám men rahtí hai. Is ke

ba'd wuh chhiyásath din tak tahárat ke khún men̄ rahe; 6 aur jab us ki tahárat ke aiyám púre ho jáen, to khwali us ke betá huá ho, yá beti, wuh sokhtani qurbáni ke liye ek yaksia barra, aur khatá ki qurbáni ke liye kabutar ká ek bachcha, yá ek qumri khaima e ijtimá' ke darwáze par káhin ke pás láe: 7 aur káhin use KHUDÁWAND ke huzúr guzráne, aur ua ke liye kaffára de. Tab wuh apne jíryán i khún se pák thahregí. Jis 'aurat ke lañká yá lañki ho, us ke báre men̄ shara' yih hai. 8 Aur agar us ko barra láne ká maqdúr na ho, to wuh do qumrián, yá kabutar ke do bachche, ek sokhtani qurbáni ke liye, aur dúsra khatá ki qurbáni ke liye, láe. Yún káhin us ke liye kaffára de, to wuh pák thahregí.

13 Phir KHUDÁWAND ne Músá aur Hárún se kahá, . 2 Agar kisi ke jism ki jild men̄ warm, yá papri, yá safed chamaktá huá dág ho, aur us ke jism ki jild men̄ kojh si balá ho, to use Hárún káhin ke pás, yá us ke beton men̄ se jo káhin hain, kisi ke pás le jáen, 3 aur káhin us ke jism ki jild ki balá ko dekhe. Agar us balá ki jagah ke bál safed ho gaye hon, aur wuh balá dekhne men̄ khál se gahrí ho, to wuh kojh ká marz hai: aur káhin us shakhs ko dekhkar use nápák qarár de 4 Aur agar us ke jism ki jild ká chamaktá huá dág safed to ho, par khál se gahrá na dikhái de, aur na us ke úpar ke bál safed ho gaye hon, to káhin us shakhs ko sát din tak band rakkhe; 5 aur sátwen din káhin use muláhaza kare, aur agar wuh balá use wahín ki wahín dikhái de, aur jild par phail na gayí ho, to káhin use sát din áur band rakkhe; 6 aur sátwen din káhin use phir muláhaza kare, aur agar dekhe ki us balá ki chamak kam hai, aur wuh jild ke úpar phailí bhí nahín hai, to káhin use pák qarár de, kyúnki wuh papri hai. So wuh apne kapre dho dále, aur sáf ho jáe. 7 Lekin agar káhin ke us muláhaze ke ba'd, jis men̄ wuh sáf qarár diyá gayá thá, wuh papri us ki jild par bahut phail jáe, to wuh shakhs káhin ko phir dikháyá jáe; 8 aur káhin use muláhaza kare, aur agar dekhe, ki wuh papri jild par phail gayi hai, to wuh use

nápák qarár de, kyúnki wuh kojh hai.

9 Agar kisi shakhs ko kojh ká marz ho, to use káhin ke pás le jáen; 10 aur káhin use muláhaza kare, aur agar dekhe ki jild par safed warm hai, aur us ne bálon ko safed kar diyá hai, aur us warm ki jagah ká gosht jítá aur kachchá hai; 11 to yih us ke jism ki jild men̄ puráná kojh hai, so káhin use nápák qarár de, par use band na kare, kyúnki wuh nápák hai. 12 Aur agar kojh jild men̄ cháron taraf phút áe, aur jahán tak káhin ko dikhái detá hai, yihí ma'lúm ho, ki us ki jild sir se pánwón tak kojh se dhak gayi hai; 13 to káhin gaur se dekhe, aur agar us shakhs ká sárá jism kojh se dhaká huá nikle, to káhin us maríz ko pák qarár de, kyúnki wuh sab safed ho gayá hai, aur wuh pák hai. 14 Par jis din jítá aur kachchá gosht us par dikhái de, wuh nápák hogá; 15 aur káhin us kachche gosht ko, dekhkar us shakhs ko nápák qarár de: kachchá gosht nápák hotá hai: wuh kojh hai. 16 Aur agar wuh kachchá gosht phirkar safed ho jáe, to wuh káhin ke pás jáe; 17 aur káhin use muláhaza kare, aur agar dekhe ki marz ki jagah sab safed ho gayi hai, to káhin maríz ko pák qarár de: wuh pák hai.

18 Aur agar kisi ke jism ki jild par phořá hokar achchhá ho jáe, 19 aur phoře ki jagah safed warm, yá surkhímáil chamaktá huá safed dág ho, to wuh káhin ko dikháyá jáe; 20 aur káhin use muláhaza kare, aur agar dekhe ki wuh khál se gahrá nazar áta hai, aur us par ke bál bhí safed ho gaye hain, to káhin us shakhs ko nápák qarár de, kyúnki wuh kojh hai, jo phoře men̄ se phútkar niklá hai. 21 Par agar káhin dekhe, ki us par safed bál nahín, aur wuh khál se gahrá bhí nahín hai, aur us ki chamak kam hai, to káhin use sát din tak band rakkhe. 22 Aur agar wuh jild par cháron taraf phail jáe, to káhin use nápák qarár de, kyúnki wuh kojh ki balá hai. 23 Par agar wuh chamaktá huá dág apni jagah par wahín ká wahín rahe, aur phail na jáe, to wuh phoře ká dág hai: pas káhin us shakhs ko pák qarár de.

24 Yá agar jism ki khál kahín se

jal jáe, aur us jalí húi jagah ká jítá gosht ek surkhímáil chamaktá húá safed dág, yá bi'lkull hí safed dág ban jáe; 25 to káhin use muláhaza kare, aur agar dekhe ki us chamakte húe dág ke bál safed ho gaye hain, aur wuh khál se gahrá dikhái detá hai, to wuh kojh hai, jo us jal jáne se paidá húá hai; aur káhin us shakhs ko nápák qarár de, kyunki use kojh kí bímári hai. 26 Lekin agar káhin dekhe, ki us chamakte húe dág par safed bál nahín, aur na wuh khál se gahrá hai, balki us kí chamak bhí kam hai, to wuh use sát din tak band rakkhe; 27 aur sátwen din káhin use dekhe. Agar wuh jild par bakut phail gayá ho, to káhin us shakhs ko nápák qarár de, kyunki use kojh kí bímári hai. 28 Aur agar wuh chamaktá húá dág apní jagah par wahín ká wahín rahe, aur jild par phailá húá na ho, balki us kí chamak bhí kam ho, to wuh faqat jal jáne ke bá'is phúlá húá hai: aur káhin us shakhs ko pák qarár de, kyunki wuh dág jal jáne ke sabab se hai.

29 Agar kisi mard yá 'aurat ke sir yá thorí men dág ho, 30 to káhin us dág ko muláhaza kare; aur agar dekhe ki wuh khál se gahrá ma'lum hotá hai, aur us par zard zard bárik rúngte hain, to káhin us shakhs ko nápák qarár de, kyunki wuh sa'fa hai, jo sir yá thorí ká kojh hai. 31 Aur agar káhin dekhe ki wuh sa'fa kí balá khál se gahrí nahín ma'lum hotí, aur us par siyáh bál nahín hain, to káhin us shakhs ko, jise sa'fa ká marz hai, sát din tak band rakkhe; 32 aur sátwen din káhin us balá ká muláhaza kare, aur agar dekhe ki sa'fa phailá nahín, aur us par koi zard bál bhí nahín, aur sa'fa khál se gahrá nahín ma'lum hotá; 33 to us shakhs ke bál mundé jáen, lekin jahán sa'fa ho, wuh jagah na mündi jáe; aur káhin us shakhs ko, jise sa'fa ká marz hai, sát din áur band rakkhe. 34 Phir sátwen roz káhin sa'fe ká muláhaza kare, aur agar dekhe ki sa'fa jild men phailá nahín, aur na wuh khál se gahrá dikhái detá hai, to káhin us shakhs ko pák qarár de, aur wuh apne kapre dhoë aur sáf ho jáe. 35 Par agar us kí safá ke ba'd sa'fa us kí jild par bahut phail jáe, to káhin

use dekhe; 36 aur agar sa'fa us kí jild par phailá húá nazar áe, to káhin zard bál ko na dhundhe, kyunki wuh shakhs nápák hai. 37 Par agar us ko sa'fa apní jagah par wahín ká wahín dikhái de, aur us par siyáh bál nikle húe hon, to sa'fa achchhá ho gayá: wuh shakhs pák hai; aur káhin use pák qarár de.

38 Aur agar kisi mard yá 'aurat ke jism ki jild men chamakte húe dág, yá safed chamakte húe dág hon; 39 to káhin dekhe, aur agar un ke jism ki jild ke dág siyáhimáil safed rang ke hon, to wuh chhíp hai, jo jild men phút nikli hai: wuh shakhs pák hai.

40 Aur jis shakhs ke sir ke bál gir gaye hon, wuh ganjá to hai, magar pák hai. 41 Aur jis shakhs ke sir ke bál peshání ki taraf se gir gaye hon, wuh chandlá to hzi, magar pák hai. 42 Lekin us ganje yá chandle sir par surkhímáil safed dág ho, to yih kojh hai, jo us ke ganje yá chandle sir par niklá hai: 43 so káhin use muláhaza kare, aur agar wuh dekhe ki us ke ganje yá chandle sir par wuh dág aisá surkhímáil safed rang liye húe hai, jaisá jild ke kojh men hotá hai, 44 to wuh ádmi kojhí hai: wuh nápák hai, aur káhin use zarür hi nápák qarár de, kyunki wuh marz us ke sir par hai.

45 Aur jo kojhí is balá men mubtalá ho, us ke kapre phate aur us ke sir ke bál bikhre rahan; aur wuh apne úpar ke honth ko dhánke, aur chilla chillákar kahe, Nápák, nápák. 46 Jitne dinon tak wuh is balá men mubtalá rahe, wuh nápák rahegá; aur wuh hai bhí nápák. Pas wuh akelá rahá kare: us ká makán lashkargáh ke báhar ho.

47 Aur wuh kaprá bhí, jis men kojh kí balá ho, khwáh wuh ún ká ho, yá katán ká; 48 aur wuh balá bhí khwáh katán yá ún ke kapre ke tane men, yá us ke báne men ho, yá wuh chamre men ho yá chamre kí baní húi kisi chíz men ho; 49 agar wuh balá kapre men yá chamre men, kapre ke tane men yá báne men, yá chamre kí kisi chíz men sabzimáil yá surkhímáil rang ki ho, to wuh kojh kí balá hai, aur káhin ko dikhái jáe. 50 Aur káhin us balá ko dekhe, aur us chiz ko, jis men wuh balá hai, sát din tak band

rakkhe; 51 aur sátwen din us ko dekhe. Agar wuh balá kapre ke tane men yá báne men, yá chamre par, yá chamre kí bani hui kisi chiz par phail gayi ho, to wuh khá jánewálá kórh hai aur nápák hai. 52 Aur us ún yá katán ke kapre ko, jis ke tane men yá báne men wuh balá hai, yá chamre kí us chiz ko jis men wuh hai, jalá de; kyunki yih khá jánewálá kórh hai. Wuh ág men jalayá jae. 53 Aur agar káhin dekhe, ki wuh balá kapre ke tane men, yá báne men, yá chamre kí kisi chiz men phaili hui nazar nahin áti, 54 to káhin hukm kare ki us chiz ko, jis men wuh balá hai, dhoen, aur wuh phir use áur sá din tak band rakkhe; 55 aur us balá ke dhoe jáne ke ba'd káhin phir use muláhaza kare, aur agar dekhe ki us balá ká rang nahin badlá, aur wuh phaili bhí nahin hai, to wuh nápák hai. Tú us kapre ko ág men jalá dena; kyunki wuh khá jánewálá balá hai, khwáh us ká fasád andaruní ho, yá beruni. 56 Aur agar káhin dekhe kí dhoné ke ba'd us balá kí chamak kam ho gayi hai, to wuh use us kapre se, yá chamre se, tane yá báne se, phárkar nikál phenke. 57 Aur agar wuh balá phir bhí kapre ke tane yá báne men, yá chamre kí chiz men dikhái de, to wuh phút kar nikal rahí hai. Pas tú us chiz ko jis men wuh balá hai, ág men jalá dena. 58 Aur agar us kapre ke tane yá báne men se, yá chamre kí chiz men se, jise tú ne dhoyá hai, wuh balá játí rahe, to wuh chiz dobára dhoi jae, aur wuh pák thahregi. 59 Un yá katán ke tane yá báne men, yá chamre kí kisi chiz men, agar kórh kí balá ho, to use pák yá nápák qarár dene ke liye shara' yihai.

14 Phir KHUDÁWAND ne Músá se kahá, 2 kí Kórhí ke liye, jis din wuh pák qarár diyá jae, yih shara' hai: kí use káhin ke pás le jaen; 3 aur káhin lashkargáh ke báhar jae, aur káhin khud kórhí ko muláhaza kare; aur agar dekhe ki us ká kórh achchhá ho gayá hai, 4 to káhin hukm de, ki wuh jo pák qarár diye jáne ko hai, us ke liye do zinda pák parande, aur deodár kí lakri, aur surkh kapra, aur zufá

lep. 5 Aur káhin hukm de, kí un men 6 ek paranda kisi mitti ke bartan men bahte hue páni ke úpar zabhi kiyá jae. 6 Phir wuh zinda parande ko aur deodár kí lakri, aur surkh kapre, aur zufé ko le, aur in ko aur us zinda parande ko, us parande ke khún men gotá de, jo bahte páni par zabh ho chuká hai. 7 Aur us shakhs par, jo kórh se pák qarár diyá jáne ko hai, sá bár chhirkkar use pák qarár de; aur zinda parande ko khule maidán men chhoṛ de. 8 Aur wuh jo pák qarár diyá jáegá, apne kapre dhoe, aur sáre bál mundáe, aur páni men gusl kare; tab wuh pák thahregá. Is ke ba'd wuh lashkargáh men áe, par sá din tak apne khaime ke báhar hí rahe; 9 aur sátwen roz apne sir ke sab bál, aur apni dáṛhi, aur apne abrú, garaz apne sáre bál mundáe, aur apne kapre dhoe, aur páni mep naháe; tab wuh pák thahregá. 10 Aur wuh áthwen din do be'aib nar barre, aur ek be'aib yaksála máda barra aur nazr kí qurbáni ke liye aifah ke tím dahái hisse ke barábar tel milá huá maida aur loj bhar tel le. 11 Tab wuh káhin, jo use pák qarár degá, us shakhs ko, jo pák qarár diyá jáegá, aur in chízon ko KHUDÁWAND ke huzur khaima e ijtimá' ke darwáze par házir kare. 12 Aur káhin nar barron men se ek ko lekar jurm kí qurbáni ke liye use aur us loj bhar tel ko nazdik láe, aur unhen hiláne kí qurbáni ke taur par KHUDÁWAND ke huzur hiláe; 13 aur us barre ko maqdis men us jagah zabh kare, jahán khatá kí qurbáni aur sokhtaní qurbáni ke jánwaz zabh kiye játe hain; kyunki jurm kí qurbáni khatá kí qurbáni kí tarah káhin ká hissa thahregi: wuh niháyat muqaddas hai. 14 Aur káhin jurm kí qurbáni ká kuchh khún le, aur jo shakhs pák qarár diyá jáegá, us ke dahine kán kí lau par, aur dahine háth ke angúthie par, aur dahine páñw ke angúthie par use lagáe; 15 aur káhin us loj bhar tel men se kuchh lekar apne báen háth kí hatheli men dále; 16 aur káhin apni dahini ungli ko apne báen háth ke tel men cüboe, aur KHUDÁWAND ke huzur kuchh tel sá bár apni ungli se chhirké. 17 Aur káhin apne háth ke báqi tel men se kuchh le, aur jo shakhs pák

qarár diyá jáegá, us ke dahine kán ki lau par, aur us ke dahine háth ke angúthe, aur dahine pánw ke angúthe par, jurm kí qurbáni ke khún ke úpar lagáe. 18 Aur jo tel káhin ke háth men báqí bache, use wuh us shakhs ke sir men dál de jo pák qarár diyá jáegá; yún káhin us ke liye KHUDÁWAND ke huzúr kaffára de. 19 Aur káhin ƙhatá kí qurbáni bhí guzráne, aur us ke liye jo apni nápáki se pák qarár diyá jáegá, kaffára de : is ke ba'd wuh sokhtaní qurbáni ke jánwar ko zabh kare. 20 Phir káhin sokhtaní qurbáni, aur nazr kí qurbáni ko mazbah par chaṛháe. Yún káhin us ke liye kaffára de, to wuh pák ṭhahregá.

21 Aur agar wuh garib ho, aur itná use maqdür na ho, to wuh hiláne ke wáste jurm kí qurbáni ke liye, ek nar barra le, táki us ke liye kaffára diyá jáe, aur nazr kí qurbáni ke liye aifah ke daswán hisse ke barábar tel milá huá maida, aur loj bhar tel ; 22 aur apne maqdür ke mutábiq do qumrían, yá kabútar ke do bachche bhí le, jin men se ek to ƙhatá kí qurbáni ke liye, aur dúsra sokhtaní qurbáni ke liye ho. 23 Inhen wuh aṭhwen din apne pák qarár diye jáne ke liye káhin ke pás khaima e ijtimá' ke darwáze par KHUDÁWAND ke huzúr láe. 24 Aur káhin jurm kí qurbáni ke barre ko aur us loj bhar tel ko lekar un ko KHUDÁWAND ke huzúr hiláne kí qurbáni ke taur par hiláe. 25 Phir káhin jurm kí qurbáni ke barre ko zabh kare, aur wuh jurm kí qurbáni ká kuchh khún lekar jo shakhs pák qarár diyá jáegá, us ke dahine kán ki lau par, aur dahine háth ke angúthe, aur dahine pánw ke angúthe par use lagáe. 26 Phir káhin us tel men se kuchh apne báen háth kí hatheli men dále, 27 aur wuh apne báen háth ke tel men se kuchh apni dahini unglí se KHUDÁWAND ke huzúr sát bár chhiṛke. 28 Phir káhin kuchh apne háth ke tel men se le, aur jo shakhs pák qarár diyá jáegá, us ke dahine kán ki lau par, aur us ke dahine háth ke angúthe, aur dahine pánw ke angúthe par, jurm kí qurbáni ke khún ki jagah use lagáe ; 29 aur jo tel káhin ke háth men báqí bache, wuh use us shakhs ke sir men dál de, jo pák qarár diyá jáegá, táki us

ke liye KHUDÁWAND ke huzúr kaffára diyá jáe. 30 Phir wuh qumrion, yá kabútar ke bachchon men se, jinhen wuh lá saká ho, ek ko chaṛháe ; 31 ya'ní jo kuchh use muyassir huá ho ; us men se ek ko ƙhatá kí qurbáni ke taur par, aur dúsre ko sokhtaní qurbáni ke taur par, nazr kí qurbáni ke sáth guzráne. Yún káhin us shakhs ke liye, jo pák qarár diyá jáegá, KHUDÁWAND ke huzúr kaffára de. 32 Us koṛhi ke liye, jo apne pák qarár diye jáne ke sámán ko láne ká maqdür na rakhtá ho, shara' yih hai.

33 Phir KHUDÁWAND ne Músá aur Hárún se kahá, ki 34 Jab tum mulk i Kan'án men, jise main tumhári milkiyat kiye detá hūn, dákhlí ho, aur main tumhare mírási mulk ke kisi ghar men koṛh kí balá bhejún ; 35 to us ghar ká málík jákar káhin ko khabar de, ki Mujhe aisá ma'lúm hotá hai, ki us ghar men kuchh balá sí hai. 36 Tab káhin hukm kare, ki is se peshtar ki us balá ko dekhne ke liye káhin wahán jáe, log us ghar ko khálí karen, táki jo kuchh ghar men ho, wuh nápák na ṭhahráyá jáe. Is ke ba'd káhin ghar dekhne ko andar jáe, 37 aur us balá ko muláhaza kare ; aur agar dekhe ki wuh balá us ghar kí díwáron men sabzi yá surkhímáil gahri lakíron kí súrat men hai, aur díwár men sath ke andar nazar áti hai, 38 to káhin ghar se báhar nikalkar ghar ke darwáze par jáe, aur ghar ko sát din ke liye band kar de : 39 aur wuh sátwen din phir ákar use dekhe. Agar wuh balá ghar kí díwáron men phailí húi nazar áe, 40 to káhin hukm de, ki un pattharon ko, jin men wuh balá hai, nikálkar unhen shahr ke báhar kisi nápák jagah men phenk den. 41 Phir wuh us ghar ko andar hí andar cháron taraf se khurchwáe, aur us khurchí húi miṭṭi ko shahr ke báhar kisi nápák jagah men dálen. 42 Aur wuh un pattharon kí jagah áur patthar lekar lagáen, aur káhin táza gáre se us ghar kí astarkári karáe. 43 Aur agar pattharon ke nikále jáne, aur us ghar ke khurche aur astarkári karáe jáne ke ba'd bhí wuh balá phir á jáe, aur us ghar men phút nikle ; 44 to káhin andar jákar muláhaza kare, aur agar dekhe ki wuh balá ghar men phail gayi hai,

to us ghar men khá jánewálá koṛh hai : wuh nápák hai. 45 Tab wuh us ghar ko, us ke pattharon, aur la-kriyɔ̄, aur us kí sári miṭti ko girá de ; aur wuh un ko shahr ke báhar nikál-kar kisí nápák jagah men le jáe. 46 Má siwá is ke, agar koī us ghar ke band kar diye jáne ke dinon men us ke andar dákhlí ho, to wuh shám tak nápák rahegá ; 47 aur jo koī us ghar men soe, wuh apne kapre dho dále : aur jo koī us ghar men kuchh kháe, wuh bhí apne kapre dho. 48 Aur agar káhin andar jákar muláhaza kare, aur dekhe ki ghar kí astarkári ke ba'd wuh balá us ghar men nahín phailí, to wuh us ghar ko pák qarár de, kyúnki wuh balá dür ho gayi. 49 Aur wuh us ghar ko pák qarár dene ke liye do parande, aur deodár kí lakrī, aur surkh kaprā aur zúfa le : 50 aur wuh un parandon men se ek ko miṭti ke kisí bartan men bahte húe páni par zabh kare : 51 phir wuh deodár ki lakrī, aur zúfe, aur surkh kapre, aur us zinda parande ko lekar un ko us zabh kiye húe parande ke khún men aur us bahte húe páni men gotá de, aur sát bár us ghar par chhiṣke. 52 Aur wuh us parande ke khún se, aur bahte húe páni, aur zinda parande, aur deodár kí lakrī, aur zúfe, aur surkh kapre se us ghar ko pák kare : 53 aur us zinda parande ko shahr ke báhar khule maidán men chhoṛ de : yún wuh ghar ke liye kaffára de : to wuh pák thahregá.

54 Koṛh kí har qism kí balá ke, aur sa'fa ke liye, 55 aur kapre aur ghar ke koṛh ke liye, 56 aur warm, aur papṛī, aur chamakte húe dág ke liye shara' yih hai ; 57 táki batáyá jáe, ki kab wuh nápák aur kab pák qarár diye jáen. Koṛh ke liye shara' yihai.

15 Aur KHUDÁWAND ne Músá aur Hárún se kahá, ki 2 Baní Isráil se kaho, Agar kisí shakhs ko jiryán ká marz ho, to wuh jiryán ke sabab se nápák hai ; 3 aur jiryán ke sabab se us kí nápáki yún hogi, ki khwáh dhát bahti ho, yá dhát ká bahná mauqúf ho gayá ko, wuh nápák hai. 4 Jis bistar par jiryán ká maríz soe, wuh bistar nápák hogá ; aur jis chíz par wuh baīthe,

wuh chíz nápák hogi. 5 Aur jo koī us ke bistar ko chhúe, wuh apne kapre dho, and páni se gusl kare, aur shám tak nápák rahe. 6 Aur jo koī us chíz par baīthe, jis par jiryán ká maríz baithá ho, wuh apne kapre dho, aur páni se gusl kare, aur shám tak nápák rahe. 7 Aur jo koī jiryán ke maríz ke jism ko chhúe, wuh bhí apne kapre dho, aur páni se gusl kare, aur shám tak nápák rahe. 8 Aur agar jiryán ká maríz kisí shakhs par, jo pák hai, thúk de, to wuh shakhs apne kapre dho, aur páni se gusl kare, aur shám tak nápák rahe. 9 Aur jis zín par jiryán ká maríz sawár ho, wuh zín nápák hogá. 10 Aur jo koī kisí chíz ko jo us maríz ke níche rahí ho, chhúe, wuh shám tak nápák rahe ; aur jo koī un chízon ko uṭháe, wuh apne kapre dho, aur páni se gusl kare, aur shám tak nápák rahe. 11 Aur jis shakhs ko jiryán ká maríz bagair háth dho chhúe, wuh apne kapre dho, aur páni se gusl kare, aur shám tak nápák rahe. 12 Aur miṭti ke jis bartan ko jiryán ká maríz chhúe, wuh toṛ dálá jáe ; par chobí bartan páni se dhoya jáe. 13 Aur jab jiryán ke maríz ko shifá ho jáe, to wuh apne pák thahrne ke liye sát din gine ; is ke ba'd wuh apne kapre dho, aur bahte húe páni men naháe, tab wuh pák hogá. 14 Aur áthwen din do qumríán, yá kabútar ke do bachche lekar wuh KHUDÁWAND ke huzúr khaima e ijtimá' ke darwáze par jáe, aur un ko káhin ke hawále kare : 15 aur káhin ek ko khatá kí qurbáni ke liye, aur dúsre ko sokhtani qurbáni ke liye guzráne. Yún káhin us ke liye us ke jiryán ke sabab se KHUDÁWAND ke huzúr kaffára de.

16 Aur agar kisí mard kí dhát bahti ho, to wuh páni men naháe, aur shám tak nápák rahe. 17 Aur jis kapre yá chamrē par nutfa lag jáe, wuh kaprā yá chamrā páni se dhoya jáe, aur shám tak nápák rahe. 18 Aur wuh 'aurat bhí, jis ke sáth mard suhbat kare, aur munzil ho, to wuh donon páni se gusl karen, aur shám tak nápák rahan.

19 Aur agar kisí 'aurat ko aisá jiryán ho, ki use haiz ká khún áe, to wuh sát din tak nápák rahegi, aur jo koī use chhúe, wuh shám tak

nápák rahegá. 20 Aur jis chíz par wuh apní nápákí kí hálat men soe, wuh chíz nápák hogi, aur jis chíz par baīthe, wuh bhi nápák ho jáegí. 21 Aur jo koi us ke bistar ko cíhúé, wuh apne kapre dhoe, aur pání se gusl kare, aur shám tak nápák rahe. 22 Aur jo koi us chiz ko, jis par wuh baīthi ho, chhúé, wuh apne kapre dhoe, aur pání se naháe, aur shám tak nápák rahe. 23 Aur agar us ká khún us ke bistar par, yá jis chíz par wuh baīthi ho, us par lagá húá ho, aur us waqt koi us chíz ko chhúé, to wuh shám tak nápák rahe. 24 Aur agar mard us ke sáth subhat kare, aur us ke haiz ká khún use lag jáe, to wuh sát din tak nápák rahegá; aur har ek bistar, jis par wuh mard soegá, nápák hogá.

25 Aur agar kisi 'aurat ko aiyám i haiz ko chhoṣkar yún bahut dinon tak khún áe, yá haiz kí muddat ke guzar jáne par bhí khún jári ralie, to jab tak us ko yih mailá khún áta rahegá, tab tak wuh aisi hí rahegí, jaisí haiz ke dinon men rahtí hai; wuh nápák hai. 26 Aur is jiryán i khún ke kull aiyám men, jis jis bistar par wuh soegi, wuh haiz ke bistar kí tarah nápák hogá; aur jis jis chíz par wuh baīthegí, wuh chíz haiz ki najásat ki tarah nápák hogí. 27 Aur jo koi un chizon ko chhúé, wuh nápák hogá. Wuh apne kapre dhoe, aur pání se gusl kare, aur shám tak nápák rahe. 28 Aur jab wuh apne jiryán se shifá pá jáe, to sát din gine; tab is ke ba'd wuh pák ṭhahregí. 29 Aur áthwén din wuh do qumrián, yá kabutar ke do bachche lekar un ko khaima e ijtimá' ke darwáze par káhin ke pás láe. 30 Aur káhin ek ko khatá kí qurbáni ke liye, aur dúsre ko sokhtani qurbáni ke liye guzráne: yún káhin us ke ná-pák khún ke jiryán ke liye KHUDÁWAND ke huzúr us kí taraf se kaffára de.

31 Is taríq se tum baní Isráil ko un ki najásat se alag rakhná; taki wuh mere maqdís ko, jo un ke darmiyán hai, nápák karne kí wajh se apní najásat men halák na hon.

32 Us ke liye jise jiryán ká marz ho, aur us ke liye, jis kí dhát bahtí ho, aur wuh us ke bá'is nápák ho jáe, 33 aur us ke liye jo haiz se ho, aur us mard aur 'aurat ke liye jin ko

jiryán ká marz ho, aur us mard ke liye jo nápák 'aurat ke sáth subhat kare, shara' yihi liai.

16 Aur Hárún ke do betón kí wafat ke ba'd, jab wuh KHUDÁWAND ke nazdik áe, aur mar gaye, 2 KHUDÁWAND Músá se hamkalám húá; aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, Apne bhái Hárún se kah, ki wuh har waqt pardé ke andar ke páktarín maqám men sarposh ke pás, jo sandúq ke úpar hai, na áyá kare, taki wuh mar na jáe; kyúñki main sarposh par abr men dikhái dúngá. 3 Aur Hárún páktarín maqám men is tarah áe, ki khatá kí qurbáni ke liye ek bachhṛá, aur sokhtani qurbáni ke liye ek mendhá láe. 4 Aur wuh katán ká muqaddas kurta pahine, aur us ke tan par katán ká pájáma ho, aur katán ke kamarband se us kí kamar kasí húí ho, aur katán hí ká 'amáma us ke sir par bandhá ho. Yih muqaddas líbás haín aur wuh in ko pání se nahákar pahine. 5 Aur baní Isráil kí jamá'at se khatá kí qurbáni ke liye do bakre aur sokhtani qurbáni ke liye ek mendhá le. 6 Aur Hárún khatá kí qurbáni ke bachhṛé ko, jo us kí taraf se hai, guzránkár apne aur apne ghar ke liye kaffára de. 7 Phir un donon bakron ko lekar un ko khaima e ijtimá' ke darwáze par KHUDÁWAND ke huzúr khaṛá kare. 8 Aur Hárún un donon bakron par chitthiyán dále; ek chitthi KHUDÁWAND ke liye, aur dúsri 'Azázel ke liye ho. 9 Aur jis bakre par KHUDÁWAND ke nám kí chitthi nikle, use Hárún lekar khatá kí qurbáni ke liye chaṛháe. 10 Lekin jis bakre par 'Azázel ke nám kí chitthi nikle, wuh KHUDÁWAND ke huzúr zinda khaṛá kiyá jáe, taki us se kaffára diyá jáe, aur wuh 'Azázel ke liye biyábán men chhoṛ diyá jáe. 11 Aur Hárún khatá kí qurbáni ke bachhṛé ko, jo us kí taraf se hai, áge lákar apne, aur apne ghar ke liye, kaffára de; aur us bachhṛé ko, jo us kí taraf se khatá kí qurbáni ke liye hai, zabh kare. 12 Aur wuh ek bakhúrdán ko le, jis men KHUDÁWAND ke mazbah par kí ág ke angáre bhare hon; aur apni muṭṭhiyán bárík khushbúdar bakhúr bhar le, aur use parde ke andar láe. 13 Aur us

bakhúr ko KHUDÁWAND ke huzúr ág men dále, taki bakhúr ká dhuwáñ sáposh ko, jo shahádat ke sandúq ke úpar hai, chhipá le, ki wuh halák na ho. 14 Phir wuh us bachhre ká kuchh khún lekar, use apni unglí se mashriq kí taraf sarposh ke úpar chhirke, aur sarposh ke áge bhí kuchh khún apni unglí se sát bár chhirke. 15 Phir wuh khatá ki qurbáni ke us bakre ko zabh kare, jo jamá'at ki taraf se hai, aur us ke khún ko parde ke andar lákar, jo kuchh us ne bachhre ke khún se kiyá thá, wuhí is se bhí kare; aur use sarposh ke úpar, aur us ke sámne chhirke. 16 Aur baní Isráil kí sári najásaton, aur gunáhon, aur khatáon ke sabab se páktarin maqám ke liye kaffára de; aur aisa hí wuh khaima e ijtimá' ke liye bhí kare, jo un ke sáth un kí najásaton ke darmiyán rahtá hai. 17 Aur jab wuh kaffáre dene ko páktarin maqám ke andar jáe, to jab tak wuh apne, aur apne gharáne, aur baní Isráil kí sári jamá'at ke liye kaffára dekar báhar na á jáe, us waqt tak koí ádmí khaima e ijtimá' ke andar na rahe. 18 Phir wuh nikalkar us mazbah ke pás, jo KHUDÁWAND ke huzúr hai jáe, aur us ke liye kaffára de; aur us bachhre aur bakre ká thořá thořá sá khún lekar mazbah ke singon par girdágird lagae; 19 aur kuchh khún us ke úpar sát bár apni unglí se chhirke, aur use baní Isráil kí najásaton se pák aur muqaddas kare. 20 Aur jab wuh páktarin maqám, aur khaima e ijtimá', aur mazbah ke liye kaffára de chuke, to us zinda bakre ko áge láe; 21 aur Hárún apne donon háth us zinda bakre ke sir par rakhkar us ke úpar baní Isráil kí sári badkárión, aur un ke sáre gunáhon aur khatáon ká iqrár kare, aur un ko us bakre ke sir par dharkar use kisi shakhs ke háth, jo is kám ke liye taiyár ho, biyábán bhijwá de. 22 Aur wuh bakrá un kí sári badkárián apne úpar láde húe kisi wiráne men le jáegá; so wuh us bakre ko biyábán men chhoṛ de. 23 Phir Hárún khaima e ijtimá' men ákar katán ke sáre libás ko, jise us ne páktarin maqám men játe waqt pahiná thá utáre, aur us ko wahín rahne de. 24 Phir wuh kisi pák jagah men pání se gusi

karke apne kapre pahin le, aur báhar ákar apni sokhtani qurbáni aur jamá'at ki sokhtani qurbáni guzráne, aur apne liye aur jamá'at ke liye kaffára de, 25 aur khatá ki qurbáni ki charbí ko mazbah par jalae. 26 Aur jo ádmí bakre ko 'Azázel ke liye chhoṛkar áe, wuh apne kapre dhoe, aur pání se naháe: is ke ba'd wuh lashkargáh men dákhlíl ho. 27 Aur khatá kí qurbáni ke bachhre ko, aur khatá kí qurbáni ke bakre ko, jin ká khún páktarin maqám men kaffáre ke liye pahuncháyá jáe, un ko wuh lashkargáh se báhar le jáen, aur un kí khál, aur gosht, aur fuzalát ko ág men jalá den; 28 aur jo un ko jalae, wuh apne kapre dhoe, aur pání se gusi kare; is ke ba'd wuh lashkargáh men dákhlíl ho.

29 Aur yih tumháre liye ek dáimí qánún ho, ki sátwen mahíne kí daswín táríkh ko, tum apni apni ján ko dukh dená; aur us din koí, khwáh wuh desí ho yá pardesi jo tumháre bich búdobásh rakhtá ho, kisi tarah ká kám na kare; 30 kyunki us roz tumháre wáste tum ko pák karne ke liye kaffára diyá jáegá; so tum apne sáre gunáhon se KHUDÁWAND ke huzúr pák tñahroge. 31 Yih tumháre liye kháss áram ká sabt hogá. Tum us din apni apni ján ko dukh dená; yih dáimí qánún hai. 32 Aur jo apne báp kí jagah káhin hone ke liye masah aur makhsús kiyá jáe, wuh káhin kaffára diyá kare; ya'ní katán ke muqaddas libás ko pahinkar 33 wuh maqdis ke liye kaffára de, aur khaima e ijtimá' aur mazbah ke liye kaffára de, aur káhinoñ aur jamá'at ke sab logon ke liye kaffára de. 34 So yih tumháre liye ek dáimí qánún ho, ki tum baní Isráil ke wáste sál men ek daf'a un ke sab gunáhon ká kaffára do. Aur us ne, jaisá KHUDÁWAND ne Músá ko hukm diyá thá, waisá hí kiyá.

17 Phir KHUDÁWAND ne Músá se kahá, 2 Hárún aur us ke beton se, aur sáre baní Isráil se kah, ki KHUDÁWAND ne yih hukm diyá hai, ki 3 Isráil ke gharáne ká jo koí shakhs bail, yá barre, yá bakre ko, khwáh lashkargáh men, yá lashkargáh ke báhar zabh karke 4 use khaima e ijtimá' ke darwáze par, KHUDÁWAND ke

maskan ke áge, KHUDÁWAND ke huzúr chaṛháne ko na le jáe, us shakhs par khún ká ilzám hogá, ki us ne khún kiyá hai; aur wuh shakhs apne logon men se kát dálá jáe. 5 Is se maqsúd yih hai, ki baní Isráil apní qurbáníān, jin ko wuh khule maidán men zabh karte hain, unhen KHUDÁWAND ke huzúr khaima e ijtimá' ke darwáze par káhin ke pás láen; aur un ko KHUDÁWAND ke huzúr salámat' ke zabíhoñ ke taur par guzránen. 6 Aur káhin us khún ko khaima e ijtimá' ke darwáze par KHUDÁWAND ke mazbah ke úpar chhiṛke, aur charbí ko jaláe, taki KHUDÁWAND ke liye ráhatangez khushbú ho. 7 Aur áyanda kabhí wuh un bakroñ ke liye, jin ke pairau hokar wuh zinákár thahre hain, apní qurbáníān na guzránen. Un ke liye nasl dar nasl yih dáimi qánún hogá.

8 So tú un se kah de, ki Isráil ke gharáne ká, yá un pardesion men se jo un men búdobásh karte hain, jo koí sokhtaní qurbání, yá koí zabíha guzránkár 9 use khaima e ijtimá' ke darwáze par KHUDÁWAND ke huzúr chaṛháne ko na láe, wuh apne logon men se kát dálá jáe.

10 Aur Isráil ke gharáne ká, yá un pardesion men se jo un men búdobásh karte hain, jo koí kisí tarah ká khún kháe, main us khún khánewále ke khiláf húngá, aur use us ke logon men se kát dálungá; 11 kyúnki jism kí jáñ khún men hai, aur main ne mazbah par tumhári jáñon ke kaffáre ke liye use tum ko diyá hai, ki us se tumhári jáñon ke liye kaffára ho; kyúnki jáñ rakhne hí ke sabab se khún kaffára detá hai. 12 Isí liye main ne baní Isráil se kahá hai, ki Tú men se koí shakhs khún kabhí na kháe, aur na koí pardesi jo tum men búdobásh kartá ho, kabhí khún ko kháe.

13 Aur baní Isráil men se, yá un pardesion men se jo un men búdobásh karte hain, jo koí shikár men aise jánwar yá parande ko pakre, jis ká kháná thík hai, to wuh us ke khún ko nikálkar use miṭti se dhánk de. 14 Kyúnki jism kí jáñ jo hai, wuh us ká khún hai, jo us kí jáñ ke sáth ek hai. Isí liye main ne baní Isráil ko hukm kiyá hai, ki Tú kisí qism ke jánwar ká khún na kháná, kyúnki har jánwar kí jáñ us

ká khún hí hai; jo koí use kháe, wuh kát dalá jáegá. 15 Aur jo shakhs murdár ko, yá darande ke pháre húe jánwar ko kháe, wuh khwáh desí ho, yá pardesi, apne kapre dhoe, aur páni se gusl kare, aur shám tak nápák rahe; tab wuh pák hogá. 16 Lekin agar wuh un ko na dhoe, aur na gusl kare, to us ká gunáh usi ke sir lagegá.

18 Phir KHUDÁWAND ne Músá se kahá, 2 Baní Isráil se kah, ki Main KHUDÁWAND tumhárá Khudá hún. 3 Tum mulk i Misr ke se kám, jis men tum rahte the, na karná, aur mulk i Kan'án ke se kám bhí, jahán main tumhen liye játá hún, na karná, aur na un kí rasmon par chalná. 4 Tum mere hukmon par 'amal karná, aur mere áín ko mánkar un par chalná. Main KHUDÁWAND tumhárá Khudá hún. 5 So tum mere áín aur ahkám mánna, jin par agar koí 'amal kare, to wuh un hí kí bádaulat jítá rahegá. Main KHUDÁWAND hún.

6 Tum men se koí apní kisí qaribí rishtadár ke pás, us ke badan ko bepara karne ke liye, na jáe. Main KHUDÁWAND hún. 7 Tú apní mán ke badan ko, jo tere báp ká badan hai, bepara na karná, kyúnki wuh terí mán hai. Tú us ke badan ko bepara na karná. 8 Tú apne báp kí bíwi ke badan ko bepara na karná, kyúnki wuh tere báp ká badan hai. 9 Tú apní bahin ke badan ko, cháhe wuh tere báp kí betí ho, cháhe terí mán kí, aur khwáh wuh ghar men paidá húí ho, khwáh áur kahín, bepara na karná. 10 Tú apní potí, yá nawásí ke badan ko bepara na karná, kyúnki un ká badan to terá hí badan hai. 11 Tere báp kí bíwi kí betí, jo tere báp se paidá húí hai, terí bahin hai, tú us ke badan ko bepara na karná. 12 Tú apní phúphí ke badan ko bepara na karná, kyúnki wuh tere báp kí qaribí rishtadár hai. 13 Tú apní khále ke badan ko bepara na karná, kyúnki wuh terí mán kí qaribí rishtadár hai. 14 Tú apne báp ke bhái ke badan ko bepara na karná, ya'ní us kí bíwi ke pás na jána; wuh terí chachí hai. 15 Tú apní bahú ke badan ko bepara na karná, kyúnki wuh tere beté kí bíwi

hai, so tú us ke badan ko bepara na karná. 16 Tu apni bháwaj ke badan ko bepara na karná, kyúnki wuh tere bhái ká badan hai. 17 Tú kisi 'aurat aur us kí beti donon ke badan ko bepara na karná; aur na tú us 'aurat kí poti yá nawási se biyáh karke un men se kisi ke badan ko bepara karná, kyúnki wuh donon us 'aurat kí qaribí rishtadár hain; yih barí khabásat hai. 18 Tú apni sáli se biyáh karke use apni bífí kí sauken na banáná, kí dúsri ke jíte jí us ke badan ko bhí bepara kare. 19 Aur tú 'aurat ke pás, jab tak wuh haiz ke sabab se nápák hai, us ke badan ko bepara karne ke liye na jáná. 20 Aur tú apne ko najis karne ke liye apne hamsáye kí bífí se suhbat na karná. 21 Tú apni aulád men se kisi ko Molak kí kháti ág men se guzárne ke liye na dená, aur na apne Khudá ke nám ko nápák thahráná. Main KHUDÁWAND hún. 22 Tú mard ke sáth suhbat na karná jaise 'aurat se kartá hai; yih niháyat makrúh kám hai. 23 Tú apne ko najis karne ke liye kisi jánwar se suhbat na karná, aur na koi 'aurat kisi jánwar se hamsuhbat hone ke liye us ke áge kharí ho; kyúnki yih aundhi bát hai.

24 Tum in kámon men se kisi men phanskár álúda na ho jáná; kyúnki jin qaumon ko main tumháre áge se nikáltá hún, wuh in sáre kámon ke sabab se álúda hain; 25 aur un ká mulk bhí álúda ho gayá hai; is liye maiñ us kí badkári kí sazá use detá hún, aisá kí wuh apne báshindon ko ugale detá hai. 26 Liházá tum mere áín aur ahkám ko mánná, aur tum men se koi, khwáh wuh desí ho yá pardesi jo tum men bú-dobásh rakhtá ho, in makrúhát men se kisi kám ko na kare; 27 kyúnki us mulk ke báshindon ne, jo tum se pahle the, yih sab makrúh kám kiye hain, aur mulk álúda ho gayá hai. 28 So aisá na ho, kí jis tarah us mulk ne us qaum ko, jo tum se pahle wahán thi, ugal diya, usí tarah tum ko bhí, jab tum use álúda karo, to ugal de. 29 Kyúnki jo in makrúh kámon men se kisi ko karegá, wuh apne logon men se kát dálá jáegá. Is liye merí sharf'at ko mánná, aur yih makrúh rasmen, jo

tum se pahle adá kí játi thiñ, in men se kisi ko 'amal men na lána, aur in men phanskár álúda na ho jáná. Main KHUDÁWAND tumhárá Khudá hún.

19 Phir KHUDÁWAND ne Músá se kahá, 2 Baní Isráil kí sári jamá'at se kah, kí Tum pák raho; kyúnki main jo KHUDÁWAND tumhárá Khudá hún pákhún. 3 Tum men se har ek apni mán, aur apne báp se dartá rahe, aur tum mere sabton ko mánná. Main KHUDÁWAND tumhárá Khudá hún. 4 Tum buton kí taraf rujú' na honá, aur na apne liye dhále hue deotá banáná. Main KHUDÁWAND tumhárá Khudá hún. 5 Aur jab tum KHUDÁWAND ke huzúr salámati ke zabihe guzráne, to un ko is tarah guzránná kí tum maqbúl ho. 6 Aur jis din use guzráno, us din aur dúsre din wuh kháyá jáe; aur agar tísre din tak kuchh bachá rah jáe, to wuh ág men jalá diyá jáe. 7 Aur agar wuh zará bhí tísre din kháyá jáe, te makrúh thahregá, aur maqbúl na hogá; 8 balki jo koi use kháe, us ká gunáh usí ke sir lagegá, kyúnki us ne KHUDÁWAND kí pák chíz ko najis kiyá; so wuh shakhs apne logon men se kát dálá jáegá.

9 Aur jab tum apni zamin kí paidá-wár kí fasl káto, to apne khet ke kone kone tak púrá púrá na kátná, aur na katái kí girlí paří bálon ko chun lená. 10 Aur apne angúristán ká dána dána na tor lená, aur na apne angúristán ke gire hue dánog ko ama' karná; un ko garibon aur musáfiroq ke liye chhoṭ dená. Main KHUDÁWAND tumhárá Khudá hún. 11 Tum chorí na karná, aur na dagá dená, aur na ek dúsre se jhúth bolná. 12 Aur tum merá nám lekar jhúthí qasam na kháná, jis se apne Khudá ke nám ko nápák thahráo. Main KHUDÁWAND hún. 13 Apne parausí par na zulm karná, na use lútná. Mazdúr kí mazdúrí tere pás sári rát subh takrahne na páe. 14 Bahre ko na kosná, aur na andhe ke áge thókar khiláne kí chíz ko dharná, balki apne Khudá se darná. Main KHUDÁWAND hún. 15 Tum faisale men narásti na karná, na to garib kí ri'ayat karná, aur na bare ádmí ká liház; balki rásti ke sáth apne

hamsáye ká insáf karná. 16 Tum apní qaum men idhar udhar lutrápan na karte phirná, aur na apne hamsáye ká khún karne par. ámáda honá. Main KHUDÁWAND hún. 17 Tum apne dil meq apne bhái se bugz na rakhná, aur apne hamsáye ko zarür dántte bhí rahná, taki us ke sabab se tumháré sir gunah na lage. 18 Tum intiqám na lená, aur na apní qaum ki nasl se kína rakhná; balki apne hamsáye se apní mánind mahabbat karná. Main KHUDÁWAND hún. 19 Tum merí shari'aton ko mánná. Tum apne chaupáyon ko gairjins se bharwane na dená, aur apne khet meq do qism ke bij ek sáth na boná, aur na tum par do qism ke mile jule tám ká kaprá ho. 20 Agar koí aisí 'aurat se suhbat kare, jo laundi aur kisi shakhs kí mangetar ho, aur na to us ká fidya hí diyá gayá ho, aur na wuh ázad kí gayí ho, to un donon ko sazá mile; lekin wuh ján se máre na jáen, is liye kí wuh 'aurat ázad na thi. 21 Aur wuh ádmi apne jurm kí qurbáni ke liye khaima e ijtimá' ke darwáze par KHUDÁWAND ke huzúr ek mendhá láe, ki wuh us ke jurm kí qurbáni ho. 22 Aur káhin us ke jurm kí qurbáni ke mendhe se, us ke liye KHUDÁWAND ke huzúr kaffára de; tab jo khatá us ne kí hai, wuh use mu'af kí jáegi. 23 Aur jab tum us mulk men pahunchkar qism qism ke phal ke darakht lagáo, to tum un ke phal ko goyá námañktún samajhná: wuh tumháré liye tím baras tak námañktún ke barábar hon, aur kháe na jáen. 24 Aur chauthé sál un ká sárá phal KHUDÁWAND kí tamjíd karne ke liye muqaddas hogá. 25 Tab páñchwen sál se un ká phal kháná, taki wuh tumháré liye ifrát ke sáth paidá hon. Main KHUDÁWAND tumhárá Khudá hún. 26 Tum kisi chíz ko khún samet na kháná, aur na jádúmantar karná, na shugún nikálنá. 27 Tum apne apne sir ke goshon ko bál kátkar gol na banáná, aur na apní dárhí ke konon ko bigárná. 28 Tum murdon ke sabab se apne jism ko zakhmí na karná, aur na apne úpar kuchh gudwáná. Main KHUDÁWAND hún. 29 Tum apní betí ko kasbí banákar nápák na hone dená, tá aisá na ho ki mulk men randibázi phail jáe aur sárá mulk

badkári se bhar jáe. 30 Tum mere sabton ko mánná, aur mere maqdis kí ta'zim karná. Main KHUDÁWAND hún. 31 Jo jinnát ke yár hain, aur jo jádúgar hain, tum un ke pás na jáná, aur na un ke tálíb honá, ki wuh tum ko najis baná den. Main KHUDÁWAND tumhárá Khudá hún. 32 Jin ke sir ke bál safed hain, tum un ke sámne uth khare honá, aur bare búrhe ká adab karná, aur apne Khudá se darmá. Main KHUDÁWAND hún. 33 Aur agar koí pardesi tumháré sáth tumháré mulk meq búdobásh kartá ho, to use ázár na pahuncháná; 34 balki jo pardesi tumháré sáth rahtá ho, use desí kí mánind samajhná; balki tum us se apní mánind mahabbat karná, is liye kí tum Misr ke mulk men pardesi the. Main KHUDÁWAND tumhárá Khudá hún. 35 Tum insáf, aur paimáish, aur wazn, aur paimáne men nárásti na karná. 36 Thik tarázú, thik bát, púrā aifah, aur púrā hín rakhná. Jo tum ko mulk i Misr se nikálkar láyá, main hí hún, KHUDÁWAND tumhárá Khudá. 37 So tum mere sáre áin aur sáre ahkám mánná, aur un par 'amal karná. Main KHUDÁWAND hún.

20 Phir KHUDÁWAND ne Músá se kahá, 2 Tú baní Isráil se yih bhí kah de, kí Baní Isráil men se, yá un pardeson men se jo Isráillón ke darmiyán búdobásh karte hain, jo koí shakhs apní aulád men se kisi ko Molak kí nazr kare, wuh zarür ján se márá jáe; ahl i mulk use sangsár karen. 3 Aur main bhí us shakhs ká mukhálf húngá, aur use us ke logon men se ká dálungá, is liye kí us ne apní aulád ko Molak kí nazr karke mere maqdis aur mere pák nám ko nápák thahráyá. 4 Aur agar us waqt, jab wuh apní aulád men se kisi ko Molak kí nazr kare, ahl i mulk us shakhs kí taraf se chashmposhi karke use ján se na máren, 5 to main khud us shakhs ká, aur us ke gharáne ká mukhálf hokar us ko aur un sabhon ko, jo us kí pairawi men zinákár banen aur Molak ke sáth ziná karen, un kí qaum men se ká dálungá. 6 Aur jo shakhs jinnát ke yáron aur jádúgaron ke pás jáe, ki un kí pairawi men ziná kare, main us ká mukhálf húngá, aur use us

kí qaum men se kát dálungá. 7 Is liye tum apne áp ko muqaddas karo, aur pák raho. Main KHUDÁWAND tumhará Khudá hún. 8 Aur tum mere áín ko mánná, aur us par 'amal karná. Main KHUDÁWAND hún, jo tum ko muqaddas kartá hún. 9 Aur jo koi apne báp yá apni mán par la'nat kare, wuh zarúr ján se mārá jáe; us ne apne báp yá mán par la'nat kí hai; so us ká khún usí kí gardan par hogá. 10 Aur jo shakhs dúsre kí bíwi se, ya'ni apne hamsaye kí bíwi se, ziná kare, wuh záni aur zániya, donon zarúr ján se mār diye jáen. 11 Aur jo shakhs apni sauteli mán se suhbat kare, us ne apne báp ke badan ko beparda kiyá; wuh donon zarúr ján se māre jáen; un ká khún un hí kí gardan par hogá. 12 Aur agar koi shakhs apni bahú se suhbat kare, to wuh donon zarúr ján se māre jáen; unhon ne aundhi bát kí hai; un ká khún un hí kí gardan par hogá. 13 Aur agar koi mard se suhbat kare, jaise 'aurat se karte hain, to un donon ne niháyat makrúh kám kiyá hai, so wuh donon zarúr ján se māre jáen; un ká khún un hí kí gardan par hogá. 14 Aur agar koi shakhs apni bíwi aur apni sás donon ko rakkhe, to yih baři khabásat hai; so wuh ádmí aur wuh 'auraten, tínon ke tínon, jalá diye jáen, taki tumháre darmiyán khabásat na rahe. 15 Aur agar koi mard kisi jánwar se jímá' kare, to wuh zarúr ján se māra jáe, aur tum us jánwar ko bhí mār dálna. 16 Aur agar koi 'aurat kisi jánwar ke pás jáe, aur us se hamsuhbat ho, to tum us 'aurat aur jánwar donon ko mār dálna; wuh zarúr ján se māre jáen; un ká khún un hí kí gardan par hogá. 17 Aur agar koi mard apni bahin ko, jo us ke báp ki, yá us kí mán kí betí ho lekar, us ká badan dekhe, aur us kí bahin us ká badan dekhe, to yih sharin kí bát hai; wuh donon apni qaum ke logon kí áñkhon ke sámne qatl kiyé jáen; us ne apni bahin ke badan ko beparda kiyá; us ká gunah usí ke sir lagegá. 18 Aur agar mard us 'aurat se jo kapron se ho, suhbat karke us ke badan ko beparda kare, to us ne us ká chashma khola, aur us 'aurat ne apne khún ká chashma khulwáyá; so wuh donon apni qaum men se kát

dále jáen. 19 Aur tú apni khála, yá phúphí ke badan ko beparda na karná; kyunki jo aisá kare, us ne apni qaribí rishtadar ko beparda kiyá; so un donon ká gunah un hí ke sir lagegá. 20 Aur agar koi apni chachí yá tá se suhbat kare, to us ne apne chachá yá táu ke badan ko beparda kiyá; so un ká gunah un ke sir lagegá; wuh láwalad marenge. 21 Agar koi shakhs apne bhái kí bíwi ko rakkhe, to yih najásat hai; us ne apne bhái ke badan ko beparda kiyá hai; wuh láwalad rahenge.

22 So tum mere sab áín aur alikám mánná, aur un par 'amal karná, taki wuh mulk, jis men main tum ko basáne ko liye játa hún, tum ko ugal na de. 23 Tum un qaumon ke dastúron par, jin ko main tumháre áge se nikáltá hún, mat chalná; kyunki unhon ne yih sáre kám kiyé, isí liye mujhe un se nafrat ho gayí. 24 Par main ne tum se kahá hai, ki Tum un ke mulk ke wáris hoge, aur maip tum ko wuh mulk, jis men dúdh aur shahd bahtá hai, tumhári milkiyat hone ke liye dungá. Main KHUDÁWAND tumhárá Khudá hún, jis ne tum ko áur qaumon se alag kiyá hai; 25 so tum pák áur nápák chaupáyon men, aur pák aur nápák parandon men, farq karná; aur tum kisi jánwar, yá parande, yá zamín par ke rengewále jándar se, jin ko maiñ ne tumháre liye nápák thalirákar alag kiyá hai, apne áp ko makrúh na baná lená. 26 Aur tum mere liye pák bane rahná, kyunki main jo KHUDÁWAND hún, pák hú; aur main ne tum ko áur qaumon se alag kiyá hai, taki tum mere hí raho.

27 Aur wuh mard yá 'aurat jis men jinn ho, yá wuh jadúgar ho, to wuh zarúr ján se māra jáe; aison ko log sangsár karen; un ká kíun un hí kí gardan par hogá.

21 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Hárún ke beton se, jo kálin hain kah, ki Apne qabile ke murde ke sabab se koi apne áp ko najis na kar le. 2 Apne qaribí rishtadarou ke sabab se, jaise apni inán ke sabab se, aur apne báp ke sabab se, aur apne beté betí ke sabab se, aur apne bliáí ke sabab se, 3 aur apni sagí kunwári bahin ke sabab se, jis ne shauliar na

kíyá ho, in kí khátir wuh apne ko najis kar saktá hai. 4 Chunksi wuh apne logon men sardár hai, is liye wuh apne áp ko aisá áluda na kare, kí nápák ho jáe. 5 Wuh na apne sir un kí khátir bich se ghuṭwaen, aur na apni dārhí ke kone mund-wáen, aur na apne ko zakhmí karen. 6 Wuh apne Khudá ke liye pák bane rahan, aur apne Khudá ke nám ko behurmat na karen; kyunki wuh KHUDÁWAND kí átashín qurbaníán, jo un ke Khudá kí gizá hain, guzránte hain; is liye wuh pák rahan. 7 Wuh kisi fáhisha yá nápák 'aurat se biyáh na karen; aur na us 'aurat se biyáh karen, jise us ke shauhar ne taláq dí ho; kyunki káhin apne Khudá ke liye muqaddas hai. 8 Pas tum káhin ko muqaddas jánná, kyunki wuh tumháre Khudá kí gizá guzránta hai; so wuh tumhári nazar men muqaddas thahre; kyunki main KHUDÁWAND jo tum ko muqaddas kartá hún, quddús hún. 9 Aur agar káhin kí beti fáhisha bankar apne áp ko nápák kare, to wuh apne báp ko nápák thahráti hai; wuh 'aurat ág men jaláj jáe.

10 Aur wuh jo apne bháiyon ke darmiyán sardár káhin ho, jis ke sir par masah karne ká tel dálá gayá, aur jo pák libás pahinne ke liye makhsús kiyá gayá, wuh apne sir ke bál bikhárne na de, aur apne kapre na pháre. 11 Wuh kisi murde ke pás na jáe, aur na apne báp yá mán kí khátir apne áp ko najis kare. 12 Aur wuh maqdís ke báhar bhí na nikle, aur na apne Khudá ke maqdís ko behurmat kare; kyunki us ke Khudá ke masah karne ke tel ká táj us par hai. Main KHUDÁWAND hún. 13 Aur wuh kuñwári 'aurat se biyáh kare; 14 jo bewa, yá mutallaqa, yá nápák 'aurat, yá fáhisha ho, un se wuh biyáh na kare, balki wuh apni hí qaum kí kuñwári ko biyáh le. 15 Aur wuh apne tukhm ko apni qaum men nápák na thahráe; kyunki main KHUDÁWAND hún, jo use muqaddas kartá hún.

16 Phir KHUDÁWAND ne Músá se kahá, kí 17 Hárún se kah de, ki Terí nasl men pusht dar pusht agar koi kisi tarah ká 'aib rakhtá ho, to wuh apne Khudá kí gizá guzráanne ko nazdik na áe; 18 khwáh koi ho jis meg 'aib ho, wuh nazdik na áe;

khwáh wuh andhá ho, ya langrá, yá nakchaptá ho, yá záidu'l a'zá, 19 yá us ká pánw tūtá ho, yá háth tūtá ho, 20 yá wuh kubrá, yá bauná ho, yá us kí áñkh men kuchh nuqs ho, yá khujlí bhará ho, yá us ke papriyán hon, yá us ke khusye pichke hon. 21 Hárún káhin kí nasl men se koi jo 'aibdár ho KHUDÁWAND kí átashín qurbaníán guzráanne ko nazdik na áe; wuh 'aibdár hai; wuh hargiz apne Khudá kí gizá guzráanne ko pás na áe. 22 Wuh apne Khudá kí niháyat hí muqaddas aur pák, donon tarah kí roti kháe; 23 lekin parde ke andar dákhl na ho, na mazbah ke pás áe, is liye ki wuh 'aibdár hai; tá aisá na ho ki wuh mere muqaddas maqámon ko behurmat kare; kyunki main KHUDÁWAND un ká muqaddas karnewálá hún. 24 So Músá ne Hárún, aur us ke beton, aur sáre bani Isráil se yih báten kahin.

22 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, 2 Hárún aur us ke beton se kah, ki wuh bani Isráil kí pák chízon se, jin ko wuh mere liye muqaddas karte hain, apne áp ko bacháe rakkhen, aur mere pák nám ko behurmat na karen. Main KHUDÁWAND hún. 3 Un ko kah de, kí Tumhári pusht dar pusht, jo koi tumhári nasl men se apni nápáki kí hálat men un pák chízon ke pás jáe, jin ko bani Isráil KHUDÁWAND ke liye muqaddas karte hain, wuh shakhs mere huzúr se kát dálá jáegá. Main KHUDÁWAND hún. 4 Hárún kí nasl men jo koṛhi, yá jiryán ká maríz ho, wuh, jab tak pák na ho jáe, pák chízon men se kuchh na kháe; aur jo koi aisi chíz ko, jo murde ke sabab se nápák ho gayi hai, yá us shakhs ko jis kí dhát bahti ho, chhúe; 5 yá jo koi kisi rengnewále jándár ko, jis ke chhúne se wuh nápák ho saktá hai, chhúe, yá kisi aise shakhs ko chhúe, jis se us kí nápáki, khwáh wuh kisi qism kí ho, us ko bhí lag sakti ho; 6 to wuh ádmí, jo in men se kisi ko chhúe shám tak nápák rahegá; aur jab tak pání se gusl na kar le, pák chízon men se kuchh na kháe; 7 aur wuh us waqt pák thahregá, jab áftáb gurúb ho jáe; is ke ba'd wuh pák chízon men se kháe, kyunki yih us kí khurák hai. 8 Aur murdár yá da-

rande ke phare hue jānwar ko khāne se wuh apne āp ko najis na kar le : main KHUDĀWAND hūn. 9 Is liye wuh meri shara' ko mānen, tā na ho ki us ke sabab se un ke sir gunāh lage, aur us kī behurmati karne kī wajh se wuh mar bhī jāen. Main KHUDĀWAND un kā muqaddas karnewálā hūn. 10 Koī ajnabi pák chīz ko na khāne pāe, khwāh wuh kāhin hī ke hān thahra ho, yā us kā naukar ho, taubhi wuh koī pák chīz na khāe ; 11 lekin wuh, jise kāhin ne apne zar se kharidā ho, use khā saktā hai ; aur wuh jo us ke ghar men paidā hue hon, wuh bhī us ke khāne men se khāen. 12 Agar kāhin kī beti kisi ajnabi se biyāhi gayi ho, to wuh pák chīzon kī qurbāni men se kuchh na khāe. 13 Par agar kāhin kī beti bewa ho jāe, yā mutallaqa ho aur beaulād ho, aur laṛakpan ke dinon kī tarah apne bāp ke ghar men phir akar rahe, to wuh apne bāp ke khāne men se khāe ; lekin koī ajnabi use na khāe. 14 Aur agar koī nādānistā pák chīz ko khā jāe, to wuh us ke pāñchwen hisse ke barabar apne pās se us men milākar wuh pák chīz kāhin ko de. 15 Aur wuh banī Isrāil kī pák chīzon ko, jin ko wuh KHUDĀWAND kī nazr karte hon, behurmat karke, 16 un ke sir us gunāh kā jurm na iāden, jo un kī pák chīzon ke khāne se hogā ; kyunki main KHUDĀWAND un kā muqaddas karnewálā hūn.

17 Aur KHUDĀWAND ne Mūsā se kahā, 18 Hārūn aur us ke beton aur sāre banī Isrāil se kah, ki Isrāil ke gharāne kā, yā un pardesiōn men se jo Isrāiliōn ke darmiyān rahte hain, jo koī shakhs apni qurbāni lāe, khwāh wuh koī mannat kī qurbāni ho yā razā kī qurbāni, jise wuh sokhtanī qurbāni ke taur par KHUDĀWAND ke huzūr guzrāna karte hain, 19 to apne maqbūl hone ke liye tum bailon, yā barron, yā bakron men se be'aib nar charhāna. 20 Aur jis men 'aib ho, use na charhāna, kyunki wuh tumhāri taraf se maqbūl na hogā. 21 Aur jo koī apni mannat pūrī karne ke liye, yā razā kī qurbāni ke taur par gāe bail yā bher bakri men se salāmati kā zabiha KHUDĀWAND ke huzūr guzrāne, to wuh jānwar maqbūl thahrne ke liye be'aib ho ; us men koī nuqs na ho. 22 Jo andhā,

yā shikasta e 'uzw, yā lūlā ho, yā jis ke rasauli, yā khujli, yā papriyān hon, aison ko KHUDĀWAND ke huzūr na charhāna, aur na mazbah par un kī átashin qurbāni KHUDĀWAND ke huzūr guzrānnā. 23 Jis bachhre yā barre kā koī 'uzw ziyāda yā kam ho, use tum razā kī qurbāni ke taur par guzrān sakte ho ; par mannat pūrī karne ke liye wuh maqbūl na hogā. 24 Jis jānwar ke khusye kuchle hue, yā chūr kiyē hue, yā tüte, yā kaṭe hue hon, use tum KHUDĀWAND ke huzūr na charhāna, aur na apne mulk men aisā kām karnā, 25 aur na in men se kisi ko lekar tum apne Khudā kī gizā pardesi yā ajnabi ke hāth se charhwāna, kyunki un kā bigās un men maujūd hotā hai ; un men 'aib hai : so wuh tumhāri taraf se maqbūl na honge.

26 Aur KHUDĀWAND ne Mūsā se kahā, 27 Jis waqt bachhṛā, yā bher, yā bakri kā bachchā paidā ho, to sāt din tak wuh apni mān ke sāth rahe, aur áthwēn din se, aur us ke ba'd se, wuh KHUDĀWAND kī átashin qurbāni ke liye maqbūl hogā. 28 Aur khwāh gāe ho, yā bher bakri, tum use aur us ke bachche donon ko ek hī din zabh na karnā. 29 Aur jab tum KHUDĀWAND ke shukrāne kā zabīha qurbāni karo, to use is tarah qurbāni karnā ki tum maqbūlthahro ; 30 aur wuh usī din khā bhī liyā jāe ; tum us men se kuchh bhī dūsre din kī subh tak bāqī na chhoṛnā ; main KHUDĀWAND hūn. 31 So tum mere hukmon ko mānnā, aur un par 'amal karnā. Main KHUDĀWAND hūn. 32 Tum mere pák nám ko nápák na thahrāna, kyunki main banī Isrāil ke darmiyān zarūr hī pák mānā jāūngā. Main KHUDĀWAND tumhāra muqaddas karnewálā hūn, 33 jo tum ko mulk i Misr se nikāl lāyā hūn, taki tumhāra Khudā banā rahūn. Main KHUDĀWAND hūn.

23 Aur KHUDĀWAND ne Mūsā se kahā, ki 2 Banī Isrāil se kah, ki KHUDĀWAND kī 'īden, jin kā tum ko muqaddas majma'on ke liye i'lān denā hogā, meri wuh 'īden yih hain. 3 Chha din kām kāj kiyā jāe, par sātwān din khāss áram kā aur muqaddas majma' kā sabt hai ; us roz kisi tarah kā kām na karnā ; wuh tumhāri sāri sukuṇat-

gáhon men KHUDÁWAND ká sabt hai.

4 KHUDÁWAND ki 'íden, jin ká i'lán tum ko muqaddas majma'ón ke liye waqt i mu'aiyan par karná hogá, so yih hain. 5 Pahle mahíne kí chaudhwín táríkh ko shám ke waqt KHUDÁWAND ki fasah húá kare. 6 Aur usi mahíne ki pandrahwín táríkh ko KHUDÁWAND ke liye 'I'd i Fatir ho. Us men tum sát din tak bekhamíri roti kháná. 7 Pahle din tumhárá muqaddas majma' ho; us men tum koi khádimána kám na karná. 8 Aur sáton din tum KHUDÁWAND ke huzúr átashín qurbáni guzránná, aur sátwen din phir muqaddas majma' ho; us roz tum koi khádimána kám na karná.

9 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, 10 Baní Isráíl se kah, ki Jab tum us mulk men, jo maiñ tum ko detá hún, dákhlí ho jáo, aur us kí fasl káto, to tum apní fasl ke pahle phalon ká ek púlá káhin ke pás láná; 11 aur wuh use KHUDÁWAND ke huzúr hiláe, táki wuh tumhári taraf se qubúl ho, aur káhin use sabt ke dúsre din subh ko hiláe. 12 Aur jis din tum púle ko hilwáo, usí din ek nar be'aib yaksála barra sokhtaní qurbáni ke taur par KHUDÁWAND ke huzúr guzránná. 13 Aur us ke sáth nazr kí qurbáni ke liye tel milá húá maida aifah ke do dahái hisse ke barábar ho, táki wuh átashín qurbáni ke taur par KHUDÁWAND ke huzúr ráhatangez khushbú ke liye jalái jáe; aur us ke sáth mai ká tapáwan hín ke chauthé hisse ke barábar mai lekar karná. 14 Aur jab tak tum apne Khudá ke liye yih chaṛhawá na le áo, us din tak nayí fasl kí roti, yá bhuná húá anáj, yá harí bálen hargiz na kháná. Tumhári sári su-kúnatgáhon men pusht dar pusht hamesha yihí áin rahegá.

15 Aur tum sabt ke dúsre din se, jis din hiláne kí qurbáni ke liye púlá láoge ginná shurú' karná jab tak sát sabt púre na ho jáen. 16 Aur sátwen sabt ke dúsre din tak pachás din gin lená; tab tum KHUDÁWAND ke liye nazr kí nayí qurbáni guzránná. 17 Tum apne gharoñ men se aifah ke do dahái hisse ke wazn ke maiile ke do girde hiláne kí qurbáni ke liye le áná; wuh khamír ke sáth pakae jáen, táki KHUDÁWAND ke

liye pahle phal thahren. 18 Aur un girdon ke sáth hí tum sát yaksála be'aib barre, aur ek bachhṛá, aur do mendhe láná, táki wuh apní apní nazr kí qurbáni aur tapáwan ke sáth KHUDÁWAND ke huzúr sokhtaní qurbáni ke taur par guzráne jáen, aur KHUDÁWAND ke huzúr ráhatangez khushbú kí átashín qurbáni thahren. 19 Aur tum khatá kí qurbáni ke liye ek bakrá, aur salámati ke zabíhe ke liye do yaksála nar barre chaṛháná. 20 Aur káhin in ko pahle phal ke donon girdon ke sáth lekar un donon barron samet hiláne kí qurbáni ke taur par KHUDÁWAND ke huzúr hiláe; wuh KHUDÁWAND ke liye muqaddas aur káhin ká hissa thahren. 21 Aur tum 'ain usí din i'lán kar dená. Us roz tumhárá muqaddas majma' ho; tum us din koi khádimána kám na karná; tumhári sári su-kúnatgáhon men pusht dar pusht sadá yihí áin rahegá.

22 Aur jab tum apní zamín kí paidáwar kí fasl káto, to apne khet ko kone kone tak púrā na kátná, aur na apní fasl kí girí parí bálon ko jama' karná, balki un ko garíbon aur musáfiron ke liye chhoṭ dená. Maiñ KHUDÁWAND tumhárá Khudá hún.

23 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, 24 Baní Isráíl se kah, ki Sátwen mahine kí pahlí táríkh tumháre liye kháss áram ká din ho; us men yádgári ke liye narsinge phúnke jáen, aur muqaddas majma' ho. 25 Tum us roz koi khádimána kám na karná: aur KHUDÁWAND ke huzúr átashín qurbáni guzránná.

26 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, 27 Usí sátwen mahine kí daswín táríkh ko kaffáre ká din hai; us roz tumhárá muqaddas majma' ho, aur tum apní jánoñ ko dukh dená, aur KHUDÁWAND ke huzúr átashín qurbáni guzránná. 28 Tum us din kisi tarah ká kám na karná, kyunki wuh kaffáre ká din hai, jis men KHUDÁWAND tumháre Khudá ke huzúr tumháre liye kaffára diyá jáegá. 29 Jo shakhs us din apní jáñ ko dukh na de, wuh apne logon men se kát dálá jáegá 30 Aur jo shakhs us din kisi tarah ká kám kare, use main us ke logon men se faná kar dungá. 31 Tum kisi tarah ká kám mat karná; tumhári sári

sukūnatgáhoñ men pusht dar pusht sadá yihi áin rahegá. 32 Yih tum-háre liye kháss áram ká sabt ho; is men tum apni jánon ko dukh dená: tum us mahine kí nauwín tárikh ki shám se dúsri shám tak apná sabt mánná.

33 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, 34 Baní Isrál se kah, ki Usi sátwen mahine kí pandrahwín tárikh se lekar sát din tak KHUDÁWAND ke liye 'I'd i Khiyám hogí. 35 Pahle din muqaddás majma' ho; tum us din koi khádimána kám na karná. 36 Tum sáton din barábar KHUDÁWAND ke huzúr átashín qurbáni guzránná. A'thwen din tum-hárá muqaddas majma' ho, aur phir KHUDÁWAND ke huzúr átashín qurbáni guzránná: wuh kháss majma' hai; us men koi khádimána kám na karná.

37 Yih KHUDÁWAND ki muqarrara 'íden hain, jin men tum muqaddas majma'on ká i'lán karná, taki KHUDÁWAND ke huzúr átashín qurbáni, aur sokhtaní qurbáni, aur nazr kí qurbáni, aur zabiha, aur tapáwan har ek apne apne mu'aiyan din men guzrána jáe. 38 Má siwá in ke KHUDÁWAND ke sabton ko mánná, aur apne hadyon aur mannaton, aur razá kí qurbánion ko, jo tum KHUDÁWAND ke huzúr láté ho, guzránná.

39 Aur sátwen mahine kí pandrahwín tárikh se, jab tum zamín kí paidawár jama' kar chuko, to sát din tak KHUDÁWAND kí 'id mánná. Pahlá din kháss áram ká ho, aur áthwán din bhí kháss áram hí ká ho. 40 So tum pahle din khushnumá darakhton ke phal aur khajúr kí dáliyán aur ghane darakhton kí shákhen, aur nadiyón kí bed i majnún lená; aur tum KHUDÁWAND apne Khudá ke áge sát din tak khushi manáná. 41 Aurtum harsál KHUDÁWAND ke liye sát roz tak yih 'id máná karná. Tumhári nasl dar nasl sadá yihi áin rahegá, ki tum sátwen mahine is 'id ko máno. 42 Sát roz tak barábar tum sáyabánon men rahná; jitne Isráil kí nasl ké hain, sab ke sab sáyabánon men rahan; 43 taki tumhári nasl ko ma'lúm ho, ki jab maiñ baní Isrál ko mulk i Misr se nikálkar lá rahá thá, to maiñ ne un ko sáyabánon men tikáyá thá. Maiñ KHUDÁWAND tumhára Khudá

hún. 44 So Músá ne baní Isrál ko KHUDÁWAND kí muqarrara 'íden batá dín.

24 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, 2 Baní Isrál ko hukm kar, ki wuh tere pás zaitún ká kútkar nikálá húá khális tel raushni ke liye láen, taki chirág hamesha jaltá rahe. 3 Hárún use shahádat ke parde ke báhar khaima e ijtimá' men shám se subh tak KHUDÁWAND ke huzúr qaríne se rakhá kare: tumhári nasl dar nasl sadá yihi áin rahegá. 4 Wuh hame-sha un chirágoñ ko tartib se pák sham'adán par KHUDÁWAND ke huzúr rakhá kare.

5 Aur tú maida lekar bárah girde pakáná; har ek gírde men aifah ke do dahái hisse ke barábar maida ho. 6 Aur tú un ko do qatáren karke, har qatár men chha chha rotiyán pák mez par KHUDÁWAND ke huzúr rakhná. 7 Aur tú har ek qatár par khális lubán rakhná, taki wuh rotí par yádgári, ya'ní KHUDÁWAND ke huzúr átashín qurbáni ke taur par ho. 8 Wuh sadá har sabt ke roz un ko KHUDÁWAND ke huzúr tartib diyá kare, kyúnki yih baní Isrál kí jánib se ek dáimí 'ahd hai. 9 Aur yih rotiyán Hárún aur us ke beton ki hongí; wuh in ko kisi pák jagah men kháen, kyúnki wuh ek jáwidání áin ke mutábiq KHUDÁWAND kí átashín qurbánion men se Hárún ke liye niháyat pák hain.

10 Aurek Isráili 'aurat ká betá, jis ká báp Misrí thá, Isráillón ke bich chalá gayá: aur wuh Isráili 'aurat ká betá aur ek Isráili lashkargáh men ápas men már pít karne lage; 11 aur Isráili 'aurat ke bete ne pák nám par kufr baká, aur la'nat kí. Tab log use Músá ke pás le gaye. Us kí mán ká nám Salomít thá, jo Dibrí kí betí thi, jo Dán ke qabile ká thá. 12 Aur unhoñ ne use hawálát men dál diyá, taki KHUDÁWAND kí jánib se is bát ká faisala un par záhir kiyá jáe.

13 Tab KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki 14 Us la'nat karnewále ko lashkargáh ke báhar nikálkar le já; aur jitnoñ ne use la'nat karte suná, wuh sab apne apne háth us ke

sir par rakkhen, aur sári jamá'at use sangsár kare. 15 Aur tú baní Isráíl se kah de, ki Jo koí apne Khudá par la'nat kare, us ká gunáh usí ke sir lagegá. 16 Aur wuh jo KHUDÁWAND ke nám par kufr bake, zarúr ján se mārá jáe; sári jamá'at use qata'i sangsár kare, khwáh wuh desí ho, yá pardesi; jab wuh pák nám par kufr bake, to wuh zarúr ján se mārá jáe. 17 Aur jo koi kisí ádmí ko mār dále, wuh zarúr ján se mārá jáe. 18 Aur jo koi kisí chaupáye ko mār dále, wuh us ká mu'awaza ján ke badle ján de. 19 Aur agar koí shakhs apne hamsáye ko 'aibdár baná de, to jaisá us ne kiyá waisá hí us se kiyá jáe; 20 ya'ní 'uzw toṛne ke badle 'uzw toṛná ho, aur áñkh ke badle áñkh, aur dánt ke badle dánt. Jaisá 'aib us ne dúsre ádmí men paidá kar diyá hai, waisá hí us men bhí kar diyá jáe. 21 Algaraz, jo koi kisí chaupáye ko mār dále, wuh us ká mu'awaza de; par insán ká qátil ján se mārá jáe. 22 Tum ek hí tarah ká qánuñ desí aur pardesi donon ke liye rakhná, kyúnki maiñ KHUDÁWAND tumhárá Khudá hún. 23 Aur Músá ne yih baní Isráíl ko batáyá. Pas wuh us la'nat karnewále ko nikálkar lashkargáh ke báhar le gaye, aur use sangsár kar diyá. So baní Isráíl ne, jaisá KHUDÁWAND ne Músá ko hukm diyá thá, waisá hí kiyá.

25 Aur KHUDÁWAND ne koh i Siná par Músá se kahá, ki 2 Baní Isráíl se kah, ki Jab tum us mulk men, jo maiñ tum ko detá hún, dákhil ho jáo, to us kí zamin bhi KHUDÁWAND ke liye sabt ko máne. 3 Tum apne khet ko chha baras boná, aur apne angúristán ko chha baras chháñtná, aur us ká phal jama' karná; 4 lekin sátwen sál zamin ke liye kháss áram ká sabt ho. Yih sabt KHUDÁWAND ke liye ho. Is men na to apne khet ko boná, aur na apne angúristán ko chháñtná, 5 aur na apni khudrau fasl ko kátná, aur na apni bechhuṭi tákön ke angúron ko toṛná: yih zamin ke liye kháss áram ká sál ho. 6 Aur zamin ká yih sabt tumháré, aur tumháré gulámon, aur tumhárí laundiyon, aur mazdúron, aur un pardesion ke liye, jo tumháré sáth

rahte hain, khurák ká bá'is hogá; 7 aur us kí sári paidáwár tumháré chaupáyon aur mulk ke áur jánwaron ke liye khurish ṭahregí.

8 Aur tum barason ke sát sabton ko, ya'ní sát guná sát sál gin lená; aur tumháré hisáb se barason ke sát sabton kí muddat kull unchás sál honge. 9 Tab tum sátwen mahine kí daswin táríkh ko baṛá narsingá zor se phunkwáná; tú kaffáre ke roz, apne sáre mulk men yih narsingá phunkwáná. 10 Aur tum pacháswen baras ko muqaddas jánná, aur tamám mulk men sáre báshindon ke liye ázádí kí manádi karjaná; yih tumháré liye yobalí ho; is men tum men se har ek apni milkiyat ká málík ho, aur har shakhs apne khándán men phir shámil ho jáe. 11 Wuh pacháswan baras tumháré liye yobalí ho; tum us men kuchh na boná, aur na use jo apne áp paidá ho jáe kátná, aur na bechhuṭi tákön ká angúr jama' karná; 12 kyúnki wuh sál i yobalí hogá; so wuh tumháré liye muqaddas ṭahre: tum us kí paidáwár ko khet se le lekar kháná. 13 Us sál i yobali men tum men se har ek apni milkiyat ká phir málík ko jáe. 14 Aur agar tum apne hamsáye ke háth kuchh becho, yá apne hamsáye se kuchh kharido, to tum ek dúsre par andher na karná. 15 Yobalí ke ba'd jitne baras guzre hon, un ke shumár ke muwáfiq tum apne hamsáye se use kharídna, aur wuh use fasl ke barason ke shumár ke mutábiq tumháré háth beche. 16 Jitne ziyáda baras hon, utná hí dám ziyáda karná; aur jitne kam baras hon, utní hi us kí qímat ghatáná, kyúnki barason ke shumár ke muwáfiq wuh un kí fasl tumháré háth bechtá hai. 17 Aur tum ek dúsre par andher na karná; balki apne Khudá se ḍarte rahná: kyúnki maiñ KHUDÁWAND tumhárá Khudá hún. 18 So tum merí shari'at par 'amal karná, aur mere hukmon ko mánna, aur un par chalná, to tum us mulk men amn ke sáth base rahoge. 19 Aur zamin phalegí, aur tum pet bharkar kháoge, aur wahán amn ke sáth rahá karoge. 20 Aur agar tum ko khayál ho, ki Ham sátwen baras kyá kháenge? kyúnki dekho, ham ko na to boná hai, aur na apni paidáwár ko jama' karná hai: 21 to

maiñ chhañe hí baras aisí barakat
tum par názil karungá, ki tñon sál
ke liye káfi galla paidá ho jaegá ;
22 aur áthwen baras phir jotná boná,
aur pichhlá galla kháte rahná ; balki
jab tak nauwen sál ke boe hue kí fasl
na kát lo, us waqt tak wuhí pichhlá
galla kháte rahoge. 23 Aur zamín
hamesha ke liye bechí na jáe, kyunki
zamín merí hai, aur tum mere musáfir
aur mihmán ho ; 24 balki tum apní
milkiyat ke mulk men har jagah
zamín ko chhúrá lene dená.

25 Aur agar tumhárá bhái muflis
ho jáe, aur apní milkiyat ká kuchh
hissa bech dále, to jo us ká sab se
qaribí rishtadár hai, wuh ákar us ko,
jise us ke bhái ne bech dálá hai,
chhúrá le. 26 Aur agar us ádmí ká
koí na ho, jo use chhúráe, aur wuh
khud maledár ho jáe, aur us ke
chhúráne ke liye us ke pás káfi ho,
27 to wuh farokht ke ba'd ke barason
ko ginkar bágí dám us ko, jis ke háth
zamín bechí hai, pher de ; tab wuh
phir apní milkiyat ká málík ho jáe.
28 Lekin agar us men itná maqdúr
na ho ki apní zamín wápas kará le,
to jo kuchh us ne bech dálá hai, wuh
sál i yobalí tak kharídár ke háth
men rahe, aur sál i yobalí men chhút
jáe ; tab yih ádmí apní milkiyat ká phir
málík ho jáe.

29 Aur agar koí shakhs rahne ke
aise makán ko beche, jo kisi fasídár
shahr men ho, to wuh us ke bik jáne
ke ba'd sál bhar ke andar andar use
chhúrá sakegá ; ya'ni püre ek sál tak
wuh use chhúráne ká haqqdár rah-
egá. 30 Aur agar wuh püre ek sál
ki mí'ad ke andar chhúráyá na jáe,
to us fasídár shahr ke makán par
kharídár ká nasl dar nasl dámi qabza
ho jáe, aur wuh sál i yobalí men
bhí na chhúte. 31 Lekin jin dihát
ke gird koí fasíl nahín, un ke ma-
kánoñ ká hisáb mulk ke kheton kí
tarah hogá ; wuh chhúráe bhí já
sakenge, aur sál i yobalí men wuh
chhút bhí jáenge. 32 Taubí Lá-
wíon ke jo shahr hain, Láwi apní
milkiyat ke shahron ke makánoñ ko
cháhe kisi waqt chhúrá len. 33 Aur
agar koí dúsra Láwi un ko chhúrá
le, to wuh makán jo bechá gayá,
aur us kí milkiyat ká shahr donon
sál i yobalí men chhút jáen ; kyunki
jo makán Láwíon ke shahron men
hain wuhí baní Isráil ke darmiyán

Láwíon kí milkiyat hain. 34 Par un
ke shahron kí nawáhi ke khet nahín
bik sakte hain, kyunki wuh un kí
dáimí milkiyat hain.

35 Aur agar tumhárá koi bhái
muflis ho jáe, aur wuh tumháre
sáme tangdast ho, to tum use
sambhálná. Wuh pardesi aur mu-
sáfir kí tarah tumháre sáth rahe.
36 Tum us se súd yá nafa' mat lená ;
balki apne Khudá ká khauf rakhná,
táki tumhárá bhái tumháre sáth
zindagi básar kar sake. 37 Tum
apná rupaya use súd par mat dená, aur
apná kháná bhí use nafa' ke khayál
se na dená. 38 Main KHUDÁWAND
tumhárá Khudá hún, jo tum ko isí
liye mulk i Misr se nikálkar láyá, ki
mulk i Kan'án tum ko dún, aur
tumhárá Khudá thahrúp.

39 Aur agar tumhárá koi bhái
tumháre sáme aisá muflis ho jáe,
ki apne ko tumháre háth bech dále,
to tum us se gulám kí mánind khid-
mat na lená ; 40 balki wuh mazdúr
aur musáfir kí mánind tumháre sáth
rahe, aur sál i yobalí tak tumhári
khidmat kare. 41 Us ke ba'd wuh
bál bachhon samet tumháre pás se
chalá jáe ; aur apne gharáne ke pás,
aur apne bápádá kí milkiyat ki
jagah ko lauñ jáe. 42 Is liye ki wuh
mere khádim hain, jin ko maiñ mulk
i Misr se nikálkar láyá hún ; wuh
gulámon kí tarah beche na jáen.
43 Tum un par sakhti se hukmráni
na karná, balki apne Khudá se
darte rahná. 44 Aur tumháre jo
gulám, aur tumhári jo laundiyan hon,
wuh un qaumon men se hon, jo
tumháre chaugird rahtí hain ; un hí
men se tum gulám aur laundiyan
kharídá karná. 45 Má siwá in ke
un pardesiyon ke laçke bálon men
se bhí, jo tum men búdobásh karte
hain, aur un ke gharánon men se, jo
tumháre mulk men paidá hue aur
tumháre sáth hain, tum kharídá
karná : aur wuh tumhári hí milkiyat
honge. 46 Aur tum un ko míras
ke taur par apní aulád ke nám kar
dená, ki wuh un kí maurúsi milkiyat
hon. In men se tum hamesha apne
liye gulám liyá karná ; lekin baní
Isráil, jo tumháre bhái hain, un men
se kisi par tum sakhti se hukmráni
na karná.

47 Aur agar koí pardesi yá musáfir,
jo tumháre sáth ho, daulatmand ho

jáe, aur tumhárá bhái us ke sámne mulis hokar apne áp ko us pardesi, yá musáfir, yá pardesi ke khándán ke kisi ádmí ke háth bech dale, 48 to bik jáne ke ba'd wuh chhuráyá já saktá hai; us ke bháiyon men se koi use chhurá saktá hai; 49 yá us ká chachá, yá taur, yá us ke chachá yá taur ká betá, yá us ke khándán ká koi áur ádmí, jo us ká qaribí rishtadar ho, wuh us ko chhurá saktá hai; yá agar wuh maldár ho jáe, to wuh apná fidya dekar chhút saktá hai. 50 Wuh apne kharidár ke sáth apne ko farokht kar dene ke sál se lekar sál i yobali tak hisáb kare, aur us ke bikne kí qímat barason kí ta'dad ke mutabiq ho; ya'ní us ká hisáb mazdúr ke aiyám kí tarah us ke sáth hogá. 51 Agar yobali kí abhi bahut se baras báqí hon, to jitne rupayon men wuh kharidá gayá tha, un men se apne chhútne kí qímat utne hí barason ke hisáb ke mutabiq pher de. 52 Aur agar sál i yobali ke thoře se baras rah gaye hon, to wuh us ke sáth hisáb kare, aur apne chhútne kí qímat utne hí barason ke mutabiq use pher de; 53 aur wuh us mazdúr kí tarah apne áqá ke sáth rahe, jis kí ujrat sál ba sál thahráj játi ho; aur us ká áqá us par tumháre sámne sakhti se hukumat na karne pae. 54 Aur agar wuh intariqon se chhuráyá na jáe, to sál i yobali men bál bachchon samet chhút jáe. 55 Kyunki baní Isráil mere liye khádim hain; wuh mere khádim hain, jin ko main mulk i Misr se nikálkar láyá hún. Main KHUDAWAND tumhárá Khudá hún.

26 Tum apne liye but na banáná, aur na koi tarashí hui mürat, yá lát apne liye kharí karná, aur na apne mulk men koi shabihdár patthar rakhna, kí use sijda karo; is liye ki main KHUDAWAND tumhárá Khudá hún. 2 Tum mere sabton ko mánna, aur mere maqdís kí ta'zim karná. Main KHUDAWAND hún.

3 Agar tum shari'at par chalo aur mere hukmon ko mano, aur un par 'amal karo, 4 to main tumháre liye bar waqt menh barsáungá; aur zamín se anaj paidá hogá, aur maidán ke darañhit phalenge; 5 yahán tak ki angur jama' karne ke waqt tak tum dāote rahoge, aur jotne bone ke waqt tak angur jama' karoge, aur pet

bhar apni roti kháyá karoge, aur chain se apne mulk men base rahoge. 6 Aur main mulk men amn bakhshungá, aur tum sooge, aur tum ko koi nahin daráegá; aur main bure darandón ko mulk se nest kar dungá, aur talwár tumháre mulk men nahin chalegi. 7 Aur tum apne dushmanon ká píchhá karoge, aur wuh tumháre áge áge talwár se máre jáenge. 8 Aur tumháre panch ádmí sau ko ragedenge, aur tumháre sau ádmí das hazár ko khader denge; aur tumháre dushman talwár se tumháre áge áge máre jáenge; 9 aur main tum par nazar i 'ináyat rakkhúngá, aur tum ko baromand karúngá, aur bañháungá; aur jo merá 'ahd tumháre sáth hai, use púrá karúngá; 10 aur tum 'arse ká zakhira kiyá húá puráná anaj kháoge, aur naye ke sabab se puráne ko nikál báhar karoge. 11 Aur main apná maskan tumháre darmiyán qaim rakkhúngá; aur meri rúh tum se nafrat na karegi. 12 Aur main tumháre darmiyán chalá phirá karúngá, aur tumhárá Khudá húngá, aur tum meri qaum hoge. 13 Main KHUDAWAND tumhárá Khudá hún, jo tum ko mulk i Misr se isí liye nikálkar le áyá, ki tum un ke gulám na bane raho; aur main ne tumháre júe kí choben tor dálí hain, aur tum ko sídhá khará karke chaláyá.

14 Lekin agar tum meri na suno, aur in sab hukmon par 'amal na karo; 15 aur meri shari'at ko tark karo, aur tumhári rúhon ko mere faisalon se nafrat ho, aur tuni mere sáre hukmon par 'amal na karo, balki mere 'ahd ko toro; 16 to main bhí tumháre sáth is tarah pesh áungá, ki dahshat aur tap i diqq aur bukhár ko tum par muqarrar kar dungá, jo tumhári ankhon ko chaupat kar denge, aur tumhári ján ko ghulá dälenge; aur tumhárá bij boná fuzul hogá, kyunki tumháre dushman us kí fasl kháenge. 17 Aur main khud bhí tumhárá mukhálf ho jáungá, aur tum apne dushmanon ke áge shikast kháoge: aur jin ko tum se 'adáwat hai, wuh tum par hukmrani karenge; aur jab koi tum ko ragedta bhí na hogá, tab bhí tum bhágoge. 18 Aur agar itni báton par bhí tum meri na suno, to main tumháre gunáh-

on ke bá'is tum ko sát guní sazá aur dúngá. 19 Aur main tumhári shahzorí ke fakhr ko tor dálungá; aur tumháre liye ásmán ko lohe kí tarah aur zamín ko pítal kí mánind kar dúngá. 20 Aur tumhári quwwat be-fáida sarf hogí, kyunki tumhári zamín se kuchh paidá na hogá, aur maidán ke darakht phalne hi ke nahín. 21 Aur agar tumhárá chalan mere khiláf hí rahe, aur tum merá kahá na máno, to main tumháre gunáhon ke muwáfiq tumháre úpar aur sát guní baláen láungá: 22 jan-gí darande tumháre darmiyán chho dúngá, jo tum ko beaulád kar denge, aur tumháre chaupáyon ko nest karenge, aur tumhárá shumár ghaṭá denge; aur tumhári saṛaken súni paṛ jáengí. 23 Aur agar in báton par bhí tum mere liye na sudharo, balki mere khiláf hí chalte raho, 24 to main bhí tumháre khiláf chalúngá, aur main áp hí tumháre gunáhon ke liye tum ko áur sát guná mårungá. 25 Aur tum par ek aisi talwár chal-wáungá, jo 'ahdshikaní ká púrā púrā intiqám le legí; aur jab tum apne shahron ke andar jájákar ikaṭthe ho jáo, to main wabá ko tumháre darmiyán bhejungá, aur tum ganím ke háth men saunp diye jáoge. 26 Aur jab main tumhári roṭi ká silsila tor dúngá, to das 'auraten ek hí tanúr men tumhári roṭi pakáengí, aur tumhári un roṭiyon ko tol tolkar detí jáengí; aur tum kháte jáoge, par ser na hoge.

27 Aur agar tum in sári báton par bhí merí na suno, aur mere khiláf hí chalte raho, 28 to main apne gazab men tumháre barkhiláf chalúngá, aur tumháre gunáhon ke bá'is tum ko sát guní sazá bhí dúngá. 29 Aur tum ko apne beton ká gosht, aur apní betiyon ká gosht kháná paṛegá. 30 Aur main tumhári parastish ke baland maqámon ko dhá dúngá, aur tumhári súraj kí mūraton ko kát dálungá, aur tumhári láshen tumháre shikasta buton par dál dúngá, aur merí rúh ko tum se nafrat ho jáegí. 31 Aur main tumháre shahron ko wirán kar dálungá, aur tumháre maqdison ko ujáṛ baná dúngá, aur tumhári khushbú e shírin kí lapat ko main súnhne ká bhí nahín. 32 Aur main mulk ko súná kar dúngá, aur tumháre dushman,

jo wahán rahte hain, is bát se hairán honge. 33 Aur main tum ko gaṛ-qauṁon men paráganda kar dúngá, aur tumháre píchhe píchhe talwár khenché rahungá, aur tumhárá mulk súná ho jáegá, aur tumháre shahr-wírána ban jáenge. 34 Aur yih zamín jab tak wírána rahegí, aur tum dushmanon ke mulk men hoge, tab tak wuh apne sabt manáegí; tab hí is zamín ko áram bhí milegá, aur wuh apne sabt bhí manáne páegí. 35 Yih jab tak wírána rahegí, tab hí tak áram bhí karegi, jo ise kabhi tumháre sabton men, jab tum us men rahte the, nasib nahín huá thá. 36 Aur jo tum men se bach jáenge, aur apne dushmanon ke mulkon men honge, un ke dil ke andar main behimmati paidá kar dúngá, aur urti huí pattí kí áwáz un ko khader-egí, aur wuh aise bhágenge, jaise koī talwár se bhágta ho, aur háláñki koī píchhá bhí na kartá hogá, taubhí wuh gir gir paṛenge. 37 Aur wuh talwár ke khauf se ek dúsre se takrá ṭakrá jáenge, báwujúde ki koī khader-tá na hogá, aur tum ko apne dushmanon ke muqábale ki tab na hogí. 38 Aur tum gaṛqaum-on ke darmiyán paráganda hokar halák ho jáoge, aur tumháre dushmanon kí zamín tum ko khá jáegí. 39 Aur tum men se jo báqí bachelenge, wuh apní badkári ke sabab se tumháre dushmanon ke mulkon men ghulte rahenge, aur apne bápdádá kí badkári ke sabab se bhí wuh un hí kí tarah ghulte jáenge. 40 Tab wuh apní aur apne bápdádá kí is badkári ká iqrár karenge, ki unhon ne mujh se khiláfwarzí karke merí hukm-'udúlí kí; aur yih bhí mán lenge, ki chúnki wuh mere khiláf chale the, 41 is liye main bhí un ká mukháliif huá, aur un ko un ke dushmanon ke mulk men lá chhoṛá. Agar us waqt un ká námakhtún dil 'ájiz ban jáe, aur wuh apní badkári kí sazá ko manzúr karen, 42 tab main apná 'ahd jo Ya'qúb ke sáth thá yád karungá; aur jo 'ahd main ne Izháq ke sáth, aur jo 'ahd main ne Abráhám ke sáth bándhá thá, un ko bhí yád karungá; aur is mulk ko yád karun-gá. 43 Aur wuh zamín bhi un se chhúṭkar, jab tak un kí gaṛházirí men súni paṛi rahegí, tab tak apne sabton ko manáegí; aur wuh apní

badkári kí sazá ko manzúr kar lenge, isi sabab se, ki unhon ne mere hukmon ko tark kiyá thá, aur un kí rúhon ko merí shari'at se nafrat ho gayi thi. 44 Is par bhi jab wuh apne dushmanon ke mulk men honge, to main un ko aisá tark nahin karungá, aur na mujhe un se aisi nafrat hogi, ki main un ko bi'lkull faná kar dün, aur merá jo 'ahd un ke sáth hai, use toş dün: kyunki main KHUDÁWAND un ká Khudá hún. 45 Balki main un ki khátir un ke bápdádá ke 'ahd ko yád karungá, jin ko main gairqaumon ki áñkhon ke sáinne mulk i Misr se nikálkar láyá, taki main un ká Khudá thahrún. Main KHUDÁWAND hún.

46 Yih wuh sharí'at, aur ahkám, aur qawánín hain, jo KHUDÁWAND ne koh i Síná par apne aur baní Isráil ke darmiyán Músá kí ma'rifat muqarrar kiye.

27 Phir KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki 2 Baní Isráil se kah, ki Jab koi shakhs apni mannat púri karne lage, to mannat ke ádmi tere qímat thahráne ke muwáfiq KHUDÁWAND ke honge. 3 So bis baras kí 'umr se lekar sáth baras kí 'umr tak ke mard ke liye terí thahrái hui qímat maqdís kí misqál ke hisáb se chándí kí pachás misqál hon. 4 Aur agar wuh 'aurat ho, to terí thahrái hui qímat tis misqál hon. 5 Aur agar pánch baras se lekar bis baras tak kí 'umr ho, to terí thahrái hui qímat mard ke liye bis misqál, aur 'aurat ke liye das misqál hon. 6 Par agar 'umr ek mahine se lekar pánch baras tak kí ho, to lárke ke liye chándí kí pánch misqál, aur lárki ke liye chándí kí tin misqál thahrái jáen. 7 Aur agar sáth baras se lekar úpar úpar kí 'umr ho, to mard ke liye pandrah misqál, aur 'aurat ke liye das misqál muqarrar hon. 8 Par agar koi tere andáze kí nisbat kam maqdür rakhtá ho, to wuh káhin ke sáinne házir kiyá jáe, aur káhin us kí qímat thahráe; ya'ní jis shakhs ne mannat mání hai, us kí jaisí haisiyat ho waisí hí qímat káhin us ke liye thahráe.

9 Aur agar wuh mannat kisi aise jánwar kí hai, jis kí qurbáni log KHUDÁWAND ke huzur chárháya

karte hain, to jo jánwar koi KHUDÁWAND ki nazr kare wuh pák thahregá. 10 Wuh use phir kisi tarah na badle, na to achchhe ke 'iwaz burá de, aur na bure ke 'iwaz achchhá de: aur agar wuh kisi hál men ek jánwar ke badle dúsra jánwar de, to wuh aur us ká badal donon pák thahrengé. 11 Aur agar wuh koi nápák jánwar ho, jis ki qurbáni KHUDÁWAND ke huzur nahin guzránte, to wuh use káhin ke sáinne khará kare, 12 aus khwáh wuh achchhá ho yá burá, káhin us ki qímat thahráe; aur ai káhin, jo kuchh tú us ká dám thahráegá, wuhí rahegá. 13 Aur agar wuh cháhe ki us ká fidya dekar use chhuráe, to jo qímat tú ne thahrái hai, us men us ká pánchwán hissa wuh áur milákar de.

14 Aur agar koi apne ghar ko muqaddas qarár de, taki wuh KHUDÁWAND ke liye pák ho, to khwáh wuh achchhá ho yá burá, káhin us kí qímat thahráe, aur jo kuchh wuh thahráe, wuhí us kí qímat rahegí. 15 Aur jis ne us ghar ko muqaddas qarár diyá hai, agar wuh cháhe ki ghar ká fidya dekar use chhuráe, to terí thahrái hui qímat men us ká pánchwán hissa áur milákar de, tab wuh ghar usí ká rahegá.

16 Aur agar koi shakhs apne mau-rúsi khet ká koi hissa KHUDÁWAND ke liye muqaddas qarár de, to tú qímat ká andáza karte waqt yih dekhna kí us men kitná bj boyá jáegá. Jitni zamín men ek khomar ke wazn ke barábar jau bo saken, us kí qímat chándí kí pachás misqál ho. 17 Agar koi sál i yobali se apná khet muqaddas qarár de, to us ki qímat, jo tú thahráe, wuhí rahegí. 18 Par agar wuh sál i yobali ke ba'd apne khet ko muqaddas qarár de, to jitne baras dúsre sál i yobali ke báqí hon, un hí ke mutábiq káhin us ke liye rupaye ká hisáb kare; aur jitná hisáb men áe, utná terí thahrái hui qímat se kam kiyá jáe. 19 Aur agar wuh, jis ne us khet ko muqaddas qarár diyá hai, yih cháhe ki us ká fidya dekar use chhuráe, to wuh terí thahrái hui qímat ká pánchwán hissa us ke sáth áur milákar de, to wuh khet usí ká rahegá. 20 Aur agar wuh us khet ká fidya dekar use na chhuráe, yá kisi dúsre shakhs ke háth use bech de, te phir wuh khet kabhi na chhuráyá jáe;

21 balkiwuh khet jab sál i yobalí men chhúte, to waqf kiye húe khet kí tarah wuh KHUDÁWAND ke liye muqaddas hogá, aur káhin kí milkíyat thahregá. 22 Aur agar koí shakhs kísí kharíde húe khet ko jo us ká maurúsí nahín KHUDÁWAND ke liye muqaddas qarár de; 23 to káhin jitne baras dúsre sál i yobalí ke báqí hon, un ke mutábiq terí thahrái húi qímat ká hisáb us ke liye kare, aur wuh usí din terí thahrái húi qímat ko KHUDÁWAND ke liye muqaddas jánkár de de. 24 Aur sál i yobalí men wuh khet usí ko wápas ho jáe jis se wuh kharídá gayá thá aur jis kí wuh milkiyat hai. 25 Aur tere sáre qímat ke andáze maqdís kí misqál ke hisáb se hon; aur ek misqál bíj jíráh ká ho.

26 Par faqat chaupáyon ke pahlau-thon ko, jo pahlauthé hone kí wajh se KHUDÁWAND ke thahar chuke hain, koí shakhs muqaddas qarár na de, khwáh wuh bail ho yá bher bakrí: wuh to KHUDÁWAND hí ká hai. 27 Par agar wuh kísí nápák jánwar ká pahlauthá ho, to wuh shakhs terí thahrái húi qímat ká páñchwán hissa qímat men áur milákar us ká fidya de, aur use chhuráe; aur agar us ká fidya na diyá jáe, to wuh terí thahrái húi qímat par bechá jáe.

28 Taubhí koí makhsús kí húi chíz, jise koí shakhs apne sáre mál men se KHUDÁWAND ke liye makhsús kare, khwáh wuh us ká ádmí yá jánwar, yá maurúsí zamín ho, bechí na jáe, aur na us ká fidya diyá jáe; har ek makhsús kí húi chíz KHUDÁWAND ke liye niháyat pák hai. 29 Agar ádmíon men se koí makhsús kiyá jáe, to us ká fidya na diyá jáe; wuh zarúr ján se márá jáe.

30 Aur zamín kí paidawár kí sári dahyaki, khwáh wuh zamín ke bíj kí yá darakht ke phal kí ho, KHUDÁWAND kí hai, aur wuh KHUDÁWAND ke liye pák hai. 31 Aur agar koí apní dahyaki men se kuchh chhuráná cháhe, to wuh us ká páñchwán hissa us men áur milákar use chhuráe. 32 Aur gáe bail, aur bher bakrí, yá jo jánwar charwáhé kí láthí ke níche se guzartá ho, un kí dahyaki, ya'ni das píchhe ek ek jánwar, KHUDÁWAND ke liye pák thahre. 33 Koí us kí dekin dhál na kare ki wuh achchhá hai yá burá hai, aur na use badle; aur agar kahín koí use badle, to wuh asl aur badal donon ke donon muqaddas thahren, aur us ká fidya bhí na diyá jáe.

34 Jo ahkám KHUDÁWAND ne koh i Síná par baní Isráíl ke live Músá ko diye, wuh yihi hain

GINTI'

1 Baní Isráíl ke mulk i Misr se nikal áne ke dúsre baras ke dúsre mahine kí pahlí tárikh ko Síná ke biyábán men KHUDÁWAND ne khaima e ijtimá' men Músá se kahá, ki 2 Tum ek ek mard ká nám le lekar gino, aur un ke námon kí ta'dád se baní Isráíl kí sári jamá'at kí mardumshumári ká hisáb un ke qabilón aur ábáí khándánon ke mutábiq karo. 3 Bíj baras aur us se úpar úpar kí 'umr ke jitne Isráíl jang karne ke qabil hon, un sabhon ke alag alag dalon ko, tú aur Hárún donon milkar gin dálo. 4 Aur har

qabilé se ek ek ádmí jo apne ábáí khándán ká sardár hai tumháre sáth ho. 5 Aur jo ádmí tumháre sáth honge, un ke nám yih hain:—Rúbin ke qabilé se Ilísúr bin Shadiúr; 6 Shama'un ke qabilé se Salúmiel bin Súríshaddaí; 7 Yahúdáh ke qabilé se Nahson bin 'Ammínadáb; 8 Ishkár ke qabilé se Nataniel bin Zugr; 9 Zabúlún ke qabilé se Ilísáb bin Helon; 10 Yúsuf kí nasl men se Ifráím ke qabilé ká Ilí-sama' bin 'Ammíshúd, aur Munassí ke qabilé ká Jamliel bin Fádáhsúr; 11 Binyamín ke qabilé se

Abídán bín Jída'úní ; 12 Dán ke qabilé se Akhí'azar bín 'Ammishaddai ; 13 A'shar ke qabilé se Faja'el bín 'Akrán ; 14 Jadd ke qabilé se Ilyásaf bín Da'uel ; 15 Naftálí ke qabilé se Akhíra' bín 'Enán . 16 Yihí ashkhás jo apne ábái qabilon ke raís aur baní Isráil men̄ hazáron ke sardár the, jamá'at men̄ se buláe gaye . 17 Aur Músá aur Hárún ne in ashkhás ko jin ke nám mazkúr haín apne sáth líyá . 18 Aur unhoñ ne dúsre mahíne kí pahlí táríkh ko sári jamá'at ko jama' kiyá : aur in logon ne bíz baras aur us se úpar úpar ki 'umr ke sab ádmíon ká shumár karwáke apne apne qabilé, aur ábái khándan ke mutábiq apná apná hasb o nasb líkhwáyá . 19 So jaisá KHUDÁWAND ne Músá ko hukm diyá thá, usí ke mutábiq us ne un ko dasht i Síná men̄ giná .

20 Aur Isráil ke pahlauthe Rúbin kí nasl ke logon men̄ se ek ek mard, jo bíz baras yá us se úpar úpar ki 'umr ká aur jang karne ke qábil thá, wuh apne gharáne aur ábái khándan ke mutábiq apná apná nám se giná gayá . 21 So Rúbin ke qabilé ke jo ádmí shumár kíye gaye, wuh chhiyális hazár páñch sau the .

22 Aur Shama'ún kí nasl ke logon men̄ se ek ek mard, jo bíz baras yá us se úpar úpar ki 'umr ká aur jang karne ke qábil thá, wuh apne gharáne aur ábái khándan ke mutábiq apná apná nám se giná gayá . 23 So Shama'ún ke qabilé ke jo ádmí shumár kíye gaye wuh unsaṭh hazár tín sau the .

24 Aur Jadd kí nasl ke logon men̄ se ek ek mard, jo bíz baras yá us se úpar úpar ki 'umr ká aur jang karne ke qábil thá, wuh apne gharáne aur ábái khándan ke mutábiq apná apná nám se giná gayá . 25 So Jadd ke qabilé ke jo ádmí shumár kíye gaye wuh paíntális hazár chha sau pachás the .

26 Aur Yahúdáh kí nasl ke logon men̄ se ek ek mard, jo bíz baras yá us se úpar úpar ki 'umr ká aur jang karne ke qábil thá, wuh apne gharáne aur ábái khándan ke mutábiq apná apná nám se giná gayá . 27 So Yahúdáh ke qabilé ke jo ádmí shumár kíye gaye wuh chauhattar hazár chha sau the .

28 Aur Ishkár kí nasl ke logon men̄ se ek ek mard, jo bíz baras yá us se úpar úpar ki 'umr ká aur jang karne ke qábil thá, wuh apne gharáne aur ábái khándan ke mutábiq apná apná nám se giná gayá .

aur ábái khándan ke mutábiq giná gayá . 29 So Ishkár ke qabilé ke jo ádmí shumár kíye gaye wuh chauwan hazár chár sau the .

30 Aur Zabúlún kí nasl ke logon men̄ se ek ek mard, jo bíz baras yá us se úpar úpar ki 'umr ká aur jang karne ke qábil thá, wuh apne gharáne aur ábái khándan ke mutábiq giná gayá . 31 So Zabúlún ke qabilé ke jo ádmí shumár kíye gaye wuh sattáwan hazár chár sau the .

32 Aur Yúsuf kí aulád ya'ní Ifráím kí nasl ke logon men̄ se ek ek mard, jo bíz baras yá us se úpar úpar ki 'umr ká aur jang karne ke qábil thá, wuh apne gharáne aur ábái khándan ke mutábiq giná gayá . 33 So Ifráím ke qabilé ke jo ádmí shumár kíye gaye wuh chális hazár páñch sau the .

34 Aur Munassí kí nasl ke logon men̄ se ek ek mard, jo bíz baras yá us se úpar úpar ki 'umr ká aur jang karne ke qábil thá, wuh apne gharáne aur ábái khándan ke mutábiq giná gayá . 35 So Munassí ke qabilé ke jo ádmí shumár kíye gaye wuh battis hazár do sau the .

36 Aur Binyamín kí nasl ke logon men̄ se ek ek mard, jo bíz baras yá us se úpar úpar ki 'umr ká aur jang karne ke qábil thá, wuh apne gharáne aur ábái khándan ke mutábiq giná gayá . 37 So Binyamín ke qabilé ke jo ádmí shumár kíye gaye wuh paíntis hazár char sau the .

38 Aur Dán kí nasl ke logon men̄ se ek ek mard, jo bíz baras yá us se úpar úpar ki 'umr ká aur jang karne ke qábil thá, wuh apne gharáne aur ábái khándan ke mutábiq giná gayá . 39 So Dán ke qabilé ke jo ádmí shumár kíye gaye wuh básaṭh hazár sát sau the .

40 A'shar kí nasl ke logon men̄ se ek ek mard, jo bíz baras yá us se úpar úpar ki 'umr ká aur jang karne ke qábil thá, wuh apne gharáne aur ábái khándan ke mutábiq giná gayá . 41 So A'shar ke qabilé ke jo ádmí shumár kíye gaye wuh iktális hazár páñch sau the .

42 Aur Naftálí kí nasl ke logon men̄ se ek ek mard, jo bíz baras yá us se úpar úpar ki 'umr ká aur jang karne ke qábil thá, wuh apne gharáne aur ábái khándan ke mutábiq giná

gayá. 43 So Naftálí ke qabilé ke jo ádmí shumár kiye gaye wuh tirpan hazár chár sau the.

44 Yihí wuh log hain, jo gine gaye. In hí ko Músá aur Hárún aur baní Isráil ke bárah raison ne jo apne apne ábái khándán ke sardár the gina. 45 So baní Isráil men se jitne ádmí bíš baras yá us se úpar úpar kí 'umr ke aur jang ke qabil the, wuh sab gine gaye. 46 Aur un sahón ká shumár chha lákh tñ hazár pánch sau pachás thá.

47 Par Láwí apne ábái qabilé ke mutábiq un ke sáth gine nahín gaye. 48 Kyunki KHUDÁWAND ne Músá se kahá thá, kí 49 Tú Láwion ke qabilé ko na ginná, aur na baní Isráil ke shumár men un ká shumár dákhil karná; 50 balki tú Láwion ko shahádat ke maskan, aur us ke sab zuruf, aur us ke sab lawázim ke mutawallí muqarrar karná. Wuhí maskan aur us ke sab zuruf ko utháyá karen, aur wuhí us men khidmat bhí karen, aur maskan ke áspás wuhí apne dere lagáyá karen. 51 Aur jab maskan ko áge rawána karne ká waqt ho, to Láwí use utareñ; aur jab maskan ko lagáne ká waqt ho to Láwí use khará karen; aur agar koí ajnabi shakhs us ke nazdik áe to wuh ján se márá jáe. 52 Aur baní Isráil apne apne dalon ke mutábiq apní apní chháoni aur apne apne jhande ke pás apne apne dere dálen. 53 Lekin Láwí shahádat ke maskan ke girdágird dere lagáen, taki baní Isráil kí jamá'at par gazab na ho; aur Láwí hí shahádat ke maskan kí nigahbání karen. 54 Chunáñchi baní Isráil ne, jaisá KHUDÁWAND ne Músá ko hukm diyá thá, waisá hí kiyá.

2 Aur KHUDÁWAND ne Músá aur Hárún se kahá, ki 2 Baní Isráil apne apne dere apne apne jhande ke pás, aur apne apne ábái khándán ke 'alam ke sáth khaima e ijtimá' ke muqabil aur us ke girdágird lagáen. 3 Aur jo mashriq kí taraf jidhar se súraj nikaltá hai apne dere apne dalon ke mutábiq lagáen, wuh Yahúdáh kí chháoni ke jhande ke log hon: aur 'Ammínadáb ká betá Nahson baní Yahúdáh ká sardár ho. 4 Aur us ke dal ke log jo shumár kiye gaye the wuh sab chauhattar hazár chha sau the. 5 Aur in ke

qarib Ishkár ke qabilé ke log dere dálen; aur Zugr ká betá Nataniel baní Ishkár ká sardár ho. 6 Aur us ke dal ke log jo shumár kiye gaye the chauwan hazár chár sau the. 7 Phir Zabúlún ká qabilá ho, aur Helon ká betá Ilháb baní Zabúlún ká sardár ho. 8 Aur us ke dal ke log jo shumár kiye gaye the wuh sattawan hazár chár sau the. 9 So jitne Yahúdáh kí chháoni men apne apne dalon ke mutábiq gine gaye, wuh ek lákh chhiyási hazár chár sau the. Pahle yihi kúch kiyá karen.

10 Aur junub kí taraf apne dalon ke mutábiq, Rúbin kí chháoni ke jhande ke log hon, aur Shadiúr ká betá Ilísür baní Rúbin ká sardár ho. 11 Aur us ke dal ke log jo shumár kiye gaye the wuh chhiyális hazár pánch sau the. 12 Aur in ke qarib Shama'un ke qabilé ke log dere dálen; aur Súrishaddai ká betá Salúmiel baní Shama'un ká sardár ho. 13 Aur us ke dal ke log jo shumár kiye gaye the wuh unsath hazár tñ sau the. 14 Phir Jadd ká qabilá ho; aur Ra'uel ká betá Ilyásaf baní Jadd ká sardár ho. 15 Aur us ke dal ke log jo shumár kiye gaye the wuh paintális hazár chha sau pachás the. 16 So jitne Rúbin kí chháoni men, apne apne dalon ke mutábiq gine gaye wuh ek lákh ikkáwan hazár chár sau pachás the. Kúch ke waqt dúsri naubat in logon kí ho.

17 Phir khaima e ijtimá' ma' Láwion kí chháoni ke, jo áur chháoniyon ke bich men hogí, áge jáe aur jis tarah se Láwí dere lagáen usí tarah se wuh apní jagah aur apne apne jhandon ke pás pás chalen.

18 Aur magrib kí taraf apne dalon ke mutábiq Ifráím kí chháoni ke jhande ke log hon. Aur 'Ammihud ká betá Ilísama' baní Ifráím ká sardár ho. 19 Aur us ke dal ke log, jo shumár kiye gaye the, wuh chális hazár pánch sau the. 20 Aur in ke qarib Munassí ká qabilá ho; aur Fadáhsür ká betá Jamliel baní Munassí ká sardár ho. 21 Us ke dal ke log, jo shumár kiye gaye the, battis hazár do sau the. 22 Phir Binyamín ká qabilá ho; aur Jida'úni ká betá Abidán baní Binyamín ká sardár ho. 23 Aur us ke dal ke log, jo shumár kiye gaye the, wuh paintis hazár chár sau the. 24 So jitne

Ifráim kí chháoni men apne apne dalon ke mutábiq gine gaye, wuh ek lákh áth hazár ek sau the. Kúch ke waqt tisri naubat in logon kí ho.

25 Aur shimál kí taraf apne dalon ke mutábiq Dán kí chháoni ke jhande ke log hon; aur 'Ammishaddai ká betá Akhí'azar baní Dán ká sardár ho. 26 Aur us ke dal ke log jo shumár kiye gaye the wuh básath hazár sát sau the. 27 In ke qarib A'shar ke qabilé ke log dere lagáen; aur 'Akrán ká betá Faja'el baní A'shar ká sardár ho. 28 Aur us ke dal ke log jo shumár kiye gaye the wuh iktális hazár páñch sau the. 29 Phir Naftálí ká qabilá ho; aur 'Enán ká betá Akhíra' baní Naftálí ká sardár ho. 30 Aur us ke dal ke log, jo shumár kiye gaye, wuh tirpan hazár chár sau the. 31 So jitne Dán kí chháoni men gine gaye, wuh ek lákh sattáwan hazár chha sau the. Yih log apne apne jhande ke pás pás hokar sab se píchhe kúch kiyá karen.

32 Baní Isráil men se jo log apne ábái khándán ke mutábiq gine gaye wuh yihí hain; aur sab chháoniyon ke jitne log apne apne dalon ke mutábiq gine gaye wuh chha lákh tín hazár páñch sau pachás the. 33 Lekin Láwi, jaisá KHUDÁWAND ne Músá ko hukm kiyá thá, baní Isráil ke sáth gine nahín gaye. 34 So baní Isráil ne aisá hí kiyá, aur jo jo hukm KHUDÁWAND ne Músá ko diyá thá, usí ke mutábiq wuh apne apne jhande ke pás, aur apne ábái khándánon ke mutábiq, apne apne gharáne ke sáth dere lagáte, aur kúch karte the.

3 Aur jis roz KHUDÁWAND ne koh i Síná par Músá se bátep kín, tab Hárún aur Músá ke pás yih aulád thi. 2 Aur Hárún ke betón ke nám yih hain: Nadab, jo pahlauṭhá thá, aur Abíhú, aur Ilí'azar, aur Itamar. 3 Hárún ke bete jo kahánat ke liye mamsúh húe aur jin ko us ne kahánat kí khidmat ke liye makhsús kiyá thá, un ke nám yihí hain. 4 Aur Nadab aur Abíhú to, jab unhon ne dasht i Síná men KHUDÁWAND ke huzúr úparí ág guzráni, tab hí KHUDÁWAND ke sáme mar gaye; aur wuh beaulád bhí the; aur Ilí'azar aur Itamar apne báp Hárún ke sáme kahánat kí khidmat ko anjám dete the.

5 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, 6 Láwi ke qabilé ko nazdik lákar Hárún káhin ke áge házír kar, táki wuh us kí khidmat karen. 7 Aur jo kuchh us kí taraf se aur jamá'at kí taraf se, un ko saunpá jáe, wuh sab kí khaima e ijtimá' ke áge nigahbáni karen, táki maskan kí khidmat bajá láen. 8 Aur wuh khaima e ijtimá' ke sab sámán kí, aur baní Isráil kí sári amánat kí hifázat karen, táki maskan kí khidmat bajá láen. 9 Aur tú Láwíon ko Hárún aur us ke betón ke háth men supurd kar. Baní Isráil kí taraf se wuh bi'lkull use de diye gaye hain. 10 Aur Hárún aur us ke betón ko muqarrar kar, aur wuh apní kahánat ko mahfúz rakkhen; aur agar koí ajnabi nazdik áe, to wuh ján se márá jáe.

11 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki 12 Dekh, main ne baní Isráil men se Láwíon ko un sabhon ke badle le liyá hai, jo Isráilíon men pahlauṭhí ke bachche hain; so Láwi mere hon; 13 kyunki sab pahlauṭhe mere hain, is liye ki jis din main ne mulk i Misr men sab pahlauṭhon ko márá, usí din main ne baní Isráil ke sab pahlauṭhon ko, kyá insán aur kyá haiwán, apne liye muqaddas kiyá; so wuh zarúr mere hon. Main KHUDÁWAND hún.

14 Phir KHUDÁWAND ne dasht i Síná men Músá se kahá, 15 Baní Láwi ko un ke ábái khándánon aur gharánon ke mutábiq shumár kar, ya'ní ek mahíne aur us se úpar úpar ke har lajke ko ginná. 16 Chunáng-chi Músá ne KHUDÁWAND ke hukm ke mutábiq, jo us ne use diyá, un ko giná. 17 Aur Láwi ke betón ke nám yih hain: Jairson, aur Qihát, aur Mirári. 18 Jairson ke betón ke nám, jin se un ke khándán chale, yih hain: Libní, aur Simá'i. 19 Aur Qihát ke betón ke nám, jin se un ke khándán chale, 'Amrám, aur Iz-hár, aur Habrún, aur 'Uzziel hain. 20 Aur Mirári ke bete, jin se un ke khándán chale, Mahlí, aur Múshí hain; Láwíon ke gharáne, un ke ábái khándánon ke muwáfiq yihí hain.

21 Aur Jairson se Libníon aur Simá'íon ke khándán chale. Yih Jairsoníon ke khándán hain. 22 In men jitne farzand i narína ek ma-

híne aur us se úpar úpar ke the, wuh sab gine gaye, aur un ká shumár sát hazár pánch sau thá. 23 Jairsoníon ke khándánon ke ádmí maskan ke píchhe, magrib kí taraf apne dere dálá karen. 24 Aur Láel ká betá Ilýásaf, Jairsoníon ke ábáí khándánon ká sardár ho. 25 Aur khaima e ijtimá' ke jo sámán baní Jairson kí hifázat men saunpe jáen, wuh yih hain : maskan, aur khaima, aur us ká giláf, aur khaima e ijtimá' ke darwáze ká parda, 26 aur maskan aur mazbah ke gird ke sahn ke parde, aur sahn ke darwáze ká parda, aur wuh sab rassiyán, jo us men kám átí hain.

27 Aur Qihát se 'Amrámíon, aur Izháríon, aur Habrúníon aur 'Uzzíeli-on ke khándán chale. Yih Qihátíon ke khándán hain. 28 Un ke farzand i narína ek mahíne aur us se úpar úpar ke áth hazár chha sau the. Maqdis kí nigahbání in ke zimme thi. 29 Baní Qihát ke khándánon ke ádmí maskan kí junúbi simt men apne dere dálá karen. 30 Aur 'Uzziel ká betá Ilísafan Qihátíon ke gharánon ke ábáí khándán ká sardár ho. 31 Aur sandúq, aur mez, aur sham'adán, aur donon mazbahe aur maqdis ke zurúf, jo 'ibádat ke kám men áte hain, aur parde, aur maqdis men baratne ká sárá sámán, yih sab un ke zimme hon. 32 Aur Hárún káhin ká betá Ilí'azar Láwíon ke sardáron ká sardár aur maqdis ke mutawallíon ká názir ho.

33 Mirári se Mahlion aur Múshíon ke khándán chale. Yih Mirárión ke khándán hain. 34 In men jitne farzand i narína ek mahíne aur us se úpar úpar ke the, wuh chha hazár do sau the. 35 Aur Abíkhail ká betá Súriél Mirárión ke gharánon ke ábáí khándán ká sardár ho. Yih log maskan kí shimálí simt men apne dere dálá karen. 36 Aur maskan ke takhton, aur us ke bendoñ, aur sutúnon, aur khánon, aur us ke sab álát, aur us kí khidmat ke sab lawázim kí muháfazat, 37 aur sahn ke girdágird ke sutúnon, aur un ke khánon, aur mekhon, aur rassiyón ki nigráni baní Mirári ke zimme ho. 38 Aur maskan ke áge, mashriq kí taraf, jidhar se súraj nikaltá hai, ya'ní khaima e ijtimá' ke áge, Músá aur Hárún aur us ke bete apne dere

dálá karen, aur baní Isráíl ke badle maqdis kí hifázat kiyá karen ; aur jo ajnabí shakhs us ke nazdik áe, wuh ján se márá jáe. 39 So Láwíon men se, jitne ek mahíne aur us se úpar úpar kí 'unír ke the, un ko Músa aur Hárún ne KHUDÁWAND ke hukm ke muwáfiq un ke gharánon ke mutábiq giná. Wuh shumár meg báis hazár the.

40 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Baní Isráíl ke sáre narína pahlauṭhe, ek mahíne aur us se úpar úpar ke gin le, aur un ke námon ká shumár lagá. 41 Aur baní Isráíl ke sab pahlauṭhon ke 'iwaz Láwíon ko, aur baní Isráíl ke chaupáyon ke sab pahlauṭhon ke 'iwaz Láwíon ke chaupáyon ko mere liye le. Main KHUDÁWAND hún. 42 Chunánchi Músá ne KHUDÁWAND ke hukm ke mutábiq baní Isráíl ke sab pahlauṭhon ko giná. 43 So jitne narína pahlauṭhe ek mahíne aur us se úpar úpar kí 'umr ke gine gaye, wuh námon ke shumár ke mutábiq báis hazár do sau tihattar the.

44 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki 45 Baní Isráíl ke sab pahlauṭhon ke badle Láwíon ko, aur un ke chaupáyon ke badle Láwíon ke chaupáyon ko le : aur Láwí mere hon. Main KHUDÁWAND hún. 46 Aur baní Isráíl ke pahlauṭhon men, jo do sau tihattar Láwíon ke shumár se ziyáda hain, un ke fidye ke liye 47 tú maqdis kí misqál ke hisáb se fí kas pánch misqál lená (ek misqál bíjiráh ká hotá hai). 48 Aur in ke fidye ká rupaya jo shumár men ziyáda hain tú Hárún aur us ke beton ko dená. 49 So jo un se, jin ko Láwíon ne chhuráyá thá, shumár men ziyáda nikle the, un ke fidye ká rupaya Músá ne un se liyá. 50 Yih rupaya us ne baní Isráíl ke pahlauṭhon se liyá : so maqdis kí misqál ke hisáb se ek hazár tím sau painsaṭh misqálen wusúl húín. 51 Aur Músá ne KHUDÁWAND ke hukm ke mutábiq fidye ká rupaya, jaisá KHUDÁWAND ne Músá ko farmáyá thá, Hárún aur us ke beton ko diyá.

4 Aur KHUDÁWAND ne Músá aur Hárún se kahá, ki 2 Baní Láwí men se Qihátíon ko, un ke gharánon aur ábáí khándánon ke mutábiq, 3 tis baras se lekar

pachás baras kí 'umr tak ke, jitne khaima e ijtimá' men kám karne ke liye maqdis kí khidmat men shámil hain, un sabhon ko gino. 4 Aur khaima e ijtimá' men páktarín chizon ki nisbat baní Qihát ká yih kám hogá, 5 ki jab lashkar kúch kare, to Hárún aur us ke bete áen, aur bich ke parde ko utáren, aur us se shahádat ke sandúq ko dhánken; 6 aur us par tukhas ki khálon ká ek giláf dálen, aur us ke úpar bi'lkull ásmání rang ká kaprá bichháen, aur us men us ki choben lagáen. 7 Aur nazr kí roti kí mez par ásmání rang ká kaprá bichhákar us ke úpar tabáq aur chamche, aur undelne ke katore aur piyále rakkhen; aur dáimí roti bhí us par ho. 8 Phir wuh un par surkh rang ká kaprá bichháen, aur use tukhas ki khálon ke ek giláf se dhánken, aur mez men us ki choben lagá den. 9 Phir ásmání rang ká kaprá lekar us se raushní denewále sham'adán ko, aur us ke chirágón, aur gulgíron, aur guldánon, aur tel ke sab zurúf ko, jo sham'adán ke liye kám men áte hain, dhánken. 10 Aur us ko aur us ke sab zurúf ko tukhas ki khálon ke ek giláf ke andar rakhkar us giláf ko chaukhaṭe par dhar den. 11 Aur zarrin mazbah par ásmání rang ká kaprá bichháen, aur use tukhas ki khálon ke ek giláf se dhánken, aur us ki choben us men lagáen. 12 Aur sab zurúf ko, jo maqdis kí khidmat ke kám men áte hain lekar un ko ásmání rang ke kapre men lapeten, aur un ko tukhas ki khálon ke ek giláf se dhánkkar chaukhaṭe par dharen. 13 Phir wuh mazbah par se sab rákh ko uṭhákar us ke úpar argawáni rang ká kaprá bichháen. 14 Us ke sab bartan, jin se us ki khidmat karte hain, jaise angithiyán, aur síkhen, aur belche, aur katore, garaz mazbah ke sab bartan us par rakkhen; aur us par tukhas ki khálon ká ek giláf bichháen, aur mazbah men choben lagá den. 15 Aur jab Hárún aur us ke bete maqdis ko, aur maqdis ke sab asbáb ko dhánk chukeñ, tab khaimagáh ke kúch ke waqt baní Qihát us ke uṭháne ke liye aen; lekin wuh maqdis ko na chhuen, tá na ho ki wuh mar jáen: khaima e ijtimá' kí yihí chizeñ baní Qihát ke uṭháne kí hain. 16 Aur raushní ke tel, aur

khushbúdár baḥhúr, aur dáimí nazr kí qurbáni, aur masah karne ke tel, aur sáre maskan, aur us ke lawázim ki, aur maqdis aur us ke sámán kí nigahbáni Hárún káhin ke bete illí'azar ke zimme ho.

17 Aur KHUDÁWAND ne Músá aur Hárún se kahá, ki 18 Tun Láwion men se Qihátion ke qabile ke khándánon ko munqata hone na dená: 19 balki is maqsúd se, kí jab wuh páktarín chízon ke pás áen, to jite rahan, aur mar na jáen, tum un ke liye aisá karná ki Hárún aur us ke bete andar ákar un men se ek ek ká kám aur bojh muqarrar kar den. 20 Lekin wuh maqdis ko dekhne kí khátir dam bhar ke liye bhí andar na áne páen, tá na ho ki wuh mar jáen.

21 Phir KHUDÁWAND ne Músá se kahá, 22 Baní Jairson men se bhí, un ke ábái khándánon aur gharánon ke mutábiq, 23 tís baras se lekar pachás baras tak ki 'umr ke jitne khaima e ijtimá' men kám karne ke liye maqdis kí khidmat ke waqt házir rahte hain, un sabhon ko gin. 24 Jairsonion ke khándánon ká kám khidmat karne aur bojh uṭháne ká hai. 25 Wuh maskan ke pardon ko, aur khaima e ijtimá' aur us ke giláf ko, aur us ke úpar ke giláf ko, jo tukhas ki khálon ká hai, aur khaima e ijtimá' ke darwáze ke parde ko, 26 aur maskan aur mazbah ke girdágird ke sahn ke pardon ko, aur sahn ke darwáze ke parde ko, aur un kí rassiyon ko, aur khidmat ke sab zurúf ko uṭháyá karen, aur in chízon se, jo jo kám liyá játá hai, wuh bhí yihí log kiyá karen. 27 Jairsonion kí aulád ká khidmat karne, aur bojh uṭháne ká sárá kám Hárún aur us ke beton ke hukm ke mutábiq ho, aur tum un men se har ek ká bojh muqarrar karke un ke supurd karná. 28 Khaima e ijtimá' men baní Jairson ke khándánon ká yihí kám rahe, aur wuh Hárún káhin ke bete Itamar ke mátaht hokar khidmat karen.

29 Aur baní Mirári men se un ke ábái khándánon aur gharánon ke mutábiq 30 tís baras se lekar pachás baras tak ki 'umr ke jitne khaima e ijtimá' men kám karne ke liye maqdis kí khidmat ke waqt házir rahte hain, un sabhon ko gin. 31 Aur khaima e ijtimá' men jin chízon

ke uṭháne kí khidmat un ke zimme ho, wuh yih hain : maskan ke takhte aur us ke bende, aur sutún, aur sutúnon ke kháne ; 32 aur girdágird ke sahn ke sutún, aur un ke kháne, aur un kí mekhen, aur rassiyán, aur un ke sab álat aur sáre sámán, aur jo chizen un ke uṭháne ke liye tum muqarrar karo, un men se ekek ká nám lekar use un ke supurd karo. 33 Bani Mirári ke khándánon ko, jo kuchh khidmat khaima e ijtimá' men Hárún kánin ke beṭe Itamar ke mātaht karni hai, wuh yihí hai.

34 Chunánchi Músá aur Hárún aur jamá'at ke sardáron ne Qihátion ki aulad men se un ke gharánon aur ábái khándánon ke mutábiq 35 tís baras kí 'umr se lekar pachás baras kí 'umr tak ke, jitne khaima e ijtimá' men kám karne ke liye maqdís kí khidmat men shámil the, un sabhon ko gin liyá, 36 aur un men se jitne apne gharánon ke muwáfiq gine gaye, wuh do hazár sát sau pachás the. 37 Qihátion ke khándánon men se, jitne khaima e ijtimá' men khidmat karte the, un sabhon ká shumár itná hí hai ; jo hukm KHUDÁWAND ne Músá kí ma'rifat diyá thá, us ke mutábiq Músá aur Hárún ne un ko giná.

38 Aur baní Jairson men se apne gharánon aur ábái khándánon ke mutábiq 39 tís baras se lekar pachás baras kí 'umr tak ke, jitne khaima e ijtimá' men kám karne ke liye maqdís kí khidmat men shámil the, wuh sab gine gaye, 40 aur jitne apne gharánon aur ábái khándánon ke mutábiq gine gaye, wuh do hazár chha sau tís the. 41 So baní Jairson ke khándánon men se, jitne khaima e ijtimá' men khidmat karte the, aur jin ko Músá aur Hárún ne KHUDÁWAND ke hukm ke mutábiq shumár kiyá, wuh itne hí the.

42 Aur baní Mirári ke gharánon men se, apne gharánon aur ábái khándánon ke mutábiq, 43 tís baras se lekar pachás baras kí 'umr tak ke, jitne khaima e ijtimá' men kám karne ke liye maqdís kí khidmat men shámil the, 44 wuh sab gine gaye, aur jitne un men se apne gharánon ke muwáfiq gine gaye, wuh tín hazár do sau the. 45 So KHUDÁWAND ke us hukm ke mutábiq, jo us se Músá kí ma'rifat diyá thá, jitnon ko

Músá aur Hárún ne baní Mirári ke khándánon men se giná, wuh yihí bain.

46 Algaraz Láwion men se, jin ko Músá aur Hárún aur Isráil ke sardáron ne, un ke gharánon aur ábái khándánon ke mutábiq giná, 47 ya'ní tís baras se lekar pachás baras kí 'umr tak ke jitne khaima e ijtimá' men khidmat karne aur bojh uṭháne ke kám ke liye házir hote the, 48 un sabhon ká shumár áṭh hazár pánch sau assí thá. 49 Wuh KHUDÁWAND ke hukm ke mutábiq Músá kí ma'rifat apni apni khidmat, aur bojh uṭháne ke kám ke mutábiq gine gaye. Yún wuh Músá kí ma'rifat, jaisá KHUDÁWAND ne us ko hukm diya thá, gine gaye.

5 Phir KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki 2 Bani Isráil ko hukm de, ki wuh har koṛhi ko, aur jiryán ke maríz ko, aur jo murde ke sabab se nápák ho, us ko lashkargáh se báhar kar den ; 3 aison ko, khwáh wuh mard hon, yá 'aurat, tum nikálkar un ko lashkargáh ke báhar rakkho, tákí wuh un kí lashkargáh ko, jis ke darmiyán main rahtá hún, nápák na karen. 4 Chunánchi baní Isráil ne aisá hí kiyá, aur un ko nikálkar lashkargáh ke báhar rakkha, jaisá KHUDÁWAND ne Músá ko hukm diya thá, waisá hí baní Isráil ne kiyá.

5 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki 6 Baní Isráil se kah, ki Agar koi mard yá 'aurat KHUDÁWAND kí hukm'udúli karke koi aisá gunáh kare jo ádmí karte hain, aur qusúrwár ho jae ; 7 to jo gunáh us ne kiyá hai, wuh us ká iqrár kare, aur apni taqsír ke mu'áwaze men púrá dám, aur us men us ká pánchwáń hissa áur milákar us shakhs ko de, jis ká us ne qusúr kiyá hai. 8 Lekin agar us shakhs ká koi rishtadár na ho, jise us taqsír ká mu'áwaza diyá jae, to taqsír ká, jo mu'áwaza KHUDÁWAND ko diyá jae, wuh káhin ká ho, 'aláwa kafíare ke us mendhe ke jis se us ká kaffára diyá jae. 9 Aur jitni muqaddas chízen baní Isráil uṭháne kí qurbání ke taur par káhin ke pás láen, wuh usí kí hon. 10 Aur har shakhs kí muqaddas kí húí chízen us kí hon ; aur jo chíz koi shakhs káhin ko de, wuh bhí usí kí ho.

11 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Bani Isráil se kah, ki

12 Agar kisi ki bivi gumrah hokar us se bewafai kare; 13 aur ko dusrá admí us 'aurat ke sah mu-basharat kare, aur us ke shauhar ko ma'lum na ho, balki yih us se poshida rahe, aur wuh napak ho gayi ho, par na to ko shahid ho, aur na wuh 'ain fil ke waqt pakri gayi ho; 14 aur us ke shauhar ke dil men gairat ae, aur wuh apni bivi se gairat khane lage, halanki wuh napak hui ho, ya us ke shauhar ke dil men gairat ae, aur wuh apni bivi se gairat khane lage, halanki wuh napak nahin hui; 15 to wuh shakhs apni bivi ko kahin ke pas hazir kare, aur us 'aurat ke charhawe ke liye aifah ke daswen hisse ke barabar jau ka atja lage, par us par na tel dale, na luban rakkhe; kyunki yih nazr ki qurbani gairat ki hai, ya'ni yih yadgari ki nazr ki qurbani hai, jis se gunah yad dilaya jata hai. 16 Tab kahin us 'aurat ko nazdik lakan KHUDAWAND ke huzur kharai kare. 17 Aur kahin mitti ke ek basan men muqaddas paní le, aur maskan ke farsh ki gard lekar us paní men dale. 18 Phir kahin us 'aurat ko KHUDAWAND ke huzur kharai karke us ke sir ke bal khulwa de, aur yadgari ki nazr ki qurbani ko, jo gairat ki nazr ki qurbani hai, us ke hathon par dhare, aur kahin apne hah men us karwe paní ko le, jo la'nat ko latá hai. 19 Phir kahin us 'aurat ko qasam khilakar kahe, ki Agar kisi shakhs ne tujh se suhbat nahin ki hai, aur tu apne shauhar ki hoti hui napaki ki taraf mail nahin hui, to tu is karwe paní ki tasir se, jo la'nat latá hai, bachi rah. 20 Lekin agar tu apne shauhar ki hoti hui gumrah hokar napak ho gayi hai, aur tere shauhar ke siwá kisi dusre shakhs ne tujh se suhbat ki hai, 21 to kahin us 'aurat ko la'nat ki qasam khilakar us se kahe, ki KHUDAWAND tujhe teri qaum men teri ran ko sarakar, aur tere pet ko phulakar la'nat aur phiukar ka nishana banae. 22 Aur yih paní, jo la'nat latá hai teri antriyon men jakar tere pet ko phulae aur teri ran ko saree; aur 'aurat A'min, A'min, kahe. 23 Phir kahin un la'naton ko kisi kitab men likhkar un ko usi karwe paní men dho dale. 24 Aur wuh karwa paní jo la'nat ko

latta hai, us 'aurat ko pilae; aur wuh paní, jo la'nat ko latá hai, us 'aurat ke pet men jakar karwa ho jaegá. 25 Aur kahin us 'aurat ke hah se gairat ki nazr ki qurbani ko lekar KHUDAWAND ke huzur us ko hilae, aur use mazbah ke pas lage. 26 Phir kahin us nazr ki qurbani men se, us ki yadgari ke taur par, ek mutthi lekar use mazbah par jalae; ba'd us ke wuh paní us 'aurat ko pilae. 27 Aur jab wuh use wuh paní pil chukega, to aisá hogá, ki agar wuh napak hui, aur us ne apne shauhar se bewafai ki, to wuh paní, jo la'nat ko latá hai, us ke pet men jakar karwa ho jaegá, aur us ka pet phul jaegá, aur us ki ran sar jaegi, aur wuh 'aurat apni qaum men la'nat ka nishana banegi. 28 Par agar wuh napak nahin hui, balki pak hai, to beilzam thahregi, aur us se aulad hogi. 29 Gairat ke bare men yih shara' hai, khwah 'aurat apne shauhar ki hoti hui gumrah hokar napak ho jae, ya mard par gairat sawar ho, 30 aur wuh apni bivi se gairat khane lage; aise hal men wuh us 'aurat ko KHUDAWAND ke age kharai kare, aur kahin us par yih sari sharifat 'amal men lage. 31 Tab mard gunah se bari thahregi, aur us 'aurat ka gunah usi ke sir lagega.

6 Phir KHUDAWAND ne Músá se kahá, ki 2 Baní Isra'il se kah, ki Jab ko mard ya 'aurat nazir ki mannat, ya'ni apne áp ko KHUDAWAND ke liye alag rakhne ki khass mannat mane, 3 to wuh mai aur sharab se parhez kare, aur mai ka ya sharab ka sirkha na pie, aur na angur ka ras pie, aur na taza ya khushk angur kháe. 4 Aur apni nazárat ke tamám aiyám men, bij se lekar chhilke tak, jo kuchh angur ke darakht men paida ho use na kháe. 5 Aur us ki nazárat ki mannat ke dinon men us ke sir par ustura na phera jae: jab tak wuh muddat, jis ke liye wuh KHUDAWAND ka nazir baná hai puri na ho, tab tak wuh muqaddas rahe aur apne sir ke balon ki laton ko bañhne de. 6 Un tamám aiyám men jab wuh KHUDAWAND ka nazir ho wuh kisi lásh ke nazdik na jae. 7 Wuh apne bap, ya man, ya bhái, ya bahin ki kháti bhí jab yuli maren, apne áp ko

najis na kare ; kyunki us ki nazarat, jo Khudá ke liye hai, us ke sir par hai. 8 Wuh apni nazarat ki puri muddat tak KHUDAWAND ke liye muqaddas hai. 9 Aur agar ko admi naghán us ke pás hí mar jáe, aur us ki nazarat ke sir ko nápák kar de ; to wuh apne pák hone ke din apná sir mundwáe, ya'ni sátwen din sir mundwáe. 10 Aur áthwen roz do qumrián, yá kabútar ke do bachche, khaima e ijtimá' ke darwáze par káhin ke pás láe. 11 Aur káhin ek ko khatá ki qurbáni ke liye, aur dúsre ko sokhtani qurbáni ke liye guzráne aur us ke liye kaffára de, kyunki wuh murde ke sabab se gunahgár thahrá hai ; aur us ke sir ko usi din muqaddas kare. 12 Phir wuh apni nazarat ki muddat ko KHUDAWAND ke liye muqaddas kare, aur ek yaksála nar barra jurm ki qurbáni ke liye láe ; lekin jo din guzar gaye hain, wuh gine nahín jaenge, kyunki us ki nazarat nápák ho gayi thi.

13 Aur nazir ke liye shara' yih hai, ki jab us ki nazarat ke din püre ho jáen, to wuh khaima e ijtimá' ke darwáze par házir kiyá jáe. 14 Aur wuh KHUDAWAND ke huzúr apná charhawá charháe, ya'ni sokhtani qurbáni ke liye ek be'aib yaksála nar barra, aur khatá ki qurbáni ke liye ek be'aib yaksála mada barra, aur salamatí ki qurbáni ke liye ek be'aib mendhá ; 15 aur bekhamíri rotiyon ki ek tokri, aur tel mile húe maide ke kulche, aur tel chupri hui bekhamíri rotiyán, aur un ki nazr ki qurbáni aur un ke tapawan láe. 16 Aur káhin un ko KHUDAWAND ke huzúr lákar us ki taraf se khatá ki qurbáni aur sokhtani qurbáni guzráne. 17 Aur us mendhe ko, bekhamíri rotiyon ki tokri ke sáth, KHUDAWAND ke huzúr salamatí ki qurbáni ke taur par guzráne, aur káhin us ki nazr ki qurbáni aur us ká tapawan bhí charháe. 18 Phir wuh nazir khaima e ijtimá' ke darwáze par apni nazarat ke bál mundwáe, aur nazarat ke bálon ko, us ág men dál de, jo salamatí ki qurbáni ke niche hogi. 19 Aur jab nazir apni nazarat ke bál mundwáe chuke, to káhin us mendhe ká ubálá húá shána, aur ek bekhamíri roti tokri men se aur ek bekhamíri kulcha lekar us nazir ke háthon par un ko

dhare. 20 Phir káhin un ko hiláne ki qurbáni ke taur par KHUDAWAND ke huzúr hiláe. Hiláne ki qurbáni ke síne aur utháne ki qurbáni ke sháne ke sáth yih bhí káhin ke liye muqaddas hain. Is ke ba'd nazir mai pi sakegá. 21 Nazir jo mannat máne, aur jo charhawá apni nazarat ke liye KHUDAWAND ke huzúr láe, aláwa us ke jis ká use maqdúr ho, un sabhon ke báre men shara' yih hai. Jaisi mannat us ne mani ho, waisá hí us ko nazarat ki shara' ke mutabiq 'amal karná pafegá.

22 Aur KHUDAWAND ne Músá se kahá, ki 23 Hárún aur us ke beeton se kah, ki Tum baní Isráil ko is tarah du'a diyá karná. Tum un se kahná,

24 KHUDAWAND tujhe barakat de, aur tujhe mahfuz rakkhe.

25 KHUDAWAND apná chihra tujh par jalwagar farmáe, aur tujh par mihrbán rahe.

26 KHUDAWAND apná chihra teri taraf mutawajjih kare, aur tujh salamatí baikhshé.

27 Is tarah wuh mere nám ko baní Isráil par rakkhen, aur main un ko barakat baikhshungá.

7 Aur jis din Músá maskan ke khařá karne se fárig húá, aur us ko aur us ke sab sámán ko masah aur muqaddas kiyá, aur mazbah aur us ke sab zuruf ko bhí masah aur muqaddas kiyá ; 2 to Isrálli raiś, jo apne ábái khándánoñ ke sardár aur qabilon ke raiś, aur shumár kiyé húon ke úpar muqarrar the, nazrána láe. 3 Wuh apná hadya chha pardadár gáriyán aur bárah bail KHUDAWAND ke huzúr láe. Do do raiṣon ki taraf se ek ek gári, aur har raiś ki taraf se ek bail thá. In ko unhon ne maskan ke sámne házir kiyá.

4 Tab KHUDAWAND ne Músá se kahá, ki 5 Tú in ko un se le, táki wuh khaima e ijtimá' ke kám men áen, aur tú Láwlon men har shakhs ki khidmat ke mutabiq un ko taqsím kar de. 6 So Músá ne wuh gáriyán aur bail lekar un ko Láwlon ko de diyá. 7 Baní Jairson ko us ne un ki khidmat ke liház se do gáriyán aur chár bail diye : 8 aur chár gáriyán aur áth bail us ne baní Mirári ko un ki khidmat ke liház se Hárún káhin ke bete Itamas ke mátaht karke diye. 9 Lekin baní Qihát ko us

ne koi gári nahín dí, kyunki un ke zimme maqdis kí khidmat thi. Wuh use apne kandhon par utháte the. 10 Aur jis din mazbah masah kiyá gayá, us din wuh rás us kí taqdís ke liye hadye láe, aur apne hadyoñ ko wuh rás mazbah ke áge le jáne lage. 11 Tab KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Maqdis kí taqdís ke liye ek ek rás ek ek din apná hadya guzráne.

12 So pahle din Yahúdáh ke qabíle men se 'Ammínadáb ke bete Nahson ne apná hadya guzrána. 13 Aur us ká hadya yih thá : maqdis kí misqál ke hisáb se ek sau tís misqál chándí ká ek tabáq, aur sattar misqál chándí ká ek kaṭorá ; un donon men nazr kí qurbáni ke liye tel milá húá maida bhará thá ; 14 das misqál sone ká ek chammach, jo bakhúr se bhará thá ; 15 sokhtaní qurbáni ke liye ek bachhrá, ek mendhá, ek nar yaksála barra ; 16 khatá kí qurbáni ke liye ek bakrá ; 17 aur salámatí kí qurbáni ke liye do bail, páñch mendhe, páñch bakre, páñch nar yaksála barre. Yih 'Ammínadáb ke bete Nahson ká hadya thá.

18 Dúsre din Zugr ke bete Nataniel ne, jo Ishkár ke qabíle ká sardár thá, apná hadya guzrána. 19 Aur us ká hadya yih thá : maqdis kí misqál ke hisáb se ek sau tís misqál chándí ká ek tabáq, aur sattar misqál chándí ká ek kaṭorá ; un donon men nazr kí qurbáni ke liye tel milá húá maida bhará thá ; 20 das misqál sone ká ek chammach jo bakhúr se bhará thá ; 21 sokhtaní qurbáni ke liye ek bachhrá, ek mendhá, ek nar yaksála barra ; 22 khatá kí qurbáni ke liye ek bakrá ; 23 aur salámatí kí qurbáni ke liye do bail, páñch mendhe, páñch bakre, páñch nar yaksála barre. Yih Zugr ke bete Nataniel ká hadya thá.

24 Aur tísre din Helon ke bete Ilíáb ne, jo Zabúlún ke qabíle ká sardár thá, apná hadya guzrána. 25 Aur us ká hadya yih thá : maqdis kí misqál ke hisáb se ek sau tís misqál chándí ká ek tabáq, aur sattar misqál chándí ká ek kaṭorá ; un donon men nazr kí qurbáni ke liye tel milá húá maida bhará thá ; 26 das misqál sone ká ek chammach jo bakhúr se bhará thá ; 27 sokhtaní qurbáni ke liye ek bachhrá, ek mendhá, ek nar

yaksála barra ; 28 khatá kí qurbáni ke liye ek bakrá ; 29 aur salámatí kí qurbáni ke liye do bail, páñch mendhe, páñch bakre, páñch nar yaksála barre. Yih Helon ke bete Ilíáb ká hadya thá.

30 Chauthé din Shadíúr ke bete Ilíás ne, jo Rúbin ke qabíle ká sardár thá, apná hadya guzrána. 31 Aur us ká hadya yih thá : maqdis kí misqál ke hisáb se ek sau tís misqál chándí ká ek tabáq, aur sattar misqál chándí ká ek kaṭorá ; un donon men nazr kí qurbáni ke liye tel milá húá maida bhará thá ; 32 das misqál sone ká ek chammach jo bakhúr se bhará thá ; 33 sokhtaní qurbáni ke liye ek bachhrá, ek mendhá, ek nar yaksála barra ; 34 khatá kí qurbáni ke liye ek bakrá ; 35 aur salámatí kí qurbáni ke liye do bail, páñch mendhe, páñch bakre, páñch nar yaksála barre. Yih Shadíúr ke bete Ilíás ká hadya thá.

36 Aur páñchwen din Súríshaddai ke bete Salúmiel ne, jo Shama'ún ke qabíle ká sardár thá, apná hadya guzrána. 37 Aur us ká hadya yih thá : maqdis kí misqál ke hisáb se ek sau tís misqál chándí ká ek tabáq, aur sattar misqál chándí ká ek kaṭorá ; un donon men nazr kí qurbáni ke liye tel milá húá maida bhará thá ; 38 das misqál sone ká ek chammach jo bakhúr se bhará thá ; 39 sokhtaní qurbáni ke liye ek bachhrá, ek mendhá, ek nar yaksála barra ; 40 khatá kí qurbáni ke liye ek bakrá ; 41 aur salámatí kí qurbáni ke liye do bail, páñch mendhe, páñch bakre, páñch nar yaksála barre. Yih Súríshaddai ke bete Salúmiel ká hadya thá.

42 Aur chhaṭe din Da'uel ke bete Ilyásaf ne, jo Jadd ke qabíle ká sardár thá, apná hadya guzrána. 43 Aur us ká hadya yih thá : maqdis kí misqál ke hisáb se ek sau tís misqál chándí ká ek tabáq, aur sattar misqál chándí ká ek kaṭorá ; un donon men nazr kí qurbáni ke liye tel milá húá maida bhará thá ; 44 das misqál sone ká ek chammach jo bakhúr se bhará thá ; 45 sokhtaní qurbáni ke liye ek bachhrá, ek mendhá, ek nar yaksála barra ; 46 khatá kí qurbáni ke liye ek bakrá ; 47 aur salámatí kí qurbáni ke liye do bail, páñch

mendhe, pāñch bakre, pāñch nar yaksāla barre. Yih Da'uel ke bete Ilýasaf ká hadya thá.

48 Aur sátwen din 'Ammihúd ke bete Ilisama' ne, jo Ifráím ke qabile ká sardár thá, apná hadya guzráná. 49 Aur us ká hadya yih thá : maqdis kí misqál ke hisáb se ek sau tís misqál chándí ká ek tabáq, aur sattar misqál chándí ká ek kátorá ; un donon men nazr kí qurbáni ke liye tel milá húá maida bhará thá ; 50 das misqál sone ká ek chammach jo bakhúr se bhará thá ; 51 sokhtaní qurbáni ke liye ek bachhrá, ek mendhá, ek nar yaksála barra ; 52 khatá kí qurbáni ke liye ek bakrá ; 53 aur salámatí kí qurbáni ke liye do bail, pāñch mendhe, pāñch bakre, pāñch nar yaksála barre. Yih 'Ammihúd ke bete Ilisama' ká hadya thá

54 Aur áthwen din Fadáhsúr ke bete Jamliel ne, jo Munassi ke qabile ká sardár thá, apná hadya guzráná. 55 Aur us ká hadya yih thá : maqdis kí misqál ke hisáb se ek sau tís misqál chándí ká ek tabáq, aur sattar misqál chándí ká ek kátorá ; un donon men nazr kí qurbáni ke liye tel milá húá maida bhará thá ; 56 das misqál sone ká ek chammach jo bakhúr se bhará thá ; 57 sokhtaní qurbáni ke liye ek bachhrá, ek mendhá, ek nar yaksála barra ; 58 khatá kí qurbáni ke liye ek bakrá ; 59 aur salámatí kí qurbáni ke liye do bail, pāñch mendhe, pāñch bakre, pāñch nar yaksála barre. Yih Fadáhsúr ke bete Jamliel ká hadya thá.

60 Aur nawen din Jida'úni ke bete Abidán ne, jo Binyamin ke qabile ká sardár thá, apná hadya guzráná. 61 Aur us ká hadya yih thá : maqdis kí misqál ke hisáb se ek sau tís misqál chándí ká ek tabáq, aur sattar misqál chándí ká ek kátorá ; un donon men nazr kí qurbáni ke liye tel milá húá maida bhará thá ; 62 das misqál sone ká ek chammach jo bakhúr se bhará thá ; 63 sokhtaní qurbáni ke liye ek bachhrá, ek mendhá, ek nar yaksála barra ; 64 khatá kí qurbáni ke liye ek bakrá ; 65 aur salámatí kí qurbáni ke liye do bail, pāñch mendhe, pāñch bakre, pāñch nar yaksála barre. Yih Jida'úni ke bete Abidán ká hadya thá.

66 Aur daswen din 'Ammishaddai ke bete Akhí'azar ne, jo Dán ke qabile ká sardár thá, apná hadya guzráná. 67 Aur us ká hadya yih thá : maqdis kí misqál ke hisáb se ek sau tís misqál chándí ká ek tabáq, aur sattar misqál chándí ká ek kátorá ; un donon men nazr kí qurbáni ke liye tel milá húá maida bhará thá ; 68 das misqál sone ká ek chammach jo bakhúr se bhará thá ; 69 sokhtaní qurbáni ke liye ek bachhrá, ek mendhá, ek nar yaksála barra ; 70 khatá kí qurbáni ke liye ek bakrá ; 71 aur salámatí kí qurbáni ke liye do bail, pāñch mendhe, pāñch bakre, pāñch nar yaksála barre. Yih 'Ammishaddai ke bete Akhí'azar ká hadya thá.

72 Aur gyárahwen din 'Akrán ke bete Faja'iel ne, jo A'shar ke qabile ká sardár thá, apná hadya guzráná. 73 Aur us ká hadya yih thá : maqdis kí misqál ke hisáb se ek sau tís misqál chándí ká ek tabáq, aur sattar misqál chándí ká ek kátorá ; un donon men nazr kí qurbáni ke liye tel milá húá maida bhará thá ; 74 das misqál sone ká ek chammach jo bakhúr se bhará thá ; 75 sokhtaní qurbáni ke liye ek bachhrá, ek mendhá, ek nar yaksála barra ; 76 khatá kí qurbáni ke liye ek bakrá ; 77 aur salámatí kí qurbáni ke liye do bail, pāñch mendhe, pāñch bakre, pāñch nar yaksála barre. Yih 'Akrán ke bete Faja'iel ká hadya thá.

78 Aur bárahwen din 'Enán ke bete Akhíra' ne, jo bani Naftálí ke qabile ká sardár thá, apná hadya guzráná. 79 Aur us ká hadya yih thá : maqdis kí misqál ke hisáb se ek sau tís misqál chándí ká ek tabáq, aur sattar misqál chándí ká ek kátorá ; un donon men nazr kí qurbáni ke liye tel milá húá maida bhará thá ; 80 das misqál sone ká ek chammach jo bakhúr se bhará thá ; 81 sokhtaní qurbáni ke liye ek bachhrá, ek mendhá, ek nar yaksála barra ; 82 khatá kí qurbáni ke liye ek bakrá ; 83 aur salámatí kí qurbáni ke liye do bail, pāñch mendhe, pāñch bakre, pāñch nar yaksála barre. Yih 'Enán ke bete Akhíra' ká hadya thá.

84 Mazbah ke mamsúh hone ke din, jo hadye us kí taqdís ke liye Isráfil

raison ki taraf se guzráne gaye, wuh yihi the : ya'ni chándí ke bárah tabáq, chándí ke bárah kátoré, sone ke bárah chammach. 85 Chándí ká har tabáq wazn men ek sau tís misqál, aur har ek kátorá sattar misqál thá. In bartanon ki sári chándí maqdís ki misqál ke hisáb se do hazár chár sau misqál thi. 86 Bakhúr se bhare húe sone ke bárah chammach, jo maqdís ki misqál ki tol ke mutábiq, wazn men das das misqál ke the ; in chamchon ká sárá soná ek sau bis misqál thá. 87 Sokhtaní qurbání ke liye kull bárah bachhre, bárah mendhe, bárah nar yaksála barre apní apní nazr ki qurbání samet the ; aur khatá ki qurbání ke liye bárah bakre the ; 88 aur salámati ki qurbání ke liye kull chaubis bail, sáth mendhe, sáth bakre, sáth nar yaksála barre the. Mazbah ki taqdís ke liye, jab wuh mamsúh húá, itná hadya guzrána gayá. 89 Aur jab Músá Khudá se báten karne ko khaima e ijtimá' men gayá, to us ne sarposh par se, jo shahádat ke sandúq ke úpar thá, donon karúbion ke darmiyán se wuh áwáz suní, jo us se mukhatib thi, aur us ne us se báten kín.

8 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki 2 Hárún se kah, Jab tú chirágón ko raushan kare, to sáton chirágón ki raushni sham'adán ke sámne ho. 3 Chunánchi Hárún ne aisá hí kiyá ; us ne chirágón ko is tarah jalayá ki sham'adán ke sámne raushni paře, jaisá KHUDÁWAND ne Músá ko hukm diyá thá. 4 Aur sham'adán ki banáwaṭ aisi thi ki wuh páye se lekar phúlon tak ghare húe sone ká baná húá thá. Jo namúna KHUDÁWAND ne Músá ko dikháyá, usí ke muwáfiq us ne sham'adán ko banáyá.

5 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki 6 Láwion ko baní Isráil se alag karke un ko pák kar. 7 Aur un ko pák karne ke liye un ke sáth yih karná, ki khatá ká pání lekar un par chhiṣakná ; phir wuh apne sáre jism par ustara phirwáen, aur apne kapře dhoen, aur apne ko sáf karen. 8 Tab wuh ek bachhrá, aur us ke sáth ki nazr ki qurbání ke liye tel milá húá maida len, aur tú khatá ki qurbání ke liye ek dúsrá bachhrá bbfí lená. 9 Aur tú Láwion ko

khaima e ijtimá' ke áge házir karná, aur baní Isráil ki sári jamá'at ko jama' karná. 10 Phir Láwion ko KHUDÁWAND ka áge láná ; tab baní Isráil apne apne háth Láwion par rakkhen. 11 Aur Hárún Láwion ko baní Isráil ki taraf se, hiláne ki qurbání ke liye, KHUDÁWAND ke huzúr guzráne, taki wuh KHUDÁWAND ki khidmat karne par raheg. 12 Phir Láwi apne apne háth bachhron ke siron par rakkhen, aur tú ek ko khatá ki qurbání aur dúsre ko sokhtani qurbání ke liye KHUDÁWAND ke huzúr guzránná, taki Láwion ke wáste kaffára diyá jáe. 13 Phir tú Láwion ko Hárún aur us ke beton ke áge khařá karná, aur un ko hiláne ki qurbání ke liye KHUDÁWAND ke huzúr guzránná. 14 Yún tú Láwion ko baní Isráil se alag karná, aur Láwi mere hí ḥahrenge. 15 Is ke ba'd Láwi khaima e ijtimá' ki khidmat ke liye andar áyá karen : so tú un ko pák kar, aur hiláne ki qurbání ke liye un ko guzrán. 16 Is liye ki wuh sab ke sab baní Isráil men se mujhe bil'kull de diye gaye hain ; kyunki main ne in hí ko un sabhon ke badle, jo Isráillon men pahlauṭhí ke bachche hain, apne wáste le liyá hai. 17 Is liye ki baní Isráil ke sáre pahlauṭhe, kyá insán, kyá haiwán, mere hain ; main ne, jis din mulk i Misr ke pahlauṭhon ko márá, usí din un ko apne liye muqaddas kiyá. 18 Aur baní Isráil ke sáre pahlauṭhon ke badle main ne Láwion ko le liyá hai. 19 Aur main ne baní Isráil men se Láwion ko lekar un ko Hárún aur us ke beton ko 'atá kiyá hai, taki wuh khaima e ijtimá' men baní Isráil ki jagah khidmat karen, aur baní Isráil ke liye kaffára diyá karen ; taki, jab baní Isráil maqdís ke nazdik áen, to un men koi wabá na phaile. 20 Chunánchi Músá aur Hárún aur baní Isráil ki sári jamá'at ne Láwion se aisá hí kiyá : jo kuchh KHUDÁWAND ne Láwion ke báre men Músá ko hukm diyá thá, waisá hí baní Isráil ne un ke sáth kiyá. 21 Aur Láwion ne apne áp ko gunáh se pák karke apne kapře dhoe, aur Hárún ne un ko hiláne ki qurbání ke liye KHUDÁWAND ke huzúr guzrána, aur Hárún ne un ki taraf se kaffára diyá, taki wuh pák ho jáen. 22 Is ke ba'd

Láwí apní khidmat bajá láne ko Hárún aur us ke beton ke sámne khaima e ijtimá' men jáne lage. So jaisá KHUDÁWAND ne Láwion ki bábat Músá ko hukm diyá thá, unhon ne waisá hí un ke sáth kiyá.

23 Phir KHUDÁWAND ne Músá se kahá, 24 Láwion ke muta'alliq jo bát hai, wuh yih hai, ki pachchis baras se lekar us se úpar úpar ki 'umr men wuh khaima e ijtimá' ki khidmat ke kám ke liye andar házir húá karen. 25 Aur jab pachás baras ke hon, to phir us kám ke liye na áen, aur na khidmat karen, 26 baiki khaima e ijtimá' men apne bháiyon ke sáth nigahbání ke kám men mashgúl hon, aur koi khidmat na karen. Láwion ko jo jo kám saunpe jáen, un ke muta'alliq tú un se aisá hí karná.

9 Baní Isráil ke mulk i Misr se nikalne ke dúsre baras ke pahle mahíne men KHUDÁWAND ne dasht i Síná men Músá se kahá, ki 2 Baní Isráil 'id i fasah us ke mu'aiyan waqt par manáen. 3 Isí mahíne ki chaudahwín táríkh ki shám ko tum waqt i mu'aiyan par yih 'id manáná, aur jitne us ke áin aur rusum hain, un sabhon ke mutábiq use manáná. 4 So Músá ne baní Isráil ko hukm kiyá, ki 'id i fasah karen. 5 Aur unhon ne pahle mahíne ki chaudahwín táríkh ki shám ko dasht i Síná men 'id i fasah ki; aur baní Isráil ne sab par, jo KHUDÁWAND ne Músá ko hukm diyá thá, 'amal kiyá. 6 Aur kai admi aise the jo kisi lásh ke sabab se nápák ho gaye the, wuh us roz fasah na kar sake; so wuh usí din Músá aur Hárún ke pás áe, 7 aur Músá se kahne lage, ki Ham ek lásh ke sabab se nápák ho rahe hain, phir bhí ham áur Isráilion ke sáth waqt i mu'aiyan par KHUDÁWAND ki qurbáni guzránné se kyún roke jáen? 8 Músá ne un se kahá, Thahar jáo: main zará sun lún, ki KHUDÁWAND tumháre haqq men kyá hukm kartá hai.

9 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, 10 Baní Isráil se kah, ki Agar koi tum men se, yá tumhári násl men se, kisi lásh ke sabab se nápák ho jáe, yá wuh kahín dür safar men ho, taubhí wuh KHUDÁWAND ke liye 'id i fasah kare. 11 Wuh dúsre

mahíne ki chaudahwín táríkh ki shám ko yih 'id manáen aur qurbáni ke gosht ko bekhamíri rotiyon aur karwi tarkárión ke sáth kháen. 12 Wuh us men se kuchh bhí subh ke liye báqí na chhoqen, aur na us ki koi haddi toren, aur fasah ko us ke sáre áin ke mutábiq mánen. 13 Lekin jo admi pák ho, aur safar men bhí na ho, agar wuh fasah karne se báz rahe, to wuh admi apní qaum men se káti dálá jáegá; kyúnki us ne mu'aiyan waqt par KHUDÁWAND ki qurbáni nahín guzráni; so us admi ká gunáh usí ke sir lagegá. 14 Aur agar koi pardesi tum men bód a básh kartá ho, aur wuh KHUDÁWAND ke liye fasah karná cháhe, to wuh fasah ke áin aur rusum ke mutábiq use máne: tum desí aur pardesi donon ke liye ek hí áin rakhná.

15 Aurjis din maskan, ya'ní khaima e shahádat, nasb húá, usí din abr us par chhá gayá, aur shám ko wuh maskan par ág sá dikhái diyá, aur subh tak waisá hí rahá. 16 Aur hamesha aisá hí húá kartá thá, ki abr us par chháyá rahtá aur rát ko ág dikhái deti thi. 17 Aur jab maskan par se wuh abr uṭh játá, to baní Isráil kúch karte the, aurjis jagah wuh abr jákar thahar játá, wahiñ baní Isráil khaime lagáte the. 18 KHUDÁWAND ke hukm se baní Isráil kúch karte, aur KHUDÁWAND hí ke hukm se wuh khaime lagáte the; aur jab tak abr maskan par thahrá rahtá, wuh apne dere dále paṛe rahte the. 19 Aur jab abr maskan par bahut dinon tak thahrá rahtá, to baní Isráil KHUDÁWAND ke hukm ko mánte, aur kúch nahín karte the. 20 Aur kabhi kabhi wuh abr chand dinon tak maskan par rahtá, aur tab bhí wuh KHUDÁWAND ke hukm se dere dále rahte, aur KHUDÁWAND hí ke hukm se wuh kúch karte the. 21 Phir kabhi kabhi wuh abr shám se subh tak hí rahtá, to jab wuh subh ko uṭh játá, tab wuh kúch karte the: aur agar wuh rát din barábar rahtá, to jab wuh uṭh játá, tab hí wuh kúch karte the. 22 Aur jab tak wuh abr maskan par thahrá rahtá, khwáh do din, yá ek mahína, yá ek baras ho, tab tak baní Isráil apne khaimon men muqím rahte, aur kúch nahín karte the: par jab wuh uṭh játá, to wuh kúch karte the. 23 Garaz

wuh KHUDÁWAND ke hukm se maqám karte, aur KHUDÁWAND hi ke hukm se kúch karte the : aur jo hukm KHUDÁWAND Músá ki ma'rifat detá, wuh KHUDÁWAND ke us hukm ko máná karte the.

10 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki 2 Apne liye chándí ke do narsinge banwá : wuh donon ghaṛke banáe jáen : tú un ko jamá'at ke buláne aur lashkaron ke kúch ke liye, kám men láná. 3 Aur jab wuh donon narsinge phúnken, to sári jamá'at khaima e ijtimá' ke darwáze par tere pás ikathí ho jáe. 4 Aur agar ek hi phúnken, to wuh rāis jo hazáron Isráilon ke sardár hain tere pás jama' hon. 5 Aur jab tum sáns bándhkar zor se phúnko to wuh lashkar jo mashriq ki taraf hain kúch karen. 6 Jab tum dobára sáns bándhkar zor se phúnko, to un lashkaron ká, jo junub ki taraf hain, kúch ho : so kúch ke liye sáns bándhkar zor se narsingá phúnká karen. 7 Lekin jab jamá'at ko jama' karná ho, tab bhí phúnkná, par sáns bándhkar zor se na phúnkná. 8 Aur Hárún ke beté jo kahin hain wuh narsinge phúnká karen : yihí áín sadá tumhári nasl dar nasl qáim rahe. 9 Aur jab tum apne mulk men aise dushman se jo tum ko satátá ho laṛne ko niklo, to tum narsingon ko sáns bándhkar zor se phúnkná ; is hái men KHUDÁWAND tumháre Khudá ke huzúr tumhári yád hogí, aur tum apne dushmanon se naját páoge. 10 Aur tum apni khushí ke din, aur apni muqarrara 'idón ke din, aur apne mahínon ke shurú' men, apni sokhtaní qurbánion aur salámati ki qurbánion ke waqt narsinge phúnkná, taki un se tumháre Khudá ke huzúr tumhári yádgári ho. Main KHUDÁWAND tumhára Khudá hún.

11 Aur dúsre sál ke dúsre mahíne ki bíswiñ táríkh ko wuh abr shahádat ke maskan par se uṭh gayá. 12 Tab baní Isráil dasht i Síná se kúch karke nikle, aur wuh abr dasht i Fáran men thahar gayá. 13 So KHUDÁWAND ke us hukm ke mutábiq, jo us ne Músá ki ma'rifat diyá tha, un ká pahlá kúch húá. 14 Aur sab se pahle baní Yahúdáh ke lashkar ká handá rawána húá, aur wuh apne

dalon ke mutábiq chale : un ke lashkar ká sardár 'Ammínadáb ká betá Nahson thá. 15 Aur Ishkár ke qabile ke lashkar ká sardár Zugr ká betá Nataniel thá. 16 Aur Zabúlún ke qabile ke lashkar ká sardár Helon ká betá Iliáb thá. 17 Phir maskan utárá gayá, aur baní Jairson aur baní Mirári, jo maskan ko uṭháte the, rawána húe. 18 Phir Rúbin ke lashkar ká jhandá áge baṛhá, aur wuh apne dalon ke mutábiq chale : Shadiúr ká betá Ilisúr un ke lashkar ká sardár thá. 19 Aur Shama'un ke qabile ke lashkar ká sardár Súríshaddai ká betá Salúmíel thá. 20 Aur Jadd ke qabile ke lashkar ká sardár Da'uel ká betá Ilyásaf thá. 21 Phir Qihátión ne jo maqdis ko uṭháte the kúch kiyá : aur un ke pahunchne tak maskan khará kar diyá játá thá. 22 Phir baní Ifráím ke lashkar ká jhandá niklá, aur wuh apne dalon ke mutábiq chale : un ke lashkar ká sardár 'Ammíhúd ká betá Hisamá' thá. 23 Aur Munassí ke qabile ke lashkar ká sardár Fadáhsúr ká betá Jamíel thá. 24 Aur Binyamín ke qabile ke lashkar ká sardár Jida'uní ká betá Abidán thá. 25 Aur baní Dán ke lashkar ká jhandá un ke sab lashkaron ke píchhe píchhe rawána húá, aur wuh apne dalon ke mutábiq chale : un ke lashkar ká sardár 'Ammíshaddai ká betá Akhi'azar thá. 26 Aur A'shar ke qabile ke lashkar ká sardár 'Akrán ká betá Faja'iel thá. 27 Aur Naftálí ke qabile ke lashkar ká sardár 'Enán ká betá Akhira' thá. 28 So baní Isráil isi tarah apne dalon ke mutábiq kúch karte aur áge rawána hote the.

29 So Músá ne apne khusar Ra'uel Midyáni ke beté Hobáb se kahá, ki Ham us jagah já rahe hain, jis ki bábat KHUDÁWAND ne kahá hai, ki Main use tum ko dungá : so tú bhí sáth chal, aur ham tere sáth neki karengé ; kyunki KHUDÁWAND ne baní Isráil se neki ká wa'da kiyá hai. 30 Us ne use jawáb diyá, ki Main nahín chaltá, balki main apne watan ko aur apne rishtadáron men lauṭkar jáungá. 31 Tab Músá ne kahá, ki Ham ko chhoṛ mat, kyunki yih tujh ko ma'lum hai, ki ham ko biyábán men kis tarah khaimazan honá cháhiye ; so tú hamáre liye

ánkhon ká kám degá, 32 aur agar tú hamáre sáth chale, to itní bát zarúr hogí, ki jo neki KHUDÁWAND ham se kare, wuhí ham tujh se karenge.

33 Phir wuh KHUDÁWAND ke pahár se safar karke tím din kí ráh chale, aur tímón din ke safar men KHUDÁWAND ke 'ahd ká sandúq un ke liye árámgáh talásh kartá huá un ke áge áge chaltá rahá. 34 Aur jab wuh lashkargáh se kúch karte, to KHUDÁWAND ká abr din bhar un ke úpar chháyá rahtá thá.

35 Aur sandúq ke kúch ke waqt Músá yih kahá kartá, Uth, ai KHUDÁWAND, tere dushman paráganda ho jáen, aur jo tujh se kina rakhte hain, wuh tere áge se bhágen; 36 aur jab wuh thahar játá, to wuh yih kahtá thá, ki Ai KHUDÁWAND, hazáron hazár Isráilíon men lautkar ája.

11 Phir wuh log kuçkuçáne aur KHUDÁWAND ke sunte burá kahne lage: chunánchi KHUDÁWAND ne suná, aur us ká gazab bhaṛká, aur KHUDÁWAND kí ág un ke darmiyán jal uthí, aur lashkargáh ko ek kanáre se bhasam karne lagí. 2 Tab logon ne Músá se faryád ki; aur Músá ne KHUDÁWAND se du'a mángí, to ág bujh gayí. 3 Aur us jagah ká nám Tab'erah pařá, kyunki KHUDÁWAND kí ág un men jal uthí thi.

4 Aur jo milí julí bhí in logon men thi, wuh tarah tarah kí hirs karne lagí, aur baní Isráil bhí phir rone aur kahne lage, ki Ham ko kaun gosht kháne ko degá? 5 Ham ko wuh machhlí yád áti hai, jo ham Misr men muft kháte the: aur háe! wuh khíre, aur wuh kharbúze, aur wuh gandane, aur piyáz, aur lahsan: 6 lekin ab to hamári ján khushk ho gayí; yahán koi chíz muyassar nahín, aur mann ke siwá ham ko áur kuchh dikhái nahín detá. 7 Aur mann dhaniye kí mánind thá, aur aisá nazár átá thá, jaise moti. 8 Log idhar udhar, jákar use jama' karte, aur use chakkí men píste, yá ukhlí men kút lete the, phir use hánđiyon men ubálkar ročiyán banáte the: us ká maza táza tel ká sá thá. 9 Aur rát ko, jab lashkargáh men os parti, to us ke sáth mann bhí girtá thá. 10 Aur Músá ne sab gharánoq ke

ádmion ko apne apne dere ke darwáze par rote suná, aur KHUDÁWAND ká qahr niháyat bhaṛká, aur Músá ne bhí burá maná. 11 Tab Músá ne KHUDÁWAND se kahá, ki Tú ne apne khádim se yih sakht bartáo kyún kiyá? aur mujh par tere karam kí nazar kyún nahí hui jo tú in sab logon ká bojh mujh par dáltá hai? 12 Kyá yih sab log mere pet men paře the? kyá yih mujh hi se paidá hue the jo tú kahtá hai, ki jis tarah se báp dúdh píte bachche ko utháe utháe phirtá hai, usí tarah main in logon ko apni god men uthákar us mulk mep le jáun, jis ke dene kí qasam tú ne un ke bápdádá se khái hai? 13 Main in sab logon ko kahán se gosht lákar dún? kyunki wuh yih kah kahkar mere sámne rote hain, ki Ham ko gosht kháne ko de. 14 Main akelá in sab logon ko nahín sambhál saktá, kyunki yih merí táqat se báhar hai. 15 Aur jo tujhe mere sáth yihí bartáo karná hai, to mere úpar agar tere karam kí nazar hui hai, to mujhe yaklakht ján se már de, taki main apni burí gat dekhne na páun.

16 KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Baní Isráil ke buzurgon men se sattar mard, jin ko tú jántá hai ki qaum ke buzurg aur un ke sardár hain, mere huzúr jama' kar, aur un ko khaima e ijtimá' ke pás le á, taki wuh tere sáth wahán khare hon. 17 Aur main utarkar tere sáth wahán báten karúngá; aur main us rúh men se, jo tujh men hai, kuchh lekar un men dal dungá, ki wuh tere sáth qaum ká bojh utháen, taki tú use akelá na utháe. 18 Aur logon se kah, ki Kal ke liye apne ko pák kar rakkhe, to tum gosht kháoge, kyunki tum KHUDÁWAND ke sunte húe yih kah kahkar roe ho, ki Ham ko kaun gosht kháne ko degá? ham to Misr hí men maij se the: so KHUDÁWAND tum ko gosht degá, aur tum kháná. 19 Aur tum ek yá do din nahín, aur na páñch, yá das, yá bíś din, 20 balki ek mahina kámil use kháte rahoge, jab tak wuh tumháre nathnon se nikalne na lage, aur tum us se ghiñ na kháne lago; kyunki tum ne KHUDÁWAND ko, jo tumháre darmiyán hai, tark kiyá, aur us ke sámne yih kah kahkar roe ho, ki Ham Misr se kyún nikal áe? 21 Phir Músá

kahne lagá, ki Jin logon mey main hún, un men chha lákh to piyáde hí haig; aur tú ne kahá hai, ki Main un ko itná gosht dúngá, ki wuh mahina bhar use kháte rahege. 22 So kyá bher bakriyon ke yih rewar aur gáe bailon ke jhund un ki khátir zabh hon, ki un ke liye bas ho? yá samundar ki sári machhliyán un ki khátir ikaṭthí ki jáeg, ki un sab ke liye káffí ho?

23 KHUDÁWAND ne Músá se kahá, Kyá KHUDÁWAND ká háth chhotá ho gayá hai? ab tú dekh legá, ki jo main ne tujh se kahá hai, wuh púrá hotá hai, yá nahín. 24 Tab Músá ne báhar jákar KHUDÁWAND ki báten un logon ko kah sunáin, aur qáum ke buzurgon mey se sattar shakhs ikaṭthe karke un ko khaime ke girdágírd khará kar diyá. 25 Tab KHUDÁWAND abr men hokar utrá, aur us ne Músá se báten kín, aur us rúh men se, jo us men thi, kuchh iekar use un sattar buzurgon mey dálá: chunánchi jab rúh un men ái, to wuh nubuwwat karne lage, lekin ba'd men phir kabhí na ki. 26 Par un men se do shakhs lashkargáh hí men rah gaye, ek ká nám Ildád, aur dúsre ká Medád thá: un men bhí rúh ái; yih bhí un hí men se the, jin ke nám likh liye gaye the, par yih khaime ke pás na gaye, aur lashkargáh hí men nubuwwat karne lage. 27 Tab kisi jawán ne daurkar Músá ko khabar dí, aur kahne lagá, ki Ildád aur Medád lashkargáh men nubuwwat kar rahe hain. 28 So Músá ke khádim Nún ke bete Yashú' ne, jo us ke chune húe jawánon men se thá, Músá se kahá, Ai mere málík Músá, tú un ko rok de. 29 Músá ne us se kahá, Kyá tujhe meri khátir rashk átá hai? kásh KHUDÁWAND ke sab log nabí hote, aur KHUDÁWAND apni rúh un sab men dáltá! 30 Phir Músá aur wuh Isráili buzurg lashkargáh men gaye. 31 Aur KHUDÁWAND ki taraf se ek ándhí chalí, aur samundar se báteren uṭá láj, aur un ko lashkargáh ke barábar aur us ke girdágírd ek din ki ráh tak is taraf, aur ek hí din ki ráh tak dusri taraf zamín se koī do do háth úpar dál diyá. 32 Aur logon ne uthkar us sáre din, aur us sári rát, aur us ke dúsre din bhí báteren jama' kígi, aur jis ne kam se kam

jama' ki thi, us ke pás bhí das khomar ke barábar jama' ho gayi; aur unhone apne liye lashkargáh ki cháron taraf un ko phailá diyá. 33 Aur un ká gosht unhone ne dánton se kátá hí thá aur use chabáne bhí nahín páe the, ki KHUDÁWAND ká qahr un logon par bharak uthá, aur KHUDÁWAND ne un logon ko bari sakht wabá se mára. 34 So us maqám ká nám Qabrot Hattáwah rakká gayá, kyunki unhone ne un logon ko, jin hon ne hirs ki thi, wahín dafn kiyá. 35 Aur wuh log Qabrot Hattáwah se safar karke Haserát ko gaye, aur wahín Haserát mey rahne lage.

12 Aur Músá ne ek Kúshi 'aurat se biyáh kar liyá: so us Kúshi 'aurat ke sabab se, jise Músá ne biyáh liyá thá, Maryam aur Hárún us ki badgoi karne lage. 2 Wuh kahne lage, ki Kyá KHUDÁWAND ne faqat Músá hí se báten ki hain? kyá us ne ham se bhí báten nahín kín? Aur KHUDÁWAND ne yih suná. 3 Aur Músá rú e zamín ke sab admíon se ziyáda halím thá. 4 So KHUDÁWAND ne nágáhán Músá, aur Hárún aur Maryam se kahá, ki Tum tínon nikalkar khaima e ijtimá' ke pás házir ho. So wuh tínon wahán áe. 5 Aur KHUDÁWAND abr ke sutún men hokar utrá, aur khaime ke darwáze par khaṛe hokar Hárún aur Maryam ko buláyá: wuh donon pás gaye. 6 Tab us ne kahá, Meri báten suno: agar tum men koi nabí ho, to main, jo KHUDÁWAND hún, use royá men dikhái dúngá, aur khwáb men us se báten karúngá. 7 Par merá khádim Músá aisá nahín hai: wuh mere sáre khán-dán men amánatdár hai; 8 main us se mu'ammon men nahín, balki rúbarú, aur sarí taur par báten kartá hún; aur use KHUDÁWAND ká dídár bhí nasib hotá hai: so tum ko mere khádim Músá ki badgoi karte khauf kyún na áyá? 9 Aur KHUDÁWAND ká gazab un par bharaká aur wuh chalá gayá: 10 Aur abr khaime ke úpar se haṭ gayá, aur Maryam koṛh se barf ki manind safed ho gayi: aur Hárún ne jo Maryam ki taraf nazar ki, to dekhá ki wuh koṛhí ho gayi hai. 11 Tab Hárún Músá se kahne lagá, Háe, mere málík, is gunah ko hamáre sir na lagá, kyunki ham

se nádání húi, aur ham ne khatá ki. 12 Aur Maryam ko us mare húe ki tarah na rahne de, jis ká jism us ki paidáish hí ke waqt ádhá galá húá hotá hai. 13 Tab Músá KHUDÁWAND se faryád karne lagá, ki Ai Khudá, main terí minnat kartá hún use shifá de. 14 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Agar us ke báp ne us ke munh par faqat thuká hí hotá, to kyá sát din tak wuh sharminda na rahti? so wuh sát din tak lashkar-gáh ke báhar band rahe, is ke ba'd wuh phir andar áne páe. 15 Chunánchi Maryam sát din tak lashkar-gáh ke báhar band rahí; aur logon ne, jab tak wuh andar áne na pái, kúch na kiyá. 16 Is ke ba'd wuh log Haserát se rawána húe, aur dasht i Fárán men pahunchkar unhon ne dere dale.

13 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki 2 Tú ádmion ko bhej, ki wuh mulk i Kan'án ká, jo main baní Isráil ko detá hún, hál daryáft karen: un ke bápdádá ke har qabilé se ek ádmí bhejná, jo un ke hán ká raiś ho. 3 Chunánchi Músá ne KHUDÁWAND ke irshád ke muwáfiq dasht i Fárán se aise ádmí rawána kiye, jo baní Isráil ke sardár the. 4 Un ke yih nám the: Rúbin ke qabilé se Zakúr ká betá Sammúa'. 5 Aur Shama'un ke qabilé se Horí ká betá Sáfat. 6 Aur Yahúdáh ke qabilé se Yafunnah ká betá Kálib. 7 Aur Ishkár ke qabilé se Yúsuf ká betá Ijál. 8 Aur Ifráím ke qabilé se Nún ká betá Húsi'a. 9 Aur Binyamín ke qabilé se Rafú ká betá Faltí. 10 Aur Zabúlún ke qabilé se Sodí ká betá Jaddíel. 11 Aur Yúsuf ke qabilé, ya'ní Munassí ke qabilé se, Súsi ká betá Jaddí. 12 Aur Dán ke qabilé se Jamallí ká betá 'Ammiel. 13 Aur A'shar ke qabilé se Míkáel ká betá Satúr. 14 Aur Naftálí ke qabilé se Wufsi ká betá Nakhbí. 15 Aur Jadd ke qabilé se Máki ká betá Jyúel. 16 Yihí un logon ke nám hain, jin ko Músá ne mulk ká hál daryáft karne ko bhejá thé. Aui Nún ke beté Húsi'a ká nám Músá ne Yashú' rakkha. 17 Aur Músá ne un ko rawána kiyá, taki mulk i Kan'án ká hál daryáft karen; aur un se kahá, ki Tum idhar junub kí taraf se jákar paháron men

chále jána, 18 aur dekhná, ki wuh mulk kaisá hai, aur jo log waháp base húe hain, wuh kaise hain, zoráwar hain, yá kamzor, aur thore se hain, yá bahut. 19 Aur jis mulk men wuh ábád hain, wuh kaisá hai, achchhá hai, yá burá; aur jin shahroq men wuh rahte hain, wuh kaise hain; áyá wuh khaimon men rahte hain, yá qil'aon men; 20 aur waháp kí zamín kaisí hai? zarkhez hai, yá banjar; aur us men darakht haip, yá nahin? Tumhári himmat bandhi rahe, aur tum us mulk ká kuchh phal lete áná. Aur wuh mausim angúr kí pahlí fasl ká thé. 21 So wuh rawána húe, aur dasht i Sín se Rahob tak, jo Hamát ke ráste men hai, mulk ko khúb dekhá bhálá. 22 Aur wuh junub kí taraf se hote húe Habrún tak gaye, jahán 'Anáq ke beté Akhí-mán, aur Sísí, aur Talmí rahte the. (Aur Habrún Zu'an se, jo Misr men hai, sát baṭas áge basá thé.) 23 Aur wuh wádí e Iskál men pahunchhe: wahán se unhon ne angúr kí ek dálí kát lí, jis men ek hí guchchhá thé, aur jise do ádmí ek láthí par latkáe húe lekar gaye; aur wuh kuchh anár aur anjír bhí láe. 24 Usi guchchhe ke sabab se, jise Isráilion ne wahán se kátá thé, us jagah ká nám wádí e Iskál paṛ gayá. 25 Aur chális din ke ba'd wuh us mulk ká hál daryáft karke lauṭe. 26 Aur wuh chale, aur Músá aur Hárún aur baní Isráil kí sári jamá'at ke pás dasht i Fárán ke Qádis men ae; aur un ko aur sári jamá'at ko sab kaifiyat sunáí, aur us mulk ká phal un ko dikháyá. 27 Aur Músá se kahne lage, ki Jis mulk men tú ne ham ko bhejá thé, ham waháp gaye, aur wáqa'i dúdh aur shahd us men bahtá hai, aur yih waháp ká phal hai. 28 Lekin jo log wahán base húe hain, wuh zoráwar hain, aur un ke shahr baṛe baṛe aur fasildár hain, aur ham ne baní 'Anáq ko bhí wahán dekhá. 29 Us mulk ke junubí hisse men to 'Amáliqí ábád hain, aur Hittí, aur Yabúsí, aur Amorí paháron par rahte hain, aur samundar ke sahí par aur Yardan ke kanáre kanáre Kan'áni base húe hain. 30 Tab Kálib ne Músá ke sámne lógoṇ ko chup karáya, aur kahá, ki Chalo, ham ek dam jákar us par qabza karen, kyúñki ham is qabil hain

kí us par tasarruf kar len. 31 Lekín jo áur ádmí us ke sáth gaye the, wuh kahne lage, kí Ham is láiq nahín hain, kí un logon par hamla karen, kyunki wuh ham se ziyáda zoráwar hain. 32 In ádmion ne bani Isráil ko us mulk ki, jise wuh dekhne gaye the, buri khabar di, aur yih kahá, kí Wuh mulk, jis ká hál daryáft karne ko ham us men se guzre, ek aísá mulk hai, jo apne báshindon ko khá játá hai, aur wahán jítne ádmí ham ne dekhe, wuh sab baře qaddawar hain. 33 Aur ham ne wahán bani 'Anáq ko bhí dekhá, jo jabbár hain aur jabbaron kí nasl se hain, aur ham to apni hí nigáh men aise the jaise tiddé hote hain, aur aise hí un kí nigáh men the.

14 Tab sári jamá'at zor zor se chikhne lagí, aur wuh log us rát rote hí rahe. 2 Aur kull bani Isráil Músá aur Hárún kí shikáyat karne lage, aur sári jamá'at un se kahne lagí, Hae, kásh ham Misr hí men mar játe, yá kásh is biyábán hí men marte. 3 KHUDÁWAND kyún ham ko us mulk men le jákar talwár se qatl karáná cháhtá hai? Phir to hamári bíwiyan aur bál bachche lút ká mál ḥahrengé: kyá hamáre liye bihtar na hogá, kí ham Misr ko wápas chale jáen? 4 Phir wuh ápas men kahne lage, A'o, ham kisi ko apná sardár banálen aur Misr ko lauṭ chalen. 5 Tab Músá aur Hárún bani Isráil kí sári jamá'at ke sámne aundhe munh ho gaye. 6 Aur Nún ká betá Yashú' aur Yafunnah ká betá Kálib, jo us mulk ká hál daryáft karnewálon men se the, apne apne kapre phárkar 7 bani Isráil kí sári jamá'at se kahne lage, kí Wuh mulk, jis ká hál daryáft karne ko ham us men se guzre, niháyat achchhá mulk hai. 8 Agar Khudá ham se rází rahe, to wuh ham ko us mulk men pahuncháegá, aur usi mulk ko, jis men dúdh aur shahd bahtá hai, ham ko degá. 9 Faqat itná ho, kí tum KHUDÁWAND se bagáwat na karo, aur na us mulk ke logon se ñaro; wuh to hamári ɭhurák hain; un kí panáh un ke sir par se játi rahí hai, aur hamáre sáth KHUDÁWAND hai; so un ká khauf na karo. 10 Tab sári jamá'at bol uthí, kí In ko sangsár karo. Us waqt khaima e ijtimá' men sáre bani Isráil ke sámne

KHUDÁWAND ká jalál numáyán húá.

11 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, kí Yih log kab tak merí tauhín karte rahenge? aur báwujúd un sab mu'jizon ke, jo main ne in ke darmiyán kiye hain, kab tak mujh par imán nahin láenge? 12 Main in ko wabá se márungá, aur mirás se khárij karungá, aur tujhe ek aisí qaum banáungá, jo in se kahin barí aur ziyáda zoráwar ho. 13 Músá ne KHUDÁWAND se kahá, Tab to Misr, jin ke bich se tú in logon ko apne zor i bázú se nikál le áyá, yih sunenge, 14 aur use is mulk ke báshindon ko batáenge: unhon ne suná hai kí tú jo KHUDÁWAND hai in logon ke darmiyán rahtá hai, kyunki tú, ai KHUDÁWAND, saríh taur par dikhái detá hai, aur terá abr in par saya kiye rahtá hai, aur tú dín ko abr ke sutún men, aur rát ko ág ke sutún men hokar in ke áge áge chaltá hai. 15 Pas, agar tú is qaum ko, ek akele ádmí kí tarah ján se már de, to wuh qaumen, jin hon ne terí shuhrat suní hai, kahengí, 16 kí Chunki KHUDÁWAND is qaum ko us mulk men, jise us ne in ko dene kí qasam khái thi, pahunchá na saká, is liye us ne in ko biyábán men halák kar diyá. 17 So KHUDÁWAND kí qudrat kí 'azmat teré hí is qaul ke mutábiq záhir ho, 18 kí KHUDÁWAND qahr karne men dhimá aur shafaqat men ganí hai; wuh gunáh aur khatá kó bakhsh detá hai, lekin mujrim ko hargiz barí nahin karegá, kyunki wuh bápdádá ke gunáh kí sazá un kí aulád ko tísri aur chauthí pusht tak detá hai. 19 So tú apni rahmat kí firawáni se is ummat ká gunáh, jaíse tú Misr se lekar yahán tak in logon ko mu'áf kartá rahá hai, ab bhí mu'áf kar de. 20 KHUDÁWAND ne kahá, Main né terí dárkhwást ke mutábiq mu'áf kiyá; 21 lekin mujhe apni hayát kí qasam, aur KHUDÁWAND ke jalál kí qasam, jis se sári zamín ma'mur hogí, 22 chúnki un sab logon ne, jin hon ne báwujúd mere jalál ke dekhne ke, aur báwujúd un mu'jizon ke, jo main ne Misr men aur is biyábán men dikháe, phir bhí das bár mujhe ázmáyá, aur merí bát nahin maní; 23 is liye wuh us mulk ko, jis ke dene kí qasam main ne un ke bápdá-

dá se khái thi, dekhne bhí na páenge, aur jin hon ne merí tauhín ki hai, un men se bhí koi use dekhne nahín páegá. 24 Par is liye ki mere bande Kálib kí kuchh áur hí tabí'at thi, aur us ne merí púri 'pairawí kí hai, main us ko us mulk men, jahán wuh ho áyá hai, pahunch-áungá, aur us kí aulád us kí wáris hogi. 25 (Aur wádi men to 'Amálíqi aur Kan'áni base húe hain.) So kal tum ghúmkar us ráste se, jo Bahr i Qulzum ko játá hai, biyábán men dákhil ho jáo.

26 Aur KHUDÁWAND ne Músá aur Hárún se kahá, 27 Main kab tak is ƙhabís guroh kí, jo merí shikáyat kartí rahtí hai, bardásht karún? Baní Isráil, jo mere barkhiláf shikáyaten karte rahte hain, main ne wuh sab shikáyaten suní hain. 28 So tum un se kah do, KHUDÁWAND kahtá hai, Mujhe apní hayát kí qasam hai, ki jaisá tum ne mere sunte kahá hai, main tum se zarür waisá hí karungá; 29 tumhári láshen isí biyábán men paṛí rahengí, aur tumhári sári ta'dád men se, ya'ni bís baras se lekar us se úpar úpar kí 'umr ke tum sab, jitne gine gaye, aur mujh par shikáyat karte rahe, 30 in men se koi us mulk men, jis kí bábat main ne qasam khái thi, ki tum ko wahán basáungá, jáne na páegá, siwá Yafunnah ke beté Kálib, aur Nún ke beté Yashú' ke. 31 Aur tumháre bál bachche, jin kí bábat tum ne yih kahá, ki Wuh to lút ká mál ʈahrengé, un ko main wahán pahuncháungá, aur jis mulk ko tum ne haqír jána, wuh us kí haqíqat pahchánenge. 32 Aur tumhára yih hál hogá, ki tumhári láshen isí biyábán men paṛí rahengí. 33 Aur tumháre laṛke bále chális baras tak biyábán men áwára phirte, aur tumhári zinákárion ká phal páte rahenge, jab tak ki tumhári láshen biyábán men gal na jáen, 34 un chális dinon ke hisáb se, jin men tum us mulk ká hál daryáft karte rahe the: ab din píchhe ek ek baras, ya'ni chális baras tak, tum apne gunáhon ká phal páte rahoge; tab tum mere muḥkálf ho jáne ko samjhoge. 35 Main KHUDÁWAND yih kah chuká húp, ki Main is püre ƙhabís guroh se, jo merí muḥkálfat par muttafiq hai, qata'i aisá hí karungá: in ká khá-

timá isí biyábán men hogá, aur wuh yahin marenge. 36 Aur jin ádmíon ko Músá ne mulk ká hál daryáft karne ko bhejá tha, jin hon ne lauṭkar us mulk kí aisi burí khabar suná thi, jis se sári jamá'at Músá par kúkuráne lagí, 37 so wuh ádmi, jin hon ne mulk kí burí khabar dí thi, KHUDÁWAND ke sámne wabá se mar gaye. 38 Par jo ádmi us mulk ká hál daryáft karne gaye the, un men se Nún ká betá Yashú' aur Yafunnah ká betá Kálib, donon jíte bache rahe. 39 Aur Músá ne yih báten sáre baní Isráil se kahín; tab wuh log zár zár roe. 40 Aur wuh dúsre din subh sawere uthkar yih kahte húe pahár kí choṭí par charhne lage, ki Ham házir hain, aur jis jagah ká wa'da KHUDÁWAND ne kiyá hai, wahán jáenge kyunki ham se khatá húi hai. 41 Músá ne kahá, Tum kyún ab KHUDÁWAND kí hukm'udúli karte ho? is se koi fáida na hogá. 42 U'par mat charho, kyunki KHUDÁWAND tumháre darmiyán nahín hai, aisá na ho ki apne dushmanon ke muqábale men shikast kháo. 43 Kyunki wahán tum se áge 'Amálíqi aur Kan'áni log hain, so tum talwár se máre jáoge, kyunki KHUDÁWAND se tum bargashta ho gaye ho, is liye KHUDÁWAND tumháre sáth nahín rahegá. 44 Lekin wuh shokhí karke pahár kí choṭí tak charhe chale gaye; par KHUDÁWAND ke 'ahd ká sandúq, aur Músá, lashkargáh se báhar na nikle. 45 Tab 'Amálíqi aur Kan'áni, jo us pahár par rahte the, un par á pare, aur un ko qatl kiyá, aur Hurmah tak un ko märte chale áe.

15 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, 2 Baní Isráil se kah, Jab tum apne rahne ke mulk men, jo main tum ko detá hún, pahuncho, 3 aur KHUDÁWAND ke huzúr átashín qurbáni, ya'ni sokhtaní qurbáni, yá kháss mannat ká zabíha, yá razá kí qurbáni guzráno, yá apni mu'aiyan idon men ráhatangez khushbú ke taur par KHUDÁWAND ke huzúr gáe bail yá bher bakrí charháo, 4 to jo shakhs apná charhawá láe, wuh KHUDÁWAND ke huzúr nazr ki qurbáni ke taur par aifah ke daswen hisse ke barábar maida, jis men chauthái hín ke barábar tel milá húá ho, 5 aur tapáwan ke taur par chauthái hín ke

barábar mai bhí láe; tum apni sokhtani qurbáni yá apne zabihe ke har barre ke sáth itná hí taiyár kiyá karná; 6 aur har mendhe ke sáth aifah ke pánchwén hisse ke barábar maida, jis men tihái hín ke barábar tel milá húá ho, nazr kí qurbáni ke taur par láná. 7 Aur tapáwan ke taur par tihái hín ke barábar mai dená, taki wuh KHUDÁWAND ke huzúr ráhatangez khushbú thahre. 8 Aur jab tum KHUDÁWAND ke huzúr sokhtani qurbáni yá kháss mannat ke zabihe, yá salámatí ke zabihe ke taur par bachhrá guzráno, 9 to us bachhré ke sáth nazr kí qurbáni ke taur par aifah ke tñ dahái hisse ke barábar maida, jis men nisf hín ke barábar tel milá húá ho chaṛháná. 10 Aur tapáwan ke taur par nisf hín ke barábar mai guzránná, taki wuh KHUDÁWAND ke huzúr ráhatangez khushbú kí átashín qurbáni thahre. 11 Har bachhré, aur har mendhe, aur har nar barre yá bakrí ke bachche ke liye aisá hí kiyá jae. 12 Tum jitne jánwar láo, un ke shumár ke mutábiq, ek ek ke sáth aisá hí karná. 13 Jitne desí KHUDÁWAND ke huzúr ráhatangez khushbú kí átashín qurbáni guzránen, wuh us waqt yih sáre kám isi taríqe se karen. 14 Aur agar koi pardesi tumháre sáth bùdobásh kartá ho, yá jo koi pushton se tumháre sáth rahtá áyá ho, aur wuh KHUDÁWAND ke huzúr ráhatangez khushbú kí átashín qurbáni guzránná cháhe, to jaisá tum karte ho, wuh bhí waisá hí kare. 15 Majma' ke liye, ya'ni tumháre liye, aur us pardesi ke liye, jo tum men rahtá ho, nasi dar nasi sadá ek hí áin rahegá: KHUDÁWAND ke áge pardesi bhi waise hí hon jaise tum ho. 16 Tumháre liye aur pardesiyon ke liye, jo tumháre sáth rahte hain, ek hí shara' aur ek hí qánún ho.

17 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki. 18 Baní Isráil se kah, Jab tum us mulk men pahuṇcho, jahán main tum ko liye játá húñ, 19 aur us mulk kí roṭi kháo, to KHUDÁWAND ke huzúr utháne kí qurbáni guzránná. 20 Tum apne pahle gúndhe húe áte ká ek girda utháne kí qurbáni ke taur par chaṛháná, jaise khalihán kí utháne kí qurbáni ko lekar utháte ho, waise hí ise bhí utháná. 21 Tum

apni pusht dar pusht apne pahle hí gúndhe húe áte men se kuchh lekar use KHUDÁWAND ke huzúr utháne kí qurbáni ke taur par guzránná.

22 Aur agar tum se bhúl ho jáe, aur tum ne un sab hukmon par, jo KHUDÁWAND ne Músá ko diye, 'amal na kiyá ho, 23 ya'ni jis din se KHUDÁWAND ne hukm dená shurú' kiyá, us din se lekar áge áge, jo kuchh hukm KHUDÁWAND ne tumhári nasi dar nasi Músá kí ma'rífat tum ko diyá hai, 24 us men agar sahwan koi khatá ho gayí ho, aur jamá'at us se wáqif na ho, to sári jamá'at ek bachhrá sokhtani qurbáni ke liye guzráne, taki wuh KHUDÁWAND ke huzúr ráhatangez khushbú ho, aur us ke sáth shara' ke mutábiq us kí nazr kí qurbáni aur us ká tapáwan bhí chaṛháe, aur khatá kí qurbáni ke liye ek bakrā guzráne. 25 Yún káhin baní Isráil kí sári jamá'at ke liye kaffára de, to un ko mu'áfi milegi, kyúnki yih mahz bhúl thi, aur unhon ne us bhúl ke badle wuh qurbáni bhí chaṛháí, jo KHUDÁWAND ke huzúr átashín qurbáni thaharti hai, aur khatá kí qurbáni bhí KHUDÁWAND ke huzúr guzráni. 26 Tab baní Isráil kí sári jamá'at ko, aur un pardesiyon ko bhí, jo un men rahte hain, mu'áfi milegi, kyúnki jamá'at ke i'tibár se yih sahwan húá. 27 Aur agar ek hí shakhs sahwan khatá kare, to wuh yaksála bakrí khatá kí qurbáni ke liye chaṛháe. 28 Yún káhin us shakhs kí taraf se, jis ne sahwan khatá ki, us kí khatá ke liye KHUDÁWAND ke huzúr kaffára de, to use mu'áfi milegi. 29 Jis shakhs ne sahwan khatá kí ho, us ke liye tum ek hí shara' rakhná, khwáh wuh baní Isráil men se desí ho, yá pardesi jo un men rahtá ho. 30 Lekin jo shakhs bebák hokar gunáh kare, khwáh wuh desí ho, yá pardesi, wuh KHUDÁWAND ki ihánat kartá hai; wuh shakhs apne logon men se ká dálá jáegá, 31 kyúnki us ne KHUDÁWAND ke kalám kí hiqárat kí, aur us ke hukm ko tor dálá; wuh shakhs bi'lkull ká dálá jáegá, us ká gunáh usi ke sir lagegá.

32 Aur jab baní Isráil biyábán men rahte the, un dinon ek ádmí un ko sabt ke din lakriyán jama' kartá húá milá. 33 Aur jin ko wuh lakriyán jama' kartá húá milá, wuh use Músá

aur Hárún aur sári jamá'at ke pás le gaye. 34 Unhon ne use hawálát men rakkhá, kyunki un ko yih nahín batáyá gayá thá, ki us ke sáth kyá karná cháhiye. 35 Tab KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Yih shakhs zarúr ján se márá jáe; sári jamá'at lashkargáh ke báhar use sangsár kare. 36 Chunánchi jaisá KHUDÁWAND ne Músá ko hukm diya thá, us ke mutábiq sári jamá'at ne use lashkargáh ke báhar le jákar sangsár kiyá, aur wuh mar gayá.

37 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, 38 Baní Isráil se kah, ki wuh nasl dar nasl apne pairáhanon ke kanáron par jhálar lagáen, aur har kanáre kí jhálar ke úpar ásmáni rang ká dorá tánken. 39 Yih jhálar tumháre liye aisi ho, ki jab tum use dekho, to KHUDÁWAND ke sáre hukmon ko yád karke un par 'amal karo, aur apne dil aur áñkhon kí khwáhishon kí pairawi men zinákari na karte phiro, jaisá karte áe ho; 40 balki mere sab hukmon ko yád karke un ko 'amal men láo, aur apne Khudá ke liye muqaddas ho. 41 Main KHUDÁWAND tumhárá Khudá hún, jo tum ko mulk i Misr se nikálkar láyá, taki tumhárá Khudá thahrún. Main KHUDÁWAND tumhárá Khudá hún.

16 Aur Qorah bin Izhár bin Qihát bin Láwi ne baní Rúbin men se Ilisáb ke beton Dátan aur Abíram, aur Palat ke bete On ke sáth milkar áur ádmion ko sáth liyá; 2 aur wuh aur baní Isráil men se dhái sau áur ashkhás jo jamá'at ke sardár aur chida aur mashhúr ádmí the, Músá ke muqábale men uthé; 3 aur wuh Músá aur Hárún ke khilaf ikaṭthe hokar un se kahne lage, Tumhare to bare da'we ho chale, kyunki jamá'at ká ek ek ádmí muqaddas hai, aur KHUDÁWAND un ke bich rahtá hai: so tum apne áp ko KHUDÁWAND kí jamá'at se bařá kyunkar thahráte ho? 4 Músá yih sunkar munh ke bal girá. 5 Phir us ne Qorah aur us ke kull fariq se kahá, ki Kal subh KHUDÁWAND dikhá degá, ki kaun us ká hai aur kaun muqaddas hai; aur wuh usí ko apne nazdik áne degá: kyunki jise wuh khud chunegá, use wuh apni qurbat bhí degá.

6 So, ai Qorah, aur us ke fariq ke logo, tum yún karo, ki apná apná bakhúrdán lo, 7 aur un men ág bharo, aur KHUDÁWAND ke huzúr kal un men bakhúr jaláo; tab jis shakhs ko KHUDÁWAND chun le, wuhí muqaddas thahregá. Ai Láwi ke bete, bare bare da'we to tumháre hain. 8 Phir Músá ne Qorah kí taraf mukhátib hokar kahá, Ai baní Láwi, suno. 9 Kyá yih tum ko chhotí bát dikhái deti hai, ki Isráil kí Khudá ne tum ko baní Isráil kí jamá'at men se chunkar alag kiyá, taki tum ko wuh apni qurbat bakhshé, aur tum KHUDÁWAND ke maskan kí khidmat karo, aur jamá'at ke áge khaṛe hokar us kí bhí khidmat bajá láo. 10 Aur tujhe aur tere sab bháiyon ko, jo baní Láwi hain, apne nazdik áne diyá? so kyá ab tum kahánat ko bhí cháhte ho? 11 Isí liye tú aur tere fariq ke log, yih sab ke sab KHUDÁWAND ke khilaf ikaṭthe hue hain, aur Hárún kaun hai, jo tum us kí shikáyat karte ho? 12 Phir Músá ne Dátan aur Abíram ko, jo Ilisáb ke bete the, bulwá bhejá: unhon ne kahá, Ham nahín áte; 13 kyá yih chhotí bát hai ki tú ham ko ek aise mulk se, jis men dúdh aur shahd bahtá hai, níkál láyá hai, ki ham ko biyábán men halák kare, aur us par bhí yih turra hai, ki ab tú sardár bankar ham par hukumat jatátá hai? 14 Másiwá is ke, tú ne ham ko us mulk men bhí nahín pahuncháyá, jahán dúdh aur shahd bahtá hai, aur na ham ko kheton aur tákistánon ká wáris banáyá: kyá tú in logon kí áñkhen nikál dálegá? ham to nahín áne ke. 15 Tab Músá niháyat taish men ákar KHUDÁWAND se kahne lagá, Tú un ke hadye kí taraf tawajjuh mat kar. Main ne un se ek gadhá bhí nahín liyá, na un men se kisi ko koí nuqsán pahuncháyá hai. 16 Phir Músá ne Qorah se kahá, Kal tú apne sáre fariq ke logon ko lekar KHUDÁWAND ke áge házir ho; tú bhí ho, aur wuh bhí hon, aur Hárún bhí ho. 17 Aur tum men se har shakhs apná bakhúrdán lekar us men bakhúr dále, aur tum apne apne bakhúrdán ko, jo shumár men dhái sau honge, KHUDÁWAND ke huzúr láo, aur tú bhí apná bakhúrdán láná aur Hárún bhí láe. 18 So unhon ne apná apná bakhúrdán

lekar, aur un men ág rakhkar, us par bakhur dálá, aur khaima e ijtimá' ke darwáze par, Músá aur Hárún ke sáth ákar khaṛe húe. 19 Aur Qorah ne sári jamá'at ko un ke khiláf khaima e ijtimá' ke darwáze par jama' kar liyá tha; tab KHUDÁWAND ká jalál sári jamá'at ke sámne numáyán húa.

20 Aur KHUDÁWAND ne Músá aur Hárún se kahá, 21 ki Tum apne áp ko is jamá'at se bi'lkull alag kar lo, taki main un ko ek pal men bhasam kar dún. 22 Tab wuh munh ke bal girke kahne lage, Ai Khudá, sáre bashar ki rúhon ke Khudá! Kyá ek ádmí ke gunáh ke sabab se terá qahr sári jamá'at par hogá? 23 Tab KHUDÁWAND ne Músá se kahá, 24 Tú jamá'at se kah, ki Tum Qorah, aur Dátan, aur Abírám ke khaimon ke ás pás se dür haṭ jáo. 25 Aur Músá uṭhkar Dátan aur Abírám kí taraf gayá, aur baní Isráil ke buzurg us ke píchhe píchhe gaye. 26 Aur us ne jamá'at se kahá, In sharír ádmion ke khaimon se nikal jáo, aur un ki kisi chíz ko háth na lagáo, tá na ho, ki tum bhí un ke sáre gunáhon ke sabab se nest ho jáo. 27 So wuh log Qorah, aur Dátan, aur Abírám ke khaimon ke ás pás se dür haṭ gaye; aur Dátan, aur Abírám apni bíwiyon aur beṭon, aur bál bachchon samet nikalkar apne khaimon ke darwázon par khaṛe húe. 28 Tab Músá ne kahá, Is se tum ján loge, ki KHUDÁWAND ne mujhe bhejá hai, ki yih sab kám karún; kyunki main ne apni marzí se kuchh nahín kíyá. 29 Agar yih ádmí waisí hí maut se maren, jo sab logon ko átí hai, yá in par waise hí hádise guzren, jo sab par guzarte hain, to main KHUDÁWAND ká bhejá húa nahín hún. 30 Par agar KHUDÁWAND koi nayá karashma dikháe, aur zamín apná munh khol de, aur in ko in ke ghar bár samet nigal jáe, aur yih jíte jí pátal men samá jaen, to tum jánná, ki in logon ne KHUDÁWAND kí tahqír kí hai. 31 Us ne yih báten khatm hí kí thín, ki zamín un ke páqwon tale phat gayí. 32 Aur zamín ne apná munh khol diyá, aur un ko aur un ke ghar bár ko, aur Qorah ke hán ke sab ádmion ko, aur un ke sáre mál o asbab ko, nigal gayí. 33 So wuh aur un ká sára ghar bár jíte jí pátal men samá gaye, aur zamín un ke úpar barabar

ho gayí, aur wuh jamá'at men se nábud ho gaye. 34 Aur sáre Isráili, jo un ke ás pás the, un ká chilláná sunkar yih kahte húe bháge, ki Kahín zamín ham ko bhí nigal na le. 35 Aur KHUDÁWAND ke huzúr se ág niklí, aur un dháí sau ádmion ko, jinhot ne bakhur guzrána thá, bhasam kar dálá.

36 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki 37 Hárún káhin ke beṭe Ilí'azar se kah, ki Wuh bakhúrdánon ko shu'lon men se uṭhá le, aur ág ke angáron ko udhar hí bakher de, kyunki wuh pák hain. 38 Jo khatá-kár apni hí ján ke dushman húe, un ke bakhúrdánon ke píṭ píṭkar pattar banáe jáen, taki wuh mazbah par manḍhe jáen, kyunki unhoñ ne in ko KHUDÁWAND ke huzúr rakkha thá, is liye wuh pák hain, aur wuh baní Isráil ke liye ek nishán bhi thahrenge. 39 Tab Ilí'azar káhin ne píṭal ke un bakhúrdánon ko uṭhá liyá, jin men unhoñ ne, jo bhasam kar diye gaye the, bakhur guzrána thá, aur mazbah par manḍhne ke liye un ke pattar banwáe; 40 taki baní Isráil ke liye ek yádgár ho, ki koi gair shakhs, jo Hárún kí nasl se nahín, KHUDÁWAND ke huzúr bakhur jaláne ko nazdik na jáe, tá na ho, ki wuh Qorah aur us ke faríq kí tarah halák ho, jaisá KHUDÁWAND ne us ko Músá kí ma'rifat batá diyá thá.

41 Lekin dúsre hí din baní Isráil kí sári jamá'at ne Músá aur Hárún kí shikáyat kí, aur kahne lage, ki Tum ne KHUDÁWAND ke logon ko már dálá hai. 42 Aur jab wuh jamá'at Músá aur Hárún ke khiláf ikaṭthí ho rahi thi, to unhoñ ne khaima e ijtimá' kí taraf nigáh kí, aur dekhá kí abr us par chháyá húa hai, aur KHUDÁWAND ká jalál numáyán hai. 43 Tab Músá aur Hárún khaima e ijtimá' ke sámne áe, 44 aur KHUDÁWAND ne Músá aur Hárún se kahá, ki 45 Tum is jamá'at ke bich se haṭ jáo, taki main in ko ek pal men bhasam kar dálun. Tab wuh munh ke bal gire. 46 Aur Músá ne Hárún se kahá, Apná bakhúrdán le, aur mazbah par se ág lekar us men dál, aur us par bakhur jalá, aur jald jamá'at ke pás jákar un ke liye kaffára de, kyunki KHUDÁWAND ká qahr názel húa hai, aur wabá shurú'

ho gayi. 47 Músá ke kahne ke mutábiq, Hárún bakhúrdán lekar jamá'at ke bich men daurta húá gayá, aur dekhá, ki wabá logon men phailne lagi hai : so us ne bakhúr jalayá, aur un logon ke liye kaffára diyá. 48 Aur wuh murdon aur zindon ke bich men khará húá ; tab wabá mauqúf húí. 49 So 'aláwa un ke, jo Qorah ke mu'amale ke sabab se halák hue the, chaudah hazár sáti sau ádmí wabá se chinej gaye. 50 Phir Hárún lautkar khaima e ijtimá' ke darwáze par Músá ke pás áyá : aur wabá mauqúf ho gayi.

17 Phir KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki 2 Baní Isráil se guftogú karke un ke sab sardáron se, un ke ábái khándánon ke mutábiq, fí khándán ek ek láthí ke hisáb se bárah láthiyán le, aur har sardár ká nám usí kí láthí par likh. 3 Aur Láwi kí láthí par Hárún ká nám likhná, kyúnki un ke ábái khándánon ke har sardár ke liye ek láthí hogi. 4 Aur un ko lekar khaima e ijtimá' men shahádat ke sandúq ke sámne, jahán main tum se muláqát kartá hún, rakh dená. 5 Aur jis shakhs ko main chunungá, us ki láthí se kalyán phút niklengi ; aur baní Isráil, jo tum par kuṛkuṛate rahte hain, wuh kuṛkuṛaná main apne pás se dafa' karungá. 6 So Músá ne baní Isráil se guftogú kí, aur un ke sab sardáron ne apne ábái khándánon ke mutábiq fí sardár ek láthí ke hisáb se bárah láthiyán us ko din : aur Hárún kí láthí bhí un kí láthiyon men thi. 7 Aur Músá ne un láthiyon ko shahádat ke khaime men KHUDÁWAND ke huzúr rakh diyá. 8 Aur dúsre din, jab Músá shahádat ke khaime men gayá, to dekhá, ki Hárún kí láthí men, jo Láwi ke khándán ke nám kí thi, kalyán phútí húí, aur shagüfe khile hue, aur pakke bádám lage hain. 9 Aur Músá un sab láthiyon ko KHUDÁWAND ke huzúr se nikálkar sáre baní Isráil ke pás le gayá, aur unhon ne dekhá, aur har shakhs ne apni láthí le lí. 10 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Hárún kí láthí shahádat ke sandúq ke áge dhar de, taki wuh fitna angezon ke liye ek nishán ke taur par rakkhi rahe ; aur is tarah tú un kí shikáyaten,

jo mere khiláf hotí rahtí hain, band kar de, taki wuh halák na hon. 11 Aur Músá né, jaisá KHUDÁWAND ne use hukm diyá thá, waisá hi kiyá.

12 Aur baní Isráil ne Músá se kahá, Dekh, ham nest hue játe ; ham halák hue játe ; ham sab ke sab halák hue játe hain. 13 Jo koi KHUDÁWAND ke maskan ke nazdik játá hai, mar játá hai : to kyá ham sab ke sab nest hí ho jáenge ?

18 Aur KHUDÁWAND ne Hárún se kahá, ki Maqdís ká bár i gunah tujh par, aur tere beton, aur tere ábái khándán par hogá, aur tumhári kahánat ká bár i gunah bhi tujh par, aur tere beton par hogá. 2 Aur tú Láwi ke qabile, ya'ní apne báp ke qabile ke logon ko bhí, jo tere bhái hain, apne sáth le áyá kar, taki wuh tere sáth hokar teri khidmat karen ; par shahádat ke khaime ke áge tú aur tere bete hí áyá karen. 3 Wuh teri khidmat aur sáre khaime kí muháfazat karen ; faqat wuh maqdís ke zurúf aur mazbah ke nazdik na jáen, tá na ho, ki wuh bhí aur tum bhí halák ho jáo. 4 So wuh tere sáth hokar khaima e ijtimá' aur khaime ke isti'mál kí sári chízon kí muháfazat karen, aur koi gair shakhs tumháre nazdik na áne pae. 5 Aur tum maqdís aur mazbah kí muháfazat karo, taki áge ko phir baní Isráil par qahr názil na ho. 6 Aur dekho, main ne baní Láwi ko, jo tumháre bhái hain, baní Isráil se alag karke KHUDÁWAND kí khátir bakhshish ke taur par tum ko supurd kiyá, taki wuh khaima e ijtimá' kí khidmat karen. 7 Par mazbah ki aur parda ke andar kí khidmat tere aur tere beton ke zimma hai ; so us ke liye tum apni kahánat kí hifázat karná : wahán tum hí khidmat kiyá karná : kahánat kí khidmat ká sharf main tum ko bakhshítá hún : aur jo gair shakhs nazdik áé, wuh ján se márá jáe.

8 Phir KHUDÁWAND ne Hárún se kahá, Dekh, main ne baní Isráil kí sab pák chízon men se uṭháne kí qurbanián tujhe de din ; main ne un ko tere mansúh hone ká haqq thahrákar tujhe aur tere beton ko hamesha ke liye diyá. 9 Sab se pák chízon men se, jo kuchh ág se

bacháyá jáe, wuh terá hogá : un ke sare chaṛháwe, ya'ni nazr kí qurbáni, aur khatá kí qurbáni, aur jurm kí qurbáni, jin ko wuh mere huzúr guzránen, wuh tere aur tere beṭion ke liye niháyat muqaddas ṭhahren. 10 Aur tú un ko niháyat muqaddas jánkár kháná : mard hí mard un ko kháen ; wuh tere liye pák hain. 11 Aur apne hadye men se, jo kuchh baní Isráil uṭháne kí qurbáni aur hiláne kí qurbáni ke taur par guzránen, wuh bhí terá hí ho : in ko main tujh ko aur tere beṭe beṭiyon ko hamesha ke haqq ke taur par detá hún ; tere gharáne men jitne pák hain, wuh un ko kháen. 12 Achchhe se achchhá tel, aur achchhí se achchhí mai, aur achchhe se achchhá gehún, ya'ni in chízon men se, jo kuchh wuh pahle phal ke taur par KHUDÁWAND ke huzúr guzránen, wuh sab main ne tujhe diyá. 13 Un ke mulk kí sári paidawár ke pahle pakke phal, jin ko wuh KHUDÁWAND ke huzúr láen, tere honge ; tere gharáne men jitne pák hain, wuh un ko kháen. 14 Baní Isráil kí har ek makhsús kí húi chíz terí hogí. 15 Un Jándáron men se, jin ko wuh KHUDÁWAND ke huzúr guzránte hain, jitne pahlauṭhi ke bachche hain, khwáh wuh insán ke hon khwáh haiwán ke, wuh sab tere honge : par insán ke pahlauṭhon ká fidya lekar un ko zarür chhoṛ dená ; aur nápák Jánwaron ke pahlauṭhe bhí fidye se chhoṛ diye jáen. 16 Aur jin ká fidya diyá jáe, wuh jab ek mahíne ke hon, to un ko apní ṭhahrái húi qímat ke mutábiq maqdís kí misqál ke hisáb se, jo bíś jíre kí hotí hai, chándí kí páñch misqál lekar chhoṛ dená. 17 Lekin gáe aur bher bakrí ke pahlauṭhon ká fidya na liyá jáe ; wuh muqaddas hain : tú un ká khún mazbah par chhiṛakná, aur un kí charbí átashín qurbáni ke taur par jalá dená, taki wuh KHUDÁWAND ke huzúr ráhatangez khushbú ṭhahre. 18 Aur un ká gosht terá hogá, jis tarah hilái húi qurbáni ká sína aur dahini rán tere hain. 19 Jitni muqaddas chízen baní Isráil uṭháne kí qurbáni ke taur par KHUDÁWAND ke huzúr guzránen, un sabhon ko main ne tujhe aur tere beṭe beṭiyon ko hamesha ke haqq ke taur par diyá : yih KHUDÁWAND ke huzúr tere aur

terí nasl ke liye namak ká dáimí 'ahd hai. 20 Aur KHUDÁWAND ne Hárún se kahá, ki Un ke mulk men tujhe koi mírás nahín milegi, aur na un ke darmiyán terá koi hissa hogá, kyúnki baní Isráil men terá hissa aur terí mírás maiñ hún.

21 Aur baní Láwi ko us khidmat ke mu'awaze men, jo wuh khaima e ijtimá' men karte hain, maiñ ne baní Isráil kí sári dahyakí maurúsi hisse ke taur par dí. 22 Aur áge ko baní Isráil khaima e ijtimá' ke nazdfík hargiz na-áen, tá na ho, ki gunáh un ke sir lage aur wuh mar jáen. 23 Balki baní Láwi khaima e ijtimá' kí khidmat karen, aur wuhí un ká bár i gunáh uṭháen : tumhári pusht dar pusht yih ek dáimí áín ho, aur baní Isráil ke darmiyán un ko koi mírás na mile. 24 Kyúnki main ne baní Isráil kí dahyakí ko, jise wuh uṭháne kí qurbáni ke taur par KHUDÁWAND ke huzúr guzránenge, un ká maurúsi hissa kar diyá hai : ísi sabab se main ne un ke haqq men kahá hai, kí Baní Isráil ke darmiyán un ko koi mírás na mile.

25 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki 26 Tú Láwíon se itná kah dená, ki Jab tum baní Isráil se us dahyakí ko lo, jise main ne un kí taraf se tumhára maurúsi hissa kar diyá hai, to tum us dahyakí kí dahyakí KHUDÁWAND ke huzúr uṭháne kí qurbáni ke liye guzránná. 27 Aur yih tumhári uṭháí húi qurbáni tumhári taraf se aisi hí samjhí jáegí, jaise khalishán ká galla, aur kolhú kí mai samjhí jati hai. 28 Is tariqe se tum bhí apní sab dahyakíon men se, jo tum ko baní Isráil kí taraf se milengí, KHUDÁWAND ke huzúr uṭháne kí qurbáni guzránná, aur KHUDÁWAND kí yih uṭháí húi qurbáni Hárún káhin ko dená. 29 Jitne nazráne tum ko milen, un men se un ká achchhe se achchhá hissa, jo muqaddas kiyá gayá hai, aur KHUDÁWAND ká hai, tum uṭháne kí qurbáni ke taur par guzránná. 30 So tú un se kah dená, ki Jab tum in men se un ká achchhe se achchhá hissa uṭháne kí qurbáni ke taur par guzránoge, to wuh Láwíon ke haqq men khalishán ke bhare galle aur kolhú kí bharí mai ke barábar mahsúb hogá. 31 Aur in ko tum apne gharánon samet har jagah khá sakte ho, kyúnki

yih us khidmat ke badle tumhárá ajr hai, jo tum khaima e ijtimá' men karoge. 32 Aur jab tum us men se achchhe se achhhá hissa uṭháne ki qurbáni ke taur par guzrano, to tum us ke sabab se gunahgár na thahroge : aur khabardár, bani Isráil ki muqaddas chízon ko nápák na karná, taki tum halák na ho.

19 Aur KHUDÁWAND ne Músá aur Hárún se kahá, 2 ki Shara' ke jis áín ká hukm KHUDÁWAND ne diyá hai, wuh yih hai, ki tú bani Isráil se kah, ki wuh tere pás ek bedág aur be'aib surkh rang ki bachhiyá láen, jis par kabhi júá na rakkha gayá ho. 3 Aur tum use lekar Ilí'azar káhin ko dená, ki wuh use lashkargáh ke báhar le jáe, aur koi use usí ke sámne zabh kar de. 4 Aur Ilí'azar káhin apní unglí se us ká kuchh khún lekar use khaima e ijtimá' ke áge ki taraf sát bár chhiřke. 5 Phir koi us ki áñkhon ke sámne us gáe ko jalá de ; ya'ni us ká chamrá, aur gosht, aur khún, aur gobar, in sab ko, wuh jaláe. 6 Phir káhin deodár ki lakri aur zúfá aur surkh kaprá lekar us ág men, jis men gáe jaltí ho, dál de. 7 Tab káhin apne kapre dhoe, aur pání se gusl kare ; is ke ba'd wuh lashkargáh ke andar áe, phir bhí káhin shám tak nápák rahegá. 8 Aur jo us gáe ko jaláe wuh bhí apne kapre pání se dhoe, aur pání se gusl kare, aur wuh bhí shám tak nápák rahegá. 9 Aur koi pák shakhs us gáe ki rákh ko baṭore, aur use lashkargáh ke báhar kisi pák jagah men dhar de ; yih bani Isráil ki jamá'at ke liye nápáki dür karne ke pání ke liye rakkhi rahe ; kyunki yih khatá ki qurbáni hai. 10 Aur jo us gáe ki rákh ko baṭore, wuh bhí apne kapre dhoe, aur wuh bhí shám tak nápák rahegá ; aur yih bani Isráil ke, aur un pardesiyon ke liye, jo un men búdobásh karte hain, ek dáimí áín hogá. 11 Jo koi kisi ádmí ki lásh ko chhúe, wuh sát din tak nápák rahegá. 12 Aisá ádmí tísre din us rákh se apne ko sáf kare, to wuh sátwen din pák thahregá ; par agar wuh tísre din apne ko sáf na kare, to wuh sátwen din pák nahín thahregá. 13 Jo koi ádmí ki lásh ko chhúkar apne ko sáf na kare, wuh KHUDÁWAND ke maskan ko

nápák kartá hai : wuh shakhs bani Isráil men se kát dálá jáegá, kyunki nápáki dür karne ká pání us par chhiřká nahín gayá, is liye wuh nápák hai : us ki nápáki ab tak us par hai. 14 Agar koi ádmí kisi dere men mar jáe, to us ke báre men shara' yih hai, ki jitne us dere men áen, aur jitne us dere men rahte hon, wuh sát din tak nápák rahenge. 15 Aur har ek khulá bartan, jis ká dhakná us par bandhá na ho, nápák thahregá. 16 Aur jo koi maidán men talwár ke maqtúl ko, yá murde ko, yá ádmí ki haddí ko, yá kisi qabr ko chhúe, wuh sát din tak nápák rahegá. 17 Aur nápák ádmí ke liye us jalí húi khatá ki qurbáni ki rákh ko kisi bartan men lekar us par bahtá pání dálen. 18 Phir koi pák ádmí zúfá lekar aur use pání men dubo dubokar us dere par aur jitne bartan, aur ádmí wahán hon, un par, aur jis shakhs ne haddí ko, yá maqtúl ko, yá murde ko, yá qabr ko chhúá hai, us par chhiřke. 19 Wuh pák ádmí tísre din aur sátwen din us nápák ádmí par is pání ko chhiřke, aur sátwen din use sáf kare, phir wuh apne kapre dhoe, aur pání se naháe, to wuh shám ko pák hogá. 20 Lekin jo koi nápák ho, aur apní safáí na kare, wuh shakhs jamá'at men se kát dálá jáegá ; kyunki us ne KHUDÁWAND ke maqdís ko nápák kiyá : nápáki dür karne ká pání us par chhiřká nahín gayá, is liye wuh nápák hai. 21 Aur yih un ke liye ek dáimí áín ho : jo nápáki dür karne ke pání ko lekar chhiřke, wuh apne kapre dhoe ; aur jo koi nápáki dür karne ke pání ko chhúe, wuh bhí shám tak nápák rahegá. 22 Aur jis kisi chíz ko wuh nápák ádmí chhúe, wuh chíz nápák thahregá, aur jo koi us chíz ko chhú le, wuh bhí shám tak nápák rahegá.

20 Aur pahle mahíne men bani Isráil ki sári jamá'at dasht i Síná men á gayi : aur wuh log Qádis men rahne lage ; aur Maryam ne wahán wafát pái, aur wahín dafn húi. 2 Aur jamá'at ke logon ke liye wahán pání na milá : so wuh Músá and Hárún ke barkhiláf ikaṭhe húe. 3 Aur log Músá se jhagaṇe aur yih kahne lage, Hái, kásh ham bhí usí waqt mar játe, jab

hamáre bhái KHUDÁWAND ke huzúr mare. 4 Tum KHUDÁWAND kí jamá'at ko is dasht men kyún le áe ho, ki ham bhí aur hamáre jánwar bhí yahán maren? 5 Aur tum ne kyún ham ko Misr se nikálkar is burí jagah pahuncháyá hai? yih to bone kí, aur anjiron, aur tákon, aur anáron kí jagah nahín hai; balki yahán to pine ke liye páni tak muyassar nahín. 6 Aur Músá and Hárún jamá'at ke pás se jákar khaima e ijtimá' ke darwáze par aundhe munh gire: tab KHUDÁWAND ká jalál un par záhir huá. 7 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, kí 8 Us láthí ko le, aur tú aur terá bhái Hárún, tum donon jamá'at ko ikaṭṭhá karo, aur un kí áñkhon ke sámne us chaṭán se kaho, ki wuh apná páni de; aur tú un ke liye chaṭán hí se páni nikálna; yún jamá'at ko aur un ke chaupáyon ko piláná. 9 Chunánchí Músá ne KHUDÁWAND ke huzúr se, usí ke hukm ke mutábiq wuh láthí lí. 10 Aur Músá aur Hárún ne jamá'at ko us chaṭán ke sámne ikaṭṭhá kiyá, aur us ne un se kahá, Suno, ai bágio, kyá ham tumháre liye isí chaṭán se páni nikálen? 11 Tab Músá ne apná háth uṭháyá, aur us chaṭán par do bár láthí mári: aur kasrat se páni bah niklá, aur jamá'at ne aur un ke chaupáyon ne piyá. 12 Par Músá aur Hárún se KHUDÁWAND ne kahá, Chúnki tum ne merá yaqín nahín kiyá, ki baní Isráil ke sámne merí taqdís karte, is liye tum is jamá'at ko, us mulk men, jo main ne un ko diyá hai, nahín pahuncháne páoge. 13 Maríbah ká chashma yihí hai; kyunki baní Isráil ne KHUDÁWAND se jhagrá kiyá, aur wuh un ke darmiyán quddús sábit huá.

14 Aur Músá ne Qádis se Adom ke bádsháh ke pás elchí rawána kiyé, aur kahlá bhejá, ki Terá bhái Isráil yih 'arz kartá hai, ki Tú hamári sári musíbaton se, jo ham par áin, wáqif hai: 15 ki hamáre bápdádá Misr men gaye, aur ham bahut muddat tak Misr men rahe, aur Misrion ne ham se aur hamáre bápdádá se burá bartáo kiyá. 16 Aur jab ham ne KHUDÁWAND se faryád kí, to us ne hamári suní, aur ek firshte ko bhejkar ham ko Misr se nikál le áya hai, aur ab ham Qádis shahr men hain, jo terí sarhadd ke akhír men wáqi 'hai:

17 so ham ko apne mulk men se hokar jáne kí ijázat de: ham kheton aur tákistánoñ men se hokar nahín guzrange, aur na kúon ká páni píenge: ham sháhráh par chalkar jáenge, aur dahine yá báen háth nahín murenge, jab tak terí sarhadd se báhar nikal na jáen. 18 Par Sháh i Adom ne kahlá bhejá, ki Tú mere mulk se hokar jáne nahín páegá, warna main talwár lekar terá muqábala karungá. 19 Baní Isráil ne use phir kahlá bhejá, ki Ham sarak hí sarak jáenge; aur agar ham yá hamáre chaupáye terá páni bhí pien, to us ká dám denge: ham ko áur kuchh nahín cháhiye, siwá is ke ki ham ko pánw pánw chalkar nikal jáne de. 20 Par us ne kahá, Tú hargiz nikalne nahín páegá. Aur Adom us ke muqábale ke liye bahut se ádmí aur hathyár lekar nikal áyá. 21 Yún Adom ne Isráil ko apní hudúd se guzarne kárasta denese inkár kiyá; is liye Isráil us kí taraf se muç gayá. 22 Aur baní Isráil kí sári jamá'at Qádis se rawána hokar koh i Hor pahunchí. 23 Aur KHUDÁWAND ne koh i Hor par, jo Adom kí sarhadd se milá húa thá, Músá aur Hárún se kahá, 24 Hárún apne logon men já milegá, kyunki wuh us mulk men, jo main ne baní Isráil ko diyá hai, jáne nahín páegá, is liye kí Maríbah ke chashme par tum ne mere kalám ke khiláf 'amal kiyá. 25 So tú Hárún aur us ke bete Ili'azar ko apne sáth lekar koh i Hor ke úpar á já. 26 Aur Hárún ke libás ko utákar us ke bete Ili'azar ko pahiná dená, kyunki Hárún wahín wafát pákar apne logon men já milegá. 27 Aur Músá ne KHUDÁWAND ke hukm ke mutábiq 'amal kiyá, aur wuh sári jamá'at kí áñkhon ke sámne koh i Hor par chaṭh gaye. 28 Aur Músá ne Hárún ke libás ko utákar us ke bete Ili'azar ko pahiná diyá, aur Hárún ne wahín paháṛ kí choṭí par rihlat kí: tab Músá aur Ili'azar paháṛ par se utar áe. 29 Jab jamá'at ne dekhá, ki Hárún ne wafát pái, to Isráil ke sáre gharáne ke log Hárún par tis din tak mátam karte rahe.

21 Aur jab 'Arád ke Kan'áni bádsháh ne, jo junub kí taraf rahtá thá, suná ki Isráili Athárim kí ráh se á rahe hain, to wuh Isráilson se laṛá, aur un men se kai ek

ko asír kar liyá. 2 Tab Isráilion ne KHUDÁWAND ke huzúr mannat mání, aur kahá, ki Agar tú sach much un logon ko hamáre hawále kar de, to ham un ke shahron ko nest kar denge. 3 Aur KHUDÁWAND ne Isráil kí faryád suní, aur Kan'ánion ko un ke hawále kar diyá, aur unhon ne un ko aur un ke shahron ko nest kar diyá, chunánchi us jagah ká nám bhí Hurmah paṛ gayá.

4 Phir unhon ne koh i Hor se rawána hokar, bahr i Qulzum ká rásta liyá, taki mulk i Adom ke báhar báhar ghúmkar jáen : lekin un logon kí ján us ráste se 'ájiz á gayí. 5 Aur log Khudá kí aur Músá kí shikáyat karke kahne lage, ki Tum kyún ham ko Misr se biyábán men marne ke liye le áe? yahán to na rotí hai, na pání ; aur hamará ji is nikammi khurák se karáhiyat kartá hai. 6 Tab KHUDÁWAND ne un logon men jalánewále sánp bheje ; unhon ne logon ko kátá, aur bahut se Isráili mar gaye. 7 Tab wuh log Músá ke pás ákar kahne lage, ki Ham ne gunáh kiyá, kyúnki ham ne KHUDÁWAND kí aur terí shikáyat kí : so tú KHUDÁWAND se du'a kar, ki wuh in sánpon ko ham se dúr kare. Chunnánchi Músá ne logon ke liye du'a kí. 8 Tab KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki Ekjalánewálá sánp baná le, aur use ek ballí par laṭká de : aur jo sánp ká dasá húá us par nazar karegá, wuh jítá bachegá. 9 Chunánchi Músá ne pítal ká ek sánp banwákar use ballí par laṭká diyá : aur aisá húá, ki jis jis sánp ke dase húé ádmí ne us pítal ke sánp par nigáh kí, wuh jítá bach gayá. 10 Aur baní Isráil ne wahán se kúch kiyá, aur Obát men ákar dere dále. 11 Phir Obát se kúch kiyá, aur 'Aiye 'Abárim men, jo mashriq kí taraf Moáb ke sámne ke biyábán men wáqi' hai, dere dále. 12 Aur wahán se kúch karke wádí e Zarad men dere dále. 13 Jab wahán se chale, to Arnon se pár hokar, jo Amorion kí sarhadd se nikalkar biyábán men bahtí hai, dere dále : kyúnki Moáb aur Amorion ke darmiyán Arnon Moáb kí sarhadd hai. 14 Isí sabab se KHUDÁWAND ke jangnáme men yún likhá hai :

Wáheb jo Súfa men hai,

Aur Arnon ke nále,

15 Aur un nálon ká dhalán,

Jo 'A'r shahr tak játá hai,
Aur Moáb kí sarhadd se muttasil
hai.

16 Phir is jagah se wuh Baír ko gaye : wahán wuhí kúán hai, jis ke báre men KHUDÁWAND ne Músá se kahá thá, ki In logon ko ek jagah jama' kar, aur main in ko pání dúngá.

17 Tab Isráil ne yih gít gáyá :
Ai kúen, tú ubal á! Tum is
kúen kí ta'ríf gáo.

18 Yih wuhí kúán hai, jise raíson
ne banáyá,

Aur qaum ke amíron ne

Apne 'asá aur láthiyon se khodá.

Tab wuh us dasht se Mattanah ko gaye ; 19 aur Mattanah se Naháiel ko ; aur Naháiel se Bámát ko ; 20 aur Bámát se us wádí men pahunchkar, jo Moáb ke maidán men hai, Pisgah kí us chotí tak nikal gaye, jahán se Yashimon nazar áta hai.

21 Aur Isráilion ne Amorion ke bádsháh Síhon ke pás elchí rawána kiye, aur yih kahlá bhejá, ki 22 Ham ko apne mulk se guzar jáne de : ham kheton aur angúr ke bágón men nahín ghusenge, aur na kúnwon ká pání pienge, balki sháhráh se sídhe chale jáenge, jab tak terí hadd ke báhar na ho jáen. 23 Par Síhon ne Isráilion ko apni hadd men se guzarne na diyá : balki Síhon apne sab logon ko ikatthá karke Isráilion ke muqábale ke liye biyábán men pahunchá : aur us ne Yahaz men ákar Isráilion se jang kí. 24 Aur Isráil ne use talwár kí dhár se mårá, aur us ke mulk par, Arnon se lekar Yabboq tak, jahán baní 'Ammon kí sarhadd hai, qabza kar liyá : kyúnki baní 'Ammon kí sarhadd mazbút thi 25 So baní Isráil ne yahán ke sab shahron ko le liyá, aur Amorion ke sab shahron men, ya'ní Hasbon aur us ke ás pás ke qasbon men, baní Isráil bas gaye. 26 Hasbon Amorion ke bádsháh Síhon ká shahr thá, is ne Moáb ke agle bádsháh se laṭkar us ke sáre mulk ko Arnon tak us se chhín liyá thá. 27 Isí sabab se masal kahnewálon kí yih kaháwat hai, ki

Hasbon men áo,
Táki Síhon ká shahr banáyá aur
mazbút kiyá jáe :

28 Kyúnki Hásbon se ág niklá,
Síhon ke shahr sè shu'la bará-
mad húá :

Is ne Moab ke 'A'r shahr ko
Aur Arnon ke únche maqámát ke
sardáron ko bhasam kar diyá.
29 Ai Moáb ! Tujh par nauha hai.
Ai Kamos ke mánnewálo ! Tum
halák húe :
Us ne apne beton ko jo bháge the
Aur apni betiyon ko asíron kí
mánind
Amorion ke bádsháh Síhon ke
hawále kiyá.
30 Ham ne un par tír chalae ; so
Hasbon Díbon tak tabáh ho
gayá,
Balki ham ne Nufah tak sab
kuchh ujár diyá.
Wuh Nufah jo Mídbá se muttasil
hai.

31 Pas baní Isráíl Amorion ke mulk
men rahne lage. 32 Aur Músá ne
Ya'zer kí jásúsi karái, phir unhon
ne us ke gánw le liye, aur Amorion
ko, jo wahán the nikál diyá. 33 Aur
wuh ghúmkar Basan ke ráste se
áge ko bahe, aur Basan ká bádsháh
'Oj apne sáre lashkar ko lekar
niklá, taki Adra'i men un se jang kare.
34 Aur KHUDÁWAND ne Músá se
kahá, Us se mat ñar, kyúnki main
ne use aur us ke sáre lashkar ko,
aur us ke mulk ko tere hawále kar
diyá hai ; so jaisá tú ne Amorion ke
badsháh Síhon ke sáth, jo Hasbon
men rahtá thá, kiyá hai, waisá hí is
ke sáth bhí karná. 35 Chunánchi
unhon ne us ko, aur us ke beton aur
sáre logon ko yahán tak márá, ki us
ká koí báqí na rahá ; aur us ke
mulk ko apne qabze men kar liyá.

22 Phir baní Isráíl ne kúch kiyá,
aur daryá e Yordan ke pár
Moáb ke maidánoñ men Yari-
hú ke muqábil khaime khare kíye.

2 Aur jo kuchh baní Isráíl ne
Amorion ke sáth kiyá thá, wuh sab
Balaq bin Safor ne dekhá thá.
3 Is liye Moábion ko in logon se
bařá khauf áyá, kyúnki yih bahut
se the : garaz, Moábí bani Isráíl
ke sabab se pareshán húe. 4 So
Moábion ne Midyáni buzurgon se
kahá, ki Jo kuchh hamáre ás pás hai,
use yih amboh aisá chaṭ kar jáegá,
jaise bail maidán kí ghás ko chaṭ
kar játá hai. Us waqt Balaq bin
Safor Moábion ká bádsháh thá.
5 So us ne Ba'or ke bete Bal'ám ke
pás Fator ko, jo baře daryá ke kanáre
us kí qaum ke logon ká mulk thá,

qásid rawána kíye, ki use bulá láen,
aur yih kahlá bhejá, Dekh, ek qaum
Misr se nikalkar ái hai ; un se zamín
kí sath chhip gayí hai ; ab wuh mere
muqábil hí ákar jam gaye hain :
6 so ab tú ákar merí khátir in logon
par la'nat bhej, kyúnki yih mujh se
bahut qawi hain : phir mumkin hai
ki main gálib áun, aur ham sab in ko
máarkar is mulk se nikál den, kyúnki
yih main jántá hún kí jise tú barakat
detá hai, use barakat mílti hai, aur
jis par tú la'nat kartá hai, wuh
mal'ún hotá hai. 7 So Moáb ke
buzurg aur Midyán ke buzurg fáli
kholne ká in'ám sáth lekar rawána
húe, aur Bal'ám ke pás pahunche, aur
Balaq ká paigám use diyá. 8 Us ne
un se kahá, ki A'j rát tum yahín thahro,
aur jo kuchh KHUDÁWAND mujh se
kahegá, us ke mutábiq main tum ko
jawáb dúngá : chunánchi Moáb ke
umará Bal'ám ke sáth thahar gaye.
9 Aur Khudá ne Bal'ám ke pás
ákar kahá, Tere hán yih kaun
ádmí hain ? 10 Bal'ám ne Khudá
se kahá, ki Moáb ke bádsháh Balaq
bin Safor ne mere pás kahlá bhejá
hai, ki 11 Jo qaum Misr se nikalkar
ái hai, us se zamín kí sath chhip gayí
hai : so tú ab ákar merí khátir un
par la'nat bhej ; phir mumkin hai ki
main un se lař sakún, aur un ko nikál
dún. 12 Khudá ne Bal'ám se kahá,
Tú in ke sáth mat jána ; tú un logon
par la'nat na karná, is liye ki wuh
mubárak hain. 13 Bal'ám ne subh
ko uṭhkar Balaq ke umará se kahá,
Tum apne mulk ko lauṭ jáo, kyúnki
KHUDÁWAND mujhe tumháre sáth
jáne kí 'ijázat nahiñ detá. 14 Aur
Moáb ke umará chale gaye, aur
jákar Balaq se kahá, ki Bal'ám hamáre
sáth áne se inkár kartá hai. 15 Tab
dúsrí daf'a Balaq ne áur umará ko
bhejá, jo pahlon se bařkar mu'azzaz
aur shumár men bhí ziyáda the.
16 Unhon ne Bal'ám ke pás jákar us
se kahá, ki Balaq bin Safor ne yún
kahá hai, ki Mere pás áne men
tere liye koí rukáwaṭ na ho ; 17 kyún-
ki main niháyat 'álá mansab par
tujhe mumtáz karungá, aur jo kuchh
tú mujh se kahe, main wuhí karungá ;
so tú á já, aur merí khátir in logon
par la'nat kar. 18 Bal'ám ne Balaq
ke khádimon ko jawáb diyá, Agar
Balaq apná ghar bhí chándí aur sone
se bharkar mujhe de, taubhí main

KHUDÁWAND apne Khudá ke hukm se tajawuz nahin kar saktá, ki use ghatákar yá baṛhákar mánún. 19 So ab tum bhí áj rát yahin ḫahro, taki maip dekhún ki **KHUDÁWAND** mujh se aur kyá kahtá hai. 20 Aur Khudá ne rát ko Bal'ám ke pás ákar us se kahá, Agar yih ádmí tujhe buláne ko áe húe haip, to tú uṭhkar un ke sáth já; magar jo bát maip tujh se kahún, usí par 'amal karná. 21 So Bal'ám subh ko uṭhá, aur apni gadhi par zín rakhkar Moáb ke umará ke hamráh chalá. 22 Aur us ke jáne ke sabab se Khudá ká gazab bhaṛká, aur **KHUDÁWAND** ká frishta us se muzáhamat karne ke liye rásta rokkar khaṛá ho gayá. Wuh to apni gadhi par sawár thá, aur us ke sáth us ke do mulázim the. 23 Aur us gadhi ne **KHUDÁWAND** ke frishte ko dekhá, ki wuh apne háth men nangi talwár liye húe rásta roke khaṛá hai: tab gadhi rásta chhoṛkar ek taraf ho gayí aur khet men chali gayí; so Bal'ám ne gadhi ko mårá, taki use ráste par le áe. 24 Tab **KHUDÁWAND** ká frishta ek nichí ráh men já khaṛá húá, jo tákistánon ke bich se hokar nikalti thi, aur us ki donon taraf díwáren thín. 25 Gadhi **KHUDÁWAND** ke frishte ko dekhkar díwár se já lagí, aur Bal'ám ká páñw díwár se pichá diyá: so us ne phir use mårá. 26 Tab **KHUDÁWAND** ká frishta áge baṛhkar ek aise tang maqám men khaṛá ho gayá, jahán dahini yá báin taraf muñne kí jagah na thi. 27 Phir jo gadhi ne **KHUDÁWAND** ke frishte ko dekhá, to Bal'ám ko liye húe baith gayí: phir to Bal'ám jhallá uṭhá aur us ne gadhi ko apni láthi se mårá. 28 Tab **KHUDÁWAND** ne gadhi kí zabán khol dí, aur us ne Bal'ám se kahá, Main ne tere sáth kyá kiyá hai, ki tú ne mujhe tín bár mårá? 29 Bal'ám ne gadhi se kahá, Is liye ki tú ne mujhe chirayá: kash mere háth men talwár hoti, to main tujhe abhi mår dáltá! 30 Gadhi ne Bal'ám se kahá, Kyá main teri wuhí gadhi nahin hún, jis par tú apni sári 'umr áj tak sawár hotá áyá hai? kyá main tere sáth pahle kabhi aisá karti thi? Us ne kahá, Nahin. 31 Tab **KHUDÁWAND** ne Bal'ám kí áṅkhen kholi, aur us ne **KHUDÁWAND** ke frishte ko dekhá, ki wuh apne háth men nangi talwár

liye húe rásta roke khaṛá hai: so us ne apná sir jhuká liyá, aur aundhá ho gayá. 32 **KHUDÁWAND** ke frishte ne use kahá, ki Tú ne apni gadhi ko tín bár kyún mårá? dekh, maip tujh se muzáhamat karne ko áyá hún, is liye ki teri chál meri nazar men terhi hai: 33 aur gadhi ne mujh ko dekhá, aur wuh tín bár mere sámne se muṛ gayí: agar wuh mere sámne se na haṛti, to main zarúr tujh ko már hi dáltá, aur us ko jstí chhoṛ detá. 34 Bal'ám ne **KHUDÁWAND** ke frishte se kahá, Mujh se khatá húi, kyunki mujhe ma'lúm na thá, ki tú merá rásta roke khaṛá hai: so agar ab tujhe burá lagtá hai, to main lauṭ játá hún. 35 **KHUDÁWAND** ke frishte ne Bal'ám se kahá, Tú in ádmíon ke sáth chalá hi já: lekin faqat wuhí bát kahná, jo main tujh se kahún. So Bal'ám Balaq ke umará ke sáth gayá. 36 Jab Balaq ne suná, ki Bal'ám á rahá hai, to wuh us ke istiqbál ke liye Moáb ke us shahr tak gayá, jo Arnon ki sarhadd par us ki hudúd ke intihái hisse meñ wáqi' thá. 37 Tab Balaq ne Bal'ám se kahá, Kyá main ne baṛi ummed ke sáth tujhe nahin bulwá bhejá thá? phir tú mere pás kyún na chalá áyá? kyá main is qabil nahin ki tujhe 'áll mansab par mumtáz karún? 38 Bal'ám ne Balaq ko jawáb diyá, Dekh, main tere pás á to gayá hún, par kyá meri itni majál hai, ki main kuchh bolún? jo bát Khudá mere munh men dálegá, wuhí main kahungá. 39 Aur Bal'ám Balaq ke sáth sáth chalá, aur wuh Qaryat Husát meñ pahuṇche. 40 Balaq ne baṛi aur bheron ki qurbáni guzráni, aur Bal'ám aur un umará ke pás, jo us ke sáth the, qurbáni ká gosht bhejá. 41 Dúsre din subh ko Balaq Bal'ám ko sáth lekar use Ba'l ke baland maqámon par le gayá: wahán se us ne dür dür ke Israileen ko dekhá.

Aur Bal'ám ne Balaq se kahá,
23 ki Mere liye yahán sát mazbahe banwá de, aur sát bachhre aur sát mendhe mere liye yahán taiyár kar rakh. 2 Balaq ne Bal'ám ke kahne ke mutabiq kiyá, aur Balaq aur Bal'ám ne har mazbah par ek bachhá aur ek mendhá chaṛháyá. 3 Phir Bal'ám ne Balaq se kahá, Tú apni sokhtaní qurbáni ke pás khaṛá rah, aur main játá húp: munkin hai

ki KHUDÁWAND mujh se muláqát karne ko áe : so jo kuchh wuh mujh par záhir karegá, main tujhe batáungá. Aur wuh ek barahna pahári par chalá gayá. 4 Aur Khudá Bal'ám se milá : us ne us se kahá, Main ne sát mazbahe taiyár kiye hain, aur un par ek ek bachhrá, aur ek ek mendhá chahráyá hai. 5 Tab KHUDÁWAND ne ek bát Bal'ám ke munh men dálí, aur kahá, ki Balaq ke pás laut já, aur yún kahná. 6 So wuh us ke pás lautkar áyá, aur kyá dekhtá hai, ki wuh apni sokhtaní qurbání ke pás Moáb ke sab umará samet khará hai. 7 Tab us ne apni masal shurú' ki, aur kahne lagá :

Balaq ne mujhe Arám se,
Ya'ni shah i Moáb ne mashriq
ke paháron se bulwáyá,
Ki A' já aur merí khátir Ya'qub
par la'nat kar,
A', Isráil ko phiṭkár.

8 Main us par la'nat kaise karún,
jis par Khudá ne la'nat nahin
ki?

Main use kaise phiṭkárún, jise
Khudá ne nahin phiṭkárá?

9 Chaṭánon ki choṭi par se wuh
mujhe nazar áte hain,
Aur paháron par se main un ko
dekhtá hün.

Dekh, yih wuh qaum hai, jo
akeli basi rahegi,

Aur dúsri qaumon ke sáth milkar
is ká shumár na hogá.

10 Ya'qub ki gard ke zarron ko
kaun gin saktá hai,

Aur baní Isráil ki chauthái ko
kaun shumár kar saktá hai?

Kásh, main sádiqon ki maut
marún,

Aur merí 'aqibat bhí un hí ki
mánind ho.

11 Tab Balaq ne Bal'ám se kahá, Yih
tú ne mujh se kyá kiyá? Main ne
tujhe bulwáyá takí tú mere dushman-
on par la'nat kare, aur tú ne un
ko barakat hí barakat di. 12 Us
ne jawáb diya aur kahá, Kyá main
usi bát ká khayál na karún, jo
KHUDÁWAND mere munh men dálé?

13 Phir Balaq ne us se kahá, Ab
mere sáth dúsri jagah chal, jaháp
se tú un ko dekh bbi sakegá ; wuh
sab ke sab to tujhe nahin dikhai
denge, par jo dür dür paré hain, un
ko dekh legá : phir tú wahán se
merí khátir un par la'nat karna.

14 So wuh use Pisgah ki choṭi par,
jahán Zofim ká maidán hai le gayá :
wahín us ne sát mazbahe banáe, aur
har mazbah par ek bachhrá aur ek
mendhá chahráyá. 15 Tab us ne
Balaq se kahá, ki Tú yahán apni
sokhtaní qurbání ke pás thahrá rali,
jab ki main udhar jákar KHUDÁWAND
se milkar áun.. 16 Aur KHUDÁWAND
Bal'ám se milá, aur us ne us ke munh
men ek bát dálí, aur kahá, Balaq ke
pás laut já, aur yún kahná. 17 Aur
jab wuh us ke pás lautá, to kyá
dekhtá hai, ki wuh apni sokhtaní
qurbání ke pás Moáb ke umará samet
khará hai. Tab Balaq ne us se
púchhá, KHUDÁWAND ne kyá kahá
hai? 18 Tab us ne apni masal
shurú' ki, aur kahne lagá :

Uth, ai Balaq, aur sun,
Ai Safor ke betel merí báton par
kán lagá.

19 Khudá insán nahin ki jhúth bole ;
Aur na wuh ádamzad hai ki apna
iráda badle :

Kyá, jo kuchh us ne kahá, use
na kare?

Yá jo farmáyá hai, use púrá na
kare?

20 Dekh, mujhe to barakat dene
ká hukm milá hai,
Us ne barakat di hai, aur main
use palat nahin saktá.

21 Wuh Ya'qub men badi nahin
pátá,

Aur na Isráil men koi kharábí
dekhtá hai :

KHUDÁWAND us ká Khudá us ke
sáth hai,

Aur bádsháh ki sí lalkár un
logon ke bich meñ hai.

22 Khudá un ko Misr se nikálkar
liye árahá hai ;
Un men jangli sánd ki sí táqat
hai.

23 Ya'qub par koi afsún nahin
chaltá,

Aur na Isráil ke khiláf fál koi
chíz hai :

Balki Ya'qub aur Isráil ke haqq
men ab yih kahá jaegá,

Ki Khudá ne kaise kaise kám kiyé.

24 Dekh, yih guroh sherní ki tarah
uthti hai,

Aur sher ki mánind tankar
khari hoti hai :

Wuh ab nahin letne ki, jab tak
shikár na khá le,

Aur maqtúlon ká khün na pf le.

25 Tab Balaq ne Bal'ám se kahá, Na to tú un par la'nat hí kar, aur na un ko bárákat hí de. 26 Bal'ám ne jawáb diyá, aur Balaq se kahá, Kyá, main ne tujh se nahín kahá, ki Jo kuchh KHUDÁWAND kahe, wuh mujhe kárna paregá? 27 Tab Balaq ne Bal'ám se kahá, Achchhá, á, main tujh ko ek aur jagah le jáun ; sháyad Khudá ko pasand áe ki tú meri khátir wahán se un par la'nat kare. 28 Tab Balaq Bal'ám ko Fagúr kí chotí par, jahán se Yashímon nazar átá hai, le gayá. 29 Aur Bal'ám ne Balaq se kahá, ki Mere liye yahán sát mazbahe banwá, aur sát bail aur sát hí mendhe mere liye taiyár kar rakh. 30 Chunánchi Balaq ne, jaisá Bal'ám ne kahá, waisá hí kiyá ; aur har mazbah par ek bail aur ek mendhá charháyá.

24 Jab Bal'ám ne dekhá, ki KHUDÁWAND ko yihi manzür hai, ki Isráil ko barakat de, to wuh pahle kí tarah shugún dekhne ko idhar udhar na gayá, balki biyábán kí taraf apná munh kar liyá. 2 Aur Bal'ám ne nigáh kí aur dekhá, ki baní Isráil apne apne qabíle kí tartib se muqím hain, aur Khudá kí rúh us par názil hui. 3 Aur us ne apni masal shurú' kí, aur kahne lagá :

Ba'or ká betá Bal'ám kahtá hai,
Ya'ní wuhí shakhs, jis kí áñkhen
band thín, yih kahtá hai,

4 Balki yih usí ká kahná hai, jo
Khudá kí báten suntá hai,
Aur sijde men pařá húá khuli
áñkhon se
Qádir i Mutlaq kí roya dekhtá hai.

5 Ai Ya'qub, tere dere,
Ai Isráil, tere khaime kaise
khushnumá hain!

6 Wuh aise phaile húe hain jaise
wádián
Aur daryá ke kanáre bág,
Aur KHUDÁWAND ke lagáe húe
'úd ke darakht

Aur nadiyon ke kanáre deodár
ke darakht.

7 Us ke charson se pání bahegá,
Aur seráb kheton men us ká bij
paregá.
Us ká bádsháh Ajáj se bařkar
hogá,

Aur us kí saltanat ko 'urúj hásil
hogá.

8 Khudá use Misr se nikálkar liye
á rahá hai,
Us men janglisánd kí sí táqat hai.

Wuh un qaumon ko, jo us kí
dushman hain, chaṭkar jáegá,
Aur un kí haddiyon ko tor dálegá,
Aur un ko apne tiron se chhed
chhedkar márságá.

9 Wuh dabaskar baithá hai. Wuh
sher kí tarah,
Balki sherní kí manind let gayá
hai ; ab kaun use chhere?
Jo tujhe barakat de, wuh mu-
bárak,
Aur jo tujh par la'nat kare, wuh
mal'un ho.

10 Tab Balaq ko Bal'ám par bará
taish áyá, aur wuh apne háth pitne
lagá. Phir us ne Bal'ám se kahá,
Main ne tujhe bulayá, ki tú mere
dushmanon par la'nat kare ; lekin tú
ne tínon bár un ko barakat hí barakat
dí. 11 So ab tú apne mulk ko
bhág já. Main ne to sochá thá, ki
tujhe 'álá mansab par mumtáz karún,
par KHUDÁWAND ne tujhe aise
i'záz se mahrúm rakkhá. 12 Bal'ám
ne Balaq ko jawáb diyá, Kyá main
ne tere un elchion se bhí, jin ko tú
ne mere pás bhejá thá, yih nahín
kah diyá thá, ki 13 Agar Balaq
apná ghar chándí aur sone se bharkar
mujhe de, taubhí main apni marzí se
bhalá yá burá karne kí khátir KHUDÁ-
WAND ke hukm se tajawuz nahín kar
saktá ; balki jo kuchh KHUDÁWAND
kahe, main wuhí kahungá? 14 Aur
ab main apni qaum ke pás lauṭkar
játá hūn : so tú á, main tujhe ágáh
kar dún, ki yih log terí qaum ke
sáth ákhirí dinon men kyá kyá
karenge. 15 Chunánchi us ne apni
masal shurú' kí, aur kahne lagá :

Ba'or ká betá Bal'ám kahtá hai,
Ya'ní wuhí shakhs, jis kí áñkhen
band thín, yih kahtá hai,

16 Balki yih usí ká kahná hai, jo
Khudá kí báten suntá hai,
Aur Haqq Ta'álá ká 'irfan rakhta
hai,

Aur sijde men pařá húá khuli
áñkhon se
Qádir i Mutlaq kí roya dekhtá
hai.

17 Main use dekhungá to sahí, par
abhi nahín :

Wuh mujhe nazar bhí áegá, par
nazdik se nahín :

Ya'qub men se ek sitára niklegá,
Aur Isráil men se ek 'asá uṭhegá,
Aur Moáb kí nawáhi ko már
márkár sáf kar degá.

Aur sab hangáma karnewálon ko halák kar dálegá.

18 Aur us ke dushman Adom aur Sha'ir

Donon us ke qabze men honge ;
Aur Isráíl diláwari karegá.

19 Aur Ya'qub hí ki nasl se wuh farmánrawá uthegá,
Jo shahr ke bácmánda logon ko nábud kar dálegá.

20 Phir us ne 'Amálíq par nazar karke apní yih masal shurú' kí, aur kahne lagá :

Qaumon men pahlí qaum 'Amálíq kí thi,

Par us ká anjám halákat hai.

21 Aur Qínion kí taraf nígáh karke yih masal shurú' kí, aur kahne lagá :

Terá maskan mazbút hai,
Aur terá áshiyána bhí chaṭán par baná huá hai.

22 Taubhí Qín khánakharáb hogá,
Yahán tak ki Asúr tujhe así karke le jáegá.

23 Aur us ne yih masal bhí shurú' kí, aur kahne lagá :

Háe, afsos ! Jab Khudá yih karegá, to kaun jítá bachege?

24 Par Kittim ke sáhil se jaház áenge,

Aur wuh Asúr aur 'Ibr donon ko ȳukh denge.

Phir wuh bhí halák ho jáegá.

25 Is ke ba'd Bal'ám uthkar rawána huá, aur apne mulk ko lautá, aur Balaq ne bhí apni ráh lí.

25 Aur Isráíl Shittím men rahte the, aur logon ne Moábi 'auraton ke sáth harámkári shurú' kar dí ; 2 kyúnki wuh 'auraten in logon ko apne deotáon kí qurbánion men áne kí da'wat detí thín, aur yih log jákar kháte aur un ke deotáon ko sijda karte the. 3 Yún Isráíl Ba'l Fagúr ko pújne lage ; tab KHUDÁWAND ká qahr baní Isráíl par bhaṛká. 4 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, Qaum ke sab sardáron ko pakākar KHUDÁWAND ke huzúr dhúp men tāng de, taki KHUDÁWAND ká shadíd qahr Isráíl par se ṭal jáe. 5 So Músá ne baní Isráíl ke hákimon se kahá, ki Tumháre jo jo ádmí Ba'l Fagúr ki pújá karne lage hain, un ko qatl kar dalo. 6 Aur jab baní Isráíl kí jamá'at khaima e ijtimá' ke darwáze par ro rahi thi, to ek Isráíl Músá aur

tamám logon kí áñkhon ke sámne ek Midyání 'aurat ko apne sáth apne bháyon ke pásle áyá. 7 Jab Fínihás bin Ilí'azar bin Hárún káhin ne yih dekhá, to us ne jamá'at men se uth háth men ek barchhí lí, 8 aur us mard ke pichhe jákar kháime ke andar ghusá, aur us Isráíl mard aur us 'aurat donon ká pet chhed diyá. Tab baní Isráíl men se wabá játí rahí. 9 Aur jitne is wabá se mare, un ká shumár chaubis hazár thá.

10 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki 11 Fínihás bin Ilí'azar bin Hárún káhin ne mere qahr ko baní Isráíl par se haṭayá, kyúnki un ke bich use mere liye gairat áí ; isí liye main ne baní Isráíl ko apní gairat ke josh men nábud nahín kiya.

12 So tú kah de, ki main ne us se apná sulh ká 'ahd báñdhá : 13 aur wuh us ke liye, aur us ke ba'd us kí nasl ke liye kahánat ká dáimí 'ahd hogá ; kyúnki wuh apne Khudá ke liye gairatmand huá, aur us ne baní Isráíl ke liye kaffára diyá. 14 Us Isráíl mard ká nám, jo us Midyání 'aurat ke sáth mårá gayá, Zimrí thá, jo Salú ká betá, aur Shama'ún ke qabilé ke ek ábáí khándán ká sardár thá. 15 Aur jo Midyání 'aurat mári gayí, us ká nám Kazbí thá ; wuh Súr kí betí thi, jo Midyán men ek ábáí khándán ke logon ká sardár thá.

16 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki 17 Midyánion ko satáná, aur un ko mårná, 18 kyúnki wuh tum ko apne makr ke dám men phánsákar satáte hain, jaisá Fagúr ke mu'ámale men huá, aur Kazbí ke mu'ámale men bhí huá, jo Midyán ke sardár kí betí, aur Midyánion kí bahin thi, aur Fagúr hi ke mu'ámale men wabá ke din mári gayi.

26 Aur wabá ke ba'd KHUDÁWAND ne Músá aur Hárún káhin ke bete Ilí'azar se kahá, ki 2 Baní Isráíl kí sári jamá'at men bís baras aur us se úpar úpar kí 'umr ke jitne Isráíl jang karne ke qábil hain, un sabhon ko un ke ábáí khándánon ke mutábiq gino. 3 Chunánchi Músá aur Ilí'azar káhin ne Moáb ke maidánon men, jo Yárdan ke kanáre kanáre Yárhú ke muqábil hain, un logon se kahá, 4 ki Bís baras aur us se úpar úpar kí 'umr

ke ádmion ko waise hí gin lo, jaise KHUDÁWAND ne Músá aur baní Isráil ko, jab wuh Misr ke mulk se nikal áe the, hukm kiyá thá.

5 Rúbin, jo Isráil ká pahlauthá thá us ke bete yih hain, ya'ni Hanúk, jis se Hanúkion ká khándán chalá: aur Fallú, jis se Falwion ká khándán chalá: 6 aur Hasron, jis se Hasronion ká khándán chalá: aur Karmí, jis se Karmion ká khándán chalá. 7 Yih baní Rúbin ke khándán hain: aur in men se, jo gine gaye, wuh tentális hazár sát sau tís the. 8 Aur Fallú ká betá Iisáb thá. 9 Aur Iisáb ke bete Namúel, aur Dátan, aur Abírám the. Yih wuhí Dátan aur Abírám hain, jo jamá'at ke chune hüe the, aur jab Qorah ke fariq ne KHUDÁWAND se jhagrá kiyá, to yih bhí us fariq ke sáth milkar Músá aur Hárún se jhagre: 10 aur jab un dhái sau ádmion ke ág men bhasam ho jáne se wuh fariq nábúd ho gayá, usí mauqa' par zamín ne munh kholkar Qorah samet un ko bhí nigal liyá thá, aur wuh sab 'ibrat ká nishán thahre. 11 Lekin Qorah ke bete nahín mare the.

12 Aur Shama'un ke bete, jin se un ke khándán chale, yih hain, ya'ni Namúel, jis se Namuelion ká khándán chalá: aur Yamín, jis se Yamínion ká khándán chalá: aur Yakín, jis se Yakínion ká khándán chalá. 13 Aur Zárah, jis se Zárahion ká khándán chalá: aur Sáül, jis se Sáúlion ká khándán chalá. 14 So baní Shama'un ke khándánon men se báis hazár do sau ádmí gine gaye.

15 Aur Jadd ke bete, jin se un ke khándán chale, yih hain, ya'ni Safon, jis se Safonion ká khándán chalá: aur Hajjí, jis se Hajjion ká khándán chalá: aur Súni, jis se Súnion ká khándán chalá: 16 aur Uzní, jis se Uznion ká khándán chalá; aur 'Erí, jis se 'Erion ká khándán chalá: 17 aur Arúd, jis se Arúdion ká khándán chalá: aur Arelí, jis se Arelion ká khándán chalá. 18 Baní Jadd ke yihí gharáne hain. Jo in men se gine gaye, wuh chális hazár pánch sau the.

19 Yahúdáh ke beton men se 'Er aur Onán to niulk i Kan'án hí men mar gaye. 20 Aur Yahúdáh ke áur bete, jin se un ke khándán chale, yih hain, ya'ni Sílah, jis se Sílánion ká

khándán chalá: aur Fáras, jis se Fárasion ká khándán chalá: aur Zárah, jis se Zárahion ká khándán chalá. 21 Fáras ke bete yih hain, ya'ni Hasron jis se Hasronion ká khándán chalá: aur Hamúl, jis se Hamúlion ká khándán chalá. 22 Yih baní Yahúdáh ke gharáne hain. In men se chhahattar hazár pánch sau ádmí gine gaye.

23 Aur Ishkár ke bete, jin se un ke khándán chale, yih hain, ya'ni Tola' jis se Tola'ion ká khándán chalá: aur Fuwwah, jis se Fuwwion ká khándán chalá. 24 Yasúb, jis se Yasúbion ká khándán chalá: Simron, jis se Simronion ká khándán chalá. 25 Yih baní Ishkár ke gharáne hain. In men se jo gine gaye, wuh chaunsath hazár tím sau the.

26 Aur Zabúlún ke bete, jin se un ke khándán chale, yih hain, ya'ni Sarad, jis se Saradion ká khándán chalá; Ailon, jis se Ailonion ká khándán chalá; Yaháléel, jis se Yahálélion ká khándán chalá. 27 Yih baní Zabúlún ke gharáne hain. In men se sáth hazár pánch sau ádmí gine gaye.

28 Aur Yúsuf ke bete, jin se un ke khándán chale, yih hain, ya'ni Munassí aur Ifráím. 29 Aur Mu-nassí ká betá Makír thá, jis se Makírion ká khándán chalá: aur Makír se Jili'ád paidá húá, jis se Jili'ádion ká khándán chalá. 30 Aur Jili'ád ke bete yih hain, ya'ni I'azar, jis se I'azarion ká khándán chalá: aur Khalaq, jis se Khalaqion ká khándán chalá: 31 aur Asriel, jis se Asrielion ká khándán chalá: aur Sikm, jis se Sikmion ká khándán chalá: 32 aur Samída', jis se Samída'ion ká khándán chalá: and Hifr, jis se Hifrlion ká khándán chalá: 33 aur Hifr ke bete Siláfihád ke hán ko betá nahín, balki betiyán hí húín, aur Siláfihád kí betiyon ke nám yih hain: Mahláh, aur Nú'áh, aur Hujláh, aur Milkáh, aur Tirzáh. 34 Yih baní Munassí ke gharáne hain. In men se jo gine gaye, wuh báwan hazár sát sau the.

35 Aur Ifráím ke bete, jin se un ke khándán chale, yih hain, ya'ni Sútaláh, jis se Sútaláhion ká khándán chalá: aur Bakar, jis se Bakarion ká khándán chalá: aur Tahan, jis se Tahanion ká khándán chalá.

36 Aur Sútalah ká betá 'Irán thá, jis se 'Iránion ká khándán chalá.
37 Yih baní Ifráím ke gharáne hain. In men se, jo gine gaye, wuh battis hazár pánch sau the. Yúsuf ke beton ke khándán yihi hain.

38 Aur Binyamín ke bete, jin se un ke khándán chale, yih hain, ya'ni Bála' jis se Bála'ion ká khándán chalá : aur Ashbíl, jis se Ashbílion ká khándán chalá : aur Akhíram, jis se Akhíramion ká khándán chalá : 39 aur Súfám, jis se Súfámion ká khándán chalá : aur Húfám, jis se Húfámion ká khándán chalá. 40 Bálá' ke do bete the, ek Ard, jis se Ardion ká khándán chalá : dúsra Na'mán, jis se Na'mánion ká khándán chalá. 41 Yih baní Binyamín ke gharáne hain. In men se, jo gine gaye, wuh paintális hazár chha sau the.

42 Aur Dán ká betá, jis se us ká khándán chalá, Súhám thá. Us se Súhámion ká khándán chalá. Dánion ká khándán yihi thá. 43 Súhámion ke khándán ke, jo ádmí gine gaye, wuh chaunsañh hazár chár sau the.

44 Aur A'shar ke bete, jin se un ke khándán chale, yih hain, ya'ni Yimnah, jis se Yimnion ká khándán chalá : aur Iswi, jis se Iswion ká khándán chalá : aur Bari'áh, jis se Bari'áhion ká khándán chalá. 45 Baní Bari'áh yih hain, ya'ni Hibr, jis se Hibrion ká khándán chalá ; aur Malkiel, jis se Malkielion ká khándán chalá. 46 Aur A'shar kí betí ká nám Sárah thá. 47 Yih baní A'shar ke gharáne hain, aur jo in men se gine gaye, wuh tirpan hazár chár sau the.

48 Aur Naftáli ke bete, jin se un ke khándán chale, yih hain, ya'ni Ya-hasiel, jis se Yahasielion ká khándán chalá : aur Júní, jis se Júnion ká khándán chalá : 49 aur Yisr, jis se Yisrion ká khándán chalá : aur Salím, jis se Salímion ká khándán chalá. 50 Yih bani Naftáli ke gharáne hain, aur jitne in men se gine gaye, wuh paintális hazár chár sau the.

51 So bani Isráil men se jitne gine gaye, wuh sab milákar chha lákh ek hazár sáti sau tís the.

52 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, 53 In hi ko, in ke námon ke

shumár ke muwáfiq, wuh zamín mísás ke taur par bánt dí jáe. 54 Jis qabile men ziyáda ádmí hon, use ziyáda hissa mile, aur jis men kam hon, use kam hissa mile. Har qabilé kí mísás us ke gine hue ádmion ke shumár par mauquf ho. 55 Lekin zamin qur'a se taqsím kí jáe. Wuh apne ábáí qabilon ke námon ke mutábiq mísás pán. 56 Aur khwáh ziyáda ádmíon ká qabila ho, yá thorón ká, qur'a se un kí mísás taqsím kí jáe.

57 Aur jo Láwion men se apne apne khándánon ke mutábiq gine gaye, wuh yih hain, ya'ni Jairson se Jairsonion ká gharáná ; Qihát se Qihátion ká gharáná ; Mirári se Miráriion ká gharáná. 58 Aur yih bhí Láwion ke gharáne hain, ya'ni Libni ká gharáná, Habrún ká gharáná, Mahli ká gharáná, aur Múshi ká gharáná, aur Qorah ká gharáná. Aur Qihát se 'Amrám paidá húá. 59 Aur 'Amrám kí bíwi ká nám Yúkábid thá, jo Láwí kí betí thí, aur Misr men Láwí ke hán paidá húí : isí ke Hárún aur Músá aur un kí bahin Maryam 'Amrám se paidá hue. 60 Aur Hárún ke bete yih the : Nadab, aur Abihú, aur Ilí'azar, aur Itamar. 61 Aur Nadab aur Abihú to usí waqt mar gaye, jab unhon ne KHUDÁWAND ke huzúr úparí ág guzráni thí. 62 So un men se jitne ek mahíne aur us se úpar úpar ke narína farzand gine gaye wuh teís hazár the. Yih bani Isráil ke sáth nahín gine gaye, kyunki in ko bani Isráil ke sáth mísás nahín imili.

63 So Músá aur Ilí'azar káhin ne jin bani Isráil ko Moáb ke maidánon men, jo Yordan ke kanáre kanáre Yarhú ke muqábil hain shumár kiyá, wuh yihí hain. 64 Par jin Isráilion ko Músá aur Hárún káhin ne dashti Síná men giná thá, un men se ek shakhs bhí in men na thá, 65 kyunki KHUDÁWAND ne un ke haqq men kah diyá thá, ki Wuh yaqínan biyá-bán men mar jáenge. Chunánchi un men se, siwá Yufánnah ke bete Kálib, aur Nún ke bete Yashú' ke, ek bhí báqí nahín bachá thá.

27 Tab Yúsuf ke bete Munassí kí aulád ke gharánon men se Siláfihád bin Hifr bin Jili'ád bin Makír bin Munassí kí betiyán, jin ke nám Mahláh, aur

Nú'áh, aur Hujláh, aur Milkáh, aur Tirzáh hain pás ákar 2 khaima e ijtímá' ke darwáze par Músá, aur Ilí'azar káhin, aur amíron, aur sab jamá'at ke sámne khaří huín, aur kahne lagín, ki 3 Hamará báp bi-yábán men mará, par wuh un logon men shamil na thá jinhot ne, Qorah ke fariq se milkar KHUDÁWAND ke khilaf sir uṭháyá thá : baliki wuh apne gunah men mará, aur us ke koi betá na thá. 4 So betá na hone ke sabab se hamáre báp ká nám us ke gharáne se kyún miṭne páe? Is liye ham ko bhí hamáre báp ke bháiyon ke sáth hissa do. 5 Músá un ke mu'ámale ko KHUDÁWAND ke huzúr le gayá. 6 KHUDÁWAND ne Músá se kahá, 7 Siláfihád kí betiyán thík kahtí hain. Tú un ko un ke báp ke bháiyon ke sáth zarür hí mīrás ká hissa dená, ya'ní un ko un ke báp kí mīrás mile. 8 Aur baní Isráil se kah, ki Agar koi shakhs mar jáe, aur us ká koi betá na ho, to us kí mīrás us kí beti ko dená. 9 Agar us kí koi beti bhí na ho, to us ke bháiyon ko us kí mīrás dená. 10 Agar us ke bhái bhí na ho, to tum us kí mīrás us ke báp ke bháiyon ko dená. 11 Agar us ke báp ká bhí koi bhái na ho, to jo shakhs us ke gharáne men us ká sab se qaribí rishtadár ho, use us kí mīrás dená : wuh us ká wáris hogá. Aur yih hukm baní Isráil ke liye, jaisá KHUDÁWAND ne Músá ko farmáyá wájibí farz hogá.

12 Phir KHUDÁWAND ne Músá se kahá, Tú 'Abárim ke is paháṛ par chāṛhkar us mulk ko, jo main ne baní Isráil ko 'ináyat kiyá hai, dekh le. 13 Aur jab tú use dekh legá, to tú bhí apne logon men apne bhái Hárún kí tarah já milegá. 14 Kyünki dasht i Sín men jab jamá'at ne mujh se jhagrá kiyá, to bar'aks is ke ki waháñ pání ke chashme par tum donon un kí áṅkhoñ ke sámne merí taqdís karte, tum ne mere hukm se sarkashí kí. Yih wuhí Maríbah ká chashma hai, jo dasht i Sín ke Qádis meñ hai. 15 Músá ne KHUDÁWAND se kahá, ki 16 KHUDÁWAND, sáre bashar kí rúhoñ ká Khudá, kisí ádmí ko is jamá'at par muqarrar kare, 17 jis kí ámad o raft un ke rúbarú ho, aur wuh un ko báhar le jáne aur andar le áne men un ká rahbar ho, taki KHUDÁWAND

ki jamá'at un bheṛoñ kí mánind na rahe, jin ká koi charwáhá nahín. 18 KHUDÁWAND ne Músá se kahá, Tú Nún ke beṭe Yashú' ko lekar us par apná háth rakh, kyünki us shakhs men rúh hai; 19 aur use Ilí'azar káhin, aur sári jamá'at ke áge khařá karke un kí áṅkhoñ ke sámne use wasiyat kar. 20 Aur apne ru'bdáb se use bahrawar kar de, taki baní Isráil kí sári jamá'at us kí farmánbardári kare. 21 Wuh Ilí'azar káhin ke áge khařá huá kare, jo us kí jáníb se KHUDÁWAND ke huzúr U'rím ká hukm daryáft kiyá karegá : usí ke kahne se wuh, aur baní Isráil kí sári jamá'at ke log, niklá karen, aur usí ke kahne se lauṭá bhí karen. 22 So Músá ne KHUDÁWAND ke hukm ke mutábiq 'amal kiyá, aur us ne Yashú' ko lekar use Ilí'azar káhin aur sári jamá'at ke sámne khařá kiyá : 23 aur us ne apne háth us par rakkhe, aur jaisá KHUDÁWAND ne us ko hukm diyá thá, use wasiyat kí.

28 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki 2 Baní Isráil se kah, ki Merá chāṛhawá, ya'ní merí wuh gizá jo ráhatangez khushbú kí átashín qurbáni hai, tum yád karke mere huzúr waqt i mu'aiyan par guzrána karná. 3 Tú un se kah de, ki Jo átashín qurbáni tum ko KHUDÁWAND ke huzúr guzránní hai, wuh yih hai; ki do be'aib yaksála nar barre har roz dáimí sokhtaní qurbáni ke liye chāṛháyá karo. 4 Ek barra subh, aur dúsra barra shám ko chāṛháná; 5 aur sáth hí aifah ke daswen hisse ke barábar maida, jis men kúṭkar nikálá huá tel chautháí hín ke barábar milá ho, nazr kí qurbáni ke taur par guzránná. 6 Yih wuhí dáimí sokhtaní qurbáni hai, jo koh i Síná par muqarrar kí gayí, taki KHUDÁWAND ke huzúr ráhatangez khushbú kí átashín qurbáni thahre. 7 Aur hin kí chautháí ke barábar mai fí barra tapáwan ke liye láná. Maqdis hí men KHUDÁWAND ke huzúr mai ká yih tapáwan chāṛháná. 8 Aur dúsre barre ko shám ke waqt chāṛháná, aur us ke sáth bhí subh kí tarah waisi hí nazr kí qurbáni aur tapáwan ko, taki yih KHUDÁWAND ke huzúr ráhatangez khushbú kí átashín qurbáni thahre. 9 Aur sabt ke roz do be'aib yaksála

nar barre, aur nazr ki qurbani ke taur par aifah ke panchwen hisse ke barabar maida, jis men tel mila ho, tapawan ke sath guzrann. 10 Daimi sokhtani qurbani aur us ke tapawan ke 'alawa yih har sabt ki sokhtani qurbani hai.

11 Aur apne mahinon ke shuru' men har mAh do bachhre aur ek mendha, aur sat be'aib yaksala nar barre sokhtani qurbani ke taur par KHUDAWAND ke huzur chahayakarn. 12 Aur aifah ke tin dahai hisse ke barabar maida, jis men tel mila ho, har bachhre ke sath, aur aifah ke panchwen hisse ke barabar maida, jis men tel mila ho, har mendhe ke sath, aur aifah ke daswen hisse ke barabar maida, jis men tel mila ho, 13 har barre ke sath nazr ki qurbani ke taur par lan; taki yih rahatangez khushbu ki sokhtani qurbani, ya'ni KHUDAWAND ke huzur atashin qurbani thahre. 14 Aur in ke sath tapawan ke liye mai fi bachhra nisf hin ke barabar, aur fi mendha tihai hin ke barabar, aur fi barra chauthai hin ke barabar ho. Yih sal bhar ke har mahine ki sokhtani qurbani hai. 15 Aur us daimi sokhtani qurbani aur us ke tapawan ke 'alawa ek bakra khati ki qurbani ke taur par KHUDAWAND ke huzur guzrann jae.

16 Aur pahle mahine ki chaudahwin tarikh ko KHUDAWAND ki fasah huakare. 17 Aur usi mahine ki pandrahwin tarikh ko 'id ho, aur sat din tak bekhamsri roti khai jae. 18 Pahle roz logon ka muqaddas majma' ho. Tum us din ko khadimana kam na karn, 19 balki tum atashin qurbani, ya'ni KHUDAWAND ke huzur sokhtani qurbani ke taur par do bachhre aur ek mendha aur sat yaksala nar barre chahana. Yih sab ke sab be'aib hon. 20 Aur un ke sath nazr ki qurbani ke taur par tel mila hu maida fi bachhra aifah ke tin dahai hisse ke barabar, aur fi mendha panchwen hisse ke barabar; 21 aur saton baron men se har barra pichhe aifah ke daswen hisse ke barabar guzrann karn. 22 Aur khati ki qurbani ke liye ek bakra ho, taki us se tumhare liye kaffara diyai jae. 23 Tum subh ki sokhtani qurbani ke 'alawa, jo daimi sokhtani qurbani hai, in ko bhii guzrann. 24 Isi tarah tum roz sat din tak

atashin qurbani ki yih gizcha hana, taki wuh KHUDAWAND ke huzur rahatangez khushbu thahre. Rozmarra ki daimi sokhtani qurbani aur tapawan ke 'alawa yih bhii guzrann jae. 25 Aur satwen din phir tumhara muqaddas majma' ho; us men koi khadimana kam na karn.

26 Aur pahle phalon ke din, jab tum nayi nazr ki qurbani hafton ki 'id men KHUDAWAND ke huzur guzrano, tab bhii tumhara muqaddas majma' ho; us roz koi khadimana kam na karn: 27 balki tum sokhtani qurbani ke taur par do bachhre, ek mendha aur sat yaksala nar barre guzrann, taki yih KHUDAWAND ke huzur rahatangez khushbu ho. 28 Aur in ke sath nazr ki qurbani ke taur par tel mila hu maida fi bachhra aifah ke tin dahai hisse ke barabar, aur fi mendha panchwen hisse ke barabar. 29 Aur saton baron men se har barre pichhe aifah ke daswen hisse ke barabar ho. 30 Aur ek bakra ho taki tumhare liye kaffara diyai jae. 31 Daimi sokhtani qurbani aur us ki nazr ki qurbani ke 'alawa tum in ko bhii guzrann. Yih sab be'aib hon, aur in ke tapawan sath hon.

29 Aur satwen mahine ki pahlitarkh ko tumhara muqaddas majma' ho; us men koi khadimana kam na karn. Yih tumhare liye narsinge phunkne ka din hai. 2 Tum sokhtani qurbani ke taur par ek bachhra, ek mendha, aur sat be'aib yaksala nar barre chahana, taki yih KHUDAWAND ke huzur rahatangez khushbu thahre. 3 Aur in ke sath nazr ki qurbani ke taur par tel mila hu maida fi bachhra aifah ke tin dahai hisse ke barabar, aur fi mendha panchwen hisse ke barabar, 4 aur saton baron men se har barre pichhe aifah ke daswen hisse ke barabar ho. 5 Aur ek bakra khati ki qurbani ke liye ho, taki tumhare waste kaffara diyai jae. 6 Naye chand ki sokhtani qurbani aur us ki nazr ki qurbani, aur daimi sokhtani qurbani aur us ki nazr ki qurbani, aur un ke tapawanon ke 'alawa, jo apne apne ain ke mutabiq guzrane jaenge, yih bhii rahatangez khushbu ki atashin qurbani ke taur par KHUDAWAND ke huzur chahae jaen. 7 Phir usi satwen mahine ki daswin

tárikh ko tumhárá muqaddas majma' ho ; tum apní apní jáñ ko dukh dená, aur kísí tarah ká kám na karná ; 8 balki sokhtaní qurbání ke taur par ek bachhṛá, ek mendhá, aur sát yaksála nar barre KHUDÁWAND ke huzúr chārháná, taki yih ráhatangez khushbú ṭhahre ; yih sab ke sab be'aib hon : 9 aur in ke sáth nazr kí qurbání ke taur par tel milá huá maida fí bachhṛá aifah ke tín dahái hisse ke barábar, aur fí mendhá pánchwen hisse ke barábar ; 10 aur sáton barron men se har barre pichhe aifah ke daswen hisse ke barábar ho : 11 aur khatá kí qurbání ke liye ek bakrá ho ; yih bhí us khatá kí qurbání ke 'aláwa, jo kaffáre ke liye hai, aur dáimí sokhtaní qurbání, aur us kí nazr kí qurbání, aur tapáwanon ke 'aláwa chārháe jáen.

12 Aur sátwen mahine kí pandrahwín tárikh ko phir tumhárá muqaddas majma' ho ; us din tum koí khádimána kám na karná ; aur sát din tak KHUDÁWAND kí khátir 'id manáná. 13 Aur tum sokhtaní qurbání ke taur par terah bachhṛé, do mendhe, aur chaudah yaksála nar barre chārháná, taki yih ráhatangez khushbú kí átashín qurbání ṭhahre ; yih sab ke sab be'aib hon. 14 Aur in ke sáth nazr kí qurbání ke taur par terah bachhṛon men se har bachhṛé pichhe, tel milá huá maida aifah ke tín dahái hisse ke barábar, aur donon mendhon men se har mendhe pichhe pánchwen hisse ke barábar ; 15 aur chaudah barron men se har barre pichhe aifah ke daswen hisse ke barábar ho ; 16 aur ek bakrá khatá kí qurbání ke liye ho. Yih sab dáimí sokhtaní qurbání aur us kí nazr kí qurbání aur tapáwan ke 'aláwa chārháe jáen.

17 Aur dúsre din bárah bachhṛé, do mendhe, aur chaudah be'aib yaksála nar barre chārháná. 18 Aur bachhṛon, aur mendhon, aur barron ke sáth, un ke shumár aur áin ke mutábiq, un kí nazr kí qurbání aur tapáwan hon : 19 aur ek bakrá khatá kí qurbání ke liye ho. Yih sab dáimí sokhtaní qurbání aur us kí nazr kí qurbání aur tapáwanon ke 'aláwa chārháe jáen.

20 Aur tisre din gyárah bachhṛé, do mendhe, aur chaudah yaksála be'aib nar barre hon. 21 Aur bachhṛon, aur mendhon aur barron ke

sáth, un ke shumár aur áin ke mutábiq, un kí nazr kí qurbání aur tapáwan hon : 22 aur ek bakrá khatá kí qurbání ke liye ho. Yih sab dáimí sokhtaní qurbání aur us kí nazr kí qurbání aur tapáwan ke 'aláwa chārháe jáen.

23 Aur chauthé din das bachhṛé, do mendhe aur chaudah yaksála be'aib nar barre hon. 24 Aur bachhṛon, aur mendhon, aur barron ke sáth, un ke shumár aur áin ke mutábiq, un kí nazr kí qurbání aur tapáwan hon ; 25 aur ek bakrá khatá kí qurbání ke liye ho ; yih sab dáimí sokhtaní qurbání aur us kí nazr kí qurbání aur tapáwan ke 'aláwa chārháe jáen.

26 Aur pánchwen din nau bachhṛé, do mendhe, aur chaudah yaksála be'aib nar barre hon. 27 Aur bachhṛon, aur mendhon, aur barron ke sáth, un ke shumár aur áin ke mutábiq, un kí nazr kí qurbání aur tapáwan hon ; 28 aur ek bakrá khatá kí qurbání ke liye ho ; yih sab dáimí sokhtaní qurbání aur us kí nazr kí qurbání aur tapáwan ke 'aláwa chārháe jáen.

29 Aur chhaṭe din áṭh bachhṛé, do mendhe, aur chaudah yaksála be'aib nar barre hon. 30 Aur bachhṛon aur mendhon, aur barron ke sáth, un ke shumár aur áin ke mutábiq, un kí nazr kí qurbání aur tapáwan hon ; 31 aur ek bakrá khatá kí qurbání ke liye ho ; yih sab dáimí sokhtaní qurbání aur us kí nazr kí qurbání aur tapáwan ke 'aláwa chārháe jáen.

32 Aur sátwen din sát bachhṛé, do mendhe aur chaudah yaksála be'aib nar barre hon ; 33 aur bachhṛon aur mendhon aur barron ke sáth, un ke shumár aur áin ke mutábiq, un kí nazr kí qurbání aur tapáwan hon ; 34 aur ek bakrá khatá kí qurbání ke liye ho ; yih sab dáimí sokhtaní qurbání aur us kí nazr kí qurbání aur tapáwan ke 'aláwa chārháe jáen.

35 Aur áṭhwen din tumhárá muqaddas majma' ho ; tum us din koí khádimána kám na karná ; 36 balki tum ek bachhṛá, ek mendhá aur sát yaksála be'aib nar barre sokhtaní qurbání ke taur par chārláná, taki wuh KHUDÁWAND ke huzúr ráhatangez khushbú kí átashín qurbání ṭhahre. 37 Aur bachhṛé aur

menđhe aur barron ke sáth, un ke shumár aur áin ke mutábiq, un kí nazr kí qurbáni aur tapáwan hon ; 33 aur ek bakrá khatá kí qurbáni ke liye ho ; yih sab dáimí sokhtáni qurbáni aur us kí nazr kí qurbáni aur tapáwan ke 'aláwa chaṛháe jáen.

39 Tum apní muqarrara 'ídon men apní mannaton aur razá kí qurbánion ke 'aláwa yihí sokhtáni qurbánián aur nazr kí qurbánián aur tapáwan aur salámati kí qurbánián guzránná. 40 Aur jo kuchh KHUDÁWAND ne Músá ko hukm diyá, wuh sab Músá ne baní Isráil ko batá diyá.

30 Aur Músá ne baní Isráil ke qabilon ke sardáron se kahá, ki Jis bát ká KHUDÁWAND ne hukm diyá hai, wuh yih hai, ki 2 Jab koi mard KHUDÁWAND kí mannat máne, yá qasam khákar apne úpar koi kháss farz thahráe, to wuh apne 'ahd ko na toře ; balki jo kuchh us ke munh se niklá hai, use púra kare. 3 Aur agar koi 'aurat KHUDÁWAND kí mannat máne, aur apní naujawáni ke dinon men, apne báp ke ghar hote hue, apne úpar koi farz thahráe, 4 aur us ká báp us kí mannat aur us ke farz ká hál, jo us ne apne úpar thahráyá hai, sunkar chup ho rahe ; to wuh sári mannaten, aur sáre farz, jo us 'aurat ne apne úpar thahráe hain, qáim rahenge. 5 Lekin agar us ká báp, jis din yih sune, usí din use mana' kare ; to us kí koi mannat, yá koi farz, jo us ne apne úpar thahráyá hai, qáim nahín rahegá : aur KHUDÁWAND us 'aurat ko ma'zür rakkhegá, kyúñki us ke báp ne use ijázat nahín dí. 6 Aur agar kisi ádmí se us kí nisbat ho jae, háláñki us kí mannaten, yá munh kí nikli hui bát, jo us ne apne úpar farz thahrái hai, ab tak púri na hui ho ; 7 aur us ká ádmí yih hál sunkar us din us se kuchh na kahe, to us kí mannaten qáim rahengí, aur jo báten us ne apne úpar farz thahrái hain, wuh bhí qáim rahengí. 8 Lekin agar us ká ádmí, jis din yih sab sune, usí din use mana' kare, to us ne goyá us 'aurat kí mannat ko aur us ke munh kí nikli hui bát ko, jo us ne apne úpar farz thahrái thi, toř diyá ; aur KHUDÁWAND us 'aurat ko ma'zür rakkhegá. 9 Par bewa aur mutalaqqa kí mannaten aur farz thahrái hui báten qáim

rahengí. 10 Aur agar us ne apne shauhar ke ghar hote hue kuchh mannat maní, yá qasam khákar apne úpar koi farz thahráyá ho, 11 aur us ká shauhar yih hál sunkar khámosh rahá ho, aur use mana' na kiyá ho, to us kí mannatén aur sáre farz, jo us ne apne úpar thahráe, qáim rahenge. 12 Par agar us ke shauhar ne, jis din yih sab suná, usí din use bátil thahráyá ho, to jo kuchh us 'aurat ke munh se us kí mannaton aur thahráe hue farz ke báre men niklá hai, wuh qáim nahín rahegá : us ke shauhar ne un ko toř dálá hai ; aur KHUDÁWAND us 'aurat ko ma'zür rakkhegá. 13 Us kí har mannat ko aur apní ján ko dugh dene ki har qasam ko us ká shauhar cháhe to qáim rakkhe, yá agar cháhe to bátil thahráe. 14 Par agar us ká shauhar roz ba roz khámosh hi rahe, to wuh goyá us kí sári mannaton, aur thahráe hue farzon ko qáim kar detá hai : us ne un ko qáim yún kiyá, ki jis din se sab suná wuh khámosh hi rahá. 15 Par agar wuh un ko sunkar ba'd men un ko bátil thahráe to wuh us 'aurat ká gunáh uṭháegá. 16 Shauhar aur bíwi ke darmiyán, aur báp betí ke darmiyán, jab betí naujawáni ke aiyám men báp ke ghar ho, in hi áin ká hukm KHUDÁWAND ne Músá ko diyá.

31 Phir KHUDÁWAND ne Músá se kahá, 2 Midyánion se baní Isráil ká intiqám le : is ke ba'd tú apne logon men já milegá. 3 Tab Músá ne logon se kahá, Apne men se jang ke liye ádmíon ko musallah karo, taki wuh Midyánion par hamlakaren aur, Midyánion se KHUDÁWAND ká intiqám le, 4 aur Isráil ke sáre qabilon men se fí qabila ek hazár ádmí lekar jang ke liye bhejná. 5 So hazáron hazár baní Isráil men se fí qabila ek hazár ke hisáb se bárah hazár musallah ádmí jang ke liye chune gaye. 6 Yún Músá ne har qabilé se ek hazár ádmíon ko jang ke liye bhejá, aur Il'azar káhin ke beté Fínihás ko bhí jang par rawána kiyá, aur maqdis ke zuruf aur baland áwáz ke narsinge us ke sáth kar diye. 7 Aur jaisá KHUDÁWAND ne Músá ko hukm diyá thá, us ke mutábiq unhon ne Midyánion se jang kí, aur sáre mardon ko qatl kiyá. 8 Aur unhon ne un maqtúlon ke siwá, Awwí, aur

Raqam, aur Súr, aur Hor, aur Raba' ko bhí jo Midyán ke pánch bádsháh the, ján se mārá, aur Ba'or ke bete Bal'ám ko bhí talwár se qatl kiyá. 9 Aur baní Isráil ne Midyán kí 'auraten' aur un ke bachchon ko asír kiyá, aur un ke chaupáye aur bheṭ bakriyán aur mál o asbáb sab kuchh lút liyá. 10 Aur un kí sukünatgáhon ke sáre shahron ko, jin men wuh rahte the, aur un kí sab chháoniyon ko ág se phúnk diyá. 11 Aur unhon ne sárá mál i ganimat aur sáre asír, kyá insán aur kyá haiwán, sáth liye, 12 aur un asíron aur mál i ganimat ko Músá aur Ilí'azar káhin aur baní Isráil kí sári jamá'at ke pás us lashkargáh meñ le áe, jo Yaríhú ke muqábil Yordan ke kanáre kanáre Moáb ke maidánon men thi.

13 Tab Músá aur Ilí'azar káhin, aur jamá'at ke sáre sardár un ke istiqbál ke liye lashkargáh ke báhar gaye. 14 Aur Músá un faují sardáron par, jo hazáron aur saikron ke sardár the, aur jang se laute the jhalláyá; 15 aur un se kahne lagá, Kyá tum ne sab 'auraten' jítí bachá rakkhi hain? 16 Dekho, in hí ne Bal'ám kí saláh se Fagúr ke mu'ámale men baní Isráil se KHUDÁWAND kí hukm'udúlí karáí, aur yún KHUDÁWAND kí jamá'at men wabá phailí. 17 Is liye in bachchon men, jitne laṛke hain, sab ko mår dálo, aur jitni 'auraten' mard ká munh dekh chukí hain, un ko qatl kar dálo. 18 Lekin un larkiyon ko jo mard se wáqif nahíñ aur achhútí hain, apne liye zinda rakkho. 19 Aur tum sát din tak lashkargáh ke báhar hí dere dale paṛe raho, aur tum men se jitnon ne kisí ádmí ko jáń so mārá ho, aur jitnon ne kisí maqtúl ko chhúá ho, wuh sab apne áp ko aur apne qaidion ko tísre din aur sátwen din pák karen. 20 Tum apne sab kapron aur chamre kí sab chízon ko, aur bakrí ke bálon kí buní huí chízon ko, aur lakrí ke sab bartanón ko pák karná. 21 Aur Ilí'azar káhin ne un sipáhion se jo jang par gaye the, kahá, ki Sharí'at ká wuh áin, jis ká hukm KHUDÁWAND ne Músá ko diyá, yihi hai, ki 22 soná aur chándí, aur pítal, aur lohá, aur rágá, aur sisá; 23 garaz, jo kuchh ág men thahar sake, wuh sab tum ág men dálná; tab wuh sáf hogá; taubhí nápáki dür karné ke páni

se use pák karná paṛegá; aur jo kuchh ág men na thahar sake, use tum páni men dálná. 24 Aur tum sátwen din apne kapre dhoná; tab tum pák thahroge, is ke ba'd lashkargáh men dákhlí honá.

25 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki 26 Ilí'azar káhin, aur jamá'at ke ábáí khándánon ke sardáron ko sáth lekar tú un ádmíon aur jánwaron ko shumár kar, jo lút men áe hain. 27 Aur lút ke is mál ko do hisson men taqṣím karke, ek hissa un jangí mardon ko de, jo laṛai men gaye the, aur dúsrá hissa jamá'at ko de. 28 Aur un jangí mardon se, jo laṛai men gaye the, KHUDÁWAND ke liye khwáh ádmí hon, yá gáe bail, yá gadhe, yá bheṭ bakriyán, har pánch sau pichhe ek ko hisse ke taur par le: 29 in hí ke nisf men se is hisse ko lekar Ilí'azar káhin ko dená, taki yih KHUDÁWAND ke huzur uṭháne kí qurbáni thahre. 30 Aur baní Isráil ke nisf men se khwáh ádmí hon yá gáe bail, yá gadhe, yá bheṭ bakriyán, ya'ní sab qism ke chaupáyon men se pachás pachás pichhe ek ek ko lekar Láwíon ko dená, jo KHUDÁWAND ke maskan kí muháfazat karte hain. 31 Chunánchi Músá aur Ilí'azar káhin ne, jaisá KHUDÁWAND ne Músá se kahá thá, waisá hí kiyá. 32 Aur jo kuchh mál i ganimat jangí mardon ke háth áyá thá, use chhoṭkar lút ke mál men chha lákh pachhattar hazár bheṭ bakriyán thín; 33 aur bahattar hazár gáe bail; 34 aur iksáth hazár gadhe; 35 aur nufús i insání men se battis hazár, aisi 'auraten' jo mard se náwáqif aur achhútí thín. 36 Aur lút ke mál ke us nisf men jo jangí mardon ká hissa thá, tin lákh saintis hazár pánch sau bheṭ bakriyán thín; 37 jin men se chha sau pachhattar bheṭ bakriyán KHUDÁWAND ke hisse ke liye thín. 38 Aur chhattis hazár gáe bail the, jin men se bahattar KHUDÁWAND ke hisse ke the. 39 Aur tis hazár pánch sau gadhe the, jin men se iksáth gadhe KHUDÁWAND ke hisse ke the. 40 Aur nufús i insání ká shumár solah hazár thá jin men se battis jánen KHUDÁWAND ke hisse kí thín. 41 So Músá ne KHUDÁWAND ke hukm ke muwáfiq us hisse ko, jo KHUDÁWAND kí uṭháne kí qurbáni thi, Ilí'azar káhin ko diyá. 42 Ab rahá baní Isráil ká nisf hissa,

jise Músá ne jangi mardon ke hisse se alag rakkhá thá, 43 so is nisf men bhí, jo jamá'at ko diyá gayá, tin lákh saintís hazár pánch sau bheṭ bakriyán thín, 44 aur chhattis hazár gáe bail, 45 aur tís hazár pánch sau gadhe, 46 aur solah hazár nufús i insáni. 47 Aur baní Isráil ke is nisf men se Músá ne KHUDÁWAND ke hukm ke muwáfiq, kyá insáni aur kyá haiwán, har pachás píchhe, ek ko lekar Láwíon ko diyá jo KHUDÁWAND ke maskan ki muháfazat karte the. 48 Tab wuh faují sardár, jo hazáron aur saikron si-páhíon ke sardár the, Músá ke pás ákar 49 us se kahne lage, ki Tere khádimon ne un sab jangi mardon ko, jo hamáre mátaht hain, giná, aur un men se ek jawán bhí kam na húá. 50 So ham men se jo kuchh jis ke háth lagá, ya'ní sone ke zewar aur pázeb aur kangan, aur angúthiyán, aur mundre aur bázúband, yih sab ham KHUDÁWAND ke hadye ke taur par le áe hain, táki hamári jánon ke liye KHUDÁWAND ke huzúr kaffára diyá jae. 51 Chunánchi Músá aur Ili'azar káhin ne un se yih sab sone ke ghare hue zewar le liye. 52 Aur us hadye ká sárá soná, jo hazáron aur saikron ke sardáron ne KHUDÁWAND ke huzúr guzráná, wuh solah hazár sáti sau pachás misqál thá. 53 Kyunki jangi mardon men se har ek kuchh na kuchh lútkar le áyá thá. 54 So Músá aur Ili'azar káhin us sone ko, jo unhon ne hazáron aur saikron ke sardáron se liyá thá, khaima e ijtimá' men lāe, táki wuh KHUDÁWAND ke huzúr baní Isráil ki yádgár thahre.

32 Aur baní Rúbin aur baní Jadd ke pás chaupáyon ke bahut baṛe baṛe gol the. So jab unhon ne Ya'zer, aur Jili'ád ke mulkon ko dekhá, ki yih maqám chaupáyon ke liye niháyat achchhe hain; 2 to unhon ne jákar Músá aur Ili'azar káhin aur jamá'at ke sardáron se kahá, ki 3 'Atárát, aur Díbon, aur Ya'zer, aur Nimrah, aur Hasbon, aur Ili'áli, aur Shabám, aur Nabú, aur Ba'un, 4 ya'ní wuh mulk jis par KHUDÁWAND ne Isráil ki jamá'at ko fath dilái hai, chaupáyon ke liye niháyat achchhá hai, aur tere khádimon ke pás chaupáye hain. 5 So agar ham par tere karami ki nazar hai,

to isí mulk ko apne khádimon ki mírás kar de, aur ham ko Yordan pár na le já. 6 Músá ne baní Rúbin aur baní Jadd se kahá, Kyá tumháre bhái laṛái men jáen, aur tum yahín baithe raho? 7 Tum kyün baní Isráil ko pár utarkar us mulk men jáne se, jo KHUDÁWAND ne un ko diyá hai, bedil karte ho? 8 Tumháre bápdádá ne bhí, jab main ne un ko Qádis Barní'a se bhejá, ki mulk ká hál daryáft karen, to aisá hí kiyá thá. 9 Kyunki jab wuh wádí e Iskál men pahunche, aur us mulk ko dekhá, to unhon ne baní Isráil ko bedil kar diyá, táki wuh us mulk men jo KHUDÁWAND ne un ko 'ináyat kiyá na jáen. 10 Aur usí din KHUDÁWAND ká gazab bharká, aur us ne qasam khákar kahá, ki 11 Un logon men se, jo Misr se nikalkar áe hain, bíš baras aur us se úpar úpar ki 'umr ká koí shakhs us mulk ko nahín dekhne paege, jis ke dene ki qasam main ne Abrahám, aur Izhaq, aur Ya'qub se khái; kyunki unhon ne meri púrí pairawi nahín ki. 12 Magar Yufannah Qinzi ká betá Kálib, aur Nún ká betá Yashú' use dekhenge, kyunki unhon ne KHUDÁWAND ki púrí pairawi ki hai. 13 So KHUDÁWAND ká qahr Isráil par bharká, aur us ne un ko biyábán men chális baras tak áwára phirayá, jab tak ki us pusht ke sab log, jinhot ne KHUDÁWAND ke rúbarú gunah kiyá thá, nábud na ho gaye. 14 Aur dekho, tum jo gunahgáron ki nasl ho, ab apne bápdádá ki jagah uṭhe ho, táki KHUDÁWAND ke qahr i shadíd ko Isráillón par ziyáda karáo. 15 Kyunki agar tum us ki pairawi se phir jáo, to wuh un ko phir biyábán men chhoṭ degá; aur tum in sab logon ko halák karáoge. 16 Tab wuh us ke nazdik ákar kahne lage, ki Ham apne chaupáyon ke liye yahán bherśále, aur apne bál bachchon ke liye shahr banáenge: 17 par ham khud hathyár bándhe hue taiyár rahenge, ki baní Isráil ke áge áge chalen, jab tak ki un ko un ki jagah tak na pahunchá den: aur hamáre bál bachche is mulk ke beshindon ke sabab se fasildár shahron men rahenge. 18 Aur ham apne gharon ko phir wápas nahín aenge, jab tak baní Isráil ká ek ek ádmi apni mírás ká málík na ho jae. 19 Aur ham un

men shánil hokar Yardan ke us pár, yá us se áge, mísás na lenge, kyúnki hamári mísás Yardan ke is pár mashriq kí taraf ham ko míl gayi. 20 Músá ne un se kahá, Agar tum yih kám karo, aur KHUDÁWAND ke huzúr musallah hokar lañne jáo, 21 aur tumháre hathyárband jawán KHUDÁWAND ke huzúr Yardan pár jáen jab tak ki KHUDÁWAND apne dushmanon ko apne sámne se dafa' na kare; 22 aur wuh mulk KHUDÁWAND ke huzúr qabze men na á jáe, to is ke ba'd tum wápas áo: phir tum KHUDÁWAND ke huzúr aur Isráil ke áge begunáh thahroge, aur yih mulk KHUDÁWAND ke huzúr tumhári milkiyat ho jáegá. 23 Le-kin agar tum aisá na karo, to tum KHUDÁWAND ke gunahgár thahroge: aur yih ján lo ki tumhárá gunáh tum ko pakregá. 24 So tum apne bál bachchon ke liye shahr, aur apní bher bakriyon ke liye bheṣále banáo; jo tumháre munh se niklá hai, wuhí karo. 25 Tab baní Jadd aur baní Rúbin ne Músá se kahá, ki Tere khádim, jaisá hamáre málík ká hukm hai, waisá hí karengé. 26 Hamáre bál bachche, hamári bíwiyán, hamári bher bakriyán, aur hamáre sab chau-páye Jili'ád ke shahron men rahenge; 27 par ham jo tere khádim hain, so hamára ek ek musallah jawán KHUDÁWAND ke huzúr lañne ko pár jáegá, jaisá hamára málík kahtá hai.

28 Tab Músá ne un ke báre men Il'azar káhin, aur Nún ke bete Yashú', aur Isráili qabáil ke ábái khándánon ke sardáron ko wasiyat kí, 29 aur un se yih kahá, ki Agar baní Jadd aur baní Rúbin ká ek ek mard KHUDÁWAND ke huzúr tumháre sáth Yardan ke pár musallah hokar lañai men jáe, aur us mulk par tumhára qabza ho jáe, to tum Jili'ád ká mulk un kí mísás kar dená. 30 Par agar wuh hathyár báñdhkar tumháre sáth pár najáen, to un ko bhí mulk i Kan'án hí men tumháre bich mísás mile. 31 Tab baní Jadd aur baní Rúbin ne jawáb diyá, ki Jaisá KHUDÁWAND ne tere khádimon ko hukm diyá hai, ham waisá hí karengé. 32 Ham hathyár báñdhkar KHUDÁWAND ke huzúr us pár mulk i Kan'án ko jáenge, par Yardan ke is pár hí hamári mísás rahe. 33 Tab Músá ne Amorion ke bádsháh Síhon kí

milkiyat, aur Basan ke bádsháh 'Oj kí mamlukat ko, ya'ni un ke mulkon ko aur shahron ko jo un atráf men the, aur us sári nawáhi ke shahron ko baní Jadd aur baní Rúbin aur Munassí bin Yúsuf ke ádhe qabilé ko de diyá. 34 Tab baní Jadd ne Díbon, aur 'Atárát, aur 'Aro'ír, 35 aur 'Atrát Shofán, aur Ya'zer, aur Yagbihá, 36 aur Bait Nimrah, aur Bait Hárán fasildár shahr aur bheṣále banáe. 37 Aur bani Rúbin ne Hasbon, aur Il'láli, aur Qaryatáim ko, 38 aur Nabo, aur Ba'l Ma'ún ke nám badalkar un ko aur Shíbmáh ko banáyá, aur unhon ne apne banáe hue shahron ke dúsre nám rakkhe. 39 Aur Munassí ke bete Makír kí nasl ke logon ne jákar Jili'ád ko le liyá, aur Amorion ko, jo wahán base hue the, nikál diyá. 40 Tab Músá ne Jili'ád Makír bin Munassí ko de diyá. So us kí nasl ke log wahán sukuṇat karne lage. 41 Aur Munassí ke bete Yáir ne us nawáhi kí bastiyon ko jákar le liyá, aur un ká nám Hawwot Yáir rakkha. 42 Aur Núbah ne Qanát aur us ke díhát ko apne tasarruf men kar liyá, aur apne hí nám par us ká bhí nám Núbah rakkha.

33 Jab baní Isráil Músá aur Hárún ke mátaht dal báñdhe hue mulk i Misr se nikalkar chale, to zail kí manzilon par unhoñ ne qiyám kiyá. 2 Aur Músá ne un ke safar ká hál un kí manzilon ke mutábiq KHUDÁWAND ke hukm se qalamband kiyá: so un ke safar kí manzilen yih hain. 3 Pahle mahine kí pandrahwín tárikh ko unhoñ ne Ra'msís se kúch kiyá. Fasah ke dúsre din sáre baní Isráil ke log sab Misrion kí áñkhon ke sámne báre fakhr se rawána hue. 4 Us waqt Misrí apne pahlauthon ko, jin ko KHUDÁWAND nè márá thá, dafn kar rahe the. KHUDÁWAND ne un ke deotáon ko bhí sazá dí thi. 5 So baní Isráil ne Ra'msís se kúch karke Sukkát men dere dále. 6 Aur Sukkát se kúch karke Etám men, jo biyábán se mílá húa hai, muqím hue. 7 Phir Etám se kúch karke Fí Hakhirot ko, jo Ba'l Safon ke muqábil hai, muq gaye, aur Mijdáí ke sámne dere dále. 8 Phir unhoñ ne Fí Hakhirot ke sámne se kúch kiyá, aur

samundar ke bich se guzarkar biyábán men dákhlíl húe, aur dasht i Etám men tin din kí ráh chalkar Márah men paráo kiyá. 9 Aur Márah se kúch karke Elím men áe; aur Elím men pání ke bárah chashme aur khajúr ke sattar darakht the; so unhon ne yahín dere dállye. 10 Aur Elím se kúch karke unhon ne daryá e Qulzum ke kanáre dere khače kiyé. 11 Aur daryá e Qulzum se chalkar dasht i Sín men khaimazan húe. 12 Aur dasht i Sín se kúch karke Dafqah men thahre. 13 Aur Dafqah se rawána hokar Alús men muqím húe. 14 Aur Alús se chalkar Rafídím men dere dále. Yahán in logon ko pine ke liye pání na milá. 15 Aur Rafídím se kúch karke dasht i Síná men thahre. 16 Aur dasht i Síná se chalkar Qabrot Hattáwah men khaime khače kiyé. 17 Aur Qabrot Hattáwah se kúch karke Hasírat men dere dále. 18 Aur Hasírat se kúch karke Ritmah men dere dále. 19 Aur Ritmah se rawána hokar Rimmon Fáras men khaime khače kiyé. 20 Aur Rimmon Fáras se jo chale, to Libnah men jákar muqím húe. 21 Aur Libnah se kúch karke Raissah men dere dále. 22 Aur Raissah se chalkar Qahílatah men dere khače kiyé. 23 Aur Qahílatah se chalkar koh i Sáfar ke pás derá kiyá. 24 Koh i Sáfar se kúch karke Harádah men khaimazan húe. 25 Aur Harádah se safar karke Maqhílot men qiyám kiyá. 26 Aur Maqhílot se rawána hokar Tahat men khaime khače kiyé. 27 Tahat se jo chale, to Tárah men ákar dere dále. 28 Aur Tárah se kúch karke Mitqah men qiyám kiyá. 29 Aur Mitqah se rawána hokar Hashmúnah men dere dále. 30 Aur Hashmúnah se chalkar Mausírot men dere khače kiyé. 31 Aur Mausírot se rawána hokar baní Ya'qán men dere dále. 32 Aur baní Ya'qán se chalkar Hor Hajjidjád men khaimazan húe. 33 Aur Hor Hajjidjád se rawána hokar Yútbátah men khaime khače kiyé. 34 Aur Yútbátah se chalkar 'Abrúnah men dere dále. 35 Aur 'Abrúnah se chalkar 'Asyún Jábar men derá kiyá. 36 Aur 'Asyún Jábar se rawána hokar dasht i Sín men, jo Qádis hai, qiyám kiyá. 37 Aur Qádis se

chalkar koh i Hor ke pás, jo mulk i Adom kí sarhadd hai, khaimazan húe. 38 Yahán Hárún káhin KHUDÁWAND ke hukm ke mutábiq koh i Hor par charh gayá, aur us ne baní Isráil ke mulk i Misr se nikalne ke cháliswen baras ke páñchwen mahine kí pahlí táríkh ko wahín wafát pái. 39 Aur jab Hárún ne koh i Hor par wafát pái, to wuh ek sau teís baras ká thá. 40 Aur 'Arád ke Kan'áni bádsháh ko, jo mulk i Kan'án ke junub men rahtá thá, baní Isráil kí ámad ki khabar mili; 41 aur Isráili koh i Hor se kúch karke Zalmúnah men thahre. 42 Aur Zalmúnah se kúch karke Fúnón men dere dále. 43 Aur Fúnón se kúch karke Óbat men qiyám kiyá. 44 Aur Óbat se kúch karke 'Aiye 'Abárim men, jo mulk i Moáb kí sarhadd par hai, dere dále. 45 Aur 'Aiyim se kúch karke Díbon Jadd men khaimazan húe. 46 Aur Díbon Jadd se kúch karke 'Almún 'Almún Blatáyim men khaime khače kiyé. 47 Aur 'Almún Blatáyim se kúch karke 'Abárim ke kohistán men, jo Nabo ke muqábil hai, derá kiyá. 48 Aur 'Abárim ke kohistán se chalkar Moáb kemaidánon men, jo Yáshú ke muqábil Yardan ke kanáre wáqi' hain, khaimazan húe. 49 Aur Yardan ke kanáre Bait Yasímot se lekar Abíl Sittím tak Moáb ke maidánon men unhon ne dere dále. 50 Aur KHUDÁWAND ne Moáb ke maidánon men jo Yáshú ke muqábil Yardan ke kanáre wáqi' hain, Músá se kahá ki, 51 Baní Isráil se yih kah de, ki Jab tum Yardan ko 'ubür karke mulk i Kan'án men dákhlíl ho, 52 to tum us mulk ke sáre báshindon ko wahán se nikál dená, aur un ke shabíhdár pattharon ko, aur un ke dhále húe buton ko toq dálna, aur un ke sab únche maqámon ko mismár kar dená: 53 aur tum us mulk par qabza karke us men basná, kyunki main ne wuh mulk tum ko diyá hai, ki tum us ke málík bano. 54 Aur tum qur'a dálkar us mulk ko apne gharánon men mírás ke taur par bánt lená. Jis khándán men ziyáda ádmi hon, us ko ziyáda, aur jis men thoqe hon, us ko thoqi mírás dená: aur jis ádmi ká qur'a jis jagah ke liye nikle, wuhí us ko hisse men mile. Tum apne ábáí qabáil ke

mutábiq apní apní mírás lená. 55 Lékin agar tum us mulk ke báshindon ko apne áge se dür na karo, to jin ko tum báqí rahne doge, wuh tumhári Áñkhon men khár, aur tumháre pahlúon men kánté honge, aur us mulk men jahán tum basoge, tum ko diqq karenge. 56 Aur ákhir ko yún hogá, ki jaisá main ne un ke sáth karne ká iráda kiyá, waisá hí tum se karúngá.

34 Phir KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki 2 Baní Isráíl ko hukm kar, aur un ko kah de, ki Jab tum mulk i Kan'án men dákhil ho; (yih wuhí mulk hai, jo tumhári mírás hogá, ya'ní Kan'án ká mulk ma' apní hudúd i arb'a ke,) 3 to tumhári junubí simt dasht i Sín se lekar mulk i Adom ke kanáre kanáre ho, aur tumhári junubí sarhadd daryá e Shor ke ákhir se shurú' hokar mashriq ko jáe. 4 Wahán se tumhári sarhadd 'Aqrábbím kí chaṛhái ke junub tak pahunchkar muṛe, aur Sín se hotí húi Qádis Barní'a ke junub men jákar nikle, aur Hasar Addár se hokar 'Azmún tak pahunche. 5 Phir yihí sarhadd 'Azmún se hokar ghúmtí húi Misr kí naher tak jáe, aur samundar ke sahil par khatm ho. 6 Aur magribí simt men bará samundar aur us ká sahil ho. So yihí tumhári magribí sarhadd ṭhahre. 7 Aur shimálí simt men tum bare samundar se koh i Hor tak apní hadd rakhná. 8 Phir koh i Hor se Hammát ke madkhál tak tum is tarah apní hadd muqarrar karna ki wuh Sidád se já mile. 9 Aur wahán se hotí húi Zífrún ko nikal jáe, aur Hasar 'Enán par jákar khatm ho. Yih tumhári shimálí sarhadd ho. 10 Aur tum apní mashriqí sarhadd Hasar 'Enán se lekar Safám tak bándhná. 11 Aur yih sarhadd Safám se Riblah tak jo 'Ain ke mashriq men hai jáe; aur wahán se niche ko utartí húi Kinnarat kí jhíl ke mashriqí kanáre tak pahunche: 12 aur phir Yordan ke kanáre kanáre niche ko jákar daryá e Shor par khatm ho. In hudúd ke andar ká mulk tumhárá hogá. 13 So Músá ne baní Isráíl ko hukm diyá, ki Yihí wuh zamín hai, jise tum qur'a dálkar mírás men loge, aur isí kí bábat KHUDÁWAND ne hukm diyá hai, ki wuh sáṛhe nau qabilon ko dí jáe. 14 Kyunki baní Rúbin

ke qabíle ne apne ábáí khándánon ke muwáfiq, aur baní Jadd ke qabíle ne bhí apne ábáí khándánon ke mutábiq mírás pá lí, aur baní Mu-nassí ke ádhe qabíle ne bhí apní mírás pá lí; 15 ya'ní in dháí qabilon ko Yordan ke isí pár Yaríhú ke muqábil mashriq kí taraf jidhar se súraj nikaltá hai, mírás mil chukí hai.

16 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki 17 Jo ashkhás is mulk ko mírás ke taur par tum ko bánt denge un ke nám yih hain, ya'ní Ilí'azar káhin, aur Nún ká betá Yashú'. 18 Aur zamín ko mírás ke taur par bántne ke liye har qabíle se ek sardár ko lená. 19 Aur un ádmíon ke nám yih hain: Yahúdáh ke qabíle se Yufannah ká betá Kálib; 20 aur baní Shama'un ke qábile se 'Ammihúd ká betá Samúel; 21 aur Binyamín ke qabíle se Kislún ká betá Ilídád; 22 aur baní Dán ke qabíle se ek sardár Búqqí bin Yuglí; 23 aur baní Yúsuf men se, ya'ní baní Munassí ke qabíle se ek sardár Hanniel bin Afúd; 24 aur baní Ifráím ke qabíle se ek sardár Qamúel bin Siftán; 25 aur baní Zabúlún ke qabíle se ek sardár Ilísafan bin Farnák; 26 aur baní Ishkár ke qabíle se ek sardár Faltiel bin 'Azzán; 27 aur baní A'shar ke qabíle se ek sardár Akhíhúd bin Shalúmi. 28 Aur baní Naftáli ke qabíle se ek sardár Fidáhel bin 'Ammihúd. 29 Yih wuh log hain, jin ko KHUDÁWAND ne hukm diyá kí mulk i Kan'án men baní Isráíl ko mírás taqsím kar den.

35 Phir KHUDÁWAND ne Moáb ke maidánon men, jo Yaríhú ke muqábil Yordan ke kanáre wáqi' hain, Músá se kahá, ki 2 Baní Isráíl ko hukm kar, ki apní mírás men se jo un ke tasarruf men áe Láwion ko rahne ke liye shahr den, aur un shahron kí nawáhi bhi tum Láwion ko de dená. 3 Yih shahr un ke rahne ke liye hon; un kí nawáhi un ke chau-páyon, aur mál aur sáre jánwaron ke liye hon. 4 Aur shahron kí nawáhi, jo tum Láwion ko do, wuh har shahr kí díwár se shurú' karke báhar cháron taraf hazár hazár háth ke pher mep hon. 5 Aur tum shahr ke báhar mashriq kí taraf do hazár háth, aur junub kí taraf do hazár háth, aur

magrib kí taraf do hazár háth, aur shimál kí taraf do hazár háth, is tarah paimaish karná kí shahr un ke bich men à jáe. Un ke shahron kí itní hí nawáhí hon. 6 Aur Láwion ke un shahron men se, jo tum un ko do, chha panáh ke shahr ṭhahrá dená, jin men khúní bhág jáen. In shahron ke 'aláwa biyális shahr áur un ko dená; 7 ya'ni sab milákar axtális shahr Láwion ko dená, aur in shahron ke sáth in kí nawáhí bhí hon. 8 Aur wuh shahr baní Isráil kí mírás men se yún diye jáen. Jin ke qabze men bahut se shahr hon un se bahut, aur jin ke pás thore hon un se thore shahr lená. Har qabilá apní mírás ke mutábiq jis ká wuh wáris ho Láwion ke liye shahr de.

9 Aur KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki 10 Bani Isráil se kah de, ki Jab tum Yordan ko 'ubúr karke mulk i Kan'án meñ pahupch jáo, 11 to tum kaí aise shahr muqarrar karná, jo tumháre liye panáh ke shahr hon, taki wuh khúní, jis se sahwan khún ho jáe, wahán bhág já sake. 12 In shahron men tum ko intiqám lenewále se panáh milegi, taki khúní jab tak wuh faisale ke liye jamá'at ke áge házir na ho, tab tak mará na jáe. 13 Aur panáh ke jo shahr tum doge, wuh chha hon. 14 Tín shahr to Yordan ke pár, aur tím mulk i Kan'án meñ dená. Yih panáh ke shahr honge. 15 In chhaon shahron meñ baní Isráil ko aur un musáfiron aur pardesion ko, jo tum men búdobásh karte hain, panáh milegi; taki jis kisi se sahwan khún ho jáe, wuh wahán bhág já sake. 16 Aur agar koi kisi ko lohe ke hath-yár se aisá máre, ki wuh mar jáe, to wuh khúní ṭhahregá, aur wuh khúní zarúr mará jáe. 17 Yá agar koi aisá patthar háth men lekar jis se ádmí mar saktá ho, kisi ko máre, aur wuh mar jáe, to wuh khúní ṭhahregá, aur wuh khúní zarúr mará jáe. 18 Yá agar koi chobi ála háth men lekar jis se ádmí mar saktá ho, kisi ko máre aur wuh mar jáe, to wuh khúní ṭhahregá, aur wuh khúní zarúr mará jáe. 19 Khún ká intiqám lenewálá khúní ko áp hí qatl kare: jab wuh use mile tab hí use mår dale. 20 Aur agar koi kisi ko 'adáwat se ḏhakel de, yá ghát lagákar kuchh us par phenk de, aur wuh mar jáe;

21 yá dushmaní se use apne háth se aisá máre, ki wuh mar jáe; to wuh jis ne mårá ho zarúr qatl kiyá jáe, kyunki wuh khúní hai. Khún ká intiqám lenewálá is khúní ko, jab wuh use mile, mår dale. 22 Phir agar koi kisi ko bagair 'adáwat ke nághán ḏhakel de, yá bagair ghát lagae us par koi chíz dál de, 23 yá use bagair dekhe koi aisá patthar us par phenk, jis se ádmí mar saktá ho, aur wuh mar jáe, par yih na to us ká dushman, aur na us ke nuqsán ká khwáhán thé; 24 to jamá'at aise qátil aur khún ke intiqám lenewále ke darmiyán in hí ahkám ke muwáfiq faisala kare; 25 aur jamá'at us qátil ko khún ke intiqám lenewále ke háth se chhuriae, aur jamá'at hí use panáh ke us shahr men, jahán wuh bhag gayá thé, wápas pahunchwá de, aur jab tak sardár káhín, jo muqaddas tel se mamsúh húa thé, mar na jáe, tab tak wuh wahin rahe. 26 Lekin agar wuh khúní apne panáh ke shahr kí sarhadd se, jahán wuh bhágkar gayá ho, kisi waqt báhar nikle, 27 aur khún ke intiqám lenewále ko wuh panáh ke shahr kí sarhadd ke báhar miñ jáe, aur intiqám lenewálá qátil ko qatl kar dale, to wuh khún karne ká mujrim na hogá; 28 kyunki khúní ko lázim thé, ki sardár káhín kí wafát tak usí panáh ke shahr men rahtá, par sardár káhín ke marne ke ba'd khúní apní maurúsi jagah ko laut jáe. 29 So tumhári sab su-kúnatgáhon men nasl dar nasl yih báten faisale ke liye qánún ṭhahrengi. 30 Agar koi kisi ko mår dale, to qátil gawáhon kí shahádat par qatl kiyá jáe, par ek gawáh kí shahádat se koi mårá na jáe. 31 Aur tum us qátil se, jo wajibu'l qatl ho, diyat na lená, balki wuh zarúr hí mårá jáe. 32 Aur tum us se bhí, jo kisi panáh ke shahr ko bhág gayá ho, is garaz se diyat na lená, ki wuh sardár káhín kí maut se pahle phir mulk men rahne ko lautne pae. 33 So tum us mulk ko, jahán tum rahoge, nápák na karná; kyunki khún mulk ko nápák kar detá hai; aur us mulk ke liye, jis men khún baháyá jáe siwá qátil ke khún ke, áur kisi chíz ká kaffára nahin liyá já saktá. 34 Aur tum apní búdobásh ke mulk ko, jis ke andar maiñ rahúngá, gandá bhí na

karná; kyúnki main jo KHUDÁWAND hún, so baní Isráil ke darmiyán rahtá hún.

36 Aur baní Yúsuf ke gharánon men se Jili'ád bin Makír bin Munassí ke ábái khándán-on ke sardár Músá aur un amíron ke pás jákar, jo baní Isráil ke ábái khándán-on ke sardár the, kahne lage, ki 2 KHUDÁWAND ne hamáre málík ko hukm diyá thá, ki Qur'a dálkar yih mulk mírás ke taur par baní Isráil ko dená: aur hamáre málík ko KHUDÁWAND ki taraf se hukm milá thá, ki hamáre bháí Siláfihád kí mírás us ki betiyon ko dí jáe. 3 Lekin agar wuh baní Isráil ke áur qabilon ke ádmón se biyáhí jáen, to un kí mírás hamáre bápdádá kí mírás se nikalkar us qabilé kí mírás men shámil kí jáegi jis men wuh biyáhí jáengi: yún wuh hamáre qur'a kí mírás se alag ho jáegi. 4 Aur jab baní Isráil ká sál i yúbalí áegá, to un kí mírás usí qabilé kí mírás se mulhiqq kí jáegi jis men yih biyáhí jáengi. Yún hamáre bápdádá ke qabilé kí mírás se un ká hissa nikal jáegá. 5 Tab Músá ne KHUDÁWAND ke kalám ke mutábiq baní Isráil ko hukm diyá, aur kahá, ki Baní Yúsuf ke qabilé ke log thík káhte hain. 6 So Siláfihád kí betiyon ke haqq men KHUDÁWAND ká hukm yih hai, ki wuh jin ko pasand karen

un hí se biyáh karen, lekin apne bápdádá ke qabilé hí ke khándán-on men biyáhí jáen. 7 Yún baní Isráil kí mírás ek qabilé se dúsre qabilé men nahín jáne páegi; kyúnki har Isráili ko apne bápdádá ke qabilé kí mírás ko apne qabze men rakhná hogá. 8 Aur agar baní Isráil ke kisi qabilé men koi lajkí ho jo mírás kí málík ho, to wuh apne báp ke qabilé ke kisi khándán men biyáh kare, takí har Isráili apne bápdádá kí mírás par qáim rahe. 9 Yún kisi kí mírás ek qabilé se dúsre qabilé men nahín jáne páegi; kyúnki baní Isráil ke qabilon ko lázim hai, ki apni apni mírás apne apne qabze men rakkhen. 10 Aur Siláfihád kí betiyon ne, jaisá KHUDÁWAND ne Músá ko hukm diyá thá, waisá hí kiyá. 11 Kyúnki Mahláh, aur Tirzáh, aur Hujláh, aur Milkáh, aur Nú'áh, jo Siláfihád kí betiyán thín, wuh apne chachere bháiyon ke sáth biyáhí gayín; 12 ya'ní wuh Yúsuf ke bete Munassí kí nasl ke khándán-on men biyáhí gayín, aur un kí mírás un ke ábái khándán ke qabile men qáim rahí.

13 Jo ahkám aur faisale KHUDÁWAND ne Músá kí ma'rifat Moáb ke maidánon men, jo Yaríhú ke muqábil Yordan ke kanáre wáqi' hain, baní Isráil ko diye, wuh yih hain.

ISTISNA'

1 Yih wuhí báten hain, jo Músá ne Yordan ke us pár, biyábán men, ya'ní us maidán men jo Súf ke muqábil aur Fárán aur Tofal aur Lában aur Hasirát aur Dízahab ke darmiyán hai, sab Isráillon se kahín. 2 Koh i Sha'ír kí ráh se Horib se Qádis Barní'a tak gyárah din kí manzil hai. 3 Aur chálísween baras ke gyárahwen mahine kí pahlí tárikh ko Músá ne un sab ahkám ke mutábiq, jo KHUDÁWAND ne use baní Isráil ke liye diye the, un se yih báten kahín; 4 ya'ní jab us ne

Amorión ke bádsháh Síhon ko, jo Hasbon men rahtá thá, márá, aur Basan ke bádsháh 'Oj ko, jo 'Astarát men rahtá thá, Adra'i men qatl kiyá; 5 to is ke ba'd Yordan ke pár Moáb ke maidán men Músá is sharifat ko yúg bayán karne lagá, ki 6 KHUDÁWAND hamáre Khudá ne Horib men ham se yih kahá thá, kí Tum is paháj par bahut ráh chuke ho; 7 so ab phiro, aur kúch karo, aur Amorión ke kohistáni mulk, aur us ke ás pás ke maidán, aur pahári qat'a, aur nasheb kí

zamín, aur junúbí atráf men, aur samundar ke sáhil tak, jo Kan'ánion ká mulk hai, balki koh i Lubnán aur daryá e Furát tak, jo ek bařá daryá hai, chale jáo. 8 Dekho, main ne is mulk ko tumháre sámne kar diyá hai. Pas jáo, aur us mulk ko apne qabze men kar lo, jis kí bábat KHUDÁWAND ne tumháre bápdádá Abrahám aur Izháq aur Ya'qub se qasam khákar yih kahá thá, ki wuh use un ko, aur un ke ba'd un kí nasl ko degá. 9 Us waqt main ne tum se kahá thá, ki Main akelá tumhárá bojh nahín uthá saktá. 10 KHUDÁWAND tumháre Khudá ne tum ko bařháyá hai, aur áj ke din ásmán ke táron kí mánind tumhári kasrat hai. 11 KHUDÁWAND tumháre bápdádá ká Khudá tum ko is se bhí hazár chand bařháe, aur jo wa'da us ne tum se kiyá hai, us ke mutábiq tum ko barakat bakhshe. 12 Main akelá tumháre janjál, aur bojh, aur jhanjat ká kaise mutahammil ho saktá hún? 13 So tum apne apne qabilé se aise ádmíon ko chuno, jo dánishwar aur 'aqimand aur mashhúr hon, aur main un ko tum par sardár baná dungá. 14 Is ke jawáb men tum ne mujh se kahá thá, ki Jo kuchh tú ne farmáyá hai, us ká karná bihtar hai. 15 So main ne tumháre qabilon ke sardáron ko, jo dánishwar aur mashhúr the, lekar un ko tum par muqarrar kiyá, taki wuh tumháre qabilon ke mutábiq, hazáron ke sardár, aur saikron ke sardár, aur pachás pachás ke sardár, aur das das ke sardár hákim hon. 16 Aur usí mauqa' par main ne tumháre qázion se tákidan yih kahá, ki Tum apne bháiyon ke muqaddamon ko sunná, par khwáh bhái bhái ká mu'ámalá ho, yá pardesi ká, tum un ká faisala insáf ke sáth karná. 17 Tumháre faisale men kisi kí rú ri'áyat na ho; jaise baře ádmí kí bát sunoge, waise híchhoṭe kí sunná; aur kisi ádmí ká munh dekkhar dar na jáná; kyúñki yih 'adálat Khudá kí hai: aur jo muqaddama tumháre liye mushkil ho, use mere pás le áná, main use sunúngá. 18 Aur main ne usí waqt sab kuchh jo tum ko karná hai, batá diyá.

19 Aur ham KHUDÁWAND apne Khudá ke hukm ke mutábiq Horib se kúch karke us baře aur haulnák biyábán men se hokar guzre, jise

tum ne Amorion ke kohistáni mulk ke ráste men dekhá. Phir ham Qádis Barní'a men pahunche. 20 Wahán main ne tum ko kahá, ki Tum Amorion ke kohistáni mulk tak á gaye ho, jise KHUDÁWAND hamára Khudá ham ko detá hai. 21 Dekho us mulk ko KHUDÁWAND tumháre Khudá ne tumháre sámne kar diyá hai. So tum jáo, aur jaisá KHUDÁWAND tumháre bápdádá ke Khudá ne tum se kahá hai. tum us par qabza karo aur na khauf kháo, na hirásán ho. 22 Tab tum sab mere pás ákar mujh se kahne lage, ki Ham apne jáne se pahle wahán ádmí bhejen, jo jákar hamári khátir us mulk ká hál daryáft karen aur ákar ham ko batáen ki ham ko kis ráh se wahán jána hogá, aur kaun kaun se shahr hamáre ráste men parenge. 23 Yih bát mujhe bahut pasand ái: chunánchi main ne qabilé píchhe ek ek ádmí ke hisáb se bárah ádmí chune. 24 Aur wuh rawána hue, aur paháṛ par chaṛh gaye, aur wádi e Iskál men pahunchkar us mulk ká hál daryáft kiyá. 25 Aur us mulk ká kuchh phal háth men lekar use hamáre pás láe, aur ham ko yih khabar di, ki Jo mulk KHUDÁWAND hamára Khudá ham ko detá hai, wuh achchha hai. 26 Taubhí tum wahán jáne par rázi na hue, balki tum ne KHUDÁWAND apne Khudá ke hukm se sarkashí kí, 27 aur apne khaimon men kurkuřáne aur kahne lage, ki KHUDÁWAND ko ham se nafrat hai, isí liye wuh ham ko mulk i Misr se nikál láyá, taki wuh ham ko Amorion ke háth men giriftár kará de, aur wuh ham ko halák kar dálen. 28 Ham kidhar já rahe hain? Hamáre bháiyon ne to yih batákar hamára hausala tor diyá hai, ki Wahán ke log baře baře aur lambe hain; aur un ke shahr baře baře, aur un kí fasilen ásmán se báteñ kartí hain. Másiwá is ke ham ne wahán 'Anáqim kí aulád ko bhi dekhá. 29 Tab main ne tum ko kahá, ki Khaufzada mat ho, aur na un se daro. 30 KHUDÁWAND tumhára Khudá, jo tumháre áge áge chaltá hai, wuh tumhári taraf se jang karegá, jaise us ne tumhári khátir mulk i Misr men tumhári áñkhon ke sámne sab kuchh kiyá; 31 aur biyábán men bhí tum ne yihi dekhá, ki jis tarah insán

apne bete ko uṭhāe hūe chaltā hai, usi tarah KHUDĀWAND tumhárā Khudá tumháre is jagah pahunchne tak sáre rāste jahán jahán tum gaye, tum ko uṭhāe rahá. 32 Taubhi is bát men tum ne KHUDĀWAND apne Khudá ká yaqin na kiyá, 33 jo ráh men tum se áge áge tumháre wáste dere dálne kí jagah talásh karne ke liye, rát ko ág men aur din ko abr men hokar chalá, taki tum ko wuh rástā dikháe jis se tum chalo. 34 Aur KHUDĀWAND tumhári báten sunkar gazabnák húá, aur us ne qasam khákar kahá, ki 35 Is burí pusht ke logon men se ek bhí us achchhe mulk ko dekhne nahín páegá, jise un ke bápdádá ko dene kí qasam main ne khái hai, 36 siwá Yufannah ke bete Kálib ke, wuh use dekhégá; aur jis zamín par us ne qadam mårá hai, use main us ko aur us kí nasl ko dúngá; is liye ki us ne KHUDĀWAND kí pairawí püre taur par ki. 37 Aur tumháre hí sabab se KHUDĀWAND mujh par bhí gussa húá, aur yih kahá, Tú bhí wahán jáne na páegá. 38 Nún ká betá 'Yashú' jo tere sámne khará rahtá hai, wahán jáegá. So tú us kí hausalaafzai kar; kyunki wuhí baní Isráíl ko us mulk ká málík banáegá. 39 Aur tumháre bál bachche, jin ke báre men tum ne kahá thá ki lüt men jáenge, aur tumháre laṭke bále, jin ko áj bhale aur bure kí bhí tamíz nahín, yih wahán jáenge; aur yih mulk main in hí ko dúngá, aur yih us par qabza karenge. 40 Par tumháre liye yih hai, kí tum lauṭo, aur bahr i Qulzum kí ráh se biyábán men jáo. 41 Tab tum ne mujhe jawáb diyá, ki Ham ne KHUDĀWAND ká gunah kiyá hai, aur ab jo kuchhí KHUDĀWAND hamáre Khudá ne ham ko hukm diyá hai, us ke mutábiq ham jáenge, aur jang karenge. So tum sab apne apne jangí hathyár báñdhkar pahár par chaṛh jáne ko ámáda ho gaye. 42 Tab KHUDĀWAND ne mujh se kahá, ki Un se kah de, ki U'par mat chaṛho, aur na jang karo; kyunki main tumháre darmiyán nahín hún; tá aisá na ho ki tum apne dushmanon se shikast kháo. 43 Aur main ne tum se kah bhí diyá, par tum ne meri na suní; balki tum ne KHUDĀWAND ke hukm se sarkashí kí, aur shokhí se pahár par chaṛh gaye. 44 Tab Amorí, jo us pahár par rahte

the, tumháre muqábale ko niklé; aur unhon ne shaḥid kí makkhiyon kí mánind tumhárá píchhá kiyá, aur Sha'ir men márte márte tum ko Hurmah tak pahunchá diyá. 45 Tab tum lauṭkar KHUDĀWAND ke áge rone lage, par KHUDĀWAND ne tumhári faryád na suní, aur na tumhári báton par kán lagáyá. 46 So tum Qádis men bahut dinon tak pāre rahe, yahán tak ki ek muddat ho gayi.

2 Aur jaisá KHUDĀWAND ne mujhe hukm diyá thá, us ke mutábiq ham lauṭe, aur bahr i Qulzum kí ráh se biyábán men áe; aur bahut dinon tak koh i Sha'ir ke báhar báhar chalte rahe. 2 Tab KHUDĀWAND ne mujh se kahá, ki 3 Tum is pahár ke báhar báhar bahut chal chuke: shimál kí tafaf muṣ jáo. 4 Aur tú in logon ko tákíd kar de, ki Tum ko baní 'Esau tumháre bhái, jo Sha'ir men rahte hain, un kí sarhadd ke pás se hokar jána hai, aur wuh tum se hírasán honge: so tum khüb ihtiyát rakhná: 5 aur un ko mat chheṛná; kyunki main un kí zamín men se pánw dharne tak kí jagah bhí tum ko nahín dúngá: is liye ki main ne koh i Sha'ir 'Esau ko mīras men diyá hai. 6 Tum rupaye dekar apne kháne ke liye un se khurish kharídná, aur píne ke liye pání bhí rupaye dekar un se mol lená. 7 Kyunki KHUDĀWAND tumhárá Khudá tumháre háth kí kamái men barakat detá rahá hai, aur is báre biyábán men jo tumhárá chalná phirná hai, wuh use jántá hai. In chális barason men KHUDĀWAND tumhárá Khudá barábar tumháre sáth rahá, aur tum ko kisi chíz kí kamí nahín hui. 8 So ham apne bháiyon baní 'Esau ke pás se, jo Sha'ir men rahte hain katrakar maidán kí ráh se Ailát aur 'Asyún Jábar hote húe guzre.

Phir ham muṛe, aur Moáb ke biyábán ke rāste se chale. 9 Phir KHUDĀWAND ne mujh se kahá, ki Moábion ko na to satáná, aur na un se jang karná; is liye ki main tum ko un kí zamín ká koī hissa milkiyat ke taur par nahín dúngá; kyunki main ne 'A'r ko baní Lút kí mīras har diyá hai. 10 (Wahán pahle Aimíl base húe the, jo 'Anáqím kí mánind báre báre aur lambe lambe aur shumár men bahut the. 11 Aur 'Anáqím hí kí tarah wuh bhí Rafáim men gine

játe the, lekin Moábi un ko Aimím kahte hain. 12 Aur pahle Sha'ír men Horí qaum ke log base hue the, lekin baní 'Esau ne un ko nikál diyá, aur un ko apne sámne se nest o nábud karke áp un kí jagah bas gaye ; jaise Isráilne apní míras ke mulk men kiyá, jise KHUDÁWAND ne un ko diyá.) 13 Ab uthro, aur wádí e Zarad ke pár jáo. Chunáñchi ham wádí e Zarad se pár hue. 14 Aur hamáre Qádis Barní'a ke chhoñne se lekar wádí e Zarad ke pár hone tak axtíz baras ká 'arsa guzrá. Is asna men KHUDÁWAND kí qasam ke mutábiq us pusht ke sab jangí mard lashkar men se mar khap gaye ; 15 aur jab tak wuh nábud na ho gaye, táb tak KHUDÁWAND ká háth un ko lashkar men se halák karne ko un ke khiláf barhá hí rahá.

16 Jab sab jangí mard mar gaye, aur qaum men se faná ho gaye, 17 to KHUDÁWAND ne mujh se kahá, 18 A'j tujhe 'A'r shahr se hokar, jo Moáb kí sarhadd hai, guzarná hai. 19 Aur jab tú baní 'Ammon ke qarib já pahuñche, to un ko mat satáná, aur na un ko chherná ; kyunki main bani 'Ammon kí zamín ká koí hissa tujhe míras ke tauñ par nahín dúngá ; is liye ki use main ne baní Lút ko míras men diyá hai. 20 (Wuh mulk bhi Rafáim ká giná játá thá ; kyunki pahle Rafáim, jin ko 'Ammoní log Zamzumím kahte the, wahán base hue the. 21 Yih log bhi 'Anaqim kí tarah baře baře aur lambe lambe aur shumár men bahut the, lekin KHUDÁWAND ne un ko 'Ammoníon ke samne se halák kiyá, aur wuh un ko nikálkar un kí jagah áp bas gaye. 22 Thík waise hí jaise us ne baní 'Esau ke sámne se jo Sha'ír men rahte the Horíon ko halák kiyá, aur wuh un ko nikálkar áj tak un hí kí jagah base hue hain : 23 aise hí 'Awwíon ko jo apni bastiyon men Gazzah tak base hue the, Kaftúrión ne jo Kaftúra se nikle the, halák kiyá, aur un kí jagah áp bas gaye.) 24 So uthro, aur wádí e Arnon ke pár jáo. Dekho, main ne Hasbon ke bádsháh Síhon ko, jo Amorí hai, us ke mulk samet, tumháre háth men kar diyá hai ; so us par qabza karná shurú' karo, aur us se jang chher do. 25 Main áj hí se tumhára khauf aur ru'b un qaumon ke dil men dálná

shurú' karungá jo rú e zamín par rahti hain : wuh tumhári khabar sunengí, aur kánpengí, aur tumháre sabab se betáb ho jáengí.

26 Aur main ne dasht i Qadímát se Hasbon ke bádsháh Síhon ke pás sulh ke paigám ke sáth elchi rawána kiye, aur kahlá bhejá, ki 27 Mujhe apne mulk se guzar jáne de. Main sháhráh se hokar chalungá, aur dahine aur báen háth nahín murungá. 28 Tú rupaye lekar mere háth mere kháne ke liye khurish bechná, aur mere píne ke liye páni bhí mujhe rupaye lekar dená : faqat mujhe pánw pánw nikal jáne de, 29 jaise baní 'Esau ne, jo Sha'ír men rahte hain, aur Moábíon ne, jo 'A'r shahr men baste hain, mere sáth kiyá ; jab tak kí main Yordan ko 'ubúr karke us mulk men pahuñch na jáun jo KHUDÁWAND hamará Khudá ham ko detá hai. 30 Lekin Hasbon ke bádsháh Síhon ne ham ko apne hán se guzarne na diyá ; kyunki KHUDÁWAND tumháre Khudá ne us ká mizáj kařá aur us ká dil sakht kar diyá, taki use tumháre háth men hawále kar de, jaisá áj záhir hai. 31 Aur KHUDÁWAND ne mujh se kahá, Dekh, main Síhon aur us ke mulk ko tere háth men hawále karne ko hún : so tú us par qabza karná shurú' kar, taki wuh tum logon kí míras thahre. 32 Tab Síhon apne sab ádmíon ko lekar hamáre muqábale men niklá, aur jang karne ke liye Yahaz men áyá. 33 Aur KHUDÁWAND hamáre Khudá ne use hamáre hawále kar diyá ; aur ham ne use, aur us ke betón ko, aur us ke sab ádmíon ko már liyá. 34 Aur ham ne usí waqt us ke sab shahron ko le liyá, aur har ábád shahr ko, 'auraton aur bachchon samet, bi'lku ll nábud kar diyá, aur kisi ko báqí na chhorá : 35 lekin chaupáyon ko, aur shahron ke mál ko jo hamáre háth lagá lútkar ham ne apne liye rakh liyá. 36 Aur 'Aro'ir se, jo wádí e Arnon ke kanáre hai, aur us shahr se, jo wádí men hai, Jili'ád tak, aísá koí shahr na thá, jis ko sar karná hamáre liye mushkil húá. KHUDÁWAND hamáre Khudá ne sab ko hamáre qabze men kar diyá. 37 Lekin bani 'Ammon ke mulk ke nazdik aur daryá e Yabboq kí nawáhí, aur kohistán ke shahron men, aur jahán jahán KHUDÁWAND hamáre

Khudá ne ham ko mana' kiyá thá, ham nahín gaye.

3 Phir ham ne muçkar Basan ká rásta liyá, aur Basan ká bádsháh 'Oj Adra'i men apne sab admíon ko lekar, hamáre muqábale men jang karne ko áyá. 2 Aur KHUDÁWAND ne mujh se kahá, Us se mat dar; kyunki main ne us ko aur us ke sab admíon aur mulk ko tere qabze men kar diyá hai; jaisá tú ne Amorion ke bádsháh Síhon se, jo Hasbon men rahtá thá, kiyá, waisá hí tú is se bhí karegá. 3 Chunánchi KHUDÁWAND hamáre Khudá ne Basan ke bádsháh 'Oj ko bhí, us ke sab admíon samet, hamáre qábú men kar diyá, aur ham ne un ko yahán tak mårá, ki un men se koi báqí na rahá. 4 Aur ham ne usí waqt us ke sab shahr le liye; aur ek shahr bhí aisá na rahá, jo ham ne us se le na liyá ho. Yún Arjúb ká sárá mulk, jo Basan men 'Oj kí saltanat men shámil thá, aur us men sáth shahr the, hamáre qabze men áyá. 5 Yih sab shahr fasildár the, aur in kí úñchí úñchí díwáren, aur pháṭak aur bende the. In ke 'aláwa bahut se aise qasbe bhí ham ne le liye jo fasildár na the. 6 Aur jaisá ham ne Hasbon ke bádsháh Síhon ke hán kiyá, waisá hí in sab ábád shahron ko ma' 'auraton, aur bachchoñ ke, bi'lkuñ nábúd kar dálá. 7 Lekin sab chau-páyon, aur shahron ke mál ko lútkar ham ne apne liye rakh liyá. 8 Yún ham ne us waqt Amorion ke donon bádsháhoñ ke háth se, jo Yordan pár rahte the, un ká mulk, wádí e Arnon se koh i Harmún tak, le liyá. 9 (Is Harmún ko Saidání Síryún, aur Amorí Sanír kalte hain.) 10 Aur Salkah aur Adra'i tak maidán ke sab shahr aur sárá Jili'ad aur sárá Basan, ya'ní 'Oj kí saltanat ke sab shahr, jo Basan men shámil the, ham ne le liye. 11 (Kyunki Rafáim kí nasl men se faqat Basan ká bádsháh 'Oj báqí rahá thá. Us ká palang lohe ká baná huá thá; aur wuh baní 'Ammon ke shahr Rabbah men maujud hai, aur ádmí ke háth ke náp ke mutábiq, nau háth lambá, aur chár háth chaurá hai.) 12 So is mulk par ham ne us waqt qabza kar liyá, aur 'Aro'ír jo wádí e Arnon ke kanáre hai, aur Jili'ad ke kohistáni mulk ká ádhá hissa, aur us ke shahr,

main ne Rúbínion aur Jaddíon ko diye. 13 Aur Jili'ad ká báqí hissa aur sárá Basan, ya'ní Arjúb ká sárá mulk jo 'Oj kí qalamrau men thá, main ne Munassí ke qabilé ko diyá. (Basan Rafáim ká mulk kahlátá thá. 14 Aur Munassí ke bete Yáir ne, Jasúrion aur Ma'ká-tíon kí sarhadd tak Arjúb ke sáre mulk ko le liyá, aur apne nám par Basan ke shahron ko Hawwot Yáir ká nám diyá, jo áj tak chalá átā hai.) 15 Aur Jili'ad main ne Makír ko diyá. 16 Aur Rúbínion aur Jaddíon ko main ne Jili'ad se wádí e Arnon tak ká mulk, ya'ní us wádí ke bich ke hisse ko un kí ek hadd tħahrákar daryá e Yabboq tak, jo 'Ammonion kí sarhadd hai, un ko diyá. 17 Aur maidán ko, aur Kinnarat se lekar maidán ke daryá, ya'ní daryá e Shor tak, jo mashriq men Pisgah ke dhál tak phailá huá hai, aur Yordan aur us kí sári nawáhí ko bhí main ne in hí ko de diyá.

18 Aur main ne us waqt tum ko hukm diyá, kí KHUDÁWAND tumháre Khudá ne tum ko yih mulk diyá hai, kí tum us par qabza karo. So tum sab jangí mard musallah hokar apne bháiyon baní Isráil ke áge áge pár chalo; 19 magar tumhári bíwiyan, aur tumháre báál báchche, aur chau-páye, (kyunki mujhe ma'lúm hai ki tumháre pás chaupáye bahut hain,) so yih sab tumháre un hí shahron men rah jáen jo main ne tum ko diye hain; 20 táwaqte kí KHUDÁWAND tumháre bháiyon ko chain na bákh-she, jaise tum ko bákhshá, aur wuh bhí us mulk par jo KHUDÁWAND tumhárá Khudá Yordan ke us pár tum ko detá hai, qabza na kar len. Tab tum sab apní milkiyat men jo main ne tum ko dí hai lauṭkar áne páoge. 21 Aur usí mauqa' par main ne Yashú' ko hukm diyá, ki Jo kuchh KHUDÁWAND tumháre Khudá ne in do bádsháhoñ se kiyá wuh sab tú ne apní áñkhoñ se dekhá: KHUDÁWAND aisá hí us pár un sab saltanatoñ ká hál karegá jahán tú já rahá hai. 22 Tum un se na darná, kyunki KHUDÁWAND tumhárá Khudá tumhári taraf se áp jang kar rahá hai.

23 Us waqt main ne KHUDÁWAND se 'ajizí ke sáth dárkhwást kí, ki
24 Al KHUDÁWAND Khudá, tú ne

apne bande ko apni 'azmat aur apná zoráwar háth dikháná shurú' kiyá hai : kyunki ásmán men yá zamín par aisá kaun ma'búd hai jo tere se kám yá karámát kar sake. 25 So main terí minnat kartá hún, ki mujhe pár jáne de, ki main bhí us achchhe mulk ko, jo Yordan ke pár hai, aur us khushnumá paháṛ aur Lubnán ko dekhún. 26 Lekin KHUDÁWAND tumháre sabab se mujh se náráz thá, aur us ne meri na suní : balki KHUDÁWAND ne mujh se kahá, kí Bas kar ; is mazmún par mujh se phir kabhi kuchh na kahná. 27 Tú koh i Pisgah kí chotí par chaṭh já, aur magrib aur shímál aur junúb aur mashriq kí taraf nazar daurákar use apni áñkhoṇ se dekh le ; kyunki tú is Yordan ke pár nahín jáne páegá. 28 Par Yashú' ko wasiyat kar, aur us kí hausalaaszái karke use mazbút kar : kyunki wuh in logon ke áge pár jáegá ; aur wuh in ko us mulk ká, jise tú dekh legá, málík banáegá. 29 Chunánchi ham us wádi men, jo Bait Fagúr hai, thahre rahe.

4 Aur ab, ai Isráilio, jo áin aur ahkám main tum ko sikhátá hún, tum un par 'amal karne ke liye un ko sun lo, taki tum zinda raho, aur us mulk men, jise KHUDÁWAND tumháre bápdádá ká Khudá tum ko detá hai, dákhil hokar us par qabza kar lo. 2 Jis bát ká main tum ko hukm detá hún, us men na to kuchh baṛháná, aur na kuchh ghatáná, taki tum KHUDÁWAND apne Khudá ke ahkám ko, jo main tum ko batátá hún, mán sako. 3 Jo kuchh KHUDÁWAND ne Ba'l Fagúr ke sabab se kiyá, wuh tum ne apni áñkhoṇ se dekhá hai ; kyunki un sab ádmion ko, jinhol ne Ba'l Fagúr kí pairawí ki, KHUDÁWAND tumháre Khudá ne tumháre bich se nábud kar diyá. 4 Par tum jo KHUDÁWAND apne Khudá se lip्ते rahe ho, sab ke sab áj tak zinda ho. 5 Dekho, jaisá KHUDÁWAND mere Khudá ne mujhe hukm diyá, us ke mutábiq main ne tum ko áin aur ahkám sikhá diye hain, taki us mulk men un par 'amal karo jis par qabza karne ke liye já rahe ho. 6 So tum in ko mánná, aur 'amal men láná ; kyunki aur qaumon ke sámne yihí tumhári 'aql aur dánish thahrengé. Wuh in áin ko sunkar kahensí, ki Yaqínan

yih bužurg qaum niháyat 'aqlmand aur dánishwar hai. 7 Kyunki aisí barí qaum kaun hai, jis ká ma'búd is qadr us ke nazdik ho, jaisá KHUDÁWAND hamará Khudá, ki jab kabhi ham us se du'a karen, hamáre nazdik hai? 8 Aur kaun aisí bužurg qaum hai, jis ke áin aur ahkám aise rást hain, jaisí yih sári sharí'at hai, jise main áj tumháre sámne rakhtá hún. 9 So tum zarür hí apni ihtiyát rakhná, aur barí hifázat karná, taki na ho ki tum wuh báten, jo tum ne apni áñkhan se dekhí hain, bhúl jáo, aur wuh zindagi bhar ke liye tumháre dil se játí rahan ; balki tum un ko apne beton aur poton ko sikhána. 10 Khususan us din kí báten, jab tum KHUDÁWAND apne Khudá ke huzúr Horib men khaṛe hue ; kyunki KHUDÁWAND ne mujh se kahá thá, kí Qaum ko mere huzúr jama' kar, aur main un ko apni báten sunaungá, taki wuh yih sikhé, kí zindagi bhar, jab tak zamín par jíte rahan, merá khauf mánen, aur apne bál bachchoṇ ko bhí yihí sikháen. 11 Chunánchi tum nazdik jákar us paháṛ ke níche khaṛe hue, aur wuh paháṛ ág se dahak rahá thá, aur us kí lau ásmán tak pahunchtí thi, aur girdágird tárikí aur ghaṭá aur zulmat thi. 12 Aur KHUDÁWAND ne us ág men se hokar tum se kalám kiyá ; tum ne báten to sunín, lekin koi súrat na dekhí ; faqat áwáz hí áwáz suni. 13 Aur us ne tum ko apne 'ahd ke dason ahkám batákar un ke manne ká hukm diyá ; aur un ko patthar kí do lauhon par likh bhi diyá. 14 Us waqt KHUDÁWAND ne mujhe hukm diyá ki tum ko yih áin aur ahkám sikháun, taki tum us mulk men, jis par qabza karne ke liye já rahe ho, un par 'amal karo. 15 So tum apni khúb hí ihtiyát rakhná ; kyunkitum ne us din, jab KHUDÁWAND ne ág men se hokar Horib men tum se kalám kiyá, kisi tarah kí koi súrat nahín dekhi. 16 Tá na ho, ki tum bigarkar kisi shakl yá súrat kí khodi húi mūrat apne liye baná lo, jis kí shabih kisi mard yá 'aurat, 17 yá zamín ke kisi haiwan, yá hawá men uṛnewále parande, 18 yá zamín ke rengnewále jándár, yá machhlí se, jo zamín ke níche pání men rahtí hai, miltí ho : 19 yá jab ásmán kí taraf nazar karo, aur tamám ajrám i falak, ya'ní súraj aur chánd aur táron ko

dekhō, to gumrāh hokar un hī ko sijda aur un kī 'ibādat karne lago, jin ko KHUDĀWAND tumhāre Khudā ne rū e zamīn kī sab qaumōn ke liye rakkhā hai. 20 Lekin KHUDĀWAND ne tum ko chunā, aur tum ko goyā lohe kī bhaṭṭī, ya'nī Misr se, nikál le áyā hai, tāki tum us kī mīrās ke log thahro, jaisā áj záhir hai. 21 Aur tumhāre hī sabab se KHUDĀWAND ne mujh se náráz hokar qasam khái, ki main Yordan pár na jáuṇ, aur na us achchhe mulk men pahunchne pāuṇ, jise KHUDĀWAND tumhāra Khudā mīrās ke taur par tum ko detā hai : 22 balki mujhe isī mulk men marnā hai : main Yordan pár nahīn já saktā ; lekin tum pár jákar us achchhe mulk par qabza karoge. 23 So tum ihyat rakkho, tā na ho ki tum KHUDĀWAND apne Khudā ke us 'ahd ko, jo us ne tum se bāndhā hai, bhūl jáo, aur apne liye kisi chīz kī shabih kī khodi hūi mūrat banā lo, jis se KHUDĀWAND tumhāre Khudā ne tum ko mana' kiyā hai. 24 Kyunki KHUDĀWAND tumhāra Khudā bhasam karnewálī ág hai ; wuh gaiyür Khudā hai.

25 Aur jab tum se bete aur pote paidā hon, aur tum ko us mulk men rahte hūe ek muddat ho jáe, aur tum bigaṛkar kisi chīz kī shabih kī khodi hūi mūrat banā lo, aur KHUDĀWAND apne Khudā ke huzur sharārat karke use gussa dilao : 26 to main áj ke din tumhāre bar-khilaf ásmán aur zamīn ko gawāh banātā hūn, ki tum us mulk se, jis par qabza karne ko Yordan pár jáne par ho, jald bi'lkuṇ fanā ho jáoge ; tum wahān bahut din rahne na páoge, balki bi'lkuṇ nábud kar diye jáoge. 27 Aur KHUDĀWAND tum ko qaumōn men tittar bittar karegā : aur jin qaumōn ke darmiyān KHUDĀWAND tum ko pahunchāegā, un men tum thoṭe se rah jáoge. 28 Aur wahān tum ádmīon ke háth ke bane hūe lakri aur patthar ke deotāon kī 'ibādat karoge, jo na dekhte, na sunte, na khāte, na sūnghte hain. 29 Lekin wahān bhī agar tum KHUDĀWAND apne Khudā ke tālib ho, to wuh tum ko mil jáegā, basharte ki tum apne pūre dil se, aur apni sāri jān se use dhūndho. 30 Jab tum musībat men paṛoge, aur yih sāri bāten tum par guzrengi to ákhīrī dinog men tum KHUDĀ-

WAND apne Khudā kī taraf phiroge, aur us kī mānoge : 31 kyunki KHUDĀWAND tumhāra Khudā rahim Khudā hai ; wuh tum ko na to chhogēgā, aur na halāk karegā, aur na us 'ahd ko bhulegā, jis kī qasam us ne tumhāre bāpdādā se khái. 32 Aur jab se Khudā ne insān ko zamīn par paidā kiyā, tab se shurū' karke tum un guzre aiyām kā hāl, jo tum se pahle ho chuke pūchho, aur ásmān ke ek sire se dūsre sire tak daryāft karo, ki itni baṛi wāridāt kī tarah kabhi koi bāt hūi, yā sunne men bhī ái? 33 Kyā kabhi koi qaum Khudā kī áwāz, jaise tum ne suni, ág men se áti hūi sunkar, zinda bachī hai? 34 Yā kabhi Khudā ne ek qaum ko kisi dūsrī qaum ke bich se nikálne kā irāda karke imtihānon, aur nishānon, aur mu'jizān, aur jang, aur zorāwar háth aur bāland bāzū, aur haulnāk mājaron ke wasile se un ko apni khātir barguzida karne ke liye wuh kām kiyē, jo KHUDĀWAND tumhāre Khudā ne tumhārī áñkhon ke sāmne Misr men tumhāre liye kiyē? 35 Yih sab kuchh tum ko dikhāyā gayā, tāki tum jáno, ki KHUDĀWAND hī Khudā hai, aur us ke siwā áur koi hai hi nahīn. 36 Us ne apni áwāz ásmān men se tum ko sunāi, tāki tum ko tarbiyat kare ; aur zamīn par us ne tum ko apni baṛi ág dikhāi ; aur tum ne us kī bāten ág ke bich men se áti hūi sunāi. 37 Aur chūnki use tumhāre bāpdādā se mahabbat thi, isī liye us ne un ke ba'd un kī nasī ko chun liyā, aur tumhāre sāth hokar apni baṛi qudrat se tum ko Misr se nikál láyā ; 38 tāki tumhāre sāmne se un qaumōn ko, jo tum se baṛi aur zorāwar hain, dafa' kare, aur tum ko un ke mulk men pahunchāe, aur use tum ko mīrās ke taur par de, jaisā áj ke din záhir hai. 39 Pas, áj ke din tum jān lo, aur is bāt ko apne dil men jamā lo, ki úpar ásmān men, aur níche zamīn par KHUDĀWAND hī Khudā hai, aur koi dūsrā nahīn. 40 So tum us ke áin aur ahkām ko, jo main tum ko áj batātā hūn mānnā, tāki tumhāra aur tumhāre ba'd tumhārī aulād kā bhalā ho, aur hamesha us mulk men, jo KHUDĀWAND tumhāra Khudā tum ko detā hai, tumhārī 'umr daráz ho.

41 Phir Músā ne Yordan ke pár mashriq kī taraf tīn shahr aīag kiyē.

42 taki aisá khúní, jo anjáne bagair qadimí 'adáwat ke, apne pārausí ko mār dāle, wuh wahán bhág jáe, aur in shahron men se kisi men jākar jítá bach rahe. 43 Ya'ní Rúbínion ke liye to shahr i Basar ho, jo tarái men biyábán ke bich wáqi' hai; aur Jaddion ke liye shahr i Rámát, jo Jili'ád men hai; aur Munassion ke liye Basan ká shahr i Jaulán.

44 Yih wuh sharí'at hai, jo Músá ne baní Isráil ke áge pesh ki. 45 Yihí wuh shahádateñ aur áin aur ahkám hain, jin ko Músá ne baní Isráil ko, un ke Misr se nikalne ke ba'd 46 Yardan ke pár us wádi men, jo Bait Fagür ke muqábil hai, kah suná-yá; ya'ní Amorion ke bádsháh Síhon ke mulk men, jo Hasbon men rahtá thá, jise Músá aur baní Isráil ne mulk i Misr se nikalne ke ba'd mará: 47 aur phir us ke mulk ko, aur Basan ke bádsháh 'Oj ke mulk ko apne qabze men kar liyá. Amorion ke in donon bádsháhon ká yih mulk Yardan pár mashriq kí taraf; 48 'Aro'ír se jo wádi e Arnon ke kanáre wáqi' hai, koh i Siyyún tak, jise Harmún bhí kahte hain, phailá huá hai. 49 Isi men Yardan pár mashriq kí taraf maidán ke daryá tak, jo Pisgah ke dhál ke niche bahtá hai, wahán ká sárá maidán shámil hai.

5 Phir Músá ne sab Isráilion ko bulwákar un ko kahá, Ai Isráil-jo! Tum un áin aur ahkám ko sun lo, jin ko main áj tum ko sunátá hún, taki tum un ko síkhkar un par 'amal karo. 2 KHUDÁWAND hamáre Khudá ne Horib men ham se ek 'ahd bándhá. 3 KHUDÁWAND ne yih 'ahd hamáre bápdádá se nahín, balki khud ham se, jo yahán áj ke din jíte hain bándhá. 4 KHUDÁWAND ne tum se us pahár par rúbarú ág ke bich men se báten kín. 5 (Us waqt main tumháre aur KHUDÁWAND ke darmiyán khaṛá huá, taki KHUDÁWAND ká kalám tum par záhir karún; kyúnki tum ág ke sabab se dare hue the, aur pahár par na chāhe.)

6 Tab us ne kahá, KHUDÁWAND terá Khudá, jo tujh ko Misr ke mulk, ya'ní gulámi ke ghar se, nikál láyá, main hún.

7 Mere áge tú áur ma'búdon ko na mánna.

8 Tú apne liye koí taráshí húi mūrat

na banáná, na kisi chíz kí súrat banáná, jo úpar ásmán men, yá niche zamin par, yá zamin ke niche pání men hai. 9 Tú un ke áge sijda na karná, aur na un ki 'ibádat karná; kyúnki main KHUDÁWAND terá Khudá gaiyür Khudá hún; aur jo mujh se 'adáwat rakhte hain, un ki aulád ko tíssri aur chauthí pusht tak bápdádá kí badkári ki sazá detá hún; 10 aur hazáron par jo mujh se mahabbat rakhte aur mere hukmon ko mánte hain, rahm kartá hún.

11 Tú KHUDÁWAND apne Khudá ká nám befáida na lená; kyúnki KHUDÁWAND us ko, jo us ká nám befáida letá hai, begunáh na ḥahráegá.

12 Tú KHUDÁWAND apne Khudá ke hukm ke mutábiq sabt ke din ko yád karke pák mánna. 13 Chha din tak tú mihnat karke apná sárá kám káj karná; 14 lekin sátwán din KHUDÁWAND tere Khudá ká sabt hai: us men na tú koí kám karná, na terá betá, na terí betí, na terá gulám, na terí laundí, na terá bail, na terá gadhá, na terá áur koí jánwar, aur na koí musáfir, jo tere pháṭakon ke andar ho; taki terá gulám aur terí laundí bhí terí tarah áram karen. 15 Aur yád rakhná, ki tú mulk i Misr meñ gulám thá, aur wahán se KHUDÁWAND terá Khudá apne zoráwar háth aur baland bázú se tujh ko nikál láyá; is liye KHUDÁWAND tere Khudá ne tujh ko sabt ke din ko mánne ká hukm diyá.

16 Apne báp aur apni mán kí 'izzat karná, jaisá KHUDÁWAND tere Khudá ne tujhé hukm diyá hai; taki terí 'umr daráz ho, aur jo mulk KHUDÁWAND terá Khudá tujhé detá hai, us men terá bhalá ho.

17 Tú khún na karná.

18 Tú ziná na karná.

19 Tú chorí na karná.

20 Tú apne pārausí ke khiláf jhúthí gawáhi na dená.

21 Tú apne pārausí kí bíwi ká lálach na karná, aur r.a apne pārausí ke ghar, yá us ke khet, yá gulám, yá laundí, yá bail, yá gadhe, yá us kí kisi áur chíz ká khwáhán honá.

22 Yihí báten KHUDÁWAND ne us pahár par ág, aur ghaṭá, aur zulmat nién se tumhári sári jamá'at ko baland áwáz se kahín, aur is se ziyáda áur kuchh na kahá, aur in hí ko us ne patthar kí do lauhon par likhá,

aur un ko mere supurd kiyá. 23 Aur jab wuh pahár ág se dahak rahá thá, aur tum ne wuh áwáz andhere men se átí suní, to tum aur tumháre qabilon ke sardár aur buzurg mere pás áe. 24 Aur tum kahne lage, ki KHUDÁWAND hamáre Khudá ne apní shaukat aur 'azmat ham ko dikhái, aur ham ne us kí áwáz ág men se átí suní; áj ham ne dekh liyá ki KHUDÁWAND insán se báten kartá hai, taubhí insán zinda rahtá hai. 25 So ab ham kyún apní ján den; kyunki aísí baří ág ham ko bhasam kar degí. Agar ham KHUDÁWAND apne Khudá kí áwáz phir sunen, to mar hí jáenge. 26 Kyunki aísá kaun sá bashar hai, jis ne zinda Khudá kí áwáz hamári tarah ág men se átí suní ho aur phir bhí jítá rahá? 27 So tú hí nazzik jákar jo kuchh KHUDÁWAND hamárá Khudá kahe, use sun le aur tú hí wuh báten jo Khudá tujh se kahe, ham ko batáná, aur ham use sunenge, aur us par 'amal karenge. 28 Aur jab tum mujh se guftogú kar rahe the, to KHUDÁWAND ne tumhári báten sunín. Tab KHUDÁWAND ne mujh se kahá, ki Main ne in logon kí báten, jo unhoñ ne tujh se kahín, suní hain: jo kuchh unhoñ ne kahá, thík kahá. 29 Kásh un men aísá hí dil hotá, ki wuh merá khauf mánkar hamesha mere sab hukmon par 'amal karte, taki sadá un ká aur un kí aulád ká bhalá hotá! 30 So tú jákar un se kah de, ki Tum apne ḏeron ko lauṭ jáo. 31 Par tú yahín mere pás khaṛá rah, aur main wuh sab farmán aur sab áin aur ahkám, jo tujhe un ko sikháne hain, tujh ko batáungá; taki wuh un par us mulk men jo main un ko qabza karne ke liye detá hún, 'amal karen. 32 So tum ihtiyát rakhná, aur jaisá KHUDÁWAND tumháre Khudá ne tum ko hukm diyá hai, waisá hí karná, aur dahine yá báen háth kó na murná. 33 Tum us sáre taríq par, jis ká hukm KHUDÁWAND tumháre Khudá ne tum ko diyá hai, chalná, taki tum jíte raho, aur tumhára bhalá ho, aur tumhári 'umr us mulk men jis par tum qabza karoge, daráz ho.

6 Yih wuh farmán aur áin aur ahkám hain, jin ko KHUDÁWAND tumháre Khudá ne tum ko sikháne ká hukm diyá hai, taki tum un par us mulk men 'amal karo, jis par qabza karne ke liye pár jáne ko

ho. 2 Aur tum apne beṭon aur poton samet KHUDÁWAND apne Khudá ká khauf mánkar us ke tamám áin aur ahkám par, jo main tum ko batátá hún, zindagi bhar 'amal karo, taki tumhári 'umr daráz ho. 3 Is liye, ai Isráilio, suno, aur ihtiyát karke un par 'amal karo, taki tumhára bhalá ho, aur tum KHUDÁWAND apne bápdádá ke Khudá ke wa'de ke mutábiq us mulk men, jis men dúdh aur shahd bahtá hai, niháyat bařh jáo.

4 Sun, ai Isráil, KHUDÁWAND hamárá Khudá, ek hí KHUDÁWAND hai. 5 Tú apne sáre dil, aur apní sári ján, aur apní sári táqat se, KHUDÁWAND apne Khudá se mahabbat rakh. 6 Aur yih báten, jin ká hukm áj main tujhe detá hún, tere dil par naqsh rahan. 7 Aur tú in ko apní aulád ke zihnnishín karná; aur ghar baiṭhe, aur ráh chalte, aur lette aur uṭhte waqt in ká zikr kiyá karná. 8 Aur tú nishán ke taur par in ko apne háth par bándhná, aur wuh terí peshání par tíkon kí mánind hon. 9 Aur tú un ko apne ghar kí chaukhaton, aur apne pháṭakon par likhná.

10 Aur jab KHUDÁWAND tumhára Khudá tum ko us mulk men pahuṇcháe, jise tum ko dene kí qasam us ne tumháre bápdádá, Abrahám, aur Izháq, aur Ya'qúb se khái; aur jab wuh tum ko baṛe baṛe aur achchhe shahr, jin ko tum ne nahín banáyá, 11 aur achchhi achchhi chízon se bhare hue ghar, jin ko tum ne nahín bhará, aur khode khudáe hauz, jo tum ne nahín khode, aur angúr ke bág, aur zaitún ke daraṅt, jo tum ne nahín lagáe, tum ko 'ináyat kare, aur tum kháo, aur ser ho; 12 to tum hoshýár rahná, tā aísá na ho ki tum KHUDÁWAND ko, jo tum ko Misr ke mulk, ya'ní gulámi ke ghar se nikál láyá, bhulk jáo. 13 Tum KHUDÁWAND apne Khudá ká khauf mánna, aur usí kí ibádat karná, aur usí ke nám kí qasam kháná. 14 Tum áur ma'búdon kí, ya'ní un qaumon ke ma'búdon ki, jo tumháre ás pásrahti hain, pairawí na karná. 15 Kyunki KHUDÁWAND tumhára Khudá, jo tumháre darmiyán hai, gaiyür Khudá hai. So aísá na ho, ki KHUDÁWAND tumháre Khudá ká gazab tum par bhaṛke, aur wuh tum ko rú e zamin par se faná kar de.

16 Tum KHUDÁWAND apne Khudá ko mat ázmáná, jaisá tum ne use Massah men ázmáyá thá. 17 Tum jáñfisháni se KHUDÁWAND apne Khudá ke hukmon, aur shahádaton, aur áín ko, jo us ne tum ko farmáe hain, mánna. 18 Aur tum wuhí karná jo KHUDÁWAND kí nazar men durust aur achchá hai, taki tumhára bhalá ho, aur jis achchhe mulk kí bábat KHUDÁWAND ne tumháre bápdádá se qasam khái, tum us men dákhl hokar us par qabza kar sako, 19 aur KHUDÁWAND tumháre sab dushmanon ko tumháre áge se dafa' kare, jaisá us ne kahá hai.

20 Aur jab áyanda zamáne men tumháre bete tum se suwál karen, ki Jin shahádaton, aur áín, aur farmán ke mánne ká hukm KHUDÁWAND hamáre Khudá ne tum ko diyá hai, un ká matlab kyá hai? 21 To tum tum apne beton ko yih jawáb dená, ki Jab ham Misr men Fir'aun ke gulám the, to KHUDÁWAND apne zoráwar háth se ham ko Misr se nikál láyá. 22 Aur KHUDÁWAND ne bare bare aur haulnák 'ajáib o nishán hamáre sámne ahl i Misr, aur Fir'aun; aur us ke sab gharáne par karke dikháe; 23 aur ham ko wahán se nikál láyá, taki ham ko is mulk men, jise ham ko dene kí qasam us ne hamáre bápdádá se khái pahuncháe. 24 So KHUDÁWAND ne ham ko in sab ahkám par 'amal karne, aur hamesha apni bhalá ke liye KHUDÁWAND apne Khudá ká khauf mánne ká hukm diyá hai, taki wuh ham ko zinda rakkhe, jaisá áj ke din záhir hai. 25 Aur agar ham ihtiyát rakkhen kí KHUDÁWAND apne Khudá ke huzúr in sab hukmon ko mánen, jaisá us ne ham se kahá hai, to isí men hamári sadáqat hogí.

7 Jab KHUDÁWAND tumhára Khudá tum ko us mulk men, jis par qabza karne ke liye tum já rahe ho, pahunchá de, aur tumháre áge se un bahut sí qaumon ko, ya'ní Hittion, aur Jirjásion, aur Amorion, aur Kan'áni, aur Farizzion, aur Hawwion, aur Yabúsion ko, jo sáton qaumen tum se barí aur zoráwar hain, nikál de, 2 aur jab KHUDÁWAND tumhára Khudá un ko tumháre áge shikast diláe, aur tum un ko már lo, to tum un ko bi'lkuil nábud kar dálá; tum un se kof 'ahd na

bándhná, aur na un par rahm karná. 3 Tum un se biyah shádi bhí na karná, na un ke beton ko apni betiyán dená, aur na apne beton ke liye un kí betiyán lená. 4 Kyunki wuh tumháre beton ko meri pairawí se bargashta kar denge, taki wuh áur ma'búdon kí 'ibádat karen. Yún KHUDÁWAND ká gazab tum par bhaṛkegá, aur wuh tum ko jald halák kar degá. 5 Balki tum un se yih sulük karná, ki un ke mazbahon ko dhá dená, un ke sutúnon ko tukré tukré kar dená, aur un kí Yasíraton ko kát dálá, aur un kí taráshí húi müraten ág men jalá dená. 6 Kyunki tum KHUDÁWAND apne Khudá ke liye ek muqaddsas qaum ho. KHUDÁWAND tumháre Khudá ne tum ko rú e zamín kí áur sab qaumon men se chun liyá hai, taki us kí kháss ummat thahro. 7 KHUDÁWAND ne jo tum se mahabbat kí aur tum ko chun liyá, to is ká sabab yih na thá ki tum shumár men áur qaumon se ziyáda the; kyunki tum sab qaumon se shumár men kam the. 8 balki chünki KHUDÁWAND ko tum se mahabbat hai, aur wuh us qasam ko, jo us ne tumháre bápdádá se khái púrá karná cháhtá thá, is liye KHUDÁWAND tum ko apne zoráwar háth se nikál láyá, aur gulámí ke ghar, ya'ní Misr ke bádsháh Fir'aun ke háth se, tum ko makhlasi bakhshi. 9 So ján lo, ki KHUDÁWAND tumhára Khudá wuhí Khudá hai. Wuh wafádár Khudá hai, aur jo us se mahabbat rakhite aur us ke hukmon ko mánte hain, un ke sáth hazár pusht tak wuh apne 'ahd ko qáim rakhtá, aur un par rahm kartá hai. 10 Aur jo us se 'adáwat rakhite hain, un ko un ke dekhte hí dekhte badla dekar halák kar dáltá hai. Wuh us ke báre men, jo us se 'adáwat rakhtá hai, der na karegá; balki usí ke dekhte dekhte use badla degá. 11 Is liye jo farmán aur áín aur ahkám maiñ áj ke din tum ko batátá hün, tum un ko mánna aur un par 'amal karná.

12 Aur tumháre in hukmon ko sunne, aur mánne, aur un par 'amal karne ke sabab se KHUDÁWAND tumhára Khudá bhí tumháre sáth us ahd aur rahmat ko qáim rakkhegá, jis kí qasam us ne tumháre bápdádá se khái; 13 aur tum se mahabbat rakkhegá aur tum ko barakat degá,

aur barháegá; aur us mulk men jise tum ko dene kí qasam us ne tumháre bápdádá se khái, wuh tumhári aulád par, aur tumhári zainí kí paidawár, ya'ni tumháre galle aur mai aur tel par, aur tumháre gae bail ke aur bheq bakriyon ke bachchon par barakat názil karegá. 14 Tum ko sab qaumon se ziyáda barakat dí jáegí, aur tum men yá tumháre chaupáyon men na to koi 'aqím hogá, na bánjh. 15 Aur KHUDÁWAND har qism kí bimári tum se dür karegá, aur Misr ke un bure rogon ko, jin se tum wáqif ho, tum ko lagne na degá, balki un ko un par jo tum se 'adáwat rakhte hain, názil karegá. 16 Aur tum un sab qaumon ko, jin ko KHUDÁWAND tumhára Khudá tumháre qábú men kar degá, nábud kar dálná. Tum un par tars na kháná, aur na un ke deotáon ki 'ibádat karná, warna yih tumháre liye ek jái hogá. 17 Aur agar tumhára dil bhí yih kahé, ki Yih qaumen to ham se ziyáda hain, ham un ko kyunkar nikálen? 18 Taubhí tum un se na darmá, balki jo kuchh KHUDÁWAND tumháre Khudá ne Fir'aun aur sáre Misr se kiyá, use khüb yád rakhná; 19 ya'ni un bare bare tajribon ko, jin ko tumhári áñkhon ne dekhá, aur un nishánon, aur mu'jizón aur zoráwar háth, aur baland bázú ko jin se KHUDÁWAND tumhára Khudá tum ko nikál láyá; kyunki KHUDÁWAND tumhára Khudá aisá hí un sab qaumon se karegá, jin se tum darte ho. 20 Balki KHUDÁWAND tumhára Khudá un men zambúron ko bhej degá, yahán tak ki jo un men se báqí bachkar chhip jáenge, wuh bhí tumháre áge se halák ho jáenge. 21 So tum un se dahshat na kháná; kyunki KHUDÁWAND tumhára Khudá tumháre bich men hai, aur wuh Khudá e 'azím aur muhib hai. 22 Aur KHUDÁWAND tumhára Khudá un qaumon ko tumháre áge se thorá thorá karke dafa' karegá. Tum ek hí dam un ko halák na karná, aisá na ho ki janglí darande barhkar tum par hamla karne lagen. 23 Balki KHUDÁWAND tumhára Khudá un ko tumháre hawále karegá, aur un ko aisí shikast i fásh degá, ki wuh nábud ho jáenge. 24 Aur wuh un ke bádsháhon ko tumháre qábú men kar degá, aur tum un ká nám safha e rozgár se

mitá dáloge; aur koi mard tumhára samná na kar sakegá, yahán tak ki tum un ko nábud kar doge. 25 Tum un ke deotáon ki taráshí húi mûraton ko ág se jalá dená, aur jo chándí yá soná un par ho us ká lálach na karná aur na use lená, tá na ho ki tum us ke phande men phangs jáo; kyunki aisí bát KHUDÁWAND tumháre Khudá ke áge makruh hai. 26 So tum aisí makruh chíz apne ghar men lákar us kí tarah nest kar diye Jane ke láiq na ban jáná, balki tum us se azhadd ghin kháná, aur us se bi'kull nafrat rakhná; kyunki wuh mal'ín chiz hai.

8 Sab hukmon par, jo áj ke din main tum ko detá hún, tum ihtiyát karke 'amal karná, taki tum jíte aur barhte raho, aur jis mulk kí bábat KHUDÁWAND ne tumháre bápdádá se qasam khái hai, tum us men jákar us par qabza karo: 2 aur us sáre taríq ko yád rakhná, jis par in chális barason men KHUDÁWAND tumháre Khudá ne tum ko is biyábán men chaláyá, taki wuh tum ko 'ájiz karke ázmáe, aur tumháre dil kí bát daryáft kare, ki tum us ke hukmon ko mónoye yá nahín. 3 Aur us ne tum ko 'ájiz kiyá bhí aur tum ko bhuká hone diyá; aur wuh mann, jise na tum na tumháre hápdádá jánte the, tum ko khiláyá, taki tum ko sikháe ki insán sirf rotí hí se jítá nahín rahtá, balki har bát se, jo KHUDÁWAND ke munh se nikaltí hai wuh jítá rahtá hai. 4 In chális barason men na to tumháre tan par tumháre kapre puráne húe, aur na tumháre pánw suje. 5 Aur tum apne dil men khayál rakhná, ki jis tarah ádmí apne bete ko tambih kartá hai, waise hí KHUDÁWAND tumhára Khudá tum ko tambih kartá hai. 6 So tum KHUDÁWAND apne Khudá kí ráhon par chalne aur us ká khauf manne ke liye us ke hukmon par 'amal karná. 7 Kyunki KHUDÁWAND tumhára Khudá tum ko ek achchhe mulk men liye játá hai. Wuh páni kí nadíyon aur aise chashmon aur soton ká mulk hai, jo wádion aur paháron se phút-kar nikalte hain. 8 Wuh aisá mulk hai, jahán gehún, aur jau aur angur, aur anjir ke darakht aur anár hote hain. Wuh aisá mulk hai, jahán raugandár zaitún aur shahd bhí hai. 9 Us mulk mey tum ko rotí báifrát milegi

aur tum ko kisi chiz ki kamí na hogi, kyunki us mulk ke patthar bhí lohá hain, aur wahán ke paháron se tum tábá khodkar nikál sakoge. 10 Aur tum kháoge aur ser hoge, aur us achchhe mulk ke liye jise KHUDÁWAND tumhárá Khudá tum ko detá hai, us ká shukr bajá láoge. 11 So khabardár rahná, ki kahin aisá na ho, ki tum KHUDÁWAND apne Khudá ko bhulkar us ke farmánon aur hukmon aur áin ko, jin ko áj main tum ko sunátá hún, mánná chhoṛ do; 12 aisá na ho, ki jab tum khákar ser ho, aur khushnumá ghar banákar un men rahne lago, 13 aur tumháre gáe bail ke galle aur bher bakriyán baṛh jáen, aur tumháre pás chándí, aur soná aur mál bakasrat ho jáe, 14 to tumháre dil men gurúr samé aur tum KHUDÁWAND apne Khudá ko bhul jáo, jo tum ko mulk i Misr ya'ni gulámí ke ghar se nikál láyá hai, 15 aur aise wasf aur haulnák biyábán men tumhárá rahbar húa, jahán jalánewále sánp aur bichchhú the; aur jahán ki zamín bagair páni ke súkhí paṛi thi, wahán us ne tumháre liye chaqmaq ki chatán se páni nikálá; 16 aur tum ko biyábán men wuh mann khiláyá, jise tumháre bápdádá jánte bhí na the, taki tum ko 'ajiz kare, aur tumhári ázmáish karke ákhir men tumhárá bhalá kare; 17 kabhi aisá na ho ki tum apne dil men kahne lago, ki Hamári hí táqat aur háth ke zor se ham ko yih daulat nasib húi hai. 18 Balki tum KHUDÁWAND apne Khudá ko yád rakhná, kyunki wuh tum ko daulat hásil karne ki quwwat is liye detá hai, ki apne us 'ahd ko, jis ki qasam us ne tumháre bápdádá se khái thi, qáim rakkhe, jaisá áj ke din záhir hai. 19 Aur agar tum kabhi KHUDÁWAND apne Khudá ko bhulo, aur áur ma'búdon ke pairau bankar un ki 'ibádat aur parastish karo, to main áj ke din tum ko ágáh kiyé detá hún, ki tum zarúr hí nest ho jáoge. 20 Jin qaumon ko KHUDÁWAND tumháre sámne halák karne ko hai, un hi ki tarah tum bhí KHUDÁWAND apne Khudá ki bát na mánne ke sabab se halák ho jáoge.

9 Sun le, ai Isráil: áj tujhe Yordan pár is liye jáná hai, ki tú aisi qaumon par, jo tujh se baṛi aur zoráwar hain, aur aise baṛe shahron

par jin ki fasilen ásmán se báten kartí hain, qabza kare. 2 Wahán 'Anaqim ki aulád hain, jo baṛe baṛe aur qaddawar log hain. Tujhe un ká hál ma'lum hai, aur tú ne un ki bábat yih kahte suná hai, ki baní 'Anaq ká muqábala kaun kar saktá hai? 3 Pas tú áj ke din ján le, ki KHUDÁWAND terá Khudá tere áge áge bhasam karnewáli ág ki tarah pár já rahá hai. Wuh un ko faná karegá, aur wuh un ko tere áge past karegá, aisá ki tú un ko nikálkar jald halák kar dalegá, jaisá KHUDÁWAND ne tujh se kahá hai. 4 Aur jab KHUDÁWAND terá Khudá un ko tere áge se nikál chuke, to tú apne dil men yih na kahná, ki Merí sadáqat ke sabab se KHUDÁWAND mujhe is mulk par qabza karne ko yahán láyá, kyunki fi'l wáqi' in ki sharárat ke sabab se KHUDÁWAND in qaumon ko tere áge se nikáltá hai. 5 Tú apni sadáqat yá apne dil ki rástí ke sabab se us mulk par qabza karne ko nahín já rahá hai; balki KHUDÁWAND terá Khudá in qaumon ki sharárat ke bá'is in ko tere áge se khárij kartá hai, taki yün wuh us wa'de ko, jis ki qasam us ne tere bápdádá Abrahám aur Izháq aur Ya'qub se khái púrá kare. 6 Garaz, tú samajh le, ki KHUDÁWAND terá Khudá terí sadáqat ke sabab se yih achchhá mulk tujhe qabza karne ke liye nahín de rahá hai, kyunki tú ek gardankashn qaum hai. 7 Is bát ko yád rakh aur kabhi na bhul, ki tú ne KHUDÁWAND apne Khudá ko biyábán men kis kis tarah gussa diláyá; balki jab se tum mulk i Misr se nikle ho, tab se is jagah pahunchne tak, tum barábar KHUDÁWAND se bagáwat hí karte rahe. 8 Aur Horib men bhí tum ne KHUDÁWAND ko gussa diláyá; chunánchi KHUDÁWAND náráz hokar tum ko nest o nábud karná cháhtá thá. 9 Jab main patthar ki donon lauhon ko, ya'ni us 'ahd ki lauhon ko jo KHUDÁWAND ne tum se bándhá thá, lene ko pahár par chaṛh gayá, to main chális din aur chális rát wahín pahár par rahá, aur na roṭi khái, na páni piyá. 10 Aur KHUDÁWAND ne apne háth ki likhi húi patthar ki donon lauhon mere supurd kín, aur un par wuhí báten likhi thi, 'jo KHUDÁWAND ne pahár par ág ke bich men se majma' ke din tum se kahí thi. 11 Aur

chális din aur chális rát ke ba'd KHUDÁWAND ne patthar kí wuh donon lauhen, ya'ní 'ahd kí lauhen, mujh ko dín. 12 Aur KHUDÁWAND ne mujh se kahá, Uthkar jald yahán se níche já, kyunkí tere log, jin ko tú Misr se nikál láyá hai, bigar gaye hain. Wuh us ráh se jis ká main ne un ko hukm diyá jald bargashta ho gaye, aur apne liye ek mürat dhálkar baná lí hai. 13 Aur KHUDÁWAND ne mujh se yih bhí kahá, kí Main ne in logon ko dekh liyá : yih gardankash log hain. 14 So ab, tú mujhe in ko halák karne de, taki main in ká nám safha e rozgár se mitá dálún, aur main tujh se ek qaum, jo in se zoráwar aur barí ho, banáungá. 15 Tab main ulṭá phirá aur pahár se níche utrá, aur pahár ág se dahak rahá thá : aur 'ahd kí wuh donon lauhen mere donon háthon men thín. 16 Aur main ne dekhá kí tum ne KHUDÁWAND apne Khudá ká gunáh kiyá, aur apne liye ek bachhrá dhálkar baná liyá hai, aur bahut jald us ráh se, jis ká hukm KHUDÁWAND ne tum ko diyá thá, bargashta ho gaye. 17 Tab main ne un donon lauhen ko apne donon háthon se lekar phenk diyá, aur tumhári áñkhon ke sámne un ko tor dálá. 18 Aur main pahle kí tarah chális din aur chális rát KHUDÁWAND ke áge aundhá pará rahá : main ne na roṭi khái, na páni piyá, kyunkí tum se baṛá gunáh sarzad húá thá, aur KHUDÁWAND ko gussa diláne ke liye tum ne wuh kám kiyá jo us kí nazar men burá thá. 19 Aur main KHUDÁWAND ke qahr aur gazab se dar rahá thá, kyunkí wuh tum se sakht náráz hokar tum ko nest o nábud karne ko thá, lekin KHUDÁWAND ne us bár bhí meri sun lí. 20 Aur KHUDÁWAND Hárún se aisá gussa thá, kí use halák karná cháhá, par main ne us waqt Hárún ke liye bhí du'a kí. 21 Aur main ne tumháre gunáh ko, ya'ní us bachhré ko, jo tum ne banáyá thá, lekar ág men jaláyá ; phir use kút kúṭkar aisá písá kí wuh gard kí mánind bársk ho gayá ; aur us kí us rákh ko us nadí men jo pahár se nikalkar níche bahtí thi dál diyá. 22 Aur Tab'erah, aur Massah, aur Qabrot Hattáwah men bhí tum ne KHUDÁWAND ko gussa diláyá. 23 Aur jab KHUDÁWAND ne tum ko Qádis Barní'a se

yih kahkar rawána kiyá, kí Jáo, aur us mulk par, jo main ne tum ko diyá hai, qabza karo, to us waqt bhí tum ne KHUDÁWAND apne Khudá ke hukm ko 'udúl kiyá, aur us par ímán na láe, aur us kí bát na maní. 24 Jis din se merí tum se wáqifiyat húi hai, tum barábar KHUDÁWAND se sar-kashí karte rahe ho. 25 So wuh chális din aur chális rát jo main KHUDÁWAND ke áge aundhá pará rahá, isí liye pará rahá kyunkí KHUDÁWAND ne kah diyá tha, kí wuh tum ko halák karega. 26 Aur main ne KHUDÁWAND se yih du'a kí, kí Al KHUDÁWAND Khudá, tú apní qaum, aur apní mírás ke logon ko jin ko tú ne apní qudrat se naját bakhshí, aur jin ko tú zoráwar háth se Misr se nikál láyá, halák na kar. 27 Apne khádim-on Abrahám, aur Izháq aur Ya'qub ko yád farmá, aur is qaum kí khudsarí, aur sharárat, aur gunáh par nazar na kar, 28 tá aisá na ho kí jis mulk se tú ham ko nikál láyá hai, wahán ke log kahne lagen, kí Chunksi KHUDÁWAND us mulk men, jis ká wa'da us ne un se kiyá thá, pahunchá na saká, aur chunksi use un se nafrat bhí thi, is liye wuh un ko nikál le gayá, taki un ko biyábán men halák kar de. 29 A'khir yih log terí qaum, aur terí mírás hain, jin ko tú apne baṛe zor aur baland bázú se nikál láyá hai.

10 Us waqt KHUDÁWAND ne mujh se kahá, kí Pahlí lauhen kí mánind patthar kí do áur lauhen tarásh le, aur mere pás pahár par á já, aur ek chobí sandúq bhí baná le. 2 Aur jo báten pahlí lauhen par, jin ko tú ne tor dálá, likhí thín, wuhí main in lauhen par bhí likh dungá ; phir tú in ko us sandúq men dhar dená. 3 So main ne kíkar kí lakri ká ek sandúq banáyá, aur pahlí lauhen kí mánind patthar kí do lauhen tarásh lín, aur un donon lauhen ko apne háth men liye húe pahár par chaṛh gayá. 4 Aur jo das hukm KHUDÁWAND ne majma' ke din pahár par ág ke bich men se tum ko diye the, un hí ko pahlí tahrír ke mutábiq us ne in lauhen par likh diyá ; phir in ko KHUDÁWAND ne mere supurd kiyá. 5 Tab main pahár se lauṭkar níche áyá aur in lauhen ko us sandúq men, jo main ne banáyá thá, dhar diyá, aur KHUDÁ-

WAND ke hukm ke mutábiq, jo us ne mujhe diyá thá, wuh wahín rakkhi húi hain. 6 Phir baní Isráil Baírat i baní Ya'qán se rawána hokar Mausirah men áe. Wahín Hárún ne rihiat kí aur dafn bhí huá, aur us ká betá Ilí'azar kahánat ke mansab par muqarrar hokar us kí jagah khidmat karne lagá. 7 Wahán se wuh Judjúdah ko aur Judjúdah se Yútbat ko chale. Is mulk men pání kí nadiyán hain. 8 Usí mauqe' par KHUDÁWAND ne Láwi ke qabilé ko is garaz se alag kiyá, ki wuh KHUDÁWAND ke 'ahd ke sandúq ko uṭhayá kare aur KHUDÁWAND ke huzúr khaṛá hokar us kí khidmat ko anjám de, aur us ke nám se barakat diyá kare, jaisá áj tak hotá hai. 9 Isí liye Láwi ko koi hissa yá mírás us ke bháiyon ke sáth nahín milí, kyunki KHUDÁWAND us kí mírás hai, jaisá khud KHUDÁWAND tumháre Khudá ne us se kahá hai. 10 Aur main pahle kí tarah chális din aur chális rát paháṛ par ṭhahrá rahá, aur is daf'a bhi KHUDÁWAND ne merí suní, aur na cháhá ki tum ko halák kare. 11 Phir KHUDÁWAND ne mujh se kahá, Uṭh, aur in logon ke áge rawána ho, taki yih us mulk par jákar qabza kar len jise un ko dene kí qasam main ne un ke bápdádá se khái thi.

12 Pas ai Isráil, KHUDÁWAND tumhára Khudá tum se is ke siwá áur kyá cháhtá hai, ki tum KHUDÁWAND apne Khudá ká khauf máno, aur us kí sab ráhon par chalo, aur us se mahabbat rakkho, aur apne sáre dil aur apní sári jáñ se KHUDÁWAND apne Khudá kí bandagi karo, 13 aur KHUDÁWAND ke jo ahkám aur áin main tum ko áj batátá hún un par 'amal karo taki tumhári khair ho? 14 Dekho, ásmán aur ásmánon ká ásmán, aur zamín aur jo kuchh zamín men hai, yih sab KHUDÁWAND tumháre Khudá hí ká hai. 15 Taubhí KHUDÁWAND ne tumháre bápdádá se khush hokar un se mahabbat kí aur un ke ba'd un kí aulád ko, ya'ni tum ko sab qaumon men se barguzida kiyá, jaisá áj ke din záhir hai. 16 Is liye apne dilon ká khatna karo, aur áge ko gardankash na raho. 17 Kyunki KHUDÁWAND tumhára Khudá, iláhon ká iláh, khudáwandoñ ká Khudáwand hai; wuh

buzurgwár, aur qádir, aur muhíb Khudá hai, jo rú ri'ayat nahín kartá, aur na rishwat letá hai. 18 Wuh yatímon aur bewáon ká insáf kartá hai, aur pardesi se aisi mahabbat rakhtá hai ki use kháná aur kaprá detá hai. 19 So tum pardesiyon se mahabbat rakhná, kyunki tum bhí mulk i Misr men pardesi the. 20 Tum KHUDÁWAND apne Khudá ká khauf mánná, us kí bandagi karná, aur us se lípte rahná, aur usí ke nám kí qasam kháná. 21 Wuh tumhári hamd ká sazawár hai, aur wuh tumhára Khudá hai, jis ne tumháre liye wuh baṛe aur haulnák kám kiyé, jin ko tum ne apni áñkhon se dekhá. 22 Tumháre bápdádá, jab Misr men gaye, to sattar ádmí the; par ab KHUDÁWAND tumháre Khudá ne tum ko baṛhákar ásmán ke sitáron kí mánind kar diyá hai.

11 So tum KHUDÁWAND apne Khudá se mahabbat rakhná, aur us kí shara' aur áin aur ahkám aur farmánon par sadá 'amal karná. 2 Aur tum áj ke din khüb samajh lo, kyunki main tumháre bál bachchon se kalám nahín kar rabá hún jin ko na to ma'lum hai, aur na unhon ne dekhá ki KHUDÁWAND tumháre Khudá kí tambíh, aur us kí 'azmat, aur zoráwar háth, aur baland bázú se kyá kyá huá, 3 aur Misr ke bich Misr ke bádsháh Fir'aun aur us ke mulk ke logon ko kaise kaise nishán aur kaisi karámát dikháí. 4 Aur us ne Misr ke lashkar aur un ke ghoṛon aur rathon ká kyá hál kiyá, aur kaise us ne bahr i Qulzum ke pání men un ko garq kiyá, jab wuh tumhára píchhá kar rahe the, aur KHUDÁWAND ne un ko kaisá halák kiyá, ki áj ke din tak wuh nábud hain; 5 aur tumháre is jagah pahunchne tak us ne biyábán men tum se kyá kyá kiyá; 6 aur Dátan aur Abíram ká, jo Iliáb bin Rúbin ke beté the, kyá hál banáyá, ki sab baní Isráil ke sámne zamín ne apná muñh pasáṛkar un ko aur un ke gharánon, aur khaimon aur har zí nafs ko jo un ke sáth thá nigal liyá. 7 Par KHUDÁWAND ke in sab baṛe baṛe kámón ko tum ne apni áñkhon se dekhá hai. 8 Is liye in sab hukmon ko, jo áj main tum ko detá hún, tum mánná, taki tum mazbút hokar us mulk men jis par qabza karne ke liye tum pár

já rahe ho, pahunch jáo, aur us par qabza bhí kar lo. 9 Aur us mulk men tumhári 'umr daráz ho, jis men dúdh aur shahd bahtá hai, aur jise tumháre bápdádá aur un kí aulád ko dene ki qasam KHUDÁWAND ne un se khái thi. 10 Kyünki jis mulk par tum qabza karne ko já rahe ho, wuh mulk Misr kí mánind nahín hai, jahán se tum nikal áe ho. Wahán to tum bij bokar use sabzí ke bág kí tarah pánw se náliyán banákar sínchte the. 11 Lekin jis mulk par qabza karne ke liye tum pár jáne ko ho, wuh paháron aur wádion ká mulk hai, aur bárish ke páni se seráb huá kartá hai. 12 Us mulk par KHUDÁWAND tumháre Khudá kí tawajjuh rahti hai, aur sál ke shurú' se sál ke ákhir tak, KHUDÁWAND tumháre Khudá kí ánkhen us par lagí rafti hain.

13 Aur agar tum mere hukmon ko, jo áj main tum ko detá hún, dil lagákar suno, aur KHUDÁWAND apne Khudá se mahabbat rakkho, aur apne sáre dil aur apni sári ján se us kí bandagi karo, 14 to main tumháre mulk men 'ain waqt par pahlá aur pichhlá menh barsáungá, taki tum apna galla, aur mai, aur tel jama' kar sako. 15 Aur main tumháre chau-páyon ke liye maidán men ghás paidá karungá, aur tum kháoge aur ser hoge. 16 So tum khabardár rahná tá aisá na ho ki tumháre dil dhoká kháen, aur tum bahakkar áur ma'búdon kí 'ibádat aur parastish karne lago, 17 aur KHUDÁWAND ká gazab tum par bharke, aur wuh ásmán ko band kar de, taki menh na barse, aur zamín men kuchh paidawár na ho, aur tum is achchhe mulk se, jo KHUDÁWAND tum ko detá hai, jald faná ho jáo. 18 Is liye merí in báton ko tum apne dil aur apni ján men mahfuz rakhná, aur nishán ke taur par in ko apne háthon par báñdhna, aur wuh tumhári pesháni par tikón kí mánind hon. 19 Aur tum in ko apne laṛkon ko sikháná, aur ghar baiṭhe aur ráh chalte aur lette aur uthte waqt in hí ká zikr kiyá karná. 20 Aur tum in ko apne ghar kí chau-kaṭon par, aur apne pháṭakon par likhá karná, 21 taki jab tak zamín par ásmán ká sáya hai, tumhári aur tumhári aulád kí 'umr us mulk

men daráz ho, jis ko KHUDÁWAND ne tumháre bápdádá ko dene kí qasam un se khái thi 22 Kyünki agar tum un sab hukmon ko jo main tum ko detá hún jánfisháni se máno, aur un par 'amal karo, aur KHUDÁWAND apne Khudá se mahabbat rakkho, aur us kí sab ráhon par chalo, aur us se lipte raho; 23 to KHUDÁWAND in sab qaumon ko tumháre áge se nikál dálegá; aur tum un qaumon par, jo tum se barí aur zoráwar hain, qábiz hoge. 24 Jahán jahán tumháre pánw ká talwá tike, wuh jagah tumhári ho jáegí, ya'ní biyábán, aur Lubnán se aur daryá e Furát se magrib ke samundar tak tumhári sarhadd hogi. 25 Aur ko shakhs wahán tumhára muqábala na kar sakegá, kyünki KHUDÁWAND tumhára Khudá tumhára ru'b aur khauf us tamám mulk men jahán kahín tumháre qadam paren paidá kar degá, jaisá us ne tum se kahá hai.

26 Dekho, main áj ke din tumháre áge barakat aur la'nat donon rakkhe detá hún; 27 barakat us hál men jab tum KHUDÁWAND apne Khudá ke hukmon ko, jo áj main tum ko detá hún, máno: 28 aur la'nat us waqt jab tum KHUDÁWAND apne Khudá kí farmánbardári na karo, aur us ráh ko jis kí bábat main áj tum ko hukm detá hún chhoṭkar áur ma'búdon kí pairawi karo, jin se tum ab tak wáqif nahin.

29 Aur jab KHUDÁWAND tumhára Khudá tum ko us mulk men, jis par qabza karne ko tum já rahe ho, pahunchá de, to koh i Garizim par se barakat, aur koh i 'Aibál par se la'nat sunáná. 30 Wuh donon pahá Yordan pár magrib kí taraf un Kan'ánion ke mulk men wáqi' hain, jo Jiljál ke muqábil Morih ke balúton ke qarib maidán men rahte hain. 31 Aur tum Yordan pár isí liye jáne ko ho, ki us mulk par, jo KHUDÁWAND tumhára Khudá tum ko detá hai, qabza karo, aur tum us par qabza karoge bhí, aur usí men basoge. 32 So tum ihtiyát karke un sab áin aur ahkám par 'amal karná, jin ko main áj tumháre sámne pesh kartá hún.

12 Jab tak tum dunyá men zinda raho tum ihtiyát karke in hí áin aur ahkám par us mulk men 'amal karná jise KHUDÁWAND tumháre bápdádá ke Khudá

ne tum ko diyá hai, taki tum us par qabza karo. 2 Wahán tum zarür un sab jagahon ko nest o nábud kar dená jahán jahán wuh qaumen, jin ke tum wáris hoge, únche únche paháron par, aur tílon par, aur har ek hare darakht ke niche apne deotáon kí pújá kartí thín. 3 Tum un ke mazbahon ko dhá dená, aur un ke sutunon ko toş dálna, aur un ki Yasiraton ko ág lagá dená, aur un ke deotáon kí khudíhúl müratón ko kátkar girá dená, aur us jagah se un ke nám tak ko mitá dálna. 4 Par KHUDÁWAND apne Khudá se aisá na karná 5 Balki jis jagah ko KHUDÁWAND tumhárá Khudá tumháre sab qabilon men se chun le, taki wahán apná nám qáim kare, tum us ke usí maskan ke tálib hokar wahán jáyá karná. 6 Aur wahán tum apni sokhtaní qurbánion, aur zabíhon, aur dahyakion, aur uṭháne kí qurbánion aur apni mannatón kí chízon, aur apni razá kí qurbánion, aur gae bailon aur bher bakriyon ke pahlauthon ko guzranná. 7 Aur wahán KHUDÁWAND apne Khudá ke huzúr kháná, aur apne gharánon samet apne háth kí kamái kí khushí bhí karná, jis men KHUDÁWAND tumháre Khudá ne tum ko barakat bakhshí ho. 8 Aur jaise ham yahán jo kám jis ko thík dikhái detá hai wuhí karte hain, aise tum wahán na karná. 9 Kyunkí tum ab tak us árámgáh aur mírás kí jagah tak, jo KHUDÁWAND tumhárá Khudá tum ko detá hai, nahín pahunché ho. 10 Lekín jab tum Yardan pár jákar, us mulk men, jis ká málík KHUDÁWAND tumhárá Khudá tum ko banátá hai, bas jáo, aur wuh tumháre sab dushmanon kí taraf se jo girdágird hain, tum ko ráhat de, aur tum amn se rahne lago, 11 to wahán, jis jagah ko KHUDÁWAND tumhárá Khudá apne nám ke maskan ke liye chun le, wahín tum yih sab kuchh jis ká main tum ko hukm detá hún le jáyá karná, ya'ní apni sokhtaní qurbánian, aur apne zabíhe, aur apni dahyakíán, aur apne háth ke utháe hue hadye, aur apni kháss nazr kí chízen jin kí mannatum ne KHUDÁWAND ke liye mání ho. 12 Aur wahán tum aur tumháre beté betiyán aur tumháre naukar chákár aur laundiyan, aur wuh Láwi bhí, jo tumháre pháṭakon ke andar rahtá ho, aur jis ká koi

hissa yá mírás tumháre sáth nahín, sab ke sab milkar KHUDÁWAND apne Khudá ke huzúr khushí manáná. 13 Aur khabardár rahná, taki aísá na ho ki jis jagah ko dekh lo wahín apni sokhtaní qurbání chagháo. 14 Balki faqat usí jagah, jise KHUDÁWAND tumháre kisi qabilé men chun le tum apni sokhtaní qurbánian guzranná; aur wahín sab kuchh, jis ká main tum ko hukm detá hún, karná. 15 Par gosht ko tum apne sab pháṭakon ke andar apne dil kí ragbat aur KHUDÁWAND apne Khudá kí dí húi barakat ke muwáfiq zabh karke khá sakoge. Pák aur nápák donon tarah ke ádmí use khá sakenge, jaise chikáre aur hiran ko kháte hain. 16 Lekín khún ko bílkull na kháná, balki use páni kí tarah zamín par undel dená. 17 Aur tum apne pháṭakon ke andar apne galle, aur tñai, aur tel kí dahyakíán, aur gae bailon, aur bher bakriyon ke pahlauṭhe, aur apni mannat mání húi chízen, aur razá kí qurbánian aur apne háth kí uṭhái húi qurbánian kabhi na kháná. 18 Balki tum aur tumháre beté betiyán, aur tumháre naukar chákár aur laundiyan, aur wuh Láwi bhí jo tumháre pháṭakon ke andar ho, un chízon ko KHUDÁWAND apne Khudá ke huzúr us jagah kháná jise KHUDÁWAND tumhárá Khudá chun le, aur tum KHUDÁWAND apne Khudá ke huzúr apne háth kí kamái kí khushí manáná. 19 Aur khabardár, jab tak tum apne mulk men jíte raho, Láwion ko chhoṭ na dená. 20 Jab KHUDÁWAND tumhárá Khudá us wa'de ke mutábiq jo us ne tum se kiyá hai tumhári sarhadd ko baṛháe, aur tumhárá jí gosht kháne ko kare, aur tum kahne lago, ki Ham to gosht kháenge, to tum jaisá tumhárá jí cháhe gosht khá sakte ho. 21 Aur agar wuh jagah, jise KHUDÁWAND tumháre Khudá ne apne nám ko wahán qáim karne ke liye chuná ho, tumháre makán se bahut dür ho, to tum apne gae bail aur bher bakri men se, jin ko KHUDÁWAND ne tum ko diyá hai, kisi ko zabh kar lená, aur jaisá main ne tum ko hukm diyá hai, tum us ke gosht ko apne dil kí ragbat ke mutábiq apne pháṭakon ke andar kháná: 22 jaise chikáre aur hiran ko kháte hain waise hí tum use kháná. Pák aur nápák

donon tarah ke ádmí use yaksán khá sakenge. 23 Faqat itní ihtiyát zarúr rakhná, ki tum khún ko na kháo, kyunki khún hí to ján hai; so tum gosht ke sáth ján ko hargiz na kháná; 24 tum us ko kháná mat, balki use pání kí tarah zamín par undel dená; 25 tum use na kháná; taki tumbáre us kám ke karne se jo KHUDÁWAND kí nazar men thík hai tumhára aur tumháre sáth tumhári aulád ká bhí bhalá ho. 26 Par apni muqaddas ashya ko jo tumháre pás hog, aur apni mannaton ki chizon ko usi jagah le jáná jise KHUDÁWAND chun le. 27 Aur wahín apni sokhtani qurbánion ká gosht aur khún donon KHUDÁWAND apne Khudá ke mazbah par charháná; aur KHUDÁWAND tumháre Khudá hi ke mazbah par tumháre zabishon ká khún undelá jáe, magar un ká gosht tum kháná. 28 In sab báton ko, jin ká main tum ko hukm detá hún, gaur se sun lo, taki tumháre us kám ke karne se, jo KHUDÁWAND tumháre Khudá kí nazar men achchhá aur thík hai, tumhára aur tumháre ba'd tumhári aulád ká bhalá ho.

29 Jab KHUDÁWAND tumhára Khudá tumháre sámne se un qaumon ko, jahán tum un ke wáris hone ko já rahe ho, kát dale, aur tum un ke wáris hokar un ke mulk men bas jáo, 30 to tum khabardár rahná, tá aisá na ho, ki jab wuh tumháre áge se nábud ho jáen, to tum is phande men phans jáo kí un kí pairawi karo, aur un ke deotáon ke báre men yih dáryáft karo, ki Yih qaumen kis tarah se apne deotáon kí pújá kartí hain? ham bhí waisá hí karenge. 31 Tum KHUDÁWAND apne Khudá ke liye aisá na karná, kyunki jin jin kámon se KHUDÁWAND ko nafrat aur 'adáwat hai, wuh sab unhon ne apne deotáon ke liye kiye hain, balki apne betón aur betiyon ko bhi wuh apne deotáon ke nám par ág men dálkar jalá dete hain.

32 Jis jis bát ká main hukm kartá hún tum ihtiyát karke us par 'amal karná, aur us men na to kuchh barháná, aur na us men se kuchh ghaṭáná.

13 Agar tumháre darmiyán koi nabí yá khwáb dekhnewálá záhir ho, aur tum ko kisi nishán yá 'ajib bát kí khabar de, 2 aur wuh nishán yá 'ajib bát jis kí us ne

tum ko khabar dí wuqu' men ae, aur wuh tum se kahe, ki A'o, ham áur ma'búdon kí, jin se tum wágif nahín, pairawi karke un kí pújá karen: 3 to tum hargiz us nabí yá khwáb dekhnewále kí bát ko na sunná; kyunki KHUDÁWAND tumhára Khudá tum ko ázmáegá, taki ján le ki tum KHUDÁWAND apne Khudá se apne sáre dil aur apni sári ján se mahabbat rakhte ho, yá nahin. 4 Tum KHUDÁWAND apne Khudá kí pairawi karná, aur us ká khauf mánná, aur us ke hukmon par chalná, aur us kí bát sunná: tum usí kí bandagi karná aur usí se lipte rahná. 5 Wuh nabí yá khwáb dekhnewálá qatl kiya jáe, kyunki us ne tum ko KHUDÁWAND tumháre Khudá se, jis ne tum ko mulk i Misr se nikálá, aur gulamí ke ghar se riháí bakhshí, bagawat karne ki targib dí, taki tum ko us ráh se, jis par KHUDÁWAND tumháre Khudá ne tum ko chalne ká hukm diyá hai, bahkáe. Yún tum apne bích men se aisi badí ko dür kar dená.

6 Agar tumhára bhái yá tumhári mán ká betá, yá tumhára betá, yá betí, yá tumhári hamágosh bíwi, yá tumhára dost, jis ko tum apni ján ke barábar 'aziz rakhte ho, tum ko chupke chupke phuslákar kahe, ki Chalo, ham áur deotáon kí pújá karen, jin se tum aur tumháre bápdádá wáqif bhí nahín, 7 ya'ni un logon ke deotá, jo tumháre girdá-gird tumháre nazdik rahte hain, yá tum se dür zamín ke is sire se us sire tak base hue hain; 8 to tum is par us ke sáth razámand na honá, aur na us kí bát sunná. Tum us par tars bhí na kháná, aur na us kí ri'ayat karná, aur na use chhipáná. 9 Balki tum us ko zarür qatl karná, aur us ko qatl karte waqt pahle tumhára háth us par paṛe, is ke ba'd sab qaum ká háth. 10 Aur tum use sangsár karná, taki wuh mar jáe; kyunki us ne tum ko KHUDÁWAND tumháre Khudá se, jo tum ko mulk i Misr se ya'ni gulamí ke ghar se, nikál láyá, bargashta karná cháhá. 11 Tab sab baní Isráil sunkar darenge, aur tumháre darmiyán phir aisi shararat nahín karenge.

12 Aur tum jo shahr KHUDÁWAND tumháre Khudá ne tum ko rahne ko diye hain, agar un men se kisi ke

báre men tum yih afwáh suno, ki 13 chand khabís ádmíon ne tumháre hí bich men se nikalkar apne shahr ke logon ko yih kahkar gumaráh kar diyá hai, ki Chalo, ham áur ma'búdon kí jin se tum wáqif nahín pújá karen; 14 to tum daryáft aur khúb taftish karke patá lagáná, aur dekho agar yih sach ho, aur qata'í yihí bát nikle, ki aisá makrúh kám tumháre darmiyán kiyá gayá; 15 to tum us shahr ke báshindon ko talwár se zarúr qatl kar dálنá, aur wahán ká sab kuchh, aur chaupáye wagaira talwár hí se nest o nábúd kar dená. 16 Aur wahán kí sári lút ko chauk ke bich jama' karke us shahr ko aur wahán kí lút ko, tinká tinká, KHUDÁWAND apne Khudá ke huzúr ág se jalá dená: aur wuh hamesha ko ek dher sá pará rahe, aur phir kabhi banáyá na jáe. 17 Aur un makhsús kí húi chizon men se kuchh bhí tumháre háth men na rahe: taki KHUDÁWAND apne qahr i shadid se báz áe, aur jaísá us ne tumháre bápdádá se qasam khái hai, us ke mutábiq tum par rahm kare aur tars kháe aur tum ko barháe. 18 Yih tab hí hogá jab tum KHUDÁWAND apne Khudá kí bát mánkar us ke hukmon par, jo áj main tum ko detá hún, chalo, aur jo kuchh KHUDÁWAND tumháre Khudá kí nazár men thík hai, usí ko karo.

14 Tum KHUDÁWAND apne murdon ke sabab se apne áp ko zakhmí na karná, aur na apne abrú ke bál mundwáná. 2 Kyunki tum KHUDÁWAND apne Khudá ke muqaddas log ho, aur KHUDÁWAND ne tum ko rú e zamin kí áur sab qaumon men se chun liyá hai, taki tum us kí kháss qaum thahro.

3 Tum kisi ghinauní chíz ko mat kháná. 4 Jin chaupáyon ko tum khá sakte ho, wuh yih hain, ya'ní Gáe bail, aur bher, aur bakri; 5 aur hiran, aur chikará, aur chhotá hiran, aur buzkohí, aur sámbár, aur nílgáe aur janglí bher. 6 Aur chaupáyon men se jis jis ke pánw alag aur chire húe hain aur wuh jugálí bhí kartá ho, tum use khá sakte ho. 7 Lekin un men se, jo jugálí karte hain, yá un ke pánw chire húe hain, tum un ko, ya'ní únt, aur khargosh, aur sáfán ko na kháná, kyunki yih jugálí karte

hain, lekin un ke pánw chire húe nahín hain; so yih tumháre liye nápák hain. 8 Aur suáar tumháre liye is sabab se nápák hai, ki us ke pánw chire húe hain par wuh jugálí nahín kartá. Tum na to un ká gosht kháná aur na un kí lásh ko háth lagáná.

9 A'bí jánwaron men se tum un hí ko kháná jin ke par aur chhilke hon. 10 Lekin jis ke par aur chhilke na hon, tum use mat kháná; wuh tumháre liye nápák hai.

11 Pák parandon men se tum jise cháho kha sakte ho. 12 Lekin inmen se tum kisi ko na kháná, ya'ní 'uqáb, aur ustukhwánkhwár, aur báhri 'uqáb, 13 aur chil, aur báz, aur giddh, aur un kí aqsám; 14 har qism ká kauwá; 15 aur shutrmurg, aur chugad, aur kokil, aur qism qism ke sháhín; 16 aur bún, aur ullu, aur qáz, 17 aur hawásil, aur rakham, aur hargílá, 18 aur laqlaq aur har qism ká baglá, aur hudhud, aur chamgáda. 19 Aur sab pardár rengnewále jándár tumháre liye nápák hain; wuh kháe na jáen. 20 Aur pák parando men se jise cháho kháo.

21 Jo jánwar áp hí mar jáe, tum use mat kháná; tum use kisi pardesi ko, jo tumháre phátkon ke andar ho, kháne ko de sakte ho, yá use kisi ajnabi ádmí ke háth bech sakte ho; kyunki tum KHUDÁWAND apne Khudá kí muqaddas qaum he. Tum halwán ko us kí mán ke dúdh men na ubálná.

22 Tum apne galle men se, jo sál ba sál tumháre kheton men paidá ho, dahiya kí dená. 23 Aur tum KHUDÁWAND apne Khudá ke huzúr usí maqám men, jise wuh apne nám ke maskan ke liye chune, apne galle, aur mai, aur tel kí dahiya kí ko, aur apne gáe bail, aur bher bakriyon ke pahlauthon ko kháná, taki tum KHUDÁWAND apne Khudá ká khauf mánná sikho. 24 Aur agar wuh jagah jis ko KHUDÁWAND tumhárá Khudá apne nám ko wahán qáim karne ke liye chune tumháre ghar se bahut dür ho, aur rástá bhí is qadr lambá ho kitum apni dahiya kí ko us hál men, jab KHUDÁWAND tumhárá Khudá tum ko barakat bakhshe wahán tak na le já sako, 25 to tum use bechkar rupaye ko bándh háth men

liye húe us jagah chale jána, jise KHUDÁWAND tumhárá Khudá chune. 26 Aur is rupaye se, jo kuchh tumhárá jí cháhe, khwáh gáe bail, yá bheṭ bakri, yá mai, yá sharáb mol lekar use apne gharáne samet wahán KHUDÁWAND apne Khudá ke huzúr kháná, aur khushí manáná. 27 Aur Láwi ko, jo tumháre pháṭakon ke andar hai, chhoṭ na dená; kyúnki us ká tumháre sáth koí hissa yá mírás nahín hai.

28 Tín tín baras ke ba'd tum tísre baras ke mál kí sári dāhyakí nikálkar use apne pháṭakon ke andar ikaṭṭha karná. 29 Tab Láwi, jis ká tumháre sáth koí hissa yá mírás nahín, aur pardesi, aur yatim, aur bewa 'auraten' jo tumháre pháṭakon ke andar hon áen, aur khákár ser hon; tákí KHUDÁWAND tumhárá Khudá tumháre sab kámon men jin ko tum háth lagáo tum ko barakat bakhshé.

15 Har sát sál ke ba'd tum chhuṭkárá diyá karná. 2 Aur chhuṭkárá dene ká taríqa yih ho, ki Agar kisi ne apne paṛausí ko kuchh qarz diyá ho, to wuh use chhor de, aur apne parausí se, yá bhái se, us ká mutálaba na kare; kyúnki KHUDÁWAND ke nám se is chhuṭkáré ká i'lán húá hai. 3 Paradesí se tum us ká mutálaba kar sakte ho, par jo kuchh tumhárá tumháre bhái par átā ho, us ki taraf se dastbar-dár ho jána. 4 Tumháre darmiyán koí kangál na rahe; kyúnki KHUDÁWAND tum ko is mulk men zarúr barakat bakhshégá, jise khud KHUDÁWAND tumhárá Khudá mírás ke taur par tum ko qabza karne ko detá hai. 5 Basharte ki tum KHUDÁWAND apne Khudá kí bát mánkar in sab ahkám par chalne ki ihtiyátrakkho, jo maiñ áj tum ko detá hún. 6 Kyúnki KHUDÁWAND tumhárá Khudá, jaisá us ne tum se wa'da kiyá hai, tum ko barakat bakhshégá; aur tum bahut sí qaumon ko qarz doge, par tum ko un se qarz lená na paregá; aur tum bahut sí qaumon par hukmráni karoge, par wuh tum par hukmráni karne na páengí.

7 Jo mulk KHUDÁWAND tumhárá Khudá tum ko detá hai, agar us men kahín tumháre pháṭakon ke andar tumháre bháiyon men se koí muflis ho, to tum apne us muflis bhái kí taraf se na apna dil sakht karná, aur na

apni muṭṭhi band kar lená: 8 balki us kí ihtiyáj rafa' karne ko jo chíz use dárkár ho us ke liye tum zarúr farákhasti se use qarz dená. 9 Khabardár rahná, ki tumháre dil men yih burá khayál na guzarne páe, ki Sátwán sál, jo chhuṭkáré ká sál hai, nazdik hai; aur tumháre muflis bhái kí taraf se tumhári nazar bad ho jáe, aur tum use kuchh na do, aur wuh tumháre khiláf KHUDÁWAND se faryád kare, aur yih tumháre liye gunáh thahre. 10 Balki tum ko use zarúr dená hogá; aur us ko dete waqt tumháre dil ko burá bhí na lage, is liye ki aisí bát ke sabab se KHUDÁWAND tumhárá Khudá tumháre sab kámon men, aur sab mu'ámalon men jin ko tum apne háth men loge tum ko barakat bakhshégá. 11 Aur chünki mulk men kangál sadá páe jáenge, is liye maiñ tum ko hukm kartá hún, ki Tum apne mulk men apne bhái, ya'ní kangálon aur muhtájón ke liye apni muṭṭhi khuli rakhná.

12 Agar tumhárá koí bhái, khwáh wuh 'Ibráni mard ho, khwáh 'Ibráni 'aurat, tumháre háth bike, aur wuh chha baras tak tumhári khidmat kare, to tum sátwen sál us ko ázad hókar jáne dená. 13 Aur jab tum use ázad karke apne pás se rukhsat karo, to use khálí háth na jáne dená. 14 Balki tum apni bheṭ bakri, aur khatte, aur kolhú men se dil kholkar use dená, ya'ní KHUDÁWAND tumháre Khudá ne jaisí barakat tum ko dí ho, us ke mutábiq use dená. 15 Aur yád rakhná ki mulk i Misr men tum bhí gulám the, aur KHUDÁWAND tumháre Khudá ne tum ko chhuṭayá; isí liye maiñ tum ko is bát ká hukm áj detá hún. 16 Aur agar wuh is sabab se ki use tum se aur tumháre gharáne se mahabbat ho, aur wuh tumháre sáth khushhál ho, tum se kahne lage, ki Maiñ tumháre pás se nahín játá, 17 to tum ek sutári lekar us ká kán darwáze se lagákar chhed dená, to wuh sadá tumhára gulám baná rehégá. Aur apni laundi se bhí aisá hi karná. 18 Aur agar tum use ázad karke apne pás se rukhsat karo, to use mushkil na gardánná; kyúnki us ne do mazdúron ke barábar chha baras tak tumhári khidmat ki; aur KHUDÁWAND tumhára Khudá tumháre sab károbár men tum ko barakat bakhshégá.

19 Tumháre gáe bail, aur bher bakriy-on men jitne pahlauthe nar paidá hon, un sab ko KHUDAWAND apne Khudá ke liye muqaddas karná. Apne gáe bail ke pahlauthe se kuchh kám na lená, aur na apni bher bakri ke pahlauthe ke bál katarná. 20 Tum use apne gharáne samet KHUDAWAND apne Khudá ke huzúr usí jagah jise KHUDAWAND chun le, sál ba sál kháyá karná. 21 Aur agar us men koi nuqs ho, masalan wuh langrá yá andhá ho, yá us men áur koi burá 'aib ho, to KHUDAWAND apne Khudá ke liye us kí qurbáni na guzránná. 22 Tum use apne phátacon ke andar kháná. Pák aur nápák, donon tarah ke ádmi, jaise chikáre aur híran ko kháte hain, waise hí use kháen. 23 Par us ke khún ko hargiz na kháná; balki tum us ko páni kí tarah zamín par undel dená.

16 Abíb ke mahíne ko yád rakhná, aur us men KHUDAWAND apne Khudá kí fasah karná : kyunki KHUDAWAND tumhárá Khudá Abíb ke mahíne men rát ke waqt tum ko Misr se nikál láyá. 2 Aur jis jagah ko KHUDAWAND apne nám ke maskan ke liye chune, wahín tum KHUDAWAND apne Khudá ke liye apne gáe bail aur bher bakri men se fasah kí qurbáni chárháná. 3 Tum us ke sáth khamíri roti na kháná; balki sát din tak us ke sáth bekhamíri roti, jo dukh kí roti hai, kháná; kyunki tum mulk i Misr se harbaří men nikle the. Yún tum 'umr bhar us din ko jab tum mulk i Misr se nikle yád rakh sakoge. 4 Aur tumhári hudúd ke andar sát din tak kahín khamír nazár na áe; aur us qurbáni men se jis ko tum pahle din ki shám ko chárháo, kuchh gosht subh tak báqí na rahne páe. 5 Tum fasah kí qurbáni ko apne phátacon ke andar, jin ko KHUDAWAND tumháré Khudá ne tum ko diyá ho, kahín na chárháná; 6 balki jis jagah ko KHUDAWAND tumhárá Khudá apne nám ke maskan ke liye chunegá, wahán tum fasah kí qurbáni ko us waqt, jab tum Misr se nikle the, ya'ni shám ko súraj dúbte waqt guzránná. 7 Aur jis jagah ko KHUDAWAND tumhárá Khudá chune, wahín use bhúnkár kháná: aur phir subh ko apne apne dere ko laut jána. 8 Chha din tak bekhamíri roti kháná, aur

sátwen din KHUDAWAND tumháre Khudá kí khátir muqaddas majma' ho; us men tum koi kám na karná.

9 Phir tum sát hafte yún ginná, ki jab se hansúá lekar fasl kátní shurú' karo, tab se sát hafte gin lená. 10 Tab jaisí barakat KHUDAWAND tumháre Khudá ne dí ho, us ke inutábiq apne háth kí razá kí qurbáni ká hadya lákar KHUDAWAND apne Khudá ke liye haftón kí 'id manáná. 11 Aur usí jagah, jise KHUDAWAND tumhárá Khudá apne nám ke maskan ke liye chunegá, tum aur tumháre bete betiyán, aur tumháre gulám aur laundiyan, aur wuh Láwi jo tumháre phátacon ke andar ho, aur musáfir, aur yatim, aur bewa 'auraten jo tumháre darmiyán hon, sab milkar KHUDAWAND apne Khudá ke huzúr khushí manáná. 12 Aur yád rakhná ki tum Misr men gulám the; aur in hukmon par ihtiyyát karke 'amal karná.

13 Jab tum apne khalshán aur kolhú ká mál jama' kar chuko, to sát din tak 'id i khyám karná. 14 Aur tum aur tumháre bete betiyán aur gulám, aur laundiyan aur Láwi, aur musáfir, aur yatim, aur bewa 'auraten, jo tumháre phátacon ke andar hon, sab tumhári is 'id men khushí manáen. 15 Sát din tak tum KHUDAWAND apne Khudá ke liye usí jagah jise KHUDAWAND chune 'id karná, isliye kí KHUDAWAND tumhárá Khudá tumháre sáre mál men, aur sab kámon men jin ko tum háth lagáo tum ko barakat bakhshégá, so tum púrí púrí khushí karná.

16 Aur sál men tím bár, ya'ni bekhamíri roti kí 'id, aur haftón kí 'id, aur 'id i khyám ke mauqa' par tumháre háñ ke sab mard, KHUDAWAND apne Khudá ke áge, usí jagah, házir huá karen, jise wuh chunegá: aur jab áen to KHUDAWAND ke huzúr khálí háth na áen; 17 balki har mard jaisí barakat KHUDAWAND tumháre Khudá ne tum ko bakhshí ho, apni taufiq ke mutábiq de.

18 Tum apne qabilon kí sab bastiyon men, jin ko KHUDAWAND tumhárá Khudá tum ko de qází aur hákim muqarrar karná, jo sadáqat se logon kí 'adálat karen. 19 Tum insáf ká khún na karná. Tum na to kisi kí rú ri'ayat karná aur na rishwat lená; kyunki rishwat dánishmand kí ánkhon ko andhá kar deti hai, aur sádiq

kí báton ko palat deti hai. 20 Jo kuchh bi'ikuli haqq hai, tum usí ki pairawí karná taki tum jite raho aur us mulk ke málík ban jao, jo KHUDAWAND tumhára Khudá tum ko detá hai.

21 Jo mazbah tum KHUDAWAND apne Khudá ke liye banao, us ke qarib kisi qism ke darakht ki Yasírat na lagáná, 22 aur na koi sutun apne liye knará kar lená, jis se KHUDAWAND tumháre Khudá ko nafrat hai.

17 Tum KHUDAWAND apne Khudá ke liye koi bail, yá bher bakri, jis men koi 'aib yá burái ho, zabh mat karná, kyunki yih KHUDAWAND tumháre Khudá ke nazdik makrúh hai.

2 Agar tumháre darmiyán tumhári bastiyon men, jin ko KHUDAWAND tumhára Khudá tum ko de, kahin koi mard yá 'aurat mile, jis ne KHUDAWAND tumháre Khudá ke huzur yih badkári ki ho ki us ke 'ahd ko torá ho, 3 aur jákar áur ma'búdon ki, yá súraj yá chánd, yá ajrám i falak men se kisi ki, jis ká hukm main ne tum ko nahiñ diyá, pújá aur parastish ki ho, 4 aur yih bát tum ko batájáe, aur tumháre sunne men áe, to tum jáñfishání se tahqiqát karná aur agar yih thik ho aur qata'i taur par sábit ho jae, ki Isráil men aisá makrúh kám huá, 5 to tum us mard, yá us 'aurat ko, jis ne yih burá kám kiyá ho, báhar apne pháatakón par nikál le jána, aur un ko aisá sangsár karná, ki wuh mar jáen. 6 Jo wájibu'l qatl thahre, wuh do yá tñ admion ki gawáhi se márá jae; faqat ek hi admí ki gawáhi se wuh márá na jae. 7 Us ko qatl karte waqt gawáhon ke háth pahle us par uthen, us ke ba'd báqí sab logon ke háth. Yún turn apne bich se sharárat ko dür kiyá karná.

8 Agar tumhári bastiyon men kahin ápas ke khün, yá ápas ke da'we, yá ápas ki mär piṭ ki bábat koi jhagre ki bát uthe, aur us ká faisala karná tumháre liye niháyat hí mushkil ho, to tum uthkar us jagah, jise KHUDAWAND tumhára Khudá chunegá, jána. 9 Aur Láwi káhinon aur un dinon ke qázion ke pás pahunchkar un se daryáft karná, aur wuh tum ko faisale ki bát batáenge; 10 aur hum usí faisale ke mutábiq, jo wuh tum ko us jagah se jise KHUDAWAND chunegá batáen, 'amal karná. Jaisá

wuh tum ko síkháen, usí ke mutábiq sab kuchh ihtiyát karke manná. 11 Sharí'at ki jo bát wuh tum ko síkháen, aur jaisá faisala tum ko batáen, usí ke mutábiq karná, aur jo kuchh fatwá wuh den, us se dahine yá báen na murná. 12 Aur agar koi shakhs gustákhí se pesh áe, ki us káhín ki bát, jo KHUDAWAND tumháre Khudá ke huzur khidmat ke liye khará rahtá hai, yá us qázi ká kahá na sune, to wuh shakhs már dálá jae, aur tum Isráil men se aisi burái ko dür kar dená. 13 Aur sab log sunkar dar jáenge, aur phir gustákhí se pesh nahin áenge.

14 Jab tum us mulk men, jise KHUDAWAND tumhára Khudá tum ko detá hai, pahunch jao, aur us par qabza karke wahán rahne aur kahne lago, ki Un qaumón ki tarah jo hamáre girdágird hain, ham bhi kisi ko apná bádsháh banáen; 15 to tum ba har hál faqat usí ko apná bádsháh banáná, jis ko KHUDAWAND tumhára Khudá chun le. Tum apne bháiyon men se hí kisi ko apná bádsháh banáná, aur pardesi ko, jo tumhára bhái nahin, apne úpar hákim na kar lená. 16 Itná zarür hai, ki wuh apne liye bahut ghoře na baṛháe, aur na logon ko Misr men bheje, taki us ke pás bahut se ghoře ho jáen; is liye ki KHUDAWAND ne tum se kahá hai, ki Turn us ráh se phir kabhi udhar na lauṭná. 17 Aur wuh bahut sí bíwyáñ bhí na rakkhe, tá na ho ki us ká dil phir jae: aur na wuh apne liye soná chándí zakhira kare. 18 Aur jab wuh takht i saltanat par julús kare, to us sharí'at ki jo Láwi káhinon ke pás rahegi, ek naql apne liye ek kitáb men utár le. 19 Aur wuh use apne pás rakkhe, aur apni sári 'umr us ko parhá kare, taki wuh KHUDAWAND apne Khudá ká khauf manána, aur us sharí'at aur áin ki sab báton par 'amal karná síkhe; 20 jis se us ke dil men gurur na ho, ki wuh apne bháiyon ko haqír jáne, aur in ahkám se na to dahine na báen muṣe, taki Isráilon ke darmiyán us ki aur us ki aulad ki saltanat muddat tak rahe.

18 Láwi káhinon ya'ni Láwi ke qabilé ká koi hissa aur mírás Isráil ke sáth na ho: wuh KHUDAWAND ki áfashín qurbáníán, aur usí ki mírás, kháyá karen. 2 Is

liye un ke bháiyon ke sáth un ko mísás na mile : KHUDÁWAND un kí níras hai, jaisá us ne khud un se kahá iai. 3 Aur jo log gáe bail yá bheṣ yá bakrí kí qurbáni guzránte hain, un ki taraf se káhinon ká yih haqq hogá, ki wuh káhin ko shána, aur kanpatiyán, aur jhojh, den. 4 Aur tum apne anáj aur mai aur tel ke pahle phal men se, aur apní bheṣon ke bál men se, jo pahlí daf'a katre jáen, use dená. 5 Kyunki KHUDÁWAND tumháre Khudá ne us ko tumháre sab qablon men se chun liyá hai, taki wuh aur us kí aulád hamesha KHUDÁWAND ke nám se khidmat ke liye házir rahan.

6 Aur tumhári jo bastiyán sab Isráilon men hain, un men se agar koí Láwi kisi bastí se, jahán wuh bùd-obásh kartá thá áe, aur apne dil kí sári ragbat se us jagah házir ho, jis ko KHUDÁWAND chunegá; 7 to apne sab Láwi bháiyon kí tarah jo wahán KHUDÁWAND ke huzúr khare rahte hain, wuh bhí KHUDÁWAND apne Khudá ke nám se khidmat kare. 8 Aur un sab ko kháne ko barábar hissa mile, siwá us dám ke jo us ke bápdádá kí mísás bechne se use hásil ho.

9 Jab tum us mulk men, jo KHUDÁWAND tumhára Khudá tum ko detá hai, pahunch jáo, to wahán kí qaumon kí tarah makrúh kám karne na sikhná. 10 Tum men hargiz koí aisá na ho, jo apne bete yá betí ko ág men chalwáe, yá fálgír yá shugún nikálnewálá, yá afsúngar, yá jádúgar, 11 yá mantarí yá jinnát ká áshná, yá rammál, yá sáhir ho. 12 Kyunki wuh sab jo aise kám karte hain, KHUDÁWAND ke nazdik makrúh hain; aur in hí makrúhát ke sabab se KHUDÁWAND tumhára Khudá un ko tumháre sámne se nikálne par hai. 13 Tum KHUDÁWAND apne Khudá ke huzúr kámil rahná. 14 Kyunki wuh qaumen, jin ke tum wáris hoge, shugún nikálnewalon aur fálgíron kí sunti hain; par tum ko KHUDÁWAND tumháre Khudá ne aisá karne na diyá. 15 KHUDÁWAND tumhára Khudá tumháre liye, tumháre hí bich se, ya'ni tumháre hí bháiyon men se, merí mánind, ek nabí barpá karegá; tum us kí sunná; 16 yih tumhári us dar-khwást ke mutábiq hogá jo tum ne KHUDÁWAND apne Khudá se majma'

ke din Horib men kí thi, ki Ham ko na to KHUDÁWAND apne Khudá kí áwáz phir sunní paṛe, aur na aisi barí ág hí ká nazzára ho, taki ham mar na jáen. 17 Aur KHUDÁWAND ne mujh se kahá, ki Wuh jo kuchh kahte hain, so thiék kahte hain. 18 Main un ke liye, un hí ke bháiyon men se, terí mánind ek nabí barpá karungá, aur apná kalám us ke munh men dálungá, aur jo kuchh main use hukm dungá, wuhí wuh un se kahegá. 19 Aur jo koi merí un báton ko, jin ko wuh merá nám lekar kahegá, na sune, to main un ká hisáb us se lungá. 20 Lekin jo nabí gustákh bankar koi aisi bát mere nám se kahe, jis ke kahne ká main ne us ko hukm nahín diyá, yá aur ma'búdon ke nám se kuchh kahe, to wuh nabí qatl kiyá jáe. 21 Aur agar tum apne dil men kaho, ki Jo bát KHUDÁWAND ne nahín kahi hai, use ham kyunkar pahcháne? 22 To pahchán yih hai, ki jab wuh nabí KHUDÁWAND ke nám se kuchh kahe, aur us ke kahe ke mutábiq kuchh wáqi' yá púrá na ho, to wuh bát KHUDÁWAND kí kahi hui nahín; balki us nabí ne wuh bát khud gustákh bankar kahi hai; tum us se khauf na karná.

19 Jab KHUDÁWAND tumhára Khudá un qaumon ko, jin ká mulk KHUDÁWAND tumhára Khudá tum ko detá hai, káṭ dále, aur tum un kí jagah un ke shahron aur tumhára gharon men rahne lago, 2 to tum us mulk men, jise KHUDÁWAND tumhára Khudá tum ko qabza karne ko detá hai, tím shahr apne liye alag kar dená. 3 Aur tum rásta bhí apne liye taiyár karná, aur apne us mulk kí zamín ko, jis par KHUDÁWAND tumhára Khudá tum ko qabza dilátá hai, tím hisse karná, taki har ek khúni wahín bhág jáe. 4 Aur us khúni ká, jo wahán bhágkar apni ján bacháe, hál yih ho, ki us ne apne hamsáye ko nadánista aur bagair us se qadími 'adáwat rakkhe mār dálá ho. 5 Masalan, koi shakhs apne hamsáye ke sáth lakriyán káṭne ko jangal men jáe, aur kulhára háth men utháe, taki darakht káṭe, aur kulhára daste se nikalkar us ke hamsáye ke já lage, aur wuh mar jáe; to wuh in shahron men se kisi men bhágkar jítá bache, 6 tá aisá

na ho ki ráste ki lambái ke sabab se khún ká intiqám lenewálá apne josh i gazar men khúní ká píchhá karke us ko já pakre, aur use qatl kare, hálánki wuh wájibu'l qatl nahín, kyunki use maqtúl se qadimí 'adáwat na thi. 7 Is liye main tum ko hukm detá húñ, ki Tum apne liye tin shahr alag kar dená. 8 Aur agar KHUDÁWAND tumhárá Khudá us qasam ke mutábiq, jo us ne tumháre bápdádá se khái, tumhárí sarhadd ko baṛhákar wuh sab mulk, jis ke dene ká wa'da us ne tumháre bápdádá se kiyá thá, tum ko de; 9 aur tum in sab hukmon par, jo áj ke din main tum ko detá húñ, dhyán karke 'amal karo, aur KHUDÁWAND apne Khudá se mahabbat rakkho, aur hamesha us kí ráhon par chalo; to in tin shahron ke 'aláwa tin shahr áur apne liye alag kar dená: 10 taki tumháre mulk ke bich, jise KHUDÁWAND tumhárá Khudá tum ko mīrás men detá hai, begunáh ká khún baháyá na jae, aur wuh khún yúñ tumhárí gardan par ho. 11 Lekin agar koi shakhs apne hamsaye se 'adáwat rakhtá huá us kí ghát men lage, aur us par hamla karke use aisá máre, ki wuh mar jae, aur wuh khud un shahron men se kisi men bhág jae: 12 to us ke shahr ke buzurg logon ko bhejkar use wahán se pakaṛwá mangwáen, aur us ko khún ke intiqám lenewále ke háth men hawále karen, taki wuh qatl ho. 13 Tum ko us par zará tars na áe, balki tum is tarah begunáh ke khún ko Isráil se dafa' karná, taki tumhárá bhalá ho.

14 Tum us mulk men, jise KHUDÁWAND tumhárá Khudá tum ko qabza karne ko detá hai, apne hamsaye kí hadd ká nishán, jis ko agle logon ne tumhári mīrás ke hisse men ṭhahráyá ho, mat hatána.

15 Kisi shakhs ke khiláf us kí kisi badkári yá gunáh ke báre men, jo us se sarzad ho, ek hí gawáh bas nahín; balki do gawáhon, yá tin gawáhon ke kahne se bát pakki samjhí jae. 16 Agar koi jhúthá gawáh uthkár kisi ádmí kí badí kí nisbat gawáhí de; 17 to wuh donon ádmí, jin ke bich yih jhagrá ho, KHUDÁWAND ke huzur káhinon aur un dinon ke qázion ke áge khare hon; 18 aur qázi khüb tahqíqát karen: aur agar wuh gawáh jhúthá nikle, aur us ne apne bhái

ke khiláf jhúthí gawáhí dí ho; 19 to jo hál us ne apne bhái ká karná cháhá thá, wuh tum us ká karná: aur yúñ aisi buráí ko apne darmiyán se dafa' kar dená. 20 Aur dúsre log sunkar darenge, aur tumháre bich phir aisi buráí nahín karenge. 21 Aur tum ko zará tars na áe; ján ká badla ján, áñkh ká badla áñkh, dánt ká badla dánt, háth ká badla háth, aur páñw ká badla páñw ho.

20 Jab tum apne dushmanon se jang karne ko jáo, aur ghoron aur rathon, aur apne se barí fauj ko dekho, to un se dar na jáná: kyunki KHUDÁWAND tumhárá Khudá, jo tum ko mulk i Misr se nikál láyá, tumháre sáth hai. 2 Aur jab ma'raka e jang men tumhári muṭhbheş hone ko ho, to káhin fauj ke ádmíon ke pás jákar un kí taraf mukháti'b ho, 3 aur un se kahe, Suno, ai Isráilio, tum áj ke din apne dushmanon ke muqábale ke liye ma'raka e jang men áe ho, so tumhárá dil hirásán na ho; tum na khauf karo, na kánpo, na un se dahshat kháo; 4 kyunki KHUDÁWAND tumhárá Khudá tumháre sáth sáth chaltá hai taki tum ko bacháne ko tumhári taraf se tumháre dushmanon se jang kare. 5 Phir faují hukkám logon se yún kahen, ki Tum men se jis kisi ne naya ghar banáyá ho, aur use makhsús na kiyá ho, to wuh apne ghar ko lauṭ jae, tá na ho ki wuh jang men qatl ho, aur dúsra shakhs use makhsús kare. 6 Aur jis kisi ne takistán lagayá ho, par ab tak us ká phal istí'mál na kiyá ho, wuh bhi apne ghar ko lauṭ jae, tá na ho ki wuh laṣáí men mārā jae, aur dúsra mard us se biyáh kare. 7 Aur faují hukkám logon kí taraf mukháti'b hokar un se yih bhi kahen, ki Jo shakhs darpok aur kachche dil ká ho, wuh bhi apne ghar ko lauṭ jae, tá na ho ki us kí tarah us ke bháiyon ká hausala bhi tüt jae. 8 Aur faují hukkám yih sab kuchh logon se kah chuken, to lashkar ke sardáron ko un par muqarrar kar dey.

10 Jab tum kisi shahr se jang karne ko us ke nazdik pahuuncho, to pahle use sulh ká paigám do; 11 aur agar wuh tum ko sulh ká jawáb de, aur apne phátak tumháre liye khol de, to wahán ke sab báshinde tumháre bájguzár bankar tumhári khidmat karen. 12 Aur agar wuh tum se sulh na kare, balki tum se laqñá cháhe, to tum us ká muhásara karná; 13 aur jab KHUDÁWAND tumhára Khudá use tumháre qabze men kar de, to wahán ke har mard ko talwár se qatl kar dálñá; 14 lekin 'auraton, aur bál bachchon, aur chaupáyon, aur us shahr ke sab mál aur lút ko apne liye rakh lená, aur tum apne dushmanon kí us lút ko, jo KHUDÁWAND tumháre Khudá ne tum ko dí ho, kháná. 15 Un sab shahron ká yihí hál karná, jo tum se bahut dür hain, aur in qaumon ke shahr nahín hain. 16 Par in qaumon ke shahron men, jin ko KHUDÁWAND tumhára Khudá mísás ke taur par tum ko detá hai, kisi zí nafs ko jítá na bachá rakhná. 17 Balki tum in ko ya'ní Hitti, aur Amori, aur Kan'áni, aur Farizzi, aur Hawwi, aur Yabúsí qaumon ko, jaisá KHUDÁWAND tumháre Khudá ne tum ko hukm diyá hai, bi'lkuil nest kar dená, 18 takí wuh tum ko apne se makruh kám karne na sikháen, jo unhon ne apne deotáon ke liye kiye hain, aur yún tum KHUDÁWAND apne Khudá ke khiláf gunáh karne lago.

19 Jab tum kisi shahr ko fath karne ke liye us se jang karo, aur muddat tak us ká muhásara kiye raho, to us ke darakhton ko kulhári se na kát dálñá, kyunki un ká phal tumháre kháne ke kám men áegá, so tum un ko mat kátná: kyunki kyá maidán ká darakht insán hai, kí tum us ká muhásara karo? 20 So faqat un hi darakhton ko kátkar uṛá dená, jo tumhári dánist men kháne ke matlab ke na hon, aur tum us shahr ke muqabil, jo tum se jang kartá ho, burjon ko baná lená, jab tak wuh sar na ho jáe.

21 Agar us mulk men, jise KHUDÁWAND tumhára Khudá tum ko qabza karne ko detá hai, kisi maqtúl kí lásh maidán men pari hú mile, aur yih ma'lum na ho, ki us ká qátil kaun hai; 2 to tumháre buzurg, aur qází nikalkar us maqtúl ke girdágird ke shahron ke fásile ko

nápen; 3 aur jo shahr us maqtúl ke sab se nazdik ho, us shahr ke buzurg ek bachhiyá len, jis se kabhi koi kám na liyá gayá ho, aur na wuh júe men joti gayí ho; 4 aur us shahr ke buzurg us bachhiye ko bahte páni kí wádí men, jis men na hal chalá ho, aur na us men kuchh boyá gayá ho, le jáen, aur wahán us wádí men us bachhiye kí gardan tor dey; 5 tab baní Láwí jo káhin hain nazdik áen, kyunki KHUDÁWAND tumháre Khudá ne un ko chun liyá hai kí KHUDÁWAND kí khidmat karen, aur us ke nám se barakat diyá karen, aur un hi ke kahne ke mutábiq har jhagڑe aur már pít ke muqaddame ká faisala húá kare; 6 phir is shahr ke sab buzurg, jo us maqtúl ke sab se nazdik rahnewále hon, us bachhiye ke úpar jis kí gardan us wádí men torí gayí, apne apne háth dhoen; 7 aur yún kahen, ki Hamáre háth se yih khún nahíp húá, aur na yih hamári áñkhog ká dekhá húá hai. 8 So ai KHUDÁWAND, apni qaum Isráil ko, jise tú ne chhuráyá hai, mu'af kar, aur begunáh ke khún ko apni qaum Isráil ke zimme na lagá. Tab wuh khún un ko mu'af kar diyá jáegá. 9 Yún tum us kám ko karke, jo KHUDÁWAND ke nazdik durust hai, begunáh ke khún kí jawábdihí ko apne úpar se dür o dafa' karná.

10 Jab tum apne dushmanon se jang karne ko niklo, aur KHUDÁWAND tumhára Khudá un ko tumháre háth men kar de, aur tum un ko asír kar lão, 11 aur un asíron men kisi khúbsúrat 'aurat ko dekhkar tum us par farefta ho jáo, aur us ko biyah lená cháho, 12 to tum use apne ghar le ána, aur wuh apná sir mundwáe aur apne nákhun tarashwáe, 13 aur apni asíri ká libás utákar tumháre ghar men rahe, aur ek mahine tak apne mán báp ke liye mätam kare; is ke ba'd tum us ke pás jákar us ke shauhar honá, aur wuh tumhári bíwi bane. 14 Aur agar wuh tum ko na bháe, to jaháñ wuh cháhe us ko jáne dená, lekin rupaye kí khátir us ko hargiz na bechná, aur us se laundí ká sa sulük na karná, is liye kí tum ne us kí hurmat le lí hai.

15 Agar kisi mard kí do bíwiyan hon, aur ek mahbúba aur dúsri gair-mahbúba ho, aur mahbúba aur

gairmahbúba donon se laṛke hoṇ, aur pahlauṭhá betá gairmahbúba se ho, 16 to jab wuh apne beton ko apne mál ká wáris kare, to wuh mahbúba ke beṭe ko gairmahbúba ke beṭe par, jo fí'lhaqíqat pahlauṭhá hai, faqíyat dekar pahlauṭhá na ṭhahráe : 17 balki wuh gairmahbúba ke bete ko apne sab mál ká dúná hissa dekar use pahlauṭhá máne ; kyunki wuh us kí quwwat kí ibtidá hai, aur pahlauṭhe ká haqq usí ká hai.

18 Agar kisi ádmí ká ziddí aur gardankash betá ho, jo apne báp yá mán kí bát na mántá ho, aur un ke tambih karne par bhí un kí na suntá ho, 19 to us ke mán báp use pakarkar aur nikálkar us shahr ke buzurgon ke pás us jagah ke pháṭak par le jáen ; 20 aur wuh us ke shahr ke buzurgon se 'arz karen, ki Yih hamárá betá ziddí aur gardankash hai, yih hamári bát nahín mántá, aur 'uráu aur sharabí hai. 21 Tab us ke shahr ke sab log use sungsár karen, ki wuh mar jáe. Yún tum aisi burái ko apne darmiyán se dür karná. Tab sab Isráili sunkar dar jáenge.

22 Aur agar kisi ne koi aísá gunáh kiyá ho, jis se us ká qatl wájib ho, aur tum use márkar darakht se tāng do ; 23 to us kí lásh rát bhar darakht par laṭki na rahe, balki tum usi din use dafn kar dená ; kyunki jise phánsi milti hai wuh Khudá kí taraf se mal'ún hai, tá na ho ki tum us mulk ko nápák kar do jise Khudáwánd tumhárá Khudá tum ko mīrás ke taur par detá hai.

22 Tum apne bhái ke bail yá bher ko bhaṭaktí dekhkar us se rúposhí na karná, balki zarúr tum us ko apne bhái ke pás pahunchá dená. 2 Aur agar tumhárá bhái tumháré nazdik na rahtá ho, yá tum us se wáqif na ho, to tum us jánwar ko apne ghar le áná aur wuh tumháré pás rahe, jab tak tumhárá bhái us kí talásh na kare, tab tum use us ko de dená. 3 Tum us ke gadhe aur us ke kapre se bhí aísá hí karná ; garaz, jo kuchh tumháré bhái se khoyá jáe, aur tum ko mile, tum us se aísá hí karná, aur rúposhí na karná.

4 Tum apne bhái ká gadhá yá bail ráste men girá huá dekhkar us se rúposhí na karná, balki zarúr us ke uṭháne men us kí madad karná.

5 'Aurat mard ká libás na pahine, aur na mard 'aurat kí poshák pahine ; kyunki jo aísá kám kartá hai, wuh Khudáwánd tumháré Khudá ke nazdik makrūh hai.

6 Agar rám chalte ittifáqan kisi parande ká ghonslá darakht yá zamín par bachchon yá andon samet tum ko mil jáe, aur mán bachchon yá andon par baithi húi ho, to tum bachchon ko mán samet na pakar lená ; 7 bachchon ko tum lo, to lo, par mán ko zarúr chhor dená, taki tumhárá bhalá ho, aur tumhárí 'umr daráz ho.

8 Jab tum koi nayá ghar banáo, to apni chhat par munder zarúr lagáná, tá na ho ki koi ádmí wahán se gire, aur tumháré sabab se wuh khún tumháré hí gharwálon par ho. 9 Tum apne tákistán men do qism ke bij na boná, tá na ho ki sárá phal ya'ní jo bij tum ne boyá, aur tákistán kí paidawár donon zabi kar liye jáen.

10 Tum bail aur gadhe donon ko ek sáth jotkar hal na chaláná. 11 Tum ún aur san donon kí miláwaṭ ká biná huá kapra na pahinná.

12 Tum apne ophne kí chádar ke chároq kanaron par jhálar lagáyé karná.

13 Agar koi mard kisi 'aurat ko biyáhe, aur us ke pás jáe, aur ba'd us ke us se nafrat karke 14 sharmának báten us ke haqq men kahe, aur use badnám karne ke liye yih da'wá kare, ki Main ne is 'aurat se biyáh kiyá, aur jab main us ke pás gayá, to main ne kúnwárepan ke nishán us men nahín páe : 15 tab us larkí ká báp aur us kí mán us larkí ke kúnwárepan ke nishánon ko us shahr ke pháṭak par buzurgon ke pás le jáen, 16 aur us larkí ká báp buzurgon se kahe, ki Main ne apni beti is shakhs ko biyáh dí, par yih us se nafrat rakhtá hai, 17 aur sharmának báten us ke haqq men kahtá, aur yih da'wá kartá hai, ki Main ne teri beti men kúnwárepan ke nishán nahín páe, háláñki meri beti ke kúnwárepan ke nishán yih maujúd haiñ. Phir wuh us chádar ko shahr ke buzurgon ke áge phailá den. 18 Tab shahr ke buzurg us shakhs ko pakarkar use koṭe lagáen, 19 aur us se chándi kí sau misqál jurmána lekar us larkí ke báp ko den ; is liye

ki us ne ek Isrállí kunwárf ko badnám kiyá; aur wuh us kí bíwi baní rahe, aur wuh zindagi bhar us ko taláq na dene pae. 20 Par agar yih bát sach ho, ki laṛkí men kunwárepan ke nishán nahin páe gaye, 21 to wuh us laṛkí ko us ke báp ke ghar ke darwáze par nikál láen, aur us ke shahr ke log use sangsár karen, ki wuh mar jác; kyunki us ne Isráil ke darmiyan sharárat kí, ki apne báp ke ghar men fáhishapan kiyá. Yún tum aisi burái ko apne darmiyán se 'dafa' karná.

22 Agar koi mard kisi shauharwáli 'aurat se ziná karte pakrā jae, to wuh donon már dále jáen, ya'ni wuh mard bhí jis ne us 'aurat se suhbat kí, aur wuh 'aurat bhf. Yún tum Isráil men se aisi burái ko dafa' karná.

23 Agar koi kunwárf laṛkí kisi shakhs se mansúb ho gayí ho, aur koi dúsra ádmí use shahr men pákar us se suhbat kare; 24 to tum un donon ko us shahr ke pháṭak par nikál lána, aur un ko tumi sangsár kar dená, ki wuh mar jáen; laṛkí ko, is liye ki wuh shahr men hote húe na chillái, aur mard ko, is liye ki us ne apne hamsáye kí bíwi ko behurmat kiyá. Yún tum aisi burái ko apne darmiyán se dafa' karná.

25 Par agar us ádmí ko wuh laṛkí, jis kí nisbat ho chuki ho, kisi maidán yá khet men mil jae, aur wuh ádmí Jabran us se suhbat kare, to faqat wuh ádmí hí, jis ne suhbat kí, már ctálá jae; 26 par us laṛkí se kuchh na karna, kyunki laṛkí ká aisa gunah nahin jis se wuh qatl ke láiq thahre, is liye ki yih bát aisi hai jaise koi apne hamsáye par hamla kare aur use már dále; 27 kyunki wuh laṛkí use maidán men milli, aur wuh mansúba laṛkí chillái bhí, par wahán koi aisa na thá jo use chhurátá.

28 Agar kisi ádmí ko koi kunwári laṛkí mil jae, jis kí nisbat na hui ho, aur wuh use pakṣkar us se suhbat kare aur donon pakre jáen; 29 to wuh mard jis ne us se suhbat kí ho, laṛkí ke báp ko chándí kí pachás misqál de, aur wuh laṛkí us kí bíwi bane, kyunki us ne use behurmat kiyá, aur wuh use apni zindagi bhar taláq na dene pae.

30 Koi shakhs apne báp kí bíwi se biyáh na kate, aur apne báp ke dáman ko na khole.

23 Jis ke khusiye kuchle gaye hon, yá álat káṭ dálí gayí ho, wuh KHUDÁWAND kí jamá'at men áne na pae.

2 Koi harámzáda KHUDÁWAND ki jamá'at men dákhlí na ho. Daswín pusht tak us kí našl men se koi KHUDÁWAND kí jamá'at men áne na pae.

3 Koi 'Ammoni' yá Moábi KHUDÁWAND kí jamá'at men dákhlí na ho. Daswín pusht tak un kí našl men se koi KHUDÁWAND ki jamá'at men kabhi áne na pae; 4 is liye ki jab tum Misr se nikalkar a rahe the, to unhon ne rotí aur pání lekar ráste men tumhárá istiqbál nahin kiyá, balki Ba'or ke beṭe Bal'ám ko Masopatámiya ke Fator se ujrat par bulwáyá, taki wuh tum par la'nat kare. 5 Lekin KHUDÁWAND tumháre Khudá ne Bal'ám kí na suní, balki KHUDÁWAND tumháre Khudá ne tuinháre liye us la'nat ko barakat se badal diyá, is liye ki KHUDÁWAND tuinháre Khudá ko tumi se miliabbat thi. 6 Tum apni zindagi bhar kabhi un kí salámati yá sa'adat ke khwáhán na hoti.

7 Tum kisi Adomí se nafrat na rakhná, kyunki wuh tumhárá bhái hai. Tum kisi Misrí se bhi nafrat na rakhná, kyunki tum us ke mulk men pardesi hokar rahe the. 8 Un kí tisrí pusht ke jo laṛke paidá hon, wuh KHUDÁWAND kí jamá'at men áne paeen.

9 Jab tum apne dushmanon se laṛne ke liye dal bándhkar niklo, to apne ko har burí chíz se bacháe rakhná. 10 Agar tumháre darmiyan koi aisa ádmí ho, jo rát ko ihti-lám ke sabab se nápák ho gayá ho, to wuh khaimagáh se báhar nikal jae, aur khaimagáh ke andar na áe; 11 lekin jab shám hone lage, to wuh pání se gusl kare, aur jab áftáb gurúb ho jae to khaimagáh men áe. 12 Aur khaimagáh ke báhar tum koi jagah aisi thahrá dená, jahán tum apni hájat ke liye já sako; 13 aur apne sáth apne hathiyáron men ek mekh bhí rakhná, taki jab báhar tum ko hájat ke liye baithná ho, to us se jagah khod liyá karo, aur lautte waqt apne fusle ko dhánk diyá karo; 14 is liye ki KHUDÁWAND tumhárá Khudá terí khaimagáh men phirá kartá hai, taki tum ko bacháe, aur

tumháre dushmanon ko tumháre háth men kar de; so tumhári khaimagáh pák rahe, tá na ho ki wuh tum meñ najásat ko dekhkar tum se phir jae.

15 Agar kisi ká gulám apne áqá ke pás se bhágkar tumháre pás panáh le, to tum us ke áqá ke hawále na kar dená: 16 balki wuh tumháre sáth tumháre hí bich tumhári bastiyen men se jo use achchhi lage use chunkar usí jagah rahe: so tum use hargiz na satáná.

17 Isráili larkiyon men kof fáhisha na ho, aur na Isráili larkon men koi luti ho. 18 Tum kisi fáhisha ki kharchí, yá kutte ki ujrat, kisi mannat ke liye, KHUDÁWAND apne Khudá ke ghar men na láná, kyunki yih donon KHUDÁWAND tumháre Khudá ke nazdik makrúh hain.

19 Tum apne bhái ko súd par qarz na dená, khwáh wuh rupaye ká súd ho, yá anáj ká súd, yá kisi aisi chiz ká súd ho jo biyáj par di jáyá kartí hai. 20 Tum pardesi ko súd par qarz do to do; par apne bhái ko súd par qarz na dená; taki KHUDÁWAND tumhára Khudá us mulk men; jis par tum qabza karne járahe ho, tumháre sab kámon men, jin ko tum háth lagáo, tum ko barakat de.

21 Jab tum KHUDÁWAND apne Khudá ki khátir mannat máno, to us ke púrá karne men der na karná, is liye ki KHUDÁWAND tumhára Khudá zarür us ko tum se talab karegá, tab tum gunahgár thahroge. 22 Lekin agar tum mannat na máno, to tumhára koi gunah nahín. 23 Jo kuchh tumháre munh se nikle, use dhyán karke púrá karná, aur jaisí mannat tum ne KHUDÁWAND apne Khudá ke liye mání ho, us ke mutábiq razá ki qurbáni jis ká wa'da tumhári zabán se huá guzránná.

24 Jab tum apne hamsáye ke tákistán men jao, to jitne angúr cháho peñ bharkar kháo, par apne bartan men na rakhi lená.

25 Jab tum apne hamsáye ke khare khet men jao, to apne hath se bálen to sakte ho, par apne hamsáye ke khare khet ko hansúá na lagáná.

24 Agar koi mard kisi 'aurat se biyáh kare, aur pichhe us men koi aisi behúda bát pae, jis se us 'aurat ki taraf us ki iltifat na rahe, to wuh us ká taláqnáma likhkar us ke hawále kare aur use

apne ghar se nikál de. 2 Aur jab wuh us ke ghar se nikal jae, to wuh dúsre mard ki ho sakti hai. 3 Par agar dúsrá shauhar bhí us se nákhush rahe, aur us ká taláqnáma likhkar us ke hawále kare, aur use apne ghar se nikál de, yá wuh dúsrá shauhar jis ne us se biyáh kiyá ho mar jae, 4 to us ká pahlá shauhar, jis ne use nikál diyá tha, us 'aurat ke nápák ho jáne ke ba'd phir us se biyáh na karné pae, kyunki aísá kám KHUDÁWAND ke nazdik makrúh hai. So tum us mulk ko, jise KHUDÁWAND tumhára Khudá mífás ke taur par tum ko detá hai, gunahgár na banáná.

5 Jab kisi ne koi nayi 'aurat biyáhi ho, to wuh jang ke liye na jae, aur na koi kám us ke supurd ho. Wuh sál bhar tak apne hí ghar men ázad rahkar apni biyáhi hui bíwi ko khush rakkhe. 6 Koi shakhs chakkí ko yá us ke úpar ke páṭ ko girau na rakkhe, kyunki yih to goyá ádmí kí jáñ ko girau rakhná hai.

7 Agar koi shakhs apne Isráili bháyon men se kisi ko gulám banáe yá bechne ki niyat se churátá huá pakrá jae, to wuh chor már dálá jae. Yún tum aisi buráí apne darmiyán se dafa' karná.

8 Koñh ki bímári ki taraf se hoshýár rahná, aur Láwi káhinoñ ki sab báton ko jo wuh tum ko batáen jáñfisháni se mánná, aur un ke mutábiq 'amañ karná; jaisá maiñ ne un ko hukm kiyá hai, waisá hí dhyán dekar karná. 9 Yád rakhná ki KHUDÁWAND tumháre Khudá ne, jab tum Misr se nikalkar á rahe the, to ráste men Maryam se kyá kiyá.

10 Jab tum apne bhái ko kuchh qarz do, to girau ki chiz lené ko us ke ghar men na ghusná. 11 Tum báhar hí khare rahná, aur wuh shakhs jise tum qarz do khud girau ki chiz báhar tumháre pás hae. 12 Aur agar wuh shakhs miskin ho, to us ki girau ki chiz ko pás rakhkar so na jána; 13 balki jab áftáb gurúb hone lage, to us ki chiz use pher dená, taki wuh apna ořhná ořhkar soe, aur tum ko du'a de, aur yih bát tumháre liye KHUDÁWAND tumháre Khudá ke huzúr rástbázi thahregi.

14 Tum apne garib aur muhtaj khádim par zulm na karná, khwáh wuh tumháre bháiyon men se ho, khwáh un pardesiyon men se, jo

tumháre mulk ke andar tumhári bastiyon men rahte hon. 15 Tum usi din is se pahle ki áftáb gurúb ho us kí mazdúrī use dená, kyunki wuh garib hai, aur us ká dil mazdúrī men lagá rahtá hai; tá na ho ki wuh KHUDÁWAND se tumháre khiláf far-yád kare, aur yih tumháre haqq meñ gunáh thahre.

16 Beçon ke badie báp máre na jáen, na báp ke badie beête máre jáen. Har ek apne hí gunáh ke sabab se márá jáe.

17 Tum pardesi yá yatim ke muqaddame ko na bigárná, aur na bewa ke kapre ko girau rakhná: 18 balki yád rakhná, ki tum Misr men gulám the, aur KHUDÁWAND tumháre Khudá ne tum ko wahán se chhuráyá; isí liye main tun ko is kám ke karne ká hukm detá hún.

19 Jab tum apne khet kí fasl káto, aur koi púlā khet men bhul se rah jáe, to us ke lene ko wápas na jána. Wun pardesi, aur yatim, aur bewa ke liye rahe, taki KHUDÁWAND tumhára Khudá tumháre sab kámon men jin ko tum háth lagáo, tum ko barakat bakhishe.

20 Jab tum apne zaitún ke darakht ko jháro, to us ke ba'd us kí shákhon ko dobára na jhárná, balki wuh pardesi, aur yatim, aur bewa ke liye rahe. 21 Jab tum apne tákistán ke angúron ko jama' karo, to us ke ba'd us ká dána dána na toj lená. Wuh pardesi, aur yatim, aur bewa ke liye rahe. 22 Aur yad rakhná, ki tum Misr ke mulk men gulám the; isí liye main tun ko is kám ke karne ká hukm detá hún.

25 Agar logon men kisi tarah ká jhagrá ho, aur wuh 'adálat men áen, taki qázi un ká insáf karen, to wuh sádiq ko begunáh thahráen aur sharír par fatwá den. 2 Aur agar wuh sharír piñne ke láiq nikle, to qázi use zamín par liwákar apni áñkhon ke sámné us kí sharárat ke mutábiq use gin ginkar koje lagwáe. 3 Wuh use chális koje lagáe: is se ziyáda na máre, tá na ho, ki is se ziyáda koje lagáne se tumhára bhái tum ko haqír ma'lum dene lage.

4 Dáen men chalte hue bail ká munh na bándhná.

5 Agar kai bhái milkar sáth rahte hon, aur ek un meñ se beaulád mar

jáe, to us marhúm kí bíwi kisi ajnabi se biyáh na kare, balki us ke shauhar ká bhái us ke pás jákar use apni bíwi baná le, aur shauhar ke bhái ká jo haqq hai, wuh us ke sáth adá kare; 6 aur us 'aurat ke jo pahlá bachcha ho, wuh is ádmí ke marhúm bhái ke nám ká kahláe, taki us ká nám Isráil meñ se miñ na jáe. 7 Aur agar wuh ádmí apni bháwaj se biyáh karná na cháhe, to us kí bháwaj pháṭak par buzurgon ke pás jáe aur kahe, Merá dewar Isráil meñ apne bhái ká nám bahál rakhne se inkár kartá hai, aur mere sáth dewar ká haqq adá karná nahín cháhtá. 8 Tab us ke shahr ke buzurg us ádmí ko balwákar use samjháen, aur agar wuh apni bát par qáim rahe, aur kahe ki Mujh ko us se biyáh karna manzúr nahín, 9 to us kí bháwaj buzurgon ke sámné us ke pás jákar us ke pánw se juti utáre, aur us ke munh par thuk de, aur yih kahe, ki Jo ádmí apne bhái ká ghar ábad na kare, us se aisá hí kiyá jáegá. 10 Tab Isráilon meñ us ká nám yih par jáegá, ki Yih us shakhs ká ghar hai, jis kí juti utári gayi thi.

11 Jab do shakhs ápas men lajte hon, aur ek kí bíwi pás jákar apne shauhar ko us ádmí ke háth se chhuřane ke liye jo use mártá ho, apná háth bárháe aur us kí sharmgáh ko pakar le, 12 to tum us ká háth kádálná, aur zará tars na kháná.

13 Tum apne thaile men tarah tarah ke chhoṭe aur baṛe bát na rakhná.

14 Tum apne ghar men tarah tarah ke chhoṭe aur baṛe paimáne bhí na rakhná. 15 Tumhára bát púrā aur thik aur tumhára paimána bhí púrā aur thik ho, taki us mulk men, jise KHUDÁWAND tumhára Khudá tum ko detá hai, tumhári 'umr daráz ho.

16 Is liye ki wuh sab, jo aise aise fareb ke kám karte hain, KHUDÁWAND tumháre Khudá ke nazdik makrúh hain. 17 Yád rakhná ki jab tum Misr se nikalkar á rahe the, to ráste men 'Amálíqion ne tumháre sáth kyá kiyá; 18 kyunki wuh ráste men tumháre muqábil áe, aur go tum thake mánde the taubhí unhoñ ne un ko jo kamzor aur sab se pichhe the mára; aur un ko Khudá ká khauf na áyá. 19 Is liye jab KHUDÁWAND tumhára Khudá us mulk meñ, jise KHUDÁWAND tum-

Mérá Khudá mīrás ke taur par tum ka qabza karne ko detá hai, tumháré sab dushmanon se, jo ás pás hain, tum ko ráhat bakhshé, to tum 'Amálíqion ke nám o nishán ko safha e rozgár se miṭá dená; tum is bát ko na bhūlná.

26 Aur jab tum us mulk men, jise KHUDÁWAND tumhárá Khudá tum ko mīrás ke taur par detá hai, pahuncho, aur us par qabza karke us men bas jáo; 2 tab jo mulk KHUDÁWAND tumhárá Khudá tum ko detá hai, us kí zamin men je qism qism kí chīzen tum lagáo, un sab ke pahle phal ko ek tokre meṛ rakhkar us jagah le jána, jise KHUDÁWAND tumhárá Khudá apne nám ke maskan ke liye chune. 3 Aur un dinon ke káhin ke pás jákar us se kahná, ki A'j ke din main KHUDÁWAND tere Khudá ke huzur iqrár kartá hún, ki main us mulk men, jise ham ko dene kí qasam KHUDÁWAND ne hamáre bápdádá se khái thi, á gayá hún. 4 Tab káhin tumháré háth se us tokre ko lekar KHUDÁWAND tumháré Khudá ke mazbah ke áge rakkhe. 5 Phir tum KHUDÁWAND apne Khudá ke huzur yún kahná, ki Merá báp ek Arámí thá, jo marne par thá; wuh Misr men jákar wahán rahá, aur us ke log thoṛe se the, aur wahín wuh ek barí aur zoráwar aur kasíru't ta'dád naum ban gayá. 6 Phir Misr-fon ne iam se bura suliuk kiyá, aur ham ko dukh diyá, aur ham se sakht khidmat li. 7 Aur ham ne KHUDÁWAND apne bápdádá ke Khudá ke huzur faryád kí, to KHUDÁWAND ne hamári faryád suní, aur hamári musibat, aur mihnat, aur mazlumi dekhí; 8 aur KHUDÁWAND qawí háth, aur baland bázú se barí haibat aur nishánon aur mu'jizon ke sáth ham ko Misr se nikál láyá; 9 aur ham ko is jagah lákar us ne yih mulk, jis men dúdh aur shahd bahtá hai, ham ko diyá hai. 10 So ab ai KHUDÁWAND, dekh, jo zamin tu ne mujh ko di hai, us ká pahlá phal maiṇ tere pás le áyá hún. Phir tum use KHUDÁWAND apne Khudá ke age rakh dená aur KHUDÁWAND apne Khudá ko sijda karná. 11 Aur tum aur Láwi, aur jo musáfir tumháré bich rahte hon, sab ke sab milkar un sab ni'maton ke liye jin ko KHUDÁWAND tumháré Khudá ne

tum ko aur tumháré gharáne ko bakhshá ho, khushi karná.

12 Aur jab tum tisre sál, jo dahyakí ká sál hai, apne sáre mál kí dahyakí nikál chuko, to use Láwi, aur musáfir, aur yatím, aur bewá ko dená, taki wuh use tumhári bastiyon men kháen aur ser hon. 13 Phir tum KHUDÁWAND apne Khudá ke áge yún kahná, ki Main ne tere ahkám ke mutábiq, jo tú ne mujhe diye, muqaddas chīzon ko apne ghar se nikálá, aur un ko Láwíon aur musáfiron aur yatímon aur bewáon ko de bhí diyá; aur main ne tere kisi hukm ko nahín tálá, aur na un ko bhulá: 14 aur main ne apne mátam ke waqt un chīzon men se kuchh nahín kháyá, aur nápák hálat men un ko alag nahín kiyá, aur na un men se kuchh murdon ke liye diyá. Main ne KHUDÁWAND apne Khudá kí bát mání hai, aur jo kuchh tú ne hukm diyá, usi ke mutábiq 'amal kiyá. 15 A'smán par se, jo terá muqaddas maskan hai, nazar kar, aur apni qaum Isráil ko, aur us mulk ko barakat de, jis mulk men dúdh aur shahd bahtá hai, aur jis ko tú ne us qasam ke mutábiq jo tú ne hamáre bápdádá se khál, ham ko 'atá kiyá hai.

16 KHUDÁWAND tumhárá Khudá áj tum ko in áin aur ahkám ke mánne ká hukm detá hai: so tum apne sáre dil aur sári ján se in ko mánna, aur in par 'amal karná. 17 Tum ne áj ke din iqrár kiyá hai, ki KHUDÁWAND tumhárá Khudá hai, aur tum us kí ráhon par chaloge, aur us ke áin aur farmán aur ahkám ko mánoge, aur us kí bát sunoge; 18 aur KHUDÁWAND ne bhí áj ke din tum ko, jaisá us ne wa'da kiyá thá, apni kháss qaum qarár diyá hai, taki tum us ke sab hukmon ko máno; 19 aur wuh sab qaumon se, jin ko us ne paidá kiyá hai, ta'ríf aur nám aur 'izzat men tum ko mumtáz kare; aur tum us ke kahne ke mutábiq KHUDÁWAND apne Khudá kí muqaddas qaum ban jáo.

27 Phir Músá ne barí Isráil ke buzurgon ke sáth hokar logon se kahá, ki Jitne hukm áj ke din maiṇ tum ko detá hún, un sab ko mánna. 2 Aur jis din tum Yárdan pár hokar us mulk men, jise

KHUDÁWAND tumhárá Khudá tum ko detá hai, pahuncho, to tum baṛe baṛe patthar khaṛe kāṛke un par chūne ki astarkári karná; 3 aur pár ho jáne ke ba'd is shar'at ki sab báten un par likhná; taki us wa'de ke mutabiq jo KHUDÁWAND tumháre bápdádá ke Khudá ne tum se kiyá, us mulk men, jise KHUDÁWAND tumhárá Khudá tum ko detá hai, ya'ní us mulk men jahán dúdh aur shahd bahtá hai tum pahunch jáo. 4 So tum Yordan ke pár hokar un pattharon ko, jin ki bábat main tum ko áj ke din hukm detá hún, koh i 'Aibál par nasb karke un par chūne ki astarkári karná. 5 Aur wahín KHUDÁWAND apne Khudá ke liye pattharon ká ek mazbah banáná; aur lohe ká koī auzár un par na lagáná. 6 Aur tum KHUDÁWAND apne Khudá ká mazbah betaráshe pattharon se banáná; aur us par KHUDÁWAND apne Khudá ke liye sokhtaní qurbáníán guzránná. 7 Aur wahín salámati ki qurbáníán chaṛháná, aur un ko kháná, aur KHUDÁWAND apne Khudá ke huzúr khushí manáná. 8 Aur un pattharon par is shar'at ki sab báten sáf sáf likhná.

9 Phir Músá aur Láwi káhinon ne sab baní Isráil se kahá, Ai Isráíl: khámosh ho jáo, aur suno. Tum áj ke din KHUDÁWAND apne Khudá ki qaum ban gaye ho. 10 So tum KHUDÁWAND apne Khudá ki bát sunná, aur us ke sab áin aur ahkám par, jo áj ke din main tum ko detá hún, 'amal karná.

11 Aur Músá ne usí din logon se tákid karke kahá, ki 12 Jab tum Yordan pár ho jáo, to koh i Garizím par Shama'un, aur Láwi, aur Yahúdáh, aur Ishkár, aur Yúsuf, aur Binyamín khaṛe hon, aur logon ko barakat sunáen. 13 Aur Rúbin aur Jadd, aur A'shar, aur Zabúlún, aur Dán, aur Naf-tállí koh i 'Aibál par khaṛe hokar la'nat sunáen. 14 Aur Láwi baland áwáz se sab Isráíl ádmion se kahen, ki

15 La'nat us ádmí par, jo kárigarí ki san'at ki tarah khodí huí yá dhállí huí mürat banákar, jo KHUDÁWAND ke nazdik makrúh hai, us ko kisi poshida jagah meñ nasb kare: aur sab log jawáb den aur kahen, A'mín.

16 La'nat us par jo apne báp yá mán ko haqír jáne: aur sab log kahen, A'mín.

17 La'nat us par jo apne paṛausí ki hadd ke nishán ko haṭae: aur sab log kahen, A'mín.

18 La'nat us par jo andhe ko ráste se gunráh kare: aur sab log kahen, A'mín.

19 La'nat us par jo pardesi, aur yatím, aur bewa ke muqaddame ko bigare: aur sab log kahen, A'mín.

20 La'nat us par jo apne báp ki bíwí se mubásharat kare, kyúnki wuh apne báp ke dáman ko bepara kartá hai: aur sab log kahen, A'mín.

21 La'nat us par jo kisí chaupáye ke sáth jimá' kare: aur sab log kahen, A'mín.

22 La'nat us par jo apni bahin se mubásharat kare, khwáh wuh us ke báp ki beti ho, khwáh mán ki: aur sab log kahen, A'mín.

23 La'nat us par jo apni sás se mubásharat kare: aur sab log kahen, A'mín.

24 La'nat us par jo apne hamsáye ko poshídagi men máre: aur sab log kahen, A'mín.

25 La'nat us par jo begunáh ko qatl karne ke liye in'ám le: aur sab log kahen, A'mín.

26 La'nat us par jo is shar'at ki báton par 'amal karne ke liye un par qáim na rahe: aur sab log kahen, A'mín.

28 Aur agar tum KHUDÁWAND apne Khudá ki bát ko ján-fishání se mánkar us ke in sab hukmon par, jo áj ke din main tum ko detá hún, ihtiyát se 'amal karo, to KHUDÁWAND tumhárá Khudá dunyá ki sab qaumon se ziyáda tum ko sarfaráz karegá; 2 aur agar tum KHUDÁWAND apne Khudá ki bát suno, to yih sab barakaten tum par názil hongí, aur tum ko milengí. 3 Shahr men bhí tum mubárap hoge, aur khet men bhí mubárap hoge. 4 Tumhári aulád aur tumhári zamín ki paidawár, aur tumháre chaupáyon ke bachche, ya'ní gáe bail ki baṛhti, aur tumhári bher bakriyon ke bachche mubárap honge. 5 Tumhárá tokrá aur tumhári káthauti donon mubárap honge. 6 Aur tum andar áte waqt mubárap hoge, aur báhar játe waqt bhí mubárap hoge. 7 KHUDÁWAND tumháre dushmanon ko jo tum par hamla karen, tumháre rúbarú shikast diláegá. Wuh tumháre muqábale ko to ek hí ráste se áenge, par sát sát

ráston se hokar tumháre áge se bhágenge. 8 KHUDÁWAND tumháre ambárkhánón men, aur sab kámón men, jin men tum háth lagáo, barakat ká hukm degá, aur KHUDÁWAND tumhárá Khudá us mulk men, jise wuh tum ko detá hai, tum ko barakat bakhshégá. 9 Agar tum KHUDÁWAND apne Khudá ke hukmon ko máno, aur us kí ráhon par chalo, to KHUDÁWAND apní us qasam ke mutábiq, jo us ne tum se khái, tum ko apní pák qaum banákar qáim rakkhegá. 10 Aur dunyá kí sab qaumeñ yih dekkhar ki tum KHUDÁWAND ke nám se kahláte ho, tum se dar jáengí. 11 Aur jis mulk ko tum ko dene kí qasam KHUDÁWAND ne tumháre bápdádá se khái thi, us men KHUDÁWAND tumhári aulád ko aur tumháre chaupáyon ke bachchon ko aur tumhári zamín kí paidáwár ko khúb bařhákar tum ko baromand karegá. 12 KHUDÁWAND ásmán ko, jo us ká achchhá khazána hai, tumháre liye khol degá ki tumháre mulk men waqt par menh barsáe, aur wuh tumháre sab kámón men jin men tum háth lagáo, barakat degá : aur tum bahut sí qaumon ko qarz doge, par khud qarz nahín loge. 13 Aur KHUDÁWAND tum ko dum nahín, balki sir ṭhahráegá, aur tum past nahín, balki sárfaráz hí rahoge, basharte ki tum KHUDÁWAND apne Khudá ke hukmon ko, jo main tum ko áj ke din detá hún, suno, aur ihtiyát se un par 'amal karo ; 14 aur jin báton ká main áj ke din tum ko hukm detá hún, un men se kisi se dahine yá báen háth murkar áur ma'búdon kí pairawi aur 'ibádat na karo.

15 Lekin agar tum aisá na karo, ki KHUDÁWAND apne Khudá kí bát sunkar us ke sab ahkám aur áin par, jo áj ke din main tum ko detá hún, ihtiyát se 'amal karo, to yih sab la'naten tum par názil hongí, aur tum ko lagengí. 16 Shahr men bhí tum la'natí hoge, aur khet men bhí la'natí hoge. 17 Tumhárá ṭokrá aur tumhári kathautí donon la'natí ṭhahrengé. 18 Tumhári aulad aur tumhári zamín kí paidáwár, aur tumháre gáe bail kí bařhti, aur tumhári bher bakriyon ke bachche la'natí honge. 19 Tum andar áte la'natí ṭhahroge, aur báhar játe bhí la'natí ṭhahroge. 20 KHUDÁWAND

un sab kámón men, jin ko tum iráth lagáo, la'nat aur izziráb aur phitkár ko tum par názil karegá, jab tak ki tum halák hokar jald nest o nábud na ho jáo; yih tumhári un báda'málion ke sabab se hogá, jin ko karne kí wajh se tum mujh ko chhoṛ doge. 21 KHUDÁWAND aisá karegá, ki wabá tum se lipti rahegí, jab tak ki wuh tum ko us mulk se, jis par qabza karne ko tum wahán já rahe ho, faná na kar de. 22 KHUDÁWAND tum ko tap i diqq aur bukhár aur sozish aur shadid harárat aur talwár aur bád i samán aur gerui se máregá, aur yih tumháre pichhe pare rahenge, jab tak ki tum faná na ho jáo. 23 Aur ásmán, jo tumháre sir par hai, pítal ká, aur zamín, jo tumháre niche hai, lohe kí ho jáegí. 24 KHUDÁWAND meñh ke badle tumhári zamín par khák aur dhúl barsáegá : yih ásmán se tum par parti hí rahegí, jab tak ki tum halák na ho jáo. 25 KHUDÁWAND tum ko tumháre dushmanon ke áge shikast diláegá : tum un ke muqábale ke liye to ek hí ráste se jáoge, aur un ke sámne se sát sát ráston se hokar bhágoge, aur dunyá kí tamám sal-tanaton men tum máre máre phiroge. 26 Aur tumhári láshen hawá ke parandon aur zamin ke darandon kí khurák hongí, aur koi un ko hankákar bhagáne ko bhi na hogá. 27 KHUDÁWAND tum ko Misr ke phorón aur bawásír, aur khujlí, aur khárish men aisá mubtalá karegá, ki tum kabhí achchhe bhí nahín hone ke. 28 KHUDÁWAND tum ko junún aur nábinái, aur dil kí ghabráhaṭ men bhí mubtalá kar degá. 29 Aur jaisá andhá andhere men taṭoltá hai, waise hi tum do pahar din ko taṭolte phiroge, aur tum apne sab dhandon men nákám rahoge ; aur tum par hame-sha zulm hí hogá, aur tum lutte hí rahoge, aur koi na hogá jo tum ko bachae. 30 'Aurat se mangni to tum karo ge lekin dúsra us se mabé-sharat karegá : tum ghar banáoge, par us men basne na páoge : tum tákitán lagáoge, par us ká phai isti-mál na karo ge. 31 Tumhárá bail tumhári áñkhon ke sámne zabh kiya jáegá, par tum us ká gosht kháne na páoge : tumhárá gadhá tum se ja-bran chhín liyá jáegá, aur tum ko phir na inilegá : tumhári bheren tumháre dushmanon ke háth lagengí,

aur koi na hogá, jo tum ko bacháe. 32 Tumháre bete aur betiyán dúsri qaum ko dí jáengi, aur tumhári ankhen dekhengi, aur sáre din un ke liye taraste taraste rah jáengi : aur tumhárá kuchh bas nahín chalegá. 33 Tumhári zamín ki paidawár aur tumhári sári kamái ko ek aisi qaum kháegi, jis se tum wáqif nahín ; aur tum sadá mazlúm aur dabe hí rahoge. 34 yahán tak ki in báton ko apni áñkhon se dekh dekhkar diwáne ho jáoge. 35 KHUDÁWAND tumháre ghuñnon aur tāngon men aise bure phore paidá karegá, ki un se tum pánw ke talwe se lekar sir ki chándí tak shifá na pá sakoge. 36 KHUDÁWAND tum ko aur tumháre bádsháh ko, jise tum apne úpar muqarrar karoge, ek aisi qaum ke bich le jáegá, jise tum aur tumháre bápdádá jánte bhí nahín, aur wahán tum aur ma'búdon ki, jo mahz lakri aur paathar haiñ 'ibádat karoge. 37 Aur un sab qaumon men, jahán jahán KHUDÁWAND tum ko pahupcháegá, tum bá'is i hairat, aur zarbu'l masal, aur angushtnumá banoge. 38 Tum khet men bahut sá bíj le jáoge, lekin thorá sá jama' karoge, kyunki tiddí use chát legi. 39 Tum takistán lagáoge, aur un par mihnat karoge, lekin na to mai píne aur na angür jama' karne páoge, kyunki un ko kire khá jáenge. 40 Tumhári sab hudúd men zaitún ke darakht lage honge, par tum un ká tel nahín lagáne páoge, kyunki tumháre zaitún ke darakhton ká phaljháj jáyá karegá. 41 Tumháre bete aur betiyán paidá hongi, par wuh sab tumháre na rahenge, kyunki wuh asir hokar chale jáenge. 42 Tumháre sab darakhton, aur tumhári zamín ki paidawár par tiddiyán qabza kar lengi. 43 Pardesi, jo tumháre bich men hogá, wuh tum se bahtá aur sarfaráz hotá jáegá, par tum past hí past hote jáoge. 44 Wuh tum ko qarz degá, aur tum use qarz na de sakoge : wuh sir hogá, aur tum dum thahroge. 45 Aur chünki tum KHUDÁWAND apne Khudá ke un hukmon aur áin par, jin ko us ne tum ko diyá hai, amai karne ke liye us ki bát nahín sunoge, is liye yih sab la'naten tum par áengi, aur tumháre pichhe paři rahengi, aur tum ko lagengi, jab tak tumhára nás na ho jáe : 46 aur

wuh tum par aur tumhári aulád par sadá nishán aur achambhe ke taur par rahengi ; 47 aur chünki tum báwujud sab chízon ki firawáni ke farhat aur khushdilí se KHUDÁWAND apne Khudá ki 'ibádat nahín karoge, 48 is liye bhúke aur piyáse aur nange, aur sab chízon ke muhtaj hokar tum apne un dushmanon ki khidmat karoge, jin ko KHUDÁWAND tumháre barkhilaf bhejegá : aur gáním tumhári gardan par lohe ká júá rakkhe rahegá, jab tak wuh tumhárá nás na kar de. 49 KHUDÁWAND dúr se, balki zamín ke kanáre se, ek qaum ko tum par chaṛhá láega jaise 'uqáb túkar átá hai. Us qaum ki zabán ko tum nahín samjhoge. 50 Us qaum ke log turshrá honge, jo na buddhon ká liház karenge, na jawánon par tars kháenge. 51 Aur wuh tumháre chaupáyon ke bachchon aur tumhári zamín ki paidawár ko kháte rahenge, jab tak tumhárá nás na ho jáe : aur wuh tumháre liye anáj, yá mai, yá tel yá gáe bail ki bahtí, yá tumhári bher bakriyon ke bachche kuchh nahín chhoñenge, jab tak wuh tum ko faná na kar den. 52 Aur wuh tumháre tamám mulk men tumhárá muhásara tumhári hí bastiyon men kiye rahenge, jab tak tumhári únchí únchí fasilen, jin par tumhára bharosá hogá, gir na jáen. Tumhára muhásara wuh tumháre hí us mulk ki sab bastiyon men karenge, jise KHUDÁWAND tumhára Khudá tum ko detá hai. 53 Tab us muhásare ke mauqa' par, aur us áre waqt men tum apne dushmanon se tang ákar apne hí jism ke phal ko, ya'ni apne hí beton aur betiyon ká gosht, jin ko KHUDÁWAND tumháre Khudá ne tum ko 'atá kiyá hogá, kháoge. 54 Wuh shakhs, jo tum men názwárwarda aur názuksandan hogá, us ki bhí apne bhái, aur apni hamágosh bíwi, aur apne báqimanda bachchon ki taraf, burí nazár hogi ; 55 yahán tak ki wuh in men se kisi ko bhí apne hí bachchon ke gosht men se, jin ko wuh khud kháegá, kuchh nahín degá ; kyunki us muhásare ke mauqa' par, aur us áre waqt men, jab tumháre dushman tum ko tumhári hí sári bastiyon men tang kar márenge, to us ke pás áur kuchh báqí na rabegá. 56 Wuh

'aurat bhí, jo tumháre darmiyán aisi názparwarda aur názukbadan hogí, ki narmí o nazákat ke sabab se apne pánw ká talwá bhí zamín se lagáne ki jur'at na kartí ho, us kí bhí apne pahlú ke shauhar aur apne hí bete aur beti, 57 aur apne hí náuzád bachche kí taraf, jo us kí ránon ke bich se niklá ho, balki apne sab lajke bálon kí taraf, jin ko wuh janegí, buri názar hogí, kyúnki wuh tamám chízon kí qillat ke sabab se un hí ko chhip chhipkar kháegi, jab us muhásare ke mauqa' par, aur us áre waqt men tumháre dushman tumhári hi bastiyon men tum ko tang kar märengé. 58 Agar tum is sharí'at kí un sab báton par, jo is kitáb men likhi hain, ihtiyát rakhkar is tarah 'amal na karo ki tum ko KHUDÁWAND apne Khudá ke jalálí aur muhíb nám ká khauf ho; 59 to KHUDÁWAND tum par 'ajíb áfaten názil karegá, aur tumhári aulád kí áfaton ko baṛhákar barí aur derpá áfaten, aur sakht aur derpá bimár-fán kar degá. 60 Aur Misr ke sab rog, jin se tum darte the, tum ko lagáegá, aur wuh tum ko lage rahenge. 61 Aur un sab bimárión aur áfaton ko bhí, jo is sharí'at kí kitáb men mazkúr nahín hain, KHUDÁWAND tum ko lagáegá jab tak tumhárá nás na ho jáe. 62 Aur chúnki tum KHUDÁWAND apne Khudá kí bát nahín sunoge, is liye kahán to tum kasrat men asmán ke táron kí mánind ho, aur kahán shumár men thore hí se rah jáoge. 63 Tab yih hogá, ki jaise tumháre sáth bhalái karne aur tum ko baṛháne se KHUDÁWAND khushnúd húá, aise hí tum ko faná karáne aur halák kar dálne se KHUDÁWAND khushnúd hogá; aur tum us mulk se ukhár diye jáoge jahán tum us par qabza karne ko já rahe ho. 64 Aur KHUDÁWAND tum ko zamín ke ek sire se dúsre sire tak tamám qaumon men paráganda karegá. Wahán tum lakrí aur patthar ke áur ma'búdon kí, jin ko tum yá tumháre bápdádá jánte bhí nahín, parastish karoge. 65 Un qaumon ke bich tum ko chain nasib na hogá, aur na tumháre pánw ke talwe ko áram milega; balki KHUDÁWAND tum ko wahán dil i larzán, aur áñkhon kí dhundhláhat, aur jí kí kuṛhan degá. 66 Aur tumhári Ján dubdhe men

atkí rahegi, aur tum rát din darte rahoge, aur tumhári zindagi ká koi thikáná na hogá: 67 aur tum apne dilí khauf ke aur un nazzáron ke sabab se, jin ko tum apni áñkhon se dekhoge, subh ko kahoge, ki Ai kásh ki shám hotí! aur shám ko kahoge, Ai kásh kí subh hotí! 68 Aur KHUDÁWAND tum ko kshtiyon men chaṛhákar us ráste se Misr men lauṭá le jáegá jis kí bábat main ne tum se kahá, ki Tum use phir kabhí na dekhna, aur wahán tum apne dushmanon ke gulám aur laundi hone ke liye apne ko bechoge, par koi kharídár na hogá.

29 Isráilíon ke sáth jis 'ahd ke bándhne ká hukm KHUDÁWAND ne Músá ko Moáb ke mulk men diyá, usí kí yih báten hain. Yih us 'ahd se alag hai, jo us ne un ke sáth Horib men bándhá thá.

2 So Músá ne sáb Isráilíon ko bulwákar un se kahá, Tum ne sab kuchh, jo KHUDÁWAND ne tumhári áñkhon ke sáinne Misr ke mulk men. Fir 'aun aur us ke sab khádimon, aur us ke sare mulk se, kiyá, dekhá hai. 3 Imtihán ke wuh baṛe baṛe kám aur nishán aur baṛe baṛe karashme tum ne apni áñkhon se dekhe. 4 Lekin KHUDÁWAND ne tum ko áj tak na to aisá dil diyá jo samjhe, aur na dekhne kí ápkhen aur sunne ke kán diye. 5 Aur main chális baras biyá-bán men tum ko liye phirá, aur na tumháre tan ke kapre puráne húe, aur na tumháre pánw kí júti puráni húi. 6 Aur tum isí liye roti kháne aur mai yá sharáb píne nahín pae, taki tum Ján lo, ki main KHUDÁWAND tumhárá Khudá hún. 7 Aur jab tum is jagah áe, to Hasbon ká bádsháh Sihon, aur Basan ká bádsháh 'Oj hamará muqábala karne ko nikle, aur ham ne un ko márkár 8 un ká mulk le liyá, aur use Rúbiníon ko aur Jaddíon ko aur Munassíon ke ádhe qabile ko mírás ke taur par de diyá. 9 Pas, tum is 'ahd kí báton ko mánná aur un par 'amal karná, taki jo kuchh tum karo us men tum kámyáb ho.

10 Áj ke dín tum aur tumháre sardár, tumháre qabile aur tumháre buzurg, aur tumháre mansabdár, aur sab Isráilí mard, 11 aur tumháre bachche, aur tumhári bíwiyan, aur wuh pardesi bhí, jo tumhári khaimagáh

men rahtá hai, khwáh wuh tumhárá lakaṛhárá ho, khwáh saqqá sab ke sab KHUDÁWAND apne Khudá ke sámne khaṛe ho, 12 taki tum KHUDÁWAND apne Khudá ke 'ahd men, jise wuh tumháre sáth áj bándhtá, aur us kí qasam men, jise wuh áj tum se khátá hai, shámil ho; 13 aur wuh tum ko áj ke din apni qaum qarár de, aur wuh tumhárá Khudá ho, jaisá us ne tum se kahá, jaisi us ne tumháre bápdádá Abrahám, aur Izháq, aur Ya'qub se qasam khái. 14 Aur main is 'ahd aur qasam men faqat tum hí ko nahin, 15 par us ko bhí, jo áj ke din KHUDÁWAND hamáre Khudá ke huzúr yahán hamáre sáth khaṛá hai, aur us ko bhí jo áj ke din yahán hamáre sáth nahin, un men shámil kartá hún. 16 (Tum khud jánte ho, ki Misr men ham kaise rahe, aur kyunkar un qaumon ke bich se hokar áe jin ke darmiyán se tum guzre; 17 aur tum ne khud un kí makrúh chízen, aur lakri aur patthar, aur chándí, aur sone kí mûrateñ dekhin, jo un ke hán thin.) 18 So aisá na ho ki tum men koi mard, yá 'aurat, yá khándán, yá qabilá aisá ho, jis ká dil áj ke din KHUDÁWAND hamáre Khudá se bargashta ho, aur wuh jákar un qaumon ke deotáon kí parastish kare, yá aisá na ho ki tum men koi aisí jaṛ ho, jo indráyan aur nágdauná paidá kare; 19 aur aisá ádmí la'nat kí yih báteñ sunkar dil hí dil men apne ko mubárakbád de, aur kahe, ki Khwáh main kaisá hí haṭti hokar tar ke sáth khushk ko faná kar dálún, taubhí mere liye salámatí hai. 20 Par KHUDÁWAND use mu'af nahin karegá, balki us waqt KHUDÁWAND ká qahr aur us hí gairat us ádmí par barangekhta hogi, aur sab la'naten, jo is kitáb men likhí hain, us par parengi, aur KHUDÁWAND us ke nám ko safha e rozgár se mitá degá. 21 Aur KHUDÁWAND is 'ahd kí un sab la'naton ke mutábiq jo is shari'at kí kitáb men likhí hain, use baní Isráil ke sab qabilon men se buri sazá ke liye judá karegá. 22 aur anewáli pushton men tumhárti nasl ke log jo tumháre ba'd paidá honge, aur pardesi bhí jo dür ke mulk se áen ge, wuh is mulk kí baláon aur KHUDÁWAND kí lagáí húi bimárión ko dekhenge, 23 aur yih bhí dekhenge ki sára mulk goya

gandhak aur namak baná paṛá hai, aur aisá jal gayá hai, ki is men na to kuchh boyá játá, na paidá hotá, aur na kisi qism kí ghás ugti hai, aur wuh Sadum, aur 'Amúrah, aur Adamah, aur Ziboim kí tarah ujaṛ gayá, jin ko KHUDÁWAND ne apne gazab aur qahr men tabáh kar dálá. 24 Tab wuh sab qaumen púchhengi, ki KHUDÁWAND ne is mulk se aisá kyún kiyá? aur aise baṛe qahr ke bhaṛakne ká sabab kya hai? 25 Us waqt log jawáb denge, ki KHUDÁWAND in ke bápdádá ke Khudá ne jo 'ahd in ke sáth in ko mulk i Misr se nikálte waqt bándhá thá, use in logon ne chhoṛ diyá: 26 aur jákar áur ma'búdon kí 'ibádat aur parastish kí jin se wuh wáqif na the, aur jin ko KHUDÁWAND ne in ko diyá bhí na thá. 27 Isi liye is kitáb kí likhí hui sab la'naton ko is mulk par názil karne ke liye KHUDÁWAND ká gazab is par bhaṛká, 28 aur KHUDÁWAND ne qahr, aur gusse, aur baṛe gazab men in ko in ke mulk se ukháṛkar dúsre mulk men phenká, jaisá áj ke din záhir hai. 29 Gaib ká málík to KHUDÁWAND hamára Khudá hí hai, par jo báten záhir kí gayi hain, wuh hamesha tak hamáre aur hamári aulád ke liye hain, taki ham is shari'at kí sab báton par 'amał karen.

30 Aur jab yih sab báten, ya'ni barakat aur la'nat, jin ko main ne áj tumháre áge rakkha hai, tum par áen, aur tum un qaumon ke bich jin men KHUDÁWAND tumháre Khudá ne tum ko hanjkáka pahunchá diya ho un ko yád karo; 2 aur tum aur tumhári aulád donon KHUDÁWAND apne Khudá kí taraf phiro, aur us kí bát in sab áhkám ke mutábiq, jo main áj tum ko detá hún, apne sáre dilaur apni sári ján se máno; 3 to KHUDÁWAND tumhára Khudá tumhári asiri ko palatkar tum par rahm karegá, aur phirkar tum ko sab qaumon men, jin men KHUDÁWAND tumháre Khudá ne tum ko paráganda kiyá ho, jama' karegá. 4 Agar tumháre áwáragard dunyá ke intihái hisson men bhí hon, to wahán se bhí KHUDÁWAND tumhára Khudá tum ko jama' karke le áegá. 5 Aur KHUDÁWAND tumhára Khudá usi mulk men tum ko láega jis par tumháre bápdádá ne qabza kiyá thá, aur tum us ko apne qabze men láoge:

phir wuh tum se bhalai karega, aur tumhare bapdadá se ziyyada tum ko barhaegá. 6 Aur KHUDAWAND tumhara Khudá tumhare aur tumhari aulad ke dil ka khatna karega, taki tum KHUDAWAND apne Khudá se apne sare dil aur apni sari jan se mahabbat rakkho, aur jite raho. 7 Aur KHUDAWAND tumhara Khudá yih sab la'naten tumhare dushmanon aur kina rakhnewalon par, jin hon ne tum ko sataya, nazil karega. 8 Aur tum lautoge aur KHUDAWAND ki bat sunoge, aur us ke sab hukmon par, jin ko main áj tum ko detá hún, amal karoge. 9 Aur KHUDAWAND tumhara Khudá tum ko tumhare károbár aur ásaulad aur chaupáyon ke bachchoñ aur zamín ki paidawar ke liház se tumhara bhalai ki khátir tum ko baromand karega: kyunki KHUDAWAND tumhara hi bhalai ki khátir phir tum se khush hogá, jaise wuh tumhare bapdadá se khush tha; 10 basharte ki tum KHUDAWAND apne Khudá ki bat ko sunkar us ke ahkám aur áin ko máno, jo shari'at ki is kitab men likhe haiñ, aur apne sare dil aur apni sari jan se KHUDAWAND apne Khudá ki taraf phiro.

11 Kyunki wuh hukm, jo áj ke din maiñ tum ko detá hún, tumhare liye bahut mushkil nahin, aur na wuh dür hai. 12 Wuh ásmán par to hai nahin, ki tum kaho, ki A'smán par kaun hamari khátir charhe, aur us ko hamare pas lákar sunáe, taki ham us par 'amal karen? 13 Aur na wuh samundar pár hai, ki tum kaho, ki Samundar pár kaun hamari khátir jáe, aur us ko hamare pás lákar sunáe, taki ham us par 'amal karen? 14 Bal ki wuh kalám tumhare bahut nazdik hai; wuh tumhare munh men aur tumhare dil men hai, taki tum us par 'amal karo.

15 Dekho, maiñ ne áj ke din zindagi aur bhalai ko, aur maut aur burai ko, tumhare áge rakkha hai. 16 Kyunki maiñ áj ke din tum ko hukm kartá hún, ki tum KHUDAWAND apne Khudá se mahabbat rakkho, aur us ki ráhon par chalo, aur us ke farmán aur áin aur ahkám ko máno, taki tum jite raho aur baṛho, aur KHUDAWAND tumhara Khudá us mulk men tum ko barakat bakhshé, jis par qabza karne ko tum wahán já rahe ho. 17 Par agar tumhara dil bargashta

ho jáe aur tum na suno baiki gumráh hokar aur ma'búdon ki parastish aur 'ibádat karne lago, 18 to áj ke din main tum ko jata detá hún, ki tum zarur faná ho jáoge aur us mulk men, jis par qabza karne ko tum Yordan pár já rahe ho, tumhara 'umr daraz na hogi. 19 Main áj ke din ásmán aur zamín ko tumhare barkhilaf gawáh banatá hún, ki main ne zindagi aur maut ko, aur barakat aur la'nat ko, tumhare áge rakkha hai: pas tum zindagi ko ikhtiyár karo, ki tum bhí jite raho aur tumhara aulad bhí: 20 taki tum KHUDAWAND apne Khudá se mahabbat rakkho, aur us ki bat suno, aur usi se lipte raho; kyunki wuh tumhara zindagi, aur tumhara 'umr ki darazí hai; taki tum us mulk men base raho, jis ko tumhare bapdadá Abrahám, aur Izháq, aur Ya'qub ko dene ki qasam KHUDAWAND ne un se khái thi.

31 Aur Músá ne jákar yih báteñ sab Isráil'on ko sunain, 2 aur un ko kahá, ki Main to áj ke din ek sau bís baras ká hún. Main ab chal phir nahin saktá: aur KHUDAWAND ne mujh se kahá hai, ki Tú is Yordan pár nahin jáegá. 3 So KHUDAWAND tumhara Khudá hi tumhare áge áge pár jáegá, aur wuh un qaumon ko tumhare áge se faná karega, aur tum un ke wáris hoge: aur jaisá KHUDAWAND ne kahá hai, Yashú' tumhare áge áge pár jáegá. 4 Aur KHUDAWAND un se wuh karega, jo us ne Amorion ke bádsháh Síhon aur 'Oj aur un ke mulk se kiyá, ki un ko faná kar dálá. 5 Aur KHUDAWAND un ko tum se shikast diláegá, aur tuni un se un sab hukmon ke mutabiq pesh áná jo maiñ ne tum ko diye haiñ. 6 Tum mazbút ho jáo, aur hausala rakkho; daro mat, aur na un se khauf kháo; kyunki KHUDAWAND tumhara Khudá khud hi tumhare sáth jata hai; wuh tum se dastbardár nahin hogá, aur na tum ko chhoregá. 7 Phir Músá ne Yashú' ko bulákar sab Isráil'on ke sámne us se kahá, ki Tú mazbút ho já aur hausala rakk, kyunki tú is qaum ke sáth us mulk men jáegá, jis ko KHUDAWAND ne un ke bapdadá se qasam khákar dene ko kahá tha, aur tú un ko us ká wáris bánaega

8 Aur KHUDAWAND hí tere áge áge chalegá; wuh tere sáth rahegá, wuh tujh se na dastbardár hogá, na tujhe chhoegá; so tú khauf na kar, aur bedil na ho.

9 Aur Músá ne is sharí'at ko likhkar use káhinoñ ke, jo baní Láwí aur KHUDAWAND ke 'ahd ke sandúq ke ut्थánewále the, aur Isráil ke sab buzurgon ke supurd kiyá. 10 Phir Músá ne un ko yih hukm diyá, ki Har sát baras ke ákhir men, chhut-kare ke sál ke mu'aiyan waqt par, 'id i khayáni men, 11 jab sab Isráili KHUDAWAND tumháre Khudá ke huzúr, us jagah ákar házir hon, jise wuh khud chunegá, to tum is sharí'at ko párhkar sab Israileñ ko sunáná. 12 Tum sáre logon ko, ya'ní mardon aur 'auraton, aur bachchon, aur apni bastiyoñ ke musáfiron ko jama' karná, taki wuh sunen, aur síkhen aur KHUDAWAND tumháre Khudá ká khauf manén, aur is sharí'at kí sab báton par ihtiyát rakhkar 'amal karen; 13 aur un ke lárke, jin ko kuchh ma'lum nahín, wuh bhí sunen, aur jab tak tum us mulk men jíte raho, jis par qabza karne ko tum Yárdan pár játe ho, tab tak wuh barábar KHUDAWAND tumháre Khudá ká khauf manná síkhen.

14 Phir KHUDAWAND ne Músá se kahá, ki Dekh, tere marne ke din á pahunché. So tú Yashú' ko bulá le aur tum donon khaima e ijtimá' men házir ho jáo, taki main use hidáyat karún. Chunánchi Músá aur Yashú' rawána hokar khaima e ijtimá' men házir hue. 15 Aur KHUDAWAND, abr ke sutún men hokar khaimé men namúdár húá, aur abr ká sutún khaimé ke darwáze par thahr gayá. 16 Tab KHUDAWAND ne Músá se kahá, Dekh, tú apne bápdádá ke sáth so jáegá, aur yih log ut्थikar us mulk ke ajnabi deotáon kí pairawí men, jin ke bich wuh jákar rahenge, zinákár ho jáenge, aur mujh ko chhoṛ denge, aur us 'ahd ko, jo main ne un ke sáth bándhá hai, torq dálenge. 17 Tab us waqt merá qahr un par bharkegá, aur main un ko chhor lúngá, aur un se apná munh chhipá lúngá, aur wuh nigal liye jáenge, aur bahut sí baláen aur musíbaten un par áengí, chunánchi wuh us din kahenge, Kyá ham par yih baláen isí sabab se nahín áin, ki hamará

Khudá hamáre darmiyán nahín? 18 Us waqt un sab badion ke sabab se, jo áur ina'búdon kí taraf máil hokar unhoñ ne kí hongí, main zarúr apná munh chhipá lúngá. 19 So tum yih git apne liye likh lo, aur use baní Isráil ko sikháo, aur un ko hifz kará do, taki yih git baní Isráil ke khiláf merá gawáh rahe. 20 Is liye ki jab main un ko us mulk men jis kí qasam main ne un ke bápdádá se khái, aur jahán dúdh aur shahd bahtá hai pahunchá dungá, aur wuh khúb khá khákar mote ho jaenge; tab wuh áur ma'búdon kí taraf phir jáenge aur un kí 'ibádat karenge, aur mujhe haqír jánenge, aur mere 'ahd ko torq dálenge. 21 Aur yún hogá, ki jab bahut sí baláen aur musíbaten un par áengí, to yih git gawáh kí tarah un par shahádat degá; is liye ki ise un kí aulád kabhi nahín bhulegí, kyunki is waqt bhí un ko us mulk men pahuncháne se peshtar, jis kí qasam main ne khái hai, main un ke khayál ko jis men wuh hain jántá hún. 22 So Músá ne usí din is git ko likh liyá, aur use baní Isráil ko sikháyá. 23 Aur us ne Nún ke bete Yashú' ko hidáyat kí, aur kahá, Mazbút ho já, aur hausala rakh: kyunki tú baní Isráil ko us mulk inen le jáegá, jis kí qasam main ne un se khái thi, aur main tere sáth rahúngá.

24 Aur aisá húá, ki jab Músá is shari'at kí báton ko ek kitáb men likh chuká, aur wuh khatm ho gayin, 25 to Músá ne Láwíon se, jo KHUDAWAND ke 'ahd ke sandúq ko ut्थáyá karte the, kahá, ki 26 Is shari'at kí kitáb ko lekar KHUDAWAND apne Khudá ke 'ahd ke sandúq ke pás rakh do, taki wuh tumháre barkhiláf gawáh rahe. 27 Kyunki main turniári bagáwat aur gardankashi ko jántá hún. Dekho, abhi to mere jíte jí tuun KHUDAWAND se bagáwat karte rahe ho, to mere marne ke ba'd kitná ziyáda na karoge? 28 Tum apne qabilon ke sab buzurgon aur mansabdáron ko mere pás jama' karo, taki main yih báten un ke kánoñ men dál dün, aur ásmán aur zamín ko un ke barkhiláf gawáh banáün. 29 Kyunki main jántá hún, ki mere marne ke ba'd tum apne ko bigar loge, aur us tariq se jis ká main ne tum ko hukm diyá hai, phir jáoge;

tab ákhiri aiyám men tum par áfát
tútegí, kyunki tum apni karniog se
KHUDÁWAND ko gussa diláne ke liye
wuh kám karoge, jo us kí nazar men
burá hai.

30 So Músá ne is gít kí báten Isráil kí
sári jamá'at ko ákhir tak kah sunáin.

32 Kán lagáo, ai ásmáno, aur
main bolungá;
Aur zamín mere munh kí
báteñ sune.

2 Meri ta'lím menh kí tarah bars-
egi,

Meri taqrír shabnam kí mánind
tapkegi;

Jaise narm ghás par phuár partí
ho,

Aur sabzí par jhariyán.

3 Kyunki main KHUDÁWAND ke
nám ká ishtihár dungá:

Tum hamáre Khudá kí ta'zim
karo.

4 Wuh wuhí Chatán hai: us kí
san'at kámil hai;

Kyunki us ki sab ráhen insáf kí
haiñ:

Wuh wafádár Khudá, aur badí
se mubarrá hai,

Wuh munsif aur barhaqq hai.

5 Yih log us ke sáth burí tarah se
pesh áe.

Yih us ke farzand nahín. Yih
un ká 'aib hai;

Yih sab kajrau aur tephí nasl
haiñ.

6 Kyá tum, ai bewuqúf aur kam'aql
logo,

Is tarah KHUDÁWAND ko badla
doge?

Kyá wuh tumhárá báp nahín,
jis ne tum ko kharídá hai?

Us hi ne tum ko banáyá aur
qiyám baikhshá.

7 Qadím aiyám ko yád karo,
Nasl dar nasl ke barson par
gaur karo:

Apne báp se púchho, wuh
tum ko batáegá;

Buzurgon se suwál karo, wuh
tum se bayán karengé.

8 Jab Haqq Ta'álá ne qaumon ko
mírás bántí

Aur baní Ádam ko judá judá
kiyá

To us ne qaumon kí sarhadden
Baní Isráil ke shumár ke mutá-
biq thahráin.

9 Kyunki KHUDÁWAND ká hissa
usí ke log haiñ;

Ya'qub us kí mírás ká qur'a
hai.

10 Wuh KHUDÁWAND ko wíráne
Aur súne haulnák biyábán men
milá;

KHUDÁWAND us ke chaugirdrahá,
us ne us kí khabar lí,
Aur use apni áñkh kí putli kí
tarah rakkha.

11 Jaise 'uqáb apne ghonsle ko
hilá hilákar
Apne bachchon par mandlátá
hai,
Waise hí us ne apne bázúon ko
phailayá,
Aur un ko lekar apne paron par
uthá liyá.

12 Faqat KHUDÁWAND hí ne un kí
rahbarí kí,
Aur us ke sáth koi ajnabi ma'bud
na thá.

13 Us ne use zamín kí únchí únchí
jagahon par sawár karayá,
Aur us ne khet kí paidawár
khái;
Us ne use chatán men se
shahd
Aur sang i khará men se tel
chusayá,

14 Aur gáeon ká makhan aur bheq
bakriyon ká dúdh
Aur barron kí charbí
Aur Basaní nasl ke mendhe aur
bakre
Aur khális gehún ká átá bhí;
Aur tú angür ke khális ras kí
mai piyá kartá thá.

15 Lekin Yasúrún móta hokar láten
márne lagá:

Tú móta hokar laddhar ho gayá
hai, aur tujh par charbí chhá
gayí hai:
Tab us ne Khudá ko jis ne use
banáyá chhoq diyá,
Aur apni naját kí Chatán kí hiqá-
rat kí.

16 Unhon ne ajnabi ma'búdon ke
bá'is use gairat
Aur makrúhát se use gussa
dilayá.

17 Unhon ne jinnát ke liye, jo
Khudá na the,
Balki aise deotáon ke liye, jin
se wuh wáqif na the,
Ya'ní naye naye deotáon ke
liye, jo hál hí men záhir húe
the,
Jin se un ke bápdádá kabhi
dare nahín, qurbáni kí.

- 18 Tú us Chatán se gáfil ho gayá,
 jís ne tujhe paidá kiyá thá ;
 Tú Khudá ko bhúl gayá, jís ne
 tujhe ƙhalq kiyá.
- 19 KHUDÁWAND ne yih dekhkar un
 se nafrat kí,
 Kyúnki us ke beton aur betiyon
 ne use gussa diláyá.
- 20 Tab us ne kahá, Main apná munh
 un se chhipá lúngá,
 Aur dekhungá ki un ká anjám
 kaisá hogá ;
 Kyúnki wuh gardankash nasl
 Aur bewafá aulád hain.
- 21 Unhon ne us chiz ke bá'is, jo
 khudá nahín, mujhe gairat,
 Aur apni bátil báton se mujhe
 gussa dilayá ;
 So main bhí un ke zarí'e se, jo koí
 ummát nahín, un ko gairat
 Aur ek nádán qaum ke zarí'e se
 un ko gussa diláungá.
- 22 Is liye ki mere gusse ke máre
 ág bharak uṭhí hai,
 Jo pátál kí tah tak jalti jáegí,
 Aur zamín ko us ki paidawár
 samet bhasam kar degí,
 Aur paháron ki bunyádon men
 ág lagá degí.
- 23 Main un par áfaton ká dher
 lagáungá,
 Aur apne tíroñ ko un par ƙhatm
 karungá.
- 24 Wuh bhúk ke máre ghul jáenge,
 aur shadíd harárat
 Aur sakht halákat ká luqma ho
 jáenge ;
 Aur main un par darandon ke
 dánt
 Aur zamín par ke saraknewále
 kíron ká zahr chhoṛ dúngá.
- 25 Báhar wuh talwár se marenge,
 Aur koṭhriyon ke andar khauf se ;
 Jawán mard aur kuṇwáriyán
 Dúdh pite bachche aur pakke
 báwlále sab yún hí halák
 honge.
- 26 Main ne kahá, Main un ko dür
 dür paráganda karungá,
 Aur un ká tazkira nau' i bashar
 men se miṭá dálungá.
- 27 Par mujhe dushman kí chheṛ
 chhár ká andesha thá,
 Ki kahín mukhálif ultá samajh-
 kar,
 Yún na kahne lagen, ki Ham-
 áre hí háth bálá hain,
 Aur yih sab KHUDÁWAND se
 nahin húa.
- 28 Wuh ek aisi qaum hain, jo
 maslahat se kháli ho ;
 Un men kuchh samajh nahín.
- 29 Kásh wuh 'aqimand hote kí is
 ko samajhte,
 Aur apni 'aqibat par gaur karte.
- 30 Kyúnkar ek ádmí hazár ká
 píchhá kartá,
 Aur do ádmí das hazár ko bhágá
 dete,
 Agar un kí Chatán hí un ko
 bech na deti,
 Aur KHUDÁWAND hí un ko ha-
 wále na kar detá?
- 31 Kyúnki un kí chatán aisi nahín
 jaisi hamári Chatán hai,
 Khwáh hamáre dushman hí
 kyún na munsif hon.
- 32 Kyúnki un kí ták Sadúm kí
 tákon men se
 Aur 'Amúrah ke kheton kí hai :
 Un ke angúr haláhal ke bane húe
 hain,
 Aur un ke guchchhe karwe hain.
- 33 Un kí mai azhdahon ká bis,
 Aur kále nágon ká zahr i qátil
 hai.
- 34 Kyá yih mere khazánon men
 Sarbamuhr hokár bhará nahín
 pařá hai?
- 35 Us waqt jab un ke páñw phisal-
 en,
 To intiqám lená aur badla dená
 merá kám hogá :
 Kyúnki un kí áfat ká din nazdik
 hai,
 Aur jo hádise un par guzarne-
 wále hain wuh jald áenge.
- 36 Kyúnki KHUDÁWAND apne logon
 ká insáf karegá,
 Aur apne bandon par tars khá-
 egá ;
 Jab wuh dekhegá ki un kí
 quwwat játí rahí,
 Aur koí bhí, na qaidí aur na
 ázad, báqí báchá.
- 37 Aur wuh kahegá, Un ke deotá
 kahán hain ?
 Wuh chatán kahán, jis par un
 ká bharosá thá;
- 38 Jo un ke zabihon ki charbi kháte,
 Aur un ke tapáwan kí mai píte
 the ?
 Wuhí uṭhkar tumhári madad
 karen ;
 Wuhí tumhári panáh hon.
- 39 So ab tum dekh lo, ki main hí
 wuh húñ,
 Aur mere sáth koí deotá nahín.

Main hí már dáltá aur main hí jilatá hún.

Main hí zakhmí kartá aur main hí changá kartá hún:

Aur koi nahín jo mere háth se chhuráe.

40 Kyunki main apná háth ásmán kí taraf uthákar

Kahtá hún, kí Chunksí main abadu'l ábád zinda hún,

41 Is liye agar main apni jhalakti talwár ko tez kariñ,

Aur 'adálat ko apne háth men le lúñ,

To apne mukhálifon se intiqám lúngá,

Aur apne kína rakhnewálon ko badla dúngá.

42 Main apne tiron ko khún pilá pilákar mast kar dúngá,

Aur merí talwár gosht kháegi: Wuh khún maqtúlon aur asíron ká,

Aur wuh gosht dushman ke sardáron ke sir ká hogá.

43 Ai qaumo, us ke logon ke sáth khushí manáo:

Kyunki wuh apne bandon ke khún ká intiqám legá,

Aur apne mukhálifon ko badla degá,

Aur apne mulk aur logon ke liye kaffára degá.

44 Tab Músá, aur Nún ke bete Húsí'a ne ákar is gít kí sári báten logon ko kah sunáin. **45** Aur jab Músá yih sári báten sab baní Isráillón ko suná chuká, **46** to us ne un se kahá, kí Jo báten main ne tum se áj ke din bayán kí haín un sab se tum dil lagáná, aur apne laṛkon ko hukm dená kí wuh ihtiyyát rakhkar is shari'at kí sab báton par 'amal karen. **47** Kyunki yih tumháre liye koi besúd bát nahín, balki yih tumhári zindagáni hai, aur isi se us mulk men, jaháñ tum Yordan pár já rahe ho kí us par qabza karo, tumhári 'umr daráz hogí.

48 Aur usí din KHUDÁWAND ne Músá se kahá, ki **49** Tú is koh i 'Abárim par chaṛhkar Nabú kí chotí ko já, jo Yaríhú ke inuqábíl mulk i Moáb men hai, aur Kan'an ke muik ko jise main mírás ke taur par baní Isráil ko detá hún dekh le. **50** Aur usí pahár par, jaháñ tú jáe wafát pákar apne logon men shamil ho, jaise terá bhái Hárún Hor ke pahár par mará,

aur apne logon men já milá: **51** Is liye ki tum donon ne baní Isráil ke darmiyán dasht i Sín ke Qádis men Maríbah ke chashme par merá gunáh kiyá, kyunki tum ne baní Isráil ke darmiyán merí taqdís na kí. **52** So tú us mulk ko apne áge dekh legá, lekin tú wahán us mulk men, jo main baní Isráil ko detá hún, jáne na páegá.

33 Aur mard i Khudá Músá ne, jo du'á e khair dekar apni wafát se pahle baní Isráil ko barakat dí, wuh yih hai. **2** Aur us ne kahá:

KHUDÁWAND Síná se áyá
Aur Sha'ir se un par áshkárá huá;
Wuh koh i Fárán se jalwagar huá,
Aur lákhon qudsion men se áyá:
Us ke dahine háth par un ke liye átashí sharí'at thi.

3 Wuh beshakk qaumon se mahabbat rakhtá hai;
Us ke sáre muqaddas log tere háth men haín:
Aur wuh tere qadamon men baithé;
Ek ek terí báton se mustafiz hogá.

4 Músá ne ham ko shari'at
Aur Ya'qub kí jamá'at ke liye mírás dí.

5 Aur wuh us waqt Yasúrún men bádsháh thá
Jab qaum ke sardár ikaṭthe
Aur Isráil ke qabilé jama' húé.

6 Rúbin jítá rahe, aur mar na jae,

Taubhí us ke ádmí thore hí hon;
Aur Yahúdáh ke liye yih hai jo Músá ne kahá,

7 Ai KHUDÁWAND, tú Yahúdáh kí sun,
Aur use us ke logon ke pás pahúñchá:

Wuh apne liye áp apne häthon se laṛá;

Aur tú hí us ke dushmanon ke muqábale men us ká madadgár hogá.

8 Aur Láwi ke haqq men us ne kahá,

Tere Tummím aur U'rím us mard i Khudá ke pás haín,

Jise tú ne Massah par ázmá liyá,
Aur jis ke sáth Maríbah ke chashme par terá tanazu' húá;

9 Jis ne apne man báp ke báre men kahá, kí Main ne in ko dekhá nahín;

- Aur na us ne apne bháiyon ko
apná mána,
Aur na apne beton ko pahcháná :
Kyunki unhon ne tere kalám kí
ihtiyát kí,
Aur wuh tere 'ahd ko mánte hain.
10 Wuh Ya'qub ko tere ahkám
Aur Isráil ko terí shari'at sikh-
áenge.
Aur tere áge bakhur
Aur tere mazbah par púri sokhtaní
qurbáni rakkhenge.
11 Ai KHUDAWAND, tú us ke mál
men barakat de
Aur us ke háthon kí khidmat ko
qubul kar :
Jo us ke khilaf uthen un kí kamar
ko tor de,
Aur un kí kamar ko bhí, jin ko
us se 'adáwat hai, takiwuh phir
na uthen.
12 Aur Binyamín ke haqq men us
ne kahá,
KHUDAWAND ká piyára salámatí
ke sáth us ke pás rahegá ;
Wuh sáre din use dhánke rahtá
hai,
Aur wuh us ke kandhon ke bich
sukúnat kartá hai.
13 Aur Yúsuf ke haqq men us ne
kahá,
Us kí zamín KHUDAWAND kí
taraf se mubárak ho,
A'smán kí beshqímat ashiyá aur
shabnam
Aur wuh gahrá pání jo níche hai,
14 Aur súraj ke pakáe hue besh-
bahá phal,
Aur chánd kí ugáí húi besh-
qímat chízen,
15. Aur qàdím paháron kí beshqímat
chízen,
Aur abadi paháron kí besh-
qímat chízen,
16 Aur zamín aur us kí ma'muri kí
beshqímat chízen,
Aur us kí khushnúdí jo jhári men
rahtá thá,
In sab ke i'tibár se Yúsuf ke sir par
Ya'ní usí ke sir ke chánd par, jo
apne bháiyon se judá rahá,
barakat názil ho !
17 Us ke bail ke pahlauthe kí sí us
kí shaukat hai ;
Aur us ke sing jangli sánd ke se
hain :
Un hí se wuh sab qaumon ko,
balki zamín kí intihá ke logon
'ko dhakelegá.

- Wuh Irráim ke lákhon lákh,
Aur Munassí ke hazáron hazár
hain.
18 Aur Zabulún ke báre men us
ne kahá,
Ai Zabulún, tú apne báhar játe
waqt
Aur ai Ishkár, tú apne khaim-
on men khush rah.
19 Wuh logon ko paháron par bulá-
enge ;
Aur wahán sadáqat kí qurbániág
guzránenge :
Kyunki wuh samundaron ke
faiz,
Aur ret kí chhipé hue khazánon
se bahrawar honge.
20 Aur Jadd ke haqq men us
ne kahá,
Jo koi Jadd ko bařháe, wuh mu-
bárak ho :
Wuh sherní kí tarah rahtá hai,
Aur bázú, balki sir ke chánd
tak ko, phár dáltá hai.
21 Aur us ne pahle hisse ko apne
liye chun liyá,
Kyunki shara' denewále ká bakh-
ra wahán alag kiyá húá thá ;
Aur us ne logon ke sardáron ke
sáth ákar
KHUDAWAND ke insáf ko,
Aur us ke ahkám ko, jo Isráil ke
liye the, púrá kiyá.
22 Aur Dán ke haqq men us ne
kahá,
Dán us sher i babar ká bachcha
hai,
Jo Basan se kúdkar átá hai.
23 Aur Naftáli ke haqq men us
ne kahá,
Ai Naftáli, jo lutf o karam se
ásúda,
Aur KHUDAWAND kí barakat se
ma'mur hai :
Tú magrib aur junúb ká málík
ho.
24 Aur A'shar ke haqq men us
ne kahá,
A'shar ás aulád se málámál ho ;
Wuh apne bháiyon ká maqbúl ho,
Aur apná pánw tel men duboe.
25 Tere bendé lohe aur pítal ke
honge,
Aur jaise tere din waisí hí terí
quwwat ho.
26 Ai Yasúrún, Khudá kí má-
nind áur koi nahín
Jo terí madad ke liye ásmán
par

Aur apne jáh o jalál men falak
par sawár hai.

27 Abadí Khudá terí sukúnatgáh hai,
Aur niche dámi bázú haig :
Us ne ganím ko tere sámne se
nikál diyá,

Aur kahá, Un ko halák kar de.

28 Aur Isráil salámatí ke sáth,
Ya'qub ká sotá akelá,
Anáj aur mai ke mulk men basá
húá hai,

Balki ásmán se us par os parti
rahtí hai.

29 Mubárik hai tú, ai Isráil ;
Tú KHUDÁWAND kí bachái húi
qaum hai, so kaun terí mánind
hai ?

Wuhí terí madad kí sipar,
Aur tere jáh o jalál kí talwár
hai.

Tere dushman tere mutí' honge,
Aur tú un ke únche maqámon ko
pámál karegá.

34 Aur Músá Moáb ke maidánon
se koh i Nabú ke úpar
Pisgah kí chotí par, jo Yari-
hú ke muqábil hai, charh gayá ; aur
KHUDÁWAND ne Jili'ád ká sárá mulk
Dán tak aur Naftálí ká sárá mulk,
2 aur Ifráím aur Munassí ká mulk aur
Yahúdáh ká sárá mulk pichhle sa-
mundar tak, 3 aur junúb ká mulk,
aur wádi e Yarihú, jo khurmon ká
shahr hai, us kí wádi ká maidán
Zugr tak us ko dikháyá. 4 Aur
KHUDÁWAND ne ús se kahá, Yihí
wuh mulk hai, jis kí bábat main ne

Abrahám, aur Izháq, aur Ya'qub se
qasam khákar kahá thá, ki Ise main
tumhári násl ko dúngá : so main
i. aisá kiyá ki tú ise apni ápkhoq
se dekh le, par tú us pár wahán jáne
na páegá. 5 Pas KHUDÁWAND ke
bande Músá ne KHUDÁWAND ke kahe
ke muwáfiq, wahín Moáb ke mulk
men wafát pái. 6 Aur us ne use
Moáb kí ek wádi mey Bait Fagúr ke
muqábil dafn kiyá, par áj tak kisi
ádmí ko us kí qabr ma'lúm nahíp.
7 Aur Músá apni wafát ke waqt ek
sau bís baras ká thá, aur na to us
kí ánh dhundhláne pái aur na us kí
tabá'i quwwat kam húi. 8 Aur bani
Isráil Músá ke liye Moáb ke maidánon
men tís din tak rote rahe : phir Músá
ke liye mátam karne aur rone píjne ke
din khatm húe. 9 Aur Nún ká betá
Yashú' dánáí kí rúh se ma'múr thá :
kyúñki Músá ne apne háth us par
rakkhe the ; aur bani Isráil us kí bá
mánte rahe, aur jaisá KHUDÁWAND ne
Músá ko hukm diyá thá, unhoq ne
waisá hí kiyá. 10 Aur us waqt se ab
tak bani Isráil men koi nabi Músá
kí mánind, jis se KHUDÁWAND ne
rúbarú báten kíp, nahíp uṭhá. 11 Aur
us ko KHUDÁWAND ne mulk i Misr
men Fir'aun, aur us ke sab khádim-
on, aur us ke sáre mulk ke sámne
sab nishánon aur 'ajsb kámon ke
dikháne ko bhejá thá. 12 Yún Músá
ne sab Isráillion ke sámne zoráwar
háth aur baři haibat ke kám kar
dikháe.

YASHÚ'

1 Aur KHUDÁWAND ke bande Músá
kí wafát ke ba'd aisá húá, ki
KHUDÁWAND ne us ke khádim
Nún ke beté Yashú' se kahá, 2 Merá
banda Músá mar gayá hai ; so ab tú
uṭh aur in sab logon ko sáth lekar
is Yárdan ke pár us mulk men já
jise main un ko, ya'ni bani Isráil ko,
detá hún. 3 Jis jis jagah tumháre
páyw ká talwá tike, us ko, jaisá
main ne Músá se kahá, main ne tum
ko diyá hai. 4 Biyábán aur us
'Lubnán se lekar baře daryá ya'ni

daryá i Furát tak, Hittion ká sárá
mulk, aur magrib kí taraf baře sa-
mundar tak tumhári hadd hogi.
5 Terí zindagi bhar koi shahs tere
sámne khařá na rah sakegá : jaise
main Músá ke sáth thá waise hí tere
sáth rahúngá. Main na tujh se
dastbardár húngá, aur na tujh
chhorúngá. 6 So mazbút ho já,
aur hausala rakh, kyúñki tú is qaum
ko us mulk ká wáris karáegá, jise
main ne un ko dene kí qasam un ke
bápdádá se khái. 7 Tú faqat maz-

bút aur niháyat diler ho já, ki ihtiyát rakhkar us sári sharí'at par 'amal kare jis ká hukm mere bande Músá ne tujh ko diyá : us se na dahine háth mürná aur na báen, taki jahán kahín tú jáe, tujhe khüb kámyábí hásil ho. 8 Sharí'at kí yih kitáb tere munh se na hate, balki tujhe din aur rát usí ká dhyán ho, taki jo kuchh is men likhá hai, us sab par tú ihtiyát karke 'amal kar sake, kyunki tab hí tujhe iqbalmandí ki ráh násib hogí aur tú khüb kámyáb hogá. 9 Kyá main ne tujh ko hukm nahín diya? So mazbút ho já aur hausala rakh : khauf na khá, aur bedil na ho ; kyunki KHUDÁWAND terá Khudá, jahán jahán tú jáe, tere sáth rahegá.

10 Tab Yashú' ne logon ke man-sabdáron ko hukm diyá, ki 11 Tum lašíkar ke bich se hokar guzro, aur logon ko yih hukm do, ki Tum apne apne liye zád i ráh taiyár kar lo, kyunki tín din ke andar tum ko is Yordan ke pár hokar us mulk par qabza karne ko jána hai, jise KHUDÁWAND tumhárá Khudá tum ko detá hai, taki tum us ke málík ho jáo.

12 Aur baní Rúbin aur baní Jadd aur Munassí ke nisf qabíle se Yashú' ne yih kahá, ki 13 Us bát ko, jis ká hukm KHUDÁWAND ke bande Músá ne tum ko diyá, yád rakhná, ki KHUDÁWAND tumhárá Khudá tum ko áram bakhstá hai, aur wuh yih mulk tum ko degá. 14 Tumhári bí-wiyán, aur tumháre bál bachche, aur chaupáye isí mulk men jise Músá ne Yordan ke is pár tum ko diyá hai, rahan ; par tum sab, jitne bahádur súrmá ho masallah hokar apne bháyon ke áge áge pár jáo, aur un kí madad karo ; 15 jab tak KHUDÁWAND tumháre bháyon ko tumhári tarah áram na bakhshe, aur wuh us mulk par jise KHUDÁWAND tumhárá Khudá un ko detá hai, qabza na kar len. Ba'd men tum apni milkíyat ke mulk unen lauṭná, jise KHUDÁWAND ke bande Músá ne Yordan ke is pár, mashriq kí taraf, tum ko diyá hai, aur us ke málík honá. 16 Aur unhon ne Yashú' ko jawáb diyá, ki Jis jis bát ká tú ne ham ko hukm diyá hai, ham wuh sab karenge ; aur jahán jahán tú ham ko bheje wahán ham jáenge. 17 Jaise ham sáre umúr men Músá kí bát sunte the, waise

hi terí sunenge. Faqat itná ho, ki KHUDÁWAND terá Khudá, jis tarah Músá ke sáth rahtá thá, tere sáth bhi rahe. 18 Jo koi tere hukm kí mukhálafat kare, aur sáre mu'amalon men jin kí tú tákíd kare, terí bát na máne, wuh ján se márá jáe : tú faqat mazbút ho já ; aur hausala rakh.

2 Tab Nún ke bete Yashú' ne Shittím se do mardon ko chupke se jásus ke taur par bhejá, aur un se kahá, ki Jákar us mulk ko, aur Yashú ko dekho bhálo. Chunnanchi wuh rawána hue, aur ek kasbi ke ghar men, jis ká nám Ráhab thá, áe, aur wahín soe. 2 Aur Yashú ke bádsháh ko khabar milí, ki Dekh, áj kí rát baní Isráil men se chand ádmi is mulk kí jásusí karne ko yahán áe hain. 3 Aur Yashú ke bádsháh ne Ráhab ko kahlá bhejá, ki Un logon ko, jo tere pás áe, aur tere ghar men dákhil hue hain, nikál lá ; is liye ki wuh is sáre mulk kí jásusí karne ko áe hain. 4 Tab us 'aurat ne un donon mardon ko lekar aur un ko chhipákar yün kah diyá, ki Wuh mard mere pás áe to the, par mujhe ma'lum na huá ki wuh kahán ke the, 5 aur pháṭak band hone ke waqt ke qaríb jab andherá ho gayá, wuh mard chal diye, aur main nahín jánti hún, ki wuh kahán gaye : so jald un ká píchhá karo, kyunki tum zarur un ko já loge. 6 Lekin us ne un ko apni chhat par charhákar san kí lakriyon ke niche, jo chhat par tartib se dharí thín, chhipá diyá thá. 7 Aur yih log Yordan ke ráste par páyábon tak un ke píchhe gaye ; aur júnhí un ká píchhá karnewále pháṭak se nikle, unhoñ ne pháṭak band kar liyá. 8 Tab Ráhab chhat par un mardon ke leté jáne se pahle un ke pás gayí, 9 aur un se kahne lagí, ki Mujhe yaqín hai, ki KHUDÁWAND ne yih mulk tum ko diyá hai, aur tumhárá ru'b ham logon par chhá gayá hai, aur is mulk ke sab báshinde tumháre áge ghule já rahe hain : 10 kyunki ham ne sun liyá hai, ki jab tum Misr se nikle to KHUDÁWAND ne tumháre áge bahr i Qulzum ke pání ko sukhá diyá ; aur tum ne Amorion ke donon bádsháhoñ Síhon aur 'Oj se, jo Yordan ke us pár the, aur jin ko tum ne bi'lku'll halák kar dálá kyá kyá kiyá. 11 Yih sab kuchh sunte hi hamáre dil pighal gaye, aur

tumháre bá'is phir kisi shakhs men ján báqí na rahí ; kyúñki KHUDÁWAND tumhárá Khudá hí úpar ásmán ká, aur níche zamín ká Khudá hai. 12 So ab maiñ tumhári minnat karti hún, ki mujh se KHUDÁWAND kí qasam kháo ki chúnki maiñ ne tum par mihrbáni kí hai, tum bhí mere báp ke gharáne par mihrbáni karoge aur mujhe koi sachchá nishán do, 13 ki tum mere báp aur mán, aur bháiyon aur bahinon ko, aur jo kuchh un ká hai, sab ko salámat bachá loge aur hamári jánon ko maut se mahfúz rakkhoge. 14 Un mardon ne us se kahá, ki Hamári ján tumhári ján ki kafil hogí, basharte ki tum hamáre is kám ká zikr na kar do ; aur aisá hogá, ki jab KHUDÁWAND is mulk ko hamáre qabze men kar degá, to ham tere sáth mihrbáni aur wafádári se pesh áenge. 15 Tab us 'aurat ne un ko khríki ke ráste rassí se níche utár diyá ; kyúñki us ká ghar shahr kí díwár par baná thá, aur wuh díwár par rahti thi. 16 Aur us ne un se kahá, ki Pahář ko chal do, tá na ho ki píchhá karnewále tum ko mil jáen ; aur tín din tak wahín chhipe rahná, jab tak píchhá karnewále laut na áen ; is ke ba'd apná rásta lená. 17 Tab un mardon ne us se kahá, ki Ham to us qasam kí taraf se jo tú ne ham ko khiláí hai beilzám rahenge. 18 So dekh, jab ham is mulk men áen, to tú surkh rang ke sút ki is dorí ko us khríki men jis se tú ne ham ko níche utárá thá bándh dená, aur apne báp, aur mán aur bháiyon, balki apne báp ke sáre gharáne ko, apne pás ghar men jama' kar rakhná ; 19 phir jo koi tere ghar ke darwázon se nikalkar gall men jáe us ká khún usí ke sir par hogá, aur ham begunáh thahrengé ; aur jo koi tere sáth ghar men hogá, us par agar kisi ká háth chale, to us ká khún hamáre sir par hogá. 20 Aur agar tú hamáre is kám ká zikr kar de, to ham us qasam kí taraf se, jo tú ne ham ko khiláí hai, beilzám ho jáenge. 21 Us ne kahá, Jaisá tum kahte ho, waisá hí ho. So us ne un ko rawána kiyá, aur wuh chal diye. Tab us ne surkh rang kí wuh dorí khríki men bándh dí. 22 Aur wuh jákar pahář par pahunche, aur tín din tak wahín thahre rahe, jab tak un ká píchhá karnewále laut na áe ; aur un

píchhá karnewálon ne un ko sáre ráste dhúndhá, par kahíñ na páyá. 23 Phir yih donon mard laute, aur pahář se utarkar pár gaye, aur Nún ke bete Yashú' ke pás jákar sab kuchh, jo un par guzrá thá, use batáyá. 24 Aur unhon ne Yashú' se kahá, ki Yaqínán KHUDÁWAND ne wuh sárá mulk hamáre qabze men kar diyá hai, kyúñki us mulk ke sab báshinde hamáre áge ghule já rahe hain.

3 Tab Yashú' subh sawere uṭhá ; aur wuh aur sab baní Isráíl Shittím se kúch karke Yardan par áe, aur pár utarne se pahle wahín tike. 2 Aur tín din ke ba'd mansabdár lashkar ke bich se hokar guzre : 3 aur unhon ne logon ko hukm diyá, ki Jab tum KHUDÁWAND apne Khudá ke 'ahd ke sandúq ko dekho, aur kahíñ aur Láwi use uṭháe húe hon, to tum apní jagah se uṭhkar us ke píchhe píchhe chalná. 4 Lekin tumháre aur us ke darmián paimáish karke qarib do hazár háth ká fásila rahe ; us ke nazdik na jána, táki tum ko ma'lum ho, ki kisi ráste tum ko chalná hai, kyúñki tum ab tak is ráh se kabhi nahín guzre. 5 Aur Yashú' ne logon se kahá, Tum apne áp ko muqaddas karo, kyúñki kal ke din KHUDÁWAND tumháre darmián 'ajib o garib kám karegá. 6 Phir Yashú' ne káhinon se kahá, ki Tum 'ahd ke sandúq ko lekar logon ke áge áge pár utro. Chunánchi wuh 'ahd ke sandúq ko lekar logon ke áge áge chale. 7 Aur KHUDÁWAND ne Yashú' se kahá, A'j ke din se main tuyhe sab Isráílion ke sámne sarfaráz karná shurú' karungá, táki wuh ján len ki jaise maiñ Músá ke sáth rahá, waise hí tere sát rahungá. 8 Aur tú un káhinon ko, jo 'ahd ke sandúq ko utháen yih hukm dená, ki Jab tum Yardan ke páni ke kanáre pahuncho, to Yardan men khaṛe rahná.

9 Aur Yashú' ne baní Isráíl se kahá, ki Pás ákar KHUDÁWAND apne Khudá kí báten suno. 10 Aur Yashú' kahne lagá, ki Is se tum ján loge, ki zinda Khudá tumháre darmián hai, aur wuhí zarür Kan'ánion aur Hittion, aur Hawwion, aur Farizzion, aur Jirjásion, aur Amorion, aur Yabúsion ko tumháre áge se dafa' karegá. 11 Dekho, sári zamín ke

Málík ke 'ahd ká sandúq tumháre áge áge Yardan men jáne ko hai. 12 So ab tum har qabíle píchhe ek ádmí ke hisáb se bárah ádmí Isráil ke qabilon men se chun lo. 13 Aur jab Yardan ke páni men un káhinon ke pánwon ke talwe tīk jáenge, jo KHUDÁWAND ya'ní sári dunyá ke Málík ke 'ahd ká sandúq uṭháte hain, to Yardan ká páni, ya'ní wuh páni, jo úpar se bahtá húá níche áta hai, tham jáegá aur us ká dher lag jáegá. 14 Aur jab logon ne Yardan ke pár jáne ko apne deron se kúch kiyá, aur wuh káhin jo 'ahd ká sandúq uṭháe húe the, logon ke áge áge ho liye, 15 aur jab 'ahd ke sandúq ke uṭhánewále Yardan par pahuñche aur un káhinon ke pánw, jo sandúq ko uṭháe húe the, kanáre ke páni men dób gaye, (kyunki fasl ke tamám aiyám men Yardan ká páni cháron taraf apne kanáron se úpar chaṛhkar bahá kartá hai.) 16 To jo páni úpar se áta thá, wuh khüb dür Adam ke pás, jo Zartán ke barábar ek shahr hai, rukkar ek dher ho gayá, aur wuh páni jo maidán ke daryá, ya'ní daryá e Shor kí taraf, bahkar gayá thá, bi'lkull alag ho gayá, aur log 'ain Yaríhú ke muqábil pár utre. 17 Aur wuh káhin, jo KHUDÁWAND ke 'ahd ká sandúq uṭháe húe the, Yardan ke bich men súkhí zamín par khare rahe, aur sab Isráili khushk zamín par hokar guzre, yahán tak ki sári qaum sáf Yardan ke pár ho gayi.

4 Aur jab sári qaum Yardan ke pár ho gayi, to KHUDÁWAND ne Yashú' se kahá, ki 2 Qabíle píchhe ek ádmí ke hisáb se bárah ádiní logon men se chun lo; 3 aur un ko hukm do, ki Tum Yardan ke bich men se, jahán káhinon ke pánw jame húe the, bárah patthar lo, aur un ko apne sáth le jákar us manzil par, jahán tum áj kí rát tīkoge, rakh dená. 4 Tab Yashú' ne un bárah ádmion ko, jin ko us ne baní Isráil men se, qabíle píchhe ek ádmí ke hisáb se taiyár kar rakkha thá, buláyá. 5 Aur Yashú' ne un se kahá, Tum KHUDÁWAND apne Khudá ke 'ahd ke sandúq ke áge áge Yardan ke bich men jáo, aur tum men se har shakhs baní Isráil ke qabilon ke shumár ke mutábiq ek ek patthar apne apne kandhe par uṭhá le, 6 taki yih

tumháre darmiyán ek nishán ho, aur jab tumhári aulád áyanda zamáne men tum se púchhe, ki In pattharon se tumhára matlab kyá hai? 7 To tum un ko jawáb dená ki Yardan ká páni KHUDÁWAND ke 'ahd ke sandúq ke áge do hisse ho gayá thá; kyunki jab wuh Yardan pár á rahá thá, tab Yardan ká páni do hisse ho gayá. Yún yih patthar hamesha ke liye baní Isráil ke wáste yádgáṛtahrence. 8 Chunáñchi baní Isráil ne Yashú' ke hukm ke mutábiq kiyá, aur jaisá KHUDÁWAND ne Yashú' se kahá thiá, unhon ne baní Isráil ke qabilon ke shumár ke mutábiq Yardan ke bich men se bárah patthar uṭhá liye, aur un ko uṭhákar apne sáth us jagah le gaye, jahán wuh tīke, aur wahin un ko rakh diyá. 9 Aur Yashú' ne Yardan ke bich men us jagah jahán 'ahd ke sandúq ke uṭhánewále káhinon ne pánw jamáe the, bárah patthar nasb kiyé. Chunáñchi wuh áj ke din tak wahin hain. 10 Kyunki wuh káhin jo sandúq ko uṭháe húe the, Yardan ke bich hi men khare rahe, jab tak un sab báton ke mutábiq, jin ká hukm Músá ne Yashú' ko diyá thá, har ek bát púrī na ho chuki, jise logon ko batáne ká hukm KHUDÁWAND ne Yashú' ko kiyá thá; aur logon ne jaldí kí, aur pár utre. 11 Aur aisá húá, ki jab sab log sáf pár ho gaye, to KHUDÁWAND ká sandúq aur káhin bhí logon ke rúbarú pár húe. 12 Aur baní Rúbin, aur baní Jadd, aur Munassí ke ádhe qabíle ke log Músá ke kahne ke mutábiq hathiyár bápdhe húe baní Isráil ke áge pár gaye; 13 ya'ní qarib chális hazár ádmí laṛái ke liye taiyár, aur musallah KHUDÁWAND ke huzur pár hokar, Yaríhú ke maidánon men pahuñche taki jang karen. 14 Us din KHUDÁWAND ne sab Isráilion ke sámne Yashú' ko sarfaráz kiyá; aur jaise wuh Músá se darte the, waise hi us se us kí zindagi bhar darte rahe.

15 Aur KHUDÁWAND ne Yashú' se kahá, 16 ki Un káhinon ko, jo 'ahd ká sandúq uṭháe húe hain, hukm de, ki wuh Yardan men se nikal áen. 17 Chunáñchi Yashú' ne káhinon ko hukm diyá, ki Yardan men se nikal áo. 18 Aur jab wuh káhin, jo KHUDÁWAND ke 'ahd ká sandúq uṭháe húe the, Yardan ke bich men se nikal áe, aur un ke pánwon ke

talwe khushkí pár á tike, to Yardan ká pání phir apni jagah par á gayá, aur pahle kí tarah apne sab kanáron par bahne lagá. 19 Aur log pahle mahine kí daswín táríkh ko Yardan men se nikálkar Yarshú kí mashriqí sarhadd par Jiljál men khaimazan húé. 20 Aur Yashú' ne un bárah pattharon ko, jin ko unhon ne Yardan men se liyá thá, Jiljál men násb kiyá. 21 Aur us ne baní Isráil se kahá, ki Jab tumháre lárke áyanda zamáne men apne apne bápdádá se púchhen, ki In pattharon ká matlab kyá hai? 22 to tum apne larkon ko yihi batáná, ki Isráili khushkí khushkí hokar is Yardan ke pár áe the; 23 kyunki KHUDÁWAND tumháre Khudá ne jab tak tum pár na ho gaye, Yardan ke pání ko tumháre sámne se haṭákar sukhá diyá, jaisá KHUDÁWAND tumháre Khudá ne bahr i Qulzum se kiyá, ki use hamáre sámne se haṭákar sukhá diyá, jab tak ham pár na ho gaye; 24 taki zamin kí sab qaunien ján len, ki KHUDÁWAND ká hátli qawi hai; aur wuh KHUDÁWAND tumháre Khudá se hamesha darti rahi.

5 Aur jab un Amorion ke sab bádsháhon ne, jo Yardan ke pár magrib kí taraf the, aur un Kan'ániон ke tamám bádsháhon ne, jo samundar ke nazdik the, suná ki KHUDÁWAND ne baní Isráil ke sámne se Yardan ke pání ko haṭákar sukhá diyá, jab tak ham pár na á gaye, to un ke dil pighal gaye, aur un men baní Isráil ke sabab se ján báqí na rahi.

2 Us waqt KHUDÁWAND ne Yashú' se kahá, ki Chaqmaq kí chhuriyán banákar baní Isráil ká khatna phir dúsri bár karde. 3 Aur Yashú' ne chaqmaq kí chhuriyán banáin, aur khalqiyon kí pahári par baní Isráil ká khatna kiyá. 4 Aur Yashú' ne jo khatna kiyá, us ká sabab yih hai, ki wuh log, jo Misr se nikle, un men jitne jangí mard the, wuh sab biyábán men Misr se nikalne ke ba'd ráste hí men mar gaye. 5 Pas wuh sab log, jo nikle the, un ká khatna ho chuká thá: par wuh sab log jo biyábán men Misr se nikalne ke ba'd ráste hí men paidá húé the, un ká khatna nahín húá thá: 6 kyunki baní Isráil chális baras tak biyábán men phirte rahe, jab tak sári qaum,

ya'ní sab jangí mard, jo Misr se nikle the, faná na ho gaye, is liye hí unhon ne KHUDÁWAND kí bát nahín maní thi: un hí se KHUDÁWAND ne qasam khákar kahá thá, ki wuh un ko us mulk ko dekhne bhí na degá, jise ham ko dene kí qasam us ne un ke bápdádá se kháf aur jahán dúdh aur slahd bahtá hai. 7 So un hí ke larkon ká, jin ko us ne un kí jagah barpá kiyá thá Yashú' ne khatna kiyá, kyunki wuh námakhtún the, is liye kí ráste men un ká khatna nahín húá thá. 8 Aur jab sab logon ká khatna kar chuke, to yih log khaimagáh men apni apni jagah rahe, jab tak achchhe na ho gaye. 9 Phir KHUDÁWAND ne Yashú' se kahá, ki Áj ke din maiñ ne Misr kí malámat ko tum par se dhulká diyá. Isi sabab se áj ke din tak us jagah ká nám Jiljál hai.

10 Aur baní Isráil ne Jiljál meg dere dál liye, aur unhon ne Yarshú ke maidánon men usí mahíne kí chau-dhwín táríkh ko shám ke waqt 'id i fasah manái: 11 aur 'id i fasah ke dúsre din us mulk ke puráne anáj kí bekhamíri rotiyán, aur usí roz bhuni húi bálen bhí kháin. 12 Aur dúsre hí din se un ke us mulk ke puráne anáj ke kháne ke ba'd mann mauqúf ho gayá, aur áge phir baní Isráil ko mann kabhi na milá; lekin us sál unhon ne inulk i Kan'án kí paidáwár khái.

13 Aur jab Yashú' Yarshú ke nazdik thá to us ne apni ánkhen uṭháin, aur kyá dekhá, ki us ke muqabil ek shakhs háth men apni nangi talwár liye khaṭá hai. Aur Yashú' ne us ke pás jákar us se kahá, Tú hamári taraf hai, yá hamáre dushmanon kí taraf? 14 Us ne kahá, Nahín, balki main is waqt KHUDÁWAND ke lashkar ká sardár hokar áyá hún. Tab Yashú' ne zamin par sarnigún hokar sijda kiyá, aur us se kahá, ki Mere Málík ká apne khádim se kyá irshád hai? 15 Aur KHUDÁWAND ke lashkar ke sardár ne Yashú' se kahá, ki Tú apne pánwoñ se apni jútí utár de, kyunki yih jagah jahán tú khaṭá hai, muqaddas hai: so Yashú' ne aisá hí kiyá.

6 Aur Yarshú baní Isráil ke sabab se niháyat inaz-búli se band thá, aur na to koi báhar játá, aur na koi andar átá thá. 2 Aur KHUDÁWAND ne Yashú' se

kahá, ki Dekh, main ne Yaríhú ko, aur us ke bádsháh, aur zabardast súrmáon ko tere háth men kar diyá hai. 3 So tum sab jangí mard shahr ko gher lo, aur ek daf'a us ke chau-gird gasht karo. Chha din tak tum aisá hí karná. 4 Aur sát káhin sandúq ke áge áge mendhon ke singon ke sát narsinge liye hue chalen, aur sátwen din tum shahr kí cháron taraf sát bár ghúmná, aur káhin narsinge phúnken. 5 Aur yún hogá, ki jab wuh mendhe ke sing ko zor se phúnken, aur tum narsinge kí áwáz suno, to sab log niháyat zor se lalkáren; tab shahr kí díwár bi'lkull gir jáegí, aur log apne apne sámne síche chaph jaen. 6 Aur Nún ke bete Yashú' ne káhinon ko bulákar un se kahá, ki 'Ahd ke sandúq ko utháo, aur sát káhin mendhon ke singon ke sát narsinge liye hue KHUDÁWAND ke sandúq ke áge áge chalen. 7 Aur unhon ne logon se kahá Bañkar shahr ko gher lo, aur jo ádmí musallah hain, wuh KHUDÁWAND ke sandúq ke áge áge chalen. 8 Aur jab Yashú' logon se yih báten kah chuká, to sát káhin mendhon ke singon ke sát narsinge liye hue KHUDÁWAND ke áge áge chale; aur wuh narsinge phúnkte gaye, aur KHUDÁWAND ke 'ahd ká sandúq un ke píchhe píchhe chalá. 9 Aur wuh musallah ádmí un káhinon ke áge áge chale jo narsinge phúnkt rahe the, aur dumbála sandúq ke píchhe píchhe chalá, aur káhin chalte chalte narsinge phúnkte játe the. 10 Aur Yashú' ne logon ko yih hukm diyá, ki Na to tum lalkárná, aur na tumhári áwáz suná de, aur na tumháre munh se koi bát nikle. Jab main tum ko lalkárne ko kahún, tab tum lalkárná. 11 So us ne KHUDÁWAND ke sandúq ko shahr ke gird ek bár phirwáyá. Tab wuh khaimagáh men áe, aur wahín rát káti.

12 Aur Yashú' subh sawere uthá, aur káhinon ne KHUDÁWAND ká sandúq uthá liyá. 13 Aur wuh sát káhin mendhon ke singon ke sát narsinge liye hue KHUDÁWAND ke sandúq ke áge áge barábar chalte aur narsinge phúnkte játe the: aur wuh musallah ádmí áge áge ho liye; aur dumbála KHUDÁWAND ke sandúq ke píchhe píchhe chalá, aur káhin chalte chalte

narsinge phúnkte játe the. 14 Aur dúsre din bhí wuh ek bár shahr ke gird ghúmkar khaimagáh men phír áe. Unhon ne chha din tak aisá hí kiyá. 15 Aur sátwen din yún húá, ki wuh subh ko pau phatne ke waqt uthe, aur usí tarah shahr ke gird sát bár phire: sát bár shahr ke gird faqat usí din phire. 16 Aur sátwen bár aisá húá, ki jab káhinon ne narsinge phúnke, to Yashú' ne logon se kahá, Lalkáro, kyunki KHUDÁWAND ne yih shahr tum ko de diyá hai. 17 Aur wuh shahr aur jo kuchh us men hai, sab KHUDÁWAND kí khátil nest hogá; faqat Ráhab kasbi, aur jitne us ke sáth us ke ghar men hon, wuh sab jíte bachenge; is líye ki us ne un qásidón ko, jin ko ham ne bhejá, chhipá rakká thá. 18 Aur tum ba har hál apne áp ko makhsús kí húí chízon se bachae rakhná; aisá na ho ki un ko makhsús karne ke ba'd tum kisi makhsús kí húí chíz ko lo, aur yún Isráil kí khaimagáh ko la'natí kar dálo, aur use dukh do. 19 Lekin sab chándí aur soná, aur wuh bartan jo pítal aur lohe ke hon KHUDÁWAND ke liye muqaddas hain; so wuh KHUDÁWAND ke khazáne men dákhil kiye jáen. 20 Pas logon ne lalkará, aur káhinon ne narsinge phúnke. Aur aisá húá, ki jab logon ne narsinge kí áwáz suní, to unhon ne baland áwáz se lalkará, aur díwár bi'lkull gir parí, aur logon men se har ek ádmí apne sámne se chaphkar shahr men ghusá, aur unhon ne us ko le liyá. 21 Aur unhon ne un sab ko, jo shahr men the, kyá mard, kyá 'aurat, kyá jawán, kyá buddhe, kyá bail, kyá bher, kyá gadhe, sab ko talwár kí dhár se bi'lkull nest kar diyá. 22 Aur Yashú' ne un donon ádmíon se jinhon ne us mulk kí jásusi kí thi kahá, ki Us kasbi ke ghar jáo, aur wahán se jaisí tum ne us se qasam khái hai, us ke mutábiq us 'aurat ko aur jo kuchh us ke pás hai, sab ko nikál láo. 23 Tab wuh donon jawán jásus andar gaye, aur Ráhab ko, aur us ke báp, aur us kí mán, aur us ke bháiyon ko, aur us ke asbab, balki us ke sáre khándán ko nikál láe, aur un ko baní Isráil kí khaimagáh ke báhar bithá diyá. 24 Phir unhon ne us shahr ko, aur jo kuchh us men thá, sab ko ág se phúnk diyá; aur faqat chándí,

aur sone ko aur pítal aur lohe ke bartanou ko KHUDÁWAND ke ghar ke khazáne men dákhlí kiyá. 25 Lekin Yashú' ne Ráhab kasbi, aur us ke báp ke gharáne ko, aur jo kuchh us ká thá, sab ko salámat bachá liyá. Us kí búdobásh áj ke din tak Isráil men hai, kyúnki us ne un qásidon ko, jin ko Yashú' ne Yaríhú men jásúsí ke liye bhejá thá, chhipá rakká thá. 26 Aur Yashú' ne us waqt un ko qasam dekar tákíd kí, aur kahá, ki Jo shakhs uthkar is Yarihú shahr ko phir banáe, wuh KHUDÁWAND ke huzúr mal'ún ho. Wuh apne pahlauṭhe ko us kí neo dálte waqt, aur apne sab se chlcte bete ko us ke pháṭak lagwáte waqt kho baiṭhegá. 27 So KHUDÁWAND Yashú' ke sáth thá, aur us sáre mulk men us kí shuhrat phail gayi.

7 Lekin baní Isráil ne makhsús kí húi chíz men khyánat kí; kyúnki 'Akan bin Karmí bin Zabdí bin Zárah ne, jo Yahúdáh ke qabíle ká thá, un makhsús kí húi chízon men se kuchh le liyá: so KHUDÁWAND ká qahr baní Isráil par bhariká.

2 Aur Yashú' ne Yaríhú se 'Ai ko, jo Baitel kí mashriqí simt men Baitawan ke qarib wáqi' hai, kuchh log yih kahkar bheje, ki Jákár mulk ká hál daryáft karo. Aur in logon ne jákar 'Ai ká hál daryáft kiyá. 3 Aur wuh Yashú' ke pás lauṭe, aur us se kahá, Sab log na jáen; faqat do tín hazár mard cháṛh jáen, aur 'Ai ko már len; sab logon ko wahán jáne kí taklíf na de; kyúnki wuh thore se hain. 4 Chunánchi logon men se tín hazár mard ke qarib wahán cháṛh gaye, aur 'Ai ke logon ke sámne se bhág áe. 5 Aur 'Ai ke logon ne un men se koi chhattis ádmí már liye, aur pháṭak ke sámne se lekar Shabarím tak un ko khaderéte áe, aur utár par un ko márá: so un logon ke dil pighalkar páni kí tarah ho gaye. 6 Tab Yashú' aur sáre Isráili buzurgon ne apne apne kapre pháre, aur KHUDÁWAND ke 'ahd ke sandúq ke áge shám tak zamín par aundhe paṛe rahe, aur apne apne sir par khák dali. 7 Aur Yashú' ne kahá, Hae, ai Málík KHUDÁWAND, tú ham ko Amorion ke háh men hawále karke hamárá nás karáne kí khátir is qaum ko

Yardan ke is pár kyún láyá? kásh ki ham qaná'at karte, aur Yardan ke us pár hi búdobásh karte. 8 Ai Málík, Isrálion ke apne dushmanon ke áge píth pher dene ke ba'd main kyá kahún l 9 Kyúnki Kan'áni aur is mulk ke sab báshinde yih sunkar ham ko gher lenge, aur hamárá nám zamin par se miṭá dálenge: phir tú apne buzurg nám ke liye kyá karegá? 10 Aur KHUDÁWAND ne Yashú' se kahá, Uṭh, khaṛá ho; tú kyún is tarah aundhá pará hai? 11 Isrálion ne gunah kiyá, aur unhon ne us 'ahd ko, jis ká main ne un ko hukm diyá, torá hai; unhon ne makhsús kí húi chízon men se kuchh le bhí liyá, aur chorí bhí kí, aur riyákári bhí kí, aur apne asbab men use milá bhí liyá hai. 12 Is liye baní Isráil apne dushmanon ke áge thahr nahín sakte, wuh apne dushmanon ke áge píth pherte hain, kyúnki wuh mal'ún ho gaye; main áge ko tumháre sáth nahín rahungá, jab tak tum makhsús kí húi chíz ko apne darmiyán se nest na kar do. 13 Uṭh, logon ko pák kar, aur kah, ki Tum apne ko kal ke liye pák karo: kyúnki KHUDÁWAND Isráil ká Khudá yún farmátá hai, ki Ai Isráilio, tumháre darmiyán makhsús kí húi chíz maujud hai: tum apne dushmanon ke áge thahr nahín sakte, jab tak tum us makhsús kí húi chíz ko apne darmiyán se dür na kar do. 14 So tum kal subh ko apne apne qabile ke mutábiq házir kiye jáoge; aur jis qabíle ko KHUDÁWAND pakre, wuh ek ek khándán karke pás áe, aur jis khándán ko KHUDÁWAND pakre, wuh ek ek ghar karke pás áe, aur jis ghar ko KHUDÁWAND pakre, wuh ek ek ádmí karke pás áe. 15 Tab jo koi makhsús kí húi chíz rakhtá huá pakra jae, wuh aur jo kuchh us ká ho, sab ág se jalá diyá jae; is liye ki us ne KHUDÁWAND ke 'ahd ko tor dálá, aur baní Isráil ke darmiyán sharárat ká kám kiyá.

16 Pas Yashú' ne subh sawere uthkar Isrálion ko qabila ba qabila házir kiyá; aur Yahúdáh ká qabila pakra gayá. 17 Phir wuh Yahúdáh ke khándánon ko nazdik láyá, aur Zárah ká khándán pakra gayá. Phir wuh Zárah ke khándán ke ek ek ádmí ko nazdik láyá, aur Zabdí pakra gayá. 18 Phir wuh us ke

gharáne ke ek ke mard ko nazdik láyá, aur 'Akan bin Karmí bin Zabdí bin Zárah, jo Yahúdáh ke qabilé ká thá, pakrā gayá. 19 Tab Yashú' ne 'Akan se kahá, Ai mere farzand, main terí minnat kartá hún, ki KHUDÁWAND Isráil ke Khudá kí tamjid kar, aur us ke áge iqrár kar: ab tú mujhe batá de, ki tú ne kyá kiyá hai, aur mujh se mat chhipá. 20 Aur 'Akan ne Yashú' ko jawáb diyá, Fi'lhaqiqat main ne KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ká gunáh kiyá hai, aur yih yih mujh se sarzad húá hai, 21 ki jab main ne lút ke mál men Bábul kí ek nafis chádar, aur do sau misqál chándí, aur pachás misqál sone kí ek ínt dekhí, to main ne lalchákar un ko le liyá; aur dekh, wuh mere dere men zamín meñ chhipái húí hain, aur chándí un ke níche hai. 22 Pas Yashú' ne qásid bheje; wuh us dere ko daure gaye, aur kyá dekhá, ki wuh us ke dere men chhipái húí hain, aur chándí un ke níche hai. 23 Wuh un ko dere men se nikálkar Yashú' aur sab baní Isráil ke pás láe, aur un ko KHUDÁWAND ke huzúr rakh diyá. 24 Tab Yashú' aur sab Isráillon ne Zárah ke bete 'Akan ko, aur us chándí aur chádar, aur sone kí ínt ko, aur us ke betón, aur betiyon ko, aur us ke bailon, aur gadhon, aur bher bakriyon, aur dere ko, aur jo kuchh us ká thá, sab ko liyá, aur wádí e 'Akúr meñ un ko le gaye. 25 Aur Yashú' ne kahá, ki Tú ne ham ko kyún dukh diyá? KHUDÁWAND áj ke din tujhe dukh degá. Tab sab Isráillon ne use sangsár kiyá, aur unhoñ ne un ko ág men jaláyá, aur un ko pattharon se mará. 26 Aur unhoñ ne us ke úpar pattharon ká ek bařá dher lagá diyá, jo áj tak hai; tab KHUDÁWAND apne qahr i shadid se báz áyá. Is liye us jagah ká nám áj tak Wádí e 'Akúr hai.

8 Aur KHUDÁWAND ne Yashú' se kahá, Khauf na khá, aur na hirásán ho. Sáre jangí mardon ko sáth le, aur uṭhkar 'Ai par charhái kar. Dekh, main ne 'Ai ke bádsháh, aur us kí ra'iyat, aur us ke shahr, aur us ke 'iláqe ko, tere qabze men kar diyá hai. 2 Aur tú 'Ai aur us ke bádsháh se wuhí karná, jo tú ne Yashú aur us ke bádsháh se kiyá; faqat wahán ke mál i

ganimat, aur chaupáyon ko tum apne liye lút ke taur par le lená: so us shahr ke liye usí ke pichhe apne ádmí ghát men lagá de. 3 Pas Yashú' aur sab jangí mard Ai par charhái karne ko uthe. Aur Yashú' ne tis hazár mard, jo zabardast súrmá the, chunkar rát hí ko un ko rawána kiyá; 4 aur un ko yih hukm diyá, ki Dekho, tum us shahr ke muqábil shahr hí ke pichhe ghát men baithná. Shahr se bahut dür na jáná, balki tum sab taiyár rahná; 5 aur main un sab ádmíon ko lekar jo mere sáth hain shahr ke nazdik áungá; aur aisá hogá, ki jab wuh hamára sámná karne ko pahle kí tarah nikal áenge, so ham un ke sámné se bhágenge, 6 aur wuh hamáre pichhe pichhe nikle chale áenge, yahán tak ki ham un ko shahr se dür nikál le jáenge; kyunki wuh kahenge, ki Yih to pahle kí tarah hamáre sámné se bháge játe hain; so ham un ke áge se bhágenge. 7 Aur tum ghát men se uṭhkar shahr par qabza kar lená, kyunki KHUDÁWAND tumhára Khudá use tumháre qabze men kar degá. 8 Aur jab tum us shahr ko le lo, to use ág lagá dená; KHUDÁWAND ke kahne ke muwáfiq kám karná; dekho, main ne tum ko hukm diyá. 9 Aur Yashú' ne un ko rawána kiyá: aur wuh kamíngáh men gaye, aur Baitel aur 'Ai ke darmiyán, 'Ai ke magrib kí taraf, já baithe: lekin Yashú' us rát ko logon ke bich tiká rahá.

10 Aur Yashú' ne subh sawere uṭhkar logon kí maujúdát lí, aur wuh baní Isráil ke buzurgon ko sáth lekar logon ke áge áge, 'Ai kí taraf chalá. 11 Aur sab jangí mard, jo us ke sáth the, chale, aur nazdik pahunchkar shahr ke sámné áe, aur 'Ai ke shímál men dere dále: aur Yashú' aur 'Ai ke bich ek wádi thi. 12 Tab us ne koi páñch hazár mardon ko lekar Baitel aur 'Ai ke darmiyán shahr ke magrib kí taraf un ko kamíngáh men bithayá. 13 So unhoñ ne logon ko, ya'ní sab fauj ko jo shahr ke shímál men thi, aur un ko jo shahr kí magribí taraf ghát men the, thikáne par kar diyá; aur Yashú' usí rát us wádi men gayá. 14 Aur jab 'Ai ke bádsháh ne yih dekhá, to unhoñ ne jaldí kí, aur sawere uṭhe, aur shahr ke ádmí, ya'ní wuh aur us

ke sab log níkañkar mu'aiyan waqt par lañáí ke liye bani Isráil ke muqábil maidán ke sámne áe, aur use khabar na thi, ki shahr ke píchhe us kí ghát men log baithe hüe hain. 15 Tab Yashú' aur sab Isráillion ne aissá dikháyá goyá unhon ne un se shikast kháí, aur biyábán ke ráste hokar bháge. 16 Aur jitne log shahr men the, wuh in ká píchhá karne ke liye buláe gaye; aur unhon ne Yashú' ká píchhá kiyá, aur shahr se dür nikle chale gaye. 17 Aur 'Ai aur Baítel men Loí mard báqí na rahá, jo Isráillion ke píchhe na gayá ho, aur unhon ne shahr ko khulá chhoñkar Isráillion ká píchhá kiyá. 18 Tab KHUDÁWAND ne Yashú' se kahá, ki Jo barchhá tere háth men hai, use 'Ai kí taraf bañhá de, kyúñki main use tere qabze men kar dungá. Aur Yashú' ne us barchhe ko, jo us ke háth men thé, shahr kí taraf bañháyá. 19 Tab us ke háth bañháte hí jo ghát men the apni jagah se nikle, aur dañkar shahr men dákhil hüe, aur use sar kar liyá, aur jald shahr men ág lagá dí. 20 Aur jab 'Ai ke logon ne píchhe murkar nazár kí, to dekhá ki shahr ká dhuwáñ ásmán kí taraf uñh rahá hai, aur un ká bas na chalá, ki wuh idhar yá udhar bhágen: aur jo log biyábán kí taraf bháge the, wuh píchhá karnewálon par ulañ pañe. 21 Aur jab Yashú' aur sab Isráillion ne dekhá, ki ghátwálon ne shahr le liyá, aur shahr ká dhuwáñ uñh rahá hai, to unhon ne palatkar 'Ai ke logon ko qatl kiyá. 22 Aur wuh dúsre bhi un ke muqábale ko shahr se nikle; so wuh sab ke sab Isráillion ke bich men jo kuchh to idhar aur kuchh udhar the pañ gaye, aur unhon ne un ko mára, yahán tak ki kisi ko na báqí chhoñá, na bhágne diyá. 23 Aur wuh 'Ai ke bádsháh ko zinda giriftár karke Yashú' ke pas láe. 24 Aur jab Isráili 'Ai ke sab báshindon ko maidán men us biyábán ke darmiyán, jahán unhon ne in ká píchhá kiyá thé, qatl kar chuke, aur wuh sab talwár se máre gaye, yahán tak ki bi'lkuñ faná ho gaye, to sab Isráili 'Ai ko phire aur use tah i teg kar diyá. 25 Chunánchi wuh jo us din máre gaye mard aur 'aurat milákar bárah hazár, ya'ní 'Ai ke sab log the. 26 Kyúñki Yashú' ne apná háth jis

se wuh barchhe ko bañháe hüe thé, nahín khenchá, jab tak ki us ne 'Ai ke sab rahnewálon ko bi'lkuñ halák na kar dálá. 27 Aur Isráillion ne KHUDÁWAND ke hukm ke mutábiq jo us ne Yashú' ko diyá thé, apne liye faqat shahr ke chaupayon aur mal i ganímat ko lút men liyá. 28 Pas Yashú' ne 'Ai ko jalákar hamesha ke liye use ek dher aur wírána baná diyá, jo áj ke din tak hai. 29 Aur us ne 'Ai ke bádsháh ko shám tak darakht par tángkar rakká; aur jún hí súraj dübne lagá, unhon ne Yashú' ke hukm se us kí lásh ko darakht se utárkar shahr ke pháñak ke sámne dál diyá, aur us par pattharon ká ek bañá dher lagá diyá, jo áj ke din tak hai.

30 Tab Yashú' ne koh i 'Aibál par KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ke liye ek mazbah banáyá, 31 jaisá KHUDÁWAND ke bande Músá ne bani Isráil ko hukm diyá thé: aur jaisá Músá kí sharí'at kí kitáb men likhá hai, yih mazbah be gliare pattharon ká thé jis par kisi ne lohá nahín lagáyá thé: aur unhon ne us par KHUDÁWAND ke huzúr sokhtaní qurbáníán, aur salámatí ke zabihe guzráne. 32 Aur us ne wahán un pattharon par Músá kí sharí'at ki, jo us ne likhí thi, sab bani Isráil ke sámne ek naql kanda ki. 33 Aur sab Isráili aur un ke buzurg, aur mansabdár, aur qázi, ya'ní desí aur pardesi donon Láwi kahinon ke áge, jo KHUDÁWAND ke 'ahd ke sandúq ke uñhánewále the, sandúq ke idhar aur udhai khare hüe. In men se ádhe to koh i Garizím ke muqábil aur ádhe koh i 'Aibál ke muqábil the, jaisá KHUDÁWAND ke bande Músá ne pahle hukm diyá thé, ki wuh Isráil logon ko barakat den. 34 Is ke ba'd us ne sharí'at kí sab báten, ya'ní barakat aur la'nat, jaisí wuh sharí'at ki kitáb men likhí hui hain, pañkar sunáin; 35 chunánchi jo kuchh Músá ne hukm diyá thé, us men se ek bát aisi na thi jise Yashú' ne bani Isráil kí sári jamá'at, aur 'auraton, aur bálbachchon aur un musáfirón ke sainne, jo un ke sáth milkar rahte the, na pañhá ho.

9 Aur jab un sab Hitti, Amori, Kan'áni, Farizzí, Hawví, aur Yábusí bádsháhon ne jo Yardan ke us pár kohistání mulk aur nasheb kí zamín aur bañé samundar ke us

sáhil par, jo Lúbnán ke sámne hai, rahte the, yih suná, 2 to wuh sab ke sab faráham húe, taki muttafiq hokar Yashú' aur bani Isráil se jang karen.

3 Aur jab Jiba'ún ke báshindon ne suná, ki Yashú' ne Yaríhú aur 'Ai se kyá kyá kiyá hai, 4 to unhon ne bhí hílabází kí, aur jákar safiroñ ká bhes bhará, aur puráne bore, aur puráne phaṭe húe aur marammat kiye húe sharáb ke mashkíze apne gadhoñ par láde; 5 aur páñwoñ men puráne pañwand lage húe júte, aur tan par puráne kapre dále, aur un ke safar ká tosha súkhí phaphúndí lagí húi rotiyán thín. 6 Aur wuh Jiljál men khaimagáh ko Yashú' ke pás jákar us se aur Isráili mardon se kahne lage, Ham ek dür mulk se áe hain: so ab tum ham se 'ahd báñdho. 7 Tab Isráili mardon ne un Hawwion se kahá, ki Sháyad tum hamáre darmiyán hí rahte ho; pas, ham tum se kyunkár 'ahd báñdhen? 8 Unhon ne Yashú' se kahá, Ham tere khádim hain. Tab Yashú' ne un se púchhá, Tum kaun ho, aur kahán se áe ho? 9 Unhon ne us se kahá, Tere khádim ek bahut dür mulk se KHUDÁWAND tere Khudá ke nám ke bá'is áe hain; kyunki ham ne us ki shuhrat aur jo kuchh us ne Mísír men kiyá, 10 aur jo kuchh us ne Amorión ke donoñ bádsháhon se, jo Yárdan ke us pár the, ya'ní Hasbon ke bádsháh Síhon, aur Basan ke bádsháh 'Oj se jo 'Istárat men thá, kiyá sab suná hai. 11 So hamáre buzurgoñ aur hamáre mulk ke sab báshindon ne ham se yih kahá, ki Tum safar ke liye apne háth men tosha le lo aur un se milne ko jáo, aur un se kaho, ki Ham tumháre khádim hain: so tum ab hamáre sáth 'ahd báñdho. 12 Jis din ham tumháre pás áne ko nikle ham ne apne apne ghar se apne tosha kí roṭí garm garm lí aur ab dekho, wuh súkhí hai, aur use phaphúndí lag gayí. 13 Aur mai ke yih mashkíze, jo ham ne bhar liye the naye the, aur dekho, yih to phaṭ gaye; aur yih hamáre kapre aur júte dür o daráz safar kí wajh se puráne ho gaye. 14 Tab in logon ne un ke toshe men se kuchh liyá, aur KHUDÁWAND se mashwarat na kí. 15 Aur Yashú' ne un se sulh

kí, aur un kí Jánbakhsí karne ke liye un se 'ahd báñdhá: aur jamá'at ke amíron ne un se qasam khái. 16 Aur un ke sáth 'ahd báñdhne se tím din ke ba'd un ke sunne men áyá, ki yih un ke pañausí hain, aur un ke darmiyán hí rahte hain. 17 Aur bani Isráilkúch karke tísre dín un ke shahrón men pahunché. Jiba'ún, aur Kafírah, aur Baírát, aur Qaryat Ya'rím un ke shahr the. 18 Aur bani Isráil ne un ko qatl na kiyá, is liye ki jamá'at ke amíron ne un se KHUDÁWAND Isráil ke Khudá kí qasam khái thi. Aur sári jamá'at un amíron par kuñkuñane lagí. 19 Par un sab amíron ne sári jamá'at se kahá, ki Ham ne un se KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ki qasam khái hai; is liye ham unheñ chhú nahin sakte. 20 Ham un se yihí kareñge, aur un ko jítá chhořenge, tá na ho ki us qasam ke bá'is, jo ham ne un se khái hai ham par gazab túte. 21 So amíron ne un se yihí kahá, ki Un ko jítá chhořo. Pas wuh sári jamá'at ke liye lakaṛháre, aur páni bharnewále bane, jaisá amíron ne un se kahá thá. 22 Tab Yashú' ne un ko bulwákar un se kahá, Jis hál ki tum hamáre darmiyán rahte ho, tum ne yih kahkar ham ko kyún fareb diyá, ki Ham tum se bahut dür rahte hain? 23 Is liye ab tum la'natí thahre, aur tum men se koi aisá na rahegá jo gulám ya'ní mere Khudá ke ghar ke liye lakaṛhára aur páni bharnewálá na ho. 24 Unhon ne Yashú' ko jawáb diyá, ki Tere khádimon ko tahqíq yih khabar milí thi, ki KHUDÁWAND tere Khudá ne apne bande Músá ko farmáyá ki sárá mulk tum ko de, aur is mulk ke sab báshindon ko tumháre sámne se nest o nábúd kare. So ham ko tumháre sabab se apni jánon ke lále pat gaye; is liye ham ne yih kám kiyá. 25 Aur ab dekh, ham tere háth men hain: jo kuchh tú ham se karná bhalá aur thík jáne, so kar. 26 Pas us ne un se waisá hí kiyá, aur bani Isráil ke háth se un ko aisá bacháyá, ki unhon ne un ko qatl na kiyá. 27 Aur Yashú' ne usí din un ko jamá'at ke liye aur us maqám par jíse KHUDÁWAND khud chune us ke mazbah ke liye lakaṛháre aur páni bharnewále muqarrar kiyá, jaisá áj tak hai.

10 Aur jab Yarúshalem ke bádsháh Adúní Sidq ne suná, ki Yashú' ne 'Ai ko sar karke use nest o nábud kar diyá, aur jaisá us ne Yaríhú aur wahán ke bádsháh se kiyá, waisá hí 'Ai aur us ke bádsháh se kiyá, aur Jiba'ún ke báshindon ne baní Isráil se suh kar lí, aur un ke darmiyán rahne lage hain, 2 to wuh sab bahut hí dare, kyunkí Jiba'ún ek bařá shahr, balki bádsháhí shahron men se ek kí mánind, aur 'Ai se bařá thá, aur us ke sab mard baře bahádur the. 3 Is liye Yarúshalem ke bádsháh Adúní Sidq ne Habrún ke bádsháh Húhám, aur Yarmot ke bádsháh Píram, aur Lakís ke bádsháh Yáfi'a, aur 'Ijlún ke bádsháh Dabír ko, yún kahlá bhejá, ki 4 Mere pás áo, aur merí kumak karo, aur chalo, ham Jiba'ún ko māren; kyunkí us ne Yashú' aur baní Isráil se suh kar lí hai. 5 Is liye Amoríon ke pánch bádsháh, ya'ní Yarúshalem ke bádsháh, aur Habrún ke bádsháh, aur Yarmot ke bádsháh, aur Lakís ke bádsháh, aur 'Ijlún ke bádsháh ikaṭthe húe aur unhon ne apní sab faujon ke sáth chaṭhái kí, aur Jiba'ún ke muqábil dere dálkar us se jang shurú' ki. 6 Tab Jiba'ún ke logon ne Yashú' ko, jo Jiljál men khaimazan thá, kahlá bhejá, ki Apne khádimon kí taraf se apná háth mat khench; jald hamáre pás pahunchkar ham ko bachá, aur hamári madad kar; is liye ki sab Amorí bádsháh, jo kohistáni mulk men rahte hain, hamáre khiláf ikaṭthe húe hain. 7 Tab Yashú' sab jangi mardon aur sab zabardast súrmáon ko hamráh lekar Jiljál se chal pará. 8 Aur KHUDÁWAND ne Yashú' se kahá, Un se na ðar: is liye ki main ne un ko tere háth men kar diyá hai; un men se ek mard bhí tere sámne khařá na rah sakegá. 9 Pas Yashú' ráton rát Jiljál se chalkar nágahán un par á pará. 10 Aur KHUDÁWAND ne un ko baní Isráil ke sámne shikast dí, aur us ne un ko Jiba'ún men baři khünrezí ke sáth qatl kiyá, aur Bait Haurún kí chaṭhái ke ráste par un ko ragedá, aur 'Azíqáh aur Muqqaidah tak un ko mártá gayá. 11 Aur jab wuh Isráilion ke sámne se bháge, aur Bait Haurún ke utár par the, to KHUDÁWAND ne 'Azíqáh tak ásmán

se un par baře baře patthar barsáe, aur wuh mar gaye, aur jo olon se mare, wuh un se, jin ko baní Isráil ne tah i teg kiyá, kahín ziyáda the.

12 Aur us din jab KHUDÁWAND ne Amoríon ko baní Isráil ke qábú men kar diyá, Yashú' ne KHUDÁWAND ke huzúr baní Isráil ke sámne yih kahá,

Ai súraj, tú Jiba'ún par aur

Ai chánd, tú wádí e Aiyálon men thahrá rah.

13 Aur súraj thahrá gayá, aur chánd thamá rahá,

Jab tak qaum ne apne dushmanon se apná intiqám na le liyá.

Kyá yih A'shar kí kítáb men nahíñ likhá hai? Aur súraj ásmán ke bichon bich thahrá rahá, aur taqríban sáre din dúbne men jaldí na kí. 14 Aur aisá din na kabhi us se pahle húá, aur na us ke ba'd, jis men KHUDÁWAND ne kisí ádmí kí bát suní ho: kyunkí KHUDÁWAND Isráilion kí khátir lařá.

15 Phir Yashú', aur us ke sáth sáre Isráili Jiljál ko khaimagáh men laute.

16 Aur wuh pánchon bádsháh bhágkar Muqqaidah ke gár men já chhipe. 17 Aur Yashú' ko yih khábar milí, ki Wuh pánchon bádsháh Muqqaidah ke gár men chhipe húe mile hain. 18 Yashú' ne hukm kiyá, ki Baře baře patthar us gár ke munh par lužká do, aur ádmíon ko us ke pás un kí nigahbáni ke liye bithá do. 19 Par tum na ruko; tum apne dushmanon ká píchhá karo, aur un men ke jo jo picchař gaye hain, un ko már dálo: un ko muhlat na do, ki wuh apne shahr men dákhil hon: is liye ki KHUDÁWAND tumháre Khudá ne un ko tumháre qabze men kar diyá hai. 20 Aur jab Yashú' aur baní Isráil baři khünrezí ke sáth un ko qatl kar chuke, yahán tak ki wuh nest o nábud ho gaye, aur wuh jo un men se báqí bache fasildár shahron men dákhil ho gaye; 21 to sab log Muqqaidah men, Yashú' ke pás lashkargáh ko lauṭe, aur kisí ne baní Isráil men se kisí ke barkhiláf zabán na hiláí. 22 Phir Yashú' ne hukm diyá, ki Gár ká munh kholo, aur un pánchon bádsháhon ko gár se báhar nikálkar mere pás láo.

23 Unhon ne aisá hí kiyá, aur wuh un pánchon bádsháhon ko, ya'ni sháh i Yarúshálem aur sháh i Habrún aur sháh i Yarmot aur sháh i Lakís aur sháh i 'Ijlún ko gár se nikálkar us ke pás láe. 24 Aur jab wuh un ko Yashú' ke sámne láe, to Yashú' ne sáre Isráílion ko bulwáyá aur un jangí mardon ke sardáron se, jo us ke sáth gaye the, yih kahá, ki Nazdík ákar apne apne páñw in bádsháhon kí gardanón par rakkho. Unhon ne nazdík ákar un kí gardanón par apne apne páñw rakkhe. 25 Aur Yashú' ne un se kahá, Khauf na karo, aur hirásán mat ho: mazbút ho jáo, aur hausala rakkho; is liye ki KHUDÁWAND tumháre sab dushmanón se, jin ká muqábala tum karoge, aisá hí karegá. 26 Is ke ba'd Yashú' ne un ko mará, aur qatl kiyá, aur pánch darakhton par un ko táng diyá: so wuh shám tak darakhton par tange rahe. 27 Aur súraj dúbte waqt unhon ne Yashú' ke hukm se un ko darakhton par se utákar usí gár men, jis men wuh já chhipe the, dál diyá, aur gár ke munh par baṛe baṛe patthar dhar diye, jo áj tak hain.

28 Aur usí din Yashú' ne Muqqaidah ko sar karke use tah i teg kiyá, aur us ke bádsháh ko aur us ke sab logon ko bi'lkull halák kar dálá aur ek ko bhí báqí na chhoṛá: aur Maqqaidah ke bádsháh se us ne wuhí kiyá jo Yaríhú ke bádsháh se kiyá thá.

29 Phir Yashú' aur us ke sáth sab Isráíli Muqqaidah se Libnáh ko gaye aur wuh Libnáh se laṛá. 30 Aur KHUDÁWAND ne us ko bhí aur us ke bádsháh ko bhí baní Isráil ke háth men kar diyá; aur us ne use aur us ke sab logon ko tah i teg kiyá, aur ek ko bhí báqí na chhoṛá, aur wahán ke bádsháh se waisá hí kiyá jo Yaríhú ke bádsháh se kiyá thá.

31 Phir Libnáh se Yashú' aur us ke sáth sáre Isráíli Lakís ko gaye, aur us ke muqábíl dere dál diye, aur wuh us se laṛá. 32 Aur KHUDÁWAND ne Lakís ko Isráil ke qabze men kar diyá. Us ne dúsre din us par fath páí aur use tah i teg kiyá, aur sab logon ko jo us men the qatl kiyá, jis tarah us ne Libnáh se kiyá thá.

33 Us waqt Jazar ká bádsháh Húram Lakís kí kumak ko chaṛh

áyá; so Yashú' ne us ko aur us ke ádmion ko mará, yahán tak ki us ká ek bhí jítá na chhoṛá.

34 Aur Yashú' aur us ke sáth sab Isráíli Lakís se 'Ijlún ko gaye, aur us ke muqábíl dere dálkar us se jang shurú' ki; 35 aur usí din use sar kar liyá, aur use tah i teg kiyá, aur un sab logon ko jo us men the us ne usí din bi'lkull halák kar dálá jaisá us ne Lakís se kiyá thá.

36 Phir 'Ijlún se Yashú' aur us ke sáth sab Isráíli Habrún ko gaye aur us se laṛe. 37 Aur unhon ne use sar karke use aur us ke bádsháh aur us kí sári bastiyon aur wahán ke sáre logon ko tah i teg kiyá, aur jaisá us ne 'Ijlún se kiyá thá ek ko bhí jítá na chhoṛá, balki use aur wahán ke sáre logon ko bi'lkull halák kar dálá.

38 Phir Yashú' aur us ke sáth sáre Isráíli Dabír ko laute aur us se laṛe; 39 aur us ne use aur us ke bádsháh aur us kí sári bastiyon ko fath kar liyá, aur unhon ne un ko tah i teg kiyá aur sab logon ko, jo us men the, bi'lkull halák kar diyá. Us ne ek ko bhí báqí na chhoṛá; jaisá us ne Habrún aur us ke bádsháh se kiyá thá waisá hí Dabír aur us ke bádsháh se kiyá; aisá hí us ne Libnáh aur, us ke bádsháh se bhí kiyá thá.

40 So Yashú' ne sáre mulk ko, ya'ni kohistáni mulk aur junubí qit'a aur nasheb kí zamín aur dhalánon aur wahán ke sab bádsháhon ko mará; us ne ek ko bhí jítá na chhoṛá, balki wahán ke har mutanaffis ko, jaisá KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ne hukm kiyá thá, bi'lkull halák kar dálá. 41 Aur Yashú' ne un ko Qádis Barní'a se lekar Gazzah tak, aur Jashan ke sáre mulk ke logon ko Jiba'un tak mará. 42 Aur Yashú' ne un sab bádsháhon par aur un ke mulk par ek hí waqt men tasallut hásil kiyá; is liye ki KHUDÁWAND Isráil ká Khudá Isráil kí khátir laṛá. 43 Phir Yashú' aur sab Isráíli us ke sáth Jiljál ko khaimagáh men laute.

11 Jab Hasúr ke bádsháh Yábín ne yih suná, to us ne Ma-dún ke bádsháh Yúbáb, aur Símon ke bádsháh, aur Iksháf ke bádsháh ko, 2 aur un bádsháhon ko, jo shimál kí taraf kohistáni mulk aur

Kinnarat ke junúb ke maidán aur nasheb kí zamín aur magrib kí taraf Dor kí murtafa' zamín men̄ rahte the, 3 aur mashriq aur magrib ke Kan'ānion, aur Amorion, aur Hittion, aur Farizzion aur kohistáni mulk ke Yabúsion, aur Hawwion ko, jo Harmún ke níche Misfáh ke mulk men̄ rahte the bulwá bhejá. 4 Tab wuh aur un ke sáth un ke lashkar, ya'ni ek amboh i kasfr jo ta'dad men̄ samundar ke kanáre kí ret kí mánind thá, bahut se ghoṛon aur rathoṇ ko sáth lekar nikle. 5 Aur yih sab bádsháh milkar áe aur unhoṇ ne Merúni kí jhil par ikaṭthe dere dále, taki Isrállion selægen. 6 Tab KHUDÁWAND ne Yashú' se kahá, ki Un se na dar, kyúñki kal is waqt main in sab ko Isrállion ke sámne márkár dál dungá. Tú un ke ghoṛon kí kúñchen kát dálna, aur un ke rath ág se jalá dená. 7 Chunánchi Yashú', aur sab jangí mard us ke sáth Merúni kí jhil par nágahán un ke muqábale ko áe aur un par tút paṛe. 8 Aur KHUDÁWAND ne un ko Isrállion ke qabze men̄ kar diyá: so unhoṇ ne un ko mará, aur baṛe Saidá, aur Misrafatu'l Máiṁ, aur mashriq men̄ Misfáh kí wádi tak un ko ragedá, aur qatl kiyá, yahán tak kí un men̄ se ek bhi báqí na chhoṛá. 9 Aur Yashú' ne KHUDÁWAND ke hukm ke muwáfiq un se kiyá, ki un ke ghoṛon kí kúñchen kát dálín, aur un ke rath ág se jalá diye.

10 Phir Yashú' usí waqt lauṭá aur us ne Hasúr ko sar karke us ke bádsháh ko talwár se mará; kyúñki agle waqt men̄ Hasúr un sári saltanaton ká sardár thá. 11 Aur unhoṇ ne un sab logon ko, jo wahán the, tah i teg karke un ko bi'lkull halák kar diyá; wahán koí mutanaffis báqí na rahá: phir us ne Hasúr ko ág se jalá diyá. 12 Aur Yashú' ne un bádsháhoṇ ke sáre shahron ko, aur un shahron ke sáre bádsháhoṇ ko lekar, aur un ko tah i teg karke bi'lkull halák kar diyá, jaisá kí KHUDÁWAND ke bande Músá ne hukm kiyá thá. 13 Lekin jo shahr apne tīlon par bane hue the, un men̄ se kisi ko Isrállion ne nahín jaláyá, siwá Hasúr ke, jise Yashú' ne phunk diyá thá. 14 Aur un shahron ke tamám mál i ganímat aur chaupáyon ko baní Isráil ne apne wáste lút men̄ le liyá;

lekin har ek ádmí ko talwár kí dhár se qatl kiyá, yahán tak kí un ko nábud kar diyá aur ek mutanaffis ko bhi báqí na chhoṛá. 15 Jaisá KHUDÁWAND ne apne bande Músá ko hukm diyá thá, waisá hí Músá ne Yashú' ko hukm diyá, aur Yashú' ne waisá hí kiyá; aur jo jo hukm KHUDÁWAND ne Músá ko diyá thá, un men̄ se kisi ko us ne bagair púra kiyé na chhoṛá.

16 So Yashú' ne us sáre mulk ko, ya'ni kohistáni mulk aur sab junubí qit'a aur Jashan ke sab mulk, aur nasheb kí zamín, aur maidán, aur Isrállion ke kohistáni mulk aur usí ke nasheb kí zamín 17 koh i Khalaq se lekar jo Sha'ir kí taraf játá hai, Ba'l Jadd tak, jo wádi e Lubnán men̄ koh i Harmún ke níche hai, sab ko le liyá, aur un ke sab bádsháhoṇ par fath hásil karke us ne un ko mará, aur qatl kiyá. 18 Aur Yashú' muddat tak un sab bádsháhoṇ se laṛtā rahá. 19 Siwá Hawwion ke, jo Jiba'un ke báshinde the, aur kisi shahr ne baní Isráil se sulh nahín kí, balki sab ko unhoṇ ne laṛkar fath kiyá. 20 Kyúñki yih KHUDÁWAND hí kí taraf se thá, ki wuh un ke dilon ko aisá sakht kar de, ki wuh jang men̄ Isráil ká muqábala karen, taki wuh un ko bi'lkull halák kar dále, aur un par kuchh mihrbáni na ho, balki wuh un ko nest o nábud kar de, jaisá KHUDÁWAND ne Músá ko hukm diyá thá.

21 Phir us waqt Yashú' ne ákar 'Anáqím ko kohistáni mulk, ya'ni Habrún, aur Dabír, aur 'Anáb se, balki Yahúdáh ke sáre kohistáni mulk, aur Isráil ke sáre kohistáni mulk se kát dálá. Yashú' ne un ko un ke shahron samet bi'lkull halák kar diyá. 22 So 'Anáqím men̄ se koí baní Isráil ke mulk men̄ báqí na rahá; faqat Gazzah, aur Ját, aur Ashdúd men̄ thore se báqí rahe. 23 Pas jaisá KHUDÁWAND ne Músá se kahá thá, us ke mutábiq Yashú' ne sáre mulk ko le liyá; aur Yashú' ne use Isrállion ko un ke qabilon kí taqsím ke muwáfiq mísás ke taur par de diyá, aur mulk ko jang se faragat mili.

12 Us mulk ke wuh bádsháh, jin ko baní Isráil ne qatl karke un ke mulk par Yárdan ke us pár mashriq kí taraf Arnon kí wádi

se lekar koh i Harmún tak, aur tamám mashriqí maidán par qabza kar liyá, yih haiñ : 2 Amorion ká bádsháh Síhon, jo Hasbon men̄ rahtá thá, aur 'Aro'ír se lekar jo wádí e Arnon ke kanáre hai, aur us wádí ke bich ke shahr se, wádí e Yabboq tak jo baní 'Ammon kí sarhadd hai ádhe Jili'ád par ; 3 aur maidán se bahr i Kinnarat tak, jo mashriq kí taraf hai, balki mashriq hí kí taraf Bait Yashimot se hokar maidán ke daryá tak, jo daryá e Shor hai, aur junúb men̄ Pisgah ke dáman ke níche níche hukúmat kartá thá : 4 aur Basan ke bádsháh 'Oj kí sarhadd, jo Rafáím kí baqiya nasl se thá, aur 'Istárát aur Adra'í men̄ rahtá thá ; 5 aur wuh koh i Harmún aur Salkah, aur sáre Basan men̄, Jasúrion, aur Ma'kátion kí sarhadd tak, aur ádhe Jili'ád men̄, jo Hasbon ke bádsháh Síhon kí sarhadd thi, hukúmat kartá thá. 6 Un ko KHUDÁWAND ke bande Músá aur baní Isráíl ne márá ; aur KHUDÁWAND ke bande Músá ne baní Rúbin aur baní Jadd aur Munassí ke ádhe qabilé ko un ká mulk mírás ke taur par de diyá.

7 Aur Yardan ke is pár magrib kí taraf Ba'l Jadd se, jo wádí e Lubnán men̄ hai, koh i Khalaq tak, jo Sha'ír ko nikal gayá hai, jin bádsháhon ko Yashú' aur baní Isráíl ne márá, aur jin ke mulk ko Yashú' ne Isráílion ke qabilon̄ ko, un kí taqsím ke mutábiq, mírás ke taur par de diyá, wuh yih haiñ : 8 kohistáni mulk aur nasheb kí zamín aur maidán, aur dhalánon̄ men̄, aur biyábán, aur junubí qit'e men̄, Hitti, aur Amorí, aur Kan'áni, aur Farizzí, aur Hawwí, aur Yabusi qaumon̄ men̄ se : 9 ek Yarshú ká bádsháh ; ek 'Ai ká bádsháh, jo Baitel ke nazdik wáqi' hai ; 10 ek Yarúshalem ká bádsháh ; ek Harrún ká bádsháh ; 11 ek Yarmot ká bádsháh ; ek Lakís ká bádsháh ; 12 ek 'Ijlún ká bádsháh ; ek Jazar ká bádsháh ; 13 ek Dabir ká bádsháh ; ek Jadur ká bádsháh ; 14 ek Hurmah ká bádsháh ; ek 'Arád ká bádsháh ; 15 ek Libnáh ká bádsháh ; ek 'Adullám ká bádsháh ; 16 ek Muqqaidah ká bádsháh ; ek Baitel ká bádsháh ; 17 ek Taffuah ká bádsháh ; ek Hifar ká bádsháh ; 18 ek Afiq ká bádhsáh ; ek Lasharún ká bádsháh ; 19 ek Madún ká bádsháh ; ek Hasur

ká bádsháh ; 20 ek Simron Mirún ká bádsháh ; ek Iksháf ká bádsháh ; 21 ek Ta'nak ká bádsháh ; ek Majiddo ká bádsháh ; 22 ek Qádis ká bádsháh ; ek Karmil ke Yuqni'ám ká bádsháh : 23 ek Dor kí murtafa' zamín ke Dor ká bádsháh ; ek Goim ká bádsháh jo Jiljál men̄ thá ; 24 ek Tirzah ká bádsháh. Yih sab iktis bádsháh the.

13 Aur Yashú' buddhá aur 'umrasida huá ; aur KHUDÁWAND ne us se kahá, ki Tú buḍdhá aur 'umrrasida hai, aur qabza karne ko abhí bahut sá mulk báqí hai. 2 Aur wuh mulk jo báqí hai, so yih hai : Filistion ke sáre aqlím, aur sáre Jasúri, 3 Saihúr se, jo Misr ke sámne hai, shimál ki taraf 'Aqrún kí hadd tak jo Kan'ániyon̄ ká giná játá hai ; Filistion ke páñch sardár, ya'ní Gazi, aur Ashdúdi, aur Asqalúní, aur Játí, aur 'Aqrúní ; aur 'Awwím bhí, 4 jojunúb kí taraf hain, aur Kan'ániyon̄ ká sárá mulk, aur Magárah, jo Saidániyon̄ ká hai ; Afiq ya'ní Amorion kí sarhadd tak ; 5 aur Jabalíon ká mulk, aur mashriq kí taraf Ba'l Jadd se, jo koh i Harmún ke níche hai, Hamát ke madkhál tak sárá Lubnán. 6 Phir Lubnán se Misrafatu'l Máim tak kohistáni mulk ke sab báshinde, ya'ní sab Saidáni, un ko maín baní Isráíl ke sámne se nikál dálungá. Tú faqat, jaisá main ne tujhe hukm diyá hai, mírás ke taur par use Isráílion̄ ko taqsím kar de. 7 So tú is mulk ko un nau qabilon̄ aur Munassí ke ádhe qabilé ko mírás ke taur par bánt de. 8 Munassí ke sáth baní Rúbin aur baní Jadd ne apní apní mírás pá lí thi, jise Músá ne Yardan ke us pár mashriq kí taraf un ko diyá thá, kyūñki KHUDÁWAND ke bande Músá ne use un hí ko diyá thá, ya'ní 9 'Aro'ír se, jo wádí e Arnon ke kanáre wáqi' hai, shurú' karke wuh shahr, jo wádí ke bich men̄ hai, aur Mídbá ká sárá maidán Díbon tak ; 10 aur Amorion ke bádsháh Síhon ke sáre shahr, jo Hasbon men̄ saltanat kartá thá, baní 'Ammon kí sarhadd tak ; 11 aur Jili'ád, aur Jasúrion, aur Ma'kátion kí nawáhí, aur sárá koh i Harmún, aur sárá Basan Salkah tak ; 12 aur 'Oj jo Rafáím kí baqiya nasl se thá, aur 'Istárát aur Adra'í men̄ hukmrán thá, us ká sárá 'iláqa jo Basan men̄ thá ; kyūñki Músá ne un ko márkar

khárij kar diyá thá. 13 Taubhí baní Isráil ne Jasúrion aur Ma'kátion ko nahín nikálá; chunánchi Jasúri aur Ma'kátí áj tak Isráillon ke darmiyán base hue hain. 14 Faqat Láwi ke qabile ko us ne koi mīrás nahín dí, kyunki KHUDÁWAND Isráil ke Khudá kí átashín qurbáníán us kí mīrás hain, jaisá us ne us se kahá thá.

15 Aur Músá ne baní Rúbin ke qabile ko un ke gharánon ke mutábiq mīrás dí. 16 Aur un kí sarhadd yih thi : ya'ní 'Aro'ír se, jo wádi e Arnon ke kanáre wáqi' hai, aur wuh shahr, jo wádi ke bich men hai, aur Mídbá ke pás ká sára maidán; 17 Hasbon aur us ke sáre shahr jo maidán men hain; Díbon, aur Bámát Ba'l, aur Bait Ba'l Ma'un; 18 aur Yahsáh, aur Qadímát, aur Mafa't; 19 aur Qaryatáim, aur Sibmáh, aur Zaratu'l Sahar jo wádi ke koh men hai; 20 aur Bait Fagur aur Pisgah ke dáman kí zamín, aur Bait Yashimot; 21 aur maidán ke sáre shahr, aur Amorion ke bádsháh Síhon ká sára mulk, jo Hasbon men saltanat kartáthá, jise Músá ne Midyán ke raión, 'Awwí aur Raqam, aur Súr, aur Húr, aur Raba', Síhon ke raión samet, jo us mulk men baste the, qatl kiyá thá. 22 Aur Ba'or ke beṭe Bal'ám ko bhí, jo nujúmí thá, baní Isráil ne talwár se qatl karke un ke maqtúlon ke sáth milá diyá thá. 23 Aur Yardan aur us kí nawáhí baní Rúbin kí sarhadd thi. Yihí shahr aur un ke gáñw baní Rúbin ke gharánon ke mutábiq un kí mīrás thahre.

24 Aur Músá ne Jadd ke qabile ya'ní baní Jadd ko, un ke gharánon ke mutábiq mīrás dí. 25 Aur un kí sarhadd yih thi : Ya'zer, aur Jili'ád ke sáre shahr, aur baní 'Ammon ká ádhá mulk 'Aro'ír tak, jo Rabbah ke sámne hai; 26 aur Hasbon se Rámatu'l Misfáh aur Batúním tak, aur Mahanáyim se Dabír kí sarhadd tak; 27 aur wádi men, Bait Háram, aur Bait Nimrah, aur Sukkát, aur Safon, ya'ní Hasbon ke bádsháh Síhon kí aqlím ká báqí hissa, aur Yardan ke us pár mashriq kí taraf Kinnarat kí jhil ke us sire tak Yardan aur us kí sári nawáhí. 28 Yihí shahr aur in ke gáñw baní Jadd ke gharánon ke mutábiq, un kí mīrás thahre.

29 Aur Músá ne Munassí ke ádhe qabile ko bhí mīrás dí. Yihí baní Munassí ke gharánon ke mutábiq un

ke ádhe qabile ke liye thi. 30 Aur un kí sarhadd yih thi : Mahanáyim se lekar sára Basan, aur Basan ke bádsháh 'Oj kí tamám aqlím aur Yáir ke sáre qasbe jo Basan men hain, wuh sáth shahr hain. 31 Aur ádhá Jili'ád, aur 'Istárát, aur Adra'i, jo Basan ke bádsháh 'Oj ke shahr the, yih Munassí ke beṭe Makír kí aulád ko mile, ya'ní Makír kí aulád ke ádhe admíón ko un ke gharánon ke mutábiq yih mile.

32 Yihí wuh hisse hain, jin ko Músá ne Yarihú ke pás Yardan ke us pár mashriq kí taraf mīrás ke taur par taqsim kiyá. 33 Lekin Láwi ke qabile ko Músá ne koi mīrás nahín dí; kyunki KHUDÁWAND Isráil ká Khudá un kí mīrás hai, jaisá us ne un se khud kahá.

14 Aur wuh hisse jin ko Kanán ke mulk men baní Isráil ne mīrás ke taur par páyá, aur jin ko Ill'azar káhin, aur Nún ke beṭe Yashú', aur baní Isráil ke qabilon ke ábái khándánon ke sardáron ne un ko taqsim kiyá, yih hain : 2 in kí mīrás qur'e se dí gayí, jaisá KHUDÁWAND ne sáhe nau qabilon ke haqq men Músá ko hukm diyá thá. 3 Kyunki Músá ne Yardan ke us pár dhári qabilon kí mīrás un ko de dí thi; par us ne Láwion ko un ke darmiyán kuchh mīrás nahín dí. 4 Kyunki baní Yúsuf ke do qabile the, Munassí aur Ifráím : so Láwion ko us mulk men kuchh hissa na milá, siwá shahron ke jo un ke rahne ke liye the, aur un kí nawáhí ke jo un ke chaupáyon aur mál ke liye thi. 5 Jaisá KHUDÁWAND ne Músá ko hukm diyá thá, waisá hí baní Isráil ne kiyá, aur mulk ko bánt liyá.

6 Tab baní Yahúdáh Jiljál men Yashú' ke pás áé : aur Qinzi Yufannah ke beṭe Kálib ne us se kahá, Tujhe ma'lúm hai kí KHUDÁWAND ne mard i Khudá Músá se merí aur terí bábat Qádis Barní'a men kyá kahá thá. 7 Jab KHUDÁWAND ke bande Músá ne Qádis Barní'a se mujh ko is mulk ká hál daryáft karne ko bhejá, us waqt main chális baras ká thá, aur main ne us ko wuhí khabar lákar dí jo mere dil men thi. 8 Taubhí mere bháiyon ne, jo mere sáth gaye the, logon ke dilon ko pighlá diyá; lekin main ne KHUDÁWAND apne Khudá kí púrí pairawí kí. 9 Tab Músá ne us din qasam khákar

kahá, ki Jis zamín par terá qadam paşa hai, wuh hamesha ke liye terí aur tere beton kí mirás ṭahregí, kyunki tú ne KHUDAWAND mere Khudá kí púrī pairawí kí hai. 10 Aur ab dekh, jab se KHUDAWAND ne yih bát Músá se kahlí, tab se in pañtálíš barason tak jin men baní Isráil biyábán men áwára phirte rahe, KHUDAWAND ne mujhe apne qaul ke mutábiq jítá rakkhá; aur ab dekh, main áj ke din pachásí baras ká hún. 11 Aur áj ke din bhí main waisá hí hún jaisá us din thá jab Músá ne mujhe bhejá thá; aur jang ke liye aur báhar jáne aur lautne ke liye jaisí quwwat mujh men us waqt thi waisí hí ab bhí hai. 12 So yih pahári, jis ká zikr KHUDAWAND ne us roz kiyá thá, mujh ko de de; kyunki tú ne us din sun liyá thá, ki 'Anaqím wahán baste haín, aur wahán ke shahr baře aur fasildár hain: yih mumkin hai, ki KHUDAWAND mere sáth ho, aur main un ko KHUDAWAND ke qaul ke mutábiq nikál dün. 13 Tab Yashú' ne Yufannah ke bete Kálib ko du'a dí, aur us ko Habrún míras ke taur par de diyá. 14 So Habrún us waqt se áj tak Qinzi Yufannah ke bete Kálib kí míras hai, is liye ki us ne KHUDAWAND Isráil ke Khudá kí púrī pairawí kí. 15 Aur agle waqt men Habrún ká nám Qaryat Arba' thá; aur wuh Arba' 'Anaqím men sab se bařá ádmí thá. Aur us mulk ko jang se fatágat milí.

15 Aur baní Yahúdáh ke qabilé ká hissa un ke gharánon kemutábiq qur'aqádkar Adom kí sarhadd tak, aur junub men dasht i Sín tak, jo junub ke intihái hisse men wáqi' hai, ṭahrá. 2 Aur un kí junubí hadd daryá e Shor ke intihái hisse kí us khári se, jis ká rukh junub kí taraf hai, shurú' hú. 3 Aur wuh 'Aqrábbim kí charhái kí junubí simt se nikal Sín hotí hú Qádis Barní'a ke junub ko gayi. Phir Hasron ke pás se Adár ko jákar Qarqa' ko murí; 4 aur wahán se 'Azmún hotí hú Misr ke nále ko já niklí, aur us hadd ká khátima samundar par huá. Yih tumhári junubí sarhadd hogí. 5 Aur mashriqí sarhadd Yárdan ke dahane tak daryá e Shor hí ṭahrá, aur us kí shináli hadd us daryá kí us khári se, jo Yárdan ke dahane-

par hai, shurú' hú. 6 Aur yih hadd Bait Hajlah ko jákar aur Baitu'l 'Arábah ke shimál se guzarkar Rúbin ke bete Bohan ke patthar ko pahunčhi. 7 Phir wahán se wuh hadd 'Akúr kí wádi hotí hú Dabír ko gayi, aur wahán se shimál kí simt ko chal-kar Jíljál ke sámne, jo Adummím kí charhái ke muqábíl hai, já niklí; yih charhái nadí ke junub men hai. Phir wuh hadd 'Ain Shams ke chashmon ke pás hokar 'Ain Rájil pahunčhi. 8 Phir wuhí hadd Hinnúm ke bete kí wádi men se hokar Yabúsíon kí bastí ke junub ko gayi, (Yarúshalem wuhí hai.) aur wahán se us pahář kí choṭí ko já niklí, jo wádi e Hinnúm ke muqabil magrib kí taraf, aur Rifáím kí wádi ke shimálí intihái hísse men wáqi' hai. 9 Phir wuhí hadd pahář kí choṭí se áb i Naftúah ke chashme ko gayi, aur wahán se koh i 'Ifrón ke shahron ke pás já niklí; aur udhar se Ba'lah tak, jo Qaryat Ya'rím hai, pahunčhi: 10 aur Ba'lah se hokar magrib kí simt koh i Sha'ir ko phirí, aur koh i Ya'rím, ke, jo Kaslún bhí kahlátá hai, shimálí dáman ke pás se guzarkar Bait Shams kí taraf utartí hú Timnah ko gayi. 11 Aur wahán se wuh hadd 'Aqrún ke shimál ko já niklí. Phir wuh Síkrún se hokar koh i Ba'lah ke pás se guzarti hú Yabnél par já niklí, aur is hadd ká khátima samundar par huá. 12 Aur magribí sarhadd bařá samundar aur us ká sahil thá. Baní Yahúdáh kí cháron taraf kí hadd un ke gharánon ke mutábiq yihí hai.

13 Aur Yashú' ne us hukm ke mutábiq jo KHUDAWAND ne use diyá thá, Yufannah ke bete Kálib ko baní Yahúdáh ke darmiyán 'Anaq ke báp Arba' ká shahr Qaryat Arba' jo Habrún hai hissa diyá. 14 So Kálib ne wahán se 'Anaq ke tino beton, ya'ní Sísi, aur Akhúnán, aur Talmí ko, jo baní 'Anaq haín, nikál diyá. 15 Aur wuh wahán se Dabír ke báshindon par chařh gayá. Dabír ká qadimí nám Qaryat Sifar thá. 16 Aur Kálib ne kahá, Jo koí Qaryat Sifar ko márkár us ko sar kar le, use main apní betí 'Aksah biyáh dúngá. 17 Tab Kálib ke bhái Qanaz ke bete Gutnfel ne us ko sar kar liyá; so us ne apní betí 'Aksah use biyáh dí

18 Jab wuh us ke pás áí, to us ne us ádmí ko ubhárá, ki wuh us ke báp se ek khet mánge. So wuh apne gadhe par se utar parí. Tab Kálib ne us se kahá, Tú kyá cháhti hai? 19 Us ne kahá, Mujhe barakat de, kyunki tú ne junub ke mulk men kuchh zamín mujhe 'ináyat kí hai, so mujhe páni ke chashme bhí de. Tab us ne use úpar ke chashme aur niche ke chashme 'ináyat kiye.

20 Baní Yahúdáh ke qabíle kí mísás, un ke gharánon ke mutábiq, yih hai.

21 Aur Adom kí sarhadd kí taraf junub men baní Yahúdáh ke intihái shahr yih hain: Qabziel, aur 'Edar, aur Yajúr; 22 aur Qainah, aur Daimúnah, aur 'Ad'adah; 23 aur Qádis, aur Hasúr, aur Itnán; 24 Zíf, aur Talam, aur Ba'lot; 25 aur Hasúr, aur Hadatah, aur Qaryat Hasron, jo Hasúr hai; 26 aur Amám, aur Sama', aur Moládah; 27 aur Hasár Jaddah, aur Hishmon, aur Bait Falat; 28 aur Hasar Su'ál, aur Baírsaba', aur Bizyotyáh; 29 Ba'lah, aur 'Aiyím, aur 'Azam; 30 aur Iltolád, aur Kasíl, aur Hurmah; 31 aur Siqláj, aur Madmannah, aur Sansannáh; 32 aur Labáot, aur Silhím, aur 'Ain, aur Rimmon. Yih sab untis shahr hain, aur in ke gánw bhí hain.

33 Aur nasheb kf zamín men: Istál, aur Sur'áh aur Asnáh; 34 aur Zanúh, aur 'Ain Janním, Taffúah, aur 'Ainám; 35 Yarmot, aur 'Adullám, Shokah, aur 'Azíqah; 36 aur Sha'rím, aur 'Adítim, aur Jadírah, aur Jadíratim. Yih chaudah shahr hain, aur in ke gánw bhí hain.

37 Zinán, aur Hádásha, aur Míjdal Jadd; 38 aur Dil'án, aur Misfáh, aur Yuqtiel; 39 Lakís, aur Busqat, aur 'Ijlún; 40 aur Kabbún, aur Lahmám, aur Kitlis; 41 aur Jadírot, aur Bait Dajún, aur Na'mah, aur Muqqaidah. Yih solah shahr hain, aur in ke gánw bhí hain.

42 Libnáh, aur 'Attr, aur 'Asan; 43 aur Yaftáh, aur Asnah, aur Nasíb; 44 aur Qa'ilah, aur Akzíb, aur Marésah. Yih nau shahr hain, aur in ke gánw bhí hain.

45 'Aqrún aur us ke qasbe aur gánw; 46 'Aqrún se samundar tak Ashdúd ke pás ke sáre shahr, aur un ke gánw.

47 Ashdúd apne shahron aur gánwon

samet; aur Gazzah apne shahron aur gánwon samet Misr kí nadí aur baçe samundar aur us ke sáhil tak.

48 Aur kohistáni mulk men Samír, aur Yatír, aur Shokah; 49 aur Dannáh, aur Qaryat Sannah, jo Dabír hai; 50 aur 'Anáb, aur Istimoh, aur 'Aním; 51 aur Jashan, aur Haulún, aur Jiloh. Yih gyárah shahr hain, aur in ke gánw bhí hain.

52 Aráb, aur Domáh, aur Ish'án; 53 aur Yaním, aur Bait Taffúah, aur Afiqah; 54 aur Humtah, aur Qaryat Arba', jo Habrún hai, aur Sí'ur. Yih nau shahr hain, aur in ke gánw bhí hain.

55 Ma'ún, Karmil, aur Zíf, aur Yúttah; 56 aur Yazra'el, aur Yaqdi'am, aur Zanúah; 57 Qain Jibi'ah, aur Timnáh. Yih das shahr hain, aur in ke gánw bhí hain.

58 Halhúl, aur Bait Súr aur Jadúr; 59 aur Ma'rát, aur Bait 'Anot; aur Iltiqún. Yih chha shahr hain, aur in ke gánw bhí hain.

60 Qaryat Ba'l, jo Qaryat Ya'rím hai, aur Rabbah. Yih do shahr hain, aur in ke gánw bhí hain.

61 Aur biyábán men: Bait 'Arábah, aur Maddín, aur Sakákah; 62 aur Nabsán, aur namak ká shahr aur 'Ain Jaddí. Yih chha shahr hain, aur in ke gánw bhí hain.

63 Aur Yabúsion ko jo Yarúshalem ke báshinde the, baní Yahúdáh nikál na sake; so Yabúsí baní Yahúdáh ke sáth áj ke din tak Yarúshalem men base húe hain.

16 Aur baní Yúsuf ká hissa qu'a dálkar Yaríhú ke pás ke Yordan se shurú húá, ya'ní mashriq kí taraf Yaríhú ke chashme balki biyábán pará. Phir us kí hadd Yaríhú se kohistáni mulk hotí húi Baitel ko gayí. 2 Phir Baitel se nikalkar Lúz ko gayí, aur Arkón kí sarhadd ke pás se guzarti húi 'Atárot pahunchí, 3 aur wahán se magrib kí taraf Yafitión kí sarhadd se hotí húi niche ke Bait Haurún balki Jazar ko nikal gayí, aur us ká khátima samundar par húá. 4 Pas baní Yúsuf ya'ní Munassí aur Ifráím ne apni apni mísás par qabza kiyá. 5 Aur baní Ifráím kí sarhadd, un ke gharánon ke mutábiq, yih thi: mashriq kí taraf úpar ke Bait Haurún tak 'Atárot Adár un kí hadd thahri. 6 Aur shimál kí taraf wuh hadd

magrib ke Mikmatáh hotí húi mashriq kí taraf Tánat Sailá ko mürí, aur wahán se Yanúháh ke mashriq ko gayi. 7 Aur Yanúháh se 'Atárot aur Na'rátah hotí húi Yaríhú pahunčí aur phir Yárdan ko já niklí. 8 Aur wuh hadd Taffúah se nikalkar magrib kí taraf Qánáh ke nále ko gayi, aur us ká khátima samundar par húá. Baní Ifráím ke qabile kí mírás, un ke gharánon ke mutábiq, yihi hai. 9 Aur is ke sáth baní Ifráím ke liye baní Munassí kí mírás men bhí shahr alag kiye gaye, aur un sab shahron ke sáth un ke gánw bhi the. 10 Aur unhoñ ne Kan'ánion ko, jo Jazar men rahte the, na nikálá, balki wuh Kan'áni áj ke din tak Ifráímón men base húe hain aur khádim bankar begár ká kám karte hain.

17 Aur Munassí ke qabile ká hissa qur'a dálkar yih thahrá, kyún ki wuh Yúsuf ká pahlauthá thá, aur chúnki Munassí ká pahlauṭhá betá Makír jo Jili'ád ká báp thá jangí mard thá, is liye us ko Jili'ád aur Basan mile. 2 So yih hissa baní Munassí ke báqí logon ke liye un ke gharánon ke mutábiq thá, ya'ní baní Abí'azar, aur baní Khalaq, aur baní Isríel, aur baní Sikm, aur baní Hífr, aur baní Samida' ke liye : Yúsuf ke beté Munassí ke farzand i narina apne apne gharáne ke mutábiq yihi the. 3 Aur Siláfihád bin Hífr bin Jili'ád bin Makír bin Munassí ke beté nahiñ, balki betiyán thín : aur us ki betiyon ke nám yih hain ; Mahláh, aur Nu'áh, aur Hujlah, aur Milkáh, aur Tirzáh. 4 So wuh Ilí'azar káhín aur Nún ke beté Yashú' aur sardáron ke áge ákar kahne lagín, ki KHUDÁWAND ne Músá ko hukm diyá thá, ki wuh ham ko hamáre bháiyon ke darmiyán mírás de : chunnanchi KHUDÁWAND ke hukm ke mutábiq us ne un ke báp ke bháiyon ke darmiyán un ko mírás dí. 5 So Munassí ko Jili'ád aur Basan ke mulk ko chhoṭkar, jo Yárdan ke us pár hai, das hisse aur mile, 6 kyúnki Munassí ki betiyon ne bhí beton ke sáth mírás pái, aur Munassí ke báqí beton ko Jili'ád ká mulk milá. 7 Aur A'shar se lekar Mikmatáh tak, jo Sikm ke muqábil hai, Munassí ki hadd thi ; aur wuhí hadd dahine háth par 'Ain Taffúah ke báshindon

tak chalí gayi. 8 Yún Taffúah kí zamín to Munassí kí húi, par Taffúah shahr, jo Munassí kí sarhadd par thá, baní Ifráím ká hissa thahrá. 9 Phir wahán se wuh hadd Qánáh ke nále ko utarkar us ke junub kí taraf pahunčí. Yih shahr jo Munassí ke shahron ke darmiyán hain, Ifráím ke thahre, aur Munassí kí hadd us nále ke Shimál kí taraf se hokar samundar par khatm húi. 10 So junub kí taraf Ifráím kí, aur Shimál kí taraf Munassí kí mírás parí, aur us kí sarhadd samundar thi. Yún wuh donoñ Shimál kí taraf A'shar se, aur mashriq kí taraf Ishkár se já milín. 11 Aur Ishkár aur A'shar kí hadd men Bait Shán aur us ke qasbe, aur Iblí'ám aur us ke qasbe, aur ahl i Dor aur us ke qasbe, aur ahl i Ta'nák aur us ke qasbe, aur ahl i Majiddo aur us ke qasbe, balki tinoñ murtafa' maqámát Munassí ko mile. 12 Taubhi baní Muñassí un shahron ke rahnewálon ko nikál na sake, balki us mulk men Kan'áni base hí rahe. 13 Aur jab baní Isráil zoráwar ho gaye, to unhoñ ne Kan'ánion se begár ká kám liyá aur un ko bi'lkuñ nikál báhar na kiyá. 14 Aur baní Yúsuf ne Yashú' se kahá, ki Tú ne kyún qur'a dálkar ham ko faqat ek hí hissa mírás ke liye diyá, agarchi ham baří qaum hain, kyúnki KHUDÁWAND ne ham ko barakat dí hai ? 15 Yashú' ne un ko jawáb diyá, ki Agar tum baří qaum ho, to jangal men jao, aur wahán Farizzión aur Rifáím ke mulk ko apne liye káṭkar sáf kar lo, kyúnki Ifráím ká kohistáni mulk tumháre liye bahut tang hai. 16 Baní Yúsuf ne kahá, ki Yih kohistáni mulk hamáre liye káfí nahiñ hai ; aur sáre Kan'ánion ke pás, jo násheb ke mulk men rahte hain, ya'ní wuh jo Bait Shán aur us ke qasbon men, aur wuh jo Yazra'el ki wádi men rahte hain, donoñ ke pás lohe ke rath hain. 17 Yashú' ne baní Yúsuf ya'ní Ifráím aur Munassí se kahá, ki Tum baří qaum ho, aur bařá zor rakhte ho, so tumháre liye faqat ek hí hissa na hogá ; 18 balki yih kohistáni mulk bhí tumhára hogá ; kyúnki agarchi wuh jangal hai, tum use káṭkar sáf kar dálná, aur us ke makhárij bhí tumháre hí thah-

enqe, kyunki tum Kan'ánion ko nikál doge, agarchi un ke pás lohe ke rath hain aur wuh zoráwar bhí hain.

18 Aur baní Isráil kí sári jama'at ne Sailá men jama' hokar khaima e ijtimá' ko wahán khařá kiyá, aur wuh mulk un ke áge maglúb ho chuká thá. 2 Aur baní Isráil men sát qabíle aise rah gaye the jin kí mímás un ko taqsim hone na pái thi. 3 Aur Yashú' ne baní Isráil se kahá, ki Tum kab tak us mulk par qabza karne men, jo KHUDÁWAND tumháre bápdádá ke Khudá ne tum ko diyá hai, susti karoge? 4 So tum apne liye har qabíle men se tñ shakhs chun lo; main un ko bhejungá, aur wuh jákar us mulk men sair karenge, aur apni apni mímás ke muwáfiq us ká hál likhkar mere pás áenge. 5 Wuh us ke sát hisse karenge: Yahúdáh apni sarhadd men junub kí taraf aur Yúsuf ká khándán apni sarhadd men shimál kí taraf rahegá. 6 So tum us mulk ke sát hisse likhkar mere pás yahán láo, taki main KHUDÁWAND ke áge, jo hamará Khudá hai, tumháre liye qur'a dálún. 7 Kyunki tumháre darmiyán Láwlon ká hissa nahin; is liye kí KHUDÁWAND kí kahánat un kí mímás hai: aur Jadd, aur Rúbin, aur Munassí ke ádhe qabíle ko Yordan ke us pár mashriq kí taraf mímás mil chuki hai, jise KHUDÁWAND ke bande Músá ne un ko diyá. 8 Pas wuh mard uthkar rawána hue; aur Yashú' ne un ko, jo us mulk ká hál likhne ke liye gaye, tákid kí, kí Tum jákar us mulk men sair karo, aur us ká hál likhkar phir mere pás áo, aur main Sailá men KHUDÁWAND ke áge tumháre liye qur'a dálungá. 9 Chunánchi unhon ne jákar us mulk men sair kí, aur shahron ke sát hisse karke un ká hál kitáb men likhá, aur Sailá kí khaimagáh men Yashú' ke pás laute. 10 Tab Yashú' ne Sailá men un ke liye KHUDÁWAND ke huzúr qur'a dálá, aur wahán Yashú' ne us mulk ko baní Isráil kí taqsimon ke mutábiq un ko bánt diya.

11 Aur baní Binyamín ke qabíle ká qur'a un ke gharánon ke mutábiq niklá, aur un ke hisse kí hadd baní Yahúdáh aur baní Yúsuf ke darmiyán parí. 12 So un kí shimálí hadd Yordan se shurú hú; aur yih hadd

Varíhú ke pás se shimálí kí taraf guzarkar kohistáni mulk se hotí hú magrib kí taraf Baitáwan ke biyában tak pahunchí. 13 Aur wuh hadd wahán se Lúz ko, jo Baitel hai gayi, aur Lúz ke junub se us pahár ke barábar hotí hú jo niche ke Bait Haurún ke junub men hai, 'Atárot Adár ko já nikl. 14 Aur wuh magrib kí taraf se muçkar junub ko jhukí, aur Bait Haurún ke sámne ke pahár se hotí hú junub kí taraf baní Yahúdáh ke ek shahr Qaryat Ba'l tak, jo Qaryat Ya'rím hai, chalí gayi. Yih magribí hissa thá. 15 Aur junubí hadd Qaryat Ya'rím kí intihá se shurú hú, aur wuh hadd magrib kí taraf, Naftúah ke chashme tak chalí gayi. 16 Aur wahán se wuh hadd us pahár ke sire tak, jo baní Hinnúm ke bete kí wádi ke sámne hai, gayi. Yih Rifáím kí wádi ke shimál men hai, aur phir wahán se junub kí taraf Hinnúm kí wádi aur Yabúsion ke barábar se guzarti hú 'Ain Rájil pahunchí; 17 wahán se wuh shimál kí taraf muçkar 'Ain Shams se guzarti hú Jallot ko gayi, jo Adummím kí chařhái ke muqabil hai, aur wahán se Rúbin ke bete Bohan ke patthar tak pahunchí; 18 aur phir shimál ko jákar maidán ke muqabil ke rukh se nikaltí hú maidán hí men já utrí; 19 phir wuh hadd wahán se Bait Hujláh ke shimálí pahlú tak pahunchí, aur us hadd ká khátima daryá e Shor kí shimálí kháří par húá jo Yordan ke junubí sire par hai. Yih junub kí hadd thi. 20 Aur us kí mashriqí simt kí hadd Yordan thahrá. Baní Binyamín kí mímás, un kí chau-gird kí haddon ke i'tibár se, aur un ke gharánon ke muwáfiq, yih thi. 21 Aur baní Binyamín ke qabíle ke shahr, un ke gharánon ke muwáfiq, yih the: Yashú, aur Bait Hujláh, aur 'Imaq Qasís; 22 aur Bait 'Arábah, aur Samarí, aur Baitel; 23 aur 'Awwím, aur Fárah, aur 'Ufráh; 24 aur Kafaru'l-Ammoní, aur 'Ufní, aur Jab'a. Yih bárah shahr the aur un ke gáyw bhi the. 25 Aur Jiba'in, aur Rámah, aur Bařot; 26 Misfáh, aur Kafrah, aur Mozah; 27 aur Raqam, aur Irfaš, aur Tarálah; 28 aur Zila', Alif, aur Yabúsion ká shahr jo Yarúshalem hai, aur Jiba't, aur Qaryat. Yih chaudah shahr hain.

aur in ke gáñw bhí hain. Baní Binyamín kí mírás, un ke gharánon ke muwáfiq, yih hai.

19 Aur dúsrá qur'a Shama'ún ke nám par, baní Shama'ún ke qabile ke wáste, un ke gharánon ke muwáfiq, niklá; aur un kí mírás baní Yahúdáh kí mírás ke darmiyán thi. 2 Aur un kí mírás men Bairsaba' yá Saba' thá, aur Moládah; 3 aur Hasár Sa'úl, aur Báláh, aur 'Azam; 4 aur Itolad, aur Batúl, aur Hurmah; 5 aur Siqláj, aur Bait Markabot, aur Hasár Súsah; 6 aur Bait Libáwot aur Sárohan. Yih terah shahr the, aur in ke gáñw bhí the. 7 'Ain, aur Rimmon, aur 'Atar, aur 'Asan. Yih chár shahr the, aur in ke gáñw bhí the. 8 Aur wuh sab gáñw bhí in ke the, jo in shahron ke ás pás Ba'lát Baír ya'ní junúb ke Rámah tak hain. Baní Shama'ún ke qabile kí mírás, un ke gharánon ke muwáfiq, yih ṭahri. 9 Baní Yahúdáh kí milkiyat men se baní Shama'ún kí mírás lí gayí, kyunki baní Yahúdáh ká hissa un ke wáste babut ziyáda thá; is liye baní Shama'ún ko un kí mírás ke darmiyán mírás milí.

10 Aur tísra qur'a baní Zabúlún ká, un ke gharánon ke muwáfiq, niklá. Aur un kí mírás kí hadd Sárid tak thi. 11 Aur un kí hadd magrib kí taraf, Mar'alah hotí húí Dabbásat tak gayí, aur us nadí se, jo Yuqni'ám ke áge hai, já milí; 12 aur Sárid se mashriq kí taraf muṛkar wuh Kislot Tabúr kí sarhadd ko gayí, aur wahán se Dabrat hotí húí Yaffí ko já niklí; 13 aur wahán se mashriq kí taraf Jittah Hífr aur 'Ittah Qázín se guzartí húí Rimmon ko gayí, jo Ní'ah tak phailá húá hai; 14 aur wuh hadd us ke shimál se muṛkar Hannáton ko gayí, aur us ká khátima Iftáhel kí wádí par húá; 15 aur Qattát, aur Nahaláí, aur Simron, aur Idálah, aur Baitlahm. Yih bárah shahr aur un ke gáñw in logon ke ṭahre. 16 Yih sab shahr aur in ke gáñw baní Zabúlún ke gharánon ke muwáfiq un kí mírás hai.

17 Aur chauthá qur'a Ishkár ke nám par baní Ishkár ke liye, un ke gharánon ke muwáfiq, niklá. 18 Aur un kí hadd Yazra'el, aur Kasolot, aur Shúnim; 19 aur Ha-

fárim, aur Shiyún, aur Anákhárát; 20 aur Rabbit, aur Qaison, aur Abiz; 21 aur Rímat, aur 'Ain Janním, aur 'Ain Haddah, aur Bait Fasis tak thi; 22 aur wuh hadd Tabúr, aur Shakhsímáh, aur Bait Shams se já milí; aur un kí hadd ká khátima Yardan par húá. Yih solah shahr the, aur in ke gáñw bhí the. 23 Yih shahr aur in ke gáñw baní Ishkár ke gharánon ke muwáfiq un kí mírás hai.

24 Aur páñchwán qur'a baní A'shar ke qabile ke liye un ke gharánon ke muwáfiq niklá. 25 Aur Khilqat, aur Halí, aur Batan, aur Iksháf; 26 aur Alammalik, aur 'Amád, aur Misál un kí hadd ṭahre, aur magrib kí taraf wuh Karmil aur Saihúr Libnát tak pahunchí; 27 aur wuh mashriq kí taraf muṛkar Bait Dajún ko gayí, aur phir Zabúlún tak, aur wádí e Iftáel ke Shimál se hokar Baitu'l'Imaq, aur Nagiel tak pahunchí, aur phir Kabúl ke báen ko gayí; 28 aur 'Abrún, aur Rahob, aur Hammún, aur Qánáh balki baṛe Saidá tak pahunchí; 29 phir wuh hadd Rámah Zúr ke fasídár shahr kí taraf ko jhukí, aur wahán se muṛkar Húsah tak gayí, aur us ká khátima Akzíb kí nawáhí ke samundar par húá; 30 aur 'Ummah, aur Afíq, aur Rahob bhí in ko mile. Yih báis shahr the, aur in ke gáñw bhí the. 31 Baní A'shar ke qabile kí mírás, un ke gharánon ke muwáfiq, yih shahr aur in ke gáñw the.

32 Chhaṭá qur'a baní Naftálí ke nám par, baní Naftálí ke qabile ke liye, un ke gharánon ke muwáfiq, niklá. 33 Aur un kí sarhadd Halaf se, aur Za'naním ke balút se Adámí Naqab, aur Yabniel hotí húí Laqúm tak thi, aur us ká khátima Yardan par húá; 34 aur wuh hadd magrib kí taraf muṛkar Aznút Tabúr se guzartí húí Huqqoq ko gayí, aur junúb men Zabúlún tak aur magrib men A'shar tak aur mashriq inen Yahúdáh ke hisse ke Yardan tak pahunchí. 35 Aur fasídár shahr yih hain; ya'ní Siddím, aur Sair, aur Hammát, aur Raqqat, aur Kinnarat; 36 aur Adámah, aur Rámah, aur Hasúr; 37 aur Qádis, aur Adra'i, aur 'Ain Hasúr; 38 aur Irún, aur Mijdálel, aur Hurím, aur Bait 'Anát, aur Bait Shams. Yih unnis

shahr the, aur in ke gánw bhí the.
39 Yih shahr aur in ke gánw baní Naftáli ke qabilé ke gharánon ke muwáfiq un kí mírás hai.

40 Aur sátwán qur'a baní Dán ke qabilé ke liye un ke gharánon ke muwáfiq niklá. 41 Aur un kí mírás kí hadd yih hai : Sur'áh, aur Istál, aur 'Ir Shams ; 42 aur Sha'labín, aur Aiyálon, aur Itláh ; 43 aur Ailon, aur Timnáth, aur 'Aqrún ; 44 aur Iltaqíh, aur Jibbatún, aur Ba'lát ; 45 aur Yahúd, aur Baní Baraq, aur Ját Rimmon ; 46 aur Me Yarqún, aur Raqqún ma' us sarhadd ke jo Yáfh ke muqábil hai. 47 Aur baní Dán kí hadd un kí is hadd ke 'aláwa bhí thi, kyunki baní Dán ne jákar Lasham se jang kí aur use sar karke us ko talwár kí dhár se márá, aur us par qabza karke wahán base, aur apne báp Dán ke nám par Lasham ká nám Dan rakkha. 48 Yih sab shahr aur in ke gánw baní Dán ke qabilé ke gharánon ke muwáfiq un kí mírás hai.

49 Pas wuh us mulk ko mírás ke liye us kí sarhaddon ke mutábiq taqsím karne se fárig hüe, aur baní Isráil ne Nún ke bete Yashú' ko apne darmiyán mírás dí. 50 Unhon ne KHUDÁWAND ke hukm ke mutábiq wuhí shahr, jise us ne mangá thá, ya'ní Ifráím ke kohistáni mulk ká Timmat Sirah use diyá ; aur wuh us shahr kota mírkarke us men bas gayá. 51 Yih wuh mírásí hisse haip, jin ko Ili'azar káhin aur Nún ke bete Yashú', aur baní Isráil ke qabilon ke ábái khándánon ke sardáron ne Sailá men khaima e ijtímá' ke darwáze par KHUDÁWAND ke huzúr qur'a dálkar mírás ke liye taqsím kiyá. Yún wuh us mulk kí taqsím se fárig hüe.

20 Aur KHUDÁWAND ne Yashú' se kahá, ki 2 Baní Isráil se kah, ki Apne liye panáh ke shahr, jin kí bábat maín ne Músá kí ma'rifat tum ko hukm kiyá, muqarrar karo ; 3 takí wuh khúní, jo bhúl se aur nádánista kisí ko mar dale, wahán bhág jáe ; aur wuh khún ke intiqám lenewále se tumhári panáh thahren. 4 Wuh un shahron men se kisí men bhág jáe, aur us shahr ke darwáze par khařá hokar us shahr ke bužurgon ko apná hál kah sunáe. Tab wuh use shahr men apne hán le jákar koi jagah den,

táki wuh un ke darmiyán rahe. 5 Aur agar khún ká intiqám lenewála us ká píchhá kare, to wuh us khúní ko us ke hawále na karen, kyunki us ne apne paṛausí ko nádánista márá, aur pahle se us kí us se 'adáwat na thi. 6 Aur wuh jab tak faisale ke liye jamá'at ke áge khařá na ho, aur un dinon ká sardár káhin mar na jáe, tab tak usí shahr men rahe ; is ke ba'd wuh khúní lauṭkar apne shahr aur apne ghar men, ya'ní usí shahr men áe jahán se wuh bhágá thá. 7 Pas unhon ne Naftáli ke kohistáni mulk men Jalil ke Qádis ko, aur Ifráím ke kohistáni mulk men Sikm ko, aur Yahúdáh ke kohistáni mulk men Qaryat Arba' ko jo Habrún hai, alag kiyá. 8 Aur Yaríhú ke pás ke Yardan ke mashriq kí taraf Rúbin ke qabilé ke maidán men Basar ko, jo biyábán men hai, aur Jadd ke qabilé ke hisse men Rámah ko, jo Jili'ád men hai, aur Munassí ke qabilé ke hisse men Jaulán ko, jo Basan men hai, muqarrar kiyá. 9 Yihí wuh shahr hain, jo sab baní Isráil aur un musáfirop ke liye, jo un ke darmiyán baste haín, is liye thahráe gaye, ki jo koi nádánista kisí ko qatl kare, wuh wahán bhág jáe, aur jab tak wuh jamá'at ke áge khařá na ho, tab tak khún ke intiqám lenewále ke háth se márá na jáe.

21 Tab Láwion ke ábái khándánon ke sardár Ili'azar káhin, aur Nún ke bete Yashú', aur bant Isráil ke qabilon ke ábái khándánon ke sardáron ke pás áe ; 2 aur mulk i Kan'án ke Sailá men un se kahne lage, ki KHUDÁWAND ne Músá kí ma'rifat hamáre rahne ke liye shahr, aur hamáre chaupáyon ke liye un kí nawáhi ke dene ká hukm kiyá thá. 3 So baní Isráil ne apni apni mírás men se KHUDÁWAND ke hukm ke mutábiq yih shahr aur un kí nawáhi Láwion ko dín.

4 Aur qur'a Qihátion ke gharánon ke nám par niklá ; aur Hárún káhin kí aulád ko, jo Láwion men se thi, qur'e se Yahúdáh ke qabilé, aur Shama'un ke qabilé, aur Binyamín ke qabilé men se terah shahr mile.

5 Aur báqí baní Qihát ko Ifráím ke qabilé ke gharánon aur Dán ke qabilé aur Munassí ke ádhe qabilé men se das shahr qur'e se mile

6 Aur bani Jairson ko Ishkár ke qabile ke gharánon, aur A'shar ke qabile, aur Naftáli ke qabile, aur Munassí ke ádhe qabile men se, jo Basan men hai, terah shahr qur'e se mile.

7 Aur bani Mirári ko un ke gharánon ke mutábiq Rúbin ke qabile aur Jadd ke qabile aur Zabúlún ke qabile men se bárah shahr mile.

8 Aur bani Isráil ne qur'a dálkar in shahron aur in kí nawáhi ko jaisá KHUDÁWAND ne Músá kí ma'rifat farmiyátha, Láwion ko diyá. 9 Unhon ne bani Yahúdáh ke qabile, aur bani Shama'un ke qabile men se, yih shahr diye, jin ke nám yahán mazkúr hain, 10 aur yih Qihátion ke khándánon men se jo Láwi kí nasl se the, bani Hárún ko mile, kyúñki pahlá qur'a un ke nám ká thá. 11 So unhon ne Yahúdáh ke kohistáni mulk men 'Anáq ke báp Arba' ká shahr Qaryat Arba', jo Habrún kahlátá hai, ma' us kí nawáhi ke un ko diyá. 12 Lekin us shahr ke kheton aur gáñwon ko unhon ne Yufannah ke bete Kálib ko mirás ke taur par diyá.

13 So unhon ne Hárún káhin kí auládi ko Habrún jo khúní kí panáh ká shahr thá, aur us kí nawáhi, aur Libnáh aur us kí nawáhi, 14 aur Yatír aur us kí nawáhi, aur Istimú', aur us kí nawáhi; 15 aur Haulán, aur us kí nawáhi; aur Dabír, aur us kí nawáhi; 16 aur 'Ain, aur us kí nawáhi, aur Yútah, aur us kí nawáhi, aur Bait Shams, aur us kí nawáhi, ya'ní yih nau shahr un donon qabilon se lekar diye. 17 Aur Binyamín ke qabile se Jiba'un, aur us kí nawáhi; aur Jiba', aur us kí nawáhi; 18 aur 'Anatot, aur us kí nawáhi; aur 'Almon, aur us kí nawáhi. Yih chár shahr diye gaye. 19 So bani Hárún ke, jo káhin hain, sab shahr terah the, jin ke sáth un kí nawáhi bhí thi.

20 Aur bani Qihát ke gharánon ko, jo Láwi the, ya'ní báqí bani Qihát ko Ifráím ke qabile se yih shahr qur'e se mile. 21 Aur unhon ne Ifráím ke kohistáni mulk men un ko Sikm shahr, aur us kí nawáhi to khúní kí panáli ke liye, aur Jazar aur us kí nawáhi, 22 aur Qibzaím, aur us kí nawáhi, aur Bait Haurún, aur us kí nawáhi, yih chár shahr diye.

23 Aur Dán ke qabile se Iltaqíh, aur us kí nawáhi, aur Jibbatún, aur us kí nawáhi, 24 aur Aiyálon, aur us kí nawáhi, aur Ját Rimmon, aur us kí nawáhi. Yih chár shahr diye. 25 Aur Muñassí ke ádhe qabile se, Ta'nák, aur us kí nawáhi, aur Ját Rimmon, aur us kí nawáhi. Yih do shahr diye. 26 Bágí bani Qihát ke gharánon ke sab shahr apni apni nawáhi samet das the.

27 Aur bani Jairson ko, jo Láwion ke gharánon men se hain, Munassí ke dúsre ádhe qabile men se, unhon ne Basan men Jaulán, aur us kí nawáhi to khúní kí panáh ke liye, aur Ba'istárah aur us kí nawáhi. Yih do shahr diye. 28 Aur Ishkár ke qabile se Qaison, aur us kí nawáhi; aur Dabrat, aur us kí nawáhi; 29 Yarmot, aur us kí nawáhi, aur 'Ain Janním, aur us kí nawáhi. Yih chár shahr diye. 30 Aur A'shar ke qabile se Masál, aur us kí nawáhi, aur 'Abdon, aur us kí nawáhi; 31 Khilqat, aur us kí nawáhi, aur Rahob, aur us kí nawáhi. Yih chár shahr diye. 32 Aur Naftáli ke qabile se Jalil men Qádis, aur us kí nawáhi to khúní kí panáh ke liye, aur Hammát Dor, aur us kí nawáhi, aur Qartán, aur us kí nawáhi. Yih tén shahr diye. 33 So Jairsonion ke gharánon ke mutábiq un ke sab shahr apni apni nawáhi samet terah the.

34 Aur bani Mirári ke gharánon ko jo báqí Láwi the, Zabúlún ke qabile se Yuqni'ám, aur us kí nawáhi, Qartáh, aur us kí nawáhi; 35 Dimnah, aur us kí nawáhi, Nahalál, aur us kí nawáhi. Yih chár shahr diye. 36 Aur Rúbin ke qabile se Basar, aur us kí nawáhi, Yahsah, aur us kí nawáhi; 37 Qadimát, aur us kí nawáhi; aur Mifa't, aur us kí nawáhi. Yih chár shahr diye. 38 Aur Jadd ke qabile se Jili'ád men Rámah, aur us kí nawáhi to khúní kí panáh ke liye, aur Mahanáyim, aur us kí nawáhi; 39 Hasbon, aur us kí nawáhi, Ya'zer, aur us kí nawáhi. Kull chár shahr diye. 40 So yih sab shahr un ke gharánon ke mutábiq bani Mirári ke the. Jo Láwion ke gharánon ke báqí log the, un ko qur'e se bárah shahr mile.

41 Pas, bani Isráil kí milkiyat ke darmiyán Láwion ke sab shahr apni apni nawáhi samet aṛtális the.

42 Un shahron men se har ek shahr apne gird kí nawáhi samet thá : sab shahr aise hí the.

43 Yun KHUDÁWAND ne Isráílon ko wuh sárá mulk diyá, jise un ke bápdádá ko dene kí qasam us ne khái thi ; aur wuh ys par qábiz hokar us men bas gaye. **44** Aur KHUDÁWAND ne un sab báton ke mutábiq, jin kí qasam us ne un ke bapdádá se kháf thi : cháron taraf se un ko áram diyá, aur un ke sab dushmanon men se ek ádmí bhí un ke sámne khaṛá na raha ; KHUDÁWAND ne un ke sab dushmanon ko un ke qabze men kar diyá. **45** Aur jitni achchhí báten KHUDÁWAND ne Isráíl ke gharáne se kahí thín, un men se ek bhí na chhúti ; sab kí sab púrī húñ.

22 Us waqt Yashú' ne Rúbínson, aur Jaddson, aur Munassí ke ádhe qabilé ko bulákar 2 un se kahá, ki Sab kuchh jo KHUDÁWAND ke bande Músá ne tum ko farmáyá, tum ne máná, aur jo kuchh main ne tum ko hukm diyá, us men tum ne merí bát mání. **3** Tum ne apne bháiyon ko is muddat men áj ke din tak nahín chhoṛá, balkí KHUDÁWAND apne Khudá ke hukm kí tákíd par 'amal kiyá. **4** Aur ab KHUDÁWAND tumháre Khudá ne tumháre bháiyon ko, jaisá us ne un se kahá thá áram baṛhshá hai, so tum ab lautkar apne apne deron ko apní mírásí sarzamín men, jo KHUDÁWAND ke bande Músá ne Yardan ke us pár tum ko dí hai, chale jao. **5** Faqat us farmán aur shará' par 'amal karne kí niháyat ihtiyát rakhná, jis ká hukm KHUDÁWAND ke bande Músá ne tum ko diyá, ki tum KHUDÁWAND apne Khudá se mahabbat rakkho, aur us kí sab ráhon par chalo, aur us ke hukmon ko máno, aur us se lipte raho, aur apne sáre dil aur apní sári ján se us kí bandagi karo. **6** Aur Yashú' ne barakatdekar unkorukhsat kiyá ; aur wuh apne apne dere ko chale gaye.

7 Munassí ke ádhe qabilé ko to Músá ne Basan men mírás dí thi, lekin us ke dúsre ádhe ko Yashú' ne un ke bháiyon ke darmiyán Yardan ke is pár magrib kí taraf hissa diyá. Aur jab Yashú' ne un ko rukhsat kiyá, ki apne apne dere ko jáen, to un ko bhí barakat dekar **8** un se kahá, ki Baṛi daulat, aur bahut

se chaupáye, aur chándí, aur soná, aur pítal, aur lohá, aur bahut si poshak lekar tum apne apne deron ko lauṭo, aur apne dushmanon ke mál i ganimat ko apne bháiyon ke sáth bánt lo.

9 Tab baní Rubin, aur baní Jadd, aur Munassí ká ádhá qabilá laute, aur wuh baní Isráíl ke pás se Sailá se, jo mulk i Kan'án men hai, rawána hue, taki wuh apne mírásí mulk Jili'ad ko lauṭ jáen, jis ke málík wuh KHUDÁWAND ke us hukm ke mutábiq hue the, jo us ne Músá kí ma'rifat diyá thá. **10** Aur jab wuh Yardan ke pás ke us maqám men pahuṇche, jo mulk i Kan'án men hai, to baní Rubin, aur baní Jadd, aur Munassí ke ádhe qabilé ne wahán Yardan ke pás ek mazbah jo dekhne men bará mazbah thá banayá. **11** Aur baní Isráíl ke sunne men áyá, ki Dekho, baní Rubin, aur baní Jadd, aur Munassí ke ádhe qabilé ne mulk i Kan'án ke sámne, Yardan ke gird ke maqám men us rukh par, jo baní Isráíl ká hai, ek mazbah banayá hai. **12** Jab baní Isráíl ne yih suná, to baní Isráíl kí sári jamá'at Sailá men faráham húí, taki un par chaṛh jáe, aur laje.

13 Aur baní Isráíl ne Il'azar káhin ke bete Fínihás ko baní Rubin, aur baní Jadd, aur Munassí ke ádhe qabilé ke pás, jo mulk i Jili'ad men the, bhejá ; **14** aur baní Isráíl ke qabilon se har ek ke ábáí khándán se ek amír ke hissáb se das amír us ke sáth kiyé. Un men se har ek hazár dar hazár Isráílon men apne ábáí khándán ká sardár thá. **15** So wuh baní Rubin, aur baní Jadd, aur Munassí ke ádhe qabilé ke pás mulk i Jili'ad men áe, aur un se kahá, ki **16** KHUDÁWAND kí sári jamá'at yih kahtí hai, ki Tum ne Isráíl ke Khudá se yih kyá sarkashí ki, ki áj ke din KHUDÁWAND kí pairawi se bargashta hokar apne liye ek mazbah banayá, aur áj ke din tum KHUDÁWAND se bágí ho gaye ? **17** Kyá hamáre liye Fagur kí badkári kuchh kam thi, jis se ham áj ke din tak pák nahín hue, agarchi KHUDÁWAND kí jamá'at men wabá bhí ái, ki **18** tum áj ke din KHUDÁWAND kí pairawi se bargashta hote ho ? aur chúnki tum áj KHUDÁWAND se bágí hote ho, is liye kal yih hogá, ki

Isráil kí sári jamá'at par us ká qahr názil hogá. 19 Aur agar tumhárá mírásí mulk nápák hai, to tum KHUDÁWAND ke mírásí mulk men pár á jáo, Jahán KHUDÁWAND ká maskan hai, aur hamáre darmiyán mírás lo : lekin KHUDÁWAND hamáre Khudá ke mazbah ke siwá apne liye koí aur mazbah banákar na to KHUDÁWAND se bági ho, aur na ham se bagáwat karo. 20 Kyá Zárah ke bete 'Akan kí khuyánat ke sabab se, jo us ne makhsús kí húi chíz men kí, Isráil kí sári jamá'at par gazab názil na húá ? Wuh shakhs akelá hí apni badkári men halák nahín húá.

21 Tab baní Rúbin, aur baní Jadd, aur Munassí ke ádhe qabilé ne hazár dar hazár Isráílion ke sardáron ko jawáb diyá, ki 22 KHUDÁWAND khudáon ká Khudá, KHUDÁWAND khudáon ká Khudá jántá hai, aur Isráíl bhí ján lenge, agar is meñ bagáwat, yá KHUDÁWAND kí mu-khalafat hai, (to tú ham ko áj jítá na chhoř,) 23 agar ham ne áj ke din is liye yih mazbah banáyá ho, ki KHUDÁWAND se bargashta ho jáen, yá us par sokhtaní qurbání, yá nazr kí qurbání, yá salamatí ke zabihe charháen, to KHUDÁWAND hí is ká hisáb le; 24 balki ham ne is khayál aur garaz se yih kiyá, ki kahín áyanda zamáne men tumhári aulád hamári aulád se yih na kahne lage, ki Tum ko KHUDÁWAND Isráil ke Khudá se kya lená hai ? 25 kyún kí KHUDÁWAND ne to hamáre aur tumháre darmiyán, ai baní Rúbin aur baní Jadd, Yordan ko hadd thahráyá hai; so KHUDÁWAND meñ tumhára koí hissa nahín hai: yún tumhári aulád hamári aulád se KHUDÁWAND ká khauf chhurá degí. 26 Is liye ham ne kahá, ki A'o, ham apne liye ek mazbah banána shurú' karen, jo na sokhtaní qurbání ke liye ho, aur na zabihe ke liye, 27 balki wuh hamáre aur tumháre, aur hamáre ba'd hamári naslon ke darmiyán gawáh thahre, taki ham KHUDÁWAND ke huzúr us kí 'ibádat apni sokhtaní qurbánion aur apne zabishon, aur salamatí ke hadyon se karen, aur áyanda zamáne men tumhári aulád hamári aulád se kahne na páe, ki KHUDÁWAND meñ tumhára koí hissa nahín. 28 Is liye ham ne kahá, ki Jab wuh

ham se, yá hamári aulád se áyanda zamáne men yún kahenge, to ham un ko jawáb denge, ki Dekho, KHUDÁWAND ke mazbah ká namuna, jise haináre bápdádá ne banáyá ; yih na sokhtaní qurbání ke liye hai, na zabihe ke liye, balki yih hamáre aur tumháre darmiyán gawáh hai. 29 Khudá na kare, ki ham KHUDÁWAND se bágíhon, aur áj KHUDÁWAND kí pairawi se bargashta hokar KHUDÁWAND apne Khudá ke mazbah ke siwá, jo us ke khaime ke sámne hai, sokhtaní qurbání aur nazr kí qurbání aur zabihe ke liye koimazbah banáen.

30 Jab Fínihás káhin aur jamá'at ke amíron, ya'ní hazár dar hazár Isráílion ke sardáron ne, jo us ke sáth áe the, yih báten sunín, jo baní Rúbin, aur baní Jadd, aur baní Munassí ne kahín, to wuh bahut khush húe. 31 Tab Ilí'azar ke bete Fínihás káhin ne baní Rúbin, aur baní Jadd, aur baní Munassí se kahá, Áj ham ne ján liyá, ki KHUDÁWAND hamáre darmiyán hai; kyunki tum se KHUDÁWAND kí yih khatá nahín húi. So tum ne baní Isráil ko KHUDÁWAND ke háth se chhurá liyá hai. 32 Aur Ilí'azar káhin ká betá Fínihás, aur wuh sardár Jili'ad se, baní Rúbin aur baní Jadd ke pás se, mulk i Kan'án men baní Isráil ke pás lauṭ áe, aur un ko yih májará sunáyá. 33 Tab baní Isráil is bát se khush húe, aur baní Isráil ne Khudá kí hamd kí, aur phir jang ke liye un par charhái karne, aur us mulk ko tabáh karne ká nám na liyá jis men baní Rúbin aur baní Jadd rahte the. 34 Tab baní Rúbin aur baní Jadd ne us mazbah ká nám 'I'd yih kahkar rakká, ki Wuh hamáre darmiyán gawáh hai ki YAHOWÁH Khudá hai.

23 Is ke bahut dinon ke ba'd jab KHUDÁWAND ne baní Isráil ko un ke sab girdágird ke dushmanon se áram diyá, aur Yashú' buddhá aur 'umrrasida húá, 2 to Yashú' ne sab Isráílion aur un ke buzurgon, aur sardáron, aur qázion, aur mansabdáron ko bulwákar un se kahá, ki Main buddhá, aur 'umrrasida hún, 3 aur jo kuchh KHUDÁWAND tumháre Khudá ne tumháre sabab se in sab qaumon ke sáth kiyá, wuh sab tuu dekh chuke.

ho, kyunki KHUDAWAND tumhare Khudá ne áp tumhare liye jang ki. 4 Dekho, main ne qur'a dálkar in báqí qaumon ko tum men taqsim kiya, ki yih un sab qaumon samet, jin ko main ne kát dálá, Yordan se lekar magrib ki taraf baṛe samundar tak tumhare qabilon kí mīras thahren. 5 Aur KHUDAWAND tumhará Khudá hí un ko tumhare sámne se nikalegá, aur tumhari nazar se un ko dür kar degá, aur tum un ke mulk par qábiz hoge, jaisá KHUDAWAND tumhare Khudá ne tum se kahá hai. 6 So tum khub himmat bándhkar jo kuchh Músá kí shari'at kí kitab men likhá hai, us par chalná aur 'amal karná, takí tum us se dahine yá báen háth ko na muro; 7 aur un qaumon men, jo tumhare darmiyán hanoz báqí hain, na jáo, aur na un ke deotáon ke nám ká zikr karo, aur na un kí qasam khilao, aur na un kí parastish karo, aur na un ko sijda karo; 8 balki KHUDAWAND apne Khudá se lipte raho, jaisá tum ne áj tak kiyá hai. 9 Kyunki KHUDAWAND ne barí barí aur zorawar qaumon ko tumhare sámne se dafa' kiyá; balki tumhará yih hál rahá, ki áj tak kol ádmí tumhare sámne thahr na saká. 10 Tumhará ek ek mard ek ek hazár ko ragedegá, kyunki KHUDAWAND tumhará Khudá hí tumhare liye laṛtā hai, jaisá us ne tum se kahá. 11 Pas, tum khub chaukasí karo, ki KHUDAWAND apne Khudá se mahabbat rakkho; 12 warna agar tum kisi tarah bargashta hokar in qaumon ke baqiye se, ya'ní un se jo tumhare darmiyán báqí hain, shír o shakar ho jáo, aur un ke sáth biyáh shádi karo, aur un se milo, aur wuh tum se mile; 13 to yaqín jáno, ki KHUDAWAND tumhará Khudá phir in qaumon ko tumhare sámne se dafa' nahia karégá; balki yih tumhare liye jál aur phandá, aur tumhare pahlion ke liye koṛe, aur turahári áñkhon men kánṭon kí tarah hongi, yahán tak ki tum is achchhe mulk se, jise KHUDAWAND tumhare Khudá ne tum ko diyá hai, nábud ho jáoge. 14 Aur dekho, main áj usi ráste Jánewálá hún, jo sáre jahán ká hai, aur tum khub jánte ho, ki un sab achchhi báton men se, jo KHUDAWAND tumhare Khudá ne tumhare haqq men kahig, ek bát bhí na chhúti; sab

tumhare haqq men púrī húin, aur ek bhí un men se rah na gayi. 15 So aisá hogá, ki jis tarah wuh sab bhaláiyán, jin ká KHUDAWAND tumhare Khudá ne tum se zikr kiyá thá, tumhare áge áin, usi tarah KHUDAWAND sab buráiyán tum par láegá, jab tak ki is achchhe mulk se, jo KHUDAWAND tumhare Khudá ne tum ko diyá hai, wuh tum ko nest o nábud na kar dále. 16 Jab tum KHUDAWAND apne Khudá ke us 'ahd ko, jis ká hukm us ne tum ko diyá toq dalo, aur jákar áur ma'búdon kí parastish karne aur un ko sijda karne lago, to KHUDAWAND ká qahr tum par bhaṛkegá, aur tum is achchhe mulk se, jo us ne tum ko diyá hai, jald halák ho jáoge.

24 Is ke ba'd Yashú' ne Isráil ke sab qabilon ko Sikm men jama' kiyá, aur Isráil ke buzurgon aur sardáron, aur qázion, aur mansabdáron ko bulwáyá, aur wuh Khudá ke huzur hásir húe. 2 Tab Yashú' ne un sab logon se kahá, ki KHUDAWAND Isráil ká Khudá yún farmátá hai, ki Tumhare ábá, ya'ní Abrahám, aur Nahúr ká báp, Tárah wagaira, qadím zamáne men baṛe daryá ke pár rahte aur dúsre ma'búdon kí parastish karte the. 3 Aur main ne tumhare báp Abrahám ko baṛe daryá ke pár se lekar Kan'án ke sáre mulk men us kí rahbarí ki, aur us kí nasl ko bárháyá, aur use Izháq 'ináyat kiyá. 4 Aur main ne Izháq ko Ya'qub aur 'Esau bakhshé: aur 'Esau ko koh i Sha'ir diyá, ki wuh us ká málík ho: aur Ya'qub apni aulád samet Misr men gayá. 5 Aur main ne Músá aur Hárún ko bhejá, aur Misr par jo jo main ne us men kiyá, us ke mutábiq merí már paṛi, aur us ke ba'd main tum ko nikál láyá. 6 Tumhare bápdádá ko main ne Misr se nikálá: aur tum samundar par áe; tab Misrión ne rathon aur sawáron ko lekar bahr i Qulzum tak tumhare bápdádá ká pichhá kiyá. 7 Aur jab unhog ne KHUDAWAND se faryád ki, to us ne tumhare aur Misrión ke darmiyán andherá kar diyá, aur samundar ko un par chāṛhá láyá, aur un ko chhipá diyá; aur tum ne jo kuchh main ne Misr men kiyá apni áñkhon se dekhá: aur tum bahut dinon tak biyábán men rahe. 8 Phir main tum kí Amorion

ke mulk men, jo Yordan ke us pár rahte the, le áyá; wuh tum se laje, aur maiñ ne un ko tumháre háth men kar diyá, aur tum ne un ke mulk par qabza kar liyá, aur main ne un ko tumháre áge se halák kiyá.

9 Phir Safor ká betá Balaq Moáb ká bádsháh uṭhkar Isráilson se lajá, aur tum par la'nat karne ko Ba'or ke beté Bal'ám ko bulwá bhejá. 10 Par maiñ ne na chahá ki Bal'ám kí sunún; is liye wuh tum ko barakat hí detá gayá: so maiñ ne tum ko us ke háth se chhuṭayá. 11 Phir tum Yordan pár hokar Yashú ko áe, aur Yashú ke log, ya'ní Amorí, aur Farizzí, aur Kan'áni, aur Hitti, aur Jirjási, aur Hawwi, aur Yabúsí tum se laje, aur maiñ ne un ko tumháre háth men kar diyá. 12 Aur main ne tumháre áge zambúron ko bhejá, jin hon ne donon Amorí bádsháhon ko tumháre sámne se bhagá diyá; yih na tumhári talwár aur na tumhári kamán se húá. 13 Aur maiñ ne tum ko wuh mulk, jis par tum ne mihnat na kí, aur wuh shahr, jin ko tum ne banáyá na thá, 'ináyat kiyé, aur tum un men base ho, aur tum aise tákistánon aur zaitún ke bágóñ ká phal kháte ho, jin ko tum ne nahín lagáyá. 14 Pas, ab tum KHUDÁWAND ká khauf rakkho, aur nekniyati se aur sadáqat se us kí parastish karo; aur un deotáon ko dür kar do, jin kí parastish tumháre bápdádá baṛe daryá ke pár aur Misr men karte the, aur KHUDÁWAND kí parastish karo.

15 Aur agar KHUDÁWAND kí parastish tum ko buri ma'lúm hotí ho, to áj hí tum use, jis kí parastish karoge, chun lo; khwáh wuh wuhí deotá hon, jin kí parastish tumháre bápdádá baṛe daryá ke us pár karte the, yá Amoríon ke deotá hon, jin ke mulk men tum base ho. Ab rahi merí aur mere gharáne kí bát, so ham to KHUDÁWAND kí parastish karenge. 16 Tab logon ne jawáb diyá, kí Khudá na kare ki ham KHUDÁWAND ko chhoṭkar áur ma'búdon kí parastish karen, 17 kyunki KHUDÁWAND hamará Khudá wuhí hai jis ne ham ko aur hamáre bápdádá ko mulk i Misr ya'ní gulamí ke ghar se nikálá, aur wuh baṛe baṛe nishán hamáre sámne dikháe, aur sáre ráste jis men ham chale, aur un sab qaumon ke darmiyán, jin men

se ham guzre, ham ko mahfuz rakkhá : 18 Aur KHUDÁWAND ne sab qaumon ya'ní Amoríon ko, jo is mulk men baste the, hamáre sámne se nikál diyá. So ham bhí KHUDÁWAND kí parastish karenge; kyunki wuh hamára Khudá hai. 19 Yashú' ne logon se kahá, Tum KHUDÁWAND kí parastish nahín kar sakte; kyunki wuh pák Khudá hai; wuh gaiyúr Khudá hai; wuh tumhári khátáen aur tumháre gunáh nahín bakhshegá. 20 Agar tum KHUDÁWAND ko chhoṭkar ajnabi ma'búdon kí parastish karo, to agarchi wuh tum se neki kartá rahá hai, taubhí wuh phirkar tum se burái karegá, aur tum ko faná kar dálegá. 21 Logon ne Yashú' se kahá, Nahín, balki ham KHUDÁWAND hí kí parastish karenge. 22 Yashú' ne logon se kahá, Tum ap hí apne gawáh ho, ki tum ne KHUDÁWAND ko chuná hai, ki us kí parastish karo. Unhon ne kahá, Ham gawáh hain. 23 Tab us ne kahá, Pas, ab tum ajnabi ma'búdon ko, jo tumháre darmiyán hain, dür kar do, aur apne dilon ko KHUDÁWAND Isráil ke Khudá kí taraf máil karo. 24 Logon ne Yashú' se kahá, Ham KHUDÁWAND apne Khudá kí parastish karenge, aur usí kí bát mánenge. 25 So Yashú' ne usí roz logon ke sáth 'ahd bándhá, aur un ke liye Sikm men áín aur qánún thahráya.

26 Aur Yashú' ne yih bátep Khudá kí sharí'at kí kitáb men likh din, aur ek baṛá patthar lekar use wahín us balút ke darakht ke niche, jo KHUDÁWAND ke maqdís ke pás thá, nasb kiyá. 27 Aur Yashú' ne sab logon se kahá, ki Dekho, yih patthar hamára gawáh rahe, kyunki us ne KHUDÁWAND kí sab báten jo us ne ham se kahín, suní hain; is liye yihí tum par gawáh rahe, tá na ho ki tum apne Khudá ká inkár kar jáo. 28 Phir Yashú' ne logon ko un kí apni apni mīras kí taraf rukhsat kar diyá.

29 Aur in báton ke ba'd yún húá, ki Nún ká betá Yashú', KHUDÁWAND ká banda, ek sau das baras ká hokar rihlat kar gayá. 30 Aur unhon ne usí kí mīras kí hadd par Timnat Sirah men, jo Ifráím ke kohistáni mulk men koh i Ja's ke shimál kí taraf ko hai, use dafn kiyá. 31 Aur

Isrálí KHUDÁWAND kí parastish Yashú' ke jite jí aur un buzurgon ke jite jí karte rahe jo Yashú' ke ba'd zindá rahe, aur KHUDÁWAND ke sab kámon se, jo us ne Isráilion ke liye kiye, wáqif the. 32 Aur unhon ne Yúsuf kí haddiyon ko, jin ko baní Isráil Misr se le ae the, Sikm men us zamín ke qit'e men dafn kivá.

jise Ya'qúb ne Sikm ke báp Hánor ke beton se chándí ke sau sikkon men kharídá thá, aur wuh zamín baní Yúsuf kí mísás thahri. 33 Aur Hárún ke bete Ili'azar ne rshlat kí, aur unhon ne use us ke bete Fínihás kí pahári par dafn kiyá, jo Ifráím ke kohistáni mulk men use dí gayi thi.

QUZAT

1 Aur Yashú' kí maut ke ba'd yún húa, ki baní Isráil ne KHUDÁWAND se púchhá, ki Hamári taraf se Kan'ániон se jang karne ko pahle kaun chaṛhái kare? 2 KHUDÁWAND ne kahá, ki Yahúdáh chaṛhái kare: aur dekho, main ne yih mulk us ke háth men kar diyá hai. 3 Tab Yahúdáh ne apne bháí Shama'ún se kahá, ki Tú mere sáth mere qur'e ke hisse men chal, taki ham Kan'ániон se laṛen; aur isí tarah main bhí tere qur'e ke hisse men tere sáth chálungá. So Shama'ún us ke sáth gayá. 4 Aur Yahúdáh ne chaṛhái kí, aur KHUDÁWAND ne Kan'ániон aur Farizzíon ko un ke háth men kar diyá: aur unhon ne Bazaq men un men se das hazár mard qatl kiyé. 5 Aur Adúní Bazaq ko Bazaq men pákar wuh us se laṛe, aur Kan'ániон aur Farizzíon ko márá. 6 Par Adúní Bazaq bhágá, aur unhon ne us ká píchhá karke use pakar liyá, aur us ke háth aur pánwon ke angúthe kát dale. 7 Tab Adúní Bazaq ne kahá, ki Háth aur pánwon ke angúthe kate húe sattar bádsháh merí mez ke niche rezachíni karte the; so jaisá main ne kiyá, waisá hí Khudá ne mujhe badla diyá. Phir wuh use Yarúshalem men láe, aur wuh wahán mar gayá.

8 Aur baní Yahúdáh ne Yarúshalem se laṛkar use le liyá, aur use tah i teg karke shahr ko ág se phunk diyá. 9 Is ke ba'd baní Yahúdáh un Kan'ániон se jo kohistáni mulk aur junubí hissa aur nasheb kí zamín men rahte the laṛne ko gaye. 10 Aur Yahúdáh ne un Kan'ániон par jo Habrún mey rahte the chaṛhái kí,

aur Habrún ká nám pahle Qaryat Arba' thá. Wahán unhon ne Sísí, aur Akhímán, aur Talmí ko márá. 11 Wahán se wuh Dabír ke báshindon par chaṛhái karne ko gayá. Dabír ká nám pahle Qaryat Sifar thá. 12 Tab Kálib ne kahá Jo koi Qaryat Sifar ko márkar use le le main use apní beti 'Aksah biyáh dungá. 13 Aur Kálib ke chhoṭe bháí Qanaz ke bete Gutniel ne use le liyá. Pas us ne apní beti 'Aksah use biyáh dí. 14 Aur jab wuh us ke pás gayi, to us ne use targib dí, ki wuh us ke báp se ek khet mánge: phir wuh apne gadhe par se utar paṛi; tab Kálib ne us se kahá, Tú kyá cháhti hai? 15 Us ne us se kahá, Mujhe barakat de; chünki tú ne mujhe junub ke mulk men rakkhá hai, is liye pání ke chashme bhí mujhe de. Tab Kálib ne úpar ke chashme aur niche ke chashme use diye.

16 Aur Músá ke sále Qíní kí aulád khajúron ke shahr se baní Yahúdáh ke sáth Yahúdáh ke biyábán ko jo 'Arád ke junub mey hai chali gayi; aur jákar logon ke sáth rahne lagí. 17 Aur Yahúdáh apne bháí Shama'ún ke sáth gayá; aur unhon ne un Kan'ániон ko jo Safat men rahte the márá, aur shahr ko nest o nábúd kar diyá. So us shahr ká nám Hurmah kahláyá. 18 Aur Yahúdáh ne Gazzah aur us kí nawáhi, aur 'Asqalon aur us kí nawáhi, aur 'Aqrún aur us kí nawáhi ko bhí le liya. 19 Aur KHUDÁWAND Yahúdáh ke sáth thá; so us ne kohistáni on ko nikál diyá, par wádi ke báshindon ko nikál na saká, kyunki un ke

pás lohe ke rath the. 20 Tab unhoñ né Músá ke kahne ke mutábiq Habrún Kálib ko diyá: aur us ne wahán se 'Anáq ke tínoñ beþoñ ko nikál diyá. 21 Aur baní Binyamín ne un Yabúsíon ko jo Yarúshalem men rahte the nahín nikálá. So Yabúsí baní Binyamín ke sáth áj tak Yarúshalem men rahte haiñ.

22 Aur Yúsuf ke gharáne ne bhí Baitel par chaṛhái kí, aur KHUDÁWAND un ke sáth thá. 23 Aur Yúsuf ke gharáne né Baitel ká hál daryáft karne ko jásús bheje, aur us shahr ká nám pahle Lúz thá. 24 Aur jásúson ne ek shakhs ko us shahr se nikalte dekhá; aur us se kahá, ki Shahr men dákhil hone kí ráh ham ko dikhá de, to ham tujh se mihrbáni se pesh áenge. 25 So us ne shahr men dákhil hone kí ráh un ko dikhá dí. Unhoñ ne shahr ko tah i teg kiyá, par us shakhs aur us ke sáre gharáne ko chhoṛ diyá. 26 Aur wuh shakhs Hittion ke mulk men gayá, aur us ne wahán ek shahr banáyá, aur us ká nám Lúz rakkhá: chunánchi áj tak us ká yihí nám hai.

27 Aur Munassí ne bhí Bait Shán aur us ke qasbon, aur Ta'nák aur us ke qasbon, aur Dor aur us ke qasbon ke báshindon aur Iblí'ám aur us ke qasbon ke báshindon, aur Majiddo aur us ke qasbon ke báshindon ko na nikálá, balki Kan'áni us mulk men base hí rahe. 28 Par jab Isráilíon ne zor pakrá, to wuh Kan'áni se begár ká kám lene lage, par un ko bi'lkuñ nikál na diyá.

29 Aur Ifráím ne un Kan'áni on ko jo Jazar men rahte the na nikálá; so Kan'áni un ke darmiyán Jazar men base rahe.

30 Aur Zabúlún ne Qitron aur Nahalál ke logon ko na nikálá; so Kan'áni un men búdobásh karte rahe, aur un ke mutí' ho gaye.

31 Aur A'shar ne 'Akko, aur Saidá, aur Ahláb, aur Akzib, aur Hilbah, aur Afiq, aur Rahob ke báshindon ko na nikálá. 32 Balki A'sharí un Kan'áni on ke darmiyán jo us mulk ke báshinde the bas gaye, kyúnki unhoñ ne un ko nikálá na thá.

33 Aur Naftáli ne Bait Shams aur Bait 'Anát ke báshindon ko na nikálá, balki wuh un Kan'áni on men jo wahán rahte the bas gayá, taubhi

Bait Shams aur Bait 'Anát ke báshinde un ke mutí' ho gaye.

34 Aur Amorion ne baní Dán ko kohistáni mulk men bhagá diyá, kyúnki unhoñ ne un ko wádi men áne na diyá. 35 Balki Amori koh i Haris par Aiyálon aur Sa'labim men base hí rahe; taubhi baní Yúsuf ká háth gálíb húá, aisá ki yih mutí' ho gaye. 36 Aur Amorion kí sarhadd 'Aqrábbím kí chaṛhái se, ya'ní chaṭán se, shurú' karke úpar úpar thi.

2 Aur KHUDÁWAND ká firishta Jiljál se Bokím ko áyá, aur kahne lagá, Main tum ko Misr se nikálkar us mulk men jis kí bábat maiñ ne tumhare bápdádá se qasam khái thi, le áyá; aur main ne kahá, ki Main hargiz tum se 'ahdshikáni nahín karúngá: 2 aur tum us mulk ke báshindon ke sáth 'ahd na bándhná, balki tum un ke mazbahon ko dhá dená: par tum ne merí bát nahín maní: tum ne kyún aisá kiyá? 3 Isí liye main ne bhí kahá ki Main un ko tumháre áge se dafa' na karúngá; balki wuh tumháre pahlúon ke kánṭe, aur un ke deotá tumháre liye phandá honge. 4 Jab KHUDÁWAND ke firishte ne sab baní Isráil se yih báteñ kahíñ, to wuh chillá chillákar rone lage. 5 Aur unhoñ ne us jagah ká nám Bokím rakkhá, aur wahán unhoñ ne KHUDÁWAND ke liye qurbáni chaṛhái.

6 Aur jis waqt Yashú' ne jamá'at ko ruḥsat kiyá thá, tab baní Isráil men se har ek apni míras ko laut gayá thá, taki us mulk par qabza kare.

7 Aur wuh log KHUDÁWAND kí parastish Yashú' ke jite jí, aur un buzurgon ke jite jí karte rahe jo Yashú' ke ba'd zinda rahe aur jinhol ne KHUDÁWAND ke sab bare kám jo us ne Isráil ke liye kiyé dekhe the. 8 Aur Nún ká betá Yashú', KHUDÁWAND ká banda, ek sau das baras ká hokar riḥlat kar gayá. 9 Aur unhoñ ne usí kí míras kí hadd par Timnat Haris men, Ifráím ke kohistáni mulk men jo koh i Ja's ke shimál kí taraf hai us ko dafn kiyá. 10 Aur wuh sári pusht bhí apne bápdádá se já milí, aur un ke ba'd ek áur pusht paidá húí jo na KHUDÁWAND ko, aur na us kám ko jo us ne Isráil ke liye kiyá jánti thi.

11 Aur baní Isráil ne KHUDÁWAND

ke áge badí kí, aur Ba'lím kí parastish karne lage. 12 Aur unhon ne KHUDÁWAND apne bápdádá ke Khudá ko jo un ko mulk i Misr se nikál láyá thá chhoṭ diyá, aur dúsre ma'búdon kí jo un ke chaugird kí qaumon ke deotáon men se the pairawí karne aur un ko sijda karne lage, aur KHUDÁWAND ko gussa diláyá. 13 Aur wuh KHUDÁWAND ko chhoṭkar Ba'l aur 'Istárát kí parastish karnelage. 14 Aur KHUDÁWAND ká qahr Isráil par bharká, aur us ne un ko gáratgaron ke háth meŋ kar diyá jo un ko lútne lage, aur us ne un ko un ke dushmanon ke háth jo ás pás the bechá; so wuh phir apne dushmanon ke sámne khare na ho sake. 15 Aur wuh jahán kahín játe, KHUDÁWAND ká háth un kí aziyat hí par tulá rahtá thá, jaísá KHUDÁWAND ne kah diyá thá, aur un se qasam khái thi. Sowuh niháyattang á gaye. 16 Phir KHUDÁWAND ne un ke liye aise qázi barpá kiye jin hon ne un ko un ke gáratgaron ke háth se chhuráyá. 17 Lekin unhon ne apne qázion kí bhí na suní, balki áur ma'búdon kí pairawí men ziná karte, aur un ko sijda karte the: aur wuh us ráh se, jis par un ke bápdádá chalte aur KHUDÁWAND kí farmánbardári karte the, bahut jald phir gaye, aur unhon ne un ke se kám na kiye. 18 Aur jab KHUDÁWAND un ke liye qázion ko barpá kartá, to KHUDÁWAND us qázi ke sáth hotá aur us qázi ke jíte jí un ko un ke dushmanon ke háth se chhuráyá kartá thá: is liye ki jab wuh apne satánewálon aur dukh denewálon ke bá'is kuṛhte the, to KHUDÁWAND malul hotá thá. 19 Lekin jab wuh qázi mar játá, to wuh bargashta hokar áur ma'búdon kí pairawí men apne bápdádá se bhí ziyáda bigar játe aur un kí parastish karte aur un ko sijda karte the. Wuh na to apne kámon se aur na apni khudsari kí rawish se báz áe. 20 So KHUDÁWAND ká gazab Isráil par bharká; aur us ne kahá, Chúnki in logon ne mere us 'ahd ko, jis ká hukm main ne un ke bápdádá ko diyá thá, to dálá, aur meri bát nahín suní, 21 is liye main bhí ab un qaumon men se jin ko Yashú' chhoṭkar mará hai kisi ko bhí in ke áge se dafa' nahín karungá: 22 taki main

Isráil ko un hí ke zarf'e se ázmáúp, kí wuh KHUDÁWAND kí ráh par chalne ke liye apne bápdádá kí tarah qáim rahenge yá nahín. 23 So KHUDÁWAND ne un qaumon ko rahne diyá, aur un ko jald na nikál diyá, aur Yashú' ke háth men bhí un ko hawála na kiyá.

3 Aur yih wuh qaumep hain jin kí KHUDÁWAND ne rahne diyá, taki un ke wasile se Isráilíon men se un sab ko jo Kan'án kí sab laṣáiyon se wáqif na the ázmáe. 2 Faqat maqsúd yih thá, kí baní Isráil kí nasi ko khásskar un logon ko jo pahle laṣná nahín jánte the laṣai sikhái jáe, taki wuh wáqif ho jáen; 3 ya'ní Filistion ke páñchon sardár, aur sab Kan'áni, aur Saidáni, aur koh i Ba'l Harmún se Hamát ke madkhál tak ke sab Hawwí jo koh i Lubnán men baste the. 4 Yih is liye the kí in ke wasile se Isráili ázmáe jáen, taki ma'lum ho jáe kí wuh KHUDÁWAND ke hukmon ke jo us ne Músá kí ma'rifat un ke bápdádá ko diye the sunenge, yá nahín. 5 So baní Isráil Kan'áni, aur Hittion, aur Amorion, aur Farizzion, aur Hawwion, aur Yabúsion ke darmiyán bas gaye, 6 aur un kí betiyon se áp nikah karne, aur apni betiyan un ke beton ko dene, aur un ke deotáon kí parastish karne lage.

7 Aur baní Isráil ne KHUDÁWAND ke áge badí kí, aur KHUDÁWAND apne Khudá ko bhúlkar Ba'lím aur Yasíratón kí parastish karne lage. 8 Is liye KHUDÁWAND ká qahr Isráilíon par bharká, aur us ne un ko Masopatámiya ke bádsháh Kúshan Risa'tím ke háth bech dálá. So wuh áth baras tak Kúshan Risa'tím ke mutí' rahe. 9 Aur jab baní Isráil ne KHUDÁWAND se faryád kí, to KHUDÁWAND ne baní Isráil ke liye ek rihái denewále ko barpá kiyá: aur Kálib ke chhoṭe bhái Qanaz ke bete Gutniel ne un ko chhuráyá. 10 Aur KHUDÁWAND kí rúh us par utri, aur wuh Isráil ká qázi húá, aur jang ke liye niklá. Tab KHUDÁWAND ne Masopatámiya ke bádsháh Kúshan Risa'tím ko us ke háth men kar diyá. So us ká háth Kúshan Risa'tím par galib húá. 11 Aur us mulk men chális baras tak chain rahá, aur Qanaz ke bete Gutniel ne wafát pái.

12 Aur baní Isráil ne phir KHUDÁ-

WAND ke áge badí kí. Tab KHUDÁ-WAND ne Moáb ke bádsháh 'Ijlún ko Isráilion ke khiláf zor bakhshá, is liye ki unhoñ ne KHUDÁWAND ke áge badí kí thi. 13 Aur us ne baní 'Ammon aur baní 'Amálíq ko apne hán jama' kiyá, aur jákar Isráil ko mará; aur unhoñ ne khajúron ká shahr le liyá. 14 So baní Isráil athárah baras tak Moáb ke bádsháh 'Ijlún ke mutí' rahe. 15 Lekin jab baní Isráil ne KHUDÁWAND se faryád kí, to KHUDÁWAND ne Binyamíní, Jirá ke bete Ahúd ko jo báenhatthá thá un ká chhuṭánewálá muqarrar kiyá; aur baní Isráil ne us kí ma'rifat Moáb ke bádsháh 'Ijlún ke liye hadya bhejá. 16 Aur Ahúd ne apne liye ek dodhárí talwár ek háth lambi banwái, aur use apne jáme ke níche dahini rán par bándh liyá. 17 Phir us ne Moáb ke bádsháh 'Ijlún ke huzúr wuh hadya pesh kiyá: aur 'Ijlún bařá moṭá ádmí thá. 18 Aur jab wuh hadya pesh kar chuká, to un logon ko jo hadya láe the rukhsat kiyá. 19 Aur wuh áp us patthar kí kán ke pás se jo Jiljál men hai lautkar kahne lagá, ki Ai bádsháh, mere pás tere liye ek khufiya paigám hai. Us ne kahá, Khámosh rah. Tab wuh sab jo us ke gird khaṛe the us ke pás se báharchale gaye. 20 Phir Ahúd us ke pás áyá. Us waqt wuh apne hawádár bála-kháne men akelá baithá thá. Tab Ahúd ne kahá, Tere liye mere pás KHUDÁWAND kí taraf se ek paigám hai. Tab wuh kursí par se uṭh khaṛá húá. 21 Aur Ahúd ne apná báyán háth barhákar apní dahini rán par se wuh talwár lí, aur us kí tond men ghuser di; 22 aur phal qabze samet dákhlí ho gayá; aur charbí phal ke úpar li-paṭ gayí, kyunki us ne talwár ko us kí tond se na nikála balki wuh pár ho gayí. 23 Tab Ahúd ne barámade men ákar aur bála-kháne ke darwázon ke andar use band karke quflí lagá diyá. 24 Aur jab wuh chaltá baná, to us ke khádim áe; aur unhoñ ne dekhá, ki bála-kháne ke darwázon men quflí lagá hai, wuh kahne lage, ki Wuh zarúr hawádár kamre men farágat kar rahá hai. 25 Aur wuh ṭhahre ṭhahre sharmá bhí gaye, aur jab dekhá, ki wuh bála-kháne ke darwáze nahin kholtá, to unhoñ ne kun-

jí lí, aur darwáze khole, aur dekhá, ki un ká áqá zamín par mará paṛá hai. 26 Aur wuh ṭhahre hí hue the, ki Ahúd itne men bhág niklá, aur patthar kí kán se áge baṛhkar Sa'rat men já panáh lí. 27 Aur wahán pahunchkar, us ne Ifráím ke kohistáni mulk men narsingá phunká. Tab baní Isráil us ke sáth kohistáni mulk se utre, aur wuh un ke áge áge ho liyá. 28 Us ne un ko kahá, Mere pichhe pichhe chale chalo; kyunki KHUDÁWAND ne tumháre dushmanon ya'ní Moábion ko tumháre háth men kar diyá hai. So unhoñ ne us ke pichhe pichhe jákar Yordan ke gháton ko jo Moáb kí taraf the apne qabze men kar liyá, aur ek ko bhí pár utarne na diyá. 29 Us waqt unhoñ ne Moáb ke das hazár mard ke qarib jo sab ke sab moṭe taza aur bahádur the qatl kiye; aur un men se ek bhí na bachá. 30 So Moáb us din Isráilion ke háth ke níche dab gayá. Aur us mulk men assí baras chain rahá.

31 Is ke ba'd 'Anát ká betá Shamjar khaṛá húá, aur us ne Filistion men se chha sau mard bail ke paine se máre: aur us ne bhí Isráil ko rihái di.

4 Aur Ahúd ki wafat ke ba'd, baní Isráil ne phir KHUDÁWAND ke huzúr badí kí. 2 So KHUDÁWAND ne un ko Kan'án ke bádsháh Yábín ke háth jo Hasúr men saltanat kartá thá bechá; aur us ke lashkar ke sardár ká nám Síssará thá. Wuh dígar aqwám ke shahr Harúsat men rahtá thá. 3 Tab baní Isráil ne KHUDÁWAND se faryád kí, kyunki us ke pás lohe ke nau sau rath the: aur us ne bís baras tak baní Isráil ke shiddat se satáyá.

4 Us waqt Lafidot kí bíwi Daborah nabiya baní Isráil ká insáf kiyá karti thi. 5 Aur wuh Ifráím ke kohistáni mulk men Rámah aur Baitel ke darmiyán Daborah ke khajúr ke darakht ke níche rahtí thi: aur baní Isráil us ke pás insáf ke liye áte the. 6 Aur us ne Qádis Naftálí se Abínú'am ke bete Baraq ko bulá bhejá, aur us se kahá, kí Kyá KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ne hukm nahin kiyá, ki Tú Tabúr ke paháṛ parchaṛh já, aur baní Naftálí aur baní Zabúlún men se das hazár ádmí apne sáth le le? 7 Aur maiñ nahr i Qaison par Yábín

ke lashkar ke sardár Sísará ko, aur us ke rathon, aur fauj ko tere pás khench láungá; aur use tere háth men kar dúngá. 8 Aur Baraq ne us se kahá, Agar tú mere sáth chalegí, to main jáungá; par agar tú mere sáth nahín chalegí, to main nahín jáungá. 9 Us ne kahá, Main zarúr tere sáth chalungí: lekin is safar se jo tú kartá hai tujhe kuchh 'izzat hásil na hogí; kyunki KHUDÁWAND Sísará ko ek 'aurat ke háth bech dálegá. Aur Daborah uthkar Baraq ke sáth Qádis ko gayí. 10 Aur Baraq ne Zabulún aur Naftálí ko Qádis men buláyá; aur das hazár mard apne hamráh lekar charhá, aur Daborah bhí us ke sáth charhí. 11 Aur Hibr Qíní ne jo Músá ke sále Hubáb kí nasl se thá Qíníon se alag hokar Qádis ke qarib Za'nanním men balút ke darakht ke pás apná derá dál liyá thá. 12 Tab unhon ne Sísará ko khabar pahunchái, ki Baraq bin Abinú'am koh i Tabúr par charh gayá hai. 13 Aur Sísará ne apne sab rathon ko, ya'ni lohe ke nau sau rathon aur apne sáth ke sab logon ko dígar aqwám ke shahr Hasúrat se Qaison kí nadi par jama' kiyá. 14 Tab Daborah ne Baraq se kahá, ki Uth, kyunki yihí wuh din hai, jis men KHUDÁWAND ne Sísará ko tere háth men kar diyá hai: kyá KHUDÁWAND tere áge nahín gayá hai? Tab Baraq aur wuh das hazár mard us ke píchhe píchhe koh i Tabúr se utre. 15 Aur KHUDÁWAND ne Sísará ko, aur us ke sab rathon aur sab lashkar ko talwár kí dhár se Baraq ke sámne shikast dí, aur Sísará rath par se utarkar paidal bliágá. 16 Aur Baraq rathon aur lashkar ko qaumon ke Harúsat shahr tak ragedtá gayá; chunánchi Sísará ká sárá lashkar talwár se nabud huá; aur ek bhí na bachá.

17 Par Sísará Hibr Qíní kí bíwi Yá'el ke dere ko paidal bhág gayá; is liye ki Hasúr ke bádsháh Yábín aur Hibr Qíní ke gharáne men sulh thi. 18 Tab Yá'el Sísará se milne ko nikli, aur us se kahne lagí, Ai mere khudáwand, á, mere pás á; aur hirásán na ho. So wuh us ke pás dere men chiaiá gayá, aur us ne us ko kammal uṛhá diyá. 19 Tab Sísará ne us se kahá, ki Zará mujhe thoṛá sá páni píne ko de, kyunki main

piyásá hún. So us ne dúdh ká mashkíza kholkar use piláyá aur phir use uṛhá diyá. 20 Tab us ne us se kahá, ki Tú dere ke darwáze par kharí rahná, aur agar koī shakhs ákar tujh se púchhe, ki Yahán koī mard hai? to tú kah dená, ki Nahín. 21 Tab Hibr kí bíwi Yá'el dere kí ek mekh, aur ek mekhchú ko háth men le, dabe páñw us ke pás gayí, aur mekh us kí kanpatiyoṇ par rakhkar aisí ḫonki, ki wuh pár hokar zamín men já dhasi; kyunki wuh gahrí nínd men thá; pas wuh behosh hokar mar gayá. 22 Aur jab Baraq Sísará ko ragedtá áyá, to Yá'el us se milne ko nikli, aur us se kahá, A' já, aur main tujhe wuhí shakhs jise tú dhúndhtá hai dikhá dúngí. Pas us ne us ke pás ákar dekhá, ki Sísará mará paṛá hai, aur mekh us kí kanpatiyoṇ men hai. 23 So Khudá ne us din Kan'án ke bádsháh Yábín ko baní Isráil ke sámne níchá dikháyá. 24 Aur baní Isráil ká háth Kan'án ke bádsháh Yábín par ziyáda gálib hí hotá gayá, yahán tak kí unhon ne sháh i Kan'án Yábín ko nest kar dálá.

5 Usí din Daborah aur Abinú'am ke bete Baraq ne yih git gayá, ki

2 Peshwáon ne jo Isráil kí peshwái kí

Aur log khushi khushi bharti hue;

Is ke liye KHUDÁWAND ko mu'bárik kaho.

3 Ai bádsháho, suno, ai sháhzádo, kán lagáo.

Main khud KHUDÁWAND kí sitáish karúngi;

Main KHUDÁWAND Isráil ke Khudá kí madh gáungle.

4 Ai KHUDÁWAND, jab tú Sha'ir se chalá,

Jab tú Adom ke maidán se báhar niklá,

To zamín kánp uṛhi aur ásmán túp paṛá,

Hán, bádal barse.

5 Paháṛ KHUDÁWAND kí huzúrí ke sabab se,

Aur wuh Síná bhí KHUDÁWAND Isráil ke Khudá kí huzúrí ke sabab se kánp gaye.

6 'Anát ke bete Shamjar ke dinop men

Aur Yá'el ke aiyám men sháhráh-en súni paṛí thiṇ,

- Aur musáfir pagdanqiyon se áte
játe the.
- 7 Isráíl men hákim mauqúf rahe,
wuh mauqúf rahe,
Jab tak ki main Daborah barpá
na húi,
Jab tak ki main Isráíl men mán
hokar na uṭhí.
- 8 Unhon ne naye naye deotá chun
liye:
Tab jang pháṭakon hí par hone
lagi.
Kyá chális hazár Isráíllon men
bhi
Koi qhál yá barchhí dikhái detí
thí?
- 9 Merá dil Isráíl ke hákimon kí
taraf lagá hai,
Jo logon ke bich khushí khushí
bhartí hue.
Tum KHUDÁWAND ko mubárap
kaho.
- 10 Ai tum sab jo safed gadhon par
sawár húa karte ho,
Aur tum jo nafis gálíchon par
baiṭhte ho,
Aur tum log jo ráste chalte ho,
sab is ká charchá karo.
- 11 Tírandázon ke shor se dúr
painghaṭon men
Wuh KHUDÁWAND ke sádiq kám-
on ká,
Ya'ni us kí hukumat ke un
sádiq kámon ká jo Isráíl men
hue zikr karengé.
Us waqt KHUDÁWAND ke log
utar utarkar pháṭakon par
gaye.
- 12 Jág, jág, ai Daborah:
Jág, jag, aur git gá!
Uṭh, ai Baraq; aur apne asíron
ko bándh le já, ai Abínú'am
ke bete!
- 13 Us waqt thore se raiś aur log
utar ae;
KHUDÁWAND meri taraf se zabar-
daston ke muqábale ke liye
áyá.
- 14 Ifráím men se wuh log áe jin kí
jaṛ 'Amáliq men hai;
Tere pichhe pichhe, ai Binya-
mín, tere logon ke darmiyán;
Makír men se hákim utarkar ae,
Aur Zabúlún men se wuh log áe
jo sipahsálár ká 'asá liye
rahte hain.
- 15 Aur Ishkár ke sardár Daborah
ke sáth sáth the;
Jaisá Ishkár waisá hí Baraq thá;

- Wuh log us ke hamráh jhapaṭ-
kar wádí men gaye.
Rúbin kí nadíyon ke pás
Baṛe baṛe iráde dil men tháne
gaye.
- 16 Tú un sítiyon ko sunne ke liye
jo bher bakriyon ke liye bajáte
hain,
Bherṣálon ke bich kyún baiṭhá
raha?
Rúbin kí nadíyon ke pás
Dilon men baṛá taraddud thá.
- 17 Jili'ád Yárdan ke pár rahá:
Aur Dán kishtion men kyún rah
gaya?
A'shar samundar ke bandar ke
pás baiṭhá hi raha,
Aur apní khátiyon ke ás pás jam
gaya.
- 18 Zabúlún apni ján par khelne-
wále log the,
Aur Naftálí bhí mulk ke únche
únche maqámon par aisá hí
niklá.
- 19 Bádsháh ákar laṛe;
Tab Kan'án ke bádsháh Ta'nák
men
Majiddo ke chashmon ke pás
laṛe:
Par un ko kuchh rupaye hásil
na hue.
- 20 A'smán kí taraf se bhí laráí húf,
Balki sitáre bhí apní apní manzil
men Sísaṛá se laṛe.
- 21 Qaison nadí un ko bahá le gayí,
Ya'ni wuhi puráni nadí jo Qaison
nadí hai.
Ai merí ján, tú zoron men chal.
- 22 Un ke kúdne, un zabardast
ghorón ke kúdne ke sabab se,
Sumon ki tāp kí áwáz hone lagí.
- 23 KHUDÁWAND ke firishte ne kahá,
ki Tum Mírcz par la'nat karo;
Us ke báshindon par sakht
la'nat karo,
Kyúnki wuh KHUDÁWAND kí
kumak ko
Zoráwaron ke muqábil KHUDÁ-
WAND kí kumak ko na ae.
- 24 Hibr Qíní kí bíwi Yá'el
Sab 'auraton se mubárap tháhr-
egí;
Jo 'auraten deron men haiq un
se wuh mubárap hogí.
- 25 Sísaṛá ne páni mángá, is ne use
dúdh diyá;
Amíron kí qáb men yih us ke
liye makkhan láí.
- 26 Is ne apná háth mekh ko

Aur apná dahiná háth baṛhaiyon
ke mekhchú ko lagayá ;
Aur mekhchú se us ne Sísará ko
márá, us ne us ke sir ko phor
dálá,
Aur us kí kanpaṭiyon ko wár pár
chhed diya.

27 Us ke pánwoṇ par wuh jhuká,
wuh girá aur paṛá rahá ;
Us ke pánwoṇ par wuh jhuká aur
girá ;
Jahán wuh jhuká thá, wahín
wuh markar girá.

28 Sísará kí mán khírki se jhánkí aur
chillái,
Us ne jhilmili kí oṭ se pukará,
Ki us ke rath ke áne men itní der
kyún lagí ?
Us ke rathon ke pahiye kyún
atak gaye ?

29 Us kí dánishmand 'auraton ne
jawáb diya,
Balki us ne apne ko áp hí jawáb
diya.

30 Kyá unhoṇ ne lüt ko pákar use
bánt nahín liyá hai ?
Kyá har mard ko ek ek balki
do do kunwáriyán ;
Aur Sísará ko rangárang kapron
kí lüt,
Balki bel bûte karhe húe rangárang
kapron kí lüt,
Aur donon taraf bel bûte karhe
húe rangárang kapron kí lüt,
Jo asíron kí gardanon par ladí
ho, nahín milí ?

31 Ai KHUDÁWAND, tere sáre dushman
aise hí halák ho jáen ;
Lekin us ke piyár karnewále
áftáb kí mánind hon jab wuh
áb o táb ke sáth tulú' hotá hai.
Aur mulk men chális baras amn rahá.

6 Aur baní Isráil ne KHUDÁWAND
ke áge badi kí, aur KHUDÁWAND
ne un ko sát baras tak Midyánion
ke háth men rakkha. 2 Aur Midyánion
ká háth Isráilon par gálib húá ;
aur Midyánion ke sabab se baní
Isráil ne apne liye paháron men
khoh, aur gár, aur qil'e baná liye.
3 Aur aisá hotá thá, kí jab baní
Isráil kuchh bote the, to Midyáni,
aur 'Amáliqí, aur ahl i mashriq un
par chāṛh áte the ; 4 aur un ke
muqábil dere lagákar Gazzah tak
kheton kí paidawár ko barbád kar
dálte, aur baní Isráil ke liye na to
kuchh ma'ásh, na bher bakri, na gáe
ball, na gadhá chhorte the. 5 Kyún-

ki wuh apne chaupáyon aur deton
ko sáth lekar áte aur tiḍdiyon ke dal
kí mánind áte, aur wuh aur un ke
únt beshumár hote the ; yih log mulk
ko tabáh karne ke liye á játé the.
6 So Isráili Midyánion ke sabab se
niháyat khastahál ho gaye, aur baní
Isráil KHUDÁWAND se faryád karne
lage.

7 Aur jab baní Isráil Midyánion ke
sabab se KHUDÁWAND se faryád
karne lage, 8 to KHUDÁWAND ne
baní Isráil ke pás ek nabí ko bhejá :
us ne un se kahá, ki KHUDÁWAND
Isráil ká Khudá yún farmátá hai, ki
Main tum ko Misr se láyá, aur main
ne tum ko gulámí ke ghar se báhar
nikálá. 9 Main ne Misrion ke háth
se, aur un sabhog ke háth se jo tum
ko satáte the tum ko chhuṛáyá, aur
tumháre sámne se un ko dafa' kiyá,
aur un ká mulk tum ko diyá ; 10 aur
main ne tum se kahá thá, ki KHUDÁ-
WAND tumhára Khudá main hún ;
so tum un Amorion ke deotáon se,
jin ke mulk men baste ho, mat dárna ;
par tum ne merí bát na mání.

11 Phir KHUDÁWAND ká firishta
ákar 'Ufráh men balút ke ek darakht
ke niche jo Yúás Abí'azrí ká thá
baiṭhá ; aur us ká betá Jida'ún mai
ke ek kolhú men gehún jháṛ rahá
thá, taki us ko Midyánion se chhipá
rakkhe. 12 Aur KHUDÁWAND ká
firishta use dikháí dékar us se kahne
lagá, ki Ai zabardast súrmá, KHUDÁ-
WAND tere sáth hai. 13 Jida'ún
ne us se kahá, Ai mere Málík, agar
KHUDÁWAND hí hamáre sáth hai, to
ham par yih sab hádise kyún guzre,
aur us ke wuh sab 'ajíb kám kahán
gayé, jin ká zikr hamáre bápdádá
ham se yún karte the, ki Kyá KHUDÁ-
WAND hí ham ko Misr se nahín nikál
lágá ? par ab to KHUDÁWAND ne
ham ko chhoṭ diya, aur ham ko
Midyánion ke háth men kar diyá.
14 Tab KHUDÁWAND ne us par
nigáh kí, aur kahá, ki Tú apne isí
zor men já, aur baní Isráil ko Midyánion
ke háth se chhuṛá : kyá
main ne tujhe nahín bhejá ? 15 Us
ne us se kahá, Ai málík, main kis
tarah baní Isráil ko bacháun ? Merá
gharáná Munassi men sab se garib
hai, aur main apne báp ke ghar men
sab se chhoṭá hún. 16 KHUDÁWAND
ne us se kahá, Main zarúr tere sáth
húngá, aur tú Midyánion ko aisá mání

legá, jaise ek ádmí ko. 17 Tab us ne us se kahá, ki Ab agar mujh par tere karam kí nazar húí hai, to is ká mujhe koí nishán dikhá, ki mujh se tú hí báten kartá hai. 18 Aur main terí minnat kartá hún, ki Tú yahán se na já, jab tak main tere pás phir na áun, aur apná hadya nikálkar tere áge na rakkhún. Us ne kahá, ki Jab tak tú phir á na jáe, main thahrá rahungá. 19 Tab Jida'ún ne jákar bakri ká ek bachcha, aur ek aifah áte kí fatír rotiyán taiyár kín; aur gosht ko ek ٹokri men, aur shorbá ek hándi men dálkar us ke pás balút ke darakht ke niche lákar guzrána. 20 Tab Khudá ke firshte ne use kahá, Is gosht aur fatír rotiyon ko le jákar us chatán par rakh, aur shorbe ko undel de. Us ne waisá hí kiyá. 21 Tab KHUDÁWAND ke firshte ne us 'asá kí nok se jo us ke háth men thá gosht aur fatír rotiyon ko chhúá, aur us patthar se ág nikl, aur us ne gosht aur fatír rotiyon ko bhasam kar diyá. Tab KHUDÁWAND ká firshta us kí nazar se gáib ho gayá. 22 Aur Jida'ún ne jáni liyá, ki wuh KHUDÁWAND ká firshta thá. So Jida'ún kahne lagá, Afsos hai, ai málík KHUDÁWAND, ki main ne KHUDÁWAND ke firshte korúbarúdekhá. 23 KHUDÁWAND ne us se kahá, Terí salámatí ho; khauf na kar: tú maregá nahin. 24 Tab Jida'ún ne wahan KHUDÁWAND ke liye mazbah banayá, aur us ká nám Yahowáh Salom rakkhá: aur wuh Abí'azrón ke 'Ufráh men áj tak maujúd hai.

25 Aur usí rát KHUDÁWAND ne use kahá, ki Apne báp ká jawán bail, ya'ní wuh dúsra bail jo sát baras ká hai le, aur Ba'l ke mazbah ko jo tere báp ká hai dhá de, aur us ke pás kí Yasírat ko kát dál: 26 aur KHUDÁWAND apne Khudá ke liye is gaṛhi kí choṭí par qái'de ke mutábiq ek mazbah baná, aur us dúsre bail ko lekar us Yasírat kí lakri se jise tú kát dálegá sokhtaní qurbání guzrán. 27 Tab Jida'ún ne apne naukaron men se das ádmíon ko sáth lekar jaisá KHUDÁWAND ne use farmáyá thá kiyá; aur chúnki wuh yih kám apne báp ke khándán aur us shahr ke báshindon ke dar se din ko na kar saká, is liye use rát ko kiyá. 28 Jab us shahr ke log subh sawere

uṭhe, to kyá dekhte hain, ki Ba'l ká mazbah dháyá húá, aur us ke pás kí Yasírat katí húí, aur us mazbah par jo banayá gayá thá wuh dúsra bail chaṛháyá húá hai. 29 Aur wuh ápas men kahne lage, Kis ne yih kám kiyá? Aur jab unhoñ ne tahqíqat aur pursish kí, to logon ne kahá, ki Yúás ke bete Jida'ún ne yih kám kiyá hai. 30 Tab us shahr ke logon ne Yúás se kahá, ki Apne bete ko nikál lá, taki qatl kiyá jáe, is liye ki us ne Ba'l ká mazbah dhá diyá, aur us ke pás kí Yasírat kát dálí hai. 31 Yúás ne un sabhoñ ko jo us ke sámne khaṛe the kahá, Kyá tum Ba'l ke wáste jhagrá karoge, yá tum use bachá loge? jo koi is kí taraf se jhagrá kare, wuh isí subh márá jáe: agar wuh khudá hai, to áp hí apne liye jhagre, kyunki kisi ne us ká mazbah dhá diyá hai. 32 Is liye us ne us din Jida'ún ká nám yih kahkar Yarubba'l rakkhá, ki Ba'l áp is se jhagar le, is liye ki is ne us ká mazbah dhá diyá hai.

33 Tab sab Midyáni, aur 'Amálíqí, aur ahl i mashriq ikaṭthe húé; aur pár hokar Yazra'el kí wádi men unhoñ ne derá kiyá. 34 Tab KHUDÁWAND kí rúh Jida'ún par názil húí; so us ne narsingá phúṇká, aur Abí'azar ke log 'is kí pairawí men ikaṭthe húé. 35 Phir us ne sáre Munassí ke pás qásid bheje; so wuh bhí us kí pairawí men faráham húé: aur us ne A'shar, aur Zabúlún, aur Naftálí ke pás bhí qásid rawána kiyé; so wuh un ke istiqbál ko áe. 36 Tab Jida'ún ne Khudá se kahá, ki Agar tú apne qaul ke mutábiq mere háth ke wasíle se baní Isráil ko rihái dení cháhtá hai, 37 to dekh, main bheṭ kí ún khalíhán men rakh dúngá, so agar os faqat ún hí par pāre, aur ás pás kí zamín sab súkhí rahe, to main jáni lúngá, kí tú apne qaul ke mutábiq baní Isráil ko mere háthon ke wasíle se rihái bakhshégá. 38 Aur aisá hí húá: kyunki wuh subh ko jo sawere uṭhá, aur us ún ko dabáyá, aur ún men se os nichoṛi to piyála bhar páni niklá. 39 Tab Jida'ún ne Khudá se kahá, ki Terá gussa mujh par na bhaṛke, main faqat ek bár áur 'arz kartá hún; main terí minnat kartá hún, ki faqat ek bár áur is ún se ázmáish kar lúp. Ab sirf ún hí ún khushk rahe, aur ás

pás kí sab zamin par os pare. 40 So Khudá ne us rát'aisá hí kiyá. Kyunki saqat ún hí khushk rahi, aur sári zamin par os pari.

7 Tab Yarubba'l, ya'ni Jida'un, aur sab log jo us ke sáth the sawere hí uthe, aur Harod ke chashme ke pás derá kiyá; aur Midyánion kí lashkargáh un ke shimál kí taraf koh i Morih ke muttasil wádi men thi.

2 Tab KHUDÁWAND ne Jida'un se kahá, Tere sáth ke log itne ziyáda hain, ki main Midyánion ko un ke háth men nahin kar saktá, aisá na ho, ki Isráili mere sámne apne úpar fakhr karke kahne lagen, ki Hamáre háth ne ham ko bachayá. 3 So tú ab logon men suná sunákar manádi kar de, ki Jo ko tarsán aur hirásán ho, wuh lauṭkar koh i Jili'ad se chalá jáe: chunánchi un logon men se báis hazár to lauṭ gaye, aur das bazár báqí rah gaye.

4 Tab KHUDÁWAND ne Jida'un se kahá, ki Log ab bhí ziyáda hain; so tú un ko chashme ke pás níche le á, aur wahán main terí khátir un ko ázmáungá, aur aisá hogá, ki jis kí bábat main tujh se kahún, ki Yih tere sáth jáe, wuhí tere sáth jáe; aur jis ke haqq men main kahún, ki Yih tere sáth na jáe, wuh na jáe.

5 So wuh un logon ko chashme ke pás níche le gayá, aur KHUDÁWAND ne Jida'un se kahá, ki Jo jo apni zabán se pání chapaṛ chapaṛ karke kutte kí tarah piye, us ko alag rakh, aur waise hí har aise shakhs ko jo ghuṭne tekkar piye. 6 So jinthon ne apná háth apne munh se lagákar chapaṛ chapaṛ karke piyá, wuh gintí men tín sau mard the; aur báqí sab logon ne ghuṭne tekkar pání piyá.

7 Tab KHUDÁWAND ne Jida'un se kahá, ki Main in tín sau ádmion ke wasle se, jinthon ne chapaṛ chapaṛ karke piyá, tum ko bacháungá, aur Midyánion ko tere háth men kar dungá; aur báqí sab log apni apni jagah ko lauṭ jáen. 8 Tab un logon ne apná apná tosha aur narsingá apne apne háth men liyá, aur us ne sab Isráili mardon ko un ke deron kí taraf rawána kar diyá, par un tín sau mardon ko rakhliyá; aur Midyánion kí lashkargáh us ke níche wádi men thi.

9 Aur usí rát KHUDÁWAND ne us

se kahá, ki Uth, aur níche lashkargáh men utar já; kyunki main ne use tere háth men kar diyá hai. 10 Lekin agar tú níche játe darrá hai, to tú apne naukar Fúrah ke sáth lashkargáh men utar já. 11 Aur tú sun legá, ki wuh kiyá kah rahe hain. Is ke ba'd tujh ko himmat hogi, ki tú us lashkargáh men utar jáe. Chunánchi wuh apne naukar Fúrah ko sáth lekar un sípáhion ke pás jo us lashkargáh ke kanáre the gayá. 12 Aur Midyáni, aur 'Amálíqí, aur ahl i mashriq kasrat se wádi ke bich tiddíyon kí mánind phaile pare the; aur un ke únt kasrat ke sabab se samundar ke kanáre kí ret kí mánind beshumár the. 13 Aur jab Jida'un pahunchá, to dekho, wahán ek shakhs apná khwáb apne sáthí se bayán kartá huá kah rahá thá, Dekh, main ne ek khwáb dekhá hai, ki jau kí ek rotí Midyáni lashkargáh men girt aur luṛhaktí huí dere ke pás pahunchí, aur us se aisi ṭakrái ki wuh gir gayá, aur us ko aísá ulat diyá, ki wuh derá farsh ho gayá. 14 Tab us ke sáthí ne jawáb diyá, ki Yih Yuás ke beṭe Jida'un Isráili mard kí talwár ke siwá áur kuchh nahin: Khudá ne Midyán ko aur sáre lashkar ko us ke háth men kar diyá hai

15 Jab Jida'un ne khwáb ká mazmún aur us kí ta'bír suní to sijda kiyá, aur Isráili lashkar men lauṭkar kahne lagá, Utho, kyunki KHUDÁWAND ne Midyáni lashkar ko tumháre háth men kar diyá hai. 16 Aur us ne un tín sau ádmion ke tín gol kiye, aur un sabhon ke háth men ek ek narsingá aur us ke sáth ek ek khálí gháṛá diyá, aur har gháṛé ke andar ek mash'al thi. 17 Aur us ne un se kahá, ki Mujhe dekhte rahná, aur waisá hí karná; aur dekho, jab main lashkargáh ke kanáre já pahunchún, to jo kuchh main karún, tum bhí waisá hí karná. 18 Jab main aur wuh sab jo mere sáth hain narsingá phúnken, to tum bhí lashkargáh kí har taraf narsinge phúnkná, aur lalkárná kí Yahowáh kí jai aur Jida'un kí jai.

19 So bich ke pahar ke shurú' meñ jab naye pahrewále badle gaye, to Jida'un aur wuh sau ádmí jo us ke sáth the lashkargáh ke kanáre ae; aur unhone narsinge phúnke, aur un

ghaṛon ko jo un ke háth men the torá. 20 Aur un tīnōn golon ne narsinge phūnke aur ghaṛe tōre, aur mash'alon ko apne bāen háth men, aur narsingon ko phūnkne ke liye apne dahine háth men le liyá, aur chillá uthe, ki Yahowáh kí aur Jida'ún kí talwár. 21 Aur yih sab ke sab lashkargáh ke chaugird apni apni jagah khaṛe ho gaye. Tab sárá lashkar dauṛne lagá, aur unhoṇ ne chillá chillákar un ko bhagáyá. 22 Aur unhoṇ ne tīn sau narsingon ko phūnká, aur KHUDÁWAND ne har shakhs kí talwár us ke sáthí aur sab lashkar par chalwái, aur sárá lashkar Sarfrat kí taraf Bait Sittah tak aur Tabbát ke qarib Abil Mahúlah kí sarhadd tak bhágá. 23 Tab Isrálli mard Naftálí, aur A'shar, aur Munassí kí hudúd se jama' hokar nikle, aur Midyánion ká píchhá kiyá. 24 Aur Jida'ún ne Ifráím ke tamám kohistáni mulk men qásid rawána kiye aur kahlá bhejá, ki Midyánion ke muqábale ko utar áo, aur un se pahle pahle daryá e Yardan ke gháton par Bait Barah tak qábiz ho jáo. Tab sáre Ifráimí jama' hokar daryá e Yardan ke gháton par Bait Barah tak qábiz ho gaye. 25 Aur unhoṇ ne Midyán ke do sardáron 'Oreb aur Zaeb ko pakar liyá aur 'Oreb ko 'Oreb kí chatán par, aur Zaeb ko Zaeb ke kolhú ke pás qatl kiyá; aur Midyánion ko tragedá; aur 'Oreb aur Zaeb ke sir Yardan pár Jida'ún ke pás le áe.

8 Aur Ifráím ke logon ne us se kahá, ki Tú ne ham se yih sulük kyún kiyá, ki jab tú Midyánion se laṛne ko chalá to ham ko na bulwáyá? So unhoṇ ne us ke sáth baṛá jhagrá kiyá. 2 Us ne un se kahá, Main ne tumhári tarah bhalá kyá hí kiyá hai? Kyá Ifráimí ke chhoṛe hüe angúr bhí Abí'azar kí fas! se bihtar nahin̄ hai? 3 Khudá ne Midyán ke sardár 'Oreb aur Zaeb ko tumháre háth men kar diyá. Pas, tumhári tarah maiṇ kar hí kyá saká hūn̄? Jab us ne yih kahá, to un ká gussa us kí taraf se dhímá ho gayá. 4 Tab Jida'ún aur us ke sáthí ke tīn sau ádmí, jo báwujúd thake mánde hone ke phir bhí píchhá karte hí rahe the, Yardan par ákar pár utre. 5 Tab us ne Sukkát ke báshindon se kahá, ki In logon ko jo mere pairau hai

roṭi ke girde do, kyúnki yih thak gaye hain̄, aur maiṇ Midyán ke donon bádsháhoṇ Zibah aur Zilmana' ká píchhá kar rahá hūn̄. 6 Sukkát ke sardáron ne kahá, Kyá Zibah aur Zilmana' ke háth ab tere qabze men á gaye hain̄ jo ham tere lashkar ko roṭiyán den? 7 Jida'ún ne kahá, Jab KHUDÁWAND Zibah aur Zilmana' ko mere háth men kar degá, to main tumháre gosht ko babul aur sadá guláb ke kántón se nuchwáungá. 8 Phir wahán se wuh Fanuel ko gayá, aur wahán ke logon se bhi aisi hí bát kahí, aur Fanuel ke logon ne bhi use waisá hí jawáb diyá jaisá Sukkátion ne diyá thá. 9 So us ne Fanuel ke báshindon se bhi kahá, ki Jab maiṇ salámat lauṭungá, to is burj ko dhá dungá.

10 Aur Zibah aur Zilmana' apne pandrah hazár ádmíon ke lashkar samet Qarqür men the, kyúnki iaqat itne hí ahl i mashriq ke lashkar men se bach rahe the, is liye ki ek lákh bíz hazár shamsherzan mard qatl ho gaye the. 11 So Jida'ún un logon ke ráste se jo Nubah aur Yugbiháh ke mashriq kí taraf deron men rahte the gayá, aur us lashkar ko mārá; kyúnki wuh lashkar befíkr paṛá thá. 12 Aur Zibah aur Zilmana' bháge, aur us ne un ká píchhá karke un donon Midyání bádsháhoṇ Zibah aur Zilmana' ko pakar liyá, aur sáre lashkar ko bhagá diyá. 13 Aur Yúás ká beṭá Jida'ún Hars kí chaṛhái ke pás se Jang se lauṭá. 14 Aur us ne Sukkátion men se ek jawán ko pakar kar us se daryáft kiyá; so us ne use Sukkát ke sardáron aur buzurgon ká hál batá diyá jo shumár men sathattar the. 15 Tab wuh Sukkátion ke pás ákar kahne lagá, ki Zibah aur Zilmana' ko dekh lo, jin kí bábat tum ne tanzan mujh se kahá thá, Kyá Zibah aur Zilmana' ke háth tere qabze men á gaye hain̄, ki ham tere ádmíon ko jo thak gaye hain̄ roṭiyán den? 16 Tab us ne shahr ke buzurgon ko pakrā, aur babul aur sadá guláb ke kánté lekar un se Sukkátion kí tādib ki. 17 Aur us ne Fanuel ká burj dhákar us shahr ke logon ko qatl kiyá. 18 Phir us ne Zibah aur Zilmana' se kahá, ki Wuh log jin ko tum ne Tabúr men qatl kiyá kaise the? Unhoṇ ne jawáb diyá, Jaisá tú hai, waise hí

wuh the. Un men se har ek sháh-zádon kí mánind thá. 19 Tab us ne kahá, ki Wuh mere bháf, meri mán ke beṭe the: so KHUDÁWAND kí hayát kí qasam agar tum un ko jítá chhorte, to main bhí tum ko na mártá. 20 Phir us ne apne bare beṭe Yatar ko hukm kiyá, ki Uṭh, un ko qatl kar. Par us laṛke ne apni talwár na khenchi, kyunki use dár lagá, is liye ki wuh abhí laṛká hí thá. 21 Tab Zibah aur Zilmana' ne kahá, Tú áp uṭhkar ham par wár kar; kyunki jaisá ádmí hotá hai, waisi hí us kí tāqat hotá hai. So Jida'ún ne uṭhkar Zibah aur Zilmana' ko qatl kiyá, aur un ke úntón ke gale ke chandan hár le liye.

22 Tab baní Isráil ne Jida'ún se kahá, ki Tú ham par hukumat kar, tú, aur terá beṭá, aur terá potá bhí; kyunki tú ne ham ko Midyánion ke háth se chhuráyá. 23 Tab Jida'ún ne un se kahá, ki Na main tum par hukumat karún, aur na merá beṭá, balki KHUDÁWAND hí tum par hukumat karegá. 24 Aur Jida'ún ne un se kahá, ki Main tum se yih 'arz kartá hún, ki tum men se har shakhs apni lút kí báliyán mujhe de de. (Yih log Ismá'íl the, is liye un ke pás sone kí báliyán thín.) 25 Unhon ne jawáb diyá, ki Ham in ko barí khushi se denge. Pas unhon ne ek chádar bichhái, aur har ek ne apni lút kí báliyán us par dál dín. 26 So wuh sone kí báliyán jo us ne mangí thín wazn men ek hazár sát sau ruisqál thín, 'áláwa un chandan hárój aur jhumkon aur Midyání bádsháhoj kí argawání poshák ke jo wuh pahine the, aur un zanjíron ke jo un ke úntón ke gale men paṛi thín. 27 Aur Jida'ún ne un se ek afod banwáyá, aur use apne shahr 'Ufrah men rakkha; aur wahán sab Isráili us kí pairawí men zinákári karne lage, aur wuh Jida'ún aur us ke gharáne ke liye phandá thahrá. 28 Yun Midyání baní Isráil ke áge maglúb húe, aur unhon ne phir kabhi sir na uṭhayá. Aur Jida'ún ke dinon men chális baras tak us mulk men amn rahá.

29 Aur Yuás ká beṭá Yarubba'l jákar apne ghar men rahné lagá. 30 Aur Jida'ún ke sattár beṭe the jo us hí ke sulb se paidá húe the; kyunki us kí bahut sí bíwiyán thín. 31 Aur us kí ek haram ke bhí jo

Sikm men thi us se ek beṭá húá, aur us ne us ká nám Abímalik rakkhá. 32 Aur Yuás ke beṭe Jida'ún ne khúb 'umrrasida hokar wafát pái, aur Abíazrion ke 'Ufrah men apne báp Yuás kí qabr men dafn húá.

33 Aur Jida'ún ke marte hí baní Isráil bargashta hokar Ba'lím kí pairawí men zinákári karne lage, aur Ba'l Barít ko apná ma'búd baná liyá. 34 Aur baní Isráil ne KHUDÁWAND apne Khudá ko, jis ne un ko har taraf un ke dushmanon ke háth se rihádi thi, yád na rakkha, 35 aur na wuh Yarubba'l ya'ní Jida'ún ke khándán ke sáth un sab nekiyon ke 'iwaz men jo us ne baní Isráil se kí thín, mihr se pesh áe.

9 Tab Yarubba'l ká beṭá Abímalik Sikm men apne mámúon ke pás gayá, aur un se aur apne sab nanihál ke logon se kahá, ki 2 Sikm ke sab ádmíon se púchh dekho, kí Tumháre liye kyá bihtar hai, yih kí Yarubba'l ke sab beṭe jo sattar ádmí hain, wuh tum par saltanat karen, yá yih kí ek hí kí tum par hukumat ho? aur yih bhí yád rakkho, kí main tumhári hí haddí aur tumhárá hí gosht hún. 3 Aur us ke mámúon ne us ke báre men Sikm ke sab logon ke kánon men yih báten dálín, aur un ke dil Abímalik kí pairawí par mál húe; kyunki wuh kahne lage, ki Yih hamará bliáhi hai. 4 Aur unhon ne Ba'l Barít ke ghar meg se chándí ke sattar sikke us ko diye, jin ke wasle se Abímalik ne shuhde aur badma'ásh logon ko apne hán lagá liyá, jo us kí pairawí karne lage. 5 Aur wuh 'Ufrah men apne báp ke ghar gayá, aur us ne apne bháiyon Yarubba'l ke beṭon ko jo sattar ádmí the ek hí patthar par qatl kiyá; par Yarubba'l ká chhotá beṭá Yotám bachá rahá, kyunki wuh chhip gayá thá.

6 Tab Sikm ke sab ádmí, aur sab ahl i Millo jama' húe, aur jákar us sutún ke balút ke pás jo Sikm men thá Abímalik ko bádsháh banáyá. 7 Jab Yotám ko is kí khabar hui, to wuh jákar koh i Garizim kí choṭí par khará húá, aur apni áwáz baland kí aur pukár pukárkar un se kahne lagá, Ai Sikm ke lègo, meri suno taki Khudá tumhári'suné. 8 Ek zamáne men darakht chale, taki kisi ko masah karke apná bádsháh banáeñ.

So unhon ne zaitún ke darakht se kahá, ki Tú ham par sultanat kar. 9 Tab zaitún ke darakht ne un se kahá, Kyá maiñ apní chiknáhat ko, jis ke bá'is mere wasile se log Khudá aur insán kí ta'zím karte hain, chhoṛkar darakhton par hukmráni karne jáun? 10 Tab darakhton ne anjir ke darakht se kahá, ki Tú á, aur ham par sultanat kar. 11 Par anjir ke darakht ne un se kahá, Kyá maiñ apní mithás aur achchhe achchhe phalon ko chhoṛkar darakhton par hukmráni karne jáun? 12 Tab darakhton ne angur kí bel se kahá, ki Tú á aur ham par sultanat kar. 13 Angur kí bel ne un se kahá, Kyá maiñ apní mai ko jo Khudá aur insán donon ko khush kartí hai chhoṛkar darakhton par hukmráni karne jáun? 14 Tab un sab darakhton ne úntkatáre se kahá, Chal, tú hí ham par sultanat kar. 15 U'ntkatáre ne darakhton se kahá, Agar tum sach much mujhe apná bádsháh masah karke banáo, to áo, mere sáye men panáh lo; aur agar nahin, to úntkatáre se ág nikalkar Lubnán ke deodáron ko khá jáe. 16 So bát yih hai, ki tum ne jo Abímalik ko bádsháh banáyá hai, is men agar tum ne rásti o sadáqat bartí hai, aur Yarubba'l aur us ke gharáne se achchhá sulük kiyá, aur us ke sáth us ke ihsán ke haqq ke mutábiq bartáo kiyá hai; 17 (kyunki mera báp tumhári khátir laṛá, aur us ne apní ján jokhon men dálí, aur tum ko Midyán ke háth se chhuṛáyá; 18 aur tum ne áj mere báp ke gharáne se bagawat kí, aur us ke sattar beṭe ek hí patthar par qatl kiyé, aur us kí laundi ke beṭe Abímalik ko Sikm ke logon ká bádsháh banáyá, is liye ki wuh tumhára bhái hain;) 19 so agar tum ne Yarubba'l aur us ke gharáne ke sáth áj ke din rásti aur sadáqat bartí hai, to tum Abímalik se khush raho, aur wuh tum se khush rahe; 20 aur agar nahip, to Abímalik se ág nikalkar Sikm ke logon ko, aur ahl i Milló ko khá jáe, aur Sikm ke logon aur ahl i Milló ke bich se ág nikalkar Abímalik ko khá jáe. 21 Phir Yotám daurá huá bhágá, aur Bair ko chaltá baná, aur apne bhái Abímalik ke khauf se wahin rahne lagá.

22 Aur Abímalik Isráilion par tñ

baras hákim rahá. 23 Tab Khudá ne Abímalik aur Sikm ke logon ke darmiyán ek burí rúh bheji, aur ahl i Sikm Abímalik se dagábázi karne lage: 24 táki jo zulm unhon ne Yarubba'l ke sattar beton par kiyá thá, wuh un hi par ae, aur un ká khün un ke bhái Abímalik ke sir par jis ne in ko qatl kiyá, aur Sikm ke logon ke sir par ho jin hon ne us ke bháiyon ke qatl men us kí madad kí thi. 25 Tab Sikm ke logon ne paharon kí choṭiyon par us kí ghát men log bitháe, aur wuh un ko jo us ráste pás se guzarte lüt lete the, aur Abímalik ko is kí khabar hui. 26 Tab Ja'l bin 'Abad apne bháiyon samet Sikm men áyá, aur ahl i Sikm ne us par i'timád kiyá. 27 Aur wuh kheton men gaye aur apne apne tákistánon ká phal torá, aur angúron ká ras nikálá, aur khúb khushi manái, aur apne deotá ke mandir men jákar khayá piyá, aur Abímalik par la'naten barsain. 28 Aur Ja'l bin 'Abad kahne lagá, Abímalik kaun hai, aur Sikm kaun hai, ki ham un kí itá'at karen? kyá wuh Yarubba'l ká betá nahin? aur kyá Zabúl us ká mansabdár nahin? tum hí Sikm ke báp Hamor ke logon kí itá'at karo: ham us kí itá'at kyún karen? 29 Kásh ki yih log mere háth ke níche hote, to maiñ Abímalik ko kanáre kar detá! Aur us ne Abímalik se kahá, ki Tú apne lashkar ko baṛhá, aur nikal á. 30 Jab us shahr ke hákim Zabúl ne Ja'l bin 'Abad kí yih báten sunin, to us ká gussa bhaṛká. 31 Aur us ne chálakí se Abímalik ke pás qásid rawána kiyé, aur kahlá bhejá, ki Dekh, Ja'l bin 'Abad aur us ke bhái Sikm men ae hain, aur shahr ko tujh se bagawat karne kí tahrík kar rahe hain. 32 Pas, tú apne sáth ke logon ko lekar rát ko uth, aur maidán men ghát lagákar baith já, 33 aur subh ko, súraj nikalte hí, sawere uṭhkar shahr par hamla kar; aur jab wuh aur us ke sáth ke log terá sámná karne ko niklen, to jo kuchh tujh se ban ae tú un se kar.

34 So Abímalik aur us ke sáth ke log rát hí ko uṭh chár gol ko Sikm ke muqábil ghát men baith gaye. 35 Aur Ja'l bin 'Abad báhar nikalkar us shahr ke pháṭak ke pás já khaṛá huá. Tab Abímalik aur us ke sáth

ke ádmí kamíngáh se uṭhe ; 36 aur jab Ja'l ne fauj ko dekhá, to wuh Zabúl se kahne lagá, Dekh, paháron ki chotiyon se log utar rahe hain. Zabúl ne us se kahá, ki Tujhe paháron ká sáya aisá dikhái detá hai jaise ádmí. 37 Ja'l phir kahne lagá, Dekh, maidán ke bichon bich se log utre áte hain, aur ek gol Ma'onaním ke balút ke raste á rahá hai. 38 Tab Zabúl ne use kahá, Ab terá wuh munh kahán hai jo tú kahá kartá thá ki Abímalik kaun hai, ki ham us kí itá'at karen? kyá yih wuhí log nahín hain, jin kí tú ne hiqárat kí hai? so ab zará nikalkar un se laṛ to sahí. 39 Tab Ja'l Sikm ke logon ke sámne báhar niklá, aur Abímalik se laṛá. 40 Aur Abímalik ne us ko ragedá, aur wuh us ke sámne se bhágá, aur shahr ke pháṭak tak bahutere zakhmí ho hokar gire. 41 Aur Abímalik ne Aromah men qiyám kiyá, aur Zabúl ne Ja'l, aur us ke bháiyon ko nikál diyá, taki wuh Sikm men rahne na paeñ. 42 Aur dúsre din subh ko aisá huá, ki log nikalkar maidán ko jáne lage; aur Abímalik ko khabar hui. 43 So Abímalik ne fauj lekar us ke tín gol kiye, aur maidán men ghát lagá; aur jab dekhá ki log shahr se nikle áte hain, to wuh un ká sámná karne ko uṭhá, aur un ko már liyá.. 44 Aur Abímalik us gol samet jo us ke sáth thá áge lapká, aur shahr ke pháṭak ke pás ákar khaṛá ho gayá: aur wuh do gol un sabhoṇ par jo maidán men the jhapṭe aur un ko kát dálá. 45 Aur Abímalik us din shám tak shahr se laṛtā rahá, aur shahr ko sar karke un logon ko jo wahán the qatl kiyá, aur shahr ko mismár karke us men namak chhiṛakwá diyá.

46 Aur jab Sikm ke burj ke sab logon ne yih suná, to wuh Albarit ke mandir ke qil'e men já ghuse. 47 Aur Abímalik ko yih khabar hui, ki Sikm ke burj ke sab log ikaṭthe hain. 48 Tab Abímalik apni fauj samet Zalmon ke paháṛ par chaṛhá; aur Abímalik ne kulhárá apne háth men le darakhton men se ek dálí káti, aur use uṭhákar apne kandhe par rakh liyá, aur apne sáth ke logon se kahá. Jo kuchh tum ne mujhe karte dekhá hai tum bhí jaldi waisá hí karo. 49 Tab un sab logon men se har ek ne isí tarah

ek dálí kát lí, aur wuh Abímalik ke píchhe ho liye, aur un ko qil'e par dálkar qil'emén ág lagá dí. Chunán-chi Sikm ke burj ke sab ádmí bhí jo mard aur 'aurat milákar qarib ek hazár the mar gaye.

50 Phir Abímalik Taibiz ko já Taibiz ke muqábil khaimazan huá, aur use le liyá. 51 Lekin wahán shahr ke andar ek baṛá muhkam burj thá; so sab mard, aur 'auraten, aur shahr ke sab báshinde bhágkar us men já ghuse, aur darwáza band kar liyá, aur burj kí chhat par chaṛh gaye. 52 Aur Abímalik burj ke pás ákar us ke muqábil laṛtā rahá, aur burj ke darwáze ke nazdik gayá, taki use jalá de. 53 Tab kisi 'aurat ne chakkí ke úpar ká pát Abímalik ke sir par phenká, aur us kí khopri ko tor dálá. 54 Tab Abímalik ne fauran ek jawán ko jo us ká siláh-bardár thá bulákar us se kahá, ki Apni talwár khenchkar mujhe qatl kar dál, taki mere haqq men log yih na kahne páen, ki Ek 'aurat ne use mar dálá. So us jawán ne use chhed diyá, aur wuh mar gayá. 55 Jab Isráilion ne dekhá ki Abímalik mar gayá, to har shakhs apní jagah chalá gayá. 56 Yún Khudá ne Abímalik kí us sharárat ká badla jo us ne apne sattar bháiyon ko márkar apne báp se kí thi, us ko diyá; 57 aur Sikm ke logon kí sári sharárat Khudá ne un hí ke sir par dálí; aur Yarubba'l ke bete Yotám kí la'nat un ko lagí.

10 Aur Abímalik ke ba'd Tola' bin Fúah bin Dodo, jo Ish-kár ke qabilé ká thá, Isráilion kí himáyat karne ko uṭhá. Wuh Ifráím ke kohistáni mulk men Samir men rahtá thá. 2 Wuh teis baras Isráilion ká qázi rahá, aur mar gayá, aur Samir men dafn huá.

3 Is ke ba'd Jili'ádi Yáir uṭhá, aur wuh báis baras Isráilion ká qázi rahá. 4 Us ke tis bete the jo tis jawán gadhoṇ par sawár huá karte the, aur un ke tís shahr the, jo áj tak Hawwot Yáir kahíate hain, aur Jili'ád ke mulk men hain. 5 Aur Yáir mar gayá, aur Qámon men dafn huá.

6 Aur baní Isráil KHUDÁWAND ke huzúr phir badí karne, aur Ba'lim, aur 'Istárát, aur Arám ke deotáon, aur Saidá ke deotáon, aur Moáb ke

deotáon, aur baní 'Ammon ke deotáon, aur Filistion ke deotáon kí parastish karne lage, aur KHUDÁWAND ko chhoṛ diyá, aur us kí parastish na kí. 7 Tab KHUDÁWAND ká qahr Isráil par bharká, aur us ne un ko Filistion ke háth, aur baní 'Ammon ke háth bech dálá. 8 Aur unhoṇ ne us sál baní Isráil ko tang kiyá, aur satáyá, balki aṭhárah baras tak wuh sab baní Isráil par zulm karte rahe jo Yordan pár Amorion ke mulk men̄ jo Jili'ad men̄ hai rahte the. 9 Aur baní 'Ammon Yordan pár hokar Yahúdáh aur Binyamín aur Ifráím ke khándán se laṛne ko bhí á jate the; pas Isráili bahut tang á gaye. 10 Aur baní Isráil KHUDÁWAND se faryád karke kahne lage, Ham ne terá gunáh kiyá, ki apne Khudá ko chhoṛá, aur Ba'lím kí parastish kí. 11 Aur KHUDÁWAND ne baní Isráil se kahá, Kyá main̄ ne tum ko Misrión, aur Amorion aur baní 'Ammon, aur Filistion ke háth se rihái nahín dí? 12 Aur Saidániōn, aur 'Amálisqion, aur Ma'onion ne bhí tum ko satáyá; aur tum ne mujh se faryád kí aur main̄ ne tum ko un ke háth se chhuṛáyá. 13 Taubhí tum ne mujhe chhoṛkar aur ma'búdon kí parastish kí: so ab main̄ tum ko rihái nahín dúngá. 14 Tum jákar un deotáon se jin ko tum ne ikhtiyár kiyá hai faryád karo, wuhí tumhári musibat ke waqt tum ko chhuṛáen. 15 Baní Isráil ne KHUDÁWAND se kahá, Ham ne to gunáh kiyá: so jo kuchh terí nazar men̄ achchhá ho, ham se kar; par áj ham ko chhuṛá hí le. 16 Aur wuh ajnabi ma'búdon ko apne bich se dür karke KHUDÁWAND kí parastish karne lage. Tab us ká jí Isráil kí paresháni se gamgín húá.

17 Phir baní 'Ammon ikaṭthe hokar Jili'ad men̄ khaimazan húé. Aur baní Isráil bhí faráham hokar Misfáh men̄ khaimazan húe. 18 Tab Jili'ad ke log aur sardár ek dúsre se kahne lage, Wuh kaun shakhs hai jo baní 'Ammon se laṛná shurú' karegá? wuhí Jili'ad ke sab báshindon ká hákim hogá.

11 Aur Jili'ad Iftáh baṛá zabbardast súrmá aur kasbí ká betá thá, aur Jili'ad se Iftáh paidá húá thá. 2 Aur Jili'ad kí bíwi ke bhí us se beṭe húé; aur jab us kí bíwi ke beṭe baṛé húé

to unhon ne Iftáh ko yih kalíkar nikál diyá, ki Hamáre báp ke ghai men̄ tujhe koi mīrás nahín milegi, kyúnki tú gair 'aurat ká betá hai. 3 Tab Iftáh apne bháiyon ke pás se bhágkar Tob ke mulk men̄ rahne lagá, aur Iftáh ke pás shuhde jama' ho gaye aur us ke sáth phirne lage. 4 Aur kuchh 'arse ke ba'd baní 'Ammon ne baní Isráil se jang chhet dí. 5 Aur jab baní 'Ammon baní Isráil se laṛne lage, to Jili'adí buzurg chale, ki Iftáh ko Tob ke mulk se le áen. 6 So wuh Iftáh se kahne lage, ki Tú chalkar hamará sardár ho, taki ham baní 'Ammon se laṛen. 7 Aur Iftáh ne Jili'adí buzurgon se kahá, Kyá tum ne mujh se 'adáwat karke mujhe mere báp ke ghar se nikál nahín diyá? so ab jo tum musibat men̄ paṛ gaye ho, to mere pás kyún áe? 8 Jili'adí buzurgon ne Iftáh se kahá, ki Ab ham ne phir is liye terí taraf rukh kiyá hai, ki tú hamáre sáth chaikar bani 'Ammon se jang kare, aur tú hí Jili'ad ke sab báshindon par hamará hákim liogá. 9 Aur Iftáh ne Jili'adí buzurgon se kahá, Agar tum mujhe bani 'Ammon se laṛne ko mere ghar le chalo, aur KHUDÁWAND un ko mere hawále kar de, to kyá main̄ tumhára hákim húngá? 10 Jili'adí buzurgon ne Iftáh ko jawáb diyá, ki KHUDÁWAND hamáre darmiyán gawáh ho. Yaqínan jaisá tú ne kahá hai, ham waisá hí karenge. 11 Tab Iftáh Jili'adí buzurgon ke sáth rawána húá, aur logon ne use apná hákim aur sardár banáyá; aur Iftáh ne Misfáh men̄ KHUDÁWAND ke áge apní sab báteṇ kah sunáin.

12 Aur Iftáh ne baní 'Ammon ke bádsháh ke pás elchí rawána kiye aur kahlá bhejá, ki Tujhe mujh se kyá kám jo tú mere mulk men̄ laṛne ko merí taraf áyá hai? 13 Baní 'Ammon ke bádsháh ne Iftáh ke elchion ko jawáb diyá, Is liye ki jab Isráili Misr se nikalkar áe, to Arnon se Yabboq aur Yordan tak jo merá mulk thá use unhon ne chhin liyá: so ab tú un 'iláqon ko sulh o salámati se mujhe pher de. 14 Tab Iftáh ne phir elchion ko bani 'Ammon ke bádsháh ke pás rawána kiyá, 15 aur yih kahlá bhejá, ki Iftáh yün kahtá hai, ki Isráiliōn ne na to Moáb ká mulk aur na bani 'Ammon ká

mulk chhíná ; 16 balki Isrállí jab Misr se nikle, aur biyábán chhánté húe Bahr i Qulzum tak áe, aur Qádis men pahunche, 17 to Isrállion ne Adom ke bádsháh ke pás elchí rawána kiye aur kahlá bhejá, kí Ham ko zará apne mulk se hokar guzar jáne de : lekin Adom ká bádsháh na máná : ísi tarah unhon ne Moáb ke bádsháh ko kahlá bhejá, aur wuh bhí rázi na húá ; chunánchi Isrállí Qádis men rahe. 18 Tab wuh biyábán men hokar chale, aur Adom ke mulk aur Moáb ke mulk ke báhar báhar chakkar kátkar Moáb ke mulk ke mashriq kí taraf áe, aur Arnon ke us pár dere dále ; par Moáb kí sarhadd men dákhil na húe, is liye ki Moáb kí sarhadd Arnon thá. 19 Phir Isrállion ne Amorion ke bádsháh Síhon ke pás jo Hasbon ká bádsháh thá elchí rawána kiye, aur Isrállion ne use kahlá bhejá, ki Ham ko zará ijázat de de, ki tere mulk men se hokar apni jagah ko chale jáen. 20 Par Síhon ne Isrállion ká itná i'tibár na kiyá, ki un ko apni sarhadd se guzarne de ; balki Síhon apne sab logon ko jama' karke Yahas men khaimazan húá, aur Isrállion se lařá. 21 Aur KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ne Síhon aur us ke sáre lashkar ko Isrállion ke háth men kar diyá, aur unhon ne un ko mår liyá. So Isrállion ne Amorion ke jo wahán ke báshinde the, sáre mulk par qabza kar liyá. 22 Aur wuh Arnon se Yabboq tak, aur biyábán se Yardan tak, Amorion kí sab sarhaddon par qábiz ho gaye. 23 Pas KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ne Amorion ko un ke mulk se apni qaum Isráil ke sámne khárij kiyá ; so kyá tú ab us par qabza karne páegá ? 24 Kyá jo kuchh terá deotá Kamos tujhe qabza karne ko de, tú us par qabza na karegá ? Pas, jis jis ko KHUDÁWAND hamáre Khudá ne hamáre sámne se khárij kar diyá hai, ham bhí un ke mulk par qabza karenge. 25 Aur kyá tú Safor ke bete Balaq se jo Moáb ká bádsháh thá kuchh bihtar hai ? Kyá us ne Isrállion se kabhi jhagrá kiyá, yá kabhi un se lařá ? 26 Jab Isrálli Hasbon aur us ke qasbon, aur 'Aro'ír aur us ke qasbon, aur un sab shahron men jo Arnon ke kanáre kanáre haiñ tím

sau baras se base hain, to is 'arse men tum ne un ko kyún na chhúrá liyá ? 27 Garaz main ne terí khatá nahin kí, balki terá mujh se lařna terí taraf se mujh par zulm hai. Pas, KHUDÁWAND hí jo munsif hai baní Isráil aur baní 'Ammon ke darmiyán áj insáf kare. 28 Lekin baní 'Ammon ke bádsháh ne Iftáh kí yih báteñ jo us ne use kahlá bhejí thín na mánin.

29 Tab KHUDÁWAND kí rúh Iftáh par názil húí, aur wuh Jili'ád aur Munassí se guzarkar Jili'ád ke Misfáh men áyá, aur Jili'ád ke Misfáh se baní 'Ammon kí taraf chalá. 30 Aur Iftáh ne KHUDÁWAND kí mannat mání, aur kahá, kí Agar tú yaqínán baní 'Ammon ko mere háth men kar de, 31 to jab main baní 'Ammon kí taraf se salámat lautungá, us waqt jo koí pahle mere ghar ke darwáze se nikalkar mere istiqbál ko áe, wuh KHUDÁWAND ká hogá, aur maiñ us ko sokhtaní qurbáni ke taur par guzráníngá. 32 Tab Iftáh baní 'Ammon kí taraf un se lařne ko gayá, aur KHUDÁWAND ne un ko us ke háth men kar diyá. 33 Aur us ne 'Aro'ír se Minnit tak jo bíshahr hain aur Abíl Karámí tak baři khúnrezí ke sáth un ko márá. Is tarah baní 'Ammon baní Isráil se maglúb húe.

34 Aur Iftáh Misfáh ko apne ghar áyá, aur us kí betí table bajátí aur náchtí húí us ke istiqbál ko nikalkar ái, aur wuhí ek us kí aulád thi ; us ke siwá us ke koí betí betá na thá. 35 Jab us ne us ko dekhá, to apne kapré phárikar kahá, Hái, merí betí ; tú ne mujhe past kar diyá, aur jo mujhe dukh dete haiñ un men se ek tú hai : kyunki maiñ ne KHUDÁWAND ko zabán dí hai, aur maiñ palat nahin saktá. 36 Us ne us se kahá, Aí mere báp, tú ne KHUDÁWAND ko zabán dí hai, so jo kuchh tere munh se niklá hai wuhí mere sáth kar ; is liye ki KHUDÁWAND ne tere dushmanon baní 'Ammon se terá intiqám liyá. 37 Phir us ne apne báp se kahá, Mere liye itná kar diyá jáe, ki do mahíne kí muhlat mujh ko mile, tákí maiñ jákar paháron par apni hamjoliyon ke sáth apne kúwárpan par mátam kartí phirún. 38 Us ne kahá, Já ; aur us ne use do mahíne kí rukhsat dí ; aur wuh

apni hamjoliyon ko lekar gayi, aur paharon par apne kunwárpan par mātam karti phirí. 39 Aur do māhine ke ba'd wuh apne báp ke pás lauṭ ái, aur wuh us ke sáth waisá hí pesh áyá jaisi mannat us ne mání thi. Is laṛki ne mard ká munh na dekhá thá. So baní Isráil men yih dastur chalá, 40 ki sál ba sál Isráili 'auraten jákar baras men chár din tak Iftáh Jili'ádi ki beti ki yádgári karti thi.

12 Tab Ifráim ke log jama' hokar shimál ki taraf gaye; aur Iftáh se kahue lage, ki Jab tú baní 'Ammon se jang karne ko gayá, to ham ko sáth chalne ko kyün na bulwáyá? so ham tere ghar ko tujh samet jaláenge. 2 Iftáh ne un ko jawáb diyá, ki Merá aur mere logon ká baṛá jhagrá baní 'Ammon ke sáth ho rahá thá, aur jab main ne tum ko bulwáyá, to tumne un ke háth se mujhe na bacháyá. 3 Aur jab main ne yih dekhá ki tum mujhe nahín bacháte, to main ne apni jáñ hatheli par rakkhi, aur baní 'Ammon ke muqábale ko chalá, aur KHUDÁWAND ne un ko mere háth men kar diyá. Pas tum áj ke din mujh se laṛne ko mere pás kyün chale áe? 4 Tab Iftáh sab Jili'ádion ko jama' karke Ifráimion se laṛá, aur Jili'ádion ne Ifráimion ko már liyá; kyunki wuh kahte the, ki Tum Jili'ádi Ifráimi hí ke bhagoṛe ho jo Ifráimion aur Munassion ke darmiyán rahte ho. 5 Aur Jili'ádion ne Ifráimion ká rásta rokne ke liye Yordan ke gháton ko apne qabze men kar liyá: aur jo bhágá húá Ifráimi kahtá, ki Mujhe pár jáne do, to Jili'ádi us se kahte, ki Kyá tú Ifráimi hai? Agar wuh jawáb detá, Nahín; 6 to wuh us se kahte, Shibbulat to bol, to wuh Subbulat kahtá, kyunki us se us ká sahí talaffuz nahín ho saktá thá. Tab wuh use pakarkar Yordan ke gháton par qatl kar dete the, so us waqt bayális hazár Ifráimi qatl húé.

7 Aur Iftáh chha baras tak baní Isráil ká qází rahá. Phir Jili'ádi Iftáh ne wafát pái, aur Jili'ád ke shahron men se ek men dafn húá.

8 Us ke ba'd Baitlahmi Ibsán Isráillion ká qází húá. 9 Us ke tis bete the, aur tis betiyán us ne báhar biyáh dín, aur báhar se apne

betón ke liye tis betiyán le áyá. Wuh sát baras tak Isráillion ká qází rahá. 10 Aur Ibsán mar gayá, aur Baitlahm men dafn húá.

11 Aur us ke ba'd Zabuluni Ailon Isráil ká qází húá, aur wuh das baras Isráil ká qází rahá, 12 aur Zabuluni Ailon mar gayá, aur Aiyalon men jo Zabulún ke mulk men hai dafn húá.

13 Us ke ba'd Fir'átoni Hillel ká betá 'Abdon Isráil ká qází húá.

14 Aur us ke chális bete aur tis pote the, jo sattar jawán gadhon par sawár hote the; aur wuh áth baras Isráillion ká qází rahá. 15 Aur Fir'átoni Hillel ká betá 'Abdon mar gayá, aur 'Amáliqion ke kohistáni iláqe men Fir'áton men jo Ifráim ke mulk men hai dafn húá.

13 Aur baní Isráil ne phir KHUDÁWAND ke áge badí ki; aur KHUDÁWAND ne un ko chális baras tak Filistion ke háth men kar rakkha.

2 Aur Dánion ke gharáne men Sur'ah ká ek shakhs thá, jis ká nám Manoha thá. Us ki bíwi báñjh thi, so us ke koí bachcha na húá. 3 Aur KHUDÁWAND ke firishte ne us 'aurat ko dikhái dekar us se kahá, Dekh, tú báñjh hai, aur tere bachcha nahín hotá: par tú hámila hogí, aur tere betá hogá. 4 So khabardár, mai yá nashe ki chíz na píná, aur na koí nápák chíz kháná. 5 Kyunki dekh, tú hámila hogí, aur tere betá hogá; us ke sir par kabhi ustura na phire; is liye ki wuh laṛká pet hí se Khudá ká nazir hogá; aur wuh Isráillion ko Filistion ke háth se rihái dená shuru' karegá. 6 Us 'aurat ne jákar apne shauhat se kahá, ki Ek mard i Khudá mere pás áyá. Us ki súrat Khudá ke firishte ki súrat ki tarah niháyat muhib thi: aur main ne us se nahín púchhá, ki Tú kahán ká hai? aur na us ne mujhe apná nám batáyá. 7 Par us ne mujh se kahá, Dekh, tú hámila hogí aur tere betá hogá. So tú mai yé nashe ki chíz na píná, aur na koí nápák chíz kháná; kyunki wuh laṛká pet hí se, apne marne ke din tak, Khudá ká nazir rahegá.

8 Tab Manoha ne KHUDÁWAND se darkhwást ki, aur kahá, Ai mere Málik, main teri minnat kartá hún, ki wuh mard i Khudá jise tú ne bhejá thá hamare pás phir áe, aur ham ko

sikhāe, ki ham us laṛke se jo paidā hone ko hai, kyā karen. 9 Aur Khudā ne Manoha kí 'arz sunī; aur Khudā ká frishta us 'aurat ke pás, jab wuh khet men baithi thi, phir áyā : par us ká shauhar Manoha us kē sáth nahin thá. 10 So us 'aurat ne jaldí kí, aur daurkar apne shauhar ko khabar dí, aur us se kahá, ki Dekh, wuh mard jo us din mere pás áyā thá ab phir mujhe dikhái diyá. 11 Tab Manoha uthkar apni bíwi ke pichhe pichhe chalá, aur us mard ke pás ákar us se kahá, Kyá tú wuhí mard hai, jis ne is 'aurat se báten kí thi? Us ne kahá, Main wuhí hūn. 12 Tab Manoha ne kahá, Teri báten púrī hon. Par us laṛke ká kaisá taur o tariq aur kyā kám hogá? 13 KHUDÁWAND ke frishte ne Manoha se kahá, Un sab chizon se jin ká zikr main ne is 'aurat se kiyá yih parhez kare. 14 Wuh aisi koi chiz jo tak se paidā hoti hai na kháe, aur mai yá nashe kí chiz na piye, aur na koi nápák chiz kháe ; aur jo kuchh main ne use hukm diyá yih use máne. 15 Manoha ne KHUDÁWAND ke frishte se kahá, ki Ijazat ho, to ham tujh ko rok len, aur bakri ká ek bachcha tere liye taiyár karen. 16 Tab KHUDÁWAND ke frishte ne Manoha ko jawáb diyá, Agar tú mujhe rok bhile, taubhí main teri roti nahin kháne ká : par agar tú sokhtaní qurbani taiyár karná cháhe, to tujhe lázim hai kí use KHUDÁWAND ke liye guzráne. Kyunki Manoha nahin jánta thá, ki wuh KHUDÁWAND ká frishta hai. 17 Phir Manoha ne KHUDÁWAND ke frishte se kahá, ki Terá nám kyá hai, taki jab teri báten púrī hon to ham terá ikrám kar sakeñ? 18 KHUDÁWAND ke frishte ne us se kahá, Tú kyun merá nám púchhtá hai, kyunki wuh to 'ajib hai? 19 Tab Manoha ne bakri ká wuh bachcha ma' us kí nazr kí qurbani ke lekar ek chatán par KHUDÁWAND ke liye un ko guzrána : aur frishte ne Manoha aur us kí bíwi ke dekhte dekhte 'ajib kám kiyá. 20 Kyunki aisá huá, ki jab shu'la mazbah par se ásmán kí taraf uthá, to KHUDÁWAND ká frishta mazbah ke shu'le men hokar úpar chalá gayá. Aur Manoha aur us kí bíwi dekhkar aundhe munh zamín par gire. 21 Par KHUDÁWAND ká frishta na phir Manoha

ko dikhái diyá, na us kí bíwi ko. Tab Manoha ne jáná, ki wuh KHUDÁWAND ká frishta thá. 22 Aur Manoha ne apni bíwi se kahá, ki Ham ab zarür mar jáenge, kyunki ham ne Khudá ko dekhá. 23 Us kí bíwi ne us se kahá, Agar KHUDÁWAND yihí cháhtá, ki ham ko már de, to sokhtaní aur nazr kí qurbani hamare háth se qubul ria kartá, aur na ham ko yih wáqi'át dikhátá, aur na ham se aisi báten kahtá. 24 Aur us 'aurat ke ek betá huá, aur us ne us ká nám Samsún rakkha ; aur wuh laṛká baṛhá, aur KHUDÁWAND ne use barakat dí. 25 Aur KHUDÁWAND kí rúh use Mahane Dán men jo Sur'ah aur Istál ke darmiyán hai tahrík dene lagé.

14 Aur Samsún Timnat ko gayá, aur Timnat men us ne Filistion kí betiyon men se ek 'aurat dekhí ; 2 aur us ne ákar apne mán báp se kahá, Main ne Filistion kí betiyon men se Timnat men ek 'aurat dekhí hai : so tum us se merá biyáh kará do. 3 Us ke mán báp ne us se kahá, Kyá tere bháiyon kí betiyon men yá meri sári qaumi men koi 'aurat nahin hai jo tú námakhtún Filistion men biyáh karne játá hai? Samsún ne apne báp se kahá, Usi se merá biyáh kará de, kyunki wuh mujhe bahut pasand áti hai. 4 Par us ke mán báp ko ma'lum na thá, ki yih KHUDÁWAND kí taraf se hai, kyunki wuh Filistion ke khiláf bahána dhúndhthá thá. Us waqt Filistí Isráilíon par hukmrán the.

5 Phir Samsún aur us ke mán báp Timnat ko chale, aur Timnat ke tákistánon men pahunché aur dekho, ek jawán sher Samsún ke sáme ákar garajne lagá. 6 Tab KHUDÁWAND kí rúh us par názil hui, aur us ne use bakri ke bachche kí tarah chír dálá, go us ke háth men kuchh na thá : lekin jo us ne kiyá use apne báp yá mán ko na batáyá. 7 Aur us ne jákar us 'aurat se báten kín ; aur wuh Samsún ko bahut pasand ái. 8 Aur kuchh 'arse ke ba'd wuh use lene ko lautá, aur sher kí lásh dekhne ko katrá gayá aur dekhá, ki sher ke panjar men shahd kí makkhiyon ká hujúm aur shahd hai. 9 Us ne use háth men le liyá, aur khátá huá chalá, aur apne mán

báp ke pás ákar un ko bhí diyá, aur unhoñ ne bhí kháyá: par us ne un ko na batáyá, ki yih shahd us ne sher ke panjar men se nikálá thá. 10 Phir us ká báp us 'aurat ke hán gayá: wahán Samsún ne baří ziyáfat kí; kyúñki jawán aisá hi karte the. 11 Wuh use dekhkar us ke liye tís rafiqon ko le áe ki us ke sáth rahan. 12 Samsún ne un se kahá, Main tum se ek paheli púchhtá hún: so agar tum ziyáfat ke sát din ke andar andar use bújhkar mujhe us ká matlab batá do, to main tís katáni kurte aur tís joře kapre tum ko dúngá: 13 aur agar tum batá na sako, to tum tís katáni kurte aur tís joře kapre mujh ko dená. Unhoñ ne us se kahá, ki Tú apní paheli bayán kar, taki ham use sunen. 14 Us ne un se kahá,

Khánewále men se to kháná niklá,

Aur zabardast men se mithás nikli.

Aur wuh tím din tak us paheli ko halla kar sake. 15 Aur sátwen din unhoñ ne Samsún kí biwi se kahá, ki Apne shauhar ko phuslá, taki is paheli ká matlab wuh ham ko batá de, nahín to ham tujh ko aur tere báp ke ghar ko ág se jalá denge: kyá tum ne ham ko isí liye buláyá hai, ki ham ko faqír kar do? kyá bát bhí yún hí nahín? 16 Aur Samsún kí biwi us ke áge rokar kahne lagi, Tujhe to mujh se nafrat hai: tú mujh ko piyár nahín kartá: tú ne meri qaum ke logon se paheli púchhi, par wuh mujhe na batá. Us ne us se kahá, Khúb! Main ne use apne mán báp ko to batáyá nahín, aur tujhe batá dún? 17 So wuh us ke áge jab tak ziyáfat rahí sáton din roti rahí: aur sátwen din aisá huá, ki us ne use batá hí diyá; kyúñki us ne use niháyat tang kiyá thá: aur us 'aurat ne wuh paheli apní qaum ke logon ko batá dí. 18 Aur us shahr ke logon ne sátwen din súraj ke dúbne se pahle us se kahá, Shahd se mithá áur kyá hotá hai? aur sher se zoráwar áur kaun hai? Us ne un se hahá,

Agar tum meri bachhiyá ko hal men na jotte,

To meri paheli kabhi na bújhte.

19 Phir KHUDÁWAND kí rúh us par názil húi, aur wuh Asqalon ko gayá

Wahán us ne un ke tís ádmí máre, aur un ko lútkař kapron ke joře paheli bújhnewálon ko diye; aur us ká gussa bhařak uṭhá, aur wuh apne mán báp ke ghar chalá gayá. 20 Par Samsún kí biwi us ke ek rafiq ko jise Samsún ne dost banáyá thá de dí gayí.

15 Lekin kuchh 'arse ke ba'd gehún kí fasl ke mausim men Samsún bakri ká ek bachcha lekar apní biwi ke hán gayá, aur kahne lagá, Main apní biwi ke pás koṭhri men jáungá. Par us ke báp ne use andar jáne na diyá. 2 Aur us ke báp ne kahá, Mujh ko yaqínan yih khayál huá, ki tujhe us se sakht nafrat ho gayí bai, is liye main ne use tere rafiq ko de diyá. Kyá us ki chhotí bahin us se kahín khúbsúrat nahín hai? so us ke 'iwaz tú isí ko le le. 3 Samsún ne un se kahá, Is bár main Filistion kí taraf se, jab main un se buráí karún bequsúr thahrungá. 4 Aur Samsún ne jákar tím sau lomriyán pakrín, aur mash'alen lí, aur dum se dum miláí, aur do do dumon ke bich men ek mash'al bárdh dí. 5 Aur mash'alon men ág lagákar us ne lomriyon ko Filistion ke khaře kheton men chhoř diyá, aur púliyon aur khaře kheton donon ko, balki zaitún ke bágon ko bhí jalá diyá. 6 Tab Filistion ne kahá, Kis ne yih kiyá hai? Logon ne batáyá, ki Timnatí ke dámád Samsún ne, is liye ki us ne us kí biwi chhíinkar us ke rafiq ko de dí. Tab Filistion ne ákar us 'aurat ko aur us ke báp ko ág men jalá diyá. 7 Samsún ne un se kahá, ki Tum jo aisá kám karte ho, to zarür hí main tum se badla lúngá; aur is ke ba'd báz áungá. 8 Aur us ne un ko baří khúnrezi ke sáth már mánkar un ká kachúmar kar dálá; aur wahán se jákar Aitám kí chaṭán kí darář men rahne lagá.

9 Tab Filisti jákar Yahúdáh men khainiazan húe, aur Lahí men phail gaye. 10 Aur Yahúdáh ke logon ne un se kahá, Tum ham par kyún chařh áe ho? Unhoñ ne kahá, Ham Samsún ko bándhne áe hain, taki jaisá us ne ham se kiyá, ham bhí us se waisá hí karen. 11 Tab Yahúdáh ke tím hazár mard Aitám kí chaṭán kí darář men utar gaye, aur Samsún se kahne lage, Kyá tú nahín jánta,

kí Filistí ham par hukmrán hain? so tú ne ham se yih kyá kiyá hai? Us ne un se kahá, Jaisá unhon ne mujh se kiyá, main ne bhí un se waisá hí kiyá. 12 Unhon ne us se kahá, Ab ham áe hain, kí tujhe bándhkar Filistion ke hawále kar den. Samsún ne un se kahá, Mujh se qasam kháo, ki tum khud mujh par hamla na karoge. 13 Unhon ne use jawáb diyá, Náhín; balki ham tujhe kaskar báandhenge, aur un ke hawále kar denge: par ham hargiz tujhe ján se na märengé. Phir unhon ne use do nayí rassiyon se báandhá, aur chatán se use úpar láe. 14 Jab wuh Lahí men pahunchá, to Filistí use dekhkar lalkárne lage. Tab KHUDÁWAND kí rúh us par názil húi, aur us ke bázúon par kí rassiyán ág se jale húe san kí mánind ho gayín, aur us ke bandhan us ke háthon par se utar gaye. 15 Aur use ek gadhe ke jabre kí nayí haddí mil gayí, so us ne háth barhákar use úthá liyá, aur us se us ne ek hazár ádmion ko már dálá. 16 Phir Samsún ne kahá,

Gadhe ke jabre kí haddí se dher ke dher lag gaye,
Gadhe ke jabre kí haddí se main ne ek hazár ádmion ko mará.

17 Aur jab wuh apní bát khatm kar chuká, to us ne jabrá apne háth men se phenk diyá, aur us jagah ká náni Rámat Lahí paṛ gayá. 18 Aur us ko barí piyás lagi; tab us ne KHUDÁWAND ko pukárá, aur kahá, Tú ne apne bande ke háth se aisi barí rihái bakhshí: ab kyá main piyás se marún, aur námakhtúnon ke háth men paṛún? 19 Par Khudá ne us garhe ko jo Lahí men hei chák kar diyá, aur us men se páni niklá; aur jab us ne use pí liyá, to us kí ján men ján ái, aur wuh tázadam húá. Is líye us jagah ká nám 'Ain Haqqore rakká gayá; wuh Lahí men áj tak hai. 20 Aur wuh Filistion ke aiyám men bis baras tak Isrállion ká qázi rahá.

16 Phir Samsún Gazzah ko gayá; wahán us ne ek kasbí dekhí, aur us ke pás gayá. 2 Aur Gazzah ke logon ko khabar húi, ki Samsún yahán áyá hai. Unhon ne use gher liyá, aur sári rát shahr ke pháṭak par us kí ghát men baiṭhe rahe; par

rát bhar chup cháp rahe, aur kahá, ki Subh ko raushní hote hí ham use már dálenge. 3 Aur Samsún ádhí rát tak letá rahá, aur ádhí rát ko uthkar shahr ke pháṭak ke donon pallon aur donon bázúon ko pakarkar beṇde samet ukkár liyá, aur un ko apne kandhon par rakhkar us pahár kí choṭí par jo Habrún ke sánné hai le gayá.

4 Is ke ba'd Súriq kí wádi men ek 'aurat se jis ká nám Dállah thá, use 'ishq ho gayá. 5 Aur Filistion ke sardáron ne us 'aurat ke pás jákar us se kahá, ki Tú use phusiákar daryáft kar le, ki us kí shahzorí ká bhed kyá hai, aur ham kyúñkar us par gálib áen, taki ham use báandhkar us ko azyiat pahuncháen: aur ham men se har ek gyárah sau chándí ke sikke tujhe degá. 6 Tab Dállah ne Samsún se kahá, ki Mujhe to batá de, ki terí shahzorí ká bhed kyá hai aur tujhe azyiat pahuncháne ke liye kis chíz se tujhe báandhná cháhiye? 7 Samsún ne us se kahá, ki Agar wuh mujh ko sát harí harí bedon se jo sukhái na gayí hon báandhen, to main kamzor hókar áur ádmion kí tarah ho jáungá. 8 Tab Filistion ke sardár sát harí harí beden jo sukhái nahín gayí thín us 'aurat ke pás le áe, aur us ne Samsún ko un se báandhá. 9 Aur us 'aurat ne kuchh ádmí andar kí koṭhr men ghát men bithá liye the, so us ne Samsún se kahá, ki Ai Samsún, Filistí tujh par chárh áe! Tab ne un bedon ko aisá torá, jaise san ká sút ág páte hí tüt játá hai. So us kí táqat ká bhed na khulá. 10 Tab Dállah ne Samsún se kahá, Dekh, tú ne mujhe dhoká diyá, aur mujh se jhútlí bolá. Ab to zará mujh ko batá de, ki tú kis chíz se báandhá jáe. 11 Us ne us se kahá, Agar wuh mujhe nayí nayí rassiyon se jo kabhlí kám men na ái hon báandhen, to main kamzor hókar áur ádmion kí tarah ho jáungá. 12 Tab Dállah ne nayí rassiyán lekar us ko un se báandhá, aur us se kahá, Ai Samsún, Filistí tujh par chárh áe! Aur ghátwále andar kí koṭhrí men thahre hí húe the. Tab us ne apne bázúon par se dháge kí tarah un ko tor dálá. 13 So Dállah Samsún se kahne lagi, Ab tak tú ne mujhe dhoká hí diyá, aur mujh se jhútlí bolá.

Ab to batá de, ki tú kís chíz se bandh saktá hai? Us ne use kahá, Agar tú mere sir kí sáton laṭen táne ke sáth bun de. 14 Tab us ne khúnté se use kaskar báñdh diyá, aur us se kahá, Ai Samsún, Filisti tujh par chaṛh áe! Tab wuh nínd se jág uthá, aur balli ke khúnté ko táne ke sáth ukhár dálá. 15 Phir wuh us se kahne lagí, Tú kyúnkar kah saktá hai, ki Main tujhe cháhtá hún, jab ki terá dil mujh se lagá nahín? Tú ne tínon bár mujhe dhoká hí diyá, aur na batáyá, ki terí shahzorí ká bhed kiyá hai. 16 Jab wuh use roz apni bátón se tang aur majbúr karne lagí, yahán tak ki us ká dam nák men á gayá; 17 to us ne apná dil kholkar use batá diyá, ki Mere sir par ustura nahín phirá hai, is liye ki main apní mán ke pet hí se Khudá ká nazír hún: so agar merá sir mündá jáe, to merá zor mujh se játá rahegá, aur main kamzor hokar áur ádmion ki tarah ho jáungá. 18 Jab Dalláh ne dekhá, ki us ne dil kholkar sab kuchh batá diyá, to us ne Filistion ke sardáron ko kahlá bhejá, ki Is bár áur áo, kyúnki us ne dil kholkar mujhe sab kuchh batá diyá hai. Tab Filistion ke sardár us ke pás áe, aur rupaye apne háth men fete áe. 19 Tab us ne use apne zánuon par sulá liyá, aur ek ádmí ko bulwákar sáton laṭen jo us ke sir par thín mundwá dálín; aur use aziyat dene lagí, aur us ká zor us se játá rahá. 20 Phir us ne kahá, Ai Samsún, Filisti tujh par chaṛh áe! Aur wuh nínd se jágá; aur kahne lagá, ki Main áur daf'a kí tarah báhar jákar apne ko jhatkungá; lekin use khabar na thi, ki KHUDÁWAND us se alag ho gayá hai. 21 Tab Filistion ne use pakarkar us kí áñkhen nikál dálín, aur use Gazzah men le áe, aur pítal kí beriyon se use jakrá; aur wuh qaidkháne men chakkí písá kartá thá. 22 Taubhí us ke sir ke bál munđdáe jáne ke ba'd phir bañhne lage.

23 Aur Filistion ke sardár faráham húe, táki apne deotá Dajon ke liye baří qurbáni guzránen, aur khushi karen; kyúnki wuh kahte the, ki Hamáre deotá ne hamáre dushman Samsún ko hamáre háth men kar diyá hai. 24 Aur jab log us ko dekhte, to apne deotá kí ta'rif karte aur kahte the, ki Hamáre deotá ne

hamáre dushman aur hamáre mulk ko ujáñnewále ko, jis ne ham men se bahuton ko halák kiyá, hamáre háth men kar diyá hai. 25 Aur aisá húá, ki jab un ke dil niháyat shád húe, to wuh kahne lage, ki Samsún ko buláo, ki hamáre liye koí khel kare. So unhon ne Samsún ko qaidkháne se bulwáyá; aur wuh un ke liye khel karne lagá, aur unhon ne us ko do sutúnon ke bich khará kiyá. 26 Tab Samsún ne us laṛke se jo us ká háth pakre thá kahá, Mujhe un sutúnon ko, jin par yih ghar qáim hai, thámne de, táki main un par tek lagáun. 27 Aur wuh ghar mardon aur 'auraton se bhará thá; aur Filistion ke sab sardár wahín the; aur chhat par qaribán tím hazár mard o zan the jo Samsún ke khel dekh rahe the. 28 Tab Samsún ne KHUDÁWAND se faryád kí, aur kahá, Ai Málik KHUDÁWAND, main terí minnat kartá hún, ki mujhe yád kar; aur main terí minnat kartá hún, ai Khudá, faqat is daf'a áur tú mujhe zor bakhsh, táki main yakbáragí Filistion se apní donon áñkhan ká badla lún. 29 Aur Samsún ne donon darmiyáni sutúnon ko, jin par ghar qáim thá, pakarkar ek par dahine háth se aur dúsre par báeg se zor lagayá. 30 Aur Samsún kahne lagá, ki Filistion ke sáth mujhe bhí marná hí hai. So wuh apne sáre zor se jhuká, aur wuh ghar un sardáron aur sab logon par jo us men the gir paṛá. Pas wuh murde jin ko us ne apne marte dam mará un se bhí ziyáda the jin ko us ne jíte jí qatl kiyá. 31 Tab us ke bhái aur us ke báp ká sára gharáná áyá, aur wuh use uthákar le gaye, aur Sur'ah aur Istál ke darmiyán us ke báp Manoha ke qabristán men use dafn kiyá. Wuh bís baras tak Isráilion ká qází rahá.

17 Aur Ifráím ke kohistáni mulk ká ek shakhs thá, jis ká nám Míkáh thá. 2 Us ne apní mán se kahá, Chándí ke wuh gyárah sau sikke jo tere pás se liye gaye the aur jin kí bábat tú ne la'nat bhejí, aur mujhe bhí yihi sunákar kahá, so dekh, wuh chándí mere pás hai. Main ne us ko le liyá thá. Us kí mán ne kahá, Mere beṭe ko KHUDÁWAND kí taraf se barakat mile. 3 Aur us ne chándí

ke wuh gyárah sau sikke apní mán ko pher diye; tab us kí mán ne kahá, Main is chándí ko apne bete kí khátir apne háth se KHUDÁWAND ke liye muqaddas kiye detí hún, taki wuh ek but khudá húá aur ek dhálá húá banáe: so ab main is ko tujhe pher detí hún. 4 Par jab us ne wuh naqdí apní mán ko pher dí, to us kí mán ne chándí ke do sau sikke lekar un ko dhálnewále ko diyá, jis ne un se ek khudá húá aur ek dhálá húá but banáyá: aur wuh Míkáh ke ghar men rahe. 5 Aur is shakhs Míkáh ke hán ek butkhána thá, aur us ne ek afod aur tiráfim ko banwáyá; aur apne beton men se ek ko makhsús kiyá jo us ká káhin húá. 6 Un dinon Isráil men koí bádsháh na thá, aur har shakhs jo kuchh us kí nazar men achchhá ma'lum hotá wuhí kartá thá.

7 Aur Baitlahm i Yahúdáh men Yahúdáh ke gharáne ká ek jawán thá jo Láwi thá; yih wahín tiká húá thá. 8 Yih shakhs us shahr ya'ni Baitlahm i Yahúdáh se niklá, ki áur kahín, jahán jagah mile, já tike: so wuh safar kartá húá Ifráím ke kohistáni mulk men Míkáh ke ghar á niklá. 9 Aur Míkáh ne us se kahá, Tú kahán se átá hai? Us ne us se kahá, Main Baitlahm i Yahúdáh ká ek Láwi hún, aur niklá hún, ki jahán kahín jagah mile, wahín rahún. 10 Míkáh ne us se kahá, Mere sáth rah já aur merá báp aur káhin ho; main tujhe chándí ke das sikke sálána, aur ek jorá kaprá aur kháná dungá. So wuh Láwi andar chalá gayá. 11 Aur wuh us mard ke sáth rahne par rází húá; aur wuh jawán us ke liye aisá hí thá, jaisá us ke apne beton men se ek betá. 12 Aur Míkáh ne us Láwi ko makhsús kiyá, aur wuh jawán us ká káhin baná, aur Míkáh ke ghar men rahne lagá. 13 Tab Míkáh ne kahá, Main ab jántá hún, ki KHUDÁWAND merá bhalá karegá, kyunki ek Láwi merá káhin hai.

18 Un dinon Isráil men koí bádsháh na thá: aur un hí dinon men Dán ká qabila apne rahne ke liye mírás dhúnqhtá thá; kyunki un ko us din tak Isráil ke qabilon men mírás nahín milí thi. 2 So baní Dán ne apne sáre shumár men se páñch súrmáon ko Sur'ah aur

Istál se rawána kiyá, taki mulk ká hál daryáft karen, aur use dekhen bhálen, aur un se kah diyá, ki Jákar us mulk ko dekho bhálo. So wuh Ifráím ke kohistáni mulk meg Míkáh ke ghar áe, aur wahín utre. 3 Jab wuh Míkáh ke ghar ke pás pahunche, to us Láwi jawán kí áwáz pahcháni; pas wuh udhar ko muj gaye aur us se kahne lage, Tujh ko yahán kaun láyá? tú yahán kyá kartá hai? aur yahán terá kyá hai? 4 Us ne un se kahá, Míkáh ne mujh se aisá aisá suluk kiyá, aur mujhe naukar rakh liyá hai, aur main us ká káhin baná hún. 5 Unhon ne us se kahá, ki Khudá se zará saláh le, taki ham ko ma'lum ho jáe, ki hamará yih safar mubárak hogá, yá nahín. 6 Us káhin ne un se kahá, Salámatí se chale jáo; kyunki tumhárá yih safar KHUDÁWAND ke huzúr hai.

7 Sowuh páñchon shakhs chal nikle, aur Lais men áe. Unhon ne wahán ke logon ko dekhá, ki Saidánion kí tarah kaise itmínán aur amn aur chain se rahte haín: kyunki us mulk men koí hakim nahín thá jo un ko kisi bát men zallí kartá, aur wuh Saidánion se bahut dür the, aur kisi se un ko kuchh sarokár na thá. 8 So wuh Sur'ah aur Istál ko apne bháiyon ke pás laute, aur un ke bháiyon ne un se púchhá, ki Tum kyá kahte ho? 9 Unhon ne kahá, Chalo, ham un par chaph jaeñ; kyunki ham ne us mulk ko dekhá, ki wuh bahut achchhá hai; aur tum kyá chup cháp hí rahe? ab chalkar us mulk par qábiz hone men sustí na karo. 10 Agar tum chale, to ek mutma'inn qaum ke pás pahunchoge, aur wuh mulk wasí' hai, kyunki Khudá ne use tumháre háth men kar diyá hai; wuh aisi jagah hai, jis men dunyá kí kisi chiz kí kamí nahín.

11 Tab baní Dán ke gharáne ke chha sau mard jang ke hathyár bándhe hue Sur'ah aur Istál se rawána hue; 12 aur jákar Yahúdáh ke Qaryat Ya'rím men khaimazan hue; isí liye áj ke din tak us jagah ko Mahane Dán kahte haín; aur yih Qaryat Ya'rím ke píchhe hai. 13 Aur wahán se chalkar Ifráím ke kohistáni mulk men pahunche, aur Míkáh ke ghar áe. 14 Tab wuh

pánchon mard jo Lais ke mulk ká hál daryáft karne gaye the apne bháiyon se kahne lage, Kyá tum ko khabar hai, ki in gharon men ek afod, aur tiráfim, aur ek khudá húá but, aur ek dhálá húá but hai? so ab soch lo, ki tum ko kyá karná hai. 15 Tab wuh us taraf muñ gaye, aur us Láwi jawán ke makán men, ya'ni Míkah ke ghar men, dákhil húé, aur us se khair o 'áfiyat púchhi. 16 Aur wuh chha sau mard jo baní Dán men se the jang ke hathyár bándhe pháṭak par khaṛé rahe. 17 Aur un pánchon shakhson ne jo zamín ká hál daryáft karne ko nikle the wahán ákar khudá húá but, aur afod, aur tiráfim, aur dhálá húá but, sab kuchh le liyá. Aur wuh káhin pháṭak par un chha sau mardon ke sáth jo jang ke hathyár bándhe the khaṛá thá. 18 Jab wuh Míkah ke ghar men ghuskar khudá húá but, aur afod, aur tiráfim, aur dhálá húá but le áe, to us káhin ne un se kahá, Tum yih kyá karte ho? 19 Tab unhon ne use kahá, Chup rah; munh par háth rakh le, aur hamáre sáth chal, aur hamará báp aur káhin ban; kyá tere liye ek shakhs ke ghar ká káhin honá achchhá hai, yá yih ki tú baní Isráil ke ek qabilé aur gharáne ká káhin ho? 20 Tab káhin ká dil khush ho gayá, aur wuh afod, aur tiráfim, aur khude húé but ko lekar logon ke bich chalá gayá. 21 Phir wuh muñ aur rawána húé, aur bál bachehon aur chaupáyon, aur asbáb ko apne áge kar liyá. 22 Jab wuh Míkah ke ghar se dúr nikal gaye to jo log Míkah ke ghar ke pás ke makánoñ men rahte the, wuh faráham húé aur chalkar baní Dán ko já liyá. 23 Aur unhon ne baní Dán ko pukárá. Tab unhon ne udhar munh karke Míkah se kahá, Tujh ko kyá húá jo tú itne logon ki jam'iyat ko sáth liye á rahá hai? 24 Us ne kahá, Tum mere d'eotáon ko jin ko main ne banwáyá aur mere káhin ko sáth lekar chale áe; ab mere pás aur kyá báqí rahá? so tum mujh se yih kyúnkar kahte ho, ki Tujh ko kyá húá? 25 Baní Dán ne us se kahá, ki Terí áwáz ham logon men sunái na de, tá na ho ki jhalle mízaj ke ádmí tujh par hamla kar baiṭhen, aur tú apni jáñ apne ghar ke logon ki jáñ ke

sáth kho baithe. 26 So baní Dán to apná rásta hí chalte gaye: aur jab Míkah ne dekhá ki wuh us ke muqábale men bare zabardast hain; to wuh murá aur apne ghar ko lautá. 27 Yún wuh Míkah ki banwá húé chizon ko aur us káhin ko jo us ke hán thá lekar Lais men aise logon ke pás pahunche jo amn aur chain se rahte the, aur un ko tah i teg kiyá aur shahr jaia diya. 28 Aur báchéwálá ko na thá; kyunki wuh Saidá se dúr thá, aur yih log kisi ádmí se sarokár nahin rakhte the; aur wuh shahr Bait Rahob ke pás kí wádi men thá. Phir unhon ne wuh shahr banáyá, aur us men rahne lage. 29 Aur us shahr ká nám apne báp Dán ke nám par jo Isráil kí aulád thá Dán hí rakkhá; lekin pahle us shahr ká nám Lais thá. 30 Aur baní Dán ne wuh khudá húá but apne liye nasb kar liyá, aur Yúnatan, bin Jairsom, bin Músá aur us ke bete, us mulk kí asirí ke din tak baní Dán ke qabilé ke káhin bane rahe. 31 Aur sáre waqt jab tak Khudá ká ghar Sailá men rahá, wuh Míkah ke taráshe húé but ko jo us ne banwáyá thá apne liye nasb kiyé rahe.

19 Aur un dinon men jab Isráil men koñ bádsháh na: thá, aisá lífá, ki ek shakhs ne jo Láwi thá, aur Ifráím ke kohistáni mulk ke parle sira par rahtá thá, Baitlahm i Yahúdáh se ek haram apne liye kar lí. 2 Us kí haram ne us se bewafáí kí aur us ke pás se Baitlahm i Yahúdáh men apne báp ke ghar chali gayí, aur chár mahine wahín rahí. 3 Aur us ká shauhar uṭhkar aur ek naukar aur do gadhe sáth lekar us ke pichhe rawána húá, ki use maná phuslákár wápas le áe. So wuh use apne báp ke ghar men le gayí; aur us jawán 'aurat ká báp use dekhkar us kí muláqát se khush húá. 4 Aur us ke khusar ya'ni us jawán 'aurat ke báp ne use rok liyá, aur wuh us ke sáth tin din tak rahá: aur unhon ne kháyá piyá, aur wahán tike nahe. 5 Chauthé roz jab wuh subh sawere uṭhe, aur wuh chalne ko khaṛá húá, to us jawán 'aurat ke báp ne apne dámád se kahá, Ek tukrá rópi khákar tázadam ho já, is ke ba'd tum apni ráh lená. 6 So wuh donon baiṭh gaye, aur

milkar kháyá piyá. Phir us jawán aurat ke bap ne us shakhs se kahá, ki Rát bhar áur tıkne ko rázi ho já, aur apne dil ko khush kar. 7 Phir wuh mard chalne ko khaṛá ho gayá, lekin us ká khusar us se bajidd húá; so phir us ne wahín rát káṭi. 8 Aur pánchwen roz wuh subh sawere uṭhá, taki rawána ho, aur us jawán aurat ke báp ne us se kahá, Zavá kháti jama' rakh, aur din dhalne tak thahre raho. So dono ne roti khái. 9 Aur jab wuh shakhs, aur us kí haram, aur us ká naukar chalne ko khare hue, to us ke khusar ya'ni us jawán aurat ke báp ne us se kahá, Dekh, ab to din dhalá aur shám ho chali, so main tum se minnat kartá hún, ki tum rát bhar thahr jáo; dekh, din to khátime par hai: so yahín tık já; terá dil khush ho, aur kal subh hi subh tum apni ráh lagná, taki tú apne ghar ko jáe. 10 Par wuh shakhs us rát rahne par rázi na húá: balki uṭhkar rawána húá, aur Yabús ke sámine pahunchá; (Yarúshalem yihi hai,) aur do gadhe zin kase hue us ke sáth the, aur us kí haram bhí sáth thi. 11 Jab wuh Yabús ke barábar pahunché, to din bahut dhal gayá thá, aur naukar ne apne áqá se kahá, A', ham Yabúsion ke is shahr men mur jáen aur yahín tiken. 12 Us ke áqá ne us se kahá, Ham kisi ajnabi shahr men jo bani Isráil men se nahín dákhil na honge, balki ham Jibí'ah ko jáenge. 13 Phir us ne apne naukar se kahá, ki Ham in jagahon men se kisi men chale jáen, aur Jibí'ah yá Rámah men rát káten. 14 So wih áge baṛhe aur ráste chaite hi nahe, aur Binyamin ke Jibí'ah ke nazdik pahunchte pahunchte súraj dúb gayá. 15 So wuh udhar ko mure taki Jibí'ah men dákhil hokar wahán tiken. Aur wuh dákhil hokar shahr ke chauk men baith gayá; kyunki wahán koi ádmí un ko tikáne ko apne ghar na le gayá. 16 Aur shám kó ek pír mard apná kám karke wahán áyá; yih ádmí Ifráím ke kohistáni mulk ká thá, aur Jibí'ah men á basá thá: par us maqám ke báshinde Binyamini the. 17 Us ne jo ánkhen utháin to us musáfir ko us shahr ke chauk men dekhá; tab us pír mard ne kahá, Tú kidhar játá hai, aur kahán se áyá hai? 18 Us ne us se kahá,

ki Ham Yahúdáh ke Baitlahm se Ifráím ke kohistáni mulk ke parle sare ko jate hain; main wahín ká hún; aur Yahúdáh ke Baitlahm ko gayá huá thá, aur ab KHUDÁWAND ke ghar ko játá hún; yahán koi mujhe apne ghar nahín utártá, 19 háláñki hamáre sáth hámáre gadhon ke liye bhúsá aur chárá hai, aur mere, aur terí laundi ke wáste aur is jawán ke liye jo tere bandon ke sáth hai roṭi aur mai bhí hai, aur kisi chiz kí kamí nahín. 20 Us pír mard ne kahá, Terí salámatí ho; terí sab zarúrateñ ba har súrat mere zimme hon, lekin is chauk men hargiz na tık. 21 Wuh use apne ghar le gayá, aur us ke gadhon ko chárá diyá: aur wuh apne pánw dhokar kháne píne lage. 22 Aur jab wuh apne dilon ko khush kar rahe the, to us shahr ke logon men se ba'z khabison ne us ghar ko gher liyá, aur darwáza píne lage, aur sáhib i khána ya'ni pír mard se kahá, Us shakhs ko jo tere ghar men áyá hai báhar le á, taki ham us ke sáth suhbat karen. 23 Wuh ádmí jo sáhib i khána thá, báhar un ke pás jákar un se kahne lagá, Nahín, mere bháyo, aisi sbarárat na karo; chúnki yih shakhs mere ghar men áyá hai, is liye yih himáqat na karo. 24 Dekho, merí kúnwári beti aur us shakhs kí haram yahán haín; main abhi un ko báhar lácetá hún; tum un kí hurmat lo, aur jo kuchh tum ko bhalá dikhá dé un se karo: par is shakhs se aísá makrúh kám na karo. 25 Par wuh log us kí sunte hí na the: pas wuh mard apni haram ko pakarkar un ke pás báhar le áyá. Unhon ne us se suhbat kí aur sári rát subh tak us ke sáth bedzeti karte rahe, aur jab din nikalne lagá, to us ko chhoṛ diyá. 26 Wuh aurat pau phatte hue ái, aur us mard ke ghar ke darwáze par jahán us ká khawind thá giri, sur taushai hone tak pari rahi. 27 Aur us ká khawind subh ko uṭhá, aur ghar ke darwáze khole, aur báhar niklá, kí rawána ho: aur dekho, wuh aurat jo us kí haram thi, ghar ke darwáze par apne háth astáne par phajlác hue pari thi. 28 Us ne us se kahá, Uṭh, ham chalén; par kisi ne jawáb na diyá. Tab us shakhs ne use apne gadhe par lád liyá; aur wuh mard uṭhá, aur

apne makán ko chalá gayá. 29 Aur us ne ghar pahunchkar chhuri lí, aur apní haram ko lekar us ke a'zá káte, aur us ke bárah tukré karke Isráíl ki sab sarhaddon men bhej diye. 30 Aur jitnon ne yih dekhá, wuh kahne lage, ki Jab se baní Isráíl Misr se nikal áe, us din se áj tak aisá fi'l na kabhí huá, aur na dekhne men áyá ; so is par gaur karo, aur saláh karke batáo.

20 Tab sab baní Isráíl nikle, aur sári jamá'at Jili'ad ke mulk samet, Dán se Baír Saba' yaktan hokar KHUDÁWAND ke huzúr Misfáh men ikaṭthí húi. 2 Aur tamám qaum ke sardár, balki baní Isráíl ke sab qabilon ke log jo chár lákh shamsherzan piyáde the, Khudá ke logon ke majma' men házir húe. 3 (Aur baní Binyamín ne suná, ki baní Isráíl Misfáh men áe hain,) aur baní Isráíl púchhne lage, ki Batáo to sahi, yih sharárat kyúnkar húi? 4 Tab us Láwí ne jo us maqtúl 'aurat ká shauhar thá jawáb diyá, ki Main apní haram ko sáth lekar Binyamín ke Jibi'ah men tikne ko gayá thá : 5 aur Jibi'ah ke log mujh par charh áe, aur rát ke waqt us ghar ko, jis ke andar maín thá, cháron taraf se gher liyá, aur mujhe to wuh már dálná cháhte the ; aur merí haram ko jabran aisá behurmat kiyá, ki wuh mar gayi. 6 So main ne apní haram kolekar use tukré tukré kiyá, aur un ko Isráíl kí mímás ke sáre mulk men bhejá; kyúnki Isráíl ke darmiyán unhon ne shuhdápan aur makrúh kám kiyá hai. 7 Ai baní Isráíl, tum sab ke sab dekho, aur yahín apní saláh o mashwarat do. 8 Aur sab log yaktan hokar uthe, aur kahne lage, Ham men se koi apne dere ko nahín jaegá, aur na ham men se koi apne ghar kí taraf rukh karegá. 9 Balki ham Jibi'ah se yih karenge ki qur'a dálkar us par chárhái karenge ; 10 aur ham Isráíl ke sab qabilon men se sau pichhe das, aur hazár pichhe sau, aur das hazár pichhe ek hazár mard, logon ke liye rasad lene ko judá karen, taki wuh log jab Binyamín ke Jibi'ah men pahunchen, to jaisá makrúh kám unhon ne Isráíl men kiyá hai, us ke mutábiq us se kárrawái kar sakeñ. 11 So sab baní Isráíl us shahr ke muqábil gāthe húe yaktan hokar jama' húe.

12 Aur baní Isráíl ke qabilon ne Binyamín ke sáre qabíle men log rawána kiye, aur kahlá bhejá, ki Yih kyá sharárat hai jo tumháre darmiyán húi? 13 Is liye ab un mardon ya'ní un khabíson ko jo Jibi'ah men hain, hamáre hawále karo, ki ham un ko qatl karen, aur Isráíl men se badí ko dür kar dálen. Lekin baní Binyamín ne apne bháiyon baní Isráíl ká kahá na mána : 14 balki baní Binyamín shahron men se Jibi'ah men jama' húe, taki baní Isráíl se laṛne ko jáen. 15 Aur baní Binyamín jo shahron men se us waqt jama' húe wuh shumár men chhabbis hazár shamsherzan mard the, siwá Jibi'ah ke báshindon ke jo shumár men sát sau chune húe jawán the. 16 In sab logon men se sát sau chune húe báenhathe jawán the, jin men se har ek falákhun se bál ke nisháne par bagair khatá kiye patthar már saktá thá.

17 Aur Isráíl ke log, Einyamín ke 'aláwa, chár lákh shamsherzan mard the : yih sab sáhib i jang the. 18 Aur baní Isráíl uthkar Baitel ko gaye, aur Khudá se mashwarat cháhi, aur kahne lage, ki Ham men se kaun baní Binyamín se laṛne ko pahle jáe? KHUDÁWAND ne farmáyá, Pahle Ya-húdáh jáe. 19 So baní Isráíl subh sawere uṭhe, aur Jibi'ah ke sámne dere kháre kiye. 20 Aur Isráíl ke log Binyamín se laṛne ko nikle ; aur Isráíl ke logon ne Jibi'ah men un ke muqábil saffarái kí. 21 Tab baní Binyamín ne Jibi'ah se nikalkar us din báis hazár Isráílion ko qatl karke khák men milá diyá. 22 Par baní Isráíl ke log hausala karke dúsre din usí maqám par, jahán pahle din saff bándhí thi, phir saffará húe. 23 Aur baní Isráíl jákar shám tak KHUDÁWAND ke áge rote rahe, aur unhon ne KHUDÁWAND se púchhá, ki Ham apne bháí Binyamín kí aulád se laṛne ke liye phir baṛhen, yá nahín? KHUDÁWAND ne farmáyá, Us par chárhái karo.

24 So baní Isráíl dúsre din baní Binyamín ke muqábale ke liye naz-dík áe. 25 Aur us dúsre din baní Binyamín un ke muqábil Jibi'ah se nikle, aur aṭhárah hazár Isráílion ko qatl karke khák men milá diyá ; yih sab shamsherzan the. 26 Tab sab baní Isráíl aur sab log uṭhe, aur

Baitel men ae, aur wahán KHUDÁWAND ke huzür baiṭhe rote rahe, aur us din shám tak roza rakkhá, aur sekhtaní qurbání aur salámatí ki qurbání KHUDÁWAND ke áge guzrání. 27 Aur baní Isráil ne is sabab se ki Khudá ke 'ahd ká sandúq un dinon wahín thá, 28 aur Hárún ke bete Ilī'azar ká betá Fínihás un dinon us ke áge khaṛá rahtá thá, KHUDÁWAND se púchhá, ki Maiṇ apne bhái Binyamín kí aulád se ek daf'a áur laṛne ko jáun, yá rahne dùn? KHUDÁWAND ne far-máyá, Já, main kal us ko tere háth men kar dùngá. 29 So baní Isráil ne Jibi'ah ke girdágird logon ko ghát men biṭhá diyá.

30 Aur baní Isráil tísre din baní Binyamín ke muqábale ko chaṛh gaye, aur pahle kí tarah Jibi'ah ke muqábil phir saffará hue. 31 Aur baní Binyamín in logon ká sámna karne ko nikle, aur shahr se dür khinche chale gaye; aur un shárráhon par, jin men se ek Baitel ko aur dùsrí maidán men se Jibi'ah ko játí thi, pahle kí tarah logon ko márná aur qatl karná shurú' kiyá, aur Isráil ke tis ádmí ke qarib már dále. 32 Aur baní Binyamín kahne lage, ki Wuh pahle kí tarah ham se maglúb hue. Lekin baní Isráil ne kahá, A'o, bhágen, aur un ko shahr se dür shárráhon par khench láen. 33 Tab sab Isráili mard apní apní jagah se uth khare hue, aur Ba'l Tamar men saffará hue. Us waqt wuh Isráili jo kamín men baiṭhe the, Ma're Jibi'ah se jo un kí jagah thi nikle. 34 Aur sáre Isráil men se das hazár chida mard Jibi'ah ke sámne ae, aur laṛái sakht hone lagí; par unhon ne na jáná, ki un par áfat anewáli hai. 35 Aur KHUDÁWAND ne Binyamín ko Isráil ke áge māra: aur baní Isráil ne us din pachchis hazár ek sau Binyamínion ko qatl kiyá: yih sab shamsherzan the.

36 Pas baní Binyamín ne dekhá, ki wuh maglúb hue; kyúnki Isráili mard un logon ká bharosá karke jin ko unhon ne Jibi'ah ke khiláf ghát men biṭháyá thá, Binyamín ke sámne se haṭ gaye. 37 Tab kamínwálon ne jaldi kí, aur Jibi'ah par jhapte; aur in kamínwálon ne áge baṛhkar sáre shahr ko tah i teg kiyá. 38 Aur Isráili mardon aur un kamínwálon

men yih nishán muqarrar huá thá, ki wuh aisá karen ki dhuwen ká bahut baṛá bádal shahr se utháen. 39 So Isráili mard laṛái men haṭne lage, aur Binyamín ne un men se qarib tis ke ádmí qatl kar diye: kyúnki unhon ne kahá, ki Wuh yaqínán hamare sámne maglúb hue jaise pahlí laṛái men. 40 Par jab dhuwen ke sutún men bádal sá us shahr se uthá, to baní Binyamin ne apne píchhe nigáh kí, aur kyá dekhá, ki shahr ká shahr dhuwen men ásmán ko uṛá játá hai. 41 Phir to Isráili mard palte, aur Binyamín ke log hakká bakká ho gaye, kyúnki unhon ne dekhá, ki un par áfat á pari. 42 So unhon ne Isráili mardon ke áge píth pherkar biyábán kí ráh lí; par laṛái ne un ká píchhá na chhoṛá; aur un logon ne jo áur shahron se áte the un ko un ke bich men faná kar diyá. 43 Yún unhon ne Binyamínion ko gher liyá, aur un ko ragedá, aur mashriq men Jibi'ah ke muqábil un kí áramgáhon men un ko latára. 44 So athárah hazár Binyamini khet ae: yih sab súrmá the. 45 Aur wuh phirkar Rimmon kí chaṭán kí taraf biyábán men bhág gaye, par unhon ne shárráhon men chun chunkar un ke páñch hazár áur máre, aur Jidom tak un ko khüb ragedkar un men se do hazár mard áur már dále. 46 So sab baní Binyamín jo us din khet ae pachchis hazár shamsherzan mard the; aur yih sab ke sab súrmá the. 47 Par chha sau ádmí phirkar aur biyábán kí taraf bhágkar Rimmon kí chaṭán ko chal diye, aur Rimmon kí chaṭán men chár mahíne rahe. 48 Aur Isráili mard lauṭkar phir baní Binyamín par tüt paṛe, aur un ko tah i teg kiyá, ya'ni sáre shahr aur chaupáyon aur un sab ko jo un ke háth ae: aur jo jo shahr un ko mile unhon ne un sab ko phúnk diyá.

21 Aur Isráil ke logon ne Misfáh men qasam khákar kahá thá, ki Ham men se koī apní beti kisi Binyamini ko na degá. 2 Aur log Baitel men ae, aur shám tak wahán Khudá ke áge baland áwáz se zár zár rote rahe; 3 aur unhon ne kahá, Ai KHUDÁWAND, Isráil ke Khudá, Isráil men aisá kyún huá ki Isráil men se áj ke din ek qabila kam ho gayá? 4 Aur dùsre din

wuh log subh sawere uṭhe, aur us jagah ek mazbah banákar sokhtaní qurbáníān aur salámatí kí qurbáníān guzráníñ. 5 Aur baní Isráil kahne lage, ki Isráil ke sab qabilon menaisá kaun hai jo KHUDÁWAND ke huzúr jamá'at ke sáth nahin áyá? kyunki unhon ne sakht qasam khái thi, ki Jo KHUDÁWAND ke huzúr Misfáh men házir na hogá wuh zarür qatl kiyá jáegá. 6 So baní Isráil apne bháí Binyamín kí wajh se pachhtae aur kahne lage, ki A'j ke din baní Isráil ká ek qabila kat gayá; 7 aur wuh jo báqí rahe hain ham un ke liye biwiyon kí nisbat kyá karen? kyunki ham ne to KHUDÁWAND kí qasam khái bai, ki Ham apni betiyán un ko nahin biyáhenge. 8 So wuh kahne lage, ki Baní Isráil men se wuh kaun sá qabila hai jo Misfáh men KHUDÁWAND ke huzúr nahin áyá? Aur dekho lashkargáh men jamá'at men shámil hone ke liye Yabis Jili'ad se koí nahin áyá thá. 9 Kyunki jab logon ká shumár kiyá gayá to Yabis Jili'ad ke báshindon men se wahán koí na milá. 10 Tab jamá'at ne bárah hazár súrmá rawána kiye, aur un ko hukm diyá, ki Jákar Yabis Jili'ad ke báshindon ko, 'auraton aur bachchon samet, qatl karo. 11 Aur jo tum ko karná hogá wuh yih hai, ki sab mardon aur aisí 'auraton ko jo mard se wáqif ho chuki hon, lhalák kar dená. 12 Aur un ko Yabis Jili'ad ke báshindon men char sau kunwári 'auraten milin jo mard se náwáqif aur achhútí thín: aur wuh un ko mulk i Kan'án men Sailá kí lashkargáh men le áe.

13 Tab sári jamá'at ne baní Binyamin ko jo Rimmon kí chatán mén the kahlá bhejá, aur salámatí ká pagáni un ko diyá. 14 Tab Binyamini laute; aur unhon ne wuh 'auraten un ko de din jin ko unhon ne Yabis Jili'ad ki 'auraton men se zinda bachayá thá: par wuh un ke liye bas na hain. 15 Aur log Binyamín kí wajh se pachhtae, is liye kí KHUDÁ-

WAND ne Isráil ke qabsion men rakhna dál diyá thá.

16 Tab jama'at ke buzurg kahne lage, ki In ke liye jo bach rahe hain, báwiyon kí nisbat ham kyá karen, kyunki baní Binyamín kí sab 'auraten nábud ho gayin? 17 So unhon ne kahá, ki Baní Binyamín ke báqímánda logon ke liye mīrás zarúri hai, taki Isráil men se ek qabila mit na jae. 18 Taubhí ham to apni betiyán un ko biyáh nahin sakte: kyunki baní Isráil ne yih kahkar qasam khái thi, ki Jo kisi Binyamini ko betíde, wuh mal'ún ho. 19 Phir wuh kahne lage, Dekho, Sailá men jo Baitel ke shimál men aur us sháhráh kí mashriqí simt men hai jo Baitel se Sikm ko játi hai aur Labúnáh ke junúb men hai sál ba sál KHUDÁWAND kí ek 'id hoti hai. 20 Tab unhon ne baní Binyamín ho hukm diyá, ki Jáo, aur anguri bágon men ghát lagae baithe raho; 21 aur dekhte rahna, ki agar Sailá kí laṭkiyán nách náchne ko niklen, to tum anguri bágon men se nikalkar Sailá kí laṭkiyon men se ek ek báwi apne apne liye pakaṭ lená, aur Binyamín ke mulk ko chal dená. 22 Aur jab un ke báp yá bháí ham se shikayat karne ko áenge, to ham un se kah denge, ki Un ko mihrbání se hamen 'ináyat karo, kyunki us laráí men ham un men se har ek ke liye báwi nahin láe; aur tum ne un ko apne áp nahin diyá, warna tum gunahgár hote. 23 Garaz, baní Binyamín ne aisá hí kiyá, aur apne shumár ke muwáfiq un men se jo nách rahí thín jin ko pakaṭkar le bháge un ko biyáh liyá, aur apni mīrás ko lauṭ gaye, aur un shahron ko banákar un men rahne lage. 24 Tab baní Isráil wahán se apne apne qabile aur gharáne ko chale gaye; aur apni mīrás ko laute. 25 Aur un dinon Isráil men koí bádsháh na thá: har ek shaikh jo kuchh us kí nazar men achchhá ma'lum hotá thá wuhí kartá thá.

RUT

1 Aur un hí aiyám men jab qází insáf kiyá karte the, aísá huá ki us sarzamín men kál paṛá. Aur Yahúdáh ke Baitlahm ká ek mard apní biwí aur do betoṇ ko lekar chalá ki Moáb ke mulk men jákar base. 2 Us mard ká nám Ilimalik, aur us kí bíví ká nám Na'omi thá, aur us ke donon beton ke nám Mahlon, aur Kilyon the; yih Yahúdáh ke Baitlahm ke Ifrátí the. So wuh Moáb ke mulk men ákar rahne lage. 3 Aur Na'omi ká shauhar Ilimalik mar gayá; pas wuh aur us ke donon beṭe báqí rah gaye. 4 Un donon ne ek ek Moábi 'aurat biyáh lí; in men se ek ká nám 'Urfah, aur dúsri ká Rút thá; aur wuh das baras ke qarib wahán rahe. 5 Aur Mahlon aur Kilyon donon mar gaye; so wuh 'aurat apne donon beton aur kháwind se chhüt gayi. 6 Tab wuh apni donon bahúon ko lekar uṭhí ki Moáb ke mulk se laut jáe; is liye ki us ne Moáb ke mulk men yih hál suná, ki KHUDÁWAND ne apne logon ko rotí dí, aur yuṇ un kí khabar lí. 7 So wuh us jagah se, jahán wuh thí, donon bahúon ko sáth lekar chal niklí, aur wuh sab Yahúdáh kí sarzamín ko lautne ke liye ráste par ho lin. 8 Aur Na'omi ne apni donon bahúon se kahá, Tum donon apne apne maike ko jáo: jaisá tum ne marhúnón ke sáth aur mere sáth kiyá, waisá hi KHUDÁWAND tumháre sáth mihr se pesh áé. 9 KHUDÁWAND yih kare, ki tum ko apne apne shauhar ke ghar men áram mile. Tab us ne un ko chumá; aur wuh chillá chillákar rone lagín. 10 Phir un donon ne us se kahá, Nahín, baiki ham tere sáth lautkar tere logon men jáengí. 11 Na'omi ne kahá, Ai merí betiyo, laut jáo: tum mere sáth kyún chalo? kyá mere riham men áur beṭe hain jo tumháre shauhar hon? 12 Ai merí betiyo, laut jáo, apná rásta lo; kyún ki main ziyáda burhiyá húṇ, aur shauhar karne ke láiq nahín. Agar main kahtí ki mujhe ummed hai, balki agar áj kí rát mere pás shauhar bhí hotá, aur mere laṭke paidá hote; 13 taubhí kyá tum un ke bare hone tak intizár kartín, aur shauhar karlene se báz raftín? nahín, merí betiyo; main tumháre sabab se ziyáda dilgír húṇ, is liye ki KHUDÁWAND ká háth mere khilaf baṛhá huá hai. 14 Tab wuh phir chillá chillákar roin, aur 'Urfah ne apni sás ko chumá, par Rút us se líptí rahi. 15 Tab us ne kahá, Dekh, terí jíthání apne kunbe aur apne deotá ke pás laut gayí: tú bhí apni jíthání ke pichhe chali já. 16 Rút ne kahá, Tú minnat na kar ki main tujhe chhoṛün, aur tere pichhe se laut jáun: kyunki jahán tú jáegí, main jáungí; aur jahán tú rahegí, main rahungí; tere log mere log, aur terá Khudá merá Khudá hogá 17 jahán tú maregi, main inarungí; aur wahín dafn bhí húngí; KHUDÁWAND mujh se aisá hí balki is se bhí ziyáda kare, agar maut ke siwá koí áur chíz mujh ko tujhí se judá kar de. 18 Jab us ne dekhá, ki us ne us ke sáth chalne kí thán lí hai, to us se áur kuchh na kahá. 19 So wuh donon chalte chalte Baitlahm men áin. Jab wuh Baitlahm men dakhil húṇ, to sáre shahr men dhúm machí, aur 'auraten kahne lagín, ki Kyá yih Na'omi hai? 20 Us ne un se kahá, Mujh ko Na'omi nahín, balki Márah kaho; is liye ki Qádir i Mutlaq mere sáth niháyat talkhí se pesh áyá. 21 Main bharí púrī gayí, aur KHUDÁWAND mujh ko kháli pher láyá. Pas, tum kyún mujhe Na'omi kahtí ho, háláñki KHUDÁWAND mere khilaf mudda'i húá, aur Qádir i Mutlaq ne mujhe dukh diyá? 22 Garaz, Na'omi lautí, aur us ke sáth us kí bahú Moábi Rút thí jo Moáb ke mulk se yahán ái: aur wuh donon jau kátné ke mausim men Baitlahm men dákhlí húṇ.

2 Aur Na'omí ke shauhar ká ek rishtadár thá jo Ilímalik ke gharáne ká ; aur baṛá málídár thá ; aur us ká nám Bo'az thá. 2 So Moábí Rút ne Na'omí se kahá, Mujhe ijázat de, to main khet men jáün, aur jo koī karam kí nazar mujh par kare, us ke píchhe píchhe bálen chunún. Us ne us se kahá, Já, merí betí. 3 So wuh gayí, aur khet men jákar káṭnewálon ke píchhe bálen chunne lagí : aur ittifáq se wuh Bo'az hí ke khet ke hisse men já pahunchi, jo Ilimalik ke khándán ká thá. 4 Aur Bo'az ne Baitlahm se ákar káṭnewálon se kahá, KHUDÁWAND tumháre sáth ho. Unhon ne use jawáb diyá, KHUDÁWAND tujhe barakat de. 5 Phir Bo'az ne apne us naukar se jo káṭnewálon par muqarrar thá púchhá, Yih kis kí laṛkí hai? 6 Us naukar ne jo káṭnewálon par muqarrar thá jawáb diyá, Yih wuh Moábí laṛkí hai jo Na'omí ke sáth Moáb se áí hai. 7 Us ne mujh se kahá thá, ki Mujh ko zará káṭnewálon ke píchhe púliyon ke bích men bálen chunkar jama' karne de. So yih ákar subh se ab tak yahín rahí, faqat zará si der ghar men ṭahrí thi. 8 Tab Bo'az ne Rút se kahá, Ai merí betí, kyá tujhe sunái nahín detá? Tú dúsre khet men bálen chunne ko na jáná, aur na yahán se nikalná, balki merí chhokriyon ke sáth sáth rahná. 9 Is khet par jise wuh káṭte hain terí áṅkhen jamí rahan, aur tú un hí ke píchhe pichhe chalná. Kyá maiñ ne in jawánon ko hukm nahín kiyá, ki wuh tujhe na chhuen? aur jab tú piyási ho, to bartanón ke pás jákar usí pání men se píná jo mere jawánon ne bhará hai. 10 Tab wuh aundhe munh giri, aur zamín par sarnigún hokar us se kahá, Kyá bá'is hai, ki tú mujh par karam kí nazar karke meri khabar letá hai, háláṅki main pardesi hún? 11 Bo'az ne use jawáb diyá, ki Jo kuchh tú ne apne kháwind ke marne ke ba'd apní sás ke sáth kiyá hai, wuh sab mujhe püre taur par batáyá gayá hai, ki tú ne kaise apne man báp aur zádbúm ko chhoṛá, aur un logon men jin ko tú is se peshtar na jánti thi áí. 12 KHUDÁWAND tere kám ká badla de, balki KHUDÁWAND Isráil ke Khudá kí taraf se,

jis ke paron ke niche tú panáh ke liye ái hai, tujh ko púrā ajr mile. 13 Tab us ne kahá, Ai mere málík, tere karam kí nazar mujh par rahe ; kyúnki tú ne mujhe dilásá diyá, aur mihr ke sáth apní laundi se báten kín, agarchi main terí laundiyon men se ek ke barábar bhí nahín. 14 Phir Bo'az ne us se kháne ke waqt kahá, ki Yahán á, aur roṭí khá, aur apná niwála sirké men bhigo. Tab wuh káṭnewálon ke pás baith gayí : aur unhon ne bhuná huá anáj us ke pás kar diyá ; so us ne kháyá, aur ser húl, aur kuchh rakh chhoṛá. 15 Aur jab wuh bálen chunne uṭhi, to Bo'az ne apne jawánon se kahá, ki Use púliyon ke bích men bhí chunne dená, aur use malámat na karná. 16 Aur us ke liye gattharon men se thoṛá sá nikálkar chhoṛ dená, aur use chunne dená, aur jhiṛakná mat. 17 So wuh shám tak khet men chunti rahí, aur jo kuchh us ne chuná thá use phatká, aur wuh qarib ek aifah jau niklá. 18 Aur wuh use uṭhákar shahr men gayí, aur jo kuchh us ne chuná thá, use us kí sás ne dekhá : aur us ne wuh bhí jo us ne ser hone ke ba'd rakh chhoṛá thá nikálkar apní sás ko diyá. 19 Us kí sás ne us se púchhá, Tú ne áj kahán bálen chunín, aur kahán kám kiyá? Mubárik ho wuh jis ne terí khabar li. Tab us ne apní sás ko batáyá ki us ne kis ke pás kám kiyá thá, aur kahá, ki Us shakhs ká nám jis ke hán áj maiñ ne kám kiyá Bo'az hai. 20 Na'omí ne apní bahú se kahá, Wuh KHUDÁWAND kí taraf se barakat páe jis ne zindon aur murdon se apní mihrbání báz na rakkhi. Aur Na'omí ne us se kahá, ki Yih shakhs hamáre qaribí rishte ká hai, aur hamáre nazdik ke qarábation men se ek hai. 21 Moábí Rút ne kahá, Us ne mujh se yih bhí kahá thá, ki Tú mere jawánon ke sáth rahná jab tak wuh merí sári fasl kát na chukeñ. 22 Na'omí ne apní bahú Rút se kahá, Merí betí, yih achchá hai, ki tú us kí chhokriyon ke sáth jayá kare, aur wuh tujhe kisi áur khet men na páen. 23 So wuh bálen chunne ke liye jau aur gehún kí fasl ke khátíme tak Bo'az ki chhokriyon ke sáth sáth lagí rahí, aur wuh apní sás ke sáth rahtí thi.

3 Phir us kí sás Na'omí ne us se kahá, Merí betí, kyá main tere áram kí tálib na banún, jis se terí bhalái ho? 2 Aur kyá Bo'az hamará riskadár nahín, jis kí chhokriyon ke sáth tú thi? Dekh, wuh áj kí rát khalihán men jau phaṭkegá. 3 So tú nahá, dhokar khushbú lagá, aur apni poshák pahin, aur khalihán ko já; aur jab tak wuh mard khá pí na chuke, tab tak tú apne taín us par záhir na karná. 4 Jab wuh let jáe, to us ke leṭne kí jagah ko dekh lená. Tab tú andar jákar aur us ke pánw kholkar let jáná, aur jo kuchh tujhe karná munásib hai, wuh tujh ko batáegá. 5 Us ne apni sás se kahá, Jo kuchh tú mujh se kahtí hai wuh sab main karungí. 6 So wuh khalihán ko gayí, aur jo kuchh us kí sás ne hukm diyá thá, wuh sab kiyá. 7 Aur jab Bo'az khá pí chuká, aur us ká dil khush huá, to wuh galle ke dher kí ek taraf jákar let gayá. Tab wuh chupke chupke ái, aur us ke pánw kholkar let gayi. 8 Aur ádhí rát ko aisá huá, ki wuh mard dar gayá, aur us ne karwaṭ lí, aur dekhá, ki ek 'aurat us ke pánwon ke pás pari hai. 9 Tab us ne púchhá, Tú kaun hai? Us ne kahá, Main terí laundí Rút hún; so tú apni laundí par apná dáman phailá de, kyunki tú nazdik ká qarabatí hai. 10 Us ne kahá, Tú KHUDÁWAND kí taraf se mubárap ho, ai merí betí; kyunki tú ne shurú kí nisbat ákhir men ziyáda mihrbání kar dikhái, is liye ki tú ne jawánon ká, khwáh wuh amír hon yá garib, pichhá na kiyá. 11 Ab, ai merí betí, mat dar; main sab kuchh jo tú kahtí hai, tujh se karungá: kyunki merí qaum ká tamám shahr jántá hai, ki tú pákdáman 'aurat hai. 12 Aur yih sach hai, ki main nazdik ká qarabatí hún: lekin ek áur bhi hai jo qarabat men mujh se ziyáda nazdik hai. 13 Is rát tú ṭhahri rah, aur subh ko agar wuh qarabat ká haqq adá karná cháhe, to khair; wuh qarabat ká haqq adá kare: aur agar wuh tere sáth qarabat ká haqq adá karná na cháhe, to zinda KHUDÁWAND kí qasam hai, main tere sáth qarabat ká haqq adá karungá: subh tak to tú leṭí rah. 14 So wuh subh tak us ke pánwon ke pás leṭí rahí: aur peshtar is se ki koí

ek dúsre ko pahchan sake, uth kharí hui. Kyunki us ne kah diyá thá, ki Yih zahir hone na pae, ki khalihán men yih 'aurat ái' thi. 15 Phir us ne kahá, Us chadar ko jo tere úpar hai lá aur use thámé rah. Jab us ne use thámá, to us ne jau ke chha paimáne nápkar us par lágdiye. Phir wuh shahr ko chaia gayá. 16 Jab wuh apni sás ke pás ái, to us ne kahá, Ai merí betí, tú kaun hai? Tab us ne sab kuchh jo us mard ne us se kiyá thá use batáyá, 17 aur kahne lagí, ki Mujh ko us ne yih chha paimáne jau ke diye, kyunki us ne kahá, ki Tú apni sás ke pás khálí háth na já. 18 Tab us ne kahá, Ai merí betí, jab tak is bát ke anjám ká tujhe pata na lage, tú chup chap baiṭhí rah, is liye ki us shakhs ko chain na milegá, jab tak wuh is kám ko áj hí tamám na kar le.

4 Tab Bo'az pháṭak ke pás jákar whán baiṭh gayá; aur dekho, jis nazdik ke qarabatí ká zíkr Bo'az ne kiyá thá, wuh á niklá. Us ne us se kahá, Are bháí, Idhar á, aur zará yahán baiṭh já. So wuh udhar ákar baiṭh gayá. 2 Phir us ne shahr ke buzurgon men se das ádmíon ko bulákar kahá, Yahán baiṭh jáo. So wuh baiṭh gaye. 3 Tab us ne us nazdik ke qarabati se kahá, Na'omí jo Moáb ke mulk se laut ái hai zamín ke us tukre ko jo hamáre bháí Ilímalik ká mál thá bechtí hai. 4 So main ne sochá, ki tujh par is bát ko záhir karke kahungá, ki tú in logon ke sámne jo baiṭhe hain, aur merí qaum ke buzurgon ke sámne use mol le. Agar tú use chhuratá hai, to chhuratá; aur agar nahín chhuratá, to mujhe batá de, taki mujh ko ma'lum ho jáe; kyunki tere siwá áur koí nahín jo use chhuratá; aur main tere ba'd hún. Us ne kahá, Main chhuratáungá. 5 Tab Bo'az ne kahá, Jis din tú wuh zamín Na'omí ke háth se mol le, to tujhe us ko Moábi Rút ke háth se bhi jo murde kí bíwi hai mol lená hogá, taki us murde ká nám us kí míras par qáim kare. 6 Tab us ke nazdik ke qarabatí ne kahá, Main apne liye use chhuratá nahin saktá, tá na ho ki main apni míras kharáb kar dún; us ke chhuraté ká jo merá haqq hai,

use tú le le ; kyunki main use chhuṛā nahin saktá. 7 Aur agle zamáne men Isráíl men mu'amala pakká karne ke liye chhuṛáne aur badalne ke báre men yih ma'mul thá, ki mard apni juti utárkar apne parausí ko de detá thá. Isráíl men tasdiq karne ká yihí taríqa thá. 8 So us nazdik ke qarabatí ne Bo'az se kahá, ki Tú áp hí use mol le le ; phir us ne apni juti utár dálí. 9 Aur Bo'az ne buzurgoṇ aur sab logon se kahá, Tum áj ke din gawáh ho, ki main ne Illímalík aur Kilyon aur Mahlon ká sab kuchh Na'omí ke háth se mol le liyá hai. 10 Má siwá is ke main ne Mahlon kí bíwi Moábi Rút ko bhí apni bíwi banáne ke liye kharid liyá hai, taki us murde ke nám ko us kí mísás men qáim karún, aur us murde ká nám us ke bháiyon aur us ke makán ke darwáze se mit na jáe : tum áj ke din gawáh ho. 11 Tab sab logon ne jo pháṭak par the aur un buzurgoṇ ne kahá, ki Ham gawáh hain. KHUDÁWAND us 'aurat ko jo tere ghar men ál hai Rákhil aur Leáh kí manind kare, jin donon ne Isráíl ká ghar ábád kiya, aur tú Ifrátah men tahsíl o áfrín ká kám kare, aur Baitlahm men terá nám ho ! 12 Aur terá ghar us nasl se jo KHUDÁWAND tujhe is 'aurat se de Fáras ke ghar kí tarah ho

jise Tamar Yahúdáh se janí 13 So Bo'az ne Rút ko liyá, aur wuh us kí bíwi baní, aur us ne us se ḫhalwat ki, aur KHUDÁWAND ke fazl se wuh hámila húi, aur us ke betá húá. 14 Aur 'auraton ne Na'omí se kahá, KHUDÁWAND mubáarak ho jis ne áj ke din tujh ko nazdik ke qarabatí ke bagair nahin chhoṛá, aur us ká nám Isráíl men mashhúr ho. 15 Aur wuh tere liye teri ján ká bahál karnewálá, aur tere bujhápe ká pálnewálá hogá : kyunki teri bahú jo tujh se mhabbat rakhtí hai aur tere liye sáti beṭon se bhí baṛhkar hai, wuh us kí mani hai. 16 Aur Na'omí ne us laṛke ko lekar use apni chháti se lagáyá, aur us kí dáya bani. 17 Aur us kí parausinon ne us bachche ko ek nám diyá, aur kahne lagin, ki Na'omí ke liye betá paidá húá. So unhon ne us ká nám 'Obed rakkha ; wuh Yassi ká báp thá jo Dáud ká báp hai.

18 Aur Fáras ká nasabnáma yih hai. Fáras se Hasron paidá húá ; 19 aur Hasron se Rám paidá húá ; aur Rám se 'Ammínadáb paidá húá ; 20 aur 'Ammínadáb se Nahson paidá húá ; aur Nahson se Salmon paidá húá ; 21 aur Salmon se Bo'az paidá húá ; aur Bo'az se 'Obed paidá húá ; 22 aur 'Obed se Yassi paidá húá ; aur Yassi se Dáud paidá húá.

I SAMU'EL

1 Ifráím ke kohistáni mulk men Rámátím Sofím ká ek shakhs thá, jis ká nám Ilqánah thá ; wuh Ifráími thá aur Yarohám bin Ilíhú bin Túhú bin Súf ká betá thá : 2 us ke do bíwiyan thi ; ek ká nám Hannah thá, aur dúsri ká Fanínah : aur Fanínah ke aulád húi, par Hannah beaulád thi. 3 Yih shakhs har sál apne shahr se Sailá men RABB u'l afwáj ke huzür sijda karne aur qurbáni guzránne ko játá thá ; aur 'Eli ke donon beté Hufní aur Fínihás jo KHUDÁWAND ke káhin the wahín rahte the. 4 Aur jis din Ilqánah zabiha guzrántá, wuh apni biwi

Fanínah ko aur us ke sab bete, betiyoṇ ko hisse detá thá : 5 par Hannah ko dúná hissa diyá kartá thá, is liye ki wuh Hannah ko cháhtá thá ; lekin KHUDÁWAND ne us ká rihm band kar rakkha thá. 6 Aur us kí saut use kuṛháne ke liye betarah chherti thi, kyunki KHUDÁWAND ne us ká rihm band kar rakkha thá. 7 Aur chunki wuh sál ba sál aisá hí kartá thá, jab wuh KHUDÁWAND ke ghar játá, is liye Fanínah use chherti thi : chunáchi wuh roti aur kháná na kháti thi. 8 So us ke kháwind Ilqánah ne us se kahá, Ai Hannah, tú kyún roti hai, aur kyún nahin

kháti, aur terá dil kyún ázurda hai? Kyá main tere liye das beṭon se bārkar nahín? 9 Aur jab wuh Sailá men khá pí chuke, to Hannah utthí. Us waqt 'Eli káhin KHUDÁWAND kí haikal kí chaukhaṭ ke pás kursí par baiṭhá húá thá. 10 Aur wuh niháyat dilgír thi; so wuh KHUDÁWAND se du'á karne aur zár zár rone lagí; 11 aur us ne mannat mání aur kahá, Ai RABB u'l afwáj, agar tú apni laundi kí musíbat par nazar kare, aur mujhe yád farmáe, aur apni laundi ko farámosh na kare, aur apni laundi ko farzand i narína bakhshé, to main use zindagi bhar ke liye KHUDÁWAND ko nazr kar dungí; aur ustura us ke sir par kabhi na phiregá 12 Aur jab wuh KHUDÁWAND ke huzúr du'á kar rahí thi, to 'Eli us ke munh ko gaur se dekh rahá thá. 13 Aur Hannah to dil hí dil men kah rahí thi; faqat us ke honth hilte the, par us kí áwáz nahín suná deti thi; pas 'Eli ko gumán húá, ki wuh nashe men hai. 14 So 'Eli ne us se kahá, ki Tú kab tak nashe men rahegi? apná nasha utár. 15 Hannah ne jawáb diyá, Nahín, ai mere málík, main to gamgín 'aurat hún: main ne na to mai na koi nasha piyá, par KHUDÁWAND ke áge apná dil undelá hai. 16 Tú apni laundi ko khabis 'aurat na samajh; main to apne fikron aur dukhón ke hujum ke báis ab tak bolti rahí. 17 Tab 'Eli ne jawáb diyá, Tú salámat já; aur Isráil ká Khudá terí murád jo tú ne us se mangí hai púri kare. 18 Us ne kahá, Terí khádimá par tere karam kí nazar ho. Tab wuh 'aurat chalí gayi, aur kháná kháyá, aur phir us ká chihra udás na rahá. 19 Aur subh ko wuh sawere uthe, aur KHUDÁWAND ke áge sijda kiyá, aur Rámah ko apne ghar laut gaye; aur Ilqánah ne apni bñí Hannah se mubásharat kí, aur KHUDÁWAND ne use yád kiyá. 20 Aur aisá húá, ki waqt par Hannah hámila húí aur us ke beṭá húá, aur us ne us ká nám Samuel rakkha; kyunki wuh kahne lagí, Main ne use KHUDÁWAND se mangkar páyá hai. 21 Aur wuh shakhs Ilqánah apne sáre gharáne samet KHUDÁWAND ke huzúr sálána qurbáni chaṛháne aur apni mannat púri karne ko gayá. 22 Lekin Hannah na gayi; kyunki us ne apne

kháwind se kahá, Jab tak laṛke ká dúdh chhúráyá na jáe, main yahín rahungí, aur tab use lekar jáungi, taki wuh KHUDÁWAND ke sámne házir ho, aur phir hamesha wahín rahe. 23 Aur us ke kháwind Ilqánah ne us se kahá, Jo tujhe achchhá lage so kar: jab tak tú us ká dúdh na chhúráe, thahri rah; faqat itná ho ki KHUDÁWAND apne sukhán ko bar-qárar rakkhe. So wuh 'aurat thahri rahí, aur apne bete ko dúdh chhúráne ke waqt tak pilati rahí. 24 Aur jab us ne us ká dúdh chhúráyá, to use apne sáth liyá, aur tñ bachhre, aur ek aifah átā, aur mai kí ek mashk apne sath le gayi, aur us laṛke ko Sailá men KHUDÁWAND ke ghar lái: aur wuh laṛká bahut hí chhotá thá. 25 Aur unhon ne ek bachhre ko zabhi kiyá, aur laṛke ko 'Eli ke pás láe; 26 aur wuh kahne lagí, Ai mere málík, terí ján kí qasam! ai mere málík, main wuhí 'aurat hún jis ne tere pás yahín kharí hokar KHUDÁWAND se du'á kí thi. 27 Main ne is laṛke ke liye du'á kí thi; aur KHUDÁWAND ne merí murád jo main ne us se mangí púri kí; 28 isí liye main ne bhí use KHUDÁWAND ko de diyá; yih apni zindagi bhar ke liye KHUDÁWAND ko de diyá gayá hai. Tab us ne wahán KHUDÁWAND ke áge sijda kiyá.

2 Aur Hannah ne du'á kí, aur kahá,

Merá dil KHUDÁWAND men magan hai;

Merá sing KHUDÁWAND ke tufail se únchá húá;

Merá munh mere dushmanon par khul gayá hai;
Kyunki main terí naját se khush hún.

2 KHUDÁWAND kí mánind koi quddús nahín;

Kyunki tere siwá áur koi hai hí nahín;

Aur na koi chatán hai jo hamáre Khudá kí mánind ho.

3 Is qadr gurúr se áur báten na karo;

Aur bará bol tumháre munh se na nikle;

Kyunki KHUDÁWAND Khudá e 'alím hai,

Aur a'mál ká tolnewálá.

4 Zoráwaron kí kamánen tút gayin,
Aur jo laṛkhaṛáte the wuh quwwat se kamarbasta húe.

- 5 Wuh jo ásúda the roṭí kí kháti
mazdúr bane,
Aur jo bhúke the aise na rahe ;
Balki jo bánjh thi, us ke sáth húe,
Aur jis ke pás bahut bachché
haīn wuh ghultí játí hai.
- 6 KHUDÁWAND mártá hai aur jilá-
tá hai ;
Wuhí qabr men̄ utártá aur us
se nikáltá hai.
- 7 KHUDÁWAND miskín kar detá aur
daulatmand banátá hai :
Wuhí past kartá aur sarfaráz bhī
kartá hai.
- 8 Wuh garib ko khák par se uṭhátá
Aur kangál ko ghúre men̄ se
nikál khára kartá hai,
Táki in ko sháhzádon ke sáth
bítháe,
Aur jalál ke takht ká wáris banáe ;
Kyúnki zamín ke sutún KHUDÁ-
WAND ke haīn,
Us ne dunyá ko un hi par qáim
kiyá hai.
- 9 Wuh apne muqaddason ke pánw-
on ko sambhále rahegá,
Par sháfr andhere men̄ khá-
mosh kiye jáenge ;
Kyúnki quwwat hi se koi fath
nahin̄ paeágá.
- 10 Jo KHUDÁWAND se jhagarte haīn
wuh tukre tukre kar diye
jáenge ;
Wuh un ke khiláf ásmán men̄
garjegá.
KHUDÁWAND zamín ke kanáron
ká insáf karegá ;
Wuh apne bádsháh ko zor
bakhshegá,
Aur apne mamsúh ke síng ko
baland karegá.
- 11 Tab Ilqánah Rámah ko apne
ghar chalá gayá. Aur 'Eli káhin ke
sámne wuh laṛká KHUDÁWAND kí
khidmat karne lagá.
- 12 Aur 'Eli ke bete bahut sharír
the ; unhoñ ne KHUDÁWAND ko na
pahcháná. 13 Aur káhinoñ ká dastúr
logon ke sáth yih thá, ki jab koi
shakhs qurbáni chaṛhátá thá, to
káhin ká naukar gosht ubálne ke
waqt ek sihshákha kántá apne háth
men̄ liye húe átá thá, 14 aur us ko
kaṛáh, yá degche, yá hande, yá
hándi men̄ dáltá, aur jitná gosht us
kánṭe men̄ lag játá use káhin áp letá
thá. Yún hi wuh Sailá men̄ sab
Isráilion se kiyá karte the jo wahán̄
áte the. 15 Balki charbi jaláne se

pahle káhin ká naukar á maujúd hotá
aur us shakhs se jo qurbáni chaṛhátá
yih kahne lagta thá, ki Káhin ke
liye kabáb ke waste gosht de ; kyúnki
wuh tujh se ublá húá gosht nahin̄,
balki kachchá legá. 16 Aur agar
wuh shakhs yih kahtá, ki Abhi wuh
charbi ko zatúr jaláenge, tab jitná
terá jí cháhe le lená ; to wuh use
jawáb detá, Nahin̄ ; tú mujhe abhi de,
nahin̄ to main chhínikar le jáungá.
17 So un jawánoñ ká gunáh KHUDÁ-
WAND ke huzúr bahut baṛá thá ; kyún-
ki log KHUDÁWAND kí qurbáni se
ghin karne lage the.

18 Par Samuéel jo laṛká thá katán
ká afod pahine húe KHUDÁWAND ke
huzúr khidmat kartá thá. 19 Aur
us kí mán̄ us ke liye ek chhoṭá sá
jubba banákar sál ba sál láti, jab wuh
apne khawind ke sáth sálána qur-
báni chaṛháne áti thi. 20 Aur 'Eli
ne Ilqánah aur us kí bíwi ko du'á di,
aur kahá, KHUDÁWAND tujh ko is
'aurat se us qarz ke 'iwaz men̄ jo
KHUDÁWAND ko diyá gayá nasl de.
Phir wuh apne ghar gaye. 21 Aur
KHUDÁWAND ne Hannah par nazar
kí, aur wuh hámila húi, aur us ke tín
bete aur do betiyán húin̄. Aur wuh
laṛká Samuéel KHUDÁWAND ke huzúr
baṛhtá gayá.

22 Aur 'Eli bahut buḍḍhá ho gayá
thá, aur us ne sab kuchh suná, ki
us ke bete sáre Isráil se kyá kiyá kar-
te haīn, aur un 'auraton se jo khaima
e ijtímá' ke darwáze par khidmat
kartí thín̄ hamágoší karte haīn.
23 Aur us ne un se kahá, Tum aísá
kyún̄ karte ho, kyún̄ki main̄ tumhári
badzátíán tamám qáum se suntá hún?
24 Nahin̄, mere beto ; yih achchhí
bát nahin̄ jo main̄ suntá hún : tum
KHUDÁWAND ke logoñ se náfarmáni
karáte ho. 25 Agar ek ádmí dúsre
ká gunáh kare, to Khudá us ká insáf
karegá : lekin agar ádmí KHUDÁWAND
ká gunáh kare, to us kí shafá'at kaun
karegá? Bawujúd is ke unhoñ ne
apne báp ká kahá na máná ; kyúnki
KHUDÁWAND un ko már dálna cháhtá
thá. 26 Aur wuh laṛká Samuéel baṛh-
tá gayá, aur KHUDÁWAND aur insán
donoñ ká maqbúl thá.

27 Tab ek mard i Khudá 'Eli ke
pás áyá, aur us se kahne lagá,
KHUDÁWAND yún̄ farmátá hai, Kyá
main̄ tere ábái khándán par, jab wuh
Misr men̄ Fir'aun ke khándán kí

gulámi men thá, záhir nahín húá? 28 Aur kyá main ne use baní Isráil ke sab qabilon men se chún na liyá, taki wuh merá káhin ho, aur mere mazbah ke pás jákar bakhür jalae, aur mere huzur afod pahine? Aur kyá main ne sab qurbaníán jo baní Isráil ág se guzránte hain tere báp ko na din? 29 Pas tum kyún mere na zabihe aur hadye ko, jin ká hukm maiñ ne apne maskan men diyá, lát marte ho; aur kyún tú apne beton kí mujh se ziyáda 'izzat kartá hai, taki tum merí qaum Isráil ke achchhe se achchhe hadyon ko khákar moje bano? 30 Is liye KHUDÁWAND Isráil ká Khudá farmatá hai, ki Main ne to kahá thá, ki Terá gharáná aur tere báp ká gharáná hamesha mere huzur chalegá; par ab KHUDÁWAND farmatá hai, ki Yih bát mujh se dür ho; kyunki wuh jo merí 'izzat karte hain, main un kí 'izzat karungá; par wuh jo merí tahqír karte hain beqadr honge. 31 Dekh, wuh din áte hain, ki main terá bázú, aur tere báp ke gharáne ká bázú ká dálungá, ki tere ghar men koi buddhá hone na páegá. 32 Aur tú mere maskan ki musibat dekhegá báwujud us sári daulat ke jo Khudá Isráil ko degá: aur tere ghar men kabhi koi buddhá hone na páegá. 33 Aur tere jis ádmí ko main apne mazbah se káti nahín dálungá, wuh terí áñkhon ko ghuláne aur tere dil ko dukt dene ke liye rahegá: aur tere ghar kí sab bahti apni bharí jawáni men mar mitegi. 34 Aur jo kuchh tere donon beton Hufní aur Fínihás par názil hogá, wuhí tere liye nishán thahregá; wuh donon ek hi din mar jáenge. 35 Aur main apne liye ek wafadár káhin barpá karungá jo sab kuchh merí marzi aur manshá ke mutábiq karegá: aur main us ke liye ek páedár ghar banáungá; aur wuh hamesha mere mamsuh ke áge áge chalegá. 36 Aur aisá hogá, ki har ek shakhs jo tere ghar men bách rahegá, ek tukre chandí aur roti ke ek girde ke liye us ke sámne ákar sijsa karegá, aur kahegá, ki Kahánat ká koi kám mujhe dijiye taki main roti ká niwala khá sakun.

3 Aur wuh lajká Samuéel 'Elí ke sámne KHUDÁWAND kí khidmat kartá thá. Aur un dinon men KHUDÁWAND ká kalám giránqadr

thá, koi royá barmatá na hoti thi. 2 Aur us waqt aisá húá, ki jab 'Elí apni jagah letá thá, (us kí áñkhon dhundhláne lagin, aur wuh dekhí nahín saktá thá:) 3 aur Khudá ká chirág ab tak bujhá nahín thá, aur Samuéel KHUDÁWAND kí haikal men jahán Khudá ká sanduq thá letá húá thá; 4 to KHUDÁWAND ne Samuéel ko pukará: us ne kahá, Main házir hún; 5 aur wuh daurkar 'Elí ke pás gayá, aur kahá, Tú ne mujhe pukará, main házir hún. Us ne kahá, Main ne nahín pukará; phir let já. So wuh jákar let gayá. 6 Aur KHUDÁWAND ne phir pukará, Samuéel! Samuéel uthkar 'Elí ke pás gayá, aur kahá, Tú ne mujhe pukará, so main házir hún. Us ne kahá, Ai mere bete, main ne nahín pukará; phir let já. 7 Aur Samuéel ne hanoz KHUDÁWAND ko nahín pahcháná thá, aur na KHUDÁWAND ká kalám us par záhir húá thá. 8 Phir KHUDÁWAND ne tisrí daf'a Samuéel ko pukará. Aur wuh uthkar 'Elí ke pás gayá, aur kahá, Tú ne mujhe pukará, so main házir hún. So 'Elí ján gayá, ki KHUDÁWAND ne us lajke ko pukará. 9 Is liye 'Elí ne Samuéel se kahá, Já, let rah; aur agar wuh tujhe pukáre, to tú kahná, Ai KHUDÁWAND, farmá, kyunki terá banda suntá hai. So Samuéel jákar apni jagah par let gayá. 10 Tab KHUDÁWAND á khará húá, aur pahle kí tarah pukará, Samuéel! Samuéel! Samuéel ne kahá, Farmá, kyunki terá banda suntá hai. 11 KHUDÁWAND ne Samuéel se kahá, Dekh, main Isráil men aisá kám karne par hún, jis se har sunnewále ke kan jhanná jáenge. 12 Us din main 'Elí par sab kuchh jo main ne us ke gharáne ke haqq men kahá hai shuru' se ákhir tak púrá karungá. 13 Kyunki main use batá chuká hún, ki Main us badkári ke sabab se jise wuh jántá hai, hamesha ke liye us ke ghar ká faisala karungá, kyunki us ke beton ne apne úpar la'nat bulá, aur us ne un ko na roká. 14 Isí liye 'Elí ke gharáne kí bábat main ne qasam khái, ki 'Elí ke gharáne kí badkári na to kabhi kisi zabíhe se sáf hogi, na hadye se. 15 Aur Samuéel subh tak letá rahá; tab us ne KHUDÁWAND ke ghar ke darwáze khole. Aur Samuéel 'Elí par royá záhir karne se dará. 16 Tab 'Elí

ne Samuēl ko bulākar kahá, Ai mere beṭe, Samuēl! Us ne kahá, Maiñ házir hún. 17 Tab us ne pūchhá, Wuh kyá bát hai jo KHUDĀWAND ne tujh se kahi hai? Maiñ terí minnat kartá hún, use mujh se poshida na rakh. Agar tú kuchh bhí un bátón men se jo us ne tujh se kahí hain chhipae, to Khudá tujh se aisá hí kare, balki us se bhí ziyáda. 18 Tab Samuēl ne us ko rattí rattí hál batáyá, aur us se kuchh na chhipáyá. Us ne kahá, Wuh KHUDĀWAND hai: jo wuh bhalá jáne, so kare. 19 Aur Samuēl baṛā hotá gayá, aur KHUDĀWAND us ke sáth thá; aur us ne us ki bátón men se kisí ko miṭti men milne na diyá. 20 Aur sab bani Isrāil ne Dán se Bairsaba' tak ján liyá, ki Samuēl KHUDĀWAND ká nabi muqarrar húá. 21 Aur KHUDĀWAND Sailá men phir záhir húá: kyunki KHUDĀWAND ne apne áp ko Sailá men Samuēl par apne kalám ke zarí'e se záhir kiyá. 1 Aur Samuēl

4 se záhir kiyá. 1 Aur Samuēl kí bát sab Isráillion ke pás pahunchí.

Aur Isráill Filistion se laṛne ko nikle, aur Aban'azar ke áspás dere lagae, aur Filistion ne Afiq men khaime khaṛe kye. 2 Aur Filistion ne Isrāil ke muqábale ke liye saffarái ki: aur jab wuh báham laṛne lage, to Isráillion ne Filistion se shikast khái, aur unhon ne un ke lashkar men se jo maidán men thá qaríban chár hazár ádmí qatl kye. 3 Aur jab wuh log lashkargáh men phir áe, to Isrāil ke buzurgon ne kahá, ki A'j KHUDĀWAND ne ham ko Filistion ke sámmne kyún shikast dí? A'o, ham KHUDĀWAND ke 'ahd ká sandúq Sailá se apne pás le áen, taki wuh hamáre dariniyán ákar ham ko hamáre dushmanon se bacháe. 4 So unhon ne Sailá men log bheje, aur wuh karubíon ke úpar baiṭhnewále RABB u'l afwáj ke 'ahd ke sandúq ko wahán se le áe: aur 'Elí ke donon beṭe Hufní aur Fínihás Khudá ke 'ahd ke sandúq ke sáth wahán házir the. 5 Aur jab KHUDĀWAND ke 'ahd ká sandúq lashkargáh men á pahunchá, to sab Isráill aise zoṛ se lalkárne lage, ki zamín gunj uṭhi. 6 Aur Filistion ne jolalkárne kí áwáz suní, to wuh kahne lage, ki In 'Ibránion kí lashkargáh men is barí lalkár ke shor ke kyá ma'ní hain? Phir un ko ma'lum húá,

ki KHUDĀWAND ká sandúq lashkargáh men áyá hai. 7 So Filistí dar gaye, kyunki wuh kahne lage, ki Khudá lashkargáh men áyá hai. Aur unhon ne kahá, ki Ham par wáwailá hai, is liye ki is se pahle aisá kabhl nahin húá. 8 Ham par wáwailá hai! aise zabardast deotáon ke háth se ham ko kaun bacháegá? yih wuh deotá hain, jin hon ne Misrion ko biyábán men har qism ki balá se mārá. 9 Ai Filistio, tum mazbút ho, aur mardánagí karo, taki tum 'Ibránion ke gulám na bano, jaise wuh tumháre bane: balki mardánagí karo, aur laṛo. 10 Aur Filistí laṛe, aur baní Isrāil ne shikast khái, aur har ek apne dere ko bhágá: aur wahán niháyat barí khúnrezí húí, kyunki tis hazár Isráili piyáde wahán khet áe. 11 Aur Khudá ká sandúq chhin gayá; aur 'Elí ke donon beṭe Hufní aur Fínihás máre gaye. 12 Aur Binyamín ká ek ádmí lashkar men se dauḍkar apne kapre pháre aur sir par khák dale hue usi roz Sailá men pahunchá. 13 Aur jab wuh pahunchá, to 'Elí ráh ke kanáre kursí par baiṭhá intizár kar rahá thá: kyunki us ká dil Khudá de sandúq ke liye kánp rahá thá. Aur jab us shakhs ne shahr men ákar májará sunáyá, to sárá shahr chillá uṭha. 14 Aur 'Elí ne chilláne kí áwáz sunkar kahá, Is hullat kí áwáz ke kyá ma'ní hain? Aur us ádmí ne jaldí kí aur ákar 'Elí ko hál sunáyá. 15 Aur 'Elí aṭhánawe baras ká thá; aur us kí ánkhen rah gayi thín, aur use kuchh nahin sújhtá thá. 16 So us shakhs ne 'Elí se kahá, Main fauj men se átā hún, aur maiñ áj hí fauj ke bich se bhágá hún. Us ne kahá, Ai mere beṭe, kyá hál rahá? 17 Us khabar lánewále ne jawáb diyá, Isráill Filistion ke áge se bháge, aur logon men bhí barí khúnrezí húí, aur tere donon beṭe Hufní aur Fínihás bhí mai gaye, aur Khudá ká sandúq chhin gayá. 18 Jab us ne Khudá ke sandúq ká zikr kiyá, to wuh kursí par se pachhár khákar pháṭak ke kanáre girá, aur us kí gardan tút gayi, aur wuh mar gayá; kyunki wuh buddhá aur bhári ádmí thá. Wuh chális baras bani Isrāil ká qázi rahá. 19 Aur us kí bahú, Fínihás kí bíwi peṭ se thi, aur us ke janne ká waqt nazdik thá: aur jab us ne yih khabar-en sunin, ki Khudá ká sandúq

chhin gayá, aur us ká khusar aur khawind mar gaye, to wuh jhukkar jانتि, kyunki dard i zih us ke lag gayá thá. 20 Aur us ke marte waqt un 'auraton ne jo us ke pás kharí thín use kahá, Mat dar, kyunki tere beta huá hai. Par us ne jawáb na diyá, aur na kuchh tawajjuh ki. 21 Aur us ne us larke ká nám Yacobdrakkha, aur kahne lagí, ki Hashmat Isráil se játí rahí; is liye ki Khudá ká sandúq chhin gayá thá aur us ká khusar aur khawind játe rahe the. 22 So us ne kahá, ki Hashmat Isráil se játí rahí, kyunki Khudá ká sandúq chhin gayá hai.

5 Aur Filistion ne KHUDÁWAND ká sandúq chhin liyá, aur wuh use Aban'azar se Ashdúd ko le gaye. 2 Aur Filisti Khudá ke sandúq ko lekar use Dajon ke ghar men láe, aur Dajon ke pás us ko rakkha. 3 Aur Ashdúd jab subh ko sawere uthe, to dekhá ki Dajon KHUDÁWAND ke sandúq ke áge aundhe munh zamín par girá pařá hai. Tab unhoñ ne Dajon ko lekar us ki jagah par phir khará kar diyá. 4 Phir wuh jo dúsre din ki subh ko sawere uthe, to dekhá ki Dajon KHUDÁWAND ke sandúq ke áge aundhe munh zamín par girá pařá hai; aur Dajon ká sir aur us ki hatheliyán dahlíz par kaři paři thín; faqat Dajon ká dhař hí dhař rah gayá thá. 5 Is liye Dajon ke pujári aur jitne Dajon ke ghar men áte hain, áj tak Ashdúd men Dajon ki dahlíz par págw nahín rakhte.

6 Par KHUDÁWAND ká háth Ashdúdion par bháři húá, aur wuh un ko halák karne lagá, aur Ashdúd aur us ki nawáhi ke logon ko giltiyon se márá. 7 Aur Ashdúdion ne jab yih hál dekhá, to kahne lage, ki Isráil ke Khudá ká sandúq hamáre sáth na rahe; kyunki us ká háth buri tarah ham par aur hamáre deotá Dajon par hai. 8 So unhoñ ne Filistion ke sab sardáron ko bulwákar apne hán jama' kiyá, aur kahne lage, Ham Isráil ke Khudá ke sandúq ko kya karen? Unhoñ ne jawáb diyá, ki Isráil ke Khudá ká sandúq Jat ko pahuncháyá jáe. So wuh Isráil ke Khudá ke sandúq ko wahán le gaye. 9 Aur jab wuh use le gaye, to yún húá, ki KHUDÁWAND ká háth us shahr ke khiláf aisá uṭhá ki us

men barí bháři halchal mach gayí, aur us ne us shahr ke logon ko chhoté se baře tak márá, aur un ke giltiyápi nikalne lagin. 10 Pas unhoñ ne Khudá ká sandúq 'Aqrún ko bhej diyá. Aur jún hí Khudá ká sandúq 'Aqrún men pahunchá, to 'Aqrúni chilláne lage, ki Wuh Isráil ke Khudá ká sandúq ham men is liye láe hain, ki ham ko aur hamáre logon ko marwá dálen. 11 So unhoñ ne Filistion ke sardáron ko bulwákar jama' kiyá, aur kahne lage, ki Isráil ke Khudá ke sandúq ko rawána kar do, ki wuh phir apní jagah par jáe, aur ham ko aur hamáre logon ko mär dálne na páe: kyunki wahán sáre shahr men maut ki halchal mach gayí thi, aur Khudá ká háth wahán niháyat bháři húá. 12 Aur jo log mare nahín, wuh giltiyon ke máre paře rahe; aur shahr ki faryád ásmán tak pahunchí.

6 So KHUDÁWAND ká sandúq sát mahine tak Filistion ke mulk men rahá. 2 Tab Filistion ne káhion aur nujúmion ko buláyá, aur kahá, ki Ham KHUDÁWAND ke is sandúq ko kyá katen? ham ko batáo, ki ham kyá sáth karke use us ki jagah bhejen? 3 Unhoñ ne kahá, ki Agar tum Isráil ke Khudá ke sandúq ko wápas bhejte ho, to use khálí na bhejná: balki jurm ki qurbáni us ke liye zarúr hí sáth karná: tab tum shifá páoge, aur tum ko ma'lum ho jáegá, ki wuh tum se kis liye dastbardár nahín hotá. 4 Unhoñ ne púchhá, ki Wuh jurm ki qurbáni jo ham us ko den kya ho? Unhoñ ne jawáb diyá, ki Filisti sardáron ke shumár ke mutábiq sone ki páñch giltiyán, aur sone hí ke páñch chuhiyán: kyunki tum sab aur tumhare sardár donon ek hí ázár men mubtalá húe. 5 So tum apní giltiyon ki müraten, aur un chuhiyon ki müraten jo mulk ko kharáb karti hain banáo; aur Isráil ke Khudá kí tamjíd karo; sháyad yún wuh tum par se, aur tumhare deotáon par se, aur tumhare mulk par se apná háth halká kar le. 6 Tum kyün apne dil ko sakht karte ho, jaise Misrion ne aur Fir'aun ne apne dil ko sakht kiyá? jab us ne un ke darmiyán 'ajib kám kiye, to kya unhoñ ne logon ko jáne na diyá, aur kya wuh chale na gaye? 7 Ab tum ek nayi gáři

banáo, aur do dúdhwálí gáen, jin ke júá na lagá ho, lo, aur un gáeon ko gári men joto, aur un ke bachchon ko ghar lautá láo. 8 Aur KHUDÁWAND ká sandúq lekar us gári par rakkho ; aur sone kí chízop ko jin ko tum jurm kí qurbání ke taur par sáth karoge, ek sandúqche men karke us ke pahlú men rakh do ; aur use rawána kar do, ki chalá jáe. 9 Aur dekhte rahná, agar wuh apni kí sarhadd ke ráste Bait Shams ko jáe, to usí ne ham par yih balá e 'azím bhejí : aur agar nahín, to ham ján lenge, ki us ká háth ham par nahín chalá ; balki yih hádisa jo ham par huá ittifáqí thá. 10 So un logon ne aisá hí kiyá ; aur do dúdhwálí gáen lekar un ko gári men jotá, aur un ke bachchon ko ghar men band kar diyá. 11 Aur KHUDÁWAND ke sandúq, aur sone kí chuhiyon, aur apni giltiyon kí mûraton ke sandúqche ko gári par rakh diyá. 12 Un gáeon ne Bait Shams ká sídhá rásta liyá ; wuh sarak hí sarak dákárti gayín, aur dahine yá báen háth na murín : aur Filisti sardár un ke píchhe píchhe Bait Shams kí sarhadd tak gaye. 13 Aur Bait Shams ke log wádi men gehún kí fasl kát rahe the : unhon ne jo áñkhen utháin to sandúq ko dekhá, aur dekhte hí khush ho gaye. 14 Aur gári Baitshamsí Yashú' ke khet men ákar wahán kharí ho gayí, jahán ek bará patthar thá : so unhon ne gári kí lakriyon ko chírá, aur gáeon ko sokhtani qurbání ke taur par KHUDÁWAND ke huzür guzráná. 15 Aur Láwion ne KHUDÁWAND ke sandúq ko aur us sandúqche ko jo us ke sáth thá, jis men sone kí chízen thin, níche utárá, aur un ko us baře patthar par rakkha : aur Bait Shams ke logon ne usí din KHUDÁWAND ke liye sokhtani qurbáníán chaṛháin aur zabíhe guzráne. 16 Jab un páñchon Filisti sardáron ne yih dekh liyá, to wuh usí din 'Aqrún ko laut gaye.

17 Sone kí giltiyán jo Filistion ne jurm kí qurbání ke taur par KHUDÁWAND ko guzrání, wuh yih hain :— ek Ashdúd kí taraf se ; ek Gazzah kí taraf se ; ek Asqalon kí taraf se ; ek Ját kí taraf se ; aur ek 'Aqrún kí taraf se ; 18 aur wuh sone kí chuhiyán, Filistion ke un páñchon sardáron ke shahron ke shumár

ke mutábiq thín, jo fasídár shahrop aur dihát ke málík us baře patthar tak the, jis par unhon ne KHUDÁWAND ke sandúq ko rakkha thá jo áj ke din tak Baitshamsí Yashú' ke khet men maujúd hai. 19 Aur us ne Bait Shams ke logon ko mará, is liye ki unhon ne KHUDÁWAND ke sandúq ke andar jhánká thá ; so us ne un ke pachás hazár aur sattar ádmí már dále : aur wahán ke logon ne mátam kiyá, is liye kí KHUDÁWAND ne un logon ko baři mari se mará. 20 So Bait Shams ke log kahne lage, ki Kis kí majál hai, ki is KHUDÁWAND Khudá e quddús ke áge khará ho ? aur wuh hamáre pás se kis kí taraf jáe ? 21 Aur unhon ne Qaryat Ya'rím ke báshindon ke pás qásid aur kahlá bhejá, ki Filisti KHUDÁWAND ke sandúq ko wápas le áe hain ; so tum áo, aur use apne hán 7 le jáo. 1 Tab Qaryat Ya'rím ke log áe, aur KHUDÁWAND ke sandúq ko lekar Abínadáb ke ghar men jo tle par hai láe, aur us ke bete Ili'azar ko muqaddas kiyá, ki wuh KHUDÁWAND ke sandúq kí nigahbání kare.

2 Aur jis din se sandúq Qaryat Ya'rím men rahá, tab se ek muddat ho gayí ya'ní bís baras guzre, aur Isráil ká sárá gharáná KHUDÁWAND ke píchhe nauha kartá rahá. 3 Aur Samúel ne Isráil ke sáre gharáne se kahá, ki Agar tum apne sáre dil se KHUDÁWAND kí taraf rujú' láte ho, to ajnabi deotáon aur 'Istárát ko apne bích se dür karo, aur KHUDÁWAND ke liye apne dilon ko musta'idd karke faqat usí kí 'ibádat karo ; aur wuh Filistion ke háth se tum ko rihái degá. 4 Tab baní Isráil ne Ba'lím aur 'Istárát ko dür kiyá, aur faqat KHUDÁWAND kí 'ibádat karne lage.

5 Phir Samúel ne kahá, ki Sab Isráil ko Misfáh men jama' karo, aur main tumháre liye KHUDÁWAND se du'á karungá. 6 So wuh sab Misfáh men faráham húe, aur páni bharkar KHUDÁWAND ke áge unđelá, aur us din roza rakkha, aur wahán kahne lage, ki Ham ne KHUDÁWAND ká gunah kiyá hai. Aur Samúel Misfáh men baní Isráil kí 'adálat kartá thá. 7 Aur jab Filistion ne suná, ki baní Isráil Misfáh men faráham húe hain, to un ke sardáron ne baní Isráil par

charhái kí. Aur jab baní Isráíl ne yih suná, to wuh Filistion se dare. 8 Aur baní Isráíl ne Samúel se kahá, ki KHUDÁWAND hamáre Khudá ke huzúr hamáre liye faryád karná na chhor, taki wuh ham ko Filistion ke háth se bachae. 9 Aur Samúel ne ek dúdh pítá barra liyá, aur use púri sokhtaní qurbání ke taur par KHUDÁWAND ke huzúr guzráná; aur Samúel baní Isráíl ke liye KHUDÁWAND ke huzúr faryád kartá rahá, aur KHUDÁWAND ne us ki suní. 10 Aur jis waqt Samúel us sokhtaní qurbání ko guzrán rahá thá, us waqt Filisti Isráílion se jang karne ko nazdik áe: lekin KHUDÁWAND Filistion ke úpar usí din barí káarak ke sáth garjá, aur un ko ghabrá diyá, aur unhon ne Isráílion ke áge shikast khái. 11 Aur Isráíl ke logon ne Misfáh se nikalkar Filistion ko ragedá, aur Bait Karr ke niche tak unhen marte chale gaye. 12 Tab Samúel ne ek patthar lekar use Misfáh aur Shen ke bich men nasb kiyá, aur us ká nám Aban'azar yih kahkar rakkhá, ki Yaháñ tak KHUDÁWAND ne hamári madad ki. 13 So Filisti maglúb hue, aur Isráíl kí sarhadd men phir na áe: aur Samúel kí zindagi bhar KHUDÁWAND ká háth Filistion ke khilaf rahá. 14 Aur 'Aqrún se Ját tak ke shahr jin ko Filistion ne Isráílion se le liyá thá, wuh phir Isráílion ke qabze men áe, aur Isráílion ne un ki nawáhi bhí Filistion ke háth se chhurái. Aur Isráílion aur Amorión men sulh thi. 15 Aur Samúel apni zindagi bhar Isráílion ki 'adálat kartá rahá. 16 Aur wuh sál ba sál Baitel aur Jiljál aur Misfáh men daura kartá, aur un sab maqámon men baní Isráíl kí 'adálat kartá thá. 17 Phir wuh Rámah ko laut átá, kyunki wahán us ká ghar thá, aur wahán Isráíl kí 'adálat kartá thá; aur wahán us ne KHUDÁWAND ke liye ek mazbah banayá.

8 Jab Samúel buddhá ho gayá, to us ne apne beton ko Isráílion ke qázi thahráyá. 2 Us ke pahlauthe ká nám Yúel, aur us ke dúsre bete ká nám Abiyáh thá: wuh donon Baírsaba' men qázi the. 3 Par us ke bete us kí rah par na chale, balki wuh nafa' ke lálach se ashwat lete, aur insáf ká khún kar dete the.

4 Tab sab Isráíli buzurg jama' hokar Rámah men Samúel ke pás áe, 5 aur us se kahne lage, Dekh, tu za'if hai, aur tere bete terí ráh par nahin chalte: ab tú kisi ko hamára bádsháh muqarrar kar de jo áur qaumon kí tarah hamári 'adálat kare. 6 Lekin jab unhon ne kahá, ki Ham ko koí bádsháh de jo hamári 'adálat kare, to yih bát Samúel ko buri lagi, aur Samúel ne KHUDÁWAND se du'a kí. 7 Aur KHUDÁWAND ne Samúel se kahá, ki Jo kuchh yih log tujh se kahte hain, tú us ko mán; kyunki unhon ne terí nahín, balki meri hiqárat kí hai, ki main un ká bádsháh na rahún. 8 Jaise kám wuh is din se, jab se main un ko Misr se nikál láyá, áj tak karte áe hain, ki mujhe tark karke áur ma'búdon kí parastish karte rahe hain, waisá hí wuh tujh se karte hain. 9 So tú un ki bát mán; tauhí tú sanjídagi se un ko khúb jata de, aur un ko batá bhí de, ki jo bádsháh un par saltanat karegá, us ká taríqa kaisá hogá.

10 Aur Samúel ne un logon ko jo us se bádsháh ke tálíb the KHUDÁWAND kí sab báten kah sunáin. 11 Aur us ne kahá, ki Jo bádsháh tum par saltanat karegá, us ká taríqa yih hogá, ki wuh tumháre beton ko lekar apne rathon ke liye aur apne risále men naukar rakkhegá, aur wuh us ke rathon ke áge áge daurenge. 12 Aur wuh un ko hazár hazár ke sardár aur pachás pachás ke jama'dár banáegá; aur ba'z se hal jutwáegá, aur fasl katwáegá, aur apne liye jang ke hathiyár aur apne rathon ke sáz banwáegá; 13 aur tumhári betiyon ko lekar gandhin, aur báwarchin, aur ránpaz banáegá; 14 aur tumháre kheton, aur tákistánon, aur zaitún ke bágon ko jo achchhe se achchhe honge lekar apne khidmatgáron ko 'atá karegá; 15 aur tumháre kheton aur angúri bágon ká daswán hissa lekar apne khojon aur khádimon ko degá; 16 aur tumháre naukar chákaron aur laundiyan, aur tumháre shakil jawáneq, aur tumháre gadhon ko lekar apne kám par lagáegá. 17 Aur wuh tumhári bher bakriyon ká bhí daswán hissa legá; so tum us ke gulám ban jáoge. 18 Aur tum us din us bádsháh ke sabab se jise tum ne apne liye chuná hogá, faryád karoge; par us din

KHUDÁWAND tum ko jawáb na degá. 19 Taubhí logon ne Samuéł kí bát na suní, aur kahne lage, Nahín ; ham to bádsháh cháhte hain jo hamáre úpar ho ; 20 taki ham bhí áur sab qaumon kí mánind hog, aur hamára bádsháh hamári 'adálat kare, aur hamáre áge áge chale, aur hamári taraf se lajái kare. 21 Aur Samuéł ne logon kí sab báten sunín, aur un ko **KHUDÁWAND** ke kánon tak pahuncháyá. 22 Aur **KHUDÁWAND** ne Samuéł ko farmáyá, Tú un kí bát mán aur un ke liye ek bádsháh muqarrar kar. Tab Samuéł ne Isráil ke logon se kahá, ki Tum sab apne apne shahr ko chale jáo.

9 Aur Binyamín ke qabile ká ek shakhs thá, jis ká nám Qís, bin Abíél, bin Saror, bin Bakorat, bin Afíkh thá : wuh ek Binyamíní ká betá aur zabardast súrmá thá. 2 Us ká ek jawán aur khúbsúrat betá thá jis ká nám Sául thá ; aur bani Isráil ke darmiyán us se khúbsúrat koi shakhs na thá : wuh aisá qaddáwar thá, ki log us ke kandhe tak áte the. 3 Aur Sául ke báp Qís ke gadhe kho gaye. So Qís ne apne beté Sául se kahá, ki Naukaron men se ek ko apne sáth le, aur uthkar gadhon ko dhúndh lá. 4 So wuh Ifráím ke kohistáni mulk aur Satísah kí sarzamín se hokar guzrá, par wuh un ko na mile. Tab wuh Sa'ím kí sarzamín men gaye, aur wuh wahán bhí na the ; phir wuh Binyamínion ke mulk men áe, par un ko wahán bhí na páyá. 5 Jab wuh Súf ke mulk men pahunché, to Sául apne naukar se jo us ke sáth thá kahne lagá, A', ham laut jáen, tá na ho ki merá báp gadhon kí fíkr chhoṛkar hamári fíkr karne lage. 6 Us ne us se kahá, Dekh, is shahr men ek mard i Khudá hai, jis kí bari 'izzat hotí hai ; jo kuchh wuh kahtá hai, wuh sab zarür hí púrā hotá hai ; so ham udhar chalen, sháyat wuh ham ko batá de ki ham kidhar jáen. 7 Sául ne apne naukar se kahá, Lekin dekh, agar ham wahán chalen, to us shakhs ke liye kya lete jáen? rotiyán to hamáre toshadán kí ho chukín, aur koi chíz hamáre pás hai nahín jise ham us mard i Khudá kí nazr karen : hamáre pás hai kya? 8 Naukar ne Sául ko jawáb divá. Dekh, náo misqál chándi

mere pás hai : usí ko main us mard i Khudá ko dúngá, taki wuh ham ko rásta batá de. 9 (Agle zamáne men Isráilion men jab koi shakhs Khudá se mashwara karne játá, to yih kahtá thá, ki A'o, ham gaibbín ke pás chalen ; kyunki jis ko ab nabí kahte hain us ko pahle gaibbín kahte the.) 10 Tab Sául ne apne naukar se kahá, Tú ne kyá khúb kahá : á, ham chalen. So wuh us shahr ko, jahán wuh mard i Khudá thá, chale. 11 Aur us shahr kí taraf tile par charhte hue un ko kai jawán larkiyán milín jo pání bharne jati thin ; unhon ne un se púchhá, Kyá gaibbín yahán hai? 12 Uahon ne un ko jawáb diyá, Hán, hai ; dekho, wuh tumhare sáme hí hai ; so jaldi karo, kyunki wuh áj hí shahr men áyá hai ; is liye ki áj ke din únche maqám men logon kí taraf se qurbáni hotí hai. 13 Júnhí tum shahr men dákhil hoge, wuh tum ko, peshtar us se ki wuh únche maqám nien kháná kháne jáe, milegá : kyunki jab tak wuh na pahunché, log kháná nahín kháenge, is liye ki wuh qurbáni ko barakat detá hai ; us ke ba'd mihmán kháte hain. So ab tum chash jáo, kyunki is waqt wuh tum ko mil jáegá. 14 So wuh shahr ko chaile, aur shahr men dákhil hote hí dekhá, ki Samuéł un ke sáme á rahá hai, taki wuh únche maqám ko jáe. 15 Aur **KHUDÁWAND** ne Sául ke áne se ek din peshtar Samuéł par záhir kar diyá thá, ki 16 Kal isí waqt main ek shakhs ko Binyamín ke mulk se tere pás bhejungá ; tú use masah karná, taki wuh merí qaum Isráil ká peshwá ho, aur wuh mere logon ko Filistion ke háth se bacháegá ; kyunki main ne apne logon par nazár kí hai, is liye ki un kí faryád mere pás pahunchí hai. 17 So jab Samuéł Sául se dochár húa, to **KHUDÁWAND** ne us se kahá, Dekh, yihí wuh shakhs hai, jis ká zíkr main ne tujh se kiyá thá ; yihí mere logon par hukumat karegá. 18 Phir Sául ne pháṭak par Samuéł ke nazdik jákar us se kahá, ki Mujh ko zará batá de, ki gaibbín ká ghar kahán hai. 19 Samuéł ne Sául ko jawáb diyá, ki Wuh galbbín main hi hún : mere áge áge únche maqám ko já, kyunki tum áj ke din mere sáth kháná kháoge ; aur subh ko main

tujhe rukhsat karúngá, aur jo kuchh tere dil men̄ hai sab tujhe batá dúngá. 20 Aur tere gadhe jin ko khoe hue tín din hue un ká khayál mat kar ; kyúnki wuh mil gaye. Aur Isráil men̄ jo kuchh margúb i khátir hai, wuh kis ke liye hai? kyá wuh tere aur tere báp ke sáre gharáne ke liye nahín? 21 Sául ne jawáb diyá, Kyá main̄ Binyamíni ya'ni Isráil ke sab se chhoṭe qabíle ká nahín? aur kyá merá gharáná Binyamín ke qabíle ke sab gharánon men̄ sab se chhoṭá nahín? so tú mujh se aisi báten kyún kahtá hai? 22 Aur Samuéel Sául aur us ke naukar ko mihmán-kháne men̄ láyá, aur un ko mihmánon ke darmiyán jo koí tís ádmí the, sadr jagah men̄ bitháyá. 23 Aur Samuéel ne báwarchí se kahá, ki Wuh tukrá jo main̄ ne tujhe diyá, jis ke báre men̄ tujh se kahá thá, ki Ise apne pás rakh chhoṛná, le á. 24 Báwarchí ne wuh rán ma' us ke jo us par thá, uthákar Sául ke sámne rakh di. Tab Samuéel ne kahá, Yih dekh, jo rakh liyá gayá thá; use apne sámne rakhkar khá le; kyúnki wuh isí mu'aiyan waqt ke liye tere wáste rakkhi rahí; kyúnki main̄ ne kahá, ki Main̄ ne in logon kí da'wat kí hai. So Sául ne us din Samuéel ke sáth kháná kháyá. 25 Aur jab wuh únche maqám se utarkar shahr men̄ áe, to us ne Sául se ghar kí chhat par báten kín. 26 Aur wuh sawere uṭhe : aur aisá huá ki jab din chāṛhne lagá, to Samuéel ne Sául ko phir ghar kí chhat par bulákar us se kahá, Uṭh, ki main̄ tujhe rukhsat karún. So Sául uṭhá, aur wuh aur Samuéel donon báhar nikal gaye. 27 Aur shahr ke sire ke utár par chalte chalte Samuéel ne Sául se kahá, ki Apne naukar ko hukm kar ki wuh ham se áge baṛhe, (so wuh áge baṛh gayá;) par tú abhi khaṛá rah, taki maīn tujhe Khudá 10 kí bát sunáun.

1 Phir Samuéel ne tel kí kuppí lí, aur us ke sir par undeli, aur use chúmá, aur kahá, ki Kyá yihí bát nahín, ki KHUDÁWAND ne tujhe masah kiyá taki tú us kí mīras ká peshwá ho? 2 Jab tú áj mere pás se chalá jáegá, to Zilzah men̄, jo Binyamín kí sar-hadd men̄ hai Rákhil kí gor ke pás, do shakhs tujhe milenge; aur wuh tujh se kahenge, ki Wuh gadhe jin ko tú dhúṇḍhne gayá thá mil gaye :

aur dekh, ab terá báp gadhon hí taraf se befikr hokar tumháre liye fikrmand hai, aur kahtá hai, ki Maiñ apne bete ke liye kyá karún? 3 Phir wahán se áge baṛhkar, jab tú Tabúr ke balút ke pás pahunchegá, to wahán tín shakhs jo Baiteł ko Khudá ke pás játé honge, tujhe milenge; ek to bakri ke tín bachche, dúsra roṭi ke tín girde aur tísra mai ká ek mashkiza liye játá hogá. 4 Aur wuh tujhe salám karenge, aur roṭi ke do girde tujhe denge; tú un ko un ke háth se le lená. 5 Aur ba'd us ke tú Khudá ke paháṛ ko pahunchegá, jahán Filistion kí chauki hai; aur jab tú wahán shahr men̄ dákhl hogá, to nabíon kí ek jamá'at jo únche maqám se utarti hogí tujhe milegi, aur un ke áge sitár, aur daf, aur bánsli, aur barbat honge, aur wuh nubuwwat karte honge. 6 Tab KHUDÁWAND kí rúh tujh par názil hogí, aur tú un ke sáth nubuwwat karne lagegá, aur badalkar áur hi ádmí ho jáegá. 7 So jab yih nishán tere áge áen, to phir jaisá mauqa' ho, waisá hi kám karná; kyúnki Khudá tere sáth hai. 8 Aur tú mujh se peshtar Jiljal ko jáná, aur dekh, main̄ tere pás áungá, taki sokhtani qurbánián karún, aur salámatí ke zabíon ko zabh karún. Tú sát din tak wahín rahná, jab tak main̄ tere pás ákar tujhe batá na dūn, ki tujh ko kyá karná hogá. 9 Aur aisá huá, ki júnhi us ne Samuéel se rukhsat hokar píth pherí, Khudá ne use dúsri tarah ká dil diyá : aur wuh sab nishán usí din wuqu' men̄ áe. 10 Aur jab wuh udhar us paháṛ ke pás áe, to nabíon kí ek jamá'at us ko milí, aur Khudá kí rúh us par názil hui, aur wuh bhí un ke darmiyán nubuwwat karne lagá. 11 Aur aisá huá, ki jab us ke agle jánpahchánon ne yih dekhá, ki wuh nabíon ke darmiyán nubuwwat kar rahá hai, to wuh ek dúsre se kahne lage, Qís ke bete ko kyá ho gayá? Kyá Sául bhí nabíon men̄ shámil hai? 12 Aur wahán ke ek ádmí ne jawáb diyá, ki Bhalá, un ká báp kaun hai? Tab hi se yih masal chali, Kyá Sául bhí nabíon men̄ hai? 13 Aur jab wuh nubuwwat kar chuká, to únche maqám men̄ áyá.

14 Wahán Sául ke chachá ne us se aur us ke naukar se kahá, Tum

kahán gaye the? Us ne kahá, Gadhe dhúndhne; aur jab ham ne dekhá ki wuh nahín milte, to ham Samúel ke pás ae. 15 Phir Sáúl ke chachá ne kahá, ki Mujh ko zará batá to sahí, ki Samúel ne tum se kyá kyá kahá? 16 Sáúl ne apne chachá se kahá, Us ne ham ko sáf sáf batá diyá, ki gadhe mil gaye; par saltanat ká mazmún, jis ká zikr Samúel ne kiyá thá, na batáyá.

17 Aur Samúel ne logon ko Misfáh men KHUDÁWAND ke huzúr bulwáyá. 18 Aur us ne baní Isráil se kahá, ki KHUDÁWAND Isráil ká Khudá yún far-mátá hai, ki Main Isráil ko Misr se nikál láyá, aur main ne tum ko Misrion ke háth se, aur sab saltanaton ke háth se jo tum par zulm karti thiñ rihái di. 19 Par tum ne áj apne Khudá ko jo tum ko tumhári sab müsibaton aur taklífon se rihái bakhshá hai haqír jána; aur us se kahá, Hamáre liye ek bádsháh muqarrar kar. So ab tum qabila qabila hokar aur hazár hazár karke sab ke sab KHUDÁWAND ke áge házir ho. 20 Pás Samúel Isráil ke sab qabilon ko nazdik láyá, aur qur'a Binyamín ke qabile ke nám par niklá. 21 Tab wuh Binyamín ke qabile ko khándán khándán karke nazdik láyá, to Matrion ke khándán ká nám niklá, aur phir Qís ke bete Sáúl ká nám niklá: lekin jab unhon ne use dhúndhá, to wuh na milá. 22 So unhon ne KHUDÁWAND se phir púchhá, Kyá yahán kisi aur ádmí ko bhí áná hai? KHUDÁWAND ne jawáb diyá, Dekho, wuh asbáb ke bich chhip gayá hai. 23 Tab wuh dauer, aur us ko wahán se láe: aur jab wuh logon ke darmiyán khařá huá, to aisa qaddáwar thá, ki log us ke kandhe tak áte the. 24 Aur Samúel ne un logon se kahá, Tum use dekhte ho jise KHUDÁWAND ne chun liyá, ki us ki mánind sab logon men ek bhí nahín? Tab sab log lalkárkar bol uthe, ki Bádsháh jítá rahe!

25 Phir Samúel ne logon ko hukumat ká tarz batáyá, aur use kitáb men likhkar KHUDÁWAND ke huzúr rakh diyá. Us ke ba'd Samúel ne sab logon ko rukhsat kar diyá, ki apne apne ghar jáen. 26 Aur Sáúl bhí Jibi'ah ko apne ghar gayá, aur logon ká ek jathá bhí jin ke dil ko Khudá ne ubhára thá, us ke sáth ho liyá. 27 Par sharíron men se ba'z

kahne lage, ki Yih shakhs ham ko kis tarah bacháegá? So unhon ne us ki tahqír ki, aur us ke liye nazráne na láe. Par wuh an suni kar gayá.

11 Tab 'Ammoni Náhas charhái karke Yabís Jili'ad ke muqábil khaimazan huá, aur Yabís ke sab logon ne Náhas se kahá, Ham se 'ahd o paimán kar le, aur ham terí khidmat karenge. 2 Tab 'Ammoni Náhas ne un ko jawáb diyá, ki Is shart par main tum se 'ahd karunga, ki tum sab kí dahini áñkh nikál dálí jáe, aur main ise sab Israílion ke liye zillat ká nishán thahráún. 3 Tab Yabís ke buzurgon ne us se kahá, Ham ko sát din ki muhlat de, taki ham Isráil ki sab sarhaddon men qásid bhejen: tab agar hamára himáyatí koi na mile, to ham tere pás nikal áenge. 4 Aur wuh qásid Sáúl ke Jibi'ah men ae, aur unhon ne logon ko yih báten kah sunáin, aur sab log chillá chillákar rone lage. 5 Aur Sáúl khet se bailon ke pichhe pichhe chalá átá thá; aur Sáúl ne púchhá, ki In logon ko kyá huá ki rote hain? Unhon ne Yabís ke logon kí báten use batáin. 6 Jab Sáúl ne yih báten sunáin, to Khudá ki rúh us par názil huí, aur us ká gussa niháyat bhařká. 7 So us ne ek joṛí bail lekar un ko tukre tukre kátá aur qásidon ke háth Isráil ki sab sarhaddon men bhej diyá, aur yih kahá, ki Jo koi ákar Sáúl aur Samúel ke pichhe na ho le, us ke bailon se aisa hi kiyá jáegá. Aur KHUDÁWAND ká khauf logon par chhá gayá, aur wuh yaktan hokar nikal ae. 8 Aur us ne un ko Bazaq men giná; so baní Isráil tén lákh, aur Yahúdáh ke mard tís hazár the. 9 Aur unhon ne un qásidon se jo ae the kahá, ki Tum Yabís Jili'ad ke logon se yún kahná, ki Kal, dhúp tez hone ke waqt tak, tum rihái páoge. So qásidon ne jákar Yabís ke logon ko khabar di; aur wuh khush hué. 10 Tab ahl i Yabís ne kahá, Kal ham tumháre pás áenge, aur jo kuchh tum ko achchá lage hamáre sáth karná. 11 Aur dúsri subh ko Sáúl ne logon ke tén gol kiye; aur wuh rát ke pichhle pahar lashkar men ghuskar 'Ammonion ko qatl karne lage, yahán tak ki din bahut chařh gayá: aur jo bach nikle, so aise tittar bittar ho gaye, ki do ádmí bhí kahín

ek sáth na rahe. 12 Aur log Samúel se kahne lage, Kis ne yih kahá thá, ki Kyá Sául ham par hukumat karegá? Un ádmion ko láo, taki ham un ko qatl karen. 13 Sául ne kahá, Aj ke din hargiz koi mårá nahín jáegá; is liye ki KHUDÁWAND ne Isráil ko aj ke din rihái dí hai.

14 Tab Samúel ne logon se kahá, A'o, Jiljál ko chalen, taki wahán saltanat ko naye sire se qáim karen. 15 Tab sab log Jiljál ko gaye; aur wahín unhon ne KHUDÁWAND ke huzür Sául ko bádsháh banáyá; phir unhon ne wahán KHUDÁWAND ke áge salámatí ke zabíhe zabh kiye; aur wahín Sául aur sab Isráili mardon ne barí khushí manáí.

12 Tab Samúel ne sab Isráillón se kahá, Dekho, jo kuchh tum ne mujh se kahá main ne tumhári ek ek bát maní, aur ek bádsháh tumháre úpar thahráyá hai. 2 Aur ab dekho, yih bádsháh tumháre áge áge chaltá hai: main to buddhá hún, aur merá sir safed ho gayá, aur dekho, mere bete tumháre sáth hain; main larakpan se áj tak tumháre sámne hí chaltá rahá hún. 3 Main házir hún; so tum KHUDÁWAND aur us ke mamsúh ke áge mere munh par batáo, ki main ne kis ká bail le liyá, yá kis ká gadhá liyá? main ne kis ká haqq mårá, yá kis par zulm kiyá, yá kis ke háth se main ne rishwat lí, taki andhá ban jáun? batáo, aur yih main tum ko wápas kar dungá. 4 Unhon ne jawáb diyá, Tú ne hamárá haqq nahín mårá, aur na ham par zulm kiyá, aur na tú ne kisi ke háth se kuchh liyá. 5 Tab us ne un se kahá, ki KHUDÁWAND tumhárá gawáh, aur us ká mamsúh áj ke din gawáh hai, ki mere pás tumhárá kuchh nahín niklá. Unhon ne kahá, Wuh gawáh hai. 6 Phir Samúel logon se kahne lagá, Wuh KHUDÁWAND hí hai jis ne Músá aur Hárún ko muqarrar kiyá aur tumháre bápdádá ko mulk i Misr se nikál láyá. 7 So ab thahre raho, taki main KHUDÁWAND ke huzür un sab nekion ke báre men jo KHUDÁWAND ne tum se aur tumháre bápdádá se kín guftogú karún. 8 Jab Ya'qub Misr men gayá, aur tumháre bápdádá ne KHUDÁWAND se faryád ki, to KHUDÁWAND ne Músá aur Hárún ko bhejá, jinhon ne tum-

háre bápdádá ko Misr se nikálkar is jagah basáyá. 9 Par wuh KHUDÁWAND apne Khudá ko bhul gaye, so us ne un ko Hasúr kí fauj ke sipah-sálár Síssára ke háth, aur Filistión ke háth, aur sháh i Moáb ke háth bech dálá, aur wuh un se laje. 10 Phir unhon ne KHUDÁWAND se faryád ki, aur kahá, ki Ham ne gunáh kiyá, is liye ki ham ne KHUDÁWAND ko chhorá, aur Ba'lím aur 'Istárat kí parastish ki: par ab tú ham ko hamáre dushmanon ke háth se chhurá, to ham terí parastish karenge. 11 So KHUDÁWAND ne Yarubba'l, aur Bidán, aur Iftáh, aur Samúel ko bhejá, aur tum ko tumháre dushmanon ke háth se jo tumhári cháron taraf the rihái dí; aur tum chain se rahne lage. 12 Aur jab tum ne dekhá, ki baní 'Ammon ká bádsháh Náhas tum par chaṛh áyá, to tum ne mujh se kahá, ki Ham par koi bádsháh saltanat kare; hálánki KHUDÁWAND tumhára Khudá tumhára bádsháh thá. 13 So ab us bádsháh ko dekho jise tum ne chun liyá, aur jis ke liye tum ne darkhwást ki thi: dekho, KHUDÁWAND ne tum par bádsháh muqarrar kar diyá hai. 14 Agar tum KHUDÁWAND se darte, aur us kí parastish karte, aur us kí bát mané raho, aur KHUDÁWAND ke hukm se sarkashí na karo, aur tum aur wuh bádsháh bhí jo tum par saltanat kartá hai KHUDÁWAND apne Khudá ke pairau bane raho, to khair; 15 par agar tum KHUDÁWAND kí bát na manó balki KHUDÁWAND ke hukm se sarkashí karo; to KHUDÁWAND ká háth tumháre khiláf hogá, jaise wuh tumháre bápdádá ke khiláf hotá thá. 16 So ab tum thahre raho, aur is baṛe kám ko dekho jise KHUDÁWAND tumhári áñkhon ke sámne karegá. 17 Kyá áj gehún káṭne ká din nahín? Main KHUDÁWAND se 'arz karungá, ki bádal garje, aur páni barse; aur tum ján loge, aur dekh bhí loge, ki tum ne KHUDÁWAND ke huzür apne liye bádsháh mangne se kitni baṛi sharárat ki. 18 Chunánchi Samúel ne KHUDÁWAND se 'arz ki; aur KHUDÁWAND kí taraf se usí din bádal garjá, aur páni barsá: tab sab log KHUDÁWAND aur Samúel se niháyat dar gaye. 19 Aur sab logon ne Samúel se kahá, ki Apne khádimon ke liye KHUDÁWAND apne Khudá

se du'a kar, ki ham mar na jaen : kyunki ham ne apne sab gunahon par yih shararat bhi barha di hai, ki apne liye ek badshah mangá. 20 Samuel ne logon se kahá : Khauf na karo ; yih sab shararat to tum ne ki hai ; taubhi KHUDAWAND ki pairawi se kanarakashí na karo, balki apne sare dil se KHUDAWAND ki parastish karo. 21 Tum kanarakashí na karná, warna batil chizou ki pairawi karne lagoge, jo na fáida pahunchá sakti na rihai de sakti hain, is liye ki wuh sab batil hain. 22 Kyunki KHUDAWAND apne bare nam ke ba'is apne logon ko tark nahin karega : is liye ki KHUDAWAND ko yih pasand áyá, ki tum ko apni qaumi banae. 23 Ab rahá main ; so Khudá na kare ki tumhare liye du'a mangne se báz ákar KHUDAWAND ká gunahgár thahrün : balki main wuhí ráh jo achchhi aur sídhí hai tum ko batáunga : 24 faqat itna ho, ki tum KHUDAWAND se daro, aur apne sare dil aur sachchá se us ki 'ibádat karo ; kyunki socho ki us ne tumhare liye kaise bare kam kiye hain. 25 Par agar tum ab bhi shararat hi karte jao, to tum aur tumhara badshah donon ke donon nábud kar diye jao.

13 SA'UL tis baras ki 'umr men saltanat karne lagá, aur us se Isráilion par do baras saltanat ki. 2 Phir Sául ne tñ hazár Isráili mard apne liye chune ; un men se do hazár Mukmás men aur Baitel ke pahar par Sául ke sáth, aur ek hazár Binyamín ke Jibi'ah men Yúnatan ke sáth rahe : aur báqi logon ko us ne rukhsat kiyá, ki apne apne dere ko jaen. 3 Aur Yúnatan ne Filistion ki chauki ke sipáhion ko jo Jiba' men the qatl kar dálá ; aur Filistion ne yih suná. Aur Sául ne sare mulk men narsingá phunkwákar kahlá bhejá, ki 'Ibráni log sunen. 4 Aur sare Isráil ne yih kahte suná, ki Sául ne Filistion ki chauki ke sipáhí mär dale, aur yih bhi ki Isráil se Filistion ko nafrat ho gayi hai. So log Sául ke pichhe chalkar Jiljál men jama' ho gaye.

5 Aur Filisti Isráilion se lajne ko ika'the hue ; ya'ní tis hazár rath aur chha hazár sawár, aur aise dher se log jaise samundar ke kanare ki ret : so wuh chaṛh áe, aur Mukmás

men Baitawan ke mashriq ki taraf khaimazan hue. 6 Jab baní Isráil ne dekhá, ki wuh áfat men mutbalá ho gaye, kyunki log pareshán the, to wuh gáron, aur jháriyon aur chaṭánon, aur gaṛhiyon, aur gaṛhon men já chhipe ; 7 aur ba'z 'Ibráni Yardan ke pár Jadd aur Jili'ad ke 'iláqe ko chale gaye. Par Sául Jiljál hi men rahá, aur sab log kánpte hue us ke pichhe pichhe rahe.

8 Aur wuh wahān sáat din Samuel ke muqarrara waqt ke mutabiq thahrá rahá : par Samuel Jiljál men na áyá ; aur log us ke pás se idhar udhar ho gaye. 9 Tab Sául ne kahá, Sokhtani qurbáni, aur salámati ki qurbáni ko mere pás lão. So us ne sokhtani qurbáni guzráni. 10 Aur júnhí wuh sokhtani qurbáni guzrán chuká, to kyá dekhtá hai, ki Samuel á pahunchá ; aur Sául us ke istiqbál ko niklá, taki use salám kare. 11 Samuel ne púhhá, ki Tú ne kyá kiyá? Sául ne jawáb diyá, ki Jah main ne dekhá, ki log mire pás se idhar udhar ho gaye, aur tú thahré hue dinon ke andar nahin áyá, aur Filisti Mukmás men jama' ho gaye hain, 12 to main ne sochá, ki Filisti Jiljál men mujh par á parenge, aur main ne KHUDAWAND ke karam ke liye ab tak du'a bhi nahin ki hai ; is liye main ne majbür hokar sokhtani qurbáni guzráni. 13 Samuel ne Sául se kahá, Tú ne bewuqufi ki ; tú ne KHUDAWAND apne Khudá ke hukm ko jo us ne tujhe diyá, nahin maná, warna KHUDAWAND teri saltanat baní Isráil men hamesha tak qáim rakhtá. 14 Lekin ab teri saltanat qáim na rahegi ; kyunki KHUDAWAND ne ek shakhs ko jo us ke dil ke mutabiq hai, talásh kar liyá hai, aur KHUDAWAND ne use apni qaum ká peshwá thahráyá hai, is liye ki tú ne wuh bát nahin mani jis ká hukm KHUDAWAND ne tujhe diyá thá.

15 Aur Samuel uthkar Jiljál se Binyamín ke Jibi'ah ko gaya. Tab Sául ne un logon ko jo us ke sáth házir the giná, aur wuh qaribán chha sau the. 16 Aur Sául aur us ká betá Yúnatan, aur un ke sáth ke log, Binyamín ke Jiba' men rahe ; lekin Filisti Mukmás men khaimazan the. 17 Aur gáratgar, Filistion ke lashkar men se, tñ gol hokar nikle : ek goi to Su'ál ke 'iláqe ko 'Ufrah ki ráh se

gayá; 18 aur dúsre gol ne Bait Haurún kí ráh li; aur tísre gol ne us sárkhadd kí ráh li, jis ká rukh wádi e Zibo'ím kí taraf dasht ke sámne hai.

19 Aur Isráil ke sáre mulk men kahín luhár nahín miltá thá; kyunki Filistion ne kahá thá, ki 'Ibráni log apne liye talwáren aur bhále na banáne páen. 20 So sab Isrálli apni apni phálí aur bhále aur kulháre, aur kudál ko tez karne ke liye Filistion ke pás játe the. 21 Par kudálon, aur pháliyon, aur kántón, aur kulháron ke liye, aur painon ke durust karne ke liye wuh retí rakhte the. 22 So lajáí ke din Sáúl aur Yúnatan ke sáth ke logon men se kisi ke háth men na to talwár thi, na bhálá; lekin Sáúl aur us ke bete Yúnatan ke pás to yih the. 23 Aur Filistion kí chauki ke sipáhi nikalkar Mukmás kí gháti ko gaye.

14 Aur ek din aisa húá, ki Sáúl ke bete Yúnatan ne us jawán se jo us ká siláhbardár thá kahá, ki A', ham Filistion kí chauki ko jo us taraf hai chalen. Par us ne apne báp ko na batáyá. 2 Aur Sáúl Jibi'ah ke nikás par us anár ke darakht ke níche jo Mujron men hai, muqím thá; aur qaribán chha sau ádmí us ke sáth the. 3 Aur Akhiyáh bin Akhítob jo Yakabod bin Fínihás bin 'Elí ká bhái aur Sailá men KHUDÁWAND ká káhin thá, afod pahine hüe thá. Aur logon ko khabar na thi, ki Yúnatan chalá gayá hai. 4 Aur un ghátiyon ke bich jin se hokar Yúnatan Filistion kí chauki ko jáná cháhtá thá, ek taraf ek barí nuklí chatán thi; aur dúsri taraf bhi ek barí nuklí chatán thi: ek ká nám Bosis thá, dúsri ká Sanah: 5 ek to shimál kí taraf, Mukmás ke muqábil, aur dúsri junub kí taraf Jiba' ke muqábil thi. 6 So Yúnatan ne us jawán se jo us ká siláhbardár thá, kahá, A', ham udhar un námaiktunon kí chauki ko chalen; munkin hai ki KHUDÁWAND hamará kám baná de, kyunki KHUDÁWAND ke liye bahuton yá thorón ke zarí'e se bacháne kí qaid nahín. 7 Us ke siláhbardár ne us se kahá, Jo kuchh tere dil men hai so kar, aur udhar chal; main to terí marzi ke mutábiq tere sáth hún. 8 Tab Yúnatan ne kahá, Dekh, ham un logon ke pás is taraf jáenge, aur apne ke un ko

dikháenge. 9 Agar wuh ham se yih kahen, ki Hamáre áne tak thahro, to ham apni jagah chup cháp khare rahenge, aur un ke pás nahín jáenge. 10 Par agar wuh yún kahen, ki Hamáre pás to áo; to ham charchi jáenge: kyunki KHUDÁWAND ne un ko hamáre háth men kar diyá: aur yih hamáre liye nishán hogá. 11 Phir in donon ne apne áp ko Filistion kí chauki ke sipáhion ko dikháyá, aur Filisti kahne lage, Dekho, yih 'Ibráni un súrákhon men se, jahán wuh chhip gaye the, báhar nikle áte hain. 12 Aur chauki ke sipáhion ne Yúnatan aur us ke siláhbardár se kahá, Hamáre pás áo to sahí; ham tum ko ek chiz dikháen. So Yúnatan ne apne siláhbardár se kahá, Ab mere píchhe píchhe charchá chalá á; kyunki KHUDÁWAND ne un ko Isráli ke háth men kar diyá. 13 Aur Yúnatan apne háthon aur páñwon ke bal charchi gayá, aur us ke píchhe píchhe us ká siláhbardár thá, aur wuh Yúnatan ke sámne girte gaye, aur us ká siláhbardár us ke píchhe píchhe un ko qatl kartá gayá. 14 Yih pahlí khünrezí jo Yúnatan aur us ke siláhbardár ne kí, qaribán bis ádmíon kí thi jo koí ek bighe zamín kí reghári men máre gaye. 15 Tab lashkar, aur maldán, aur sab logon men larzish húí: aur chauki ke sipáhi aur gáratgar bhí kánp gaye, aur zalzala áyá. So niháyat shadid kapkapí húí. 16 Aur Sáúl ke nigah-bánoń ne jo Binyamín ke Jibi'ah men the nazár kí, aur dekhá, ki bhí ghatí játí hai, aur log idhar udhar já rahe hain.

17 Tab Sáúl ne un logon se jo us ke sáth the kahá, Shumár karke dekho, ki ham men se kaun chalá gayá hai. So unhoń ne shumár kiyá, to dekho Yúnatan aur us ká siláhbardár gáib the. 18 Aur Sáúl ne Akhiyáh se kahá, Khudá ká sandúq yahán lá; kyunki Khudá ká sandúq us waqt baní Isráli ke sáth wahin thá. 19 Aur jab Sáúl káhin se báten kar rahá thá, to Filistion kí lashkargáh men jo halchal mach gayi thi, wuh áur ziyáda ho gayi. Tab Sáúl ne káhin se kahá, ki Apná háth khench le. 20 Aur Sáúl aur sab log jo us ke sáth the ek jagah jama' ho gaye, aur lajne ko áe; aur dekhá, ki liar ek kí talwár apne hí sáthí par chal rahí

hai, aur sakht tahalka machá huá hai. 21 Aur wuh 'Ibráni bhí jo pahle kí tarah Filistion ke sáth the aur cháron taraf se un ke sáth lashkar men áe the, phirkar un Isráilion se mil gaye jo Sául aur Yúnatan ke hamráh the. 22 Isí tarah un sab Isráili mardon ne bhí jo Ifráím ke kohistáni mulk men chhip gaye the, yih sunkar kí Filistí bháge játé hain, lajái men á un ká píchhá kiya. 23 So KHUDÁWAND ne us din Isráilion ko riháí dí : aur lajái Baitáwan ke us pár tak pahunčhi. 24 Aur Isráili mard us din bare pareshán the : kyúnki Sául ne logon ko qasam dekar yún kahá thá, ki Jab tak shám na ho, aur main apne dushmanon se badla na le lúñ, us waqt tak agar koí kuchh kháe to wuh mal'ún ho. Is sabab se un logon men se kisí ne kháná chakká tak na thá. 25 Aur sab log jangal men já pahunche ; aur wahán zamín par shahd thá. 26 Aur jab yih log us jangal men pahunch gaye, to dekhá, ki shahd ṭapak rahá hai : par koí apná háth apne munh tak nahín le gayá, is liye ki un ko qasam ká khauf thá. 27 Lekin Yúnatan ne apne báp ko un logon ko qasam dete nahín suná thá : so us ne apne háth ke 'asá ke sire ko shahd ke chhatte men bhunká, aur apná háth apne munh se lagá liyá, aur us kí áñkhoñ men raushní ái. 28 Tab un logon men se ek ne us se kahá, ki Tere báp ne logon ko qasam dekar sakht takid kí thi, aur kahá thá, ki Jo shakhs áj ke din kuchh kháná kháe, wuh mal'ún ho. Aur log bedam se ho rahe the. 29 Tab Yúnatan ne kahá, ki Mere báp ne mulk ko dukh diyá hai. Dekho, merí áñkhoñ men zará sá shahd chakhne ke sabab se kaisí raushní ái ! 30 Kitná ziyáda achhhá hotá, agar sab log dushman kí lút men se jo un ko milí dil kholkar kháte ? Kyúnki abhi to Filistion men koí barí khun-rezí bhí nahín huí hai. 31 Aur unhon ne us din Mukmás se Aiyálon tak Filistion ko márá : aur log bahut hí bedam ho gaye. 32 So wuh log lút par gire, aur bher bakriyon, aur bailon, aur bachhron ko lekar un ko zamín par zabh kiya, aur khún samet kháne lage. 33 Tab unhon ne Sául ko khabar dí, ki Dekh, log KHUDÁ-

WAND ká gunáh karte hain, ki khún samet khá rahe hain. Us ne kahá, Tum ne bejmáni kí; so ek bařá patthar áj mere sámne dhalká láo. 34 Phir Sául ne kahá, kí Logon ke darmiyán idhar udhar jákar un se kaho, ki Har shakhs apná bail, aur apní bher yahán mere pás láe, aur yahín zabh kare, aur kháe, aur khún samet khákar KHUDÁWAND ká gunahgár na bane. Chunáñchi us rát logon men se har shakhs apná bail wahín láyá, aur wahín zabh kiya. 35 Aur Sául ne KHUDÁWAND ke liye ek mazbah banáyá : yih pahlá mazbah hai jo us ne KHUDÁWAND ke liye banáyá. 36 Phir Sául ne kahá, A'o, rát hí ko Filistion ká píchhá karen, aur pau phatne tak un ko lúten, aur un men se ek mard ko bhí na chhořen. Unhon ne kahá, Jo kuchh tujhe achhhá lage so kar. Tab káhín ne kahá, ki A'o, ham yahán Khudá ke nazdik házir hon. 37 Aur Sául ne Khudá se mashwarat lí, ki Kyá main Filistion ká píchhá karun? Kyá tú un ko Isráil ke háth men kar degá? Par us ne us din use kuchh jawáb na diyá. 38 Tab Sául ne kahá, ki Tum sab jo logon ke sardár ho yahán nazdik áo, aur tahqiq karo, aur dekho, ki áj ke din gunáh kyunkar huá hai. 39 Kyúnki KHUDÁWAND kí hayát kí qasam jo Isráil ko riháí detá hai, agar wuh mere bete Yúnatan hí ká gunáh ho, wuh zarür márá jáegá. Par un sab logon men se kisí ádmí ne us ko jawáb na diyá. 40 Tab us ne sab Isráilion se kahá, Tum sab ke sab ek taraf ho jáo, aur main aur merá betá Yúnatan dúsri taraf ho jáenge. Logon ne Sául se kahá, Jo tú munásib jáne so kar. 41 Tab Sául ne KHUDÁWAND Isráil ke Khudá se kahá, Haqq ko záhir kar de. So chitthí Yúnatan aur Sául ke nám par niklí, aur log bach gaye. 42 Tab Sául ne kahá, ki Mere aur mere bete Yúnatan ke nám par qur'a dálo. Tab Yúnatan pakrā gayá. 43 Aur Sául ne Yúnatan se kahá, Mujhe batá ki tú ne kyá kiyá hai? Yúnatan ne use batáyá, ki Main ne beshakk apne háth ke 'asá ke sire se zará sá shahd chakká thá, so dekh, mujhe marná hogá. 44 Sául ne kahá, Khudá aisá hí, balki is se bhí ziyáda kare ; kyúnki, aí Yúnatan, tú zarür márá

jægá. 45 Tab logon ne Sául se kahá, Kyá Yúnatan márá jae jis ne Isráil ko aisá baſá chhuṭkárá diyá hai? Aisá na hogá: KHUDÁWAND kí hayát kí qasam hai, ki us ke sir ká ek bál bhí zamín par girne nahín páegá, kyunki us ne áj Khudá ke sáth hokar kám kiyá hai. So logon ne Yúnatan ko bachá liyá, aur wuh márá na gayá. 46 Aur Sául Filistion ká píchhá chhorkar laut gayá: aur Filistí apne maqám ko chale gaye.

47 Jab Sául baní Isráil par saltanat karne lagá, to wuh har taraf apne dushmanon ya'ní Moáb, aur baní 'Ammon, aur Adom, aur Zobáh ke bádsháhon, aur Filistion se laṛá, aur wuh, jis jis taraf rujú' hotá, un ká burá hál kartá thá. 48 Aur us ne baháduri karke 'Amálíqion ko márá, aur Isráilion ko un ke háth se chhurá-yá jo un ko lütte the.

49 Sául ke bete Yúnatan, aur Iswí, aur Malkishúa' the; aur us kí donon betiyoñ ke nám yih the; barí ká nám Mírab, aur chhoṭí ká nám Míkal thá. 50 Aur Sául kí bíwi ká nám Akhinú'am thá jo Akhíma'z kí beti thi: aur us kí fauj ke sardár ká nám Abinayir thá jo Sául ke chachá Naiyir ká betá thá. 51 Aur Sául ke báp ká nám Qís thá; aur Abinayir ká báp Naiyir Abiel ká betá thá.

52 Aur Sául kí zindagi bhar Filistion se sakht jang rahí; so jab Sául kisi zoráwar mard yá súrmá ko dekhtá thá, to use apne pás rakh letá thá.

15 Aur Samuéel ne Sául se kahá, ki KHUDÁWAND ne mujhe bhejá hai ki main tujhe masah karún, taki tú us kí qaum Isráil ká bádsháh ho: so ab tú KHUDÁWAND kí báten sun. 2 RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Mujhe is ká khayál hai, ki 'Amálíq ne Isráil se kyá kiyá, aur jab yih Misr se nikal áe, to wuh ráh men un ká mukháliif hokar áyá. 3 So ab tú já, aur 'Amálíq ko mår, aur jo kuchh un ká hai sab ko bi'lkuṇ nábud kar de, aur un par rahm mat kar; balki mard aur 'aurat, nannhe bachche aur shirkhwár, gae bail aur bher bakriyán, únt aur gadhe sab ko qatl kar dál.

4 Chunánchi Sául ne logon ko jama' kiyá, aur Taláim men un ko giná; so wuh do lákh piyáde, aur Yahúdáh ke das hazár mard the. 5 Aur Sául 'Amálíq ke shahr ko áyá, aur wádí

ke bich ghát lagákár baithá. 6 Aur Sául ne Qínion se kahá, ki Tum chal do; 'Amálíqion ke bich se nikal jáo, tá na ho ki main tum ko un ke sáth halák kar dálun is liye ki tum sab Isráilion se jab wuh Misr se nikal áe, mihr ke sáth pesh áe. So Qín 'Amálíqion men se nikal gaye. 7 Aur Sául ne 'Amálíqion ko Hawílah se Shor tak jo Misr ke sámne hai márá: 8 aur 'Amálíqion ke bádsháh Ajáj ko jítá pakrá, aur sab logon ko talwár kí dhár se nest kar diyá. 9 Lekin Sául ne aur un logon ne Ajáj ko, aur achchhi achchhi bher bakriyon, gae bailon, aur moṭe moṭe bachchon, aur barron ko, aur jo kuchh achchhá thá, use jítá rakkha, aur un ko nest karná na chahá; lekin unhon ne har ek chíz ko jo naqis aur nikammí thi nest kar diyá.

10 Tab KHUDÁWAND ká kalám Samuéel ko pahunchá, kí 11 Mujhe afsos hai, ki main ne Sául ko bádsháh hone ke liye muqarrar kiyá; kyunki wuh meri pairawi se phir gayá hai, aur us ne mere hukm nahín máne. Pas Samuéel ká gussa bhaṭká, aur wuh sári rát KHUDÁWAND se faryád kartá rahá. 12 Aur Samuéel sawere uthá, ki subh ko Sául se muláqát kare: aur Samuéel ko khabar milí ki Sául Karmil ko áyá thá, aur us ne apne liye yádgár khaṛí kí, aur phirkar guzartá huá Jiljál ko chalá gayá hai. 13 Phir Samuéel Sául ke pás gayá, aur Sául ne us se kahá, Tú KHUDÁWAND kí taraf se mubárap ho! Main ne KHUDÁWAND ke hukm par 'amal kiyá. 14 Samuéel ne kahá, Phir yih bher bakriyon ká mimiyáná, aur gae bailon ká bambáná kaisá hai, jo main suntá hún? 15 Sául ne kahá, ki Yih log un ko 'Amálíqion ke hán se le áe hain; is liye ki logon ne achchhi achchhi bher bakriyon aur gae bailon ko jítá rakkha, taki un ko KHUDÁWAND tere Khudá ke liye zabh karen; aur báqí sab ko to ham ne nest kar diyá. 16 Tab Samuéel ne Sául se kahá, Thahr já, aur jo kuchh KHUDÁWAND ne áj kí rát mujh se kahá hai, wuh main tujhe batáungá. Us ne kahá, Batáye. 17 Samuéel ne kahá, Go tú apni hí nazar men haqír thá, taubhí kyá tú baní Isráil ke qabilon ká sardár na banayá gayá? Aur KHUDÁWAND ne tujhe masah kiyá taki tú baní

Isráil ká bádsháh ho. 18 Aur KHUDÁWAND ne tujhe safar par bhejá, aur kahá, ki Já, aur gunahgár 'Amálíqion ko nest kar, aur jab tak wuh faná na ho jáen un se lajtá rah. 19 Pas tú ne KHUDÁWAND kí bát kyún na maní, balki lüt par túkar wuh kám kar guzrá jo KHUDÁWAND kí nazar men burá hai? 20 Sául ne Samué se kahá, Main ne to KHUDÁWAND ká hukm maná, aur jis ráh par KHUDÁWAND ne mujhe hliejá chalá, aur 'Amálíq ke bádsháh Ajáj ko le áyá hún, aur 'Amálíqion ko nest kar diyá. 21 Par log lüt ke mál men se bher bakriyon aur gáe bail, ya'ní achchhi achchhi chízen, jin ko nest karná thá, le ae taki Jiljál men KHUDÁWAND teré Khudá ke huzúr qurbáni karen. 22 Samué ne kahá, Kyá KHUDÁWAND sokhtaní qurbánion aur zabishon se itná hí khush hotá hai, jítñá is bát se ki KHUDÁWAND ká hukm maná jáe? Dekh, farmánbardári qurbán! se, aur bát manní mendhon kí charbí se bihtar hai. 23 Kyunki bagáwat aur jádúgarí barábar haip, aur sarkashí aisi hí hai jaisí müraton aur buton kí parastish; so chunki tú ne KHUDÁWAND ke hukm ko radd kiyá hai, is liye us ne bhí tujhe radd kiyá hai, ki bádsháh na rahe. 24 Sául ne Samué se kahá, Main ne gunáh kiyá, ki main ne KHUDÁWAND ke farmán ko aur terí báton ko tál diyá hai; kyunki main logon se dárá, aur un kí bát suní. 25 So ab main terí minnat kartá hún, ki merá gunáh bakhsh de, aur mere sáth lauṭ chal taki main KHUDÁWAND ko sijda karún. 26 Samué ne Sául se kahá, Main tere sáth nahín lautungá, kyunki tú ne KHUDÁWAND ke kalám ko radd kiyá hai, aur KHUDÁWAND ne tujhe radd kiyá, ki Isráil ká bádsháh na rahe. 27 Aur jaise hí Samué jáne ko murá, Sául ne us ke jubbe ká dáman pakar liyá, aur wuh chák ho gayá. 28 Tab Samué ne us se kahá, KHUDÁWAND ne Isráil kí bádsháhí tujh se aj hí chák karke chhin lí, aur tere ek parausí ko jo tujh se bihtar hai de dí hai. 29 Aur jo Isráil kí Quwwat hai, wuh na to jhúth boltá, aur na pachhtátá hai, kyunki wuh insán nahín hai, ki pachhtae. 30 Us ne kahá, Main ne gunáh to kiyá hai, taubhí merí qaum ke buzurgon aur Isráil ke áge merí 'izzat kar, aur

mere sáth lauṭ chal, taki maiñ KHUDÁWAND tere Khudá ko sijda karún. 31 Tab Samué lautkar Sául ke pichhe ho liyá; aur Sául ne KHUDÁWAND ko sijda kiyá.

32 Tab Samué ne kahá, ki 'Amálíqion ke bádsháh Ajáj ko yahán mere pás lão. So Ajáj khushi khushi us ke pás áyá. Aur Ajáj kahne lagá, Fí'lhaqíqat maut kí talkhí guzar gayá. 33 Samué ne kahá, Jaise terí talwár ue 'auraton ko beaulád kiyá, waise hi terí man 'auraton men beaulád hogi. Aur Samué ne Ajáj ko Jiljál men KHUDÁWAND ke huzúr tukre tukre kiyá.

34 Aur Samué Rámah ko chalá gayá; aur Sául apne ghar Sául ke Jibi'ah ko gayá. 35 Aur Samué apne marte dam tak Sául ko phir dekhne na gayá; kyunki Samué Sául ke liye gam khátá rahá: aur KHUDÁWAND Sául ko baní Isráil ká bádsháh karke malúl húa.

16 Aur KHUDÁWAND ne Samué se kahá, Tú kab tak Sául ke liye gam khátá rahegá, jis hál ki main ne use baní Isráil ká bádsháh hone se radd kar diyá hai? tú apne sing men tel bhar, aur já; main tujhe Baitlahmí Yassí ke pás bhejtá hún: kyunki main ne us ke beton men se ek ko apni taraf se bádsháh chuná hai. 2 Samué ne kahá, Main kyunki main kar jáun? Agar Sául sun legá, to mujhe már hí dálegá. KHUDÁWAND ne kahá, Ek bachhiyá apne sáth le já, aur kahná ki Main KHUDÁWAND ke liye qurbáni karne ko áyá hún. 3 Aur Yassí ko qurbáni kí da'wat dená; phir main tujhe batá dungá, ki tujhe kyá karná hai; aur usí ko jis ká nám main tujhe batáun, mere liye masah karná. 4 Aur Samué ne wuh jo KHUDÁWAND ne kahá thá kiyá, aur Baitlahm men áyá. Tab shahr ke buzurg kánpte húe us se milne ko gaye, aur kahne lage, Tú sulh ke khayál se áyá hai? 5 Us ne kahá, Sulh ke kliayál se. Main KHUDÁWAND ke liye qurbáni chaṛháne áyá hún: tum apne áp ko pák sáf karo, aur mere sáth qurbáni ke liye áo. Aur us ne Yassí ko aur us ke beton ko pák kiyá, aur un ko qurbáni kí da'wat dí. 6 Jab wuh ae, to wuh Ilíáb ko dekhkar kahne lagá, Yaqínán KHUDÁWAND ká mam-súh us ke áge hai. 7 Par KHUDÁ-

WAND ne Samuéel se kahá, kí Tú us ke chihre, aur us ke qadd kí balandí ko na dekh, is liye ki main ne use ná-pasand kiyá hai ; kyunki KHUDAWAND insán kí mainind nazar nahín kartá, is liye ki insán záhirí súrat ko dekhtá hai, par KHUDAWAND dil par nazar kartá hai. 8 Tab Yassi ne Abinadáb ko buláyá, aur use Samuéel ke sámne se nikálá. Us ne kahá, KHUDAWAND ne is ko bhí nahín chuná. 9 Phir Yassi ne Sammáh ko áge kiyá. Us ne kahá, KHUDAWAND ne is ko bhí nahín chuná. 10 Aur Yassi ne apne sát beetoñ ko Samuéel ke sámne se nikálá. Aur Samuéel ne Yassi se kahá, ki KHUDAWAND ne in ko nahín chuná hai. 11 Phir Samuéel ne Yassi se púchhá, Kyá tere sab larke yihi hai? Us ne kahá, Sab se chhotá abhí rah gayá ; wuh bher bakriyon charatá hai. Samuéel ne Yassi se kahá, Use bulá bhej ; kyunki jab tak wuh yahán na á jáe, ham nahín baihenge. 12 So wuh use bulwákar andar láyá. Wuh surkhrang, aur khúbsúrat, aur hasín thá. Aur KHUDAWAND ne farmáyá, Uth, aur use masah kar ; kyunki wuh yihi hai. 13 Tab Samuéel ne tel ká sing liyá, aur use us ke bháiyon ke darmiyán masah kiyá : aur KHUDAWAND kí rúh us din se áge ko Dáud par názil hoti rahi. Phir Samuéel uthkar Rámah ko chalá gayá.

14 Aur KHUDAWAND kí rúh Sául se judá ho gayi, aur KHUDAWAND kí taraf se ek burí rúh use satáne lagi. 15 Aur Sául ke mulázimon ne us se kahá, Dekh, ab ek burí rúh Khudá kí taraf se tujhe satatí hai. 16 So hamará málík ab apne khádimon ko jo us ke sámne hain, hukm de ki wuh ek aise shakhs ko talásh kar láen jo barbat bajáne men ustád ho : aur jab jab Khudá kí taraf se yih burí rúh tujh par chárhe, wuh apne háth se bajáe, aur tú bahál ho jáe. 17 Sául ne apne khádimon se kahá, Khair, ek achchhá bajanewálá mere liye dhundho, aur use mere pás láo. 18 Tab jawánon men se ek yun bol uthá, ki Dekh, main ne Baitlahm ke Yassi ke ek bete ko dekhá, jo bajáne men ustád aur zabardast súrmá aur jangí mard aur guftogú men sahib i tamiz, aur khúbsúrat ádmí hai, aur KHUDAWAND us ke sáth hai. 19 Pas Sául ne Yassi ke pas qásid rawána

kiye aur kahlá bhejá, ki Apne bete Dáud ko jo bher bakriyon ke sáth rahtá hai mere pás bhej de. 20 Tab Yassi ne ek gadhá, jis par rotiyán ladi thín, aur mai ká ek mashkíza aur bakrí ká ek bachcha lekar apne bete Dáud ke háth Sául ke pás bhejá. 21 Aur Dáud Sául ke pás ákar us ke sámne khará húá ; aur Sául us se mahabbat karne lagá, aur wuh us ká siláhbardár ho gayá. 22 Aur Sául ne Yassi ko kahlá bhejá, ki Dáud ko mere huzúr rahne de, kyunki wuh merá manzúr i nazar húá hai. 23 So jab wuh buri rúh Khudá kí taraf se Sául par chárhtí thi, to Dáud barbat lekar háth se bajátá thá ; aur Sául ko ráhat hoti, aur wuh bahál ho játá thá, aur wuh burí rúh us par se utar jati thi.

17 Phir Filistion ne jang ke liye apni faujen jama' kin, aur Yahúdáh ke shahr Shokah men faráham húé, aur Shokah aur 'Aziqah ke darmiyán Afasdammim men khaimazan húé. 2 Aur Sául aur Isráil ke logon ne jama' hokar Ailah kí wádi men dere dale, aur lajáf ke liye Filistion ke muqábil saffarái kí. 3 Aur ek taraf ke pahár par Filist aur dúsri taraf ke pahár par baní Isráil kharé húé, aur in donon ke darmiyán wádi thi. 4 Aur Filistion ke lashkar se ek pahlawán niklá, jis ká nám Játí Joliyat thá : us ká qadd chha háth aur ek bálisht thá ; 5 aur us ke sir par pítal ká khod thá, aur wuh pítal hi kí zirah pahine húé thá jo tol men páñch hazár pítal ki misqál ke barábar thi. 6 Aur us kí tágong par pítal ke do sáqposh the, aur us ke donon shánon ke darmiyán pítal kí barchhí thi. 7 Aur us ke bhále kí chhaq aisi thi, jaise juláhe ká shahtí ; aur us ke neze ká phal chha sau misqál lohe ká thá ; aur ek shakhs sipar liye húé us ke áge áge chaktá thá. 8 Wuh khará húá, aur Isráil ke lashkarón ko pukáarkar un se kahne lagá, ki Tum ne ákar jang ke liye kyún saffarái kí ? kyá main Filisti nahín, aur tum Sául ke khádim nahín? so apne liye kisi shakhs ko chuno jo mere pás utar áe. 9 Agar wuh mujh se laj sake, aur mujhe qatl kar dale, to ham tumháre khádim ho jáenge ; par agar main us par gálib aúñ, aur

use qatl kar dálún, to tum hamáre khádim ho jáná, aur hamári khidmat karna. 10 Phir us Filistí ne kahá, ki Main áj ke din Isráílí faujon kí fazihat kartá hún; koí mard nikálo, taki ham lajen. 11 Jab Sáúl aur sab Isráílion ne us Filistí kí baten sunín, to hirásán hue, aur niháyat dar gaye.

12 Aur Dáud Baitlahm i Yahúdáh ke us Ifrátí mard ká beṭá thá, jis ká nám Yassí thá; us ke áṭh beṭe the: aur wuh áp Sáúl ke zamáne ke logon ke darmiyán buddhá aur 'umrrasida thá. 13 Aur Yassí ke tín baṛe beṭe Sáúl ke píchhe píchhe jang men gaye the; aur us ke tinon beṭon ke nam jo jang men gaye the, yih the: Illáb jo pahlauṭhá thá; dúsra Abínadáb, aur tísra Sammah. 14 Aur Dáud sab se chhoṭá thá: aur tinon baṛe beṭe Sáúl ke píchhe píchhe the. 15 Aur Dáud Baitlahm men apne báp kí bher bakriyán charáne ko Sáúl ke pás se áyá jáyá kartá thá. 16 Aur wuh Filistí subh aur shám nazdik áta, aur chális din tak nikalkar áta rahá.

17 Aur Yassí ne apne beṭe Dáud se kahá, ki Is bhúne anáj men se ek aifah, aur yih das roṭiyán apne bháiyon ke liye lekar in ko jald lashkargáh men apne bháiyon ke pás pahuṇchá de; 18 aur un ke hazári sardár ke pás panír kí yih das ṭíkkiyán le já: aur dekh, ki tere bháiyon ká kyá hál hai, aur un kí kuchh nisháni le á. 19 Aur Sáúl, aur wuh bháti aur sab Isráílí mard, Ailah kí wádí men Filistion se laṛ rahe the. 20 Aur Dáud subh ko sawere uṭhá, aur bher bakriyon ko ek nigahbán ke pás chhoṭkar Yassí ke hukm ke mutábiq sab kuchh lekar rawána huá; aur jab wuh lashkar jo laṛne já rahá thá, jang ke liye lalkár rahá thá, us waqt wuh chhakron ke paṛao men pahuṇchá. 21 Aur Isráílion aur Filistion ne apne apne lashkar ko ánnie sámne karke saffarái kí. 22 Aur Dáud apná sámán asbáb kí nigahbán ke háth men chhorkar áp lashkar men daur gayá, aur jákar apne bháiyon se khair o 'áfiyat púchhi. 23 Aur wuh un se báten kartá hí thá, ki dekho, wuh pahlawán Ját ká Filistí jis ká nám Joliyat thá, Filistí saffon men se niklá: aur us ne phir waisí hí báton kahí, aur Dáud ne un ko suná. 24 Aur sab Isráílí mard us shakhs

ko dekhkar us ke sámne se bháge, aur bahut dar gaye. 25 Tab Isráílí mard yún kahne lage, Tum is ádmi ko jo niklá hai dekhte ho? Yaqínán yih Isráíl kí fazihat karne ko áyá hai: so jo koí us ko már dále, use bádsháh barí daulat se nihál karegá, aur apní betí use biyáh degá, aur us ke báp ke gharáne ko Isráíl ke darmiyán ázáf kar degá. 26 Aur Dáud ne un logon se jo us ke pás khare the púchhá, ki Jo shakhs is Filistí ko márkár yih nang Isráíl se dür kare, us se kyá sulük kiyá jáegá? kyunki yih námakhtún Filistí hotá kaun hai, ki wuh zinda Khudá kí faujon kí fazihat kare? 27 Aur logon ne use yihí jawáb diyá, ki Us shakhs se jo use már dále yih yih sulük kiyá jáegá.

28 Aur us ke sab se baṛe bhái Illáb ne us kí báton ko jo wuh logon se kartá thá suná; aur Illáb ká gussa Dáud par bharká, aur wuh kahne lagá, Tú yahán kyún áyá hai, aur wuh thorí sí bher bakriyán tú ne jangal men kis ke pás chhoṭin? Main tere ghamand aur tere dil kí sharárat se wáqif hún; tú laṛáí dekhne áyá hai. 29 Dáud ne kahá, Main ne ab kyá kiyá? Kyá bát hí nahín ho rahi hai? 30 Aur wuh us ke pás se phirkar dúsre kí taraf gayá, aur waisí hí báten karne lagá; aur logon ne use phir pahle kí tarah jawáb diyá. 31 Aur jab wuh báten jo Dáud ne kahí sunne men áin, to unhon ne Sáúl ke áge un ká charchá kiyá, aur us ne use bulá bhejá. 32 Aur Dáud ne Sáúl se kahá, ki Us shakhs ke sabab se kisí ká dil na ghabré; terá khádim jákar us Filistí se laṛegá. 33 Sáúl ne Dáud se kahá, ki Tú is qabil nahín, ki us Filistí se laṛne ko us ke sámne jáe, kyunki tú mahz laṛká hai, aur wuh apne bachpan se jangi mard hai. 34 Tab Dáud ne Sáúl ko jawáb diyá, ki Terá khádim apne báp kí bher bakriyán charátá thá, aur jab kabhi koí sher yá ríchh ákar jhund men se koí barra uthá le játá, 35 to main us ke píchhe píchhe jákar use mártá aur use us ke muñh se chhuṛá látá thá; aur jab wuh muñh par jhapaṭtá. to main us kí dákhi pakarkar use mártá aur halák kar detá thá. 36 Tere khádim ne sher aur ríchhi donon ko ján se māra: so yih námakhtún

Filistí un men se ek kí mánind hogá, is liye ki us ne zinda Khudá kí faujon kí fazihat kí hai. 37 Phir Dáúd ne kahá, ki KHUDÁWAND ne mujhe sher aur ríchh ke panje se báchayá, wuhí mujh ko is Filistí ke háth se bácháegá. Sáúl ne Dáúd se kahá, Já, KHUDÁWAND tere sáth rahe. 38 Tab Sáúl ne apne kapre Dáúd ko pahináe, aur pítal ká khod us ke sír par rakkha, aur use zirah bhí pahinái. 39 Aur Dáúd ne us kí talwár apne kapron par kas lí, aur chalne kí koshish kí; kyunki us ne in ko ázmáyá nahín thá. Tab Dáúd ne Sáúl se kahá, Main in ko pahinkar chal nahín saktá; kyunki main ne in ko ázmáyá nahín hai; so Dáúd ne un sab ko utár diyá. 40 Aur us ne apni láthí apne háth men lí, aur us nále se pánch chikne chikne patthar apne wáste chunkar un ko charwáhe ke thaile men jo us ke pás thá, ya'ní jhole men, dál liyá; aur us ká falákh-un us ke háth men thá: phir wuh us Filistí ke nazdik chalá. 41 Aur wuh Filisti bárhá, aur Dáúd ke nazdik áyá; aur us ke áge áge us ká siparbardár thá. 42 Aur jab us Filistí ne idhar udhar nigáh kí, aur Dáúd ko dekhá, to use náchiz jána; kyunki wuh mahz lajká thá, aur surkhrú aur názuk chihre ká thá. 43 So Filistí ne Dáúd se kahá, Kyá main kuttá hún jo tú láthí lekar mere pás áta hai? Aur us Filistí ne apne deotáon ká nám lekar Dáúd par la'nat kí. 44 Aur us Filistí ne Dáúd se kahá, Tú mere pás á, aur main terá gosht hawái parandon aur janglí darandon ko dungá. 45 Aur Dáúd ne us Filistí se kahá, ki Tú talwár bhálá aur barchhí liye húe mere pás áta hai; par main RABB u'l awáj ke nám se jo Isráíl ke lashkarón ká Khudá hai, jis kí tú ne fazihat kí hai, tere pás áta hún. 46 Aur áj hi ke din KHUDÁWAND tujh ko mere háth men kar degá; aur main tujh ko márkár terá sir tujh par se utár lungá, aur main áj ke din Filistíon ke lashkar kí láshen hawái parandon aur zamín ke janglí jánwaron ko dungá; taki dunyá jána le, ki Isráíl men ek Khudá hai. 47 aur yih sári jamá'at jána le, ki KHUDÁWAND talwár aur bhále ke zari'e se nahín báchátá; is liye ki jang to KHUDÁWAND kí hai, aur wuhí tum ko hamáre háth men kar degá.

48 Aur aisá húá, ki jab wuh Filistí uthá, aur barhkar Dáúd kí muqábale ke liye nazdik áyá, to Dáúd ne jaldi kí, aur lashkar kí taraf us Filistí se muqábala karne ko daurá. 49 Aur Dáúd ne apne thaile men apná háth dálá, aur us men se ek patthar liyá, aur falákhun men rakhkar us Filistí ke máthe par mårá, aur wuh patthar us ke máthe ke andar ghus gayá; aur wuh zamín par munh ke bal gir pařá. 50 So Dáúd us falákhun aur ek patthar se us Filistí par gálib húá, aur us Filistí ko mårá, aur qatl kiyá; aur Dáúd ke háth men talwár na thi. 51 Aur Dáúd daurkar us Filistí ke úpar khará ho gayá, aur us kí talwár pakarkar miyán se khenchí, aur use qatl kiyá, aur usí se us ká sir kát dálá. Aur Filistíon ne jo dekhá, ki un ká pahlawan mårá gayá, to wuh bháge. 52 Aur Isráíl aur Yahúdáh ke log uthé, aur lalkárkar Filistíon ko Gai aur 'Aqrún ke phátakon tak ragedá: aur Filistíon men se jo zakhami húe the, wuh Sa'rim ke ráste men aur Ját aur 'Aqrún tak girte gaye. 53 Tab baní Isráíl Filistíon ke ta'aq-qub se ulte phire, aur un ke khaimon ko lútá. 54 Aur Dáúd us Filistí ká sir lekar use Yarúshalem men láyá; aur us ke hathyáron ko us ne apne dere men rakh diyá.

55 Jab Sáúl ne Dáúd ko us Filistí ká muqábale karne ke liye játe dekhá, to us ne lashkar ke sardár Abinaiyir se púchhá, Abinaiyir, yih larká kis ká betá hai? Abinaiyir ne kahá, Ai bádsháh, teri jána kí qasam, main nahín jántá. 56 Tab bádsháh ne kahá, Tú tahníq kar, ki yih naujawán kis ká betá hai. 57 Aur jab Dáúd us Filistí ko qatl karke phirá, to Abinaiyir use lekar Sáúl ke pás láyá, aur Filistí ká sir us ke háth men thá. 58 Tab Sáúl ne us se kahá, Ai jawán, tú kis ká betá hai? Dáúd ne Jawab diyá, Main tere khádim Baitlahmi Yassi ká betá hún.

18 Jab wuh Sáúl se báten kar chuká, to Yúnatan ká dil Dáúd ke dil se aisá mil gayá, ki Yúnatan us se apni jána ke barabar mahabbat karne lagá. 2 Aur Sáúl ne us din se use apne sáth rakkha, aur phir use us ke báp ke ghar jáne na diyá. 3 Aur Yúnatan aur Dáúd ne báham 'ahd kiyá; kyunki wuh us se apni jána ke barábar ma-

habbat rakhtá thá 4 Tab Yúnatan ne wuh qabá jo wuh pahine hue thá utárkar Dáud ko dí, aur apní poshák, balki apní talwár, aur apní kamán, aur apná kamarband tak de diyá. 5 Aur jahán kahín Sáúl Dáud ko bhejtá, wuh játá, aur 'aqlmandí se kám kartá thá: aur Sáúl ne use jangí mardon par muqarrar kar diyá, aur yih bát sári qaum ki aur Sáúl ke mulázimon kí nazar men achchhi thi.

6 Jab Dáud us Filistí ko qatl karke lautá átá thá, aur wuh sab bhí á rahe the, to Isráil ke sab shahron se 'auraten gátí aur náchtí húi dafon, aur khushi ke na'ron, aur bájon ke sáth Sáúl bádsháh ke istiqbál ko niklín. 7 Aur wuh 'auraten náchtí húi ápas men gátí játi thín, ki

Sáúl ne to hazáron ko,

Par Dáud ne lákhoṇ ko márá.

8 Aur Sáúl niháyat khafá huá, kyún-ki wuh bát use buri lagí, aur wuh kahne lagá, ki Unhon ne Dáud ke liye to lákhon, aur mere liye faqat hazáron hí thahráe; so bádsháhí ke siwá use áur kyá milná báqí hai? 9 So us din se áge ko Sáúl Dáud ko badgumáni se dekhne lagá.

10 Aur dúsre din aísá huá, ki Khudá kí taraf se buri rúh Sáúl par názil húi; aur wuh ghar ke andar nubuwwat karne lagá: aur Dáud roz kí tarah apne háth se bajá rahá thá, aur Sáúl apne háth men apná bhálá liye thá.

11 Tab Sáúl ne bhálá chaláyá, kyún-ki us ne kahá, ki Main Dáud ko díwár ke sáth chhed dungá. Aur Dáud us ke sámne se do bár hat gayá.

12 So Sáúl Dáud se qará kartá thá; kyún-ki KHUDÁWAND us ke sáth thá, aur Sáúl se judá ho gayá thá.

13 Is liye Sáúl ne use apne pás se judá karke use hazár jawánon ká sardár baná diyá; aur wuh logon ke sámne áyá jáyá kartá thá. 14 Aur Dáud apní sab ráhon men dánái ke sáth chaltá thá: aur KHUDÁWAND us ke sáth thá.

15 Jab Sáúl ne dekhá, ki wuh 'aqlmandí se kám kartá hai, to wuh us se khauf kháne lagá.

16 Par tamám Isráil aur Yahúdáh ke log Dáud ko piyár karte the, is liye ki wuh un ke sámne áyá jáyá kartá thá.

17 Tab Sáúl ne Dáud se kahá, ki Dekh, main apní baří betí Mírab ko tujh se biyáh dungá; tú faqat mere liye baháduri ká kám kar, aur KHUDÁWAND kí lařaiyán lař. Kyún-ki

Sáúl ne kahá, ki Merá háth nahín, balki Filistion ká háth us par chale.

18 Dáud ne Sáúl se kahá, Main kyá hún, aur merí hastí hí kyá, aur Isráil men mere báp ká khándán kyá hai, ki main bádsháh ká dámád banún?

19 Par jab waqt á gayá, ki Sáúl ki betí Mírab Dáud se biyáhí jáe, to wuh Mahuláti 'Adriel se biyáh dí gayí. 20 Aur Sáúl ki betí Míkal Dáud ko cháhtí thi: so unhon ne Sáúl ko batáyá, aur wuh us bát se khush huá. 21 Tab Sáúl ne kahá, Main usí ko use dungá, taki yih us ke liye phandá ho aur Filistion ká háth us par pare. So Sáúl ne Dáud se kahá, ki Is dúsri daf'a to tú áj ke din merá dámád ho jáegá. 22 Aur Sáúl ne apne khádimon ko hukm kiyá, ki Dáud se chupke chupke báten karo, aur kaho, ki Dekh, bádsháh tujh se khush hai, aur us ke sab khádim tujhe piyár karte hain, so ab tú bádsháh ká dámád ban já.

23 Chunánchi Sáúl ke mulázimon ne yih báten Dáud ke kán tak pahuncháin. Dáud ne kahá, Kyá bádsháh ká dámád banná tum ko koí halkí bát ma'lum hotí hai, jis hál ki main garib hún, aur merí kuchh waq'at nahín? 24 So Sáúl ke mulázimon ne use batáyá, ki Dáud yün kahtá hai.

25 Tab Sáúl ne kahá, Tum Dáud se kahná, ki Bádsháh mahr nahín mangtá; wuh faqat Filistion kí sau khalriyán cháhtá hai, taki bádsháh ke dushmanon se intiqám liyá jáe.

Sáúl ká yih iráda thá, ki Dáud ko Filistion ke háth se marwá dále. 26 Jab us ke khádimon ne yih báten Dáud se kahín, to Dáud bádsháh ká dámád banne ko rází ho gayá, aur hanoz din púre bhí nahín hue the,

27 ki Dáud uṭhá, aur apne logon ko lekar gayá, aur do sau Filistí qatl kar dále, aur Dáud un kí khalriyán láyá; aur unhon ne un kí púrī ta'dád men bádsháh ko diyá, taki wuh bádsháh ká dámád ho. Aur Sáúl ne apní betí Míkal use biyáh dí.

28 Aur Sáúl ne dekhá, aur ján liyá, ki KHUDÁWAND Dáud ke sáth hai; aur Sáúl ki betí Míkal use cháhtí thi.

29 Aur Sáúl Dáud se áur bhí darne lagá, aur Sáúl barábar Dáud ká dushman rahá.

30 Phir Filistion ke sardáron ne dhawá kiyá, aur jab jab unhon ne dhawá kiyá, Sáúl ke sab khádimon

kí nisbat Dáud ne ziyáda dánái ká kám kiyá; is se us ká nám bahut bařá ho gayá.

19 Aur Sául ne apne bete Yú-natan aur apne sab khádim-on se kahá, ki Dáud ko mär dáló. 2 Lekin Sául ká beṭá Yú-na-tan Dáud se bahut khush thá; so Yúnatan ne Dáud se kahá, Merá báp tere qatl kí fíkr men̄ hai; is liye tú subh ko apná khayál rakhná, aur kisi poshida jagah men̄ chhipá rahná. 3 Aur main̄ báhar jákar us maidán men̄, jahán tú hogá, apne báp ke pás, khará húngá, aur apne báp se terí bábat guftogú karungá; aur agar mujhe kuchh ma'lum ho jáe, to tujhe batá dúngá. 4 Aur Yúnatan ne apne báp Sául se Dáud kí ta'ríf kí, aur kahá, ki Bádsháh apne khádim Dáud se badí na kare; kyunki us ne terá kuchh gunáh nahín kiyá, balki tere liye us ke kám bahut achchhe rahe hain̄: 5 kyunki us ne apni ján hatheli par rakkhi, aur us Filistí ko qatl kiyá, aur KHUDÁWAND ne sab Isráilion ke liye barí fath karai; tú ne yih dekhá, aur khush húá: pas, tú kis liye Dáud ko besabab qatl karke begunáh ke khún ká mujrim banná cháhtá hai? 6 Aur Sául ne Yúnatan kí bát suní: aur Sául ne qasam khákar kahá, ki KHUDÁWAND kí hayát kí qasam hai, wuh mará nahín jáegá. 7 Aur Yúnatan ne Dáud ko buláyá, aur us ne wuh sab báten us ko batáin. Aur Yúnatan Dáud ko Sául ke pás láyá, aur wuh pahle kí tarah us ke pás rahne lagá.

8 Aur phir jang húí, aur Dáud niklá, aur Filistion se lařá, aur barí khún-rezí ke sáth un ko qatl kiyá; aur wuh us ke sámne se bháge. 9 Aur KHUDÁWAND kí taraf se ek burí rúh Sául par jab wuh apne ghar men̄ apná bhálá háth men̄ liye baithá thá, chařhí, aur Dáud háth se bajá rahá thá. 10 Aur Sául ne cháhá ki Dáud ko diwár ke sath bhále se chhed de, par wuh Sául ke áge se hat̄ gayá, aur bhálá diwár men̄ já ghusá: aur Dáud bhágá, aur us rát bach gayá. 11 Aur Sául ne Dáud ke ghar par qásid bheje, ki us kí tak men̄ rahan̄, aur subh ko use mär dálen: so Dáud kí bíwi Mikal ne us se kahá, Agar áj kí rát tú apni ján na bacháe, to kal mará jáegá. 12 Aur

Mikal ne Dáud ko khirekí se utá diyá: so wuh chal diyá, aur bhágka bach gayá. 13 Aur Mikal ne ek but ko lekar palang par litá diyá, aur bakriyon ke bál ká takya sirháne rakhkar use kapron se dhánk diyá. 14 Aur jab Sául ne Dáud ke pakarne ko qásid bheje, to wuh kahne lagí, ki Wuh bímár hai. 15 Aur Sául ne harkáron ko bhejá, ki Dáud ko dekhen; aur kahá, ki Use palang samet mere pás láo, ki main̄ use qatl karún. 16 Aur jab wuh qásid andar áe, to dekhá, ki palang par but pará hai, aur us ke sirháne bakriyon ke bál ká takya hai. 17 Tab Sául ne Mikal se kahá, ki Tú ne mujh se kyún aisi dagá kí, aur mere dushman ko aisá jáne diyá, ki wuh bach niklá? Mikal ne Sául ko jawáb diyá, ki Wuh mujh se kahne lagá, Mujhe jáne de; main̄ kyún tujhe mär dalun?

18 Aur Dáud bhágkar bach niklá, aur Rámah men̄ Samuéel ke pás ákar jo kuchh Sául ne us se kiyá thá sab us ko batáyá. Tab wuh aur Samuéel donon Nayot men̄ jákar rahne lage. 19 Aur Sául ko khabar milí, ki Dáud Rámah ke bich Nayot men̄ hai. 20 Aur Sául ne Dáud ke pakarne ko qásid bheje, aur unhon̄ ne jo dekhá, ki nabion̄ ká majma' nubuwwat kar rahá hai, aur Samuéel un ká peshwá baná khará hai, to Khudá kí rúh Sául ke qásidon̄ par názil húí, aur wuh bhí nubuwwat karne lage. 21 Aur jab Sául tak yih khabar pahunchí, to us ne áur qásid bheje, aur wuh bhí nubuwwat karne lage. Aur Sául ne phir tísri bár áur qasid bheje, aur wuh bhí nubuwwat karne lage. 22 Tab wuh áp Rámah ko chalá, aur us baře kúen̄ par jo Síko men̄ hai pahunchkar púchhne lagá, ki Samuéel aur Dáud kahán hain? Aur kisi ne kahá, ki Dekh, wuh Rámah ke bich Nayot men̄ hain. 23 Tab wuh udhar Rámah ke Nayot kí taraf chalá: aur Khudá kí rúh us par bhí názil húí, aur wuh chalte chalte nubuwwat kartá húá Rámah ke Nayot men̄ pahunchá. 24 Aur us ne bhí apne kapre utáre, aur wuh bhí Samuéel ke áge nubuwwat karne lagá, aur us sáre din aur sári rát nangá pařá rahá. Is liye yih kahá-wat chalí, Kyá Sául bhí nabion̄ men̄ hai?

20 Aur Dáud Rámah ke Nayot se bhágá, aur Yúnatan ke pás já-kar kahne lagá, ki Main ne kyá kiyá hai? merá kyá gunáh hai? main ne tere báp ke áge kaun sí taqsír ki hai jo wuh merí ján ká khwáhán hai? 2 Us ne us se kahá, ki Khudá na kare! Tú mårá nahín jáegá; dekh, merá báp koí kám baṛá ho yá chhotá nahín kartá, jab tak use mujh ko na batáe. Phir bhalá, merá báp is bát ko kyún mujh se chhipáegá? aisá nahín. 3 Tab Dáud ne qasam khákar kahá, ki Tere báp ko bakhúbí ma'lum hai, ki mujh par tere karam ki nazar hai, so wuh sochtá hogá ki Yúnatan ko yih ma'lum na ho, nahín to wuh ranjídá hogá; par yaqinán KHUDÁWAND ki hayát aur terí ján ki qasam, ki mujh men aur maut men sirf ek hí qadam ká fásila hai. 4 Tab Yúnatan ne Dáud se kahá, ki Jo kuchh terá jí cháhtá ho, main tere liye wuhí karungá. 5 Dáud ne Yúnatan se kahá, ki Dekh, kal nayá chánd hai, aur mujhe lázim hai, ki bádsháh ke sáth kháne baithún: par tú mujhe ijázat de, ki main parson shám tak maidán men chhipá rahün. 6 Agar main tere báp ko yád áun to kahná, ki Dáud ne mujh se bajidd hokar rukhsat mangí, táki wuh apne shahr Baitlahm ko jáe; is liye ki wahán sáre gharáne ki taraf se sálána qurbání hai. 7 Agar wuh kahe, ki Achchhá; to tere chákár kí salámatí hai: par agar wuh gusse se bhar jáe, to ján lená, ki us ne badí ki thán lí hai. 8 Pas tú apne khádim ke sáth mihr se pesh á; kyunki tú ne apne khádim ko apne sáth KHUDÁWAND ke 'ahd men dákhlí kar liyá hai: par agar mujh men kuchh badí ho, to tú áp hí mujhe qatlí kar dál; tú mujhe apne báp ke pás kyún pahunchháe? 9 Yúnatan ne kahá, Aisi bát kabhí na hogí; agar mujhe 'ilm hotá, ki mere báp ká iráda hai ki tujh se badí kare, to kyá main tujhe khabar na kartá? 10 Phir Dáud ne Yúnatan se kahá, Agar terá báp tujhe sakht jawáb de, to kaun mujhe batáega? 11 Yúnatan ne Dáud se kahá, Chal, ham maidán ko nikal jáen. Chunán-chi wuh donon maidán ko chale gaye.

12 Tab Yúnatan Dáud se kahne lagá, KHUDÁWAND Isráil ká Khudá, gawáh rahe, ki jab main kal yá parson 'anqa-

ríb isí waqt apne báp ká bhed lún, aur dekhún ki Dáud ke liye bhaláí hai, to kyá main usí waqt tere pás kahlána bhejungá, aur tujhe ná batáungá? 13 KHUDÁWAND Yúnatan se aisá hí balki is se bhí ziyáda kare, agar mere báp ki yihí marzí ho, ki tujh se badí kare, aur main tujhe na batáun, aur tujhe rukhsat na kar dún, táki tú salámat chalá jáe; aur KHUDÁWAND tere sáth rahe, jaisá wuh mere báp ke sáth rahá. 14 Aur sirf yihí nahín, ki jab tak main jítá rahún, tab hí tak tú mujh par KHUDÁWAND ká sá karam kare, táki main mat na jáun: 15 balki mere gharáne se bhí kabhí apne karam ko báz na rakhná: aur jab KHUDÁWAND tere dushmanon men se ek ek ko zamín par se nest o nábud kar dále, tab bhí aisá hí karná. 16 So Yúnatan ne Dáud ke khándán se 'ahd kiyá, aur kahá, ki KHUDÁWAND Dáud ke dushmanon se intiqám le. 17 Aur Yúnatan ne Dáud ko us mahabbat ke sabab se jo us ko us se thí, dobára qasam khiláí; kyunki wuh us se apni ján ke barábar mahabbat rakhtá thá. 18 Tab Yúnatan ne Dáud se kahá, Kal nayá chánd hai, aur tú yád aegá, kyunki terí jagah khálí rahegi. 19 Aur apne tín din thahrne ke ba'd tú jald jákar us jagah á jáná, jahán tú us kám ke din chhipá thá, aur us patthar ke nazdik rahná, jis ká nám Azal hai. 20 Aur main us taraf tín té is tarah chaláungá, goyá nishána mártá hún. 21 Aur dekh, main us waqt chhokre ko bhejungá, ki Já, téron ko dhundh le á; so agar main chhokre se kahún, ki Dekh, té terí is taraf hain; to tú un ko uthákar le áná, kyunki KHUDÁWAND ki hayát ki qasam tere liye salámatí hogí, na ki nuqsán. 22 Par agar main chhokre se yún kahún, ki Dekh, té terí us taraf hain; to tú apni ráh lená, kyunki KHUDÁWAND ne tujhe rukhsat kiyá hai. 23 Rahá wuh mu'amala jis ká charchá tú ne aur main ne kiyá hai, so dekh, KHUDÁWAND abad tak mere aur tere bich men rahe! 24 Pas Dáud maidán men já chhipá; aur jab nayá chánd húa, to bádsháh kháná kháne baithá. 25 Aur bádsháh apne dastur ke muwáfiq apni masnad ya'ní usí masnad par jo díwár ke barábar thí baithá; aur Yúnatan khaṛá húa aur Abinaiyir

Sául ke pahlú men baiṭhá, aur Dáud kí jagah khálí rahí. 26 Lekin us roz Sául ne kuchh na kahá, kyúnki us ne gumán kiyá, ki Use kuchh ho gayá hogá; wuh nápák hogá; wuh zarúr nápák hí hogá. 27 Aur naye chánd ke ba'd dúsre din Dáud kí jagah phir khálí rahí: tab Sául ne apne bete Yúnatan se kahá, ki Kyá sabab hai, ki Yassí ká betá na to kal kháne par áyá, na áj áyá hai? 28 Tab Yúnatan ne Sául ko jawáb diyá, ki Dáud ne mujh se bajidd hokar Baitlahm jáne ko rukhsat mágí: 29 wuh kahne lagá, ki Main terí minnat kartá hún, mujhe jáne de, kyúnki shahr men hamáre gharáne ká zabiha hai, aur mere bhái ne mujhe hukm kiyá, ki házir rahún; ab agar mujh par tere karam kí nazar hai, to mujhe jáne de, ki apne bháiyon ko dekhún. Isí liye wuh Básdsháh ke dastarkhwán par házir nahín húá. 30 Tab Sául ká gussa Yúnatan par bhaṛká, aur us ne us se kahá, Ai kajraftár chandálín ke bete, kyá main nahín jántá, ki tú ne apni sharmindagi aur apni mán kí barahnagí kí sharmindagi ke liye Yassi ke bete ko chun liyá hai? 31 Kyúnki jab tak Yassi ká yih betá rú e zamin par zinda hai, na to tujh ko qiyám hogá, na terí sultanat ko. Is liye abhi log bhejkar use mere pás lá; kyúnki us ká marná zarúr hai. 32 Tab Yúnatan ne apne báp Sául ko jawáb diyá, Wuh kyún mårá jáe? us ne kyá kiyá hai? 33 Tab Sául ne bhálá phenká, ki use máre; is se Yúnatan ján gayá, ki us ke báp ne Dáud ke qatl ká púrá iráda kiyá hai. 34 So Yúnatan baṛe gusse men dastarkhwán par se uṭh gayá, aur mahine ke us dúsre din kuchh kháná na kháyá; kyúnki wuh Dáud ke liye ranjida thá, is liye ki us ke báp ne use ruswá kiyá.

35 Aur subh ko Yúnatan usí waqt jo Dáud ke sáth thahrá thá maidán ko gayá, aur ek chhokrá us ke sáth thá. 36 Aur us ne apne chhokre ko hukm kiyá, ki Dauṛ, aur yih tir jo main chalátá hún dhúnḍh lá. Aur jab wuh larká dauerá já rahá thá, to us ne aisá tir lagayá jo us se áge gayá. 37 Aur jab wuh chhokrá us tir kí jagah pahunchá jise Yúnatan ne chalayá thá, to Yúnatan ne chhokre ke pichhe pukárkar kahá, Kyá wuh

tir terí us taraf nahín? 38 Aur Yúnatan us chhokre ke pichhe chilláyá, Tez já! Jaldí kar! thahr mat! So Yúnatan ke chhokre ne téron ko jama' kiyá, aur apne áqá ke pás lautá. 39 Par us chhokre ko kuchh ma'lum na húá; faqat Dáud aur Yúnatan hí is ká bhed jánte the. 40 Phir Yúnatan ne apne hathyár us chhokre ko diye, aur us se kahá, In ko shahr ko le já. 41 Júnhí wuh chhokrá chalá gayá, Dáud junub kí taraf se niklá, aur zamin par aundhá hokar tín bár sijda kiyá; aur unhon ne ápas men ek dúsre ko chumá, aur báham roe, par Dáud bahut royá. 42 Aur Yúnatan ne Dáud se kahá, ki Salámat chalá já, kyúnki ham donon ne KHUDÁWAND ke nám kí qasam-khákar kahá hai, ki KHUDÁWAND mere aur tere darmiyán, aur meri aur terí nasl ke darmiyán abad tak rahe. So wuh uṭhkar rawána húá; aur Yúnatan shahr men chalá gayá.

21 Aur Dáud Nob men Akhímalik káhin ke pás áyá: aur Akhímalik Dáud se milne ko kánptá húá áyá, aur us se kahá, Tú kyún akelá hai, aur tere sáth koí ádmí nahín? 2 Dáud ne Akhímalik káhin se kahá, ki Básdsháh ne mujhe ek kám ká hukm karke kahá hai, ki Jis kám par main tujhe bhejtá hún, aur jo hukm main ne tujhe diyá hai, wuh kisi shakhs par záhir na ho: so main ne jawánon ko fuláni fuláni jagah bithá diyá hai. 3 Pas ab tere hán kyá hai? mere háth men roṭiyon ke páñch girdé, yá jo kuchh maijúd ho, de. 4 Káhin ne Dáud ko jawáb diyá, Mere hán 'ámm roṭiyán to nahín, par muqaddas roṭiyán hain, basharte ki wuh jawán 'auraton se alag rahe hon. 5 Dáud ne káhin ko jawáb diyá, Sach to yih hai, ki tín din se 'auraten ham se alag rahí hain, aur agarchi yih ma'muli safar hai, taubhí jab main chalá thá, tab in jawánon ke bartan pák the, to áj to zarúr hí wuh bartan pák honge. 6 Tab káhin ne muqaddas rotí us ko dí; kyúnki áur rotí wahán nahín thi, faqat nazr kí rotí thi jo KHUDÁWAND ke áge se uṭhái gayí thi taki us ke 'iwaz us din jab wuh uṭhái jáe garm rotí rakkhi jáe. 7 Aur wahán us din Sául ke khádimon men se ek shakhs KHUDÁWAND ke áge ruká húá thá; us ká nám Adomí Doeg thá;

yih Sáúl ke charwáhon ká sardár thá. 8 Phir Dáud ne Akhímalik se púchhá, Kyá yahán tere pás koi neza yá talwár nahín? kyúnki main apní talwár aur apne hathyár apne sáth nahín láyá, kyúnki bádsháh ke kám kí jaldi thi. 9 Us káhin ne kahá, ki Filistí Joliyat kí talwár jise tú ne Ailáh ki wádi men qatl kiyá, kapre men liptí hui afod ke píchhe rakkhi hai: agar tú use lená cháhtá hai, to le; us ke siwá yahán koi áur nahín hai. Dáud ne kahá, Waisí to koi hai hí nahín; wuhí mujhe de.

10 Aur Dáud uṭhá, aur Sáúl ke khauf se usí din bhágá, aur Ját ke bádsháh Akís ke pás chalá gayá. 11 Aur Akís ke mulázimon ne us se kahá, Kyá yihí us mulk ká bádsháh Dáud nahín? Kyá isí ke báre men náchte waqt gá gákar unhon ne ápas men nahín kahá thá, ki

Sáúl ne to hazáron ko,

Par Dáud ne lákhon ko mará? 12 Dáud ne yih báten apne dil men rakkhiñ, aur Ját ke bádsháh Akís se niháyat dará. 13 So wuh un ke áge dúsri chál chalá, aur un ke háth parkar apne ko díwána sá baná liyá, aur pháṭak ke kiwáron par lakiñ khengchne, aur apne thúk ko apní dákhi par baháne lagá. 14 Tab Akís ne apne naukaron se kahá, Lo, yih ádmí to síri hai: tum use mere pás kyún láe? 15 Kyá mujhe síriyon kí zarúrat hai jo tum us ko mere pás láe ho ki mere sámne síripan kare? kyá aisá ádmí mere ghar men áne páegá?

22 Aur Dáud wahán se chalá, aur 'Adullám ke magáre men bhág áyá: aur us ke bhái, aur us ke báp ká sárá gharáná yih sunkar us ke pás wahán pahunchá. 2 Aur sáre kangál, aur sáre qarzdár, aur sáre bigre dil us ke pás jama' húe; aur wuh un ká sardár baná: aur us ke sáth qaríban chár sau ádmí ho gaye.

3 Aur wahán se Dáud Moáb ke Misfáh ko gayá, aur Moáb ke bádsháh se kahá, Mere mán báp ko zará yahín ákar apne hán rahne de, jab tak ki mujhe ma'lum na ho, ki Khudá mere liye kyá karegá. 4 Aur wuh un ko sháh i Moáb ke sámne le áyá; so wuh jab tak Dáud gaṛh men rahá, usí ke sáth rahe. 5 Tab Ját nabi ne Dáud se kahá, Is gaṛh men mat

rah; rawána ho, aur Yahúdáh ke mulk men já. So Dáud rawána húá, aur Hárát ke ban men chalá gayá..

6 Aur Sáúl ne suná, ki Dáud aur us ke sáthion ká patá lagá hai; aur Sáúl us waqt Rámah ke Jibi'ah men jháu ke darakht ke niche apní bhálá apne háth men liye baiṭhá thá, aur us ke khádim us ke chaugird khaṛe the. 7 Tab Sáúl ne apne khádimon se jo us ke chaugird khaṛe the kahá, Suno to, al Binyamínio! kyá Yassí ká beṭá tum men se har ek ko khet aur angúrí bág degá, aur tum sab ko hazáron aur saikron ká sardár banáega, 8 jo tum sab ne mere khiláf sázish kí hai; aur jab merá beṭá Yassí ke beṭe se 'ahd o paimán kartá hai, to tum men koi mujh par záhir nahín kartá, aur tum men koi nahín jo mere liye gamgín ho aur mujhe batáe ki mere beṭe ne mere naukar ko mere khiláf ghát lagáne ko ubhárá hai, jaísá áj ke din hai?

9 Tab Adomí Doeg ne jo Sáúl ke khádimon ke barábar khaṛá thá jawáb diyá, ki Main ne Yassí ke beṭe ko Nob men Akhítob ke beṭe Akhímalik káhín ke pás áte dekhá. 10 Aur us ne us ke liye Khudáwand se suwál kiyá, aur use zád i rám diyá, aur Filistí Joliyat kí talwár dí. 11 Tab bádsháh ne Akhítob ke beṭe Akhímalik káhín ko, aur us ke báp ke sáre gharáne ko, ya'ní un káhínon ko jo Nob men the, bulwá bhejá: aur wuh sab bádsháh ke pás házir húe. 12 Aur Sáúl ne kahá, Ai Akhítob ke beṭe, tu sun! Us ne kahá, Ai mere málík, main házir hún. 13 Aur Sáúl ne us se kahá, ki Tum ne, ya'ní tú ne aur Yassí ke beṭe ne, kyún mere khiláf sázish kí hai, ki tú ne use roṭí aur talwár dí, aur us ke liye Khudá se suwál kiyá, taki wuh mere barkhiláf uṭhkar ghát lagáe, jaísá áj ke din hai?

14 Tab Akhímalik ne bádsháh ko jawáb diyá, ki Tere sab khádimon men Dáud kí tarah amánat-dár kaun hai? Wuh bádsháh ká dámád hai, aur tere darbár men házir húá kartá, aur tere ghar men mu'azzaz hai? 15 Aur kyá main ne áj hí us ke liye Khudá se suwál karná shuru' kiyá? aisí bát mujh se dür rabe; bádsháh apne khádim par aur mere báp ke sáre gharáne par koi ilzám na lagáe; kyúnki terá khádim in báton ko kuchh nahín jántá, na thorá

na bahut. 16 Bādshāh ne kahá, Ai Akhīmalik, tú aur tere báp ká sárā gharánā zarür mär dálá jáegá. 17 Phir bādshāh ne un sipáhion ko jo us ke pás khaṛe the hukm kiyá, ki Muro, aur KHUDĀWAND ke káhinon ko mär dálō; kyúnki Dáud ne sáth in ká bhí háth hai, aur inhon ne yih jánte húe bhí ki wuh bhágá húá hai, mujhe nahín batáyá. Lekin bādshāh ke khádimon ne KHUDĀWAND ke káhinon par hamla karne ke liye háth baṛháná na cháhá. 18 Tab bādshāh ne Doeg se kahá, Tú muṛ, aur in káhinon par hamla kar. So Adomí Doeg ne muṛkar káhinon par hamla kiyá; aur us din us ne pachási ádmí jo katán ke afod pahine the qatl kiyé. 19 Aur us ne kálin-on ke shahr Nob ko talwár kí dhár se mārā, aur mardon, aur 'auraton, aur laṛkon, aur dúdh píte bachchon, aur bailon, aur gadhon, aur bhet bakriyon ko tah i teg kiyá. 20 Aur Akhítob ke beṭe Akhīmalik ke beṭon men se ek, jis ká nám Abiyátar thá, bach níklá, aur Dáud ke pás bhág gayá. 21 Aur Abiyátar ne Dáud ko khabar dí, ki Sául ne KHUDĀWAND ke káhinon ko qatl kar dálá hai. 22 Dáud ne Abiyátar se kahá, Main usí din jab Adomí Doeg wahán milá, to ján gayá thá, ki wuh zarür Sául ko khabar degá: tere báp ke sáre ghar-áne ke māre jáne ká bá'is main hún. 23 So tú mere sáth rah, aur mat dar: jo terí ján ká khwáhán hai, wuh merí ján ká khwáhán hai: so tú mere sáth salámat rahegá.

23 Aur unhon ne Dáud ko khabar dí, ki Dekh, Filisti Qa'īlah se laṛ rahe hain, aur khalihánon ko lút rahe hain. 2 Tab Dáud ne KHUDĀWAND se púchhá, ki Kyá main jáun, aur un Filistion ko mārūn? KHUDĀWAND ne Dáud ko farmáyá, Já, Filistion ko mär, aur Qa'īlah ko bachá. 3 Aur Dáud ke logon ne us se kahá, ki Dekh, ham to yahin Yahúdáh men darte hain: pas, ham Qa'īlah ko jákar Filisti lashkar-on ká sámná karen, to kitná ziyyáda na dar lagegá? 4 Tab Dáud ne KHUDĀWAND se phir suwál kiyá. KHUDĀWAND ne jawáb diyá, ki Uṭh, Qa'īlah ko já; kyúnki main Filistion ko tere háth men kar dungá. 5 So Dáud aur us ke log Qa'īlah ko gaye, aur Filistion se laṛe, aur un kí mawáshi

le áe, aur un ko baṛi khúnrezí ke sáth qatl kiyá. Yún Dáud ne Qa'īlon ko bachayá.

6 Jab Akhīmalik ká beṭá Abiyátar Dáud ke pás Qa'īlah ko bhágá, to us ke háth men ek afod thá jise wuh sáth le gayá thá. 7 Aur Sául ko khabar hui, ki Dáud Qa'īlah men áyá hai. So Sául kahne lagá, ki Khudá ne use mere háth men kar diyá; kyúnki wuh jo aise shahr men ghusá hai, jis men phátak aur arbange hain, to qaid ho gayá hai. 8 Aur Sául ne jang ke liye apne sáre lashkar ko bulá liyá, taki Qa'īlah men jákar Dáud aur us ke logon ko gher le. 9 Aur Dáud ko ma'lúm ho gayá, ki Sául us ke khiláf badí kí tadbiřen kar rahá hai; so us ne Abiyátar káhin se kahá, ki Afod yahán le á. 10 Aur Dáud ne kahá, Ai KHUDĀWAND, Isráil ke Khudá, tere bande ne yih qata'i suná hai, ki Sául Qa'īlah ko ána cháhtá hai, taki mere sabab se shahr ko gárat kar de. 11 So kyá Qa'īlah ke log mujh ko us ke hawále kar denge? kyá Sául, jaisá tere bande ne suná hai, áegá? Ai KHUDĀWAND, Isráil ke Khudá, main terí minnat kartá hün, kí tú apne bande ko batá de. KHUDĀWAND ne kahá, Wuh áegá. 12 Tab Dáud ne kahá, ki Kyá Qa'īlah ke log mujhe aur mere logon ko Sául ke hawále kar denge? KHUDĀWAND ne kahá, Wuh tujhé hawále kar denge. 13 Tab Dáud aur us ke log jo qaribán chha sau the uṭhkar Qa'īlah se nikal gaye, aur jahán kahín já sake chal diye. Aur Sául ko khabar milí ki Dáud Qa'īlah se nikal gayá; pas wuh jáne se báz rahá.

14 Aur Dáud ne biyábán ke qil'on men sukúnat kí, aur dasht i Zif ke kohistáni mulk men rahá. Aur Sául har roz us kí talásh men rahá, par Khudá ne us ko us ke háth men hawále na kiyá. 15 Aur Dáud ne dekhá, ki Sául us kí ján lene ko níklá hai; us waqt Dáud dasht i Zif ke ban men thá. 16 Aur Sául ká beṭá Yúnatan uṭhkar Dáud ke pás ban men gayá, aur Khudá men us ká háth mazbút kiyá. 17 Us ne us se kahá, Tú mat dar; kyúnki tú mere báp Sául ke háth men nahín paṛegá, aur tú Isráil ká bādshāh hogá, aur main tujh se dúsre darje par húngá; yih mere báp Sául ko bhí ma'lúm hai.

18 Aur un donon ne KHUDÁWAND ke áge 'ahd o paimán kiyá. Aur Dáud ban men ṭhahrá rahá, aur Yúnatan apne ghar ko gayá. 19 Tab Zíf ke log Jibi'ah men Sául ke pás jákar kahne lage, Kyá Dáud hamáre darmiyán koh i Hakíläh ke ban ke qil'on men dasht ke junub kí taraf chhipá nahín hai? 20 So ab, ai bádsháh, tere dil ko jo baři árzú áne kí hai us ke mutábiq á, aur us ko bádsháh ke háth men hawála karná hamará zimma rahá. 21 Tab Sául ne kahá, KHUDÁWAND ki taraf se tum mubárik ho; kyunki tum ne mujh par rahm kiyá. 22 So ab zará jákar sab kuchh áur pakká kar lo, aur us ki jagah ko dekhkar ján lo kí us ká ṭhikáná kahán hai, aur kis ne use wahán dekhá hai: kyunki mujh se kahá gayá hai, ki wuh baři cháláki se kám kartá hai. 23 So tum dekh bhálkar, jahán jahán wuh chhipá kartá hai, un ṭhikánon ká patá lagákar zarür mere pás phir áo, aur main tumháre sáth chalungá; aur agar wuh is mulk men kahín bhí ho, to main use Yahúdáh ke hazáron hazár men se dhundh nikálungá. 24 So wuh uthé, aur Sául se peshtar Zíf ko gaye. Lekin Dáud aur us ke log Ma'un ke biyábán men the jo dasht ke junub kí taraf maidán men thá. 25 Aur Sául aur us ke log us kí talásh men nikle. Aur Dáud ko khabar pahunchí: so wuh chatán par se utar áyá, aur Ma'un ke biyábán men rahne lagá; aur Sául ne yih sunkar Ma'un ke biyábán men Dáud ká pichhá kiyá. 26 Aur Sául pahár kí is taraf, aur Dáud aur us ke log pahár kí us taraf chal rahe the; aur Dáud Sául ke khauf se nikal jáne kí jaldí kar rahá thá, is liye ki Sául aur us ke logon ne Dáud ko aur us ke logon ko pakaṇne ke liye gher liyá thá. 27 Lekin ek qásid ne ákar Sául se kahá, ki Jaldí chal, kyunki Filistion ne mulk par hamla kiyá hai. 28 So Sául Dáud ká pichhá chhoṛkar Filistion ká muqábala karne ko gayá, is liye unhon ne us jagah ká nám Sila' Hammakhlaqot rakkha. 29 Aur Dáud wahán se chalá gayá, aur 'Ain Jadí ke qil'on men rahne lagá.

24 Jab Sául Filistion ká pichhá karke lautá, to use khabar milí, ki Dáud 'Ain Jadí ke biyábán men hai. 2 So Sául sab

Isrálíon men se tñ hazár chida mard lekar janglí bakron ki chatánon par Dáud aur us ke logon ki talásh men chalá. 3 Aur wuh ráste men bheṣ-salon ke pás pahunchá, jahán ek gár thá: aur Sául us gár men farágat karne ghusá: aur Dáud apne logon samet us gár ke andarúní khánon men baiṭhá thá. 4 Aur Dáud ke logon ne us se kahá, Dekh, yih wuh din hai, jis kí bábat KHUDÁWAND ne tujh se kahá thá, ki Dekh, main tere dushman ko tere háth men kar dungá, aur jo terá ji cháhe so tú us se karná. So Dáud uṭhkar Sául ke jubbe ká dáman chupke se kát le gayá. 5 Aur us ke ba'd aisá huá, ki Dáud ká dil bechain huá, is liye ki us ne Sául ke jubbe ká dáman kát liyá thá. 6 Aur us ne apne logon se kahá, ki KHUDÁWAND na kare, ki main apne málík se jo KHUDÁWAND ká mamsúh hai aisá kám karun ki apná háth us par chaláun, is liye ki wuh KHUDÁWAND ká mamsúh hai. 7 So Dáud ne apne logon ko yih báten kahkar roká, aur un ko Sául par hamla karne na diyá. Aur Sául uṭhkar gár se niklá, aur apni ráh li. 8 Aur ba'd us ke Dáud bhí uthá, aur us gár men se niklá, aur Sául ke pichhe pukárkar kahne lagá, Ai mere málík bádsháh! Jab Sául ne pichhe phirkar dekhá, to Dáud ne aundhe munh girkar sijda kiyá. 9 Aur Dáud ne Sául se kahá, Tú kyún aise logon ki báton ko suntá hai jo kahte hain kí Dáud terí badí cháhtá hai? 10 Dekh, áj ke din tú ne apni áñkhon se dekhá, ki KHUDÁWAND ne gár men áj hí tujhe mere háth men kar diyá: aur ba'zon ne mujh se kahá bhí, ki tujhe már dálún, par merí áñkhon ne terá liház kiyá, aur main ne kahá, ki Main apne málík par háth nahín chaláungá; kyunki wuh KHUDÁWAND ká mamsúh hai. 11 Másiwá is ke, ai mere báp, dekh, yih bhí dekh, ki tere jubbe ká dáman mere háth men hai: aur chúnki main ne tere jubbe ká dáman kátá, aur tujhe már nahín dálá, so tú ján le, aur dekh le, ki mere háth men kísí tarah kí badí yá burái nahín, aur main ne terá koí gunáh nahín kiyá; go tú merí ján lene ke darpai hai. 12 KHUDÁWAND mere aur tere darmiyán insáf kare, aur KHUDÁWAND tujh se merá intí qám le: par merá háth tujh par nahín

uṭhegá. 13 Qadím logon ki masal hai, ki Buron se buráí hotí hai : par merá háth tujhí par nahín uṭhegá. 14 Isráil ká bádsháh kis ke pichhe niklá? tú kis ke pichhe paṛá hai? ek mare húe kutté ke pichhe, ek piṣsú ke pichhe? 15 Pas, KHUDÁWAND hí munsif ho, aur mere aur tere darmiyán faisala káré, aur dekhe, aur merá muqaddama laje, aur tere háth se mujhe chhuṛae. 16 Aur aisá húá, ki jab Dáud yih báten Sául se kah chuká, to Sául ne kahá, Ai mere bete Dáud, kyá yih terí áwáz hai? Aur Sául chillákar rone lagá. 17 Aur us ne Dáud se kahá, Tú mujh se ziyáda sádiq hai; is liye ki tú ne mere sáth bhalái ki hai, háláñki main ne tere sáth buráí ki. 18 Aur tú ne áj ke din záhir kar diyá, ki tú ne mere sáth bhalái ki hai; kyunki jab KHUDÁWAND ne mujhe tere háth men kar diyá, to tú ne mujhe qatl na kiyá. 19 Bhalá kyá koī apne dushman ko pákar use salámat jáne detá hai? So KHUDÁWAND us neki ke 'iwaz jo tú ne mujh se áj ke din ki, tujh ko nek jazá de. 20 Aur ab, dekh, main khúb jánta hún, ki tú yaqínan bádsháh hogá, aur Isráil kí saltanat tere háth men parkar qáim hogí. 21 So ab mujh se KHUDÁWAND kí qasam khá, ki tú mere ba'd merí nasl ko halák nahín karegá, aur mere báp ke gharáne men se mere nám ko mitá nahín dálegá. 22 So Dáud ne Sául se qasam khái. Aur Sául ghar ko chalá gayá : par Dáud aur us ke log us gaṛh men já baiṭhe.

25 Aur Samu'el mar gayá ; aur sab Isráilí jama' húe aur unhoṇ ne us par nauha kiyá, aur use Rámah men usí ke ghar men dafn kiyá. Aur Dáud uṭhkar dasht i Fárán ko chalá gayá.

2 Aur Ma'ún men ek shakhs rahtá thá, jis ki milkiyat Karmil men thá ; yih shakhs bahut bará thá, aur us ke pás tén hazár bhéren aur ek hazár bakriyán thín ; aur yih Karmil men apní bheron ke bál katar rahá thá. 3 Is shakhs ká nám Nábál, aur us kí bíwi ká nám Abíjel thá : yih 'aurat barí samajhdár aur khúbsúrat thi ; par wuh mard bará beadab aur badkár thá ; aur wuh Kálib ke khándán se thá. 4 Aur Dáud ne biyábán men suná ki Nábál apni bheron ke bál katar rahá hai. 5 So Dáud ne das jawán rawána

kiye, aur us ne un jawánon se kahá, ki Tum Karmil par charhkar Nábál ke pás jáo, aur merá nám lekar use salám kaho : 6 aur us khushhál ádmí se yún kaho, ki Terí aur tere ghar kí aur tere mál asbab kí salamatí ho. 7 Main ne ab suná hai, ki tere hán bál katarnewále hain ; aur tere charwáhe hamáre sáth rahe, aur ham ne un ko nuqsán nahín pahuncháyá, aur jab tak wuh Karmil men hamáre sáth rahe, un kí koī chiz kholi na gayi. 8 Tú apne jawánon se púchh, aur wuh tujhe batáenge. Pas, in jawánon par tere karam kí nazar ho, is liye kí ham achchhe din áe hain : main terí minnat kartá hún, ki jo kuchh tere háth áe, apne khádimon ko aur apne bete Dáud ko 'atá kar. 9 So Dáud ke jawánon ne jákar Nábál se Dáud ká nám lekar yih báten kahín, aur chup ho rahe. 10 Nábál ne Dáud ke khádimon ko jawáb diyá, ki Dáud kaun hai? aur Yassí ká betá kaun hai? In dinon bahut se naukar aise hain, jo apne áqá ke pás se bhág játé hain. 11 Kyá main apni roṭi, aur pání, aur zábhe jo main ne apne katarnewálon ke liye zabh kiye hain, lekar un logon ko dún jin ko main nahín jánta ki wuh kahán ke hain? 12 So Dáud ke jawán ulte páñw phire, aur lauṭ gaye, aur ákar yih sab báten use batáin. 13 Tab Dáud ne apne logon se kahá, Apní apni talwár bándh lo. So har ek ne apni talwár bándhí, aur Dáud ne bhí apni talwár hamáil ki : so qaribán chár sau jawán Dáud ke pichhe chale, aur do sau asbab ke pás rahe. 14 Aur jawánon men se ek ne Nábál ki bíwi Abíjel se kahá, ki Dekh, Dáud ne biyábán se hamáre áqá ko mubárakbád dene ko qásid bheje ; par wuh un par jhunjhláyá : 15 lekin in logon ne ham se barí neki ki, aur hamárá nuqsán nahín húá, aur maidánon men jab tak ham un ke sáth rahe, hamári koī chiz gum na húi ; 16 balki jab tak ham un ke sáth bher bakri charáte rahe, wuh rát din hamáre liye goyá díwár the. 17 So ab soch, samajh le, ki tú kyá karegi ; kyunki hamáre áqá, aur us ke sab gharáne ke khiláf badi ká mansúba bándhá gayá hai : kyunki yih aisá khabís ádmí hai, ki koī is se bát nahín kar saktá. 18 Tab Abíjel ne jalđi ki, aur do sau roṭiyáñ, aur mai

ke do mashkíze aur pánch pakí pakái bheṣen, aur bhune húe anáj ke pánch paimáne, aur kishmish ke ek sau khoshe aur anjir kí do sau tikkíyán sáth líñ, aur un ko gadhon par lág liyá; 19 aur apne chákaron se kahá, Tum mujh se áge jáo; dekho, inaín tumháre píchhe píchhe áti hún. Aur us ne apne shauhar Nábál ko khabar na kí. 20 Aur aisá húá, ki júnhí wuh gadhe par chaṛhkár pahár kí ár se utrí, Dáud apne logon samet utarte húe us ke sámne áyá; aur wuh un ko mili. 21 Aur Dáud ne kahá thá, ki Main ne is pájí ke sab mál kí jo biyábán men thá befáida is tarah nigahbání kí, ki us kí chízon men se koi chíz gum na húi: kyunki us ne neki ke badle mujh se badi kí. 22 So agar main subh kí raushni hone tak us ke logon men se ek laṛká bhí báqí chhorún, to Khudá Dáud ke dushmanon se aisá hí, balki is se ziyáda hí kare. 23 Aur Abíjel ne jo Dáud ko dekhá to jaldi kí, aur gadhe se utrí, aur Dáud ke áge aundhí giri, aur zamín par sarnigún ho gayi. 24 Aur wuh us ke pánwon par girkar kahne lagí, Mujh par, ai mere málík, mujhí par yih gunáh ho, aur zará apní laundi ko ijázat de kí tere kán men kuchh kahe, aur tú apní laundi kí 'arz sun. 25 Main terí minnat karti hún, kí merá málík us khabis ádmí Nábál ká kuchh khayál na kare, kyunki jaisá us ká nám hai, waisá hí wuh hai; us ká nám Nábál hai, aur kamáqat us ke sáth hai: lekin maip ne, jo terí laundi hún, apne málík ke jawánon ko jin ko tú ne bhejá thá nahín dekhá. 26 Aur ab, ai mere málík, KHUDÁWAND kí hayát kí qasam, aur terí ján hí kí saugand, ki KHUDÁWAND ne, jo tujhe khúnrezí se aur apne hí háthon apná intiqám lene se báz rakkha hai, is liye tere dushman, aur mere málík ke badkhwáh, Nábál kí mánind thahren. 27 Ab yih hadya jo terí laundi apne málík ke huzur lái hai un jawánon ko jo mere khudawand ki pairawi karte hain diyá jae. 28 Tú apní laundi ká gunáh mu'af kar de, kyunki KHUDÁWAND yaqinan mere málík ká ghar qáim rakkhegá; is liye ki merá málík KHUDÁWAND kí laṛaiyán laṛtá hai, aur tujh men tamám 'umr burái nahín pái jáegi. 29 Aur go insán terá píchhá karne, aur terí ján

lene ko uṭhe, taubhi mere málík kí ján zindagi ke buqche men KHUDÁWAND tere Khudá ke sáth bandhí rahegi; par tere dushmanon kí jánen wuh goyá falakhun men rakhkar phenk degá. 30 Aur jab KHUDÁWAND mere málík se wuh sári nekián jo us ne tere haqq men farmái hain kar chukegá, aur tujhí ko Isráil ká sardár baná degá, 31 to tujhe is ká gam aur mere málík ko yih dili sadma na hogá, ki tú ne besabab khún baháyá, yá mere málík ne apná intiqám liyá: aur jab KHUDÁWAND mere málík se bhaláí kare, to tú apní laundi ko yád karna. 32 Dáud ne Abíjel se kahá, ki KHUDÁWAND, Isráil ká Khudá, mubárak ho jis ne tujhe áj ke din mujh se milne ko bhejá; 33 aur terí 'aqlmandí mubárak, tú khud bhí mubárak ho jis ne mujh ko áj ke din khúnrezí aur apne háthon se apná intiqám lene se báz rakkha. 34 Kyunki KHUDÁWAND Isráil ke Khudá kí hayát kí qasam jis ne mujhe tujh ko nuqsán pahupcháne se roká, ki agar tú jaldi na karti, aur mujh se milne ko na áti, to subh kí raushni tak Nábál ke liye ek laṛká bhí na rahtá. 35 Aur Dáud ne us ke háth se jo kuchh wuh us ke liye lái thí, qubul kiyá, aur us se kahá, Apne ghar salamat já: dekh, main ne terí bat maní, aur terá liház kiyá. 36 Aur Abíjel Nábál ke pás ái; aur dekhá, ki us ne apne ghar men sháhána ziyáfat kí tarah ziyáfat kar rakkhi hai. Aur Nábál ká dil us ke pahlú men magan hai, is liye ki wuh nashe men chur thá; so us ne us se subh kí raushni tak, na thorá na bahut, kuchh na kahá. 37 Subh ko, jab Nábál ká nasha utar gayá, to us kí biwi ne yih báteñ use batáin; tab us ká dil us ke pahlú men murda ho gayá, aur wuh patthar kí mánind sun par gayá. 38 Aur das din ke ba'd aisá húá kí KHUDÁWAND ne Nábál ko márá, aur wuh mar gayá. 39 Jab Dáud ne suná, ki Nábál mar gayá, to wuh kahne lagá, ki KHUDÁWAND mubárak ho jo Nábál se meri ruswáí ká muqaddama laṛá aur apne bande ko badi se báz rakkha: aur KHUDÁWAND ne Nábál kí sharárat ko usí ke sir par lada. Aur Dáud ne Abíjel ke báre men paigám bhejá taki us se biyáh kare. 40 Aur jab Dáud ke khádim Karmil men Abíjel ke pás áe, to unhoñ ne us se kahá, ki

Dáud ne ham ko tere pás bhejá hai, taki ham tujhe us se biyáhne ko le jaeñ. 41 So wuh uthí, aur zamín par aundhe muní girí, aur kahne lagí, ki Dekh, terí laundi to naukar hai, taki apne málík ke khádimon ke pánw dhoë. 42 Aur Abíjel ne jaldí ki, aur uthkar gadhe par sawár húi, aur apni páñch laundiyan jo us ke jilau men thín sáth le liyá : aur wuh Dáud ke qásidón ke pichhe pichhe gayí, aur us ki bíwi baní. 43 Aur Dáud ne Yazra'el ki Akhínú'am ko bhí biyáh liyá, so wuh denoñ us ki bíwiyan baní. 44 Aur Sául ne apni betí Mikal ko jo Dáud ki bíwi thi Lais ke bete Jilimí Filti ko de diyá thá.

26 Aur Zífi Jibi'ah men Sául ke pás jákar kahne lage, Kyá Dáud Hakílah ke paháṛ men jo dasht ke sámne hai chhipá huá nahín? 2 Tab Sául uthá, aur tñ hazár chune hué Isráilí jawán apne sáth lekar dasht i Zíf ko gayá, taki us dasht men Dáud ko talásh kare. 3 Aur Sául Hakílah ke paháṛ men jo dasht ke sámne hai ráste ke kanáre khaimazan huá. Par Dáud dasht men rahá ; aur us ne dekhá, ki Sául us ke pichhe dasht men áyá hai. 4 Pas Dáud ne jásús bhejkar ma'lum kar liyá, ki Sául fi'lhaqiqat áyá hai. 5 Tab Dáud uthkar Sául ki khaimagáh men áyá ; aur wuh jagah dekhí jahán Sául, aur Naiyir ká betá Abinaiyir bhí jo us ke lashkar ká sardár thá áram kar rahe the ; aur Sául gáriyon ki jagah ke bich sotá thá, aur log us ke girdágírd dere dálé hué the. 6 Tab Dáud ne Hitti Akhímalík, aur Zarúyah ke bete Abíshai se jo Yoáb ká bhái thá kahá, Kaun mere sáth Sául ke pás khaimagáh men chalegá? Abíshai ne kahá, Main tere sáth chalungá. 7 So Dáud aur Abíshai rát ko lashkar men ghuse ; aur dekhá, ki Sául gáriyon ki jagah ke bich men paṛá so rahá hai, aur us ká neza us ke sirháne zamín men gaṛá huá hai ; aur Abinaiyir aur lashkar ke log us ke gird paṛé hain. 8 Tab Abíshai ne Dáud se kahá, Khudá ne áj ke din tere dushman ko tere háth men kar diyá hai ; so ab tú zará mujh ko ijázat de ki neze ke ek hi wár men use zamín se pawand kar dún, aur main us par dúsrá wár karne ká bhí nahín. 9 Dáud ne Abíshai se kahá, Use qatl na kar ;

kyunki kaun hai jo KHUDÁWAND ke mamsúh par háth utháe aur begunáh thahre? 10 Aur Dáud ne yih bhí kahá, ki KHUDÁWAND ki hayát ki qasam KHUDÁWAND áp us ko máregá, yá us ki maut ká din áegá, yá wuh jang men jákar mar jáegá : 11 lekin KHUDÁWAND na kare, ki malín KHUDÁWAND ke mamsúh par háth chaláun : par zará us ke sirháne se yih neza aur pání ki suráhi uthá le ; phir ham chale chalen. 12 So Dáud ne neza aur pání ki suráhi Sául ke sirháne se utháí, aur wuh chal diye ; aur na kisi ádmí ne yih dekhá, aur na kisi ko khabar húi, aur na koi jágá ; kyunki wuh sab ke sab sote the, is liye ki KHUDÁWAND ki taraf se un par gahri nind áh húi thi. 13 Phir Dáud dúsri taraf jákar us paháṛ ki choṭí par dür khará rahá ; aur un ke darmiyán ek baṛá fásila thá. 14 Aur Dáud ne un logon ko aur Naiyir ke bete Abinaiyir ko pukárkar kahá, ki Ai Abinaiyir, tú jawáb nahín detá? Abinaiyir ne jawáb diyá, Tú kaun hai jo bádsháh ko pukártá hai? 15 Dáud ne Abinaiyir se kahá, Kyá tú baṛá bahádur nahín, aur kaun baní Isráil men terá nazír hai? pas kis liye tú ne apne málík bádsháh ki nigahbáni na ki? kyunki ek shakhs tere málík bádsháh ko qatl karne ko ghusá thá. 16 Pas yih kám tú ne kuchh achchhá na kiyá. KHUDÁWAND ki hayát ki qasam, tum wájibu'l qatl ho, kyunki tum ne apne málík ki jo KHUDÁWAND ká mamsúh hai, nigahbáni na ki. Ab zará dekh, ki bádsháh ká bhálá, aur pání ki suráhi jo us ke sirháne thi kahán hain. 17 Tab Sául ne Dáud ki áwáz pahcháni, aur kahá, Ai mere bete Dáud, kyá yih terí áwáz hai? Dáud ne kahá, Ai mere málík bádsháh, yih merí hi áwáz hai. 18 Aur us ne kahá, Merá málík kyún apne khádim ke pichhe paṛá hai? main ne kyá kiyá hai? aur mujh men kyá badí hai? 19 So ab zará merá málík bádsháh, apne bande ki báteg suné. Agar KHUDÁWAND ne tujh ko mere khiláf ubhárá ho, to wuh koi hadya manzúr kare : aur agar ádmíou ká kám ho, to wuh KHUDÁWAND ke áge mal'un hon ; kyunki unhon ne áj ke din mujh ko khárij kiyá hai, ki maiñ KHUDÁWAND ki dí húi mísras men shamil na rahün, aur mujh se kahte hain, Já, aur deotáoñ ki 'ibádat kar.

20 So ab KHUDÁWAND kí huzúrí se alag merá khún zamín par na bahe : kyúnki baní Isráil ká bádsháh ek pissú dhúndhne ko is tarah niklá hai, jaise koi paháron par titar ká shikár kartá ho. 21 Tab Sául ne kahá, Main ne khatá kí : ai mere bete Dáud, laut á ; kyúnki main phir tujhe nuqsán nahín pahuncháungá ; is liye ki merí ján áj ke din terí nigáh men qímatí thahri : dekh, main ne hamáqat kí, aur niháyat barí bhúl mujh se húi. 22 Dáud ne jawáb diyá, Ai bádsháh, is bhále ko dekh ! so jawánon men se koi ákar ise le jáe. 23 Aur KHUDÁWAND har shakhs ko us kí sadáqat aur diyánatdári ke muwáfiq jazá degá, kyúnki KHUDÁWAND ne áj tujhe mere háth men kar diyá thá, par main ne na cháhá, ki KHUDÁWAND ke mamsúh par háth utháun. 24 Aur dekh, jis tarah terí zindagi áj merí nazár men giránqadr thahri, isi tarah merí zindagi KHUDÁWAND kí nigáh men giránqadr ho, aur wuh mujhe sab taklifon se rihái bakhshé. 25 Tab Sául ne Dáud se kahá, Ai mere bete Dáud, tú mubárák ho ! tú bare bare kám karegá, aur zarúr fathmand hogá. So Dáud apni ráh chalá gayá, aur Sául apne makán ko lautá.

27 Aur Dáud ne apne dil men kahá, ki Ab main kisi na kisi din Sául ke háth se halák húngá : pas, mere liye is se bihtar áur kuchh nahín, ki main Filistion ki sarzamín ko bhág jáun, aur Sául mujh se náummed hókar baní Isráil kí sarhaddon men phir mujhe nahín dhúndhégá : yún main us ke háth se bach jáungá. 2 So Dáud uthá, aur apne sáth ke chha sau jawánon ko lekar Ját ke bádsháh Ma'ok ke bete Akis ke pás gayá. 3 Aur Dáud aur us ke log Ját men Akis ke sáth apne apne khándán samet rahne lage, aur Dáud ke sáth bhí us kí donon bíwiyán, ya'ni Yazra'eli Akhínú'am, aur Nábál kí bíwi Karmili Ábijel thín. 4 Aur Sául ko khabar milí, ki Dáud Ját ko bhág gayá : tab us ne phir kabhi us kí talash na kí.

5 Aur Dáud ne Akis se kahá, ki Agar mujh par tere karam kí nazár hai; to mujhe is mulk ke shahron men kahín jagah díl de, taki main wahán basún : terá khádim tere sáth dáru's saltanat men kyún rahe? 6 So Akis

ne us din shahr i Siqláj use diyá : is liye Siqláj áj ke din tak Yahúdáh ke bádsháhon ká hai.

7 Aur Dáud Filistion ki sarzamín men kull ek baras aur chár mahine tak rahá. 8 Aur Dáud aur us ke logon ne jákar Jasarion, aur Jazarion, aur 'Amálíqion par hamla kiyá : kyúnki wuh Shor kí ráh se Misr kí hadd tak us sarzamín ke qadími báshinde the. 9 Aur Dáud ne us sarzamín ko tabáh kar dálá, aur 'aurat mard kisi ko jítá na chhořá, aur un kí bheq bakriyán, aur bail, aur gadhe, aur únt, aur kapre lekar lútá, aur Akis ke pás gayá. 10 Akis ne púchhá, ki A'j tum ne kidhar lút már kí? Dáud ne kahá, Yahúdáh ke junúb aur Yarahmielion ke junúb, aur Qínion ke junúb. 11 Aur Dáud un men se ek mard yá 'aurat ko bhí jítá bachákar Ját men nahín láta thá, aur kahtá thá, ki Kahin wuh hamári qala'i na khol den, aur kah den, ki Dáud ne aisá aisá kiyá, aur jab se wuh Filistion ki mamlukat men basá hai, tab se us ká yihí taríqa rahá hai. 12 Aur Akis ne Dáud ká yaqín karke kahá, ki Us ne apni qaum Isráil ko apni taraf se kamál nafrat díl dí hai, so ab hamesha yih merá khádim rahiégá.

28 Aur unhín dinon men aisá húá, ki Filistion ne apni faujen jang ke liye jama' kín, taki Isráil se laqen. Aur Akis ne Dáud se kahá, Tú yaqín ján, ki tujhe aur tere logon ko lashkar men hókar mere sáth jáná hogá. 2 Dáud ne Akis se kahá, Phir jo kuchh terá khádim karegá, wuh tujhe ma'lum bhi ho jáegá. Akis ne Dáud se kahá, Phir to sadá ke liye tujh ko main apne sir ká nígalibán thahráungá.

3 Aur Samué mar chuká thá, aur sab Isráilion ne us par nauha karke use us ke shahr Rámah men dafn kiyá thá. Aur Sául ne jinnát ke áshnáon aur afsúngaron ko mulk se khárij kar diyá thá. 4 Aur Filisti jama' húe, aur ákar Shúnim men dere dálé, aur Sául ne bhí sab Isráilon ko jama' kiyá, aur wuh Jilbú'a men khaimazan húe. 5 Aur jab Sául ne Filistion ká lashkar dekhá, to hirásán húá, aur us ká dil bahut kánpne lagá. 6 Aur jab Sául ne KHUDÁWAND se suwál kiyá, to KHUDÁWAND ne use na to khwábon aur na Urím aur na nabíon

ke wasile se koi jawáb diyá. 7 Tab Sáúl ne apne mulázimon se kahá, Koi aisi 'aurat mere liye talásh karo jis ká áshná jinn ho, taki main us ke pás jákar us se púchhún. Us ke mulázimon ne us se kahá, Dekh, 'Ain Dor men ek 'aurat hai, jis ká áshná jinn hai. 8 So Sáúl ne apná bhes badalkar dúsri poshák pahini, aur do ádmion ko sáth lekar chalá, aur wuh rát ko us 'aurat ke pás áe, aur us ne kahá, Zará meri khátir jinn ke zarí'e se merá fál khol, aur jis ká nám main tujhe batáun, use úpar bulá de. 9 Tab us 'aurat ne us se kahá, Dekh, tú jántá hai, ki Sáúl ne kyá kiyá, ki us ne jinnát ke áshnáon aur afsúngaron ko mulk se kádálá hai; pas, tú kyún meri jáñ ke liye phandá lagátá hai, taki mujhe marwá dále? 10 Tab Sáúl ne KHUDÁWAND ki qasam khákar kahá, ki KHUDÁWAND ki hayát ki qasam, is bát ke liye tujhe koi sazā nahín dí jáegi. 11 Tab us 'aurat ne kahá, Main kis ko tere liye úpar bulá dún? Us ne kahá, Samuéel ko mere liye bulá de. 12 Jab us 'aurat ne Samuéel ko dekhá, to baland áwáz se chillái: aur us 'aurat ne Sáúl se kahá, Tú ne mujhe se kyún dagá ki, kyúnki tú to Sáúl hai? 13 Tab bádsháh ne us se kahá, Hirásán mat ho: tujhe kyá dikhái detá hai? Us ne Sáúl se kahá, Mujhe ek deotá zamin se úpar áte dikhái detá hai. 14 Tab us ne us se kahá, Us ki shakl kaisí hai? Us ne kahá, Ek buddhá úpar ko á rahá hai, aur jubba pahine hai. Tab Sáúl jáñ gayá ki wuh Samuéel hai, aur us ne munh ke bal girkar zamin par sijda kiyá. 15 Samuéel ne Sáúl se kahá, Tú ne mujhe kyún bechain kiyá, ki mujhe úpar bulwáyá? Sáúl ne jawáb diyá, Main sakht pareshán hún, kyúnki Filistí mujhe se laṛte hain, aur Khudá mujhe se alag ho gayá hai, aur na to nabion, aur na khwábon ke wasile se mujhe jawáb detá hai; is liye main ne tujhe bulwáyá, taki tú mujhe batáe, ki main kyá karun. 16 Samuéel ne kahá, Pas, tú mujhe se kis liye púchhtá hai, jis hál ki KHUDÁWAND tujh se alag ho gayá hai, aur terá dushman baná hai? 17 Aur KHUDÁWAND ne jaisá meri ma'rifat kahá thá, waisá hí kiyá hai: KHUDÁWAND ne tere háth se saltanat chák kar lí, aur tere

paṛausí Dáúd ko 'ináyat ki hai: 18 is liye ki tú ne KHUDÁWAND ki bát nahín maní, aur 'Amálqion se us ke qahr i shadid ke muwániq pesh nahín áyá; isí sabab se KHUDÁWAND ne áj ke din tujh se yih bartao kiyá. 19 Másiwá is ke KHUDÁWAND tere sáth Isráillón ko bhí Filistion ke háth men kar degá; aur kal tú aur tere bete mere sáth honge; aur KHUDÁWAND Isráill lashkar ko bhí Filistion ke háth men kar degá. 20 Tab Sáúl fauran zamin par lambá hokar girá, aur Samuéel ki báton ke sabab se niháyat dar gayá, aur us men kuchh quwwat baqí na rahí, kyúnki us ne us sáre din aur sári rát roṭi nahín khái thi. 21 Tab wuh 'aurat Sáúl ke pás ái, aur dekhá, ki wuh niháyat pareshán hai; so us ne us se kahá, Dekh, terí laundí ne terí bát maní, aur main ne apní jáñ apní hatheli par rakkhi, aur jo báteq tú ne mujhe se kahín main ne un ko maná hai: 22 so ab main terí minnat karti hún, ki tú apni laundi ki bát sun, aur mujhe ijázat de, ki roṭi ká tukrá tere áge rakkhún; tú khá, taki jab tú apni ráh le, to tujhe táqat mile. 23 Par us ne inkár kiyá, aur kahá, ki Main nahín kháungá; lekin us ke mulázim us 'aurat ke sáth milkar us se bajidd húe; tab us ne un ká kahá maná, aur zamin par se uthkar palang par baith gayá. 24 Us 'aurat ke ghar men ek moṭá bachhírá thá; so us ne jaldí ki aur use zabh kiyá, aur átā lekar gúndhá, aur be-khamíri roṭiyán pakáin, 25 aur un ko Sáúl aur us ke mulázimon ke áge lái; aur unhoñ ne kháyá. Tab wuh uthé, aur usi rát chale gaye.

29 Aur Filisti apne sáre lashkar ko Afiq men jama' karne lage, aur Isráili us chashme ke nazdik jo Yazra'el men hai khaimazan húe. 2 Aur Filistion ke umará, saikron aur hazáron ke sáth áge áge chal rahe the, aur Dáúd apne logon samet Akís ke sáth pichhe pichhe já rahá thá. 3 Tab Filisti amiron ne kahá, In 'Ibrániyon ká yahán kyá kám hai? Akís ne Filisti amiron se kahá, Kyá yih Isráil ke bádsháh Sáúl ká khádim Dáúd nahín, jo itne dinon balki itne barason se mere sáth hai, aur main ne jab se wuh mere pás bhág áyá hai áj ke din tak us men kuchh badí nahín pái?

4 Lekin Filistí umará us se náráz húe ; aur Filistí umará ne us se kahá, Is shakhs ko lauṭá de, ki wuh apni jagah ko jo tú ne us ke liye thahrá hai wápas jáe ; use hamáre sáth jang par na jáne de, tá aisá na ho ki jang men wuh hamará mukhálf ho, kyúnki wuh apne áqá se kaise mel karegá? kyá in hí logon ke siron se nahín? **5** Kyá yih wuhí Dáud nahín, jis ki bábat unhon ne náchte waqt gá gákar ek dúsre se kahá, ki

Sául ne to hazáron ko

Par Dáud ne lákhon ko márá?

6 Tab Akís ne Dáud ko bulákar us se kahá, KHUDÁWAND ki hayát ki qasam, ki tú rástkár hai, aur merí nazar men terí ámad o raft mere sáth lashkar men achchhí hai ; kyúnki main un jis din se tú mere pás áyá áj ke din tak tujh men kuchh badí nahín pái : taubhí yih umará tujhé nahín cháhete. **7** So tú ab lautkar salámat chalá já, taki Filisti umará tujh se náráz na hon. **8** Dáud ne Akís se kahá, Lekin main ne kyá kiyá hai ? aur jab se main tere sámne hún, tab se áj ke din tak, mujh men tú ne kyá bát pái, jo main apne málík bádsháh ke dushmanon se jang karne ko na jaún? **9** Akís ne Dáud ko jawáb diyá, Main jántá hún ki tú merí nazar men Khudá ke firshte ki mánind nek hai ; taubhí Filisti umará ne kahá hai, ki Wuh hamáre sáth jang ke liye na jáe. **10** So ab tú subh sawere apne áqá ke khádimon ko lekar jo tere sáth yahán áe hain uthná, aur jaise hí tum subh sawere utho, raushní hote hote rawána ho jána. **11** So Dáud apne logon samet tarke uthá, taki subh ko rawána hokar Filistion ke mulk ko lauṭ jáe. Aur Filisti Yazra'el ko chale gaye.

30 Aur aisá húá, ki jab Dáud aur us ke log tísre din Siqláj men pahunche, to dekhá, ki 'Amáliqion ne junubí hisse aur Siqláj par chaháf kárke Siqláj ko márá, aur ág se phunk diyá. **2** Aur 'auraton ko aur jitne chhoṭe bare wahán the, sab ko asír kar liyá hai ; unhon ne kisi ko qatl nahín kiyá, balki un ko lekar chal diye the. **3** So jab Dáud aur us ke log shahr men pahunche, to dekhá, ki shahr ág se jalá pará hai : aur un ki biwiyan aur betiyán, asír ho gayi hain. **4** Tab Dáud aur us ke sáth ke log chillá chillákar rone

lage, yahán tak ki un men rone ki táqat na rahí. **5** Aur Dáud ki donon biwiyan Yazra'elí Akhinú'am aur Karmilí Nábál ki bíwi Abíjel asír ho gayi thín. **6** Aur Dáud bare shikanje men thá ; kyúnki log use sangsár karne ko kahte the, is liye ki logon ke dil apne beton aur betiyon ke liye niháyat gamgín the ; par Dáud ne KHUDÁWAND apne Khudá men apne áp ko mazbút kiyá.

7 Aur Dáud ne Akhimalik ke bete Abiyátar káhín se kahá, ki Zará afod ko yahán mere pás le á. So Abiyátar afod ko Dáud ke pás le áyá.

8 Aur Dáud ne KHUDÁWAND se púchhá, ki Agar main us fauj ká píchhá karún, to kyá main un ko já lungá? Us ne us se kahá, ki Píchhá kar ; kyúnki tú yaqínan un ko já legá, aur zarur sab kuchh chhuṭá lágá. **9** So Dáud aur wuh chha sau ádmí jo us se sáth the chale, aur Basor ki nadí par pahunche, jaháli wuh log jo pichhe chhoṭe gaye thahre rahe. **10** Par Dáud aur chár sau ádmí píchhá kiye chale gaye ; kyúnki do sau jo aise thak gaye the ki Basor ki nadí ke pári na já sake, pichhe rah gaye. **11** Aur un ko maidán men ek Misrí mil gayá ; use wuh Dáud ke pás le áe, aur use roṭí dí, so us ne khái ; aur use pine ko pání diyá. **12** Aur unhon ne anjir ki tikkiyá ká ek tukrá, aur kishmish ke do khoshe use diye : jab wuh khá chuká, to us ki jáne ján ái, kyúnki us ne tén din aur tén rát se na roṭí khái thi, na pání piyá thá. **13** Tab Dáud ne púchhá, Tú kis ká ádmí hai ? aur tú kahán ká hai ? Us ne kahá, Main ek Misrí jawán, aur ek 'Amáliqí ká naukar hún ; aur merá áqá mujh ko chhoṭ gayá, kyúnki tén din húe ki main bímár par gayá thá.

14 Hami ne Karetion ke junub men aur Yahúdáh ke mulk men, aur Kálib ke junub men lút már ki, aur Siqláj ko ág se phunk diyá. **15** Dáud ne us se kahá, Kyá tú mujhe us fauj tak pahunchá degá? Us ne kahá, ki Tú mujh se Khudá ki qasam khá, ki na to mujhe qatl karegá aur na mujhe mere áqá ke hawále karegá, to main tujh ko us fauj tak pahunchá dungá. **16** Jab us ne use wahán pahunchá diyá, to dekhá ki wuh log us sári zamín par phaile húe the, aur us bahut se mál ke sabab se jo unhon

ne Filistion ke mulk aur Yahúdáh ke mulk se lútá thá kháte píte aur ziyáfaten urá rahe the. 17 So Dáud rát ke pahle pahar se lekar dúsre din kí shám tak un ko mártá rahá, aur un men se ek bhí na bachá, siwá chár sau jawánon ke jo úntón par chaṛhkar bhág gaye. 18 Aur Dáud ne sab kuchh jo 'Amálíqí le gaye the chhuṛá liyá : aur apni donon bíwiyon ko bhí Dáud ne chhuṛayá. 19 Aur un kí koí chiz gum na húi, na chhotí na barí, na laṛke, na larkiyán, na lút ká mál, na áur koí chiz jo unhon ne lí thi ; Dáud sab ká sab lautá láyá. 20 Aur Dáud ne sab bher bakriyán, aur gáe bail le liye, aur wuh un ko báqí mawáshí ke áge yih kahte húe hánk láe, ki Yih Dáud kí lút hai. 21 Aur Dáud un do sau jawánon ke pás áyá jo aise thak gaye the ki Dáud ke píchhe píchhe na já sake, aur jin ko unhon ne Basor kí nadí par ṭhahrá diyá thá : wuh Dáud aur us ke sáth ke logon se milne ko nikle : aur jab Dáud un logon ke nazdik pahunchá, to us ne un se khair o 'áfiyat púchhi. 22 Tab un logon men se jo Dáud ke sáth gaye the, sab badzat aur khabís logon ne kahá, Chúṇki yih hamáre sáth na gaye, is liye ham in ko us mál men se jo ham ne chhuṛayá hai koí hissa nahín denge, siwá har shakhs kí bíwi aur bál bachchoṇ ke taki wuh un ko lekar chale jáen. 23 Tab Dáud ne kahá, Ai mere bháiyó, tum is mál ke sáth jo KHUDÁWAND ne ham ko diyá hai, aisá nahín karne páoge ; kyunki usí ne ham ko bacháyá, aur us fauj ko jis ne ham par chaṛhái kí hamáre háth men kar diyá. 24 Aur is amr men tumhári mánegá kaun? kyunki jaisá us ká hissa hai jo laṛá men játá hai, waisá hí us ká hissa hogá, jo sámán ke pás ṭhahrtá hai ; donon barábar hissa páenge. 25 Aur us din se áge ko aisá hí rahá, ki us ne Isráil ke liye yihí qánún aur áín muqarrar kiyá jo áj tak hai.

26 Aur jab Dáud Siqláj men áyá, to us ne lút ke mál men se Yahúdáh ke buzurgon ke pás jo us ke dost the kuchh kuchh bhejá, aur kahá, ki Dekho, KHUDÁWAND ke dushmanon ke mál men se yih tumháre liye hadya hai ; 27 yih un ke pás jo Baitel men, aur un ke pás jo Rámáfu'l junúb men, aur un ke pás jo Yatir

men, 28 aur un ke pás jo 'Aro'ír men, aur un ke pás jo Sifmot men, aur un ke pás jo Istimú'a men, 29 aur un ke pás jo Rakal men, aur un ke pás jo Yarahmíelion ke shahron men, aur un ke pás jo Qínion ke shahron men, 30 aur un ke pás jo Hurmah men, aur un ke pás jo Kor'ásán men, aur un ke pás jo 'Aták men, 31 aur un ke pás jo Habrun men the, aur un sab jagahon men, jahán jahán Dáud aur us ke log phirá karte the, bhejá.

31 Aur Filisti Isráil se laṛe, aur Isráil mard Filistion ke sámne se bháge, aur kohistán i Jilbú'a men qatl hokar gire. 2 Aur Filistion ne Sául aur us ke beton ká khúb píchhá kiyá ; aur Filistion ne Sául ke beton Yúnatan, aur Abínadáb, aur Malkishú'a ko már dálá. 3 Aur yih jang Sául par niháyat bhári ho gayí, aur tirandázon ne use já liyá, aur wuh tirandázon ke sabab se sakht mushkil men par gayá. 4 Tab Sául ne apne siláhbardár se kahá, Apní talwár khench, aur us se mujhe chhed de, tá na ho ki yih námaḳitún áen, aur mujhe chhed len, aur mujhe be'izzat karen. Par us ke siláhbardár ne aisá karná na cháhá, kyunki wuh niháyat dár gayá thá ; is liye Sául ne apni talwár lí, aur us par girá. 5 Jab us ke siláhbardár ne dekhá, ki Sául mar gayá, to wuh bhí apni talwár par girá, aur us ke sáth mar gayá. 6 So Sául, aur us ke tínon bete, aur us ká siláhbardár, aur us ke sab log, usí din ek sáth mar miṭe. 7 Jab un Isráilí mardon ne jo us wádí kí dúsri taraf aur Yordan ke pár the, yih dekhá ki Isráil ke log bhág gaye, aur Sául aur us ke bete mar gaye, to wuh shahron ko chhoṛkar bhág nikle ; aur Filisti áe, aur un men rahne lage.

8 Dúsre din jab Filisti láshon ke kapre utárne áe, to unhon ne Sául aur us ke tínon beton ko koh i Jilbú'a men mará páyá. 9 So unhon ne us ká sir káṭ liyá, aur us ke hathyár utár liye, aur Filistion ke mulk men qásid rawána kar diye, taki un ke butkhánon aur logon ko yih khushkhabarí pahunchá den. 10 So unhon ne us ke hathyáron ko 'Istárát ke mandir men rakkhá : aur us kí lásh ko Baitshán kí díwár par jar diyá. 11 Jab Yabis Jili'ád ke básh-

indon ne is ke báre men wuh bát jo Filistion ne Sául se kí suní. 12 to sab bahádur uṭhe, aur ráton rát jákar Sául aur us ke beton kí láshen Baitshán kí díwár par se le áe, aur

Yabís men pahunchkar wahán un ko jalá diyá; 13 aur un kí haqqiyán lekar Yabís men jháú ke darakht ke niche dafn kín, aur sát din tak roza rakkha.

II SAMU'EL

1 Aur Sául kí maut ke ba'd, jab Dáud 'Amálíqíon ko márkar lautá, aur Dáud ko Siqláj men rahte húe do din ho gaye, 2 to tísre din aisá húá, kí ek shakhs lashkargáh men se Sául ke pás se pairáhan chák kiyá, aur sir par khák dále húe, áyá; aur jab wuh Dáud ke pás pahunchá, to zamín par girá, aur sijda kiyá. 3 Tab Dáud ne us se kahá, Tú kahán se átá hai? Us ne us se kahá, Main Isráil kí lashkargáh men se bach niklá hún. 4 Tab Dáud ne us se púchhá, Kyá hál rahá? Zará mujhe batá. Us ne kahá, ki Log jang men se bhág gaye, aur bahut se gire aur mar gaye; aur Sául aur us ká betá Yúnatan bhi mar gaye hain. 5 Tab Dáud ne us jawán se jis ne us ko yih khabar dí kahá, Tujhe kaise ma'lum hai, kí Sául aur us ká betá Yúnatan mar gaye? 6 Wuh jawán jis ne us ko yih khabar dí kahne lagá, ki Main koh i Jilbú'a par ittifáqan wárid húá, aur kyá dekhá, ki Sául apne neze par jhuká húá hai, aur rath aur sawár us ká píchhá kiyé á rahe hain. 7 Aur jab us ne apne píchhe nigáh kí, to mujh ko dekhá, aur mujhe pukárá; main ne jawáb diyá, Main házir hún. 8 Us ne mujhe kahá, Tú kaun hai? Main ne use jawáb diyá, Main 'Amálíqí hún. 9 Phir us ne mujh se kahá, Mere pás khará hokar mujhe qatl kar qál, kyunki main bare 'azáb men hún, aur ab tak merá dam mujh men hai. 10 Tab main ne us ke pás kharé hokar use qatl kiyá, kyunki mujhe yaqín thá, kí ab jo wuh girá hai to bachege nahiñ; aur main us ke sir ká táj, aur bázú par ká kangan lekar un ko apne khudáwand ke pás láyá hún. 11 Tab Dáud ne apne kapron ko pakarkar un ko phár qálá; aur us ke sáth ke sab ádmion

ne bhí aisá hí kiyá. 12 Aur wuh Sául aur us ke beté Yúnatan, aur KHUDÁWAND ke logon aur Isráil ke gharáne ke liye nauha karne aur rone lage, aur shám tak roza rakkha, is liye ki wuh talwár se máre gaye the. 13 Phir Dáud ne us jawán se jo yih khabar láyá thá púchhá, kí Tú kahán ká hai? Us ne kahá, Main ek pardesi ká betá aur 'Amálíqí hún. 14 Dáud ne us se kahá, Tú KHUDÁWAND ke mamsúh ko halák karne ke liye us par hárth chaláne se kyún na dará? 15 Phir Dáud ne ek jawán ko bulákar kahá, Nazdik já, aur us par hamla kar. So us ne use aisá marrá, ki wuh mar gayá. 16 Aur Dáud ne us se kahá, Terá khún tere hí sir par ho, kyunki tú hí ne apne munh se áp apne úpar gawáhí dí, aur kahá, ki Main ne KHUDÁWAND ke mamsúh ko ján se marrá.

17 Aur Dáud ne Sául aur us ke beté Yúnatan par is marsiya ke sáth mātam kiyá: 18 aur us ne un ko hukm diyá, ki baní Yahúdáh ko kamán ká gít sikháen: dekho, wuh Yáshar kí kitáb men likhá hai.

19 Ai Isráil, tere hí únche maqámon par terá fakhr marrá gayá!
Háe; zabardast kaise khet áe!
20 Yih Ját men na batáná,
Asqalon ke kúchon men us kí
khabar na karná;
Na ho ki Filistion kí betiyán khush hon,
Na ho ki námaqhtúnóñ kí betiyán fakhr karen.

21 Ai Jilbú'a ke paháro!
Tum par na os páré, aur na
bárih ho, aur na hadye kí
chízon ke khet hon;
Kyunki wahán zabardaston kí
sípar burí tarah se phenk dí
gayi.

21 Ya'ni Sáúl kí sipar, jis par tel nahin lagayá gayá thá.
 22 Maqtúlon ke khún se, zabardaston kí charbi se,
 Yúnatan kí kamán kabhi na tali,
 Aur Sáúl kí talwár khálí na lauti.
 23 Sáúl aur Yúnatan apne jite jí 'aziz aur dilpasand the,
 Aur apni maut ke waqt alag na hue;
 Wuh 'uqábon se tez,
 Aur sher i babaron se zoráwar the.
 24 Ai Isráil kí betiyo, Sáúl par roo,
 Jis ne tum ko nafis nafis argawání libás pahináe,
 Aur sone ke zewaron se tumhári poshák ko árasta kiyá.
 25 Hae, lajái men zabardast kaise khet ae!
 Yúnatan tere úñche maqámon par qatl húa.
 26 Ai mere bháí Yúnatan, mujhe terá gam hai:
 Tú mujh ko bahut hí margúb thá : Terí mahabbat mere liye 'ajib thi,
 'Auraton kí mahabbat se bhi ziyáda.
 27 Hae, zabardast kaise khet ae!
 Aur jang ke hathyár nábud ho gaye.

2 Aur us ke ba'd aisá húa, kí Dáúd ne KHUDÁWAND se púchhá, kí Kyá maiñ Yahúdáh ke shahron men se kisi men chalá jáun? KHUDÁWAND ne us se kahá, Já. Dáúd ne kahá, Kídhár jáun? Us ne farmáyá, Habrún ko. 2 So Dáúd ma' apni donon bíwiyon, Yazra'eli Akhínú'am aur Karmili Nábál ki biwi Abíjel ke wahán gayá. 3 Aur Dáúd apne sáth ke admion ko bhi ek ek ke gharáne samet wahán le gayá, aur wuh Habrún ke shahron men rahne lage. 4 Tab Yahúdáh ke log ae, aur wahán unhon ne Dáúd ko masah karke Yahúdáh ke khándán ká bádsháh banáyá.

Aur unhon ne Dáúd ko batáyá, kí Yabís Jili'ad ke logon ne Sáúl ko dafn kiyá thá. 5 So Dáúd ne Yabís Jili'ad ke logon ke pás qásid rawána kiyé, aur un ko kahlá bhejá, kí KHUDÁWAND kí taraf se tum mubárak ho, is liye kí tum ne apne málík Sáúl par yih ihsán kiyá, aur tse dafn kiyá. 6 So KHUDÁWAND tumháre sáth rahmat aur sachcháí ko amal men láe : aur maiñ bhi tum

ko is neki ká badla dúngá, is liye kí tum ne yih kám kiyá. 7 Par tumháre bázú qawí hon, aur tum diler ho, kyúnki tumhára málík Sáúl mar gayá, aur Yahúdáh ke gharáne ne masah karke mujhe apná bádsháh banáyá hai.

8 Lekin Naiyir ke beṭe Abinaiyir ne, jo Sáúl ke lashkar ká sardár thá, Sáúl ke beṭe Ishbosat ko lekar use Mahanáyim men pahuncháyá ; 9 aur use Jili'ad, aur A'sharón, aur Yazra'el, aur Ifráím, aur Binyamín, aur tamám Isráil ká bádsháh banáyá. 10 (Aur Sáúl ke beṭe Ishbosat ki 'umr chális baras kí thi, jab wuh Isráil ká bádsháh húa, aur us ne do baras bádsháhí ki.) Lekin Yahúdáh ke gharáne ne Dáúd kí pairawi ki. 11 Aur Dáúd Habrún men bani Yahúdáh par sát baras chha mahine tak hukmrán rahá.

12 Phir Naiyir ká betá Abinaiyir, aur Sáúl ke beṭe Ishbosat ke khádim Mahanáyim se Jiba'ún men ae. 13 Aur Zarúyah ká betá Yoáb aur Dáúd ke mulázim nikle, aur Jiba'ún ke táláb par un se mile, aur donon fariq baith gaye ; ek táláb kí is taraf, aur dúsra táláb kí us taraf. 14 Tab Abinaiyir ne Yoáb se kahá, Zará yih jawán uthkar hamáre sámne khelen. Yoáb ne kahá, Uthen. 15 Tab wuh uthkar ta'dád ke mutábiq ámne sámne hue, ya'ni Sáúl ke beṭe Ishbosat aur Binyamín kí taraf se bárah jawán, aur Dáúd ke khádimon men se bárah ádini. 16 Aur unhon ne ek dúsre ká sir pakarkar apni apni talwár apne mukhlíf ke pahlú men bhoṇk di ; so wuh ek hí sáth gire : is liye wuh jagah Hálqat Hassúrím kahlái ; wuh Jiba'ún men hai. 17 Aur us roz barí sakht lajái húi ; aur Abinaiyir aur Isráil ke logon ne Dáúd ke khádimon se shikast khái. 18 Aur Zarúyah ke tinoñ beṭe Yoáb, aur Abishai, aur 'Asáhel, wahán maujúd the : aur 'Asáhel jangli hiran kí mánind subukpá thá. 19 Aur 'Asáhel ne Abinaiyir ká pichhá kiyá ; aur Abinaiyir ká pichhá karte waqt wuh dahine yá báen háth na murá. 20 Tab Abinaiyir ne apne pichhe nazar karke us se kahá, Ai 'Asáhel kya tú hai? Us ne kahá, Hán. 21 Abinaiyir ne us se kahá, Apni dahini yá báin simt ko muñ ja, aur jawánon men se kisi ko pakarkar us ke hathyár lüt le. Par 'Asáhel

us ká píchhá karne se báz na áyá. 22 Abinaiyir ne 'Asáhel se phir kahá, Merá píchhá karne se báz rah; main kaise tujhe zamín par márke dál dún? kyunki phir main tere bhái Yoáb ko kyá munh dikháungá? 23 Is par bhí us ne muñne se inkár kiyá: tab Abinaiyir ne apne bhale ke pichhle sire se us ke pet par aisá mārā, ki wuh pár ho gayá: so wuh wahán girá, aur usí jagah mar gayá: aur aisá húá, ki jitne us jagah áe jahán 'Asáhel girke mará thá, wuh wahní khare rah gaye. 24 Lekin Yoáb aur Abishai Abinaiyir ká píchhá karte rahe, aur jab wuh koh i Ammah tak jo dasht i Jiba'un ke ráste men Jíah ke muqábil hai pahunche, to súraj dób gayá. 25 Aur baní Binyamín Abinaiyir ke píchhe ikaṭṭhe húé, aur ek dasta ban gaye, aur ek paháṛ ki choṭi par khare húé. 26 Tab Abinaiyir ne Yoáb ko pukárke kahá, Kyá talwár abad tak halák kartí rahe? kyá tú nahín jántá, ki us ká anjám kaṛwáhat hogá? Tú kab logon ko hukm degá ki apne bháiyon ká píchhá chhorkar lauṭ jáen? 27 Yoáb ne kahá, Zinda Khudá ki qasam, agar tú na bolá hotá, to log subh hí ko zarür chale játe aur apne bháiyon ká píchhá na karte. 28 Phir Yoáb ne narsingá phünká, aur sab log ṭhahr gaye, aur Isráil ká píchhá phir na kiyá, aur na phir lare. 29 Aur Abinaiyir aur us ke log us sári rát maidán men chale, aur Yordan ke pár húé, aur sab Bitron se guzarkar Mahanáyim men á pahunche. 30 Aur Yoáb Abinaiyir ká píchhá chhorkar lautá, aur us ne jo sab ádmíon ko jama' kiyá, to Dáud ke mulázimoṇ men se unní ádmí aur 'Asáhel kam nikle. 31 Par Dáud ke mulázimoṇ ne Binyamín men se aur Abinaiyir ke logon men se itne már diye ki tím sau sáth ádmí mar gaye. 32 Aur unhon ne 'Asáhel ko uṭhákar use us ke báp ki qabr men jo Baitlahm men thi dafn kiyá. Aur Yoáb aur us ke log sári rát chale, aur Habrún pahunckkar un ko din niklá.

3 Algaraz Sául ke gharáne aur Dáud ke gharáne men muddat tak jang rahí: aur Dáud roz ba roz zoráwar hotá gayá, aur Sául ká khándán kamzor hotá gayá.

2 Aur Habrún men Dáud ke hán beṭe paidá húé: Amnon us ká pah-

lauṭhá thá jo Yazra'elí Akhínú'am ke pet se thá; 3 aur dúsra Kiliáb thá jo Karmili Nábál kí bíwi Abijel se húá, tísra Abísalom thá jo Jasor ke bádsháh Talmí kí beṭi Ma'akah se húá; 4 chauthá Adúniyáh thá jo Hajjít ká beṭá thá; aur páñchhwán Safatiyáh jo Abítál ká beṭá thá; 5 aur chhaṭá Itri'ám thá jo Dáud kí bíwi 'Ijláh se húá. Yih Dáud ke hán Habrún men paidá húe.

6 Aur jab Sául ke gharáne aur Dáud ke gharáne men jang ho rahí thi, to Abinaiyir ne Sául ke gharáne men khúb zor paidá kar liyá. 7 Aur Sául kí ek haram thi, jis ká nám Risfáh thá: wuh Aiyáh kí beṭi thi: so Ishbosat ne Abinaiyir se kahá, Tú mere báp kí haram ke pás kyún gayá? 8 Abinaiyir Ishbosat kí in báton se bahut gusse hokar kahne lagá, Kyá main Yahúdáh ke kisi kutte ká sir hún? áj tak main tere báp Sául ke gharáne, aur us ke bháiyon aur doston se mihrbání se pesh átā rahá hún, aur tujhe Dáud ke hawále nahín kiyá, taubhí tú áj is 'aurat ke sáth mujh par 'aib lagátá hai? 9 KHUDÁWAND Abinaiyir se waisá hí, baikí us se ziyáda kare, agar main Dáud se wuhi sulük na karún, jis kí qasam KHUDÁWAND ne us ke sáth khái thi; 10 táki saltanat ko Sául ke gharáne se müntaqil karke Dáud ke takht ko Isráil aur Yahúdáh donon par, Dán se Baírsaba' tak, qáim karún. 11 Aur wuh Abinaiyir ko ek lafz jawáb na de saká, is liye ki us se dartá thá.

12 Aur Abinaiyir ne apní taraf se Dáud ke pás qásid rawána kiyé, aur kahlá bhejá, ki Mulk kis ká hai? Tú mere sáth apná 'ahd báñdh, aur dekh, merá háth tere sáth hogá, táki sáre Isráil ko terí taraf māil karún. 13 Us ne kahá, Achchhá, main tere sáth 'ahd báñdhúngá, par main tujh se ek bát cháhtá hún, aur wuh yih hai, ki jab tú mujh se milne ko áe, to jab tak Sául kí beṭi Míkal ko pahle apne sáth na láe, tú merá munh dekhne nahín páegá. 14 Aur Dáud ne Sául ke beṭe Ishbosat ko qásidon kí ma'rifat kahlá bhejá, ki Merí biwi Míkal ko jis ko main ne Filistion kí sau khalriyán dekar biyáhá thá mere hawále kar. 15 So Ishbosat ne log bhejkar use us ke shauhar Láis ke beṭe Faltiel se chhín liyá.

16 Aur us ká shauhar us ke sáth chalá, aur us ke píchhe píchhe Bahúrím tak rotá húá chalá áyá. Tab Abinaiyir ne us se kahá, Lauṭ já; so wuh lauṭ gayá.

17 Aur Abinaiyir ne Isrállí buzurgon ke pás khabar bheji, ki Guzre dinon men tum yih cháhte the, ki Dáud tum par bádsháh ho : 18 pas, ab aisá kar lo, kyúnki KHUDÁWAND ne Dáud ke haqq men farmáyá hai, ki Main apne bande Dáud kí ma'rifat apni qaum Isráil ko Filistion, aur un ke sab dushmanon ke háth se rihaí dungá. 19 Aur Abinaiyir ne baní Binyamín se bhí báten kín : aur Abinaiyir chalá, ki jo kuchh Isráiliyon, aur Binyamín ke sáre gharáne ko achchhá lagá, use Habrún men Dáud ko kah sunáe. 20 So Abinaiyir Habrún men Dáud ke pás áyá, aur bís ádmí us ke sáth the. Tab Dáud ne Abinaiyir aur un logon kí jo us ke sáth the ziyáfat kí. 21 Aur Abinaiyir ne Dáud se kahá, Ab main uṭhkar jáungá, aur sáre Isráil ko apne málík bádsháh ke pás ikaṭṭhá karúngá, taki wuh tujh se 'ahd bándhen, aur tú, jis jis par terá jí cháhe, saltanat kare. So Dáud ne Abinaiyir ko rukhsat kiyá ; aur wuh salámat chalá gayá. 22 Dáud ke log aur Yoáb kisi dháwe se lút ká bahut sá mál apne sáth lekar áe ; lekin Abinaiyir Habrún men Dáud ke pás nahín thá ; kyúnki us ne use rukhsat kar diyá thá, aur wuh salámat chalá gayá thá. 23 Aur jab Yoáb aur lashkar ke sab log jo us ke sáth the áe, to unhon ne Yoáb ko batáyá, ki Naiyir ká betá Abinaiyir bádsháh ke pás áyá thá, aur us ne use rukhsat kar diyá, aur wuh salámat chalá gayá. 24 Tab Yoáb bádsháh ke pás ákar kahne lagá, Yih tú ne kyá kiyá? dekh, Abinaiyir tere pás áyá thá, so tú ne use kyún rukhsat kar diyá, ki wuh nikal gayá? 25 Tú Naiyir ke beté Abinaiyir ko jántá hai, kí wuh tujh ko dhoká dene aur tere áne jáne aur tere sáre kám ká bhed lene áyá thá. 26 Jab Yoáb Dáud ke pás se báhar niklá, to us ne Abinaiyir ke píchhe qásid bheje, aur wuh us ko Sírah ke kúen se lauṭá le áe, par yih Dáud ko ma'lúm nahín thá. 27 Jab Abinaiyir Habrún men lauṭ áyá, to Yoáb use alag pháṭak ke andar le gayá, taki us ke sáth chupke

chupke bát kare ; aur wahán apne bhái 'Asáhel ke khún ke badle men us ke pet men aisá márá, ki wuh mar gayá. 28 Ba'd men jab Dáud ne yih suná, to kahá, ki Main aur meri saltanat donon hainesha tak KHUDÁWAND ke áge Naiyir ke beté Abinaiyir ke khún kí taraf se begunáh hain. 29 Wuh Yoáb aur us ke báp ke sáre gharáne ke sir lage, aur Yoáb ke gharáne men koi na koi aisá hotá rahe jise jiryán ho, yá jo korphí ho, yá baisákhí par chale, yá talwár se mare, yá tukré tukré ko muhtáj ho. 30 So Yoáb aur us ke bhái Abíshai ne Abinaiyir ko már diyá ; is liye ki us ne Jiba'ún men un ke bhái 'Asáhel ko larál men qatl kiyá thá.

31 Aur Dáud ne Yoáb se aur un sab logon se jo us ke sáth the kahá, ki Apne kapre pháṭo, aur tát pahino, aur Abinaiyir ke áge áge mätam karo. Aur Dáud bádsháh áp janáze ke píchhe píchhe chalá. 32 Aur unhon ne Abinaiyir ko Habrún men dafn kiyá ; aur bádsháh Abinaiyir kí qabr par chillá chillákar royá ; aur sab log bhí roe. 33 Aur bádsháh ne Abinaiyir par yih marsiya kahá,

Kyá Abinaiyir ko aisá hi marná thá, jaise ahmaq martá hai?

34 Tere háth bandhe na the ; aur na tere páñw beriyon men the ;

Jaise koi badkáron ke háth se martá hai, waise hí tú márá gayá.

Tab us par sab log dobára roe.

35 Aur sab log kuchh din rahte Dáud ko rotí khiláne áe, lekin Dáud ne qasam khákar kahá, Agar main áftáb ke gurúb hone se peshtar rotí yá áur kuchh chakkhún, to Khudá mujh se aisá, balki is se ziyáda kare.

36 Aur sab logon ne is par gaur kiyá, aur is se khush húe ; kyúnki jo kuchi bádsháh kartá thá, log us se khush hote the. 37 So sab logon ne, aur tamám Isráil ne, usi din ján liyá, ki Naiyir ke beté Abinaiyir ká qatl honá bádsháh kí taraf se na thá.

38 Aur bádsháh ne apne níulázimon se kahá, Kyá tum nahín jánte ho, kí áj ke din ek sardár, balki ek bahut baṛá ádmí, Isráil men mará hí?

39 Aur agarchi main mamsúh bádsháh hún taubhí áj ke din 'ájiz hún, aur yih log, baní Zarúyáh, mujh se zabardast hain ; KHUDÁWAND badkár ko us kí badí ke muwáfiq badla de.

4 Jab Sáúl ke bete Ishbosat ne suná, ki Abinaiyir Habrún men mar gayá, to us ke háth dhíle par gaye, aur sáre Isráili ghabrá gaye. 2 Aur Sáúl ke bete Ishbosat ke do ádmí the jo faujon ke sardar the; ek ká nám Ba'nah, aur dúsre ká Raikáb thá; yih donon baní Binyamín ki nasl ke Baírotí Rimmon ke bete the: (kyunki Baírot bhí bani Binyamín ká giná játá hai: 3 aur Baírotí Jittím ko bhág gaye the: chunánchi áj ke din tak wuh wahín rahte hain.)

4 Aur Sául ke bete Yúnatan ká ek langrá betá thá. Jab Sáúl aur Yúnatan ki khabar Yazra'el se pahunchi, to wuh páñch baras ká thá; so us kí dáya us ko uthákár bhági, aur us ne jo bhágne men jaldi kí, to aisá huá, ki wuh gir pará, aur langrá ho gayá. Us ká nám Mifibosat thá.

5 Aur Baírotí Rimmon ke bete Raikáb aur Ba'nah chale, aur kaři dhúp ke waqt Ishbosat ke ghar áe, jab wuh do pahar ko áram kar rahá thá. 6 So wuh wahán ghar ke andar gehún lene ke baháne se ghuse, aur us ke pet men márá: aur Raikáb aur us ká bhái Ba'nah bhág nikle. 7 Jab wuh ghar men ghuse, to wuh apni khwábgáh men apne bistar par sotá thá; so unhon ne use márá, aur qatl kiyá, aur us ká sir kát diyá, aur us ká sir lekar tamám rát maidán ki ráh chale. 8 Aur Ishbosat ká sir Habrún men Dáud ke pás le áe, aur bádsháh se kahá, Terá dushman Sáúl jo teri ján ká tálib thá, yih us ke bete Ishbosat ká sir hai; so Khudáwand ne áj ke din mere málík bádsháh ká intiqám Sáúl aur us ki nasl se liyá. 9 Tab Dáud ne Raikáb aur us ke bhái Ba'nah ko jo Baírotí Rimmon ke bete the, jáwáb diyá, ki Khudáwand kí hayát kí qasam jis ne merí ján ko har musibat se rihádi hei; 10 jab ek shakhs ne mujh se kahá, ki Dekh, Sáúl mar gayá, aur samjhá, ki khush-khabari detá hai, to main ne use pakrá, aur Siqláj men use qatl kiyá; yihí jazá main ne use us kí khabar ke badle dí. 11 Pas jab shariron ne ek rástkár insán ko, usí ke ghar men, us ke bistar par qatl kiyá hai, to kyá main ab us ke khún ká badla tum se zarür hi na lún, aur tum ko zámin par se nábúd na kar dálún? 12 Tab Dáud ne apne jawánon ko hukm diya,

aur unhon ne un ko qatl kiyá, aur un ke háth aur pánw kát dále, aur un ko Habrún men táláb ke pás tágang diyá. Aur Ishbosat ke sir ko lekar unhon ne Habrún men Abinaiyir kí qabr men dafn kiyá.

5 Tab Isráil ke sab qabíle Habrún men Dáud ke pás ákar kahne lage, Dekh, ham teri haddí aur terá gosht hain. 2 Aur guzre zamáne men jab Sáúl hamárá bádsháh thá, to tú hí Isrálion ko le jáyá aur le áyá kartá thá: aur Khudáwand ne tujh se kahá, ki Tú mere Isráili logon kí gallabání karegá, aur tú Isráil ká sardár hogá. 3 Garaz, Isráil ke sab buzurg Habrún men bádsháh ke pás áe; aur Dáud bádsháh ne Habrún men un ke sáth Khudáwand ke huzúr 'ahd bándhá: aur unhon ne Dáud ko masah karke Isráil ká bádsháh banáyá.

4 Aur Dáud, jab saltanat karne lagá, to tís baras ká thá; aur us ne chális baras saltanat kí. 5 Us ne Habrún men sát baras chha mahíne Yahúdáh par saltanat kí, aur Yarúshalem men sab Isráil aur Yahúdáh par tentis baras saltanat kí. 6 Phir bádsháh aur us ke log Yarúshalem ko Yabússion par jo us mulk ke báshinde the charhái karne gaye: unhon ne Dáud se kahá, Jab tak tú andhon aur langron ko na le jáe, yahán nahín áne páegá: wuh samajhte the, ki Dáud yahán nahín á saktá. 7 Taubhi Dáud ne Siyyún ká qil'a le liyá; wuhí Dáud ká shahr hai. 8 Aur Dáud ne us din kahá, ki Jo koi Yabússion ko máre, wuh nále ko jáe, aur un langron, aur andhon ko máre, jin se Dáud ke ji ko nafrat hai. Isí liye yihí kaháwat hai, ki Andhe aur langré wahán hain; so wuh ghar men nahín á saktá. 9 Aur Dáud us qil'e men rahne lagá, aur us ne us ká nám Dáud ká shahr rakkhá. Aur Dáud ne girdágird Millo se lekar andar keruk tak bahut kuchh ta'mír kiyá. 10 Aur Dáud bahtá hí gayá, kyunki Khudáwand, lashkaron ká Khudá, us ke sáth thá.

11 Aur Súr ke bádsháh Hírám ne elchíon ko aur deodár kí lakriyon aur baṛhaiyon aut mi'máron ko Dáud ke pás bhejá, aur unhon ne Dáud ke liye ek mahall banáyá. 12 Aur Dáud ko yaqín huá, ki Khudáwand ne use Isráil ká bádsháh banákar qiyá-

bakhshá, aur us ne us kí sultanat ko Isráil kí khátir mumtáz kiyá hai.

13 Aur Habrún se chale áne ke ba'd Dáud ne Yarúshalem se áur haramen rakh líñ aur bíwiyán kín : aur Dáud ke hán áur bete aur betiyán paidá húin. 14 Aur jo Yarúshalem men us ke hán paidá hue un ke nám yih hain : Samú'a, aur Sobáb, aur Nátan, aur Sulaimán, 15 aur Ibhár, aur Ilisú'a, aur Nafaj, aur Yafi'a, 16 aur Ilisama', aur Ilyada', aur Ilifálat.

17 Aur jab Filistion ne suná, ki unhon ne Dáud ko masah karke Isráil ká bádsháh banáyá hai, to sab Filisti Dáud kí talásh men chárh áe ; aur Dáud ko khabar húi ; so wuh qil'e men chalá gayá. 18 Aur Filisti ákar Rifáion kí wádí men phail gaye.

19 Tab Dáud ne KHUDÁWAND se púchhá, Kyá maiñ Filistion ke muqábale ko jáun? kyá tú un ko mere háth men kar degá? KHUDÁWAND ne Dáud se kahá, ki Já, kyunki maiñ zarür Filistion ko tere háth men kar dungá. 20 So Dáud Ba'l Parázim men áyá, aur wahán Dáud ne un ko márá ; aur kahne lagá, ki KHUDÁWAND ne mere dushmanon ko mere sámne tor dálá, jaise pání tûtkar bah nikaltá hai. Isí liye us ne us jagah ká nám Ba'l Parázim rakkhá. 21 Aur wahín unhoñ ne apne buton ko chhoñ diyá thá ; so Dáud aur us ke log un ko le gaye.

22 Aur Filisti phir chárh áe, aur Rifáion kí wádí men phail gaye. 23 Aur jab Dáud ne KHUDÁWAND se púchhá, to us ne kahá, Tú chárhai na kar ; un ke pichhe se ghúmkar tút ke darakhton ke sámne se un par hamla kar. 24 Aur jab tút ke darakhton kí phungion men tujhe fauj ke chalne kí áwáz sunáí de, to chust ho jáná, kyunki us waqt KHUDÁWAND tere áge áge nikal chuká hogá, taki Filistion ke lashkar ko märe. 25 Aur Dáud ne, jaisá KHUDÁWAND ne use farmáyá thá, waisá hí kiyá ; aur Filistion ko Jibí'ah se Jazar tak märtá gayá.

6 Aur Dáud ne phir Isráílion ke sab chune hue tís hazár mardon ko jama' kiyá. 2 Aur Dáud uthá, aur sab logon ko jo us ke sáth the lekar Ba'lah Yahúdáh se chalá, taki Khudá ke sandúq ko udhar se le áe, jo us nám ká ya'ni RABB u'l afwáj ke nám ká kahlátá hai jo do karú-

bión par baithtá hai. 3 So unhoñ ne Khudá ke sandúq ko nayí gári par rakkhá, aur use Abínadáb ke ghar se jo pahári par thá nikál láe ; aur us nayí gári ko Abínadáb ke bete 'Uzzah aur Akhyo hánkne lage.

4 Aur wuh use Abínadáb ke ghar se jo pahári par thá Khudá ke sandúq ke sáth nikál láe ; aur Akhyo sandúq ke áge áge chal rahá thá. 5 Aur Dáud aur Isráil ká sára gharáná sanaubar kí lakri ke sab tarah ke sáz, aur sitár, barbat, aur daf, aur khanjari aur jhánjh KHUDÁWAND ke áge áge bajáte chale. 6 Aur jab wuh Nakon ke khalishán par pahunche, to 'Uzzah ne Khudá ke sandúq kí taraf háth bařhákar use thám liyá, kyunki bailon ne thokar khái thi. 7 Tab KHUDÁWAND ká gussa 'Uzzah par bharká ; aur Khudá ne wahín use us kí khata ke sabab se márá ; aur wuh wahín Khudá ke sandúq ke pás mar gayá.

8 Aur Dáud is sabab se, ki KHUDÁWAND 'Uzzah par tút pařá nákhush húa : aur us ne us jagah ká nám Paraz 'Uzzah rakkhá jo áj ke din tak hai. 9 Aur Dáud us din KHUDÁWAND se dar gayá, aur kahne lagá, ki KHUDÁWAND ká sandúq mere hán kyunkar áe? 10 Aur Dáud ne KHUDÁWAND ke sandúq ko apne hán Dáud ke shahr men le jáná na cháhá, balki Dáud use ek taraf Játí 'Obed Adom ke ghar men le gayá. 11 Aur KHUDÁWAND ká sandúq Játí 'Obed Adom ke ghar men tin mahine tak rahá : aur KHUDÁWAND ne 'Obed Adom ko aur us ke sáre gharáne ko barakat dí.

12 Aur Dáud bádsháh ko khabar milí, ki KHUDÁWAND ne 'Obed Adom ke gharáne ko, aur us kí har chiz men Khudá ke sandúq ke sabab se barakat di hai. Tab Dáud gayá, aur Khudá ke sandúq ko 'Obed Adom ke ghar se Dáud ke shahr men khushi khushi le áyá. 13 Aur aissá húa, ki jab KHUDÁWAND ke sandúq ke uthánewále chha qadam chale, to Dáud ne ek bail aur ek mořá bachhṛá zabh kiyá. 14 Aur Dáud KHUDÁWAND ke huzúr apne sáre zor se náchné lagá, aur Dáud katán ká afod pahine thá. 15 So Dáud aur Isráil ká sára gharáná KHUDÁWAND ke sandúq ko lalkárté aur narsingá phúnkte hue láe.

16 Aur jab KHUDÁWAND ká sandúq Dáud ke shahr ke andar á rahá thá, to

Sául kí betí Míkal ne khirkí se nigáh kí, aur Dáud bádsháh ko KHUDÁWAND ke huzúr uchhalte aur náchte dekhá; so us ne apne dil hi dil men use haqír jáná. 17 Aur wuh KHUDÁWAND ke sandúq ko andar láe, aur use us kí jagah par, us khaime ke bich men jo Dáud ne us ke liye khará kiyá thá, rakkha; aur Dáud ne sokhtani qurbáníán, aur salámati kí qurbáníán KHUDÁWAND ke áge chaṛháin. 18 Aur jab Dáud sokhtani qurbání, aur salámati kí qurbáníán, chaṛhá chuká, to us ne RABB u'l afwáj ke nám se logon ko barakat dí. 19 Aur us ne sab logon ya'ni Isráil ke sáre amboh ke mardon aur 'auraton donon ko ek ek roṭi, aur ek ek tukrá gosht, aur kishmish kí ek ek tikkyá hánti. Phir sab log apne apne ghar chale gaye. 20 Tab Dáud lautá, taki apne gharáne ko barakat de. Aur Sául kí betí Míkal Dáud ke istiqbál ko niklí, aur kahne lagí, ki Isráil ká bádsháh áj kaisá shándár ma'lum hotá thá, jis ne áj ke din apne mulázimon kí laundiyon ke sámne apne ko barahna kiyá, jaise koī banká behayá se barahna ho játá hai. 21 Dáud ne Míkal se kahá, Yih to KHUDÁWAND ke huzúr thá, jis ne tere báp aur us ke sáre gharáne ko chhoṭkar mujhe pasand kiyá, taki wuh mujhe KHUDÁWAND kí qaum Isráil ká peshwá banáe; so main KHUDÁWAND ke áge náchungá. 22 Balki main is se bhí ziyáda zalil húngá, aur apní hí nazar men nich húngá: aur jin laundiyon ká zikr tú ne kiyá hai, wuhí merí 'izzat karengi. 23 So Sául kí betí Míkal marte dam tak beaulád rahí.

7 Jab bádsháh apne mahali men rahne lagá, aur KHUDÁWAND ne use us kí cháron taraf ke sab dushmanon se áram bakhshá; 2 to bádsháh ne Nátan nabí se kahá, Dekh, main to deodár kí lakriyon ke ghar men rahtá hún, par Khudá ká sandúq pardon ke andar rahtá hai. 3 Tab Nátan ne bádsháh se kahá, Já, jo kuchh tere dil men hai kar; kyunki KHUDÁWAND tere sáth hai. 4 Aur usí rát ko aisá húá, ki KHUDÁWAND ká kaiám Nátan ko pahunchá, ki 5 Já, aur mere bande Dáud se kah, KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Kyá tú mere rahne ke liye ek ghar banáegá? 6 Kyunki jab se

main baní Isráil ko Misr se nikál láyá, áj ke din tak, kisi ghar men nahín rahá, balki khaime aur maskan men phirtá rahá hún. 7 Aur jahán jahán main sab Isráilson ke sáth phirtá rahá, kyá main ne kahín kisi Isráili qabile se jise main ne hukm kiyá, ki Merí qaum Isráil ki gallabáni karo, yih kahá, ki Tum ne mere liye deodár kí lakriyon ká ghar kyún nahín banáyá? 8 So ab tú mere bande Dáud se kah, ki RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Main ne tujhe bherále se, jahán tú bher bakriyon ke pichhe pichhe phirtá thá liyá, taki tú merí qaum Isráil ká peshwá ho; 9 aur main jahán jahán tú gayá tere sáth rahá, aur tere sab dushmanon ko tere sámne se kat dálá hai, aur main dunyá ke bare bare logon ke nám kí tarah terá nám baṛá karungá, 10 aur main apní qaum Isráil ke liye ek jagah muqarrar karungá, aur wahán un ko jamáungá, taki wuh apní hí jagah baseñ, aur phir haté na jáen, aur sharárat ke farzand un ko phir dugh nahín dene páenge, jaisá pahle hotá thá, 11 aur jaisá us din se hotá áyá, jab se main ne hukm diyá, ki merí qaum Isráil par qázi hon: aur main aisá karungá ki tujh ko tere sab dushmanon se áram mile. Másiwá is ke KHUDÁWAND tujh ko batátá hai, ki KHUDÁWAND tere ghar ko banáe rakkhegá. 12 Aur jab tere din púre ho jáenge, aur tú apne bápdádá ke sáth so jáegá, to main tere ba'd terí nasl ko jo tere sulb se hogí khará karke us kí saltanat ko qáim karungá. 13 Wuhí mere nám ká ek ghar banáegá, aur main us kí saltanat ká takht hamesha ke liye qáim karungá. 14 Aur main us ká báp húngá, aur wuh merá betá hogá. Agar wuh khatá kare, to main use admíon kí láthí aur baní A'dam ke táziyánon se tambih karungá; 15 par merí raftat us se judá na hogí, jaise main ne use Sául se judá kiyá jise main ne tere áge se dafa' kiyá. 16 Aur terá ghar aur terí saltanat sadá baní rahegi: terá takht hamesha ke liye qáim kiyá jáegá. 17 Jaisí yih sab báten, aur yih sári royá thi, waisá hí Nátan ne Dáud se kahá.

18 Tab Dáud bádsháh andar jákar KHUDÁWAND ke áge baithá, aur kahne lagá, Ai málík KHUDÁWAND,

main kaun hún, aur merá gharáná kiyá hai, ki tú ne mujhe yahán tak pahuncháyá? 19 Taubhí, ai málík KHUDÁWAND, yih terí nazar men chhoṭí bát thí, kyúñki tú ne apne bande ke gharáne ke haqq men bahut muddat tak ká zikr kiyá hai, aur wuh bhí, ai málík KHUDÁWAND, admíon ke tariqe par. 20 Aur Dáud tujh se áur kiyá kah saktá hai? kyúñki ai málík KHUDÁWAND, tú apne bande ko jántá hai. 21 Tú ne apne kalám kí khátir, aur apni marzi ke mutábiq yih sab baṛe kám kiyé, táki terá banda un se wáqif ho jáe. 22 So tú, ai KHUDÁWAND Khudá, buzurg hai; kyúñki jaisá ham ne apne kánon se suná hai, us ke mutábiq koí terí mánind nahín, aur tere siwá koí Khudá nahín. 23 Aur dunyá men wuh kaun sí ek qaum hai jo tere logon ya'ni Isráil kí mánind hai, jise KHUDÁWAND ne jákar apni qaum banáne ko chhuráyá, táki wuh apná nám kare, (aur tumhári khátir baṛe baṛe kám,) aur apne mulk ke liye, aur apni qaum ke áge jise tú ne Misr kí qaumon se aur un ke deotáon se rihái baikhshí, haulnák kám kare? 24 Aur tú ne apne liye apni qaum baní Isráil ko muqarrar kiyá, táki wuh hamesha ke liye terí qaum thahre, aur tú áp, ai KHUDÁWAND, un ká Khudá húá. 25 Aur ab tú, ai KHUDÁWAND Khudá, us bát ko jo tú ne apne bande aur us ke gharáne ke haqq men farmái hai, sadá ke liye qáim kar de, aur jaisá tú ne farmáyá hai, waisá hí kar. 26 Aur sadá yih kah kahkar tere nám kí baṛalí kí jáe, ki RABB u'l afwáj Isráil ká Khudá hai: aur tere bande Dáud ká gharáná tere huzúr qáim kiyá jáegá. 27 Kyúñki tú ne, ai RABB u'l afwáj, Isráil ke Khudá, apne bande par záhir kiyá, aur farmáyá, ki Main terá gharáná banáe rakkh-úngá, is liye tere bande ke dil men yih áyá, ki tere áge yih munáját kare. 28 Aur ai málík KHUDÁWAND, tú Khudá hai, aur terí báten sachchí hain, aur tú ne apne bande se is neki ká wa'da kiyá hai: 29 so ab apne bande ke gharáne ko barakat dená manzúr kar, táki wuh sadá tere rúbarú páedár rahe; kí tú hí ne, ai málík KHUDÁWAND, yih kahá hai; aur terí hí barakat se tere bande ká gharáná sadá mubárak rahe.

8 Is ke ba'd Dáud ne Filistion ko márá, aur un ko maglúb kiyá: aur Dáud ne dáru'l hukúmat kí 'inán Filistion ke háth se chhín ll. 2 Aur us ne Moáb ko márá, aur un ko zamín par liṭákar rassí se nápá; so us ne qatl karne ke liye do rassiyon se nápá, aur jítá chhoṭne ke liye ek púrí rassí se. Yún Moábí Dáud ke khádim bankar hadye láne lage. 3 Aur Dáud ne Zobáh ke bádsháh Rahob ke bete Hadada'zar ko bhí, jab wuh apni daryá e Furát par kí saltanat par phir qabza karne ko já rahá thá, már liyá. 4 Aur Dáud ne us ke ek hazár sát sau sawár, aur bíz hazár piyáde pakar liye: aur Dáud ne rathon ke sab ghoron kí khúñchen káṭin, par un men se sau rathon ke liye ghoré bachá rakkhe. 5 Aur jab Damishq ke Arámí Zobáh ke bádsháh Hadada'zar kí kumak ko áe, to Dáud ne Arámion ke báis hazár admí qatl kiyé. 6 Tab Dáud ne Damishq ke Arám men sipáhion kí chaukiyán biṭháin: so Arámí bhí Dáud ke khádim bankar hadye láne lage. Aur KHUDÁWAND ne Dáud ko jahán kahí wuh gayá fath baikhshí. 7 Aur Dáud ne Hadada'zar ke mu-lázimon kí sone kí dhálen chhín lin, aur un ko Yarúshalem men le áyá. 8 Aur Dáud bádsháh Batáh aur Berotí se jo Hadada'zar ke shahr the, bahut sá pítal le áyá. 9 Aur jab Hamát ke bádsháh Túgí ne suná, ki Dáud ne Hadada'zar ká sárá lashkar már liyá, 10 to Túgí ne apne bete Yúrám ko Dáud bádsháh ke pás bhejá, ki use salám kahe, aur mu-bárakbád de; is liye ki us ne Hadada'zar se jang karke use már liyá: kyúñki Hadada'zar Túgí se laṛá kartá thá. Aur Yúrám chándí, aur sone, aur pítal ke zurúf apne sáth láyá. 11 Aur Dáud bádsháh ne un ko KHUDÁWAND ke liye makhsús kiyá, aise hí us ne un sab qaumon ke sone chándí ko makhsús kiyá jin ko us ne maglúb kiyá thá, 12 ya'ni Arámion, aur Moábion, aur baní 'Ammon, aur Filistion, aur 'Amáliqion ke sone chándí aur Zobáh ke bádsháh Rahob ke bete Hadada'zar kí lút ko. 13 Aur Dáud ká baṛá nám húá, jab wuh namak kí wádi men Arámion ke athárah hazár admí márkár lauṭá. 14 Aur us ne Adom men chaukiyán biṭháin, balki sáre Adom men chau-

kiyán bitháín. Aur sab Adomí Dáud ke khádim bane. Aur KHUDÁWAND ne Dáud ko, jahán kahíñ wuh gayá, fath bałhshi.

15 Aur Dáud ne kull Isráil par sal-tanat kí ; aur Dáud apní sab ra'iyat ke sáth 'adl o insáf kartá thé. 16 Aur Zarúyah ká betá Yoáb lashkar ká sardár thé ; aur Akhlúd ká betá Yahúsafat muarrikh thé ; 17 aur Akhitob ká betá Sadoq, aur Abiyátar ká betá Akhimalik kahin the ; aur Shirayáh munshí thé ; 18 aur Yaho-yada' ká betá Binayáh Karetion aur Faletion ká sardár thé ; aur Dáud ke beté kahin the.

9 Phir Dáud ne kahá, Kyá Sául ke gharáne men se koí báqí hai, jis par main Yúnatan kí khátir mihrbáni karún? 2 Aur Sául ke gharáne ká ek khádim banám Zíbá thé, use Dáud ke pás bulá lāe ; bádsháh ne us se kahá, Kyá tú Zíbá hai? Us ne kahá, Hán, terá banda wuhí hai. 3 Tab bádsháh ne us se kahá, Kyá Sául ke gharáne men se koí nahíñ rahá, taki main us par Khudá ki sí mihrbáni karún? Zíbá ne bádsháh se kahá, Yúnatan ká ek betá rah gayá hai jo langrá hai. 4 Tab bádsháh ne us se púchhá, Wuh kahán hai? Zíbá ne bádsháh ko jawáb diyá, Dekh, wuh Lodibár men 'Ammiel ke bete Makír ke ghar men hai. 5 So Dáud bádsháh ne log bhejkar Lodibár se, 'Ammiel ke bete Makír ke ghar se, use bulwá liyá. 6 Aur Sául ke bete Yúnatan ká betá Mifibosat Dáud ke pás áyá, aur us ne munh ke bal girke sijda kiyá. Tab Dáud ne kahá, Mifibosat! Us ne jawáb diyá, Terá banda házir hai. 7 Dáud ne us se kahá, Mat dar, kyúnki main tere báp Yúnatan kí khátir zarür tujh par mihrbáni kar-úngá, aur tere báp Sául kí sári zamín tujhe pher dúngá ; aur tú hamesha mere dastarkhwán par kháná kháyá kar. 8 Tab us ne sijda kiyá, aur kahá, ki Terá banda hai kyá chíz jo tú mujh jaise mare kutte par nigáh kare? 9 Tab bádsháh ne Sául ke khádim Zíbá ko buláyá, aur us se kahá, ki Main ne sab kuchh jo Sául aur us ke sáre gharáne ká thé, tere áqá ke bete ko bakhsh diyá. 10 So tú apne beton aur naukaron samet zamín ko us kí taraf se jotkar paidawár ko le áyá kar, taki tere áqá

ke bete ke kháne ko rotí ho ; par Mifibosat jo tere áqá ká betá hai mere dastarkhwán par hamesha kháná kháegá. Aur Zíbá ke pandráh bete aur bis naukar the. 11 Tab Zíbá ne bádsháh se kahá, Jo kuchh mere málík bádsháh ne apne khádim ko hukm diyá hai, terá khádim waisá hí karegá. Par Mifibosat ke haqq men bádsháh ne farmayá, ki Wuh mere dastarkhwán par is tarah kháná kháegá ki goyá wuh bádsháhzádon men se ek hai. 12 Aur Mifibosat ká ek chhotá betá thé, jis ká nám Míká thé. Aur jitne Zíbá ke ghar men rahte the, wuh sab Mifibosat ke khádim the. 13 So Mifibosat Yarú-shalem men rahne lagá, kyúnki wuh hamesha bádsháh ke dastarkhwán par kháná khátá thé ; aur wuh donoñ páñwon se langrá thé.

10 Is ke ba'd aisá húá, ki baní 'Ammon ká bádsháh mar gayá, aur us ká betá Hanún us ká jánishín húá. 2 Tab Dáud ne kahá, ki Main Náhas ke bete Hanún ke sáth mihrbáni karúngá, jaise us ke báp ne mere sáth mihrbáni kí. So Dáud ne apne khádim bheje, taki un kí ma'rífat us ke báp ke báre men use tasallí de. Chunáñchi Dáud ke khádim baní 'Ammon kí sarzamín men áe. 3 Aur baní 'Ammon ke sardáron ne apne málík Hanún se kahá, Tujhe kyá yih gumán hai, ki Dáud tere báp kí ta'zím kartá hai, ki us ne tasallí denewále tere pás bheje hain? kyá Dáud ne apne khádim tere pás is liye nahíñ bheje hain, ki shahr ká hál daryáft karke aur us ká bhed lekar wuh is ko gárat kare? 4 Tab Hanún ne Dáud ke khádimon ko pakarkar un kí ádhí ádhí dárhí mundwái, aur un kí poshák bích se surín tak kaṭwákar un ko rukhsat kar diyá. 5 Jab Dáud ko khabar pahunçhi, to us ne un se milne ko log bheje ; is liye ki yih ádmí niháyat sharminda the : so bádsháh ne far-mayá, ki Jab tak tumhári dárhí na baṛhe, Yaríhú men raho ; us ke ba'd chale áná. 6 Jab baní 'Ammon ne dekhá, ki wuh Dáud ke áge na-fratangez ho gaye, to baní 'Ammon ne log bheje, aur Bait Rahob ke Arámion, aur Zobáh ke Arámion men se bíz hazár piyádon ko, aur Ma'kah ke bádsháh ko ek hazár sipáhion samet, aur Tob ke bárah hazár

ádmion ko ujrat par bulá liyá. 7 Aur Dáud ne yih sunkar Yoáb aur baháduron ke şare lashkar ko bhejá. 8 Tab baní 'Ammon nikle, aur unhon ne pháṭak ke pás hí laṛái ke liye saff bándhi : aur Zobáh aur Rahob ke Arámí, aur Tob aur Ma'kah ke log maidán men alag the. 9 Jab Yoáb ne dekhá, ki us ke áge aur píchhe donon taraf laṛái ke liye saff bandhi hai, to us ne baní Isráil ke kháss logon ko chun liyá, aur Arámion ke muqábil un kí saff bándhi. 10 Aur báqí logon ko apne bhái Abíshai ke háth saunp diyá, aur us ne baní 'Ammon ke muqábil saff bándhi. 11 Phir us ne kahá, Agar Arámí mujh par gálib hone lagen, to tú merí kumak karná ; aur agar baní 'Ammon tujh par gálib hone lagen to main ákar terí kumak karungá. 12 So khúb hausala rakh, aur ham sab apni qaum, aur apne Khudá ke shahroñ kí khátir mardanagi karen : aur KHUDAWAND jo bihtar jáne so kare. 13 Pas Yoáb aur wuh log jo us ke sáth the Arámion par hamla karne ko áge baṛhe : aur wuh us ke áge se bháge. 14 Tab baní 'Ammon ne dekhá ki Arámí bhág gaye, to wuh bhí Abíshai ke sáme se bhágkar shahr ke andar ghus gaye. Tab Yoáb baní 'Ammon ke pás se lauṭkar Yarúshalem men áyá. 15 Jab Arámion ne dekhá, ki unhon ne Isráilion se shikast khái, to wuh sab jama' húe. 16 Aur Hadara'zar ne log bheje, aur un Arámion ko jo daryá e Furát ke pár the le áyá, aur wuh Hilám men áe ; aur Hadara'zar kí fauj ká sipah-sálár Sobak un ká sardár thá. 17 Aur Dáud ko khabar milí, so us ne sab Isráilion ko ikatthá kiyá, aur Yordan ke pár hokar Hilám men áyá. Aur Arámion ne Dáud ke muqábil saffárái ki, aur us se laṛe. 18 Aur Arámí Isráilion ke sáme se bháge ; aur Dáud ne Arámion ke sáti sau rathon ke ádmí, aur chális hazár sawár qatl kar dále, aur un kí fauj ke sardár Sobak ko aisá mårá, ki wuh wahín mar gayá. 19 Aur jab un bádsháhoñ ne jo Hadara'zar ke khádim the dekhá, ki wuh Isráilion se hár gaye, to unhon ne Isráilion se sulh kar lí, aur un kí khidmat karne lage. Garaz, Arámí baní 'Ammon kí phir kumak karne se dare

11 Aur aisá huá ki dúsre sál, jis waqt bádsháh jang ke liye nikalte hain, Dáud ne Yoáb aur us ke sáth apne khádimon aur sab Isráilion ko bhejá : aur unhon ne baní 'Ammon ko qatl kiyá, aur Rabbah ko já gherá. Par Dáud Yarúshalem hí men rahá.

2 Aur shám ke waqt Dáud apne palang par se uthkar bádsháhí mahall kí chhat par ṭahalne lagá : aur chhat par se us ne ek 'aurat ko dekhá jo nahá rahí thi ; aur wuh 'aurat niháyat khúbsúrat thi. 3 Tab Dáud ne log bhejkar us 'aurat ká hál daryáft kiyá : aur kisi ne kahá, Kyá wuh Ili'ám kí betí Batsaba' nahín jo Hitti U'riyáh kí bíwi hai ? 4 Aur Dáud ne log bhejkar use bulá liyá ; wuh us ke pás aí, aur us ne us se suhbat kí, kyunki wuh apni nápáki se pák ho chukí thi : phir wuh apne ghar ko chalí gayi. 5 Aur wuh 'aurat hámila ho gayi ; so us ne Dáud ke pás khabar bhejí, ki Main hámila hún. 6 Aur Dáud ne Yoáb ko kahlá bhejá, ki Hitti U'riyáh ko mere pás bhej de : so Yoáb ne U'riyáh ko Dáud ke pás bhej diyá. 7 Aur jab U'riyáh áyá, to Dáud ne púchhá, ki Yoáb kaisá hai, aur logon ká kyá hál hai, aur jang kaisí ho rahí hai ? 8 Phir Dáud ne U'riyáh se kahá, ki Apne ghar já, aur apne páñw dho. Aur U'riyáh bádsháh ke mahall se niklá, aur bádsháh ki taraf se us ke píchhe píchhe ek khwán bhejá gayá. 9 Par U'riyáh bádsháh ke ghar ke ástáne par apne málík ké áur sab khádimon ke sáth soyá, aur apne ghar na gayá. 10 Aur jab unhon ne Dáud ko yih batayá, ki U'riyáh apne ghar nahín gayá, to Dáud ne U'riyáh se kahá, Kyá tú safar se nahín áyá ? pas tú apne ghar kyün na gayá ? 11 U'riyáh ne Dáud se kahá, ki Sandúq, aur Isráil, aur Yahúdáh jhonpriyon men rahte hain ; aur merá málík Yoáb, aur mere málík ke khádim khule maidán men dere dále húe hain ; to kyá main apne ghar jáun, aur kháun piún, aur apni bíwi ke sáth soún ? terí hayát aur terí ján kí qasam, mujh se yih bát na hogi. 12 Phir Dáud ne U'riyáh se kahá, ki A'jí bhí tú yahín rah já ; kal main tujhe rawána kar dungá. So U'riyáh us din aur dúsre din bhí Yarúshálem men rahá. 13 Aur jab Dáud ne use bulayá, to us

ne us ke huzúr kháyá píyá ; aur us ne use pilákar matwálá kiyá : aur shám ko wuh báhar jákar apne málík ke áur khádimon ke sáth apne bistar par so rahá, par apne ghar men na gayá. 14 Subh ko Dáud ne Yoáb ke liye ek khatt likhá, aur use U'riyáh ke háth bhejá. 15 Aur us ne khatt men yih likhá, ki U'riyáh ko ghumsán men sab se áge rakhná, aur tum us ke pás se haṭ jáná, taki wuh márá jáe, aur ján bahaqq ho. 16 Aur yún húá, ki jab Yoáb ne us shahr ká muláhaza kar liyá, to us ne U'riyáh ko aisi jagah rakkhá, jahán wuh jántá thá, ki bahádur mard hai. 17 Aur us shahr ko log nikle, aur Yoáb se laṛe, aur wahán Dáud ke khádimon men se thore se log kám áe, aur Hitti U'riyáh bhí mar gayá. 18 Tab Yoáb ne ádmí bhejkar jang ká sab hál Dáud ko batáyá. 19 Aur us ne qásid ko tákíd kar dí, ki Jab tú bádsháh se jang ká sab hál 'arz kar chuke, 20 tab agar aisá ho, ki bádsháh ko gussa á jáe, aur wuh tujh se kahne lage, ki Tum laṛne ko shahr ke aise nazdik kyún chale gaye? kyá tum nahin jánte the, ki wuh díwár par se tír márengé? 21 Yarobbusat ke bete Abímalík ko kis ne márá? kyá ek 'aurat ne chakkí ká pát díwár par se us ke úpar aisá nahin phenká, ki wuh Taibiz men mar gayá? so tum shahr kí díwár ke nazdik kyún gaye? to phir tú kahná, ki Terá khádim Hitti U'riyáh bhí mar gayá hai. 22 So wuh qásid chalá, aur ákar jis kám ke liye Yoáb ne use bhejá thá, wuh sab Dáud ko batáyá. 23 Aur us qásid ne Dáud se kahá, ki Wuh log ham par gálib húe, aur nikalkar maidán men hamáre pás á gaye ; phir ham un ko ragedte húe pháatak ke madkhál tak chale gaye. 24 Tab tírandázoṇ ne díwár par se tere khádimon par tír chhore ; so bádsháh ke thore khádim bhí mare, aur terá khádim Hitti U'riyáh bhí mar gayá. 25 Tab Dáud ne qásid se kahá, ki Tú Yoáb se yún kahná, ki Tujhe is bát se nákhushi na ho, is liye ki talwár jaisá ek ko uráti hai, waisá hí dúsre ko ; so tú shahr se áur sakht jang karke use dhá de : aur tú use damdilásá dená. 26 Jab U'riyáh kí bíwi ne suná, ki us ká shauhar U'riyáh mar gayá, to wuh apne shauhar ke liye mátam karne

lagí. 27 Aur jab sog ke din guzar gaye, to Dáud ne use bulwákar us ko apne mahall men rakh liyá, aur wuh us kí bíwi ho gayí, aur us se us ke ek laṛká húá. Par us kám se jise Dáud ne kiyá thá, KHUDÁWAND naráz húá.

12 Aur KHUDÁWAND ne Nátan ko Dáud ke pás bhejá. Us ne us ke pás ákar us se kahá : Kisí shahr men do shakhs the ; ek amír, dúsrá garib. 2 Us amír ke pás bahut se rewar aur galle the : 3 par us garib ke pás bher kí ek paṭhiyá ke siwá kuchh na thá jise us ne kharídkar pálá thá ; aur wuh us ke aur us ke bál bachchon ke sáth baṛhi thi ; wuh usi ke nawále men se kháti, aur us ke piyále se píti, aur us kí god men sotí thi, aur us ke liye bataur betí ke thi. 4 Aur us amír ke hán koí musáfír áyá, so us ne us musáfír ke liye jo us ke hán áyá thá pakáne ko apne rewar aur galle men se kuchh na liyá, balki us garib kí bher le lí, aur us shakhs ke liye jo us ke hán áyá thá, pakái. 5 Tab Dáud ká gazab us shakhs par bashiddat bhaṛká ; aur us ne Nátan se kahá, ki KHUDÁWAND kí hayát kí qasam, ki wuh shakhs jis ne yih kám kiyá wájibu'l qatl hai ; 6 so us shakhs ko us bher ká chauguná bharná paregá, kyúnki us ne aisá kám kiyá, aur use tars na áyá.

7 Tab Nátan ne Dáud se kahá, ki Wuh shakhs tú hí hai. KHUDÁWAND Isráil ká Khudá yún farmátá hai, ki Main ne tujhe masah karke Isráil ká bádsháh banáyá, aur main ne tujhe Sául ke háth se chhuṛáyá ; 8 aur main ne tere áqá ká ghar tujhe diyá, aur tere áqá kí bíwiyan terí god men kar dín, aur Isráil aur Yahúdáh ká gharáná tujh ko diyá ; aur agar yih sab kuchh thorá thá, to main tujh ko áur áur chízen bhí detá. 9 So tú ne kyún KHUDÁWAND kí bát kí tähqír karke us ke huzúr badí kí? tú ne Hitti U'riyáh ko talwár se márá, aur us kí bíwi le li, taki wuh terí bíwi bane, aur us ko baní 'Ammon kí talwár se qatl karwáyá. 10 So ab tere ghar se talwár kabhi alag na hogí, kyúnki tú ne mujhe haqír jáná, aur Hitti U'riyáh kí bíwi le lí, taki wuh terí bíwi ho. 11 So KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Dekh, main sharr ko tere hí ghar

se tere khilaf utháungá, aur main feri biwiyon ko lekar teri ánkhoj ke semne tere hamsáye ko dungá, aur wuh din daháre teri biwiyon se suhbat karegá. 12 Kyunki tú ne to chhipkar yih kiyá : par main sáre Isráíl ke rúbarú din daháre yih kartungá. 13 Tab Dáud ne Nátan se kahá, Main ne KHUDÁWAND ká gunáh kiyá. Nátan ne Dáud se kahá, ki KHUDÁWAND ne bhí terá gunáh baikhshá, tú maregá nahín. 14 Taubhi, chunki tú ne is kám se KHUDÁWAND ke dushmanon ko kufr bakne ká bará mauqa' diyá hai, is liye wuh lajká bhí jo tujh se paidá hogá, mar jáegá. 15 Phir Nátan apne ghar chalá gayá.

Aur KHUDÁWAND ne us lajke ko jo U'riyáh kí bífí ke Dáud se paidá huá thá mårá, aur wuh bahut bímár ho gayá. 16 Is liye Dáud ne us lajke kí khátir Khudá se minnat kí, aur Dáud ne roza rakkha, aur andar jákar sári rát zamín par pará rahá. 17 Aur us ke gharáne ke buzurg uthkar us ke pás áe, ki use zamín par se utháen : par wuh na uthá, aur na us ne un ke sáth kháná kháyá. 18 Aur sátwen din wuh lajká mar gayá. Aur Dáud ke mulázim use ñar ke máre yih na batá sake, ki lajká mar gayá ; kyunki unhon ne kahá, ki Jab wuh lajká hanoz zinda thá, aur ham ne us se guftogú kí, to us ne hamári bát na maní ; pas agar ham use batáen, ki lajká mar gayá, to wuh bahut hí kúshégá. 19 Par jab Dáud ne apne mulázimon ko ápas men phusphusáte dekhá, to Dáud samajh gayá, ki lajká mar gayá : so Dáud ne apne mulázimon se púchhá, Kyá lajká mar gayá? Unhon ne jawáb diyá, Mar gayá. 20 Tab Dáud zamín par se uthá, aur gusl karke us ne tel lagáyá, aur poshák badlí, aur KHUDÁWAND ke ghar men jákar sijda kiyá. Phir wuh apne ghar áyá, aur us ke hukm dene par unhon ne us ke áge rotí rakkhi, aur us ne khái. 21 Tab us ke mulázimon ne us se kahá, Yih kaisá kám hai jo tú ne kiyá? Jab wuh lajká jítá thá, to tú ne us ke liye roza rakkha, aur rotá bhí rahá ; aur jab wuh lajká mar gayá, to tú ne uthkar rotí khái. 22 Us ne kahá, ki Jab tak wuh lajká zinda thá, main ne roza rakkha, aur main rotá rahá ; kyunki main ne sochá,

Kyá jáne, KHUDÁWAND ko mujh par rahm á jáe, ki wuh lajká jítá rahe? 23 Par ab to wuh mar gayá, pas, main kis liye roza rakkhun? kyá main use lautá saktá hún? main to us ke pás jáungá, par wuh mere pás nahín lautne ká. 24 Phir Dáud ne apni bíwi Batsaba' ko tasallí dí, aur us ke pás gayá, aur us se suhbat kí; aur us ke ek betá huá, aur Dáud ne us ká nám Sulaimán rakkha : aur wuh KHUDÁWAND ká piyárá huá. 25 Aur us ne Nátan nabi kí ma'rifat paigám bhejá ; so us ne us ká nám KHUDÁWAND kí khátir Yadídiyáh rakkha.

26 Aur Yoáb baní 'Ammon ke Rabbah se lará, aur us ne dáru's saltanat ko le liyá. 27 Aur Yoáb ne qásidon kí ma'rifat Dáud ko kahlá bhejá, ki Main Rabbah se lará, aur main ne pánion ke shahr ko le liyá. 28 Pas ab tú báqí logon ko jama' kar, aur is shahr ke muqabil khaimazan ho, aur us par qabza kar le ; tá na ho, ki main is shahr ko sar karún, aur wuh mere nám se kahláe. 29 Tab Dáud ne sab logon ko jama' kiyá, aur Rabbah ko gayá, aur us se lará, aur use le liyá. 30 Aur us ne un ke bádsháh ká táj us ke sir par se utár liyá ; us ká wazn sone ká ek qintár thá ; aur us men jawáhir jaře hué thé ; so wuh Dáud ke sir par rakkha gayá. Aur wuh us shahr se lút ká bahut sá mál nikál láyá. 31 Aur us ne un logon ko jo us men the báhar nikálkar un ko áron, aur lohe ke hengon, aur lohe ke kulháron ke níche kar diyá, aur un ko íñton ke pazáwe men se chalwáyá ; aur us ne baní 'Ammon ke sab shahron se aisá hí kiyá. Phir Dáud aur sab log Yarúshalem ko laut áe.

13 Aur is ke ba'd aisá huá, ki Dáud ke beté Abísalom kí ek khúbsúrat bahin thí, jis ká nám Tamar thá ; us par Dáud ká betá Amnon 'áshiq ho gayá. 2 Aur Amnon aisá kurhne lagá, ki wuh apni bahin Tamar ke sabab se bímár par gayá ; kyunki wuh kúnwári thí ; so Amnon ko us ke sáth kuchh karna dushwár ina'lum huá. 3 Aur Dáud ke bhái Sim'ah ká betá Yonadab Amnon ká dost thá ; aur Yonadab bará chálak ádmí thá. 4 So us ne us se kahá, Al bádsháhzáde, tú kyún din ba din dublá hotá játá hai?

kyá tú mujhe nahín batáegá? Tab Amnon ne us se kahá, ki Main apne bhái Abísalom kí bahin Tamar par 'ishiq hún. 5 Yonadab ne us se kahá, Tú apne bistar par let já; aur bímári ká bahána kar le, aur jab terá báp tujhe dekhne áe, to tú us se kahná, Merí bahin Tamar ko zará áne de, ki wuh mujhe kháná de, aur mere sámne kháná pakáe, taki main dekhún, aur us ke háth se kháun. 6 So Amnon par gayá, aur us ne bímári ká bahána kar liyá, aur jab bádsháh us ko dekhne áyá, to Amnon ne bádsháh se kahá, Merí bahin Tamar ko zará áne de, ki wuh mere sámne do púriyán banáe, taki main us ke háth se kháun. 7 So Dáud ne Tamar ke ghar kahlá bhejá, ki Tú abhí apne bhái Amnon ke ghar já, aur us ke liye kháná paká. 8 So Tamar apne bhái Amnon ke ghar gayi; aur wuh bistar par pará huá thá. Aur us ne áta iiyá, aur gúndhá, aur us ke sámne púriyán banáin, aur un ko pakayá. 9 Aur tawe ko liyá, aur us ke sáinne un ko undel diyá, par us ne kháne se inkár kiyá. Tab Amnon ne kahá, ki Sab ádmion ko mere pás se báhar kar do. So har ek ádmi us ke pás se chalá gayá. 10 Tab Amnon ne Tamar se kahá, ki Kháná koñri ke andar le á, taki main tere háth se kháun. So Tamar wuh púriyán jo us ne pakái thín uthákar un ko koñri men apne bhái Amnon ke pás lái. 11 Aur jab wuh un ko us ke nazdik le gayi, ki wuh kháe, to us ne use pakañ liyá, aur us se kahá, Ai merí bahin, mujh se wasl kar. 12 Us ne kahá, Nahín, mere bhái, mere sáth jabr na kar; kyunki Isráilon men koí aisá kám nahín honá cháhiye; tú aisi hamáqat na kar. 13 Aur bhalá, main apni ruswái kahán liye phirungí? aur tú bhí Isráilon men ahmaqon men se ek kí mánind thahregá; so tú bádsháh se 'arz kar, kyunki wuh mujh ko tujh se rok nahín rakkhegá. 14 Lekin us ne us kí bát na maní: aur chúnki wuh us se zoráwar thá, is liye us ne us ke sáth jabr kiyá, aur us se suhbat ki. 15 Phir Amnon ko us se barí sakht nafrat ho gayi; kyunki us kí nafrat us ke jazba e 'ishq se kahín bañkar thí. So Amnon ne us se kahá, Uth, chalí já. 16 Wuh kahne lagí, Aisá na hogá; kyunki yih zulm,

ki tú mujhe nikáltá hai, us kám se jo tú ne mujh se kiyá, badtar hai. Par us ne us kí ek na suní. 17 Tab us ne apne ek mulázim ko jo us kí khidmat kartá thá, bulákar kahá, Is 'aurat ko mere pás se báhar nikál de, aur pichhe darwáze kí chaṭkaní lagá de. 18 Aur wuh rangbarang ká joरा pahine hué thi, kyunki bádsháhon kí kunwári betiyán aísí hí poshák pahinti thín. Garaz, us ke khádim ne us ko báhar kar diyá, aur us ke pichhechaṭkaní lagá di. 19 Aur Tamar ne apne sir par khák dálí, aur apne rangbarang ke joरे ko jo pahine hué thi chák kiyá, aur sir par háth dharkar roti húí chalí. 20 Us ke bhái Abísalom ne us se kahá, Kyá terá bhái Amnon tere sáth rahá hai? Khair, ai merí bahin, ab chupki ho rah, kyunki wuh terá bhái hai, aur is bát ká gam na kar. So Tamar apne bhái Abísalom ke ghar men bekas parí rahi. 21 Aur jab Dáud bádsháh ne yih sab báten sunín, to niháyat gusse huá. 22 Aur Abísalom ne apne bhái Amnon se kuchh burá bhalá na kahá, kyunki Abísalom ko Amnon se nafrat thi, is liye ki us ne us kí bahin Tamar ke sáth jabr kiyá thá.

23 Aur aísá huá, ki püre do sál ke ba'd, bheron ke bál katarnewále Abísalom ke hán Ba'l Hasor men the jo Ifráím ke pás hai; aur Abísalom ne bádsháh ke sab beton ko da'wat dí. 24 So Abísalom bádsháh ke pás ákar kahne lagá, Tere khádim ke hán bheron ke bál katarnewále áe hain; so main minnat kartá hún, ki bádsháh ma' apne mulázimon ke apne khádim ke sáth chale. 25 Tab bádsháh ne Abísalom se kahá, Nahín, mere beṭe; ham sab ke sab na chalen, tá na ho ki tujh par ham bojh ho jáen. Aur wuh us se bajidd huá; taubhí wuh na gayá, par use du'a dí. 26 Tab Abísalom ne kahá, Agar aísá nahín ho saktá, to mere bhái Amnon ko to hamáre sáth jáne de. Bádsháh ne us se kahá, Wuh tere sáth kyún jáe? 27 Lekin Abísalom aísá bajidd huá, ki us ne Amnon aur sab bádsháhzádon ko us ke sáth jáne diyá. 28 Aur Abísalom ne apne khádimon ko hukm diyá, ki Dekho, jab Amnon ká dil mai se sarur men ho, aur main tum ko kahún, ki Amnon ko máro, to tum use már dálná; khauf na karná;

kyá main ne tum ko hukm nahín diyá? Diler aur bahádur bane raho. 29 Chunánchi Abísalom ke naukaron ne Amnon se waisá hi kiyá, jaisá Abísalom ne hukm diyá thá. Tab sab bádsháhzáde uthe, aur har ek apne khachchar par charhkar bhágá. 30 Aur wuh hanoz ráste hí men the, ki Dáud ke pás yih khabar pahunchí, ki Abísalom ne sab bádsháhzádon ko qatl kar dálá hai, aur un men se ek bhí báqí nahín bachá. 31 Tab bádsháh ne utkar apne kapre phare, aur zamin par par gayá, aur us ke sab mulázim kapre phare hue us ke huzúr khare rahe. 32 Tab Dáud ke bhái Sim'ah ká betá Yonadab kahne lagá, ki Merá málík yih khayál na kare, ki unhon ne sab jawánon ko jo bádsháhzáde hain már dálá hai, is liye ki sirf Amnon hi mará hai, kyunki Abísalom ke intizám se usi din se yih bát thán lí gayí thi, jab us ne us kí bahin Tamar ke sáth jabr kiyá thá. 33 So merá málík bádsháh aisá khayál karke, ki sab bádsháhzáde mar gaye, is bát ká gam na kare, kyunki sirf Amnon hi mará hai. 34 Aur Abísalom bhág gayá. Aur us jawán ne jo nigahbán thá, apni áñkhen uthákar nigáh kí, aur kyá dekhá, ki bahut se log us ke pichhe kí taraf se pahár ke dáman ke ráste se chale á rahe hain. 35 Tab Yonadab ne bádsháh se kahá, ki Dekh, bádsháhzáde á gaye; jaisá tere khádim ne kahá thá, waisá hi hai. 36 Us ne apni bát khatm hí kí thi, ki bádsháhzáde á pahunche, aur chillá chillákar rone lage, aur bádsháh aur us ek sab mulázim bhi zár zár roe. 37 Lekin Abísalom bhagkar Jasúr ke bádsháh 'Ammihod ke beté Talmí ke pás chalá gayá. Aur Dáud har roz apne beté ke liye mátam kartá rahá.

38 So Abísalom bhágkar Jasúr ko gayá, aur tím baras tak wahín rahá. 39 Aur Dáud bádsháh ke dil men Abísalom ke pás jáne kí barí árzú thi, kyunki Amnon kí taraf se use tasallí ho gayí thi, is liye ki wuh mar chuká thá.

14 Aur Zarúyáh ke beté Yoáb ne tár liyá, ki bádsháh ká dil Abísalom kí taraf lagá hai. 2 So Yoáb ne Taqu'a ko ádmí bhejkar wahán se ek dánishmand 'aurat bulwái, aur us se kahá, ki Zará sog-

wáli ká sá bhes karke mátam ke kapre pahin le, aur tel na lagá, balki aisi 'aurat kí tarah ban já jo barí muddat se murde ke liye mátam kar rahí ho: 3 aur bádsháh ke pás jákar us se is is tarah kahná. Phir Yoáb ne use jo báten kahní thiñ sikháin. 4 Aur jab Taqu'a ki wuh 'aurat bádsháh se báten karne lagí, to zamin par aundhe munh hokar girí, aur sijda karke kahá, Ai bádsháh, terí duhái hai. 5 Bádsháh ne us se kahá, Tujhe kyá huá? Us ne kahá, Main sach much ek bewa 'aurat hún, aur merá shauhar mar gayá hai. 6 Terí laundi ke do bete the; wuh donon maidán par ápas men már pít karne lage, aut koí na thá jo un ko chhurá detá, so ek ne dúsre ko aisi zarb lagai ki use már dálá. 7 Aur ab dekh, ki sab kunbe ká kunba terí laundi ke khilaf uth khará huá hai, aur wuh kahte hain, ki Us ko jis ne apne bhái ko márá, hamáre hawále kar, táki ham us ko us ke bhái ki ján ke badle jise us ne már dálá, qatl karen; aur yún wáris ko bhí halák kar den: is tarah to wuh mere angáre ko jo báqí rahá hai bujhá denge, aur mere shauhar ká na to nám na baqiya rú e zamin par chhoenge. 8 Bádsháh ne us 'aurat se kahá, Tú apne ghar já, aur main terí bábat hukm karungá. 9 Taqu'a kí us 'aurat ne bádsháh se kahá, Ai mere málík, ai bádsháh, sárá gunáh mujh par aur mere báp ke gharáne par ho; aur bádsháh aur us ká takht begunáh rahe. 10 Tab bádsháh ne farmáyá, Jo koí tujh se kuchh kahe, use mere pás le ána, aur wuh phir tujh ko chhúne nahín páegá. 11 Tab us ne kahá, ki Main 'arz karti hún, ki bádsháh KHUDÁWAND apne Khudá ko yád kare, ki khún ká intiqám lenewálá áur halák na karne páe, tá na ho ki wuh mere bete ko halák kar den. Us ne jawáb diyá, KHUDÁWAND kí hayát kí qasam, tere bete ká ek bál bhí zamin par nahín girne páegá. 12 Tab us 'aurat ne kahá, Zará mere málík bádsháh se terí laundi ek bát kahe. 13 Us ne jawáb diyá, Kah. Tab us 'aurat ne kahá, ki Tú ne Khudá ke logon ke khilaf aisi tadbi'r kyún nikálí hai, kyunki bádsháh is bát ke kahne se mujrim sá thahrtá hai, is liye ki bádsháh apne jiláwatan ko phir ghar lautá-

kar nahín láta. 14 Kyunki ham sab ko marná hai, aur ham zamín par gire húe páni kí tarah ho játe hain jo phir jama' nahín ho saktá; aur Khudá kisi kí jáñ nahín letá, balki aise wasáil nikáltá hai, ki jilawatan us ke hán se nikálá húá na rahe. 15 Aur main jo apne málík bádsháh se yih bát kahne áí hún, to is ká sabab yih hai, ki logon ne mujhe dará diyá thá; so terí laundi ne kahá, ki Main áp bádsháh se 'arz karungí; shayad bádsháh apni laundi kí 'arz púri kare. 16 Kyunki bádsháh sunkar zarúr apni laundi ko us shakhs ke háth se chhuṛáegá jo mujhe aur mere bete donon ko Khudá kí mírás men se nest kar dálná cháhtá hai. 17 So terí laundi ne kahá, ki Mere málík bádsháh kí bát tasallibakhsh ho; kyunki merá málík bádsháh neki aur badi ke imtiyáz karne men Khudá ke firishte kí manind hai: so KHUDAWAND terá Khudá tere sáth ho. 18 Tab bádsháh ne us 'aurat se kahá, Main tujh se jo kuchh púchhún, tú us ko zará bhí mujh se mat chhipáná. Us 'aurat ne kahá, Merá málík bádsháh farmáe. 19 Bádsháh ne kahá, Kyá is sáre mu'ámale men Yoáb ká háth tere sáth hai? Us 'aurat ne jawáb diyá, Terí jáñ kí qasam, ai mere málík bádsháh, koi in báton se jo mere málík bádsháh ne farmái hain dahini yá báin taraf nahín muṣ saktá; kyunki tere khádim Yoáb hí ne mujhe hukm diyá, aur usí ne yih sab báten terí laundi ko sikháin. 20 Aur tere khádim Yoáb ne yih kám is liye kiyá, táki us mazmún ke rang hí ko palat de, aur merá málík dánishmand hai, jis tarah Khudá ke firishte men samajh hotí hai, ki dunyá kí sab báton ko jáñ le. 21 Tab bádsháh ne Yoáb se kahá, Dekh, main ne yih bát man lí; so tú já, aur us jawán Abísalom ko phir le á. 22 Tab Yoáb zamín par aundhá hokar girá, aur sijda kiyá, aur bádsháh ko mubárakbád dí, aur Yoáb kahne lagá, Aj tere bande ko yaqín húá, ai mere málík bádsháh, ki mujh par tere karam kí nazar hai, is liye ki bádsháh ne apne khádim kí 'arz púri ki. 23 Phir Yoáb uthá, aur Jasúr ko gayá, aur Abísalom ko Yarúshalem men le áyá. 24 Tab bádsháh ne farmáyá, Wuh apne ghar jae, aur merá munh na

dekhé. So Abísalom apne ghar gayá, aur wuh bádsháh ká munh dekhne na páyá.

25 Aur sáre Isráíl men koi shakhs Abísalom kí tarah us ke husn ke sabab se ta'ríf ke qabil na thá; kyunki us ke pánwon ke talwe se sir ke chánd tak us men koi 'aib na thá. 26 Aur jab wuh apná sir mundwátá thá, (kyunki har sál ke ákhir men wuh use mundwátá thá, is liye ki us ke bál ghane the, so wuh un ko mundwátá thá:) to apne sir ke bál wazn men sháhi tol ke mutábiq do sau misqál ke barábar pátá thá. 27 Aur Abísalom so tín bete paidá húe, aur ek beti, jis ká nám Tamar thá: wuh bahut khúbsúrat 'aurat thi.

28 Aur Abísalom púre do baras Yarúshalem men rahá, aur bádsháh ká munh na dekhá. 29 So Abísalom ne Yoáb ko bulwáyá, táki use bádsháh ke pás bheje; par us ne us ke pás áne se inkár kiyá; aur us ne dobára bulwáyá, lekin wuh na áyá. 30 Is liye us ne apne mulázimon se kahá, ki Dekho, Yoáb ká khet mere khet se lagá hai, aur us men jau hain; so jákar us men ág lagá do. Aur Abísalom ke mulázimon ne us khet men ág lagá dí. 31 Tab Yoáb uthá, aur Abísalom ke pás us ke ghar jákar us se kahne lagá, Tere khádimon ne mere khet men ág kyún lagá dí? 32 Abísalom ne Yoáb ko jawáb diyá, ki Dekh, main ne tujhe kahlá bhejá, ki yahán á, táki main tujhe bádsháh ke pás yih kahne ko bhejün, ki Main Jasúr se kyún yahán áyá? mere liye ab tak wahín rahná bihtar hotá; so ab bádsháh mujhe apná dídár de, aur agar mujh men koi badi ho, to wuh mujhe már dale. 33 Tab Yoáb ne bádsháh ke pás jákar use yih paigám diyá, aur jab us ne Abísalom ko bulwáyá, tab wuh bádsháh ke pás áyá, aur bádsháh ke áge zamín par sarnigún ho gayá; aur bádsháh ne Abísalom ko bosa diyá.

15 Is ke ba'd aisá húá ki Abísalom ne apne liye ek rath, aur ghoṛe, aur pachás ádmí taiyár kiyé jo us ke áge áge dauren. 2 Aur Abísalom sawere uṭhkar phatak ke ráste ke barábar khará ho játa; aur jab koi aisá ádmí áta, jis ká muqaddama faisale ke liye bádsháh ke pás jáne ko hotá, to Abísalom use bulákar púchhtá thá, ki Tú kis shahr ká

hai? aur wuh kahtá, ki Terá khádim Isráil ke fuláne qabile ká hai. 3 Phir Abísalom us se kahtá, Dekh, terí báten to thík aur sachchí hain; lekin koi bádsháh kí taraf se muqarrar nahín hai jo terí sune. 4 Aur Abísalom yih bhí kahá kartá thá, ki Kásh main mulk ká qází banáyá gayá hotá, to har shakhs, jis ká koi muqaddama yá da'wá hota, mere pás átá, aur main us ká insáf kartá! 5 Aur jab koi Abísalom ke nazdik átá thá, ki use sijda kare, to wuh háth baṛhákar use pakai letá, aur us ko bosa deta thá. 6 So Abísalom sab Isráilon se jo bádsháh ke pás faisale ke liye áte the isí tarah pesh átá thá: yún Abísalom ne Isráil ke logon ke dil moh liye.

7 Aur chális baras ke ba'd yún húá, ki Abísalom ne bádsháh se kahá, Mujhe zará jáne de, ki main apni mannat jo main ne KHUDÁWAND ke liye mání hai Habrún men púri karun. 8 Kyunki jab main Arám ke Jasúr men thá, to tere khádim ne yih mannat mání thi, ki agar KHUDÁWAND mujhe phir Yarúshalem men sach much pahunchá de, to main KHUDÁWAND kí 'ibádat karungá. 9 Bádsháh ne us se kahá, ki Salámat já. So wuh uṭhá, aur Habrún ko gayá. 10 Aur Abísalom ne baní Isráil ke sab qabilon men jásús bhejkar manádi kará dí, ki Jaise hí tum narsinge kí áwáz suno, to bol uṭhná ki Abísalom Habrún men bádsháh ho gayá hai. 11 Aur Abísalom ke sáth Yarúshalem se do sau ádmi jin ko da'wat dí gayí thi gaye the; wuh sádadilí se gaye the, aur un ko kisi bát kí khabar nahín thi. 12 Aur Abísalom ne, qurbáníán guzránte waqt, Jiloní Akhituffal ko jo Dáud ká mushír thá us ke shahr Jiloh se bulwáyá. Yih barí bhári sázish thi, aur fasád barí rahá thá, aur Abísalom ke pás log barábar baṛhte hi játe the.

13 Aur ek qásid ne ákar Dáud ko khabar dí, ki Baní Isráil ke dil Abísalom kí taraf hain. 14 Aur Dáud ne apne sab mulázimon se jo Yarúshalem men us ke sáth the kahá, Uṭho, bhág chalen; nahín to, ham men se ek bhí Abísalom se nahín bachegá: chalne kí jaldí karo, na ho ki wuh jhat á le, aur ham par áfat láé, aur shahr ko tah i teg kare. 15 Bádsháh ke khádimon ne bádsháh se

kahá, Dekh, tere khádim jo kuchh hamará málík bádsháh cháhe, use karne ko taiyár hain. 16 Tab bádsháh niklá, aur us ká sárá gharáná us ke pichhe chalá. Aur bádsháh ne das 'auraten jo haramen thín, ghar kí nigahbáni ke liye pichhe chhoṛ dín. 17 Aur bádsháh niklá, aur sab log us ke pichhe chale, aur wuh Bait Mirháq men thahar gaye. 18 Aur us ke sab khádim us ke barábar se hote húe áge gaye, aur sab Karetí aur sab Faletí aur sab Játí, ya'ní wuh chha sau ádmí jo Ját se us ke sáth áe the, bádsháh ke sámne áge chale. 19 Tab bádsháh ne Játí Ittai se kahá, Tú hamáre sáth kyún chaltá hai? tú lauṭ já, aur bádsháh ke sáth rah; kyunki tú pardesi aur jiláwatan bhí hai; so apni jagah ko lauṭ já. 20 Tú kai hí to áyá hai, so kyá áj main tujhe apne sáth idhar udhar phiráun, jis hál ki mujhe jidhar já saktá hún jána hai? so tú lauṭ já, aur apne bháiyon ko sáth letá já; rahmat aur sachchái tere sáth hon. 21 Tab Ittai ne bádsháh ko jawáb diyá, KHUDÁWAND kí hayát kí, aur mere málík bádsháh kí ján kí qasam, jahán kahín merá málík bádsháh khwáh marte khwáh jíte hogá, wahín zarúr terá khádim bhí hogá. 22 So Dáud ne Ittai se kahá, Chal, pár já. Aur Játí Ittai, aur us ke sab log, aur sab nannhe bachche jo us ke sáth the pár gaye. 23 Aur sárá mulk baland áwáz se royá, aur sab log pár ho gaye; aur bádsháh khud nahr i Qidron ke pár húá, aur sab logon ne pár hokar dasht kí ráh li. 24 Aur Sadoq bhí, aur us ke sáth sab Láwi, Khudá ke 'ahd ká sandúq liye húe áe; aur unhon ne Khudá ke sandúq ko rakh diyá; aur Abiyátar úpar chaṛh gayá, aur jab tak sab log shahr se nikal na áe wahín rahá. 25 Tab bádsháh ne Sadoq se kahá, ki Khudá ká sandúq shahr ko wápas le já: pas, agar KHUDÁWAND ke karam kí nazar mujh par hogí, te wuh mujhe phir le áegá, aur use aur apne maskan ko mujhe phir dikháegá: 26 par agar wuh yún farmáe, ki Main tujh se khush nahín, to dekh, main házir hún; jo kuchh us ko bhalá ma'lum ho so mere sáth kare. 27 Aur bádsháh ne Sadoq káhin se yih bhí kahá, Kyá tú gaibbín nahín?

shahr ko salāmat laut já, aur tumhāre sáth tumhāre donon bete hon, Akhīma'z jo terá betá hai, aur Yūnatan jo Abiyātar ká betá hai. 28 Aur dekh, main us dasht ke ghāton ke pás tħahrā rahungá, jab tak tumhāre pás se mujhe haqiqat i hál kí khabar na mile. 29 So Sadoq aur Abiyātar Khudá ká sandúq Yarúshalem ko wápas le gaye, aur wahín rahe.

30 Aur Dáud koh i Zaitún ki charhái par charhne lagá, aur rotá já rahá thá; us ká sir dhaká thá, aur wuh nange páñw chal rahá thá; aur wuh sab log jo us ke sáth the un men se har ek ne apná sir dhan̄k rakhá thá: wuh úpar charhe, aur rote játe the. 31 Aur kisi ne Dáud ko batáyá, ki Akhītuffal bhí mufsidon men shámil aur Abísalom ke sáth hai. Tab Dáud ne kahá, Ai KHUDÁWAND, main tujh se minnat kartá hún, ki Akhītuffal kí saláh ko bewuqufí se bádal de. 32 Jab Dáud chotí par pahunchá, jahán Khudá ko sijda kiyá karte the, to Arkí Húsí, apni qabá phare aur sir par khák dále, us ke istiqbál ko áyá. 33 Aur Dáud ne us se kahá, Agar tú mere sáth jáe, to mujh par bár hogá: 34 par agar tú shahr ko laut jáe, aur Abísalom se kahe, ki Ai bádsháh, main terá khádim húngá, jaise maiñ guzre zamáne men tere báp ká khádim rahá waise hí ab terá khádim hún; to tú meri khátir Akhītuffal kí mashwarat ko bátil kar degá. 35 Aur kya wahán tere sáth Sadoq aur Abiyātar káhin na honge? so jo kuchh tú bádsháh ke ghar men sune, use Sadoq aur Abiyātar káhinon ko batá dená. 36 Dekh, wahán un ke sáth un ke donon bete hain, ya'ni Sadoq ká betá Akhīma'z, aur Abiyātar ká betá Yúnatan; so jo kuchh tum suno, use un kí ma'rifat mujhe kahlá bhejná. 37 So Dáud ká dost Húsí shahr men áyá; aur Abísalom bhí Yarúshalem men pahunch gayá.

16 Aur jab Dáud chotí par se kuchh áge baṛhá, to Mifibosat ká khádim Zibá do gadhe liye hüe use milá, jin par zin kase the, aur un ke úpar do sau rotiyan, aur kishmish ke sau khoshe, aur tábi-stáni mewon ke sau dáne, aur mai ká ek mashkiza thá. 2 Aur bádsháh ne Zibá se kahá, In se terá kyá matlab hai? Zibá ne kahá, Yih

gadhe bádsháh ke gharáne kí sawári ke liye, aur rotiyan aur garmi ke phal jawánon ke kháne ke liye hain; aur yih mai is liye hai, ki jo bi-yábán men thak jáen, use pien. 3 Aur bádsháh ne púchhá, Tere áqá ká betá kahán hai? Zibá ne bádsháh se kahá, Dekh, wuh Yarúshalem men rah gayá hai: kyunki us ne kahá, ki A'j Isráil ká gharána mere báp ki mamlukat mujhe pher degá. 4 Tab bádsháh ne Zibá se kahá, Dekh, jo kuchh Mifibosat ká hai, wuh sab terá ho gayá. Tab Zibá ne kahá, Main sijda kartá hún; ai mere málík bádsháh, tere karam kí nazar mujh par rahe.

5 Jab Dáud bádsháh Bahúrím pa-hunchá, to wahán se Sául ke ghar ke logon men se ek shakhs, jis ká nám Sima'i bin Jirá thá, niklá, aur la'nat kartá huá áyá. 6 Aur us ne Dáud par aur Dáud bádsháh ke sab khádimon par patthar phenke: aur sab log aur sab súrmá us ke dahine aur báen háth the. 7 Aur Sima'i la'nat karte waqt yun kahtá thá, Dür ho, dür ho, ai khúni ádmí, ai khabis. 8 KHUDÁWAND ne Sául ke gharáne ke sab khún ko, jis ke 'iwaz tú bádsháh huá, tere hí úpar lauṭyá, aur KHUDÁWAND ne sal-tanat tere bete Abísalom ke háth men de dí hai; aur dekh, tú apni hí sharárat men khud áp phans gayá hai, is liye kí tú khúni ádmí hai 9 Tab Zarúyah ke bete Abíshai ne bádsháh se kahá, Yih mará huá kuttá mere málík bádsháh par kyún la'nat kare? mujh ko zará udhar jáne de, ki us ká sir urá dún. 10 Bádsháh ne kahá, Ai Zarúyah ke beto, mujhe tum se kya kám? Wuh jo la'nat kar rahá hai, aur KHUDÁWAND ne us se kahá hai, ki Dáud par la'nat kar, so kaun kah saktá hai, ki Tú ne kyún aisá kiyá? 11 Aur Dáud ne Abíshai se aur apne sab khádimon se kahá, Dekho, merá betá hí jo merí sulb se paidá huá, merí ján ká tálíb hai: pas ab yih Binyamini kitná ziyyáda aisá na kare? use chhoṭ do, aur la'nat karne do, kyunki KHUDÁWAND ne use hukm diyá hai. 12 Sháyatd KHUDÁWAND us zulm par jo mere úpar huá hai nazar kare, aur KHUDÁWAND áj ke din us kí la'nat ke badle mujh nek badla de. 13 So Dáud aur us ke log ráste chalte

rahe, aur Sima'i us ke sámné ke pahár ke pahlú par chaltá rahá, aur chalte chalte la'nat kartá aur us kí taraf patthar phenktá aur khák daltá rahá. 14 Aur bádsháh aur us ke sab hamráhí thake húe áe, aur wahán us ne dam liyá.

15 Aur Abísalom aur sab Isráíl mard Yarúshálem mey áe, aur Akhituffal us ke sáth thá. 16 Aur aisá huá, ki jab Dáud ká dost, Arkí Húsi Abísalom ke pás áyá, to Húsi ne Abísalom se kahá, Bádsháh jítá rahe, bádsháh jítá rahe. 17 Aur Abísalom ne Húsi se kahá, Kyá tú ne apne dost par yihi mihráni kí? tú apne dost ke sáth kyün na gayá? 18 Húsi ne Abísalom se kahá, Nahín; balki jis ko Khudáwand ne aur is qáum ne aur Isráíl ke sab ádmion ne chunliyá hai, main usi ká húngá, aur usi ke sáth rahúngá. 19 Aur phir main kis kí khidmat karún? kya main us ke bête ke sámné rahkar khidmat na karún? jaise main ne tere báp ke sámné rahkar khidmat kí, waise hi tere sámné rahúngá. 20 Tab Abísalom ne Akhituffal se kahá, Tum saláh do, ki ham kyá karen. 21 So Akhituffal ne Abísalom se kahá, ki Apne báp kí haramon ke pás já jin ko wuh ghar kí nigahbáni ko chho gayá hai; is liye ki jab sab Isráíl sunenge ki tere báp ko tujh se nafrat hai, to un sab ke háth jo tere sáth hain qawí ho jáenge. 22 So unhon ne mahall kí chitrat par Abísalom ke liye ek tambú khará kar diyá, aur Abísalom sab baní Isráíl ke sámné apne báp kí haramon ke pás gayá. 23 Aur Akhituffal kí mashwarat jo in dinon hoti wuh aisi samjhí játi thi, ki goyá Khudá ke kalám se ádmí ne bát púchh lít: yún Akhituffal kí mashwarat Dáud aur Abísalom kí khidmat men aisi hí hoti thi.

17 Aur Akhituffal ne Abísalom se yih bhí kahá, ki Mujhe abhi bárah hazár mard chun lene de, aur main uthkar áj hí rát ko Dáud ká pichhá karúngá; 2 aur aise hái men ki wuh thaká mánda ho, aur us ke háth dhile hon, main us par já parúngá; aur use dáráungá, aur sab log jo us ke sáth hain bhág jáenge; aur main faqat bádsháh ko márúngá; 3 aur main sab logon ko tere pás laufá láungá; jis ádmí ká tú

tálib hái, wuh aisá hai, ki goyá sab laut áe yún sab log salamat rahenge. 4 Yih bát Abísalom ko aur Isráíl men sab buzurgon ko balut achchhi lagi.

5 Aur Abísalom ne kahá, Ab Arkí Húsi ko bhí buláo, aur jo wuh kahé, ham use bhí sunen. 6 Jab Húsi Abísalom ke pás áyá, to Abísalom ne us se kahá, ki Akhituffal ne to yih yih kahá hai; kyá ham us ke kahne ke mutábiq 'amal karen? Agar nahín, to tú batá. 7 Húsi ne Abísalom se kahá, ki Wuh saláh jo Akhituffal ne is bár dí hai, achchhi nahín. 8 Másiwá is ke Húsi ne yih bhí kahá, ki Tú apne báp ko aur us ke ádmion ko jántá hai, ki wuh zabardast log hain; aur wuh apne dil hí dil men us ríchhní kí manind, jis ke bachche jangal men cíthín gaye hon, jhadia rahe honge, aur terá báp jangi masd hai, aur wuh logon ke sáth pahin thahregá. 9 Aur dekh, tab to wuh kisi gár men, yá kisi dúsri jagah chhipá huá hogá; aur jab shurú hí men thore se qatl ho jáenge; to jo koi sunegá wuh yihi kahegá, ki Abísalom ke pairawon ke dármiyán to khúnezi shurú hai. 10 Tab wuh bhí jo bahádur hai, aur jis ká dil sher ke dil kí tarah hai, pighal jáegá; kyunki sárá Isráíl jántá hai, kí terá báp zabardast ádmí hai, aur us ke sáth ke log súriná hain. 11 So main yih saláh detá hún, ki Dán se Baírsaba tak ke sab Isráíl samundar ke kanáre kí ret kí tarah tere pás kasrat se ikaṭthe kíye jáen, aur tú áp hí larái par jáe; 12 yún ham kisi na kisi jagah jahán wuh mile, us par já hí paréngé, aur ham us par aise girengé jaise shabnam zamin par girtí hai: phir na to ham use, aur na us ke sáth ke sab ádmion men se kisi ko jítá chhoengé. 13 Másiwá is ke agar wuh kisi shahr men ghusá huá hogá, to sab Isráíl us shahr ke pás rassiyán le áenge, aur ham us ko khenchkar daryá men kar denge, yahán tak ki us ká ek chhotá sá patthar bhí wahán nahín milegá. 14 Tab Abísalom aur sab Isráíl kahne lage, ki Yih mashwarat jo Arkí Húsi ne dí hai, Akhituffal kí mashwarat se achchhi hai. Kyunki yih to Khudáwand hí ne thahrá diyá thá, ki Akhituffal kí achchhi saláh bátil ho jáe, taki Khudáwand Abísalom par balá názil kare.

15 Tab Húsi ne Sadoq aur Abiyátar káhinoṇ se kahá, ki Akhituffal ne Abísalom ko aur baní Isráil ke buzurgoṇ ko aisi aisi saláh dí, aur main ne yih yih saláh dí. 16 So ab jald Dáud ke pás kahlá bhejo, ki A'j rát dasht ke gháṭon par na thahr, bañki jis tarah ho sake, pár utar já ; tá aisa na ho, ki bádsháh aur sab log jo us ke sáth hain nigal liye jáen. 17 Aur Yúnatan aur Akhíma'z 'Ain Rájil ke pás thahre the ; aur ek laundi játi aur un ko khabar de áti thi, aur wuh jákar Dáud ko batá dete the : kyunki munásib na thá ki wuh shahr men áte dikhái dete. 18 Lekin ek chhokre ne un ko dekh liyá, aur Abísalom ko khabar dí ; par wuh donon jaldí karke nikal gaye, aur Bahúrím men ek shakhs ke ghar gaye, jis ke sahn men ek kúán thá ; so wuh us men utar gaye. 19 Aur us kí 'aurat ne parda lekar, kúen ke munh par bichháyá aur us par dalá huá anáj phailá diyá ; aur kuchh ma'lum nahín hotá thá. 20 Aur Abísalom ke khádim us ghar par us 'aurat ke pás áe, aur púchhá, ki Akhíma'z aur Yúnatan kahán hain? Us 'aurat ne un se kahá, Wuh nále ke pár gaye. Aur jab unhon ne un ko dhúndhá aur na páyá, to Yarúshalem ko laut gaye. 21 Aur aisa huá, ki jab wuh chale gaye, to wuh kúen se nikle, aur jákar Dáud bádsháh ko khabar dí : aur wuh Dáud se kahne lage, ki Utho, aur daryá pár ho jáo, kyunki Akhituffal ne tumháre khiláf aisi aisi saláh dí hai. 22 Tab Dáud aur sab log jo us ke sáth the uṭhe, aur Yordan ke pár gaye ; aur subh kí raushní tak un men se ek bhí aisa na thá jo Yordan ke pár na gayá ho. 23 Jab Akhituffal ne dekhá, ki us kí mashwarat par 'amal nahíñ kiyá gayá, to us ne apne gadhe par zín kasá, aur uṭhkar apne shahr ko apne ghar gayá, aur apne gharáne ká bandobast karke apne ko phánsí dí, aur mar gayá, aur apne báp ki qabr men dafn huá.

24 Tab Dáud Mahanáyim men áyá. Aur Abísalom aur sab Isráili mard jo us ke sáth the Yordan ke pár hue. 25 Aur Abísalom ne Yoáb ke badle 'Amásá ko lashkar ká sardár kiyá. Yih 'Amásá ek Isráili ádmi ká betá thá, jis ká nám Yitrá thá ; us ne Náhas kí betí Abíjel se, jo Yoáb kí

mán aur Zarúyah kí bahin thi, suhbat kí thi. 26 Aur Isráili aur Abísalom Jili'ad ke mulk men ƙhaizan húe.

27 Aur jab Dáud Mahanáyim men pahunčhá, to aisa huá, ki Náhas ká betá Sobí baní 'Ammon ke Rabbah se, aur 'Ammiel ká betá Makír Lóbár se, aur Barzillí Jili'adí Rájilím se, 28 palang aur chárpaíyon, aur básan, aur mittí ke bartan, aur gehún, aur jau, aur átá, aur bhuná huá anáj, aur lobiye kí phaliyán, aur masúr, aur bhuná huá chabená, 29 aur shahd, aur makkhan, aur bher bakriyán aur gáe ke dúdh ká paní, Dáud ke aur us ke sáth ke logon ke kháne ke liye láe ; kyunki unhon ne kahá, ki Wuh log biyábán men bhukhe aur mánde aur piyáse hain.

18 Aur Dáud ne un logon ko jo us ke sáth the giná, aur hazáron ke aur saikron ke sardár muqarrar kiyé. 2 Aur Dáud ne logon kí ek tihái Yoáb ke mátaht aur ek tihái Yoáb ke bhái Abíshai bin Zartiyáh ke mátaht, aur ek tihái Játí Ittai ke mátaht karke un ko rawána kiyá. Aur bádsháh ne logon se kahá, ki Main khud bhí zarúr tumháre sáth chalúngá. 3 Par logon ne kahá, ki Tú nahíñ jáne páegá ; kyunki ham agar bhágen, to un kó kuchh hamári parwá na hogí ; aur agar ham men se ádhe máre jáen, taubhí un kó kuchh parwá na hogí : par tú ham jaise das hazár ke barábar hai : so bihtar yih hai, ki tú shahr men se hamári madad karne ko taiyár rahe. 4 Bádsháh ne un se kahá, Jo tum ko bihtar ma'lum hotá hai main wuhí karúngá. So bádsháh shahr ke pháṭak kí ek taraf khará rahá, aur sab log sau sau aur hazár hazár karke nikalne lage. 5 Aur bádsháh ne Yoáb aur Abíshai aur Ittai ko farmáyá, ki Merí khátir us jawán Abísalom ke sáth narmí se pesh áná. Jab bádsháh ne sab sardáron ko Abísalom ke haqq men tákíd kí, to sab logon ne suná. 6 So wuh log nikalkar maidán men Isráil ke muqábale ko gaye ; aur laṛá Ifráím ke ban men húi. 7 Aur waháñ Isráil ke logon ne Dáud ke khádimon se shikast kháí, aur us dín aisi barí khúnrezí húi, ki bis hazár ádmí khet áe. 8 Is liye kí us dín sári mamlukat men jang thi : aur

log itne talwár ká luqma nahín bane, jíne us ban ká shikár húe. 8 Aur Ittifaqan Abísalom Dáud ke khádimen ke sámne á gayá. Aur Abísalom apne khachchar par sawár thá, aur wuh khachchar ek baṛe balút ke darakht kí ghani dálíyon ke níche se gayá; so us ká sir balút men aṭak gayá, aur wuh ásmán aur zamín ke bích men laṭká rah gayá; aur wuh khachchar jo us ke rán tale thá, nikal gayá. 10 Kisi shakhs ne yih dekhá, aur Yoáb ko khabar dí, ki Main ne Abísalom ko balút ke darakht men laṭká húá dekhá. 11 Aur Yoáb ne us shakhs se jis ne use khabar dí thi kahá, Tú ne yih dekhá, phir kyún nahín tú ne use márkar wahín zamín par girá diyá? kyunki main tujhe chándí ke das tukre aur ek kamarband detá. 12 Us shakhs ne Yoáb se kahá, ki Agar mujhe chándí ke hazár tukre bhí mere háth men milte, taubhí main bádsháh ke bete par háth na uthátá; kyunki bádsháh ne hamáre sunte tujhe aur Abíshai aur Ittai ko tákid kí thi, ki Khabardár, koi us jawán Abísalom ko na chhúe. 13 Warna agar main us kí ján ke sáth dagá kheltá, (aur bádsháh se to koi bát poshida bhí nahín,) to tú khud bhí kanárakash ho játá. 14 Tab Yoáb ne kahá, ki Main tere sáth yun hí thahrá nahín rah saktá. So us ne tím tir háth men liye, aur un se Abísalom ke dil ko jab wuh hanooz balút ke darakht ke bích zinda hí thá, chhed dálá. 15 Aur das jawánon ne jo Yoáb ke silahbardár the Abísalom ko gherkar use márá, aur qatl kar diyá. 16 Tab Yoáb ne narsingá phunká, aur log Isráílion ká píchhá karne se laute; kyunki Yoáb ne logon ko rok liyá. 17 Aur unhon ne Abísalom ko lekar ban ke us baṛe garhe men dál diyá, aur us par pattharon ká ek bahut baṛá dher lagá diyá; aur sab Isráíli apne apne dere ko bhág gaye. 18 Aur Abísalom ne apne jíte jí ek lát lekar kharí karái thi jo sháhi wádí men hai; kyunki us ne kahá, Mere koi betá nahín, jis se mere nám kí yádgár rahe; so us ne us lát ko apná nám diyá; aur wuh áj tak Abísalom kí yádgár kahláti hai.

19 Tab Sadoq ke bete Akhíma'z ne kahá, ki Mujhe daurkar bádsháh ko khabar pahuncháne de, ki KHUDÁ-

WAND ne us ke dushmanon se us ká intiqám liyá. 20 Lekin Yoáb ne us se kahá, ki Ajj ke din tú koi khabar na pahunchá, balki dúsre din khabar pahunchá dená, par áj tujhe koi khabar nahín le janí hogí, is liye kí bádsháh ká betá mar gayá hí. 21 Tab Yoáb ne Kúshí se kahá, ki Játar je kuchh tú ne dekhá hai, so bádsháh ko batá de. So wuh Kúshí Yoáb ko sijda karke daur gayá. 22 Tab Sadoq ke bete Akhíma'z ne phir Yoáb se kahá, Khwáh kuchh hí ho, tú mujhe bhí us Kúshí ke píchhe daur jáne de. Yoáb ne kahá, Ai mere bete, tú kyún daur jána cháhtá hai, jis hál kí is khabar ke 'iwaz tujhe koi in'ám nahín milegá? 23 Us ne kahá, Khwáh kuchh hí ho, main to jáungá. Us ne kahá, Daur já. Tab Akhíma'z maidán se hokar daur gayá, aur Kúshí se áge baṛh gayá.

24 Aur Dáud donon pháṭakon ke darmiyán baithá thá: aur pahrewálá pháṭak kí chhat se hokar fasli par gayá, aur kyá dekhtá hai, ki ek shakhs akelá daurá átá hai. 25 Us pahrewále ne pukárkar bádsháh ko khabar dí. Bádsháh ne farmáyá, Agar wuh akelá hai, to munh zabáni khabar látá hogá. Aur wuh tez áyá, aur nazdik pahunchá. 26 Aur pahrewále ne ek áur ádmí ko dekhá, ki daurá átá hai: tab us pahrewále ne darbán ko pukárkar kahá, ki Dekh, ek shakhs áur akelá daurá átá hai. Bádsháh ne kahá, Wuh bhí khabar látá hogá. 27 Aur pahrewále ne kahá, ki Mujhe agle ká daurná Sadoq ke bete Akhíma'z ke daurne kí tarah ma'lum detá hai. Tab bádsháh ne kahá, Wuh bhalá ádmí hai, aur achchhí khabar látá hogá. 28 Aur Akhíma'z ne pukárkar bádsháh se kahá, Khair hai; aur bádsháh ke áge zamín par sarnigún hokar sijda kiyá, aur kahá, ki KHUDÁWAND terá Khudá mubárik ho, jis ne un ádmíon ko jinhon ne mere málík bádsháh ke khiláf háth utháe the qábú men kar diyá hai. 29 Bádsháh ne púchhá, Kyá wuh jawán Abísalom salámat hai? Akhíma'z ne kahá, ki Jab Yoáb ne bádsháh ke khádim ko, ya'ní mujh ko jo terá khádim hún, rawána kiyá, to main ne ek baṛí halchal to dekhí, par main nahín jántá ki wuh kyá thi.

30 Tab bádsháh ne kahá, Ek taraf ho já, aur yahin khará rah.. So wuh ek taraf hokar chup cháp khará ho gayá. 31 Phir wuh Kúshí áyá. Aur Kúshí ne kahá, Mere málík bádsháh ke liye khabar hai; kyunki KHUDÁWAND ne áj ke din un sab se jo tere khiláf uthe the, terá badla liyá. 32 Tab bádsháh ne Kúshí se púchhá, Kyá wuh jawán Abísalom salámat hai? Kúshí ne jawáb diyá, ki Mere málík bádsháh ke dushman, aur jitne tujhe zarar pahuncháne ko tere khiláf uthein, wuh usi jawán ki tarah ho jáen. 33 Tab bádsháh bahut bechain ho gayá, aur us ko thri kí taraf jo pháṭak ke úpar thi; rotá huá chalá: aur chalte chalte yún kahtá játá thá, Hái, mere bete Abísalom, mere bete, mere bete Abísalom! kásh main tere badle mar játá, ai Abísalom, mere bete, mere bete!

19 Aur Yoáb ko batáyá gayá, ki Dekh, bádsháh Abísalom ke liye nauha aur mátam kar rahá hai. 2 So tamám logon ke liye us din kí fath mátam se badal gayi, kyunki logon ne us din yih kahte suná ki Bádsháh apne bete ke liye dilgir hai. 3 So wuh log us din chorí se shahr men ghuse, jaise wuh log jo lafá se bhágte hain sham ke máre chorí chorí chalte hain. 4 Aur bádsháh ne apná munh dhánk liyá, aur bádsháh baland áwáz se chilláne lagá, ki Hái, mere bete Abísalom, hái, Abísalom, mere bete, mere bete! 5 Tab Yoáb ghar men bádsháh ke pás jákar kahne lagá, ki Tú ne áj apne sab khádimon ko sharmsár kiyá, jinhot ne áj ke din terí ján aur tere beton aur terí betiyon kí jánen, aur terí biwiyon kí jánen, aur terí haramon kí jánen bacháin; 6 kyunki tú apne 'adáwat rakhnewálon ko piyár kartá hai, aur apne doston se 'adáwat rakhtá hai. Is liye kí tú ne áj ke din záhir kar diyá, ki sardár aur khádim tere nazdik beqadr hain; kyunki áj ke din maiñ dekhtá hün, ki agar Abísalom jítá rahtá, aur ham sab mar játe, to tú bahut khush hotá. 7 So ab uṭh, báhar nikal, aur apne khádimon se tasallibakhsh báten kar, kyunki maiñ KHUDÁWAND kí qasam khátá hün, ki agar tú báhar na jáe, to áj rát ko ek ádmí bhí tere sáth nahiñ ráhegá; aur yih tere liye

un sab áfaton se badtar hogá jo terí naujawáni se lekar ab tak tujh par áf hain. 8 So bádsháh uṭhkar pháṭak men já baithá: aur sab logon ko batáyá gayá, ki Dekho, bádsháh pháṭak men baithá hai: tab sab log bádsháh ke sámeé áe.

Aur Isrálli apne apne dere ko bhág gaye the. 9 Aur Isráil ke qabilon ke bich sab logon men jhagrá thá, aur wuh kahte the, ki Bádsháh ne hamáre dushmanon ke háth se aur Filistion ke háth se ham ko bacháyá; aur ab wuh Abísalom ke sámeé se mulk chhoṭkar bhág gayá hai. 10 Aur Abísalom jise ham ne masah karke apná hákim banayá thá lafá men mar gayá hai. So tum ab bádsháh ko wapas láne kí bát kyún nahín karte?

11 Tab Dáud bádsháh ne Sadoq aur Abiyátar káhinon ko kahlá bhejá, ki Yahúdáh ke buzuron se kaho, ki Tum bádsháh ko us ke mahall men pahuncháne ke liye sab se pichhe kyún hote ho, jis hál ki sáré Isráil kí bát use us ke mahall men pahuncháne ke báre men bádsháh tak pahunchi hai? 12 Tum to mere bhái, aur merí haḍdi aur gosht ho: phir tum bádsháh ko wapas le jáne ke liye sab se pichhe kyún ho? 13 Aur 'Amásá se kahná, Kyá tú merí haḍdi aur gosht nahin? so agar tú Yoáb kí jagah mere huzur hamesha ke liye lashkar ká sardár na ho, to Khudá mujh se aisá hí, balki is se bhi ziyáda kare. 14 Aur us ne sab baní Yahúdáh ká dil ek ádmí ke dil kí tarah maiñ kar liyá; chunánci unhon ne bádsháh ko paigám bhejá, ki Tú apne sab khádimon ko sáth lekar lauṭ á. 15 So bádsháh lauṭkar Yárdan par áyá. Aur sab baní Yahúdáh Jiljál ko gaye, ki bádsháh ká istiqbál karen, aur use Yárdan ke pár le áen.

16 Aur Jirá ke bete Binyamini Sima'i ne jo Bahúrím ká thá jaldi kí, aur baní Yahúdáh ke sáth Dáud bádsháh ke istiqbál ko áyá. 17 Aur us ke sáth ek hazár Binyamini jawán the; aur Sául ke gharáne ká khádim Zíbá apne pañdrah beton aur bis naukaron samet áyá; aur wuh bádsháh ke sámeé Yárdan ke pár utre. 18 Aur ek kishti pár gayi, ki bádsháh ke gharáne ko le áe, aur jo kám use munásib ma'lum ho, use kare. Aur

Jirá ká betá Sima'i bádsháh ke sámne jaise hí wuh Yardan pár húá, aundhá hokar girá, 19 aur bádsháh se kahne lagá, ki Merá málík merí taraf gunáh mansúb na kare, aur jis din merá málík bádsháh Yarúshalem se niklá, us din jo kuchh tere khádim ne bádmizájí se kiyá, use aisá yád na rakh, ki bádsháh us ko apne dil men rakkhe. 20 Kyunki terá banda yih jántá hai, ki main ne gunáh kiyá hai; aur dekh, áj ke din main hí Yúsuf ke gharáne men se pahle áyá hún, ki apne málík bádsháh ká istiqbál karún. 21 Zarúyah ke beté Abíshai ne jawáb diyá, Kyá Sima'i is sabab se márá na jae, ki us ne KHUDÁWAND ke mamsúh par la'nat kí? 22 Dáud ne kahá, Ai Zarúyah ke beto, mujhe tum se kyá kam, ki tum áj ke din mere mukhálf húe ho? kyá Isráil men se koi ádmí áj ke din qatl kiyá jae? kyá main yih nahín jántá, ki main áj ke din Isráil ká bádsháh hún? 23 Aur bádsháh ne Sima'i se kahá, Tú márá nahín jaegá. Aur bádsháh ne us se qasam khál.

24 Phir Sául ká betá Mifibosat bádsháh ke istiqbál ko áyá; us ne bádsháh ke chale jáne ke din se lekar us ke salámat ghar á jáne ke din tak na to apne páñwon par pañiyán báñdhín, aur na apni dáñhi katarwái, aur na apne kapre dhulwáe the. 25 Aur aisá húá, ki jab wuh Yarúshalem men bádsháh se milne áyá, to bádsháh ne us se kahá, Ai Mifibosat, tú mere sáth kyún nahín gayá thá? 26 Us ne jawáb diyá, Ai mere málík bádsháh, mere naukar ne mujh se dagá kí: kyunki tere khádim ne kahá thá, ki Main apne liye gadhe par zin kasúngá, taki main sawár hokar bádsháh ke sáth jáun; is liye ki terá khádim langrá hai. 27 So us ne mere málík bádsháh ke huzur tere khádim par buhtán lagayá; par merá málík bádsháh to Khudá ke firishte kí mánind hai: so jo kuchh tujhe achchhá ma'lum ho, so kar. 28 Kyunki mere báp ká sárá gharáná mere málík bádsháh ke áge murdon kí mánind thá: tati-bhí tú ne apne khádim ko un logon ke bich biñhayá jo tere dastarkhwán par kháte the. Pas, kyá ab bhí merá koi haqq hai, ki main bádsháh ke áge phir faryád karún? 29 Bád-

sháh ne us se kahá, Tú apni báteg kyún bayán kartá játá hai? main kahtá hún, ki Tú aur Zibá donon ápas men us zamín ko bánt lo. 30 Aur Mifibosat ne bádsháh se kahá, Wuhí sab le le; is liye ki merá málík bádsháh apne ghar men phir salámat á gayá hai.

31 Aur Barzillí Jili'ádi Rájilím se áyá, aur bádsháh ke sáth Yardan pár gayá, taki use Yardan ke pár pahuncháe. 32 Aur yih Barzillí niháyat 'umr rasida ádmí, ya'ní assí baras ká thá: us ne bádsháh ko, jab tak wuh Mahanáyim men rahá, rasad pahunchái thi; is liye ki wuh bahut bařá ádmí thá. 33 So bádsháh ne Barzillí se kahá, ki Tú mere sáth pár chal, aur main Yarúshalem men apne sáth terí parwarish karúngá. 34 Aur Barzillí ne bádsháh ko jawáb diyá, ki Merí zindagi ke din hí kitne hain jo main bádsháh ke sáth Yarúshalem ko jáun? 35 A'j main assí baras ká hún: kyá main bhale aur bure men imtiyáz kar saktá hún? kyá terá banda jo kuchh khátá pítá hai, us ká mazá ján saktá hai? kyá main gánewálon aur gánewáliyon kí áwáz phir sun saktá hún? pas terá banda apne málík bádsháh par kyún bár ho? 36 Terá banda faqat Yardan ke pár tak bádsháh ke sáth jáná cháhtá hai; so bádsháh mujhe aisá bařá aji kyún de? 37 Apne bande ko laut jáne de, taki main apne shahr men apne báp aur mán kí qabr ke pás marún. Par dekh, terá banda Kimhám házir hai; wuh mere málík bádsháh ke sáth pár jáe; aur jo kuchh tujhe bhalá ma'lum de, us se kar. 38 Tab bádsháh ne kahá, ki Kimhám mere sáth pár chalegá, aur jo kuchh tujhe bhalá ma'lum ho, wuhí main us ke sáth karúngá, aur jo kuchh tú cháhegá, main tere liye wuhí karúngá. 39 Aur sab log Yardan ke pár ho gaye. Aur bádsháh bhí pár húá; phir bádsháh ne Barzillí ko chúmá, aur use du'a dí, aur wuh apni jagah ko laut gayá.

40 So bádsháh wíjal ko rawána húá, aur Kimhám us ke sáth chalá: aur Yahúdáh ke sab log, aur Isráil ke logon men se bhi adhe bádsháh ko pár lác. 41 Tab Isráil ke sab log bádsháh ke pás ákar us se kahne lage, ki Hamáre bhái baní

Yahúdáh tujhe kyún chorí se le áe, aur bádsháh ko, aur us ke gharáne ko aur Dáud ke sáth jitne the un ko Yárdan ke pár se láe? 42 Tab sab bani Yahúdáh ne bani Isráíl ko jawáb diyá, Is liye ki bádsháh ká hamáre sáth nazdik ká rishta hai; so tum is bát ke sabab se náráz kyún hué? kyá ham ne bádsháh ke dám ká kuchh khá liyá hai? yá us ne ham ko kuchh in'ám diyá hai? 43 Phir bani Isráíl ne bani Yahúdáh ko jawáb diyá, ki Bádsháh men hamáre das hisse hain, aur hamárá haqq bhi Dáud par tum se ziyáda hai: pas tum ne kyún hamári hiqárat kí, ki bádsháh ke lautá láne men pahle ham se saláh nahín lí? Aur bani Yahúdáh ki báten bani Isráíl kí báton se ziyáda sakht thín.

20 Aur wahán ek sharír Binya-míni thá, aur us ká nám Siba' bin Bikri thá: us ne narsingá phúnká, aur kahá, ki Dáud men hamárá koi hissa nahín, aur na hamári mírás Yassí ke bete ke sáth hai: ai Isráílio, apne apne dere ko chale jao. 2 So sab Isráíli Dáud kí pairawí chhoṛkar Siba' bin Bikri ke pichhe ho liye: lekin Yahúdáh ke log Yárdan se Yarúshalem tak apne bádsháh ke sáth hí sáth rahe.

3 Aur Dáud Yarúshalem men apne mahall men áya. Aur bádsháh ne apní un dason haramon ko, jin ko wuli apne ghar kí nigahbáni ke liye chhoṛ gayá thá, lekar un ko nazarband kar diyá, aur un ki parwarish kartá rahá, par un ke pás na gayá. So unhon ne apne marne ke din tak nazarband rahkar fandápe kí hálat men zindagi káti.

4 Aur bádsháh ne 'Amásá ko hukm kiyá, ki Tín din ke andar bani Yahúdáh ko mere pás jama' kar, aur tú bhí yahán házir ho. 5 So 'Amásá bani Yahúdáh ko faráham karne gayá, par wuh mu'ayana waqt se jo us ne us ke liye muqarrar kiyá thá ziyáda thahrá. 6 Tab Dáud ne Abíshai se kahá, ki Siba' bin Bikri to ham ko Abísalom se ziyáda nuqsán pahuncháegá; so tú apne málík ke khádimon ko lekar us ká pichhá kar; tá na ho ki wuh fasídár shahron ko lekar hamári nazar se bach nikle. 7 So Yoáb ke ádmí, aur Karetí, aur Faletí, aur sab bahádur us ke pichhe ho liye, aur Yarúshalem se nikle. taki

Siba' bin Bikri ká pichhá karen. 8 Aur jab wuh us baṛe patthar ke nazdik pahunché jo Jiba'ún men hai to 'Amásá un se milne ko áyá. Aur Yoáb apná jangí libás pahine thá, aur us ke úpar ek paṭká thá, jis se ek talwár miyán men paṛí húi us ki kamára men bandhí thi; aur us ke chalte chalte wuh nikal paṛí. 9 So Yoáb ne 'Amásá se kahá, Ai mere bhái, tú khairiyat se hai? Aur Yoáb ne 'Amásá kí dárhí apne dahine háth se pakṛí, ki us ko bosa de. 10 Aur 'Amásá ne us talwar ká jo Yoáb ke háth men thi khayál na kiyá: so us ne us se us ke peṭ men aísá mårá, ki us kí antriyán zamín par nikal paṛí, aur us ne dúsra wár na kiyá; so wuh mar gayá. Phir Yoáb aur us ká, bhái Abíshai Siba' bin Bikri ká pichhá karne chale. 11 Aur Yoáb ke jawánon men se ek shakhs us ke pás khará ho gayá, aur kahne lagá, ki Jo koi Yoáb se rází hai aur jo koi Dáud kí taraf hai, so Yoáb ke pichhe hí le. 12 Aur 'Amásá sarak ke bich apne khún men lot rahá thá. Aur jab us shakhs ne dekhá, ki sab log khaṛe ho gaye hain, to wuh 'Amásá ko sarak par se maidán men uthá le gayá; aur jab yih dekhá, ki jo koi us ke pás áta hai, khará ho játá hai, to us par ek kaprá dál diyá. 13 Aur jab wuh sarak par se haṭá liyá gayá, to sab log Yoáb ke pichhe Siba' bin Bikri ká pichhá karne chale. 14 Aur wuh Isráíl ke sab qabilon men se hotá huá Abíl, aur Bait Ma'kah, aur sab Birion tak pahunchá, aur wuh sab bhí jama' hokar us ke pichhe chale. 15 Aur unhon ne ákar use Bait Ma'kah ke Abíl men gher liyá, aur shahr ke sámne aísá damdama bándhá, ki wuh fasíl ke barábar rahá; aur sab logon ne jo Yoáb ke sáth the diwár ko torná shurú kiyá, taki use girá den. 16 Tab ek dánishmand 'aurat shahr men se pukáṛkar kahne lagi, ki Zará Yoáb se kah do ki yahán áe, taki main us se kuchh kahún. 17 So wuh us ke nazdik áya; us 'aurat ne us se kahá, Kyá tú Yoáb hai? Us ne kahá, Hán. Tab wuh us se kahne lagi, Apní laundí kí báten sun. Us ne kahá, Main suntá hún. 18 Tab wuh kahne lagi, ki Qadím zamáne men yún kahá karte the, ki Wuh zarür Abíl men saláh púchhenge;

aur is tarah wuh bát ko khatm karte the. 19 Aur main Isráíl men un logon men se hún jo sulhpasand aur diyánatdár hain; tú cháhtá hai, ki ek shahr aur mán ko Isráílion ke darmiyán halák kare: so tú kyún KHUDÁWAND kí mírás ko nigalná cháhtá hai? 20 Yoáb ne jawáb diyá, Mujh se hargiz, hargiz aisá na ho, ki main nigal jáun, yá halák karún. 21 Bát yih nahín hai, balki Ifráím ke kohistáni mulk ke ek shakhs ne, jis ká nám Siba' bin Bikrí hai, bádsháh ya'ní Dáud ke khiláf háth uṭhayá hai: so faqat usí ko mere hawále kar de, to main shahr se chalá jáungá. Us 'aurat ne Yoáb se kahá, Dekh, us ká sir diwár par se tere pás phenk diyá jáegá. 22 Tab wuh 'aurat apní dánái se sab logon ke pás gayí. So unhon ne Siba' bin Bikri ká sir kátkar use báhar Yoáb kí taraf phenk diyá. Tab us ne narsingá phúnká, aur log shahr se alag hokar apne apne dere ko chale gaye. Aur Yoáb Yarúshalem ko bádsháh ke pás laut áyá.

23 Aur Yoáb Isráíl ke sáre lashkar ká sardár thá, aur Binayáh bin Ya-hoyada' Karetion aur Faletion ká sardár thá; 24 aur Adorám khiraj ká dároga thá; aur Akhilúd ká betá Yahúsafat muarrikh thá; 25 aur Siwá munshi thá; aur Sadoq aur Abiyátar káhin the; 26 aur 'Irá Yáirí bhí Dáud ká ek káhin thá.

21 Aur Dáud ke aiyám men pai dar pai tñ sál kál paṛá; aur Dáud ne KHUDÁWAND se daryáft kiyá. KHUDÁWAND ne farmáyá, ki Yih Sául aur us ke khúnrez gharáne ke sabab se hai, kyunki us ne Jiba'únion ko qatl kiyá. 2 Tab bádsháh ne Jiba'únion ko bulákar un se bát kí. Yih Jiba'úní baní Isráíl men se nahín balki bache hue Amorion men se the; aur baní Isráíl ne un se qasam khái thí; aur Sául ne baní Isráíl aur baní Yahúdáh kí khátir apní garmjoshi men un ko qatl kar dálná cháhá thá. 3 So Dáud ne Jiba'únion se kahá, Main tumháre liye kyá karún, aur main kis chiz se kaffára dün, táki tum KHUDÁWAND kí mírás ko du'a do? 4 Jiba'únion ne us se kahá, ki Hamáre aur Sául yá us ke gharáne ke darmiyán chándí yá sone ká koí mu'amala nahín; aur na ham ko yih ikhtiyár

hai, ki ham Isráíl ke kisí mard ko ján se mären. Us ne kahá, Jo kuchh tum kaho main wuhí tumháre liye karüngá. 5 Unhon ne bádsháh ko jawáb diyá, ki Jis shakhs ne hamára nás kiyá, aur hamáre khiláf aisi taḍbír nikálí ki ham nábud kiye jáen, aur Isráíl ki kisí mamlukat men báqí na rahan, 6 usí ke betón men se sát ádmí hamáre hawále kar diye jáen, aur ham un ko KHUDÁWAND ke liye KHUDÁWAND ke chune hüe Sául ke Jibi'ah men latká denge. Bádsháh ne kahá, Main de dúngá. 7 Lekin bádsháh ne Mifibosat bin Yúnatan bin Sául ko KHUDÁWAND kí qasam ke sabab se, jo un ke ya'ní Dáud aur Sául ke beté Yúnatan ke darmiyán húi thí, bachá rakkhá. 8 Par bádsháh ne Aiyáh kí betí Risfah ke donon betón Armoní aur Mifibosat ko, jo Sául se húe the, aur Sául kí betí Mikal ke páñchon betón ko jo Barzillí Mahúlatí ke beté 'Adriel se húe the lekar. 9 un ko Jiba'únion ke hawále kiyá, aur unhon ne un ko pahár par KHUDÁWAND ke huzúr latká diyá: so wuh sáton ek sáth mare: yih sab fasl kátné ke aiyám men, ya'ní jau kí fasl ke shurú' ke dinon men märe gaye. 10 Tab Aiyáh kí betí Risfah ne tát liyá, aur fasl ke shurú' se us ko apne liye chaṭán par bichháe rahí, jab tak ki ásmán se un par bárih na húi, aur us ne na to din ke waqt hawá ke parandon ko, aur na rát ke waqt janglí darandon ko un par áne diyá. 11 Aur Dáud ko batáyá gayá, ki Sául kí haram Aiyáh kí betí Risfah ne aisá aisá kiyá. 12 Tab Dáud ne jákar Sául kí haddiyon ko, aur us ke beté Yúnatan kí haddiyon ko Jili'ad ke logon se liyá jo un ko Baitshán ke chauk men se churá láe the, jahán Filistion ne un ko, jis din ki unhon ne Sául ko Jilbú'a men qatl kiyá, táng diyá thá. 13 So wuh Sául kí haddiyon aur us ke beté Yúnatan kí haddiyon ko wahán se le áyá, aur unhon ne un kí bhí haddiyán jama' kín jo latkáe gaye the. 14 Aur unhon ne Sául aur us ke beté Yúnatan kí haddiyon ko Zila' men jo Binyamín kí sarzamín men hai, usí ke bap Qís kí qabr men dafn kiyá; aur unhon ne jo kuchh bádsháh ne farmáyá sab púrá kiyá. Is ke ba'd Khudá ne us mulk ke báre men du'a suní.

15 Aur Filisti phir Isráilion se lare ; aur Dáud apne khádimon ke sáth niklá, aur Filistion se lará ; aur Dáud bahut thak gayá. 16 Aur Ishbí Banob ne, jo deozádon men se thá, aur jis ká neza wazn men pítal ki tín sau misqál thá, aur wuh ek nayí talwár bándhe thá, chahá ki Dáud ko qatl kare. 17 Par Zarúyáh ke bete Abíshai ne us kí kumak kí, aur us Filisti ko aisi zarb lagá, ki use már diyá. Tab Dáud ke logon ne qasam khákar us se kahá, ki Tú phir kabhi hamáre sáth jang par nahín jáegá, tá na ho ki tú Isráil ká chirág bujhá de.

18 Is ke ba'd Filistion ke sáth phir Jób men larái húi : tab Húsáti Sibkí ne Saf ko jo deozádon men se thá qatl kiyá. 19 Aur phir Filistion se Jób men ek áur larái húi : tab Ilhanán bin Ya'rí A'rijm ne jo Baitlahm ká thá, Játí Júliyat ko qatl kiyá, jis ke neze kí chháj juláhe ke shahtír kí tarah thi. 20 Phir Ját men larái húi, aur wahán ek bařá qaddáwar shakhs thá ; us ke donon háthon aur donon pánwon men chha chha ungliyán thín jo sab kí sab gintí men chaubis thín, aur yih bhí us deo se paidá húá thá. 21 Jab is ne Isráilion kí fazíhat kí, to Dáud ke bháí Simá'i ke bete Yúnatan ne use qatl kiyá. 22 Yih cháron us deo se Ját men paidá hue the, aur wuh Dáud ke háth se aur us ke khádimon ke háth se máre gaye.

22 Jab KHUDÁWAND ne Dáud ko us ke sab dushmanon aur Sául ke háth se rihái dí, to us ne KHUDÁWAND ke huzúr is mazmún ká gít sunáyá ; 2 wuh kahne lagá, KHUDÁWAND merí chatán, aur merá qil'a aur merá chhuráne-wálá hai.

3 KHUDÁWAND merí chatán hai ; main usí par bharosá rakkh-úngá ; Wuhi merí sipar, aur merí naját ká síng hai, merá únchá burj, aur merí panáh hai. Mere naját denewále, tú hí mujhe zulm se bachátá hai.

4 Main KHUDÁWAND ko jo sitáish ke láiq hai, pukárungá : Yún main apne dushmanon se bacháyá jáungá. 5 Kyunki maut kí maujon ne mujhe gherá,

Bedíni ke sailábon ne mujhe dáráyá.

6 Pátál kí rassiyán mere chaugird thín :

Maut ke phande mujh par á paṛe the.

7 Apní musíbat men maiñ ne KHUDÁWAND ko pukárá, Main apne Khudá ke huzúr chilláyá :

Us ne apní haikal men se merí áwáz suní, Aur merí faryád us ke kán men pahuñchi.

8 Tab zamín hil gayí aur kánp uṭhí,

Aur ásmán kí bunyádon ne jumbish khái

Aur hil gayín, is liye ki wuh gazabnák húá.

9 Us ke nathnoñ se dhuwán uṭhá, Aur us ke muñh se ág nikalkar bhasam karne lagí :

Koele us se dahak uṭhe.

10 Us ne ásmánon ko bhí jhuká diyá, aur níche utar áyá ; Aur us ke páñwon tale gahri táríki thi.

11 Wuh karúbi par sawár hokar urá,

Aur hawá ke bázúon par dikháu diyá.

12 Aur us ne apne chaugird táríki ko aur pání ke ijtimá'

Aur ásmán ke daldár bádalón ko shamiyáne banáyá.

13 Us jhalak se jo us ke áge áge thi A'g ke koele sulag gaye.

14 KHUDÁWAND ásmán se garjá, Aur Haqq Ta'álá ne apní áwáz sunáí.

15 Us ne tír chalákar un ko pará-ganda kiyá ; Aur bijlí se un ko shikast dí.

16 Tab KHUDÁWAND ki dánt se, Us ke nathnoñ ke dam ke jhonke se,

Samundar kí tháh dikháí dene lagí,

Aur jahán kí bunyáden namúdár húín.

17 Us ne úpar se háth bárhákar mujhe thám liyá ;

Aur mujhe bahut pání men se khençkar báhar nikálá.

18 Us ne mere zoráwar dushman aur mere 'adáwat rakhnewálon se Mujhe chhurá liyá, kyunki wuh mere liye nibáyat zabardast the.

- 19 Wuh meri müsibat ke din mujh pará páré ;
Par KHUDÁWAND merá sahárá thá.
- 20 Wuh mujhe kusháda jagah men nikál bhí láyá ;
Us ne mujhe chhuráyá, is liye ki wuh mujh se khush húá.
- 21 KHUDÁWAND ne meri rástí ke muwáfiq mujhe jazá dí ;
Aur mere háthon kí pákizagi ke mutábiq mujhe badla diyá.
- 22 Kyúnki main KHUDÁWAND kí ráhon par chaltá rahá.
Aur sharárat se apne Khudá se alag na húá.
- 23 Kyúnki us ke sáre faisale mere sámne the :
Aur main us ke áin se bargashta na húá.
- 24 Main us ke huzúr kámil bhí rahá,
Aur apni badkári se báz rahá.
- 25 Isí liye KHUDÁWAND ne mujhe meri rástí ke muwáfiq,
Balki meri us pákizagi ke mutábiq jo us kí nazar ke sámne thi badla diyá.
- 26 Rahmdil ke sáth tú rahim hogá,
Aur kámil ádmí ke sáth kámil ;
- 27 Nekokár ke sáth nek hogá ;
Aur kajrau ke sáth terhá.
- 28 Musíbatzada logon ko tú bacháegá :
Par teri ánkhén magrúron par lagí hain, taki tú unhen níchá kare.
- 29 Kyúnki, ai KHUDÁWAND, tú merá chírág hai :
Aur KHUDÁWAND mere andhere ko ujálá kar degá.
- 30 Kyúnki teri badaulat main fauj par dhawá kartá hún :
Aur apne Khudá ki badaulat diwár phánd játá hún.
- 31 Lekin Khudá kí ráh kámil hai :
KHUDÁWAND ká kalám tayá húá hai ;
Wuh un sab kí sípar hai jo us par bharosá rakhte hain.
- 32 Kyúnki KHUDÁWAND ke siwá áur kaun Khudá hai ?
Aur hamáre Khudá ko chhoqkar áur kaun chatán hai ?
- 33 Khudá merá mazbút qil'a hai :
Wuh apni ráh men kámil shakhs kí rahnumáí kartá hai.
- 34 Wuh us ke pánw harniyon ke se baná detá hai ;
Aur mujhe meri únchí jagahon men qáim kartá hai.
- 35 Wuh mere háthon ko jang karna sikhátá hai ;
Yahán tak ki mere bázú pítal kí kamán ko jhuká dete hain.
- 36 Tú ne mujh ko apni naját kí sipar bhí bakhshí :
Aur teri narmí ne mujhe buzung banáyá hai.
- 37 Tú ne mere níche mere qadam kusháda kar diye,
Aur mere pánw nahín phisle.
- 38 Main ne apne dushmanon ká píchá karke un ko halák kiyá,
Aur jab tak wuh faná na ho gaye main wápas nahín áyá.
- 39 Main ne un ko faná kar diyá, aur aisá chhed dálá hai, ki wuh uth nahín sakte :
Balki wuh to mere pánwog ke níche gire páré hain.
- 40 Kyúnki tú ne lajái ke liye mujhe quwwat se kamarbasta kiyá :
Aur mere mukhálifon ko mere sámne zer kiyá.
- 41 Tú ne mere dushmanon kí pusht meri taraf pher dí,
Taki main apne 'adáwat rakhne-walon ko kát dálun.
- 42 Unhon ne intizár kiyá, par koi na thá jo bacháe ;
Balki KHUDÁWAND ká bhí intizár kiyá, par us ne un ko jawáb na diya.
- 43 Tab main ne un ko kút kútkar zamin ki gard kí mánind kar diyá,
Main ne un ko galí kúchon ki kíchar kí tarah raund raund-kar cháron taraf phailá diyá.
- 44 Tú ne mujhe meri qaum ke jhagron se bhí chhuráyá ;
Tú ne mujhe qaumon ká sardár hone ke liye rakh chhórá hai :
Jis qaum se main wáqif bhí nahín, wuh meri mutí' hogi.
- 45 Pardesi mere tábi' ho jáenge :
Wuh merá nám sunte hi meri farmánbardári karenge.
- 46 Pardesi murjhá jáenge,
Aur apne qil'on se thartharáte húe niklenge.
- 47 KHUDÁWAND zinda hai ; meri chatán mubárak ho,
Aur Khudá meri naját kí chatán mumtáz ho.
- 48 Wuhí Khudá jo merá intiqám letá hai,
Aur ummaton ko mere tábi' kar detá hai,

- 49 Aur mujhe mere dushmanon ke bich se nikáltá hai :
Hán, tú mujhe mere mukhálifon par sarfaráz kartá hai :
Tú mujhe tundkhú ádmí se ri hái detá hai.
- 50 Is liye, ai KHUDÁWAND, main qaumon ke darmiyán terí shukrguzári,
Aur tere nám kí madhsarái kar-úngá.
- 51 Wuh apne bádsháh ko baří naját ináyat kartá hai :
Aur apne mamsúh Dáud aur us kí nasl par
Hamesha shafaqat kartá hai

23 Dáud kí ákhírí báten yih hain.
Dáud bin Yassí kahtá hai,
Ya'ní yih us shakhs ká kalám
hai jo sarfaráz kiyá gayá,
Aur Ya'qub ke Khudá ká mamsúh,
Aur Isráil ká shirín nagmásáz hai :

2 KHUDÁWAND kí rúh ne merí ma'rifat kalám kiyá,
Aur us ká sukhan merí zabán par thá.

3 Isráil ke Khudá ne farmáyá,
Isráil kí Chatán ne mujh se kahá :
Ek hai jo sadáqat se logon par
hukumat kartá hai,
Jo Khudá ke khauf ke sáth hukumat kartá hai.

4 Wuh subh kí raushni kí mánind hogá, jab súraj nikaltá hai,
Aisí subh jis men bádal na hon ;
Jab narm narm ghás zamín men se
Bárish ke ba'd kí sáf chamak
ke bá'is nikaltí hai.

5 Merá ghar to sach much Khudá
ke sámne aisá hai bhí nahin ;
Taubhí us ne mere sáth ek
dáimí 'ahd,
Jis ki sári báten mu'ayan aur
páedár hain, bándhá hai :
Kyúnki yihí merí sári naját aur
sári murád hai,
Go wuh us ko barhátá nahin.

6 Par nárast log sab ke sab kántron
kí mánind tħahreñge jo hatá
diye játe hain,
Kyúnki wuh háth se pakre nahin
já sakte :

7 Balki jo ádmí un ko chhúe
Zarúr hai ki wuh lohe aur neze
kí chhaṛ se musallah ho ;
So wuh apní hi jágah men ág se
bi'lku'll bha'am kar diye jáenge.

8 Aur Dáud ke baháduron ke nám yih hain : ya'ní Ta-Hakmoní, Yosheb Bashebat jo sipahsálaron ká sardár thá ; wuhí Ezni Adino thá ; jis se áth sau ek hí waqt men maqtúl húe.
9 Us ke ba'd ek Akhuhí ke beté Dúde ká betá Illí'azar thá ; yih un tónon súrmáon men se ek thá jo Dáud ke sáth us waqt the jab unhoñ ne un Filistion ko jo lajái ke liye jama' húe the lalkará, hálánki sab bani Isráil chale gaye the : 10 aur us ne uṭhkar Filistion ko itná márá, ki us ká háth thakkar talwár se chipak gayá : aur KHUDÁWAND ne us din baří fath karái ; aur log phirkar faqat lútné ke liye us ke píchhe ho liye. 11 Ba'd us ke Harári Ají ká betá Sammah thá. Aur Filistion ne us qit'a e zamín ke pás jo masúr ke peṛon se bhará thá, jama' hokar dal bándh liyá thá, aur log Filistion ke áge se bhág gaye the. 12 Lekin us ne us qit'e ke bich men khare hokar us ko bacháyá, aur Filistion ko qatl kiyá : aur KHUDÁWAND ne baří fath karái. 13 Aur un tís sardáron men se tím sardár nikle, aur fasl káṭne ke mausim men Dáud ke pás 'Adullám ke magáre men áe : aur Filistion kí fauj Rifálon kí wádi men khaimazan thi. 14 Aur Dáud us waqt garhí men thá, aur Filistion ke pahre kí chaukí Baitlahm men thi. 15 Aur Dáud ne taraste húe kahá, Ai kásh koí mujhē Baitlahm ke us kúen ká páni pine ko detá, jo pháṭak ke pás hai. 16 Aur un tónon baháduron ne Filistion ke lashkar men se jákar Baitlahm ke kúen se jo pháṭak ke barábar hai páni bhar liyá, aur use Dáud ke pás láe ; lekin us ne na cháhá ki piye ; balki use KHUDÁWAND ke huzúr undel diyá ; 17 aur kahne lagá, Ai KHUDÁWAND mujh se yih hargiz na ho, ki mainaisá karún ; kyá main un logon ká khún plún jinhon ne apní jáñ jokhon men dálí? Isí liye us ne na cháhá, ki use piye. Un tónon baháduron ne aise aise kám kiyé. 18 Aur Zarúyah ke beté Yoáb ká bhái Abishai un tónon men afzal thá. Us ne tím sau par apná bhálá chalákar un ko qatl kiyá, aur tónon men námí thá. 19 Kyá wuh un tónon men mu'azzaz na thá? Isí liye wuh un ká sardár húa : taubhí wuh un pahle tónon ke barábar nahin

hone páyá. 20 Aur Yahoyada¹ ká betá Bináyah Qabzil ke ek súrmá ká betá thá jis ne baře baře kám kiye the ; us ne Moáb ke Ariel ke donon beton ko qatl kiyá, aur jákar barf ke mau-sim men ek gár ke bich ek sher i babar ko mårá. 21 Aur us ne ek Jasim Misrí ko qatl kiyá : us Misrí ke háth men bhálá thá ; par yih láthi hi liye húe us par lapká, aur Misrí ke háth se bhálá chhín liyá, aur usi ke bhále se use mårá. 22 Pas Yaho-yada¹ ke beté Bináyah ne aise aise kám kiye, aur tñon baháduron men námí thá. 23 Wuh un tñon se zi-yáda mu'azzaz thá, par wuh un pahle tñon ke barábar nahin hone páyá. Aur Dáud ne use apne muháfiz sipá-hion par muqarrar kiyá.

24 Aur tñon men Yoáb ká bhái 'Asáhel aur Ilhanán Baitlahm ke Dodo ká betá, 25 Harodí Sammah, Harodí Iliqa ; 26 Faltí Khalis, 'Irá bin 'Aqís Taqu'i ; 27 'Anatotí Abi-a'zar, Húsátí Mabúní ; 28 Akhúhí Zalmon, Natofátí Maharí ; 29 Nato-fátí Ba'nah ká betá Halib, Ittaí bin Ríbi, baní Binyamín ke Jibi'ah ká ; 30 Fir'átoní Bináyah, aur Ja's ke nálon ká Hiddí ; 31 'Arbáti Abi-albún, Barhúmí 'Azmávat ; 32 Sa'-lboní Ilyahba, Baní Yasín Yúna-tan ; 33 Harári Sammah, Akhíám bin Sarár Harári ; 34 Ilí Falat bin Ahasbí Ma'káti ká betá, Ilí'am bin Akhítuffal Jiloní ; 35 Karmíl Hasro, Arbi Fa'ri ; 36 Zobáh ke Nátan ká betá Ijál, Jaddi Bání ; 37 'Ammoní Silaq, Bairotí Naharí, Zarúyah ke beté Yoáb ke silahbardár ; 38 Itri 'Irá, Itri Jaríb ; 39 aur Hitti U'ri-yáh : yih sab saintis the.

24 Us ke ba'd Khudáwānd ká gussa Isráil par phir bhaṛká ; aur us ne Dáud ke dil ko un ke khiláf yih kahkar ubhárá, kí Jákar Isráil aur Yahúdáh ko gin. 2 Aur bádsháh ne lashkar ke sardár Yoáb ko jo us ke sáth thá hukm kiyá, kí Isráil ke sab qabilon men, Dán se Baírsaba¹ tak, gasht karo, aur logon ko gino, táki logon kí ta'dád mujhe ma'lum ho. 3 Tab Yoáb ne bád-sháh se kahá, kí Khudáwānd terá Khudá un logon ko khwáhí wuh kitne hñí hon, sau guná baṛháe, aur mere málík bádsháh kí ánkhen ise dekhen : par mere málík bádsháh ko yih bát kyún bháti hai? 4 Taubhí bádsháh

kí bát Yoáb aur lashkar ke sardáreng par gálib hí rahí. Aur Yoáb aur lashkar ke sardár bádsháh ke huzur se Isráil ke logon ká shumár karne kó nikle. 5 Aur wuh Yardan pár utre, aur us shahr kí dahini taraf 'Aro'ír men khaimazan húe jo Jadd kí wádí men Ya'zer kí jánib hai. 6 Phir wuh Jili'ad aur Tahtím Hudá ke 'iláqe men gaye ; aur Dán Ya'n ko gaye, aur ghúmkar Saidá tak pahunche ; 7 aur waháp se Súr ke qil'e ko, aur Hawwíop aur Kan'ánion ke sab shahron ko gaye ; aur Yahúdáh ke junub men Baírsaba¹ tak nikal gaye. 8 Chú-náchi sári mamlukat men gasht karke nau mahíne aur bí din ke ba'd wuh Yarúshalem ko laute. 9 Aur Yoáb ne mardumshumári kí ta'dád bádsháh ko dí : so Isráil men áth lákh bahádur mard nikle jo shamsherzan the. Aur Yahúdáh ke mard pánch lákh nikle.

10 Aur logon ká shumár karne ke ba'd Dáud ká dil bechain húá, aur Dáud ne Khudáwānd se kahá, Yih jo main ne kiyá so baṛá gunáh kiyá ; ab, ai Khudáwānd, main terí minnat kartá hún, ki tú apne bande ká gunáh dür kar de, kyunki mujh se baṛí hamáqat húi. 11 So jab Dáud subh ko uṭhá, to Khudáwānd ká kalám Jad par jo Dáud ká gaibbin thá názil húá, aur us ne kahá, ki 12 Já, aur Dáud se kah, Khudáwānd yún farmatá hai, kí Main tere sámne tñí ṭaláen pesh kartá hún ; tú un men se ek ko chun le, táki main use tujh par názil karūn. 13 So Jad ne Dáud ke pás jákar us ko yih batáyá, aur us se púchhá, Kyá tere mulk men sát baras qaht rabé, yá tú tñí mahíne tak apne dushmanon se bhágtá phire, aur wuh tujhe ragedem, yá terí mamlukat men tñí din tak mari-ho? Tú soch le, aur gaur kar le, kí main use jis ne mujhe bhejá hai kyá jawáb dün. 14 Dáud ne Jad se kahá, Main baře shikanje men hún : ham Khudáwānd ke háth men paren, kyunki us kí rahmaten 'azím hain : par main insán ke háth men na parún. 15 So Khudáwānd ne Isráil par wabá bhejí jo us subh se lekar waqt i mu'ayana tak rahí : aur Dán se Baírsaba¹ tak logon men se sattar hazár ádmí mar gaye. 16 Aur jab firishte ne apná háth

baṛháyá ki Yarúshalem ko halák kare, to KHUDÁWAND us wabá se malúl húá, aur us firishte se jo logon ko halák kar rahá thá kahá, Yih bas hai; ab apná háth rok le. Us waqt KHUDÁWAND ká firishta Yabosí Araunáh ke khalihán ke pás khará thá. 17 Aur Dáud ne, jab us firishte ko jo logon ko már rahá thá dekhá, to KHUDÁWAND se kahne lagá, Dekh, gunáh to main ne kiyá, aur khatá mujh se húí; par in bheṛon ne kyá kiyá hai? so terá háth mere, aur mere báp ke gharáne ke khiláf ho.

18 Usi din Ják ne Dáud ke pás ákar us se kahá, Já, aur Yabúsí Araunáh ke khalihán men KHUDÁWAND ke liye ek mazbah baná. 19 So Dáud Ják ke kahne ke muwáfiq, jaisá KHUDÁWAND ká hukm thá, gayá. 20 Aur Araunáh ne nigáh kí, aur bádsháh aur us ke khádimon ko apni taraf áte dekhá: so Araunáh niklá, aur zamin par sarnigún hokar bádsháh ke áge sijda kiyá. 21 Aur Araunáh kahne lagá, Merá málík bádsháh apne bande ke pás kyün áyá? Dáud ne kahá, Yih khalihán

tujh se kharídne aur KHUDÁWAND ke liye ek mazbah banáne áyá hún, taki logon men se wabá játí rahe. 22 Araunáh ne Dáud se kahá, Merá málík bádsháh jo kuchh use achchhá ma'lum ho lekar chhaṛháe: dekh, sokhtani qurbáni ke liye bail hain, aur dáen chaláne ke auzár, aur bailon ke sámán īndhan ke liye hain: 23 yih sab kuchh, ai bádsháh, Araunáh bádsháh kí nazr kartá hai. Aur Araunáh ne bádsháh se kahá, ki KHUDÁWAND terá Khudá tujh ko qubul farmáe. 24 Tab bádsháh ne Araunáh se kahá, Nahín, balki main zarür qímat dekar us ko tujh se kharídungá, aur main KHUDÁWAND apne Khudá ke huzúr aisi sokhtani qurbáníán nahín guzránungá, jin par merá kuchh kharch na húá ho. So Dáud ne wuh khalihán aur wuh bail chándí kí pachás misqálen dekar kharide. 25 Aur Dáud ne wahán KHUDÁWAND ke liye mazbah banáyá, aur sokhtani qurbáníán aur salámati kí qurbáníán charháin. Aur KHUDÁWAND ne us mulk ke báre men du'a suní aur wabá Isráíl men se játí rahí.

I SALA'TI'N

1 Aur Dáud bádsháh buddhá aur kuhansál húá; aur wuh use kapre urháte, par wuh garm na hotá thá. 2 So us ke khádimon ne us se kahá, ki Hamáre málík bádsháh ke liye ek jawán kunwári dhúnḍhi jae, jo bádsháh ke huzúr kharí rahe aur us kí khabargíri kiyá kare, aur tere pahlú men let rahá kare, taki hamáre málík bádsháh ko garmi pahunché. 3 Chunánchi unhon ne Isráíl kí sári mamlukat men ek khúbsurat laṛki talásh karte karte Shúnamít Abíshág ko páya; aur use bádsháh ke pás láe. 4 Aur wuh laṛki bahut shakil thi: so wuh bádsháh kí khabargíri aur us kí khidmat karne lagí; lekin bádsháh us se wáqif na húá. 5 Tab Hajjít ke bete Adúniyáh ne sir uṭhayá aur kahne lagá, Main bádsháh húngá; aur apne liye rath aur sawár, aur

pachás ádmí jo us ke áge áge daureṇ taiyár kiyé. 6 Aur us ke báp ne us ko kabhi itná bhí kahkar ázurda nahín kiyá, ki Tú ne yih kyün kiyá hai? aur wuh bahut khúbsurat bhí thá, aur Abísalom ke ba'd paidá húá thá, 7 Aur us ne Zarúyáh ke bete Yoáb aur Abíyátar káhín se guftogú kí: aur yih donon Adúniyáh ke pairau hokar us kí madad karne lage. 8 Lekin Sadoq káhín, aur Yaho-yada' ke bete Bináyáh, aur Nátan nabí, aur Simá'i, aur Re'i, aur Dáud ke bahádur logon ne Adúniyáh ká sáth na diyá. 9 Aur Adúniyáh ne bheṛen, aur bail, aur mote mote jánwar Zuhalat ke patthar ke pás jo 'Ain Rájil ke barábar hai, zabh kiyé, aur apne sab bháiyon, ya'ni bádsháh ke beton kí, aur sab Yahúdáh ke logon kí jo bádsháh ke mu-lázim the da'wat kí: 10 par Nátan

nabi, aur Binayāh, aur bahādur logon, aur apne bhāf Sulaimān ko na bulāyā. 11 Tab Nātan ne Sulaimān kī mān Batsaba' se kahā, Kyā tú ne nahīn sunā, ki Hajjīt kā betā Adūniyāh bādshāh bān baiṭhā hai, aur hamāre mālik Dāud ko yih mā'lūm nahīn? 12 Ab tú á, ki main tujhe salāh dūn, taki tú apni, aur apne bete Sulaimān kī jān bachā sake. 13 Tú Dāud bādshāh ke huzūr jákar us se kah, Ai mere mālik, ai bādshāh, kyā tú ne apni laundi se qasam khākar nahīn kahā, ki Yaqīnan terā betā Sulaimān mere ba'd saltanat karegā, aur wuhī mere takht par baiṭhegā? pas Adūniyāh kyun bādshāhi kartā hai? 14 Aur dekh, tú bādshāh se bāt karti hi hogi ki main bhī tere ba'd á pahunchungā, aur teri bāton kī tasdiq karūngā. 15 So Batsaba' andar koṭhri men bādshāh ke pás gayi: aur bādshāh bahut buddhā thā; aur Sūnāmīt Abīshāg bādshāh kī khidmat karti thi. 16 Aur Batsaba' ne jhukkar bādshāh ko sijda kiyā. Bādshāh ne kahā, Tú kyā chāhti hai? 17 Us ne us se kahā, Ai mere mālik, tú ne KHUDĀWĀND apne Khudā kī qasam khākar apni laundi se kahā thā, ki Yaqīnan terā betā Sulaimān mere ba'd saltanat karegā, aur wuhī mere takht par baiṭhegā. 18 Par dekh, ab to Adūniyāh bādshāh bān baiṭhā hai; aur ai mere mālik bādshāh, tujh ko is kī khabar nahīn. 19 Aur us ne bahut se bail, aur mote mote jānwar, aur bheṭen zabh kī hain, aur bādshāh ke sab beṭon, aur Abīyātar kahin, aur lashkar ke sardār Yoāb kī da'wat kī hai; par tere bande Sulaimān ko us ne nahīn bulāyā. 20 Lekin ai mere mālik, sāre Isrāil kī nigāh tujh par hai, taki tú un ko batāe ki mere mālik bādshāh ke takht par kaun us ke ba'd baiṭhegā. 21 Warna yih hogā, ki jab merā mālik bādshāh apne bāpdādā ke sāth so jáegā, to main aur merā betā Sulaimān donon quśūrwār ḥaṭhrenge, 22 Wuh hanoz bādshāh se bāt hi kar rahi thi, ki Nātan nabi á gayā, 23 Aur unhone ne bādshāh ko khabar di, ki Dekh, Nātan nabi hāzir hai. Aur jab wuh bādshāh ke huzūr áyā, to us ne munh ke bal girkar bādshāh ko sijda kiyā. 24 Aur Nātan kahne laga, Ai mere mālik bādshāh, kyā tú ne farmāyā hai, ki Mere ba'd

Adūniyāh bādshāh ho, aur wuhī mere takht par baiṭhe? 25 Kyunki ns ne áj jákar bail, aur mote mote jānwar, aur bheṭen kasrat se zabh kī hain, aur bādshāh ke sab beṭon, aur lashkar ke sardāron, aur Abīyātar kahin kī da'wat kī hai; aur dekh, wuh us ke huzūr khā pī rahe hain, aur kahte hain, Adūniyāh bādshāh jītā rahe. 26 Par mujh tere gulām ko, aur Sadoq kahin, aur Yahoyada' ke bete Binayāh, aur tere khādim Sulaimān ko us ne nahīn bulāyā. 27 Kyā yih bāt mere mālik kī taraf se hai, aur tú ne apne khādimon ko batāyā bhī nahīn, ki mere mālik bādshāh ke ba'd us ke takht par kaun baiṭhegā? 28 Tab Dāud bādshāh ne jawāb diyā, aur farmāyā, ki Batsaba' ko mere pás bulāo. So wuh bādshāh ke huzūr át, aur bādshāh ke sāmne khaṛi hui. 29 Bādshāh ne qasam khākar kahā, ki KHUDĀWĀND kī hayāt kī qasam jis ne meri jān ko har tarah kī áfat se riḥā dī, 30 ki sach much jaisi main ne KHUDĀWĀND Isrāil ke Khudā kī qasam tujh se khāi, aur kahā kī Yaqīnan terā betā Sulaimān mere ba'd bādshāh hogā, aur wuhī meri jagah mere takht par baiṭhegā; so sach much main áj ke din waisā hi karūngā. 31 Tab Batsaba' zamān par munh ke bal giri, aur bādshāh ko sijda karke kahā, ki Merā mālik Dāud bādshāh hamesha jītā rahe. 32 Aur Dāud bādshāh ne farmāyā, ki Sadoq kahin, aur Nātan nabi, aur Yahoyada' ke bete Binayāh ko mere pás bulāo. So wuh bādshāh ke huzūr áe. 33 Bādshāh ne un ko farmāyā, ki Tum apne mālik ke mulázimōn ko apne sāth lo, aur mere bete Sulaimān ko mere hi khachchar par sawār karao, aur use Jaihūn ko le jao: 34 aur wahān Sadoq kahin, aur Nātan nabi use masah karen ki wuh Isrāil kā bādshāh ho: aur tum narsingā phūnkna, aur kahnā, ki Sulaimān bādshāh jītā rahe... 35 Phir tum us ke pichhe pichhe chal gānā, aur wuh ákar mere takht par baiṭhe, kyunki wuhī mere jagah bādshāh hogā; aur main ne use muqarrar kiyā hai, ki wuh Isrāil aur Yāhūdāh kā hākim ho. 36 Tab Yahoyada' ke bete Binayāh ne bādshāh ke jawāb men kahā, A'min: KHUDĀWĀND mere mālik bādshāh kā Khudā bhī aisa hi kake. 37 Jaise

KHUDÁWAND mere málík bádsháh ke sáth rahá, waise hí wuh Sulaimán ke sáth rahe, aur us ke takht ko mere málík Dáúd bádsháh ke takht se bařá banáe. 38 Pas Sadoq káhin, aur Nátan nabí, aur Yahoyada' ká betá Bináyah, aur Karetí aur Faletí gaye, aur Sulaimán ko Dáúd bádsháh ke khachchar par sawár karáyá, aur use Jaihún par láe. 39 Aur Sadoq káhin ne khaime se tel ká sing liyá, aur Sulaimán ko masah kiyá. Aur unhoñ ne narsingá phúnka, aur sab logon ne kahá, Sulaimán bádsháh jitá rahe. 40 Aur sab log us ke píchhe píchhe áe, aur unhoñ ne bánsliyán bajáin, aur baří khushí manái, aisá ki zamín un ke shor o gul se gúnj uṭhí. 41 Aur Adúniyáh aur us ke sab mihmán jo us ke sáth the khá hí chuke the, ki unhoñ ne yih suná. Aur jab Yoáb ko narsinge kí áwáz sunáí dí, to us ne kahá, ki Shahr men yih hangáma aur shor kyún mach rahá hai? 42 Wuh yih kah hí rahá thá, ki dekho, Abiyátar káhin ká betá Yúnatan áyá; aur Adúniyáh ne us se kahá, Bhítar á, kyunki tú láiq shakhs hai, aur achchhi khabar láyá hogá. 43 Yúnatan ne Adúniyáh ko jawáb diyá, ki Wáqa'i hamáre málík Dáúd bádsháh ne Sulaimán ko bádsháh baná diyá hai. 44 Aur bádsháh ne Sadoq káhin, aur Nátan nabí, aur Yahoyada' ke beté Bináyah, aur Karetion aur Faletion ko us ke sáth bhejá. So unhoñ ne bádsháh ke khachchar par use sawár karáyá: 45 aur Sadoq káhin aur Nátan nabí ne Jaihún par us ko masah karke bádsháh banáyá hai; so wuh wahin se khushí karte áe hain, aisá ki shahr gúnj gayá. Wuh shor jo tum ne suná yihi hai, 46 aur Sulaimán takht i saltanat par baith bhí gayá hai. 47 Másiwá is ke bádsháh ke mulázim hamáre málík Dáúd bádsháh ko mubárakbád dene áe, aur kahné lage, ki Terá Khudá Sulaimán ke nám ko tere nám se ziyáda muntáz kare, aur us ke takht ko tere takht se bařá banáe: aur bádsháh apne bistar par sarnigún ho gayá. 48 Aur bádsháh ne bhí yún farmáyá, ki KHUDÁWAND Isráil ká Khudá mubáarak ho jis né ek wáris bakhshá, ki wuh merí hí áñkhon ke dékhte húe áj mere takht par baithe. 49 Phir to Adúniyáh

ke sab mihmán dar gaye, aur uṭh khare húe, aur har ek ne apná rásti liyá. 50 Aur Adúniyáh Sulaimán ke sabab se dar ke máre uṭhá, aur jákar mazbah ke sing pakar liye. 51 Aur Sulaimán ko yih batáyá gayá, ki Dekh, Adúniyáh Sulaimán bádsháh se darta hai: kyunki us ne mazbah ke sing pakar rakkhe hain, aur kahtá hai, ki Sulaimán bádsháh áj ke din mujh se qasam kháe, ki wuh apne khádim ko talwár se qatl nahín karegá. 52 Sulaimán ne kahá, Agar wuh apne ko láiq sábit kare, to us ká ek bál bhí zamín par nahín giregá: par agar us men sharárat pái jaegi, to wuh márá jáegá. 53 So Sulaimán bádsháh ne log bheje, aur wuh use mazbah par se utár láe. Us ne ákar Sulaimán bádsháh ko sijda kiyá: aur Sulaimán ne us se kahá, Apne ghar já.

2 Aur Dáúd ke marne ke din nazdik áe, so us ne apne beté Sulaimán ko wasiyat kí aur kahá, ki 2 Main usi rásti jánewálá hún jo sáre jahán ká hai: is liye tú mazbút ho, aur mardánagí dikhá; 3 aur jo Músá kí shari'at men likhá hai, us ke mutábiq KHUDÁWAND apne Khudá kí hidáyat ko mánkar us kí ráhon par chal, aur us ke áin par aur us ke farmánon, aur hukmon, aur shahádaton par 'amal kar, taki jo kuchh tú kare aur jahán kahin tú jáe, sab men tujhe kámyábi ho: 4 aur KHUDÁWAND apni us bát ko qáim rakkhe jo us ne mere haqq men kahá, ki Agar terí aulád apne taríq kí hifázat karke apne sáre dil aur apni sári ján se mere huzúr rásti se chale, to Isráil ke takht par tere hán ádmí kí kamí na hogí. 5 Aur tú áp jántá hai, ki Zarúyah ke beté Yoáb ne mujh se kyá kyá kiyá, ya'ní us ne Isráili lashkar ke do sardáron, Naiyir ke beté Abinayir, aur Yatar ke beté 'Amásá se kyá kyá kiyá jin ko us ne qatl kiyá, aur suh ke waqt khún i jang baháyá, aur khún i jang ko apne patke par jo us kí kamar men bandhá thá aur apni jútiyon par jo us ke pánwón men thín lagáyá. 6 So tú apni hikmat se kám lená, aur us ke safed sir ko qabr men salámat utarne na dená. 7 Par Barzillí Jili'-ádi ke beton par mihrbání karná, aur wuh un men shámil hon je tere dastarkhwán par kháná kháyá kar-

enge; kyunki wuh aisá hí karne ko mere pás ae jab maiñ tere bhái Abísalom ke sabab se bhágá thá. 8 Aur dekh, Binyamini Jirá ká betá Bahúrímí Sima'i tere sáth hai; jis ne us din jab ki maiñ Mahanáyim ko játa thá, bahut buri tarah mujh par la'nat kí; par wuh Yordan par mujh se milne ko áyá, aur maiñ ne KHUDÁWAND kí qasam khákar us se kahá, kí Main tujhe talwár se qatl nahín karungá. 9 So tú us ko begunáh na thahrána. kyunki tú 'aqil mard hai, aur tú jánta hai kí tujhe us ke sáth kyá karná cháhiye; pas tú us ká safed sir lahúluhán karke qabr men utárná. 10 Aur Dáud apne bápdadá ke sáth so gayá, aur Dáud ke shahr men dafn húá. 11 Aur kull muddat jis men Dáud ne Isráil par saltanat kí, chális baras kí thi: sát baras to us ne Habrún men saltanat kí, aur tentis baras Yarúshalem men.

12 Aur Sulaimán apne báp Dáud ke takht par baithá; aur us ki saltanat nihayat mustahkam húí. 13 Tab Hajjít ká betá Adúniyah Sulaimán ki mán Batsaba' ke pás áyá. Us ne púchhá, Tú suh ke khayál se áyá hai? Us ne kahá, Suh ke khayál se. 14 Phir us ne kahá, Mujhe tujh se kuchh kahná hai. Us ne kahá, Kah. 15 Us ne kahá, Tú jánti hai, ki saltanat meri thi, aur sab Isráili meri taraf mutawajjih the, ki maiñ saltanat karún; lekin saltanat palat gayi, aur mere bhái kí ho gayi; kyunki KHUDÁWAND kí taraf se yih us kí thi. 16 So meri tujh se ek darkhwást hai; námanzur na kar. Us ne kahá, Bayán kar. 17 Us ne kahá, Zará Sulaimán bádsháh se kah, kyunki wuh teri bát ko nahín tálegá, ki Abíshág Shúnamít ko mujhe biyáh de. 18 Batsaba' ne kahá, Achchhá; main tere liye bádsháh se 'arz karúngi. 19 Pas Batsaba' Sulaimán bádsháh ke pás gayi, ki us se Adúniyah ke liye 'arz kare. Bádsháh us ke istiqbál ke wáste uthá, aur us ke sámne jhuká; phir apne takht par baithá; aur us ne bádsháh ki mán ke liye ek takht lagwáyá; so wuh us ke dahine háth baithí; 20 aur kahne lagi, Meri tujh se ek chhotí sí darkhwást hai; tú mujh se inkár ne karná. Bádsháh ne us se kahá, Ai meri mán,

irshád farmá; mujhe tujh se inkár na hogá. 21 Us ne kahá, Abíshág Shúnamít tere bhái Adúniyah ko biyáh di jáe. 22 Sulaimán bádsháh ne apni mán ko jawáb diyá, ki Tú Abíshág Shúnamít hí ko Adúniyah ke liye kyún mangti hai? us ke liye saltanat bhí mang; kyunki wuh to merá bará bhái hai; balki usi ke liye kyá Abiyátar káhin, aur Zarúyah ke beté Yoáb ke liye bhí mang. 23 Tab Sulaimán bádsháh ne KHUDÁWAND kí qasam khái aur kahá, ki Agar Adúniyah ne yih bát apni hí ján ke khiláf nahín kahi, to Khudá mujh se alsá hí, balki is se bhí ziyáda kare. 24 So ab KHUDÁWAND kí hayát kí qasam jis ne mujh ko qiyám bakhshá, aur mujh ko mere báp Dáud ke takht par bitháyá, aur mere liye apne wa'de ke mutábiq ek ghar banáya, yaqínán Adúniyah áj hí qatl kiyá jaegá. 25 Aur Sulaimán bádsháh ne Yahoyada' ke beté Bináyah ko bhejá; us ne us par aisa wár kiyá, ki wuh mar gayá. 26 Phir bádsháh ne Abiyátar káhin se kahá, Tú 'Anatot ko apne kheton men chalájá, kyunki tú wájib-u'l qatl hai: par main is waqt tujh ko qatl nahín kartá, kyunki tú mere báp Dáud ke sámne Khudáwánd Yahowáh ká sandúq utháyá kartá thá; aur jo jo musibat mere báp par ái, wuh tujh par bhí ái. 27 So Sulaimán ne Abiyátar ko KHUDÁWAND ke káhin ke 'uhde se bartaraf kiyá; taki wuh KHUDÁWAND ke us qaul ko púrá kare jo us ne Sailá men 'Eli ke gharáne ke haqq men kahá thá. 28 Aur yih khabar Yoáb ko pahunchí: kyunki Yoáb Adúniyah ká to pairau ho gayá thá, go wuh Abísalom ká pairau nahín húá thá. So Yoáb KHUDÁWAND ke khaime ko bhág gayá, aur mazbah ke síng pakar liye. 29 Aur Sulaimán bádsháh ko khabar húí, ki Yoáb KHUDÁWAND ke khaime ko bhág gayá hai; aur dekh, wuh mazbah ke pás hai. Tab Sulaimán ne Yahoyada' ke beté Bináyah ko yih kahkar bhejá, ki Jákar us par wár kar. 30 So Bináyah KHUDÁWAND ke khaime ko gayá, aur us ne us se kahá, Bádsháh yún farmátá hai, ki Tú báhar nikal á. Us ne kahá, Nahín, balki maiñ yahín marúngá. Tab Bináyah ne lauṭkar bádsháh ko khabar di, ki Yoáb ne yún kahá hai, aur us ne mujhe yún jawáb diyá.

31 Tab bádsháh ne us se kahá, Jaisá us ne kahá, waisá hí kar, aur us par wár kar, aur use dafn kar de; taki tu us khún ko jo Yoáb ne besabab baháyá, mujh par se aur mere báp ke ghar par se dúr kar de. 32 Aur KHUDÁWAND us ká khún ultá usi ke sir par láegá, kyunki us né do shakhson par jo us se ziyáda rástbáz aur achchhe the, ya'ní Naiyir ke bete Abinaiyir par jo Isráili lashkar ká sardár thá, aur Yatar ke bete 'Amásá par jo Yahúdáh kí fauj ká sardár thá wár kiyá, aur un ko talwár se qatl kiyá, aur mere báp Dáud ko ma'lum na thá. 33 So un ká khún Yoáb ke sir par aur us kí nasi ke sir par abad tak rahegá: lekin Dáud par, aur us kí nasi par, aur us ke ghar par, aur us ke takht par abad tak KHUDÁWAND kí taraf se salámati hogi. 34 Tab Yahoyada' ká betá Binayáh gayá, aur us ne us par wár karke use qatl kiyá: aur wuh biyábán ke bich apne hí ghar men dafn húá. 35 Aur bádsháh ne Yahoyada' ke bete Binayáh ko us kí jagah lashkar par muqarrar kiyá: aur Sadoq káhín ko bádsháh ne Abiyátar kí jagah rakkha. 36 Phir bádsháh ne Sima'i ko bulá bhejá, aur us se kahá, ki Yarúshalem men apne liye ek ghar baná le, aur wahín rah, aur wahán se kahín na jáná. 37 Kyunki jis din tú báhar niklegá, aur nahri Qidron ke pár jáegá, tú yaqín ján le ki tú zarür márá jáegá; aur terá khún tere hí sir par hogá. 38 Aur Sima'i ne bádsháh se kahá, Yih bát achchhi hai: jaisá mere málík bádsháh ne kahá hai, terá khádim waisá hí karegá. So Sima'i bahut dinon tak Yarúshalem men rahá. 39 Aur tím baras ke áakhir men aisá húá, ki Sima'i ke naukaron men se do ádmí Ját ke bádsháh Akís bin Ma'kah ke hán bhág gaye. Aur unhon ne Sima'i ko batáyá, ki Dekh, tere naukar Ját men hain. 40 So Sima'i ne uthkár apne gadhe par zín kasá, aur apne naukaron kí talásh men Ját ko Akís ke pás gayá: aur Sima'i jákar apne naukaron ko Ját se le áyá. 41 Aur yih khabar Sulaimán ko milí, ki Sima'i Yarúshalem se Ját ko gayá thá, aur wápas á gayá hai. 42 Tab bádsháh ne Sima'i ko bulá bhejá, aur us se kahá, Kyá main ne tujhe KHUDÁWAND kí qasam na khiláf, aur tujh ko batá diyá, ki Yaqínan ján le

ki jis din tú báhar niklá aur idhar udhar kahín gayá, to zarür márá jáegá? Aur tu ne mujh se yih kahá, ki Jo bát main ne suní, wuh achchhi hai. 43 Pas tu ne KHUDÁWAND kí qasam ko, aur us hukm kó, jis ki main ne tujhe tákíd kí kyún na máná? 44 Aur bádsháh ne Sima'i se yih bhí kahá, Tú us sári sharárat ko jo tú ne mere báp Dáud se kí, jis se terá dil wáqif hai, jántá hai: so KHUDÁWAND teri sharárat ko ultá tere hí sir par láegá. 45 Lekin Sulaimán bádsháh mubárak hogá, aur Dáud ká takht KHUDÁWAND ke huzur hamesha qáim rahegá. 46 Aur bádsháh ne Yaho-yada' ke bete Binayáh ko hukm diyá; so us ne báhar jákar us par aisá wár kiyá, ki wuh mar gayá. Aur saltanat Sulaimán ke háth men mustahkam ho gayi.

3 Aur Sulaimán ne Misr ke bádsháh Fir'aun se rishtadári kí, aur Fir'aun ki beti biyáh lí, aur jab tak apná mahall, aur KHUDÁWAND ká ghar, aur Yarúshalem ke chaugird diwár na baná chuká, use Dáud ke shahr men lákar rakkha. 2 Lekin log únchí jagahon men qurbáni kaste the, kyunki un dinon tak koí ghar KHUDÁWAND ke nám ke liye nahin baná thá. 3 Aur Sulaimán KHUDÁWAND se mahabbat rakhtá, aur apne báp Dáud ke áín par chaltá thá: itná zarür hai ki wuh únchí jagahon men qurbáni kartá aur bakhúr jalatá thá.

4 Aur bádsháh Jiba'un ko gayá, taki qurbáni karé; kyunki wuh kháss únchí jagali thi; aur Sulaimán ne us mazbah par ek hazár sokhtaní qurbání guzrání. 5 Jiba'un men KHUDÁWAND rát ke waqt Sulaimán ko khwáb men dikhái diyá; aur Khudá ne kahá, Máng, main tujhe kiyá dún. 6 Sulaimán ne kahá, Tú ne apne khádim mere báp Dáud par bařá ihsán kiyá, is liye ki wuh tere huzur rásti aur sadáqat, aur tere sáth sídhe dil se chaltá rahá; aur tú ne us ke wáste yih bařá ihsán rakh chhoṛá thá, ki tú ne use ek betá 'ináyat kiyá jo us ke takht par baiṭhe, jaisá áj ke din hai. 7 Aur ab, ai KHUDÁWAND mere Khudá tú, ne apne khádim kó mere báp Dáud kí jágah bádsháh banáyá hai: aur main chhoṭá larká hí hún, aur inujhe báhar jáne aur bhitar áne ká shu'ür nahin:

8 aur terá khádim terí qaum ke bich men hai jise tú ne chun liyá hai ; wuh aisi qaum hai jo kasrat ke bá'is na gni já sakti hai, na shumár ho sakti hai. 9 So tú apne khádim ko apni qaum ká insáf karne ke liye samajhnewále dil 'ináyat kar, taki main bure abhale men imtiyáz kar sakun : kyunki terí is baři qaum ká insáf kar saktá hai? 10 Aur yih bát KHUDÁWAND ko pasand ái, ki Sulaimán ne yih chiz mangí. 11 Aur Khudá ne us se kahá, Chúnki tú ne yih chiz mangí, aur apne liye 'umr darází kí darkhwást na kí, aur na apne liye daulat ká suwál kiyá, aur na apne dushmanon kí ján mangí, balki insáfpasandí ke liye tú ne apne wáste 'adimandí kí darkhwást kí hai : 12 so dekh, main ne terí darkhwást ke mutábiq kiyá : main ne ek 'áqil aur samajhnewálá dil tujh ko bakhshá, aisá ki terí mánind na to koi tujh se pahle húá, aur na koi tere ba'd tujh sá barpá hogá : 13 aur main ne tujh ko kuchh áur bhí diyá jo tú ne nahín mangá, ya'ni daulat aur 'izzat, aisá ki bádsháhon men terí 'umr bhar koi terí mánind na hogá. 14 Aur agar tú merí ráhon par chale, aur mere áin aur ahkám ko máne, jaise terá báp Dáud chaltá rahá, to main terí 'umr daráz karúngá. 15 Phir Sulaimán jág gayá ; aur dekhá ki khwáb thá. Aur wuh Yarúshalem men áyá, aur KHUDÁWAND ke 'ahd ke sandúq ke áge khará húá, aur sokhtaní qurbáníán guzrántí, aur salámati kí qurbáníán chárháin, aur apne sab mulázimoñ kí ziyáfat kí.

16 Us waqt do 'auraten jo kasbiyán thín, bádsháh ke pás áin aur us ke áge kharí húín. 17 Aur ek 'aurat kahne lagi, Ai mere málík, main aur yih 'aurat donon ek hí ghar men rahti hain, aur is ke sáth ghar men rahte húe mere ek bachcha húá. 18 Aur mere zachcha ho jáne ke ba'd tísre din aisá húá, kí yih 'aurat bhí zachcha ho gayí, aur ham ek sáth hí thín; koi gair shakhs us ghar men na thá, siwá ham donon ke jo ghar hí men thín. 19 Aur is 'aurat ká bachcha rát ko mar gayá, kyunki yih us ke úpar hí let gayi thi. 20 So yih ádhí rát ko uthi, aur jis waqt terí laundi sotí thi, mere bete ko meri bagal se lekar apni god men lijá liyá, aur apne mate húe bachche ko meri

god men dál diyá. 21 Subh ko jab main uthi, kí apne bachche ko díddi piláñ, to kya dekhti húi, kí wuh mará pará hai ; par jab main ne subh ko gaur kiyá, to dekhá ki yih mará larká nahín hai jo mere húá thá. 22 Phir wuh dúsri 'aurat kahne jág, Nahín ; yih jo jítá hai, merá betá hai, aur mará húá terá betá hai. Is ne jawáb diyá, Nahín ; mará húá terá betá hai, aur jítá merá betá hai. So wuh bádsháh ke huzúr isí tarah kahti rahin. 23 Tab bádsháh ne kahá, Ek kahti hai, Yih jo jítá hai merá betá hai, aur jo mar gayá hai wuh terá betá hai : aur dúsri kahti hai, ki Nahín ; balki jo mar gayá hai, wuh terá betá hai, aur jo jítá hai wuh merá betá hai. 24 So bádsháh ne kahá, Mujhe ek talwár lá do. Tab wuh bádsháh ke pás talwár le áe. 25 Phir bádsháh ne farmáyá, ki Is jíté bachche ko chirkar do tukré kar dálo, aur ádhá ek ko, aur ádhá dúsri ko de do. 26 Tab us 'aurat ne jis ká wuh jítá bachcha thá, bádsháh se 'arz kí, kyunki us ke dil men apne lárke kí mánmatá thi so wuh kahne lagá, Ai mere málík, yih jítá bachcha usí ko de de, par use ján se na marwá. Lekin dúsri ne kahá, Yih na merá ho na terá ; use chír dálo. 27 Tab bádsháh ne hukm kiyá, kí Jítá bachcha usí ko do, aur use ján se na māro, kyunki wuhí us kí mán hain. 28 Aur sáre Isráil ne yih insáf jo bádsháh ne kiyá suná, aur wuh bádsháh se darne lage ; kyunki unhon ne dekhá, ki 'adálat karne ke liye Khudá kí hikmat us ke dil men hai.

4 Aur Sulaimán bádsháh tamám jo sardár us ke pás the so yih the ; Sadoq ká betá 'Azariyáh káhin, 3 aur Sísa ke bete Ilhúrif aur Akhiyáh munshi the ; aur Akhilúd ká betá, Yahúsafat muarrikh thá ; 4 aur Yahoyada' ká betá, Binayáh lashkar ká sardár, aur Sadoq aur Abiyátar káhin the ; 5 aur Nátan ká betá 'Azariyáh mansabdáron ká dároga thá : aur Nátan ká betá, Zabúd káhin aur bádsháh ká dost thá : 6 aur Akhísar, mahall ká díwán : aur 'Abdá ká betá, Adúnirám begár ká munsarim thá. 7 Aur Sulaimán ne sab Isráil par bárah mansabdár muqarrar kiye jo bádsháh aur us ke

gharáne ke liye rasad pahuncháte the : har ek ko sál men mahína bhar rasad pahuncháni parti thi. 8 Un ke nám yih haín : Ifráím ke kohistáni mulk men Bin Húr : 9 aur Maqas, aur Sa'lbím, aur Bait Shams, aur Ailon Bait Hanán men Bin Díqir : 10 aur Arbot men bin Hasad thá ; aur Shokah aur Hífr kí sári sarzamín us ke 'iláqe men thi : 11 aur Dor ke sáre murtafa' 'iláqe men Bin Abinadáb thá ; aur Sulaimán kí betí Táfat us kí bíví thi : 12 aur Akhilúd ká betá, Ba'nah thá, jis ke supurd Ta'nák, aur Majiddo, aur sárá Baitshán thá, aur Yazra'el ke níche Baitshán se Abíl Mahúlah tak, ya'ní Yuqmí'ám se udhar tak thá : 13 aur Bin Jabar, Rámát Jili'ad men thá ; aur Munassí ke beté Yáir kí bastiyán jo Jili'ad men haín us ke supurd thín ; aur Basan men Arjúb ká 'iláqa bhí isí ke supurd thá, jis men sáth baře shahr the, jin kí shahrapanáhen aur pítal ke bende the : 14 aur 'Iddú ka betá, Akhínadáb, Mahanáyim men thá : 15 aur Akhíma'z Naftálí men thá ; is ne bhí Sulaimán kí betí Basimat ko biyáh liyá thá : 16 aur Húsi ká betá, Ba'nah, A'shar aur 'Alot men thá : 17 aur Farúh ká betá, Yahúsafat, Ishkár men thá : 18 aur Aílah ká betá, Sima'i, Binyamín men thá : 19 aur U'rí ká betá Jabar Jili'ad ke 'iláqe men thá, jo Amorion ke bádsháh Síhon aur Basan ke bádsháh 'Oj ká mulk thá ; us mulk ká wuhí akelá mansabdár thá. 20 Aur Yahúdáh aur Isráil ke log kasrat men samundar ke kanáre kí ret kí mánind the ; aur kháte píte aur khush rahte the.

21 Aur Sulaimán daryá e Furát se Filistion ke mulk tak, aur Misr kí sarhadd tak sab mamlukaton par hukmrán thá : wuh us ke liye hadye láti thín aur Sulaimán kí 'umr bhar us kí muti' rahín. 22 Aur Sulaimán kí ek din kí rasad yih thi : tis kor maida aur sáth kor átá, 23 aur das mote mote bail, aur charái par ke bíl bail, ek sau bhejen, aur in ke 'aláwa chikáre, aur hiran, aur chhote hiran, aur mote táza murg. 24 Kyúnki wuh daryá e Furát kí is taraf ke sab mulk par Tifsah se Gazzah tak ya'ní sab bádsháhon par jo daryá e Furát kí is taraf the farmánrawá thá : aur us ke chaugird sab atráf men

sab se us kí suhthí. 25 Aur Sulaimán kí 'umr bhar Yahúdáh aur Isráil ká ek ek ádmí apní ták, aur apne anjír ke darakht ke níche, Dán se Bairsa-ba' tak amn se rahtá thá. 26 Aur Sulaimán ke hán us ke rathon ke liye chálís hazár thán, aur bárah hazár sawár the. 27 Aur un mansabdáron men se har ek apne mahíne men, Sulaimán bádsháh ke liye, aur un sab ke liye jo Sulaimán bádsháh ke dastarkhwán par áte the, rasad pahunchátá thá ; wuh kisi chíz kí kamí na hone dete the. 28 Aur log apne apne farz ke mutábiq ghoṛon aur tezraftár samandor ke liye jau aur bhúsá usí jagah le áte the, jaháñ wuh mansabdár hote the. 29 Aur Khudá ne Sulaimán ko hikmat aur samajh bahut hí zi-yáda aur dil kí was'at bhí 'ináyat kí, jaisí samundar ke kanáre kí ret hotí hai. 30 Aur Sulaimán kí hikmat sab ahl i mashriq kí hikmat aur Misr kí sári hikmat par fauqiyat rakhtí thi ; 31 is liye ki wuh sab admíon se, balki Azrákhí Aítán, aur Haimán, aur Kálkúl, aur Darda' se jo baní Mahúl the ziyáda dánishmand thá : aur chaugird kí sab quámon men us kí shuhrat thi. 32 Aur us ne tím hazár masalen kahí : aur us ke ek hazár páñch git the. 33 Aur us ne darakhton ká ya'ní Lubnán ke deodár se lekar zúfá tak ká jo díwáron par ugtá hai bayán kiyá ; aur chaupáyon, aur parandon, aur rengnewále jándáron, aur machhliyon ká bhí bayán kiyá. 34 Aur sab qaumon men se zamin ke sab bádsháhon kí taraf se jinhot ne us kí hikmat kí shuhrat suní thi log Sulaimán kí hikmat ko sunne áte the.

5 Aur Súr ke bádsháh Híram ne apne khádimon ko Sulaimán ke pás bhejá ; kyúnki us ne suná thá, ki unhon ne use us ke báp kí jagah masah karke bádsháh banáyá hai ; is liye ki Híram hamesha Dáud ká dost rahá thá. 2 Aur Sulaimán ne Híram ko kahlá bhejá, ki 3. Tú jántá hai, ki merá báp Dáud KHUDÁWAND apne Khudá ke nám ke liye ghar na baná saká ; kyúnki us ke chaugird har taraf laṛáiyán hoti rahín, jab tak ki KHUDÁWAND ne un sab ko us ke páñwon ke talwon ke níche na kar diyá. 4 Aur ab KHUDÁWAND mere Khudá ne mujh ko har

taraf amn diyá hai; na to koi mu-khalif hai, na áfat ki mär. 5 So dekh, KHUDÁWAND apne Khudá ke nám ke liye ek ghar banáne ká merá ijáda hai, jaisá KHUDÁWAND ne mere báp Dáúd se kahá thá, ki Terá betá, jis ko main terí jagah tere takht par bi-tháungá, wuhí mere nám ke liye ghar banáegá. 6 So ab tú hukm kar ki wuh mere liye Lubnán se deodár ke darakhton ko káteñ; aur mere mulázim tere mulázimon ke sáth rahenge: aur main tere mulázimon ke liye jitni ujrat tú kahegá tujhe dungá; kyunki tú jántá hai, ki ham men aisá koi nahín jo Saidánion kí tarah lakri kátná jántá ho. 7 Jab Híram ne Sulaimán kí báteñ sunin, to niháyat khush húá, aur kahne lagá, ki A'j ke din KHUDÁWAND mubáarak ho jis ne Dáúd ko is barí qaum ke liye ek 'aqmand betá bakhshá. 8 Aur Híram ne Sulaimán ko kahlá bhejá, ki Jo paigám tú ne mujhe bhejá, main ne us ko sun liyá hai; aur main deodár kí lakri aur sanaubar kí lakri ke báre men terí marzi púri karungá. 9 Mere mulázim un ko Lubnán se utákar samundar tak láenge; aur main un ke béré bandhwá dungá táki samundar hí samundar us jagah jáen jise tú thahré, aur wahán un ko khulwá dungá; phir tú un ko le lená, aur tú mere gharáne ke liye rasad dekar merí marzi púri karná. 10 Pas Híram ne Sulaimán ko us kí marzi ke mutábiq deodár kí lakri aur sanaubar kí lakri dí. 11 Aur Sulaimán ne Híram ko us ke gharáne ke kháne ke liye bis hazár kor gehün aur bis kor khális tel diyá: isi tarah Sulaimán Híram ko sál ba sái detá rafá. 12 Aur KHUDÁWAND ne Sulaimán ko, jaisá us ne us se wa'da kiyá thá, hikmat bakhshí: aur Híram aur Sulaimán ke darmiyán suh thi; aur un donon ne báham 'ahd bándh liyá.

13 Aur Sulaimán bádsháh ne sáre Isráil men se begári lagae; wuh begári tis hazár ádmí the. 14 Aur wuh har mahíne un men se das das hazár ko bári bári se Lubnán bhejtá thá: so wuh ek mahína Lubnán par, aur do mahíne apne ghar rahte: aur Adúníram un begárión ke úpar thá. 15 Aur Sulaimán ke sattar hazár bojh ut्थánewále, aur assí hazár darakht kátnewále paháron men the;

16 in ke 'aláwa Sulaimán ke tin hazár tin sau kháss mansabdár the jo is kám par mukhtár the, aur un logon par jo kám karte the sardár the. 17 Aur bádsháh ke hukm se wuh báre báre beshqimat patthar nikálkar láe, táki mahall ki bunyád gharé húe pattharon kí dálí jáe. 18 Aur Sulaimán ke mi'máron, aur Híram ke mi'máron, aur Jibalion ne un ko taráshá, aur mahall ki ta'mír ke liye lakri aur pattharon ko taiyár kiya.

6 Aur baní Isráil ke mulk i Misr se nikal áne ke ba'd chár sau assíwen sál Isráil par Sulaimán kí saltanat ke chauthé baras, Zíw ke mahíne men, jo dúsra mahina hai, aisá húá, ki us ne KHUDÁWAND ká ghar banána shurú kiyá. 2 Aur jo ghar Sulaimán bádsháh ne KHUDÁWAND ke liye banayá, us kí lambái sáth háth, aur chaurái bis háth, aur únchái tis háth thi. 3 Aur us ghar kí haikal ke sáme ek barámaða us ghar kí chaurái ke mutábiq bis háth lambá thá, aur us ghar ke sáme us kí chaurái das háth thi. 4 Aur us ne us ghar ke liye jharoke banáe, jin men jáli, jarí húi thi. 5 Aur us ne girdágird ghar kí diwár se lagí húi, ya'ni haikal aur ilhámgáh kí diwáron se lagí húi, girdágird manzilen banáin, aur hujre bhi girdágird banáe. 6 Sab se nichli manzil páñch háth chaurí, aur bich kí chha háth chaurí, aur tisri sáth chaurí thi; kyunki us ne ghar kí diwár ke girdágird báhar ke rukh pushte banáe the, táki kariyán ghar kí diwáron ko pakre húe na hon. 7 Aur wuh ghar jab ta'mír ho rahá thá, to aise pattharon ká banayá gayá jo kán par taiyár kiye játe the: so us kí ta'mír ke waqt na mátol, na kulhári, na lohe ke kisi auzár kí áwáz us ghar men suná dí. 8 Aur bich ke hujron ká darwáza us ghar kí dahini taraf thá: aur chakkardár síriyon se bich kí manzil ke hujron men, aur bich kí manzil se tisri manzil ko jáyá karte the. 9 So us ne wuh ghar banákar use tamám kiyá, aur us ghar ko deodár ke shahtiron aur takhton se páta. 10 Aur us ne us púre ghar se lagí húi páñch páñch háth únchí manzilen banáin; aur wuh deodár kí lakriyon ke saháre us ghar par tiki húi thin. 11 Aur KHUDÁWAND ká kalám Su-

laimán par názil húá, ki 12 Yih ghar jo tú banátá hai, so agar tú mere áín par chale, aur mere hukmon ko púrá kare, aur mere farmánon ko mánkar un par 'amal kare, to main apná wuh qaul jo main ne tere báp Dáud se kiyá, tere sáth qáim rakkhungá; 13 aur main baní Isráíl ke darmiyán rahungá, aur apni qaum Isráíl ko tark na karungá.

14 Pas Sulaimán ne wuh ghar banákar use tamám kiyá. 15 Aur us ne andar ghar kí diwáron par deodár ke takhte lagae, is ghar ke farsh se chhat kí diwáron tak us ne un par lakri lagai: aur us ne us ghar ke farsh ko sanaubar ke takhton se pát diyá. 16 Aur us ne us ghar ke pichhle hisse men bí háth tak farsh se diwáron tak deodár ke takhte lagae: us ne ise us ke andar banáyá taki wuh ilhámgáh ya'ni páktarin makán ho. 17 Aur wuh ghar ya'ni ilhámgáh ke sámne kí haikal chális háth lambí thi. 18 Aur us ghar ke andar andar deodár thá, jis par lat्तu aur khile húe phúl kanda kiye gaye the; sab deodár hí thá, aur patthar mutlaq nazar nahin áta thá. 19 Aur us ne us ghar ke andar bich men ilhámgáh taiyár kí, taki KHUDÁWAND ke 'ahd ká sandúq wahán rakkha jáe. 20 Aur ilhámgáh andar hí andar se bí háth lambí, aur bí háth chaurí, aur bí háth únchí thi; aur us ne us par khális soná mandhá: aur mazbah ko deodár se pátá. 21 Aur Sulaimán ne us ghar ko andar andar khális sone se mandhá: aur ilhámgáh ke sámne us ne sone kí zanjíren tán dín, aur us par bhí soná mandhá. 22 Aur us púre ghar ko, jab tak ki wuh sárá ghar tamám na ho gayá, us ne sone se mandhá: aur ilhámgáh ke púre mazbah pár bhí us ne soná mandhá. 23 Aur ilhámgáh men us ne zaitún kí lakri ke do karúbi das das háth únche banáe: 24 aur karúbi ká ek bázú pánch háth ká, aur us ká dúsra bázú bhí pánch hí háth ká thá: ek bázú ke sire se dúsre bázú ke sire tak das háth ká fásila thá. 25 Aur das hí háth ká dúsra karúbi thá: donon karúbi ek hi náp, aur ek hi súrat ke the: 26 ek karúbi kí únchái das háth thi, aur itní hí dúsre karúbi kí thi. 27 Aur us ne donon karúbion ko bhitar ke makán ke andar rakkha: aur karúbion ke bázú

phaile húe the, aisá ki ek ká bázú ek diwár se, aur dúsre ká bázú dúsri diwár se lagá húá thá; aur un ke bázú ghar ke bich men ek dúsre se mile húe the. 28 Aur us ne karúbion par soná mandhá. 29 Aur us ne us ghar kí sab diwáron par, girdágird, andar aur báhar karúbion, aur khajúr ke darakhton, aur khile húe phúlon kí khudí húi súrateñ kanda kín. 30 Aur us ghar ke farsh par us ne andar aur báhar soná mandhá. 31 Aur ilhámgáh men dákhlí hone ke liye us ne zaitún kí lakri ke darwáze banáe: úpar kí chaukhat aur bázúon ká 'arz diwár ká pánchwán hissa thá. 32 Donon darwáze zaitún kí lakri ke the; aur us ne un par karúbion, aur khajúr ke darakhton aur khile húe phúlon kí khudí húi súrateñ kanda kín; aur un par soná mandhá; aur is sone ko karúbion par aur khajúr ke darakhton par phailá diyá. 33 Aise hí haikal men dákhlí hone ke liye us ne zaitún kí lakri kí chaukhat banái jo diwár ká chauthá hissa thi. 34 Aur sanaubar kí lakri ke do darwáze the: ek darwáze ke donon pát duhre ho játe, aur dúsre darwáze ke bhí donon pát duhre ho játe the. 35 Aur in par karúbion, aur khajúr ke darakhton aur khile húe phúlon ko us ne kanda kiyá; aur khude húe kám par soná mandhá. 36 Aur andar ke sahn kí tin saffen taráshe húe patthar kí banáin, aur ek saff deodár ke shah-tíron kí. 37 Chauthe sál Zíw ke mahine men KHUDÁWAND ke ghar kí bunyád dálí gayi: 38 aur gyárah-wen sál Búl ke mahine men jo áthwán mahfna hai wuh ghar apne sáre hisson samet apne naqshe ke mutábiq bankar taiyár húá. Yún us ke banáne men use sát sál lage.

7 Aur Sulaimán terah baras apne mahall kí ta'mír men lagá rahá, aur apne mahall ko khatm kiyá. 2 Kyúnki us ne apná mahall Lubnán ke ban kí lakri ká banáyá: us kí lambái sau háth, aur chaurái pachás háth, aur únchái tís háth thi, aur wuh deodár ke sutúnon kí chár qatáron par baná thá; aur sutúnon par deodár ke shahtír the. 3 Aur wuh paintális shahtíron ke úpar jo sutúnon par tike the pát diyá gayá thá; har qatár men pandrah shahtír the. 4 Aur khirkion kí tin qatáren thin, aur

tínon qatáron men har ek rauzan dúsre rauza ke muqábil thá. 5 Aur sab darwáze, aur chaukháten murabba' shakl kí thi; aur tínon qatáron men, har ek rauzan dúsre rauzan ke muqábil thá. 6 Aur us ne sutúnon ká barámada banáyá; us kí lambái pachás háth, aur chaurái tís háth; aur in ke sámne ek deoqhí thi; aur in ke áge sutún aur mote mote shahtír the. 7 Aur us ne takht ke liye ek barámada ya'ni 'adálat ká barámada banáyá, jahán wuh 'adálat kar sake; aur farsh se farsh tak use deodár se pát diyá. 8 Aur us ke rahne ká mahall jo usí barámade ke andar dúsre sahn men thá aise hí kám ká baná húá thá. Aur Sulaimán ne Fir'aun kí betí ke liye jise us ne biyáhá thá usí barámade ke dhab ká ek mahall banáyá. 9 Yih sab andar aur báhar bunyád se munder tak beshqímat pattharon ya'ni taráshe húe pattharon ke bane húe the jo náp ke mutábiq áron se chire gaye the, aur aísá hí báhar báhar baře sahn tak thá. 10 Aur bunyád beshqímat pattharon ya'ni baře baře pattharon kí thi; yih patthar das das háth, aur áth áth háth ke the. 11 Aur úpar náp ke mutábiq beshqímat patthar ya'ni ghare húe patthar aur deodár kí lakrí lagí húí thi. 12 Aur baře sahn men girdágird ghare húe pattharon kí tin qatáren aur deodár ke shahtíron kí ek qatár waisi hí thi, jaisi KHUDÁWAND ke ghar ké andar úní sahn aur mahall ke barámade men thi.

13 Phir Sulaimán bádsháh ne Súr se Híram ko bulwá liyá. 14 Wuh Naf-tálí ke qabile kí ek bewa 'aurat ká betá thá, aur us ká báp Súr ká báshinda thá, aur thátherá thá: aur wuh pítal ke sab kám kí kárigari men hikmat aur samajh aur mahárat rakhtá thá. So us ne Sulaimán bádsháh ke pás ákar us ká sab kám banáyá. 15 Kyunki us ne áthárah áthárah háth únche pítal ke do sutún banáe, aur ek ek ká gher bárah báh ke sút ke barábar thá. 16 Aur us ne sutúnon kí chotiyon par rakhne ke liye pítal dhálkar do táj banáe; ek táj kí únchái páñch háth, aur dúsre táj kí únchái bhí páñch háth thi. 17 Aur un tájon ke liye do sutúnon kí chotiyon par the chár-khane kí jáliyán aur zanjírumá bár-

the; sát ek táj ke liye, aur sát dúsre táj ke liye. 18 So us ne wuh sutún banáe; aur sutúnon kí chotí ke úpar ke tájon ko dhánkne ke liye ek jáli ke kám par girdágird do qatáren thi: aur dúsre táj ke liye bhí us ne aísá hí kiyá. 19 Aur un chár chár háth ke tájon par jo barámade ke sutúnon kí chotí par the, sosan ká kám thá. 20 aur un dónon sutúnon par úpar kí taraf bhí jáli ke barábar kí golái ke pás táj bane the: aur us dúsre táj par qatár dar qatár girdágird do sau anár the. 21 Aur us ne haikal ke barámade men wuh sutún khare kíye; aur us ne dahine sutún ko khará karke us ká nám Yákin rakkhá; aur báen sutún ko khará karke us ká nám Bo'az rakkhá. 22 Aur sutúnon kí chotí par sosan ká kám thá: yún sutúnon ká kám khatm húá. 23 Phir us ne dhálá húá ek bárá hauz banáyá: wuh ek kanáre se dúsre kanáre tak das háth thá; wuh gol thá, aur balandí us kí páñch háth thi; aur us ká gher girdágird tís háth ke sút ke barábar thá. 24 Aur us ke kanáre ke niche girdágird dason háth tak lat्तú the jo use ya'ni baře hauz ko ghore húe the; yih lat्तú do qatáron men the, aur jab wuh dhálá gayá, tab hí yih bhí dhále gaye the. 25 Aur wuh bárah bailon par rakkhá gayá; tin ke munh shímál kí taraf, aur tin ke munh magrib kí taraf, aur tin ke munh junúb kí taraf, aur tin ke munh mashriq kí taraf the; aur wuh bárah hauz un hí par úpar kí taraf thá, aur un sabhon ká pichhlá dhář andar ke rukh thá. 26 Aur dal us ká chár úngal thá, aur us ká kanára piyále ke kanáre kí tarah gul i sosan kí manind thá; aur us men do hazár bat kí samál thi. 27 Aur us ne pítal kí das kursián banáin, ek ek kursi kí lambái chár háth, aur chaurái chár háth, aur únchái tin háth thi. 28 Aur un kursián kí kárigari is tarah kí thi; in ke háshiye the, aur patron ke darmiyán bhi háshiye the. 29 aur un háshiyon par jo patron ke darmiyán the sher, aur ball, aur karubí bane the; aur un patron par bhí ek kursi úpar kí taraf thi; aur sheron aur bailon ke niche lojkté láng ke hár the. 30 Aur har kursi ke liye chár chár pítal ke pahiye aur pítal hí ke dhure the, aur us ke cháron páyos

men teken lagí thín ; yih dhalí húi teken hauz ke niche thín, aur har ek ke pahlú men hár bane the. 31 Aur us ká munh táj ke andar aur báhar ek háth thá : aur wuh munh deh háth thá, aur us ká kám kursí ke kám ki tarah gol thá : aur usí munh par naqqáshi ká kám thá, aur un ke háshiye gol nahín, balki chaukor the. 32 Aur wuh cháron pahiye háshiyon ke niche the ; aur pahiyon ke dhure kursí men lage the ; aur har pahiye ki únchái deh háth thi. 33 Aur pahiyon ká kám rath ke pahiye ká sá thá ; aur un ke dhure, aur un ki puthiyán, aur un ke áre, aur un ke nábhén sab ke sab dhále hue the. 34 Aur har kursí ke cháron konon par chár teken thín ; aur teken aur kursí ek hí tukre ki thín. 35 Aur har kursí ke sire par ádh háth únchi cháron taraf golái thi ; aur kursí ke sire ki kangniyán aur háshiye usí ke tukre ke the. 36 Aur us ki kangniyón ke páton par, aur us ke háshiyon par us ne karúbion, aur sheron, aur khajür ke darakhton ko har ek ki jagah ke mutábiq kanda kiyá, aur girdágird hár the. 37 Dason kursión ko us ne is tarah banáyá ; aut un sab ká ek hí sánchá, aur ek hí náp, aur ek hí súrat thi. 38 Aur us ne pítal ke das hauz banáe ; har ek hauz men chális bat ki samái thi ; aur har ek hauz chár háth ká thá ; aur un dason kursión men se har ek par ek hauz thá. 39 Us ne páñch kursión ghar ki dahini taraf, aur páñch ghar ki báñ taraf rakkhín, aur baře hauz ko ghar ke dahine mashriq ki taraf junúb ke rukh par rakkhá. 40 Aur Híram ne hauzon, aur belchon, aur katoron ko bhí banáyá. Pas Híram ne wuh sab kám jise wuh Sulaimán bádsháh ki khátir KHUDÁWAND ke ghar men banáe jhalakte hue pítal ke the. 41 ya'ní donon sutún, aur sutúnon ki choṭí par tájon ke donon piyále, aur sutúnon ki choṭí par ke tájon ke donon piyálon ko dhánkne ki donon jáliyán ; 42 aur donon jáliyon ke liye chár sau anár, ya'ní sutúnon par ke tájon ke donon piyálon ke dhánkne ki har jáli ke liye anáron ki do do qatáren ; 43 aur dason kursión, aur dason kursión par ke dason hauz ; 44 aur wuh baře hauz, aur baře hauz ke niche ke bárah bail ; 45 aur wuh degen, aur

belche aur kaṭore : yih sab zurúf jo Híram ne Sulaimán bádsháh ki khátir KHUDÁWAND ke ghar men banáe jhalakte hue pítal ke the. 46 Bádsháh ne un sab ko Yardan ke maidáni men Sukkát aur Zartán ke bich ki chikní miṭṭiwálf zamín men dhálá. 47 Aur Sulaimán ne un sab zurúf ko bagair tole chhoṛ diyá ; kyunki wuh bahut se the ; so us pítal ká wazn ma'lum na ho saká. 48 Aur Sulaimán ne wuh sab zurúf banáe jo KHUDÁWAND ke ghar men the ; ya'ní wuh sone ká mazbah, aur sone ki mez jis par nazr ki roṭi rahti thi ; 49 aur khális sone ke wuh sham-adán jo ilhámgáh ke áge páñch dahine aur páñch báen the, aur sone ke phúl, aur chirág, aur chimṭe, 50 aur khális sone ke piyále, aur gultarásh, aur kaṭore aur chamche, aur 'údsoz ; aur andarúni ghar, ya'ní páktarín makán ke darwáze ke liye, aur ghar ke, ya'ní haikal ke darwáze ke liye sone ke qabze. 51 Yún wuh sab kám jo Sulaimán bádsháh ne KHUDÁWAND ke ghar men banáyá khatm húá. Aur Sulaimán apne báp Dáud ki makhsús ki húi chízon ya'ní sone, aur chándí, aur zurúf ko andar láyá, aur un ko KHUDÁWAND ke ghar ke khazánon men rakkhá.

8 Tab Sulaimán ne Isráil ke buzurgon, aur qabilon ke sab sardáron ko jo baní Isráil ke ábáí khándánon ke rais the apne pás Yarúshalem men jama' kiyá, taki wuh Dáud ke shahr se jo Siyyún hai KHUDÁWAND ke 'ahd ke sandúq ko le áen. 2 So us 'id men Isráil ke sab log máh i Aitáním men jo sátwán mahína hai Sulaimán bádsháh ke pás jama' hue. 3 Aur Isráil ke sab buzurg áe, aur káhinon ne sandúq utháyá : 4 aur wuh KHUDÁWAND ke sandúq ko, aur khaima e ijtimá' ko, aur un sab muqaddas zufúf ko jo khaime ke andar the le áe ; un ko káhin aur Láwi láe the. 5 Aur Sulaimán bádsháh ne, aur us ke sáth Isráil ki sári jamá'at ne jo us ke pás jama' thi sandúq ke sáme khare hokar itni bheṛ bakriyán aur bail zábh kiye, ki un ki kasrat ke sabab se un ká shumár yá hisáb na ho saká. 6 Aur káhin KHUDÁWAND ke 'ahd ke sandúq ko us ki jagah par, us ghar ki ilhámgáh men, ya'ní páktarín makán men 'ain karúbion ke bázúon

ke níche le áe. 7 Kyúnki karúbi apne bázúon ko sandúq kí jagah ke úpar phailáe húe the, aur wuh karúbi sandúq ko aur us kí chobon ko úpar se dhánke húe the. 8 Aur wuh choben aísí lambí thín ki un chobon ke sire pák makán se ilhám-gáh ke sáinne dikhái dete the, lekin báhar se nahín dikhái dete the : aur wuh áj tak wahín hain. 9 Aur us sandúq men kuchh na thá, siwá patthar kí un do lauhon ke jin ko wahán Músá ne Horib men rakh diyá thá, jis waqt ki KHUDÁWAND ne baní Isráil se jab wuh mulk i Misr se nikál áe 'ahd bándhá thá. 10 Phir aísá húá ki jab káhin pák makán se báhar nikal áe, to KHUDÁWAND ká ghar abr se bhar gayá ; 11 so káhin us abr ke sabab se khidmat ke liye khaře na ho sake ; is liye ki KHUDÁWAND ká ghar us ke jalál se bhar gayá thá.

12 Tab Sulaimán ne kahá, ki KHUDÁWAND ne farmáyá thá, ki wuh gahri tárikí men rahegá. 13 Main ne fi'lhaqíqat ek ghar tere rahne ke liye, balki terí dáimí sukúnat ke wáste ek jagah banáí hai. 14 Aur bádsháh ne apná munh pherá aur Isráil kí sári jamá'at ko barakat dí : aur Isráil kí sári jamá'at khaří rahi ; 15 aur us ne kahá, ki KHUDÁWAND Isráil ká Khudá mubárak ho jis ne apne munh se mere báp Dáud se kalám kiyá, aur use apne háth se yih kahkar púrá kiyá, ki 16 Jis din se main apní qaum Isráil ko Misr se nikál layá, main ne Isráil ke sab qabilon men se bhí kisi shahr ko nahín chuná, kí ek ghar banáyá jáe, taki merá nám wahán ho ; par main ne Dáud ko chun liyá, ki wuh merí qaum Isráil par hákim ho. 17 Aur mere báp Dáud ke dil men thá, ki KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ke nám ke liye ek ghar banáé. 18 Lekin KHUDÁWAND ne mere báp Dáud se kahá, Chúñki mere nám ke liye ek ghar banáne ká khayál tere dil men thá, so tú tie achchhá kiyá ki apne dil men aísá tháná. 19 Taubhí tú us ghar ko na banáná ; balki terá betá jo tere sulb se niklegá wuh mere nám ke liye ghar banáegá. 20 Aur KHUDÁWAND ne apní bát jo us ne kahí thí qáim kí hai ; kyúnki main apne báp Dáud kí jagah uṭhá hún ; aur jaisá KHUDÁWAND ne wa'da kiyá thá,

maiñ Isráil ke takht par baithá hún ; aur maiñ ne KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ke nám ke liye us ghar ko banáyá hai. 21 Aur maiñ ne waháp ek jagah us sandúq ke liye muqarrar kar dí hai, jis men KHUDÁWAND ká wuh 'ahd hai jo us ne hamáte bápdádá se jab wuh un ko mulk i Misr se nikál láyá bándhá thá.

22 Aur Sulaimán ne Isráil kí sári jamá'at ke rúbarú KHUDÁWAND ke mazbah ke áge khaře hokar apne háth ásmán kí taraf phailáe, 23 aur kahá, Ai KHUDÁWAND, Isráil ke Khudá, terí manind na to úpar ásmán men, na níche zamín par koi Khudá hai ; tú apne un bandon ke liye jo tere huzúr apne sáre dil se chalte hain, 'ahd aur rahmat ke nigáh rakhtá hai ; 24 tú ne apne bande mere báp Dáud ke haqq mey wuh bát qáim rakkhi jis ká tú ne us se wa'da kiyá thá ; tú ne apne munh se farmáyá, aur apne háth se use púrá kiyá, jaisá áj ke din hai. 25 So ab, ai KHUDÁWAND, Isráil ke Khudá, tú apne bande mere báp Dáud ke sáth us qaul ko bhí púrá kar jo tú ne us se kiyá thá, ki Tere ádmón men se mere huzúr Isráil ke takht par baithnewále kf kamí na hogi, basharte ki terí aulad, jaise tú mere huzur chaltá rahá, waise bhí mere húzur chainé ke liye apni ráh kí ihtiyát rakkhe. 26 So ab, ai Isráil ke Khudá, terá wuh qaul sachchá sábit kiyá jác jo tú ne apne bande mere báp Dáud se kiyá. 27 Lekin kya Khudá fi'l-haqíqat zamín par sukúnat karegá? Dekh, ásmán balki ásmánoñ ke ásmán men bhí tú samá nahín saktá to yih ghar to kuchh bhí nahín jise main ne banáyá. 28 Taubhí, ai KHUDÁWAND mere Khudá, apne bande ki du'á aur munáját ká liház karke us faryád aur du'á ko sun le, jo terá banda áj ke din tere huzur kartá hai : 29 taki terí áñkhen is ghar kí taraf, ya'ní usí jagah kí taraf jis kí bábat tú ne farmáyá, ki Main apná nám wahán rakkhungá, din aur rát khuli rahan ; taki tú us du'á ko sune jo terá banda is maqám kí taraf rukh karke tujh se mángegá. 30 Aur tú apne bande aur apní qaum Isráil kí munáját ko, jab wuh is jagah kí taraf rukh karke karen, sun lená ; balki tú ásmán par se jo terí sukúnatgáh hai sun lená, aui sunkar

mu'áf kar dená. 31 Agar koi shakhs apne parausí ká gunáh kare, aur use qasam khiláne ke liye us ko halaf diyá jáe, aur wuh ákar is ghar men tere mazbah ke áge qasam kháe : 32 to tú ásmán par se sunkar 'amal karná, aur apne bandon ká insáf karná, aur badkár par fatwá lagákar us ke a'mál ko usí ke sir dálná, aur sádiq ko rást thahrákar us kí sadáqat ke mutábiq use jazá dená. 33 Jab terí qaum Isráil terá gunáh karne ke bá'is apne dushmanon se shikast kháe, aur phir terí taraf rujú' láe, aur tere nám ká iqrár karke is ghar men tujh se du'a aur munáját kare : 34 to tú ásmán par se sunkar apni qaum Isráil ká gunáh mu'áf karná, aur un ko phir is mulk men jo tú ne un ke bápdádá ko diyá phir le ána. 35 Jab is sabab se kí unhon ne terá gunáh kiyá ho, ásmán band ho jáe, aur bárisn na ho, aur wuh is maqám kí taraf rukh karke du'a mangen, aur tere nám ká iqrár karen, aur apne gunáh se báz aen, jab tú un ko dukh de : 36 to tú ásmán par se sunkar apne bandon aur apni qaum Isráil ká gunáh mu'áf kar dená, kyunki tú un ko us achchhi ráh kí ta'lím detá hai jis par un ko chalná farz hai; aur apne mulk par jise tú ne apni qaum ko mísás ke liye diyá hai mehp barsána. 37 Agar mulk men kál ho, agar wabá ho, agar bád i samúm, yá gerúi, yá tiddí, yá kamlá ho ; agar un ke dushman un ke shahron ke mulk men un ko gher len, garaz kaisi hi balá, kaisi hirog ho ; 38 to jo du'a aur munáját kisi ek shakhs, yá terí qaum Isráil kí taraf se ho, jin men se har shakhs apne dil ká dukh jánkár apne háth is ghar kí taraf phailáe : 39 to tú ásmán par se jo terí sukúnatgáh hai sunkar mu'áf kar dená, aur aisá karná ki har ádmí ko, jis ke dil ko tú jántá hai, usí kí sári rawish ke mutábiq badla dená ; kyunki faqat tú hi sab baní A'dam ke dilon ko jántá hai ; 40 táki jitni muddat tak wuh us mulk men jise tú ne hamáre bápdádá ko diyá jite rahen, terá khauf manen. 41 Ab rahá wuh pardesi jo terí qaum Isráil men se nahín hai ; wuh jab dür mulk se tere nám kí khátir ae ; 42 (kyunki wuh tere buzurg nám, aur qawi háth, aur baland bázú ká hál sun-

enge;) so jab wuh áe, aur is ghar kí taraf rukh karke du'a kare : 43 to tú ásmán par se jo terí sukúnatgáh hai sun lená, aur jis jis bát ke liye wuh pardesi tujh se faryád kare, tú us ke mutábiq karná, táki zamin kí sab qaumen tere nám ko pahchánen, aur terí qaum Isráil kí tarah terá khatf manen, aur jái len kí yih ghar jise main ne banáyá hai tere nám ká kahlátá hai. 44 Agar tere log khwáh kisi raste se tú un ko bheje, apne dushman se lajne ko niklen, aur wuh KHUDÁWAND se us shahr kí taraf jise tú ne chuná hai, aur us ghar kí taraf jise main ne tere nám ke liye banáyá hai rukh karke du'a karen ; 45 to tú ásmán par se un kí du'a aur munáját sunkar un kí himáyat karná. 46 Agar wuh terá gunáh karen, (kyunki koi aisá ádmí nahín jo gunáh na kartá ho,) aur tú un se naráz hokar un ko dushman ke hawále kar de, aisá kí wuh dushman un ko asír karke apne mulk men le jáe, khwáh wuh dür ho yá nazdik ; 47 taubhí agar wuh us mulk men, jahán wuh asír hokar pahuncháe gaye, hosh men áen, aur rujú' láen, aur apne asír karnewálon ke mulk men tujh se munáját karen, aur kahen, ki Ham ne gunáh kiyá, ham teşhi chál chale, aur ham ne sharárat kí ; 48 so agar wuh apne dushmanon ke mulk men jo un ko asír karke le gaye apne sáre, dil aur apni sári jái se terí taraf phiren, aur apne mulk kí taraf jo tú ne un ke bápdádá ko diyá aur is shahr kí taraf jise tú ne chun liyá aur is ghar kí taraf jo main ne tere nám ke liye banáyá hai rukh karke tujh se du'a mangen ; 49 to tú ásmán par se jo terí sukúnatgáh hai, un kí du'a aur munáját sunkar un kí himáyat karná, 50 aur apni qaum ko jis nè terá gunáh kiyá, aur un kí sári khatáon ko jo un se tere khiláf sarzadd hon mu'áf kar dená, aur un ke asír karnewálon ke áge un par rahm karná, táki wuh un par rahm karen : 51 kyunki wuh terí qaum aur terí mísás hain jise tú Misr ke mulk se lohe ke bhatthe ke bich men se nikál láyá : 52 so terí áñkhen tere bande kí munáját aur terí qaum Isráil kí munáját kí taraf khulí rahen, táki jab kabhí wuh tujh se faryád karen, tú un kí sune ;

53 kyunki tú ne zamín ki sab qaum-en men se un ko alag kiyá, ki wuh terí mīrás hon, jaisá, ai mālik KHUDĀWAND, tú ne apne bande Músá ki mārifat farmáyá, jis waqt tú hamáre bápdádá ko Misr se nikál láya.

54 Aur aisá húá, ki jab Sulaimán KHUDĀWAND se yih sab munáját kar chuká, to wuh KHUDĀWAND ke mazbah ke sámne se, jahán wuh apne hāth ásmán ki taraf phailáe húé ghutne teke thá, uthá, 55 aur khare hokar Isráil ki sári jamá'at ko baland áwáz se barakat dí, aur kahá : 56 KHUDĀWAND jis ne apne sab wa'don ke muwáfiq apni qāum Isráil ko áram bakhshá mubárak ho; kyunki jo sárá achchhá wa'da us ne apne bande Músá ki mārifat kiyá, us men se ek bát bhí khálí na gayi.

57 KHUDĀWAND hamáre Khudá hamáre sáth rahe, jaise wuh hamáre bápdádá ke sáth rahá, aur na ham ko task kare, na chhoce : 58 taki wuh hamáre dilon ko apni taraf māil kare, ki ham us ki sab ráhon par chalen, aur us ke farmánon aur áin, aur ahkám ko jo us ne hamáre bápdádá ko diye mānen. 59 Aur yih meri báten jin ko main ne KHUDĀWAND ke huzúr munáját men pesh kiyá hai din aur rát KHUDĀWAND hamáre Khudá ke nazdik rahan, taki wuh apne bande ki dād, aur apni qāum Isráil ki dād, har roz ki zarurat ke mutábiq de ; 60 jis se zamín ki sab qaumen jān len ki KHUDĀWAND hí Khudá hai, aur us ke siwá aur koi nahin. 61 So tumhárá díl áj ki tarah KHUDĀWAND hamáre Khudá ke sáth us ke áin par chalne, aur us ke hukmōn ko mānne ke liye kámil rahe. 62 Aur bādsháh ne aur us ke sáth sáre Isráil ne KHUDĀWAND ke huzúr qurbáni guzráni. 63 Aur Sulaimán ne jo salámati ke zabihon ki qurbáni KHUDĀWAND ke huzúr guzráni, us men us ne bās hazár bail aur ek lākh bis hazár bheren chaṛhain. Yún bādsháh ne aur sab bani Isráil ne KHUDĀWAND ki ghar makhsús kiyá. 64 Usi din bādsháh ne sahn ke darmiyáni hisse ko jo KHUDĀWAND ke ghar ke sámne thá muqaddas kiyá; kyunki us ne wahin sokhtani qurbáni, aur nazr ki qurbáni, aur salámati ke zabihon ki charhí guzráni : is liye ki pítal ká

mazbah jo KHUDĀWAND ke sámne thá itná chhotá thá, ki us par sokhtaní qurbáni, aur nazr ki qurbáni, aur salámati ke zabihon ki charhí ke liye gunjáish na thi. 65 So Sulaimán ne, aur us ke sáth sáre Isráil ya'ni ek barí jamá'at ne jo Hāthát ke madkhali se lekar Misr ki nāh tak ki hūdúd se ái thi KHUDĀWAND hamáre Khudá ke huzúr sároz aur phir sáth roz áur, ya'ni chaudah roz 'Id manái. 66 Aur áthwéq roz us ne un logon ko rukhsat kar diyá, so unhon ne bādsháh ko mubárakbád dí, aur us sári neki ke bá'is jo KHUDĀWAND ne apne bande Dáud, aur apni qāum Isráil se ki thi, apne deron ko dil men khush aur māsrúr hokar laut gaye.

9 Aur aisá húá, ki jab Sulaimán KHUDĀWAND ká ghar aur sháhí mahall baná chuká, aur jo kuchh Sulaimán karná cháhtá thá, wuh sab khatm ho gayá, 2 to KHUDĀWAND Sulaimán ko dúsri bár dikhái diyá, jaise wuh Jiba'ún men dikhái diyá thá. 3 Aur KHUDĀWAND ne us se kahá, Main ne terí dū'a aur munáját jo tú ne mere huzúr ki hai sun li; aur is ghar men jise tú ne banáyá hai apná nám hamesha tak rakhne ke liye main ne use muqaddas kiyá; aur meri áñkhen aur merá díl sadá wahán lage rahenge. 4 Ab rahá tú, so agar tú jaise terá báp Dáud chalá, waise hí mere huzúr khulús i díl aur rásti se chalkar us sab ke mutábiq jo main ne tujhe farmáyá 'amal karegá, aur mere áin, aur ahkám ko māne : 5 to main terí saltanat ká takht Isráil ke úpar hamesha qáim rakkhúngá, jaisá main ne tere báp Dáud se wa'da kiyá, aur kahá, ki Terí nasi men Isráil ke takht par baithne ke liye ádmí ki kamí na hogi. 6 Lekin tum hó yá tumhári aulad, agar tum meri pairawi se bargashita ho jao, aur mere ahkám aur áin ko jo main ne tumháre áge rakkhe hain na māno, balki jákar áur ma'búdon ki 'ibádat karne, aur un ko stjda karne lago : 7 to main Isráil ko us mulk se jo main ne un ko diyá hai ká dálungá; aur us ghar ko jise main ne apne nám ke liye muqaddas kiyá hai apni nazar se dár kár dungá; aur Isráil sári qaumen men zarbu'l masal aur angushtnumá hogá : 8 aur agarchi

yih ghar aisá mumtáz hai, taubhí har ek jo us ke pás se guzregá hairán hogá aur suskáregá; aur wuh kahenge, ki KHUDÁWAND ne is mulk aur is ghar se aisá kyún kiyá? 9 Tab wuh jawáb denge, Is liye ki unhon ne KHUDÁWAND apne Khudá ko jo un ke bápdádá ko mulk i Misr se nikál láyá tark kiyá, aur gaî ma'búdon ko thámkar un ko sijda karne, aur un kí parastish karne lage; isí liye KHUDÁWAND ne un par yih sári musíbat názil kí.

10 Aur bís baras ke ba'd jin men Sulaimán ne wuh donon ghar, ya'ní KHUDÁWAND ká ghar, aur sháhí mahall banáe, aisá húá, ki 11 chungki Súr ke bádsháh Híram ne Sulaimán ke liye deodár kí aur sanaubar kí lakri, aur soná us kí marzi ke mutábiq muhaiyá kiyá thá, is liye Sulaimán bádsháh ne Galil ke mulk men bís shahr Híram ko diye. 12 Aur Híram un shahron ko jo Sulaimán ne use diye the dekhne ke liye Súr se niklá; par wuh use pasand na áe. 13 So us ne kahá, Ai mere bhái, yih kiyá shahr hain jo tú ne mujhe diye? Aur us ne us ká nám Kabúl ká mulk rakkhá jo áj tak chalá átá hai. 14 Aur Híram ne bádsháh ke pás ek sau bís qintár soná bhejá.

15 Aur Sulaimán bádsháh ne jo begári lagae, to isí liye lagae ki wuh KHUDÁWAND ke ghar, aur apne mahall ko, aur Millo aur Yarúshalem kí shahrpanáh, aur Hasúr, aur Majiddo, aur Jazar ko banáe. 16 Aur Misr ke bádsháh Fir'aun ne charhái karke, aur Jazar ko sar karke use ág se phunk diyá thá, aur un Kan'ánion ko jo us shahr men base húe the qatl karke use apni beti ko jo Sulaimán kí bífí thi jahez men de diyá thá. 17 So Sulaimán ne Jazar, aur Bait Haurún Asfal ko, 18 aur Ba'lát, aur biyábán ke Tamar ko banáyá jo mulk ke andar hain, 19 aur zakíhron ke sab shahron ko jo Sulaimán ke pás the, aur apne rathon ke liye shahron ko, aur apne sawáron ke liye shahron ko, aur jo kuchh Sulaimán ne apni marzi se Yarúshalem men, aur Lubnán men, aur apni mamlukat kí sári zamin men banáná chahá, banáyá; 20 aur wuh sab log jo Amorion aur Hittion aur Farizzion, aur Hawwion, aur Yabúsion men se báqí rah gaye the,

aur baní Isráíl men se na the, 21 so un kí aulád ko jo un ke ba'd mulk men báqí rahí, jin ko baní Isráíl püre taur par nábud na kar sake, Sulaimán ne gulám banákar begár men lagáyá, jaisá áj tak hai. 22 Lekin Sulaimán ne baní Isráíl men se kisi ko gulám na banáyá; balki wuh us ke jangí mard aur mulázim, aur umará, aur fauji sardár, aur us ke rathon aur sawáron ke hákim the. 23 Aur wuh kháss mansabdár jo Sulaimán ke kám par muqarrar the, páñch sau pachás the, yih un logon par jo kám baná rahe the sardár the. 24 Aur Fir'aun kí beti Dáud ke shahr se apne us mahall men jo Sulaimán ne us ke liye banáyá thá ái: tab Sulaimán ne Millo ko ta'mír kiyá. 25 Aur Sulaimán sál men tin bár us mazbah par jo us ne KHUDÁWAND ke liye banáyá thá sokhtani qurbánion, aur salámati ke zabíhe guzárántá thá; aur un ke sáth us mazbah par jo KHUDÁWAND ke áge thá bakhúr jalátá thá. Is tarah us ne us ghar ko tamám kiyá.

26 Phir Sulaimán bádsháh ne 'Asyán Jábar men jo Adom ke mulk men bahr i Quizum ke kanáre Ailút ke pás hai, jaházon ká bera banáyá.

27 Aur Híram ne apne mulázimon Sulaimán ke mulázimon ke sáth us bera men bheje; wuh malláhi the jo samundar se wáqif the. 28 Aur wuh Ofir ko gaye, aur wahán se chár sau bís qintár soná lekar use Sulaimán bádsháh ke pás láe.

10 Aur jab Sabá kí malika ne KHUDÁWAND ke nám kí bábat Sulaimán kí shuhrat súni, to wuh ái, taki mushkil suwálon se use ázmáe. 2 Aur wuh bahut barí jilau ke sáth Yarúshalem men ái, aur sáth sáth únt the, jin par masálih aur bahut sá soná aur beshbahá jawáhir lade the; aur jat wuh Sulaimán ke pás pahunchi, tc us ne un sab báton ke báre men jo us ke dil men thiin us se guftogú kí. 3 Sulaimán ne us ke sab suwálon ká jawáb diyá: bádsháh se koi bát aisi poshida na thi jo use na batái. 4 Aur jab Sabá kí malika ne Sulaimán kí sári hikmat aur us mahall ko jo us ne banáyá thá, 5 aur us ke dastarkhwán kí ni'matón, aur us ke mulázimon kí nishast, aur us ke khádimon kí házirbáshi,

aur un **ki** poshák, aur us ke sáqfon, aur us síhi ko, jis se wuh KHUDÁWAND ke ghar ko játá thá, dekhá, to us ke hosh ur gaye. 6 Aur us ne bádsháh se kahá, ki Wuh sachchí khabar thi jo main ne tere kámon aur terí hikmat ki bábat apne mulik men suní thi. 7 Taubhí main ne wuh báten báwar na kín, jab tak khud ákar apni áankhon se yih dekh na liyá; aur mujhe to ádhá bhí nahín batáyá gayá thá; kyunki terí hikmat aur iqbalmandí us shuhrat se jo main ne suní bahut ziyáda hai. 8 Khushnasib hain tere log, aur khushnasib hain tere yih mulázim jo barábar tere huzúr khare rahte aur terí hikmat sunte hain. 9 KHUDÁWAND terá Khudá mubárak ho jo tujh se aisá khushnúd húá ki tujhe Isráil ke takht par biyaháyá hai: chünki KHUDÁWAND ne Isráil se sadá mahabbat rakkhi hai, is liye us ne tujhe 'adl aur insáf karne ko bádsháh banáyá. 10 Aur us ne bádsháh ko ek sau bis qintár soná, aur masálih ká bahut bařá ambár, aur beshbahá jawáhir diye; aur jaise masálih Sabá kí malika ne Sulaimán bádsháh ko diye, waise phir kabhi aisi bahutát ke sáth na áe. 11 Aur Híram ká berá bhí jo Ofir se soná látá thá baři kasrat se chandan ke darakht aur beshbahá jawáhir láyá. 12 So bádsháh ne KHUDÁWAND ke ghar, aur sháhí mahall ke liye chandan kí lakri ke sutún, aur barbat, aur gánewalon ke liye sitár banáe: chandan ke aise darakht na kabhi áe the, aur na kabhi áj ke din tak dikhái diye. 13 Aur Sulaimán bádsháh ne Sabá kí malika ko sab kuchh jis kí wuh mushtaq hui, aur jo kuchh us ne mangá diyá; 'aláwa is ke Sulaimán ne us ko apni sháhána sakhwat se bhí 'ináyat kiyá. Phir wuh apne mulázim-on samet apni mamlukat ko lauñ gayi.

14 Aur jitná soná ek baras men Sulaimán ke pás átá thá, us ká wazn sone ká chha sau chhiyásath qintár thá, 15 'aláwa is ke byopáriyon aur saudágaron kí tijárat, aur milli juli qaumon ke sab salátin, aur mulk ke subadáron kí taraf se bhí soná átá thá. 16 Aur Sulaimán bádsháh ne soná gáhkar do sau dhálen banáin;

chha sau misqál soná ek ek dhálí meg lagá. 17 Aur us ne gařhe húé sone kí tin sau siparen banáin; ek ek sipar men deṛh ser soná lagá: aur bádsháh ne un ko Lubnáni ban ke ghar men rakkhá. 18 Másiwá in ke bádsháh ne háthidánt ká ek bařá takht banáyá, aur us par sab se chokhá soná mandhá. 19 Us takht men chha síhiyán thín; aur takht ke úpar ká hissa pichhe se goi thá: aur baithne kí jagah kí donon taraf teken thín, aur tekón ke pás do sher khare the. 20 Aur un chha síhiyon ke idhar aur udhar bárah sher khare the: kisi saltanat men aisa kabhi nahín baná. 21 Aur Sulaimán bádsháh ke píne ke sab bartan sone ke the; aur Lubnáni ban ke ghar ke bhí sab bartan khális sone ke the: chándí ká ek bhí na thá; kyunki Sulaimán ke aiyám men us kí kuchh qadr na thi. 22 Kyunki bádsháh ke pás samundar men Híram ke bere ke sáth ek Tarsisi berá bhí thá; yih Tarsisi berá tin baras men ek bár átá thá, aur soná aur chándí aur háthidánt, aur bandar aur mor látá thá. 23 So Sulaimán bádsháh daulat aur hikmat men zamín ke sab bádsháhon par sabqat le gayá. 24 Aur sárá jahán Sulaimán ke didár ká tálib thá, taki us kí hikmat ko jo Khudá ne us ke dil men dálí thi sune. 25 Aur un men se har ek ádmí chándí ke bartan, aur sone ke bartan, aur kapre, aur hathyár, aur masálih, aur ghoře, aur khachchar, hadye ke taur par apne hisse ke muwáfiq látá thá. 26 Aur Sulaimán ne rath aur sawár ikaṭthe kar liye: us ke pás ek hazár chár sau rath, aur bárah hazár sawár the, jin ko us ne rathon ke shahron men aur bádsháh ke sáth Yarúshalem men rakkhá. 27 Aur bádsháh ne Yarúshalem men ifrát kí wajh se chándí ko to aisa kar diyá jaise patthar; aur deodáron ko aisa jaise nasheb ke mulk ke gúlar ke darakht hote hain. 28 Aur jo ghoře Sulaimán ke pás the wuh Misr se mangáe gaye the; aur bádsháh ke saudágar ek ek jhund kí qímat lagákar un ke jhund ke jhund liyá karte the. 29 Aur ek rath chándí kí chha sau misqál men átá, aur Misr se rawána hotá, aur ghořá deṛh sau misqál men átá thá; aur aise hí Hittion ke sab

bádsháhon aur Arámí bádsháhon ke liye wuh in ko un hí ke zarí'e se mangáte the.

11 Aur Sulaimán bádsháh Fir'aun ki betí ke 'aláwa bahut sí ajnabi 'auraton se, ya'ní Moábi, 'Ammoní, Adomí, Saidání, aur Hitti 'auraton se mahabbat karne lagá; 2 yih un qaumon kí thin, jin kí bábat KHUDÁWAND ne baní Isráil se kahá thá, ki Tum un ke bich na jána, aur na wuh tumháre bich áen; kyunki wuh zarúr tumháre dilon ko apne deotáon ki taraf mál kar lengí: Sulaimán in hí ke 'ishq ká dam bharne lagá. 3 Aur us ke pás sáti sau sháhzádián us kí bíwiyán, aur tím sau haramen thin; aur us kí bíwiyon ne us ke díl ko pher diyá. 4 Kyunki jab Sulaimán buddhá ho gayá, to us kí bíwiyon ne us ke dil ko gairma'búdon kí taraf mál kar liyá; aur us ká dil KHUDÁWAND apne Khudá ke sáth kámil na rahá, jaisá us ke báp Dáud ká dil thá. 5 Kyunki Sulaimán Saidánion kí dewí 'Istárát, aur 'Ammonion ke nafrati Milkum kí pairawi karne lagá. 6 Aur Sulaimán ne KHUDÁWAND ke áge badí kí, aur us ne KHUDÁWAND kí púri pairawi na kí, jaisí us ke báp Dáud ne kí thi. 7 Phir Sulaimán ne Moábion ke nafrati Kamos ke liye us pahári par jo Yarúshalem ke sánné hai, aur baní 'Ammon ke nafrati Molak ke liye baland maqám baná diyá. 8 Us ne aisá hí apni sári ajnabi bíwiyon kí khátir kiyá, jo apne deotáon ke huzúr bakhúr jaláti aur qurbáni guzránti thin.

9 Aur KHUDÁWAND Sulaimán se náráz húá, kyunki us ká dil KHUDÁWAND Isráil ke Khudá se phir gayá thá jis ne use do bár dikhái dekar 10 us ko is bát ká hukm diyá thá, kí wuh gairma'búdon kí pairawi na kare: par us ne wuh bát na maní, jis ká hukm KHUDÁWAND ne diyá thá. 11 Is sabab se KHUDÁWAND ne Sulaimán ko kahá, Chúnki tujh se yih fí'l húá, aur tú ne mere 'ahd, aur mere áín ko, jin ká main ne tujhe hukm diyá nahín maná, is liye mai saltanat ko zarúr tujh se chhinkar tere khádim ko dungá; 12 taubhí tere báp Dáud kí khátir main tere aiyám men yih nahín karungá; balki use tere bete ke háth se chhinnungá. 13 Phir bhí main sári saltanat ko

nahín chhín lungá, balki apne bande Dáud kí khátir, aur Yarúshalem kí khátir jise main ne chun liyá hai, ek qabila tere bete ko dungá.

14 So KHUDÁWAND ne Adomí Hadad ko Sulaimán ká mukhálif banákar khará kiyá: yih Adom kí sháhí nasl se thá. 15 Kyunki jab Dáud Adom men thá, aur lashkar ká sardár Yoáb Adom men har ek mard ko qatl karke un maqtúlon ko dafn karné gayá; 16 (kyunki Yoáb aur sab Isráili chha mahine tak wahín rahe, jab tak ki us ne Adom men har ek mard ko qatl na kar dálá:) 17 to Hadad ká ek Adomfon ke sáth jo us ke báp ke mulázim the Misr ko jáne ko bhág niklá; us waqt Hadad chhotá larká hí thá. 18 Aur wuh Midyán se nikalkar Fárán men áe; aur Fárán se log sáth lekar sháh i Misr Fir'aun ke pás Misr men gaye; us ne us ko ek ghar diyá, aur us ke liye rasad muqarrar kí, aur use jágir dí. 19 Aur Hadad ko Fir'aun ke huzúr itná rusúkh hásil húá, ki us ne apni salí, ya'ní malika Tahfanís kí bahin usí ko biyáh dí. 20 Aur Tahfanís kí bahin ke us se us ká betá Janúbat paidá húá, jis ká dúdh Tahfanís ne Fir'aun ke mahall men chhuráyá: aur Janúbat Fir'aun ke betón ke sáth Fir'aun ke mahall men rahá. 21 So jab Hadad ne Misr men suná, ki Dáud apne báptiádá ke sáth so gayá, aur lashkar ká sardár Yoáb bhí mar gayá hai, to Hadad ne Fir'aun se kahá, Mujhe rukhsat kar de, taki main apne mulk ko chalá jáun. 22 Tab Fir'aun ne us se kahá, Bhalá, tujhe mere pás kis chíz kí kamí húí, kí tú apne mulk ke darpai hai? Us ne kahá, Kuchh nahín; phir bhí fú mujhe jis tarah ho rukhsat hí kar de. 23 Aur Khudá ne us ke liye ek áur mukhálif Iliyada' ke bete Razún ko khará kiyá jo apne áqá Zobáh ke bádsháh Hadada'zar ke pás se bhág gayá thá; 24 aur us ne apne pás log jama' kar liye, aur jab Dáud ne Zobáhwalon ko qatl kiyá, to wuh ek fauj ká sardár ho gayá; aur wuh Damishq ko jákar wahín rahne aur Damishq men saltanat karne lage. 25 So Hadad kí sharárat ke 'aláwa yih bhí Sulaimán kí sári 'umr Isráil ká dushman rahá; aur us ne Isráil se nafrat rakkif, aur Arám par hukumat kartá rahá.

26 Aur Saridah ke Ifraimí Nabat ká betá Yarubi'ám jo Sulaimán ká mulázim thá, aur jis kí man ká nám jo bewa thi Sarú'ah thá, us ne bhi bádsháh ke khiláf apná háth uṭháyá. 27 Aur bádsháh ke khiláf us ke háth uṭháne ká yih sabab huá, ki bádsháh Millo ko banátá thá, aur apne báp Dáud ke shahr ke rakhne kí marammat kartá thá. 28 Aur wuh shakhs Yarubi'ám ek zabardast súrmá thá: aur Sulaimán ne us jawán ko dekhá ki mihnati hai, so us ne use baní Yúsuf ke sáre kám par mukhtár baná diyá. 29 Us waqt jab Yarubi'ám Yarúshalem se nikalkar já rahá thá, to Sailání Akhiyáh nabí use ráh men milá, aur Akhiyáh ek nayí chádar orhe húe thá; yih donon maidán men akele the. 30 So Akhiyáh ne us nayí chádar ko jo us par thi lekar us ke bárah tukré pháre. 31 Aur us ne Yarubi'ám se kahá, ki Tú apne liye das tukré le le; kyunki KHUDÁWAND Isráil ká Khudá yún kahtá hai, ki Dekh, main Sulaimán ke háth se saltanat chhín lúngá, aur das qabile tujhe dungá: 32 (lekín mere bande Dáud kí khátir, aur Yarúshalem ya'ní us shahr kí khátir jise main ne baní Isráil ke sab qabilon men se chun liyá hai, ek qabilá us ke pás rahegá:) 33 kyunki unhon ne mujhe tark kiyá, aur Saidánion kí dewí 'Istárát, aur Moábion ke deotá Kamos, aur baní 'Ammon ke deotá Milkum kí parastish kí hai, aur meri ráhon par na chale, ki wuh kám karte jo meri nazar men bhalá thá, aur mere áin aur ahkám ko mante, jaisá us ke báp Dáud ne kiyá. 34 Phir bhí main sári mam-lukat us ke háth se nahín le lúngá; balki apne bande Dáud kí khátir jise main ne is liye chun liyá, ki us ne mere ahkám aur áin mané, main is ki 'umr bhar ise peshwá banáe rakkhúngá: 35 par us ke bete ke háth se saltanat, ya'ní das qabilon ko lekar un ko tujhe dungá: 36 aur us ke bete ko ek qabilá dungá, taki mere bande Dáud ká chirág Yarúshalem ya'ní us shahr men jise main ne apná nám rakhne ke liye chun liyá hai, hamesha mere áge rahe. 37 Aur main tujhe lúngá, aur tú apne dil kí sári khwáhish ke muwáfiq saitanat karegá, aur Isráil ká bádsháh hogá. 38 Aur aisá hogá, ki agar tú un sári báton ko, jin ká main

tujhe hukm dún, sunc, aur mert ráhong par chale, aur jo kám meri nazar men bhalá hai, us ko kare, aur mere áin, aur ahkám ko mané, jaisá mere bande Dáud ne kiyá; to main tere sáth rahungá, aur tere liye ek paedár ghar banáungá, jaisá main ne Dáud ke liye banáyá, aur Isráil ko tujhe dé dungá. 39 Aur main isi sabab se Dáud kí nasl ko dukh dungá, par hamesha tak nahiñ. 40 Isi liye Sulaimán Yarubi'ám ke qatl ke darpai huá. Par Yarubi'ám uṭhkar Misr ko sháh i Misr Sísáq ke pás bhág gayá, aur Sulaimán kí wafát tak Misr men rahá.

41 Aur Sulaimán ká báqí hál, aur sab kuchh jo us ne kiyá, aur us kí hikmat, so kyá wuh Sulaimán ke abwál kí kitáb men darj nahín? 42 Aur wuh muddat jis men Sulaimán ne Yarúshalem men sab Isráil par saltanat kí chális baras kí thi. 43 Aur Sulaimán apne bápdádá ke sáth so gayá; aur apne báp Dáud ke shahr men dafn húá; aur us ká betá Rahubi'ám us kí jagah bádsháh húá.

12 Aur Rahubi'ám Sikm ko gayá, kyunki sárá Isráil use bádsháh banáne ko Sikm ko gayá thá. 2 Aur jab Nabát ke bete Yarubi'ám ne jo hanoz Misr men thá yih suná; (kyunki Yarubi'ám Sulaimán ke huzur se bhág gayá thá, aur wuh Misr men rahtá thá; 3 so unhon ne log bhejkar use bulwáyá:) to Yarubi'ám aur Isráil kí sári jamá'at ákar Rahubi'ám se yún kahne lagí, 4 ki Tere báp ne hamará júá sakht kar diyá thá; so tú ab apne báp kí us sakht khidmat ko, aur us bhári júe ko jo us ne ham par rakkhá, halká kar de, aur ham teri khidmat karenge. 5 Tab us ne un se kahá, Abhi tum tin roz kí liye chale jáo, tab phir mere pás áná. So wuh log chale gaye. 6 Aur Rahubi'ám bádsháh ne un 'umrrasida logon se jo us ke báp Sulaimán ke jite jí us ke huzur khare rahte the, mashwarat lí, aur kahá, ki In logon ko jawáb dene ke liye tum mujhe kya saláh dete ho? 7 Unhon ne us se yih kabá, ki Agar tú áj ke din is qaum ká khádim ban jae, aur un kí khidmat kare, aur un ko jawáb de, aur un se mithí báten kare, to wuh sadá tere khádim bané fahenge. 8 Par us ne un 'umrrasida logon kí

mashwarat jo unhon ne use dí, chhoṭkar un jawánon se jo us ke sáth baṛhe húe the, aur us ke huzúr khare the, mashwarat li: 9 aur un se púchhá, ki Tum kyá saláh dete ho, taki ham in logon ko jawáb de saken, jin hon ne mujh se yún kahá hai, ki Us júe ko jo tere báp ne ham par rakkha, halká kar de? 10 In jawán-on ne jo us ke sáth baṛhe húe the us se kahá, Tú un logon ko yún jawáb dená, jin hon ne tujh se kahá hai, ki Tere báp ne hamáre júe ko bhári kiyá, tú us ko hamáre liye halká kar de; so tú un se yún kahná, ki Meri chhinguli mere báp kí kamar se bhí motí hai: 11 aur ab go mere báp ne bhári júá tum par rakkha hai, taubhí main tumháre júe ko áur ziyáda bhári karúngá: mere báp ne tum ko koron se thik kiyá, main tum ko bichchhúon se thik banáungá. 12 So Yarubi'ám aur sab log tísre din Rahubi'ám ke pás házir húe, jaisá bádsháh ne un ko hukm diyá thá, ki Tísre din mere pás phir áná. 13 Aur bádsháh ne un logon ko sakht jawáb diyá, aur 'umrrasida logon kí us mashwarat ko jo unhon ne use dí thi, tark kiyá; 14 aur jawánon kí saláh ke muwáfiq un se yih kahá, ki Mere báp ne to tum par bhári júá rakkha, lekin main tumháre júe ko ziyáda bhári karúngá: mere báp ne tum ko koron se thik kiyá, par main tum ko bichchhúon se thik banáungá. 15 So bádsháh ne logon kí na suní; kyunki yih mu'ámala KHUDÁWAND kí taraf se thá, taki KHUDÁWAND apni bát ko jo us ne Sailáni Akhiyáh kí ma'rifat Nabát ke bete Yarubi'ám se kahí thi púrá kare. 16 Aur jab sáre Isráil ne dekhá ki bádsháh ne un kí na suní, to unhon ne bádsháh ko yún jawáb diyá, ki Dáud men hamára kyá hissa hai? Yassi ke bete men hamári míras nahín: ai Isráil, apne deron ko chale jao; aur ab, ai Dáud, tú apne ghar ko sambháli. So Isráili apne deron ko chal diye. 17 Lekin jitne Isráili Yahúdáh ke shahron men rahte the, un par Rahubi'ám saltanat kartá rahá. 18 Phir Rahubi'ám bádsháh ne Adúrám ko bhejá jo begári-on ke úpar thá, aur sáre Isráil ne use sangsár kiyá, aur wuh mar gayá. Tab Rahubi'ám bádsháh ne apne Rath par sawár hone men jaldi

kí, taki Yarúshalem ko bhág jáe. 19 Yún Isráil Dáud ke gharáne se bági húá, aur áj tak hai. 20 Aur jab sáre Isráil ne suná, ki Yarubi'ám laut áyá hai, to unhon ne log bhejkar use jamá'at men bulwáyá, aur use sáre Isráil ká bádsháh banáyá; aur Yahúdáh ke qabíle ke siwá kisi ne Dáud ke ghárane ki pairawí na kí.

21 Aur jab Rahubi'ám Yarúshalem men pahunchá, to us ne Yahúdáh ke sáre gharáne aur Binyamín ke qabíle ko jo sab ek lákh assi hazár chune húe jangí mard the ikaṭṭhá kiyá, taki wuh Isráil ke gharáne se laṛkar saltanat ko phir Sulaimán ke bete Rahubi'ám ke qabze men kará dep. 22 Lekin Sama'iyáh ko jo mard i Khudá thá Khudá ká yih paigám áyá, 23 ki Yahúdáh ke bádsháh Sulaimán ke bete Rahubi'ám, aur Yahúdáh aur Binyamín ke sáre gharáne, aur qaum ke báqí logon se kah, ki 24 KHUDÁWAND yún far-mátá hai, ki Tum chaṛhái na karo, aur na apne bháiyon baní Isráil se laṛo; balki har shakhs apne ghar ko laute; kyunki yih bát meri taraf se hai. So unhon ne KHUDÁWAND kí bát maní, aur KHUDÁWAND ke hukm ke mutábiq laute, aur apná rásta liyá.

25 Tab Yarubi'ám ne Ifráím ke kohistáni mulk men Sikm ko ta'mír kiyá, aur us men rahne lagá; aur wahán se nikalkar us ne Fanúel ko ta'mír kiyá. 26 Aur Yarubi'ám ne apne dil men kahá, ki Ab saltanat Dáud ke gharáne men phir chali jáegi: 27 agar yih log Yarúshalem men KHUDÁWAND ke ghar men qurbáni guzránné ko jáyá karen, to in ke dil apne málík ya'ní Yahúdáh ke bádsháh Rahubi'ám kí taraf mál honge, aur wuh mujh ko qatl karke sháh i Yahúdáh Rahubi'ám kí taraf phir jáenge. 28 Is liye us bádsháh ne mashwarat lekar sone ke do bachhre banáe, aur logon se kahá, Yarúshalem ko jáná tumhári táqat se báhar hai: ai Isráil, apne deotáon ko dekh jo tujhe mulk i Misr se nikál láe. 29 Aur us ne ek ko Baitel men qáim kiyá, aur dúsre ko Dán men rakkha. 30 Aur yih gunáh ká bá'is thahrá; kyunki log us ek kí parastish karne ke liye Dán tak jáne lage. 31 Aur us ne únchi jagahon ke ghar banáe, aur 'awámm men se jo baní Láwi na the káhin banáe. 32 Aur

Yarubi'ám ne áthwen mahíne kí pandrahwín táríkh ke liye us 'id kí tarah jo Yahúdáh men hotí hai, ek 'id thahrái, aur us mazbah ke pás gayá; aisá hí us ne Baitel men kiya, aur unbachhron ke liye jo us ne banáe the qurbáni guzráni; aur us ne Baitel men apne banáe húe únche maqámon ke liye káhinon ko rakkhá. 33 Aur áthwen mahíne kí pandrahwín táríkh ko, ya'ni us mahíne men jise us ne apne hí dil se thahráyá thá, wuh us mazbah ke pás jo us ne Baitel men banáyá thá gayá; aur baní Isráíl ke liye 'id thahrái, aur bakhur jaláne ko mazbah ke pás gayá.

13 Aur dekho, KHUDÁWAND ke hukm se ek mard i Khudá Yahúdáh se Baitel men áyá: aur Yarubi'ám bakhur jaláne ko mazbah ke pás khaṛá thá. 2 Aur wuh KHUDÁWAND ke hukm se mazbah ke khiláf chillákar kahne lagá, Ai mazbah, ai mazbah, KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Dekh, Dáud ke gharáne se ek laṛká banám Yúsiyáh paidá hogá; so wuh únche maqámon ke káhinon kí jo tujh par bakhur jaláte hain tujh par qurbáni karegá, aur wuh ádmion kí haddiyán tujh par jaláenge. 3 Aur us ne usi din ek nishán diyá, aur kahá, Wuh nishán jo KHUDÁWAND ne batáyá hai, yih hai, ki Dekho, mazbah phat jaegá, aur wuh rákh jo us par hai gir jaegí. 4 Aur aisá húá, ki jab bádsháh ne us mard i Khudá ká kalám jo us ne Baitel men mazbah ke khiláf chillákar kahá thá suná, to Yarubi'ám ne mazbah par se apná háth lambá kiyá, aur kahá, ki Use pakar lo. Aur us ká wuh háth jo us ne us kí taraf baṛhayá thá khushk ho gayá, aisá ki wuh use phir apni taraf khench na saká. 5 Aur us nishán ke mutábiq jo us mard i Khudá ne KHUDÁWAND ke hukm se diyá thá, wuh mazbah bhi phat gayá, aur rákh mazbah par se gir gayi. 6 Tab bádsháh ne us mard i Khudá se kahá, ki Ab KHUDÁWAND apne Khudá se iltijákar, aur mere liye du'a máng, táki merá háth mere liye phir bahál ho jae. Tab us mard i Khudá ne KHUDÁWAND se iltijá kí, aur bádsháh ká háth us ke liye bahál húá, aur jaisá pahle thá, waisá hí ho gayá. 7 Aur bádsháh ne us mard i Khudá se kahá, ki Mere sáth ghar chal, aur

tázadam ho, aur main tujhé hám dungá. 8 Us mard i Khudá ne bádsháh ko jawáb diyá, ki Agar tú apná ádhá ghar bhí mujhe de, taubhí main tere sáth nahín jáne ká, aur na main is jagah rotí kháun, aur na páni piún: 9 kyunki KHUDÁWAND ká hukm mujhe tákid ke sáth yih húá hai, ki Tú na rotí kháná, na páni piún, na us ráh se lautná jis se tújáe. 10 So wuh dúsre ráste se gayá, aur jis ráh se Baitel men áyá thá, us se na lautá.

11 Aur Baitel men ek buḍdhá nabí rahtá thá; so us ke beton men se ek ne ákar wuh sab kám jo us mard i Khudá ne us roz Baitel men kiye use batáe: aur jo báten us ne bádsháh se kahí thín, un ko bhi apne báp se bayán kiyá. 12 Aur un ke báp ne un se kahá, Wuh kis ráh se gayá? Us ke beton ne dekh liyá thá, ki wuh mard i Khudá jo Yahúdáh se áyá thá, kis ráh se gayá hai. 13 So us ne apne beton se kahá, Mere liye gadhe par zín kas do. Pas unhon ne us ke liye gadhe par zín kas diyá: aur wuh us par sawár húá, 14 aur us mard i Khudá ke pichhe chalá; aur use balút ke ek darakht ke níche baithé páyá. Tab us ne us se kahá, Kyá tú wuhí mard i Khudá hai jo Yahúdáh se áyá thá? Us ne kahá, Hán. 15 Tab us ne us se kahá, Mere sáth ghar chal, aur rotí khá. 16 Us ne kahá, Main tere sáth laut nahín saktá, aur na tere ghar já saktá hún, aur main tere sáth is jagah na rotí kháun, na páni piún: 17 kyunki KHUDÁWAND ká mujh ko yún hukm húá hai, ki Tú wahán na rotí kháná, na páni piún, aur na us ráste se hokar lautná, jis se tújáe. 18 Tab us ne us se kahá, Main bhi terí tarah nabí hún; aur KHUDÁWAND ke hukm se ek frishte ne mujh se yih kahá, ki Use apne sáth apne ghar men lautákar le á, táki wuh rotí kháe aur páni piye. Lekin us ne us se jhúth kahá. 19 So wuh us ke sáth laut gayá, aur us ke ghar men rotí khái, aur páni piyá. 20 Aur jab wuh dastarkhwán par baithé the, to KHUDÁWAND ká kalám us nabí par jo use lautá láyá thá názil húá: 21 aur us ne us mard i Khudá se jo Yahúdáh se áyá thá chillákar kahá, KHUDÁWAND yún farmátá hai, Is liye ki tú ne KHUDÁWAND ke kalám se náfarmáni ki, aur

us hukm ko nahín máná jo. KHUDÁWAND tere Khudá ne tujhe diyá thá ; 22 balki tú laut áyá, aur tú ne usí jagah, jis kí bábat KHUDÁWAND ne tujhe farmáyá thá, ki Na rotí kháná, na pání píná, rotí bhí khái, aur pání bhí piyá ; so terí lásh tere bápdádá kí qabrtak nahín pahunchegi. 23 Aur jab wuh rotí khá chuká aur pání pí chuká, to us ne us ke liye, ya'ni us nabí ke liye jise wuh lautá láyá thá, gadhe par zín kas diyá. 24 Aur jab wuh rawána huá, to ráh men use ek sher milá jis ne use már dálá : so us kí lásh ráh men paří rahí, aur gadhá us ke pás khařá rahá, aur sher bhí us lásh ke pás khařá rahá. 25 Aur log udhar se guzre aur dekhá, ki lásh ráh men paří hai, aur sher lásh ke pás khařá hai ; so unhon ne us shahr men, jaháŋ wuh buddhá nabí rahtá thá, yih batáyá. 26 Áur jab us nabí ne jo use ráh se lautá láyá thá yih suná to kahá, Yih wuhí mard i Khudá hai jis ne KHUDÁWAND ke kalám kí náfarmáni kí : isí liye KHUDÁWAND ne us ko sher ke hawále kar diyá, aur us ne KHUDÁWAND ke us sukhan ke mutábiq jo us ne us se kahá thá use phářá aur már dálá. 27 Phir us ne apne beton se kahá, ki Mere liye gadhe par zín kas do. So unhon ne zin kas diyá. 28 Tab wuh gayá, aur us ne us kí lásh ráh men paří húi, aur gadhe aur sher ko lásh ke pás khaře páyá ; kyunki sher ne na lásh ko khayá, aur na gadhe ko phářá thá. 29 So us nabí ne us mard i Khudá kí lásh uṭhákar use gadhe par rakkhá, aur le áyá : aur wuh buddhá nabí us par mátam karne aur use dafn karne ko apne shahr men áyá. 30 Aur us ne us kí lásh ko apni qabr men rakkhá ; aur unhon ne us par mátam kiyá, aur kahá, Háe, mere bhái ! 31 Aur jab wuh use dafn kar chuká, to us ne apne beton se kahá, ki Jab main mar jáun, to mujh ko usí qabr men dafn karná jis men yih mard i Khudá dafn huá hai ; merí hađdiyán us kí hađdiyon ke barábar rakhná : 32 Is liye ki wuh bát jo us ne KHUDÁWAND ke hukm se Baitel ke mazbah ke khiláf, aur unsab únche maqámon ke gharon ke khiláf jo Sámariya ke qasboń men hain kahí hai, zarür púri hogi. 33 Is májare ke ba'd bhí Yarubi'ám apni burí ráh se báz na áyá ; balki us

ne 'awámm men se únche maqámon ke káhin thahráe : jis kisi ne cháhá, use us ne makhsús kiyá, taki únche maqámon ke liye káhin hon. 34 Aur yih fi'l Yarubi'ám ke gharáne ke liye use káti dálne aur use rú e zamín par se nest o nábud karne ke liye gunáh thahrá.

14 Us waqt Yarubi'ám ká beṭá Abiyáh bímár pará. 2 Aur Yarubi'ám ne apní bíwi se kahá, Zará uṭhkar apná bhes badal dál, taki paichán na ho sake ki tú Yarubi'ám kí bíwi hai ; aur Sailá ko chalí já ; dekh, Akhiyáh nabí wahán hai jis ne merí bábat kahá thá, ki main is qaum ká bádsháh húngá. 3 Aur das rotiyán, aur papriyán, aur shahd ká ek martabán apne sáth le, aur us ke pás já ; wuh tujhe batáegá, ki larke ká kyá hál hogá. 4 So Yarubi'ám kí bíwi ne aisá hí kiyá, aur uṭhkar Sailá ko gayí, aur Akhiyáh ke ghar pahunchí. Par Akhiyáh ko kuchh nazár nahín átá thá, kyunki burihápe ke sabab se us kí ánkhen rah gayí thiṇ. 5 Aur KHUDÁWAND ne Akhiyáh se kahá, Dekh, Yarubi'ám kí bíwi tujh se apne beṭe kí bábat púchhne á rahí hai, kyunki wuh bímár hai ; so tú use yún yún kahná ; kyunki jab wuh andar áegí to apne áp ko dúsri 'aurat banáegi. 6 Aur jaise hí wuh darwáze se andar ái, aur Akhiyáh ne us ke pánwon kí áhaṭ suní, to us ne us se kahá, Ai Yarubi'ám kí bíwi, andar á ; tú kyún apne ko dúsri banáti hai? kyunki main to tere hí pás sakht paigám ke sáth bhejá gayá hún. 7 So jákar Yarubi'ám se kah, KHUDÁWAND Isráil ká Khudá yún farmátá hai, Háláñki main ne tujhe logoń men se lekar sarfaráz kiyá, aur apni qaum Isráil par tujhe bádsháh banáyá, 8 aur Dáúd ke gharáne se saltanat chhín li, aur tujhe dí ; taubhí tú mere bande Dáúd kí mánind na huá, jis né mere hukm máne aur apne sáre dil se merí pairawi kí, taki faqat wuhí kare jo merí nazár men thiék thá ; 9 par tú ne un sabhoń se jo tujh se pahle húe ziyáda badí kí ; aur jákar apne liye aur áur ma'búd aur qhále húe but banáe, taki mujhe gussa diláe, balki tú né mujhe apni píth ke píchhe phenká : 10 is liye dekh, main Yarubi'ám ke gharáne par balá názil karungá, aur Yarubi'ám kí nasl ke

har ek larke ko, ya'ni har ek ko jo Isráil men band hai aur us ko jo ázad chhútá huá hai, kát dálungá, aur Yarubi'ám ke gharáne ki safái huk dungá, jaise koi gobat ki safái kartá ho, jab tak wuh sab dúr na ho. 11 Yarubi'ám ká jo koi shahr meen māregá, use kutte kháenge; aur jo maidán meen maregá use hawá ke parande chat kar jáenge: kyunki KHUDAWAND ne yih farmáyá hai. 12 So tú uth, aur apne ghar já, aur jaise hi terá qadam shahr meen paregá, wuh larká mar jáegá. 13 Aur sára Isráil us ke liye roegá, aur use dafn karegá; kyunki Yarubi'ám kí aulád meen se faqat usi ko qabr nasib hogi, is liye ki Yarubi'ám ke gharáne meen se isi meen kuchh páyá gayá jo KHUDAWAND Isráil ke Khudá ke nazdik bhalá hai. 14 Aláwa is ke KHUDAWAND apni taraf se Isráil ke liye ek aisá bádsháh barpá karegá jo usi din Yarubi'ám ke gharáne ko kát dálegá; lekin kab? yih abhi hogá. 15 Kyunki KHUDAWAND Isráil ko aisá māregá, jaise sarkandá pání meen hiláyá játá hai, aur wuh Isráil ko is achchhe mulk se jo us ne un ke bápdádá ko diyá thé ukhár phenkegá, aur un ko daryá e Furát ke pár paraganda karegá; kyunki unhon ne apne liye Yasiraten banáin, aur KHUDAWAND ko gussa diláyá hai. 16 Aur wuh Isráil ko Yarubi'ám ke un gunáhon ke sabab se chhoṛ degá, jo us ne khud kiye, aur jin se us ne Isráil se gunáh karayá. 17 Aur Yarubi'ám kí bíwi uthkar rawána húi, aur Tírzah meen ái; aur jaise hi wuh ghar ke ástáne par pahunchi, wuh larká mar gayá. 18 Aur sáre Isráil ne, jaisá KHUDAWAND ne apne bande Akhiyáh nabi kí mārifat farmáyá thé, use dafn karke us par nauha kiyá. 19 Aur Yarubi'ám ká báqí hál, ki wuh kis kis tarah lajá, aur us ne kyunkar saltanat kí, wuh Isráil ke bádsháhon kí tawárikh kí kitáb meen likhá nahín hai? 20 Aur Yarubi'ám ne saltanat kí, wuh báis baras kí thi; aur wuh apne bápdádá ke sáth so gayá, aur us ká betá Nadab us kí jagah bádsháh húá. 21 Aur Sulaimán ká betá Rahubi'ám Yahúdáh men bádsháh thé. Rahubi'ám iktális baras ká thé jab wuh bádsháhí karne lagá, aur us ne Yarúshalem, ya'ni us shahr meen jise

KHUDAWAND ne baní Isráil ke sab qabilon meen se chuná thé taki apná náma waháp rakkhe, satrah baras saltapati kí. Aur us kí mán ká nám Na'mah thé jo 'Ammoni 'aurat thi. 22 Aur Yahúdáh ne KHUDAWAND ke huzúr badi kí, aur jo gunáh un ke bápdádá ne kiye the, un se bhí ziyáda unhon ne apne gunáhon se jo un se sarzadd húe us kí gairat ko barangekhta kiyá. 23 Kyunki unhon ne apne liye har ek únche file par, aur har ek hare darakht ke niche únche maqám aur sutún, aur Yasiraten banáin. 24 Aur us mulk meen luti bhí the; wuh un qaumon ke sab makrúh kám karte the, jin ko KHUDAWAND ne baní Isráil ke sámne se nikál diyá thé. 25 Aur Rahubi'ám bádsháh ke páñchwen baras meen sháh-i Misr Sísaq ne Yarúshalem par chahái kí: 26 aur us ne KHUDAWAND ke ghar ke khazánon aur sháhí mahall ke khazánon ko le liyá; balki us ne sab kuchh le liyá; aur sone ki wuh sab dhálen bhí le gayá jo Sulaimán ne banáí thi. 27 Aur Rahubi'ám bádsháh ne un ke badle pital kí dhálen banáin, aur un ko muháfiz sipáhion ke sardáron ke supurd kiyá jo sháhí mahall ke darwáze par pahra dete the. 28 Aur jab bádsháh KHUDAWAND ke ghar meen játá, to wuh sipáhí un ko lekar chalte, aur phir un ko wápas lákar sipáhion kí kothri meen rakh dete the. 29 Aur Rahubi'ám ká báqí hál, aur sab kuchh jo us ne kiyá, so kyá wuh Yahúdáh ke bádsháhon kí tawárikh kí kitáb meen likhá nahín hai? 30 Aur Rahubi'ám aur Yarubi'ám meen barabar jang rahi. 31 Aur Rahubi'ám apne bápdádá ke sáth so gayá, aur Dáud ke shahr men apne bápdádá ke sáth dafn húá. Us kí mán ká nám Na'mah thé jo 'Ammoni 'aurat thi. Aur us ká betá Abiyám us kí jagah bádsháh húá.

15 Aur Nabátarabete Yarubi'ám kí saltanat kí iktális baras meen sáli se Abiyám Yarúshalem pár saltanat karne lagá. Sáthme Yarúshalem meen tin sáli bádsháhabar. Us kí mán ká nám Ma'kah thi jo Abísalom kí betti thi. 3. Us ne apne báp ke sab gunáhon meen jo us meen us se pahle kiye the us kí rawish ikhtiyár kí; aur us ká dil KHUDAWAND apne Khudá ke sáth kámil na thé,

jaisá us ke báp Dáud ká dil thá. 4 Báwujúd is ke KHUDÁWAND us ke Khudá ne Dáud kí khátir Yarúshalem men use ek chirág diyá, ya'ni us ke bete ko us ke ba'd thahráyá, aur Yarúshalem ko barqarár rakkha : 5 is liye ki Dáud ne wuh kám kiyá jo KHUDÁWAND kí nazar men thík thá, aju apni sári 'umr KHUDÁWAND ke kisi hukm se báhar na húá, siwá Hitti U'riyáh ke mu'ámale ke. 6 Aur Rahubi'ám aur Yarubi'ám ke darmiyán us kí sári 'umr jang rahí. 7 Aur Abiyám ká báqí hál aur sab kuchh jo us ne kiyá, so kyá wuh Yahúdáh ke bádsháhon kí tawárikh kí kitáb men likhá nahín hai? Aur Abiyám aur Yarubi'ám men jang hoti rahí. 8 Aur Abiyám apne bápdádá ke sáth so gayá, aur unhoñ ne use Dáud ke shahr men dafn kiyá : aur us ká betá A'sá us kí jagah bádsháh húá.

9 Aur sháh i Isráil Yarubi'ám ke bíswen sál se A'sá Yahúdáh par saltanat karne lagá. 10 Us ne ik-tális baras Yarúshalem men saltanat kí. Us kí mán ká nám Ma'kah thá jo Abísalom kí betí thi. 11 Aur A'sá ne apne báp Dáud kí tarah wuh kám kiyá jo KHUDÁWAND kí nazar men thík thá. 12 Us ne lútion ko mulk se nikál diyá; aur un sab buton ko jin ko us ke bápdádá ne banáyá thá dúr kar diyá. 13 Aur us ne apni mán Ma'kah ko bhí malika ke rutbe se utár diyá; kyunki us ne ek Yasírat ke liye ek nafrat-anjez but banáyá thá; so A'sá ne us ke but ko kátaq dálá, aur wádi'e Qidron men use jalá diyá. 14 Lekin únche maqám dháe na gaye; taubhí A'sá ká dil 'umr bhar KHUDÁWAND ke sáth kámil rahá. 15 Aur us ne wuh chízen jo us ke báp ne nazr kí thín, aur wuh chízen jo us ne áp nazr kí thín, ya'ni chándí, aur soná, aur zurúf, sab ko KHUDÁWAND ke ghar men dákhil kiyá. 16 Aur A'sá aur sháh i Isráil Ba'shá men un kí 'umr bhar jang rahí. 17 Aur sháh i Isráil Ba'shá ne Yahúdáh par charhái kí, aur Rámah ko banáyá, táki sháh i Yahúdáh A'sá ke pás kisi kí ámad o raft na ho sake. 18 Tab A'sá ne sab chándí aur sone ko jo KHUDÁWAND ke ghar ke khazánon men báqí rahá thá, aur sháhí mahall ke khazánon ko lekar un ko apne khádimoñ ke supurd kiyá : aur A'sá

bádsháh ne un ko sháh i Arám Bin Hadad ke pás jo Hazyún ke bete Tábrimmún ká betá thá aur Damishq men rahtá thá, rawána kiyá aur kahlá bhejá, 19 ki Mere aur tere darmiyán, aur mere báp aur tere báp ke darmiyán 'ahd o paimán hai : dekh, main ne tere liye chándí aur sone ká hadya bhejá hai ; so tú ákar sháh i Isráil Ba'shá se 'ahdshikaní kar táki wuh mere pás se chalá jáe. 20 Aur Bin Hadad ne A'sá bádsháh kí bát maní, aur apne lashkar ke sardáron ko Isráili shahron par chağhái karne ko bhejá, aur 'Aiyún, aur Dán, aur Abíl Bait Ma'kah, aur sáre Kinnarat aur Naftálí ke sáre mulk ko márá. 21 Jab Ba'shá ne yih suná, to Rámah ke banáne se háth khenchá, aur Tirzah men rahne lagá. 22 Tab A'sá bádsháh ne sáre Yahúdáh men manádi karáí, aur koi ma'zur na rakkha gayá ; so wuh Rámah ke patthar ko aur us kí lakriyon ko, jin se Ba'shá use ta'mír kar rahá thá, uthá le gaye ; aur A'sá bádsháh ne un se Binyamín ke Jibi'ah aur Misfáh ko banáyá. 23 Aur A'sá ká báqí sab hál aur us kí sári quwwat, aur sab kuchh jo us ne kiyá, aur jo shahr us ne banáe, so kyá wuh Yahúdáh ke bádsháhon kí tawárikh kí kitáb men qalamband nahín hain? Lekin us ke burhápe ke waqt men use pánwón ká rog lag gayá. 24 Aur A'sá apne bápdádá ke sáth so gayá, aur apne bápdádá ke sáth apne báp Dáud ke shahr men dafn húá : aur us ká betá Yahúsafat us kí jagah bádsháh húá.

25 Aur sháh i Yahúdáh A'sá kí saltanat ke dúsre sál se Yarubi'ám ká betá Nadab Isráil par saltanat kárne lagá, aur us ne Isráil pár do baras saltanat kí. 26 Aur us ne KHUDÁWAND kí nazar men badí kí, aur apne báp kí, aur us ke gunáh kí rawish ikhtiyár kí, jis se us ne Isráil se gunák karáyá thá. 27 Aur Akhiyáh ke bete Ba'shá ne jo Ishkár ke gharáne ká thá us ke khiláf sázish kí, aur Ba'shá ne Jibbatún men jo Filistioñ ká thá use qatl kiyá ; kyunki Nadab aur sáre Isráil ne Jibbatún ká muhá sara kar rakkha thá. 28 Sháh Yahúdáh A'sá ke tísre hí sál Ba'shá ne use qatl kiyá, aur us kí jagal saltanat karne lagá. 29 Aur júnh

wuh bádsháh húá, us ne Yarubi'ám ke sáre gharáne ko qatl kiyá; aur jin se Akhiyáh Sailáni kí ma'rifat farmáyá tha, us ne Yarubi'ám ke liye kisí sáns lenewále ko bhí, jab tak use hajak na kar dálá na chhorá; 30 Yarubi'ám ke un gunáhon ke sabab se jo us ne áp kiyé, aur jin se us ne Isráil se gunah karáyá; aur us ke us gussa diláne ke sabab se jis se us ne KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ke gazab ko bhaṛkáyá. 31 Aur Nadab ká báqí hál, aur sab kuchh jo us ne kiyá, so kyá wuh Isráil ke bádsháhon kí tawárikh kí kitáb men qalamband nahín? 32 Aur A'sá aur sháh i Isráil Ba'shá ke darmiyán un kí 'umr bhar jang rahí.

33 Aur sháh i Yahúdáh A'sá ke tisre sál se Akhiyáh ká betá Ba'shá Tirzah men sáre Isráil par bádsháhí karne lagá, aur us ne chaubis baras saltanat kí. 34 Aur us ne KHUDÁWAND kí nazar men bádi kí, aur Yarubi'ám kí ráh, aur us ke gunah kí rawish ikhtiyár kí, jis se us ne Isráil se gunah karáyá.

16 Aur Hanáni ke bete Yáhú par KHUDÁWAND ká yih kalám Ba'shá ke khiláf názil húá; 2 Is liye kí main ne tujhé khák par se utháyá, aut apni qaum Isráil ká peshwá banáyá; aur tú Yarubi'ám kí ráh par chalá, aur tú ne meri qaum Isráil se gunah karáke un ke gunáhon se mujhe gussa diláyá; 3 so dekh, main Ba'shá aur us ke gharáne kí púrī safáí kar dungá, aur tere gharáne ko Nabát ke bete Yarubi'ám ke gharáne kí mánind baná dungá. 4 Ba'shá ká jo koí shahr men maregá, use kutte kháenge; aur jo maidán men maregá, use hawá ke parande chat kar jáengé. 5 Aur Ba'shá ká báqí hál, aur jo kuchh us ne kiyá, aur us kí quwwat, so kyá wuh Isráil ke bádsháhon kí tawárikh kí kitáb men likhá nahín hai? 6 Aur Ba'shá apne bápdádá ke sáth so gayá, aur Tirzah men dafn húá, aur us ká betá Ailah us kí jagah bádsháh húá. 7 Aur Hanáni ke bete Yáhú kí ma'rifat KHUDÁWAND ká kalan Ba'shá aur us ke gharáne ke khiláf us sári bádi ke sabab se bhi názil húá jo us ne KHUDÁWAND kí nazar men kí; aur apne háthon ke káni se use gussa diláyá, aur

Yarubi'ám ke gharáne kí mánind baná, aur is sabab se bhí ki us ne use qatl kiyá.

8 Aur sháh i Yahúdáh A'sá ke chhabiswen sál se Ba'shá ká betá Ailah Tirzah men baní Isráil par saltanat karne lagá; aur us ne do baras saltanat kí. 9 Aur us ke khádim Zimri ne jo us ke ádhe rathon ká dároga thá us ke khiláf sázish kí; us waqt wuh Tirzah men thá, aur Arza ke ghar men jo Tirzah men us ke ghar ká diwán thá sharáb pí píkar matwálá hotá játá thá. 10 So Zimri ne A'sá sháh i Yahúdáh ke sattáiswen sál andar jákar us par wár kiyá, aur use qatl kar diyá, aur us kí jagah saltanat karne lagá. 11 Aur jab wuh bádsháhí karne lagá, to taht par baithe hí us ne Ba'shá ke sáre gharáne ko qatl kiyá, aur na to us ke rishtadáron ká aur na us ke doston ká koí lajká báqí chhorá. 12 Yún Zimri ne KHUDÁWAND ke us sukhán ke mutábiq jo us ne Ba'shá ke khiláf Yáhú nabí kí ma'rifat farmáyá thá, Ba'shá ke sáre gharáne ko nábud kiyá, 13 Ba'shá ke sab gunáhon, aur us ke bete Ailah ke gunáhen ke sabab se jo unhon ne kiyé, aur jin se unhon ne Isráil se gunah karáyá, taki KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ko apne bátil kámon se gussa diláen. 14 Aur Ailah ká báqí hál, aur sab kuchh jo us ne kiyá, so kyá wuh Isráil ke bádsháhon kí tawárikh kí kitáb men qalamband nahín?

15 Aur sháh i Yahúdáh A'sá ke sattáiswen baras men Zimri ne Tirzah men sát din bádsháhí kí. Us waqt log Jibbatún ke muqábiljo Filistion ká thá khaimazan the. 16 Aur un logon ne jo khaimazan the, yih charchá suná, ki Zimri ne sázish kí, aur bádsháh ko már bhi dálá hai; is liye sáre Isráil ne 'Umri ko jo lashkar ká sardár thá us din lashkargáh men Isráil ká bádsháh banáyá. 17 Tab 'Umri, aur us ke sáth sára Isráil Jibbatún se rawána húá, aur unhon ne Tirzah ká muhásara kar liyá. 18 Aur aisá húá, ki jab Zimri ne dekhá ki shahr sar ho gayá, to sháhí mahall ke muhkam hisse men jákar sháhí mahall men ág lagá déi aur jal mará, 19 apne un gunáhon ke sabab se jo us ne kiyé, ki KHUDÁWAND kí nazar men bádi kí, aur Yarubi'ám kí ráh

aur us ke gunah ki rawish ikhtiyar ki jo us ne kiyá, taki Isráil se gunah karae. 20 Aur Zimri ká báqí hál, aur jo bagawat us ne ki, so kyá wuh Isráil ke bádsháhon ki tawárikh ki kitab men qalamband nahin?

21 Us waqt Isráili do fariq ho gaye; ádhe ádmí Jinat ke bete Tibni ke pairau ho gaye, taki use bádsháh banáen; aur ádhe 'Umri ke pairau the. 22 Par jo 'Umri ke pairau the un par jo Jinat ke bete Tibni ke pairau the gálib ae: so Tibni mar gayá, aur 'Umri bádsháh húa. 23 Sháh i Yahúdáh A'sá ke iktiswen sal se 'Umri Isráil par saltanat karne lagá; us ne bárah baras saltanat ki: Tirzah men chha baras us ki saltanat rahí. 24 Aur us ne Sámariya ká pahár Samar se do qintár chándí men kharidá, aur us pahár par ek shahr banáyá, aur us shahr ká nám jo us ne banáyá thá pahár ke málík Samar ke nám par Sámariya rakkhá. 25 Aur 'Umri ne KHUDÁWAND ki nazár men bádi ki, aur un sab se jo us se pahle húe badtar kám kiyé. 26 Kyunki us ne Nabát ke bete Yarubi'ám ki sab ráhen, aur us ke gunáhon ki rawish ikhtiyar ki, jin se us ne Isráil se gunah karáya taki wuh KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ko apne bátil kámon se gussa diláen. 27 Aur 'Umri ke báqí kám jo us ne kiyé, aur us ká zor jo us ne dikháyá; so kyá wuh Isráil ke bádsháhon ki tawárikh ki kitab men qalamband nahin? 28 So 'Umri apne bápdádá ke sáth so gayá, aur Sámariya men dafn húa, aur us ká bete Akhiab us ki jagah bádsháh húa.

29 Aur sháh i Yahúdáh A'sá ke iktiswen sal se 'Umri ká bete Akhiab Isráil par saltanat karne lagá: aur 'Umri ke bete Akhiab ne Sámariya men Isráil par báis baras saltanat ki. 30 Aur 'Umri ke bete Akhiab ne jitne us se pahle húe the, un sabhon se ziyáda, KHUDÁWAND ki nazár men bádi ki 31 Aur goyá Nabát ke bete Yarubi'ám ke gunáhon ki rawish ikhtiyar karni us ke liye ek halki sí bát thi, so us ne Saidánion ke bádsháh Itba'l ki bete I'zabil se biyáh kiyá, aur jákar Ba'l ki parastish karne aur use sijda karne lagá 32 Aur Ba'l ke mandir men

jise us ne Sámariya men banáyá thá Ba'l ke liye ek mazbah taiyár kiyá. 33 Aur Akhiab ne Yasírat banáí; aur Akhiab ne Isráil ke sab bádsháhon se ziyáda jo us se pahle húe the KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ko gussa diláne ke kám kiyé. 34 Us ke aiyám men Baitellí Hiel ne Yarihú ko ta'mír kiyá: jab us ne us kí bunyad dálí, to us ká pahlauthá betá Abirám mará, aur jab us ke phátk lagáe, to us ká sab se chhotá betá Sajúb mar gayá; yih KHUDÁWAND ke kalám ke mutábiq húa jo us ne Nún ke bete Yashú' ki ma'rifat farmáyá thá.

17 Aur I'liyáh Tishbí ne jo Jili'ád ke pardesiyon men se thá Akhiab se kahá, ki KHUDÁWAND Isráil ke Khudá kí hayát kí qasam, jis ke sámne maiñ khará hún, in barason men na os pa'regi, na menh barsegá, jab tak maiñ na kahún. 2 Aur KHUDÁWAND ká yih kalám us par názil húa, ki 3 Yahán se chal de, aur mashriq kí taraf apná rukh kar, aur Karít ke nále ke pás jo Yordan ke sámne hai já chhip. 4 Aur tú usí nále men se píná; aur maiñ ne kauwon ko hukm kiyá hai, ki wuh teri parwarish karen. 5 So us ne jákar KHUDÁWAND ke kalám ke mutábiq kiyá; kyunki wuh gayá, aur Karít ke nále ke pás jo Yordan ke sámne hai rahne lagá. 6 Aur kauwe us ke liye subh ko rotí aur gosht, aur shám ko bhí rotí aur gosht láté the; aur wuh us nále men se piyá kartá thá. 7 Aur kuchh 'arse ke ba'd wuh nálá súkh gayá, is liye ki us mulk men bárish nahin hui thi.

8 Tab KHUDÁWAND ká yih kalám us par názil húa, 9 ki Uth, aur Saidá ke Sárapat ko já, aur wahín rah; dekh, maiñ ne ek bewa 'aurat ko waháp hukm diyá hai, ki teri parwarish kare. 10 So wuh uthkar Sárapat ko gayá. Aur jab wuh shahr ke phátk par pahunchá, to dekhá, ki ek bewa 'aurat wahán lakriyán chun rahí hai; so us ne use pukárkar kahá, Zará mujhe thorá sá pání kisi bartan men lá de, ki main píúñ 11 Aur jab wuh lene chalí, to us ne pukárkar kahá, Zará apne háh men ek tukrá rotí mere wáste letí áná. 12 Us ne kahá, KHUDÁWAND tere Khudá kí hayát kí qasam, mere hán rotí nahin

sirf mutthi bhar áta ek matke men
aur thorá sá tel ek kuppi men hai; aur dekh, main do ek lakriyan chun
rahi hún, taki ghar jákar apne aur
apne bete ke liye use pakáun, aur
hami use kháen, phir mar jáen.
13 Aur I'liyáh ne us se kahá, Mat
dar já, aur jaisá kahti ha' kar; par
pahle mere liye ek tikkiyá us men se
panákar mere pás le á; us ke ba'd
apne aur apne bete ke liye baná lená.
14 Kyunki KHUDÁWAND Isráil ká
Khudá yün farmátá hai, ki Us din
tak jab tak KHUDÁWAND zamin par
menh na barsáe, na to áte ká matká
khálí hogá, aur na tel kí kuppi men
kamá hogi. 15 So us ne jákar
I'liyáh ke kahne ke mutábiq kiyá;
aur yih, aur wuh, aur us ká kunbá,
bahut dinon tak kháte rahe. 16 Aur
KHUDÁWAND ke kalám ke mutábiq jo
us ne I'liyáh kí ma'rifat farmáyá tha,
na to áte ká matká khálí húá, aur na
tel kí kuppi men kamí húí. 17 In
báton ke ba'd us 'aurat ká betá
jo us ghar kí málík thi, bímár pará,
aur us kí bímári aisi sakht ho gayi,
ki us men dam báqí na rahá. 18 So
wuh I'liyáh se kahne lagí, Ai mard
i Khudá, mujhe tujh se kyá kám?
tú mere pás áyá hai, ki mere gunáh
yád diláe, aur mere bete ko mär de?
19 Us ne us se kahá, Apná betá
mujh ko de. Aur wuh use us kí
god se lekar us ko bálákháne par,
jahán wuh rahtá tha, le gayá, aur
use apne palang par litáyá. 20 Aur
us ne KHUDÁWAND se faryád kí,
aur kahá, Ai KHUDÁWAND mere
Khudá, kyá tú ne is bewa par bhí,
jis ke hán main tikká húá hún, us ke
bete ko mär dálne se balá názil kí?
21 Aur us ne apne áp ko tín bár us
laṛke par pasárkár KHUDÁWAND se
faryád kí, aur kahá, Ai KHUDÁWAND
mere Khudá, main terí minnat kartá
hún, ki is laṛke kí ján is men phir ájáe.
22 Aur KHUDÁWAND ne I'liyáh kí
faryád suní, aur laṛke kí ján us men
phir á gayi, aur wuh jí ethá. 23 Tab
I'liyáh us laṛke ko ut्थákar bálá-
kháne pao se nícke ghar ke andar
le gayi, aur use us kí mán ke supurd
kiyá; aur I'liyáh ne kahá, Dekh, terá
bete jítá hai. 24 Tab us faurat ne
I'liyáh se kahá, Ab main ján gayi
ki tú mard i Khudá hai, aur KHUDÁ-
WAND ká jo kalám tere munh men
hai, wuh haqq hai.

18 Aur bahut dinon ke ba'd
aisá húá ki KHUDÁWAND
ká yih kalám tísre sál I'liyáh
par názil húá, ki Jákár Akhiab se mil,
aur main zamin par menh barsá-
ungá. 2 So I'liyáh Akhiab se milne
ko chalá. Aur Sámariya men sakht
kál thá. 3 Aur Akhiab ne 'Abadíyáh
ko jo us ke ghar ká diwán tha
talab kiyá. Aur 'Abadíyáh KHUDÁ-
WAND se bahut qartá tha; 4 kyunki
jab I'zabil ne KHUDÁWAND ke
nabíon ko qatl kiyá, to 'Abadíyáh ne
sau nabíon ko lekar pachás pachás
karke un ko ek gár men chhipá diya,
aur rethi aur páni se un ko pálta rahá.
5 So Akhiab ne 'Abadíyáh se kahá,
Mulk men gasht kartá húá páni ke
sab chashmon aur sab nálon par já;
sháyat ham ko kahin ghás mil jae,
jis se ham ghoton aur khachcharog
ko jítá bachá len, taki hamáre sab
chaupaye zá'i na hon. 6 So unhog
ne us púre mulk men gasht karne
ke liye use ápas men taqsim kar
liyá; Akhiab akelá ek taraf chalá,
aur 'Abadíyáh akelá dúsri taraf
gayá. 7 Aur 'Abadíyáh ráste hí men
tha, ki I'liyáh use milá: wuh use
pahchánkar mugh ke bai girá, aur
kahne lagá, Ai mere málík I'liyáh, kyá
tú hai? 8 Us ne use jawáb diya,
Main hí hún; já, apne málík ko
batá de, kí I'liyáh házir hai. 9 Us
ne kahá, Mujh se kyá gunáh húá hai
jo tú apne khádim ko Akhiab ke háth
men hawála karná cháhtá hai, taki
wuh mujhe qatl kare? 10 KHUDÁ-
WAND tere Khudá kí hayat kí
qasam, ki aisi koi qaum yá saltanat
nahín, jahán mere málík ne terí
talash ke liye na bhejá ho; aur jab
unhog ne kahá, ki Wuh yahán nahín,
to us ne us saltanat aur qaum se
qasam lí, ki tú un ko nahín milá hai.
11 Aur ab tú kahtá hai, ki Jákár
apne málík ko khabar kar de, ki
I'liyáh házir hai. 12 Aur aisá hogá,
ki jab main tere pás se chalá jáungá,
to KHUDÁWAND kí rúh tujh ko na
jáne kahán le jáe; aur main jákar
Akhiab ko khabar dún, aur tú us ko
kahín mil na sake, to wuh mujh ko
qatl kar degá: lekin main terá khádim
laṛakpan se KHUDÁWAND se derti
rahá hún. 13 Kyá mere málík ko
jo kuchh main ne kiyá hai, nahín
batáyá gayá, ki jab I'zabil ne KHUDÁ-
WAND ke nabíon ko qatl kiyá, to main

ne KHUDÁWAND ke nabion men se sau ádmíon ko lekar pachás pachás karke un ko ek gár men chhipáyá, aur un ko roti aur pání se páltá rahá? 14 Aur ab tú kahtá hai, ki Jákár apne málík ko khabar de, ki I'liyáh házir hai; so wuh to mujhe már dálegá. 15 Tab I'liyáh ne kahá, RABB u'l afwáj ki hayát ki qasam, jis ke sámne main khaṛá hún, main áj us se zarúr milúngá. 16 So 'Abadiyáh Akhiab se milne ko gayá, aur use khabar dí; aur Akhiab I'liyáh ki muláqát ko chalá. 17 Aur jab Akhiab ne I'liyáh ko dekhá, to us ne us se kahá, Ai Isráil ke satánewále, kyá tú hí hai? 18 Us ne jawáb diyá, Main ne Isráil ko nahín satáyá; balki tú aur tere báp ke gharáne ne; kyunki tum ne KHUDÁWAND ke hukmon ko tark kiyá, aur tú Ba'lím ká pairau ho gayá. 19 Is liye ab tú qásid bhej; aur sáre Isráil ko, aur Ba'l ke sáhe chár sau nabion ko, aur Yasírat ke chár sau nabion ko jo I'zabil ke dastarkhwán par kháte hain koh i Karmil par mere pás ikaṭṭhá kar de. 20 So Akhiab ne sáre bani Isráil ko bulá bhejá, aur nabion ko koh i Karmil par ikaṭṭhá kiyá. 21 Aur I'liyáh sab logon ke nazdik ákar kahne lagá, Tum kab tak do khayálon men dánwándol rahoge? agar KHUDÁWAND hí Khudá hai, to us ke pairau ho jáo; aur agar Ba'l hai, to us ki pairawi karo. Par un logon ne use ek harf jawáb na diyá. 22 Tab I'liyáh ne un logon se kahá, Ek main hí akelá KHUDÁWAND ká nabi bachi rahá hún; par Ba'l ke nabi chár sau pachás ádmí hain. 23 So ham ko do bail diye jáen; aur wuh apne liye ek bail ko chun len, aur use tukre tukre káṭkar lakiyon par dharen, aur níche ág na den; aur main dúsra bail taiyár karke use lakiyon par dharúngá, aur níche ág nahín dungá: 24 tab tum apne deotá se du'a kar-ná, aur main KHUDÁWAND se du'a karúngá; aur wuh Khudá jo ág se jawáb de, wuhí Khudá thahre. Aur sab log bol uthe, Khúb kahá! 25 So I'liyáh ne Ba'l ke nabion se kahá, ki Tum apne liye ek bail chun lo, aur pahle use taiyár karo, kyunki tum bahut se ho; aur apne deotá se du'a karo, lekin ág níche na dená. 26 So unhon ne us bail ko lekar jo un

ko diyá gayá, use taiyár kiyá; aur subh se do pahar tak Ba'l se du'a karte aur kahte rahe, Ai Ba'l, ham-ári sun. Par na kuchh áwáz húi, aur na koi jawáb denewálá thá. Aur wuh us mazbah ke gird jo banáyá gayá thá kúdte rahe. 27 Aur do pahar ko aisá húá, ki I'liyáh ne un ko chirákar kahá, Baland áwáz se pukáro: kyunki wuh to deotá hai, wuh kisi soch men hogá, yá wuh khalwat men hai, yá kahin safar men hogá, yá sháyat wuh sotá hai, so zarúr hai ki wuh jagáyá jáe. 28 Tab wuh baland áwáz se pukárne lage, aur apne dastúr ke mutábiq apne áp ko chhuriyon aur nashtar-on se gháyal kar liyá, yahán tak ki lahú luhán ho gaye. 29 Wuh do pahar dhale par bhí shám ki qurbáni chaṛhákar nubuwat karte rahe; par na kuchh áwáz húi, na koi jawáb denewálá, na tawajjuh karnewálá thá. 30 Tab I'liyáh ne sab logon se kahá, ki Mere nazdik á jáo. Chunánchi sab log us ke nazdik á gaye. Tab us ne KHUDÁWAND ke us mazbah ko jo dhá diyá gayá thá marammat kiyá. 31 Aur I'liyáh ne Ya'qúb ke beton ke qabilon ke shumár ke mutábiq, jis par KHUDÁWAND ká yih kalám názil húá thá, ki Terá nám Isráil hogá, bárah patthar liye. 32 Aur us ne un pattharon se KHUDÁWAND ke nám ká ek mazbah banáyá; aur mazbah ke ird gird us ne aisi baṛi khái khodi, jis men do paimáne bij ki samái thi; 33 aur lakiyon ko qaríne se chuná; aur bail ke tukre tukre káṭkar lakiyon par dhar diyá, aur kahá, Chár matke pání se bharkar us sokhtani qurbáni par aur lakiyon par undel do. 34 Phir us ne kahá, Dobára karo. Unhon ne dobára kiyá. Phir us ne kahá, Sibára karo. So unhon ne sibára bhí kiyá. 35 Aur pání mazbah ke girdágird bahne lagá, aur us né khái bhí pání se bharwá dí. 36 Aur shám ki qurbáni chaṛháne ke waqt I'liyáh nabi nazdik áyá, aur us ne kahá, Ai KHUDÁWAND, Abrahám aur Izháq aur Isráil ke Khudá, áj ma'lum ho jáe, ki Isráil men tú hí Khudá hai, aur main tera banda hún, aur main ne in sár báton ko tere hí hukm se kiyá hai 37 Meri sun, ai KHUDÁWAND, meri sun, táki yih log ján jáen ki a

KHUDÁWAND, tú hí Khudá hai, aur tú ne phir un ke dilon ko pher diyá hai. 38 Tab **KHUDÁWAND** kí ág názil húi, aur us ne us sokhtaní qurbáni ko lakriyon, aur pattharon, aur mitti samet bhasam kar diyá, aur us pání ko jo khái men thé chát liyá. 39 Jab sab logon ne yih dekhá, to munh ke bal gire, aur kahne lage, **KHUDÁWAND** wuhí Khudá hai. 40 Iliyáh ne un se kahá, Ba'l ke nablon ko pakar lo; un men se ek bhí jáne na pae. So unhon ne un ko pakar liyá: aur Iliyáh un ko niche Qaison ke nále par le áyá, aur wahán un ko qatl kar diyá. 41 Phir Iliyáh ne Akhiab se kahá, Upar chárh já, khá aur pi; kyunki kasrat kí bárish kí áwáz hai. 42 So Akhiab kháne pine ko úpar chalá gayá. Aur Iliyáh Karmil kí chotí par chárh gayá; aur zamin par sarnigún hokar apná munh apne ghuṭnon ke bich kar liyá, 43 aur apne khádim se kahá, Zará úpar jákar samundar kí taraf to nazár kar. So us ne úpar jákar nazár kí, aur kahá, Wahán kuchh bhí nahin hai. Us ne kahá, Phir sát bár já. 44 Aur sátwen martaba us ne kahá, Dekh, ek chhotá sá bádal ádmí ke háth ke barábar samundar men se uthá hai. Tab us ne kahá, ki Já, aur Akhiab se kah, ki Apná rath taiyár karáke niche utar já, taki bárish tujhe rok na le. 45 Aur thoṛi hí der men ásmán ghatá aur ándhi se siyáh ho gayá, aur baṛi bárish húi. Aur Akhiab sawár hokar Yazra'el ko chalá. 46 Aur **KHUDÁWAND** ká háth Iliyáh par thá; aur us ne apni kamar kasi, aur Akhiab ke áge áge Yazra'el ke madkhali tak daurá chalá gayá.

19 Aur Akhiab ne sab kuchh jo Iliyáh ne kiyá thá, aur yih bhí ki us ne sab nablon ko talwár se qatl kar diyá, Izabil ko batayá. 2 So Izabil ne Iliyáh ke pás ek qásid rawána kiyá, aur kahlá phejá, ki Agar main kal is waqt tak eri ján un ki ján ki tarah na baná dám, to deotá mujh se aisá hí balki s se ziyáda karen. 3 Jab us ne yih dekhá, to uthkar apni ján bachane ko bhágá, aur Bairsaba' men jo Yádáh ká hai áyá, aur apne khádim wo wahín chhorá 4 Aur khud ek

din kí manzil dasht men nikal gayá, aur jháú ke ek per ke niche ákar baithá, aur apne liye maut mángi, aur kahá, Bas hai; ab tú, ai **KHUDÁWAND**, meri ján ko le le; kyunki mai apne bápdádá se bihtar nahiñ hún. 5 Aur wuh jháú ke ek per ke niche letá, aur so gayá; aur dekho, ek firshté ne use chhuá, aur us se kahá, Uth, aur khá. 6 Us ne jo nigáh kí, to kyá dekhá, ki us ke sirháne angáron par pakí húi ek rotí aur pání kí ek suráhi dharí hai. So wuh khá píkar phir let gayá. 7 Aur **KHUDÁWAND** ká firshta dobára phir áyá, aur use chhuá, aur kahá, Uth, aur khá, ki yih safar tere liye bahut bará hai. 8 So us ne uthkar khayá piyá, aur us kháne kí quwwat se chális din aur chális rát chalkar Khudá ke paháṛ Horib tak gayá. 9 Aur wahán ek gár men jákar tik gayá; aur dekho, **KHUDÁWAND** ká yih kalám us par názil húa, ki Ai Iliyáh, tú yahan kyá kartá hai? 10 Us ne kahá, **KHUDÁWAND** lashkaron ke Khudá ke liye mujhe bari gairat ái; kyunki baní Isráil ne tere 'ahd ko tark kiyá, aur tere mazbahon ko dhá diyá, aur tere nablon ko talwár se qatl kiyá, aur ek main hí akelá bachá hún; so wuh meri ján lene ke darpai hain. 11 Us ne kahá, Báhar nikal, aur paháṛ par **KHUDÁWAND** ke huzur khará ho. Aur dekho **KHUDÁWAND** guzrá; aur ek bari tund ándhi ne **KHUDÁWAND** ke áge paháṛon ko chir dálá, aur chatánon ke tukre kar diye; par **KHUDÁWAND** ándhi men nahin thá: aur ándhi ke ba'd zalzala áyá; par **KHUDÁWAND** zalzale men nahin thá. 12 Aur zalzale ke ba'd ág ái; par **KHUDÁWAND** ág men bhí nahin thá: aur ág ke ba'd ek dabí húi halkí áwáz ái. 13 Us ko sunkar Iliyáh ne apná munh apni chadar se lapeṭ liyá, aur báhar nikalkar us gár ke munh par khará húa; aur dekho, use yih áwáz ái, ki Ai Iliyáh, tú yahan kyá kartá hai? 14 Us ne kahá, Musso **KHUDÁWAND** lashkaron ke Khudá ke liye bari gairat ái; kyunki baní Isráil ne tere 'ahd ko tark kiyá, aur tere mazbahon ko dhá diyá, aur tere nablon ko talwár se qatl kiyá; ek main hí akelá bachá hún; so wuh meri ján lene ke darpai hain. 15 **KHUDÁWAND** ne use farmáyá, Tú

apne rāste lauṭkar Damishq ke biyā-bán ko já ; aur jab tú wahán pahunche, to tú Hazáel ko masah kar, ki Arám ká bádsháh ho. 16 Aur Nímsí ke bete Yáhú ko masah kar, ki Isráil ká bádsháh ho, aur Abíl Mahúlah ke Ilísha' bin Sáfat ko masah kar, ki terí jagah nabi ho. 17 Aur aísá hogá, ki jo Hazáel kí talwár se bach jáegá, use Yáhú qatl karegá ; aur jo Yáhú kí talwár se bach rahegá, use Ilísha' qatl kar dálegá. 18 Taubhí main Isráil men sát hazár apne liye rakh chhoṛungá, ya'ni wuh sab ghuṭne jo Ba'i ke áge nahín jhuke, aur har ek munh jis ne use nahín chumá. 19 So wuh wahán se rawána huá aur Sáfat ká betá Ilísha' use milá, jo bárah joṛí bail apne áge liye húe jot rahá thá, aur wuh khud bárahwín ke sáth thá : aur I'liyáli us ke barábar se guzrá, aur apní chádar us par dál dí. 20 So wuh bailon ko chhoṛkar I'liyáh ke pichhe daurá, aur kahne lagá, Mujhe apne báp aur apní mán ko chüm lene de, phir main tere pichhe ho lüngá. Us ne us se kahá, ki Lauṭ já ; main ne tujh se kyá kiyá hai? 21 Tab wuh us ke pichhe se laut gayá ; aur us ne us joṛí bail ko lekar zabh kiyá, aur un hi bailon ke sámán se un ká gosht ubálá, aur logon ko diyá ; aur unhon ne kháyá. Tab wuh uthá, aur I'liyáh ke pichhe rawána huá, aur us kí khidmat karne lagá.

20 Aur Arám ke bádsháh Bin Hadad ne apne sáre lashkar ko ikaṭṭhá kiyá, aur us ke sáth battis bádsháh, aur ghoṛe, aur rath the ; aur us ne Sámariya par chaṛhai karke us ká muhásara kiyá, aur us se lará. 2 Aur Isráil ke bádsháh Akhiab ke pás shahr men qásid rawána kiyé, aur use kahlá bhejá, ki Bin Hadad yún farmátá hai, ki 3 Terí chándí, aur terá soná, merá hai ; terí bíwiyon, aur tere larkon men jo sab se khúbsúrat hain, wuh mere hain. 4 Isráil ke bádsháh ne jawáb diyá, Al mere málík bádsháh, tere kahne ke mutábiq main, aur jo kuchh mere pás hai, sab terá hí hai. 5 Phir un qásidon ne dobára ákar kahá, ki Bin Hadad yún farmátá hai, ki Main ne tujhe kahlá bhejá thá, ki tú apni chándí aur soná aur apni bíwiyán aur apne larke mere hawáie kar de ; 6 lekin ab maiñ kal isi

waqt apne khádimon ko tere pás bhejungá ; so wuh tere ghar aur terc khádimon ke gharon kí taláshí lenge, aur jo kuchh terí nigáh men nafis hogá, wuh use apne qabze men karke le äenge. 7 Tab Isráil ke bádsháh ne mulk ke sab buzurgon ko bulákar kahá, Zará gaur karo, aur dekho, ki yih shakhs kis tarah sharárat ke darpaī hai ; kyunki us ne merí bíwiyán, aur mere larke, aur merí chándí, aur merá soná, mujh se mangá bhejá, aur main ne us se inkár nahín kiyá. 8 Tab sab buzurgon aur sab logon ne us se kahá, ki Tú mat sun, aur mat mán. 9 Pas us ne Bin Hadad ke qásidon se kahá, Mere málík bádsháh se kahná, Jo kuchh tú ne apne khádim se pahle talab kiyá, wuh to main karungá ; par yih bát mujh se nahín ho sakti. So qásid rawána húe, aur use yih jawáb suná diyá. 10 Tab Bin Hadad ne us ko kahlá bhejá, ki Agar Sámariya ki mitti un sab logon ke liye jo mere pairau hain mutthiyán bharne ko bhí káfi ho, to deotá mujh se aísá hí balki is se bhíziyáda karen. 11 Sháh i Isráil ne jawáb diyá, Tum us se kahná, ki Jo hathyar bándhtá hai wuh us kí mánind fakhr na kare jo use utártá hai. 12 Jab Bin Hadad ne jo bádsháhon ke sáth sáyabánon men mainoshí kar rahá thá yih paigám suná, to apne mulázimón ko hukm kiyá, ki Saff bándhi lo. So unhon ne shahr par chaṛhái karne ke liye saffarái kí. 13 Aur dekho, ek nabi ne sháh i Isráil Akhiab ke pás ákar kahá, KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Kyá tú ne is báre hujúm ko dekh liyá? main áj hí use tere háth men kar dungá ; aur tú ján legá ki KHUDÁWAND main hí hún. 14 Tab Akhiab ne púchhá, Kis ke wasile se? Us ne kahá, KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Súbon ke sardáron ke jawánon ke wasile se. Phir us ne púchhá, ki Laráí kaun shuru' kare? Us ne jawáb diyá, ki Tú. 15 Tab us ne súbon ke sardáron ke jawánon ko shumár kiyá ; aur wuh do sau battis nikle ; un ke ba'd us ne sab logon ya'ni sab baní Isráil kí maujúdát hí aur wuh sát hazár the. 16 Yih sal do pahar ko nikle ; aur Bin Hadad aur wuh battis bádsháh je us ke madadgár the sáyabánon men píkar mast hote játé the. 17 Se

súbon ke sardáron ke jawán pahle nikle; aur Bin Hadad ne ádmí bokeje, aur unhon ne use khabar dí, ki Sámariya se log nikle hain. 18 Us ne kahá, Agar wuh suljhú hokar nikle hon, to un ko jítá pakar lo, aur agar wuh jang ko nikle hon, tashthí un ko jítá pakar lo. 19 Tab súbon ke sardáron ke jawán aur wuh lashkar jo un ke pichhe holiye thá shahr se báhar nikle, 20 aur un men se ek ek ne apne mulkhalif ko qatl kiyá; so Arámí honge, aur Isráil ne un ká pichhá kiyá. Aur sháh i Arám Bin Hadad ek ghoře par sawár hokar sawáron ke sáth bhágkar bach gayá. 21 Aur sháh i Isráil ne nikalkar ghořon aur rathon ko mará, aur Arámion ko barf khúnrezi ke sáth qatl kiyá. 22 Aur wuh nabi sháh i Isráil ke pás áyá, aur us se kahá, Já, apne ko mazbut kar, aur jo kuchh tú kare use gaur se dekh lená; kyunki agle sál sháh i Arám phir tujh par chahái karegá.

23 Aur sháh i Arám ke khádimon ne us se kahá, Un ká khudá pahári khudá hai, is liye wuh ham par gálib áe; lekin ham ko un ke sáth maidán men honge de, to zarur ham un par gálib honge. 24 Aur ek kám yih kar, ki bádsháhon ko haṭá de, ya'ni har ek ko us ke 'uhde se ma'zúl kar de, aur un kí jagah sardáron ko muqarrar kar; 25 aur apne liye ek lashkar apni us fauj kí tarah jo tabáh ho gayi, ghoře kí jagah ghořá, aur rath kí jagah rath gin ginkar taiyár kar le; aur ham maidán men un se lajenge; aur zarur un par gálib honge. So us ne un ká kahá mána, aur aisá hí kiyá. 26 Aur agle sál Bin Hadad ne Arámion ki maujúdát lí, aur Isráil se larne ke liye Afiq ko gayá. 27 Aur baní Isráil kí maujúdát bhí lí gayi, aur un kí rasad ká intizám kiyá gayá, aur yih un se larne ko gaye: aur baní Isráil un ke barábar khaimazan hokar aise ma'lum hote the jaise halwánon ke do chhoṭe rewar: par Arámion se wuh mulk bhar gayá thá. 28 Tab ek mard i Khudá Isráil ke bádsháh ke pás áyá, aur us se kahá, KHUDÁWAND yun farmáta hai, ki Chúnki Arámion ne yun kahá hai, ki KHUDÁWAND pahári khudá hai, aur wádson ká khudá nahin; is liye main is sáre

baṛe hujúm ko tere háth men kar dungá: aur tum ján loge ki main KHUDÁWAND hún. 29 Aur wuh ek dúsre ke muqábil sát din tak khaimazan rahe. Aur sátwen din jang chhír gayi; aur baní Isráil ne ek din men Arámion ke ek lákh piyáde qatl kar diye. 30 Aur báqí Afiq ko shahr ke andar bhág gaye, aur wáhán ek diwár sattáis hazár par jo báqí rahe the giri. Aur Bin Hadad bhágkar shahr ke andar ek andaruní koṭhri men ghus gayá. 31 Aur us ke khádimon ne us se kahá, Dekh, ham ne suná hai, ki Isráil ke gharáne ke bádsháh rahim hote hain; so ham ko zará apni kamaron par tát, aur apne siron par rassiyán bándhkar sháh i Isráil ke huzúr jáne de; shayad wuh teri jánbakhsí kare. 32 So unhon ne apni kamaron par tát aur siron par rassiyán bándhán, aur sháh i Isráil ke huzúr ákar kahá, ki Terá khádim Bin Hadad yun 'arz kartá hai, ki Mihrbání karke mujhe jíne de. Us ne kahá, Kyá wuh ab tak jítá hai? wuh merá bhái hai. 33 Wuh log barf tawajjih se sun rahe the; so unhon ne us ká dili manshá daryáft karne ke liye jhaṭ us se kahá, ki Terá bhái Bin Hadad. Tab us ne farmáyá, ki Jáo, use le áo. Tab Bin Hadad us se milne ko niklá; aur us ne use apne rath par charhá liyá. 34 Aur Bin Hadad ne us se kahá, Jin shahron ko mere báp ne tere báp se le liyá thá, main un ko pher dungá; aur tú apne liye Damishq men saṛaken banwá lená, jaise mere báp ne Sámariya men banwáin. Akhiab ne kahá, Main isi 'ahd par tujhe chhoṛ dungá. So us ne us se 'ahd bándhá, aur use chhoṛ diyá.

35 So ambiyázadon men se ek ne KHUDÁWAND ke hukm se apne sáthí se kahá, Mujhe már. Par us ne use márne se inkár kiyá. 36 Tab us ne us se kahá, Is liye ki tú ne KHUDÁWAND ki bát nahin máni, so dekh, jaise hí tú mere pás se rawána hogá, ek sher tujhe már dálegá. So jaise hí wuh us ke pás se rawána huá, use ek sher milá, aur use már dálá. 37 Phir use ek áur shakhs milá; us ne us se kahá, Mujhe már. Us ne use márá, aur márkar zakhlí kar diyá. 38 Tab wuh nabi chalá gayá, aur bádsháh ke intizár men ráste par thahrá ráhá, aur apni ánkbon

par apní pagari lapet lí, aur apná bhes badal dálá. 39 Jaise hí bádsháh udhar se guzrá, us ne bádsháh kí duhái dí, aur kahá, ki Terá khádim jang hote men wahán chalá gaya thá; aur dekh, ek shakhs udhar muñkar ek ádmí ko mere pás le áyá, aur kahá, ki Is ádmí kí hifázat kar: agar yih kisi tarah gáib ho jáe, to us kí ján ke badle terí ján jáegi; aur nahín to, tujhe ek qintár chándí dení paregi. 40 Jab terá khádim idhar udhar masrúf thá, wuh chaltá baná. Sháh i Isráil ne us se kahá, Tujh par waisá hí fatwá hogá; tú ne áp is ká faisala kiyá. 41 Tab us ne jhat apní áñkhon par se pagari hatá dí; aur sháh i Isráil ne use pahcháná, ki wuh nabíon men se hai. 42 Aur us ne us se kahá, KHUDÁWAND yún farmátá hai, Is liye ki tú ne apne háth se ek aise shakhs ko nikal jáne diyá jise main ne wájib-u'l qatl thahráyá thá, so tujhe us kí ján ke badle apní ján, aur us ke logon ke badle apne log dene parenge. 43 So sháh i Isráil udás aur nákhush hokar apne ghar ko chalá, aur Sámariya men áyá.

21 In bátoñ ke ba'd aisá húa, ki Yazra'eli Nabot ke pás Yazra'el men ek tákistán thá jo Sámariya ke bádsháh Akhiab ke mahall se lagá húa thá. 2 So Akhiab ne Nabot se kahá, ki Apná tákistán mujh ko de de, taki main use tarkári ká bag banáun, kyunki wuh mere ghar se lagá húa hai; aur main us ke badle tujh ko us se bihtar tákistán dungá; yá agar tujhe munásib ma'lum ho, to main tujh ko us kí qimat naqd de dungá. 3 Nabot ne Akhiab se kahá, KHUDÁWAND mujh se aisá na karae, ki main tujh ko apne bápdádá kí mırás de dún. 4 Aur Akhiab us bát ke sabab se jo Yazra'eli Nabot ne us se kahí udás aur nákhush hokar apne ghar men áyá; kyunki us ne kahá thá, Main tujh ko apne bápdádá kí mırás nahín dungá. So us ne apne bistar par leñkar apná munh pher liyá, aur kháná chhor diyá. 5 Tab us kí bíwi I'zabil us ke pás ákar us se kahne lagí, Terá jí aisá kyún udás hai, ki tú rotí nahín khátá? 6 Us ne us se kahá, Is liye ki main ne Yazra'eli Nabot se bát chít kí, aur us se kahá, ki Tú apná tákistán qimat

lekar mujhe de de; yá agar tú cháhe, to main us ke badle dúsra tákistán tujhe de dungá; lekin us ne jawáb diyá, Main tujh ko apná tákistán nahín dungá. 7 Us kí bíwi I'zabil ne us se kahá, Isráil kí bádsháhí par yihí terí hukumat hai? Uth, rotí khá, aur apná dil bahlá: Yazra'eli Nabot ká tákistán main tujh ko dungí. 8 So us ne Akhiab ke nám se khatt likhe, aur un par us kí muhr lagá, aur un ko un buzurgon aur amíron ke pás jo Nabot ke shahr men the aur usi ke páraus men rahte the bhej diyá. 9 Us ne un khatton men yih likhá, ki Roze kí manádi karáke Nabot ko logon men únchí jagah par biþháo: 10 aur do ádmíon ko jo sharír hon, us ke sámne kar do, ki wuh us ke khiláf yih gawáhí den, ki Tú ne Khudá par aur bádsháh par la'nat kí; phir use báhar le jákar sangsár karo, taki wuh mar jáe. 11 Chunánchi us ke shahr ke logon, ya'ní buzurgon aur amíron ne jo us ke shahr men rahte the, jaisá I'zabil ne un ko kahlá bhejá, waisá hí un khutút ke mazmún ke mutábiq jo us ne un ko bheje the kiyá. 12 Unhon ne roze kí manádi karáke Nabot ko logon ke bich únchí jagah par biþháyá. 13 Aur wuh donon ádmí jo sharír the ákar us ke áge baith gaye; aur un sharíron ne logon ke sámne us ke, ya'ní Nabot ke khiláf yih gawáhí di, ki Nabot ne Khudá par aur bádsháh par la'nat kí hai. Tab wuh use shahr se báhar nikál le gaye, aur us ko aisá sangsár kiyá, ki wuh mar gayá. 14 Phir unhon ne I'zabil ko kahlá bhejá, ki Nabot sangsár kar diyá gayá, aur mar gayá. 15 Jab I'zabil ne suná ki Nabot sangsár kar diyá gayá, aur mar gayá, to us ne Akhiab se kahá, Uth, aur Yazra'eli Nabot ke tákistán par qabza kar jise us ne qimat par bhí tujhe dene se inkár kiyá thá; kyunki Nabot jítá nahín, balki mar gayá hai. 16 Jab Akhiab ne suná, ki Nabot mar gayá hai, to Akhiab uthá, taki Yazra'eli Nabot ke tákistán ko jákar us par qabza kare.

17 Aur KHUDÁWAND ká yih kalám I'liyáh Tishbí par názil húa, ki 18 Uth, aur sháh i Isráil Akhiab se jo Sámariya men rahtá hai milne ko já: dekh, wuh Nabot ke tákistán men hai, aur us par qabza karne ko wahán gayá

hat. 19 So tú us se yih kahná, ki KHUDAWAND yún farmátá hai, ki Tú ne kyá ján bhí lí, aur qabza bhí kar Hyá? So tú us se yih kahná, ki KHUDAWAND yún farmátá hai, ki Usí jagah jahán kutton ne Nabol ká lahu chátá, kutte tere lahu ko bhí chatenge. 20 Aur Akhiab ne I'liyáh se kahá, Ai mere dushman, kyá main tujhe mil gayá? Us ne jawáb diyá, ki Tú mujhe mil gayá; is liye ki tú ne KHUDAWAND ke huzúr badí karne ke liye apne áp ko bech dálá hai. 21 Dekh, main tujh par balá názil karungá, aur terí púrī safáí kar dungá, aur Akhiab kí nasi ke har ek larke ko, ya'ní har ek ko jo Isráil men band hai, aur use jo ázad chhútá huá hai, káta dálungá. 22 Aur tere ghar ko Nabát ke bete Yarubi'ám ke ghar, aur Akhiyáh ke bete Ba'shá ke ghar kí mánind baná dungá, us gussa diláne ke sabab se jis se tú ne meré gazab ko bharékáyá, aur Isráil se gunáh karáyá. 23 Aur KHUDAWAND ne I'zabil ke haqq men bhí yih farmáyá, ki Yazra'el kí fasíl ke pás kutte I'zabil ko kháenge. 24 Akhiab ká jo koi shahr men maregá, use kutte kháenge, aur jo maidán men maregá, use hawá ke parande chat kar jaenge. 25 (Kyunki Akhiab kí mánind koi nahín huá thá jis ne KHUDAWAND ke huzúr badí karne ke liye apne áp ko bech dálá thá, aur jist us kí biwi I'zabil ubhárá kartí thi. 26 Aur us ne niháyat nafratangez kám yih kiyá, ki Amorion kí tarah jin ko KHUDAWAND ne baní Isráil ke áge se nikál diyá thá buton kí pairawi kí.) 27 Jab Akhiab ne yih báten sunín, to apne kapre pháre, aur apne tan par tát dálá, aur roza rakkha, aur tát hi men letne aur dabe pánw chalne lagá. 28 Tab KHUDAWAND ká yih kalám I'liyáh Tishbi par názil huá, ki. 29 Tú dekhtá hai, ki Akhiab mere huzúr kaisá kháksár ban gayá hai? pás chunki wuh mere huzúr kháksár ban gayá hai, is liye main us ke aiyám men yih balá názil nahín karungá; balki us ke bete ke aiyám men us ke gharáne par yih balá názil karungá.

22 Aur ab tin bete wuh aise hí rahi, aur Isráil aur Arám ke darmiyán lajái na húi. 2 Aur tisre sál Yahúdáh ká bádsháh Yahúsafat sháh i Isráil ke hán áyá.

3 Aur sháh i Isráil ne apne mulá-zimon se kahá, Kyá tum ko ma'lum hai, ki Rámát Jili'ád hamára hai: par ham khámosh hain, aur sháh i Arám ke háth se use chhín nahín lete? 4 Phir us ne Yahúsafat se kahá, Kyá tú mere sáth Rámát Jili'ád se larne chalegá? Yahúsafat ne sháh i Isráil ko jawáb diyá, Main aisá hún jaisá tú; mere log aise hain jaise tere log, aur mere ghoře aise hain jaise tere ghoře. 5 Aur Yahúsafat ne sháh i Isráil se kahá, Zará áj KHUDAWAND kí marzí bhí to daryáft kar le. 6 Tab sháh i Isráil ne nabílon ko jo qarib chár sau ádmí the ikatthá kiyá, aur un se púchhá, Main Rámát Jili'ád se larne jáun, yá báz rahún? Unhon ne kahá, Já, kyunki KHUDAWAND use bádsháh ke qabze men kar degá. 7 Lekin Yahúsafat ne kahá, Kyá in ko chhořkar yahán KHUDAWAND ká koi nabí nahín hai, taki ham us se púchhen? 8 Sháh i Isráil ne Yahúsafat se kahá, ki Ek shakhs, Imlah ká betá Míkayáh hai to sahí, jis ke zarí'e se ham KHUDAWAND se púchh sakte hain: lekin mujhe us se nafrat hai; kyunki wuh mere haqq men neki kí nahín, balki badí kí peshíngói kartá hai. Yahúsafat ne kahá, Bádsháh aisá na kahe. 9 Tab sháh i Isráil ne ek sardár ko bulákar kahá, ki Imlah ke bete Míkayáh ko jald le á. 10 Us wáqt sháh i Isráil, aur sháh i Yahúdáh Yahúsafat, Sámariya ke pháatak ke sámne, ek khulí jagah men, apne apne takht par, sháhána libás pahine húe baithé the; aur sab nabí un ke huzúr peshíngói kar rahi the. 11 Aur Kana'anah ke bete Sidqiyáh ne apne liye lohe ke sing banáe, aur kahá, KHUDAWAND yún farmátá hai, ki Tú in se Arámion ko máregá, jab tak wuh nábud na ho jáen. 12 Aur sab nabílon ne yihí peshíngói kí, aur kahá, ki Rámát Jili'ád par charhái kar, aur kámyáb ho; kyunki KHUDAWAND use bádsháh ke qabze men kar degá. 13 Aur us qásid ne jo Míkayáh ko buláne gayá thá us se kahá, Dekh, sab nabí ek zabán hokar bádsháh ko khushkhabarí de rahi hain; so zará terí bát bhí un kí bát kí tarah ho, aur tú khushkhabarí hí dená. 14 Míkayáh ne kahá, KHUDAWAND kí hayát kí qasam jo kuchh KHUDAWAND mujhe farmáe, main wuhí kahungá.

15 So jab wuh bádsháh ke pás áyá, to bádsháh ne us se kahá, Míkáyah, ham Rámát Jili'ad se larne jáen, ya rahne den? Us ne jawáb diyá, Já, aur kámyáb ho, kyúñki KHUDÁWAND use bádsháh kę qabze men kar degá.

16 Bádsháh ne us se kahá, Main kitne martaba tujhe qasam dekar kahún, ki tú KHUDÁWAND ke nám se haqq ke siwá áur kuchh mujh ko na batáe? 17 Tab us ne kahá, Main ne sáre Isráil ko un bheron ki mánind, jin ká chaupán na ho, paharon par paráganda dekhá; aur KHUDÁWAND ne farmáyá, ki In ká koi málík nahin: so wuh apne apne ghar salámat laut jáen. 18 Tab sháh i Isráil ne Yahúsafat se kahá, Kyá main ne tujh ko batáyá nahin thá, ki Yih mere haqq men neki kí nahin, balki badí ki peshingo karegá?

19 Tab us ne kahá, Achchhá, tú KHUDÁWAND ke sukhán ko sun le: main ne dekhá ki KHUDÁWAND apne takht par báithá hai, aur sárá ásmáni lashkar us ke dahine aur báen khařá hai. 20 Aur KHUDÁWAND ne farmáyá, Kaun Akhiab ko bahkáegá, taki wuh chárhái kare, aur Rámát Jili'ad men khet áé? Tab kisi ne kuchh kahá aur kisi ne kuchh.

21 Lekin ek rúh nikalkar KHUDÁWAND ke sáme khaři húi, aur kahá, Main use bahkáungi. 22 KHUDÁWAND ne us se púchhá, Kis tarah? Us ne kahá, Main jákar us ke sab nabion ke munh men jhúth bolnewáli rúh ban jáungi. Us ne kahá, Tú use bahká degi, aur gálib bhi hogi: rawána ho já, aur aisá hi kar. 23 So dekh, KHUDÁWAND ne tere in sab nabion ke munh men jhúth bolnewáli rúh dálí hai; aur KHUDÁWAND ne tere haqq men badí ká hukm diyá hai. 24 Tab Kana'ánah ká betá Sidqiyáh nazdik áyá, aur us ne Míkáyah ke gál par márkár kahá, KHUDÁWAND ki Rúh tujh se bát karne ko kis ráh hokar mujh men se gayi? 25 Míkáyah ne kahá, Yih tú usi din dekh legá, jab tú andar ki ek kothri men ghusegá, taki chhip jáe. 26 Aur sháh i Isráil ne kahá, Míkáyah ko lekar use shahr ke názim Amún, aur Yúás sháhzáde ke pás lautá le jáo; 27 aur kahná, Bádsháh yún farmátá hai, ki Is shakhs ko qaidkháne men dál do, aur iše musibat ki roṭi khiláná aur musibat

ká páni piláná jab tak main salámat na áun. 28 Tab Míkáyah ne kahá, Agar tú salámat wápas á jáe, to KHUDÁWAND ne merí ma'rífat kalám lí nahin kiyá. Phir us ne kahá. Ai logo, tum sab ke sab sun lo.

29 So sháh i Isráil, aur sháh i Yahúdáh Yahúsafat ne Rámát Jili'ad par chárhái kí. 30 Aur sháh i Isráil ne Yahúsafat se kahá, Main apná bhes badalkar laṛáí men jáungá; par tú apná libás pahine rah. So sháh i Isráil apná bhes badalkar laṛáí men gayá. 31 Udhár sháh i Arám ne apne rathon ke battison sardáron ko hukm diyá thá, ki Kisi chhoṭe yá bare se na larñá, siwá sháh i Isráil ke. 32 So jab rathon ke sardáron ne Yahúsafat ko dekhá, to kahá, ki Zarúr sháh i Isráil yihi hai. Aur wuh us se larne ko muṛe. Tab Yahúsafat chillá uṭhá. 33 Jab rathon ke sardáron ne dekhá ki wuh sháh i Isráil nahin, to wuh us ká píchhá karne se laut gaye. 34 Aur kisi shakhs ne yún hi apni kamán khenchí, aur sháh i Isráil ko jaushan ke bandon ke darmiyán māra. Tab us ne apne sárathi se kahá, ki Bág pherkar mujhe lashkar se báhar nikál le chal, kyúñki main zakhmí ho gayá hún. 35 Aur us din bare ghumsán kárań pará, aur unhon ne bádsháh ko us ke rath hi men Arámfon ke muqábil sambhále rakkhá; aut wuh shám ko mar gayá: aur khún us ke zakhm se bahkar rath ke páyadán men bhar gayá. 36 Aur áftáb gurúb hote húe lashkar men yih pukár ho gayi, ki Har ek ádmí apne shahr, aur har ek ádmí apne mulk ko jáe. 37 So bádsháh mar gayá, aur wuh Sámariya men pahuncháyá gayá; aur unhon ne bádsháh ko Sámariya men dafn kiyá; 38 aur us rath ko Sámariya ke táláb men dhoyá, (kasbián yahin gusl karti thi) aur KHUDÁWAND ke kalám ke mutábiq jo us ne farmáyá thá, kutton na us ká khún chátá. 39 Aur Akhiab ki báqí báten, aur sab kuchh jo us ne kiyá thá, aur háthidánt ká ghar jo us ne banáyá thá, aur un sab shahron ká hál jo us ne ta'mír kiye, so kyá wuh Isráil ke bádsháhon ki tawárisk kí kitáb men qalamband nahin? 40 Aur Akhiab apne bápdádá ke sáth so gayá; aur us ká betá Akhaziyáh us kí jagah bádsháh húá.

41 Aur A'sá ká betá Yahúsafat sháh i Isráil Akhiab ke chauthé sál se Yahúdáh par saltanat karne lagá. 42 Aur jab Yahúsafat saltanat karne lagá, to paintis baras ká thá : aur us ne Yarúshalem men pachchís baras saltanat kí. Us kí mán ká nám 'Azúbah thá jo Silhí kí betí thi. 43 Wuh apne báp A'sá ke naqsh i qadam par chalá ; us se wuh murá nahín, aur jo KHUDÁWAND kí nigáh men thík thá use kartá rahá : taubhí únche maqám dháe na gaye, log un únche maqámon par hanoz qurbáni karte aur baikhúr jaláte the. 44 Aur Yahúsafat ne sháh i Isráil se suh kí. 45 Aur Yahúsafat kí báqí báten, aur us kí quwwat jo us ne dikhái, aur us ke jang karne kí kaifiyat, so kyá wuh Yahúdáh ke bádsháhon kí tawárikh kí kitáb men qalamband nahín? 46 Aur us ne báqí lútión ko jo us ke báp A'sá ke 'ahd men rah gaye the mulk se khárij kar diyá. 47 Aur Adom men koi bádsháh na thá ; balki ek náib hukúmat kartá thá. 48 Aur Yahúsafat ne Tarsís ke

jaház banáe, taki Ofir ko sone ke liye jáen ; par wuh gaye nahín, kyunki wuh Asyún Jábar hí men tút gaye. 49 Tab Akhiab ke bete Akhaziyáh ne Yahúsafat se kahá, Apne khádimon ke sáth mere khádimon ko bhí jaházon men jáne de. Par Yahúsafat rází na húa. 50 Aur Yahúsafat apne bápdádá ke sáth so gayá, aur apne báp Dáud ke shahr men apne bápdádá ke sáth dafn húa : aur us ká betá Yahúrám us kí jagah bádsháh húa.

51 Aur Akhiab ká betá Akhaziyáh sháh i Yahúdáh Yahúsafat ke satrahwén sál se Sámariya men Isráil par saltanat karne lagá ; aur us ne Isráil par do baras saltanat kí. 52 Aur us ne KHUDÁWAND kí nazár men badí kí ; aur apne báp kí ráh, aur apni mán kí ráh, aur Nabát ke bete Yarubiám kí ráh par chalá, jis se us ne baní Isráil se gunáh karáyá : 53 aur apne báp ke sab kámon ke muwáfiq Ba'l kí parastish kartá aur us ko sijda kartá rahá, aur KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ko gussa diláyá.

II SALA'TI'N

1 Aur Akhiab ke marne ke ba'd Moáb Isráil se bágí ho gayá. 2 Aur Akhaziyáh us jhilmilidár khirkí men se, jo Sámariya men us ke bálákháne men thi, gir pará, aur bímár ho gayá : so us ne qásidon ko bhejá, aur un se yih kahá, ki Jákar 'Aqrún ke deotá Ba'lzabúb se púchho, ki Mujhe is bímári se shifá ho jáegí, yá nahín. 3 Lekín KHUDÁWAND ke firshte ne I'liyáh Tishbí se kahá, Uth, aur sháh i Sámariya ke qásidon se milne ko já, aur un se kah, Kyá Isráil men Khudá nahín jo tum 'Aqrún ke deotá Ba'lzabúb se púchhne chale ho? 4 Is liye ab, KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Tú us palang par se, jis par tú chárhá hai, utarne na páegá, balki zarúr hí maregá. So I'liyáh rawána húa. 5 Aur wuh qásid us ke pás laut áe, so us ne un se púchhá, Tum

laut kyún áe? 6 Unhon ne us se kahá, Ek shakhs ham se milne ko áyá, aur ham se kahá, ki Us bádsháh ke pás jis ne tum ko bhejá hai phir jao, aur us se kaho, KHUDÁWAND yún farmátá hai, Kyá Isráil men koi Khudá nahín jo tú 'Aqrún ke deotá Ba'lzabúb se púchhne ko bhejtá hai? Is liye tú us palang se, jis par tú chárhá hai, utarne na páegá, balki zarúr hí maregá. 7 Us ne un se kahá, ki Us shakhs ki kaist shakl thi jo tum se milne ko áyá, aur tum se yih báten kahín? 8 Unhon ne use jawáb diyá, ki Wuh bahut bálonwálá ádmí thá, aur chamre ká kamarband apni kamar par kase húe thá. Tab us ne kahá, ki Yih to I'liyáh Tishbí hai. 9 Tab bádsháh ne pachás sipáhion ke ek sardár ko us ke pachás sipáhion samet us ke pás bhejá. So wuh us ke pás

gayá ; aur dekhá k. wuh ek tīle kí chotí par baithá hai. Us ne us se kahá, Ai mard i Khudá, bádsháh ne kahá hai, Tú utar á. 10 I'liyáh ne us pachás ke sardár ko jawáb diyá, Agar main mard i Khudá hún, to ág ásmán se názil ho, aur tujhe tere pacháson samet bhasam kar de. Pas ág ásmán se názil húi, aur use us ke pacháson samet bhasam kar diyá. 11 Phir us ne dobára pachás sipáhion ke dúsre sardár ko us ke pacháson sipáhion samet us ke pás bhejá. Us ne us se muhkáti'b hokar kahá, Ai mard i Khudá, bádsháh ne yún kahá hai, ki Jald utar á. 12 I'liyáh ne un ko bhí jawáb diyá, ki Agar main mard i Khudá hún, to ág ásmán se názil ho, aur tujhe tere pacháson samet bhasam kar de. Pas Khudá kí ág ásmán se názil húi, aur use us ke pacháson samet bhasam kar diyá. 13 Phir us ne tísre pachás sipáhion ke sardár ko us ke pacháson sipáhion samet bhejá. Aur pachás sipáhion ká yih tísrá sardár úpar chaṛhkar I'liyáh ke áge ghuṭnoñ ke bal girá, aur us kí minnat karke us se kahne lagá, Ai mard i Khudá, merí ján, aur in pacháson ki jánen jo tere khádim hain teri nigáh men giránbahá hon. 14 Dekh, ásmán se ág názil húi aur pachás pachás sipáhion ke pahle donon sardáron ko, un ke pacháson samet bhasam kar diyá ; so ab merí ján teri nazar men giránbahá ho. 15 Tab KHUDÁWAND ke firshte ne I'liyáh se kahá, Us ke sáth níche já ; us se na dar. Tab wuh uthkar us ke sáth bádsháh ke pás níche gayá. 16 Aur us se kahá, KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Tú ne jo 'Aqrún ke deotá Ba'lzabúb se púchhne ko log bheje hain, to kyá is liye ki Isráil men koi Khudá nahín hai, jis kí marzi ko tú daryáft kar sake? is liye tú us palang par se, jis par tú chaṛhá hai, utarne na páegá ; balki zarür hí maredá. 17 So wuh KHUDÁWAND ke kalám ke mutábiq jo I'liyáh ne kahá thá mar gayá. Aur chúnki us ká koi betá na thá, is liye sháh i Yahúdáh Yahúrám bin Yahúsafat ke dúsre sál se Yahúrám us kí jagah saltanat karne lagá. 18 Aur Akhaziyáh ke áur kám jo us ne kiyé, so kyá wuh Isráil ke bádsháhon kí tawárikh kí kitáb men qalamband nahín?

2 Aur jab KHUDÁWAND I'liyáh ko bagole men ásmán par uthá lene ko thá, to aisá húá, ki I'liyáh Ilísha' ko sáth lekar Jiljál se chalá. 2 Aur I'liyáh ne Ilísha' se kahá. Tú zará yahín thahr já, is liye ki KHUDÁWAND ne mujhe Baitel ko bhejá hai. Ilísha' ne kahá, KHUDÁWAND kí hayát kí qasam, aur teri ján kí saugand, main tujhe nahín chhoṛungá. So wuh Baitel ko chale gaye. 3 Aur ambiyázáde jo Baitel men the Ilísha' ke pás ákar us se kahne lage, Kyá tujhe ma'lum hai, ki KHUDÁWAND áj tere sir par se tere áqá ko uthá legá? Us ne kahá, Hán, main jántá hún ; tum chup raho. 4 Aur I'liyáh ne us se kahá, Ilísha', tú zará yahín thahr já, kyunki KHUDÁWAND ne mujhe Yarihú ko bhejá hai. Us ne kahá, KHUDÁWAND kí hayát kí qasam, aur teri ján kí saugand, main tujhe nahín chhoṛungá. So wuh Yarihú men áe. 5 Aur ambiyázáde jo Yarihú men the Ilísha' ke pás ákar us se kahne lage, Kyá tujhe ma'lum hai, ki KHUDÁWAND áj tere áqá ko tere sir par se uthá legá? Us ne kahá, Hán, main jántá hún ; tum chup raho. 6 Aur I'liyáh ne us se kahá, Tú zará yahín thahr já, kyunki KHUDÁWAND ne mujhe ko Yاردان ko bhejá hai. Us ne kahá, KHUDÁWAND kí hayát kí qasam, aur teri ján kí saugand, main tujhe nahín chhoṛungá. So wuh donon áge chale. 7 Aur ambiyázádon men se pachás ádmí jákar un ke muqábil dúr kháre ho gaye ; aur wuh donon Yاردان ke kanáre kháre húe. 8 Aur I'liyáh ne apni chádar ko liyá, aur use lapetkar páni par márá, aur páni do hisse hokar idhar udhar ho gayá ; aur wuh donon khushk zamín par hokar pár gaye. 9 Aur jab wuh pár ho gaye, to I'liyáh ne Ilísha' se kahá, ki Is se peshtar ki main tujh se le liyá jáun, batá ki main tere liye kyá karún. Ilísha' ne kahá, Main teri minnat kartá hún, ki terf rúh ká dúná hissa mujh par ho. 10 Us ne kahá, Tú ne mushkil suwál kiyá : taubhí agar tú mujhe apne se judá hote dekhe, to tere liye aisá hí hogá ; aur agar nahín, to aisá na hogá. 11 Aur wuh áge chalte, aur báten karte játé the, ki dekho ek átashí rath aur átashí ghoron ne un donon ko

Judá kar diyá : aur I'liyáh bagole men ásmán par chalá gayá. 12 Ilísha' yih dekhkar chilláyá, Ai mere báp, mere báp, Isráil ke rath, aur us ke sawár! Aur us ne use phir na dekhá : so us ne apne kapron ko pakarkar phár dáiá, aur do hisse kar diyá. 3 Aur us ne I'liyáh kí chádar ko shi jo us par se gir parí thi uthá liyá, aur ultá phirá, aur Yordan ke kanare khará húá. 14 Aur us ne I'liyáh kí chádar ko jo us par se gir parí thi lekar pání par márá, aur kahá, ki KHUDÁWAND I'liyáh ká Khudá kahán hai? aur jab us ne bhí pání par márá, to wuh idhar udhar do hisse ho gayá, aur Ilísha' pár húá. 15 Jab un ambiyázádon ne jo Yaríhú men us ke muqabil the use dekhá, to wuh kahne lage, I'liyáh kí rúh Ilísha' par thahri húi hai. Aur wuh us ke istiqbál ko áe, aur us ke áge zamín tak jhukkar use sijda kiyá. 16 Aur unhon ne us se kahá, Ab dekh, tere khádimon ke sáth pachás zoráwar jawán hain ; zará un ko jáne de, ki wuh tere áqá ko dhúnghen : kahín aisá na ho ki KHUDÁWAND kí rúh ne use uthákar kisi pahár par, yá kisi wádí men, dál diyá ho. Us ne kahá, Mat bhejo. 17 Aur jab unhon ne us se bahut zidd kí, yahán tak ki wuh sharmá bhi gayá, to us ne kahá, Bhej do. Is liye unhon ne pachás ádmion ko bhejá ; aur unhon ne tñ din tak dhúnghá, par use na páyá. 18 Aur wuh hanoz Yaríhú men thahrá húá thá, jab wuh us ke pás laute ; tab us ne un se kahá, Kyá main ne tum se na kahá thá, ki Na jáo?

19 Phir us shahr ke logon ne Ilísha' se kahá, Zará dekh, yih shahr kyá achchhe mauqa' par hai, jaisá hamárá khudáwand khud dekhtá hai ; lekin pání kharáb aur zamín banjar hai. 20 Us ne kahá, Mujhe ek nayá piyala lá do, aur us men namak dál do. Wuh use us ke pás le áe. 21 Aur wuh nikalkar pání ke chashme par gayá, aur wuh namak us men dálkar kahá, KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Main ne is pání ko thik kar diyá hai; ab áge ko is se maut yá banjarpan na hogá. 22 So Ilísha' ke kalám ke mutábiq jo us ne farmáyá, wuh pání áj tak thik hai.

23 Aur wahán se wuh Baitel ko chalá ; aur jab wuh ráh men já rahá

thá, to us shahr ke chhoṭe laṛke nikle, aur use chirákár kahne lage, Chaghá chalá já, ai ganje sirwále ; charhá chalá já, ai ganje sirwále. 24 Aur us ne apne pichhe nazar kí, aur un ko dekhá, aur KHUDÁWAND ká nám lekar un par la'nat kí. So ban men se do ríchhniyán niklín, aur unhon ne upmen se bayálfis bachche phár dále. 25 Wahán se wuh koh i Karmil ko gayá, aur phir wahán se Sámariya ko laut áyá.

3 Aur sháh i Yahúdáh Yahúsafat ke aṭhárahwen baras se Akhiab ká betá Yahúrám Sámariya men Isráil par saltanat karne lagá, aur us ne bárah sál saltanat kí. 2 Aur us ne KHUDÁWAND ke áge badi kí ; par apne báp aur apní mán kí tarah nahín ; kyunki us ne Ba'l ke us sutún ko jo us ke báp ne banáyá thá dür kar diyá. 3 Taubhí wuh Nabát ke beté Yarubi'ám ke gunáhon se, jin se us ne Isráil se gunáh karáyá thá, liptá rahá ; aur un se kanárankashí na kí.

4 Aur Moáb ká bádsháh Mísá bahut bher bakriyán rakhtá thá, aur Isráil ke bádsháh ko ek lakh barron aur ek lakh mendhon kí ún detá thá. 5 Lekin jab Akhiab mar gayá, to sháh i Moáb Isráil ke bádsháh se bágí ho gayá. 6 Us waqt Yahúrám bádsháh ne Sámariya se nikalkar sáre Isráil kí maujúdát lí. 7 Aur us ne jákar sháh i Yahúdáh Yahúsafat se puchhwá bhejá, ki Sháh i Moáb mujh se bágí ho gayá hai : so kyá tú Moáb se laṛne ke liye mere sáth chalegá? Us ne jawáb diyá, ki Main chalungá : kyunki jaisá main hún waisá hí tú hai ; aur jaise mere log waise hí tere leg ; aur jaise mere ghoṛe waise hí tere ghoṛe hain. 8 Tab us ne púchhá, ki Ham kis ráh se jáen? Us ne jawáb diyá, Dasht i Adom kí ráh se. 9 Chunánchi sháh i Isráil, aur sháh i Yahúdáh, aur sháh i Adom nikle ; aur unhon ne sáat din kí manzil ká chakkar káṭá, aur un ke lashkar aur chaupáyon ke liye jo pichhe pichhe áte the kahín pání na thá. 10 Aur sháh i Isráil ne kahá, Afsos, ki KHUDÁWAND ne in tñ bádsháhon ko ikatthá kiyá hai, táki un ko sháh i Moáb ke hawále kar de. 11 Lekin Yahúsafat ne kahá, Kyá KHUDÁWAND ke nabión men se koi yahán nahín hai, táki us

ke wasile se ham · KHUDAWAND ki marzi daryäft karen? Aur shah i Israfil ke khadimon men se ek ne jawab diya, ki Ilisha' bin Safat yahán hai, jo I'liyah ke háth par pani dálta thé. 12 Yahusafat ne kahá, KHUDAWAND ká kalám us ke sáth hai. So shah i Israfil aur Yahusafat aur shah i Adom us ke pás gaye. 13 Tab Ilisha' ne shah i Israfil se kahá, Mujh ko tujh se kyá kám? Tú apne báp ke nabion, aur apni mán ke nabion ke pás já. Par shah i Israfil ne us se kahá, Nahin, nahin, kyunki KHUDAWAND ne in tinoń bádsháhon ko ikatthá kiyá hai, taki un ko Moáb ke hawale kar de. 14 Ilisha' ne kahá, RABB u'l awjá ki hayát ki qasam, jis ke áge main khará hún, agar mujhe shah i Yahúdáh Yahusafat ki huzúri ká pás na hotá, to main teri taraf nazar bhí na kartá, aur na tujhe dekhtá. 15 Lekin khair, kisi bajanewále ko mere pás láo. Aur aisá huá ki jab us bajanewále ne bajayá, to KHUDAWAND ká háth us par thahrá. 16 Pas us ne kahá, KHUDAWAND yun farmátá hai, ki Is wádi men khandaq hí khandaq khed dalo. 17 Kyunki KHUDAWAND yun farmátá hai, ki Tum na hawa áti dekhoge, aur na menh dekhoge, taubhi yih wádi pani se bhar jægi, aur tum bhí pioge aur tumhári rawáshi, aur tumháre chaupáye bhí. 18 Aur yih KHUDAWAND ke liye ek halkí sí bat hai; wuh Moábion ko bhí tumháre háth men kar degá. 19 Aur tum har fasildár shahr aur 'umda shahr mär loge, aur har achchhe darakht ko kát dáloge, aur pani ke sab chashmon ko bhar doge, aur har achchhe khet ko pattharon se kharáb kar doge. 20 So subh ko qurbáni charháne ke waqt aisá huá, ki Adom ki ráh se pani bahtá áyá, aur wuh mulk pani se bhar gaya. 21 Jab sab Moábion ne yih suná ki bádsháhon ne un se lajne ko charhái ki hai, to wuh sab, jo hathyár bándhne ke qabil the aur ziyáda 'umr ke bhí, ikatthe hokar sarhaddi par khafe ho gaye. 22 Aur wuh subh sawere uthe, aur suraj pani par chamak rahá thé, aur Moábion ko wuh pani jo un ke muqabil thé, khün ki mánind surkh dikhái diya. 23 So wuh kahne lage, Yih to khün hai; wuh bádsháh yaqínán halák ho gaye hain; aur

unhon ne ápas men ek dúsre ko már diya hai; so ab, ai Moáb, kút ko chal. 24 Aur jab wuh Israfil ki lashkargáh men ae, to Israfilon ne utkár Moábion ko aisá mårá, ki wuh un ke áge se bhage, par wuh áge barhkar Moábion ko márté márté un ke mulk men ghus gaye. 25 Aur unhon ne shahron ko mismár kiyá, aur zamín ke har achchhe qit'e par sabhon ne ek ek patthar dálkar use bhar diya; aur unhon ne pani ke sab chashme band kar diye, aur sab achchhe darakht kát dale: faqat Qir Harásat hí ke pattharon ko baqí echorá; par gopyá chalanewálon ne us ko bhí já gherá, aur use mårá. 26 Jab shah i Moáb ne dekhá ki jang us ke liye nihayat sakht ho gayi, to us ne sáti sau shamsherzan mard apne sáth liye, taki saff chirkar shah i Adom tak já paren: par wuh aisá na kar sake. 27 Tab us ne apne pahlauthe bete ko liyá, jo us ki jagah bádsháh hotá, aur use díwár par sokhtani qurbáni ke taur par guzrána. Yun Israfil par qahr i shadid huá: so wuh us ke pás se hat gaye aur apne mulk ko laut ae.

4 Aur ambiyázádon ki bíwyion men se ek 'aurat ne Ilisha' se faryád ki aur kahne lagí, ki Terá khadim merá shauhar mar gayá hai; aur tú jántá hai, ki terá khadim KHUDAWAND se dártá thé: so ab qarzkhwáh áyá hai, ki mere donon beton ko le jae taki wuh gulám banen. 2 Ilisha' ne us se kahá, Main tere liye kyá karún? mujhe batá, tere pás ghar men kyá hai? Us ne kahá, ki Terá laundi ke pás ghar men ek piyála tel ke siwá kuchh nahin. 3 Tab us ne kahá, Tú já, aur báhar se apne sab hamsáyon se bartan 'áriyat le, wuh bartan khálí hon, aur thore bartan na lená. 4 Phir tú apne beton ko sáth lekar andar jáná, aur pichhe se darwáza band kar lená; aur un sab bartanon men tel undeiná, aur jo bhar jae use uthákar alag rakhná. 5 So wuh us ke pás se gayi, aur us ne apne beton ko andar sáth lekar darwáza band kar liyá; aur wuh us ke pás láté jate the, aur wuh undelití jati thi. 6 Jab wuh bartan bhar gaye, to us ne apne bete se kahá, Mere pás ek aur bartan lá. Us ne us se kahá, Aur to kof bartan rahá nahin. Tab tel mauqif ho gaya.

7 Tab us ne ákar mard i Khudá ko batáyá. Us ne kahá, Já, tel bech, aur qarz adá kar; aur jo báqí rahé, us se tú aur tere farzand guzrán horen.

8 Aur ek roz aisá huá, ki Ilísha' Shúníni ko gayá; wahán ek daulat mard aurat thi; aur us ne use roti khane par majbúr kiya. Phir to jab wuh udhar se guzartá, roti kháne ke liye wahín chalá játá thá. 9 So us ne apne shauhar se kahá, Dekh, mujhe ma'lum hotá hai, ki yih mard i Khudá jo aksar hamári tafas áta hai, muqaddas hai. 10 Ham us ke liye ek chhoti si kothri díwár phr abaná den, aur us ke liye ek pálang, aur mez, aur chauki, aur shamádán lagá den; phir jab kabhi woh hamáre pás ae, to wahín thahre gá. 11 So ek din aisá huá, ki wuh udhar gayá, aur us kothri men jákar wahín soyá. 12 Phir us ne apne khádim Jaiházi se kahá, ki Is Shúníni aurat ko bulá le. Us ne use bulá liyá. Aur wuh us ke samne khari hui. 13 Phir us ne apne khádim se kahá, Tú us se púchh, ki Tú ne jo hamáre liye is qadr fikren kii, to tere liye kyá kiya jae? Kyá tú cháhti hai ki bádsháh se yá fauj ke safdar se teri sifárish ki jae? Us ne jawáb diyá, Main to apne hí logon men rahtí hún. 14 Phir us ne kahá, Us ke liye kyá kiya jae? Tab Jaiházi ne jawáb diyá, ki Wáqa'f us ke koi farzand nahiñ, aur us ká shauhar buddhá hai. 15 Tab us ne kahá, Use bulá le. Aur jab us ne use buláyá, to wuh darwáze par khari hui. 16 Tab us ne kahá, Mausim bahár meñ, waqt púrá hone par, teri god men betá hogá. Us ne kahá, Náhín, aí mere málík; aí mard i Khudá, apní laundi se jhúth na kah. 17 So wuh 'aurat hámila hui, aur jaisá Ilísha' ne us se kahá thá, mausim bahár men, waqt púrá hone par, us ke betá huá. 18 Aur jab wuh larká barhá, to ek din aisá huá, ki wuh apne báp ke pás khet káne-walon men chalá gayá. 19 Aur us ne apne báp se kahá, Hae, merá sir; hae, merá sir. Us ne apne khádim se kaha, Use us kí mán ke pás le já. 20 Jab us ne use lekar us kí mán ke pás pahunchá diyá, to wuh us ke ghutnoji par do pahar tak baithá rahá; is ke ba'd mar gayá. 21 Tab us ki

mán ne úpar jákar use mard i Khudá ke pálang par litá diyá, us darwáza band karke báhar gayi. 22 Aur us ne apne shauhar se pukárikar kahá, ki Jald jawánon meñ se ekkoz aur gadhon meñ se ekko, mere liye bhej de, taki main mard i Khudá ke pás daur jaún, aur phir laut áun. 23 Us ne kahá, A'j tú us ke pás kyún jána cháhti hai? áj na to naya chánd hai, na sabt. Us ne jawáb diyá, ki Achhhá hí hogá. 24 Aur us ne gadhe par zin kaskar apne khádim se kahá, Hánk, áge barh, aur sawáre chaláne meñ dhil na dál, jab tak main tujh se na kahón. 25 So wuh chali, aur koh i Karmil ko mard i Khudá ke pás gayi. Us mard i Khudá ne dür se use dekhkar apne khádim Jaiházi se kahá, Dekh, udhar wuh Shúníni aurat hai. 26 ab zár us ke istiqbát ko daur ja, aur us se púchh, Kyá tú khairiyat se hai? teri shauhar khairiyat se hai? bachcha khairiyat se hai? Us ne jawáb diyá, Khairiyat hai. 27 Aur jab wuh us pahár par mard i Khudá ke pás al, to us ke pánw pakar liye. Aur Jaiházi use hatáne ke liye nazdik áya, par mard i Khudá ne kahá, ki Use chhoj de; kyunki us ká ji pareshán hai, aur KHUDÁWAND ne yih bát mujh se chhipá, aur mujhe na batál. 28 Aur wuh kahne lagi, Kyá main ne apne málík se bete ká suwál kiya thá? kyá main ne na kahá thá, ki Mujhe dhoká na de? 29 Tab us ne Jaiházi se kahá, Kamar bándh, aur merá 'asá háth men lekar apni ráh le; agar koi tujhe ráh men mile, to use salám na karna, aur agar koi tujhe salám kare, to jawáb na dená; aur merá 'asá us larke ke munh par rakh dená. 30 Us larke kí mán ne kahá, KHUDÁWAND kí hayát kí qasam aur teri ján kí saugand, main tujhé nahiñ chhoriungi. Tab wuh uthkar us ke pichhe pichhe chalá. 31 Aur Jaiházi ne un se pahle ákar 'asá ko us larke ke munh par rakkha, par na to kuchh áwáz hui, na sunná. Is liye wuh us se milne ko lautá, aur use batáyá, ki Larká nahiñ jágá. 32 Jab Ilísha' us ghar men áya, to dekho, wuh larke mará huá us ke palang par pařá thá. 33 So wuh akelá andar gayá, aur darwáza band karke KHUDÁWAND se du'a ki. 34 Aur úpar charhkar us bachche par let gayá, aur us ke mujh

par apná mujh, aur us kí áñkhon par apni áñkhen, aur us ke háthon par apne háth rakh liye, aur us ke úpar pasar gayá; tab us bachche ká jism garm hone lagá. 35 Phir wuh ut̄kar us ghar men ek bár tahlá; aur úpar charhkar us bachche ke úpar pasar gayá; aur wuh bachcha sát bár chhinká, aur bachche ne áñkhen khol dín. 36 Tab us ne Jaiházi ko bulákar kahá, Us Shúnimí 'aurat ko bulá le. So us ne use buláyá. Aur jab wuh us ke pás ái, to us ne us se kahá, Apne bete ko ut̄há le. 37 Tab wuh andar jákar us ke qadamon par giñi, aur zamin par sarnigún ho gayi; phir apne hete ko ut̄hákar báhar chali gayi.

38 Aur Ilísha' phir Jihál men áyá. Aur mulk men kálthá, aur ambiyázáde us ke huzur baithé hue the. Aur us ne apne khádim se kahá, Barí deg charhá de, aur in ambiyázádon ke liye lapsi paká. 39 Aur un men se ek khet men gayá, ki kuchh tarkári chunláé. So use koi jangli latá mil gayi; us ne us men se indrayan torkar dáman bhar liyá, aur lautá, aur un ko kátkar lapsi ki deg men dál diyá: kyunki wuh un ko pahchánte na the. 40 Chunánchi unhon ne un mardon ke kháne ke liye us men se undelá. Aur aisá huá, ki jab wuh us lapsi men se kháne lage, to chillá ut̄he, aur kahá, Al mard i Khudá, deg men maut hai. Aur wuh us men se khána sake. 41 Lekin us ne kahá, ki A'tá láo. Aur us ne use deg men dál diyá; aur kahá, ki Un logon ke liye undelo, takí wuh kháen. deg men koi muzirr chiz báqi na rahi.

42 Aur Ba'l Salisah se ek shakhs áyá, aur pahle phalon ki rotiyán ya'ní jau ke bis girde, aur anáj ki harí harí bálen mard i Khudá ke pás láyá. Us ne kahá, In logon ko de de, takí wuh kháen. 43 Us ke khádim ne kahá, Kyá main itne hí ko sau ádmion ke sámne rakh dún? So us ne phir kahá, ki Logon ko de de, takí kháen: kyunki KHUDÁWAND yün farmátá hai, ki Wuh kháenge, aur us men se kuchh chhoṛ bhi denge. 44 Pas us ne use un ke áge rakkha, aur unhon ne kháyá, aur jaisá KHUDÁWAND ne farmaya thá, us men se kuchh chhoṛ bhi diyá.

5 Aur sháh i Arám ke lashkar ká sardár Na'mán apne áqá ke nazdik mu'azzaz o mukarram shakhs thá; kyunki KHUDÁWAND ne us ke wasile se Arám ko fath bakhshí thi: wuh zabardast súrmá bhi thá, lekin koṛhi thá. 2 Aur Arámí ial bándhkar nikle the, aur Isráil ke mulk men se ek chhoti larkí ko asir karke le áe the; wuh Na'mán ki bíwi ki khidmat karti thi. 3 Us ne apni bíbi se kahá, Kásh merá áqá us nabí ke hán hotá jo Sámariya men hai! to wuh use us ke koṛh se shifá de detá. 4 So kisi ne andar jákar apne málík se kahá, Wuh ehhokri jo Isráil ke mulk kí hai qisá aisá kahti hai. 5 So Arám ke bádsháh ne kahá, Tú já, aur main sháh i Isráil ko khatt bhejungá. So wuh rawána huá, aur das qintár chándí aur chha hazár misqál soná, aur das joṛe kapre apne sáth le liye. 6 Aur wuh us khatt ko sháh i Isráil ke pás láyá, jis ká mazmún yih thá, ki Yih náma jab tujh ko mile, to ján lená ki main ne apne khádim Na'mán ko tere pás bhejá hai, takí tú us ke koṛh se use shifá de. 7 Jab sháh i Isráil ne us khatt ko paṛhá, to apne kapre phákar kahá, Kyá main Khudá hún ki mårún aur jiláun, jo yih shakhs ek ádmí ko mere pás bhejtá hai ki us ko koṛh se shifá dún? so ab zará gaur karo, dekho, ki wuh kis tarah mujh se jhagarne ká bahána dhundhtá hai. 8 Jab mard i Khudá Ilísha' ne suná ki sháh i Isráil ne apne kapre pháre, to bádsháh ko kahlá bhejá, Tú ne apne kapre kyün pháre? ab use mere pás áne de, aur wuh ján legá, ki Isráil men ek nabí hai. 9 So Na'mán apne ghoron aur rathon samet áyá, aur Ilísha' ke ghar ke darwáze par khaṛá huá. 10 Aur Ilísha' ne ek qásid ki ma'rífat kahlá bhejá, Já, aur Yordan men sáti bár gota mår, to terá jism phir bahál ho jáegá, aur tú pák sáf hogá. 11 Par Na'mán náráz hokar chalá gaya, aur kahne lagá, Mujhe gumán thá ki wuh nikalkar zarür mere pás aega, aur khaṛá hokar KHUDÁWAND apne Khudá se du'a karegá, aur us jagah ke úpar apná háth idhar udhar hilákar koṛhi ko shifá degá. 12 Kyá Dámisq ke daryá Abánah, aur Farfar Isráil ki sab nadiyon se baṛhkar nahin hain? kyá main un men nahákar pák sáf

nahin ho saktá? So wuh mura, aur bahe qahr men chalá gaya 13 Tab us ke mulázim pás ákar us se yun kahne lage, Ai hamare báp, agar wuh nabi kol bára kám karne ká hukm tujhe detá, to kyá tú use na karta; pas jab wuh tujh se kahtá hai, ki Na'íá ho aur pák saf ho já, to kitná ziyáda ise manna chahiye? 14 Tab us ne utarkar niard i Khudá ke kahne ke mutábiq Yardan men sáti gote máre, aur us ká jism chhoté bachche ke jism kí máhind ho gayá, aur wuh pák saf huá. 15 Phir wuh apni jilau ke sab logon samet mard i Khudá ke pás lauṭá, aur us ke sámne khará huá, aur kahne lagá, ki Dekh, ab main ne ján liyá, ki Isráil ko chho aur kahín rú e zamín par koi Khudá nahin; is liye ab karam farmákar apne khádim ká hadya qubúl kar. 16 Lekin us ne jawáb diyá, KHUDÁWAND kí hayát kí qasam, jis ke áge main khará hún, main kuchh nahin lungá. Aur us ne us se bahut isrár kiyá, ki le; par us ne inkár kiyá. 17 Tab Na'mán ne kahá, Achchhá, to main terí minnat kartá hún, ki tere khádim ko do khachcharon ká bojh mtiṭí dí jáe, kyunki terá khádim ab se áge KHUDÁWAND ke siwá kisi gairma'búd ke huzúr na to sokhtaní qurbáni na zabíha charháegá. 18 Par itní bát men KHUDÁWAND tere khádim ko mu'af kare, ki jab merá áqá parastish karne ko Rimmon ke mandir men jáe, aur wuh mere háth par takya kare, aur main Rimmon ke mandir men sarnigún hoún; to jab main Rimmon ke mandir men sarnigún hoún, to KHUDÁWAND is bát men tere khádim ko mu'af kare. 19 Us ne us se kahá, Salámat já. So wuh us se rukhsat hokar thoṛí dúr nikal gayá.

20 Lekin us mard i Khudá Ilísha' ke khádim Jaihází ne sochá, ki Mere áqá ne Arámí Na'mán ko yún hí jáne diyá, ki jo kuchh wuh láyá thá, us se na liyá; so KHUDÁWAND kí hayát kí qasam main us ke pichhe daur jáungá, aur us se kuchh na kuchh lungá. 21 So Jaihází Na'mán ke pichhe chalá. Jab Na'mán ne dikhá, ki koi us ke pichhe daurta á rahá hai, to wuh us se milne ko Rath par se jítra, aur kahá, Khair to hai? 22 Us ne kahá, Sab khair hai. Mere málík ne mujhe yih kabne ko bhejá

hai, ki Dekh, ambiyázádon men se abhi do jawán Ifráím ke kohistán mult se mere pás á gaye hain: so zará ek qintár chándí aur do jore kapre ká ke liye de de. 23 Na'mán ne kahá, Khushí se, do qintár le. Aur wuh us se bajiddu huá, aur us ne do qintár chándí do thailion men bándit, aur do jore kapron samet un ko apne do naukaron par ládá, aur wuh un kólekár us ke áge áge chale. 24 Aur us ne tile par pahunchkar un ke háth se un ko le liyá, aur ghar men rakhi diyá, aur un mardon ko rukhsat kiya. So wuh chale gaye. 25 Lekin apandar jákar apne áqá ke huzúr khará ho gayá. Ilísha' ne us se kahá, Jaihází, tú kahán se á rahá hai? Us ne kahá, Terá khádim to kahín nahin, gayá thá. 26 Us ne us se kahá, Kyá merá dil us waqt tere sáth na thá, jab wuh shakhs tujh se milne ko apne Rath par se lauṭá? Kyá rupaye lene, aur poshák, aur zaitún ke bagon, aur tákistánon, aur bherón, aur bailón, aur gulámon, aur laundiyon ke lene ká yih waqt hai? 27 Is liye Na'mán ká kojh tujhe aur terí nasl ko sadá lagá rahegá. So wuh bařf sá safed kojhí hokar us ke sámne se chalá gayá.

6 Aur ambiyázádon ne Ilísha' se kahá, Dekh, yih jagah jahán ham tere sámne rahte hain, hamáre liye tang hai: 2 so ham ko zará Yardan ko jáne de, ki ham wahán se ek ek kari len, aur wahin koi jagah banáen jahán ham rah saken. Us ne jawáb diyá, Jác. 3 Tab ek ne kahá, Mihrbáni se apne khádimon ke sáth chal. Us ne kahá, Main chalungá. 4 Chunánchi wuh un ke sáth gayá. Aur jab wuh Yardan par pahunché to lakri kátne lage. 5 Lekin ek kí kulhári ká lohá, jab wuh kari kát rahá thá, pání men gir gayá: so wuh chillá uthá, aur kahne lagá, Hái, mere málík; yih to mangá huá thá. 6 Mard i Khudá ne kahá, Wuh kis jagah girá? Us ne use wuh jagah dikhái. Tab us ne ek chharí kátkar us jagah dál dí, aur lohá tairne lagá. 7 Phir us ne kahá, Apne liye uthá le. So us ne háth bařhákar use uthá liyá.

8 Aur sháh i Arám sháh i Isráil se laṛ rahá thá; aur us ne apne khádimon se mashiwarat lí, aur kahá ki Main fulán fulán jagah derá.

dálungá. 9 So mard i Khudá ne sháh i Isráil ko kahlá bhejá, Khabardár, tú fulán jagah se mat guzarná, kyunki wahan Arámí áne ko hain. 10 Aur sháh i Isráil ne us jagah, jis ki khabar mard i Khudá ne dí thi, aur us ko ágáh kar diyá thá, admí bheje, aur wahan se apne ko bachayá; aur yih faqat ek yá do bár hí nahín. 11 Is bát ke sabab se sháh i Arám ká dil niháyat bechain húá, aur us ne apne khádimon ko bulákar un se kahá, Kyá tum mujhe nahín batáoge, ki ham men se kaun sháh i Isráil ki taraf hai? 12 Tab us ke khádimon men se ek ne kahá, Nahín, ai mere málík, ai bádsháh, balki Ilísha' jo Isráil men nabí hai, faqat wuh terí un báton ko jo tú apni khalwatgáh men kahtá hai sháh i Isráil ko batá detá hai. 13 Us ne kahá, Jákár, dekho, wuh kahán hai, taki main use pakarwá mangáun. Aur use yih batáyá gayá, ki Wuh Dútain men hai. 14 Tab us ne wahán ghoçon aur rathon, aur ek bare lashkar ko rawána kiyá: so unhon ne ráton rát ákar us shahr ko gher liyá. 15 Aur jab us mard i Khudá ká khádim subh ko uthkar báhar niklá, to dekhá, ki ek lashkar ma' ghoçon aur rathon ke, shahr ke chaugird hai. So us khádim ne jákar us se kahá, Hae, ai mere málík, ham kyá karen? 16 Us ne jawáb diyá, Khauf na kar, kyunki hamare sáthwále un ke sáthwalon se ziyáda hain. 17 Aur Ilísha' ne du'á ki, aur kahá, Ai KHUDÁWAND, us ki ánkhéñ khol de, taki wuh dekh sake. Tab KHUDÁWAND ne us jawán ki ánkhéñ khol dín, aur us ne jo nigáh ki, to dekhá ki Ilísha' ke girdágird ká pahá átashí ghoçon aur rathon se bhará hai. 18 Aur jab wuh us ki taraf áne lage, to Ilísha' ne KHUDÁWAND se du'á ki, aur kahá, Main terí minnat kartá hún, in logon ko andhá kar de. So us ne, jaisá Ilísha' ne kahá thá, un ko andhá kar diyá. 19 Phir Ilísha' ne un se kahá, Yih wuh rasta nahín, aur na yih wuh shahr hai: tum mere pichhe chale áo, aur main tum ko us shakhs ke pás pahunchá dungá, jis ki tum talash karte ho. Aur wuh un ko Sámariya ko le gayá. 20 Aur jab wuh Sámariya men pahunché, to Ilísha' ne kahá, Ai KHUDÁWAND, in logon ki ánkhéñ khol de taki wuh

dekh saken. Tab KHUDÁWAND ne un ki ánkhéñ khol dín, aur unhon ne jo nigáh ki, to kyá dekhá, ki Sámariya ke andar hain. 21 Aur sháh i Isráil ne un ko dekhkar Ilísha' se kahá, Ai mere báp, kyá main un ko már lún? main un ko már lún? 22 Us ne jawáb diyá, Tú un ko na már: kyá tú un ko már diyá kartá hai jin ko tú talwár aur kamán se asir kar letá hai? tú un ke áge roti aur páni rakh, taki wuh kháen pien, aur apne áqá ke pás jáen. 23 So us ne un ke liye bahut sá kháná taiyár kiyá: aur jab wuh khá pi chuke, to us ne un ko rukhsat kiyá; aur wuh apne áqá ke pás chale gaye. Aur Arám ke jathé Isráil ke mulk men phir na ae.

24 Is ke ba'd aisá húá ki Bin Hadad sháh i Arám apni sab fauj ikaṭhí karke charcháyá, aur Sámariya ká muhásara kar liyá. 25 Aur Sámariya men baṛá kál thá: aur wuh use ghere rahe, yahán tak ki gadhe ká sir chándí ke assi sikkon men, aur kabutar ki bít ká ek chauthái paimána chándí ke pánch sikkon men bikne lagá. 26 Aur jab sháh i Isráil diwár par já rahá thá, to ek 'aurat ne us ki duhá dí, aur kahá, Ai mere málík, ai bádsháh, madad kar. 27 Us ne kahá, ki Agar KHUDÁWAND hí terí madad na kare, to main kahán se terí madad karún? kyá khalihán se, yá angur ke kolhú se? 28 Phir bádsháh ne us se kahá, Tujhe kyá húá? Us ne jawáb diyá, Is 'aurat ne mujh se kahá, ki Apna betá de de, taki ham áj ke din use kháen; aur merá betá jo hai, so use ham kal kháenge. 29 So mere beté ko ham ne pakáyá, aur use khá liyá: aur dúsre din main ne us se kahá, Apna betá lá, taki ham use kháen; lekin us ne apna betá chhipá diyá hai. 30 Bádsháh ne us 'aurat ki báten sunkar apne kapre phare: us waqt wuh diwár par chalá játá thá, aur logon ne dekhá ki andarwár us ke tan par tát hai. 31 Aur us ne kahá, ki Agar áj Sáfat ke beté Ilísha' ká sir us ke tan par rahi jae, to KHUDÁWAND mujh se aisá balki is se ziyáda kare. 32 Lekin Ilísha' apne ghar men baithá raká, aur buzurg log us ke sáth baithé the: aur bádsháh ne apne huzur se ek

shakhs ko bhejá; par is se pahle
wuh qásid us ke pás áe, us ne
buzurgon se kahá, Tum dekhte ho,
ki us qátizáde ne merá sir urá
dene ko ek ádmí bhejá hai? So
dékho, jab wuh qásid áe, to darwáza
band kar lená, aur mazbútí se dar-
wáze ko us ke muqábil pakre rahná;
kyá us ke píchhe píchhe us ke áqá
ke páñwon ki áhat nahín? 33 Aur
wuh un se hanoz báten kar hí rahá
thá, ki dékho, wuh qásid us ke pás á
pahunchá, aur us ne kahá, ki Dekho,
yih balá KHUDÁWAND ki taraf se hai:
ab áge maiñ KHUDÁWAND ki ráh kyún
takün? 1 Tab Ilísha' ne kahá,
7 Tum KHUDÁWAND ki bát suno;

KHUDÁWAND yún farmátá hai,
ki Kal isi waqt ke qarib Sámariya
ke phátag par ek misqál men ek paimána
maida, aur ek hí misqál men
do paimáne jau bikegá. 2 Tab us
sardár ne, jis ke háth par bádsháh
takya kartá thá, mard i Khudá ko
jawáb diyá, Dekh, agar KHUDÁ-
WAND ásmán men kírkiyán bhí lagá
de, taubhí kyá yih bát ho sakti hai?
Us ne kahá, Sun, tú ise apní áñkhon
se dekhegá, par us men se kháne
na páegá.

3 Aur us jagah jahán se phátag men
dákhil hote the, chár kojhí the:
unhon ne ek dúsre se kahá, Ham
yahán baiþhe baiþhe kyún maren?
4 Agar ham kahen, ki Shahr ke an-
dar jáenge, to shahr men kál hai, aur
ham wahán mar jáenge; aur agar
yahán baiþhe rahan, taubhí marenge.
So áo, ham Arámí lashkar men jáen:
agar wuh ham ko jítá chhojen, to
ham jíte rahenge; aur agar wuh ham
ko már dálén, to ham ko marná hi to
hai. 5 Pas wuh shám ke waqt uþe
ki Arámíon ki lashkargáh ko jáen:
aur jab wuh Arámíon ki lashkargáh
ki báhar ki hadd par pahunché, to
dekhá ki wahán koí ádmí nahín hai.
6 Kyunki KHUDÁWAND ne rathón
ki áwáz, aur ghorón ki áwáz, balki
ek barí fauj ki áwáz Arámíon ke
lashkar ko sunwái: so wuh ápas men
kahne lage, ki Dekho, sháh i Isráíl ne
Hittion ke bádsháhon aur Misrion ke
bádsháhon ko hamare khitáf ujrat
par buláyá hai, taki wuh ham par
chaþh áen. 7 Is liye wuh uþe aur
shám ko bhág nikle, aur apne dere,
aur apne ghoré, aur apne gadhe,
balki sári lashkargáh jaisí ki taisí

chhoř dí, aur apni jáñ lekar bháge.
8 Chunánchi jab yih kojhí lashkargáh
ki báhar ki hadd par pahunché,
to ek dere men jákar unhon ne kháyá
piyá, aur chándi, aur soná, aur libás
wahán se le jákar chhipá diyá; aur
lautkar áe, aur dúsre dere men dákhil
hokar wahán se bhí le gaye, aur jákar
chhipá diyá. 9 Phir wuh ek dúsre
se kahne lage, Ham achchhá nahín
karte: áj ká din khushkhabarí ká din
hai: aur ham khámosh hain; agar
ham subh ki raushní tak thañre rahan,
to sazá páenge: pas, áo, ham já-
kar bádsháh ke gharáne ko khabar
den. 10 So unhon ne ákar shahr ke
darbán ko buláyá, aur un ko batáyá,
ki Ham Arámíon ki lashkargáh
men gaye, aur dékho, wahán na
ádmí hai, na ádmí ki áwáz, sirf
ghore bándhe hue, aur gadhe bandhe
hue, aur khaime jún ke túñ hain.
11 So us ne áur darbánon ko buláyá;
aur unhon ne andar bádsháh ke
gharáne ko khabar ki. 12 Tab
bádsháh rát hí ko uþhá, aur apne
khádimon se kahá, ki Maiñ tum ko
batátá hún Arámíon ne ham se
kyá kiyá hai. Wuh khüb jánte hain
ki ham bhúke hain; so wuh maidán
men chhipne ke liye lashkargáh se
nikal gaye hain, aur sochá hai, ki
jab ham shahr se niklen, to wuh ham
ko jítá pakar len, aur shahr men
dákhil ho jáen. 13 Aur us ke khá-
dimon men se ek ne jawáb diyá, ki
Zará koí un bache hue ghorón
men se jo shahr men báqí hain
páñch ghoré le, (wuh to Isráílion
ki sári jamá'at ki mánind hain jo
báqí rah gayi hai; balki wuh us
sári Isráíli jamá'at ki mánind hain
jo faná ho gayi:) aur ham un ko
bhejkar dekhen. 14 So unhon ne
do rath ghorón samet liye; aur
bádsháh ne un ko Arámíon ke lash-
kar ke píchhe bhejá ki jákar dekhen.
15 Aur wuh un ke píchhe Yárdan
tak chale gaye; aur dékho, sárá rásta
kapron, aur bartanon se bhará
paþá thá, jin ko Arámíon ne jaldí
men phenk diyá thá. So qásidon
ne lautkar bádsháh ko khabar dí.
16 Tab logon ne nikalkar Arámíon ki
lashkargáh ko lútá. So ek misqál
men ek paimána maida, aur ek hí
misqál men do paimáne jau, KHUDÁ-
WAND ke kalámi ke mutábiq biká.
17 Aur bádsháh ne usi sardár ko

jis ke háth par takya kartá thá, pháṭak par muqarrar kiyá : aur wuh pháṭak men logon ke páñwon ke niche dabkar mar gayá, jaisá mard i Khudá ne farmáyá thá, jis ne yih us waqt kahá thá jab bádsháh us ke pás áyá thá. 18 Aur mard i Khudá ne jaisá bádsháh se kahá thá, ki Kal isí waqt ke qarib ek misqál men do paimáne jau, aur ek hí misqál men ek paimána maida Sámariya ke pháṭak par milegá, waisá hí huá : 19 aur us sardár ne mard i Khudá ko jawáb diyá thá, ki Dekh, agar KHUDÁWAND ásmán men khirkiyán bhí lagá de, taubhí kyá aisi bát ho sakti hai? Aur is ne kahá thá, ki Tú apni áñkhoṇ se dekhegá, par us men se kháne na páegá. 20 So us ke sáth thík aisá hí huá ; kyúnki wuh pháṭak men logon ke páñwon ke niche dabkar mar gayá.

8 Aur Ilísha' ne us 'aurat se jis ke bete ko us ne jiláyá thá, yih kahá thá, ki Uth, aur apne kunbe samet já, aur jahan kahin tú rah sake, wahán rah : kyúnki KHUDÁWAND ne kál ká hukm diyá hai ; aur wuh mulk men sát baras tak rahegá bhí. 2 Tab us 'aurat ne uthkar mard i Khudá ke kahne ke mutábiq kiyá, aur apne kunbe samet jákar Filistion ke mulk se lauti, aur bádsháh ke pás apne ghar aur apni zamín ke liye faryád karne lagi. 4 Us waqt bádsháh mard i Khudá ke khádim Jaiházi se báteg kar rahá, aur kah rahá thá, ki Zará wuh sab baṛe baṛe kám jo Ilísha' ne kiyé, mujhe batá. 5 Aur aisá huá, ki jab wuh bádsháh ko batá hí rahá thá, ki us ne ek murde ko jiláyá, to wuh 'aurat, jis ke bete ko us ne jiláyá thá, ákar bádsháh ke huzúr apne ghar aur apni zamín ke liye faryád karne lagi. Tab Jaiházi bol uthá, Ai mere málík, ai bádsháh, yihí wuh 'aurat hai, aur yihí us ká betá hai jise Ilísha' ne jiláyá thá. 6 Jab bádsháh ne us 'aurat se púchhá, to us ne use sab kuchh batáyá. Tab bádsháh ne ek khwájasará ko us ke liye muqarrar kar diyá, aur farmáyá, ki Sab kuchh jo us ká thá, aur jab se is ne is mulk ko chhorá, us waqt se ab tak ki khet kí sári paidawár us ko pher do.

7 Aur Ilísha' Damishq men áyá ; aur sháh i Arám Bin Hadad bímári thá. Aur us ko khabar hui ki wuh mard i Khudá idhar áyá hai. 8 Aur bádsháh ne Hazáel se kahá, ki Apne háth men hadya lekar mard i Khudá ke istiqbál ko já, aur us kí ma'rífat KHUDÁWAND se daryáft kar ki Main is bímári se shifá páungá yá nahiñ? 9 Pas Hazáel us se milne ko chalá, aur us ne Damishq kí har nafis chiz men se chális úntón par hadya ladwákar apne sáth liyá, aur ákar us ke sáme khaṛá huá, aur kahne lagá. Tere bete Bin Hadad sháh i Arám ne mujh ko tere pás yih púchhne ko bhejá hai, ki Main is bímári se shifá páungá, yá nahiñ? 10 Ilísha' ne us se kahá, Já, us se kah, Tú zarúr shifá páegá ; taubhí KHUDÁWAND ne mujh ko yih batáyá hai, ki wuh yaqínán mar jáegá. 11 Aur wuh us kí taraf tiktíkí báñdhkar dekhtá rahá, yahán tak ki wuh sharmá gayá : phir mard i Khudá rone lagá. 12 Aur Hazáel ne kahá, Merá málík rotá kyún hai? Us ne jawáb diyá, Is liye kí main us badí se jo tú baní Isráíl se karegá, ágáh hún ; tú un ke qil'on men ág lagáegá, aur un ke jawánon ko tah i teg karegá, aur un ke bachchon ko paṭak paṭakkár tukré tukré karegá, aur un kí hámila 'auraton ko chír dálegá. 13 Hazáel ne kahá, Tere khádim ki jo kutte ke barábar hai, haqíqat hí kyá hai, jo wuh aisi baṛi bát kare? Ilísha' ne jawáb diyá, KHUDÁWAND ne mujhe batáyá hai, ki tú Arám ká bádsháh hogá. 14 Phir wuh Ilísha' se rukhsat huá, aur apne áqá ke pás áyá. Us ne púchhá, Ilísha' ne tujh se kyá kahá? Us ne jawáb diyá, ki Us ne mujhe batáyá, ki tú zarúr shifá páegá. 15 Aur dúsre din aisá huá, ki us ne báláposh ko liyá, aur use pání men bhigokar us ke munh par tán diyá, aisá ki wuh mar gayá : aur Hazáel us kí jagah saltanat karne lagá.

16 Aur sháh i Isráíl Akhiab ke bete Yúram ke páñchwen sál, jab Yahú-safat Yahúdáh ká bádsháh thá, te sháh i Yahúdáh Yahúsafat ká betá Yahúram saltanat karne lagá. 17 Aur jab wuh saltanat karne lagá, wuh battis baras ká thá : aur us ne Yarú-shalem men áth baras bádsháhi ki. 18 Aur wuh bhí Akhiab ke gharáne kí tarah Isráíl ká bádsháhon kí ráh

par chalá, kyunki Akhiab ki beti us ki biwi thi: aur us ne KHUDAWAND ki nazar men badí ki. 19 Taubhi KHUDAWAND ne apne bande Dáud ki khátir na chahá ki Yahúdáh ko halák kare; kyunki us ne us se wa'da kiyá thá, ki wuh use us ki nasi ke wáste hamesha ke liye ek chirág degá. 20 Usí ke dinon men Adom Yahúdáh ki itá'at se munharif ho gayá, aur unhon ne apne liye ek bádsháh baná liyá. 21 Tab Yúrám Sa'ír ko gayá, aur us ke sab rath us ke sáth the: aur us ne rát ko uthkar Adomion ko jo use ghore hue the, aur rathon ke sardáron ko márá; aur log apne deron ko bhág gaye. 22 So Adom Yahúdáh ki itá'at se áj tak munharif hai. Aur usí waqt Libnáh bhi munharif ho gayá. 23 Aur Yúrám ke báqí kám, aur sab kuchh jo us ne kiyá, so kyá wuh Yahúdáh ke bádsháhon ki tawáriskáh ki kitáb men qalamband nahín? 24 Aur Yúrám apne bápdádá ke sáth so gayá, aur Dáud ke shahr men apne bápdádá ke sáth dafn huá: aur us ká betá Akhaziyáh us ki jagah bádsháh huá.

25 Aur sháh i Isráil Akhiab ke bete Yúrám ke bárahwen baras se sháh i Yahúdáh Yahúrám ká betá Akhaziyáh saltanat karne lagá. 26 Akhaziyáh báis baras ká thá, jab wuh saltanat karne lagá; aur us ne Yarúshalem men ek baras saltanat ki. Us kí man ká nám 'Ataliyah thá jo sháh i Isráil 'Umri ki beti thi. 27 Aur wuh bhi Akhiab ke gharáne kí ráh par chalá; aur us ne Akhiab ke gharáne kí manind KHUDAWAND ki nazar men badí ki; kyunki wuh Akhiab ke gharáne ká dámád thá. 28 Aur wuh Akhiab ke bete Yúrám ke sáth Rámát Jili'ad men sháh i Arám Hazáel se larne ko gayá; aur Arámion ne Yúrám ko zakhmí kiyá. 29 So Yúrám bádsháh laut gayá, taki wuh Yazra'el men un zakhmón ká 'iláj karé jo sháh i Arám Hazáel se lárte waqt Rámah men Arámion ke háth se lage the. Aur sháh i Yahúdáh Yahúrám ká betá Akhaziyáh Akhiab ke bete Yúrám ko dékhne ke liye Yazra'el men áyá, kyunki wuh bimár thá.

9 Aur Ilísha' nabí ne ambiyázádon men se ek ko bulákar us se kahá, Apní kamar bándh, aur tel ki yih kuppi apne háth men le, aur

Rámát Jili'ad ko já: 2 aur jab tú wahán pahunche, to Yáhú bin Yahúsafat bin Nimsí ko púchh, aur andar jákar use us ke bháiyon ke bich se uthwá aur andar ki kothrí men le já: 3 phir tel ki yih kuppi lekar us ke sir par dhál, aur kah, KHUDAWAND yún farmátá hai, ki Main ne tujhe masah karke Isráil ká bádsháh banáyá hai. Phir tú darwáza kholkar bhagná, aur uthahrná mat. 4 So wuh jawán, ya'ní wuh jawán jo nabí thá, Rámát Jili'ad ko gayá. 5 Aur jab wuh pahunchá, to lashkar ke sardár baithé hue the. Us ne kahá, Ai sardár, mere pás tere liye ek paigám hai. Yáhú ne kahá, Ham sabhon men se kis ke liye? Us ne kahá, Ai sardár, tere liye. 6 So wuh uthkar us ghar men gayá; tab us ne us ke sir par wuh tel dhálá, aur us se kahá, KHUDAWAND Isráil ká Khudá yún farmátá hai, ki Main ne tujhe masah karke KHUDAWAND ki qaum ya'ní Isráil ká bádsháh banáyá hai. 7 So tú apne áqá Akhiab ke gharáne ko már dálná, taki main apne bandon nabion ke khún ká, aur KHUDAWAND ke sab bandon ke khún ká intiqám I'zabil ke háth se lún. 8 Kyunki Akhiab ká sárá gharáná nábud hogá; aur main Akhiab ki nasi ke har ek lajke ko, aur us ko jo Isráil men band hai, aur us ko jo ázad chhútá huá hai, kát dálunga. 9 Aur main Akhiab ke ghar ko, Nabát ke bete Yarubi'ám ke ghar, aur Akhiyah ke bete Ba'shá ke ghar ki manind kar dungá: 10 aur I'zabil ko Yazra'el ke 'iláqe men kutte kháenge; wahán koi na hogá jo use dafn kare. Phir wuh darwáza kholkar bhágá. 11 Tab Yáhú apne áqá ke khádimon ke pás báhar áyá; aur ek ne us se púchhá, Sab khair to hai? yih díwána tere pás kyún áyá thá? Us ne un se kahá, Tum us shakhs se, aur us ke paigám se, wáqif ho. 12 Unhon ne kahá, Yih jhúth hai; ab ham ko hál batá. Us ne kahá, Us ne mujh se is is tarah kí bát ki, aur kahá, ki KHUDAWAND yún farmátá hai, Main ne tujhe masah karke Isráil ká bádsháh banáyá hai. 13 Tab unhon ne jaldí ki, aur har ek ne apni poshák lekar us ke niche síriyon ki choṭi par bichhai, aur narsingá phunkkar kahne lage, ki Yáhú bád-

sháh hai. 14 So Yáhú bin Yahúsafat bin Nimsí ne Yúrám ke khiláf sázish kí. Aur Yúrám sáre Isráil samet sháh i Arám Hazáel ke sabab se Rámát Jili'ád kí himáyat kar rahá thá. 15 Lekin sháh i Yúrám laut gayá thá, taki Yazra'el men un zakhmon ká 'iláj karé jo sháh i Arám Hazáel se larte waqt Arámion ke háth se lage the. Tab Yáhú ne kahá, Agar tuinhári marzí yihí hai, to koi Yazra'el jákar khabar karne ke liye is shahr se bhágne aur nikalne na páe. 16 Aur Yáhú rath par sawár hokar Yazra'el ko gayá, kyúnki Yúrám wahín pará huá thá. Aur sháh i Yahúdáh Akhaziyáh Yúrám kí muláqát ko áyá huá thá. 17 Aur Yazra'el men nigahbán burj par khará thá, aur us ne jo Yáhú ke jathe ko áte húe dekhá, to kahá, Mujhe ek jathá dikhái detá hai. Yúrám ne kahá, Ek sawár ko lekar un se milne ko bhej; wuh yih púchhe, Khair hai? 18 Chunánchi ek shakhs ghore par us se milne ko gayá, aur kahá, Básdsháh púchhtá hai, Khair hai? Yáhú ne kahá, Tujh ko khair se kyá kám? Mere pichhe ho le. Phir nigahbán ne kahá, ki Qásid un ke pás pahunch to gayá, lekin wápas nahín átá. 19 Tab us ne dúsre ko ghore par rawána kiyá, jis ne un ke pás jákar un se kahá, Básdsháh yún kahtá hai, Khair hai? Yáhú ne jawáb diyá, Tujhe khair se kyá kám? Mere pichhe ho le. 20 Phir nigahbán ne kahá, Wuh bhi un ke pás pahunch to gayá, lekin wápas nahín átá. Aur rath ká hánkná aisá hai jaise Nimsí ke beṭe Yáhú ká hánkná hotá hai; kyúnki wuh tundi se hánktá hai. 21 Tab Yúrám ne farmáyá, Jot le. So unhon ne us ke rath ko jot liyá. Tab sháh i Isráil Yúrám, aur sháh i Yahúdáh Akhaziyáh apne apne rath par nikle, aur Yáhú se milne ko gaye, aur Yazra'eli Nabot kí milkiyat men us se dochár hue. 22 Aur Yúrám ne Yáhú ko dekhkár kahá, Ai Yáhú, khair hai? Us ne jawáb diyá, Jab tak teri mán I'zabil ki zinákárián, aur us ki jádúgaríán is qadr hain tab tak kaisí khair? 23 Tab Yúrám ne bág mori aur bhágá, aur Akhaziyáh se kahá, Ai Akhaziyáh, fitna barpá hai. 24 Tab Yáhú ne apne sáre zor se kamán khenchí, aur Yúrám ke donon

shánon ke darmiyán aisá mårá, ki tır us ke dil se pár ho gayá, aur wuh apne rath men girá. 25 Tab Yáhú ne apne lashkar ke sardár Bidqar se kahá, Use lekar apne Yazra'eli Nabot kí milkiyat ke khet men dál de: kyúnki yád kar, ki jab main aur tú us ke báp Akhíab ke pichhe pichhe sawár hokar chal rahe the, to KHUDÁWAND ne yih fatwá us par diyá thá; 26 ki Yaqinan main ne kal Nabot ke khún aur us ke beton ke khún ko dekhá hai, KHUDÁWAND farmátá hai; aur main isí khet men tujhe badla dungá, KHUDÁWAND farmátá hai. So jaisá KHUDÁWAND ne farmáyá hai, use lekar usi jagah dál de. 27 Lekin jab sháh i Yahúdáh Akhaziyáh ne yih dekhá, to wuh bág kí bárahdari kí ráh se nikal bhágá: aur Yáhú ne us ká pichhá kiyá, aur kahá, ki Use bhi rath hí men mår do. Chunánchi unhon ne use Júr kí chárhai par jo Ibli'ám ke muttasil hai mårá. Aur wuh Majiddo ko bhágá, aur wahín mar gayá. 28 Aur us ke khádim us ko ek rath men Yarúshalem ko le gaye, aur use us kí qabr men Dáud ke shahr men us ke bápdádá ke sáth dafn kiyá. 29 Aur Akhíab ke beṭe Yúrám ke gyárahwen baras Akhaziyáh Yahúdáh ká bádsháh huá thá. 30 Aur jab Yáhú Yazra'el men áyá, to I'zabil ne suná, aur apni áñkhon men surma lagá, aur apni sir sanwár khirkí se jhánkne lagi. 31 Aur jaise hí Yáhú pháṭak men dákhil huá, wuh kahne lagi, Ai Zimri! apne áqá ke qátil, khair to hai? 32 Par us ne khirkí kí taraf munh uṭhákar kahá, Meri taraf kaun hai, kaun? Tab do tón khwájasa-ráon ne is kí taraf dekhá. 33 Is ne kahá, Use niche girá do. So unhon ne use niche girá diyá, aur us ke khún kí chhínten diwár par aur ghoṛon par parín: aur is ne use pánwon tale raundá. 34 Aur jab yih andar áyá, to is ne khayá piyá; phir kahne lagá, Jáo, us la'natí 'aurat ko dekho, aur use dafn karo, kyúnki wuh sháhzádi hai. 35 Aur wuh use dafn karne gaye; par khopri aur us ke pánwon aur háthe-liyen ke siwá us ká aur kuchh un ko na milá. 36 So wuh laut áe, aur ise yih batáyá. Is ne kahá, Yih KHUDÁWAND ká wuhí sukhán hai jo

us ne apne bande I'liyáh Tishbí kí ma'rifat farináyá thá, ki Yazra'el ke 'iláqe men kutte I'zabil ká gosht kháenge: 37 aur I'zabil kí lásh Yazra'el ke 'iláqe men khet kí khad kí tarah parí rahegi; yahán tak ki koñ na kahegá, ki Yih I'zabil hai.

10 Aur Sámariya men Akhiab ke sattar bete the. So Yáhú ne Sámariya men Yazra'el ke amíron, ya'ní buzurgon ke pás, aur un ke pás jo Akhiab ke beton ke pálnewále the khatt likh bheje; 2 kí Jis hál tumháre áqá ke bete tumháre sáth hain, aur tumháre pás rath, aur ghoře, aur fasildár shahr bhi, aur bathyár bhi hain; so is khatt ke pahunchte hí, 3 tum apne áqá ke beton men sab se achchhe aur lálq ko chunkar use us ke báp ke takht par biñhao, aur apne áqá ke gharáne ke liye jang karo. 4 Lekin wuh níháyat hirásán húe, aur kahne lage, Dekho, do bádsháh to us ká muqá-bala na kar sake; pas ham kyúnkar kae sakenge? 5 So mahall ke díwán ne, aur shahr ke hákim ne, aur buzurgon ne bhi, aur larkon ke pálnewálon ne Yáhú ko kahlá bhejá, Ham sab tere khádim hain; aur jo kuchh tú farmáegá, wuh sab ham karenge; ham kisi ko bádsháh nahín banáenge; jo kuchh terí nazar men achchhá ho, so kar. 6 Tab us ne dúsri bár ek khatt un ko likh bhejá, ki Agar tum merí taraf ho, aur merí bát mánni cháhte ho, to apne áqá ke beton ke sir utárkar kal Yazra'el men isí waqt mere pás á jáo. Us waqt sháhzáde jo sattar ádmí the shahr ke un bare admíon ke sáth the jo un ke pálnewále the. 7 So jab yih náma un ke pás áyá, to unhoñ ne sháhzádon ko lekar un ko, ya'ní un sattar admíon ko qatl kiyá, aur un ke sir ḥokron men rakhkar un ko us ke pás Yazra'el men bhej diyá. 8 Tab ek qásid ne ákar use khabar dí, ki Wuh sháhzádon ke sir láe hain. Us ne kahá, ki Tum shahr ke pháṭák ke madkhál par un kí do dheriyán lagákar kal subh tak rahné do. 9 Aur subh ko aisá húá, ki wuh nikalkar khaṛá húá, aur sab logon se kahne lagá, Tum to rást ho. Dekho, mán ne to apne áqá ke barkhiláf bandish báñdhí, aur use márá; par in sabhon ko kis ne márá? 10 So ab jáñ lo, ki KHUDÁWAND ke

us sukhán men se jise KHUDÁWAND ne Akhiab ke gharáne ke haqq men farmáyá, koñ bát khák men nahín milegi; kyúnki KHUDÁWAND ne jo kuchh apne bande I'liyáh kí ma'rifat farmáyá thá, use púrā kiyá! 11 So Yáhú ne un sab ko jo Akhiab ke gharáne se Yazra'el men bach rahe the, aur us ke sab bare bare admíon aur muqarrab doston aur káhinon ko qatl kiyá, yahán tak ki us ne us ke kisi ádmí ko báqí na chhoṛá. 12 Phir wuh uthkar rawána húá, aur Sámariya ko chalá. Aur ráste men gadariyon ke bál katarne ke ghar tak pahunchá hí thá, ki 13 Yáhú ko sháh i Yahúdáh Akhaziyáh ke bhái mil gaye; is ne púchhá, ki Tum kaun ho? Unhoñ ne kahá, Ham Akhaziyáh ke bhái hain; aur ham játe hain ki bádsháh ke beton, aur malika ke beton ko salám karen. 14 Tab us ne kahá, ki Un ko jítá pakar lo. So unhoñ ne un ko jítá pakar liyá, aur un ko jo bayális ádmí the bál katarne ke ghar ke hauz par qatl kiyá; un men se ek ko bhi na chhoṛá.

15 Phir jab wuh wahán se rukhsat húá, to Yahúnádáb bin Raikáb jo us ke istiqbál ko á rahá thá use milá. Tab us ne use salám kiyá, aur us se kahá, Kyá terá dil thik hai, jaisá merá dil tere dil ke sáth hai? Yahúnádáb ne jawáb diyá, ki Hai. So us ne kahá, Agar aisá hai, to apná háth mujhe de. So us ne use apná háth diyá; aur us ne use rath men apne sáth biñhá liyá. 16 aur kahá, Mere sáth chal, aur merí gairat ko jo KHUDÁWAND ke liye hai dekh. So unhoñ ne use us ke sáth rath par sawár karáyá. 17 Aur jab wuh Sámariya men pahunchá, to Akhiab ke sab báqí logon ko jo Sámariya men the qatl kiyá, yahán tak ki us ne, jaisá KHUDÁWAND ne I'liyáh se kahá thá, us ko nest o nábüd kar diyá. 18 Phir Yáhú ne sab logon ko faráham kiyá, aur un se kahá, ki Akhiab ne Ba'l kí thorí parastish ki: Yáhú us kí bahut hí parastish karegá. 19 So ab tum Ba'l ke sab nabón, aur us ke sab pújnewálon, aur sab pujátiōn ko mere pás bulá lão, un men se koi gairházir na rahe: kyúnki mujhe Ba'l ke liye baři qurbání karní hai; so jo koi gairházir rahe, wuh jítá na bachegá. Par Yáhú ne is garaz se ki Ba'l ke

pújnewálon ko nest kar de yih híla nikálá thá. 20 Aur Yáhú ne kahá, ki Ba'l ke liye ek kháss 'íd kí taqdís karo : so unhon ne us kí manádí kar dí. 21 Aur Yáhú ne sáre Isráil men log bheje. Aur Ba'l ke sab pújnewále ae, yahán tak ki ek shakhs bhí aisá na thá jo na áyá ho. Aur wuh Ba'l ke mandir inen dákhil húe ; aur Ba'l ká mandir is sire se us sire tak bhar gayá. 22 Phir us ne us ko jo toshakháne par muqarrar thá hukm kiyá, ki Ba'l ke sab pújnewálon ke liye libás nikál lá. So wuh un ke liye libás nikál láyá. 23 Tab Yáhú, aur Yahúnadáb bin Raikáb Ba'l ke mandir ke andar gaye, aur us ne Ba'l ke pújnewálon se kahá, ki Taftish karo, aur dekh lo ki yahán tumháre sáth KHUDÁWAND ke khádimon men se koi na ho ; faqat Ba'l hi ke pújnewále hon. 24 Aur wuh zabihe aur sokhtani qurbání guzráanne ko andar gaye, aur Yáhú ne báhar assí jawán muqarrar kar diye, aur kahá, ki Agar koí un logon men se jin ko maiñ tumháre háth men kar dún, nikal bháge, to chhoṛnewále ki ján us kí ján ke badle jáegí. 25 Aur jab wuh sokhtani qurbání chárhá chuká, to Yáhú ne pahrewálon aur sardáron se kahá, ki Ghus jáo, aur un ko qatl karo ; ek bhi nikalne na páe. Chunáchi unhon ne un ko tah i teg kiyá. Aur pahrewálon aur sardáron ne un ko báhar phenk diyá, aur Ba'l ke mandir ke shahr ko gaye. 26 Aur unhon ne Ba'l ke mandir ke sutúnón ko báhar nikálkar un ko ág men jalayá. 27 Aur Ba'l ke sutún ko chaknáchur kiyá, aur Ba'l ká mandir dhákar use sandás bañá diyá, jaisá áj tak hai. 28 Yún Yáhú ne Ba'l ko Isráil ke darmiyán se nest o nábúd kar diyá. 29 Taubhí Nabát ke beté Yarubi'ám ke gunáhon se jin se us ne Isráil se gunáh karayá, Yáhú báz na áyá, ya'ni us ne sone ke bachhron ko mánne se, jo Baitel aur Dán men the, kanárakashí na kí. 30 Aur KHUDÁWAND ne Yáhú se kahá, Chunki tú ne yih neki kí hai, ki jo kuchh meri nazár men bhalá thá, use anjám diyá hai, aur Akhíab ke gharáne se merí marzí ke mutábiq bartáo kiyá hai, is liye tere beté chauthi pusht tak Isráil ke takht par baithenge. 31 Par Yáhú ne KHUDÁWAND Isráil ke Khudá kí shari'at par

apne sáre dil se chalne kí fíkr na kí ; wuh Yarubi'ám ke gunáhon se, jin se us ne Isráil se gunáh karayá, alag na húá.

32 Un dinon KHUDÁWAND Isráil ko ghatáne lagá ; aur Hazáel ne un ko Isráil kí sab sarhaddon men márá ; 33 ya'ni Yardan se lekar mashriq kí taraf Jili'ád ke sáre mulk men, aur Jaddion, aur Rúbinion, aur Munassi'on ko, 'Aro'ír se jo wádi e Arnon men hai, ya'ni Jili'ád, aur Basan ko bhí. 34 Aur Yáhú ke báqí kám, aur sab jo us ne kiyá, aur us kí quwwat ká bayán, so kyá wuh Isráil ke bádsháh on kí tawárikh kí kitáb men qalam-band nahin? 35 Aur Yáhú apne bápdádá ke sáth so gayá ; aur unhon ne use Sámariya men dafn kiyá. Aur us ká betá Yahuákhaz us kí jagah bádsháh húá. 36 Aur wuh 'arsa jis men Yáhú ne Sámariya men baní Isráil pár saltanat ki atháis baras ká thá.

11 Jab Akhaziyáh kí mán 'Ataliyah ne dekhá ki us ká betá mar gayá, tab us ne uthkar bádsháh kí sári nasl ko nábúd kiyá. 2 Par Yúram bádsháh kí beté Yáhúsaba' ne jo Akhaziyáh kí bahin thi Akhaziyáh ke beté Yúás ko liyá, aur use un shahzádon se jo qatl húe chupke se judá kiyá ; aur use us kí dadá samet bistaron kí kothrí men kar diyá, aur unhon ne use 'Ataliyah se chhipáe rakkáh ; wuh márá na gayá. 3 Aur wuh us ke sáth KHUDÁWAND ke ghar men chha baras tak chhipá rahá. Aur 'Ataliyah mulk men saltanat karti rahí.

4 Aur sátwen baras men 'Yahoyada' ne Kárión aur pahrewálon ke sau sau ke sardáron ko bulá bhejá, aur un ko KHUDÁWAND ke ghar men apne pás lakan un se 'ahd o paimán kiyá, aur KHUDÁWAND ke ghar men un ko qasam khilái, aur bádsháh ke beté ko un ko dikháyá. 5 Aur us ne un ko yih hukm diyá, ki Tum yih kám karná, ki tum jo sabt ko yahán áte ho, so tum men se ek tiháí ádmí bádsháh ke qasr ke pahre par rahen ; 6 aur ek tiháí, Súr nám pháṭak par rahen, aur ek tiháí us pháṭak par hon jo pahrewálon ke píchhe hai : yún tum mahall kí nigahbáni karná aur logon ko roke rahná. 7 Aur tumháre do jathe, ya'ni sab jo sabt ke din báhar nikalte hain, wuh bádsháh

ke áspás hokar KHUDÁWAND ke ghar ki nigahbáni karen. 8 Aur tum apne hathyár háth men liye hué bádsháh ko cháron taraf se ghore rahná; aur jo koi saffon ke andar chalá áe, wuh qatl kar diyá jáo: aur tum bádsháh ke báhar játe aur andar áte waqt us ke sáth sáth rahná. 9 Chunánchi sau sau ke sardáron ne, jaisá Yahoyada' káhin ne un ko hukm diyá thá, waisá hí sab kuchh kiyá: aur un men se har ek ne apne ádmion ko, jin kí sabt ke din andar áne ki bári thi, ma' un logon ke, jin kí sabt ke din báhar nikalne ki bári thi, liyá, aur Yahoyada' káhin ke pás áe. 10 Aur káhin ne Dáud bádsháh ki barchhiyán aur siparen jo KHUDÁWAND ke ghar men thín sau sau ke sardáron ko dín. 11 Aur pahrewále apne apne hathyár háth men liye hué haikal ke dahine pahlú se lekar báen pahlú tak mazbah aur haikal ke barábar barábar bádsháh ke gírdágírd khare ho gaye. 12 Phir us ne shahzáde ko báhar lákar us par táj rakkhá, aur shahádatnáma use diyá; aur unhon ne use bádsháh báñayá, aur use masah kiyá; aur unhon ne tallán baján, aur kahá, Bádsháh jítá rahe. 13 Jab 'Ataliyáh ne pahrewálon aur logon ká gul suná, to wuh un logon ke pás KHUDÁWAND ki haikal men gayi. 14 Aur dekhá ki bádsháh dastur ke mutábiq sutún ke qarib khará hai; aur us ke pás hí sardar, aur narsinge hain; aur mamlukat ke sab log khush hain, aur narsinge phunk rahe hain: tab 'Ataliyáh ne apne kapre phare, aur chhillái, Gadr hai, gadr. 15 Tab Yahoyada' káhin ne sau sau ke sardáron ko jo lashkar ke úpar the yih hukm diyá, ki Us ko saffon ke bich karke báhar nikál le jáo, aur jo koi us ke píchhe chale, us ko talwár se qatl kar do; kyunki káhin ne kahá ki Wuh KHUDÁWAND ke ghar ke andar qatl na kí jáe. 16 Tab unhon ne us ke liye rásta chhor diyá, aur wuh us ráhi se gayi, jis se ghore bádsháh ke qasr men dákhl hote the: aur wahig qatl hull.

17 Aur Yahoyada' ne KHUDÁWAND ke aur bádsháh aur logon ke darmiyán ek 'ahd bándhá, táki wuh KHUDÁWAND ke log hon: aur bádsháh aur logon ke darmiyán bhí 'ahd bándhá. 18 Aur mamlukat ke sab

log Ba'l ke mandir men gaye aur use dháyá; aur unhon ne us ke mazbahon aur müraton ko bi'lku'll chaknáchur kiyá; aur Ba'l ke pujári Mattán ke mazbahon ke sámne qatl kiyá. Aur káhin ne KHUDÁWAND ke ghar ke liye sardáron ko muqarrar kiyá. 19 Aur us ne sau sau ke sardáron, aur Kárion, aur pahrewálon, aur ahl i mamlukat ko liyá; aur wuh bádsháh ko KHUDÁWAND ke ghar se utár láe, aur pahrewálon ke pháṭak kí ráh se bádsháh ke qasr men áe. Aur us ne bádsháhon ke taqht par julús farmáyá. 20 Aur mamlukat ke sab log khush hué, aur shahr men amn ho gayá. Aur unhon ne 'Ataliyáh ko bádsháh ke qasr ke pás talwár se qatl kiyá.

21 Aur jab Yúás saltanat karne lagá,

12 to sát baras ká thá. 1 Aur Yáhú ke sátweg baras Yáhúás bádsháh húá: aur us ne Yarúshalem men chális baras saltanat kí. Us kí mán ká nám Zibyáh thá jo Baírsaba' kí thi. 2 Aur Yáhúás ne is tamám 'arse men jab tak Yahoyada' káhin us kí ta'lím o tarbíyat kartá rahá, wuhí kám kiyá jo KHUDÁWAND ki nazár men thiik thá. 3 Taubhi únche maqám dháe na gaye; aur log hanoz únche maqámoh par qurbáni karte aur bakhúr jaite the.

4 Aur Yáhúás ne káhinon se kahá, ki Muqaddas ki húi chízon kí sab naqdí, jo ráij sikke men KHUDÁWAND ke ghar men pahunchái játí hai, ya'ní un logon kí naqdí jin ke liye har shakhs kí haisiyat ke mutábiq andáza lagáyá játá hai, wuh sab naqdí jo har ek apni khushi se KHUDÁWAND ke ghar men látá hai, 5 is sab ko káhin apne apne jánpahchán se lekar apne pás rakh len; aur haikal kí daráron kí, jahán káhin koi darázi mile, marammat karen. 6 Lekin Yáhúás ke teíswen sál tak káhinon ne haikal kí daráron kí marammat na kí. 7 Tab Yáhúás bádsháh ne Yahoyada' káhin ko aur áur káhinon ko bulákar un se kahá, ki Tum haikal kí daráron kí marammat kyún nahin karte? So ab apne apne jánpahchán se naqdí na lená, baiki is ko haikal kí daráron ke liye hawála karo. 8 So káhinon ne manzúr kar liyá, ki na to logon se naqdí len, aur na haikal ke daráron kí marammat karen. 9 Tab Yahoyada' káhin ne ek sandúq

lekar us ke sarposh men ek súrákh kiyá, aur use mazbah ke pás rakkhá, aisá ki KHUDAWAND kíhai kal men dákhil hote waqt wuh dahini taraf partá thé : aur jo káhin darwáze ke nigahbán the, wuh sab naqdí jo KHUDAWAND ke ghar men lái játi thi usí men dál dete the. 10 Aur jab wuh dekhte the ki sandúq men bahut naqdí ho gayí hai, to bádsháh ká munshi, aur sardár káhin úpar ákar use thailiyon men bándhte the, aur us naqdí ko jo KHUDAWAND ke ghar men milti thi gin lete the. 11 Aur wuh us naqdí ko jo tol lí játi thi un ke háthon men saunp dete the jo kám karnewále, ya'ni KHUDAWAND ki haikal ke názir the ; aur wuh use bar-haiyon, aur mi'máron par jo KHUDAWAND ke ghar ká kám banáte the, 12 aur rájon, aur sangtaráshon par, aur KHUDAWAND ki haikal ki daráron ki marammat ke liye lakri aur taráshe húe patthar kharídne men, aur un sab chízon par jo hajkal ki marammat ke liye istí'mál men áti thín kharch karte the. 13 Lekin jo naqdí KHUDAWAND ki haikal men lái játi thi us se KHUDAWAND ki haikal ke liye chándí ke piyále, yá guigir, yá degche, yá narsinge, ya'ni sone ke bartan, yá chándí ke bartan, na banáe gaye : 14 kyunki yih naqdí kárígaron ko dí játi thi, aur isí se unhon ne KHUDAWAND ki haikal ki marammat ki. 15 Masiwá is ke jin logon ke háth wuh is naqdí ko supurd karte the, taki wuh use kárígaron ko den, un se wuh us ká kuchh hisáb nahín lete the, is liye ki wuh diyánat se kám karte the. 16 Aur jurm ki qurbáni ki naqdí aur khatá ki qurbáni ki naqdí KHUDAWAND ki haikal men nahín lái játi thi ; wuh káhinon ki thi.

17 Tab sháh i Arám Hazáel ne chaṛhái ki, aur Ját se iāṛkar use le liyá : phir Hazáel ne Yarúshalem ká rukh kiyá, taki us par chaṛhái kare. 18 Tab sháh i Yahúdáh Yáhuás ne sab muqaddas chízen jin ko us ke bápdádá Yáhuáfat, aur Yúrát, aur Akhaziyáh, Yahúdáh ke bádsháhon ne nazr kiyá thé, aur apní sab muqaddas chízon ko, aur sab soná jo KHUDAWAND ki haikal ke khazán-on aur bádsháh ke qasr men milá, lekar sháh i Arám Hazáel ko bhej diyá : tab wuh Yarúshalem se ṭalá. 19 Aur Yúás ke báqí kám, aur sab

kuchh jo us ne kiyá, so kyá wuh Yahúdáh ke bádsháhon ki tawárikh ki kitáb men qalamband nahín? 20 Aur us ke khádimon ne uṭhkar sázish ki, aur Yúás ko Milló ke mahall men jo Sillá ki utrái par hai qatl kiyá : 21 ya'ni us ke khádimon Yúsakár bin Samá'at, aur Yáhúzabad bin Shúmír ne use márá, aur wuh mar gayá ; aur unhon ne use us ke bápdádá ke sáth Dáúd ke shahr men dafn kiyá : aur us ká betá Amasiyáh us ki jagah bádsháh huá.

13 Aur sháh i Yahúdáh Akhazí yáh ke bete Yúás ke teiswen baras se Yáhú ká betá Yahúákhaz Sámariya men Isráil par saltanat karne lagá, aur us ne sat-trah baras 'saltanat ki. 2 Aur us ne KHUDAWAND ki nazar men badí ki ; aur Nabát ke bete Yarúbi'ám ke gunáhon ki pairawi ki, jin se us ne baní Isráil se gunáh karáyá ; us ne un se kanára na kiyá. 3 Aur KHUDAWAND ká gussa baní Isráil par bhaṛká, aur us ne un ko bár bár sháh i Arám Hazáel, aur Hazáel ke bete Bin Hadad ke qábú men kar diyá. 4 Aur Yahúákhaz KHUDAWAND ke huzúr giṛgíṛayá ; aur KHUDAWAND ne us ki suní ; kyunki us ne Isráil ki maz-lumi ko dekhá, ki Arám ká bádsháh un par kaisá zulm kartá hai. 5 (Aur KHUDAWAND ne baní Isráil ko ek naját denewálá 'ináyat kiyá, so wuh Arámion ke háth se nikal gaye ; aur baní Isráil pahle ki tarah apne deron men rahne lage. 6 Taubhí unhon ne Yarúbi'ám ke gharáne ke gunáhon se jin se us ne baní Isráil se gunáh karáyá, kanárákashí na ki, balki un hi par chalte rahe ; aur Yasírat bhí Sámariya men rahi.) 7 Aur us ne Yahúákhaz ke liye logon men se sirf pachás sawár, aur das rath, aur das hazár piyáde chhoṛé : is liye ki Arám ke bádsháh ne un ko tabáh kar dálá, aur raund raundkar khák ki mánind kar diyá. 8 Aur Yahúákhaz ke báqí kám, aur sab kuchh jo us ne kiyá, aur us ki quwwat, so kyá wuh Isráil ke bádsháhon ki tawárikh ki kitáb men qalamband nahín? 9 Aur Yahúákhaz apne bápdádá ke sáth so gayá, aur unhon ne use Sámariya men dafn kiyá. Aur us ká betá Yúás us ki jagah bádsháh huá.

10 Aur sháh i Yahúdáh Yúás ke

saintiswen baras Yahuákhaz ká betá Yahuás Sámariya men Isráil par saltanat karne lagá : aur us ne solah hárás saltanat kí. 11 Aur us ne KHUDÁWAND kí nazar men badi kí ; aur Nabát ke bete Yarubi'ám ke gunáhon se, jin se us ne Isráil se gunáh karáyá, báz na áyá, balki un hí par chaltá rahá. 12 Aur Yúás ke báqí kám, aur sab kuchh jo us ne kiyá, aur us kí quwwat jis se wuh sháh i Yahúdáh Amasiyah se lajá, so kya wuh Isráil ke bádsháhon ki tawárikh kí kitáb men qalam-band nahiń? 13 Aur Yúás apne bápdádá ke sáth so gayá ; aur Yarubi'ám us ke takht par baithá : aur Yúás Sámariya men Isráil ke bádsháhon ke sáth dafn húá.

14 Aur Ilísha' ko wuh marz lagá, jis se wuh mar gayá. Aur sháh i Isráil Yúás us ke pás gayá, aur us ke úpar rokar kahne lagá, Ai mere báp, ai mere báp, Isráil ke rath, aur us ke sawár ! 15 Aur Ilísha' ne us se kahá, Tír o kamán le le. So us ne apne liye tír o kamán le liyá. 16 Phir us ne sháh i Isráil se kahá, Kamán par apná háth rakh. So us ne apná háth us par rakkhá ; aur Ilísha' ne bádsháh ke háthon par apne háth rakkhe, 17 aur kahá, Mashriq kí taraf kí khirkí khol. So us ne use kholá. Tab Ilísha' ne kahá, ki Tír chalá. So us ne chalayá. Tab wuh kahne lagá, Yih fath ká tír KHUDÁWAND ká, ya'ní Arám par fath páne ká tír hai : kyúnki tú Afiq men Arámion ko máregá, yahán tak ki un ko nábud kar degá. 18 Phir us ne kahá, Tíron ko le. So us ne un ko liyá. Phir us ne sháh i Isráil se kahá, Zamín par már. So us ne tím bár márá, aur thahr gayá. 19 Tab mard i Khudá us par gussa húá, aur kahne lagá, ki Tujhe páñch yá chha bár marná cháhiye thé, tab tú Arámion ko itná mártá ki un ko nábud kar detá : par ab tú Arámion ko faqat tím bár máregá.

20 Aur Ilísha' ne wafát páí, aur unhon ne use dafn kiyá. Aur naye sál ke shurú' men Moáb ke jathe mulk men ghus áé. 21 Aur aisá húá, ki jab wuh ek ádmí ko dafn kar rahe the, to un ko ek jathá nazar áyá ; so unhon ne us shakhs ko Ilísha' kí qabr men dál diyá : aur wuh shakhs Ilísha' kí haddiyon se takráte

hí jí uṭhá, aur apne pánwogn par khárá ho gayá.

22 Aur sháh i Arám Hazáel, Yahuákhaz ke 'ahd men barábar Isráil ko satátá rahá. 23 Aur KHUDÁWAND un par mihrbán húá, aur us ne un par tars kháyá ; aur us 'ahd ke sabab se jo us ne Abrahám, aur Izháq, aur Ya'qúb se bándhá thá, un kí taraf iltifát kí ; aur na cháhá kí un ko halák kare, aur ab bhí un ko apne huzúr se dúr na kiyá. 24 Aur sháh i Arám Hazáel mar gayá ; aur us ká betá Bin Hadad us kí jagah bádsháh húá. 25 Aur Yahuákhaz ke bete Yahuás ne Hazáel ke bete Bin Hadad ke háth se wuh shahr chhín liye jo us ne us ke báp Yahuákhaz ke háth se jang karke le liye the. Tím bár Yúás ne use shikast dí, aur Isráil ke shahron ko wápas le liyá.

14 Aur sháh i Isráil Yahuákhaz ke bete Yúás ke dúsre sál se sháh i Yahúdáh Yúás ká betá Amasiyah saltanat karne lagá. 2 Wuh pachchís baras ká thá jab saltanat karne lagá, aur us ne Yarúshalem men untís baras saltanat kí. Us kí mágí ká nám Yahú'addán thá, jo Yarúshalem kí thi. 3 Aur us ne wuh kám kiyá jo KHUDÁWAND kí nazar men bhalá thá ; taubhfí apne báp Dáud kí mánind natiń : balki us ne sab kuchh apne báp Yúás kí tarah kiyá. 4 Kyúnki únche maqám dháe na gaye : log hanoz únche maqámon par qurbáni karte, aur baikhür jaláte the. 5 Aur jab saltanat us ke háth men mustahkam ho gayí, to us ne apne un mulázimon ko jinhot ne us ke báp bádsháh ko qatl kiyá thá jáń se márá. 6 Par us ne un kínúniń ke bachchón ko jáń se na márá ; kyúnki Músá ki sharí'at kí kitáb men, jaisá KHUDÁWAND ne farmáyá, likhá hai, ki Beṭon ke badle báp na máre jáen, aur na báp ke badle bete máre jáen ; balki har shakhs apne hí gunáh ke sabab se mare. 7 Aur us ne wádi e Shor men das hazár Adomí máre, aur Sila' ko jang karke le liyá ; aur us ká nám Yuqtíl rakká jo áj tak hai.

8 Tab Amasiyah ne sháh i Isráil Yahuás bin Yahuákhaz bin Yáhú ke pás qásid rawána kiye, aur kahlá bhejá, ki Zará á, to ham ek dúsre ká muqábala karen. 9 Aur sháh i Isráil Yahuás ne sháh i Yahúdáh

Amasiyáh ko kahlá bhejá, ki Lubnán ke úntkatáre ne Lubnán ke deodár ko paigám bhejá, ki Apní betí mere beṭe se biyah de; itne men ek janglí jáawar jo Lubnán men thá guzrá, aur úntkatáre ko raund dálá. 10 Tú ne beshakk Adom ko mārā; aur tere dil men gurúr satmá gayá hai; so usí ki ding már, aur ghar hí men rah: tú kyún nuqsán utháne ko chher chhár kartá hai, jis se tú bhí zak utháe, aur tere sáth Yahúdáh bhí? 11 Par Amasiyáh ne na máná. Tab sháh i Isráil Yahúás ne charhái ki, aur wuh aur sháh i Yahúdáh Amasiyáh Bait Shams men jo Yahúdáh men hai ek dúsre ke muqábil húe. 12 Aur Yahúdáh ne Isráil ke áge shikast khái; aur un men se har ek apne dere ko bhágá. 13 Lekín sháh i Isráil Yahúás ne sháh i Yahúdáh Amasiyáh bin Yahúás bin Akhaziyáh ko Bait Shams men pakar liyá, aur Yarúshalem men áyá, aur Yarúshalem ki díwár Ifráím ke pháṭak se konewále pháṭak tak, chár sau háth ke barábar dhá dí. 14 Aur us ne sab sone, aur chándí ko, aur sab bartan-ón ko jo KHUDÁWAND ki haikal, aur sháhí mahall ke khazánon men mile, aur kafílon ko bhí sáth liyá, aur Sámariya ko lautá. 15 Aur Yahúás ke báqí kám jo us ne kiye, aur us ki quwwat, aur jaisé sháh i Yahúdáh Amasiyáh se lará, so kyá wuh Isráil ke bádsháhon ki tawárikh ki kitáb men qalamband nahín? 16 Aur Yahúás apne bápdádá ke sáth so gayá, aur Isráil ke bádsháhon ke sáth Sámariya men dafn húá; aur us ká betá Yarubi'ám us ki jagah bádsháh húá.

17 Aur sháh i Yahúdáh Yuás ká betá Amasiyáh sháh i Isráil Yahúakhaz ke beṭe Yahúás ke marne ke bá'd pandrah baras jítá rahá. 18 Aur Amasiyáh ke báqí kám, so kyá wuh Yahúdáh ke bádsháhon ki tawárikh ki kitáb men qalamband nahín? 19 Aur unhon ne Yarúshalem men us ke khiláf sázish ki; so wuh Lakís ko bhágá: lekin unhon ne Lakís tak us ká píchhá karke wahín use qatl kiyá. 20 Aur wuh use ghoron par le áe, aur wuh Yarúshalem men apne bápdádá ke sáth Dáud ke shahr men dafn húá. 21 Aur Yahúdáh ke sab logon ne 'Azariyáh ko jo solah baras ká thá us ke báp Amasiyáh ki jagah bádsháh

banáyá. 22 Aur bádsháh ke apne bápdádá ke sáth so jáne ke ba'd us ne Ailát ko ko banáyá, aur use phir Yahúdáh ki mamlukat men dákhlí kar liyá.

23 Aur sháh i Yahúdáh Yuás ke beṭe Amasiyáh ke pandrahwen baras se sháh i Isráil Yuás ká betá Yarubi'ám Sámariya men bádsháhí karne lagá: us ne iktálíš baras bádsháhí ki. 24 Aur us ne KHUDÁWAND ki nazar men badí ki wuh Nabát ke beṭe Yarubi'ám ke un sab gunáhon se jin se us ne Isráil se gunáli karáyá báz na áyá. 25 Aur us ne KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ke us sukhán ke mutábiq jo us ne apne bande aur nabi Yúnáh bin Amittai ki mārifat jo Ját Hifr ká thá farmáyá thá, Isráil ki hadd ko Hamát ke madkhál se maidán ke daryá tak phir pahunchá diyá. 26 Is liye ki KHUDÁWAND ne Isráil ke dugh ko dekhá, ki wuh bahut sakht hai, kyúnki na to koí band kiyá húá, na ázad chhútá húá rahá, aur na koí Isráil ká madadgár thá. 27 Aur KHUDÁWAND ne yih to nahín farmáyá thá, ki Main rú e zamín par se Isráil ká nám miṭá dúngá: so us ne un ko Yuás ke beṭe Yarubi'ám ke wasile se riħá dí. 28 Aur Yarubi'ám ke báqí kám, aur sab kuehh jo us ne kiyá, aur us ki quwwat, ya'ní kyúnkar us ne larkar Damishq aur Hamát ko jo Yahúdáh ke the Isráil ke liye wápas le liyá, so kyá wuh Isráil ke bádsháhon ki tawárikh ki kitáb men qalamband nahín? 29 Aur Yarubi'ám apne bápdádá, ya'ní Isráil ke bádsháhon ke sáth so gayá; aur us ká betá Zakkariyáh us ki jagah bádsháh húá.

15 Sháh i Isráil Yarubi'ám ke sattáiswen baras se sháh i Yahúdáh Amasiyáh ká betá 'Azariyáh saltanat karne lagá. 2 Jab wuh saltanat karne lagá, to solah baras ká thá; aur us ne Yarúshalem men báwan baras saltanat ki. Us ki mán ká nám Yakúliyáh thá, jo Yarúshalem ki thi. 3 Aur us ne, jaisá us ke báp Amasiyáh ne kiyá thá, thik usí tarah wuh kám kiyá jo KHUDÁWAND ki nazar men bhalá thá. 4 Taubhí únche maqám dháe na gaye; aur log ab tak únche maqámon par qurbáni karte, aur bakhúr jaláte the 5 Aur bádsháh par KHUDÁWAND ki

aisi mar par, ki wuh apne marne ke din tak kojhí rahá, aur alag ek ghat men rahtá thá. Aur bádsháh betá Yútám mahall ká málík thá, aur mulk ke logon ki 'adálat kiyá kartá thá. 6 Aur 'Azariyáh ká báqí kám, aur sab kuchh jo us ne kiyá, so kyá wuh Yahúdáh ke bádsháhon ki tawáríkh ki kitab men qalamband nahin? 7 Aur 'Azariyáh apne bápdádá ke sáth so gayá; aur unhon ne use Dáud ke shahr men us ke bápdádá ke sáth dafn kiyá: aur us ká betá Yútám us ki jagah bádsháh húá.

8 Aur sháh i Yahúdáh 'Azariyáh ke artiswen sál Yarubi'ám ke beté Zakariyáh ne Isráil par Sámariya men chha mahine bádsháhí ki. 9 Aur us ne KHUDÁWAND ki nazar men bádi ki, jis tarah us ke bápdádá ne ki thi; aur Nabát ke beté Yarubi'ám ke gunáhon se jin se us ne Isráil se gunáh karáyá báz na áyá. 10 Aur Yabís ke beté Salúm ne us ke khiláf sázish ki, aur logon ke sámne use márá, aur qatl kiyá, aur us ki jagah bádsháh ho gayá. 11 Aur Zakariyáh ke báqí kám Isráil ke bádsháhon ki tawáríkh ki kitáb men qalamband hain. 12 Aur KHUDÁWAND ká wuh wa'da jo us ne Yáhú se kiyá yihí thá, ki Chauthí pusht tak tere farzand Isráil ke takht par baiṭhenge: so waisá hí húá.

13 Aur sháh i Yahúdáh 'Uzziyáh ke untáliswen baras Yabís ká betá Salúm bádsháhí karne lagá; aur us ne Sámariya men mahina bhar saltanat ki. 14 Aur Jádí ká betá Manáhim Tirzah se chalá, aur Sámariya men áyá, aur Yabís ke beté Salúm ko Sámariya men márá, aur qatl kiyá, aur us ki jagah bádsháh ho gayá. 15 Aur Salúm ke báqí kám, aur jo sázish us ne ki, so dekho, wuh Isráil ke bádsháhon ki tawáríkh ki kitáb men qalamband hain. 16 Phir Manáhim ne Tirzah se jákar Tifsah ko, aur un sabhon ko jo wahán the, aur us ki hudúd ko márá: aur märne ká sabab yih thá, ki unhon ne us ke liye pháṭak nahin khole the; aur us ne wahán ki sab hámila 'auraton ko chír dálá.

17 Aur sháh i Yahúdáh 'Azariyáh ke untáliswen baras se Jádí ká betá Manáhim Isráil par saltanat karne

lagá, aur us ne Sámariya men das baras saltanat ki. 18 Aur us ne KHUDÁWAND ki nazar men bádi ki; aur Nabát ke beté Yarubi'ám ke gunáhon se, jin se us ne Isráil se gunáh karáyá, apni sári 'umr báz na áyá. 19 Aur sháh i Asúr Púl us ke mulk par chaṛh áyá. So Manáhim ne hazár qintár chándí Púl ko nazr ki, taki wuh us ki dastgíri kare, aur saltanat ko us ke háth men mustah-kam kar de. 20 Aur Manáhim ne yih naqdí sháh i Asúr ko dene ke liye Isráil se ya'ní sab bare bare daulat-mandón se pachás pachás misqál fi kas ke hisáb se jabran lí. So Asúr ká bádsháh laut gayá, aur us mulk men na thahrá. 21 Aur Manáhim ke báqí kám, aur sab kuchh jo us ne kiyá, so kyá wuh Isráil ke bádsháhon ki tawáríkh ki kitáb men qalamband nahin? 22 Aur Manáhim apne bápdádá ke sáth so gayá; aur us ká betá Fiqahiyáh us ki jagah bádsháh húá.

23 Aur sháh i Yahúdáh 'Azariyáh ke pacháswen sál Manáhim ká betá Fiqahiyáh Sámariya men Isráil par saltanat karne lagá, aur us ne do baras saltanat ki. 24 Aur us ne KHUDÁWAND ki nazar men bádi ki; wuh Nabát ke beté Yarubi'ám ke gunáhon se jin se us ne Isráil se gunáh karáyá, báz na áyá. 25 Aur Fiqah bin Ramaliyah ne jo us ká ek sardár thá us ke khiláf sázish ki, aur us ko Sámariya men, bádshán ke mahall ke muhkam hisse men, Arjúb aur Ariyah ke sáth márá, aur Jili'ádion men se pachás mard us ke hamráh the; so wuh use qatl karke us ki jagah bádsháh ho gayá. 26 Aur Fiqahiyáh ke báqí kám, aur sab kuchh jo us ne kiyá, Isráil ke bádsháhon ki tawáríkh ki kitáb men qalamband hain.

27 Aur sháh i Yahúdáh 'Azariyáh ke báwanwen baras se Fiqah bin Ramaliyah Sámariya men Isráil par saltanat karne lagá, aur us ne bís baras saltanat ki. 28 Aur us ne KHUDÁWAND ki nazar men bádi ki; aur Nabát ke beté Yarubi'ám ke gunáhon se, jin se us ne Isráil se gunáh karáyá, báz na áyá. 29 Aur sháh i Isráil Fiqah ke aiyám men sháh i Asúr Tiglatpilásar ne ákar 'Aiyún, aur Abíl Bait Ma'kah, aur Yanúha, aur Qádis, aur Hasúr, aur

Jili'ad, aur Galil, aur Naftali ke sáre mulk ko le liyá; aur logon ko asir karke Asur men le gaya. 30 Aur Husi'a bin Ailah ne Fiqah bin Ramaliyah ke khilaf sázish ki, aur use márā aur qatl kiyá, aur us ki jagah 'Uzziyah ke bete Yútám ke bísween baras bádsháh ho gaya. 31 Aur Fiqah ke báqí kám, aur sab kuchh jo us ne kiyá, Isráil ke bádsháhon ki tawárikh ki kitáb men qalamband hain.

32 Aur sháh i Isráil Ramaliyah ke bete Fiqah ke dúsare sál se sháh i Yahúdáh 'Uzziyah ká betá Yútám saltanat karne lagá. 33 Aur jab wuh saltanat karne lagá, to pachchis baras ká thá; us ne solah baras Yarúshalem men saltanat ki: aur us ki man ká nám Yarusá thá jo Sadoq ki beti thi. 34 Aur us ne wuh kám kiyá jo KHUDÁWAND ki nazár men bhalá hai: us ne sab kuchh thik waise hí kiyá, jaise us ke báp 'Uzziyah ne kiyá thá. 35 Taubhí únche maqám dháe na gaye, log hanoz únche maqámon par qurbáni karte, aur baikhúr jaláte the. KHUDÁWAND ke ghar ká bálá darwáza isí ne banáyá. 36 Aur Yútám ke báqí kám, aur sab kuchh jo us ne kiyá, so kyá wuh Yahúdáh ke bádsháhon ki tawárikh ki kitáb men qalamband nahin? 37 Un hí dinon men KHUDÁWAND sháh i Arám Razín ko, aur Fiqah bin Ramaliyah ko, Yahúdáh par chahái karne ke liye bhejne lagá. 38 Aur Yútám apne báp-dádá ke sáth so gayá; aur apne báp Dáud ke shahr men apne báp-dádá ke sáth dafn húá: aur us ká betá A'khaz us ki jagah bádsháh húá.

16 Aur Ramaliyah ke bete Fiqah ke satrahwen baras se sháh i Yahúdáh Yútám ká betá A'khaz saltanat karne lagá. 2 Aur jab wuh saltanat karne lagá, to bís baras ká thá, aur us ne solah baras Yarúshalem men bádsháhí ki. Aur us ne wuh kám na kiyá jo KHUDÁWAND us ke Khudá kí nazár men bhalá hai, jaisá us ke báp Dáud ne kiyá thá. 3 Balki wuh Isráil ke bádsháhon ki ráh par chalá; aur us ne un qaumon ke nafratí dastúr ke mutábiq, jin ko KHUDÁWAND ne baní Isráil ke sámne se khárij kar diyá thá, apne bete ko bhi ág men

chalwáyá. 4 Aur únche maqámon, aur tílon par, aur har ek hare dárakht ke niche us ne qurbáni ki, aur baikhúr jaláyá. 5 Tab sháh i Arám Razín aur sháh i Isráil Ramaliyah ke bete Fiqah ne lajne ko Yarúshalem par chahái ki. Aur unhon ne A'khaz ko gher liyá, lekin us par gálib na á sake. 6 Us waqt sháh i Arám Razín ne Ailát ko fath karke Arám men phir shámil kar liyá, aur Yahúdión ko Ailát se nikál diyá; aur Arámí Ailát men ákar wahán bas gaye, jaisá áj tak hai. 7 So A'khaz ne sháh i Asur Tiglatpilásar ke pás elchí rawána kiyé, aur kahlá bhejá, ki Main terá khádim aur betá hún: so tú á, aur mujh ko sháh i Arám ke háth se, aur sháh i Isráil ke háth se jo mujh par chah áe hain rihá de. 8 Aur A'khaz ne us chándí aur sone ko, jo KHUDÁWAND ke ghar mey aur sháhí mahall ke khazánon men milá lekar sháh i Asur ke liye nazrána bhejá. 9 Aur sháh i Asur ne us ki bát maní; chunáchi sháh i Asur ne Damishq par lashkarkashí ki, aur use le liyá, aur wahán ke logon ko asir katke Qír men le gayá, aur Razín ko qatl kiyá. 10 Aur A'khaz bádsháh sháh i Asur Tiglatpilásar ki muláqát ke liye Damishq ko gayá, aur us mazbah ko dekhá jo Damishq mey thá; aur A'khaz bádsháh ne us mazbah ká naqsha, aur us kí sári san'at ká namúna U'riyáh káhin ke pás bhejá. 11 Aur U'riyáh káhin ne thik usí namúne ke mutábiq jise A'khaz ne Damishq se bhejá thá ek mazbah banáyá. Aur A'khaz bádsháh ke Damishq se lautne tak U'riyáh káhin ne use taiyár kar diyá. 12 Jab bádsháh Damishq se laut áyá, to bádsháh ne mazbah ko dekhá; aur bádsháh mazbah ke pás gayá, aur us par qurbáni guzráni. 13 Aur us ne us mazbah par apni sokhtaní qurbáni, aur apni nazr ki qurbáni jaí, aur apni tapáwan tapáyá, aur apni salámati ke zabihón ká khún usí mazbah par chhirká. 14 Aur us ne pítal ká wuh mazbah jo KHUDÁWAND ke áge thá haikal ke sámne se, ya'ní apne mazbah aur KHUDÁWAND ki haikal ke bich men se, uthwákar use apne mazbah ke shimál ki taraf rakhwá diyá. 15 Aur A'khaz bádsháh ne U'riyáh káhin

kí mukam kiyá, ki Baṛe mazbah par subh ki sokhtaní qurbáni, aur shám kí nazr ki qurbáni, aur bádsháh kí sokhtaní qurbáni, aur us kí nazr kí qurbáni, aur mamlukat ke sab logon kí sokhtaní qurbáni aur un kí nazr kí qurbáni, aur un ká tapáwan chhaṛháya kar; aur sokhtaní qurbáni ká sádghún, aur zabihe ká sárá khún, us par chhirká kar: aur pítal ká wuh mazbah mere suwál karne ke liye rahega. 16 So jo kuchh A'khaz bádsháh ne farmáyá, U'riyáh káhin ne svih sab kiyá. 17 Aur A'khaz bádsháh ne kursion ke kanáron ko ká t dálá, aur un ke úpar ke hauz ko un se fudá kar diyá, aur us baṛe hauz ko pítal ke ballon par se jo us ke niche the utáṛkar pattharón ke farsh par rakh diyá. 18 Aur us ne us ráste ko jis par chhat thí, aur jise unhon ne sabt ke din ke liye haikal ke andar banáyá thá, aur bádsháh ke daráñad ke ráste ko jo báhar thá sháh i Asúr ke sabab se KHUDÁWAND ke ghar men shámil kar diyá. 19 Aur A'khaz ke báqí kám, aur sab kuchh jo us ne kiyá, so kiyá wuh Yahúdáh ke bádsháhon kí tawárikh kí kitáb men qalamband nahín? 20 Aur A'khaz apne bápdádá ke sáth so gayá, aur Dáud ke shahr men apne bápdádá ke sáth dafn húá: aur us ká betá Hizqiyáh us kí jagah bádsháh húá.

17 Aur sháh i Yahúdáh A'khaz ke bárahwen baras se Ailah ká betá Húsi'a Isráil par Sámariya men saltanat karne lagá, aur nau baras saltanat kí. 2 Aur us ne KHUDÁWAND kí nazar men badi kí, taubhi Isráil ke un bádsháhon kí mánind nahín jo us se pahle húé. 3 Aur sháh i Asúr Salmanasar ne is par charhái kí, aur Húsi'a us ká khadim ho gayá, aur us ke liye hadya láyá. 4 Aur sháh i Asúr ne Húsi'a kí sázish ma'lum kar lí; kyunki us ne sháh i Misr So ke pás elchí bheje, aur sháh i Asúr ko hadya na diyá jaisá wuh sál ba sál detá thá. So sháh i Asúr ne use band kar diyá, aur qaid-kháne men us ke beriyán dál din. 5 Aur sháh i Asúr ne sári mamlukat par charhái kí, aur Sámariya ko jákar tím baras use ghore rahá. 6 Aur Húsi'a ke nauwen baras sháh i Asúr ne Sámariya ko le liyá, aur Isráil ko asir karke Asúr men le gayá, aur

un ko Khalah men aur Jauzán kí nadi Khábúr par, aur Mádfon ke shahron men basayá. 7 Aur yih is liye húá, ki baní Isráil ne KHUDÁWAND apne Khudá ke khiláf, jis ne un ko mulk i Misr se nikálkar sháh i Misr Fir'aun ke háth se riħál dí thí, gunáh kiyá, aur gair ma'búdon ká khauf maná. 8 Aur un qaumon ke áin par jin ko KHUDÁWAND ne baní Isráil ke áge se khárij kiyá, aur Isráil ke bádsháhon ke áin par jo unhon ne khud banáe the chalte rahe. 9 Aur baní Isráil ne KHUDÁWAND apne Khudá ke khiláf chhipkar wuh kám kíye jo bhale na the, aur unhon ne apne sab shahron men, nigahbánon ke burj se fasildár shahr tak, apne liye únche maqám banáe. 10 Aur har ek únche pahár par, aur har ek hare darakht ke niche unhon ne apne liye sutúnon aur Yasíraton ko nasb kiyá. 11 Aur wahín, un sab únche maqámon par, un qaumon kí mánind jin ko KHUDÁWAND ne un ke sámne se dafa: kiyá, bakhúr jaláyá; aur KHUDÁWAND ko gussa diláne ke liye sharárateen kín: 12 aur buton kí parastish kí, jis ke báre men KHUDÁWAND ne un se kahá thá, kí Tum yih kám na karná. 13 Taubhi KHUDÁWAND sab nabion aur gaibbinon kí ma'rifat Isráil aur Yahúdáh ko ágáh kartá rahá, kí Tum apni buri ráhog se báz áo, aur us sári shari'at ke mutábiq, jis ká hukm main ne tumháre bápdádá ko diyá, aur jise main ne apne bandon nabion kí ma'rifat tumháre pás bhejá hai, mere ahkám o áin ko máno. 14 Báwujúd is ke unhon ne na suná, balki apne bápdádá kí tarah jo KHUDÁWAND apne Khudá par imán nahín láe the gardankashí kí. 15 Aur us ke áin ko, aur us ke 'ahd ko jo us ne un ke bápdádá se bándhá thá, aur us kí shahádaton ko jo us ne un ko dí thí radd kiyá; aur bátil báton ke pairau hokar nikamme ho gaye, aur apne áspás kí qaumon kí taqlíd kí, jin ke báre men KHUDÁWAND ne un ko tákid kí thí, kí wuh un ke se kám na karen. 16 Aur unhon ne KHUDÁWAND apne Khudá ke sab ahkám tark karke apne liye dhálik húi müraten ya'ni do bachhre baná liye, aur Yasírat taiyár kí, aur ásmáni fauj kí parastish kí, aur Ba'l ko pújá. 17 Aur unhop

ne apne beṭon aur beṭiyon ko ág men chalwáyá; aur fálgíri aur jádúgarí se kám liyá; aur apne ko bech dálá, taki KHUDAWAND kí nazar men badi karke use gussa diláen. 18 Is liye KHUDAWAND Isráil se bahut náráz húá, aur apni nazar se un ko dür kar diyá; so Yahúdah ke qabíle ke siwá áur koí na chhútá. 19 Aur Yahúdah ne bhí KHUDAWAND apne Khudá ke ahkám na máne, balki un áin par chale jin ko Isráil ne banáyá thá. 20 Tab KHUDAWAND ne Isráil kí sári nasl ko radd kiyá, aur un ko dukh diyá, aur un ko luṭeron ke háth men karke ákhirkár un ko apni nazar se dür kar diyá. 21 Kyunki us ne Isráil ko Dáud ke gharáne se judá kiyá; aur unhon ne Nabát ke bete Yarubi'ám ko bádsháh banáyá: aur Yarubi'ám ne Isráil ko KHUDAWAND kí pairawi se dür hankáyá, aur un se baṛá gunáh karáyá. 22 Aur bani Isráil un sab gunáhong kí jo Yarubi'ám ne kiye taqlid karte rahe; wuh un se báz na ae; 23 yahán tak ki KHUDAWAND ne Isráil ko apni nazar se dür kar diyá, jaisá us ne apne sab bandon kí ma'rifat jo nabi the farmáyá thá. So Isráil apne mulk se Asúr ko pahuncháyá gayá, jahán wuh áj tak hai.

24 Aur sháh i Asúr ne Bábui aur Kútah, aur 'Awá, aur Hamát, aur Sifrwáim ke logon ko lákar bani Isráil kí jagah Sámariya ke shahron men basáyá: so wuh Sámariya ke málík húé, aur us ke shahron men bas gaye. 25 Aur apne bas jáne ke shuru' men unhon ne KHUDAWAND ká khauf na maná: is liye KHUDAWAND ne un ke darmiyán shetro' ko bhejá jin hon ne un men se ba'z ko már dálá. 26 Pas unhon ne sháh i Asúr se yih kahá, ki Jin qaumon ko tú ne le jákar Sámariya ke shahron men basáyá hai, wuh us mulk ke Khudá ke taríqe se wáqif nahín hain: chunánchi us ne un men sher bhej diye hain, aur dekh, wuh un ko pháṛte hain, is liye ki wuh us mulk ke Khudá ke taríqe se wáqif nahín hain. 27 Tab Asúr ke bádsháh ne yih hukm diyá, ki Jin káhinon ko tum wahán se le ae ho, un men se ek ko wahán le jáo, aur wuh jákar wahán rahe, aur yih káhin un ko us mulk ke Khudá ká taríqa sikháe. 28 So

un káhinon men se jin ko wuh Sámariya se le gaye the ek káhin ákar Baitel men rahne lagá, aur un ko sikháyá, ki un ko KHUDAWAND ká khauf kyúnkar mánná cháhiye. 29 Tis par bhí har qaum ne apne deotá banáe, aur un ko Sámariyon ke banáe húe únche maqámon ke mandiron men rakkhá; har qaum ne apne shahr men jahán us. kí sukúnat thi aisá hí kiyá. 30 So Bábúlion ne Sukkát Banát ko, aur Kútion ne Naiyirgul ko, aur Hamátion ne Asímá ko, 31 aur 'Awáion ne Nibház aur Tartáq ko banáyá, aur Sifrwion ne apne beṭon ko Adrammalik aur 'Anammalik ke liye jo Sifrwáim ke deotá the ág men jaiyá. 32 Yún wuh KHUDAWAND se bhí darte the, aur apne liye únche maqámon ke káhin bhí apne hí meg se baná liye, jo únche maqámon ke mandiron men un ke liye qurbáni guzránte the. 33 So wuh KHUDAWAND se bhí darte the, aur apni qaumon ke dastúr ke mutábiq, jin men se wuh nikál liye gaye the, apne apne deotá kí parastish bhí karte the. 34 A'j ke din tak wuh pahle dastúr par chalte hain: wuh KHUDAWAND se darte nahín, aur na to apne áin o qawáníñ par, aur na us shara' aur farmán par chalte hain, jis ká hukm KHUDAWAND ne Ya'qub kí nasl ko diyá thá, jis ká nám us ne Isráil rakkhá thá; 35 un hí se KHUDAWAND ne 'ahd bándhkar un ko yih tákid kí thi, ki Tum gairma'búdon se na darna, aur na un ko sijda karná na pújná, aur na un ke liye qurbáni karná; 36 balki KHUDAWAND jo baṛí quwwat aur baland bázú se tum ko mulk i Misr se nikál láyá, tum usí se darna, aur usí ko sijda karná, aur usí ke liye qurbáni guzránná. 37 Aur jo jo áin, aur rasm, aur jo sharifat, aur hukm us ne tumháre liye qalamband kiye, un ko sadá manne ke liye iħtiyát rakhná; aur tum gairma'búdon se na darna; 38 aur us 'ahd ko jo main ne tum se kiyá hai tum bhúl na jáná; aur na tum gairma'búdon ká khauf mánná: 39 balki tum KHUDAWAND apne Khudá ká khauf mánná; aur wuh tum ko tumháre sab dushmanon ke háth se chhuráegá. 40 Lekin unhon ne na maná, balki apne pahle dastúr

ke mutábiq karte rahie. 41 So yih qumep KHUDÁWAND se bhi ḥarti rahí, aur apni khodi húi mūraton ko bhi pújti rahín; isi farah un ki aulád, aur un ki aulád ki nasi bhi, jaisá un ke bápdádá karte the, waisá wuh bhi áj ke dín tak karti hain.

18 Aur sháh i Isráil Húsí'a bin Aílah ke tisre sál aisá húá, ki sháh i Yahúdáh A'khaz ká betá Hizqiyáh saltanat karne lagá. 2 Aur jab wuh saltanat karne lagá, to pachchis baras ká thá; aur us ne untis baras Yarúshalem men saltanat ki. Us ki mán ká nám Abí thá jo Zakariyáh ki beti thi. 3 Aur jo jo us ke báp Dáud ne kiyá thá, us ne thik usi ke mutábiq wuh kám kiyá jo KHUDÁWAND ki nazár men bhalá thá: 4 us ne únche maqámon ko dûr kar diyá, aur sutúnoñ ko torá, aur Yasírat ko kát dálá; aur us ne pítal ke sánp ko jo Músá ne banáyá thá chaknáchur kar diyá; kyúnki bani Isráil un dinon tak us ke áge bakhúr jaláte the; aur us ne us ká nám Nahushtán rakkhá. 5 Aur wuh KHUDÁWAND Isráil ke Khudá par tawakkul rakhtá thá, aisá ki us ke ba'd Yahúdáh ke sab bádsháhon men us ki mánind ek na húá, aur na us se pahle koi húá thá. 6 Kyúnki wuh KHUDÁWAND se liptá rahá, aur us ki pairawi karne se báz na áyá; balki us ke hukmon ko máná jin ko KHUDÁWAND ne Músá ko diyá thá. 7 Aur KHUDÁWAND us ke sáth rahá; aur jahán kahín wuh gayá, kámyáb húá: aur wuh sháh i Asúr se munharif ho gayá, aur us ki itá'at na ki. 8 Us ne Filistion ko Gazzah aur us ki sarhaddon tak nigahibánon ke burj se fasildár shahron tak márá.

9 Aur Hizqiyáh bádsháh ke chauthé baras jo sháh i Isráil Húsí'a bin Aílah ká sátwán baras thá aisá húá ki sháh i Asúr Salmanasar ne Sámariya par chaṛhái ki, aur us ká muhásara kiyá. 10 Aur tím sál ke ákhir men unhon ne us ko le liyá: ya'ní Hizqiyáh ke chhaṭe sál jo sháh i Isráil Húsí'a ká nauwán baras thá, Sámariya le liyá gayá. 11 Aur sháh i Asúr Isráil ko asír karke Asúr ko le gayá, aur un ko Khalah men aur Jauzán ki hadi Khabúr par, aur Mádi-on ke shahron men rakkhá: 12 is liye ki unhon ne KHUDÁWAND apne Khudá ki bát na mání, balki us ke

'ahd ko, ya'ní un sab báton ko, jin ká hukm KHUDÁWAND ke bande Músá ne diyá thá, 'udúl kiyá, aur na un ko suná, na un par 'amal kiyá.

13 Aur Hizqiyáh bádsháh ke chaudhwen baras sháh i Asúr Sanherib ne Yahúdáh ke sab fasildár shahron par chaṛhái ki, aur un ko le liyá. 14 Aur sháh i Yahúdáh Hizqiyáh ne sháh i Asúr ko Lakís men kahlá bheja, ki Mujh se khatá húí; mere pás se lāut já; jo kuchh tú mere sir kare, main use ut्थáungá. So sháh i Asúr ne tin sau qintár chándi, aur tis qintár soná sháh i Yahúdáh Hizqiyáh ke zimme lagáyá. 15 Aur Hizqiyáh ne sárl chándi jo KHUDÁWAND ke ghar, aur sháhí mahall ke khazánon men milí use de di. 16 Us waqt Hizqiyáh ne KHUDÁWAND kí híkal ke darwázon ká, aur un sutúnog par ká soná jin ko sháh i Yahúdáh Hizqiyáh ne khud mandhwáyá thá utarwákar, sháh i Asúr ko de diyá.

17 Phir bhi sháh i Asúr ne Tartán, aur Rab Sáris, aur Rab Sháqí ko, Lakís se bare lashkar ke sáth Hizqiyáh bádsháh ke pás Yarúshalem ko bhejá. So wuh chale aur Yarúshalem ko áe. Aur jab wahán pahunche, to jákar úpar ke táláb ki náli ke pás jo dhobiyon ke maidán ke ráste par hai, khage ho gaye. 18 Aur jab unhon ne bádsháh ko pukárá, to Iliyáqím bin Khilqiyáh jo ghar ká diwán thá aur Shabnáh munshi, aur A'saf muharrir ká betá Yuákh, un ke pás nikalkar áe. 19 Aur Rab Sháqí ne un se kahá, Tum Hizqiyáh se kaho, ki Malik i mu'azzam sháh i Asúr yún farmátá hai, Tú kyá i'timád kiye baiṭhá hai? 20 Tú kahtá to hai, par yih faqat báten hí báten hain, ki Jang ki maslahat bhi hai aur hausala bhi. A'khir kis ke barte par tú ne mujh se sarkashí ki hai?

21 Dekh, tujhe is masle húe sarkandé ke 'asá, ya'ní Misr par, bharosá hai: us par agar koi tek lagáe, to wuh us ke háth men gar jáegá, aur use chhed degá; sháh i Misr Fir'aun un sab ke liye jo us par bharosá karte hain, aisá hí hai. 22 Aur agar tum mujh se kaho, ki Hamará tawakkul KHUDÁWAND hamáre Khudá par hai: to kyá wuh wuhí nahín hai; jis ke únche maqámon aur masbahon ko Hizqiyáh ne dhákar Yahúdáh aur Yarúshalem se kahá hai, ki Tum

Yarúshalem men is mazbah ke áge sijda kiyá karo? 23 Is liye ab zará mere áqá sháh i Asúr ke sáth shart báñdh, aur main tujhe do hazár ghoře dúngá, basharte ki tú apni taraf se un par sawár chājhá sake. 24 Bhalá phir tú kyúnkar mere áqá ke kamtarín mulázimon men se ek sardár ká bhí munh pher saktá hai, aur rathon aur sawáron ke liye Misr par bharosá rakhtá hai? 25 Aur kyá ab main ne KHUDÁWAND ke bekahe hí is maqám ko gárat karne ke liye is par chājhái kí hai? KHUDÁWAND hí ne mujh se kahá, ki Is mulk par chājhái kar, aur ise gárat kar de. 26 Tab Iliyáqím bin Khilqiyáh, aur Shabnáh, aur Yúákh ne Rab Sháqí se 'arz kí, ki Apne khádimon se Arámí zabán men bát kar, kyúnki ham use samajhte hain; aur un logon ke sunte húe jo díwár par hain Yahúdion kí zabán men báten na kar. 27 Lekin Rab Sháqí ne un se kahá, Kyá mere áqá ne mujhe yih báten kahne ko tere áqá ke pás, yá tere pás bhejá hai? kyá us ne mujhe un logon ke pás nahín bhejá jo tumháre sáth apni hí najásat kháne aur apná hí qárúra píne ko díwár par baithé hain? 28 Phir Rab Sháqí khaṛá ho gayá, aur Yahúdion kí zabán men baland áwáz se yih kahne lagá, ki Malik i mu'azzam, sháh i Asúr ká kalám suno: 29 bádsháh yún farmátá hai, ki Hizqiyáh tum ko fareb na de; kyúnki wuh tum ko us ke háth se chhuṛá na sakegá. 30 Aur na Hizqiyáh yih kahkar tum se KHUDÁWAND par bharosá karáe, ki KHUDÁWAND zarúr ham ko chhuṛáegá, aur yih shahr sháh i Asúr ke hawále na hogá. 31 Hizqiyáh kí na suno: kyúnki sháh i Asúr yún farmátá hai, ki Tum mujh se sulh kar lo, aur nikalkar mere pás áo, aur tum men se har ek apni ták, aur apne anjír ke darakht ká mewa khátá, aur apne hauz ká páni pítá rahe, 32 jab tak main ákar tum ko aise mulk men na le jáun, jo tumháre mulk kí tarah galla aur mai ká mulk, roṭí aur tákistánon ká mulk, zaitúní tel aur shahd ká mulk hai; táki tum jíte raho, aur mar na jao: so Hizqiyáh kí na sunná, jab wuh tum ko yih targib de, ki KHUDÁWAND ham ko chhuṛáegá. 33 Kyá qaumon ke deotáon men se kisi ne apne mulk ko sháh i Asúr ke háth se chhuṛáyá hai? 34 Hamát

aur Arfád ke deotá kahán hain? aur Sifrwáim aur Hena' aur 'Iwáh ke deotá kahán hain? kyá unhon ne Sámariya ko mere háth se bachá liyá? 35 Aur mulkon ke tamám deotáon men se kis kis ne apná mulk mere háth se chhuṛá liyá jo YAHOWÁH Yarúshalem ko mere háth se chhuṛá legá? 36 Par log khámosh rahe, aur us ke jawáb men ek bát bhí na kahí: kyúnki bádsháh ká hukm yih thá, ki Use jawáb na dená. 37 Tab Iliyáqím bin Khilqiyáh jo ghar ká díwán thá, aur Shabnáh munshi, aur Yúákh bin A'saf muharrir apne kapre chák kiye húe Hizqiyáh ke pás áe, aur Rab Sháqí kí báten use sunáin.

19 Jab Hizqiyáh bádsháh ne yih suná, to apne kapre pháre, aur tát oṛhkar KHUDÁWAND ke ghar men gayá. 2 Aur us ne ghar ke díwán Iliyáqím, aur Shabnáh munshi, aur káhinon ke buzurgon ko tát uṛhákar A'mús ke bete Yasa'iyyáh nabí ke pás bhejá. 3 Aur unhon ne us se kahá, Hizqiyáh yún kahtá hai, ki A'j ká din dukh, aur malámat, aur tauhín ká din hai: kyúnki bachche paidá hone par hain, lekin wiládat kí táqat nahín. 4 Sháyad KHUDÁWAND terá Khudá Rab Sháqí ki sab báten sune jis ko us ke áqá sháh i Asúr ne bhejá hai, ki zinda Khudá kí tauhín kare, aur jo báten KHUDÁWAND tere Khudá ne suní hain un par wuh malámat karegá. Pas tú us baqiya ke liye jo maujúd hai, du'á kar. 5 Pas Hizqiyáh bádsháh ke mulázim Yasa'iyyáh ke pás áe. 6 Yasa'iyyáh ne un se kahá, ki Tum apne áqá se yún kahná, ki KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Tú un báton se jo tú ne suní hain, jin se sháh i Asúr ke mulázimon ne merí takfir kí hai, na ḍar. 7 Dekh, main us men ek rúh dál dúngá, aur wuh ek afwáh sunkar apne mulk ko laut jáegá: aur main use usi ke mulk men talwár se marwá dálungá.

8 So Rab Sháqí laut gayá; aur us ne sháh i Asúr ko Libnáh se laṛte páyá, kyúnki us ne suná thá, ki wuh Lakis se chalá gayá hai; 9 aur jab us ne Kúsh ke bádsháh Tirháqah kí bábat yih kahte suná, ki Dekh, wuh tujh se laṛne ko niklá hai, to us ne phir Hizqiyáh ke pás elchí rawána kiye, aur kahá, 10 ki Sháh i Yahúdáh Hizqiyáh se yún kahná, ki Terá

Khudá, jis par terá bharosá hai, tujhe yih kahkar fareb na de, ki Yarúshalem sháh i Asúr ke qabze men nahín kiyá jáegá. 11 Dekh, tú ne suná hai, ki Asúr ke bádsháhon ne tamám mamálík ko bi'lkull gárat karke un ká kyá hál banáyá hai : so kyá tú bachá rahegá? 12 Kyá un qaumon ke deotáon ne un ko, ya'ní Jauzán, aur Harrán, aur Rasaf, aur bani 'Adan jo Tillasár men the jin ko hamáre bápdádá ne halák kiyá, chhuráyá? 13 Hamát ká bádsháh, aur Arfád ká bádsháh, aur shahr Sifrwálm, aur Hena' aur 'Iwáh ká bádsháh kahán hain? 14 Hizqiyáh ne elchion ke háth se náma liyá, aur use parhá ; aur Hizqiyáh ne KHUDÁWAND ke ghar men jákar use KHUDÁWAND ke huzúr phailá diyá. 15 Aur Hizqiyáh ne KHUDÁWAND ke huzúr yún du'a ki, Ai KHUDÁWAND, Isráil ke Khudá, karúbion ke úpar baiṭhnewále, tú hí akelá zamín ki sab saltanaton ká Khudá hai ; tú hí ne ásmán aur zamín ko paidá kiyá. 16 Ai KHUDÁWAND, kán lagá, aur sun ; ai KHUDÁWAND, apni áñkhen khol, aur dekh ; aur Sanherib ki báton ko, jin se zinda Khudá ki tauhín karne ke liye us ne is ádmí ko bhejá hai, sun le. 17 Ai KHUDÁWAND, Asúr ke bádsháhon ne dar-haqíqat qaumon ko un ke mulkon samet tabáh kiyá, 18 aur un ke deotáon ko ág men dálá ; kyunki wuh khudá na the, balki ádmion ki dast-kári, ya'ní lakri, aur patthar the : is liye unhon ne un ko nábúd kiyá hai. 19 So ab, ai KHUDÁWAND, hamáre Khudá, main terí minnat kartá hún, ki tú ham ko us ke háth se bachá le, taki zamín ki sab saltanat-en ján len ki tú hí akelá KHUDÁWAND Khudá hai.

20 Tab Yasa'iyáh bin Amús ne Hizqiyáh ko kahlá bhejá, ki KHUDÁWAND Isráil ká Khudá yún farmátá hai, Chunki tú ne sháh i Asúr Sanherib ke khiláf mujh se du'a ki hai, main ne terí sun lí. 21 Is liye KHUDÁWAND ne us ke haqq men yún farmáyá hai, ki Kunwári dukhtar i Siyyún ne tujh ko haqír jáná, aur terá mazhaka uráyá hai. Yarúshalem ki betí ne tujh par sir hiláyá hai. 22 Tú ne kis ki tauhín o takfir ki hai? tú ne kis ke khiláf apni áwáz baland ki, aur apni áñkhen úpar

utháin? Isráil ke Quddús ke khiláf. 23 Tú ne apne qásidon ke zarf'e se KHUDÁWAND kí tauhín ki, aur kahá, ki Main bahut se rathon ko sáth lekar paháron ki chotiyon par, balki Lubnán ke wastí hisson tak charh áyá hún : aur main us ke únche únche deodáron aur achchhe se achchhe sanaubar ke darakhton ko káti dálungá, aur main us ke dür se dür maqám men, jahán us ki zarkhez zamín ká jangal hai, ghusá chalá jáungá. 24 Main ne jagah jagah ká páni khod khodkar piyá hai, aur main apne pánwón ke talwe se Misr ki sab nadiyán sukhá dálungá. 25 Kyá tú ne nahín suná, ki mujhe yih kiye húe muddat hui, aur main ne ise qadím aiyám men thahrá diyá thá? Ab main ne usí ko púrá kiyá hai, ki tú fasildár shahron ko ujákar khandar baná dene ke liye barpá ho. 26 Isí sabab se un ke báshinde kamzor húe, aur wuh ghabrá gaye, aur sharminda húe ; wuh maidán ki ghás aur harí paud aur chhaton par ki ghás, aur us anáj ki mánind ho gaye jo barhne se peshtar súkh jáe. 27 Lekin main terí nishast aur ámad o raft, aur terá mujh par jhunjhláná jántá hún. 28 Tere mujh par jhunjhláne ke sabab se, aur is liye ki terá ghamand mere kánoñ tak pahunchá hai, main apni nakel terí nák men, aur apni lagám tere munh men dálungá ; aur tú jis ráh se áyá hai, main tujhé usí ráh se wápas lautá dúngá. 29 Aur tere liye yih nishán hogá, ki tum is sál wuh chízen jo azkhud ugti hain, aur dúsre sál wuh chízen jo un se paidá hon kháoge ; aur tísre sál tum boná, aur kátná, aur tákistán lagákar un ká phai kháná. 30 Aur wuh baqiya jo Yahúdáh ke gharáne se bach rahá hai phir níche ki taraf jaṛ pakregá, aur úpar ki taraf phal láegá. 31 Kyunki ek baqiya Yarúshalem se, aur wuh jo bach rahe hain, koh i Siyyún se niklenge ; KHUDÁWAND ki gaiyúri yih kar dikháegi. 32 So KHUDÁWAND sháh i Asúr ke haqq men yún farmátá hai, ki Wuh is shahr men áne, yá yahán tir chaláne na páegá ; wuh na to sipar lekar us ke sámne áne, aur na us ke muqábil damdama bándhne páegá ; 33 balki KHUDÁWAND farmátá hai, ki Jis ráh se wuh áyá, usí ráh se laut

jáegá ; aur is shahr men áne na páegá ; 34 kyúñki main apní khátir, aur apne bande Dáud ki khátir, is shahr ki himáyat karúngá, taki use bachá lúñ.

35 So usí rát ko KHUDÁWAND ke frishte ne nikalkar Asúr ki lash-kargáh men ek lákh pachásí hazár ádmí már dále ; aur subh ko jab log sawere uthe, to dekhá, ki wuh sab mare pare hain. 36 Tab sháh i Asúr Sanherib wahán se chalá gayá, aur lautkar Nínawah men rahne lagá. 37 Aur jab wuh apne deotá Nísrúk ke mandir men pújá kar rahá thá, to Adrammalik aur Sharázar ne use talwár se qatl kiyá : aur Arárát ki sarzamin ko bhág gaye. Aur us ká betá Asar Haddún us ki jagah bádsháh huá.

20 Un hí dinon men Hizqiyáh aisá bímár pará ki marne ke qarib ho gayá. Tab Yasa'iyáh nabí A'mús ke bete ne us ke pás ákar us se kahá, KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Tú apne ghar ká intizám kar de ; kyúñki tú mar jáegá, aur bachne ká nahín. 2 Tab us ne apná munh díwár ki taraf karke KHUDÁWAND se yih du'a ki, ki 3 Ai KHUDÁWAND, main terí minnat kartá húñ, yád farmá ki main tere huzúr sachchá aur púre dil se chaltá rahá húñ, aur jo terí nazar men bhalá hai, wuhí kiyá hai. Aur Hizqiyáh zárt zár royá. 4 Aur aisá huá ki Yasa'iyáh nikalkar shahr ke bich ke hisse tak pahunchá bhí na thá, ki KHUDÁWAND ká kalám us par názil huá, ki 5 Laut, aur merí qaum ke peshwá Hizqiyáh se kah, ki KHUDÁWAND tere báp Dáud ká Khudá yún farmátá hai, ki Main ne terí du'a suní, aur main ne tere ánsú dekhe : dekh, main tujhé shifá dungá, aur tísre din tú KHUDÁWAND ke ghar men jáegá. 6 Aur main terí 'umr pandrah baras áur baṛhá dungá, aur main tujh ko, aur is shahr kó sháh i Asúr ke háth se bachá lúngá, aur main apní khátir, aur apne bande Dáud ki khátir is shahr ki himáyat karúngá. 7 Aur Yasa'iyáh ne kahá, Anjíron ki tikkiyá lo : so unhon ne use lekar phoṛe par bándhá, tab wuh achchhá ho gayá. 8 Aur Hizqiyáh ne Yasa'iyáh se púchhá, ki Is ká kyá nishán hogá, ki KHUDÁWAND mujhe sihhat báñshe-

gá, aur main tísre din KHUDÁWAND ke ghar men jáungá? 9 Yasa'iyáh ne jawáb diyá, ki Is bát ká, ki KHUDÁWAND ne jis kám ko kahá hai, use wuh karegá, KHUDÁWAND ki taraf se tere liye nishán yih hogá, ki sáya yá das darje áge ko jae, yá das darje pichhe ko laute. 10 Aur Hizqiyáh ne jawáb diyá, Yih to chhotí bát hai, ki sáya das darje áge ko jae ; so yún nahín, balki sáya das darje pichhe ko laute. 11 Tab Yasa'iyáh nabí ne KHUDÁWAND se du'a ki : so us ne sáye ko A'khaz ki dhúpgharí men das darje ya'ní jitná wuh dhal chuká thá, utná hí pichhe ko lautá diyá.

12 Us waqt sháh i Bábul Barúdak Baladán bin Baladán ne Hizqiyáh ke pás náma aur taháif bheje : kyúñki us ne suná thá, ki Hizqiyáh bímár ho gayá hai. 13 So Hizqiyáh ne un ki báten sunín ; aur us ne apní beshbahá chízon ká sárá ghar, aur chándí, aur soná, aur masálih, aur beshqímat 'itr, aur apná siláhkhána, aur jo kuchh us ke khazánon men maujúd thá, un ko dikhláyá : us ke ghar men, aur us ki sári mamlukat men, aisi koí chiz na thi jo Hizqiyáh ne un ko na dikhái. 14 Tab Yasa'iyáh nabí ne Hizqiyáh bádsháh ke pás ákar us se kahá, ki Yih log kyá kahte the, aur yih tere pás kahán se áe? Hizqiyáh ne kahá, Yih dür mulk se, ya'ní Bábul se mere pás áe hain. 15 Phir us ne púchhá, Unhon ne tere ghar men kyá dekhá? Hizqiyáh ne jawáb diyá, Unhon ne sab kuchh jo mere ghar men hai dekhá ; mere khazánon men aisi koí chiz nahín jo main ne un ko dikhái na ho. 16 Tab Yasa'iyáh ne Hizqiyáh se kahá, KHUDÁWAND ká kalám sun le. 17 Dekh, wuh din áte hain, ki sab kuchh jo tere ghar men hai, aur jo kuchh tere bápdádá ne áj ke din tak jama' karke rakkhá hai, Bábul ko le jáenge ; KHUDÁWAND farmátá hai, Kuchh bhí báqí na rahegá. 18 Aur wuh tere beton men se jo tujh se paidá honge, aur jin ká báp tú hí hogá, kitnoñ ko le jáenge ; aur wuh sháh i Bábul ke mahall men khwájasará honge. 19 Hizqiyáh ne Yasa'iyáh se kahá, KHUDÁWAND ká kalám jo tú ne kahá hai bhalá hai. Aur us ne yih bhí kahá, Bhalá hí hogá, agar mere aiyám men amn aur amán rahe. 20 Aur Hizqiyáh

ke báqí kám, aur us kí quwwat, aur kyunkar us ne táláb aur náli banákar shahr men páni pahuncháyá, so kyá wuh sháhán i Yahúdáh kí tawáríkh kí kitáb men qalamband nahín? 21 Aur Hizqiyáh apne báp-dádá ke sáth so gayá : aur us ká betá Munassí us kí jagah bádsháh húá.

21 Jab Munassí saltanat karne lagá, to wuh bárah baras ká thá : us ne pachpan baras Yarúshalem men saltanat kí. Aur us kí mán ká nám Hifsíbáh thá. 2 Us ne un qaumon ke nafratí kám-on kí tarah, jin ko KHUDÁWAND ne baní Isráil ke áge se dafa' kiyá, KHUDÁWAND kí nazar men badí kí. 3 Kyunki us ne un únche maqámon ko jin ko us ke báp Hizqiyáh ne dháyá thá, phír banáyá ; aur Ba'l ke liye mazbah banáe, aur Yasírat banái, jaise sháh i Isráil Akhiab ne kiyá thá ; aur ásmán kí sári fauj ko sijda kartá, aur un kí parastish kartá thá. 4 Aur us ne KHUDÁWAND kí haikal men, jis kí bábat KHUDÁWAND ne farmáyá thá, ki Main Yarúshalem men apná nám rakkhúngá, mazbahe banáe. 5 Aur us ne ásmán kí sári fauj ke liye KHUDÁWAND kí haikal ke donon sahnoñ men mazbahe banáe. 6 Aur us ne apne bete ko ág men chaláyá, aur wuh shugún nikáltá, aur afsúngari kartá, aur jinnát ke yároñ aur jádúgaron se ta'alluq rakhtá thá ; us ne KHUDÁWAND ke áge us ko gussa diláne ke liye bári sharárat kí. 7 Aur us ne Yasírat kí khodi húi mürat ko jise us ne banáyá thá us ghar men nasb kiyá, jis kí bábat KHUDÁWAND ne Dáud aur us ke beté Sulaimán se kahá thá, ki Isí ghar men, aur Yarúshalem men jise main ne baní Isráil ke sab qabilon men se chun liyá hai main apná nám abad tak rakkhúngá : 8 aur main aisá na karúngá kí baní Isráil ke pánw us mulk se báhar áwára phiren jise main ne un ke báp-dádá ko diyá ; basharte ki wuh un sab ahkám ke mutábiq aur us sharí'at ke mutábiq, jis ká hukm mere bande Músá ne un ko diyá, 'amal karne kí ihtiyát rakkhen. 9 Par unhon ne ná máná : aur Munassí ne un ko bahkáyá, ki wuh un qaumon kí nisbat jin ko KHUDÁWAND ne baní Isráil ke áge se nábúd kiyá, ziyáda

badí karen. 10 So KHUDÁWAND ne apne bandog nabíon kí ma'rifat farmáyá ; 11 Chúンki sháh i Yahúdáh Munassí ne nafratí kám kíye, aur Amoríon kí nisbat jo us se peshtar húe ziyáda badí kí, aur Yahúdáh se bhí apne buton ke zarí'e se gunáh karáyá : 12 is liye KHUDÁWAND Isráil ká Khudá yún farmátá hai, Dekho, main Yarúshalem aur Yahúdáh par aísí balá láne ko hún, ki jo koí us ká hál sune, us ke kán jhanná uṭhenge. 13 Aur main Yarúshalem par Sámariya kí rassi, aur Akhiab ke gharáne ká sáhúl dálúngá ; aur main Yarúshalem ko aísá ponchhúngá, jaise ádmí thálí ko ponchhtá hai aur use ponchhkar ultí rakh detá hai. 14 Aur main apní mírás ke báqí logon ko tark karke un ko un ke dushmanon ke hawále karúngá ; aur wuh apne sab dushmanon ke liye shikár aur lút thahrenge ; 15 kyunki jab se un ke báp-dádá Misr se nikle, us din se áj tak, wuh mere áge badí karte aur mujhe gussa diláte rahe. 16 'Aláwa is ke Munassí ne us gunáh ke siwá, ki us ne Yahúdáh ko gumráh karke KHUDÁWAND kí nazar men badí karáí begunáhon ká khún bhí is qadr kiyá, ki Yarúshalem is sire se us sire tak bhar gayá. 17 Aur Munassí ke báqí kám, aur sab kuchh jo us ne kiyá, aur wuh gunáh jo us se sarzad húá, so kyá wuh baní Yahúdáh ke bádsháhon kí tawáríkh kí kitáb men qalamband nahín? 18 Aur Munassí apne báp-dádá ke sáth so gayá, aur apne ghar ke bág men jo 'Uzzá ká bág hai dafn húá : aur us ká betá Amún us kí jagah bádsháh húá.

19 Aur Amún jab saltanat karne lagá to báis baras ká thá. Us ne Yarúshalem men do baras saltanat kí. Us kí mán ká nám Musallimat thá jo Harús Yutbahí kí betí thi. 20 Aur us ne KHUDÁWAND kí nazar men badí kí, jaise us ke báp Munassí ne kí thi. 21 Aur wuh apne báp kí sab ráhon par chalá, aur un buton kí parastish kí, jin kí parastish us ke báp ne kí thi, aur un ko sijda kiyá. 22 Aur us ne KHUDÁWAND apne báp-dádá ke Khudá ko tark kiyá, aur KHUDÁWAND kí ráh par na chalá. 23 Aur Amún ke khádimon ne us ke khiláf sázish kí, aur bádsháh ko usí ke qasr men ján se már diyá.

24 Lekin us mulk ke logon ne un sab ko jinhon ne Amún bádsháh ke khiláf sázish kí thi, qatl kiyá. Aur mulk ke logon ne us ke bete Yúsiyáh ko us kí jagah bádsháh banayá. 25 Aur Amún ke báqí kám jo us ne kiye, so kyá wuh Yahúdáh ke bádsháhon kí tawáriskh kí kitáb men qalamband nahín? 26 Aur wuh apni gor men 'Uzzá ke bág men dafn húá: aur us ká betá Yúsiyáh us kí jagah bádsháh húá.

22 Jab Yúsiyáh saltanat karne lagá, to áth baras ká thá; us ne iktis baras Yarúshalem men saltanat kí. Us kí mán ká nám Jádídah thá jo Busqatí 'Adáyah kí betí thi. 2 Us ne wuh kám kiyá jo KHUDÁWAND kí nigáh men thi kí thá, aur apné báp Dáúd kí sab ráhon par chalá, aur dahine yá báen háth ko mutlaq na muáfá.

3 Aur Yúsiyáh bádsháh ke athárah-wen baras aisá húá, ki bádsháh ne Sáfan bin Asaliyáh bin Masullám munshi ko KHUDÁWAND ke ghar ko bhejá aur kahá, 4 ki Tú Khilqiyáh sardár káhín ke pás já, táki wuh sári naqdí ko jo KHUDÁWAND ke ghar men lái játi hai, aur jise darbánón ne logon se lekar jama' kiyá hai gine. 5 Aur wuh use un kárguzáron ko saunp den jo KHUDÁWAND ke ghar kí nigráni rakhte hain: aur yih log use un kárigaron ko den jo KHUDÁWAND ke ghar men kám karte hain táki haikal kí daráron kí marammat ho; 6 ya'ni bárhaiyon, aur rájon, aur mi'máron ko den; aur haikal kí marammat ke liye lakri aur taráshe húé pattharon ke kharídne par kharch karen. 7 Lekin un se us naqdí ká jo un ke háth men dí játi thi, koi hisáb nahín liyá játá thá, is liye ki wuh amá-natdári se kám karte the. 8 Aur sardár káhín Khilqiyáh ne Sáfan munshi se kahá, ki Mujhe KHUDÁWAND ke ghar men Tauret kí kitáb milí hai. Aur Khilqiyáh ne wuh kitáb Sáfan ko dí, aur us ne us ko pařhá. 9 Aur Sáfan munshi bádsháh ke pás áyá, aur bádsháh ko khabar dí, ki Tere khádimon ne wuh naqdí jo haikal men milí lekar un kárguzáron ke háth men supurdí jo KHUDÁWAND ke ghar kí nigráni rakhte hain. 10 Aur Sáfan munshi ne bádsháh ko yih bhí

batáyá, ki Khilqiyáh káhín ne ek kitáb mere hawále kí hai. Aur Sáfan ne use bádsháh ke huzúr pařhá. 11 Jab bádsháh ne Tauret kí kitáb kí báten suní, to apne kapre pháre; 12 aur bádsháh ne Khilqiyáh káhín, aur Sáfan ke bete Akhíqám, aur Míkáyáh ke bete 'Akbor, aur Sáfan munshi, aur 'Asáyáh ko jo bádsháh ká mulázim thá yih hukm diyá, kí 13 Yih kitáb jo milí hai, is kí báton ke báre men tum jákar merí, aur sab logon aur sáre Yahúdáh kí taraf se KHUDÁWAND se daryáft karo: kyunki KHUDÁWAND ká bařá gazab ham par isí sabab se bharká hai, ki hamáre bápdádá ne is kitáb kí báton ko na suná, ki jo kuchh us men hamáre báre men likhá hai us ke mutábiq 'amal karte. 14 Tab Khilqiyáh káhín, aur Akhíqám, aur 'Akbor, aur Sáfan, aur 'Asáyáh, Khuldah nabiya ke pás gaye jo toshakháne ke dároga Salum bin Tiqwañ bin Kharkhas kí biwi thi; (yih Yarúshalem men Mishnah náme mahallé men rahti thi;) so unhon ne us se guftogú kí. 15 Us ne un se kahá, KHUDÁWAND Isráil ká Khudá yún farmátá hai, ki Tum us shakhs se jis ne tum ko mere pás bhejá hai kahná, 16 kí KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Main is kitáb kí un sab báton ke mutábiq, jin ko shah i Yahúdáh ne pařhá hai, is maqám par, aur is ke sab báshindon par balá názil karungá: 17 kyunki unhon ne mujhe tark kiyá, aur gair-má'búdon ke áge bakhur jalayá, táki apne háthon ke sab kámon se mujhe gussa diláen: so merá qahr is maqám par bharkegá, aur thandá na hogá. 18 Lekin shah i Yahúdáh se jis ne tum ko KHUDÁWAND se daryáft karne ko bhejá hai yún kahaá, ki KHUDÁWAND Isráil ká Khudá yún farmátá hai, ki Jo báten tú ne suní hain, un ke báre men yih hai, ki 19 chunki terá dil nárm hai, aur jab tú ne wuh bát suní jo maiñ ne is maqám aur is ke báshindon ke haqq men kahí, ki wuh tabáh ho jáenge, aur la'natí bhí thahrengé, to tú ne KHUDÁWAND ke áge 'ajizi kí, aur apne kapre pháre, aur mere áge royá; so main ne bhí terí sun lí, KHUDÁWAND farmátá hai. 20 Is liye dekh, main tujhe tere bápdádá ke sáth milá dungá. aur tú apní gor men

salámatí se utár diyá jáegá; aur un sab áfaton ko, jo main is maqám par názil karúngá, terí ánkhen nahín dekhengi. So wuh yih khabar bádsháh ke pás láe.

23 Aur bádsháh ne log bheje, aur unhoñ ne Yahúdáh aur Yarúshalem ke sab buzurgon ko us ke pás jama' kiyá. 2 Aur bádsháh KHUDÁWAND ke ghar ko gayá; aut us ke sáth Yahúdáh ke sab log, aur Yarúshalem ke sab báshinde, aur káhin, aur nabí, aur sab chhoṭe baṛe ádimí the; aur us ne jo 'ahd ki kitáb KHUDÁWAND ke ghar men mílí thi, us ki sab báten un ko paṭh sunáin. 3 Aur bádsháh sutún ke barábar khaṛá húá, aur us ne KHUDÁWAND ki pairawí karne, aur us ke hukmon, aur shahádaton, aur áin ko, apne sáre dil aur sári ján se mánne, aur is 'ahd ki báton par jo is kitáb men likhí hain 'amal karne ke liye KHUDÁWAND ke huzúr 'ahd bándhá. Aur sab log us 'ahd par qáim húe. 4 Phir bádsháh ne sardár káhin Khilqiyáh ko, aur un káhinon ko jo dúsre darje ke the aur darbánon ko hukm diyá, ki un sab bartanon ko jo Ba'l, aur Yasírat, aur ásmán ki sári fauj ke liye banáe gaye the, KHUDÁWAND ki haikal se báhar nikálen; aur us ne Yarúshalem ke báhar Qidron ke kheton men un ko jalá diyá, aur un ki rákh Baitel pahunchái: 5 aur us ne un but-parast káhinon ko jin ko sháhán i Yahúdáh ne Yahúdáh ke shahron ke únche maqámon aur Yarúshalem ke ás pás ke maqámon men bakhúr jaláne ko muqarrar kiyá thá, aur un sab ko bhí jo Ba'l, aur súraj, aur chánd, aur sayáron, aur ásmán ke sáre lashkar ke liye bakhúr jaláte the, mauqúf kiyá. 6 Aur wuh Yasírat ko KHUDÁWAND ke ghar se Yarúshalem ke báhar Qidron ke nále par le gayá, aur use Qidron ke nále par jalá diyá, aur use kút kátkar khák baná diyá, aur us ko 'ámm logon ki qabron par phenk diyá. 7 Aur us ne lútión ke makánon ko jo KHUDÁWAND ke ghar men the jin men auraten Yasírat ke hiye parde buná karti thín, dhá diyá. 8 Aur us ne Yahúdáh ke sab shahron se káhinon ko lákar Jiba' se Bairsa' tak, un sab únche maqámon men jahán káhinon ne bakhúr jaláyá thá najásat

dalwáí; aur us ne pháṭakon ke un únche maqámon ko jo shahr ke názim Yashú' ke pháṭak ke mazkhal, ya'ní shahr ke pháṭak ke bách háth ko the, girá diyá. 9 Phir unche maqámon ke káhin Yárašha-lem men KHUDÁWAND ke mazbah ke pás na áe, lekin wuh apne bhaiyon ke sáth bekhamíri roṭi khá lete the. 10 Aur us ne Túfat men jo baní Hin-núm ki wádí men hai, najásat phinkwáí, taki koī shakhs Molak ke liye apne beté yá betí ko ág men na chalwá sake. 11 Aur us ne un ghoṛon ko dír kar diyá, jin ko Yahúdáh ke bádsháhon ne súraj ke liye makhsús karke KHUDÁWAND ke ghar ke ástáne par Nátan Malik khwájasará ki kothrí ke barábar rakkhá thá, jo haikal ki hadd ke andar thi, aur súraj ke rathon ko ág se jalá diyá. 12 Aur un mazbahon ko jo A'khaz ke bálákháne ki chhat par the jin ko sháhán i Yahúdáh né banáyá thá, aur un mazbahon ko jin ko Munassí ne KHUDÁWAND ke ghar ke donon sahnón men banáyá thá bádsháh né dhá diyá, aur wahán se un ko chúr chúr karke un ki khák ko Qidron ke nále men phinkwá diyá. 13 Aur bádsháh ne un únche maqámon par najásat dalwáí jo Yarúshalem ke muqábil Koh i A'láish ki dahini taraf the jin ko Isráilion ke bádsháh Sulaimán ne Saidániyon ki nafrati 'Istárát, aur Moábion ke nafrati Kamos, aur baní 'Ammon ke nafrati Milkúm ke hiye banáyá thá. 14 Aur us ne sutúnoñ ko tukre tukre kar diyá, aur Yasíraton ko kát dátá, aur un ki jagah men murdon ki haḍdiyán bhar din. 15 Phir Baitel ká wuh mazbah, aur wuh únchá maqám jise Nabát ke beté Yarubi'ám ne banáyá thá jis ne Isráil se gunáh karáyá, so is mazbah aur únche maqám donon ki us ne dhá diyá, aur únche maqám ko jalá diyá, aur use kút kátkar khák kar diyá, aur Yasírat ko jalá diyá. 16 Aur jab Yúsiyáh amra, to us ne un qabron ko dekha jo wahán us pahár par thín; so us ne teg bhejkár un qabron men se haddiyán nikalwáñi, aur un ko us mazbah par jalákar use nápák kiyá; yih KHUDÁWAND ke sukhán ke mutábiq húá jise us mard i Khudá ne jis ne in bátoñ ki khabár dí thi sunáyá thá. 17 Phir us ne púchhá, Yih kaisí yádgár hai jise

main̄ dekhtá hún? Shahr ke logon ne use batáyá, Yih us mard i Khudá kí qabr hai jis ne Yahúdáh se ákar in kámon̄ kí jo tú ne Baitel ke mazbah se kiye, khabar dí: 18 tab us ne kahá, Use rahne do; koī us kí haddiyon̄ ko na sarkáe. So unhon̄ ne us kí hađdiyán̄ us nabi kí hađdiyon̄ ke sáth jo Sámariya se áyá thá rahne dín. 19 Aur Yúsiyáh ne un únche maqámon̄ ke sab gharon̄ ko bhí jo Sámariya ke shahron̄ men the jin ko Isráil ke bádsháhon̄ ne KHUDÁWAND ko gussa diláne ko banáyá thá, dhá diyá; aur jaisá us ne Baitel men̄ kiyá thá, waisá hí un se bhí kiyá. 20 Aur us ne únche maqámon̄ ke sab káhinon̄ ko jo wahán the un mazbahon̄ par qatl kiyá, aur ádmíon kí hađdiyán̄ un par jaláin; phir wuh Yarúshalem ko laut áyá.

21 Aur bádsháh ne sab logon̄ ko yih hukm diyá, ki KHUDÁWAND apne Khudá ke liye fasah manáo, jaisá 'ahd kí is kitáb men̄ likhá hai. 22 Aur yaqínan qázion̄ ke zamáne se jo Isráiliion kí 'adálat karte the, aur Isráil ke bádsháhon̄, aur Yáhúdáh ke bádsháhon̄ ke kull aiyám men, aisi 'id i fasah kabhi nahín húf thi. 23 Yúsiyáh bádsháh ke athárahwen baras yih fasah Yarúshalem men̄ KHUDÁWAND ke liye manái gayi. 24 Másiwá is ke Yúsiyáh ne jinnát ke yáron, aur jádúgaron, aur mûraton, aur buton, aur sab nafrati chízon̄ ko jo mulk i Yáhúdáh aur Yarúshalem men̄ nazár áin, dûr kar diyá, taki wuh sharí'at kí un báton̄ ko púrá kare jo us kitáb men̄ likhí thín jo Khilqiyáh káhin̄ ko KHUDÁWAND ke ghar men̄ mili thi. 25 Aur us se pahle koī bádsháh us kí mánind nahín húá thá, jo apne sáre dil aur apni sári ján, aur apne sáre zor se Músá kí sári sharí'at ke mutábiq KHUDÁWAND kí taraf rujú' láyá ho; aur na us ke ba'd koī us kí mánind barpá húá. 26 Bawujúd is ke Mu-nassí kí sab badkárion̄ kí wajh se jin se us ne KHUDÁWAND ko gussa diláyá thá, KHUDÁWAND apne sakht o shadíd qahr se, jis se us ká gazab Yáhúdáh par bharká thá, báz na áyá. 27 Aur KHUDÁWAND ne farmáyá, ki Main̄ Yáhúdáh ko bhí apni ánkhon̄ ke sáme se dûr karúngá, jaise main̄ ne Isráil ko dûr kiyá; aur main̄ is hahr ko jise main̄ ne chuná, ya'ni Yarúshalem ko, aur is ghar ko jis kí

bábat main̄ ne kahá thá, ki Merá nám wahán hogá, radd kar dúngá. 28 Aur Yúsiyáh ke báqí kám, aur sab kuchh jo us ne kiyá, so kyá wuh Yáhúdáh ke bádsháhon̄ kí tawárikh kí kitáb men̄ qalamband nahín? 29 Usí ke aiyám men̄ sháh i Misr Fir'aun Nikoh sháh i Asúr par chaṛhái karne ke liye daryá e Furát ko gayá thá; aur Yúsiyáh bádsháh us ká sámná karne ko niklá; so us ne use dekhte hí Majiddo men̄ qatl kar diyá. 30 Aur us ke mulázim us ko ek rath men̄ Majiddo se mará húá le gaye, aur use Yarúshalem men̄ lákar usí kí qabr men̄ dafn kiyá. Aur us mulk ke logon̄ ne Yúsiyáh ke bete Yahúákhaz ko lekar use masah kiyá, aur us ke báp kí jagah use bádsháh bánáyá.

31 Aur Yahúákhaz jab saltanat karne lagá to teis baras ká thá: us ne Yarúshalem men̄ tím mahíne saltanat kí. Us kí mán ká nám Hamútal thá jo Libnáhi Yarmiyáh kí beti thi. 32 Aur jo jo us ke bápdádá ne kiyá thá, un ke mutábiq is ne bhí KHUDÁWAND kí nazár men̄ badí kí. 33 So Fir'aun Nikoh ne use Riblah men̄ jo mulk i Hamát men̄ hai qaid kar diyá, taki wuh Yarúshalem men̄ saltanat na karne páe: aur us mulk par sau qintár chándí, aur ek qintár soná khiraj muqarrar kiyá. 34 Aur Fir'aun Nikoh ne Yúsiyáh ke bete Iliyáqím ko us ke báp Yúsiyáh kí jagah bádsháh bánáyá; aur us ká nám badalkar Yahúyaqím rakkhá, lekin Yahúákhaz ko le gayá: so wuh Misr men̄ ákar wahán mar gayá. 35 Aur Yahúyaqím ne wuh chándí aur soná Fir'aun ko pahuncháyá; par is naqdí ko Fir'aun ke hukm ke mutábiq dene ke liye us ne mamlukat pár khiraj muqarrar kiyá: ya'ni us ne us mulk ke logon̄ se har shakhs ke lagán ke mutábiq chándí aur soná liyá, taki Fir'aun Nikoh ko de.

36 Aur Yahúyaqím jab saltanat karne lagá to pachchís baras ká thá; us ne Yarúshalem men̄ gyárah baras saltanat kí. Us kí mán ká nám Zabúdah, thá jo Rúmáh ke Fidáyah kí beti thi. 37 Aur jo jo us ke bápdádá ne kiyá thá, usí ke mutábiq us ne bhí KHUDÁWAND kí nazár men̄ badí kí.

24 Usí ke aiyám men̄ sháh i Bábúl Nabúkadnazár ne chaṛhái kí, aur Yahúyaqím tím baras tak us ká khádim rahá; tab wuh phirkar

us se munharif ho gayá. 2 Aur KHUDÁWAND ne Kasdion ke dal, aur Arám ke dal, aur Moáb ke dal, aur báni 'Ammon ke dal us par bheje, aur Yahúdáh par bhí bheje, taki use jaisá KHUDÁWAND ne apne bandon nabion ki ma'rifat farmayá thá, halák kar de. 3 Yaqínán KHUDÁWAND hí ke hukm se Yahúdáh par yih sab kuchh húa, taki Munassí ke sab gunáhon ke bá'is jo us ne kiyé un ko apní nazar se dür kare; 4 aur un sab begunáhon ke khún ke bá'is bhí jise Munassí ne baháyá; kyunki us ne Yarúshalem ko begunáhon ke khún se bhar diyá thá, aur KHUDÁWAND ne mu'af karná na chahá. 5 Aur Yahúyaqím ke báqí kám, aur sab kuchh jo us ne kiyá, so kyá wuh Yahúdáh ke bádsháhon ki tawárikh ki kitáb men qalamband nahín? 6 Aur Yahúyaqím apne báp-dádá ke sáth so gayá: aur us ká betá Yahúyákin us ki jagah bádsháh húa. 7 Aur sháh i Misr phir kabhí apne mulk se báhar na gayá, kyunki sháh i Bábul ne Misr ke nále se daryá e Furát tak sab kuchh jo sháh i Misr ká thá le liyá thá.

8 Aur Yahúyákin jab saltanat karne lagá to athárah baras ká thá, aur Yarúshalem men us ne tén mahine saltanat ki. Us ki mán ká nám Nahuhtá thá jo Yarúshalemí Ilnátan ki betí thi. 9 Aur jo jo us ke báp ne kiyá thá, us ke mutábiq us ne bhí KHUDÁWAND ki nazár men bádi ki. 10 Us waqt sháh i Bábul Nabúkad-nazar ke khádimon ne Yarúshalem par chárhái ki, aur shahr ká muhásara kar rakkha thá, wahán áyá. 11 Aur sháh i Bábul Nabúkadnazar bhí jab us ke khádimon ne us shahr ká muhásara kar rakkha thá, wahán áyá. 12 Tab sháh i Yahúdáh Yahúyákin apní mán aur apne mulázimón, aur sardáron aur 'uhdadáron samet nikalkar sháh i Bábul ke pás gayá: aur sháh i Bábul ne apní saltanat ke áthwen baras use giriftár kiyá. 13 Aur wuh KHUDÁWAND ke ghar ke sab khazánón aur sháhí mahall ke sab kha-zánón ko wahán se le gayá, aur sone ke sab bartanón ko jin ko sháh-i Isráil Sulaimán ne KHUDÁWAND ke ghar men banayá thá us ne kátkar KHUDÁWAND ke kalám ke mutábiq un ke tukre tukre kar diye. 14 Aur wuh sáre Yarúshalem ko, aur sab

sardáron, aur súrmáon ko jo das hazár ádmi the, aur sab dastkáron aur loháron ko asír karke le gayá: so wahán mulk ke logon men se siwá kangálón ke áur koí báqí na rahá. 15 Aur Yahúyákin ko wuh Bábul le gayá, aur bádsháh ki mán, aur bádsháh ki bíwiyon aur us ke 'uhdadáron, aur mulk ke raison ko wuh asír karke Yarúshalem se Bábul ko le gayá. 16 Aur sab táqatwar ádmion ko jo sát hazár the, aur dastkáron aur loháron ko jo ek hazár the, aur sab ke sab mazbút aur jang ke láiq the, sháh i Bábul asír karke Bábul men le áyá. 17 Aur sháh i Bábul ne us ke báp ke bhái Mattaniyáh ko us ki jagah bádsháh banayá; aur us ká nám badalkar Sidqiyyáh rakkha.

18 Jab Sidqiyyáh saltanat karne lagá to ikkis baras ká thá: aur us ne gyárah baras Yarúshalem men saltanat ki. Us ki mán ká nám Hamútal thá jo Libnahí Yarmiyáh ki betí thi. 19 Aur jo jo Yahúyaqím ne kiyá thá, usi ke mutábiq us ne bhí KHUDÁWAND ki nazár men bádi ki. 20 Kyunki KHUDÁWAND ke gazab ke sabab se Yarúshalem aur Yahúdáh ki yih naubat áí, ki ákhir us ne un ko apne huzúr se dür hí kar diyá: aur Sidqiyyáh sháh i Bábul se munharif ho gayá.

25 Aur us ki saltanat ke nauwen baras ke daswen mahine ke daswen din yún húa, ki sháh i Bábul Nabúkadnazar ne apní sári fauj samet Yarúshalem par chárhái ki, aur us ke muqábil khaimazan húa, aur unhon ne us ke muqábil girdágird hisár banáe. 2 Aur Sidqiyyáh bádsháh ki saltanat ke gyárah-wen baras tak shahr ká muhásara rahá. 3 Aur chauthé mahine, ke nauwen din se shahr men kál aisa saikt ho gayá, ki mulk ke logon ke liye khurish na rahi. 4 Tab shahr-pánah men rakhna ho gayá, aur donon diwáron ke harmiyan, jo phátk sháhí bag ke basébar thá, us se sab jangi manz rát hi rát bhág gaye: (us waqt Kasdi sháh-i Khudáwan ke ghore húc húc us bádsháh ne biyában ká zára liyá se Lekh Musdion áí fauj ne bádsháh ká píchhá kiyá, aur use Yaríhú ke maidán men já liyá, aur us ká sárá lashkar us ke pás se paráganda ho gayá thá. 6 So

wuh bádsháh ko pakarkar Riblah men sháh i Bábul ke pás le gaye ; aur unhon ne us par fatwá diyá. 7 Aur unhon ne Sidqiyáh ke beton ko us ki áñkhon ke sámne zabh kiyá, aur Sidqiyáh ki áñkhen nikál dálín, aur use zanjíron se jakaṛkar Bábul ko le gaye.

8 Aur sháh i Bábul Nabúkadnazar ke 'ahd ke unniśwen baras ke páñch-wen mahíne ke sátwen din sháh i Bábul ká ek khádim Nabúzarádán, jo jilaudáron ká sardár thá, Yarú-shalem men áyá. 9 Aur us ne KHUDÁWAND ká ghar, aur bádsháh ká qasr, aur Yarúshalem ke sab ghar, ya'ní har ek baṛá ghar, ág se jalá diyá. 10 Aur Kasdion ke sáre lashkar ne jo jilaudáron ke sardár ke hamráh thá fasil ko cháron taraf se girá diyá. 11 Aur báqí logon ko jo shahr men rah gaye the, aur un ko jinhot ne apnon ko chhoṛkar sháh i Bábul ki panáh lí thi, aur 'awámm men se jitne báqí rah gaye the, un sab ko Nabúzarádán, jilaudáron ká sardár, asír karke le gayá. 12 Par jilaudáron ke sardár ne mulk ke kangálon ko rahne diyá, taki kheti aur tákistánon ki bágbaní karen. 13 Aur pítal ke un sutúnon ko jo KHUDÁWAND ke ghar men the, aur kursiōn ko, aur pítal ke baṛé hauz ko jo KHUDÁWAND ke ghar men thá, Kasdion ne ṭorkar ṭukre ṭukre kiyá, aur un ká pítal Bábul ko le gaye. 14 Aur tamám degen, aur belche, aur gulgír, aur chamche, aur pítal ke tamám bartan jo wahán kám áte the le gaye. 15 Aur angithiyán, aur katore, garaz jo kuchh sone ká thá, us ke sone ko, aur jo kuchh chándí ká thá, us ki chándí ko, jilaudáron ká sardár le gayá. 16 Wuh donon sutún, aur wuh baṛá hauz, aur wuh kursiān jin ko Sulaimán ne KHUDÁWAND ke ghar ke liye banáyá thá, in sab chízon ke pítal ká wazn behisáb thá. 17 Ek sutún aṭhárah háth únchá thá, aur us ke úpar pítal ká ek táj thá ; aur wuh táj tñ háth baland thá ; us táj par girdágird jáliyán, aur anár ki kaliyán, sab pítal ki bani hui thin ; aur dúsre sutún ke lawázim bhí jáli samet in hi ki tarah the. 18 Aur jilaudáron ke sardár ne Siráyah sardár káhin ko, aur káhin i sání Safaniyáh ko, aur tñ-on darbánon ko pakar liyá ; 19 aur us ne shahr men se ek sardár ko

pakaṛ liyá jo jangí mardon par muqarrar thá ; aur jo log bádsháh ke huzúr házir rahte the un men se páñch admíon ko jo shahr men mile, aur lashkar ke baṛé muharrir ko jo ahl i mulk ki maujúdát letá thá, aur mulk ke logon men se sáth admíon ko jo shahr men mile, 20 in ko jilaudáron ká sardár Nabúzarádán pakarkar sháh i Bábul ke huzúr Riblah men le gayá. 21 Aur sháh i Bábul ne Hamát ke 'iláqe ke Riblah men in ko qatl kiyá. So Yahúdáh bhí apne mulk se asír hokar chalá gayá. 22 Aur jo log Yahúdáh ki sarzamín men rah gaye jin ko Nabúkadnazar sháh i Bábul ne chhoṛ diyá, un par us ne Jidaliyáh bin Akhíqám bin Sáfan ko hákim muqarrar kiyá.

23 Jab jathon ke sab sardáron aur un ki sipáh ne, ya'ní Ismá'íl bin Nataniyáh, aur Yúhanan bin Qarih, aur Siráyah bin Tanhúmat Natúfáti, aur Yázaniyáh bin Ma'kátí ne suná, ki sháh i Bábul ne Jidaliyáh ko hákim banáyá hai, to wuh apne logon samet Misfáh men Jidaliyáh ke pás áe. 24 Aur Jidaliyáh ne un se aur un ki sipáh se qasam khákar kahá, Kasdion ke mulázimon se mat ḳaro : mulk men base raho, aur sháh i Bábul ki khidmat karo ; aur tumhári bhalá hogi. 25 Magar sátwen mahíne aisá huá, ki Ismá'íl bin Nataniyáh bin Ilísama' jo bádsháh ki nasl se thá apne sáth das mard lekar áyá, aur Jidaliyáh ko aisá márá, ki wuh mar gayá ; aur un Yahúdien aur Kasdion ko bhí jo us ke sáth Misfáh men the qatl kiyá. 26 Tab sab log, kyá chhoṭe kyá baṛé, aur jathon ke sardar uthkar Miṣr ko chale gaye, kyunki wuh Kasdion se ḳarte the.

27 Aur Yahúyákin sháh i Yahúdáh ki asírī ke saintiswen baras ke bárahwen mahíne ke satáiswen din aisá huá, ki sháh i Bábul Awíl Marúdak ne apni saltanat ke pahle hí sál Yahúyákin sháh i Yahúdáh ko qaidkháne se nikálkar sarfaráz kiyá ; 28 aur us ke sáth mihr se báten kín, aur us ki kursi un sab bádsháhon ki kursiōn se jo us ke sáth Bábul men the baland kí ; 29 so wuh apne qaidkháne ke kapre badalkar 'umr bhar barábar us ke huzúr kháná khátá rahá. 30 Aur us ko 'umr bhar bádsháh ki taraf se wazifa ke taur par har roz rasad milti rahí.

I TAWA'Rİ'KH

1 A'dam, Set, Anús, 2 Qínán, Mahalalel, Yárid, 3 Hanúk, Matúsilah, Lamak, 4 Núh, Sim, Hám, aur Yáfat.

5 Baní Yáfat: Jumar, aur Májúj, aur Mái, aur Yáwán; aur Túbal, aur Masak, aur Tíras hain. 6 Aur baní Jumar: Askanáz, aur Dífat, aur Tujarmah hain. 7 Aur baní Yáwán: Ilísah, aur Tarsis, Kittí, aur Dodání log hain.

8 Baní Hám: Kúsh, aur Misr, Fút, aur Kan'án hain. 9 Aur baní Kúsh: Sabá, aur Hawílah, aur Sabtah, aur Ra'máh, aur Sabtaka hain. Aur baní Ra'máh: Sabá, aur Dadán hain. 10 Aur Kúsh se Namrúd paidá húá; zamín par pahle wuhí bahádurí karne lagá. 11 Aur Misr se Lúdí, aur 'Anámí, aur Lihábí, aur Naftúhí, 12 aur Fatrúsí, aur Kas-lúhí, (jin se Filistí nikle,) aur Kaftúhí paidá húé. 13 Aur Kan'án se Saidá jo us ká pahlauhá thá, aur Hitt; 14 aur Yabúsí, aur Amorí, aur Jir-jáshí, 15 aur Hawví, aur 'Arqí, aur Síní, 16 aur Arwádí, aur Simári, aur Hamátí paidá húé.

17 Baní Sim: 'Ailám, aur Asúr, aur Arfaksad, aur Lúd, aur Arám, aur 'U'z, aur Húl, aur Jatar, aur Masak hain. 18 Aur Arfaksad se Silah paidá húá, aur Silah se 'Ibr paidá húá; 19 aur 'Ibr se do bete paidá húé; pahle ká nám Falaj thá, kyúñki us ke aiyám meñ zamín batí; aur us ke bháí ká nám Yuqtán thá. 20 Aur Yuqtán se Almúdád, aur Salaf, aur Hasármávat, aur Irákh; 21 aur Hadúrám, aur U'zál, aur Diqlah; 22 aur 'Aibál, aur Abímáel, aur Sibá. 23 aur Ofíz, aur Hawílah, aur Yúbáh, paidá húé. Yih sab bani Yuqtán hain. 24 Sim, Arfaksad, Silah, 'Ibr, Salaf, 'Aibál, Ra'í, 25 Sartíj, 26 Nádím, 27 Abíl, 28 'U'l-Abrahám, 29 'Amrám, 30 bete: Izráél aur Isrá'il the. 29 Izráél aur 'U'l-Abrahám ká pahlauhá Nabáyot; us ke ba'd Qidár, aur Adbiel, aur Mibsám;

30 Mism'á, aur Dúmah, aur Masá: Hadad, aur Taimá; 31 Yatúr, Náffí, Qidmah. Yih bani Ismá'il hain.

32 Aur Abrahám ki haram Qatúrah ke bete yih hain: us ke batn se Zimrán, aur Yuqsán, aur Midán, aur Midyán, aur Isbáq, aur Súkh paidá húé. Aur bani Yuqsán: Sibá, aur Dadán hain. 33 Aur bani Midyán: 'Aifah, aur 'Ifí, aur Hanúk, aur Abídá', aur Ildu'a hain. Yih sab bani Qatúrah hain.

34 Aur Abrahám se Izháq paidá húá. Baní Izháq: 'Esau, aur Isrá'il the.

35 Baní 'Esau: Ilífaz, aur Ra'uel, aur Ya'os, aur Ya'lám, aur Qorah hain.

36 Baní Ilífaz: Temán, aur Omar, Safí, aur Ja'tám, Qanaz, aur Timna' aur 'Amálíq hain. 37 Baní Ra'uel:

Nahat, Zárah, Sammah, aur Mizzah hain. 38 Aur bani Sha'ír: Laután, aur Sobal, aur Saba'un, aur 'Anah, aur Díson, aur Asar, aur Dísán hain.

39 Aur Horí, aur Homám Laután ke bete the; aur Timna' Laután ki bahin thi. 40 Baní Sobal: 'Alyán, aur Mánahat, 'Ebál, Safí aur Onám hain. Aur Aiyah, aur 'Anah Saba'un ke bete the. 41 Aur 'Anah ká betá Díson thá. Aur Hamráن, aur Ishbán, aur Yitrán, aur Kirán Díson ke bete the. 42 Aur Asar ke bete Bilhán, aur Za'wán, aur Ya'qán the; aur 'U'z, aur Arán Dísán ke bete the.

43 Aur jin bádsháhoñ ne mulk i Adom par us waqt saltanat ki jab bani Isrá'il par koí bádsháh hukmrán na thá, wuh yih hain; Bálá' bin Ba'or:

us ke shahr ká nám Dinhábá thá. 44 Aur Bálá' mar gayá, aur Yúbáh bin Zirah jo Busráhí thá us ki jagah bádsháh húá. 45 Aur Yúbáh mar gayá, aur Mashám jo Temán ka'ileg ká thá us ki jagah bádsháh húá. 46 Aur Hashám mar gayá, aur Hadad bin Bidað jis ne Midyáñloñ ko Muallí ke mardan meñ manzil ki jagah bádsháh húá; sur us ke shahr ká nám. 47 Aur Hadad mar gayá, aur Shamlah jo Musriqa ká thá us ki jagah bádsháh húá.

48 Aur Shamlah mar gayá, aur Sáúl jo daryá e Furát ke pás ke Rahobot ká báshinda thá us kí jagah bádsháh húá. 49 Aur Sáúl mar gayá, aur Ba'l Hanán bin 'Akbor us kí jagah bádsháh húá. 50 Aur Ba'l Hanán mar gayá, aur Hadad us kí jagah bádsháh húá; us ke shahr ká nám Fá'i, aur us kí bíwi ká nám Mahetzbel thá jo Matriid bint Mezáháb kí beti thi. 51 Aur Hadad mar gayá. Phir yih Adom ke rás húé; rás Timná, rás 'Alyáh, rás Yatit; 52 rás Uhlóbámiyah, rás Alláh, rás Finon; 53 rás Qanaz, rás Temán, rás Mibsár; 54 rás Majdiel, rás 'Irám. Adom ke rás yihí hain.

2 Yih baní Isráíl hain: Rúbin, Shama'ún, Láwf, Yahúdáh, Ishkar, aur Zabúlún; 2 Dán, Yúsuf, aur Binyamín, Naftálí, Jadd, aur A'shar.

3 'Er aur Onán, aur Selah, yih Yahúdáh ke bete hain; yih tínon us se ek Kan'áni 'aurat Batsú'a ke batn se paidá húé. Aur Yahúdáh ká pahlauthá 'Er KHUDÁWAND kí nazar men shárif thá; is liye us ne us ko marr dálá. 4 Aur us kí bahú Tamar ke us se Fáras aur Zárah húé. Yadúdáh ke kull páñch bete the. 5 Aur Fáras ke bete Hasron, aur Hamúl the. 6 Aur Zárah ke bete Zimrí, aur Aitán, Haimán, aur Kalkúl, aur Dára' ya'ní kull páñch the. 7 Aur Isráíl ká dukh denewálá 'Akar jis ne makhsús kí húi chíz men khyánat kí Kármí ká betá thá. 8 Aur Aitán ká betá 'Azariyáh thá. 9 Aur Hasron ke bete jo us se paidá húe yih hain: Yarahmiel, aur Rám, aur Kalúbí; 10 aur Rám se 'Amminadáb paidá húá, aur 'Amminadáb se Nahson paidá húá jo baní Yahúdáh ká sardár thá. 11 Aur Nahson se Salmá paidá húá, aur Salmá se Bo'az paidá húá. 12 Aur Bo'az se 'Obed paidá húá, aur 'Obed se Yassí paidá húá. 13 Yassí se us ká pahlauthá Illáb paidá húá, aur Abinadáb dúsrá, aur Simma'tísrá; 14 Natanielchau-thá; Raddí páñchwáy; 15 'Ozam chhatá, Dáud sátwán. 16 Aur un kí bahinen Zarúyáh aur Abíjel thín. Aur Abíshai, aur Yoáb, aur 'Asahiel, yih tínon Zarúyáh ke bete hain. 17 Aur Abíjel se 'Amásá paidá húá: aur 'Amásá ká báp Ismá'ilí Yatar thá. 18 Aur Hasron ke bete Kálíb se

us kí bíwi 'Azúbah, aur Yarí'ot ke, aulád húí; 'Azúbah ke bete yih hain; Yashar, aur Súbáb, aur Ardún. 19 Aur 'Azúbah mar gayá, aur Kálíb ne Ifrát ko biyáh liyá, jis ke batn se Húr paidá húá. 20 Aur Húr se U'rí paidá húá, aur U'rí se Bazilliel paidá húá. 21 Us ke ba'd Hasron Jili'ád ke báp Makír kí beti ke pás gayá, jis se us ne sáth baras kí 'umr men biyáh kiyá thá, aur us ke batn se Shajúb paidá húá. 22 Aur Shajúb se Yáir paidá húá jo mulk i Jili'ád men teís shahron ká málík thá. 23 Aur Jasúr, aur Arám ne Yáir ke shahron ko, aur Qanát ko ma'us ke qasbon ke, ya'ní sáth shahron ko, un se le liyá. Yih sab Jili'ád ke báp Makír ke bete the. 24 Aur Hasron ke Kálíb Ifrátah men mar Jáné ke ba'd Hasron kí bíwi Abiyáh ke us se Ashúr paidá húá jo Taqú'a ká báp thá. 25 Aur Hasron ke pahlauthé Yarahmiel ke bete yih hain: Rám jo us ká pahlauthá thá, aur Búnah, aur Oran, aur Ozam, aur Akhiyáh. 26 Aur Yarahmiel kí ek áur bíwi thi, jis ká nám 'Atárah thá; wuh Onám kí mán thi. 27 Aur Yarahmiel ke pahlauthé Rám ke bete, Ma'z, aur Yámin, aur 'Eqar the. 28 Aur Onám ke bete Sammí, aur Yada'. Aur Sammí ke bete Nadab, aur Abísúr the. 29 Aur Abísúr kí bíwi ká nám Abíkhail thá, us ke batn se Akhbán aur Molíd paidá húé. 30 Aur Nadab ke bete Sílid, aur Affáím the; lekin Sílid beaulád mar gayá. 31 Aur Affáím ká betá Yasa'i. Aur Yasa'i ká betá Sísán. Aur Sísán ká betá Akhlí thá. 32 Aur Sammí ke bhái Yada' ke bete Yatar, aur Yúnatan the. Aur Yatar beau-lad mar gayá. 33 Aur Yúnatan ke bete; Falat, aur Zázá. Yih Yarah-miel ke bete the. 34 Aur Sísán ke bete nahín, sirf betiyán thín. Aur Sísán ká ek Misrí naukar Yarkha' námí thá. 35 So Sísán ne apní beti ko apne naukar Yarkha' se biyáh diyá, aur us ke us se 'Attí paidá húá. 36 Aur 'Attí se Nátan paidá húá, aur Nátan se Zábád paidá húá; 37 aur Zábád se Iflál paidá húá, aur Iflál se 'Obed paidá húá; 38 aur 'Obed se Yáhú paidá húá, aur Yáhú se 'Azariyáh paidá húá; 39 aur 'Azariyáh se Khalas paidá húá, aur Khalas se Ill'ásah paidá húá; 40 aur Ill'ásah se Sísamí paidá húá, aur

Sisamí se Salúm paidá húá; 41 aur Salúm se Yaqamiyáh paidá húá, aur Yaqamiyáh se Ilísáma' paidá húá. 42 Yarahmiel ke bhái Kálib ke bete yih hain: Mísá us ká pahlauθhá jo Zít ká báp hai; aur Habrún ke báp Marísah ke bete. 43 Aur baní Habrún: Qorah, aur Taffúah, aur Raqam, aur Sama' the. 44 Aur Sama' se Yurqi'ám ká báp, Rakham, paidá húá; aur Raqam se Sammi paidá húá. 45 Aur Sammi ká betá, Ma'ún: aur Ma'ún Bait Súr ká báp thá. 46 Aur Kálib kí haram 'Aifah se Hárán, aur Mauzá, aur Jáziz paidá húé. Aur Hárán se Jáziz paidá húá. 47 Aur baní Yahdí: Rajam, aur Yotám, aur Jasám, aur Falat, aur 'Aifah, aur Sha'f the. 48 Aur Kálib kí haram Ma'kah se Shibir, aur Tirhanáh, paidá húé. 49 Usí ke batn se Madmannáh ká báp, Sha'f, aur Makbíná ká báp, Siwá, aur Jibi'ah ká báp bhí paidá húé. Aur Kálib kí betí 'Aksah hai. 50 Kálib ke bete yih the: Ifrátah ke pahlauθhe Húr ká betá Qaryat Ya'rím ká báp Sobal; 51 Baitlahm ká báp Salmá, aur Bait Jádir ká báp Khárif. 52 Aur Qaryat Ya'rím ke báp Sobal ke bete hi bete the: Harái, aur Manúkhat ke ádhe log. 53 Aur Qaryat Ya'rím ke gharáne yih the: Itri, aur Fútí, aur Samáti, aur Masra'i; in hí se Šura'tí aur Istáolí nikle hain. 54 Baní Salmá yih the: Baitlahm, aur Natúfáti, aur 'Atarot bait Yóáb, aur Manúkhation ke ádhe log, aur Sura'i. 55 Aur Ya'bíz ke rahnewále munshíon ke gharáne; Tir'áti, aur Sam'áti, aur Saukáti. Yih wuh Qóní hain jo Raikáb ke gharáne ke báp Hamát kí nasl se the.

3 Yih Dáud ke bete hain jo Habrún men us se paidá húé: pahlauθhá Amnon, Yazra'elí Akhinúa'm ke batn se; dúsrá Dániél, Karmíl Abíjel ke batn se; 2 tísrá Abísalom jo Jasúr ke bádsháh Talmí kí betí Ma'kah ká betá thá; chauthá Aduniyáh jo Hajjít ká betá thá; 3 páñchwán Safatiyáh, Abítál ke batn se: chhatá Itri'ám, us kí bíwi 'Ijlah se. 4 Yih chha Habrún men us se paidá húé; us ne wahán sáti baras chha mahíne saltanat kí, aur Yarú-shalem men us ne tentis baras saltanat kí. 5 Aur yih Yarúshalem men us se paidá húé: Simí'a, aur Sebáb, aur Nátan, aur Sulaimán;

yih cháron 'Ammiel kí betí Batsú'a ke batn se the; 6 aur Ibhár, aur Ilísama'; aur Ilifalat, 7 aur Nujah, aur Nafaj, aur Yafi'a; 8 aur Ilísama', aur Ilyada', aur Ilifalat, yih nau. 9 Yih sab haramon ke beton ke 'aláwa Dáud ke bete the. Aur Tamar in kí bahin thi. 10 Aur Sulaimán ká betá Rahubi'ám thá, us ká betá Abiyáh, us ká betá A'sá, us ká betá Yahúsafat; 11 us ká betá Yúram, us ká betá Akhaziyáh, us ká betá Yúás; 12 us ká betá Amasiyáh, us ká betá 'Azariyáh, us ká betá Yútám; 13 us ká betá A'khaz, us ká betá Hizqiyáh, us ká betá Munassí; 14 us ká betá Amún, us ká betá Yúsiyáh. 15 Aur Yúsiyáh ke bete yih the; pahlauθhá Yúhanán, dúsrá Yahúyaqfm, tísrá Sidqiyáh, chauthá Salúm. 16 Aur baní Yahúyaqím: us ká betá Yakúniyáh; us ká betá Sidqiyáh. 17 Aur Yakúniyáh, jo asír thá, us ke bete yih hain: Siyáltiel, 18 aur Malikirám, aur Fídáyáh, aur Shenázar, Yaqamiyáh, Húsana', aur Nadabiyáh. 19 Aur Fídáyáh ke bete yih hain: Zarubbábul, aur Sama'i. Aur baní Zarubbábul ke bete yih hain: Masullám, aur Hanániyáh, aur Salúmit un kí bahin thi. 20 Aur Hasúbah, aur Ahl, aur Barakiyáh, aur Hasadiyáh, Yúsabhasad, yih páñch. 21 Aur Hanániyáh ke bete yih hain: Falatiyáh, aur Yasa'iyáh: baní Rifáyáh, baní Arnán, baní 'Abadiyáh, baní Sakaniyáh. 22 Aur Sakaniyáh ká betá, Sama'iyáh. Aur baní Sama'iyáh: Hatúsh, aur Ijái, aur Baríh, aur Na'riyáh, aur Sáfat; yih chha. 23 Aur Na'riyáh ke bete yih the: Ilayú'ainí, aur Hizqiyáh, aur 'Azriqám; yih tím. 24 Aur baní Ilayú'ainí yih the: Húdaiwáhú, aur Iliyásib, aur Filáyáh, aur 'Aqqub, aur Yúhanán, aur Diláyáh, aur 'Anáni; yih sát.

4 Baní Yabúdáh yih hain: Fáras, Hasron, aur Karú, aur Hár, aur Sobal. 2 Aur Ríráyish bin Sobal se Yahat paidá húá; aur Yakat se Aikhúm aur Láhad paidá húé. Yih Šura'tion ke khándán hain. 3 Aur yih Aitám ke báp se hain: Yazra'el, aur Isma', aur Idbás; aur un kí bahin ká nám Hazilifúni the. 4 Aur Fántel Jadúr ká báp, aur 'Azar Húsah ká báp thá. Yih Ifrátah ke pahlauθhe Húr ke bete

hain jo Baitlahm ká báp thá. 5 Aur Taqú'a ke báp Ashúr kí do bíwiyán thín, Hílán, aur Na'rál. 6 Aur Na'rál ke us se Akhúsám, aur Hir, aur Témaní, aur Hakhestarí paidá húe. Yih Na'rál ke bete the. 7 Aur Hílán ke bete: Zarat, aur Yazúár, aur Itnán the. 8 Aur Qúz se 'Anúb, aur Zobibah, aur Harúm ke bete A'khirkhai ke gharáne paidá húe. 9 Aur Ya'bíz apné bháiyon se mu'azzaz thá: aur us kí mán ne us ká nám Ya'bíz rakká kyunki kahti thi, ki Main ne gam ke sath use janá. 10 Aur Ya'bíz ne Isráil ke Khudá se yih du'á kí, A'h, tú mujhe wáqa'i barakat de, aur meri hudúd ko baṛháe, aur terá háth mujh par ho, aur tú mujhe badí se bacháe, taki wuh mere gam ká bá'is na ho. Aur jo us ne mángá Khudá ne us ko bakhshá. 11 Aur Súkhah ke bhái Kalúb se Mahír paidá húá jo Istún ká báp thá. 12 Aur Istún se Bait Rafá, aur Fásahí, aur 'Ir Nahas ká báp Takhinnah paidá húe. Yih Raikah ke log hain. 13 Aur Qanaz ke bete Gutniel, aur Shiráyah the. Aur Gutniel ká betá Hatat thá. 14 Aur Ma'unátí se 'Ufráh paidá húá, aur Shiráyah se Yoáb paidá húá jo Kharásim ká báp hai, kyunki wuh kárigar the. 15 Aur Yafunnah ke bete Kálib ke bete yih hain: 'Irú, aur Ailah, aur Na'm: aur baní Allah; aur Qanaz. 16 Aur Yah-lalel ke bete yih hain; Zíf, aur Zífah, Tairiyáh, aur Asaréel. 17 Aur 'Azrahí ke bete yih hain: Yatar, aur Marad, aur 'Ifr, aur Yalún; aur us ke batn se Maryam, aur Sammi, aur Istimú'a ká báp Isbáh paidá húe. 18 Aur us kí Yahúdi bíwi ke us se Jadúr ká báp Yarad, aur Shoko ká báp Hibr, aur Zanúh ká báp Yaqútiel paidá húe. Aur Fir'aun kí beti Bintiyáh ke bete jise Marad ne biyáh liyá thá yih hain. 19 Aur Húdiyah kí bíwi Naham kí bahin ke bete, Qa'ilah Jarmí ká báp aur Istimú'a Ma'káti the. 20 Aur Simún ke bete yih hain: Amnon, aur Rinnah, Bin Hannán, aur Tilon. Aur Yásá'i ke bete Zohit, aur Bin Zohit the. 21 Aur Selah bin Yahúdáh ke bete yih hain: 'Er Lakah ká báp, aur La'dah Marisah ká báp, aur Bait Ashbi'a ke gharáne jo bárik katán ká kám karte the; 22 aur Yoqím, aur Koziba ke

log, aur Yúás, aur Sharráf jo Moáb ke darmiyán hukmrán the, aur Yasúbí Lahm. Yih puráni tawárikh hai. 23 Yih kumhár the, aur Natáim aur Gaderá ke báshinde the; wuh wahán bádhsháh ke sáth us ke kám ke liye rahte the.

24 Baní Shaima'ún yih hain: Namúel, aur Yamín, Yaríb, Zárah, Sáúl: 25 aur Sáúl ká betá Salúm, aur Salúm ká betá Míbsám, aur Míbsám ká betá Misma'. 26 Aur Misma' ke bete yih hain: Hamúel, Hamúel ká betá Zakúr, Zakúr ká betá Sama'i. 27 Aur Sama'i ke solah bete aur chha betiyán thín: lekin us ke bháiyon ke bahut aulád na húi, aur un ke sab gharáne baní Yáhúdáh kí mánind na baṛhe. 28 Aur wuh Ba'rsaba', aur Moládah, aur Hasár Su'ál, 29 aur Bilháh, aur 'Azam, aur Tolád, 30 aur Batuel, aur Hurmah, aur Siqláj, 31 aur Bait Markabot, aur Hasár Súsim, aur Bait Birái, aur Sagárim men rahte the. Dáud kí saltanat tak yih un ke shahr the. 32 Aur un ke gáyw 'Aitám, aur 'Ain, aur Rimmon, aur Tokan, aur 'Asan; yih pánch shahr the: 33 aur un ke sab díhát bhí jo Ba'l tak un shahron ke ás pás the. Yih un ke rahne ke maqám the, aur un ke nasabnáme hain. 34 Aur Miso-báb, Yamlík, aur Yúshah bin Amasiyáh, 35 aur Yúel, aur Yáhú bin Yúsibiyáh, bin Shiráyah, bin 'Asiel, 36 aur Ilayú'ainí, aur Ya'qúbah, aur Yasúkhayah, aur 'Asáyah, aur 'Adiel, aur Yasímiel, aur Bináyah, 37 aur Zízá bin Shifa'i, bin Allún, bin Yádáyah, bin Simrí, bin Sama'iyáh, 38 yih, jin ke nám mazkúr húe, apne apné gharáne ke sardár the; aur un ke ábáf khándán bahut baṛhe. 39 Aur wuh Jadúr ke madkhál tak, ya'ní us wádi ke mashriq tak apné gallón ke liye charágáh dhúndhne gaye. 40 Wahán unhon ne achchhi aur suthri charágáh pái, amr mulk wasí', aur chain aur sukh kí jagah thá, kyunki Hám ke log qadím se us men rahte the. - 41 Aur wuh jin ke nám likhé gaye hain, sháh i Yahúdáh Hizqiyáh ke aiyám men áe, aur unhon ne un ke paráo par hamla kiyá, aur Ma'úním ko jo wahán mile qatl kiyá, aisá ki wuh áj ke din tak nábúd hain, aur un ki jagah rahne lage, kyunki un ke

gallon ke liye wahán charái thi.
42 Aur un men se, ya'ní Shama'un ke betop men se, pánch sau mard koh i Sha'ir ko gaye, aur Yasá'i ke bete Falatiyáh, aur Na'riyáh, aur Risáyah, aur 'Uzziel un ke sardár the. 43 aur unhon ne un báqí 'Amálíqón ko jo bach rahe the qatl kiyá, aur áj ke din tak wahin base hue hain.

5 Aur Isráil ke pahlauthe Rúbin ke bete, (kyunki wuh us ká pahlauthá thá, lekin is liye ki us ne apne báp ke bichhaune ko nápák kiyá thá, us ke pahlauthe hone ká haqq Isráil ke bete Yúsuf kí aulád ko diyá gayá, taki nasabnáma pahlauthe pan ke mutábiq na ho. 2 Kyunki Yahudáh apne bháyon se zoráwar ho gayá, aur sardár usi men se niklá, lekin pahlauthe ká haqq Yúsuf ká húa.) 3 so Isráil ke pahlauthe Rúbin ke bete yih hain : Hanúk, aur Fallú, Hasron, aur Karimí. 4 Yúel ke bete yih hain : us ká betá Sama'iyáh, Sama'iyáh ká betá Júj, Júj ká betá Simá'i, 5 Simá'i ká betá Míkah, Míkah ká betá Riyáyáh, Riyáyáh ká betá Ba'l, 6 Ba'l ká betá Baírah jis ko Asúr ká bádsháh Tilgátpilnásar asir karke le gayá ; wuh Rúbinon ká sardár thá. 7 Aur us ke bhái apne apne gharáne ke mutábiq, jab un kí aulád ká nasabnáma likhá gayá, yih the ; sardár Ya'iel, aur Zakariyáh, 8 aur Bala' bin 'Azaz, bin Sama', bin Yúel ; wuh 'Aro'ír men, Nabo aur Ba'l Ma'ún tak, 9 aur mashriq kí taraf daryá e Furát se biyábán men dákhil hone kí jagah tak basá húa thá, kyunki mulk i Jili'ad men un ke chaupáye bahut báñ gaye the. 10 Aur Sául ke aiyám men unhon ne Hájirón se laráí kí, jo un ke háth se qatl húa, aur wuh Jili'ad ke mashriq ke sáre 'iláqe men un ke deron men bas gaye.

11 Aur baní Jadd un ke muqábil mulk i Basan men Salkah tak base hue the. 12 awwal Yúel thá, aur Sáfan sástrá aur Ya'ní, aur Sáfat Basan men the. 13 aur un ke ábái khándánon ke bhái yih hain : Míkah, aur Masullám, aur Sab'a, aur Yári, aur Ya'kán, aur Zí'a, aur 'Ibr, yih sáton. 14 Yih baní Abí-khaij bin Huri, bin Yárúáh, bin Jili'ad, bin Míkáel, bin Yasisi, bin Yahdú,

bin Búz the ; 15 Akhí bin 'Abdél, bin Júni, in ke abái khándánon ka sardár thá. 16 Aur wuh Basan men Jili'ad, aur us ke qasbon, aur Shárún kí sári nawáhi men, jahán tak un kí hadd thi base hue the. 17 Yahudáh ke bádsháh Yútám ke aiyám men, aur Isráil ke bádsháh Yarubí'ám ke aiyám men, un sabheq ke nám un ke nasabnámon ke mutábiq likhe gaye.

18 Aur baní Rúbin, aur Jaddion aur Munassi ke ádhe qabile men súrmá, ya'ní aise log jo sípar aur teg utháne ke qabil, aur tirandáz aur jangázmúda the, chauális hazár sát sau sáth the jo jang par jáne ke láiq the. 19 Yih Hájirón, aur Yatür, aur Nafis, aur Nodab se laře ; 20 aur un se muqábala karne ke liye madad pái, aur Hájiri, aur sab jo un ke sáth the, un ke hawále kiye gaye ; kyunki unhon ne laráí men Khudá se du'a kí, aur un kí du'a qubúl húi, is liye ki unhon ne us par bharosá rakkhá. 21 Aur wuh un kí mawáshi le gaye ; un ke úntón men se pachás hazár, aur bher bakriyon men se dhái lákh, aur gadhon men se do hazár, aur ádmíon men se ek lákh. 22 Kyunki bahut se log qatl húa, is liye ki jang Khudá kí thi. Aur wuh asíri ke waqt tak un kí jagah, base rahe.

23 Aur Munassi ke ádhe qabile ke log mulk men base : wuh Basan se Ba'l Harmún, aur Sanír, aur Harmún ke pahár tak phail gaye. 24 Aur un ke ábái khándánon ke sardár yih the : 'I'fr, aur Yasa'i, aur Iliel, 'Azriel, Yarmiyáh, aur Húdáwiyáh, aur Yahdei, jo zabardast súrmá, aur námwar, aur apne ábái khándánon ke sardár the.

25 Aut unhon ne apne bápdádá ke Khudá kí hukm'uduli kí, aur jis mulk ke báshindon ko Khudá ne un ke sámne se halák kiyá thá un hi ke deotáon kí pairawi men unhon ne zinákári kí. 26 Tab Isráil ke Khudá ne Asúr ke bádsháh Púl ke dil ko aur Asúr ke bádsháh Tilgátpilnásar ke dil ko ubhárá, aur wuh un ko, ya'ní Rúbinon, aur Jaddion, aur Munassi ke ádhe qabile ko asir karke le gaye, aur un ko Khalah, aur Khábür, aur Hárá, aur Jauzán kí nadí tak le áé ; yih áj ke din tak wahin hain.

6 Baní Láwi : Jairson, Qihát, aur Mirári hain. 2 Aur baní Qihát ; 'Amrám, aur Izhár, aur Habrún, aur 'Uzziel. 3 Aur 'Amrám kí aulád ; Hárún, aur Músá, aur Maryam. Aur baní Hárún : Nadab, aur Abíhú, Ili'azar, aur Itamar. 4 Ili'azar se Fínihás paidá húá, Fínihás se Abísú'a paidá húá, 5 aur Abísú'a se Búqí paidá húá, aur Búqí se 'Uzzi paidá húá, 6 aur 'Uzzi se Zarákhiyáh paidá húá, aur Zarákhiyáh se Miráyot paidá húá, 7 Miráyot se Amariyáh paidá húá, aur Amariyáh se Akhítob paidá húá, 8 aur Akhítob se Sadoq paidá húá, aur Sadoq se Akhíma'z paidá húá, 9 aur Akhíma'z se 'Azariyáh paidá húá, aur 'Azariyáh se Yúhanán paidá húá, 10 aur Yúhanán se 'Azariyáh paidá húá, (yih wuh hai jo us haikal men jise Sulaimán ne Yarúshalem men banáyá thá káhin thá :) 11 aur 'Azariyáh se Amariyáh paidá húá, aur Amariyáh se Akhítob paidá húá, 12 aur Akhítob se Sadoq paidá húá, aur Sadoq se Salúm paidá húá, 13 aur Salúm se Khilqiyáh paidá húá, aur Khilqiyáh se 'Azariyáh paidá húá, 14 aur 'Azariyáh se Siráyah paidá húá, aur Siráyah se Yahúsadaq paidá húá. 15 Aur jab KHUDÁWAND ne Nabúkadnazar ke háth se Yahúdáh aur Yarúshalem ko jiláwatan karáyá, to Yahúsadaq bhí asír ho gayá.

16 Baní Láwi : Jairsom, Qihát, aur Mirári hain. 17 Aur Jairsom ke beton ke nám yih hain : Libní, aur Sima'i. 18 Aur baní Qihát : 'Amrám, aur Izhár, aur Habrún, aur 'Uzziel the. 19 Mirári ke bete yih hain : Mahli, aur Múshí. Aur Láwion ke gharáne un ke ábái khándánon ke mutábiq yih hain. 20 Jairsom se us ká betá Libní, Libní ká betá Yahat, Yahat ká betá Zimmah, 21 Zimmah ká betá Yúákh, Yúákh ká betá 'I'dú, 'I'dú ká betá Zárah, Zárah ká betá Yatri. 22 Baní Qihát : Qihát ká betá 'Ammínadáb, 'Ammínadáb ká betá Qorah, Qorah ká betá Assír, 23 Assír ká betá Ilqánah, Ilqánah ká betá Abiyásaf, Abiyásaf ká betá Assír, 24 Assír ká betá Tahat, Tahat ká betá U'ríel, U'ríel ká betá 'Uzziyáh, 'Uzziyáh ká betá Sául. 25 Aur Ilqánah ke bete yih hain : Amásí, aur Akhímot. 26 Rahá Ilqánah, so Ilqánah ke bete yih hain :

ya'ní us ká betá Súfi, Súfi ká betá Nahat, 27 Nahat ká betá Iliáb, Iliáb ká betá Yarohám, Yarohám ká betá Ilqánah. 28 Samúel ke beton men pahlauhá Yuél, dúsra Abiyáh. 29 Baní Mirári yih hain : Mahli, Mahli ká betá Libní, Libní ká betá Sama'i, Sama'i ká betá 'Uzzah, 30 'Uzzah ká betá Simá', Simá' ká betá Hajjiyáh, Hajjiyáh ká betá 'Asáyáh.

31 Wuh jin ko Dáíd ne sandúq ke thikáná páne ke ba'd KHUDÁWAND ke ghar men gáne ke kám par muqarrar kiyá yih hain. 32 Aur wuh jab tak Sulaimán Yarúshalem men KHUDÁWAND ká ghar banwána chuká git gá gákar ɭhalma e ijtimá' ke maskan ke sámne khidmat karte rahe aur apni apni bári ke muwáfiq apne kám par házir rahte the. 33 Aur jo házir rahte the, wuh aur un ke bete yih hain : Qihátion kí aulád men se, Haimán gawaiyá, bin Yuél, bin Samúel, 34 bin Ilqánah, bin Yarohám, bin Iliel, bin Túh, 35 bin Súf, bin Ilqánah, bin Mahat, bin 'Amásí, 36 bin Ilqánah, bin Yuél, bin 'Azariyáh, bin Safaniyáh, 37 bin Tahat, bin Assír, bin Abiásaf, bin Qorah, 38 bin Izhár, bin Qihát, bin Láwi, bin Isráíl. 39 Aur us ká bhái A'saf, jo us ke dahine khaṛá hotá thá, ya'ní A'saf bin Barakiyáh, bin Sama', 40 bin Míkáel, bin Ba'si-yáh, bin Malkiyáh, 41 bin Atní, bin Zárah, bin 'Adáyáh, 42 bin Aitán, bin Zimmah, bin Sima'i, 43 bin Yahat, bin Jairsom, bin Láwi. 44 Aur baní Mirári un ke bhái báen háth khaṛé hote the, ya'ní Aitán bin Qísi, bin 'Abdí, bin Malúk, 45 bin Hasabiyáh, bin Amasiyáh, bin Khilqiyáh, 46 bin Amsí, bin Bání, bin Samar, 47 bin Mahli, bin Múshí, bin Mirári, bin Láwi. 48 Aur un ke bhái Láwi Baitulláh ke maskan kí sári khidmat par muqarrar the.

49 Lekin Hárún aur us ke bete sokhtaní qurbáni ke mazbah, aur baikhur kí qurbángáh donon par páktarin mákán kí sári khidmat ko anjám dene aur Isráíl ke liye kaffára dene ke liye, jaisá jaisá Khudá ke bande Músá ne hukm kiyá thá qurbáni chaṛháte the. 50 Aur baní Hárún yih hain : Hárún ká betá Ili'azar, Ili'azar ká betá Fínihás, Fínihás ká betá Abísú'a, 51 Abísú'a ká betá Buqqí, Buqqí ká betá 'Uzzi, 'Uzzi ká betá

Zarákiyáh, 52 Zarákiyáh ká betá Miráyat, Miráyat ká betá Amariyáh, Amariyáh ká betá Akhitob, 53 Akhitob ká betá Sadoq, Sadoq ká betá Akhima'z.

54 Aur un kí hudúd men un kí chháoniyon ke mutábiq un kí sukúnatgáhién yih hain : baní Hárún men se Qihátion ke khándánon ko, jin ká qur'a awwal niklá, 55 unhoñ ne Yahúdah kí zamín men Habrún aur us kí nawáhí ko diyá. 56 Lekin us shahr ke khet aur us ke díhát Yafunnah ke bete Kálíb ko diyé. 57 Aur baní Hárún ko unhoñ ne panáh ke shahr diyé, aur Habrún aur Libnáh bhí aur us kí nawáhí, aur Yatir, aur Istimú'a, aur us kí nawáhí ; 58 aur Hailán aur us kí nawáhí, aur Dabír aur us kí nawáhí ; 59 aur 'Asan aur us kí nawáhí, aur Bait Shams aur us kí nawáhí ; 60 aur Binyamín ke qabilé men se Jibí'ah aur us kí nawáhí, aur 'Alamat aur us kí nawáhí, aur 'Anatot aur us kí nawáhí. Un ke gharánon ke sab shahr terah the. 61 Aur báqí baní Qihát ko ádhe qabilé ya'ni Munassí ke ádhe qabilé men se, das shahr qur'a dálkar diyé gaye. 62 Aur Jairsom ke betón ko, un ke gharánon ke muwáfiq, Ishkár ke qabilé, aur A'shar ke qabilé aur Naftállí ke qabilé aur Munassí ke qabilé se, jo Basan men thá, terah shahr mile. 63 Mirári ke betón ko, un ke gharánon ke muwáfiq, Rúbin ke qabilé, aur Jadd ke qabilé, aur Zabúlún ke qabilé men se bárah shahr qur'a dálkar diyé gaye. 64 So baní Isráil ne Láwion ko wuh shahr un kí nawáhí samet diyé. 65 Aur unhoñ ne baní Yahúdah ke qabilé aur baní Shama'un ke qabilé aur baní Binyamín ke qabilé men se yih shahr, jin ke nám mazkúr húe, qur'a dálkar diyé. 66 Aur baní Qihát ke ba'z khándánon ke pás un kí sárhaddon ke shahr Ifráím ke qabilé men se the. 67 Aur unhoñ ne un ko panáh ke shahr diyé, ya'ni Ifráím ke kohistáni mulk men Sikm aur us kí nawáhí, aur Jazar bhí aur us kí nawáhí, 68 aur Yuqmí'am aur us kí nawáhí, aur Bait Haurún aur us kí nawáhí ; 69 aur Aiyálon aur us kí nawáhí, aur Ját Rimmon aur us kí nawáhí dí ; 70 aur Munassí ke ádhe qabilé men se, 'A'ner aur us kí nawáhí, aur Bil'am aur us kí nawáhí,

baní Qihát ke báqí khándán ko mill. 71 Baní Jairsom ko : Munassí ke ádhe qabilé ke khándán men se, Jauán aur us kí nawáhí Basan men, aur 'Istárát aur us kí nawáhí ; 72 aur Ishkár ke qabilé men se, Qádis aur us kí nawáhí, Dábirát aur us kí nawáhí, 73 aur Rámát aur us kí nawáhí, aur 'Aináim aur us kí nawáhí ; 74 aur A'shar ke qabilé men se, Masal aur us kí nawáhí, aur 'Abdon aur us kí nawáhí, 75 aur Huqúq aur us kí nawáhí, aur Rahib aur us kí nawáhí ; 76 aur Naftállí ke qabilé men se Qádis aur us kí nawáhí Galí men, aur Lamín aur us kí nawáhí, aur Qaryatáim aur us kí nawáhí mill. 77 Bágí Láwion, ya'ni baní Mirári ko Zabúlún ke qabilé men se Rimmon aur us kí nawáhí, aur Tabúr aur us kí nawáhí : 78 Yatihú ke nazdík Yardan ke pár, ya'ni Yardan kí mashriq kí taraf, Rúbin ke qabilé men se, biyabán men, Basar aur us kí nawáhí, aur Yahsah aur us kí nawáhí, 79 aur Qadímát aur us kí nawáhí, aur Mifa't aur us kí nawáhí, 80 aur Jadd ke qabilé men se, Rámát aur us kí nawáhí Jili'ád men, aur Mahanáyim aur us kí nawáhí, 81 aur Hasbon aur us kí nawáhí, aur Ya'zer aur us kí nawáhí mill.

7 Aur baní Ishkár yih hain : Tola', aur Fúáh, aur Yasúb, aur Simron, yih cháron. 2 Aur baní Tola' : 'Uzzi, aur Rifáyáh, aur Yariel, aur Yahmí, aur Ibsám, aur Samúel jo Tola' ; ya'ni apne ábái khándánon ke sardár the ; wuh apne zamáne men zabardast súrmá the ; sur Dáud ke aiyám men un ká shumár báis hazár chha sau thá. 3 Aur 'Uzzi ká betá, Izrákiyáh thá. Aur Izrákiyáh ke bete yih hain : Mikáel, aur 'Abadiyáh, aur Yúel, aur Yissiyáh, yih páñchon ; yih sab ke sab sardár the. 4 Aur un ke sáth apni apni pushton aur apne apne ábái khándánon ke mutábiq jangí lashkar ke dal the, jin men chhattís hazár jawán the ; kyúnki un ke hán bahut sí bíwiyán aur bete the. 5 Aur un ke bháí Ishkár ke sab gharánon men zabardast súrmá the, aur nasabnáme ke hisáb ke mutábiq kull sattásí hazár the.

6 Baní Binyamín yih hain : Bála', aur Bakr, aur Yadí'el, yih tínen. 7 Aur baní Bála' : Isbún, aur 'Uzzi, aur

'Uzziel, aur Yarímot, aur 'Irí, yih pánchon; yih apne ábái khándánon ke sardár aur zabardast súrmá the, aur nasabnáme ke hisáb ke mutábiq báis hazár chauntís the. 8 Aur baní Bakr yih hain: Zamírah, aur Yuás, aur Illí'azar, aur Ilayú'aíní, aur 'Umri, aur Yarímot, aur Abiyáh, aur 'Anatot, aur 'Alámat. Yih sab Bakr ke bete the. 9 Un kí nasl ke log nasabnáme ke mutábiq bis hazár do sau zabardast súrmá aur apne ábái khándánon ke sardár the. 10 Aur Yada'el ká betá Bilhán thá. Aur baní Bilhán yih hain: Ya'os aur Binyamín, aur Ahúd, aur Kan'ánah, aur Zaitán, aur Tarsís, aur Akhisahar. 11 Yih sab Yada'el ke bete, jo apne ábái khándánon ke sardár aur zabardast súrmá the, satrah hazár do sau the jo lashkar ke sáth jang par jáne ke láiq the. 12 Aur Suffím, aur Huffím, 'Ir ke bete, aur Hashím, Akhír ká betá thá.

13 Baní Naftálí yih hain: Yahasiel, aur Júni, aur Yasar, aur Salúm, baní Bilhah.

14 Baní Munassí yih hain: Asriel jo us kí bíwi ke batn se thá (us kí Arámí haram se Jili'ád ká báp Makír paidá húá, 15 aur Makír ne Huffím aur Suffím kí bahin ko jis ká nám Ma'kah thá biyáh liyá) aur dúsre ká nám Siláfihád thá; aur Siláfihád ke pás betiyán thín. 16 Aur Makír kí bíwi Ma'kah ke ek betá húá, aur us ne us ká nám Faras rakkha, aur us ke bhái ká nám Sharas thá; aur us ke bete Aulám, aur Raqam the. 17 Aur Aulám ká betá Bidán thá. Yih Jili'ád bin Makír bin Munassí ke bete the. 18 Aur us kí bahin Hammúlikat se Ishhúd, aur Abí'azar, aur Mahalah paidá húé. 19 Aur baní Simídá' yih hain: Akhyán, aur Síkm, aur Liqhí, aur Aní'am.

20 Aur baní Ifráím yih hain: Sútaláh, Sútaláh ká betá Barad, Barad ká betá Tahat, Tahat ká betá Illí'adah, Illí'adah ká betá Tahat. 21 Tahat ká betá Zabad, Zabad ká betá Sútaláh thá, aur 'Azar, aur Illí'ad bhí jin ko Ját ke logon ne, jo us mulk men paidá húé the, már dálá; kyúnki wuh un kí mawashí le jáne ko utar áe the. 22 Aur un ká báp Ifráím bahut dinon tak mátam kartá rahá, aur us ke bhái use tasallí dene ko áe. 23 Aur wuh apní bíwi ke pás gayá,

aur wuh hámila húí, aur us ke ek betá húá, aur Ifráím ne us ká nám Barí'ah rakkha; kyúnki us ke ghar par áfat ái thi. 24 (Aur us kí betí Saráh thi jis ne nasheb aur firáz ke Bait Haurún, aur 'Uzzan Saráh ko banáyá.) 25 Aur us ká betá Rafah, aur Rasaf bhí, aur us ká betá Tiláh, aur Tiláh ká betá Tahan. 26 Tahan ká betá La'dán, La'dán ká betá 'Ammíhúd, 'Ammíhúd ká betá Ilisama', 27 Ilisama' ká betá Nún, Nún ká betá Yahúsú'a. 28 Aur un kí milkiyat aur bastiyán yih thín: Baitel aur us ke díhát, aur mashriq kí taraf Na'rán, aur magrib kí taraf Jazar aur us ke díhát, aur Síkm bhí aur us ke díhát, 'Azzah aur us ke díhát tak; 29 aur baní Munassí kí hudúd ke pás Bait Shán aur us ke díhát, Ta'nák aur us ke díhát, Majiddo aur us ke díhát, Dor aur us ke díhát the. In men Yúsuf bin Isráél ke bete rahte the.

30 Baní A'shar yih hain: Yimnáh, aur Iswáh, aur Iswí, aur Barí'ah, aur un kí bahin Sirah. 31 Aur Barí'ah ke bete Hibar, aur Birzavít ká báp Malkiel the. 32 Aur Hibar se Yaflít, aur Somír, aur Khútám, aur un kí bahin Sú'a paidá húé. 33 Aur baní Yaflít: Fásák, aur Bimhál, aur 'Aswát. Yih baní Yaflít hain. 34 Aur baní Sámír: Akhí, aur Rúhjah, aur Yahubbah, aur Arám the, 35 aur us ke bhái Hílam ke bete: Súfah, aur Imna', aur Salas, aur 'Amal the. 36 Aur baní Súfah: Súah, aur Harnafar, aur Sú'al, aur Bairí, aur Imráh, 37 Basar, aur Húd, aur Sammá, aur Silsah, aur Itrán, aur Bairá the. 38 Aur baní Yatar: Yafunnah, aur Fisfáh, aur A'rá the. 39 Aur baní 'Ulla: Arakh, aur Haniel, aur Riziyáh the. 40 Yih sab baní A'shar apne ábái khándánon ke rás, chida aur zabardast súrmá, aur amíron ke sardár the. Un men se jo apne nasabnáme ke mutábiq jang karne ke láiq the, wuh shumár men chhab-bís hazár jawán the.

8 Aur Binyamín se us ká pahlau-thá Bála' paidá húá, dúsra Ashbel, tísrá Akhirakh, 2 chau-thá Núhah, aur pánchwán Rafá. 3 Aur Bála' ke bete: Addár, aur Jírá, aur Abíhúd; 4 aur Abísú'a, aur Na'mán, aur Akhúah; 5 aur Jírá, aur Safúfán, aur Húram the. 6 Aur

Ahud ke bete yih hain, yih Jibī'ah ke bāshindon ke darmiyān ābāi khāndānōn ke sardār the; aur in hī ko asīr karke Munāhat ko le gaye the: 7 ya'ni Na'mān, aur Akhiyāh, aur Jirā; yih in ko asīr karke le gayā hūā, aur us se 'Uzzā, aur Akhihūd paidā hūā. 8 Aur Saharīm se, Moāb ke mulk men apni donoñ bīwiyon Hūsim aur Ba'rāh ko chhoñ dene ke ba'd lajke paidā hūā. 9 Aur us kī bīwi Hūdas ke batn se Yūbāb, aur Zibya, aur Maisā, aur Malkām, 10 aur Ya'uz, aur Sakiyāh, aur Mirmah paidā hūā. Yih us ke bete the jo ābāi khāndānōn ke sardār the. 11 Aur Hūsim se Abītūb, aur Ilifi'al paidā hūā. 12 Aur banī Ilifi'al: 'Ibr, aur Mish'ām, aur Sāmir the; isf ne Onū, aur Ludd, aur us ke dihāt ko ābād kiyā; 13 aur Barī'ah aur Sam'a bhi jo Aiyālon ke bāshindon ke darmiyān ābāi khāndānōn ke sardār the, aur jinhan ne Jāt ke bāshindon ko bhagā diyā; 14 aur Akhyū, Shāshaq, aur Yarīmot, 15 aur Zabadiyāh, aur 'Arād, aur 'Adar, 16 aur Mīkāel, aur Isfāh, aur Yūkhā jo bani Barī'ah hain; 17 aur Zabadiyāh, aur Masullām, aur Hiziqi, aur Hibar, 18 aur Yashmāri, aur Yazliyāh, aur Yūbāb, jo bani Ilifi'al hain; 19 aur Yaqīm, aur Zikrī, aur Zabdī, 20 aur Ili'aint, aur Ziltī, aur Iliel, 21 aur 'Adāyāh, aur Birāyāh, aur Simrāt jo bani Sama'i hain; 22 aur Isfān, aur 'Ibr, aur Iliel, 23 aur 'Abdon, aur Zikrī, aur Hanān, 24 aur Hanāniyāh, aur 'Ailām, aur 'Antūtiyāh, 25 aur Yafdiyāh, aur Fanūel jo bani Shāshaq hain; 26 aur Samsāri, aur Shahāriyāh, aur 'Atāliyāh, 27 aur Ya'rasiyāh, aur Iliyāh, aur Zikrī jo bani Yarohām hain. 28 Yih apni pushton men ābāi khāndānōn ke sardār aur rāis the, aur Yarūshalem men rahte the. 29 Aur Jibā'un men Jibā'un kā bāp rāhtā thā, jis kī bīwi kā nām Ma'kah thā: 30 aur us kā pahlauthā betā 'Abdon, aur Sūr, aur Qīs, aur Ba'l, aur Nadab, 31 aur Jadūr, aur Akhyū, aur Zakar. 32 Aur Mīkīl se Sīniyāh paidā hūā. Aur wuh bhi apne bhāiyon ke sāth Yarūshalem men apne bhāiyon ke sāmne rahte the. 33 Aur Naiyir se Qīs paidā hūā, aur Qīs se Sāul paidā hūā, aur Sāul se Yūnatan, aur Malikishū'a aur Abinadāb, aur Ish-

ba'l paidā hūā. 34 Aur Yūnatan kā betā Maribba'l thā; aur Maribba'l se Mīkāh paidā hūā. 35 Aur banī Mīkāh: Fitūn, aur Malik, aur Tārī'a, aur A'khaz the. 36 Aur A'khaz se Yahū'adah paidā hūā; aur Yahū'adah se 'Alamat, aur 'Azmāwat, aur Zimrī paidā hūā; aur Zimrī se Mauzā paidā hūā; 37 aur Mauzā se Bin'a paidā hūā; Bin'a kā betā Rāfah, Rāfah kā betā Ili'asah, aur Ili'asah kā betā Asīl. 38 Aur Asīl ke chha bete the, jin ke nām yih hain: 'Azriqām, Bokirū, aur Ismā'il, aur Sagariyāh, aur 'Abadiyāh, aur Hanān. Yih sab Asīl ke bete the. 39 Aur us ke bhāi Ishaq ke bete yih hain: us kā pahlauthā Aulām, dūsrā Ya'os, tīsrā Ilifalat. 40 Aur Aulām ke bete zabardast sūrmā aur tirandāz the, aur us ke bahut se bete aur pote the jo deṛh sau the. Yih sab banī Binyamīn men se the.

9 Pas sārā Isrāil nasabnāmon ke mutābiq jo Isrāil ke bādshāhon kī kitāb men darj hain ginā gāyā, aur Yahūdāh apne gunāhon ke sabab se asīr hokar Bābul ko gayā. 2 Aur wuh jo pahle apni milkiyat aur apne shahron men base, so Isrāili, aur kāhin, aur Lāwi, aur Natinim the. 3 Aur Yarūshalem men bani Yahūdāh men se, aur bani Binyamīn men se, aur bani Ifrāim aur Munassī men se yih log rahne lage, ya'ni 4 'U'ti bin 'Ammīhūd, bin 'Umri, bin Imri, bin Bāni jo Fāras bin Yahūdāh kī aulūd men se thā. 5 Aur Sailānīon men se: 'Asāyāh, jo pahlauthā thā, aur us ke bete. 6 Aur bani Zārah men se: Ya'uel, aur un ke chha sau nawwe bhāi. 7 Aur bani Binyamīn men se: Sallū bin Masullām, bin Hūdāviyāh, bin Hasinūah; 8 aur Ibniyāh bin Yarohām, aur Ailah bin 'Uzzī, bin Mīkīl, aur Masullām bin Safatiyāh, bin Ra'uel, bin Ibniyāh; 9 aur un ke bhāi jo apne nasabnāmon ke mutābiq nau sau chhappan the. Yih sab mard apne apne ābāi khāndānōn ke mutābiq ābāi khāndānōn ke sardār the.

10 Aur kāhinon men se: Yada'iyāh, aur Yahūyarīb, aur Yakin, 11 aur 'Azariyāh bin Khilqiyāh, bin Masullām, bin Sadoq, bin Mirāyat bin Akhītob jo Khudā ke ghar kā nāzīm thā; 12 aur 'Adāyāh bin Yarohām,

bin Fashhûr, bin Malkiyâh, aur Ma'sî bin 'Adîel, bin Yahzirâh, bin Masullâm, bin Musallimît, bin Immer; 13 aur un ke bhâi apne âbâi khândânon ke râis, ek hazâr sât sau sâth the jo Khudâ ke ghar kî khidmat ke kám ke liye ba're qâbil âdmî the. 14 Aur Lâwîl men se yih the: Sama'iyâh bin Hasûb, bin 'Azriqâm, bin Hasabiyâh, bani Mirârî men se; 15 aur Baqbaqqar, Haras, aur Jalâl, aur Mattâniyâh bin Mîkâh, bin Zikrî, bin A'saf; 16 aur 'Abadiyâh bin Sama'iyâh, bin Jalâl, bin Yadútûn, aur Barakiyâh bin Asâ, bin Ilqânâh jo Natufâtion ke dîhât men bas gaye the. 17 Aur darbânon men se: Salûm, aur 'Aqqûb, aur Talmûn, aur Akhîmân, aur un ke bhâi; Salûm sardâr thá; 18 wuh ab tak shâhi phâatak par mashriq kî taraf rahe; bani Lâwî kî chhâoni ke darbân yihî the. 19 Aur Salûm bin Qorî, bin Abîâsaf, bin Qorah, aur us ke âbâi khândân ke bhâi, ya'nî Qorahî, khidmat kî kârguzârî par ta'inât the, aur khaime ke phâatakôn ke nigahbân the; un ke bâpdâdâ Khudâwand kî lashkargâh par ta'inât aur madkhâl ke nigahbân the. 20 Aur Fînihâs bin Ilî'azar is se peshtâr un kâ sardâr thá, aur Khudâwand us ke sâth thá. 21 Zakariyâh bin Musalimiyâh khaima e ijtimâ' ke darwâze kâ nigahbân thá. 22 Yih sab jo phâatakôn ke darbân hone ko chune gaye, do sau bârah the. Yih jin ko Dâud aur Samûel gaibbîn ne in ke mansab par muqarrar kiyâ thá, apne nasabnâme ke mutâbiq apne apne gânwoñ men gine gaye the. 23 So wuh aur un ke bete Khudâwand ke ghar, ya'nî maskan ke ghar ke phâatakôn kî nigrâni bâri bâri se karte the. 24 Aur darbân châron taraf the, ya'nî mashriq, magrib, shîmâl, aur junûb kitâraf. 25 Aur un ke bhâi jo apne apne gânwoñ men the, un ko sât sât din ke ba'd naubat ba naubat un ke sâth rakne ko ânâ paxtâ thá; 26 kyunki châron sardâr darbân jo Lâwî the khâss mansab par mâmûr the, aur Khudâ ke ghar kî kothriyon aur khazânon par muqarrar the. 27 Aur wuh Khudâ ke ghar ke ás pás rahâ karte the, kyunki us kî nigahbâni un ke supurd thi, aur har subh ko use kholnâ tin ke zimme thá. 28 Aur un men se ba'z ki

tahwîl men 'ibâdat ke bartan the, kyunki wuh un ko ginkar andar late aur ginkar nikalte the. 29 Aur ba'z un men se asbâb aur maqdîs ke sârâzurûf aur maide, aur mai, aut tel, aur lubân, aur khushbûdâr masâlîh par muqarrar the. 30 Aur kâhinon ke beton men se ba'z khushbûdâr masâlîh kâ tel talyâr karte the. 31 Aur Lâwîl men se ek shâhs Matittiyâh, Qorahî Salûm kâ pahlaujhâ thá, un chizôn par khâss taur se muqarrar thá jo tawe par pakâjâti thi. 32 Aur un ke ba'z bhâi jo Qihâtîl kî aulâd men se the, nazr kî rofî par ta'inât the, kî har sabt ko use taiyâr karen. 33 Aur yih wuh gânewâle hain jo Lâwîl ke âbâi khandânon ke sardâr the, aur kothriyon men rahte, aur âur khidmat se ma'zûr the, kyunki wuh din rât apne kám men mashgûl rahte the. 34 Yih apni apni pusht men Lâwîl ke âbâi khandânon ke sardâr aur râis the, aur Yarûshalem men rahte the. 35 Aur Jiba'ûn men Jiba'ûn kâ bâp Ya'fel rahtâ thá, jis kî bîwi kâ nâm Ma'kah thá. 36 aur us kâ pahlaujhâ betâ 'Abdon, aur Sûr, aur Qîs, aur Ba'l, aur Naiyîr, aur Nadab, 37 aur Jadûr, aur Akhyû, aur Zakariyâh, aur Miqlot. 38 Aur Miqlot se Simî'âm paidâ hûâ. Aur wuh bhi apne bhâiyon ke sâth Yarûshalem men apne bhâiyon ke sâmne rahte the. 39 Aur Naiyîr se Qîs paidâ hûâ, aur Qîs se Sâul paidâ hûâ, aur Sâul se Yûnatan, aur Malikishû'a, aur Abinadâb, aur Ishba'l paidâ hûe. 40 Aur Yûnatan kâ betâ Maribba'l thá, aur Maribba'l se Mîkâh paidâ hûâ. 41 Aur Mîkâh ke bete Fitûn, aur Malik, aur Tahrî'a, aur A'khaz the. 42 Aur A'khaz se Ya'rah paidâ hûâ, aur Ya'rah se 'Alamat, aur Azmâwat, aur Zimrî paidâ hûe; aur Zimrî se Mauzâ paidâ hûâ. 43 Aur Mauzâ se Bin'a paidâ hûâ; Bin'a kâ betâ Rifayâh, Rifayâh kâ betâ Ilî'asah, Ilî'asah kâ betâ Asil. 44 Aur Asil ke chha bete the, aur yih un ke nâm hain: 'Azriqâm, Bokirû, aur Ismâ'il, aur Sagariyâh, aur Abadiyâh, aur Hanân: yih bani Asil the.

10 Aur Filisti Isráîl se laje; aur Isráîl ke log Fillistion ke áge se bhâge, aur kohistân Jilbû'a men qatl hokar gire. 2 Aur Filistion ne Sâul kâ aur us ke beton kâ khûb

píchhá kiyá; aur Filistion ne Yúntan, aur Abinadáb, aur Malikishú'a ko jo Sául ke bete the, qatl kiyá. 3 Aur Sául par jang dobar ho gayá, aur tirandázon ne use já liyá, aur wuh tirandázon ke sabab se pareshán thá. 4 Tab Sául ne apne siláhbardár se kahá, Apni talwár khench, aur us se mujhe chhed de, tá na ho ki yih námakhtún ákar merí behurmati karen. Par us ke siláhbardár ne na máná, kyunki wuh bahut dar gayá. Tab Sául ne apni talwár lí, aur us par girá. 5 Jab us ke siláhbardár ne dekhá, ki Sául mar gayá, to wuh bhí talwár par girá, aur mar gayá. 6 Pas Sául mar gayá, aur us ke tinon bete bhí, aur us ká sárá khándán yak lakht mar mitá. 7 Jab sab Isráili logon ne jo wádi men the dekhá ki log bhág nikle, aur Sául aur us ke bete mar gaye, to wuh apne shahron ko chhorkar bhág gaye, aur Filisti ákar un men base.

8 Aur dúsre din subh ko, jab Filisti maqtulon ko nangá karne áe, to unhon ne Sául aur us ke beton ko koh i Jilbú'a par páré páyá. 9 So unhon ne us ko nangá kiyá, aur us ká sir, aur us ke hathyár le liye, aur Filistion ke mulk men cháron taraf log rawána kar diye, taki un ke buton aur logon ke pás us khushkhabari ko pahuncháen. 10 Aur unhon ne us ke hathyáron ko apne deotáon ke mandir men rakkha, aur us ke sir ko Dajún ke mandir men latká diya. 11 Jab Yabís Jili'ád ke sab logon ne jo kuchh Filistion ne Sául se kiyá thá suná, 12 to un men ke sab bahádur uthe, aur Sául ki lásh aur us ke beton kí láshen lekar un ko Yabís men lāe, aur un ki haddiyon ko Yabís ke balút ke niche dafn kiyá, aur sát din tak roza rakkha. 13 So Sául apne gunáh ke sabab se, jo us ne KHUDÁWAND ke huzúr kiyá thá, mará, is liye ki us ne KHUDÁWAND kí bát na máni, aur is liye bhí, ki us ne us se mashwara kiyá, jis ká yár jinn thá taki us ke zarf'e se daryáft kare, 14 aur us ne KHUDÁWAND se daryáft na kiyá; so us ne us ko már dálá, aur saltanat Yassí ke bete Dáud kí taraf mutaqil kar dí.

11 Tab sáre Isráili Habrun men Dáud ke pás jama' hokar kahne lage, Dekh, ham terí hí haddí aur terá hí gosht hain.

2 Aur guzashta zamáne men us waqt bhí jab Sául bádsháh thá, tú hí le jáne aur le áne men Isráillion ká rahbar thá; aur KHUDÁWAND tere Khudá ne tujhe farmáyá, ki Tú merí qaum Isráil kí gallabáni karegá, aur tú hí merí qaum Isráil ká sardár hogá. 3 Garaz, Isráil ke sáre buzurg Habrun men bádsháh ke pás áe; aur Dáud ne Habrun men un ke sáth KHUDÁWAND ke huzúr 'ahd kiyá; aur unhon ne KHUDÁWAND ke kalám ke mutábiq jo us ne Samuéel ki ma'tifat farmáyá thá Dáud ko mamsúh kiyá; taki wuh Isráillion ká bádsháh ho. 4 Aur Dáud aur tamám Isráili Yarúshalem ko gaye, (Yabús yihí hai,) aur us mulk ke báshinde Yabúsí wahán the. 5 Aur Yabús ke báshindon ne Dáud se kahá, ki Tú yahán áne na paegá. Taubhí Dáud ne Siyyún ká qil'a le liyá, yihí Dáud ká shahr hai. 6 Aur Dáud ne kahá, ki Jo ko pahle Yabúsion ko máre, wuh sardár aur sipabsálár hogá. Aur Yoáb bin Zarúyah pahle charh gayá, aur sardár baná. 7 Aur Dáud qil'e men rahne lagá, is liye unhon ne us ká nám Dáud ká shahr rakkha. 8 Aur us ne shahr ko girdágird ya'ní Milló se lekar girdágird banáyá; aur Yoáb ne báqíshahr kí marammat ki. 9 Aur Dáud taraqqí par taraqqí kartá gayá, kyunki RABB u'l afwáj us ke sáth thá.

10 Aur Dáud ke súrmáon ke sardár yih haín, jin hon ne us kí saltanat men sáre Isráil ke sáth use taqwiyat dí, taki jaisá KHUDÁWAND ne Isráil ke haqq men kahá thá, use bádsháh banáen. 11 Aur Dáud ke súrmáon ká shumár yih hai: Yasúbi'am bin Hakmuni jo tísor ká sardár thá: us ne tín sau par apná bhálá chaláyá, aur un ko ek hí waqt men qatl kiyá. 12 Us ke ba'd Akhúhí Dodo ká betá Ili'azar thá jo un tinon súrmáon men se ek thá. 13 Wuh Dáud ke sáth Fasdammín men thá, jahán Filistí jang karne ko jama' hue the, wahán zamín ká ek qit'a jau se bhará huá thá; aur log Filistion ke áge se bháge. 14 Tab unhon ne us qit'e ke bich men khare hokar use bacháyá, aur Filistion ko qatl kiyá, aur KHUDÁWAND ne barí fath dekar un ko rihiá bakhshi. 15 Aur un tísor sardáron men se tín Dáud ke sáth us chatán par, ya'ní 'Adullám ke magare men

utar gaye, aur Filistion kí fauj Rifáím kí wádi men khaimazan thi. 16 Aur Dáud us waqt gaṛhi men thá, aur Filistion kí chaukí us waqt Baitlahm men thi. 17 Aur Dáud ne tarskar kahá, Ai kásh koī Baitlahm ke us kúen ká pání jo pháṭak ke qarib hai mujhe píne ko detá! 18 Tab wuh tínon Filistion kí saff torkar nikal gaye, aur Baitlahm ke us kúen men se jo pháṭak ke qarib hai pání bhar liyá, aur use Dáud ke pás láe; lekin Dáud ne na cháhá ki use piye; balki use KHUDÁWANDE ke liye tapáyá, 19 aur kalne lagá, ki Khudá na kare, ki main aisá karún: kyá main in logon ká khün píun jo apni jánon par khele hain? kyunki wuh jánbází karke us ko láe hain. So us ne na piyá par na piyá. Wuh tínon súrmá aise aise kám karte the. 20 Aur Yoáb ká bhái Abíshai tínon ká sardár thá: us ne tínsau par bhálá chaláyá, aur un ko már dálá; wuh in tínon men námí thá. 21 Yih in tínoñ men un donon se ziyáda mu'azzaz thá, aur un ká sardár baná, lekin un pahle tínoñ ke darje ko na pahunchá. 22 Aur Bináyáh bin Yahoyada', ek Qabzieli súrmá ká betá thá jis ne barí baháduri ke kám kiye the: us ne Moáb ke Ariel ke donon beṭon ko qatl kiyá, aur jákar barf ke mausim men ek gaṛhe ke bich ek sher ko márá. 23 Aur us ne páñch háth ke ek qaddáwar Misri ko qatl kiyá, háláñki us Misri ke háth men juláhe ke shahtír ke barábar ek bhálá thá; par wuh ek láthí liye húe us ke pás gayá, aur bhále ko us Misri ke háth se chhínkar usí ke bhále se us ko qatl kiyá. 24 Yahoyada' ke beté Bináyáh ne aise aise kám kiye; aur wuh un tínon súrmáñ men námí thá. 25 Wuh un tíson se mu'azzaz thá, par pahle tínon ke darje ko na pahunchá; aur Dáud ne use apne muháfiz siphón ká sardár banáyá.

26 Aur lashkaron men súrmá yih the: Yoáb ká bhái 'Asáhel aur Baitlahmi Dodo ká betá Ilhanán; 27 aur Sammot Harúri; Khalis Falúní; 28 Taqu'i 'Aqqis ká betá I'rá; Abí'azar 'Anatoti; 29 Sibbakí Húsáti; I'lí Akhúhi; 30 Mahari Natufáti; Halid bin Ba'nah Natufáti; 31 bani Binyamín ke Jibi'ah ke Ríbi ká betá Ittaí; Bináyáh Fir'átoní; 32 Ja's kí nadíyon ká báshinda Húri; Abiel

'Arbátí; 33 'Azmávat Baharúmí; Ilyahbá Sa'ibúní; 34 bani Hashím Jizúní; Harári Shají ká betá Yúnatan; 35 aur Harári Sakár ká betá Akhiám; Ilifál bin U'r; 36 Hir Makiráti; Akhiyáh Falúní; 37 Hasrú Karmilí; Nagarí bin Azbí; 38 Natan ká bhái Yúel; Mibkhár bin Hájirí; 39 Silaq 'Ammoní; Nahari Bařrotí jo Yoáb bin Zarúyah ká siláhbardár thá; 40 I'rá Itrí; Jaríb Itrí; 41 U'riyáh Hitti; Zabad bin Akhlí; 42 Sizá Rúbíní ká betá 'Adína, Rúbínion ká ek sardár, jis ke sáth tis jawán the; 43 Hanán bin Ma'kah; Yahúsafat Mitní; 44 'Uzziyá 'Istáratí; Khútám 'Aro'íri ke beté Samá' aur Ya'iel, 45 Yadi'ael bin Simrí, aur us ká bhái Yúkhá Tísí; 46 Illel Maháwi aur Ilna'm ke beté Yaríbi, aur Yúsáviyáh; aur Yitmah Moábí; 47 Illel; aur 'Obed; aur Ya'siel Mazobái.

12 Yih wuh hain jo Siqláj men Dáud ke pás áe, jab kí wuh hanoz Qís ke bete Sáúl ke sabab se chhipá rahtá thá; aur wuh un súrmáñ men the jo laqáí men us ke madadgár the. 2 Un ke pás kamánen thín, aur wuh falákhun se patthar marte, aur kámán se tír cháláte waqt dahine aur báen donon háthon ko kám men lá sakte the; aur Sáúl ke Binyamíní bháyon men se the. 3 Akhí'azar sardár thá, phir Yúás bani Samá'ah Jibí'í, aur Yazieli, aur Falat jo 'Ammáyat ke beté the aur Barákah aur Yáhú 'Anatoti, 4 aur Ismá'iyah Jibá'úni jo tíson men súrmá aur un tíson ká sardár thá: aur Yarmiyáh, aur Yáhaziel, aur Yúhanán, aur Yúzabád Jadfráti, 5 Ili'auzi, aur Yarímot, aur Ba'liyáh, aur Samariyáh, aur Safatiyáh Kharúfi, 6 Ilqánah, aur Yasiyáh, aur 'Azirel, aur Yú'azar, aur Yasúbi'ám jo Qorahi the; 7 aur Yúlláh, aur Zabadiyáh jo Yarohám Jadúri ke beté the. 8 Aur Jaddón men se bahutere alag hokar biyábhán ke qil'e men Dáud ke pás á gaye; wuh zabardast súrmá aur jangámokhta log the jo dhál aur barchhí ká isti'mál jánte the; un kí súrateñ aisi thín, jaisí sheron kí súrateñ, aur wuh paháron par kí harniyon kí mánind tezrau the; 9 awwal 'Azar thá, 'Abádiyáh dúsrá, Iliáb tísrá, 10 Mis-mannah chauthá, Yarmiyáh páñch-wáñ, 11 'Attal chhatá, Illel sátwán,

12 Wuhánán áthwán, Ilzabád nauwán,
 13 Yarmiyáh daswán, Makbáni gyárahwán. 14 Yih baní Jadd men se sarlashkar the; in men sab se chhotá sau ke barábar, aur sab se bará hazár ke barábar thá. 15 Yih wuh hain jo pahle mahine men Yardan ke pár gaye, jab us ke sab kanáre dube hue the, aur unhon ne wádion ke sab logon ko mashriq aur magrib ki taraf bhagá diyá. 16 Aur baní Binyamín aur Yahúdáh men se kuchh log qil'e men Dáud ke pás áé. 17 Tab Dáud un ke istiqbál ko niklá, aur un se kahne lagá, Agar tum nek-niyati se merí madad ke liye mere pás áé ho, to merá dil tum se milá rahegá; par agar mujhe mere dushmanon ke háth men pakawáne áé ho, háláñki merá háth zulm se pák hai, to hamáre bápdádá ká Khudá yih dekhe, aur malámat kare. 18 Tab rúh 'Amásí par názil húi, jo un tísor ká sardár thá, aur wuh kahne lagá, Ham tere hain, ai Dáud, aur ham terí taraf hain, ai Yassí ke bete : salámatí, terí salámatí, aur tere madadgáron ki salámatí ho; kyunki terá Khudá terí madad kartá hai. Tab Dáud ne un ko qubúl kiyá, aur un ko fauj ke sardár banáyá. 19 Aur Munassí men se kuchh log Dáud se mil gaye, jab wuh Sául ke muqábil jang ke liye Filistion ke sáth niklá, par unhon ne un kí madad na kí, kyunki Filistion ke umará ne saláh karke use lautá diyá, aur kahne lage, ki Wuh hamáre sir kátkar apne áqá Sául se já milegá. 20 Jab wuh Siqláj ko já rahá thá, Munassí men se 'Adnáh, aur Yúzabád, aur Yádi'el, aur Míkáel, aur Yúzabád, aur Iishú, aur Ziltí jo baní Munassí men hazáron ke sardár the us se mil gaye. 21 Unhon ne gárt-garon ke jathe ke muqábale men Dáud kí madad kí : kyunki wuh zabardast súrmá, aur lashkar ke sardár the. 22 Balki roz ba roz log Dáud ke pás us kí madad ko áte gaye, yahán tak ki Khudá kí fauj kí mánind ek barí fauj taiyar ho gayi.

23 Aur jo log jang ke liye hathyár bándhkar Habrun men Dáud ke pás aye, taki KHUDÁWAND kí bát ke mawáfiq Sául kí mamlukat ko us kí taraf muntaqil karen, un ká shumár yih hai : 24 baní Yahúdáh chha hazár áth sau jo sipar aur neza liye

hue jang ke liye musallah the. 25 Baní Shama'un men se jang ke liye sáth hazár ek sau zabardast súrmá. 26 Baní Láwi men se chár hazár chha sau. 27 Aur Yahoyada' Hárúnion ká sardár thá, aur us ke sáth tín hazár sáth sau the; 28 aur Sadóq ek jawán súrmá, aur us ke ábái gharáne ke báis sardár. 29 Aur Sáúl ke bhái baní Binyamín men se tín hazár : lekin us waqt tak un ká bahut bará hissa Sáúl ke gharáne ká tarafdar thá. 30 Aur baní Ifráím men se bíz hazár áth sau zabardast súrmá jo apne ábái khándánon men námí ádmi the. 31 Aur Munassí ke ádhe qabile se athárah hazár, jin ke nám batáe gaye the, ki ákar Dáud ko bádhsháh banáen. 32 Aur baní Ishkár men se aise log jo zamáne ko samajhte aur jánte the, ki kyá karná munásib hai, do sau the; aur un ke sab bhái un ke hukm men the. 33 Aur Zabúlún men se aise log jo maidán men jáne aur har qism ke jangí álát ke sáth ma'rakaárái ke qabil the pachás hazár; yih saffárái karní jánte the aur dodile na the. 34 Aur Naftálí men se ek hazár sardár, aur un ke sáth saintis hazár dhálen aur bhále liye hue. 35 Aur Dánión men se atháis hazár chha sau ma'rakaárái karnewále. 36 Aur A shar men se chális hazár jo maidán men jáne aur ma'rakaárái ke qabil the. 37 Aur Yardan ke pár ke Rúbinion, aur Jaddion, aur Munassí ke ádhe qabile men se, ek lákh bíz hazár, jin ke sáth lajái ke liye har qism ke jangí álát the. 38 Yih sab jangí mard jo ma'rakaárái kar sakte the, khulús i dil se Habrun ko áe, taki Dáud ko sáre Isráíl ká bádhsháh banáen; aur báqí sáre Isráili bhi Dáud ko bádhsháh banáne par muttafiq the. 39 Aur wuh wahán Dáud ke sáth tín din tak thahre, aur kháte píte rahe; kyunki un ke bháiyon ne un ke liye taiyári kí thi. 40 Másiwá in ke jo un ke qarib ke the, balki Ishkár, aur Zabúlún, aur Naftálí tak ke log gadhon, aur úntón, aur khachcharon, aur bailon par rotiyán, aur maide kí baní húi kháne kí chízen, aur anjir kí tikkíyán, kulche, aur kishmish ke guchchhe, aur mai, aur tel láde hue, aur bail, aur bher bakriyán ifrát se láe; is liye ki Isráíl men khushi thi.

13 Aur Dáud ne un sardáron se jo hazár hazár aur sau sau par the ya'ní har ek sarlash-kar se saláh li. 2 Aur Dáud ne Isráil ki sári jamá'at se kahá, ki Agar tum ko achchhá lage, aur KHUDÁWAND hamáre Khudá ki marzí ho, to áo, ham har jágah Isráil ke sáre mulk men apne báqí bháiyon ko, jin ke sáth káhin aur Láwi bhí apne nawáhidár shahron men rahte hain, kahlá bhejen taki wuh hamáre pás jama' hon. 3 Aur ham apne Khudá ká sandúq phir apne pás le áen, kyunki ham Sául ke aiyám men us ke tálib na hue. 4 Tab sári jamá'at bol utí, ki Ham alsá hi karengé; kyunki yih bát sab logon ki nigáh men thik thi. 5 Tab Dáud ne Misr ki nadi Saibür se Hamát ke madkhai tak ke sáre Isráil ko jama' kiyá, taki Khudá ke sandúq ko Qaryat Ya'rím se le áen. 6 Aur Dáud aur sára Isráil Ba'läh ko, ya'ní Qaryat Ya'rím ko jo Yahúdáh men hai gaye, taki Khudá ke sandúq ko wahán se le áen jo karúbion par baithnewáliá KHUDÁWAND hai aur is nám se pukará játá hai. 7 Aur wuh Khudá ke sandúq ko ek nayi gári par rakhkar Abinadáb ke ghar se báhar nikál láe, aur 'Uzzá aur Akhyú gári ko hánk rahe the. 8 Aur Dáud aur sára Isráil KHUDÁWAND ke áge bárezor se git gáte, aur barbat, aur sitár aur daf, aur jhánjh, aur turhí bajáte chale áte the. 9 Aur jab wuh Kaidún ke khalihán par pahunche, to 'Uzzá ne sandúq ke thámne ko apná háth bárháyá; kyunki ballon ne thokar khái thi. 10 Tab KHUDÁWAND ká qahr 'Uzzá par bárká, aur us ne us ko már dálá, is liye ki us ne apná háth sandúq par bárháyá thá; aur wuh wahín Khudá ke huzúr mar gayá. 11 Tab Dáud udás húa, is liye ki KHUDÁWAND 'Uzzá par tút pařá; aur us ne us maqám ká nám Paraz 'Uzzá rakkha jo áj tak hai. 12 Aur Dáud us din Khudá se dar gayá, aur kahne lagá, ki Main Khudá ke sandúq ko apne hán kyunkar láun? 13 So Dáud sandúq ko apne hán Dáud ke shahr men na layá, baiki use báhar hi báhar Játí 'Obed Adom ke ghar men le gayá. 14 So Khudá ká sandúq 'Obed Adom ke gharáne ke sáth us ke ghar men tui mahine tak rahá.

Aur KHUDÁWAND ne 'Obed Adom ke ghar ko, aur us ki sab chízon ko barakat dí.

14 Aur Súr ke bádsháh Hírám ne Dáud ke pás elchí, aur us ke wáste mahall banáne ke liye deodár ke lažhe, aur ráj, aur bañhai bheje. 2 Aur Dáud ján gayá ki KHUDÁWAND ne use baní Isráil ká bádsháh banákar qáim kar diyá hai, kyunki us ki saltanat us ke Isráili logon ki khátir mumtáz ki gayi thi. 3 Aur Dáud ne Yarúshalem men áur 'auraten biyah líñ, aur us se áur bete betiyán paidá hue. 4 Aur us ke un bachchon ke nám jo Yarúshalem men paidá hue yih hain: Samú'a, aur Sobáb, aur Nátan, aur Sulaimán, 5 aur Ibhár, aur Ili-sú'a, aur Ilifálat, 6 aur Naujah, aur Nafaj, aur Yafí'ah; 7 aur Ilisama', aur Ba'lyada', aur Ilifálat. 8 Aur jab Filistion ne suná ki Dáud mamsúh hokar sáre Isráil ká bádsháh baná hai, to sab Filisti Dáud ki talash men cháh áe. Aur Dáud yih sunkar un ke muqábale ko niklá. 9 Aur Filistion ne ákar Rafáím ki wádi men dhawá mårá. 10 Tab Dáud ne Khudá se suwál kiyá, Kyá main Filistion par cháh jáun? kyá tú un ko mere háth men kar degá? KHUDÁWAND ne use farmáyá, Cháh já, kyunki main un ko tere háth men kar dúngá. 11 So wuh Ba'l Parázim men áe, aur Dáud ne wahín un ko mårá. Aur Dáud ne kahá, Khudá ne mere háth se mere dushmanon ko aisá chirá, jaise páni chák chák ho játá hai; is sabab se unhon ne us maqám ká nám Ba'l Parázim rakkha. 12 Aur wuh apne buton ko wahág chhoṛ gaye, aur wuh Dáud ke hukm se ág men jalá diye gaye. 13 Aur Filistion ne phir us wádi men dhawá mårá. 14 Aur Dáud ne phir Khudá se suwál kiyá, aur Khudá ne us se kahá, ki Tú un ká pichhá na kar, balki un ke pás se katrákar nikal já aur tút ke peṛon ke sámne se un par hamla kar. 15 Aur jab tú tút ke darakhton ki phungiyon par chalne ki sí áwáz sune, tab lařái ko nikainá, kyunki Khudá tere áge áge Filistion ke lashkar ko mårne ke liye niklá hai. 16 Aur Dáud ne, jaisá Khudá ne use farmáyá thá, kiyá; aur unhon ne Filistion ki fauj ko Jíba'ún se Jazar tak

qatl kiyá. 17 Aur Dáud kí shuhrat sab mulkon men phail gayí, aur KHUDÁWAND ne sab qaumon par us ká khauf biṭhá diyá.

15 Aur Dáud ne Dáud ke shahr men apne liye mahall banáe, aur Khudá ke sandúq ke liye ek jagah taiyár karke us ke liye ek khaima khará kiyá. 2 Tab Dáud ne kahá, ki Láwion ke siwá áur kisi ko Khudá ke sandúq ko utháná nahín cháhiye, kyunki KHUDÁWAND ne un hi ko chuná hai, ki Khudá ke sandúq ko utháen, aur hamesha us kí khidmat karen. 3 Aur Dáud ne sáre Isráil ko Yarúshalem men jama' kiyá, taki KHUDÁWAND ke sandúq ko us jagah jo us ne us ke liye taiyár kí thi le áen. 4 Aur Dáud ne baní Hárún ko aur Láwion ko ikaṭhá kiyá : 5 ya'ní baní Qihát men se ; U'ríel sardár, aur us ke ek sau bis bháiyon ko : 6 baní Mirári men se ; 'Asáyáh sardár, aur us ke do sau bis bháiyon ko : 7 baní Jairsom men se : Yúel sardár, aur us ke ek sau tis bháiyon ko : 8 baní Ilísafan men se ; Sama'iyáh sardár, aur us ke do sau bháiyon ko : 9 baní Habrún men se ; Ilíel sardár, aur us ke assí bháiyon ko : 10 baní 'Uzziel men se ; 'Ammínadáb sardár, aur us ke ek sau bárah bháiyon ko. 11. Aur Dáud ne Sadoq aur Abiyátar káhinon ko, aur U'ríel aur 'Asáyáh, aur Yúel, aur Sama'iyáh, aur Ilíel, aur 'Ammínadáb, Láwion ko buláyá, 12 aur un se kahá, ki Tum Láwion ke ábái khándánoŋ ke sardár ho; tum apne áp ko pák karo; tum bhí aur tumháre bhái bhí taki tum KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ke sandúq ko us jagah jo main ne us ke liye taiyár kí hai lá sako. 13 Kyunki jab tum ne pahlí bár use na utháyá, to KHUDÁWAND hamará Khudá ham par tút paṛá, kyunki ham áin ke mutábiq us ke talib nahín húe the. 14 Tab káhinon aur Láwion ne KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ke sandúq ko láne ke liye apne áp ko pák kiyá. 15 Añi baní Láwi ne Khudá ke sandúq ko, fasa Músá ne KHUDÁWAND ke kálam ke muwáfiq hukm kiyá thá, chebop se apne kandhon par uthá liya. 16. Aur Dáud ne Láwion ke sardáron ko farmáyá, ki apne bháiyon men se gánewálon ko muqarrar

karen, ki mísíqí ke sáz, ya'ní sitár aur barbat, aur jhánjh bajáen, aur áwáz baland karke khushi se gáe. 17 So Láwion ne Haimán bin Yíl ko muqarrar kiyá ; aur us ke bháyon men se A'saf bin Barakiyah ko, aur un ke bháiyon baní Mirári men se Aitán bin Qausayáh ko. 18 aur un ke sáth un ke dúsre darje ke bháiyon ya'ní Zakariyah, Bin, aur Ya'ziel, aur Simíramot, aur Yahiel, aur 'Unni, aur Ilíab, aur Bináyah, aur Ma'siyáh, aur Mattitiyah, aur Ilifalahú, aur Miqniyah, aur 'Obed Adom, aur Ya'el ko jo darbán the. 19 Pas gánewále Haimán, A'saf, aur Aitán muqarrar húe kí pítal ki jhánjhon ko zor se bajáen ; 20 aur Zakariyah, aur 'Aziel, aur Simíramot, aur Yahiel, aur 'Unni, aur Ilíab, aur Ma'siyáh, aur Bináyah sitár ko 'Alámot rág par chheren ; 21 aur Mattitiyah, aur Ilifalahú, aur Miqniyah, aur 'Obed Adom, aur Ya'el, aur 'Azaziyáh Shaminiit rág par sáz bajáen. 22 Aur Kanániyah Láwion ká sardár git par muqarrar thá : wuh git sikhátá thá, kyunki wuh bará hi máhir thá. 23 Aur Barakiyah, aur Ilqánah sandúq ke darbán the. 24 Aur Shabaniyah, aur Yahúsafat, aur Nataniel, aur 'Amásí, aur Zakariyah, aur Bináyah, aur Il'azar káhin, Khudá ke sandúq ke áge áge narsinge phúnkte játe the, aur 'Obed Adom aur Yahiyáh sandúq ke darbán the. 25 So Dáud, aur Isráil ke buzurg, aur hazáron ke sardár rawána húe, ki KHUDÁWAND ke 'ahd ke sandúq ko 'Obed Adom ke ghar se khushi manáte húe láen. 26 Aur aisá húá, ki jab Khudá ne un Láwion ki jo KHUDÁWAND ke 'ahd ke sandúq ko utháe húe the madad kí, to unhon ne sát bail aur sát mendhe qurbán kiyé. 27 Aur Dáud, aur sab Láwi jo sandúq ko utháe húe the aur gánewále, aur gánewálon ke sáth Kanániyah jo gáne men ustád thá katání pairáhanon se mulabbas the ; aur Dáud katán ká afod bhí pahine thá. 28 Yún sab Isráili na'ra márte aur narsingon, aur turhiyon, aur jhánjhon ki áwáz ke sáth sitár aur barbat ko zor se bajáte húe, KHUDÁWAND ke 'ahd ke sandúq ko láe. 29 Aur aisá húá, ki jab KHUDÁWAND ke 'ahd ká sandúq Dáud ke shahr men pahunchá, to Sául kí beti

Míkal ne khirkí men se jhánkkar Dáud bádsháh ko khúb náchte kúdte dekhá ; aur us ne apne dil men

16 us ko haqir jána. 1 So wuh Khudá ke sandúq ko le áe, aur use us khaime ke bich men jo Dáud ne us ke liye khatá kiyá thá rakkha, aur sokhtaní qurbánián, aur salámatí kí qurbánián Khudá ke huzúr chárháin. 2 Aur jab Dáud sokhtaní qurbáni, aur salámatí kí qurbánián chárhá chuká, to us ne KHUDÁWAND ke nám se logon ko barakat dí. 3 Aur us ne sáre Isrálli logon ko, kyá mard, kyá 'aurat, ek ek roti, aur ek ek tukrá gosht, aur kishmish kí ek ek tikkijá dí.

4 Aur us ne Láwlon men se ba'zon ko muqarrar kiya, ki KHUDÁWAND ke sandúq ke áge khidmat karen, aur KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ká zikr, aur shukr, aur us kí hamd karen ; 5 awwal A'saf, aur us ke ba'd Zakariyáh, aur Ya'iel, aur Simrámot, aur Yahiel, aur Mattiyáh, aur Iliáb, aur Binayáh, aur 'Obed Adom, aur Ya'iel sitár aur barbat ke sáth ; aur A'saf jhánjhon ko zor se bajátá húá ; 6 aur Binayáh aur Yahaziel káhin sadá turhiyon ke sáth Khudá ke 'ahd ke sandúq ke áge rahá karen.

7 Pahle usí din Dáud ne yih thahráyá, ki KHUDÁWAND ká shukr A'saf aur us ke bhái bajá láyá karen.

8 KHUDÁWAND kí shukrguzári karo, us se du'a mángo ; Qaumon ke darmiyán us ke kámon ká ishtihár do.

9 Us ke huzúr gáo, us kí madh-sarai karo,

Us ke 'ajib kámon ká charchá karo.

10 Us ke pák nám par fakhr karo : Jo KHUDÁWAND ke tálib hain un ká dil khush rahe.

11 Tum KHUDÁWAND aur us kí quwwat ke tálib ho ; Tum sadá us ke didár ke tálib raho.

12 Tum us ke 'ajib kámon ko jo us ne kíye, Aur us ke mu'jizón aur munh ke áin ko yád rakkho.

13 Ai us ke bande Isráil kí nasi, Ai baní Ya'qub jo us ke barguzida ho.

14 Wuh KHUDÁWAND hamará Khudá hai :

Tamám rú e zamín par us ke áin hain.

15 Sadá us ke 'ahd ko yád rakkho, Aur hazár pushton tak us ke kalám ko jo us ne farmáyá ;

16 Usí 'ahd ko jo us ne Abrahám se bándhá, Aur us qasam ko jo us ne Izháq se khái ;

17 Jise us ne Ya'qub ke liye áin ke taur par Aur Isráil ke liye abadí 'ahd ke taur par qáim kiyá :

18 Yih kahkar ki, Maiñ Kan'án ká mulk tujh ko dungá, Wuh tumhárá maurúsi hissa hogá.

19 Us waqt tum shumár men thoře, the ; Balki bahut hí thoře, aur mulk men pardesi the.

20 Wuh ek qaum se dúsri qaum men, Aur ek mamlukat se dúsri mamlukat men phirte rahe.

21 Us ne kisi shakhs ko un par zu'l karne na diyá ; Balki un ki khátir bádsháhon ko tambih kí,

22 Ki Tum mere mamsúhon ko na chhúo, Aur mere nabíon ko na satáo.

23 Ai sab ahl i zamín, KHUDÁWAND ke huzúr gáo ; Roz ba roz us ki naját kí bashárat do.

24 Qaumon men us ke jalál ká, Sab logon men us ke 'ajáib ká bayán karo.

25 Kyunki KHUDÁWAND buzurg, aur niháyat sitáish ke láiq hai : Wuh sab ma'búdon se ziyáda muhib hai.

26 Is liye ki áur qaumon ke sab ma'búd mahz but hain ; Lekin KHUDÁWAND ne ásmánon ko banáyá.

27 'Azmat aur jalál us ke huzúr men hain ; Aur us ke hán qudrat aur shád maní hain.

28 Ai qaumon ke qabilo, KHUDÁWAND ki, KHUDÁWAND hí kí tamjid o ta'zím karo.

29 KHUDÁWAND kí aisi tamjid karo jo us ke nám ke sháyán hai, Hadya láo, aur us ke huzúr áo :

- Pák áráish ke sáth KHUDÁWAND ko sijda karo.
- 30 Ai sab ahl i zamín, us ke huzúr kánpte raho :
Jahán qáim hai aur use jumbish nahín.
- 31 A'smán khushi manáe, aur zamín shádmán ho ;
Wuh qaumon men i'lán karen, ki KHUDÁWAND saltanat kartá hai.
- 32 Samundar aur us kí ma'múri shor macháe,
Maidán aur jo kuchh us men hai bág bág ho.
- 33 Tab jangal ke darakht khushi se KHUDÁWAND ke huzúr gáne lagenge,
Kyunki wuh zamín ká insáf karne ko á rahá hai.
- 34 KHUDÁWAND ká shukr karo ; is liye ki wuh nek hai :
Kyunki us kí shafaqat abadí hai.
- 35 Tum kaho, Ai hamári naját ke Khudá, ham ko bachá le ;
Aur qaumon men se ham ko jama' kar, aur un se ham ko rihái de,
Táki ham tere quddús nám ká shukr karen,
Aur lalkárte húe terí sitáish karen.
- 36 KHUDÁWAND, Isráil ká Khudá, Azal se abad tak mubárak ho.
Aur sab log bol uthe, Á'mín, aur unhoñ ne KHUDÁWAND kí sitáish kí.
- 37 Aur us ne wahán KHUDÁWAND ke 'ahd ke sandúq ke áge A'saf aur us ke bháiyon ko har roz ke zarúri kám ke mutábiq hamesha sandúq ke áge khidmat karne ko chhojá ; 38 aur 'Obed Adom aur us ke aṣṣáth bháiyon ko, aur 'Obed Adom bin Yadútún, aur Húsáh ko, táki darbán hon ; 39 aur Sadoq káhin, aur us ke káhin bháiyon ko, KHUDÁWAND ke maskan ke áge Jiba'un ke únche maqám par is liye 40 ki wuh KHUDÁWAND ki shar'at kí sab likhi húi báton ke mutábiq, jo us ne Isráil ko farmáin, har subh aur shám sokhtani qurbání ke mazbah par KHUDÁWAND ke liye sokhtani qurbánián charháen ; 41 aur un ke sáth Haimán aur Yadútún, aur báqí chune húe ádmíon ko jo nám ba nám mazkúr húe the táki KHUDÁWAND ká shukr karen, kyunki us kí shafaqat abadí hai.
- 42 Un hí ke sáth Haimán aur Yadú-

tún the jo bajánewálon ke liye turhiyán aur jhánjhén aur Khudá ke gitón ke liye báje liye húe the : aur baní Yadútún darbán the. 43 Tab sab log apne apne ghar gaye ; aur Dáud lautá ki apne gharáne kó barakat de.

17 Aur jab Dáud apne mahall men rahne lagá, to us ne Nátan nabi se kahá, Main to deodár ke mahall men rahtá hún, par KHUDÁWAND ke 'ahd ká sandúq khaime men hai. 2 Nátan ne Dáud se kahá, ki Jo kuchh tere dil men hai, so kar, kyunki Khudá tere sáth hai. 3 Aur usi rát aisá húá, ki Khudá ká kalám Nátan par názil húá, ki 4 Jákar mere bande Dáud se kah, ki KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Tú mete rahne ke liye ghar na banána : 5 kyunki jab se main baní Isráil ko nikál láyá áj ke din tak main ne kisi ghar men sukúnat nahín kí, balki khaima ba khaima aur maskan ba maskan phirtá rahá hún. 6 Un jagahon men jahán jahán main sáre Isráil ke sáth phirtá rahá, kya main ne Isráili qázíon men se, jin ko main ne hukm kiyá thá ki mere logon kí gallabání karen, kisi se ek harf bhí kahá, ki Tum ne mere liye deodár ká ghar kyún nahín banáyá ? 7 Pas tú mere bande Dáud se yún kahná, ki RABB u'l awjá yún farmátá hai, ki Main ne tujhe bherśále men se, jab tú bher bakriyon ke píchhe píchhe chaltá thá, liyá, táki tú merí qaum Isráil ká peshwá ho : 8 aur jahán kahín tú gayá, main tere sáth rahá, aur tere sab dushmanon ko tere sáme se ká dálá hai, aur main rú e zamín ke bare bare ádmíon ke nám kí mánind terá nám kar dungá. 9 Aur main apni qaum Isráil ke liye ek jagah thahráungá, aur un ko qáim kar dungá, táki apni jagah base rahan aur phir hatáe na jáen, aur na sharír log phir ún ko dukh dene páenge, jaisá shurú men húá, 10 aur us waqt bhi jab main ne hukm diyá, ki merí qaum Isráil par qází muqarrar hon ; aur main tere sab dushmanon ko maglúb karungá. Másiwá is ke main tujhe batátá hún, ki KHUDÁWAND tere liye ek ghar banáegá. 11 Aur jab tere din púre ho jáenge, táki tú apne bápdádá ke sáth mil jáne ko chalá jáe, to main tere ba'd terí nasl ko, tere betón men se, barpá karungá, aur us kí saltanat

ko qáim karungá. 12 Wuh mere liye ghar banáegá, aur main us ká takht hamesha ke liye qáim karungá. 13 Main us ká báp húngá, aur wuh merá betá hogá; aur main apní shafat us par se nahín haṭáungá, jaise main ne us par se jo tujh se pahle thá haṭá ll: 14 balki main us ko apne ghar men aur apni mamlukat men abad tak qáim rakkhungá, aur us ká takht abad tak sábit rahegá. 15 So Nátan ne in sab báton aur is sári royá ke mutábiq aisá hi Dáud se kahá.

16 Tab Dáud bádsháh andar jákar KHUDÁWAND ke huzúr baithá, aur kahne lagá. Ai KHUDÁWAND Khudá, main kaun hún, aur merá gharáná kyá hai, ki tú ne mujh ko yahán tak pahuncháyá? 17 Aur yih, ai Khudá, terí nazar men chhotí bát thi; balki tú ne to apne bande ke ghar ke haqq men áyanda bahut dinon ká zikr kyá hai, aur tú ne, ai KHUDÁWAND Khudá, mujhe aisá maná, ki goyá main baṛá manzilatwálá ádmí hún. 18 Bhalá Dáud tujh se us ikrám ki nisbat jo tere khádim ká húá aur kyá kahe? kyúnki tú apne bande ko jántá hai. 19 Ai KHUDÁWAND, tú ne apne bande ki khátir apni hi marzi se in baṛe baṛe kámon ko záhir karne ke liye itni baṛi bát ki. 20 Ai KHUDÁWAND, koi terí manind nahín, aur tere siwá jise ham ne apne kánon se suná hai aur koi Khudá nahín. 21 Aur rú e zamín par terí qaum Isráil ki tarah aur kaun sí qaum hai jise Khudá ne jákar apni ummat banáne ko áp chhuráya, taki tú apni ummat ke sáme se, jise tú ne Misr se khalási bakhshi, qáumon ko dür karke baṛe aur muhib kámon se apná nám kare? 22 Kyúnki tú ne apni qaum Isráil ko hamesha ke liye apni qaum thah-rayá hai; aur tú áp, ai KHUDÁWAND, un ká Khudá húá hai. 23 Aur ab, ai KHUDÁWAND, wuh bát jo tú ne apne bande ke haqq men aur us ke gharáne ke haqq men farmá, abad tak sábit rahe, aur jaisá tú ne kahá hai waisá hi kar. 24 Aur terá nám abad tak qáim aur buzurg ho, taki kahá jáe, ki RABB u'l awái Isráil ká Khudá hai, balki wuh Isráil hi ke liye Khudá hai; aur tere bande Dáud ká gharáná tere huzúr qáim rahe. 25 Kyúnki tú ne, ai mere

Khudá, apne bande par záhir kiya hai, ki tú us ke liye ek ghar banáegá; so tere bande ko tere huzúr du'a karne ká hausala húá. 26 Aur ai KHUDÁWAND, tú hi Khudá hai, aur tú ne apne bande se is bhalá ká wa'da kiya: 27 aur tujhe pasand áyá, ki tú apne bande ke gharáne ko barakat bakhshé, taki wuh abad tak tere huzúr páedár rahe; kyúnki tú, ai KHUDÁWAND, barakat de chuká hai, so wuh abad tak mubáarak hai.

18 Us ke ba'd yún húá, ki Dáud ne Filistion ko márá, aur un ko maglúb kiya, aur Ját ko us ke qasbon samet Filistion ke háth se le liyá. 2 Aur us ne Moáb ko márá: aur Moábi Dáud ke mutí' ho gaye, aur hadye láe. 3 Aur Dáud ne Zobáh ke bádsháh Hadar'azar ko bhí, jab wuh apni saltanat daryá e Furát tak qáim karne gayá, Hamát men már liyá. 4 Aur Dáud ne us se ek hazár rath, aur sáth hazár sawár, aur bíz hazár piyáde le liye, aur us ne rathon ke sab ghoṛon ki konchen katwá dín, par un men se ek sau rathon ke liye ghore bachá liye. 5 Aur jab Damishq ke Arámí Zobáh ke bádsháh Hadar'azar ki madad karne ko áe, to Dáud ne Arámion men se báis hazár ádmí qatl kiye. 6 Tab Dáud ne Damishq ke Arám men sipáhion ki chaukiyán bītháin; aur Arámí Dáud ke mutí' ho gaye, aur hadye láe. Aur jahán kahín Dáud játa KHUDÁWAND use fath bakhshítá thá. 7 Aur Dáud Hadar'azar ke naukaron ki sone ki dhálen lekar un ko Yarúshalem men láyá. 8 Aur Hadar'azar ke shahron, Tibkhat aur Kún se Dáud bahut sá pítal láyá, jis se Sulaimán ne pítal ká baṛá hauz, aur sutún, aur pítal ke bartan banáe. 9 Aur jab Hamát ke bádsháh Tu'u ne suná ki Dáud ne Zobáh ke bádsháh Hadar'azar ká sárá lashkar már liyá. 10 to us ne apne bete Hadúram ko Dáud bádsháh ke pás bhejá, taki use salám kare, aur mubárabád de, is liye ki us ne jang karke Hadar'azar ko márá, (kyúnki Hadar'azar Tu'u se lará kartá thá;) aur har tarah ke sone aur chándí aur pítal ke bartan us ke sáth the. 11 In ko bhí Dáud bádsháh ne us chándí aur sone ke sáth jo us ne aur sab qaumon, ya'ní Adom, aur Moáb, aur baní 'Ammon,

aur Filistion, aur 'Amáliq se liyá thá, KHUDĀWAND ko nazr kiyá. 12 Aur Abishai bin Zaruyáh ne wádi e Shor men athárah hazár Adomiog ko márá. 13 Aur us ne Adom men sipáhion kí chaukiyán bitháin; aur sare Adomi Dáud ke muti' ho gaye. Aur jaháp kahin Dáud játá, KHUDĀWAND use fath bakhshítá thá.

14 So Dáud sáre Isráil par saltanat karne lagá, aur apni sári ra'iyat ke sáth 'adl o insáf kartá thá. 15 Aur Yoáb bin Zaruyáh lashkar ká sardár thá; aur Yahúsafat bin Akhílúd muarrikh thá; 16 aur Sadoq bin Akhitob aur Abimalik bin Abiyátar káhin the; aur Shaushá munshi thá; 17 aur Binayáh bin Yahoyada' Karetion aur Faletion par thá; aur Dáud ke bete bádsháh ke kháss musáhib the.

19 Is ke ba'd aisá húa, ki baní 'Ammon ká bádsháh Náhas mar gayá, aur us ká betá us ki jagah saltanat karne lagá. 2 Tab Dáud ne kahá, ki Main Náhas ke bete Hanún ke sáth neki karúngá, kyunki us ke báp ne mere sáth neki ki. Pas Dáud ne qásid bheje, taki us ke báp ke báre men use tasallí den. So Dáud ke khádim baní 'Ammon ke mulk men Hanún ke pás ae, ki use tasallí den. 3 Phir baní 'Ammon ke amíron ne Hanún se kahá, Kyá terá khayál hai ki Dáud tere báp ki 'izzat kartá hai jo us ne tere pás tasallí denewále bheje hain? kyá us ke khádim tere mulk ká hál daryáft karne aur use tabáh karne aur bhed lene nahin ae hain? 4 Tab Hanún ne Dáud ke khádimon ko pakrá, aur un ki dárhi múnchhen mundwákar un ki ádhí poshák un ke surínón tak kátwá dálí, aur un ko rawána kar diyá. 5 Tab ba'zon ne jákar Dáud ke batáyá ki un ádmíon se kaisá suluk kiyá gayá. Sc us ne un ke istiqbál ko log bheje, is liye ki wuh nihayat sharmáte the. Aur bádsháh ne kahá, ki Jab tak tumhári dárhiyán na báñ jaen, Yarishú men thahre raho; is ke ba'd laut áná. 6 Jab baní 'Ammon ne dekhá ki wuh Dáud ke huzur nafratangez ho gaye hain, to Hanún aur baní 'Ammon ne Masopatámiya aur Arám Ma'kah aur Zobáh se rathon aur sawáron ko kiráya karne ke liye ek hazár qintár chándi cheji. 7 So unhon ne battis

hazár rathon, aur Ma'kah ke bádsháh, aur us ke logoñ ko apne liye kiráya kar liyá jo ákar Midbá ke samne khaimazan ho gaye. Aur baní 'Ammon apne apne shahr se jama' hue, aur lañne ko ae. 8 Jab Dáud ne yih suná to us ne Yoáb, aur súrmáon ke sáre lashkar ko bhejá. 9 Tab baní 'Ammon ne nikalkar shahr ke phátk par lajá ke liye saff bándhí; aur wuh bádsháh jo ae the so un se alag maidán men the. 10 Jab Yoáb ne dekhá ki us ke áge aur píckhe lajá ke liye saff bándhí hai, to us ne Isráil ke kháss logoñ men se ádmí chun liye, aur Arámíon ke muqábil un ki saffarái ki. 11 Aur báqí logoñ ko apne bhái Abishai ke supurd kiya, aur unhon ne baní 'Ammon ke sámne apni saff bándhí. 12 Aur us ne kahá, ki Agar Arámí mujh par gálib áen, to tú meri kumak karná; aur agar baní 'Ammon tujh par gálib áen, to main terí kumak karungá. 13 So himmat bándho, aur áo, ham apni qaum aur apne Khudá ke shahron ki khátir mardánagi karen; aur KHUDĀWAND jo kuchh use bhalá ma'lum ho kare. 14 Pas Yoáb apne logoñ samet Arámíon se lañne ko áge barhá, aur wuh us ke sámne se bháge. 15 Jab baní 'Ammon ne Arámíon ko bhágte dekhá, to wuh bhí us ke bhái Abishai ke sámne se bhágkar shahr men ghus gaye. Tab Yoáb Yarúshalem ko laut áyá. 16 Jab Arámíon ne dekhá, ki unhon ne baní Isráil se shikast khái, to unhon ne qásid bhejkar daryá e Furát ke pár ke Arámíon ko bulwáyá, aur Hadar'azar ká sipahsálár Sofak un ká sardár thá. 17 Aur is ki khabar Dáud ko milli; tab wuh sáre Isráil ko jama' karke Yordan ke pár gayá, aur un ke qarib pahunchá aur un ke muqábil saff bándhí. So jab Dáud ne Arámíon ke muqábale men jang ke liye saff bándhí, to wuh us se lajé. 18 Aur Arámí Isráil ke sámne se bháge; aur Dáud ne Arámíon ke sát hazár rathon ke sawáron, aur chális hazár piyádon ko márá, aur lashkar ke sardár Sofak ko qatl kiyá. 19 Jab Hadar'azar ke mulázimon ne dekhá, ki wuh Isráil se hár gaye, to wuh Dáud se suh karke us ke muti' ho gaye. Aur Arámí baní 'Ammon ki kumak par phir kabhi rázi na hue.

20 Phir naye sál ke shurú men, jab bádsháh jang ke liye nikalte hain, Yoáb ne zabardast khshkar le jákar baní 'Ammon ke mulk ko ujár dálá, aur ákar Rabbah ko gher liyá. Lekin Dáud Yarúshalem men rah gayá thá. Aur Yoáb ne Rabbah ko sar karke use dhá diyá. 2 Aur Dáud ne un ke bádsháh ke táj ko us ke sir par se utár liyá, aur us ká wazn ek qintár soná páyá, aur us men beshqímat jawáhir járe the; so wuh Dáud ke sir par rakká gayá; aur wuh us shahr men se bahut sá lút ká mál nikál láyá. 3 Aur us ne un logon ko jo us men the báhar nikálkar áron, aur johe ke híngon, aur kulháron se kátá. Aur Dáud ne baní 'Ammon ke sab shahron se aisá hí kiyá. Tab Dáud aur sab log Yarúshalem ko lauṭ áe.

4 Is ké ba'd Jazar men Filistion se jang húi. Tab Húsatí Sibki ne Saffí ko jo pahlawán ke beton men se ek thá qatl kiyá, aur Filisti maglúb húe. 5 Aur Filistion se phir jang húi. Tab Ya'úr ke bete Ilhanán ne Játí Júliyat ke bhái Lahmí ko, jis ke bhále kí chhaṛ juláhe ke shahtír ke barábar thi, már dálá. 6 Phir Ját men ek áur jang húi; jahán ek baṛá qaddáwar ádmí thá, jis ke chaubís ungliyán, ya'ni háthon men chha chha aur pánwon men chha chha thín, aur wuh bhí usí pahlawán ká betá thá. 7 Jab us ne Isráil kí fazihat kí, to Dáud ke bhái Simá'i ke bete Yúnatan ne us ko már dálá. 8 Yih Ját men usí pahlawán se paldá húe the, aur Dáud aur us ke khádimon ke háth se qatl húe.

21 Aur Sháitán ne Isráil ke khiláf uṭhíkar Dáud ko ubhárá ki Isráil ká shumár kare. 2 Tab Dáud ne Yoáb se, aur logon ke sardáron se kahá, ki Jáo, Baírsabá se Dán tak Isráil ká shumár karo, aur mujhe khabar do, taki mujhe un kí ta'dád ma'lum ho. 3 Yoáb ne kahá, KHUDÁWAND apne logon ko, jitne hain, us se sau guná ziyáda kare: lekin, ai mere málík bádsháh, kyá wuh sab ke sab mere málík ke khádim nahín hain? phir merá khudáwand yih bát kyún cháhtá hai? Wuh Isráil ke liye khatá ká bá'is kyún bane? 4 Taubhí bádsháh ká farmán Yoáb par gálib rahá Chún-

ánchi Yoáb rukhsat húá, aur tamám Isráil men phirá, aur Yarúshalem ko lauṭá. 5 Aur Yoáb ne logon ke shumár kí mizán Dáud ko batá. Aur sab Isráili gyárah lákh shamsherzan mard, aur Yahúdáh chár lákh sattar hazár shamsherzan mard the. 6 Lekin us ne Láwi aur Binyamín ká shumár un kí sáth nahín kiyá thá; kyúnki bádsháh ká hukm Yoáb ke nazdik nafratangez thá. 7 Lekin Khudá is bát se náráz húá; is liye us ne Isráil ko mára. 8 Tab Dáud ne Khudá se kahá, ki Mujh se bará gunáh húá, ki main ne yih kám kiyá; ab main teri minnat kartá hún, ki apne bande ká quṣúr mu'af kar, kyúnki main ne behúda kám kiyá hai. 9 Aur KHUDÁWAND ne Dáud ke gaibín Jád se kahá, 10 ki Jákar Dáud se kahá, KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Main tere sámne tím chízen pesh kartá hún; un men se ek chun le, taki main use tujh par bhejün. 11 So Jád ne Dáud ke pás ákar us se kahá, KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Tú jise cháhe use chun le, 12 yá to qaht ke tím baras, yá apne dushmanon ke áge tím mahíne tak halák hote rahná, aise hál men ki tere dushmanon kí talwár tujh par wár kartí rahe, yá tím din KHUDÁWAND kí talwár, ya'ni mulk men wabá rahe, aur KHUDÁWAND ká frishta Isráil kí sab sarhaddon men mártá rahe. Ab soch le, ki main apne bhejnewále ko kyá jawáb dún. 13 Dáud ne Jád se kahá, Main baṛé shikanje men hún; main KHUDÁWAND ke háth men parún, kyúnki us kí rahmateñ bahut ziyáda haip; lekin insán ke háth men na parúp. 14 So KHUDÁWAND ne Isráil men wabá bhejí: aur Isráil men se sattar hazár ádmí mar gaye. 15 Aur KHUDÁWAND ne ek frishta Yarúshalem ko bhejá, ki use halák kare; aur jab wuh halák karne hí ko thá, to KHUDÁWAND dekhkar us balá se malúl húá, aur us halák karnewále frishte se kahá, Bas, ab apná háth khench. Aur KHUDÁWAND ká frishta Yabúsí Urnán ke khalihán ke pás khaṛá thá. 16 Aur Dáud ne apni áṅkheñ uṭhákar ásmán o zamín ke bich KHUDÁWAND ke frishte ko khaṛé dekhá, aur us ke háth men nangi talwár thi jo Yarúshalem par baṛhái húá thi. Tab Dáud aur buzurg log tát ohe húe munh ke

bal gire. 17 Aur Dáud ne Khudá se kahá, Kyá main hí ne hukm nahín kiyá thá, ki logon ká shumár kiyá jáe? gunáh to main ne kiyá, aur bari shararat mujh se húi; par in bheçon ne kyá kiyá hai? Ai KHUDÁWAND, mene Khudá, terá háth mere aur mere báp ke gharáne ke khiláf ho, na ki apne logon ke khiláf, ki wuh wabá moj muftalá hon. 18 Tab KHUDÁWAND ke firshte ne Ján ko hukm kiyá, ki Dáud se kahe, ki Dáud jákar Yabúsí Urnán ke khalíhán men KHUDÁWAND ke liye ek qurbángáh banáe. 19 Aur Dáud Ján ke kalám ke muwáfiq jo us ne KHUDÁWAND ke nám se kahá thá gayá. 20 Aur Urnán ne murkar us firshte ko dekhá; aur us ke cháron bete jo us ke sáth the chhip gaye. Us waqt Urnán gehún dáoتا thá. 21 Aur jab Dáud Urnán ke pás áyá, tab Urnán ne nigáh ki, aur Dáud ko dekhá, aur khalíhán se báhar nikál-kar Dáud ke áge jhuká aur zamín par sarnigún ho gayá. 22 Tab Dáud ne Urnán se kahá, ki Is khalíhán kí yih jagah mujhe de de, taki main is mén KHUDÁWAND ke liye ek qurbángáh banáun: tú is ká púrá dám lekar mujhe de, taki wabá logon se dür kar di jáe. 23 Urnán ne Dáud se kahá, Tú ise le le, aur merá málík bádsháh jo kuchh use bhalá ma'lum ho kare: dekh, main in bailon ko sokhtani qurbánion ke liye, aur dáone ke sámán īndhan ke liye, aur yih gehún nazr ki qurbáni ke liye detá hún. Main yih sab kuchh diye detá hún. 24 Dáud bádsháh ne Urnán se kahá, Nahín, nahín, balki main zarúr púrá dám dekar tujh se kharid lúngá; kyúnki main use jo terá mál hai, KHUDÁWAND ke liye nahín lene ká, aur na bagair kharch kye sokhtani qurbáni chaṛháungá. 25 So Dáud ne Urnán ko us jagah ke liye chha sau misqál soná tolkar diya. 26 Aur Dáud ne wahán KHUDÁWAND ke liye mazbah banáyá, aur sokhtani qurbánian, aur salámatí ki qurbánian chaṛháin, aur KHUDÁWAND se du'á ki; aur us ne ásmán par se sokhtani qurbáni ke mazbah par ág bhejkar us ko jawáb diya. 27 Aur KHUDÁWAND ne us firshte ko hukm diya, tab us ne apni talwár phir miyán men kar li.

28 Us waqt jab Dáud ne dekhá,

ki KHUDÁWAND ne Yabúsí Urnán ke khalíhán men us ko jawáb diya thá, to us ne wahán qurbáni chaṛhá. 29 Kyúnki us waqt KHUDÁWAND ki maskan, jise Músá ne biyábán men banáyá thá, aur sokhtani qurbáni ká mazbah Jiba'un ki únchi jagah men the. 30 Lekin Dáud Khudá se púchhne ke liye us ke áge na já saká, kyúnki wuh KHUDÁWAND ke firshte ki talwár ke sabab se çar 22 gayá. 1 Aur Dáud ne kahá, Yihí KHUDÁWAND Khudá ká ghar, aur yihí Isráil ki sokhtani qurbáni ká mazbah hai. 2 Aur Dáud ne hukm diya, ki un pardesiyon ko jo Isráil ke mulk men the jama' karen; aur us ne sangtarásh muqarrar kiye, ki Khudá ke ghar ke banáne ke liye patthar kátkar gharen. 3 Aur Dáud ne darwázon ke kiwáron ki kilon aur qabzon ke liye bahut sá lohá, aur itná pítal ki tol se báhar thá, 4 aur deodár ke beshumár latthe taiyár kiye, kyúnki Saidání aur Súri deodár ke latthe kasrat se Dáud ke pás láte the. 5 Aur Dáud ne kahá, ki Merá betá Sulaimán laṛká aur nátajribakár hai; aur zarúr hai ki wuh ghar jo KHUDÁWAND ke liye banáyá jáe, niháyat 'azímu'sh shán ho, aur sab mulkon men us ká nám aur shuhrat ho: so main us ke liye taiyári karúngá. Chunánchi Dáud ne apne marne se pahle bahut taiyári ki.

6 Tab us ne apne bete Sulaimán ko buláyá, aur use tákíd ki ki KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ke liye ek ghar banáe. 7 Aur Dáud ne apne bete Sulaimán se kahá, Yih to khud mere dil men thá, ki KHUDÁWAND apne Khudá ke nám ke liye ek ghar banáun; 8 lekin KHUDÁWAND ká kalám mujhe pahunchá, ki Tú ne bahut khúnrezi ki hai, aur bari bari laráiyán tará hai; so tú mere nám ke liye ghar ne banáa: kyúnki tú ne zamán par mere sáme bahut khún baháyá hai. 9 Dáud, tujh se ek betá paidá hogá: wuh mard i sulh hogá, aur main use cháron taraf ke sab dushmanon se amn bakhshúngá; kyúnki Sulaimán us ká nám hogá, aur main us ke áiyám men Isráil ko amn o amán bakhshúngá. 10 Wuhí mere nám ke liye ek ghar banáegá; wuh merá betá hogá, aur main us ká báp húngá;

aur main̄ Isrāil par us kí saltanat ká takht abad tak qáim rakkhúngá. 11 Ab, ai mere bete, KHUDĀWAND tere sáth rahe, aur tú iqbalmand ho, aur KHUDĀWAND apne Khudá ká ghar baná, jaisá us ne tere haqq men̄ farmáyá hai. 12 Ab KHUDĀWAND tujhe 'aql o dánáí bakhshé, aur Isrāil kí bábat terí hidáyat kare, taki tú KHUDĀWAND apne Khudá kí shari'at ko mántá rahe. 13 Tab tú iqbalmand hogá, basharte ki tú un áin aur ahkám par jo KHUDĀWAND ne Músá ko Isrāil ke liye ihtiyát karke 'amal kare. So himmat bándh, aur hausala rakh; khauf na kar; hirásán na ho. 14 Dekh, main̄ ne mashaqqat se KHUDĀWAND ke ghar ke liye ek lákh qintár soná, aur das lákh qintár chándí, aur beandáza pítal aur lohá taiyár kiyá hai; kyunki wuh kasrat se hai; aur lakri aur patthar bhí main̄ ne taiyár kiye hain̄; aur tú un ko áur baṛhá saktá hai. 15 Aur bahut se kárigar, patthar aur lakri ke káṭne aur taráshnewále, aur sab tarah ke hunarmand jo qism qism ke kám men̄ máhir hain̄ tere pás hain̄. 16 Sone aur chándí, aur pítal, aur lohe ká kuchh hisáb nahín hai. So uṭh, aur kám men̄ lag já, aur KHUDĀWAND tere sáth rahe. 17 Is ke 'aláwa Dáud ne Isrāil ke sab sardáron ko apne bete Sulaimán kí madad ká hukm diyá, aur kahá, 18 Kyá KHUDĀWAND tumhárá Khudá tumháre sáth nahín hai? aur kyá us ne tum ko cháron taraf chain nahín diyá hai? kyunki us ne is mulk ke báshindon ko mere háth men̄ kar diyá hai, aur mulk KHUDĀWAND aur us ke logon ke áge maglúb huá hai. 19 So ab tum apne dil ko aur apní ján ko KHUDĀWAND apne Khudá kí talásh men̄ lagáo; aur uṭho, aur KHUDĀWAND Khudá ká maqdís banáo, taki tum KHUDĀWAND ke 'ahd ke sandúq ko, aur Khudá ke pák bartanón ko, us ghar men̄ jo KHUDĀWAND ke nám ká banegá le áo.

23 Ab Dáud buḍḍhá aur 'umr-rasida ho gayá thá, so us ne apne bete Sulaimán ko Isrāil ká bádsháh banáyá. 2 Aur us ne Isrāil ke sab sardáron ko, káhinon aur Láwíon samet ikaṭhá kiyá. 3 Aur tis baras ke aur us se ziyáda 'umr ke Láwí gine gaye, aur un kí ginti ek ek ádmí ko shumár karke aṛtis

hazár thi. 4 In men̄ se chaubís hazár KHUDĀWAND ke ghar ke kám kí nigráni par muqarrar húe, aur chha hazár sardár aur munsif the; 5 aur chár hazár darbár the; aur chár hazár un sázon se KHUDĀWAND kí ta'ríf karte the, jin̄ ko main̄ ne ya'ní Dáud ne madhsarái ke liye banáyá thá. 6 Aur Dáud ne un ko Jairson, Qihát, aur Mirári nám bani Láwi ke fariqon men̄ taqsím kiyá. 7 Jairsonon men̄ se yih the: La'dán, aur Sima'i. 8 La'dán ke bete: sardár Yahiel, aur Zaitám, aur Yüel, yih tin the. 9 Sima'i ke bete: Salumít, aur Haziel, aur Hárán, yih tin the. Yih La'dán ke ábái khándánon ke sardár the. 10 Aur Sima'i ke bete: Yahat, Zíná, aur Ya'os, aur Barí'ah; yih cháron Sima'i ke bete the. 11 Awwal Yahat thá, aur Zízah dúsrá; aur Ya'os aur Barí'ah ke bete bahut na the, is sabab se wuh ek hí ábái khándán men̄ gine gaye. 12 Aur Qihát ke bete: 'Amrám, Izhár, Habrún, aur 'Uzziel, yih chár the. 13 'Amrám ke bete: Hárún aur Músá the. Aur Hárún alag kiyá gayá, taki wuh aur us ke bete hamesha páktarín chízon kí taqdís kiyá karen, aur sadá KHUDĀWAND ke áge bakhür jaláen, aur us kí khidmat karen, aur us ká nám lekar barakat den. 14 Rahá mard i Khudá Músá, so us ke bete Láwí ke qabilé men̄ gine gaye. 15 Aur Músá ke bete: Jairsom, aur Ili'azar the. 16 Aur Jairsom ká betá Sabuel sardár thá. 17 Aur Ili'azar ká betá Rahabiyáh sardár thá. Aur Ili'azar ke áur bete na the, par Rahabiyáh ke bahut se bete the. 18 Izhár ká betá Salumít sardár thá. 19 Habrún ke betog men̄ awwal Yariyáh Amariyáh dúsrá, Yaháziel tísrá, aur Yaqamí'ám chau-thá thá. 20 'Uzziel ke betog men̄ awwal Míkáh sardár, aur Yasiyáh dúsrá thá. 21 Mirári ke bete: Mahlí, aur Múshí, aur Mahlí ke bete: Ili'azar aur Qís the. 22 Aur Ili'azar mar gayá, aur us ke koi betá na thá, faqat betiyán thín; aur un ke bhái Qís ke betog ne un se biyáh kiyá. 23 Múshí ke bete: Mahlí, aur 'Edar, aur Yarímot, yih tin the. 24 Láwí ke bete yihí the jo apne apne ábái khándán ke mutábiq the: un ke ábái khándánon ke sardár, jaisá wuh nám ba nám ek ek karke gine gaye,

yihí hain; wuh bis baras aur us se úpar ki 'umr se KHUDÁWAND ke ghar ki khidmat ká kám karte the. 25 Kyúnki Dáud ne kahá, ki KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ne apne logon ko áram diyá hai, aur wuh abad tak Yarúshalem men sukúnat karegá: 26 aur Láwion ko bhi maskan, aur us ki khidmat ke sab zurúf ko phir kabhi jutháná na paregá. 27 Kyúnki Dáud ki pichhlí báton ke muwáfiq bani Láwi jo bis baras aur us se ziyáda 'umr ke the gine gaye: 28 kyúnki un ká kám yih thá, ki KHUDÁWAND ke ghar ki khidmat ke waqt sahnon, aur kothriyon men, aur sab muqaddias chízon ke pák karne men, ya'ní Khudá ke ghar ki khidmat ke kám men, bani Hárún ki madad karen. 29 Aur nazr ki roti ká, aur maide ki nazr ki qurbáni ká khwán wuh bekhamíri rotiyon yá tawe par ki pakí hui chízon, yá tulí hui chízon ki ho, aur har tarah ke tol aur náp ká kám karen; 30 aur har subh aur shám ko khare hokar KHUDÁWAND ki shukrguzári aur sitáish karen; 31 aur sabton, aur naye chándon, aur muqarrara 'ídon men hamesha KHUDÁWAND ke huzúr púri ta'dád men sab sokhtani qurbánian us qá'ide ke mutábiq jo un ke báre men hai, chárháyá karen: 32 aur KHUDÁWAND ke ghar ki khidmat ko anjám dene ke liye khaima e ijtímá' ki hifázat aur maqdís ki nigráni aur apne bhái bani Hárún ki itá'at karen.

24 Aur bani Hárún ke fariq yih the, Hárún ke bete: Nadab, Abíhú, aur Ili'azar, aur Itamar the. 2 Aur Nadab aur Abíhú apne báp se pahle marr gaye, aur un ke aulád na thi: so Ili'azar aur Itamar ne kahánat ká kám kiyá. 3 Aur Dáud ne Ili'azar ke beton men se Sadoq, aur Itamar ke beton men se Akhímalik ko un ki khidmat ki tartib ke mutábiq taqsím kiyá. 4 Aur Itamar ke beton se ziyáda Ili'azar ke beton men raís mile; aur is tarah se wuh taqsím kiye gaye, ki Ili'azar ke beton men ábáí khándánon ke solah sardár the, aur Itamar ke beton men se ábáí khándánon ke mutábiq áth. 5 Is tarah qur'a dálkar aur báham khalt malt hokar wuh taqsím hue; kyúnki maqdís ke sardár, aur Khudá ke sardár bani Ili'azar

aur bani Itamar donon men se the. 6 Aur Nataniel munshi ke bete Sama'iyáh ne jo Láwion men se thá un ke námon ko bádsháh, aur amíron, aur Sadoq káhin, aur Akhímalik bin Abiyátar, aur káhinon, aur Láwion ke ábáí khándánon ke sardáron ke sámne líkhá; jab Ili'azar ká ek ábáí khándán liyá gayá, to Itamar ká bhi ek ábáí khándán liyá gayá. 7 Aur pahlí chittí Yahúyarib ki nikli, dúsri Yada'iyáh ki, 8 tisri Hárim ki, chauthí Shu'úrim ki, 9 pánchwín Malkiyáh ki, chhatí Miyámín ki, 10 sátwín Haqqúz ki, áthwín Abiyáh ki, 11 nawín Yashú' ki, daswín Sikániyah ki, 12 gyárah-wín Iliyásib ki, bárahwín Yaqín ki, 13 terahwín Huffáh ki, chaudahwín Yasbiáb ki, 14 pandrahwín Biljáh ki, solahwín Immer ki, 15 satrah-wín Khazír ki, athárahwín Fazíz ki, 16 uniswín Fatahiyah ki, biswín Yahizqe'l ki, 17 ikkiswín Yákin ki, báiswín Jamúl ki, 18 teiswín Diláyah ki, chaubiswín Ma'ziyah ki. 19 Yih un ki khidmat ki tartib thi, taki wuh KHUDÁWAND ke ghar men us qánún ke inutábiq áen jo un ko un ke báp Hárún ki ma'rífat waisá hí milá jaisá KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ne use bukm kiyá thá.

20 Báqi bani Láwi men se 'Amrám ke beton men se Súbáel; Súbáel ke beton men se Yahadiyah; 21 ráhá Rahabiyáh; so Rahabiyáh ke beton men se pahlá Yassiyáh; 22 Izhárión men se Salúmot; bani Salúmot men se Vahat. 23 Aur bani Habrún men se Yariyáh pahlá, Amariyáh dúsra, Yahaziel tisra, Ya-qamí'am chauthá. 24 Bani 'Uzzíel men se Míkah; bani Míkah men se Samír. 25 Míkah ká bhái Yassiyáh; bani Yassiyáh men se Zákariyah. 26 Mirári ke bete; Mahlí, aur Múshí; bani Ya'ziyah men se Binú. 27 Rahe bani Mirári, so Ya'ziyah se Binú, aur Súham, aur Zakkur, aur 'Ibrí. 28 Mahlí se Ili'azar, jis ke koi betá na thá. 29 Qis se Qis ká betá Yarahmiel. 30 Aur Múshí ke bete Mahlí, aur 'Edar, aur Yarímot. Láwion ki aulád apne ábáí khándánon ke mutábiq yihí thi. 31 Inhog ne bhi apne bhái bani Hárún kí tarah Dáud bádsháh, aur Sadoq, aur Akhímalik, aur káhinon, aur Láwion

ke ábái khándánon ke sardáron ke sámne apná apná qur'a dálá, ya'ní sardár ke ábái khándánon ká jo haqq thá, wuhí us ke chhoṭe bhái ke khándánon ká thá.

25 Phir Dáud aur lashkar ke sardáron ne A'saf, aur Haimán, aur Yadútún ke beton men se ba'zon ko khidmat ke liye alag kiyá, taki wuh barbat, aur sitár, aur jhánjh se nubuwwat karen; aur jo us kám ko karte the un ká shumár un ki khidmat ke mutábiq yih thá : 2 A'saf ke beton men se ; Zakkür, Yúsuf, aur Nataniyáh, aur Asariláh ; A'saf ke yih bete A'saf ke mátaht the jo bádsháh ke hukm ke mutábiq nubuwwat kartá thá. 3 Yadútún se bani Yadútún, so Jidaliyáh, Zari, aur Yasa'iyáh, Hasabiyáh, aur Mattitiyáh ; yih chha apne báp Yadútún ke mátaht the, jo barbat liye rahtá aur KHUDÁWAND ki shukrguzári aur hamd kartá huá nubuwwat kartá thá. 4 Rahá Haimán, so Haimán ke bete : Buqqiyáh, Mattaniyáh, 'Uzziel, Sabuel, Yarimot, Hanániyáh, Hanáni, Iliáta, Jiddálti, Rúmamtí 'Azar, Yasbiqá-shah, Mallúti, Hautír, aur Mahaziyot ; 5 yih sab Haimán ke bete the jo Khudá ki báton men sing baland karne ke liye bádsháh ká gaibbín thá ; aur Khudá ne Haimán ko chaudah bete aur tin betiyán dí thin. 6 Yih sab KHUDÁWAND ke ghar men git gáne ke liye apne báp ke mátaht the, aur jhánjhon aur sitár aur barbat se Khudá ke ghar ki khidmat karte the, aur A'saf, aur Yadútún, aur Haimán bádsháh ke hukm ke tábi' the. 7 Aur un ke bháiyon samet jo KHUDÁWAND ki madhsarái ki ta'lim pá chuke the, ya'ní wuh sab jo mashsháq the, un ká shumár do sau athási thá. 8 Aur unhon ne kyá chhoṭe kyá bare, kyá ustád kyá shágird, ek hi tariqe se apni apni khidmat ke liye qur'a dálá. 9 Pahli chitthí A'saf ki Yúsuf ko milí ; dúsri Jidaliyáh ko, aur us ke bhái aur bete us samet bárah the ; 10 tísrí Zakkür ko, aur us ke bete aur bhái us samet bárah the ; 11 chauthí Yizrí ko ; us ke bete aur bhái us samet bárah the ; 12 pánchwín Nataniyáh ko ; us ke bete aur bhái us samet bárah the ; 13 chhatí Buqqiyáh ko ; us ke bete aur bhái us samet bárah the ; 14 sátwín Yasarláh ko ; us

ke bete aur bhái us samet bárah the ; 15 áthwin Yasa'iyáh ko ; us ke bete aur bhái us samet bárah the ; 16 na-win Mattaniyáh ko ; us ke bete aur bhái us samet bárah the ; 17 das-win Simá'i ko ; us ke bete aur bhái us samet bárah the ; 18 gyárahwín 'Azarel ko ; us ke bete aur bhái us samet bárah the ; 19 bárahwín Hasabiyáh ko ; us ke bete aur bhái us samet bárah the ; 20 terahwín Sabuel ko ; us ke bete aur bhái us samet bárah the ; 21 chaudahwín Mattitiyáh ko ; us ke bete aur bhái us samet bárah the ; 22 pandrahwín Yarimot ko ; us ke bete aur bhái us samet bárah the ; 23 solahwín Hanániyáh ko ; us ke bete aur bhái us samet bárah the ; 24 satrakhwín Yasbiqáshah ko ; us ke bete aur bhái us samet bárah the ; 25 áthárahwín Hanáni ko ; us ke bete aur bhái us samet bárah the ; 26 unniswín Mallúti ko ; us ke bete aur bhái us samet bárah the ; 27 biswín Iliáta, ko ; us ke bete aur bhái us samet bárah the ; 28 ikiswín Hautír ko ; us ke bete aur bhái us samet bárah the ; 29 báiswín Jiddálti ko ; us ke bete aur bhái us samet bárah the ; 30 teiswín Mahaziyot ko ; us ke bete aur bhái us samet bárah the ; 31 chaubiswín Rúmamtí 'Azar ko ; us ke bete aur bhái us samet bárah the.

26 Darbánon ke fariq yih the : Qorahion men, Masalamiyáh bin Qure jo bani A'saf men se thá. 2 Aur Masalamiyáh ke hán bete the : Zakariyáh pahlauthá, Yadi-el dúsra, Zabadiyáh tísrá, Yatniel chauthá, 3 'Ailám pánchwán, Yahú-hanán chhatá, Iliyahú'ainí sátwán thá. 4 Aur 'Obed Adom ke hán bete the : Sama'iyáh pahlauthá, Yahú-zabád dúsra, Yuákh tísrá, aur Sakár chauthá, aur Nataniel pánchwán, 5 'Ammiel chhatá, Ishikár sátwán, Fa'ulti áthwán ; kyunki Khudá ne use barakat bakhshi thi. 6 Aur us ke bete Sama'iyáh ke hán bhí bete paidá hue jo apne ábái khándán par sardári karte the : kyunki wuh zabardast súrmá the. 7 Sama'iyáh ke bete : 'Utní, aur Rafael, aur 'Obed, aur Ilzabád jin ke bhái Ilihú, aur Samákiyáh súrmá the. 8 Yih sab 'Obéd Adom ki aulád men se the ; wuh aur un ke bete, aur un ke

bhái khidmat ke liye quwwat ke i'tibár se qábil ádmí the; yún 'Obed Adomí básat the. 9 Aur Masalamiyáh ke bete aur bhái athárah súrmá the. 10 Aur baní Mirári men se Húsah ke hán bete the: Simrí sardár thá; (wuh pahlauhthá to na thá, par us ke báp ne use sardár baná diyá thá;) 11 dúsrá Khilqiyáh, tísra Tabaliyáh, chauthá Zakariyáh; Húsah ke sab bete aur bhái terah the. 12 In hí men se, ya'ní sardáron men se, darbánon ke fariq the jin ká zimma apne bháiyon kí tarah KHUDÁWAND ke ghar men khidmat karne ká thá. 13 Aur unhon ne kyá chhoṭe kyá baṛe, apne apne ábáí khándán ke muwáfiq har ek pháṭak ke liye qur'a dálá. 14 Aur mashriq kí taraf ká qur'a Salamiyáh ke nám niklá. Phir us ke bete Zakariyáh ke liye bhi jo 'aqimand saláhkár thá qur'a dálá gayá, aur us ká qur'a shimál kí taraf ká niklá. 15 'Obed Adom ke liye junúb kí taraf ká thá; aur us ke beton ke liye toshakháne ká; 16 Suffím aur Húsah ke liye magrib kí taraf Salkat ke pháṭak ke nazdik ká, jahán se únchí saṛak úpar játi hai, aisá ki ámne sámne hokar pahrá den. 17 Mashriq kí taraf chha Léwi the; shimál kí taraf har roz chár; junúb kí taraf har roz chár, aur toshakháne ke pás do do; 18 magrib kí taraf Parbár ke wáste chár to únchí saṛak par, aur do Parbár ke liye. 19 Baní Qorahi aur baní Mirári men se darbánon ke fariq yihi the.

20 Aur Láwion men se Akhiyáh Khudá ke ghar ke khazánon aur nazr kí chízon ke khazánon par muqarrar thá. 21 Baní La'dán; so La'dán ke khándán ke Jairsonion ke bete jo un ábáí khándánon ke sardár the jo Jairsoní La'dán se ta'alluq rakhte the yih the: Yahielí, 22 aur Yahielí ke bete Zaitám aur us ká bhái Yúel, KHUDÁWAND ke ghar ke khazánon par the. 23 'Amrániyáh, Izhárion, Habrúnion, aur 'Uzzíeliyáh men se: 24 Sabúel bin Jairsom bin Músá baitu'l mál par mukhtár thá. 25 Aur us ke bhái Ilí'azar kí taraf se, us ká betá Rahabiyáh, Rahabiyáh ká betá Yasa'iyyáh, Yasa'iyyáh ká betá Yúrám, Yúrám ká betá Zikri, Zikri ká betá Salúmit. 26 Yih Salúmit aur us ke bhái nazr kí húi chízon ke sab khazánon par muqarrar the, jin ko

Dáud bádsháh aur ábáí khándánon ke sardáron aur hazáron aur saikron ke sardáron, aur lashkar ke sardáron ne nazr kiyá thá. 27 Laṣaiyon kí lút men se unhon ne KHUDÁWAND ke ghar kí marammat ke liye kuchh nazr kiyá thá. 28 Aur Samúel gaibín, aur Sául bin Qís, aur Abinaiyir bin Naiyir, aur Yoáb bin Zarúyah kí sári nazr, garaz jo kuchh kisi ne nazr kiyá thá, wuh sab Salúmit aur us ke bháiyon ke háth men supurd thá. 29 Izhárion men se Kanániyáh aur us ke bete, Isráiliyáh ke báhar ke kám ke liye hákim aur qázi the. 30 Habrúnion men se, Hasabiyáh aur us ke bhái, ek hazár sáti sau súrmá magrib kí taraf Yordan ke pár Isráiliyáh kí nigráni kí khátir, KHUDÁWAND ke sab kám aur bádsháh kí khidmat ke liye ta'inát the. 31 Habrúnion men Yariyáh, Habrúnion ká, un ke ábáí khándánon ke nasabon ke muwáfiq sardár thá. Dáud ki saltanat ke cháliswen baras men wuh dhundh nikale gaye, aur Jili'ád ke Ya'zer men un ke darmiyán zabardast súrmá mile. 32 Aur us ke bhái do hazár sáti sau súrmá aur ábáí khándánon ke sardár the jin ko Dáud bádsháh ne Rúbínion, aur Jaddíon, aur Munassí ke ádhe qabilé par Khudá ke har ek kám aur sháhi mu'amalát ke liye sardár banáyá.

27 Aur baní Isráil, apne shumár ke muwáfiq, ya'ní ábáí khándánon ke rāis, aur hazáron aur saikron ke sardár, aur un ke mansabdár jo un fariqon ke har amr men bádsháh kí khidmat karte the, jo sál ke sab mahínon men máh ba máh áte aur rukhsat hote the, har fariq men chaubis hazár the. 2 Pahle mahíne ke pahle fariq par Yasúbi'ám bin Zabdíel thá, aur us ke fariq men chaubis hazár the. 3 Wuh baní Paras men se thá, aur pahle mahíne ke lashkar ke sab sardáron ká rāis thá. 4 Aur dúsre mahíne ke fariq par Dúdat Akhúhí thá, aur us ke fariq men Miqlot bhi sardár thá, aur us ke fariq men chaubis hazár the. 5 Tísre mahíne ke lashkar ká kháss tísra sardár Yahoyada' káhin ká betá Bináyáh thá, aur us ke fariq men chaubis hazár the. 6 Yih wuh Bináyáh hai jo tísor men zabardast, aur un tísor ke úpar thá; usi ke fariq men us ká betá 'Ammízabád bhi shámil thá. 7 Chauthé mahíne ke

liye Yoáb ká bhái 'Asáhel thá, aur us ke píchhe us ká betá Zabadiyáh thá, aur us ke fariq men chaubis hazár the. 8 Pánchwen mahine ke liye pánchwán sardár Samhút Ishrákhif thá, aur us ke fariq men chaubis hazár the. 9 Chhaṭe mahine ke liye chhatá sardár Taqú'i Aqqís ká betá 'Irá thá, aur us ke fariq men chaubis hazár the. 10 Sátwen mahine ke liye sátwán sardár bani Ifráím men se Falúní Khalas thá, aur us ke fariq men chaubis hazár the. 11 A'thwen mahine ke liye áthwán sardár Zárhion men se Húsáti Sibbaki thá, aur us ke fariq men chaubis hazár the. 12 Nawen mahine ke liye nawán sardár Binyamínón men se 'Anatotí Abíazar thá, aur us ke fariq men chaubis hazár the. 13 Daswen mahine ke liye daswán sardár Zárhion men se Natúfati Mahari thá, aur us ke fariq men chaubis hazár the. 14 Gyárahwen mahine ke liye gyárahwán sardár bani Ifráím men se Fir'átoní Bináyah thá, aur us ke fariq men chaubis hazár the. 15 Bárahwen mahine ke liye bárahwán sardár Gutniellon men se Natúfati Khaldí thá, aur us ke fariq men chaubis hazár the.

16 Aur Isráfl ke qabilon par Rúbbínón ká sardár Ilí'azar bín Zikrí thá; Shama'unón ká Safatiyáh bin Ma'kah; 17 Láwion ká Hasabiyáh bin Qamúél; Hárúnion ká Sadoq; 18 Yahúdáh ká Iishú jo Dáud ke bháiyon men se thá; Ishkár ká 'Umri bin Miskáel; 19 Zabúlún ká Ismá'iyáh bin 'Abadiyáh; Naftálí ká Yarímet bin 'Azriel; 20 bani Ifráím ká Húsí'a bin 'Azáziyáh; Munassi ke ádhe qabile ká Yuél bin Fidáyáh; 21 Jili'ád men Munassi ke ádhe qabile ká 'Idú bin Zakariyáh; Binyamín ká Ya'siel bin Abinaiyir; 22 Dán ká 'Azarel bin Yarohám. Yih Isráil ke qabilon ke sardár the. 23 Par Dáud ne un ká shumár nahín kiyá thá jo bis batas yá kám 'umr ke the, kyunki KHUDÁWAND ne kahá thá, ki Main Isráil ko áshán ke táron ki mánind baṛháungá. 24 Zarúyáh ke beté Yoáb ne ginná to shurú kiyá, par khatm nahín kiyá thá, ki itne men Isráil par qahr názil húá; aur na wuh ta'dád Dáud bádsháh kí tawárikhi ta'dádon men darj húí.

25 Aur sháh khazánon par 'Az-

mávat bin 'Adiel muqarrar thá: aur kheton, aur shahron, aur gánwoy, aur qil'on ke khazánon par Yahúnatan bin 'Uzziyáh thá: 26 aur káshtkári ke liye kheton men kám karnewálon par 'Azí bin Kalúb thá: 27 aur angúristánon par Sima'i Rámáti thá: aur mai ke zakhíron ke liye angúristánon kí paidáwár par Zabadi Shifmi thá: 28 aur zaitún ke bágón aur gúlar ke darakhton par jo nasheb ke maidánon men the Ba'l Hanán Jadírí thá: aur Yúás tél ke godámon par: 29 aur gáe bail ke gallon par jo Shárún men charte the Sitri Shárúni thá: aur Sáfat bin 'Adlí gáe bail ke un gallon par thá jo wádión men the: 30 aur úntón par Ismá'íl Obíl thá: aur gadhon par Yahdaiyáh Marúnötí thá: 31 aur bher bakri ke rewáron par Yáziz Hájírí thá. Yih sab Dáud bádsháh ke mál par muqarrar the.

32 Aur Dáud ká chachá Yúnatan, mushír aur dánishmand aur munshi thá: aur Yahsel bin Hakmúní sházádon ke sáth rahtá thá: 33 aur Akhituffal bádsháh ká mushír thá: aur Húsí Aríkí bádsháh ká dost thá: 34 aur Akhituffal se niche Yahoyada' bin Bináyah aur Abiyátar the: aur sháhí fauj ká sipahsálár Yoáb thá.

28 Aur Dáud ne Isráil ke sab umará ko jo qabilon ke sardár the, aur un fariqon ke sardáron ko jo bári bári bádsháh kí khidmat karte the, aur hazáron ke sardáron, aur saikron ke sardáron, aur bádsháh ke aur us ke beton ke sab mál aur maweshí ke sardáron, aur khwájasaráon, aur baháduron, balki sab zabardast surmáon ko, Yarúshalem men ikaṭhá kiyá. 2 Tab Dáud bádsháh apne pánwón par uth khará húá, aur kahne lagá, Ai mere bháyo, aur mere logo, meri suno: mere dil men to thá, ki KHUDÁWAND ke 'ahd ke sandúq ke liye áramgáh, aur apne Khudá ke liye pánwón kí kursí banáün, aur main ne us ke banáne kí taiyári bhí kí, 3 par Khudá ne muj se kahá, ki Tú mere nám ke liye ghar nahín banáne páega, kyunki tú jangí mard hai, aur tú ne kíün baháyá hai. 4 Taubhí KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ne mujhe mere báp ke sáre gharáne men se chun liya, ki main sadá Isráil ká bádsháh rahúp;

kyunki us ne Yahudah ko peshwá hone ke liye muntakhab kiyá; aur Yahudah ke gharáne men se mere báp ke gharáne ko chuná hai, aur mere báp ke betoq meg se mujhe pasand kiyá, taki mujhe sáre Isráil ká bádsháh banáe: 5 aur mere sab betoq men se, (kyunki KHUDÁWAND ne mujhe bahut se bete diye hain,) us ne mere bete Sulaimán ko pasand kiyá, taki wuh Isráil par KhudáWAND kí saltanat ke takht par baithé. 6 Aur us ne mujhe se kahá, ki Terá betá Sulaimán mere ghar aur meri bárgáhon ko banáegá; kyunki main ne use chun liyá hai, ki wuh merá betá ho, aur main us ká báp húngá. 7 Aur agar wuh mere hukmon aur farmánon par 'amal karne men sábitqadam rahe, jaisá áj ke din hai, to main us kí bádsháhí hamesha tak qáim rakkhúngá. 8 Pas ab sáre Isráil, ya'ní KHUDÁWAND kí jamá'at ke rúbarú, aur hamáne Khudá ke huzúr, tum KHUDÁWAND apne Khudá ke sab hukmog ko máso, aur un ke tálib ho, taki tum is achchhe mulk ke wáris ho, aur use apne ba'd apni aulád ke wáste hamesha ke liye míras chhoṛ jáo. 9 Aur tú, ai mere bete Sulaimán, apne báp ke Khudá ko pakchán, aur püre dil aur rúh kí musta'iddí se us kí 'ibádat kar; kyunki KHUDÁWAND sab dilog ko jáchtá hai, aur jo kuchh khayál men áta hai, use pahchántá hai: agar tú use dhundhe, to wuh tujh ko mil jáegá; aur agar tú use chhoṛe, to wuh hamesha ke liye tujh radd kar degá. 10 So hoshýár ho, kyunki KHUDÁWAND ne tujh ko maqdís ke liye ek ghar banáne ko chuná hai; so himmat bápdhkar kám kar.

11 Tab Dáud ne apne bete Sulaimán ko haikal ke usáre, aur us ke makánon, aur khazánon, aur bálákhánon, aur andar kí kothriyon, aur kaffáragáh kí jagah ká namúna, 12 aur un sab chízon, ya'ní KHUDÁWAND ke ghar ke sahnón, aur ás pás kí kothriyon, aur Khudá ke maskan ke khazánon, aur naazr kí húi chízon ke khazánon ká namúna bhi diyá jo us ko rúh se milá thá. 13 Aur káhinon aur Láwion ke fariqon, aur KHUDÁWAND ke maskan kí 'ibádat ke sab kám, aur KHUDÁWAND ke maskan kí 'ibádat ke sab zurúf ke liye; 14 ya'ní

sone ke zurúf ke wáste soná tolkar, har tarah kí khidmat ke sab zurúf ke liye, aur chándí ke sab zurúf ke wáste chándí tolkar, har tarah kí khidmat ke sab zurúf ke liye; 15 aur sone ke sham'adánon, aur us ke chirágog ke wáste ek ek sham'adán aur us ke chirágog ká soná tolkar, aur chándí ke sham'adánon ke wáste ek ek sham'adán aur us ke chirágog ke liye, har sham'adán ke istí'mál ke mutabiq chándí tolkar, 16 aur nazr kí roṭi kí mezon ke wáste ek ek mez ke liye soná tolkar, aur chándí kí mezon ke liye chándí, 17 aur kánton, aur katoron aur piyálon ke liye khális soná diyá; aur sunahle piyálon ke wáste ek ek piyále ke liye tolkar, aur chándí ke piyálon ke wáste ek ek piyále ke liye tolkar, 18 aur baikhur kí qurbángah ke liye chokhá soná tolkar; aur rath ke namúne, ya'ní un karúbiyon ke liye jo par phailáe KHUDÁWAND ke 'ahd ke sandúq ko qhápké húe the, soná diyá. 19 Yih sab ya'ní is namúne ke sab kám KHUDÁWAND ke háth kí tahrír se mujhe samjháe gaye. 20 Aur Dáud ne apne bete Sulaimán se kahá, ki Himmát báydh aur hausala se kám kar, khauf na kar, hirásán na ho, kyunki KHUDÁWAND Khudá je merá Khudá hai, tere sáth hai; wuh tujh ko na chhoṛegá, aur na tark karegá, jab tak KHUDÁWAND ke maskan kí khidmat ká sárá kám tamám na ho jáe. 21 Aur dekh, káhinon aur Láwion ke fariq Khudá ke maskan kí sári khidmat ke liye házir hain; aur har qism kí khidmat ke liye sab tarah ke kám meg har shakhs jo máhir hai, bakhushí tere sáth ho jáegá, aur lashkar ke sardár aur sab log bhi tere hukm meg honge.

29 Aur Dáud bádsháh ne sári jamá'at se kahá, ki Khudá ne faqat mere bete Sulaimán ko chuná hai, aur wuh hanoz larká aur nátajribakár hai, aur kám baṛá hai; kyunki wuh mahall insán ke liye nahín balki KHUDÁWAND Khudá ke liye hai. 2 Aur main ne to apne maqdür bhar apne Khudá kí haikal ke liye zone kí chízon ke liye soná, aur chándí kí chízon ke liye chándí, aur pítal kí chízon ke liye pítal, lohe kí chízon ke liye lohá, aur lakpí kí chízon ke liye lakpí, aur 'aqiq

aur jaṛāū patthar aur pachchī ke kám ke liye rang ba rang ke patthar, aur har qism ke beshqimat jawáhir, aur bahut sá sang i marmar taiyár kiyá hai; 3 aur chúnki mujhe apne Khudá ke ghar ki lau lagí hai, aur mere pás sone aur chándí ká merá apná khazána hai, so main us ko bhi un sab chízon ke 'aláwa jo main ne us muqaddas haikal ke liye nazr ki hain, apne Khudá ke ghar ke liye detá húñ; 4 ya'ni tím hazár qintár soná jo Ofir ká soná hai, aur sát hazár qintár khális chándí 'imáraton ki diwáron par mandhne ke liye: 5 aur kárigaron ke háth ke har qism ke kám ke liye sone ki chízon ke wáste soná, aur chándí ki chízon ke wáste chándí hai. Pas kaun taiyár hai ki apni khushi se apne áp ko áj KHUDÁWAND ke liye makhsús kare? 6 Tab ábáí khándánon ke sardáron, aur Isráil ke qabilon ke sardáron, aur hazáron aur saikron ke sardáron, aur sháhí kám ke názimón ne apni khushi se taiyár hokar, 7 Khudá ke ghar ke kám ke liye soná, pánch hazár qintár aur das hazár dirham, aur chándí das hazár qintár, aur pítal áthárah hazár qintár, aur lehá, ek lakh qintár diyá. 8 Aur jin ke pás jawáhir the, unhon ne un ko Jairsoni Yahiel ke háth men KHUDÁWAND ke ghar ke khazáne ke liye de dálá. 9 Tab log shádmán húe, is liye ki unhon ne apni khushi se diyá, kyúnki unhon ne púre dil se razamandí se KHUDÁWAND ke liye diyá thá: aur Dáud bádsháh bhi niháyat shádmán húá. 10 Pas Dáud ne sári jamá'at ke áge KHUDÁWAND ká shukr kiyá; aur Dáud kahne lagá, Ai KHUDÁWAND, hamáre báp Isráil ke Khudá, tú abadu'l ábád mubárak ho. 11 Ai KHUDÁWAND, 'azmat, aur qudrat, aur jalál, aur galba, aur hashmat tere hí liye hain, kyúnki sab kuchh jo ásmán aur zamín men hai terá hai; ai KHUDÁWAND, bádsháh terí hai, aur tú hí bahaisiyat i sardár sabhon se mumtáz hai; 12 aur daulat aur 'izzat terí taraf se áti hain, aur tú sabhon par hukumat kartá hai, aur tere háth men qudrat aur tawánai hain, aur sarfaráz karná aur sabhon ko zor bakhshná tere háth men hai. 13 Aur ai hamáre Khudá, ham terá shukr aur tere jalál nám kíta'ríf karte hain. 14 Par main kaun, aur mere

logon ki haqiqat kyá, ki ham is tarah se khushí khushí nazrána dene ke qábil hon? kyúnki sab chízen terí taraf se milti hain aur terí hí chízon men se ham ne tuje diyá hai. 15 Kyúnki ham tere áge pardesi aur musafir hain jaise hamáre bápdádá the; hamáre din rú e zamín par sáye ki tarah hain, aur qiyám nasib nahín. 16 Ai KHUDÁWAND, hamáre Khudá, yih sárá zakhlá jo ham ne taiyár kiyá hai, ki tere pák nám ke liye ek ghar banáen, tere hí háth se milá hai, aur sab terá hí hai. 17 Ai mere Khudá, main yih bhi jántá húñ, ki tú dil ko jáchtá hai, aur rásti men terí khushnúdi hai. Main ne to apne dil ki rásti se yih sab kuchh razamandí se diyá; aur mujhe tere logon ko jo yahán házir hain, tere huzúr khushi khushi dete dekkhar masarrat hásil húí. 18 Ai KHUDÁWAND, hamáre bápdádá, Abrahám, Izháq, aur Isráil ke Khudá, apne logon ke dil ke khayál aur tasawwur men yih bát sadá jamáe rakh, aur un ke dil ko apne jáníb mustá'idd kar; 19 aur mere bete Sulaimán ko aisá kámil dil 'atá kar ki wuh tere hukmoq, aur shahádaton, aur áin ko máne, aur in sab báton par 'amal kare, aur us haikal ko banáe, jis ke liye main ne taiyári ki hai. 20 Phir Dáud ne sári jamá'at se kahá, Ab apne KHUDÁWAND Khudá ko mubárak kaho. Tab sári jamá'at ne KHUDÁWAND apne bápdádá ke Khudá ko mubárak kahá, aur sir jhukákar unhog ne KHUDÁWAND aur bádsháh ke áge sijda kiyá. 21 Aur dúsre din KHUDÁWAND ke liye zabishon ko zabh kiyá, aur KHUDÁWAND ke liye sokhtani qurbáníán chárháin, ya'ni ek hazár bail, aur ek hazár meqdhe, aur ek hazár barre ma' un ke tapáwanon ke chárháe aur bakasrat qurbáníán kín jo sáre Isráil ke liye thín; 22 aur unhon ne us din niháyat shádmáni ke sáth KHUDÁWAND ke áge kháyá piyá. Aur unhog ne dúsri bár Dáud ke bete Sulaimán ko bádsháh banákar us ko KHUDÁWAND ki taraf se peshwá hone aur Sadoq ko káhin hone ke liye masah kiyá. 23 Tab Sulaimán KHUDÁWAND ke takht par apne báp Dáud ki jagah bádsháh hokar baithá, aur iqbalmand húá; aur sárá Isráil us ká mutí' húá

24 Aur sab umará, aur bahádur, aur Dáud bádsháh ke sab bete bhí, Sulaimán bádsháh ke mutí' húé.
25 Aur KHUDÁWAND ne sáre Isráil kí nazar men Sulaimán ko niháyat sarfaráz kiyá, aur use aisá sháhána dabdaba 'ináyat kiyá jo us se pahle Isráil men kisi bádsháh ko nasib na húá thá.

26 Aur Dáud bin Yassí ne sáre Isráil par sultanat kí. 27 Aur wuh 'arsa, jis men us ne Isráil par sultanat kí, chális baras ká thá; us ne Habrún men sát baras, aur Yarúshalem men

tentis báras saltanat kí. 28 Aur us ne niháyat burhápe men khúb 'umr-rasida, aur daulat o 'izzat se ásúda hokar, wafát pái, aur us ká betá Sulaimán us kí jagah bádsháh húá. 29 Aur Dáud bádsháh ke kám, shurú' se ákhir tak, sab ke sab Samuéel gaibbín kí tawáríkh men, aur Nátan nabí kí tawáríkh men, aur Ján gaibbín kí tawáríkh men, 30 ya'ní us kí sári hukumat aur zor, aur jo zamáne us par aur Isráil par, aur zamin kí sab mamlukaton par guzre, sab un men likhe hain.

II TAWA'RI'KH

1 Aur Sulaimán bin Dáud apni mamlukat men mustahkam húá, aur KHUDÁWAND us ká Khudá us ke sáth rahá, aur use niháyat sarfaráz kiyá. 2 Aur Sulaimán ne sáre Isráil, ya'ní hazáron aur sai-kron ke sardáron, aur qázlon, aur sab Isráillon ke har raís se jo ábái khándánon ke sardár the, báten kín.

3 Aur Sulaimán sári jamá'at samet Jiba'ún ke únche maqám ko gayá; kyunki Khudá ká khaima e ijtimá' jise KHUDÁWAND ke bande Músá ne biyábán men banáyá thá wahín thá. 4 Lekin Khudá ke sandúq ko Dáud Qaryat Ya'rím se us maqám men uṭhá layahá thá, jo us ne us ke liye taiyár kiyá thá, kyunki us ne us ke liye Yarúshalem men ek khaima khará kiyá thá. 5 Par pítal ká wuh mazbah jise Bazilliel bin U'rí ne banáyá thá wahín KHUDÁWAND ke maskan ke áge thá: pas Sulaimán us jamá'at samet wahín gayá. 6 Aur Sulaimán wahán pítal ke mazbah ke pás jo KHUDÁWAND ke áge khaima e ijtimá' men thá gayá, aur us par ek hazár sokhtaní qurbáníán chaphán.

7 Usfrát Khudá Sulaimán ko dikhái diyá, aur us se kahá, Máng, main tujhe kiyá dún? 8 Sulaimán ne Khudá se kahá, Tú ne mere báp Dáud par barí mihráni ki, aur mujhe us kí jagah bádsháh banáyá; 9 ab, ai KHUDÁWAND Khudá, jo wa'da tú ne mère báp Dáud se kiyá, wuh

barqarár rahe: kyunki tú ne mujhe ek aisí qaum ká bádsháh banáyá hai jo kasrat men zamín kí khák ke zarron kí mánind hai. 10 So mujhe hikmat o ma'rifat 'ináyat kar, taki main in logon ke áge andar báhar áyá jáyá katún; kyunki teri is barí qaum ká insáf kaun kar saktá hai? 11 Tab Khudá ne Sulaimán se kahá, Chunki tere díl men yih bát thí, aur tú ne na to daulat na mál na 'izzat, na apne dushmanon kí maut mángi, aur na 'umr kí darází talab kí, balki apne liye hikmat o ma'rifat kí darkhwást kí, taki mere logon ká, jin par main ne tujhe bádsháh banáyá hai, insáf kare: 12 so hikmat o ma'rifat tujhe 'atá húí, aur main tujhe is qadr daulat aur mál aur 'izzat bakhshungá, ki na to un bádsháhon men se jo tujh se pahle húé, kisi ko nasib húí, aur na kisi ko tere ba'd nasib hogi. 13 Chunánchi Sulaimán Jiba'ún ke únche maqám se, ya'ní khaima e ijtimá' ke áge se, Yarúshalem ko lauṭ áyá, aur baní Isráil par saltanat karne lagá.

14 Aur Sulaimán ne rath aur sawár ikatthe kar liye: aur us ke pás ek hazár chár sau rath, aur bárah hazár sawár the jin ko us ne rathon ke shahron men, aur Yarúshalem men bádsháh ke pás rakkha. 15 Aur bádsháh ne Yarúshalem men chándí aur sone ko kasrat kí wajh se pattharon kí mánind, aur deodáron ko

nasheb kí zamín ke gúlar ke darakhtoñ kí mánind baná diyá. 16 Aur Sulaimán ke ghoře Misr se áte the : aur bádsháh ke saudágar un ke jhund ke jhund, ya'ní har jhund ká mol karke un ko lete the. 17 Aur wuh ek rath chha sau misqál chándí, aur ek ghořá deṛh sau misqál men lete, aur Misr se le áte the ; aur isí tarah Hittion ke sab bádsháhon aur Arám ke bádsháhon ke liye un hí ke wasile se un ko láte the.

2 Aur Sulaimán ne iráda kiyá ki ek ghar KHUDÁWAND ke nám ke liye aur ek ghar apní saltanat ke liye banáe. 2 Aur Sulaimán ne sattar hazár bárbardár, aur pahár men assí hazár patthar kátnewále, aur tím hazár chha sau ádmí un kí nigráni ke liye ginkar thahrá diye. 3 Aur Sulaimán ne Súr ke bádsháh Húram ke pás kahlá bhejá, ki Jaisá tú ne mere báp Dáud ke sáth kiyá, aur us ke pás deodár kí lakri bhejí, ki wuh apne rahne ke liye ek ghar banáe, waisá hí mere sáth bhi kar. 4 Main KHUDÁWAND apne Khudá ke nám ke liye ek ghar banáne ko hún, ki us ke liye muqaddas karún, aur us ke áge khushbúdár masálih ká bakhúr jaláun, aur wuh sabton, aur naye chádon, aur KHUDÁWAND hamáre Khudá kí muqarrara. Idon pardáimi názr kí roti, aur subh aur shám kí sokhtani qurbánion ke liye ho, kyunki yih abad tak Isráil par farz hai. 5 Aur wuh ghar jo main banáne ko hún, 'azimu'sh shán hogá; kyunki hamará Khudá sab ma'búdon se 'azim hai. 6 Lekin kaun us ke liye ghar banáne ke qábil hai? jis hál kí ásmán men, bałki ásmánon ke ásmán men bhi, wuh samá nahin saktá, to bhalá main kaun hún jo us ke huzúr bakhúr jaláne ke siwá kisi áur khayál se us ke liye ghar banáun? 7 So ab tú mere pás ek aise shakhs ko bhej de, jo sone aur chándí, aur pítal, aur lohe ke kám men, aur argawáni, aur qirmizi, aur níle kapre ke kám men máhir ho, aur naqqáshí bhi jántá ho, táki wuh un kárígaron ke sáth rahe jo mere báp Dáud ke thahráe hue Yahúdáh aur Yarúshalem men mere pás hain. 8 Aur deodár aur sanaubar aur sandal ke latthe Lubnán se mere pás bhejná; kyunki main jántá hún, ki tere naukar Lubnán kí lakri kátne men hoshýar hain; aur mere naukar tere naukaron

ke sáth rahkar, 9 mere liye bahut sí lakri taiyár karenge: kyunki wuh ghar jo main banáne ko hún niháyat 'álishán hogá. 10 Aur main tere naukaron ya'ní lakri kátnewálon ko, bíz hazár kurr sáf kiyá húá gehún, aur bíz hazár kurr jau, aur bíz hazár batt mai, aur bíz hazár batt tel dungá. 11 Tab Súr ke bádsháh Húram ne jawáb likhkar use Sulaimán ke pás bhejá, ki Chúンki KHUDÁWAND ko apne logon se mahabbat hai, is liye us ne tujh ko un ká bádsháh banáyá hai. 12 Aur Húram ne yih bhi kahá, KHUDÁWAND Isráil ká Khudá, jis ne ásmán aur zamín ko paidá kiyá, mubárik ho, ki us ne Dáud bádsháh ko ek dáná betá fahm o ma'rifat se ma'mur baikhshá, táki wuh KHUDÁWAND ke liye ek ghar, aur apní saltanat ke liye ek ghar banáe. 13 So main ne apne báp Húram ke ek hoshýar shakhs ko jo dánish se ma'mur hai bhej diyá hai. 14 Wuh Dán kí betiyoñ men se ek 'aurat ká betá hai, aur us ká báp Súr ká báshinda thá; wuh sone, aur chándí, aur pítal, aur lohe, aur patthar, aur lakri ke kám men, aur argawáni, aur níle, aur qirmizi, aur katáni kapre ke kám men máhir, aur har tarah kí naqqáshí, aur har qism kí san'at men tág hai, táki tere hunarmandon aur mere makhdum tere báp Dáud ke hunarmandon ke sáth us ke liye jagah muqarrar ho jáe. 15 Aur ab gehún, aur jau, aur tel aur mai, jin ká mere málík ne zikr kiyá hai, wuh un ko apne khádimon ke liye bheje: 16 aur jitni lakri tujh ko dárkár hai, ham Lubnán se kátenge, aur un ke bere banwákar samundar hí samundar tere pás Yáfá meñ pahuncháenge; phir tú un ko Yarúshalem ko le jána. 17 Aur Sulaimán ne Isráil ke mulk men ke sab pardesiyoñ ko shumár kiyá, jaise us ke báp Dáud ne un ko shumár kiyá thá; aur wuh ek lákh tirpan hazár chha sau nikle. 18 Aur us ne un men se sattar hazár ko bárbardári par, aur assí hazár ko pahár par patthar kátne ke liye, aur tím hazár chha sau ko logon se kám lene ke liye názir thahráyá.

3 Aur Sulaimán Yarúshalem men koh i Moriyáh par, jahán us ke báp Dáud ne royat dekhí, usi jagah jise Dáud ne taiyári karke

muqarrar kiyá, ya'ní Urnán Yabúsi ke khálshán men Khudáwānd ká ghar banáne lagá. 2 Aur us ne apni saltanat ke chauthé baras ke dúsre mahine kí dúsri táríkh ko banáná shurú kiyá 3 Aur jo búnád Sulaimán ne Khudá ke ghar kí ta'mír ke liye dálí wuh yih hai, us kí tál háthoñ ke hisáb se pahle náp ke muwáfiq sáth háth, aur 'arz bí sáth thá. 4 Aur ghar ke sámne ke usáre kí lambái ghar kí chaurái ke mutábiq bí sáth háth, aur únchái ek sau bí sáth háth thi : aur us ne use andar se khális sone se mandhá. 5 Aur us ne báre ghar kí chhat sanaubar ke takhton se piṭwái, jin par chokhá soná mandhá thá, aur us ke úpar khajúr ke darakht aur zanjíren banáin. 6 Aur khúbsúratí ke liye us ne us ghar ko beshqímat jawáhir se árásta kiyá ; aur soná Párwáim ká soná thá. 7 Aur us ne ghar ko, ya'ní us ke shahtrón, chaukhaṭon, diwáron, aur kiwáron ko sone se mandhá, aur diwáron par karúbion kí súrat kanda kí. 8 Aur us ne páktarín makán banáyá, jis kí lambái ghar kí chaurái ke mutábiq bí sáth háth, aur us kí chaurái bí sáth háth thi, aur us ne use chha sau qintár chokhe sone se mandhá. 9 Aur kílon ká wazn pachás misqál soná ká thá. Aur us ne úpar kí koṭhriyán bhí sone se mandhíq. 10 Aur us ne páktarín makán men do karúbion ko taráshkar banáyá, aur unhon ne un ko sone se mandhá. 11 Aur karúbion ke bázú bí sáth lambe the ; ek karúbí ká ek bázú pánch háth ká, ghar kí diwár tak pahunchá húá, aur dúsra bázú bhí pánch háth ká, dúsre karúbí ke bázú tak pahunchá húá thá. 12 Aur dúsre karúbí ká ek bázú pánch háth ká, ghar kí diwár tak pahunchá húá, aur dúsra bázú bhí pánch háth ká, dúsre karúbí ke bázú se milá húá thá. 13 In karúbion ke par bí sáth tak phaile húe the ; aur wuh apne páñwon par khare the, aur un ke munh us ghar kí taraf the. 14 Aur us ne parda ásmáni, aur argawáni, aur qírmizi kapré, aur mihiñ katán se banáyá, aur us par karúbion ko kájhwáyá. 15 Aur us ne ghar ke sámne paintis paintis háth únche do sutún banáe, aur har ek ke sire par pánch háth ká táj thá. 16 Aur us ne ilhámgáh men zanjíren

banákar sutúnón ke siron par lagáin, aur ek sau anár banákar zanjíron men lagá diye. 17 Aur us ne haikal ke áge un sutúnón ko ek ko dahini aur dúsre ko báin taraf khaṛá kiyá ; aur jo dahine thá us ká nám Yákín, aur jo báen thá us ká nám Bo'az rakkhá.

4 Aur us ne pítal ká ek mazbah banáyá, us kí lambái bí sáth, aur chaurái bí sáth, aur únchái das háth thi. 2 Aur us ne ek dhálá húá baṛá hauz banáyá, jo ek kanáre se dúsre kanáre tak das háth thá ; wuh goi thá, aur us kí iinchái pánch háth thi ; aur us ká gher tís háth ke náp ká thá. 3 Aur us ke níche bailon kí súraten us ke girdágird das das háth tak thín, aur us báre hauz ko cháron taraf se ghore húe thín. Yih ball do qatáron men the, aur usí ke sáth dhále gaye the. 4 Aur wuh bárah bailon par dhará húá thá ; tím ká rukh shímál kí taraf, aur tím ká rukh magrib kí taraf, aur tím ká rukh junúb kí taraf, aur tím ká rukh mashriq kí taraf thá ; aur wuh baṛá hauz un ke úpar thá, aur un sab ke píchhle a'zá andar ke rukh the. 5 Us kí moṭái chár ungal kí thi, aur us ká kanára piyále ke kanáre kí tarah, aur sosan ke phúl se mushábiha thá ; us men tím hazár batt kí samái thi. 6 Aur us ne das hauz bhí banáe, aur pánch dahini aur pánch báin taraf rakkhe, tákí un men sokhtaní qurbáni kí chízen dhof jáen ; un meg wuh un hí chízon ko dhote the, par wuh baṛá hauz káhínon ke naháne ke liye thá. 7 Aur us ne sone ke das sham'adán us hukm ke muwáfiq banáe jo un ke báre men milá thá ; us ne un ko haikal men pánch dahini aur pánch báin taraf rakkhá. 8 Aur us ne das mezen bhí banáin, aur un ko haikal men pánch dahini aur pánch báin taraf rakkhá ; aur us ne sone ke sau kátoré banáe. 9 Aur us ne káhínon ká sahn, aur baṛá sahn, aur us sahn ke dárwázon ko banáyá, aur un ke kiwáron ko pítal se mandhá. 10 Aur us ne us báre hauz ko mashriq kí taraf dahine háth junúb rukh par rakkhá. 11 Aur Húram ne bartan aur belche aur kátoré banáe. So Húram ne us kám ko jise wuh Sulaimán bádhsháh ke liye Khudá ke ghar men kar rahá thá tamám kiyá : 12 ya'ní donon sutún, aur kure, aur donon táj jo un donon sutúnón par

the, aur sutúnon kí choṭí par ke tájon ke donon kuron ko dhánkne kí donon jáliyán ; 13 aur donon jáliyon ke liye chár sau anár, ya'ní har jáli ke liye anáron kí do do qatáren, tákí sutúnon par ke tájon ke donon kure dhak jáen ; 14 aur us ne kursián bhí banáin, aur un kursiон par hauz lagae ; 15 aur ek bará hauz, aur us ke niche bárah bail. 16 Aur degen, belche, aur kánté, aur us ke sab zurúf, us ke báp Húram ne Sulaimán bádsháh ke liye KHUDÁWAND ke ghar ke liye jhalakte hue pítal ke banáe. 17 Aur bádsháh ne un sab ko Yárdan ke maidán men Sukkát aur Zaridá ke darmiyán kí chikni miṭti men dhálá. 18 Aur Sulaimán ne yih sab zurúf is kasrat se banáe, ki us pítal ká wazn ma'lum na ho saká. 19 Aur Sulaimán ne un sab zurúf ko jo Khudá ke ghar men the banáyá, ya'ní sone kí qurbángah, aur wuh mezen bhí jin par nazr kí rotiyán rakkhi játi thín ; 20 aur khális sone ke sham'adán, ma' chirágón ke, tákí wuh dastúr ke muwáfiq ilhámga ke áge raushan ráhen ; 21 aur sone bálkí kuñdan ke phúl, aur chirág, aur chímte ; 22 aur gulgír aur katore, aur chamche, aur bakhúrdán khális sone ke, aur maskan ká madkhál, ya'ní us ke andarúni darwáze páktarín makán ke liye, aur ghar, ya'ní haikal 5 ke darwáze sone ke the. 1 Is tarah sab kám jo Sulaimán ne KHUDÁWAND ke ghar ke liye banwáyá, khatm húá, aur Sulaimán apne báp Dáud kí muqaddas kí húi chízon, ya'ní sone, aur chándí, aur sab zurúf ko andar le áyá, aur un ko Khudá ke ghar ke khazáne men rakh diyá.

2 Tab Sulaimán ne Isráil ke buzurgon aur qabilon ke sab ráison, ya'ní baní Isráil ke ábái khándánon ke sardáron ko, Yarúshalem men ikaṭhá kiyá, tákí wuh Dáud ke shahr se, jo Siyyún hai KHUDÁWAND ke 'ahd ká sandúq le áen. 3 Aur Isráil ke sab log sátwen mahine kí 'id men bádsháh ke pás jamá' hue. 4 Aur Isráil ke sab buzurg te; aur Láwíon ne sandúq utháyá. 5 Aur wuh sandúq ko, aur khaima e ijtimá' ko, aur sáre muqaddas zurúf ko jo us khaimé men the le áe; in ko Láwí káhín láe the. 6 Aur Sulaimán bádsháh, aur Isráil kí sári jamá'at ne jo us ke pás

ikaṭhí húi thi sandúq ke áge khare hokar bher bakriyán aur bail zabh kíye, aísá kí kasrat kí wajh se un ká shumár o hisáb nahín ho saktá thá. 7 Aur káhínon ne KHUDÁWAND ke 'ahd ke sandúq ko us kí jagah maskan kí ilhámga men jo páktarín makán hai ya'ní karúbion ke bázúon ke niche lákar rakkha. 8 Aur karúbí apne bázú sandúq kí jagah ke úpar phailáe hue the, aur yún karúbí sandúq aur us kí choben ko úpar se dhánke hue the. 9 Aur wuh choben aísí lambí thín, ki un ke sire sandúq se nikle hue ilhámga ke áge dikhái dete the, par báhar se nazar nahín áte the; aur wuh áj ke din tak wahín hain. 10 Aur us sandúq men kuchh na thá, siwá patthar kí un do lauhon ke jin ko Músá ne Horib par us men rakkha thá, jab KHUDÁWAND ne baní Isráil se jis waqt wuh Misr se nikle the 'ahd bándhá. 11 Aur aísá húá, ki jab káhín pák makán se nikle, (kyunki sab káhín jo házir the apne ko pák karke áe the, aur bári bári khidmat nahín karte the ; 12 aur Láwí jo gáte the wuh sab ke sab, jaise A'saf, aur Haimán, aur Yadútún, aur un ke bete aur un ke bhái, kataní kapre se mulabbas hokar aur jhánjh aur sitár, aur barbat liye hue mazbah ke mashriqi kanáre par khare the, aur un ke sáth ek sau bis káhín the jo narsinge phúnk rahe the;) 13 to aísá húá, kí jab narsinge phúnknewále aur gánewále mil gaye, tákí KHUDÁWAND kí hamd aur shukrguzári men un sab kí ek áwáz suná de, aur jab narsingon, aur jhánjhon, aur müsiqi ke sab sázon ke sáth unhon ne ápní áwáz baland karke KHUDÁWAND kí sitáish kí, ki Wuh bhalá hai, kyunki us kí rahmat abadí hai; to wuh ghar jo KHUDÁWAND ká maskan hai, abr se bhar gayá; 14 yahán tak kí káhín abr ke sabab se khidmat ke liye khare na rah sake, is liye ki Khudá ká ghar KHUDÁWAND ke jalál se ma'mur ho gayá thá.

6 Tab Sulaimán ne kahá, KHUDÁWAND ne farmáyá hai, kí wuh gahrí tárikí men rahegá. 2 Lékin main ne ek ghar tere rahne ke liye bálkí terí dáimí sukúnat, ke wáste, ek jagah banái hai. 3 Aur bádsháh ne apná munh pherá aur Isráil kí sári jamá'at ko barákat dí; aur Isráil kí sári jamá'at khaṭi rahi.

4 So us ne kahá, KHUDÁWAND Isráil ká Khudá mubárák ho, jis ne apne munh se mere báp Dáúd se kalám kiyá, aur use apne háthon se yih kahkar púrá kiyá, 5 ki Jis din se main apní qaum ko mulk i Mísr se nikál láyá, tab se main ne Isráil ke sab qabilon men se na to kisi shahr ko chuná taki us men ghar banáyá jáe aur wahán merá nám ho, aur na kisi mard ko chuná taki wuh merí qaum Isráil ká peshwá ho: 6 par main ne Yarúshalem ko chuná ki wahán merá nám ho; aur Dáúd ko chuná, taki wuh merí qaum Isráil par hákim ho. 7 Aur mere báp Dáúd ke dil men thá, ki KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ke nám ke liye ek ghar banáe. 8 Par KHUDÁWAND ne mere báp Dáúd se kahá, Chúnki mere nám ke liye ek ghar banáne ká khayál tere dil men thá, so tú ne achchhá kiyá ki apne dil men aisá tháná; 9 taubhí tú is ghar ko na banáná, balki terá betá jo tere sub se niklegá, wuhí mere nám ke liye ghar banáegá. 10 Aur KHUDÁWAND ne apní wuh bát jo us ne kahí thi púri kí; kyunki main apne báp Dáúd kí jagah uthá hún; aur jaisá KHUDÁWAND ne wa'da kiyá thá, main Isráil ke takht par baithá hún; aur main ne KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ke nám ke liye us ghar ko banáyá hai; 11 aur wahín main ne wuh sandúq rakkha hai, jis men KHUDÁWAND ká wuh 'ahd hai jo us ne baní Isráil se kiyá.

12 Aur Sulaimán ne Isráil kí sári jamá'at ke rúbarú KHUDÁWAND ke mazbah ke áge khare hokar apne háth phailáe: 13 (kyunki Sulaimán ne páñch háth lambá, aur páñch háth chaurá, aur tín háth únchá, pítal ká ek mimbar banákar sahn ke bich men use rakkha thá; usí par wuh khara thá, so us ne Isráil kí sári jamá'at ke rúbarú ghuṭne ṭeke, aur ásmán kí taraf apne háth phailáe,) 14 aur kahne lagá, Ai KHUDÁWAND, Isráil ke Khudá, terí mánind na to ásmán men na zamín par ko Khudá hai; tú apne un bandon ke liye jo tere huzur apne sáre dil se chalte hain 'ahd aur rahmat ko nigáh rakhtá hai. 15 Tú ne apne bande mere báp Dáúd ke haqq men wuh bát qáim rakkhi, jis ká tú ne us se wa'da kiyá thá; tú ne apne munh se farmáyá, aur use apne háth se púrá

kiyá, jalsá áj ke din hai. 16 Ab, ai KHUDÁWAND, Isráil ke Khudá, apne bande mere báp Dáúd ke sáth us qaul ko bhí púrá kar jo tú ne us se kiyá thá, ki Tere hán mere huzur Isráil ke takht par baiṭhne ke liye ádmí kí kamí na hogí, basharte ki terí aulád jaise tú mere huzur chaltá rahá, waise hi merí sharf'at par 'amal karne ke liye apní ráh kí ihtiyát rakkhe. 17 Aur ab, ai KHUDÁWAND, Isráil ke Khudá, jo qaul tú ne apne bande Dáúd se kiyá thá wuh sachchá sábit kiyá jáe. 18 Lekin kyá Khudá fi'lhaqíyat ádmíon ke sáth zamín par sukünat karegá? Dekh, ásmán balki ásmánon ke ásmán men bhí tú samá nahín saktá: to yih ghar to kuchh bhí nahín jise main ne banáyá! 19 Taubhí, ai KHUDÁWAND mere Khudá, apne bande kí du'a aur munáját ká liház karke us faryád aur du'a ko sun le jo terá banda tere huzur kartá hai; 20 taki terí áñkhen is ghar kí taraf, ya'ní usí jagah kí taraf jis kí bábat tú ne farmáyá kí Main apní nám wahán rakkhúngá, din aur rát khuli raheñ; taki tú us du'a ko sune jo terá banda is maqám kí taraf rukh karke tujh se mángégá. 21 Aur tú apne bande, aur apní qaum Isráil kí munáját ko, jab wuh is jagah kí taraf rukh karke karen, to sun lená, balki tú ásmán par se jo terí sukünatgáh hai sun lená, aur sunkar mu'áf kar dená. 22 Agar ko'shakhs apne parausí ká gunáh kare, aur use qasam khiláne ke liye us ko half diyá jáe, aur wuh ákar is ghar men tere mazbah ke áge qasam kháe, 23 to tú ásmán par se sunkar 'amal karná, aur apne bandon ká insáf karke badkár ko sazá dená taki us ke a'mál ko usí ke sir dále; aur sádiq ko rást thahráná, taki us kí sadáqat ke mutábiq use jazá de. 24 Aur agar terí qaum Isráil terá gunáh karne ke bá'is apne dushmanon se shikast kháe, aur phir terí taraf rujú' láe, aur tere nám ká iqrár karke is ghar men tere huzur du'a aur munáját kare; 25 to tú ásmán par se sunkar apní qaum Isráil ke gunáh ko bakhsh dená, aur un ko is mulk men, jo tú ne un ko aur un ke bápdádá ko diyá hai, phir le áná. 26 Aur jab is sabab se ki unhon ne terá gunáh kiyá ho ásmán band ho jáe, aur bárih na ho, aur wuh is maqám kí taraf rukh karke

du'a māngēn, aur tere nám ká iqrár karen, aur apne gunah se báz aen, jab tú un ko dugh de; 27 to tú ásmán par se sunkar apne bandon aur apni qaum Isráil ká gunah mu'af kai dená, kyunki tú ne un ko us achchhi rāh kí ta'līm dí, jis par un ko chalná farz hai, aur apne mulk par jise tú ne apni qaum ko mīrás ke liye diyá hai, menh barsáná. 28 Agar mulk men kál ho, agar wabá ho, agar bád i samúm, yá gerúi, tīdī yá kamlá ho, agar un ke dushman un ke shahrón ke mulk men un ko gher len, garaz kaisi hí balá, yá kaisá hí rog ho; 29 to jo du'a aur munaját kisi ek shakhs yá teri sári qaum Isráil kí taraf se ho, jin men se har shakhs apne dugh aur ranj ko jánkár apne háth is ghar kí taraf phailae; 30 to tú ásmán par se jo teri suktinatgáh hai sunkar mu'af kar dená; aur har shakhs ko, jis ke dil ko tú jántá hai, us kí sab rawish ke mutábiq badla dená (kyunki faqat tú hí bani Adam ke dilon ko jántá hai); 31 taki jab tak wuh us mulk men jise tú ne hamare bápdádá ko diyá, jite rahen, terá khauf mánkar teri ráhon men chalen. 32 Aur wuh pardesi bhí, jo teri qaum Isráil men se nahín hai, jab wuh tere buzurg nám, aur qawi háth, aur tere baland bázú ke sabab se dür mulk se áe aur ákar is ghar kí taraf rukh karke du'a kare; 33 to tú ásmán par se jo teri suktinatgáh hai sun lená, aur jis jis bát ke liye wuh pardesi tujh se faryád kare us ke inutábiq karná, taki zamin kí sab qaumen tere nám ko pahchanen, aur teri qaum Isráil kí taraf terá khauf mánen; aur ján len kí yih ghar jise main ne banayá hai, tere nám ká kahláta hai. 34 Agar tere log khwáh kisi ráste se tú un ko bheje apne dushman se larne ko niklen, aur is shahr kí taraf jise tú ne chuná hai, aur is ghar kí taraf jise main ne tere nám ke liye banayá hai rukh karke tujh se du'a karen; 35 to tú ásmán par se un kí du'a aur munaját ko sunkar un kí himayat karná. 36 Agar wuh terá gunah karen, (kyunki koi insán nahín jo gunah na kartá ho,) aur tú un se náráz hokar un ko dushman ke hawale kar de, aisá ki wuh dushman un ko asir karke dür yá nazdik mulk men le jáe; 37 taubhí agar wuh us

mulk men, jahán asir hokar pahuncháe gaye, hosh men aen aur ruju' láen aur apni asiri ke mulk men tujh se munaját karen, aur kahen, ki Ham ne gunah kiyá, ham tezhi chál chale, aur ham ne shararat kí; 38 so agar wuh apni asiri ke mulk men, jahán un ko asir karke le gaye hon, apne sare dil aur apni sári ján se teri taraf phiren, aur apni mulk kí taraf jo tú ne un ke bápdádá ko diyá, aur is shahr kí taraf jise tú ne chuná hai, aur is ghar kí taraf jo main ne tere nám ke liye banayá hai rukh karke du'a karen; 39 to tú ásmán par se jo teri suktinatgáh hai un kí du'a aur munaját sunkar un kí himayat karná, aur apni qaum ko jis ne tera gunah kiyá ho mu'af kar dená. 40 Pas, ai mere Khudá, main teri minnat kartá hú, kí us du'a kí taraf jo is maqám men kí jáe teri áankhen khuli aúr tere kán lage rahen. 41 So ab, ai KHUDÁWAND Khudá, tú apni quwwat ke sandúq samet uthkar apni áramgáh men dákhil ho; ai KHUDÁWAND Khudá, tere káhín naját se mulabbas hon, aur tere muqaddas neki men magan rahen. 42 Ai KHUDÁWAND Khudá, tú apne mansúh kí du'a námanzur na kar, to apne bande Dáud par kí rahmaten yád farmá.

7 Aur jab Sulaimán du'a māng chuká, to ásmán par se ág utri, aur sokhtani qurbáni aur zabihogí ko bhasam kar diyá; aur maskan KHUDÁWAND ke jalál se ma'mur ho gaya. 2 Aur káhín KHUDÁWAND ke ghar men dákhil na ho sake, is liye ki KHUDÁWAND ká ghar KHUDÁWAND ke jalál se ma'mur thá. 3 Aur jab ág nájil húl aur KHUDÁWAND ká jalál us ghar par chhá gaya, to sab bani Isráil dekh rahe the; so unhon ne wahin farsh par munh ke bal zamin tak jhukkar siyda kiyá, aur KHUDÁWAND ká shukr adá kiyá, ki Wuh bhalá hai, kyunki us kí rahmat abadí hai. 4 Tab bádsháh aur sab logon ne KHUDÁWAND ke áge zablíe zabh kiyé. 5 Aur Sulaimán bádsháh ne báis hazár bailon aúr ek lákh bíz hazár bhej bakriyon kí qurbáni charhái; yún bádsháh aur sab logon ne Khudá ke ghar ko makhsús kiyá. 6 Aur káhín apne apne mansab ke mutábiq khare the, aur Láwi bhí KHUDÁWAND

ke liye müsiqí ke sáz liye hüe the, jin ko Dáud bádsháh ne KHUDÁWAND ká shukr bajá láne ko banáyá thá, jab us ne un ke zarí'e se us kí sitáish kí thi, kyúnki us kí rahmat abadí hai, aur káhín un ke áge narsinge phunkte rahe, aur sab Isráili khaṛe rahe. 7 Aur Sulaimán ne us sahn ke bich ke bisse ko jo KHUDÁWAND ke ghar ke sámne thá muqaddas kiyá; kyúnki us ne wahán sokhtaní qurbánion, aur salámatí kí qurbánion kí charbí chārhái, kyúnki pítal ke us mazbah par jise Sulaimán ne banáyá thá sokhtaní qurbání, aur nazr kí qurbání, aur charbí ke liye gunjaish na thi. 8 Aur Sulaimán aur us ke sáth Hamát ke madkhal se Misr kí nadí tak ke sab Isráillón kí bahut baṛí jamá'at ne us mauqe' par sát din tak 'id manái. 9 Aur áthwen din un ká muqaddas majma' faráham húá; kyúnki wuh sát din mazbah ke makhsús karne men aur sát din 'id manáne men lage rahe. 10 Aur sátwen mahíne kí teíswín táríkh ko us ne logon ko rukhsat kiyá, taki wuh us neki ke sabab se jo KHUDÁWAND ne Dáud aur Sulaimán, aur apní qaum Isráil se kí thi, khush aur shádmán hokar apne ḫeron ko jáen.

11 Yún Sulaimán ne KHUDÁWAND ká ghar aur bádsháh ká ghar tamám kiyá; aur jo kuchh Sulaimán ne KHUDÁWAND ke ghar men aur apne ghar men banána chahá, us ne use bakhúbí anjám tak pahunchayá. 12 Aur KHUDÁWAND rát ko Sulaimán par záhir húá, aur us se kahá, ki Main ne terí du'a suní, aur is jagah ko apne wáste chun liyá, ki yih qurbání ká ghar ho. 13 Agar main ásmán ko band kar dún ki báriš na ho, ya tiddiyon ko hukm dún ki mulk ko ujáṛ dálen, ya apne logon ke darmiyán wabá bhejün; 14 tab agar mere log, jo mere nám se kahláte hain, kháksár bankar du'a mángén, aur mere dídár ke tálib ho, aur apni burí ráhōn se phireṇ; to main ásmán par se sunkar un ká gunáh mu'af karúngá, aur un ke mulk ko bahál kar dungá. 15 Ab se jo du'a is jagah mangí jáegí us par merí ánkhep khuli aur mere kán lage rahenge. 16 Kyunki main ne is ghar ko ab chuná, aur muqaddas

kiyá hai, ki merá nám yahán sadá rahe; aur merí ánkhep aur merá dil barábar yahín lage rahenge. 17 Aur tú agar mere huzúr waise hí chále, jaise terá báp Dáud chaltá rahá, aur jo kuchh main ne tujhe hukm kiyá us ke mutábiq 'amal kare, aur mere fin aur ahkám ko máne; 18 to main tere takht i saltanat ko qáim rakkhungá, jaisá main ne tere báp Dáud se 'ahd karke kahá thá, ki Isráil ká sardár hone ke liye tere hán mard kí kabhí kamí na hogi. 19 Par agar tum bargashta ho jáo, aur mere áin o ahkám ko jin ko main ne tumháre age rakkhá hai tark kar do, aur jákar gairma'búdon kí 'ibádat karo, aur un ko sijda karo; 20 to main un ko apne is mulk se jo main ne un ko diyá hai jar se ukhár dálungá, aur is ghar ko jise main ne apne nám ke liye muqaddas kiyá hai apne sámne se dür kar dungá, aur is ko sári qaumon men zarbu'l masal aur angushtnumá baná dungá. 21 Aur yih ghar, jo aisá 'álíshán hai, so har ek jo is ke pás se guzregá hairán hokar kahegá, ki KHUDÁWAND ne is mulk aur is ghar ke sáth aisá kyún kiyá? 22 Tab wuh jawáb denge, Is liye ki unhon ne KHUDÁWAND apne bápdádá ke Khudá ko jo un ko mulk i Misr se nikál láyá thá tark kiyá, aur gairma'búdon ko ikhtiyár karke un ko sijda kiyá, aur un kí 'ibádat kí; isí liye KHUDÁWAND ne un par yih sári musibat názil kí.

8 Aur bis baras ke áakhir men jin men Sulaimán ne KHUDÁWAND ká ghar aur apná ghar banáyá thá, yún húá, ki 2 Sulaimán ne un shahron ko jo Húram ne Sulaimán ko diye the phir ta'mír kiyá, aur baní Isráil ko wahán basayá.

3 Aur Sulaimán Hamát Zobáh ko jákar us par gálib húá. 4 Aur us ne biyábán men Tadmür ko banáyá, aur khazáne ke sab shahron ko bhí jo us ne Hamát men banáe the.

5 Aur us ne úpar ke Bait Haurún aur niche ke Bait Haurún ko banáyá, jo diwáron aur pháṭakon aur arbangon se mazbút kiye hüe shahr the.

6 Aur Ba'lat, aur khazáne ke sab shahr jo Sulaimán ke the, aur rathon ke shahr, aur sawáron ke shahr, aur jo kuchh Sulaimán cháhtá thá kí Yarúshalem, aur Lubnán, aur apni mamlukat kí sári sarzamín meg

banáe, wuh sab banáyá, 7 Aur wuh sab log jo Hittion, aur Amorion, aur Farizzion, aur Hawwion, aur Yabúision men se báqí rah gaye the, aur Isráll na the, 8 un hi kí aulád jo un kí ba'd mulk men báqí rah gayí thi jise baní Isráil ne nábud nahín kiyá, usí men se Sulaimán ne begári muqarrar kiyé, jaisá áj ke din hai. 9 Par Sulaimán ne apne kám ke liye baní Isráil men se kisi ko gulám na banáyá, balki wuh jangí mard, aur us ke lashkaron ke sardár, aur us ke rathon aur sawáron par hukmrán the. 10 Aur Sulaimán bádsháh ke kháss mansabdár jo logon par hukumat karte the do sau pachás the. 11 Aur Sulaimán Fir'aun ki beti ko Dáud ke shahr se us ghar men jo us ke liye banáyá thá le áyá: kyúnki us ne kahá, ki Merí bíwi Isráil ke bádsháh Dáud ke ghar men nahín rahegi; kyúnki wuh maqám muqaddas hain jin men KHUDÁWAND ká sandúq á gayá hai.

12 Tab Sulaimán KHUDÁWAND ke liye KHUDÁWAND ke us mazbah par jis ko us ne usáre ke sámne banáyá thá sokhtani qurbánián chárháne lagá; 13 wuh har roz ke farz ke mutábiq jaisá Músá ne hukm diyá thá, sabton, aur naye chándon, aur sál men tím bár muqarrara 'idón, ya'ni fatírí rotí ki 'id, aur haftón ki 'id, aur khaimon ki 'id par qurbáni kartá thá. 14 Aur us ne apne báp Dáud ke hukm ke muwáfiq káhinon ke fariqon ko har roz ke farz ke mutábiq un ke kám par, aur Láwion ko un kí khidmat par muqarrar kiyá, taki wuh káhinon ke rú ba rú hamd aur khidmat karen, aur darbánón ko bhi un ke fariqon ke mutábiq har phátk par muqarrar kiyá; kyúnki mard i Khudá Dáud ne aisá hí hukm diyá thá. 15 Aur wuh bádsháh ke hukm se jo us ne káhinon aur Láwion ko kisf bát kí nisbat yá khazánou ke haqq men diyá thá, báhar na húe. 16 Aur Sulaimán ká sára kám, KHUDÁWAND ke ghar kí bunyád dálne ke din se us ke taiyár hone tak, tamám húá; aur KHUDÁWAND ká ghar púrá ban gayá.

17 Tab Sulaimán 'Asyún Jábar aur Ailot ko gayá jo mulk i Adom men samundar ke kanáre hain. 18 Aur Húram ne apne naukaron ke háth

se jaházon, aur malláhon ko, jo samundar se wágif the, us ke pás bhejá; aur wuh Sulaimán ke mulázimon ke sáth Ofir men áé, aur wahán se sáre chár sau qintár soná l-kar Sulaimán bádsháh ke pás láe.

9 Jab Sabá kí malika ne Sulaimán kí shuhrat suni, to wuh mushkil suwálon se Sulaimán ko ázmáne ke líye bahut barí jilau aur únton ke sáth, jin par masálih aur bá ifrát soná aur jawáhir the, Yarúshalem men áí; aur Sulaimán ke pás ákar jo kuchh us ke dil men thá us sab kí bábat us se guftogú kí. 2 Sulaimán ne us ke sab suwálon ká jawáb use diyá: aur Sulaimán se koi bát poshida na thi ki wuh us ko batá na saká. 3 Jab Sabá kí malika ne Sulaimán kí dánishmandí ko aur us ghar ko jo us ne banáyá thá, 4 aur us ke dastarkhwánon kí ni'mat, aur us ke khádimon kí nishast, aur us ke mulázimon kí házirbáshí, aur un ki poshák, aur us ke sáqíon aur un ke libás ko, aur us zíne ko, jis se wuh KHUDÁWAND ke maskan ko játá thá, dekhá; to us ke hosh uṛ gaye. 5 Aur us ne bádsháh se kahá, ki Wuh sachchí khabar thi jo main ne tere kámon aur terí hikmat kí bábat apne mulk men suní thi: 6 taubhi jab tak main ne ákar apni áñkhon se na dekh líyá, un kí báton ko báwar na kiyá: aur dekh, jitni barí terí hikmat hai, us ká ádhá bayán bhi mere áge nahin húá; tú us shuhrat se báhkar hai jo main ne suní thi. 7 Khushnasib hain tere log, aur khushnasib hain tere yih mulázim, jo sadá tere huzúr khafe rahte aur terí hikmat sunte hain. 8 KHUDÁWAND terá Khudá mubáarak ho jo tujh se aisá rázi húá ki tujh ko apne takht par bitháyá, taki tú KHUDÁWAND apne Khudá kí taraf se bádsháh ho: chúnki tere Khudá ko Isráil se mahabbat thi, ki un ko hamesha ke liye qáim kare, is liye us ne tujhe un ká bádsháh banáyá, taki tú 'adl o insáf kare. 9 Aur us ne ek sau bis qintár soná, aur masálih ká bahut bará ambár, aur jawáhir Sulaimán ko diye: aur jo masálih Sabá kí malika ne Sulaimán bádsháh ko diye waise phir kabhí tuyassar na áé. 10 Aur Húram ke naukar bhi aur Sulaimán ke naukar jo Ofir se soná láte the wuh chandan

ke darakht aur jawáhir bhí láte the. 11 Aur bádsháh ne chandan kí lakri se KHUDÁWAND ke ghar ke liye aur sohni mahall ke liye chabutare, aur gánewálon ke liye barbat, aur sitár taqáar karáe: aur aisi chizen Yahúdah ke mulk men pahle kabhi dekhne men nahín ái thi. 12 Aur Sulaimán bádsháh ne Sabá kí malika ko jo kuchh us ne cháhá aur mángá, us se ziyáda jo wuh bádsháh ke liye lái thi, diyá. Aur wuh lauṭkar apne mulzimon samet apni mamlukat ko khali gayi.

13 Aur jitná soná Sulaimán ke pás ek sál men áta thá us ká wazn chha sau chhiyásath qintár sone ká thá; 14 yih us ke 'aláwa thá jo byopári aur saudágar láte the. Aur 'Arab ke sab bádsháh aur mulk ke hákim Sulaimán ke pás soná chándí láte the. 15 Aur Sulaimán bádsháh ne píte hue sone kí do sau bari dhálen banwáin; chha sau misqál pítá huá soná ek ek dhál men lagá. 16 Aur us ne píte hue sone kí tin sau dhálen aur banwáin; ek ek dhál men tin sau misqál soná lagá. Aur bádsháh ne un ko Lubnáni ban ke ghar men rakká. 17 Is ke sivá, bádsháh ne háthidánt ká ek bára takht banwáyá, aur us par khális soná mandhwáyá. 18 Aur us takht ke liye chha sirhiyán, aur sone ká ek páyadán thá, yih sab, takht se jure hue the, aur baithne kí jagah kí donon taraf ek ek tek thi, aur un tekón ke barábar do sher i babar khare the. 19 Aur un chhaon sirhiyon par, idhar aur udhar bárah sher i babar khare the. Kisí saltanat men aitsá kabhi nahín baná thá. 20 Aur Sulaimán bádsháh ke píne ke sab bartan sone ke the, aur Lubnáni ban ke ghar ke sab bartan khális sone ke the; Sulaimán ke aiyám men chándí kí kuchh qadr na thi. 21 Kyunki bádsháh ke pás jaház the jo Húrám ke naukaron ke sáh Tarsís ko játe the: Tarsís ke yih jaház tin baras men ek bár, soná, aur chándí, aur háthidánt, aur bandar, aur mor lekar áte the. 22 So Sulaimán bádsháh daulat aur hikmat men rú e zamín ke sab bádsháhon se bárh gayá. 23 Aur rú e zamín ke sab bádsháh Sulaimán ke dídár ke mushtaq the, taki wuh us kí hikmat ko jo Khudá ne us ke

dil mein dálí thi sunen. 24 Aur wuh sál ba sál, apná apná hadya, ya'ni chándí ke bartan, aur sone ke bartan, aur poshák, aur hathyár, aur masálih, aur ghore, aur khachchar, jitne muqarrar the láte the. 25 Aur Sulaimán ke pás ghoron aur rathon ke liye chár hazár thán, aur bárah hazár sawár the, jin ko us ne rathon ke shahron aur Yarúshalem men bádsháh ke pás rakká. 26 Aur wuh daryá e Furát se Filistion ke mulk, baiki Misr kí hadd tak, sab bádsháhon par hukmrán thá. 27 Aur bádsháh ne Yarúshalem men ifrát kí wajh se chándí ko pattharon kí manind, aur deodár ke darakhton ko gúlar ke un darakton ke barábar kar diyá jo nasheb kí sarzamín men hain. 28 Aur wuh Misr se aur áur sab mulkon se Sulaimán ke liye ghore láyá karte the.

29 Aur Sulaimán ke báqí kám shurú se akhir tak, kyá wuh Náfan nabí kí kitáb men, aur Sáliáni Akhiyáh kí peshingoi men, aur 'Idú gaibbín kí royatón kí kitáb men, jo us ne Yarubi'ám bin Nabát kí hábat dekhí thi, mundarj nahín hain? 30 Aur Sulaimán ne Yarúshalem meg sáre Isráili par chális baras saltanat kí. 31 Aur Sulaimán apne bápdádá ke sáth so gayá, aur apne báp Dáud ke shahr men dafn huá: aur us ká betá Rahubi'ám us kí jagah saltanat karne lagá.

10 Aur Rahubi'ám Sikm ko gayá; is liye kí sáre Isráili use bádsháh banáne ko Sikm men ikaṛthe hue the. 2 Jab Nabát ke beté Yarubi'ám ne yih suná, (kyunki wuh Misr men thá, jahán wuh Sulaimán bádsháh ke áge se bhág gayá thá,) to Yarubi'ám Misr se lauṭá. 3 Aur logon ne use bulwá bhejá. So Yarubi'ám aur sáre Isráili áe, aur Rahubi'ám se kahne lage, 4 ki Tere báp ne hamará júá sakht kar rakká thá; so ab tú apne báp kí us sakht khidmat ko, aur us bhári júe ko jo us ne ham par dál rakká thá, kuchh halká kar de, aur ham terí khidmat karenge. 5 Aur us ne un se kahá, Tin din ke ba'd phir mere pás áná. Chunánchi wuh log chale gaye. 6 Tab Rahubi'ám bádsháh ne un buzurgon se jo us ke báp Sulaimán ke huzúr us ke jíte jf khare rahte the, mashwarat kí, aur

kahá, Tumhári kyá saláh hai? main in logon ko kyá jawáb dün? 7 Unhon ne us se kahá, ki Agar tú in logon par mihrbán ho, aur in ko rází kare, aur in se achchhí achchhí báten kahe, to wuh hamesha teri khidmat karenge. 8 Lekin us ne un buzurgon kí saláh ko, jo unhon ne use dí thi, chhoṛkar un jawánon se jinthon ne us ke sáth parwarish pái thi aur us ke áge házir rahte the, mashwarat kí; 9 aur un se kahá, Tum mujhe kyá saláh dete ho ki ham in logon ko kyá jawáb den jinthon ne mujh se yih darkhwást kí hai, ki Us júe ko jo tere báp ne ham par rakkhá kuchh halká kar? 10 Un jawánon ne jinthon ne us ke sáth parwarish pái thi us se kahá, Tú un logon ko jinthon ne tujh se kahá, Tere báp ne hamáre júe ko bhári kiyá, par tú us ko hamáre liye kuchh halká kar de, yún jawáb dená, aur un se kahná, ki Merí chhinguli mere báp kí kamar se bhí motí hai; 11 aur mere báp ne to bhári júá tum par rakkhá hí thá, par main us júe ko aur bhí bhári karungá; mere báp ne tumhen koron se thik kiyá, par main tum ko bichchhúon se thik karungá. 12 Aur jaisá bádsháh ne hukm diyá thá, ki Tístre din mere pás phir áná, tisre. din Yarubi'ám aur sab log Rahubi'ám ke pás házir húe. 13 Tab bádsháh ne un ko saikt jawáb diyá; aur Rahubi'ám bádsháh ne buzurgon kí saláh ko chhoṛkar, 14 jawánon kí saláh ke muwáfiq un se kahá, ki Mere báp ne tumhárá júá bhári kiyá, par main us ko aur bhí bhári karungá; mere báp ne tum ko koron se thik kiyá, par main tum ko bichchhúon se thik karungá. 15 So bádsháh ne logon kí na máni; kyunki yih Khudá hí kí taraf se thá, taki wuh us bát ko jo us ne Sailáni Akhiyáh kí ma'rifat Nabát ke bete Yarubi'ám ko farmá thi, púrá kare. 16 Jab sáre Isráilíon ne yih dekhá, ki bádsháh ne un kí na máni, to logon ne bádsháh ko jawáb diyá, aur yún kahá, ki Dáud ke sáth hamárá kyá hissa hai? Yassí ke bete ke sáth hamári kuchh mirás nahín: ai Isráilio, apne apne dere ko chale jáo; ab, ai Dáud, apne hí gharáne ko sambhál. Pas sab Isráili apne ḍeron ko chal diyé. 17 Lekin un baní Isráil par jo Yahúdáh ke shahrop men rahte the Rahu-

bi'ám saltanat kartá rahá. 18 Tab Rahubi'ám bádsháh ne Hadúram ko jo begárión ká dároga thá bhejá; Iekin baní Isráil ne us ko sangsár kiyá, aur wuh mar gayá. Tab Rahubi'ám Yarúshalem ko bhág jáne ke liye jhaṭ apne rath par sawár ho gayá. 19 Pas Isráili aj ke din tak Dáud ke gharáne se bági hain.

11 Aur jab Rahubi'ám Yarúshalem men á gayá, to us ne Isráil se laṛne ke liye Yahúdáh aur Binyamin ke gharáne men se ek lákh assi hazár chune húe jawán jo jangi mard the faráham kiyé, taki wuh phir mamlukat ko Rahubi'ám ke qabze men kará den. 2 Lekin KHUDÁWAND ká kalám mard i Khudá Sama'iyyáh ko pahunchá, ki 3 Yahúdáh ke bádsháh Sulaimán ke bete Rabubi'ám se aur sáre Isráil se jo Yahúdáh aur Binyamín men hain kah, ki 4 KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Tum chaṛhái na karná, aur na apne bháiyon se laṛná; tum apne apne ghar ko laut jáo, kyunki yih mu'ámalá merí taraf se hai. Pas unhon ne KHUDÁWAND kí báten mán lín, aur Yarubi'ám par charhái kiyé bagair laut gaye. 5 Aur Rahubi'ám Yarúshalem men rahtne lagá, aur us ne Yahúdáh men hifázat ke liye shahr banáe. 6 Chunánchi us ne Baitlahm, aur Aitám, aur Taqú'a, 7 aur Baitsúr, aur Shoko, aur 'Adullám, 8 aur Ját, aur Måresáh, aur Zíf, 9 aur Adúraim, aur Lakís, aur 'Aziqah, 10 aur Sur'an, aur Aiyálon, aur Habrún ko jo Yahúdáh aur Binyamín men hai banákar qil'aband kar diyá. 11 Aur us ne qil'on ko bahut mazbút kiyá, aur un men sardáron ko muqarrar kiyá, aur rasad, aur tel, aur mai ke zakhire ko rakkhá. 12 Aur ek ek shahr men dhálen aur bhále rakhwákar un ko nihayat hí mazbút kar diyá. Aur Yahúdáh aur Binyamín usí ke rahe. 13 Aur káhin aur Láwi jo sáre Isráil men the apní apní sarhadd se nikalkar us ke pás á gaye. 14 Kyunki Láwi apní girdnawáhon aur milkíyatón ko chhoṛkar Yahúdáh aur Yarúshalem men áe: is liye ki Yarubi'ám aur us ke beton ne unhen nikál diyá thá, taki wuh KHUDÁWAND ke huzúr kahánat kí khidmat ko anjám na dene páen. 15 Aur us ne apní taraf se únche maqámon aur bakrop aur apne banáe húe bachh-

ron ke liye, káhin muqarrar kiyé. 16 Aur Láwion ke píchhe Isráil ke sáre qabilen men se aise log, jinhon ne KHUDÁWAND ferál ke Khudá kí talash men apná dil lagayá thá, Yárúshalem nien áe, ki KHUDÁWAND apne bápdádá ke Khudá ke huzúr qurbání charcháen. 17 So unhon ne Yahúdáh kí saltanat ko táqatwar baná diyá, aur tñ baras tak Sulaimán ke bete Rahubi'ám ko qawí baná rakkha: kyunki wuh tñ baras tak Dáud aur Sulaimán kí ráh par chalte the. 18 Aur Rahubi'ám ne Mahátat ho, jo Yarúsot bin Dáud aur Ilyáb bin Ya'qub kí beti Abíkhail kí beti thi; biyáh liyá. 19 Us ke us se bete paidá hue, ya'ní Ya'os, aur Samariyáh, aur Zaham. 20 Us ke ba'd us ne Abísalom kí beti Ma'kah ko biyáh liyá, jis ke us se Abiyáh, aur Attas, aur Zaizá, aur Salomit paidá hue. 21 Aur Rahubi'ám Abísalom kí beti Ma'kah ko apni sári biwyón aur haramon se ziyáda piyár kartá thá: (kyunki us kí athárah biwyán aur sáth haramen thin, aur us se atháis bete aur sáth betiyán paidá húin.) 22 Aur Rahubi'ám ne Abiyáh bin Ma'kah ko peshwá muqarrar kiyá, taki apne bháiyón men sardár ho, kyunki us ká iráda thá ki use bádsháh banáe. 23 Aur us ne hoshýári kí, aur apne beton ko Yahúdáh aur Binyamin kí sári mamlukat ke bich har fasildár shahr men alag alag kar diyá, aur un ko bahut khurish dí; aur un ke liye bahut sí bíwyán talash kín.

12 Aur yún húá, ki jab Rahubi'ám kí saltanat mustahkam ho gayi, aur wuh qawí ban gayá, to us ne, aur us ke sáth sáre Isráil ne KHUDÁWAND kí sharí'at ko tark kiyá. 2 Aur Rahubi'ám bádsháh ke páñchwen baras men aisá húá, ki Misr ká bádsháh Sísäq Yárúshalem par charcháyá, is liye ki unhon ne KHUDÁWAND kí hukm'udúl kí thi. 3 Aur us ke sáth bárah sau rath aur sáth hazár sawár the; aur Lúbi, aur Súki, aur Kúshí log jo us ke sáth Misr se áe the beshumár the. 4 Aur us ne Yahúdáh ke fasildár shahr le liye, aur Yárúshalem tak áyá. 5 Tab Sama'iyáh nabí Rahubi'ám ke aur Yahúdáh ke umará ke pás jo Sísäq ke dar ke máre Yárúshalem men jama' ho gaye the áyá, aur un

se kahá, KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Tum ne mujh ko tark kiyá, isí liye main ne bhí tum ko Sísäq ke háth men chhoq diyá hai. 6 Tab Isráil ke umará ne aur bádsháh ne apne ko kháksár banáyá, aur kaká, ki KHUDÁWAND sádiq hai. 7 Jab KHUDÁWAND ne dekhá ki unhon ne apne ko kháksár banáyá, to KHUDÁWAND ká kalám Sama'iyáh par názil húá, ki Unhon ne apne ko kháksár banáyá hai, so main un ko halák nahín karungá; balki un ko kuchh rihái dúngá, aur merá gazab Sísäq ke háth se Yárúshalem par názil na hogá. 8 Taubhí wuh us ke khádim honge, taki wuh meri khidmat ko aur mulk mulk kí saltanaton kí khidmat ko ján len. 9 So Misr ká bádsháh Sísäq Yárúshalem par charcháyá, aur KHUDÁWAND ke ghar ke khazáne, aur bádsháh ke ghar ke khazáne, le gayá; balki wuh sab kuchh le gayá, aur sone kí wuh dhálen bhí, jo Sulaimán ne banwáí thi, le gayá. 10 Aur Rahubi'ám bádsháh ne un ke badle pítal kí dhálen banwáin, aur un ko muháfiz sipáhion ke sardáron ko jo sháhi mahall kí nigahbáni karte the saunpá. 11 Aur jab bádsháh KHUDÁWAND ke ghar men játá thá, to wuh muháfiz sipáhi áte, aur un ko uthákar chalte the, aur phir un ko wápas lákar siláhkhané men rakh dete the. 12 Aur jab us ne apne ko kháksár banáyá, to KHUDÁWAND ká gazab us par se tal gayá, aur us ne us ko púre taur se tabáh na kiyá: aur níz Yahúdáh men khúbián bhí thin. 13 So Rahubi'ám bádsháh ne qawí hokar Yárúshalem men saltanat ki. Rahubi'ám jab saltanat karne lagá to iktális baras ká thá, aur us ne Yárúshalem men, ya'ní us shahr men jo KHUDÁWAND ne Isráil ke sab qabilon men se chun liyá thá, ki apná nám wahán rakkhe, satírah baras saltanat ki. Aur us kí mán ká nám Na'mah 'Ammoniya thá. 14 Aur us ne badí kí, kyunki us ne KHUDÁWAND kí talash meq apná dil na lagayá. 15 Aur Rahubi'ám ke kám awwal se ákhir tak, kyá wuh Sama'iyáh nabí aur 'I'dú gaibbin kí táríkhon nien nasabnámon ke mutábiq qalamband nahín? Aur Rahubi'ám aur Yarubi'ám ke darmiyán hamesha jang rahí. 16 Aur Rahubi'ám apne bápdádá ke

sáth so gayá, aur Dáud ke shahr men dafn huá; aur us ká betá Abiyáh us kí jagah bádsháh huá.

13 Yarubi'ám bádsháh ke athárahwen̄ baras se Abiyáh Ya-húdáh par saltanat karne lagá. 2 Us ne Yarúshalem men tín baras saltanat ki. Us kí mán ká nám Míkayáh thá jo U'ríel Jíba'í kí beti thi. Aur Abiyáh aur Yarubi'ám ke darmiyán jang húi. 3 Aur Abiyáh jangí súrmáon̄ ká lashkar, ya'ní chár lákh chune húe mard lekar laṛáí men̄ gayá; aur Yarubi'ám ne us ke muqábale men̄ áth lákh chune húe mard lekar jo zabardast súrmá the saffaráí ki. 4 Aur Abiyáh Samaraim ke pahár par, jo Ifráím ke kohistáni mulk men̄ hai, khaṛá húá, aur kahne lagá, ki Ai Yarubi'ám, aur sab Isráilio, merí suno. 5 Kyá tum ko ma'lum nahín, ki KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ne Isráil kí saltanat Dáud hí ko aur us ke beton̄ ko namak ke 'ahd se hamesha ke liye dí hai? 6 Taubhí Nabát ká betá Yarubi'ám jo Sulaimán bin Dáud ká khádim thá, uthkar apne áqá se bágí húá: 7 aur us ke pás nikamme aur khabís ádmí jama' ho gaye jin hon̄ ne Sulaimán ke beté Rahubi'ám ke muqábale men̄ zor pakrá jab Rahubi'ám hanoz jawán aur narndil thá, aur un ká muqábala nahín kar saktá thá. 8 Aur ab tumhárá khayál hai, ki tum KHUDÁWAND kí bádsháhí ká jo Dáud kí aulád ke háth men̄ hai muqábala karo; aur tum bháří amboh ho, aur tumháré sáth wuh sunahle bachhre hain̄ jin̄ ko Yarubi'ám ne banáyá, ki tumháré ma'búd hon̄. 9 Kyá tum ne Hárún ke beton̄, aur Láwíon̄ ko jo KHUDÁWAND ke káhin the, khárij nahín kiyá, aur áur mulkon̄ kí qaumon̄ ke taríqe par apne liye káhin muqarrar nahín kiyé? aisá, ki jo koi ek bachhrá aur sát mendhe lekar apní taqdís karne áe, wuh un ká jo haqíqat men̄ Khudá nahín hain̄ káhin ho sake. 10 Lekin hamárá yih hál hai, ki KHUDÁWAND hamárá Khudá hai, aur ham ne use tark nahín kiyá hai; aur hamáre hán Hárún ke beté káhin hain̄ jo KHUDÁWAND kí khidmat karte hain̄, aur Láwí apne apne kám men̄ lage rahte hain̄; 11 aur wuh har subh aur har shám ko KHUDÁWAND ke huzúr sokhtani qurbáníán aur khushbúdár

bakhür jaláte hain̄, aur pák mez par nazr kí roṭiyán̄ qá'ide ke mutábiq rakhte, aur sunahle sham'adán aur us ke chirágoṇ̄ ko har shám ko raushan karte hain̄; kyúnki ham KHUDÁWAND apne Khudá ke hukm ko mánte hain̄; par tum ne us ko tark kar diyá hai. 12 Aur dekho, Khudá hamáre sáth hamárá peshwá hui, aur us ke káhín tumháré khiláf sáns báñdhkar zor se phúnkne ko narsinge liye húe hain̄. Ai baní Isráil, KHUDÁWAND apne bápdádá ke Khudá se mat laro; kyúnki tum kámyáb na hoge. 13 Par Yarubi'ám ne un ke píchhe kamín lagwá dí; so wuh baní Yahúdáh ke áge rahe, aur kamín píchhe thi. 14 Jab baní Yahúdáh ne píchhe nazar kí, to kyá dekhá, ki laṛáí un ke áge aur píchhe donon̄ taraf se hai; aur unhon̄ ne KHUDÁWAND se faryád kí, aur káhín hon̄ ne narsinge phúnke. 15 Tab Yahúdáh ke logon̄ ne lalkárá: aur jab unhon̄ ne lalkárá, to aisá húá, ki Khudá ne Abiyáh aur Yahúdáh ke áge Yarubi'ám ko aur sáre Isráil ko mará. 16 Aur baní Isráil Yahúdáh ke áge se bháge; aur Khudá ne un ko un ke háth men̄ kar diyá. 17 Aur Abiyáh aur us ke logon̄ ne un ko baṛí khúnrezí ke sáth qatl kiyá; so Isráil ke páñch lákh chune húe mard khet áe. 18 Yún̄ baní Isráil us waqt maglúb húe; aur baní Yahúdáh gálib áe, is liye ki unhon̄ ne KHUDÁWAND apne bápdádá ke Khudá par bharosá kiyá. 19 Aur Abiyáh ne Yarubi'ám ká píchhá kiyá, aur in shahron̄ ko us se le liyá, ya'ní Baitel aur us ke díhát, Yasánah aur us ke díhát, 'Ifrón aur us ke díhát. 20 Aur Abiyáh ke dinon̄ men̄ Yarubi'ám ne phir zor na pakrá; aur KHUDÁWAND ne use mará, aur wuh mar gayá. 21 Lekin Abiyáh qawí ho gayá, aur us ne chaudah bíwiyan̄ biyáhín̄, aur us se báis beté aur solah betiyán̄ paidá húin̄. 22 Aur Abiyáh ke báqí kám, aur us ke hálát aur us kí kahá-waten̄, 'I'dú nabí kí tafsír men̄ mun-darj hain̄.

14 Aur Abiyáh apne bápdádá ke sáth so gayá, aur unhon̄ ne use Dáud ke shahr men̄ dafn kiyá; aur us ká betá A'sá us kí jagah bádsháh húá. Us ke dinon̄ men̄ das baras tak mulk men̄ amn̄ rahá. 2 Aur A'sá ne wuhí kiyá jo KHUDÁWAND us ke Khudá ke huzúr bhalá

aur thik tha. 3 Kyunki us ne ajnabi mazbahon aur unche maqam ko duri kiyá, aur laton ko girá diyá, aur Yasiraton ko kát dálá; 4 aur Yahudáh ko hukm kiyá, ki KHUDAWAND apne bápdádá ke Khudá ke tálib hon, aur shari'at aur farmán par 'amal karen. 5 Aur us ne Yahudáh ke sab shahron men se unche maqam aur suraj ki müraton ko duri kar diyá; aur us ke sámne saltanat men amn rahá. 6 Aur us ne Yahudáh men fasildár shahr banáe, kyunki mulk men amn thá, aur un baráson men use jang na karní pari, kyunki KHUDAWAND ne use amán bakhshí thi. 7 Is liye us ne Yahudáh se kahá, ki Ham yih shahr ta'mír karen, aur un ke gird díwár aur burj banáen, aur phatak aur arbange lagáen; yih mulk abhi hamare qábú men hai, kyunki ham KHUDAWAND apne Khudá ke tálib hue hain; ham us ke tálib hue, aur us ne ham ko cháron taraf amán bakhshí hai. So unhon ne un ko ta'mír kiyá aur kámyáb hue. 8 Aur A'sá ke pás baní Yahudáh ke tínlákh ádmion ká lashkar thá jo dhál aur bhálá utháte the; aur Binyamín ke do lákh assi hazár the jo dhál utháte aur tár chaláte the: yih sab zabardast súrmá the. 9 Aur in ke muqábale men Zárah Kúshí, das lákh ki fauj aur tínlákh rathon ko lekar niklá, aur Maresah men áyá. 10 Aur A'sá us ke muqábale ko gayá, aur unhon ne Maresah ke bich Safá-tah kí wádi men jang ke liye saff bándhi. 11 Aur A'sá ne KHUDAWAND apne Khudá se faryád kí, aur kahá, Ai KHUDAWAND, zoráwar aur kamzor ke muqábale men madad karne ko tere siwá áut koi nahin; ai KHUDAWAND, hamare Khudá, tú hamári madad kar; kyunki ham tujh par bharosá rakhte hain, aur tere nám se is amboh ká sámná karne áe hain. Tú, ai KHUDAWAND, hamára Khudá hai; insán tere muqábale men gálib hone na pae. 12 Pas KHUDAWAND ne A'sá aur Yahudáh ke áge Kúshion ko márá, aur Kúshí bháge. 13 Aur A'sá aur us ke logon ne un ko Jirár tak ragedá; aur Kúshion men se itne qatl húe ki wuh phir sambhal na sake; kyunki wuh KHUDAWAND aur us ke lashkar ke áge halák hue. Aur wuh

bahut si lút le áe. 14 Aur unhon ne Jirár ke ás pás ke sab shahron ko márá; kyunki KHUDAWAND ká khauf un par chhá gayá thá: aur unhon ne sab shahron ko lút liyá; kyunki un men barí lút thi. 15 Aur unhon ne mawáshi ke deron par bhí hamla kiyá, aur kasrat se bheßen aur únt lekar Yarúshalem ko laute.

15 Aur Khudá kí rúh 'Azariyáh bin 'Odíd par názil hú. 2 Aur wuh A'sá se milne ko gayá, aur us se kahá, Ai A'sá, aur sáre Yahudáh aur Binyamín, meri suno: KHUDAWAND tumháre sáth hai, jab tak tum us ke sáth ho; aur agar tum us ke tálib ho to wuh tum ko milegá; par agar tum use tark karo to wuh tum ko tark karegá. 3 Ab barí muddat se baní Isráil bagair sachche Khudá, aur bagair sikhánewále káhin, aur bagair shari'at ke rahe hain; 4 par jab wuh apne dukh men KHUDAWAND Isráil ke Khudá kí taraf phirkar us ke tálib hue to wuh un ko mil gayá. 5 Aur un dinon men use jo báhar játá thá, aur use jo andar átá thá, mutlaq chain na thá, balki mamálik ke sab báshindon par barí aziyaten thín. 6 Qaum qaum ke muqábale men, aur shahr shahr ke muqábale men pis gaye; kyunki Khudá ne un ko har tarah musibat se tang kiyá. 7 Lekin tum mazbút bano, aur tumháre háth dhile na hone páen; kyunki tumháre kám ka ajr milegá. 8 Jab A'sá ne in báton, aur 'Odíd nabí kí nubuwat ko suná, to us ne himmat bándhkar Yahudáh aur Binyamín ke sáre mulk se, aur un shahron se jo us ne Ifráím ke kohistání mulk men se le liye the, makrúh chízon ko duri kar diyá, aur KHUDAWAND ke mazbah ko jo KHUDAWAND ke usáre ke sámne thá phir banayá. 9 Aur us ne sáre Yahudáh aur Binyamín ko, aur un logon ko jo Ifráím, aur Munassí, aur Shama'in men se un ke darmiyán búdobásh karte the ikatthá kiyá; kyunki jab unhon ne dekhá, ki KHUDAWAND us ká Khudá us ke sáth hai, to wuh Isráil men se bakasrat us ke pás chale áe. 10 Wuh A'sá kí saltanat ke pandrahwen baras ke tísre mahine men Yarúshalem men jama' hue. 11 Aur unhon ne usi waqt us lút men se jo wuh láe the, KHUDAWAND ke huzúr sá-

sau bail aur sát hazár bheṛen qurban kín. 12 Aur wuh us 'ahd men shamil ho gaye, taki apne sare dil aur apni sari ján se KHUDĀWAND apne bápdádá ke Khudá ke tálíb hon; 13 aur jo koī, kyá chhoṭá kyá baṛá, kyá mard kyá 'aurat, KHUDĀWAND Isráil ke Khudá ká tálíb na ho wuh qatl kiyá jae. 14 Aur unhon ne baṛí áwáz se lalkárkar turhiyon aur narsingon ke sáth KHUDĀWAND ke huzúr qasam khái. 15 Aur sára Yahúdáh us qasam se bág bág ho gayá; kyunki unhon ne apne sare dil se qasam khái thi, aur kamál árzú se KHUDĀWAND ke tálíb hue the, aur wuh un ko milá; aur KHUDĀWAND ne un ko cháron taraf amán bakhshí. 16 Aur A'sá bádsháh kí máp Ma'kah ko bhí us ne malika ke mansab se utár diyá; kyunki us ne Yasírat ke liye ek makrúh but banáyá thá: so A'sá ne us ke but ko kátkar use chur chur kiyá, aur wádí e Qidron men us ko jalá diyá. 17 Lekin fípche maqám Isráil men se dür na kiye gaye, taubhi A'sá ká dil 'umr bhar kámil rahá. 18 Aur us ne KHUDĀWAND ke ghar men wuh chizen jo us ke báp ne muqaddas kí thi, aur jo kuchh us se khud muqaddas kiyá thá, dákhil kar diyá, ya'm chándí aur soná aur zurúf. 19 Aur A'sá kí saltanat ke paintiswen sál tak koī jang na hui.

16 A'sá kí saltanat ke chhattiswen baras Isráil ká bádsháh Ba'shá Yahúdáh par chaṛh áyá, aur Rámah ko ta'mír kiyá, taki Yahúdáh ke bádsháh A'sá ke háp kisi ko áne jáne na de. 2 Tab A'sá ne KHUDĀWAND ke ghar aur sháhi mahall ke khazánon men se chándí aur soná nikálkar Arám ke bádsháh Bin Hadad ke pás, jo Damishq men rahtá thá, rawána kiyá, aur kahlá bhejá, kí 8 Mere aur tere darmiyán, aur mere báp aur tere báp ke darmiyán 'ahd o paimán hai; dekh, maiñ ne tere liye chándí aur soná bhejá hai; so tú jákar sháh i Isráil Ba'shá se 'ahdshikaní kar, taki wuh mere pás se chalá jae. 4 Aur Bin Hadad ne A'sá bádsháh kí bát maní, aur apne lashkaron ke sardáron ko Isráili shahron par chaṛhá karne ko bhejá; so unhon ne 'Aiyún, aur Dán aur Abilmálí, aur

Naftálí ke zakhiре ke sab shahron ko gárat kiyá. 5 Jab Ba'shá ne yih suná, to Rámah ká banáná chhoṭá, aur apná kám band kar diyá. 6 Tab A'sá bádsháh ne sare Yahúdáh ko sáth liyá, aur wuh Rámah ke pattharon aur lakṣiyon ko jin se Ba'shá ta'mír kar rahá thá uṭhá le gaye; aur us ne un se Jib'a aur Misfáh ko ta'mír kiyá. 7 Us waqt Hanáni gaibbín Yahúdáh ke bádsháh A'sá ke pás ákar kahne lagá, Chúnki tú ne Arám ke bádsháh par bharosá kiyá, aur KHUDĀWAND apne Khudá par bharosá nahín rakkha, isi sabab se Arám ke bádsháh ká lashkar tere háth se bach niklá hai. 8 Kyá Kúshí aur Lúbí amboh kasír na the, jin ke sáth gáriyán aur sawár baṛi kasrat se the? taubhi chúpki tú ne KHUDĀWAND par bharosá rakkha, us ne un ko tere háth men kar diyá. 9 Kyunki KHUDĀWAND kí ápkhen sári zamín par phirti hain, taki wuh un kí imdád men, jin ká dil us kí taraf kámil hai, apne taín qawi dikháe. Is bát men tú ne bewuqúfi kí: kyunki ab se tere liye jang hi jang hai. 10 Tab A'sá ne us gaibbín se khafá hokar use qaidkháne men dál diyá; kyunki wuh us kálmán ke sabab se nibáyat gazabnák húa. Aur A'sá ne us waqt logon men se ba'z auron par bhí zulm kiyá. 11 Aur dekho, A'sá ke kám shurú se ákhir tak Yahúdáh aur Isráil ke bádsháhong kí kitáb men qalamband hain. 12 Aur A'sá kí saltanat ke untáliswen baras us ke pánwón men ek rog lagá, aur wuh rog bahut baṛh gayá; taubhi apni bínári men wuh KHUDĀWAND ká tálíb nahín, balki tabibon ká khwáhán húa. 13 Aur A'sá apne bápdádá ke sáth so gayá; us ne apni saltanat ke iktáliswen baras men wafát pái. 14 Aur unhon ne use un qabron men, jo us ne apne liye Dáud ke shahr men khudwáli thi, dafn kiyá; aur use us tábút men liṭá diyá jo 'itrón aur qism qism ke masálih se bhará thá jin ko 'attáron kí hikmat ke mutábiq taiyár kiyá thá; aur unhon ne us ke liye un ko khúb jaláyá.

17 Aur us ká betá Yahúsafat us kí jagah bádsháh húa, aur us ne Isráil ke muqábil apne áp ko qawi kiyá. 2 Aur us ne Yahúdáh ke sab fasildár shahron men

faujep rakkhn, aur Yahudáh ke mulk men aur Ifráím ke un shahron meg jin ko us ke báp A'sá ne le hyá thá chaukiyán biṭháin. 3 Aur KHUDÁWAND Yahúsafat ke sáth thá; kyúpki us ki rawish us ke báp Dáud ke pahle tariqon par thi, aur wuh Ba'lim ká tálib na húá, 4 balki apne bápdádá ke Khudá ká tálib húá, aur us ke hukmon par chaltá rahá, aur Isráil ke se kám na kiye. 5 Is liye KHUDÁWAND ne us ke háth men saltanat ko mustahkam kiyá, aur sára Yahudáh Yahúsafat ke pás hadye láyá, aur us ki daulat aur 'izzat bahut firawán húi. 6 Aur us ká dil KHUDÁWAND ki ráhon men bahut masrúr thá, aur us ne únche maqámon aur Yasiraton ko Yahudáh men se dúr kar diyá. 7 Aur apni saltanat ke tisre baras us ne Binkhail, aur 'Abadiyáh, aur Zakariyáh, aur Nataniel, aur Míkayáh ko jo us ke umará the Yahudáh ke shahron men ta'lím dene ko bhejá. 8 Aur un ke sáth yih Láwi the: ya'ní Sama'iyáh, aur Nataniyáh, aur Zabadiyáh, aur 'Asáhel, aur Samírámot, aur Yahúnatan, aur Adúniyáh, aur Túbiyáh aur Túbaduniyáh, Láwion men se; aur Ilisama', aur Yahúram káhinon men se the. 9 So unhon ne KHUDÁWAND ki sharí'at ki kitáb sáth rakhkar Yahudáh ko ta'lím di, aur wuh Yahudáh ke sab shahron men gaye, aur logon ko ta'lím di. 10 Aur KHUDÁWAND ká khauf Yahudáh ke girdágird ke mamálik ki sab saltanaton par chhá gayá, yahán tak ki unhon ne Yahúsafat se kabhi jang na ki. 11 Aur ba'z Filisti Yahúsafat ke pás hadye aur khiraj men chándi lāe; aur 'Arab ke log bhi us ke pás rewaṛ lāe, ya'ní sát hazár sát sau meqdhe, aur sát hazár sát sau bakre. 12 Aur Yahúsafat bahut hí baṛhá aur us ne Yahudáh men qil'e aur zakhire ke shahr bané. 13 Aur Yahudáh ke shahron men us ke bahut se károbár, aur Yarúshalem men us ke jangi mard ya'ní zabardast súrmá the. 14 Aur un ká shumár apne apne ábáf khándan ke muwáfiq yih thá: Yahudáh men se hazáron ke sardár yih the; sardár 'Adnah, aur us ke sáth tin lákh zabardast súrmá; 15 aur us se dusre darje par sardár Yahúhanán, aur us ke sáth do lákh assí

hazár; 16 aur us se níche 'Amasiyáh bin Zikri thá, jis ne apne ko bakhushí KHUDÁWAND ke liye pesh kiyá thá, aur us ke sáth do lákh zabardast súrmá the; 17 aur Bin-yamín men se Iliyada' ek zabardast súrmá thá, aur us ke sáth kamán aur sipar se musallah do lákh the; 18 aur us se níche Yahúzabad thá, aur us ke sáth ek lákh assí hazár the jo jang ke liye tāiyár rahte the. 19 Yih bádsháh ke khidmatguzár the, aur un se alag the jin ko bádsháh ne tamám Yahudáh ke fasídár shahron men rakkha thá.

18 Aur Yahúsafat ki daulat aur 'izzat firawán thi; aur us ne Akhíab ke sáth nátá joṛá. 2 Aur chand barason ke ba'd wuh Akhíab ke pás Sámariya ko gayá. Aur Akhíab ne us ke aur us ke sáthion ke liye bher bakriyán aur bail kasrat se zabh kiyé, aur use apne sáth Rámát Jili'ad par charhái karne ki targib di. 3 Aur Isráil ke bádsháh Akhíab ne Yahudáh ke bádsháh Yahúsafat se kahá, Kyá tú mere sáth Rámát Jili'ad ko chalegá? Us ne jawáb diyá, Main waisá hí hún jaisá tú hai, aur mere log aise haiñ jaise tere log: so ham laráí men tere sáth honge. 4 Aur Yahúsafat ne sháh i Isráil se kahá, A'j zará KHUDÁWAND ki bát daryáft kar le. 5 Tab sháh i Isráil ne nabíon ko jo chár sau mard the ikaṭṭhá kiyá, aur un se púchhá, Ham Rámát Jili'ad ko jang ke liye jáen, yá main báz rahún? Unhon ne kahá, Chaghái kar, kyúpki Khudá use bádsháh ke qabze men kar degá. 6 Phir Yahúsafat ne kahá, Kyá yahán in ke siwá KHUDÁWAND ká koñ nabí nahín, taki ham us se púchlien? 7 Sháh i Isráil ne Yahúsafat se kahá, Ek shakhs hai to sahíh jis ke zarí'e se ham KHUDÁWAND se púchh sakte haiñ; lekin mujhe us se nafrat hai, kyúpki wuh mere haqq men kabhi neki ki nahín, balki hamesha bádi ki peshingoi kartá hai. Wuh shakhs Míkayáh bin Imlah hai. Yahúsafat ne kahá, Bádsháh aisá na kahe. 8 Tab sháh i Isráil ne ek 'uhdadár ko bulákar hukm kiyá, ki Míkayáh bin Imlah ko jald le á. 9 Aur sháh i laráil aur sháh i Yahudáh Yahúsafat apne apne takht par apná apná libás pahine baithe the; wuh Sámariya ke pháṭak

ke madkhāl par khuli jagah men
baithe the; aur sab ambiyā un ke
huzūr hubuwwat kar rahe the.
10 Aur Sidqiyāh bin Kana'nah ne
apne liye lohe ke sing banāe, aur
kahā, KHUDĀWAND yūn farmatā hai,
ki Tū in se Arámion ko dhakelegā, jab
tak ki wuh fanā na ho jáen. 11 Aur
sab nabion ne aisi hī nubuwwat kī,
aur kahte rahe, ki Rámát Jili'ad ko
já, aur kamyāb ho : kyunki KHUDĀ-
WAND use bádsháh ke qabze men
kar degā. 12 Aur us qasid ne jo
Míkayāh ko bulāne gayā thā us se
yih kahā, Dekh, sab ambiyā ek-
zabán hokar bádsháh ko khushkha-
barī de rahe hain : so teri bát bhī
zarā un kī bát kī tarah ho, aur
tú khushkhabari hī denā. 13 Mí-
kayāh ne kahā, KHUDĀWAND kī
hayat kī qasam, jo kuchh merā Khudā
farmāegā main wuhí kahungā.
14 Jab wuh bádsháh ke pás pa-
hunchá, to bádsháh ne us se kahā,
Míkayāh, ham Rámát Jili'ad ko
jang ke liye jáen, yá main báz rahūn?
Us ne kahā, Tum chaṛhái karo, aur
kamyāb ho, aur wuh tumhāre háth
men kar diye jáenge. 15 Bádsháh
ne us se kahā, Main tujhe kitni
bár qasam dekar kahūn, ki tú mujhe
KHUDĀWAND ke nám se haqq ke
siwā aur kuchh na batāe? 16 Us
ne kahā, Main ne sab baní Isráil
ko paharon par un bheron kī mānind
paráganda dekhā jin kā koi charwáhá
na ho ; aur KHUDĀWAND ne kahā,
In kā koi mālik nahin; so iz men se
har shakhs apne ghar ko salāmat
laut jae. 17 Tab sháh i Isráil ne
Yahúsafat se kahā, Kyā main ne
tujh se kahā na thā, ki Wuh mere
haqq men neki kī nahin, balki badī
kī peshingoi karega? 18 Tab wuh
bol uṭhā, Achchhá, tum KHUDĀWAND
ke sukhān ko suno : Main ne dekhā,
ki KHUDĀWAND apne takht par baithā
hai, aur sárā ásmāni lashkar us ke
dahine aur báen háthi khaṛā hai.
19 Aur KHUDĀWAND ne farmayā, ki
Sháh i Isráil Akhiab ko kaun bah-
káegā, taki wuh chaṛhái kare aur
Rámát Jili'ad men maqtul ho? Aur
kisi ne kuchh aur kisi ne kuchh kahā.
20 Tab ek rūh nikalkar KHUDĀWAND
ke sámne khaṛi hui, aur kahne lagī,
Main use bahkáungi. KHUDĀWAND
ne us se pūchhā, Kis tarah? 21 Us
ne kahā, Main jáungi, aur us ke sab

nabion ke munh men jhúth bolne-
wálí rūh ban jáungi. KHUDĀWAND ne
kahā, Tú use bahkáegi, aur gálib bhī
hogi : já aur aisá hī kar. 22 So dekh,
KHUDĀWAND ne tere in sab nabion ke
munh men jhúth bolnewálí rūh dálī
hai, aur KHUDĀWAND ne tere haqq
men badī kā hukm diyā hai. 23 Tab
Sidqiyāh bin Kana'nah ne pás ákar
Míkayāh ke gál par mārā, aur kahne
lagā, KHUDĀWAND kī rūh tujh se
kalám karne ko kis ráste mere pás
se nikalkar gayi? 24 Míkayāh ne
kahā, Tú us din dekh legā, jab tú
andar kī koṭhri men chhipne ko
ghusegā. 25 Aur sháh i Isráil ne
kahā, Míkayāh ko pakākar use
shahir ke názim Amún aur Yúás shah-
záde ke pás lautā le jáo, 26 aur
kahna, kī Bádsháh yūn farmatā hai,
ki Jab tak main salāmat wápas na á
jáun, is ádmī ko qaidkhāne men
rakkho, aur use musibat kī roti
khilánā, aur musibat kā pání pilánā.
27 Míkayāh ne kahā, Agar tú kabhi
salāmat wápas hō, to KHUDĀWAND ne
meri maṛifat kalám hī nahin kiyā.
Aur us ne kahā, Aī logo, tum sab
ke sab sun lo.

28 So sháh i Isráil aur sháh i Ya-
húdáh Yáhúsafat ne Rámát Jili'ad
par chaṛhái kī. 29 Aur sháh i Isráil
ne Yahúsafat se kahā, Main apná
bhes badalkar laṛá men jáungá, par
tú apná libás pahine rah. So sháh i
Isráil ne bhes badal liyá, aur wuh
laṛá men gaye. 30 Udhār sháh i
Arám ne apne rathon ke sardáron ko
hukm diyā thā, ki Sháh i Isráil ke
siwā, kisi chhotے yá bare se jang na
karnā. 31 Aur aisá hui, ki jāb
rathon ke sardáron ne Yahúsafat ko
dekhā, to kahne lage, Sháh i Isráil
yihī hai. So wuh us se latne ko
muṛe, lekin Yahúsafat chillá uṭhā,
aur KHUDĀWAND ne us kī madad kī,
aur Khudā ne un ko us ke pás se
lautā diya. 32 Jab rathon ke sar-
dáron ne dekhā ki wuh sháh i Isráil
nahin hai, to us kā pichhā chhórkar
laut gaye. 33 Aur kisi shakhs ne
yūn hī kamān khē়chi, aur sháh i
Isráil ko jaushan ke bandon ke bich
mārā. Tab us ne apne sárathī se
kahā, Bág moṛ aur mujhe lashkar
se nikál le chal, kyunki main bahut
zakhmī ho gayā hán. 34 Aur us din
jang khüb hī hui : taubhī shám tak
sháh i Isráil Arámion ke muqabil apne

ko apne rath par sambhále rahá, aur súaj dúbne ke waqt ke qarib mar gayá.

19 Aur sháh i Yahúdáh Yanúsafat Yarúshalem ko apne mahall men salámat lautá.

2 Tab Hanání gaibbín ká betá Yáhú us ke istiqbá! ko niklá, aur Yahúsafat bádsháh se kahne lagá, Kyá munásib hai ki tú sharíron kí madad kare, aur KHUDÁWAND ke dushmanon se mahabbat rakkhe? Is bát ke sabab se KHUDÁWAND kí taraf se tujh par gazab hai; 3 taubhí tujh men khúbián hain; kyunki tú ne Yasírat-ur-rúh mulk men se dafa' kiyá, aur khudá kí talásh men apná dil lagayá.

4 Aur Yahúsafat Yarúshalem men ráhtá thá, aur us ne phir Baírsaba' se Ifráím ke kohistán tak logon ke darmiyán daura karke un ko KHUDÁWAND un ke bápdádá ke Khudá kí taraf phir rujú' kiyá. 5 Aur us ne Yahúdáh ke sab fasídár shahron men, shahr ba shahr qázi muqarrar kiyé. 6 Aur qázion se kahá, ki Jokuchh karo, soch samajhkar karo; kyunki tum ádmion kí taraf se nahín, balki Khudá kí taraf se 'adálat karte ho, aur wuh faisale men tumháre sáth hai. 7 Pas KHUDÁWAND ká khauf tum men rahe; so khabardári se kám karná; kyunki KHUDÁWAND hamáre Khudá men beinsáfi nahín hai, aur na kisi kí rúdáti, na rishwatkhorí hai. 8 Aur Yarúshalem men bhi Yahúsafat ne Láwion, aur káhinon, aur Isráíl ke ábáí khándánon ke sardáron men se logon ko KHUDÁWAND kí 'adálat, aur muqaddamón ke liye muqarrar kiyá, aur wuh Yarúshalem ko laute. 9 Aur us ne un ko tákíd kí, aur kahá, ki Tum KHUDÁWAND ke khauf se diyánatdári aur kámil dil se aisá karná. 10 Aur jab kabhi tumháre bháiyon kí taraf se, jo apne apne shahrogi men rahte hain, koi muqaddama tumháre sámne áe, jo ápas ke khün se yá shari'at aur farzán, yá áin aur 'adálat se 'iláqa rakhtá ho, to tum un ko ágáh kar dená, ki wuh KHUDÁWAND ká gunáh na karen, jis se tum par aur tumháre bháiyon par gazab názil ho; yih karo, to tum se khatá na hogi. 11 Aur dekho, KHUDÁWAND ke sab mu'ámalon men Ámariyáh káhín tumhára sardár hai, aur bádsháh ke sab

mu'ámalon men Zabadiyáh bin Ismá'íl hai jo Yahúdáh ke khándán ká peshwá hai; aur Láwi bhí tumháre áge sardár honge. Hausala ke sáth kám karná, aur KHUDÁWAND nekon ke sáth ho.

20 Is ke ba'd aisá húá, ki baní Moáb, aur baní 'Ammon, aur un ke sáth ba'z 'Ammonion ne Yahúsafat se lajne ko chárhái kí.

2 Tab chand logon ne ákar Yahúsafat ko khabar dí, ki Daryá ke pár Arám kí taraf se ek bará amboh tere muqábale ko á rahá hai, aur dekh, wuh Hasásún Tamar men hain jo 'Ain Jadi hai. 3 Aur Yahúsafat darkar dil se KHUDÁWAND ká tálib húá, aur sáre Yahúdáh men roze kí manádi karáí. 4 Aur baní Yahúdáh KHUDÁWAND se madad mágne ko ikaṭthe húé, balki Yahúdáh ke sab shahron men se KHUDÁWAND se madad mágne ko áe. 5 Aur Yahúsafat, Yahúdáh aur Yarúshalem kí jamá'at ke darmiyán, KHUDÁWAND ke ghar men naye sahn ke áge khará húá, 6 zor kahá, Ai KHUDÁWAND, hamáre bápidádá ke Khudá, kyá tú hí ásmán men Khudá nahín? aur kyá qaumon ki sab mamlukaton par hukumat karnewálá tú hí nahín? zor aur qudrat tere háth men hai, aisá ki koi terá sámná nahín kar saktá. 7 Ai hamáre Khudá, kyá tú hí ne is sarzamín ke báshindon ko apni qaum Isráíl ke áge se nikálkar ise apne dost Abrahám kí nasl ko hamesha ke liye nahín diyá? 8 Chunánchi wuh us men bas gaye, aur unhon ne tere nám ke liye us men ek maqdís banáyá hai; aur kahte hain, ki 9 Agar koi batá ham par á paṛe, jaise talwár, yá áfat, yá wabá, yá kál, to ham is ghar ke áge aur tere huzúr khare honge (kyunki terá nám is ghar men hai,) aur ham apni musibat men tujh se faryád karenge, aur tú sunegá, aur bachá legá. 10 So ab dekh, 'Ammon, aur Moáb, aur koh i Sha'fr ke log, jin par tú ne baní Isráíl ko, jab wuh mulk i Misr se nikalkar á rahe the, hamla karne na diyá, balki wuh un kí taraf se muṛ gaye, aur un ko halák na kiyá; 11 dekh, wuh ham ko kaisá badla dete hain, ki ham ko terí mírás se, jis ká tú ne ham ko málík banáyá hai, nikálne ko á rahe hain. 12 Ai hamáre Khudá, kyá tú un kí 'adálat nahín karegá? kyunki

is bare amboh ke muqabil jo ham par chaṛhā átā hai ham kuchh táqat nahín rakhte; aur na ham yih jánte hain ki kyá karen, balki hamári áṅkhen tujh per lagí hain. 13 Aur sárā Yahúdah, apne bachchon, aur bíwiyon aur laṛkon samet, Khudá-wand ke huzür khapá rahá. 14 Tab jamá'at ke bich Yahaziel bin Zákariyáh, bin Bináyáh, bin Ya'iel, bin Mattaniyáh, ek Láwi par jo bani A'saf men se thá KHUDÁWAND ki rúh názil hui. 15 Aur wuh kahne lagá, Ai sáre Yahúdah, aur Yarúshalem ke báshindo, aur ai bádsháh Yahúsafat, tum sab suno: KHUDÁWAND tum ko yún farmatá hai, ki Tum is bare amboh ki wajh se na to daro, aur ma ghatráo; kyunki yih jang tumhári mán, balki Khudá ki hai. 16 Tum kal un ká sámná karne ke jáma; vekho, wuh Sís ki chaṛhái se á rahe hain, aur dasht i Yarüel ke sámné wádi ke sire par tum ko milenge. 17 Tum ko is jagah men laṛná natán paṛégá; zi Yahúdah aur Yarúshalem, tum qatár bándhkar chup cháp khapé rahmá, aur KHUDÁWAND ki naját jo tumháre sáth hai dekhna: kal un ke muqabale ko nikalná, kyunki KHUDÁWAND tumháre sáth hai. 18 Aur Yahúsafat sarnigún hokar zamín tak jhuká, aur tamám Yahúdah aur Yarúshalem ke rahnewálon ne KHUDÁWAND ke áge girkar us ko sijda kiyá. 19 Aur bani Qihát aur bani Qorah ke Láwi baland áwáz se KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ki hand karne ko khapé ho gaye. 20 Aur wuh subh sawere uthkar dasht i Taqú'a men nikal gaye, aur un ke chalte waqt Yahúsafat ne khapé hokar kahá, Ai Yahúdah, aur Yarúshalem ke báshindo, meri suno; KHUDÁWAND apne Khudá par imán rakkho, to tum qáim kiyé jáoge; us ke nabion ká yaqfn karo, to tum kámyáb hogे. 21 Aur jab us ne qaum se mashwara kar liyá, to un logon ko muqarrar kiyá jo lashkar ke áge áge chaite húe KHUDÁWAND ke liye gáon, aur húsn i taqaddus ke sáth us ki hand karen, aur kahen, ki KHUDÁWAND ki shukr-guzári karo, kyunki us ki rahmat abad tak hai. 22 Jab wuh gáne aur hand karne lage, to KHUDÁWAND ne bani 'Ammon, aur Moáb, aur koh i Sha'ir ke báshindon par jo Yahúdah

par charhe á rahe the, kamínwálon ko biṭhá diyá; so wuh máre gaye. 23 Kyunki bani 'Ammon aur Moáb koh i Sha'ir ke báshindon ke muqabale men khapé ho gaye, ki un ko bi'lkuṇt tah i teg aur halák karen; aur jab wuh Sha'ir ke báshindon ká khátima kar chuke, to ápas men ek dúsre ko halák karne lage. 24 Aur jab Yahúdah ne dídbánon ke burj par, jo biyábán men thá, pahugħkar us amboh par nazar kí, to kyá dekhá, ki un ki láshen zamín par paṛi hain, aur koī na bachá. 25 Jab Yahúsafat aur us ke jog un ká mál lútné áe, to un ko is kaṣrat se daulat sur láshen aur qimati jawátil, jin ko unhon ne apneliye utár liyá mile, ki wuh in ko le já bhí na sake, aur mál i ganimat itná thá ki wuh tím din tak us ke bayorne men lage rahe. 26 Aur chauthé din wuh Barákáh kí wádi men ḥaṣthe húe; kyunki unhon ne waháñ KHUDÁWAND ko mubáarak kahá: is liye us maqám ká nám áj tak Barákáh ki wádi hai. 27 Tab wuh laute, ya'ní Yahúdah aur Yarúshalem ká har shakhs, aur un ke áge áge Yahúsafat, taki wuh khushí khushí Yarúshalem ko wápas jáen; kyunki KHUDÁWAND ne un do un ke dushmanon par shádmán kiyá thá. 28 So wuh sitár, aur barbat, aur narsinge liye, Yarúshalem men KHUDÁWAND ke ghar men áe. 29 Aur Khudá ká khauf un mulkon ki sab saltanat par chhá gayá, jab unhon ne suná, ki Isráil ke dushmanon se KHUDÁWAND ne laṛái ki hai. 30 So Yahúsafat ki mamlukat men amn rahá, kyunki us ke Khudá ne use cháron taraf amán bakhshi. 31 Yahúsafat Yahúdah par saltanat kartá rahá: jab wuh saltanat karne lagá, to paintis baras ká thá, aur us ne Yarúshalem men pachchis baras saltanat ki. Us ki mán ká nám 'Azúbah thá jo Síthi ki beti thi. 32 Aur wuh apne bap A'sá ki ráh par chalá, aur us se na murá, ya'ní wuh kiyá jo KHUDÁWAND ki nazar men thik hai. 33 Taubhí tñche maqám dér na kiyé gaye the, aur ab tak logon ne apne bápdádá ke Khudá se dil nahín lagáyá thá. 34 Aur Yahúsafat ke báqí kám shurú' se ákhir tak Yáhú bin Hanáni ki táríkh men darj hain jo Isráil ke salátin ki kitáb men shámiil hai.

35 Is ke ba'd Yahúdáh ke bádsháh Yahúsafat ne Isráíl ke bádsháh Akhaziyáh se jo bařá badkár thá ittihád kiyá: 36 aur is liye us se ittihád kiyá ki Tarsís jáne ko jaház banáe: aur unhon ne 'Asyún Jábar men jaház banáe. 37 Tab Ilí'azar bin Dúdawáhú ne jo Maresah ká thá Yahúsafat ke barkhiláf nubuwwat ki, aur kahá, Is liye ki tu ne Akhaziyáh se ittihád kar liyá hai, KHUDÁWAND ne tere banáe ko toř diyá hai. Pas wuh jaház aise tūte ki Tarsís ko na já sake.

21 Aur Yahúsafat apne bápdádá ke sáth so gayá, aur Dáud ke shahr men apne bápdádá ke sáth dafn húá; aur us ká betá Yahúrám us ki jagah saltanat karne lagá. 2 Aur us ke bhái jo Yahúsafat ke beté the, yih the; ya'ní 'Azariyáh, aur Yahiel, aur Zakariyáh, aur 'Azariyáh, aur Míkáel, aur Safatiyáh: yih sab sháh i Isráíl Yahúsafat ke beté the. 3 Aur un ke báp ne un ko chándí, aur sone, aur beshqímat chízon ke bare in'ám, aur fasildár shahr Yahúdáh men 'atá kíye; lekin saltanat Yahúrám ko dí, kyúnki wuh pahlauthá thá. 4 Jab Yahúrám apne báp ki saltanat par qáim ho gayá, aur apne ko qawi kar liyá, to us ne apne sab bháiyon ko aur Isráíl ke ba'z sardáron ko bhí talwár se qatl kiyá. 5 Yahúrám jab saltanat karne lagá, to battis baras ká thá, aur us ne áth baras Yarúshalem men saltanat ki. 6 Aur wuh Akhíab ke gharáne ki mánind Isráíl ke bádsháh-on ki ráh par chalá, kyúnki Akhíab ki betí us ki bíwi thi: aur us ne wuhí kiyá jo KHUDÁWAND ki nazar men burá hai. 7 Taubhí KHUDÁWAND ne Dáud ke khándán ko halák karná na cháhá, us 'ahd ke sabab se jo us ne Dáud se bándhá thá, aur jaisá us ne use aur us ki nasi ko hamesha ke liye ek chirág dene ká wa'da kiyá thá. 8 Usí ke dinon men Adom Yahúdáh ki hukumat se munharif ho gayá, aur apne úpar ek bádsháh baná liyá. 9 Tab Yahúrám apne amíron aur apne sab rathón ko sáth lekar 'ubúr kar gayá, aur rát ko uthkar Adomion ko jo use aur rathón ke sardáron ko ghore hüe the márá. 10 So Adomí Yahúdáh se áj tak munharif hain. Aur usí waqt Libnáh bhí us ke hath se nikal gayá, kyúnki

us ne KHUDÁWAND apne bápdádá ke Khudá ko tark kiyá thá. 11 Aur is ke 'aláwa us ne Yahúdáh ke paháron par únche maqám banáe, aur Yarúshalem ke báshindon ko zinákár banáyá, aur Yahúdáh ko gumráh kiyá. 12 Aur I'liyáh nabí se use is mazmún ká khatt milá, ki KHUDÁWAND tere báp Dáud ká Khudá yún farmátá hai, Is liye ki tú na apne báp Yahúsafat ki ráhon par, aur na Yahúdáh ke bádsháh A'sá ki ráhon par chalá. 13 balki Isráíl ke bádsháhoñ ki ráh par chalá hai, aur Yahúdáh aur Yarúshalem ke báshindon ko zinákár banáyá, jaisá Akhíab ke khándán ne kiyá thá, aur apne báp ke gharáne men se apne bháiyon ko jo tujh se achchhe the qatl bhí kiyá: 14 so dekh, KHUDÁWAND tere logon ko, aur tere betón, aur terí bíwiyon ko, aur tere sáre mál ko, barí áfaton se máregá: 15 aur tú antriyon ke marz ke sabab se sakht bímár ho jáegá, yahán tak ki terí antriyán us marz ke sabab se roz ba roz nikalti jáengí. 16 Aur KHUDÁWAND ne Yahúrám ke khiláf Filistion aur un 'Arabon ká, jo Kúshion ki samt men rahte hain, dil ubhárá; 17 so wuh Yahúdáh par chárhái karke us men ghus áe, aur sáre mál ko jo bádsháh ke ghar men milá, aur us ke betón, aur us ki bíwiyon ko bhí le gaye, jaisá ki Yahúákhaz ke siwá jo us ke betón men sab se chhotá thá us ká ko betá báqí na rahá. 18 Aur is sab ke ba'd KHUDÁWAND ne ek lá'iláj marz us ki antriyon men lagá diyá. 19 Aur kuchh muddat ke ba'd do baras ke ákhir men aisá húá ki us ke rog ke máre us ki antriyán nikal pařín, aur wuh buri bímárión se mar gayá; aur us ke logon ne us ke liye ág na jaláí, jaisá us ke bápdádá ke liye jaláte the. 20 Wuh battis baras ká thá jab saltanat karne lagá, aur us ne áth baras Yarúshalem men saltanat ki; aur wuh bagair mátam ke rukhsat húá. Aur unhon ne use Dáud ke shahr men dafn kiyá, par sháhí qabron men nahín.

22 Aur Yarúshalem ke báshindon ne us ke sab se cihote bete Akhaziyáh ko us ki jagah bádsháh banáyá; kyúnki logon ke us jathe ne jo 'Arabon ke sáth chháoni men áyá thá sab bare betón ko qatl kar diyá thá. So sháh i

Yahúdáh Yahúram ká betá Akhaziyáh bádsháh húá. 2 Akhaziyáh báyális baras ká thá jab wuh saltanat karne lagá, aur us ne Yarúshalem men ek baras saltanat kí. Us kí mán ká nám 'Ataliyáh thá jo 'Umri kí betí thi. 3 Wuh bhí Akhíab ke khándán kí ráh par chalá; kyúnki us kí mán us ko badí kí mashwarat deti thi. 4 Aur us ne KHUDÁWAND kí nazar men badí kí jaisá Akhíab ke khándán ne kiyá thá; kyúnki us ke báp ke marne ke ba'd wuhí us ke mushír the jis se us kí barbádí húí. 5 Aur us ne un ke mashware par 'amal bhí kiyá, aur sháh i Isráil Akhíab ke beté Yahúram ke sáth sháh i Arám Hazáel se Rámát Jili'ád men larne ko gayá, aur Arámion ne Yahúram ko zakhmí kiyá. 6 Aur wuh Yazra'el ko un zakhmon ke 'iláj ke liye lautá jo use Rámah men sháh i Arám Hazáel ke sáth larte waqt un logon ke háth se lage the. Aur sháh i Yahúdáh Yahúram ká betá 'Azariyáh Yahúram bin Akhíab ko Yazra'el men dekhne gayá, kyúnki wuh bímár thá. 7 Aur Akhaziyáh kí halákat Khudá kí taraf se yún húí, ki wuh Yahúram ke pás gayá, kyúnki jab wuh pahunchá to Yahúram ke sáth Yáhú bin Nimsí se milne ko gayá jise KHUDÁWAND ne Akhíab ke khándán ko kát dálne ke liye masah kiyá thá. 8 Aur jab Yáhú Akhíab ke khándán ko sazá de rahá thá, to us ne Yahúdáh ke sardáron aur Akhaziyáh ke bháiyon ke betón ko Akhaziyáh kí khidmat karte páyá, aur un ko qatl kiyá. 9 Aur us ne Akhaziyáh ko dhúndhá, (wuh Sámariya men chhipá thá) so wuh use pakarkar Yáhú ke pás láe, aur use qatl kiyá, aur unhoñ ne use dafn kiyá; kyúnki wuh kahne lage ki Wuh Yahúsa fat ká betá hai jo apne sáre dil se KHUDÁWAND ká tálib rahá. Aur Akhaziyáh ke gharáne men saltanat sambhalne kí tágat kisi men na rahá. 10 Jab Akhaziyáh kí mán 'Ataliyáh ne dekhá ki us ká betá mar gayá, to us ne uthkar Yahúdáh ke gharáne kí sári sháhí nasl ko nábud kar diyá. 11 Lekin bádsháh kí betí Yahúsa'at Akhaziyáh ke beté Yúás ko bádsháh ke betón ke bich se jo qatl kiye gaye churá le gayá, aur use aur us kí dáya ko bistaron kí kothrí men rakkha. So Yahúram bádsháh kí betí Yahoyada'

káhin kí bíwi Yahúsa'at ne (chúnki wuh Akhaziyáh kí bahin thi,) use 'Ataliyáh se aisá chhipáyá, ki wuh use qatl karne na pái. 12 Aur wuh un ke pás Khudá kí haikal men chha baras tak chhipá rahá. Aur 'Ataliyáh mulk par hukumat kartí rahá.

23 Aur sátwen baras Yahoyada' ne zor pakrá, aur saikron ke sardáron, ya'ní 'Azariyáh bin Yahúram, aur Isma'il bin Yahúhanán, aur 'Azariyáh bin 'Obed, aur Ma'siyáh bin 'Adáyáh, aur Ilísáfat bin Zikrí se 'ahd bándhá. 2 Wuh Yahúdáh men phire, aur Yahúdáh ke sab shahron men se Láwion ko aur Isráil ke ábái khándánon ke sardáron ko ikaṭhá kiyá, aur wuh Yarúshalem men áe. 3 Aur sári jamá'at ne Khudá ke ghar men bádsháh ke sáthi 'ahd bándhá. Aur Yahoyada' ne un se kahá, Dekho, yih sháhzáda, jaisá KHUDÁWAND ne bani Dáud ke haqq men farmáyá hai, saltanat karegá. 4 Jo kám tum ko karná hai, wuh yih hai, ki tum káhinon aur Láwion men se jo sabt ko áte ho, ek tiháí darbán hon; 5 aur ek tiháí sháhí mahall par, aur ek tiháí bunyád ke pháṭak par; aur sáre log KHUDÁWAND ke ghar ke sahnón men hon. 6 Par KHUDÁWAND ke ghar men siwá káhinon ke aur un ke jo Láwion men se khidmat karte hain. aur koi na áne páe; wuh andar áen, kyúnki wuh muqaddas hain; lekin sare log KHUDÁWAND ká pahra dete rahan. 7 Aur Láwí apne apne háth men apne hathiyár liye húe bádsháh ko cháron taraf se ghore rahan, aur jo koi haikal men áe, qatl kiyá jáe; aur bádsháh jab andar áe aur báhar nikle, to tum us ke sáth rahná. 8 So Láwion aur sáre Yádúdáh ne Yahoyada' káhin ke hukm ke mutábiq sab kuchh kiyá, aur un men se har shakhs ne apne logon ko liyá, ya'ní un ko jo sabt ko andar áte the, aur un ko jo sabt ko báhar chale játe the; kyunki Yahoyada' káhin ne bárlwálon ko rukhsat nahín kiyá thá. 9 Aur Yahoyada' káhin ne Dáud bádsháh kí barchhiyán, aur dhálen, aur phariyán jo Khudá ke ghar men thín, saikron ke sardáron ko dín. 10 Aur us ne sab logon ko jo apná apná hathiyár háth men liye húe the haikal kí dahini taraf se us kí báin taraf tak mazbah aur haikal ke pás bádsháh ke girdágird khára kar diyá.

11 Phir wuh sháhzáde ko báhar láe, aur us ke sir par táj rakhkar shahádatnáma diyá, aur use bádsháh banáyá. Aur Yahoyada' aur us ke beton ne use masah kiyá, aur wuh bol uthe, Bádsháh salámat rahe.

12 Jab 'Ataliyah ne logon ká shor suná jo daur daurkar bádsháh kí ta'ríf kar rahe the, to wuh KHUDÁWAND ke ghar men logon ke pás ái; 13 aur us ne nigáh kí aur kyá dekhá, kí bádsháh phátag men apne sutún ke pás khajá hai, aur bádsháh ke nazdik umará aur narsinge hain, aur sári mamlukat ke log khush hain, aur narsinge phunk rahe hain, aur gánewále bajon ko liye hue madhsarai karne men peshwái kar rahe hain. Tab 'Ataliyah ne apne kapre phare, aur kahá, Gadr hai, gadr.

14 Tab Yahoyada' káhin ne saikron ke sardáron ko, jo lashkar par muqarrar the, báhar le áyá, aur un se kahá, ki Us ko saffon ke bich karke nikál le jao, aur jo koi us ke pichhe chale wuh talwár se márá jae. Kyunki káhin kahne lagá, ki KHUDÁWAND ke ghar men use qatl na karo. 15 So unhon ne us ke liye rásta chhor diyá, aur wuh sháhi mahall ke ghorá phátag ke madkhál ko gayi, aur wahán unhon ne use qatl kar diyá.

16 Phir Yahoyada' ne apne aur sab logon aur bádsháh ke darmiyán 'ahd bándhá, ki wuh KHUDÁWAND ke log hon. 17 Tab sab log Ba'l ke mandir ko gaye, aur use dháyá, aur unhon ne us ke mazbahon aur us kí müraton ko chaknáchúr kiyá, aur Ba'l ke pujári Mattán ko mazbahon ke sámne qatl kiyá. 18 Aur Yahoyada' ne KHUDÁWAND kí haikal kí khidmat Láwi káhinon ke háth men saunpi, jin ko Dáud ne KHUDÁWAND kí haikal men alag alag thahráyá thé, ki KHUDÁWAND kí sokhtaní qurbánian, jaisá Músá kí tauret men likhá hai, khushi manáte hue aur gáte hue Dáud ke dastúr ke mutábiq guzránen. 19 Aur us ne KHUDÁWAND kí haikal ke phátagon par darbánon ko bitháyá, taki jo koi kisi tarah se nápák ho, andar áne na páe. 20 Aur us ne saikron ke sardáron, aur umará, aur qaum ke hákimen, aur mulk ke sab logon ko sáth liyá, aur bádsháh ko KHUDÁWAND kí haikal se le áyá; aur wuh úpar ke phátag se sháhi mahall men áe, aur bádsháh ko takht i

saltanat par bitháyá. 21 So mulk ke sab logon ne khushi manái; aur shahr men amn huá, aur unhon ne 'Ataliyah ko talwár se qatl kar diyá.

24 Yúás sát baras ká thé jab wuh saltanat karne lagá, aur us

ne chális baras Yarúshalem men saltanat kí. Us kí mán ká nám Zibiyáh thé jo Baírsaba' kí thi. 2 Aur Yúás Yahoyada' káhin ke jíte jí wuh jo KHUDÁWAND kí nazar men thik hai kartá rahá. 3 Aur Yahoyada' ne use do bíwyán biyáh din, aur us se bete aur betiyán paidá húsn. 4 Is ke ba'd yún huá, ki Yúás ne KHUDÁWAND ke ghar kí marammat ká iráda kiyá. 5 So us ne káhinoñ aur Láwion ko ikaṭhá kiyá, aur un se kahá, ki Yahúdáh ke shahron men já jákar sáre Isráil se sál ba sál apne Khudá ke ghar kí marammat ke liye rupaya jama' kiyá karo, aur is kám men tum jaldí kárna. Taubhí Láwion ne kuchh jaldí na kí. 6 Tab bádsháh ne Yahoyada' sardár ko bulákar us se kahá, ki Tú ne Láwion se kyún taqázá nahín kiyá, ki wuh shahádat ke khaime ke liye Yahúdáh aur Yarúshalem se KHUDÁWAND ke bande aur Isráil kí jamá'at ke khádim Músá ká mahsúl láyá karen? 7 Kyunki us sharír 'aurat 'Ataliyah ke beton ne Khudá ke ghar men rakhne kar diye the; aur KHUDÁWAND ke ghar kí sári muqaddas kí hui chízen bhi unhon ne Ba'lím ko de dí thín. 8 Pas bádsháh ne hukm diyá, aur unhon ne ek sandúq banákar use KHUDÁWAND ke ghar ke darwáze par báhar rakkha; 9 aur Yahúdáh aur Yarúshalem men manádi kí, ki log wuh mahsúl jise banda e Khudá Músá ne biyábán men Isráil par lagáyá thé, KHUDÁWAND ke liye láen. 10 Aur sab sardár aur sab log khush hue, aur lákar us sandúq men dáite rahe jab tak púrá na kar diyá. 11 Jab sandúq Láwion ke háth se bádsháh ke mukhtáron ke pás pahunchá, aur unhon ne dekhá ki us men bahut naqdí hai, to bádsháh ke munshi aur sardár káhin ke náib ne ákar sandúq ko khálí kiyá, aur use lekar phir us kí jagah pahunchá diyá. Aur roz aisá hi karke unhon ne bahut sí naqdí jama' kar li... 12 Phir bádsháh aur Yahoyada' ne use un ko de diyá jo KHUDÁWAND ketghar kí fibádat ke

kám par muqarrar the; aur unhon ne sangtaráshon aur baṛhaiyon ko KHUDĀWAND ke ghar ko bahál karne ke liye, aur loháron aur ṭhatheron ko bhi KHUDĀWAND ke ghar kí marammat ke liye mazdúrí par rakkhá. 13 So kárigar lag gaye, aur kám un ke háth se púrā hotá gayá, aur unhon ne Khudá ke ghar ko us ki pahlí hálat par karke use mazbút kar diyá. 14 Aur jab use tamám kar chuke, to báqi rupaya bádsháh aur Yahoyada' ke pás le áe, jis se KHUDĀWAND ke ghar ke liye zurúf, ya'ní khidmat ke aur qurbání charháne ke bartan aur chamche aur sone aur chándí ke bartan bane. Aur wuh Yahoyada' ke jíte ji KHUDĀWAND ke ghar men hamesha sokhtaní qurbání-ān charháte rahe. 15 Lekin Yahoyada' ne buddhá aur 'umrrasída hokar wafát pái; aur jab wuh mará to ek sau tis baras ká thá. 16 Aur unhon ne use Dáud ke shahr men bádsháhon ke sáth dafn kiyá, kyúnki us ne Isráil men aur Khudá aur us ke ghar kí khátir neki kí thi. 17 Aur Yahoyada' ke marne ke ba'd Yahúdáh ke sardár ákar bádsháh ke huzzúr kornish bajá láe. Tab bádsháh ne un kí suní. 18 Aur wuh KHUDĀWAND apne bápdádá ke Khudá ke ghar ko chhókar Yasíraton aur buton kí parastish karne lage; aur un kí is khatá ke bá'is Yahúdáh aur Yarúshalem par gazab názil huá. 19 Taubhí KHUDĀWAND ne nabion ko un ke pás bhejá, taki un ko us kí taraf pher láen; aur wuh un ko ilzám dete rahe, par unhon ne kán na lagáyá. 20 Tab Khudá kí rúh Yahoyada' káhin ke bete Zakariyah par názil hui; so wuh logon se baland jagah par khará hokar kahne lagá, Khudá yun farmátá hai, ki Tum kyún KHUDĀWAND ke hukmon se báhar játe ho, ki yun khushhái nahín rah sakte? chúnki tum ne KHUDĀWAND ko chhóra hai, us ne bhí tum ko chhóp diyá. 21 Tab unhon ne us ke khiláf sázish kí, aur bádsháh ke hukm se KHUDĀWAND ke ghar ke sahn men use sangsár kar diyá. 22 Yun Yuás bádsháh ne us ke báp Yahoyada' ke ihsán ko, jo us ne us par kiyá thá, yád na rakkhá, balki us ke bete ko qatl kiyá. Aur marte waqt us ne kahá, KHUDĀWAND is ko dekhe, aur intiqám le. 23 Aur usí sál ke

ákhir men aisá húá, ki Arámíon ki fauj ne us par chārhái kí: aur Yahúdáh aur Yarúshalem men ákar logon men se qaum ke sab sardáron ko halák kiya aur un ká sárá mál lútkar Damishq ke bádsháh ke pás bhej diyá. 24 Agarchi Arámíon ke lashkar se ádmíon ká chhotá hí jathá áyá, taubhí KHUDĀWAND ne ek nihayat baṛá lashkar un ke háth men kar diyá, is liye ki unhon ne KHUDĀWAND apne bápdádá ke Khudá ko chhóp diyá thá. So unhon ne Yuás ko us ké kiyé ká badia diyá. 25 Aur jab wuh us ke pás se lauf gaye (unhon ne use baṛí bimáriyon men mubtalá chhorá) to usí ke mulázimon ne Yahoyada' káhin ke beton ke khún ke sabab se us ke khiláf sázish kí, aur use us ke bistar par qatl kiyá, aur wuh mar gayá; aur unhon ne use Dáud ke shahr men to dafn kiyá, par use bádsháhon kí qabron men dafn na kiyá. 26 Aur us ke khiláf sázish karnewále yih hain; 'Ammoniya Samá't ká betá Zabad, aur Moábiya Simriyat ká betá Yahúzabad. 27 Ab rahe us ke bete, aur wuh baṛé bojh jo us par rakkhe gaye, aur Khudá ke ghar ká dobára banáná, so dekho, yih sab kuchh bádsháhon kí kitáb kí tafsír men likhá hai. Aur us ká betá Amasiyáh us kí jagah bádsháh húá.

25 Amasiyáh pachchís baras ká thá jab wuh saltanat karne lagá, aur us ne untis baras Yarúshalem men saltanat kí. Us kí mán ká nám Yahú'adán thá jo Yarúshalem kí thi. 2 Aur us ne wuhí kiyá jo KHUDĀWAND kí nazar men thi kí hai, par kámil dil se nahín. 3 Aur jab wuh saltanat par jam gayá, to us ne apne un mulázimon ko jinhen ne us ke báp bádsháh ko már dálá thá qatl kiyá; 4 par un kí aulád ko jáni se nahín márá, balki usí ke mutábiq kiyá jo Músá kí kitáb Tauret men likhá hai, jaisá KHUDĀWAND ne farmáyá, ki Beton ke badle bápdádá na máre jáen, aur na bápdádá ke badle bete máre jáen, balki har ádmí apne hí gunáh ke liye márá jáe. 5 Is ke siwá Amasiyáh ne Yahúdáh ko ikaṭhá kiyá, aur un ko, un ke ábáí khándánon ke muwáfiq, tamám mulk i Yahúdáh aur Binyamín men, hazár hazár ke sardáron aur sau sau ke sardáron ke niche thaháríya, aur un men se

Jin ki 'um bís baras yá us se úpar thám ko shumár kiyá, aur un ko tin lákh chune húe mard páyá, jo jang men jáne ke qabil, aur barchhi aur dhál se kám le sakte the. 6 Aur us ne sau qintár chándí dekar Isráil men se ek lákh zabardast súrmá naukar rakkhe. 7 Lekin ek mard i Khudá ne us ke pás ákar kahá, Ai bádsháh, Isráil ki fauj tere sáth jáne na pae; kyunki KHUDÁWAND Isráil, yañi sáre baní Ifráím ke sáth nahín hai. 8 Par agar tú jána hí cháhtá hai, to já, aur lajáí ke liye mazbút ho; Khudá tujhe dushmanon ke áge giráegá; kyunki Khudá men sambhal-ne aur giráne ki táqat hai. 9 Amasiyáh ne us mard i Khudá se kahá, Lekin sau qintáron ke liye jo main ne Isráil ke lashkar ko diye ham kyá karen? Us mard i Khudá ne jawab diyá, KHUDÁWAND tujhe us se bahut ziyáda de saktá hai. 10 Tab Amasiyáh ne us lashkar ko jo Ifráím men se us ke pás áyá thá judá kiyá, taki wuh phir apne ghar jáen: is sabab se un ká gussa Yahúdáh par bahut bharká, aur wuh niháyat gusse men ghar ko laute. 11 Aur Amasiyáh ne hausala bándhá, aur apne logon ko lekar Wádí e Shor ko gayá, aur baní Sha'ír men se das hazár ko már diyá. 12 Aur das hazár ko baní Yahúdáh jítá pakarkar le gaye, aur un ko ek chaṭán ki choṭí par pahuncháyá, aur us chaṭán ki choṭí par se un ko niche girá diyá, aisá ki sab ke sab tukre tukre ho gaye. 13 Par us lashkar ke log jin ko Amasiyáh ne lautá diyá thá, ki us ke sáth jang men na jáen, Sámariya se Bait Haurún tak, Yahúdáh ke shahroq par tút pare, aur un men se tén hazár jawánon ko már dálá, aur bahut sí lút le gaye.

14 Jab Amasiyáh Adomion ke qattái se lautá, to baní Sha'ír ke deotáon ko letá áyá, aur un ko nasab kiyá taki wuh us ke ma'búd hog, aur un ke áge sijda kiyá, aur un ke áge bakhúr jaláyá. 15 Is liye KHUDÁWAND ká gazab Amasiyáh par bharká, aur us ne ek nabi ko us ke pás bhejá, jis ne us se kahá, Tú un logon ke deotáon ká talib kyún huá jinhog ne apne hi logon ko tere háth se na chhuráyá? 16 Wuh us se báteq kar hí rahá thá, ki us ne us se kahá, ki Kyá ham ne tujhe bádsháh ká

mushír banáyá hai? Chup rah, tú kyún már kháe? Tab wuh nabí yih kahkar chup ho gayá, ki Main jántá hún ki Khudá ká iráda yih hai, ki tujhe halák kare, is liye ki tú ne yih kiyá hai, aur merí mashwarat nahín máni.

17 Tab Yahúdáh ke bádsháh Amasiyáh ne mashwara karke Isráil ke bádsháh Yúás bin Yahúákhaz bin Yáhú ke pás kahlá bhejá, ki Zará á, to ham ek dúsre ká muqábala karen. 18 So Isráil ke bádsháh Yúás ne Yahúdáh ke bádsháh Amasiyáh ko kahlá bhejá, ki Lubnán ke úntkatáre ne Lubnán ke deodár ko palgam bhejá, ki Apní beti mere bete ko biyah de; itne men ek jangli daranda jo Lubnán men rahtá thá guzrá, aur us ne úntkatáre ko raund dálá. 19 Tú kahtá hai, Dekh, main ne Adomion ko máná; se tere dil men ghamand samáyá hai, ki fakhr kare: ghar hí men baithá rah; tú kyún apne nuqsán ke liye dastandázi kartá hai, ki tú bhí gire, aur tere sáth Yahúdáh bhí? 20 Lekin Amasiyáh ne na máná; kyunki yih Khudá ki taraf se thá, taki wuh un ko un ke dushmanon ke háth men kar de, is liye ki wuh Adomion ke ma'búdon ke talib húe the. 21 So Isráil ká bádsháh Yúás chár áyá; aur wuh aur sháh i Yahúdáh Amasiyáh, Yahúdáh ke Bait Shams men ek dúsre ke muqábil húe. 22 Aur Yahúdáh ne Isráil ke muqábale men shikast khái, aur un men se har ek apne dere ko bhágá. 23 Aur sháh i Isráil Yúás ne sháh i Yahúdáh Amasiyáh bin Yúás bin Yahúákhaz ke Bait Shams men pakar liyá, aur use Yarúshalem men láyá, aur Yarúshalem ki diwár Ifráím ke pháṭak se kone ke pháṭak tak chár sau háth dhá di; 24 aur sáre sone aur chándí aur sab bartanón ko jo 'Obed Adom ke pás Khudá ke ghar men mle, sur sháhí mahali ke khazánon aur kátilép ke bhí lekar Sámaría ko lautá.

25 Aur sháh i Yahúdáh Amasiyáh bin Yúás sháh i Isráil Yúás bin Yahúákhaz ke marno ke ha'e pántrah baras jítá rahá. 26 Aur Amasiyáh ke báqi kám shurú se ákhir tak Yahúdáh aur Isráil ke bádsháhon ki kitáb men qalamband hain. 27 Aur jab se Amasiyáh KHUDÁWAND ki

pairawí se phirá, tab hí se Yarúshálem ke logon ne us ke khiláf sázish kí; so wuh Lakís ko bhág gayá : par unhop ne Lakís men us ke pichhe log bhejkar use wahán qatl kiyá. 28 Aur wuh use ghoron par le áe, aur Yahúdáh ke shahr men us ke hápdádá ke sáth use dafn kiyá.

26 Tab Yahúdáh ke sab logon ne 'Uzziyáh ko jo solah baras ká thá lekar use us ke báp Amasiyáh kí jagah bádsháh banáyá. 2 Us ne bádsháh ke apne bápdádá ke sáth so jáne ke ba'd Ailút ko ta'mír kiyá, aur use phir Yahúdáh men shámil kar diyá. 3 'Uzziyáh solah baras ká thá jab wuh saltanat karne lagá, aur us ne Yarúshalem men báwan baras saltanat kí. Us kí mán ká nám Yakúliyáh thá jo Yarúshalem kí thi. 4 Us ne wuhí jo KHUDÁWAND kí nazar men durust hai, tħik usi ke mutábiq kiyá jo us ke báp Amasiyáh ne kiyá thá. 5 Aur wuh Zakariyáh ke dinon men, jo Khudá kí royatón men máhir thá, Khudá ká tálib rahá, aur jab tak wuh KHUDÁWAND ká tálib rahá Khudá ne us ko kámyáb rakkha. 6 Aur wuh niklá aur Filistion se laṛá, aur Ját kí díwár ko, aur Yabnah kí díwár ko, aur Ashdúd kí díwár ko dħá diyá, aur Ashdúd ke mulk men aur Filistion ke darmiyán shahr ta'mír kiyé. 7 Aur Khudá ne Filistion aur Júr Ba'l ke rahnewále 'Arabon aur Ma'súion ke muqábale men us kí madad kí. 8 Aur 'Ammoni 'Uzziyáh ko nazráne dene lage, aur us ká nám Misr kí sarhadd tak phail gayá ; kyúñki wuh niháyat zoráwar ho gayá thá. 9 Aur 'Uzziyáh ne Yarúshalem men kone ke pháṭak, aur Wádí ke pháṭak, aur dīwár ke moř par burj banwáe, aur un ko muhkam kiyá. 10 Aur us ne biyá-bán men burj banwáe, aur bahut se hauz khudwáe ; kyúñki nasheb kí zamín men bhi aur maidán men us ke bahut chaupáye the ; aur paháron aur zarkhez kheton men us ke kisán aur tákistánon ke máli the ; kyúñki káshtkári use bahut pasand thi. 11 Is ke siwá 'Uzziyáh ke pás jangí mardon ká lashkar thá, jo Ya'iel káti'b aur Ma'siyáh názim ke shumár ke mutábiq jo gol gol hokar us shumár ke mutábiq jo bádsháh ke ek sardár Hanániyáh kí nigráni men

Ya'iel munshi aur Ma'siyáh názim ne kiyá, laṛá par játá thá. 12 Aur ábáí khándánon ke sardáron, ya'ní zabardast súrmáon ká kull shumár do hazár chha sau thá. 13 Aur un ke mátaht tin lákh sáre sáth hazár ká zabardast lashkar thá, jo dushman ke muqábale men bádsháh kí madad karne ko baṛe zor se laṛtā thá. 14 Aur 'Uzziyáh ne un ke liye, ya'ní sáre lashkar ke liye, dhálen, aur barchhe, aur khod, aur baktar, aur kamánen, aur falákhun ke liye patthar taiyár kiyé. 15 Aur us ne Yarúshalem men hunarmand logon kí ijád kí húi kalen banwáin, taki wuh tir chaláne aur baṛe baṛe patthar phenkne ke liye burjon aur fasilon par hon. So us ká nám dür tak phail gayá ; kyúñki us kí madad aisi 'ajib tarah se húi, ki wuh zoráwar ho gayá.

16 Lekin jab wuh zoráwar ho gayá, to is ká dil is qadr phúl gayá, ki wuh kharáb ho gayá ; aur KHUDÁWAND apne Khudá kí náfarmáni karne lagá ; chunáñchi wuh KHUDÁWAND kí haikal men gayá, taki bakhúr kí qurbángáh par bakhúr jaláe. 17 Tab 'Azariyáh káhin us ke pichhe pichhe gayá, aur us ke sáth KHUDÁWAND ke assi káhin aur the jo bahádúr ádmí the. 18 Au unhon ne 'Uzziyáh bádsháh ká sámná kiyá, aur us se kahne lage, Ai 'Uzziyáh, KHUDÁWAND ke liye bakhúr jaláná terá kám nahín, balki káhinon ya'ní Hárún ke beṭon ká kám hai, jo bakhúr jaláne ke liye muqaddas kiyé gaye hain : so maqdís se báhar já, kyúñki tú ne khatá kí hai, aur KHUDÁWAND Khudá kí taraf se yih teri 'izzat ká bá'is na hogá. 19 Tab 'Uzziyáh gússa huá ; aur khushbú jaláne ko bakhúrdán apne háth men liye húe thá ; aur jab wuh káhinon par jhunjhlá rahá thá, to káhinon ke sámne hí KHUDÁWAND ke ghar ke andar bakhúr kí qurbángáh ke pás us kí pesháni par koṛi phút niklá. 20 Aur satdár káhin 'Azariyáh aur sab káhinon ne us par nazar kí, aur kiyá dekhá, ki us kí pesháni par koṛi niklá hai : so unhon ne use jald wahán se nikálá, balki us ne khud bhi báhar jáne men jaldí kí, kyúñki KHUDÁWAND kí már us par parí thi. 21 Chunnáñchi 'Uzziyáh bádsháh apne marne

20 din tak koṛhi rahá, aur koṛhi men kí wajh se ek alag ghar men rehna tha; kyunki wuh KHUDÁWAND ke ghar se kāt dálá gayá tha: aur us kí betá Yútám bádsháh ke ghar ká mukhtár tha, aur mulk ke logon ká insaf kartá tha. 22 Aur 'Uzziyáh ke báqí kám shurú' se ákhir tak Ámús ke bete Yasa'iyyáh nabí ne likhe. 23 So 'Uzziyáh apne bápdádá ke sáth so gayá, aur unhon ne qabristán ke maidán men jo bádsháhon ká tha, us ke bápdádá ke sáth use dafn kiyá, kyunki wuh kahne lage, ki Wuh koṛhi hai: aur us ká betá Yútám us kí jagah bádsháh húá.

27 Yútám pachchis baras ká tha jab wuh saltanat karne lagá, aur us ne solah baras Yarúshalem men saltanat kí. Us kí mán ká nám Yarúsah tha jo Sadoq kí beti thi. 2 Aur us ne wuh jo KHUDÁWAND kí nazar men durust hai, thikaisá hi kiyá, jaisá us ke báp 'Uzziyáh ne kiyá tha; magar wuh KHUDÁWAND kí haikal men na ghusá. Par log gunáh karte hi rahe. 3 Aur us ne KHUDÁWAND ke ghar ká bálái darwáza banáyá, aur 'Ofal kí díwár par us ne bahut kuchh ta'mír kiyá. 4 Aur Yahúdáh ke kohistáni mulk men us ne shahr ta'mír kiye, aur jangalon men qil'e aur burj banwae. 5 Wuh bani 'Ammon ke bádsháh se bhí lará, aur un par gálib húá. Aur usí sal bani 'Ammon ne ek sau qintár chándi, aur das hazár kurr gehún, aur das hazár kurr jau use diyé. Aur utná hi bani 'Ammon ne dúsre aur tsire baras bhí use diyá. 6 So Yútám zabardast ho gayá, kyunki us ne KHUDÁWAND apne Khudá ke áge apni ráhen durust kí thi. 7 Aur Yútám ke báqí kám aur us kí sab laṛaiyán, aur us ke taur tarige Isráil aur Yahúdáh ke bádsháhon kí kitáb men qalamband hain. 8 Wuh pachchis baras ká tha jab saltanat karne lagá, aur us ne solah baras Yarúshalem men saltanat kí. 9 Aur Yútám apne bápdádá ke sáth so gayá, aur unhon ne use Dáud ke shahr men dafn kiyá; aur us ká betá A'khaz us kí jagah bádsháh húá.

28 A'khaz bis baras ká tha jab wuh saltanat karne lagá, aur us ne solah baras Yarúshalem men saltanat kí. Aur us ne wuh na kiyá jo KHUDÁWAND kí

nažar men durust hai, jaisá us ke báp Dáud ne kiyá tha; 2 balki Isráil ke bádsháhon kí ráhon par chalá; aur Ba'lím kí dháli húf müraten bhí banwáin. 3 Is ke siwá us ne Hinnum ke bete kí wádi meg bakhúr jaláyá, aur un qaumon ke nafrati dastúren ke mutábiq jin ko KHUDÁWAND ne bani Isráil ke sámne se khárij kiyá tha apne hi beton ko ág men jhonká. 4 Us ne úphe maqámon aur paháron par, aut haec ek hare darakht ke niche qurbánán kin, aur bakhúr jaláyá. 5 Is liye KHUDÁWAND us ke Khudá ne us ko sháh i Arám ke háth meg kar diyá: so unhon ne use márá, aur us ke logon men se asiron kí bhír kí bhír le gaye, aur un ko Damishq men láe. Aur wuh sháh i Isráil ke háth men bhí kar diyá gayá, jis ne use márá aur barí khúnezi kí. 6 Aur Fiqah bin Ramaliyah ne ek hi din men Yahúdáh men se ek lákh bíz hazár ko, jo sab ke sab súrmá the, qatl kiyá; kyunki unhon ne KHUDÁWAND apne bápdádá ke Khudá ko chhoṛ diyá tha. 7 Aur Zíkrí ne jo Ifráím ká ek pahlawán tha Ma'siyáh sháhzáde ko, aur mahall ke názim 'Azriqám ko, aur bádsháh ke wazír Ilqánah ko már dálá. 8 Aur bani Isráil apne bháiyon men se do lákh 'auraton aur beteyon ko asir karke le gaye, aur un ká bahut sá mál lút liyá, aur lút ko Sámariya men láe. 9 Lekin wahán KHUDÁWAND ká ek nabí tha jis ká nám 'Odiid tha: wuh us lashkar ke istiqbál ko gayá jo Sámariya ko á rahá tha, aur un se kalne lagá, Dekho, is liye ki KHUDÁWAND tumháre bápdádá ká Khudá Yahúdáh se náráz tha, us ne un ko tumháre háth men kar diyá, aur tum ne un ko aise taish men qatl kiyá hai, jo ásmán tak pahunchá. 10 Aur ab tumhára iráda hai, ki bani Yahúdáh aur Yarúshalem ko apne gulám aur laundiyán banákar un ko dabáe rakkho; lekin kyá tumháre hí gunáh jo tum ne KHUDÁWAND apne Khudá ke khiláf kiye hain tumháre sir nahín hain? 11 So tum ab meri suno, aur un asiron ko jin ko tum ne apne bháiyon men se asir kar liyá hai ázad karke lautá do; kyunki KHUDÁWAND ká qahi i shaddí tum par hai. 12 Tab bani Ifráím ko,

sardáron men se 'Azariyáh bin Yúhanán, aur Barakiyáh bin Masilímot, aur Yahizqiyáh bin Salúm, aur 'Amásá bin Khadli un ke sámne, jo jang se á rahe the, khaṣe ho gaye, aur un se kahá, ki 13 Tum asíron ko yahán nahín láne páoge; kyunki jo tum ne tháná hai us se ham KHUDÁWAND ke gunahgár banenge, aur hamáre gunah aur khataen bañh jáengi; kyunki hamári khatá barí hai, aur Isráil par qahr i shadíd hai. 14 So un hathyárband logon ne asíron aur mál i ganímat ko amíron aur sári jamá'at ke áge chhoṛ diyá. 15 Aur wuh ádmi jin ke nám mazkúr húe uṭhe, aur asíron ko liyá, aur lút ke mál men se un sabhon ko jo un men nange the, libás se árásta kiyá, aur un ko júte pahináe, aur un ko kháné píne ko diyá, aur un par tel malá, aur jitne un men kamzor the, un ko gadhon par chārhákar khajúr ke darakhtón ke shahr Yarhú men un ke bháiyón ke pás pahunchá diyá; tab Sámariya ko lauṭ gaye.

16 Us waqt A'khaz bádsháh né Asúr ke bádsháhon ke pás kahlá bhejá, ki us kí madad karen; 17 is liye ki Adomson ne phir chārhái karke Yahúdáh ko már liyá aur asíron ko le gaye the. 18 Aur Filistion ne bhí nasheb kí zamín ke aur Yahúdáh ke junub ke shahron par hamla karke Bait Shams, aur Aiyálon, aur Jadírot ko, aur Shoko aur us ke díhát ko, aur Timnah aur us ke díhát ko, aur Jimsú aur us ke díhát ko bhí le liyá thá, aur un men bas gaye the. 19 Kyunki KHUDÁWAND ne sháh i Isráil A'khaz ke sabab se Yahúdáh ko past kiyá, is liye ki us ne Yahúdáh men behayái kí chál chalkar KHUDÁWAND ká baṛá gunah kiyá thá. 20 Aur sháh i Asúr Tiglatpilnásar us ke pás áyá; par us ne us ko tang kiyá, aur us kí kumak na kí. 21 Kyunki A'khaz ne KHUDÁWAND ke ghar, aur bádsháh aur sardáron ke mahallon se mál lekar sháh i Asúr ko diyá; taubhí us kí kuchh madad na hui. 22 Aur apní tangí ke waqt men bhí us ne, ya'ní isi A'khaz bádsháh ne, KHUDÁWAND ká aur bhí ziyáda gunah kiyá. 23 Kyunki us ne Damishq ke deotáon ke liye, jinkon ne use mará thá, qurbánian kín, aur kahá, Chúnki Arám

ke bádsháhon ke ma'búdon ne un kí madad kí hai, so main un ke liye qurbání karungá, taki wuh merí madad karen. Lekin wuh us kí aur sáre Isráil kí tabáhi ká bá'is húe. 24 Aur A'khaz ne Khudá ke ghar ke bartanón ko jama' kiyá, aur Khudá ke ghar ke bartanón ko ṭukṛे ṭukṛे kiyá, aur KHUDÁWAND ke ghar ke darwázón ko band kiyá, aur apne liye Yarúshalem ke har kone men mazbahe banáe; 25 aur Yahúdáh ke ek ek shahr men gairma'búdon ke áge bakhúr jaláne ke liye únche maqám banáe, aur KHUDÁWAND apne bápdádá ke Khudá ko gussa dilayá. 26 Aur us ke báqi kám aur us ke sab taur taríqe shurú' se ákhirk tak Yahúdáh aur Isráil ke bádsháhon kí kitáb men qalamband hain. 27 Aur A'khaz apne bápdádá ke sáth so gayá, aur unhon ne use shahr men, ya'ní Yarúshalem men, dafni kiyá, kyunki wuh use Isráil ke bádsháhon kí qabron men na láe; aur us ká betá Hizqiyáh us kí jagah bádsháh húá.

29 Hizqiyáh pachchis baras ká thá jab wuh saltanat karne lagá, aur us ne untís baras Yarúshalem men saltanat kí. Us kí mán ká nám Abiyáh thá jo Zakariyáh kí betí thi. 2 Us ne wuhí kám jo KHUDÁWAND kí nazar men durust hai thi usí ke mutábiq jo us ke báp Dáud ne kiyá thá kiyá. 3 Us ne apní saltanat ke pahle baras ke pahle mahíne men KHUDÁWAND ke ghar ke darwázón ko kholá, aur un kí marammat kí. 4 Aur wuh káhinon aur Láwion ko le áyá, aur un ko mashriq kí taraf maidán men ikatthá kiyá, 5 aur un se kahá, Ai Láwio, merí suno: tum ab apne ko pák karo, aur KHUDÁWAND apne bápdádá ke Khudá ke ghar ko pák karo, aur is pák maqám men se sári najásat ko nikál dálo. 6 Kyunki hamáre bápdádá ne gunah kiyá, aur jo KHUDÁWAND hamáre Khudá kí nazar men burá hai, wuhí kiyá, aur Khudá ko chhoṛ diyá, aur KHUDÁWAND ke maskan se munh pher liyá, aur apní píth us kí taraf kar di; 7 aur usáre ke darwázón ko bhí band kar diyá, aur chirág bujhá diye, aur Isráil ke Khudá ke maqdis men na to bakhúr jaláyá aur na sokhtaní qurbánian chārháin. 8 Is sabab se KHUDÁ-

WAND ká qahr Yahúdáh aur Yarúshalem par názil húá, aur us ne un ko aisá hawála kiyá ki máre máre phiren, aur hairat aur siskár ká bá'is hon, jaisá tum apní áñkhon se dekhte ho. 9 Dekho, ísi sabab se hamáre bápcádá talwár se máre gaye, aur hamáre bete betiyán aur hamári bíwiyán asíri men hain. 10 Ab mere dil men hai, ki KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ke sáth 'ahd bándhúp, taki us ká qahr i shadid ham par se tal jáe. 11 Ai mere farzando, tum ab gáfil na raho; kyunki KHUDÁWAND ne tum ko chun liyá hai, ki us ke huzúr khare ho, aur us kí khidmat karo, aur us ke khádim banó aur bakhúr jaláo.

12 Tab yih Láwi uthe, ya'ní baní Qihát men se Mahat bin 'Amási, aur Yúel bin 'Azariyáh, aur baní Mirári men se Qís bin 'Abdí, aur 'Azariyáh bin Yahalalliel, aur Jairsonlon men se Yúákh bin Zimma, aur 'Adan bin Yúákh, 13 aur baní Ilisafan men se Simri, aur Ya'uél, aur baní A'saf men se Zakariyáh, aur Mattaniyáh, 14 aur baní Haimán men se Yahiel, aur Sima'i, aur baní Yadútún men se Sama'iyáh, aur 'Uzziel; 15 aur unhon ne apne bháiyon ko ikañthá karke apne ko pák kiyá, aur bádsháh ke hukm ke muwáfiq jo KHUDÁWAND ke kalám ke mutábiq thá KHUDÁWAND ke ghar ko pák karne ke liye andar gaye. 16 Aur káhin KHUDÁWAND ke ghar ke andarúní hisse men use pák sáf karne ko dákhlí húé, aur sári najásat ko jo KHUDÁWAND kí haikal men un ko milli, nikálkar báhar KHUDÁWAND ke ghar ke sahn men le áe; aur Láwion ne use uthá liyá, taki use báhar Qidron ke nále men pahuncháden. 17 Aur pahle mahine ki pahlí tárikh ko unhon ne taqdís ká kám shurú' kiyá, aur us mahine kí áth-wín tárikh ko KHUDÁWAND ke usáre tak pahunché, aur unhon ne áth din men KHUDÁWAND ke ghar ko pák kiyá. So pahle mahine kí solahwín tárikh ko use tamám kiyá. 18 Tab unhon ne mahall ke andar Hizqiyáh bádsháh ke pás jáka z kahá, ki Ham ne KHUDÁWAND ke sáre ghar ko, aur sokhtaní qurbáni ke mazbah ko, aur us ke sab zurúf ko, aur nazr kí rotiyon kí mez ko, aur us ke sab zurúf ko pák sáf kar diyá; 19 is

ke siwá ham ne un sáre zurúf ko jin ko A'khaz bádsháh ne apne daur i saltanat men khatá karke radd kar diyá thá, phir taiyár karke un ko muqaddas kiyá hai; aur dekh, wuh KHUDÁWAND ke mazbah ke sámane hain.

20 Tab Hizqiyáh bádsháh sawere uthkar aur shahr ke raíson ko faráham karke KHUDÁWAND ke ghar ko gayá. 21 Aur wuh sát bail, aur sát mendhe, aur sát barre, aur sát bakre mam-lukat ke liye, aur maqdis ke liye, aur Yahúdáh ke liye, khatá kí qurbáni ke wáste le áe. Aur us ne káhinon ya'ní baní Hárún ko hukm kiyá, ki un ko KHUDÁWAND ke mazbah par chañháen. 22 So unhon ne bailon ko zabh kiyá, aur káhinon ne khún ko lekar use mazbah par chhiñká; phir unhon ne mendhon ko zabh kiyá, aur khún ko mazbah par chhiñká; aur barron ko bhí zabh kiyá, aur khún mazbah par chhiñká. 23 Aur wuh khatá kí qurbáni ke bakron ko bádsháh aur jamá'at ke áge nazdik le áe; aur unhon ne apne háth un par rakkhe. 24 Phir káhinon ne un ko zabh kiyá, aur un ke khún ko mazbah par chhiñkakkar khatá kí qurbáni kí, taki sáre Isráil ke liye kaffára ho; kyunki bádsháh ne farmáyá thá, ki sokhtaní qurbáni aur khatá kí qurbáni sáre Isráil ke liye chañhái jáen. 25 Aur us ne Dáud, aur bádsháh ke gaibbín Ját, aur Nátan nabí ke hukm ke mutábiq KHUDÁWAND ke ghar men Láwion ko jhánjh, aur sitár, aur barbat ke sáth muqarrar kiyá; kyunki yih nabion kí ma'rífat KHUDÁWAND ká hukm thá. 26 Aur Láwi Dáud ke bájon ko, aur káhin narsingon ko, lekar khañe húé. 27 Aur Hizqiyáh ne mazbah par sokhtaní qurbáni chañháne ká hukm diyá: aur jab sokhtaní qurbáni shurú' húi, to KHUDÁWAND ká gít bhí narsingon aur sháh i Isráil Dáud ke bájon ke sáth shurú' húá. 28 Aur sári jamá'at ne sijda kiyá, aur gánewále gáne, aur narsingewále narsinge phunkne lage; jab tak sokhtaní qurbáni jal na chukí, yih sab hotá rahá. 29 Aur jab wuh qurbáni chañhá chuke, to bádsháh aur us ke sáth sab házirín ne jhukkar sijda kiyá. 30 Phir Hizqiyáh bádsháh aur raíson ne Láwion ko hukm kiyá, ki Dáud aur A'saf gaibbín ke

git gákar KHUDÁWAND kí hamd karen. Aur unhon ne khushi se madhsarái kí, aur sir jhukáe aur sijda kiyá. 31 Aur Hizqiyáh kahne lagá, kí Ab tum ne apne áp ko KHUDÁWAND ke liye pák kar liyá hai, so nazdik áo, aur KHUDÁWAND ke ghar men zabihe aur shukrguzári kí qurbáníán láo. Tab jamá'at zabihe aur shukrguzári ki qurbáníán lái ; aur jitne dil se rázi the sokhtaní qurbáníán láe. 32 Aur sokhtaní qurbáníon ká shumár jo jamá'at lái yih thá, sattar bail, aur sau menqhe, aur do sau barre : yih sab KHUDÁWAND kí sokhtaní qurbání ke liye the. 33 Aur muqaddas kiye húe jánwár yih the ; chha sau bail aur tñ hazár bher bakriyán. 34 Magar káhin else thoڑe the, ki wuh sári sokhtaní qurbání ke jánwaron kí khálen utár na sake : is liye un ke bhái Láwion ne un kí madad kí, jab tak kám tamám na ho gayá, aur káhinon ne apne ko pák na kar liyá ; kyunki Láwi apne áp ko pák karne men káhinon se ziyáda rástdil the. 35 Aur sokhtaní qurbáníán bhi kasrat se thin, aur uu ke sáth salámati kí qurbáníon kí charbi, aur sokhtaní qurbáníon ke tapáwan the. Yún KHUDÁWAND ke ghar kí khidmat kí tartib durust húi. 36 Aur Hizqiyáh aur sab log us kám ke sabab se jo Khudá ne logon ke liye taiyár kiyá thá, bág bág húe, kyunki wuh kám yakbáragí kiyá gayá thá.

30 Aur Hizqiyáh ne sáre Isráil aur Yahúdáh ko kahlá bhejá, aur Ifráím aur Munassí ke pás bhi khatt likh bheje, ki wuh KHUDÁWAND ke ghar men Yarúshalem ko KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ke liye 'id i fasah karne ko áen. 2 Kyunki bádsháh, aur sardáron, aur Yarúshalem kí sári jamá'at ne dúsre mahine men 'id i fasah manáne ká mashwara kar liyá thá. 3 Kyunki wuh us waqt use is liye nahín maná sake, ki káhinon ne káfi ta'dád men apne áp ko pák nahín kiyá thá, aur log bhi Yarúshalem men ikatthe nahín húe the. 4 Aur yih bát bádsháh aur sári jamá'at kí nazar men achchhi thi. 5 So unhon ne hukm jári kiyá, ki Bairaba' se Dán tak sáre Isráil men manádi kí jáe, ki log Yarúshalem men ákar KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ke liye 'id i fasah karen ; kyunki unhon ne aisi bari

ta'dád men us ko nahín manáyá thá jaise likhá hai. 6 So harkáre bádsháh aur us ke sardáron se khatt lekar bádsháh ke hukm ke muwáfiq sáre Isráil aur Yahúdáh men phire, aur kahte gaye, Ai baní Isráil, Abráhám, aur Izhaq, aur Isráil ke KHUDÁWAND Khudá kí taraf phir rujú' láo, taki wuh tumháre báqí logon kí taraf jo Asúr ke bádsháhon ke háth se bach rahe hain phir mutawajjh ho. 7 Aur tum apne bápdádá, aur apne bháiyon kí mánind mat ho, jin hon ne KHUDÁWAND apne bápdádá ke Khudá kí náfarmáni kí, yahán tak ki us ne un ko chhoṛ diyá, ki barbád ho jáen, jaisá tum dekhte ho. 8 Pas tum apne bápdádá kí mánind gardankash na bano ; balki KHUDÁWAND ke tábi' ho jáo, aur us ke maqdís men áo, jise us ne hamesha ke liye muqaddas kiyá hai, aur KHUDÁWAND apne Khudá kí 'ibádat karo, taki us ká qahr i shadid tum par se tal jáe. 9 Kyunki agar tum KHUDÁWAND kí taraf phir rujú' láo, to tumháre bhái aur tumháre bete apne asir karnewálon kí nazar men qabil i rahm thahrengé, aur is mulk men phir aenge ; kyunki KHUDÁWAND tumhárá Khudá gafür o rahím hai : aur agar tum us kí taraf phiro, to wuh tum se apná munh pher na legá. 10 So harkáre Ifráím aur Munassí ke mulk men shahr ba shahr hote húe Zabúlún tak gaye : par unhon ne un ká tamaskhur kiyá, aur un ko thaṭhon men uráyá. 11 Phir bhi A'shar aur Munassí, aur Zabúlún men se ba'z logon ne farotaní kí, aur Yarúshalem ko áe. 12 Aur Yahúdáh par bi ! KHUDÁWAND ká háth thá, ki un ko yakdil baná de, taki wuh KHUDÁWAND ke kalám ke mutábiq bádsháh aur sardáron ke hukm par 'amal karen. 13 So bahut se log Yarúshalem men jama' húe, ki dúsre mahine men fatíri roṭi kí 'id karen ; yún bahut barí jamá'at ho gayi. 14 Aur wuh uthe, aur un mazbahog ko jo Yarúshalem men the, aur bakhur kí sab qurbángáhon ko dür kiyá, aur un ko Qidron ke nále men dál diyá. 15 Phir dúsre mahine kí chau-dahwín táríkh ko unhon ne fasah ko zabi kiyá ; aur káhinon aur Láwion ne sharminda hokar apne áp ko pák kiyá, aur KHUDÁWAND ke ghar men sokhtaní qurbáníán láe. 16 Aur wuh

apne dastúr par mard i Khudá Músá ki sharí'at ke mutábiq apni apni jagah khare húe; aur káhinon ne Láwion ke háth se khún lekar chhirká. 17 Kyunki jamá'at men bahutere aise the jinthon ne apne áp ko pák nahín kiyá thá; is liye yih kám Láwion ke supurd húá, ki wuh sab ná-pák shakhson ke liye fasah ke barron ko zabh karen, taki wuh KHUDÁWAND ke liye muqaddas ho. 18 Kyunki Ifráím, aur Munassí, aur Ishkár, aur Zabulún men se bahut se logon ne apne áp ko pák nahín kiyá thá, taubhí unhon ne fasah ko, jis tarah likhá hai, us tarah se na khayá. Kyunki Hizqiyáh ne un ke liye yih du'a kí thi, ki KHUDÁWAND jo nek hai har ek ko, 19 jis ne KHUDÁWAND Khudá, apne bápdádá ke Khudá, kí talab men dil lagayá hai, mu'af kare, go wuh maqdís kí taharat ke mutábiq pák na húá ho. 20 Aur KHUDÁWAND ne Hizqiyáh kí suní, aur logon ko shifá dí. 21 Aur jo bani Isráil Yarúshalem men házir the, unhon ne barí khushí se sád din tak 'íd i fatír manál; aur Láwi aur káhin baland áwáz ke bájon ke sáth KHUDÁWAND ke huzúr gá gákar har roz Khudá kí hamd karte rahe. 22 Aur Hizqiyáh ne sab Láwion se jo KHUDÁWAND kí khidmat men máhir the tasallibakhs báten kin: so wuh 'íd ke sáto din tak kháte aur salámatí ke zabihon kí qurbáníán chárháte, aur KHUDÁWAND apne bápdádá ke Khudá ke huzúr iqrár karte rahe. 23 Phir sári jamá'at ne áur sád din mánne ká mashwara kiyá; aur khushí se áur sád din máne. 24 Kyunki sháh i Yahúdáh Hizqiyáh ne jamá'at ko qurbáníon ke liye ek hazár bachhre aur sád hazár bheren 'ináyat kin, aur sardáron ne jamá'at ko ek hazár bachhre aur das hazár bheren din; aur bahut se káhinon ne apne áp ko pák kiyá. 25 Aur Yahúdáh kí sári jamá'at ne káhinon aur Láwion samet, aur us sári jamá'at ne jo Isráil men se ái thi, aur un pardesiyon ne jo Isráil ke mulk se áe the, aur jo Yahúdáh men rahte the, khushí manái. 26 So Yarúshalem men barí khushí húí; kyunki sháh i Isráil Sulaimán bin Dáud ke zamáne se Yarúshalem men aisá nahín húá thá. 27 Tab Láwi káhinon ne uthkar logon ko barakat dí: aur un kí

suni gayí, aur un kí du'a us ke muqaddas makán ásmán tak pa-hunchi.

31 Jab yih sab ho chuká, to sab Isráili jo házir the Yahúdáh ke shahron men gaye, aur sáre Yahúdáh, aur Binyamín ke, balkí Ifráím, aur Munassí ke bhi sutúnon ko tukre tukre kiyá, aur Yasíratón ko kát dálá, aur únche maqámon aur mazbahon ko dhá diyá, yahán tak ki un sabhon ko nábud kar diyá. Tab sab bani Isráil apne apne shahr men apni apni milkiyat ko lauṭ gaye. 2 Aur Hizqiyáh ne káhinon ke fariqon ko, aur Láwion ko un ke fariqon ke muwáfiq, ya'ní káhinon aur Láwion donon ke har shakhs ko, us kí khidmat ke mutábiq KHUDÁWAND kí khaimagáh ke pháṭakon ke andar sokhtani qurbáníon aur salámatí kí qurbáníon ke liye, aur 'ibádat, aur shukr-guzári, aur sitáish karne ke liye muqarrar kiyá. 3 Aur us ne apne mál men se bádsháhí hissa sokhtani qurbáníon ke liye, ya'ní subh aur shám kí sokhtani qurbáníon ke liye, aur sabton, aur naye chándon, aur muqarrara 'ídon kí sokhtani qurbáníon ke liye thahráyá, jaisá KHUDÁWAND kí sharí'at men likhá hai. 4 Aur us ne un logon ko jo Yarúshalem men rahte the hukm kiyá, kí káhinon aur Láwion ká hissa den, taki wuh KHUDÁWAND kí sharí'at men lage rahan. 5 Is farmán ke jári hote hí bani Isráil anáj, aur mai, aur tel, aur shahd, aur khet kí sab paidáwar ke pahle phal bahutá se dene, aur sab chízon ká daswán hissa kasrat se láne lage. 6 Aur bani Isráil aur Yahúdáh, jo Yahúdáh ke shahron men rahte the, wuh bhí bailon aur bher bakriyon ká daswán hissa, aur un muqaddas chízon ká daswán hissa jo KHUDÁWAND un ke Khudá ke liye muqaddas kí gayí thín láe, aur un ko dher dher karke lagá diyá. 7 Unhon ne tísre mahine men dher lagáná shurú' kiyá, aur sátwen mahine men tamám kiyá. 8 Jab Hizqiyáh aur sardáron ne ákar dheron ko dekhá, to KHUDÁWAND ko aur us kí qaum Isráil ko mubárik kahá. 9 Aur Hizqiyáh ne káhinon aur Láwion se un dheron ke báre men púchhá. 10 Tab sardár káhin 'Azariyah ne jo Sadoq ke khándán ká

thá use jawáb diyá, ki Jab se logon ne KHUDÁWAND ke ghar men hadye láná shurú' kiyá, tab se ham kháte rahe, aur ham ko káfi milá, aur bahut bach rahá hai; kyunki KHUDÁWAND ne apne logon ko barakat bakhshí hai, aur wuhí bachá huá yih bařá ambár hai. 11 Tab Hizqiyáh ne hukm kiyá, ki KHUDÁWAND ke ghar men koṭhriyán taiyár karen; so unhon ne un ko taiyár kiyá; 12 aur wuh hadye, aur wuh dāhyakián, aur muqaddas kí hui chízen diyánatdári se láte rahe: aur un par Kana'niyáh Láwi mukhtár thá, aur us ká bháí Sima'i náib thá. 13 Aur Yahiel, aur 'Azaziyáh, aur Nahát, aur 'Asahel, aur Yarímot, aur Yúzabad, aur Ilíel, aur Ismákiyáh, aur Mahát, aur Bináyáh, Hizqiyáh bádsháh aur Khudá ke ghar ke sardár 'Azariyáh ke hukm se, Kana'niyáh aur us ke bháí Sima'i ke mátaht peshkár the. 14 Aur mashriqi pháṭak ká darbán Yimnah Láwi ká betá Qore Khudá kí razá kí qurbánion par muqarrar thá, taki KHUDÁWAND ke hadyon aur páktarín chízon ko bánt diyá kare. 15 Aur us ke mátaht 'Adan, aur Minyamín, aur Yashú', aur Sama'iyáh, aur Amariyáh, aur Sakaniyáh, káhinon ke shahron men is 'uhde par muqarrar the, kí apne bháiyon ko, kyá baře kyá chhoṭe, un ke fariqon ke muwáfiq, hissa diyá karen; 16 aur in ke 'aláwa un ko bhí den jo tin baras kí 'umr se aur us se úpar úpar mardon ke nasabnáme men shumár kiyé gaye, ya'ní un ko jo apne apne fariq kí bárión par apne apne zimme kí khidmat ko har rez ke farz ke mutábiq anjám déne ko KHUDÁWAND ke ghar men játe the; 17 aur un ko bhí jo apne apne ábái khándánon ke muwáfiq káhinon ke nasabnáme men shumár kiyé gaye, aur un Láwion ko jo bis barás ke aur us se úpar the, aur apne apne fariq kí bárión par khidmat karte the; 18 aur un ko jo sári jamá'at men se apne apne bál bachchon aur bíwiyon aur betón aur betiyon ke nasabnáme ke mutábiq shumár kiyé gaye; kyunki apne apne muqarrara kám par wuh apne áp kotaqaddus ke liye pák karte the; 19 aur bari Hárún ke káhinon ke liye bhí jo shahr ba shahr apne shahron kí gird o nawáh ke kheton men the, kaf mard jin ke nám batá diye

gaye the muqarrar húe, ki káhinon ke sab mardon ko, aur un sabhoṇ ko, jo Láwion ke darmiyán nasabnáme ke mutábiq shumár kiyé gaye the, hissa den. 20 So Hizqiyáh ne sáre Yahúdáh men aisá hí kiyá, aur jo kuchh KHUDÁWAND us ke Khudá ki nazar men bhalá aur rást aur haqq thá wuhí kiyá. 21 Aur Khudá ke ghar kí khidmat aur sharifat aur ahkám ke i'tibár se, jis jis kám ko us ne apne Khudá ká tálíb hone ke liye kiyá, use apne sáre dil se kiyá aur kámyáb húá.

32 In báton aur is smándári ke ba'd sháh i Asúr Sanherib chaṛh áyá, aur Yahúdáh men dákhlíl húá, aur fasídár shahron ke muqabil khaimazan húá, aur un ko apne qabze men láná cháhá. 2 Jab Hizqiyáh ne dekhá ki Sanherib áyá hai, aur us ká iráda hai ki Yarúshalem se laře, 3 to us ne apne sardáron aur baháduron ke sáth mashwarat kí, ki un chashmon ke páni ko jo shahr se báhar the band kar de; aur unhon ne us kí madad ki. 4 Aur bahut log jama' húe, aur sab chashmon ko aur us nadí ko jo us sarzamín ke bich bahti thi yih kahkar band kar diyá, ki Asúr ke bádsháh ákar bahut sá páni kyün páen? 5 Aur us ne himmat bándhi, aur sári díwár ko jo túti thi banáyá, aur use burjon ke barábat únchá kiyá, aur báhar se ek dúsri díwár ut्थái, aur Dáud ke shahr men Millo ko mazbút kiyá, aur bahut se hathyár aur dhálen banáin. 6 Aur us ne logon par sarlashkar thahráe, aur shahr ke pháṭak ke pás ke maidán men un ko apne pás ikaṭhá kiyá, aur un se himmat-afzái kí báten kín, aur kahá, 7 Himmat bándho, aur hausala rakkho, aur Asúr ke bádsháh aur us ke sáth ke sáre amboh ke sabab se na qaro, na hirásati ho; kyunki wuh jo hamáre sáth hai, us se bařá hai jo us ke sáth hai. 8 Us ke sáth bashar ká háth hai; lekin hamáre sáth KHUDÁWAND hamára Khudá hai, ki hamári madad kare, aur hamári lařaiyán laře. So logon ne sháh i Yahúdáh Hizqiyáh kí báton par takya kiyá.

9 Us ke ba'd sháh i Asúr Sanherib ne jo apne sáre lashkar ke sáth Eakis ke muqabil pará thá apne naukar Yarúshalem ko sháh i Yahúdáh Hizqiyáh ke pás, aur tamám Yahúdáh

ke pás jo Yarúshalem men the yih kahne ko bheje, ki 10 Sháh i Asúr Sanherib yún farmátá hai, ki Tumhárá kis par bharosá hai, ki tum Yarúshalem men muhásare ko jiel rahe ho? 11 Kyá Hizqiyáh tum kó qaht aur piyás kí maut ke hawále karne ko tum ko nahín bahká rahá hai, ki Khudáwand hamará Khudá ham ko sháh i Asúr ke háth se bachá legá? 12 Kyá isí Hizqiyáh ne us ke únche maqámon aur mazbahon ko dür karke Yahúdáh aur Yarúshalem ko hukm nahín diyá, ki Tum ek hi mazbah ke áge sjda karná, aur usí par bakhúr jaláná? 13 Kyá tum nahín jánte kí main ne aur mere bápdádá ne aur mulkon ke sáre logon se kyá kyá kiyá hai? kyá un mamálik kí qaumon ke ma'búd apne mulk ko kisi tarah se mere háth se bachá sake? 14 Jin qaumon ko mere bápdádá ne bi'lku ll halák kar dálá, un ke ma'búdon men kaun aisá niklá jo apne logon ko mere háth se bachá saká, ki tumhárá ma'búd tum ko mere háth se bachá sakegá? 15 Pas Hizqiyáh tum ko fareb na dene pár, aur na is taur par bahkáe, aur na tum us ká yaqín karo; kyunki kisi qaum yá mamlukat ká deotá apnelogon ko mere háth se aur mere bápdádá ke háth se bachá nahín saká: to kitná kam tumhárá ma'búd tum ko mere háth se bachá sakegá. 16 Aur us ke naukaron ne Khudáwand Khudá ke khiláf aur us ke bande Hizqiyáh ke khiláf bahut sí aur báten kahín. 17 Aur us ne Khudáwand Isráíl ke Khudá kí ihánat karne, aur us ke haqq men kufr bakne ke liye is mazmún ke khatt bhí likhe, ki Jaise áur mulkon kí qaumon ke ma'búdon ne apne logon ko mere háth se nahín bacháyá hai, waise hi Hizqiyáh ká ma'búd bhí apne logon ko mere háth se nahín bachá sakegá. 18 Aur unhon ne barí áwáz se pukárkar Yahúdion kí zabán men Yarúshalem ke logon ko jo díwár par the yih báten kah sunáin, táki un ko daráen aur pareshán karen, aur shahr ko le len. 19 Aur unhon ne Yarúshalem ke Khudá ká zikr zamín kí qaumon ke ma'búdon kí tarah kiyá, jo ádmón ke háth kí san'at hain. 20 Isí sabab se Hizqiyáh bádsháh aur Amús ke beté Yasa'iyáh nabi ne du'a mangi aur

ásmán kí taraf chilláe. 21 Aur Khudáwand ne ek firishte ko bhejá, jis ne sháh i Asúr ke lashkar men sáre zabardast súrmáon aur peshwáon, aur sardáron ko halák kar dálá. Pas wuh sharminda hokar apne mulk ko lauṭá. Aur jab wuh apne deotá ke mandir men gayá, to un hi ne jo us ke subh se nikle the use wahín talwár se qatl kiyá. 22 Yún Khudáwand ne Hizqiyáh ko aur Yarúshalem ke báshindon ko sháh i Asúr Sanherib ke háth se aur áur sabhon ke háth se bacháyá, aur har tarah un kí rahnumái kí. 23 Aur bahut log Yarúshalem men Khudáwand ke liye hadye, aur sháh i Yahúdáh Hizqiyáh ke liye qímatí chízen láe; yahan tak ki wuh us waqt se sab qaumon kí nazar men mumtáz ho gayá. 24 Un dinon men Hizqiyáh aisá bimár pará kí marne ke qarib ho gayá, aur us ne Khudáwand se du'a mangi; tab us ne us se báten kín, aur use ek nishán diyá. 25 Lekin Hizqiyáh ne us ihsán ke láiq jo us par kiyá gayá 'amal na kiyá; kyunki us ke dil men ghamand samá gayá; is liye us par aur Yahúdáh aur Yarúshalem par gazab bhaṛká. 26 Tab Hizqiyáh aur Yarúshalem ke báshindon ne apne dil ke gurúr ke badle kháksári ikhtiyár kí; so Hizqiyáh ke dinon men Khudáwand ká gazab un par nazil na húa. 27 Aur Hizqiyáh kí daulat aur 'izzat niháyat firáwán thi; aur us ne chándí, aur sone, aur jawáhir, aur masálih, aur dhálon, aur sab tarah kí qímatí chízon ke liye khazáne, 28 aur anáj aur mai aur tel ke liye ambár-kháne, aur sab qism ke jánwaron ke liye thán, aur bheṛ bakriyon ke liye báṛe banáe. 29 Is ke aláwa us ne apne liye shahr basáe, aur bheṛ bakriyon aur gáe bailon ko kasrat se muhaiyá kiyá, kyunki Khudá ne use bahut mál bakhshá thá. 30 Isí Hizqiyáh ne Jaihún ke páni ke úpar ke sote ko band kar diyá, aur use Dáud ke shahr kí magrib kí taraf sídhá pahuncháyá. Aur Hizqiyáh apne sáre kám men kámyáb húa. 31 Taubhí Bábul ke amíron ke mu'ámale men, jinhot ne apne elchí us ke pás bheje táki us mu'jize ká hál jo us mulk men kiyá gayá thá daryáft karen, Khudá ne use ázmáne

ke liye chlior diyá, taki ma'lum kare ki us ke dil men kyá hai. 32 Aur Hizqiyáh ke báqí kám aur us ke nek a'mál A'mús ke bete Yasa'iyáh nabí kí royá men, aur Yahúdáh aur Isráil ke bádsháhon kí kitáb men qalamband hain. 33 Aur Hizqiyáh apne bápdádá ke sáth so gayá, aur unhon ne use baní Dáud kí qabron kí charhái par dafn kiyá; aur sáre Yahúdáh aur Yarúshalem ke sab báshindon ne us kí maut par us kí ta'zím kí. Aur us ká betá Munassí us kí jagah bádsháh huá.

33 Munassi bárah baras ká thá jab wuh saltanat karne lagá, aur us ne Yarúshalem men pachpan baras saltanat kí. 2 Aur us ne un qaumon ke nafratangez kámon ke rautábiq, jin ko KHUDÁWAND ne baní Isráil ke áge se dafa' kiyá thá, wuni kiyá jo KHUDÁWAND kí nazar men burá thá. 3 Kyunki us ne un úpche maqámon ko jin ko us ke báp Hizqiyáh ne dháyá thá phir banayá; aur Ba'llim ke liye mazbah banáe, aur Yasírateñ taiyár kín, aur sáre ásmání lashkar ko ajdá kiyá aur un kí parastish kí. 4 Aur us ne KHUDÁWAND ke ghar men, jis kí bábat KHUDÁWAND ne farmáyá thá, ki Merá nám Yarúshalem men hamesha rahegá, mazbahe banáe. 5 Aur us ne KHUDÁWAND ke ghar ke donon sahnop men sáre ásmání lashkar ke liye mazbah banáe. 6 Aur us ne Bin Hinnúm kí wádi men apne farzandop ko bhí ág men jhonká: aur wuh shugún mántá aur jádú aur afsún kartá, aur badrúhon ke áshináon aur jádúgaron se ta'alluq rakhtá thá: us ne KHUDÁWAND kí nazar men bahut badkári kí, jis se use gussa diláyá. 7 Aur jo khodi hú mürat us ne banwái thi, us ko Khudá ke ghar men nasb kiyá, jis kí bábat Khudá ne Dáud aur us ke bete Sulaimán se kahá thá, ki Main is ghar men, aur Yarúshalem men jise maiñ ne baní Isráil ke sáre qabilon men se chun liyá hai apná nám abad tak rakkhunga; 8 aur maiñ baní Isráil ke pánwop ko us sarzamín se jo maiñ ne un ke bápdádá ko 'ináyat kí hai phir kabhi nahíp hatáungá, basharte ki wuh un sab báton ko, jo maiñ ne un ko farmáin, ya'ni us sári shari'at aur áín aur hukmon ko jo Músá kí ma'rifat mile, manne ki

ihtiyát rakkhen. 9 Aur Munassí ne Yahúdáh aur Yarúshalem ke báshindon ko yahán tak gumráh kiyá, ki unhon ne un qaumon se bhí ziyáda badí kí jin ko KHUDÁWAND ne baní Isráil ke sámne se halák kiyá thá. 10 Aur KHUDÁWAND ne Munassí aur us ke logon se báten kín; par unhon ne kuchh dhiyán na diyá. 11 Is liye KHUDÁWAND un par sháh i Asúr ke sipahsáláron ko charhá láyá, jo Munassí ko zanjírop se jakarkar aur beriyán dálkar Bábúl ko le gaye. 12 Jab wuh musíbat men pařá, to us ne KHUDÁWAND apne Khudá se minnat kí, aur apne bápdádá ke Khudá ke huzúr niháyat kháksár baná; 13 aur us ne us se du'a mangí, tab us ne us kí du'a qubúl karke us kí faryád suní, aur use us kí mamlukat men Yarúshalem ko wápas láyá. Tab Munassí ne ján liyá, ki KHUDÁWAND hí Khudá hai.

14 Is ke ba'd us ne Dáud ke shahr ke liye, Jaihún kí magrib kí taraf wádí men machhlí pháṭak ke madkhaltak, ek báhar kí díwár uṭhái, aur 'Ofal ko gherá, aur use bahut únchá kiyá, aur Yahúdáh ke sab fasildár shahron men bahádur jangi sardár rakkhe. 15 Aur us ne ajnabi ma'búdon ko, aur KHUDÁWAND ke ghar se us mürat ko, aur sab mazbahon ko jo us ne KHUDÁWAND ke ghar ke pahár par aur Yarúshalem men banwáe the dür kiyá, aur un ko shahr ke báhar phenk diyá. 16 Aur us ne KHUDÁWAND ke mazbah kí marammat kí, aur us par salámatí ke zabfhop kí aur shukrguzári kí qurbáníán chapháin, aur Yahúdáh ko KHUDÁWAND apne Khudá kí parastish ká hukm diyá. 17 Taubhí log úpche maqámon men qurbáni karte rahe, par faqat KHUDÁWAND apne Khudá ke liye. 18 Aur Munassí ke báqí kám aur apne Khudá se us kí du'a, aur un gaibbinop kí báten, jin hon ne KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ke nám se us ke sáth kalám kiyá, wuh sab Isráil ke bádsháhon ke a'mál ke sáth qalamband hain. 19 Us kí du'a aur us ká qubúl honá aur us kí kháksári se pahle kí sat khatáen, aur us kí beimáni, aur wuh jagahen jahán us ne úpche maqáin banwáe, aur Yasírateñ aur khodi hú müraten kharí kín; yih sab báter Húzai kí tárikh men qalamband hain. 20 Aur Munassí apne bápdádá ke

sáth so gayá, aur unhon ne use usí ke ghar men dafn kiyá : aur us ká bete Amún us kí jagah bádsháh húá.

21 Amún báis baras ká thá jab wuh saltanat karne lagá, aur us ne do baras Yarúshalem men saltanat kí.

22 Aur jo KHUDÁWAND kí nazar men burá hai, wuh us ne kiyá, jaisá us ke báp Munassí ne kiyá thá : aur Amún ne un sab khodi húi müraton ke áge, jo us ke báp Munassí ne banwáti thin, qurbáníán kíp, aur un kí parastish kí : 23 aur wuh KHUDÁWAND ke huzúr kháksár na baná, jaisá us ká báp Munassí kháksár baná thá ; balki Amún ne gunáh par gunáh kiyá. 24 So us ke khádimon ne us ke khiláf sázish kí, aur usí ke ghar men use már dálá. 25 Par ahl-i mulk ne un sab ko qatl kiyá jin hon ne Amún bádsháh ke khiláf sázish ki thi ; aur ahl-i mulk ne us ke bete Yúsíyah ko us kí jagah bádsháh banáyá.

34 Yúsíyah áth baras ká thá jab wuh saltanat karne lagá, aur us ne iktíb baras Yarúshalem men saltanat kí.

2 Us ne wuh kám kiyá jo KHUDÁWAND kí nazar men thik thá, aur apne báp Dáud kí ráhon par chalá ; aur dahine yá báen háth ko na mujá. 3 Kyunki apni saltanat ke áthwen baras, jab wuh lafka hí thá, wuh apne báp Dáud ke Khudá ká tálíb húá, aur bárahwen baras men Yahúdáh aur Yarúshalem ko únche maqámon, aur Yasíraton, aur khode húe buton, aur dháli húi müraton se pák karne lagá.

4 Aur logon ne us ke sáme Ba'llim ke mazbahon ko dhá diyá, aur súraj kí müraton ko, jo un ke úpar únche par thin, us ne kát dálá, aur Yasíraton, aur khodi húi müraton, aur dháli húi müraton ko us ne tukre tukre karke un ko dhúl baná diyá, aur us ko un kí qabron par bithráya Jinhon ne un ke liye qurbáníán chahái thin.

5 Aur us ne un káhinon kí haddiyán un hí ke mazbahon par jaláip, aur Yahúdáh aur Yarúshalem ko pák kiyá. 6 Aur Munassí, aur Ifráím, aur Shama'ún ke shahron men, balki Naftálí tak, un ke irdgird khanqaron men us ne aisá hí kiyá ; 7 aur mazbahon ko dhá diyá, aur Yasíraton aur khudi húi müraton ko torkar dhúl kar diyá, aur Isráil ke tamám mulk men súraj kí sab müraton ko kát dálá, tab Yarúshalem ko laufá.

8 Aur apni sultanat ke áthárahwen baras, jab wuh mulk aur haikal ko pák kar chuká, to us ne Asaliyáh ke bete Sáfan ko, aur shahr ke hákim Ma'siyáh, aur Yúákhaz ke bete Yúákh muwarrikh ko bhejá, ki KHUDÁWAND apne Khudá ke ghar kí marammat karey. 9 Wuh Khilqiyáh sardár káhin ke pás áé, aur wuh naqdí jo Khudá ke ghar men lái gayí thi, jise darbán Láwion ne Munassí aur Ifráím aur Isráil ke sab báqí logon se aur tamám Yahúdáh aur Binyamín aur Yarúshalem ke báhindog se lekar Jama' kiyá thá, us ke supurd kí. 10 Aur unhon ne use un kárindon ke háth men saunpá jo KHUDÁWAND ke ghar kí nigráni karte the, aur un kárindon ne jo KHUDÁWAND ke ghar men kám karte the, use us ghar kí marammat aur durust karne men lagayá ; 11 ya-ní use bañhaiyop aur mi'máron ko diyá, ki ghare húe patthar, aur jorón ke liye lakri khariden, aur un gharon ke liye jin ko Yahúdáh ke bádsháhog ne ujári diyá thá shahtír banáen. 12 Aur wuh mard diyánat se kám karte the. Aur Yahat aur 'Abadiyáh Láwi jo bani Mirári men se the un kí nigráni karte the, aur bani Qihát men se Zakariyáh aur Masullám kám karáte the ; aur Láwion men se wuh log the jo bájon men máhir the. 13 Aur wuh bárbardáron ke bhí dároga the, aur sab qism qism ke kám karnewálon se kám karáte the ; aur munshi aur muhammam aur darbán Láwion men se the. 14 Aur jab wuh us naqdí ko jo KHUDÁWAND ke ghar men lái gayí thi nikál rahe the, to Khilqiyáh káhin ko KHUDÁWAND kí Tauret kí kitáb, jo Músá kí ma'rifat di gayí thi, milie. 15 Tab Khilqiyáh ne Sáfan munshi se kahá, ki Maiñ ne KHUDÁWAND ke ghar men Tauret kí kitáb pái hai. Aur Khilqiyáh ne wuh kitáb Sáfan ko di. 16 Aur Sáfan wuh kitáb bádsháh ke pás le gayá ; phir us ne bádsháh ko yih bataya, ki Sab kuchh jo tú ne apne naukaron ke supurd kiyá thá use wuh kar rahe hain. 17 Aur wuh naqdí jo KHUDÁWAND ke ghar men maujud thi unhon ne lekar náziron aur kárindon ke háth men saunpí hai. 18 Phir Sáfan munshi ne bádsháh se kahá, ki Khilqiyáh káhin ne in the yih kitáb

dí hai. Aur Sáfan ne us men se bádsháh ke huzúr paṛhá. 19 Aur aisá húá, ki jab bádsháh ne Tauret kí báten sunín, to apne kapre pháre. 20. Phir bádsháh ne Khilqiyáh, aur Akhiqám bin Sáfan, aur 'Abdon bin Míkáh, aur Sáfan munshi, aur bádsháh ke naukar 'Asáyáh ko yih hukm diyá, 21 ki Jáo, aur merí taraf se aur un logon kí taraf se jo Isráil aur Yahúdáh meñ báqí rah gaye hain is kitáb kí báton ke haqq men jo milí hai KHUDÁWAND se púchho; kyúnki KHUDÁWAND ká qahr jo ham par názil húá hai baṛá hai, is liye ki hamáre bápdádá ne KHUDÁWAND ke kalám ko nahín máná hai, ki sab kuchh jo is kitáb men likhá hai us ke mutábiq karte. 22 Tab Khilqiyáh aur wuh jin ko bádsháh ne hukm kiyá thá, Khuldah nabiya ke pás jo toshakháne ke dároga Salúm bin Toqahat bin Khasrah kí bīwi thi gaye : wuh Yarúshalem meñ Mishnah námí mahalle meñ rahti thi ; so unhon ne us se wuh báten kahín. 23 Us ne un se kahá, KHUDÁWAND Isráil ká Khudá yún farmátá hai, ki Tum us shakhs se jis ne tum ko mere pás bhejá hai kaho, ki 24 KHUDÁWAND yún farmátá hai, Dekh, main is jagah par, aur is ke báshindon par áfat láungá, ya'ní sab la'náten jo us kitáb men likhí hain jo unhon ne sháh i Yahúdáh ke áge paṛhí hai : 25 kyúnki unhon ne mujhe tark kiyá, aur gairma'búdon ke áge bakhúr jaláya, aur apne háthoñ ke sab kámon se mujhe gussa diláyá ; so merá qahr is maqám par názil húá hai, aur dhímá na hogá. 26 Rahá sháh i Yahúdáh jis ne tum ko KHUDÁWAND se daryáft karne ko bhejá hai ; so tum us se yún kahná, ki KHUDÁWAND Isráil ká Khudá yún farmátá hai, ki Un báton ke báre men jo tú ne suní hain, 27 chúnki terá dil mom ho gayá, aur tú ne Khudá ke huzúr 'ájizí kí jab tú ne us kí wuh báten sunín jo us ne is maqám aur is ke báshindon ke khiláf kahi hain, aur apne ko mere huzúr kháksár banáyá, aur apne kapre pháṛkar mère áge royá ; is liye main ne bhí terí sun lí hai, KHUDÁWAND farmátá hai. 28 Dekh, main tujhe tere bápdádá ke sáth miláungá, aur tú apni gor men salámati se pahuncháyá jáegá, aur sári áfat ko jo main is maqám

aur is ke báshindon par láungá, terí áṅkhen nahín dekhengi. So unhon ne yih jawáb bádsháh ko paṛhunchá diyá.

29 Tab bádsháh ne Yahúdáh aur Yarúshalem ke sab buzurgoñ ko bulwákar ikaṭṭhá kiyá. 30 Aur bádsháh sur sare ahl i Yahúdáh, aur Yarúshalem ke báshinde, káhin, aur Láwi, aur sab log kyá chhoṭe kyá baṛe KHUDÁWAND ke ghar ko gaye, aur us ne jo 'ahd kí kitáb KHUDÁWAND ke ghar meñ milí thi, us kí sab báten un ko paṛh sunáin. 31 Aur bádsháh apni jagah khaṛá húá, aur KHUDÁWAND ke áge 'ahd kiyá, ki wuh KHUDÁWAND kí pairawí karegá, aur us ke hukmon, aur us kí shahádaton, aur áin ko apne sáre dil aur sári ján se mánegá, taki us 'ahd kí un báton ko jo us kitáb men likhí thín púrá kare. 32 Aur us ne un sab ko jo Yarúshalem aur Binyamín men maujúd the us 'ahd men sharík kiyá. Aur Yarúshalem ke báshindon ne Khudá apne bápdádá ke Khudá ke 'ahd ke mutábiq 'amal kiyá. 33 Aur Yúsiyáh ne baní Isráil ke sab 'iláqon men se sári makrúhát ko dafa' kiyá, aur jitne Isráil men mile un sabhoñ se 'ibádat, ya'ní KHUDÁWAND un ke Khudá kí 'ibádat karái. Aur wuh us ke jíte jí KHUDÁWAND apne bápdádá ke Khudá kí pairawí se na hâte.

35 Aur Yúsiyáh ne Yarúshalem men KHUDÁWAND ke liye 'íd i fasah kí ; aur unhoñ ne fasah ko pahle mahine kí chaudah-wíñ táríkh ko zabh kiyá. 2 Aur us ne káhinon ko un kí khidmat par muqarrar kiyá, aur un ko KHUDÁWAND ke ghar kí khidmat kí targib dí. 3 Aur un Láwíon se jo KHUDÁWAND ke liye muqaddas hokar tamám Isráil ko ta'lím dete the kahá, ki Pák sandúq ko us ghar men jise sháh i Isráil Sulaimán bin Dáud ne banáyá thá rakkho ; áge ko tumháre kandhóp par koi bojh na hogá ; so ab tum KHUDÁWAND apne Khudá kí aur us kí qaum Isráil kí khidmat karo ; 4 aur apne ábáí khándánon aur faríqon ke mutábiq, jaisá sháh i Isráil Dáud ne likhá aur jaisá us ke beṭe Sulaimán ne likhá hai, apne áp ko taiyár kar lo. 5 Aur tum maqdís men apne bháiyon ya'ní qaum ke farzandog ke ábáí khándánon kí

taqsim ke mutábiq khare ho ; taki un men se har ek ke liye Láwion ke kisi na kisi ábái khandán ki koi shákh ho. 6 Aur fasah ko zabh karó, aur KHUDÁWAND ke kalám ke mutábiq jo Músá ki ma'rifat milá 'amal karne ke liye apne áp ko pák karke apne bháiyon ke liye taiyár ho. 7 Aur Yúsiyáh ne logon ke liye, jitne wahán maujud the, rewaron men se barre aur halwán, sab ke sab fasah ki qurbánion ke liye diye, jo gintí men tis hazár the aur tñ hazár bachhre the : yih sab bádsháhí mál men se diye gaye. 8 Aur us ke sardáron ne razá ki qurbáni ke taur par logon ko, aur káhinon ko, aur Láwion ko diyá : Khilqiyáh, aur Zakariyáh, aur Yahiel ne jo Khudá ke ghar ke názim the káhinon ko fasah ke liye do hazár chha sau bher bakrí aur tñ sau bail diye. 9 Aur Kana'niyáh ne bhí aur us ke bháiyon Sama'iyyáh, aur Nataniel ne aur Hassabiyáh, aur Ya'iel, aur Yúzabad ne, jo Láwion ke sardár the, Láwion ko fasah ke liye pánch hazár bher bakrí aur pánch sau bail diye. 10 Yún 'ibádat ki taiyári hú, aur bádsháh ke hukm ke mutábiq káhin apni apni jagah par aur Láwi apne apne fariq ke mutábiq khare húe. 11 Unhon ne fasah ko zabh kiyá, aur káhinon ne un ke háth se khün lekar chhirká, aur Láwi khál khenchte gaye. 12 Phir unhon ne sokhtaní qurbání alag kín, taki wuh logon ke ábái khandánon ki taqsim ke mutábiq KHUDÁWAND ke huzúr charháne ko un ko den, jaisá Músá ki kitáb men likhá hai. Aur bailon se bhí unhon ne aisá hí kiyá. 13 Aur unhogn ne dastur ke muwáfiq fasah ko ág par bhúná ; aur pák hadyon ko degon, aur handon, aur karahion men pakayá, aur un ko jald logon ko pa-hunchá diyá. 14 Is ke ba'd unhon ne apne liye aur káhinon ke liye taiyár kiyá ; kyunki káhin ya'ní baní Hárún sokhtaní qurbánion aur charbí ke charháne men rát fak mashgül rahe ; so Láwion ne apne liye aur káhinon ke liye jo baní Hárún the taiyár kiyá. 15 Aur gáneyale, jo baní A'saf the, Dáud, aur A'saf, aur Haimán, aur bádsháh ke gallón Yadútún ke hukm ke muwáfiq apni apni jagah men the, aur har darwaze par darbán the ; un ko apná apná kám

chhorná na párá, kyunki un ke bhái Láwion ne un ke liye taiyár kiyá. 16 So usi din Yúsiyáh bádsháh ke hukm ke muwáfiq fasah mánne aur KHUDÁWAND ke mazbah par sokhtaní qurbání charháne ke liye KHUDÁWAND ki púri 'ibádat ki taiyári ki gayi. 17 Aur baní Isráil ne jo házir the fasah ko us waqt aur fatíri roti ki 'id ko sát din tak maná. 18 Is ki mánind koi fasah Samuéel nabi ke dinon se Isráil men nahín manáyá gayá, thá, aur na sháhán i Isráil men se kisi ne aisi 'id i fasah ki, jaisi Yúsiyáh, aur káhinon, aur Láwion, aur sáre Yahúdáh aur Isráil ne jo házir the, aur Yarúshalem ke báhindon ne ki. 19 Yih fasah Yúsiyáh ki saltanat ke aṭhárahwen baras men manáyá gayá.

20 Is sab ke ba'd, jab Yúsiyáh haikal ko taiyár kar chuká, to sháh i Misr Niko, ne Karkimís se jo Furát ke kanáre hai larne ke liye charháí ki ; aur Yúsiyáh us ke muqábale ko niklá. 21 Lekin us ne us ke pás elchfon se kahlá bhejá, ki Ai Yahúdáh ke bádsháh, tujh se merá kiyá kám ? main áj ke din tujh par nahín, balki us khandán par charháí kar rahá hún jis se meri jang hai : aur Khudá ne mujh ko jaldí karne ká hukm diyá hai : so tu Khudá se jo mere sáth hai muzáhim na ho, aisá na ho ki wuh tujhe halák kar de. 22 Lekin Yúsiyáh ne us se munh na morá, balki us se larne ke liye apná bhes badlá, aur Niko ki bát jo Khudá ke munh se nikli thi na maná, aur Majiddo ki wádí meg larne ko gayá. 23 Aur tirandázen ne Yúsiyáh bádsháh ko tır márá ; aur bádsháh ne apne naukaron se kahá, ki Mujhe le chalo, kyunki main bahut zakhmí ho gayá hún. 24 So us ke naukaron ne use rath par se utárkar us ke dúsre rath par charháyá, aur use Yarúshalem ko le gaye ; aur wuh mar gayi, aur apne bápdáda ki qabzon men dehu húe. 25 Aur sáre Yahúdáh aur Yarúshalem ne Yúsiyáh ke liye grátem kiyá. 26 Aur Yarmiyáh ne Yúsiyáh par sahib kiyá, aur gánewálo aur gánewályáh nek azne marstyón men ke sítar meh Yúsiyáh, ki nikar károt hain aixi unhogn by Isráil men ek dastur hena diyá ; awdeko, wuh baten nauhon men lishí hain. 26 Aur Yúsiyáh ke báqi kám, aur jaisá KHUDÁWAND ki

shari'at men likhá hai us ke mutábiq us ke nek a'mál, 27 aur us ke kám shurú' se ákhirkat, Isráil aur Yahúdáh ke bádsháhop kí kitáb men qalamband hain.

36 Aur mulk ke logon ne Yúsiyáh ke bete Yahúákhaz ko us ke báp kí jagah Yarúshalem men bádsháh banáyá. 2 Yahúákhaz teis baras ká thá jab wuh saltanat karne lagá : us ne tím mahíne Yarúshalem men saltanat kí. 3 Aur sháh i Misr ne use Yarúshalem men takht se utár diyá, aur mulk par sau qintár chándí aur ek qintár soná jurmána kiyá. 4 Aur sháh i Misr ne us ke bhái Ilyáqím ko Yahúdáh aur Yarúshalem ká bádsháh banáyá, aur us ká nám badalkar Yahúyaqím rakkhá. Aur Niko us ke bhái Yahúákhaz ko pakarkar Misr ko le gayá.

5 Yahúyaqím pachchis baras ká thá jab wuh saltanat karne lagá, aur us ne gyárah baras Yarúshalem men saltanat kí; aur us ne wuhí kiyá jo KHUDÁWAND us ke Khudá kí nazár men burá thá. 6 Us par sháh i Bábúl Nabúkadnazár ne chárhái kí, aur use Bábúl le jáne ke liye us ke beriyán dálín. 7 Aur Nabúkadnazár KHUDÁWAND ke ghar ke kuchh zurúf bhí Bábúl ko le gayá, aur un ko Bábúl men apne mandir men rakkhá. 8 Aur Yahúyaqím ke báqí kám, aur us ke nafratangez a'mál, aur jo kuchh us men páya gayá, wuh Isráil aur Yahúdáh ke bádsháhoñ kí kitáb men qalamband hain. Aur us ká betá Yahúyákin us kí jagah bádsháh húá.

● Yahúyákin áth baras ká thá jab wuh saltanat karne lagá, aur us ne tím mahíne das din Yarúshalem men saltanat kí; aur us ne wuhí kiyá jo KHUDÁWAND kí nazár men burá thá. 10 Aur naye sál ke shurú' hote hí Nabúkadnazár ne use KHUDÁWAND ke ghar ke nafis bartanón ke sáth Bábúl ko bulwá liyá, aur us ke bhái Sidqiyáh ko Yahúdáh aur Yarúshalem ká bádsháh banáyá.

11 Sidqiyáh ikkis baras ká thá jab wuh saltanat karne lagá, aur us ne gyárah baras Yarúshalem men saltanat kí. 12 Aur us ne wuhí kiyá jo KHUDÁWAND us ke Khudá kí nazár men burá thá; aur us ne Yarmiyáh nabí ke huzúr jis ne KHUDÁWAND ke munh kí báten us se kahín 'ájizi na kí. 13 Aur us ne Nabúkadnazár

bádsháh se bhí, jis ne use Khudá kí qasam khiláí thi, bagáwat kí; balki wuh gardankash ho gayá, aur us ne apná dil aisá sakht kar liyá, kí KHUDÁWAND Isráil ke Khudá kí taraf ruju' na láyá. 14 Is ke siwá ká-hinon ke sab sardáron aur logon ne áur qaumon ke sab nafrati kámon ke mutábiq harí badkárfán kín; aur unhon ne KHUDÁWAND ke ghar ko jise us ne Yarúshalem men muqaddas thahráyá thá nápák kiyá. 15 Aur KHUDÁWAND un ke bápdádá ke Khudá ne apne paigambaron ko un ke pás bar waqt bhejkar paigám bhejá; kyúnki use apne logon aur apne maskan par tars átá thá; 16 lekin unhon ne Khudá ke paigambaron ko tháthhon men uráyá, aur us kí báton ko náhíz jána, aur us ke nabion kí hanší uráí, yahán tak ki KHUDÁWAND ká gazab apne logon par aisá bhaqká, kí koí chára na ráhá. 17 Chunánchi wuh Kasdión ke bádsháh ko un par chárhá láyá, jis ne un ke maqdis ke ghar men un ke jawán-on ko talwár se qatl kiyá, aur us ne, kyá Jawán mard, kyá kunwári, kyá buddhá yá 'umrrasida, kisi par tars na kháyá; us ne sab ko us ke háth men de diyá. 18 Aur Khudá ke ghar ke sab zurúf, kyá baṛe kyá chhote, aur KHUDÁWAND ke ghar ke khazáne, aur bádsháh aur us ke sardáron ke khazáne, yih sab wuh Bábúl ko le gayá. 19 Aur unhon ne Khudá ke ghar ko jalá diyá, aur Yarúshalem kí fasil dhá dí, aur us ke tamám mahall ág se jalá diye, aur us ke sab qímati zurúf ko barbád kiyá. 20 Aur jo talwár se bache, wuh un ko Bábúl ko le gayá; aur wahán wuh us ke aur us ke báton ke gulám rahe, jab tak Fárs kí saltanat shurú' na húí: 21 táki KHUDÁWAND ká wuh kalám jo Yarmiyáh kí zabáni áyá thá púrá ho, kí mulk apne sabton ká áram pá le; kyúnki jab tak wuh sunsán pará rahá, tab tak, ya'ní sattar baras tak, use sabt ká áram milá.

22 Aur sháh i Fárs Khoras kí saltanat ke pahle sál, is liye ki KHUDÁWAND ká kalám jo Yarmiyáh kí zabáni áyá thá púrá ho, KHUDÁWAND ne sháh i Fárs Khoras ká dí ubhárá, so us ne apni sári mamlukat men manádi karwai, aur is mazmún ká farmán bhí likhá, kí 23 Sháh

1. Fárs Khoras yún farmátá hai, ki KHUDÁWAND ásmán ke Khudá ne zamin ki sab mamlukaten mujhe bakhshi hain; aur us ne mujh ko tákid ki hai, ki main Yarúshalem men jo Yahúdáh men hai us ke liye ek maskan banáun. Pas tumháré darmiyán jo koi us ki sári qaum men se ho, KHUDÁWAND us ká Khudá us ke sáth ho. aur wuh rawána ho jáe.

'AZRA'

I Aur sháh i Fárs Khoras ki saltanat ke pahle sál men, is liye ki KHUDÁWAND ká kalám jo Yarmiyáh ki zabáni áyá thá púrá ho, KHUDÁWAND ne sháh i Fárs Khoras ká dil ubhárá, so us ne apní tamám mamlukat men manádi karái, aur is mazmún ká farmán bhí likhá, ki 2 Sháh i Fárs Khoras yún farmátá hai, ki KHUDÁWAND ásmán ke Khudá ne zamin ki sab mamlukaten mujhe bakhshi hain, aur mujhe tákid ki hai, ki main Yarúshalem men jo Yahúdáh men hai us ke liye ek maskan banáun. 3 Pas tumháré darmiyán jo koi us ki sári qaum men se ho, us ká Khudá us ke sáth ho, aur wuh Yarúshalem ko jo Yahúdáh men hai jáe, aur KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ká ghar jo Yarúshalem men hai banáe, (Khudá wuhí hai.) 4 Aur jo koi kisi jagah jaháñ us ne qiyám kiyá báqí raha ho, to usi jagah ke log chándí aur sone aur mál aur mawáshí se us ki madad karen, aur 'aláwa is ke, wuh Khudá ke ghar ke liye jo Yarúshalem men hai razá ke hadye den. 5 Tab Yahúdáh aur Binyamín ke ábáí khándánon ke sardár, aur káhin, aur Láwi, auf wuh sab jin ke dil ko Khudá ne ubhárá, uthe, ki jákar KHUDÁWAND ká ghar, jo Yarúshalem men hai, banáe. 6 Aur un sabhon ne jo un ke paşaun men the, 'aláwa un sab chízon ke jo khushi se dí gayín, chándí ke bartanón aur sone, aur asbáb, aur mawáshí, aur qímati ashyá se un ki madad ki. 7 Aur Khoras bádsháh ne bhi KHUDÁWAND ke ghar ke un bartanón ko nikalwáyá jin ko Nabúkadnazar Yarúshalem se le áyá thá aur apne deotaon ke mandir meg rakkha thá. 8 In hf ko sháh i Fárs Khoras ne khazánchi Mitrádat ke

háth se nikalwáyá, aur un ko ginkar Yahúdáh ke amír Shesbazzar ko diyá. 9 Aur un ki ginti yih hai: sone ki tis tháliyán, aur chándí ki hazár tháliyán, aur untis chhuriyán, 10 aur sone ke tis piyále, aur chándí ke dúsri qism ke chár sau das piyále, aur áur qism ke bartan ek hazár. 11 Sone aur chándí ke kuli zuruf páñch hazár chár sau the. Shesbazzar in sabhon ko jab asírí ke log Bábúl se Yarúshalem ko pahuncháe gaye le áyá.

2 Mulk ke jin logon ko sháh i Bábúl Nabúkadnazar Bábúl ko le gayá thá, un asíron ki asírí men se wuh jo nikal áe aur Yarúshalem aur Yahúdáh men apne apne shahr ko wápas áe, yih hain; 2 wuh Zarubbábul, Yashú', Nahámiyáh, Siráyáh, Ra'láyáh, Mardakí, Bilshán, Misfár, Bigvai, Rahúm, aur Ba'nah ke sáth áe. Isráilli qaum ke mardon ká yih shumár hai: 3 baní Para'ús, do hazár ek sau bahattar. 4 Baní Safatiyáh, tin sau bahattar. 5 Baní Arakh, sát sau pachhattar. 6 Baní Pakhat-moáb jo Yashú' aur Yoáh ki aulád men se the, do hazár áth sau bárah. 7 Baní 'Ailám, ek hazár do sau chauwan. 8 Baní Zattú, nau sau paintális. 9 Baní Zakkai, sát sau sáth. 10 Baní Bání, chha sau bayális. 11 Baní Babai, chha sau teis. 12 Baní 'Azjád, ek hazár do sau báis. 13 Baní Adúniqám, chha sau chhiyásath. 14 Baní Bigvai, do hazár chhappan. 15 Baní 'Adín, chár sau chauwan. 16 Baní Atír, Hizqiyáh ke gharíne ke, athánawe. 17 Baní Bazzai, tin sau teis. 18 Baní Yorek, ek sau bárah. 19 Baní Neshúm, do sau teis. 20 Baní Jibbár, pachánawe. 21 Baní Baitlahm, ek sau teis.

22 Ahl i Natufah, chhappan. 23 Ahl i 'Anatot, ek sau atháis. 24 Baní 'Azmávat, bayális. 25 Qaryat 'Arím, aur Kafirah aur Baírot ke log, sát sau tentális. 26 Rámah aur Jiba' ke log, chha sau ikkís. 27 Ahl i Mikmás, ek sau báis. 28 Baitel aur 'Aí ke log, do sau teís. 29 Baní Nabú, báwan. 30 Baní Majbís, ek sau chhappan. 31 Dúsre 'Ailám kí aulád, ek hazár do sau chauwan. 32 Baní Hárim, tín sau bís. 33 Lúd, aur Hádid, aur Onú kí aulád, sát sau pachchís. 34 Yarihú ke log, tín sau paintális. 35 Sanáah ke log, tín hazár chha sau tís. 36 Phir káhinon ya'ni Yashú' ke khándán men se Yada'iyáh kí aulád, nau sau tihattar. 37 Baní Immer, ek hazár báwan. 38 Baní Pashhúr, ek hazár do sau saintáhs. 39 Baní Hárim, ek hazár satrah. 40 Aur Láwlon ya'ni Húdáviyáh kí nasl men se Yashú' aur Qadmiel kí aulád, chauhattar. 41 Gánewálon men se : baní A'saf, ek sau atháis. 42 Darbán-on kí nasl men se : baní Salúm, baní Atír, baní Tálmún, baní 'Aqqob, baní Khatítá, baní Sobai, sab milkar ek sau untális. 43 Aur Natiním men se : baní Zihá, baní Hasúfá, baní Taba'ot, 44 baní Qarús, baní Sí'a-há, baní Fadún, 45 baní Libánah, baní Hajábah, baní 'Aqqob, 46 baní Hajáb, baní Shamjai, baní Hanán, 47 baní Jiddel, baní Jahar, baní Riyáyah, 48 baní Rasín, baní Na-qúdá, baní Jazzám, 49 baní 'Uzzá, baní Fásekh, baní Basai, 50 baní Asnáh, baní Ma'uním, baní Nafisím, 51 baní Baqboq, baní Haqúfá, baní Harhúr, 52 baní Bazlút, baní Ma-hidá, baní Hárshá, 53 baní Barqús, baní Síssará, baní Támalí, 54 baní Naziyáh, baní Khatifá. 55 Sulaimán ke khádimon kí aulád : baní Súti, baní Hasúfirat, baní Farúdá, 56 baní Ya'lah, baní Darqún, baní Jiddel, 57 baní Safatiyáh, baní Khattil, baní Fúkirat Zabálím, baní Ámi. 58 Sab Natiním aur Sulaimán ke khádimon kí aulád, tín sau báname, 59 Aur jo log Tali i Milh, aur Tali i Marsá, aur Karúb, aur Addán, aur Amír se gaye the, so yih hain ; par yih log apne apne ábái khándán aur nasl ká patá hahin de sake, ki Isráil ke hain yá náhín : 60 ya'ni baní Diláyah, baní Túblyáh, baní Na-

qúdá, chha sau báwan. 61 Aur káhinon kí aulád men se : baní Habayáh, baní Haqos, baní Barzillí jis ne Jili'ádi Barzillí kí betiyon men se ek ko biyáhi liyá aur un ke nám se kahláyá. 62 Unhon ne apni sanad un ke darmiyán jo nasbnámon ke mutábiq gine gaye the, dhúndhí, par na pái ; is liye wuh nápák samjhe gaye, aur kahánat se khárij húe. 63 Aur hákim ne un se kahá, Jab tak koí káhin Urím o Tummím liye húe na uthe, tab tak wuh páktarín chízon men se na kháen. 64 Sári jamá'at milkar bayális hazár tín sau sáth kí thi. 65 In ke 'aláwa un ke gulámon aur laundiyon ká shumár sát hazár tín sau saintis thá : aur un ke sáth do sau gánewále aur gánewáliyán thín. 66 Un ke ghore, sát sau chhattis, un ke khachchar, do sau paintális, 67 un ke únt, chár sau paintis, aur un ke gadhe, chha hazár sát sau bís the. 68 Aur ábái khándánon ke ba'z sardáron ne, jab wuh Khudáwand ke ghar men jo Yarúshalem men hai áe, to khushí se Khudá ke maskan ke liye hadye diye, táki wuh phir apni jagah par ta'mír kiyá jae. 69 Unhon ne apne maqdür ke muwáfiq kám ke khazáne men sone ke lksáth hazár dirham, aur chándí ke páñch hazár manah, aur káhinon ke ek sau pairáhan diye. 70 So káhin, aur Láwi, aur báz log, aur gánewále, aur darbán, aur Natiním apne apne shahron men, aur sab Isráili apne apne shahron men bas gaye.

3 Jab sátwán mahina áyá, aur baní Isráil apne apne shahron men bas gaye, to log yaktan hokar Yarúshalem men ika'the húe. 2 Tab Yashú' bin Yúsadaq aur us ke bhái jo káhin the, aur Zafubbábul bin Síyaltiel, aur us ke bhái, úth khare húe, aur unhon ne Isráil ke Khudá ká mazbah banáyá, táki us par sokhtani qurbánián charháen, jaisá mard i Khudá Músá kí shari'at men likhá hai. 3 Aur unhon ne mazbah ko us ki jagah par rakká ; kyunki un atráf ki qaumon ke sabab se un ko khauf rahá ; aur wuh us par Khudáwand ke liye sokhtani qurbánián, ya'ni subh aur shán kí sokhtani qurbánián charháne lage. 4 Aur unhon ne nawishté ke mutábiq khádimon ki 'íd maná, aur róz ki sokhtani

qurbáníán gin ginkar, jaisá jis din ká farz thá, dastúr ke muwáfiq chárháin; 5 us ke ba'd dáimí sokhtaní qurbáni, aur naye chánd kí, aur KHUDÁWAND kí un sab muqarrara 'idop kí jo muqaddas thahrái gayi thi, aur har shakhs kí taraf se aisi qurbáníán chárháin jo razá kí qurbáni khushi se. KHUDÁWAND ke liye guzrántá thá. 6 Sátwen mahíne kí pahlí táríkh se wuh KHUDÁWAND ke liye sokhtaní qurbáníán chárháne lage. Par KHUDÁWAND kí haikal kí bunyád hanoz dálí na gayi thi. 7 Aur unhon ne mi'máron aur bar-hayon ko naqdí dí, aur Saidánion aur Súrion ko kháná píná aur tel diyá, taki wuh deodár ke laṭhe Lubnán se Yáfá ko samundar kí ráh se láen, jaisá un ko sháh i Fárs Khoras se parwána milá thá.

8 Phir un ke Khudá ke ghar men jo Yarúshalem men hai á pahunchne ke ba'd, dúsre baras ke dúsre mahíne men, Zarubbábul bin Siyáltiel, aur Yashú' bin Yúsadaq ne, aur un ke báqí bhái káhinon, aur Láwion, aur sabhon ne jo asír se lauṭkar Yarúshalem ko áe the kám shurú' kiyá, aur Láwion ko jo bís baras ke aur us se úpar the muqarrar kiyá, ki KHUDÁWAND ke ghar ke kám kí nigráni karen. 9 Tab Yashú' aur us ke bete, aur bhái, aur Qadmiel aur us ke bete jo Yahúdáh kí nasi se the milkar uthe kí Khudá ke ghar men kárigaron kí nigráni karen; aur baní Hannadád bhí aur un ke bete aur bhái jo Láwi the un ke sáth the. 10 So jab mi'már KHUDÁWAND kí haikal kí bunyád dálne lage, to unhon ne káhinon ko apne apne pairáhan pahine, aur narsinge liye húe, aur A'saf kí nasi ke Láwion ko jhánjh liye húe khaṛá kiyá, ki sháh i Isráil Dáud kí tartib ke mutábiq KHUDÁWAND kí hamd karen. 11 So wuh báham naubat ba naubat KHUDÁWAND kí sitáish aur shukrguzári men gá gákar kahne lage, ki Wuh bhalá hai, kyunki us kí rahmat hamesha Isráil par hai. Jab wuh KHUDÁWAND kí sitáish kar rahe the, to sab logon ne baland áwáz se na'ra mrti, is liye kí KHUDÁWAND ke ghar kí bunyád parí thi. 12 Lekin káhinon, aur Láwion, aur ábái khándánon ke sardáron men se bahut se 'umrasida log, jinhog ne pahle ghar

ko dekhá thá, us waqt jab is ghar kí bunyád un kí áñkhon ke sámmé dálí gayi, to barí áwáz se chillákar rone lage; aur bahutere khushi ke márc zor zor se lalkáre. 13 So log khushi kí áwáz ke shor aur logon ke rone kí sadá men imtiyáz na kar sake; kyunki log baland áwáz se na're mår rahe the, aur áwáz dür tak suná deti thi.

4 Jab Yahúdáh aur Binyamín ke dushmanon ne suná, ki wuh jo asír húe the KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ke liye haikal ko baná rahe hain; 2 to wuh Zarubbábul aur ábái khándánon ke sardáron ke pás ákar un se kahne lage, ki Ham ko bhí apne sáth banáne do: kyunki ham bhí tumháre Khudá ke tálíb hain, jaise tum ho, aur ham sháh i Asúr aur Asar Haddún ke dinop se, jo ham ko yahán láyá, us ke liye qurbáni chárháte hain. 3 Lekin Zarubbábul, aur Yashú', aur Isráil ke ábái khándánon ke báqí sardáron ne un se kahá, ki Tumhárá kám nahin, ki hamáre sáth hamáre Khudá ke liye ghar banáo; balki ham áp hí millí kar KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ke liye use banáenge, jaisá sháh i Fárs Khoras ne ham ko hukm kiyá hai. 4 Tab mulk ke log Yahúdáh ke logon kí mukhálafat karne aur banáte waqt un ko taklif dene lage. 5 Aur sháh i Fárs Khoras ke jiṭe jí, balki sháh i Fárs Dárá kí saltanat tak un ke maqsúd ko bátil rakhne ke liye un ke khiláf mushíron ko ujrat dete rahe. 6 Aur Akhasúerus ke 'ahd i saltanat, ya'ní us kí saltanat ke shurú' men unhon ne Yahúdáh aur Yarúshalem ke báshindog kí shikáyat likh bheji.

7 Phir Artákhashashatá ke dinop men Bishlám, aur Mitradát, aur Tábiel, aur us ke báqí rafiqon ne sháh i Fárs Artákhashashatá ko likhá: un ká khatt Arámí hurúf, aur Arámí zabán men likhá thá. 8 Rahúm díwán aur Shamsí munshi ne Artákhashashatá bádsháh ko Yarúshalem ke khiláf yún khatt likhá: 9 so Rahúm díwán, aur Shamsí munshi, aur un ke báqí rafiqon ne jo Dínah aur Afársatkah, aur Tarfilah, aur Fára, aur Arak, aur Bábúl, aur Sesan, aur Dih, aur 'Ailám ke the, 10 aur báqí un qaumon ne, jin ko us buzurg o sharíf Asnaffar ne pár Jákár shahr i

Sámariya aur daryá ke is pár ke báqí ilaqe men basáyá thá, wagaira, wagaira, is ko likhá. 11 Us khatt kí naqí jo unhon ne Artakhshashatá bádsháh ke pás bhejá yih hai: Aip ke gulám, ya'ní wuh log jo daryá párrahte hain, wagaira; 12 Bádsháh par raushan ho, ki Yahúdí log jo huzúr ke pás se hamáre darmiyán Yarúshalem men áe hain, wuh us bágí aur fasádi shahr ko baná rahe hain; chunáñchi diwáron ko khatm aur bunyádon kí marammat kar chuke hain. 13 So bádsháh par raushan ho jáe, ki agar yih shahr ban jáe, aur fasil taiyár ho jáe, to wuh khiraj, chungí, ya' mahsúl nahín denge, aur ákhir bádsháhon ko nuqsán hogá. 14 So chunki ham huzúr ke daulat-kháne ká namak kháte hain, aur munásib nahín ki hamáre sámne bádsháh kí tähqír ho, is liye ham ne likhkar bádsháh ko ittiká' dí hai, 15 táki huzúr ke bápdádá ke daftar kí kitáb men taftish kí jáe, to us daftar kí kitáb se huzúr ko ma'lum hogá, aur yaqín ho jáegá, ki yih shahr fitnaangez shahr hai, jo bádsháhon aur súbon kó nuqsán pahunchátá rahá hai, aur qadím zamáne se us men fasád barpá karte rahe hain: isí sabab se yih shahr ujár diya gayá thá. 16 Aur ham bádsháh ko yaqín diláte hain ki agar yih shahr ta'mír ho aur is kí fasil ban jáe, to is surat men huzúr ká hissa daryá pár kuchh na rahegá. 17 Tab bádsháh ne Rahúm diwán, aur Shamsí munshi, aur un ke báqí rafiqon ko jo Sámariya aur daryá pár ke báqí mulk men rahte hain yih Jawáb bhejá; ki Salám, wagaira. 18 Jo khatt tum ne hamáre pás bhejá wuh mere huzúr sáf sáf parhá gayá. 19 Aur main ne hukm diya aur taftish húí, aur ma'lum húá, ki is shahr ne qadím zamáne se bádsháhon se bagáwat kí hai, aur fitna aur fasád us men hotá rahá hai. 20 Aur Yarúshalem men zoráwar bádsháh bhí hue hain, jin hon ne daryá pár ke sáre mulk par hukumat kí hai, aur khiraj, chungí aur mahsúl un ko diya játá thá. 21 So tum hukm jári karó, ki yih log kám band karen, aur yih shahr na báne, jab tak meri taraf se farmán jári na ho. 22 Khabardár, is men susti na karná; bádsháhon ke nuqsán ke liye kharábi

kyún báhne pár? 23 Pas Artakhshashatá bádsháh ke khatt kí naqí Rahúm aur Shamsí munshi, aur un ke rafiqon ke sámne parhí gayí, to wuh jaíd Yahúdión ke pás Yarúshalem ko gaye, aur jabr aur zor se un ko rok diyá. 24 Tab Khudá ke ghar ká jo Yarúshalem men hai kám mauquf húá; aur sháh i Fárs Dárá kí saltanat ke dúsre baras tak band rahá.

5 Phir nabí ya'ní Hajjal nabí aur Zakariyáh bin 'I'dú un Yahúdión ke sámne jo Yahúdáh aur Yarúshalem men the nubuwat karne lage; unhon ne Isráil ke Khudá ke nám se un ke sámne nubuwat ki. 2 Tab Zarubbábul bin Siyáltiel aur 'Yashú' bin Yúsa-daq uthe, aur Khudá ke ghar ko jo Yarúshalem men hai banáne lage, aur Khudá ke wuh nabí un ke sáthi hokar un kí madad karte the. 3 Un hí dinon daryá pár ká hákim Tatnai, aur Shatar Boznai, aur un ke sáthi un ke pás ákar un se kahne lage, ki Kis ke farmán se tum is ghar ko banáte, aur is fasil ko tamám karte ho? 4 Tab ham ne un se is tarah kahá, ki Un logon ke kyá nám hain jo is 'imárat ko baná rahe hain? 5 Par Yahúdión ke buzurgon par un ke Khudá kí nazár thi; so unhon ne un ko na roká jab tak ki wuh mu'amala Dárá tak na pahunchá; aur phir is ke báre men khatt ke zarí'e se jawáb na áya.

6 Us khatt kí naqí jo daryá pár ke hákim Tatnai aur Shatar Boznai, aur us ke Afársakí rafiqon ne jo daryá pár the Dárá bádsháh ko bhejá: 7 unhon ne us ke pás ek khatt bhejá, jis men yún likhá thá: Dárá bádsháh kí har tarah salámati ho. 8 Badsháh ko ma'lum ho, ki ham Yahúdáh ke súbe men Khudá e Ta'álá ke ghar ko gaye; wuh báre báre pattharon se ban rahá hai, aur diwáron par kariyán dhari já rahí hain, aur kám khüb koshish se ho rahá hai, aur un ke háthon taraqqi pá rahá hai. 9 Tab ham ne us buzurgon se suwál kiyá, aur un se yún kahá, ki Tum kis ke farmán se is ghar ko banáte aur is diwár ko tamám karte ho? 10 Aur ham ne un ke nám bhí púchhe, táki ham un logon ke nám likhkar huzúr ko khabar dep, ki un ke sardár kaun

hai. 11 Aur unhone ne ham ko yon jawaab diya, ki Ham zamín o ásmán ke Khudá ke bande hain, aur wuhí maskan baná rahe hain jise bane hábut baras hue, aur jise Isráil ke ek bare bádsháh ne banákar tayár kiyá tha. 12 Lekin jab hamare bopdádá ne ásmán ke Khudá ko gussa diláyá, to us ne un ko sháh i Bábúl Nabukadnazar. Kasdi ke háth men kar diya, jis ne is ghar ko ujár diya, aur logon ko Bábúl ko le gayá. 13 Lekin sháh i Bábúl Khoras ke pahle sál Khoras bádsháh ne hukm diya, ki Khudá ká yih ghar banáyá jae. 14 Aur Khudá ke ghar ke sone aur chándí ke zuruf ko bhí jin ko Nabukadnazar Yarúshalem kí haikal se nikálkar Bábúl ke mandir men le aya tha, un ko Khoras bádsháh ne Bábúl ke mandir se nikálá, aur un ko Shesbazzar námí ek shakhs ko jise us ne hákim banáyá tha saunp diya; 15 aur us se kahá, ki In bartanop ko le, aur já, aur in ko Yarúshalem kí haikal men rakh, aur Khudá ká maskan apni jagah par banáyá jae. 16 Tab usi Shesbazzar ne ákar Khudá ke ghar kí jo Yarúshalem men hai bunyád dálí; aur us waqt se ab tak yih ban rahá hai, par abhi tayár nahin húa. 17 So ab agar bádsháh munásib jáne, to bádsháh ke dauiatkháne men jo Bábúl men hai taftish kí jáe, ki Khoras bádsháh ne Khudá ke is ghar ko Yarúshalem men banáne ká hukm diya tha, yá nahin; aur is mu'ámale men bádsháh apni marzi ham par záhir kare.

6 Tab Dárá bádsháh ke hukm se Bábúl ke us tawárikhí kutubkháne men, jis men khazáne dhare the, taftish kí gayi. 2 Chunánchi Ákhmatá ke mahall men jo Mádai ke subé men wáqi' hai ek tumár milá, jis men yih hukm likhá húa tha; 3 Khoras bádsháh ke pahle sál, Khoras bádsháh ne Khudá ke ghar kí bábat jo Yarúshalem men hai hukm kiyá, ki wuh ghar, ya'ní wuh magam jahán qurbaníán karte hain, banáyá jae, aur us kí bunyáden mazbití se dálí jáen; us kí únchái sáth háth, aur chaurái sáth háth ho; 4 tin radde bhári pattharon ke, aur ek radde nayi lakri ká ho; aur kharch sháhi mahall se diya jae. 5 Aur Khudá ke ghar ke sone aur

chándí ke bartan bháji, kí Nabukadnazar us haikal se jo Yarúshalem men hai nikálkar Bábúl ke láyá, wápas diye jáen, aur Yarúshalem kí haikal men apni apni jagah pahuncháe jáen, aur tu un ko Khudá ke ghar men rakh dená. 6 So tu, aikaryá pár ke hákim, Tatnai, aur Shatar Boznai, aur tumháre Afásaki rafiq jo daryá pár hain, tum waháp se dür raho; 7 Khudá ke is ghar ke kám men dastandázi na ikaro; Yahúdion ká hákim, aur Yahúdion ke buzurg, Khudá ke ghar ke ustki jagah par ta'mír karen. 8 'Aláwa is ke, Khudá ke is ghar ke banáne men Yahúdion ke buzurgon ke sáth tum ko kyá karná hai, so us kí bábat merá yih hukm hai; kí sháhi mál men se, ya'ní daryá pár ke khiraj men se, un logon ko bilá tawaqquf kharch diya jae, taki un ko rukná na pare. 9 Aur ásmán ke Khudá kí sokhtaní qurbánion ke liye, jis jis chiz kí un ko zarurat ho, ya'ní bachhre aur mendhe aur halwán, aur jitná gehún, aur namak, aur mai, aur tel, wuh káhin jo Yarúshalem men hain batáeg, wuh sab bilánaga roz ba roz un ko diya jae; 10 taki wuh ásmán ke Khudá ke huzúr ráhatangez qurbánian chahéen, aur bádsháh aur sháhzádon kí 'umrdarází ke liye du'a karen. 11 Main ne yih hukm bhí diya hai, ki Jo shakhs is farmán ko badal de, us ke ghar men se karí nikálí jáe, aur use usi par chahékar súli dí jáe; aur is bát ke sabab se us ká ghar kúrákhána baná diya jae. 12 Aur wuh Khudá jis ne apná nám wahán rakkha hai, sab bádsháhen aur logon ko jo Khudá ke us ghar ko jo Yarúshalem men hai dháne kí garaz se is hukm ko badalne ke liye apná háth barháeg, gáratokare. Mijh Dárá ne hukm de diya; is par hafi koshish se 'amal ho.

13 Tab daryá pár ke hákim Tatnai, aur Shatar Boznai, Junán ke rafiq ne Dárá bádsháh ke sáth, bhojne ke sabab se hitá tawaqquf unha mutábiq 'amal kiyá. 14 Soi Yahúdion ke buzurg, Hajjá, nabi Mu' Zakariyáh bin 'Iddá kí subuwat ke sabab se, ta'mír karte aur káryáb hafez rahe. Aur unhone Isráil ke Khudá ke hukm, aur Khoras, aur Dárá, aur sháh i Fárs Artákhashashatá ke hukm

ke mutábiq use banáyá aur tamám kiyá. 15 So yih maskan Adár ke mahine ki tiseri táríkh meq Dárá bádsháh ki sultanat ke chhaṭe baras tamám húá. 16 Aur bani Isráil, aur káhinog, aur Láwion, aur asíri ke báqi logon ne khushi ke sáth Khudá ke ghar ki taqdís ki. 17 Aur unhog ne Khudá ke ghar ki taqdís ke mauqa' par sau ball, aur do sau menqhe, aur chár sau barre, aur sáre Isráil ki khatá ki qurbáni ke liye, Isráil ke qabilog ke shumár ke mutábiq, bárah bakre chaṛháe. 18 Aur jaisá Músá ki kitáb meq líkhá hai, unhog ne káhinon ko un ki taqsím, aur Láwion ko, un ke fariqon ke mutábiq, Khudá ki 'ibádat ke liye jo Yarúshalem meq hoti hai muqarrar kiyá.

19 Aur pahle mahine ki chaudah-wíñ táríkh ko un logon ne jo asíri se áe the 'id i fasah manái; 20 kyunki káhinog aur Láwion ne yaktan ho-kar apne áp ko pák kiyá thá; wuh sab ke sab pák the; aur unhog ne un sab logon ke liye jo asíri se áe the, aur apne bhái káhinog ke liye, aur apne wáste fasah ko zabh kiyá. 21 Aur bani Isráil ne jo asíri se lauṭe the aur un sabhog ne jo KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ke tálib hone ke liye us sarzamín ki ajnabi qaumon ki najásaton se alag ho gaye the, fasah kháyá. 22 Aur khushi ke sáth sát din tak fatírí roṭí ki 'id manái; kyunki KHUDÁWAND ne un ko shádmán kiyá thá, aur sháh i Asúr ke díl ko un ki taraf mál kiyá thá, takí wuh Khudá, ya'ni Isráil ke Khudá ke maskan ke banáne men un ki madad kare.

7 In báton ke ba'd sháh i Fárs Artaḥhashatá ke daur i saltanat men 'Azrá bin Siráyah, bin 'Azariyáh, bin Khilqiyáh, 2 bin Salúm, bin Sadoq, bin Akhitob, 3 bin Amariyáh, bin 'Azariyáh, bin Mirayot, 4 bin Zarákhiyáh, bin 'Uzzi, bin Buqqi, 5 bin Abíṣú, bin Finihás, bin Ili'azar, bin Hárún sardár káhin: 6 yih 'Azrá Bábul se gayá; aur wuh Músá ki shari'at meq jise KHUDÁWAND Isráil ke Khudá ne diyá thá máhir faqih thá: aur chúnki KHUDÁWAND us ke Khudá ká háth us par thá, bádsháh ne us ki sab dar-khwásten manzúr kín. 7 Aur bani Isráil, aur káhinog, aur Láwion, aur gánewálog, aur darbánog, aur Na-

tinim men se kuchh log Artaḥhashatá bádsháh ke sátweq sál Yarúshalem meq áe. 8 Aur wuh bádsháh ki sultanat ke sátweq baras ke páñchwen mahine Yarúshalem meq pahupchá. 9 Kyunki pahle mahine ki pahlí táríkh ko to wuh Bábul se chalá, aur páñchwen mahine ki pahlí táríkh ko Yarúshalem meq á pa-hupchá; kyunki us ke Khudá ki shafaqat ka háth us par thá. 10 Is liye ki 'Azrá ámáda ho gayá thá, ki KHUDÁWAND ki shari'at ká tálib ho, aur us par 'amal kare, aur Isráil men aín aur ahkám ki ta'lím de.

11 Aur 'Azrá káhin aur faqih ya'ni KHUDÁWAND ke Isráil ko diye húe ahkám aur aín ki báton ke faqih ko jo khatt Artaḥhashatá bádsháh ne 'ináyat kiyá, us ki naql yih hai: 12 Artaḥhashatá sháhansháh ki taraf se 'Azrá káhin ya'ni ásmán ke Khudá ki shari'at ke faqih i kámil wagaira, wagaira ko. 13 Main yih farmán jári kartá hún, ki Isráil ke jo log aur un ke káhin aur Láwí merí mamlukat meq hain, un men se jitne apni khushi se Yarúshalem ko jána chábte hain, tere sáth jáen. 14 Chúnki tú bádsháh aur us ke sáton mushíron ki taraf se bhejá játa hai, takí apne Khudá ki shari'at ke mutábiq jo tere háth men hai Yahúdáh aur Yarúshalem ká hál daryáft kare; 15 aur jo chándí aur soná bádsháhi aur us ke mushíron ne Isráil ke Khudá ke, jis ká maskan Yarúshalem meq hai, apni khushi se nazr kiyá hai, le jáe; 16 aur jis qadr chándí soná Bábul ke sáre súbe se tujhe milegá, aur jo khushi ke hadye log aur káhin apne Khudá ke ghar ke liye jo Yarúshalem men hai apni khushi se den, un ko le jáe; 17 Is liye us rupaye se bail, aur menqhe, aur halwán, aur un ki nazr ki qurbánián, aur un ke tapáwan ki chízen tú baṛi koshish se kharidná aur un ko apne Khudá ke ghar ke mazbah par jo Yarúshalem men hai chaṛháná. 18 Aur tujhe aur tere bháiyon ko báqi chándí sone ke sáth jo kuchh karná munásib ma'lúm ho, wuhí apne Khudá ki marzí ke mutábiq karná. 19 Aur jo bartan tujhe tere Khudá ke ghar ki 'ibádat ke liye saunpe játe hain, un ko Yarúshalem ke Khudá ke huzúr de dená. 20 Aur jo kuchh aur tere Khudá ke ghar ke liye zarúri

ho jo tujhe dená pāre use sháhí khazáne se dená. 21 Aur main Artakhshashatá bádsháh khud daryá pár ke sab khazánchion ko hukm kartá hún, ki jo kuchh 'Azrá káhin, ásmán ke Khudá kí shari'at ká faqíh, tum se cháhe, wuh bilá tawaqquf kiyá jae; 22 ya'ní sau qintár chándi, aur sau kurr gehún, aur sau batt mai, aur sau batt tel tak, aur namak beandáza. 23 Jo kuchh ásmán ke Khudá ne hukm kiyá hai, so ٹhík waisá hí ásmán ke Khudá ke ghar ke liye kiyá jae; kyunki bádsháh aur sháhzádon kí mamlukat par gazab kyún bharké? 24 Aur tum ko ham ágah karte hain, ki káhinon, aur Láwion, aur gánewálon, aur darbánon, aur Natiním, aur Khudá ke is ghar ke khádimon men se kisi par khiraj, chungí yá mahsúl lagáná jáiz na hogá. 25 Aur, ai 'Azrá, tú apne Khudá kí us dánish ke mutábiq jo tujh ko 'ináyat hui hákimon aur qázion ko muqarrar karná, ki daryá pár ke sab logon ká jo tere Khudá kí shari'at ko jánte hain, insáf karen; aur tum us ko jo na jánta ho sikháo. 26 Aur jo koi tere Khudá kí shari'at par aur bádsháh ke farmán par 'amal na kare, us ko bilá tawaqquf qánúni sazá dí jae, khwáh máut yá jiláwatani, yá mál kí zabi, yá qaid kí.

27 KHUDÁWAND hamáre bápdádá ká Khudá mubárak ho jis ne yih bát bádsháh ke dil men dálí, ki KHUDÁWAND ke ghar ko jo Yarúshalem men hai árásta kare; 28 aur bádsháh aur us ke mushíron ke huzur, aur bádsháh ke sab 'áliqadr sardáron ke áge, apní rahmat mujh par kí. Aur main ne KHUDÁWAND apne Khudá ke háth se jo mujh par thá, taqwíyat pái, aur main ne Isráil men se kháss logon ko ikaṭhá kiyá, ki wuh mere hamráh chalen.

8 Artakhshashatá bádsháh ke daur i saltanat men jo log mere sáth Bábul se nikle un ke ábáí khándánon ke sardár yih hain, aur un ká nasabnáma yih hai. 2 Baní Finihás men se, Jairsom; baní Itamar men se, Dániel; baní Dáud men se, Hattush. 3 Baní Sikaniyáh kí nasi ke baní Pargús men se, Zakariyáh, aur us ke sáth deṛh sau mard nasabnáma ke rú se gine hue the, 4 baní Pakhat-moáb men se, Ilihú'añi bin Zarákhiyáh, aur us ke sáth do sau

mard. 5 Aur baní Sikaniyáh men se, Yahaziel ká betá, aur us ke sáth tím sau mard. 6 Aur baní 'Adín men se, 'Abad bin Yúnatan, aur us ke sáth pachás mard. 7 Aur baní 'Ailám men se, Yasa'iyáh bin Ataliyáh, aur us ke sáth sattar mard. 8 Aur baní Safatiyáh men se, Zabadiyáh bin Míkáel, aur us ke sáth assí mard. 9 Aur baní Yoáb men se, 'Abadiyáh bin Yahiel, aur us ke sáth do sau aṭhárah mard. 10 Aur baní Salúmít men se, Yúsifiyáh ká betá, aur us ke sáth ek sau sáth mard. 11 Aur baní Babai men se, Zakariyáh bin Babai, aur us ke sáth aṭháis mard. 12 Aur baní 'Azjád men se, Yúhanán bin Haqqátán, aur us ke sáth ek sau das mard. 13 Aur baní Adúniqám men se, jo sab se píchhe gaye, un ke nám yih hain, Ilifalat, aur Ya'iel, aur Sama'iyáh, aur un ke sáth sáth mard. 14 Aur baní Bigvai men se, 'U'tal aur Zabbúd, aur un ke sáth sattar mard.

15 Phir main ne un ko us daryá ke pás jo Aháwá kí samt ko bahtá hai ikaṭhá kiyá; aur wahán ham tím din khaimon men rahe; aur main ne logon aur káhinon ká muláhaza kiyá, par baní Láwi men se kisi ko na páyá. 16 Tab main ne Ilíazar, aur Ariel, aur Sama'iyáh, aur Ilnátan, aur Yaríb, aur Ilnátan, aur Nátan, aur Zakariyáh, aur Masullám ko jo rais the, aur Yúyarib aur Ilnátan ko jo mu'allim the bulwáyá. 17 Aur main ne un ko Kasífiyá nám ek maqám men 'Iddú sardár ke pás bhejá, aur jo kuchh un ko 'Iddú aur us ke bhái Natiním se Kasífiyá men kahná thá, batáyá, ki wuh hamáre Khudá ke ghar ke liye khidmat karnewále hamáre pás le ae. 18 Aur chúnki hamáre Khudá kí shafaqat ká háth ham par thá, is liye wuh Mahlí bin Láwi bin Isráil kí aulád men se ek dánishmand shakhs ko aur Saribiyáh ko, aur us ke betón aur bháiyon, ya'ní aṭhárah ádmíon ko, 19 aur Hasabiyáh ko, aur us ke sáth baní Mirári men se Yasa'iyáh ko, aur us ke bháiyon aur un ke betón ko, ya'ní bis ádmíon ko; 20 aur Natiním men se, jin ko Dáud aur amíron ne Láwion kí khidmat ke liye munatrat kiyá thá do sau bis Natiním ko, le ae; in sabhon ke nám batá diye gaye the. 21 Tab main ne Aháwá ke

daryá par roze kí manádf karái, taki ham apne Khudá ke huzúr us se apne, aur apne bálbachchon, aur apne mál ke liye, sídhí ráh talab karne ko firotan banen. 22 Kyúnki main ne sharm ke bá'is bádsháh se sipáhion ke jathe aur sawáren ke liye dar-khwást na kí thi, taki wuh ráh men dushman ke muqábale men hamári madad karen; kyúnki ham ne bádsháh se kahá thá, kí Hamáre Khudá ká háth bhalá ke liye un sab ke sáth hai jo us ke tálib hain, aur us ká zor aur qahr un sab ke khiláf hai jo use tark karte hain. 23 So ham ne roza rakhkar is bát ke liye apne Khudá se minnat kí; aur us ne hamári suní. 24 Tab main ne sardár káhinon men se bárah ko, ya'ní Saribiyáh aur Hasabiyáh, aur un ke sáth un ke bháiyon men se das ko alag kiyá. 25 aur un ko wuh chándí soná aur zurúf, ya'ní wuh hadya jo hamáre Khudá ke ghar ke liye bádsháh, aur us ke wazíron, aur amíron, aur tamám Isráil ne jo wahán házir the nazi kiyá thá, diyá. 26 Main hi ne un ke háth men sáhe chha sau qintár chándí, aur sau qintár chándí ke bartan, aur sau qintár soná, 27 aur sone ke bis piyale jo hazár dirham ke the, aur chokhe chamakte híe pítal ke do bartan jo sone ki tarah qímati the, tolkar diye. 28 Aur main ne un se kahá, kí Tum KHUDÁWAND ke liye muqaddas ho, aur yih bartan bhí muqaddas hain, aur yih chándí aur soná KHUDÁWAND tumhare bápdádá ke Khudá ke liye razá kí qurbáni hai. 29 So hoshýár rah-ná, jab tak Yarúshalem men KHUDÁWAND ke ghar kí kothriyon men sardár káhinon aur Láwion, aur Isráil ke ábáí khándánon ke amíron ke sámne un ko tol na do, un kí hifázat karná. 30 So káhinon aur Láwion ne sone, aur chándí, aur bartanon ko tolkar liyá, taki un ko Yarúshalem men hamáre Khudá ke ghar men pahuncháen.

31 Phir ham pahle mahine kí bárahwín tárikh ko Aháwá ke daryá se rawána húe, kí Yarúshalem ko jáen: aur hamáre Khudá ká háth hamáre sáth thá, aur us ne ham ko dushmanon aur ráste men ghát lagánewalon ke háth se bacháya. 32 Aur ham Yarúshalem pahunchkar tí din tak thahre rahe. 33 Aur chauthé

din wuh chándí, aur soná, aur bartan hamáre Khudá ke ghar men tolkar káhin Marímot bin U'riyáh ke háth men diye gaye; aur us ke sáth Il'azar bin Fínihás thá; aur un ke sáth yih Láwi the, ya'ní Yúzabád bin Yashú' aur Nau'ídiyáh bin Binwí; 34 sab chízon ko ginkar aur tolkar púrá wazn usí waqt likh liyá gayá. 35 Aur asírí men se un logon ne, jo jiláwatani se lauṭ áe the, Isráil ke Khudá ke liye sokhtaní qurbánian chárháin, ya'ní sáre Isráil ke liye bárah bachhre, aur chhiyánawe men-dhe, aur satattar barre, aur khatá kí qurbáni ke liye bárah bakre; yih sab KHUDÁWAND ke liye sokhtaní qurbáni thi. 36 Aur unhon ne bádsháh ke farmánon ko bádsháh ke náibón, aur daryá pár ke hákimon ke hawála kiyá; aur unhon ne logon kí aur Khudá ke ghar kí himáyat kí.

9 Jab yih sab kám ho chuke, to sardáron ne mere pás ákar kahá, kí Isráil ke log, aur káhin, aur Láwi, in atráf kí qaumion se alag nahín rahe, kyúnki Kan'ánion, aur Hittion, aur Farizzion, aur Yabúsion, aur 'Ammonion, aur Moábion, aur Misrion, aur Amorion ke se nafrati kám karte hain; 2 chunáncchi unhon ne apne aur apne betón ke liye un kí betiyán lí hain; so muqaddas nasl in atráf kí qaumion ke sáth khalt malt ho gayí; aur sardáron aur hákimon ká háth is badkári men sab se baṛhá húá hai. 3 Jab main ne yih bát suní, to apne pairáhan aur apní chádar ko chák kiyá, aur sir aur dáṛhi ke bál noche, aur hairán ho baithá. 4 Tab wuh sab jo Isráil ke Khudá kí báton se kánpte the asíron kí is badkári ke bá'is mere pás jama' húe; aur main shám kí qurbáni tak hairán baithá rahá. 5 Aur shám kí qurbáni ke waqt main apná phatá pairáhan pahine, aur apní phatí chádar oṛhe húe apní sharmindagi kí hálat se uṭhá, aur apne ghuṭnon par girkar KHUDÁWAND apne Khudá kí taraf apne háth phailáe, 6 aur kahá, Ai mere Khudá, main sharminda hún, aur terí taraf, ai mere Khudá, apná munh uṭháte mujhe láj áti hai; kyúnki hamáre gunáh baṛhte baṛhte hamáre sir se baland ho gaye, aur hamári khatákári ásmán tak pahunch gayí

hai. 7 Apne bápdádá ke waqt se áj tak ham bare khatákár rahe; aur apni badkári ke bá'is ham, aur hamáre bádsháh, aur hamáre káhin, aur mulkon ke bádsháhon aur talwár, aur asírí, aur gárat, aur sharmindagi ke hawále húe hain, jaisá áj ke din hai. 8 Ab thoڑe dinon se KHUDÁWAND hamáre Khudá kí taraf se ham par fazl húa hai, taki hamárá kuchh baqiya bach nikalne ko chhúte, aur us ke makán i muqaddas men ham kó ek khúntí mile, aur hamárá Khudá hamári ánkhen raushan kare, aur hamári gulámí men ham ko kuchh tázagi bakhshé. 9 Kyunki ham to gulám hain; par hamáre Khudá ne hamári gulámí men ham ko chhorá nahín; balki ham ko tázagi bakhshne aur apne Khudá ke ghar ko banáne, aur us ke khandaron kí marammat karne, aur Yahúdáh aur Yarúshalem men ham ko shahr i panáh dene ko Fárs ke bádsháhon ke sámne ham par rahmat kí. 10 Aur ab, ai hamáre Khudá, ham is ke ba'd kyá kahen? kyunki ham ne tere un hukmon ko tark kar diyá hai 11 jo tú ne apne khádimon, ya'ní nabíon kí ma'rifat farmáe; ki Wuh mulk jise tum mirás men lene ko játe ho aur mulkon kí qaumon kí najásat aur nafrati kámon ke sabab se nápák mulk hai, kyunki unhon ne apni nápáki se us ko is sire se us sire tak bhar diyá hai. 12 So tum apni betiyán un ke betón ko na dená, aur un kí betiyán apne betón ke liye na lená; aur na kabhi un kí salámati yá iqbalmandí cháhná, taki tum mazbút banó, aur us mulk kí achchhí achchhí chízen kháo, aur apni aulád ke wáste hamesha kí mirás ke liye use chhoर jao. 13 Aur hamáre bure kámon aur bare gunáh ke bá'is jo kuchh ham par guzrá, us ke ba'd, ai hamáre Khudá, dar haleki tú ne hamáre gunáhon ke andáze se ham ko kam sazá dí, aur ham men se aisá baqiya chhoरá; 14 kyá ham phir tere hukmon ko toڑen, aur un qaumon se nátá joڑen jo in nafrati kámon ko karti hain? kyá tú ham se aisá gussa na hogá, kí ham ko nest o nábud kar de, yahán tak ki na koi baqiya rahe, aur na koi bache? 15 Ai KHUDÁWAND, Isráil ke Khudá, tú sádiq hai, kyunki ham ek baqiya hain jo bach niklá hai, jaisá áj ke din hai; dekh,

ham apni khatákári men tere huzúr házir hain; kyunki isi sabab se koi tere huzúr khařá rah nahín saktá.

10 Jab 'Azrá Khudá ke ghar ke áge ro rokar aur aundhe munh girkar du'á aur iqrár kar rahá thá, to Isráil men se mardon, aur 'auraton, aur bachchon kí ek bahut barí jamá'at us ke pás faráham ho gayi, aur log phút phút kar ro rahe the. 2 Tab Sikaniyáh bin Yahiel jo baní 'Ailám men se thá, 'Azrá se kahne lagá, Ham apne Khudá ke gunahgár to húe hain, aur is sarzamín kí qaumon men se ajnabi 'auraten blyáh lí hain; taubhí is mu'amale men ab bñi Isráil ke liye ummed hai. 3 So ab ham, apne makhdum kí aur na kí saláh ke mutábiq jo hamáre Khudá ke hukm se kánpte hain, sab biwiyon aur un kí aulád ko dür karne ke liye apne Khudá se 'ahd bándhen, aur yih sharf'at ke mutábiq kiyá jae. 4 Pas uth, kyunki yih terá hí káin hai, aur ham tere sáth hain; himmat bándhkar kám men lag jao. 5 Tab 'Azrá ne uthkar sardár káhinon, aur Láwion, aur sáre Isráil se qasam lí ki wuh is iqrár ke mutábiq 'amal karenge. Aur unhon ne qasam khái. 6 Tab 'Azrá Khudá ke ghar ke sámne se uthá, aur Yahúhánán bin Iliyásib kí kothrí men gayá, aur wahán jákar na roti khái, na páni piyá; kyunki wuh asírí ke logon kí khatá ke sabab se mätam karta rahá. 7 Phir unhon ne Yahúdáh aur Yarúshalem men ikaṛthe ho jae; 8 aur jo koi sardáron aur buzurgon kí saláh ke mutábiq tñ din ke andar na áe, us ká sárá mál zabit ho, aur wuh khud asíron kí jamá'at se alag kiyá jae. 9 Tab Yahúdáh aur Binyamin ke sab mard un tñ dinon ke andar Yarúshalem men ikaṛthe húe: mahina nawán thá, aur us kí biswip tárikh thi: aur sab log is mu'amale, aur barí bárih ke sabab se Khudá ke ghar ke sámne ke maidán men baithé kánp rahe the. 10 Tab 'Azrá káhin khařá hokar un se kahne lagá, kí Tum ne khatá kí hai, aur Isráil ká gunáh bařháne ko ajnabi 'auraten blyáh lí hain. 11 Pas KHUDÁWAND apne bápdádá ke Khudá ke áge iqrár karo, aur us kí marzí par 'amal

karo, aur is sarzamín ke logon aur ajnabi 'auraton' se alag ho jáo. 12 Tab sári jamá'at ne jawáb diyá, aur baland áwáz se kahá, ki Jaisá tú ne kahá, waisá hí ham ko karná lázim hai. 13 Lekin log bahut hain, aur is waqt shiddat kí bárish ho rahí hai, aur ham báhar khare nahín rah sakte, aur na yih ek do din ká kám hai : kyunki ham ne is mu'ámale men bařa gunah kiyá hai. 14 Ab sári jamá'at ke liye hamáre sardár muqarrar hon, aur hamáre shahron men jinhot ne ajnabi 'auraten' biyáh lí hain, wuh sab muqarrara waqton par aen, aur un ke sáth har shahr ke buzurg aur qázi hon, jab tak ki hamáre Khudá ká qahr i shadid ham par se tal na jáe, aur is mu'ámale ká tasfiya na ho jáe. 15 Faqat Yúntan bin 'Asahel aur Yaháziyáh bin Tiqwah is bát ke khilaf khare hue, aur Masullám aur Sabbati Láwi ne un ki madad ki. 16 Par asíri ke logon ne waisá hí kiyá. Aur 'Azrá káhin, aur ábáí khándánon ke sardáron men se ba'z apne apne ábáí khándánon ki taraf se, sab nám ba nám alag kiyé gaye, aur wuh daswen mahine ki pahlí táríkh ko is bát ki tahqiqát ke liye baithé. 17 Aur pahle mahine ke pahle din tak un sab mardon ke mu'ámale ká faisala kiyá, jinhot ne ajnabi 'auraten' biyáh lí thín. 18 Aur káhinon ki aulád men yih log mile, jinhot ne ajnabi 'auraten' biyáh lí thín : ya'ní baní Yashú' men se Yúsadaq ká betá, aur us ke bháí, Ma'siyáh, aur Ili'azar, aur Yárib, aur Jidaliyáh. 19 Unhon ne apni apni bíwyiyan ko dür karne ká wa'da kiyá, aur gunahgár hone ke sabab se unhon ne apne gunah ke liye apne rewar men se ek ek mendhá qurbán kiyá. 20 Aur baní Immer men se : Hanáni aur Zabadiyáh. 21 Aur baní Hárim men se : Ma'siyáh, aur Iliyáh, aur Sama'iyáh, aur Yahiel, aur Uzziyáh. 22 Aur baní Fashur men se : Ilyú'aini,

aur Ma'siyáh, aur Ismá'il, aur Nataníel, aur Yúzabád, aur Ili'sah. 23 Aur Láwion men se : Yúzabád, aur Sama'i, aur Qiláyáh, (jo Qalítá bhi kahlátá hai,) Fatahiyáh, aur Yahúdáh, aur Ili'azar. 24 Aur gánewalon men se : Iliyásib ; aur darbánon men se : Salúm, aur Talam, aur U'rí. 25 Aur Isráil men se : baní Para'ús men se, Ramiyáh, aur Yazziyáh, aur Malkiyáh, aur Miyámín, aur Ili'azar, aur Malkiyáh, aur Bináyáh. 26 Aur baní 'Ailám men se : Mattaniyáh, aur Zakariyáh, aur Yahiel, aur 'Abdí, aur Yarímot, aur Iliyáh. 27 Aur baní Zattú men se : Ilyú'aini, aur Iliyásib, aur Mattaniyáh, aur Yarímot, aur Zábád, aur 'Azízá. 28 Aur baní Babai men se : Yahúhanán, aur Hananiyáh, aur Zabbai, aur 'Atlai. 29 Aur baní Bání men se : Masullám, aur Malük, aur 'Adáyáh, aur Yásüb, aur Siyál, aur Yarímot. 30 Aur baní Pakhat-moáb men se : 'Adná, aur Kilái, aur Bináyáh, aur Ma'siyáh, aur Mattaniyáh, aur Bazilliel, aur Binwi, aur Munassi. 31 Aur baní Hárim men se : Ili'azar, aur Yashiyáh, aur Malkiyáh, aur Sama'iyáh, aur Shama'ún, 32 Binyamín, aur Malük, aur Samariyáh. 33 Aur baní Háshum men se : Mattanai, aur Mattatáh, aur Zábád, aur Ilifalat, aur Yaremai, aur Munassi, aur Sima'i. 34 Aur baní Bání men se : Ma'dai, aur 'Amrám, aur U'el, 35 Bináyáh, aur Badiyáh, aur Kalúh, 36 aur Waníyah, aur Marímot, aur Iliyásib, 37 aur Mattaniyáh, aur Mattanai, aur Ya'sau, 38 aur Bání, aur Binwi, aur Sima'i, 39 aur Salamiyáh, aur Nátan, aur 'Adáyáh, 40 Maknádbai, Sásai, Sárai, 41 'Azariel, aur Salamiyáh, Samariyáh, 42 Salúm, Amariyáh, Yúsuf. 43 Baní Nabú men se : Ya'fel, Mattitiyáh, Zábád, Zabiná, Yaddo, aur Yúel, Bináyáh. 44 Yih sab ajnabi 'auraton' ko biyáh iáe the ; aur ba'zon ki bíwyiyan aisi thín jin se un ke aulád thi.

NAHAMIYAH

1 Nahamiyáh bin Hakaliyáh ká kalám.

1 Biswen baras Kisleu ke mahíne men jab main qasr i Sosan men thá to aisá húá. 2 ki Hanáni jo mere bháiyon men se ek hai aur chand ádmi Yahúdáh se áe; aur main ne un se un Yahúdion ke báre men jo bach nikle the aur asíron men se báqí rahe the, aur Yarúshalem ke báre men púchhá. 3 Unhóp ne mujh se kahá, ki Wuh bágí log jo asíri se chhútkar us súbe men rahte hain niháyat musíbat aur zillat men páré hain; aur Yarúshalem ki fasíl túti húí, aur us ke phátaq ág se jale húe hain. 4 Jab main ne yih báten suníp to baithkar rone lagá, aur kai dinon tak mátam kartá rahá, aur roza rakkha, aur ásmán ke Khudá ke huzúr du'á kí. 5 Aur kallá, Ai KHUDÁWAND, ásmán ke Khudá, Khudá e 'azím o muhíb, jo un ke sáth jo tujh se mahabbat rakhte aur tere hukmon ko mánte hain 'ahd o fazl ko qáim rakhtá hai; main terí minnat kartá húí, 6 ki tú kán lagá, aur apní ánkhen khuli rakh, tákí tú apne bande kí is du'á ko sune jo main ab rát din tere huzúr tere bandon baní Isráil ke liye kartá húí, aur baní Isráil kí khatáon ko jo ham ne tere barkhiláf kín mán letá húí; aur main aur mere ábái khándán donon ne gunáh kiyá hai. 7 Ham ne tere khiláf bari badi kí hai, aur un hukmon, aur áin, aur farmánon ko jo tú ne apne bande Músá ko diye nahín máná. 8 Main terí minnat kartá húí, ki apne us qaul ko yád kar jo tú ne apne bande Músá ko farmáyá kí Agar tum náfarmáni karo, to main tum ko qaumon men tittar bittar karúngá: 9 par agar tum merí taraf phirkar mere hukmon ko máno, aur un par 'amal karo, to go tumbhare áwáragard ásmán ke kanáron par bhi hon, main un ko wahán se ikatthá karke us maqám men pahuncháungá jise main ne chun liyá hai tákí apná nám wahán rakkhún. 10 Wuh to tere bande aur tere log

haij jin ko tú ne apní bari qudrat aur qawí háth se chhuráyá hai. 11 Ai KHUDÁWAND, main terí minnat kartá húí, ki apne bande kí du'á par, aur apne bandon kí du'á par jo tere nám se dárna pasand karte hain kán lagá, aur áj main terí minnat kartá húí, apne bande ko kámyáb kar, aur is shakhs ke sámne us par fazl kar. (Main to bádsháh ká sáqí thá.)

2 Artakhshashbatá bádsháh kí bis-wép baras Nísán ke mahíne meg jab mai us ke áge thi, to main ne mai utrákár bádsháh ko dí. Aur is se pahle main kabhi us ke huzúr udás nahín húá thá. 2 So bádsháh ne mujh se kahá, Terá chihra kyün udás hai, báwujúde kí tú bimár nahín hai? pas yih díl ke gam ke siwá aur kuchh na hogá. Tab main bahut dar gayá. 3 Aur main ne bádsháh se kahá, ki Bádsháh hamsha jítá rahe: merá chihra udás kyün na ho, jab wuh shahr, jaháp mere bápdádá kí qabren hain ujár párá hai, aur us ke phátaq ág se jale húe hain? 4 Bádsháh ne mujh se farmáyá, Kis bát ke liye terí dár-khwást hai? Tab main ne ásmán ke Khudá se du'á kí: 5 phir main ne bádsháh se kahá, Agar bádsháh kí marzi ho, aur agar tere khádim par tere karam kí nazár hai, to tú mujhe Yahúdáh men mere bápdádá kí qabron ke shahr ko bhej de, tákí main use ta'mír karúp. 6 Tab bádsháh ne, (malika bhi us ke pás baihí thi,) mujh se kahá, Terá safar kitni muddat ká hogá, aur tú kab lautegá? Garaz bádsháh kí marzi húí ki mujhe bheje; aur main ne waqt muqarrar karke use batáyá. 7 Aur main ne bádsháh se yih bhi kahá, Agar bádsháh kí marzi ho to daryá pár ke hákimon ke liye mujhe parwáne 'ináyat hon, ki wuh mujhe Yahúdáh tak pahunchne ke liye guzar jáne den. 8 Aur A'saf ke liye jo sháhí jangal ká nigahbán hai ek sháhí khatt mile, ki wuh haikal ke qil'e ke phátakon ke liye aur shahr-

panáh aur us ghar ke liye, jis men main rahungá, kariyán banáne ko mujhe lakri de. Aur chunki mere Khudá ki shafaqat ká háth mujh par thá, bádsháh ne meri 'arz qubul ki. 9 Tab main ne daryá pár ke hákimon ke pás pahunchkar bádsháh ke parwáne un ko diye; aur bádsháh ne fauji sardáron aur sawáron ko mere sáth kar diyá thá. 10 Aur jab Sanballat Húrúni aur 'Ammoni gulám Túbiyáh ne yih suná, ki ek shakhs bani Isráil ki báhbúdi ká khwáhán áyá hai, to wuh niháyat ranjida hue. 11 Aur main Yarúshalem pahunchkar tin din rahá. 12 Phir main rát ko uthá, main bhí aur mere sáth chand ádmí; par jo kuchh Yarúshalem ke liye karne ko Khudá ne mere dil men dálá thá, wuh main ne kisi ko na batáyá; aur jis Jánwar par main sawár thá, us ke siwá aur koi Jánwar mere sáth ná thá. 13 Aur main rát ko wádi ke pháṭak se nikalkar azhdahé ke kúen aur kúre ke pháṭak ko gayá, aur Yarúshalem ki fasil ko, jo tor dí gayi thi, aur us ke pháṭakon ko jo ág se jale hue the dekhá. 14 Phir main chashme ke pháṭak aur bádsháh ke táláb ko gaya; par wahán us Jánwar ke liye jis par main sawár thá guzarne ki jagah na thi. 15 Phir main rát hi ko nále ki taraf se fasil ko dekhkar lautá, aur wádi ke pháṭak se dákhil húa, aur yúp wápas á gayá. 16 Aur hákimon ko ma'lum na húa, ki main kahán kahán gayá, yá main ne kyá kyá kiyá; aur main ne us waqt tak na Yahúdion, na káhinon, na amiron, na hákimon, na báqion ko jo kárguzár the kuchh batáyá thá. 17 Tab main ne un se kahá, Tum dekhte ho ki ham kaisi mustbat men halj, ki Yarúshalem ujár pará hai, aur us ke pháṭak ág se jale hue hain: áo, ham Yarúshalem ki fasil banáeg, taki áge ko ham zillat ká nishán na rahen. 18 Aur main ne un ko batáyá, ki Khudá ki shafaqat ká háth mujh par kaise rahá, aur yih ki bádsháh ne mujh se kyá kyá báten kahi thin. Unhong ne kahá, Ham uthkar banáne lagen. So is achchhe kám ke liye unhon ne apne háthon ko mazbút kiyá. 19 Par jab Sanballat Húrúni, aur 'Ammoni gulám Túbiyáh, aur 'Arabi Jasham ne yih suná, to wuh ham ko thatthon men uráne, aur hamári hiqárat karke

kahne lage, Tum yih kyá kám karte ho? kyá tum bádsháh se bagáwat karoge? 20 Tab main ne jawáb dekar un se kahá, A'smán ká Khudá wuhí ham ko kámyáb karegá; isi sabab se ham jo us ke bande hain uthkar ta'mír karenge: lekin Yarúshalem men tumhárá na to koi hissa, na haqq, na yádgár hai.

3 Tab Iliyásib sardár káhin apne bháiyon ya'ní káhinon ke sáth uthá, aur unhon ne bheṭ pháṭak ko banáyá; aur use muqaddas kiyá, aur us ke kiwáron ko lagáyá; unhon ne Hammiyáh ke burj balki Hananel ke burj tak use muqaddas kiyá. 2 Us se áge Yarshú ke logon ne banáyá. Aur un se áge Zakkúr bin Imrí ne banáyá. 3 Aur machbúl pháṭak ko bahí Hassanáah ne banáyá; unhoq ne us ki kariyán rakhhin, aur us ke kiwáre, aur chatkaniyán aur arbange lagáe. 4 Aur un se áge Marimot bin U'riyáh bin Haqqús ne marammat ki. Aur un se áge Masullám bin Barakiyáh bin Mashezabil ne marammat ki. Aur in se áge Sadoq bin Ba'na ne marammat ki. 5 Aur in se áge Taqú'lon ne marammat ki; par un ke amiron ne apne málík ke kám ke liye gárdan na jhukái. 6 Aur puráne pháṭak ki 'Yahoyada' bin Fásakh aur Masullám bin Basúdiyáh ne marammat ki; unhon ne us ki kariyán rakhhin, aur us ke kiwáre, aur chatkaniyán aur arbange lagáe. 7 Aur un se áge Malatiyáh Jiba'úni aur Yadún Marúnoti, aur Jiba'un aur Misfáh ke logon ne jo daryá pár ke hákim ki 'ameldári men se the marammat ki, 8 aur un se áge sunáron ki taraf se 'Uzziel bin Harhiyáh ne, aur us se áge 'attáron men se Hananiyáh ne marammat ki, aur unhon ne Yarúshalem ko chauri diwár tak muhkam kiyá. 9 Aur un se áge Rífáyáh ne, jo Húr ká betá aur Yarúshalem ke ádhe halqe ká sardár thá, marammat ki. 10 Aur us se áge Yadáyáh bin Harúmaf ne apne híghar ke sámne tak ki marammat ki; aur us se áge Hattush bin Hasabniyáh ne marammat ki. 11 Malkiyáh bin Hárim aur Hasúb bin Paṭhat-moáb ne dúsre hisse ko aur tanúron ke burj ki marammat ki. 12 Aur us se áge Salum bin Halúhesh ne, jo Yarúshalem ke ádhe halqe ká sardár thá, aur us ki betiyon ne marammat

ki. 13 Wádí y pháṭak ki marammat Hanún aur Zanúah ke báshindon ne ki; unhon ne use banáyá, aur us ke kiwáre, aur chatkaniyán, aur arbange lagáe, aur kúre ke pháṭak tak ek hazár háth diwár talyár ki. 14 Aur kúre ke pháṭak ki marammat Malkiyáh bin Ralkáb ne ki jo Bait Hakkaram ke halqe ká sardár thá; us ne use banáyá, aur us ke kiwáre, aur chatkaniyán aur arbange lagáe. 15 Aur chashma pháṭak ko Sahum bin Kull Hozí ne, jo Misfáh ke halqe ká sardár thá, marammat kíyá; us ne use banáyá, aur us ko pátá, aur us ke kiwáre, aur chatkaniyán aur us ke arbange lagáe; aur bádsháhí bág ke pás Shilokh ke hauz ki diwár ko, us síhi tak jo Dáud ke shahr se níche áti hai, banáyá. 16 Phir Nahamiyáh bin 'Azbúq ne, jo Bait Súr ke ádhe halqe ká sardár thá, Dáud ki qabron ke sámne ki jagah aur us hauz tak jo banáyá gayá thá aur súrmáon ke ghar tak marammat ki. 17 Phir Láwion men se Rahum bin Bání ne marammat ki. Us se áge Hasabiyáh ne jo Qa'sláh ke ádhe halqe ká sardár thá apne halqe ki taraf se marammat ki. 18 Phir un ke bháyon men se Bawi bin Hanadád ne jo Qa'sláh ke ádhe halqe ká sardár thá marammat ki. 19 Aur us se áge 'Tzar bin Yashú' Misfáh ke sardár ne dúsre tukre ki jo moř ke pás silákháne ki charháf ke sámne hai marammat ki. 20 Phir Barúk bin Zabbai ne sargarmi se, us moř se sardár káhin Iliyásib ke ghar ke darwáze tak, ek áur tukre ki marammat ki. 21 Phir Marimot bin U'riyáh bin Haqqús ne ek áur tukre ki Iliyásib ke ghar ke darwáze se Iliyásib ke ghar ke ákhir tak marammat ki. 22 Aur phir nasheb ke rahnewále káhinon ne marammat ki. 23 Phir Binayamín aur Hasúb ne apne ghar ke sámne tak marammat ki. Phir 'Azariyáh bin Ma'siyáh bin 'Ananiyáh ne apne ghar ke bárábar tak marammat ki. 24 Phir Binwi bin Hanadád ne 'Azariyáh ke ghar se diwár ke moř aur kone tak ek áur tukre ki marammat ki. 25 Fálal bin U'zai ne moř ke sámne ke hisse ki aur us burj ki jo qaidkháne ke sahn ke pás ke sháhí mahall se báhar niklá huá hai marammat ki. Phir

Fidáyah bin Para'ús ne marammat ki. 26 (Aur Natiním mashriq ki taraf 'Ofal men páni pháṭak ke sámne aur us burj tak base húe the jo báhar niklá huá hai.) 27 Phir Taqú'íq ne us baṛe burj ke sámne jo báhar niklá huá hai, aur 'Ofal ki diwár tak ek áur tukre ki marammat ki. 28 Ghorá pháṭak ke úpar káhinon ne apne apne ghar ke sámne marammat ki. 29 Un ke pichhe Sadoq bin Immer ne apne ghar ke sámne marammat ki. Aur phir mashriqí pháṭak ke darbán Sama'iyáh bin Sikaniyáh ne marammat ki. 30 Phir Hananiyáh bin Salamiyáh aur Hanún ne jo Salaf ká chhaṭá betá thá ek áur tukre ki marammat ki. Phir Masúlám bin Barakiyáh ne apni koṭhri ke sámne marammat ki. 31 Phir sunáron men se ek shakhs Malkiyáh ne Natiním aur saudágaron ke ghar tak Hammifaqád ke pháṭak ke sámne aur kone ki charhái tak marammat ki. 32 Aur us kone ki charhái aur bher pháṭak ke bich sunáron aur saudágaron ne marammat ki.

4 Lekin alsá huá, ki jab Sanballat ne suná, ki ham shahrapanáh baná rahe hain, to wuh jal gayá, aur bahut gusse huá, aur Yahúdiyan ko thaṭṭhog meni uráne lagá. 2 Aur wuh apne bháiyon aur Sámariya ke lashkar ke áge yun kahne lagá, ki Yih kamzor Yahúdi kyá kar rahe hain? Kyá yih apne gird mørchabandi karenge? kyá wuh qurbáni charháenge? kyá wuh ek hí din men sab kuchh kar chukenge? kyá wuh jale húe pattharon ko kúre ke dheron men se nikálkar phir naye kar denge? 3 Aur Túbiyáh 'Ammoni us ke pás khaṛá thá, so wuh kahne lagá, Jo kuchh wuh baná rahe hain, agar us par lemrí charh jáe, to wuh un ki patthar ki shahrapanáh ko girá degi. 4 Sun le, ai hamáre Khudá, kyunki hamári hiqárat hoti hai, aur un ki malámat un hí ke sir par dál, aur asíri ke mulk men un ko gáratgaron ke hawála kar de: 5 aur un ki badí ko na dhánk, aur un ki khatá tere huzúr se miṭái na jáe: kyunki unhon ne mi'máron ke sámne tujhe gussa diláyá hai. 6 Garaz ham diwár banáte rahe, aur sári diwár ádhí balandí tak joṛi gayi; kyunki log dil lagákar kám karte the.

7 Par jab Sanballat, aur Túbiyáh, aur 'Arabon, aur 'Ammonion aur Ashdúdion ne suná, ki Yarúshalem kí fasil marammat hoti jati hai, aur daráren band hone lagin, to wuh jal gaye. 8 Aur sabhon ne milkar bandish bándhi, ki ákar Yarúshalem se lajen, aur wahán paresháni paidá kar den. 9 Par ham ne apne Khudá se du'á ki, aur un ke sabab se din aur rát un ke muqábale men pahrá bithae rakkha. 10 Aur Yahúdáh kahne lagá, ki Bojh ut्थánewálon ká zor ghaṭ gayá, aur malba bahut hai; so ham diwár nahin baná sakte hain. 11 Aur hamáre dushman kahne lage, ki Jab tak ham un ke bich pahunchkar un ko qati na kar dálen, aur kám mauqúf na kar den, tab tak un ko na ma'lum hogá, na wuh dekhenge. 12 Aur jab wuh Yahúdí jo un ke ás pás rahte the ae, to unhon ne sab jagahon se das bár ákar ham se kahá, ki Tum ko hamáre pás lauñ ána zarúr hai; 13 is liye main ne shahrpanáh ke pichhe ki jagah ke sab se niche hisson men jahán jahán khulá thá logon ko apni apni talwáren aur barchhiyán aur kamánen liye húe un ke gharánon ke mutábiq bithá diyá. 14 Tab main dekhkar ut्थá, aur amíron aur hákimon, aur báqi logon se kahá, ki Tum un se mat daro: KHUDAWAND ko jo buzurg aur muhib hai yad karo, aur apne bháiyon, aur bete betiyon, aur apni bíwiyon, aur gharon ke liye laço. 15 Aur jab hamáre dushmanon ne suná, ki yih bát ham ko ma'lum ho gayi, aur Khudá ne un ká mansuba bátil kar diyá, to ham sab ke sab shahrpanáh ko apne apne kám par laute. 16 Aur aisá húá, ki us din se mere ádhe naukar kám men lag játe, aur ádhe barchhiyán aur dhálen aur kamánen liye aur baktar pahine rahte the: aur wuh jo hákim the Yahúdáh ke sáre khándán ke pichhe maujúd rahte the. 17 So jo log diwár banáte the, aur jo bojh utháte aur dhote the, har ek apne ek hath se kám kartá thá, aur dúsre men apni hathyár liye rahtá thá. 18 Aur mi'máron men se har ek ádmí apni talwár apni kamar se bándhe húe kám kartá thá. Aur wuh jo narsingá phúnktá thá, mere pás rahtá thá. 19 Aur main ne amíron, aur

hákimon, aur báqi logon se kahá, ki Kám to baṛá aur phailá húá hai, aur ham diwár par alag alag ek dúsre se dür rahte hain: 20 so jidhar se narsingá tum ko suná de, udhar hí tum hamáre pás chale áná; hamará Khudá hamáre liye laṛegá. 21 Yúg ham kám karte rahe; aur un meñ se ádhe log pau phatne ke waqt se táron ke dikhái dene tak barchhiyán liye rahte the. 22 Aur main ne usi mauqa' par logon se yih bhí kah diyá thá, ki Har shakhs apne naukar ko lekar Yarúshalem men rát kátá kare, taki rát ko wuh hamáre liye pahrá diyá karen, aur din ko kám karen. 23 So na to main, na mere bhái, na mere naukar, aur na pabre ke log jo mere pairau the, kabhi apne kapre utárté the, balki har shakhs hathyár liye húe páni ke pás játá thá.

5 Phir logon aur un ki bíwiyon ki taraf se un ke Yahúdí bháiyon par baṛi shikáyat hui. 2 Kyunki kai aise the jo kahte the, ki Ham aur hamáre bete betiyán bahut hain: so ham anáj le len, taki khákar jite rahej. 3 Aur ba'z aise bhí the jo kahte the, ki Ham apni kheton, aur angúristánon, aur makánon ko girau rakhte hain, taki ham kál men anáj le len. 4 Aur kitne kahte the, ki Ham ne apne kheton aur angúristánon par bádsháh ke khiraj ke liye rupiya qarz liyá hai. 5 Par hamáre jism to hamáre bháiyon ke jism ki tarah hain, aur hamáre bálbachche aise hain jaïse un ke bálbachche: aur dekho, ham apne bete betiyon ko naukar hone ke liye gulámi ke supurd karte hain, aur hamári betiyon men se ba'z laundiyán ban chuki hain, aur hamára kuchh bas nahin chaltá, kyunki hamáre khet aur angúristán auron ke qabze meñ hain. 6 Jab main ne un ki faryád aur yih báten suniñ, to main bahut gussa húá. 7 Aur main ne apne díl men sochá, aur amíron aur hákimon ko malámat karke un se kahá, Tum men se har ek apne bhái se súd letá hai. Aur main ne ek baṛi jamá'at ko un ke khilaf jama' klyá. 8 Aur main ne un se kahá, ki Ham ne apne maqdúr ke muwáfiq apne Yahúdí bháiyon ko jo áur qaumon ke háth bech diye gaye the dám dékar chhuráyá; so kyá tum apne hí bháiyog ko bechoge?

aur kyá wuh hamáre hí háth men beche jáenge? Tab wuh chup rahe, aur un ko kuchh jawáb na sújhá. 9 Aur main ne yih bhí kahá, ki Yih kám jo tum karte ho, thik nahín: kyá áur qaumon kí malámat ke sabab se, jo hamárf dushman hain, tum ko Khudá ke khauf men chalná lázim nahín? 10 Main bhí, aur mere bhái aur mere naukar bhí un ko rupiya aur galla súd par dete hain; par main tumhári minnat kartá hún ki ham sab súd lená chhor den. 11 Main tumhári minnat kartá hún ki áj hí ke din un ke kheton aur an-gúristánon aur zaitún ke bágon aur gharon ke aur us rupaye, aur anáj, aur mai, aur tel ke sauwen hisse ko jo tum un se jabran lete ho, un ko wápas kar do. 12 Tab unhon ne kahá, ki Ham in ko wápas kar denge, aur un se kuchh na máng-enge; jaisá tú kahtá hai, ham waisá hí karenge. Phir main ne káhinon ko buláyá, aur un se qasam lí, ki wuh isí wa'de ke mutábiq karenge. 13 Phir main ne apná dáman jhárá aur kahá, ki Isí tarah se Khudá har shakhs ko, jo apne is wa'de par 'amal na kare, us ke ghar se aur us ke káróbár se jhár dále; wuh isí tarah jhár diyá aur nikál phenká jae. Tab sári jamá'at ne kahá, A'mín, aur KHUDÁWAND kí hamd ki. Aur logon ne is wa'de ke mutábiq kám kiyá. 14 'Aláwa is ke, jis waqt se main Yahúdáh ke mulk men hákim muqarrar huá, ya'ní Artakhi-shashatá bádsháh ke bíswen baras se battíswen baras tak, garaz bárah baras, main ne aur mere bháiyon ne hákim hone kí roti na khát. 15 Lekin agle hákim jo mujh se pahle the rá'iyat par ek bár the, aur 'aláwa chális misqál chándí ke roti aur mai un se lete the; balki un ke naukar bhí logon par hukúmat jatáte the; fekin main ne Khudá ke khauf ke sabab se sisá na kiyá. 16 Balki main is shahrpanáh ke kám men barábar mastgúl raha; aur ham ne kuchh zamin bhí nahín kharidí; aur mere sab naukar wahán kám ke liye ikatthe rahte the. 17 Is ke siwá un logon ke 'aláwa, jo hamáre ás pás kí qaumon men se hamáre pás áte the, Yahúdion aur sardáron men se deh saú ádmí mere dastarkhwán par hote the. 18 Aur ek bail, aur chha moți

moți bhegen ek din ke liye taiyár hoti thín; murgián bhí mere liye taiyár kí játi thín; aur das das din ke ba'd har qism kí mai ká zakhira tajyár hotá thá: báwujúd is sab ke, main ne hákim hone kí roti talab na kí, kyúnki in logon par gulámi girán thi. 19 Ai mere Khudá, jo kuchh main ne in logon ke liye kiyá hai use tú mere haqq men bhalá ke liye yád rakh.

6 Jab Sanballat, aur Túbiyáh, aur Jasham 'Arabi, aur hamáre báqí dushmanon ne suná, ki main shahrpanáh ko baná chuká, aur us men koi rakhná báqí nahín rahá, agarchi us waqt tak main ne phá-takon men kiwáre nahín lagáe the: 2 to Sanballat aur Jasham ne mujhe yih kahlá bhejá, ki 'A', ham Onú ke maidán ke kisi gápw men báham muláqát karen; par wuh mujh se badí karne kí fíkr men the. 3 So main ne un ke pás qásidón se kahlá bhejá, ki Main ba're kám men lagá hún, aur á nahín saktá: mere ise chhókar tumháre pás áne se yih kám kyún mauqúf rahe? 4 Unhon ne chár bár mere pás aisá hí paigám bhejá, aur main ne un ko isí tarah ká jawáb diyá. 5 Phir Sanballat ne páñchvíñ bár usí tarah se apne naukar ko mere pás háthi men khuli chittí liye húe bhejá: 6 jis men likhá thá, ki Aur qaumon men yih afwáh hai, aur Jashmú yihí kahtá hai, ki terá aur Yahúdion ká iráda bagáwat karne ká hai: isí sabab se tú shahrpanáh banátá hai, aur tú in báton ke mutábiq un ká bádsháh banná cháhtá hai. 7 Aur tú ne nabílon ko bhí muqarrar kiyá, ki Yarúshalem men tere haqq men manádi karen, aur kahen, ki Yahúdáh men ek bádsháh hai: pas in báton ke mutábiq bádsháh ko 'itilá' kí jáegi: so ab á, ham báham mashwara karen. 8 Tab main ne us ke pás kahlá bhejá, Jo tú kahtá hai, is tarah kí koi bát nahín húi, balki tú yih báten apne hí dil se banátá hai. 9 Wuh to ham ko daráná cháhte the, aur kahte the, ki Is kám men un ke háth aise dhile par jáenge, ki wuh hone hí ká nahín. Par ab, ai Khudá, tú mere háthon ko zor bakhsh. 10 Phir main Sama'iyáh bin Díláyáh bin Muhaitabel ke ghas gayá; wuh ghar men band thá; us ne kahá, Ham Khudá ke ghar

men haikal ke andar milen, aur haikal ke darwázon ko band kar len; kyúnki wuh tujhe qatl karne ko áenge; wuh zarür rát ko tujhe qatl karne ko áenge. 11 Main ne kahá, Kyá mujh sá ádmí bháge? aur kaun hai jo mujh sá ho aur apni ján bacháne ko haikal men ghuse? main andar nahin jáne ká. 12 Aur main ne ma'lum kar liyá, ki Khudá ne use nahin bhejá thá, lekin us ne mere khiláf peshingoí kí; balki Sanballat aur Túbiyah ne use ujrat par rakkhá thá. 13 Aur us ko is liye ujrat dí gayi, taki main dar jáun, aur aisá kám karke khatákár thahrún, aur un ko buri khabar phailáne ká mazmún mil jáe, taki mujhe málamat karen. 14 Ai mere Khudá, Túbiyah aur Sanballat ko, un ke inkámon ke liház se, aur Nau'ídíyah nabiya kó bhí, aur báqí nabion ko jo mujhe daráná cháhte the yád rakh.

15 Garaz báwan din men, Alul mahine kí pachchiswín táríkh ko, shahrpanáh ban chukí. 16 Jab hamáre sab dushmanon ne yih suná, to hamáre áspás kí sab qaumen darne lagín, aur apni hí nazar men khud zallíl ho gayín; kyúnki unhon ne jáni liyá kí yih kám hamáre Khudá kí taraf se húá. 17 Is ke siwá un dinon men Yahúdáh ke amír bahut se khatt Túbiyah ko bhejte the, aur Túbiyah ke khatt un ke pás áte the. 18 Kyúnki Yahúdáh men bahut logon ne us se qaul o qarár kiyá thá, is liye ki wuh Sikaniyah bin Arakh ká dámád thá; aur us ke bete Yahúhanán ne Masullám bin Barakiyah kí betí ko biyah liyá thá. 19 Aur wuh mere áge us kí nekion ká bayán bhí karte the, aur merí báten use sunáte the. Aur Túbiyah mujhe daráne ko chiṭhiyán bhejá kartá thá.

7 Jab shahrpanáh ban chukí, aur main ne darwáze lagá liye, aur darbán, aur gánewále, aur Láwi muqarrar ho gaye, 2 to main ne Yarúshalem ko apne bhái Hanání, aur qil'e ke hákim Hanáiyáh ke supuré kiyá; kyúnki wuh amánatdár aur bahuton se ziyáda khudátars thá. 3 Aur main ne un se kahá, ki Jab tak dhúp tez na ho, Yarúshalem ke pháatak na khulen, aur jab wuh pahre par khaṛe hon, to kiwáṛe band kíye jaeg aur tum un men aṛbange

lagáo; aur Yarúshalem ke báshindon men se pahrewále muqarrar kafo, ki har ek apne ghar ke sámne apne pahre par rahe. 4 Aur shahr to wasí aur baṛá thá, par us men log kam the, aur ghar bane na the. 5 Aur mere Khudá ne mere dil men dálá ki amíron, aur sardáron, aur logon ko ikaṭhá karún, taki nasabnáma ke mutábiq un ká shumár kiyá jáe. Aur mujhe un logon ká nasabnáma milá jo pahle áe the, aur us men yih likhá húá páyá: 6 Mulk ke jin logon ko sháh i Bábul Nabúkadnazár Bábul ko le gayá thá, un asíron kí asírí men se wuh jo nikal áe aur Yarúshalem aur Yahúdáh men apne apne shahr ko gaye, yih hain, 7 jo Zarubbábul, Yashú', Nahamiyah, 'Azariyah, Ra'miyáh, Nahamáni, Mardakí, Bilshán, Misfarat, Bigvai, Nahúm, Ba'nah ke sáth áe the. Bani Isráil ke logon ká shumár yih thá: 8 bani Para'ús, do hazár ek sau bahattar; 9 bani Safatiyah, tín sau bahattar; 10 bani Arakh, chha sau báwan; 11 bani Pákhát-moáb jo Yashú' aur Yoáb kí násl men se the, do hazár áth sau athárah; 12 bani 'Ailám, ek hazár do sau chauwan; 13 bani Zattú, áth sau paintális; 14 bani Zakkai, sát sau sáth; 15 bani Binwí, chha sau aṛtális; 16 bani Babai, chha sau atháis; 17 bani 'Azjád, do hazár tín sau báis; 18 bani Adúniqám, chha sau sarsath; 19 bani Bigvai, do hazár sarsath; 20 bani 'Adín, chha sau pachpan; 21 Hizqiyáh ke khándán men se bani Atír athánawe; 22 bani Ha-shúm, tín sau atháis; 23 bani Bazai, tín sau chaubis; 24 bani Khárif, ek sau bárali; 25 bani Jiba'ún, pachánawe; 26 Baitlahm aur Natúfah ke log, ek sau atháis; 27 'Anatot ke log, ek sau atháis; 28 Bait 'Azmávat ke log, bayális; 29 Qaryat Ya'rím, Kafírah, aur Ba'rot ke log, sát sau tentális; 30 Rámah aur Jiba' ke log, chha sau ikkis; 31 Mikmás ke log, ek sau báis; 32 Baitel aur 'Aí ke log, ek sau teis; 33 dúsre Nabú ke log, báwan; 34 dúsre 'Ailám kí aulád ek hazár do sau chawwan; 35 bani Hárim, tín sau bis; 36 Yarihú ke log, tín sau paintális; 37 Lúd, aur Hadid, aur Onú ke log, sát sau ikkis;

38 baní Sanááh, tím hazár nau sau tis: 39 Phir káhín, ya'ní Yashú' ke gharáne men se baní Yada'iyáh, nau sau tihattar; 40 baní Immer, ek hazár báwan; 41 baní Fashúr, ek hazár do sau saintális; 42 baní Hárím, ek hazár sattrah. 43 Phir Láwf: ya'ní baní Hodávah men se Yashú', aur Qadmíel kí aulád, chauhattar. 44 Aur gánewále: ya'ní baní A'saf, ek sau axtális. 45 Aur darbán: jo Salum, aur Atír, aur Tálmún, aur 'Aqqub, aur Khatítá, aur Sobai kí aulád the, ek sau axtis. 46 Aur Natiním, ya'ní baní Zíhá, baní Hasufá, baní Taba'ot, 47 baní Qarús, baní Sígá, baní Fadún, 48 baní Libánah, baní Hajábah, baní Shalmí, 49 baní Hanán, baní Jiddel, baní Jahár, 50 baní Riyáyáh, baní Rasín, baní Naqúdá, 51 baní Jazzám, baní 'Uzzá, baní Fásakh, 52 baní Basai, baní Ma'uním, baní Nafúshisím, 53 baní Baqbúq, baní Haqúfa, baní Harhúr, 54 baní Bazlit, baní Mahídá, baní Harshá, 55 baní Bárqús, baní Síssará, baní Támah, 56 baní Naziyáh, baní Khatífá. 57 Sulaimán ke khádimon kí aulád: baní Sútí, baní Shúfrat, baní Farídá, 58 baní Ya'lah, baní Darqún, baní Jiddel, 59 baní Safatiyáh, baní Khatíl, baní Fúkirat Zabáim, aur baní Amún. 60 Sáre Natiním, aur Sulaimán ke khádimon kí aulád tím sau bánavé. 61 Aur jo log Tall i Milh, aur Tall i Harsá, aur Karúb, aur Addún, aur Immer se gaye the, par apne ábái khándánon aur násí ká pata na de sake, ki Isráíl men se the yá nahín, so yih hain: 62 baní Diláyáh, baní Túbiyáh, baní Naqúdá, chha sau bayális. 63 Aur káhinon men se: baní Habáyáh, baní Haqqús, aur Barzillí kí aulád jis ne Jili'ádi Barzillí kí betíyon men se ek laṛkí ko biyáh liyá, aur un ke nám se kahláyá. 64 Unhon ne apní sanad un ke darmiyán jo nasabnámon ke mutábiq gine gaye the dhúndhí, par wuh na mili; is liye wuh nápák máne gaye aur kahánat se khárij hue. 65 Aur hákim ne un se kahá, ki wuh páktarín chízon men se na kháen, jab tak koi káhin U'rím o Tummím liye hue, barpá na ho. 66 Sáre jamá'at ke log milkar bayális hazár tím sau sáth the, 67 'aláwa un ke gulámon aur laundiyon ká shumár

sát hazár tím sau saintís thá: aur un ke sáth do sau paintális gánewále aur gánewáliyán thím. 68 Un ke ghore, sát sau chhattis: un ke khachchar, do sau paintális: 69 un ke únt, chár sau paintis: un ke gadhè, chha hazár sát sau bís the. 70 Aur ábái khándánon ke sardáron meg se ba'z ne us kám ke liye diyá; hákim ne ek hazár sone ke dirham, aur pachás plyále, aur káhinon ke páñch sau tis pairáhan khazáne men dákhil kiye. 71 Aur ábái khándánon ke sardáron men se ba'z ne us kám ke khazáne men bís hazár sone ke dirham, aur do hazár do sau manah chándí dí. 72 Aur báqí logon ne jo diyá, wuh bís hazár sone ke dirham, aur do hazár manah chándí, aur káhinon ke safsáth pairáhan the. 73 So káhin, aur Láwi, aur darbán, aur gánewále, aur ba'z log, aur Natiním aur tamám Isráíl apne apne shahr men bas gaye.

Aur jab sátwán mahína áyá, to baní Isráíl apne apne shahr men the.

8 Aur sab log yaktan hokar páni pháṭak ke sámne ke maidán men ikatthe hue. Aur unhon ne 'Azrá faqíh se 'arz kí, ki Músá kí shari'at kí kitáb ko, jis ká KHUDÁWAND ne Isráíl ko hukm diyá thá, láe. 2 Aur sátwén mahíne kí pahlí tárikh ko 'Azrá káhin Tauret ko jamá'at ke, ya'ní mardon aur 'auraton aur un sab ke sámne le áyá jo sunkar samajh sakte the. 3 Aur wuh us men se páni pháṭak ke sámne ke maidán men subh se do pahartak, mardon aur 'auraton aur sabhon ke áge, jo samajh sakte the, paṛtā rahá; aur sab log shari'at kí kitáb par kán lagáe rahe. 4 Aur 'Azrá faqíh ek chobí mimbar par jo unhon ne isí kám ke liye banáyá thá khaṛá húá: aur us ke pás Mattitiyáh aur Sama', aur 'Anáyáh, aur U'riyáh, aur Khilqiyáh, aur Ma'siyáh us ke dahine khare the; aur us ke báen Fidáyáh, aur Mísáel, aur Malkiyáh, aur Háshum, aur Hasbadánah, aur Zakariyáh, aur Masúlám the. 5 Aur 'Azrá ne sab logon ke sámne kitáb kholí; (kyúnki wuh sab logon se úpar thá;) aur jab us ne use kholá to sáre log uṭh khare hue: 6 aur 'Azrá ne KHUDÁWAND Khúdá'e 'Azím ko mubárik kahá: aur sab logon ne apne háth uṭhákar jawáb diyá, A'mín,

A'mín ; aur unhon ne aundhe munh zainín tak jhukkar KHUDAWAND ko sijda kiyá. 7 Aur Yashú', aur Bání, aur Saribiyáh, aur Yámin, aur 'Aqqub, aur Sabbatai, aur Húdiyáh, aur Ma'siyáh, aur Qalitá, aur 'Azariyáh, aur Yúzabad, aur Hanán, aur Filayáh, aur Láwi logon ko shari'at samjháte gaye ; aur log apni apni jagah par khaṛe rahe. 8 Aur unhon ne us kitáb ya'ní Khudá kí shari'at men se sáf áwáz se paṛhá, phir us ke ma'ní batæ, aur un ko 'ibárat samjhá dí. 9 Aur Nahamiyáh ne, jo hákim thá, aur 'Azrá káhin aur faqih ne, aur un Láwion ne jo logon ko sikhá rahe the sab logon se kahá, A'j ká din KHUDAWAND tumháre Khudá ke liye muqaddas hai ; na gam karo, na ro. Kyunki sab log shari'at kí báten sunkar rone lage the. 10 Phir us ne un se kahá, ki Ab jáo, aur jo moṭá hai kháo, aur jo míthá hai piyo, aur jin ke liye kuchh taiyár nahín húá, un ke pás bhí bhejo ; kyunki áj ká din hamáre KHUDAWAND ke liye muqaddas hai, aur tum udás mat ho ; kyunki KHUDAWAND kí shádmáni tumhári panáhgáh hai. 11 Aur Láwion ne sab logon ko chup karáyá, aur kahá, Khámosh ho jáo, kyunki áj ká din muqaddas hai ; aur gam na karo. 12 So sab log kháne píne aur hissa bhejne, aur baṛi khushí karne ko chale gaye, kyunki wuh un bátos ko, jo un ke áge paṛhí gayín, samjhe the.

13 Aur dúsre din sab logon ke ábái khándánon ke sardár, aur káhin, aur Láwi, 'Azrá faqih ke pás ikaṭthe húé, ki Tauret kí bátos par dhiyán lagáen. 14 Aur un ko shari'at men yih likhá milá, ki KHUDAWAND ne Músá kí ma'rífat farnáyá hai, ki baní Isráil sátwen mahine kí 'id men jhonpriyon men rahá karen, 15 aur apne sab shahron men, aur Yarúshalem men yih i'lán aur manádi karáen, ki Pahár par jákar zaitún kí dálíyán, aur jangli zaitún kí dálíyán, aur mahndi kí dálíyán, aur khajúr kí shákhen, aur ghane darakhton kí dálíyán jhonpriyon ke banáne ko láo, jaisá likhá hai. 16 So log já jákar un ko láe, aur har ek ne apne ghar kí chhat par, aur apne iháte men, aur Khudá ke ghar ke sahron men, aur páni pháṭak ke maidán men, aur Ifráímí pháṭak ke maidán

men apne liye jhonpriyán banáin. 17 Aur un logon kí sári jamá'at ne, jo asírí se phir ae the, jhonpriyán banáin, aur un hí jhonpriyon men rahe ; kyunki Yashú' bin Nún ke dinon se us din tak baní Isráil ne aisá nahín kiyá thá. Chunánchi bahut barī khushí húf. 18 Aur pahle din se ákhiri din tak roz ba roz us ne Khudá kí shari'at kí kitáb paṛhí. Aur unhon ne sát din 'id manái ; aur áthwen din, dastúr ke muwáfiq, muqaddas majma' faráham húá.

9 Phir isí mahine kí chaubiswín táríkh ko baní Isráil roza rakhkar aur tát orhkar aur mitti apne sir par dálkar ikaṭthe húe. 2 Aur Isráil kí nasl ke log sab párdesiyon se alag ho gaye, aur khaṛe hokar apne gunáhon aur apne bápdádá kí khatáon ká iqrár kiyá. 3 Aur unhon ne apni apni jagah par khaṛe hokar ek pahar tak KHUDAWAND apne Khudá kí shari'at ki kitáb paṛhí ; aur dúsre pahar men iqrár karke KHUDAWAND apne Khudá ko sijda karte rahe. 4 Tab Qadmíel, Yashú', aur Bání, aur Sabaniyáh, aur Búnní, aur Saribiyáh, aur Bání, aur Kan'áni ne Láwion kí síhiyon par khaṛe hokar baland áwáz se KHUDAWAND apne Khudá se faryád kí. 5 Phir Yashú', aur Qadmíel, aur Bání, aur Hasabniyáh, aur Saribiyáh, aur Húdiyáh, aur Sabaniyáh, aur Fatahiyáh, Lawion ne kahá, Khaṛe ho jáo, aur kaho, KHUDAWAND hamára Khudá azal se abad tak mubárak hai ; terá jaláli nám mubárak ho, jo sab hamd o ta'ríf se bálá hai. 6 Tú hí akelá KHUDAWAND hai ; tú ne ásmán, aur ásmánon ke ásmán ko, aur un ke sáre lashkar ko, aur zamín ko, aur jo kuchh us pár hai, aur samundaron ko, aur jo kuchh un men hai, banáyá ; aur tú un sabhon ká parwardigar hai ; aur ásmán ká lashkar tujhe sijda kartá hai. 7 Tú wuh KHUDAWAND Khudá hai jis ne Abrám ke chun liyá aur use Kasdión ke U'r se nikál láyá, aur us ká nám Abrahám rakká ; 8 tú ne us ká dil apne huzür wafádár' páyá, aur Kan'áni, aur Hittion, aur Amorion, aur Farizzion, aur Yabúsi, aur Jirjásion ká mulk dene ká 'ahd us se bándhá, taki use us kí nasl ko de ; aur tú ne apne sukhán püre kiye, kyunki tú sádiq hai ; 9 aur tú ne Misr men

hamáre bápdádá kí musíbat par nazár kí, aur daryá e Qulzum ke kanáre un kí faryád suní, 10 aur Fir'aun, aur us ke sab naukaron, aur us ke mulk kí sab ra'iyat par nishán aur 'ajáib kar dikháe; kyúnki tú jántá thá kí wuh gurúr ke sáth un se pesh áe. So terá bará nám húá jaisá áj hai. 11 Aur tú ne un ke áge samundar ko do hisse kiyá, aisá kí wuh samundar ke bich súkhí zamín par hokar chale; aur tú ne un ká píchhá karnewálon ko gahráo men dálá, jaisá patthar samundar men phenká játá hai. 12 Aur tú ne din ko bádal ke sutún men hokar un kí rahnumái kí, aur rát ko ág ke sutún men, táki, jis ráste un ko chalná thá, us men un ko raushní mile. 13 Aur tú koh i Síná par utar áyá, aur ásmán par se un ke sáth báten kín, aur rást ahkám aur sachche qánún aur achchhe áín o farmán un ko diye: 14 aur un ko apne muqaddas sabt se wáqif kiyá, aur apne bande Músá kí ma'rífat un ko ahkám aur áín aur shari'at di; 15 aur tú ne un kí bhúkh miṭáne ko ásmán par se roṭí di, aur un kí piyás bujháne ko chatán men se un ke liye páni nikálá, aur un ko far-máyá, kí wuh jákar us mulk par qabza karen jis ko un ko dene kí tui ne qasam khái thi. 16 Lekin unhon ne aur hamáre bápdádá ne ghamand kiyá, aur gardankash bane, aur tere hukmon ko na máná; 17 aur far-mánbardári se inkár kiyá, aur tere 'ajáib ko jo tú ne un ke darmiyán kiye yád na rakkhá; balki gardankash bane, aur apni bagáwat men apne liye ek sardár muqarrar kiyá, táki apni gulámi kí taraf laut jáen: par tú wuh Khudá hai jo mu'áf karne ko taiyár, aur qahr karne men dhímá, aur shafaqat men ganí hai; so tú ne un ko tark na kiyá. 18 Par jab unhon ne apne liye dhálá húá bachh-gá banákar kahá, Yih terá khudá hai jo tujhe mulk i Misr se nikál láyá, aur yún gussa diláne ke baṛe baṛe kám kíye; 19 taubhí tú ne apni gúnágún rahmat se un ko biyábán men chhoṛ na diyá: din ko bádal ká sutún un ke úpar se dúr na húá, táki ráste men un kí rahnumái kare, aur na rát ko ág ká sutún dúr húá, táki wuh un ko raushní aur wuh rásta dikháe jis se un ko chalná thá.

20 Aur tú ne apni nek rúh bhí un kí tarbiyat ke liye bakhshí, aur mann ko un ke munh se na roká, aur un ko piyás bujháne ko páni diyá. 21 Chális baras tak tú biyábán men un kí parwarish kartá rahá; wuh kisi chíz ke muhtáj na húé; na to un ke kapre puráne húé, aur na un ke pánw súje. 22 Is ke siwá tú ne un ko mamlukaten aur ummaten bakhshín, jin ko tú ne un ke hisson ke mutábiq un ko báñt diyá: chun-áncí wuh Salhún ke mulk, aur sháh i Hasbon ke mulk, aur Basan ke bádsháh 'Oj ke mulk par qábiz húé. 23 Aur tú ne un kí aulád ko baṛhákar ásmán ke sitáron kí mánind kar diyá, aur un ko us mulk men láyá, jis kí bábat tú ne un ke bápdádá se kahá thá, kí wuh jákar us par qabza karen. 24 So un kí aulád ne ákar is mulk par qabza kiyá, aur tú ne un ke áge is mulk ke báshindon ya'ní Kan'ánion ko maglúb kiyá, aur un ko un ke bádsháhon aur is mulk ke logon samet, un ke háth men kar diyá kí jaisá cháhen waisá un se karen. 25 So unhon ne fasildár shahron aur zarkhez mulk ko le liyá, aur wuh sab tarah ke achchhe mál se bhare húé gharon, aur khode húe kúon, aur bahut se angúristánon, aur zaitún ke bágon, aur phaldár darakhton ke málík húe: phir wuh khákár ser húe, aur moṭe téze ho gaye, aur tere baṛe ihsán se niháyat hazz uṭháyá. 26 Taubhí wuh ná-farmán hokar tujh se bági húe, aur unhon ne terí shari'at ko píth píchhe phenká, aur tere nabíon ko, jo un ke khiláf gawáhi dete the táki un ko terí taraf phirá láen, qatl kiyá, aur unhon ne gussa diláne ke baṛe baṛe kám kíye. 27 Is liye tú ne un ko un ke dushmanon ke háth men kar diyá jin hon ne un ko satáyá; aur apne duhk ke waqt men jab unhon ne tujh se faryád kí, to tú ne ásmán par se sun liyá, aur apni gúnágún rahmaton ke mutábiq un ko chhuránewále diye jin hon ne un ko un ke dushmanon ke háth se chhuráyá. 28 Lekin jab un ko áram milá, to unhon ne phir tere áge badkári kí; is liye tú ne un ko un ke dushmanon ke qabze men chhoṛ diyá, so wuh un par musallat rahe; taubhí jab wuh rujú' láe, aur tujh se faryád kí, to tú ne ásmán par se sun liyá, aur apni

rahmaton ke mutábiq un ko bár bár chhuráyá; 29 aur tú ne un ke khiláf gawáhí dí, taki apni shari'at kí taraf un ko pher láe; par unhon ne ghamand kiyá, aur tere farmán na máne, balki tere ahkám ke barkhiláf gunah kiyá (jin ko agar koi máne, to un ke sabab se jitá rahegá;) aur apne kandhe ko hatákar gardankash ban gaye, aur na suná. 30 Taubhí tú bahut barason tak un kí bardásht kartá rahá, aur apni rúh se apne nabión kí ma'rifat un ke khiláf gawáhí detá rahá: taubhí unhon ne kán na lagáyá, is liye tú ne un ko áur mulkon ke logon ke háth men kar diyá. 31 Báwujúd is ke tú ne apni gunágún rahmaton ke bá'is un ko nábud na kar diyá, aur na un ko tark kiyá, kyunki tú rahím o karím Khudá hai. 32 So ab, ai hamáre Khudá, buzurg, aur qádir o muhíb Khudá, jo 'ahd o rahmat ko qáim rakhtá hai, wuh dukh jo ham par aur hamáre bádsháhon par, aur hamáre sardáron aur hamáre káhinon par, aur hamáre nabión aur hamáre bápdádá par, aur tere sab logon par, Asur ke bádsháhon ke zamáne se áj tak pará hai, so tere huzúr halká na ma'lum ho. 33 Taubhí jo kuchh ham par áyá hai, us sab men tú 'ádíl hai, kyunki tú sachcháí se pesh áyá, par ham ne sharárat kí. 34 Aur hamáre bádsháhon aur sardáron, aur hamáre káhinon aur bápdádá ne na to teri shari'at par 'amal kiyá, aur na tere ahkám aur shahádaton ko mána, jin se tú un ke khiláf gawáhí detá rahá. 35 Kyunki unhon ne apni manlukat men, aur tere baře ihsán ke waqt je tú ne un par kiyá, aur is wasí' aur zarkhez mulk men jo tú ne un ke hawále kar diyá, teri 'ibádat na kí, aur na wuh apni badkárión se báz áe. 36 Dekh, áj ham gulám hain; balki usi mulk men jo tú ne hamáre bápdádá ko diyá, kí us ká phal aur paidáwár kháen; so dekh, ham usi men gulám hain. 37 Wuh apni kasír paidáwár un bádsháhon ko detá hai jin ko tú ne hamáre gunáhon ke sabab se ham par musallat kiyá hai; wuh hamáre jismón aur hamári mawáshi par bhí, jaisá cháhte hain ikhtiyár rakhte hain, aur ham sakht musíbat men hain. 38 In sab báton ke sabab se ham sachchá 'ahd karte

aur likh bhí dete hain, aur hamáre umará, aur hamáre Láwi, aur hamáre káhin us par muhr karte hain.

10 Aur wuh jinhon ne muhr lagáf, yih hain: Nahamiyáh bin Hakaliyáh hákim, aus Sidqiyáh, 2 Siráyah, 'Azariyáh, Yamiyáh, 3 Fashúr, Amariyáh, Malkiyáh, 4 Hattúsh, Sabaniyáh, Mal-lük, 5 Hárim, Marimot, 'Abadiyáh, 6 Dáníel, Jinnatún, Bárük, 7 Ma-sullám, Abiyáh, Miyámin, 8 Ma'ziyáh, Biljí, Sama'iyáh: yih káhin the. 9 Aur Láwi yih the: Yashú' bin Azaniyáh, Binwi bápi Hanádád men se, Qadmíel; 10 aur un ke bhái, Sabaniyáh, Húdiyáh, Qalítáh, Filáyáh, Hanán, 11 Míká, Rahob, Hasábiyáh, 12 Zakkúr, Saribiyáh, Sabaniyáh, 13 Húdiyáh, Bání, Banínu. 14 Logon ke rás yih the: Para'ús, Pakhat-moáb, 'Ailam, Zattú, Bání, 15 Buní, 'Azjád, Babai, 16 Adúniyáh, Bigvai, 'Adín, 17 Atír, Hiz-qiyáh, 'Azzúr, 18 Húdiyáh, Hásh-úm, Bazai, 19 Khárif, 'Anatot, Nú-bái, 20 Magfi'ás, Masullám, Hízír, 21 Mashezabil, Sadoq, Yaddú', 22 Filatiyáh, Hanán, 'Anáyáh, 23 Hú-sí', Hananiyáh, Hasúb, 24 Hal-lúhes, Filahá, Sobeq, 25 Rahúm, Hasabnáh, Ma'siyáh, 26 Akhiyáh, Hanán, 'Anán, 27 Mallük, Hárim, Ba'náh. 28 Aur báqí log, aur káhin, aur Láwi, aur darbán, aur gánewále, aur Natiním, aur sab jo Khudá kí shari'at kí khátir áur mulkon kí qaumon se alag ho gaye the, aur un kí bíwiyán, aur un ke beté, aur betiyán, garaz jin men samajh aur 'aql thi, 29 wuh sab ke sab apne bhái amíron ke sáth milkar la'nat o qasam men shámil húe, taki Khudá kí shari'at par, jo banda e Khudá Músá kí ma'rifat milli, chalep, aur YAHOWÁH hamáre Khudáwand ke sab hukmon, aur farmánon, aur aín ko mánen, aur un par 'amal karen; 30 aur ham apni betiyán mulk ke báshindon ko na den, aur na apne betón ke liye un kí betiyán len; 31 aur agar mulk ke log sabt ke din kuchh mál yá kháne kí chíz bechne ko láen, to ham sabt ko yá kisi muqaddas din ko un se mol na len: aur sátwán sál, aur har qarz ká mutálaba chhoř den. 32 Aur ham ne apne liye qánún thahráe, kí apne Khudá ke ghar kí khidmat ke liye

sál ba sál misqál ká tísrá hissa diyá karen ; 33 ya'ni sabton, aur naye chándon kí nazr kí rotí, aur dáimí nazr kí qurbání, aur dáimí sokhtaní qurbání ke liye, aur muqarrara 'ídon, aur muqaddas chízon, aur ɭhatá kí qurbánion ke liye, ki Isráil ke wáste kaffara ho, aur apne Khudá ke ghar ke sab kamón ke liye. 34 Aur ham ne ya'ni káhinon, aur Láwíon, aur logon ne, lakri ke hadye kí bábat, qur'e dale, taki use apne Khudá ke ghar men bápdádá ke gharánon ke mutábiq muqarrara waqtan par sál ba sál KHUDÁWAND apne Khudá ke mazbah par jaláne ko láyá karen, jaisá shari'at men likhá hai : 35 aur sál ba sál apni apni zamín ke pahle phal, aur sab darakhton ke sab mewon men se pahle phal KHUDÁWAND ke ghar men láen ; 36 aur jaisá shari'at men likhá hai, apne pahlauthe beṭon ko aur apni mawáshi ya'ni gáe bail aur bheṭ bakri ke pahlauthe bachchon ko apne Khudá ke ghar men káhinon ke pás jo hamáre Khudá ke ghar men khidmat karte hain láen ; 37 aur apne gúndhe húe áte, aur apni uṭhái húi qurbánion, aur sab darakhton ke mewon, aur mai, aur tel men se pahle phal ko apne Khudá ke ghar kí koṭhriyon men káhinon ke pás, aur apne khet kí dahiya kí Láwíon ke pás láyá karen ; kyunki Láwi sab shahron men, jahán ham káshtkári karte hain, daswán hissa lete hain. 38 Aur jab Láwi dahiya len, to koi káhin jo Hárún kí aulád se ho Láwíon ke sáth ho ; aur Láwi dahiya kíon ká daswán hissa hamáre Khudá ke baitu'l mál kí koṭhriyon men láen. 39 Kyunki baní Isráil aur baní Láwi anáj aur mai aur tel kí uṭhái húi qurbáníán un koṭhriyon men láyá karenge, jahán pák bartan, aur khidmatguzár káhin, aur darbán, aur gánewále hain ; aur ham apne Khudá ke ghar ko nahin chhoṛenge.

11 Aur logon ke sardár Yarúshalem men rahte the ; aur báqí logon ne qur'e dale, ki har das shakhson men se ek ko shahr i muqaddas Yarúshalem men basne ke liye láen, aur nau báqí shahron men rahan. 2 Aur logon ne un sab ádmíon ko, jinhot ne khushi se apne áp ko Yarúshalem men basne ke liye pesh kiyá, du'a di. 3 Us súbe ke

sardár, jo Yarúshalem men a base, yih hain ; (par Yahúdáh ke shahron men har ek apne shahr men apni bi milkiyat mey rahtá thá, ya'ni ahl Isráil, aur káhin, aur Láwi, aur Natinim aur Sulaimán ke mulázimon kí aulád.) 4 Aur Yarúshalem men kuchh baní Yahúdáh aur kuchh baní Binyamín rahte the. Baní Yahúdáh men se : 'Atáyah bin 'Uzziyáh, bin Zakariyáh, bin Amariyáh, bin Safatiyáh, bin Mahalalel, baní Fáras men se ; 5 aur Ma'siyáh bin Bárük, bin Kull-Hozih, bin Hazayáh, bin 'Adáyáh, bin Yúyaríb, bin Zakariyáh, bin Shiloni. 6 Sab baní Fáras jo Yarúshalem men base chár sau arsatn súrmá the. 7 Aur yih baní Binyamín hain : Sallú bin Masullám, bin Yúed, bin Fidáyáh, bin Qaulayáh, bin Ma'siyáh, bin I'tiel, bin Yasá'iyyáh ; 8 phir Jabbai, Sallai aur nau sau atháis ádmí. 9 Aur Yúel bin Zikri un ká názim thá, aur Yahúdáh bin Hassanúah shahr ke hákim ká náib thá. 10 Káhinon men se : Yada'iyyáh bin Yúyaríb, aur Yákin, 11 Shirayáh bin Khilqiyáh, bin Masullám, bin Sadoq, bin Miráyat, bin Akhitob, Khudá ke ghar ká názim, 12 aur un ke bháí jo haikal men kám karte the, áth sau báis : aur 'Adáyáh, bin Yarohám, bin Filaliyáh, bin Amzi, bin Zakariyáh, bin Fashúr, bin Malkiyáh, 13 aur us ke bháí ábáí khándánon ke rais, do sau bayálfis ; aur Amasaí bin 'Azárel, bin Akhasai, bin Masillamot, bin Immer, 14 aur un ke bháí, zabardast súrmá, ek sau atháis ; aur un ká sardár Zabdíel bin Hajadúlím thá. 15 Aur Láwíon men se : Sama'iyyáh bin Hasúb, bin 'Azriqám, bin Hasabiyáh, bin Bunní ; 16 aur Sabbatai, aur Yúzabád, Láwíon ke raison men se, Khudá ke ghar ke báhar ke kám par muqarrar the ; 17 aur Mattaniyáh bin Míka, bin Zabdí, bin A'saf, sardár thá, jo du'a ke waqt shukriguzári shurú karne men peshwá thá : aur Baqbúqiyáh us ke bháiyon men se dúsra darje par thá, aur 'Abdá bin Samú'a, bin Jalál, bin Yadútún. 18 Muqaddas shahr men kull do sau chaurási Láwi the. 19 Aur darbán, 'Aqqúb, Tálmuñ, aur un ke bháí jo pháṭakon kí nigahbáni karte the, ek sau bahattar the. 20 Aur Isráilion aur káhinon aur Láwíon, ke báqí log

Yahúdáh ke sab shahron men apní apní milkiyat meñ rahte the. 21 Par Natinim' Ofal men base húe the : aur Zihá, aur Jisfá Natinim par muqarrar the. 22 Aur 'Uzzi bin Bání, bin Hasabiyáh, bin Mattaniyáh, bin Míká jo A'saf kí aulád, ya'ní gánewálon men se thá, Yarúshalem meñ un Láwion ká názim thá jo Khudá ke ghar ke kám par muqarrar the. 23 Kyunki un kí bábat bádsháh kí taraf se hukm ho chuká thá, aur gánewálon ke liye har roz kí zarúrat ke mutábiq muqarrara rasad thi. 24 Aur Fatahiyáh bin Mashezabil jo Zarah bin Yahúdáh kí aulád men se thá ra'iyat ke sab mu'ámalát ke liye bádsháh ke huzur rahtá thá. 25 Rahe gánw aur un ke khet, so báni Yahúdáh meñ se kuchh log Qaryat Arba' aur us ke qasbon men, aur Díbon aur us ke qasbon men, aur Yaqabziel aur us ke gánwon men rahte the, 26 aur Yashú', aur Moládah aur Bait Falat meñ, 27 aur Hasar Sú'al, aur Baírsaba' aur us ke qasbon men, 28 aur Siqláj, aur Maqúnáh aur us ke qasbon men, 29 aur 'Ain Rimmon, aur Sára'áh men, aur Yármot men, 30 Zánoáh, 'Adullám, aur un ke gánwon men, Lakís aur us ke kheton men, 'Aziqah aur us ke qasbon men. Yúh wuh Baírsaba' se Hinnum kí wádí tak deron meñ rahte the. 31 Aur báni Binyamín bhi Jiba' se lekar áge Mikmás, aur 'Aiyáh, aur Baitel, aur us ke qasbon men, 32 aur 'Anatot, aur Núb, aur 'Ananiyáh, 33 aur Hásur, aur Rámah, aur Jittaim, 34 aur Hádid, aur Zibo'ím, aur Nabállat, 35 aur Lúd, aur Onú, ya'ní kárigaron kí wádí meñ rahte the. 36 Aur Láwion men se ba'z faríq jo Yahúdáh meñ the wuh Binyamín se mil gaye.

12 Wuh káhin aur Láwi jo Zarub-bábul bin Siyáltiel aur Yashú' ke sáth gaye, so yih hain : Siráyah, Yarmiyáh, 'Azrá, 2 Amariyáh, Mallük, Hattush, 3 Sikaniyáh, Rahúm, Marímot, 4 'Iddú, Jinnatú, Abiyáh, 5 Miyamín, Ma'diyáh, Biljah, 6 Sama'iyáh aur Yúyarib, Yada'iyáh, 7 Sallú, 'Amúq, Khilqiyáh, Yada'iyáh. Yih Yashú' ke dinon meñ káhinon aur un ke bháiyon ke sardár the. 8 Aur Láwi yih the : Yashú', Binwí, Qadmíel,

Serabiyáh, Yahúdáh, aur Mattaniyáh jo apne bháiyon samet shukrguzári par muqarrar thá; 9 aur un ke bháí Baqbüqiyáh aur 'Unno, un ke sámne apne apne pahre par muqarrar the. 10 Aur Yashú' se Yúyaqím paidá húá, aur Yúyaqím se Ilyásib paidá húá, 'ur Ilyásib se Yúyada' paidá húá, 11 aur Yúyada' se Yúnatan paidá húá, aur Yúnatan se Yaddú' paidá húá. 12 Aur Yúyaqím ke dinon meñ yih káhin ábái khándánon ke sardár the : Siráyah se Miráyah; Yarmiyáh se Hananiyáh; 13 'Azrá se Masullám; Amariyáh se Yahúhanán; 14 Malikú se Yúntan; Sabaniyáh se Yúsuf; 15 Hárím se 'Adná; Miráyat se Khalqai; 16 'Iddú se Zakarlyáh; Jinnatún se Masullám; 17 Abiyáh se Zikrí; Min-yamín se, Mau'ídiyáh se Filtí; 18 Biljah se Sammú'; Sama'iyáh se Yáhú-natan; 19 Yúyarib se Mattanai; Yada'iyáh se 'Uzzi; 20 Sallai se Qallai; 'Amúq se 'Ibr; 21 Khilqiyáh se Hasabiyáh; Yada'iyáh se Nataníel. 22 Ilyásib, aur Yúyada', aur Yúhanán, aur Yaddú' ke dinon men, Láwion ke ábái khándánon ke sardár likhe játe the ; aur káhinon ke, Dárá Fársí kí saltanat men. 23 Bani Láwi ke ábái khándánon ke sardár Yúhanán bin Ilyásib ke dinon tak, tawárikh kí kitáb men likhe játe the. 24 Aur Láwion ke rafis : Hasabiyáh, Serabiyáh, aur Yashú' bin Qadmíel apne bháiyon samet ámne sámne bári bári se mard i Khudá Dáud ke hukm ke mutábiq Khudá kí hamd aur shukrguzári ke liye muqarrar the. 25 Mattaniyáh, aur Baqbüqiyáh, aur 'Abadiyáh, aur Masullám, aur Tál-mún, aur 'Aqqub darbán the jo phátkon ke makhzanon ke pás pahrá dete the. 26 Yih Yúyaqím bin Yashú' bin Yúsadaq ke dinon men, aur Nahamiyáh hákim aur 'Azrá káhin aur faqíh ke dinon men the.

27 Aur Yarúshalem kí shahrpanáh kí taqdís ke waqt unhon ne Láwion ko un kí sab jagahon ko dhúnch nikálá, ki un ko Yarúshalem men láen, taki wuh khushí khushí jhánjh, aur sitár, aur barbat ke sáth shukrguzári karke aur gákar taqdís karen. 28 So gánewálon kí nasl ke log Yarúshalem kí girdnawáh ke maidán se, aur Natúfation ke dihát se, 29 aur Baitu'l Jiljál se bhi, aur Jiba' aur

'Azmávat ke kheton se ikaṭhe húe ; kyúnki gánewálon ne Yarúshalem ke girdágird apne liye díhát baná liye the. 30 Aur káhinon aur Láwion ne apne áp ko pák kiyá, aur unhon ne logon ko aur pháṭakon ko aur shahrpanáh ko pák kiyá. 31 Tab main Yahúdáh ke amíron ko díwár par láyá ; aur main ne do bare gol muqarrar kiye jo hamd karte húe julús men nikle, ek un men se dahine háth kí taraf díwár ke úpar úpar se kúre ke pháṭak kí taraf gayá. 32 Aur yih un ke pichhe pichhe gaye, ya'ní Húsa'iyáh aur Yahúdáh ke ádhe sardár, 33 'Azariyáh, 'Azrá, aur Masullám, 34 Yahúdáh, aur Binya-mín, aur Sama'iyáh, aur Yarmiyáh, 35 aur kuchh káhinzáde narsinge liye húe, ya'ní Zakariyáh bin Yúnatán, bin Sama'iyáh, bin Mattaniyáh, bin Míkayáh, bin Zakkúr, bin A'saf ; 36 aur us ke bhái Sama'iyáh, aur 'Azárel, Milalai, Jilalai, Ma'i, Na-taniel, aur Yahúdáh, aur Hanáni, mard i Khudá Dáúd ke bájon ko liye húe játe the, aur 'Azrá faqih un ke áge áge thá. 37 Aur wuh chashma pháṭak se hokar sídhe áge gaye, aur Dáúd ke shahr kí síḥiyon par chārkar shahrpanáh kí úñcháí par pa-hunche, aur Dáúd ke mahall ke úpar hokar páni pháṭak tak mashriq kí taraf gaye. 38 Aur shukrguzári karnewálon ká dúsrá gol, aur un ke pichhe pichhe main aur ádhe log un se milne ko díwár par tanúron ke burj ke úpar chaurí díwár tak, 39 aur Ifráimí pháṭak ke úpar puráne pháṭak, aur machhlí pháṭak, aur Hananel ke burj, aur Hammiyáh ke burj par se hote húe bher pháṭak tak gaye ; aur pahrewálon ke pháṭak par khare ho gaye. 40 So shukrguzári karnewálon ke donon gol aur main aur mere sáth ádhe hákim Khudá ke ghar men khare ho gaye : 41 aur káhin ; Ilyáqím, Ma'siyáh, Minyamín, Míkayáh, Ilayú'ain, Zakariyáh, Hananiyáh, narsinge liye húe the ; 42 aur Ma'siyáh, aur Sama'iyáh, aur Ilí'azar, aur 'Uzzi, aur Yahúhanán, au Malkiyáh, aur 'Ailám, aur 'Azar apne sardár gánewále, Izrakhuyáh ke sáth baland áwáz se gáte the. 43 Aur us din unhon ne bahut sf qurbánián chārháin, aur khushi kí ; kyúnki Khudá ne aisi khushi un ko bakhshi kí wuh niháyat shádmán húe ; aur

'auraton aur bachchon ne bhí khushi manáf ; so Yarúshalem kí khushi kí áwáz dúr tak sunáti thi.

44 Usí din log khazáne kí, aur utháí húi qurbánión aur pahie phalon aur dāhyakíon kí koṭhriyon par muqarrar húe, taki un men shahr shahr ka kheton ke mutábiq jo hisse káhinon aur Láwion ke liye shara' ke mutábiq muqarrar húe, un ko jama' karen : kyúnki baní Yahúdáh káhinon aur Láwion ke sabab se jo házir rahte the khush the. 45 So wuh Khudá ke intizám, aur tahárat ke intizám kí nigráni karte rahe, aur gánewálon aur darbánon ne bhí Dáúd aur us ke bete Sulaimán ke hukm ke mutábiq aisá hí kiyá. 46 Kyúnki qadím ga-máne se Dáúd aur A'saf ke dinon men ek sardár muganní hotá thá, aur Khudá kí hamd aur shukr ke git gáe játe the. 47 Aur tamám Isráil Zarubbábul ke aur Nahamiyáh ke dinon men har roz kí zarúrat ke mutábiq gánewálon aur darbánon ke hisse dete the ; yún wuh Láwion ke liye chízen makhsús karte, aur Láwi baní Hárún ke liye makhsús karte the.

13 Us din unhon ne logon ko Músá kí kitáb men se pahkar sunáyá, aur us men yih likhá milá, ki 'Ammoní aur Moábi Khudá kí jamá'at men kabhi na áné páen ; 2 is liye kí wuh rotí aur páni lekar baní Isráil ke istiqbál ko na nikle, balki Bal'ám ko un ke khiláf ujrat par buláyá, taki un par la'nat kare : par hamáre Khudá ne us la'nat ko barakat se badal diyá. 3 Aur aisá húá, ki shari'at ko sunkar unhon ne sári mili julf bhír ko Isráil se judá kar diyá.

4 Is se pahle Ilyásib káhin ne, jo hamáre Khudá ke ghar kí kothriyon ká mukhtár thá, Túbiyáh ká rishtadár hone kí wajh se, 5 us ke liye ek barí koṭhri talyár kí thi, jahán pahle nazr kí qurbánián, aur lubán, aur bartan, aur anáj kí aur mai kí aur tel kí dāhyakíán jo hukm ke mutábiq Láwion, aur gánewálon, aur darbánon ko dí játi thin, aur káhinon ke liye uthái húi qurbánián bhí rakkhi játi thin. 6 Par in aiyám men main Yarúshalem men na thá, kyúnki sháh i Bábúl Artakh-shashatá ke battiswen baras main bádsháh ke pás gayá thá, aur kuchh

dinon ke ba'd main ne bádsháh se rukhsat kí darkhwást ki. 7 Aur main Yarúshalem men áyá, aur ma'lum kiyá, ki Khudá ke ghar ke sahnon men Túbiyáh ke wáste ek kothrí taiyár karne se Ilyásib ne kaisí ƙharábí ki hai. 8 Is se main niháyat ranjida húá, is liye main ne Túbiyáh ke sab khánagi sámán ko us kothrí se báhar phenk diyá. 9 Phir main ne hukm diyá, aur unhon ne un kothrion ko sáf kiyá; aur main Khudá ke ghar ke bartanón aur nazr ki qurbánion, aur lubán ko phir wahín le áyá. 10 Phir mujhe ma'lum húá, ki Láwion ke hisse un ko nahín diyé gaye, is liye khidmatguzár Láwi aur gánewále apne apne khet ko bhág gaye hain. 11 Tab main ne hákimon se jhagarkar kahá, ki Khudá ká ghar kyún chhoṛ diyá gayá hai? Aur main ne un ko ƙatthá karke un ko un ki jagah par muqarrar kiyá. 12 Tab sab ahl i Yahúdáh né anáj, aur mai, aur tel ká daswán hissa khazánon men dákhil kiyá. 13 Aur main ne Salamiyáh káhin, aur Sadoq faqíh, aur Láwion men se Fidáyah ko khazánon ke khazánchí muqarrar kiyá; aur Hanán bin Zakkúr bin Mattaniyáh un ká sáth thá; kyúnki wuh diyánatdár mané játe the, aur apne bhályon men bánt dená un ká kám thá. 14 Ai mere Khudá, is ke liye mujhe yád kar, aur mere nek kámon ko, jo main ne apne Khudá ke ghar aur us ki rusum ke liye kíye, mitá na dál.

15 Un hí dinon men main ne Yahúdáh men ba'z ko dekhá jo sabt ke din hauzon men páñwon se angur kuchal rahe the, aur púle lákar un ko gadhoṇ par látte the; isí tarah mai, aur angur, aur anjir, aur har qism ke bojh sabt ko Yarúshalem men láte the; aur jis din wuh kháne ki chízen bechne lage, main ne un ko toká. 16 Aur wahán Súr ke log bhi rahte the jo machhlí aur har tarah ká sámán lákar sabt ke din Yarúshalem men Yahúdáh ke logon ke háth bechte the. 17 Tab main ne Yahúdáh ke umará se jhagarkar kahá, Yih kyá burá kám hai jo tum karte aur sabt ke din ki behurmatí karte ho? 18 Kyá tumháre bápdádá ne aisá hí nahín kiyá, aur kyá hamará Khudá

ham par aur is shahr par yih sab áfaten nahín láyá? taubhí tum sabt ki behurmatí karke Isráil par ziyáda gazab láte ho? 19 So jab sabt se pahle Yarúshalem ke pháṭakon ke pás andherá hone lagá, to main ne hukm diyá, ki Pháṭak band kar diye jáen, aur hukm de diyá ki jab tak sabt guzar na jáe, wuh na khulen: aur main ne apne chand naukaron ko pháṭakon par rakkha, ki sabt ke din koi bojh andar áne na pae. 20 So byopári aur tarah tarah ke mál ke bechnewále ek yá do bár Yarúshalem ke báhar tike. 21 Tab main ne un ko ṭoká, aur un se kahá, ki Tum díwár ke nazdik kyún tik játe ho? Agar phir aisá kiyá, to main tum ko giriftár kar lungá. Us waqt se wuh sabt ko phir na áe. 22 Aur main ne Láwion ko hukm kiyá, ki apne áp ko pák karen, aur sabt ke din ki taqdís ki garaz se akar pháṭakon ki rakhwáli karen. Ai mere Khudá, ise bhi mere haqq men yád kar, aur apni barí rahmat ke mutábiq mujh par tars khá.

23 Un hí dinon men main ne un Yahúdion ko bhi dekhá jinhon ne Ashdúdi, aur 'Ammoni, aur Moábi 'auraten biyáh lí thín. 24 Aur un ke bachchon ki zabán ádhí Ashdúdi thi, aur wuh Yahúdí zabán men bát nahín kar sakte the, balki har qaum ki bolí ke mutábiq bolte the. 25 So main ne un se jhagarkar un ko la'nat ki, aur un men se ba'z ko márá, aur un ke bál noch dále, aur un ko Khudá ki qasam khilá, ki tum apni betiyán un ke beton ko na dená, aur na apne beton ke liye aur na apne liye un ki betiyán lená. 26 Kyá shah i Isráil Sulaimán ne in báton se gunáh nahín kiyá? agarchi aksar qaumon men us ki mánind koi bádsháh na thá, aur wuh apne Khudá ká piyárá thá, aur Khudá ne use sáre Isráil ká bádsháh banáyá, taubhí ajnabi 'auraton ne use bhi gunáh men phansáyá. 27 So kyá ham tumhári sunkar aisí barí buráí karen, ki ajnabi 'auraton ko biyáhkar apne Khudá ká gunáh karen? 28 Aur Ilyásib sardár káhin ke bete Yúyada' ke beton men se ek betá Húruní Sanballat ká dámád thá; is liye main ne us ko apne pás se bhagá diyá. 29 Ai mere Khudá, un ko yád kar, is liye ki unhon ne kahána-

ko, aur kahánat aur Láwion ke 'ahd ko nápák kiyá hai. 30 Yún hi main ne un ko kull ajnabion se pák kiyá, aur káhinon aur Láwion ke liye un ki khidmat ke mutábiq,

31 aur muqarrara waqton par lakpi ke hadye aur pahle phalon ke liye halqe muqarrar kar diye. Ai mere Khudá, bhalai ke liye mujhe yád kar.

A'STAR

1 Akhasúerus ke dinon men aisá huá, (yih wuhí Akhasúerus hai jo Hindostán se Kúsh tak ek sau sattáis subon par saltanat kartá thá:) 2 ki un dinon men jab Akhasúerus apne takht i saltanat par jo qasr i Sosan men thá baithá, 3 to us ne apni saltanat ke tisre sál apne sab hákimon aur khádimon ki ziyáfat ki: aur Fárs aur Mádai ki taqat, aur súbon ke umará aur sardár us ke huzur házir the: 4 tab wuh bahut din, ya'ni ek sau assi din tak apni jalilu'l qadr saltanat ki daulat aur apni a'lá 'azmat ki shán un ko dikhátá rahá. 5 Jab yih din guzar gaye, to bádsháh ne sab logon ki, kyá bare kyá chhoṭe, jo qasr i Sosan men maujúd the, sháhi mahall ke bág ke sahn men sát din tak ziyáfat ki. 6 Wahán safed, aur sabz, aur ásmáni rang ke parde the jo katáni aur argawáni dorion se chándí ke halqon aur sang i marmar ke sutúnon se bandhe the; aur surkh, aur safed, aur zard, aur siyáh sang i marmar ke farsh par sone aur chándí ke takht the. 7 Aur unhoq ne un ko sone ke piyálon men jo mukhtalif shaklon ke the pine ko diyá, aur sháhi mai bádsháh ke karam ke muwáfiq kaṣrat se pilái. 8 Aur mainoshi is qá'ide se thi, ki koi majbür nahín kar saktá thá; kyunki bádsháh ne apne mahall ke sab 'uhdadáron ko takid farmái thi, ki wuh har shakhs ki marzi ke mutábiq karen. 9 Aur Washti malika ne bhí Akhasúerus bádsháh ke sháhi mahall men 'auraton ki ziyáfat ki. 10 Sátwen din, jab bádsháh ká dil mai se masrúr thá, to us ne sáton khwájasarón ya'ni Mahúmán, aur Bítá, aur Kharbúnáh, aur Bigtá, aur Abagtá, aur Zítár, aur Karkas ko jo Akhasúerus

bádsháh ke huzur khidmat karte the hukm diyá, 11 ki Washti malika ko sháhi táj pahinákar bádsháh ke huzur láen, taki us ká jamál logon aur umará ko dikháe; kyunki wuh dekhne men khúbsúrat thi. 12 Lekin Washti malika ne sháhi hukm par jo khwájasarón ki ma'rifat milá thá, áne se inkár kiyá. So bádsháh bahut jhilláyá, aur dil hi dil men us ká gazab bhaṛká. 13 Tab bádsháh ne un dánishmandon se jin ko waqton ká imtiyáz thá púchhá, (kyunki bádsháh ká dastur sab qánundánon aur 'adlshínáson ke sáth aisá hi thá; 14 aur Fárs aur Mádai ke sáton amír, ya'ni Kárshíná, aur Sitár, aur Admáta, aur Tarsís, aur Maras, aur Marsiná, aur Mamükán us ke muqarrab the jo bádsháh ká dídár hásil karte, aur mamlukat men sadrnishin the:) 15 ki qánún ke mutábiq Washti malika se kyá karná cháhiye; kyunki us ne Akhasúerus bádsháh ká hukm jo khwájasarón ki ma'rifat milá nahín maná hai? 16 Aur Mamükán ne bádsháh aur amíron ke huzur jawáb diyá, ki Washti malika ne faqat bádsháh hi ká nahín, balki sab umará aur sab logon ká bhi jo Akhasúerus bádsháh ke kull súbon men hain quşúr kiyá hai. 17 Kyunki malika ki yih bát báhar sab 'auraton tak pahunchegi, jis se un ke shauhar un ki nazar men zalil ho jáenge, jab yih khabar phailegi ki Akhasúerus bádsháh ne hukm diyá ki Washti malika us ke huzur lái jáe, par wuh na ái; 18 aur áj ke din Fárs aur Mádai ki sab begamen jo malika ki bát sun chuki hain bádsháh ke sab umará se aisá hi kahne lagengi. Yún bahut hiqárat aur taish paidá hogá. 19 Agar bádsháh ko manzúr ho, to us ki taraf se sháhi farmán nikle, aur wuh Fársion aur Mágion ke áin men

mundarj ho táki badlá na jáe, ki Washtí Malika Akhasúerus bádsháh ke huzúr phir kabhí na áe, aur bádsháh us ká sháhána rutba kisi áur ko jo us se bihtar hai 'ináyat kare. 20 Aur jab bádsháh ká farmán, jise wuh sádir karegá, us kí sári saltanat men (jo bári hai) shuhrat páegá, to sab bíwyián apne apne shauhar kí, kyá baqá kyá chhotá, 'izzat karengí. 21 Yih bát bádsháh aur umará ko pasand ái; aur bádsháh ne Mamukán ke kahne ke mutábiq kiyá: 22 kyunki us ne sab sháhí súbon men súbe súbe ke hurúf, aur qaum qaum kí boli ke mutábiq khatt bhej diye, ki har mard apne ghar men hukumat kare, aur apní qaum kí zabán men kalám kare.

2 In báton ke ba'd, jab Akhasúerus bádsháh ká gazab thandá huá, to us ne Washtí ko, aur jo kuchh us ne kiyá thé, aur jo kuchh us ke khiláf hukm huá thé, yád kiyá. 2 Tab bádsháh ke mulázim jo us kí khidmat karte the kahne lage, ki Bádsháh ke liye jawán khúbsúrat kunwáriyán dhúnqhi jáen; 3 aur bádsháh apní mamlukat ke sab súbon men mansabdáron ko muqarrar kare, táki wuh sab jawán khúbsúrat kunwáriyon ko qasr i Sosan ke bich haramsará mén ikathá karke bádsháh ke khwájasará Hajá ke supurd karen jo 'auraton' ká muháfiz hai; aur tahárat ke liye un ká sámán un ko diyá jáe; 4 aur jo kunwári bádsháh ko pasand ho, wuh Washtí kí jagah malika ho. Yih bát bádsháh ko pasand ái; aur us ne aisá hi kiyá.

5 Aur qasr i Sosan men ek Yahúdi thé, jis ká nám Mardakí thé, jo Yáir, bin Sima'i, bin Qís ká betá thé, jo Binyamini thé; 6 aur Yarúshalem se un asíron ke sáth gayá thé jo sháh i Yahúdáh Yakúniyáh ke sáth asíri men gaye the, jin kó sháh i Bábúl Nabúkadnazár asír karke le gayá thé. 7 Us ne apne chachá kí betí Hadas-sáh ya'ní A'star ko pálá thé; kyunki us ke mán báp na the; aur wuh tarkí hasní aur khúbsúrat thé: aur jab us ke mán báp mar gaye, to Mardakí ne use apní betí karke pálá. 8 So aisá huá, ki jab bádsháh ká hukm aur farmán sunne men áyá, aur bahut sí kunwáriyán qasr i Sosan men ikathí hokar Hajá ke supurd húln, to A'star bhí bádsháh ke mahall

men pahunchái gayí, aur 'auraton' ke muháfiz Hajá ke supurd húi. 9 Aur wuh laqki use pasand ái, aur us ne us par mihrbáni kí; aur fauran use sháhí mahall men se tahárat ke liye us ke sámán, aur kháne ke hisse, aur aisi sát saheliyán jo us ke láiq thín use dín, aur use aur us kí saheliyon ko haramsará kí sab se achchhí jagah men le jákar rakkha. 10 A'star ne na apní qaum na apná khándán záhir kiyá thé; kyunki Mardakí ne use tákid kar di thi, ki na batáe. 11 Aur Mardakí har roz haramsará ke sahn ke áge phirtá thé, táki daryáft kare, ki A'star kaisí hai, aur us ká kyá hál hogá. 12 Jab ek ek kunwári kí bári ái kí 'auraton' ke dastúr ke mutábiq bárah mahine kí safáí ke ba'd Akhasúerus bádsháh ke pás jáe, (kyunki itne hí din un kí tahárat men lag játe the, ya'ní chha mahine murr ká tel lagáne men,) 13 tab is tarah se wuh kunwári bádsháh ke pás játi thi, ki jo kuchh wuh cháhti kí haramsará se bádsháh ke mahall men le jáe, wuh us ko diyá játa thé. 14 Shám ko wuh játi thi, aur subh ko lauṭkar dúsre haramsará men bádsháh ke khwájasará Sha'sjaz ke supurd ho játi thi jo haramon ká muháfiz thé; wuh bádsháh ke pás phir nahin játi thi, magar jab kí bádsháh use cháhtá, tab wuh nám lekar bulái játi thi. 15 Jab Mardakí ke chachá Abíkhail kí betí A'star kí jise Mardakí ne apní betí karke rakkha thé bádsháh ke pás jáne kí bári ái, to jo kuehh bádsháh ke khwájasará aur 'auraton' ke muháfiz Hajá ne thahráyá thé, us ke siwá us ne áur kuchh ná mangá. Aur A'star un sab kí, jin kí nigáh us par parí, manzúr i nazár húi. 16 So A'star Akhasúerus bádsháh ke pás us ke sháhí mahall men us kí saltanat ke sátwen sál ke daswen mahine men jo Tébat mahina hai pahuncháf gayí. 17 Aur bádsháh ne A'star ko sab 'auraton' se ziyáda piyár kiyá, aur wuh us kí nazár men un sab kunwáriyon se ziyáda 'aziz aur pasandida thahri: pas us ne sháhí táj us ke sir par rakhi diyá, aur Washtí kí jagah use malika banayá. 18 Aur bádsháh ne apne sab umará aur mulázimón ke liye ek

baří ziyāfat ya'ni A'star kí ziyāfat kí ; aur súbon men mu'áfi kí, aur sháhi karam ke mutábiq in'ám bánté. 19 Aur jab kunwáriyán dúsri bár ikaṭhí kí gayin, to Mardakí bádsháh ke pháṭak par baiṭhá thá. 20 Aur A'star ne na to apne khándán aur na apni qaum ká patá diyá thá, jaisá Mardakí ne use tákid kar di thi ; is liye kí A'star Mardakí ká hukm aisá hí mánti thi, jaisá us waqt jab wuh us ke hán parwarish párahí thi. 21 Un hí dinon men, jab Mardakí bádsháh ke pháṭak par baiṭhá kartá thá, bádsháh ke khwá-jasaráon men se jo darwáze par pahrá dete the do shakhson, ya'ni Bigtán aur Tarash ne bigaṛkar chahá ki Akhasúerus bádsháh par háth chaláen. 22 Yih bát Mardakí ko ma'lum húi, aur us ne A'star malika ko batái ; aur A'star ne Mardakí ká nám lekar bádsháh ko khabar kar di. 23 Jab us mu'ámale kí tahqiqát kí gayi, aur wuh bát sábit húi ; to wuh donon ek darakht par latká diye gaye ; aur yih bádsháh ke sámne tawárikh kí kitáb men likh liyá gayá.

3 In báton ke ba'd Akhasúerus bádsháh ne Ajájí Hammadátá ke bete Hámán ko mumtáz aur sarfaráz kiyá, aur us kí kursí kó sab umará se jo us ke sáth the bartar kiyá. 2 Aur bádsháh ke sab mulázim jo bádsháh ke pháṭak par the Hámán ke áge jhukkar us kí ta'zím karte the ; kyunki bádsháh ne us ke báre men aisá hí hukm kiyá thá. Par Mardakí na jhuktá, na us kí ta'zím kartá thá. 3 Tab bádsháh ke mulázimon ne jo bádsháh ke pháṭak par the Mardakí se kahá, Tú kyún bádsháh ke hukm ko tojtá hai ? 4 Jab wuh us se roz kahte rahe, aur us ne un kí na máni, to unhon ne Hámán ko batá diyá, taki dekhen ki Mardakí kí bát chalegi, yá nahín : kyunki us ne un se kah diyá thá, kí Main Yahúdi hún. 5 Jab Hámán ne dekhá ki Mardakí na jhuktá, na meri ta'zím kartá hai, to Hámán gusse se bhar gayá. 6 Lekin faqat Mardakí hí par háth chaláná apni shán se níche samjhá ; kyunki unhon ne use Mardakí kí qaum batá dí thi ; is liye Hámán ne chahá ki Mardakí kí qaum, ya'ni sab Yahúdion ko jo Akhasúerus kí púrī mamlukat men rahte the halák kare. 7 Aur Akha-

súerus bádsháh kí sultanat ke bárah-wen baras ke pahle mahíne men jí Nísán mahína hai wuh roz ba roz aur máh ba máh bárahwen mahína ya'ni Adár ke mahíne tak Hámán ke sámne pür ya'ni qur'a dálte rahe 8 Aur Hámán ne Akhasúerus bádsháh se 'arz kí, ki Huzúr kí mam-lukat ke sab súbon men ek qaum sab qaumon ke darmiyán paráganda aur phailí húi hai ; us kó dastú har qaum se nirále hain, aur wuh bádsháh ke qawánin nahín mánte hain ; so un ko rahne dená bádsháh ke liye fáidamand nahín. 9 Agai bádsháh ko manzúr ho, to un kó halák karne ká hukm likhá jáe ; aur main tahiṣídáron ke háth men sháhi khazánon men dákhil karne ke liye chándí ke das hazár toṛe dungá. 10 Aur bádsháh ne apne háth se angúthí utárkar Yahúdion ke dushman Ajájí Hammadátá ke bete Hámán ko dí. 11 Aur bádsháh ne Hámán se kahá, ki Wuh chándí tujhe bakhshi gayi, aur wuh log bhí, taki jo tujhe achchhá ma'lum ho un se kare. 12 Tab bádsháh ke munshi pahle mahíne kí terahwín tárikh ko buláe gaye, aur jo kuchh Hámán ne bádsháh ke nawwábon, aur har súbe ke hákimon, aur har qaum ke sardáron ko hukm kiyá us ke mutábiq likhá gayá : súbe súbe ke huruf aur qaum qaum kí zabán men sháh i Akhasúerus ke nám se yih likhá gayá, aur us par bádsháh kí angúthí kí muhr kí gayi. 13 Aur harkáron ke háth bádsháh ke sab súbon men khatt bheje gaye, ki bárahwen mahíne ya'ni Adár mahíne kí terahwín tárikh ko sab Yahúdion ko, kyá jawán, kyá budđhe, kyá bachche, kyá 'auraten ek hí din men halák aur qatl karen, aur nábud kar den, aur un ká mál lút len. 14 Is tahrír kí ek ek naql sab qaumon ke liye shá'i kí gayi, kí is farmán ká i'lán har súbe men kiyá jáe, taki us din ke liye taiyár ho jáen. 15 Bádsháh ke hukm se harkáre fauran rawána hue, aur wuh hukm qasr i Sosan men diyá gayá. Aur bádsháh aur Hámán mainoshi karne ko baiṭh gaye ; par Sosan shahir pareshán thá.

4 Jab Mardakí ko wuh sab jo kiyá gayá thá ma'lum húá, to Mardakí ne apne kapre phare, aur tát pahine aur sir par rákh dálkar shah

ke bich men chalá gayá, aur baland aur purdard áwáz se chilláne lagá. 2 Aur wuh bádsháh ke pháṭak ke sámne bhí áyá; kyúnki tát pahine koi bádsháh ke pháṭak ke andar jáne na pátá thá. 3 Aur har súbe men, jahán kahín bádsháh ká hukm aur farmán pahunchá, Yahúdion ke darmiyán baṛá mātam aur roza aur giryazári aur nauha 'shurú' ho gayá; aur bahutere tát pahine rákh men par gaye. 4 Aur A'star kí saheliyon aur us ke khwájasaráoñ ne ákar use khabar dí. Tab malika bahut gangín húi; aur us ne kapre bheje, kí Mardaki ko pahináep, aur tát us par se utár len, par us ne un ko na liyá. 5 Tab A'star ne bádsháh ke khwájasaráoñ men se Haták ko jise us ne A'star ke pás házir rahne ko muqarrar kiyá thá bulwáyá, aur use tákíd kí kí Mardaki ke pás jákar daryáft kare, kí yih kyá bát hai, aur kis sabab se hai. 6 So Haták nikalkar shahr ke chauk men jo bádsháh ke pháṭak ke sámne thá Mardaki ke pás gayá. 7 Tab Mardaki ne apni púri sarguzasht, aur rupaye kí wuh thík raqm use batáj jise Hámán ne Yahúdion ko halák karne ke liye bádsháh ke khazánon men dákhil karne ká wa'da kiyá thá. 8 Aur us farmán kí tahrír kí ek naql bhí, jo un ke halák karne ke liye Sosan men dí gayi thi, use dí, tákí use A'star ko dikháe, aur batáe, aur use tákíd kare, kí bádsháh ke huzúr jákar us se minnat kare, aur us ke huzúr apni qaum ke liye darkhwást kare. 9 Chunánchi Haták ne ákar A'star ko Mardaki kí báten kah sunáin. 10 Tab A'star Haták se bát karne lagi, aur use Mardaki ke liye yih paigám diyá, kí 11 Bádsháh ke sab mulázim aur bádsháhí súbon ke sab log jánte hain, kí jo koi mārd ho ya 'aurat nebulæ bádsháh kí bárgáh i andarúni men jáe, us ke liye, bas, ek hí qánún hai, kí wuh mārá jáe, siwá us ke jis ke liye bádsháh sone ká 'asá utháe tákí wuh jitá rahe: lekin tís din húe kí main bádsháh ke huzúr nahín buláj gayi. 12 Unhon ne Mardaki se A'star kí báten kahín. 13 Tab Mardaki ne un se kaha, kí A'star ke pás yih jawáb le jáen, kí Tú apne dí men yih na samajh, kí sab Yahúdion men se tú bádsháh ke mahall men bachi

rahegi. 14 Kyúnki agar tú is waqt khámoshi ikhiyár kare, to khalási aur naját Yahúdion ke liye kisi áur jagah se áegi; par tú apne báp ke khándán samet halák ho jáegi: aur kyá jáne ki tú aise hí waqt ke liye saltanat ko pahunchi hai? 15 Tab A'star ne un ko Mardaki ke pás yih jawáb le jáne ká hukm diyá, 16 kí Já, aur Sosan men jitne Yahúdí maujúd hain, un ko ikatthá kar, aur tum mere liye roza rakkho, aur tin roz tak, din aur rát, na kuchh kháo na piyo; main bhí aur meri saheliyán isi tarah se roza rakkhengi; aur aise hí main bádsháh ke huzúr jáungi jo áin ke khiláf hai; aur agar main halák húi to halák hui. 17 Chunánchi Mardaki rawána húá, aur A'star ke hukm ke mutábiq sab kuchh kiyá.

5 Aur tisre din aisá húá, kí A'star sháhána libás pahinkar sháhí mahall kí bárgáh i andarúni men sháhí mahall ke sámne khari ho gayi. Aur bádsháh apne sháhí mahali men apni takht i saltanat par qasr ke muqabil ke darwáze par baithá thá. 2 Aur aisá húá, kí jab bádsháh ne A'star malika ko bárgáh men khari dekhá, to wuh us kí nazár men maqbúl thahri; aur bádsháh ne wuh sunahlá 'asá jo us ke hárth men thá A'star kí taraf baṛháyá. So A'star ne nazdik jákar 'asá kí nok ko chhúá. 3 Tab bádsháh ne us se kahá, A'star malika, tú kya cháhti hai, aur kis chíz kí darkhwást karti hai? ádhí saltanat tak wuh tujhe bakhshi jáegi. 4 A'star ne 'arz kí, Agar bádsháh manzúr ho, to bádsháh us jashn men, jo main ne us ke liye talyár kiyá hai, Hámán ko sáth lekar áj tashrif lāe. 5 Bádsháh ne farmáyá, kí Hámán ko jald láo, tákí A'star ke kahe ke muwáfiq kiyá jáe. So bádsháh aur Hámán us jashn men áe, jis kí talyári A'star ne kí thi. 6 Aur bádsháh ne jashn men mai-noshí ke waqt A'star se púchhá, kí Terá kya suwál hai? wuh manzúr hogá; teri kya darkhwást hai? ádhí saltanat tak wuh púri kí jáegi. 7 A'star ne jawáb diyá, Merá suwál aur meri darkhwást yih hai; 8 agar main bádsháh kí nazár men maqbúl húj, aur bádsháh ko manzúr ho kí merá suwál qubúl, aur meri darkhwást púri kare, to bádsháh aur Hámán

mene jashn men jo main un ke liye tariyat karungi aen, aur kal jaisa bádshah ne irshad kiyá hai, main karungi. 9 Us din Hámán shádmán aur khush hokar niklá; par jab Hámán ne bádshah ke pháṭak par Mardakí ko dekhá, ki us ke liye na khajá huá, na haṭá, to Hámán Mardakí ke khilaf gusse se bhar gayá. 10 Taubhi Hámán apne áp ko zabit karke ghar gayá, aur log bhejkar apne doston ko aur apni bíwi Zarish ko bulwáyá. 11 Aur Hámán un ke áge apni shán o shaukat, aur farzandon ki kasrat ká qissa kahne lagá; aur kis kis tarah bádshah ne us ki taraqqi ki, aur us ko umará aur bádshahi mulázimon se ziyáda sarfaráz kiyá. 12 Hámán ne yih bhí kahá, Dekho, A'star malika ne siwá mere kisi ko bádshah ke sáth apne jashn men jo us ne taiyár kiyá thá áne na diyá; aur kal ke liye bhí us ne bádshah ke sáth mujhe da'wat di hai. 13 Taubhi jab tak Mardakí Yahúdi mujhe bádshah ke pháṭak par baitha dikhái detá hai, in báten se mujhe kuchh hásil nahín. 14 Tab us ki bíwi Zarish aur us ke sab doston ne us se kahá, ki Pachás háth únchí suff barai jáe, aur kal bádshah se 'arz karke Mardakí us par charháyá jáe: tab khushi khushi bádshah ke sáth jashn men jáná. Yih bát Hámán ko pasand ái; aur us ne ek súli banwái.

6 Us rát bádshah ko nind na ái; so us ne tawárikh ki kitábon ke láne ká hukm diyá; aur wuh bádshah ke huzúr paṛhi gayin. 2 Aur yih likhá milá, ki Mardakí ne darbánon men se bádshah ke do khwájasaráon Bigtáná aur Tarash ki mukhbiri ki thi, jo Akhasuerus bádshah par háth chaláná cháhte the. 3 Bádshah ne kahá, Is ke liye Mardakí ki kyá 'izzat o hurmat ki gayi hai? Bádshah ke mulázimon ne jo us ki khidmat karte the kahá, ki Us ke liye kuchh nahín kiyá gayá. 4 Aur bádshah ne púchhá, ki Bárgáh men kaun házir hai? Udhár Hámán sháhi mahall ki berúní bárgáh men áyá huá thá, ki Mardakí ko us suff par charháne ke liye jo us ne us ke liye taiyár ki thi bádshah se 'arz kare. 5 So bádshah ke mulázimon ne us se kahá, Huzúr, bárgáh men Hámán khará hai. Bádshah ne farmáyá, Use

andar áne do. 6 So Hámán andar áyá, aur bádshah ne us se kahá, Jis ki ta'zim bádshah karní cháhtá hai, us shakhs se kyá kiyá jáe? Hámán ne apne dil men kahá, ki Mujh se ziyáda bádshah kis ki ta'zim karní cháhtá hogá? 7 So Hámán ne bádshah se kahá, ki Us shakhs ke liye jis ki ta'zim bádshah ko manzur ho, 8 sháhána libás jise bádshah pahintá hai, aur wuh ghorá jo bádshah ki sawári ká hai, aur sháhi táj jo us ke sir par rakkha játá hai láya jáe; 9 aur wuh libás aur wuh ghorá bádshah ke sab se 'álínasb umará men se ek ke háth men supurd hon, takí us libás se us shakhs ko mulabbas karen jis ki ta'zim bádshah ko manzur hai, aur use us ghoré paf sawár karke shahr ke shára' e 'ámin men phiráen, aur us ke áge áge manádi karen, ki Jis shakhs ki ta'zim bádshah karní cháhtá hai, us se aisá hí kiyá jáegá. 10 Tab bádshah ne Hámán se kahá, Jaldi kar, aur apne kahé ke mutábiq wuh libás aur ghorá le, aur Mardakí Yahúdi se jo bádshah ke pháṭak par baithá hai aisá hí kar; jo kuchh tú ne kahá hai us men kuchh bhí kamf ná hone pae. 11 So Hámán ne wuh libás aur ghorá liya, aut Mardakí ko mulabbas karke ghoré par sawár shahr ke shára' e 'ámin men phiráyá, aur us ke áge áge manádi kartá gayá, ki Jis shakhs ki ta'zim bádshah karní cháhtá hai, us se aisá hí kiyá jáegá. 12 Aur Mardakí to phir bádshah ke pháṭak par laut áyá: par Hámán ázurda aur sir dhánke hue jaldi jaldi apne ghar gayá. 13 Aur Hámán ne apni bíwi Zarish aur apne sab doston ko ek ek bát jo us par guzri thi batá: Tab us ke dánishmandon aur us ki bíwi Zarish ne us se kahá, Agár Mardakí, jis ke áge tú past hone lagá hai, Yahúdi násl men se hai, to tú us par gálib na hogá, balki us ke áge zarür past hotá jáegá. 14 Wuh us se abhi báten kar hí rahe the, ki bádshah ke khwájasará á gaye, aur Hámán ko us jashn men le Jáné ki jali ki jise A'star ne taiyár kiyá thá.

7 So bádshah aur Hámán áe ki A'star malika ke sáth kháen pien. 2 Aur bádshah ne dúsre din ziyáfat par maiností ke waqt A'star se phir púchhá, A'star malika, terá kyá suwái hai? wuh manzur

hogá; aur terí kyá darkhwást hai? ádhí saltanat tak wuh púrí ki jáegí. 3 A'star malika ne jawáb diyá, Ai bádsháh, agar main terí nazar men maqbúl hún, aur bádsháh ko manzúr ho, to mere suwál par merí jánbakhshi ho, aur merí darkhwást par merí qaum mujhe mile: 4 kyunki main aur mere log halák, aur qatl kiye jáe aur nest o nabud hone ko bech diye gaye hain. Agar ham log gulám aur laundiyan banne ke liye bech dale jate to main chup rahti; agarchi us dushman ko bádsháh ke nuqsán ká mu'awaza dene ká maqdúr na hotá. 5 Tab Akhasuerus bádsháh ne A'star malika se kahá, Wuh kaun hai, aur kahán hai jis ne apne dil men aisá khayál karne kí jur'at kí? 6 A'star ne kahá, Wuh mukháif aur wuh dushman yihí khabis Hámán hai. Tab Hámán, bádsháh aur malika ke huzúr hírásán húa. 7 Aur bádsháh gazabnák hokar mainoshi se uthá, aur mahall ke bág men chalá gayá: aur Hámán A'star malika se apni jánbakhshi kí darkhwást karne ko uth khará húa; kyunki us ne dekhá ki bádsháh ne mere khiláf badi kí thán lí hai. 8 Aur bádsháh mahall ke bág se lauṭkar mainoshi kí jagah áyá; aur Hámán us takht ke úpar, jis par A'star baithi thi, pará thá. Tab bádsháh ne kahá, Kyá yih ghar hi men mere sámne malika par jabr karná cháhtá hai? Is bát ká bádsháh ke munh se nikalná thá kí unhop ne Hámán ká munh dhánk diyá. 9 Phir un khwájasaráo men se jo khidmat karte the, ek khwájasará Kharbúnáh ne 'arz kí, ki Huzúr, is ke 'aláwa Hámán ke ghar men wuh pachás háth únchi súli kharí hai jis ko Hámán ne Mardaki ke liye taiyár kiyá jis ne bádsháh ke fáide kí bát batái. Bádsháh ne farmáyá, ki Use us par tāng do. 10 So unhop ne Hámán ko usí súli par, jo us ne Mardaki ke liye taiyár kí thi, tāng diyá. Tab bádsháh ká gussa thandá húa.

8 Usí din Akhasuerus bádsháh ne Yahúdion ke dushman Hámán ká ghar A'star malika ko bakhshá. Aur Mardaki bádsháh ke sámne áyá, kyunki A'star ne batá diyá thá, ki us ká us se kyá rishta thá. 2 Aur bádsháh ne apni angúthi jo us ne Hámán se le lí thi utákar Mar-

dakí ko dí. Aur A'star ne Mardaki ko Hámán ke ghar par mukhtár baná diyá. 3 Aur A'star ne phir bádsháh ke huzúr 'arz kí, aur us ke qadamon par girí aur ánsú bahá bahákar us kí minnat kí, ki Hámán Ajájí kí badkhwáhí aur sázish ko jo us ne Yahúdion ke barkhiláf kí thi bátil kar de. 4 Tab bádsháh ne A'star kí taraf sunahlá 'asá baṛháyá; so A'star bádsháh ke huzúr uth kharí húi; 5 aur kahne lagi, ki Agar bádsháh ko manzúr ho, aur main us kí nazar men maqbúl hún, aur yih bát bádsháh ko munásib ma'lum ho, aur main us kí nigáh men piyári hún, to un farmánon ko mansúkh karne ko likhá jáe, jin ko Ajájí Hammadátá ke bete Hámán ne un sab Yahúdion ko halák karne ke liye jo bádsháh ke sab súbon men baste hain tajwiz kiyá thá: 6 kyunki main us balá ko jo merí qaum par názil hogi, kyunki dekh sakti hún? yá kaise main apne rishtadáron kí halákat dekh sakti hún? 7 Tab Akhasuerus bádsháh ne A'star malika, aur Mardaki Yahúdi se kahá, ki Dekho, main ne Hámán ká ghar A'star ko bakhshá hai, aur use unhop ne súli par tāng diyá hai, is liye ki us ne Yahúdion par háth chaláyá. 8 Tum bhí bádsháh ke nám se Yahúdion ko jaisá chálte ho likho, aur us par bádsháh kí angúthi se muhr karo: kyunki jo nawishta bádsháh ke nám se likhá játá hai, aur us par bádsháh kí angúthi se muhr kí játi hai, use ko mansúkh nahín kar saktá. 9 So usí waqt tisre mahine, ya'ní Saiwán mahine kí teiswin tárikh ko bádsháh ke munshi talab kiye gaye, aur jo kuchh Mardaki ne Hindostán se Kúsh tak ek sau sattáis súbon ke Yahúdion aur nawwábon, aur hákimon aur súbon ke amiron kóhukm diyá, wuh sab har súbe ko usí ke huruf, aur har qaum ko usí kí zabán, aur Yahúdion ko un ke huruf aur un kí zabán ke mutábiq likhá gayá. 10 Aur us ne Akhasuerus bádsháh ke nám se khatt likhe, aur bádsháh kí angúthi se un par muhr kí, aur un ko sawár harkáron ke háth rawána kiyá jo 'umda násl ke tezraftár sháhi ghoṛon par sawár the. 11 In men bádsháh ne Yahúdion ko, jo har shahr men the, ijázat dí ki ikaṭthe hokar apni

ján bacháne ke liye muqábale par ař jáen, aur us qaum aur us súbe ki sári fauj ko jo un par aur un ke chhoṭe bachchon par hamlaáwar ho halák aur qatl karen, aur nest o nábud kar den, aur un ká mál lút len, 12 yih Akhasúeris bádsháh ke sab súbon men bárahwen mahíne ya'ni Adár mahíne ki terahwín táríkh ko ek hi din men ho. 13 Is tahrír ki ek ek naql sab qaumon ke liye shá'i ki gayi, ki is farmán ká i'lán har súbe men kiyá jae, taki Yahúdi log us din apne dushmanon se apná intiqám lene ko taiyár rahan. 14 So wuh harkáre jo tezraftár sháhi ghoron par sawár the rawána húe, aur bádsháh ke hukm ki wajh se tez nikle chale gaye. Aur wuh farmán qasr i Sosan men diyá gayá. 15 Aur Mardakí bádsháh ke huzúr se ásmání aur safed rang ká sháhána libás aur sone ká ek bará táj, aur katáni aur argawáni khil'at pahine niklá. Aur Sosan shahr ne na'ra márá aur khushi manái. 16 Yahúdion ko raunaq, aur khushi, aur shádmáni, aur izzat hásil hui. 17 Aur har súbe aur har shahr men, jahán kahín bádsháh ká hukm aur us ká farmán pahunchá, Yahúdion ko khurramí aur shádmáni, aur id aur khushi ká din nasib húa. Aur us mulk ke logon men se bahutere Yahúdi ho gaye; kyunki Yahúdion ká khauf un par chhá gayá thá.

9 Ab bárahwen mahíne ya'ni Adár mahíne ki terahwín táríkh ko, jab bádsháh ke hukm aur farmán par 'amal karne ká waqt nazdik áyá, aur us din Yahúdion ke dushmanon ko un par gálib hone ki ummed thi, hálánki bar'aks is ke yih húa, ki Yahúdion ne apne nafrat karnewálon par galaba páyá; 2 to Akhasúeris bádsháh ke sab súbon ke Yahúdi apne apne shahr men ikaṭthe húe, ki un par jo un ká nuqsán cháhte the, háth chaláen: aur koi ádmí un ká sámuá na kar saká; kyunki un ká khauf sab qaumon par chhá gayá thá. 3 Aur súbon ke sab amíron aur nawwábon, aur hukmon aur bádsháh ke kárguzáron ne Yahúdion ki madad ki; is liye ki Mardakí ká ru'b un par chhá gayá thá. 4 Kyunki Mardakí sháhi mahall men mu'azzaz thá, aur sab súbon men us ki shuhrat phail

gayi thi; is liye ki yih mard, ya'ni Mardakí bahtá hí chalá gayá. 5 Aur Yahúdion ne apne sab dushmanon ko talwár kí dhár se kát dálá, aur qatl aur halák kiyá, aur apne nafrat karnewálon se jo cháhá kiyá. 6 Aur qasr i Sosan men Yahúdion ne pánch sau ádmíon ko qatl aur halák kiyá. 7 Aur Parshandátá, aur Dalfún, aur Aspátá, 8 aur Poratá, aur Adallyáh, aur Aridatá, 9 aur Parmashtá, aur Arísai, aur Aridai, aur Waizátá, 10 ya'ni Yahúdion ke dushman Hámán bin Hammadátá ke dason beton ko unhon ne qatl kiyá: par lút par unhon ne háth na baṛháyá. 11 Usí din un logon ká shumár, jo qasr i Sosan men qatl húe, bádsháh ke huzúr pahuncháyá gayá. 12 Aur bádsháh ne A'star malika se kahá, ki Yahúdion ne qasr i Sosan hí men pánch sau ádmíon, aur Hámán ke dason beton ko qatl aur halák kiyá hai, to bádsháh ke báqí súbon men unhon ne kiyá kuchh na kiyá hogá? ab terá kiyá suwál hai? wuh manzúr hogá; aur teré aur kiyá darkhwást hai? wuh púrí ki jáegi. 13 A'star ne kahá, Agar bádsháh ko manzúr ho, to un Yahúdion ko jo Sosan men hain ijázat mile, ki áj ke farmán ke muwáfiq kal bhí karen; aur Hámán ke dason bete súl par chaṛháe jáen. 14 So bádsháh ne hukm diyá ki aisá hi kiyá jae; aur Sosan men us farmán ká i'lán kiyá gayá; aur Hámán ke dason beton ko unhon ne táng diyá. 15 Aur wuh Yahúdi, jo Sosan men rahte the, Adár mahíne ki chaudahwín táríkh ko ikaṭthe húe, aur unhon ne Sosan men tím sau ádmíon ko qatl kiyá, par lút ke mál ko háth na lagáyá. 16 Aur báqí Yahúdi jo bádsháh ke súbon men rahte the, ikaṭthe hokar apni apni ján bacháne ke liye muqábale ko ař gaye, aur apne dushmanon se áram páyá, aur apne nafrat karnewálon men se pachhattar hazár ko qatl kiyá, par lút par unhon ne háth na baṛháyá. 17 Yih Adái mahíne ki terahwín táríkh thi: aur usí ki chaudahwín táríkh ko unhon ne áram kiyá, aur use ziyáfat aur khushi ká din thahráyá. 18 Par wuh Yahúdi jo Sosan men the, us ki terahwín, aur chandahwín táríkh ko ikaṭthe húe, ař us ki pandrahwín táríkh ko áram kiyá aur use ziváfat aur khushi ká din

thahráyá. 19 Is liye díhátí Yahúdí, jo befasíl bastiyon men rahte hain, Adár mahíne kí chaudahwín táríkh ko shádmáni aur ziyáfat ká aur khushi ká aur ek dúsre ko tuhfe bhejne ká din mánte hain.

20 Aur Mardakí ne yih sárá ahwál īkhkar un Yahúdion ko jo Akhasuerus bádsháh ke sab súbon men, kyá nazdik kyá dür rahte the, khatt bheje, 21 táki un ko tákíd kare, ki wuh Adár mahíne kí chaudahwín táríkh ko, aur usí kí pandrahwín ko, sál ba sál, 22 aise dinon ki tarah mánen, jin men Yahúdion ko apne dushmanon se chain milá, aur wuh mahína un ke liye gam se shádmáni men, aur mátam se khushi ke din men mubaddal huá; is liye wuh un ko ziyáfat aur khushi, aur ápas men tuhfe bhejne, aur garibon ko khairát dene ke din thahráen. 23 Yahúdion ne jaisá shurú' kiyá thá, aur jaisá Mardakí ne un ko likhá thá, waisá hí karne ká zimma liyá; 24 kyunki Ajájí Hammadátá ke bete Hámán sab Yahúdion ke dushman ne Yahúdion ke khiláf un ko halák karne kí tadbír kí thi, aur us ne púr ya'ni qur'a dálá thá, ki un ko nábud aur halák kare; 25 par jab wuh mu'ámala bádsháh ke sámne pesh huá, to us ne khatton ke zarí'e se hukm kiyá, ki Wuh buri tajwiz jo us ne Yahúdion ke barkhiláf kí thi ultí us hí ke sir par paře, aur wuh aur us ke bete súli par chařháe jáen. 26 Is liye unhon ne un dinon ko púr ke nám ke sabab se Púrim kahá. So is khatt kí sab báton ke sabab se, aur jo kuchh unhon ne is mu'ámale men khud dekhá thá, aur jo un par guzrá thá, us ke sabab se bhí 27 Yahúdion ne thahrá diyá, aur apne úpar, aur apní nasí ke liye, aur un

sabbon ke liye jo un ke sáth mil gaye the, yih zimma liyá, táki bát atál ho jae, ki wuh us khatt kí tahrír ke mutábiq har sál un donon dinon ko muqarrara waqt par mánenge; 28 aur yih din pusht dar pusht har khándán, aur súbe, aur shahr men yád rakkhe aur mane jáenge, aur Púrim ke din Yahúdion men kabhi mauqíf na honge, na un kí yádgár un kí nasí se játí rahegi. 29 Aur Abíkhail kí beti A'star malika, aur Yahúdí Mardakí ne Púrim ke báb ke khatt par zor dene ke liye púre iķhtiyár se likhá. 30 Aur us né salámatí aur sachcháí kí báten likhkar Akhasuerus kí mamlukat ke ek sau sattáis súbon men sab Yahúdion ke pás khatt bheje, 31 táki Púrim ke in dinon ko un ke muqarrara waqt ke liye barqarár kare, jaisá Yahúdí Mardakí aur A'star malika ne un ko hukm kiyá thá, aur jaisá unhon ne apne aur apní nasí ke liye roza rakhne aur mátam karne ke báre men thahráyá thá. 32 Aur A'star ke hukm se Púrim kí in rasmon kí tasdiq hui, aur yih kitáb men likh liyá gayá.

10 Aur Akhasuerus bádsháh ne zamín par, aur samundar ke jazíron par, khiráj muqarrar kiyá. 2 Aur us ke zor aur iqtiidár ke sab kám aur Mardakí kí 'azmat ká hál, jahán tak bádsháh ne use taraqqí dí thi, kyá wuh Mádati aur Fárs ke bádsháhoñ kí tawárikh kí kitáb meq qalamband nahín? 3 Kyunki Yahúdí Mardakí Akhasuerus bádsháh se dúsre darje par thá, aur sab Yahúdion men mu'azzaz, aur apne bháyon kí sári jamá'at men maqbúl thá, aur apní qaum ká khairkhwáh rahá, aur apní sári aulád se salámatí kí báten kartá thá.

AIYU'B

I'U'z kí sarzamín men Alyúb nám ek shakhs thá; wuh shakhs kámil aur rástbáz thá aur Khudá se dartá aur badí se dür rahtá thá. 2 Us ke hán sát bete aur tím betiyán paidá húñ. 3 Us ke pás

sát hazár bhejen, aur tím hazár únt, aur páñch sau jorí bail, aur páñch sau gadhiyán, aur bailut se naukar chákar the, aisá kí ahl i mashriq men wuh sab se bařá Admi thá. 4 Us ke bete ek dúsre ke ghar jáyá

karte the, aur har ek apne din par ziyāfat kartá thá, aur apne sáth kháne píne ko apni tínoñ bahinon ko bulwá bhejte the. 5 Aur jab un kí ziyāfat ke din püre ho jate, to Aiyúb unhen bulwákar pák kartá, aur subh ko sawere uṭhkar un sabhon ke shumár ke muwáfiq sokhtaní qurbánán charhátá thá; kyúnki Aiyúb kahtá thá, ki Sháyad mere betón ne kuchh khatá kí ho, aur apne dil men Khudá kí takfír kí ho. Aiyúb hamesha aisá hí kiyá kartá thá.

6 Aur ek din Khudá ke bete áe ki KHUDÁWAND ke huzúr házir hon; aur un ke darmiyán Shaitán bhí áyá. 7 Aur KHUDÁWAND ne Shaitán se púchhá, ki Tú kahán se átá hai? Shaitán ne KHUDÁWAND ko jawáb diyá, ki Zamín par idhar udhar ghúmtá phirtá, aur us men sair kartá húá áyá hún. 8 KHUDÁWAND ne Shaitán se kahá, Kyá tú ne mere bande Aiyúb ke hál par bhí kuchh gaur kiyá? kyúnki zamín par us kí tarah kámil aur rástbáz ádmí, jo Khudá se dartá aur badí se dür rahtá ho, koí nahín? 9 Shaitán ne KHUDÁWAND ko jawáb diyá, Kyá Aiyúb yün hí Khudá se dartá hai? 10 Kyá tú ne us ke, aur us ke ghar ke gird, aur jo kuchh us ká hai, us sab ke gird cháron taraf bág nahín banái hai? Tú ne us ke háth ke kám men barakat bakhshí hai, aur us ke galle mulk men bañh gaye hain. 11 Par tú zará apná háth bañhákar jo kuchh us ká hai use chhú hi de, to kyá wuh tere muñh par terí takfír na karegá? 12 KHUDÁWAND ne Shaitán se kahá, Dekh, us ká sab kuchh tere ikhtiyár men hai; sirf us ko háth na lagáná. Tab Shaitán KHUDÁWAND ke sámne se chalá gayá.

13 Aur ek din jab us ke bete aur betiyán apne bañe bhái ke ghar men kháná khá rahe, aur mainoshí kar rahe the, 14 to ek qásid ne Aiyúb ke pás ákar kahá, ki Bail hal men jute the, aur gadhe un ke pás char raho the, 15 ki Sabá ke log un par tüt pare, aur unhen le gaye, aur naukaron ko tah i teg kiyá; aur faqat main hí akelá bach niklá, ki tujhe khabar dún. 16 Wuh abhí yih kah hí rahá thá, ki ek áur bhí ákar kahne lagá, ki Khudá kí ág ásmán se náziil húi, aur bheron aur naukaron ko jalákar bhasam

kar diyá; aur faqat main hí akelá bach niklá, ki tujhe khabar dún. 17 Wuh abhí yih kah hí rahá thá, ki ek áur bhí ákar kahne lagá, ki Kasdi tím gol hokar úntón par ágire, aur unhen le gaye, aur naukaron ko tah i teg kiyá; aur faqat main hí akelá bach niklá, ki tujhe khabar dún. 18 Wuh abhí yih kah hí rahá thá, ki ek áur bhí ákar kahne lagá, ki Tere bete betiyán apne bañe bhái ke ghar men kháná khá rahe, aur mainoshí kar rahe the; 19 aur dekh, biyábán se ek bañi ándhí chali aur us ghar ke cháron konon par aise zor se tákraí, ki wuh un jawánón par gir pañá, aur wuh mar gaye; aur faqat main hí akelá bach niklá, ki tujhe khabar dún. 20 Tab Aiyúb ne uṭhkar apná pairáhan chák kiyá, aur sir mundáyá, aur zamín par girke sijda kiyá, 21 aur kahá, Nangá main apni mán ke pet se niklá, aur nangá hí wápas jáungá; KHUDÁWAND ne le liyá; KHUDÁWAND ká nám mu'bárik ho. 22 In sab báton men Aiyúb ne na to gunáh kiyá, aur na Khudá par bejá kám ká 'aib lagáyá.

2 Phir ek din Khudá ke bete áe, ki KHUDÁWAND ke huzúr házir hon, aur Shaitán bhí un ke darmiyán áyá, ki KHUDÁWAND ke áge házir ho. 2 Aur KHUDÁWAND ne Shaitán se púchhá, ki Tú kahán se átá hai? Shaitán ne KHUDÁWAND ko jawáb diyá, ki Zamín par idhar udhar ghúmtá phirtá, aur us men sair kartá húá áyá hún. 3 KHUDÁWAND ne Shaitán se kahá, Kyá tú ne mere bande Aiyúb ke hál par bhí kuchh gaur kiyá? Kyúnki zamín par us kí tarah kámil aur rástbáz ádmí, jo Khudá se dartá aur badí se dür rahtá ho, koí nahín; aur go tú ne mujh ko ubhárá, ki besabab use halák karún, taubhí wuh apni rásti par qáim hai. 4 Shaitán ne KHUDÁWAND ko jawáb diyá, ki Khál ke badle khál, balki insán apná sárá mál apni ján ke liye de dálegá. 5 Ab faqat apná háth bañhákar us kí haddí aur us ke gosht ko chhú de, to wuh tere muñh par terí takfír karegá. 6 KHUDÁWAND ne Shaitán se kahá, ki Dekh, wuh tere ikhtiyár men hai, faqat us kí ján mahfúz rahe. 7 Tab Shaitán KHUDÁWAND ke sámne se chalá gayá, aur Aiyúb ko taiwe

se chánd tak dardnák phoṛon se dukh diyá. 8 Aur wuh apne ko khujláne ke liye ek thíkrá lekar rákh par baiṭh gayá. 9 Tab us kí bíwi us se kahne lagí, ki Kyá tú ab bhí apni rástí par qáim rahegá? Khudá kí takfir kar aur mar já. 10 Par us ne us se kahá, ki Tú nádán 'auraton kí si báten kartí hai. Kyá ham Khudá ke háth se sukh páen aur dukh na páen? In sab báton men Aiyúb ne apne labon se khatá na kí.

11 Jab Aiyúb ke tín doston Temáni Ilifaz aur Súkhí Bildad aur Na'máti Súfar ne us sári áfat ká hál, jo us par ái thi, suná, to wuh apni apni jagah se chale, aur unhon ne ápas men 'ahd kiyá, ki jákar us ke sáth roen, aur use tasallí den. 12 Aur jab unhon ne dür se nigáh kí, aur use na pahcháná, to wuh chillá chillákar rone lage, aur har ek ne apná pairáhan chák kiyá, aur apne sír ke úpar ásmán kí taraf dhúl urái. 13 Aur wuh sát din aur sát rát us ke sáth zamín par baiṭhe rahe, aur kisi ne us se ek bát na kahi, kyúnki unhon ne dekhá kí us ká gam bahut baṛá hai.

3 Is ke ba'd Aiyúb ne apná muñh kholkar apne janam din par la'nat kí. 2 Aur Aiyúb kahne lagá:

3 Nábud ho wuh din jis men main paidá huá,
Aur wuh rát bhí jis men kahá gayá, ki Dekho, betá huá.

4 Wuh din andherá ho jae;
Khudá úpar se us ká liház na kare,
Aur na us par raushní pae.

5 Andherá aur maut ká sáya us par qábiz hon;
Badli us par chhái rahe,
Aur din ko tárik kar denewálf chízen use dahshatzada karen:

6 Gahrí tárikí us rát ko daboch le;
Wuh sál ke dinon ke darmiyán khushí na karne pae,
Aur na mahinon ke shumár men ae.

7 Wuh rát bájh ho jae;
Us men khushí kí koi sadá na ae.

8 Din par la'nat karnewále us par la'nat karen,
Aur wuh bhí jo azhdaha ko chherne ko taiyár hain.

- 9 Us kí shám ke tare tárik ho jáen;
Wuh raushní kí ráh dekhe, jab ki wuh hai nahín,
Aur na wuh subh kí palakon ko dekhe.
- 10 Kyúnki us ne merí mán ke riham ke darwázon ko band na kiyá,
Aur dukh ko merí áñkhon se chhipá na rakkha.
- 11 Main riham hí men kyún na mar gayá?
Aur main ne pet se nikalte hí ján kyún na de dí?
- 12 Mujhe qubul karne ko ghuṭne kyún the?
Aur chhátiyan ki main un se piún?
- 13 Nahín to is waqt main paṛá hotá,
Main so játá, tab mujhe áram miltá,
- 14 Zamín ke bádháhon aur mušfron ke sáth,
Jin hon ne apne liye maqbare banáe;
- 15 Yá un sháhzádon ke sáth hotá,
jin ke pás soná thá,
Jin hon ne apne ghar chándí se bhar liye the;
- 16 Yá poshida isqát i hamí kí mánind wujúd men na átā;
Yá un bachchon kí mánind,
jin hon ne raushní hí na dekhí.
- 17 Wahán sharí fasád se báz áte hain,
Aur thake mánde ráhat páte hain.
- 18 Wahán qaidí milkar áram karte hain,
Aur dároge kí áwáz sunne men nahín áti.
- 19 Chhoté aur bare donon wahín hain,
Aur naukar apne áqá se ázad hai.
- 20 Dukhyáre ko raushní,
Aur talkhján ko zindagi kyún milti hai?
- 21 Jo maut kí ráh dekhte hain, par wuh áti nahín;
Aur chhipé khazanón se ziyáda us ke joyán hain;
- 22 Jo niháyat shádmán
Aur khush hote hain jab qabr ko pá lete hain.
- 23 Aise ádmí ko raushní kyún milti hai, jis kí ráh chhipí hai,
Aur jise Khudá ne har taraf se band kar diyá hai?
- 24 Kyúnki mere kháne kí jagah merí áhen hain.

Aur merá karáhná pání kí tarah jári hai.
25 Kyunki jis bát se maiñ dartá hún, wuhí mujh par áti hai ;
 Aur jis bát ká mujhe ƙhauf hotá hai, wuhí mujh par guzarti hai.
26 Kyunki mujhe na chain hai, na áram, na mujhe kal partí hai,
 Balki musibat hí áti hai.

4 Tab Temáni Ilifaz kahne lagá :
2 Agar koí tujh se bátcít karne kí koshish kare, to kyá tú ranjida hogá ?
 Par bole bagair kaun rah saktá hai ?
3 Dekh, tú ne bahuton ko sikháyá,
 Aur kamzor háthon ko mazbút kiyá.
4 Terí báton ne girte húe ko sam-bhálá,
 Aur tú ne larkharáte ghuṭnon ko páedár kiyá,
5 Par ab to tujh hí par á paṛí, aur tú bedil huá játá hai ;
 Us ne tujhe chhúá, aur tú ghabrá uthá.
6 Kyá terí khudátarsi hí terá bha-rosá nahín ?
 Kyá terí ráhon kí rástí terí ummed nahín ?
7 Kyá tujhe yád hai ki kabhi koí ma'sum bhí halák huá hai ?
 Yá kahín rástbáz bhí káṭ dále gaye ?
8 Mere dekhne men to jo gunáh ko jotte,
 Aur dukh bote hain, wuhí us ko káṭte hain.
9 Wuh Khudá ke dam se halák hote,
 Aur us ke gazab ke jhoke se bhasam hote hain.
10 Babar kí garaj aur khunkhwár babar kí dháṛ,
 Aur babar ke bachchoñ ke dánt, yih sab toṛe játe hain.
11 Shikár na páne se buḍdhá babar halák hotá,
 Aur sherní ke bachche tittar bittar ho játe hain.
12 Ek bát chupke se mere pás pahunchái gayí,
 Us kí bhanak mere kán men paṛí.
13 Rát kí royaton ke khayálon ke darmiyán,
 Jab logon ko gahri nínd áti hai,
14 Mujhe ƙhauf aur kapkapi ne aisá pakrá,
 Ki merí sab haddiyon ko hilá dálá.

15 Tab ek rúh mere sámne se guzrí,
 Aur mere rúngte khage ho gaye.
16 Wuh chupcháp khaṛi ho gayí, par main us kí shakl pahchán na saká.
 Ek súrat merí áñkhop ke sámne thi,
 Aur sannáṭá thá, phir maiñ ne ek áwáz suní, kí
17 Kyá fáni insán Khudá se ziyáda 'ádil hogá ?
 Kyá ádmí apne kháliq se ziyáda pák ṭhahregá ?
18 Dekh, use apne khádimon ká i'tibár nahín,
 Aur wuh apne frishton par hamá-qat ko 'áid kartá hai.
19 Phir bhalá un kí kyá haqiqat hai,
 jo miṭti ke makánog men rahte hain.
 Jin kí bunyád khák men hai,
 Aur jo patange se bhí jald pis játe hain.
20 Wuh subh se shám tak halák hote hain ;
 Wuh hamesha ke liye faná ho játe hain, aur koí un ká khayál bhí nahín kartá.
21 Kyá un ke dere kí dorí un ke andar hí andar torí nahín játi ?
 Wuh marte hain, aur yih bhí bagair dánáí ke.
5 Zará pukár ; kyá koí hai jo tujhe jawáb degá ?
 Aur muqaddason men se tú kí taraf phiregá ?
2 Kyunki kuṛhná bewuqúf ko már dálta hai,
 Aur jaṛan ahmaq kí ján le letí hai.
3 Maiñ ne bewuqúf ko jaṛ pakarṭe dekhá hai,
 Par nágahán us ke maskan par la'nat kí.
4 Us ke bálbachche salámatí se dür hain ;
 Wuh pháṭak hí par kuchle játe hain,
 Aur koí nahín jo unheñ chhuráe.
5 Bhuká us kí fasl ko khátá hai,
 Balki use kánṭon men se bhí nikál letá hai ;
 Aur piyásá us ke mál ko nigal játa hai.
6 Kyunki musibat miṭti men se nahín ugtí,
 Na dukhzamín men se nikaltá hai ;
7 Par jaise chingáriyáp úpar hí ko úrtí hain,

Waise hí insán dukh ke liye paidá huá hai.
8. Lekin main to Khudá hí ká tálib rahúngá,
 Aur apná mu'amala Khudá hí par chhorúngá:
9. Jo aise bare bare kám, jo daryáft nahín ho sakte,
 Aur beshumár 'ajib kám kartá hai.
10. Wuhí zamín par megh barsátá,
 Aur kheton men pání bhejtá hai.
11. Isí tarah wuh frotanon ko únchí jagah par bithátá hai;
 Aur mátam karnewále salámatí kí sarfarází páte hain.
12. Wuh 'aiyáron kí tadbiroñ ko bátil kar detá hai;
 Yahán tak ki un ke háth un ke maqsúd ko púrá nahín kar sakte.
13. Wuh hoshýáron ko un hí kí chálákíon men phansátá hai;
 Aur terhe logon kí mashwarat jald játí rahtí hai.
14. Unhen din daháre andhere se pálá partá hai,
 Aur wuh do pahar ke waqt aise tañolte phirte hain jaise rát ko.
15. Lekin muflis ko, un ke munh kí talwár
 Aur zabardast ke háth se, wuh bachá letá hai.
16. So miskín ko ummed rahtí hai;
 Aur badkári apná mugh band kar letí hai.
17. Dekh, wuh ádmí, jise Khudá tambih kartá hai, khushqismat hai;
 Is liye Khudá kí tábíb ko haqír na ján.
18. Kyúnki wuhí majrúh kartá, aur patlí báñdhítá hai;
 Wuhí zakhmí kartá hai, aur usí ke háth changá karte hain.
19. Wuh tujhe chha musibaton se chhuráegá;
 Balki sát men bhí kol áfat tujhe chhúne na páegi.
20. Kál men wuh tujh ko maut se bacháegá,
 Aur laráí men talwár kí dhár se.
21. Tú zabán ke kore se manfúz rakkhá jáegá,
 Aur jab halákat áegí to tujhe dar nahín lagegá.
22. Tú halákat aur khushksáli par hansegá;
 Aur zamín ke darandon se tujhe kuchh khauf na hogá.

23. Maidán ke pattharon ke sáth terá eká hogá;
 Aur janglí darande tujh se mel rakkhenge.
24. Aur tú jánegá kí terá derá mahfúz hai;
 Aur tú apne maskan men jáegá, aur koñ chiz gáib na páegá.
25. Tujhe yih bhí ma'lúm hogá, kí terí nasl barí,
 Aur terí aulád zamín kí ghás kí mánind baromand hogí.
26. Tú púrī 'umr men apni qabr men jáegá,
 Jaise anáj ke púle apne waqt par jama' kíye játe hain.
27. Dekh, ham ne is kí tahqiq kí, aur yih bát yún hí hai;
 Ise sun le, aur apne fáide ke liye use yád rakh.

6 Tab Aiyúb ne jawáb diyá,
2. Kásh kí merá kurhná tolá játá,
 Aur merí sári musibat tarázú men rakkhí játí!
3. To wuh samundar kí ret se bhí bhári utartí;
 Isí liye merí báten beta'ammulí kí hain.
4. Kyúnki Qádir i mutlaq ke tár mere andar lage húe hain;
 Merí rúh un hí ke zahr ko pí rahi hai;
 Khudá kí daráoni báten mere khiláf saff bándhe húe hain.
5. Kyá janglí gadhá us waqt bhí rengtá hai, jab use ghás mil játí hai?
 Yá kyá bail chárá pákar dákártá hai?
6. Kyá phíkí chiz benamak khái já saktí hai?
 Yá kyá ande kí safedí men koí maza hai?
7. Merí rúh ko un ke chhúne se bhí inkár hai;
 Wuh mere liye makrúh gíza hai.
8. Kásh kí merí dárkhwást manzúr hotí;
 Aur Khudá mujhe wuh chiz bakhshítá jis kí mujhe árzú hai!
9. Ya'ni Khudá ko yihí manzúr hotá kí mujhe kuchal dále;
 Aur apná háth chalákar mujhe káñ dále!
10. To mujhe tasallí hotí;
 Balki main us ájal dard men bhí shádmán rahtá,

Kyunki main ne us Quddus ki báton ká inkár nahin kiyá.
 11 Meri táqat hí kyá hai, jo main thahrá rahún?
 Aur merá anjám hí kyá hai, jo main sabr karún?
 12 Kyá meri táqat pattharon ki táqat hai?
 Yá merá jism pítal ká hai?
 13 Kyá bát yihi nahin ki main bebas hún,
 Aur kám karne ki quwwat mujh ne jati rahi hai?
 14 Us par jo bedil hone ko hai, us ke tést ki taraf se mihrbání honi chahiye;
 Balki us par bhi jo Qádir i mutlaq ká khawf chho detá hai.
 15 Mere bháiyon ne nále ki tarah dagá ki,
 Un wádion ke nálon ki tarah jo súkh játe hain;
 16 Jo yaikh ke sabab se káie hain,
 Aur jin mén barf chhipi hai.
 17 Jis waqt wuh garm hote hain, to gáib ho játe hain,
 Aur jab garmi parti hai, to apni jagah se ur játe hain.
 18 Qáfile apne ráste se mur játe hain;
 Aur biyábán men jákar halák ho játe hain.
 19 Taimá ke qáfile dekhte rahe;
 Sabá ke kárwán un ke intízár men rahe.
 20 Wuh sharminda hue, kyunki unhon ne ummed ki thi;
 Wuh wahán ae aur pashemán hue.
 21 So tumhári bhí koi haqiqat nahin;
 Tum qaráoni chíz dekhkar dar játe ho.
 22 Kyá main ne kahá, Kuchh mujhe do?
 Yá, Apne mál men se mere liye rishwat do?
 23 Yá, Mukhálf ke háth se mujhe bachao?
 Yá, Zálimon ke háth se mujhe chhuráo?
 24 Mujhe samjháo, aur main khámosh rahungá;
 Aur mujhe samjháo ki main kis bát men chuká.
 25 Rásti ki báten kaisí mu'assir hoti hain?
 Par tumhári dali kis bát ki tardid karti hai?
 26 Kyá tum is khayál men ho, ki lafzon ki tardid karo?

Is liye ki máyús ki báteg hawá ki tarah hoti hain.
 27 Hán, tum to yatimop par qur'a dálnewále,
 Aur apne dost ko saudágars ká mál banánewále ho.
 28 Is liye zará meri taraf nigáh karo;
 Kyunki tumháre munh par main hargiz jhúth na bolungá.
 29 Main tumhári minnat kartá húp,
 báz áo, beinsáfi na karo;
 Hán, báz áo, main haqq par hún.
 30 Kyá meri zabán par beinsáfi hai?
 Kyá fitnaangezi ki báton ke pahchánné ká mujhe shu'ür nahin?
 7 Kyá insán ke liye zamin par jang o jadal nahin?
 Aur kyá us ke din mazdúr ke se nahin hote?
 2 Jaise naukar sáye ki baři árzú kartá hai,
 Aur mazdúr apni ujrat ká munta-zir rahtá hai;
 3 Waise hí main butlán ke mahinop ká málík banáyá gayá hún,
 Aur müsibat ki ráten mere liye thahrá gayi hain.
 4 Jab main lettá hún to kahtá hún,
 Kab uthungá? par rát lambi hoti hai;
 Aur din nikalne tak idhar udhar karwaten badalta rahtá hún.
 5 Merá jism kíron aur mítí ke dhelon se dhaká hai;
 Meri khál simatti aur phir násúr ho jati hai.
 6 Mere din juláhe ki dharki se bhi tezraftár hain,
 Aur bagair ummed ke guzar játe hain.
 7 A'h, yád kar, ki meri zindagi hawá hai:
 Aur meri ánkha khushí ko phir na dekhegi.
 8 Jo mujhe ab dekhtá hai, us ki ánkha mujhe phir na dekhegi;
 Teri ánkhen to mujh par hongi,
 par maij na húngá.
 9 Jaise bádal phatkar gáib ho játa hai,
 Waise hí wuh jo qabr men utartá hai, phir kabhi úpar nahin áta.
 10 Wuh apne ghar ko phir na lauṭegá,
 Na us ki jagah use phir pahchánegi.
 11 Is liye main apna munh band nahin rakkhungá;

Main apni rúh kí talkhí men boltá jáungá;
 Main apni ján ke 'azáb men sha-kwa karungá.

12 Kyá mai samundar hún, yá magarmachh,
 Jo tú mujh par pahrá bithátá hai?

13 Jab main kahtá hún, Merá bistar mujhe áram pahuncháegá,
 Merá bichhauná mere gam ko halká karegá;

14 To tú khwábon se mujhe darátá,
 Aur royatón se mujhe sahmá detá hai:

15 Yahán tak ki merí ján phánsi
 Aur maut ko, merí in haqdiyon par tarjih detí hai.

16 Mujhe apni ján se nafrat hai;
 main hamesha tak zinda rahná nahín cháhtá:
 Mujhe chhoṭ de; kyunki mere din butlán hain.

17 Insán kí bisát hí kyá hai, jo tú use sarfaráz kare,
 Aur apná dil us par lagáe,

18 Aur har subh us kí khabar le,
 Aur har lamha use ázmáe?

19 Tú kab tak apni nigáh merí taraf se nahíp haṭáegá,
 Aur mujhe itní bhí muhlat na degá ki apná thúk nigal lún?

20 Ai baní A'dam ke názir, agar main ne gunáh kiyá hai, to terá kyá bigártá hún?
 Tú ne kyúp mujhe apná nishána baná liyá hai,
 Yahán tak ki main apne áp par bojh hún?

21 Tú merá gunáh kyúp nahín mu'áf kartá, aur merí badkári kyúp nahín dür kar detá?
 Ab to main mittí men so jáungá,
 Aur tú mujhe khúb dhúndhegá, par main na húngá.

8 Tab Bildad Súkhí kahne lagá,
2 Tú kab tak aise hí baktá rahegá?
 Aur tere munh ki báten kab tak ándhí kí tarah hongí?

3 Kyá Khudá beinsáfi kartá hai?
 Kyá Qádir i mutlaq 'adl ká khún kartá hai?

4 Agar tere farzandon ne us ká gunáh kiyá hai,
 Aur us ne unhen un hí kí khatá ke hawále kar diyá;

5 Taubhí agar tú Khudá ko khúb dhúndhtá,

Aur Qádir i mutlaq ke huzúr minnat kartá;

6 To agar tú pákdil aur rástbáz hotá,
 To wuh zarúr ab tere liye bedár ho játá,
 Aur terí rástbázi ke maskan ko baromand kartá.

7 Aur agarchi terá ágáz chhotá sá thá,
 Taubhí terá anjám bahut baṛá hotá.

8 Zará pichhle zamáne ke logon se púchh,
 Aur jo kuchh un ke hápdádá ne tahqiq kí hai, us par dhiyán kar:

9 (Kyunki ham to kal ke hain, aur kuchh nahín jánte,
 Aur hamáre din zamin par sáye kí mánind hain.)

10 Kyá wuh tujhe na sikháenge, aur na batáenge,
 Aur apne dil kí báten nahín karengé?

11 Kyá nágarmothá bagair kíchaṛ ke ug saktá hai?
 Kyá sarkandá bagair páni ke baṛh saktá hai?

12 Jab wuh hará hí hai, aur kátá bhí nahín gayá,
 Taubhí áur paudon se pahle súkh játá hai.

13 Aisí hí un sab kí ráhen hain, jo Khudá ko bhúl játe hain;
 Bekhudá ádmí kí ummed tút jáegí:

14 Us ká i'timád játá rahegá,
 Aur us ká bharosá makri ká jála hai.

15 Wuh apne ghar par tek lagáegá, lekin wuh khará na rahegá;
 Wuh use mazbúti se thámegá, par wuh qáim na rahegá.

16 Wuh dhúp pákar hará bhará ho játá hai,
 Aur us kí dálíyán usí ke bág men phailti hain.

17 Us kí jaren dher men liptí hui hain,
 Wuh pattharon kí jagah ko dekh letá hai.

18 Agar wuh apni jagah se nest kiyá jáe,
 To wuh us ká inkár karke kahne lagegi, ki Main ne tujhe dekhá hí nahín.

19 Dekh, us kí ráh kí khushi itní hí hai,

Aur mitti men se dúsre ug áenge.
20 Dekh, Khudá kámil ádmi ko
chhór na degá;
Na wuh badkirdáron ko sambhál-
egá.
21 Wuh ab bhí tere munh ko hansi
se bhar degá,
Aur tere labon ko lalkár ki áwáz
se.
22 Tere nafrat karnewále sharm ká
jáma pahinenge;
Aur sharíron ká derá qáim na
rahegá.

9 Phir Aiyub ne jawáb diyá,
23 Darhaqiqat main jánta hún,
Ki bát yin hí hai;
Par insán Khudá ke huzúr kaise
rástbáz thahre?
3 Agar wuh us se bahs karne ko
rází bhí ho,
To yih hazár báton men se use
ek ká bhí jawáb na de sa-
kegá.
4 Wuh dil ká 'aqlmand, aur táqat
men zoráwar hai;
Kis ne jur'at karke us ká sámná
kiyá aur baremand húa?
5 Wuh paháron ko haṭá detá hai,
aur unhen patá bhí nahín lagtá;
Wuh apne qahr men unhen ulat
detá hai.
6 Wuh zamín ko us ki jagah se
hilá detá hai;
Aur us ke sutún kánpne lagte
hai.
7 Wuh áftáb ko hukm kartá hai,
aur wuh tulú' nahín hotá;
Aur sitáron par muhr lagá detá
hai.
8 Wuh ásmánon ko akelá tán detá
hai,
Aur samundar ki lahron par
chaltá hai.
9 Us ne Banátu'n na'sh, aur Jabbár,
aur Suraiyá,
Aur junub ke burjon ko banáyá.
10 Wuh baṛe baṛe kám, jo daryáft
nahín ho sakte,
Aur beshumár 'ajáib kartá hai.
11 Dekho, wuh mere pás se guzartá
hai, par mujhe dikhái nahín
detá.
Wuh áge bhí baṛh játá hai, par
main use nahín dekhtá.

12 Dekho, wuh shikár pakartá hai,
kaun use rok saktá hai?
Kaun us se kahegá, ki Tákyá
kartá hai?

13 Khudá apne gazab ke nahín
haṭáegá;
Ráhab ke madadgár us ke niche
jhuk játé hain.
14 Phir merí kyá haqiqat bai, ki
main use jawáb dún,
Aur us se bahs karne ko apne
lafz chhánṭ chhánṭkar nikálún?
15 Use to main, agar sádiq bhí hotá,
to jawáb na detá;
Main apne mukhálif ki minnat
kartá.
16 Agar wuh mere pukárne par
mujhe jawáb bhí detá,
Taubhí main yaēn na kartá ki
us ne merí áwáz suní.
17 Wuh tufán se mujhe tortá hai;
Aur besabab mere zakhmon ko
ziyáda kartá hai.
18 Wuh mujhe dam nahín lene detá,
Balki mujhe talkhí se labrez
kartá hai.
19 Agar zoráwar ki táqat ká zikr
ho, to dekho, wuh hai.
Aur agar insáf ká, to mere liye
waqt kaun thahráegá?
20 Agar main sádiq bhí hún, taubhí
merá hí munh mujhe mulzim
thahráegá:
Agar kámil bhí hún, taubhí yih
mujhe kajrau sábit karegá.
21 Main kámil to hún, par main apne
ko kuchh nahín samajhtá;
Main apni zindagi ko haqír jánta
hún.
22 Yih sab ek hí bát hai; is liye main
kahtá hún,
Ki wuh kámil aur sharír, donon
ko, halák kar detá hai.
23 Agar mari nágahán halák karne
lage,
To wuh begunáh ki ázmáish ká
mazhaka urátá hai.
24 Zamín sharíron ko supurd kar di
gayi hai:
Wuh us ke hákimon ke munh
dhánk detá hai;
Agar wuhí nahín, to áur kaun hai?
25 Mere din harkáron se bhí tezrau
hain:
Wuh ure chale játé hain, áur
khushi nahín dekhne pate.
26 Wuh tez jaházon ki tarah nikal
gaye;
Aur us 'uqáb ki mánind jo shikár
par jhapattá ho.
27 Agar main kahún, Main apna gam
bhulá dunga,
Aur udásí chhoṛkar dilshád húngá;

28 To maiñ apne dukhon se ñartá hún ;
 Main jántá hún ki tú mujhe be gunáh na thahráegá.
 29 Main to mulzim thahrungá ;
 Phir main 'abas zahmat kyún utháun ?
 30 Agar main apne ko barf ke pání se dhoún,
 Aur apne háth kitne hí sáf karún ;
 31 Taubhí tú mujhe khái men gota degá,
 Aur mere hí kapre mujh se ghan kháenge.
 32 Kyunki wuh meri tarah ádmí nahín, ki main use jawáb dún,
 Aur ham 'adálat men báham házir hon.
 33 Hamáre darmiyán koi sális nahín,
 Jo ham donon par apná háth takkhe.
 34 Wuh apná 'asá mujh se hatá le,
 Aur us kí daráoni bát mujhe hirásán na kare :
 35 Tab main kuchh kahungá, aur us se darne ká nahín ;
 Kyunki apne áp men to main aisá nahín hún.

10 Merí rúh meri zindagi se bezár hai ;
 Main apná shakwa khúb dil kholkar karungá ;
 Main apne dil kí talkhi men bolungá.

2 Main Khudá se kahungá, Mujhe mulzim na thahrá ;
 Mujhe batá, ki tú mujh se kyún jhagartá hai.

3 Kyá tujhe achchhá lagtá hai, ki andher kare,
 Aur apne háthon kí banáí húi chiz ko haqí jáne,
 Aur sharíron kí mashwarat ko raushan kare ?

4 Kyá teri áñkhen gosht kí hain,
 Yá tú aise dekhtá hai jaise ádmí dekhtá hai ?

5 Kyá tere din ádmí ke din kí tarah,
 Aur tere sál insán ke aiyám kí manind hain,

6. Ki tú meri badkári ko púchhtá,
 Aur merá gunáh dhundhtá hai,

7 Go tujhe ma'lum hai ki main sharír nahín hún ;
 Aur koi nahín jo tere háth se chhuqá sake ?

8 Tere hí háthon ne mujhe banáyá,
 Aur sarásar joñkar kámil kiyá,
 Phir bhí tú mujhe halák kartá hai.

9 Yád kar, ki tú ne gundhí húi miñti kí tarah mujhe banáyá ;
 Aur kyá tú mujhe phir khák men milaege ?

10 Kyá tú ne mujhe dúdh kí tarah nahín undelá,
 Aur panír kí tarah nahín jamáyá ?

11 Phir tú ne mujh par chamrá aur gosht charháyá,
 Aur haddiyon aur nason se mujhe joñ diyá.

12 Tú ne mujhe ján bakhshí aur mujh par karam kiyá,
 Aur teri nigahbáni ne merí rúh salámat rakkhi.

13 Taubhí tú ne yih báten apne cil men chhipá rakkhi thín ;
 Main jántá hún ki terá yihí iráda hai, ki

14 Agar main gunáh karún, to tú mujh par nigrán hogá ;
 Aur tú mujhe meri badkári se barí nahín karegá.

15 Agar main bádi karún, to mujh par afsos !
 Agar main saídíq banún, taubhí apná sir nahín utháne ká ;
 Kyunki main ruswáí se bhará hún,
 Aur apní musíbat ko dekhtá rahtá hún.

16 Aur agar sir utháun, to tú sher kí tarah mujhe shikár kartá hai ;
 Aur phir 'ajib súrat men mujh par záhir hotá hai.

17 Tú mere khiláf naye naye gawáh látá hai,
 Aur apná qahr mujh par bañhátá hai ;
 Nayí nayí faujen mujh par chañ áti hain.

18 Pas tú ne mujhe ríhm se nikálá hí kyún ?
 Main ján de detá aur koi áñkh mujhe dekhne na páti.

19 Main aisá hotá ki goyá thá hí nahín,
 Main ríhm hí se qabr men pahunchá diyá játá.

20 Kyá mere din thoñe se nahín ?
 ház á,
 Aur mujhe chhoñ de, táki main kuchh ráhat páun,

21 Is se pahle ki main wahán jáun jahán se phir na lautungá,
 Ya'ni tárikí aur maut ke sáye kí sarzamín ko ;

22 Gahri tárikí kí sarzamín jo khud tárikí hí hai ;

Maut ke sáye kí sarzamín, jo
betartíb hai,
Aur jahán raushní bhí aisi hai
jaisí táríki.

11 Tab Súfar Na'mátí ne jawáb diyá :

- 2 Kyá in bahut sí báton ká
jawáb na diyá jáe?
- Aur kyá bakwási ádmí rást thah-
ráyá jáe?
- 3 Kyá terí láfzani logon ko khá-
mosh kar de?
- Aur jab tú thatthá kare, to kyá koi
tujhe sharminda na kare?
- 4 Kyúnki tú kahtá hai, Merí ta'lím
pák hai,
- Aur main terí nigáh men begunáh
hún.
- 5 Kásh Khudá khud bole,
Aur tere khiláf apne labon ko
khole,
- 6 Aur hikmat ke asrár tujhe dikháé,
Ki wuh tásír men gúnágún hai!
So ján le, ki terí badkári jis láiq
hai, us se kam hí Khudá tujh
se mutálaba kartá hai.
- 7 Kyá tú talásh se Khudá ko pá-
saktá hai?
Kyá tú Qádir i mutlaq ká bhed
kamál ke sáth daryáft kar
saktá hai?
- 8 Wuh ásmán kí tarah únchá hai;
tú kyá kar saktá hai?
Wuh pátál se gahrá hai; tú kyá
ján saktá hai?
- 9 Us kí náp zamín se lambí,
Aur samundar se chaurí hai.
- 10 Agar wuh bich se guzarkar band
kar de,
Aur 'adálat men buláe, to kaun
use rok saktá hai?
- 11 Kyúnki wuh behúda ádmíon ko
pahchántá hai;
Aur badkári ko bhí dekhtá hai;
khwáh us ká khayál na kare.
- 12 Lekin behúda ádmí samajh se
khálí hotá hai,
Baiki insán gorkhar ke bachche
kí tarah paidá hotá hai.
- 13 Agar tú apne dil ko thík kare,
Aur apne háth us kí taraf phai-
láe;
- 14 Agar tere háth men badkári ho,
tó use dúr kare,
Aur nárásti ko apne deron men
rahne ná de;
- 15 Tab yaqínán tú apná munh bedág
utháegá,

Balki tú sábitqadam ho jáegá aur
darne ká nahín.

- 16 Kyúnki tú apni khastahálí ko
bhúl jáegá ;
Tú use us pání kí tarah yád karegá
jo bah gayá ho :
- 17 Aur terí zindagi do pahar se
ziyáda raushan hogí ;
Aur agar táríki húi, to wuh subh
kí tarah hogí.
- 18 Aur tú mutma'inn rahegá, kyúnki
ummed hogí ;
Aur apne chaugird dekh dekhkar,
salámati se áram karegá.
- 19 Aur tú leť jáegá, aur koi tujhe
daráegá nahín ;
Balki bahutere tujh se faryád
karenge.
- 20 Par sharíron kí ánkhen rah jáen-
gí,
Un ke liye bhágne ko bhí rásta
na hogá,
Aur dam de dená hí un kí ummed
hogí.

12 Tab Aiyúb ne jawáb diyá : 2 Beshakk ádmí to tum hí ho,

- Aur hikmat tumháre hí sáth
maregi.
- 3 Lekin mujh men bhí samajh hai,
jaise tum men hat ;
Main tum se kam nahín ;
Bhalá, aisi báten jaisí yih haip,
kaun nahín jántá?
- 4 Main us ádmí kí tarah hún, jo
apne parausí ke liye hansí ká
nishána baná hai.
Main wuh ádmí thá, jo Khudá se
du'a kartá aur wuh us kí sun
letá thá :
Rást aur kámil ádmí hansí ká
nishána hotá hí hai.
- 5 Jo chain se hai, us ke khayál men
dukh ke liye hiqárat hotí hai.
Yih un ke liye taiyár rafti hai
jin ká pánw phisaltá hai.
- 6 Dákúon ke dere salámat rahte
hain,
Aur jo Khudá ko gussa diláte hain,
wuh mahfúz rahte hain ;
Un hí ke háth ko Khudá khúb
bhartá hai.
- 7 Haiwánon se púchh, aur wuh
tujhe sikháenge ;
Aur hawá ke parandón se daryáft
kar, aur wuh tujhe batáenge.
- 8 Yá zamín se bát kar, aur wuh
tujhe sikháegi ;

- Aur samundar kí machhliyán tujh se bayán karengí.
- 9 Kaun nahín jántá, ki in sab báton men
Khudá hi ká háth hai, jis ne yih sab banáyá?
- 10 Usí ke háth men har jándár kí ján, Aur kull baní A'dam ká dam hai.
- 11 Kyá kán báton ko nahín parakh letá,
Jaise zabán kháne ko chakh letí hai?
- 12 Buḍḍhon men samajh hotí hai, Aur 'umr kí darází men dánái.
- 13 Khudá men samajh aur quwwat hai;
Us ke pás maslahat aur dánái hai.
- 14 Dekho, wuh dhá detá hai, to phir bantá nahín;
Wuh ádmí ko band kar detá hai, to phir khultá nahín.
- 15 Dekho, wuh menh ko rok letá hai, to pání súkh játá hai;
Phir jab wuh use bhejtá hai, to wuh zamín ko ulaṭ detá hai.
- 16 Us men táqat aur tásír kí quwwat hai,
Fareb khánewálá, aur fareb dene wálá donon usí ke hain.
- 17 Wuh mushíron ko lutwákar asír men le játá hai,
Aur 'adálat karnewálon ko bewuqúf baná detá hai.
- 18 Wuh sháhí bandhon ko khol dáltá hai,
Aur bádsháhon kí kamar par paṭká bándhtá hai.
- 19 Wuh káhinon ko lutwákar asír men le játá,
Aur zabardaston ko pachhár detá hai.
- 20 Wuh i'timádwále kí quwwat i goyáí dúr kartá,
Aur buzurgon kí dánái ko chhín letá hai.
- 21 Wuh umará par hiqárat bársátá hai,
Aur zoráwaron ke kamarband ko khol dáltá hai.
- 22 Wuh andhere men se gahri báton ko áshkárá kartá,
Aur maut ke sáye ko bhí raushni men le átá hai.
- 23 Wuh qaumon ko baṛhákar unhen halák kar díltá hai:
Wuh qaumon ko phailátá, aur phir unhen samet letá hai.
- 24 Wuh zamín kí qaumon ke sár-dáron kí 'aqi urá detá,

- Aur unhen aise biyábán men bhatká detá hai, jahán rásta nahín.
- 25 Wuh raushni ke bagair táríki men ṭaṭolte phirte hain,
Aur wuh unhen aisá baná detá hai, ki matwále kí tarah laṛ-khaṛáte húe chalte hain.
- 13** Merí ánh ne to yih sab kuchh dekhá hai,
Mere kán ne yih suná, aur samajh bhí liyá hai.
- 2 Jo kuchh tum jánte ho, use main bhí jántá hún;
Main tum se kam nahín.
- 3 Main to Qádir i mutlaq se guftogú karní cháhtá hún,
Merí árzú hai ki Khudá ke sáth bahs karún.
- 4 Lekin tum log to jhúṭhi báton ke ghaṛnewále ho,
Tum sab ke sab nikamme tabib ho.
- 5 Kash tum bi'lkull khámosh ho játe!
Yíhi tumhári 'aqimandí hotí.
- 6 Ab merí dalíl suno,
Aur mere munh ke da'we par kán lagáo.
- 7 Kyá tum Khudá ke haqq men nárastí se báten karoge,
Aur us ke haqq men fareb se bolege?
- 8 Kyá tum us kí tarafdarí karoge?
Kyá tum Khudá kí taraf se jhagroge?
- 9 Kyá yih achchhá hogá, ki wuh tumhári taftish kare?
Kyá tum use fareb doge, jaise ádmí ko?
- 10 Wuh zarúr tumhen malámat karegá,
Agar tum khufiyatan tarafdarí karo.
- 11 Kyá us ká jaláí tumhen dará na degá,
Aur us ká ru'b tum par chhá na jáegá?
- 12 Tumhári maṛúf báten rákh kí kaháwaten hain,
Tumhári fasilen mittí kí fasilen hain.
- 13 Tum chup raho, mujhe chhoro,
taki main bol sakún,
Aur phir mujh par jo bíté so bíté.
- 14 Main apná hí gosht apne dánton se kyún chabáün,
Aur apni ján apni hatheli par kyún rakkhún?

- 15 Dekho, wuh mujhe qatl karegá,
main intízár nahín karungá;
Bu har hál main apní ráhon kí táid
us ke huzur karungá.
- 16 Yih bhí merí naját ká bá'is hogá;
Kyunki kof behudá us ke sámne
á nahín saktá.
- 17 Merí taqrír ko gaur se suno,
Aur merá bayán tumháre kánon
inen pare.
- 18 Dekho, main ne apná da'wá
durust kar liyá hai;
Main jántá hún ki main sádiq
hún.
- 19 Kaun hai jo mere sáth jhagregá?
Kyunki phir to main chup hokar
apní ján de dungá.
- 20 Faqat do hí kám mujh se na kar,
Tab main tujh se nahín chhip-
ungá.
- 21 Apná háth mujh se dür haṭá le;
Aur terí haibat mujhe khaufzada
na kare.
- 22 Tab tere buláne par main jawáb
dungá;
Yá main bolün, aur tú mujhe
jawáb de.
- 23 Merí badkárián aur gunáh kitne
hain?
Aisá kar ki main apní khatá aur
gunáh ko ján lún.
- 24 Tú apná munh kyün chhipátá hai,
Aur mujhe apná dushman kyün
jántá hai?
- 25 Kyá tú ure patte ko pareshán
karegá?
Kyá tú súkhe danthal ke pichhe
paṛegá?
- 26 Kyunki tú mere khilaf talkh
báten likhtá hai,
Aur merí jawáni kí badkárián
mujh par wápas láta hai;
- 27 Tú mere pánw káth men thonktá,
aur merí sári ráhon kí nigráni
kartá hai;
Aur mere pánwon ke gird khatt
khenchtá hai:
- 28 Agarchi main sári húi chiz kí
tarah hún, jo faná ho játí hai,
Yá us kapre kí mánind hún jise
kíre ne khá liyá ho.
- 14** Insán jo 'aurat se paidá
hotá hai
- 1 Thore dinon ká hai, aur
dukh se bhará hai.
- 2 Wuh phul kí tarah nikaltá, aur
kát dálá játá hai:
Wuh sáye kí tarah uṭ játá hai,
aur thahrtá nahín.

- 3 So kyá tú aise par apní ánkhen
kholtá hai,
Aur mujhe apne sáth 'adálat men
ghasítá hai?
- 4 Nápák chiz men se pák chiz kaun
níkál saktá hai? kof nahín.
- 5 Us ke din to thahre húe hain, aur
us ke mahínon kí ta'dád tere
pás hai,
Aur tú ne us kí haddon ko muqar-
rar kar diyá hai jinhen wuh pár
nahín kar saktá;
- 6 So us kí taraf se nazar haṭá le,
taki wuh áram kare,
Jab tak wuh mazdúr kí tarah apná
din púrá na kar le.
- 7 Kyunki darakht kí to ummed
rahtí hai, ki agar wuh káṭá jáe,
to phir phút niklegá,
Aur us kí narm narm daliyán
mauqúf na hongí.
- 8 Agarchi us kí jaṛ zamín men
purání ho jáe,
Aur us ká tana miṭí men galjáe;
- 9 Taubhí páni kí bù páte hí wuh
shagúfe láegá,
Aur paude kí tarah shákhen
nikalegá.
- 10 Lekin insán markar paṛa rahtá
hai;
Balki insán dam chhoṛ detá hai,
aur phir wuh kahán rahá?
- 11 Jaise jhil ká páni mauqúf ho játá,
Aur daryá utartá aur súkh játá
hai:
- 12 Waise hí ádmí leṭ játá hai, aur
uṭhtá nahín:
Jab tak ásmán ṭal na jáe, wuh
bedár na honge,
Aur na apní nínd se jagáe jáenge.
- 13 Kásh kí tú mujhe pátál men
chhipá de,
Aur jab tak terá qahr ṭal na jáe,
mujhe poshida rakkhe;
Aur kof mu'aiyan waqt mere liye
thahráe, aur mujhe yád kare!
- 14 Agar ádmí mar jáe, to kyá wuh
phir jiegá?
Main apní jang ke kull aiyám men
muntazir rahtá,
Jab tak merá chhuṭkárá na hotá.
- 15 Tú mujhe pukártá, aur main
tujhe jawáb detá:
Tujhe apne háthon kí san'at kí
taraf ragbat hotá.
- 16 Par ab to tú mere qadam gintá
hai:
Kyá tú mere gunáh kí ták men
lagá nahín rahtá?

- 17 Merí khatá thailí men sarbamuh
hai,
Tú ne mere gunáh ko sí rakká
hai.
- 18 Yaqínán pahár gitte girte ma'dum
ho játá hai,
Aur chatán apní jagah se baṭá dí
játá hai;
- 19 Pání patharon ko ghis dáltá hai,
Us kí báṛh zamín kí khák ko bahá
le játá hai;
Isí tarah tú insán kí ummed ko
mitá detá hai.
- 20 Tú sadá us par gálib hotá hai, so
wuh guzar játá hai;
Tú us ká chihra badal dáltá, aur
use khárij kar detá hai.
- 21 Us ke beṭon kí 'izzat hotí hai, par
use khabar nahín;
Wuh zalíl hote hain, par wuh un
ká hál nahín jántá:
- 22 Balki us ká gosht, jo us ke úpar
hai, dukhí rahtá,
Aur us kí jáñ us ke andar hí
andar gam khátí rahtí hai.

15 Tab Ilifaz Temání ne jawáb diyá :

- 2 Kyá 'aqlmand ko cháhiye
ki lagw báten joṛkar
jawáb de,
Aur mashriqí hawá se apná pet
bhare?
- 3 Kyá wuh befáida bakwás se bahs
kare,
Yá aisi taqríron se jo besúd hai?
- 4 Balki tú khauf ko bar taraf karke,
Khudá ke huzúr 'ibádat ko záil
kartá hai.
- 5 Kyúnki terá gunáh tere munh ko
sikhátá hai,
Aur tú 'aiyáron kí zabán ikhtiyár
kartá hai.
- 6 Terá hí munh tujhe mulzim thah-
ráta hai, na kí main;
Balki tere hí honth tere khiláf
gawáhi dete hain.
- 7 Kyá pahlá insán tú hí paidá
húa?
Yá paháron se pahle teré paidáish
hái?
- 8 Kyá tú ne Khudá kí poshida mas-
lahat sun lí hai?
Aur apne liye 'aqlmandí ká ṭheka
le rakká hai?
- 9 Tú aisi kyá jántá hai, jo ham
nahín jánte?
Tujh men aisi kyá samajh hai, jo
ham men nahín?

- 10 Ham logon men safed sir aur
baṛe bûrhe bhí hain,
Jo tere báp se bhí bahut ziyáda
'umr ke hain.
- 11 Kyá Khudá kí tasallí tere nazdik
kuchh kam hai,
Aur wuh kalám jo tujh se narmí
ke sáth kiyá játá hai?
- 12 Terá dil kyún tujhe khench le
játá hai,
Aur teré áṅkhen kyún ishára kartí
hain,
- 13 Ki tú apní rúh ko Khudá kí
mukhálat par ámáda kartá
hai,
Aur apne munh se aisi báten
nikalne detá hai?
- 14 Insán hai kyá, ki wuh pák ho?
Aur wuh jo 'aurat se paidá húa,
kyá hai ki sádiq ho?
- 15 Dekh, wuh apne qudsion ká
i'tibár nahín kartá,
Balki ásmán bhi us kí nazar men
pák nahín.
- 16 Phir, bhalá us ká kyá zikr, jo
ghinauná aur kharáb hai,
Ya'ní wuh ádmí jo badi kó pání
ki tarah pítá hai?
- 17 Main tujhe batátá hún, tú merí
sun;
Aur jo main ne dekhá hai, us ká
bayán karungá.
- 18 (Jise 'aqlmandon ne apne bá-
dádá se sunkar batáyá hai,
Aur use chhipáyá nahín;
- 19 Sirl un hí ko mulk diyá gayá
thá,
Aur koi pardesi un ke darmiyán
nahín áyá :)
- 20 Sharír ádmí apní sári 'umr dard
se karáhtá hai,
Ya'ní sáre baras jo zálim ke liye
rakkhe gaye hain.
- 21 Dáráoni áwazen us ke kán men
günjtí rahtí hain;
Iqbálmándí ke waqt gáratgar us
par á paṛegá :
- 22 Use yaqín nahín, ki wuh andhere
se báhar niklegá,
Aur talwár us kí muntazir hai :
- 23 Wuh rotí ke liye márá márá
phirtá hai, ki kahán milegi?
Wuh jántá hai, ki andhere ká
din pás hí hai.
- 24 Musíbat aur sakht taklif use
darátí hain,
Aise bádsháh kí tarah, jo larai
ke liye taiyár ho, wuh us par
gálib áti hain.

- 25 Is líye ki us ne Khudá ke khiláf
apná háth barháyá hai,
Aur Qádir i mutlaq ke khiláf
bebáki kartá hai.
- 26 Wuh apni qhálon kí moṭí moṭí
gulmekhón ke sáth
Gardankash hokar us par lapaktá
hai.
- 27 Is líye kí us ke munh par muṭápá
chhá gayá hai,
Aur us ke pahlúon par charbí kí
tahen jam gayí hain.
- 28 Aur wuh wíráñ shahron men bas
gayá hai,
Aise makánon men jin men koi
ádmí na basá,
Aur jo khandár hone ko the.
- 29 Wuh daulatmand na hogá, us ká
mál baná na rahegá,
Aur aison kí paidawár zamín kí
taraf na jhukegi.
- 30 Wuh andhere se kabhí na niklegá,
Shu'le us kí shákhon ko khushk
kar denge,
Aur wuh Khudá ke munh ke dam
se játá rahegá.
- 31 Wuh apne áp ko dhoká dekar
batálat ká bharosá na kare;
Kyúnki batálat hí us ká ajr
thahregi.
- 32 Yih us ke waqt se pahle púrá ho
jáegá,
Aur us kí shákhan harí na rahegi.
- 33 Ták kí tarah us ke angúr kachche
hí jhaṛ jáenge,
Aur zaitún kí tarah us ke phúl
gir jáenge.
- 34 Kyúnki bekhudá logon kí jamá-
'at bephal rahegi,
Aur rishwat ke deron ko ág
bhasam kar degi.
- 35 Wuh sharárat se bárdár hote
hai, aur bádí paidá hoti hai,
Aur un ká peṭ dagá ko taiyár
kartá hai.

16 Tab Aiyúb ne jawáb diyá,
2 Aisí bahut sí báten maiñ
sun chuká hún ;
Tuss sab ke sab nikamme tasallí
denewále ho.

3 Kyá lagw báten kabhí khatm
hongi?
Tú kaun sí bát se jhiṭakkár
jawáb detá hai?

4 Maiñ bhi tumhári tarah bát baná
saktá hún :
Agar tumhári ján merí ján kí
jagah hoti,

- To maiñ tumháre khiláf báten
ghaṛ saktá,
Aur tun par apná sir hilá saktá.
5 Balki maiñ apni zabán se tumhep
taqwíyat detá,
Aur mere labon kí gamgasári tum
ko tasallí deti.
- 6 Agarchi maiñ boltá hún, par
munh ko tasallí nahín hoti :
Aur go chupká bhi ho játá húp,
par mujhe kyá ráhat hoti hai?
- 7 Par us ne to mujhe bezár kar
dálá hai :
Tú ne mere sáre jathe ko tabáh
kar diyá hai.
- 8 Tú ne mujhe mazbútí se pakar
liyá hai, yihí mujhe par gawáh
hai :
Merí lágarí mere khiláf kházi
hokar mere munh par gawáh
deti hai.
- 9 Us ne apne gazab men mujhe
phárá, aur merá píchhá kiyá
hai ;
Us ne mujhe par dánt pise :
Merá mukhálif mujhe áṅkhen
dikhátá hai.
- 10 Unhon ne mujhe par munh pasárá
hai ;
Unhon ne tanzan mujhe gál par
márá hai :
Wuh mere khiláf ikaṭṭhe hote
hai.
- 11 Khudá mujhe bedíñon ke hawále
kartá hai,
Aur sharíron ke háthon mey
mujhe supurd kartá hai.
- 12 Maiñ áram se thá, aur us ne mujhe
chür chür kar dálá ;
Us ne merí gardan pakar lí, aur
mujhe paṭakkár tukré tukré
kar diyá ;
Aur us ne mujhe apná nishána
banákar khaṛá kar liyá hai.
- 13 Us ke tirandáz mujhe cháron
taraf se gher lete hain,
Wuh mere gurdon ko chírtá hai,
aur rahm nahín kartá ;
Aur mere pit ko zamin par bahá
detá hai.
- 14 Wuh mujhe zakhm par zakhm
lagákar khasta kartá hai ;
Wuh pahlawán kí tarah mujhe par
dhawá kartá hai.
- 15 Maiñ ne apni khál par tát ko sí
liyá hai,
Aur apná sing khák men rakh
diyá hai,
- 16 Merá munh rote rote súj gayá hai,

- Aur merí palakon par maut ká
sáya hai ;
- 17** Agarchi mere háthon men zulm
nahin,
Aur merí du'á beriyá hai.
- 18** Ai zamin, mere khün ko na
dhánkná,
Aur merí faryád ko áram kí jagah
na mile.
- 19** Ab bhí dekh, merá gawáh ásmán
par hai,
Aur merá zámin 'álam i bálá par
hai.
- 20** Mere dost merí hiqárat karte
hain ;
Par merí ánh Khudá ke huzúr
ánsú baháti hai ;
- 21** Táki wuh ádmí ke haqq ko apne
sáth,
Aur ádamzád ke haqq ko us ke
parausí ke sáth qáim rakkhe.
- 22** Kyunki jab chand sál nikaljáenge,
To main us ráste se chalá jáungá,
jis se phir lauñe ká nahin.
- 17** Merí ján tabáh ho gayí, mere
din ho chuke,
Qabr mere liye taiyár hai.
- 2** Yaqínán hansí uṛánewále mere
sáth sáth hain,
Aur merí ánh un kí chhír chhár
par lagí rahtí hai.
- 3** Zamánat de, apne aur mere bich
men tú hí zámin ho ;
Kaun hai jo mere háth par háth
máre ?
- 4** Kyunki tú ne in ke dil ko samajh
se roká hai ;
Is liye tú in ko sarfaráz na karegá.
- 5** Jo lút kí khátir apne doston ko
mulzim thahrátá hai,
Us ke bachchoñ kí ánhken bhí
játí rahengí.
- 6** Us ne mujhe logon ke liye zarbu'l
masal baná diyá hai ;
Aur main aisá ho gayá, ki log
mere muñh par thuken.
- 7** Merí ánh gam ke máre dhundlá
gayi,
Aur mere sab a'zá parchháin kí
mánind hain.
- 8** Rástbáz ádmí is bát se hairán
hongé,
Aur ma'sum ádmí bekhudá logon
ke khiláf josh men aegá.
- 9** Taubhí sádiq apni ráh men sábit-
qadam rahegá,
Aur jis ke háth sáf hain, wuh
zoráwar hí hotá jáegá.
- 10** Par tum sab ke sab áte ho, to áo :

- Mujhe tumháre darmiyán ek bhí
'aqmand ádmí na milegá.
- 11** Mere din ho chuke, mere maqsúd,
Balki mere dil ke armán miṭ gaye.
- 12** Wuh rát ko din se badalte hain,
Wuh kahte hain, Raushni tárikí
ke nazdik hai.
- 13** Agar main ummed karún, ki
pátal merá ghar hai ;
Agar main ne andhere men apná
bichhauná bichhá liyá hai ;
- 14** Agar main ne sařáhat se kahá
hai, ki Tú merá báp hai ;
Aur kiře se, ki Tú merí man aur
bahin hai ;
- 15** To merí ummed kahán rahí ?
Aur jo merí ummed hai, use kaun
dekhegá ?
- 16** Wuh pátal ke pháṭakon tak níche
utar jáegi,
Jab ham milkar khák men áram
páenge.
- 18** Tab Bildad Súkhí ne jawáb
diyá :
2 Tum kab tak lafzon kí
justojú men rahoge ?
Gaur kar lo, phir ham bolenge.
- 3 Ham kyún jánwaron kí mánind
samjhe játé,
Aur tumhári nazar men nápák
thahre hain ?
- 4 Tú jo apne qahr men apne ko
phártá hai,
To kyá zamín tere sabab se ujar
jáegi ?
Yá chatán apni jagah se haṭá dí
jáegi ?
- 5 Balki sharír ká chirág gul kar
diyá jáegá,
Aur us kí ág ká shu'la benür ho
jáegá.
- 6 Raushní us ke dere men tárikí ho
jáegi,
Aur jo chirág us ke úpar hai,
bujhá diyá jáegá.
- 7 Us kí quwwat ke qadam chhoṭe
kiye jáenge,
Aur usí kí maslahat use níche
giráegi.
- 8 Kyunki wuh apne hí pánwon se
jál men phanstá hai,
Aur phandon par chaltá hai.
- 9 Dám us kí eří ko pakaṛ legá,
Aur jál us ko phansá legá.
- 10 Kamand us ke liye zamín men
chhipá dí gayá hai,
Aur phandá us ke liye ráste men
rakkhá gayá bai.

- 11 Dahshatnák chízen har taraf se use
 daráengi,
 Aur us ke darpai hokar use bha-
 gáengi.
- 12 Us ká zor bhúk ká márá hogá,
 Aur áfat us ke shámilhál rahegi.
- 13 Wuh us ke jism ke a'zá ko khá
 jáegi,
 Balki maut ká pahlauthá us ke
 a'zá ko chat kar jáegá.
- 14 Wuh apne dere se, jis par us ká
 bharosá hai, ukhár diyá jáegá,
 Aur dahshat ke bádsháh ke pás
 pahuncháyá jáegá.
- 15 Wuh jo us ká nahín us ke dere
 men basegá,
 Us ke makán par gandhak chhit-
 rái jáegi.
- 16 Níche us ki jaṛen sukhái jáengi,
 Aur úpar us ki dálí káti jáegi.
- 17 Us ki yádgár zamín par se miṭ
 jáegi,
 Aur kúchon men us ká nám na
 hogá.
- 18 Wuh raushni se andhere men
 hanká diyá jáegá,
 Aur dunyá se khader diyá jáegá.
- 19 Us ke logon men us ká na koī
 betá hogá na potá,
 Aur jahán wuh tikká húá thá,
 wahán koī us ká báqí na
 rahegá.
- 20 Wuh jo pichhe anewále hain, us
 ke din par hairán honge,
 Jaise wuh jo pahle húe daṛ gaye
 the.
- 21 Náraston ke maskan yaqínan aise
 hí hain,
 Aur jo Khudá ko nahín pahchántá,
 us ki jagah aisi hí hai.

19 Tab Aiyúb ne jawáb diyá :
 2 Tum kab tak merí ján
 kháte rahoge,
 Aur báton se mujhe chür chür
 karoge?
 3 Ab das bár tum ne mujhe malámat
 hí ki :
 Tumhen sharm nahín áti, ki tum
 nere sáth sakhti se pesh áte
 ho.
 4 Aur maná ki mujhe se khatá húi,
 Merí khata merí hí hai.
 5 Agar tum mere muqábale men
 apni baṛá karte ho,
 Aur mere nang ko mere khiláf
 pesh karte ho :
 6 To ján lo ki Khudá ne mujhe
 past kiyá,

- Aur apne jál se mujhe gher liyá
 hai.
- 7 Dekho, main Zulm, zulm, pu-
 kártá hún, par merí suní nahín
 játi :
 Main madad ke liye duhái detá
 hún, par insáf nahín hotá.
- 8 Us ne merá rásta aisá masdúd
 kar diyá hai, ki main guzar
 nahín saktá ;
 Us ne merí ráhon par tárikí ko
 biṭhá diyá hai.
- 9 Us ne merí hashmat mujh se
 chhín lí,
 Aur mere sir par se táj utár liyá.
- 10 Us ne mujhe har taraf se toṛkar
 níche girá diyá ; bas, main to
 ho liyá ;
 Aur merí ummed ko us ne peṛ ki
 tarah ukhár dálá hai.
- 11 Us ne apne gazab ko bhí mere
 khiláf bharkáyá hai,
 Aur wuh mujhe apne mukhálifon
 men shumár kartá hai.
- 12 Us ki faujen ikaṭhí hokar áti,
 Aur mere khiláf apni ráh taiyár
 kartá,
 Aur mere dere ke chaugird khai-
 mazan hotí hain.
- 13 Us ne mere bháiyon ko mujh se
 dúr kar diyá hai,
 Aur mere jánpahchán mujh se
 begána ho gaye hain.
- 14 Mere rishtadar kám na áe,
 Aur mere dili dost mujhe bhúl
 gaye hain.
- 15 Main apne ghar ke rahnewálon,
 aur apni laundiyon ki nazar
 men ajnabi hún ;
 Main un ki nigáh men pardesi ho
 gayá hún.
- 16 Main apne naukar ko bulátá hún,
 aur wuh mujhe jawáb nahín
 detá,
 Agarchi main apne munh se us ki
 minnat kartá hún.
- 17 Merá sáns merí bíwi ke liye
 makrúh hai,
 Aur merí minnat meri mán ki
 aulád ke liye.
- 18 Chhoṭe bachchhe bhí mujhe haqí
 jánte hain,
 Jab main khaṛá hotá hún, to wuh
 mujh par áwaza kaste hain.
- 19 Mere sab hamráz dost mujb se
 nafrat karte hain :
 Aur jin se main mahabbat kartá
 thá, wuh meré khiláf ho gaye
 hain.

20 Merí khál aur merá gosht merí haddiyon se chimat gaye hain ;
Aur main bálbál bach niklá hún.
21 Ai mere dosto, mujh par tars kháo, tars kháo ;
Kyunki Khudá kí tarah mujh par bhári hai.
22 Tum kyún Khudá kí tarah mujhe satáte ho,
Aur mere gosht par qaná'at nahín karte ?
23 Kásh ki merí báten ab likh lí játin !
Kásh ki wuh kisí kitáb men qalam-band hotin !
24 Kásh ki wuh lohe ke qalam aur sísse se
Hamesha ke liye chatán par kanda kí játin !
25 Lekin main jántá hún ki merá makhlasi denewálá zinda hai,
Aur ákhirkár wuh zamín par khaṛá hogá :
26 Aur apni khál ke is tarah barbád ho jáne ke ba'd bhí,
Main apne is jism men se Khudá ko dekhungá ;
27 Jise main khud dekhungá,
Aur merí hi ánkhen dekhengí, na ki begáne kí.
Mere gurde mere andar faná ho gaye hain...
28 Agar tum kaho, Ham use kaisá kaisá satáenge !
Háláñki aslí bát mujh men pái gayí hať ;
29 To tum talwár se daro :
Kyunki qahr talwár kí sazáon ko látá hai,
Táki tum ján io ki insáf hogá.

20 Tab Súfar Na'máti ne jawáb diyá :
2 Isí liye mere khayál mujhe jawáb sikháte hain,
Us jaldbázi kí wajh se jo mujh men hai.
3 Main ne wuh jhiṛkí sun lí, jo mujhe sharminda kartí hai,
Aur meri 'aql kí rúh mujhe jawáb detí hai.
4 Kyá tú qadím zamáne kí yih bát nahín jántá,
Jab se insán zamín par basáyá gayá,
5 Ki sharifron kí fath chandroza hai,
Aur bedínop kí khushí dam bhar kí hai ?

6 Khwáh us ká jáh o jalál ásmán tak baland ho jae,
Aur us ká sir bádalón tak pa-hunche ;
7 Taubhí wuh apne hí fuzla kí tarah hamesha ke liye faná ho jáega ;
Jinhot ne use dekhá hai, kahenge, Wuh kahán hai ?
8 Wuh khwáb kí tarah ur jáegá,
aur phir na milegá :
Balki wuh rát kí royá ki tarah dür kar diyá jáegá.
9 Jis ánkhan ne use dekhá, wuh use phir na dekhégi ;
Na us ká makán use phir kabhí dekhégá.
10 Us kí aulád garibon kí khushámad karegí,
Aur usí ke háth us kí daulat ko wápas denge.
11 Us kí haddiyán us kí jawáni se pur hain,
Par wuh us ke sáth khák men mil jáegi.
12 Khwáh sharárat us ko mithí lage,
Khwáh wuh use apni zabán ke niche chhipáe ;
13 Khwáh wuh use bachá rakkhe,
aur na chhoṛे,
Balki use apne munh ke andar dabá rakkhe ;
14 Taubhí us ká kháná us kí antriyon men badal gayá hai,
Wuh us ke andar afa'i ká zahr hai.
15 Wuh daulat ko nigal gayá hai,
par wuh use phir uglegá ;
Khudá use us ke pet se báhar nikál degá.
16 Wuh afa'i ká zahr chusegá :
Afa'i kí zabán use mār dalegi.
17 Wuh daryáon ko dekhne na páegá,
Ya'ní shahd aur makkhan kí bahtí nadiyon ko.
18 Jis chíz ke liye us ne mashaqqat khechí, use wuh wápas karegá
aur niglegá nahín ;
Jo mál us ne jama' kiyá, us ke mutábiq wuh khushí na karegá.
19 Kyunki us ne garibon par zulm kiyá, aur unhen tark kar diyá ;
Us ne zabardastí ghar chhina, par wuh use banáne na páegá.
20 Is sabab se ki wuh apne bátin men ásúdagí se wáqif na huá,
Wuh apni dilpasand chízon men se kuchh nahín bacháegá.
21 Koñ chíz aisi báqí na rahí, jis ko us ne nigli na ho ;

18 Liye us kí iqbalmandí qáim na
rahegi.
22 Apni kamál ásúdahálí meg bhi
wuh tangí men hogá :
Har dukhyáre ká háth us par
paregá.
23 Jab wuh apná peṭ bharne par
hogá, to Khudá apne qahr i
shadid us par názil karegá,
Aur jab wuh khátá hogá, tab yih
us par barsegá.
24 Wuh lche ke hathyár se bhág-
egá,
Lekin pítal kí kamán use chhed
dálegí.
25 Wuh tir nikálegá, aur wuh us ke
jism se báhar aegá :
Us kí chamaktí nok us ke pitte se
niklegí ;
Dahshat us par chhái húi hai.
26 Sári tárikí us ke khazánon ke
liye rakkí húi hai :
Wuh ág jo kisi insán kí sulgáí
húi nahín use khá jáegí ;
Wuh use jo us ke dere men bachá
húá hogá, bhasam kar degí.
27 A'smán us kí badí ko záhir kar
degá,
Aur zamín us ke khiláf kharí ho
jáegí.
28 Us ke ghar kí baṛhtí játi rahegi,
Khudá ke gazab ke din us ká
mál játá rahegá.
29 Khudá kí taraf se sharír ádmí ká
hissa,
Aur us ke liye Khudá kí muqarrar
kí húi mirás yihí hai.

21 Tab Aiyub ne jawáb diyá :
2 Gaur se merí bát suno ;
Aur yihí tumhárá tasallí
dená ho.
3 Mujhe ijázat do, to main bhí
kuchh kahúngá ;
Aur jab main kah chukún, to
thaṭṭhá már lená.
4 Lekin main, kyá merí faryád
insán se hai ?
Phir main besabré kyún na karún ?
5 Mujh par gaur karo, aur muta-
'ajib ho,
Aur apná háth apne munh par
rakkho.
6 Jab main yád kartá hún, to
ghabrá játá hún,
Aur merá jism tharrá uthtá hai.
7 Sharír kyún jíte rahte,
'Umrrasida hote, balki quwwat
men zabardast hote hain ?

8 Un kí aulád un ke sáth un ke
dekhte dekhte,
Aur un kí nasl un kí áñkhon ke
sáme qáim ho játi hai.
9 Un ke ghar dar se mahfuz hain,
Aur Khudá kí chharí un par
nahín hai.
10 Un ká sánd bárdár kar detá hai,
aur chuktá nahín ;
Un kí gáe biyáti hai, aur apná
bachchá nahín giráti.
11 Wuh apne chhoṭe chhoṭe bach-
choq ko rewaṛ kí tarah báhar
bhejte hain,
Aur un kí aulád nácti hai.
12 Wuh khanjari aur sitár kí tál par
gáte,
Aur bánslí kí áwáz se khush hote
hain.
13 Wuh khushhálí men apne din
kátté,
Aur dam ke dam men pátál men
utar játé hain.
14 Hálánki unhon ne Khudá se
kahá thá, kí Hamáre pás se
chalá já ;
Kyúnki ham terí ráhon kí ma'rifat
ke khwáhán nahín.
15 Qádir i mutlaq hai kyá, kí ham us
kí 'ibádat karen ?
Aur agar ham us se du'á karen,
to hamen kyá fáida hogá ?
16 Dekho, un kí iqbalmandí un ke
háth men nahín hai ;
Sharíron kí mashwarat mujh se
dúr hai.
17 Kitní bár sharíron ká chirág bujh
játá hai ?
Aur un kí áfat un par á partí hai ?
Aur Khudá apne gazab men un-
hen gam par gam detá hai ?
18 Aur wuh aise hain jaise hawá ke
áge danthal,
Aur jaise bhúsá jise ándhí uṛá le
játá hai ?
19 Khudá us kí badí us ke bachchón
ke liye rakh chhortá hai ;
Wuh us ká badla usí ko de, taki
wuh ján le.
20 Us kí halákat ko usí kí áñkhen
dekhén,
Aur wuh Qádir i mutlaq ke gazab
men se piye.
21 Kyúnki apne ba'd us ko apne
gharáne se kyá khushi hai,
Jab us ke mahínon ká silsila hí
kát dálá gayá ?
22 Kyá koi Khudá ko 'ilm sikháe-
gá ?

Jis hál ki wuh sarfarázon kí 'adálat kartá hai.

23 Koí to apní púrí tágat men
Chain aur sukh se rahtá huá mar játá hai:

24 Us kí dohniyán dúdh se bharí hain,
Aur us kí hađdiyon ká gúdá tar hai.

25 Aur koí apne jí men kuñkuñkar martá hai,
Aur kabhí sukh nahín páta.

26 Wuh donon mití men yaksán par játe hain,
Aur kíre unhen dhánk lete hain.

27 Dekho, main tumháre khayálon ko jántá hún,
Aur un mansúbon ko bhí jo tum beinsáfi se mere khiláf báñdhte ho.

28 Kyúnki tum kahte ho, ki Amir ká ghár kahán rahá?
Aur wuh khaima kahán hai, jis men sharír baste the?

29 Kyá tum ne rásta chalnewálon se kabhí nahín púchhá?
Aur un ke ásár nahín pahchánte?

30 Ki sharír áfat ke din ke liye rakkhá játa hai?
Aur gazab ke din tak pahuncháyá játa hai?

31 Kaun us kí rám ko us ke munh par bayán karegá?
Aur us ke kiye ká badla kaun use degá?

32 Taubhí wuh gor men pahuncháyá jáegá,
Aur us kí qabr par pahrá diyá jáegá.

33 Wádí ke dhele use margúb hain,
Aur sab log us ke píchhe chale jáenge,

Jaise us se pahle beshumár log gaye.

34 So tum kyún mujhe 'abas tasallí dete ho,
Jis hál ki tumhári báton men jhúth hí jhúth hai.

22 Tab Ilifaz Temáni ne jawáb diyá:

2 Kyá koí insán Khudá ke kám á saktá hai?
Yaqínán 'aqlmand apne hí kám ká hai.

3 Kyá tere sádiq hone se Qádir i mutlaq ko koí khushí hai?
Yá is bát se, ki tú apní ráhon ko

kámíl kartá hai, use kuchh fáida hai?

4 Kyá is liye ki tujhe us ká khárf hai, wuh tujhe jhíráktá.
Aur tujhe 'adálat men látá hai?

5 Kyá terí sharárat barí nahín?
Kyá terí badkárion kí koí hadd hai?

6 Kyúnki tú ne apne bhái kí chízen besabab rahn rakkhín,
Aur nangon ká libás utárliyá.

7 Tú ne thake mándon ko páni na piláyá,
Aur bhukon se roti ko rok rakkhá.

8 Lekin zabardast ádmí zamín ká málík baná,
Aur izzatdár ádmí us men basá.

9 Tú ne bewáon ko khálí chaltá kiyá,
Aur yatimon ke bázú toré gaye.

10 Is liye phande terí cháron taraf hain,
Aur nágaháni khauf tujhe satátá hai,

11 Yá aisí tárikí ki tú dekh nahín saktá,
Aur páni kí bárh tujhe chhipáe leti hai.

12 Kyá ásmán kí balandí men Khudá nahín?
Aur táron kí balandí ko dekh, wuh kaise únche hain!

13 Phir tú kahtá hai, ki Khudá kyá jántá hai?
Kyá wuh gahrí tárikí men se 'adálat karegá?

14 Daldár bádal us ke liye parda hain, ki wuh dekh nahín saktá;
Wuh ásmán ke dáire men sair kartá phirtá hai.

15 Kyá tú usí puráni rám par chaltá rahegá,
Jis par sharír log chale hain?

16 Jo apne waqt se pahle uṭhá liye gaye,
Aur sailáb un kí bunyád ko bahá le gayá:

17 Jo Khudá se kahte the, Hamáre pás se chalá já;
Aur yih, ki Qádir i mutlaq hamáre liye kar kyá saktá hai?

18 Taubhí us ne un ke gharon ko achchhí achchhí chízon se bhar diyá:
Lekin sharíroq kí mashwarat mujh se dür hai.

19 Sádiq yih dekhkar khush hote hain;

- Aur begunáh un kí hansi uğáte hain :
- 20 Aur kahte hain, ki Yaqínán wuh jo hamáre khiláf uğhe the kat gaye,
Aur jo un men se bágí rah gaye the un ko ág ne bhasam kar diyá hai.
- 21 Us se milá rah, to salámat rahegá ;
Aur is se terá bhalá hogá.
- 22 Main terí minnat kartá hún, ki sharí'at ko usí kí zabáni qubul kar,
Aur us kí báton ko apne dil men rakh le.
- 23 Agar tú Qádir i mutlaq kí taraf phire, to bahál kiyá jáegá ;
Basharte ki tú nárastí ko apne khaimon se dür kar de.
- 24 Tú apne khazáne ko mití men,
Aur Ofír ke sone ko nadiyon ke pattharon men dál de ;
- 25 Tab Qádir i mutlaq terá khazzána,
Aur tere liye beshqímat chándí hogá.
- 26 Kyúnki tab hí tú Qádir i mutlaq men masrúr rahegá,
Aur Khudá kí taraf apná munh utháegá.
- 27 Tú us se du'a karegá, aur wuh terí sunegá ;
Aur tú apni mannatén púri karegá.
- 28 Jis bát ko tú kahegá, wuh tere liye ho jáegí ;
Aur nûr terí ráhon ko raushan karegá.
- 29 Jab wuh past karenge, tú kahegá,
Balandí hogí ;
Aur wuh halím ádmí ko bacháegá.
- 30 Wuh us ko bhi chhuṛá legá, jo begunáh nahín hai :
Hán, wuh tere háthon kí pákizagí ke sabab se chhuṛáyá jáegá.

- 23** Tab Aiyúb ne jawáb diyá :
2 Merí shikáyat áj bhi talkh hai :
Merí már mere karáhne se bhi bhári hai.
- 3 Kásh kí mujhe ma'lum hotá kí wuh mujhe kahán mil saktá hai,
Táki main tain us kí maṣnad tak pahuchí játa !
- 4 Main apná mu'amala us ke huzúr pesh kartá,

- Aur apná munh dalilon se bhar letá.
- 5 Main un lafzon ko ján letá, jin men wuh mujhe jawáb detá,
Aur jo kuchh wuh mujh se kahtá, main samajh letá.
- 6 Kyá wuh apní qudrat kí 'azmat men mujh se laştá ?
Nahín ; balki wih meri taraf tawajjuh kartá.
- 7 Rástbáz wahán us ke sáth bahs kar sakte ;
Yún main apne munsif ke háth se hamesha ke liye rihái pátá.
- 8 Dekho, main áge játá hún, par wuh wahán nahín ;
Aur pichhe haṭtá hún, par main use dekh nahín saktá :
- 9 Báen háth phirtá hún, jab wuh kám kartá hai, par wuh mujhe dikháí nahín detá :
Wuh dahine háth kí taraf chhip játá hai, aisá ki main use dekh nahín saktá.
- 10 Lekin wuh us ráste ko, jis par main chaltá hún, jántá hai ;
Jab wuh mujhe tá legá, to main sone kí mánind nikal áungá.
- 11 Merá pánw us ke qadamon se lagá rahá hai ;
Main us ke ráste par chaltá rahá hún, aur bargashta nahín húa.
- 12 Main us ke labon ke hukm se haṭá nahín ;
Main ne us ke munh kí báton ko apni zarúri khurák se bhi ziyáda zakhrá kiyá.
- 13 Lekin wuh ek khayál men rahtá hai, aur kaun us ko phirá saktá hai ?
Aur jo kuchh us ká jí cháhtá hai, wuh kartá hai.
- 14 Kyúnki jo kuchh mere liye muqarrar hai wuh púrá kartá hai ;
Aur bahut sí aisi báteg us ke háth men hain.
- 15 Isi liye main us ke huzúr men ghabrá játá hún ;
Main jab sochtá hún, to us se dar játá hún.
- 16 Kyúnki Khudá ne mere dil ko bodá kar dálá hai,
Aur Qádir i mutlaq ne mujh ko ghabrá diyá hai :
- 17 Is liye ki main is zulmat se pahle kat dálá na gayá,
Aur us ne baří táríki ko mere sáme se na chhipáyá.

- 24** Qádir i mutlaq ne waqt kyún nahín thahré?
 Aur jo use jánte hain wuh us ke dinon ko kyún nahín dekhte?
- 2 Aise log bhí hain jo zamín ki haddon ko sarká dete hain ;
 Wuh rewaron ko zabardasti le játé, aur unhen charáte hain.
- 3 Wuh yatim ke gadhe ko hánk le játé hain,
 Wuh bewa ke bail ko girau lete hain.
- 4 Wuh muhtáj ko ráste se hatá dete hain ;
 Zamín ke garib ikaṭthe chhipte hain.
- 5 Dekho, wuh biyábán ke gorkharon ki tarah apne kám ko játé,
 Aur máshaqqat uthákár kaurák dhundhte hain ;
 Biyábán un ke bachchon ke liye khurák baham pahuchátá hai.
- 6 Wuh khet men apná chárá káchte hain ;
 Aur shárión ke angúr ki khosha-chiní karte hain.
- 7 Wuh sári rát bekapre nange párte rahte hain,
 Aur járon men un ke pás koi ojhna nahín hotá.
- 8 Wuh paharon ki bárish se bhige rahte hain,
 Aur kisi ár ke na hone se chatán se lipat játé hain.
- 9 Aise log bhí hain jo yatim ko chháti pár se hatá lete hain,
 Aur garibon se girau lete hain.
- 10 So wuh bekapre nange phirte,
 Aur bhuk ke märe púliyán dhote hain ;
- 11 Wuh in logon ke iháton men tel nikálte hain ;
 Wuh un ke kundon men angúr raundte, aur piyáse rahte hain.
- 12 A'bád shahr men se nikalkar log karáhte hain,
 Aur zakhmion ki ján faryád karté hai :
 Taubhí Khudá is hamáqat ká khayál nahín kartá.
- 13 Yih un men se hain, Jó nür se bagáwat karte hain ;
 Wuh us ki ráhon ko nahín jánte,
 Na us ke ráston par qáim rahte hain.
- 14 Khúní raushni hote hí ughtá hai,
 Wuh garibon aur muhtájon ko mär dáltá hai ;

- Aur rát ko wuh chor kf manind hai.
- 15 Zání ki ánk bhí shám ki munta-zir rahti hai,
 Wuh kahtá hai, Kisi ki nazar mujh par na párgei ;
 Aur wuh apná munh dhánk letá hai.
- 16 Andhere men wuh gharon inen sendh márte hain :
 Wuh din ke waqt chhipé rahte hain ;
 Wuh nür ko nahín jánte.
- 17 Kyúnki subh un sabhon ke liye aisi hai, jaise maut ká sáya ;
 Is liye ki unhen maut ke sáye ki dahshat ma'lum hai.
- 18 Wuh pání ki sath par tézrau hai ;
 Zamín par un ká bakhra mal'ún hai :
 Wuh tákistánon ki ráh par nahín chalte.
- 19 Khushkí aur garmí barfáni pání ke náloq ko sukhá deti hain :
 Aisá hí qabr gunahgáron ke sáth karti hai.
- 20 Rihm use bhúl jáegá ;
 Kírá use maze se kháegá ;
 Us ki yád phir na hogi :
 Nárastí darakht ki tarah tor dí jáegi.
- 21 Wuh bánjh ko, jo janti nahíp, nigal játá hai ;
 Aur bewa ke sáth bhalái nahín kartá.
- 22 Khudá apni quwwat se zabardaston ko bhí khench letá hai :
 Wuh ughtá hai, aur kisi ko zindagi ká yaqín nahín rahtá.
- 23 Khudá unhen amn bakhstá hai,
 aur wuh us men qáim rahte hain ;
 Aur us ki ánkhen un ki ráhon par lagí rafti hain.
- 24 Wuh sarfaráz to hote hain, par thoṛe hí der men játé rahte hain ;
 Balki wuh past kiye játé hain ;
 aur sab dúsron ki tarah ráste se uthá liye játé,
 Aur anaj ki bálon ki tarah ká dale játé hain.
- 25 Aur agar yih yún hí nahín hai, to kaun mujhe jhútihá sábit kare-gá,
 Aur meri taqrír ko nachiz thahra-egá ?

25 Tab Bildad Súkhí ne jawáb
diyá :
2 Iqtidár aur dabdaba us ke
sáth hai ;
Wuh apne baland maqámon men
simh rakhtá hai.

3 Kyá us ki faujon ki koi ta'dád
hai ?

4 Aukáun hai jis par us ki raushni
májig partí ?

5 Phir insán kyunkar Khudá ke
muzur rást thahar saktá ?

Yá wuh jo 'aurat se paidá húá
hai, kyunkar pák ho saktá hai ?

6 Dekh, chánd men bhí raushni
nahín,

Aur tare us ki nazar men pák
náhíg ;

7 Phir bhálá insán ká, jo mahz kírá
hai,

Aur ádamzáf ká, jo sirf kirm hai,
kyá zikr !

26 Tab Aiyúb ne jawáb diyá :
2 Jo betáqat hai, us ki tú
ne kaisí madad ki !

Jis bázú men quwwat na thi, us
ko tú ne kaisá sambhálá !

3 Nádán ko tú ne kaisí saláh dí,
Aur haqiqí ma'rifat khúbhí batá !

4 Tú ne jo báten kahín, so kis se ?
Aur kis ki rúh tujh men se hokar
nikli ?

5 Murdon ki rúhen
Pání aur us ke rahnewálon ke
níche kánptí hain.

6 Pátál us ke huzúr khulá hai,
Aur jahannam bepara hai.

7 Wuh shímál ko fazá men phailátá
hai,

Aur zámní ko khalá men latkátá
hai.

8 Wuh apne daldár bádalón men
pání ko bándh detá hai ;

Aur bádal us ke bojh se phaqtá
nahín.

9 Wuh apne taqtí ko dhánk letá
hai,

Aur us ke úpar apne bádal ko tán
detá hai.

10 Us ne raushni aur andhere ke
milne ki jagah tak,
Pání ki sath par hadd bándh dí
hai.

11 A'smán ke sutún kánpte,
Aur us ki jhirkí se hairán hote
hain.

12 Wuh apne qudrat se samundar ko
maujzan kartá,

Aur apne fahm se Ráhab ko
chhed detá hai.

13 Us ke dam se ásmán árásta hotá
hai,

Us ke háth ne tezrau sánp ko
chhedá hai.

14 Dekho, yih to us ki ráhon ke
faqat kanáre hain :

Aur us ki kaisí dhímí áwáz ham
sunte hain !

Par kaun us ki qudrat ki garaj ko
samajh saktá hai ?

27 Aur Aiyúb ne phir apni masal
shurú ki, aur kahne lagá :

2 Zinda Khudá ki qasam, jis
ne meráhaqq chhín liyá ;

Aur Qádir i mutlaq ki saugand,
jis ne merí jáñ ko dukh diyá
hai ;

3 (Kyunki merí jáñ mujh men ab
tak salim hai,

Aur Khudá ká dam mere nathnon
men hai ;)

4 Yaqínan mere lab nárastí ki
báten na kahenge,

Ná merí zabán se fareb ki bát
niklegi.

5 Khudá na kare ki main tumhen
rást thahráun :

Main marte dam tak apni rásti
ko tark na karungá.

6 Main apni sadáqat pat qáim hún,
aur ise na chhorungá.

Jab tak merí zindagi hai, meré dil
mujhe malámat na karegá.

7 Merá dushman sharíron ki mán-
ind ho,

Aur mere khilaf uthnewálá ná-
ráston ki mánind !

8 Kyunki go bedín daulat hásil kar
le, taubhí us ki ummed kya hai,

Jab Khudá us ki jáñ je je ?

9 Kyá Khudá us ki faryád sunegá,
Jab musibat us par ae ?

10 Kyá wuh Qádir i mutlaq men
masrúr rahega,

Aur har waqt Khudá se du'a
karegá ?

11 Main tumhen Khudá ke bartáq ki
ta'lim dungá,

Aur Qádir i mutlaq ki pat na
chhipaunga.

12 Dekho, tum sabhon ne Khud yih
dekhá hai ;

Phir tum blikái Khudbín kaise
ho gaye ?

13 Khudá ki taraf se sharír admí ká
bissa,

Aur zálimon kí mirás, jo wuh
Qádir i mutlaq kí taraf se páte
hain, yihi hai.

14 Agar us ke bachche bahut ho
jáen, to wuh talwár ke liye hain;
Aur us kí aulád roti se ser na hogi.

15 Us ke báqi log markar dafn
honge,
Aur us kí bewáen nauha na
karéngi.

16 Cháhe wuh khák kí taraf chándí
jama' kar le,
Aur kasrat se libás taiyár kar
rakkhe;

17 Wuh taiyár kar le, par jo rást
hain, wuh un ko pahinenge,
Aur jo begunáh hain, wuh us
chándí ko bánt lenge.

18 Us ne makri kí taraf apná ghar
banáyá,
Aur us jhopri kí taraf jise
rakhwálá banátá hai.

19 Wuh lettá hai daulatmand, par
wuh dafn na kiyá jáegá;
Wuh apni ánhkh kholtá hai, aur
wuh hai hí nahín.

20 Dahshat use pání kí taraf á letí
hai;
Rát ko tufán use urá le játá hai.

21 Mashriqí hawá use urá le játí hai,
aur wuh játá rahtá hai;
Wuh use us kí jagah se ukhár
phenktí hai.

22 Kyunki Khudá us par barsáegá,
aur chhoñne ká nahín:
Wuh us ke háth se nikál bhagná
cháhega.

23 Log us par táliyán bajáenge,
Aur siskárkar use us kí jagah se
nikál denge.

28 Yaqínán chándí kí kán hotí
hai,
Aur sone ke liye jagah hotí
hai, jahán tágá játá hai.

2 Lohá zamín se nikálá játá hai,
Aur pítal patthar men se guláyá
játá hai.

3 Insán tárikí kí tah tak pahunchtá
hai,
Aur zulmát aur maut ke sáye kí
intihá tak
Pattharon kí talásh kartá hai.

4 A'bádí se dür wuh surang lagátá
hai;
A'ne jánewálon ke páñwon se
bekhabar,
Aur logon se dür wuh lañakte aur
jholté hain.

5 Aur zamin, us se khurák paidá
hotí hai:
Aur us ke andar goyá ág se inqiláb
hotá rahtá hai.

6 Is ke pattharon men nílam hai,
Aur is men sone ke zarre hain.

7 Us ráh ko koi shikári paranda
nahín jántá,
Na báz kí ánhkh ne use dekhá hai:

8 Na mutakabbir jánwar us par
chale hain,
Na khunkhwár babar udhar se
guzrá hai.

9 Wuh chaqmáq kí chatán par
háth lagatá hai;
Wuh paháqon ko jaṛ se ulaṭ detá
hai.

10 Wuh chatánon men se náliyán
káttá;
Us kí ánhkh har beshqímat chiz ko
dekh letí hai.

11 Wuh nadiyon ko masdúd kartá
hai, kí wuh tapakti bhí nahín;
Aur chhipí chiz ko wuh raushní
men nikál látá hai.

12 Lekin hikmat kahán milegi?
Aur khirad kí jagah kahán hai?

13 Na insán us kí qadr jántá hai;
Na wuh zindon kí sarzamín men
milti hai.

14 Gahráo kahtá hai, Wuh mujh men
nahín hai:
Samundar kabtá hai, Wuh mere
pás nahín.

15 Na wuh sone ke badle mil sakti
hai,
Na chándí us kí qímat ke liye
tulegi.

16 Na Ofir ká soná us ká mol ho
saktá hai,
Aur na qímatí sulaimáni patthar,
yá nílam.

17 Na soná aur káñch us kí barábarí
kar sakte hain:
Na chokhe sone ke zewar us ká
badal thahrengé.

18 Múnge aur billaur ká nám bhí na-
hín liyá jáegá:
Balki hikmat kí qímat marján se
bañkar hai.

19 Na Kúsh ká pukhráj us ke barábar
thahregá,
Na chokhá soná us ká mol hogá.

20 Phir hikmat kahán se áti hai?
Aur khirad kí jagah kahán hai?

21 Jis hál kí wuh sab zindon kí
áñkhon se chhipí hai,
Aur hawá ke parandon se poshida
rakkhi gayí hai.

- 22 Halákat aur Maut kahtí hain,
Ham ne apne kánon se us kí afwáh
to suní hai.
- 23 Khudá us kí ráh ko jántá hai,
Aur us kí jagah se wáqif hai.
- 24 Kyúnki wuh zamín kí intihá tak
nazar kartá hai,
Aur sáre ásmán ke níche dekhtá
hai;
- 25 Táki wuh hawá ká wazn thahráe;
Balki wuh pání ko paimáne se
náptá hai.
- 26 Jab us ne bárish ke liye qánún,
Aur ra'd kí barq ke liye rásta
thahráyá:
- 27 Tab hí us ne use dekhá, aur us
ká bayán kiyá;
Us ne use qáim kiyá, balki use
dhúndh nikálá.
- 28 Aur us ne insán se kahá,
Dekh, KHUDÁWAND ká khauf hí
hikmat hai,
Aur badí se dúr rahná khirad hai.
- 29** Aur Aiyúb phir apni masal
lákar kahne lagá:
- 2 Kásh ki tmain aisá hotá,
jaísá guzashta mahinon
men,
Ya'ni jaísá un dinon men jab
Khudá merí hifázat kartá thá;
- 3 Jab us ká chirág mere sir par
raushan rahtá thá,
Aur main andhere men us ke nür
ke zarí'e se chaltá thá;
- 4 Jaísá main apí baromandí ke
aiyám men thá,
Jab Khudá kí khushnúdí mere
dere par thi;
- 5 Jab Qádir i mutlaq hanoz mere
sáth thá,
Aur mere bachche mere sáth the;
- 6 Jab mere qadam makkhan se
dhulte the,
Aur chatán mere liye tel kí nadiyán
baháti thi!
- 7 Jab main shahr ke pháṭak par játá,
Aur apne liye chauk men baithak
taiyár kartá thá,
- 8 To jawán mujhe dekhte aur
chhip játe,
Aur 'umrasida log uṭh kháje hote
the;
- 9 Umará bolná band kar dete,
Aur apná háth apne mújh par
rakh lete the;
- 10 Raíson kí awáz tham játí,
Aur un kí zabán tálú se chipak
játí thi.

- 11 Kyúnki kán, jab merí sun letá, to
mujhe mubárak kahtá thá;
Aur ánh, jab mujhe dekh letí, to
merí gawáhi deti thi:
- 12 Kyúnki main garib ko, jab wuh
faryád kartá, chhuṛátá thá,
Aur yatim ko bhí, jis ká koi
madadgár na thá.
- 13 Halák honewálá mujhe du'á detá
thá:
Aur main bewa ke dil ko aisá
khush kartá thá, ki wuh gáne
lagtí thi.
- 14 Main ne sadáqat ko pahiná aur
us se mulabbas húá;
Merá insáf goyá jubba aur amáma
thá.
- 15 Main andhon ke liye ánkhen thá,
Aur langron ke liye pánw.
- 16 Main muhtáj ká báp thá,
Aur main ajnabi ke mu'ámale kí
bhí tahqiq kartá thá.
- 17 Main nárást ke jabron ko tor
dáltá,
Aur us ke dánton se shikár
chhuṛá letá thá.
- 18 Tab main kahtá thá, ki Main apne
áshiyáne men marúngá,
Aur main apne dinon ko ret kí
tarah beshumár karúngá:
- 19 Merí jaṛen pání tak phail gayí
hai,
Aur rát bhar os merí shákhon par
rahti hai:
- 20 Merí shaukat mujh men táza hai,
Aur merí kamán mere háth men
nayí kí játí hai.
- 21 Log merí taraf kán lagáte, aur
muntazir rahte,
Aur merí mashwarat ke liye
khámosh ho játé the.
- 22 Merí báton ke ba'd wuh phir na
bolte the;
Aur merí taqrír un par ṭapaktí thi.
- 23 Wuh merá aisá intizár karte the
jaísá bárish ká;
Aur apná muṇh aise pasárté the
jaise pichhle menh ke liye.
- 24 Jab wuh máyús hote the, tab
main un par muskurátá thá;
Aur mere chihre kí basháhat ko
unhoṇ ne kabhí na bigáṛá.
- 25 Main un kí ráh ko chuntá, aur
sardár kí tarah baithtá,
Aur aise rahtá thá jaise fauj men
bádsháh,
Aur jaise wuh jo gamzadon ko
tasallí detá hai.

- 30** Par ab to wuh jo mujh se kam'umr hain, merá tamashur karte hain,
 Jin ke bápdádá ko apne galle ke kutton ke sáth rakhná bhí mujhe nágawár thá.
- 2 Balki un ke háthon kí quwwat mujhe kis bát ká fáida pa-huncháegí?
 Wuh aise ádmí hain jin kí jawání ká zor záil ho gayá.
- 3 Wuh iflás aur qahit ke máre duble ho gaye hain;
 Wuh wíráni aur sunsáni kí táríki men khák chákte hain..
- 4 Wuh jháriyon ke pás lóniye ká ság torte hain;
 Aur jháu kí jaen un kí khurák hai.
- 5 Wuh logon ke darmiyán ragede gaye hain;
 Log un ke píchhe aise chilláte hain jaise chor ke píchhe.
- 6 Un ko wádion ke shigáfon men,
 Aur góron aur zamín ke bhaṭton men rahná partá hai.
- 7 Wuh jháriyon ke darmiyán rainkte;
 Aur jhankáron ke niche ikaṭthe paṛe rahte hain.
- 8 Wuh ahmaqon, balki kamínon ki aulád hain;
 Wuh mulk se már márkar nikále gaye the.
- 9 Aur ab maiñ un ká git baná hún,
 Balki un ke liye zarbu'l masal hún.
- 10 Wuh mujh se ghin kháte, wuh mujh se dür khaṛe hote,
 Aur mere muñh par thükne se báz nahín rahte hain.
- 11 Kyunki Khudá ne merá challa dhilá kar diyá, aur mujh par áfat bhejí,
 Is liye wuh mere sámne belagám ho gaye hain.
- 12 Mere dahine háth par logon ká hujúm uhtá hai;
 Wuh mere pánwón ko ek taraf sarká dete hain,
 Aur mere khilaf apni muhlik ráhen nikálte hain.
- 13 Aise log bhí jin ká koi madadgár nahín
 Mere ráste ko bigárte,
 Aur merí musíbat ko baṛháte hain.
- 14 Wuh goyá bare rakhne men se hókar áte hain,
 Aur tabáhi men mujh par tüt paṛte hain.

- 15 Dahshat mujh par tári ho gayí,
 Wuh hawá kí tarah merí ábrú ko uráti hai;
 Merí 'áfíyat bádal kí tarah játí rahí.
- 16 Ab to merí ján mere andar gudáz ho gayí;
 Dukh ke dinon ne mujhe jakar liyá hai.
- 17 Rát ke waqt merí haddiyán mere andar chhid játí hain,
 Aur wuh dard jo mujhe kháe játé hain dam nahín lete.
- 18 Mere marz kí shiddat se merí poshák badnumá ho gayí:
 Wuh mere pairáhan ke girebán kí tarah mujh se lipti hui hai.
- 19 Us ne mujhe kíchaṛ men dhakel diyá hai,
 Maiñ khák aur rákh kí mánind ho gayá hún.
- 20 Maiñ tujh se faryád kartá hún,
 aur tú mujhe jawáb nahín detá:
 Maiñ khará hotá hún, aur tú mujhe ghúrne lagtá hai.
- 21 Tú badalkar mujh par berahm ho gayá hai:
 Apne bázú ke zor se tú mujhe satátá hai.
- 22 Tú mujhe úpar uthákar hawá par sawár kartá hai;
 Aur mujhe ándhí men ghulá detá hai.
- 23 Kyunki maiñ jántá hún ki tú mujhe maut tak pahuncháegá,
 Aur us ghar tak jo sab zindon ke liye muqarrar hai.
- 24 Taubhí kyá tabáhi ke waqt koi apná háth na baṛháegá,
 Aur musíbat men faryád na karégá?
- 25 Kyá maiñ dardmand ke liye rotá na thá?
 Kyá merí ján muhtáj ke liye ázurda na hoti thi?
- 26 Jab maiñ bhaláí ká muntazir thá,
 to buráí pesh ái;
 Jab maiñ raushní ke liye thahrá thá; to tárikí ái.
- 27 Merí antriyán ubal rahí hain, aur áram nahín páti;
 Mujh par musíbat ke din á paṛe hain.
- 28 Maiñ bagair dhúp ke kálá ho gayá hún.:
 Maiñ majma' men khará hokar madad ke liye duhái detá hún.

- 29 Main gidaon ká bhái,
Aur shutrmuron ká sáthí hún,
30 Merí khál káli hokar mujh par se
girti játi hai,
Aur merí haqqiyán harárat se jal
gayin.
31 Isi liye merí sitár se mátam,
Aur merí bánslí se rone kí áwáz
nikalti hai.
- 31** Main ne apni áñkhon se
'ahd kiyá hai,
Phir main kisi kunwári par
kyunkar nazar karún?
2 Kyunki úpar se Khudá kí taraf
se kyá bakhra hai,
Aur 'álam i bálá se Qádir i mutlaq
kí taraf se kyá mírás hai?
3 Kyá wuh náraston ke liye áfat,
Aur badkirdáron ke liye tabáhí
nahín hai?
4 Kyá wuh merí ráhon ko nahín
dekhtá,
Aur mere sab qadamon ko nahín
gintá?
5 Agar main batálat se chalá hún,
Aur mere páñwon ne dagá ke
liye jaldí kí hai;
6 (To main thík tarázú men tolá
jáun,
Táki Khudá merí rásti ko jáne;)
7 Agar merá qadam ráste se bar-
gashta huá hai,
Aur mere dil ne merí áñkhon kí
pairawi kí hai,
Aur agar mere háthon par dág
lagá hai:
8 To main boún, aur dúsra kháe;
Aur mere khet kí paidawár ukhár
dí jáe.
9 Agar merá dil kisi 'aurat par
farefta huá,
Aur main apne patausí ke dar-
wáze par ghát men baihá:
10 To merí bíwi dúsre ke liye píse,
Aur gair mard us par jhuken:
11 Kyunki yih nihayat burá jurm
hotá;
Balki aisi badi hoti, jis ki sazá
qázi dete hain:
12 Kyunki wuh aisi ág hai, jo
jalákar bhasam kar deti hai,
Aur mere sáre hásil ko jaṛ se
nest kar dálti hai.
13 Agar main ne apne khádim yá
apni khádima ká haqq marrá ho,
Jab unhon ne mujh se jhagrá kiyá,
14 To jab Khudá uṭhegá, tab main
kyá karungá?

- Aur jab wuh áegá to main use
kyá jawáb dúngá?
15 Kyá wuhí us ká banánewálá nahín
jis ne mujhe batn men banáyá?
Aur kyá ek hí ne hamári súrat
rihm men nahín banái?
16 Agar main ne muhtáj se us kí
murád rok rakkhi,
Yá aisá kiyá ki bewa kí áñkhen
rah gayin;
17 Yá apná nawála akele hí kháyá
ho,
Aur yatim us men se kháne na
páyá;
18 (Nahín, balki mere lařakpan se
wuh mere sáth aise palá jaise
báp ke sáth,
Aur main apni mán ke batn hí se
bewa ká rahnumá rahá hún;)
19 Agar main ne dekhá ki koi be-
kapre martá hai,
Yá kisi muhtáj ke pás ořhne ko
nahín;
20 Agar us kí kamar ne mujh ko
du'á na dí ho,
Aur agar wuh merí bheṭon kí ún
se garn na huá ho;
21 Agar main ne kisi yatim par háth
uṭhayá ho,
Kyunki pháṭak par mujhe apni
kumak dikháí dí:
22 To merá kandhá mere sháne se
utar jáe,
Aur mere bázú kí haqqi tút jáe.
23 Kyunki Khudá kí taraf se áfat ká
khauf thá,
Aur us kí buzurgi kí wajh se
main kuchh na kar saká.
24 Agar main ne sone par bharosá
kiyá ho,
Aur chokhe sone se kahá; Merá
i'tibár tujh par hai;
25 Agar main is liye ki merí daulat
firáwan thi,
Aur mere háth ne bahut kuchh
hásil kar liyá thá, názán huá;
26 Agar main ne súraj par, jab wuh
chamaktá hai, nazar kí ho,
Yá chánd par jab wuh áb o táb
men chaltá hai;
27 Aur merá dil khufyatan farefta ho
gayá ho,
Aur mere munh ne mere háth ko
chám liyá ho:
28 To yih bhí aisi badi hai, jis ki
sazá qázi dete hain:
Kyunki yún main ne Khudá ká
jo 'álam i bálá par hai inkár
kiyá hotá.

29 Agar main apne nafrat karnewále
kí halákat se khush húá,
Yá jab us par áfat ái to shádmán
húá ;

30 (Hán, main ne to apne munh ko
itná gunáh bhí na karne diyá,
Ki la'nat bhejkar us kí maut ke
liye du'á kartá ;)

31 Agar mere khaime ke logon ne
yih na kahá ho,
Aisá kaun hai jo us ke hán gosht
se ser na húá?

32 Pardesi ko galí kúchon men
tíkná na pará ;
Balki main musáfir ke liye apne
darwáze khol detá thá ;

33 Agar A'dam kí tarah apni badí
apne sine men chhipákar
Main ne apni taqsíron par parda
dálá ho ;

34 Is sabab se kí mujhe 'awámmu'n
nás ká khauf thá,
Aur main khándánon kí hiqárat
se dar gayá,
Yahán tak main khámosh ho
gayá aur darwáze se báhar na
niklá—

35 Kásh kí koi merí sunnewálá hotá !
(Yih lo, merá dastkhatt, Qádir i
mutlaq mujhe jawáb de :)
Kásh ki mere mukhálf ke da'we
kí tahrír hotí !

36 Yaqínán main use apne kandhe
par liye phirtá ;
Aur use apne liye 'amáme kí
tarah bándh letá.

37 Main use apne qadamon kí ta'dád
batátá ;
Amír kí tarah main us ke pás játá.

38 Agar merí zamín mere khiláf
duhái detí ho,
Aur us kí regháriyán milkar roti
hon ;

39 Agar main ne bedám us ke phal
kháe hon,
Yá aisá kiyá kí us ke málikon kí
ján gayí :

40 To gehún ke badle úntkaṭáre,
Aur jau ke badle káṛwe dáne
ugen !

Aiyúb kí báten tamám húíp.

32 So un tínon admion ne
Aiyúb ko jawáb dená chhoṛ
diyá, is liye kí wuh apni na-
zar men saidiq thá. 2 Tab Ilíhú
bin Barákel Bozí ká, jo Rám ke
khándán se thá, qahr bhaṛká. Us

ká qahr Aiyúb par bhaṛká, is liye ki
us ne Khudá ko nahín, balki apne
áp ko rást thahráyá. 3 Aur us ke
tinon doston par bhí us ká qahr
bhaṛká, is liye ki unhen jawáb to
sújhá nahín, taubhí unhon ne Aiyúb
ko mujrim thahráyá. 4 Aur Ilíhú
Aiyúb se bát karne se is liye ruká
rahá, ki wuh us se bare the. 5 Jab
Ilíhú ne dekhá kí un tínon ke munh
men jawáb na rahá, to us ká qahr
bhaṛak uṭhá.

6 Aur Barákel Bozí ká betá Ilíhú
kahne lagá,

Main jawán hún, aur tum bahut
'umrrasída ho ;
Is liye main ruká rahá, aur apni
ráe dene kí jur'at na kí.

7 Main ne kahá, Sálkhurda log
boleñ,

Aur 'umrrasída hikmat sikháeñ.

8 Lekin insán men rúh hai,
Aur Qádir i mutlaq ká dam khirad
bakhshtá hai.

9 Bare ádmí hí 'aqlmánd nahín hote,
Aur 'umrrasída hí insáf ko nahín
samajhte.

10 Is liye main kahtá hún, Merí suno ;
Main bhí apni ráe dúngá.

11 Dekho, main tumhári báton ke
liye ruká rahá,
Jab tum alfáz kí talásh men the.
Main tumhári dalílon ká munta-
zir rahá.

12 Balki main tumhári taraf tawajjuh
kartá rahá,
Aur dekho, tum men koi na thá
jo Aiyúb ko qáil kartá,

Yá us kí báton ká jawáb detá.

13 Khabardár, yih na kahná, ki Ham
ne hikmat ko pá liyá hai ;
Khudá hí use lájawáb kar saktá
hai, na kí insán :

14 Kyunkí na us ne mujhe apni
báton ká nishána banáyá,
Na main tumhári si taqríron se
use jawáb dúngá.

15 Wuh hairán hain, wuh ab jawáb
nahín dete ?
Un ke pás kahne ko koi bát na
rahí.

16 Aur kyá main ruká rahún, is liye
ki wuh bolte nahín,
Is liye ki wuh chupcháp khaṛe
hain aur ab jawáb nahín dete ?

17 Main bhí apni bát kahúngá,
Main báti apni ráe dúngá.

18 Kyunkí mai, báton se bbará
hún ;

- 1 Aur jo rúh mere andar hai, wuh mujhe majbúr kartí hai.
- 2 Dekho, merá pęt benikás sharáb kí mánind hai ;
Wuh nayí mashkon kí tarah phátne hí ko hai.
- 3 Main bolungá, taki mujhe taskín ho ;
Main apne labon ko kholungá aur jawáb dúngá.
- 4 Na main kisi ádmí kí tarafdarí karungá,
Na main kisi shakhs ko khushámad ke khitáb dúngá.
- 5 Kyúnki mujhe khushámad ke khitáb dene nahín áte,
Warna merá banánewálá mujhe jald ut्थá letá.
- 33** Taubhí, ai Aiyúb ! zará merí taqrír sun le,
Aur merí sári báton par kán lagá.
- 2 Dekh, main ne apná munh kholá hai,
Merí zabán ne mere munh men sukhnárái kí hai.
- 3 Merí báten mere dil kí rástbází ko záhir karengí :
Aur mere lab jo kuchh jánte hain, usí ko sachchái se kahenge.
- 4 Khudá kí rúh ne mujhe banáyá hai,
Aur Qádir i mutlaq ká dam mujhe zindagí baikhstá hai.
- 5 Agar tú mujhe jawáb de saktá hai, to de ;
Aur apni báton ko mere sámne tartib dekar khará ho já.
- 6 Dekh, Khudá ke huzúr main tere barábar hún :
Main bhí mittí se baná hún.
- 7 Dekh, merá ru'b tujhe hírasán na karegá,
Merá dabáo tujh par bhári na hogá.
- 8 Yaqínan tú ne mere sunte kahá hai,
Aur main ne terí báten suní hain,
- 9 Ki Main sáf aur betaqsír hún ;
Main begunáh hún, aur mujh men badí nahín :
- 10 Wuh mère khiláf mauqa' dhúndh-tá hai,
Wuh mujhe apná dushman samajhtá hai ;
- 11 Wuh mère donon páñwon ko káth men thok detá hai.
Wuh merí sab ráhon kí nigráni kartá hai

- 12 Dekh, main tujhe jawáb detá húp, is bát men tú haqq par nahín ;
Kyúnki Khudá insán se bařá hai.
- 13 Tá kyún us se jhagar tá hai ?
Kyúnki wuh apni báton men se kisi ká hisáb nahín detá.
- 14 Kyúnki Khudá ek bár boltá hai,
Balki do bár, khwáh insán is ká khayál na kare.
- 15 Khwáb men, rát kí royá men,
Jab logon ko gahri nínd átí hai,
Aur bistar par sote waqt ;
- 16 Tab wuh logon ke kán kholtá hai,
Aur un kí ta'lím pár muhr lagatá hai.
- 17 Taki insán ko us ke maqsúd se roke,
Aur gurúr ko insán se dür kare ;
- 18 Wuh us kí ján ko gařhe se bachá-tá hai,
Aur us kí zindagí talwár kí már se.
- 19 Wuh apne bistar par dard se tambih pátá hai,
Aur us kí hađdiyon men dáimí jang hai :
- 20 Yahán tak ki us ká jí roti se,
Aur us kí ján lazíz kháne se nafrat karne lagti hai.
- 21 Us ká gosht aisa súkh játá hai,
ki dikháf nahín detá ;
Aur us kí haddiyán, jo dikhái nahín deti thín, nikal átí haip.
- 22 Balki us kí ján gařhe ke qarib pahunchtí hai,
Aur us kí zindagí halák karnewálón ke nazdik.
- 23 Waháp agar us ke sáth koi fir-ishta ho,
Yá hazár men ek ta'bír karnewálá,
Jo insán ko batáe ki us ke liye kyá thík hai ;
- 24 To wuh us par rahm kartá, aur kahtá hai,
Ki Use gařhe men jáne se bachá-le,
Mujhe fidya mil gayá hai.
- 25 Tab us ká jism bachche ke jism se bhí táza hogá ;
Aur us kí jawáni ke din lauṭ áte hain :
- 26 Wuh Khudá se du'á kartá hai,
aur wuh us par mihrbán hotá hai ;
Aisá ki wuh khushi se us ká munh dekhtá hai :
Aur wuh insán kí sadáqat ko bahál kar detá hai.

27 Wuh logon ke sámne gáne aur kahne lagtá hai,
Ki Main ne gunáh kiyá aur haqq ko ulat diyá,
Aur is se mujhe fáida na húá;
28 Us ne merí ján ko gaṛhe men jáne se bácháyá,
Aur merí zindagi raushni ko dekhegi.
29 Dekho, Khudá ádmí ke sáth yih sab kám
Do bár, balki tím bár kartá hai,
30 Táki us ki ján ko gaṛhe se lautá láe,
Aur wuh zindog ke núr se munawwar ho.
31 Ai Aiyub, tawajjuh se merí sun :
Khámosh rah, aur main bolúngá.
32 Agar tujhe kuchh kahná hai, to mujhe jawáb de :
Bol, kyunki main tujhe rást thahrána cháhtá hún.
33 Agar nahín, to tú merí sun :
Khámosh rah, aur main tujhe dánai sikháungá.

34 Is ke 'aláwa Ilíhú ne yih bhí kahá :
1 Aj tum 'aqimand logo, merí báteñ suno ;
Aur, ai tum jo ahl i ma'tifat ho,
merí taraf kán lagáo.
2 Kyunki kán báton ko parakhtá hai,
Jaise zabán kháne ko chakhti hai.
3 Jo kuchh thík hai, ham apne liye chun len ;
Jo bhalá hai, ham ápas men ján len.
4 Kyunki Aiyub ne kahá, Main sádiq hún,
Aur Khudá ne merí haqqtalafí ki hai :
5 Agarchi main haqq par hún,
tauhí jhúthá thahrtá hún ;
Go main betaqsír hún, merá zakhm lá'iláj hai.
6 Ajyub sá bahádur kaun hai,
Jo tamashkur ko pání ki tarah pí játá hai?
7 Jo badkirdáron ki rifáqat men chaltá,
Aur sharír logon ke sáth phirtá hai.
8 Kyunki us ne kahá hai, ki A'dmí ko kuchh fáida nahín
Ki wuh Khudá men masrúr rahe.
9 Is liye, ai ahl i khirad, merí suno :
Yih hargiz ho nahín saktá, ki Khudá sharárat ká kám kare,

Aur Qádir i mutlaq badí kare.
11 Wuh insán ko us ke a'mál ke mutábiq jazá degá,
Aur aisá karegá ki har kisi ko apni hí ráhon ke mutábiq badla milegá.
12 Yaqinán Khudá burái nahín karégá,
Qádir i mutlaq se beinsáfi na hogi.
13 Kis ne us ko zamín par ikhtiyár diyá ?
Yá kis ne sári dunyá ká intizám kiyá hai?
14 Agar wuh insán se apná dil lagáe,
Agar wuh apní rúh aur apne dam ko wápas le le,
15 To tamám bashar ikaṭthe faná ho jáenge,
Aur insán phir miṭti merí mil jáegá.
16 So agar tujh men samajh hai, to ise sun le,
Aur merí báton par tawajjuh kar.
17 Kyá wuh jo haqq se 'adáwat rakhtá hai hukúmat karegá ?
Aur kyá tú use jo 'adil aur qádir hai mulzim thahráegá ?
18 Wuh to bádsháh se kahtá hai,
Tú razí hai,
Aur sharifon se, ki Tum sharír ho.
19 Wuh umará ki tarafdarí nahín kartá,
Aur amír ko garib se ziyáda nahín mántá,
Kyunki wuh sab usi ke háth ki kárigari hain.
20 Wuh dam bhar men ádhí rát ko mar játé hain ;
Log hiláe játé sur guzar játé hain,
Aur zabardast log bagair háth lagáe uṭhá liye játé hain.
21 Kyunki us ki áṅkhen ádmí ki ráhon par lagi hain,
Aur wuh us ki sab rawishon ko dekhtá hai.
22 Na koi aisi tárikí na maut ká sáya hai
Jahán badkirdár chhip saken.
23 Kyunki use zarür nahín ki ádmí ká ziyáda khayál kare,
Táki wuh Khudá ke huzúr sadálat men jae.
24 Wuh bílā taftísh zabardaston ko tukre tukre kartá,
Aur un ki jagah auroñ ko barpá kartá hai.

- 25 Is liye wuh un ke kámon ká khayál rakhtá hai,
Aur wuh unhen rát ko ullā detá hai, aisá ki wuh halák ho játé hain.
- 26 Wuh auron ke dekhte hue
Un ko aisá mártá hai, jaisá sharíron ko.
- 27 Is liye ki wuh us ki pairawí se phir gaye,
Aur us ki kisi ráh ká khayál na kiyá.
- 28 Yahán tak ki un ke sabab se garíbon ki faryád us ke huzúr pahunchí,
Aur us ne musibatzadon ki faryád suní.
- 29 Jab wuh ráhat bakhshé, to kaun mülzm thahrá saktá hai?
Jab wuh munh chhipá le, to kaun use dekh saktá hai?
Khwáh koi qaum ho yá ádmí, donon ke sáth yaksán sulük hai.
- 30 Táki bedín ádmí saltanat na kare,
Aur logon ko phande men phansáne ke liye koi na ho.
- 31 Kyunki kyá kisi ne Khudá se kahá hai,
Main ne sazá uthá lí hai, main ab búfái na karungá;
- 32 Jo mujhe dikhái nahín detá, wuh tú mujhe sikhá;
Agar main ne bádi kí hai, to ab aisá náhín karungá?
- 33 Kyá us ká ajr terí marzi par ho, ki tú use námanzúr karta hai?
Kyunki tujhe faisala karná hai, na ki mujhe;
Is liye jo kuchh tú jántá hai, kah de.
- 34 Ahl i khirad mujh se kahenge,
Balki har 'aqlmand jo merí suntá hai kahegá,
- 35 Aiyub nádání se boltá hai,
Aur us ki báten hikmat se khálí hain.
- 36 Kásh ki Aiyub ákhir tak ázmáyá játá,
Kyunki wuh sharíron ki tarah jawáb detá hai.
- 37 Is liye ki wuh apne gunáh par bagáwat ko barhátá hai,
Wuh hamáre darmiyán táliyán ba-játá hai,
Aur Khudá ke khiláf bahut báten banátá hai.

- 35** Is ke 'aláwa lílhú ne yih bhi kahá:
2 Kyá tú ise apná haqq samajlitá hai,
Yá yih da'wá kartá hai, ki terí sadáqat Khudá ki sadáqat se ziyáda hai,
- 3 Jo tú kahtá hai, ki Mujhe is se kyá nafa' milégá?
Aur, Mujhe is men gunahgár hone kí nisbat kaun sá ziyáda fáida hogá?
- 4 Main tujhe aur tere sáth
Tere rafiqon ko jawáb dúngá.
- 5 A'smán ki taraf nazar kar aur dekh,
Aur aflák par, jo tujh se baland hain, nigáh kar.
- 6 Agar tú gunáh kartá hai, to us ká kyá bigártá hai?
Aur agar terí taqsíren barh jáen, to tú us ká kyá kartá hai?
- 7 Agar tú sádiq hai, to us ko kyá de detá hai?
Yá use tere háth se kyá mil játá hai?
- 8 Terí sharárat tujh jaise ádmí ke liye hai,
Aur terí sadáqat ádamzad ke liye.
- 9 Zulm ki kasrat ki wajh se wuh chilláte hain,
Zabardast ke bázú ke sabab se wuh mādad ke liye duhái dete hain.
- 10 Par koi nahín kahtá, ki Khudá merá kháliq kahán hai,
Jo rát ke waqt nagme 'ináyat karta hai,
- 11 Jo ham ko zamín ke jánwaron se ziyáda ta'lím detá hai,
Aur hamen hawá ke parandon se ziyáda 'aqlmand banátá hai?
- 12 Wuh duhái dete hain, par koi jawáb nahín deta;
Yih bure ádmion ke gurúr ke sabab se hai.
- 13 Yaqínán Khudá batálat ko nahín sunegá,
Aur Qádir i mutlaq us ká líház na karegá;
- 14 Khasskar jab tú kahtá hai, ki tú use dekhtá nahín,
Muqaddama us ke sámne hai, aur tú us ke liye thahrá huá hai.
- 15 Par ab chúnki us ne apne gazab men sazá na dí,
Aur wuh guriúr ká ziyáda khayál nahín karta;

- 16 Is liye Aiyub khudbini ke sabab
se apna munh kholtá hai,
Aur nadáni se báten banátá hai.
- 36** Phir Ilíhú ne yih bhí kahá :
2 Mujhe zará ijázat de, aur
main tujhe batáungá,
Kyunki Khudá kí taraf se mujhe
kuchh áur bhí kahná hai.
- 3 Maiñ apne 'ilm ko dür se láungá,
Aur rásti apne kháliq se mansúb
karúngá.
- 4 Kyunki fi'lhaqiqat meri báten jhú-
thí nahín hain,
Wuh jo tere sáth hai 'ilm men
kámil hai.
- 5 Dekh, Khudá qádir hai, aur kisi
ko haqír nahín jántá,
Wuh fahm kí quwwat men gálib
hai.
- 6 Wuh sharíron kí zindagi ko bar-
qarár nahín rakhtá,
Balki musíbatzadon ko un ká haqq
'atá kartá hai.
- 7 Wuh sádiqon kí taraf se apni
ánkhen nahín phertá,
Balki unhen bádsháhon ke sáth
hamesha ke liye takht par
biثhátá hai,
Aur wuh sarfaráz hote hain.
- 8 Aur agar wuh beriyon se jakre
jáen,
Aur musíbat kí rassiyon se bandh-
en,
- 9 To wuh unhen un ká 'amal aur
un kí tāqsíren dikhátá hai,
Ki unhon ne ghamand kiyá.
- 10 Wuh un ke kán ko ta'lím ke liye
kholtá hai,
Aur hukm detá hai, ki wuh badi
se báz áen.
- 11 Agar wuh sun len, aur us kí
'ibádat karen,
To apne din iqbalmandí men,
Aur apne baras khushháli men
basar karenge.
- 12 Par agar na sunen, to wuh talwár
se halák honge,
Aur jahálat men marenge.
- 13 Lekin wuh jo dil men bedín hain,
gazab ko rakh chhorte hain ;
Jab wuh unhen bándhtá hai, to
wuh madad ke liye duhái nahín
dete.
- 14 Wuh jawáni men marte hain,
Aur un kí zindagi lútión ke
darmiyán barbád hoti hai.
- 15 Wuh musíbatzada ko us kí musi-
bat se chhuqtá hai,

- Aur zulm men un ke kán kholtá
hai.
- 16 Balki wuh tujhe bhí dugh se
chhuqtá dekar
Aisí wasí' jagah men jahán tangí
nahín hai, pahunchá detá,
Aur jo kuchh tere dastarkhwán
par chuná játá hai, wuh chiknái
se pur hotá.
- 17 Par tú to sharíron ke muqaddame
ki táid kartá hai,
Is liye 'adl aur insáf tujh par
qábiz hain.
- 18 Khabardár, terá qahr tujh se
takfír na karáe,
Aur fidya kí firawáni tujhe gum-
ráh na kare.
- 19 Kyá terá roná yá terí quwwat o
tawánai
Is bát ke liye káffí hain, ki tú
dukh men na pare?
- 20 Us rát kí khwáhish na kar,
Jis men qaumen apne maskanón
se uthái játí hain.
- 21 Hoshýár rah : badi kí taraf rágib
na ho,
Kyunki tú ne mušíbat ko nahín
balki isí ko chuná hai.
- 22 Dekh, Khudá apni qudrat se bare
bare kám kartá hai,
Kaun sá ustád us kí mánind hai?
- 23 Kis ne use us ká rásta batayá?
Yá kaun kah saktá hai, ki Tú ne
nárasti kí hai?
- 24 Us ke kám kí baráí karná yád
rakh,
Jis kí ta'ríf log gáte rahe hain.
- 25 Sab logon ne is ko dekhá hai,
Insán use dür se dekhtá hai.
- 26 Dekh, Khudá buzurg hai, aur
ham use nahín jánte,
Us ke barason ká shumár daryáft
se báhar hai.
- 27 Kyunki wuh páni ke qatron ko
úpar khenchta hai,
Jo usí ke abkhirát se menh kí
súrat men tapakte hain,
- 28 Jín ko afiák undelte
Aur insán par kasrat se barsáte
hain.
- 29 Balki kyá koi bádalón ke phailáo,
Aur us ke shámiyáne kí garajon
ko samajh saktá hai?
- 30 Dekh, wuh apne nür ko apne
chaugird phailatá hai,
Aur samundar kí tah ko dhánktá
hai.
- 31 Kyunki in hí se wuh qaumón ká
insáf kartá hai,

- Aur khurák ifrát se 'atá farmátá
hai.
- 32 Wuh bijlí ko apne háthon men
lekar
Use hukm detá hai, ki dushman
par gire.
- 33 Is kí kařak usí kí khabar detí hai,
Chaupáye bhí tufán kí ámad
batáte hain.
- 37** Is bát se bhí merá dil kánptá
hai,
Aur apní jagah se uchhal
partá hai.
- 2 Zará us ke bolne kí áwáz ko suno,
Aur us zamzame ko jo us ke
muñh se nikaltá hai.
- 3 Wuh use sáre ásmán ke níche,
Aur apní bijlí ko zamín kí intihá
tak-bhejtá hai.
- 4 Is ke ba'd ra'd kí áwáz áti hai ;
Wuh apne jalál kí áwáz se
garajtá hai,
Aur jab us kí áwáz suná detí hai,
to wuh ise roktá hai.
- 5 Khudá 'ajib taur par apní áwáz
se garajtá hai,
Wuh baře baře kám kartá hai,
jin ko ham samajh nahín sakte.
- 6 Kyúnki wuh barf ko farmátá hai,
ki Tú zamín par gir.
Isí tarah wuh bárish se
Aur müsládhát menh se kahtá
hai.
- 7 Wuh har ádmí ke háth par muhr
kar detá hai,
Táki sab log jin ko us ne banáyá
hai is bát ko ján len.
- 8 Tab datande góron men ghus
játe,
Aur apní apní mán̄d men paře
rákte hain.
- 9 A'ndhí junúb kí kothrí se,
Aur sardí shímál se áti hai.
- 10 Khudá ke dam se barf jam játi
hai,
Aur pání ká phailáo tang ho játá
hai.
- 11 Balki wuh ghařá par namí ko
ládtá hai,
Aur apne bijlívále bádalon ko
dár tak phailátá hai.
- 12 Usí kí hidáyat se wuh idhar
udhar phirae játe hain,
Táki jo kuchh wuh unhen farmáo,
Usí ko wuh dunyá ke ábad hisse
par anjám den.
- 13 Khwáh tambíh ke liye, yá apne
mulk ke liye,
Yá rahmat ke liye wuh use bheje.

- 14 Ai Aiyúb, is ko sun le ;
Chupcháp khařá rah, aur Khudá
ke hairatangez kámon par gaur
kar.
- 15 Kyá tujhe ma'lum hai, ki Khudá
kyúnkar unhen tákíd kartá hai,
Aur apne bádal kí bijlí ko chám-
kátá hai?
- 16 Kyá tú bádalon ke muwázane se
wáqif hai?
Yih usí ke hairatangez kám hain,
jo 'ilm men kámil hain.
- 17 Jab zamín par junúbí hawá kí
wajh se sannátá hotá hai,
To tere kapre kyún garm ho játe
hain?
- 18 Kyá tú us ke sáth falak ko phailá
saktá hai,
Jo dhale húe áme kí tarah maz-
bút hain?
- 19 Ham ko sikhá, ki ham us se kyá
kahen,
Kyúnki andhere ke sabab se ham
apní taqrír ko durust nahín
kar sakte.
- 20 Kyá us ko batáyá jáe, ki main
bolná cháhtá hún?
Yá kyá koí ádmí yih khwáhish
kare ki wuh nigalliyá jáe?
- 21 Abhí to ádmí us nür ko nahín
dekte, jo aflák par raushan
hai ;
Lekin hawá chaltí hai aur unhen
sáf kar detí hai.
- 22 Shimál se sunahrí raushni áti
hai ;
Khudá muhīb shaukat se mulab-
bas hai.
- 23 Ham Qádir i mutlaq ko pá nahín
sakte ; wuh qudrat o'adl men
shándár hai,
Aur insáf kí firáwaní men zulm na
karegá.
- 24 Isí liye log us se darte hain,
Wuh dánádilon kí parwá nahín
kartá.
- 38** Tab KHUDÁWAND ne Aiyúb
ko bagole men se yún jawáb
diyá :
- 2 Yih kaun hai jo nádáni kí báton
se
Maslahat par parda dáltá hai?
- 3 Mard kí mán̄had ab apni kamār
kas le,
Kyúnki main tujh se suwál karté
hún, aur tú mujhe batá.
- 4 Tú kahán thá, jab main ne zamí
kí bunyád dálí?

- 1 Tú dánishmand hai, to batá.
 2 Kyá tujhe ma'lum hai kis ne us
 kí náp ṭhahrái?
 3 Yá kis ne us par sút khenchá?
 4 Kis chíz par us kí bunyád dálí
 gayi?
 5 Yá kis ne us ke kone ká patthar
 biṭháyá,
 6 Jab subh ke sitáre milkar gáte
 the,
 7 Aur Khudá ke sab bete khushí se
 lalkárte the?
 8 Yá kis ne samundar ko darwázon
 se band kiyá,
 9 Jab wuh aisá phút niklá goyá
 rihm se,
 10 Jab maiñ ne bádal ko us ká libás
 banáyá,
 11 Aur gahri tárikí ko us ká lapeṭne
 ká kaprá,
 12 Aur us ke liye hadd ṭhahrái,
 Aur bende aur kiwár lagáe,
 13 Aur kahá, Yahán tak tú áná, par
 áge nahín;
 14 Aur yahán terí biphartí húf mauj-
 en ruk jáengi?
 15 Kyá tú ne apní 'umr men kabhi
 subh par hukmráni kí,
 16 Aur kyá tú ne fajr ko us kí jagah
 batái,
 17 Táki wuh zamin ke kanáron par
 qabza kare,
 18 Aur sharírop se un kí raushni
 rok lí játí hai,
 19 Aur baland bázú torá játá hai.
 20 Kyá tú samundar ke sotón men
 dákhil húá hai?
 21 Yá gahráo kí tháh men chalá hai?
 22 Kyá maut ke pháṭak tujh par
 zahir kar diye gaye hain?
 23 Yá tú ne maut ke sáye ke pháṭak-
 on ko dekh liyá hai?
 24 Kyá tú ne zamin kí chaurái ko
 samajh liyá hai?
 25 Agar tú yih sab jántá hai, to batá.
 26 Núr ke maskan ká rásta kahán
 hai,
 27 Rahí tárikí, so us ká makán kahán
 hai;
 28 Táki tú use us kí hadd tak pah-
 unčhá de,
 29 Aur us ke makán kí ráhon ko
 pahcháne?
- 30 Beshakk tú jántá hogá, kyúnki
 tú us waqt paidá húá thá,
 31 Aur tere dinon ká shumár bará
 hai!
 32 Kyá tú barf ke makhzanon meñ
 dákhil húá hai,
 33 Yá olon ke makhzanon ko dekhá
 hai,
 34 Jin ko main ne taklif ke waqt ke
 liye,
 35 Aur laṛáí aur jang ke din kí
 khátir rakh chhoṛá hai?
 36 Raushni kis taríq se taqsim hotí
 hai,
 37 Yá mashriqi hawá zamín par
 phailáí játí hai?
 38 Sailáb ke liye kis ne nálí káti,
 Yá ra'd kí bijli ke liye rástá,
 39 Táki use gairábád zamín par
 barsáe,
 40 Aur biyábán par jis meñ insán
 nahín bastá,
 41 Táki ujrí aur súni zamín ko
 seráb kare,
 42 Aur narm narm ghás ugáe?
 43 Kyá báriš ká koi báp hai?
 44 Yá shabnam ke qatre kis se
 tawallud húe?
 45 Yakh kis ke batn se niklá?
 46 Aur ásmán ke safed pále ko kis ne
 paidá kiyá?
 47 Páni patthar sá ho játá hai,
 48 Aur gahráo kí sath jam játí hai.
 49 Kyá tú 'aqd i Suraiyá ko bándh
 saktá,
 50 Yá Jabbár ke bandhan khol saktá
 hai?
 51 Kyá tú Mintaqatu'l burúj ko un
 ke waqton par nikál saktá hai?
 52 Yá Binátu'n na'sh kí un kí sahe-
 liyon ke sáth rahbarí kar saktá
 hai?
 53 Kyá tú ásmán ke qawánín ko
 jántá hai?
 54 Aur zamín par un ká iጀhtiyár
 qáim kar saktá hai?
 55 Kyá tú bádalon tak apní áwáz
 baland kar saktá hai,
 56 Táki páni kí firawáni tujhe chhipá
 le?
 57 Kyá tú bijli ko rawána kar saktá
 hai, kí wuh jáe,
 58 Aur tujh se kahe, Main házir hún?
 59 Bátin meñ hikmat kis ne rakkhi,
 60 Aur dil ko dánish kis ne bakhsí?
 61 Bádalon ko hikmat se kaun gin
 saktá hai?
 62 Yá kaun ásmán kí mashkon ko
 undes saktá hai,

- 38 Jab gard milkar túda ban játí hai,
Aur dhele báham sat játe hain?
- 39 Kyá tú sherní ke liye shikár mär degá?
Yá babar ke bachchon ko ásúda kar degá,
- 40 Jab wuh apni mándon men baiṭhe hon,
Aur ghát lagáe ár men dabke hon?
Aur khurák na milne se urte phirte hain?
- 41 Pahári kauwe ke liye kaun khurák muhaiyá kartá hai,
Jab us ke bachche Khudá se faryád karte,
Aur khurák na milne se urte phirte hain?
- 39** Kyá tú jántá hai pahári kí jangli bakriyán kab bachche detí hain?
Yá jab harniyán biyáti hain, to kyá tú dekh saktá hai?
- 2 Kyá tú un mahínop ko, jinhen wuh púrá kartí hain, gin saktá hai?
Yá tujhe wuh waqt ma'lum hai jab wuh bachche detí hain?
- 3 Wuh jhuk játí hain, wuh apne bachche detí hain,
Aur apne dard se rihái páti hain.
- 4 Un ke bachche moṭe táze hote hain; wuh khule maidán men baṛhte hain;
Wuh nikal játe hain aur phir nahin lautte.
- 5 Gorkhar ko kis ne ázad kiyá?
Jangli gadhe ke band kis ne khole?
- 6 Biyábán ko main ne us ká makán banayá,
Aur zamín i shor ko us ká maskan.
- 7 Wuh shahr ke shor o gul ko hech samajhtá hai,
Aur hánknewále kí dánt ko nahin suntá.
- 8 Paháron ká silsila us kí charágáh hai,
Aur wuh hariyáli kí talásh men rahtá hai.
- 9 Kyá jangli sánd terí khidmat par rázi hogá?
Kyá wuh terí charní ke pás rahegá?
- 10 Kyástú jangli sánd ko rasse se bándhkar reghári men chalá saktá hai?
Yá wuh tere píchhe píchhe wádion men hengá pheregá?
- 11 Kyá tú us kí baṛi táqat ke sabab se us par bharosá karegá?

- Yá kyá tú apná kám us par chhoṛ degá?
- 12 Kyá tú us par i'timád karegá ki wuh terá galla ghar le ae,
Aur tere khálhán ká anáj ikat̄ kare?
- 13 Shutrīmurg ke bázú ásúda hain,
Lekin kyá us ke par o bál se shafaqat záhir hotí hain?
- 14 Kyúnki wuh to apne ande zamín par chhoṛ detí hain,
Aur ret se un ko garmí pahuncháti hain;
- 15 Aur bhúl játí hain ki wuh páñwon se kuchle jáenge,
Yá koi jangli jánwar un ko raund dálegá.
- 16 Wuh apne bachchon se aisi sakhtdilí kartí hain ki goya wuh us ke nahin,
Khwáh us kí mihnat ráegán jáe use kuchh khauf nahin;
- 17 Kyúnki Khudá ne use 'aqil se mahrúm rakkhá,
Aur use samajh nahin dí.
- 18 Jab wuh tankar sídhí khaṛi ho játí hain,
To ghoṛe aur us ke sawár donon ko náchíz samajhtí hain.
- 19 Kyá ghoṛe ko us ká zor tú ne diyá hain?
Kyá us kí gardan ko lahráti aiyál se tú ne mulabbas kiyá?
- 20 Kyá use tiddí kí tarah tú ne kudáyá hain?
Us ke farráne kí shán muhíb hai.
- 21 Wuh wádí men tāp mártá hain,
aur apne zor men khush hai,
Wuh musallah ádmion ká sámná karne ko nikaltá hain.
- 22 Wuh khauf ko náchíz jántá hain
aur ghabrátá nahin;
Aur wuh talwár se munh nahin mortá.
- 23 Tarkash us par khaṛkhaṛátá hain,
Chamaktá húá bhálá aur sáṅg bhi.
- 24 Wuh tundí aur qahr men zamín paimá kartá hain,
Aur use yaqín nahin hotá ki yih turhí kí áwáz hai.
- 25 Jab jab turhí bajtí hain wuh hinn hinn kartá hain,
Aur lajái ko dür se súng letá hain,
Sardáron kí garaj aur lalkár ko bhi.
- 26 Kyá báz terí hikmat se urtá hain,
Aur junub kí taraf apne bázú phailátá hain?

- 27 Kyá 'uqáb tere hukm se úpar
charhtá hai,
Aur balandí par apná ghonslá
banátá hai?
- 28 Wuh chatán par rahtá aur wahín
baserá kartá hai,
Ya'ní chatán kí chotí par aur
panáh kí jagah men.
- 29 Wahín se wuh shikár ko tá̄ letá
hai:
Us kí ánkhen use dür se dekh
letí hain.
- 30 Us ke bachche bhi khúna chüste
hai:
Aur jahán maqtúl hain, wahán
wuh bhi hai.

40 KHUDÁWAND ne Aiyub se
yih bhi kahá:

2 Kyá jo fuzúl hujjat kartá
hai, wuh Qádir i mutlaq
se jhagrá kare?
Jo Khudá se bahs kartá hai, wuh
is ká jawáb de.

3 Tab Aiyub ne KHUDÁWAND ko
jawáb diyá:

- 4 Dekh, main náchíz hún, main
tujhe kyá jawáb dún?
Main apná háth apne munh par
rakhtá hún.
- 5 Ab jawáb na dungá; ek bár main
bol chuká,
Balkí do bár, par ab áge na
baṛhungá.

6 Tab KHUDÁWAND ne Aiyub ko
bagole men se jawáb diyá:

- 7 Mard kí mánind ab apni kamar
kas le,
Main tujh se suwál kartá hún, aur
tú mujhe batá.
- 8 Kyá tú mere insáf ko bhi bátil
ṭhahráegá?
Kyá tú mujhe mujrim ṭhahráegá,
taki khud rást ṭhahre?

- 9 Yá kyá terá bázú Khudá ká sá
hai?
Aur kyá tú us kí sí áwáz se garaj
saktá hai?

10 Ab apne ko shán o shaukat se
árasta kar,
Aur 'izzat o jalál se mulabbas ho
já.

11 Apne qahr ke sailábon ko bahá de,
Aur har magrúr ko dekh aur zailí
kar.

12 Har magrúr ko dekh aur use
níchá kar,

- Aur sharíron ko jahán khaṛe hon,
pámál kar de.
- 13 Un ko ikaṭṭhá mití men chhipá
de,
Aur us poshida maqám men un
ke munh bándh de.
- 14 Tab main bhí tere báre men mán
lungá,
Kí terá hí dahiná háth tujhe
bachá saktá hai.
- 15 Ab hipopotímas ko dekh, jise
main ne tere sáth banayá,
Wuh bail kí tarah ghás khátá hai.
- 16 Dekh, us kí tāqat us kí kamar
men hai,
Aur us ká zor us ke peṭ ke pat-
thon men.
- 17 Wuh apni dum ko deodár kí
tarah hilátá hai,
Us kí ránón kí nasen báham
paiwasta hain.
- 18 Us kí haddiyán pítai ke nalón kí
tarah hain,
Us ke a'zá lohe ke bēndon kí
mánind hain.
- 19 Wuh Khudá kí kháss san'at hai;
Us ke kháliq hí ne use talwár.
bakhsí hai.
- 20 Yaqinan tíle us ke liye khurák
báham pahuṇcháte hain,
Jahán maidán ke sab jánwar
khelte kúdte hain.
- 21 Wuh kanwal ke darakht ke níche
leṭtā hai,
Sarkandoṇ kí áṛ aur daldal men.
- 22 Kanwal ke darakht use apne
sáye ke níche chhipá lete hain,
Nále kí beden use gher letí hain.
- 23 Dekh, agar daryá men bárh ho,
to wuh nahín kánpá;
Khwáh Yordan us ke munh tak
charh áe, wuh bekhauf hai.
- 24 Jab wuh chaukas ho, to kyá koi
use pakar legá,
Yá phandá lagákar us kí nák ko
chhedegá?
- 41** Kyá tú magar ko shist se
báhar nikál saktá hai?
- 1 Yá rassi se us kí zabán ko
dabá saktá hai?
- 2 Kyá tú us kí nák men rassi dál
saktá hai?
Yá us ká jabṛá mekh se chhed
saktá hai?
- 3 Kyá wuh terí bahut minnat samá-
jat karegá?
Yá tujh se míthí míthí báten
kahegá?
- 4 Kyá wuh tere sáth 'ahd bándhegá,

- 1 Kí tú use hamesha ke liye naukar
baná le?
- 2 Kyá tú us se aise khelegá jaise
parande se?
- 3 Yá kyá tú use apni lañkiyon ke
liye bándh degá?
- 4 Kyá log us kí tajárat karenge?
Kyá wuh use saudágaron men
taqsim karenge?
- 5 Kyá tú us kí khál ko bhálon se,
Yá us ke sir ko máhigír ke tarsúl-
on se bhar saktá hai?
- 6 Tú apná háth us par dhare,
To lañái ko yád rakkhegá, aur
phir aisá na karegá.
- 7 Dekh, us ke báre men ummed
befáida hai.
Kyá koi use dekhte hí gir na
pañegá?
- 8 Koi aisá tundkho nahín jo use
chherne kí jur'at kare.
Phir wuh kaun hai jo mere
sámnne khañá ho sake?
- 9 Kis ne mujhe pahle kuchh diyá
hai, kí main use adá karún?
Jo kuchh sáre ásmán ke níche
hai, wuh merá hai.
- 10 Na main us ke a'zá ke báre men
khámosh rahúngá,
Na us kí bañí táqat aur khúbsúrat
díldaul ke báre men.
- 11 Us ke úpar ká libás kaun utár
saktá hai?
Us ke jabron ke bich kaun áegá?
- 12 Us ke munh ke kiwáron ko kaun
khol saktá hai?
Us ke dántón ká dáira dahshatnák
hai.
- 13 Us kí dhálen us ká fakhr hain,
Jo goyá sakht muhr se paiwasta
kí gayí hain.
- 14 Wuh ek dúsri se aisi jutí húí hain,
Ki un ke darmiyán hawá bhi
nahín á sakti.
- 15 Wuh ek dúsri se báham paiwasta
hain,
Wuh ápas men aisi satí hain kí
judá nahín ho saktin.
- 16 Us kí chhínkeñ núrafsháni kartí
hain,
Us kí áñkhen subh ke papúton
kí tarah hain.
- 17 Us ke munh se jalti mash'aleñ
nikalti hain,
Aur ág kí chingáriyán uṛti hain.
- 18 Us ke nathnon se dhuwán ni-
kaltá hai,
Goyá khaulti deg aur sulagti
sarkande se.
- 19 Us ká sáns koelon ko dakhá detá
hai,
Aur us ke munh se shu'le nikalte
hain.
- 20 Táqat us kí gardan men bástí
hai,
Aur dahshat us kí áge áge chalti
hai.
- 21 Us ke gosht kí tahan apas men
jurí húí hain,
Wuh us par khúb satí hain, aur
hat nahín saktin.
- 22 Us kí dil patthar kí tarah mazbút
hai,
Balki chakki ke nichle pát kí
tarah.
- 23 Jab wuh uth khañá hotá hai, to
zabardast log darjáte hain,
Aur ghabrákar hawásbákhta ho
játe hain.
- 24 Agar koi us par talwár chaláe, to
us se kuchh nahín bántá,
Na bhále, na tír, na barchhí se.
- 25 Wuh lohe ko bhúsá samajhtá hai,
Aur pítal ko galí húí lakri.
- 26 Tír use bhágá nahín saktá :
Falákhun ke patthar us par tinke
se hain.
- 27 Láthiyán goyá tinke hain :
Wuh barchhí kí chalne par
hanstá hai.
- 28 Us kí níche ke hisse tez thíkron
kí mánind hain,
Wuh kíchañ par goyá hengá
phertá hai.
- 29 Wuh gahráo ko deg kí tarah
khaulátá hai :
Aur samundar ko marham kí
mánind baná detá hai.
- 30 Wuh apne píchhe chamkíli lík
chhortá játá hai,
Gahráo goyá safed nazar áne
lagtá hai.
- 31 Zamin par us ká nazír nahín,
Jo aisá bekhauf paidá huá ho.
- 32 Wuh har úñchi chíz ko dekhtá
hai,
Aur sab magrúron ká bádsháh
hai.
- 33 Tab Aiyúb né KHUDÁWAND
ko yún jawáb diyá :
2 Main jántá húñ, kí tú sab
kuchh kar saktá hai,
Aur terá koi iráda ruk nahín saktá.
- 34 Yih kaun hai jo nádáni se masla-
hat par parda qáltá hai?
Lekin main ne jo na samjhá wuh
kahá,

42 Tab Aiyúb né KHUDÁWAND
ko yún jawáb diyá :
2 Main jántá húñ, kí tú sab
kuchh kar saktá hai,
Aur terá koi iráda ruk nahín saktá.

3 Yih kaun hai jo nádáni se masla-
hat par parda qáltá hai?
Lekin main ne jo na samjhá wuh
kahá,

Ya'ni aisi baten jo mnere liye
nihayat ajib thin, jin ko main
jantana tha.

4 Main teri minnat kartahun, sun,
main kuchh kahunga,
Main tujh se suwal karunga, tu
mujhe bat.

5 Main ne teri khabar kan se suni
thi,
Par ab meri ankha tujhe dekhti
hai.

6 Is liye mujhe apne ap se nafrat
hai,
Aur main khak aur rakh men
tauba kartahun.

7 Aur aisahua ki jab KHUDAWAND
yih baten Aiyub se kah chukha, to us
ne Ilifaz Temani se kaha, ki Merah
gazab tujh par aur tere donon doston
par bharkha hai, kyunki tum ne meri
babat wuh bat na kahi jo haqq hai,
jaise mere bande Aiyub ne kahi.
8 Pas ab apne liye sat bail aur sat
mendhe lekar mere bande Aiyub ke
pas jaon, aur apne liye sokhtani
qurbani guzrano, aur merah banda
Aiyub tumhare liye du'a karega,
kyunki use to main qubul karunga;
taki tumhari jahalat ke mutabiq
tumhare sath suluk na karun, kyunki
tum ne meri babat wuh bat na kahi
jo haqq hai, jaiese mere bande Aiyub
ne kahi. 9 So Ilifaz Temani aur
Bildad Suhki aur Sufar Na'mati ne
jakar jaissi KHUDAWAND ne un ko

farmaya tha kiyah, aur KHUDAWAND
ne Aiyub ko qubul kiyah. 10 Aur
KHUDAWAND ne Aiyub ki asiri ko,
jab us ne apne doston ke liye dua
ki, badal diya; aur KHUDAWAND ne
Aiyub ko jitna us ke pas pahle tha,
us ka do chand diya. 11 Tab us ke
sab bhai aur sab bahinen aur us ke
sab agle janpahchhan us ke pas ae,
aur us ke ghar mein us ke sath
khana khaya, aur us par nauha kiyah
aur un sab balao ke bare men, jo
KHUDAWAND ne us par nazil ki thi,
use tasali dhi: har shakhs ne use
ek sikka bhii diya, aur har ek ne
sone ki ek bali. 12 Yun KHUDAWAND
ne Aiyub ke akhiri aiyam men
ibtidai nisbat ziyada barakat bakhshii;
aur us ke pas chaudah hazar
bher bakriyan aur chha hazar unt,
aur hazar jor bail, aur hazar gadhiyan
ho gayin. 13 Us ke sat bete
aur tin betiyon bhii hui. 14 Aur us
ne pahlia nam Vamima, aur dusri
kamnam Qasiyah, aur tisri kamnam
Qaranhappuk rakkhah. 15 Aur us
sari sarzamin men aisi auraten
kahin na thi, jo Aiyub ki betiyon ki
tarah khubsurat hon, aur un ke bap
ne un ko un ke bhaiyon ke darmiyani
miras di. 16 Aur is ke ba'd Aiyub
ek sau chalis baras jifa rahah, aur
apne bete aur pote chauthi pusht
tak dekhe. 17 Aur Aiyub ne budhah
aur umrasida hokar wafat
pai.

ZABUR

PAHLI KITAB

1 Mubarak hai wuh admij jo sha-
riron ki salah par nahin
chalta;

Aur khatakaron ki rah men kharah
nahin hota,

Aur thatthebazon ki majlis men
nahin baithta.

2 Balki KHUDAWAND ki shari'at
men us ki khushruud hai;
Aur usi ki shari'at par din rat us
ka dhyana rahtahai.

3 Wuh us darakht ki manind hogah,
jo pani ki nadion ke pas
lagaya gaya hai;

Jo apne waqt par phaltahai,
Aur jis ka patta bhii nahin mur-
jhata;

So jo kuchh wuh kare barwar
hogah.

4 Sharif aise nahin;
Balki wuh bhuse ki manind hain
jise hawa ura le jati hai.

5 Is liye sharír 'adálat men qáim na
rahéngé,
6 Na khatákár sádiqon ki jamá'at
men.
6 Kyúnki KHUDÁWAND sádiqon ki
ráh jántá hai :
Par sharíron ki ráh nábúd ho jáegí.

2 Qaumen kis liye taish men hain,
Aur log kyún bátil khayál bándh-
te hain?

2 KHUDÁWAND aur us ke masíh ke
khiláf.

3 Zamín ke bádsháh saffaráí karke
Aur hákim ápas men mashwara
karke kahte hain,

3 A'o, ham un ke bandhan tor
dálen,
Aur un ki rassiyán apne úpar se
utár phenken.

4 Wuh jo ásmán par takhtnishín
hai hansegá :
KHUDÁWAND un ká mazhaka urá-
egá.

5 Tab wuh apne gazab men un se
kalám karegá,
Aur apne qahr i shadíd men un
ko pareshán kar degá.

6 Main to apne bádsháh ko
Apne koh i muqaddas Siyyún par
biثá chuká hún.

7 Main us farmán ko bayán karúngá :
KHUDÁWAND ne mujh se kahá,
Tú merá betá hai ;

8 Mujh se máng, aur main qaumon
ko terí míráás ke liye,
Aur zamín ke intihái hisse terí
milkiyat ke liye tujhe bakh-
shungá.

9 Tú un ko lohe ke 'asá se toregá :
Kumhár ke bartan ki tarah tú un
ko chaknáchár kar dalegá.

10 Pas ab, ai bádsháho, dánish-
mand bano :
Ai zamín ke 'adálat karnewálo,
tarbiyat páo.

11 Darte húe KHUDÁWAND ki 'ibádat
karo,
Kánppte húe khushí manáo.

12 Beťe ko chúmo, aisá na ho ki wuh
qahr men áe, aur tum ráste men
halákh ho jáo ;

Kyúnki us ká gazab jald bharakne
ko hai.
Mubárik hain wuh sab jin ká
tawakkul us par hai.

3 Dáud ká Mazmúr, jab wuh apne
beťe Abísalom ke sámné se
bhágá.

1 Ai KHUDÁWAND, mere satánewále
kitne bárh gaye!

• Wuh jo mere khiláf uthte hain
bahut hain.

2 Bahut se merí ján ke báre men
kahte hain,

• Ki Khudá ki taraf se us ki kumak
na hogí. (Siláh.)

3 Lekin tú, ai KHUDÁWAND, har
taraf merí sipar hai :
Merá fakhr aur sarfaráz karnewá-
lá.

4 Main baland áwáz se KHUDÁWAND
ke húzúr faryád kartá hún,
Aur wuh apne koh i muqaddas
par se mujhe jawáb detá hai.
(Siláh.)

5 Main leťkar so gayá :
Main jág uthá ; kyúnki KHUDÁ-
WAND mujhe sambháltá hai.

6 Main un das hazár admion se
nahín darne ká,
Jo girdágird mere khiláf saff-
basta hain.

7 Uth, ai KHUDÁWAND, ai mere
Khudá, mujhe bachá le.
Kyúnki tú ne mere sab dushman-
on ko jabré par mårá hai :

Tú ne sharíron ke dánt tor dále
hain.

8 Najáti KHUDÁWAND ki taraf se hai :
Tere logon par terí barakat ho.
(Siláh.)

4 Mir muganní ke liye ; tárdár sázon
ke sáth. Dáud ká Mazmúr.

Jab main pukárún to mujhe
jawáb de, ai merí sadáqat ke
Khudá ;

Tangi men tú ne mujhe kushádagí
bakhshí : mujh par rahm kar aur
merí du'a sun le.

2 Ai bani A'dam, kab tak merí
'izzat ke badle ruswái hogí ?
Tum kab tak batálat se mahabbat
rakkhoge aur jhúth ke darpai
rahoge? (Siláh.)

3 Ján rakkho ki KHUDÁWAND ne
dindár ko apne liye alag kar
rakkha hai :

Jab main KHUDÁWAND ko pukár-
úngá to wuh sun legá.

4 Thartharáo aur gunáh na karo :
Apne apne bistar par dil men soche
aur khámosh raho. (Siláh.)

- 5 Sadáqat kí qurbáníán guzráno,
Aur KHUDÁWAND par tawakkul
karo.
- 6 Bahut kahte hain, Kaun ham ko
kuchh bhaláí dikháegá?
Ai KHUDÁWAND, tú apne chihre ká
núr ham par jalwagar farmá.
- 7 Tú ne mere dil ko us se ziyáda
khushí bakhshí hai,
Jo un ko galie aur mai kí firawáni
se hotí thi.
- 8 Main salámati se let jáungá, aur so
rahungá;
Kyúnki, ai KHUDÁWAND, faqat tú
hí mujhe mutma'inn rakhtá hai.
- 5** *Mir muganní ke liye; bánsliyon ke
sáth. Dáud ká Mazmúr.*
- 1 Ai KHUDÁWAND, merí báton par
kán lagá;
Merí áhon par tawajjuh kar.
- 2 Ai mere badsháh, ai mere Khudá,
merí faryád kí áwáz kí taraf
mutawajjih ho,
Kyúnki main tujh hí se du'á kartá
hún.
- 3 Ai KHUDÁWAND, tú subh ko merí
áwáz sunegá;
Main sawere hí tujh se du'á karke
intizár karungá.
- 4 Kyúnki tú aisá Khudá nahín jo
sharárat se khush ho;
Badí tere sáth nahín rah saktí.
- 5 Ghamandí tere huzúr khare na
honge;
Tujhe sab badkirdáron se nafrat
hai.
- 6 Tú un ko jo jhúth bolte hain halák
karegá:
KHUDÁWAND ko khunkhwár aur
dagábáz ádmí se karáhiyat hai.
- 7 Lekin maiñ terí shafaqat kí kasrat
se tere ghar men áungá:
Main terá ru'b mánkar terí mu-
qaddas haikal kí taraf rukh karke
sijda karúggá.
- 8 Ai KHUDÁWAND, mere dushmanon
ke sabab se mujhe apní sadáqat
men chalá:
Mere áge áge apní ráh ko sáf kar
de.
- 9 Kyúnki un ke munh men zará
sachchái nahín:
Un ká bátín mahz sharárat hai.
Un ká galá khuli qabr hai:
Wuh apní zabán se khushámad
karte hain.
- 10 Ai Khudá, tú un ko mujrim
thahrá:

- Wuh apne hí mashwaron se tabáh
hon:
Un ko un ke gunáhon kí kasrat ke
sabab se khárij kar de;
Kyúnki unhon ne tujh se sarkashí
kí hai.
- 11 Lekin wuh sab jo tujh par bharo-
sá rakhte hain shádmán hon,
Wuh sadá khushí se lalkáren,
kyúnki tú un kí himáyat kartá
hai:
Aur jo tere nám se mahabbat rakh-
te hain tujh men shád rahan.
- 12 Kyúnki tú sádiq ko barakat
bakhshégá,
Ai KHUDÁWAND, tú use karam se
sípar kí tarah dhánk legá.
- 6** *Mir muganní ke liye; tárdár sázor
ke sáth, Shamníl ke sur par.
Dáud ká Mazmúr.*
- 1 Ai KHUDÁWAND, tú mujhe apne
qahr men ná jhírak,
Aur apne gaiz o gazab men mujhe
tambih na de.
- 2 Ai KHUDÁWAND, mujh par rahm
kar, kyúnki main pazhmurda ho
gayá hún:
Ai KHUDÁWAND, mujhe shifá de,
kyúnki merí haqqiyon men be-
qarári hai.
- 3 Merí ján bhí niháyat beqarárt
hai:
Aur tú, ai KHUDÁWAND, kab
tak?
- 4 Laut, ai KHUDÁWAND, merí ján
ko chhúrá:
Apní shafaqat kí khátir mujhe
bachá le.
- 5 Kyúnki maut ke ba'd terí yád
nahín hotí:
Qabr men kaun terí shukrguzári
karegá?
- 6 Maiñ karáhte karáhte thak gayá;
Maiñ apná palang ánsúon se
bhigotá hún;
Har rát merá bistar tairtá hai.
- 7 Merí áñkh gam ke máre baithí
játi hai,
Aur mere sab mukhálifon ke
sabab se dhundhláne lagi.
- 8 Ai sab badkirdáro, mere pás se
dúr ho,
Kyúnki KHUDÁWAND ne mere
rone kí áwáz sun lí hai.
- 9 KHUDÁWAND ne merí minnat sun
li:
KHUDÁWAND merí du'á qubúl
karegá.

- 10** Mere sab dushman sharminda aur
niháyat beqarár honge :
Wuh lauṭ jáenge : wuh daf'atan
sharminda honge.
- 7** Dáud ká Shigáyún, jise us ne
Binyamíni Kúsh kí bátón ke
sabab se KHUDÁWAND ke huzúr
gáyá.
- 1** Ai KHUDÁWAND, mere Khudá,
merá tawakkul tujh par hai :
Sab píchhá karnewálóñ se mujhe
bachá aur chhurá,
- 2** Aisá na ho ki wuh suer i babar
kí tarah merí jáñ ko pháre ;
Wuh use tukré tukré kar de, aur
koí chhuránewálá na ho.
- 3** Ai KHUDÁWAND, mere Khudá,
agar main ne yih kiyá ho,
Agar mere háthon se badí húí ho,
- 4** Agar main ne apne mel rakhne-
wále se bhaláí ke badle buráí
ki ho
(Balki main ne to use jo náhaqq
merá mukhálif thá bacháyá hai)
- 5** To dushman merí jáñ ká píchhá
karke use á pakré,
Balki wuh merí zindagí ko pámal
karke mittí men
- Aur merí 'izzat ko khák men milá
de. (Siláh.)
- 6** Ai KHUDÁWAND, apne qahr men
ut̄h ;
Mere mukhálifon ke gazab ke
muqábale men tú khaṛá ho já,
Aur mere liye jág. Tú ne insáf
ká hukm to de diyá hai.
- 7** Tere chaugird qaumon ká ijtimá'
ho,
Aur tú un ke úpar 'álam i bálá
ko lauṭ já.
- 8** KHUDÁWAND qaumon ká insáf
kartá hai :
Ai KHUDÁWAND, us sadáqat o
rástí ke mutábiq jo mujh men
hai merí 'adálat kar.
- 9** Kásh ki sharíron kí bádi ká
khátima ho jáe, par sádiq ko
tú qiyám bakhsh,
Kyúnki Khudá e sádiq dilon aur
gurdon ko jáñchtá hai.
- 10** Merí sipar Khudá ke háth men
hai,
Jo rástdilon ko bachátá hai.
- 11** Khudá sádiq munsif hai,
Balki aisá Khudá jo har roz qahr
kartá hai ;
- 12** Agar ádmí báz na áe to wuh apni
talwár tez karegá :

- Us ne apní kamán par chillá
chaṛhákar use taiyár kar liyá hai.
- 13** Us ne us ke liye maut ke hathyár
bhí taiyár kiyé hai :
Wuh apne tíron ko átishí banátá
hai.
- 14** Dekho, use badí ká dard i zih
lagá hai ;
Balki wuh sharárat se bárdár huá,
aur us se jhúth paidá húá.
- 15** Us ne gaṛhá khodkar use gahrá
kiyá,
Aur us khái men jo us ne banáí
thí khud girá.
- 16** Us kí sharárat ultí usí ke sir par
áegí ;
Us ká zulm usí kí khopri par
názil hogá.
- 17** KHUDÁWAND kí sadáqat ke mutá-
biq maiñ us ká shukr karúngá,
Aur KHUDÁWAND Ta'álá ke nám
kí ta'ríf karúngá.
- 8** Mir muganní ke liye; Gittít ke
sur par. Dáud ká Mazmúr.
Ai KHUDÁWAND hamáre Rabb,
Terá nám tamám zamín par
kaisá buzurg hai !
Tú ne apná jalál ásmán par qáim
kiyá hai.
- 2** Tú ne apne mukhálifon ke sabab
se
Bachchon aur shirkhwáron ke
munh se qudrat ko qáim kiyá,
Táki tú dushman aur intiqám
lenewále ko khámosh kar de.
- 3** Jab main tere ásmán par, jo terí
dastkári hai,
Aur chánd aur sitáron par jin ko
tú ne muqarrar kiyá gaur kartá
hún ;
- 4** To phir insán kyá hai ki tú use
yád rakkhe ?
Aur ádamzád kyá hai ki tú us ki
khabar le ?
- 5** Kyúnki tú ne use Khudá se
kuchh hí kamtar banáyá hai,
Aur jalál aur shaukat se use
tájdár kartá hai.
- 6** Tú ne use apní dastkári par
tasallut bakhshá hai ;
Tú ne sab kuchh us ke qadamon
ke niche kar diyá hai.
- 7** Sab bher bakriyán, gáe bail,
Balki sab jangli jáñwar,
- 8** Hawá ke parande aur samundar
kí machhliyán,
Aur jo kuchh samundaron ke
ráston men chaltá phirtá hai.

- 9** Ai KHUDÁWAND, hamáre Rabb,
Terá nám tamám zamín par kaisá
buzurg hai.
- 9** Mír muganní ke liye; Müt labbín
ke sur par. Dáúd ká Mazmür.
Main apne püre dil se KHUDÁ-
WAND kíshukrguzári karúngá :
Main tere sab 'ajíb kámon ká
bayán karúngá.
- 2** Main tujh men khushí manáungá
aur masrúr húngá :
Ai Haqq Ta'álá, main terí sitáish
karúngá.
- 3** Jab mère dushman píchhe hatté
hain,
To terí huzúrí ke sabab se
lagzish kháte aur halák ho játe
hain.
- 4** Kyúnki tú ne mere haqq kí aur
mere mu'ámale kí táid kí hai :
Tú ne takht par baithkar sadáqat
se insáf kiyá.
- 5** Tú ne qaumon ko jhiṛká ; tú ne
sharíron ko halák kiyá hai ;
Tú ne un ká nám abadu'l ábád ke
liye miṭá dálá hai.
- 6** Dushman tamám hüe ; wuh ham-
esha ke liye barbád ho gaye,
Aur jin shahron ko tú ne dhá
diyá,
Un kí yádgár tak miṭ gayi.
- 7** Lekin KHUDÁWAND abad tak
takhtnishiñ hai ;
Us ne insáf ke liye apná takht
taiyár kiyá hai,
- 8** Aur wuhí sadáqat se jahán kí
'adálat karegá :
Wuh rástí se qaumon ká insáf
karegá.
- 9** KHUDÁWAND mazlúmon ke liye
úñchá burj hogá,
Musíbat ke aiyám meñ úñchá
burj ;
- 10** Aur wuh jo terá nám jánte hain
tujh par tawakkul karenge,
Kyúnki, ai KHUDÁWAND, tú ne
apne tálibon ko tark nahín
kiyá hai.
- 11** KHUDÁWAND kí sitáish karo, jo
Siyyún men rahtá hai :
Logon ke darmiyán us ke kámon
ko bayán karo.
- 12** Kyúnki khún kí pursish karne-
wálá un ko yád rakhtá hai ;
Wuh garibon kí faryád ko nahín
bhúltá.
- 13** Ai KHUDÁWAND, mujh par rahm
kar ;

- Tú jo maut ke pháṭaken se mujhe
uthátá hai :
Mere us dugh ko dekh jo mere
nafrat karnewálon kí taraf se
hai ;
- 14** Táki main terí kámil sitáish ká
izhár karún :
Siyyún kí betí ke pháṭakon par,
Main terí naját se shádmán húngá.
- 15** Qaumen khúd us gaṛhe men giri
hain jise unhoñ ne khodá
thá ;
Jo jál unhoñ ne lagáyá thá us men
un hi ká pánw phaṇsá.
- 16** KHUDÁWAND kí shuhrat phail
gayi, us ne insáf kiyá hai :
Sharír apne hí háth ke kámon
men phaṇs gayá hai. (Hig-
gáyún. Siláh.)
- 17** Sharír qabr men jaenge,
Ya'ni wuh sab qaumen jo Khudá
ko bhúl játi hain.
- 18** Kyúnki miskín sadá bhúle bisre
na rahenge,
Na garibon kí ummed hamesha ke
liye tütégi.
- 19** Uṭh, ai KHUDÁWAND ; insán gálib
na hone páe ;
Qaumon kí 'adálat tere huzúr ho.
- 20** Ai KHUDÁWAND, un ko khauf dilá :
Qaumen apne áp ko bashar hí
jánen.
- 10** Ai KHUDÁWAND, tú kyún dúr
khaṛá rahtá hai ?
Musíbat ke waqt tú kyún
chhip játa hai ?
- 2** Sharír ke gurúr ke sabab se garib
ká tundí se píchhá kiyá játa hai ;
Jo mansúbe unhoñ ne báñdhe hain
wuh un hi men giriftár ho jáen.
- 3** Kyúnki sharír apni nafsání khwáh-
ish par fakhr kartá hai,
Aur lálachí KHUDÁWAND ko tark
kartá, balki us kí ihánat kartá
hai.
- 4** Sharír apne takabbur men kahtá
hai ki Wuh bázpur nahiñ kar-
egá :
Us ká khayál sarásar yihí hai, ki
Koi khudá nahiñ.
- 5** Us kí ráhen hamesha ustuwár
hain ;
Tere ahkám us kí nazar se ba'íd
o baland hain :
Wuh apne sab mukhálifon par
phunkártá hai.
- 6** Wuh apne dil men kahtá hai, Main
jumbish nahiñ kháne ká :

- Pushit dar pushit mujh par kabhi
musibat na aegi.
- 7 Us ká munh la'nat o dagá aur
zulm se pur hai ;
Shararat aur badí us kí zabán par
hai.
- 8 Wuh díhát kí kamíngáhon men
baihtá hai :
Wuh poshida maqámon men be-
gunáh ko qatl kartá hai :
Us kí ánkhen bekas kí ghát men
lagí rahtí hai.
- 9 Wuh poshida maqám men sher i ba-
bar kí tarah dabakkar baihtá hai :
Wuh garib ke pakarne ko ghát
lagae rahtá hai ;
Wuh garib ko apne jál men phan-
sákar pakar letá hai.
- 10 Wuh dabaktá hai, wuh jhuk játá hai,
Aur bekas us ke pahlawanon ke
háth se máre játe hai.
- 11 Wuh apne dil men kahtá hai,
Khudá bhúl gaya hai.
Wuh apná munh chhipátá hai; wuh
hargiz nahin dekhegá.
- 12 Ut̄h, ai KHUDÁWAND ; ai Khudá,
apná háth baland kar :
Garibon ko na bhúl.
- 13 Sharír kis liye Khudá kí ihánat
kartá hai,
Aur apne dil men kahtá hai, kí Tú
bázpur na karegá ?
- 14 Tú ne dekh liyá hai, kyunki tú
shararat aur bugz dékhtá hai,
taki apne háth se badla de :
Bekas apne áp ko tere supurd
kartá hai ;
Tú hí yatim ká madadgár rahá hai.
- 15 Sharír ká bázú tor de ;
Aur badkár kí shararat ko jab tak
nábud na ho dhundh dhundhkar
nikál.
- 16 KHUDÁWAND abadú'l ábád bád-
sháh hai
Qaumen us ke mulk men se nábud
ho gayin.
- 17 Ai KHUDÁWAND, tú ne halímon ká
muddá'a sun liyá hai :
Tú un ke dil ko taiyár karegá, tú
kán lagákar sunegá :
- 18 Kí yatim aur mazlum ká insáf kare,
Taki insán jo khák se hai phir na
garée.

11 *Mir muganní ke liye. Dáud ká
Mazmúr.*
Merá tawakkul KHUDÁWAND
par hai :
Tum kyunkar meríján se kahte ho,

- Ki Chiriyá kí tarah apne paháç par
ur ja ?
- 2 Kyunki, dekho, sharír kamán
khenchte hain ;
Wuh tır ko chille par rakhte hain,
Taki andhere men rástdilon par
chaláen.
- 3 Agar bunyád hí ukhár dí jáe,
To sádiq kyá kar saktá hai ?
- 4 KHUDÁWAND apni muqaddas hai-
kal men hái :
KHUDÁWAND ká taht ásmán par
hai :
Us kí ánkhen baní A'dam ko
dekti, aur us kí palaken un ko
jánchti hain.
- 5 KHUDÁWAND sádiq ko parakhtá
hai ;
Par sharír aur zulmdost se us kí
rúh ko nafrat hai.
- 6 Wuh sharíron par phande barsá-
egá :
A'g aur gandhak aur lú un ke
piyale ká hissa hogá.
- 7 Kyunki KHUDÁWAND sádiq hai ;
wuh sadáqat ko pasand kartá
hai :
Rástbáz us ká dídár hásil kar-
enge.

12 *Mir muganní ke liye; Shamíni ka sur parí Dáud ká Maz- múr.*

- 1 Ai KHUDÁWAND, báchi le, kyunki
kot dindár nahin rahá,
Aur amánatdár log baní A'dam
men se mit gaye ;
- 2 Wuh apne apne hamsáye se jhúth
bolte hain :
Wuh khushámadi labon se de-
rangí báten karte hain.
- 3 KHUDÁWAND sab khushámadi lab-
on ko
Aur bare bol boinewáli zabán ko
kát dálegá.
- 4 Wuh kahte hain, Ham apni zabán
se jitenge ;
Hamáre honth hamáre hí hain :
hamárá málík kaun hai ?
- 5 Garibon kí tabáhí aur miskinon kí
áh ke sabab se
KHUDÁWAND farmátá hai, kí Ab
maiñ uthungá,
Aur jis par wuh phunkárte hain use
amn o amán men rakhungá.
- 6 KHUDÁWAND ká kalám pák hai,
Us chándí kí manind jo bhatti men
mití par taf gayi,
Aur sáti bár sáf kí gayi ho.

7 Tú hí, ai KHUDÁWAND, un kí hi-fázat karegá,
Tú hí un ko is pusht se hamesha tak bacháe rakkhegá.
8 Jab baní A'dam men pájípan kí qadr hotí hai,
To sharír har taraf chalte phirte hain.

13 Mīr mugannī ke liye. Dáud ká Mazmūr.

Ai KHUDÁWAND kab tak, kyá tú hamesha mujhe bhúlarahegá?

Tú kab tak apná chihra mujh se chhipáe rakkhegá?

2 Kab tak main jí hí jí men mansúba báñdhtá rahún,

Aur sare din apne dil men gam kiyá karún?

Kab tak merá dushman mujh par sarbaland rahegá?

3 Ai KHUDÁWAND mere Khudá, merí taraf tawajjuh kar aur mujhe jawáb de:

Merí áñkhen raushan kar, aisá na ho ki mujhe maut kí nínd á jáe;

4 Aisá na ho ki merá dushman kahe, ki Main is par gálíb á gayá;

Na ho ki jab main jumbish kháún, to mere mukhálif khush hogá.

5 Lekin main ne to terí rahmat par tawakkul kiyá hai:

Merá dil terí naját se khush hogá.

6 Main KHUDÁWAND ká git gáúngá; Kyúnki us ne mujh par ihsán kiyá hai.

14 Mīr mugannī ke liye. Dáud ká Mazmūr.

Ahmaq ne apne dil men kahá hai, ki Koi Khudá nahín:

Wuh bigar gaye, unhon ne nafrat angez kám kiye hain:

Koi nekokár nahín.

2 KHUDÁWAND ne ásmán par se baní A'dam par nigáh kí,

Táki dekhe ki koi dánishmand, Koi Khudá ká tálíb hai yá nahín.

3 Wuh sab ke sab gumráh húe, wuh báham najis ho gaye:

Koi nekokár nahín, ek bhí nahín.

4 Kyá un sab badkirdáron ko kuchh 'ilm nahín,

Jo mere logon ko aise khá játe hain jaise roti;

Aur KHUDÁWAND ká nám nahín lete?

5 Wahán un par bařá khauf chhá gayá;
Kyúnki Khudá sádiq pusht ke sáth hai.
6 Tum garib kí mashwarat kí hansí uřáte ho,
Is liye ki KHUDÁWAND us kí panáh hai.
7 Kásh ki Isráil kí naját Siyyún men se hotí:
Jab KHUDÁWAND apne logon ko asír se lautá láega,
To Ya'qub khush aur Isráil shádmán hogá.

15 Dáud ká Mazmūr.

Ai KHUDÁWAND, tere khaimen kaun rahegá?

Tere koh i muqaddas par kaun sukúnat karegá?

2 Wuh jo rástí se chaltá aur sadáqat ká kám kartá,

Aur dil se sach boltá hai.

3 Wuh jo apni zabán se buhtán nahín báñdhtá,

Aur apne dost se badí nahín kartá, Aur apne hamsáye kí badnámi nahín suntá.

4 Wuh jis kí nazar men razil ádmí haqír hai,

Par jo KHUDÁWAND se darte hain un kí 'izzat kartá hai;

Wuh jo qasam khákar badaltá nahín, khwáh nuqsán hí utháe.

5 Wuh jo apná rupaya súd par nahín detá,

Aur begunáh ke khiláf rishwat nahín letá.

Aise kám karnewálá kabhi jumbish na kháegá.

16 Dáud ká Mikdám.

Ai KHUDÁ, merí hifázat kar, kyúnki main tujh hí men panáh letá hún.

2 Main ne KHUDÁWAND se kahá hai, Tú hí Rabb hai:

Tere siwá merí bhalái nahín.

3 Zamín ke muqaddas log wuh barguzida hain,

Jin men merí púrí khushnúdí hai.

4 Gairma'búdon ke pichhe daurnewálon ká gam barh jáegá:

Main un ke se khúnwále tapáwan nahín tapáungá,

Aur apne hoghon se un ke nám nahín lúngá.

5 KHUDÁWAND hí merí mírás aur mere piyale ká hissa hai:

5 Tú mere bakhre ká muháfiz hai.
 6 Jaríb mere liye dilpasand jagahon men parí,
 Balki merí mírás khúb hai.
 7 Main KHUDÁWAND kí hamd kar-
 úngá jis ne mujhe nasíhat dí
 hai;
 Balki merá dil rát ko merí tarbi-
 yat kartá hai.
 8 Main ne KHUDÁWAND ko hamesha
 apne sámne rakkhá hai:
 Chúnki wuh mere dahine háth
 hai is liye mujhe jumbish na
 hogí.
 9 Isí sabab se merá dil khush aur
 merí rúh shádmán hai:
 Merá jism bhí amn o amán men
 rahegá.
 10 Kyúnki tú na merí ján ko pátál
 men rahne degá;
 Na apne muqaddas ko sañne degá.
 11 Tú mujhe zindagi kí ráh dikhá-
 egá:
 Tere huzúr men kámil shádmání
 hai:
 Tere dahine háth men dáimi
 khushí hai.

Dáud kí Du'á.

17 Ai KHUDÁWAND, haqq ko
 sun, merí faryád par ta-
 wajjuh kar;
 Merí du'a par jo beriyá labon se
 nikaltí hai kán lagá.
 2 Merá faisala tere huzúr se sádir
 ho:
 Terí áñkhen rástí ko dekhen.
 3 Tú ne mere dil ko ázmá liyá hai;
 tú ne rát ko merí nigráni kí;
 Tú ne mujhe parkhá aur kuchh
 khot na páyá;
 Main ne thán liyá hai ki merá
 munh khatá na kare.
 4 Insáni kámon men tere labon ke
 kalám kí madad se
 Main zálimon kí ráhon se báz
 rahá hún.
 5 Mere qadam tere ráston par
 qáim rahe hain,
 Mere pánw phisale nahín.
 6 Ai Khudá, main ne tujh se du'a
 kí hai, kyúnki tú mujhe jawáb
 degá:
 Merí taraf kán jhuká aur merí 'arz
 sun le.
 7 Tú jo apne dahine háth se apne
 tawakkul karnewálon ko
 Un ke mukhálifon se bachátá hai,
 apni 'ajib shafaqat dikhá.

8 Mujhe áñkh kí putlí kí tarah
 mahfúz rakh,
 Mujhe apne paron ke sáye mein
 chhipá le,
 9 Un sharíron se jo mujh par zulm
 karte hain,
 Mere jáni dushmanon se jo mujhe
 ghere húe hain.
 10 Unhon ne apne dilon ko sakht
 kiyá hai,
 Wuh apne munh se bařá bol
 bolte hain.
 11 Unhon ne qadam qadam par
 ham ko gherá hai:
 Wuh ták lagáe hain ki ham ko
 zamín par paṭak den.
 12 Wuh us babar kí mánind hai jo
 phárné par harís ho:
 Wuh goyá jawán babar hai jo
 poshida jagahon men dabká
 húá hai.
 13 Uth, ai KHUDÁWAND;
 Us ká sámná kar, use patak de:
 Apní talwár se merí ján ko sharír
 se bachá le;
 14 Apne háth se, ai KHUDÁWAND,
 mujhe logon se bachá,
 Ya'ni dunyá ke logon se jin ká
 bakhra isí zindagi men hai,
 Aur jin ká pet tú apne zakhire
 se bhartá hai:
 Un kí aulád bhí hasbi murád hai;
 Wuh apná báqí mál apne bachch-
 on ke liye chhor játe hain.
 15 Par main to sadáqat men terá
 dídár hásil karungá:
 Main jab Jágúngá to terí shabá-
 hat se ser húngá.

18 *Mir muganni ke liye. KHUDÁ-
 WAND ke bande Dáud ká
 Mazmúr.* Is git ke alfáz
 us ne KHUDÁWAND se us
 roz kahé, jab KHUDÁWAND
 ne use us ke sáb dushmanon
 aur Sául ke háth sebacháyá;
 chunáchi us ne kahá:

1 Ai KHUDÁWAND, ai merí quwwat,
 main tujh se mahabbat rakhtá
 hún.
 2 KHUDÁWAND, merí chatán aur
 merá qil'a aur merá chhúráne-
 wálá hai:
 Merá Khudá, merí chatán, jis par
 main bharosá rakkhengá;
 Merí sipar aur merí naqáti ká sing;
 merá únchá burj.
 3 Main KHUDÁWAND ho so sitáish
 ke láiq hai pukárunga;

Yún main apne dushmanon se
bacháyá jáungá.
4 Maut ki rassiyon ne mujhe gher
liyá,
Aur bediní ke sailábon ne mujhe
darayá;
5 Pátál ki rassiyán mere chaugird
thín:
Maut ke phande mujh par á pare
the.
6 Apni musíbat men main ne KHUDÁ-
WAND ko pukárá,
Aur apne Khudá se faryád kí:
Us ne apni haikal men se meri
áwáz suní,
Aur meri faryád jo us ke huzúr thi
us ke kán men pahunchí.
7 Tab zamin hil gayí aur kánp
uthí:
Paháton ki bonyádog ne jumbish
khái
Aur hil gayín, is liye ki wuh
gazabnák húá.
8 Us ke nathnon se dhuwán uthá,
Aur us ke munh se ág nikalkar
bhasam karne lagi:
Koele us se dák uthé,
9 Us ne ásmánon ko bhi jhuká diyá,
aur niche utar áyá,
Aur us ke pánwop tale gahri
tárikí thi.
10 Wuh karúbi par sawár hokar
urá,
Balki wuh tezí se hawá ke bázúon
par urá.
11 Us ne zuimát ya'ni abr ki tárikí
aur ásmán ke daldár bádalop
ko
Apne chaugird apne chhipne ki
jagah aur apná shámiyána ba-
náyá.
12 Us ki huzúr ki jhalak se us ke
daldár bádal phat gaye,
Ole aur angáre.
13 Aur KHUDÁWAND ásmán men
garajá,
Haqq Ta'álá ne apni áwáz suná;
Ole aur angáre.
14 Us ne apne tár chalákar un ko
paráganda kiyá,
Balki tábartor bijli se un ko
shikast di.
15 Tab terí dánt se, ai KHUDÁWAND,
Tere nathnon ke dám ke jhoke se
Pánf ki tháh dikháí dene lagi,
Aur Jahan ki bonyáden namúdár
húin.
16 Us ne úpar se háth bařhákar
mujhe thám liyá,

Aur mujhe bahut páni men se
khenchkar báhar nikálá.
17 Us ne mere zoráwar dushman
aur mere 'adáwat rakhnewálon
se
Mujhe chhurá liyá, kyúnki wuh
mere liye niháyat zabardast
the.
18 Wuh merí musíbat ke din mujh
par á pare:
Par KHUDÁWAND merá sahará
thá.
19 Wuh mujhe kusháda jagah men
nikál bhi láyá;
Us ne mujhe chhuráyá, is liye ki
wuh mujh se khush thá.
20 KHUDÁWAND ne merí rásti ke
muwáfiq mujhe jazá dí,
Aur mere háthon ki pákizagi ke
mutábiq mujhe badla diyá,
21 Kyúnki main KHUDÁWAND ki
ráhon par chaltá rahá,
Aur sharárat se apne Khudá
se alag na húá.
22 Kyúnki us ke sab faisale mere
sámne rahe,
Aur main us ke áin se bargashta
na húá.
23 Main us ke huzúr kámil bhi rahá,
Aur apne ko apni badkárl se báz
rakkha.
24 KHUDÁWAND ne mujhe merí rásti
ke muwáfiq
Aur mere háthon ki pákizagi ke
mutábiq jo us ke sámne thi
badla diyá.
25 Rahmdíl ke sáth tú ráhím hogá;
Aur kámil ádmí ke sáth kámil;
26 Nekokár ke sáth nek hogá;
Aur kajrau ke sáth terhá.
27 Kyúnki tú musíbatzada logon ko
bacháegá,
Lekin magrúron ki áñkhon ko
níchá karegá.
28 Is liye ki tú mere chirág ko rau-
stán karegá:
KHUDÁWAND merá Khudá mere
andhere ko ujálá kar degá.
29 Kyúnki terí bádaulat maip fauj par
dháwá kartá hún;
Aur apne Khudá ki bádaulat díwár
phand játá hún.
30 Lekin Khudá ki ráh kámil hai:
KHUDÁWAND ká kádám tázá húá
hai:
Wuh un sab ki sipar hai jo us par
bharosá rakhte hain.
31 Kyúnki KHUDÁWAND ke siwá aur
kaun Khudá hai?

Aur hamáre Khudá ko chhoṛkar
Aur kāun chaṭān hai?

32 Khudá hí mujhe quwwat se kamarbasta kartá hai,
Aur merí rāh ko kámil kartá hai.

33 Wuhí mère pánw harniyon ke se baná detá hai,
Aur mujhe merí únchí jagahon men qáim kartá hai.

34 Wuh mère háthon ko jang karná sikhátá hai,
Yahán tak ki mere bázú pítal ki kamán ko jhuká dete haip.

35 Tú ne mujh ko apní naját ki sipar bahshtí:
Aur tere dahine háth ne mujhe sambhálá,

Aur terí narmí ne mujhe buzurg banyá hai.

36 Tú ne mère niche mère qadam kusháda kar diye,
Aur mère pánw nahín phisale.

37 Main apne dushmanon ká píchhá karke un ko já kúngá;
Aur jab tak wuh faná ná ho jáen, wápas nahín áungá.

38 Main un ko alsá chhedungá ki wuh úth na sakenge:
Wuh mère pánwos ke niche gir parenge.

39 Kyúnki tú ne lajáí ke liye mujhe quwwat se kamarbasta kiyá,
Aur mère mukhálifon ko mere sámne zer kiyá.

40 Tú ne mère dushmanon ki pusht merí taraf pher dí,
Táki main apne sadawat rakhnewalon ko kát dálún.

41 Unhon ne duhai dí, par koi na tha jo bacháé;
KHUDÁWAND ko bhi pukárá, par us ne un ko jawáb na diyá.

42 Tab main ne un ko kát kútkar havá mep urti húi gard kí mánind kar diya;
Main ne un ko galí kúchon ki kíchar ki tarah nikál phenká.

43 Tú ne mujhe qaum ke jhagron se bhi chhuráya:
Tú ne mujhe qaumon ká sardár banyá hai;

Jis qaum se main wáqif bhi nahín, wuhí merí mutí' hogí.

44 Merá nán sunte hí wuh merí farmánbardári karenge:
Pardesi mère tábi' ho jáenge.

45 Pardesi murjhá jáenge,
Aur apne qil'on se thartharáte hue niklenge.

46 KHUDÁWAND zinda hai; merí chatán mubárak ho;
Aur merá naját denewálá Khudá muntáz ho:

47 Wuhí Khudá jo merá intiqám letá hai,
Aur ummáton ko mère sámne zer kartá hai.

48 Wuh mujhe mère dushmanon se chhurátá hai,
Baikí tú mujhe mère mukhálifon par sarfaráz kartá hai:
Tú mujhe tundkhú ádmí se rihaí detá hai.

49 Is liye, ai KHUDÁWAND, main qaumon ke darmiyán terí Shukrguzári
Aur tere nám ki madhsaráfi kardagá.

50 Wuh apne bádsháh ko barí naját ináyat kartá hai,
Aur apne mamsúh Dáúd aur us ki nasl par Hamesha shafaqat kartá hai.

Mir muganni ke liye. Dáúd ká Mazmúr.

19

Asmán Khudá ká jaláí záhir kartá hai;
Aur fazá us ki dastkári dikháti hai.

2 Din se din bát kartá hai,
Aur rát ko rát híkmat sikháti hai.

3 Na bolná hai na kalám,
Na un ki áwáz sunáí deti hai.

4 Un ká sur sári zamín par,
Aur un ká kalám dunyá ki intihá tak pahunchá hai.
Us ne áftáb ke liye un men khaima lagáyá hai.

5 Jo dulhe ki mánind apne khaliwat-kháne se nikaltá hai,
Aur pahlawan kí tarah apní daur men daurne ko khush hai.

6 Wuh ásmán ki intihá se nikáltá hai,
Aur us ki gasht us ke kanáron tak hoti hai:
Aur us ki harárat se koi chiz bebahra nahín.

7 KHUDÁWAND ki sharf'at kámil hai,
wuh jáñ ko baháí karti hai:
KHUDÁWAND ki shahádat barhaqq hai, nádán ko dánish bahshtí hai.

8 KHUDÁWAND ke qawánin rást hai, wuh dil ko farhat pahugcháte hai:

KHUDÁWAND ká hukm be'aib hai,
wuh ánkhoñ ko raushan kartá
hai :

9 **KHUDÁWAND** ká khauf pák hai,
wuh abad tak qáim rahtá hai :
KHUDÁWAND ke ahkám barhaqq
aur bi'lkull rást hain.

10 Wuh sone se balki bahut kundan
se ziyáda pasandida hain :
Wuh shahd se balki chhatte ke
tapkon se bhí shírfín hain.

11 Níz un se tere bande ko ágáhi
milti hai :
Un ko mánne ká ajr bařá hai.

12 Kaun apni bhúl chük ko ján saktá
hai ?
Tú mujhe poshida 'aibon se pák
kar.

13 Tú apne bande ko bebáki ke
gunáhon se bhí báz rakh ;
Wuh mujh par gálib na áen : to
main kámil húngá,
Aur baře gunáh se bachá rah-
úngá.

14 Mere munh ká kalám aur mere dil
ká khayál tere huzúr maqbúl
thahre,
Ai **KHUDÁWAND**, ai meri chatán
aur mere fidya denewale.

20 *Mir muganni ke liye. Dáud ká Mazmúr.*

Musíbat ke din **Khudáwand**
teri suné ;

Ya'qub ke Khudá ká nám tujhe
balandí par qáim kare ;

2 Wuh maqdís se tere liye kumak
bheje,

Aur Siyyún se tujhe taqwiyat
bakhshé ;

3 Wuh tere sab hadyoñ ko yád rak-
khe,

Aur teri sokhtani qurbáni ko
qubúl kare ! (Siláh.)

4 Wuh tere dil kí árzú bar láe,
Aur teri sab mashwarat púri kare.

5 Ham teri naját par shádiyána ba-
jáenge,

Aur apne Khudá ke nám par
jhande khaře karenge :

KHUDÁWAND teri tamám dar-
khwásten púri kare.

6 Ab main ján gayá kí **KHUDÁWAND**
apne mamsúh ko bachá letá
hai ;

Wuh apne dahine háth kí naját-
bakhsh quwwat se

Apne muqaddas ásmán par se use
jawáb degá.

7 Kisí ko rathon ká aur kisí ko
ghořon ká bharosá hai :

Par ham to **KHUDÁWAND** apne
Khudá hí ká nám lenge.

8 Wuh to jhuke aur gir paře :
Par ham uṭhe aur sídhe khaře
haiñ.

9 Ai **KHUDÁWAND**, bachá le ;
Jis din ham pukáren to bádsháh
hamen jawab de.

21 *Mir muganni ke liye. Dáud ká Mazmúr.*

1 Ai **KHUDÁWAND**, teri quw-
wat se bádsháh khush
hogá,
Aur teri naját se use niháyat
shádmáni hogi.

2 Tú ne us ke dil kí árzú púri kí
hai,

Aur us ke munh kí darkhwást ko
námanzúr nahín kiyá. (Siláh.)

3 Kyúnki tú use 'umda barakatep
bakhshne meñ peshqadamí kar-
tá,

Aur khális sone ká táj us ke sir
par rakhtá hai.

4 Us ne tujh se zindagi cháhí aur tú
ne bakhshí,

Balki 'umr kí darázi hamesha ke
liye.

5 Teri naját ke sabab se us kí shau-
kat 'azím hai :

Tú use hashmat o jalál se árásta
kartá hai.

6 Kyúnki tú hamesha ke liye use
barakaton se málámál kartá hai,
Aur apne huzúr use khush o
khurram rakhtá hai.

7 Kyúnki bádsháh ká tawakkul
KHUDÁWAND par hai ;

Aur Haqq Ta'álá kí shafaqat ki
badaulat use bargiz jumbish na
hogi.

8 Terá háth tere sab dushmanon ko
dhúnđh nikálegá :

Terá dahiná háth tujh se kína
rakhnewalon ká patá lagá legá.

9 Tú apne qahr ke waqt un ko
jalte tanúr kí mánind kar degá.
KHUDÁWAND apne gazab meñ un
ko nigal jáegá,

Aur ág un ko khá jáegí.

10 Tú un ke phal ko zamín par se
nábúd kar degá,

Aur un kí nasi ke baní A'dam
meñ se.

11 Kyúnki unhon ne tujh se bádi
karní cháhí :

Unhon ne aisá mansúba bándhá
jise wuh púrá nahín kar sakte.

12 Kyúnki tú un ká munh pher degá,
Tú un ke muqábale men apne
chille chaṛháegá.

13 Ai KHUDÁWAND, tú apní hí quw-
wat men sarbaland ho :
Aur ham gákar terí qudrat ki
sitáish karenge.

22 Mír muganní ke liye; Aillit
hashshahr ke sur par. Dáud
ká Mazmür.

1 Ai mere Khudá, ai mere Khudá,
tú ne mujhe kyún chhoṛ diyá?
Tú merí madad aur mere nála o
faryád se kyún dúr rahtá hai?

2 Ai mere Khudá, main din ko
pukártá hún, par tú jawáb
nahín detá;
Aur rát ko bhí, aur khámosh
nahín hotá.

3 Lekin tú quddús hai,
Tú jo Isráil ki hamd o saná par
taκhtnishín hai.

4 Hamáre bápdádá ne tujh par ta-
wakkul kiyá :
Unhon ne tawakkul kiyá aur tú
ne un ko chhuráyá.

5 Unhon ne tujh se faryád ki aur
rihái pái :
Unhon ne tujh par tawakkul kiyá,
aur sharminda na húe.

6 Par main to kírá hún, insán nahín ;
Admíon men angushtnumá hún
aur logon men haqír.

7 Wuh sab jo mujhe dekhte hain
merá mazhaka uṛáte hain ;
Wuh munh chiráte, wuh sir hilá
hilákar kahte hain.

8 Apne ko KHUDÁWAND ke supurd-
kar de ; wuhí use chhuráe :
Jab ki wuh us se khush hai, to
wuhí use chhuráe.

9 Par tú hí mujhe pet se báhar
láyá :
Jab main shírkhwár hí thá, tú ne
mujhe tawakkul karná sikháyá.

10 Main paidáish hí se tujh par
chhoṛá gayá :
Merí mán ke pet hí se tú merá
Khudá hai.

11 Mujh se dúr na rah; kyúnki
musibat qarib hai ;
Is liye ki koī madadgár nahín.

12 Bahut se sáñdon ne mujhe gher
liyá hai :
Basan ke zoráwar sáñd mujhe
ghere húe hain.

13 Wuh pháṛne aur garajnewále
babar ki tarah
Mujh par apná munh pasáre húe
haiṇ.

14 Main pání ki tarah bah gayá,
Merí sab haqqiyán ukhaṛ gayín :
Merá dil mom ki mánind ho gayá ;
Wuh mere síne men pighal gayá.

15 Merí quwwat thíkre ki mánind
khushk ho gayi ;
Aur merí zabán mere tálú se
chipak gayi ;
Aur tú ne mujhe maut ki khák
men milá diyá.

16 Kyúnki kuttop ne mujhe gher
liyá hai :
Badkáron ká guroh mujhe ghore
húe hai ;
Wuh mere háth aur mere páñw
chhedte hain.

17 Main apní sab haqqiyán gin
saktá hún ;
Wuh mujhe tákte aur ghürte
haiṇ.

18 Wuh mere kapre ápas men bánt-
te hain,
Aur merí poshák par qur'a dálte
haiṇ.

19 Lekin tú, ai KHUDÁWAND, dúr na
rah :
Ai mere chárasáz, merí madad ke
liye jaldi kar.

20 Merí ján ko talwár se bachá ;
Merí ján ko kutte ke qábú se.

21 Mujhe babar ke munh se bachá ;
Balki tú ne sáñdon ke síngon
men se mujhe chhuráyá hai.

22 Main apne bháiyon se tere nám
ká izhár karúngá :
Jamá'at men terí sitáish kar-
úngá.

23 Ai KHUDÁWAND se darnewálo, us
ki sitáish karo ;
Ai Ya'qúb ki aulád, sab us ki
tamjíd karo ;
Aur ai Isráil ki nasi, sab us ká
dar máno.

24 Kyúnki us ne na to musibatzada
ki musibat ko haqír jáná, na
us se niafrat ki ;
Na us se apná munh chhipáyá ;
Balki jab us ne Khudá se faryád
ki to us ne sun lí.

25 Baṛe majma' men merí saná-
khwání ká bá'is tú hí hai :
Main us se darnewálon ke rúbarú
apní nazren adá karúngá.

26 Halím kháenge aur ser honge :

KHUDÁWAND ke tálib us kí sitáish karengé :
Tumhárá dil abad tak zinda rahe.
27 Sári dunyá **KHUDÁWAND** kó yád karegi aur us kí taraf rújú' láegi :
Aur qaumon ke sab gharáne tere huzúr sijda karengé.
28 Kyúnki saltanat **KHUDÁWAND** kí hai :
Wuhí qaumon par hákim hai.
29 Dunyá ke sab ásúdahál lög kháenge aur sijda karengé :
Wuh sab jo khák men mil játe hain us ke huzúr jhukenge,
Balki wuh bhí jo apní ján ko jítá nahín rakh saktá.
30 Ek nasl us kí bandagí karegi ;
Dusrí pusht ko **KHUDÁWAND** kí khabar dí jáegi.
31 Wuh éenje aur us kí sadáqat ko ek qaum par
Jo paidá hogí yih kahkar záhir karengé ki Us ne yih kám kiyá hai.

23 *Dáud ká Mazmúr:*

KHUDÁWAND merá chaupán hai ; mujhe kamí na hogí.
2 Wuh mujhe harí harí charágáhon men bithátá hai :
Wuh mujhe ráhat ke chashmon ke pás le játá hai.
3 Wuh merí ján ko bahál kartá hai :
Wuh mujhe apne nám kí khátir sadáqat kí ráhot par le chaltá hai.
4 Balki khwáh maut ke sáye kí wádi men se merá guzar ho,
Main kisi balá se nahín darúngá ;
kyúnki tú mere sáth hai :
Tere 'asá aur terí láthí se mujhe tasallí hai.
5 Tú mere dushmanon ke túbarú mere áge dastarkhwán bichhátá hai :
Tú ne mere sir par tel maiá hai,
merá piyála labrez hotá hai.
6 Yaqínán bhaláí aur rahmat 'umr bhar mere sáth sáth rahengí :
Aur main hamesha **KHUDÁWAND** ke ghar men sukúnat karúngá.

24 *Dáud ká Mazmúr.*

Zamín aur us kí ma'múrí **KHUDÁWAND** hi kí hai ;
Jahán aur us ke báshinde bhí.
2 Kyúnki us ne samundaron par us kí bùnyád rakkhí,

Aur sailábon par use qáim kiyá.
3 **KHUDÁWAND** ke paháṛ par kaun chaṛhegá ?
Aur us ke muqaddas maqám par kaun khaṛá hogá ?
4 Wuhi jis ke háth sáf hain, aur jis ká dil pák hai ;
Jis ne batálat par dil nahín lagayá,
Aur makr se qasam nahín khái.
5 Wuh **KHUDÁWAND** kí taraf se barakat páegá,
Hán, apne naját denewále Khudá kí taraf se sadáqat.
6 Yihí us ke tálíbon kí pusht hai,
Yihí tere didár ke khwáhán hain,
ya'ní Ya'qub. (Siláh.)
7 Ai pháṭako, apne sir baland karo :
Ai abadí darwázo, unche ho jáo :
Aur jalál ká bádsháh dákhil hogá.
8 Yih jalál ká bádsháh kaun hai ?
KHUDÁWAND jo qawi aur qádir hai,
KHUDÁWAND jo jang men zoráwar hai.
9 Ai pháṭako, apne sir baland karo ;
Ai abadí darwázo, un ko baland karo :
Aur jalál ká bádsháh dákhil hogá.
10 Yih jalál ká bádsháh kaun hai ?
Lashkaron ká **KHUDÁWAND**,
Wuhí jalál ká bádsháh hai.
(Siláh.)

25 *Dáud ká Mazmúr.*

Ai **KHUDÁWAND**, main apni ján terí taraf utthátá hún.
2 Ai mere Khudá, main ne tujh par tawakkul kiyá hai ;
Mujhe sharminda na hone de ;
Mere dushman mujh par shádiyána na bajéen.
3 Balki jo tere muntazir hain un men se koi sharminda na hogá :
Par jo náhaqq bewafáí karte hain wuhí sharminda honge.
4 Ai **KHUDÁWAND**, apni ráheen mujhe dikhá ;
Apne ráste mujhe batá de.
5 Mujhe apni sachcháí par chalá aur ta'lím de ;
Kyúnki tú merá naját denewálá Khudá hai ;
Main din bhar terá hí muntazir rahtá hún.
6 Ai **KHUDÁWAND**, apni rahmaton aur shafaqaton ko yád farmá ;
Kyúnki wuh azaī se hain.

- 7 Merí jawáni kí khatáon aur mere gunáhon ko yád na kar ;
Ai KHUDÁWAND, apní neki kí khátir.
Apní shafaqat ke mutábiq mujhe yád farmá.
- 8 KHUDÁWAND nek aur rást hai :
Is liye wuh gunahgáron ko ráh i haqq kí ta'lím degá.
- 9 Wuh halimon ko insáf kí hidáyat karegá :
Hán, wuh halímon ko apní ráh batáegá.
- 10 Jo KHUDÁWAND ke 'ahd aur us kí shahádaton ko mánte hain,
Un ke liye us kí sab ráhen shafaqat aur sachcháí hain.
- 11 Ai KHUDÁWAND, apne nám kí khátir
Merí badkári mu'af kar de, kyúnki wuh barí hai.
- 12 Wuh kaun hai jo KHUDÁWAND se dartá hai ?
KHUDÁWAND us ko usí ráh kí ta'lím degá jo use pasand hai.
- 13 Us kí ján ráhat men rahegi ;
Aur us kí nasl zamin kí wáris hogí.
- 14 KHUDÁWAND ke ráz ko wuhí jánte hain jo us se darte hain ;
Aur wuh apná 'ahd un ko batáegá.
- 15 Merí áñkhen hamesha KHUDÁWAND kí taraf lagí raftí hain ;
Kyúnki wuhí mere pánw dám se chhuráegá.
- 16 Merí taraf mutawajjih ho, aur mujh par rahm kar ;
Kyúnki main bekas aur musibat-zada hún.
- 17 Mere dil ke dukh bañ gaye :
Tú mujhe merí taklifon se rihái de.
- 18 Tú merí musibat aur jánfisháni ko dekh ;
Aur mere sab gunáh mu'af farmá.
- 19 Mere dushmanon ko dekh, kyúnki wuh bahut hain ;
Aur un ko mujh se sakht 'adáwat hai.
- 20 Merí ján kí hifázat kar, aur mujhe chhurá :
Mujhe sharminda na hone de, kyúnki merí tawakkul tujh hi par hai.
- 21 Diyánatdári aur rástbázi mujhe salámat rakkhen,
Kyúnki mujhe terí hí ás hai.
- 22 Ai Khudá, Isráil ko
Us ke sab dukhon se chhurá le.

- Dáud ká Mazmúr.*
- 26 Ai KHUDÁWAND, merá insáf kar, kyúnki main rásti se chaltá rahá hún :
Aur main ne KHUDÁWAND par belagzish tawakkul kiyá hai.
- 2 Ai KHUDÁWAND, mujhe jáñch aur ázmá ;
Mere dil o dimág ko parakh.
- 3 Kyúnki terí shafaqat merí áñkhan ke sámne hai ;
Aur main terí sachcháí kí ráh par chaltá rahá hún.
- 4 Main behúda logon ke sáth nahín baithá ;
Main riyákáron ke sáth kahín nahín jáungá.
- 5 Badkirdáron kí jamá'at se mujhe nafrat hai,
Main sharíron ke sáth nahín baithúngá.
- 6 Main begunáhi men apne háth dhoúngá ;
Aur ai KHUDÁWAND, main tere mazbah ká tawáf karúngá :
- 7 Táki shukrguzári kí áwáz baland karún,
Aur tere sab 'ajíb kámon ko bayán karún.
- 8 Ai KHUDÁWAND, main terí sukúnatgáh,
Aur tere jalál ke khaime ko 'azíz rakhtá hún.
- 9 Merí ján ko gunahgáron ke sáth,
Aur merí zindagi ko khúní ádmion ke sáth na milá :
- 10 Jin ke háthon men sharárat hai,
Aur jin ká dahiná háth rishwatón se bhará hai.
- 11 Par main to rásti se chaltá rahún-gá :
Mujhe chhurá le aur mujh par rahm kar.
- 12 Merá pánw hamwár jagah par qáim hai :
Main jamá'aton men KHUDÁWAND ko mubárik kahúngá.
- Dáud ká Mazmúr.*
- 27 KHUDÁWAND merí raushni aur merí naját hai ; mujhe kis kí dahshat ?
KHUDÁWAND merí zindagi ká pushta hai ; mujhe kis kí híbat ?
- 2 Jab sharír, ya'ní mere muhkálf aur mere dushman,

Merá gosht kháne ko mujh par
charh áe, to wuh ḫokar khákar
gir paṛe.

3 Khwáh mere khiláf lashkar khai-
mazan ho,
Merá dil nahín daregá :
Khwáh mere muqábale men jang
barpá ho,
Taubhí main khátirjama' rahúngá.

4 Main ne KHUDÁWAND se ek dar-
khwást kí hai, maiñ isi ká tálíb
rahúngá ;
Ki main 'umr bhar KHUDÁWAND
ke ghar men rahún,
Táki KHUDÁWAND ke jamál ko
dekhún, aur us kí haikal men
istifsár kiyá karún.

5 Kyúnki musíbat ke din wuh
mujhe apne shámiyáne men
poshídarakkhegá :
Wuh mujhe apne khaime ke pardé
men chhipá legá ;
Wuh mujhe chatán par charhá
degá.

6 Ab main apne cháron taraf ke
dushmanon par sarfaráz kiyá
jáungá ;
Main us ke khajme men khushi kí
qurbáníán guzránungá ;
Main gáungá, main KHUDÁWAND
kí madhsarái karungá.

7 Ai KHUDÁWAND, merí áwáz sun,
main pukártá hún :
Mujh par rahm kar aur mujhe
jawáb de.

8 Jab tú ne farmáyá, kí Mere dídár
ke tálíb ho; táb mere dil ne
tujh se kahá,
Ai KHUDÁWAND, main tere dídár
ká tálíb rahúngá.

9 Mujh se rúposh na ho ;
Apne bande ko qahr se na nikál :
Tú merá madadgár rahá hai ;
Na mujhe tark kar, na mujhe chhoṛ,
ai mere naját denewále Khudá.

10 Jab merá báp aur merí mán mujhe
chhoṛ den,
To KHUDÁWAND mujhe sambhál
legá.

11 Ai KHUDÁWAND, mujhe apni ráh
batá ;
Aur mere dushmanon ke sabab se
Mujhe hamwár ráste par chalá.

12 Mujhe mere mukhálifon kí marzí
par na chhoṛ :
Kyúnkjhúthe gawáh aur berahmí
se phunkárnewále mère khiláf
uṭhe hain.

13 Agar mujhe yaqín na hotá ki
zindon kí zamín men
KHUDÁWAND ke ihsán ko dekh-
úngá to mujhe gash á játā.

14 KHUDÁWAND kí ás rakh :
Mazbút ho aur terá dil qawí ho ;
Hán, KHUDÁWAND hí kí ás rakh.

28 Dáúd ká Mazmúr.
Ai KHUDÁWAND, main tujh
hí ko pukárúngá ;
Ai merí chatán, tú merí taraf s
kán band na kar :
Aisá na ho ki agar tú merí tarai
se khámosh rahe,
To main un kí máñind ban jáún jo
pátál men játé hain.

2 Jab main tujh se faryád karún aur
apne háth
Terí muqaddas haikal kí taraf
uṭháún to merí minnat kí áwáz
ko sun le.

3 Mujhe un sharíron aur bádkir-
dáron ke sáth ghasít na le já ;
Jo apne hamsáyon se sulh kí báten
karte hain,
Magar un ke dilon men badí
hai.

4 Un ke af'ál o a'mál kí burái ke
muwáfiq un ko bádla de :
Un ke háthon ke kámon ke mutá-
biq un se sulük kar ;
Un ke kíye ká 'iwaz un ko de.

5 Wuh KHUDÁWAND ke kámon
Aur us kí dastkári par dhyán na-
hín karte,
Is liye wuh un ko girá degá aur
phir nahín uṭháegá.

6 KHUDÁWAND mubárak ho,
Is liye ki us ne merí minnat kí
áwáz sun lí.

7 KHUDÁWAND merí quwwat aur
merí sipar hai ;
Mere dil ne us par tawakkul kiyá
hai, aur mujhe madad milí
hai :
Isí liye merá dil niháyat shádmán
hai ;
Aur main gít gákar us kí sitáish
karúngá.

8 KHUDÁWAND un kí quwwat hai,
Wuh apne mamsúh ke liye naját
ká qil'a hai.

9 Apni ummat ko bachá, aur apni
míras ko barakat de :
Un kí pásbání kar aur un ko
hamesha tak sambhále rah.

29 Dáud ká Mazmúr.

Ai firishtagán, KHUDÁWAND
kí,

KHUDÁWAND hí kí tamjíd o ta'zím
karo.

2 KHUDÁWAND kí aisi tamjíd karo
jo us ke nám ke sháyán hai ;
Pák áráish ke sáth KHUDÁWAND
ko sjda karo.

3 KHUDÁWAND kí áwáz bádalon
par hai :

Khudá e zu'l jalál garajtá hai :
KHUDÁWAND daldár bádalon par
hai.

4 KHUDÁWAND kí áwáz men qudrat
hai ;

KHUDÁWAND kí áwáz men jalál
hai.

5 KHUDÁWAND kí áwáz deodáron
ko tor dálti hai ;

Balki KHUDÁWAND Lubnán ke
deodáron ko tukre tukre kar
detá hai.

6 Wuh un ko bachhre kí mánind ;
Lubnán aur Siryún ko jangli
bachhre kí mánind kudátá hai.

7 KHUDÁWAND kí áwáz ág ke
shu'lon ko chírti hai.

8 KHUDÁWAND kí áwáz biyábán ko
hilá detí hai ;

KHUDÁWAND Qádis ke biyábán
ko hilá dáltá hai.

9 KHUDÁWAND kí áwáz se harniyon
ke haml gir játe hain ,

Aur wuh janganon ko bebarg kar
detí hai :

Us kí haikal men har ek Jalál hí
Jalál pukártá hai.

10 KHUDÁWAND túfán ke waqt takht-
nishín thá ;

Balki KHUDÁWAND hamesha tak
takhtnishín hai.

11 KHUDÁWAND apní ummat ko zor
bakhshegá ;

KHUDÁWAND apní ummat ko salá-
matí kí barakat degá.

30 Dáud ká Mazmúr ; haikal kí
taqdis ke waqt ká gít.

Ai KHUDÁWAND, main terí
tamjíd karúngá, kyúnki tú
ne inujhe sarfaráz kiyá hai,

Aur mere dushmanon ko mujh
par khush hone na diyá.

2 Ai KHUDÁWAND mere Khudá,
Main ne tujh se faryád kí, aur tú
ne mujhe shifá bakhshi.

3 Ai KHUDÁWAND, tú merí ján ko
pátál se nikál láyá hai :

Tú ne mujhe zinda rakká hai ki
gor men na jáún.

4 KHUDÁWAND kí sitáish karo, ai
us ke muqaddaso ;

Aur us ke quds ko yád karke
shukrguzári karo.

5 Kyúnki us ká qahr dam bhar ká
hai ;

Us ká karam 'umr bhar ká :
Rát ko sháyad roná paṛe,

Par subh ko khushí kí naubat
áti hai.

6 Main ne apní iqbálmándí ke waqt
yih kahá thá,

Ki Mujhe kabhi jumbish na
hogi.

7 Ai KHUDÁWAND, tú ne apne
karam se mere paháṛ ko qáim
rakká thá ;

Jab tú ne apná chihra chhipáyá
to main ghabrá uthá.

8 Ai KHUDÁWAND, main ne tujh se
faryád kí ;

Main ne KHUDÁWAND se minnat
kí :

9 Jab main gor men jáún to merí
maut se kyá fáida ?

Kyá khák terí sitáish karegi ?
kyá wuh terí sachcháí ko bayán
karegi ?

10 Sun le, ai KHUDÁWAND, aur
mujh par rahm kar :

Ai KHUDÁWAND, tú merá mādad-
gár ho.

11 Tú ne mere mātam ko nách se
badal diyá ;

Tú ne merá tát utár dálá aur
mujhe khushí se kamarbasta
kiyá :

12 Táki merí rúh terí madhsarái
kare aur chup na rahe.

Ai KHUDÁWAND mere Khudá,
main hamesha terá shukr kartá
rahungá.

31 Mír muganni ke liye. Dáud
ká Mazmúr.

Ai KHUDÁWAND, merá ta-
wakkul tujh par hai ; mujhe
kabhi sharminda na hone
de :

Apní sadáqat kí khátir mujhe
rihái de.

2 Apná kán merí taraf jhuká ; jald
mujhe chhuṛá :

Tú mere liye mazbút chatán, mere
bacháne ko panáhgáh ho.

3 Kyunki tú hí meri chaṭán aur
merá qil'a hai;
Is liye apne nám ki khátis meri
rahbari aur rahnumai kar.

4 Mujhe us jál se nikál le jo unhon
ne chhipkar mere liye bichháyá
hai;
Kyunki tú hí merá muhkam qil'a
hai.

5 Main apni rúh tere háth men
saunptá hún;
Ai KHUDAWAND, sachchái ke
Khudá, tú ne merá fidya diyá
hai.

6 Mujhe un se nafrat hai jo jhúthe
ma'búdon ko mánte hai;
Merá tawakkul to KHUDAWAND hí
par hai.

7 Main teri rahmat se khush o
khurram rahungá;
Kyunki tú ne merá dukt dekh
liyá hai;
Tú meri ján ki musíbaton se wáqif
hai;

8 Tú ne mujhe dushman ke háth
men asir nahín chhoṛá;
Tú ne mere pánw kusháda jagah
men rakkhe hai.

9 Ai KHUDAWAND, mujh par rahm
kar, kyunki main musíbat men
hún;
Meri ápkh balki meri ján aur
merá jism sab ranj ke māre
ghule játé hai.

10 Kyunki meri ján gam men aur
meri 'umr karáhne men faná
húl;
Merá zor meri badkári ke bá'is
se játá rahá, aur meri haqqiyán
ghul gayín.

11 Main apne sab mukhálifon ke
sabab se apne hamsáyon ke liye
Azbas angushtnumá, aur apne
jánpahchánón ke liye khauf
ká bá'is hún;
Jin hon ne mujh ko báhar dekhá
mujh se dür bháge.

12 Main murde ki mánind dil se
bhulá diyá gayá hún;
Main túte bartan ki mánind hún.

13 Kyunki maiñ ne bahuton se apni
badnámí suní hai,
Har taraf khauf hí khauf hai;
Jab unhon ne milkar mere khilaf
mashwara kiyá
To meri ján lene ká mansúba
bándhá.

14 Lekin ai KHUDAWAND, merá ta-
wakkul tujh par hai;

Main ne kahá, Tú merá Khudá hai
15 Mere aiyám tere háth men hain:
Mujhe mere dushmanon aur satá-
newalon ke háth se chhurá.
16 Apne chihre ko apne bande par
jalwagar farmá;
Apni shafaqat se mujhe bachá le.
17 Ai KHUDAWAND, mujhe shar-
minda na hone de, kyunki main
ne tujh se du'á ki hai:
Sharír sharminda ho jáen, aur
pátal men khámosh hog.

18 Jhúthe hogh band ho jáen;
Jo sádiqon ke khilaf gurúr aur
hiqárat se
Takabbur ki báteg bolte hai.

19 A'h, tú ne apne darnewalon ke
liye kaisi barí ni'mat rakh
chhoṛí hai,
Jise tú ne baní A'dam ke sánné
apne tawakkul karnewalon ke
liye taiyár kiyá!

20 Tú un ko insán ki bandishon se
apni huzúrí ke parde men
chhipá legá;
Tú un ko zabán ke jhagyon se
shámiyáne men poshida rak-
khegá.

21 KHUDAWAND mubárik ho:
Kyunki us ne mujh ko muhkam
shahr men apni 'ajib shafaqat
dikhái.

22 Main ne to jaibází se kahá thá,
ki Main tere sánné se kát
dálá gayá;
Taubhí jab main ne tujh se
faryád ki to tú ne meri minnat
ki áwáz sun lí.

23 KHUDAWAND se mahabbat rakkho,
ai us ke sab muqaddaso:
KHUDAWAND imándáron ko salá-
mat rakhtá hai,
Aur magrúroñ ko khúb hí badla
detá hai.

24 Ai KHUDAWAND par ás rakhne-
wálo,
Sab mazbút ho, aur tumhára dil
qawi rahe.

32 Dádd ká Muzmár—Masjid.
Mubárik hai wuh jis ki
khatá bakhshi gayi, aur
jis ká gunah dhánká gayá.
2 Mubárik hai wuh ádmí jis ki
badkári ko KHUDAWAND hisáb
men nahiñ látá,
Aur jis ke dil men makr nahiñ.
3 Jab main khámosh rahá to din
bhar ke karáhne se

- 1 Merí haddiyán ghul gayín.
 2 Kyúnki terá háth rát din mujh
par bhári thá :
 Merí taráwat garmion kí khushkí
se badal gayí. (Siláh.)
- 3 Main ne tere huzúr apne gunáh
ko mán liyá aur apni badkári
ko na chhipáyá :
 Main pe kahá, Main KHUDÁWAND
ke huzúr apni khatáon ká iqrár
káningá ;
 Aur fú ne mere gunáh kí badí ko
mu'af kiya. (Siláh.)
- 4 Isí liye har díndár tujh se aise
waqt men du'a kare jab tú mil
saktá hai :
 Vaqínan jab sailáb ae to us tak
nahín pahunchega.
- 5 Tú mere chhipne kí Jagah hai ; tú
mujhe dukh se bacháe rak-
khegá ;
 Tú mujhe riháí ke nagmon se
gher legá. (Siláh.)
- 6 Main tujhe ta'lím dúngá aur jis
ráh par tujhe chalná hogá
tujhe batáungá :
 Main tujhe saláh dúngá, merí nazar
tujh par hogi.
- 7 Tum ghoře yá khachchar kí má-
nind na bano jin men samajh
nahín :
 Jin ko qábú men rakhne ká sáz
dahána aur lagám hai,
 Warna wuh tere pás áne ke bhí.
 nahín.
- 8 Sharír par bahut sí musíbaten
aengí :
 Par jis ká tawakkul KHUDÁWAND
par hai, rahmat use ghere
rahegi.
- 9 Ai sádiqo, KHUDÁWAND men
khush o khurram raho :
 Aur ai rástdilo, sab khushi se
lalkáro.
- 33** Ai sádiqo, KHUDÁWAND men
shádmán raho :
 Hamd karná rástbázon ko
zebhá hai.
- 2 Sitár ke sáth KHUDÁWAND ká
shukr karo :
 Das tár kí barbat ke sáth us kí
sitáish karo.
- 3 Us ke liye nayá git gáo ;
 Baland áwáz ke sáth achchhí
tarah bajáo.
- 4 Kyúnki KHUDÁWAND ká kalám
rást hai :
 Aur us ke sab kám báwfá hain.
- 5 Wuh sadqat aur insáf ko pasand
kartá hai :
 Zamín KHUDÁWAND kí shafaqat
se māmúr hai.
- 6 A'smán KHUDÁWAND ke kalám se
Aur us ká sága lashkar us ke
munh ke dám se baná.
- 7 Wuh samundar ká páni túde kí
mánind jamáti kártá hai :
 Wuh gahre samundaron ko makha-
zánón men rakhtá hai.
- 8 Sáfsamín KHUDÁWAND se dare :
 Jahán ke sab báshinde us ká
khauf rakkhen.
- 9 Kyúnki us ne farmáyá aur ho
gayá ;
 Us ne hukm diyá aur wáqi' huá.
- 10 KHUDÁWAND qaumon kí mash-
warat ko bátil kar detá hai :
 Wuh ummaton ke mansúbon ko
náhíz baná detá hai.
- 11 KHUDÁWAND kí maslahat abad
tak qáim rahegi,
 Aur us ke dil ke khayál nasí dar
nasí.
- 12 Mubárik hai wuh qaum jis ká
Khudá KHUDÁWAND hai ;
 Aur wuh ummat jis ko us ne
apni hí mísás ke liye barguzída
kiyá.
- 13 KHUDÁWAND ásmán par se dekhtá
hai ;
 Sab bani A'dam par us kí nigáh
hai ;
- 14 Apní sukúnatgáh se
Wuh zamín ke sab báshindon ko
dektá hai ;
- 15 Wuhí hai jo un sab ke dilon ko
banátá,
 Aur un ke sab kámon ká khayál
rakhtá hai.
- 16 Kisí bádsháh ko fauj kí kasrat na
bacháegi :
 Aur kisí zabardast ádmí kó us kí
baří táqat riháí na degi.
- 17 Bach nikalne ke liye ghořá bekár
hai :
 Wuh apni shahzorí se kisí ko na
bacháegá.
- 18 Dekho, KHUDÁWAND kí nigáh un
par hai jo us se darte hain,
 Jo us kí shafaqat ke ummedwár
hain ;
- 19 Táki un kí jáñ maut se bacháe,
 Aur qaht men un ko jítá rakkhe.
- 20 Hamári jáñ ko KHUDÁWAND kí
ás hai :
 Wuhí hamári kumak aur hamári
sipar hai.

21 Hamará dil us men shádmán
rahegá,
Kyúnki ham ne us ke pák nám
par tawakkul kiyá hai.
22 Ai KHUDÁWAND, jaisí tujh par
hamári ás hai,
Waisí hí terí rahmat ham par ho.

34 Dáud ká Mazmúr, us waqt ká
jab us ne Abímalik ke
sámne apni waza' badli,
jis ne use nikál diyá aur
wuh chalá gayá.

- 1 Maiñ har waqt KHUDÁWAND ko
mubárak kahúngá :
Us kí sitáish hamesha merí zabán
par rahegi.
- 2 Merí rúh KHUDÁWAND par fakhr
karegi :
Halím yih sunkar khush honge.
- 3 Mere sáth KHUDÁWAND kí bařá
karo,
Ham milkar us ke nám kí tamjíd
karen.
- 4 Maiñ KHUDÁWAND ká tálib húá,
us ne mujhe jawáb diyá,
Aur merí sári dahshat se mujhe
rihái bakhshi.
- 5 Unhog ne us kí taraf nazar kí
aur munawwar ho gaye :
Aur un ke munh par kabhi
sharmindagi na áegi.
- 6 Is garib ne duhái dí, KHUDÁWAND
ne is kí suní,
Aur ise is ke sab dukhon se
bachá liyá.
- 7 KHUDÁWAND se dárnewálon kí
cháron taraf us ká firishta khai-
mazan hotá hai,
Aur un ko bachátá hai.
- 8 A'zínákar dekho ki KHUDÁWAND
kaisá mihrbán hai :
Mubárak hai wuh ádmí jo us par
tawakkul kartá hai.
- 9 KHUDÁWAND se daro, ai us ke
muqaddaso :
Kyúnki jo us se darte hain, un ko
kuchh kami nahín.
- 10 Babar ke bachche to hájatmand
aur bhúke hote hain :
Par KHUDÁWAND ke tálib kisi
ni'mat ke muhtáj na honge.
- 11 Ai bachcho, áo, merí suno :
Main tum ko Khudátarsí sikh-
áungá.
- 12 Wuh kaun ádmí hai jo zindagí ká
mushtáq hai,
Aur barí 'umr cháhtá hai táki
bhaláí dekhe?

- 13 Apní zabán ko badi se báz rakh,
Aur apne honghon ko dagá kí
bát se.
 - 14 Badí ko chhoṛ aur nekí kar ;
Sulh ká tálib ho, aur usí kí paira-
ví kar.
 - 15 KHUDÁWAND kí nigáh sádiqon
par hai,
Aur us ke kán un kí faryád par
lage rahte hain.
 - 16 KHUDÁWAND ká chihra badkáron
ke khiláf hai,
Táki un kí yád zamín par se
mitá de.
 - 17 Sádiq chilláe aur KHUDÁWAND
ne suná,
Aur un ko un ke sab dukhon se
chhuṛáyá.
 - 18 KHUDÁWAND shikastadilon ke
nazdik hai,
Aur khastajánon ko bachátá
hai.
 - 19 Sádiq kí musíbaten bahut hain :
Lekin KHUDÁWAND us ko un sab
se rihái bakhshá hai.
 - 20 Wuh us kí sab hadđiyon ko
mahfuz rakhtá hai :
Un meg se ek bhi torí nahín játi.
 - 21 Badí sharír ko halák kar degi :
Aur sádiq se 'adáwat rakhnewále
mujrím thahrengé.
 - 22 KHUDÁWAND apne bandon kí
ján ká fidya detá hai :
Aur jo us par tawakkul karte
hain un men se koi mujrím na
thahregá.
- 35** Dáud ká Mazmúr.
- 1 Ai KHUDÁWAND, jo mujh se
jhagáte hain, tú un se
jhagap :
Jo mujh se lárte hain, tú un se
laṛ.
 - 2 Dhál aur sipar lekar
Merí kumak ke liye khará ho.
 - 3 Bhálá bhí nikál, aur merá píchá
karnewálon ká rástá band kar
de :
Merí ján se kah, Maiñ terí naját
hún.
 - 4 Jo merí ján kí khwáhán hain, wuh
sharminda aur ruswá hon :
Jo mere nuqsán ká mansúba
bándhte hain, wuh paspá aur
pareshán hon.
 - 5 Wuh aise ho jáen jaise hawá kí
ágé bhúsá,
Aur KHUDÁWAND ká firishta un
ko hánktá rahe.

- 6 Un ki ráh andherí aur phisalni ho jáe,
Aur KHUDÁWAND ká firishta un ko ragedtá jáe.
- 7 Kyúnki unhon ne besabab mere liye garhe men jál bichháyá,
Aur náhaqq merí ján ke liye garhá khodá hai.
- 8 Us par nágahán tabáhí á paře ;
Aur jis jál ko us ne bichháyá hai,
us men áp hí phanse :
Aur usí halákat men giriftár ho.
- 9 Lekin merí ján KHUDÁWAND men khush rahegí,
Aur us ki naját se shádmán hogi.
- 10 Merí sári hađdiyán kahengí, Ai KHUDÁWAND, tujh sá kaun hai,
Jo garib ko us ke háth se jo us se zoráwar hai
Aur miskín o muhtáj ko gáratgar se chhuřatá hai?
- 11 Jhúthe gawáh uňte hain ;
Aur jo báten main nahín jántá,
wuh mujh se púchhte hain.
- 12 Wuh mujh se neki ke badle badi karte hain,
Yahán tak ki merí ján bekas ho játi hai.
- 13 Lekin main ne to un ki bímári men jab wuh bímár the tát orhá :
Aur roze rakh rakhkar apní ján ko dukh diyá ;
Aur merí du'a mere hí síne men wápas ái.
- 14 Main ne to aisá kiyá goyá wuh merá dost yá merá bhái thá :
Main ne sir jhukákar gam kiyá jaise koí apní man ke liye mátam kartá ho.
- 15 Par jab main langráne lagá to wuh khush hokar ikaťthe ho gaye.
Kamíne mere khilaf ikaťthe hüe aur mujhe ma'lum na thá ;
Unhon ne mujhe phára aur báz na áe :
- 16 Ziyáfaton ke badtamíz maskharon ki tarah,
Unhon ne mujh par dánt píse.
- 17 Ai KHUDÁWAND, tú kab tak dekh-tá rahegá?
Merí ján ko un ki gáratgarí se,
Merí ján ko sheron se chhuřá.
- 18 Main bare majma' men terí shukr-guzári karungá ;
Main bahut se logon men terí sitáish karungá.
- 19 Jo náhaqq mere dushman hain mujh par shádiyána na bajáen :

- Aur jo mujh se besabab 'adáwat rakhte hain, chashmakzani na karen.
- 20 Kyúnki wuh salámatí ki báten nahín karte :
Balki mulk ke amnpasand logon ke khilaf makr ke mansúbe bándhte hain.
- 21 Yahán tak unhon ne khúb munh phára ;
Aur kahá, Ahá, há, há, ham ne apní áñkh se dekh liyá hai.
- 22 Ai KHUDÁWAND, tú ne khud yih dekhá hai ; khámosh na rah :
Ai KHUDÁWAND, mujh se dúr na rah.
- 23 Uňh, mere insáf ke liye jág,
Aur mere mu'ámale ke liye, ai mere Khudá, ai mere Khudáwand.
- 24 Apní sadáqat ke mutábiq merí 'adálat kar, ai KHUDÁWAND mere Khudá ;
Aur un ko mujh par shádiyána bajáne na de.
- 25 Wuh apne dil men yih na kahne páen, Ahá ! ham to yihí cháhte the :
Wuh yih na kahen, ki Ham use nigal gaye.
- 26 Jo mere nuqsán se khush hote hain, wuh báham sharminda aur pareshán hon :
Jo mere muqábale men takabbur karte hain, wuh sharmindagí aur rušwá se mulabbas hon.
- 27 Jo mere sachche mu'ámale ki táid karte hain wuh khushi se lakkáren aur shád hon :
Wuh sadá yih kahen, KHUDÁWAND ki tamjíd ho,
Jis ki khushnúdí apne bande ki jóbálmándí men hai.
- 28 Tab merí zabán se terí sadáqat ká zíkr hogá,
Aur din bhar terí ta'ríf hogi.
- 36** Mír muganní ke liye. Khuda ke bande Dáud ká Mazmúr.
Sharír ki badi se mere dil men khayál áta hai
Ki Khudá ká khauf us ke pesh i nazar nahín.
- 2 Kyúnki wuh apne áp ko apní nazar men is khayál se tasallí detá hai
Ki us ki badi na to fásh hogi na makrúh samjhí jáegí.
- 3 Us ke munh men badi aur fareb ki báten hain,

Wuh dánish aur nekí se dastbar-dár ho gayá hai.

4 Wuh apne bistar par badi ke man-súbe bándhtá hai ;
Wuh aisí ráh ikhtiyár kartá hai jo achchhí nahín :
Wuh badi se nafrat nahín kartá.

5 Ai KHUDÁWAND, ásmán men terí shifaqat hai ;
Terí wafádári afiák tak baland hai.

6 Terí sadáqat Khudá ke paháron kí mánind hai,
Tere ahkám niháyat 'amíq hain,
Ai KHUDÁWAND, tú insán aur haiwán donon ko mahfuz rakhtá hai.

7 Ai Khudá, terí shafaqat kyá hí beshqímat hai !
Baní A dam tere bázúon ke sáye men panáh lete hain.

8 Wuh tere ghar kí ni'maton se khüb ásuda honge ;
Tú un ko apni khushnúdí ke daryá men se piláegá.

9 Kyúnki zindagí ká chashma tere pás hai,
Tere nür kí badaulat ham raushni dekhenge.

10 Tere pahchánnewálon par terí shafaqat dáimí ho,
Aur rástdilon par terí sadáqat.

11 Maggrúr ádmí mujh par lát na útháne páe,
Aur sharír ká háth mujhe hánk na de.

12 Badkirdár wahán gire paṛe hain,
Wuh girá diye gaye hain aur phir úth na sakenge.

Dáud ká Mazmúr.

37 Tú badkirdáron ke sabab se bezár na ho,
Aur badi karnewálon par rashk na kar.

2 Kyúnki wuh ghás kí tarah jald káṭ dále jáenge,
Aur sabze kí tarah murjhá jáenge.

3 KHUDÁWAND par tawakkul kar aur nekí kar,
Mulk men ábád rah aur us kí wafádári se parwarish pá.

4 KHUDÁWAND men masrúr rah,
Aur wuh tere dil kí muráden púri karegá.

5 Apni ráh KHUDÁWAND par chhoṛ de,
Aur us par tawakkul kar, wuhí sab kuchh karegá.

6 Wuh terí rástbázi ko nür kí tarah Aur tere haqq ko do pahar kí tarah raushan karegá.

7 KHUDÁWAND men mutma'inn rah, aur sabr se us kí ás rakh :
Us ádmí ke sabab se jo apní ráh men kámyáb hotá Aur bure mansúbon ko anjám detá hai bezár na ho.

8 Qahr se báz á aur gazab ko chhoṛ de ;
Bezár na ho ; is se burái hí nikalti hai.

9 Kyúnki badkirdár káṭ dále jáenge, Lekin jin ko KHUDÁWAND kí ás hai mulk ke wáris honge.

10 Kyúnki thorí der men sharír ná-búd ho jáegá.
Tú us kí jagah ko gaur se dekh-egá, par wuh na hogá.

11 Lekin halím mulk ke wáris honge, Aur salámáti kí firáwáni se shádmán rahenge.

12 Sharír rástbáz ke khiláf bandishen bándhtá hai
Aur us par dánt pístá hai.

13 KHUDÁWAND us par hansegá, Kyúnki wuh dekhtá hai ki us ká din átá hai.

14 Sharíron ne talwár nikállí aur kamán khienchí hai,
Táki garib aur muhtáj ko girá den,
Aur rástrau ko qatl karen.

15 Un kí talwár un hí ke dil ko chhedegí,
Aur un kí kamánen torí jáengi.

16 Sádiq ká thoṛá sá mál.
Bahut se sharíron kí daulat se bihtar hai.

17 Kyúnki sharíron ke bázú toṛe jáenge ;
Lekin KHUDÁWAND sádiqon ko sambáltá hai.

18 Kámil logon ke aiyám ko KHUDÁWAND jántá hai :
Un kí mírás hamesha ke liye hogi.

19 Wuh áfat ke waqt sharminda na honge,
Aur kál ke dinon men ásuda rahenge.

20 Lekin sharír halák honge :
KHUDÁWAND ke dushman charágáhon kí sarsabzí kí mánind honge ;
Wuh faná ho jáenge, wuh dhu-wen kí tarah játe rahenge.

21 Sharír qarz letá hai aur adá nahín kartá ;

- Lekin sádiq rahm kartá hai aur detá hai.
- 22 Kyúnki jin ko wuh barakat detá hai, wuh zamín ke wáris honge ; Aur jin par wuh la'nat kartá hai, wuh kát dále jáenge.
- 23 Insán kí rawishen KHUDÁWAND kí taraf se qáim hain, Aur wuh us kí ráh se khush hai.
- 24 Agar wuh gir bhí jáe to pará na rahegá, Kyúnki KHUDÁWAND use apne háth se sambháltá hai.
- 25 Main jawán thá, aur ab búrhá hún, Taubhí main ne sádiq ko bekas Aur us kí aulád ko tukre mánge nahín dekhá.
- 26 Wuh din bhar rahm kartá aur qarz detá hai, Aur us kí aulád ko barakat milti hai.
- 27 Badí ko chhoṛ de aur neki kar, Aur hamesha tak ábád rah.
- 28 Kyúnki KHUDÁWAND insáf ko pasand kartá hai, Aur apne muqaddason ko tark nahín kartá : Wuh hamesha ke liye mahfuz hain, Par sharíron kí násí kát dálí jáegi.
- 29 Sádiq zamín ke wáris honge, Aur us men hamesha base rahenge.
- 30 Sádiq ke munh se dánáí nikalti hai, Aur us kí zabán se insáf kí báten.
- 31 Us ke Khudá kí sharí'at us ke dil men hai, Wuh a ní rawish men phislegá nahin.
- 32 Sharír sádiq kí ták men rahtá hai, Aur use qatl karná cháhtá hai.
- 33 KHUDÁWAND use us ke háth men nahin chhoṛegá, Aur jab us kí 'adálat ho to use mujrim na ṭhahráegá.
- 34 KHUDÁWAND kí ás rakh aur usí kí ráh par chaltá rah, Aur wuh tujhe sarfaráz karke zamín ká wáris banáegá : Jab sharír kát dále jáenge to tú dekhlegá.
- 35 Main ne sharír ko baṛe iqtiidár men aur aísá phailte dekhá, Jaise koi hará darakht apni asli zamín men phailtá hai.
- 36 Lekin jab koi udhar se guzrá aur dekhá to wuh thá hí nahin ; Balki main ne use dhúndhá, par wuh na milá.
- 37 Kámíl ádmí par nigáh kar, aur rástbáz ko dekh, Kyúnki sulhdost ádmí ke liye ajr hai.
- 38 Lekin khatákár ikaṭthe mar mitenge ; Sharíron ká anjám halákat hai.
- 39 Lekin sádiqon kí naját KHUDÁWAND kí taraf se hai ; Musíbat ke waqt wuh un ká muhkam qil'a hai ;
- 40 Aur KHUDÁWAND un kí madad kartá aur un ko bachátá hai : Wuh un ko sharíron se chhurátá aur bachá letá hai, Is liye ki unhon ne us men panáh h'hai.

38

Yádgár ke liye, Dáūd ká Maznúr.

- Ai KHUDÁWAND, apne qahr men mujhe jhiṭak na-de, Aur apne gazab men mujhe tambíh na kar.
- 2 Kyúnki tere tır mujh men lage hain, Aur terá háth mujh par bhári hai.
- 3 Tere qahr ke sabab se mere jism men sihhat nahín, Aur mere gunáh ke bá'is merí haddiyon ko áram nahín.
- 4 Kyúnki merí badí mere sir se guzar gayi, Aur wuh baṛe bojh kí mánind mere liye niháyat bhári hai.
- 5 Merí hamáqat ke sabab se Mete zakhamon se badbú áti hai ; wuh saq gaye hain.
- 6 Main purdard aur bahutjhuká húa hún ; Main din bhar mátam kartá phirtá hún.
- 7 Kyúnki merí kamar men sozish hí sozish hai, Aur mere jism men kuchh sihhat nahín.
- 8 Main nahif aur niháyat kuchlá húa hún ; Aur dil kí bechainí ke sabab se karáhtá rahá.
- 9 Ai KHUDÁWAND, merí sári tamaná tere sámne hai, Aur merá karáhná tujh se chhipá nahín.
- 10 Merá dil dhaṛaktá hai, merí táqat ghaṭí játí hai ;

Merí áñkhon kí raushní bhí mujh
se játí rahí.
11 Mere 'azíz aur dost merí balá men
alag ho gaye,
Aur mere rishtadár dúr já khare
hue.
12 Merí ján ke khwáhán mere liye
jál bichháte hain,
Aur mere nuqsán ke tálib sha-
rárat kí báteñ bolte,
Aur din bhar makr o fareb ke
mansúbe bándhte hain.
13 Par main bahré kí mánind suntá hí
nahín,
Main gúnge kí mánind munh na-
hín kholtá,
14 Balki main us ádní kí mánind
hún, jise sunáí nahín detá,
Aur jis ke munh men malámat kí
báteñ nahín.
15 Kyúnki ai KHUDÁWAND, mujhe
tujh se ummed hai :
Ai KHUDÁWAND mere Khudá, tú
jawáb degá.
16 Kyúnki main ne kahá, ki Kahín
wuh mujh par shádiyána ná
bajáen ;
Jab merá pánw phisaltá hai to
wuh mere khiláf takabbur karte
hain.
17 Kyúnki main girne hí ko húp,
Aur merá gam barábar mere
sámine hai.
18 Is liye kí main apni badí ko
záhir karúngá,
Aur apne gunáh ke bá'is gamgín
rahúngá.
19 Lekin mere dushman chust aur
zabardast hain ;
Aur mujh se náhaqq 'adáwat
rakhnewále bahut ho gaye hain.
20 Jo neki ke badle badí karte hain
Wuh bhí mere mukhálif hain,
kyúnki main neki kí pairawi
kartá hún.
21 Ai KHUDÁWAND, mujhe chhoñ na
de,
Ai mere Khudá, mujh se dúr na
ho.
22 Ai KHUDÁWAND, ai merí naját,
Merí madad ke liye jaldí kar.

39 *Mir muganní ke liye, Yadútún
ke wáste. Dáúd ká Mazmúr.*
Main ne kahá, Main apni ráh
kí nigráñi karúngá,
Táki merí zabán se khata na
ho;
Jab tak sharir mere sámine hai

Main apne munh ko lagám diye
rahúngá.
2 Main gúngá bankar khámosh rahá,
aur neki kí taraf se bhí khá-
moshí ikhtiyár kí ;
Aur merá gam barh gayá.
3 Merá dil andar hí andar jal rahá
thá,
Sochte sochte ág bhájak uthí,
Tab main apni zabán se kahne
lagá,
4 Ai KHUDÁWAND, aisá kar kí main
apne anjám se wáqif ho jáun,
Aur is se bhí kí merí 'umr kí
mí'ád kyá hai ;
Main ján lún kí kaisá fáni hún.
5 Dekh, tú ne merí 'umr bálisht
bhar kí rakkhí hai,
Aur merí zindagi tere huzúr be-
haqiqat hai :
Yaqínan har insán bihtarín hálat
men bhí bi'lkuull besabát hai.
(Siláh.)
6 Darhaqiqat insán sáye kí tarah
chaltá phirtá hai ;
Yaqínan wuh fuzúl ghabráte hain ;
Wuh zakhira kartá hai, aur yih
nahín jántá kí use kaun legá.
7 Ai KHUDÁWAND, ab main kís bát
ke liye thahrá hún ?
Merí ummed tujh hí se hai.
8 Mujh ko merí sab khatáon se
rihái de ;
Ahmaqon ko mujh par angusht-
numáí na karne de.
9 Main gúngá baná, main ne munh
na kholá,
Kyúnki tú hí ne yih kiyá hai.
10 Mujh se apni balá dúr kar de ;
Main to tere háth kí már se faná
húá játá hún.
11 Jab tú insán ko badí par malámat
karke tambih kartá hai
To us ke husn ko patange kí
tarah faná kar detá hai.
Yaqínan har insán besabát hai.
(Siláh.)
12 Ai KHUDÁWAND, merí du'á sun,
aur merí faryád par kán
lagá.
Mere ánsúon ko dekhkar khámosh
nárah,
Kyúnki main tere huzúr pardesi
aur musáfir hún,
Jaise mere sab bápdáda the.
13 A'h ! mujh se nazár hatá le,
táki tázadam ho jáun
Is se pahle kí rihlat karún aur
nábud ho jáun.

40

*Mir muganni ke liye. Dáud ká
Mazmúr.*

Main ne sabr se KHUDÁWAND
par ás rakkhi,
Us ne merí taraf máil hokar merí
faryád suni.

2 Us ne mujhe haulnák garhe aur
daldal ki kíchaṛ men se nikálá,
Aur us ne mere pánw chatán par
rakkhe aur merí rawish qáim
ki.

3 Us ne hamáre Khudá ki sitáish
ká nayá gít mere munh men
dálá :

Bahutere dekhenge aur darenge,
Aur KHUDÁWAND par tawakkul
karengé.

4 Mubárik hai wuh ádmí jo KHUDÁ-
WAND par tawakkul kartá hai,
Aur magrúron aur darogdoston
ki taraf máil nahín hotá.

5 Ai KHUDÁWAND mere Khudá, jo
'ajíb kám tú ne kíye,
Aur tere khayál jo hamári taraf
hain, wuh bahut se hain.

Main un ko tere huzúr tartíb
nahín de saktá,
Agar main un ká zík aur bayán
karná chákun,

To wuh shumár se báhar hain.

6 Qurbáni aur nazr ko tú pasand
nahín kartá;

Tú ne mere kán khol diye hain,
Sokhtaní qurbáni aur khatá ki
qurbáni tú ne talab nahín ki.

7 Tab maiñ ne kahá, Dekh, main
áyá hún,
Kitáb ke túmár men merí bábat
likhá hai :

8 Ai mere Khudá, merí khushí terí
marzí púrí karne men hai,
Balki terí shari'at mere dil men
hai.

9 Main ne bare majma' men sadáqat
ki bashárat dí hai ;
Dekh, maiñ apná munh band
nahín karungá,

Ai KHUDÁWAND, tú jántá hai.

10 Main ne terí sadáqat apne dil men
chhipá nahín rakkhi ;
Main ne terí wafádári aur naját
ká izhár kiyá hai :

Main ne terí shafaqat aur sachcháí
bare majma' se nahín chhipái.

11 Ai KHUDÁWAND, tú mujh par
rahm karne men dareg na
kar :

Terí shafaqat aur sachcháí bará-
bar merí hifázat karen.

12 Kyúnki beshumár buráiyon ne
mujhe gher liyá hai,
Merí badí ne mujhe á pakrá hai,
aisá ki main áñkh nahín ut्थá
saktá :

Wuh mere sír ke bálon se bhí
ziyáda hain, so merá jí chhút
gayá.

13 Ai KHUDÁWAND, mihrbáni karke
mujhe chhurá ;

Ai KHUDÁWAND, merí madad ke
liye jaldí kar.

14 Jo merí ján ko halák karne ke
darpai hain,

Wuh sab sharminda aur khajil
hon ;

Jo mere nuqsán se khush hain,
Wuh paspá aur ruswá hon.

15 Jo mujh par ahá há karte hain,
Wuh apní ruswá ke sabab se
tabáh ho jáep.

16 Tere sab tálib tujh men khush
o khurram hon,

Terí naját ke 'áshiq hamesha
kahá karen,

KHUDÁWAND ki tamjíd ho.

17 Par maiñ miskín aur muhtáj hún,
KHUDÁWAND merí fíkr kartá hai.

Merá madadgár aur chhuránewálá
tú hí hai ;

Ai mere Khudá, der na kar.

*Sardármuganni ke liye. Dáud
ká Mazmúr.*

Mubárik hai wuh jo garib ká
khayál rakhtá hai,
KHUDÁWAND musíbat ke din use
chhuráegá.

2 KHUDÁWAND use mahfúz aur jítá
rakkhegá, aur wuh zamin par
mubárik hogá :

Tú use us ke dushmanoy ki
marzí par na chhoṛ.

3 KHUDÁWAND use bímári ke bistar
par sambhálegá,

Tú us ki bímári men us ke púre
bistar ko thík kartá hai.

4 Main ne kahá, Ai KHUDÁWAND,
mujh par rahm kar,

Merí ján ko shifá de, kyúpki main
terá gunahgár hún.

5 Mere dushman yih kahkar merí
burái karte hain,

Ki Wuh kab maregá, aur us ká
nám kab mitegá ?

6 Jab wuh mujh se milne ko átá
hai, to jhúthi báten baktá hai ;

Us ká dil apne ándar badí saméjtá
hai :

- Wuh báhar jákar usí ká zikr kartá hai.
- 7 Mujh se 'adáwat rakhnewále sab milkar merí gíbat karte hain ; Wuh mere khiláf mere nuqsán ke mansúbe bándhte hain.
- 8 Wuh kahte hain, Ise to bura rog lag gayá hai, Ab jo wuh pařá hai to phir uṭhne ká nahín.
- 9 Balki mere dili dest ne, jis par mujhe bharosá thá aur jo merí roti khátá thá, Mujh par lát uṭhái hai.
- 10 Pat tú ai KHUDÁWAND, mujh par

- rahm karke mujhe uṭhá khaṛá kar, Táki main un ko badla dún.
- 11 Is se main ján gayá ki tú mujh se khush hai, Ki merá dushman mujh par fath nahín pátá.
- 12 Mujhe to tú hí merí rásti men qiyám bakhshtá hai, Aur mujhe hamesha apne huzúr qáim rakhtá hai.
- 13 KHUDÁWAND, Isráil ká Khudá Azal se abad tak mubáarak ho. A'mán summ A'mín.

DU'SRI' KITA'B

- 42** *Sardár muganni ke liga; bani Qorah ká Mashkíl.*
Jaise harní páni ke nálon ko tarasti hai,
Waise hí, ai Khudá, merí rúh tere liye tarasti hai.
- 2 Merí rúh Khudá kí, zinda Khudá kí piyási hai : Main kab jákar Khudá ke huzúr házir húngá?
- 3 Mere ansú din rát merí khurák hain,
Jis hái ki wuh mujh se barábar kahte hain, Terá Khudá kahán hai?
- 4 In báteq ko yád karke merá dil bhar átá hai,
Ki main kis tarah bhír ya'ní 'id manánewáli jamá'at ke hamráh.
Khushí aur hamd kartá húá un ko Khudá ke ghar men le játá thá.
- 5 Ai merí ján, tu kyún giri játí hai?
Tú andar hí andar kyún bechain hai?
Khudá se ummed rakh, kyunki us ke najátbakhsh dídár kí khátir
Main phir us kí sitáish karúngá.
- 6 Ai mere Khudá, merí ján mere andar giri játí hai,
Is liye main tujhe Yárdan kí sarzamín se.
Aur Nármún aur koh Misgár par se yád kartá hún.
- 7 Tere ábsháron kí áwáz se gahráo gahráo ko pukártá hai,

- Terí sab maujen aur lahren mujh par se guzar gayín.
- 8 Taubhí din ko KHUDÁWAND apní shafaqat dikháegá,
Aur rát ko main us ká git gáungá ; Balki apní hayát ke Khudá se du'a karunga.
- 9 Main Khudá se jo merí chaṭán hai kahungá, Tú mujhe kyún bhúl gayá?
Main dushman ke zulm ke sabab se kyún mátam kartá phirtá húń?
- 10 Mere muḥálifon kí malámat goyá merí haqqiyon men talwár hai ; Kyunki wuh mujh se barábar kahte hain, Terá Khudá kahán hai?
- 11 Ai merí ján, tú kyún giri játí hai?
Tú andar hí andar kyún bechain hai?
Khudá se ummed rakh, kyunki wuh mere chihre kí raunaq aur merá Khudá hai,
Main phir us kí sitáish karúngá.

- 43** Ai Khudá, merá insaf kar aur bedín qaum ke muqábale men merí wakálat kar ;
Aur dagábáz aur beinsáf ádmí se mujhe chhuṛá.
2 Kyunki tú hí merí quwwat ká Khudá hai ; tú ne kyún mujhe tark kar diyá?
Main dushman ke zulm ke sabab se kyún mátam kartá phirtá húń?
3 Apne nür aur apní sachcháí ko bhej ; wuhí merí rahbarí karen :

Wuhí mujh ko tere koh i muqad-das
 Aur tere maskanoy tak pahunch-kegi.
 4 Tab main Khudá ke mazbah ke pasjáungá,
 Khudá ke huzúr jo merí kamál khushí hai.
 Ai Khudá, mere Khudá,
 Main sitár bajákar terí sitáish karúngá.
 5 Ai merí ján, tú kyún giri jati hai?
 Tú andar hí andar kyún bechain hai?
 Khudá se ummed rakh! kyúnki wuh mere chihre kí raunaq aur merá Khudá hai,
 Main phir us kí sitáish karúngá.

44 *Mir muganni ke liye; baní Qorah ká Marmur—Mashkíl.*
 Ai Khudá, ham ne apne kánon se suná, hamáre báp-dádá ne ham se bayán kiyá
 Ki tú ne un ke dinon men qadim zamáne men kyá kyá kám kiyé.
 2 Tú ne qaumon ko apne háth se nikál diyá aur in ko basayá;
 Tu ne ummaton ko tabáh kiyá aur in ko cháron taraf phailayá.
 3 Kyúnki na to yih apni talwar se is mulk par qábiz húe,
 Aur na in ke bázú ne in ko bách-áyá;
 Balki tere dahiñe háth aur tere bázú aur chihre ke nûr ne in ko fath bakhshi,
 Kyúnki tú in se khushnúd tha.
 4 Ai Khudá, tú merá bádsháh hai:
 Ya'qub ke haqq men najat ká hukm sádir farzá.
 5 Terí bádaulat ham apne mukhálifon ko girá denge,
 Tere nám se ham apne khiláf uthnewalon ko pámal karenge.
 6 Kyúnki na to main apni kamán par bharosá karúngá,
 Aur na merí talwár mujhe bách-áegi.
 7 Lekin tú ne ham ko hamáre mu-khálifon se bácháyá hai,
 Aur ham se 'adáwat rakhnewalon ko sharminda kiyá.
 8 Ham din bhar Khudá par fakhr karte fáhi hain;
 Aur hamesha ham tere hí nám ká shukriya adá karte rahege.
 (Siláh.)

9 Lekin tú ne to ab ham ko tark kar diyá, aur ham ko ruswá kiyá,
 Aur hamáre lashkaron ke sáth náhín játá.
 10 Tú ham ko mukháliif ke áge paspá kartá hai,
 Aur ham se 'adáwat rakhnewále lútínár karte hain.
 11 Tú ne ham ko zabh honevali bheron kí mánind kar diyá,
 Aur qaumon ke darmiyán ham ko paráganda kiyá.
 12 Tú apne logon ko muft bech dáltá hai,
 Aur un kí qímat se terí daulat náhín barhti.
 13 Tú ham ko hamáre pañauslyon kí malámat ká nishána
 Aur hamáre áspás ke logon ke tamaskhur aur mazzáq ká bá'is banátá hai.
 14 Tú ham ko qaumon ke darmiyán zarbu'l masal
 Aur ummaton men sir hiláne ká bá'is tháhrátá hai.
 15 Merí ruswái din bhar mere sáme ne rafti hai,
 Aur mere munh par sharmindagi chhá gayi.
 16 Malámat karnewále aur kufr bak-newále kí báton ke sabab se,
 Aur mukháliif aur intiqám lenewále ke bá'is.
 17 Yih sab kuchh ham par bíta, taubhí ham tujh ko nahín bhule,
 Na tere 'ahd se bewafáí kí;
 18 Na hamáre dil bargashta húe,
 Na hamáre qádam terí ráh se muje;
 19 Jo tú ne ham ko gildaron kí jagab men khúb kuchiá,
 Aur maut ke sáye men ham ko chhipáyá.
 20 Agar ham apne Khudá ke nám ko bhule,
 Yá ham ne kisi ajnabi ma'búd ke áge apne háth phailáe hon,
 21 To kyá Khudá ise daryáft ha kar legá?
 Kyúnki wuh dilon ke birodh jántá hai.
 22 Balki ham to din bhar terí hí kháti ján se māre játé hain,
 Aur goya zabh rakhnewále kíceyan samjhe játé hain.
 23 Ai Khudáwand, ~~há~~ tere kiyágoon hai?
 Uth, hamesha ke liye ham ko tark na kar.

- 24 Tú apná muñh **kyún** chhipátá hai,
Aur hamári musíbat aur mazlúmí
ko bhúltá hai?
- 25 **Kyúnki** hamári ján ƙhák men mil
gayí;
Hamárá jism miṭṭí ho gayá.
- 26 Hamári madad ke liye uth,
Aur apni shafaqat ki ƙhátir ham-
ará fidya de.

45 *Mir muganní ke liye; Shosha-ním ke sur par; bani Qorah ká Mazmúr—Mashkíl. 'Arúsi sarod.*

- 1 Mere dil men ek nafis mazmún
josh már rahá hai:
Maín wuhí mazámín sunáungá jo
main ne bádsháh ke haqq men
qalamband kiye hain;
Meri zabán máhir kátiib ká qalam
hai.
- 2 Tú bani A'dam men sab se hasín
hai,
Tere hogthon men latáfat bhari
hai,
Is liye Khudá ne tujhe hamesha
ke liye mubárak kiyá.
- 3 Ai zábardast, tú apni talwár ko
jo teri hashmat o shaukat hai
apni kamar se hamáil kar;
- 4 Aur sachchái aur hilm aur sadá-
qat ki ƙhátir
Apni shán o shaukat men iqbal-
mand se sawár ho.
Aur terá dahiná háth tujhe muhíb
kám dikháegá.
- 5 Tere tir tez hain,
Wuh bádsháh ke dushmanon ke
dil men lage hain,
Ummaten tere sámne zer hotí hain.
- 6 Ai Khudá, terá takht abadu'l ábád
hai:
Teri saltanat ká 'asá rásti ká
'asá hai.
- 7 Tú ne sadáqat se mahabbat rak-
khí aur badkári se nafrat:
Isí liye Khudá, tere Khudá ne
shádmáni ke tel se
Tujh ko tere hamsaron se ziyáda
masah kiyá hai.
- 8 Tere sáre libás se murr aur 'úd
aur taj ki khushbú áti hai,
Háthidánt ke mahallon men se
tárdár sázon ne tujhe khush
kiyá hai.
- 9 Teri mu'azzaz khawátín men
shahzádián hain,
Malika tere dahine háth Ofir ke
sone se árásta kharí hai.

- 10 Ai betí, sun, gaur kar aur kán lagá,
Apní qaum aur apne báp ke ghar
ko bhúl já.
- 11 Aur bádsháh tere husn ká mush-
tág hogá:
Kyúnki wuh terá Khudáwand hai :
tú use sjda kar.
- 12 Aur Súr kí betí hadya lekar házir
hogí;
Qaum ke daulatmand teri razájoi
karengé.
- 13 Bádsháh kí betí mahall men sar-
tápá husnafroz hai,
Us ká libás zarbaft ká hai.
- 14 Wuh belbútedár libás men bád-
sháh ke huzúr pahunchái jáengí;
Us kí kunwári saheliyán, jo us ke
píchhe píchhe chaltí hain, tere
sámne házir kí jáengí.
- 15 Wuh un ko khushi aur khurramí
se le áenge,
Wuh bádsháh ke mahall men
dákhil hongí.
- 16 Tere bete tere bápdádá ke já-
nishín hongé
Jin ko tú tamám rú e zamín par
sardár mugarrar karegá.
- 17 Main tere nám kí yád ko nasl dar
nasl qáim rakkhungá,
Is liye ummaten abadu'l ábád teri
shukrguzári karengí.

46 *Mir muganní ke liye; bani Qorah ká Mazmúr; Galámot ke sur par. Ek git.*

- 1 Khudá hamári panáh aur quwwat
hai,
Musíbat men musta'idd madad-
gár.
- 2 Is liye ham ko kuchh khauf nahín,
khwáh zamín ulat jáe
Aur pahár samundar kí tah men
dál diye jáen;
- 3 Khwáh us ká páni shor macháe
aur maujzán ho,
Aur pahár us kí tuyáni se hil
jáen. (Siláh.)
- 4 Ek aísá daryá hai jis kí shákhon
se Khudá ke shahr ko
Ya'ní Haqq Ta'álá ke muqaddas
maskan ko farhat hotí hai.
- 5 Khudá us men hai; use kabhi
jumbish na hogí;
Khudá subh sawere us kí kumak
karegá.
- 6 Qaumen jhunjhláin, saltanaton ne
jumbish khái:
Wuh bol uthá, zamín pighal gayí.

7 Lashkaron ká KHUDÁWAND ham-
are sáth hai ;
Ya'qub ká Khudá hamári panáh
hai. (Siláh.)

8 A'c, KHUDÁWAND ke kámon ko
dekho

Kiñus ne zamín par kyá kyá wírá-
nián kí hain.

9 Wuh zamín kí intihá tak jang
mauqúf karátá hai ;

Wuh kamán ko tortá, aur neze ke
tukre kar dáltá hai ;

Wuh rathon ko ág se jalá detá hai.

10 Khámosh ho jáo, aur ján lo ki
main Khudá hún :

Main qaumon ke darmiyán sar-
baland húngá : main sári zamín
par sarbaland húngá.

11 Laskaron ká KHUDÁWAND ham-
are sáth hai ;

Ya'qub ká Khudá hamári panáh
hai. (Siláh.)

47 *Mir muganni ke liye; bani
Qorah ká Mazmúr.*

Ai sáb ummat, táliyán
bajáo ;

Khudá ke liye khushi kí áwáz se
lalkáro.

2 Kyunki KHUDÁWAND Ta'álá mu-
hib hai,

Wuh tamám rúezamín ká shahan-
sháh hai.

3 Wuh ummaton ko hamáre sámne
zer karegá,

Aur qaumen hamáre qadamon
tale ho jáengi.

4 Wuh hamáre liye hamári míras
ko chunegá,

Jo us ke mahbúb Ya'qub kí
hashmat hai. (Siláh.)

5 KHUDÁWAND ne baland áwáz ke
sáth,

KHUDÁWAND ne narsinge kí áwáz
ke sáth su'úd farmáyá.

6 Madhsarái karo ; Khudá kí madh-
sarái karo :

Madhsarái karo ; hamáre bádsháh
kí madhsarái karo.

7 Kyunki Khudá sári zamín ká
bádsháh hai ;

'Aql se madhsarái karo.

8 Khudá qaumon par saltanat kartá
hai :

Khudá apne muqaddas takht par
baithá hai.

9 Ummaton ke sardár ikaṭhe hué
hain,

Táki Abrahám ke Khudá kí
ummát ban jáen ;
Kyunki zamín kí siparen Khudá
kí hain,
Wuh niháyat baland hai.

48

*Ek gít; bani Qorah ká
Mazmúr.*

Hamáre Khudá ke shahr
men, apne koh i muqaddas
par

KHUDÁWAND buzurg aur behadd
sítáish ke láiq hai.

2 Shimál kí jánib, koh i Siyyún,
Jo baṛe bádsháh ká shahr hai ;
Wuh balandí men khushnumá aur
tamám zamín ká fakhr hai.

3 Us ke mahallon men Khudá panáh
máná játá hai.

4 Kyunki dekho, bádsháh ikaṭhe
hué,
Wuh milkar guzre.

5 Wuh dekkhar dang ho gaye,
Wuh ghabrákar bháge.

6 Wahán kapkapi ne un koá dabáyá,
Aur aise dard ne jaisá dard i zih.

7 Tú púrabí hawá se
Tarsís ke jaházon ko tor dáltá
hai.

8 Lashkaron ke KHUDÁWAND ke
shahr men, ya'ní apne Khudá ke
shahr men,

Jaisá ham ne suná thá waisá hí
ham ne dekhá ;

Khudá use hamesha barqarár
rakkhegá. (Siláh.)

9 Ai Khudá, terí haikal ke andar
Ham ne terí shafaqat par gaur
kiyá hai.

10 Ai Khudá, jaisá terá nám hai
Waisí hí, terí altáish zamín kí
intihá tak hai ;
Terá dahiná háth sadáqat se ma'-
múr hai.

11 Tere ahkám ke sabab se
Koh i Siyyún shádmán ho ;
Yahúdáh kí betiyán khushi ma-
náen.

12 Siyyún ke gird phiro, aur us ká
tawáf karo,
Us ke burjon ko gino.

13 Us kí shahrpanáh ko khúb dekh lo,
Us ke mahallon par gaur karo,
Táki tum ánewáli násl ko us kí
khabar de sako.

14 Kyunki yihi Khudá abadu'l ábád
hamára Khudá hai :
Yihí maut tak hamára hádi rah-
egá.

49

*Mir mugannî ke liye ; bani
Qorah kâ Mazmûr.*

- 1 Ai sab ummato, yih suno,
Ai jahân ke sab bâshindo, kán
lagâo.
- 2 Kyâ adnâ, kyâ a'lâ.
Kyâ amîr, kya faqîr ;
- 3 Mere munh se hikmat kí bâten
niklengî,
Aur mere dil kâ khayál purkhîrad
hogâ.
- 4 Main tamsîl kí taraf kán lagâungâ,
Main apnâ mu'ammâ sitár par
bayân karungâ.
- 5 Main musibat ke dinon men kyûn
darún,
Jab merâ ta'âqqub karnewâlî badi
mujhe ghore ho ?
- 6 Jo apnî daulat par bharosâ rakhte,
Aur apne mál kí kasrat par fakhr
karte hain,
- 7 Un men se koî kisî tarah apne
bhâi kâ fidya nahin de saktâ,
Na Khudâ ko us kâ mu'awaza de
saktâ hai,
- 8 (Kyunki un kí jân kâ fidya girân-
bahâ hai,
Wuh abad tak adâ na hogâ ;)
- 9 Taki wuh abad tak jitâ rahe
Aur qâbr kô na dekhe.
- 10 Kyunki wuh dekhtâ hai kí dâniš-
mand mar jâte hain,
Bewuqûf o haiwân khasiat bâham
halâk hote hain,
Aur apnî daulat auron ke liye
chhor jâte hain.
- 11 Un kâ dili khayâl yih hai kí un ke
ghar hamesha tak,
Aur un ke maskan pusht dar pusht
bane rahenge ;
Wuh apnî zamîn apne hî nâm se
nâmzad karte hain.
- 12 Par insân 'izzat kí hâlat men
qâim nahin rahtâ,
Wuh jânwaron kí mânind hai jo
fanâ ho jâte hain.
- 13 Un kâ yih tariq un kí hamâqat hai,
Taubhî un ke ba'd log un kí bâton
ko pasand karte hain. (Silâh.)
- 14 Wuh goyâ pâtâl kâ rewâr thahrâe
gaye hain ;
Maut un kí pâsbân hogî :
Diyânatdâr subh ko un par mü-
salit hogâ ;
Aur un kâ husn pâtâl kâ luqma
hokar bethikâna hogâ.
- 15 Lekin Khudâ meri jân ko pâtâl ke
ikhtiyâr se chhurâ legâ :

Kyunki wuh mujhe qubûl karegâ.
(Silâh.)

- 16 Jab koî maldâr ho jâe,
Jab us ke ghar kí hashmat barhe
to tu khauf na kar ;
- 17 Kyunki wuh markar kuchh sâth
na le jaegâ ;
Us kí hashmat us ke sâth na
jâegi ;
- 18 Khwâh jîte jî wuh apni jân ko
mubârak kahtâ rahâ ho,
(Aur jab tu apnâ bhalâ kartâ hai
to log teri ta'rif karte hain.)
- 19 Taubhî wuh apne bâpdâda ke
guroh se já milegâ ;
Wuh raushnî ko hargiz na dekh-
enge.
- 20 A dmî jo 'izzat kí hâlat men rahtâ
hai, par knirad nahin rakhtâ,
Jânwaron kí mânind hai jo fanâ
ho jâte hain.

50 *A'saf kâ Mazmûr.*

- 1 Ab KHUDÂWAND Khudâ ne
kalâm kiyâ,
Aur mashriq se magrib tak dunyâ
ko bulâya.
- 2 Siyyûn se, jo husn kâ kamâl hai,
Khudâ jalwagar húa hai.
- 3 Hamâra Khudâ aegâ aur khâmosh
nahin rahegâ,
A'g us ke âge âge bhasam karti
jaegi,
Aur us ke châron taraf ba'î ândhi
chalegi.
- 4 Apnî ummat kí 'adâlat karne ke
liye
Wuh âsmân o zamîn ko talab
karegâ,
- 5 Ki Mere muqaddasön ko mere
huzur jama' karo,
Jinhon ne qurbâni ke zarî'e se
mere sâth 'ahd bândhâ hai.
- 6 Aur âsmân us kí sadâqat bayân
karenge,
Kyunki Khudâ âp hî insâf karne-
wâla hai. (Silâh.)
- 7 Ai meri ummat, sun, main kalânu
karungâ ;
Aur ai Isrâil, main tujh par gawâhi
dungâ :
Khudâ, terâ Khudâ main hî hûl..
- 8 Main tujhe teri qurbâni ke sabab
se malamat nahin karungâ,
Aur teri sokhtanî qurbâni barâ-
bar mere sâmnâ rahti hain.
- 9 Na main tere ghar se bail lungâ
Na tere bâre se bakre ;
- 10 Kyunki jangal kâ ek ek jânwar

Aur hazáron paháron ke chaupáye
mere hí hain.

11 Main paháron ke sab parandon ko
jántá hún,

Aur maidán ke darande mere hí
hain.

12 Agar main bhuká hotá to tujh se
na kahtá,

Kyunki dunyá aur us kí ma'múrí
merí hí hai.

13 Kyá main sándon ká gosht khá-
úngá,

Yá bakron ká khún píúngá?

14 Khudá ke liye shukrguzári kí
qurbáni guzráni,

Aur Haqq Ta'álá ke liye apni
mannaten púrí kar;

15 Aur musibat ke din mujh se
faryád kar,

Main tujhe chhuṛáúngá, aur tú
merí tamjíd karegá.

16 Lekin Khudá sharír se kahtá hai,
Tujhe mere áín bayán karne se
kyá wásta,

Aur tú mere 'ahd ko apni zabán
par kyún látá hai?

17 Jab ki tujhe tarbiyat se 'adáwat
hai

Aur merí báton ko píth pichhe
phenk detá hai.

18 Tú chor kó dekhkar us se mil
gayá,

Aur zánón ká sharík rahá hai.

19 Tere munh se badí nikaltí hai,
Aur terí zabán fareb ghartí hai.

20 Tú baithá baithá apne bhái kí
gíbat kartá hai,

Aur apni hí mán ke bete par
tuhmat lagátá hai.

21 Tú ne yih kám kiye, aur main
khámosh rahá;

Tú ne gumán kiyá kí main bi'l-
kull tujh hí sá hún :

Lekin main tujhe malámat karke
in ko terí áñkhoñ ke sámne
tartib dúngá.

22 Ab ai Khudá ke bhülnewálo, ise
soch lo,

Aisá na ho kí main tum ko phár
dálun, aur koí chhuṛánewálá
na ho.

23 Jo shukrguzári kí qurbáni guz-
rántá hai, wuh merí tamjíd
kartá hai;

Aur jo apná chál chalan durust
rakhtá hai,

Us ko main Khudá kí naját
dikháúngá,

51

Mír muganní ke liye. Dáúd
ká Mazmúr : us ke Bat saba'
ke pás jáne ke ba'd, jab
Nátan nabi us ke pás áyá.

1 Ai Khudá, apni shafaqat ke
mutábiq mujh par rāhm kar :

Apni rahmat kí kasrat ke mutá-
biq merí khatáen mitá de.

2 Merf badí ko mujh se dho dál,
Aur mere gunah se mujhe pák kar.

3 Kyunki main apni khataon ko
mántá hún,

Aur merá gunah hamesha mere
sámne hai.

4 Main ne faqat terá hí gunah kiyá
hai,

Aur wuh kám kiyá hai jo terí
nazár meñ burá hai :

Táki tú apni báton meñ rást
ṭhahre,

Aur apni 'adálat meñ be'aib rahe.

5 Dekh, main ne badí meñ súrat
pakri,

Aur main gunah kí hálat meñ
mán ke peñ meñ pařá.

6 Dekh, tú bátin kí sachchái pasand
kartá hai,

Aur bátin hí meñ mujhe dánáí
sikháegá.

7 Zúfe se mujhe sáf kar, to main
pák húngá;

Mujhe dho, aur main barf se
ziyáda safed húngá.

8 Mujhe khushí aur khurramí kí
khabar suná,

Táki wuh haddiyán jo tú ne tor
dálí hain shádmán hon.

9 Mere gunáhoñ kí taraf se apná
munh pher le,

Aur merí sab badkári mitá dál.

10 Ai Khudá, mere andar pák dil
paidá kar,

Aur mere bátin meñ az sar i nau
mustaqím rúh dál.

11 Mujhe apne huzur se khárij na
kar,

Aur apni pák rúh ko mujh se
judá na kar.

12 Apni naját kí shádmání mujhe
phir 'ináyat kar,

Aur musta'idd rúh se mujhe
sambhal.

13 Tab main khataón ko terí
ráhen sikháúngá,

Aur gunahgár terí taraf rujú'
karenge.

14 Ai Khudá, ai mere najátbákhsh
Khudá, mujhe khún ke jurm se
chhuṛá,

- To merí zabán terí sadáqat ká gít
gægi.
- 15 Ai Khudáwand, mere hon̄thon ko
khólde,
To mere mun̄h se terí sitáish
niklegí.
- 16 Kyúnki qurbáni men̄ terí khush-
núdí nahín, warna main̄ detá;
Sokhtaní qurbáni se tujhe kuchh
khushi nahín.
- 17 Shikasta rúh Khudá kí qurbáni
hai,
Ai Khudá, tú shikasta aur khasta
dil ko haqír na jánegá.
- 18 Apne karam se Siyyún ke sáth
bhalái kar;
Yarúshalem kí fasíl ko ta'mír kar.
- 19 Tab tú sadáqat kí qurbánion aur
sokhtaní qurbáni aur púri sokh-
tani qurbáni se khush hogá.
Aur wuh tere mazbah par bachhre
charháenge.

52 Mír muganní ke liye. Dáúd ká Mashkil: jab Adomí Doeg ne jákar Sáúl ko batáyá kí Dáúd Abímalik ke ghar men̄ dákhlíl húá hai.

- 1 Ai zabardast, tú sharárat par
kyún fakhr kartá hai?
Khudá kí shafaqat dáimi hai.
- 2 Terí zabán mahz sharárat jjád
kartí hai;
Ai dagábáz, wuh tez usture kí
mánind hai.
- 3 Tú bádí ko nekí se ziyáda pasand
karta hai,
Aur jhúth ko sadáqat kí bát se.
(Siláh.)
- 4 Ai dagábáz zabán,
Tú muhlik báton ko pasand kartí
hai.
- 5 Khudá bhí tujhe hamesha ke liye
halák kar dálegá,
Wuh tujhe pakárkar tere khaime
se nikál phenkegá,
Aur zindon kí zamín se tujhe
ukhár dálegá. (Siláh.)
- 6 Sádiq bhí is bát ko dekhkar dar
jáenge,
Aur us par hansenge,
- 7 Ki Dekho, yih wuhí ádmí hai jis
ne Khudá ko apní panáhgáh
na banáyá,
Balki apne mál kí firawáni par
bharosá kiyá,
Aur sharárat men̄ pakká ho gayá.
- 8 Lekin main̄ to Khudá ke ghar

men̄ zaitún ke hare darakht kí
mánind hún:
Merá tawakkul abadu'l ábád
Khudá kí shafaqat par hai.

9 Main̄ hamesha terí shukrguzári
kartá rahúngá, kyúnki tú hí ne
yih kiyá hai;
Aur mujhe tere hí nám kí ás
hogí, kyúnki wuh tere muqad-
dason ke nazdik khúb hai.

53 Mír muganní ke liye. Mahlat ke sur par. Dáúd ká Mashkil.

- 1 Ahmaq ne apne dil men̄ kahá hai,
kí Koi Khudá nahín:
Wuh bigaṛ gaye, unhoṇ ne naf-
ratangez badí kí hai;
Koi nekokár nahín.
- 2 Khudá ne ásmán par se baní
A'dam par nigáh kí,
Táki dekhe ki koi dánishmand,
Koi Khudá ká tálib hai yá nahín.
- 3 Wuh sab ke sab phir gaye hain̄,
wuh báham najis ho gaye;
Koi nekokár nahín, ek bhí nahín.
- 4 Kyá un sab badkirdáron ko kuchh
'ilm nahín
Jo mere logon ko aise kháte hain̄
jaise rotí,
Aur Khudá ká nám nahín lete?
- 5 Wahán un par bará khauf chhá
gayá, go khauf kí koi bát na
thí,
Kyúnki Khudá ne un kí haqqiyán
jo tere khiláf khaimazan the
bakher dín:
Tú ne un ko sharminda kar diyá,
is liye ki Khudá ne un ko radd
kar diyá hai.
- 6 Kásh ki Isráíl kí naját Siyyún men̄
se hotí!
Jab Khudá apne logon ko asír se
lautá láegá,
To Ya'qub khush aur Isráíl
shádmán hogá.

54 Mír muganní ke liye, tárdár sázon ke sáth. Dáúd ká Mashkil: us waqt ká jab Zifion ne jákar Sáúl se kahá, Kyá Dáúd hamáre hán chhipá húá nahín?

- 1 Ai Khudá, apne nám ke wasíle se
mujhe bachá,
Aur apní qudrat se merá insáf
kar.
- 2 Ai Khudá, merí du'a sun je;
Mere mun̄h kí báton par kán lagá.

- 3 Kyúnki begáne mere khiláf uṭhe hain ;
Aur tundkhú log merí ján ke khwáhán húe hain ;
Unhop ne Khudá ko apne rúbarú nahín rakkhá. (Siláh.)
- 4 Dekho, Khudá merá madadgár hai,
Khudáwand merí ján ko sam-bhálnewálog men̄ hai.
- 5 Wuh burái ko mere dushmanon hí par lauṭá degá :
Tú apní sachchái ke rú se un ko faná kar.
- 6 Main̄ tere huzúr razá kí qurbáni chaṛháungá :
Ai KHUDÁWAND, main̄ tere nám kí shukrguzári karúngá, kyúnki wuh khúb hai.
- 7 Kyúnki us ne mujhe sab musi-batón se chhuṭáyá hai ;
Aur merí áṅkh ne mere dushmanon ko dekh líyá hai.

55 Mir muganní ke liye; tárdár sázon ke sáth. Dáūd ká Mashkil.

- 1 Ai Khudá, merí du'á par kán lagá ;
Aur merí minnat se munh na pher.
- 2 Merí taraf mutawajjih ho. aur inujhe jawáb de ;
Main̄ gám se beqarár hokar karáh-tá hún ;
- 3 Dushman ke áwáze se,
Aur sharír ke zulm ke bá'is ;
Kyúnki wuh mujh par badi látde,
Aur qaht men̄ mujhe satáte hain̄.
- 4 Merá dil mujh men̄ betáb hai :
Aur maut ká haul mujh par chhá gayá hai.
- 5 Khauf aur kapkapí mujh par tári hai,
Haibat ne mujhe dabá liyá hai.
- 6 Aur main̄ ne kahá, Kásh ki kabútar kí tarah mere par hote,
To main̄ úr játá aur áram páta !
- 7 Phir to main̄ dúr nikal játá,
Aur biyábán men̄ baserá kartá. (Siláh.)
- 8 Main̄ ándhí ke jhoke aur túfán se Kisí panáh kí jagah men̄ bhág játá.
- 9 Ai Khudáwand, un ko halák kar,
aur un kí zabán men̄ tafriqa dál,
Kyúnki main̄ ne shahr men̄ zulm aur jhagrá dekhá hai.
- 10 Dín rát wuh us kí fasíl par gasht lagáte hain̄ :

- Badí aur fasád us ke andar hain̄.
- 11 Sharárat us ke bích men̄ basí húi hai :
Sitam aur fareb us ke kúchop se dúr nahín hote.
- 12 Jis ne mujhe malámat kí wuh dushman na thá,
Warna maiq us kó bardásht kar letá ;
Aur jis ne mere khiláf takabbur kiyá wuh mujh se 'adáwat rakhnewálá na thá,
Nahín to main̄ us se chhip játá :
- 13 Balki wuh to tú hí thá jo merá hamsar,
Merá rafiq aur dili dost thá.
- 14 Hamári báhamí guftogú shírin thi,
Aur hujúm ke sáth Khudá ke ghar men̄ phirte the.
- 15 Un ko maut achának á dabáe,
Wuh jíte jí pátál men̄ utar jáen,
Kyúnki sharárat un ke maskanon men̄ aur un ke andar hai.
- 16 Par main̄ to Khudá ko pukárúngá,
Aur KHUDÁWAND mujhe bachá legá.
- 17 Subh o shám aur do pahar ko main̄ faryád karúngá aur karáh-tá rahúngá :
Aur wuh merí áwáz sun legá.
- 18 Us ne us laṭai se jo mere khiláf thi merí ján ko salámat chhuṭá liyá,
Kyúnki mujh se jhagrá karnewále bahut the.
- 19 Khudá jo qadím se hai
Sun legá, aur un ko jawáb degá.
(Siláh.)
- Yih wuh hain̄ jin ke liye inqiláb nahín,
Aur jo Khudá se nahín darte.
- 20 Us shakhs ne aison par háth baṛháyá hai jo us se sulh rakhte the ;
Us ne apne 'ahd ko tor diyá hai.
- 21 Us ká munh makkhan kí mánind chikná thá,
Par us ke dil men̄ jang thi :
Us kí báten tel se ziyáda muláim,
Par nangi talwáren thín.
- 22 Apná bojh KHUDÁWAND par dál de, wuh tujhe sambhálegá :
Wuh sádiq ko kabhi jumbish na kháne degá.
- 23 Lekin ai Khudá, tú un ko halákat ke garhe men̄ utáregá :

Khúní aur dagábáz apní ádhí
‘umr tak bhi jíte na rahenge ;
Par main tujh par tawakkul
karungá.

56 *Mir muganni ke liye; Yonatalim Rakhoqim ke sur par. Dáud ká Mazmúr. Miktám; us waqt ká jab Filistion ne use Ját men pakár liyá.*

1 Ai Khudá, mujh par rahm farmá,
kyunki insán mujhe nigalná
cháhtá hai :

Wuh din bhar lajkar mujhe
satátá hai.

2 Mere dushman din bhar mujhe
nigalná cháhite hain,

Kyunki jo gurúr karke mujh se
larte hain wuh bahut hain.

3 Jis waqt mujhe dár lagegá,
Main tujh par tawakkul karungá.

4 Merá fakhr Khudá par aur us ke
kalám par hai :

Merá tawakkul Khudá par hai,
main dárne ká nahín;

Bashar merá kyá kar saktá hai?

5 Wuh din bhar merí báton ko
maróte rahte hain :

Un ke khayál sarásar yihí hain
ki mujh se badí karen.

6 Wuh ikaṭthe hokar chhip játe
hain,

Wuh mere naqsh i qadam ko
dekhete bhálte hain,

Kyunki wuh merí ján ki ghát
men hain.

7 Kyá wuh badkári karke bach
jáenge?

Ai Khudá, qahr men ummaton
ko girá de.

8 Tú merí áwáragí ká hisáb rakhtá
hai :

Mere ápsúon ko apne mashkíze
men rakh le;

Kyá wuh terí kitáb men mundarj
nahín hain?

9 Tab to jis din main faryád karún-
gá, mere dushman paspá honge :

Mujhe yih ma'lum hai ki Khudá
meri taraf hai.

10 Merá fakhr Khudá par aur us ke
kalám par hai :

Merá fakhr KHUDÁWAND par aur
us ke kalám par hai.

11 Merá tawakkul Khudá par hai,
main dárne ká nahín;

Insán merá kyá kar saktá hai?

12 Ai Khudá, terí mannatén mujh
par hain :

Main tere huzúr shukrguzári ki
qurbánán guzráníngá.

13 Kyunki tú ne merí ján ko maut
se chhugáyá ;

Kyá tú ne mere pánwon ko phi-
salne se nahín bacháyá,
Táki main Khudá ko sámpne
Zindon ke nür men chalún?

57 *Mir muganni ke liye; Attashkhít
ke sur pár. Dáud ká Mazmúr
—Miktám, us waqt ká jab
wuh magáre men Sául se
bhágá.*

1 Mujh par rahm kar ; ai Khudá,
mujh par rahm kar,
Kyunki merí ján terí panáh leti
hai :

Main tére paron ke sáye men
panáh lúngá,
Jab tak yih áfaten guzar na
jáen.

2 Main Khudá Ta'álá se faryád
karungá,

Khudá se jo mere liye sab kuchh
kartá hai.

3 Wuh merí naját ke liye ásmán
se bhejegá,

Jab wuh jo mujhe nigalná cháhtá
hai malámat kartá ho ; (Siláh.)
Khudá apní shafaqat aur sach-
cháí ko bhejegá.

4 Merí ján babaron ke darmiyán
hai ;

Main átishmizáj logoñ men pařá
hún,

Ya'ní aise logon men jin ke
dánt barchhiyan aur tir hain,

Jin kí zabán tez talwár hai.

5 Ai Khudá, tú ásmán par sar-
faráz ho ;

Terá jalál sári zamín par ho !

6 Unhon ne mere pánwon ke liye
jálagáyá hai,

Merí ján 'ajiz á gayí ;

Unhon ne mere áge gaghá khodá,
Wuh khud us men gir paře.

(Siláh.)

7 Merá dil qáim hai, ai Khudá,
merá dil qáim hai :

Main gáungá, balki main madh-
sarái karungá.

8 Ai merí shaukat, bedár ho ; ai
barbat aur sitár, jágo ;

Main khud subh sawere jág
uthungá.

9 Ai KHUDÁWAND, main logoñ mei
terá shukr karungá :

- 1 Main ummaton men teri madhsarai kartungá.
- 10 Kyunki teri shafaqat ásmán ke
Aur teri sachchái afiák ke barabar baland hai.
- 11 Ai Khudá, tú ásmánon par sarfaráz ho;
Terá jatál sári zamin par ho.
- 58** *Mir muganní ke liye; Altash-khit ke sur par. Dáud ká Mazmúr: Miktám.*
- 1 Ai buzурго, кыа тум darhaqiqat rástgoi karte ho?
Ai бани А'дам, кыа тум thik 'adálat karte ho?
- 2 Balki tum to dil hi dil men shararat karte ho,
Aur zamin par apne háthon se zulmpaimai karte ho.
- 3 Shafír paidáish hi se kajrawi ikhtiyar karte hain;
Wuh paidá hote hi jhúth bolkar gumráh ho játe hain.
- 4 Un ká zahr sápp ká sa zahr hai:
Wuh bahre afa'i kí manind hain, jo kán band kar letá hai;
- 5 Jo mantar pahinewalon ki áwáz hi nahin suntá,
Khwáh wuh kitni hi hoshýári se mantar parhen.
- 6 Ai Khudá, tú un ke dánt un ke munh men tor de:
Ai KHUDÁWAND, babar kebachchon ki dárhen tor dál.
- 7 Wuh ghulkar bahte páni ki manind ho jáen;
Jab wuh apne tíf chalae, to wuh goyá kund paikán hon.
- 8 Wuh aise ho jáen jaise ghongá jo galkar faná ho játá hai,
Aur jaise 'aurat ká isqát jis ne suraj ko dekhá hi nahin.
- 9 Is se pahle ki tumhári händiyon ko kántón ki áñch lage
Wuh hare aur jalte donon ko yaksán bagole se urá le jáegá.
- 10 Sádiq intiqám ko dekhikar khush hogá;
Wuh shari ke khún se apne pánwat karegá.
- 11 Tab fog kahienge, Yaqínán sádiq ke liye ajr hai;
Beshakk Khudá hai jo zamin par 'adálat kartá hai.

- 59** *Mir muganní ke liye; Altash-khit ke sur par. Dáud ká Mazmúr: Miktám: us waqt ká jab Sáül ne log bheje aur anhog ne us ke ghar par pahrá lagá diyá taki use mán dálen.*
- 1 Ai mere Khudá, mujhe mere dushmanon se chhúrá,
Mujhe mere khilaf uthnewálon par sarfaráz kar.
- 2 Mujhe badkirdáron se chhúrá:
Aur khúnkhwár ádmion se mujhe bachá.
- 3 Kyunki dekh, wuh meri ján ki ghát men hain;
Ai KHUDÁWAND, meri khatá yá mere gunáh ke bagair Zabardast log mere khilaf ikatthe hote hain.
- 4 Wuh mujh bequsúr par daur daurkar taiyár hote hain:
Meri kumak ke liye jág, aur dekh.
- 5 Ai KHUDÁWAND lashkaron ke Khudá, Isráfl ke Khudá,
Sab qaumon ke mahásaba ke liye uth:
Kisi dagábáz khatákár par rahna kar. (Siláh.)
- 6 Wuh shám ko lautte aur kutte ki tarah bhaunkte hain,
Aur shahr ke gird phirte hain.
- 7 Dekh, wuh apne munh se dákarte hain:
Un ke labon ke andar talwáren hain:
Kyunki wuh kahte hain, Kaun suntá hai?
- 8 Par ai KHUDÁWAND, tú un par hansegá;
Tú tamám qaumon ko thatthon men uráegá.
- 9 Ai meri quwwat, mujhe teri hi ás hogi:
Kyunki Khudá merá úpcá burj hai.
- 10 Merá Khudá apni shafaqat se merá peshrau hogá:
Khudá mujhe mere dushmanon ki pasti dikháegá.
- 11 Un ko qati na kar, mábádá mere log bhúl jáen;
Ai KHUDÁWAND, ai hamári sipar.
Apni qudrat se un ko paráganda karke past kar de.
- 12 Wuh apne munh ke gunáh aur apne honthon ki báton
Aur apni la'n ta'n aur jhúth bolne ke bá'is

- Apne gurúr men pakre jáen.
 13 Qahr men un ko faná kar de ;
 faná kar de, taki wuh nábúd
 ho jáen,
 Aur wuh zámín kí intihá tak ján
 len
 Ki Khudá Ya'qúb par hukmrán
 hai. (Siláh.)
 14 Phir shám ko wuh lauṭen aur
 kutte kí tarah bhaunken,
 Aur shahr ke gird phiren ;
 15 Wuh kháne kí talásh men máre
 máre phiren,
 Aur agar ásúda na hon to sári rát
 thahre rahan.
 16 Lekin maiñ terí qudrat ká gít
 gáúngá,
 Balki subh ko baland áwáz se
 terí shafaqat ká gít gáúngá,
 Kyúnki tú merá únchá burj hai,
 Aur merí musíbat ke din merí
 panáhgáh.
 17 Ai merí quwwat, maiñ terí madh-
 sarái karúngá,
 Kyúnki Khudá, merá shafiq
 Khudá, merá únchá burj hai.

60

Mir muganni ke liye; ta'llm ke liye: Dáud ká Miktám, Sosan 'Udút ke sur par: us waqt ká jab wuh Arám i Nahráim aur Arám i Zobáh se lará, aur Yoáb ne lauṭkar wádl e Shor men bárah hazár Adomlon ko márd.

- 1 Ai Khudá, tú ne hamen radd kiyá ;
 tú ne hamen shikastahál kar
 diyá ;
 Tú náráz rahá hai ; hamen phir
 bahál kar.
 2 Tú ne zámín ko larzá diyá, tú ne
 use phár dálá hai ;
 Us ke rakhne band kar de,
 kyúnki wuh larzán hai.
 3 Tú ne apne logon ko saktián
 dikháin,
 Tú ne ham ko lañkhará denewáli
 mai pilái.
 4 Jo tujh se dárte hain tú ne un ko
 ek jhandá diyá hai
 Taki wuh haqq kí khátir baland
 kiyá jáe. (Siláh.)
 5 Apne dahine háth se bachá aur
 hamen jawáb de,
 Taki tere mahbúb bacháe jáen.
 6 Khudá ne apni qudsiyat men
 farmáyá hai, Maiñ khushí kar-
 úngá :

- Main Sikm ko taqsím karúngá,
 aur Sukkát kí wádí ko bánt-
 úngá.
 7 Jili'ad merá hai, Munassí bhí
 merá hai ;
 Ifráim mere sir ká khod hai ;
 Yahúdáh merá 'asá hai.
 8 Moáb merí chalamchí hai,
 Adom par main jútá phenkúngá.
 Ai Filistín, mere sabab se lalkár.
 9 Mujhe us muhkam shahr men
 kaun pahuñcháegá?
 Kaun mujhe Adom tak le gaya
 hai?
 10 Ai Khudá, kyá tú ne hamen radd
 nahín kar diyá?
 Ai Khudá, tú hamáre lashkaron ke
 sáth nahín játá.
 11 Mukhálif ke muqábale men ham-
 ári kumak kar,
 Kyúnki insání madad 'abas hai.
 12 Khudá kí madad se ham baháduri
 karengé,
 Kyúnki wuhí hamáre mukhálifon
 ko pámál karegá.

61

*Mir muganni ke liye; tárdar
 sáz ke sáth. Dáud ká Maz-
 már.*

- 1 Ai Khudá, merí faryád sun ;
 Merí du'á par tawajjuh kar.
 2 Main apni afsurdadili men zámín
 kí intihá se tujhe pukárúngá :
 Tú mujhe us charted par le chal jo
 mujh se únchi hai.
 3 Kyúnki tú merí panáh rahá hai,
 Aur dushman se bachne ke liye
 únchá burj.
 4 Main hamesha tere khaime men
 rahúngá :
 Main tere paron ke sáye men panáh
 lúngá. (Siláh.)
 5 Kyúnki, ai Khudá, tú ne merí
 mannaten qubúl kí hain :
 Tú ne mujhe un logon kí sí mífás
 bakhshi hai jo tere nám se dárte
 hain.
 6 Tú bádsháh kí 'umr daráz kar-
 egá :
 Us kí 'umr bahut sí pushton ke
 barábar hogi.
 7 Wuh Khudá ke huzúr hamesha
 qáim rahegá,
 Tú shafaqat aur sachcháí ko us
 kí hifázat ke liye muhaiyá kar.
 8 Yún main hamesha terí madhsarái
 karúngá,
 Taki rozána apni mannatég púri
 karún.

- 62** *Mir muganní ke liye; Dáud ká Mazmúr.*
- 1 Merí ján ko Khudá hí kí ás hai :
Merí naját usí se hai.
 - 2 Wuh akelá merí chatán aur merí naját hai :
Wuhí merá únchá burj hai ; mujhe zayáda jumbish na hogí.
 - 3 Tum kab tak aise shakhs par hamla karte rahoge,
Je jhukí húi diwár aur hilti bár kí mánind hai,
Táki sab milkar use qatl karo?
 - 4 Wuh us ko us ke martaba se girá dene hí ká mashwara karte rahte hain ;
Wuh jhúth se khush hote hain :
Wuh apne munh se to barákat dete hain, par dil men la'nat karte hain. (Siláh.)
 - 5 Ai merí ján, Khudá hí kí ás rakh,
Kyunki usí se mujhe ummed hai.
 - 6 Wuh akelá merí chatán aur merí naját hai :
Wuhí mera únchá burj hai ; mujhe jumbish na hogí.
 - 7 Merí naját aur merí shaukat Khudá kí taraf se hai :
Khudá hí merí quwwat kí chatán aur merí panáh hai.
 - 8 Ai logo, har waqt us par tawakkul karo :
Apne dil ká hál us ke sámne khol do : (Siláh.)
Khudá hamári panáhgáh hai.
 - 9 Yaqínán adná log besabát hain aur a'lá ádmí jhúthe ;
Wuh tarázú men halke niklenge ;
Wuh sab ke sab besabáti se bhí hech hain.
 - 10 Zulm par takiya na karo,
Lútmár karne par na phúlo ;
Agar mál bárh jáe to us par dil na lagao.
 - 11 Khudá ne ek bár farmáyá,
Main ne yih do bár suná,
Ki qudrat Khudá hí kí hai.
 - 12 Shafaqat bhí, ai Khudáwand, terí hí hai,
Kyunki tú har shakhs ko us ke 'amal ke mutábiq hadla detá hai.

63 *Dáud ká Mazmúr, jab wuh dasht i Yahúdáh men thá.
Ai Khudá, tú merá Khudá hai ; main dil se terá tálib húngá : Khushk aur piyásí zamín men jahán pání nahín*

- Merí ján terí piyásí aur merá jism terá mushtaq hai.
- 2 Is tarah main ne maqdís men tujh par nigáh kí,
Táki terí qudrat aur hashmat ko dekhún.
 - 3 Kyunki terí shafaqat zindagi se bihtar hai ;
Mere honth terí ta'ríf karenge.
 - 4 Isí tarah main 'umr bhar tujhe mubárák kahúngá ;
Aur terá nám lekar apne háth utháyá karúngá.
 - 5 Merí ján goyá güde aur charbí se ser hogí,
Aur megrá munh masrúr labon se terí ta'ríf karegá,
 - 6 Jab main bistar par tujhe yád karúngá,
Aur rát ke ek ek pahar men tujh par dhyán karúngá.
 - 7 Is liye ki tú merá madadgár rahá hai,
Aur main tere paron ke sáye men khushí manáungá.
 - 8 Merí ján ko terí hí dhun hai :
Terá dahiná háth mujhe sambháltá hai.
 - 9 Par jo merí ján kí halákat ke darpai hain,
Wuh zamín ke asfal men chale jáenge ;
 - 10 Wuh talwár ke hawále honge ;
Wuh gídaron ká luqma banege.
 - 11 Lekin bádsháh Khudá men shádmán hogá,
Jo us kí qasam khátá hai, wuh fakhr karegá ;
Kyunki jhúth bolnewálon ká munh band kar diyá jáegá.
- Mir muganní ke liye. Dáud ká Mazmúr.*
- 1 Ai Khudá, merí faryád kí áwáz sun le,
Merí ján ko dushman ke khauf se bacháe rakh.
 - 2 Sharíron ke khufiya mashwara se
Aur badkirdáron ke hangáme se mujhe chhipá le.
 - 3 Jinhon ne apni zabán talwár kí tarah tez kí,
Aur talkh báton ke tiron ká nishána liyá hai.
 - 4 Táki un ko khufiya maqámon men kámil ádmí par chaláen ;
Wuh un ko nágahán us par chaláte hain, aur darte nahín.

- 5 Wuh büre kám ká musammam
iráda karte hain :
Wuh phande lagáne kí saláh
karte hain ;
Wuh kahte hain, Ham ko kaun
dekhégá?
- 6 Wuh sháráraton ko khoj khoj kar
nikálte hain :
Wuh kahte hain, Ham ne khúb
khoj lagáyá :
Us men se har ek ká bátin aur dil
'amíq hai.
- 7 Lekin Khudá un par tír chaláegá ;
Wuh nágahán tír se zakhmí ho
jáenge.
- 8 Aur ún hí kí zabán un ko tabáh
karegi ;
Jitne ún ko dekhenge sab sir
hiláenge.
- 9 Aur sab log dar jáenge,
Aur Khudá ke kám ká bayán kar-
enge,
Aur us ke taríq i 'amal ko ba-
khúbí samajh lenge.
- 10 Sádiq Khudá men shádmán hogá,
aur us par tawakkul karega ;
Aur jitne rástdil hain sab fakhr
karenge.

65 Mirmuganni keliye. Mazmúr. Dáud ká gít.

Ai Khudá, Siyyún men ta'-
rif terí muntazir hai :
Aur tere liye mannat púrí kí já-
egi.

- 2 Ai du'á ke sunnewále,
Sab bashar tere pás áenge.
- 3 Bad a'mál mujh par gálib á játe
hain,
Par hamári khatáon ká kaffára tú
hí degá.
- 4 Mubáarak hai wuh ádmí jise tú
barguzída kartá aur apne pás
áne detá hai,
Táki wuh terí bárgáhon men rahe :
Ham tere ghar kí khúbí se,
Ya'ní terí muqaddas haikal se,
ásuda honge.
- 5 Ai hamáre naját denewále Khudá,
Tú jo zamín ke sab kanáron ká
Aur samundar par dúr dúr rahne-
wálon ká takiya hai,
Khaufnák báton ke zarf'e se tú
hamen sadáqat se jawáb degá.
- 6 Tú qudrat se kamarbasta hokar
Apni quwwat se paháron ko
istahkám bakhsháti hai.
- 7 Tú samundar ke aur us kí maujon
ke shor ko

- Aur ummaton ke hangáme ko
mauqúf kar detá hai.
8 Zamín ki intihá ke rahnewále tere
mu'jizón se darte hain :
Tú matla' i subh ko aur shám ko
shádmání bakhsháti hai.
- 9 Tú zamín par tawajjuh karke use
seráb kartá hai ;
Tú use khúb málámál kar detá
hai :
Khudá ká daryá páni se bhará hai.
Jab tú zamín ko yún taiyár kar
letá hai to un ke liye anáj muh-
aiyá kartá hai.
- 10 Tú us kí regháriyon ko khúb seráb
kartá,
Aur us kí míndón ko bithá detá
hai :
Tú use bárih se narm kartá hai ;
Aur us kí paidawár men barakat
detá hai.
- 11 Tú sál ko apne lutí ká táj pahin-
átá hai ;
Aur terí ráhon se raugan tapaktá
hai.
- 12 Wuh biyábán kí charágáhon par
tapaktá hai,
Aur paháriyán khushí se kamar-
basta hain.
- 13 Charágáhon men jhund ke jhund
phaile húe hain :
Wádián anáj se dhaki húi hain ;
Wuh khushí ke máre lalkárti aur
gáti hain.

66 Mirmuganni keliye. Gít, ya'ni Mazmúr.

- Ai sári zamín, Khudá ke
huzúr khushí ká na'ra már.
- 2 Us ke nám ke jalál ká gít gó :
Sitáish karte húe us ki tamjíd karo.
- 3 Khudá se kaho, Tere kám kyá hí
muhíb hain !
Terí barí qudrat ke bá'is tere
dushman 'ájizí karenge.
- 4 Sári zamín tujhe sijda karegi,
Aur tere huzúr gáegi ;
Wuh tere nám ke gít gáenge.
(Siláh.)
- 5 A'o, aur Khudá ke kámon ko
dekhó ;
Baní A'dam ke sáth wuh apne
sulúk men muhíb hai.
- 6 Us ne samundar ko khushk zamín
baná diyá :
Wuh daryá men se paidal guzar
gaye :
Wahán ham ne us men khushí
manál.

7 Wuh apni qudrat se abad tak
saltanat karegá;
Us ki ánkhen qaumon ko dekhti
rahtí haiñ :
Sarkash log takabbur na karen.
(Siláh.)

8 Ai logo, hamáre Khudá ko mubá-
rak kaho,
Aur us ki ta'ríf men áwáz baland
karo.

9 Wuhí hamári ján ko zinda rakhtá
hai,
Aur hamáre pánwon ko phisalne
nahín detá.

10 Kyúnki ai Khudá, tú ne hamen
ázma liyá hai,
Tú ne hamen aisá tayá jaise
chándí támjáti hai.

11 Tú ne hamen jál men phansáyá,
Aur hamári kamar par bhári bojh
rakkhá.

12 Tú ne sawáron ko hamáre siron
par se guzárá ;
Ham ág men se aur pání men se
hokar guzre ;
Lekin tú ham ko firawáni ki jagah
men nikál láyá.

13 Main sokhtaní qurbáníán lekar
tere ghar men dákhi húngá,
Aur apní mannatén tere huzúr
adá karúngá,

14 Jo musibat ke waqt mere labon se
niklín,
Aur main ne apne munh se mán-
ín.

15 Main moje moje jánwaron ki
sokhtaní qurbáníán
Menhon ki khushbú ke sáth
charháungá :
Main bail aur bakre guzráníngá.

16 Ai Khudá se dañnewálo, sab áo,
suno,
Aur main batáungá ki us ne merí
ján ke liye kyá kyá kiyá hai.

17 Main ne apne munh se us ko
pukará,
Us ki tamjíd merí zabán se húi.

18 Agar main bádi ko apne dil men
rakhtá
To KHUDÁWAND merí na suntá.

19 Lekin Khudá ne yaqínán sun liyá
hai ;
Us ne merí du'a ki áwáz par kán
lagayá hai.

20 Khudá mubáarak ho,
Jis ne na to merí du'a ko radd
kiyá,
Aur na apni shafaqat ko mujh se
báz rakkhá.

67 Mír muganni ke liye ; tardár sázon ke sáth. Marmur, ya'ni Git.

- 1 Khudá ham par rahm kare aur
ham ko barakat bakhshé,
Aur apne chihre ko ham par jalwa-
gar farmáe ; (Siláh.)
- 2 Tákitérí ráh zamín par záhir hojáe,
Aur terí naját sab qaumon par.
- 3 Ai Khudá, log terí ta'ríf kareg ;
Sab log terí ta'ríf karen.
- 4 Ummaten khush hon, aur khushi
se lalkáren ;
Kyúnki tú rásti se logon ki
'adálat karegá,
Aur zamín ki ummaton par hukú-
mat karegá. (Siláh.)
- 5 Ai Khudá, log terí ta'ríf karen ;
Sab log terí ta'ríf karen.
- 6 Zamín ne apni paidawár de dí :
Khudá ya'ni hamárá Khudá ham
ko barakat degá.
- 7 Khudá ham ko barakat degá,
Aur zamín ki intihá tak sab log
us ká dar mánenge.

68 Mirmuganni ke liye. Dáudká Marmur, ya'ni Git.

- 1 Khudá uthe, us ke dush-
man paráganda hon ;
Us se 'adáwat rakhnewále us ke
sámné se bhág jáen.
- 2 Jaise dhuwán ur játá hai waise hí
tú un ko urá de ;
Jaise mom ág ke sámné pighal
játá hai,
Waise hí sharír Khudá ke huzúr
faná ho jáen.
- 3 Lekin sádiq khushi manáen ; wuh
Khudá ke huzúr shádmán hon ;
Baiki wuh khushi se phule na
samáen.
- 4 Khudá ke liye gáo, us ke nám ki
madhsarái karo :
Sahrá ke sawár ke liye sháhráh
taiyár karo :
Us ká nám YAH hai ; aur tum us ke
huzúr shádmán ho.
- 5 Khudá apne muqaddas makán
men
Yatímon ká báp aur bewáon ká
dádras hai.
- 6 Khudá tanhá ko khándán
bakhshá hai :
Wuh qaidón ko ázad karke iqbal-
mand kartá hai ;
Lekin sarkash khushk zamín meñ
rahte haiñ.

- 7 Ai Khudá, jab tú apne logon ke
 áge áge chalá,
 Jab tú biyábán men se guzrá,
 (Siláh.)
- 8 To zámín kánp uṭhi,
 Khudá ke huzúr ásmán tút pára;
 Balki koh i Síná bhí Khudá ke
 huzúr, Isráíl ke Khudá ke huzúr,
 kánp uṭhá.
- 9 Ai Khudá, tú ne khúb menh
 barsáyá,
 Tú ne apni khushk mírás ko
 tázagí bakhshí.
- 10 Tere log us men basne lage:
 Ai Khudá, tú ne apne faiz se
 garibon ke liye use tayár kiyá.
- 11 Khudá hukm detá hai:
 Khushkhabarí denewáliyán fauj
 kí fauj hain.
- 12 Lashkaron ke bádsháh bhágte
 hain, wuh bhág játe hain:
 Aur 'aurat ghar men baiṭhí baiṭhí^{lút} ká mál bántti hai.
- 13 Jab tum bherśálon men paṛerahte
 ho,
 To us kabútar kí mánind hoge jis
 ke bázú goyá chándí se
 Aur par khális sone se mañdhe
 húe hon.
- 14 Jab Qádir i mutlaq ne bádsháhon
 ko us men paráganda kiyá,
 To aisa hál ho gayá goyá Salmon
 par barf paṛ rahi thi.
- 15 Basan ká pahár Khudá ká pahár
 hai:
 Basan ká pahár únchá pahár hai.
- 16 Ai únche paháro, tum us pahár
 ko kyún takte ho,
 Jise Khudá ne apni sukúnat ke
 liye pasand kiyá hai?
 Balki KHUDÁWAND us men abad
 tak rahegá.
- 17 Khudá ke rath bis hazár balki
 hazárhá hazár hain:
 KHUDÁWAND jaisá koh i Síná men
 waisá hí un ke dáriniyán maqdis
 men hai.
- 18 Tú ne 'álam i bála ko su'úd
 farmáyá, tú qaidion ko sáth le
 gayá:
 Tujhe logon se balki sarkashon
 se bhí hadye mile,
 Táki KHUDÁWAND Khudá un ke
 sáth rahe.
- 19 KHUDÁWAND mubárak ho, jo har
 roz hamárá bojh uṭh tá hai,
 Wuhí hamárá naját denewálá
 Khudá hai. (Siláh.)
- 20 Khudá hamáre liye chhúránwálá
 Khudá hai;
 Aur maut se bachne kí ráhen bhí
 KHUDÁWAND Khudá kí hain.
- 21 Lekin Khudá apne dushmanoñ ke
 sir ko,
 Aur mutawátir gunáh karnewále
 kí báldár khopri ko chír qál-
 egá.
- 22 KHUDÁWAND ne farmáyá, Main un
 ko Basan se nikál láungá;
 Main un ko samundar kí tah se
 nikál láungá.
- 23 Táki tú apná pánw khún se tar
 kare,
 Aur tere dushman tere kutton ke
 munh ká nawála baneg.
- 24 Ai Khudá, logon ne terí ámad
 dekhí,
 Maqdis men mere Khudá, mere
 bádsháh, kí ámad.
- 25 Gánewále áge áge aur bajánewále
 píchhe píchhe chale,
 Daf bajánewálí jawán lañkiyán
 bich men.
- 26 Tum jo Isráíl ke chashme se ho,
 KHUDÁWAND ko mubárak kaho,
 Hán, majma' men Khudá ko mu-
 bárak kaho.
- 27 Wahán chhotá Binyamín un ká
 hákim hai,
 Yahúdáh ke umará aur un ke
 mushír,
 Zabúlún ke umará aur Naftálí ke
 umará hain.
- 28 Tere Khudá ne terí páedári ká
 hukm diyá hai;
 Ai Khudá, jo kuchh tú ne ham-
 áre liye kiyá hai use páedári
 bakhsh.
- 29 Terí haikal ke sabab se jo Yarú-
 shalem men hai
 Bádsháh tere pás hadye láenge.
- 30 Tú naistán ke Janglí jánwaron ko
 dhamká de,
 Sáñdon ke gol ko aur qaumon ke
 bachhron ko,
 Jo chándí ke sikkon ko pámál
 karte hain;
 Us ne jangjú qaumon ko pará-
 ganda kar diyá hai.
- 31 Umará Misr se aenge;
 Kúsh Khudá kí taraf apne háth
 baṛháne men jaldí karegá.
- 32 Ai zamín kí mamlukato, Khudá ke
 liye gáo;
 Khudáwand kí madhsarái karo;
 (Siláh.)

33 Usí kí jo qadím falaku'l aflák par sawár hai;
 Dekho, wuh apní áwáz baland kartá hai, us kí áwáz men qudrat hai.
 34 Khudá hí kí ta'zím karo:
 Us kí hashmat Isráil men hai,
 Aur us kí qudrat aflák par.
 35 Ai Khudá, tú apne maqdison men muhís̄b̄ hai:
 Isráil ká Khudá hí apne logon ko zor aur tawánáí bakhshhtá hai:
 Khudá mubárak ho.

69 *Mir muganni ke liye; Shoshaním ke sur. Dáúd ká Mazmúr.*

1 Ai Khudá, mujh ko bachá le,
 Kyúnki páni merí ján tak á pahunchá hai.
 2 Main gahrí daldal men dhasá játá hún, jahán khará nahín rahá játá:
 Main gahre páni men á pařá hún, jahán sailáb mere sir par se guzarte hain.
 3 Main chilláte chilláte thak gayá;
 merá galá súkh gayá:
 Merí áñkhen apne Khudá ke intizár men patthrá gayín.
 4 Mujh se besabab 'adáwat rakhnewále mere sir ke bálon se ziyáda hain:
 Merí halákat ke khwáhán aur náhaqq dushman zabardast hain;
 Pas jo main ne chhíná nahín mujhe dená pařá.
 5 Ai Khudá, tú merí hamáqát se wáqif hai,
 Aur mere gunáh tujh se poshídá nahín hain.
 6 Ai Khudáwand lashkaron ke Khudá, terí ás rakhnewále mere sabab se sharminda na hon:
 Ai Isráil ke Khudá, tere tálib mere sabab se ruswá na hon.
 7 Kyúnki tere nám kí khátir main ne malámat uṭhái hai,
 Sharmindagi mere munh par chhá gayí hai.
 8 Main apne bháiyon ke nazdik begána baná hún,
 Aur apní mán ke farzandon ke nazdik ajnabi.
 9 Kyúnki tere ghar kí gairat mujhe khá gayí,

Aur tujh ko malámat karnewálon kí malámateñ mujh par á parín.
 10 Mere roza rakhne se merí ján ne zárf kí,
 Aur yih bhí merí malámat ká bá'is húá.
 11 Jab main ne tát ophá,
 To un ke liye zarbu'l masal thahrá.
 12 Pháṭak par baithnewálon men merá hí zikr rahtá hai:
 Aur main nashabázon ká gít hún.
 13 Lekin, ai KHUDÁWAND, terí khush-núdi ke waqt merí du'á tujh hí se hai:
 Ai Khudá, apní shafaqat kí firá-wání se
 Apní naját kí sachcháí men mujhe jawáb de.
 14 Mujh se daldal men se nikál le aur dhasne na de:
 Mujh se 'adáwat rakhnewálon aur gahre páni se mujhe bachá le.
 15 Main sailáb men dúb na jáun,
 Aur gahráo mujhe nigal na jáe;
 Aur pátál mujh par apná munh band na kar le.
 16 Ai KHUDÁWAND, mujhe jawáb de,
 kyúnki terí shafaqat khúb hai:
 Apní rahmaton kí kasrat ke mutábiq merí taraf mutawajjih ho.
 17 Apne bande se rúposhí na kar,
 Kyúnki main musíbat men hún;
 jald mujhe jawáb de.
 18 Merí ján ke pás ákar use chhuṭá le:
 Mere dushmanon ke rúbarú merá fidya de.
 19 Tú merí malámat aur sharmindagi aur ruswá se wáqif hai:
 Mere dushman sab ke sab tere sámne hain.
 20 Malámat ne merá dit toř diyá,
 main bahut udás hún;
 Aur main isi intizár men rahá ki koi tars kháe, par koi na thá;
 Aur tasallí denewálon ká muntazir rahá, par koi na milá.
 21 Unhon ne mujhe kháne ko indráyan bhí diyá,
 Aur merí piyás bujháne ko unhon ne mujhe sirka piláyá.
 22 Un ká dastarkhwán un ke liye phandá ho jáe,
 Aur jab wuh amn se hon to jál ban jáe.

- 23 Un ki áñhen tárík ho jáen táki
wuh dekh na saken ;
Aur un ki kamaren hamesha kánp-
tí rahen.
- 24 Apná gazab un par undel de,
Aur terá shadíq qahr un par á paqe.
- 25 Un ká maskan ujar jáe ;
Un ke khaimon men koí na base.
- 26 Kyunki wuh us ko, jise tú ne
mára hai, satáte hain ;
Aur jin ko tú ne zakhmi kiyá hai,
un ke dukh ká charchá karte
hain.
- 27 Un ke gunáh par gunáh bajhá,
Aur wuh terí sadáqat men dákhil
na hon.
- 28 Un ke nám kitáb i hayát se mitá
diye jáen,
Aur sádiquon ke sáth mundarj na
hon.
- 29 Lekin main to garib aur gamgín
hún :
Ai Khudá, terí naját mujhe sar-
baland kare.
- 30 Main git gákar Khudá ke nám ki
ta'ríf karungá,
Aur shukrguzári ke sáth us ki
tamjid karungá.
- 31 Yih KHUDAWAND ko baile se ziyáda
pasand hai,
Balki sing aur khurwále bachhre
se ziyáda.
- 32 Halim ise dekhkar khush hue
hain :
Ai Khudá ke tálibo, tumhare dil
zinda rahan.
- 33 Kyunki KHUDAWAND muhtájon ki
suntá hai,
Aur apne qaidion ko haqír nahin
jánta.
- 34 A smán aur zamín us ki ta'ríf
karep,
Aur samundar aur jo kuchh un
men chalta phirtá hai.
- 35 Kyunki Khudá Siyyun ko bach-
áegá, aur Yahúdah ke shahron
ko banáegá ;
Aur wuh wahán basenge aur us
ke wáris honge.
- 36 Us ke bandon ki nasi bhí us ki
málik hogi,
Aur us ke nám se mahabbat
rakhnewále us men basenge.

70 Mír muganni ke liye. Dáud
ká Mazmúr; yddgár ke
liye.

1 Ai Khudá, mujhe chhuráne ke
liye,

- Ai KHUDAWAND, merí madad ke
liye jaldí kar.
- 2 Jo merí ján ko halák karne ke
darpaí hain, wuh sab sharminda
aur khajil hon :
Jo mere nuqsán se khush hain,
wuh paspá aur ruswá hon.
- 3 Ahá, há, há karnewále
Apni ruswál ki wajh se paspá
hon.
- 4 Tere sab tálib tujh men khush o
khurram hop ;
Terí naját ke 'áshiq' hamesha
kahá karep,
Khudá ki tamjid ho.
- 5 Par main garib aur muhtáj hún ;
Ai Khudá, mere pás jald á ;
Merá madadgár aur chhuráne-
wálá tú hí bai ;
Ai KHUDAWAND, der na kar.
- 71** Ai KHUDAWAND, tú hí merí
panáh hai :
Mujhe kabhi sharminda na
hone de.
- 2 Apni sadáqat men mujhe rihái de
aur chhurá :
Merí taraf kán lagá aur mujhe
bachá le.
- 3 Tú mere liye sukünat ki chaṭán
ho, jahán main barábar já
sakún :
Tú ne mere bacháne ká hukm de
diyá hai,
Kyunki merí chaṭán aur merá
qil'a tú hí hai.
- 4 Ai mere Khudá, mujhe sharír ke
háth se,
Nárast aur bedard ádmí ke háth
se chhurá.
- 5 Kyunki, ai KHUDAWAND Khudá,
tú hí merí madad hai :
Laqápan se merá tawakkul tujh
hí par hai.
- 6 Tú páidáish hí se mujhe sam-
bháltá áyá hai :
Tú merí mán ke batn hí se merá
shafiq rahá hai :
So main sadá terí sitáish kartá
rahungá.
- 7 Main bahuton ke liye hairat ká
bá'is hún,
Lekin tú merí muhkam panáhgáh
hai.
- 8 Merá munh terí sitáish se
Aur terí ta'zím se din bhar pur
rahegá.
- 9 Burhápe ke waqt mujhe tark na
kar ;

- Meri za'ffí men mujhe chhoṛ na de.
- 10 Kyunki mere dushman mere báre men báten karte hain ;
Aur jo meri ján ki ghát men hain, wuh ápas men mashwara karte hain,
- 11 Aur kahte hain, ki Khudá ne use chhoṛ diyá hai :
Us ká pichhá karo, aur pakar lo ; kyunki chhuṭánewálá koi nahín.
- 12 Ai Khudá, mujh se dür na rah :
Ai mere Khudá, meri madad ke liye jaldí kar.
- 13 Meri ján ke mukhálf sharminda aur faná ho jáen :
Merá nuqsán cháhnewále malámat aur ruswáí se mulabbas hon.
- 14 Lekin main hamesha ummed rak-khúngá ;
Aur terí ta'ríf aur bhí ziyáda kiyá karúngá.
- 15 Merá munh terí sadáqat ká,
Aur terí naját ká bayán din bhar karegá ;
Kyunki mujhe un ká shumár ma'lum nahín.
- 16 Main Khudáwand KHUDÁ kí qudrat ke kámon ká izhár karúngá :
Main sirf terí hí sadáqat ká zikr karúngá.
- 17 Ai Khudá, tú mujhe bachpan se sikhátá áyá hai ;
Aur main ab tak tere 'ajálb ká bayán kartá rahá hún.
- 18 Ai Khudá, jab main buddhá aur sarsafed ho jáun, to mujhe tark na karná ;
Jab tak ki main terí qudrat áyañda pusht par,
Aur terá zor har anewále par záhir na kar dün.
- 19 Ai Khudá, terí sadáqat bhí bahut baland hai ;
Ai Khudá, terí mánind kaun hai Jis ne bare bare kám kiyé hain ?
- 20 Tú jis ne ham ko bahut aur sakht taklíséñ dikhái hain,
Phir ham ko zinda karegá,
Aur zamin ke asfal se hamen phir úpar le áegá.
- 21 Tú meri 'azmat ko baṛhá,
Aur phirkar mujhe tasallí de.
- 22 Ai mère Khudá, main barbat pára Terí, hán, terí sachcháí kí hamd karúngá,
Ai Isráil ke Quddús.

- Main sitár ke sáth terí madhsaráí karúngá.
- 23 Jab main terí madhsaráí karúngá to mere honth niháyat shádmán honge,
Aur meri ján bhí jis ká tú no fidya diyá hai.
- 24 Aur meri zabán din bhar terí sadáqat ká zikr karegá,
Kyunki merá nuqsán cháhnewále sharminda aur pashemán húe hain.
- 72 Sulaimán ká Mazmúr.**
- Ai Khudá, bádsháh ko apne ahkám,
Aur sháhzáde ko apni sadáqat 'atá farmá.
- 2 Wuh sadáqat se tere logon kí,
Aur insáf se tere garibon kí 'adálat karegá.
- 3 In logon ke liye paháron se salámatí ke,
Aur paháriyon se sadáqat ke phal paidá honge.
- 4 Wuh in logon ke garibon kí 'adálat karegá,
Wuh muhtájón kí aulád ko bachi-aegá,
Aur zálim ko tukre tukre kar dálegá.
- 5 Jab tak suraj aur chánd qáim hain Log násl dar násl tujh se darte rahenge.
- 6 Wuh katí húi ghás par menh kí mánind,
Aur zamín ko seráb karnewállí bárish kí tarah názil hogá.
- 7 Us ke aiyám men sádiq baromand honge,
Aur jab tak chánd qáim hai khúb amn rahegá.
- 8 Us kí saltanat samundar se samundar tak,
Aur daryá e Furát se zamín kí intihá tak hogí.
- 9 Biyábán ke ráhnewále us ke áge jhukenge,
Aur us ke dushman khák chátengé.
- 10 Tarsís ke aur jazíron ke bádsháh nazrén guzránenge ;
Sabá aur Síbá ke bádsháh hadye láenége.
- 11 Balki sab bádsháh us ke sámne sarnigún honge,
Kull qaumen us kí mutí hongí.
- 12 Kyunki wuh muhtáj ko jab wuh faryád kare,

Aur garib ko, jis ka koi madadgar nahin, chhuṛāegá.
13 Wuh garib aur muhtaj par tarikhāegá,
 Aur muhtajon ki ján ko bachāegá.
14 Wuh fidya dekar un ki ján ko zulm aur jabr se chhuṛāegá,
 Aur un ká khün us ki nazar men beshqimat hogá.
15 Wuh jíte rahenge, aur Sabá ká sona us ko diyá jáegá :
 Log barabar us ke haqq men du'a karenge ;
 Wuh din bhar use du'a denge.
16 Zamín men paharon ki choṭiyon par anaj ki ifrat hogi ;
 Un ká phal Lubnán ke darakhton ki tarah jhumegá :
 Aur shahrwale zamín ki ghás ki mánind hare bhare honge.

17 Us ká nám hamesha qaim rahegá ;
 Jab tak súraj hai us ká nám rahegá :
 Aur log us ke wasile se barakat páenye ;
 Sab qaumen use khushnasib kahengi.
18 KHUDAWAND Khudá, Isráil ká Khudá mubarak ho,
 Wuhi 'ajib o garib kám kartá hai :
19 Us ká jalil nám hamesha ke liye mubarak ho ;
 Aur sári zamín us ke jalál se ma'mur ho.
 A'mín sumin A'mín.
20 Dáud bin Yassi ki du'āeg tamám húlin.

TI'SRI' KITA'B

73 A'saf ká Mazmúr.

Beshakk Khudá Isráil par Ya'ni pákdilon par mihrbán hai.
2 Lekin mere pánw to phisalne ko the ;
 Mere qadam qariban lagzish khá chuke the.
3 Kyunki jab main shariron ki iqbalmandi dekhta,
 To magruron pat hasad kartá thá.
4 Is liye ki un ki maut men jánkani nahin,
 Balki un ki quwwat baní rafti hai.
5 Wuh aur admion ki tarah musibat men nahin parte ;
 Na aur logon ki tarah un par áfat áti hai.
6 Is liye gurür un ke gale ká hár hai,
 Goyá wuh zulm se mulabbas hain.
7 Un ki ánkhen charbi se ubhrí hui hain :
 Un ke dil ke khayálát hadd se baṛh gaye hain.
8 Wuh thaṭṭhá márte aur shararat se zulm ki báten karte hain :
 Wuh bará bol bolte hain.
9 Un ke munh ásmán par hain,
 Aur un ki zabánen zamín ki sair karti hain.
10 Is liye us ke log is taraf rujú hote hain,

Aur jí bharkar pite hain.
11 Wuh kahte hain, Khudá ko kaise ma'lum hai ?
 Kyá Haqq Ta'álá ko kuchh 'ilm hai ?
12 In shariron ko dekho ;
 Yih sadá chain se tahte hue daulat baṛhate hain.
13 Yaqinan main ne 'abas apne dil ko sáf,
 Aur apne háthon ko pák kiyá.
14 Kyunki mujh par din bhar áfat tafti hai ;
 Aur main har subh tambih pátá hún.
15 Agar main kahtá ki Yúg kahungá,
 To tere farzandon ki nasl se bewafá kartá.
16 Jab main sochne lagá ki ise kaise samjhúñ,
 To yih meri nazar men dushwár thá ;
17 Jab tak ki main ne Khudá ke maqdis men jákar
 Un ke anjám ko na sochá.
18 Yaqinan tú un ko phisalni jagahon men rakhtá hai,
 Aur halákat ki taraf dhakel detá hai.
19 Wuh dam bhar men kaise ujar gaye !
 Wuh hádisoñ se bi'lkull faná ho gaye.
20 Jaise jág uthnewálá khwáb ko,

Waise hí tú, ai KHUDÁWAND,
jágkar un kí súrat ko náchíz
jánegá.
21 Kyúnki merá dil ranjídá húá,
Aur merá jigar chhid gayá thá.
22 Main be'aql aur jáhil thá;
Main tere sámne jánwar kí má-
nind thá.
23 Taubhí main barábar tere sáth
hún:
Tú ne merá dahiná háth pakar
rakhá hai.
24 Tú apní maslahat se merí rah-
numái karegá,
Aur ákhirkár mujhe jalál men
qubúl farmáegá.
25 A'smán par tere siwá merá kaun
hai?
Aur zamín par tere siwá main
kí ká mushtáq nahín.
26 Go merá jism aur merá dil záil ho
jáen,
Taubhí Khudá hamesha mere dil
kí quwwat aur merá bakhra
hai.
27 Kyúnki dekh, wuh jo tujh se dür
hai faná ho jáenge:
Tú ne un sab ko jinhot ne tujh se
bewafái kí, halák kar diyá hai.
28 Lekin mere liye yihí bhalá hai
ki Khudá kí nazdíkí hásil
karúp:
Main ne Khudáwand KHUDÁ ko
apní panáhgáh baná liyá hai,
Táki tere sab kámon ká bayán
karúp.

A'saf ká Mashkil.

74 Ai Khudá, tú ne ham ko
hamesha ke liye kyún tark
kar diyá?
Terí charágáh kí bheron par terá
qáhí kyún bharak rahá hai?
2 Apní jamá'at ko jíse tú ne qadím
se kharídá hai, jíse tú ne
Jis ká tú ne fidya diyá táki terí
mirás ká qabila ho,
Aur koh i Siyyún ko jis par tú
ne sukúnat kí hai, yád kar.
3 Apne qadam dáimí khandaon kí
taraf bañhá,
Ya'ni un sab kharábion kí taraf
jo dushman ne maqdis men
kí hain.
4 Tere majma' men tere mukhálif
garajte rabe hain;
Nishán ke liye unhon ne apne
hijhande khage kiye hain.
5 Wuh jin admón kí manind the,

Jo gunján darakhton par kúlháre
chaláte hain.
6 Aur ab wuh us kí sári naqshkári
ko
Kúlhári aur hathauṛon se bi'lkuull
tore dálte hain.
7 Unhon ne tere maqdis men ág
lagá dí hai,
Aur tere nám ke maskan ko
zamín tak mismár karke nápák
kiyá hai.
8 Unhon ne apne dil men kahá hai,
Ham un ko bi'lkuull wíráñ kar
dálen:
Unhon ne is mulk men Khudá ke
sab 'ibádatkhánon ko jalá diyá
hai.
9 Hamáre nishán názar nahín áte:
Aur koí nabí nahín rahá;
Aur ham men koí nahín jántá ki
yih hál kab tak rahegá.
10 Ai Khudá, mukhálif kab tak
ta'nazaní kartá rahegá?
Kyá dushman hamesha tere nám
par kufr baktá rahegá?
11 Tú apná háth kyún roktá hai?
Apná dahiná háth bagal se nikál
aur faná kar.
12 Khudá qadím se merá bádsháh
hai,
Jo zamín par naját bakhshítá hai.
13 Tú ne apní qudrat se samundar
ke do hisse kar diye:
Tú pání men azhdaháon ke sir
kuchaltá hai.
14 Tú ne lawiyátán ke sir ke tukre
kiye,
Aur use biyábán ke rahnewálon
kí khurák banáyá.
15 Tú ne chashme àur sailáb jári
kiye:
Tú ne baře baře daryáon ko
khushk kár dálá.
16 Dír terá hai, rát bhi teré hí hai:
Núr aur áftáb ko tú hí ne taiyár
kiyá.
17 Zamín kí tamámí hudúd tú hí ne
thahrái hain:
Garmí aur sardí ke matúsí tū hí
ne banáe.
18 Ai KHUDÁWAND, ise yád rakh, kí
dushman ne ta'nazaní kí hí;
Aur bewuqúf qaum ne tere nám
kí takfir kí hí.
19 Apní fákhta kí ján ko jangli
jánwar ke hawále na kar;
Apne gárbhón kí ján ko hamesha
ke liye bhúl na já.

20 Apne 'ahd ká khayál farmá,
Kyúnki zamín ke tárík maqám
zúlm ke maskanor se bhare
hai.

21 Mazlum sharminda hokar na laute :
Garib aur muhtaj tere nám kí ta'rif
karen.

22 Uth, ai Khudá, ap hí apní waká-
lat kar :
Yád kar ki ahmaq din bhar tujh
par kaisi ta'nazaní kartá hai.

23 Apne dushmanor kí áwáz ko
bhúl na já :
Tere mukhálifon ká hangáma
barpá hotá rahtá hai.

75 Mír muganní ke liye; Altash-
khít ke sur par. A'saf ká
Mazmúr, ya'ní Gít.

1 Ai Khudá, ham terá shukr karte
hai :
Ham terá shukr karte hai,
kyúnki terá nám nazdik hai :
Log tere 'ajib kámon ká zíkr
karte hai.

2 Jab merá mu'aiyan waqt áegá
To main rásti se 'adálat kar-
úngá.

3 Zamín aur us ke sab báshinde
gudáz ho gaye hai :
Main ne us ke sutúnon ko qáim
kar diyá hai. (Siláh.)

4 Main ne magrúroñ se kahá,
Gurúr na karo ;
Aur sharíron se ki Síng únchá na
karo :

5 Apná síng únchá na karo ;
Gardankashí se bát na karo.

6 Kyúnki sarfarází na to mashriq
se na magrib se

Aur na junúb se áti hai.

7 Balki Khudá hí 'adálat karnewálá
hai :

Wuh kisi ko past kartá hai aur
kisi ko sarfarází baikhstá
hai.

8 Kyúnki KHUDÁWAND ke háth
men piyála hai aur mai jhág-
wáll hai ;

Wuh mill húl sharáb se bhará
hai aur Khudáwand usí men se
undeltá hai :

Beshakk us kí talchhat zamín ke
sab sharír nichoñ nichoñkar
pienge.

9 Lekin main to hamesha zíkr kartá
rahúngá ;

Main Ya'qub ke Khudá kí madh-
sarál karúngá

10 Aur main sharíron ke sab síng
kát dálungá ;
Lekin sádiqon ke síng únche
kiye jáenge.

76 Mír muganní ke liye; tárdař
sázon ke sáth. A'saf ká
Mazmúr, ya'ní Gít.

1 Khudá Yahúdáh men mashhúr
hai :

Us ká nám Isráil men buzurg
hai,

2 Sálím men us ká khaima hai,
Aur Siyyún men us ká maskan.

3 Wahán us ne barq i kamán ko
Aur dhál aur talwár aur sámán i
jang ko toç dálá. (Siláh.)

4 Tú jalálí hai, aur shikár ke pahár-
on se shándár hai.

5 Mazbútdil luñt gaye, wuh gahri
nínd men pañe hai ;
Aur zabardast logon men se kisi
ká háth kám na áyá.

6 Ai Ya'qub ke Khudá, terí jhírkí se
Rath aur ghoñe donon par maut
kí nínd tárí hai.

7 Faqat tujh hí se dañna chahiye :
Aur tere qahr ke waqt kaun tere
huzúr khará rah saktá hai ?

8 Tú ne ástmán par se faisala sun-
áyá ;

Zamín ñarkar chup ho gayi,
9 Jab Khudá 'adálat karne ko uthá,
Táki zamín ke sab halímoñ ko
bachá le. (Siláh.)

10 Beshakk insán ká gazab terí
sitáish ká bá'is hogá :
Aur tú gazab ke baqiye se kamar-
basta hogá.

11 KHUDÁWAND apne Khudá ke liye
mannat máno aur púrí karo :
Aur jo us ke gird haiñ wuh usí
ke liye jis se dañna wájib hañ
hadye láen.

12 Wuh umará kí ruh ko qabz kar-
egá :

Wuh zamín ke bádsháhon ke liye
muhib hai.

77 Mír muganní ke liye; Yadútán
ke taur par. A'saf ká Maz-
múr.

1 Main baland áwáz se Khudá ke
huzúr faryád karúngá,
Khudá hí ke huzúr baland áwáz
se ; aur wuh meri taraf kán
lagáegá.

2 Apni musibat ke din main ne
KHUDÁWAND ko dhúndhá :

- 1 Mere háthi rát ko phaile rahe aur
dhíle na húe ;
2 Merí ján ko taskín na húi.
- 3 Main Khudá ko yád kartá hún,
aur bechain hún :
Main wáwallá kartá hún, aur merí
ján nidhál hai. (Siláh.)
- 4 Tú merí ánkhén khulí rakhtá hai :
Main aisá betáb hún, ki bol nahín
saktá.
- 5 Main guzashta aiyám par
Ya'ni qadím zamáne ke barason
par sochtá rahá.
- 6 Mujhe rát ko apná gít yád átá hai :
Main apne dil hí men sochtá hún ;
Merí rúh barí taftish mén lagí hai.
- 7 Kyá KHUDÁWAND hamesha ke liye
chhoṛ degá ?
Kyá wuh phir kabhí mihrbán na
hogá ?
- 8 Kyá us kí shafaqat hamesha ke
liye játí rahí ?
Kyá us ká wa'da abad tak bátil
ho gayá ?
- 9 Kyá Khudá karam karná bhúl
gayá ?
Kyá us ne qahr se apní rahmat rok
lí ? (Siláh.)
- 10 Phir main ne kahá, Yih merí hí
kamzorí hai ;
Main to Haqq Ta'álá kí qudrat ke
zamáne ko yád karúngá .
- 11 Main KHUDÁWAND ke kámon ká
zíkr karúngá ,
Kyúnki mujhe tere qadím 'ajáib
yád áenge.
- 12 Main terí sári san'at par dhyán
karúngá ;
Aur tere kámon ko sochúngá .
- 13 Ai Khudá, terí ráh maqdís men
hai :
Kaun sá deotá Khudá kí mánind
baṛá hai ?
- 14 Tú wuh Khudá hai jo 'ajíb kám
kartá hai :
Tú ne qaumón ke darmiyán apní
qudrat záhir kí .
- 15 Tú ne apne hí bázú se apní qaum
Baní Ya'qub aur baní Yúsuf ko
fidya dekar chhuṛáyá hai.
(Siláh.)
- 16 Ai Khudá, samundaron ne tujhe
dekhá :
Samundar tujhe dekhkar ḍar gaye ;
Gahráo bhí kánp uṭhe.
- 17 Badliyon ne pání barsáyá ;
Aflák se áwáz ái ;
Tere tır bhí cháron taraf chale.
- 18 Bagole men tere ra'd kí áwáz thi ;

- Barq né jahán ko raushan kar
diyá :
Zamín larzí aur kánpí .
- 19 Terí ráh samundar men hai,
Tere ráste baṛé samundaron men
hai ,
Aur tere naqsh i qadam náma'lúm
hai .
- 20 Tú ne Músá aur Hárún ke wasile se
Galle kí tarah apne logon kí rah-
numái kí .
- 78 A'saf ká Mashkil.**
- 1 Ai mere logo, merí sharí'at
ko suno :
Mere munh kí báton par kán lagáo .
- 2 Main tamsíl men kalám karúngá ;
Aur qadím mu'amme kahúngá ,
- 3 Jin ko ham ne suná aur ján liyá ,
Aur hamáre bápdádá ne ham ko
batáyá ;
- 4 Aur jin ko ham un kí aulád se
poshida nahín rakkhenge ,
Balki áyanda pusht ko bhí KHUDÁ-
WAND kí ta'ríf
Aur us kí qudrat aur 'ajáib, jo us
ne kiye, batáenge .
- 5 Kyúnki us ne Ya'qub men ek
shahádat qáim kí ,
Aur Isráil men sharí'at muqarrar
kí ,
Jin kí bábat us ne hamáre bápdádá
ko hukm diyá
Ki wuh apní aulád ko un kí ta'lím
den .
- 6 Táki áyanda pusht ya'ni wuh
fatzand jo paidá honge un ko
ján len ,
Aur wuh baṛé hokar apní aulád ko
sikháen :
- 7 Ki wuh Khudá par ás rakkhen ,
Aur us ke kámon ko bhúl na jáen ,
Balki us ke hukmon par 'amal
karen :
- 8 Aur apne bápdádá kí tarah
Sarkash aur bágí nasl na banen ;
Aisí nasl jis ne apná dil durust
na kiyá ;
Aur jis kí rúh Khudá ke huzúr
wafádár na rahí .
- 9 Baní Ifráím musallah hokar aur
kamánen rakhte húe
Laráf ke din phir gaye .
- 10 Unhon ne Khudá ke 'ahd ko qáim
na rakkhá ,
Aur us ki sharí'at par chalne se
inkár kiyá ;
- 11 Aur us ke kámon ko aur us ke
'ajáib ko

- Jo us ne un ko dikháe the bhúl
gaye.
- 12 Us ne mulk i Misr men, Zu'an ke
'iláqe men
Un ke bápdádá ke sámne 'ajíb o
garíb kam kiye.
- 13 Us ne samundar ke do hisse karke
un ko pár utará;
Aur pání ko túde kí tarah khára
kar diyá.
- 14 Us ne din ko bádal se un kí rab-
barí kí,
Aur rát bhar ág kí raushní se.
- 15 Us ne biyábán men chaṭánoŋ ko
chírá,
Aur un ko goyá bahr se khúb
piláyá.
- 16 Us ne chaṭán men se nadiyán jári
kín,
Aur daryaon kí tarah pání ba-
háyá.
- 17 Taubhí wuh us ke khiláf gunáh
karte hí gaye,
Aur biyábán men Haqq Ta'álá se
sarkashí karte rahe.
- 18 Aur unhon ne apni khwáhish ke
mutábiq kháná mángkar
Apne dil men Khudá ko ázmáyá.
- 19 Balki wuh Khudá ke khiláf bakne
lage,
Aur kahá, Kyá Khudá biyábán
mep dastarkhwán bichhá saktá
hai?
- 20 Dekho, us ne chaṭán ko máná to
pání phút niklá,
Aur nadiyán bahne lagín;
Kyá wuh roṭí bhí de saktá hai?
Kyá wuh apne logon ke liye gosht
muhaiyá kar degá?
- 21 Pas KHUDÁWAND sunkar gazab-
nák húá:
Aur Ya'qúb ke khiláf ág bhaṛak
uthí,
Aur Isráíl par qahr tút paṛá;
- 22 Is liye ki wuh Khudá par ímán na
láé,
Aur us kí naját par bharosá na
kiyá.
- 23 Taubhí us ne aflák ko hukm diyá,
Aur ásmán ke darwáze khole,
- 24 Aur kháne ke liye un par mann
barsáyá,
Aur un ko asmáni khurák bakhshí.
- 25 Insánoŋ ne firishton kí gizá khái:
Us ne kháná bhejkar un ko ásúda
kiyá
- 26 Us ne ásmán men purwá chalái:
Aur apni qudrat se dakkhiná
baháí.
- 27 Us ne un par gosht ko khák kí
mánind barsáyá,
Aur parandoŋ ko samundar kí
ret kí mánind:
- 28 Jin ko us ne un kí khaimagáb
men
Un ke maskanooŋ ke ás pás giráyá.
- 29 Pas wuh khákar khúb ser hue,
Aur us ne un kí khwáhish púrí kí.
- 30 Wuh apni khwáhish se báz na
áe,
Aur un ká kháná un ke munh hí
men thá
- 31 Ki Khudá ká gazab un par tút
paṛá,
Aur un ke sab se moṭe táza ádmí
qatl kiye,
Aur Isráíli jawánoŋ ko már giráyá.
- 32 Bawujúd in sab báton ke wuh
gunáh karte hí rahe,
Aur us ke 'ajíb o garíb kámon par
ímán na láe.
- 33 Is liye us ne un ke dilon ko batálat
se,
Aur un ke barason ko dahshat se
tamám kar diyá.
- 34 Jab wuh un ko qatl karne lagá, to
wuh us ke tálíb hue:
Aur rujú' hokar dil o ján se Khudá
ko dhún̄dhne lage.
- 35 Aur un ko yád áyá kí Khudá un kí
chaṭán,
Aur Haqq Ta'álá un ká fidya dene-
wálá hai.
- 36 Lekin unhon ne apne munh se us
kí khushámad kí,
Aur apni zabán se us se jhúth bolá.
- 37 Kyúnki un ká dil us ke huzúr
durust na thá,
Aur wuh us ke 'ahd men wafádár
na nikle.
- 38 Lekin wuh rahím hokar badkári
mu'áf kartá hai aur halák na-
hín kartá;
Balki bárhá apne qahr ko rok letá
hai,
Aur apne púre gazab ko bhaṛakne
nahín detá.
- 39 Aur use yád rahtá hai ki Yih mahz
bashar hain,
Ya'ní hawá jo chalí játi hai aur
phir nahín áti.
- 40 Kitní bár unhon ne biyábán men
us se sarkashí kí,
Aur sahrá men use ázurda kiyá.
- 41 Aur wuh phir Khudá ko ázmáne
lage,
Aur unhon ne Isráíl ke Ouddús
ko náráz kiyá.

- 42 Unhon ne us ke háth ko yád na rakhá,
Na us din ko jab us ne fidya dekar un ko mukhálif se rihaí bakhshi.
- 43 Us ne Misr men apne nishán dikháe,
Aur Zu'an ke 'iláqe men apne 'ajáib;
- 44 Aur un ke daryáon ko khún baná diyá,
Aur wuh apni nadiyon se pí na sake.
- 45 Us ne un par machchhar bheje jo un ko khá gaye;
Aur mendak jinhon ne un ko tabáh kar diyá.
- 46 Us ne un kí paidawár kíton ko,
Aur un kí mihnat ká phal tiddiyon ko de diyá.
- 47 Us ne un kí tákon ko olon se
Aur un ke gúlar ke darakhton ko pále se mará.
- 48 Us ne un ke chaupáyop ko olon ke hawále kiyá,
Aur un kí bher bakriyon ko bijli ke.
- 49 Us ne 'azáb ke firishton kí fauj bhejkar
Apne qahr kí shiddat,
Gaiz aur gazab aur balá ko, un par názil kiyá.
- 50 Us ne apne qahr ke liye rásta banáyá;
Aur un kí jám maut se na bachái,
Balki un kí zindagi wabá ke hawále kí;
- 51 Us ne Misr ke sab pahlauthon ko,
Ya'ni Hám ke maskanon men un kí quwwat ke pahle phal ko mará:
- 52 Lekin wuh apne logon ko bheron kí mánind le chalá,
Aur biyábán men galle kí mánind un kí rahnumáí kí.
- 53 Aur wuh un ko salámat le gayá aur wuh na daçe:
Lekin un ke dushmanon ko sammundar ne chhipá liyá.
- 54 Aur wuh un ko apne maqdis ki sarhadd tak láyá,
Ya'ni us pahár tak jise us ke dahine háth ne hásil kiyá thá.
- 55 Us ne aur qaumon ko un ke sámne se nikál diyá,
Jin kí mırás jaríb dálkar un ko bánt dí,
Aur jin ke khaimog men Isráil ke qabilon ko basáyá.
- 56 Taubhí unhon ne Khudá Ta'álá ko ázmáyá aur us se sarkashí kí,
Aur us kí shahádaton ko na máná;
- 57 Balki bargashta hokar apne báp-dádá kí tarah bewafái kí,
Aur dhoká denewáli kamán kí tarah ek taraf ko jhuk gaye.
- 58 Kyúnki unhon ne apne únche maqámon ke bá'is us ká qahr bhařkáyá;
Aur apni khodí húi mıraton se use gairat dilái.
- 59 Khudá yih sunkar gazabnák húá,
Aur Isráil se sakht nafrat kí.
- 60 So us ne Sailá ke maskan ko tark kar diyá,
Ya'ni us khaime ko jo baní A'dam ke darmiyán khará kiyá thá.
- 61 Aur us ne apni quwwat ko asíri men
Aur apni hashmat ko mukhálif ke háth men de diyá.
- 62 Us ne apne logon ko talwár ke hawále kar diyá,
Aur wuh apni mırás se gazabnák ho gayá.
- 63 A'g un ke jawánon ko khá gayí;
Aur un kí kunwáriyon ke sahág na gáe gaye.
- 64 Un ke káhíntalwár se märe gaye,
Aur un kí bewáon ne nauha na kiyá.
- 65 Tab KHUDAWAND goyá nínd se jág uṭhá,
Us zabardast ádmí kí tarah jo mai ke sabab se lalkártá ho.
- 66 Aur us ne apne mukhálifon ko märkar paspá kar diyá;
Us ne un ko hamesha ke liye ruswá kiyá.
- 67 Aur us ne Yúsuf ke khaime ko chhor diyá,
Aur Ifráím ke qabíle ko na chuná;
- 68 Balki Yahúdáh ke qabíle ko chuná,
Usí koh i Siyyún ko jis se us ko mahabbat thi.
- 69 Aur apne maqdis ko paháron kí mánind ta'mír kiyá,
Aur zamín kí mánind jise us ne hamesha ke liye qáim kiyá hai.
- 70 Us ne apne bande Dáud ko bhi chuná,
Aur bherşalon men se use le liyá.
- 71 Wuh use bachchewállí bheron ki chaupáni se hatá láyá,
Táki us kí qáum Ya'qúb aur us kí mırás Isráil kí gallabáni kare.

72 So us ne khulús i dil se un kí
pásbáni kí,
Aur apne máhir háthon se un kí
rahnumáj kartá rahá.

79 A'saf ká Mazmúr.

Ai Khudá, qaumen teri
míras men ghus ái hain;
Unhon ne teri muqaddas haikal
konápák kiyá hai;
Unhon ne Yarúshalem ko khan-
dar banádiyá hai.

2 Unhon ne tere bandon kí láshon
ko ásmán ke parandón kí,
Aur tere muqaddason ke gesht ko
zamia ke darandon kí khurák
banádiyá hai.

3 Unhon ne un ká khún Yarúshalem
ke gird pání kí tarah baháyá;
Aur koi un ko dafn karnewálá na-
thá.

4 Ham apne parausiyen kí malámat
ká nishána hain;
Aur apne ás pás ke logon ke tam-
ashur aur mazzáq ká bá'is.

5 Ai KHUDÁWAND, kab tak? kyá tú
hamesha ke liye náráz rahegá?
Kyá teri galrat ág kí tarah bhar-
akti rahegi?

6 Apná qahr un qaumón par jo
tuje nahín paucháritín,
Aur un mamukaton par, jo terá
nám nahín letín, undel de.

7 Kyunki unhon ne Ya'qub ko khá
liyá,
Aur us ke maskan ko újá̄ diyá
hai.

8 Hamáre bápdádá ke gunáhon ko
hamáre khiláf yád na kar;
Teri rahmat jaíd ham tak pah-
unche,

Kyunki ham bahut past ho gaye
hai.

9 Ai hamáre naját denewále Khudá,
apne nám ke jalál kí khátir
hamári madad kar:

Apne nám kí khátir ham ke chhu-
rá, aur hamáre gunáhon ká
kaffára de.

10 Qaumen kyún kahen, ki Un ká
Khudá kahán hai?
Tere bandon ke baháe húe khún
ká badla

Hamári áñkhon ke sáme qaum-
on par wázih ho jáe.

11 Qaidi kí áh tere huzúr tak pah-
unche;
Apni barí qudrat se marnewálon
ko bachá le.

12 Ai Khudáwand, hamáre parausiy-
on kí ta'nazani jo wuh tujh
par karte rahe hain
Ulti sat guná un hí ke dámán men
dal de.

13 Tab ham jo tere log aur teri
charágáh kí bheren hain,
Hamesha teri shukrguzári kar-
enge:
Ham pusht dar pusht teri sitáish
karengé.

80 Mír muganni ke liye; Shosha- nám 'Edot ke sur par. A'saf ká Mazmúr.

1 Ai Isráil ke chaupán,
Tú jo galle kí manind Yúsuf ko
le chaltá hain, kán lagá;
Tú jo kartibón par baihá hain,
jalwagar ho.

2 Ifráím o Binyamín aur Munassí ke
sáme apni quwwat ko bedár
kar,
Aur hamenbacháne ko á.

3 Ai Khudá, ham ko bahál kar;
Aur apná chihra chamká, to ham
bach jaengé.

4 Ai KHUDÁWAND lashkaron ke
Khudá,
Tú kab tak apne logon kí du'á se
náráz rahegá?

5 Tú ne un ko ansúon kí roti khilái,
Aur pine ko kasrat se ánsú hí
diye.

6 Tú ham ko hamáre parausiyon
ke liye jhagré ká bá'is banátá
hai:
Aur hamáre dushman ápas men
hajste hain.

7 Ai lashkaron ke Khudá, ham ko
bahál kar;
Aur apná chihra chamká, to ham
bach jaengé.

8 Tú Misr se ek ták láyá :
Tú ne qaumón ko khárij karke
tise lagayá.

9 Tú ne us ke liye jagah taiyár
kí,
Us ne gahri jaṛ pakri aur zamín
ko bhar diyá.

10 Pahá̄ us ke sáye men chhip gaye,
Aur us kí daliyán Khudá ke
deodáron kí manind thin.

11 Us ne apni shákhen samundar
tak phailán,
Aur apni tahníyá̄ daryá e Furát
tak.

- 12 Phir tú ne us ká báron ko kyún
 par dálá,
 Ki sab áne jánewále us ká phal
 testo hain?.
- 13 Jangli súar use barbád kartá
 hai,
 Aur jangli jánwár use khá játe
 hain.
- 14 Ailashkaron ke Khudá, ham terí
 minnat karte hain, phir muta-
 wajjh ho :
 A'smán par se nigah kar aur
 dekh, aur is ták kí nigahbáni
 farmá ;
- 15 Aur us paude kí bhí jise tere
 dahine háth ne lagáyá hai,
 Aur us shákh kí jise tú ne apne
 liye mazbút kiyá hai.
- 16 Yih ág se jalí húf hai, yih katí
 paři hai :
 Wuh tere munh kí jhirkí se halák
 ho játe hain.
- 17 Terá háth terí dahini taraf ke
 insán par ho,
 Us Ibn i A'dam par jise tú ne
 apne liye mazbút kiyá hai.
- 18 Phir ham tujh se bargashta na
 hopge :
 Tú ham ko phir zinda kar, aur
 ham terá nám liyá karenge.
- 19 Ai KHUDÁWAND lashkaron ke
 Khudá, ham ko bahál kar;
 Apná chihra chamká, to ham bach
 jáenge.

- 81** Mír muganní ke liye; Gittit ke
 sur par. A'saf ká Mazmúr.
 Khudá ke huzúr jo hamári
 quwwat hai baland áwáz se
 gác :
 Ya'qub ke Khudá ke huzúr khushi
 ká na'ra máro.
- 2 Nagma chhero aur daf láo,
 Aur dilnawáz sitár aur barbat.
- 3 Naye chánd aur püre chánd ke
 waqt
 Hamári 'id ke din narsingá
 phunko.
- 4 Kyúnki yih Isráil ke liye áín,
 Aur Ya'qub ke Khudá ká hukm
 hai.
- 5 Is ko us ne Yúṣuf men shahádat
 tkahtáyá
 Jab wuh mulk i Misr ke khiláf
 niklá :
 Main ne us ká kalám suná jis ko
 maing jántá na thá.
- 6 Main ne us ke kandhe par se bojh
 utár diyá :

- Us ke háth tokri dhone se ckhút
 gaye.
- 7 Tú ne musibat men pukará, aur
 main ne tujhe chhuṭáyá :
 Maig ne ra'd ke parde men se
 tujhe jawáb diyá :
 Maig ne tujhe Maríbah ke chashme
 par ázmáyá. (Siláh.)
- 8 Ai mere logo, suno, main tum ko
 ágáh kartá hún :
 Ai Isráil, kásh ki tú merí sun-
 tá.
- 9 Tere darmiyán koi gairma'búd na
 ho ;
 Aur tú kisi gairma'búd ko sijda
 na karná.
- 10 KHUDÁWAND terá Khudá maip
 hún,
 Jo tujhe mulk i Misr se nikál
 láyá :
 Tú apná mujh khüb khol, aur
 main use bhar dungá.
- 11 Par mere logon ne merí bát na
 suní,
 Aur Isráili mujh se razámand na
 húá.
- 12 Pas main ne un ko un ke dil kí
 haṭ par chhoṭ diyá,
 Táki wuh apne hí mashwaron par
 chalen.
- 13 Kásh ki mere log merí sunte,
 Aur Isráili merí ráhon par chaltá !
- 14 Main jald un ke dushmanon ko
 maglúb kar detá,
 Aur un ke mukhálifon par apná
 háth chalátá.
- 15 KHUDÁWAND se 'adáwat rakhne-
 wále us ke tábi' ho játe,
 Aur in ká zamána hamesha tak
 baná rahtá.
- 16 Wuh in ko achchhe se achhhá
 gehún khilátá :
 Aur main tujhe chaṭán men ke
 shahd se ser kartá.
- 82** A'saf ká Mazmúr.
 Khudá kí jamá'at men Khudá
 maujúd hai ;
 Wuh iláhon ke darmiyán 'adálat
 kartá hai.
- 2 Tum kab tak beinsáfi se 'adálat
 karoge,
 Aur shariron ki tarafdarí karoge?
 (Siláh.)
- 3 Garib aur yatim ká insáf karo :
 Ganzada aur mufis ké sáth
 insáf se pesh áo.
- 4 Garib aur muhtáj ko bachao :
 Shariron ke háth se un ke cħuráo.

- 5 Wuh na té kuchh jánte hain na samajhte hain ;
Wuh andhere men idhar udhar chalte hain :
Zamín kí sab bunyáden hil gayí hain.
- 6 Main ne kahá thá, ki Tum iláh ho,
Aur tum sab Haqq Ta'álá ke farzand ho.
- 7 Taubhí tum admíon kí tarah maroge,
Aur umará men se kisi kí tarah gir jáoge.
- 8 Ai Khudá, uth, zamín kí 'adálat kar,
Kyunki tú hí sab qaumon ká málík hogá.

- 83** *Gít, A'saf ká Mazmúr.*
- 1 Ai Khudá, khámosh na rah ;
Ai Khudá, chup cháp na ho,
aur khámoshi ikhtiyár na kar.
- 2 Kyunki dekh, tere dushman údham macháte hain :
Aur tujh se 'adáwat rakhnewálon ne sir utháyá hai.
- 3 Kyunki wuh tere logon ke khiláf makkári se mansúba bándhte hain,
Aur un ke khiláf jo terí panáh men hain mashwara karte hain.
- 4 Unhon ne kahá, A'o, ham in ko kát dálen ki in kí qaum hí na rahe ;
Aur Isráil ke nám ká phir zíkr na ho.
- 5 Kyunki unhon ne eká karke ápas men mashwara kiyá hai ;
Wuh tere khiláf 'abd bándhte hain :
- 6 Ya'ní Adom ke ahl i khaima aur Ismá'íl ;
Moáb aur Háijsí ;
- 7 Jabal aur 'Ammon aur 'Amálíq ;
Filistín aur Súr ke báshinde hain :
- 8 Asúr bhí in se milá húa hai ;
Unhon ne baní Lút kí kunak kí hai. (Siláh.)
- 9 Tú un se aisá kar jaisá Midyán se
Aur jaisá wádí e Qaison men
Síssá aur Yábín se kiyá thá.
- 10 Jo 'Ain Dor men halák húe,
Wuh goyá zamín kí khád ho gaye.
- 11 Un ke sardáron ko 'Oreb aur Zaeb kí mánind,
Balki un ke sháhzádon ko Zibah aur Zilmána' kí mánind baná de ;

- 12 Jinhon ne kahá hai, A'o Ham Khudá kí bastiyon par qabza kar len.
- 13 Ai mere Khudá, un ko bagole kí gard kí mánind baná de ;
Aur jaise hawá ke áge danthal.
- 14 Us ág kí tarah jo jangal ko jalá deti hai,
Us shu'le kí tarah jo paháron men ág lagá detá hai ;
- 15 Tú isí tarah apní ándhi se un ká píchhá kar,
Aur apne túfán se un ko pareshán kar de.
- 16 Ai KHUDÁWAND, un ke chihron par ruswá tári kar ;
Táki wuh tere nám ke tálib hon.
- 17 Wuh hamesha sharminda aur pareshán rahep ;
Balki wuh ruswá hokar halák ho jáen :
- 18 Táki wuh ján len ki tú hí, jis ká nám YAHOWÁH hai,
Tamám zamín par baland o bálá hai.

- 84** *Mír muganni ke liye ; Gattí sur par. Bani Qorah ká Mazmúr.*

- 1 Ai lashkaron ke KHUDÁWAND,
Tere maskan kyá hí dilkash hain !
- 2 Merí ján KHUDÁWAND kí bárgáh-on kí mushtáq hai balki gudáz ho chali ;
Merá dil aur merá jism zinda Khudá ke liye khushí se lalkárte hain.
- 3 Ai lashkaron ke KHUDÁWAND, ai mere bádsháh aur mere Khudá,
Tere mazbahon ke pás gauraiyá ne apná áshiyána,
Aur abábil ne apne liye ghonslá baná liyá,
Jahán wuh apne bachchon ko rakkhe.
- 4 Mubárik hain wuh jo tere ghar men rahte hain :
Wuh sadá terí ta'ríf karenge. (Siláh.)
- 5 Mubárik hai wuh ádmí jis kí quwwat tujh se hai ;
Jis ke dil men Siyyún kí sháhráhen hain.
- 6 Wuh Wádí e Buká se guzarkar use chashmon kí jagah baná lete haip ;
Balki pahlí bárish use barakatog se ma'múr kar deti hai.
- 7 Wuh táqat par táqat páte hain,

- Un men se har ek Siyyún men
Khudá ke huzúr házir hotá hai.
- 8 Ai KHUDÁWAND lashkaron ke
Khudá, merí du'á sun :
Ai Ya'qúb ke Khudá, kán lagá.
(Siláh.)
- 9 Ai Khudá, ai hamári sipar, dekh,
Aur apne mansúh ke chihre par
nazár kar.
- 10 Kyúnki terí bárgáhoñ men ek
din hazár se bihtar hai.
Maig apne Khudá ke ghar ká
darbán honá
Sharárat ke khaimon men basne
se ziyáda pasand kartungá.
- 11 Kyúnki KHUDÁWAND Khudá áftáb
aur sipar hai :
KHUDÁWAND fazl aur jalál bakhsh-
egá :
Wuh rástrau se koi ni'mat báz
na rakkhegá.
- 12 Ai lashkaron ke KHUDÁWAND,
Mubárak hai wuh ádmí jis ká
tawakkul tujh par hai.
- 85** *Mir muganni ke liye, Bani
Qorah ká Mazmár.*
Ai KHUDÁWAND, tú apne
mulk par mihrbán rahá
hai :
Tú Ya'qúb ko asírí se wápas
láyá hai.
- 2 Tú ne apne logon kí badkári
mu'áf kar dí hai,
Tú ne un ke sab gunáh dhánk
diye hain. (Siláh.)
- 3 Tú ne apná gazab bi'lkull uthá
liyá :
Tú apne qahr i shadid se báz áyá
hai.
- 4 Ai hamáre naját denewále Khudá,
ham ko bahál kar,
Apná gazab ham se dür kar.
- 5 Kyá tú sadá ham se náráz rah-
egá ?
Kyá tú apne qahr ko pusht dar
pusht járí rakkhegá ?
- 6 Kyá tú ham ko phir zinda na
karegá,
Táki tere log tujh men shádmán
hoñ ?
- 7 Ai KHUDÁWAND, tú apni shafaqat
ham ko díkhá,
Aur apni naját ham ko bakhsh.
- 8 Main sunungá kí KHUDÁWAND
Khudá kyá farmátá hai :
Kyúnki wuh apne logon aur apne
muqaddasón se salámatí kí
báten karegá :

- Par wuh phir hamáqat kí taraf
rujú' na kareg.
- 9 Yaqínán us kí naját us se dárne-
wálon ke qarib hai,
Táki jatál hamáre mulk men
base.
- 10 Shafaqat aur rásti báham mil
gayi hain :
Sadáqat aur salámatí ne ek dúsre
ká bosa liyá hai.
- 11 Rástí zamín se nikaltí hai ;
Aur sadáqat ásmán par se jhánktí
hai.
- 12 Jo kuchh achchhá hai wuh
KHUDÁWAND 'atá farmáegá ;
Aur hamári zamín apni paidáwár
degi.
- 13 Sadáqat us ke áge áge chalegi ;
Aur us ke naqsh i qadam ko
hamári ráh banáegi.
- 86** *Dáud kí Du'á.*
- 1 Ai KHUDÁWAND, apná kán
jhuká aur mujhe jawáb de,
Kyúnki main miskín aur saughtáj
hún.
- 2 Merí ján kí hifázat kar, kyúnki
main díndár hún :
Ai mere Khudá, apne bande ko,
jis ká tawakkul tujh par hai,
bachá le.
- 3 Yá Rabb, mujh par rahm kar ;
Kyúnki main din bhar tujh se
faryád kartá hún.
- 4 Yá Rabb, apne bande kí ján ko
shád kar de ;
Kyúnki main apni ján terí taraf
uthátá hún.
- 5 Is liye ki tú, yá Rabb, nek aur
mu'áf karne ko taiyár hai,
Aur apne sab du'á karnewálon
par shafaqat men ganí hai.
- 6 Ai KHUDÁWAND, merí du'á par
kán lagá ;
Aur merí minnat kí áwáz par
tawajjuh farmá.
- 7 Main apni musíbat ke din tujh se
du'á karungá,
Kyúnki tú mujhe jawáb degá.
- 8 Yá Rabb, ma'búdon men tujh
sá koí nahín,
Aur terí san'aten bemisál hain.
- 9 Yá Rabb, sab qaumen jin ko tú
ne banáyá ákar tere huzúr
sijda karengi,
Aur tere nám kí tamjid karengi.
- 10 Kyúnki tú buzurg hai aur 'ajib
o garib kám kartá hai :
Tú hí wáhid Khudá hai.

- 11 Ai KHUDÁWAND, mujh ko apni
ráh kí ta'lím de, main terí
rásti men chalungá :
Mere dil ko yaksúi bakhsh, taki
tere nám ká khauf mánun.
- 12 Yá Rabb, mere Khudá, main púre
dil se terí ta'ríf karungá :
Main abad tak tere nám kí tamjíd
karungá.
- 13 Kyunki mujh par terí barí sha-
faqat hai ;
Aur tú ne merí ján ko pátál kí
tah se nikálá hai.
- 14 Ai Khudá, magrúr mere khiláf
uṭhe hain,
Aur tundkhú jamá'at merí ján ke
pichhe parí hai,
Aur unhon ne tujhe apne sámne
nahín rakkhá.
- 15 Lekin tú, yá Rabb, rahím o karím
Khudá hai,
Qahr karne men dhímá, aur sha-
faqat o rásti men gani.
- 16 Merí taraf mutawajjh ho, aur
mujh par rahm kar :
Apne bande ko apni quwwat
bakhsh,
Aur apni laundí ke beṭe ko bachá
le.
- 17 Mujhe bhalái ká koi nishán dikhá,
Táki mujh se 'adáwat rakhne-
wále ise dekhkar sharminda
hon ;
Kyunki tú ne, ai KHUDÁWAND,
merí madad kí aur mujhe
tasallí dí hai.

- 87** *Bani Qorah ká Mazmúr ; ya'ni
Gít.*
Us kí bunyád muqaddas pah-
áron men hai.
- 2 KHUDÁWAND Siyyún ke pháṭakon
ko
Ya'qub ke sab maskanon se
ziváda 'aziz rakhtá hai.
- 3 Ai Khudá ke shahr,
Terí barí barí khúbíán bayán kí
játi hai. (Siláh.)
- 4 Main Rahab aur Bábúl ká yún
zikr karungá ki wuh mere
jánnewálon men hain,
Filistín aur Súr aur Kúsh ko
dekhó,
Yih wahán paidá húa thá.
- 5 Balki Siyyún ke báre men kahá
jáegá kí Fulán fulán ádmí us
men paidá hue,
Aur Haqq Ta'alá khúd us ko
qiyám bakhshégá.

- 6 KHUDÁWAND qaumón ke shumár
ke waqt darj karegá,
Ki Yih shahs wahán paidá húa
thá. (Siláh.)
- 7 Gánewále aur náchnewále yihi
kahenge,
Ki Mere sab chashme tujh hi
men hain.

88 *Git, bani Qorah ká Mazmúr ;
mír muganní keliye ; Mahalat Li'niwwat ke sur par,
Haimán Izrákhi ká Mashkil.*

- 1 Ai KHUDÁWAND, mere naját dene-
wále Khudá,
Main ne rát din tere huzúr faryád
kí hai.
- 2 Merí du'a tere huzúr pahunché :
Merí faryád par kán lagá.
- 3 Kyunki merá dil dukhon se
bhará hai,
Aur merí ján pátál ke nazdik
pahunch gayá hai.
- 4 Main gor men utarnewálon ke
sáth giná játá hún :
Main us shahs kí mánind hún jo
bi'lkull bekas ho :
- 5 Goyá maqtúlon kí mánind jo
qabr men pare hain
Murdon ke darmiyán dál diyá
gayá hún,
Jin ko tú phir kabhi yád nahín
kartá ;
Aur wuh tere háth se kát dále
gaye.
- 6 Tú ne mujhe gahráo men, andherí
jagah men,
Pátál kí tah men rakkhá hai.
- 7 Mujh par terá qahr bhári hai,
Tú ne apni maujon se mujhe
dukh diyá hai. (Siláh.)
- 8 Tú ne mere jánpahchánon ko
mujh se dúr kar diyá ;
Tú ne mujhe un ke nazdik
ghinauná baná diyá :
Main band hún aur nikal nahín
saktá.
- 9 Merí áñkh dukh se dhundlá
chali :
Ai KHUDÁWAND, main ne har roz
tujh se du'a kí hai,
Main ne apne háth terí tarai
phailáe hain.
- 10 Kyá tú murdon ko 'ajaib dikhá-
egá ?
Kyá wuh jo mar gaye hain
uthkar terí ta'ríf karenge ?
(Siláh.)

- 11 Kyá terí shafaqat ká charchá gor men hogá,
Yá terí wafádári ká jahannam men?
- 12 Kyá tere 'ajáib ko andhere men pahchánenge,
Aur terí sadáqat ko farámoshí kí sarzamín men?
- 13 Par ai KHUDÁWAND, main ne to terí dühái di hai,
Aur subh ko merí du'á tere huzúr pahunchegi.
- 14 Ai KHUDÁWAND, tú kyún merí jáń ko tark kartá hai?
Tú apná chihra mujh se kyún chhipátá hai?
- 15 Main īarakpan hí se musíbatzada aur qaríbu'l maut hún;
Main tere dar ke märe hawás-bákhta ho gayá.
- 16 Terá qahr i shadíd mujh par á pařá;
Terí dahshat ne merá kám tamám kar diyá.
- 17 Us ne din bhar sailáb kí tarah merá iháta kiyá,
Us ne mujhe bi'lkull gher liyá.
- 18 Tú ne dost o ahbáb ko mujh se dür kiyá;
Aur mere jánpahchánon ko andhere men dál diyá hai.

Etán Izrákhl ká Mashkil.

- 89** Main hamesha KHUDÁWAND kí shafaqat ke git gáungá:
Main pusht dar pusht apne munh se terí wafádári ká i'lán karúngá.
- 2 Kyunki main ne kahá kí Shafaqat abad tak báni rahegí;
Tú apni wafádári ko ásmán men qáim rakkhegá.
- 3 Main ne apne barguzide ke sáth 'ahd bándhá hai:
Main ne apne bande Dáud se qasam khái hai.
- 4 Main terí násl ko hamesha ke liye qáim karúngá;
Aur tere takht ko pusht dar pusht banáe rakkhungá. (Siláh.)
- 5 Ai KHUDÁWAND, ásmán tere 'ajáib kí ta'ríf karegá;
Muqaddason ke majma' men terí wafádári kí ta'ríf hogí.
- 6 Kyunki aflák par KHUDÁWAND ká nazír kaun hai?
Firishtagán men kaun KHUDÁWAND kí mánind hai?

- 7 Aisá ma'búd jo muqaddason kí mahfil men niháyat ta'zím ke láiq hai;
Aur apne sab irdgirdwálon se ziyáda muhib hai.
- 8 Ai KHUDÁWAND lashkarón ke Khudá,
Ai YÁH, tujh sá zabardast kaun hai?
Terí wafádári tere chaugird hai.
- 9 Samundar ke josh o kharosh par tú hukmráni kartá hai:
Tú us kí ughtí lahron ko thamá detá hai.
- 10 Tú ne Rahab ko maqtúl kí mánind tükre tükre kiyá:
Tú ne apne qawí bázú se apne dushmanon ko paráganda kar diyá.
- 11 Ásmán terá hai, zamín bhí terí hai;
Jahán aur us kí ma'múri ko tú hí ne qáim kiyá hai.
- 12 Shimál aur junub ká paidá karneválá tú hí hai:
Tabúr aur Harmún tere nám se khushi manáte hain.
- 13 Terá bázú qudratwálá hai:
Terá háth qawi aur terá dahiná háth baland hai.
- 14 Sadáqat aur 'adl tere takht kí bunyád hain:
Shafaqat aur wafádári tere áge áge chaltí hain.
- 15 Mubárik hai wuh qaum jo khushi kí lalkár ko pahchántí hain:
Wuh, ai KHUDÁWAND, jo tere chihre ke nür men chalte hain.
- 16 Wuh din bhar tere nám se khushi manáte hain,
Aur terí sadáqat se sarfaráz hote hain.
- 17 Kyunki un kí quwwat kí shán tú hí hai:
Aur tere karam se hamárá síng baland hogá.
- 18 Kyunki hamári sipar KHUDÁWAND kí taraf se hai,
Aur hamárá bádsháh Isráil ke Quddús kí taraf se.
- 19 Us waqt tú ne royá men apne muqaddasop se kalám kiyá,
Aur farmáyá, ki Main ne ek zabardast ko madadgár banáyá hai,
Aur qaum men se ek ko chuníkar sarfaráz kiyá hai.
- 20 Merá banda Dáud mujhe mil gayá,

Apne muqaddas tel se main ne
use masah kiyá hai.

21 Merá háth us ke sáth rahegá :
Merá bázú use taqwiyat degá.

22 Dushman us par jabr na karne
páegá,
Aur sharír use na satáegá.

23 Main us ke makhálifon ko us ke
sámne maglúb karúngá ;
Aur us se 'adáwat rakhnewálon
ko márúngá.

24 Par merí wafádári aur shafaqat
us ke sáth rahengí ;
Aur mere nám se us ká sing
baland hogá.

25 Main us ká háth samundar tak
baṛháungá,
Aur us ke dahine háth ko daryáoñ
tak.

26 Wuh mujhe pukákar kahegá, Tú
merá báp,
Merá Khudá aur merí naját ki
chatán hai.

27 Aur main us ko apná pahlauṭhá
banáungá,
Aur dunyá ká sháhansháh.

28 Main apni shafaqat ko us ke liye
abad tak qáim rakkhúngá ;
Aur merá 'ahd us ke sáth lá
tabdil rahegá.

29 Main us ki nasl ko hamesha tak
qáim rakkhúngá,
Aur us ke takht ko jab tak ásmán
hai.

30 Agar us ke farzand merí sharí'at
ko tark kar den
Aur mere ahkám par na chalen ;

31 Agar wuh mere áín ko toṣen,
Aur mere farmán ko na mánen ;

32 To main un ko chhaṛi se khatá ki
Aur koṭon se badkári ki sazá
dúngá.

33 Lekin main apni shafaqat us
par se haṭá na lúngá ;
Aur apni wafádári ko bátil hone
na dúngá.

34 Maing apné 'ahd ko na torúngá,
Aur apne munh ki bát ko na bad
lúngá.

35 Main ek bár apni quddúsí ki
qasam khá chuká hún ;
Main Dáud se jhúṭi na bolúngá.

36 Us ki nasl hamesha qáim rahegí ;
Aur us ká takht áftab ki mánind
mere huzúr qáim rahegá.

37 Wuh hamesha chánd ki tarah,
Aur ásmán ke sachche gawáh ki
mánind qáim rahegá. (Siláh.)

38 Lekin tú ne to tark kar diyá aur
chhoṭ diyá :
Tú apne mamsúh se náráz húá
hai.

39 Tú ne apne khádim ke 'ahd ko
radd kar diyá :
Tú ne us ke táj ko khák men milá
diyá.

40 Tú ne us ki sab báron ko tor qálá :
Tú ne us ke qil'on ko khandar
baná diyá.

41 Sab áne jánewále use lútte hain :
Wuh apne parausiyon ki malámat
ká nishána ban gayá.

42 Tú ne us ke mukhálifon ke dahine
háth ko baland kiyá :
Tú ne us ke sab dushmanon ko
khush kiyá.

43 Balki tú us ki talwár ki dhár ko
moṛ detá hai,
Aur laṛái men us ke páywón ko
jamne nahín diyá.

44 Tú ne us ki raunaq urá dí,
Aur us ká takht khák men milá
diyá.

45 Tú ne us ki jawáni ke din ghaṭá
diye :
Tú ne use sharmálúd kar diyá
hai. (Siláh.)

46 Ai KHUDÁWAND, kab tak? kyá tú
hamesha tak poshida rahegá?
Tere qahr ki ág kab tak bharakti
rahegi?

47 Yád rakh, merá qiyám hí kyá haf :
Tú ne kaisí batálat ke liye kuli
baní A'dam ko paidákiyá !

48 Wuh kaun sá ádmí hai jo jítá hí
rahegá aur maunt ko na dekh
egá,
Aur apni ján ko pátal ke háth se
bachá legá ? (Siláh.)

49 Yá Rabb, terí wuh pahlí shafaqat
kyá húi,
Jis ki bábat tú ne Dáud se apni
wafádári ki qasam khái thi.

50 Yá Rabb, apne bandon ki rus
wáti ko yád kár :
Main to sab zabardast qaimon ki
ta'nazaní apne síne men liye
phirtá hún.

51 Ai KHUDÁWAND, tere dushmanon
ne kaise ta'ne máre :
Tere mamsúh ke qadam qadam
par kaisí ta'nazaní ki hai.

52 KHUDÁWAND abadu'l ábad mu
bárik ho.
A'mín summ A'mín.

CHAUTHI' KITA'B

- 90** *Mard i KHUDĀ Músá ki
Du'a.*
- Yá Rabb, pusht dar pusht
Tú hí hamári panáhgáh rahá hai.
2 Is se peshtar ki pahář paidá húe,
Yá zamin aur dunyá ko tú ne
banáyá,
Azal se abad tak tú hí Khudá
hai.
3 Tú insán ko phir khák men milá
detá hai,
Aur farmátá hai, Ai bani A'dam,
laut áo.
4 Kyúnki terí nazar men hazár
baras aise hain
Jaise kal ká din jo guzar gayá,
Aur jaise rát ká ek pahar.
5 Tú un ko goyá safláb se bahá le
játá hai :
Wuh nind ki ek jhapkí ki mánind
hain :
Wuh subh ko ugnewálí ghás ki
mánind hain.
6 Wuh subh ko lahlaháti aur baştí
hai ;
Wuh shám ko kattí aur súkh játí
hai.
7 Kyúnki ham tere qahr se faná ho
gaye,
Aur tere gazab se pareshán húe.
8 Tú ne hamári badkári ko apne
sámné rakkhá,
Aur hamáre poshida gunáhoñ ko
apne chihre ki raushni men.
9 Kyúnki hamáre tamám din tere
qahr men guzre :
Hamári 'umr khayál ki tarah játí
rahti hai.
10 Hamári 'umr ki mí'ád sattar baras
hai,
Yá quwwat ho to assí baras ;
Taubhí un ki raunaq mahz mash-
aqqat aur gam hai,
Kyúnki wuh jald játí rahti hai,
aur ham ur játe hain.
11 Tere qahr ki shiddat ko kaun
jántá hai,
Aur tere khauf ke mutábiq tere
gazab ko ?
12 Ham ko apne din ginná sikhá,
Aisá ki ham dáná dil hásil karen.
13 Ai KHUDÁWAND, báz á, kab tak ?
Aur apne bandon par rahm farmá.
14 Subh ko apni shafaqat se ham ko
ásúda kar,

- Táki ham 'umr bhar khush o
khurram raheg.
15 Jitne din tú ne ham ko dukh diyá,
Aur jitne baras ham musibat men
rahe, utní hí khushi ham ko
'ináyat kar.
16 Terá kám tere bandon par,
Aur terá jalál un ki aulád par
záhir ho.
17 Aur Rabb, hamáre Khudá, ká
karam ham par sáya kare :
Hamáre háthoñ ke kám ko hamáre
liye qiyám baķhsh ;
Hán, hamáre háthoñ ke kám ko
qiyám baķhsh de.
- 91** *Jo Haqq Ta'álá ke parde
men raftá hai,*
Wuh Qadir i Mutlaq ke
sáye men sukúnat karegá.
2 Main KHUDÁWAND ke báre men
kahúngá, Wuhí merí panáh aur
merá gaṛh hai :
Wuh merá Khudá hai, jis par
merá tawakkul hai.
3 Kyúnki wuh tujhe saiyád ke
phande se,
Aur muhlík wabá se chhuráegá.
4 Wuh tujhe apne paron se chhip-
áegá,
Aur tujhe us ke bázúon ke níche
panáh milegi :
Us ki sachchái dháí aur sipar
hai.
5 Tú na rát ki halbat se daregá,
Na din ko ugnewálé tir se ;
6 Na us wabá se jo andhere men
chaltí hai,
Na us halákat se jo do pahar ko
wírá kartí hai.
7 Tere ás pás ek hazár gir jáenge,
Aur tere dahine háth ki taraf das
hazár,
Lekin wuh tere nazdik na áegi.
8 Lekin tú apni áñkhon se nigáh
karegá,
Aur shariron ke anjám ko dekh-
áegá.
9 Par tú, ai KHUDÁWAND, merí
panáh hai :
Tú ne Haqq Ta'álá ko apná mas-
kan bana liyá hai.
10 Tujh par koí áfat nahin áegi ;
Aur koí wabá tere khaime ke
nazdik na pahunchegi.

- 11 Kyunki wuh teri bábat apne fir-išton ko hukm degá,
Ki teri sab ráhon men teri hifázat karen.
- 12 Wuh tujhe apne háthon par uṭhá lenge,
Tá aisá na ho ki tere pánw ko patthar se thes lage.
- 13 Tú sher i babar aur afa'i ko raund-egá:
Tú jawán sher aur azhdahá ko pámál karegá.
- 14 Chúnki us ne mujh se dil lagáyá hai, is liye main use chhuráungá:
Main use sarfaráz karungá, kyunki us ne mera nám paicháná hai.
- 15 Wuh mujhe pukáregá, aur main use jawáb dúngá:
Main musibat men us ke sáth rahungá:
Main use chhuráungá, aur 'izzat bakhshungá.
- 16 Main use 'umr ki darázi se ásuda karungá,
Aur apni naját use dikháungá.

92 Mazmúr, sabt ke din ke liye Gít.

Kyá hi bhalá hai KHUDÁWAND ká shukr karná,
Aur tere nám ki madhsarái karná, ai Haqq Ta'álá.

2 Subh ko teri shafaqat ká izhár karná;
Aur rát ko teri wafadári ká.

3 Das tárwále sáz aur barbat par,
Aur sitár par gúnjti áwáz ke sáth.

4 Kyunki, ai KHUDÁWAND, tú ne mujhe apne kám se khush kiyá:

Main teri san'atkári ke sabab se shádiyána bajáungá.

5 Ai KHUDÁWAND, teri san'aten kaisi barí hain:

Tere khayál bahut 'amiq hain.

6 Haiwánkhaslat nahin jántá,
Aur ahmaq is ko nahin samajhtá hai.

7 Jab sharír ghás ki tarah ugte hain,

Aur sab badkirdár phúlte phalte hain;

To yih isí liye hai ki wuh hamésha ke liye faná hon.

8 Lekin tú, ai KHUDÁWAND, abadu'l ábád baland hai.

9 Kyunki dekh, ai KHUDÁWAND, tere dushman,

- Dekh, tere dushman halák ho jáenge:
Sab badkirdár paráganda kar diye jáenge.
- 10 Lekin tú né mere sing ko jangli sánd ke sing ki manind báland kiyá hai:
Mujh par táza tel malá gayá hai.
- 11 Meri ánh ne mere dushmanon ko dekh liyá:
Mere kánon ne mere muhkálif badkáron ká hál sun liyá hai.
- 12 Sádiq khajür ke darakht ki manind sarsabz hogá:
Wuh Lubnán ke deodár ki tarah báhegá.
- 13 Jo KHUDÁWAND ke ghar men lagae gaye hain,
Wuh hamáre Khudá ki bárgáhon men sarsabz honge.
- 14 Wuh bujhápe men bhí baromand honge:
Wuh tar o táza aur sarsabz rahenge.
- 15 Táki wázih karen ki KHUDÁWAND rást hai:
Wuhí meri chatán hai, aur us men nárásti nahin.

93 KHUDÁWAND saltanat kartá hai; wuh shaukat se mulabbas hai:

KHUDÁWAND qudrat se mulabbas hai; wuh us se kámarbasta hai:
Is liye jahán qáim hai aur use jumbish nahin.

2 Teri takht qadím se qáim hai:
Tú azal se hai.

3 Sailábon ne, ai KHUDÁWAND,
Sailábon ne shor machá rakkha hai;

Sailáb maujan haip.

4 Bahron ki áwáz ee,
Samundar ki zabardast maujon se bhí,

KHUDÁWAND báland o qádir hai.

5 Teri shahádatén bi'lkull sachchí hain:
Ai KHUDÁWAND, abadu'l ábád ke liye,

Qudsíyat tere ghar ko zebá hai.

94 Ai KHUDÁWAND, ai intiqám lenewále Khudá, Ai intiqám lenewále Khudá jalwagar ho.

2 Ai jahán ká insáf karnewále, uṭh;
Magrúron ko bádiá de.

3 Ai KHUDÁWAND, sharír kab tak,

Shabikab tak shádiyána bajáyá
 karengé?
 Wuh bakwás karte aur bařá bol
 hote hain :
 Sab badkirdár láfzání karte hain.
 Ai KHUDÁWAND, wuh tere logon
 ko pís dálte hain,
 Aur terí mīrás ko dūkh dete hain.
 Wuh bewa aur pardesi ko qatl
 karte,
 Aur yatim ko már dálte hain.
 Aur kahte hain ki KHUDÁWAND
 nahín dekhegá,
 Aur Ya'qub ká Khudá khayál
 nahín karegá.
 Ai qaum ke haiwáno, zará khayál
 karo;
 Ai ahmaqo, tumhen kab 'aql áegi?
 Jis ne kán diyá, kyá wuh nahín
 suntá?
 Jis ne ánh banáí, kyá wuh dekh
 nahín saktá?
 Kyá wuh jo qaumon ko tambih
 kartá hai
 Aur insán ko dánish sikhátá hai
 sazá na degá?
 KHUDÁWAND insán ke khayálon
 ko jántá hai
 Ki wuh báti hain.
 Ai KHUDÁWAND, mubárák hai
 wuh ádmí jise tú tambih kartá,
 Aur apní sharí'at kí ta'lím detá
 hai;
 Táki us ko mušíbat ke dinon men
 áram bakhshé,
 Jab tak sharír ke liye gařhá na
 khodá jae.
 Kyunki KHUDÁWAND apne logon
 ko tark nahín karegá;
 Aur wuh apní mīrás ko nahín
 chhořegá.
 Kyunki 'adí sadáqat kí taraf ruju'
 karegá;
 Aur sab rástdil us kí pairawí
 karengé.
 Sharíron ke muqábale men kaun
 mere liye uthégá?
 Badkirdáron ke khiláf kaun mere
 liye khará hogá?
 Agar KHUDÁWAND merá madadgár
 na hotá.
 To merí ján kab kí 'álam i khá-
 moshi men já basí hoti.
 Jab main ne kahá, Merá pánw
 phisal chalá,
 To ai KHUDÁWAND, terí shafaqat
 ne mujhe sambhál liyá.
 Jab mere dil men fikron kí kasrat
 hoti hai,

- To terí tasallí merí ján ko shád
 kartí hai.
 20 Kyá sharárat ke takht se tujhe
 kuchh wásta hogá,
 Jo qánún ki áj men badí ghártá
 hai ?
 21 Wuh sádiq ki ján lene ko ikaṭthe
 hote hain ;
 Aur begunáh par qatl ká fatwá
 dete hain.
 22 Lekin KHUDÁWAND merá únchá
 burj,
 Aur merá Khudá merí panáh ki
 chatán rahá hai.
 23 Wuh un ki badkári un hí par lá-
 egá,
 Aur un hí ki sharárat men un ko
 kát dálegá ;
 KHUDÁWAND hamará Khudá un
 ko kát dálegá.

95 A'o, ham KHUDÁWAND ke
 huzúr nagmasarái karen :
 Apni naját kí chatán ke
 sámne khushi se lalkáren.

- 2 Shukrguzári karte húe us ke
 huzúr men házir hon ;
 Mazmúr gáte húe us ke áge khushi
 se lalkáren.
 3 Kyunki KHUDÁWAND Khudá e
 'azím hai,
 Aur sab iláhon par sháh i 'azím
 hai.
 4 Zamín ke gahráo us ke qabze men
 hain :
 Paháron kí chotiyán bhí usí kí
 hain.
 5 Samundar us ká hai, usí ne us ko
 banáyá ;
 Aur usí ke háthog ne khushkí ko
 bhí taiyár kiyá.
 6 A'o, ham jhuken aur sijda karen ;
 Aur apne kháliq KHUDÁWAND ke
 huzúr ghutne teken :
 7 Kyunki wuh hamará Khudá hai,
 Aur ham us kí charágáh ke log
 aur us ke háth kí bheren hain.
 Kásh kí áj ke din tum us kí áwáz
 sunte !
 8 Tum apne dil ko sakht na karo,
 jaisá Maríbah men,
 Jaisá Massáh ke din biyábán men
 kiyá thá.
 9 Us waqt tumháre bápdádá ne
 mujhe ázmáyá,
 Aur merá imtihán kiyá, aur mere
 kám ko bhí dekhá.
 10 Chális baras tak main us násl se
 bezár rahá ;

Aur maiñ ne kahá, ki Yih wuh log
haiñ jin ke dil áwára haiñ,
Aur unhog ne merí ráhog ko nahín
pahcháná.

11 Chunáñchi maiñ ne apne gazab
men qasam khái,
Ki Yih log mere árám men dákhil
na honge.

96 KHUDÁWAND ke huzúr naya
gít gáo:
Ai sab ahl i zamín, KHUDÁ-
WAND ke huzúr gáo.

2 KHUDÁWAND ke huzúr gáo, us ke
nám ko mubárak kaho:
Roz ba roz us kí naját kí bashárat
do.

3 Qaumon men us ke jalál ká,
Sab logon men us ke 'ajáib ká
bayán karo.

4 Kyúnki KHUDÁWAND buzurg aur
niháyat sitáish ke láiq hai;
Wuh sab ma'búdon se ziyáda ta'-
zím ke láiq hai.

5 Is liye ki áur qaumon ke sab ma'-
búd mahz but hain,
Lekin KHUDÁWAND ne ásmánon
ko banáyá.

6 'Azmat o jalál us ke huzúr men
haiñ:

Qudrat o jamál us ke maqdis men.

7 Ai qaumon ke qabilo, KHUDÁ-
WAND kí,
KHUDÁWAND hí kí tamjid o ta'zím
karo.

8 KHUDÁWAND kí aisi tamjid karo
jo us ke nám ke sháyán hai:
Hadya láo aur us kí bárgáhon
men áo.

9 Pák áráish ke sáth KHUDÁWAND
ko sijda karo:
Ai sab ahl i zamin, us ke huzúr
kánpte raho.

10 Qaumon men i'lán karo kí KHUDÁ-
WAND saltanat kartá hai:
Jahán qáim hai aur use jumbish
nahín:

Wuh rástí se qaumon kí 'adálat
karegá.

11 A'smán khushi manáe, aur zamín
shádmán ho;
Samundar aur us kí ma'múri shor
macháe.

12 Maidán aur jo kuchh us men hai
bág bág hon;

Tab jangal ke sab darakht khushi
se góne lagenge;

13 KHUDÁWAND ke huzúr, kyúnki
wuh á rahá hai:

Wuh zamín kí 'adálat karne ko
rahá hai:
Wuh sadáqat se jahán kí
Aur apní sachcháí se qaumon
'adálat karegá.

97 KHUDÁWAND saltanat kar
hai, zamín shádmán ho:
Beshumár jazíre khush
manáen.

2 Bádal aur tárikí us ke irdgi
hai:

Sadáqat aur 'adl us ke takht
bunyád hai.

3 A'g us ke áge áge chaltí hai,
Aur cháron taraf us ke mukháli
on ko bhasam kar deti hai.

4 Us kí bijliyon ne jahán ko raus
an kar diyá;

Zamín ne dekhá aur kánp gayi.

5 KHUDÁWAND ke huzúr paháñ mo
kí tarah pighal gaye,
Ya'ní sári zamín KHUDÁWAND i
huzúr.

6 A'smán us kí sadáqat záhir kar
hai:

Sab qaumon ne us ká jalál dekl
hai.

7 Khodí húi mûratoñ ke sab pújn
wále,

Jo button par fakhr karte hai
sharminda hon:

Ai ma'búdo, sab us ko sijda kar

8 Ai KHUDÁWAND, Siyyún ne su
aur khush húi,

Aur Yahúdáh kí betiyán te
ahkám se shádmán húin.

9 Kyúnki ai KHUDÁWAND, tú tamá
zamín par baland o bálá hai:

Tú sab ma'búdon se niháy
a'lá hai.

10 Ai KHUDÁWAND se mahabbatrak
newálo, badí se nafrat karo:

Wuh apne muqaddasoñ kí jáno
ko mahfúz rakhtá hai;

Wuh un ko sharíron ke háth
chhuqtá hai.

11 Sádiqon ke liye nûr boyá ga
hai,

Aur rástdilon ke liye khushi.

12 Aisádiqo, KHUDÁWAND meñ khu
raho,

Aur us ke pák nám ká shukr kai

98 Mazmúr.
KHUDÁWAND ke huzúr na
gít gáo,
Kyúnki us ne 'ajib kám kí
haiñ:

Us ke dahine háth aur us ke muqaddas bázú ne us ke liye fath hásil kí hai.

2 KHUDÁWAND ne apní naját záhir kí hai :
Us ne apní sadáqat qaumon ke sámne numáyán kí hai.

3 Us ne Isráil ke gharáne ke haqq men apní shafaqat o wafádári yád kí hai :
Intihá e zamín ke logon ne hamáre Khudá kí naját dekhí hai.

4 Ai tamám 'ahl i zamín, KHUDÁWAND ke huzúr khushí ká na'ra máro :
Lalkáro aur khushí se góaur madhsarái karo.

5 KHUDÁWAND kí sitáish sitár par karo,
Sitár aur surílí áwáz se.

6 Narsinge aur qarná kí áwáz se Básdsháh ya'ní KHUDÁWAND ke huzúr khushí ká na'ra máro.

7 Samundar aur us kí ma'múr shor macháen ;
Aur jahán aur us ke báshinde ;

8 Sailáb táliyán bajáen ;
Paháriyán milkar khushí se gáen ;

9 KHUDÁWAND ke huzúr, kyúnki wuh zamín kí 'adálat karne árahá hai ;
Wuh sadáqat se jahán kí Aur rástí se qaumon kí 'adálat karegá.

99 KHUDÁWAND saltanat kartá hai, qaumén káppen ;
Wuh karúbion par baijtáhai ; zamín larze.

2 KHUDÁWAND Siyyún men buzurg hai, Aur wuh sab qaumon par baland o bálá hai.

3 Wuh tere buzurg aur muhíb nám kí ta'ríf karen ;
Wuh quddús hai.

4 Básdsháh kí quwwat insáfsa sand hai ;
Tú rástí ke qáim kartá hai,
Tú hí ne 'adl aur sadáqat ko Ya'qub men raij kiyá.
Tum KHUDÁWAND hamáre Khudá kí tamjíd karo,
Aur us ke páñwon kí chaukí par sijda karo ;
Wuh quddús hai.

6 Us ke káhinon men se Músá aur Hárún ne,
Aur us ká nám lenewálon men se Samuel ne
KHUDÁWAND se du'a kí, aur us ne un ko jawáb diyá.

7 Us ne bádal ke sutún men se un se kalám kiyá :
Unhon ne us kí shahádaton ko aur us áin ko jo us ne un ko diyá thá maná.

8 Ai KHUDÁWAND hamáre Khudá, tú un ko jawáb detá hai :
Tú wuh Khudá hai jo un ko mu'áf kartá rahá,
Agarchi tú ne un ke a'mál ká badla bhí diyá.

9 Tum KHUDÁWAND hamáre Khudá kí tamjíd karo,
Aur us ke muqaddas pahárt par sijda karo ;
Kyúnki KHUDÁWAND hamára Khudá quddús hai.

100 *Shukrguzári ká Mazmúr.*
1 Ai 'ahl i zamín, sab KHUDÁWAND ke huzúr khushí ká na'ra máro.

2 Khushí se KHUDÁWAND kí 'ibádat karo :
Gáte húe us ke huzúr házir ho.

3 Ján rakkho ki KHUDÁWAND hí Khudá hai :
Usí ne ham ko banáyá aur ham usí ke hain ;
Ham us ke log aur us kí charágáh kí bhegen hain.

4 Shukrguzári karte húe us ke phátakon men,
Aur hamd karte húe us kí bárgáhon men dákhil ho :
Us ká shukr karo, aur us ke nám ko mubarak kaho.

5 Kyúnki KHUDÁWAND bhalá hai ;
us kí shafaqat abadí hai ;
Aur us kí wafádári pusht dar pusht rahtí hai.

101 *Dáud ká Mazmúr.*
1 Main shafaqat aur 'adl ká git gáungá :
Ai KHUDÁWAND, main terí madhsarái karungá.

2 Main 'aqimandí se kámil ráh par chalungá :
Tú mere pás kab áegá ?
Ghay men merí rawish khuldus dil se hogi.

- 3 Main kisi khabasat ko madd i
nazar nahin rakkhunga:
Mujhe kajraftaron ke kam se
nafrat hai;
Un ko mujh se kuchh sarokar na
hogá.
- 4 Kajdil mujh se dür ho jaegi;
Main kisi burai se ashna na
hunga.
- 5 Jo dar parda apne hamsaye ki
gibat kare, main use halak kar
dalungá:
Main balandazar aur magrur
dil ki bardasht na karungá.
- 6 Mulk ke imandaron par meri
nigah hogi, taki wuh mere sath
rahen:
Jo kamil rah par chaltá hai, wuhí
meri khidmat karega.
- 7 Dagabaz mere ghar men rahne
na paege:
Daroggo ko mere rubaru qiyam
na hogá.
- 8 Main har subh mulk ke sab
shariron ko halak kiyá karungá,
Taki KHUDAWAND ke shahr se
badkaron ko kat dálun.

102 Musibatzada ki du'a, jab wuh afsurdadil hokar KHUDAWAND ke huzur apna roná rotá hai.

- 1 Ai KHUDAWAND, meri du'a sun,
Aur meri faryad tere huzur pah-
unche.
- 2 Meri musibat ke din mujh se
ruposh na ho:
Apna kan meri taraf jhuká,
Jis din main faryad karun mujhe
jald jawab de.
- 3 Kyunki mere din dhuwen ki
tarah ure jate hain,
Aur meri haddiyan indhan ki tatah
jal gayin.
- 4 Merá dil ghás ki tarah jhulaskar
sukh gayá,
Kyunki main apni roti khana
bhul jata hün.
- 5 Karahte karahte
Meri haddiyan mere gosht se já
lagin.
- 6 Main jangli hawasli ki manind
hün,
Main wirane ka ullu ban gayá.
- 7 Main bekhwab aur us gaure ki
manind ho gaya hün
Jo chhat par akelá ho.
- 8 Mere dushman mujhe din bhar
malamat karte hain;

- Mere mukháif diwána hokar mujt
par la'nat karte hain.
- 9 Kyunki main ne roti ki tarah
rákh khái,
Aur ánsú milákar pání piyá.
- 10 Yih tere gazab aur qahr ke sabat
se hai:
Kyunki tú ne mujhe uthayá au
phir paṭak diyá.
- 11 Mere din dhalnewále sáye ki
mánind hain;
Aur main ghás ki tarah murjhá
gayá hün.
- 12 Lekin tú, ai KHUDAWAND, abac
tak rahegi;
Aur teri yadgar pusht dar push
rahegi.
- 13 Tú uthegá aur Siyyún par rahn
karega;
Kyunki us par tars kháne ki
waqt hai, hán us ká mu'ayi
waqt á gayá hai.
- 14 Is liye ki tere bande us ke pat
tharon ko chahte,
Aur us ki khák par tars kháte
hain.
- 15 Aur qaumon ko KHUDAWAND ke
nám ká
Aur zamin ke sab bádsháhon ke
tere jalal ká khauf hogá.
- 16 Kyunki KHUDAWAND ne Siyyú
ko banayá hai:
Wuh apne jalal men záhir hú
hai.
- 17 Us ne bekason ki du'a par tawaj-
juh ki,
Aur un ki du'a ko haq na janá.
- 18 Yih áyanda pusht ke liye likha
jaegá:
Aur ek qaum paidá hogi je
KHUDAWAND ki sitáish karegi.
- 19 Kyunki us ne apne maqdís ki
balandí par se nigah ki;
KHUDAWAND ne ásmán par se
zamin par nazár ki;
- 20 Taki asir ká karáhná sune,
Aur marnewalon ko chhura le;
- 21 Taki log Siyyún men KHUDAWAND
ke nám ká izhár,
Aur Yarúshalem men us ki ta'rif
karen;
- 22 Jab KHUDAWAND ki ibádat ke liye
Qaumen aur mamlikaten milkai
jama' hon.
- 23 Us ne ráh men merá zor ghaṭá
diyá:
Us ne meri 'umr kotá kar di.

4 Main ne kahá, Ai mere Khudá,
mujhe ádhí 'umr men na uthá :
Tere baras pusht dar pusht hain.
5 Tú ne qadím se zamín kí bunyád
dálí :
A'smán tere háth kí san'at hai.
6 Wuh nest ho jáenge, par tú
bágí rahegá :
Balki wuh sab poshák kí mánind
puráne ho jáenge ;
Tú un kolibás kí mánind badlegá,
aur wuh badal jáenge :
7 Par tú látabdil hai,
Aur tere baras láintihá.
8 Tere bandon ke farzand barqarár
rahenge,
Aur un kí nasl tere huzúr qáim
rahegí.

103 Dáud ká Mazmúr.
Ai merí ján, KHUDÁWAND
ko mubárak kah,
Aur jo kuchh mujh men hai us ke
quddús nám ko mubárak kahe.
2 Ai merí ján, KHUDÁWAND ko
mubárak kah,
Aur us kí kisi ni'mat ko farámosh
na kar.
3 Wuh terí sári badkári ko bakhsh-
tá hai :
Wuh tujhe tamám bímárion se
shifá detá hai.
4 Wuh terí ján halákat se bachátá
hai :
Wuh tere sir par shafaqat o
rahmat ká táj rakhtá hai.
5 Wuh tujhe 'umr bhar achchhí
achchhí chízon se ásúda kartá
hai :
Tú 'uqáb kí mánind az sar i nau
jawán hotá hai.
6 KHUDÁWAND sab mazlúmon ke
liye
Sadáqat aur 'adl ke kám kartá
hai.
Us ne apni ráhen Músá par
Aur apne kám baní Isráil par
záhir kiye.
KHUDÁWAND rahím o karím
hai,
Qahr karne men dhímá aur sha-
faqat men gani.
Wuh sadá jhiṣaktá na rahegá :
Wuh hamesha gazabnák na rah-
egá.
Us ne hamáre gunáh ke muwáfiq
ham se sulúk nahín kiya ;
Aur hamári badkári ke mutábiq
ham ko badla nahín diyá.

11 Kyúnki jis qadr ásmán zamín se
baland hai,
Usí qadr us kí shafaqat un par
hai jo us se dárte hain.
12 Jaise púrab pachchhim se dür
hai,
Waise hí us ne hamári khatáen
ham se dür kar dín.
13 Jaise báp apne beṭon par tars
khátá hai,
Waise hí KHUDÁWAND un par jo
us se dárte hain tars khátá hai
14 Kyúnki wuh hamári sarisht se
wáqif hai :
Use yád hai ki ham khák hain.
15 Insán kí 'umr to ghás kí mánind
hai :
Wuh janglí phúl kí tarah khulta
hai.
16 Ki hawá us par chalí aur wuh
nahín,
Aur us kí jagah use phir na
dekhegi.
17 Lekin KHUDÁWAND kí shafaqat
us se dárnewálon par azal se
abad tak,
Aur us kí sadáqat nasl dar nasl
hai ;
18 Ya'ní un par jo us ke 'ahd par
qáim rahte hain,
Aur us ke qawánín par 'amal
karná yád rakhte hain.
19 KHUDÁWAND ne apná taqht ásmán
par qáim kiyá hai,
Aur us kí saltanat sab par musal-
lat hai.
20 Ai KHUDÁWAND ke firishto, us ko
mubárak kaho,
Tum jo zor men baṛhkar ho aur
us ke kalám kí áwáz sunkar
Us par 'amal karte ho.
21 Ai KHUDÁWAND ke lashkaro, sab
us ko mubárak kaho,
Tum jo us ke khádim ho aur us ki
marzí bajá láté ho.
22 Ai KHUDÁWAND kí makhlúqát,
sab us ko mubárak kaho,
Tum jo us ke tasallut ke sab
maqámon men ho.
Ai merí ján, tú KHUDÁWAND ko
mubárak kah.

104 Ai merí ján, tú KHUD-
WAND ko mubárak kah ;
Ai KHUDÁWAND mere
Khudá, tú niháyat bu-
zurg hai ;
Tú hashmat aur jalál se mulabbas
hai

- 2 Tú nûr ko poshák kí tarah pah-intá hai,
Aur ásmán ko sáyabán kí tarah tántá hai.
- 3 Tú apne bálákhánon ke shahtír páni par tîkátá hai :
Tú bádalón ko apná rath banátá hai :
Tú hawá ke bázúon par sair kartá hai.
- 4 Tú apne firishton ko hawáen :
Aur apne khádimon ko ág ke shu'le banátá hai.
- 5 Tú ne zamín ko us kí bunyád par qáim kiyá,
Táki wuh kabhí jumbish na kháe.
- 6 Tú ne us ko samundar se chhipáyá jaise libás se ;
Páni paháron se bhi baland thá.
- 7 Wuh terí jhiřki se bhágá ;
Wuh terí garaj kí áwáz se jaldi jaldi chalá ;
- 8 Us jagah pahunch gayá jo tú ne us ke liye taiyár kí thi,
Pahár ubhar áe ; wádián baiṭh gayin.
- 9 Tú ne hadd bándh dí táki wuh áge na baṛh sake,
Aur phir lauṭkar zamin ko na chhipáe.
- 10 Wuh wádion men chashme jári kartá hai,
Jo paháron men bahte hain.
- 11 Sab janglí jánwar un se píte hain ;
Gorkhar apni piyás bujháte hain.
- 12 Un ke ás pás hawá ke parande baserá karte,
Aur dáliyon men chahchaháte hain.
- 13 Wuh apne bálákhánon se paháron ko seráb kartá hai :
Terí san'aton ke phal se zamin ásúda hai.
- 14 Wuh chaupáyon ke liye ghás ugátá hai,
Aur insán ke kám ke liye sabza,
Táki zamin se khurák paidá kare ;
- 15 Aur mai jo insán ke dil ko khush kartí hai,
Aur raugan jo us ke chihre ko chamkátá hai,
Aur roti jo ádmí ke dil ko tawánái baķhshtí hai.
- 16 KHUDÁWAND ke darakht shádáb rahte hain,
Ya'ni Lubnán ke deodár jo us ne lagáe.
- 17 Jahán parande apne ghonsle banaté hain :
- 18 U'nche pahár janglí bakron kí liye hain :
Chaṭáneñ sáfánon kí panáh kí jagah hain.
- 19 Us ne chánd ko zamánon kí imtîyáz ke liye muqarrar kiyá :
A'ftáb apne gurúb kí jagah jánté hain.
- 20 Tú andherá kar detá hai, to rái ho jati hai,
Jis men sab janglí jánwar niká áte hain.
- 21 Jawán sher apne shikár kí tálásh men garajte hain,
Aur Khudá se apni khurál mangte hain.
- 22 A'ftáb nikalte hí wuh chal dete hain,
Aur jákar apni mánđon men parrahte hain.
- 23 Insán apne kám ke liye,
Aur shám tak apni mihnat karné ke liye nikaltá hai.
- 24 Ai KHUDÁWAND, terí san'ate kaisí beshumár hain !
Tú ne yih sab kuchh hikmat se banáyá :
Zamín terí makhlúqát se ma'mú hain.
- 25 Dekho, yih baré aur chanrá sa mundar,
Jis men beshumár rengnewál jándár hain,
Ya'ni chhoṭe aur bare jánwar.
- 26 Jaház isí men chalte hain,
Isí men lawiyátán hai jise tú n is men khelne ko paidá kiyá.
- 27 In sab ko terá hí ásrá hai,
Táki tú un ko waqt par khurá de.
- 28 Jo kuchh tú detá hai yih le let hain :
Tú apni mutthí kholtá hai, au yih achchhi chízon se ser hot hain.
- 29 Tú apná chihra chhipá letá ha aur yih pareshán ho játé hain
Tú in ká dam rok letá hai, au yih mar játé hain,
Aur phir mitthí meñ mil ját hain.
- 30 Tú apni rúh phejtá hai, aur yi paidá hote hain :
Aur tuerú e zamin ko nagá ban detá hai.
- 31 KHUDÁWAND ká jalál abad tarah :

KHUDÁWAND apni san'aton se khush ho.

Wuh zamin par nigah kartá hai, aur wuh kánp játi hai :

Wuh paharon ko chhútá hai aur un se dhuwán nikalne lagta hai.

Main 'umr bhar KHUDÁWAND kí ta'ríf gáungá ;

Jab tak merá wujúd hai, main apne Khudá kí madhsarái kar-úngá.

Merá dhyán use pasand áe ; Main KHUDÁWAND men shádmán rahungá.

Gunahgár zamin par se faná ho jáen,

Aur sharif báqí na rahan.

Ai meri ján, KHUDÁWAND ko mubarak kah.

KHUDÁWAND kí hamd karo.

05 KHUDÁWAND ká shukr karo, us ke nám se du'a karo :

Qaumon men us ke kámon ká bayán karo.

Us kí ta'ríf men gáo, us kí madhsarái karo :

Us ke tamám 'ajáib ká charchá karo.

Us ke muqaddas nám par fakhr karo :

KHUDÁWAND ke tálibon ke dil shádmán hon.

KHUDÁWAND aur us kí quwwat ke tálib ho ;

Hamesha us ke didár ke tálib raho.

Un 'ajib kámon ko jo us ne kiye,

Us ke 'ajáib aur munh ke ahkám ko yád rakho.

Ai us ke bande Abrahám kí nasl, Ai baní Ya'qub, us ke barguzido.

Wuhí KHUDÁWAND hamará Khudá hai :

Us ke ahkám tamám zamin par hain.

Us ne apne 'ahd ko hamesha yád rakkha,

Ya'ní us kalám ko jo us ne hazár pushton ke liye farmáyá.

Usí 'ahd ko jo us ne Abrahám se bándhá,

Aur us qasam ko jo us ne Izháq se khai ;

Aur usí ko us ne Ya'qub ke liye áin,

Ya'ní Isráil ke liye abadí 'ahd thahráyá :

11 Aur kahá ki Main Kan'án ká mulk tujhe dúngá, Ki tumhárá maurúsi hissa ho.

12 Us waqt wuh shumár men thore the, Balki bahut thore, aur us mulk men musáfir the.

13 Aur wuh ek qaum se dúsri qaum men Aur ek saltanat se dúsri saltanat men phirte rahe.

14 Us ne kisi ádmí ko un par zulm na karne diyá, Balki un kí khátir us ne bádsháhon ko dhamkáyá ;

15 Aur kahá, ki Mere mamsúhon ko háth na lagáo, Aur mere nabíon ko kef nuqsán na pahuncháo.

16 Phir us ne farmáyá, ki Us mulk par qaht názil ho ; Aur us ne rotí ká sahárá bi'lkuull toq diyá.

17 Us ne un se pahle ek ádmí ko bhejá ; Yúsuf gulámí men bechá gayá :

18 Unhon ne us ke pánwon ko beriyon se dukh diyá, Wuh lohe kí zanjíron men jakrá rahá :

19 Jab tak ki us ká sukhán púrá na húá KHUDÁWAND ká kalám use ázmáta rahá.

20 Básdsháh ne hukm bhejkar use chhúráyá, Hán, qaumon ke farmánrawá ne use ázad kiyá.

21 Us ne us ko apne ghar ká mukhtár, Aur apni sári milkiyat par hákim banáyá,

22 Táki us ke umará ko jab cháhe qaid kare, Aur us ke buzurgon ko dánish sikháé.

23 Isráil bhí Misr men áyá ; Aur Ya'qub Hám kí sarzamín men musáfir rahá.

24 Aur Khudá ne apne logon ko khúb bañháyá, Aur un ko un ke mukhálifon se ziyáda qawi kiyá.

25 Us ne un ke dil ko bargashta kiyá táki us kí qaum se 'adáwat rakhén, Aur us ke bandon se dagábázi karen.

- 26 Us ne apne bande Músá ko
Aur apne barguzida Hárún ko
bhejá;
- 27 Us ne un ke darmiyán mu'jizát
Aur Hám kí sarzamín men 'ajáib
dikháe.
- 28 Us ne táríkí bhejkar andherá kar
diyá;
Aur unhoñ ne us kí báton se sar-
kashí na kí.
- 29 Us ne un kí nadíyon ko lahú baná
diyá,
Aur un kí machhliyán már dálín.
- 30 Un ke mulk aur bádsháhoñ ke
bálákhánon men
Mendak hí mendak bhar gaye.
- 31 Us ne hukm diyá aur machchhar-
on ke gol áe,
Aur un kí sab hudúd men júen á
gayin.
- 32 Us ne un par menh kí jagah ole
barsáe,
Aur un ke mulk par dahaktí ág
názil kí.
- 33 Us ne un ke angur aur anjir ke
darakhton ko bhí barbád kar
dálá;
Aur un kí hudúd ke pef tor dále.
- 34 Us ne hukm diyá to beshumár
tiddiyán
Aur kíre á gaye,
- 35 Aur un ke mulk kí tamám nabátat
chat kar gaye,
Aur un kí zamin kí paidawár khá
gaye.
- 36 Us ne un ke mulk ke sab pah-
lauthon ko bhí már dálá,
Jo un kí púrí quwwat ke pahle
phal the.
- 37 Aur Isráil ko chándí aur sone ke
sáth nikál láyá;
Aur us ke qabilon men ek bhí
kamzor ádmí na thá.
- 38 Un ke chale jáne se Misr khush
ho gayá,
Kyúnki un ká khauf Misrion par
chhá gayá thá.
- 39 Us ne bádal ko sáyabán hone ke
liye phailá diyá;
Aur rát ko raushni ke liye ág dí.
- 40 Un ke mangne par us ne báteren
bhejín,
Aur un ko ásmáni roñi se ser
kiyá.
- 41 Us ne chatán ko chirá aur páni
phút niklá,
Aur khushk zamin par nadí kí
tarah bahne lagá.
- 42 Kyúnki us ne apne pák qaul ko

- Aur apne bande Abrahám ko ya-
kiyá.
- 43 Aur wuh apni qaum ko shádmá
ke sáth,
Aur apne barguzidón ko gít gá
húe nikál layá..
- 44 Aur us ne un ko qaumon ke mu-
diye,
Aur unhoñ ne ummaton kí mibna
ke phal par qabza kiyá.
- 45 Táki wuh us ke áin par chalen,
Aur us kí shari'at ko manen.
KHUDÁWAND kí hamand karo.
- 106** **KHUDÁWAND** kí ham
karo.
KHUDÁWAND kí shuk
karo, kyúnki wuh bhal
hai,
Aur us kí shafaqat abadi hai.
- 2 Kaun **KHUDÁWAND** kí qadrat hí
kámon ko bayán kar saktá hai
Yá us kí púrí sitáish suná sak
hai?
- 3 Mubarak haín wuh jo 'adí kar
hai,
Aur wuh jo har waqt sadáqat l
kám kartá hai.
- 4 Ai **KHUDÁWAND**, us karam se
tú apne logon par kartá h
mujhe yád kar;
Apní najat mujhe ináyat farmá:
- 5 Táki main tere barguzidón
iqbalmandí dekhún,
Aur terí qaum kí shádmáni me-
shád rahún,
Aur terí míras ke logon ke sá-
fakhr karún.
- 6 Ham ne aur hamáre bápdádá i
gunáh kiyá;
Ham né bádkári kí; ham ne shar
rat ke kám kiyé.
- 7 Hamáre bápdádá Misr men te
'ajáib na samjhe:
Unhon ne terí shafaqat kí kasí
ko yád na kiyá,
Balki samundar par ya'ní bahu
Qulzum par bágí húe.
- 8 Taubhí us ne un ko apne nám
khátil bacháyá,
Táki apni qudrat záhir kare.
- 9 Us ne bahr i Qulzum ko dán
aur wuh súkh gayá:
Wuh un ko gahráo men se ai
nikál le gayá jaise biyábán m
se.
- 10 Aur us ne un ko 'adáwat rakhi
wále ke háth se bacháyá,

Aur dushman ke háth se chhuṭáyá.
 Samundar ne un ke mukhálifon
 ko chhipá liyá;
 Un men se ek bhí na bachá.
 Tab unhon ne us ke qaul ká yaqín
 kiyá,
 Aur us kí madhsará karne lage.
 Phir wuh jald us ke kámon ko
 bhúl gaye,
 Aur us kí mashwarat ká intizár na
 kiyá;
 Balki biyábán men baṛí hirs kí,
 Aur sahrá men Khudá ko ázmáyá.
 So us ne un kí murád to púrí kar
 dí,
 Par un kí jáñ ko sukhá diyá.
 Unhon ne khaimagáh men Músá
 par
 Aur KHUDÁWAND ke muqaddas
 mard Hárún par hasad kiyá;
 So zamín phati aur Dátan ko nigal
 gayi,
 Aur Abírám kí jamá'at ko khá
 gayi.
 Aur un ke jathe men ág bhaṛak
 uthí,
 Aur shu'lón ne sharírog ko bha-
 sam kar diyá.
 Unhon ne Horib men ek bachhá
 banáyá,
 Aur dhálí húí mūrat ko sijda kiyá.
 Yún unhon ne Khudá ke jaiál ko
 Ghás khánewále bail kí shakl se
 badal diyá.
 Wuh apne munjí Khudá ko bhúl
 gaye,
 Jis ne Misr men baṛe baṛe kám
 kiye;
 Aur Hám kí sarzamín men 'ajáib
 Aur bahr i Qulzum par dahshat-
 angez kám kiye.
 Is liye us ne farmáyá, Main un ko
 halák kar dáltá,
 Agar merá barguzída Músá mere
 huzúr bich men na átá,
 Ki mere qahr ko tál de, tá na ho
 kí main un ko halák karún.
 Aur unhon ne us suháne mulk ko
 haqír jáñá;
 Aur us ke qaul ká yaqín na kiyá;
 Balki wuh apne deron men buṛ-
 buṛé,
 Aur KHUDÁWAND kí bát na máni.
 Tab us ne un ke khiláf qasam
 kháf,
 Ki Main un ko biyábán men past
 karággá,
 Aur un kí nasi ko qaumon ke
 darmiyán girá dungá:

- Aur un ko mulk mulk men tittar
 bittarkarúngá.
 28 Wuh Ba'í Fagúr ko pújne lage,
 Aur búton kí qurbáníán kháne
 lage.
 29 Yún unhon ne apne a'mál se us
 ko khashmnák kiyá,
 Aur wabá un men phút nikli.
 30 Tab Fínihá uṭhá aur bích men
 áyá,
 Aur wabá ruk gayi.
 31 Aur yih kám us ke haqq men
 pusht dar pusht
 Hamesha ke liye rástbází giná
 gayá.
 32 Unhon ne us ko Maríbah ke
 chashme par bhí khashmnák
 kiyá,
 Aur un kí khátir Músá ko nuqsán
 pahunchá;
 33 Is liye kí unhon ne us kí rúh se
 sarkashí kí,
 Aur Músá besoch bol uṭhá.
 34 Unhon ne un qaumon ko halák na
 kiyá,
 Jaisá KHUDÁWAND ne un ko hukm
 diyá thá;
 35 Balki un qaumon ke sáth mil
 gaye,
 Aur un ke se kám sikh gaye;
 36 Aur un ke buton kí parastish
 karne lage,
 Jo un ke liye phandá ban gaye;
 37 Balki unhon ne apne beṭe beṭiyon
 ko shayátin ke liye qurbán kiyá,
 38 Aur ma'súmon ká ya'ní apne beṭe
 beṭiyon ká khún baháyá,
 Jin ko unhon ne Kan'án ke buton
 ke liye qurbán kar diyá.
 Aur mulk khún se nápák ho gayá.
 39 Yún wuh apne hí kámon se áluða
 ho gaye,
 Aur apne fi'lop se bewafá bane.
 40 Is liye KHUDÁWAND ká qahr apne
 logon par bhaṛká,
 Aur use apni míras se nafrat ho
 gayi.
 41 Aur us ne un ko qaumon ke qabze
 men kar diyá,
 Aur un se 'adáwat rakhnewále un
 par hukmrán ho gaye.
 42 Un ke dushmanon ne un par zulm
 kiyá,
 Aur wuh un ke mahkúm ho gaye.
 43 Us ne to bárhá un ko chhuṭáyá,
 Lekin un ká mashwara bágíyána kí
 rahá;
 Aur wuh apni badkári ke bá'is
 past ho gaye.

- 44 Taubhí jab us ne un kí faryád suní,
To un ke dugh par nazár kí.
45 Aur us ne un ke haqq men apne
'ahd ko yád kiyá,
Aur apni shafaqat kí kasrat ke
mutábiq tars kháyá.
46 Us ne un ko asír karnewálon ke
dil men
Un ke liye rahm dálá.
47 Ai KHUDÁWAND, hamáre Khudá,
ham ko bachá le,

Aur ham ko qaumop men
ikaṭhá kar le,
Táki ham tere quddús nám
shukr karen,
Aur lalkárte húe terí sitáish ka
en.

- 48 KHUDÁWAND Isráíl ká Khudá,
Ázal se abad tak mubárí
ho.
Aur sári qaum kahe, A'mín.
KHUDÁWAND kí hamd karo.

PA'NCHWI'N KITA'B

- 107** KHUDÁWAND ká shukr
karo, kyúnki wuh bhalá
hai :
Aur us kí shafaqat abadí hai.
2 KHUDÁWAND ke chhuṛáe húe yihi
kahen,
Jin ko us ne fidya dekar muḥkálif
ke háth se chhuṛá liyá.
3 Aur un ko mulk mulk se jama' kiyá,
Púrab se aur pachchhim se
Uttar se aur dakkhin se.
4 Wuh biyábán men sahrá ke
ráste par bhaṭakte phire ;
Un ko basne ke liye koi shahr na
milá.
5 Wuh bhúke aur piyáse the,
Aur un ká dil baiṭhá játá thá.
6 Tab apni musíbat men unhon ne
KHUDÁWAND se faryád kí,
Aur us ne un ko un ke sab dukhon
se rihái bakhshí.
7 Wuh un ko sídhí ráh se le gayá,
Táki basne ke liye kisi shahr men
já pahunché.
8 Kásh ki log KHUDÁWAND kí
shafaqat kí khátir,
Aur baní A'dam ke liye us ke
'ajáib kí khátir us kí sitáish
karte !
9 Kyúnki wuh tarastí ján ko ser
kartá hai,
Aur bhúkí ján ko ni'maton se
málámál kartá hai.
10 Jo andhere aur maut ke sáye men
baiṭhe,
Musíbat aur lohe se jakré húe the ;
11 Chúnki unhon ne Khudá ke kalám
se sarkashí kí,
Aur Haqq Ta'álá kí mashwarat
ko haqír jáná ;

- 12 Is liye us ne un ká dil mashaqq
se 'ajiz kar diyá,
Wuh gir paṛe aur koi madadg
na thá.
13 Tab apni musíbat men unhon
KHUDÁWAND se faryád kí,
Aur us ne un ko un ke sab duk
on se rihái bakhshí.
14 Wuh un ko andhere aur maut
sáye se nikál láyá,
Aur un ke bandhan tor dále.
15 Kásh ki log KHUDÁWAND
shafaqat kí khátir,
Aur baní A'dam ke liye us
'ajáib kí khátir us kí sitáish
karte !
16 Kyúnki us ne pítal ke pháṭak
diye,
Aur lohe ke bendon ko káṭ dálá
17 Ahmaq apni khatáon ke sab
se
Aur apni badkári ke bá'is musí
men paṛte hain.
18 Un ke jí ko har tarah ke khá
se nafrat ho játí hai,
Aur wuh maut ke pháṭakon
nazdik pahunch játe hain.
19 Tab wuh apni musíbat m
KHUDÁWAND se faryád ka
hain,
Aur wuh un ko un ke sab dukh
se rihái bakhshítá hai.
20 Wuh apná kalám názil farmá
un ko shifá detá hai,
Aur un ko un kí halákat se ril
bakhshítá hai.
21 Kásh ki log KHUDÁWAND
shafaqat kí khátir,
Aur baní A'dam ke liye us
'ajáib kí khátir us kí sitáish
karte.

2 Wuh shukrguzári kí qurbáníán
guzránen,
Aur gáte hue us ke kámon ká
bayán karen.

3 Jo log jaházon men bahr par játe
hain;
Aur samundar par kár o bár men
lage rahte hain;

4 Wuh samundar men KHUDÁWAND
ke kámon ko,
Aur us ke 'ajáib ko dekhte hain.

5 Kyunki wuh hukm dekar túfání
hawá chalátá hai,
Jo us men lahren uthátí hai.

6 Wuh ásmán tak chahkte aur gah-
ráo men utarte hain:
Pareshání se un ká dil páni páni
ho játá hai.

7 Wuh jhúmte aur matwále kí tarah
larkharáte,
Aur hawássbákhta ho játe hain.

8 Tab wuh apní musíbat men
KHUDÁWAND se faryád karte
hain,
Aur wuh un ko un ke dukhon se
rihái bakhshtá hai.

9 Wuh ándhí ko thamá detá hai,
Aur lahren mauqif ho játí hain.

10 Tab wuh us ke tham jáne se
khush hote hain,
Yún wuh un ko bandargáh i
maqsúd tak pahunchá detá hai.

11 Kásh ki log KHUDÁWAND kí
shafaqat kí khátir,
Aur baní A'Dám ke liye us ke
'ajáib kí khátir us kí sitáish
kárte!

12 Wuh logon ke majma' men us kí
barái karen,
Aur buzurgon kí majlis men us kí
hamd.

13 Wuh daryáon ko biyábán baná detá
hai,
Aur páni ke chashmón ko khushk
zamín.

14 Wuh zarkhezzamín ko sahrái shor
kar detá hai,
Is liye ki us ke báshinde sharír
hain.

15 Wuh biyábán ko jhil baná detá
hai,
Aur khushk zamín ko páni ke
chashme.

16 Wahán wuh bhúkon ko basátá
hai,
Táki basne ke liye shahr taiyár
karen;

37 Aur khet boen aur tákistán la-
gáen,
Aur paidáwár hásil karen.

38 Wuh un ko barakat detá hai, aur
wuh bahut bahté hain,
Aur wuh un ke chaupáyon ko kam
nahín hone detá.

39 Phir zulm o taklíf aur gam ke
máre.
Wuh ghat játe aur past ho játe
hain.

40 Wuh umará par zillat undel detá
hai,
Aur un ko beráh wíráne men
bhaqtátá hai.

41 Taubhí wuh muhtáj ko musíbat se
nikálkar sarfaráz kartá hai,
Aur us ke khándán ko rewař kí
tarah barhátá hai.

42 Rástbáz yih dekhkar khush honge,
Aur sab badkáron ká munh band
ho jáegá.

43 Dáná in báton par tawajjuh
karegá,
Aur wuh KHUDÁWAND kí shafaqat
par gaur karenge.

108 *Gít, Dáúd ká Mazmúr.*
Ai Khudá, merá dil qáim
hai,
Main gáungá aur dil se madhsarái
karungá.

2 Ai barbat aur sitár, jágo;
Main khud bhí subh sawere jág
uthungá.

3 Ai KHUDÁWAND, main logon men
terá shukr karungá:
Main ummaton men teri madhsarái
karungá.

4 Kyunki terí shafaqat ásmán se
baland hai,
Aur terí sachcháí aflák ke barábar
hai.

5 Ai Khudá, tú ásmánon par sar-
faráz ho,
Aur terá jalál sári zamín par ho.

6 Apne dahine háth se bachá aur
hamen jawáb de,
Táki tere mahbúb bacháe jáen.

7 Khudá ne apní quddúsiyat men
yih farmáyá hai, Main khushi
karungá;
Main Sikm ko taqsim karungá aur
Sukkát kí wádí ko bántungá.

8 Jili'ád merá hai, Munassí merá
hai;
Ifráím mere sir ká khod hai;
Yahúdáh merá 'asá hai.

9 Moáb merí chilamchi hai;

Adom par main jútá phenkungá :
Main Filistín par lalkárungá.
10 Mujhe us fasildár shahr men
kaun pahuncháegá?
Kaun mujhe Adom tak le gayá
hai?
11 Ai Khudá, kyá tú ne hamen radd
nahín kar diyá?
Ai Khudá, tú hamáre lashkaron ke
sáth nahín játá.
12 Mukhálf ke muqábale men ham-
ári kumak kar,
Kyunki insání madad 'abas hai.
13 Khudá kí badaulat ham dilawari
karenge,
Kyunki wuhí hamáre mukhálifon
ko pámál karegá.

109 *Mir muganni ke liye, Dáúd ká Mazmúr.*

Ai Khudá, mere mahmúd,
khámosh na rah ;
2 Kyunki sharíron aur dagábázon
ne mere khiláf munh kholá hai,
Unhon ne jhúthí zabán se mujh se
báten kí hain.
3 Unhon ne 'adáwat kí báton se
mujhe gher liyá,
Aur besabab mujh se lare hain.
4 Wuh merí mahabbat ke sabab se
mere mukhálif hain:
Lekin main to bas du'á kartá hún.
5 Unhon ne nekí ke badle mujh se
badí kí hai,
Aur mahabbat ke badle 'adáwat.
6 Tú kisi sharír ádmi ko us par
muqarrar kar de,
Aur koí mukhálif us ke dahine
háth khaṛá rahe.
7 Jab us kí 'adálat ho to wuh muj-
rim ṭhahre,
Aur us kí du'á bhí gunáh giní jáe.
8 Us kí 'umr kotáh ho jáe,
Aur us ká mansab koí dúsra le le.
9 Us ke bachche yatím ho jáen,
Aur us kí bíwi bewa ho jáe.
10 Us ke bachche áwára hokar bhík
máṅgen,
Un ko apne wírán maqámon se
dúr jákar ṭukre máṅgná paṛe.
11 Qarzkhwáh us ká sab kuchh
chhín le,
Aur pardesi us kí kamái lút len.
12 Koí na ho jo us par shafaqat kare,
Na koí us ke yatím bachchon par
tars kháe.
13 Us kí nasl kat jáe,
Aur dúsri pusht men un ká nám
mitá diyá jáe.

14 Us ke bápdádá kí badí KHUDÁ
WAND ke huzúr yád rahe,
Aur us kí mán ká gunáh mitáy-
na jae.
15 Wuh barábar KHUDÁWAND ke
sámne rahan,
Táki wuh zamin par se un ká
zikr mitá de.
16 Is liye kí us ne rahm karná yá-
na rakkhá,
Par garib aur muhtáj aur shikasta
dil ko satayá,
Táki un ko már dále.
17 Balki la'nat karná use pasand thá
so wuh us par á paṛi,
Aur du'á dená use margúb na thá
so wuh us se dúr rahí.
18 Us ne la'nat ko apni poshák k
tarah pahiná,
Aur wuh páni kí tarah us ke báti
men
Aur tel kí tarah us kí haddiyo
men samá gayi.
19 Wuh us ke liye us poshák k
mánind ho jise wuh pahintá hai
Aur us paṭke kí jagah jis se wuh
apni kamar kase rahtá hai.
20 KHUDÁWAND kí taraf se merí
mukhálifon ká,
Aur merí ján ko burá kahnewalo
ká yihí badla hai.
21 Lekin ai MÁLIK KHUDÁWAND
apne nám kí khátir mujh pa
ihsán kar :
Mujhe chhurá, kyunki terí shafa
qat khúb hai.
22 Is liye kí main garib aur muhtá
hún,
Aur merá dil mere pahlú me-
zakhmí hai.
23 Main dhalte sáye kí tarah ját-
rahá :
Main tiddí kí tarah urá diyá gayá
24 Fáqa karte karte mere ghuṭ-
kamzor ho gaye,
Aur chiknáí kí kamí se merá jism
súkh gayá.
25 Main un kí malámat ká nishána
ban gayá hún,
Jab wuh mujhe dekhte hain, to
sir hiláte hain.
26 Ai KHUDÁWAND mere Khudá,
merí madad kar :
Apni shafaqat ke mutábiq mujhe
bachá le :
27 Táki wuh ján len ki is men terá
háth hai,
Aur tú hí ne, ai KHUDÁWAND, yih
kíyá hai.

- 28 Wuh la'nat karte rahan, par tú barakat de :
 Wuh jab uṭhenge to sharminda honge, par terá banda shádmán hogá.
- 29 Mere mukhálf zillat se mulabbas ho jaeñ,
 Aur apni hí sharmindagi ko chádar kí tarah oñ len.
- 30 Main apne munh se KHUDÁWAND ká baṛā shukr karúngá,
 Balki baṛi bhír men us kí hamd karúngá.
- 31 Kyunki wuh muhtáj ke dahine háth khará hogá,
 Táki us kí ján par fatwá denewalon se use rihi de.

110 Dáud ká Mazmúr.

- YAHOWÁH ne mere Khudáwand se kahá, Tú mere dahine háth baith,
 Jab tak ki main tere dushmanon ko tere pánwon kí chauki na kar dün.
- 2 KHUDÁWAND tere zor ká 'asá Siyyún se bhejegá :
 Tú apne dushmanon men hukmráni kar.
- 3 Lashkarkashí ke din tere log khushí se apne áp ko pesh karte hain :
 Tere jawáh pák áráish men hain,
 Aur subh ke batn se shabham kí mánind.
- 4 KHUDÁWAND ne qasam kháf hai aur phiregá nahin,
 Ki tú Malik i Sidq ke taur par Abad tak hahin hai.
- 5 KHUDÁWAND tere dahine háth par Apne qahr ke din bádsháhon ko chhed dálegá.
- 6 Wuh qaumon men 'adálat karegá ;
 Wuh láshon ke dher lagá degá,
 Aur bahut se mulkop men siron ko kuchlegá.
- 7 Wuh ráhl men nádi ká pání piegá,
 Isliye wuh sir ko baland karegá.

111 KHUDÁWAND kí hamd karo.

Main rástbázon kí majlis men aur jamá'at men
 Apne sáre dil se KHUDÁWAND ká shukr karúngá.

2 KHUDÁWAND ke kám 'azím hain,

- Jo un men masrúr hain un kí taftish men rahte hain.
- 3 Us ke kám jalálí aur purhashmat hain,
 Aur us kí sadáqat abad tak qáim hai.
- 4 Us ne apne 'ajáib kí yádgár qáim kí hai,
 KHUDÁWAND rahím o karím hai.
- 5 Wuh un ko jo us se darte hain khurák detá hai :
 Wuh apne 'ahd ko hamesha yád rakkhegá.
- 6 Us ne qaumon kí mīrás apne logon ko dekar
 Apne kámon ká zor un ko dikháyá.
- 7 Us ke háthon ke kám barhaqq aur pur'adl hain :
 Us ke tamám qawánín rást hain.
- 8 Wuh abadu'l ábád qáim rahenge :
 Wuh sachchái aur rástí se banáe gaye hain.
- 9 Us ne apne logon ke live fidya diyá :
 Us ne apná 'ahd hamesha ke liye thahráyá hai :
 Us ká nám quddús aur muhíb hai.
- 10 KHUDÁWAND ká khauf dánái ká shurú' hai :
 Us ke mutábiq Namal karnewále dánishmand hain :
 Us kí sitáish abad tak qáim hai.

112 KHUDÁWAND kí hamd karo.

- Mubáarak hai wuh ádmí jo KHUDÁWAND se dartá hai,
 Aur us ke hukmogn men khüb masrúr rahtá hai.
- 2 Us kí násl zámin par zbráwar hogí :
 Rástbázon kí aulád mubáarak hogí.
- 3 Mál o daulat us ke ghar men hai,
 Aur us ki sadáqat abad tak qáim hai.
- 4 Rástbázon ke liye táríkí men nür chamaktá hai :
 Wuh rahím o karím aur sádiq hai.
- 5 Rahmdil aur qárz denewálá ádmí sa'ádatmand hai :
 Wuh apná kár o bár rástí se karegá.
- 6 Use kabhi jumbish na hogí :
 Sádiq kí yádgár hamesha rahegi.
- 7 Wuh buri khabar se na daregá :
 KHUDÁWAND par tawakkul karne se us ká dil qáim hai.

- 8 Us ká dil barqarár hai, wuh ḍarne
ká nahín,
Yahán tak ki wuh apne mukhá-
lifon ko dekh legá.
- 9 Us ne bántá aur muhtájón ko diyá :
Us kí sadáqat hamesha qáim
rahegi :
Us ká sing 'izzat ke sáth baland
kiyá jáegá.
- 10 Sharír yih dekhégá aur kuṛhégá ;
Wuh dánt písegá aur ghulegá :
Sharíron ki murád nábúd hogi.

113 KHUDÁWAND kí hamd ka- ro.

- Ai KHUDÁWAND ke bando,
hamd karo ;
KHUDÁWAND ke nám kí hamd
karo.
- 2 Ab se abad tak
KHUDÁWAND ká nám mubárak
ho !
- 3 A'ftáb ke tulú' se gurúb tak
KHUDÁWAND ke nám kí hamd ho.
- 4 KHUDÁWAND sab qaumón par
baland o bálá hai :
Us ká jalál ásmán se bartar hai.
- 5 KHUDÁWAND hamáre Khudá kí
mánind kaun hai,
Jo 'álam i bálá par takhtnishín
hai,
- 6 Jo firotaní se
Ásmán o zamín par nazar kartá
hai ?
- 7 Wuh miskín ko khák se
Aur muhtáj ko mazbale par se
uṭhá letá hai ;
- 8 Táki use umará ke sáth,
Ya'ní apní qaum ke umará ke
sáth bitháe.
- 9 Wuh bánjh ká ghar basátá hai,
Aur use bachchonwáli banákar
dilshád kartá hai.
KHUDÁWAND kí hamd karo.

114 Jab Isráil Misr se nikal áyá,

- Ya'ní Ya'qúb ká gharáná
ajnabi zabánwáli qaum
men se,
- 2 To Yahúdáh us ká maqdís
Aur Isráil us kí mamlukat ṭhahrá.
- 3 Yih dekhte hí samundar bhágá ;
Yardan píchche haṭ gayá.
- 4 Paháṛ mendhon kí tarah uchhle,
Paháriyán bher ke bachchon kí
tarah kúdín.
- 5 Ai samundar, tujhe kyá húá kí tú
bhágtá hai ?

- Ai Yardan, tujhe kyá húá kí tú
píchche haṭtá hai ?
- 6 Ai paháṛo, tum ko kyá húá kí tum
mendhon kí tarah uchhalte ho ?
Ai paháriyo, tum ko kyá húá kí
tum bher ke bachchon kí tarah
kúdtí ho ?
- 7 Ai zamín, tú Rabb ke huzúr,
Ya'qúb ke Khudá ke huzúr
tharthará ;
- 8 Jo chaṭán ko jhil
Aur chaqmáq ko páni ká chashma
baná detá hai.

115 Ham ko nahín, ai KHUDÁ- WAND, ham ko nahín,

- Balki tú apne hí nám ko
Apni shafaqat aur sachcháí k
khátir jalál baḳhsh.
- 2 Qaumen kyún kahen
Ab un ká Khudá kahán hai ?
- 3 Hamará Khudá to ásmán pa-
hai :
Us ne jo kuchh cháhá wuhí kiyá
- 4 Un ke but chándí aur soná hain,
Ya'ní ádmí kí dastkári.
- 5 Un ke munh hain, par wuh bolte
nahín ;
A'ṅkhen hain, par wuh dekhte
nahín.
- 6 Un ke kán hain, par wuh sunte
nahín ;
Nák hain, par wuh súnghte nahín
- 7 Un ke háth hain, par wuh chhúte
nahín ;
Pánw hain, par wuh chalte nahín
Aur un ke gale se áwáz nahín
nikaltí.

- 8 Un ke banánewále un hí k
mánind ho jáenge,
Balki wuh sab jo un par bharosá
rakhte hain.
- 9 Ai Isráil, KHUDÁWAND par tawak-
kul kar :
Wuhí un kí kumak aur un kí sipar
hai.

- 10 Ai Hárún ke gharáne, KHUDÁ-
WAND par tawakkul karo :
Wuhí un kí kumak aur un kí
sipar hai.

- 11 Ai KHUDÁWAND se ḍarnewále
KHUDÁWAND par tawakku-
kar :
Wuhí un kí kumak aur un kí
sipar hai.
- 12 KHUDÁWAND ne ham ko ya-
rakká ; wuh barakat degá :
Wuh Isráil ke gharáne ko bara-
kat degá ;

Wuh Hárún ke gharáne ko barakat degá.
 3 Jo KHUDÁWAND se darte hain,
 kyá chhoṭe kyá baṛe,
 Wuh un sab ko barakat degá.
 4 KHUDÁWAND tum ko bārháe,
 Tum ko aur tumhári aulád ko.
 5 Tum KHUDÁWAND kí taraf se
 mubárik ho,
 jis ne ásmán aur zamín ko
 banáyá.
 6 A' smán to KHUDÁWAND ká ásmán
 hai,
 Lekin zamín us ne baní A'dam
 ko dí hai.
 7 Murde KHUDÁWAND kí sitáish
 nahín karte,
 Na wuh jo khámoshi ke 'álam men
 utar játé hain;
 8 Lekin ham ab se abad tak
 KHUDÁWAND ko mubárik kah-
 enge.
 KHUDÁWAND kí hamd karo.

116 Main KHUDÁWAND se ma-
 habbat rakhtá hún,
 Kyúnki us ne merí faryád
 aur minnat suní hai.
 2 Chúンki us ne merí taraf kán
 lagáyá,
 Is liye main 'umr bhar us se du'a
 karúngá.
 3 Maut kí rassiyop ne mujhe jakar
 liyá,
 Aur pátál ke dard mujh par á
 pare:
 Main dugh aur gam men giriftár
 húá.
 4 Tab main ne KHUDÁWAND se du'a
 kí,
 Ki Ai KHUDÁWAND, main terí
 minnat kartá hún merí ján ko
 rihái bakhsh.
 5 KHUDÁWAND sádiq aur karim
 hai:
 Hamará Khudá rahím hai.
 6 KHUDÁWAND sáda logon kí hifázat
 kartá hai:
 Main past ho gayá thá, usí ne
 mujhe bachá liyá.
 7 Ai merí ján, phir mutma'inn ho,
 Kyúnki KHUDÁWAND ne tujh par
 ihsán kiyá hai.
 8 Is liye ki tú ne merí ján ko maut
 se,
 Merí áñkhon ko ánsú baháne se,
 Aur mere páñwoñ ko phisalne se
 bacháyá hai;
 9 Main zindon kí zamín men

KHUDÁWAND ke huzúr chaltá
 rahúngá.
 10 Main mnán rakhtá hún, is liye yih
 kahúngá:
 Main barí musíbat men thá:
 11 Main ne jaldází se kah diyá,
 Ki Sab ádmí jhúthe hain.
 12 KHUDÁWAND kí sab ní'maten jo
 mujhe milí,
 Main un ke 'iwaz men use kyá
 dún?
 13 Main naját ká piyála uṭhákar
 KHUDÁWAND se du'a karúngá.
 14 Main KHUDÁWAND ke huzúr apni
 mannatep:
 Us kí sári qaum ke sáme púri
 karúngá.
 15 KHUDÁWAND kí nigáh men
 Us ke mugaddasop kí maut
 giránqadr hai.
 16 Ah, ai KHUDÁWAND, main terá
 banda hún:
 Main terá banda, terá laundí ká
 betá hún;
 Tú ne mere bandhan khole hain.
 17 Main tere huzúr shukrguzári kí
 qurbáni chapháungá,
 Aur KHUDÁWAND se du'a kar-
 úngá.
 18 Main KHUDÁWAND ke huzúr apni
 mannatep:
 Us kí sári qaum ke sáme púri
 karúngá;
 19 KHUDÁWAND ke ghar kí bárgáhop
 men,
 Tere andar, ai Yarúshalem,
 KHUDÁWAND kí hamd karo.

117 Ai qaumo, sab KHUDÁ-
 WAND kí hamd karo,
 Ai ummato, sab us kí si-
 táish karo.
 2 Kyúnki ham par us kí baṛi
 shafaqat hai,
 Aur KHUDÁWAND kí sachchá
 abadí hai.
 KHUDÁWAND kí hamd karo.

118 KHUDÁWAND ká shukr
 karo, kyúnki wuh bhalá
 hai,
 Aur us kí shafaqat abadí hai.
 2 Isráil ab kahe,
 Us kí shafaqat abadí hai.
 3 Hárún ká gharáná ab kahe,
 Us kí shafaqat abadí hai.
 4 KHUDÁWAND se darmewále ab
 kahen,
 Us kí shafaqat abadí hai.

- 5 Main ne musibat men KHUDÁWAND se du'a kí :
KHUDÁWAND ne mujhe jawáb diyá aur kushádagí bakhshí.
- 6 KHUDÁWAND merí taraf hai, main nahín darne ká :
Insán merá kyá kar saktá hai?
- 7 KHUDÁWAND merí taraf, mere madadgáron mey hai,
Is liye main apne 'adáwat rakhnewálon ko dekh lúngá.
- 8 KHUDÁWAND par tawakkul karná
Insán par bharosá rakhne se bihtar hai.
- 9 KHUDÁWAND par tawakkul karná
Úmará par bharosá rakhne se bihtar hai.
- 10 Sab qaumon ne mujhe gher liyá.
Main KHUDÁWAND ke nám se un ko kát dálungá.
- 11 Unhog ne mujhe gher liyá; beshak gher liyá;
Main KHUDÁWAND ke nám se un ko kát dálungá.
- 12 Unhog ne shahd kí makkhiyon ki tarah mujhe gher liyá; wuh kántog kí ág kí tarah bujh gaye:
Main KHUDÁWAND ke nám se un ko kát dálungá.
- 13 Tú ne mujhe zor se dhakel diyá
kigir parún :
Lekin KHUDÁWAND ne merí madad kí.
- 14 KHUDÁWAND merí quwwat aur merá git hai;
Wuhí merí naját húá.
- 15 Sádiqon ke khaimon men shádmánf aur naját kí rágní hai :
KHUDÁWAND ká dahiná háth dilawarí kartá hai.
- 16 KHUDÁWAND ká dahiná háth band húá hai;
KHUDÁWAND ká dahiná háth dilawarí kartá hai.
- 17 Main marungá nahín, balki jítá rahungá,
Aur KHUDÁWAND ke kámon ká bayán karungá.
- 18 KHUDÁWAND ne mujhe sakht tam-bih to kí :
Lekin maut ke hawále nahín kiyá.
- 19 Sadáqat ke pháṭakon ko mere liye khol do :
Main un se dákhil hokar KHUDÁWAND ká shukr karungá.
- 20 KHUDÁWAND ká pháṭak yihí hai ;
Sádiq is se dákhil honge.

- 21 Main terá shukr karungá, kyunkí tú ne mujhe jawáb diyá,
Aur khud merí naját baná hai.
- 22 Jis patthar ko mí'máron ne rad kiyá,
Wuhí kone ke sira ká patthar hogayá.
- 23 Yih KHUDÁWAND kí taraf se húá ;
Aur hamári nazar men 'ajib hai.
- 24 Yih wuhí din hai jise KHUDÁWAND ne muqarrar kiyá ;
Ham is mey shádmán honge aur khushi manáenge.
- 25 Ah, ai KHUDÁWAND, bachá le :
Ah, ai KHUDÁWAND, khushháli bakhsh.
- 26 Mubárik hai wuh jo KHUDÁWAND ke nám se átá hai :
Ham ne tum ko KHUDÁWAND ke ghar se du'a di hai.
- 27 YAHOWÁH hí Khudá hai, aur us ne ham ko nür bakhshá hai :
Qurbáni ko mazbah ke singor se rassiyon se bágého.
- 28 Tú merá Khudá hai, main terá shukr karungá :
Tú merá Khudá hai, main terá tamjid karungá.
- 29 KHUDÁWAND ká shukr karo, kyunkí wuh bhalá hai,
Aur us kí shafaqat abadi hai.

N ALAF

119

- Mubárik hain wuh jo kámlraftár hain,
Jo KHUDÁWAND kí shari'at par 'amal karte hain.
- 2 Mubárik hain wuh jo us kí shahádaton ko mánte hain,
Aur púre dil se us ke tálib hain.
- 3 Un se narásti nahín hotí,
Wuh us kí ráhon par chalte hain.
- 4 Tú ne apne qawánín diye hain,
Táki' ham dil lagákar un ko mánen.
- 5 Kásh ki tere áin mánne ke liye Merí rawishen durust ho jáen.
- 6 Jab main tere sab ahkám ká liház rakkhungá
To sharminda na húngá.
- 7 Jab main teré sadáqat ke ahkám síkh lúngá
To sachche dil se terá shukr adá karungá.
- 8 Main tere áin mánungá :
Mujhe bi'lku'll tark na kar de

J BETH

9 Jawán apni rawish kis tarah pák rakkhe?
Tere kalám ke mutábiq us par nígáh rakhne se.

10 Main púre dil se terá tálíb húá hún:
Mujhe apne farmán se bhaṭakne na de.

11 Main ne tere kalám ko apne dil men rakh liyá hai,
Táki main tere khiláf gunáh na karún.

12 Ai KHUDÁWAND, tú mubárak hai:
Mujhe apne áin sikhá.

13 Main ne apne labon se Tere farmúda ahkám ko bayán liyá.

14 Mujhe terí shahádaton kí ráh se aisi shádmáni húí,
Jaisi har tarah kí daulat se hoti hai.

15 Main tere qawánín par gaur karúngá,
Aur terí ráhop ká liház rakkhúngá.

16 Main tere áin men masrúr rahúngá:
Main tere kalám ko na bhúlungá.

J GI'MAL

17 Apne bande par ihsán kar táki main jítá rahúp,
Aur tere kalám ko mántá rahúp.

18 Merí ánkhen khol de,
Táki main terí sharí'at ke 'ajáib dekhún.

19 Main zamin par musáfir húp:
Apne farmán mujh se poshídá na rakh.

20 Merá dil tere ahkám ke ishtiyáq men
Har waqt taṣaptá rahtá hai.

21 Tú ne un mal'ún magrúron ko jhiṣak diyá,
Jo tere farmán se bhaṭakte rahte hain.

22 Malámat aur hiqárat ko mujh se dür kar de;
Kyúnki main ne terí shahádateñ maní hain.

23 Umará bhí baithkar mere khiláf báteñ karte rahe,
Lekin terá banda tere áin par dhyán lagáe rahá.

24 Terí shahádateñ mujhe margúb
Aur merí mushír hain.

J DALATH

25 Merí ján khák men mil gayi:
Tú apne kalám ke mutábiq mujhe zinda kar.

26 Main ne apni rawishon ká izhár ki-yá, aur tú ne mujhe jawáb diyá:
Mujhe apne áin kí ta'lím de.

27 Apne qawánín kí ráh mujhe samjhá de,
Aur main tere 'ajáib par dhyán karúngá.

28 Gam ke máre merí ján ghuli játi hai:
Apne kalám ke mutábiq mujhe taqwiyat de.

29 Jhúth kí ráh se mujhe dür rakh.
Aur mujhe apni sharí'at 'ináyat farmá.

30 Main ne wafádári kí ráh ikhtiyár kí hai:
Main ne tere ahkám apne sámne rakkhe hain.

31 Main terí shahádaton se liptá húá hún:
Ai KHUDÁWAND, mujhe sharminde na hone de.

32 Jab tú merá hausala baṛháegá
To main tere farmán kí ráh men daurúngá.

J HE

33 Ai KHUDÁWAND, mujhe apne áin kí ráh batá,
Aur main ákhir tak us par chalúngá.

34 Mujhe fahm 'atá kar, aur maiñ terí sharí'at par chalúngá,
Balki main púre dil se us ko mánúngá.

35 Mujhe apne farmán kí ráh par chalá,
Kyúnki isi men merí khushi hain.

36 Mere dil ko apni shahádaton kí taraf rujú' dilá,
Na ki lálach kí taraf.

37 Merí ánkhen ko butíán par nazat karne se báz rakh,
Aur mujhe apni ráhop men zinda kar.

38 Apne bande ke liye apná wuh qaul púrá kar
Jis se terá khauf paidá hotá hai.

39 Merí malámat ko jis se maiñ dartá húp dür kar de;
Kyúnki tere ahkám bhale hain.

40 Dekh, main tere qawánín ká mushtaq rahá hún:
Mujhe apni sadáqat se zinda kar.

। WA'Ο

- 41 Ai KHUDĀWAND, tere qaul ke mutábiq,
Terí shafaqat aur terí naját mujhe nasib ho.
- 42 Tab main apne malámat karne-wále ko jawáb de sakúngá,
Kyúnki main tere kalám par bharosá rakhtá hún.
- 43 Aur haqq bát ko mere munh se hargiz judá na hone de,
Kyúnki merá i'timád tere ahkám par hai.
- 44 Pas main abadu'l ábád
Terí sharī'at ko mántá rahúngá.
- 45 Aur main ázádí se chalúngá,
Kyúnki main tere qawánin ká tálib rahá hún.
- 46 Main bádsháhog ke sámne terí shahádaton ká bayán karúngá,
Aur sharminda na húngá.
- 47 Tere farmán mujhe 'aziz hai,
Main un men masrúr rahúngá.
- 48 Main apne háth tere farmán kí taraf, jo mujhe 'aziz hai, uṭhá-úngá,
Aur tere áín par dhyán karúngá.

। ZAIN

- 49 Jo kalám tú ne apne bande se kiyá use yád kar,
Kyúnki tú ne mujhe ummed dilái hai.
- 50 Merí musíbat men yihí merí tasatlí hai,
Ki tere kátmán ne mujhe zinda kiyá hai.
- 51 Magrúron ne mujhe bahut thaṭṭhon men uráyá,
Taubhí main ne terí sharī'at se kanára nahín kiyá.
- 52 Ai KHUDĀWAND, main tere qadím ahkám ko yád kartá,
Aur itminán pátá rahá hún.
- 53 Un sharíron ke sabab se jo terí sharī'at ko tark karte hain,
Main sakht taish men á gayá hún.
- 54 Mere musáfirkháne men
Tere áín merá gít rahe hai,
- 55 Ai KHUPĀWAND, rát ko main ne terí nám yád kiyá hai,
Aur terí sharī'at par 'amal kiyá hai.
- 56 Yih mere wáste is liye húá
Ki main ne tere qawánin kó má-ná.

। KHETH

- 57 KHUDĀWAND merá baikhra hai :
Main ne kahá hai, Main terí báten mánungá.
- 58 Main púre dil se tere karam ká khwáhán húá :
Apne kalám ke mutábiq mujh par rahm kar.
- 59 Main ne terí ráhon par gaur kiyá
Aur terí shahádaton kí taraf apne qadam moje.
- 60 Main ne tere farmán mánne men Jaldí kí aur der na lagáí.
- 61 Sharíron kí rassiyon ne mujhe jakáṛ liyá,
Par main terí sharī'at ko na bhulá.
- 62 Terí sadáqat ke ahkám ka liye Main ádhí rát ko terá shukr karne ko uṭhúngá.
- 63 Main un sab ká sáthí húg jo tujh se darte hain,
Aur un ká jo tere qawánin ko mánte hain.
- 64 Ai KHUDĀWAND, zamín terí shafaqat se ma'múr hai :
Mujhe apne áín sikhá.

। TETH

- 65 Ai KHUDĀWAND, tú ne apne kalám ke mutábiq
Apne bande ke sáth bhaláí kí hai.
- 66 Mujhe sahí imtiyáz aur dánish sikhá,
Kyúnki main tere farmán par ímán láyá hún.
- 67 Main musíbat uṭháne se pahle gumráh thá,
Par ab tere kalám ko mántá hún.
- 68 Tú bhalá hai aur bhalá kartá hai :
Mujhe apne áín sikhá.
- 69 Magrúron ne mujh par buhtán bándhá hai :
Main púre dil se tere qawánin kó mánungá.
- 70 Un ke dil chiknáí se farbih ho gaye,
Lekin main terí sharī'at men masrúr hún.
- 71 Achchhá húá kí main ne musíbat uṭhái,
Táki tere áín sikh lún.
- 72 Tere munh kí sharī'at mere liye Sone chándí ke hazáron sikkog se bihtar hai.

YOD

- 73 Tere háthon ne mujhe banáyá aur tartib di :
Mujhe fahm 'atá kar taki tere farmán sikh lún.
- 74 Tujh se darnewále mujhe dekh-kar khush honge,
Is liye ki mujhe tere kalám par i'timád hai.
- 75 Ai KHUDÁWAND, main tere ahkám ki sadáqat ko jántá hún,
Aur yih ki wafádári hí se tú ne mujhe dugh men dálá.
- 76 Us kalám ke mutábiq jo tú ne apne bande se kiyá
Terí shafaqat merí tasallí ká bá'is ho.
- 77 Terí rahmat mujhe násib ho,
taki main zinda rahún,
Kyunki terí sharí'at merí khush-núdi hai.
- 78 Magrúr sharminda hon, kyunki unhon ne náhaqq mujhe giráyá ;
Lekin main tere qawánín par dhyán karúngá.
- 79 Tujh se darnewále merí taraf rujú' hon,
To wuh terí shahádaton ko ján lenge.
- 80 Merá dil tere áín mánne men kámil rahe,
Taki maiq sharmindagi na uṭh-áún.

KA'R

- 81 Merí ján terí naját ke liye betáb hai,
Lekin mujhe tere kalám par i'timád hai.
- 82 Tere kalám ke intizár men merí áñkhen rah gayín :
Main yihi kahtá rahá ki Tú mujhe kab tasallí degá?
- 83 Main us mashkize ki mánind ho gayá jo dhuwen men ho,
Taubhi main tere áín ko nahín bhultá.
- 84 Tere bande ke din hí kitne hain?
Tú mere satánewálon par kab fatwá degá?
- 85 Magriyon ne, jo terí sharí'at ke pairau nahín,
Mere liye garhe khode hain.
- 86 Tere sab farmán barhaqq hain :
Wuh náhaqq mujhe satáte hain ; tú merí madad kar.
- 87 Unhon ne mujhe zamín par se faná kar hí dálá thá,

Lekin main ne tere qawánín ko tark na kiyá.

- 88 Tú mujhe apni shafaqat ke mutábiq zinda kar,
To main tere munh kí shahádat ko mánungá.

LA'MAD

- 89 Ai KHUDÁWAND, terá kalám A'smán par abad tak qáim hai.
- 90 Terí wafádári pusht dar pusht hai :
Tú ne zamín ko qiyám bakhshá aur wuh qáim hai.
- 91 Wuh áj tere ahkám ke mutábiq qáim hain,
Kyunki sab chízen terí khidmat-guzár hain.
- 92 Agar terí sharí'at merí khushnúdi na hoti
To main apni musíbat men halák ho játa.
- 93 Main tere qawánín ko kabhi na bhulungá,
Kyunki tú ne un hf ke wasíle se mujhe zinda kiyá hai.
- 94 Maiq terá hí hún, mujhe bachá le ;
Kyunki main tere qawánín ká tálíb rahá hún.
- 95 Sharír mujhe halák karne ko ghát men lage rahe,
Lekin main terí shahádaton par gaur karúngá.
- 96 Main ne dekhá ki har kamál ki intihá hai ;
Lekin terá hukm niháyat wasí' hai.

MIM

- 97 A'h, main terí sharí'at se kaisi mahabbat rakhtá hún !
Mujhe din bhar usi ká dhyán rahtá hai.
- 98 Tere farmán mujhe mere dushmanon se ziyáda dánishmand banáte hain,
Kyunki wuh hamesha mere sáth hain.
- 99 Main apne sab ustádon se 'aqil-mand hún,
Kyunki terí shahádaton par mera dhyán rahtá hai.
- 100 Main 'umrrasida logon se ziyáda samajh rakhtá hún,
Kyunki main ne tere qawánín ko máná hai.
- 101 Main ne har buri ráh se apne qadam rok rakkhe hain,

- Táki terí shari'at par 'amal karún.
102 Main ne tere ahkám se kanára nahín kiyá,
 Kyúnki tú ne mujhe ta'lím dí hai.
103 Terí báten mere liye kaisí shírín hain!
 Wuh mere munh ko shahd se bhí miثí ma'lúm hotí hain.
104 Tere qawánín se mujhe fahm hásil hotá hai,
 Is liye mujhe har jhúthí ráh se nafrat hai.

] NU'N

- 105** Terá kalám mere qadamón ke liye chirág
 Aur merí ráh ke liye raushní hai.
106 Main ne qasam khái hai, aur is par qáim hún,
 Ki terí sadáqat ke ahkám par 'amal karúngá.
107 Main barí musíbat men hún :
 Ai KHUDÁWAND, apne kalám ke mutábiq mujhe zinda kar.
108 Ai KHUDÁWAND, mere munh se razá kí qurbánián qubúlfarmá :
 Aur mujhe apne ahkám kí ta'lím de.
109 Merí ján hamesha hathelí par hai,
 Taubhí main terí shari'at ko nahín bhultá.
110 Sharíron ne mere liye phandá lagáyá hai,
 Taubhí main tere qawánín se nahín bhaṭká.
111 Main ne terí shahádaton ko apní abadí mírás banáyá hai;
 Kyúnki un se mere dil ko shádmáni hotí hai.
112 Main ne hamesha ke liye Tere áin mánne par dil lagáyá hai.

] SA'MAK

- 113** Mujhe dodilon se nafrat hai ;
 Par terí shari'at se mahabbat rakhtá hún.
114 Tú mere chhipne kí jagah aur merí sipar hai :
 Mujhe tere kalám par i'timád hai.
115 Ai badkirdáro, mujh se dür ho jáo,
 Táki main apne Khudá ke fármán par 'amal karún.
116 Tú apne kalám ke mutábiq mujhe sambhál, táki zinda rahún,
 Aur mujhe apne i'timád se shar-mindagi na utháne de.

- 117** Mujhe sambhál, aur maiñ salámat rahuungá,
 Aur hamesha tere áin ká liház rakkhúngá.
118 Tú ne un sab ko haqír jáná hai jo tere áin se bhaṭak játe hai,
 Kyúnki un kí dagábázi 'abas hai.
119 Tú zamín ke sab sharíron ko mail kí tarah chhápṭ detá hai,
 Is liye maiñ terí shahádaton ko 'aziz rakhtá hún.
120 Merá jism tere khauf se kánpá hai,
 Aur main tere ahkám se darta hún.

] 'AIN

- 121** Main ne 'adl aur insáf kiyá hai :
 Mujhe un ke hawále na kar jo mujh par zulm karte hai.
122 Bhaláí ke liye apne bande ká zámin ho ;
 Magrúr mujh par zulm na karep.
123 Terí naját aur terí sadáqat ke kalám ke intizár men
 Merí ánkhen rah gayín.
124 Apne bande se apní shafaqat ke mutábiq sulük kar ;
 Aur mujhe apne áin sikhá.
125 Main terá banda hún, mujh ko fahm 'atá kar,
 Táki terí shahádaton ko samajh lún.
126 Ab waqt á gayá ki KHUDÁWAND kám kare,
 Kyúnki unhon ne terí shari'at ko bátil kar diyá hai.
127 Is liye main tere farmán ko sone se
 Balki kundan se bhí ziyáda 'aziz rakhtá húg.
128 Is liye main tere sab qawánín ko barhaqq jántá hún,
 Aur har jhúthí ráh se mujhe nafrat hai.

] PE

- 129** Terí shahádateñ 'ajíb hai :
 Is liye merá dil un ko mántá hai.
130 Terí báton kí tashrif nár bakhshtí hai ;
 Wuh sádadilon ko 'aqimánd banátí hai.
131 Main khúb munh kholkar hápp-tá rahá,
 Kyúnki main tere farmán ká mushtáq thá.
132 Merí taraf tawajjuh kar aur mujh par rahm fármá,

- 132 Jaisá tere nám se mahabbat rakhnewálon ká haqq hai.
- 133 Apne kalám men merí rahnumái kar ;
Koi badkári mujh par tasallut na páe.
- 134 Insán ke zulm se mujhe chhurá le,
To tere qawánín par 'amal kar-úngá.
- 135 Apná chihra apne bande par jalwagar farmá,
Aur mujhe apne áín sikhá.
- 136 Merí ánkhoñ se pání ke chashme jári hain,
Is liye ki log terí shari'at ko nahín mánte.

Y SA'DE.

- 137 Ai KHUDÁWAND, tú sádiq hai,
Aur tere ahkám barhaqq hain.
- 138 Tú ne sadáqat aur kamál wafá-dári se
Apní shahádaton ko záhir farmáyá hai.
- 139 Merí gairat mujhe khá gayí,
Kyúnki mere mukhálif terí báten bhúl gaye.
- 140 Terá kalám bi'lku ll khális hai,
Is liye tere bande ko us se mahabbat hai.
- 141 Main adná aur haqír hún,
Taubhí main tere qawánín ko nahín bhúltá.
- 142 Terí sadáqat abadí sadáqat hai,
Aur terí shari'at barhaqq hai.
- 143 Main taklíf aur 'azáb men mubtalá hún,
Taubhí tere farmán merí khush-núdí hain.
- 144 Terí shahádateñ hamesha rást hain :
Mujhe fahm 'atá kar, to main zinda rahúngá.

P QOF

- 145 Main púre dil se du'á kartá hún,
ai KHUDÁWAND, mujhe jawáb de :
Main tere áín par 'amal karúngá.
- 146 Main ne tujh se du'á kí hai,
mujhe bachá le ;
Aur main terí shahádaton ko mánúngá.
- 147 Main ne pau phatne se pahle faryád kí :
Mujhe tere kalám par i'timád hai.

- 148 Merí ánkhen rát ke har pahar se pahle khul gayín,
Taki tere kalám par dhyán kar-ún.
- 149 Apní shafaqat ke mutábiq merí faryád sun :
Ai KHUDÁWAND, apne ahkám ke mutábiq mujhe zinda kar.
- 150 Jo sharárat ke darpai rahte hain,
Wuh nazdik á gaye ;
Wuh terí shari'at se dúr hain.
- 151 Ai KHUDÁWAND, tú nazdik hai,
Aur tere sab farmán barhaqq hain.
- 152 Terí shahádaton se mujhe qadím se ma'lúm húá
Ki tú ne un ko hamesha ke liye qáim kiyá hai.

R RESH

- 153 Merí musíbat ká khayál kar, aur mujhe chhurá,
Kyúnki main terí shari'at ko nahín bhúltá.
- 154 Merí wakálat kar aur merá fidya de :
Apne kalám ke mutábiq mujhe zinda kar.
- 155 Naját sharíron se dúr hai,
Kyúnki wuh tere áín ke tálib nahín hain.
- 156 Ai KHUDÁWAND, terí rahmat barí hai :
Apne ahkám ke mutábiq mujhe zinda kar.
- 157 Mere satánewále aur mukhálif bahut hain,
Taubhí main ne terí shahádaton se kanára na kiyá.
- 158 Main dagábázon ko dekhkar malúl húá,
Kyúnki wuh tere kalám ko nahín mánte.
- 159 Khayál farmá ki mujhe tere qawánín se kaisí mahabbat hai :
Ai KHUDÁWAND, apní shafaqat ke mutábiq mujhe zinda kar.
- 160 Tere kalám ká khulásá sachcháí hai :
Terí sadáqat ke kull ahkám abadí hain.

SHIN

- 161 Umará ne mujhe besabab satáyá hai,
Lekin mere dil men terí báton ká khauf hai.

- 162 Main̄ barī lūt pānewāle kī mānind
Tere kalām se khush hūn.
- 163 Mujhe jhūth se nafrat aur karāhiyat hai,
Lekin teri shari'at se mahabbat hai.
- 164 Main̄ teri sadāqat ke ahkām ke sabab se
Din men̄ sāt bār teri sitāish kartā hūn.
- 165 Teri shari'at se mahabbat rakhnewāle mutma'inn hain̄;
Un ke liye thokar khāne kā koī mauqa' nahīn.
- 166 Ai KHUDĀWAND, main̄ teri najāt kā ummedwār rahā hūn,
Aur tere farmān bajā láyā hūn.
- 167 Meri jān ne teri shahādaten māni hain̄,
Aur wuh mujhe nihāyat 'aziz hain̄.
- 168 Main̄ ne tere qawānin aur shahādaton ko mānā hai,
Kyunki meri sab rawishen̄ tere sāmne hain̄.

॥ TAU

- 169 Ai KHUDĀWAND, meri faryād tere huzūr pahunche:
Apne kalām ke mutābiq mujhe fahm 'atā kar.
- 170 Meri iltijā tere huzūr pahunche:
Apne kalām ke mutābiq mujhe chhurā.
- 171 Mere labon se teri sitāish ho,
Kyunki tu mujhe apne aīn sikhātā hai.
- 172 Meri zabān tere kalām kā git gāe,
Kyunki tere sab farmān barhaqq hain̄.
- 173 Terā hāth meri madad ko taiyār rahe,
Kyunki main̄ ne tere qawānin iktiyār kiye hain̄.
- 174 Ai KHUDĀWAND, main̄ teri najāt kā mushtāq rahā hūn,
Aur teri shari'at meri khushnūdī hai.
- 175 Meri jān zinda rahe, to wuh teri sitāish karegi,
Aur tere ahkām meri madad karen̄.
- 176 Main̄ kholi hūi bher kī mānind bhātak gayā hūn; apne bande ko talash kar,
Kyunki main̄ tere farmān ko nahīn bhultā.

- 120** Ma'lot, ya'nī haikal kī ziyyārat kā Git.
Main̄ ne musibat men̄ KHUDĀWAND se faryād kī,
Aur us ne mujhe jawāb diyā.
2 Jhūthe hon̄thon aur dāgābāz zabān se.
Ai KHUDĀWAND, meri jān ko chhurā.
3 Ai dāgābāz zabān,
Tujhe kyā diyā jáe, aur tujh se aur kyā kiyā jáe?
4 Zabardast ke tez tīr
Jhāu ke angāron ke sāth.
5 Mujh par afsos kī main̄ Masak meg bastā,
Aur Qidār ke khaimon men̄ rahtā hūn.
6 Sulh ke dushman ke sāth rahte hūe
Mujhe barī muddat ho gayi.
7 Main̄ to sulhdost hūn,
Par jab boltā hūn to wuh jang par ámāda ho jāte hain̄.

- 121** Ma'lot, ya'nī haikal kī ziyyārat kā Git.
Main̄ apni ānkhen̄ pahāron kī taraf uṭhāungā :
Meri kumak kahān se aegi?
2 Meri kumak KHUDĀWAND se hai,
Jis ne ásmān o zamān ko banāyā.
3 Wuh tere pānw ko phisalne na degā :
Terā muhāfiz únghne kā nahīn.
4 Dekh, Isrāil kā muhāfiz
Na únghegā, na soegā.
5 KHUDĀWAND terā muhāfiz hai :
KHUDĀWAND tere dahine hāth par terā sāyabān hai.
6 Na áftāb din ko tujhe zarar pahunchāegā,
Na máhtab rāt ko.
7 KHUDĀWAND har balā se tujhe mahfuz rakkhegā :
Wuh teri jān ko mahfuz rakkhegā.
8 KHUDĀWAND teri ámad o raft men̄ Ab se hamesha tak teri hifāzat karegā.

- 122** Ma'lot ya'nī haikal kī ziyyārat kā Git; Dāud kā.
Main̄ khush hūā jab wuh mujh se kahne lage,
A'o, KHUDĀWAND ke ghar chalep.
2 Ai Yarūshalem, hamāre qadam

1 Tere phátakon ke andar hain.
 2 Ai Yarúshalem, tú aise shahr kí
 mánind hai
 3 Jo gunján baná ho;
 4 Jahán qabile, ya'ni KHUDÁWAND
 ke qabile,
 Isráil kí shahádat ke liye
 KHUDÁWAND ke nám ká shukr
 karne ko játe hain.
 5 Kyúnki waháp 'adálat ke takht,
 Ya'ni Dáud ke khándán ke takht,
 qáim hain.
 6 Yarúshalem kí salámatí kí du'a
 karo:
 Wuh jo tujh se mahabbat rakhte
 hain iqbalmand honge.
 7 Terí fasúl ke andar salamatí
 Aur tere mahallon men iqbalmandí
 ho.
 8 Main apne bháiyon aur doston kí
 khátir
 Ab kahúngá, Tujh men salamatí
 rahe.
 9 KHUDÁWAND apne Khudá ke ghar
 kí khátir
 Main terí bhaláí ká tálíb rah-
 úngá.

123 *Ma'lot, ya'ni haikal kí ziyarat ká Gít.*
 Tú jo ásmán par takht-nishín hai,
 Main apní áñkhen terí taraf
 uṭhátá hún.
 2 Dekh, jis tarah gulámon kí áñkhen
 apne áqá ke háth kí taraf,
 Aur laundí kí áñkhen apní bíbí ke
 háth kí taraf lagí raftí hain,
 Usí tarah hamári áñkhen KHUDÁ-
 WAND apne Khudá kí taraf lagí
 hain,
 Jab tak wuh ham par rahm na
 kare.
 3 Ham par rahm kar, ai KHUDÁ-
 WAND, ham par rahm kar,
 Kyúpki ham zillat uṭháte uṭháte
 tang á gaye.
 4 A'súdahalon ke tamashkur
 Aur magrúron kí hiqárat se
 Hamári ján ser ho gayi.

124 *Ma'lot, ya'ni haikal kí zi-
 yarat ká Gít; Dáud ká.*
 Ab Isráil yún kahe,
 Agar KHUDÁWAND hamári taraf
 na hotá,
 2 Agar KHUDÁWAND us waqt hamári
 taraf na hotá,
 Jab log hamáre khiláf uṭhe,

3 Te jab un ká qahr ham par bhárka
 thá,
 Wuh ham ko jítá hí nigal játé:
 4 Us waqt pání ham ko qubo detá,
 Aur sailáb hamári ján par se
 guzar játá:
 5 Us waqt maujan pání hamári ján
 par se guzar játá.
 6 KHUDÁWAND mubárak ho
 jis ne hamen un ke dántop ká
 shikár na hone diyá.
 7 Hamári ján chiriyá kí mánind
 chirímaron ke jál se bach nikli:
 Jái to tüt gayá aur ham bach nikle.
 8 Hamári madad KHUDÁWAND ke
 nám se hai,
 Jis ne ásmán aur zamín ko banáyá.

125 *Ma'lot, ya'ni haikal kí ziyarat ká Gít.*
 Jo KHUDÁWAND par ta-
 wakkul karte hain,
 Wuh Koh i Siyyún kí mánind hain
 jo átal balki hamesha qáim
 hai.
 2 Jaise Yarúshalem paháron se
 ghirá hai,
 Waise hí ab se abad tak
 KHUDÁWAND apne logon ko ghere
 rahegá.
 3 Kyúnki sharárat ká 'asá sádiqon
 kí mísás par qáim na hogá,
 Táki sádiq badkári kí taraf apne
 háth na baṛháen.
 4 Ai KHUDÁWAND, bhalon ke sáth
 bhaláí kar,
 Aur un ke sáth bhí jo rástdil hain.
 5 Lekin jo apní ṭehí ráhon kí taraf
 muṛte hain
 Un ko KHUDÁWAND badkirdáron
 ke sáth nikál le jáegá.
 Isráil kí salamatí ho.

126 *Ma'lot, ya'ni haikal kí ziyarat ká Gít.*
 Jab KHUDÁWAND Siy-
 yún ke asiron ko wápas
 láyá,
 To ham khwáb dekhnewálon kí
 mánind the.
 2 Us waqt hamáre munh men hansi
 Aur hamári zabán par rágñí thi:
 Tab qaumon men yih charchá hone
 lagá,
 Ki KHUDÁWAND ne in ke liye baṛe
 baṛe kám kiye hain.
 3 KHUDÁWAND ne hamáre liye baṛe
 baṛe kám kiye hain,
 Aur ham shádmán hain.

- 4 **Ai KHUDÁWAND**, jñhúb kí nadiyon
kí tarah
Hamáre ásiron ko wápas lá.
5 Jo ánsúon ke sáth bote hár, wuh
khushí ke sáth kátege.
6 Jo rotá húa bíj bone ko játá hai,
Wuh apne púle liye húa shádmán
lauṭegá.

127 Ma'lot, ya'ní haikal kí zi- yárat ká Git; Sulaimán ká.

- 1 Agar KHUDÁWAND hí ghar na
banáe,
To banánewálon kí mihnat 'abas
hai:
Agar KHUDÁWAND hí shahr kí
hifázat na kare,
To nigahbán ká jágná 'abas hai.
2 Tumháre liye sawere uṭhná, aur
der men áram karná,
Aur mashaqqat kí roṭí kháná 'abas
hai:
Kyúnki wuh apne mahbúb ko to
nínd hí men de detá hai.
3 Dekho, aulád KHUDÁWAND kí
taraf se mírás hai:
Aur peṭ ká phal usí kí taraf se ajr
hai.
4 Jawání ke farzand aise hain
Jaise zabardast ke háth men tír.
5 Khushnasib hai wuh admí jis ká
tarkash un se bhará hai:
Jab wuh apne dushmanon se
pháṭak par báten karenge,
To sharminda na honge.

128 Ma'lot, ya'ní haikal kí ziyárat ká Git.

- Mubárik hai har ek jo
KHUDÁWAND se darta
Aur us kí ráhon par chaltá hai.
2 Tú apne háthon kí kamái kháegá:
Tú mubárik aur sa'ádatmand
hoga.
3 Teri bíwi tere ghar ke andar
mewadár ták kí mánind hogí,
Aur teri aulád tere dastarkhwán
par zaitún ke paudon kí mánind.
4 Dekho, aisi barakat usí admí ko
milegi
Jo KHUDÁWAND se darta hai.
5 KHUDÁWAND Siyyún men se tujh
ko barakat de:
Aur tú 'umr bhar Yarúshalem kí
bhaláí dekhe.
6 Baškitú apne bachchon ke bachche
dekhe.
Isráil kí salamatí ho!

129 Ma'lot, ya'ní haikal kí ziyárat ká Git.

- Isráil ab yún kahe,
Unhon ne merí jawáni se ab tak
mujhe bár bár satáyá.
2 Hán, unhon ne merí jawáni se
ab tak mujhe bár bár satáyá,
Taubhí wuh mujhe par gálib na
áe.
3 Halwáhón ne merí pití par hal
cháláe,
Aur lambí lambí regháriyán ban-
áin.
4 KHUDÁWAND sádiq hai,
Us ne sharíron kí rassiyán káṭ
dálín.
5 Siyyún se nafrat rakhnewále,
Sab sharminda aur paspá hon.
6 Wuh chhat par kí ghás kí mánind
hon,
Jo baṛhne se pahle hí súkh játí
hai.
7 Jis se fasl káṭnewálá apni muṭṭhí
ko
Aur púle bándhnewálá apne dá-
man ko nahín bhartá;
8 Na áne jánewále yih kahte hain,
Ki Tum par KHUDÁWAND kí
barakat ho;
Ham KHUDÁWAND ke nám se tum
ko du'á dete hain.

130 Ma'lot, ya'ní haikal kí ziyárat ká Git.

- Ai KHUDÁWAND, main ne
gahráo men se tere hu-
zúr faryád kí hai.
2 Ai KHUDÁWAND, merí áwáz sun
le:
Merí iltijá kí áwáz par
Tere kán lage rahan.
3 Ai KHUDÁWAND, agar tú badkári
ko hisáb men láé
To, ai KHUDÁWAND, kaun qáim
rah sakegá?
4 Par magfirat tere háth men hai,
Táki log tujh se dareṇ.
5 Main KHUDÁWAND ká intizár kar-
tá hún, merí ján muntazir hai,
Aur mujhe us ke kalám par
i'timád hai.
6 Subh ká intizár karnewálop se
ziyáda,
Hán, subh ká intizár karnewálon
se kahín ziyáda
Merí ján KHUDÁWAND kí muntazir
hai.
7 Ai Isráil, KHUDÁWAND par i'timád
kar;

Kyúnki KHUDÁWAND ke háth
men shafaqat hai,
Usí ke háth men fidye kí kasrat
hai.

Aur wuhí Isráíl ká fidya dekar
Us ko sári backári se chhuráegá.

131 *Ma'lot, ya'ni haikal ki zi-yárat ká Gít; Dáúd ká.*

Ai KHUDÁWAND, merá dil
magrúr nahín aur main
balandnazar nahín hún ;
Na mujhe baře baře mu'ámalop
se koi sár o kár hai,
Na un báton se jo merí samajh
se báhar hain.

2 Yaqínan main ne apne dil ko
taskín dekar mutma'inn kar
diyá hai ;
Merá dil mujh men dúdh chhuráé
hue bachche kí mánind hai,
Hán, jaise dúdh chhuřáyá húa
bachcha mán kí god men.

3 Ai Isráíl, ab se abad tak
KHUDÁWAND par i'timád kar.

132 *Ma'lot, ya'ni haikal ki zi-yárat ká Git.*

Ai KHUDÁWAND, Dáúd kí
khátir

Us kí sab musíbaton ko yád kar ;
2 Ki us ne kis tarah KHUDÁWAND
se qasam khái

Aur Ya'qub ke Qádir ke huzúr
mannat mání,

3 Ki Yaqínan main na apne ghar
men dákhil húngá,

Na apne palang par jáungá,

4 Aur na apni ánkhon men nínd
Na apni palakon men jhapki áne
dúngá,

5 Jab tak KHUDÁWAND ke liye koi
jagah,

Aur Ya'qub ke Qádir ke liye
maskan na ho.

6 Dekho, ham ne is kí khabar
Ifráta men suní :

Hamen yih jangal ke maidán men
mili.

7 Ham us ke maskanon men dá-
khil honge ;

Ham us ke páñwon kí chaukí ke
sámne sijda karengé.

8 Uth, ai KHUDÁWAND, apni áram-
gáh men dákhil ho ;

Tú aur terí qudrat ká sandúq.

9 Tere káhin sadáqat se mulabbaş
hon,

Aur tere muqaddas khushi ke
na're máren.

10 Apne bande Dáúd kí khátir
Apne mamsúh kí du'a námanzúr
na kar.

11 KHUDÁWAND ne sachcháí ke sáth
Dáúd se qasam khái hai,
Wuh us se phirne ká nahín,
Kí Main terí aulád men se kis
ko tere takht par bitháungá.

12 Agar tere farzand mere 'ahd aur
merí shahádat par
Jo main un ko sikhaungá 'amal
karen,

To un ke farzand bhí hamesha
tere takht par baithenge.

13 Kyúnki KHUDÁWAND ne Siyyún
ko chuná hai,
Us ne use apne maskan ke liye
pasand kiyá hai.

14 Yih hamesha ke liye merí áram-
gáh hai,
Main yahín rahúngá, kyúnki main
ne ise pasand kiyá hai.

15 Main us ke rizq men khúb barakat
dúngá :

Main is ke garibon ko rotí se ser
karúngá.

16 Is ke káhinoñ ko bhí main naját
se mulabbaş karúngá,

Aur is ke muqaddas baland áwáz
se khushi ke na're márengé.

17 Wahín main Dáúd ke liye ek
sing nikálúngá :

Main ne apne mamsúh ke liye
chirág taiyár kiyá hai.

18 Main us ke dushmanoñ ko shar-
mindagi ká libás pahináungá,
Lekin us par usí ká táj raunaq-
afroz hogá.

133 *Ma'lot, ya'ni haikal ki zi-yárat ká Gít; Dáúd ká.*

Dekho, kaisí achchhi aur
khushi kí bát hai

Kí bháí báham milkar rahan.

2 Yih us beshqímat tel kí mánind
hai jo sir par lagayá gayá

Aur bahtá húa dáṛhi par,
Ya'ni Hárún kí dáṛhi par á gayá,

Balki us ke pairáhan ke dáman
tak já pahunchá.

3 Yá Harmún kí os kí mánind hai
Jo Siyyún ke paháron par partí
hai ;

Kyúnki wahín KHUDÁWAND ne
barakat ká,

Ya'ni hamesha kí zindagi ká
hukm farmáyá.

134

*Ma'lot, ya'ni haikal ki
ziyārat kā Gīt.*
Ai KHUDĀWAND ke bando,
áo ; sab **KHUDĀWAND**
ko mubáarak kaho ;
 Tum jo rát ko **KHUDĀWAND** ke
ghar men khare rahte ho.
 2 Maqdis kí taraf apne háth uṭháo,
Aur **KHUDĀWAND** ko mubáarak
kaho.
 3 **KHUDĀWAND**, jis ne ásmán aur
zamín ko banáyá,
Siyyún men se tujhe barakat
bakhshe.

135 **KHUDĀWAND** kí hamd ka-ro.

KHUDĀWAND ke nám kí
hamd karo ;
 Ai **KHUDĀWAND** ke bando, us kí
hamd karo :
 2 Tum jo **KHUDĀWAND** ke ghar men
Hamáre Khudá ke ghar kí bár-
gáhoṇ men khare rahte ho.
 3 **KHUDĀWAND** kí hamd karo ;
 kyúñki **KHUDĀWAND** bhalá hai ;
 Us ke nám kí madhsarái karo, kí
yih dilpasand hai.
 4 Kyúñki **KHUDĀWAND** ne Ya'qúb
ko apne liye
 Aur Isráil ko apni kháss milkiyat
ke liye chun liyá hai.
 5 Is liye kí main jántá hún kí
KHUDĀWAND buzurg hai,
 Aur hamará Rabb sab ma'búdon
se bálátar hai.
 6 A'smán aur zamín men, samundar
aur gahráo men,
KHUDĀWAND ne jo kuchh cháhá
wuhi kiyá.
 7 Wuh zamín kí intihá se bukhárát
uṭhátá hai ;
 Wuh báriṣh ke liye bijliyán banátá
hai ;
 Aur apne mak̄hzanon se ándhí
nikáltá hai.
 8 Usi ne Misr ke pahlauṭhon ko
márá,
 Kyá insán ke kyá haiwán ke.
 9 Ai Misr, usi ne tujh men Fir'aun
aur us ke sab khádimon par
Nishán aur 'ajáib záhir kiye.
 10 Us ne bahut sí qaumon ko márá,
 Aur zabardast bádsháhoṇ ko qatl
kiyá.
 11 Amorion ke bádsháh Síhon ko,
 Aur Basan ke bádsháh 'Oj ko,
 Aur Kan'án kí sab mamlukaton
ko ;

12 Aur un kí zamín mīrás kar dí,
Ya'ni apni qaum Isráil kí mīrás.
 13 Ai **KHUDĀWAND**, terá nám abadí
hai,
 Aur teri yádgár pusht dar pusht
qáim hai.
 14 Kyúñki **KHUDĀWAND** apni qaum
kí 'adálat karegá,
 Aur apne bandon par tars kháegá.
 15 Qaumon ke but chándí aur soná
hai,
 Ya'ni ádmí kí dastkári.
 16 Un ke munh hai, par wuh bolte
nahín ;
 A'ñkhen hai, par wuh dekhte
nahín ;
 17 Un ke kán hai, par wuh sunte
nahín ;
 Aur un ke munh men sáns nahín.
 18 Un ke banánewále un hí kí
mánind ho jáenge,
 Balki wuh sab jo un par bharosá
rakhte hain.
 19 Ai Isráil ke gharáne, **KHUDĀWAND**
ko mubáarak kaho :
 Ai Hárún ke gharáne, **KHUDĀ-
WAND** ko mubáarak kaho.
 20 Ai Láwi ke gharáne, **KHUDĀWAND**
ko mubáarak kaho :
 Ai **KHUDĀWAND** se darnewálo,
KHUDĀWAND ko mubáarak kaho.
 21 Siyyún men **KHUDĀWAND** mu-
báarak ho,
 Wuh Yarúshalem men sukúnat
kartá hai.
KHUDĀWAND kí hamd karo.

136 **KHUDĀWAND** ká shukr
karo, kyúñki wuh
bhalá hai :
 Ki us kí shafaqat abadí hai.
 2 Iláhon ke Khudá ká shukr karo :
 Ki us kí shafaqat abadí hai.
 3 Málíkon ke Málík ká shukr
karo :
 Ki us kí shafaqat abadí hai.
 4 Usí ká jo akelá baṛe baṛe 'ajáib
kám kartá hai :
 Ki us kí shafaqat abadí hai.
 5 Usí ká jis ne dánáí se ásmán
banáyá :
 Ki us kí shafaqat abadí hai.
 6 Usí ká jis ne zamín ko páni par
phailáyá :
 Ki us kí shafaqat abadí hai.
 7 Usí ká jis ne baṛe baṛe naiyir
banáe :
 Ki us kí shafaqat abadí hai.

8 Din ko hukumat karne ke liye
 áftáb :
 Ki us kí shafaqat abadí hai.
9 Rát ko hukumat karne ke liye
 máhtáb aur sitáre :
 Ki us kí shafaqat abadí hai.
10 Usí ká jis ne Misr ke pahlauthon
 ko mará :
 Ki us kí shafaqat abadí hai :
11 Aur Isráil ko un men se nikál
 láyá :
 Ki us kí shafaqat abadí hai :
12 Qawí háth aur baland bázú se :
 Ki us kí shafaqat abadí hai.
13 Usí ká jis ne daryá e Qulzum ko
 do hisse kar diyá :
 Ki us kí shafaqat abadí hai :
14 Aur Isráil ko us men se pár kiyá :
 Ki us kí shafaqat abadí hai :
15 Lekin Fir'aun aur us ke lashkar
 ko daryá e Qulzum men dál
 diyá :
 Ki us kí shafaqat abadí hai.
16 Usí ká jo biyábán men apne logon
 ká ráhnumá húá :
 Ki us kí shafaqat abadí hai.
17 Usí l ájis ne bare bare bádsháhon
 ko mārá :
 Ki us kí shafaqat abadí hai.
18 Aur námwar bádsháhon ko qatl
 kiyá :
 Ki us kí shafaqat abadí hai :
19 Amorion ke bádsháh Síhon ko :
 Ki us kí shafaqat abadí hai :
20 Aur Basan ke bádsháh 'Oj ko :
 Ki us kí shafaqat abadí hai :
21 Aur un kí zamin mírás kar dí :
 Ki us kí shafaqat abadí hai :
22 Ya'ni apne bande Isráil kí mírás :
 Ki us kí shafaqat abadí hai.
23 Jis ne hamári pastí men ham ko
 yád kiyá :
 Ki us kí shafaqat abadí hai :
24 Aur hamáre muhkálión se ham
 ko chhuṛáyá :
 Ki us kí shafaqat abadí hai.
25 Jo sab bashar ko rozi detá hai :
 Ki us kí shafaqat abadí hai :
26 A'smán ke Khudá ká shukr karo :
 Ki us kí shafaqat abadí hai.

137 Ham Bábul kí nadiyon
 par baiṭhe
 Aur Siyyún ko yád karke
 roe.
2 Wahán bed ke darakhton par
 Ham ne apne sitáron ko tāng
 diyá.
3 Kyunki wahán ham ko asír karne-

wálon ne gít góne ká hukm
 diyá,
 Aur tabáh karnewálon ne khushi
 karne ká ;
 Aur kahá, Siyyún ke gító men
 se ham ko koi gít sunáo.
4 Ham pardes men
 KHUDÁWAND ká gít kaise gáep ?
5 Ái Yarúshalem, agar main tujhe
 bhúlün
 To merá dahiná háth apná hunar
 bhúl jáe.
6 Agar main tujhe yád na rakkhún,
 Agar main Yarúshalem ko
 Apní baří se baří khushi par
 tarjih na dún,
 To merí zabán merí tálú se
 chipak jáe.
7 Ái KHUDÁWAND, Yarúshalem ke
 din ko
 Baní Adom ke khiláf yád kar,
 Jo kahte the, Ise dhá do,
 Ise bunyád tak dhá do.
8 Ái Bábul kí beṭí, jo halák hone-
 wáli hai,
 Wuh mubáarak hogá jo tujhe us
 sulúk ká
 Jo tú ne ham se kiyá badla de.
9 Wuh mubáarak hogá jo tere bach-
 chon ko lekar
 Cháṭán par paṭak de.

138 Dáūd ká Masmúr.
Main púre dil se terá
 shukr karúngá :
 Ma'búdon ke sámne terí madh-
 sarái karúngá.
2 Main terí muqaddas haikal kí
 taraf rukh karke sijda karúngá,
 Aur terí shafaqat aur sachcháí kí
 khátir tere nám ká shukr kar-
 úngá,
 Kyunki tú ne apne kalám ko apne
 har nám se ziyáda 'azmat dí hai.
3 Jis din main ne tujh se du'á kí tú
 ne mujhe jawáb diyá,
 Aur merí ján ko taqwiyat dekar
 merá hausala bárháyá.
4 Ái KHUDÁWAND, zamín ke sab
 bádsháh terá shukr karenge,
 Kyunki unhon ne tere munh ká
 kalám suná hai.
5 Balki wuh KHUDÁWAND kí ráhon
 ká gít gáenge,
 Kyunki KHUDÁWAND ká jalál ba-
 rá hai.
6 Kyunki KHUDÁWAND, agarchi ba-
 land o bálá hai, taubhí kháksár
 ká khayál rakhtá hai ;

- Lekin magrúr ko dúr hí se pahchán letá hai.
- 7 Khwáh main dukh men se guzrún, tú mujhe tázadam karegá :
Tú mere dushmanon ke qahr ke khiláf háth baṛháegá,
Aur terá dahiná háth mujhe bachá legá.
- 8 KHUDÁWAND mere liye sab kuchh karegá :
Ai KHUDÁWAND, terí shafaqat abadí hai ;
Apní dastkári ko tark na kar.
- 139** *Mir muganní ke liye. Dáúd ká Mazmúr.*
Ai KHUDÁWAND, tú ne mujhe jáñch liyá aur pahchán liyá.
- 2 Tú merá uṭhná baiṭhná jántá hai :
Tú mere khayál ko dúr se samajh letá hai.
- 3 Tú mere ráste kí aur merí khwáb-gáh kí chhánbín kartá hai,
Aur merí sab rawishon se wáqif hai.
- 4 Dekh, merí zabán par koi aisi bát nahín
Jise tú, ai KHUDÁWAND, púre taur par na jántá ho.
- 5 Tú ne mujhe áge píchhe se gher rakkhá hai,
Aur terá háth mujh par hai.
- 6 Yih 'irfán mere liye niháyat 'ajíb hai :
Yih baland hai, main is tak pahunch nahín saktá.
- 7 Main terí rúh se bachkar kahán jáún?
Yá terí huzúrí se kidhar bhág-ún?
- 8 Agar ásmán par chaṛh jáún to tú wahán hai ;
Agar main pátál men bistar bi-chháún, to dekh, tú wahán bhí hai.
- 9 Agar main subh ke par lagákar Samundar kí intihá men já basún,
- 10 To wahán bhí terá háth merí rahnumái karegá,
Aur terá dahiná háth mujhe sambhálegá.
- 11 Agar main kahún, ki Yaqínán táríki mujhe chhipá legí,
Aur merí cháron taraf ká ujálá rát ban jáegá,
- 12 To andherá bhí tujh se chhipá nahín saktá,

- Balki rát bhí din kí mánind raushan hai :
Andherá aur ujálá donon yak-sán hain.
- 13 Kyúnki mere dil ko tú hí ne banáyá :
Merí mán ke pet men tú hí ne mujhe súrat bakhshí.
- 14 Main terá shukr karúngá, kyúnki main 'ajíb o garib taur se baná hún :
Tere kám hairatangez hain :
Merá dil ise khúb jántá hai.
- 15 Jab main poshídagí men ban rahá thá,
Aur zamín ke asfal men 'ajíb taur se murattab ho rahá thá,
To merá qálib tujh se chhipá na thá.
- 16 Terí áñkhoñ ne mere betartíb mādde ko dekhá,
Aur jo aiyám mere liye muqarrar the
Wuh sab terí kitáb men likhe the,
Jab ki ek bhí wujúd men na áyá thá.
- 17 Ai Khudá, tere khayál mere liye kaise beshbahá hain :
Un ká majmú'a kaisá baṛá hai.
- 18 Agar main un ko ginún, to wuh shumár men ret se bhí ziyáda hain :
Jág uṭhte hí tujhe apne sáth pátá hún.
- 19 Ai Khudá, kásh ki tú sharír ko qatl kare :
Is liye, ai khúnkhwáro, mere pás se dúr ho jáo.
- 20 Kyúnki wuh sharárat se tere khiláf báten karte hain,
Aur tere dushman terá nám befáida lete hain.
- 21 Ai KHUDÁWAND, kyá main tujh se 'adáwat rakhewálon se 'adáwat nahín rakhtá?
Aur kyá main tere mukhálifon se bezár nahín hún?
- 22 Mujhe un se púri 'adáwat hai :
Main un ko apne dushman samajhtá hún.
- 23 Ai Khudá, tú mujhe jáñch aur mere dil ko pahchán :
Mujhe ázmá aur mere khayálon ko ján le :
- 24 Aur dekh ki mujh men koi burí rawish to nahín,
Aur mujh ko abadí ráh men le chal.

140 Mirmuganni ke liye. Dáud ká Mazmúr.

- Ai KHUDÁWAND, mujhe
bure ádmí se rihái
baksh:
- Mujhe tundkho ádmí se mahfúz
rakh:
- 2 Jo dil men sharárat ke mansúbe
bándhte hain;
- Wuh hamesha milkar jang ke
liye jama' ho játe hain.
- 3 Unhon ne apni zabán sánp kí
tarah tez kar rakkí hai:
- Un ke honthon ke níche afa'i
ká zahí hai. (Siláh.)
- 4 Ai KHUDÁWAND, mujhe sharír ke
háth se bachá:
- Mujhe tundkho ádmí se mahfúz
rakh,
- Jin ká iráda hal kí mere pánw
ukhár den.
- 5 Magrúron ne mere liye phande
aur rassiyon ko chhipáyá
hai:
- Unhon ne ráh ke kanáre jál
lagayá hai.
- Unhon ne mere liye dám bichhá
rakkhe hain. (Siláh.)
- 6 Main ne KHUDÁWAND se kahá,
Merá Khudá tú hí hai:
- Ai KHUDÁWAND, merí iltijá kí
awáz par kán lagá.
- 7 Ai KHUDÁWAND, mere málík, ai
merí naját kí quwwat;
- Tú ne jang ke din mere sir par
sáya kiyá hai
- 8 Ai KHUDÁWAND, sharír kí murád
púri na kar:
- Us ke bure mansúbe ko anjám na
de, taki wuh ding na máre.
(Siláh.)
- 9 Mujhe ghernewálon ke munh kí
sharárat
- Un hí ke sir par páre.
- 10 Un par angáre giren:
- Wuh ág men dále jáen.
- Aur aise gaṛhon men ki phir na
uṭhen.
- 11 Badzabán ádmí ko zamin par
qiyám na hogá:
- A fat tundkho ádmí ko ragedkar
halák karegi.
- 12 Main jánta hún kí KHUDÁWAND
musíbatzade ke mu'amale kí
- Aur muhtaj ke haqq kí táid
karega.
- 13 Yaqínán sádiq tere nám ká shukr
karenge,

Aur rástbáz tere huzúr men
rahenge.

141 Dáud ká Mazmúr.

- Ai KHUDÁWAND, main ne
terí duhái dí hai, merí
taraf jald á:
- Jab main tujh se du'a karún to
merí áwáz par kán lagá.
- 2 Merí du'a tere huzúr baikhur kí
mánind ho,
- Aur merá háth uṭháná shám kí
qurbáni kí mánind.
- 3 Ai KHUDÁWAND, mere munh par
pahrá biṭhá:
- Mere labon ke darwáze kí nigah-
bání kar.
- 4 Mere dil ko kisi buri bát kí tarai
máil na hone de,
- Ki badkáron ke sáth milkar
Sharárat ke kámon men masrúf
ho jae:
- Aur mujhe un ke nafis kháne se
báz rakh.
- 5 Sádiq mujhe máre to mihrbáni
hogí,
- Wuh mujhe tambík kare to goyá
sir par raugan hogá:
- Merá sir is se inkár na kare,
Kyunki un kí sharárat men bhí
main du'a kartá rahungá.
- 6 Un ke hákim chatán ke kanáron
par se girá diye gaye hain,
- Aur wuh merí baten ūsunenge,
kyunki shírin hain.
- 7 Jaise koí hal chalákar zamin ko
tortá hai,
- Waise hí hamári haddiyán pátál
ke munh par bikhari par hain.
- 8 Kyunki, ai MÁLIK KHUDÁWAND,
merí áṅkhen terí taraf hain:
- Merá tawakkul tujh par hai,
merí ján ko bekas na chhor.
- 9 Mujhe is phande se jo unhon ne
mere liye lagayá hai,
- Aur badkirdáron ke dám se
bachá.
- 10 Sharír áp apne jál men phansen,
Aur main salámat bach niklún.

142 Dáud ká Mashkil, jab wuh gár men thá; Du'a.

- Main apni áwáz baland
karke KHUDÁWAND se
faryád kartá hún:
- Main apni hí áwáz se KHUDÁWAND
se minnat kartá hún.
- 2 Main us ke huzúr faryád kartá
hún:

1 Main apná dukh us ke huzúr bayán kartá hún.
 3 Jab mujh men merí ján nídhál thi tú merí rāh se wáqif thá :
 Jis rāh par main chaltá hún, us men unhon ne mere liye phandá lagayá hai.
 4 Dahiní taraf nigáh kar aur dekh ; mujhe koi nahín pahchántá :
 Mere liye kahín panáh na rahí ; kisi ko merí ján kí fikr nahíp.
 5 Ai KHUDÁWAND, main ne tujh se faryád kí :
 Main ne kahá, Tú merí panáh hai,
 Aur zindon kí zamín men merá bakhra.
 6 Merí faryád par tawajjuh kar, kyúnki main niháyat past ho gayá hún :
 Mere satánewálon se mujhe rihi bakhsh, kyúnki wuh mujh se zoráwar hain.
 7 Merí ján ko qaid se nikál, taki tere nám ká shukr karún :
 Sádiq mere gird jama' ho gaye,
 Kyúnki tú mujh par ihsán karegá.

143 Dáud ká Mazmúr. Ai KHUDÁWAND, merí du'á sun, merí iltijá par kán jagá :

Apní wafádári aur sadáqat men mujhe jawáb de.

- 2 Aur apne bande ko 'adálat men na lá,
 Kyúnki terí nazar men koi ádmí rástbáz nahín thahr saktá.
 3 Is liye ki dushman ne merí ján ko satáyá hai :
 Us ne merí zindagi ko khák men milá diyá,
 Aur mujhe andherí jagahon men un kí mánind basáyá hai jin ko märe muddat ho gayí ho.
 4 Isí sabab se mujh men merí ján nídhál hai,

Aur merá dil mujh men bekal hai.

- 5 Main guzashta zamánon ko yád kartá hún ;
 Main tere sab kámon par gaur kartá hún,
 Aur terí dastkári par dhyán kartá hún.
 6 Main apne háth terí taraf phailátá hún :
 Merí ján khushk zamín kí mánind terí piyásí hai. (Siláh.)
 7 Ai KHUDÁWAND, jald mujhe ja-

wáb de ; merí rúh gudáz ho chali :
 Apná chihra mujh se na chhipá ;
 Aisá na ho ki maiñ qabr men utarnewálon ki mánind ho jáun.
 8 Subh ko mujhe apní shafaqat kí khabar de,
 Kyúnki merá tawakkul tujh par hai :
 Mujhe wuh ráh batá jis par main chalún,
 Kyúnki main apná dil terí hí taraf lagatá hún.
 9 Ai KHUDÁWAND, mujhe mere dushmanon se rihi bakhsh,
 Kyúnki main panáh ke liye tere pás bhág áyá hún.
 10 Mujhe sikhá ki terí marzí par chalún, is liye ki tú merá Khudá hai :
 Terí nek rúh mujhe rásti ke mulk men le chale.
 11 Ai KHUDÁWAND, apne nám kí khátir mujhe zinda kar :
 Apní sadáqat men merí ján ko musibat se nikál.
 12 Apní shafaqat se mere dushmanon ko kát dál,
 Aur merí ján ke sab dugh dene-wálon ko halák kar de,
 Kyúnki main terá banda hún.

144 Dáud ká Mazmúr. KHUDÁWAND, merí chaṭán, mubárak ho, Jo mere háthon ko jang karná Aur merí unglion ko laṛná sikhátá hai. 2 Wuh mujh par shafaqat karnewálá aur merá qil'a hai : Merá únchá burj aur merá chhur-anewálá : Wuh merí sipar aur merí panáh-gáh hai, Jo mere logon ko mere tábi' kartá hai.

- 3 Ai KHUDÁWAND, ínsán kyá hai ki tú use yád rakkhe ?
 Aur ádamzáf kyá hai ki tú us ká khayál kare ?
 4 Insán butlán kí mánind hai :
 Us ke din dhalte sáye kí mánind hain.
 5 Ai KHUDÁWAND, ásmánon ko jhukákar utar á :
 Paháron ko chhú to un se dhuwán uthegá.
 6 Bijli girákar un ko paráganda kar de :

- Apne tīr chalākar un ko shikast de.**
- 7 U'par se háth baṛhá ;
Mujhe rihái de aur baṛe sailáb
Ya'ni pardesiyon ke háth se
chhuṛá,
- 8 Jin ke munh se batālat nikalti
rahti hai,
Aur jin ká dahiná háth jhúth
ká dahiná háth hai.
- 9 Ai Khudá, main tere liye naya git
gáungá :
Das tárwálí barbat par main
teri madhsarai karúngá.
- 10 Wali bádsháhon ko naját bakhsh-
tā hai,
Aur apne bande Dáud ko mullik
talwár se bachatá hai.
- 11 Mujhe bachá aur pardesiyon ke
háth se chhuṛá,
Jin ke munh se batālat nikalti
rahti hai,
Aur jin ká dahiná háth jhúth ká
dahiná háth hai.
- 12 Jab hamáre bete jawáni men
qaddiwar paudop ki mánind
hon,
Aur hamári betiyán mahall ke
kone ke liye taráshe húe pat-
tharon ki mánind hog ;
- 13 Jab hamáre khatte bhare hon jin
se har qism ki jins mil sake,
Aur hamári bher bakriyán kamáre
kúchon men hazáron aur lákhon
bachche den ;
- 14 Jab hamáre bail khúb lade hon,
Jab na rakhna ho na khurúj,
Aur na hamáre kúchon men
wáwailá ho ;
- 15 Mubárik hai wuh qaum jis ká
yih hái hai :
Mubárik hai wuh qaum jis ká
Khudá KHUDÁWAND hai.
- 145** *Dáud ká Masmúr ; Madh.*
Ai mere Khudá, ai bád-
sháh, main teri tamjíd
karúngá,
Aur abadu'l ábád tere nám ko
mubárik kahúngá,
- 2 Main har roz tujhe mubárik
kahúngá,
Aur abadu'l ábád tere nám ki
sitáish karúngá.
- 3 KHUDÁWAND buzurg aur behadd
sitáish ke láiq hai :
Us ki buzurgi idrák se báhar
hai.

- 4 Ek pusht dusri pusht se tere
kámon ki ta'ríf
Aur teri qudrat ke kámon ká
bayán karegi.
- 5 Main teri 'azmat ki jaláli shán par
Aur tere 'ajáib par gaur karúngá.
- 6 Aur log teri qudrat ke haunák
kámon ká zikr karenge,
Aur main teri buzurgi bayán
karúngá.
- 7 Wuh tere baṛe ihsán ki yádgár
ká bayán karenge,
Aur teri sadáqat ká git gáenge.
- 8 KHUDÁWAND rahím o karím hai :
Wuh qahr karne men dhímá, aur
shafaqat men ganí hai.
- 9 KHUDÁWAND sab par mihrbán hai,
Aur us ki rahmat us ki sári
makhlúq par hai.
- 10 Ai KHUDÁWAND, teri sári makhlúq
terá shukr karegi,
Aur tere muqaddas tujhe mubárik
kahenge.
- 11 Wuh teri saltanat ke jalál ká
bayán
Aur teri qudrat ká charchá kar-
enge ;
- 12 Táki baní A'dam par us ki qudrat
ke kámon ko
Aur us ki saltanat ke jalál ki
shán ko záhir karen.
- 13 Teri saltanat abadí saltanat hai,
Aur teri hukumat pusht dar pusht.
- 14 KHUDÁWAND girte húe ko sam-
bháltá,
Aur jhuke húe ko uṭhá khaṛá
kartá hai.
- 15 Sab ki áṅkhen tujh par lagí hain :
Tú un ko waqt par un ki khurák
detá hai.
- 16 Tú apni muṭthi kholtá hai,
Aur har jándár ki khwáhish púrī
kartá hai.
- 17 KHUDÁWAND apni sab ráhop men
sádiq
Aur apne sab kámon men rahím
hai.
- 18 KHUDÁWAND un sab ke qarib hai
jo us se du'á karte hain,
Ya'ni un sab ke jo sachchá se
du'á karte hain.
- 19 Jo us se darte hain, wuh un ki
murád púrī karegá,
Wuh un ki faryád sunegá aur un
ko bacháegá.
- 20 KHUDÁWAND apne sab mahabbat
rakhnewálon ki hifázat karegá ;
Lekin sab shariron ko halák kar
dálegá.

21 Mere munh se KHUDAWAND ki sitáish hogí ;
Aur har bashar us ke pák nám ko abadu'l ábad mubárak kahe.

146 KHUDAWAND ki hamd karo.

Ai merí ján, KHUDAWAND ki hamd kar.
2 Main 'umr bhar KHUDAWAND ki hamd karúngá :
Jab tak merá wujúd hai main apne Khudá ki madhsarái karúngá.
3 Na umará par bharosá karo, na ádamzáf par ;
Wuh bachá nahín saktá.
4 Us ká dam nikal játá hai, to wuh mittí men mil játá hai ;
Usí din us ke mansúbe faná ho játe hain.
5 Khushnasib hai wuh jis ká madagár Ya'qub ká Khudá hai,
Aur jis ki ummed KHUDAWAND us ke Khudá se hai :
6 Jis ne ásmán aur zamín aur samundar ko
Aur jo kuchh un men hai banáyá ;
Jo sachchái ko hamesha qáim rakhtá hai :
7 Jo mazlúmon ká insáf kartá hai ;
Jo bhúkon ko kháná detá hai :
KHUDAWAND qaidion ko ázád kartá hai ;
8 KHUDAWAND andhon kí áñkhen kholtá hai ;
KHUDAWAND jhuke húe ko uṭhá khará kartá hai ;
KHUDAWAND sádiqon se mahabbat rakhtá hai :
9 KHUDAWAND pardesiyon kí hifázat kartá hai ;
Wuh yatím aur bewa ko sambháltá hai ;
Lekin sharíron kí ráh térhí kar detá hai.
10 KHUDAWAND abad tak saltanat karegá,
Ai Siyyún, terá Khudá pusht dar pusht.
KHUDAWAND ki hamd karo.

147 KHUDAWAND ki hamd karo ; Kyúnki Khudá ki madhsarái karná bhalá hai, Is liye ki yih dilpasand, aur sitáish zebá hai.

2 KHUDAWAND Yarúshalem ko ta'mír kartá hai :
Wuh Isráil ke jiláwatanon ko jama' kartá hai.
3 Wuh shikastadilon ko shifá detá hai,
Aur un ke zakhm bándhtá hai.
4 Wuh sitáron ko shumár kartá hai,
Aur un sab ke nám rakhtá hai.
5 Hamará Khudawand buzurg aur qudrat men 'azím hai :
Us ke fahm kí intihá nahíp.
6 KHUDAWAND halímon ko sambháltá hai :
Wuh sharíron ko khák men milá detá hai.
7 KHUDAWAND ke huzúr shukrguzári ká git gáo :
Sitár par hamáre Khudá ki madhsarái karo ;
8 Jo ásmán ko bádalop se mulabbas kartá hai ;
Jo zamín ke liye mehp taiyár kartá hai ;
Jo paháron par ghás ugátá hai ;
9 Jo haiwánát ko khurák detá hai,
Aur kauwe ke bachchon ko jo káen káen karte hain.
10 Ghere ke zor men us kí khushnúdi nakín :
Na ádmí kí tángon se use koi khushí hai.
11 KHUDAWAND un se khush hai jo us se darte hain,
Aur un se jo us kí shafaqat ke ummedwár hain.
12 Ai Yarúshalem, KHUDAWAND ki sitáish kar ;
Ai Siyyún, apne Khudá ki sitáish kar.
13 Kyúnki ys ne tere phátacon ke bendon ko mazbút kiyá hai ;
Us ne tere andar terí aulád ko barakat dí hai.
14 Wuh terí hudúd men amn rakhtá hai ;
Wuh tujhe achchhe se achchhe gehúp se ásúda kartá hai.
15 Wuh apná hukm zamín par bhejtá hai ;
Us ká kalám niháyat tezrau hai.
16 Wuh barf ko ún kí mánind girátá hai,
Aur pále ko rákh kí mánind bakhertá hai.
17 Wuh yakh ko luqmon kí mánind phenktá hai :
Us kí thand ko kaun sah saktá hai?

- 18 Wuh apná kalám názil karke un
ko pighlá detá hai :
Wuh hawá chalátá hai aur páni
bahne lagtá hai.
- 19 Wuh apná kalám Ya'qub par záhir
karta hai,
Aur apne áín o ahkám Isráil
par.
- 20 Us ne kisi áur qaum se aisá sulük
nahín kiyá :
Aur us ke ahkám ko unhon ne
nahín jáná.
KHUDÁWAND kí hamd karo.

- 148** **KHUDÁWAND** kí hamd karo.
A'smán par se us kí
hamd karo :
Balandión par us kí hamd karo.
- 2 Ai us ke firisho, sab us kí hamd
karo :
Ai us ke lashkaro, sab us kí hamd
karo.
- 3 Ai súraj, ai chánd, us kí hamd
karo :
Ai nüráni sitáro, sab us kí hamd
karo.
- 4 Ai falaku'l afiák, us kí hamd
karo,
Aur tú bhí, ai fazá par ke páni.
- 5 Yih sab **KHUDÁWAND** ke nám kí
hamd karen,
Kyunki us ne hukm diyá aur yih
paidá ho gaye.
- 6 Us ne un ko abadu'l ábád ke liye
qáim kiyá hai :
Us ne aṭal qánún muqarrar kar
diyá hai.
- 7 Zamín par se **KHUDÁWAND** kí
hamd karo
Ai azhdaho aur gahre samundaro ;
- 8 Ai ág aur olo, ai barf aur kuhar ;
Ai tufáni hawá, jo us ke kalám kí
ta'mil kartí hai ;
- 9 Ai paháro aur tilo ;
Ai mewadár darakhto aur sab
deodáro,
- 10 Ai jánwaro, aur sab chaupáyo ;
Ai rengnewálo aur parando :
- 11 Ai zamín ke bádsháho aur sab
ummato ;
Ai umará aur zamín ke sab há-
kimo :
- 12 Ai naujawáno aur kunwáriyo ;
Ai buddho aur bachcho :
- 13 Yih sab **KHUDÁWAND** ke nám kí
hamd karen ;
Kyunki sirf usi ká nám mumtáz
hai :

- Us ká jalál zamin aur ásmán se
baland hai.
- 14 Aur us ne apne sab muqaddas-
on,
Ya'ní apni muqarrab qaum bani
Isráil ke fakhr ke liye,
Apni qaum ká síng baland kiyá.
KHUDÁWAND kí hamd karo.

- 149** **KHUDÁWAND** kí hamd karo.
KHUDÁWAND ke huzúr
nayá git góo,
Aur muqaddason ke majma' men
us kí madhsarái karo.
- 2 Isráil apne kháliq men shádmán
rahe :
Fárzandán i Siyyún apne bádsháh
ke sabab se shádmán hon.
- 3 Wuh náchte húe us ke nám kí
sitáish karen :
Wuh daf aur sitár par us kí madh-
sarái karen.
- 4 Kyunki **KHUDÁWAND** apne logon
se khushnúd rāhtá hai :
Wuh halímon ko naját se zinat
bakhshegá.
- 5 Muqaddas. log jalál par fakhi
karen :
Wuh apne bistáron par khushi se
nagmasarái karen.
- 6 Un ke munh men Khudá kí tam-
jíd,
Aur háth men dodhári talwá-
ho ;
- 7 Táki qaumon se intiqám len,
Aur ummaton ko sazá den ;
- 8 Un ke bádsháhon ko zanjíron se
jakren,
Aur un ke sardáron ko lohe kí
beriyán pahináen ;
- 9 Táki un ko wuh sazá den jo
marqúm hai :
Us ke sab muqaddason ko yih
sharf hásil hai.
KHUDÁWAND kí hamd karo.

- 150** **KHUDÁWAND** kí hamd karo.
Tum **KHUDÁWAND** ke
maqdís men us kí hamd
karo :
Us kí qudrat ke falak par us kí
hamd karo.
- 2 Us kí qudrat ke kámoní ke sabab
se us kí hamd karo :
Us kí bari 'azmat ke mütábiq us
kí hamd karo.

3 Narsinge kí áwáz ke sáth us kí hamd karo :
Barbataursitár par us kí hamd karo.
4 Daf bajáte aur náchte húe us kí hamd karo :
Tárdár sázon aur bánslí ke sáth us kí hamd karo.

5 Balandáwáz jhánjh ke sáth us kí hamd karo :
Zor se jhanjanátí jhánjh ke sáth us kí hamd karo.
6 Har mutanaffis KHUDÁWAND kí hamd kare.
KHUDÁWAND kí hamd karo.

AMSA'L

1 Isráil ke bádsháh Sulaimán bin Dáud kí amsái :
2 Hikmat aur tarbiyat hásil karne,
Aur fahm kí báton ká intiyáz karne ke liye ;
3 'Aqlmandí aur sadáqat aur 'adl,
Aur rástí men tarbiyat hásil karne ke liye ;
4 Sádadilon ko hoshyári,
Jawán ko 'ilm aur tamíz bakhshne ke liye ;
5 Táki dáná ádmí sunkar 'ilm men taraqqi kare ;
Aur fahim ádmí durust mashwarat tak pahunché ;
6 Jis se masal aur tamsíl ko,
Dánáon kí báton aur un ke mu'ammon ko samajh sake.
7 KHUDÁWAND ká khauf 'ilm ká shurú* hai :
Lekin ahmaq hikmat aur tarbiyat kí hiqárat karte hain.
8 Ai mere bete, apne báp kí tarbiyat par kán lagá,
Aur apni mán kí ta'lím ko tark na kár.
9 Kyúnki wuh tere sít ke liye zínat ká síhrá,
Aur tere gale ke liye tauq hongí.
10 Ai mere bete, agar gunahgár tujhe phusláen,
Tú razámand na honá.
11 Agar wuh kahen, Hamáre sáth chal,
Ham khún karne ke liye ták men baithen,
Aur chhipkar begunáh ke liye náhaqq ghát lagáen ;
12 Ham un ko is tarah jítá aur samúchá nigal jáen,
Jis tarah pátal murdon ko nigal játá hai ;

13 Ham ko har qism ká nafis mál milegá,
Ham apne gharon ko lút se bhar lenge ;
14 Tú hamáre sáth mil já ;
Ham sab kí ek hí thailí hogi :
15 To, ai mere bete, tú un ke hamráh na jáná ;
Un kí ráh se apná pánw rokná :
16 Kyúnki un ke pánw badí kí taraf daurte hain,
Aur khún baháne ke liye jaldi karte hain.
17 Kyúnki parande kí áñkhoñ ke sámne
Jál bichháná 'abas hai.
18 Aur yih log to apná hí khón karne ke liye ták men baithte hain,
Aur chhipkar apní hí ján kí ghát lagáte hain.
19 Nafa' ke lálachi kí ráhen aisi hí hain ;
Aisá nafa' us kí ján lekar hí chhortá haf.
20 Hikmat kúche men zor se pukárti hai ;
Wuh chaukop men apni áwáz baland karti hai,
21 Wuh purhujúm bázár men chil-láti hai ;
Wuh pháṭakon ke madkhali par,
Aur shahr men yih kahtí hai,
22 Ai nádáno, tum kab tak nádání ko dost rakkhege ?
Aur ṭhatthebáz kab tak ṭhatthe-bázi se khush rahenge,
Aur ahmaq kab tak 'ilm se 'adáwat rakkhege ?
23 Tum meri malámat ko sunkar báz áo :
Dekho, main apni rúh tum par undelüngí,
Main tum ko apni báten batáungí.

24 Chúñki main ne buláyá aur tum
ne inkár kiyá,
Main ne háth phailáyá aur kisi ne
khayál na kiyá ;
25 Balki tum ne merí tamám mash-
warat ko náchiz jáná,
Aur merí malámat kí beqadri kí ;
26 Is liye main bhí tumhári musíbat
ke din hansúngí,
Aur jab tum par dahshat chháegi
to thatthe márungí ;
27 Ya'ni jab dahshat túfán kí tarah
á paregi,
Aur áfat bagole kí tarah tum ko á
legi,
Jab musíbat aur jánkani tum par
tút paregi,
28 Tab wuh mujhe pukárenge, lekin
main jawáb na dúngí ;
Aur dil o ján se mujhe dhúngh-
enge, par na páenenge.
29 Is liye kí unhon ne 'ilm se 'adáwat
rakkhi,
Aur KHUDÁWAND ke khauf ko
ikhtiyár na kiyá.
30 Unhon ne merí mashwarat kí
beqadri kí,
Aur merí malámat ko haqír jáná.
31 Pas wuh apní hí rawish ká phal
kháenge,
Aur apne hí mansúbon se peṭ
bharengi ;
32 Kyúnki nádánorí kí bargash>tagí
un ko qatl karegi,
Aur ahmaqon kí fárigu'l báli un
kí halákat ká bá'is hogí ;
33 Lekin jo merí suntá hai wuh
mahfúz hogá,
Aur áfat se niḍar hokar itmínán
se rahegá.

2 Ai mere bete, agar tú merí báton
ko qubúl kare
Aur mere farmán ko nigáh men
rakkhe ;
2 Aisá kí tú hikmat kí taraf kán lagáe,
Aur fahm se dil lagáe ;
3 Balki agar tú 'aqí ko pukáre,
Aur fahm ke liye áwáz baland kare ;
4 Aur us ko aisá dhúnghé jaise
chándí ko,
Aur us kí aisi talásh kare jaisí
poshida khazánon kí ;
5 To tú KHUDÁWAND ke khauf ko
samjhégá,
Aur Khudá kí ma'rifat ko hásil
karegá ;
6 Kyúnki KHUDÁWAND hikmat
bakhshtá hai,

'ilm o fahm usí ke munh se
nikalte hain.
7 Wuh rástbázon ke liye madad
taiyár rakhtá hai,
Aur rástrau ke liye sipar hai ;
8 Táki wuh 'adl kí ráhon kí nigah-
báni kare,
Aur apne muqaddasón kí ráh ko
mahfúz rakkhe.
9 Tab tú sadáqat aur 'adl aur
rásti ko,
Balki har ek achchhi ráh ko
samjhégá.
10 Kyúnki hikmat tere dil men
dákhil hogí,
Aur 'ilm terí ján ko margúb hogá ;
11 Tamíz terí nigahbán hogí,
Fahm terí hifázat karegá ;
12 Táki tujhe sharír kí ráh se
Aur kajgo se bacháen ;
13 Jo rástbázi kí ráh ko tark karte
hain,
Táki táríki kí ráhon men chalen ;
14 Jo badkári se khush hote hain,
Aur sharárat kí kajrawí men
khush rahte hain ;
15 Jin kí rawishen náhamwár,
Aur jin kí ráhen ṭerhí hain :
16 Táki tujhe begána 'aurat se
bacháen,
Ya'ni chikni chupré báten karne-
wáli parái 'aurat se ;
17 Jo apni jawáni ke sáthí ko chhoṛ
deti,
Aur apne Khudá ke 'ahd ko bhúl
játí hai :
18 Kyúnki us ká ghar maut kí utrái
par hai,
Aur us kí ráhen pátál ko játí hain :
19 Jo koí us ke pás játá hai wápas
nahín áta,
Aur zindagi kí ráhon tak nahín
pahunchtá :
20 Táki tú nekon kí ráh par chale,
Aur sádiqon kí ráhon par qáim
rahe..
21 Kyúnki rástbázmulk men basenge,
Aur kámíl us men ábád rahenge.
22 Lekin sharír zamín par se kát
dále jáenge,
Aur dagábáz us se ukhár phenke
jáenge.

3 Ai mere bete, merí ta'lím ko
farámosh na kar ;
Balki terá dil mere hukmoṇ ko
máne :
2 Kyúnki tú in se 'umr kí darází
aur píri

- Aur salāmati hásil karegá.
3 Shafaqat aur sachchái tujh se
judá na hon :
 Tú un ko apne gale ká tauq
banáná ;
 Aur apne dil ki takhtí par likh
lená :
4 Yún tú Khudá aur insán ki nazar
men
 Maqbúliyat aur 'aqlmandí hásil
karegá.
5 Sáre dil se KHUDÁWAND par
tawakkul kar,
 Aur apne fahm par takya na kar :
6 Apní sab ráhon men us ko pah-
chán,
 Aur wuh terí rahnumáí karegá.
7 Tú apni hí nigáh men dánishmand
na ban ;
 KHUDÁWAND se dar aur bádi se
kanára kar :
8 Yih terí náf ki sihhat,
 Aur terí haddiyon ki tázagi hogi.
9 Apne mál se aur apní sári paidá-
wár ke pahle phalon se
 KHUDÁWAND ki ta'zím kar :
10 Yún tere khatte khúb bhare
rahenge,
 Aur tere hauz nayí mai se labréz
honge.
11 Ai mere bete, KHUDÁWAND ki
tambíh ko haqír na ján ;
 Aur us ki malámat se bezár na ho :
12 Kyunki KHUDÁWAND usí ko ma-
lámat kartá hai jis se use
maliabbat hai ;
 Jaise báp us bete ko jis se wuh
khush hai.
13 Mubárak hai wuh ádmí jo hikmat
ko pátá hai,
 Aur wub jo fahm hásil kartá
hai.
14 Kyunki is ká husúl chándí ke
husul se,
 Aur is ká nafa' kundan se bihtar
hai.
15 Wuh marján se ziyáda beshbahá
hai,
 Aur terí margúb chízon men be-
nazír.
16 Us ke dahine háth men 'umr ki
darázi hai ;
 Aur us ke báen háth men daulat
o 'izzat.
17 Us ki ráhen khushgawár ráheg
hai,
 Aur us ke sab ráste salámati ke
haín.
- 18** Jo use pakré rahte hain, wuh un
ke liye hayát ká darakht hai :
 Aur har ek jo use liye rahtá hai
mubárak hai.
19 KHUDÁWAND ne hikmat se zamín
ki bunyád dálí,
 Aur fahm se ásmán ko qáim
kiyá.
20 Usí ke 'ilm se gahráo ke sote
phút nikle,
 Aur afiák shabnam īapkáte hain.
21 Ai mere bete, dánáí aur tamíz ki
hifázat kar ;
 Un ko apni áñkhon se ojhal na
hone de ;
22 Yún wuh terí ján ki hayát,
 Aur tere gale ki zínat hongí.
23 Tab tú bekhatke apne ráste par
chalegá,
 Aur tere pánw ko thes na lagegi.
24 Jab tú letegá to khauf na kháegá :
 Balki tú let jáegá aur terí nínd
míthí hogi.
25 Nágahání dahshat se khauf na
kháná,
 Aur na sharíron ki halákat se jab
wuh áé :
26 Kyunki KHUDÁWAND terá sahárá
hogá,
 Aur tere pánw ko phans jáne se
mahfúz rakkhegá.
27 Bhaíái ke haqqdár se use dareg
na karná,
 Jab tere maqdúr men ho.
28 Jab tere pás dene ko kuchh ho
 To apne hamsáye se yih na kahná,
 Ab já, phir áná,
 Main tujhe kal dúngá.
29 Apne hamsáye ke khiláf buráí
ká mansúba na bándhná,
 Jis hál ki wuh tere pañaus meq
bekhatke rahtá hai.
30 Agar kísí ne tujhe nuqsán na
pahuncháyá ho,
 To us se besabab jhagrá na
karná.
31 Tundkho ádmí par hasad na
karná,
 Aur us ki kísí rawish ko ikhtiyár
na karná.
32 Kyunki kajrau se KHUDÁWAND ko
nafrat hai :
 Lekin rástbáz us ke mahram i ráz
hai.
33 Sharíron ke ghar par KHUDÁ-
WAND ki la'nat hai ;
 Lekin sádiqon ke maskan par us
ki barakat hai.

- 34 Yaqınan wuh thatthebázon par
thaṭṭhe mártá hai,
Lekin firotanon par fazl kartá
hai.
- 35 Dáná jalál ke wáris honge ;
Lekin ahmaqon kí taraqqí shar-
mindagi hogí.
- 4** Ai mere beṭo, báp kí tarbiyat par
kán lagáo,
Aur fahm hásil karne ke liye
tawajjuh karo :
- 2 Kyúnki main tum ko achchhi
talqín kartá hún ;
Tum merí ta'lím ko tark na karná.
- 3 Kyúnki main bhí apne báp ká
betá thá,
Aur apní mán kí nigáh men
názuk aur akelá ládlá.
- 4 Báp ne mujhe sikháyá aur mujh
se kahá,
Merí báten tere dil men rahan ;
Mere farmán bajá lá, aur zinda
rah :
- 5 Hikmat hásil kar, fahm hásil
kar,
Bhúlná mat, aur mere munh kí
báton se bargashta na honá :
- 6 Hikmat ko tark na karná, wuh
terí hifázat karegí ;
Us se mahabbat rakhná, wuh terí
nigahbán hogí.
- 7 Hikmat afzal asl hai ; pas hikmat
hásil kar :
Balki apne tamám hásilát se fahm
hásil kar.
- 8 Us kí ta'zím kar, wuh tujhe
sarfaráz karegí :
Jab tú use gale lagáegá, wuh
tujhe 'izzat bakhshegí.
- 9 Wuh tere sir par zínat ká sihrá
bándhegí :
Aur tujh ko jamál ká táj 'atá
karegí.
- 10 Ai mere beṭe, sun, aur merí báton
ko qubúl kar ;
Aur terí zindagi ke din bahut se
honge.
- 11 Main ne tujhe hikmat kí ráh batá
hai ;
Aur ráh i rást par terí rahnumái
kí hai.
- 12 Jab tú chalegá tere qadam kotáh
na honge ;
Aur agar tú dauer to ṭhokar na
kháegá.
- 13 Tarbiyat ko mazbúti se pakre
rah ; use jáne na de :

- Us kí hifázat kar, kyúnki wuh
terí hayát hai.
- 14 Sharíron ke ráste men na jáná,
Aur bure ádmíon kí ráh men na
chálná.
- 15 Us se bachná, us ke pás se na
guzarná ;
Us se muṛkar áge baṛh jáná.
- 16 Kyúnki wuh jab tak buráí na kar
len sote nahín ;
Aur jab tak kisi ko girá na den
un kí nínd játí rahtí hai.
- 17 Kyúnki wuh sharárat kí roṭi kháte
Aur zulm kí mai píte hain.
- 18 Lekin sádiqon kí ráh nür i sahar
kí mánind hai,
Jis kí raushni do pahar tak baṛhti
hí játí hai.
- 19 Sharíron kí ráh tárikí kí mánind
hai :
Wuh nahín jánte ki kin chízon
se un ko ṭhokar lagtí hai.
- 20 Ai mere beṭe, merí báton par
tawajjuh kar ;
Mere kalám par kán lagá.
- 21 Us ko apní áṅkh se ojhal na hone
de ;
Us ko apne dil men rakh.
- 22 Kyúnki jo is ko pá lete haiṇ yih
un kí hayát,
Aur un ke sáre jism kí sihhat hai.
- 23 Apne dil kí khúb hifázat kar ;
Kyúnki zindagi ká sarchashma
wuhí hai.
- 24 Kajgo munh tujh se alag rahe,
Daroggo lab tujh se dür hon.
- 25 Terí áṅkhen sámne hí nazár
karen,
Aur terí palaken sídhí rahan.
- 26 Apne pánwon ke ráste ko hamwár
baná,
Aur terí sab ráhen qáim rahan.
- 27 Na dahine muṛ, na báen ;
Aur páñw ko badí se haṭá le.
- 5** Ai mere beṭe, merí hikmat par
tawajjuh kar,
Mere fahm par kán lagá :
- 2 Táki tú tamíz ko mahfúz rakkhe,
Aur tere lab 'ilm ke nigahbán hon.
- 3 Kyúnki begána 'aurat ke honṭhon
se shahd ṭapaktá hai,
Aur us ká munh tel se ziyáda
chikná hai :
- 4 Par us ká anjám nágdaune kí
mánind talkh,
Aur dodhári talwár kí mánind tez
hai.

- 5 Us ke páñw maut kí taraf játe
haiñ;
Us ke qadam pátál tak pahunchte
haiñ;
- 6 So use zindagi ká hamwár rásta
nahín miltá;
Us kí ráhen bethikáná haiñ, par
wuh bekhabar hai.
- 7 Is liye, ai mere beto, meri suno,
Aur mere munh kí báton se
bargashta na ho.
- 8 Us 'aurat se apni ráh dür rakh,
Aur us ke ghar ke darwáze ke
pás bhí na já:
- 9 Aisá na ho kí tú apni ábrú kisi
gair ke,
Aur apni 'umr berahm ke hawále
kare:
- 10 Aisá na ho kí begáne terí quwwat
se ser hon;
Aur terí kamái kisi gair ke ghar
jáe;
- 11 Aur jab terá gosht aur terá jism
ghuljáeg,
To tú apne anjám par nauha
kare,
- 12 Aur kahe, Main ne tarbiyat se
kaisi 'adáwat rakkhi,
Aur mere dil ne malámat ko
haqír jáná;
- 13 Na main ne apne ustádon ká
kahá máná,
Na apne tarbiyat karnewálon kí
suni.
- 14 Main jamá'at aur majlis ke dar-
miyán
Qaríban sab buráiyon men mub-
talá huá.
- 15 Tú pání apne hí hauz se,
Aur bahtá pání apne hí chashme
se píná.
- 16 Kyá tere chashme báhar bah
jáen,
Aur pání kí nadiyán kúchon men?
- 17 Wuh faqat tere hí liye hon,
Na tere sáth gairon ke liye bhí.
- 18 Terá sotá mubárak ho;
Aur tú apni jawáni kí biwi ke
sáth shád rah.
- 19 Piyári harní aur dílfareb gazál kí
mánind
Us kí chhátiyán tujhe har waqt
ásuda karen;
Aur us kí mahabbat tujhe hame-
sha farefta rakkhe.
- 20 Ai mere bete, tujhe begána 'aurat
kyúñ farefta kare,
Aur tú gair 'aurat se kyúñ hamá-
gosh ho?

- 21 Kyúnki insán kí ráhen KHUDÁ-
WAND kí áñkhon ke sámne
haiñ,
Aur wuhí us ke sab ráston ko
hamwár banátá hai.
- 22 Sharir ko usí kí badkári pakregi,
Aur wuh apne hí gunáh kí ras-
siyon se jakrá jáegá.
- 23 Wuh tarbiyat na páne ke sabab
se mar jaegá;
Aur apni sakht hamáqat ke sabab
se gumráh hogá.
- 6 Ai mere bete, agar tú apne
pañausí ká zámin huá hai,
Agar tú háth par háth márkar
kisi begáne ká zimmawár huá
hai;
- 2 To tú apne hí munh kí báton men
phansá,
Tú apne hí munh kí báton se
pakrá gayá.
- 3 So ai mere bete, chúnki tú apne
pañausí ke háth men phans
gayá hai;
Ab yih kar, aur apne áp ko bachá
le.
Já, kháksár bankar apne pañausí
se isrár kar.
- 4 Tú na apni áñkhon men nínd
áne de;
Aur na apni palakon men jhapkí.
- 5 Apne áp ko harní kí mánind
saiyád ke háth se,
Aur chíriyá kí mánind chírimár
ke háth se chhurá.
- 6 Ai káhil, chyúntí ke pás já;
Us kí rawishon par gaur kar aur
dánishmand ban:
- 7 Jo báwujúde ki us ká na koi
sardár,
Na názir, na hákim hai.
- 8 Garmí ke mausim men apni
khurák muhaiyá kartí hai,
Aur fasl katne ke waqt apni
khurish jama' kartí hai.
- 9 Ai káhil, tú kab tak pañá rahegá?
Tú nínd se kab úthegá?
- 10 Thoří sí nínd, ek áur jhapkí,
Zará pañe rahne ko háth par
háth:
- 11 Isí tarah terí muflisi ráhzan kí
tarah
Aur terí tangdasti musallah ádmí
kí tarah á pañegi.
- 12 Khabís o badkár ádmí
Téhí tirchhí zabán liye phirtá hai;

- 13 Wuh áñkh mártá hai, wuh pánw-on se báten,
Aur ungliyon se ishára kartá hai;
14 Us ke dil men kají hai, wuh burái ke mansúbe bándhtá rah-tá hai;
Wuh fitnaangez hai.
15 Is liye áfat us par nágahán á paregí;
Wuh yaklakht toq diyá jáegá, aur koi chára na hogá.
16 Chha chízen haiq jin se Khudá-wand ko nafrat hai;
Balki sát haiq jin se use karáhiyat hai:
17 U'ncí áñkhen, jhúthí zabán,
Begunáh ká khún bahánewále háth;
18 Bure mansúbe bándhnewálá dil,
Sharárat ke liye tezrau pánw;
19 Jhúthá gawáh jo daroggóí kartá hai,
Aur wuh jo bhályon men nifáq dáltá hai.
20 Ai mere beťe, apne báp ke farmán ko bajá lá,
Aur apní mán kí ta'lím ko na chhoř:
21 In ko apne dil par bándhe rakh,
Aur apne gale ká tauq baná le.
22 Yih chalte waqt terí rahbarí,
Aur sote waqt terí nigahbáni,
Aur jágte waqt tujh se báten karegí.
23 Kyúnki farmán chirág hai, aur ta'lím nür;
Aur tarbiyat kí malámat hayát kí ráh hai:
24 Táki tujh ko buri 'aurat se bacháe,
Ya'ní begána 'aurat kí zabán kí cháplúsí se.
25 Tú apne dil men us ke husn par 'áshiq na ho;
Aur wuh tujh ko apní palakon se shikár na kare.
26 Kyúnki chhinál ke sabab se ádmí tukre ká muhtáj ho játá hai:
Aur zániya qímatí ján ká shikár kartí hai.
27 Kyá mumkin hai kí ádmí apne síne men ág rakkhe,
Aur us ke kapre na jalen?
28 Yá koi angáron par chale,
Aur us ke pápw na jhulsen?
29 Wuh bhí aisá hai jo apne parausí kí bíwi ke pás játá hai;

- Jo koi use chhúe besazá na rahegá.
30 Chor agar bhúk ke máre apná pet bharne ko chorí kare,
To log use haqír nahín jánte;
31 Par agar wuh pakrá jáe to sát guná bharegá;
Use apne ghar ká sárá mál dené paregá.
32 Jo kisi 'aurat se ziná kartá hai wuh be'aql hai;
Wuhí aissá kartá hai jo apní ján ko halák karná cháhtá hai.
33 Wuh zakhm aur zillat uṭháegá;
Aur us kí ruswáí kabhí na miṭegi.
34 Kyúnki gairat se ádmí gazabnák hotá hai;
Aur wuh intiqám ke din nahín chhořegá.
35 Wuh koi fidya manzúr nahín karegá;
Aur go tú bahut se in'ám bhí de, taubhí wuh rází na hogá.
- 7** Ai mere beťe, merí báton ko mán,
Aur mere farmán ko nigáh men rakh.
2 Mere farmán ko bajá lá, aur zinda rah;
Aur merí ta'lím ko apní áñkh kí putli ján.
3 Un ko apní ungliyon par bándh le;
Un ko apne dil kí takhtí par likh le.
4 Hikmat se kah, Tú merí bahin hai;
Aur fahm ko apná rishtadár qarár de:
5 Táki wuh tujh ko parái 'aurat se bacháen,
Ya'ní begána 'aurat se jo cháplúsí kí báten kartí hai.
6 Kyúnki maiñ ne apne ghar kí khírkí se
Ya'ní jharoke men se báhar nigáh kí;
7 Aur maiñ ne ek be'aql jawán ko Nádánon ke darmiyán dekhá,
Ya'ní naujawánon ke darmiyán wuh mujhe nazar áyá,
8 Kí us 'aurat ke ghar ke pás galí ke moř se já rahá hai,
Aur us ne us ke ghar ká rásta liyá;
9 Din chhipe shám ke waqt, Rát ke andhere aur tárikí men

- 10 Aur dekho, wahán us se ek
aurat á milí,
Jo dil kí chálák aur kasbí ká libás
pahine thi.
- 11 Wuh gaugái aur khudsar hai,
Us ke páñw apne ghar men nahín
tikte :
- 12 Abhí wuh kúchen men hai, abhí
bázaron men,
Aur har moç par ghát men baiñhti
hai.
- 13 So us ne us ko pakárkar chúmá,
Aur behayá munh se us se kahne
lagi :
- 14 Salámati kí qurbání ke zabíhe
mujh par farz the ;
A'j main ne apni nazren adá ki
hain.
- 15 Isí liye main terí muláqát ko
niklí,
Ki kisí tarah terá dídár hásil
karún : so tú mujhe mil gayá.
- 16 Main ne apne palang par kámdár
gálíche,
Aur Misr ke sút ke dháridár
kapre bichháe hain.
- 17 Main ne apne bistar ko murr aur
'úd
Aur dárchíní se mu'attar kiyá
hai.
- 18 A', ham subh tak dil bharkar
'ishqbázi karen ;
Aur mahabbat kí báton se dil
bahláen.
- 19 Kyunki merá shauhar ghar men
nahíp,
Us ne dür ká safar kiyá hai :
- 20 Wuh apne sáth rupaye kí thailí
le gayá hai ;
Aur púre chánd ke waqt ghar
áegá.
- 21 Us ne míthí míthí báton se us ko
phuslá liyá,
Aur apne labon kí chápúsi se us
ko bahká liyá.
- 22 Wuh fauran us ke píchhe ho liyá,
Jaise bail zabh hone ko játá
hai,
Yá beriyon men ahmaq sazá páne
ko :
- 23 Jaise paranda jál kí taraf tez játá
hai,
Aur nahín jántá ki wuh us kí ján
ke liye hai,
Hatta ki-tir us ke jigar ke pár ho
jáegá.
- 24 So ab, ai beto, merí suno,
Aur mere munh kí báton par
tawajjuh karo.

- 25 Terá dil us kí ráhon kí taraf máll
na ho,
Tú us ke rástog men gumráh na
honá.
- 26 Kyunki us ne bahuton kó zakhmí
karke girá diyá hai :
Balki us ke maqtúl beshumár hain.
- 27 Us ká ghar pátál ká rásta hai,
Aur maut kí koñhriyon kó játá hai.
- 8** Kyá hikmat pukár nahín ráhi,
Aur fahm áwáz baland nahín
kar rahá ?
- 2 Wuh ráh ke kanáre kí úñchí
jagahon kí choñiyon par,
Jahán saraken milti hain, kharí
hoti hai ;
- 3 Pháñakon ke pás shahr ke mad-
khal par,
Ya'ñí darwázon ke madkhal par
wuh zor se pukárti hai :
- 4 Ai ádmío, main tum ko pukárti
hún,
Aur baní A'dam ko áwáz deti hún.
- 5 Ai sádadilo, hoshýári síkho ;
Aur ai ahmaqo, dánadil bano.
- 6 Suno, kyunki main latif báten
kahúngí,
Aur mere labon se rásti kí báten
niklengí.
- 7 Is liye kí merá munh sachcháí ko
bayán karegá,
Aur mere honþhon ko sharárat se
nafrat hai.
- 8 Mere munh kí sab báten sadáqat
kí hain.
Un men kuchh tērhá tirchhá
nahín hai.
- 9 Samajhnewále ke liye wuh sab
sáf hain,
Aur 'ilm hásil karnewálon ke liye
rást hain.
- 10 Chándi ko nahín balki merí tarbi-
yat ko qubúl karo,
Aur kundan se bañkar 'ilm ko.
- 11 Kyunki hikmat marján se afzal
hai,
Aur sab margúb chízon men be-
nazír.
- 12 Mujh hikmat ne hoshýári ko apná
maskan banáyá hai,
Aur 'ilm aur tamíz ko pá leti hún.
- 13 KHUDÁWAND ká khauf badí se
'adáwat hai.
Gurúr aur ghamand aur buri
ráh,
Aur kajgo munh se mujhe nafrat
hai.
- 14 Mashwarat aur himáyat merí hain ;

Fahm main hí hún ; mujh men qudrat hai.
 15 Merí bádaulat bádsháh sultánat karte,
 Aur umará insáf ká fatwá dete hain.
 16 Merí hí bádaulat hákim hukúmat karte hain,
 Aur sardár ya'ni dunyá ke sab qází bhí.
 17 Jo mujh se mahabbat rakhte hain main un se mahabbat rakhti hún,
 Aur jo mujhe dil se dhúndhete hain wuh mujhe pá lenge.
 18 Daulat o 'izzat mere sáth hain,
 Balki dáimí daulat aur sadáqat.
 19 Merá phal sone se, balki kundan se bhí bihtar hai,
 Aur merá hásikhláis chándí se.
 20 Main sadáqat kí ráh par
 Insáf ke rástón men chaltí hún :
 21 Táki main un ko jo mujh se mahabbat rakhte hain mál ke wáris banáun,
 Aur un ke khazánon ke bhar dún.
 22 KHUDÁWAND ne intizám i 'álam ke shurú' men
 Apní qadímí san'aton se pahle mujhe paidá kiyá.
 23 Main azal se ya'ni ibtidá hí se muqarrar húi,
 Is se pahle kí zamín thi.
 24 Main us waqt paidá húf jab gahráo na the,
 Jab pání se bhare húe chashme bhí na the.
 25 Main paháron ke qáim kiye jáne se pahle,
 Aur tílon se pahle khálq húi.
 26 Jab ki us ne abhí na zamín ko banáyá thá, na maidánon ko,
 Aur na zamín kí khák kí ibtidá thi.
 27 Jab us ne ásmán ko qáim kiyá, main wahín thi:
 Jab us ne samundar kí sath par dáira khenchá :
 28 Jab us ne úpar aflák ko ustuwár kiyá,
 Aur gahráo ke sote mazbút ho gaye :
 29 Jab us ne samundar kí hadd thahrái,
 Táki pání us ke hukm ko na toڑe ;
 Jab us ne zamín kí bunyád ke nishán lagae :
 30 Us waqt máhir kárigar kí mánind main us ke pás thi :

Aur main har roz us kí khushnúdi thi,
 Aur hamesha us ke huzur shádmán rahtí thi ;
 31 A'bádi ke láiq zamín se shádmán thi ;
 Aur merí khushnúdi bani A'dam kí suhbat men thi.
 32 Is liye, ai beṭo, merí suno : Kyúnki mubárak hain wuh jo merí ráhon par chalte haig.
 33 Tarbiyat kí bát suno aur dáná bano,
 Aur is ko radd na karo.
 34 Mubárak hai wuh ádimí jo merí suntá hai,
 Aur har roz mere pháṭakon par intizár kartá hai,
 Aur mere darwázon kí chaukhatón par thahrá rahtá hai.
 35 Kyúnki jo mujh ko páta hai zindagi páta hai,
 Aur wuh KHUDÁWAND ká maqbúl hogá.
 36 Lekin jo mujh se bháṭak játá hai apní hí jáń ko nuqsán pahunchátá hai : Mujh se 'adáwat rakhnewále sab maut se mahabbat rakhte hain.

9 Hikmat ne apná ghar baná liyá,
 Us ne apne sáton sutún tarash liye hain :
 2 Us ne apne jáńwaron ko zabh kar liyá ; aur apní mai milákar taiyár kar lí ; Us ne apná dastarkhwán bhí chun liyá.
 3 Us ne apní saheliyon ko rawána kiyá hai,
 Wuh khud shahí kí únchí jagahon par pukártí hai,
 4 Jo sádadil hai idhar á jáe : Aur be'aql se wuh kahtí hai,
 5 A'o, merí roti men se kháo,
 Aur merí miláí húi mai men se piyo.
 6 Ai sádadilo, báz áo, aur zinda raho ; Aur fahm kí ráh par chalo.
 7 Tháṭṭhebáz ko tambíh kai newálá la'n ta'n uṭháegá :
 Aur sharír ko malámat karnewale par dhabbá lagegá.
 8 Tháṭṭhebáz ko malámat na kar, na ho kí wuh tujh se 'adáwat rakhne lage : Dáná ko malámat kar aur wuh tujh se mahabbat rakkhegá.

- 9 Dáná ko tarbiyat kar, aur wuh
 aur bhí dáná ban jáegá;
 Sádiq ko síkhá, aur wuh 'ilm men
 taraqqí karegá.
- 10 KHUDÁWAND ká ƙhauf hikmat ká
 shurú' hai :
 Aur us Quddús kí pahchán fahm
 hai.
- 11 Kyunki meri badaulat tere aiyám
 bağh jáenge,
 Aur teri zindagi ke sál ziyáda
 honge.
- 12 Agar tú dáná hai, to apne liye :
 Aur agar tú thaṭṭhebáz hai, to
 khud hí bhugtegá.
- 13 Ahmaq 'aurat gaugáí hai ;
 Wuh nádán hai, aur kuchh nahín
 jánti.
- 14 Wuh apne ghar ke darwáze par
 Shahr kí únchí jagahon men
 baith jati hai;
- 15 Táki áne jánewálon ko buláe,
 Jo apne apne ráste par sídhe já
 rahe hain,
- 16 Sádadil idhar ájáen :
 Aur be'aql se wuh yih kahti hai,
- 17 Chorí ká páni míthá hai,
 Aur poshidagí kí roti lazíz.
- 18 Par wuh nahín jántá ki waháp
 murde paṭe hain ;
 Aur us 'aurat ke mihmán pátál kí
 tah men hain.

Sulaimán kí amsál.

- 10 Dáná betá báp ko khush
 rakhtá hai ;
 Lekin ahmaq betá apní mán
 ká gam hai.
- 2 Sharárat ke khazáne 'abas hain :
 Lekin sadáqat maut se chhuṭáti
 hai.
- 3 KHUDÁWAND sádiq kí ján ko
 fáqa na karne degá :
 Par sharíron kí hawas ko dúr o
 dafa' karegá.
- 4 Jo dhile háth se kám kartá hai
 kangál ho játá hai :
 Lekin mihnati ká háth daulat-
 mand baná detá hai.
- 5 Wuh jo garmi men jama' kartá
 hai dáná betá hai :
 Par wuh betá jo dirau ke waqt
 sotá rahtá hai sharm ká bá'is
 hai.
- 6 Sádiq ke sir par barakaten hoti
 hai :
 Lekin sharíron ke munh ko zulm
 dhánktá hai.

- 7 Rást ádmí kí yádgár mubárap hai :
 Lekin sharíron ká nám saj jáegá.
- 8 Dánadil farmán bajá láegá :
 Par bakwási ahmaq pichhár khá-
 egá.
- 9 Rástrau bekhatke chaltá hai :
 Lekin jo kajrawi kartá hai záhir
 ho jáegá.
- 10 A'ñkh márnewálá ranj pahunch-
 átá hai :
 Aur bakwási ahmaq pichhár khá-
 egá.
- 11 Sádiq ká munh hayát ká chashma
 hai :
 Lekin sharíron ke munh ko zulm
 dhánktá hai.
- 12 'Adáwat jhagré paidá karti hai :
 Lekin mahabbat sab khatáon ko
 dhánk deti hai.
- 13 'Aqlmand ke labon par hikmat
 hai :
 Lekin be'aql kí píth ke liye laṭh
 hai.
- 14 Dáná ádmí 'ilm jama' karte hain :
 Lekin ahmaq ká munh qaribí
 halákat hai.
- 15 Daulatmand kí daulat us ká
 muhkam shahr hai :
 Kangál kí halákat usi kí tang-
 dasti hai.
- 16 Sádiq kí mihnat zindagáni ká
 bá'is hai ;
 Sharír kí iqbalmandí gunah karatí
 hai.
- 17 Tarbiyatpazír zindagi kí ráh par
 hai :
 Lekin malámat ko tark karne-
 wálá gumráh ho játá hai.
- 18 'Adáwat ko chhipánewálá darog-
 go hai ;
 Aur tuhmat lagánewálá ahmaq
 hai.
- 19 Kalám kí kasrat khatá se khálí
 nahín :
 Lekin honthop ko qábú men
 rakhnewálá dáná hai.
- 20 Sádiq kí zabán khális chándí hai :
 Sharíron ke dil beqadr hain.
- 21 Sádiq ke honth bahuton ko gizá
 pahuncháte hain ;
 Lekin ahmaq be'aqlí se marte
 hain.
- 22 KHUDÁWAND hí kí barakat daulat
 bakhshtí hai,
 Aur wuh us ke sáth dukh nahín
 milátá.
- 23 Ahmaq ke liye sharárat khel hai :
 Par hikmat 'aqlmand kel iye hai.
- 24 Sharír ká ƙhauf us par á paregá :

- Aur sádiqon kí murád púri hogí.
25 Jab bagodá guzartá hai, to sharír
nest ho jáfá hai :
Lekin sádiq abadí bunyád hai.
- 26** Jaisá dánton ke liye sirka aur
ánkhon ke liye dhuwán,
Waisá hí káhil apne bhejnewálon
ke liye hai.
- 27** KHUDÁWAND ká khauf 'umr kí
darází bakhstá hai :
Lekin sharíron kí zindagi kotáh
kar dí jáegí.
- 28** Sádiqon kí ummed khushi láegí ;
Lekin sharíron kí tawaqqu' khák
men mil jáegí.
- 29** KHUDÁWAND kí ráh rástbázon ke
liye panáhgáh,
Lekin badkirdáron ke liye halákat
hai.
- 30** Sádiqon ko kabhi jumbish na
hogí :
Lekin sharír zamín par qáim
nahín rahenge.
- 31** Sádiq ke munh se hikmat nikaltí
hai :
Lekin kajgo zabán kát dálí jáegí.
- 32** Sádiq ke honth pasandida bát se
áshná hain,
Lekin sharíron ke munh kajgoi
se.
- 11** Dagá kí tarázú se KHUDÁ-
WAND ko nafrat hai :
Lekin púrá bát us kí khushi
hai.
- 2** Takabbur ke hamráh ruswáí áti
hai :
Lekin kháksáron ke sáth hikmat
hai.
- 3** Rástbázon kí rásti un kí rah-
numá hogí :
Lekin dagábázon kí kajrawí un
ko bár bár karegi.
- 4** Qahr ke din mál kám nahín áta :
Lekin sadáqat maut se riháí detí
hai.
- 5** Kámil kí sadáqat us kí rahnumái
karegi :
Lekin sharír apni hí sharárat se
gir paëga.
- 6** Rástbázon kí sadáqat un ko
riháí degí :
Lekin dagábáz apni hí badníyatí
men phans jáenge.
- 7** Marne par sharír kí tawaqqu'
khák men mil játi hai :
Aur zálimon kí ummed nest ho
játi hai.
- 8** Sádiq musíbat se riháí pátá hai,
Aur sharír us men pañ játa hai.

- 9** Bedín apni báton se apne pañausí
ko halák kartá hai :
Lekin sádiq 'ilm ke zarí'e se
riháí páegá.
- 10** Sádiqon kí khushhálli se shahr
khush hotá hai :
Aur sharíron kí halákat par khu-
shi kí lalkár hotí hai.
- 11** Rástbázon kí du'a se shahr sar-
farází pátá hai :
Lekin sharíron kí báton se barbád
hotá hai.
- 12** Apne pañausí kí tahlí karnewálá
be'aql hai :
Lekin sáhib i fahm khámosh
rahtá hai.
- 13** Jo koí lutrápan kartá phirtá hai
ráz fásh kartá hai :
Lekin jis men wafá kí rúh hai wuh
rázdár hai.
- 14** Nek saláh ke bagair log tabáh
hote hain :
Lekin saláhkáron kí kasrat men
salámatí hai.
- 15** Jo begáne ká zámin hotá hai
sakht nuqsán uṭháegá :
Lekin jis ko zamánat se nafrat hai
bekhatar hai.
- 16** Neksírat 'aurat 'izzat pátí hai ;
Aur tundkho ádmí mál hásil karte
hai.
- 17** Rahmdil apni ján ke sáth neki
kartá hai :
Lekin berahm apne jism ko dukh
detá hai.
- 18** Sharír kí kamáí bátil hai :
Lekin sadáqat bonewálá haqíqí
ajr pátá hai.
- 19** Sadáqat par qáim rahnewálá zin-
dagí hásil kartá hai :
Aur badi ká pairau apni maut ko
pahunchtá hai.
- 20** Kajdil se KHUDÁWAND ko na-
frat hai :
Lekin kámilraftár us kí khushnúdí
hai.
- 21** Yaqínán sharír besazá na chhút-
egá :
Lekin sádiqon kí násl riháí páegi.
- 22** Betamíz 'aurat men khúbsúratí
Goyá súar kí nák men sone kí
nath hai.
- 23** Sádiqon kí tamanná sirf neki hai :
Lekin sharíron kí ummed gazab
hai.
- 24** Koí to bithrátá hai par taubhí
tarraqí kartá hai ;
Aur koí wájibí kharch se dareg
kartá hai par taubhí kangál hai.

- 25 Faiyáz dil moṭá ho jáegá :
Aur seráb karnewálá khud bhí seráb hogá.
- 26 Jo galla rok rakhtá hai log us par la'nat karenge :
Lekin jo use bechta hai us ke sir par barakat hogi.
- 27 Jo dil se neki kí talásh men̄ hai maqbúliyat ká tálib hai :
Lekin jo badi kí talásh men̄ hai wuh usi ke áge áegi.
- 28 Jo apne mál par bharosá kartá hai gir paregá :
Lekin sádiq häre Patton kí tarah sarsabz honge.
- 29 Jo apne gharáne ko dukh detá hai hawá ká wáris hogá :
Aur ahmaq dánadil ká khádim banégá.
- 30 Sádiq ká phal hayát ká darakht hai ;
Aur jo dánishmand hai dilon ko moh letá hai.
- 31 Dekh, sádiq ko zamin par badla diyá jáegá :
To kitná ziyáda sharír aur gunah-gár ko !
- 12** Jo tarbiyat ko dost rakhtá hai wuh 'ilm ko dost rakhtá hai :
Lekin jo tambih se nafrat rakhtá hai wuh haiwán hai.
- 2 Nek ádmí KHUDÁWAND ká maqbúl hogá :
Lekin bure mansúbe bándhnewále ko wuh mujrim thahráegá.
- 3 Ádmí sharárat se páedár nahín hogá :
Lekin sádiqon kí jaṛ ko kabhi jumbish na hogi.
- 4 Nek 'aurat apne shauhar ke liye táj hai :
Lekin nadámat lánewálí us kí haddiyon men̄ bosidagi kí má-nind hai.
- 5 Sádiqon ke khayálát durust hain :
Lekin sharíron kí mashwarat makr hai.
- 6 Sharíron kí báten yihi hain, ki khün karne ke liye ták men̄ baithen :
Lekin sádiqon kí báten un ko rihái dengi.
- 7 Sharír pichháṛ kháte aur nest hote hain :
Lekin sádiqon ká ghar qáim rahegá.
- 8 Ádmí kí ta'rif us kí 'aqilmandí ke mutábiq kí jati hai :

- Lekin be'aql haqír hogá.
- 9 Jo chhotá samjhá játá hai lekin us ke pás ek naukar hai,
Us se bihtar hai jo apne áp ko bará jántá aur roṭí ká muhtáj hai.
- 10 Sádiq apne chaupáye kí jáni ká khayál rakhtá hai :
Lekin sharíron kí rahmat bhí 'ain zulm hai.
- 11 Jo apni zamin men̄ káshtkári kartá hai roṭí se ser hogá :
Lekin batálat ká pairau be'aql hai.
- 12 Sharír badkirdáron ke dám ká mushtáq hai :
Lekin sádiqon kí jaṛ phálti hai.
- 13 Labon kí khatákári men̄ sharír ke liye phandá hai :
Lekin sádiq musíbat se bach niklegá.
- 14 Ádmí ke kalám ká phal us ko neki se ásúda karegá :
Aur us ke háthon ke kiye kí jazá us ko milegi.
- 15 Ahmaq kí rawish us kí nazar men̄ durust hai :
Lekin dáná nasíhat ko suntá hai.
- 16 Ahmaq ká gazab fauran záhir ho játá hai :
Lekin hoshýár nadámat ko chhipátá hai.
- 17 Rástgo sadáqat záhir kartá hai,
Lekin jhúthá gawáh dagábázi.
- 18 Beta'ammul bolnewále kí báten talwár kí tarah chhediti hain :
Lekin dánishmand kí zabán sih-hatbakhsh hai.
- 19 Sachche honṭh hamesha tak qáim rahenge :
Lekin jhúthí zabán sirf dam bhar kí hai.
- 20 Badí ke mansúbe bándhnewalon ke dil men̄ dagá hai :
Lekin sulh kí mashwarat denewálon ke liye khushi hai.
- 21 Sádiq par koi áfat nahín áegi :
Lekin sharír balá men̄ miubtalá honge.
- 22 Jhúthé labon se KHUDÁWAND ko nafrat hai :
Lekin rástkár us kí khushnúdí hain.
- 23 Hoshýár ádmí 'ilm ko chhipátá hai :
Lekin ahmaq ká dil hamáqat ki manádi kartá hai.
- 24 Mihnatí ádmí ká háth hukmrán hogá :

- 1 Lekin sust ádmí bájguzár banegá.
 25 A'dmí ká dil fikrmandí se dab játá hai;
 Lekin achhhí bát se khush hotá hai.
 26 Sádiq apne hamsaye kí rahnumái kartá hai:
 Lekin shariron kí rawish un ko gumräh kar detí hai.
 27 Sust ádmí shikár pakarkar kabáb nahín kartá:
 Lekin insán kí giránbahá daulat mihnatí pátá hai.
 28 Sadáqat kí ráh men zindagí hai,
 Aur us ke ráste men hargiz maut nahín.
- 13** Dánishmand beṭá apne báp ki ta'lím ko suntá hai:
 Lekin thaṭhebáz sarzanish par kán nahín lagatá.
 2 A'dmí apne kalám ke phal se achchhá kháegá:
 Lekin dagábázon kí ján ke liye sitam hai.
 3 Apne munh kí nigahbání karnewálá apní ján kí hifázat kartá hai:
 Lekin jo apne hogh pasártá hai halák hogá.
 4 Sust ádmí árzú kartá hai par kuchh nahín pátá:
 Lekin mihnatí kí ján farbih hogí.
 5 Sádiq ko jhújh se nafrat hai:
 Lekin sharír nafratangez o ruswá hotá hai.
 6 Sadáqat rástrau kí hifázat kartí hai:
 Lekin sharárat sharír ko girá detí hai.
 7 Koí apne áp ko daulatmand jatátá hai lekin nádár hai:
 Aur koí apne áp ko kangál batátá hai par bará maldár hai.
 8 A'dmí kí ján ká kaffára us ká mál hai:
 Par kangál dhamkí ko nahín suntá.
 9 Sádiqon ká chirág raushan rahegá:
 Lekin sharíron ká diyá bujháyá jáegá.
 10 Takabbur se sirf jhagrá paidá hotá hai:
 Lekin mashwaratpasand ke sáth hikmat hai.
 11 Jo daulat batálat se hásil kí jáe kam ho jáegí:
 Lekin mihnat se jama' karnewále kí daulat baṛhtí rahegi.

- 12 Umméd ke bar áne men tákhir dil ko bímár kartí hai:
 Par árzú ká púrá honá zindagí ká darakht hai.
 13 Jo kalám kí tahqír kartá hai apne áp par halákat látá hai:
 Par jo farmán se ḍartá hai ajr páegá.
 14 Dánishmand kí ta'lím hayát ká chashma hai,
 Jo maut ke phandon se chhut-káre ká bá'is ho.
 15 Fahm kí durustí maqbúlyat bakhshí hai:
 Lekin dagábázon kí ráh kaṭhan hai.
 16 Har ek hoshyár ádmí dánáí se kám kartá hai:
 Par ahmaq apni hamáqat ko phailá detá hai.
 17 Sharír qásid baṭá men giriftár hotá hai:
 Par diyánatdár elchí sihhatbakhsh hai.
 18 Tarbiyat ko radd karnewálá kangan aur ruswá hogá:
 Par wuh jo tambíh ká liház rakhtá hai 'izzat páegá.
 19 Jab murád bar átí hai, tab ji bahut khush hotá hai:
 Par badí ko tark karne se ahmaq ko nafrat hai.
 20 Wuh jo dánáon ke sáth chaltá hai dáná hogá:
 Par ahmaqon ká sáthí halák kiyá jáegá.
 21 Badí gunahgáron ká píchhá kartí hai:
 Par sádiqon ko nek jazá milegi.
 22 Nek ádmí apne poton ke liye mırás chhortá hai:
 Par gunahgár kí daulat sádiqon ke liye faráham kí játí hai.
 23 Kangálon kí khetí men bahut khurák hotí hai:
 Par aise log bhí hain jo beinsáfi se barbád ho játe hain.
 24 Wuh jo apni chharí ko báz rakhtá hai apne beṭé se kína rakhtá hai:
 Par wuh jo us se mahabbat rakhtá hai har waqt us ko tambíh kartá hai.
 25 Sádiq khákar ser ho játá hai:
 Par sharír ká peṭ nahín bhartá.
- 14** Dáná 'aurat apná ghar banáti hai:
 Par ahmaq use apne hi háthon se barbád kartí hai.
 2 Rástrau KHUDÁWAND se ḍartá hai:

Par kajrau us kí hiqárat kartá hai.
3 Ahmaq men se gurür phút nikaltá hai :
 Par dánishmandon ke lab un ki nigahbání karte hain.
4 Jahán bail nahín wahán charní sáf hai :
 Lekin galle kí afzáish bail ke zor se hai.
5 Diyánatdár gawáh jhúth nahín boltá :
 Lekin jhúthá gawáh jhúthí báten bayán kartá hai.
6 Thaṭṭhebáz hikmat kí talásh kartá hai aur nahín pátá :
 Lekin sáhib i fahm ko 'ilm ásáni se hásil hotá hai.
7 Ahmaq se kanára kar,
 Kyúnki tú us men 'ilm kí báten nahín páegá.
8 Hoshýár kí hikmat yih hai ki apni ráh pahcháne :
 Lekin ahmaqon kí hamáqat dhoká hai.
9 Ahmaq gunáh karke hanste hain :
 Par rástkáron men razámandi hai.
10 Apni talkhí ko dil hí khúb jántá hai :
 Aur begána us kí khushi men dakhl nahín rakhtá.
11 Sharír ká ghar barbád ho jáegá :
 Par rást ádmí ká khaima ábád rahegá.
12 Aisi ráh bhí hai jo insán ko sídhí ma'lúm hotí hai :
 Par us kí intihá meg maut kí ráhen hain.
13 Hansne men bhí dil gamgín hai :
 Aur shádmání ká anjám gam hai.
14 Bargasháta dil apni rawish ká ajr pátá hai :
 Aur nek ádmí apne kám ká.
15 Nádán har bát ká yaqín kar letá hai :
 Lekin hoshýár ádmí apni rawish ko dekhtá bháltá hai.
16 Dáná dartá hai aur badi se alag rahtá hai :
 Par ahmaq jhunjhlátá hai aur bebák rahtá hai.
17 Zádranj bewuqúfi kartá hai :
 Aur bure mansúbe bándhnewálá ghinauná hai.
18 Nádán hamáqat kí míráś páté hain :
 Par hoshýárop ke sir par 'ilm ká taj hai.

19 Sharír nekon ke sámne jhukte hain,
 Aur khabís sádiqon ke darwázon par.
20 Kangál se us ká hamsáya bhí bezár hai ;
 Par málídár ke dost bahut hain.
21 Apne hamsáye ko haqír jánnewálá gunáh kartá hai :
 Lekin kangál par rahm karnewálá mubárak hai.
22 Kyá badi ke müjid gumráh nahín hote ?
 Aur shafaqat aur sachchái neki ke müjid ke liye hain.
23 Har tarah kí mihnat men nafa' hai :
 Par munh kí báton men mahz muhtájí hai.
24 Dánáog ká táj un kí daulat hai :
 Par ahmaqon kí hamáqat hamáqat hí hai.
25 Sachchá gawáh ján bachánewálá hai :
 Par daroggo dagábázi kartá hai.
26 KHUDÁWAND ke khauf men qawí ummed hai,
 Aur us ke farzandon ko panáh kí jagah milti hai.
27 KHUDÁWAND ká khauf hayát ká chashma hai,
 Jo maut ke phandog se chhut-káre ká bá'is hai.
28 Ra'áyá kí kasrat men bádsháh kí shán hai :
 Par logon kí kamí men hákim kí tabáhi hai.
29 Jo qahr karne meg dhímá hai
 baṛá faqlmand hai :
 Par wuh jo jhakkí hai hamáqat ko barhátá hai.
30 Mutma'inn dil jism kí ján hai :
 Lekin hasad haqqiyon kí bosidagi hai.
31 Miskín par zulm karnewálá us ke kháliq kí ihánat kartá hai :
 Lekin us kí ta'zím karnewálá muhtájon par rahm kartá hai.
32 Sharír apni sharárat men past kiyá játá hai :
 Lekin sádiq marne par bhí ummedwár hai.
33 Hikmat 'aqlmand ke dil meg qáim rahti hai :
 Par ahmaqon ká dili ráz fásh ho játá hai.
34 Sadáqat qaum ko sarfarází bakhsh-tí hai :

- Par gunáh se ummaton kí ruswái hai.
- 35 'Aqlmand khádim par bádsháh kí nazar i 'ináyat hai :
- Par us ká qahr us par hai jo ruswái ká bá'is hai.
- 15** Narm jawáb qahr ko dúr kar detá hai :
- Par karakht báten gazab-angez hain.
- 2 Dánáon kí zabán 'ilm ká durust bayán kartí hai :
- Par ahmaqon ká munh hamáqat ugaltá hai.
- 3 KHUDÁWAND kí ánkhen har jagah hain,
- Aur nekon aur badon kí nigrán hain.
- 4 Sihhatbakhsh zabán hayát ká darakht hai :
- Par us kí kajgoi rúh kí shikastagi ká bá'is hai.
- 5 Ahmaq apne báp kí tarbiyat ko haqír jántá hai :
- Par tambih ká liház rakhnewálá hoshýár ho játá hai.
- 6 Sádiq ke ghar men bařá khazána hai :
- Par sharír kí ámadaní men pare-shání hai.
- 7 Dánáon ke lab 'ilm phailáte hain :
- Par ahmaqon ke dil aise nahín.
- 8 Sharíron ke zabihe se KHUDÁWAND ko nafrat hai :
- Par rástkár kí du'á us kí khush-núdí hai.
- 9 Sharíron kí rawish se KHUDÁWAND ko nafrat hai :
- Par wuh sadáqat ke pairau se mahabbat rakhtá hai.
- 10 Ráh se bhaṭaknewále ke liye sakht tádib hai :
- Aur tambih se nafrat karnewálá maregá.
- 11 Jab pátál aur jahannam KHUDÁWAND ke huzúr khule hain,
- To baní A'dam ke dil ká kyá zíkr?
- 12 Thatthebáz tambih ko dest nahín rakhtá ;
- Aur dánáon kí majlis men hargiz nahín játá.
- 13 Khushdilí khandarúí paidá kartí hai :
- Par dil kí gamgini se insán shikastakháti hotá hai.
- 14 Sáhib i fahm ká dil 'ilm ká tálíb hai :
- Par ahmaqon kí khurák hamáqat hai.

- 15 Musíbatzada ketamám aiyám bure hain :
- Par khushdil hamesha jashan kartá hai.
- 16 Thoṛá jo KHUDÁWAND ke ḫauf ke sáth ho
- Us baṛe ganj se jo paresháni ke sáth ho bihtar hai.
- 17 Mahabbatwále ghar men zará ságpat,
- 'Adáwatwále ghar men pale húe bail se bihtar hai.
- 18 Gazabnák ádmí fitna barpá kartá hai :
- Par jo qahr men dhímá hai jhagrá miṭátá hai.
- 19 Káhil kí ráh kánton kí áṛ sí hai :
- Par rástkáron kí rawish sháhráh kí mánind hai.
- 20 Dáná betá báp ko khush rakhtá hai :
- Par ahmaq apní mán ki tahqír kartá hai.
- 21 Be'aql ke liye hamáqat shádmáni ká bá'is hai :
- Par sáhib i fahm apní rawish ko durust kartá hai.
- 22 Saláh ke bagair iráde púre nahín hote :
- Par saláhkáron kí kasrat se qiyám páte hain.
- 23 Ádmí apne munh ke jawáb se masrúr hotá hai ;
- Aur bámauqa' bát kyá khúb hai !
- 24 Dáná ke liye zindagi kí ráh úpar ko játí hai,
- Táki wuh pátál men utarne se bach jáe.
- 25 KHUDÁWAND magrúron ká ghar dhá detá hai :
- Par wuh bewa ke siwáne ko qáim kartá hai.
- 26 Bure mansúbon se KHUDÁWAND ko nafrat hai :
- Par pák logon ká kalám pasandida hai.
- 27 Nafa' ká lálachi apne gharáne ko pareshán kartá hai :
- Par wuh jis ko rishwat se nafrat hai zinda rahegá.
- 28 Sádiq ká dil sochkar jawáb detá hai :
- Par sharíron ká munh buri báteg ugaltá hai.
- 29 KHUDÁWAND sharíron se dúr hai :
- Par wuh sádiqon kí du'á suntá hai.
- 30 Á'ñkhon ká nür dil ko khush kartá hai ;

- Aur khushkhabarí hađdiyon men farbihí paidá kartí hai.
- 31 Jo zindagibakhsh tambih par kán lagatá hai,
Dánáon ke darmiyán sukúnat karegá.
- 32 Tarbiyat ko radd karnewálá apní hí ján ká dushman hai :
Par tambih par kán lagánewálá fahm hásil kartá hai.
- 33 KHUDÁWAND ká khauf hikmat kí tarbiyat hai :
Aur sarfarází se pahle firotaní hai.
- 16** Dil kí tadbiyen insán se hain :
Lekin zabán ká jawáb KHUDÁWAND kí taraf se hai.
- 2 Insán kí nazar men us kí sab rawishen pák hain :
Lekin KHUDÁWAND rúhon ko jánchtá hai.
- 3 Apne sab kám KHUDÁWAND par chhoṛ de,
To tere iráde qáim rahenge.
- 4 KHUDÁWAND ne har ek chiz kháss maqsad ke liye banái ;
Hán, sharíron ko bhí us ne bure din ke liye banáyá.
- 5 Har ek se jis ke dil men gurúr hai KHUDÁWAND ko nafrat hai :
Yaqínán wuh besazá na chhút egá.
- 6 Shafaqat aur sachcháí se badi ká kaffara hotá hai :
Aur log KHUDÁWAND ke khauf ke sabab se badi se báz áte hain.
- 7 Jab insán kí rawishen KHUDÁWAND ko pasand áti hain,
To wuh us ke dushmanon ko bhí us ke dost banátá hai.
- 8 Sadáqat ke sáth thorá sá mál
Beinsáfi ki bartámadaní se bihtarai hai.
- 9 Ádmí ká dil apní ráh thahrátá hai :
Par KHUDÁWAND us ke qadamon kí rahnumái kartá hai.
- 10 Kalám i rabbání bádsháh ke labon se nikaltá hai,
Aur us ká munh 'adálat karne men khatá nahin kartá.
- 11 Thík tarázú aur palce KHUDÁWAND ke hain :
Thailí ke sab bát us ká kám hain.
- 12 Sharárat karne se bádsháhon ko nafrat hai ;
Kyunki takht kí páedári sadáqat se hai.

- 13 Sádiq lab bádsháhon kí khushnúdí hain,
Aur wuh sach bolnewálon ko dost rakhte hain.
- 14 Bádsháh ká qahr maut ká qásid hai :
Par dáná ádmí use ḥandá kartá hai.
- 15 Bádsháh ke chihre ke núr men zindagi hai,
Aur us kí nazar i 'ináyat ákhiri barsát ke bádal kí mánind hai.
- 16 Hikmat ká husúl sone se bahut bihtar hai :
Aur fahm ká husúl chándí se bahut pasandida hai.
- 17 Rástkar ádmí kí sháhráh yih hai kí badi se bháge :
Aur apní ráh ká nigahbán apní ján kí hifázat kartá hai.
- 18 Halákat se pahle takabbur,
Aur zawál se pahle khudbíni.
- 19 Miskínón ke sáth firotan banná,
Mutakabbiron ke sáth ité ká mál taqsím karne se bihtar hai.
- 20 Jo kalám par tawajjuh kartá hai bhalái dekhegá :
Aur jis ká tawakkul KHUDÁWAND par hai mubárak hai.
- 21 Dáná dil hoshýár kahláegá :
Aur shírin zabání se 'ilm kí firawáni hoti hai.
- 22 'Aqlmand ke liye 'aql hayát ká chashma hai :
Par ahmaqon kí tarbiyat hamáqat hai.
- 23 Dáná ká dil us ke munh kí tarbiyat kartá hai,
Aur us ke labon ko 'ilm bakhshtá hai.
- 24 Dilpasand báten shabd ká chhattá hain,
Wuh ji ko mīthí lagti hain, aur hađdiyon ke liye shifá hain.
- 25 Aisi ráh bhí hai jo insán ko sídhí ma'lum hoti hai,
Par us kí intihá men maut kí ráhen hain.
- 26 Mihnat karnewále kí khwáhish us se kám karáti hai,
Kyunki us ká pet us ko ubhártá hai.
- 27 Khabís ádmí sharárat ko khodkar nikaltá hai,
Aur us ke labon men goyá jalánewáli ág hai.
- 28 Kajrau ádmí fitnaangez hai :
Aur gíbat karnewálá doston men judái dáltá hai.

- 29 Tundkho ádmí apne hamsáye ko wargalátá hai,
Aur us ko burí ráh par le játá hai.
- 30 Á'ñkh márnewálá kají ijád kartá hai :
Aur lab chabánewálá fasád barpá kartá hai.
- 31 Safed sir shaukat ká táj hai,
Wuh sadáqat kí ráh par páyá jáegá.
- 32 Jo qahr karne men dhímá hai
pahlawán se bihtar hai :
Aur wuh jo apní rúh par zábit hai us se jo shahr ko le letá hai.
- 33 Qur'a god men dálá játá hai,
Par us ká sárá intizám KHUDÁWAND kí taraf se hai.
- 17** Salámatí ke sáth khushk nawála is se bihtar hai
Ki ghar ni'mat se pur ho,
aur us ke sáth jhagrá ho.
- 2 'Aqlmand naukar us bete par jo ruswá kartá hai hukmrán hogá;
Aur bháiyon men shámil hokar mímás ká hissa legá.
- 3 Chándí ke liye kuthálí hai aur sone ke liye bhaṭṭí :
Par dilon ko KHUDÁWAND par akhtá hai.
- 4 Badkirdár jhúthe labon kí suntá hai,
Aur daroggo mufsid zabán ká shanawá hotá hai.
- 5 Miskin par hansnewálá us ke khálíq kí ihánat kartá hai :
Aur jo auron kí musibat se khush hotá hai besazá na chhútegá.
- 6 Beṭon ke bete búrhon ke liye táj hai :
Aur beṭon ke fakhr ká bá'is un ke bápdádá hain.
- 7 Khushgoi ahmaq ko nahín sajtí :
To kis qadr kam daroggó sharif ko sajegí.
- 8 Rishwat jis ke háth men hai us kí nazar men giránbahá jauhar hai ;
Aur wuh jidhar tawwajuh kartá hai kámyáb hotá hai.
- 9 Jo khatáposhí kartá hai dostí ká joyán hai :
Par jo aisi bát ko bár bár chheṛtā hai dostón men judái dáltá hai.
- 10 Sáhib i fahm par ek jhiṛki
Ahmaq par sau koṛon se ziyáda asar kartí hai.
- 11 Sharír mahz sarkashí ká joyán hai,

- Us ke muqábale men sangdil qásid bhejá jáegá.
- 12 Jis ríchhní ke bachche pakre gaye hon ádmí ká us se dochár honá
Is se bihtar hai ki ahmaq kí hamáqat men us ke sámne áe.
- 13 Jo neki ke badle men badí kartá hai,
Us ke ghar se badí hargiz judá na hogi.
- 14 Jhagre ká shurú' pání ke phút nikalne kí mánind hai ;
Is liye laṛá se pahle jhagre ko chhoṛ do
- 15 Jo sharír ko sádiq aur jo sádiq ko sharír thahrátá hai,
KHUDÁWAND ko un donon se nafrat hai.
- 16 Hikmat kharídne ko ahmaq ke háth men qímat se kyá fáida hai,
Hálánpki us ká dil us kí taraf nahín ?
- 17 Dost har waqt mahabbat dikhátá hai,
Aur bháí musibat ke din ke liye paidá húá hai.
- 18 Be'aql ádmí háth par háth mártá hai,
Aur apne hamsáye ke rúbarú zámin hotá hai.
- 19 Fasádpasand khatápasand hai,
Aur apne dárwáze ke baland kárnewálá halákat ká tálíb.
- 20 Kajdilá bhaláí ke na dekhegá :
Aur jis kí zabán kaijgo hai mustbat men paṛegá.
- 21 Bewuqúf ke wálid ke liye gam hai ;
Kyúnki ahmaq ke báp ko khushi nahín.
- 22 Shádmán dil shifá bakhshá hai :
Lekin afsurdadílí haddiyon ko khushk kar detí hai.
- 23 Sharír bagal men rishwat rakh letá hai,
Táki 'adálat kí ráhen bigáre.
- 24 Hikmat sáhib i fahm ke rúbarú hai :
Lekin ahmaq kí áñkhen zamín ke kanáron par lagí hain.
- 25 Ahmaq beṭá apne báp ke liye gam
Aur apni mán ke liye talkhí hai.
- 26 Sádiq ko sazá dená
Aur sharífon ko un kí rástí ke sabab se máná khúb nahín.
- 27 Sáhib i 'ilm kamgo hai :
Aur sáhib i fahm matín hai.

- 28 Ahmaq bhí jab tak khámosh hai
'aqlmand giná játá hai :
Jo apne lab band rakhtá hai
hoshyár hai.
- 18** Jo apne áp ko sab se alag
rakhtá hai apní khwáhish
ká tálib hai,
Aur har ma'qúl bát se barham hotá
hai.
- 2 Ahmaq fahm se khush nahín
hotá,
Lekin sirf is se ki apne díl ká
hál záhir kare.
- 3 Sharír ke sáth hiqárat átí hai,
Aur ruswáí ke sáth ihánat.
- 4 Insán ke munh kí báten gahre
páni kí mánind hain ;
Aur hikmat ká chashma bahtá
nálá hai.
- 5 Sharír kí tarafdarí karná,
Yá 'adálat men sádiq se bein-
sáfi karná khúb nahín.
- 6 Ahmaq ke honþ fitnaangezi karte
hain,
Aur us ká munh tamáñchon ke
liye pukártá hai.
- 7 Ahmaq ká munh us kí halákat
hai,
Aur us ke honþ us kí jáñ ke liye
phandá hain.
- 8 Gíbatgo kí báten lazíz nawále
hain,
Aur wuh khúb hazm ho játi hain.
- 9 Kám men sustí karnewálá
Musrif ká bhái hai.
- 10 KHUDÁWAND ká nám muhkam
burj hai :
Sádiq us meñ bhág játá hai aur
amn men rahtá hai.
- 11 Daulatmand ádmí ká mál us ká
muhkam shahr
Aur us ke tasawwur men úñchi
díwár kí mánind hai.
- 12 A'dmí ke dil men takabbur halá-
kat ká peshrau hai,
Aur firotaní 'izzat kí peshwá.
- 13 Jo bát sunne se pahle us ká
jawáb de,
Yih us kí hamáqat aur khijálat
hai.
- 14 Insán kí rúh us kí nátawání men
use sambhálegí :
Lekin afsurdadili kí kaun bar-
dásht kar saktá hai?
- 15 Hoshyár ká dil 'ilm hásil kartá
hai,
Aur dáná ke kán 'ilm ke tálib hain.
- 16 A'dmí ká nazrána us ke liye
jagah kar letá hai,

- Aur bare ádmíon ke huzúr us kí
rasáí kar detá hai.
- 17 Jo pahle apná da'wá bayán kartá
hai rást ma'lúm hotá hai :
Par dúsrá ákar us kí haqíqat
záhir kartá hai.
- 18 Qur'a jhagron ko mauqúf kartá
hai,
Aur zabardaston ke darmiyán fai-
sala kar detá hai.
- 19 Ranjídá bhái ko rází karná muh-
kam shahr le lene se ziyáda
mushkil hai :
Aur jhagre qil'e ke bendon kí
mánind hain.
- 20 A'dmí ká pet us ke munh ke phal
se bhartá hai,
Aur wuh apne labon kí paidawár
se ser hotá hai.
- 21 Maut aur zindagi zabán ke qábú
men hain,
Aur jo use dost rakhte hain us
ká phal kháte hain.
- 22 Jis ko bíwi milli us ne tuhfa
páyá ;
Aur us par KHUDÁWAND ká fazl
húá.
- 23 Muhtáj minnat samájat kartá hai :
Par daulatmand sakht jawáb detá
hai.
- 24 Jo bahuton se dostí kartá hai apní
barbádí ke liye kartá hai :
Par aisá dost bhí hai jo bhái se
ziyáda mahabbat rakhtá hai.
- 19 Rástrau miskín**
- Kajgo** aur ahmaq se bihtar
hai.
- 2 Yih bhí achchhá nahín kí rúh
'ilm se kháli rahe ;
Jo chalne men jaldází kartá hai ;
bháṭak játá hai.
- 3 A'dmí kí hamáqat use gumráh
kartí hai,
Aur us ká dil KHUDÁWAND se
bezár hotá hai.
- 4 Daulat bahut se dost paidá kartí
hai :
Par miskín apne hí dost se begána
hai.
- 5 Jhúthá gawáh besazá na chhút-
egá :
Aur jhúth bolnewálá riháí na
páegá.
- 6 Bahutere log faiyáz kí khushá-
mad karte hain,
Aur har ek ádmí in'ám denewále
ká dost hai.
- 7 Jab miskín ke sab bhái hí us se
nafrat karte hain,

- 1 To us ke dost kitne ziyáda us se dúr bhágenge.
- 2 Wuh báton se un ká píchhá kartá hai, par un ko nahín páta.
- 3 Jo hikmat hásil kartá hai apni ján ko 'azíz rakhtá hai :
- 4 Jo fahm kí muháfizat kartá hai fáida uṭháegá.
- 5 Jhúthá gawáh besazá na chhút-egá ;
Aur jo jhúth boltá hai faná hogá.
- 6 Jab ahmaq ke liye náz o ni'mat zebá nahín,
To khádim ká sháhzádon par hukmrán honá áur bhí ná-munásib hai.
- 7 A'dmi kí tamíz us ko qahr karne men dhímá banátí hai,
Aur khatá se darguzar karne men us kí shán hai.
- 8 Básdsháh ká gazab sher kí garaj kí mánind hai,
Aur us kí nazar i 'ináyat ghás par shabnam kí mánind.
- 9 Ahmaq betá apne báp ke liye balá hai,
Aur bíwi ká jhaggá ragrá sadá ká ṭapká.
- 10 Ghar aur mál to bápdádá se míras men milte hain :
Lekin dánishmand bíwi KHUDÁWAND se miltí hai.
- 11 Káhili nínd men gáraq kar deti hai :
Aur káhil admi bhúká rahegá.
- 12 Jo farmán bajá látá hai apni ján kí muháfizat kartá hai :
Par jo apni ráhon se gáfil hai maregá.
- 13 Jo miskinop par ralim kartá hai KHUDÁWAND ko qarz detá hai,
Aur wuh apni neki ká badla páegá.
- 14 Jab tak ummed hain apne bete ki táríb kíye já,
Aur us kí barbádi par dil na lagá.
- 15 Shadídu'l gazab admi sazá páegá,
Kyúnki agar tú use riḥáfi de to tujhe bár bár aisá hí karná hogá.
- 16 Mashwarat ko sun aur tarbiyat-pazír ho,
Táki tú ákhirkár dáná ho jae.
- 17 A'dmi ke dil men bahut se mansúbe hain ;
Lekin sirf KHUDÁWAND ká iráda hí qáim rahegá.
- 18 A'dmi kí maqbúlyat us ke ihsán se hain ;
Aur kangál jhúthe admi se bihtar hai.
- 19 KHUDÁWAND ká khauf zindagi-bakhsh hai,
Aur khudátar ser hogá,
Aur bádi se mahfuz rahegá.
- 20 Sust admi apná háth thálli men dáltá hai,
Aur itná bhí nahín kartá ki phir use apne munh tak láe.
- 21 Tháthá karnewále ko már, is se sádadil hoshýár ho jáegá :
Aur sáhib i fahm ko tambíh kar, wuh 'ilm hásil karegá.
- 22 Jo apne báp se bádsulúki kartá aur mán ko nikál detá hai,
Khijaiat ká bá'is aur ruswáli lánewálá betá hai.
- 23 Tháthá karnewálon ke liye sazán thahrái játi hain ;
Aur ahmaqop kí piṭh ke liye kore hain.
- 24 Ai mere bete, agar tú 'ilm se bargashta hotá hai,
Té ta'lím sunne se kyá fáida ?
- 25 Khabís gawáh 'adl par hanstá hai,
Aur sharír ká munh bádi ngaltá rahtá hai.
- 26 Tháthá karnewálon ke liye sazán thahrái játi hain ;
Aur ahmaqop kí piṭh ke liye kore hain.
- 27 Mai maskhara aur sharáb hangáma karnewáli hai,
Aur jo koi in se fareb khátá hai dáná nahín.
- 28 Básdsháh ká ru'b sher kí garaj kí mánind hai,
Jo koi use gussa dilátá hai apni ján se bádi kartá hai.
- 29 Jhagre se alag rahne men admi kí 'izzat hai,
Lekin har ek ahmaq jhagrtá rahtá hai.
- 30 Káhili admi járe ke bá'is hal nahín chalátá,
Is liye fasí kátné ke waqt wuh bhíkh mángegá aur kuchh na páegá.
- 31 A'dmi ke dil kí bát gahre pání kí mánind hai :
Lekin sáhib i fahm admi use khench nikalega.
- 32 Aksar log apná apná ihsán jatáte hain,
Lekin wafádár admi kis ko miléga ?
- 33 Rástrau sádiq ke ba'd Us ke bete mubárik hote hain.
- 34 Básdsháh jo takht i 'adálat par báitítá hai,
Khud dékhkar har tarah kí bádi ko phaṭaktá hai.

- 9 Kaun kah saktá hai ki Main ne
apne dil ko sáf kar liyá hai,
Aur main apne gunáh se pák ho
gayá hún?
- 10 Do tarah ke bát aur do tarah ke
paimáne,
In donon se KHUDÁWAND ko
nafrat hai.
- 11 Bachcha bhí apní harakát se
pahcháná játá hai,
Ki us ke kám nek o rást hain ki
nahín.
- 12 Sunnewále kán aur dekhnewálí
áñkh,
Donon ko KHUDÁWAND ne ba-
náyá hai.
- 13 Khwábdost na ho, mabádá tú
kangál ho jáe:
Apní áñkhen khol, ki tú roṭí se
ser hogá.
- 14 Kharidár kahtá hai, Raddí hai,
raddí;
Lekin jab chal partá hai to fakhr
kartá hai.
- 15 Zar o marján kí to kasrat hai;
Lekin beshbahá sarmáya 'ilm-
wále hon̄h hain.
- 16 Jo begáne ká zámin ho us ke
kapڑe chhín le;
Aur jo ajnabi ká zámin ho us se
kuchh girau rakh le.
- 17 Dagá kí roṭí ádmí ko míthí lagti
hai;
Lekin ákhir ko us ká munh
kankaron se bhará játá hai.
- 18 Har ek kám mashwarat se ṭhík
hotá hai:
Aur tú nek saláh tekar jang kar.
- 19 Jo koí lutrápan kartá phirtá hai
ráz fásh kartá hai;
Is liye tú munhphat se kuchh
wásta na rakh.
- 20 Jo apne báp yá apní mán par
la'nat kartá hai,
Us ká chirág gahrí tárikí men
bujháyá jáegá.
- 21 Agarchi ibtidá men mírás yak-
lakht hásil ho,
Taubhí us ká anjám mubáarak na
hogá.
- 22 Tú yih na kahná, ki Main badí ká
badla lúngá;
KHUDÁWAND kí ás rakh, aur wuh
tujhe bacháegá.
- 23 Do tarah ke bát se KHUDÁWAND
ko nafrat hai:
Aur dagá kí tarázú ṭhík nahín.
- 24 A'dmí kí raftár KHUDÁWAND kí
taraf se hai:

- Pas insán apní ráh ko kyúñkar
ján saktá hai?
- 25 Jaldbází se kisi chiz ko muqaddas
ṭhahráná,
Aur mannat mánne ke ba'd dar-
yáft karná ádmí ke liye phandá
hai.
- 26 Dáná bádsháh sharíron ko pha-
ṭaktá hai,
Aur ún par dáone ká pahiyá
phirwátá hai.
- 27 A'dmí ká zamír KHUDÁWAND ká
chirág hai,
Jo us ke tamám andarúní hál ko
daryáft kartá hai.
- 28 Shafaqat aur sachchái bádsháh
kí nígahbán hain,
Balki shafaqat hí se us ká takht
qáim rahtá hai.
- 29 Jawánon ká zor un kí shaukat
hai,
Aur búrhon ke safed bál un kí
zinat hain.
- 30 Koṛon ke zakhm se badí dür hotí
hai,
Aur már kháne se dil sáf hotá hai.
21 Bádsháh ká dil KHUDÁWAND
ke háth men hai,
Wuh us ko pání ke nálon
kí mánind jidhar cháhtá hai
pheṛta hai.
- 2 Insán kí har ek rawish us kí
nazar men rást hai:
Par KHUDÁWAND dilon ko jánc-
tá hai.
- 3 Sadáqat aur 'adl
KHUDÁWAND ke nazdik qurbáni
se ziyáda pasandida hain.
- 4 Balandnazari aur dil ká takabbur,
Aur sharíron kí iqbalmandí gunáh
hai.
- 5 Mihnatí kí tadbiřen yaqínán firá-
wání ká bá'is hain:
Lekin har ek jaldbáz ká anjám
muhtájí hai.
- 6 Daroggi se khazáne hásil karná
béthikáná bukhárát kí mánind
hai,
Aur us ke tálíb maut ke tálíb
hai.
- 7 Sharíron ká zulm un ko uṛá le
jáegá,
Kyúñki unhon ne insáf karne se
inkár kiyá hai.
- 8 Gunáhálúda ádmí kí ráh bahut
terhí hai:
Par jo pák hai us ká kám ṭhík hai.
- 9 Ghar kí chhat pár ek kone men
rahná,

Jhagrálú bíwí ke sáth kusháda
ghar men rahne se bihtar hai.

10 Sharír kí ján burái kí mushtáq
hai,
Us ká hamsáya us kí nigáh men
maqbúl nahín hotá.

11 Jab thaṭṭhá karnewále ko sazá dí
játá hai to sádadil hikmat hásil
kartá hai;
Aur jab dáná tarbiyat pátá hai to
ilm hásil kartá hai.

12 Sádiq sharír ke ghar par gaur
kartá hai;
Sharír kaise girkar barbád ho
gaye hain.

13 Jo miskín ká nála sunkar apne
kán band kar letá hai,
Wuh áp bhí nála karegá aur koi
na sunegá.

14 Poshídagi men hadya dená qahr
ko thaṇḍá kartá hai,
Aur in'ám bagal men de dená
gazab i shadid ko.

15 Insáf karne men sádiq kí shád-
máni hai,
Lekin badkirdáron kí halákat.

16 Jo fahm kí ráh se bhaṭaktá hai,
Murdon ke gol men paṛá rahegá.

17 Aiyásh kangál rahegá;
Jo mai aur tel ká mushtáq hai
máldár na hogá.

18 Sharír sádiq ká fidya hogá,
Aur dagábáz rástbázon ke badle
men diyá jáegá.

19 Biyábán men rahná,
Jhagrálú aur chirchirí bíwí ke
sáth rahne se bihtar hai.

20 Qímatí khazána aur tel dánáon
ke ghar men hain,
Lekin ahmaq un ko uṛá detá hai.

21 Jo sadáqat aur shafaqat kí pairawi
kartá hai,
Zindagi aur sadáqat o 'izzat pátá
hai.

22 Dáná ádmí zabardaston ke shahr
par chaṛh játá hai,
Aur jis quwwat par un ká i'timád
hai use girá detá hai.

23 Jo apne munh aur apní zabán kí
nigahbáni kartá hai,
Apni ján ko musíbaton se mahfúz
rakhtá hai.

24 Mutakabbir o magrúr shakhs, jo
thaṭṭebáz kahlátá hai,
Bahut takabbur se kám kartá hai.

25 Káhil kí tamanná use már dáltí
hai,
Kyúnki us ke háth mihnat se
inkár karte hain.

26 Wuh din bhar tamanná men rahtá
hai;
Lekin sádiq detá hai aur dareg
nahín kartá..

27 Sharír kí qurbáni nafratangez
hai,
Khusúsan jab wuh badniyatí se
látá hai.

28 Jhúthá gawáh halák hogá:
Lekin jis shakhs ne bát suní hai
wuh khámosh na rahegá.

29 Sharír apne chihre ko sakht
kartá hai:
Lekin sádiq apni ráh par gaur
kartá hai.

30 Koī hikmat koī fahm aur koī
mashwarat nahín
Jo KHUDÁWAND ke muqábil thahr
sake.

31 Jang ke din ke liye ghorá to
taiyár kiyá játá hai,
Lekin fathyábí KHUDÁWAND kí
taraf se hai.

22 Neknám beqiyás khazáne se,
Aur ihsán sone chándí se
bihtar hai.

2 Amír o garib ek dúsre se milte
hain,
Un sab ká kháliq KHUDÁWAND hi
hai.

3 Hoshyár balá ko dekhkar chhíp
játá hai;
Lekin nádán baṛhe chale játé aur
nuqsán utháte hain.

4 Daulat aur 'izzat o hayát
KHUDÁWAND ke khauf aur firo-
taní ká ajr hain.

5 Kajrau kí ráh men kánṭe aur
phande hain:
Jo apni ján kí nigahbáni kartá
hai un se dúr rahegá.

6 Laṛke kí us ráh men tarbiyat kar
jis par use jáná hai,
Wuh búṛhá hokar bhí us se
nahín muṛegá.

7 Máldár miskín par hukmrán hotá
hai,
Aur qarz lenewálá garz denewále
ká naukar hai.

8 Jo bádi botá hai musibat kát-
egá,
Aur us ke qahr kí láthí tút jáegi.

9 Jo neknazar hai barakat páegá,
Kyúnki wuh apni rotí men se
miskín ko detá hat.

10 Thaṭṭhá karnewále ká nikál de to
fasád játá rahegá,
Hán, jhagrá tagrá aur ruswáf dúr
ho jáenge.

- 11 Jo pákdilí **ko** cháhtá hai us **ke**
honthon men lutf hai,
Aur bádsháh us ká dostdár hogá.
- 12 **KHUDÁWAND** kí áñkhen 'ilm kí
hifázat kartí hain,
Aur wuh dagábázon ke kalám ko
ulat detá hai.
- 13 Sust ádmí kahtá hai, Báhar sher
khará hai;
Main galion men phará jáungá.
- 14 Begána 'aurat ká munh gahrá
garhá hai;
Us men wuh girtá hai jis se
KHUDÁWAND ko nafrat hai.
- 15 Hamáqat lajke ke dil se wábasta
hai,
Lekin tarbiyat kí chhañt us ko us
se dür kar degi.
- 16 Jo apne fáide ke liye miskín par
zulm kártá hai,
Aur jo maldár ko detá hai yaqínán
muhtáj ho jáegá.
- 17 Apná kán jhuká aur dánáon kí
báten sun,
Aur merí ta'ilm par dil lagá.
- 18 Kyúnki yih pasandida hai ki tú
un ko apne dil men rakkhe,
Aur wuh tere labon par qáim
rahen.
- 19 Táki terá tawakkul **KHUDÁWAND**
par ho,
Main ne áj ke din tujh ko, hán
tujh hí ko, jatá diyá hai.
- 20 Kyá main ne tere liye mashwarat
aur 'ilm kí latif báten
Is liye nahín likhí hain, kí
- 21 Sachcháí kí báton kí haqiqat
tujh par záhir kar dún,
Táki tú sachchí báten hásil karke
apne bhejnewálon ke pás wápas
jae?
- 22 Miskín ko is liye na lút kí wuh
miskín hai,
Aur musíbatzada par 'adálatgáh
men zulm na kar;
- 23 Kyúnki **KHUDÁWAND** un kí waká-
lat karegá,
Aur un ke gáratgaron kí jáñ ko
gárat karegá.
- 24 Gussawar ádmí se dosti na kar,
Aur gazabnák shakhs ke sáth na
já;
- 25 Mabádá tú us kí rawishen sikhe,
Aur apni jáñ ko phaide men
phansáe.
- 26 Tú un men shámil na ho jo háth
par háth márte hain;

- Aur na un men jo qarz ke zámin
hote hain.
- 27 Kyúnki agar tere pás adá karne
ko kuchh na ho
To wuh terá bistar tere níche se
kyún khench le jáe?
- 28 Un qadím hudúd ko na sarká
Jo tere bápdádá ne bándhí hain.
- 29 Tú kisi ko us ke kám men mihi-
nati dekhá hai?
Wuh bádsháhon ke huzúr khará
hogá;
Wuh kamqadr logon kf khidmat
na karegá.
- 23** Jab tú hákim ke sáth kháne
baithe,
To khúb gaur kar ki tere
sámne kaun hai;
- 2 Agar tú kháu hai,
To apne gale par chhurf rakh de.
- 3 Us ke mazadár khánón kí tamanná
na kar;
Kyúnki wuh dagábázi ká kháná
hai.
- 4 Maldár hone ke liye pareshán na
ho;
Apní is dánishmandí se báz á.
- 5 Kyá tú us chíz par áñkh lagáegá
jo hai hí nahín?
Kyúnki daulat yaqínán 'uqáb kí
tarah par lagákar
A'smán kí taraf uř játi hai.
- 6 Tú tangchashm kí rotí na khá,
Aur us ke mazadár khánón kí
tamanná na kar.
- 7 Kyúnki jaise us ke dil ke andeshe
hain wuh waisá hí hai;
Wuh tujh se kahtá hai, Khá aur
pí;
Lekin us ká dil terí taraf nahín.
- 8 Jo nawála tú ne kháyá hai tú use
ugal degá,
Aur terí míthí báten besúd hongí.
- 9 Apní báten ahmaq ko na suná,
Kyúnki wuh tere dánáí ke kalám
kí tahqír karegá.
- 10 Qadím hudúd ko na sarká,
Aur yatimog ke kheton men dakhl
na kar.
- 11 Kyúnki un ká riháí bakhshnewálá
zabardast hai,
Wuh khud hí tere khiláf un kí
wakálat karegá.
- 12 Tarbiyat par dil lagá,
Aur 'ilm kí báten sun.
- 13 Lajke se tádib ke dareg na kar;
Agar tú use chharí se máregá
to wuh mar na jáegá.
- 14 Tú use chharí se máregá;

- Aur us kí jáñ ko pátál se bach-
áegá.
- 15 Ai mère bete, agar tú dánádil hai,
Te merá dil, hán, merá dil khush
hogá.
- 16 Aur jab tere labon se sachchi
báten niklengí
- Te merá dil shádmán hogá.
- 17 Terá dil gunahgáron par rashk na
kare,
- Balki tú din bhar KHUDÁWAND se
dártá rah.
- 18 Kyúnki ajr yaqíní hai,
Aur terí ás nahín tútegi.
- 19 Ai mère bete, tú sun aur dáná ban,
Aur apne dil kí rahbarí kar.
- 20 Tú sharábion men shámil na ho,
Aur na haris kabábion men.
- 21 Kyúnki sharábí aur kháú kangál
ho jáenge,
- Aur nínd un ko chithre pahináegi.
- 22 Apne báp ká jis se tú paidá húa
shanawá ho,
- Aur apní mán ko us ke bujhápe
men haqír na jáñ.
- 23 Sachchái ko mol le, aur use bech
na dál;
- Hikmat aur tarbiyat aur fahm ko
bhí.
- 24 Sádiq ká báp niháyat khush
hogá;
- Aur dánishmand ká báp us se
shádmáni karega.
- 25 Apne mán báp ko khush kar,
Apní wálida ko shádmán rakh.
- 26 Ai mere bete, apná dil mujh ko
de,
- Aur merí ráhon se terí ánkhen
khush hon.
- 27 Kyúnki fáhisha gahrí khandaq
hai;
- Aur begána 'aurat tang gárhá hai.
- 28 Wuh ráhzan kí tarah ghát men
lagí hai;
- Aur baní A'dam men badkáron ká
shumár bařhatí hai.
- 29 Kaun afsos kartá hai? kaun
gamzada hai? kaun jhagrálú
hai?
- Kaun shákí hai? kaun besabab
gháyal hai?
- Aur kis kí áñkhoñ men surkhí
hai?
- 30 Wuhí jo der tak mainoshi karte
hain:
- Wuhí jo milá húl mai kí talásh
men rahte hain.
- 31 Jab mai lál lál ho,
Jab us ká 'aks jám par paře,

- Aur jab wuh rawáni ke sáth níche
utre, to us par nazar na kar.
- 32 Kyúnki anjámkár wuh sánp kí
tarah káttí,
- Aur afa'í kí tarah das játi hai.
- 33 Terí áñkhen 'ajíb chízen dekhengí,
Aur tere munh se ultí sídhí báten
niklengí.
- 34 Balki tú us kí mánind hogá, jo
samundar ke darmiyán let jáe;
- Yá us kí mánind jo mastúl ke
sire par so rahe.
- 35 Tú kahegá, Unhoñ ne to mujhe
márá hai, par mujh ko chot
nahín lagí;
- Unhoñ ne mujhe pítá hai, par
mujhe ma'lúm bhí nahín húa.
- Main kab bedár húngá? main
phir us ká tálib húngá.
- 24** Tú sharíron par rashk na
karná,
- Aur un kí suhbat kí khwá-
hish na rakhná.
- 2 Kyúnki un ke dil zulm kí fíkr
karte hain,
- Aur un ke lab sharárat ká charchá.
- 3 Híkmat se ghar ta'mír kiyá játa
hai;
- Aur fahm se us ko qiyám hotá
hai.
- 4 Aur 'ilm ke wasile se koṭhriyán
Nafís o latíf mál se ma'múr kí
játi hain.
- 5 Dáná ádmí zoráwar hai;
- Balki sáhib-i 'ilm ká zor bařhtá
rahtá hai.
- 6 Kyúnki tú nek saláh lekar jang
kar saktá hai;
- Aur saláhkáron kí kasrat men
salámati hai.
- 7 Híkmat ahmaq ke liye bahut
baland hai;
- Wuh pháṭak par munh nahín khol
saktá.
- 8 Jo badí ke mansúbe báñdhtá hai,
Fitnaangez kahláegá.
- 9 Hamáqat ká mansúba bhí gunáh
hai;
- Aur ṭhaṭṭhá karnewále se logon
ko nafrat hai.
- 10 Agar tú musíbat ke din bedil ho
jáe,
- To terí táqat bahut kam hai.
- 11 Jo qatl ke liye ghasíte játe hain,
un ko chhúra;
- Jo máre jáne ko hain, un ko
hawála na kar.
- 12 Agar tú kahe, Dekho, ham ko yík
ma'lúm na thá,

To kyá dilon ko jáncnewálá yih nahín samajhtá?
 Aur kyá teri ján ká nigahbán yih nahín jántá?
 Aur kyá wuh har shakhs ko us ke kám ke mutábiq ájr na degá?
 13 Ai mère bete, tú shahd khá, kyúnki wuh achhhá hai;
 Aur shahd ká chhattá bhí, kyúnki wuh tujhe míthá lagtá hai;
 14 Hikmat bhí teri ján ke liye aisi hí hogí;
 Agar wuh tujhe mil jáe to tere liye ájr hogá,
 Aur teri ás nahín tútegi;
 15 Ai sharír, tú sádiq ke ghar ki ghát men na baithná;
 Us kí áramgáh ko gárat na karná.
 16 Kyúnki sádiq sát bár girtá hai,
 aur phir uth khařá hotá hai;
 Lekin sharír balá men girkar pará hí rahtá hai.
 17 Jab terá dushman gir paře, to khushí na karná:
 Aur jab wuh pichhár kháe, to dišhád na honá.
 18 Mabádá KHUDÁWAND ise dekhkar naráz ho,
 Aur apná qahr us par se uthá le.
 19 Tú badkirdáron ke sabab se bezár na ho;
 Aur sharíron par rashk na kar.
 20 Kyúnki badkirdár ke liye kuchh ájr nahín;
 Sharíron ká chirág bujhá diyá jaegá.
 21 Ai mère bete, KHUDÁWAND se aur bádsháh se dar:
 Aur muſsidon ke sáth suhbat na rakh;
 22 Kyúnki un pár nágahán áfat áegi,
 Aur un donoñ kí taraf se ánewálí halákat ko kaun jántá hai?
 23 Yih bhí dánáon ke aqwál hain.
 'Adálat men tarafdarí karná achchá nahín.
 24 Jo sharír se kahtá hai, Tú sádiq hai,
 Log us par la'nat karenge, aur ummateg us se nafrat rak-khengí.
 25 Lekin jo us ko dán̄te hain khush honge,
 Aur un ko barí barakat milegi.
 26 Jo haqq bát kahtá hai,
 Lařon par bosá detá hai.
 27 Apná kám báhar taiyár kar,

Use apne liye khet men durust kar le,
 Aur us ke ba'd apná ghar baná.
 28 Besabah apne hamsáye ke khiláf gawáhi na dená,
 Aur apne labon se fareb na dená.
 29 Yun na kah, Main us se waisá hí karungá jaisá us ne mujh se kiyá;
 Main us ádmí se us ke kám ke mutábiq suluk karungá.
 30 Main káhil ke khet aur be'aql ke tákistán
 Ke pás se guzrá;
 31 Aur dekho, wuh sab ká sab kántón se bhará thá,
 Aur bichchhubuti se dhaká thá,
 Aur us kí sangin diwár girá gayi thi.
 32 Tab main ne dekhá, aur us par khúb gaur kiyá:
 Hán, main ne us par nigáh kí,
 aur 'ibrat pái.
 33 Thori sí nínd, ek aur jhapki,
 Zará paře rahne ko háth par háth:
 34 Isí tarah teri muflisí ráhzán kí tarah,
 Aur teri tangdasti musallah ádmí kí tarah á pařegi.

25 Yih bhí Sulaimán kí amsál hain, jin kí sháh i Yahúdáh Hizqiyáh ke logoñ ne naqf kí thi.

2 Khudá ká jalál rázdári men hai!
 Lekin bádsháhon ká jalál mu'amalát kí taftish men.
 3 A'smán kí únchái aur zamín kí gahrái,
 Aur bádsháhon ke dil kí intihá nahín miltí.
 4 Chándí kí mail dür karne se,
 Sunár ke liye bartan ban játá hai.
 5 Sharíron ko bádsháh ke huzúr se dür karne se,
 Us ká takht sadáqat par qáim ho jáegá.
 6 Bádsháh ke huzúr apni bařá na karná;
 Aur baře ádmioñ kí jagah khařá na honá.
 7 Kyúnki yih bihtar hai kí hákim ke rúbarú,
 Jis ko teri ánkhen ne dekhá hai,
 Tujh se kahá jáe, A'ge bařhkar baith,
 Na kí tú pichhe hatá diyá jáe.

- 8 Jhagrá kacne men jaldí na kar,
A'khír kár jab terá hamsáya tujh
ko zalil kare,
Tab tú kyá karegá?
- 9 Tú hamsáye ke sáth ápne da'we
ká charchá kar,
Lekin kisi dúsre ká ráz fásh na
kar;
- 10 Mabádá jo koi use sune tujhe
ru swá kare,
Aur terí badnámí hotí rahe.
- 11 Bámauqa' báten
Rupahli tokriyon men sone ke
seb hain.
- 12 Dáná malámat karnewále kí bát
Sunnewále ke kán men sone kí
báli aur kundan ká zewar hai.
- 13 Wafádár elchí apne bhejnewálon
ke liye
Aisá hai jaise fasl káne ke aiyám
men barf kí thandak;
Kyunki wuh apne málíkon kí
ján ko tázadam kartá hai.
- 14 Jo kisi jhúthi liyáqat par fakhr
kartá hai,
Wuh bebárih bádal aur hawá kí
mánind hai.
- 15 Tahammul karne se hákim rázi
ho játá hai;
Aur nárm zábán haddí ko bhí
tor dálti hai.
- 16 Kyá tú ne shahd páyá? tú itná
khá jitná tere liye káff hai;
Mabádá tú ziyáda khá jáe aur
use ugal dále.
- 17 Apne hamsáye ke ghar bár bár
jáne se apne pánwon ko rok;
Mabádá wuh diqq hokar tujh se
nafrat kare.
- 18 Jo apne hamsáye ke khiláf jhúthi
gawáhi detá hai,
Wuh gurz aur talwár aur tez tár
hai.
- 19 Musíbat ke waqt bewafá ádmí
par i'timád
Tútá dánt aur ukhrá pánw hai.
- 20 Jo kisi gamgín ke sámne git
gáta hai,
Wuh goyá járe men kisi ke
kapré utártá, aur sajjí par sirka
dáltá hai.
- 21 Agar terá dushman bhuká ho, to
use rotí khilá;
Aur agar wuh piyásá ho, to use
pání pilá;
- 22 Kyunki tú us ke sir par angáron
ká dher lagáegá,
Aur KHUDÁWAND tujh ko ajr degá.
- 23 Shimálí hawá menh ko láti hai:

- Aur gibatgo zabán turshrái ko.
- 24 Ghar kí chhat par ek kone men
rahmá,
Jhagrálú bíwi ke sáth kusháda
makán men rahne se bihtar
hai.
- 25 Wuh khushkhabari jo dúr ke
mulk se áe,
Aisí hai jaise thake mánde kí ján
ke liye thandá pání.
- 26 Sádiq ká sharír ke áge girná,
Goyá gadlá chashma aur nápák
sotá hai.
- 27 Bahut shahd kháná achhhá na-
hín,
Aur apni buzurgi ká tálib honá
zebá nahín hai.
- 28 Jo apne nafs par zábit nahín,
Wuh befasil aur mismárshuda
shahr kí mánind hai.
- 26** Jis tarah aiyám i garmí men
barf aur dirau ke waqt
bárih,
Usí tarah ahmaq ko 'izzat zeb
nahín deti.
- 2 Jis tarah gauraiyá áwára phirtí
aur abábil urtí rahtí hai,
Usí tarah besabab la'nat be-
mahall hai.
- 3 Ghoře ke liye chábuk aur gadhe
ke liye lagám:
Lekin ahmaq kí píth ke liye
chhaří hai.
- 4 Ahmaq ko us kí hamáqat ke
mutábiq jawáb na de,
Mabádá tú bhí us kí mánind ho
jáe.
- 5 Ahmaq ko us kí hamáqat ke
mutábiq jawáb de,
Mabádá wuh apni nazar men
dáná thahre.
- 6 Jo ahmaq ke háth paigám bhejtá
hai,
Apne pánwon par kulhárá mártá
aur nuqsán ká piyála pítá hai.
- 7 Jis tarah langré kí táng larkha-
ráti hai,
Usí tarah ahmaq ke munh men
tamsíl hai.
- 8 Ahmaq kí ta'zím karnewálá
Goyá jawáhir ko pattharon ke
dher men rakhtá hai.
- 9 Ahmaq ke munh men tamsíl,
Sharábí ke háth men chubhne-
wále kánṭe kí mánind hai.
- 10 Jo ahmaqon aur ráhguzaron ko
mazdúri par lagátá hai,
Us tírandáz kí mánind hai jo sab
ko zakhmí kartá hai.

- 11 Jis tarah kuttá apne ugle húe ko
phir khátá hai,
Usí tarah ahmaq apni hamáqat ko
duhrátá hai.
- 12 Kyá tú us ko jo apní nazar men
dáná hai dekhtá hai?
Us ke muqábale men ahmaq se
ziyáda ummed hai.
- 13 Sust ádmí kahtá hai, Ráh men
sher hai,
Sher i babar galíyon men hai.
- 14 Jis tarah darwaza apní chulon
par phirtá hai,
Usí tarah sust ádmí apne bistar
par karwaṭ badaltá rahtá hai.
- 15 Sust ádmí apná háth thálí men
dáltá hai,
Aur use phir munh tak láná us ko
thaká detá hai.
- 16 Káhil apní nazar men dáná hai,
Balí dalil lánewále sát shakhson
se baṛhkar.
- 17 Jo rásta chalte húe paráye jhagre
men daṛhl detá hai,
Us kí mánind hai jo kutte ko kán
se pakartá hai.
- 18 Jaisá wuh díwána jo jalti lakriyán
Aur maut ke tár phektá hai,
- 19 Waisá hí wuh shakhs hai jo apne
hamsáye ko dagá detá hai,
Aur kahtá hai, Main to dillagi kar
rahá thá.
- 20 Lakri na hone se ág bujh játi hai,
So jahán gíbatgo nahín wahán
jhagrá mauqúf ho játa hai.
- 21 Jaise angáron par koele aur ág
par indhan hai,
Waisá hí jhagrálú jhagrá barpá
karne ke liye hai.
- 22 Gíbatgo kí báten laziz nawále
hai,
Aur wuh khúb hazm ho játi hain.
- 23 Ulfatí lab badkhwáh dil ke sáth
Us thíkre kí mánind hain jis par
khoṭí chándí manḍhi ho.
- 24 Kínawar dil meñ dagá rakhtá hai,
Lekin apní báton se chhipátá hai.
- 25 Jab wuh míthí míthí báten kare
to us ká yaqín na kar,
Kyunki us ke dil men kamál
nafrat hai.
- 26 Agarchi us kí badkhwáhí makr
men chhipí hai,
Taubhí us kí badi jamá'at ke
rúbarú fásh kí jáegi.
- 27 Jo gaṛhá khodtá hai áp hí us men
gigregá;
Aur jo patthar dhalkátá hai wuh
paṭṭkar usí par paṛegá.

- 28 Jhúthí zabán un ká kína rakhtí
hai jin ko us ne gháyal kiyá
hai;
Aur cháplús munh tabáhi kartá
hai.
- 27** Kal kí bábat ghamand na
kar,
Kyunki tú nahín jántá ki ek
hí din men kyá hogá.
- 2 Gair teri sitáish kare, na ki terá
hí munh:
Begána kare, na ki tere hí lab.
- 3 Patthar bhári hai, aur ret wazn-
dár hai:
Lekin ahmaq ká jhunjhláná in
donon se girántar hai.
- 4 Gazab sakht berahmí aur qahr
sailáb hai:
Lekin hasad ke sámne kaun
khaṛá rah saktá hai?
- 5 Chhipí mahabbat se
Khulí malámat bihtar hai.
- 6 Jo zakhm dost ke háth se lagen
purwafá hain,
Lekin dushman ke bose báifrát
hain.
- 7 A'súda ján ko shahd ke chhatte
se bhi nafrat hai:
Lekin bhúke ke liye har ek kaṛwi
chíz míthí hai.
- 8 Apne makán se áwára insán
Usí chíriyá kí mánind hai jo apne
áshiyáne se bhaṭak jáe.
- 9 Jaise tel aur 'itr se dil ko farhat
hoti hai
Waise hí dost kí dilí mashwarat
kí shíríní se.
- 10 Apne dost aur apne báp ke dost
ko tark na kar,
Aur apní musíbat ke din apne
bhái ke ghar na já:
Kyunki hamsáya jo nazdik ho us
bhái se jo dür ho bihtar hai.
- 11 Ai mere bete, dáná ban, aur mere
dil ko shád kar,
Táki main apne malámat karne-
wále ko jawáb de sakún.
- 12 Hoshýár balá ko dekhkar chhip
játá hai,
Lekin nádán baṛhe chale játe aur
nuqsán uṭháte hain.
- 13 Jo begáne ká zámin ho us ke
kapڑe chhín le,
Aur jo ajnabi ká zámin ho us se
kuchh girau rakh le.
- 14 Jo subh sawere uṭhkar apne dost
ke liye baland áwáz se du'á
e khair kartá hai,
Us ke liye yih la'nat mahsúb hogi.

- 15 Jhaří ke din ká lagátár čapká
Aur jhagrálú bíwi yaksán hain ;
16 Jo us ko roktá hai hawá ko
roktá hai,
Aur us ká dahiná háth tel ko
pakartá hai.
17 Jis tarah lohá lohe ko tez kartá
hai,
Usí tarah ádmí ke dost ke chihre
kí áb usí se hai.
18 Jo anjír ke darakht kí nigahbáni
kartá hai us ká mewa khægá ;
Aur jo apne áqá kí khidmat kartá
hai 'izzat páegá.
19 Jis tarah pání men chihra chihre
se mushábih hai,
Usí tarah ádmí ká dil ádmí se.
20 Jis tarah pátál aur halákat ko
ásúdagí nahin,
Usí tarah insán kí áñkhen ser
nahin hotin.
21 Jaise chándí ke liye kuṭháli aur
sone ke liye bhattí hai,
Waise hí ádmí ke liye us kí
sitáish hai.
22 Agarchi tú ahmaq ko anáj ke
sáth ukhli men dálkar mûsal
se kúte,
Taubhí us kí hamáqat us se kabhí
judá na hogi.
23 Apne rewaron ká hál daryáft
karne men dil lagá,
Aur apne gallon ko achchhí tarah
se dekh ;
24 Kyúnki daulat sadá nahin rahti,
Aur kyá tájwarí pusht dar pusht
qáim rahti hai ? -
25 Súkhí ghás jama' kí játí hai, phir
sabza numáyán hotá hai,
Aur paháron par se chára kátkar
faráham kiyá játá hai.
26 Barre terí poshish ke liye hain,
Aur bakriyán tere maidánon kí
qímat hain :
27 Aur bakriyon ká dúdh terí aur
tere khándán kí khurák,
Aur terí laundiyon kí guzrán ke
liye káfi hai.

- 28** Agarchi koí sharír ká píchhá
na kare, taubhí wuh bhágtá
hai :
Lekin sádiq sher i babar kí
mánind diler hai.
2 Mulk kí khatákári ke sabab se
hákim bahut se hain,
Lekin sáhib i 'ilm o fahm se
intizám bahál rahegá.

- 3 Miskín par zulm karnewálá kap-
gál,
Músládhár menh hai, jo ek dána
bhí nahin chhojtá.
4 Sharí'at ko tark karnewále sharír-
ón kí ta'ríf karte hain ;
Lekin sharí'at par 'amal karne-
wále un ká muqábala karte
hain.
5 Sharí 'adl se ágáh nahin,
Lekin KHUDAWAND ke tálib sab
kuchh samajhte hain.
6 Rástrau miskín
Kajrau daulatmand se bihtar hai.
7 Ta'lím par 'amal karnewálá dáná
betá hai :
Lekin musrifon ká hamnishín
apne báp ko ruswá kartá hai.
8 Jo nájáiz súd aur nafa' se apni
daulat baṛhátá hai,
Wuh miskinon par rahm karne-
wále ke liye jama' kartá hai.
9 Jo kán pher letá hai kí sharí'at
ko na sune,
Us kí du'a bhí nafratangez hai.
10 Jo koí sádiq ko gumráh kartá hai
táki wuh buri ráh par chale,
Wuh apne gaṛhe men áp hí
giregá :
Lekin kámil log achchhí chízon
ke wáris honge.
11 Máldár apni nazar men dáná hai ;
Lekin 'aqlmand miskín use parakh
letá hai.
12 Jab sádiq fathyáb hote hain to
baṛi dhúm dhám hotí hai :
Lekin jab sharír barpá hote hain
to ádmí dhúndhe nahin milte.
13 Jo apne gunáhon ko chhipátá hai
kámyáb na hogá ;
Lekin jo un ká iqrár karke un ko
tark kartá hai us par rahmat
hogi.
14 Mubárik hai wuh ádmí jo sadá
dartá rahtá hai :
Lekin jo apne dil ko sakht kartá
hai musíbat men paṛegá.
15 Miskín par sharír hákim
Garajte húe sher aur shikár ke
tálib ríchh kí mánind hai.
16 Be'aql hákim bhí baṛá zálim hai :
Lekin jo lálach se nafrat rakhtá
hai us kí 'umr daráz hogi.
17 Jis ke sir par kísí ká khún hai,
Wuh gaṛhe kí taraf bhágegá ; use
koí na roke.
18 Jo rástrau hai riḥáí páegá :
Lekin kajrau nágahán gir pa-
egá.

- 19 Jo apni zamín men káshtkári kartá hai roñi se ser hogá :
Lekin batálat ká pairau bahut kangál ho jáegá.
- 20 Diyánatdár ádmí barakaton se ma'mur hogá :
Lekin jo daulatmand hone ke liye jaldi kartá hai besazá na chhútegá.
- 21 Tarafdarí karná khüb nahín,
Aur na yih ki ádmí roñi ke tukre ke liye gunáh kare.
- 22 Tangchashm daulat jama' karne men jaídí kartá hai,
Aur yih nahín jántá ki iflás use á dabáegá.
- 23 Ádmí ko sarzanish karnewálá ákhirkár
Zabáni khushámad karnewále se ziyáda maqbúl thahregá.
- 24 Jo koí apne wálidain ko luñtá hai,
aur kahtá hai, ki Yih gunáh nahín,
Wuh gáratgar ká sáthí hai.
- 25 Jis ke dil men lálach hai wuh jhagrá barpá kartá hai ;
Lekin jis ká tawakkul KHUDÁWAND par hai wuh farbih kiyá jáegá.
- 26 Jo apne hí dil par bharosá rakhtá hai bewuqúf hai :
Lekin jo dánai se chaltá hai rihái páegá.
- 27 Jo miskínón ko detá hai muhtáj na hogá :
Lekin jo áñkh churátá hai bahut mal'ún hogá.
- 28 Jab sharír barpá hote hain to ádmí dhündhe nahín milte :
Lekin jab wuh faná hote hain to sádiq taraqqí karte hain.
- 29** Jo bár bár tambih pákar bhí gardankashi kartá hai,
Nágahán barbád kiyá jáegá,
aur us ká koi chára na hogá.
- 2 Jab sádiq iqbalmand hote hain to log khush note hain :
Lekin jab sharír iqtidár páte hain to log áhen bharte hain.
- 3 Jo koí hikmat se ulfat rakhtá hai apne báp ko khush kartá hai :
Lekin jo kasbón se suhbat rakhtá hai apni mál ujátá hai.
- 4 Básdsháh 'adl se apni mamlukat ko qiyám bakhsháti hai :
Lekin rishwatsítán us ko wirán kartá hai.
- 5 Jo apne hamsáye kí khushámad kartá hai,

- Us ke pánwoñ ke liye jál bichhátá hai.
- 6 Badkirdár ke gunáh men phandá hai,
Lekin sádiq gátá aur khushi kartá hai.
- 7 Sádiq miskínón ke mu'amale kí khayál rakhtá hai,
Lekin sharír men us ko jánne kí liyáqat nahín.
- 8 Thatthebáz shahr men ág lagát hain,
Lekin dáná qahr ko dür kar det hain.
- 9 Agar dáná ahmaq se mubáhasa kare,
To khwáh wuh qahr kare khwáh hanse, kuchh itmínán na hogá.
- 10 Khünrez log kámil ádmí se kína rakhte hain :
Lekin rástkár us kí ján bacháne ká qasd karte hain.
- 11 Ahmaq apná qahr ugál detá hai,
Lekin dáná us ko roktá aur pí játá hai.
- 12 Agar koí hákim jhúth par kán lagátá hai,
To us ke sab khádim sharír ho játé hain.
- 13 Miskín aur zabardast ek dúsre se milte hain,
Aur KHUDÁWAND donon kí áñkh-en raushan kartá hai.
- 14 Jo bádsháh diyánatdárí se miskínón kí 'adálat kartá hai,
Us ká takht hamesha qáim rahtá hai.
- 15 Chhári aur tambih hikmat bakhsh-tí hain,
Lekin jo lañká betarbiyat chhoñ diyá játá hai apni mán ko ruswá karegá.
- 16 Jab sharír iqbalmand hote hain to bádi ziyáda hoti hai :
Lekin sádiq un kí tabáhi dekhenge.
- 17 Apne beñe kí tarbiyat kar, aur wuh tujhe áram degá,
Aur teri ján ko shádmán karegá.
- 18 Jahán royá nahín wahán log beqaíd ho játé hain ;
Lekin sharí'at par 'amal karnewálá mubárak hai.
- 19 Naukar báton hí se nahín sudhartá,
Kyunki agarchi wuh samajhtá hai, taubhí parwá nahín kartá.
- 20 Kyá tú betáammul bolnewále ko dekhtá hai ?

Us ke muqábale men ahmaq se ziyáda ummed hai.
21 Jo apne khánazád ko lajákpan se náz men páltá hai,
 Wuh ákhirkár us ká betá ban baihegá.
22 Qahrálúda ádmí fitna barpá kartá hai,
 Aur gazabnák gunáh men ziyádati kartá hai.
23 A'dmí ká gurúr us ko past kar-egá;
 Lekin jo dil se firotan hai 'izzat hásil karegá.
24 Jo koi chor ká sharík hotá hai apní ján se dushmaní rakhtá hai;
 Wuh half ujhátá hai aur hál bayán nahín kartá.
25 Insán ká dar phandá hai;
 Lekin jo koi KHUDÁWAND par tawakkul kartá hai mahfuz rah-egá.
26 Hákim kí mihrbání ke tálib bahut hain,
 Lekin insán ká faisala KHUDÁWAND kí taraf se hai.
27 Sádiq ko beinsáf se nafrat hai,
 Aur sharír ko rástrau se.

30 Yáqa ke beṭe Ajúr ke paigám kí báten.

Us ádmí ne Atiel, hán Atiel aur Ukál se kahá;—
2 Yaqínán main har ek insán se ziyáda haiwán húñ;
 Aur insán ká sá fahm mujh men nahín;
3 Main ne hikmat nahín síkhi,
 Aur na mujhe us Quddús ká 'írfán hásil hai.
4 Kaun ásmán par chaphá aur phir níche utrá?
 Kis ne hawá ko apni mutthí men jama' kar liyá?
 Kis ne páni ko chádar men bándhá?
 Kis ne zamín kí hudúd thahráñ?
 Agar tú jántá hai, to batá us ká kyá nám hai, aur us ke beṭe ká kyá nám hai?

5 Khudá ká har ek sukhán pák hai:
 Wuh un kí sipar hai jin ká tawakkul us par hai.
6 Tú us ke kalám men kuchh na baṛháná,

Mabádá wuh tujh ko tambhí kare aur tú jhúthá thahre.

- 7** Maip ne tujh se do báton kí darkhwást kí hai,
 Mere marne se pahle un ko mujh se dareg na kar.
8 Batálat aur daroggóí ko mujh se dúr kar de,
 Aur mujh ko na kangál kar, na daulatmand;
 Merí zarúrat ke mutábiq mujhe rozi de,
9 Aisá na ho kí main ser hokar inkár karún, aur kahúñ, KHUDÁWAND kaun hai?
 Yá mabádá muhtáj hokar chorí karún,
 Aur apne Khudá ke nám kí takfir karún.
- 10** Khádim par us ke áqá ke huzúr tuhmat na lagá,
 Tá na ho kí wuh tujh par la'nat kare aur tú mujrim thahre.
- 11** Ek pusht aisi hai jo apne báp par la'nat kartí hai,
 Aur apni mán ko mubárik nahín kahti.
- 12** Ek pusht aisi hai jo apni nigáh men pák hai,
 Lekin us kí gandagi us se dhol nahín gayi.
- 13** Ek pusht aisi hai, kí wáh wáh kyá hí balandnazar hai!
 Aur un kí palaken úpar ko ujhí rahti hain.
- 14** Ek pusht aisi hai jis ke dágt talwáren hain aur dághen chhuriyán,
 Táki zamín ke miskinog aur baní A'dam ke kangalon ko khá jáen.
- 15** Jonk kí do betiyán hain, jo De, de, chilláti hain,
 Tin hain jo kabhi ser nahín hotín;
 Balki chár hain jo kabhi Bas nahín kahtin:
- 16** Pátál aur báñjh ká rihm;
 Aur zamín jo seráb nahín húñ;
 Aur ág jo kabhi Bas nahín kahti:
- 17** Wuh ánh jo apne báp kí hansi kartí hai,
 Aur apni mán kí farmánbardári ko haqír jánti hai;

Wádí ke kauwe us ko uchak le jáenge,
Aur giddhke bachche use kháenge.

18 Tín chízen mere nazdik bahut hí 'ajíb hain,
Balki chár hain jin ko main_ nahín jántá :

19 'Uqáb kí ráh hawá men ;
Aur sánp kí ráh chaṭán par ;
Aur jaház kí ráh samundar men ;
Aur mard kí rawish jawán 'aurat ke sáth.

20 Zániya kí ráh aisi hí hai ;
Wuli kháti hai aur apná munh ponchhtí hai,
Aur kahti hai, Main_ ne kuchh burái nahín kí.

21 Tín chízon se zamín larzán hai,
Balki chár hain jin kí wuh bardásht nahín kar sakti :

22 Gulám se jo bádsháhi karne lage ;
Aur ahmaq se jab us ká peṭ bhare ;

23 Aur námaqbúl 'aurat se jab wuh biyáhi jáe ;
Aur laundi se jo apní bíbí kí wáris ho.

24 Chár hain jo zamín par náchiz hain,
Lekin bahut dáná hain :

25 Chyúntiyán kamzor makhlúq hain,
Taubhí garmí men apne liye khurák jama' kar rakhtí hain ;

26 Aur sáfán agarchi nátawán makhlúq hain,
Taubhí chatánon ke darmiyán apne ghar banáte hain ;

27 Aur tiddiyán jin ká koi bádsháh nahín,
Taubhí pare bándhkar nikalti hain ;

28 Aur chhipkalí jo apne háthon se pakarti hain,
Aur taubhí sháhí mahallon men hain.

29 Tín khushraftár hain,
Balki chár jin ká chalná khushnumá hain :

30 Ek to sher i babar jo sab haiwánát men bahádur hain,
Aur kisi ko píth nahín dikhátá ;

31 Jangli ghora aur bakrá,
Aur bádsháh jis ká sámná koi na kare.

32 Agar tú ne hamáqat se apne áp ko baṛá ṭhahráyá hai,

Yá tú ne koi burá mansúba bándhá hai, to háth apne munh par rakh ;

33 Kyúnki yaqínán dúdh bilone se makkhan nikaltá hai,
Aur nák maroqne se lahú ;
Isí tarah qahr bhaqkáne se fasád barpá hotá hai.

31 Lamuel bádsháh ke paigám kí báten,
Jo us kí man_ ne use sikháin.

2 Ai mere bete, ai mere riham ke bete,
Tujhe jise main_ ne nazren mánkar páyá, kyá kahün ?

3 Apní quwwat 'auraton ko na de,
Aur apní ráhen bádsháhon ko bigáṛnewáliyon kí taraf na nikál.

4 Bádsháhon ko, ai Lamuel, bádsháhon ko maikhwári zebá nahín,
Aur sharáb kí talásh hákimon ko sháyán nahín.

5 Mabádá wuh píkar qawánin ko bhúl jáen,
Aur kisi mazlúm kí haqqtalafi karen.

6 Sharáb us ko piláo jo marne par hai,
Aur mai us ko jo talkhján hai :

7 Táki wuh piye aur apní tangdastí farámosh kare,
Aur apní tabáhháli ko phir yád na kare.

8 Apní munh gúnge ke liye khol,
Un sab kí wakálat ko jo bekas hain.

9 Apní munh khol, rásti se faisala kar,
Aur miskinon aur muhtájon ká insáf kar.

10 Nekokár bíwí kis ko milti hai ?
Kyúnki us kí qadr marján se bhí bahut ziyáda hai.

11 Us ke shauhar ke dil ko us par i'timád hai,
Aur use munáfa' kí kamí na hogi.

12 Wuh apní 'umr ke tamám aiyám men
Us se neki hí karegi, badi na karegi.

13 Wuh ún aur katán dhúnqhtí hai,
Aur khushi ke sáth apne háthon se kám karti hai.

14 Wuh saudágaron ke jaházon kí manind hai ;

- Wuh apni khurish dür se le áti hai.
15 Wuh rát hí ko uṭh baithtí hai,
 Aur apne gharáne ko khilatí hai,
 Aur apni laundiyon ko kám detí hai.
16 Wuh kisi khet kí bábat sochtí hai aur use kharíd letí hai,
 Aur apne háthon ke nafa' se tá-kistán lagatí hai.
17 Wuh mazbúti se apni kamar bándhtí hai,
 Aur apne bázúon ko mazbút kartí hai.
18 Wuh apni saudágari ko súdmand pátí hai,
 Rát ko us ká chirág nahín bujhtá.
19 Wuh takle par apne háth chalatí hai,
 Aur us ke háth ateran pakarте hain.
20 Wuh muflison kí taraf apná háth baṛhatí hai,
 Hán, wuh apne háth muhtájon kí taraf baṛhatí hai.
21 Wuh apne gharáne ke liye barf se nahín dartí,
 Kyunki us ke khándán men har ek surkhposh hai.
22 Wuh apne liye nigáren báláposh banatí hai,
 Us kí poshák mihní katání aur argawáni hai.
- 23** Us ká shauhar pháṭak men mash-húr hai,
 Jab wuh mulk ke buzurgon ke sáth baithtá hai.
24 Wuh mihní katáni kapre banákar bechtí hai,
 Aur paṭke saudágaron ke hawále kartí hai.
25 Izzat aur hurmat us kí poshák hain ;
 Aur wuh áyanda aiyám par hanstí hai.
26 Us ke munh se hikmat kí báten nikaltí hain ;
 Us kí zabán par shafaqat kí ta'lím hai.
27 Wuh apne gharáne par bakhúbi nigáh rakhtí hai ;
 Aur káhilí kí rotí nahín kháti.
28 Us ke bete uthte hain, aur use mubárak kahte hain ;
 Us ká shauhar bhí us kí ta'ríf kartá hai,
29 Ki Bahuterí betiyon ne fazílat dikhái hai,
 Lekin tú sab par sabqat le gayi.
30 Husn dhoká aur jamál besabát hai ;
 Lekin wuh 'aurat jo KHUDÁWAND se dartí hai sitúda hogi.
31 Us kí mihnat ká ajr use do,
 Aur us ke kámon se majlis men us kí sitáish hogi.

WA'IZ

1 Sháh i Yarúshalem Dáúd ke bete Wá'iz kí báten.

2 Bátil hí bátil, Wá'iz kahtá hai, bátil hí bátil : sab kuchh bátil hai.
 3 Insán ko us sári mihnat se jo wuh dunyá men kartá hai, kyá hásil hai?
 4 Ek pusht játí hai, aur dúsri pusht áti hai ; par zamin hamesha qáim rahti hai. 5 Súraj nikaltá hai, aur súraj dhaltá bhí hai, aur apni tulú' kí jagah ko jald chalá játá hai.
 6 Hawá junúb kí taraf chalí játí hai, aur chakkar khákar shimál kí taraf phirtí hai ; yih sadá chakkar mártí hai, aur apni gasht ke mutábiq daura kartí hai. 7 Sab nadiyán samundar men girtí hain, par samundar bhar

nahín játá ; nadiyán jahán se nikaltí hain, udhar hí ko phir játí hain. 8 Sab chízen mán dagi se pur hain ; ádmí is ká bayán nahín kar saktá ; áṇkh dekhne se ásúda nahín hoti, aur kán sunne se nahín bhartá. 9 Jo húá wuhí phir hogá ; aur jo chíz ban chukí hai, wuhí hai jo banái jáegi ; aur dunyá men koí chíz nayí nahín. 10 Kyá koí chíz aisi hai jis kí bábat kahá játá hai, ki Dekho, yih to nayí hai? wuh to sábiq men ham se peshtar ke zamánon men maujúd thi. 11 Aglon kí koí yádgár nahín ; aur ánewálon kí apne ba'd ke logon ke darmiyán koí yád na hogi.

12 Main Wá'iz Yarúshalem men baní Isráil ká bádsháh thá. 13 Aur main ne apná dil lagáyá, ki jo kuchh ásmán ke níche kiyá játá hai, us sab kí taftish o tahqíq karún: Khudá ne baní A'dam ko yih sakht dukh diyá hai, ki wuh mashaqqat men mubtalá rahan. 14 Main ne sab kámon par, jo dunyá men kiye játe hain, nazar kí; aur dekho, yih sab kuchh butlán aur hawá kí charán hai. 15 Wuh jo tējhá hai, sídhá nahín ho saktá, aur nágis ká shumár nahín ho saktá. 16 Main ne yih bát apne dil men kahí, Dekh, main ne barí taraqqí kí, balki un sabhon se jo mujh se pahle Yarúshalem men the ziyáda hikmat hásil ki; hán, merá dil hikmat aur dánish men bařá kárdán húá. 17 Lekin jab main ne hikmat ke jáinne, aur hamáqat o jahálat ke samajhne par dil lagáyá, to ma'lúm kiyá, ki yih bhí hawá kí charán hai. 18 Kyúnki bahut hikmat men bahut gam hai; aur 'ilm men taraqqí dugh kí firawání hai.

2 Main ne apne dil se kahá, A', main tujh ko khushí men ázmá-ungá, so 'ishrat kar le; lo, yih bhí butlán hai. 2 Main ne hansi ko Díwána kahá, aur shádmání ke báre men kahá, Is se kyá hásil? 3 Main ne dil men sochá ki jism ko mainoshí se kyúnkar táza karún, aur apne dil ko hikmat kí taraf mál rakkhún, aur kyúnkar hamáqat ko pakré rahún, jab tak ma'lúm karún ki baní A'dam ki bihbúdí kis bát men hai, ki wuh ásmán ke níche 'umr bhár yihí kiyá karen. 4 Main ne báre báre kám kiye, main ne apne liye 'imárateñ banáin, aur main ne apne liye tákistán lagáe; 5 main ne apne liye bágiche aur bág taiyár kiye, aur un men har qism ke inewadár darakht lagáe; 6 main ne apne liye táláb banáe, ki un men se bág ke darakhton ká zakhira sín-chún: 7 main ne gulámon aur laundiyon ko kharídá, aur naukar chákar mere ghar men paidá húé, aur jitne mujh se pahle Yarúshalem men the main un se kahín ziyáda gáe ball aur bheq bakriyon ká málík thá: 8 main ne soná aur chándí aur bádsháhon aur subon ká kháss khazána apne liye jama' kiyá; main ne gánewálon aur ganewáliyon ko rakká, aur bani A'dam ke asbáb i

'aish, ya'ní laundiyon ko apne liye kasrat se faráham kiyá. 9 So main buzurg húá, aur un sabhon se, jo mujh se pahle Yarúshalem men the ziyáda bařh gayá; merí hikmat bhí mujh men qáim rahí. 10 Aur sab kuchh jo merí ánkhen cháhti thín, main ne un se báz na rakká; main ne apne dil ko kísí tarah kí khushí se na roká, kyúnki merá dil merí sári mihnat se shádmán húá, aur merí sári mihnat se merá bakhra yihí thá. 11 Phir main ne un se kámon par, jo mere háthon ne kiye the, aur us mashaqqat par, jo main ne kám karne men khenchí thi, nazar kí, aur dekhá, ki sab butlán aur hawá kí charán hai, aur dunyá men kuchh fáida nalín.

12 Aur main hikmat aur díwánagi aur hamáqat ke dekhne par mutawajjih húá, kyúnki wuh shakhs, jo bádsháh ke ba'd aegá, kyá karegá? wuhí jo hotá chalá áyá hai. 13 Aur main ne dekhá, ki jaisí ráushni ko társkí par fazílat hai, waisí hí hikmat hamáqat se afzal hai. 14 Dánishwar apni ánkhen apne sir men rakhtá hai, par ahmaq andhere men chaltá hai; taubhí main ján gayá ki ek hí hádisa un sab par guzartá hai. 15 Tab main ne dil men kahá, Jaisá ahmaq par hádisa hotá hai, waisá hí mujh par bhí hogá; phir main kyún ziyáda dánishwar húá? So main ne dil men kahá, ki Yih bhí butlán hai. 16 Kyúnki na dánishwar aur na ahmaq kí yádgár abad tak rahegi; is liye ki ánewále dinon men sab kuchh farámosh ho chukegá. Aur dánishwar kyúnkar ahmaq kí tarah martá hai! 17 Pas main zindagi se bezár húá, kyúnki jo kám dunyá men kiyá játá hai, mujhe bahut burá ma'lúm húá; kyúnki sab butlán aur hawá kí charán hai.

18 Balki main apni sári mihnat se, jo dunyá men kí thi, bezár húá: kyúnki zarur hai ki main use us ádmí ke liye jo mere ba'd aegá chhoq jáún. 19 Aur kaun jántá hai, ki wuh dánishwar hogá yá ahmaq? Ba har hál wuh merí sári mihnat ke kám par, jo main ne kiyá, aur jis men main ne dunyá men apni hikmat záhir kí, zábit hogá. Yih bhí butlán hai. 20 Tab main phirá, ki apne dil ko us sá e kám se, jo main ne dunyá men kiyá thá, náummed

karún. 21 Kyunki aisá shakhs bhí hai, jis ke kám hikmat aur dánái aur kámyábi ke sáth hain; lekin wuh un ko dusre ádmi ke liye, jis ne un men kuchh mihnat nahin ki, us ki mifás ke liye chhoṛ jaegá. Yih bhí butlán aur balá e 'azím hai. 22 Kyunki ádmi ko us ki sári mashaqqat aur jáñfishání se, jo us ne dunyá men ki, kyá hásil hai? 23 Kyunki us ke liye 'umr bhar gam hai, aur us ki mihnat mätam hai; balki us ká dil rát ko bhí áram nahin pátá. Yih bhí butlán hai.

24 Pas insán ke liye is se bihtar kuchh nahin, ki wuh kháe aur piye aur apni sári mihnat ke darmiyan khush hokar apná jí bahláe. Main ne dekhá, ki yih bhí Khudá ke háth se hai. 25 Is liye ki mujh se ziyáda kaun khá saktá, aur kaun mazá urá saktá hai? 26 Kyunki wuh us ádmi ko, jo us ke huzúr men achchhá hai, hikmat aur dánái aur khushi bakhshá hai; lekin gunahgár ko zahmat detá hai, ki wuh jama' karé aur ambár lagáe, taki use de jo Khudá ká pasandida hai. Yih bhí butlán aur hawá ki charán hai.

3 Har chiz ká ek mauqa', aur har kám ká, jo ásmán ke níche hotá hai, ek waqt hai. 2 Paidá hone ká ek waqt hai, aur mar jáne ká ek waqt hai; daraqht lagáne ká ek waqt hai, aur lagáe húe ko ukháne ká ek waqt hai; 3 már dálne ká ek waqt hai, aur shifá dene ká ek waqthai; dháne ká ek waqthai, aur ta'mír karne ká ek waqt hai; 4 rone ká ek waqt hai, aur hásne ká ek waqt hai; gam kháne ká ek waqt hai, aur náchné ká ek waqt hai; 5 patthar phenkne ká ek waqt hai, aur patthar batorne ká ek waqt hai; hamágoší ká ek waqt hai, aur hamágoší se báz rahne ká ek waqt hai; 6 hásil karne ká ek waqt hai, aur kho dene ká ek waqt hai; rakh chhoṛne ká ek waqt hai, aur phenk dene ká ek waqt hai; 7 pháṛne ká ek waqt hai, aur síne ká ek waqt hai; chup rahne ká ek waqt hai, aur bolne ká ek waqt hai; 8 mahabbat ká ek waqt hai, aur 'adáwat ká ek waqt hai; jang ká ek waqt hai, aur suh ká ek waqt hai. 9 Kám karnewále ko us se, jis men wuh mihnat kartá hai, kyá hásil hotá hai? 10 Main ne us sakht dukh

ko dekhá, jo Khudá ne baní A'dam ko diyá hai, ki wuh mashaqqat men mubtalá raheg. 11 Us ne har ek chiz ko us ke waqt men khúb banáyá, aur us ne abadiyat ko bhí un ke dil men jáguzín kiyá hai, is liye ki insán us kám ko, jo Khudá shurú se ákhir tak kartá hai, daryáft nahin kar saktá. 12 Main yaqínan jántá hün, ki insán he liye yihí bihtar hai, ki khushwaqt ho, aur jab tak jítá rahe neki kare. 13 Aur yih bhí, ki har ek insán kháe aur piye, aur apni sári mihnat se fáida ut्थáe; yih bhí Khudá ki bakhshish hai. 14 Aur mujh ko yaqín hai, ki sab kuchh jo Khudá kartá hai, hamesha ke liye hai; us men kuchh kamí beshí nahin ho saktí, aur Khudá ne yih is liye kiyá hai, ki log us ke huzúr darte rahan. 15 Jo kuchh hai wuh pahle ho chuká; aur jo kuchh hone ko hai, wuh bhí ho chuká; aur Khudá guzashta ko phir talab kartá hai.

16 Phir main ne dunyá men dekhá, ki 'adálatgáh men zulm hai, aur sadáqat ke makán men sharárat hai. 17 Tab main ne dil men kahá, ki Khudá rástbázon aur sharíron ki 'adálat karegá; kyunki har ek amr aur har kám ká ek waqt hai. 18 Main ne dil men kahá, ki Yih baní A'dam ke liye hai, ki Khudá un ko jáñche, aur wuh samajh len, ki Ham khud haiwán hain. 19 Kyunki jo kuchh baní A'dam par guzartá hai, wuhí haiwán par guzartá hai: ek hí hádisa donon par guzartá hai; jis tarah yih martá hai, usí tarah wuh martá hai; hán, sab men ek hí sáns hai, aur insán ko haiwán par kuchh fauqíyat nahin, kyunki sab butlán hai. 20 Sab ke sab ek hí jagah játe hain; sab ke sab khák se hain, aur sab ke sab phir khák se já milte hain. 21 Kaun jántá hai ki insán ki rúh úpar chaṛhtí, aur haiwán ki rúhi zamín ki taraf níche ko jati hai? 22 Pas, main ne dekhá, ki insán ke liye is se bihtar kuchh nahin, ki wuh apne kár o bár men khush rahe, is liye ki us ká bakhra yihí hai; kyunki kaun use wápas láegá, ki jo kuchh us ke ba'd hogá dekh le.

4 Tab main ne phirkar us tamám zulm par jo dunyá men hotá hai nazar ki, aur mazlúmon ke ánsúon ko dekhá, aur un ko tasallí dene-

wálá koi na thá ; aur un par zulm karnewále zabardast the, par un ko tasallí denewálá koi na thá. 2 Pas main ne murdon ko, jo áge mar chuke, un zindon se jo ab jíte hain ziýáda mubárak jána. 3 Balki donon se nekbaht wuh hai jo ab tak húá hí nahín ; jis ne wuh burái jo dunyá men hotí hai nahín dekhí.

4 Phir main ne sári mihnat ke kám aur har ek achchhi dastkári ko dekhá, ki is ke sabab se ádmí apne hamsáye se hasad kartá hai. Yih bhí butlán aur hawá kí charán hai. 5 Bedánish apne háth samejtá hai aur áp hí apná gosht khátá hai. 6 Ek muṭṭhi bhar jo chain ke sáth ho, un do mutthiyon se bihtar hai, jin ke sáth mihnat aur hawá kí charán ho.

7 Aur main ne phirkar dunyá ke butlán ko dekhá. 8 Koi akelá hai aur us ke sáth koi dúsra nahín ; us ke na beṭá hai, na bháí, taubhí us kí sári mihnat kí intihá nahín, aur us kí áñkh daulat se ser nahín hotí. Wuh kahtá hai, Main kis ke liye mihnat kartá, aur apní jána ko 'aish se mahrúm rakhtá hún? Yih bhí butlán hai, hán, yih sakht duhk hai. 9 Ek se do bihtar hain ; kyunki un kí mihnat se un ko baṛá fáida hotá hai. 10 Kyunki agar wuh gireg, to ek apne sáthí ko utháegá ; lekin us par afsos jo akelá hai jab wuh girtá hai ; kyunki koi dúsra nahín jo use uthá khará kare. 11 Phir agar do ikaṭṭhe leṭep, to garm hote hain : par akelá kyunkar garm ko saktá hai? 12 Aur agar koi ek par gálib ho, to do us ká sámná kar sakte hain ; aur tihri dorí jald nahín tútti.

13 Miskín aur dánishmand lajká us búrhe bewuqúf bádsháh se, jis ne nasihat sunná tark kar diyá, bihtar hai. 14 Kyunki wuh qaidkháne se nikalkar bádsháhí karne áyá, báwujúde kí wuh jo saltanat hí men paidá húá, miskín ho chalá. 15 Main ne sab zindon ko, jo dunyá men chalte phirte haip, dekhá, ki wuh us dúsre jawán ke sáth the, jo us ká jánishín hone ke liye barpá húá. 16 Un sab logon ká, ya'ní un sab ká jin par wuh hukmrán thá, kuchh shumár na thá ; taubhí wuh jo us ke ba'd uṭhenge us se khush na honge. Yaqínán yih bhí butlán aur hawá kí charán hai.

5 Jab tú Khudá ke ghar ko játá hai, to sanjídagi se qadam rakh ; kyúpki shanawá hone ke liye jána ahmaqon ke se zabihe guzráne se bihtar hai ; is liye ki wuh nahín samajhte kí badí karte hain. 2 Bolne men jaldbázi na kar, aur terá dil jaldbázi se Khudá ke huzúr kuchh na kahe ; kyúpki Khudá ásmán par hai, aur tú zamín par ; is liye teri báten mukhtasar hon. 3 Kyunki kám kí kasrat ke bá'is se khwáb dekhá játá hai ; aur ahmaq kí áwáz báton kí kasrat hotí hai. 4 Jab tú Khudá ke liye mannat máne, to us ke adá karne men der na kar ; kyunki wuh ahmaqon se khush nahín hai ; tú apní mannat ko púrá kar. 5 Terá mannat na mánná is se bihtar hai, kí tú mannat máne aur adá na kare. 6 Terá mugh tere jism ko gunahgár na banáe ; aur firishte ke huzúr mat kah, kí Bhúl chúk thi ; Khudá terí áwáz se kyúp bezár ho, aur tere háthon ká kám barbád kare? 7 Kyunki khwáb-on kí ziyádati aur batálat aur báton kí kasrat se aisá hotá hai ; lekin tú Khudá se dar.

8 Agar tú mulk men miskinon ko mazlúm aur 'adl o insáf ko matruk dekhe, to is se hairán na ho ; kyunki ek baṛon se baṛá hai, jo nigáh kartá hai, aur koi in sab se bhí baṛá hai. 9 Zamín ká hásil sab ke liye hai, balki káshtkári se bádsháh ká bhí kám nikaltá hai.

10 Zardost rupaye se ásúda na hogá ; aur daulat ká cháhnewálá us ke baṛhne se ser na hogá. Yih bhí butlán hai. 11 Jab mál kí firawáni hotá hai, to us ke khánewále bhí bahut ho játé haip, aur us ke málík ko siwá is ke kí use apní áñkhon se dekhe áur kyá fáida hai? 12 Mihnatí kí nínd míthí hai, khwáh wuh thorá kháe, khwáh bahut ; lekin daulat kí firawáni daulatmand ko sone nahín deti.

13 Ek balá e 'azím hai, jise main ne dunyá men dekhá, ya'ní daulat, jise us ká málík apne nuqsán ke liye rakh chhoṭá hai ; 14 aur wuh mál kisi bure hádisé se barbád hotá hai ; aur agar us ke ghar men beṭá paidá hotá hai, to us waqt us ke háth men kuchh nahín hotá. 15 Jis tarah se wuh apní mán ke peṭ se niklá, usí tarah nangá, jaisá kí áyá thá, phir jáegá ; aur apní mihnat kí ujrat men

kuchh na páegá, jise wuh apne háth men de jae. 16 Aur yih bhí balá e 'azím hai, ki thik, jaisá wuh áyá thá, waisá hí jaegá; aur use is fuzúl mihnat se kyá hásil hai? 17 Wuh 'umr bhar bechainí men khátá hai, aur us kí diqqdári aur bezári aur khafagí kí intihá nahín.

18 Lo, main ne dekhá, ki yih khúb hai, balki khushnumá hai, ki ádmí kháe, aur piye, aur apní sári mihnat se, jo wuh dunyá men kartá hai, apni tamám 'umr, jo Khudá ne use bakhshí hai, ráhat utháé: kyúnki us ká bakhra yihi hai. 19 Níz har ek ádmí, jise Khudá ne mál o asbáb bakhshá, aur use taufiq dí ki us men se kháe, aur apná bakhra le, aur apni mihnat se shádmán rahe; yih to Khudá kí bakhshish hai. 20 Pas wuh apní zindagi ke dinon ko bahut yád na karegá; is liye ki Khudá us kí khushdilí ke mutábiq us se sułuk kartá hai.

6 Ek zabúni hai, jo main ne dunyá men dekhi aur wuh logon par girán hai. 2 Koi aisá hai, ki Khudá ne use dhan, daulat, aur 'izzat bakhshí hai, yahán tak ki us ko kisi chíz kí, jise us ká jí cháhtá hai, kamí nahín, taubhí Khudá ne use taufiq nahín dí, ki us se kháe, balki koi ajnabi use khátá hai; yih butlán aur sakht bímári hai. 3 Agar ádmí ke sau farzand hon, aur wuh bahut barason tak jítá rahe, yahán tak ki us kí 'umr ke din beshumár hon, par us ká jí shádmáni se ser na ho, aur us ká dafn na ho, to main kahta hún, ki wuh haml jo git jae, us se bihtar hai: 4 kyúnki wuh batálat ke sáth áyá, aur táríki men játá hai, aur us ká nám andhere men poshida rahtá hai; 5 us ne súraj ko bhí na dekhá, na kisi chíz ko jáná; pas wuh us dúsre se ziyáda áram men hai: 6 hán, agarchi wuh do hazár baras tak zinda rahe, aur use kuchh ráhat na ho; kyá sab ke sab ek hi jagah nahín játé? 7 A'dmí kí sári mihnat us ke munh ke liye hai, taubhí us ká jí nahín bhartá. 8 Kyúnki dánishmand ko ahmaq par kyá fazílat hai? aur miskín ko, jo zindon ke sámne chalná jántá hai, kyá hásil hai? 9 Áñkhon se dekh lená árzú kí áwáragí se bihtar hai; yih bhí butlán aur hawá kí charán hai. 10 Jo kuchh huá hai, us ká nám

zamána e qadímen rakkha gayá, aur yih bhí ma'lúm hai, ki wuh insán hai; aur wuh us ke sáth jo us se zoráwar hai jhagar nahín saktá. 11 Chúンki bahut sí chízen hain jin se batálat firawán hotí hai, pas insán ko kyá fáida hai? 12 Kyúnki kaun jántá hai, ki insán ke liye us kí zindagi men, ya'ní us kí bátil zindagi ke tamám aiyám men, jin ko wuh parchháin kí mánind basar kartá hai, kaun si chíz fáidamand hai? kyúnki insán ko kaun batá saktá hai ki us ke ba'd dunyá men kyá wáqi' hogá.

7 Neknámi beshbahá 'itr se bihtar hai; aur marne ká din paidá hone ke din se. 2 Mátam ke ghar men jáná ziyáfat ke ghar men dákhil hone se bihtar hai; kyúnki sab logon ká anjám yihi hai; aur jo zinda hai apne dil men is par sochegá. 3 Gamgíni hansí se bihtar hai; kyúnki chihre kí udási se dil sudhar játá hai. 4 Dáná ká dil mátam ke ghar men hai; lekin ahmaq ká jí 'ishratkháne se lagá hai. 5 Insán ke liye dánishwar kí sarzanish sunná ahmaqon ká rág sunne se bihtar hai. 6 Jaisá hándí ke níche kánton ká chaṭakná, waisá hí ahmaq ká hanská hai: yih bhí butlán hai. 7 Yaqínan zulm dánishwar ádmí ko diwána baná detá hai; aur rishwat 'aql ko tabáh kartí hai. 8 Kisí bát ká anjám us ke ágáz se bihtar hai; aur burdbár mutakabbir mizáj se achchhá hai. 9 Tú apne jí men khafá hone men jaldí na kar; kyúnki khafagí ahmaqon ke sínón men rahti hai. 10 Tú yih na kah, ki Agle din in se kyúnkar bihtar the? kyúnki tú dánishmandí se is amr kí tahqiq nahín kartá. 11 Híkmat khúbí men míráś ke barábar hai; aur un ke liye jo súraj ko dekhte hain ziyáda súdmánd hai. 12 Kyúnki híkmat waisí hí panáhgáh hai, jaise rupaya; lekin 'ilm kí kháss khúbí yih hai, ki híkmat sáhib i híkmat kí ján kí muháfiz hai. 13 Khudá ke kám par gaur kar; kyúnki kaun us chíz ko sídhá kar saktá hai, jise us ne téhá kiyá hai? 14 Iqbálmándí ke din khushí men mashgúl ho, par musíbat ke din men soch; balki Khudá ne is ko us ke muqábil baná rakkha hai, táki insán apne ba'd kí kisi bát ko daryáft na kar sake.

15 Main ne apni batálat ke dinon men yih sab kuchh dekhá : koí rástbáz apni rástbází men martá hai, aur koí badkirdár apni badkirdári men 'umrdarází pátá hai. 16 Hadd se ziyáda nekokár na ho ; aur hikmat men i'tidál se báhar na já ; is ki kyá zarúrat hai ki tú apne áp ko barbád kare? 17 Hadd se ziyáda badkirdár na ho, aur ahmaq na ban ; tú apne waqt se pahle káhe ko maregá? 18 Achchhá hai ki tú is ko bhí pakre rahe ; aur us par se bhí háth na uṭháe ; kyúnki jo khudátars hai in sab se bach niklegá.

19 Hikmat sáhib i hikmat ko shahr ke das hákimon se ziyáda zoráwar baná detí hai. 20 Kyúnki zamín par koí aisá rástbáz insán nahin, ki neki hi kare, aur khatá na kare. 21 Níz un sab báton ke sunne par, jo kahí jáen kán na lagá ; aisá na ho ki tú sun le ki terá naukar tujh par la'nat kartá hai ; 22 kyúnki tú to apne dil se jántá hai ki tú ne áp isí tarah se auron par la'nat ki hai.

23 Main ne hikmat se yih sab kuchh ázmáyá hai : main ne kahá, ki Main dánishmand banungá ; par wuh mujh se kahin dür thi. 24 Jo kuchh hai, so dür aur niháyat gahrá hai ; use kaun pá saktá hai? 25 Main ne apne dil ko mutawajjih kiyá, ki jánup, aur taftish karun, aur hikmat aur khirad ko daryaft karun, aur samjhun, ki badí hamáqat hai, aur hamáqat díwánagi. 26 Tab main ne maut se talkhtar us 'aurat ko páyá, jis ká dil phandá aur jál hai, aur jis ke háth hathkariyán hain : jis se Khudá khush hai, wuh us se bach jáegá, lekin gunahgár us ká shikár hogá. 27 Dekh, Wá'iz kahtá hai, Main ne ek dúsre se muqábala karke yih daryáft kiyá hai, 28 jis ki mere dil ko ab tak talásh hai, par milá nahin : main ne hazár men ek mard páyé, lekin un sabhon men 'aurat ek bhí na mili. 29 Lo, main ne sirf itná páyá, ki Khudá ne insán ko rást banáyá ; par unhon ne bahut sí bandishen tajwiz kip.

8 Dánishmand ke barábar kaun hai? aur kisi bát ki tafsír karná kaun jántá hai? Insán ki hikmat us ke chihre ko raushan karti hai, aur us ke chihre ki sakhti us se badal játí hai. 2 Main tujhe saláh

detá hún, ki Tú bádsháh ke hukm ko Khudá ki qasam ke sabab se mántá rah. 3 Tú jaldází karke us ke huzúr se góib na ho ; aur kisi burí bát par isrár na kar ; kyúnki wuh jo kuchh cháhtá hai kartá hai. 4 Is liye ki bádsháh ká hukm báikhtiyár hai, aur us se kaun kahegá, ki Tú yih kyá kartá hai? 5 Jo koí hukm mántá hai, burái ko na dehégá ; aur dánishmand ká dil mauqa' aur insáf ko samajhtá hai. 6 Is liye ki har amr ká mauqa' aur qá'ida hai, lekin insán ki musíbat us par bhári hai ; 7 kyúnki jo kuchh hogá, us ko ma'lum nahin ; aur kaun use batá saktá hai ki kyunkar hogá? 8 Kisi ádmí korúh par ikhtiyár nahin, ki use rok sake ; aur marne ká din bhí us ke ikhtiyár se báhar hai ; aur us larái se chhuṭí nahin milti, aur na sharárat us ko jo us men garq hai chhuráegi. 9 Yih sab main ne dekhá, aur apná dil sáre kám par, jo dunyá men kiyá játá hai; lagáyá ; aisá waqt hai jis men ek shakhs dúsre par hukumat karke apne úpar balá látá hai.

10 Is ke 'aláwa main ne dekhá, ki sharír góre gaye, aur log bhí áe, aur rástbáz pák maqám se nikle, aur apne shahr men farámosh ho gaye. Yih bhí butlán hai. 11 Chúnki bure kám par sazá ká hukm fauran nahin diyá játá, is liye bani A'dam ká dil un men badí par bashiddat mál hai. 12 Agarchi gunahgár sau bár burái kare, aur us ki 'umrdarází ho, taubhí main yaqín-an jántá hún, ki un hi ká bhalá hogá, jo khudátars hain, aur us ke huzúr kánpte hain : 13 lekin gunahgár ká bhalá kabhi na hogá, aur na wuh apne dinon ko sáye ki mánind baṛháegá ; is liye ki wuh Khudá ke huzúr kánptá nahin. 14 Ek batálat hai, jo zamín par wuqu' men áti hai ; ki nekokár log hain, jin ko wuh kuchh pesh áta hai jo chahiye thá ki badkirdáron ko pesh áta ; aur sharír log hain, jin ko wuh kuchh miltá hai jo chahiye thá ki nekokáron ko miltá : main ne kahá, ki Yih bhí butlán hai. 15 Tab main ne khurramí ki ta'rif ki ; kyúnki dunyá men insán ke liye koí chíz is se bihtar nahin, ki kháe aur piye, aur khush rahe ; kyúnki yih us ki mihnat ki daurán men us ki zindagi

ke tamám, aiyám men jo Khudá ne dunyá men use bakhshí, us ke sáth rahegi.

16 Jab maiñ ne apná dil lagáyá, ki hikmat sikhún, aur us kám káj ko, jo zamín par kiyá játá hai, dekhún : (kyunki koi aisa bhí hai jis kí áñkhon men na rát ko nínd áti hai, na din ko :) 17 tab main ne Khudá ke sáre kám par nigáh kí, aur jána, ki insán us kám ko jo dunyá men kiyá játá hai, daryáft nahín kar saktá ; agarchi insán kitni hí mihnat se us kí talásh kare, par kuchh daryáft nahín karegá ; balki har-chand dánishmand ko gumán ho, ki us ko ma'lum kar legá, par wuh kabhi us ko daryáft nahín kar sakegá.

9 In sab báton par main ne dil se gaur kiyá, aur sab hál kí taftish kí, aur ma'lum húá, ki sádiq, aur dánishmand, aur un ke kám, Khudá ke háth men hain ; sab kuchh insán ke sámne hai, lekin wuh na mahabbat jántá hai, na 'adáwat. 2 Sab kuchh sab par yaksán guzartá hai ; sádiq aur sharír par ; nekokár aur pák aur nápák par ; us par jo qurbáni guzrántá hai, aur us par jo qurbáni nahín guzrántá ; ek hí hádisa wáqi' hotá hai : jaisá nek kár hai, waisá hí gunahgár hai : jaisá wuh jo qasam khátá hai, waisá hí wuh jo qasam se qartá hai. 3 Sab chizón men jo dunyá men hotí hain, ek zabúni yih hai, ki ek hí hádisa sab par guzartá hai : hán, baní A'dam ká dil bhí sharárat se bhará hai, aur jab tak wuh jite hain hamáqat un ke dil meñ rahtí hai, aur is ke ba'd murdon meñ shámil hote hain. 4 Chúンki jo zindon ke sáth hai us ke liye ummed hai ; is liye zinda kuttá murda sher se bihtar hai. 5 Kyunki zinda jánte hain ki wuh marenge ; par murde kuchh bhí nahín jánte, aur un ke liye aur kuchh ajr nahín ; kyunki un kí yád játi rahí hai. 6 Ab un kí mahabbat aur 'adáwat o hasad sab nest ho gaye ; aur tá abad un sab kámon men, jo dunyá men kiye játe hain, un ká kórhissa bakhra nahín.

7 Apní ráh chalá já, khushí se apní rotí khá, aur khushdilí se apní mai pi ; kyunki Khudá tere a'mál ko qubul kar chuká hai. 8 Terá libás hamesha safed ho, aur terá sir chihhnáhat se khálí na rahe.

9 Apní batálat kí zindagi ke sab din jo us ne dunyá men tuihe bakhshí hai, hán, apní batálat ke sab din us bíwi ke sáth, jo terí piyári hai, 'alih kar le ; ki is zindagi men, aur terí us mihnat ke daurán men jo tú ne dunyá men kí, terá yihí bakhra hai. 10 Jo kám terá hath karne ko páe, use maqdúr bhar kar ; kyunki pátal men jahán tú játá hai, na kám hai, na mansúba, na 'ilm, na hikmat.

11 Phir main ne tawajjuh kí, aur dekhá, ki dunyá men na to daur men tezraftár ko sabqat hai, na jang men zoráwar ko fath, aur na roti dánishmand ko miltí hai, na daulat 'aqlmandon ko, aur na 'izzat ahl i khirad ko ; balki un sab ke liye waqt aur hádisa hai. 12 Kyunki insán apná waqt bhí nahín pahchántá : jis tarah machhliyán jo musibat ke jál men giriftár hotí hain, aur jis tarah chíriyán phande men phansái játi hain, usí tarah baní A'dam bhí badbakhtí men, jab achának un par á parti hai, phans játe hain.

13 Main ne yih bhí dekhá, ki dunyá men hikmat hai, aur yih mujhe barí chíz ma'lum húí : 14 ek chhotá shahr thá, aur us men thoře se log the ; us par ek bará bádsháh chárh áyá, aur us ká muhásara kiyá, aur us ke muqabil bare bare dame dame bándhe : 15 magar us shahr men ek kangál dánishwar mard páyá gayá, aur us ne apní hikmat se us shahr ko bachá liyá ; taubhí kisi shakhs ne is miskín mard ko yád na kiyá. 16 Tab main ne kahá, ki Hikmat zor se bihtar hai ; taubhí miskín kí hikmat kí tahqír hotí hai, aur us kí báteg suní nahín játin.

17 Dánishwaron kí báten jo áhis>tagí se kahí játi hain, ahmaqon ke sardár ke shor se ziyáda suní játi hain. 18 Hikmat lajáí ke hath-yáron se bihtar hai, lekin ek gunahgár bahut sí nekí ko barbád kar detá

10 hai. 1 Murda makkhiyán kar detí hain ; aur thoří sí hamáqat hikmat o 'izzat ko mát kar detí hain. 2 Dánishwar ká dil us ke dahine háth hai ; par ahmaq ká dil us kí báin taraf. 3 Hán, ahmaq jab ráh chaltá hai, to us kí 'aql ur játi hai, aur wuh sab se kahtá hai, ki Main ahmaq hün. 4 Agar hákim tujh par qahr kare, to apní jagah na

chhoṛ ; kyunki bardasht bare bare gunahon ko dabā deti hai. 5 Ek zabuni hai jo main ne dunyā men dekhī, goyā wuh ek khatā hai, jo hákim se sarzad hoti hai : 6 hamāqat bálanishín hoti hai, par daulatmand níche sbaithe hain. 7 Main ne dekhá, ki naukar ghoron par sawár hokar phirte hain, aur sardár naukaron ki mánind zamín par paidal chalte hain. 8 Gaṛhá khodnewálá usi men giregá; aur díwár men rakhna karnewále ko sánp dasegá. 9 Jo koi pattharon ko káttá hai, un se choṭ kháegá; aur jo lakri chirtá hai, us se khatre men hai. 10 Agar kulhárá kund hai aur ádmí dhár tez na kare, to bahut zor lagáná partá hai; par hikmat hidáyat ke liye mufid hai. 11 Agar sánp ne afsún se pahle dasá hai, to afsúngar ko kuchh fáida na hogá. 12 Dánišmand ke munh ki báten latif hain; par ahmaq ke honth usi ko nígal játé hain. 13 Us ke munh ki báton ki ibtidá hamáqat hai; aur us ki báton ki intihá fitnaangez ablahi. 14 Ahmaq bhí bahut sí báten banátá hai; par ádmí nahin batá saktá hai, ki kyá hogá; aur jo kuchh us ke ba'd hogá, use kaun samjhá saktá hai? 15 Ahmaq ki mihnat use thakati hai, kyunki wuh shahr ko jáná bhí nahin jánta. 16 Ai mamlukat, tujh par afsos, jab nábálig terá bádsháh ho, aur tere sardár subh ko kháen. 17 Nekbakht hai tú, ai sarzamin, jab terá bádsháh sharifzáda ho, aur tere sardár munásib waqt par tawánai ke liye kháen, aur na is liye ki badmast hon. 18 Káhilí ke sabab se kariyán jhuk jati hain; aur háthon ke dhile hone se chhat tapakti hai. 19 Hansne ke liye log ziyafat karte hain, aur mai ján ko khush karti hai: aur rupiya se sab maqsad púre hote hain. 20 Tú apne dil men bhí bádsháh par la'nat na kar, aur apni khwábgáh men bhí maldár par la'nat na kar; kyunki hawái chiriyá bát ko le uregi aur pardár us ko khol degá.

11 Apni roti páni men dal de; kyunki tú bahut dinon ke ba'd use paegega. 2 Sát ko, balki áth ko, hissa de; kyunki tú nahin jánta ki zamín par kyá balá aegi. 3 Jab bádal páni se bhare hote hain, to

zamín par baraskar khálí ho játé hain; aur agar daraqht junub kí taraf yá shimál kí taraf gire, to jahán daraqht girtá hai, wahín paṛa rahtá hai. 4 Jo hawá ká rukh dekhtá rahtá hai, wuh botá nahin; aur jo bádalon ko dekhtá hai, wuh káttá nahin. 5 Jaisá tú nahin jánta hai, ki hawá kí kyá ráh hai, aur hámila ke riham men haddiyán kyunkar baṛhti hain; waisá hí tú Khudá ke kámon ko jo sab kuchh kartá hai, nahin jánegá. 6 Subh ko apná bíj bo, aur shám ko bhí apná háth dhilá na hone de: kyunki tú nahin jánta ki un men se kaun sá bárwar hogá, yih, yá wuh, yá donon ke donon barábar baromand honge. 7 Núr shírin hai, aur áftáb ko dekhna áñkhon ko achchhá lagta hai. 8 Hán, agar ádmí barason zinda rahe, to un men khushi kare; lekin tárikí ke dinon ko yád rakkhe, kyunki wuh bahut honge. Sab kuchh jo áta hai butlán hai.

9 Ai jawán, tú apni jawáni men khush ho, aur us ke aiyám men apná jí bahlá, aur apne dil ki ráhon men, aur apni áñkhon ki manzúri men chal: lekin yád rakh, ki in sab báton ke liye Khudá tujh ko 'adálat men láega. 10 Pas gam ko apne dil se dür kar, aur badi apne jism se nikál dál; kyunki laqakpan aur jawáni

12 donon bátil hain. 1 Aur apni jawáni ke dinon men apne Kháliq ko yád kar, jab ki bure din hanoz nahin ae, aur wuh baras nazdik nahin hue jin men tú kahegá, ki In se mujhe kuchh khushi nahin; 2 jab ki hanoz súraj, aur raushni, aur chánd, aur sitáre tárik nahin hue, aur bádal bárish ke ba'd phir jama' nahin hue: 3 jis roz ghar ke nigahbán thartharáne lagen, aur zoráwar log kubre ho jáen, aur písnewáliyán ruk jáen is liye ki wuh thorí sí hain, aur wuh jo khíkiyon se jhánkti hain dhundlá jáen, 4 aur galí ke kiwáre band ho jáen; jab chakkí ki áwáz dhími ho jae, aur insán chiriyá ki áwáz se chaunk uthe, aur nagne ki sab betiyán za'ff ho jáen; 5 hán, jab wuh chaṛhai se bhí dar jáen, aur dahshat ráh men ho; aur bádám ke phúl niklen, aur tiddí ek bojh ma'lum ho, aur khwáhish mit jáe: kyunki insán apne abadí makán

men chalá jáegá, aur mātam karne-wále galí galí phirenge : 6 peshtar is se, ki chándí kí dorí kholi jáe, aur sone kí kaṭori torí jáe, aur ghaṛā chashme par phorá jáe, aur hauz ká charkh túṭ jáe ; 7 aur khák khák se já mile, jis tarah áge milí húi thí, aur rúh Khudá ke pás, jis ne use diyá thá, wápas jae. 8 Bátıl hí bátıl, Wá'iz kahtá hai, sab kuchh bátıl hai.

9 Garaz, azbaski Wá'iz dánishmand thá, us ne logon ko ta'lím dí ; hán, us ne bakhúbí gaur kiyá, aur khúb tajwíz kí, aur bahut sí masalen qaríne se bayán kín. 10 Wá'iz diláwez báton kí talásh men rahá,

un sachchí báton kí jo rásti se likhi gayin.

11 Dánishmand kí báten painon kí mánind hain, aur un khúnṭiyon kí mánind jo sáhibán i majlis ne lagál hoṇ, aur jo ek hí charwáhe kí taraf se milí hoṇ. 12 So ab, ai mere beṭe, in se nasīhatpazír ho : bahut kitáben banáne kí intihá nahín hai ; aur bahut parhná jism ko thakátá hai.

13 Ab sab kuchh sunáyá gayá ; hásil kalám yih hai : Khudá se dar, aur us ke hukmon ko mán ; ki insán ká farz i kullí yihí hai. 14 Kyúnki Khudá har ek fi'l ko har ek poshida chíz ke sáth, khwáh bhali ho khwáh buri, 'adálat men láegá.

GAZALU'L GAZALA'T

1 Sulaimán kí Gazalu'l Gazalát.

2 Wuh apne munh ke chúmon se mujhe chúme ;
Kyúnki terá 'ishq mai se bihtar hai.
3 Tere 'itr kí khushbú latif hai ;
Terá nám 'itr i rekhta hai ;
Isí liye kunwáriyán tujh par 'áshiq hain.
4 Mujhe khench le ; ham tere píchhe daurengi :
Bádsháh mujhe apne mahall men le áyá :
Ham tujh men shádmán aur masrúr hongí,
Ham tere 'ishq ká tazkira mai se ziyáda karengi :
Wuh sachche dil se tujh par 'áshiq hain.

5 Ai Yarúshalem kí betiyo,
Main siyáhfám lekin khúbsúrat hún,
Qídár ke khaimon
Aur Sulaimán ke pardon kí mānind.
6 Mujhe mat táko, ki main siyáhfám hún,
Kyúnki main dhúp kí jalí hún.
Merí mán ke beṭe mujh se ná-khush the,
Unhon ne mujh se tákistánon kí nigahbání karái ;

Lekin maiñ ne apne tákistán kí nigahbání nahín kí.

7 Ai merí ján ke piyáre, mujhe batá,
Tú apne galle ko kahán charátá hai, aur dopahar ke waqt kahán biṭhátá hai ?
Kyúnki maiñ tere rafiqon ke gallon ke pás
Kyún mári mári phirún ?
8 Ai 'auraton men sab se jamila,
agar tú nahín jánti,
To galle ke naqsh i qadam par chali já,
Aur apne buzgálon ko charwáhon ke khaimon ke pás pás chará.

9 Ai merí piyári,
Main ne tujhé Fir'aun ke rath kí ghoriyon men se ek ke sáth tashbih dí hai.
10 Tere gál musalsal zulfon men khushnumá hain,
Aur teri gardan motiyon ke háron men.
11 Ham tere liye sone ke tauq banáenge,
Aur un men chándí ke phúl jaṛenge.
12 Jab tak bádsháh tanáwul farmátá rahá,
Mere sumbul kí mahak uṛti rahi.

13 Merá mahbúb mere liye dasta é
murr hai,
Jo rát bhar merí chhátiyon ke
darmiyán pařá rahtá hai.

14 Merá mahbúb mere liye 'Ain Jadí
ke angúristán se
Mihndi ke phúlon ká guchchhá
hai.

15 Dekh, tú khúbrú hai, ai merí
piyári; dekh, tú khúbsúrat hai :
Terí áñkhen do kabútar hain.

16 Dekh, tú hí khúbsúrat hai, ai mere
mahbúb, baški margúb i kháti
hai :
Hamárá palang bhí sabz hai.

17 Hamáre ghar ke shahtír deodár ke,
Aur hamári kařiyán sanaubar ki
hai.

2 Main Shárún kí nargis,
Aur wádion kí sosan hún.

2 Jaisí sosan jháriyon men,
Waisí hí merí mahbúba kunwá-
riyon men hai.

3 Jaisá seb ká darakht ban ke
darakhton men,
Waisá hí merá mahbúb nau-
jawánon men hai.
Main niháyat shádmáni se us ke
sáye men baithí,
Aur us ká phal mere munh men
míthá lagá.

4 Wuh mujhe maikháne ke andar
láyá,
Aur us kí mahabbat ká jhandá
mere úpar thá.

5 Kishmish se mujhe qarát do;
sehon se mujhe tázadam karo,
Kyunki main 'ishq kí bímár hún.

6 Us ká báyán háth mere sir ke
niche hai,
Aur us ká dahiná háth mujhe gale
se lagatá hai.

7 Ai Yarúshalem kí bečyo,
Main tum ko gazalon aur maidán
kí harniyon kí qasam detí hún,
Ki tum mere piyáre ko na jagáo,
na utháo,
Jab tak kí wuh uthná na cháhe.

8 Mere mahbúb kí áwáz ! dekh, wuh
á rahá hai;
Paháron par se kúdtá, aur tílon
par se phándtá húá chalá áta
hai.

9 Merá mahbúb áhú yá jawán haran
kí mánind hai :
Dekh, wuh hamári díwár ke
pichhe khará hai,

Wuh khlíkíyon se jhánktá hai,
Wuh jhanjhriyon se taktá hai.

10 Mere mahbúb ne mujh se báten
kín, aur kahá,
Uth, merí piyári, merí náznín,
chalí á;

11 Kyunki dekh, járá guzar gayá,
Menh baras chuká, aur nikal
gayá ;

12 Zamin par phúlon kí bahár hai,
Parandon ke chahchaháne ká
waqt á pahunchá,
Aur hamári sarzamín men qum-
ríon ki áwáz sunái dene lagi ;

13 Anjír ke darakhton men hare
anjír pakne lage,
Aur tákén phúlné lagin,
Un kí mahak phail rahi hai.
So uth, merí piyári, merí jamila,
chalí á.

14 Ai merí kabútarí, jo chatánon ke
daráton men, aur kařáton kí
ár men chhipí hai,
Mujhe apná chihra dikhá, mujhe
apni áwáz suná ;
Kyunki tú máhjabín, aur terí
áwáz shírín hai.

15 Hamáre liye lomriyon ko pakro,
un lomri bachchon ko, jo tá-
kistán kharáb karte hain ;
Kyunki hamári tákón men phúl
lage hain.

16 Merá mahbúb merá hai, aur main
us kí hún ;
Wuh sosanon ke darmiyán chará-
tá hai.

17 Jab tak din dhale, aur sáya báhe,
Tú phir á, ai mere mahbúb ; tú
gazál yá jawán haran kí tarah
hokar á,
Jo Bátar ke paháron par hai.

3 Main ne rát ko apne palang par
use dhúnghá jo merí ján ká
piyára hai :

Main ne use dhúnghá, par na
páyá.

2 Ab main uthungí, aur shahr men
phirungí,

Kúchon men aur bázaron men,
Us ko dhúnghungí jo merí ján
ká piyára hai ;

Main ne use dhúnghá, par na
páyá.

3 Pahrewále, jo shahr men phirte
hain, mujhe mile ;

4 Main ne púchhá, Kyá tum ne use
dekhá jo merí ján ká piyárá
hai?

4 Abhi main un se thoṛá hí áge baṛhi
thi.

Kí merí ján ká piyárá mujhe mil
gaya;

Main ne use pákar rakkhá, aur
use na chhorá,

Jab tak ki main use apní mán ke
ghar men,

Aur apní wálida ke khalwatkháne
men na le gayi.

5 Ai Yarúshalem kí betíyo,
Main tum ko gazalon aur maidán
kí harniyon kí qasam detí hún,
Ki tum mere piyáre ko na jagáo,
na uṭháo,
Jab tak ki wuh uṭhná na cháhe.

6 Yih kaun hai jo murr aur lubán
se,
Aur saudágaron ke tamám 'ítron
se mu'attar hokar,
Biyábán se dhuwen ke sutún kí
mánind chalá áta hai?

7 Dekho, yih Sulaimán kí pálki hai ;
Jis ke sáth Isrálli baháduron
men se
Sáth pahlawán hain.

8 Wuh sab ke sab shamsherzan
aur jang men máhir hain ;
Rát ke khatre ke sabab se
Har ek kí talwár us kí rán par
latak rahi hai.

9 Sulaimán bádsháh ne Lubnán
kí lakriyon se
Apne liye ek pálki banwái.

10 Us ke danče chándí ke banwáe,
Us kí nishast sone kí, aur gaddí¹
aṛgawáni banwái,
Aur us ke andar ká farsh
Yarúshalem kí betíyon ne 'ishq
se murassa' kiyá.

11 Ai Siyyún kí betíyo, báhar niklo,
aur Sulaimán bádsháh ko dekho,
Us táj ke sáth jo us kí mán ne
us ke biyáh ke din
Aur us ke dil kí shádmáni ke roz
us ke sir par rakkhá.

4 Dekh, tú khúbrú hai, ai merí
piyári; dekh, tú khúbsúrat
hai,
Terí áṅkhen tere niqáb ke níche
do kabutar hain;
Tere bál bakriyon ke galle kí
mánind hain,

Jo koh i Jili'ád par baithí hog,

2 Tere dánt bheron ke galle kí
mánind hain,

Jin ke bál katré gaye hon, aur
jin ko gusl diyá gayá ho;

Jin men se har ek ne do bacchhe
diye hon,

Aur un men ek bhí báñjh na ho.

3 Tere hónth qírmízí dore hain,
Terá munh dílfareb hai;
Terí kanpatiyán tere niqáb ke
níche

Anár ke tukron kí mánind hain.

4 Terí gardan Dáud ká burj hai, jo
silákháne ke liye baná,

Jis par hazár siparen laṭkai gayi
hain,

Wuh sab kí sab pahlawánon kí
siparen hain.

5 Terí donon chhátiyán do tawám
áhú bacchhe hain,
Jo sosanón men charté hain.

6 Jab tak din ḫale, aur sáya
baṛhe,
Main murr ke paháṛ aur lubán ke
tíle par já rahúngá.

7 Ai merí piyári, tú sarápá jamíl
hai;
Tujh men koi 'aib nahín.

8 Lubnán se mere sáth, ai dulhan,
Tú Lubnán se mere sáth chalí á ;
Amána kí choṭí par se,
Sanír aur Harmún kí choṭí par se,
Sheron kí mándon se,
Aur chíton ke paháron par se
nazar daurá.

9 Ai merí piyári, merí zauja, tú ne
merá dil lüt liyá ;
Apní ek nazar se, apní gardan ke
ek tauq se,
Tú ne merá dil gárat kar liyá.

10 Ai merí piyári, merí zauja, terá
'ishq kyá khúb hai !
Terí mahabbat mai se ziyáda lazíz
hai !

Aur tere 'ítron kí mahak har
tarah kí khushbú se baṛhkar
hai.

11 Ai merí zauja, tere hónthor se
shahd ṭapaktá hai ;
Shahd o shír terí zabán tale hain ;
Terí poshák kí khushbú Lubnán
kí sí hai.

12 Merí piyári, merí zauja ek mu-
qaffal bágicha hai ;
Wuh mahfúz sotá aur sarba-
muhr chashma hai.

- 13** Tere bág ke paude lazíz mewadár anár hain ;
Mehndí aur sumbul bhí hain,
- 14** Jaṭámási aur za'farán,
Bedmushk aur dárchíní, aur lubán ke tamám darakht,
Murr aur 'úd aur har tarah kí kháss khushbú.
- 15** Tú bágón men ek mamba',
A'b i hayát ká chashma,
Aur Lubnán ká jharná hai.
- 16** Ai bád i shimál, bedár ho, ai bád i junúb, chali á ;
Mere bág par se guzar, taki us kí khushbú phaile.
Merá mahbúb apne bág men áe,
Aur apne lazíz mewe kháe.
- 5** Main apne bág men áyá hún, ai merí piyári, merí zauja :
Main ne apná murr apne balsán samet jama' kar liyá :
Main ne apná shahd chhatte samet khá liyá ;
Main ne apní mai dúdh samet pí lí hai.
Ai dosto, kháo, piyo :
Piyo, hán, ai 'azízo, khúb jí bharke piyo.
- 2** Main sotí hún, par merá dil jágtá hai ;
Mere mahbúb kí áwáz hai, jo khaṭkhaṭátá aur kahtá hai,
Mere liye darwáza khol, merí mahbúba, merí piyári, merí kabutarí, merí pákiza ;
Kyunki merá sir shabnam se tar hai,
Aur merí zulfen rát kí búndon se bharí hain.
- 3** Main to kapre utár chukí, ab phir kaise pahinún ?
Main to apne pánw dho chukí ; ab un ko kyún mailá karún ?
- 4** Mere mahbúb ne apná háth súrákh se andar kiyá,
Aur mere dil o jigar men us ke liye jumbish húi.
- 5** Main apne mahbúb ke liye darwáza kholne ko uṭhí ;
Aur mere háthon se murr ṭapká,
Aur merí ungliyon se raqiq murr ṭapká,
Aur qufi ke daston par paṛá.
- 6** Main ne apne mahbúb ke liye darwáza kholá ;
Lekin merá mahbúb muṭkar chalá gayá thá.

- Jab wuh bolá to main behawás ho gayí :
Main ne use dhúndhá, par na páyá ;
Main ne use pukará, par us ne mujhe kuchh jawáb na diyá.
- 7** Pahrewále, jo shahr men phirte hain, mujhe mile,
Unhon ne mujhe márá, aur gháyal kiyá ;
Shahrpanáh ke maháfizón ne merí chádar mujh se chhín li.
- 8** Ai Yarúshalem kí betíyo, main tum ko qasam detí hún, ki agar merá mahbúb tum ko mil jáe,
To us se kah dená, ki main 'ishq kí bímár hún.
- 9** Tere mahbúb ko kisí dúsre mahbúb par kyá fazílat hai ?
Ai 'auraton men sab se jamila,
Tere mahbúb ko kisí dúsre mahbúb par kyá fauqíyat hai,
Jo tú ham ko is tarah qasam detí hai ?
- 10** Merá mahbúb surkh o safed hai,
Wuh das hazár men mumtáz hai.
- 11** Us ká sir khális soná hai,
Us kí zulfen pechdarpech aur kauwe se káli hain.
- 12** Us kí áṅkhen un kabútaron kí mánind hain,
Jo dúdh men nahákar lab i daryá tamkanat se baithe hon.
- 13** Us ke ruksár phúlon ke chaman aur balsán kí ubhrí húi kiyáriyán hain ;
Us he honṭhi sosan hain, jin se raqiq murr ṭapaktá hai.
- 14** Us ke háth zabarjad se murassa' sone ke halqe hain ;
Us ká pet háthidáñt ká kám hai, jis par nilam ke phúl bane hoṇ.
- 15** Us kí tángén kundan ke páyon par sang i marmar ke sutún hain ;
Wuh dekhne men Lubnán, aur khúbí men rashk i saro hai.
- 16** Us ká munh azbas shírín hai, hán, wuh sarápá 'ishqangez hai.
Ai Yarúshalem kí betíyo,
Yih hai merá mahbúb, yih hai merá piyára.

- 6** Terá mahbúb kahág gayá? Ai 'auraton men sab se jamila,
Terá mahbúb kis taraf ko niklá,
Ki ham tere sáth us kí talásh
men jáen?
- 2 Merá mahbúb apne bostán men
balsán kí kiyáriyon kí taraf
gayá hai,
Taki bágon men charáe, aur
sosanjama' kare.
- 3 Main apne mahbúb kí hún, aur
merá mahbúb merá hai,
Wuh sosanón men charátá hai.
- 4 Ai merí piyári, tú Tirzah kí
mánind khúbsúrat hai,
Yarúshalem kí mánind khush-
manzar,
Aur 'alamdár lashkar ki mánind
muhísé hai.
- 5 Apní áñkhen merí taraf se pher le,
Kyunki wuh mujhe ghabrá detí
hai.
Tere bál bakriyon ke galle kí
mánind hain,
Jo koh i Jili'ád par baiñí hon.
- 6 Tere dánt bherón ke galle kí
mánind hain,
Jin ko gusl diyá gayá ho ;
Jin men se har ek ne do bachche
diye hon,
Aur un men ek bhí báñjh na ho.
- 7 Terí kampañiyan tere niqáb ke
niche
Anár ke tukron kí mánind hain.
- 8 Sáth rániyán aur assí haramen,
Aur beshumár kuñwáriyán bhí
hai.
- 9 Par merí kabútari, merí pákiza
benazír hai ;
Wuh apní mán kí iklautí ;
Wuh apní wálida kí láqlí hai.
Betíyon ne use dekhá, aur use
mubárik kahá ;
Rániyon aur haramon ne dekhkar
us kí sitáish kí.
- 10 Yih kaun hai jis ká zuhúr subh
kí mánind hai,
Jo husn men máhtáb,
Aur nûr men áftáb,
Aur 'alamdár lashkar ki mánind
muhísé hai?
- 11 Main chilgozon ke bág men gayá,
Ki wádí kí nabátát par nazár
karún,
Aur dekhún ki ták men gunche,

- Aur anáron men phúl nikle hain,
ki nahín.
- 12 Mujhe abhi khabar bhí na thi, ki
mere dil ne
Mujhe mere umará ke rathon par
chañhá diyá.
- 13 Lauñ á, lauñ á, ai Shúlamít,
Lauñ á, lauñ á, ki ham tujh par
nazár karen.
- Tum Shúlamit par kyún nazár
karoge,
Goyá wuh do lashkarón ká nách
hai?
- 7** Ai amírzádi, tere pánw jútiyon
men kaise khúbsúrat hain.
Terí ránón kí golái un zewaron
kí mánind hai,
Jin ko kisi ustád kárigar ne
banáya ho.
- 2 Terí náf gol piyála hai,
Jis men miláí húí mai kí kamí
nahín.
Terá pet gehún ká ambár hai,
Jis ke girdágird sosan hon.
- 3 Terí donón chhátiyán do áhú
bachche hain,
Jo tawám paidá hue hon.
- 4 Terí gardan háthidánt ká burj
hai ;
Terí áñkhen Baitrabím ke pháṭak
ke pás Hasbon ke chashme
hain ;
Terí nák Lubnán ke burj kí misál
hai,
Jo Damishq ke rukh baná hai.
- 5 Terá sir tujh par Karmil kí
mánind hai,
Aur tere sir ke bál argawáni hain ;
Bádsháh terí zulfoñ men asír hai.
- 6 Ai mahbuba, 'aish o 'ishrat ke
liye,
Tú kaisí jamila aur jánfazá hai !
- 7 Yih terí qámat khajúr kí mánind
hai,
Aur terí chhátiyán angúr ke
guchchhe hain.
- 8 Main ne kahá, Main is khajúr par
chañhúngá,
Aur is kí shákhon ko pakarúngá.
Terí chhátiyán angúr ke guch-
chhe hon,
Aur tere sáns kí khushbú seb kí
sí ho ;
- 9 Aur terá muñh bihtarín sharáb kí
mánind ho.

Jo mere mahbúb ki taraf sídhí
chali játí hai,
Aur sonewálon ke honthon par se
áhista áhista bah játí hai.

10 Main apne mahbúb kí hún,
Aur wuh merá mushtáq hai.

11 Ai mere mahbúb, chal, ham
kheton men sair karen,
Aur gánwoñ men rát káteñ.

12 Phir tařke angúristánon men chal-
en;
Aur dekhen ki áyá ták shigufa
hai, aur us men phúl nikle
hain,
Aur anár ki káliyán khilí hain yá
nahin;
Wahán main tujhe apní mahabbat
dikháungi.

13 Mardum giyáh kí khushbú phail
rahi hai,
Aur hamáre darwázon par har
qism ke tar o khushk mewe
hain,

Jo main ne tere liye jama' kar
rakkhe hain, ai mere mahbúb.
Kásh ki tú mere bhái kí mánind
hotá,

8 Jis ne merí mán kí chhátiyon se
dúdh piyá.

Main tujhe jab báhar pátí, to terí
machchhiyán letí;

Aur koí mujhe haqír na jántá.

2 Main tujh ko apni mán ke ghar
men le játí,
Wuh mujhe sikháti;

Main apne anáron ke ras se
Tujhe mamzúj mai piláti.

3 Us ká báyán háth mere sir ke
níche hotá,

Aur dahiná mujhe gale se la-
gátá.

4 Ai Yarúshalem kí betiyo, main
tum ko qasam detí hún,
Ki tum mere piyáre ko na jagáo,
na utháo,
Jab tak ki wuh uthná na cháhe.

5 Yih kaun hai jo biyábán se
Apne mahbúb par takiya kiye
chalí áti hai?

Main ne tujhe seb ke darakht ke
níche jagáyá:
Jahán terí wiládat hui,

Jahán terí wálida ne tujhe janam
diyá.

6 Nagín kí mánind mujhe apne dil
men lagá rakh, aur ta'wiz kí
mánind apne bázú par;
Kyúnki 'ishq maut kí mánind
zabardast hai;

Aur gairat pátál se bemuruwwat
hai.
Us ke shu'le ág ke shu'le hain,
Aur KHUDÁWAND ke shu'le kí
mánind.

7 Sailáb 'ishq ko bujhá nahin
saktá,
Bárh us ko dubá nahin sakti;
Agar ádmí mahabbat ke badle
apná sab kuchh de dále,
To wuh sarásar hiqárat ke láiq
thahregá.

8 Hamári ek chhotí bahin hai,
Abhí us kí chhátiyán nahin uthin;
Jis roz us kí bát chale,
Ham apní bahin ke liye kyá karen?

9 Agar wuh diwár ho,
To ham us par chándi ká burj
banáenge;
Aur agar wuh darwáza ho,
To ham us par deodár ke takhte
lagáenge.

10 Main diwár hún aur merí chhá-
tiyán burj hain;
Aur main us kí nazar men salá-
matiyáfta kí mánindí thi.

11 Ba'l Hámún men Sulaimán ká
tákistán thá;
Us ne us tákistán ko bágbanon ke
supurd kiyá,
Ki un men se har ek us ke phal
ke badle hazár misqál chándi
adá kare.

12 Merá tákistán jo merá hí hai,
mere sámne hai:
Ai Sulaimán, tú to hazár le,
Aur us ke phal ke nigahbán do
sau páen.

13 Ai bostán men rahnewali,
Rafiq terí áwáz sunte hain;
Mujh ko bhi suná.

14 Ai mere mahbúb, jaldí kar,
Aur us gazál yá áhú bachche kí
mánind ho já,
Jo balsání paháriyon par hai.

YASA'IYA'H

1 Yasa'iyáh bin A'mús kí royá, jo us ne Yahúdáh aur Yarúshalem kí bábat Yahúdáh ke bádsháhon 'Uzziyáh aur Yútám aur A'khaz aur Hizqiyáh ke aiyám men dekhi.

2 Sun, ai ásmán, aur kán lagá, ai zamín, ki KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Main ne lajkon ko pála aur posá, par unhon ne mujh se sarkashí kí. 3 Bail apne málík ko pahchántá hai, aur gadhá apne sáhib kí charní ko; lekin baní Isráíl nahín jánte, mere log kuchh nahín sochte. 4 A'h khatákár gu-roh, badkirdári se ladi húi qaum, badkirdáron kí nasl, makkár aulad; jin hon ne KHUDÁWAND ko tark kiyá, Isráíl ke Quddús ko haqír janá, aur gumaráh o bargashta ho gaye. 5 Tum kyún ziyáda bagáwat karke áur már kháoge? Tamám sir bimár hai, aur dil bi'lku'll sust hai. 6 Talwe se tekar chándí tak us meg kahín sihhat nahín; faqat zákhm aur choṭ aur sare hue gháo hí hain: jo na dabáe gaye, na bághe gaye, na tel se narm kiye gaye hain. 7 Tumhárá uruk ujára hai; tumhári bastiyán jal gayin; pardesi tumhári zamín ko tumháre sáme ne nigalte hain, wuh wírán hai, goyá use ajnabi logon ne ujára hai. 8 Aur Siyyún kí betí chhoṛ dí gayi hain, jaisi jhopri tákistán men aur chhappar kákri ke khet men, yá us shahr kí mánind, jo mahsúr ho gayá ho. 9 Agar RABB u'l afwáj hamárá thorá sá baqiya báqí na chhoṛtá, to ham Sadúm kí misl aur 'Amúrah kí mánind ho játe.

10 Ai Sadúm ke hákimo, KHUDÁWAND ká kalám suno; ai 'Amúrah ke logo, hamáre Khudá kí shari'at par kán lagáo. 11 KHUDÁWAND farmátá hai, Tumháre zabíhon kí kasrat se mujhe kyá kám? main menđhon kí sokhtaní qurbánion se aur farbih bachhron kí charbi se bezár húp, aur bailon aur bheron aur bakron ke khún men meri khushnúdi nahín. 12 Jab tum mere huzúr ákar mere dídár ke tálib hote ho, to kaun tum se yih cháhtá hai, kí meri bárgáhón

ko raundo? 13 A'yande ko bátil hadye na láná, bakhúr se mujhe nafrat hai, naye chánd aur sabt aur 'ídí jamá'at se bhí; kyúnki mujh men badkirdári ke sáth 'id kí bardásht nahín. 14 Mere dil ko tumháre naye chándon aur tumhári muqarrara 'idon se nafrat hai: wuh mujh par bár hain; main un kí bardásht nahín kar saktá. 15 Jab tum apne háth phailáoge, to main tum se áankh pher lúngá; hán, jab tum du'a par du'a karoge, to main na sunúngá: tumháre háth to khúnalúda hain. 16 Apne áp ko dho, apne áp ko pák karo; apne bure kámon ko meri áankhon ke sáme se dür karo, badfílli se báz áo, 17 nekokári sikho, insáf ke tálib ho, mazlúmon kí madad karo, yatímon kí faryádrasí karo, bewáon ke hámí ho.

18 Ab KHUDÁWAND farmátá hai, A'o, ham báham hujjat karen; agarchi tumháre gunáh qirmizi hon, wuh barf kí mánind safed ho jaenge, aur harchand wuh argawáni hon, tau-bhí ún kí mánind ujle honge. 19 Agar tum rází aur farmánbardár ho, to zamín ke achchhe achchhe phal kháoge. 20 par agar tum inkár karo, aur bági ho, to talwár ká luqma ho jáoge, kyúnki KHUDÁWAND ne apne munh se yih farmáyá hai.

21 Wafádár bastí kaisí badkár ho gayi! wuh to insáf se ma'mur thí, aur rastbázi us men bastí thí, lekin ab khúní rahte hain. 22 Terí chándí mail ho gayi; terí mai men pání mil gayá. 23 Tere sardár gar-dankash aur choron ke sáthí hain, un men se har ek rishwatdost aur in'ám ká tálib hai; wuh yatímon ká insáf nahín karte, aur bewáon kí faryád un tak nahín pahunchti.

24 Is liye Khudáwand RABB u'l afwáj Isráíl ká Qádir yún farmátá hai, ki A'h, main zarúr apne mukh-álfon se áram páungá, aur apne dushmanon se intiqám lúngá. 25 Aur main tujh par apná háth bárháungá, aur terí mail bi'lku'll dür

kar dungá, aur us ränge ko jo tujh men milá hai judá karungá: 26 aur main tere qázion ko pahle kí tarah, aur tere mushiron ko ibtidá ke mutábiq bahál karungá, is ke ba'd tú rástbáz bastí aur wafadár ábádi kahláegí. 27 Siyyún 'adálat ke sabab se, aur wuh jo us men gunah se báz ae hain rástbázi ke bá'is naját páenge. 28 Lekin gunahgár aur badkirdár sab ika'the halák honge, aur jo KHUDÁWAND se bágí hue, fana kye jáenge. 29 Kyunki wuh un balúton se jin ko tum ne chahá sharminda honge, aur tum un bágon se jin ko tum ne pasand kiyá hai khajil hege. 30 Aur tum us balút kí mánind ho jáoge, jis ke patte jhaq jáen, aur us bág kí misl jo beábi se súkh jáe. 31 Wahán ká pahlawán aisá ho jáegá, jaísá san, aur us ká kám chingári ho jáegá; wuh donon báham jal jáenge, aur koi un kí ág na bujháegá.

2 Wuh bát jo Yasa'iyáh bin A'mús ne Yahúdáh aur Yarúshalem ke haqq men royá men dekhí.

2 A'khírí dinon men yún hogá, ki KHUDÁWAND ke ghar ká pahár paháron kí chotí par qáim kiyá jáegá, aur tilon se baland hogá, aur sab qaumen wahán pahunchengí. 3 Balki bahut sí ummaten aengí, aur káhengí, A'o, KHUDÁWAND ke pahár par cháhen, ya'ní Ya'qub ke Khudá ke ghar men dákhil hon, aur wuh apni ráhes ham ko batáegá, aur ham us ke ráston par challenge: kyunki shar'at Siyyún se aur KHUDÁWAND ká kalám Yarúshalem se sádir hogá. 4 Aur wuh qaumon ke darmiyán 'adálat karegá, aur bahut sí ummaton ko dántegá, aur wuh apni talwáron ko tórkár phálen, aur apne bhálon ko hásúe baná dálenge; aur qaum qaum par talwár na chaláegí, aur wuh phir kabhi jang karná na sikhenge.

5 Ai Ya'qub ke gharáne, áo, ham KHUDÁWAND kí raushní men chalen. 6 Tú ne to apne logon ya'ní Ya'qub ke gharáne ko tark kiyá, is liye ki wuh ahl i mashriq kí rusum se pur hain, aur Filistion kí mánind shugún lete, aur begánon kí aulád ke sáth háth par háth márte hain. 7 Aur un ká mulk soñe chándí se málámál hai, aur un ke khažánon kí kuchh-

intihá nahín; aur un ká mulk ghoron se bhará hai; aur un ke rathon ká kuchh shumár nahín. 8 Aur un kí sarzamín buton se bhí pur hai, wuh apne hí háthon kí san'at, ya'ní apni hí ungliyon kí kárígarí ko sijda karte hain. 9 Is sabab se chhotá ádmí past kiyá játá hai, aur bará ádmí zalíl hotá hai; aur tú un ko hargiz mu'af na karegá. 10 KHUDÁWAND ke khauf se aur us ke jalál kí shaukat se chatán men ghus já, aur khák men chhip já. 11 Insán kí únchí nigáh níchí kí jáegí, aur baní A'dam ká takabbur past ho jáegá; aur us roz KHUDÁWAND hí sarbaland hogá. 12 Kyunki RABB u'l afwáj ká din tamám magrúron, baland-nazaron, aur mutakabbiron par áegá, aur wuh past kye jáenge. 13 Aur Lubnán ke sab deodáron par jo baland aur únche hain, aur Basan ke sab balúton par, 14 aur sab únche paháron, aur sab baland tilon par, 15 aur har ek únche burj par, aur har ek fasili diwár par, 16 aur Tarsís ke sab jaházon par, garaz har ek khushnumá manzar par, 17 aur ádmí ká takabbur zer kiyá jáegá, aur logon kí balandbini past kí jáegí, aur us roz KHUDÁWAND hí sarbaland hogá. 18 Aur tamám but bi'lku'll faná ho jáenge. 19 Aur jab KHUDÁWAND uthege, ki zamin ko shiddat se hiláe, to log us ke dar se, aur us ke jalál kí shaukat se paháron ke góron aur zamin ke shigáfon men ghusenge. 20 Us roz log apni sone chándí kí müraton ko jo unhon ne pújne ke liye banáin, chhuchhrúndaron aur chamgádaron ke áge phenk denge; 21 taki jab KHUDÁWAND zamin ko shiddat se hiláne ke liye uthe, to us ke khauf se aur us ke jalál kí shaukat se chatánon ke góron, aur náhamwár pattharon ke shigáfon men ghus jáen. 22 Pas tum insán se, jis ká dam us ke nathnoñ men hai, báz raho; kyunki us kí kya qadr hai?

3 Kyunki dekho, Khudawand aur Yahúdáh se sahára aur takiya, roñi ká tamám sahára aur pání ká tamám takiya dür kar degá, 2 ya'ní bahádur aur sahib i jang ko, qázi aur nabí ko, fálgir o kuhánsál ko, 3 pachás pachás ke sardáron, aur 'izzatdáron, aur saláh-

káron, aur hoshyár kárígaron, aur máhír jádúgaron ko. 4 Aur main lajkon ko un ke sardár banáungá, aur nannhe bachche un par hukmrání karenge. 5 Logon men se har ek dúsre par, aur har ek apne ham-sáye par sitam karegá; aur bachche búrhon ki aur razíl sharífon ki gustákhí karenge. 6 Jab koi ádmí apne báp ke ghar men apne bhái ká dáman pakaṛkar kahe, ki Tú to poshákwalá hai, á tú hamará hákim ho, aur is ujré des par qábiz ho já: 7 us roz wuh baland áwáz se kahegá, ki Mujh se intizám nahín hogá; kyunki mere ghar men na rotí hai, na kaprá: mujhe logon ká hákim na banáo. 8 Kyunki Yarúshalem kí barbádi ho gayi, aur Yahúdáh gir gayá; is liye ki un kí bolchál aur chálchalán KHUDÁWAND ke khiláf haip, ki us kí jalálí áñkhoṇ ko gazabnák karen. 9 Un ke mugh kí súrat un par gawáhi detí hai; wuh apne gunáhoṇ ko Sadúm kí mánind záhir karte hain, aur chhipáte nahín; un kí jánon par wáwailá hai! kyunki wuh áp apne úpar balá láté hain. 10 Rástbázon kí bábat kaho, ki bhalá hogá; kyunki wuh apne kámon ká phal kháenge. 11 Sharíron par wáwailá hai! ki un ko bádi pesh áegi, kyunki wuh apne háthon ká kiyá páenge. 12 Mere logon kí yih hálat hai, ki lajke un par zulm karte hain, aur 'auraten un par hukmrán hain. Ai mere logo, tumháre peshwá tum ko gumráh karte hain, aur tumháre chalne kí ráhon ko bigárte hain. 13 KHUDÁWAND khaṛá hai, ki muqaddama laṛe, aur logon kí 'adálat kare. 14 KHUDÁWAND apne logon ke buzurgon aur un ke sardáron kí 'adálat karne ko áegá; tum hi ho jo tákistán chaṭ kar gaye ho, aur miskinon kí lút tumháre gharog men hai. 15 Khudáwand, RABB u'l afwáj, farmátá hai, ki Is ke kyá ma'ní hain, ki tum mere logon ko dabáte aur miskinon ke sir kuchalte ho?

16 Aur KHUDÁWAND farmátá hai, Chunki Siyyún kí betiyán mutakabbir hain, aur gardankashi aur shokh-chashmí se khirámán hotí hain, aur apne pánwoṇ se názraftári kartí aur ghúnghrú bajáti játí hain; 17 is liye Khudáwand Siyyún kí betiyon ke sir ganje aur un ke badan bepardá kar dégá. 18 Us din Khudáwand

un ke khalkhál kí zebáish, aur jályán aur chánd le legá, 19 aur áweze, aur pahunchián, aur niqáb, 20 aur táj, aur pázeb, aur paṭke, aur 'itrán, 21 aur ta'wíz, aur angúthiyán, aur nath, 22 aur nafis pošáken, aur oṛhniyán aur dopatte aur kise, 23 aur ársiyán, aur bárik katání libás, aur dastáren aur burq'e bhí. 24 Aur yún hogá ki khushbú ke 'iwaz saṛáhat hogí, aur paṭke ke badle rassí, aur gundhe húe bál kí jagah chandlápan, aur nafis libás ke 'iwaz tát, aur husn ke badle dág. 25 Tere bahádur tah i teg honge, aur tere pahlawán jang men qatl honge. 26 Us ke pháṭak mátam aur nauha karenge; aur wuh ujáṛ hokar khák par baiṭhegi. 1 Us 4 waqt sát 'auraten ek mard ko pakaṛkar kahengi, ki Ham apni rotí kháengi, aur apne kapre pahinengi: tú ham sab se sirf itná kar, ki ham tere nám se kahláeg, taki hamári sharmindagi miṭe.

2 Tab KHUDÁWAND kí taraf se roīdagí khúbsúrat o shándár hogí, aur zamín ká phal un ke liye jo bani Isráil men se bach nikle, lazíz aur khushnumá hogá. 3 Aur yún hogá ki jo koi Siyyún men chhuṭ jáegá, aur jo koi Yarúshalem men báqí rahegá, balki har ek jis ká nám Yarúshalem ke zindon men likhá hogá, muqaddas kahláegá; 4 jab Khudáwand Siyyún kí betiyon kí gandagi ko dúr karegá, aur Yarúshalem ká khún rúh i 'adl aur rúh i sozán ke zarí'e se dho dálegá. 5 Tab KHUDÁWAND phir koh i Siyyún ke har ek makán par aur us kí majlisgáhon par din ko bádal aur dhuwán aur rát ko raushan shu'la paidá karegá: tamám jalál par ek sáyabán hogá. 6 Aur ek khaima hogá jo din ko garmí men sáyadár makán, aur ándhlí aur jhaṛí ke waqt árámgáh aur panáh kí jagah ho.

5 Ab main apne mahbúb ke liye apne mahbúb ká ek git us ke tákistán kí bábat gáúngá. Mere mahbúb ká tákistán ek zarkhez paháṛ par thá. 2 Aur us ne use khodá aur us se patthar nikál phenke, aur achchhí se achchhí tákén us men lagáin, aur us men burj banáyá, aur ek kolhú bhí us men taráshá: aur intizár kiyá ki us men achchhe angúr lagen, lekin

us men jangli angür lage. 3 Ab, ai Yarúshalem ke báshindo, aur Yahúdáh ke logo, mere aur mere tákistán men tum bi insáf karo, 4 ki main apne tákistán ke liye áur kiyá kar saktá thá, jo main ne na kiyá? aur ab jo main ne achchhe angúreñ kí ummed kí, to is men jangli angür kyún lage? 5 Maiñ tum ko batátá hún, ki ab main apne tákistán se kyá karúngá: main us kí bár girá dungá, aur wuh charágáh hogá; us káiháta tor dálungá, aur wuh pámal kiyá jáegá: 6 aur main use bi'lkull wíráñ kar dungá, wuh na chhántá jáegá, na niráyá jáegá; us men úntkátaré aur kánṭe ugenge, aur main bádalon ko hukm karúngá, ki us par menh na barsáen. 7 So RABB u'l afwáj ká tákistán baní Isráil ká gharáná hai, aur baní Yahúdáh us ká khushnumá paudá hai: us ne insáf ká intizár kiyá, par khúnrezi dekhí: wuh dád ká mun-tazir rahiá, par faryád suní.

8 Un par afsos jo ghar se ghar aur khet se khet milá dete hain, yahán tak ki kuchh jagah báqí na bache, aur mulk men wuhí akele baseñ. 9 RABB u'l afwáj ne mere kán men kahá, Yaqínán bahut se ghar ujañ jáenge, aur baře baře 'álishán aur khúbsúratmakán bhí bechirág honge. 10 Kyunki pandrah bíghe tákistán se faqat ek batt mai hásil hogí, aur ek khomar bý se ek aifah galla.

11 Un par afsos jo subh sawere uṭhte hain, taki nashabází ke darpai hoñ, aur jo rát ko jágte hain, jab tak sharáb un ko bhaṛká na de. 12 Aur un ke jashn kí mahfilon meñ barbat aur sitár aur daf aur bín aur sharáb hain; lekin wuh KHUDÁWAND ke kám ko nahín sochte, aur us ke háthon kí kárfará par gaur nahín karte. 13 Is liye mere log jahálat ke sabab se asírí men játe hain, un ke buzurg bhúkon marte, aur 'awámm piyás se jalte hain. 14 Pas pátál apní hawas báṛhátá hai, aur apná munh beintihá pháṛtá hai, aur un ke sharíf aur 'ámm log aur gau-gái aur jo koi un men fakhr kartá hai, us men utar jáenge. 15 Aur chhotá ádmí jhukáyá jáegá, aur bará ádmí past hogá, aur magrúron kí ánkhen síchí ho jáengi. 16 Lekin RABB u'l afwáj 'adálat men sárbaland hogá, aur Khudá e quddús ki taqdís

sadáqat se ki jáegi. 17 Tab barre goyá apní charágáhon men charengé, aur daulatmandon ke wíráñ khet pardesiyon ke galle kháengé.

18 Un par afsos jo batálat kí tanábon se badkirdáři ko aur góyá gári ke rasson se gunáh ko khench láte hain. 19 Aur jo kahte hain, ki Wuh jaldí kare aur phurtí se apná kám kare, ki ham dekhen; aur Isráil ke Quddús kí mashwarat nazdik ho aur án pahunche, taki ham use jánen!

20 Un par afsos jo bádi ko neki, aur neki ko bádi kabte hain; aur jo nür kí jagah tárisí ko, aur tárisí kí jagah nür ko dete hain; aur shíríní ke badle talkhi, aur talkhi ke badle shíríní rakhte hain!

21 Un par afsos jo apni nazar men dánishmand aur apni nigáh men sahib i imtiyáz hain!

22 Un par afsos jo mai píne men zoráwar, aur sharáb miláne men pahlawán hain; 23 jo rishwat lekar sharíron ko sádiq aur sádiqon ko nárast thahráte hain! 24 Pas jis tarah ág bhúse ko khá jati hai, aur jaltá húá phús baiñ játá hai, usí tarah un ki jañ bosida hogí, aur un ki kalí gard kí tarah ur jáegí; kyunki unhon ne RABB u'l afwáj kí shari'at ko tark kiyá, aur Isráil ke Quddús ke kálám ko haqí jána.

25 Is liye KHUDÁWAND ká qahr us ke logon par bhaṛká, aur us ne un ke khiláf apná háth báṛháyá, aur un ko máná; chunánchi paháṛ kápp gaye, aur un kí láshén bázáron men galázzat kí mánind paři hain. Bawujúd is ke us ká qahí tál nahín gayá, balki us ká háth hanoz báṛhá húá hai.

26 Aur wuh qaumon ke liye dür se jhandá khára karegá, aur un ko zamán kí intihá se suskárkar buláegá; aur dekh, wuh dauté chale áenge:

27 na kof un men thakegá; na phislegá, na kof únghegá, na soegá; na un ká kamarband khulegá, aur na un kí jutiyón ká tasmatútegá. 28 Un ke tir tez hain, aur un kí sab kamánen kashida hongí, un ke ghoron ke sum chaqmáq aur un kí gáriyán girdbád kí mánind hongí. 29 Wuh sherní kí mánind garajenge, hán, wuh jawán sheron kí tarah dahárengé; wuh gurrákar shikár pakrengé, aur use berok ṭok le jáenge, aur koi bachanewálá na hogá. 30 Aur us

roz wuh un par aisá shor mach īenge, jaisá samundar ká shor hotá hai; aur agar kot is mulk par nazar kare, to bas, andherá aur tangháli hai; aur taushai us ke bádalon se tárík ho jati hai.

6 Jis sál men 'Uzziyáh bádsháh ne wafát pái, maiñ ne KHUDÁWAND ko ek barí balandí par únche takht par baithé dekhá, aur us ke libás ke dáman se haikal ma'mur ho gayi. 2 Us ke ás pás saráfim khare the, jin men se har ek ke chhabázú the; aur har ek do se apná munh dhanpe thá, aur do se pánw, aur do se urtá thá. 3 Aur ek ne dísre ko pukárá, aur kahá, Quddús, Quddús, RABB u'l afwáj hai; sárf zamin us ke jalái se ma'mur hai. 4 Aur pukárnewále ki áwáz ke zor se ástánon ki bunyáden hil gayin, aur makán dhuwen se bhar gayá. 5 Tab maiñ bol uthá, ki Mujh par afsos! maiñ to barbád húá; kyunki mere honch nápák hain, aur najislab logon men bastá hún; kyunki meri ánkhon ne bádsháh RABB u'l afwáj ko dekhá. 6 Us waqt saráfim men se ek, sulgá húá koelá, jo us ne dastpanáh se mazbah par se uthá liyá, apne háth men lekar urtá húá mere pás áyá, 7 aur us se mere munh ko chhúá, aur kahá, Dekh, is ne tere labon ko chhúá; pás teri badkirdári dür húí, aur tere gunáh ká kaffára ho gayá. 8 Us waqt maiñ ne KHUDÁWAND ki áwáz suní jis ne farmáyá, Main kis ko bhejün, aur hamári taraf se kaun jáegá? Tab main ne 'arz ki, Main házir hún, mujhe bhej. 9 Aur us ne farmáyá, Já, aur in logon se kah, ki Tum suná karo, par samjho nahín; tum dekhá karo, par bújho nahín. 10 Tú in logon ke dilon ko charbá de, aur un ke kánon ko bhári kar, aur un ki ánkhen band kar de, tá ná ho, ki wuh apni ánkhen se dekheq, aur apne kánon se sunen, aur apne dilon se samajh len, aur báz áen, aur shifá páen. 11 Tab main ne kahá, Ai KHUDÁWAND yih kab tak? Us ne jawáb diyá, Jab tak bastiyán wíráni na hon, aur koi basnewálá na rahe; aur ghar bechirág na hon, aur zamín sarásar ujár na ho jáe, 12 Aur KHUDÁWAND ádmion ko dür kar de, aur is sarzamín men matruk maqám

bakasrat hop. 13 Aur agar us men daswán hissa báqí bhí bach jae, to wuh phir bhasam kiyá jáegá: lekin wuh bútñ aur balút ki mánind hogá, ki báwujúde ki wuh káte jáen tau-bhí un ká tund bach ráhtá hai; so us ká tund ek muqaddas tukhm hogá.

7 Aur sháh i Yahúdáh A'khaz bin Yútám bin 'Uzziyáh ke aiyám men yúg húá, ki Razín sháh i Arám aur Fiqah bin Ramaliyáh sháh i Isráil ne Yarúshalem par chaṛhái ki, lekin us par gálib na á sake. 2 Us waqt Dáud ke gharáne ko yih khabar dí gayi, ki Arám Ifráím ke sáth muttahid hai. Pas us ke dil ne aur us ke logon ke dilon ne yún jumbish khá, jaise jangal ke darakht ándhi se jumbish kháte hain.

3 Tab KHUDÁWAND ne Yasa'iyáh ko hukm kiyá, ki Tú apne bete Shiyár Yáshúb ko lekar úpar ke chashme ki nahri ke sire par, jo dhobiyon ke maidán ki ráh men hai, A'khaz se muláqát kar, 4 aur use kah, Khabardár ho, aur beqarár na ho, in luktiyon ke do dhuwenwále tukron se, ya'ní Arámí Razín aur Ramaliyáh ke bete ki qahrangezi se, na dar, aur terá dil na ghabráe. 5 Chúnkí Arám aur Ifráím aur Ramaliyáh ká betá tere khiláf mashwarat karke kahte hain, 6 ki A'o, ham Yahúdáh par chaṛhái karen, aur use tang karen, aur apne liye us men rakhná paidá karen aur Tábíl ke bete ko us ke darmiyán takhtnishín karen: 7 is liye Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, ki Is ko páedári nahín, balki aisá ho bhí nahín saktá. 8 Kyunki Arám ká dáru's saltanat Damishq hí hogá, aur Damishq ká sardár Razín: aur painsath baras ke andar Ifráím alsá kat jáegá, ki qáum na rahegá. 9 Ifráím ká bhí dáru's saltanat Sámariya hí hogá, aur Sámariya ká sardár Ramaliyáh ká betá. Agar tum ímán na láoge, to yaqínán tum bhí qáin na rahoge.

10 Phir KHUDÁWAND ne A'khaz se farmáyá, 11 KHUDÁWAND apne Khudá se koi nishán talab kar, khwáh niche pátál men, khwáh úpar balandí par 12 Lekin A'khaz ne kahá, ki Main talab nahín karungá, aur KHUDÁWAND ko nahín ázmáungá. 13 Tab us ne kahá, Ai Dáud ke khándán, ab suno: kyá tumhárá

insán ko bezár karná koí halkí bát hai, ki mere Khudá ko bhí bezár karoge? 14 Lekin KHUDAWAND áptum ko ek nishán bakhshegá. Dekho, ek kunwári hámila hogí, aur betá paidá hogá, aur wuh us ká nám 'Immánuel rakkhégi. 15 Wuh dahí aur shahd kháegá, jab tak ki wuh neki aur badí ke radd o qubúl ke qábil na ho. 16 Par is se peshtar ki yih lañká neki aur badí ke radd o qubúl ke qábil ho, yih mulk jis ke donon bádsháhon se tujh ko nafrat hai, wírán ho jáegá. 17 KHUDAWAND tujh par aur tere logon aur tere báp ke gharáne par aise din láegá, jaise us din se jab Ifráím Yahúdáh se judá húa, áj tak kabhi na láyá, ya'ni sháh i Asúr ke din.

18 Aur us waqt yún hogá, ki KHUDAWAND Misr ki nahron ke us siren par se makkhiyon ko, aur Asúr ke mulk se zanburón ko suskárkar buláegá. 19 So wuh sab áenge aur wírán wádion men, aur chañanón ke daráron men, aur sab kháristánón men, aur sab charágáhon men chhá jaenge.

20 Usí roz KHUDAWAND us usture se jo daryá e Furát ke pár se kiráye par liyá, ya'ni Asúr ke bádsháh se, sir aur pánw ke bál múndegá, aur is se dáñhi bhí khurchí jáegi.

21 Aur us waqt yún hogá ki ádmí sirf ek gáe aur do bheren pálegá. 22 Aur un ke dúdh ki firawáni se log makkhan kháenge; kyúñki har ek jo is mulk men bach rahegá, makkhan aur shahd hí kháyá karegá.

23 Aur us waqt yih hálat ho jáegi, ki har jagah hazáron rupaye ke tékistánón ki jagah khárdár jháriyán hongí. 24 Log tir aur kamánen lekar wahán áenge, kyúñki tamám mulk kántron aur jháriyon se pur hogá. 25 Magar un sab paháriyon par jo kudálí se khodi jati thin, jháriyon aur kántron ke khauf se tú phir na charhegá, lekin wuh gáe bail aur bher bakriyon ki charágáh hongí.

8 Phir KHUDAWAND ne mujhe farmáyá, ki Ek barí takhti le, aur us par sáf sáf likh: Maher-sháláhásh-baz ke liye. 2 Aur do diyánatdár gawáhon ko, ya'ni Uriyah káhin ko, aur Zakariyah bin Yabarakiyah ko sháhid baná. 3 Aur maiñ nabiye ke pás gayá; so wuh

hámila húí, aur betá paidá húa. Tab KHUDAWAND ne mujhe farmáyá, ki Us ká nám Maher-sháláhásh-baz rakh: 4 Kyúñki is se peshtar ki yih lañká Abbá aur Ammán kahná sikhé, Damishq ká mál aur Sámariya kí lút ko uthwákar sháh i Asúr ke huzúr le jáenge.

5 Phir KHUDAWAND ne mujhe farmáyá, 6 Chúñki in logon ne chashma e Shílokh ke áhistarau pání ko radd kiyá, aur Razín aur Ramaliyáh ke bete par mál húa; 7 is liye ab dekh, KHUDAWAND daryá e Furát ke sakht shadid sailáb ko, ya'ni sháh i Asúr aur us kí sári shaukat ko, in par chañhá láegá, aur wuh apne sab nálon par aur apne sab kanáron se bah niklegá: 8 aur wuh Yahúdáh men bañtá chalá jáegá, aur us kí tuyáni bañti jáegt, wuh gardan tak pahunchechá, aur us ke paron ke phailáo se tere mulk kí sári wus'at, ai 'Immánuel, chhip jáegi.

9 Ai logo, dhúm macháo, par tum tukre tukre kiye jáoge; aur ai dúr dúr ke mulkon ke báshindo, suno: kamar bándho, par tumháre tukre tukre kiye jáenge; kamar bándho, par tumháre purze purze honge. 10 Tum mansúba bándho, par wuh bátil hegá; tum kuchh kaho, aur use qiyám na hogá: kyúñki Khudá hamáre sáth hai. 11 Kyúñki KHUDAWAND ne, jab us ká háth mujhe par gálib húa, aur in logon kí ráh men chalne se mujhe mana' kiyá, to mujhe se yún farmáyá, ki 12 Tum us sab ko jise yih log sázish kahte hain, sázish na kaho; aur jis se wuh darte hain, tum na ñaro, aur na ghabráo. 13 Tum RABB u'l afwáj hí ko muqaddas jáno, aur usí se ñaro, aur usí se kháif raho. 14 Aur wuh ek maqdis hogá, lekin Isráél ke donon gharánon ke liye sadma aur thokar ká patthar, aur Yarúshalem ke báshindon ke liye phandá aur dám hogá. 15 Un men se bahutere us se thokar kháenge, aur girenge, aur pásh pásh honge, aur dám men phansenge, aur pakre jáenge.

16 Shahádatnáma band kar do, aur mere shágirdon ke liye sharí'at par muhr karo. 17 Maiñ bhí KHUDAWAND kí ráh dekhungá, jo ab Ya'qub ke gharáne se apná munh chhipatá hai; maiñ us ká intizár karungá.

18 Dekh, main un larkon samet, jo KHUDAWAND ne mujhe bakhshé, RABB u'l afwáj ki taraf se, jo koh i Siyyún men rahtá hai, baní Isráil ke darmiyán nishánon aur 'ajáib o gatáib ke liye húń.

19 Aur jab wuh tum se kahen, Tum jinnát ke yáron aur afsúngaron ki, jo phusphusáte aur bařbaráte hain, talash karo, to tum kaho, Kyá logon ko munásib nahín ki apne Khudá ke tálíb hon? kyá zindon ki bábat mardon se suwál karen? 20 Shari'at aur shahádat par nazar karo, agar wuh is kalám ke mutábiq na boleg, to un ke liye subh na hogi. 21 Tab wuh mulk men bhúke aur khastahál phirenge; aur yún hogá ki jab wuh bhúke hon, to ján se bezár honge, aur apne bádsháh aur apne Khudá par la'nat karenge, aur apne munh ásmán ki taraf utháenge. 22 Phir zamín ki taraf dekhenge, aur nágahán tangí aur táriki, ya'ní zulmat i andoh aur tíragí men

9 khadere jáeríge, 1 lekin andoh-gin ki tíragí játí rahegi. Us ne qadím zamáne men Zabúlún aur Naftállí ke 'iláqon ko zalíl kiyá; par ákhírí zamáne men qaumon ke Galí men daryá ki simt Yárdan ke pár buzurgí degá. 2 Jo log táriki men chalte the, unhon ne baři raushní dekhí: jo maut ke sáye ke mulk men rahte the, un par nür chamká. 3 Tú ne qaum ko bařháyá, tú ne un ki shádmáni ko ziyáda kiyá: wuh tere huzúr aise khush hain, jaise fasl kátté waqt aur ganímat ki taqsím ke waqt log khush hote hain. 4 Kyúnki tú ne un ke bojh ke júe aur un ke kandhe ke laṭh aur un par zulm karnewále ke 'asá ko aisá torá hai, jaisá Midyán ke din men kiyá thá. 5 Kyúnki jang men musallah mardon ke tamámsiláh aur khúnáluda kapre jaláne ke liye ág ká índhan honge. 6 Is liye hamáre liye ek laṛká tawallud húá, aur ham ko ek betá bakhshá gayá; aur saltanat us ke kandhe par hogí: aur us ká nám 'Ajíb, Mušír, Khudá e Qádir, Abadiyat ká Báp, Salámatí ká Sháhzáda hogá. 7 Us ki saltanat ke iqbal aur salámati ki kuchh intihá na hogí, wuh Dádíd ke takht, aur us ki mamlukat par áj se abad tak hukmrán rahegá, aur 'adálat aur sadáqat se use

qiyám bakhshégá. RABB u'l afwáj ki gaiyúri yih karegi.

8 KHUDAWAND ne Ya'qúb ke pás paigám bhejá, aur wuh Isráil par názil húá. 9 Aur sab log ma'sum karenge, ya'ní baní Ifráím aur ahí i Sámariya jo takabbur aur sakhtdill se kahte hain, 10 ki In̄ten gir gayin, par ham taráshe húe pattharen ki imárat banáenge; gúlar ke darakht káte gaye, par ham deodár lagáenge. 11 Is liye KHUDAWAND Razín ki mukhálf gurohon ko un par charhá láegá, aur un ke dushmanon ko khud müsallah karegá; 12 áge Arámí honge, aur píchhe Filistí; aur wuh munh pasárkar Isráil ko nigaljáenge. Bawujúd is ke us ká qahr tal nahín gayá, balki us ká háth hanoz bařhá húá hai.

13 Taubhí log apne márnewále ki taraf na phire, aur RABB u'l afwáj ke tálíb na húe. 14 Is liye KHUDAWAND Isráil ke sir aur dum aur kháss o 'ámm ko ek hí din men ká dálegá. 15 Buzurg aur 'izzatdár ádmí sir hai, aur jo nabí jhúthí báten sikhátá hai, wuhí dum hai. 16 Kyúnki jo in logon ke peshwá hain, in se khatákári karáte hain, aur un ke pairau nígle jáenge. 17 Pas KHUDAWAND un ke jawánon se khuahnúd na hogá, aur wuh un ke yatímag aur un ki bewáon par kabhi rahm na karegá; kyúnki un men har ek bedín aur badkirdár hai, aur har ek munh hamáqat ugaltá hai. Bawujúd is ke us ká qahr tal nahín gayá, balki us ká háth hanoz bařhá húá hai.

18 Kyúnki sharárat ág ki tarah jaláti hai, wuh khas o khár ko khá játí hai, balki wuh jangal ki gunján jháriyon men shu'lazan hotí hai, aur wuh dhuwen ke bádal men úpar ko ut játí hain. 19 RABB u'l afwáj ke qahr se yih mulk jaláyá gayá hai; aur log índhan ki mánind hain; koí apne bháf par rahm nahín kartá. 20 Aur koí dahiní taraf se chhinegá, par bhuká rahegá; aur wuh báin taraf se kháegá, par ser na hogá; un men se har ek ádmí apne bázú ká gosht kháegá: 21 Munassí Ifráím ká, aur Ifráím Munassí ká, aur wuh milkar Yahúdáh ke mukhálf honge. Bawujúd is ke us ká qahr tal nahín gayá, balki us ká háth hanoz barhá húá hai.

10 Un par afsos jo beinsáff se faisale karte hain, aur un par jo zulm kí rúbakáren likhte hain : 2 taki miskinon ko 'adálat se mahrúm karen, aur jo mere logon men muhtáj hain, un ká haqq chhín len, aur bewáon ko lúten, aur yatim un ká shikár hon. 3 So tum mutálaba ke din aur us ƙharábí ke din, jo dür se áegi, kyá karoge? tum kumak ke liye kis ke pás daur-oge? aur tum apní shaukat kahán rakh chhoroge? 4 Wuh qaidion men ghusenge, aur maqtúlon ke niche chhipenge. Bawujúd is ke us ká qahr tal náhín gayá, balki us ká háth hanoz baṛhá húá hai.

5 Asúr, ya'ni mere qahr ke 'asá par, afsos ! jo laṭh us ke háth men hai, so mere qahr ká hathyár hai. 6 Main use ek riyákáf qaum par bhejungá, aur un logon kí mukhálafat men jin par merá qahr hai, main use hukm i qata'i dungá, ki mál lúte aur ganimat le le, aur un ko bázaron kí kíchar kí mánind latáre. 7 Lekin us ká yih khayál nahín hai, aur us ke dil men yih khwáhish nahín kí aisá kare; balki us ká dil yih cháhtá hai, ki qatl kare, aur bahut sí qaumon ke kát dále. 8 Kyúnki wuh káhtá hai, Kyá mere umará sab ke sab bádsháh nahín? 9 Kyá Kalmo Kar-kimís kí mánind nahín hai? aur Hamát Arfad kí mánind nahín? aur Sámariya Damishq kí mánind nahín hai? 10 Jis tarah mere háth ne buton kí mamlukaten hásil kín, jin kí khodi húi mûraten Yarúshalem aur Sámariya kf mûraton se kabín bihtar thin; 11 kyá jaisá main ne Sámariya se aur us ke buton se kiyá, waisá hí Yarúshalem aur us ke buton se na karunga?

12 Lekin yún hogá, ki jab KHUDÁWAND koh i Siyyún par aur Yarúshalem men apná sab kám kar chukegá, tab, wuh farmátá hai, Main sháh i Asúr ko us ke gustákh dil ke samare kí, aur us kí balandnazari aur ghamand kí sazá dungá. 13 Kyúnki wuh kahtá hai, Main ne apne zor i bázú se aur apní dánish se yih kiyá hai; kyúnki matn dánishmand hún, hán, main ne qaumon kí húdúd ko sarká diyá, aur un ke khazáne lút liye; aur main ne jangí mard ki mánind takhtnishinon ko utár diyá.

14 Aur mere háth ne logon kí daulat ko ghonsle kí tarah páyá, aur jaise koi un andon ko jo matruk páré hon sameṭ le, waise hí main sári zamín par qábiz húá, aur kisi ko yih jur'at na húi ki par hiláe, yá chonch khole, yá chahchaháe. 15 Kyá kulhára us ke rúbarú jo us se káttá hai, láfzaní karegá? Kyá árá árákash ke sámne shekhí máregá? goyá 'asá apne uthánewále ko harakat detá hai, aur chhári ádmi ko utháti hai.

16 Is sabab se Khudáwand, RABB u'l afwáj, us ke farbih jawánon par lágarí bhejegá, aur us kí shaukat ke niche ek sozish ág kí sozish ki mánind bhaṣkáegá. 17 Balki Isráll ká nür hí ág ban jáegá, aur us ká Quddús ek shu'la hogá, aur wuh us ke khas o khár ko ek din men jalákar bhasam kar degá; 18 aur us ke ban aur bág kí khushnumái ko bi'lkult nest o nábúd kar degá, aur wuh aisá ho jáegá, jaisá koi mariz jo gash kháe. 19 Aur us ke bág ke darakht aise thore báqí bache-enge, ki ek laṛká bhí un ko ginkar likhle.

20 Aur us waqt yún hogá, ki wuh jo bani Isráil men se báqí rah jáenge, aur Ya'qub ke gharáne men se bachrahenge, us par jis ne un ko marrá phir takiya na karengé; balki KHUDÁWAND Isráil ke Quddús par sachche dil se tawakkul karengé. 21 Ek baqiya ya'ni Ya'qub ká baqiya Khudá e Qádir kí taraf phiregá. 22 Kyúnki, ai Isráil, agarchi tere log samundar kí ret kí mánind hon, taubhí un men ká sirf ek baqiya wápas áegá; aur barbádi púre adl se muqarrar ho chukí hai. 23 Kyúnki Khudáwand, RABB u'l afwáj, muqarrara barbádi tamám rú'e zamín par záhir karegá.

24 Lekin Khudáwand, RABB u'l afwáj, farmátá hai, Ai mere logo, jo Siyyún men baste ho, Asúr se na daro, agarchi wuh tum ko laṭh se märe aur Misr ki tarah tum par apná 'asá utháe. 25 Lekin thorí hí de hai, ki josh o kharosh mauqúf hogá, aur un kí halákat se mere qahr kí taskín hogí. 26 Kyúnki RABB u'l afwáj Midyán kí khúnrezi ke mutábiq jo 'Oreb kí chatán par húi: us par ek koṛá utháegá, us ká 'asá samundar par hogá, hán, wuh use Misr ki tarah utháegá. 27 Aur us

waqt yún hogá, ki us ká bojh tere kandhe par se, aur us ká júá terí gardan par se, uṭhá liyá jáegá, aur wuh júá masah ke sabab se torá jáegá.

23 Wuh 'Aiyát men áyá hai, Mujron men se hokar guzar gayá; us ne apná asbáb Mikmás men rakkhá hai. 29 Wuh gháti se pár gaye, unhon ne Jiba' men rát káti; Rámah hirásán hai; Jibi'ah i Sául bhág niklá hai. 30 Ai Jalim kí betí, chikhmár! ai miskín 'Anatot apní áwáz Laís ko suná! 31 Madminah chatniklá, Je-bim ke rahnewále nikal bháge. 32 Wuh áj ke din Nob men khaimazan hogá; tab wuh dukhtar i Siyyún ke pahár ya'ní koh i Yarúshalem par háth uṭhákar dhamkáegá.

33 Dekho, Khudáwand, RABB u'l afwáj, haibatnák taur se márkar shákhon ko chhánt dálegá; qaddáwar kát dále jáenge, aur baland past kiye jáenge. 34 Aur wuh jan-gal kí gunján jháriyon ko lohe se kát dálegá, aur Lubnán ek zabardast ke háth se gír jáegá.

11 Aur Yassi ke tane se ek konpal niklegá, aur us kí jarón se ek báráwar shákh paidá hogí: 2 aur KHUDÁWAND kí rúh us par thahregí, hikmat aur khirad kí rúh, maslahat aur qudrat kí rúh, ma'rifat aur KHUDÁWAND ke khauf kí rúh; 3 aur us kí shádmání KHUDÁWAND ke khauf men hogí, aur wuh na apní áñkhan ke dekhne ke mutábiq insáf karegá, aur na apne kánón ke sunne ke muwáfiq faisala karegá: 4 balki wuh rásti se miskinon ká insáf karegá, aur 'adl se zamín ke kháksáron ká faisala karegá: aur wuh apní zabán ke 'asá se zamín ko máregá, aur apne labon ke dam se sharíron ko faná kar dálegá. 5 Us ki kamar ká patká rástbázi hogí, aur us ke pahlú par wafádári ká patká hogá. 6 Pas bheriyá barre ke sáth rahegá, aur chítá bakrí ke bachche ke sáth baiṭhegá; aur bachhá aur sher bachcha aur palá huá bail mil julkar rahenge; aur nannhá bachcha un kí peshrawí karegá. 7 Gáe aur ríchhní milkar charengí, un ke bachche ikatthe baiṭhenge, aur sher i babar bail kí tarah bhúsá kháegá. 8 Aur dúdhpitá bachcha sánp ke bil ke pás khelegá, aur wuh laṛká jis ká

dúdh chhúráyá gayá ho, afa'i ke bil men háth dálegá. 9 Wuh mere koh i muqaddas par na zarar pahunch-aenge, na halák karenge; kyúñki jis tarah samundar pání se bhará hai, usí tarah zamín KHUDÁWAND ke 'írfán se ma'mur hogí.

10 Aur us waqt yún hogá, ki log Yassi kí us jaṛ ke tálib honge, jo logon ke liye ek nishán hai; aur us kí árámgáh jaláli hogí.

11 Aur us waqt yún hogá, ki Khudáwand dúsri martaba apná háth baṛháegá, ki apne logon ká baqiya jo bach rahá ho, Asúr aur Misr, aur Fatrús, aur Kúsh, aur 'Ailám, aur Sin'ár, aur Hamát aur samundar kí atráf se wápas láé. 12 Aur wuh qaumon ke liye ek jhandá khaṛá karegá, aur un Isráélion ko jo khárij kiye gaye hon, jama' karegá; aur sab baní Yahúdáh ko jo paráganda honge, zamín kí cháron taraf se faráham karegá. 13 Tab baní Ifráím men hasad na rahegá, aur baní Yahúdáh ke dushman kát dále jáenge: baní Ifráím baní Yahúdáh par hasad na karenge, aur baní Yahúdáh baní Ifráíin se kína na rakkhenge. 14 Aur wuh magrib kí taraf Filistion ke kandhon par jhaptenge, aur wuh milkar mashriq ke basnewálon ko lútengé, aur Adom aur Moáb par háth dálengé; aur baní 'Ammon un ke farmánbardár honge. 15 Tab KHUDÁWAND bahr i Misr kí khalij ko bi'lkuṇ nest kar degá, aur apní bád i samúm se daryá e Furát par háth chaláegá, aur us ko sát nále kar degá, aur aisi karegá, ki log júte pahine húe pár chale jáenge. 16 Aur us ke báqí logon ke liye jo Asúr men se bach rahenge, ek aisi sháhráh hogí, jaisí baní Isráél ke liye thi jab wuh mulk i Misr se nikle.

12 Aur us waqt tú kahegá, Ai KHUDÁWAND, main terí sitáish karúngá; ki agarchí tú mujh se nákhush thá, taubhi terá qahr ṭal gayá, aur tú ne mujhe tasallí dí. 2 Dekho, Khudá merí naját hai; main us par tawakkul karúngá, aur na darúngá; kyúñki YAH YAHOWÁH merá zor aur merá sarod hai, aur wuh merí naját huá hai. 3 Pas tum khush hokar naját ke chashmon se pání bharoge. 4 Aur us waqt tum kahoge, KHUDÁWAND kí sitáish

karo, us se du'á karo; logon ke darmiyán us ke kámon ká bayán karo, aur kaho, ki Us ká nám báland hai. 5 KHUDÁWAND kí madhsarái karo, kyúnki us ne jalálí kám kiye, jin ko tamám dunyá jántí hai. 6 Ai Siyyún kí basnewáli, tú chillá aur lalkár: kyúnki tujh men̄ Isráil ká Quddús buzurg hai.

13 Bábúl kí bábat bár i nubuwat jo Yasa'iyáh bin A'mús ne royá men̄ páyá.

2 Tum nange pahář par ek jhandá khařá karo, un ko baland áwáz se pukáro, aur háth se ishára karo, ki wuh sardáron ke darwázon ke andar jáen. 3 Main̄ ne apne makhsús logon ko hukm kiyá; main̄ ne apne baháduron ko jo merí khudáwandí se masrúr hain̄ buláyá hai, ki wuh mere qahr ko anjám den. 4 Paháron men̄ ek hujúm ká shor hai, goyá baře lashkar ká! mamlukaton kí qaumon ke ijtimá' ká gaugá hai! RABB u'l afwáj jang ke liye lashkar jama' kartá hai. 5 Wuh dür mulk se ásmán kí intihá se áte hain̄, hán̄, KHUDÁWAND aur us ke qahr ke hathyár, táki tamám mulk ko barbád karen. 6 Ab tum wáwailá karo; kyúnki KHUDÁWAND ká din nazdík hai; wuh Qádir i mutlaq kí taraf se baři halákat kí mánind áegá. 7 Is liye sab háth dhíle honge, aur har ek ká dil pighal jáegá. 8 Aur wuh hirásán honge; jánkáni aur gamgíni un ko á legí; wuh aise dard men̄ mubtalá honge, jaise 'aurat zih kí hálat men̄; wuh sarásíma hokar ek dúsre ká munh dekhenge, aur un ke chihre shu'lanumá honge. 9 Dekho, KHUDÁWAND ká wuh din átá hai, jo gazab men̄ aur qahr i shadíd men̄ sakht durusht hai; táki mulk ko wírán kare, aur gunahgáron ko us par se nest o nábud kar de. 10 Kyúnki ásmán ke sitáre aur kawá-kib benür ho jáenge, aur súraj tulú' hote hote tárík ho jáegá, aur chánd apní raushní na degá. 11 Aur main̄ jahán ko us kí buráí ke sabab se, aur sharíron ko un kí badkirdári kí sazá dúngá, aur main̄ magrúron ká gurúr nest aur haibatnák logon ká ghamand past kar dúngá. 12 Main̄ ádmí ko khális sone se, balki insán ko Ofir ke kundan se bhí kamýáb banáungá. 13 Is liye main̄ ásmán-

on ko larzáungá, aur RABB u'l afwáj ke gazab se aur us ke qahr i shadíd ke roz zamín apní jagah se jhatkí jáegí. 14 Aur yún hogá, ki wuh khadere húe áhú aur láwáris bheron kí mánind honge; un men̄ se har ek apne logon kí taraf mutawajih hogá, aur har ek apne watan ko bhágegá. 15 Har ek jo mil jáe, ár pár chhedá jáegá, aur har ek jo pakrá jáe, talwár se qatl kiyá jáegá. 16 Aur un ke bál bachche un kí áñkhoṇ ke sámne pára pára honge; un ke ghar lüte jáenge, aur un kí 'auraton kí behurmatí hogí. 17 Dekho, main̄ Mádión ko un ke khiláf barangekhta karungá, jo chándí ko khátir men̄ nahín láte, aur sone se khush nahín hote. 18 Un kí kamánen jawánon ko tukré tukré kar dálengí, aur wuh shírkhwáron par tars na kháenge, aur chhoté bachchon par rahm kí nazár ná karenge. 19 Aur Bábúl, jo mamlukaton kí hashmat aur Kasdión kí buzurgí kí raunaq hai, Sadúm aur 'Amúrah kí mánind ho jáegá, jin ko Khudá ne ulat diyá. 20 Wuh abad tak ábád na hogá, aur pusht dar pusht us men̄ koí na basegá; wahán hargiz 'Arab khaime na lagáenge, aur wahán gadariye gallon ko na biṭháenge. 21 Par ban ke jangli darande wahán baiṭhenge, aur un ke gharon men̄ ullú bhare honge: wahán shutr-murg basenge, aur chhagmáñas wahán náchenge. 22 Aur gídár un ke 'álíshán makánon men̄, aur bheriye un ke rangmahallon men̄ chiláenge: us ká waqt nazdík á pahunchá hai, aur us ke dinon ko ab túl nahín hogá.

14 Kyúnki KHUDÁWAND Ya'qúb par rahm farmáegá, balki wuh Isráil ko hanoz barguzída karegá, aur un ko un ke mulk men̄ phir qáim karegá: aur pardesi un ke sáth mel karenge, aur Ya'qúb ke gharáne se mil jáenge. 2 Aur log un ko lákar un ke mulk men̄ pahuncháenge, aur Isráil ká gharáná KHUDÁWAND kí sarzamín men̄ un ká málík hokar un ko gulám aur lauṇ-diyán banáegá; kyúnki wuh apne asír karnewálon ko asír karenge; aur apne zulm karnewálon par hukumat karenge.

3 Aur yún hogá, ki jab KHUDÁWAND tujhe terí mihnat o mashaqqat

se aur sakht khidmat se, jo unhon ne tujh se karai, ráhat bakhshegá, 4 tab tú shah i Bábul ke khiláf yih masalláegá, aur kahegá, ki Zálím kaisá nábúd ho gayá, aur gásib kaisá nest húá! 5 KHUDÁWAND ne sharión ká lath ya'ni beinsáf hákimon ká 'asá toq dálá; 6 wuh jo logon ko qahr se mártá rahá, aur qaumon par gazab ke sáth hukmráni kartá rahá, aur koí rok na saká. 7 Sári zamín par áram o ásáish hai, wuh yakáyak git gáne lagte haín. 8 Hán, sanaubar ke darakht aur Lubnán ke deodár tujh par yih kahte húe khushí karte haín, ki Jab se tú girayá gayá, tab se koí kátnewálá hamári taraf nahín áyá. 9 Pátál níche se tere sabab se jumbish khátá hai, ki tere áte waqt terá istiqbál kare: wuh tere liye murdon ko ya'ni zamín ke sab sardáron ko jagatá hai; wuh qaumon ke sab bádsháhon ko un ke takhton par se uṭhá khará kartá hai. 10 Wuh sab tujh se kahenge, Kyá tú bhí hamári mánind 'ájiz ho gayá? tú aisá ho gayá jaise ham haín? 11 Terí shán o shaukat aur tere sázon kí khusháwází pátál men utári gayí: tere níche kíron ká farsh húá, aur kíre hí terá báláposh bane. 12 Ai subh ke raushan sitáre, tú kyúnkar ásmán par se gir pařá! ai qaumon ko past karnewále, tú kyúnkar zamín par paṭká gayá! 13 Tú to apne dil men kahtá thá, Main ásmán par chaṛh jáungá, main apne takht ko Khudá ke sitáron se bhí únchá karungá, aur main shimáli atraf men jamá'at ke paháṛ par baiṭhungá: 14 main bádalón se bhí úpar chaṛh jáungá; main Khudá Ta'álá kí mánind húngá. 15 Lekin tú pátál men gaṛhe kí tah men utará jáegá. 16 Aur jin kí nazar tujh par pařegí, tujhe gaur se dekhkar kahenge, Kyá yih wuhí shakhs hai, jis ne zamín ko larzáyá, aur mammukaton ko hilá diya; 17 jis ne jahán ko wíráñ kiyá, aur us kí bastiyán ujáṛ dín; jis ne apne asíron ko ázad na kiyá, ki ghar kí taraf jáen? 18 Qaumon ke tamám bádsháh sab ke sab apne apne maskan men shaukat ke sáth áram karte haín. 19 Lekin tú apni got se báhar nikammi shákh kí mánind nikál phenká gayá; tú un maqtúlon ke níche dabá

hai, jo talwár se chhede gaye, aur gaṛhe ke pattharon par gire haín; us lásh kí mánind jo pánwon se latári gayí ho. 20 Tú un ke sáth kabhi qabr men dafn na kiyá jáegá, kyúnki tú ne apni mammukat ko wíráñ kiyá, aur apni ra'iyat ko qatl kiyá; badkirdáron kí nasl ká nám báqí na rahegá. 21 Us ke farzandon ke liye un ke bápdádá ke gunáhon ke sabab se qatl ká sámán taiyár karo; tákí wuh phir uṭhkar mulk ke málík na ho jáen, aur rú e zamín ko shahron se ma'mur na karen. 22 Kyúnki RABB u'l afwáj farmátá hai, Main un kí muhkálat ko uṭhúngá, aur main Bábul ká nám mitáungá; aur un ko jo báqí hain, beṭon aur poton samet ká ḍálungá; yih KHUDÁWAND ká farmán hai. 23 RABB u'l afwáj farmátá hai, Main use khárpusht kí mírás aur táláb baná dungá: aur main use faná ke jháru se sáf kar dungá.

24 RABB u'l afwáj qasam khákar farmátá hai, ki Yaqínán jaisá main ne cháhá, waisá hí ho jáegá: aur jaisá main ne iráda kiyá hai, waisá hí wuqu' men áegá. 25 Main apne hí mulk men Asúrí ko shikast dungá, aur apne paháron pař use páñw tale latáungá; tab us ká júá un par se utregá, aur us ká bojh un ke kandhon par se talegá. 26 Sári dunyá kí bábat yihí hai, aur sab qaumon par yihí háth baṛháyá gayá hai. 27 Kyúnki RABB u'l afwáj ne iráda kiyá hai, kaun use bátil karegá? aur us ká háth baṛháyá gayá hai, use kaun rokegá?

28 Jis sál A'khaz bádsháh ne wafát pái, usí sál yih bár i nubuwwat áyá. 29 Ai kull Filistín, tú is par khush na ho, ki tujhe márnewálá lath tút gayá; kyúnki sánp kí asl se ek nág niklegá, aur us ká phal ek urnewálá átashí sánp hogá. 30 Tab mis-kínon ke pahlauthe kháenge, aur muhtáj áram se soenje; par main terí jaṛ kál se barbád kar dungá, aur tere báqí log qatl kíye jáenge. 31 Ai pháṭak, tú wáwailá kar; ai shahr, tú chillá; ai Filistín, tú bi'ikull gudáz ho gayí; kyúnki shimál se ek dhuwán uṭhegá, aur us ke lashkaron men se koí píchhe na rah jáegá. 32 Us waqt qaum ke qásidon

ko koí kyá jawáb degá? ki KHUDÁWAND ne Siyyún ko ta'mír kiyá hai, aur us men us ke miskín bande panáh lenge.

15 Moáb ki bábat bár i nu-buwwat.

Ek hi rát men 'A'r i Moáb kharáb o nábud ho gayá; ek hi rát men Qír i Moáb kharáb o nest ho gayá. 2 Bait aur Díbon únche ma-qámon par rone ke liye chārh gaye hain; Nabú aur Mídbá par ahl i Moáb wáwailá karte hain; un sab ke sir mundae gaye, aur har ek kí dārhí káti gayi. 3 Wuh apni ráhon men tát ká kamáband bándhte hain, aur apne gharekí chhaton par aur bázaron men nauha karte húe sab ke sab zár zár rote hain. 4 Hasbon aur Ilí'álah wáwailá karte hain: un kí áwáz Yahaz tak sunái detí hai! is par Moáb ke musallah sipáhi chillá chillákar rote hain; us kí jáñ us men thartharátí hai. 5 Merá dil Moáb ke liye faryád kartá hai; us ke bhágnewále Zugr tak 'Ajlat Shalíshiyáh tak pahunché hán: wuh Lúhit kí chārháf par rote húe chārh játe, aur Horonáyim kí ráh men halákat par wáwailá karte hain. 6 Kyúnki Namrím kí nahren kharáb ho gayín, kyúnki ghás kumlá gayi, aur sabza murjhá gayá, aur roidagi ká nám na rahá. 7 Is liye wuh firawán mál, jo unhón ne hásil kiyá thá, aur zakhira, jo unhón ne rakh chhorá thá, bed kí nadí ke pár le jáenge. 8 Kyúnki faryád Moáb kí sarhaddon tak, aur un ká nauha Ijláim tak aur un ká mátam Bair Elím tak pahunch gayá hai. 9 Kyúnki Daimon kí nadiyán lahú se bharí hain: main Daimon par ziyáda musíbat láungá, kyúnki us par jo Moáb men se bachkar bhágegá aur us mulk ke báqí logon par ek sher i babar bhejungá.

16 Sifa' se biyábán kí ráh dükhtár i Siyyún ke pahár par mulk ke hákim ke pás barre bhejo. 2 Kyúnki Arnon ke gháton par Moáb kí betiyán awára parandon aur un ke paráganda bachchon kí mánind hongi. 3 Saláh do, insáf karo; apná saya do pahar ko rát kí mánind banáo: jiláwatanon ko pánáh do; faráron ko hawála na karo. 4 Mere jiláwatan tere sáth rahan, tú Moáb ko gáratgaron se chhipá le;

kyúnki sitamgar mauqúf honge, aur gáratgarí tamám ho jáegi; aur sab zálim mulk se faná honge. 5 Yún takht rahmat se qáim hogá, aur ek shakhs rásti se Dáud ke khaime men us par julús farmákar 'adl ki pairawi karegá, aur rastbázi par musta'id rahegá.

6 Ham ne Moáb ke ghamand ki bábat suná hai, ki wuh bařá ghamandí hai; us ká takabbur aur ghamand aur qahr bhí suná hai; us kí shekhí hech hai. 7 So Moáb wáwailá karegá, Moáb ke liye har ek wáwailá karegá: Qír Hirásat kí kishmish kí tikkíyon par tum sakht tabáhháli men mátam karoge. 8 Kyúnki Hasbon ke khet súkh gaye, qaumon ke sardáron ne Sibmah kí ták kí bihtarín shákhon ko toř dálá; wuh Ya'zer tak bařhin; wuh jangal men bhí phailin; us kí shákhen dür tak phail gayin; wuh daryá pár guzrín. 9 Pas main Ya'zer ke áh o nála se Sibmah kí ták ke liye zári karúngá; ai Hasbon, ai Ilí'álah main tuje apne ánsúon se tar karúngá, kyúnki tere aiyám garmí ke mewon, aur galle kí fasli ko gaugá e jang ne áliyá. 10 Aur shádmáni chhín lí gayi, aur hare bhare kheton kí khushi játi ráhí; aur tákistánon men gáná aur lalkárná band ho jáegá: pámal karnewále angúron ko phir hauzop men pámal na karengé; main ne angúr kí fasli ke gaugá ko mauqúf kar diyá. 11 Is liye merá andarún Moáb par aur merá dil Qír Hárás par barbat kí mánind figánkhez hai. 12 Aur yún hogá, ki jab Moáb házir ho, aur únche maqám par apne áp ko thakáe, balki apne ma'bád men jákar du'a kare, to use kuchh fáida na hogá. 13 Yih wuh kalám hai, jo KHUDÁWAND ne Moáb ke haqq men zamána e mázi men farmáya thá. 14 Par ab KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Tin baras ke andar, je mazdúron ke barason kí mánind hon, Moáb kí shaukat us ke tamám lashkaron samet haqír ho jáegi, aur bahut thore báqí bachenge, aur wuh kisi hisáb men na honge.

17 Damishq ki bábat bár i nubuwwat.

Dekho, Damishq ab to shahr na rahegá, balki khandar ká dher hogá. 2 'Aro'íf kí bastiyáq wirán

haip aungallon kí charágáhen hongí : wub wahán baithenge, aur koi un ke daráne ko bhi wahán na hogá. 3 Awijsámen koi qil'a na rahegá ; Dániel aur Arám ke baqiyé se náitanat játi rahegi, RABB u'l afwáj farmátá hai, jo hál bani Isráil ki shaukat ká húa wuhí un ká hogá.

4 Aur us waqt yún hogá, ki Ya'qúb kí hashmat ghat jáegí, aur us ká charbídár badan dublá ho jáegá. 5 Yih aísá hogá, jaisá koi khare khet kátkar galla jama' kare, aur apne háth se bálen tore; balki aísá hogá jaisá koi Rafáím kí wádí men khoshachíní kare. 6 KHUDÁWAND Isráil ká Khudá farmátá hai, ki Tab us ká baqiya bahut hí thorá hogá, jaise Zaitun ke darakht ká, jab wuh hiláyá jáe, ya'ní do tin dáne choti kí shákh par, chár pánch phalwále darakht kí beruni shákhon par. 7 Us roz insán apne Kháliq kí taraf nazar karegá, aur us kí ánkhen Isráil ke Quddús kí taraf dekhengí. 8 Aur wuh mazbahon, ya'ní apne háth ke kám par nazar na karegá, aur apni dastkári, ya'ní Yasiraton aur buton kí parwá na karegá. 9 Us waqt us ke fasildár shahr ujre jangal aur paháṛ kí choti par ke maqámát kí mánind honge, jo bani Isráil ke sámne ujaṛ gaye, aur wahán wíráni hogí. 10 Chúnki tú ne apne naját denewále Khudá ko farámosh kiyá, aur apni tawánáí kí chatán ko yád na kiyá, is liye tú khúbsúrat paude lagátá, aur 'ajíb qalmen us men jamátá hai; 11 lagáte waqt us ke gird iháta banátá hai, aur subh ko us men phúl khilte hain : lekin us ká hásil dugh aur sakht musíbat ke waqt hech hai.

12 A'h, bahut se logon ká hangáma hai, jo samundar ke shor kí mánind shor macháte hain; aur ummaton ká dháwá bare sailáb ke rele kí mánind hai! 13 Ummaten sailáb i fázim kí tarah á parengí : par wuh un ko dántegá, aur wuh dür bhág jáengí, aur us bhúse kí tarah jo tilon ke súpar ándhí se uxtá phire, aur us gárd kí mánind jo bagda men chakkár khéé stagedf jáengí. 14 Shám ke waqt te haibat hai, sukh hone se yéshá, un ká hásil hain. Yih hárniara pánchon ská hásia aur ham ko lúñnewálen ká bakhra hai.

18 A'h, paron ke phapharáne kí sarzamín, jo Kúsh kí nadiyón ke pár hai, 2 jo daryá kí ráh se burdí kí kishtiyón men sath i áb par elchi bhejtí hai; ai tezraftár elchio, us qaum ke pás jáo, jo zoráwar aur khúbsúrat hai; us qaum ke pás jo ibtidá se ab tak muhíb hai; aisi qaum jo zabardast aur fathyáb hai, jis kí zamín nadiyón se munqasam hai. 3 Ai jahán ke tamám báshindo, aur ai zamín ke rahnewálo, jab paháṛon par jhandá kháṛá kiyá jáe, to dekho; aur jab narsingá phúnká jáe, to suno. 4 Kyunki KHUDÁWAND ne mujh se yún farmáyá hai, ki Main apne maskan men tábísh i áftáb kí mánind, aur mausim i dirau kí garmí men shabnam ke bádal kí tarah sukún ke sáth nazar karúngá. 5 Kyunki fasl se peshtar, jab kali khil chuke, aur phúl kí jagah angúr pakne par hon, to wuh tahníyon ko hansúe se káṭ dálegá, aur phaili húl shákhon ko chhánt degá. 6 Aur wuh paháṛ ke shikári parandon aur maidán ke darandon ke liye paṛí rahengí; aur shikári parande garmí ke mausim men un par baithenge; aur zamín ke sab darande járe ke mausim men un par leṭenge. 7 Us waqt RABB u'l afwáj ke huzúr us qaum kí taraf se jo zoráwar aur khúbsúrat hai, us guroh kí taraf se jo ibtidá se áj tak muhíb hai, us qaum se jo zabardast aur zafaryáb hai, jis kí zamín nadiyón se munqasam hai, ek hadya RABB u'l afwáj ke nám ke makán par jo koh i Siyyún hai pahuncháyá jáegá.

19 Misr kí bábat bár i nubuwat.

Dekho, KHUDÁWAND ek tezrau bádal par sawár hokar Misr men átá hai, aur Misr ke but us ke huzúr larzán honge, aur Misr ká dil pighal jáegá. 2 Aur main Misrion ko ápas men muhkálif kar dúngá; un men har ek apne bhái se aur har ek apne hamsáye se laṭegá; shahr shahr se aur súba súba se. 3 Aur Misr kí rúh afsurda ho jáegí; aur main us ke mansúbe ko faná karúngá; aur muhíb buton aur afsúngaron aur jinnát ke yáron aur jádúgaron kí talásh karenge. 4 Par main Misrion ko ek sitamgar hákim ke qábú

men kar dúngá; aur zabardast bádsháh un par saltanat karegá; yih Khudáwand, RABB u'l afwáj, ká farmán hai. 5 Aur daryá ká pání sukh jáegá, aur nadí khushk aur khálí ho jáegí. 6 Aur náie badbú ho jáenge; aur Misr kí nahren khálí hongí aur súkh jáengí, aur bed aur nai murjhá jáenge. 7 Daryá e Níl ke kanáre kí charágáhen, aur wuh sab chízen jo us ke áspás boí játí hain, murjhá jáengí, aur bi'lkull nest o nábúd ho jáengí. 8 Tab mahígír mátam karenge, aur wuh sab jo daryá men shust dálte hain gamgín honge; aur pání men jál dálnewále niháyat betáb ho jáenge. 9 Aur san jhárne aur katán bunnewále ghabrá jáenge. 10 Hán, us ke arkán shikasta aur tamám mazdúr ranjídakhátir honge. 11 Zu'an ke sháhzáde bi'lkull ahmaq hain; Fir'aun ke sab se dánishmand mushíron kí mashwarat wahshiyána ṭhahri; pas tum kyúnkar Fir'aun se kahte ho, ki Main dánishmandon ká farzand, aur sháhán i qadím kí nasl hún? 12 Ab tere dánishwar kahán hain? wuh tujhe khabar den; agar wuh jánte hon, ki RABB u'l afwáj ne Misr ke haqq men kyá iráda kiyá hai. 13 Zu'an ke sháhzáde ahmaq ban gaye hain; Núf ke sháhzádon ne fareb kháyá; aur jin par Misrí qabáil ká bharosá thá, un hí ne un ko gumráh kiyá. 14 KHUDÁWAND ne kajrawí kí rúh un men dál dí hai: aur unhon ne Misrion ko un ke sab kámon men us matwále kí tarah bhaṭkáyá, jo qai karte húe dagmagátá hai. 15 Aur Misrion ká koi kám na hogá, jo sir, yá dum, yá kháss o ámm kar sake.

16 Us waqt RABB u'l afwáj ke háth chaláne se jo wuh Misr par chaláegá, Misrí 'auraton kí mánind ho jáenge, aur haibatzada aur hirásán honge. 17 Tab Yahúdáh ká mulk Misr ke liye dahshatnák hogá; har ek jis se us ká zikr ho khauf kháegá, us iráde ke sabab se jo RABB u'l afwáj ne un ke khiláf kar rakká hai.

18 Us roz mulk i Misr men páñch shahr honge, jo Kan'áni zabán bolenge, aur RABB u'l afwáj kí qasam kháenge; un men se ek ká nám shahr i áftáb hogá.

19 Us waqt mulk i Misr ke wasat men KHUDÁWAND ká ek mazbah, aur

us kí sarhadd par KHUDÁWAND ká ek sutún hogá. 20 Aur wuh mulk i Misr men RABB u'l afwáj ke liye nishán aur gawáh hogá; is liye kí wuh sitamgaron ke zuim se KHUDÁWAND se faryád karenge, aur wuh un ke liye riháí denewálá aur hámí bhejegá, aur wuh un ko riháí degá. 21 Aur KHUDÁWAND apne áp ko Misrion par záhir karegá, aur us waqt Misrí KHUDÁWAND ko pah-chánenge, aur zabihe aur hadye guz-ránenge; hán, wuh KHUDÁWAND ke liye mannat mánenge aur adá kar-enge. 22 Aur KHUDÁWAND Misrion ko máregá, máregá aur shifá baḳh-shegá; aur wuh KHUDÁWAND kí taraf rujú' láenge, aur wuh un kí du'a sunegá, aur un ko sihhat baḳhshegá. 23 Us waqt Misr se Asúr tak ek sháhráh hogá, aur Asúrí Misr men áenge, aur Misrí Asúr ko jáenge; aur Misrí Asúrion ke sáth milkar 'ibádat karenge.

24 Tab Isráil Misr aur Asúr ke sáth tísrá hogá, aur rú e zamín par barakat ká bá'is ṭhahregá. 25 Kyúnki RABB u'l afwáj un ko barakat baḳh-shegá, aur farmáegá, Mubarak ho Misr merí ummat, Asúr mere háth kí san'at, aur Isráil merí mírás.

20 Jis sál Sarjún sháh i Asúr ne Tartán ko Ashdúd kí taraf bhejá, aur us ne ákar Ashdúd se laṛáí kí, aur use fath kar liyá; 2 us waqt KHUDÁWAND ne Yasa'iyáh bin A'mús kí ma'rífat yún farmáyá, kí Já, aur tát ká libás apni kamar se khol dál, aur apne páñw-on se júte utár; so us ne aisá hí kiyá, wuh barahna aur nange páñw phirá kartá thá. 3 Tab KHUDÁWAND ne farmáyá, Jis tarah merá banda Yasa'iyáh tin baras tak barahna aur nange páñw phirá kiyá, taki Misrion aur Kúshíon ke báre men nishán aur achambhá ho, 4 usi tarah sháh i Asúr Misrí asíron aur Kúshí jiláwatanon ko kyá búrhe kyá jawán barahna aur nange páñw aur bepara surínon ke sáth Misrion kí ruswái ke liye le jáegá. 5 Tab wuh hirásán honge, aur Kúsh se jo un kí ummedgáh thi, aur Misr se jo un ká faḳhr thá sharmina honge. 6 Aur us waqt is sáhil ke báshinde kahenge, Dekho, hamári ummedgáh ká yih hál húá, jis men

ham madad ke liye bháge, taki Asur ke bádsháh se bach jáen : pas ham kis tarah rihái páen?

21 Dasht i daryá kí bábat bár i nubuwat.

Jis tarah junúbí girdbád zor se chalá átá hai, usi tarah wuh dasht se aur muhíb sarzamín se nazdik á rahá hai. 2 Ek haulnák royá mujhe nazar áí ; dagábáz dagábázi Kartá hai, aur gáratgar gárat kartá hai ; ai 'Ailám, charhái kar ; ai Mádi muhásara kar ; main wuh sab karáhná jo us ke sabab se húá mauqúf kartá hún. 3 So merí kammar men sakht dard hai, aur main goyá dard i zih men taraptá hún ; main aisá hirásán hún, ki sun nahín saktá ; main aisá pareshán hún, ki dekh nahín saktá. 4 Merá dil dhártá hai, aur haul yakáyak mujh par gálib á gayá ; shifq i shám jis ká main árzúmand thá, mere liye khaufnák ho gayi. 5 Dastarkhwán bichháyá gayá, nigahbán khará kiyá gayá, wuh kháte hain aur pite hain ; utho, ai sardáro ; sipar par tel malo. 6 Kyúnki Khudáwánd ne mujhe yún farmáyá, ki Já, nigahbán bithá ; wuh jo kuchh dekhe so batáe. 7 Us ne sawár dekhe, jo do do áte the, aur gadhoñ aur úñton par sawár, aur us ne baře gaur se suná. 8 Tab us ne sher kí sí áwáz se pukárá, Ai Khudáwánd main apni dídgáh par tamám din khará rahá, aur main ne har rát pahre kí jagah par káti. 9 Aur dekh, sipáhion ke gol aur un ke sawár do do karke áte hain ; phir us ne yún kahá, ki Bábul gir pařá, gir pařá ; aur us ke ma'búdon kí sab taráshi húi müraten bi'lkull túti paři hain. 10 Ai mere gáhe húe, aur mere khalíhán ke galla, jo kuchh main ne RABB u'l afwáj Isrál ke Khudá se suná, tum se kah diyá.

11 Dúmah kí bábat bár i nubuwat.

Kisi ne mujh ko Sha'ir se pukárá, ki Ai nigahbán, rát kí kyá khabar hai?

Ai nigahbán, rát kí kyá khabar hai?

12 Nigahbán ne kahá, Subh hotí hai, aur rát bhí ; agar tum púchhná chahte ho, to púchho : tum phir áná.

13 'Arab kí bábat bár nubuwat.

Ai Dadánion ke qáfilo, tum 'Arab ke jangal men rát kátoge. 14 Wuh piyáse ke pás pání lāe, Taimá kí sarzamín ke báshinde roči lekar bhágnewále se milne ko nikle. 15 Kyúnki wuh talwáron ke sámne se, nangi talwár se, aur khenchí húi kamán se, aur jang kí shiddat se bháge haip. 16 Kyúnki Khudáwánd ne mujh se yún farmáyá, ki Mazdúr ke barasón ke mutábiq ek baras ke andar andar Qídár kí sári hashmat játí rahegi. 17 Aur tirandázon kí ta'dád ká baqiya ya'ní baní Qídár ke bahádur thore se honge : kyúnki Khudáwánd Isrál ke Khudá ne yún farmáyá hai.

22 Royá kí wádi kí bábat bár i nubuwat.

Ab tum ko kyá húá, ki tum sab ke sab kothon par chaṛh gaye? 2 Ai purshor aur gaugái shahr, ai shádmán bastí, tere maqtúl na talwár se qatl húe, aur na laṛá men máre gaye. 3 Tere sab sardár ikaṭthe bhág nikle, un ko tirandázon ne asír kar liyá : jitne tujh men páe gaye, sab ke sab, balki wuh bhí jo dúr se bhág gaye the, asír kiye gaye hain. 4 Isi liye main ne kahá, Merí taraf mat dekho, kyúnki main zár zár roúngá ; merí tasallí kí fíkr mat karo, kyúnki merí dukhtar i qaum barbád ho gayi. 5 Kyúnki Khudáwánd, RABB u'l afwáj, kí taraf se royá kí wádi men yih dukh aur pámáli o beqarári aur díwáron ko giráne aur paháron tak faryád pahuncháne ká din hai. 6 Kyúnki 'Ailám ne jangí rathon aur sawáron ke sáth tarkash uthá liyá, aur Qír ne sipar ká giláf utár diyá. 7 Aur yún húá, ki terí bihtarín wádián jangí rathon se ma'mur ho gayin, aur sawáron ne pháṭak par saffárái kí. 8 Aur Yahúdáh ká niqáb utárá gayá, aur tú ab dasht i mahall ke siláhkhané par nigáh kartá hai. 9 Aur tum ne Dáud ke shahr ke rakħne dekhe, kí beshumár hain : aur tum ne níche ke hauz men pání jama' kiyá. 10 Aur tum ne Yarúshalem ke gharon ko giná, aur un ko giráyá, taki shahrapanáh ko mazbút karo. 11 Aur tum ne puráne hauz ke pání ke liye donon díwáron ke darmiyán ek áur hauz banáyá : lekin tum ne us ke pání par nigáh na kí, aur us kí taraf jis ne qadim se us kí tadbír kí, mutawajjih na húe. 12 Aur us waqt Khudá-

wand, RABB u'l afwáj, ne rone, aur mátam karne, aur sir mundáne, aur tát se kamar bándhne ká hukm diyá thá. 13 Lekin dekho, khushí aur shádmání, gáe bail ko zabh karná, aur bhēr bakrí ko halál karná, aur goshtkhwári o mainoshí, ki áo, kháen aur pien, kyúnki kal to ham marenge. 14 Aur RABB u'l afwáj ne mere kán men kahá, ki Tumhári is badkirdári ká kaffára tumháre marne tak bhí na ho sakegá, yih Khudáwand, RABB u'l afwáj, ká farmán hai.

15 Khudáwand RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Us ķhažáñchí Shabnáh pás jo mahall par mu'aiyan hai, já aur kah, 16 Tú yahán kyá kartá hai? aur terá yahán kaun hai, ki tú yahán apne liye qabr taráshtá hai? balandi par apni gor taráshtá hai, aur chaṭán men apne liye ghar khudwátá hai. 17 Dekh, ai zabardast, KHUDÁWAND tujh ko zor se dür phenk degá; wuh yaqinan tujhe pakar rakkhegá. 18 Wuh beshakk tujh ko gend ki mánind ghumá ghumákar wasí mulk men uchhálegá; wahán tú maregá, aur terí hashmat ke rath wahín rāhenge, ai apne áqá ke ghar kí ruswáí. 19 Aur main tujhe tere mansab se bartaraf karúngá; hán, wuh tujhe terí jagah se khench utáregá. 20 Aur us roz yún hogá, ki main apne bande Iliyáqím bin Khilqiyáh ko buláungá. 21 Aur main terí khil'at use pahináungá, aur terá paṭká us par kasúngá, aur terí hukumat us ke háth men supurd kar dúngá; aur wuh ahl i Yarúshalem ká aur baní Yahúdáh ká báp hogá. 22 Aur main Dáud ke ghar kí kunjí us ke kandhe par rakkhungá; pas wuh kholegá, aur koi band na karegá; aur wuh band karegá, aur koi na kholegá. 23 Aur main us ko khún̄ti kí mánind mazbút jagah men muhkam karúngá; aur wuh apne báp ke gharáne ke liye jaláli takht hogá. 24 Aur us ke báp ke khándán kí sári hashmat ya'ní ál o aulád aur sab chhoṭe baṛe bartan, piyálon se lekar qarábon tak, sab ko usí se mansúb karengé. 25 RABB u'l afwáj farmátá hai, Us waqt wuh khún̄ti jo mazbút jagah men lagái gayí thi, hilá jáegí, aur wuh káti jáegí, aur gir jáegí, aur us par ká bojh gir paṛegá; kyúnki KHUDÁWAND ne yún farmáyá hai.

23

Súr kí bábat bár i nubuwat.

Ai Tarsís ke jaházo, wáwailá karo; kyúnki wuh ujar gayá; wahán koi ghar aur koi dákhil hone kí jagah nahín: Kittím ki zamín se un ko yih khabar pahunchí hai. 2 Ai sáhil ke báshindo, jin ko Saidáni saudágaron ne, jo samundar ke pár áte játe hain, málámál kar diyá hai, khámosh raho. 3 Samundar ke pár se Síhor ká galla, aur wádi e Níl kí fasl us kí ámadani thi; so wuh qaumon kí tijáratgáh baná. 4 Ai Saidá, tú sharmá: kyúnki samundar ne kahá hai, samundar kí gaṛhi ne kahá, Mujhe dard i zih nahín lagá, aur main ne bachche nahín Jane; main jawánon ko nahín pálti, aur kūnwáriyon kí parwarish nahín karti. 5 Jab ahl i Misr ko yih khabar pahunchegí, to wuh Súr kí khabar se bahut gamgín honge. 6 Ai sáhil ke báshindo, tum zár zár rote húe Tarsís ko chale jáo. 7 Kyá yih tumhári shádmán bastí hai, jis kí hastí qadím se hai? usí ke páñw use dür dür le játe hain, ki pardes men rahe. 8 Kis ne yih mansúba Súr ke ķhiláf bándhá, jo tájbakhsh hai; jis ke saudágar umará aur jis ke byopári dunyá bhar ke 'izzatdár hain? 9 RABB u'l afwáj ne yih iráda kiyá hai, ki sári hashmat ke ghamand ko nest kare, aur dunyá bhar ke 'izzatdáron ko zalíl kare. 10 Ai dukhtar i Tarsís, daryá e Nil kí tarah apní sarzamín par phail já; ab koi band báqí nahín rahá. 11 Us ne samundar par apná háth baṛhayá, us ne mamlukaton ko hilá diyá: KHUDÁWAND ne Kān'án ke haqq men hukm kiyá hai, ki us ke qil'e mismár kiye jáen. 12 Aur us ne kahá, Ai mazlúm kūnwári, dukhtar i Saidá, tú phir kabhí fakhr na karegi: uṭh, Kittím men chalí já; tujhe wahán bhi chain na milegá. 13 Kasdion ke mulk ko dekh, yih qaum maujúd na thi; Asúr ne use biyábán ke rahnewálon ká hissa thahráyá: unhon ne apne burj banáe, unhon ne us ke mahall gárat kiyé, aur use wíráñ kiyá. 14 Ai Tarsís ke jaházo, wáwailá karo: kyúnki tumhárá qil'a ujárá gayá. 15 Aur us waqt yún hogá, ki Súr kisi bádsháh ke aiyám ke mutábiq sattar baras tak zarámosh ho jáegá: aur

sattar baras ke ba'd Súr kí hálat fáhishe ke gít ke mutábiq hogí. 16 Ai fáhisha, tú jo farámosh ho gayí hai, barbat uṭhá le, aur shahr men phirá kar; rág ko chher, aur bahut sí gazalen gá, ki log tujhe yád kareñ. 17 Aur sattar baras ke ba'd yún hogá, ki KHUDÁWAND Súr kí khabar legá, aur wuh ujrat par jáegi, aur rú e zamín par ki tamám mamlukaton se badkári karegi. 18 Lekin us kí tijárat aur us kí ujrat KHUDÁWAND ke liye muqaddas hogí: aur us ká mál na zakhlára kiyá jáegá, aur na jama' rahegá, balki us kí tijárat ká hásil un-ke liye hogá, jo KHUDÁWAND ke huzúr rahte hain, ki khákar ser hon, aur nafis poshák pahinen.

24 Dekho, KHUDÁWAND zamín ko khálí aur sarnigún karke wíráni kartá hai, aur us ke báshindon ko tittar bittar kar detá hai. 2 Aur yún hogá, ki jaisá ra'iyat ká hál waisá hí káhin ká; jaisá naukar ká, waisá hí us ke sáhib ká; jaisá laundi ká, waisá hí us kí bíbí ká; jaisá kharídár ká, waisá hí bechnewále ká; jaisá qarz denewále ká, waisá hí qarz lenewále ká; jaisá súd denewále ká, waisá hí súd lene-wále ká. 3 Zamín bi'lkull khálí kí jáegi, aur báshiddat gárat hogí; kyunki yih kalám KHUDÁWAND ká hai. 4 Zamín gamgín hotí aur murjháti hai: jahán betáb aur pazhmurga hotá hai, zamín ke 'álíqadr log nátawán hote hain. 5 Zamín apne báshindon se najis húl, kyunki unhon ne sharí'aton ko 'udúl kiyá: áin se munharif húe, 'ahd i abadí ko torá. 6 Is sabab se lá'nat ne zamín ko nigal liyá, aur us ke báshinde mujrim thahre: aur isi liye zamin ke log bhasam húe, aur thoře se ádmí bach gaye. 7 Nayí mai gamzada, aur ták pazhmurga hai; aur sab jo dilshád the áh bharte hain. 8 Dholakon kí khushi band ho gayí, khushi manánewalon ká gul o shor tamám húá, barbat kí shádmáni játi rahí. 9 Wuh phir gít ke sáth mai nahín píte, pínewálon ko sharáb talkh ma'lum hogí. 10 Sunsán shahr wíráni ho gayá, har ek ghar band ho gayá, ki koí andar na já sake. 11 Mai ke liye bázáron men wáwailá ho rahá hai: sári khushi par táríki chhá gayí, mulk kí 'ishrat játi

rahí. 12 Shahr men wíráni hí wíráni hai, aur phátaq toq phoq diye gaye. 13 Kyunki zamín men logon ke darmiyán yún hogá, jaisá zaitún ká darakht jhárá jáe, jaise angur toqne ke ba'd khoshachini. 14 Wuh ápní áwáz baland kareñge, wuh gít gáenge; KHUDÁWAND ke jalál ke sabab se samundar se lalkárenge. 15 Pas tum mashriq men KHUDÁWAND kí aur samundar ke jazírop men KHUDÁWAND ke nám kí jo Isráil ká Khudá hai, tamjíd karo.

16 Intihá e zamín se nagmon kí áwáz ham ko suná detí hai, jalál o 'azmat sádiq ke liye. Par maín ne kahá, Maín gudáz ho gayá, maín halák húá, mujh par afsos! dagábázon ne dagá kí; hán, dagábázog ne bári dagá kí. 17 Ai zamín ke báshinde, khauf aur gaṛhá, aur dám tujh par musallit hain. 18 Aur yún hogá, ki jo khaufnák áwáz sunkar bháge, gaṛhe men giregá; aur jo gaṛhe se nikal áe, dám men phanségá; kyunki ásmán kí khirkiyán khul gayín, aur zamín kí bunyáden hil rahí hain. 19 Zamín bi'lkull ujar gayí, zamín yaksar shikasta húl, aur shiddat se hiláj gayí. 20 Wuh matwále kí mánind dagmagáegi, aur jhongpí kí tarah áge píchhe sarkájáegi; kyunki us ke gunáh ká bojh us par bhári húá, wuh giregí aur phir na uṭhegi.

21 Aur us waqt yén hogá, ki KHUDÁWAND ásmáni lashkar ko ásmán par, aur zamín ke bádháhon ko zamín par sazá degá. 22 Aur wuh un qaidion kí mánind jo gaṛhe men dále jáen, jama' kiye jáenge: aur wuh qaidkháne men qaid kiye jáenge, aur bahut dinon ke ba'd un kí khabar lí jáegi. 23 Aur jab RABB u'l afwáj koh i Siyyún par aur Yarúshalem men apne buzurg bandon ke sámne hashmat ke sáth saltanat karegá, to chánd muztarib aur súraj sharminda hogá.

25 Ai KHUDÁWAND, tú mené Khudá hai; mai teri tamjíd karungá, tere nám kí sitáisa karungá; kyunki tú ne 'ajib kám kiye hain, teri maslahaten qadim se wafádarí aur sachchá hain. 2 Kyunki tú ne shahr ko khák ká qher kiyá; hán, fasídár shahr ko khandar baná diyá: aur pardesiyon ke mahall ko bhí yahán tak kí shahr na

rahá ; wuh phir ta'mír na kiyá jáegá. 3 Is liye zabardast log terí sitáish karenge, aur haibatnák qaumon ká shahr tujh se daregá. 4 Kyúンki tú miskín ke liye qil'a aur muhtáj ke liye pareshání ke waqt maljá, aur ándhi se panáhgáh, aur garmí se bacháne ko sáya húá, jis waqt zálímon kí sáns díwárkan tufání kí mánind ho. 5 Tú pardesiyon ke shor ko khushk makán kí garmí kí mánind dür karegá ; aur jis tarah abr ke sáye se garmí nest hotí hai, usi tarah zálímon ká shádiyána bajáná mauqúf hogá. 6 Aur RABB u'l afwáj is pahár par sab qaumon ke liye farbih chízon se ek ziyáfat taiyár karegá, balki ek ziyáfat talchhaṭ par se nithri húí mai se, hán, farbih chízon se jo purmagz hon, aur mai se jo talchhaṭ par se khúb nithri húí ho. 7 Aur wuh is pahár par us parde ko jo tamám logon par paṛá hai, aur us niqáb ko jo sab qaumon par laṭak rahá hai, dür kar degá. 8 Wuh maut ko hamesha ke liye nábud karegá ; aur Khudáwand Khudá sab ke chihron se ánsú ponchh dálegá ; aur apne logon kí ruswái tamám sarzamín par se miṭá degá : kyúンki KHUDÁWAND ne yih farmáyá hai.

9 Aur us waqt yún kahá jáegá, Lo, yih hamará Khudá hai ; ham us kí ráh takte the, aur wuhí ham ko bacháegá : yih KHUDÁWAND hai ; ham us ke intizár men the, ham us kí naját se khush o khurram honge. 10 Kyúンki is pahár par KHUDÁWAND ká háth barqarár rahegá, aur Moáb apni hí jagah men aisá kuchlá jáegá, jaise mazbale ke páni men ghás kuchli játi hai. 11 Aur wuh us men us kí mánind jo tairte húe háth phailátá hai apne háth phailáegá : par wuh us ke gurür ko, us ke háthon ke fannfareb samet, past karegá. 12 Aur wuh terí fasíl ke únche burjon ko torkar past karegá, aur zamín ke, balki khák ke barábar kar degá.

26 Us waqt Yahúdáh ke mulk men yih git gáyá jáegá : Ham-ará ek muhkam shahr hai, jis kí fasíl aur pushton kí jagah wuh naját hí ko muqarrar karegá. 2 Tum darwáze kholo, taki sádiq qaum jo wafádár rahí dákhlí ho. 3 Jis ká dil qáim hai, tú use salámat rak-

khegá ; kyúンki us ká tawakkul tujh par hai. 4 Abad tak KHUDÁWAND par i'tímád rakkho : kyúンki KHUDÁWAND YAHOWÁH abadí chatán hai. 5 Kyúンki us ne balandí par basnewálon ko niche utárá : baland shahr ko zer kiyá, us ne use zer karke khák men miláyá. 6 Wuh pánw tale raundá jáegá ; hán, miskinon ke páqwón aur muhtájón ke qadamon se. 7 Sádiq kí ráh rásti hai : tú jo haqq hai, sádiq kí rahbarí kartá hai. 8 Hán, terí 'adálat kí ráh men, ai KHUDÁWAND, ham tere muntazir rahe : hamári ján ká ishtiyáq tere nám aur terí yád kí taraf hai. 9 Rát ko merí ján terí mushtáq hai ; hán, merí rúh terí justjú men koshán rahegi : kyúンki jab terí 'adálat zamín par jári hai, to dunyá ke báshinde sadáqat síkhte hain. 10 Harchand sharír par mihrbáni kí jáe, par wuh sadáqat na síkhegá ; rásti ke mulk men hárastí karegá, aur KHUDÁWAND kí 'azmat ko na dekhegá.

11 Ai KHUDÁWAND, terá háth baland hai, par wuh nahín dekhte : lekin wuh logon ke liye terí gairat ko dekhenge, aur sharinsár honge ; balki ág tere dushmanon ko khá jáegi. 12 Ai KHUDÁWAND, tú hí ham ko salámati bakhshégá : kyúンki tú hí ne hamáre sab kámon ko hamáre liye anjám diyá hai. 13 Ai KHUDÁWAND, hamáre Khudá, tere siwá dúsre hákimon ne hám par hukumat kí hai ; lekin terí madad se ham sirf terá hí nám liyá karenge. 14 Wuh mar gaye, phir zinda na honge ; wuh riḥlat kar gaye, phir na uṭhenge : kyúンki tú ne un par nazar kí, aur un ko nábud kiyá, aur un kí yád ko bhi miṭá diyá hai. 15 Ai KHUDÁWAND, tú ne is qaum ko kasrat bakhshí hai : tú ne is qaum ko baṛháyá hai ; tú hí zú'l jalál hai : tú hí ne mulk kí hudúd ko baṛhá diyá hai.

16 Ai KHUDÁWAND, wuh musíbat men tere tálib húe ; jab tú ne un ko tádib kí, to unhon ne girya o zári kí. 17 Ai KHUDÁWAND, tere huzúr men ham us hámila kí mánind hain, jis kí wiládat ká waqt nazdik ho, jo dugh men hai, aur apne dard se chilláti hai. 18 Ham hámila húe, ham ke dard i zih lagá, par paidá kíyá húá? hawá : ham ne zamín par

ázádi ko qáim nahín kiyá; aur na dunyá men basnewále hí paidá hue. 19 Tere murde jí uṭhenge; merí láshen uṭh khari hongí. Tum jo khák men já base ho, jágo aur gáo; kyunki terí os us os kí mánind hai, jo nabátát par parti hai, aur zamin murdon ko ugali degi.

20 Ai mere logo, apne khilwatkhán-on men dákhlí ho, aur apne pichhe darwáze band kar lo: aur apne áp ko thorí der tak chhipá rakkho, jab tak ki gazab tal na jae. 21 Kyunki dekho, KHUDÁWAND apne maqám se chalá átā hai, taki zamin ke báshind-on ko un kí badkirdári kí sazá de: aur zamin us khün ko zahir karegi jo us men hai, aur apne maqtúlon ko hargiz na chhipáegi.

27 Us waqt KHUDÁWAND apni sakht aur baři aur mazbút talwár se azhdahá ya'ni tezrausánp ko aur azhdahá ya'ni pechida sánp ko sazá degá; aur daryá azhdahá ko qatl karega.

2 Us waqt tum khushnumá tákistán ká git gáná. 3 Main KHUDÁWAND us kí hifázat kartá hún; main use har dam sínhntá rahungá: main din rát us kí nigahbáni karungá, ki use nuqsán na pahunche. 4 Mujh men qahr nahín, taubhí, kash ki janggáh men jháriyán aur kánṭe mere khiláf hote; main un par khurúj kartá, aur un ko bi'lkull jalá detá. 5 Par agar koi merí tawánái ká dáman pakre, to mujh se suh kare: hán, wuh mujh se suh kare. 6 Ab áyanda aiyám men Ya'qub jaṛ pakregá; aur Isráil panpegá aur phulegá: aur rú e zamin ko mewon se málámál karega.

7 Kyá us ne use márá, jis tarah us ne us ke márnewálon ko márá hai? yá kyá wuh qatl huá, jis tarah us ke qatil qatl hue? 8 Tú ne 'adl ke sáth us ko nikálte waqt us se hujjat kí: us ne mashriqi hawá ke din apne sakht túfán se us ko nikál diyá. 9 Is liye is se Ya'qub ke gunáh ká kaffára hogá, aur us ká gunáh dür karne ká kull natija yihi hai; jis waqt wuh mazbah ke sab pattharon ko tüte kankaron kí mánind tukre tukre kare, ki Yasírateñ aur súraj ke but phir qáim na hon. 10 Kyunki fasildár shahr wirán hai, aur wuh bastí ujás aur biyábán kí manind khálí hai; wahán bachhá charegá, aur wahín let̄ rahegá, aur us kí

dáliyán bi'lkull kát kháegá. 11 Jab us kí shákhen murjhá jáengi, to torí jáengi; 'auraten áengi, aur un ko jaláengi; kyunki log dánish se khálí hain; is liye un ká khálíq un par rahm nahín karegá, aur un ká banánewálá un par tars nahín kháegá.

12 Aur us waqt yún hogá, ki KHUDÁWAND daryá e Furát kí guzargáh se Rúd i Misr tak jhár dálegá; aur tum, ai baní Isráil, ek ek karke jama' kiye jáoge.

13 Aur us waqt yún hogá, ki bařa narsingá phunká jáegá, aur wuh jo Asur ke mulk men qaribú'l maut the, aur wuh jo mulk i Misr men jiláwatan the, áenge, aur Yarúshalem ke muqaddas paháṛ par KHUDÁWAND kí parastish karengé.

28 Afsos Ifráím ke matwálon ke ghamand ke táj par, aur us kí shándár shaukat ke murjháe hue phúl par, jo un logon kí shádáb wádi ke sire par hai, jo mai ke maglúb hain! 2 Dekho, KHUDÁWAND ke pás ek zabardast aur zoráwar shakhs hai, jo us ándhí kí mánind jis ke sáth ole hon, aur bád i samúm kí mánind aur sailáb i shadid kí mánind zamin par háth se paṭak degá. 3 Ifráím ke matwálon ke ghamand ká táj pámál kiyá jáegá: 4 aur us shándár shaukat ká murjháyá huá phúl, jo us shádáb wádi ke sire par hai, pahle pakke anjír kí mánind hogá, jo garmí ke aiyám se peshtar lage; jis par kisi kí nigah paré, aur wuh use dekhte hí aur háth men lete hí nigal jáe. 5 Us waqt RABB u'l afwáj apne logon ke baqiyé ke liye shaukat ká afsar aur husn ká táj hogá: 6 aur 'adálat kí kursí par baiṭhnewále ke liye insáf kí rúh, aur pháṭakon se larái ko dafa' karnewálon ke liye tawánái hogá. 7 Lekin yih bhí maiķhwári se ḍagma-gáte aur nashe men laṛkharáte hain; káhin aur nabí bhí nashe men chur aur mai men garq hain, wuh nashe men jhúmte hain; wuh royá men khatá karte aur 'adálat men lagzish kháte hain. 8 Kyunki sab dastarkhwán qai aur gandagi se bhare hain, koi jagah báqí nahín. 9 Wuh kis ko dánish sikháegá? kis ko wa'z karke samjháegá? kyá un ko jin ká dúdh chhuṭáyá gayá, jo chhátiyon

se judá kiye gaye? 10 Kyúnki hukm par hukm, hukm par hukm; qánún par qánún, qánún par qánún hai; thoṛá yahán, thoṛá wahán. 11 Lekin wuh begána labon aur ajnabí zabán se in logon se kalám karegá: 12 jin ko us ne farmáyá, Yih áram hai, tum thake mándon ko áram do; aur yih tázagí hai: par wuh shianawá na hue. 13 Pas KHUDÁWAND ká kalám un ke liye hukm par hukm, hukm par hukm; qánún par qánún, qánún par qánún; thoṛá yahán, thoṛá wahán hogá; tákí wuh chale jáen, aur píchhe giren, aur shikast kháen, aur dám men phansen, aur giriftár hon.

14 Pas, ai ḥatthá karnewálo, jo Yarúshalem ke in báshindon par hukmráni karte ho, KHUDÁWAND ká kalám suno: 15 Chúnki tuin kahá karte ho, ki Ham ne maut se 'ahd bándhá, aur pátál se paimán kar liyá hai; jab sazá ká sailáb áegá, to ham tak nahín pahuṇchegá; kyúnki ham ne jhúṭh ko apní panáhgáh banáyá hai, aur daroggói kí ár men chhip gaye hai: 16 is liye Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, Dekho, main Siyyún men bunyád ke liye ek patthar rakkhúngá, ázmúda patthar, muhkam bunyád ke liye, kone ke sira ká qimatí patthar: jo koi ímán látá hai qáim rahegá. 17 Aur main 'adálat ko sút, aur sadáqat ko sáhúl banáüngá: aur ole jhúṭh kí panáhgáh ko sáf kar denge, aur páni chhipne ke makán par phail jáegá. 18 Aur tumhárá 'ahd jo maut se huá, man-súkh ho jáegá, aur tumhárá paimán jo pátál se huá qáim na rahegá; jab sazá ká sailáb áegá, to tum ko pá-mál karegá, 19 aur guzarte waqt tum ko bahá le jáegá; har subh aur shab o roz áegá: balki us ká charchá sunná bhí khaufnák hogá. 20 Kyúnki palang aisá chhoṭá hai, ki ádmí us par daráz nahín ho saktá: aur líhfaisá tang hai, ki wuh apne áp ko us men lapeṭ nahín saktá. 21 Kyúnki KHUDÁWAND uṭhegá, jaisá koh i Parázim men, aur wuh gazab-nák hogá, jaisá Jiba'ún kí wádi men; tákí apná kám balki apná 'ajíb kám kare; aur apná kám, hán, apná anokhá kám púrá kare. 22 So ab tum ḥatthá na karo, aisá na ho ki tumháré band sakt ho jáen: kyúnki main ne Khudáwand, RABB u'l

afwáj, se suná hai, ki us ne kámil aur musammam iráda kiyá hai, ki sári sarzamín ko tabáh kare.

23 Kán lagákar merí áwáz suno; shanawá hokar merí bát par dil lagáo. 24 Kyá kisán bone ke liye har roz hal chaláyá kartá hai? kyá wuh har waqt apní zamín ko khodtá, aur us ke dhele phorá kartá hai? 25 Jab us ko hamwár kar chuká, to kyá wuh ajwáyan ko nahín chhínttá, aur zíre ko dál nahín detá, aur gehún ko qattáron men nahín botá, aur jau ko us ke mu'aiyan makán men, aur káthiyá gehún ko us kí kháss kiyári men nahín botá? 26 Kyúnki us ká Khudá us ko tarbiyat karke use si-khátá hai, 27 ki ajwáyan ko dáone ke henge se nahín dáote, aur zíre ke úpar gáři ke pahiye nahín ghumáte: balki ajwáyan ko láthí se jhártá hai, aur zíre ko chhaři se. 28 Rotí ke galle par dáen chalátá hai; lekin wuh hamesha use kúttá nahín rahtá: aur apní gáři ke pahiyon aur ghoron ko us par hamesha phitátá nahín rahtá, wuh use sarásar nahín kuchlegá. 29 Yih bhí RABB u'l afwáj se muqarrar huá hai, jis kí maslahat 'ajíb aur dánái 'azím hai.

29 Ariel par afsos; Ariel us shahr par jahán Dáud khaimazan huá; sál par sál zi-yáda karo; 'id par 'id manál jáe: 2 taubhí main Ariel ko dugh dungá, aur wahán nauha aur mátam hogá; par mere liye wuh Ariel kí thahregá. 3 Main tere khiláf girdágird khaimazan húngá, aur mørchabandi kafke terá muhásara karúngá, aur tere khiláf dámama bándhúngá. 4 Aur tú past hogá, aur zamín par se bolegá, aur khák par se terí áwáz dhímí áegí; terí sadá bhút kí sí hogí, jo zamín ke andar se niklegí, aur terí bolí khák par se churugne kí áwáz ma'lum hogí. 5 Lekin tere dushmanon ká gol bárík gard kí mánind hogá, aur un zálimon kí guroh urnewále bhúse kí mánind hogí: aur yih nágahán ek dam men wáqi' hogá. 6 RABB u'l afwáj khud garajne aur zalzale ke sáth, aur baří áwáz, aur ándhí, aur tufán, aur ág ke muhlik shu'le ke sáth tujhe sazá dene ko áegá. 7 Aur un sab qaumon ká amboh jo Ariel se lařegá, ya'ní wuh sab jo us se aur us ke qil'e se jang

karenge, aur use dukh denge, khwáb yá rát kí royá kí mánind ho jáenge. 8 Jaise bhuká ádmí khwáb men dekhe, ki khá rahá hai; par jág uthe, aur us ká jí na bhará ho: yá piyásá ádmí khwáb men dekhe, ki pání pí rahá hai; par jág uthe, aur piyás se betáb ho, aur us kí ján ásúda na ho: waisá hí un sab qaumon ke amboh ká häl hogá, jo koh i Siyyún se jang katti hain.

9 Thahr jáo, aur ta'ajjub karo; 'aish o 'ishrat karo, aur andhe ho jáo: wuh mast hain, par mai se nahin; wuh lañkharaté hain, par nashe men nahin. 10 Kyunki KHUDÁWAND ne tum par gahri nínd kí rúh bheji hai, aur tumhári áñkhoñ ya'ní nabion ko nábiná kar diyá; aur tumháre siron ya'ní gaibbinon par hijáb dál diyá. 11 Aur sári royá tumháre nazdik sar ba muhr kitáb ke mazmún kí mánind hogí, jise log kisi pañhe likhe ko den, aur kahen, Is ko pañh; aur wuh kahe, Main pañh nahin saktá, kyunki yih sar ba muhr hai. 12 aur phir wuh kitáb kisi nákhwanda ko den, aur kahen, Is ko pañh: aur wuh kahe, Main to pañhná nahin jánta.

13 Pas KHUDÁWAND farmátá hai, Chúñki yih log zabán se merí nazdikí chahte hain, aur honthon se merí ta'zim karte hain, lekin in ke dil mujh se dür hain, kyunki merá khauf jo in ko huá, faqat ádmion kí ta'lim sunne se huá: 14 is liye main in logon ke sáth 'ajib sulük karungá, jo hairatangez aur ta'ajjub-khez hogá: aur in ke 'áqilon kí 'aqil záil ho jáegí, aur in ke dánáon kí dánái játi rahegi.

15 Un par afsos, jo apni mashwarat Khudá se chhipáte hain, jin ká károbár andhere men hotá hai, aur kahte hain, Kaun ham ko dekhtá hai? kaun ham ko pahchántá hai? 16 A'h, tum kaise tere ho! kyá kumhár mitti ke barábar giná jáegá, yá masnu' apne sáni' se kahegá, ki Main terí san'at nahin? Kyá makhlúq apne kháliq se kahegá, ki Tú kuchh nahin jánta? 17 Kyá thorá hí 'arsa báqí nahin, ki Lubnán shádáb maidán ho jáegá, aur shádáb maidán jangal giná jáegá? 18 Aur us waqt bahre kitáb kí báten sunenge, aur andhon kí áñkhen tárikí aur andhere men se dekhengi. 19 Tab miskin KHUDÁWAND men ziyáda

khush honge, aur garib o muhtaj Isráil ke Quddús men shádmán honge. 20 Kyunki zálim faná ho jáegá, aur thaithá karnewálá nábud hogá; aur sab jo badkirdári ke liye bedár rahte hain, kát dale jáenge: 21 ya'ní jo ádmí ko us ke muqadda-me men mujrim thahráte, aur us ke liye jis ne 'adálat se pháṭak par muqaddama faisal kiyá phandá lagáte, aur rástbáz ko besabab bargashta karte hain. 22 Is liye KHUDÁWAND jo Abrahám ká naját denewálá hai, Ya'qub ke khándán ke haqq men yún farmátá hai, ki Ya'qub ab sharminda na hogá, aur wuh hargiz zardru na hogá. 23 Balki us ke farzand apne darmián merí dastkári dekhkar mere nám kí taqdis karengé; hán, wuh Ya'qub ke Quddús kí taqdis karengé, aur Isráil ke Khudá se darengé. 24 Auf wuh bhi jo rúh men gumráh hain, fahm hásil karengé, aur barbařáne-wále ta'límpazír honge.

30 KHUDÁWAND farmátá hai, Un bágí lañkon par afsos, jo aisi tadbír karte hain, jo merí taraf se nahin; aur 'ahd o paimán karte hain, jo merí rúh kí hidáyat se nahin, taki gunáh par gunáh karen: 2 wuh mujh se púchhe bagair Misr ko játe hain, taki Fir'aun ke pás panáh len, aur Misr ke sáye men amn se rahe. 3 Lekin Fir'aun kí himáyat tumháre liye khajálat hogí, aur Misr ke sáye men panáh lená tumháre wáste ruswáí hogá. 4 Kyunki us ke sardár Zu'an men hain, aur us ke elchi Hanis men já pahunché. 5 Wuh us qaum se jo un ko kuchh fáida na pahunchá sake, aur madad o yári nahin, balki khajálat aur malámat ká bá'is ho, sharminda honge.

6 Junub ke jánwaron kí bábat bár i nubuwat.

Dukh aur musíbat kí sarzamín men jahán se nar o máda sher i babar, aur afa'i, aur uñnewále átashi sáñp áte hain, wuh apni daulat gadhoñ kí piñh par, aur apne khazáne úñton ke kohán par ládkar us qaum ke pás le játe hain jis se un ko kuchh fáida na pahunchegá. 7 Kyunki Misrion kí kumak bátil aur befálda hogí: isí sabab se main ne use Rahab kahá, jo sust baihi hai. 8 Ab

jákar un ke sámne ise takhtí par likh, aur kitáb men qalamband kar, taki áyanda abadu'l ábád tak qáim rahe. 9 Kyunki yih bágí log aur jhúthe farzand haín, jo KHUDÁWAND kí shari'at ko sunne se inkár karte haín : 10 jo gaibbínón se kahte haín, Gaibbíní na karo ; aur nabíón se, ki Ham par sachchí nubuwwaten záhir na karo ; ham ko khushgawár báten sunáo, aur ham se jhúthí nubuwwat karo : 11 ráh se báhar jáo, ráste se bargashta ho, aur Isráil ke Quddús ko hamáre darmiyán se mauqúf karo. 12 Pas Isráil ká Quddús yún farmátá hai, Chúñki tum is kalám ko haqír jánte, aur zulm aur kajrawí par bharosá rakhte aur usí par qáim ho ; 13 is liye yih badkirdári tumháre liye aisí hogí, jaisí phati húi díwár jo girá cháhti hai, únchí ubhrí húi díwár jis ká girná nágahán ek dam men ho. 14 Wuh ise kumhár ke bartan kí tarah tor dálegá, use bedareg chakkáchúr karegá ; chunánchi is ke tukron men ek thíkrá bhí ná milegá, jis men chúlhe par se ág uṭhái jáe, yá hauz se pání liyá jáe. 15 Kyunki Khudáwand YAHOWÁH, Isráil ká Quddús, yún farmátá hai, ki Wápas áne aur khámosh baithne men tumhári salámati hai ; khámoshi aur tawwakkul men tumhári quwwat hai : par tum ne yih na cháhá. 16 Tum ne kahá, Nahín, ham to ghoron par cháhke bhágenge ; is liye tum bhágoge ; aur kahá, Ham tezraftár jánwaron par sawár honge ; pas tumhárá pichhá karnewále tezraftár honge. 17 Ek kí jhírkí se ek hazár bhágenge ; páñch kí jhírkí se tum aisá bhágoge, ki tum us 'alámat kí mánind jo pahár kí chotí par, aur us nishán kí mánind jo koh par nasb kiyá gayá ho rah jáoge. 18 Taubhí KHUDÁWAND tum par mihráni karne ke liye intizár karegá, aur tum par rahm karne ke liye baland hogá ; kyunki KHUDÁWAND 'ádíl Khudá hai ; mubárak haín wuh sab jo us ká intizár karte haín.

19 Kyunki, ai Siyyúni qaum, jo Yarúshalem men basegi : tú phir na roegi ; wuh terí faryád kí áwáz sunkar yaqínán tujh par rahm farmaegá ; wuh sunte hí tujhe jawáb degá. 20 Aur agarchí KHUDÁWAND

tujh ko tangí kí rotí aur musíbat ká pání detá hai, taubhí terá mu'allim phir tujh se rúposh na hogá ; balki terí áñkhen us ko dekhengí : 21 aur jab tú dahini yá báñ taraf mure, to tere kán tere pichhe se yih áwáz sunenge, ki Ráh yihi hai, is par chal. 22 Us waqt tú apní khodí húi mûrat-on par maṛhí húi chándí, aur qhále hue button par cháhhe hue sone ko nápák karegá ; tú use haiz ke latte kí mánind phenk degá, tú use kahegá, Nikal, dür ho. 23 Tab wuh tere bij, ke liye jo tú zamín men boe, bárish bhejegá ; aur zamín kí afzáish kí rotí ká galla 'umda aur kasrat se hogá : us waqt tere jánwar wasí charágáhon men charenge. 24 Aur bail aur jawán gadhe jin se zamín joti játi hai, lazíz chára kháenge, jo belche aur chháj se phatká gayá ho. 25 Aur jab burj gir jáenge, aur baṛí khúnrezí hogí, to har ek únche pahár aur baland tíle par chashme aur pání kí nadiyán hongi. 26 Aur jis waqt KHUDÁWAND apne logon kí shikastagí ko durust karegá, aur un ke zakhmón ko achchhá karegá, to chánd kí chándní aisí hogí, jaisí suraj kí raushni ; aur suraj kí raushni sát guní balki sát din kí raushni ke barábar hogí.

27 Dekho, KHUDÁWAND dür se chalá átā hai, us ká gazab bharká, aur dhuwen ká bádal uṭhá ; us ke lab qahrálúda, aur us kí zabán bhasam karnewáli ág kí mánind hai. 28 Us ká dam nadí ke sailáb kí mánind hai, jo gardan tak pahunch jáe : wuh qaumon ko halákat ke chháj men phatkegá, aur logon ke jabron men lagám dálegá, taki un ko gumráh kare. 29 Tab tum git góge, jaise us rát gáte ho, jab muqaddas 'id manáte ho ; aur dil kí aisí khushi hogí, jaisí us shakhs kí jo bánsrí liye hue khirámán ho, ki KHUDÁWAND ke pahár men Isráil kí chatán ke pás jáe. 30 Kyunki KHUDÁWAND apní jaláli áwáz sunéégá, aur apne qahr kí shiddat, aur átash i sozán ke shu'le, aur sailáb aur ándhí, aur olon ke sáth apná bázú níche láegá. 31 Hán, KHUDÁWAND kí áwáz hí se Asúr tabáh ho jáegá, wuh use laṭh se máregá. 32 Aur us qazá ke laṭh kí har ek zarb jo KHUDÁWAND us par lagáegá, daf aur barbat ke sáth hogí, aur

wuh us se sakht lajáí lajegá. 33 Kyunki Túfat muddat se taiyár klyá gayá, hán, wuh bádsháh ke liye gahrá aur wasí' banáyá gayá hai : us ká dher ág aur bahut sá índhan hai, aur KHUDÁWAND kí sáns gandhak ke sailáb kí mánind us ko mudgáti hai.

31 Un par afsos jo madad ke liye Misr ko játé, aur ghoron par 'itimád karte hain; aur ráthon par bharosá rakhte hain, is liye ki wuh bahut hain; aur sawáron par, is liye ki wuh bahut zoráwar hain; lekin Isráil ke Quddús par nigáh nahín karte, aur KHUDÁWAND ke tálíb nahín hote! 2 Par wuh bhí to 'aqimand hai, aur balá názil karegá, aur apne kalám ko bátil na hone degá: wuh sharíron ke gharáne par, aur un par jo badkirdáron kí himáyat karte hain chañhái karegá. 3 Kyunki Misrí to insán hain, Khudá nahín; aur un ke ghoře gosht hain, rúh nahín; so jab KHUDÁWAND apná háth bárháegá, to himáyatí gir jáegá, aur wuh jis kí himáyat kí gayí past ho jáegá, aur wuh sab ke sab ikaṭhe halák ho jáenge. 4 Kyunki KHUDÁWAND ne mujh se yún farmáyá hai, ki jis tarah sher i babar, hán, jawán sher i babar, apne shikár par se gurrátá hai, aur agar bahut se gađariye us ke muqábale ko buláe jáen, to un kí lalkár se nahín darta, aur un ke hujum se dab nahín játá: usí tarah RABB u'l afwáj koh i Siyyún aur us ke tíle par lajne ko utregá. 5 Mandláté húe parande kí tarah RABB u'l afwáj Varúshalem kí himáyat karegá; wuh himáyat karegá, aur riḥái bakhshégá, rahm karegá, aur bachá legá. 6 Ai bani Isráil, tum us kí taraf phiro, jis se tum ne sakht bagáwat kí hai. 7 Kyunki us waqt un men se har ek apne chándí ke but, aur apni sone kí mūratén, jin ko tumháre háthon ne khatákári ke liye banáyá, níkál phenkegá. 8 Tab Asúr usí talwár se gir jáegá, jo insán kí nahín, aur wuhí talwár jo admí kí nahín, use halák kategí: wuh talwár ke sámne se bhágéga, aur us ke jawán mard khirajguzá̄ banenge. 9 Aur wuh khuf ke sabab se apne hasín makán se guzar jáegá, aur us ke sardár jhandé se khaufzada ho jáenge,

yih KHUDÁWAND farmátá hai, jis kí ág Siyyún men aur bhatí Varúshalem men hai.

32 Dekh, ek bádsháh sadáqat se saltanat karegá, aur sháhzáde 'adálat se hukmráni karenge. 2 Aur ek shakhs ándhi se panáhgáh kí mánind hogá, aur tufán se chhipne kí Jagah: aur khushk zamín men pání kí nadiyon kí mánind aur mándagí kí zamín men barí chatán ke sáye kí mánind hogá. 3 Us waqt dekhnewálon kí ánkhen dhundhli na hongí, aur sunnewálon ke kán shanawá honge. 4 Jaldbáz ká dil 'írfán hásil karegá, aur luknatí kí zabán sáf bolne men musta'idd hogí. 5 Tab ahmaq bámuwwat na kahláegá, aur bakhíl ko koí sakhi na kahegá. 6 Kyunki ahmaq hamáqat kí báten karegá, aur us ká dil badí ká mānsúba bándhégá, ki bedíni kare, aur KHUDÁWAND ke khiláf daroggóí kare, aur bhúke ke pet ko khálí kare, aur piyáse ko pání se mahrúm rakkhe. 7 Aur bakhíl ke hathyár zabún hain: wuh bure mansúbe bándhá kartá hai, taki jhúthí báton se miskín ko aur muhtáj ko, jab ki wuh haqq bayán kartá ho, halák kare. 8 Lekin sáhib i muuwat sakhwat kí báten sochtá hai, aur wuh sakhwat ke kámoq men sábitqadam rahegá.

9 Ai 'aurato, tum jo áram men ho, uthro, merí áwáz suno; ai beparwá beṭiyo, merí báton par kán lagáo. 10 Ai beparwá 'aurato, sál se kuchh ziyáda 'arse men tum beáram ho jáogí: kyunki angúr kí fasti játi rahegi, phal jama' karne kí naubat na aegi. 11 Ai 'aurato, tum jo áram men ho, thartharáo; ai beparwáo, muztarib ho: kapre utákar barahna ho jáo: kamar par tát bándho. 12 Wuh dilpazír khetón aur mewadár tákön ke liye chháti piṭengí. 13 Mere logon kí sarzamín men kánṭe aur jháriyán hongí; balki khushwaqt shahr ke tamám shádmán gharon men bhí. 14 Kyunki qasr khálí ho jáegá, aur ábád shahr tark kiyá jáegá, 'Ofal aur dídbáni ká burj hamesha tak mán̄ bankar gorkharon kí áramgáhen, aur gallon kí charágáhen honge. 15 Táwaqte ki 'álam i bála se ham

par rúh názil na ho, aur biyábán shádáb maidán na bane, aur shádáb maidán jangal na giná jáe. 16 Tab biyábán men 'adl basegá, aur sadáqat shádáb maidán men rahá karegí. 17 Aur sadáqat ká anjám sulh hogá, aur sadáqat ká phal abadí áram o itminán hogá. 18 Aur mere log salámatí ke makánon men, aur bekhatar gharon men, aur ásúdagí aur ásaish ke káshánon men rahenge. 19 Lekin jangal kí barbádf ke waqt ole pàrenge, aur shahr bi'lkull past ho jáegá. 20 Tum khushnasib ho, jo sab nahron ke áspás bote ho, aur bailon aur gadhog ko udhar le játe ho.

33 Tujh par afsos, kí tú gárat kartá hai, aur gárat na kiyá gayá thá; tú dagábázi kartá hai, aur kisí ne tujh se dagábázi na kí thi! Jab tú gárat kar chukegá, to tú gárat kiyá jáegá; aur jab tú dagábázi kar chukegá, to aur log tujh se dagábázi karengé. 2 Ai KHUDÁWAND, ham par rahm kar; kyunki ham tere muntazir hain: tú har subh un ká bázú ho, aur muśibat ke waqt hamári naját. 3 Hangáme kí áwáz sunte hí log bhág gaye: tere uthte hí qaumen tittar bittar ho gayín. 4 Aur tumhári lút ká mál usi tarah baṭorá jáegá, jis tarah kíre baṭor lete hain: log us par tiddí kí tarah tüt pàrenge. 5 KHUDÁWAND sarfaráz hai, kyunki wuh balandí par rahtá hai: us ne 'adálat aur sadáqat se Siyyún ko ma'mur kar diyá hai. 6 Aur tere zamáne men ann hogá, naját o hikmat aur dánish kí firáwáni hogí: KHUDÁWAND ká khauf us ká khazána hai.

7 Dekh, un ke bahádur báhar faryád karte hain, aur sulh ke elchí phút phút kar rote hain. 8 Sháhráhen sunsán hain, koi chalnewálá na rahá: us ne 'ahdshikani kí, shahron ko haqír jána, aur insán ko hisáb men nakín látá. 9 Zamín kuṛhti aur murjháti hai. Lubnán ruswá húta, aur murjhá gayá: Shárum biyábán kí mánind hai: Basan aur Karmilbebarg ho gaye. 10 KHUDÁWAND farmátá hai, Ab main uṭhungá; ab main sarfaráz húngá; ab main sarbaland húngá. 11 Tum bhúse se bárdár hoge, phús tum se paidá hogá: tumhára dám ág kí tarah tum

ko bhasam karegá. 12 Aur log jale chüne kí mánind honge, wuh un kántón kí mánind honge, jo kátkar ág men jalae jáen.

13 Tum jo dür ho, suno, ki maine kyá kiyá: aur tum jo nazdik ho, meri qudrat ká iqrár karo. 14 Wuh gunahgár jo Siyyún men hain dár gaye: kapkapi ne bedinon ko á dabáyá hai; kaun ham men se us muhlik ág men rah saktá hai? aur kaun ham men se abadí shu'lon ke darmiyán bas saktá hai? 15 Wuh jo rástraftár aur durustguftár hai, jo zu'l ke nafa' ko haqír jántá hai, jo rishwat se dastbardár hai, jo apne kán band kartá hai, taki khúnrezí ke mazmún na sune, aur ánkhen mündtā hai, taki ziyánkárí na dekhe. 16 Wuh balandí par rahegá, us kí panáhgáh paháf ká qil'a hogá, us ko roṭi di jáegí, us ká páni muçarrar hogá. 17 Teri ánkhen bádhsháh ká jamál dekhengí: wuh bahut dür tak wasi' mulk par nazár karengí. 18 Terá dil us dahshat par sochegá, kahán hai wuh ginnewálá? kahán hai wuh tolnewálá? kahán hai wuh jo burjon ko gintá thá? 19 Tú phir un tund-kho logon ko na dekhégá; jin kí bolí tú samajh nahín saktá, jin kí zabán begána hai, jo teri samajh men nahín áti. 20 Hamári 'idgah, Siyyún, par nazár kar; teri ánkhen Yarúshalem ko dekhengí, jo salámatí ká maqám hai, balki aisa khaima, jo hiláyá na jáegá, jis kí mekhon men se ek bhí ukhári na jáegí, aur us kí dóniyon men se ek bhí tori na jáegí. 21 Balki wahán zú'l jalál KHUDÁWAND barf barf nadiyon aur nahron ke badle hamári gunjáish ke liye áp maujúd hogá, kí wahán dánd kí koī kishtí na jáegí, aur na shándár jaházon ká guzar us men hogá. 22 Kyunki KHUDÁWAND hamárá hákim hai: KHUDÁWAND hamárá shari'at denewálá hai, KHUDÁWAND hamárá bádhsháh hai, wuh ham ko bacháegá. 23 Teri rassiyán dhíli hai: log mastúl kí chul ko mazbút na kar sake: wuh bádbán na phailá sake, so lút ká wáfir mál taqsim kiyá gayá, langre bhí ganímat par qábiz ho gaye. 24 Wahán ke báshindon men bhí koi na kahegá, kí Maip bímár hug: aur un ke gunáh bákshe jáenge.

34 Ai qaumo, nazdik ákar suno : ai ummato, kán lagáo : zamín aur us kí ma'múrí, dunyá aur sab chízen jo us men hain, sunen. 2 Kyúnki KHUDÁWAND ká qahr tamám qaumon par aur us ká gazab un kí sab faujon par hai : us ne un ko halák kar diyá, us ne un ko zabh hone ke liye hawála kiyá. 3 Aur un ke maqtúl phenk diye jáenge, balki un kí láshoṇ se badbú uthegí, aur pahár un ke lahú se bah jáenge. 4 Aur tamám ajrám i falak gudáz ho jáenge, aur ásmán túmár kí mánind lapeṭe jáenge : aur un kí tamám awfáj, tak aur anjir ke murjháe húe patton kí mánind, gír jáengí. 5 Kyúnki merí talwár ásmán men mast ho gayí hai : dekho, wuh Adom par, aur un logon par, jin ko main ne mal'un kiyá hai, sazá dene ko názil hogi. 6 KHUDÁWAND kí talwár khúnáluda hai : wuh charbí aur barron aur bakron ke lahú se, aur menḍhon ke gurdon kí charbí se chikná gayí : kyúnki KHUDÁWAND ke liye Busráh men ek qurbání, aur Adom ke mulk men baṛí khúnrezí hai. 7 Aur un ke sáth janglí sáñ aur bachhre aur bail zabh honge : aur un ká mulk khún se seráb ho jáegá, aur un kí gard charbí se chikná jáegí. 8 Kyúnki yih KHUDÁWAND ká intiqám lene ká din aur badla lene ká sál hai, jis men wuh Siyyún ká insáf karegá. 9 Aur us kí nadiyán rál ho jáengí, aur us kí khák gandhak aur us kí zamín jaltí húi rál hogí, 10 jo shab o roz kabhí na bujhégí : us se abad tak dhuwán uṭhtá rahegá : nasl dar nasl wuh ujáṛ rahegí, abadu'l átád tak koī udhar se na guzregá. 11 Lekin hawásil aur khárpusht us ke málík honge ; ullú aur kauwe us men basenge ; aur us par wíráni ká sút paregá, aur sunsáni ká sáhúl dálá jáegá. 12 Us ke ashraf men se koī na hogá, jise wuh buláeṇ ki hukmráni kare ; aur us ke sab sardár náchíz honge. 13 Aur us ke qasron men kánté aur us ke qil'on men bichchhubútí aur úntkatáre ugegne : aur wuh gídaron kí mánđen aur shutrmurgon ke rahne ká maqám hogá. 14 Aur dashtí darande bheriyon se muláqát karenge, aur chhág-mánaś apne sáthí ko pukáregá, hán, 'afrit i shab wahán áram karegá, aur apne tıkne ko jagah páegá. 15 Wah-

án uṭnewále sáñp ká áshiyána hogá, aur ande dená aur sená aur apne sáye men jama' karná hogá : wahán giddh jama' honge, aur har ek ke sáth us kí máda hogí. 16 Tum KHUDÁWAND kí kitáb men dhúnđho aur paṛho : in men se ek bhí kam na hogá, aur koī bejuft na hogá ; kyúnki mere munh ne yihi hukm kiyá hai, aur us kí rúh ne in ko jama' kiyá hai. 17 Aur us ne in ke liye qur'a dálá, aur us ke háth ne in ke liye us ko jaríb se taqsím kiyá ; so wuh abad tak us ke málík honge, aur pusht dar pusht us men basenge.

35 Biyábán aur wírána shádmán honge, aur dasht khushí karegá, aur nargis kí mánind shigufta hogá. 2 Us men kasrat se kaliyán niklengí : wuh shádmáni se gákar khushí karegá ; Lubnán kí shaukat aur Karmil aur Shárún kí zínat use dí jáegí : wuh KHUDÁWAND ká jalál aur hamáre Khudá kí hashmat dekhenge.

3 Kamzor háthon ko zor aur nátwán ghuṭnon ko tawánái do. 4 Un ko jo kachdile hain kaho, Himmat báñdho, mat ḍaro ; dekho, tumhárá Khudá sazá aur jazá liye átá hai ; hán, Khudá hí áegá, aur tum ko bacháegá. 5 Us waqt andhon kí áṅkhen wá kí jáengí, aur bahron ke kán khole jáenge. 6 Tab langre hiran kí mánind chaukariyán bharenge, aur gúnge kí zabán gáegí ; kyúnki biyábán men pání, aur dasht men nadiyán phút niklengí. 7 Balkí saráb táláb ho jáegá, aur piyási zamín chashma ban jáegí : gídaron kí mánđon men jahán wuh paṛe the, nai aur nal ká thikáná hogá. 8 Aur wahán ek sháhráh aur guzargáh hogí, jo muqaddas ráh kahláegí ; jis se koī nápák guzar na karegá, lekin yih musáfiron ke liye hogí, ahmaq bhí us men gumráh na honge. 9 Wahán sher i babar na hogá, aur na koī daranda us par chaṛhegá, na wahán páyá jáegá ; lekin jin ká fidya diyá gayá, wahán sair karengé. 10 Aur jin ko KHUDÁWAND ne makhlasi bakhshí, lauṭenge, aur Siyyún men gáte húe áenge, aur abadí surúr un ke siron par hogá : wuh khushí aur shádmáni hásil karenge, aur gam o andoh káfúr ho jáenge.

36 Aur Hizqiyáh bádsháh kí sal-tanat kechaudahwen baras yún húá, ki sháh i Asúr San-herib ne Yahúdáh ke sab fasíldár shahron par chaṛhái kí, aur un ko le-lítá. 2 Aur sháh i Asúr ne Rab Sháqí ko ek baṛe lashkar ke sáth Lakís se Hizqiyáh ke pás Yarúshalem ko bhejá, aur us ne úpar ke táláb kí náli par dhobiyon ke maidán kí ráh men maqám kiyá. 3 Tab Iliyáqím bin Khilqiyáh jo ghar ká díwán thá, aur Shabnáh munshi aur muharrir Yúákh bin A'saf nikalkar us ke pás áe. 4 Aur Rab Sháqí ne un se kahá, Tum Hizqiyáh se kaho, ki Malik i mu'azzam, sháh i Asúr, yún farmátá hai, ki Tú kyá i'timád kiyé baiṭhá hai? 5 Kyá mashwarat aur jang kí quwwat muñh kí báten hí hain? ákhir kis ke birte par tú ne mujh se sar-kashi kí hai? 6 Dekh, tujhe us masle hue sarkande ke 'asá ya'ní Misr par bharosá hai; us par agar koi tek lagáe, to wuh us ke háth men gaṛ jaegá aur use chhed degá: sháh i Misr Fir'aun un sab ke liye jo us par bharosá karte hain, aisá hí hai. 7 Par agar tú mujh se yún kahe, ki Hamará tawakkul KHUDÁWAND hamáre Khudá par hai, to kyá wuh wuhí nahín hai, jis ke únche maqámon aur mazbahon ko dhákar Hizqiyáh ne Yahúdáh aur Yarúshalem se kahá hai, ki Tum is mazbah ke áge sijda kiyá karo? 8 Is liye ab zará mere áqá sháh i Asúr ke sáth shart bándh, aur main tujhe do hazár ghoṛe dungá; básharte ki tú apni taraf se un par sawár chaṛhá sake. 9 Bhalá, phir tú kyunkar mere áqá ke kaintarín mulázimon men se ek sardár ká bhí muñh pher saktá hai? aur tú rathon aur sawáron ke liye Misr par bharosá kartá hai? 10 Aur kyá ab main ne KHUDÁWAND ke bekahe hí is maqám ko gárat karne ke liye is par chaṛhái kí hai? KHUDÁWAND hí ne to mujh se kahá, ki Is mulk par chaṛhái kar, aur ise gárat kar de. 11 Tab Iliyáqím aur Shabnáh aur Yúákh ne Rab Sháqí se 'arz kí, ki Apne khádimon se Arámi zabán men bát kar, kyunki ham use samajhte hain, aur díwár par ke logon ke sunte hue Yahúdion kí zabán men ham se bát na kar. 12 Lekin Rab Sháqí ne kahá, Kyá mere áqá ne mujhe yih báten kahne ko tere áqá ke pás yá

tere pás bhejá hai? kyá us ne mujhe un logon ke pás nahín bhejá, jo tumháre sáth apní hí najásat kháne aur apná hí qárúra pine ko díwár par baiṭhe hain? 13 Phir Rabsháqí khaṛá ho gayá, aur Yahúdion kí zabán men baland áwáz se yún kahne lagá, ki Malik mu'azzam, sháh i Asúr, ká kalám suno. 14 Bádsháh yún farmátá hai, ki Hizqiyáh tum ko fareb na de, kyunki wuh tum ko chhuṛá nahín sakegá. 15 Aur na wuh yih kahkar tum se KHUDÁWAND par bharosá karáe, ki KHUDÁWAND zarür ham ko chhuṛáegá, aur yih shahr sháh i Asúr ke hawále na kiyá jáegá. 16 Hizqiyáh kí na suno; kyunki sháh i Asúr yún farmátá hai, ki Tum mujh se sulh kar lo, aur nikalkar mere pás áo, aur tum men se har ek apni ták aur apne anjír ke darakht ká mewa khátá, aur apne hauz ká pání pítá rahe, 17 jab tak ki main ákar tum ko aise mulk men na le jaūn, jo tumháre mulk kí mánind galla aur mai ká mulk, rotí aur tákistánop ká mulk hai. 18 Khabardár, aisá na ho, ki Hizqiyáh tum ko yih kahkar targíb de, ki KHUDÁWAND ham ko chhuṛáegá. Kyá qaumon kema'búdon men se kisi ne bhí apne mulk ko sháh i Asúr ke háth se chhuṛáyá hai? 19 Hamát aur Arfád ke deotá kahán hain? Sifráim ke deotá kahán hain? kyá unhon ne Sámariya ko mere háth se bachá liyá? 20 In mulken ke tamám deotáon men se kis kis ne apná mulk mere háth se chhuṛá liyá, jo KHUDÁWAND báti Yarúshalem ko mere háth se chhuṛá legá? 21 Lekin wuh khámosh rahe, aur us ke jawáb men unhon ne ek bát bhí na kahi; kyunki bádsháh ká hukm yih thá, ki Use jawáb na dená. 22 Aur Iliyáqím bin Khilqiyáh jo ghar ká díwán thá, aur Shabnáh munshi aur Yúákh bin A'saf muharrir apne kapre chák kiyé hue Hizqiyáh ke pás áe, aur Rab Sháqí kí báten use sunáin.

37 Jab Hizqiyáh bádsháh ne yih suná, to apne kapre pháre, aur tát oṛhkar KHUDÁWAND ke ghar men gayá. 2 Aur us ne ghar ke díwán Iliyáqím aur Shabnáh munshi aur káhinon ke buzurgon ko tát uṛhákar A'mús ke beṭe Yasa'iyáh nabí ke pás bhejá. 3 Aur unhon ne us se kahá, ki Hizqiyáh yún kahtá

hai, ki Aj ká din dugh aur malámat aur tauhín ká din hai; kyunki bache paidá hone par hain, aur wiládat kí taqat nahin. 4 Sháyad KHUDÁWAND terá Khudá Rab Sháqí ki báten sunegá, jise us ke áqá sháh i Asúr ne bhejá hai, ki zinda Khudá kí tauhín kare: aur jo báten KHUDÁWAND tere Khudá ne sunin, un par wuh malámat karegá: pas tú us baqiye ke liye jo maujúd hai du'a kar. 5 Pas Hizqiyáh bádsháh ke mulázim Yasa'iyáh ke pás áe. 6 Aur Yasa'iyáh ne un se kahá, Tum apne áqá se yún kahná, ki KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Tú un báton se jo tú ne suni hain, jin se sháh i Asúr ke mulázimon ne merí takfir kí hai, hirásán na ho. 7 Dekh, main us men ek rúh dál dúngá, aur wuh ek afwáh sunkar apne mulk ko laut jáegá, aur main use usi ke mulk men talwár se marwá dálungá.

8 So Rab Sháqí laut gayá, aur us ne sháh i Asúr ko Libnáh se laṛte páyá; kyunki us ne suná thá, ki wuh Lakís se chálá gayá hai. 9 Aur us ne Kúsh ke bádsháh Tirháqah kí bábat suná, ki wuh tujh se laṛne ko niklá hai; aur jab us ne yih suná, to Hizqiyáh ke pás elchí bheje, aur kahá, 10 Shah i Yahúdáh Hizqiyáh se yún kahná, ki Terá Khudá, jis par terá bharosá hai, tujh yih kahkar fareb na de, ki Yarúshalem sháh i Asúr ke qabze men na kiyá jaegá. 11 Dekh, tú ne suná hai, ki Asúr ke bádsháhon ne tamám mamálik ko bi'lku ll gárat karke un ká kiyá hál banáyá hai: so kiyá tú bachá rahegá? 12 Kyá un qaumon ke deotáon ne un ko ya'ní Jauzán aur Harrán aur Rasaf aur baní 'Adan ko jo Tillasár men the, jin ko hamáre bápdádá ne halák kiyá, chhuráyá. 13 Hamát ká bádsháh, aur Arfád ká bádsháh, aur shahr Sifráím aur Hena' aur 'Iwáh ká bádsháh kahán hain? 14 Hizqiyáh ne elchion ke háth se náma llyá, aur use paṛhá, aur Hizqiyáh ne KHUDÁWAND ke ghar jákar use KHUDÁWAND ke huzúr phailá diyá. 15 Aur Hizqiyáh ne KHUDÁWAND se yún du'a ki, 16 Ai RABB u'l afwáj, Isráil ke Khudá, karúbiyon ke úpar baiṭhnewále, tú hí akelá zamín ki sab saltanaton ká Khudá hai: tú hí ne ásmán aur zamín ko paidá kiyá. 17 Ai KHUDÁWAND, kán lagá aur

sun; ai KHUDÁWAND, apni ánkhen kholi aur dekh: aur Sanherib ki un sab báton ko jo us ne zinda Khudá kí tauhín karne ke liye kahlá bhejí hain, sun le. 18 Ai KHUDÁWAND, darhaqiqat Asúr ke bádsháhon ne sab qaumon ko un ke mulkon samettabáh kiyá, 19 aur un ke deotáon ko ág men dálá, kyunki wuh khudá na the, balki ádmíon ki dastkári the, lakri aur patthar; is liye unhon ne un ko nábud kiyá hai. 20 So ab, ai KHUDÁWAND, hamáre Khudá, tú ham ko us ke háth se bachá le; taki zamín ki sab saltanateñ ján len, ki tú hí akelá KHUDÁWAND hai.

21 Tab Yasa'iyáh bin A'mús ne Hizqiyáh ko kahlá bhejá, ki KHUDÁWAND Isráil ká Khudá yún farmátá hai, Chunksi tú ne sháh i Asúr Sanherib ke khiláf mujh se du'a kí hai, 22 is liye KHUDÁWAND ne us ke haqq men yún farmáyá hai, ki Kunwári dukhtar i Siyyún ne teri tahqír ki, aur terá mazhaka uṛáyá hai, Yarúshalem ki beti ne tujh par sir hiláyá hai. 23 Tú ne kis ki tauhín o takfir kí hai? tú ne kis ke khiláf apni áwáz baland ki, aur apni ánkhen úpar uṭháin? Isráil ke Quddús ke khiláf. 24 Tú ne apne khádimon ke zarí'e se KHUDÁWAND ki tauhín ki, aur kahá, ki Main apne bahut se rathon ko sáth lekar paháron ki choṭiyon par, balki Lubnán ke wastí hisson tak chaṛh áyá hún; aur main us ke únche únche deodáron, aur achchhe se achchhe sanaubar ke darakhton ko kát dálungá; aur main us ki choti par ke zarkhez jangal men já ghusúngá. 25 Main ne khod khodkar páni piyá hai, aur main apne pánwón ke talwe se Misr kí sab nadiyán sukhá dálungá. 26 Kyá tú ne nahin suná, ki mujhe yih kiye hue muddat hui; aur main ne qadím aiyám se ṭhahrá diyá thá? ab main ne usi ko púra kiyá hai, ki tú fasídár shahron ko ujáṛ khandar baná dene ke liye barpá ho. 27 Isi sabab se un ke báshinde kamzor hue, aur ghabrá gaye, aur sharminda hue: wuh maidán ki ghás aur paud, chhaton par ki ghás, aur khet ke anaj ki mánind ho gaye, jo abhi baṛhá na ho. 28 Lekin main teri nishast aur ámad o raft aur terá mujh par jhunjhláná jánta hún. 29 Tere mujh par jhunjhláne

ke sabab se, aur is liye ki terá ghamand mere kánon tak pahúñchá hai, main apni nakel terí nák men, aur apni lagám tere munh men dál-üngá, aur tú jis ráh se áyá hai, main tujhe usí ráh se wápas lautá dungá. 30 Aur tere liye yih nishán hogá, ki tum is sál wuh chízen jo azkhud ugti hain, aur dúsre sál wuh chízen jo un se paidá hou, kháoge; aur tisre sál tum boná aur kátná aur tákistán lagákar un ká phal kháná. 31 Aur wuh baqiya, jo Yahúdáh ke gharáne se bach raha hai; phir niche kí taraf jař pakregá, aur upar ki taraf phal láegá. 32 Kyunki ek baqiya Yarú-shalem men se aur wuh jo bach rahe hain koh i Siyyún se niklenge: RABB u'l afwáj kí gaiyúri yih kar dikháegi. 33 So KHUDÁWAND sháh i Asúr ke haqq men yún farmátá hai, ki Wuh is sháhr men áne, yá yahán tir chaláne na páegá: wuh na to sipar lekar us ke samne áne, aur na us ke muqábil damdama bándhne páegá. 34 Balki KHUDÁWAND farmátá hai, ki Jis ráh se wuh áyá, usí ráh se laut jaega, aur is sháhr men áne na páegá. 35 Kyunki main apni khátir aur apne bande Dáud kí khátir is sháhr kí himáyat karke use bacháungá.

36 Pas KHUDÁWAND ke frishte ne Asúrion kí lashkargáh men jákar ek lákh pachásí hazár ádmí ján se már dale: aur subh ko jab log sawere uṭhe, to dekhá, ki wuh sab mare paṛe hain. 37 Tab sháh i Asúr Sanherib kúch karke wahán se chalá gayá, aur lautkar Nínawah men rahne lagá. 38 Aur jab wuh apne deotá Nísrúk ke mandir men puja kar rahá thá, to Adrammalik aur Sharázar us ke beton ne use talwár se qatl kiyá: aur Arárát kí sarzamín ko bhág gaye. Aur us ká betá Asar Haddun us kí jagah bádsháh húá.

38 Un hí dinon men Hizqiyáh bin Amús nabí ne us ke pás ákar us se kahá, ki KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Tú apne ghar ká intizám kar de; kyunki tú mar jaegá, aur bachne ká nahin. 2 Tab Hizqiyáh ne apná munh diwár kí taraf kiyá, aur KHUDÁWAND se du'á kí, 3 aur kahá, Ai KHUDÁWAND, main terí

minnat kartá hún, yád farmá, ki main tere huzur sachcháí aur püre dil se chalitá raha hún, aur jo terí nazar men bhalá hai, wuhí kiyá hai. Aur Hizqiyáh zár zár royá. 4 Tab KHUDÁWAND ká yih kalám Yasa'iýáh par názil húá, 5 ki Já, aur Hizqiyáh se kab, ki KHUDÁWAND, tere báp Dáud ká Khudá, yún farmátá hai, ki Main ne terí du'á suní, main ne tere ánsú dekhe: so dekh, main terí 'umr pandrah baras áur baṛha dungá. 6 Aur main tujh ko aur is sháhr ko sháh i Asúr ke háth se bachá lungá: aur main is sháhr kí himáyat karungá. 7 Aur KHUDÁWAND kí taraf se tere liye yih nishán hogá, ki KHUDÁWAND is bát ko jo us ne farmál, púra karegá: 8 dekh, main áftáb ke dhale hue säye ke darjon men se A'khaz kí dhúpghari ke mutábiq das darje pichhe ko lautá dungá. Chunánchi áftáb jin darjon se dhal gayá thá, un men ke das darje phir laut gayá.

9 Sháh i Yahúdáh Hizqiyáh kí tahrír, jab wuh bimár thá, aur apni bimári se shifáyáb húá.

10 Main ne kahá, Main apni ádhí 'umr men pátál ke pháṭakon men dákhlí húngá.

Merí zindagi ke báqí baras mujh se chhín liye gaye.

11 Main ne kahá, Main KHUDÁWAND ko, hán, KHUDÁWAND ko, zindon kí zamín men phir na dekhungá:

Insán aur dunyá ke báshinde mujhe phir dikhái na denge.

12 Merá ghar ujaṛ gayá hai, aur gaḍariye ke khaime kí mánind mujh se dür kiyá gayá:

Main ne juláhe kí mánind apni zindagáni ko lapti liyá hai; wuh mujh ko tánt se káṭ dálegá;

Subh se shám tak tú mujh ko tamám kar dáltá hai.

13 Main ne subh tak tahammul kiyá; tab wuh sher i babar kí mánind merí sab haddiyán chur kar dáltá hai:

Subh se shám tak tú majhe tamám kar dáltá hai.

14 Main abábil aut sáras kí taraf chín chín kartá rahá;

Main kabutar kí taraf kurh-tá rahá: merí áṅkhén upar dekhte dekhte patthrá gayim;

- 15 **Ai KHUDAWAND**, main bekash hún, tú merá kafil ho.
- 15 Main kyá kahún? us ne to mujh se wa'da kiyá, aur usí ne use púrá kiyá :
Main apni báqí 'umr apni ján ki talkhi ke sabab se áhistá áhistá basar karungá.
- 16 **Ai KHUDAWAND**, in hi chízon se insán kí zindagi hai,
Aur in hi men merí rúh kí hayát hai :
So tú hi shifá bakhsh, aur mujhe zinda rakh.
- 17 Dekh, metá sakht ranj ráhat se tabdil húá :
Aur merí ján par mihrán hokar tú ne use nestí ke gaṛhe se riḥái dí ;
Kyunki tú ne mere sab gunáhon ko apni piṭh ke pichhe phenk diyá.
- 18 Is liye ki pátál terí sitáish nahín kar saktá, aur maut se terí hamd nahín ho sakti :
Wuh jo gor men utarnewále hain terí sachcháí ke ummedwár nahín ho sakte.
- 19 Zinda, háq, zinda hi terí sitáish karegá, jaisá áj ke din main kartá hún ;
Báp apni au'lád ko terí sachcháí ki khabar degá.
- 20 **KHUDAWAND** mujhe bacháne ko tayár hai :
Is liye ham apne tárdár sázon ke sáth
'Umr bhar **KHUDAWAND** ke ghar men sarodkhwáñi karte rahenge.
- 21 Yasa'iyáh ne kahá thá, ki Anjir ki tikkiyá lekar phore par bándhen, aur wuh shifá paeágá. 22 Aur Hizqiyáh ne kahá thá, Is ká kyá nishán hai, ki main **KHUDAWAND** ke ghar men jáungá?

39 Us waqt Marúdak Baladán, bin Baladán, sháh i Bábúl ne Hizqiyáh ke liye náme aur taháif bheje : kyunki us ne suná thá, ki wuh bimár thá, aur shifáyáb húá. 2 Aur Hizqiyáh un se bahut khush húá, aur apne khazáne ya'ní chándí aur soná aur masálih aur beshqímat 'itr aur tamám silákháná aur jo kuchh us ke khazánon men maujúd thá, un ko dikháyá : us ke ghar men aur us ki sári mamlukat men aissi koi chiz na thi, jo Hizqiyáh

ne un ko na dikhái. 3 Tab Yasa'iyáh naabí ne Hizqiyáh bádsháh ke pás ákar us se kahá, ki Yih log kyá kahte the, aur yih kahán se tere pás áe? Hizqiyáh ne jawáb diya, ki Yih ek dúr ke mulk ya'ni Bábul se mete pás áe hain. 4 Tab us ne púchhá, ki Unhon ne tere ghar men kyá kyá dekhá? Hizqiyáh ne jawáb diya, Sab kuchh jo mere ghar men hai unhon ne dekhá : mere khazánon men aisi koi chiz nahín, jo main ne un ko dikhái na ho. 5 Tab Yasa'iyáh ne Hizqiyáh se kahá, RABB u'l afwáj ká kalám sun le. 6 Dekh, wuh din áte hain, ki sab kuchh jo tere ghar men hai, aur jo kuchh tere bápdádá ne áj ke din tak jama' karke rakkha hai, Bábul ko le jáenge : **KHUDAWAND** farmátá hai : kuchh bhí báqí na rahegá. 7 Aur wuh tere beṭon men se jo tujh se paidá honge, aur jin ká báp tú hi hogá, kitnon ko le jáenge ; aur wuh sháh i Bábul ke mahall men khwájasará honge. 8 Tab Hizqiyáh ne Yasa'iyáh se kahá, **KHUDAWAND** ká kalám jo tú ne sunáyá bhalá hai. Aur us ne yih bhí kahá, ki Mere aiyám men to salámatí aur amn hogá.

40 Tasallí do, tum mere logon ko tasallí do, tumhárá Khudá farmátá hai. 2 Yarúshalem ko dilásá do, aur use pukárkar kaho, ki us ki musíbat ke din jo jang o jadal ke the guzar gaye, us ke gunáh ká kaffára húá ; aur us ne **KHUDAWAND** ke háth se apne sab gunáhon ká bádla do chand páyá.

3 Pukárnewále ki áwáz ; Biyábán men **KHUDAWAND** ki ták durust karo, sahrá men hamáre Khudá ke liye sháhráh hamwár karo. 4 Har ek nasheb únchá kiyá jáe, aur har ek paháṛ aur tilá past kiyá jáe : aur har ek téhí chiz sídhí, aur har ek náhamwár jagah hamwár ki jáe : 5 aur **KHUDAWAND** ká jalál áshkárá hogá, aur tamám bashar us ko dehengé : kyunki **KHUDAWAND** ne apne munh se farmáyá hai. 6 Ek áwáz ái, ki Manádi kar. Aur main ne kahá, Main kyá manádi karún? Har bashar ghás ki mánind hai, aur us ki sári raunaq maidán ke phúl ki mánind : 7 ghás murjháti hai, phúl kumlátá hai : kyunki **KHUDAWAND**

WAND kí hawá us par chaltí hai : yaqínan log ghás hain. 8 Hán, ghás murjháti hai, phúl kumlátá hai : par hamáre Khudá ká kalám abad tak qáim hai.

9 Ai Siyyún ko khushkhabarí sunánewálí, úñche pahár par chash já ; aur ai Yarúshalem ko bashárat dene-wálí, zor se apní áwáz baland kar ; khúb pukár, aur mat dar ; Yahúdáh kí bastiyon se kah, Dekho, apná Khudá ! 10 Dekho, KHUDÁWAND Khudá baří qudrat ke sáth áegá, aur us ká bázú us ke liye saltanat karegá : dekho, us ká sila us ke sáth hai, aur us ká ajr us ke sámne. 11 Wuh chaupán kí mánind apná galla charáegá, wuh barroñ ko apne bázúoñ men jama' karegá, aur apní bagal men lekar chalegá, aur un ko jo dúdh piláti hain, áhista áhista le jáegá.

12 Kis ne samundar ko chullú se nápá, aur ásmán kí paimáish bálišht se kí, aur zamín kí gard ko paimáne men bhará, aur paháron ko palron men wazn kiyá, aur tilon ko tarázú men tolá ? 13 Kis ne KHUDÁWAND kí rúh kí hidáyat kí, yá us ká mushír hokar use sikháyá ? 14 Us ne kis se mashwarat lí hai, jo use ta'lím de, aur use 'adálat kí ráh sujháe, aur use ma'rifat kí bát batáe, aur use hikmat kí ráh se ágáh kare ? 15 Dekh, qaumen dol ki ek búnd kí mánind hain, aur tarázú kí bárík gard kí mánind gini játí hain : dekh, wuh jazíron ko ek zarra kí mánind uṭhá letá hai. 16 Lubnán índhan ke liye káfi nahin, aur us ke jánwár sokhtaní qurbání ke liye bas nahin. 17 Sab qaumen us kí nazar men hech hain ; balki wuh us ke nazzík batálat aur náchíz se bhí kamtar gini játí hain. 18 Pas tum Khudá ko kis se tashbih doge ? aur kaun si chíz us se mushábih thahráoge ? 19 Taráshí húi mürat, kárigar ne use dhálá, aur sunár us par soná maghtá hai, aur us ke liye chándí kí zanjíren banátá hai. 20 Aur jo aisá tihsdast hai ki us ke pás nazar guzráanne ko kuchh nahin, wuh aisí lakri chun letá hai jo sañnewálí na ho : wuh hoshýár kárigar kí talásh kartá hai, táki aisí mürat banáe, jo qáim rah sake. 21 Kyá tum ne nahin suná ? kyá yih bát ibtidá hí se tum ko batái nahin

gayí ? kyá tum biná e 'álam se nahin samjhe ? 22 Wuh muhít i zamín par baithá hai, aur us ke báshinde tiđđon kí mánind hain : wuh ásmán ko parde kí mánind tántá hai, aur us ko sukünat ke liye khaime kí mánind phailátá hai : 23 jo sháhzádon ko náchíz kar dáltá ; aur dunyá ke hákimon ho hech thahrátá hai. 24 Wuh hanoz lagáe na gaye ; wuh hanoz boe na gaye : un ká tana hanoz zamín men jař na pakař chuká, ki wuh faqat un par phúñk mártá hai, aur wuh khushk ho játe hain, aur girdbád un ko bhuse kí mánind urá le játá hai. 25 Wuh Quddús farmátá hai, Tum mujhe kis se tashbih doge ? aur main kis chíz se mushábih húngá ? 26 Apní áñkhen úpar utháo, aur dekho, ki in sab ká khaliq kaun hai ; wuhí jo in ke lashkar ko shumár karke nikáltá hai ; aur un sab ko nám ba nám bulátá hai : us kí qudrat kí 'azmat, aur us ke bázú kí tawánái ke sabab se ek bhí gairházir nahin rahtá.

27 Pas, ai Ya'qub, tú kyún yún kahtá hai, aur ai Isráil, tú kis liye aisi bát kartá hai, ki Merí ráh KHUDÁWAND se poshida hai, aur merí 'adálat mere Khudá se guzar gayí ? 28 Kyá tú nahin jántá ? kyá tú ne nahin suná, ki KHUDÁWAND Khudá e abadí o tamám zamín ká khaliq thaktá nahin aur manda nahin hotá : us kí hikmat idrák se báhar hal. 29 Wuh thake húe ko zor baķshtá hai : aur nátañá kí tawánái ko ziyáda kartá hai. 30 Naujawán bhí thak jáenge aur manda honge, aur súrmá bi'lkull gir parenge : 31 lekin KHUDÁWAND ká intizar karnewále az sar i nau zor hásil karenge : wuh 'uqábon kí mánind bál o par se urenge : wuh daurenge aur na thakenge ; wuh chalenge aur manda na honge.

41 Ai jaziro, mere huzur khámosh raho ; aur ummateg az sar i nau zor hásil karen : wuh nazzík ákar 'arz karen ; áo, ham milkar 'adálat ke liye nazzík hon. 2 Kis ne mashriq se us ko barpá kiyá, jis ko wuh sadáqat se apne qadamon men bulátá hai ? wuh qaumon ko us ke hawále kartá, aur use bádsháhog par musallit kartá hai ; aur un ko khák kí mánind us kí talwár ke, aur uṭi húi bhúsí kí

mámind us kí kamán ke hawále kartá hai. 3 Wuh un ká píchhá bártá, aur us ráh se jis par peshtar qadám na rakkhá thá salámat guzartá hai. 4 Yih kis ne kiyá aur ibtidái píshtron ko talab karke anjám diyá? main KHUDÁWAND ne, jo awwal o ákhir hún; wuh main hí hún. 5 Jazíron ne dekhá, aur dar gaye: zamín ke kaháré tharrá gaye: wuh nazdik áte gaye. 6 Un men se har ek ne apne pařausí kí madad kí; aur apne bháí se kahá, Hausala rakh. 7 Bařhai ne sunár kí aur us ne jo hathaurí se sáf kartá hai, us kí jo nihái par píttá hai himmat bařhai, aur kahá. Joř to achchhá hai: so unhon ne us ko mekhoñ se mazbút kiyá taki qáim rahe.

8 Par tú, ai Isráil, mere bande, ai Ya'qub jis ko main ne pasand kiyá, jo mere dost Abrahám kí nasl se hai; 9 tú jis ko main ne zamín kí intihá se buláyá, aur us ke siwán-on se tálab kiyá, aur tujh kó kahá, kí Tú merá banda hai; main ne tujh ko pasand kiyá, aur tujh radd na kiyá; 10 tú mat dar, kyunki main tere sáth hún: hirásán na ho, kyunki main terá Khudá hún: main tujh zor bakhshungá: yaqinan main terí madad karungá: aur main apni sadáqat ke dahine háth se tujh sambhálungá. 11 Dekh, wuh sab jo tujh par gazabnák hain pashemán aur ruswá honge: wuh jo tujh se jhagaré hain náhíz ho jáenge, aur halák honge. 12 Tú apne mukhlifon ko dhundhegá, aur na páegá: tujh se lañnewále náhíz o nábud ho jáenge. 13 Kyunki main KHUDÁWAND, terá Khudá, terá dahiná háth pakarkar kahungá, Mat dar; main terí madad karungá. 14 Hirásán na ho, ai kíre Ya'qub, ai Isráil ki qalil jamá'at; main terí madad karungá, KHUDÁWAND farmátá hai; hán, main jo Isráil ká Quddús terá fidya denewálá hún. 15 Dekh, main tujh gaháí ká nayá aur tez dandá-nadár ála banáungá: tú paháron ko kútegá, aur un ko reza reza karegá, aur tilon ko bhuse kí mánid banáega. 16 Tú un ko usáegá, aur hawá un ko urá le jáegí, aur girdbád un ko tittar bittar karegá: par tú KHUDÁWAND se shádmán hogá, aur Isráil ke Quddús par fakhr karegá. 17 Muhtaj aur miskin páni dhundhite

phirte hain, par miltá nahín, un kí zabán piyás se khushk hai; main KHUDÁWAND un kí sunungá; main Isráil ká Khudá un ko tark na karungá. 18 Main nange tilon par nahren aur wádion men chashme kholungá: sahrá ko táláb aur khushk zamín ko páni ká ehashma baná dungá. 19 Biyábán men deodár, aur babúl, aur ás, aur zaitun ke dar-akht lagáungá; sahrá men chír, aur saro o sanaubar ikaṭthe lagáungá: 20 taki wuh sab dekhen, aur jánen, aur gauf karen, aur samjhen, kí KHUDÁWAND hí ke háth ne yih banáyá, aur Isráil ke Quddús ne yih paidá kiyá.

21 KHUDÁWAND farmátá hai, Apná da'wá pesh karo: Ya'qub ká bádsháh farmátá hai; apni mazbút dalílen láo. 22 Wuh un ko házir karen, taki wuh ham ko honevalí chizon kí khabar den: ham se agli báten bayán karo, kí kyá thiñ, taki ham un par sochen, aur un ke anjám ko samjhen; yá áyanda ko honevalí báton se ham ko ágáh karo. 23 Batáo ki áge ko kyá hogá, taki ham jánen ki tum iláh ho: hán, bhalá yá burá kuchh to karo, taki ham muta'ajjib hon, aur báham use dekhen. 24 Dekho, tum hech aur bekár ho: tum ko pasand karnewálá makrúh hai.

25 Main ne shimál se ek ko barpá kiyá hai, wuh á pahunchá: wuh áftáb ke matla' se hokar merá nám legá: aur sháhzádon ko gáre kí tarah latáregá, jaise kumhár mitti gundihtá hai. 26 Kis ne yih ibtidá se bayán kiyá, kí ham jánen? aur kis ne áge se khabar dí, kí ham kahen, kí Sach hai? koi us ká bayán karnewálá nahín, koi us kí khabar denewálá nahín, koi nahín jo tumhári báten sune. 27 Main hí ne pahle Siyyún se kahá, kí Dekh, un ko dekh: aur main hí Yarúshalem ko ek bashárat denewálá bakhshungá. 28 Kyunki main dekhtá hún kí koi nahín; un men se koi mushír nahín, jis se púch-hún, aur wuh mujhe jawáb de. 29 Dekho, wuh sab ke sab batálat hain, un ke kám hech hain: un kí dhálí húi müraten bi'lkull náhíz hain.

42 Dekho merá khádim, jis ko main sambháltá hún; merá barguzida, jis se merá dil khush hai: main ne apni rúh us par dálí; wuh qaumon men 'adálat jári

karegá. 2 Wuh na chilláegá, aur na shor karegá, aur na bázáron men us kí áwáz sunái degí. 3 Wuh masle hue sarkande ko na tōegá, aur tamtamáti battí ko na bujháegá : wuh rástí se 'adálat karegá. 4 Wuh mán̄da na hogá, aur himmat na háregá, jab tak ki 'adálat ko zamin par qáim na kare ; jazire us kí shari'at ká intizár karenge. 5 Jis ne ásmán ko paidá kiyá, aur tān diyá ; jis ne zamin ko aur un ko jo us men se nikalte hain phailáyá ; jo us ke báshindon ko sáns aur us par chalnewálōn ko rúh 'ináyat kartá hai, ya'ni KHUDÁWAND Khudá yún farmátá hai : 6 Main KHUDÁWAND ne tujhe sadáqat se buláyá, main hi terá háth pakrúngá, aur terí hifázat karúngá, aur logon ke 'ahd aur qaumon ke nür ke liye tujhe dúngá ; 7 ki tú andhon kí áñkhen khole, aur asiron ko qaid se nikále, aur un ko jo andhere men baithé hain qaidkháne se chhuráe. 8 YAHOWÁH main hún ; yihí merá nám hai : main apná jalál kisi dúsre ke liye, aur apní hamd khodi hui mûraton ke liye rawá na rakkhúngá. 9 Dekho, puráni báten púrī ho gayin, aur main nayí báten batatá hún : is se peshtar ki wáqi' hon main tum se bayán kartá hún.

10 Ai samundar par guzarnewálo, aur us men basnewálo, ai jaziro aur un ke báshindo, KHUDÁWAND ke liye nayá git gáo, zamín par sar tá sar usí kí sitáish karo. 11 Biyábán aur us kí bastiyán, Qídár ke ábád gánw apní áwáz baland karen ; Sila' ke basnewale git gáen, paháron ki choṭiyon par se lalkáren. 12 Wuh KHUDÁWAND ká jalál záhir karen, aur jazíron men us kí sanákhwáni karen. 13 KHUDÁWAND bahádur ki mánind niklegá ; wuh jangí mard ki mánind apní gairat dikháegá : wuh na'ra máregá, hán, wuh lalkáregá ; wuh apne dushmanon par gálib áegá. 14 Main bahut muddat se chup rahá : main khámosh ho rahá, aur zábt kartá rahá : par ab main dard i zihwáli kí tarah chilláungá ; main hánpúngá, aur zor zor se sáns lúngá. 15 Main paháron aur tilon ko wíráñ kar dálúngá, aur un ke sabzázaron ko khusík karúngá ; aur un kí nadíyon ko jazíre banáungá, aur tálábon ko sukhá dúngá. 16 Aur andhon ko us ráh se jise wuh nahin jánte le jáungá ;

main un ko un ráston par jin se wuh ágáh nahin le chalúngá : main un ke áge táríki ko raushni, aur únchí níchi jagahon ko hamwár kar dúngá. Main un se yih suluk karúngá, aur un ko tark na karúngá.. 17 Jo khodí hui mûraton par bharosá karte, aur dhále hue buton se kahte hain, Tum hamáre ma'búd ho, wuh píchhe hatenge, aur bahut sharminda honge. 18 Ai bahro, suno ; ai andho, nazar karo, taki tum dekho. 19 Mere khádim ke siwá andhá kaun hai? aur kaun aísá bahrá hai jaisá merá rasúl jise main bhejtá húñ? mere dost ki aur KHUDÁWAND ke khádim kí mánind nábiná kaun hai ? 20 Tú bahut sí chízon par nazar kartá hai, par dekhtá nahin ; kán to khule hain, par suntá nahin. 21 KHUDÁWAND ko pasand áyá, ki apní sadáqat kí khátir shari'at ko buzurgi de, aur use qabil i ta'zím banáe. 22 Lekin yih wuh log hain jo luṭ gaye, aur gárat hue : wuh sab ke sab zindánoñ men giriftár, aur qaidkhánon men poshida hain : wuh shikár hue, aur koi nahin chhurátá ; wuh luṭ gaye, aur koi nahin kahtá, Pher do. 23 Tum men kaun hai, jo is par kán lagáe? jo áyanda kí bábat tawajjuh se sune? 24 Kis ne Ya'qub ko hawála kiyá ki gárat ho, aur Isráil ko ki luṭeron ke háth men paṛe? kyá KHUDÁWAND ne nahin, jis ke khiláf ham ne gunáh kiyá? kyunki unhon ne na chahá ki us kí ráhon par chalen, aur wuh us kí shari'at ke tábi' na hue. 25 Is liye us ne apne qahr kí shiddat aur jang kí sakhti ko us par dálá ; aur use har taraf se ág lag gayi, par wuh use daryáft nahin kartá ; wuh us se jal játa hai, par khátir men nahin látá.

43 Aur ab, ai Ya'qub, KHUDÁWAND jis ne tujh ko paidá kiyá, aur jis ne, ai Isráil, tujh ko banáya, yún farmátá hai ; ki Khauf na kar, kyunki main ne terá fidya diyá hai ; main ne terá nám lekar tujhe buláyá hai, tú merá hai. 2 Jab tú sailáb men se guzregá, to main tere sáth húngá ; aur jab tú nadiyon ko 'ubúr karegá, to wuh tujhe na dubáengi ; jab tú ág par chalegá, to tujhe áñch na lagegi ; aur shu'la tujhe na jaláegá. 3 Kyunki main KHUDÁWAND terá Khudá, Isráil ká Quddús, terá naját dene-

wála hún : main ne tere fidye men Misr ko aur tere badle Kúsh aur Sabá ko diyá. 4 Chúnki tú merí nigáh men beshqímat aur mukárram thahrá, aur main ne tujh se mahabbat takkhi ; is liye main tere badle log aur terí ján ke 'iwaz men ummaten de dungá. 5 Tú khauf na kar ; kyunki main tere sáth hún : main terí nasl ko mashriq se le áungá, aur magrib se tujhe faráham karungá ; 6 main shimál se kahungá, ki De dál ; aur junub se ki Rakh na chhor ; mere beton ko dür se, aur merí betiyon ko zamín ki intihá se láo : 7 har ek ko jo mere nám se kahlátá hai, aur jis ko main ne apne jalál ke liye khalq kiyá ; jise main ne paidá kiyá ; hán, jise main hí ne banáyá. 8 Un andhe logon ko jo áñkhen rakhte hain, aur un bahron ko jin ke kán haín báhar láo. 9 Tamám qaum-en faráham ki jáen, aur sab ummaten jama' hon : un ke darmiyán kaun hai, jo use bayán kare, yá ham ko pichhlí báteñ batáe? wuh apne gawáhon ko láen, taki wuh sachche sábit hon : aur log sunen, aur kahen, ki Yih sach hai. 10 KHUDÁWAND farmátá hai, Tum mere gawáh ho, aur merá khádim bhí jise main ne barguzída kiyá : taki tum jáno, aur mujh par smán láo, aur samjho, ki main wuhí hún : mujh se pahle koi Khudá na húa, aur mere ba'd bhí koi na hogá. 11 Main hí YAHOWÁH hún ; aur mere siwá koi bachánewálá nahín. 12 Main ne i'lán kiyá, aur main ne naját bakhshí, aur main hí ne záhir kiyá, jab tum men koi ajnabí ma'búd na thá : so tum mere gawáh ho, KHUDÁWAND farmátá hai, ki main hí Khudá hún. 13 A'j se main hí hún ; aur koi nahín, jo mere háth se chhuřá sake : main kám karungá, kaun hai jo use radd kar sake?

14 KHUDÁWAND tumhárá naját de-newálá Isráil ká Quddús yún farmátá hai, ki Tumhári khátir main ne Bábul par khurúj karáyá, aur main un sab ko faráton kí hálat men aur Kasdion ko bhí jo apne jahizón men lalkárte the le áungá. 15 Main KHUDÁWAND tumhárá Quddús, Isráil ká kháliq, tumhárá bádsháh hún. 16 Jis ne samundar men ráh aur sailáb men guzargáh baná ; 17 jo jangí rath-ay, aur ghoron, aur lashkar, aur

baháduron ko nikál látá hai, (wuh sab ke sab let gaye, wuh phir na uṭhenge : wuh bujh gaye, hán, wuh battí kí tarah bujh gaye :) 18 ya'ní KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Pichhlí báton ko yád na karo, aur qadím báton par sochte na raho. 19 Dekho, main ek nayá kám karungá ; ab wuh zuhúr men áegá ; kyá tum us se náwáqif rahoge? hán, main biyábán men ek ráh aur sahrá men nádiyán jári karungá. 20 Jangli jánwar, gidañ, aur shurmurg, merí ta'zím karenge : kyunki main biyábán men páni aur sahrá men nádiyán jári karungá, taki mere logon ke liye ya'ní mere barguzídon ke píne ke liye hon : 21 main ne in logon ko apne liye banáyá, taki wuh merí hamd karen. 22 Taubhi, ai Ya'qub, tú ne mujhe na pukárá ; balki, ai Isráil, tú mujh se tang á gayá. 23 Tú barron ko apní sokhtani qurbánion ke liye mere huzúr nahín láyá ; aur tú ne apne zabíhon se merí ta'zím nahín kí. Main ne tujhe hadya láne par majbúr nahín kiyá, aur lubán jaláne kí taklif nahín di. 24 Tú ne rupaye se mere liye agar ko nahín kharídá, aur tú ne mujhe apne zabíhon kí charbí se ser nahín kiyá : lekin tú ne apne gunáhon se mujhe zerbár kiyá, aur apní khatáon se mujhe bezár kar diyá. 25 Main hí wuh hún, jo apne nám kí khátir tere gunáhon ko mitátá hún ; aur main terí khatáon ko yád nahín rakkhungá. 26 Mujheyáddilá ; ham ápas men bahs karen : apná hál bayán kar, taki tú sádiq thahre. 27 Tere bare báp ne gunáh kiyá, aur tere tafsír karnewálon ne merí mukhálfat kí hai. 28 Is liye main ne maqdis ke amíron ko nápák thahráyá, aur Ya'qub ko la'nat, aur Isráil ko ta'nazaní ke hawále kiyá.

Lekin ab, ai Ya'qub, mere khádim, aur Isráil mere barguzída, sun ; 2 KHUDÁWAND terá kháliq jis ne ríhm hí se tujhe banáyá, aur terí madad karegá, yún farmátá hai, ki Ai Ya'qub, mere khádim, aur Yasúrún mere barguzída, khauf na kar. 3 Kyunki main piyásí zamín par páni undelungá, aur khushk zamín men nádiyán jári karungá : main apní rúh terí nasl par aur apní barakat terí aulád par názil karungá : 4 aur wuh ghás ke dar-

miyán ugegne, jaise bahte páni ke kanare par bed ho. 5 Ek to kahégá, Main KHUDÁWAND ká hún ; aur dúsrá apne áp ko Ya'qúb ke nám ká thahráegá, aur tísra apne háth par líkhegá, Main KHUDÁWAND ká hún, aur apne áp ko Isráil ke nám se mulaqqab karegá.

6 KHUDÁWAND, Isráil ká bádsháh, aur us ká fidya denewálá RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Main hi awwal, aur main hi ákhir hún ; aur mere siwá koi Khudá nahin. 7 Aur jab se maiñ ne qadím logon kí biná dálí, kaun merí tarah buláegá, aur us ko bayán karke mere liye tartib degá? hán, jo kuchh ho rahá hai, aur jo kuchh hōnewálá hai, us ká bayán karen. 8 Tum na qaro, aur hirásán na ho : kyá maiñ ne qadím hi se tujhe yih nahín batáyá aur záhir nahín kiyá? tum mere gawáh ho. Kyá mere siwá koi áur Khudá hai? nahín, koi Chatán nahín ; main to koi nahín jántá. 9 Khodí húi mūrat-on ke banánewále sab ke sab bátil hain ; aur un kí pasandida chízen benafa' : un hi ke gawáh dekhte nahín, aur samajhite nahín ; taki pashemán hon. 10 Kis ne koi but banáyá, yá koi mūrat dhálí jis se kuchh fáida ho? 11 Dekh, us ke sab sáthi sharminde honge ; kyunki banánewále to insán hain : wuh sab ke sab jama' hokar khate hon ; wuh dar jáenge ; wuh sab ke sab sharminde honge. 12 Luhár kulhárá banátá hai, aur apná kám angáron se kartá hai, aur use hathauṇ se durust kartá, aur apne bázú kí quwwat se ghártá hai : hán, wuh bhúká ho játa hai, aur us ká zor ghat játa hai : wuh páni nahín pítá, aur thak játa hai. 13 Barhai sút phailátá hai ; aur nukile hathyár se us kí súrat khenchtá hai : wuh us ko rande se sáf kartá hai, aur parkár se us par naqsh banátá hai, wuh use insán kí shakl balkí ádmí kí khúbsúrat shabih banátá hai, taki use ghar men nasb kare. 14 Wuh deodáron ko apne liye káttá hai, aur qism qism ke balút ko letá hai, aur jangal ke darakhton se jis ko pasand kartá hai : wuh sanaubar ká darakht lagátá hai, aur menh use senchta hai. 15 Tab wuh ádmí ke liye indhan hotá hai : wuh us men se kuchh sulgákar táptá hai : wuh us

ko jalákar roṭí pakátá hai : balki us se but banákar us ko sijda kartá hai : wuh khodí húi mūrat banátá hai, aur us ke áge munh ke bal girtá hai. 16 Us ká ek tukrā lekar ág men jalátá hai ; aur usí ke ek tukrē par gosht kabáb karke khátá aur ser hotá hai ; phir wuh táptá aur kahtá hai, Ahá, main garm ho gayá, maiñ ne ág dekhí : 17 phir us kí báqí lakrī se deotá ya'ní khodí húi mūrat banátá hai, aur us ke áge munh ke bal gir játa hai, aur use sijda kartá, aur us se iltijá karke kahtá hai, Mujhe naját de, kyunki tú merá khudá hai. 18 Wuh nahín jánte, aur nahín samajhete : kyunki un kí ánkhen band hain, pas wuh dekhte nahín ; aur un ke dil sakht hain, pas wuh samajhete nahín. 19 Balki koi apne dil men nahín sochtá, aur na kisi ko ma'rifat aur tamíz hai, ki itná kahe, Main ne to is ká ek tukrā ág men jaláyá ; aur maiñ ne is ke angáron par roṭí bhí pakai ; aur maiñ ne gosht bhúná aur kháyá : ab kyá maiñ us ke baqiyé se ek makrúh chíz banáun? kyá maiñ darakht ke kunde ko sijda karún? 20 Wuh rákh khátá hai : fareb-khurda dil ne us ko aisá gumráh kar diyá hai, ki wuh apni ján bachá nahín saktá, aur nahín kahtá, Kyá mere dahine háth men bálat nahín?

21 Ai Ya'qúb, ai Isráil, in báton ko yád rakh ; kyunki tú merá banda hai : main ne tujhe banáyá ; tú merá khádim hai : ai Isráil, main tujh ko farámosh na karúngá. 22 Main ne terí khatáon ko ghatá kí mánind aur tere gunáhon ko bádal kí mánind mitá dálá : mere pás wápas á já ; kyunki main ne terá fidya diyá hai. 23 Ai ásmáno, gáo, ki KHUDÁWAND ne yih kiyá ; ai asfal i zamín, lalkár ; ai paháro, ai jangal aur us ke sab darakhto, nagmapárdázíkaro : kyunki KHUDÁWAND ne Ya'qúb ká fidya diyá, aur Isráil men apná jalál záhir karegá.

24 KHUDÁWAND terá fidya denewálá, jis ne rihm hi se tujhe banáyá, yún farmátá hai, ki Maiñ KHUDÁWAND sab ká kháliq hún ; maiñ hi akelá ásmán ko tánne aur zamín ko bichhánewálá hún ; kaun merá sharík hai? 25 Main jhúṭhon ke nishán-on ko bátil kartá, aur fálgíron ke

dívána banátá hún ; aur hikmatwál-on ko radd kartá, aur un ki hikmat ko hamáqat thahrátá hún : 26 apne khádim ke kalám ko sabit kartá, aur apne rasúlon ki maslahat ko púrá kartá hún ; jo Yarúshalem ki bábat kahtá hún, ki Wuh ábád ho jáegá ; aur Yahúdáh ke shahron ki bábat, ki Wuh ta'mír kiyé jáenge, aur main us ke khandaron ko ta'mír karúngá : 27 jo samundar ko kahtá hún, ki Súkh já, aur main terí nadiyán sukhá dálungá : 28 jo Khoras ke haqq men kahtá hún, ki Wuh merá charwáhá hai, aur merí marzí bi'lkuill púrí karegá : aur Yarúshalem ki bábat kahtá hún, ki Wuh ta'mír kiyá jáegá ; aur haikal ki bábat, ki Us ki bunyád dálí jáegí.

45 KHUDÁWAND apne mamsúh Khoras ke haqq men yún farmátá hai, ki Main ne us ká dahiná háth pakrá, ki ummaton ko us ke sámne zer karún, aur bádsháhon ki kamaren khulwá dálun ; aur darwázon ko us ke liye khol dún, aur pháṭak band na kiyé jáenge ; 2 main tere áge áge chalungá, aur náhamwár jagahon ko hamwár banádungá : main pítal ke darwázon ko tukre tukre karúngá, aur lohe ke bendon ko kát dálungá : 3 aur main zulmáti ke khazáne, aur poshida makánon ke dafíne tujhe dúngá, taki tú jáne ki main KHUDÁWAND Isráil ká Khudá hún, jis ne tujhe nám lekar buláyá hai. 4 Main ne apne khádim Ya'qub, aur apne barguzída Isráil ki khádir tujhe nám lekar buláyá : main ne tujhe ek laqab bakhshá, agarchi tú mujh ko nahín jántá. 5 Main hí KHUDÁWAND hún, aur koí nahín ; mere siwá koí Khudá nahín : main ne terí kamar bándhí, agarchi tú ne mujhe na pahcháná : 6 taki mashriq se magrib tak log ján len, ki mere siwá koí nahín : main hí KHUDÁWAND hún, mere siwá koí dúsra nahín. 7 Main hí raushni ká mújid aur tárisí ká kháliq hún ; main salámatí ká báni, aur balá ko paidá karnewálá hún ; main hí KHUDÁWAND yih sab kuchh karnewálá hún.

8 Ai ásmán, úpar se ṭapak par ; hán, bádal rastbázi barsáen : zamín khul jáe, aur naját aur sadáqat ká phalláe : wuh un ko ikaṭthe ugáe ; main KHUDÁWAND us ká paidá karnewálá hún.

9 Afsos us par jo apne kháliq se jhagatá hai ! Thíkrá to zamín ke thíkron men se hai ! Kyá mittí kumhár se kahe, ki Tú kyá banátá hai ? kyá terí dastkári kahe, Us ke to háth nahín ? 10 Us par afsos, jo báp se kahe, Tú kis chíz ká wálid hai ? aur main se kahe, Tú kis chíz ki wálida hai ? 11 KHUDÁWAND Isráil ká Quddús aur Kháliq yún farmátá hai, ki Kyá tum anewáli chízon ki bábat mujh se púchhogé ? kyá tum mere beton yá merí dastkári ki bábat mujhe hukm doge ? 12 Main ne zamín banái, aur us par insán ko paidá kiyá : aur main hí ne, hán, mere háthon ne ásmán ko táná, aur us ke sab lashkaron par main ne hukm kiyá. 13 RABB u'l afwáj farmátá hai, Main ne us ko sadáqat men barpá kiyá hai, aur main us ki tamám ráhon ko hamwár karúngá : wuh merá shahr banáegá, aur mere asíron ko bagair qímat aur 'iwaz liye ázad kar degá.

14 KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Misr ki daulat aur Kúsh ki tijárat, aur Sabá ke qaddáwar log tere pás áenge, aur tere honge ; wuh terí pairawí karengé ; wuh beriyán pahine hue apná mulk chhoṭkar áenge : aur tere huzúr sijda karengé, wuh terí minnat karengé, aur kahenge, Yaqínán Khudá tujh men hai ; aur koí dúsra nahín, aur us ke siwá koí Khudá nahín. 15 Ai Isráil ke Khudá, ai naját denewále, yaqínán tú poshida Khudá hai. 16 But banánewále sab ke sab pashemán aur sarásíma honge ; wuh sab ke sab sharminda honge. 17 Lekin KHUDÁWAND Isráil ko bachákar abadí naját bakhshégá : tum abadu'l ábád tak kabhi pashemán aur sarásíma na hoge.

18 Kyúnki KHUDÁWAND jis ne ásmán paidá kiyé, wuhí Khudá hai ; usí ne zamín banái aur taiyár kí ; usí ne use qáim kiyá ; us ne use 'abas paidá nahín kiyá, balki us ko ábadí ke liye árásta kiyá : wuh yún farmátá hai, ki Main KHUDÁWAND hún ; aur mere siwá áur koí nahín. 19 Main ne zamín kí kisi tárisí jagah men, poshídagi men, to kalám nahín kiyá : main ne Ya'qub ki násl ko nahín farmáyá, ki 'Abas mere tálib ho : main KHUDÁWAND sach kahtá hún, aur rástí kí báten bayán

farmátá húñ. 20 Tum jo qaumon men se bach nikle ho, jama' hokar áo, milkár nazdik ho : wuh jo apni lakri ki khodi hui mürat liye phirte hain, aur aise ma'bud se. jo bachá nahiñ saktá du'a karte hain, dánish se khálí hain. 21 Tum manádi karo, aur un ko nazdik láo; hán, wuh báham mashwarat karen ; kis ne qadim hí se yih záhir kiyá? kis ne qadim aiyám men is ki khabar pahle hí se di hai? kyá main KHUDÁWAND hí ne yih nahín kiyá? so mere siwá koi Khudá nahín hai ; sádiq'l qaul aur naját dénewálá Khudá mere siwá koi nahiñ. 22 Ai intihá e zamin ke sab rahnewálo, tum meri taraf mutawajjih ho, aur naját pao, kyunki main Khudá hún, aur mere siwá koi nahín. 23 Main ne apni zát ki qasam khái hai, kalám i sidq mere munh se niklá hai aur wuh talegá nahín, ki har ek ghuñná mere huzur jhukegá, aur har ek zabán meri qasam khaegi. 24 Mere haqq men har ek kahegá, ki Yaqínán KHUDÁWAND hí men rástbázi aur tawánál hai ; usi ke pás wuh áegá, aur sab jo us se bezár the pashemán honge. 25 Isráil ki kull nasi KHUDÁWAND men sádiq thahregi, aur us par fakhr karegi.

46 Bel jhuktá hai, Nabú kham hotá hai; un ke but ján-waron aur chaupáyon par lade hain : jo chizer tum utháe phirte the thake hue chaupáyon par ladi hain. 2 Wuh jhukte aur báham kham hote hain ; wuh us bojh ko bachá na sake, aur wuh áp hi asfri men chale gaye hain.

3 Ai Ya'qub ke gharáne, aur ai Isráil ke ghar ke sab báqimánda logo, jin ko batn hí se main ne utháyá, aur jin ko riham hí se main ne god men liyá, meri suno : 4 main tumháre bujhápe tak wuhí hún, aur sarsafed hone tak tum ko utháe phirungá : main hí ne khalq kiyá, aur main hí liye chalungá, aur riham dungsá. 5 Tum mujhe kis se tashbih doge, aur mujhe kis ke barábar thahráoge, aur mujhe kis ki mánind kahoge, taki ham mushábih hon? 6 Jo thaili se báifrát soná nikálte aur chándí ko tarázú men tolte hain, wuh sunár ko ujrat par lagáte hain, aur wuh us se ek but banátá hai ;

phir wuh us ke sámne jhukte, baiki sijda karte hain. 7 Wuh use kandhe par utháte hain, wuh use le jákar us ki jagah par nasb karte hain, aur wuh khařá rahtá hai ; wuh apni jagah se saraktá nahín : balki agar koi use pukáre, to wuh na jawáb de saktá hai, aur na use musibat se chhurá saktá hai.

8 Ai gunzhgáro, is ko yád rakho, aur mard bano ; is par phir socho. 9 Pahlí báton ko jo qadim se hain yád karo, ki main Khudá hún, aur koi dúsra nabiñ : main Khudá hún, aur mujh sá koi nahín ; 10 jo ibtidá hí se anjám ki khabar detá húñ, aur aiyám i qadim se wuh báten jo ab tak wuqu' men nahín áin batátá hún ; aur kahtá hún, ki Meri maslahat qáim rahegi, aur main apni marzí bi'lkull púrī karungá : 11 jo mashriq se 'uqáb ko ya'ní us shahs ko jo mere iráde ko púrá karegá dür ke mulk se bulátá hún ; main hí ne yih kahá, aur main hí is ko wuqu' men láungá ; main ne is ká iráda kiyá, aur main hí ise púrá karungá. 12 Ai sakhdilo, jo sadáqat se dür ho, meri suno : 13 main apni sadáqat ko nazdik látá hún, wuh dür nahín hogi, aur meri naját tákhir na karegi ; aur main Siyyún ko naját aur Isráil ko apná jalál bakhshungá.

47 Ai kuñwári dukhtar i Bábul, utar à, aur khák par baith ; ai Kasdion ki dukhtar tú betakht zamin par baith ; kyunki ab tú narmandám aur náznín na kahláegi. 2 Chakkí le aur áta pís : apna niqáb utár aur dáman sameť le, tángén nangi karke nadiyon ko 'ubur kar. 3 Terá badan bepara kiyá jáegá, balki terá satr bhí dekhá jáegá : main badla lúngá, aur kisi par shafaqat na karungá. 4 Hamará fidya denewále ká nám RABB u'l afwáj, ya'ní Isráil ká Quddús hai. 5 Ai Kasdion ki beti, chup hokar baith, aur andhere men dákhlí ho : kyunki ab tú mamlukaton ki khátún na kahláegi. 6 Main apne logon par gazabnák huá, main ne apni mırás ko nápák kiyá, aur un ko tere háth men saunp diyá : tú ne un par rahm na kiyá ; tú ne búshon par bhí apná bhári júá rakhá. 7 Aur tú ne kahá bhí, ki Main abad tak khátún bani rahungí : so tú ne apne

dil men in báton ká khayál na kiyá,
aur in ke anjám ko na sochá.

8 Pas ab yih bát sun, ai tú jo 'ishrat
men garq hai, jo beparwá rahtí hai,
jo apne dil men kahtí hai, ki Main
hún, aur mere siwá koi nahín; main
bewa kí tarah na baithungí, aur na
beaulád hone kí halat se wáqif
hungí: 9 so nágahan ek hí din
men yih do musibaten tujh par á
parengí, ya'ní tú beaulád aur bewa
ho jaegí: tere jádú kí ifrát aur tere
sihr kí kasrat ke báwujúd yih musi-
baten püre taur se tujh par á parengí.
10 Kyunki tú ne apni shárarat par
bharosá kiyá; tú ne kahá, Mujhe
koi nahín dekhtá: teri hikmat aur
teri dánish ne tujhe bahkáyá: aur
tú ne apne dil men kahá, Main hi
hún aur mere siwá áur koi nahín.
11 Is liye tujh par musibat á parengí,
jis ká mantar tú nahín jántí; aur aisi
balá tujh par názil hogí, jis ko tú
dúr na kar sakegi: yakayak tabáhi
tujh par áegí, jis kí tujh ko kuchh
khabar nahín. 12 Ab apná jádú¹
aur apná sárá sihr jis kí tú ne bach-
pan hí se mashq kar rakkhí hai
isti'mál kar; sháyat tú un se nafa'
pae, sháyat tú gálib áe. 13 Tú
apni mashwaraton kí kasrat se thak
gayí: ab aflákpaimá aur munajjim
aur wuh jo máh ba máh áyanda
hálát daryáft karte hain, uthen, aur
jo kuchh tujh par anewálá hai, us se
tujh ko bacháen. 14 Dekh, wuh
bhuse kí mánind honge; ág un ko
jaláegi; wuh apne áp ko shu'le kí
shiddat se bachá na sakenge: yih
ág na tápne ke angáre hogí, na us ke
pás baith sakenge. 15 Jin ke liye
tú ne mihnat kí tere liye aise hi
honge: jin ke sáth tú ne apni jawáni
hi se tijarat kí, un men se har ek apni
ráh legá; tujh ko bachánewálá koi
na rahegá.

48 Yih bát suno, ai Ya'qub ke
gharáne, jo Isráil ke nám
se kahláte ho, aur Yahúdáh
ke chashme se nikle ho; jo KHUDÁ-
WAND ká nám lekar qasam kháte ho,
aur Isráil ke Khudá ká iqrár karte
ho, par amánat aur sadáqat se
nahín. 2 Kyunki wuh shahr i quds
ke log kahláte hain, aur Isráil ke
Khudá par tawakkul karte hain, jis
ká nám RABB u'l afwáj hai. 3 Main
ne qadím se honevalí báton kí
khabar dí hai; hán, wuh mere munh

se niklín, main ne un ko záhir kiyá
main nágahan un ko 'amal men
láyá, aur wuh wuqu' men ájn.
4 Chunksi main jántá thá, ki tú
ziddí hai, aur teri gardan ká paṭṭhá
lohe ká hai, aur teri pesháni pitai
ki hai; 5 is liye main ne qadím
hi se yih báten tujhe kah sunáin,
aur un ke wáqi' hone se peshtar tujh
par záhir kar diya: tá na ho ki tú
kahe, Mere but ne yih kám kiyá,
aur mere khode húe sanam ne aur
meri dháli húi mürat ne yih báten
farmáin. 6 Tú ne yih suná hai,
so is sab par tawajjuh kar: kya tum
is ká iqrár na karoge? ab main tujhe
nayi chízen aur poshida báten jin se
tú wáqif na thá dikhátá hún. 7 Wuh
abhi khalq kí gayí hain, qadím se
nahín; balki áj se pahle tú ne un ko
suná bhí na thá; tá na ho, ki tú kahe,
Dekh, main jántá thá. 8 Hán, tú
ne na suná, na jáná; hán, qadím hí
se tere kán khule na the: kyunki
main jántá thá, ki tú bi'ikull bewafá
hai, aur riham hí se khatákár kahlátá
hai: 9 Main apne nám kí khátil
apne gazab men tákhir karungá, aur
apne jalál kí khátil tujh se báz
rahungá, ki tujhe kát na dálun.
10 Dekh, main ne tujhe sáf kiyá, lekin
chándí kí mánind nahín: main ne
musibat kí kutháli men tujhe sáf
kiyá. 11 Main ne apni khátil, hán,
apni hí khátil yih kiyá hai; kyunki
mere nám kí takfir kyün ho? main
to apni shaukat dúsre ko nahín dene
ká.

12 Ai Ya'qub, meri sun, aur ai
Isráil, jo merá buláyá húá hai: main
wuhi hún; main hi awwal, aur main
hí ákhir hún. 13 Yaqínán mere hi
háth ne zamín kí bunyád dálí, aur
mere dahine háth ne ásmán ko
phailáyá: main un ko pukártá hún,
aur wuh házir ho játe hain. 14 Tun
sab jama' hokar suno: un men se
kis ne in báton kí khabar dí hai?
Wuh jise KHUDÁWAND ne pasand
kiyá hai: us kí khushi ko Bábúl ke
muta'alliq 'amal men láegá, aur
us ká háth Kasdion kí mukhálfat
men hogá. 15 Main ne, hán, main
hi ne kahá; main hí ne use buláyá:
main use láyá hún, aur wuh apni
rawish men baromand hogá. 16 Mere
nazdik áo, aur yih suno; main ne
shurú' hí se poshídagi men kálám
nahín kiyá; jis waqt se kí wuh thá,

maiñ wahin thá : aur ab Khudawand KHUDÁ ne aur us kí rúh ne mujh ko bhejá hai. 17 KHUDÁWAND terá fidya denewálá, Isráil ká Quddús, yún farmátá hai, ki Maiñ hí KHUDÁWAND terá Khudá hún, jo tujhe mufid ta'lím detá hún, aur tujhe us ráh men jis men tujhe jána hai, le chaltá hún. 18 Kásh kí tú mere ahkám ká shanawá hotá, aur terí salámatí nahr kí mánind aur terí sadáqat samundar kí maujon kí mánind hotí : 19 terí nasl ret kí mánind hotí aur tere sulbi farzand us ke zarron kí mánind bakasrat hote : aur us ká nám mere huzúr se kátá aur miṭayá na játá.

20 Tum Bábúl se niklo, Kasdion ke darmiyán se bhágó ; nagma kí áwáz se bayán karo, ise mashhúr karo, hán, is kí ƙhabar zamín ke kanáron tak pahuncháo : kahte jáo, ki KHUDÁWAND ne apne khádim Ya'qub ká fidya diyá. 21 Aur jab wuh un ko biyábán men se le gayá, to wuh piyáse na hue : us ne un ke liye chaṭán men se páni nikálá : us ne chaṭán ko chírá, aur páni phut niklá. 22 Khudawand farmátá hai, ki Sharíron ke liye salámatí nahín.

49 Ai jazíro, merí suno ; ai ummato jo dür ho, kán lagáo ; KHUDÁWAND ne mujhe rihm hí se buláyá ; batn i mádar hí se us ne mere nám ká zikr kiyá : 2 aur us ne mere munh ko tez talwár kí mánind banáyá, aur mujh ko apne háth ke sáye tale chhipáyá : us ne mujhe tír i ábdár kiyá, aur apne tarkash men mujhe chhipá rakkhá : 3 aur us ne mujh se kahá, Tú merá khádim hai ; tujh men, ai Isráil, main apná jalál záhir karungá. 4 Tab maiñ ne kahá, Maiñ ne befáida mash-aqqat uthái, maiñ ne apní quwwat befáida batálat men sarf kí : taubhí yaqínán merá haqq KHUDÁWAND ke sáth, aur merá ajr mere Khudá ke pás hai. 5 Chünki maiñ KHUDÁWAND ki nazar men jalilu'l qadr hún, aur wuh merí tawánái hai, is liye wuh jis ne mujhe rihm hí se banáyá, táki us ká khádim hokar Ya'qub ko us ke pás wápas láun, aur Isráil ko us ke pás jama' karún, yún farmátá hai, 6 hán, KHUDÁWAND farmátá hai, ki Yih to halkí sí bát hai, ki tú Ya'qub ke qabáil ko barpá karne aur mahfúz Isráilon ko wápas láne ke liye merá

khádim ho : balki maiñ tujh ko qaumon ke liye nür banáungá ; ki tujh se merí naját zamín ke kanáron tak pahunché. 7 KHUDÁWAND Isráil ká fidya denewálá aur us ká Quddús us ko jise insán haqír jánta hai, aur jis se qaum ko nafrat hai, aur jo hákimon ká chákár hai, yún farmátá hai, ki Bádsháh dekhenge, aur uth khare honge ; aur umará sjda karenge, KHUDÁWAND ke liye jo sádiq'u'l qaul aur Isráil ká Quddús hai jis ne tujhe barguzida kiyá hai. 8 KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Maiñ ne qubúliyat ke waqt terí suní, aur naját ke din terí madad kí : aur main terí hifázat karungá, aur logon ke liye tujhe ek 'ahd tħahráungá, táki mulk ko bahál kare, aur wírān mīrás wárison ko de ; 9 táki tú qaidion ko kahe, ki Nikal chalo ; aur un ko jo andhere men hain, ki Apne áp ko dikháao. Wuh ráston men charenge, aur sab nange tíle un kí charágáhen honge. 10 Wuh na bhúke honge, na piyáse ; aur na garmí aur dhúp se un ko zarar pahunchegá : kyunki wuh jis kí rahmat un par hai, un ká rahnumá hogá, aur páni ke soton kí taraf un kí rahbarí karegá. 11 Aur main apne sáre kohistán ko ek rásta baná dungá, aur merí sháhráhen ünchí kí jáengí. 12 Dekh, yih dür se, aur yih shímál aur magrib se, aur yih Sínim ke mulk se áenge. 13 Ai ásmáno, gáo ; ai zamín, shádmán ho ; ai paháro, nagmapardázi karo ; kyunki KHUDÁWAND ne apne logon ko tasallí bakhshi hai, aur apne ranjúron par ráhm farmáegá. 14 Lekin Siyyún kahtí hai, YAHOWÁH ne mujhe tark kiyá hai, aur KHUDÁWAND mujhe bhúl gayá hai. 15 Kyá yih mumkin hai, ki koi mán apne shirkhwár bachche ko bhúl jáe, aur apne rihm ke farzand par tars na kháe ? hán, wuh sháyad bhúl jáe, par maiñ tujhé na bhúlungá. 16 Dekh, maiñ ne terí súrat apní hatheliyon par khod rakkhí hai ; aur terí shahrpanáh hamesha mere sámné hai. 17 Tere farzand jaldí karte hain ; aur wuh jo tujhe barbád karne aur ujárnawále the, tujh se nikal jáenge. 18 Apní áṅkhen uthákar cháron taraf nazar kar, yih sab ke sab milkar ikaṭhe hote hain, aur tere pás áte hain. KHUDÁWAND farmátá

hai, Mujhe apni hayat ki qasam, ki tu yaqinan in sab ko zewar ki manind pahin legi, aur in se dulhan ki manind arasta hogi. 19 Kyunki teri wiran aur ujri jagahon men aur tere barbad mulk men ab yaqinan basnewale gunjaish se ziyada honge, aur tujh ko garat karnewale dur ho jaenge. 20 Balki tere wuh bete jo tujh se le liye gaye the, tere kanon men phir kahenge, ki Basne ki jagah bahut tang hai; ham ko basne ki jagah de. 21 Tab tu apne dil men kahegi, Kaun mere liye in ka bap hu? ki main to lawalad ho gayi, aur akeli thi; main to jilawatan aur awarag men rah, so kis ne in ko pal? Dekh, main to akeli rah gayi thi; phir yih kahan the?

22 KHUDAWAND Khudá yun farmata hai, ki Dekh, main qaumon par hath uthaungá, aur ummaton par apna jhandá khará karungá; aur wuh tere beton ko apni god men liye aenge, aur teri betion ko apne kandhon par bihakar pahunchaenge. 23 Aur badshah tere murabbí honge, aur un ki biviyán teri daya hongi; wuh tere sáme munh ke bal zamín par girenge, aur tere pánwón ki khák chátenga; aur tu jánegi ki main hi KHUDAWAND hún, jis ke muntazir sharminda na honge. 24 Kyá zebardast se shikár chhín liyá jáegá? aur kyá rástbáz ke qaidi chhurá liye jáenge? 25 KHUDAWAND yun farmata hai, ki Zorawar ke asit bhile liye jáenge, aur muhib ká shikár chhurá liyá jáegá: kyunki main us se jo tere sath jhagartá hai, jhagrá karungá, aur tere farzandon ko bachá lungá. 26 Aur main tum par zulm karnewalon ko un hi ká gosht khiláungá; aur wuh mithi mai ki manind apna hi lahu pikar badmast ho jáenge: aur har fard i bashar jánegá, ki main KHUDAWAND tera najat denewala, aur Ya'qub ká Qadir tera fidya denewala hún.

50 KHUDAWAND yun farmata hai, ki Teri man ká talaqnáma jise likhkar main ne use chhor diyá, kahan hai? yá apne qarz-khwabon men se kis ke hath main ne tum ko bechá? Dekho, tum apni shararaton ke sabab se bik gaye, aur tumhari khataron ke báis tumhari man ko talaq di gayi. 2 Pas kis liye, jab main áyá to koi admí

na thá? aur jab main ne pukará, to koi jawab denewala na hu? kyá merá hath aisá kotah ho gaya hai, ki chhurá nahin saktá? aur kyá mujh men najat dene ki qudrat nahin? Dekho, main apni ek dhamki se samundar ko sukhá detá hún, aur nahron ko sahrá kar dáltá hún: un men ki machhliyan pani ke na hone se badbú ho jati hain, aur piyas se mar jati hain. 3 Main ásmán ko siyahposh kartá hún, aur us ko tat urhata hún.

4 Khudawand KHUDÁ ne mujh ko shágird ki zabán bakhshi, taki main jánun ki kalám ke wasile se kis tarah thake mānde ki madad karun: wuh mujhe har subh jagatá hai; aur merá kán lagatá hai, taki shágirdon ki tarah sunun. 5 Khudawand KHUDÁ ne mere kán khol diye, aur main bágí o bargashta na hu. 6 Main ne apni pith pitnewalon ke, aur apni dārhi nochnewalon ke hawale ki; main ne apna munh ruswai aur thuk se nahin chhipaya. 7 Par Khudawand KHUDÁ meri himayat karega, aur is liye main sharminda na hunga; aur isi liye main ne apna munh sangi khará ki manind banayá, aur mujhe yaqin hai, ki main sharmsar na hunga. 8 Mujhe rástbáz thahrane-wala nazdik hai; kaun mujh se jhagrá karega? ao, ham ámne sáme kharé hon; merá mukhálif kaun hai? wuh mere pás ae. 9 Dekho, Khudawand KHUDÁ meri himayat karega; kaun mujhe mujrim thahræga? dekh, wuh sab kapre ki manind purane ho jáenge; un ko kire khá jáenge.

10 Tumhare darmiyán kaun hai, jo KHUDAWAND se qartá aur us ke khádim ki báten suntá hai? jo andhere men chaltá, aur raushni nahin pátá, wuh KHUDAWAND ke nám par tawakkul kare, aur apne Khudá par bharosá rakkhe. 11 Dekho, tum sab jo ág sulgáte ho, aur apne áp ko angaron se gher lete ho, apni hi ág ke shu'lón men, aur apne sulgáe hue angaron men chalo. Tum mere hath se yih páoge; tum 'azab men let rahoge.

51 Ai logo, jo sadáqat ki pairawi karte ho, aur KHUDAWAND ke joyán ho, meri suno. Us chatán par jis men se tum káte gaye ho, aur us gahe ke surákh par jahán se tum khode gaye ho. nazár karo.

2 Apne báp Abrahám par aur Sárah par jis se tum paidá húe, nigáh karo, ki jab maiñ ne use buláyá wuh akelá thá, par maiñ ne us ko barakat di, aur us ko kasrat bakhshí. 3 Yaqinan KHUDÁWAND Siyyún ko tasallí degá; wuh us ke tamám wíránon kí dildári karegá; wuh us ká biyábán 'Adan kí mánind, aur us ká sahrá KHUDÁWAND ke bág kí mánind banáegá; khushí aur shádmáni us mén pál jáegí; shukrguzári aur gáne kí áwáz us men hogí.

4 Merí taraf mutawajjih ho, ai mere logo; merí taraf kán lagá, ai merí ummat; kyúnki shari'at mujh se sádir hogí, aur maiñ apne 'adl ko logon kí raushní ke liye qáim kar-úngá. 5 Merí sadáqat nazdik hai; merí naját záhir hai; aur mere bázú logon par hukmráni karenge: jazíre merá intízár karenge; aur mere bázú par un ká tawakkul hogá. 6 Apní ánkhen ásmán kí taraf utháo, aur níche zamín par nigáh karo; kyúnki ásmán dhuwen kí mánind gáib ho jáenge, aur zamín kapre kí tarah puráni ho jáegí, aur us ke báshinde machcharon kí tarah mar jáenge; lekin merí naját abad tak rahegí, aur merí sadáqat mauqúf na hogi.

7 Ai sadáqatshináso, merí suno, ai logo, jin ke dil men merí shari'at hai; insán kí malámat se na daro, aur un kí ta'nazaní se hirásán na ho. 8 Kyúnki kírá un ko kapre kí mánind kháegá, aur kirm un ko pashmíne kí tarah khá jáegá; lekin merí sadáqat abad tak rahegí, aur merí naját pusht dar pusht.

9 Jág, jág, ai KHUDÁWAND ke bázú; tawánái se mulabbaš ho. Jág jaisá qadún zamáne men aur guzashta pushton men: kyá tú wuhí nahín, jis ne Rahab ko tukre tukre kiyá, aur azhdahá ko chhedá? 10 Kyá tú wuhí nahín jis ne samundar ya'ní bahr i 'amíq ke páni ko sukhá dálá; jis ne bahr kí tah ko rásta baná dálá, taki jin ká fidya diyá gayá use 'ubur karen? 11 So wuh jin ko KHUDÁWAND ne makhlasi bakhshí lautenge, aur gáte húe Siyyún men áenge; aur abadí surúr un ke siron par hogá; wuh khushí aur shádmáni hasil karenge, aur gam o andoh kafür ho jáenge.

12 Tum ko tasallí denewálá main

hí hún; tú kaun hai jo fání insán se, aur ádamzáf se, jo ghás kí mánind ho jáegá, darta hai, 13 aur KHUDÁWAND apne kháliq ko bhúl gayá hai, jis ne ásmán ko táná, aur zamín ki bunyád dálí; aur tú har waqt zálím ke josh o kharosh se, ki goyá wuh halák karne ko taiyár hai, darta hai? par zálím ká josh o kharosh kahán hai? 14 Jiláwatan asir jaldí se ázad kiyá jáegá, wuh gér men na maregá, ajr us kí roti kam na hogí. 15 Kyúnki maiñ hí KHUDÁWAND terá Khudá hún, jo mauján samundar ko thamá detá hún; merá nám RABB u'l'afwáj hai. 16 Aur maiñ ne apná kalám tere munh men dálá, aur tujhe apne háth ke sáye tale chhipá rakkhá, taki afiák ko barpá karún, aur zamín ki bunyád dálún aur ahl i Siyyún se kahún, ki Tum mere log ho.

17 Jág, jág, uth, ai Yarúshalem; tú ne KHUDÁWAND ke háth se us ke gazab ká piyála piyá; tú ne dagmagáne ká jám talchhat samet pí liyá. 18 Un sab beton men jo us se paidá húe, koí nahín jo us ká rahnumá ho; aur un sab beton men jin ko us ne pálá ek bhi nahín jo us ká háth pakre. 19 Yih do hádisé tujh par á paře; kaun terá gamkhwár hogá? wíráni aur halákat, kál aur talwár: main kyúnkar tujhe tasallí dún? 20 Tere bete har kúche ke madkhal men aise behosh paře hain, jaise hiran dám men; wuh KHUDÁWAND ke gazab aur tere Khudá kí dhamki se bekhud hain. 21 Pas ab tú jo badhál aur mast hai, par mai se nahín, yih bát sun. 22 Terá Khudáwand Yahowáh, hán, terá Khudá jo apne logon kí wakálat kartá hai, yün farmátá hai, ki Dekh, main dagmagáne ká piyála, aur apne qahr ká jám tere háth se le lúngá; tú use phir kabhí na piegi. 23 Aur main use un ke háth men dúngá, jo tujhe dukh dete, aur jo tujh se kahte the, ki Jhuk já, ki ham tere úpar se guzren, aur tú ne apni píth ko goyá zamín, balki guzarne-wálon ke liye saçak baná diyá.

52 Jág, jág, ai Siyyún: apní shaukat se mulabbaš ho; ai Yarúshalem muqaddas shahr, apná khushnumá libás pahin le: kyúnki áge ko koí námaqhtún yá ná-pák tujh men kabhí dákhil na hogá. 2 Apne úpar se gard jhář de; uthkar baith; ai Yarúshalem, ai asir dukhtar

i Siyyún, apni gardan ke bandhanon ko khel dál.

3 Kyunki KHUDÁWAND yün farmátá hai, ki Tum muft beche gaye, aur tum bezar hí ázad kiyé jáoge.

4 KHUDÁWAND Khudá yün farmátá hai, ki Mere log ibtidá men Misr ko gaye, ki wahán musáfir hokar rahan; Asúrión ne bhí besabab un par zulm kiyá. 5 Pas KHUDÁWAND yün farmátá hai, ki Ab merá yahán kiyá kám, hálánki mere log muft asírí men gaye hain? wuh jo un par musallit hain lalkárte hain, KHUDÁWAND farmátá hai, aur har roz matwátil mere nám kí takfir kí játí hai. 6 Yaqínan mere log merá nám jánenge, aur us roz samjhenge, ki kahnewálá main hí hún; dekho, main házir hún.

7 Us ke páñw paháron par kiyá hí khushnumá hain jo khushkhabari látá hai, aur salámatí kí manádi kartá hai, aur khairiyat kí khabar, aur naját ká ishtihár detá hai, jo Siyyún se kahtá hai, Terá Khudá sultanaat kartá hai. 8 Apne nigahbánon kí áwáz sun; wuh apni áwáz baland karte hain; wuh áwáz milákar gáte hain; kyunki jab KHUDÁWAND Siyyún ko wápas áegá, to wuh use rú ba rú dekhenge. 9 Ai Yarúshalem ke wíráno, khushi se lalkáro, milkar nagmasarái karo, kyunki KHUDÁWAND ne apni qaum ko dilásá diyá; us ne Yarúshalem ká fidya diyá. 10 KHUDÁWAND ne apná pák bázú tamám qaumon kí áñkhon ke sámne nangá kiyá hai, aur zamín sarásar hamáre Khudá kí naját ko dekhegi. 11 Ai KHUDÁWAND ke zuruf uthánewálo, rawána ho, rawána ho; wahán se chale jáo; nápák chízon ko háth na lagáo; us ke darmiyán se nikal jáo, aur pák ho. 12 Kyunki tum na to jaíd nikal jáoge, aur na bhágnewále kí tarah chaloge; kyunki KHUDÁWAND tumhárá haráwal aur Isráíl ká Khudá tumhárá chandáwal hogá.

13 Dekho, merá khádim iqbalmand hogá, wuh a'lá o bartar aur niháyat baland hogá. 14 Jis tarah bahutere tujh ko dekhkar dang ho gaye (us ká chihra har ek bashar se záid, aur us ká jism bani A'dam se ziyáda bigar gayá thá), 15 usí tarah wuh bahut sí qaumon ko pák karegá, aur bádsháh us ke sámne khámosh honge; kyunki jo kuchh un se kahá na gayá

thá, wuh dekhenge; aur jo kuchh unhon ne suná na thá wuh samjhenge.

53 Hamáre paigám par kaun ímán láyá? aur KHUDÁWAND ká bázú kis par záhir huá? 2 Par wuh us ke áge konpal kí tarah, aur khushk zamín se jař kí mánind phút niklá hai: na us kí koi shakl o súrat hai, na khúbsúratí; aur jab ham us par nigáh karen, to kuchh husn o jamál nahín kí ham us ke mushtaq hon. 3 Wuh ádmíon men haqír o mardúd; mard i gamnák, aur ranj ká áshná thá: log us se goyá rúpush the, us kí tahnír kí gayí, aur ham ne us kí kuchh qadr na jáni.

4 Taubhi us ne hamári mashaq-qaten uthá líq, aur hamáre gamon ko bardasht kiyá: par ham ne use Khudá ká márá kútá aur satáyá huá samjhá. 5 Hálánki wuh hamári khatáon ke sabab se gháyal kiyá gayá, aur hamári badkirdári ke bá'is kuchlá gayá: hamári hí salámatí ke liye us par siyasat húi; taki us ke már kháne se ham shifá páen. 6 Ham sab bheron kí mánind bhatak gaye; ham men se har ek apni ráh ko phirá; par KHUDÁWAND ne ham sab kí badkirdári us par ládi.

7 Wuh satáyá gayá, taubhi us ne bardasht kí aur munh na khola; jis tarah barra jise zabh karne ko le játe hain, aur jis tarah bher apne bál katarnewálon ke sámne bezabán hai, usí tarah wuh khámosh rahá. 8 Wuh zulm karke aur fatwá lagákar use le gaye; par us ke zamáne ke logon men se kis ne khayál kiyá, ki wuh zindon kí zamín se kát dálá gayá? mere logon kí khatáon ke sabab se us par már paři. 9 Us kí qabr bhí shariron ke darmiyán thahrái gayí, aur wuh apni maut men daulatmandon ke sáth húá; hálánki us ne kisi tarah ká zulm na kiyá, aur us ke munh men hargiz chhal na thá.

10 Lekin KHUDÁWAND ko pasand áyá, ki use kuchle; us ne use gamgín kiyá: jab us kí ján gunáh kí qurbáni ke liye guzráni jáegí, to wuh apni nasl ko dekhegá, us kí umr daráz hogí, aur Khudá kí marzí us ke háth ke wasile se púri hogí. 11 Apni ján hí ká dukh uthákar wuh use dekhegá, aur ser hogá: apne hí 'írfán se merá sádiq khádim bahuton ko rastbáz thahráegá: kyunki wuh um kí bad-

kirdári khud uṭhá legá. 12 Is liye main use buzuron ke sáth hissa dúngá, aur wuh lút ká málzoráwaron ke sáth bánt legá ; kyúnki us ne apni jáñ maut ke liye undel dí, aur wuh khatákáron ke sáth shumár kiyá gayá : taubhí us ne bahuton ke gunah uṭhá liye, aur khatákáron kí shafá'at ki.

54 Ai bánjh, tú jo beaulád thi, nagmasarái kar ; tú jis ne wiládat ká dard bardásht nahín kiyá, khushí se gá, aur zor se chillá ; kyúnki KHUDÁWAND farmátá hai, ki Bekas chhoří húi kí aulád shauharwáli kí aulád se ziyáda hai. 2 Apní khaimagáh ko wasí kar de ; hán, apne maskanon ke pardé phailá ; dareg na kar : apní doriyán lambí aur apní mekhen mazbút kar : 3 Is liye ki tú dahini aur báñ taraf báṛhegi, aur terí nasl qaumon kí wáris hogí, aur wírán shahron ko basáegi. 4 Khauf na kar, kyúnki tú phir pashemán na hogí ; tú tia ghabrá, kyúnkitú phirruswá na hogí ; aur apní jawáni ká nang bhúl jáegi, aur apní bewagi ki 'ár ko phir yád na karegi. 5 Kyúnki terá kháliq terá shauhar hai ; us ká nám RABB u'l awáj hai ; aur terá fidya denewálá Isráil ká Quddús hai ; wuh tamám rú e zamín ká Khudá kahláegá. 6 Kyúnki terá Khudá farmátá hai, ki KHUDÁWAND ne tujh ko matrúka aur dilázurda bíwí kí tarah ; hán, jawáni ki matlúqa bíwí kí mánind, phir buláyá hai. 7 Main ne ek dam ke liye tujhé chhoř diyá, lekin rahmat ki firawáni setujhe lelungá. 8 KHUDÁWAND terá naját denewálá farmátá hai, ki Qahr kí shiddat men main ne ek dam ke liye tujh se munh chhipáyá, par ab main abadí shafaqat se tujh par rahm karungá. 9 Kyúnki mere liye yih túfán i Núh ká sá mu'ámalá hai, ki jis tarah main ne qasam khái thi, ki phir zamín par Núh ká sá túfán kabhí na áegá, usí tarah ab main ne qasam khái hai, ki main tujh se phir kabhí ázurda na húngá, aur tujh ko na ghuṛkungá. 10 KHUDÁWAND tujh par rahm karnewálá yún farmátá hai, ki Pahár to játe rahan, aur tle ṭal jáen; lekin merí shafaqat kabhí tujh par se játí na rahégí, aur merá sulh ká 'ahd na talegá.

11 Ai musíbatzada aur túfán kí mári aur tasallí se mahrúm ; dekh, main

tere pattharon ko siyáh rekhta men lagáungá, aur terí bunyád nílam se dálungá : 12 Main tere kunguron ko la'lon, aur tere pháṭakon ko shab-chirág, aur terí sári fasil beshqímat pattharon se banáungá. 13 Aur tere sab farzand KHUDÁWAND se ta'lím páenge, aur tere farzandon kí salamatí kámil hogí. 14 Tú rástbázi se páedár ho jáegi : tú zulm se dür rahegi, kyúnki tú bekhauf hogí ; aur dahshat se dür rahegi, kyúnki wuh tere qarib na áegi. 15 Mumkín hai, ki wuh kabhí ikaṭṭhe hon, par mere hukm se nahín ; jo tere khiláf jama' honge, wuh tere hí sabab se girenge. 16 Dekh, main ne luhár ko paidá kiyá, jo koelon kí ág dhaunkta, aur apne kám ke liye hathyár nikáltá hai ; aur gáratgar ko main hí ne paidá kiyá ki lútmár kare. 17 Koī hathyár jo tere khiláf banáyá jáe kám na áegá ; aur jo zabán 'adálat men tujh par chalegi, tú use mahrúm thahráegi. KHUDÁWAND farmátá hai, Yih mere bandon kí mírás hai, aur un kí rástbázi mujh se hai.

55 Ai sab piyáso, páni ke pás áo ; aur wuh bhí jis ke pás paisa na ho, áo ; mol lo, aur kháo, hán, áo, mai aur dúdh bezar aur beqímat kharido. 2 Tum kis liye apná rupaya us chíz ke liye jo roti nahín, aur apní mihnat us chíz ke wáste jo ásúda nahín kartí kharch karte ho ? tum gaur se merí suno, aur wuh chíz jo achchhí hai kháo ; aur tumhári ján farbihí se lazzat uṭháe. 3 Kán lagáo, aur mere pás áo ; suno, aur tumhári ján zinda rahegi ; aur main tum ko abadí 'ahd ya'ní Dáud kí sachchí ní'maten bakhshungá. 4 Dekho, main ne use ummaton ke liye gawáh muqarrar kiyá, balki ummaton ká peshwá aur farmánnrawá. 5 Dekh, tú ek aisi qaum ko jise tú nahín jántá buláegá, aur ek aisi qaum, jo tujhé nahín jánti thi, KHUDÁWAND tere Khudá aur Isráil ke Quddús kí khátir tere pás daurí áegi ; kyúnki us ne tujhé jalál bakhsá hai.

6 Jab tak KHUDÁWAND mil saktá hai us ke tálib ho ; jab tak wuh nazdik hai use pukáro. 7 Sharír apní ráh ko tark kare, aur badkirdár apne khayalon ko ; aur wuh KHUDÁWAND kí taraf phire, aur wuh us par rahm karegá ; aur hamáre Khudá kí taraf,

kyunki wuh kasrat se mu'af karegá. 8 KHUDAWAND farmátá hai, ki Mere khayál tumháre khayál nahín; aur na tumhári ráhen merí ráhen hain. 9 Kyunki jis qadr ásmán zamín se baland hai, usi qadr merí ráhen tumhári ráhon se, aur mere khayál tumháre khayálon se baland hain. 10 Kyunki jis tarah ásmán se bárish hotí aur barf parti hai, aur phir wuh wahán wápas nahín játi, balki zamín ko seráb kartí hai, aur us kí shádabí aur roídagi ká bá'is hotí hai, taki bonewále ko bíj aur khánewále ko roti de, 11 usi tarah merá kalám, jo mere munh se nikaltá hai, hogá: wuh beanjám mere pás wápas na áegá, balki jo kuchh merí khwáhish hogí, wuh use púrā karegá, aur us kám men jis ke liye main ne use bhe-já mu'assir hogá. 12 Kyunki tum khushí se nikloge, aur salámatí ke sáth rawána kiye jáoge; pahar aur tíle tumháre sámne nagmapardáz honge, aur maidán ke sab qarakht tál denge. 13 Kántón kí jagah sanubar niklegá, aur jhári ke badle ás ká darakht hogá; aur yih KHUDAWAND ke liye nám aur abadí nishán hogá, jo kabhi munqata' na hogá.

56 KHUDAWAND yún farmátá hai, 'Adl ko qáim rakkho, aur sadáqat ko 'amal men lão; kyunki merí naját nazdík hai, aur merí sadáqat záhir honevalí hai. 2 Mubárik hai wuh insán jo is par 'amal kartá hai, aur wuh ádamzáf jo is par qáim rahtá hai; jo sabt ko mántá, aur use nápák nahín kartá, aur apná háth har tarah kí badi se báz rakhtá hai. 3 Aur begáne ká farzand jo KHUDAWAND se mil gayá hazgiz na kahe, KHUDAWAND mujh ko apne logon se judá kar degá: aur khoja na kahe, ki Dekho, main to súkhá darakht hún. 4 Kyunki KHUDAWAND yún farmátá hai, ki Wuh khoje jo mere sabton ko mánte hain, aur un kámon ko jo mujhe pasand hain ikhtiyár karte hain, aur mere 'ahd par qáim rahte hain, 5 main un ko apne ghar men, aur apni chárdivári ke andar aisá nám o nishán bakhshungá, jo beton aur betiyon se bhí bañkar hogá; main har ek ko ek abadí nám dúngá, jo mitayá na jáegá. 6 Aur begáne kí aulád bhí, jinhot ne apne áp ko KHUDAWAND se paiwasta kiyá hai

ki us kí khidmat karen, aur KHUDAWAND ke nám ko 'aziz rakkhen, aur us ke bande hon, wuh sab jo sabt ko hifz karke use nápák na karen, aur mere 'ahd par qáim rahan; 7 main un ko bhí apne koh i muqaddas par látingá, aur apni 'ibádatgáh men un ko shádmán karungá; aur un kí sokhtani qurbánian aur un ke zabíhe mere mazbah par maqbúl honge; kyunki merá ghar sab logon ki 'ibádatgáh kahléga. 8 KHUDAWAND Khudá jo Isráil ke paráganda logon ko jama' karnewálá hai, yún farmátá hai, ki Main un ke siwá jo usi ke hokar jama' húe hain, auron ko bhí us ke pás jama' karungá.

9 Ai dashtí haiwáno, tum sab ke sab kháne ko áo, hán, ai jangal ke sab darando. 10 Us ke nigahbán andhe hain, wuh sab jáhil hain; wuh sab gúnge kutte hain, jo bhaunk nahín sakte; wuh khwáb dekhnewále hain, jo paže rahte hain, aur únghte rahná pasand karte hain. 11 Aur wuh lálachí kutte hain, jo kabhi ser nahín hote; wuh nádán charwáhe hain, wuh sab apni apni ráh ko phir gaye; har ek har taraf se aphá hi nafa' dhunqhtá hai. 12 Har ek kahtá hai, Tum áo, main sharáb láungá, aur ham khúb nashe men chur honge, aur kal bhí áj hí kí tarah hogá, balki is se bahut bihtar.

57 Sádiq halák hotá hai, aur koi is bát ko khátir men nahín látá, aur nek log uthá liye játe hain, aur koi nahín sochtá kí sádiq uthá liyá gayá, taki ánewáli áfat se bache. 2 Wuh salámatí men dákhil hotá hai; har ek rástrau apne bistar par áram páegá.

3 Lekin tum, ai jádúgarní ke beṭo, ai záni aur fáhisha ke bachcho, idhar áge áo. 4 Tum kis par thaṭṭhá márte ho? tum kis par muñh phárte aur zabán nikálte ho? kyá tum bági aulád aur dagábáz nahín ho, 5 jo buton ke sáth har ek hare darakht ke níche apne áp ko barangekhta karte, aur wádion men chaṭánon ke shígáfon ke níche bachchon ko zabh karte ho? 6 Wádi ke chikne patthar terá bakhra hain, wuhí terá hissa hain; hán, tú ne un ke liye tapáwan díyá, aur hadya chárháyá hai; kyá mujhe in kámon se taskín hogí? 7 Ek únche aur

baland pahá̄ par tú ne apná bistar bichháyá̄ hai, aur usí par zabihá zabh karne ko chā̄h gayí. 8 Aur tú ne darwázon aur chaukhaton ke píchhe apni yádgár kí 'alámateren nasb kín, aur tú mere siwá dúsre ke áge bepara hú̄; hán, tú chā̄h gayí aur tú ne apná bichhauná bhí bará banáyá aur un ke sáth 'ahd kár liyá hai; tú ne un ke bistar ko jahán dekhá pasand kiyá. 9 Tú khushbú lagákar bádsháh ke huzúr chalí gayí, aur apne áp ko khúb mu'attár kiyá, aur apne elchí dür dür bheje, balki tú ne apne áp ko pátál tak past kiyá. 10 Tú apne safar ki darázi se thak gayí, taubhí tú ne na kahá, ki Is se kuchh fáida nahín; tú ne apni quwwat kí tázagi pái; is liye tú afsurda na hú̄. 11 Pas tú kis se dari, aur kis ká khauf kiyá, ki jhúth boli, aur mujhe yád na kiyá, aur khátir men na lá? kyá main ek muddat se khámosh nahín rahá? taubhí tú mujh se na dari. 12 Main terí sadáqat ko aur tere kámon ko fásh karúngá, aur un se tujhe kuchh nafa' na hogá. 13 Jab túf aryád kare, to jin ko tú ne jama' kiyá hai, wuh tujhe chhuráen, par hawá un sab ko urá le jáegí, ek jhonká un ko le jáegá: lekin mujh par tawakkul karnewálá zamín ká málík hogá, aur mere koh i muqaddas ká wáris hogá. 14 Tab yún kahá jáegá, ki Ráh únchí karo, únchí karo, hamwár karo, mere logon ke ráste se thokar ká bá'is dür karo.

15 Kyunki wuh jo 'áli aur baland hai, aur abadu'lábád tak qáim hai, jis ká nám Quddús hai, yún farmátá hai, ki Main baland aur muqaddas maqám men rahtá hún, aur us ke sáth bhí jo shikastadil aur firotan hai; taki firotanon kí rúh ko zinda karún, aur shikastadilon ko hayát bakhshún. 16 Kyunki main hamesha na jhagrún-gá, aur sadá gazabnák na rahúngá; is liye ki mere huzúr rúh aur jáneñ jo main ne paidá kí hain betáb ho játi hain. 17 Ki main us ke lálach ke gunáh se gazabnák húá, so main ne use márá, main ne apne áp ko chhipáyá, aur gazabnák húá, is liye ki wuh us ráh par, jo us ke dil ne nikálí, bhaṭak gayá thá. 18 Main ne us kí ráheñ dekhín, aur main hí use shifá bakhshungá; main us kí ráhbári karúngá, aur us ko

aur us ke gamkháron ko phir dilásá dungá. 19 KHUDÁWAND farmátá hai, Main labon ká phai paidá kartá hún: salámatí, salámatí us ko jo dür hai, aur us ko jo nazdik hai, aur main hí use sihhat bakhshungá. 20 Lekin sharír to samundar kí mánind hain, jo hamesha maujzan aur beqarár hai, jis ká pání kichaṛ aur gandagi uchháltá hai. 21 Merá Khudá farmátá hai, ki Sharíroñ ke liye salámatí nahíñ.

58 Galá phá̄kar chillá, dareg na kar, narsinge kí mánind apni áwáz baland kar, aur mere logon par un kí khatá aur Ya'qub ke gharáne par un ke gunáhon ko záhir kar. 2 Wuh roz ba roz mere tálib hain, aur us qáum kí mánind jis ne sadáqat ke kám kiye, aur apne Khudá ke ahkám ko tark na kiyá, merí ráhon ko daryaft karná cháhte hain; wuh mujh se sadáqat ke ahkám talab karte hain, wuh Khudá kí nazdiki cháhte hain. 3 Wuh kahte hain, Ham ne kis liye roze rakkhe, jab ki tú nazar nahín kartá; aur ham ne kyún apni ján ko dukh diyá, jab ki tú khayál men nahín látá? Dekho, tum apne roze ke din men apni khushi ke tálib rahte ho, aur sab tarah kí sakhi mihnat logon se karáte ho. 4 Dekho, tum is maqsad se roza rakhte ho, ki jhagrá ragrá karo, aur sharárat ke mukke máro; pas ab tum is tarah ká roza nahín rakhte ho, ki tumhári áwáz 'álam i bálá par suní jáe. 5 Kyá yih wuh roza hai jo mujh ko pasand hai? aisá din kí us men ádmí apni ján ko dukh de, aur apne sir ko jháú kí tarah jhukáe, aur apne niche tát aur rákh bichháe; kyá tú is ko roza aur aisá din kahegá, je KHUDÁWAND ká maqbúl ho? 6 Kyá wuh roza jo main cháhtá hún yih nahín, ki zulm kí zanjíren toñen, aur júe ke bandhan kholen, aur mazlúmon ko ázad karen, balki har ek júe ko tor dálen? 7 Kyá yih nahín, ki tú apni roti bhúkon ko khiláe, aur miskinón ko jo áwára hain apne ghar men láe; aur jab kisi ko naṅgá dekhe, to use pahináe; aur tú apne hamjins se rúposhí na kare? 8 Tab terí raushní subh kí mánind phút niklegí, aur terí sihhat kí taraqqí jald záhir hogí; terí sadáqat terí haráwal hogí, aur KHUDÁWAND ká

jalál terá chandáwal hogá. 9 Tab tú pukáregá, aur KHUDÁWAND jawáb degá, tú chilláegá aur wuh farmáegá, Main yahán hún; agar tú us júe ko aur ungliyon se ishára karne ko, aur harzagoi ko apne darmiyán se dür karegá; 10 aur agar tú apne dil ko bhuke ki taraf mál kare, aur ázurdadil ko ásúda kare, to terá nür tárikí men chamkegá, aur terí tiragi do pahar ki mánind ho jáegí. 11 Aur KHUDÁWAND sadá terí rahnumái karegá, aur khushksálí men tujhe ser karegá, aur terí hađdiyon ko quwwat bakhshégá; pas tú seráb bág ki mánind hogá, aur us chashme ki mánind jis ká páni kam na ho. 12 Aur tere log qadím wírán makánon ko ta'mír karenge, aur tú pusht dar pusht ki bunyádon ko barpá karegá, aur tú rakhna ke band karnewálá aur ábádí ke liye ráh ká durust karnewálá kahláegá. 13 Agar tú sabt ke roz apná pánw rok rakkhe, aur mere muqaddas din men apní khushi ká tálib na ho, aur sabt ko ráhat aur KHUDÁWAND ká muqaddas aur mu'azzam kahe, aur us ki ta'zím kare, apná kár o bár na kare, aur apní khushi aur befáida bátón se dastbardár rahe; 14 tab tú KHUDÁWAND men masrúr hogá, aur main tujhe dunyá ki balandion par le chalungá; aur main tujhe tere báp Ya'qub ki míras se khiláungá; kyunki KHUDÁWAND hí ke munh se yih irshád huá hai.

59 Dekho, KHUDÁWAND ká háth chhotá nahín ho gayá ki bachá na sake, aur us ká kán bhári nahín ki sun na sake. 2 Balki tumhári badkirdári ne tumháre aur tumháre Khudá ke darmiyán judái kar dí hai, aur tumháre gunáhoñ ne use tum se rúposh kiyá, aisá ki wuh nahín suntá. 3 Kyunki tumháre háth khún se, aur tumhári ungliyán badkirdári se álúda hain: tumháre lab jhúth bolte, aur tumhári zabán sharárat ki báten bakti hai. 4 Koi insáf ki bát pesh nahín kartá, aur koi sachchá se hujjat nahín kartá; wuh batálat par tawakkul karte hain, aur jhúth bolte hain: wuh ziyánkári se bárdár hókar badkirdári ko janam dete hain. 5 Wuh afa'i ke ande sete, aur makri ká jálá tante hain; jo un ke andon

men se kuchh kháe, mar jáegá, aur jo un men se torá jáe, us se afa'i niklegá. 6 Un ke jále se poshák nahín banegí, wuh apni dastkári se mulabbas na honge; un ke a'mál badkirdári ke hain, aur zulm ká kám un ke háthon men hai. 7 Un ke pánw bádí ki taraf daurte hain, aur wuh begunáh ká khún baháne ke liye jaldi karte hain: un ke khayálát badkirdári ke hain; tabáhi aur halákat un ki ráhon men hai. 8 Wuh salámati ká rásta nahín jánte, aur un ki rawish men insáf nahín; wuh apne liye teħí ráh banáte hain; jo koi us men jáegá, salámati ko na dekhegá. 9 Is liye insáf ham se dür hai, aur sadáqat hamáre nazdik nahín áti; ham nür ká intizár karte hain, par dekho, tárikí hai; aur raushni ká, par andhere men chalte hain. 10 Ham diwár ko andhe ki tarah tatolte hain; hán, yún tatolte hain, ki goyá hamári ánkhen nahín; ham do pahar ko yún thokar kháte hain, goyá rát ho gayi; ham tanduruston ke darmiyán goyá murda hain. 11 Ham sab ke sab ríchhoñ ki mánind gurráte hain, aur kabútaron ki tarah kurhte hain; ham insáf ki ráh takte hain, par wuh kahín nahín; aur naját ke muntazir hain, par wuh ham se dür hai. 12 Kyunki hamári khatáen tere huzúr bahut hain, aur hamáre gunáh ham par gawáhi dete hain; kyunki hamári khatáen hamáre sáth hain, aur ham apní badkirdári ko jánte hain: 13 ki ham ne khatá ki, KHUDÁWAND ká inkár kiyá, aur apne Khudá ki pairawi se bargashta ho gaye; ham ne zulm aur sarkashí ki báten kín, aur dil men bátil tasawwur karke daroggói ki. 14 'Adálat hatái gayi, aur insáf dür khaṛá ho rahá; sadáqat bázár men gir pari, aur rásti dákhil nahín ho sakti. 15 Hán, rásti gum ho gayi, aur wuh jo bádí se bhágtá hai, shikár ho játá hai: KHUDÁWAND ne yih dekhá, aur us ki nazar men burá ma'lum húá, ki 'adálat játí rahí. 16 Aur us ne dekhá ki koi ádmí nahín, aur ta'ajjub kiyá, ki koi shafá'at karnewálá nahín; is liye usi ke bázú ne us ke liye naját hásil kí, aur usi ki rástbázi ne use sambhálá. 17 Hán, us ne rástbázi ká baktar pahiná, aur naját ká khod

apne sir par rakkha; aur us ne libás kí jagah intiqám kí poshák pahini, aur gairat ke jubbe se mulabbas huá. 18 Wuh un ko un ke a'mál ke mutábiq jazá degá, apne mukhálifon par qahr karegá, aur apne dushmanon ko sazá degá, aur jazíron ko badla degá. 19 Tab magrib ke báshinde KHUDÁWAND ke nám se darenge, aur mashriq ke báshinde us ke jalál se; kyúñki wuh daryá ke sailáb kí tarah áegá, jo KHUDÁWAND ke dam se rawán ho. 20 Aur KHUDÁWAND farmátá hai, ki Siyyún men, aur un ke pás jo Ya'qub men khatákári se báz áte hain, ek fidya denewálá áegá. 21 Kyúñki un ke sáth merá 'ahd yih hai, KHUDÁWAND farmátá hai, ki merí rúh jo tujh par hai, aur merí báten jo main ne tere munh men dálí hain, tere munh se, aur terí nasl ke munh se, aur terí nasl kí nasl ke munh se ab se lekar abad tak játi na rahengí; KHUDÁWAND ká yihí irshád hai.

60 Uth, munawwar ho; kyúñki terá nür á gayá, aur KHUDÁWAND ká jalál tujh par záhir huá. 2 Kyúñki dekh, társkí zamín par chhá jáegí, aur tiragi ummaton par; lekin KHUDÁWAND tujh par táli' hogá, aur us ká jalál tujh par numáyán hogá. 3 Aur qaumen terí raushni kí taraf áengí, aur salátin tere tulú' kí tajallí men challenge. 4 Apni áñkhen uthákar cháron taraf dekh, wuh sab ke sab ikaṭhe hote hain, aur tere pás áte hain; tere beṭe dür se áenge, aur terí beṭiyon ko god men uthákar láenge. 5 Tab tú dekhegi, aur munawwar hogi; hán, terá dil uchhlegá, aur kusháda hogá; kyúñki samundar kí firáwáni terí taraf phiregi, aur qaumon kí daulat tere pás faráham hogi. 6 Utón kí qatáren, aur Midyán aur 'Aifah kí sáudniyán ákar tere gird beshumár hongí; wuh sab Sabá se áenge, aur soná aur lubán láenge, aur KHUDÁWAND kí hamd ká i'lán karenge. 7 Qidár kí sab bhejen tere pás jama' hongí, Nabáyat ke mendhe terí khidmat men házir honge: wuh mere mazbah par maqbúl honge, aur main apni shaukat ke ghar ko jalál bakhshungá. 8 Yih kaun hain, jo bádal kí tarah ure chale áte hain, aur jaise kabútar

apní kábuk kí taraf? 9 Yaqínan jazíre merí ráh dekhenge, aur Tarsís ke jaház pahle áenge, ki tere beṭon ko un kí chándí aur un ke sone samet dür se KHUDÁWAND tere Khudá aur Isráil ke Quddús ke nám ke liye láen; kyúñki us ne tujhe buzurgí bakhsí hai. 10 Aur begánon ke beṭe terí díwáren banáenge, aur un ke bádsháh terí khidmat-guzári karenge: agarchi main ne apne qahr se tujhe márá, par apni mihrbáni se main tujh par rahm karungá. 11 Aur tere pháṭak hamesa khule rahenge; wuh din rát kabhi band na honge; taki qaumon kí daulat aur un ke bádsháhon ko tere pás láen. 12 Kyúñki wuh qaum aur wuh mamlukat jo terí khidmat-guzári na karegi barbád ho jáegi; hán, wuh qaumen bi'lkull halák kí jáengi. 13 Lubnán ká jalál tere pás áegá, saro aur sanaubar aur deodár sab áenge; taki mere maqdis ko árásta karen; aur main apne pánwón kí kursí ko raunaq bakhsungá. 14 Aur tere gáratgaron ke beṭe tere sámne jhukte hüe áenge; aur terí tahqír karnewále sab tere qadamon par girenge; aur wuh terá nám KHUDÁWAND ká shahr, Isráil ke Quddús ká Siyyún rakkhenge. 15 Isliye ki tú tark kí gayi, aur tujh se nafrat húi, aisá ki kisí ádmí ne terí taraf guzar bhí na kiyá; main tujhe abadí fazílat aur pusht dar pusht kí shádmáni ká bá'is banáungá. 16 Tú qaumon ká dúdh bhí pí legí; hán, bádsháhon kí chháti chúsegí: aur tú jánegi, ki main KHUDÁWAND terá naját denewálá aur Ya'qub ká Qádir terá fidya denewálá húi. 17 Main pítal ke badle soná láungá, aur lohe ke badle chándí, aur lakri ke badle pítal, aur pattharog ke badle lohá: aur main tere hákimon kí salámatí, aur tere 'ámilon kí sadáqat banáungá. 18 Phir kabhi tere mulk men zulm ká zikr na hogá, aur na terí hudúd ke andar kharábi yá barbádi ká; baiki tú apni díwáron ká nám Naját, aur apne pháṭakon ká Hamdrakkhegi. 19 Phir terí raushni na din ko súraj se hogi, na chánd ke chamakne se; baiki KHUDÁWAND terá abadí nür, aur terá Khudá terá jalál hogá. 20 Terá súraj phir kabhi na dhalegá, aur tere chánd ko zawál na hogá; kyúñki KHUDÁWAND terá abadí nür

hogá, aur tere mátam ke din khatm ho jáenge. 21 Aur tere log sab ke sab rásbtáz honge; wuh abad tak mulk ke wáris honge, ya'ni meri lagái húi shákha aur meri dastkári thahrengé, táki merá jalál záhir ho. 22 Sab se chhoṭá ek hazár ho jáegá, aur sab se haqír ek zabardast qaum: main KHUDÁWAND 'ain waqt par yih sab kuchh jald karungá.

61 Khudáwand KHUDÁ kí rúh mujh par hai; kyúnki us ne mujhe masah kiyá, táki khushhabari sunáun; us ne mujhe bhejá hai, ki shikastadilon ko tasallí dún, qaidion ke liye riḥái, aur asiron ke liye ázadí ká i'lán karún; 2 táki KHUDÁWAND ke sál i maqbúl ká, aur apne Khudá ke intiqám ke roz ká ishtihár dún; aur sab gamgínon ko dilásá dún; 3 Siyyún ke gamzadon ke liye yih muqarrar kar dún, ki un ko rákh ke badle sihrá, aur mátam kí jagah khushi ká raugan, aur udási ke badle sitáish ká khil'at baikhshún; táki wuh sadáqat ke darakht, aur KHUDÁWAND ke lagáe hue kahláen, kí us ká jalál záhir ho.

4 Tab wuh puráne újár makánon ko ta'mír karenge, aur qadim wírá-níon ko phir biná karenge; aur un újre shahron kí marammat karenge, jo pusht dar pusht újár pare the. 5 Pardesi á khaṛe honge, aur tumháre gallon ko charáenge, aur begánon ke bete tumháre hal chalánewále aur tákistánon men kám karnewále honge. 6 Par tum KHUDÁWAND ke káhiñ kahláoge: wuh tum ko hamáre Khudá ke khádim kahenge: tum qaumon ká mál kháoge, aur tum un kí shaukat par fakhr karoge. 7 Tumhári khajálat ká 'iwaz do chand milegá; wuh apní ruswáí ke badle apne hisse se khush honge: pas wuh apne mulk men do chand ke málík honge: aur un ko abadí shádmáni hogi. 8 Kyúnki main KHUDÁWAND insáf ko 'azíz rakhtá hún, aur gáratgarí aur zulm se nafrat kartá hún; so main sachcháí se un ke kámon ká ajr dúngá, aur un ke sáth abadí 'ahd bándhúngá. 9 Un kí nasl qaumon ke darmiyán námwar hogi, aur un kí aulád legon ke darmiyán: wuh sab jo un ko dekhenge, iqrár karenge, ki yih wuh nasl hai, jise KHUDÁWAND ne barakat baikhshi hai.

10 Main KHUDÁWAND se bahut shád-

mán húngá; meri ján mere Khudá men masrúr hogi; kyúnki us ne mujhe naját ke kapre pahináe, us ne rásbtází ke khil'at se mujhe mulabbas kiyá, jaise dulhá sihre se apne áp ko árásta kartá hai, aur dulhan apne zewaron se apná singár kartí hai. 11 Kyúnki jis tarah zamín apni nabátat ko paidá kartí hai, aur jis tarah bág un chizon ko jo us men boi gayi haig ugátá hai; usi tarah KHUDÁWAND Khudá sadáqat aur sitáish ko tamám qaumon ke sáme zuhúr men láegá.

62 Siyyún kí khátir main chup na rahúngá, aur Yarúshalem kí khátir main dam na fungá; jab tak ki us kí sadáqat nür kí mánind na chamke, aur us kí naját raushan chirág kí tarah jalwagar na ho. 2 Tab qaumon par terí sadáqat aur sab bádsháhon par terí shaukat záhir hogi: aur tú ek naye nám se kahláegi, jo KHUDÁWAND ke munh se niklegá. 3 Aur tú KHUDÁWAND ke háth men jaláli táj aur apne Khudá kí hatheli men sháhána afsar hogi. 4 Tú áge ko Matrúka na kahláegi; aur tere mulk ká nám phir kabhi Kharába na hogá: balki tó Piyári aur terí sarzamín Suhágan kahláegi: kyúnki KHUDÁWAND tujh se khush hai, aur terí zamín kháwindwáli hogi. 5 Kyúnki jis tarah Jawán mard kunwári aurat ko biyáh látá hai, usi tarah tere bete tujhe biyáh lenge: aur jis tarah dulhan men ráhat pátá hai, usi tarah terá Khudá tujh men masrúr hogá.

6 Ai Yarúshalem, main ne terí diwáron par nigahbán muqarrar kiye hain; wuh din rát kabhi khámosh na honge: ai KHUDÁWAND ká zíkr karnewálo, khámosh na ho, 7 aur jab tak wuh Yarúshalem ko qáim karke rú e zamín par mahmúd na banáe, use áram na lene do. 8 KHUDÁWAND ne apne dahine háth aur apne qawí bázú kí qasam kháf hai, kí Yaqínán main áge ko terá galla tere dushmanon ke kháne ko na dúngá; aur begánon ke bete terí mai jis ke liye tú ne mihnat kí, nahín pienge; 9 balki wuh jinhon ne fasl jama' kí hai, us men se kháenge, aur KHUDÁWAND kí hamd karenge; aur wuh jo zakhré men láe hain, use mere maqdís kí bárgáhop meg pienge.

10 Guzar jáo, pháṭakon men se guzar jáo ; logon ke liye ráh durust karo ; aur sháhráh únchí aur baland karo ; patthar chunkar sáf kar do ; logon ke liye jhandá khará karo. 11 Dekh, KHUDÁWAND ne intihá e zamin tak i'lán kar diyá hai, dukhtar i Siyyún se kaho, Dekh, terá najádenewálá áta hai ; dekh, us ká ajr us ke sáth aur us ká kám us ke sámne hai. 12 Aur wuh muqaddas log, aur KHUDÁWAND ke kharide húe kahláenge : aur tú Matlúba, ya'ni Gair-matrúk shahr kahláegi.

63 Yih kaun hai, jo Adom se, aur surkh poshák pahine Busráh se áta hai ? yih jis ká libás darakhshán hai, aur apní tawánái kí buzurgí se khirámán hai ? Yih main hún, jo sádiq'í qaul aur naját dene par qádir hún. 2 Terí poshák kyún surkh hai ? terá libás kyún us shakhs kí mánind hai, jo angür hauz men raundtá hai ? 3 Main ne tan i tanhá angür hauz men raunde ; aur logon men se mere sáth koí na thá ; hán, main ne un ko apne qahr men latárá, aur apne josh men un ko raundá ; aur un ká khún mere libás par chhirká gayá, aur main ne apne sab kapron ko áluda kiyá. 4 Kyunki intiqám ká din mere dil men hai, aur mere kharide húe logon ká sál á pahunchá hai. 5 Main ne nigáh kí, aur koí madadgár na thá ; aur main ne ta'ajjub kiyá, ki koí sambhalnewálá na thá : pas mere hí bázú se naját ái, aur mere hí qahr ne mujhe sambhalá. 6 Hán, main ne apne qahr se logon ko latárá, aur apne gazab se un ko madhosh kiyá, aur un ká khún zamín par bahá diyá.

7 Main KHUDÁWAND kí shafaqat ká zikr karungá, KHUDÁWAND hí kí sitáish ká, us sab ke mutábiq jo KHUDÁWAND ne ham ko 'ináyat kiyá hai, aur us barí mihrbáni ká jo us ne Isráil ke gharáne par apní kháss rahmat aur firawán shafaqat ke mutábiq záhir kí hai. 8 Kyunki us ne farmáyá, Yaqínán wuh mere hí log hain, aisi aulád jo bewafáí na karegi ; chunáqchi wuh un ká bachánnewálá húá. 9 Un kí tamám musíbaton men wuh musibatzada húá, aur us ke huzur ke firshte ne un ko bacháyá ; us ne apní ulfat aur rahmat se un ká fidya diyá ; us ne un ko i'tháyá, aur qadím se hamesha un ko

liye phirá. 10 Lekin wuh bágí húe, aur unhon ne us kí rúh i quds ko gamgín kiyá ; is liye wuh un ká dushman ho gayá, aur un se lajá. 11 Phir us ne agle dinon ko, aur Músá ko, aur apne logon ko yád kiyá, aur farmáyá, Wuh kahán hai, jo un ko apne galle ke chaupánon samet samundar men se nikál láyá ? wuh kahán hai, jis ne apní rúh i quds un ke andar dálí ? 12 jis ne Músá ke dahine háth par apne jalálí bázú ko sáth kar diyá, aur un ke áge pání ko chírá, taki apne liye abadí nám paidá kare ? 13 jo gahráo men se un ko is tarah le gayá, jis tarah biyábán men se ghorá, aisa kí unhon ne thokar na khái ? 14 Jis tarah ma-weshí wádí men chale játe hain, usi tarah KHUDÁWAND kí rúh un ko árámgáh men lái : aur usi tarah tú ne apní qaum kí hidáyat kí, taki tú apne liye jalálí nám paidá kare. 15 A'smán par se nigáh kar, aur apne muqaddas aur jalálí maskan se dekh. Terí gairat aur terí qudrat ke kám kahán hain ? Terí dili rahmat aur terí shafaqat jo mujh par thi mauqíf ho gayi. 16 Yaqínán tú hamará báp hai, agarchi Abrahám ham se náwáqif ho, aur Isráil ham ko na pahcháne : tú, ai KHUDÁWAND, hamará báp aur fidya denewálá hai, terá nám azal se yihi hai. 17 Ai KHUDÁWAND, tú ne ham ko apní ráhoñ se kyún gumráh kiyá, aur hamáre dilon ko sakht kiyá, ki tujh se na dareñ ? Apne bandon kí khátir apní mírás ke qabáil kí khátir báz á. 18 Tere muqaddas log thoři der tak qábiz rahe : ab hamáre dushmanon ne tere maqdís ko pámal kar dálá hai. 19 Ham to un kí mánind húe, jin par tú ne kabhi hukumat na kí, aur jo tere nám se nahin kahláte. 1 Kásh

64 kí tú ásmán ko pháre aur utar áe, ki tere huzur men paháṛ larzish kháen ; 2 jis tarah ág súkhí dálíyon ko jaláti hai, aur pání ág se josh mártá hai : taki terá nám tere muhkálifon men mashhúr ho, aur qaumen tere huzur men larzán hon ! 3 Jis waqt tú ne muhíb kám kiye, jin ke ham muntazir na the, tú utar áyá, aur paháṛ tere huzur kánp gaye. 4 Kyunki ibtidá hí se na kisi ne suná, na kisi ke kán tak pahunchá, aur na áñkhon ne tere siwá aise Khudá ko dekhá, jo apne

intizár karnewále ke liye kuchh kar chhāe. 5 Tú us se miltá hai jo khushi se sadáqat ke kám kartá hai, aur un se jo terí ráhon men tujhe yád rakhte hain : dekh, tú gazabnák húá, kyunki ham ne gunah kiyá ; aur muddat tak usí men rahe, kyá ham naját páenge? 6 Aur ham to sab ke sab aise hain, jaise nápák chíz, aur hamári tamám rástbázi nápák libás ki mánind hai : aur ham sab patte ki tarah kumlá játe hain ; aur hamári badkirdári ándhí ki mánind ham ko urá le játi hai. 7 Aur koi nahin jo terá nám le, jo apne áp ko ámáda kare, ki tujh se liptá rahe : kyunki hamári badkirdári ke sabab se tú ham se rúpush húá, aur ham ko pighlá dálá. 8 Taubhí, ai KHUDÁWAND, tú hamará báp hai ; ham mitti hain, aur tú hamará kumhár hai ; aur ham sab ke sab terí dast-kári hain. 9 Ai KHUDÁWAND, gazab-nák na ho ; aur badkirdári ko hameshá tak yád na rakh ; dekh, ham terí minnat karte hain ; ham sab tere log hain. 10 Tere pák shahr biyábán ban gaye, Siyyün sunsán aur Yarúshalem wíráñ hai. 11 Hamará khushnumá maqdís jis men hamáre bápdádá terí sitáish karte the, ág se jaláyá gayá ; aur hamári nafis chízen barbád ho gayin. 12 Ai KHUDÁWAND, kyá tú is par bhí apne áp ko rokegá? kyá tú khámosh rahegá, aur ham ko yün badhál karegá?

65 Jo mere tálib na the, main un ki taraf mutawajjih húá ; jinhon ne mujhe dhúndhá na thá, mujhe pá liyá : main ne ek qaum se jo mere nám se nahin kahláti thi, farmáyá, Dekh, main házir hún. 2 Main ne sarkash logon ki taraf jo apni fikron ki pairawi men burí ráh par chalte hain, hameshá háth phail-ae ; 3 aise log jo hameshá mere rúbarú bágón men qurbání karne aur ínton par khushbú jaláne se mujhe barafrokhta karte hain ; 4 jo qabron men baithe aur poshida jagahon men rát káte : aur suar ká gosht kháte hain, aur jin ke bartanón men nafrati chízon ká shorbá maujúd hai ; 5 jo kahte hain, ki Alag hí khará rah, mere nazdik na á, kyunki main tujh se ziyáda pák hún : yih meri nák men dhuwen ki mánind aur din bhar jalnewálli ág ki tarah hain. 6 Dekho, mere áge yih qalamband húá hai,

pas main khámosh na rahungá, balki badla dungá, KHUDÁWAND farmátá hai ; hán, un ki god men dál dungá, 7 tumhári aur tumháre bápdádá ki badkirdári ká badla ikatthá dungá, jo paháron par khushbú jaláte aur tilon par meri takfir karte the : pas main pahle un ke kámon ko un ki god men nápkar dungá.

8 KHUDÁWAND yün farmátá hai, ki Jis tarah shíra khosha e angur men maujúd hai, aur koi kahe, Use kharáb na kar, kyunki us men barakat hai : usí tarah main apne bandon ki khátir karungá, taki un sab ko halák na karun. 9 Aur main Ya'qub meñ se ek nasl aur Yahudáh men se apne kohistán ká wáris barpá karungá : aur mere barguzída log us ke wáris honge, aur mere bande wahán basenge. 10 Aur Sharún gallon ká ghar hogá, aur 'Akúr ki wádi bailon ke baithne ká maqám, mere un logon ke liye jo mere tálib húe. 11 Lekin tum jo KHUDÁWAND ko tark karte, aur us ke koh i muqaddas ko farámosh karte, aur Mushtari ke liye dastarkhwán chunte, aur Zuhra ke liye sharab i mamzoj ká jám pur karte ho ; 12 main tum ko gin ginkar talwár ke hawála karungá, aur tum sab zabh hone ke liye kham hoge : kyunki jab main ne buláyá, to tum ne jawáb na diyá ; jab main ne kalám kiyá, to tum ne na suná ; balki tum ne wuh kiyá, jo meri nazar men burá thá, aur wuh chíz pasand ki, jis se main khush na thá.

13 Is liye Khudáwánd KHUDÁ yün farmátá hai, ki Dekho, mere bande kháenge, par tum bhúke rahoge : mere bande piéngé, par tum piyáse rahoge : mere bande shádmán honge, par tum sharminda hoge : 14 aur mere bande dil ki khushi se gáenge, par tum dilgíri ke sabab se nálán hoge, aur jánkáhi se wáwailá karoge. 15 Aur tum apná nám mere barguzidón ki la'nat ke liye chhor jáoge, Khudáwánd KHUDÁ tum ko qatl karegá ; aur apne bandon ko ek dúsre nám se buláegá ; 16 yahán tak ki jo koi rú e zamín par apne liye du'a e khair kare, Khudá e bárháqq ke nám se karegá ; aur jo koi zamín men qasam kháe, Khudá e bárháqq ke nám se kháegá ; kyunki guzashta musíbaten farámosh ho gayin, aur wuh meri áñkhon se poshida hain.

17 Kyúnki dekho, main naye ásmán aur nayí zamín ko paidá kartá húñ : aur pahlí chizón ká phir zikr na hogá, aur wuh khayál men na áengi. 18 Balki tum merí is nayí khilqat se abadí khushí aur shádmáni karo : kyúnki dekho, main Yarúshalem ko khushí aur us ke logon ko khurramí banéungá. 19 Aur main Yarúshalem se khushí aur apne logon se masrúr húngá : aur us men rone kí sadá aur nále kí áwáz phir kabhi sunái na degi. 20 Phir kabhi wahán koi zisá lajká na hogá, jo kam'umr rahe, aur na koi aisá búrhá jo apní 'umr púri na kare : kyúnki lajká sau baras ká hokar maredgá ; aur jo gunahgár sau baras ká ho jáe, mal'ún hogá. 21 Wuh ghar banáenge, aur un men basenge ; wuh tákistán lagáenge, aur un ke mewe kháenge. 22 Na kí wuh banáen, aur dúsra base ; wuh lagáen, aur dúsra kháe : kyúnki mere bandon ke aiyám darakht ke aiyám kí mánind honge, aur mere barguzide apne háthon ke kám se muddaton tak fáida utháenge. 23 Un kí mihnat besúd na hogí, aur un kí aulád nágahán halák na hogí ; kyúnki wuh apní aulád samet KHUDÁWAND ke mubárap logon kí nasl hain. 24 Aur yún hogá, kí main un ke pukárne se pahle jawáb dúngá, aur wuh hanoz kah na chukenge, kí main sun lúngá. 25 Bheriyá aur barra ikatthe charenge, aur sher i babar bail kí mánind bhúsá kháegá : aur sánp kí khurák khák hogí. Wuh mere tamám koh i muqaddas par na zarar pahuncháenge na halák kar-enge, KHUDÁWAND farmátá hai.

66 kí A'mán merá takht hai, aur zamín mere pánw kí chaukí ; tum mere liye kalsá ghar banáoge, aur kaun sí jagah merí árámgáh hogí? 2 Kyúnki yih sab chízen to mere háth ne banáñ, aur yún manjúd húñ, KHUDÁWAND farmátá hai; lekin main us shakhs par nigáh karúngá, usí par jo garib aur shikastadil hai, aur mere kalám se kánp játá hai. 3 Jo bail zabh kartá hai, us kí mánind hai, jo kisi ádmí ko már dáltá hai; aur jo barra kí qurbání kartá hai, us ke barábar hai, jo kutte kí gardan káttá hai; jo hadya látá hai, goyá súar ká lahu guzrántá hai; jo lubán jalátá hai,

us kí mánind hai, jo but ko mubárap kahtá hai ; hán, unhon ne apní apní ráhen chun líñ, aur un ke dil un kí nafrati chizón se masrúr hain ; 4 main bhí un ke liye áfaton ko chun lúngá ; aur jin báton se wuh darte hain, un par láungá ; kyúnki jab main ne pukárá, to kisi ne jawáb na diyá ; jab main ne kalám kiyá, to unhon ne na suná ; balki unhon ne wuhí kiyá Jo merí nazar men burá thá, aur wuh chíz pasand kí jis se main khush na thá.

5 KHUDÁWAND kí bát suno, ai tum jo us ke kalám se kánpte ho : Tum-háre bhái jo tum se kína rakhte hain, aur mere nám kí khátil tum ko khárij kar dete hain, kahte hain, KHUDÁWAND kí tamjíd karo, táki ham tumhári khushí ko dekhen ; lekin wuhí sharminda honge. 6 Shahr se hujúm ká shor, haikal kí taraf se ek nidá, KHUDÁWAND kí áwáz hai, jo apne dushmanon ko badla detá hai. 7 Peshtar is se kí use dard lage, us ne janam diyá ; aur is se pahle kí us ko dard ho, us se betá paidá húá. 8 Aisi bát kis ne suní? aisi chízen kis ne dekhí? Kyá ek din men koi mulk paidá ho saktá hai? kyá yakbáragí ek qaum paidá ho jáegí? kyúnki Siyyún ko dard lage hí the, kí us kí aulád paidá ho gayí. 9 KHUDÁWAND farmátá hai, Kyá main use wiládat ke waqt tak láún, aur phir us se wiládat na karáún? terá Khudá farmátá hai, Kyá main jo wiládat tak látá hún, wiládat se báz rakkhún?

10 Tum Yarúshalem ke sáth khushí manáo, aur us ke sabab se shádmán ho, us ke sab dosto : jo us ke liye mátam karte the, us ke sáth niháyat khush ho : 11 táki tum dúdh piyo, aur us ke tasallí ke pistánon se ser ho ; táki tum níchoño, aur us kí shaukat kí firawáni se hazz utháo. 12 Kyúnki KHUDÁWAND yún farmátá hai, kí Dekh, main salámatí nahr kí mánind, aur qaumon kí daulat sailáb kí tarah us ke pás rawán karúngá, tab tum dúdh plöge ; aur bagal men utháe jáoge ; aur ghuñnon par kudáe jáoge. 13 Jis tarah mán apne bete ko dilásá deti hai, usí tarah main tum ko dilásá dúngá ; Yarúshalem hí men tum tasallí plöge. 14 Aur tum dekhoge, aur tumhára dil khush hogá, aur tumhári haddiyá sabze kí

mánind nashw o numá karengí : aur KHUDÁWAND ká háth apne bandon par záhir hogá, par us ká qahr us ke dushmanon par bhaṛkegá. 15 Kyún-ki dekho, KHUDÁWAND ág ke sáth áegá, aur us ke rath girdbád kí mánind honge ; taki apne qahr ko josh ke sáth aur apni tambíh ko ág ke shu'lé men záhir kare. 16 Kyún-ki ág se aur apni talwár se KHUDÁWAND tamám baní A'dam ká muqá-balá karegá : aur KHUDÁWAND ke maqtúl bahut se honge. 17 Wuh jo bágon ke wasat men kisi ke pichhe khare hone ke liye apne áp ko pák o sáf karte hain, jo suar ká gosht aur makrúh chízen aur chuhe kháte hain ; KHUDÁWAND farmátá hai, Wuh báham faná ho jáenge. 18 Aur main un ke kám aur un ke mansúbe jántá hún. Wuh waqt átá hai, ki main tamám qaumon aur ahl i lugat ko jama' karunga ; aur wuh áenge, aur merá jalál dekhenge. 19 Tab main un ke darmiyán ek nishán nasb karungá ; aur main un ko jo un men se bach niklen, qaumon kí taraf bhejungá, ya'ni Tarsís, aur Púl, aur Lúd ko jo tírandáz hain, aur Túbal, aur Yawán ko, aur dür ke jazíron ko,

jinhon ne merí shuhrat nahín suní, aur merá jalál nahín dekhá ; aur wuh qaumon ke darmiyán merá jalál bayán karengé. 20 Aur KHUDÁWAND farmátá hai, ki Wuh tumháre sab bháiyon ko tamám qaumon meg se ghoron aur rathon par, aur pálkiyon men, aur khachcharon par aur sánd-niyon par biṭhákar KHUDÁWAND ke hadye ke liye Yarúshalem men mere koh i muqaddas ko láenge, jis tarah se baní Isráil KHUDÁWAND ke ghar men pák bartanon men hadya láte hain. 21 Aur KHUDÁWAND farmátá hai, ki Main un men se bhí káhin aur Láwíhone ke liye lúngá. 22 KHUDÁWAND farmátá hai, Jis tarah nayá ásmán aur nayí zamín jo main banáungá, mere huzúr qáim rahenge, usi tarah tumhári nasi aur tumhárá nám báqí rahegá. 23 Aur yún hogá, KHUDÁWAND farmátá hai, ki ek naye chánd se dúsre tak, aur ek sabt se dúsre tak har fard i bashar 'ibádat ke liye mere huzúr áegá. 24 Aur wuh nikal nikalkar un logon kí láshon par jo mujh se bági hue nazar karengé ; kyúnki un ká kírá na maredgá, aur un kí ág na bujhégi, aur wuh tamám baní A'dam ke liye nafrati honge.

YARMIYA'H

1 Yarmiyáh bin Khilqiyáh kí báten jo Binyamín ki mamlukat men 'Anatotí káhinon men se thá : 2 jis par KHUDÁWAND ká kalám sháh i Yahúdáh Yúsiyáh bin Amún ke dinon men us kí saltanat ke terahwen sál men názil húá. 3 Sháh i Yahúdáh Yahúyaqím bin Yúsiyáh ke dinon men bhí, sháh i Yahúdáh Siddiqiyáh bin Yúsiyáh ke gyárahwen sál ke tamám hone tak ahl i Yarú-shalem ke asiri men jáne tak jo páñchwen mahíne men thá, názil hotá rahá.

4 Tab KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, aur us ne farmáyá, 5 Is se peshtar ki main ne tujhe batn men khalq kiyá, main tujhe jántá thá, aur terí wiládat se pahle main ne tujhe makhsús kiyá, aur

qaumon ke liye tujhe nabí ṭhahráyá. 6 Tab main ne kahá, Hái, Khudá-wand KHUDÁ, dekh, main bol nahín saktá, kyúnki main to bachcha hún. 7 Lekin KHUDÁWAND ne mujhe farmáyá, Yún na kah, ki Main bachcha hún : kyúnki jis kisi ke pás main tujhe bhejungá, tú jáegá ; aur jo kuchh main tujhe farmáungá, tú kahegá. 8 Tú un ke chihron ko dekkhar na dar : kyúnki KHUDÁWAND farmátá hai, Main tujhe chhuṭáne ko tere sáth hún. 9 Tab KHUDÁWAND ne apná háth baṛhákar mere munh ko chhuá ; aur KHUDÁWAND ne mujhe farmáyá, Dekh, main ne apná kalám tere munh men dál diyá : 10 dekh, áj ke din main ne tujhe qaumon par aur saltanaton par muqarrar kiyá, kí ukháre aur dháe, aur halák

kare aur giráe, aur ta'mír kare, aur lagáe.

11 Phir KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, aur us ne farmáyá, Ai Yarmiyáh, tú kyá dekhtá hai? main ne 'arz kí, ki Básdám ke darakht kí ek shákh dekhtá hún. 12 Aur KHUDÁWAND ne mujhe farmáyá, ki Tú ne khúb dekhá: kyúnki main apne kalám ko púrá karne ke liye bedár rahtá hún. 13 Dúsri bár KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, aur us ne farmáyá, Tú kyá dekhtá hai? Main ne 'arz kí, ki Ubaltí húí deg dekhtá hún, jis ká munh shimál kí taraf se hai. 14 Tab KHUDÁWAND ne mujhe farmáyá, ki Shimál kí taraf se is mulk ke tamám báshindon par áfat áegi. 15 Kyúnki KHUDÁWAND farmátá hai, Dekh, main shimál kí saltanaton ke tamám khándánón ko buláungá, aur wuh áenge, aur har ek apná takht Yarúshalem ke phátakon ke madkhál par, aur us kí sab díwáron ke girdágird, aur Yahúdáh ke tamám shahron ke muqábil qáim karegá. 16 Aur main un kí sári sharárat ke bá'is un par fatwá dúngá; kyúnki unhon ne mujhe tark kiyá, aur gairma'búdon ke sámne lubán jaláyá, aur apní hí dastkári ko sijda kiyá. 17 Is liye tú apní kamar kaskar uth khará ho, aur jo kuchh main tujhe farmáun, un se kah: un ke chihron ko dekhkar ná dar, aisá na ho, ki main tujhe un ke sámne sarásima karún. 18 Kyúnki dekh, main áj ke din tujh ko is tamám mulk aur Yahúdáh ke bádháhon, aur us ke amíron, aur us ke káhinon aur mulk ke logon ke muqábil ek fasildár shahr, aur lohe ká sutún, aur pítal kí díwár banátá hún. 19 Aur wuh tujh se larengé; lekin tujh par gálib na áenge: kyúnki KHUDÁWAND farmátá hai, Main tujhe chhuráne ko tere sáth hún.

2 Phir KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, aur us ne farmáyá ki, 2 Tú já aur Yarúshalem ke kán men pukárkar kah, ki KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Main terí jawání kí ulfat aur tere biyáh kí mahabbat ko yád kartá hún; ki tú biyábán ya'ní banjar zamín men mere píchhe píchhe chalí. 3 Isráil KHUDÁWAND ká muqaddas

aur us kí afzáish ká pahlá phal thá: KHUDÁWAND farmátá hai, Hse nigalnewále sab mujrim thahrengé; un par áfat áegi.

4 Ai ahl i Ya'qúb, aur ahl i Isráil ke sab khándáno: KHUDÁWAND ká kalám suno: 5 KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Tumháre bápdáda ne mujh men kaun sí beinsáfi páj, jis ke sabab se wuh mujh se dúr ho gaye, aur butlán kí pairawí karke bátil húé? 6 Aur unhon ne yih na kahá, ki KHUDÁWAND kahán hai, jo ham ko mulk i Misr se nikál láyá, aur biyábán aur banjar aur gaṛhon kí zamín men se khushkí aur maut ke sáye kí sarzamín men se, jahán se na koi guzartá aur na koi bûd o básh kartá thá, ham ko le áyá? 7 Aur main tum ko bágowálí zamín men láyá, ki tum us ke mewe aur us ke achchhe phal kháo; lekin jab tum dákhil húe, to tum ne merí zamín ko nápák kar diyá, aur merí mírás komakrúh banáyá. 8 Káhinon ne na kahá, ki KHUDÁWAND kahán hai? aur ahl i shari'at ne mujhe na jána: aur charwáhon ne mujh se sarkashí kí, aur nabion ne Ba'l ke nám se nubuwat kí, aur un chízon kí pairawí kí, jin se kuchh fáida nahín. 9 Is liye, KHUDÁWAND farmátá hai, main phir tum se jhagrúngá, aur tumháre beton ke beton se jhagrá karúngá. 10 Kyúnki pár guzarkar Kittím ke jazíron men dekho, aur Qídár men qásid bhejkar daryáft karo; aur dekho ki aisí bát kahín húí hai? 11 Kyá kisi qaum ne apne ma'búdon ko, háláñki wuh khudá nahín, badál dálá? par merí qaum ne apne jalál ko befáida chíz se badlá. 12 KHUDÁWAND farmátá hai, Ai ásmáno, is se hairán ho; shiddat se thartharáo, aur bi'lkull wíráñ ho jáo. 13 Kyúnki mere logon ne do buráiyán kín; unhon ne mujh áb i hayát ke chashme ko tark kar diyá, aur apne liye hauz khode hain, shikasta hauz jin men páni nahín thahr sáktá. 14 Kyá Isráil gulám hai? kyá wuh khánazád hai? wuh kis liye lútá gayá? 15 Jawán sher i babar us par gurráe, aur garje: aur unhon ne us ká mulk ujáṛ diyá; us ke shahr jal gaye, wahán koi basnewálá na rahá. 16 Baní Núf aur baní Tahfanis ne bhí terí khopri phori. 17 Kyá tú khud hí yih

apne úpar nahíp lái, ki tú ne KHUDÁWAND apne Khudá ko tark kiyá, jab ki wuh terí rahbarí kartá thá? 18 Aur ab Síhor ká páni píne ko Misr ki ráh men tujhe kyá kám? aur daryá e Furát ká páni píne ko Asúr ki ráh men terá kyá matlab? 19 Terí hí sharárat terí tádib karegi, aur terí bargashtagí tujh ko sazá degi: Khudáwand, RABB u'l afwáj, farmátá hai, Dekh, aur ján le, ki yih burá aur beniháyat bejá kám hai, ki tú ne KHUDÁWAND apne Khudá ko tark kiyá, aur tujh ko merá khauf nahín. 20 Kyúnki muddat húi, ki tú ne apne jue ko toş dálá, aur apne bandhanon ke tukre kar dále; aur kahá, ki Main tábi' na rahungí; hán, har ek únche pahár par aur har ek hare darakht ke níche tú badkári ke liye let gayi. 21 Main ne to tujhe kámil ták lagáyá, aur 'umda bij boyá thá: phir tú kyúnkar mere liye behaqiqat jangli angür ká darakht ho gayi? 22 Har-chand tú apne ko sajjí se dhoe, aur bahut sá sábún istí'mál kare, taubhí Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, Terí sharárat ká dág mere huzur 'ayán hai. 23 Tú kyúnkar kahti hai, Main nápák nahíp hún; main ne Ba'lím kí pairawi nahíp kí? wádi men apní rawish dekh; aur jo kuchh tú ne kiyá hai ma'lum kar: tú tezrau úptní kí mánind hai, jo idhar udhar daurí hai; 24 máda gorkhar kí mánind, jo biyábán kí 'ádi hai, jo shahwat ke josh men hawá ko sunghí hai: us kí mastí kí hálat men kaun use rok saktá hai? us ke tálib mánda na honge; us kí mastí ke aiyám men wuh use pá lenge. 25 Tú apne páñwon ko barahnagí se, aur apne halq ko piyás se bachá; lekin tú ne kahá, ki Kuchh ummed nahíp: hargiz nahíp; kyúnki main begánon par 'áshiq hún, aur un hí ke pichhe jáungi. 26 Jis tarah chor pakrá jáne par ruswá hotá hai, usí tarah Isráil ká gharáná ruswá húá; wuh aur us ke bádsháh, aur umará aur káhin, aur nabí; 27 jo lakri se kahte hain, ki Tú merá báp hai; aur patthar se, ki Tú ne mujhe janam diyá: kyúnki unhon ne merí taraf munh na kiyá, balki píth kí: par apní musíbat ke waqt wuh kahenge, ki Uthkar ham ko bachá. 28 Lekin tere but kahán hain, jin ko tú ne

apne liye banáyá? agar wuh terí musíbat ke waqt tujhe bachá sakte hain, to uthen: kyúnki, ai Yahúdáh, jitne tere shahr hain, utne hí tere ma'búd hain.

29 Tum mujh se kyún hujjat karoge? tum sab ne mujh se bagáwat kí hai, KHUDÁWAND farmátá hai. 30 Main ne befáida tumháre beṭon ko pítá: wuh tarbiyatpazír na húe: tumhári hí talwár phá̄newále sher i babar kí tarah tumháre nábion ko khá gayi. 31 Ai is pusht ke logo, KHUDÁWAND ke kalám ká liház karo. Kyá main Isráil ke liye biyábán yá tárikí kí zamín húá? mere log kyún kahte hain, Ham ázad ho gaye; phir tere pás na áenge? 32 Kyá kunwári apne zewar, yá dulhan apní áráish bhúl saktí hai? par mere log to muddat i madid se mujh ko bhúl gaye. 33 Tú talab i 'ishq men apní ráh ko kaisí árásta kartí hai! yaqínan tú ne fáhisha 'auraton ko bhí apní ráhen sikhái hain. 34 Tere hí dáman par begunáh miskinon ká khún bhí páyá gayá: tú ne un ko naqab lagáte nahín pakrá, balki in hí sab báton ke sabab se. 35 Taubhí tú kahti hai, Main bequsúr hún; us ká gazab yaqínan mujh par se tal jáegá. Dekh, main tujh par fatwá dúngá; kyúnki tú kahti hai, Main ne gunáh nahíp kiyá. 36 Tú apní ráh badalne ko aisi beqarár kyún phirtí hai? tú Misr se bhí sharminda hogi, jaise Asúr se húi. 37 Wahán se bhí tú apne sir par háth rakhkar niklegi: kyúnki KHUDÁWAND ne un ko jin par tú ne i'timád kiyá haqír jána, aur tú un se kámyáb na hogi.

3 Kahte hain, ki Agar koi mard apní bíwi ko taláq de de, aur wuh us ke hán se jákar kisi dúsre mard kí ho jáe, to kyá wuh pahlá phir us ke pás jáegá? kyá wuh zamín niháyat nápák na hogi? Lekin tú ne to bahut se yáron ke sáth badkári kí hai; kyá ab bhí tú merí taraf phiregi? KHUDÁWAND farmátá hai. 2 Paháron kí taraf apní áñkhen uthá, aur dekh; kaun si jagah hai jahán tú ne badkári nahíp kí? Tú ráh men un ke liye is tarah baithí, jis tarah biyábán men 'Arab: tú ne apní badkári aur sharárat se zamín ko nápák kiyá. 3 Is liye bárih nahíp hotí, aur ákhiri

barsát nahín húí; terí peshání fáhisha kí hai, aur tujh ko sharm nahín áti. 4 Kyá tú ab se mujhe pukárkar na kahegí, Ai mere báp, tú merí jawáni ká rahbar thá? 5 Kyá us ká qahr hamesha rahegá? kyá wuh use abad tak rakh chhoegá? Dekh, tú aisi báten to kah chukí, lekin jahán tak tujh se ho saká, tú ne bure kám kiye.

6 Aur Yúsiyáh bádsháh ke aiyám men KHUDÁWAND ne mujh se farmáyá, Kyá tú ne dekhá bargashta Isráil ne kyá kiyá hai? wuh har ek únche pahár par aur har ek hare darakht ke níche gayí, aur wahán badkári kí. 7 Aur jab wuh yih sab kuchh kar chukí, to maiñ ne kahá, Wuh merí taraf wápas áegí; par wuh na ái: aur us kí bewafá bahin Yahúdáh ne yih hál dekhá. 8 Phir main ne dekhá, kí jab bargashta Isráil kí zinákári ke sabab se maiñ ne us ko taláq de dí, aur use taláq-náma likh diyá, taubhí us kí bewafá bahin Yahúdáh na ñarí; balki us ne bhí jákar badkári kí. 9 Aur aísá húá, kí us ne apní badkári kí burái se zamín ko nápák kiyá, aur patthar aur lakrí ke sáth zinákári kí. 10 Aur KHUDÁWAND farmátá hai, Ai Báwujúd is sab ke us kí bewafá bahin Yahúdáh sachche díl se merí taraf na phirí, balki riyákári se. 11 Aur KHUDÁWAND ne mujh se farmáyá, Bargashta Isráil ne bewafá Yahúdáh se ziyáda apne áp ko sádiq sábit kiyá hai. 12 Já, aur shimál kí taraf yih bát pukárkar kah de, kí KHUDÁWAND farmátá hai, Ai bargashta Isráil, wápas á; maiñ tujh par qahr kí názar nahín karúngá; kyúnki KHUDÁWAND farmátá hai, maiñ rahím hún, merá qahr dámi nahín. 13 Sirf apní badkirdári ká iqrár kar, kí tú KHUDÁWAND apne Khudá se 'ásí ho gayí, aur har ek hare darakht ke níche gairon ke sáth idhar udhar áwára phirí: KHUDÁWAND farmátá hai, tum merí áwáz ke shanawá na húe. 14 KHUDÁWAND farmátá hai, Ai bargashta bachcho, wápas áo; kyúnki maiñ khud tumhárá málík hún: aur maiñ tum ko har ek shahr men se ek, aur har ek gharáne men se do lekar Siyyún men láungá: 15 aur maiñ tum ko apne khátir-khwáh charwáhe dungá, aur wuh tum ko dánáí aur 'aqlmandí se charáenge 16 Aur yún hogá, KHUDÁWAND far-

mátá hai, kí jab un aiyám men tum mulk meñ bañhoge, aur bahut hogé, tab wuh phir na kahenge, kí KHUDÁWAND ke 'ahd ká sandúq; us ká khayál bhí kabhi un ke dil men na áegá: wuh hargiz use yád na karenge, aur us kí ziyárat ko na jáenge, aur us kí marammat na hogí. 17 Us waqt Yarúshalem KHUDÁWAND ká taqht kahláegá; aur us men, ya'ni Yarúshalem men, sab qaumen KHUDÁWAND ke nám se jama' hongí: aur wuh phir apne bure dil kí sakhti kí pairawi na karenge. 18 Un aiyám men Yahúdáh ká gharáná Isráil ke gharáne ke sáth chalegá; wuh milkar shimál ke mulk men se us mulk men jise maiñ ne tumháre bápdádá ko mírás men diyá, aenge. 19 A'h, maiñ ne to kahá thá, Maiñ tujh ko farzandon men shámil karke khushnumá mulk ya'ni qaumon kí nafis mírás tujhe dungá; aur tú mujhe Báp kahkar pukáregí, aur tú phir mujh se bargashta na hogí. 20 Lekin KHUDÁWAND farmátá hai, Ai Isráil kí gharáne, jis tarah bíwi bewafái se apne shauhar ko chhoṛ deti hai, usí tarah tú ne mujh se bewafái kí hai. 21 Paháron par bani Isráil kí girya o zári aur minnat kí áwáz sunáí deti hai; kyúnki unhoñ ne apní ráh téhí kí, aur KHUDÁWAND apne Khudá ko bhúl gaye. 22 Ai bargashta farzando, wápas áo; maiñ tumhári bargashtagí ká chára karúngá. Dekh, ham tere pás áte hain; kyúnki tú hí, ai KHUDÁWAND, hamará Khudá hai. 23 Fi'lhaqíyat tilón aur paháron par ke hujúm se kuchh ummed rakhná befáida hai: Yaqínán KHUDÁWAND hamáre Khudá hí men Isráil kí naját hai. 24 Lekin is ruswáí ke bá'is ne hamári jawáni ke waqt se hamáre bápdádá ke mál ko, aur un kí bheron, aur un ke bailon, aur un ke beté aur betíyon ko nigal liyá hai. 25 Ham apní sharm men leten, aur ruswáí ham ko chhipá le: kyúnki ham aur hamáre bápdádá apní jawáni ke waqt se áj tak KHUDÁWAND apne Khudá ke khatákár hain: aur ham KHUDÁWAND apne Khudá kí áwáz ke shanawá nahín húe.

4 Ai Isráil, agar tú wápas áe, KHUDÁWAND farmátá hai, agar tú merí taraf wápas áe: aur apní makrúhát ko merí názar se dür kare,

to tú áwára na hogá; 2 aur agar tú sachcháf aur 'adálat aur sadáqat se zinda KHUDÁWAND kí qasam kháe, to qaumen us ke sabab se apne áp ko mubárak kahengi, aur us par faጀhr karengi.

3 Kyunki KHUDÁWAND, Yahúdáh aur Yarúshalem ke logon ko yún farmátá hai, ki Apni ustáda zamín pár hal chaláo, aur kántón men tukhmrezi na karo. 4 Ai Yahúdáh ke logo, aur Yarúshalem ke básh-indó, KHUDÁWAND ke liye apná khatná karáo; hán, apne dil ká khatná karó: tá na ho, ki tumhári bada'málí ke bá'is se merá qahr ág kí mánind shu'lazan ho, aur aisá bháke ki koí bujhá na sake. 5 Ya-húdáh men ishtihár do, aur Yarú-shalem men is kí manádi karo; aur kaho, ki Tum mulk men narsingá phúnko: baland áwáz se pukáro, aur kaho, ki Jama' ho, ki hasín shahron men chalen. 6 Tum Siyyún hí men jhandá khará karó: panáh lene ko bhágo, aur der na karo: kyunki main balá aur halákat i shadid ko shimál kí taraf se látá hún. 7 Sher i babar jháriyon se niklá hai, aur qaumon ke halák karnewále ne kúch kiyá hai; wuh apní jagah se niklá hai ki terí zamín ko wirán kare, táki tere shahr wirán hon, aur koí basnewálá na rahe. 8 Is liye tát oṛhkar chháti píṭo, aur wáwailá karo: kyunki KHUDÁWAND ká qahri shadid ham par se ṭal nahín gaya. 9 Aur KHUDÁWAND farmátá hai, Us waqt yún hogá, ki bádsháh aur sardár bedil ho jáenge, aur káhin hairatzada aur nabí sarásima honge. 10 Tab main ne kahá, Afsos ai Khudáwand KHUDÁ: yaqínán tú ne in logon aur Yarúshalem ko yih kahkar dagá dí, ki Tum salámat rahoge; hálánki talwár ján tak pahunch gayi hai. 11 Us waqt in logon aur Yarúshalem se yih kahá jáegá, ki Biyábán ke paháron par se ek khushk hawá merí dukhtar i qaum kí taraf chalegi, usáne aur sáf karne ke liye nahín; 12 balki wahán se ek niháyat tund hawá mere liye chalegi; ab main bhí un par fatwá dúngá. 13 Dekho, wuh ghatá kí tarah chahá áegá: us ke rath girdbád kí mánind, aur us ke ghoṛे uqábon se teztar hain. Ham par afsos, ki háe, ham gárat ho gaye.

14 Ai Yarúshalem, tú apne dil ko sharárat se pák kar, táki tú rihái páe. Bure khayálát kab tak tere dil men rahenge? 15 Kyunki Dán se ek áwáz átí hai, aur Ifráím ke paháṛ se musíbat kí khabar deti hai: 16 qaumon ko khabar do; dekho, Yarúshalem kí bábat manádi karo, ki muhásara karnewále dür ke mulk se áte hain, aur Yahúdáh ke shahron ke muqábil lalkárenge. 17 Khet ke rakhwálon kí mánind wuh use cháron taraf se gherenge; kyunki us ne mujh se bagáwat kí, KHUDÁWAND farmátá hai. 18 Terí chál aur tere kámon se yih musíbat tujh par átí hai; yih terí sharárat hai; yih bahut talkh hai, kyunki yih tere dil tak pahunch gayi hai.

19 Háe, merá dil! mere parda e dil men dard hai; merá dil betáb hai; main chup nahín rah saktá; kyunki, ai merí jan, tú ne narsinge kí áwáz aur lajá kí lalkár sun lí hai. 20 Shikast par shikast kí khabar átí hai; yaqínán tamám mulk barbád ho gayá: mere khalme nágahán aur mere parde ek dam men gárat kiye gaye. 21 Main kab tak yih jhandá dekhún, aur narsinge kí áwáz sunún? 22 Fi'lhaqíyat mere log ahmaq hain, unhoñ ne mujhe nahín pahchá-ná; wuh beshu'úr bachche hain, aur imtiyáz nahín rakhte: bure kám karne men hoshýár hain, par neko-kári kí samajh nahín rakhte.

23 Main ne zamín par nazar kí, aur kyá dekhtá hún, ki wirán aur sunsán hai; aflu kó bhí benúr páyá. 24 Main ne paháron par nigáh kí, aur kyá dekhtá hún, ki wuh kápp gaye, aur sab tíle mutazalzal ho gaye. 25 Main ne nazar kí, aur kyá dekhtá hún, ki koí ádmí nahín, aur sab ha-wái parande ut gaye. 26 Phir maig ne nazar kí, aur kyá dekhtá hún, ki zarkhez zamín biyábán ho gayi, aur us ke sab shahr KHUDÁWAND kí huzúri aur us ke qahr kí shiddat se barbád ho gaye. 27 Kyunki KHUDÁWAND farmata hai, ki Tamám mulk wirán hogá; taubhí main use bi'lkuṇ barbád na karunga. 28 Isliye zamín mátam karegi, aur úpar se ásmán tárík ho jáegá: kyunki main kah chuká, main ne iráda kiyá hai, main us se pashemán na hungi, aur us se báz na áungá. 29 Sa-wáron aur tirandázon ke shor se

tamám shahri bhág jáenge; wuh ghane jangalon men já ghusenge, aur chatan'on par charh jáenge: sab shahr tark kiye jáenge, aur koí admí un men na rahegá. 30 Tab ai gáratshuda, tú kyá karegi? agarchi tú lál jorá pahine, agarchi tú zarrín zewaron se árásta ho, agarchi tú apni áñkhon men surma lagae, tú 'abas apne áp ko khúbsurat banáegi; tere 'áshiq tujh ko haqír jánenge, wuh terí jáñ ke tálib honge. 31 Kyunki main ne us 'aurat kí sí áwáz suní hai, jise dard lage hon: aur us kí sí dardnák áwáz jis ke pahlá bachcha paidá ho, ya'ni dukhtar i Siyyún kí áwáz jo hánptí aur apne háth phailákar kahtí hai, Hae! qatilon ke sámne merí jáñ betáb hai.

5 Ab Yarúshalem ke kúchon men idhar udhar gasht karo, aur dekho, aur daryáft karo, aur us ke chaukon men dhúndho; agar koí admí wahán mile, jo insáf karnewálá aur sachchái ká tallb ho, to main use mu'af karúngá. 2 Aur agarchi wuh kahte hain, Zinda KHUDÁWAND kí qasam, taubhí yaqínan wuh jhúthí qasam kháte hain. 3 Ai KHUDÁWAND, kyá terí áñkhen sachchái par nahín hain? tú ne un ko márá hai, par unhon ne afsos nahín kiyá: tú ne un ko gárat kiyá, par wuh tarbiyat-pazír na hue: unhon ne apne chihron ko chatán se bhí ziyáda sakht banáyá; unhon ne wápas áne se inkár kiyá hai. 4 Tab main ne kahá, ki Yaqínan yih becháre jáhil hain: kyunki yih KHUDÁWAND kí ráh aur apne Khudá ke ahkám ko nahín jánte: 5 main buzurgon ke pás jáúngá, aur un se kalám karúngá; kyunki wuh KHUDÁWAND kí ráh aur apne Khudá ke ahkám ko jánte hain. Lekin inhon ne júá bi'lkull tor dálá, aur bandhanon ke tukre kar dale. 6 Is liye jangal ká sher i babar un ko pháregá; biyábán ká bheriyá un ko halák karegá, chíta un ke shahron kí ghát men baithá rahegá, jo koí un men se nikle phárá jáega: kyunki un kí sarkashí bahut hui, aur un kí bargashtagí barh gayi. 7 Main tujhe kyunkar mu'af karún? tere farzandon ne mujh ko chhorá, aur un kí qasam khái jo khudá nahín hain: jab main ne un ko ser kiyá, to unhon ne badkári kí, aur pare báñdhkar qahbakhanon

men ikatthe hue. 8 Wuh pet bhare ghoron kí mánind ho gaye, har ek subh ke waqt apne paausí kí bíwi par hinhináne lagá. 9 KHUDÁWAND farmátá hai, Kyá maiñ in báton ke liye sazá na dungá: aur kyá merí rúh aisi qaum se intiqám na legi?

10 Us kí diwáron par charh jáo, aur tor dalo; lekin bílkull barbád na karo: us kí shákhen kát do: kyunki wuh KHUDÁWAND kí nahín hain. 11 Is liye kí KHUDÁWAND farmátá hai, ki Isráil ke gharáne aur Yahúdáh ke gharáne ne mujh se niháyat bewafáí kí. 12 Unhon ne KHUDÁWAND ká inkár kiyá, aur kahá, ki Wuh nahín hain; ham par hargiz áfat na aegi, aur talwár aur kál ko ham na dekhenge: 13 aur nabí mahz hawá ho jáenge, aur kalám un men nahín hain; un ke sáth aísá hí hogá. 14 Pas is liye kí tum yún kahte ho, KHUDÁWAND, Rabb u'l afwáj yún farmátá hai, ki dekh, main apne kalám ko tere munh men ág, aur in logon ko lakrí banáúngá, aur wuh in ko bhasam kar degi. 15 Ai Isráil ke gharáne, dekh; main ek qaum ko dür se tujh par charhá láúngá, KHUDÁWAND farmátá hai: wuh zabardast qaum hai, wuh qadím qaum hai; wuh aisi qaum hai jis kí zabán tú nahín jánta, aur un kí bát ko tú nahín samajhtá. 16 Un ke tarkash khuli qabren hain, wuh sab bahádur mard hain. 17 Aur wuh terí fasl ká anáj aur terí roti, jo tere betón aur betlyon ke kháne kí thi, khá jáenge: tere gáe bail aur terí bher bakriyon ko chat kar jáenge: tere angur aur anjir nigal jáenge: tere hasin shahron kojin par terá bharosá hai, talwár se wirán kar denge. 18 Lekin, KHUDÁWAND farmátá hai, un aiyám men bhí main tum ko bi'lkull barbád na karúngá. 19 Aur yún hogá ki jab wuh kahenge, ki KHUDÁWAND hamáre Khudá ne yih sab kuchh ham se kyún kiyá? to tú un se kahegá, ki Jis tarah tum ne mujhe chhor diyá, aur apne mulk men gairma'búdon kí 'ibádat kí, usi tarah tum us mulk men jo tumhárá nahín hai ajnabion kí khidmat karoge.

20 Ya'qúb ke gharáne men is bát ká ishtihár do, aur Yahúdáh men is kí manádi karo, aur kaho; 21 Ab zará suno, ai nádán aur be'aql logo,

jo ágkhen rakhte ho par dekhte nahín ; jo kán rakhte ho par sunte nahín. 22 KHUDÁWAND farmátá hai, Kyá tum mujh se nahín darte? kyá tum mere huzúr men thartharáoge nahín, jis ne ret ko samundar ki hadd par abadí hukm se qáim kiyá ki wuh us se áge nahín baṛh saktá? aur harchand us ki lahren uchhálti hain, taubhi gálib nahín átín ; aur harchand shor karti hain taubhi us se tajawuz nahín kar saktin. 23 Lekin in logon ke dil bágí aur sarkash hain ; inhon ne sarkashí ki aur dür ho gaye. 24 Inhon ne apne dil men na kahá, ki Ham KHUDÁWAND apne Khudá se daren, jo pahlí aur pichhlí barsát waqt par bhejtá hai, aur fasl ke muqarrara haftón ko hamáre liye maujúd kar rakhtá hai. 25 Tumhari badkirdári ne in chízon ko tum se dür kar diyá, aur tumháre gunáhon ne achchhí chízon ko tum se báz rakkha. 26 Kyunki mere logon men sharír páe játe hain : wuh phandá lagánewalon ki mánind ghát men baiṭhe hain ; wuh jál phailáte aur ádmíon ko pakaré hain. 27 Jaise pinjrá chiṭiyon se bhará ho, waise hí un ke ghar makr se pur hain : pas wuh baṛe aur máldár ho gaye. 28 Wuh moṭe ho gaye, wuh chikne hain : wuh bure kámon men sabqat le játe hain : wun faryád, ya'ni yati-mon ki faryád, nahín sunte, taki un ká bhalá ho ; aur muhtájon ká insáf nahín karte. 29 KHUDÁWAND farmátá hai, Kyá main in báton ke liye sazá na dúngá? aur kyá merí rúh aisi qaum se intiqám na legi?

30 Mulk men ek hairatafzá aur haul-nák bát húi ; 31 nabí jhúthí nubuw-wat karte hain, aur káhín un ke wasile se hukmráni karte hain ; aur mere log aisi hálat ko pasand karte hain : ab tum is ke ákhir men kyá karoge?

6 Ai baní Binyamín, Yarúshalem men se panáh ke liye bhág niklo, aur Taqú'a men narsingá phúnko, aur Bait Hakkaram men átashín 'alam baland karo ; kyunki shimál ki taraf se balá aur barí tabáhi anewáli hai. 2 Main dukhtar i Siyyún ko, jo shakil aur náznín hai, halák karúngá. 3 Char-wáhe apne gallon ko lekar us ke pás áenge, aur girdágird us ke muqabil khaime khare karenge ; har ek apni jagah men charáegá. 4 Us

se jang ke liye apne áp ko makhsús karo ; uṭho, do pahar hí ko chāṛh chalen. Ham par afsos, kyunki din dhaltá játá hai, aur shám ká saya baṛhtá játá hai. 5 Uṭho, rát hí ko chāṛh chalen, aur us ke qasron ko dhá den. 6 Kyunki RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Darakht kát dálo, aur Yarúshalem ke muqabil damdama bándho : yih shahr sazá ká sazawár hai ; is men zulm hí zulm hai. 7 Jis tarah pání chashme se phút nikaltá hai, usí tarah sharárat is se jári hai : zulm aur sitam ki sadá is men suní játi hai ; har dam mere sámne dukh dard aur zakhm hain. 8 Ai Yarúshalem tarbiyatpazir hotá na ho, ki merá dil tujh se haṭ jáe ; na ho, ki main tujhe wíráñ aur gair-ábádzamín baná dún.

9 RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Wuh Isráíl ke baqiyé ko angur ki mánind dhúndhkar tor lenge : tú angur tornewále ki tarah phir apná háth shákhon men dál. 10 Main kis se kahún, aur kis ko jatáún, taki wuh sunen? dekh, un ke kán námakh-tún hain, aur wuh sun nahín sakte ; dekh, KHUDÁWAND ká kalám un ke liye hiqárat ká bá'is hai ; wuh us se khush nahín hote. 11 Is liye main KHUDÁWAND ke qahr se labrez hún ; main use zabi karte karte tang á gayá : bázaron men bachchon par aur jawánon ki jamá'at par use undel de : kyunki shauhar apni bíwi ke sáth aur búrhá kuhansál ke sáth giriftár hogá. 12 Aur un ke ghar, kheton aur biwyion samet, auron ke ho jáenge : kyunki, KHUDÁWAND farmátá hai, main apná háth is mulk ke báshindon par baṛháungá. 13 Is liye ki chhoton se baṛon tak sab ke sab lálachí hain ; aur nabi se káhín tak har ek dagábáz hai. 14 Kyunki wuh mere logon ke zakhm ko yún hí Salámatí, Salámatí kahkar achchhá karte hain ; háláñki salámatí nahín hai. 15 Kyá wuh apne makrúh kámon ke sabab se sharminda húe? wuh hargiz sharminda na húe, balki wuh lajjáe tak nahín : is wáste wuh girnewálon ke sáth girenge : KHUDÁWAND farmátá hai, jab main un ko sazá dúngá, to past ho jáenge.

16 KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Ráston par khare ho, aur dekho, aur puráne ráston ki bábat púchho, ki achchhí ráh kahán hai? usí par

chalo, aur tumhári ján ráhat páegi : par unhon ne kahá, Ham us par na chalenge. 17 Aur main ne tum par nigahban bhi muqarrar kiyé, aur kahá, Narsinge kí áwáz suno ; par unhon ne kahá, Ham na sunenge. 18 Is liye, ai qaumo, suno, aur ai ahl i majma' ma'lúm karo, ki unkíkyá hálat hai. 19 Ai zamín sun ; dekh, main in logon par áfat láungá, jo in ke andeshon ká phal hai, kyunki inhon ne mere kalám ko nahín maná ; aur meri sharí'at ko radd kar diyá hai. 20 Is se kyá fáida ki Sabá se lubán aur dür ke mulk se agar mere huzúr láté hain? tumhári sokhtani qurbán-sán mujhe pasand nahín, aur tumháre zabíhon se mujhe khushí nahín. 21 Is liye KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Dekh, main thokar khiláne-wálí chízen in logon kí ráh men rakh dúngá : aur báp aur bete báham un se thokar kháenge ; hamsáye aur un ke dost hálak honge.

22 KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Dekh, shímalí mulk se ek guroh átí hai, aur intihá e zamín se ek baří qaum bárangekhta kí jáegi. 23 Wuh tirandáz o nezabáz hain ; wuh sangdil aur berahm hain ; un ke na'ron kí sadá samundar kí sí hai, aur wuh ghoṛon par sawár hain ; ai duktar i Siyyún, wuh jangí mardon kí mánind tere muqábíl saffarái karte hain. 24 Ham ne is kí shuhrat suní hai ; hamáre háth dhíle ho gaye : ham zachche kí mánind musbat aur dard men giriftár hain. 25 Maidan men na nikalná, aur sařak par na jáná ; kyunki har taraf dushman kí talwár ká khauf hai. 26 Ai meri bint i qaum, tát orh aur rákh men let : apne iklauton par mätam aur dilkhárásh nauha kar ; kyunki gáratgar ham par achának áegá. 27 Main ne tujhe apne logon men parakhnewálá aur burj muqarrar kiyá ; taki tú un kí rawishon ko ma'lúm kare aur parkhe. 28 Wuh sab ke sab niháyat sarkash hain, wuh gibat karte hain ; wuh to támbá aur lohá hain : wuh sab ke sab mu'ámale ke khoté hain. 29 Dhaunkníjal gayí ; sisá ág se bhasam ho gayá : sáf karnewále ne befáida sáf kiyá ; kyunki sharí alag nahín húe. 30 Wuh mar-dúd chándí kahláenge, kyunki KHUDÁWAND ne un ko radd kar diyá hai.

7 Yih wuh kalám hai, jo KHUDÁWAND kí taraf se Yarmiyáh par názíl húá, aur us ne far-máyá, 2 Tú KHUDÁWAND ke ghar ke pháṭak par khará ho, aur wahán is kalám ká ishtihár de, aur kah, Ai Yahúdáh ke sab logo, jo KHUDÁWAND kí 'ibádat ke liye in pháṭakón se dákhil hote ho, KHUDÁWAND ká kalám suno. 3 RABB u'l afwáj, Isráíl ká Khudá, yún farmátá hai, ki Apni rawishen aur apne a'mál durust karo, to main tum ko is makán men basáungá. 4 Jhúthí báton par bharosá na karo, aur yún na kahte jáo, ki Yih hai KHUDÁWAND kí haikal, KHUDÁWAND kí haikal, KHUDÁWAND kí haikal. 5 Kyunki agar tum apni rawishen aur apne a'mál sarásar durust karo ; agar har ádimi aur us ke hamsáye men púrá insaf karo ; 6 agar pardesi aur yatim aur bewa par zulm na karo, aur is makán men begunáh ká khún na baháo, aur gairma'búdon kí pairawí jis men tumhárá nuqsán hai na karo : 7 to main tum ko is makán men aur is mulk men basáungá, jo main ne tumháre bápdádá ko qadím se hamésha ke liye diyá. 8 Dekho, tum jhúthí báton par, jo befáida hain, bharosá karte ho. 9 Kyá tum chorí karoge, khún karoge, zinákári karoge, jhúthí qasam kháoge, aur Ba'i ke liye bakhúr jaláoge, aur gairma'búdon kí, jin ko tum nahín jánte the, pairawí karoge, 10 aur mere huzúr is ghar men, jo mere nám se kahlátá hai, ákar kháre hoge, aur kahoge, kí Ham ne khalásí pái ; taki yih sab nafratí kám karo? 11 Kyá yih ghar jo mere nám se kahlátá hai, tumhári nazar men dákúon ká gár ban gayá? Dekh, KHUDÁWAND farmátá hai, main ne khud yih dekhá hai. 12 Pas, ab mere us makán ko jáo, jo Sailá men thé, jis par pahle main ne apne nám ko qáim kiyá thé, aur dekho ki main ne apne logon ya'ní baní Isráíl kí sharárat ke sabab se us se kyá kiyá. 13 Aur KHUDÁWAND farmátá hai, Ab chúnki tum ne yih sab kám kiyé, main ne bar waqt tum ko kahá, aur tákíd kí, par tum ne na suná ; aur main ne tum ko buláyá, par tum ne jawáb na diyá : 14 is liye main is ghar se, jo mere nám se kahlátá hai, jis par tumhárá i'timád hai, aur is makán se jise main

ne tum ko aur tumháre bápdádá ko diyá, wuhí karúngá jo main ne Sailá se kiyá hai. 15 Aur main tum ko apne huzúr se nikál dúngá, jis tarah tumhari sári birádarí Ifráím kí kull nasi ko nikál diyá hai.

16 Pas tú in logon ke liye du'á na kar, aur in ke wáste áwáz baland na kar, aur mujh se minnat aur shafá'at na kar : kyunki main terí na sunungá.

17 Kyá tú nahín dekhtá, ki wuh Yahúdáh ke shahron men aur Yarúshalem ke kúchon men kyá karte hain? 18 Bachche lakri jama' karte hain, aur báp ág sulgáte hain, aur 'auraten átá gúndhtí hain, taki ásmán kí malika ke liye rotiyán pakáen, aur gairma'búdon ke liye tapáwan tapákar mujhe gazabnák karen. 19 KHUDÁWAND farmátá hai, Kyá wuh mujh hí ko gazabnák karte hain? kyá wuh apni hí rúsiyahí ke liye nahín karte? 20 Isí wáste Khudáwánd KHUDÁ yún farmátá hai, ki Dekh, merá qahr o gazab is makán par, aur insán aur haiwán, aur maidán ke darakhton par, aur zamín ki paidawár par undel diyá jáegá : aur wuh bharkegá, aur bujhegá nahín.

21 RABB u'l afwáj, Isráil ká Khudá, yún farmátá hai : ki Apne zabíhon par apni sokhtaní qurbáníán bhí bařháo, aur gosht kháo. 22 Kyunki jis waqt main tumháre bápdádá ko mulk i Misr se nikál láyá, un ko sokhtaní qurbání aur zabíhe kí bábat kuchh nahín kahá, aur hukm nahín diyá : 23 balki main ne un ko yih hukm diyá, aur farmáyá, ki Merí áwáz ke shanawá ho, aur main tumhárá Khudá húngá, aur tum mere log hoge : aur jis ráh ki main tum ko hidayat karúy, us par chalo, taki tumhárá bhalá ho. 24 Lekin unhon ne na suná, na kán lagáyá, balki apni maslahaton aur apne bure dil kí sakhti par chale, aur bargashta húe, aur áge na barhe. 25 Jab se tumháre bápdádá mulk i Misr se nikál áé, ab tak main ne tumháre pás apne sab khádimon ya'ní nabíon ko bhejá, main ne un ko hamesha bar waqt bhejá : 26 lekin unhon ne merí na suní, aur kán na lagáyá, balki apni gardan sakht kí : unhon ne apne bápdádá se barhkar buráki.

27 Tú yih sab báten un se kahegá ; lekin wuh terí na sunenge : tú un ko buláegá, lekin wuh tujhe jawáb na

denge. 28 Pas tú un se kah de, ki Yih wuh qaum hai, jo KHUDÁWAND apne Khudá kí áwáz kí shanawá aur tarbiyatpazir na hui : sachcháí nest ho gayí, aur un ke munh se játí rahí.

29 Apne báli kátkar phenk de, aur paháron par jákar nauha kar ; kyunki KHUDÁWAND ne un logon ko, jin par us ká qahr hai, radd aur tark kar diyá hai. 30 Is liye kí baní Yahúdáh ne merí nazár men buráí kí, KHUDÁWAND farmátá hai : unhon ne us ghar men jo mere nám se kahlátá hai apni makrúhát rakkhín, taki use nápk kareñ. 31 Aur unhon ne Túfat ke únche maqám Bin Hinnúm kí wádi meñ banáe, taki apne betón aur betíyon ko ág men jaláeñ ; jis ká main ne hukm nahín diyá, aur mere dil men is ká khayál bhí na áyá thá. 32 Is liye, KHUDÁWAND farmátá hai, dekh, wuh din áte hain, ki yih na Túfat kahláegí, na Bin Hinnúm kí wádi, balki Wádi e qatl : aur jagah na hone ke sabab se Túfat men dafn karengé. 33 Aur is qaum kí láshen hawái parandon aur zamín ke darandón kí khurák hongí ; aur un ko koi na hankáegá. 34 Tab main Yahúdáh ke shahron men aur Yarúshalem ke bázáron men khushi aur shádmání kí áwáz, dulhe aur dulhan kí áwáz, mauquf, karúngá : kyunki yih mulk wíráń ho jáegá.

8 KHUDÁWAND farmátá hai, ki Us waqt wuh Yahúdáh ke bádsháhon aur us ke sardáron aur káhinon aur nabíon aur Yarúshalem ke báshindon kí hađdiyán un kí qabron se nikál láenge : 2 aur un ko súraj aur chánd aur tamám ajrám i falak ke sámne, jin ko wuh dost rakhte, aur jin kí khidmat o pairawi karte the, jin se wuh saláh lete the, aur jin ko sijda karte the, bichháenge : wuh na jama' kí jáengí, na dafn hongí ; balki rú e zamin par khád banengí. 3 Aur wuh sab log jo is bure gharáne men se báqí bach rahenge, un sab makánon men jahán jahán main un ko hánk dún, maut ko zindagi se ziyáda cháhenge, RABB u'l afwáj farmátá hai.

4 Aur tú un se kah de, ki KHUDÁWAND yún farmátá hai, Kyá log girkar phir nahín uthte? kyá koi bargashta hokar wápas nahín átá?

5 Phir Yarúshalem ke yih log kyún hamesha kí bargashtagí par aye

hain? wuh makr se lipte rahte hain, aur wápas áne se inkár karte hain. 6 Main ne kán lagayá, aur suná, un kí báten thik nahin: kisi ne apni burál se tauba karke nahin kahá, ki Main ne kyá kiyá? har ek apni ráh ko phirtá hai, jis tarah ghorá lará men sarpañ daurta hai. 7 Hán, hawaí laqlaq apne muqarrara waqtan ko jánta hai; aur qumri aur abábil, aur kulang apne áne ká waqt pahchán lete hain; lekin mere log KHUDÁWAND ke ahkám ko nahin pahchánté. 8 Tum kyunkar kahte ho, ki Ham to dánishmand hain, aur KHUDÁWAND kí shari'at hamáre pás hai? lekin dekh, likhnewalon ke bátil qalam ne batálat paidá kí hai. 9 Dánishmand sharminda hue, wuh hairán hue, aur pakre gaye: dekh, unhon ne KHUDÁWAND ke kalám ko radd kiyá; un men kaisi danái hai? 10 Pás main un kí bíwiyán auron ko, aur un ke khet un ko dúngá, jo un par qábiz honge: kyunki wuh sab chhoṭe se baṛe tak lálachi hain, aur nabí se káhin tak har ek dagábáz hai. 11 Aur wuh merí bint i qaum ke zakhm ko yún hi Salámatí, Salámatí kahkar, achchhá karte hain; háláñki salámatí nahin hai. 12 Kyá wuh apne makrúh kámon ke sabab se sharminda hue? wuh hargiz sharminda na hue, balki wuh lajjáe tak nahin: is wáste wuh girnewalon ke sáth girenge: KHUDÁWAND farmátá hai, jab un ko sazá milegi, to wuh past ho jáenge. 13 KHUDÁWAND farmátá hai, ki Main un ko bi'lkuñ faná karungá; na ták men angür lagenge, aur na anjir ke darakht men anjir, balki patte bhí súkh jáenge; aur jo kuchh main ne un ko diyá, játá rahegá. 14 Ham kyún chup cháp baiṭhe hain? áo, ikatthe hokar muhkam shahron men bhág chalen, aur wahán chup ho rahan: kyunki KHUDÁWAND hamáre Khudá ne ham ko chup karáyá, aur ham ko indráyan ká páni píne ko diyá hai, is liye ki ham KHUDÁWAND ke gunahgár hain. 15 Salámatí ká intizár thá, par kuchh fáida na huá; aur shifá ke waqt ká, par dekho dahshat! 16 Us ke ghoron ke farráne kí áwáz Dán se suná deti hai: us ke jangí ghoron ke hinhináne kí áwáz se tamám zamín kánp gayi; kyunki wuh á pahunche hain, aur zamín

ko aur sab kuchh jo us men hai, aur shahr ko bhí us ke báshind-on samet khá jáenge. 17 Kyunki, KHUDÁWAND farmátá hai, dekho, main tumháre darmiyán ságp aur afa'i bhejungá, jin par mantar kárgar na hogá; aur wuh tum ko káṭenge.

18 Kásh ki main gam se tasallí pátá! merá díl mujh men sust ho gayá. 19 Dekh, merí bint i qaum ke nále kí áwáz dúr ke mulk se átl hai: kyá KHUDÁWAND Siyyún men nahin? kyá us ká bádsháh us men nahin? Unhon ne kyún apni taráshí, húi mûraton se, aur begána ma'búdon segazabnákkiyá? 20 Fasl káṭne ká waqt guzrá, garmí ke aiyám tamám hue, aur ham ne rihái nahin pái. 21 Apni bint i qaum ki shikastagi ke sabab se main shikastahál huá: main kuṛhtá rahtá hún; hairat ne mujhe dabá liyá. 22 Kyá Jili'ád men raugan i balsán nahin hai? kyá wahán koi tabib nahin? merí bint i qaum kyún shifá nahin páti?

9 Kásh ki merá sir páni hotá, aur merí áñkhen ánsúon ká chashma, taki main apni bint i qaum ke maqtúlon par shab o roz mâtám kartá! 2 Kásh ki mereliye biyábán men musáfirkhána hotá; taki main apni qaum ko chhoṭ detá, aur un men se nikal játá! kyunki wuh sab badkár aur dagábáz jamá'at hain. 3 Wuh apni zabán ko nárástí kí kamán banáte hain; wuh mulk men zoráwar ho gaye hain, lekin rástí ke liye nahin: kyunki wuh buráí se buráí tak baṛte játé hain, aur mujh ko nahin jánte, KHUDÁWAND farmátá hai. 4 Har ek apne hamsáye se hoshýár rahe, aur tum kisi bhái par i'timád na karo: kyunki har ek bhái dagábázi se dúsre kí jagah le legá, aur har ek hamsáya gíbat kartá phiregá. 5 Aur har ek apne hamsáye ko fareb degá, aur sach na bolegá: unhon ne apni zabán ko jhúth bolná sikháyá hai: aur badkirdári men jánfisháni karte hain. 6 Terá maskan fareb ke darmiyán hai; KHUDÁWAND farmátá hai, fareb hí se wuh mujh ko jánne se inkár karte hain.

7 Is liye RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Dekh, main un ko pighlá dálungá, aur un ko ázmáungá; kyunki apni bint i qaum se áur kyá

8 Un ki zabán muhlik tár
hai ; us se dagá ki báten nikalti hain :
apne hamsáye ko munh se to salám
káhte hain, par bátin men us ki
ghát men baithte hain. 9 KHUDÁ-
WAND farmátá hai, Kyá main in
bátón ke liye un ko sazá na dúngá ?
kyá merí rúh aisi qaum se intiqám
na degi ?

10 Main paháron ke liye girya o
zár, aur biyábán ki charágáhon ke
Nye nauha karungá, kyunki wuh
yahán tak jal gayín, ki koí un men
qadam nahín rakhtá : chaupáyon
ki áwáz sunái nahín detí ; hawá ke
parande aur maweshí bhág gaye, wuh
chale gaye. 11 Main Yarushalem
ko khanda, aur gídáron ká mas-
kan baná dúngá ; aur Yahúdáh ke
shahron ko aísá wírán karungá, ki
koí báshinda na rahegá. 12 Sáhib i
hikmat ádmí kaun hai, ki ise samjhe ?
aur wuh jis se KHUDÁWAND ke
munh ne farmáyá, ki is bát ká i'lán
kare, ki yih sarzamín kis liye wírán
hui, aur biyábán ki mánind jal gayí,
ki koí is men qadam nahín rakhtá ?

13 Aur KHUDÁWAND farmátá hai,
Is liye ki unhon ne merí shari'at ko,
jo main ne un ke áge rakkí thi,
tark kar diyá, aur merí áwáz ko na
suná, aur us ke mutábiq na chale ;
14 balki unhon ne apne haftí dilon
ki aur Ba'lím ki pairawi ki, jis ki
un ke bápdádá ne un ko ta'lím di
thi : 15 is liye, RABB u'l afwáj,
Isráil ká Khudá, yún farmátá hai,
ki Dekh, main in ko, hán, in logon
ko nágdauná khiláungá, aur indrá-
yan ká pání piláungá. 16 Aur in
ko un qaumon men jin ko na yih
na in ke bápdádá jánte the, tittar
bittar karungá : aur talwár in ke
pichhe bhejkar in ko nábad kar
dálungá.

17 RABB u'l afwáj yún farmátá hai,
ki Socho, aur mátam karnewali
auraton ko buláo, ki áeg ; aur
náhir 'auraton ko bulwá bhejo, ki
wuh bhí aen. 18 aur jaldí karen,
aur hamáre liye nauha ut्थáep, taki
hamári áñkhon se ánsú jári hogi, aur
hamári palakon se sailáb i ashk bah
nikle. 19 Yaqinán Siyyún se nauhe
ki áwáz sunái detí hai, Ham kaise
gárat hue ! ham sakht ruswá hue,
kyunki ham watan se áwára hue,
aur hamáre ghar girá diye gaye.
20 Ai 'aurato, KHUDÁWAND ká kalám

suno ; aur tumháre kán us ke munh
ki bát qubúl karen, aur tum apni
betiyop ke nauhagarí aur apni para-
sinon ko marsiyakhwání sikháo.
21 Kyunki maut hamári khirkiyon
men chashái hai, aur hamáre qasron
men ghús baithí hai ; taki báhar
bachchop ko aur bázáron men jawán-
on ko két dale. 22 Kah de, KHUDÁ-
WAND yún farmátá hai, ki A'dmíon
ki láshen maidán men khad ki tarah
girengi, aur us mutthí bhar ki
mánind hongi, jo fasl kátnewále ke
pichhe rah jae, jise koí jama' nahín
kartá.

23 KHUDÁWAND yún farmátá hai,
ki Na sáhib i hikmat apni hikmat
par, aur na qawi apni quwwat par,
aur na maldár apne mal par fakhr
kare : 24 lekin jo fakhr kartá hai,
is par fakhr kare, ki wuh samajhtá
aur mujhe jántá hai, ki main hi
KHUDÁWAND hún, jo dunyá men
shafaqat o 'adl aur rástbázi ko 'amal
men láta hún : kyunki merí khush-
núdi in hi bátón men hai, KHUDÁ-
WAND farmátá hai. 25 Dekh, wuh
din áte hain, KHUDÁWAND farmátá
hai, jab main sab makhtúnon ko
námakhtúnon ke taur parsazá dúngá ;
26 Misr, aur Yahúdáh, aur Adom,
aur baní 'Ammon, aur Moáb ko, aur
un sab ko jo góodum dárhí rakhte
hain, jo biyábán ke báshinde hain :
kyunki yih sab qaumen námakhtún
hain, aur Isráil ká sárá gharáná dil
ká námakhtún hai.

10 Ai Isráil ke gharáne, wuh
kalám jo KHUDÁWAND tum se
kartá hai, suno : 2 KHUDÁ-
WAND yún farmátá hai... ki Tum
dígar aqwámi kí ramish na aikho,
aur ásimání 'álémát se hirásán na
ho ; agarchi dígar aqwámi am se
hirásán hoffhaig. 3 Kyunki na ke
áén batáiat hain : chanchi koé
jangal men kuhár se darsakti káttá
hai, je báhat ke háth ká kám hai.
4 Wuh use chándí anr aone se
árásta karte hain ; aur us men hath-
azron se mehhen lagákar use maz-
bút karte hain, taki qáim rahe.
5 Wuh khajúr kí mánind makhruti
sutum hain, par bolte mahin un ko
utthákar le jána partá hain, kyunki
wuh chal nahín sakte. Un se na
daro ; kyunki wuh nuqsán nahín
pahunchá sakte, aur un se fáida bhí
nahín pahunch saktá. 6 Ai KHUDÁ-

WAND, terá koi nazír nahín; tú 'azím hai, aur qudrat ke sabab se terá nám buzurg hai. 7 Ai qaumon ke bádsháh, kaun hai jo tujh se na dare? Yaqínán yih tujh hí ko zebá hai; kyúnki qaumon ke sab hakimon men aur un kí tamám mamlukaton men terá hamtá koi nahín. 8 Magar wuh sab haiwánkhaslat aur ahmaq hain: buton kí ta'lím kyá, wuh to lakri hain. 9 Tarsis se chándí ká pítá huá pattar aur U'fáz se soná átā hai, jo kárigar kí kárigari aur sunár kí dastkári hai; un ká libás nilá aur argawáni hai; aur yih sab kuchh máhir ustádon kí dastkári hai. 10 Lekin KHUDÁWAND sachchá Khudá hai; wuh zinda Khudá, aur abadí bádsháh hai: us ke qahr se zamín thartharáti hai, aur qaumon men us ke qahr kí táb nahín.

11 Tum un se yün kahná, ki Yih ma'búd, jinhon ne ásmán aur zamín ko nahín banáyá, zamín par se aur ásmán ke niche se nest ho jáenge.

12 Usí ne apní qudrat se zamín ko banáyá, usí ne apní hikmat se jahán ko qáim kiyá, aur apní 'aql se ásmán ko tán diyá hai: 13 us kí áwáz se ásmán men pání kí firawáni hoti hai, aur wuh zamín kí intihá se bukhárát uṭháta hai: wuh bárich ke liye bijli chamkátá hai, aur apne khazánoñ se hawá chalátá hai. 14 Har ádmí haiwánkhaslat aur be'ilm ho gayá hai: har ek sunár apni khodi húi mürat se ruswá hai: kyúnki us kí dhálí húi mürat bátil hai, un men dam nahín. 15 Wuh bátil, fi'l i fareb hain: sazá ke waqt barbád ho jáengi. 16 Ya'qub ká bakhra un kí manind nahín; kyúnki wuh sab chízon ká kháliq hai; aur Isráil us kí mírás ká 'asá hai: RABB u'l afwáj us ká nám hai.

17 Ai muhásara men rahnewáli, zamín par se apní gathri uṭhá le. 18 Kyúnki KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Dekh, main is mulk ke báshindon ko ab kí bár goyá falá-khun men rakhkar phenk dungá, aur un ko aisá tang karungá, ki ján len. 19 Hái merí khastagí! merá zaķhm dardnák hai: aur main ne samajh liyá, ki yaqínán mujhe yih dukt bardásht karná hai. 20 Merá khaima gárat kiyá gayá, aur merá sab tanábeg toṛ dí gayín: mere bachche mere pás se chale gaye,

aur wuh hain nahín: ab koi na rahá jo merá khaima khaṛá kare, aur mere parde lagae. 21 Kyúnki charwáhe haiwán ban gaye, aur KHUDÁWAND ke tálib na húe: is liye wuh kámyáb na húe, aur un ke sab gallé tittar bittar ho gaye. 22 Dekh shimál ke mulk se baṛe gaugá auhangáme kí áwáz átí hai, táki Yahúdáh ke shahron ko ujákar gídator ká maskan banáe. 23 Ai KHUDÁWAND, main jántá hún ki insán kí ráh us ke ikhtiyár men nahín: insári apní rawish men apne qadamoñ kí rahnumái nahín kar saktá. 24 A KHUDÁWAND, mujhe tambih kar, paandáze se; apne qahr se nahín, na ho, ki tú mujhe nábúd kar de. 25 Ai KHUDÁWAND, un qaumon pa jo tujhé nahín jántin, aur un gharán on par jo terá nám nahín lete, apne qahr undel de: kyúnki wuh Ya'qub ko khá gaye; wuh use nigal gaye aur chat kar gaye, aur us ke maskan ko ujáṣ diyá.

11 Yih wuh kalám hai, jo KHUDÁWAND kí taraf se Yarmiyál par názil huá, aur us ne farmáyá, 2 ki Tum is 'ahd kí báten suno, aur baní Yahúdáh aur Yarúshalem ke báshindon se bayán karo 3 aur tú un se kah, KHUDÁWANI Isráil ká Khudá, yün farmátá hai, kí La'nat us insán par jo is 'ahd kí báten nahín suntá, 4 jo main ne tumháre bápdádá se us waqt fai main, jab maiñ un ko mulk i Misr se lohe ke tanur se, yih kahkar nikáláyá, ki Tum merí áwáz kí farmánbañári karo, aur jo kuchh maiñ ne tu ko hukm diyá hai, us par 'amal karo: to tum mere log hoge, ai main tumhárá Khudá húngá: 5 tál main us qasam ko jo maiñ ne tunháre bápdádá se khái, ki main un ko aisá mulk dungá, jis men dúc aur shahd bahtá ho, jaisá ki áj kí din hai, púrá karún. Tab maiñ ne jawáb men kahá, Ai KHUDÁWAND A'mín.

6 Phir KHUDÁWAND ne mujhe farmáyá, ki Yahúdáh ke shahron mei aur Yarúshalem ke kúchon men is sab báton kí manádi kar; aur kah ki Is 'ahd kí báten suno, aur un par 'amal karo. 7 Kyúnki maiñ tumháre bápdádá ko, jis din se mulk Misr se nikál láyá, áj tak tákid kartá

aur bar waqt jatátá, aur kahtá rahá, kí Merí suno. 8 Par unhon ne kán na lagayá, aur shanawá na húe, balki har ek ne apne bure dil kí sakhti kí pairawi kí : is liye main ne is 'ahd kí sab báten jin par 'amal karne ká un ko hukm diyá thá, aur unhon ne na kiyá, un par púri kín.

9 Tab KHUDÁWAND ne mujhe farmáyá, kí Yahúdáh ke logon aur Yarúshalem ke báshindon men sázhish páj játi hai. 10 Wuh apne bápdádá kí badkirdári kí taraf, jinhon ne merí báten sunne se inkár kiyá, phir gaye ; aur gairma'búdon ke pairau hokar un kí 'ibádat kí : Isráil ke gharáne aur Yahúdáh ke gharáne ne us 'ahd ko jo main ne un ke bápdádá se kiyá thá, tor diyá. 11 Is liye KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Dekh, main un par aisi balá láungá, jis se wuh bhág na sakenge ; aur wuh mujhe pukárenge, par main un kí na sununga. 12 Tab Yahúdáh ke shahr aur Yarúshalem ke báshinde jáenge, aur un ma'búdon ko jin ke áge wuh bakhúr jaláte hain, pukárenge : par wuh musíbat ke waqt un ko hargiz na bacháenge.

13 Kyúnki, ai Yahúdáh, jitne tere shahr hain, utne hí tere ma'búd hain : aur jitne Yarúshalem ke kúche hain, utne hí tum ne us ruswái ke bá'is ke liye mazbahe banáe, ya'ní Ba'l ke liye bakhúr jaláne kí qurbán-gáhen. 14 Pas tú in logon ke liye du'a na kar, aur na in ke wáste apni áwáz baland kar, aur na minnat kar : kyúnki jab yih apni musíbat men mujhe pukárenge, main in kí na sununga.

15 Mere ghar men merí mahbúba ko kyá kám, jab ki wuh bakasrat sharárat kar chuki? Kyá mannat aur muqaddas gosht terí sharárat ko dür karengé? Kyá tú in ke zarí'e se rihái páegi? tú sharárat karke khushi hoti hai. 16 KHUDÁWAND ne Khushmewa hará zaitún, terá nám rakkhá : us ne baře han-gáme kí áwáz hote hí use ág lagá di, aur us kí dáliyán tor di gayin.

17 Kyúnki RABB u'l afwáj ne jis ne tujhe lagayá, tujh par balá ká hukm kiyá, us badí ke sabab se jo Isráil ke gharáne aur Yahúdáh ke gharáne ne apne haqq men kí, ki Ba'l ke liye bakhúr jalákar mujhe gazabnák kiyá.

18 KHUDÁWAND ne mujh par záhir kiyá, aur main ján gayá ; tab tú ne mujhe un ke kám dikháe. 19 Lekin main us paltú barre kí mánind thá, jise zabh karne ko le játe hain ; aur mujhe ma'lum na thá, ki unhon ne mere khiláf mansúbe bándhe hain, kí A'o, darakht ko us ke phal samet nest karen, aur use zindon kí zamín se kát dálen, taki us ke nám ká zikr tak báqí na rahe. 20 Par, ai RABB u'l afwáj, jo sadáqat se 'adálat kartá hai, jo dílo dimág ko jánchtá hai, un se intiqám lekar mujhe dikhá : kyúnki main ne apná da'wá tujh hi par záhir kiyá. 21 Is liye KHUDÁWAND farmátá hai 'Anatot ke logon kí bábat jo yih kahkar terí ján ke khwáhán hain, kí KHUDÁWAND ká nám lekar nubuwwat na kar, taki tú hamáre háth se na márá jáe : 22 RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Dekh, main un ko sazá dúngá : jawán talwár se máre jáenge ; un ke beté betiyán kál se marenge ; 23 aur un men se koi báqí na rahegá : kyúnki main 'Anatot ke logon par un kí sazá ke sál men áfat láungá.

12 Ai KHUDÁWAND, agar main tere sáth hujjat karún, to tú hí sádiq thahregá : taubhí main tujh se is amr par bahs karná cháhtá hún : ki sharír apní rawish men kyún kámyáb hote hain? sab dagábáz kyún áram se rahte hain? 2 Tú ne un ko lagayá, aur unhon ne jař pakar lí : wuh bařh gaye, balki baromand húe : tú un ke munh se nazdik, pat un ke dilon se dür hai. 3 Lekin, ai KHUDÁWAND, tú mujhe jántá hai : tú ne mujhe dekhá, aur mere dil ko jo terí taraf hai ázmáyá hai : tú un ko bheṣon kí mánind zabh hone ke liye khenchkar nikál, aur qatl ke din ke liye un ko makhsús kar. 4 Ahl i zamin kí sharárat se zamín kab tak mátam kare, aur tamám mulk kí roṣdagí pazhniurda ho? charande aur parande gárat ho gaye ; kyúnki unhon ne kahá, Wuh hamárá anjám na dekhegá. 5 Agar tú piyádon ke sáth dařá, aur unhon ne tujhethaká diyá, to phir tujh men yih táb kahán, ki sawáron kí barábarí kare? tú salámatí kí sarzamín men to bekhauf hai, lekin Yordan ke jangal mep kyá karegá? 6 Kyunki tere bháiyón aur tere báp ke gharáne ne bhi tere sáth bewafáí kí hai, hán unhon, nə baři

áwáz se tere píche lalkárá : un pár i'timád na kar, agarchi wuh tujh se míthí míthí báten karen.

7 Main ne apne logon ko tark kiyá, main ne apni mírás ko radd kar diyá ; main ne apne dil ki mahbúba ko us ke dushmanon ke hawála kiyá. 8 Merí mírás mere liye jangli sher ban gayí : us ne mere khilaf apni áwáz baland ki ; is liye mujhe us se nafrat hai. 9 Kyá merí mírás mere liye ablaq shikári paranda hai ? kyá shikári parande us ko cháron taraf ghore hain ? áo, sab dashtí darandon ko jama' karo ; un ko láo, ki wuh khá jáen. 10 Bahut se charwáhon ne mere tákistán ko kharáb kiyá, unhon ne mere bakhre ko pámál kiyá, mere dilpasand bakhre ko ujákar biyábán baná diyá. 11 Unhon ne use wíráñ kiyá ; wuh wíráñ hokar mujh se faryádi hai : sári zamín wíráñ ho gayí, tó bhí koi ise kháti men nahín láta. Biyábán ke sab paháron par gáratgar á gaye hain : kyunki KHUDÁWAND ki talwár mulk ke ek sire se dúsre sire tak nigal játí hai : aur kisi bashar ko salámati nahín. 13 Unhon ne gehán boyá, par kánṭe jama' kiye ; unhon ne mashaqqat khenchi, par fáida na utháyá : KHUDÁWAND ke qahr i shadid ke sabab se apne anjam se sharminda ho.

14 Mere sab sharír parausiyon ke khilaf KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Dekh, jin hon ne us mírás ko chhuá, jis ká main ne apni qaum Isráil ko wáris kiyá, main un ko un ki sarzamín se ukhár dálungá, aur Yahúdáh ke gharáne ko un ke darimiyán se nikal phenkungá. 15 Aur is ke ba'd ki main un ko ukhár dálungá, yún hogá, ki main phir un par rahm karungá ; aur har ek ko us ki mírás men aur har ek ko us ki zamín men phir láungá. 16 Aur yún hogá, ki agar wuh dil lagákar mere logon ke tariqe síkhenge, ki mere nám ki qasam kháen, ki KHUDÁWAND zinda hai ; jaisá ki unhon ne mere logon ko sikháyá, ki Ba'l ki qasam kháen ; to wuh mere logon men shámil hokar qáim ho jáenge. 17 Lekin agar wuh shanawá na honge, to main us qaum ko yaklakht ukhár dálungá, aur nest o nábud kar dúngá, KHUDÁWAND farmátá hai.

13 KHUDÁWAND ne mujhe yún farmáyá, ki Tú jákar apne liye ek katáni kamarband kharíd le, aur apni kamar par bándh, par use páni men mat bhigo. 2 So main ne KHUDÁWAND ke kalám ke muwáfiq ek kamarband kharíd liyá, aur apni kamar par bándhá. 3 Aur KHUDÁWAND ká kalám dobára mujh par názil húá, aur us ne farmáyá, 4 ki Is kamarband ko jo tú ne kharídá, aur jo terí kamar par hai, lekar uṭh aur Furát ko já, aur wahán chatán ke ek shigáf men use chhipá de. 5 Chunánchi main gayá, aur use Furát ke kanáre chhipá diyá, jaisá KHUDÁWAND ne mujhe farmáyá tha. 6 Aur bahut dinon ke ba'd yún húá, ki KHUDÁWAND ne mujhe farmáyá, ki Uṭh, Furát ki taraf já aur us kamarband ko jise tú ne mere hukm se wahán chhipá rakkha hai, nikál le. 7 Tab main Furát ko gayá, aur khodá, aur kamarband ko us jagah se, jahán main ne use gádiyá tha, nikálá : aur dekh, wuh kamarband aisá kharáb ho gayá tha, k kisi kám ká na rahá. 8 Tab KHUDÁWAND ká kalám mujh par názi húá, 9 ki KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Isí tarah main Yahúdáh ke ghamand aur Yarúshalem ke bare gurúr ko nest karungá. 10 Yih sharír log jo merá kalám sunne se inkár karte hain, aur apne hí dil k sakhti ke pairau hote, aur gairma' búdon ke tálib hokar un ki 'ibáda karte, aur un ko pújte hain, wuh is kamarband ki mánind honge, jo kis kám ká nahín. 11 Kyunki jaisá kamarband insán ki kamar se lipti rahtá hai, waisá hí, KHUDÁWAND farmátá hai, main ne Isráil ke tamán gharáne aur Yahúdáh ke tamán gharáne ko liyá, ki mujh se lipti rahan ; taki wuh mere log hoj, aur un ke sabab se merá nám ho, aur merí sitáish ki jáe, aur merá jalál ho : par unhon ne na suná. 12 Pas tú un se yih bát bhí kah de, ki KHUDÁWAND, Isráil ká Khudá, yún farmátá hai, ki Har ek maṭke men mai bharí jáegi : aur wuh tujh se kahenge, Kyá ham nahin jánte, ki har ek maṭke men mai bharí jáegi. 13 Tab tú un se kahná, KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Dekho, main is mulk ke sab báshindon ko, hán, us bádsháhon ko, jo Dáud ke takht pa-

baithé hain, aur káhinon aur nabion aur Yarúshalem ke sab báhindon ko mastí se bhar dungá. 14 Aur main un ko ek dúsre par, yahán tak ki báp ko beton par, de mārungá, KHUDÁWAND farmátá hai : main na shafaqat karungá, na rí'ayat, aur na rahm karungá, ki un ko halák na karún.

15 Suno, aur kán lagáo ; ghamand na karo : kyúnki KHUDÁWAND ne farmáyá hai. 16 KHUDÁWAND apne Khudá kí tamjíd karo, is se pahle ki wuh táríkí láe, aur tumháre panwon ghup andhere men thokar kháen ; aur jab tum raushni ká intizár karo, to wuh use maut ke sáye se badal dále, aur use sakht táríkí baná de. 17 Lekin agar tum na sunoge, to merí ján tumháre gurúr ke sabab se khalwatkhánón men gam kháyá karegi ; hán, merí áñkhen phút phút kar roengi, aur ánsú baháengi, kyúnki KHUDÁWAND ká galla asírí men chalá gayá. 18 Básdsháh aur us kí wálida se kah, ki 'A'jízi karo, aur niche baiþho : kyúnki tumhári buzzurgi ká taj tumháre sir par se utár llyá gayá hai. 19 Junub ke shahr band ho gaye, aur koí nahín kholtá : sab baní Yahúdáh asír ho gaye ; sab ko asír karke le gaye.

20 Apni áñkhen uthá, aur un ko jo shímál se áte hain, dekh : wuh galla jo tujhe diya gayá thá, terá khushnumá galla, kaháñ hai? 21 Jab wuh tujh par un ko muqarrar karegá, jin ko tú ne apni himayat kí ta'lím dí hai, tú kyá kahegi? kyá tú us 'aurat kí mánind jise dard i zih ho, dard men mutbalá na hogí? 22 Aur agar tú apne dil men kahe, ki Yih hádisé mujh par kyún guzre? terí badkirdári kí shiddat se terá dáman utháyá gayá, aur terí eriyán jabran barahna kí gayín. 23 Habshi apne chamré ko, yá chíta apne dágón ko badal sake, to tum bhí jo bádi ke 'ádi ho, nekí kar sakoge. 24 Is liye main un ko us bhúse kí mánind, jo biyábán kí hawá se urtá phirtá hai, tittar bittar karungá. 25 KHUDÁWAND farmátá hai, ki Merí taraf se yihí terá bakhra, terá napá húá hissa hai ; kyúnki tú ne mujhe farámosh karke butlán par tawakkul kiyá hai. 26 Pas main bhí terá dáman tere sámne se uthá dungá, taki tú bepara ho. 27 Main ne

terí badkári, terá hin hináná, terí harámkári, aur tere nafratangez kám, jo tú ne paháron par aur maidáno men kíye, dekhe hain. Ai Yarúshalem, tujh par afsos! tú apne áp ko kab tak pák o sáf na karegi?

14 KHUDÁWAND ká wuh kalám jo khushksálí kí bábat Yarmiyáh par názil húá.

2 Yahúdáh mátam kartá hai, aur us ke pháṭakon par udásí chhái hai, wuh mátamí libás men khák par baithé hain ; aur Yarúshalem ká nála baland húá hai. 3 Un ke umará apne adná logon ko páni ke liye bhejte hain : wuh chashmon tak játé hain, par páni nahín páte : aur khálí ghare liye lauṭ áte hain : wuh sharminda o pašhemán hokar apne sir dhánpte hain. 4 Chúnki mulk men báriš na húí, is liye zamín phat gayi, aur kisán sarásíma húé, wuh apne sir dhánpte hain. 5 Chúnchi harní maidán men bachcha dekar use chhoṛ detí hai, kyúnki ghás nahín milti. 6 Aur gorkhar üñchí jagahon par khare hokar gídaron kí mánind hánpte hain ; un kí áñkhen rah játí hain, kyúnki ghás nahín hain.

7 Agarchi hamári badkirdári ham par gawáhi detí hai, taubhí, ai KHUDÁWAND, apne nám kí khátir kuchh kar : kyúnki hamári bargash>tagí bahut hai ; ham tere khatákár hain. 8 Ai Isráíl kí ummed, musíbat ke waqt us ke bachánewále, tú kyún mulk men pardesi kí mánind baná, aur us musáfír kí mánind jo rát kátné ke liye derá dále? 9 Tú kyún insán kí mánind hakká bakká hai, aur us bahádur kí mánind jo rihái nahín de saktá? ba har hál, ai KHUDÁWAND, tú to hamáre darmiyán hai, aur ham tere nám se kahláte hain : tú ham ko tark na kar.

10 KHUDÁWAND in logon se yún farmátá hai, ki Inhon ne gumráhí ko yún dost rakká hai ; aur apne páñwon ko nahín roká : is liye KHUDÁWAND in ko qubúl nahín kartá ; ab wuh in kí badkirdári yád karegá, aur in ke gunáh kí sazá degá. 11 Aur KHUDÁWAND ne mujhe farmáyá, ki in logon ke liye du'a e khair na kar, 12 kyúnki jab yih roza rakkhen, to main in ká nála na sunungá ; aur jab sokhtaní qurbáni aur hadya

guzrānen, to qubúl na karúngá : balkí main talwár aur kál aur wabá se in ko halák karúngá. 13 Tab main ne kahá, A'h, ai KHUDÁWAND KHUDÁ, dekh, ambiyá un se kahte hain, Tum talwár na dekhoge, aur tum men kál na pāregá ; balkí main is maqám men tum ko haqiqí salámatí bakhshungá. 14 Tab KHUDÁWAND ne mujhe farmáyá, ki Ambiyá merá nám lekar jhúthi nubuwwat karte hain : main ne na un ko bhejá, aur na hukm diyá, aur na un se kalám kiyá : wuh jhúthi royá aur jhúthá 'ilm i gaib aur batálat aur apne dilon kí makkári, nubuwwat kí súrat men, tum par záhir karte hain. 15 Is liye KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Wuh nabí jin ko main ne nahín bhejá, jo merá nám lekar nubuwwat karte, aur kahte hain, ki Talwár aur kál is mulk men na áenge : wuh talwár aur kál hí se halák honge. 16 Aur jin logon se wuh nubuwwat karte hain, wuh kál aur talwár ke sabab se Yarúshalem ke kúchon men phenk diye jáenge ; un ko aur un kí bswiyon aur un ke beeton aur un kí betiyon ko dafn karnewálá koí na hogá : main un kí burái un par undel dúngá. 17 Aur tú un se yún kahná, ki Merí ánkhen shab o roz ánsú baháen, aur hargiz na thamen ; kyunki merí kunwári dukhtar i qaum bári khastagí aur zarb i shadid se shikasta hai. 18 Agar main báhar maldán men jáun, to wahán talwár ke maqtúl hain ; aur agar main shahr men dákhil hún, to wahán kál ke máre hain ; hág, nabí aur káhin dono ek aise mulk ko jáenge, jise wuh nahín jánte.

19 Kyá tú ne Yahúdáh ko bi'lkull radd kar diyá? kyá terí ján ko Siyyin se nafrat hai? tú ne ham ko kyún mará, aur hamáre liye shifá nahín? Salámatí ká intizár thá, par kuchh fáida na huá ; aur shifá ke waqt ká, par dekho, dahshat! 20 Ai KHUDÁWAND, ham apní sharárat aur apne bápdádá kí badkirdári ká iqrár karte hain : kyunki ham ne terá gunah kiyá hai. 21 Apne nám kí khátir radd na kar ; aur apne jalál ke takht kí tahqír na kar : yád farmá, aur ham se rishta e 'ahd ko na tor. 22 Qatúmon ke buton men koí hai jo menh barsá sake? yá afiák bárish par qádir hain? ai KHUDÁWAND hamáre Khudá, kyá wuh tú hí nahín

hai? pas ham tujh hí par ummed rakkhenge ; kyunki tú hí ne yih sab kám kiye hain.

15 Tab KHUDÁWAND ne mujhe farmáyá, ki Agarchi Músá aur Samuel mere huzúr khare hote, taubhí merá dil in logon kí taraf mutawajjih na hotá : in ko mere sámne se nikál de, ki chale jáen. 2 Aur jab wuh tujh se kahen, ki Ham kidhar jáen? tú un se kahná, ki KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Jo maut ke liye hain, wuh maut kí taraf jáen ; aur jo talwár ke liye hain, wuh talwár kí taraf ; aur jo kál ke liye hain, wuh kál ko ; aur jo asírí ke liye hain wuh asírí men. 3 Aur main chár chízon ko un par musallit karúngá, KHUDÁWAND farmátá hai ; talwár ko kí qatl kare, aur kutton ko kí phár dálen, aur ásmáni parandon ko aur zamín ke darandon ko kí nigal jáen aur halák karen. 4 Aur main un ko, sháh i Yahúdáh Munassí bin Hizqiyáh ke sabab se, us kám ke bá'is jo us ne Yarúshalem men kiyá tark kar dúngá, kí zamín kí sab mam-lukaton men dhakke kháte phiren. 5 Ab, ai Yarúshalem, kaun tujh par rahm karegá? kaun terá hamdard hogá? yá kaun terí taraf áegá kí terí khair o 'áfiyat púchhe? 6 KHUDÁWAND farmátá hai, Tú ne mujhe tark kiyá, aur bargashta ho gayí : is liye main tujh par apní háth bájháungá, aur tujh barbád karúngá : main to tars kháte kháte tang á gayá. 7 Aur main ne un ko mulk ke phátkon par chháj se phatká ; main ne un ke bachche chhín liye, main ne apne logon ko halák kiyá ; kyunki wuh apní ráhon se na phire. 8 Un kí bewáen mere áge samundar kí ret se ziyáda ho gayín : main ne do pahar ke waqt jawánon kí mán par gáratgar ko musallat kiyá : main ne us par nágahán 'azáb o dahshat ko dál diyá. 9 Sát bachchon kí wálida nídhál ho gayí ; us ne ján de dí ; din hí ko us ká suraj dób gayá ; wuh pashemán aur sarásima ho gayí hai : KHUDÁWAND farmátá hai, Main un ke baqi logon ko un ke dushmanon ke áge talwár ke kawála karúngá.

10 Ai merí mág, mujh par afsos, ki main tujh se tamám dunyá ke liye lajaká admí aur jhagrálú shakhs paidá huá. Main ne to na súd par qarz diyá, aur na qarz liyá : taubhí un men

se har ek mujh par la'nat kartá hai.
11 KHUDÁWAND ne farmáyá, Yaqinan main tujhe taqwiyat bakhshungá, ki terí khair ho ; yaqinán main musibat aur tangí ke waqt dushmanon se tere sámne iltijá karáungá.

12 Kyá koi lohe ko ya'ní shimálí faulád, aur pítal ko tor saktá hai?
13 Tere mál aur tere khazánon ko inuft luṭwá dungá, aur yih tere sab gunáhong ke sabab se terí tamám sarhaddon men hogá. 14 Aur main tujh ko tere dushmanon ke sáth aise mulk men le jáungá jise tú nahín jántá : kyunki mere gazab kí ág bhaṛkegí, aur tum ko jaláegí.

15 Ai KHUDÁWAND, tú jántá hai : mujhe yád farmá, aur mujh par shafaqat kar, aur mere satánewálon se merá intiqám le ; tú bardásht karte karte mujhe na uṭhá le : ján rakh ki main ne terí khátir malámat uṭhái hai.
16 Terá kalám milá, aur main ne use nosh kiyá ; aur terí báten mere dil kí khushí aur khurramí thín : kyunki, ai KHUDÁWAND, Rabb u'l afwáj, main tere nám se kahlátá hún. 17 Na main khushí manánewálon kí mahfil men baithá, aur na shádmán húá : tere háth ke sabab se main tanhá baithá ; kyunki tú ne mujhe qahr se labrez kar diyá hai. 18 Merá dard kyún dáimi, aur merá zakhm kyún lá'iláj hai, ki sihhatpazír nahín hotá? kyá tú mere liye sarásar dhoke kí nadí sá ho gayá hai, us páni kí mánind jis ko qiyám nahín?

19 Is liye KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Agar tú báz áe, to main tujhe pher láungá, aur tú mere huzur khará hogá ; aur agar tú latif ko kasif se judá kare, to tú mere munh kí mánind hogá : wuh terí taraf phiren, lekin tú un kitaraf na phirná. 20 Aur main tujhe in logon ke muqabil pítal kí mazbút diwár ṭhahráungá ; aur yih tujh se lærenge, lekin tujh par gálib na áenge : kyunki KHUDÁWAND farmátá hai, main tere sáth hún, kí terí hifázat karún, aur tujhe riḥái dün. 21 Hán, main tujhe sharíron ke háth se riḥái dungá, aur zálimon ke panje se tujhe chhuráungá.

16 KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, aur us ne farmáyá, 2 Tú bñi na kar-ná, is jagah tere hán bete betiyán na hop. 3 Kyunki KHUDÁWAND un

beṭon aur beṭiyon kí bábat jo is jagah paidá hue hain, aur un kí máon kí bábat jinhon ne un ko wiládat dí, aur un ke bápon kí bábat jin se wuh paidá hue, yún farmátá hai, 4 ki Wuh burí maut marenge ; na un par koi mätam karegá, aur na wuh dafn kiye jáenge ; wuh sath i zamín par khád kí mánind honge : wuh talwár aur kál se halák honge ; aur un kí láshen hawá ke parandon aur zamín ke darandon kí khurák hongí. 5 Is liye KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Tú mätamwále ghar men dákhlíl na ho, aur na un parrone ke liye já, na un par mätam kar : kyunki, KHUDÁWAND farmátá hai, main ne apni salamatí aur shafaqat o rahmat ko in logon par se uṭhá liyá hai. 6 Aur is mulk ke chhoṭe baṛe sab mar jáenge : na wuh dafn kiye jáenge, na log un par mätam karengé, aur na koi un ke liye zakhmí hogá, na sir mundáega : 7 na log mätam karnewálon ko kháná khilláenge, taki un ko murdon kí bábat tasallí den ; aur na un ko dildári ká piyala denge, ki wuh apne mán báp ke gam men pien. 8 Aur tú ziyáfatwále ghar men dákhlíl na honá, ki un ke sáth baithkar kháe piye. 9 Kyunki RABB u'l afwáj, Isráil ká Khudá, yún farmátá hai, ki Dekh, main is jagah se tumháre dekhte hue, aur tumháre hí dinon men khushi aur shádmání kí áwáz dulhe aur dulhan kí áwáz mauqúf karáungá. 10 Aur jab tú yih sab báten in logon par záhir kare aur wuh tujh se púchhen, ki KHUDÁWAND ne kyún yih sab burí báten hamáre khiláf kahín? ham ne KHUDÁWAND apne Khudá ke khiláf kaun sí badí aur kaun sá gunah kiyá hai? 11 tab tú un se kahná, KHUDÁWAND farmátá hai, Is liye ki tumháre bápdádá ne mujhe chhoṭe diyá, aur gairma'búdon ke tálib hue, aur un kí 'ibádat aur parastish kí, aur mujhe tark kiyá, aur merí shari'at par 'amal nahín kiyá : 12 aur tum ne apne bápdádá se barhkar badí kí : kyunki, dekho, tum men se har ek apne bure dil kí sakhti kí pairawi kartá hai, ki merí na suné : 13 is liye main tum ko is mulk se khárij karke aise mulk men áwára karúngá, jise na tum aur na tumháre bápdádá jánte the ; aur wahán tum rát din

gairma'budon kí 'ibádat karoge; kyunki main tum par rahm na karungá.

14 Lekin, dekh, KHUDAWAND farmátá hai, wuh din áte hain, ki log kabhi na kahenge, ki Zinda KHUDAWAND kí qasam jo baní Isráil ko mulk i Misr se nikál láyá; 15 balki, Zinda KHUDAWAND kí qasam jo baní Isráil ko shimal kí sarzamin se, aur un sab mamlukaton se, jahán jahán us ne un ko hánk diyá thá, nikál láyá: aur main un ko phir us mulk men láungá, jo main ne un ke báp-dádá ko diyá thá. 16 KHUDAWAND farmátá hai, Dekh, main bahut se máhigrop ko bulwáungá, aur wuh un ko shikár karenge; aur phir main bahut se shikárión ko bulwáungá, aur wuh har pahár se aur har tle se aur chatánon ke shigáfon se un ko pakar nikálenge. 17 Kyunki meri ánkhen un kí sab rawishon par lagí hain: wuh mujh se poshida nahín hain, aur un kí badkirdári meri ánkhon se chhipi nahín. 18 Aur main pahle un kí badkirdári aur khatákári kí duni sazá dungá; kyunki unhon ne meri sarzamin ko apni makrúh chízon kí láshon se nápák kiyá, aur meri mírás ko apni makrúhát se bhar diyá hai. 19 Ai KHUDAWAND, meri quwwat aur mere gařh, aur musibat ke din men meri panáhgáh, dunyá ke kanáron se qaumen tere pás ákar kahengí, ki Fi'lhaqiqat hamáre bápdádá ne mahz jhúth kí mírás hásil kí, ya'ní butlán aur besúd chízen. 20 Kyá insán apne liye ma'búd banáe, jo khudá nahín hain? 21 Is liye, dekh, main is martaba un ko ágáh kartungá: main apná háth aur apná zor un ko dikháungá: aur wuh jánenge ki merá nám KHUDAWAND hai.

17 Yahúdáh ká gunáh lohe ke qalam aur hire kí nok se likhá gayá hai: un ke dil kí takhti par aur un ke mazbahon ke síngon par kanda kiyá gayá hai; 2 kyunki un ke bete apne mazbahon aur Yasíratón ko yád karte hain, jo hare darakhton ke pás únche paháron par hain. 3 Ai mere pahár, jo maidán men hai, main terá mál aur tere sab khazane aur tere únche maqám-jin ko, tú ne apni tamám sarhaddon par gunáh ke liye banáyá, lutáungá. 4 Aur tú azkhud us mírás se jo main

ne tujhe dí, apne quisúr ke bá'is háth utháegá: aur main us mulk men jise tú nahín jántá, tujh se tere dushmanon kí khidmat karáungá: kyunki tum ne mere qahr kí ág bharká dí hai, jo hamesha tak jalti rahegi.

5 KHUDAWAND yún farmátá hai, ki Mal'un hai wuh ádmí, jo insán par tawakkul kartá hai, aur bashar ko apná bázú jántá hai, aur jis ká dil KHUDAWAND se bargashta ho játa hai. 6 Kyunki wuh ratama kí mánind hogá, jo biyábán men hai, aur kabhi bhalái na dekhegá; balki biyábán kí beáb jagahon men, aur gairábád zamín i shor men rahegi. 7 Mubárak hai wuh ádmí jo KHUDAWAND par tawakkul kartá hai, aur jis kí ummedgáh KHUDAWAND hai. 8 Kyunki wuh us darakht kí mánind hogá jo páni ke pás lagáyá jae, aur apni jaṛ daryá kí taraf phailáe, aur jab garmi áe, to use kuchh khatra na ho, balki us ke patté hare rahan; aur khushksáli ká use kuchh khauf na ho, aur phal láne se báz na rahe. 9 Dil sab chízon se ziyáda hilabáz aur lá'iláj hai: us ko kaun daryáft kar saktá hai? 10 Main KHUDAWAND dil o dimág ko jánchtá aur ázmátá húñ, taki har ek ádmí ko us kí chál ke muwáfiq aur us ke kámon ke phal ke mutábiq badla dün. 11 Beinsáfi se daulat hásil karnewálá us titar kí mánind hai, jo kisi dúsre ke andon par baithé; wuh ádhí 'umr men use kho baithegá, aur ákhir ko ahmaq thahregá.

12 Hamáre maqdís ká makán azal hí se muqarrar kiyá huá jaláli takht hai. 13 Ai KHUDAWAND, Isráil kí ummedgáh, tujh ko tark karnewále sab sharminda honge; mujh ko tark karnewále khák men mil jáenge, kyunki unhon ne KHUDAWAND ko jo áb i 'hayát ká chashma hai tark kar diyá. 14 Ai KHUDAWAND, tú mujhe shifá bakhshe, to main shifá páungá; tú hí bacháe, to bachúngá: kyunki tú merá fakhr hai. 15 Dekh, wuh mujhe kahte hain, KHUDAWAND ká kalám kahán hai? ab názil ho. 16 Main ne to terí pairawi men gadariyá banne se gurez nahín kiyá; aur musibat ke din kí árzú nahín kí: tú khud jántá hai, ki jo kuchh mere labon se niklá, tere sámne thá. 17 Tú mere liye dah-

shat ká bá'is na ho : musíbat ke din tú hí mérf panáh hai. 18 Mujh par sitam karnewále sharminda hon, par mujhe sharminda na hone de ; wuh hirásán hon, par mujhe hirásán na hone de : musíbat ká din un par lá, aur un ko shikast par shikast de.

19 KHUDÁWAND ne mujh se yún farmáyá hai, ki Já, aur us pháṭak par jís se 'ámm log aur shahán i Yahúdáh áte játe hain, balki Yarúshalem ke sab pháṭakon par khará ho ; 20 aur un se kah de, ki Ai shahán i Yahúdáh, aur ai sab bani Yahúdáh, aur Yarúshalem ke sab báshindo, jo in pháṭakon men se áte játe ho, KHUDÁWAND ká kalám suno. 21 KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Tum khabardár raho, aur sabt ke din bojh na utháo, aur Yarúshalem ke pháṭakon kí ráh se andar na láo ; 22 aur tum sabt ke din bojh apne gharon se uthákar báhar na le Jáo, aur kisi tarah ká kám na karo : balki sabt ke din ko muqaddas jáno, jaisá main ne tumháre bápdádá ko hukm diyá thá ; 23 lekin unhon ne na suná, na kán lagáyá, balki apni gardan ko sakht kiyá, ki shanawá na hon, aur tarbiyat na páen. 24 Aur yún hogá, ki agar tum dil lagákar meri sunoge, KHUDÁWAND farmátá hai, aur sabt ke din tum is shahr ke pháṭakon ke andar bojh na láoge, balki sabt ke din ko muqaddas jáno, yahán tak ki us men kuchh kám na karo ; 25 to is shahr ke pháṭakon se Dáud ke jánishín bádsháh aur umará dákhl honge ; wuh aur un ke umará Yahúdáh ke log aur Yarúshalem ke báshinde rathon aur ghoṭon par sawár honge : aur yih shahr hamesha tak ábad rahegá. 26 Aur Yahúdáh ke shahron, aur Yarúshalem kí nawáhi, aur Binyamín kí sarzamín, aur maidán, aur kohistán, aur junúb se sokhtani qurbáníán, aur zabihe, aur hadye, aur lubán lekar áenge, aur KHUDÁWAND ke ghar men shukrguzári ke hadye láenge. 27 Lekin agar tum meri na sunoge, ki sabt ke din ko muqaddas jáno, aur bojh uthákar sabt ke din Yarúshalem ke pháṭakon men dákhl hone se báz na raho ; to main us ke pháṭakon men ág sulgáungá, jo us ke qasron ko bhasam kar degi, aur hargiz na bujhegi.

18 KHUDÁWAND ká kalám Yarmiyáh par názil huá, 2 ki Uth aur kumhár ke ghar já, aur main wahán apni báten tujhe sunáungá. 3 Tab main kumhár ke ghar gayá, aur kyá dekhtá hún, ki wuh chák par kuchh baná rahá hai. 4 Us waqt wuh mitti ká bartan, jo wuh baná rahá thá, us ke háth men bigaṛ gayá ; tab us ne us se jaisá munásib samjhá ek dúsrá bartan baná liyá.

5 Tab KHUDÁWAND ká yih kalám mujh par názil huá, 6 ki Ai Isráīl ke gharáne, kyá main is kumhár ki tarah tum se sulük nahín kar saktá hún ? KHUDÁWAND farmátá hai, Dekho, jis tarah mitti kumhár ke háth men hai, usi tarah, ai Isráīl ke gharáne, tum mere háth men ho. 7 Agar kisi waqt main kisi qaum aur kisi saltanat ke haqq men kahún, ki use ukhárún aur toṣ dálún aur wirán karún ; 8 aur agar wuh qaum, jis ke haqq men main ne yih kahá, apni burái se báz áe, to main bhí us badi se jo main ne us par láne ká iráda kiyá thá báz áungá. 9 Aur phir, agar main kisi qaum aur kisi saltanat ki bábat kahún, ki use banáún aur lagáún ; 10 aur wuh meri nazar men badi kare, aur meri áwáz ko na sune, to main bhí us neki se báz rahúngá jo us ke sáth karne ko kahá thá. 11 Aur ab tú jákar Yahúdáh ke logon aur Yarúshalem ke báshindon se kah de, ki KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Dekho, main tumháre liye musíbat tajwíz kartá hún, aur tumhári mukhálat men mansúba bándhtá hún : so ab tum men se har ek apni burí rawish se báz áe, aur apni ráh aur apne a'mál ko durust kare. 12 Par wuh kahenge, ki Yih to fuzúl hai : kyunki ham apne mansúboṇ par challenge, aur har ek apne bure dil kí sakhti ke mutábiq 'amal karegá.

13 Is liye KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Daryáft karo, ki qaumon men se kisi ne kabhi aisi báten suní hain ? Isráīl ki kunwári ne niháyat haulnák kám kiyá. 14 Kyá Lubnán kí barf, jo chatán se maidán men bahtí hai, kabhi band hogi ? kyá wuh thandá bahtá pání, jo dür se átá hai, súkh jáegá ? 15 Lekin mere log mujh ko bhül gaye, aur unhon ne batálat ke liye baikhúr jaláyá ; aur us ne un kí

ráhon men ya'ní qadím ráhon men un ko gumráh kiyá, taki wuh pagdān diyon men jáen, aur aisí ráh men jo banái na gayí; 16 ki wuh apni sarzamín ko wíráni aur hamesha kí hairáni aur suskár ká bá'is banáen; har ek jo udhar se guzre dang hogá, aur sir hiláegá. 17 Main un ko dushman ke sámne goyá púrabí hawá se tittar bittar kar dúngá; un ki musibat ke waqt un ko mujh náhín balki píth dikháungá.

18 Tab unhon ne kahá, A'o, ham Yarmiyáh kí mukhálafat men mansúbe báandhen; kyúnki shari'at ká-hin se játí na rahegí, aur na mashwarat mushír se, aur na kalám nabí se. A'o, ham use zabán se máren, aur us kí kisi bát par tawajjuh na karen.

19 Ai KHUDÁWAND, tú mujh par tawajjuh kar, aur mujh se jhagarne-walon kí áwáz sun. 20 Kyá neki ke badle badi kí jáegí? kyúnki unhon ne meri ján ke liye gaṛhá khodá. Yád kar, ki main tere huzúr khaṛá huá, ki un kí shafá'at karún, aur terá qahr un par se ṭalá dún. 21 Is liye un ke bachchon ko kál ke hawále kar, aur un ko talwár kí dhár ke supurd kar; un kí bíwiyán beaulád aur bewa hon; aur un ke mard máre jáen; un ke jawán maidán i jang men talwár se qatl hon. 22 Jab tú achának un par fauj chaṛhá láegá, un ke gharon se mátam kí sadá nikle; kyúnki unhon ne mujhe phansáne ko gaṛhá khodá, aur mere páñwong ke liye phande lagáe. 23 Par, ai KHUDÁWAND, tú un kí sab sázishon ko jo unhon ne mere qatl par kín jántá hai; un kí badkirdári ko mu'áf na kar, aur un ke gunáh ko apni nazar se dúr na kar: balki wuh tere huzúr past hon; apne qahr ke waqt tú un se yún hí kar.

19 KHUDÁWAND ne yún farmáyá, ki Tú jákar kumhár se mitti kí suráhi mol le, aur qaum ke buzurgon aur káhinon ke sardáron ko sáth le; 2 aur bin Hinnúm kí wádi men kumháron ke pháṭak ke madkhál par níkal já, aur jo báteñ main tujh se kahún, wahán un ká i'lán kar: 3 aur kah, Ai Yahúdáh ke bádsháho, aur Yarúshalem ke báshindo, KHUDÁWAND ká kalám suno; RABB u'l awfáj, Isráil ká

Khudá, yún farmátá hai, ki Dekho, main is jagah par aisí balá názil karúngá, ki jo koi us kí bábat sune, us ke kán jhanná jáenge. 4 Kyúnki unhon ne mujhe tark kiyá, aur is jagah ko gairon ke liye thahráyá, aur is men gairma'búdon ke liye baṛhúr jaláyá, jin ko na wuh, na un ke bápdádá, na Yahúdáh ke bádsháh jánte the; aur is jagah ko begunáhon ke khún se bhar diyá; 5 aur Ba'l ke liye únche maqám banáe, taki apne beṭon ko Ba'l kí sokhtani qurbánion ke liye ág men jaláen; jo na main ne farmáyá, na us ká zikr kiyá, aur na kabhi yih mere khayál mep áyá: 6 is liye dekh, wuh din áte hain, KHUDÁWAND farmátá hai, ki yih jagah na Túfat kahláegí, aur na bin Hinnúm kí wádi, balki Wádi e qatl. 7 Aur isi jagah main Yahúdáh aur Yarúshalem ká mansúba bátil karúngá; aur main aisá karúngá, ki wuh apne dushmanon ke áge, aur un ke háthon se jo un kí ján ke khwáhán hain, talwár se qatl honge: aur main un kí láshen hawá ke parandon ko aur zamín ke darandon ko kháne ko dúngá. 8 Aur main is shahr ko hairáni aur suskár ká bá'is banáungá; har ek jo idhar se guzre dang hogá, aur us kí sab áfaton ke sabab se suskáregá. 9 Aur main un ko un ke beṭon aur un kí beṭiyon ká gosht khiláungá, balki har ek dúsre ká gosht kháegá, muhásara ke waqt us tangí men jis se un ke dushman aur un kí ján ke khwáhán un ko tang karengé. 10 Tab tú us suráhi ko un logon ke sámne jo tere sáth jáenge tor dálná, 11 aur un se kahná, ki RABB u'l awfáj yún farmátá hai, ki Main in logon aur is shahr ko aisá torúngá, jis tarah koi kumhár ke bartan ko tor dále, jo phir durust nahín ho saktá; aur log Túfat men dafn karengé, yahán tak ki dafn karne ko jagah na rahegí. 12 Main is jagah aur is ke báshindon se aisá hí karúngá, KHUDÁWAND farmátá hai; chunáñchi main is shahr ko Túfat kí mánind kar dúngá: 13 aur Yarúshalem ke ghar aur Yahúdáh ke bádsháhon ke ghar Túfat ke maqám kí mánind nápák ho jáenge; hán, wuh sab ghar jin kí chhaton par unhon ne tamám ajrám i falak ke liye baṛhúr jaláyá, aur gairma'búdon ke liye tapáwan tapáe.

14 Tab Yarmiyah Túfat se, jahán Khudáwand ne use nubuwwat karne kabhejá thá, wápas áyá; aur Khudáwand ke ghar ke sahn men khará hokar tamám logon se kahne lagá; 15 Rabb u'l afwáj, Isráíl ká Khudá, yún farinátá hai, ki Dekho, main is shahr par aur is kí sab bastiyon par wuh tamám balá jo main ne us par bhejne ko kahá thá láungá; is liye ki unhog ne niháyat gardankashi kí, tákí merí báton ko na sunen.

20 Fashhúr bin Immer kálin ne jo Khudáwand ke ghar men sardár názim thá, Yarmiyah ko yih báten nubuwwat se kalite suná. 2 Tab Fashhúr ne Yarmiyah nabi ko márá, aur use us káth men dátá, jo Binyamin ke bálá pháatak men Khudáwand ke ghar men thá. 3 Aur dúsre din yún húá, ki Fashhúr ne Yarmiyah ko káth se nikálá. Tab Yarmiyah ne use kahá, ki Khudáwand ne terá nám Fashhúr nahín, balki Majúr Mishábíb rakkhá hai. 4 Kyúnki Khudáwand yún farmátá hai, ki Dekh, main tujh ko tere liye aur tere sab dostoñ ke liye dahshat ká bá'is banáungá: aur wuh apne dushmanon kí talwár se qatl hongé, aur terí ánkhen dekhengí: aur main tamám Yahúdáh ko sháh i Bábúl ke hawále kar dúngá, aur wuh un ko asír karke Bábúl men le jáegá, aur un ko talwár se qatl karegá. 5 Aur main is shahr kí sári daulat aur is ke tamám mahásil aur is kí sab nafis chízon ko, aur Yahúdáh ke bádsháhon ke sab khazánon ko de dálungá; hán, main un ko un ke dushmanon ke hawále kar dúngá, jo un ko lútenge, aur Bábúl ko le jáenge. 6 Aur ai Fashhúr, tú aur terá sárá gharáná asíri men jáoge: aur tú Bábúl men pahúnchegá, aur wahán maregá, aur wahín dafn kiyá jáegá, tú aur tere sab dost jin se tú ne jhúthí nubuwwat kí.

7 Ai Khudáwand, tú ne mujhe targíb dí hai, aur main ne inán liyá: tú mujh se tawáná thá, aur tú gálib áyá: main din bhar hansí ká bá'is bantá hún, har ek merí hansí urátá hai. 8 Kyúnki jab jab main kalám kartá hún, zor se pukártá hún; main ne gazab aur halákat ká i'lán kiyá, kyúnki Khudáwand ká kalám din bhar merí malámat aur hansí ká

bá'is hotá hai. 9 Aur agar maiñ kahún, ki Main us ká zíkr na karúngá, na phir kabhí us ké nám se kalám karúngá, to us ká kalám mere dil men jaltí ág kí mánind hai, jo merí haddiyon men poshida hai, aur main zabt karte karte thak gayá, aur mujh se rahá nahín játá. 10 Kyúnki main ne bahuton kí tuhmat suní, cháron taraf dahshat hai. Us kí shikáyat karo, wuh kahte hain; ham us kí shikáyat karenge; mere sab dost mere thokar kháne ke muntazir hain, aur kahte hain; sháyad wuh thokar kháe, tab ham us par gálib áenge aur us se badla lenge. 11 Lekin Khudáwand inuhíb bahádur kí mánind merí taraf hai: is liye mujhe satánewálon ne thokar khái aur gálib na áe: wuh niháyat sharminda húé, is liye ki unhon ne apná maqsad na páyá; un kí sharmindagi hamesha tak rahegi, kabhí farámosh na hogí. 12 Pas, ai Rabb u'l afwáj, tú jo sádiqon ko ázmátá, aur dil o dimág ko dekhtá hai, un se badla lekar mujhe dikhá; is liye ki main ne apná da'wá tujh par záhir kiyá hai. 13 Khudáwand kí madhsarái karo, Khudáwand kí sitáish karo: kyúnki us ne miskín kí jáñ ko badkirdáron ke háth se chhuráyá hai.

14 La'nat us din par jis men main paidá húá: wuh din jis men merí mán ne mujh ko janam diyá hargiz mubárik na ho. 15 La'nat us ádmí par jis ne mere báp ko yih kahkar khabar dí, ki Tere hán betá paidá húá; aur use bahut khush kiyá. 16 Hán, wuh ádmí un shahron kí mánind ho, jin ko Khudáwand ne shikast dí, aur afsos na kiyá: aur wuh subh ko khaufnák shor sune, aur do pahar ke waqt baří lalkár; 17 is liye ki us ne mujhe rihm hi men qatl na kiyá; ki merí mán merí qabr hotí, aur us ká rihm hamesha tak bhará rahtá. 18 Main paidá hí kyún húá ki mashaqqat aur ranj dekhún, aur mere din ruswáí meg katen?

21 Wuh kalám jo Khudáwand kí taraf se Yarmiyah par názil húá, jab Sídqiyáh bádsháh ne Fashhúr bin Malkiyáh aur Safaniyáh bin Ma'siyáh káhin ko us ke pás yih kahne ko bhejá, 2 ki

Hamári khátir KHUDĀWAND se daryáft kar ; kyunki shah i Bábul NabukadrazaR hamáre sáth laṛái kartá hai : sháyad KHUDĀWAND ham se apne tamám 'ajíb kámon ke muwáfiq aisá suluk kare, ki wuh hamáre pás se chalá jáe.

3 Tab Yarmiyáh ne un se kahá, Tum Sidqiyáh se yún kahná, 4 ki KHUDĀWAND, Isráil ká Khudá yún farmátá hai, ki Dekh, main laṛái ke hathyáron ko, jo tumháre háth men hain, jin se tum shah i Bábul aur Kasdion ke khiláf, jo fasil ke báhar tumhárá muhásara kiye hue hain, laṛte ho, pher dúngá; aur main un ko is shahr ke bich men ikaṭhe karungá. 5 Aur main áp apne bájháe hue háth se aur quwwat i bázú se tumháre khiláf laṛungá, hán, qahr o gazab se, balki qahr i shadid se. 6 Aur main is shahr ke báshindon ko insán o haiwán donon ko mårungá : wuh baṛi wabá se faná ho jáenge. 7 Aur KHUDĀWAND farmátá hai, Phir main shah i Yahúdáh Sidqiyáh ko aur us ke mulázimon aur 'ámm logon ko, jo is shahr men wabá aur talwár aur kál se bach jáenge, shah i Bábul NabukadrazaR aur un ke mukhálifon aur jáni dushmanon ke hawále karungá : aur wuh un ko tah i teg karegá ; na un ko chhoṛegá, na un par tars kháegá, aur na rahm karegá. 8 Aur tú in logon se kahná, KHUDĀWAND yún farmátá hai, ki Dekho, main tum ko hayát ki ráh aur maut ki ráh dikhátá hún. 9 Jo koi is shahr men rahegá wuh talwár aur kál aur wabá se maregá : lekin jo nikalkar Kasdion men jo tum ko ghere hue hain, chalá jáegá, wuh jiegá, aur us ki ján us ke liye ganimat hogi. 10 Kyunki main ne is shahr ká rukh kiyá hai, ki is se burái karún, aur bhalái na karún, KHUDĀWAND farmátá hai : wuh shah i Bábul ke hawále kiyá jáegá, aur wuh use ág se jaláegá.

11 Aur shah i Yahúdáh ke khándán ki bábat KHUDĀWAND ká kalám suno : 12 Ai Dáud ke gharáne, KHUDĀWAND yún farmátá hai, ki Tum sawere uthkar insaf karo, aur mazlum ko zálim ke háth se chhuṛáo ; mabádá tumháre kámon ki burái ke sabab se merá qahr ág ki tarah bharke, aur aisá tez ho, ki koi use ḥandá na kar sake. 13 Ai wádi ki basnewáli, ai

maidán ki chatán par rahnewáli, jo kahtí hai, ki Kaun ham par hamla karegá? yá hamáre maskanón men kaun á ghusegá? KHUDĀWAND farmátá hai, Main terá mukhálif hún : 14 aur tumháre kámon ke phal ke muwáfiq main tum ko sazá dúngá, KHUDĀWAND farmátá hai : aur main us ke ban men ág lagáungá, jo us ki sári nawáhi ko bhasam karegi.

22 KHUDĀWAND yún farmátá hai, ki Sháh i Yahúdáh ke ghar ko já, aur wahán yih kalám suná, 2 aur kah, Ai shah i Yahúdáh jo Dáud ke takht par baithá hai, KHUDĀWAND ká kalám sun, tú aur tere mulázim aur tere log jo in-darwázon se dákhil hote hain. 3 KHUDĀWAND yún farmátá hai, ki 'Adálat aur sadáqat ke kám karo, aur mazlum ko zálim ke háth se chhuṛáo : aur kisi se badsulukí na karo, aur musáfir o yatím aur bewa par zulm na karo ; is jagah begunáh ká khún na baháo. 4 Kyunki agar tum is par 'amal karoge, to Dáud ke jánishín bádsháh rathon par aur ghoron par sawár hokar is ghar ke pháṭakon se dákhil honge, bádsháh, aur us ke mulázim, aur us ke log. 5 Par agar tum in báton ko na sunoge, to KHUDĀWAND farmátá hai, mujhe apni zát ki qasam, yih ghar wírán ho jáegá. 6 Kyunki shah i Yahúdáh ke gharáne ki bábat KHUDĀWAND yún farmátá hai, ki Ágarchi tú mere liye Jili'ád hai, aur Lubnán ki choṭi : taubhí main yaqínán tujhe ujáṛ dúngá, aur gairábád shahr banáungá. 7 Aur main tere khiláf gáratgaron ko muqarrar karungá, har ek ko us ke hathyáron samet : aur wuh tere nafis deodáron ko kátenge, aur un ko ág men dálenge. 8 Aur bahut sí qaumen is shahr ki taraf se guzrengi, aur un men se ek dúsre se kahegá, ki KHUDĀWAND ne is bare shahr se aisá kyún kiyá hai? 9 Tab wuh jawáb denge, Is liye ki unhon ne KHUDĀWAND apne Khudá ke 'ahd ko tark kiyá, aur gairma'búdon ki 'ibádat aur parastish ki.

10 Murde par na ro, na nauha karo : magar us par jo chalá játá hai zár zár nála karo ; kyunki wuh phir na aegá, na apne watan ko dekhegá. 11 Kyunki shah i Yahúdáh Salum bin Yúsiyah ki bábat jo apne báp Yúsi-

yáh ká jánishín húá, aur is jagah se chalá gayá, KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Wuh phir is taraf na áegá ; 12 balki wuh usí jagah maregá jabán use asír karke le gaye hain, aur is mulk ko phir na dekhegá.

13 Us par afsos jo apne ghar ko beinsáfi se, aur apne bála khánón ko zulm se banátá hai : jo apne paṛausí se begár letá hai, aur us kí mazdúri use nahín detá ; 14 jo kahtá hai, Main apne liye baṛá makán, aur hawádár bála kháná banáungá ; aur wuh apne liye jhanjariyán banátá hai ; aur díwár kí lakrí kí chhat lagatá hai, aur use shangarfi kartá hai. 15 Kyá tú isi liye saltanat karegá, ki tujhe deodár ke kám ká shauq hai ? kyá tere báp ne nahín kháyá piyá, aur 'adálat o sadáqat nahín kí, jis se us ká bhalá húá ? 16 Us ne miskín aur muhtáj ká insáf kiyá ; isi se us ká bhalá húá. Kyá yihi merá 'írfán na thá ? KHUDÁWAND farmátá hai. 17 Pár terí áñkhen aur terá dil faqat lálach aur begunáh ká khün baháne aur zulm o sitam par lage hain. 18 Isi liye KHUDÁWAND Yahúaqím sháh i Yahúdáh bin Yúsíyah kí bábat yún farmátá hai, ki Us par Hái mere bhái ! yá Hái bahin ! kahkar mätam nahín karenge ; us ke liye Hái áqá ! yá Hái málík ! kahkar nauha nahín karenge. 19 Us ká dafn gadhe ká sá hogá, us ko ghasítkar Yarúshalem ke pháṭakon ke báhar phenk denge.

20 Tú Lubnán par charh já aur chillá ; aur Basan men apni áwáz baland kar : aur 'Abárim par se nála kar ; kyunki tere sab cháhnewále máre gaye. 21 Main ne terí iqbalmandí ke aiyám men tujh se kalám kiyá ; par tú ne kahá, Main nasunúngi. Terí jawání se terí yihi chál hai, ki tú merí áwáz ko nahín suntí. 22 Ek ándhi tere charwáhon ko uṛá le jáegí, aur tere 'áshiq asírí men jáenge : tab tú apni sári sharárat ke liye sharmsár aur pashemán hogí. 23 Ai Lubnán kí basnewáli, jo apná áshiyaná deodáron par banátí hai, tú kaisí 'ájiz hogí, jab tú zachche kí mánind dard i zih men mubtalá hogí ! 24 KHUDÁWAND farmátá hai, Mujhe apni hayát kí qasam, agarchi tú, ai sháh i Yahúdáh, Kúniyáh bin Yahúaqím, mere dahine háth kí angúthí hotá, taubhí main tujhé nikál phenktá ;

25 aur main tujh ko tere jáni dushtmanon ke, jin se tú dartá hai, ya'ni sháh i Bábúl Nabukadrazaar aur Kasdión ke hawále karúngá. 26 Hán, main tujhé aur terí mán, ko, jis se tú paidá húá, gairmulk men, jo tumhári zádbúm nahín hai, hánk dúngá ; aur tum wáhín maroge. 27 Jis mulk men wuh wápas áná cháhte hain har-giz lauṭkar na áenge. 28 Kyá yih shakhs Kúniyáh náchíz tūṭá bartan hai, yá aísá bartan jise koi nahín púchhtá ? wuh aur us kí aulád kyún nikál diye gaye, aur aise mulk men jiláwatan kíye gaye jise wuh nahín jánte ? 29 Ai zamín, zamín, zamín, KHUDÁWAND ká kalám sun. 30 KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Is admi ko beaulád likho, jo apne dinon men iqbalmandí ká munh na dekhegá : kyunki us kí aulád men se kabhi koi aísá iqbalmand na hogá, ki Dáud ke takht par baiṭhe, aur Yahúdáh par saltanat kare.

23 KHUDÁWAND farmátá hai, Un charwáhon par afsos jo merí charágáh kí bheron ko halák o paráganda karte hain. 2 Is liye KHUDÁWAND, Isráil ká Khudá, un charwáhon kí mukhálat men, jo mere logon kí chaupání karte hain, yún farmátá hai, ki Tum ne mere galie ko paráganda kiyá, aur un ko hánkkar nikál diyá, aur nigahbání nahín kí ; dekho, main tumháre kámon kí burái tum par láungá, KHUDÁWAND farmátá hai. 3 Par main un ko jo mere galie se bach rahe hain, tamám mamálik se jahán jahán main ae un ko hánk diyá thá jama' kar lúngá, aur un ko phir un ke gallakhánón men láungá ; aur wuh phalenge aur bárhenge. 4 Aur main un par aise chaupán muqarrar karúngá, jo un ko charáenge : aur wuh phir na ḥarengé, na ghabráenge, na gum honge, KHUDÁWAND farmátá hai.

5 Dekh, wuh din áte hain, KHUDÁWAND farmátá hai, ki main Dáud ke liye ek sádiq Shákh paidá karúngá, aur us kí bádsháhí mulk men iqbalmandí aur 'adálat aur sadáqat ke sáth hogí. 6 Us ke aiyám men Yahúdáh naját páegá, aur Isráil salámati se sukúnat karegá : aur us ká nám yih rakkhá jáegá, KHUDÁWAND hamári sadáqat. 7 Isi liye, dekh, wuh din áte hain, KHUDÁWAND farmátá hai, ki wuh phir na kahenge, ki Zinda

KHUDĀWAND kí qasam, jo baní Isráil ko mulk i Mísír se nikálláyá ; 8 balki, Zinda KHUDĀWAND kí qasam, jo Isráil ke gharáne kí aulád ko shímál ki sarzamín se aur un sab mamlukatón se jahán Jahán main ne un ko hánk diyá tha nikál láyá ; aur wuh apne mulk men basenge.

9 Nabíon kí hábat. Merá dil mere andar tút gayá, merí sab haḍdiyán thartharáti hain ; KHUDĀWAND aur us ke pák kalám ke sabab se main matwálá sá hún, aur us shakhs kí mánind jo mai se maglúb ho. 10 Ya-qinán zamin badkáron se pur hai ; la'nat ke sabab se zamín mátam karti hai ; maidán kí charágáhen súkh gayín ; kyunki un kí rawish buri, aur un ká zor náhaqq hai : 11 ki nabí aur káhin doton nápák hain : hán, main ne apne ghar ke andar un kí sharárat dekhí, KHUDĀWAND farmátá hai. 12 Is liye un kí ráh un ke haqq men aisi hogi, jaise társí men phisalní jagah : wuh us men ragede jáenge, aur wahán girenge : kyunki, KHUDĀWAND farmátá hai, main un par balá láungá, ya'ní un kí sazá ká sál. 13 Aur main ne Sámariya ke nabíon men hamáqat dekhí hai : unhon ne Ba'l ke nám se nubuwwat kí, aur merí qaum Isráil ko gumráh kiyá. 14 Main ne Yarúshalem ke nabíon men bhi ek haulnák bát dekhí ; wuh zinákár, jhúth ke pairau, aur badkáron ke hamí hain, yahán tak ki koi apni shárárat se báz nahín áta : wuh sab mere nazdik Sadum kí mánind aur us ke háshinde 'Amúrah kí mánind hain.

15 Isi liye RABB u'l afwáj nabíon kí hábat yún farmátá hai, ki Dekh, main un ko nágauná khiláungá, aur indráyan ká pání piláungá : kyunki Yarúshalem ke nabíon hí se tamám mulk men bedíní phailí hai. 16 RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Un nabíon kí báten na suno, jo tum se nubuwwat karte hain ; wuh tum ko batálat kí ta'lím dete hain : wuh apne dilon ke ilhám bayán karte hain, na ki KHUDĀWAND ke munh kí báten. 17 Wuh mujhe haqí jannewálon se kahte rahte hain, KHUDĀWAND ne farmáyá hai, ki Tumhári salámatí hogi ; aur har ek se jo apne dil kí sakhti par chaltá hai, kahte hain ki Tujh par koi balá na áegi. 18 Par un mep se kauñ KHUDĀWAND kí

majlis men shámi húá kí us ká kalám sune, aur samjhe? kis ne us ke kalám kí taraf tawajjuh kí, aur us par kán lagáyá? 19 Dekh, KHUDĀWAND ke qahr i shadid ká tufán jári húá hai, balki tufán ká bagolá, sharifon ke sir par tút paṛegá. 20 KHUDĀWAND ká gazab phir mauquf na hogá, jab tak use anjám tak na pahuncháe, aur us ke dil ke iráde ko púra na kare : tum ánewále dinon men use baikhúbi ma'lúm karoge. 21 Main ne in nabíon ko nahín bhejá ; par yih daurte phire : main ne in se kalám nahín kiyá, pat inhon ne nubuwwat kí. 22 Lekin agar wuh merí majlis men shámil hote, to merí báten mere logon ko sunáte, aur un ko un kí buri ráh se aur un ke kámon kí bu-rá se báz rakhte. 23 KHUDĀWAND farmátá hai, Kyá main nazdik hí ká Khudá húp, aur dúr ká Khudá nahín? 24 Kyá koi ádmí poshida jagahon men chhip saktá hai, ki main use na dekhún? KHUDĀWAND farmátá hai. Kyá zamín o ásmán mujh se ma'múr nahín hain? KHUDĀWAND farmátá hai. 25 Main ne suná jo nabíon ne kahá jo merá nám lekar jhúthi nubuwwat karte aur kahte hain kí Main ne khwáb dekhá, main ne khwáb dekhá. 26 Kab tak yih nabíon ke dil men rahegá kí jhúthi nubuwwat karen ; hán, wuh apne dil kí farebkári ke nabí hain? 27 Jo gumán rakhte hain kí apne khwábon se jo un men se har ek apne paṛausí se bayán kartá hai mere logon ko merá nám bhulá den, jis tarah un ke báp-dádá Ba'l ke sabab se merá nám bhul gaye the. 28 Jis nabí ke pás khwáb hai, wuh khwáb bayán kare ; aur jis ke pás merá kalám hai, wuh mere kalám ko diyánatdári se sunáe. Gehún ko bhuse se kyá nisbat? KHUDĀWAND farmátá hai. 29 Kyá merá kalám ág kí mánind nahín hai? KHUDĀWAND farmátá hai ; aur hath-aure kí mánind jo chatán ko chakná-chúr kar dáltá hai?

30 Is liye, dekh, main un nabíon ká mukhálif hún, KHUDĀWAND farmátá hai, jo ek dúsre se merí báten churáte hain. 31 Dekh, main un nabíon ká mukhálif hún, KHUDĀWAND farmátá hai, jo apni zabán ko istimál karte, aur kahte hain, ki Khudá farmátá hai. 32 KHUDĀWAND farmátá hai, Dekh, main un ká mukhálif

hún, jo jhúthe khwábon kí nubuwwat kahte, aur bayán karte hain, aur apni jhúthi báton se aur láfzaní se mere logon ko gumráh karte hain : lekin main ne na un ko bhejá, na hukm diyá ; is liye in logon ko un se hargiz fáida na hogá, KHUDÁWAND farmátá hai. 33 Aur jab yih log, yá nabí, yá káhin tujh se púchhen, ki KHUDÁWAND kí taraf se bár i nubuwwat kyá hai? tab tú un se kahná, Kaun sa bár i nubuwwat! KHUDÁWAND farmátá hai, Main tum ko phenk dúngá. 34 Aur nabí aur káhin aur logon men se jo koí kahe, KHUDÁWAND kí taraf se bár i nubuwwat, main us shakh sko aur us ke gharáne ko sazá dúngá. 35 Cháhiye kí har ek apne paðausí aur apne bhái se yún kahe, ki KHUDÁWAND ne kyá jawáb diyá, aur KHUDÁWAND ne kyá farmáyá hai? 36 Par KHUDÁWAND kí taraf se bár i nubuwwat ká zíkr tum kabhí na karná ; is liye ki har ek ádmi kí apni hí báten us par bár hongí ; kyunki tum ne zinda Khudá, RABB u'l afwáj, hamáre Khudá ke kalám ko bigár dálá hai. 37 Tú nabí se yún kahná, ki KHUDÁWAND ne tujhe kyá jawáb diyá? aur, KHUDÁWAND ne kyá farmáyá? 38 Lekin chúnki tum kahte ho, KHUDÁWAND kí taraf se bár i nubuwwat ; is liye KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Chúnki tum kahte ho, KHUDÁWAND kí taraf se bár i nubuwwat, aur main ne tum ko kahlá bhejá, ki KHUDÁWAND kí taraf se bár i nubuwwat na kaho ; 39 is liye, dekho, main tum ko bi'lkull farámosh kar dúngá, aur tum ko, aur is shahr ko, jo main ne tum ko aur tumháre bápdádá ko diyá, apni nazar se dür kar dúngá : 40 aur main tum ko hamesha kí malámat ká nishána bánáungá, aur abadi khajálat tum par láungá, jo kabhí farámosh na hogí.

24 Jab sháh i Bábul Nabíkadarazar sháh i Yahúdáh Yakúniyah bin Yahúyaqím ko aur Yahúdáh ke umará ko, kárigaron aur luháron samet, Yarúshalem se asír karke Bábul ko le gayá, to KHUDÁWAND ne mujh par numáyán kiyá, aur kyá dekhtá hún, ki KHUDÁWAND kí haikal ke sámne anjír kí do tokriyán dhari thín. 2 Ek tokri men achchhe se achchhe anjír the, un kí mánind

jo pahle pakte hain : aur dúsri tokri men niháyat kharáb anjír the, aise kharáb kí kháne ke qabil na the. 3 Aur KHUDÁWAND né mujh se farmáyá, Ai Yarmiyáh, tú kyá dekhtá hai? Aur main ne 'arz kí, Anjír ; achchhe anjír, niháyat achchhe ; aur kharáb anjír, bahut kharáb, aise kharáb kí kháne ke qabil nahín. 4 Phir KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, kí 5 KHUDÁWAND, Isráil ká Khudá, yún farmátá hai, ki In achchhe anjíron kí mánind main Yahúdáh ke un asíron par jin ko main né is maqám se Kasdion ke mulk men bhejá hai karam kí nazar rakkhúngá. 6 Kyunki un par merí nazar i 'ináyat hogí, aur main un ko is mulk men wápas láungá : aur main un ko barbád nahín balki ábád karúngá ; main un ko lagáungá aur ukhárúngá nahín. 7 Aur main un ko aisá dil dúngá, ki mujhe pahchánen, ki main KHUDÁWAND hún : aur wuh mere log honge, aur main un ká Khudá húngá : is liye ki wuh püre dil se merí taraf phirenge. 8 Par un kharáb anjíron kí bábat, jo aise kharáb hain kí kháne ke qabil nahín ; KHUDÁWAND yaqinán yún farmátá hai, ki Isí tarah main sháh i Yahúdáh Sidqiyáh ko, aur us ke umará ko, aur Yarúshalem ke báqí logon ko, jo is mulk men bach rahe hain, aur jo mulk i Misr men baste hain, tark kar dúngá : 9 hán, main un ko tark kar dúngá, ki dunyá kí sab mamlukaton men dhakke kháte phiren ; takí wuh har ek jagah men jahán jahán main un ko hánk dúngá, malámat aur masal aur ta'n aur la'nat ká bá'is hon. 10 Aur main un men talwár aur kál aur wabá bhejungá, yahán tak kí wuh us mulk se jo main ne un ko aur un ke bápdádá ko diyá nest ho jáenge.

25 Wuh kalám jo sháh i Yahúdáh Yahúyaqím bin Yúsiyah ke chauthé baras men, jo sháh i Bábul Nabíkadarazar ká pahlá baras thá, Yahúdáh ke sab logon kí bábat Yarmiyáh par názil húá ; 2 jo Yarmiyáh nabí ne Yahúdáh ke sab logon aur Yarúshalem ke sab báshindon ko sunayá, aur kahá, 3 kí Sháh i Yahúdáh Yúsiyah bin Amún ke terahwen baras se áj tak yih teis baras KHUDÁWAND ká kalám mujh

par názil hotá rahá, aur main tum ko sunátá aur har waqt jatátá rahá; par tum ne na suná. 4 Aur KHUDÁWAND ne apne sab khidmatguzár nabión ko tumháre pás bhejá, us ne un ko bar waqt bhejá; par tum ne na suná, aur na kán lagáyá; 5 unhon ne kahá, ki Tum sab apni apni buri ráh se, aur apne bure kámon se báz áo, aur us mulk men, jo KHUDÁWAND ne tum ko aur tumháre bápdádá ko qadím se hamesha ke liye díyá hai, baso: 6 aur gairma'búdon kí pairawi na karo, ki un kí 'ibádat o paras-tish karo, aur apne háthon ke kámon se mujhe gazabnák na karo; aur main tum ko kuchh zarar na pahunch-áungá. 7 Par KHUDÁWAND farmátá hai, Tum ne merí na suní; taki apne háthon ke kámon se apne ziyán ke liye mujhe gazabnák karo. 8 Is liye RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Chúンki tum ne merí bát na suní, 9 dekho, main tamám shináli qabál ko, aur apne khidmatguzár sháh i Bábul NabukadrazaR ko bulá bhej-úngá, KHUDÁWAND farmátá hai, aur main un ko is mulk aur is ke básh-indon par, aur in sab qaumon par jo ás pás hain chaṛhá láungá; aur in ko bi'lkull nest o nábúd kar dungá, aur in ko hairáni aur suskár ká bá'is banáungá, aur hamesha ke liye wírána karungá. 10 Balki main in men se khushí o shádmáni kí áwáz, dulhe aur dulhan kí áwáz, chakkí kí áwáz, aur chirág kí raushní mauqúf kar dungá. 11 Aur yih sári sarzamín wírána aur hairáni ká bá'is ho jáegí; aur yih qaumen sattar baras tak sháh i Bábul kí gulámí karengi. 12 KHUDÁWAND farmátá hai, Jab sattar baras púre honge, to main sháh i Bábul ko, aur us qaum ko, aur Kasdiyon ke mulk ko un kí bad-kirdári ke sabab se sazá dungá; aur main use aisá ujáruNGá ki hamesha tak wírána rahe. 13 Aur main us mulk par apni sab báten, jo main ne us kí bábat kahín, ya'ní wuh sab jo is kitáb men likhi hain jo Yarmiyáh ne nubuwwat karke sab qaumon ko kah sunáin, púrī karungá; 14 ki un se, hán, un hi se bahut sí qaumen aur bare bare bádháh gulám kí sí khidmat lenge: tab main un ke a'mál ke mutábiq aur un ke háthon ke kámon ke mutábiq un ko badla dungá.

15 Chúンki KHUDÁWAND Isráll ke Khudá, ne mujhe farmáyá, ki Gazab kí mai ká yih piyála mere háth se le, aur un sab qaumon ko jin ke pás main tujhe bhejtá húN pilá, 16 ki wuh pién aur laṛkhaṛáen, aur us talwár ke sabab se, jo main un ke darmiyán chaláungá, behawás hon. 17 Is liye main ne KHUDÁWAND ke háth se wuh piyála liyá, aur un sab qaumon ko jin ke pás KHUDÁWAND ne mujhe bhejá thá piláyá; 18 ya'ní Yarúshalem, aur Yahúdáh ke shahron ko, aur us ke bádháhon, aur umará ko, taki wuh barbád hon, aur hairáni aur suskár aur la'nat ká bá'is thahren, jaise ab hain; 19 sháh i Misr Fir'aun ko aur us ke mulázimon aur us ke umará aur us ke sab logon ko; 20 aur sab mile jule logon, aur 'U'z kí zamín ke sab bádháhon aur Filistion kí sarzamín ke sab bádháhon, aur Asqalon, aur Gaz-zah aur 'Aqrún, aur Ashdúd ke báqí logon ko; 21 Adom aur Moáb aur baní 'Ammon ko; 22 aur Súr ke sab bádháhon, aur Saidá ke sab bádháhon, aur samundar pár ke bahri mamálik ke bádháhon ko; 23 Dadán, aur Taimá, aur Búz, aur un sab ko jo góodum daṛhí rakhte hain; 24 aur 'Arab ke sab bádháhon aur un mile jule logon ke sab bádháhon ko jo biyábán men baste hain; 25 aur Zimri ke sab bádháhon, aur 'Ailám ke sab bádháhon, aur Mádí ke sab bádháhon ko; 26 aur shimál ke sab bádháhon ko, jo nazdik aur jo dúr hain, ek dúsre ke sáth; aur dunyá kí sab saltanaton ko, jo rú e zamín par hain: aur un ke ba'd Sheshak ká bádháh piegá. 27 Aur tú un se kahegá, ki Isráll ká Khudá, RABB u'l afwáj, yún farmátá hai, ki Tum piyo, aur mast ho, aur qai karo, aur gir paṛo, aur phir na uṭho, us talwár ke sabab se jo main tumháre darmiyán bhejúngá. 28 Aur yún hogá, ki agar wuh piñe ko tere háth se piyála lene se inkár karen, to un se kahná, ki RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Yaqínán tum ko píná hogá. 29 Kyunki dekh, main is shahr par jo mere nám se kahlátá hai, áfat lána shurú kartá húN, aur kyá tum sáf besazá chhút jáogé? tum besazá na chhútoge: kyunki main zamín ke sáb báshindon par talwár ko talab kartá húN, RABB

u'l afwáj farmátá hai. 30 Is liye tú yih sab báten un ke khiláf nubuwwat se bayán kar, aur un se kah de, ki KHUDÁWAND balandí par se garjegá, apne muqaddas makán se lalkáregá; wuh baře zor o shor se apni charágah par garjegá; angúr latári newálon kí mánind wuh zamín ke sab báshindon ko lalkáregá. 31 Ek gaugá zamín kí sarhaddon tak pahunchá hai; kyunki KHUDÁWAND qaumon se jhagregá, wuh tamám bashar, ko 'adálat men láegá: wuh sharíron ko talwár ke hawále karegá, KHUDÁWAND farmátá hai.

32 RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Dekh, qaum se qaum tak balá názil hogi, aur zamín kí sarhaddon se ek sakht tufán barpá hogá. 33 Aur KHUDÁWAND ke maqtul us roz zamín ke ek sire se dúsre sire tak pare honge: un par koi nauha na karegá, na wuh jama' kiye jáenge na dafn honge; wuh khád kí tarah rú e zamín par pare rahenge. 34 Ai charwáho, wáwailá karo, aur chilláo; aur ai galle ke sardáro, tum khud rákh men let jáo: kyunki tumháre qatl ke aiyám á pahunche hain, main tum ko chaknáchur karúngá, tum nafis bartan kí tarah gir jáoge. 35 Aur na charwáhon ko bhágne kí koi ráh milegi, na galle ke sardáron ko bach nikalne kí. 36 Charwáhon ke nále kí áwáz aur galle ke sardáron ká nauha hai, kyunki KHUDÁWAND ne un kí charágah ko barbád kiyá hai. 37 Aur salámatí ke bherkháne KHUDÁWAND ke qahr i shadid se barbád ho gaye. 38 Wuh jawán sher kí tarah apni kamíngah se niklá hai: yaqinán sitamgar ke zulm se aur us ke qahr kí shiddat se un ká mulk wíráñ ho gayá.

26 Sháh i Yahúdáh Yahuyaqím bin Yúsiyáh kí bádsháhí ke shurú' men yih kalám KHUDÁWAND kí taraf se názil húá, 2 ki KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Tú KHUDÁWAND ke ghar ke sahn men khará ho, aur Yahúdáh ke sab shahron ke logon se, jo KHUDÁWAND ke ghar men sjda karne ko áte hain, wuh sab báten jin ká main ne tujhe hukm diyá hai, ki un se kahe, kah de; ek lafz bhí kam na kar. 3 Sháyad wuh shanawá hon, aur har ek apni burí rawish se báz áe; aur

main bhi us 'azáb ko, jo ún kí badá'málí ke bá'is un par láná chahítá hún, báz rakkhún. 4 Aur tú un se kahná, KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Agar tum merí na sunoge, ki merí shari'at par jo main ne tumháre sáme rakhi 'amal karo, 5 aur mere khidmatguzár nabion kí báten suno, jin ko main ne tumháre pás bhejá (main ne un ko barwaqt bhejá, par tum ne na suná); 6 to main is ghar ko Sailá kí mánind kar dálúngá, aur is shahr ko zamín kí sab qaumon ke nazdik la'nat ká bá'is thahráungá. 7 Chunánchi káhinon aur nabion aur sab logon ne Yarmiyáh ko KHUDÁWAND ke ghar men yih báten kahte suná. 8 Aur yún húá ki jab Yarmiyáh wuh sab báten kah chuká, jo KHUDÁWAND ne use hukm diyá thá kí sab logon se kahe; to káhinon aur nabion aur sab logon ne use pakrá aur kahá, ki Tú yaqinán qatl kiyá jáegá. 9 Tú ne kyunki KHUDÁWAND ká nám lekar nubuwwat kí, aur kahá, ki Yih ghar Sailá kí mánind hogá, aur yih shahr wíráñ aur gairábád hogá? Aur sab log KHUDÁWAND ke ghar men Yarmiyáh ke pás jama' húé.

10 Aur Yahúdáh ke umará yih báten sunkar bádsháh ke ghar se KHUDÁWAND ke gliar men ae; aur KHUDÁWAND ke ghar ke naye pháṭak ke madkhál par baiṭhe. 11 Aur káhinon aur nabion ne umará se aur sab logon se mukhátiḥ hokar kahá, ki Yih shakhs wájibu'l qatl hai; kyunki is ne is shahr ke khiláf nubuwwat kí hai, jaisá ki tum ne apne kánon se suná. 12 Tab Yarmiyáh ne sab umará aur tamám logon se mukhátiḥ hokar kahá, ki KHUDÁWAND ne mujhe bhejá, ki is ghar aur is shahr ke khiláf wuh sab báten jo tum ne suní hain nubuwwat se kahún. 13 Is liye ab tum apni rawish aur apne a'mál ko durust karo, aur KHUDÁWAND apne Khudá kí áwáz ke shanawá ho, taki KHUDÁWAND us 'azáb se jis ká tumháre khiláf i'lán kiyá hai báz rahe. 14 Aur dekho, main to tumháre qábu men hún: jo kuchh tumhári nazar men khúb o rást ho, mujh se karo. 15 Par yaqín jáno, ki agar tum mujhe qatl karoge, to begunáh ká khún apne áp par, aur is shahr par, aur is ke báshindon par láoge: kyunki dar-

haqiqat KHUDAWAND ne mujhe tumháre pás bhejá hai, ki tumháre kánon men yih sab báten kahúp. 16 Tab umará aur sab logon ne káhinon aur nabíon se kahá, ki Yih shakhs wájibu'l qatl nahín; kyúnki us ne KHUDAWAND hamáre Khudá ke nám se ham se kalám kiyá. 17 Tab mulk ke chand buzurg uthe, aur kull jamá'at se mukhátib hokar kahne lage, 18 ki Míkáh Morashtí ne sháh i Yahúdáh Hizqiyáh ke aiyám meg nubuwwat ki, aur Yahúdáh ke sab logon se mukhátib hokar yún kahá, ki RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Siyyún khet ki tarah jotá jáegá, aur Yarúshalem khanḍar ho jáegá, aur is ghar ká pahár jangal ki únchí jagahon ki mánind hogá. 19 Kyá sháh i Yahúdáh Hizqiyáh aur tamám Yahúdáh ne us ko qatl kiyá? kyá wuh KHUDAWAND se munáját na ki? Aur KHUDAWAND ne us 'azáb ko jís ká un ke khiláf i'lán kiyá thá báz na rakkha? Pas yún ham apní jánon par barí áfat láenge. 20 Phir ek aur shakhs ne KHUDAWAND ke nám se nubuwwat ki, ya'ní U'riyáh bin Sama'iyyáh ne jo Qaryat Ya'rím ká thá; us ne is shahr aur mulk ke khiláf Yarmiyáh ki sab báton ke mutábiq nubuwwat ki: 21 aur jab Yahúyaqím bádsháh aur us ke sab jangi mardon aur umará ne us ki báten sunín, to bádsháh ne use qatl karná chahá; lekin U'riyáh yih sunkar dará, aur Misr ko bhág gayá: 22 aur Yahúyaqím bádsháh ne chand ádmíon ya'ní Ilnátan bin 'Akbor aur us ke sáth kuchh aur ádmíon ke Misr men bhejá: 23 aur wuh U'riyáh ko Misr se nikál láe, aur use Yahúyaqím bádsháh ke pás pahuncháyá; aur us ne us ko talwár se qatl kiyá, aur us ki lásh ko 'awámm ke qabristán men phinkwá diyá. 24 Par Akhíqám bin Sáfan Yarmiyáh ká dastgír thá, taki wuh qatl hone ke liye logon ke hawále na kiyá jáe.

27 Sháh i Yahúdáh Sidqiyáh bin Yúsiyáh ki sultanat ke shurú' men KHUDAWAND ki taraf se yih kalám Yarmiyáh par názil húá, 2 ki KHUDAWAND ne mujhe yún farmáyá, ki Bandhan aur júe banákar apní gardan par dál;

3 aur ún ko sháh i Adom, sháh i Moáb, sháh i bani 'Ammon, sháh i Súr aur sháh i Saidá ke pás un qásidón ke háth bhej, jo Yarúshalem men sháh i Yahúdáh Sidqiyáh ke pás áe hain; 4 aur tú un ko un ke áqáon ke wáste tákíd kar, ki RABB u'l afwáj, Isráil ká Khudá, yún farmátá hai, ki Tum apne áqáon se yún kahná; 5 ki Main ne zamín ko aur insán o haiwán ko jo rú e zamín par hain, apni barí qudrat aur baland bázú se paidá kiyá; aur un ko jise main ne munásib jána bakhshá. 6 Aur ab main ne yih sab mamlukaten apne khidmatguzár sháh i Bábúl Nabúkadnazár ke qabze men kar di hain; aur maidán ke jánwár bhí use diye, ki us ke kám áen. 7 Aur sab qaumen us ki aur us ke bete aur us ke pote ki khidmat karengi, jab tak ki us ki mamlukat ká waqt na áe: tab bahut sí qaumen aur baṛe baṛe bádsháh us se khidmat karwáenge. 8 Aur KHUDAWAND farmátá hai, Jo qaum aur jo sultanat us ki, ya'ní sháh i Bábúl Nabúkadnazár ki, khidmat na karengi, aur apni gardan sháh i Bábúl ke júe tale na jhukáegi, us qaum ko main talwár aur kál aur wabá se sazá dúngá, yahán tak ki main us ke háth se un ko nábud kar dálungá. 9 Pas tum apne nabíon aur gaibdánon aur khwábbínon aur shugúnion aur jádúgaron ki na suno, jo tum se kahte hain, ki Tum sháh i Bábúl ki khidmatguzári na karoge: 10 kyúnki wuh tum se jhúthí nubuwwat karte hain, taki tum ko tumháre mulk se áwára karen, aur main tum ko khárij kar dún, aur tum halák ho jáo. 11 Par jo qaum apni gardan sháh i Bábúl ke júe tale rakh degi, aur us ki khidmat karengi, us ko main us ki mamlukat men rahne dúngá, KHUDAWAND farmátá hai; aur wuh us men khetí karengi, aur us men basegi.

12 Aur in sab báton ke mutábiq main ne sháh i Yahúdáh Sidqiyáh se kalám kiyá, aur kahá, ki Apní gardan sháh i Bábúl ke júe tale rakhkar us ki aur us ki qaum ki khidmat karo, aur zindaraho. 13 Tú aur tere log talwár aur kál aur wabá se kyún maroge, jaisá ki KHUDAWAND ne us qaum ki bábat farmáyá hai, jo sháh i Bábúl ki

khidmat na karegi? 14 Aur un nabion ki báten na suno, jo tum se kahte hain, ki Tum shah i Bábul ki khidmat na karoge: kyunki wuh tum se jhúthi nubuwwat karte hain. 15 Kyunki KHUDAWAND farmatá hai, Main ne un ko nahin bhejá, par wuh merá nám lekar jhúthi nubuwwat karte hain; taki main tum ko khárij kar di, aur tum un nabion ke sáth jo tum se nubuwwat karte hain halák no jao. 16 Main ne káhinon se aur un sab logon se bhí mukhátib hokar kahá, KHUDAWAND yún farmatá hai, ki Apne nabion ki báten na suno, jo tum se nubuwwat karte aur kahte hain, ki Dekho, KHUDAWAND ke ghar ke zuruf ab thori hí der men Bábul se wápas ájáenge: kyunki wuh tum se jhúthi nubuwwat karte hain. 17 Un ki na suno; shah i Bábul ki khidmatguzári karo, aur zinda raho: yih shahr kyún wíráñ ho? 18 Par agar wuh nabí hain, aur KHUDAWAND ká kalám un ki amánat men hai, to wuh RABB u'l afwáj se shafá'at karen, taki wuh zuruf jo KHUDAWAND ke ghar men aur shah i Yahúdáh ke ghar men aur Yarúshalem men báqí hain Bábul ko na jáen. 19 Kyunki sutúnon ki bábat aur bare hauz aur kursion aur báqí zuruf ki bábat jo is shahr men báqí hain, RABB u'l afwáj yún farmatá hai, 20 ya'ní jin ko shah i Bábul Nabúkadnazár nahin le gayá, jab wuh Yahúdáh ke bádsháh Yakúniyáh bin Yahúyaqím ko Yarúshalem se aur Yahúdáh aur Yarúshalem ke sab shurafá ko asir karke Bábul ko le gayá; 21 hán, RABB u'l afwáj, Isráil ká Khudá, un zuruf ki bábat jo KHUDAWAND ke ghar men aur shah i Yahúdáh ke mahall men aur Yarúshalem men báqí hain, yún farmatá hai; 22 ki Wuh Bábul men pahuncháe jáen, aur us din tak ki main un ko yád farmáun wahán rahenge, KHUDAWAND farmatá hai; us waqt main un ko uthá láungá, aur phir is makán men rakh dungá.

28 Aur usi sál shah i Yahúdáh Sidqiyáh ki sultanat ke shurú men chauthé baras ke páñch-wen mahine men yún huá, ki Jíba'uni 'Azzúr ke bete Hananiyáh nabí ne KHUDAWAND ke ghar men káhinon aur sab logon ke sáme mujh se mukhátib hokar kahá, 2 RABB u'l

afwáj, Isráil ká Khudá, yún farmatá hai, ki Main ne shah i Bábul ká júá tor dálá hai. 3 Do hí baras ke andar main KHUDAWAND ke ghar ke sab zuruf jo shah i Bábul Nabúkadnazár is makán se Bábul ko le gayá, isí makán men wápas láungá: 4 shah i Yahúdáh Yakúniyáh bin Yahúyaqím ko, aur Yahúdáh ke sab asiron ko, jo Bábul ko gaye the, phir isi jagah láungá, KHUDAWAND farmatá hai: kyunki main shah i Bábul ke júé ko tor dálungá. 5 Tab Yarmiyáh nabí ne káhinon aur sab logon ke sáme jo KHUDAWAND ke ghar men khaṛe the, Hananiyáh nabí se kahá, 6 hán, Yarmiyáh nabí ne kahá, A'mín: KHUDAWAND aisá hí kare: KHUDAWAND terí báton ko jo tú ne nubuwwat se kahin, púrá kare, ki KHUDAWAND ke ghar ke zuruf ko aur sab asiron ko Bábul se is makán men wápas láe. 7 Tau-bhí ab yih bát jo main tere aur sab logon ke kánon men kahtá húp, sun: 8 Un nabion ne jo mujh se aur tujh se pahle guzashta zamáne meg the, bahut se mulkon aur baṛi baṛi saltanaton ke haqq men, jang, aur balá, aur wabá ki nubuwwat ki hai. 9 Wuh nabí jo salámatí ki khabar detá hai, jab us nabí ká kalám púrá ho jáe, to ma'lum hogá ki fi'lhaqiqat KHUDAWAND ne use bhejá hai. 10 Tab Hananiyáh nabí ne Yarmiyáh nabí ki gardan par se júá utará aur use tor dálá. 11 Aur Hananiyáh ne sab logon ke sáme is tarah kalám kiyá, ki Main isí tarah shah i Bábul Nabúkadnazár ká júá sab qaumon ki gardan par se do hí baras ke andar tor dálungá. Tab Yarmiyáh nabí ne apni ráh li. 12 Jab Hananiyáh nabí Yarmiyáh nabí ki gardan par se júá tor chuká thá, to KHUDAWAND ká kalám Yarmiyáh par názil huá, 13 ki Já aur Hananiyáh se kah, ki KHUDAWAND yún farmatá hai, ki Tú ne lakri ke júon ko to torá; par un ke 'iwaz men lohe ke júé baná diye. 14 Kyunki RABB u'l afwáj, Isráil ká Khudá, yún farmatá hai, ki Main ne in sab qaumon ki gardan par lohe ká júá dál diyá hai, taki wuh shah i Bábul Nabúkadnazár ki khidmat karen: pas wuh us ki khidmatguzári karengi: aur main ne maidán ke

jánwar bhí use de diye hain. 15 Tab Yarmiyáh nabí ne Hananiyáh nabí se kahá, Ai Hananiyáh, ab sun ; KHUDÁWAND ne tujhe nahín bhejá; lekin tú in logon ko jhúthí ummed dilátá hai. 16 Is liye KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Dekh, main tujhe rú e zamin par se khárij karúngá: tú isí sál mar jáegá, kyunki tú ne KHUDÁWAND ke khilaf fitnaangez báten kahí hain. 17 Chunánchi usí sál ke sátwen mahine Hananiyáh nabí mar gayá.

29 Ab yih us khatt kí báten hain jo Yarmiyáh nabí ne Yarúshalem se báqí buzurg-on ko, jo asír ho gaye the, aur káhinoṇ aur nabion aur un sab logoṇ ko, jin ko Nabúkadnazar Yarúshalem se asír karke Bábul le gayá thá, 2 (us ke ba'd ki Yakuniyáh bádsháh aur us kí wálida aur khwájasará, aur Yahúdáh, aur Yarúshalem ke umará, aur kárigar, aur luhár Yarúshalem se chale gaye the :) 3 Ili'ásah bin Sáfan aur Jamariyáh bin Khilqiyáh ke háthi (jin ko sháh i Yahúdáh Sidqiyáh ne Bábul men sháh i Bábul Nabúkadnazar ke pás bhejá,) Isráil kiyá; aur us ne kahá, 4 RABB u'l afwáj, Isráil ká Khudá, un sab astron se jin ko main ne Yarúshalem se asír karwáke Bábul bhejá hai, yún farmátá hai : 5 Tum ghar banáo, aur un men baso ; aur bág lagáo, aur un ká phal kháo ; 6 bíwiyán karo, táki tum se bete betiyán paidá hon ; aur apne beton ke liye bíwiyán lo ; aur apni betiyán shauharon ko do, táki un se bete betiyán paidá hon ; aur tum wahán phalo phúlo aur kam na ho. 7 Aur us shahr kí khair manáo, jis men main ne tum ko asír karwáke bhejá hai, aur us ke liye KHUDÁWAND se du'a karo : kyunki us kí salámati men tumhári salámati hogi. 8 Kyunki RÁBB u'l afwáj, Isráil ká Khudá, yún farmátá hai, ki Wuh nabí jo tumháre darmiyán hain, aur tumháre gaibdán tum ko gumráh na karen, aur apne khwábbínon ko, jo tumháre hí kahne se khwáb dekhte hain, namáno. 9 Kyunki wuh merá nám lekar tum se jhúthí nubuwat karte hain : main ne un ko nahín bhejá, KHUDÁWAND farmátá hai. 10 Kyunki KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Jab Bábul men sattar baras guzar chuk-

enge, to main tum ko yád far-máúngá, aur tum ko is makán men wápas láne se apne nek qaul ko púra karúngá. 11 Kyunki main tumháre haqq men apne khayálát ko jántá hún, KHUDÁWAND farmátá hai, ya'ni salámati ke khayálát, burái ke nahín, taki main tum ko nek anjám kí ummed bakhshún. 12 Tab tum merá nám loge, aur mujh se du'a karoge, aur main tumhári sunúngá. 13 Aur tum mujhe dhúndhoge, aur páoge, jab púre dil se mere tálib hoge. 14 Aur main tum ko mil jáúngá, KHUDÁWAND farmátá hai ; aur main tumhári asír ko mauquf karáúngá, aur tum ko un sab qaumon se aur sab jagah-on se, jin men main ne tum ko hánk diyá hai, jama' karáúngá, KHUDÁWAND farmátá hai ; aur main tum ko us jagah men jahán se main ne tum ko asír karwáke bhejá wápas láúngá. 15 Kyunki tum ne kahá, ki KHUDÁWAND ne Bábul men tumháre liye nabí barpá kiyé. 16 Is liye KHUDÁWAND us bádsháh kí bábat jo Dáud ke takht par baiṭhá hai, aur un sab logoṇ kí bábat jo is shahr men baste hain, ya'ni tumháre bháiyon kí bábat jo tumháre sáth asír hokar nahín gaye, yún farmátá hai ; 17 RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Dekho, main un par talwár aur kál aur wabá bhejungá, aur un ko kharáb anjítron kí mánind bánaúngá, jo aise kharáb hain, ki kháne ke qabil nahín. 18 Aur main talwár aur kál aur wabá se un ká píchá karúngá, aur main un ko zamin kí sab saltanaton ke hawále karúngá, ki dhakke kháte phiren, aur satiae jáen, aur sab qaumon ke darmiyán jin men main ne un ko hánk diyá hai, la'nat aur hairat aur suskár aur malámat ká bá'is hon : 19 is liye ki unhon ne meri báten nahín sunín, KHUDÁWAND farmátá hai, jab main ne apne khidmatguzár nabion ko un ke pás bhejá ; hán, main ne un ko barwaqt bhejá ; par tum ne na suná, KHUDÁWAND farmátá hai. 20 Pas tum, ai asír ke sab logo, jin ko main ne Yarúshalem se Bábul ko bhejá hai, KHUDÁWAND ká kalám suno.

21 RABB u'l afwáj, Isráil ká Khudá, Akhíab bin Qauláyáh kí bábat, aur Sidqiyáh bin Ma'siyáh kí bábat, jo merá nám lekar tum se jhúthí nu-

bawwat karte hain, yun farmatá hai, ki Dekho, main un ko shah i Babil Nabukadrazar ke hawale karungá; aur wuh un ko tumhari ankhan ke sámne qati karegá: 22 aur Yahudáh ke sab asir jo Babil men hain, un ki la'natí masal banákar kahá karenge, ki KHUDAWAND tujhe Sidqiyah aur Akhiab ki mánind kare, jin ko shah i Babil ne ág par kabab kiyá: 23 kyunki unhon ne Isráil men hamáqat ki, aur apne pausiyon ki báwiyon se zinákári ki, aur merá nám lekar jhúthi báten kahin jin ká main ne un ko hukm nahin diyá tha, KHUDAWAND farmatá hai; main jánta hún aur gawáh hún.

24 Aur Nakhalamí Sama'iyáh se kahná, 25 ki RABB u'l afwáj, Isráil ká Khudá, yun farmatá hai, Is liye ki tú ne Yarúshalem ke sab logon ko aur Safaniyah bin Ma'siyáh káhin aur sab káhino ko apne nám se yun khatt likh bheje, 26 ki KHUDAWAND ne Yahoyada' káhin ki jagah tujh ko káhin muqarrar kiyá, ki tú KHUDAWAND ke ghar ke názimon men ho, aur har ek majnún aur nubuwwat ke mudda'i ko qaid kare, aur káth men dale. 27 Pas tú ne 'Anatotí Yarmiyáh ki, jo kahtá hai, ki Main tumhárá nabí hún, goshmáli kyün nahin ki? 28 Kyunki us ne Babil men yih kahlá bhejá hai, ki Yih muddat daráz hai: tum ghar banáo, aur baso; aur bág lagáo, aur un ká phal kháo. 29 Aur Safaniyah káhin ne yih khatt parhkar Yarmiyáh nabí ko sunayá. 30 Tab KHUDAWAND ká yih kalám Yarmiyáh par názil húa, ki 31 Asírí ke sab logon ko kahlá bhej, ki KHUDAWAND Nakhalamí Sama'iyáh ki bábat yun farmatá hai, Is liye ki Sama'iyáh ne tum se nubuwwat ki, háláki main ne use nahin bhejá, aur us ne tum ko jhúthi ummed dilái; 32 is liye KHUDAWAND yun farmatá hai, ki Dekho, main Nakhalamí Sama'iyáh ko aur us ki nasl ko sazá dungá; us ká koi ádmí na hogá jo in logon ke darmiyán base, aur wuh us neki ko, jo main apne logon se karungá, hargiz na dekhegá, KHUDAWAND farmatá hai; kyunki us ne KHUDAWAND ke khilaf fitnaangez báten kahi hain.

30 Wuh kalám jo KHUDAWAND kí taraf se Yarmiyáh par názil húa: 2 KHUDAWAND Isráil ká Khudá yun farmatá hai, ki Yih sab báten jo main ne tujh se kahin kitáb men likh. 3 Kyunki dekh, wuh din áte hain, KHUDAWAND farmatá hai, ki main apni qaum Isráil aur Yahudáh kí asírí ko mauquf karáungá, KHUDAWAND farmatá hai: aur main un ko us mulk men wápas láungá, jo main ne un ke bápdádá ko diyá, aur wuh us ke málík honge.

4 Aur wuh báten jo KHUDAWAND ne Isráil aur Yahudáh kí bábat farmáin, yih hain, 5 ki KHUDAWAND yun farmatá hai, ki Ham ne hařbarí kí áwáz suní, khauf hai aur salámati nahin. 6 Ab púchho, aur dekho, kyá kabhi kisi mard ko dard i zih lagá? kyá sabab hai, ki main har ek mard ko zachche kí mánind apne háth kamar par rakkhe dekhtá hún, aur sab ke chihre zard ho gaye hain? 7 Afsos, wuh din bará hai, us ki misál nahin: wuh Ya'qub kí musibat ká waqt hai; par wuh us se rihái paege. 8 Aur us roz yun hogá, RABB u'l afwáj farmatá hai, ki main us ká juá terí gardan par se torungá, aur tere bandhanon ko khol dálungá; aur begáne phir tujh se khidmat na karéngé: 9 par wuh KHUDAWAND apne Khudá ki, aur apne bádsháh Dáud ki, jise main un ke liye barpá karungá, khidmat karenge. 10 Is liye, ai mere khádim Ya'qub, hirásán na ho, KHUDAWAND farmatá hai; aur ai Isráil, ghabrá na já: kyunki dekh, main tujhé dür se aur terí aulád ko asírí kí sarzamín se chhuráungá; aur Ya'qub wápas áegá, aur áram o ráhat se rahegá, aur koi use na daráegá. 11 Kyunki main tere sáth hún, KHUDAWAND farmatá hai, taki tujhé bacháun: agarchi main sab qaumon ko jin men main ne tujhé tittar bittar kiyá, tamám kar dálungá, taubhí tujhé tamám na karungá; balki tujhé munásib tambíh karungá, aur hargiz besazá na chhorungá.

12 Kyunki KHUDAWAND yun farmatá hai, ki Terí khastagí lá'iláj aur terá zakhm sakht dardnák hai. 13 Terá himayatí koi nahin jo terí marhampaṭti kare: teré pás koi shifábakhs dawá nahin. 14 Tere

sab chahnewale tujhe bhul gaye ; wuh tere talib nahin hai : fi'lhaqiqat main ne tujhe dushman ki manind ghayal kiyá, aur sangdil ki tarah tadib ki ; is liye ki teri badkirdari bañh gayi, aur tere gunah ziyada ho gaye. 15 Tú apni khastagi ke sabab se kyun chillati hai ? teri dard lá'ilaj hai : is liye ki teri badkirdari nihayat bañh gayi, aur tere gunah ziyada ho gaye, main ne tujh se aisá kiyá. 16 Taubhi wuh sab jo tujhe nighalte hai, ngle jáenge ; aur tere sab dushman asiri men jáenge, aur jo tujhe gárat karte hain khud gárat honge ; aur main un sab ko jo tujhelutte hain lutá dungá. 17 Kyunki main phir tujhe tandurusti aur tere zakhamon se shifá bakhshungá, KHUDAWAND farmátá hai ; kyunki unhon ne teri nám Marduda rakkha, ki Yih Siyyún hai, jise koi nahin púchhtá. 18 KHUDAWAND yun farmátá hai, ki Dekh, main Ya'qub ke khaimon ki asiri ko mauqif karaungá, aur us ke maskanon par rahmat karungá ; aur shahr apne hi pahar par banayá jáegá, aur qasr apne hi maqam par ábad ho jáegá. 19 Aur un men se shukrguzári aur khushí karnewalon ki áwáz aegi ; aur main un ko afzaih bakhshungá, aur wuh thore na honge ; main un ko shaukat bakhshungá, aur wuh haqir na honge. 20 Aur un ki aulad aisi hogi jaisi pahle thi, aur un ki jamá'at mere huzur men qáim hogi, aur main un sab ko jo un par zulm karen saza dungá. 21 Aur un ká hákim un hi men se hogá, aur un ká farmárawá un hi ke darmiyán se paidá hogá ; aur main use qurbat bakhshungá aur wuh mere nazdik aegá : kyunki kaun hai jis ne yih jur'at ki ho, ki mere pás ae ? KHUDAWAND farmátá hai. 22 Aur tum mere log hoge, aur main tumhárá Khudá húngá.

23 Dekh, KHUDAWAND ke qahr i shadid ki áqdhí chalti hai : yih tez tufán shariron ke sir par tüt paregá. 24 Jab tak yih sab kuchh na ho le, aur KHUDAWAND apne dil ke maqsad pure na kar le, us ká qahr i shadid mauqif na hogá : tur akhirí dinon men ise samjhoge.

31 KHUDAWAND farmátá hai, Main us waqt Isráil ke sab gharanon ká Khudá húngá, sur wuh mere log honge. 2 KHUD-

WAND yun farmátá hai, ki Isráil men se jo log talwar se bache jab wuh ráhat ki talash men gaye, to biyábán men maqbúl thahre. 3 KHUDAWAND qadim se mujh par záhir húa, aur kahá, ki Main ne tujh se abaní mahabbat rakkhi : isí liye main ne apni shafaqat tujh par bañhá. 4 Ai Isráil ki kunwari, main tujhé phir ábad karungá, aur tú ábad ho jáegi : tú phir daf uthakar árasta hogi, aur khushí karnewalon ke nách men shamil hone ko niklegi. 5 Tú phir Sámariya ke paharon par tákistán lagáegi : bag laganewale lagáenge, aur us ká phal kháenge. 6 Kyunki ek din aegá, ki Ifráím ki pahariyon par nigahbán pukárenge, ki Utho, ham Siyyún par KHUDAWAND apne Khudá ke huzur chalen. 7 Kyunki KHUDAWAND yun farmátá hai, ki Ya'qub ke liye khushí se gó, aur qaumon ki sartaj ke liye lalkaro : manádi karo, hamd karo, aur kaho, Ai KHUDAWAND, apne logon ko ya'ní Isráil ke baqiyé ko bachá. 8 Dekho, main shimáli mulk se un ko láungá, aur zamin ki sarhaddon se un ko jama' karungá, aur un men andhe aur langre aur hámila aur zachcha sab honge : un ki bañi jamá'at yahán wápas aegi. 9 Wuh rote aur munaját karte hue aengé, main un ki rahbari karungá : main un ko pani ki nadiyon ki taraf ráh i rást par chaláungá, jis men wuh thokar na kháenge ; kyunki main Isráil ká báp húp, aur Ifráím merá pahlauthá hai.

10 Ai qaumo, KHUDAWAND ká kalam suno, aur dür ke jaziron men manádi karo ; aur kaho, ki Jis ne Isráil ko tittar bittar kiyá, wuh use jama' karegá, aur us ki aisi nighabani karegá, jaisi gadariyá apne galle ki. 11 Kyunki KHUDAWAND ne Ya'qub ká fidya diyá hai, aur use us ke háth se jo us se zorawar thárihái bakhshi hai. 12 Pas wuh aengé aur Siyyún ki choti par gaengé, aur KHUDAWAND ki ni'maton ya'ní ánáj, aur mai, aur tel, aur gae bail ke, aur bher bakri ke bachchon ki taraf ikaththe rawán honge : aur un ki ján seráb bagh kí manind hogi ; aur wuh phir kabhi gamzada na honge. 13 Us waqt kunwariyán aur pir o jawán khushi se raqs karenge : kyunki main un ke gam ko khushi se badal

dungá, aur un ko tasallí dekar gam ke ba'd shádmán karúngá. 14 Aur main káhinon ki jáñ ko chiknáí se ser karúngá, aur mere log meri ni'maton se ásúda honge, KHUDÁWAND farmátá hai.

15 KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Rámah men ek áwáz sunái dí, nauha aur zár zár roná, Rákhil apne bachchon ko ro rahí hai; wuh apne bachchon ki bábat tasallipazír nahin hotí, kyunki wuh nahín hain. 16 KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Apní zári ki áwáz ko rok, aur apní áñkhon ko ánsúon se báz rakh; kyunki terí mihnat ke liye ajr hai, KHUDÁWAND farmátá hai; aur wuh dushman ke mulk se wápas áenge. 17 Aur KHUDÁWAND farmátá hai, Terí 'aqibat ki bábat unmed hai, kyunki tere bachche phir apni hudúd men dákhil honge. 18 Fi'lhaqiqat main ne Ifráím ko apne áp par yún mátam karte suná, ki Tú ne mujhe tambih ki, aur main ne us bachhre ki mánind jo sa-dhayá nahin gayá, tambih pái: tú mujhe pher, to main phirúngá; kyunki tú hí merá KHUDÁWAND Khudá hai. 19 Kyunki phirne ke ba'd main ne tauba ki; aur tarbiyat páne ke ba'd main ne apní rán par háth márá: main sharminda, balki pareshán i khátir húá, is liye ki main ne apní jawáni ki malámat utháí thi. 20 Kyá Ifráím merá pi-yárá betá hai? kyá wuh pasandida farzand hai? kyunki jab jab main us ke khilaf kuchh kahtá hún, to use jí jáñ se yád kartá hún: is liye merá dil us ke liye betáb hai, main ya-qinan us par rahmat karúngá, KHUDÁWAND farmátá hai.

21 Apne liye sutún khare kar, apne liye khambhe baná: us sháhráh par dil lagá, hán, usí ráh se jis se tú gayí thi wápas á: ai Isráíl ki kún-wári, apne in shahron men wápas á. 22 Ai bargashta betí, tú kab tak áwára phiregi? kyunki KHUDÁWAND ne zamin par ek nayí chíz paidá ki hai, ki 'aurat mard ki himáyat karegi.

23 RABB u'l afwáj, Isráíl ká Khudá, yún farmátá hai, ki Jab main un ke asiron ko wápas láungá, to wuh Yahúdáh ke mulk aur us ke shahron men phir yún kahenge, Ai sadáqat ke maskan, ai koh i muqaddas,

KHUDÁWAND tujhe barakat bakhshe. 24 Aur Yahúdáh aur us ke sab shahr us meñ ikaþhe sukúnat kárege, kisán aur wuh jo galle liye phirte hain. 25 Kyunki main ne thaki jáñ ko ásúda, aur har gamgín rúh ko ser kiyá hai. 26 Ab main ne bedár hokar nigáh ki; aur meri nind mere liye míthi thi. 27 Dekho, wuh din áte hain, KHUDÁWAND farmátá hai, jab main Isráíl ke ghar men aur Yahúdáh ke ghar men insán ká bij aur haiwán ká bij boúngá. 28 Aur KHUDÁWAND farmátá hai, Jis tarah main ne un ki ghát men baithkar un ko ukhárá, aur dháyá, aur giráyá, aur barbád kiyá, aur dukh diyá; usí tarah main nigahbáni karke un ko banáungá aur lagáungá. 29 Un ai-yám men phir yún na kahenge, ki Bápdádá ne kachche angur kháé, aur aulád ke dánt khatte ho gaye 30 Kyunki har ek apní hi badkirdári ke sabab se maregá: har ek jo kachche angur khátá hai, usí ke dánt khatte honge.

31 Dekh, wuh din áte hain, KHUDÁWAND farmátá hai, jab main Isráíl ke gharáne aur Yahúdáh ke gharáne ke sáth nayá 'ahd bándhúngá: 32 us 'ahd ke mutábiq nahin jo main ne un ke bápdádá se kiyá, jab main ne un ki dastgiri ki, taki un ko mulk i Misr se nikál láun; aur unhon ne mere us 'ahd ko torá, agarchi main un ká málík thá, KHUDÁWAND farmátá hai. 33 Balki yih wuh 'ahd hai, jo main un dinon ke ba'd Isráíl ke gharáne se bándhúngá, KHUDÁWAND farmátá hai; main apní sharí'at un ke bátin men rakkhúngá, aur un ke dil par use likhúngá: aur main un ká Khudá húngá, aur wuh mere log honge: 34 aur wuh phir apne apne parausí aur apne apne bhai ko yih kahkar ta'lím nahin denge, ki KHUDÁWAND ko pahcháno: kyunki chhoṭe se baṛe tak wuh sab mujhe jánenge, KHUDÁWAND farmátá hai: is liye ki main un ki badkirdári ko bakhsh dungá, aur un ke gunáh ko yád na karúngá. 35 KHUDÁWAND jis ne din ki raushni ke liye suraj ke muqarrar kiyá, aur jis ne rát ki raushni ke liye chánd aur sitáron ká nizám qáim kiyá, jo samundar ko maujan kartá hai, jis se us ki lahren shor kartí hain, yún farmátá hai; us ká nám RABB u'l afwáj hai.

36 KHUDÁWAND farmátá hai, Agar yih nizám mere huzúr se mauqúf ho jáe, to Isráil kí nasl bhí mere sámne se játi rahegí, kí hamesha tak phir qaum na ho. 37 KHUDÁWAND yún farmátá hai, kí Agar koí úpar ásmán ko náp sake, aur tísche zamín kí bunyád ká patá lagá le, to main bhí baní Isráil ko un ke sab a'mál ke sabab se radd kar dungá, KHUDÁWAND farmátá hai. 38 Dekh, wuh din áte hain, KHUDÁWAND farmátá hai, kí yih shahr Hananel ke burj se kone ke pháṭak tak KHUDÁWAND ke liye ta'mír kiyá jáegá. 39 Aur phir jaríb sídhí koh i Járeb par se hotí húi Jo'atáh ko gher legi. 40 Aur láshon aur rákh kí tamám wádí aur sab khet Qidron ke nále tak, aur ghoṛe pháṭak ke kone tak mashriq kí taraf KHUDÁWAND ke liye muqaddas honge; phir wuh hamesha tak na kabhi ukháṛá, na giráyá jáegá.

32 Wuh kalám jo sháh i Yahúdáh Sidqiyáh ke daswen baras men jo Nabúkadrazar ká aṭhárahwán baras thá, KHUDÁWAND kí taraf se Yarmiyáh par názil húá. 2 Aur us waqt sháh i Bábúl kí fauj Yarúshalem ká muhásara kiye parí thi: aur Yarmiyáh nabí sháh i Yahúdáh ke ghar men qaidkháne ke sahn men band thá. 3 Kyúnki sháh i Yahúdáh Sidqiyáh ne use yih kahkar qaid kiyá, kí Tú kyún nubuwwat kartá aur kahtá hai, kí KHUDÁWAND yún farmátá hai, kí Dekh, main is shahr ko sháh i Bábúl ke hawále kar dungá, aur wuh use le legá; 4 aur sháh i Yahúdáh Sidqiyáh Kasdion ke háth se na bacheğá, balki zarúr sháh i Bábúl ke hawále kiyá jáegá, aur us se rúbarú báten karegá, aur donon kí áṅkhen muqábil hongí; 5 aur wuh Sidqiyáh ko Bábúl men le jáega, aur jab tak main us ko yád na farmáún, wuh wahín rahegá, KHUDÁWAND farmátá hai: harchand tum Kasdion ke sáth jang karoge, par kámyáb na hoge?

6 Tab Yarmiyáh ne kahá, kí KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, aur us ne farmáyá, 7 Dekh, tere chachá Salúm ká betá Hanamel tere pás ákar kaheğá, kí Merá khet, jo 'Anatot men hai, apne liye kharíd le: kyúnki us ko chhuṛáná terá haqq hai.

8 Tab mere chachá ká betá Hanamel qaidkháne ke sahn men mere pás áyá, aur jaisá KHUDÁWAND ne farmáyá thá, mujh se kahá, kí Merá khet, jo 'Anatot men Binyamín ke 'iláqe men hai, kharíd le: kyúnki yih terá maurúsí haqq hai, aur us ko chhuṛáná terá kám hai; use apne liye kharíd le. Tab main ne jáná, kí yih KHUDÁWAND ká kalám hai. 9 Aur main ne us khet ko jo 'Anatot men thá, apne chachá ke beté Hanamel se kharíd liyá, aur naqd sattar misqál chándí tolkar use dí. 10 Aur main ne ek qabála likhá, aur us par muhr kí, aur gawáh thahráe, aur chándí tarázú men tolkar use dí. 11 So main ne us qabále ko liyá, ya'ní wuh jo ásn aur dastúr ke mutábiq sar ba muhr thá, aur wuh jo khulá thá: 12 aur main ne us qabále ko apne chachá ke beté Hanamel ke sámne aur un gawáhon ke rúbarú jinhp ne apne nám qabále par likhe the, un sab Yahúdion ke rúbarú jo qaidkháne ke sahn men baithe the, Bárúk bin Naiyiriyyáh bin Mahasiyyáh ko saunpá. 13 Aur main ne un ke rúbarú Bárúk ko tákíd kí, 14 kí RABB u'l afwáj, Isráil ká Khudá, yún farmátá hai, kí Yih kágazát le, ya'ní yih qabála jo sar ba muhr hai, aur yih jo khulá hai, aur un ko mitti ke bartan men rakh, taki bahut dinon tak mahfúz rahan. 15 Kyúnki RABB u'l afwáj Isráil ká Khudá yún farmátá hai, kí Is mulk men phir gharon aur kheton aur tákistánon kí kharíd o farokht hogi.

16 Bárúk bñ Naiyiriyyáh ko qabála dene ke ba'd main ne KHUDÁWAND se yún du'á kí, 17 A'h, ai KHUDÁWAND Khudá! dekh, tú ne apni 'azím qudrat aur apne baland bázú se ásmán aur zamín ko paidá kiyá: aur tere liye koí kám mushkil nahín hai: 18 tú hazáron par shafaqat kartá hai, aur bápdádá kí badkirdáří ká badla un ke ba'd un kí aulád ke dáman men dál detá hai: jis ká nám Khudá e 'azím o qádir RABB u'l afwáj hai: 19 mashwarat men buzurg, aur kám men qudratwálá hai: baní A'dam kí sab ráhen tere zer i nazar hain; taki har ek ko us kí rawish ke muwáfiq aur us ke a'mál ke phal ke mutábiq ajr de: 20 jis ne mulk i Misr men áj tak, aur Isráil

aur dúsre logon men nishán aur 'ajáib dikháe; aur apne liye nám paidá kiyá, jaisá ki is zamáne men hai; 21 kyunki tú apni qaum Isráíl ko mulk i Misr se nishánon, aur 'ajáib, aur qawí háth, aur baiand bázú se, aur baří haibat ke sáth nikál láyá; 22 aur yih mulk un ko diyá, jise dene ki tú ne un ke báp-dádá se qasam khái thi, aisá mulk jis men dúdh aur shahd bahtá hai; 23 aur wuh ákar us ke málík ho gaye; lekin wuh na terí áwáz ke shanawá húe, aur na terí shari'at par chale; aur jo kuchh tú ne karne ko kahá unhon ne nahín kiyá: is liye tú yih sab musibat un par láyá; 24 damdamon ko dekh, wuh shahr tak á pahunche hain, ki use fath kar len; aur shahr talwár aur kál aur wabá ke sabab se Kasdion ke hawále kar diyá gayá hai, jo us par chaṛh áe: aur jo kuchh tú ne farmáyá, púrá húá; aur tú áp dekhtá hai. 25 Taubhí, ai KHUDÁWAND Khudá, tú ne mujh se farmáyá, ki Wuh khet rupaya dekar apne liye kharíd le, aur gawáh ḥahrá le; hálánki yih shahr Kasdion ke hawále kar diyá gayá.

26 Tab KHUDÁWAND ká kalám Yarmiyáh par názil húá, ki 27 Dekh, main KHUDÁWAND tamám bashar ká Khudá hún: kyá mere liye koi kám dushwár hai?

28 Is liye KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Dekh, main is shahr ko Kasdion ke aur sháh i Bábul NabukadrazaR ke hawále kar dungá, aur wuh ise le legá: 29 aur Kasdi jo is shahr par chaṛhái karte hain, ákar is ko ág lagáenge, aur ise un gharon samet jaláenge, jin ki chhaton par logon ne Ba'l ke liye bakhur jaláyá, aur gairma'búdon ke liye tapáwan tapáe, ki mujhe gazabnák karen.

30 Kyunki baní Isráíl aur baní Yahúdáh apni jawáni se ab tak faqat wuhí karte áe hain, jo merí nazar men burá hai: kyunki baní Isráíl ne apne a'mál se mujhe gazabnák hí kiyá, KHUDÁWAND farmátá hai. 31 Kyunki yih shahr jis din se unhon ne ise ta'mír kiyá, áj ke din tak mere qahr aur gazab ká bá'is ho rahá hai; taki main ise apne sámne se dür karún: 32 baní Isráíl aur baní Yahúdáh kí tamám bád ke bá'is jo unhon ne, aur un ke bádsháhon

ne, aur umará aur káhinon aur nabíog ne, aur Yahúdáh ke logon aur Yarúshalem ke báshindog ne ki, taki mujhe gazabnák karen. 33 Kyunki unhon ne merí taraf píth ki, aur munh na kiyá: harchand main ne un ko sikháyá, aur barwaqt ta'llim dí, taubhí unhon ne kán na lagáyá ki tarbiyat-pazír hon; 34 balki us ghar men jo mere nám se kahlátá hai, apni makrúhát rakkhiñ, taki use nápák karen. 35 Aur unhon ne Ba'l ke únche maqám jo bin Hinnúm ki wádí men hain banáe, taki apne betón aur betíyon ko Molik ke liye ág men se guzáren, jis ká main ne un ko hukm náhín diyá, aur na mere khayál men áyá, ki wuh aisá makrúh kám karke Yahúdáh ko gunahgár banáen.

36 Aur ab is shahr ki bábat jis ke haqq men tum kahte ho, ki Talwár, aur kál, aur wabá ke wasile se wuh sháh i Bábul ke hawále kiyá jáegá, KHUDÁWAND, Isráíl ká Khudá, yún farmátá hai, 37 Dekh, main un ko un sab mulkon se jahán main ne un ko apne gaiz o gazab aur qahr i shadid se hánk diyá hai jama' karúngá; aur is maqám men wápas láungá, aur un ko amn se ábád karúngá: 38 aur wuh mere log honge, aur main un ká Khudá húngá; 39 aur main un ko yakdil aur yakrawish baná dungá; aur wuh apni aur apne ba'd apni aulád ki bhaiáí ke liye hamesha mujh se darte rahenge. 40 Aur main un se abadí 'ahd karúngá ki un ke sáth bhaiáí katne se báz na áungá; aur main apna khauf ur ke dil men dálungá, taki wuh mujt se bargashta na hon. 41 Hán, mai un se khush hokar un se neki karúngá, aur yaqínan dil o jáN se un ko is mulk men lagáungá. 42 Kyunki KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Jis tarah main in logon par yih tamám balá e 'azím láyá hún, usí tarah wuh tamám neki jis ká main ne un se wa'da kiyá hai, un se karúngá. 43 Aur is mulk men jis ki bábat tum kahte ho, ki Wuh wíráN hai, wahán na insán hai na haiwán, wuh Kasdion ke hawále kiyá gayá; phir khet kharide jáenge. 44 Binyamín ke 'iláqe men aur Yarúshalem ki nawáhí men aur Yahúdáh ke shahron men aur kohistán ke, aur wádí ke, aur junúb ke shahron men log rupaya dekar khet kharidenge; aur qabále

likhákar un par muhr lagáenge, aur gawáh thahráenge ; kyúnki main un ki asíri ko mauqúf kar dúngá, KHUDÁWAND farmátá hai.

33 Hanoz Yarmiyáh qaidkháne ke sahn men band thá, ki KHUDÁWAND ká kalám dobára us par názil húá, ki 2 KHUDÁWAND jo púrá kartá, aur banátá, aur qáim kartá hai, jis ká nám YAHOWÁH hai, yún farmátá hai, 3 ki Mujhe pukár, aur main tujhe jawáb dúngá, aur barí barí aur gahri báten jin ko tú nahín jántá, tujh par záhir karungá. 4 Kyúnki KHUDÁWAND, Isráil ká Khudá, is shahr ke gharon kí bábat aur sháhán i Yahúdáh ke gharon kí bábat jo damdamon aur talwár ke bá'is girá diye gaye hain, yún farmátá hai, 5 ki Wuh Kasdion se lajne áe hain, aur un ko ádmion ki láshon se bharenge, jin ko main ne apne qahr o gazab se qatl kiyá hai, aur jin kí tamám sharárat ke sabab se main ne is shahr se apná munh chhipáyá hai. 6 Dekh, main use sihhat o tandurustí bakhshungá, main un ko shifá dúngá ; aur amn o salámati kí kasrat un par záhir karungá. 7 Aur main Yahúdáh aur Isráil ko asíri se wápas láungá, aur un ko pahle kí tarah banáungá. 8 Aur main un ko un kí sári badkirdári se jo unhon ne mere khiláf kí hai pák karungá ; aur main un kí sári badkirdári, jis se wuh mere gunahgár húe, aur jis se unhon ne mere khiláf bagáwat kí hai, mu'áf karungá. 9 Aur yih mere liye rú e zamín kí sab qaumon ke sámne musarratbaikhsh nám aur sitáish o jalál ká bá'is hogá : wuh us sab bhalái ká jo main un se kartá hún zikr sunengí, aur us bhalái aur salámati ke sabab se jo main in ke liye muhaiyá kartá hún darengí aur kánpengí. 10 KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Is maqám meñ jis kí bábat tum kahte ho, ki Wuh wíráñ hai, wahán na insán hai na haiwán, ya'ní Yahúdáh ke shahron meñ aur Yarúshalem ke bázaron men, jo wíráñ hain, jahán na insán hain, na báshinde, na haiwán, 11 khushí aur shádimáni kí áwáz, dulhe aur dulhan kí áwáz, aur un kí áwáz suní jáegí jo kahte hain, RABB u'l afwáj kí sitáish karo, kyúnki KHUDÁWAND bhalá hai, aur us kí shafaqat abadí hai : hán, un kí áwáz jo KHUDÁWAND ke ghar

men shukrguzári kí qurbáni láenge ; kyúnki KHUDÁWAND farmátá hai, Main is mulk ke asíron ko wápas lákar bahál karungá. 12 RABB u'l afwáj yún farmátá hal, ki Is wíráñ jagah aur is ke sab shahron men, jahán na insán hai na haiwán, phir charwáhon ke rahne ke makán honge, jo apne gallon ko biثháenge. 13 Kohistán ke shahron men aur wádi ke aur junub ke shahron men, aur Biñyamin ke 'iláqe men, aur Yarúshalem ki nawáhi men, aur Yahúdáh ke shahron men phir galle ginnewále ke háth ke niche se guzrenge, KHUDÁWAND farmátá hai.

14 Dekh, wuh din áte hain, KHUDÁWAND farmátá hai, ki wuh nek bát jo main ne Isráil ke gharáne aur Yahúdáh ke gharáne ke haqq men farmái hai, púri karungá. 15 Un hí aiyám men aur usí waqt main Dáud ke liye sadáqat kí shákh paidá karungá ; aur wuh mulk men 'adálat o sadáqat se 'amal karegá. 16 Un dinon men Yahúdáh naját páegá, aur Yarúshalem salámati se sukünat karegá : aur KHUDÁWAND hamári sadáqat us ká nám hogá. 17 Kyúnki KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Isráil ke gharáne ke takht par baiθhne ke liye Dáud ko kabhi ádmí kí kamí na hogí ; 18 aur na Láwí káhinoñ ko ádmion kí kamí hogí, jo mere huzúr sokhtaní qurbáni ánguzránen, aur hadyechařháen aur hamesha qurbáni karen. 19 Phir KHUDÁWAND ká kalám Yarmiyáh par názil húá, 20 KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Agar tum merá wuh 'ahd, jo main ne din se aur rát se kiyá, toş sako, ki din aur rát apne apne waqt par na hon ; 21 to merá wuh 'ahd bhí, jo main ne apne khádim Dáud se kiyá, tút saktá hai, ki us ke takht par bádsháhí karne ko betá na ho ; aur wuh 'ahd bhí jo apne khidmatguzár Láwí káhinoñ se kiyá. 22 Jaise ajrám i falak beshumár hain, aur samundar kí ret beandáza hai ; waise hí main apne bande Dáud ki naṣl ko, aur Láwíon ko jo merí khidmat karte hain, firawáni bakhshungá. 23 Phir KHUDÁWAND ká kalám Yarmiyáh par názil húá, 24 ki Kyá tú nahín dekhtá, ki yih log kyá kahte hain, ki Jin do gharánon ko KHUDÁWAND ne chuná, un ko us ne radd kar diyá? yún wuh mere logon ko haqír jánte hain, ki goyá un ke

nazdik wuh qaum hi nahiñ rahe.
 25 KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Agar din aur rát ke sáth merá 'ahd na ho, aur agar main ne ásmán aur zamin ká nizám muqarrar na kiyá ho; 26 to main Ya'qub kí nasl ko aur apne khádim Dáud kí nasl ko radd karúngá, taki main Abrahám aur Izháq aur Ya'qub kí nasl par hukumat karne ke liye us ke farzandon men se kisi ko na lúñ: balki main to un ko asiri se wápas láungá, aur un par rahm karúngá.

34 Jab sháh i Bábul Nabúkad-razar aur us kí tamám fauj aur rú e zamin kí tamám saltanateñ jo us kí farmánrawái men thín, aur sab aqwám Yarúshalem aur us kí sab bastiyon ke khiláf jang kar rahi thín, tab KHUDÁWAND ká yih kalám Yarmiyáh nabi par názil húá, 2 ki KHUDÁWAND, Isráil ká Khudá, yún farmátá hai, ki Já, aur sháh i Yahúdáh Sidqiyáh se kah de, ki KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Dekh, main is shahr ko sháh i Bábul ke hawále kar dúngá, aur wuh ise ág se jalæegá: 3 aur tú us ke háth se na bacheğá, balki zarúr pakrá jáegá, aur us ke hawále kiyá jáegá; aur teri áñkhen sháh i Bábul kí áñkhon ko dekhengí, aur wuh rúbarú tujh se báten kareğá, aur tú Bábul ko jáegá. 4 Taubhí, ai sháh i Yahúdáh Sidqiyáh, KHUDÁWAND ká kalám sun: teri bábat KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Tú talwár se qatl na kiyá jáegá, 5 tú amn kí hálat men mareğá, aur jis tarah tere bápdáda ya'ni tujh se pahle bádsháhon ke liye khushbú jaláte the, usi tarah tere liye bhi jaláenge; aur tujh par nauha karenge, aur kahenge, Hái áqá! kyúnki main ne yih bát kahi hai, KHUDÁWAND farmátá hai. 6 Tab Yarmiyáh nabi ne yih sáb báten sháh i Yahúdáh Sidqiyáh se Yarúshalem men kahin, 7 jab ki sháh i Bábul kí fauj Yarúshalem aur Yahúdáh ke shahron se jo bach rahe the, ya'ni Lakis aur 'Aziqah se lař rahi thi; kyúnki Yahúdáh ke shahron men se yihi hasin shahr báqi the.

8 Wuh kalám jo KHUDÁWAND ki taraf se Yarmiyáh par názil húá, jab Sidqiyáh bádsháh ne Yarúshalem ke sab logon se 'ahd o paimán kiyá, ki ázádi kí manádi kí jáe; 9 ki har

ek apne gulám ko aur apni laundi ko, jo 'ibráni mard yá 'aurat ho, ázad kar de, ki koí apne Yahúdí bhái se gulámi na karae: 10 aur jab sab umará aur sab logon ne jo is 'ahd men shámil the suná, ki har ek ko lázim hai, ki apne gulám aur apni laundi ko ázad kare, aur phir un se gulámi na karae; to unhon ne itá'at ki aur un ko ázad kar diyá: 11 par is ke ba'd wuh phir gaye, aur un gulámon aur laundiyon ko, jin ko unhon ne ázad kar diyá tha, phir wápas le áe, aur un ko tábi' karke gulám aur laundiyan baná liyá. 12 Is liye KHUDÁWAND kí taraf se yih kalám Yarmiyáh par názil húá, 13 ki KHUDÁWAND, Isráil ká Khudá, yún farmátá hai, ki Maín ne tumháre bápdáda se jis din main un ko mulk i Misr se aur gulámi ke ghar se nikál láyá, yih 'ahd bándhá, 14 ki Tum men se har ek apne 'ibráni bhái ko, jo us ke háth bechá gayá ho, sáti baras ke ákhir men, ya'ni jab wuh chha baras tak khidmat kar chuke, to ázad kar de: lekin tumháre bápdáda ne meri na suni, aur kán na lagayá. 15 Aur áj hí ke din tum ruju' láe, aur wuhi kiyá, jo meri nazar men bhalá hai, ki har ek ne apne hamsáye ko ázádi ká muzhda diyá; aur tum ne us ghar men jo mere nám se kahlátá hai, mere huzúr 'ahd bándhá: 16 lekin tum ne bargashtha hokar mere nám ko nápák kiyá, aur har ek ne apne gulám ko aur apni laundi ko, jin ko tum ne ázad karka un kí marzi par chhoṛ diyá tha, phir pakaṛkar tábi' kiyá, ki tumháre liye gulám aur laundiyan hon. 17 Is liye KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Tum ne meri na suni, ki har ek apne bhái aur apne hamsáye ko ázádi ká muzhda sunáe. Dekho, KHUDÁWAND farmátá hai, main tum ko talwár aur wabá aur ká! ke liye ázádi ká muzhda detá húñ; aur main aisá karúngá, ki tum rú e zamin kí sab mamlukaton men dhakke kháte phiroge. 18 Aur main un ádmion ko jinhon ne mujh se 'ahdshikani kí, aur us 'ahd ki báten, jounhon ne mere huzúr bándhá hai, púri nahiñ kín, jab bachhre ko do ṫukṛe kiyá, aur un do ṫukṛon ke darmiyán se hokar guzre; 19 ya'ni Yahúdáh ke aur Yarúshalem ke umará aur khwájasará aur káhin aur mulk ke sab log jo bachhre ke ṫukṛon ke darmiyán se hokar guzre; 20 hán,

maiñ un ko un ke mukhálifon aur jáni dushmanon ke hawále karüngá : aur un kí láshen hawái parandon aur zamín ke darandon kí khurák hongí. 21 Aur maiñ sháh i Yahúdáh Sidqiyáh ko aur uskeumarákoun ke mukhálifon aur jáni dushmanon, aur sháh i Bábúl kí fauj ke, jo tum ko chhoṭkar chalí gayí, hawále kar dúngá. 22 Dekho, maiñ hukm karüngá, KHUDÁWAND farmátá hai, aur un ko phir is shahr kí taraf wápas láungá ; aur wuh is se lařenge, aur fath karke ág se jaláenge : aur maiñ Yahúdáh ke shahron ko wíráñ kar dúngá, ki gairábád hon.

35 Wuh kalám jo sháh i Yahúdáh Yahúyaqím bin Yúsiyáh ke aiyám men KHUDÁWAND kí taraf se Yarmiyáh par názil húá, 2 ki Tú Raikábion ke ghar já, aur un se kalám kar, aur un ko KHUDÁWAND ke ghar kí ek koṭhri men lákar maiñ pilá. 3 Tab maiñ ne Yázaníyáh bin Yarmiyáh bin Habaziniyáh aur us ke bháiyon aur us ke sab beton aur Raikábion ke tamám gharáne ko sáth liyá. 4 Aur maiñ un ko KHUDÁWAND ke ghar men baní Hanán bin Yajdaliyáh mard i Khudá kí koṭhri men láyá, jo umará kí koṭhri ke nazdik Ma'siyáh bin Salúm darbán kí koṭhri ke úpar thi. 5 Aur maiñ ne mai se labrez piyále aur jám Raikábion ke gharáne ke beton ke áge rakkhe, aur un se kahá, Mai piyo. 6 Par unhon ne kahá, Ham mai na pienge, kyunki hamáre báp Yúnádáb bin Raikáb ne ham ko yún hukm diyá, ki Tum hargiz mai na píná, na tum, na tumháre bete : 7 aur na ghar banáná, na bíj boná, na tákistán lagáná, na un ke málík honá ; balki 'umr bhar khaimon men rahná ; taki jis sarzamín men tum musáfír ho, tumhári 'umr daráz ho. 8 Chunnanchi ham ne apne báp Yúnádáb bin Raikáb kí bát maní, us ke hukm ke mutábiq ham aur hamári bíwiyán aur hamáre bete betiyán kabhi mai nahín píte : 9 aur ham na rahne ke liye ghar banáte : aur na tákistán aur khet aur bíj rakhte hain : 10 par ham khaimon men base hain, aur ham ne farmánbardári kí, aur jo kuchh hamáre báp Yúnádáb ne ham ko hukm diyá, ham ne us par 'amal kiyá hai. 11 Lekin yún húá, ki jab sháh i Bábúl Nabúkadrazař is mulk

par chaṛh áyá, to ham ne kahá, ki Ao, ham Kasdión aur Arámión kí fauj ke dar se Yarúshalem ko chale jáen ; yún ham Yarúshalem men baste hain.

12 Tab KHUDÁWAND ká kalám Yarmiyáh par názil húá, 13 ki RABB u'l afwáj, Isráil ká Khudá, yún farmátá hai, ki Já, aur Yahúdáh ke ádmíon aur Yarúshalem ke báshindon se yún kah, ki Kyá tum tarbiyatpazir na hoge, ki merí báten suno, KHUDÁWAND farmátá hai ? 14 Jo báten Yúnádáb bin Raikáb ne apne beton ko farmáin, ki Mai na piyo, wuh bajá láe, aur áj tak mai nahín píte, balki unhon ne apne báp ke hukm ko máná : lekin maiñ ne tum se kalám kiyá, aur barwaqt tum ko farmáyá ; aur tum ne merí na suní. 15 Aur maiñ ne apne tamám khidmatguzár nabion ko tumháre pás bhejá, aur un ko barwaqt yih kahte húe bhejá, ki Tum har ek apní burí ráh se báz áo, aur apne a'mál ko durust karo, aur gairma'búdon kí pairawi aur 'ibádat na karo, aur jo mulk maiñ ne tum ko aur tumháre bápdádá ko diyá hai, tum us men basoge : lekin tum ne na kán lagáyá, na merí suní. 16 Is sabab se ki Yúnádáb bin Raikáb ke bete apne báp ke hukm ko jo us ne un ko diyá thá bajá láe, par in logon ne merí na suní ; 17 is liye KHUDÁWAND, Rabb u'l afwáj, Isráil ká Khudá, yún farmátá hai, Dekh, maiñ Yahúdáh par aur Yarúshalem ke tamám báshindon par wuh sab musíbat, jis ká maiñ ne un ke khiláf i'lán kiyá hai, láungá : kyunki maiñ ne un se kalám kiyá, par wuh shanawá na húe ; aur maiñ ne un ko buláyá, par unhon ne jawáb na diyá. 18 Aur Yarmiyáh ne Raikábion ke gharáne se kahá, ki RABB u'l afwáj, Isráil ká Khudá, yún farmátá hai, ki Chunki tum ne apne báp Yúnádáb ke hukm ko máná, aur us kí sab wasiyaton par 'amal kiyá hai, aur jo kuchh us ne tum ko farmáyá, tum bajá láe ; 19 is liye RABB u'l afwáj, Isráil ká Khudá, yún farmátá hai, ki Yúnádáb bin Raikáb ke liye mere huzúr men khare hone ko kabhi ádmí kí kamí na hogí

36 Sháh i Yahúdáh Yahúyaqím bin Yúsiyáh ke chauthé baras men yih kalám KHUDÁWAND kí taraf se Yarmiyáh par názil húá,

9 ki Kitáb ká ek túmár le, aur wuh sab kalám jo main ne Isráil aur Yahúdáh aur tamám aqwám ke khiláf tujh se kiyá, us din se lekar jab se main tujh se kalám karne lagá, ya'ní Yúsiyáh ke aiyám se áj ke din tak us men likh. 3 Sháyat Yahúdáh ká gharáná us tamám musíbat ká hál, jo main un par láne ká iráda rakhtá hún, sune ; taki wuh sab apni buri rawish se báz áen ; aur main un kí badkirdári aur gunáh ko mu'áf karún. 4 Tab Yarmiyáh ne Bárúk bin Naiyiriyáh ko buláyá, aur Bárúk ne KHUDÁWAND ká wuh sab kalám jo us ne Yarmiyáh se kiyá thá, us kí zabáni kitáb ke us túmár men likhá. 5 Aur Yarmiyáh ne Bárúk ko hukm diyá, aur kahá, ki Main to majbúr hún ; main KHUDÁWAND ke ghar men nahín já saktá : 6 par tú já, aur KHUDÁWAND ká wuh kalám jo tú ne mere munh se us túmár men likhá hai, KHUDÁWAND ke ghar men roze ke din logon ko pařhkar suná ; aur tamám Yahúdáh ke logon ko bhí jo apne shahron se áe hon, tú wuhí kalám pařhkar suná. 7 Sháyat wuh KHUDÁWAND ke huzúr minnat karen, aur sab ke sab apni buri rawish se báz áen : kyunki KHUDÁWAND ká qahr o gazab jis ká us ne in logon ke khilaf i'lán kiyá hai, shadid hai. 8 Aur Bárúk bin Naiyiriyáh ne sab kuchh jaisá Yarmiyáh nabi ne us ko farmáyá thá, waisá hi kiyá, aur KHUDÁWAND ke ghar men KHUDÁWAND ká kalám us kitáb se pařhkar sunáyá.

9 Aur sháh i Yahúdáh Yahúyaqím bin Yúsiyáh ke pánchwen baras ke nauwen mahine men yún huá, ki Yarúshalem ke sab logon ne aur un sab ne jo Yahúdáh ke shahron se Yarúshalem men áe the, KHUDÁWAND ke huzúr roze kí manádi kí. 10 Tab Bárúk ne kitáb se Yarmiyáh kí báten KHUDÁWAND ke ghar men Jamariyáh bin Sáfan munshi ki kothrí men úpar ke sahn ke darmiyán KHUDÁWAND ke ghar ke naye pháṭak ke madkhál par sab logon ke sámne pařh sunáin. 11 Jab Míkáyáh bin Jamariyáh bin Sáfan ne KHUDÁWAND ká wuh sab kalám jo us kitáb men thá suná, 12 to wuh utarkar bádsháh ke ghar munshi ki kothrí men gayá, aur sab umará ya'ní Ilísama' munshi, aur

Diláyáh bin Sama'iyáh, aur Ilnátan bin 'Akbor, aur Jamariyáh bin Sáfan, aur Sidqiyáh bin Hananiyáh, aur sab umará wahán baiṭhe the.. 13 Tab Míkáyáh ne wuh sab báten jo us ne suní thín jab Bárúk kitáb se pařhkar logon ko sunátá thá, un se bayán kin. 14 Aur sab umará ne Yahúdí bin Nataniyáh bin Salamiyáh bin Kúshí ko Bárúk ke pás yih kahkár bhejá, ki Wuh túmár jo tú ne logon ko pařhkar sunáyá hai, apne háth men le, aur chalá á. Pas Bárúk bin Naiyiriyáh wuh túmár lekar un ke pás áyá. 15 Aur unhon ne use kahá, ki Ab baiṭh já, aur ham ko yih pařhkar suná. Aur Bárúk ne un ko pařhkar sunáyá. 16 Aur jab unhon ne wuh sab báten sunín, to darkar ek dúsre ká munh tákne lage, aur Bárúk se kahá, ki Ham yaqínán yih sab báten bádsháh se bayán karenge. 17 Aur unhon ne yih kahkár Bárúk se púchhá, ki Ham se kah, ki tú ne yih sab báten us kí zabáni kyunkar likhín? 18 Tab Bárúk ne un se kahá, Wuh yih sab báten mujhe apne munh se kahtá gayá, aur main siyáhí se kitáb men likhtá gayá. 19 Tab umará ne Bárúk se kahá, ki Já, apne áp ko aur Yarmiyáh ko chhipá ; aur koi na jáne ki tum kahán ho. 20 Aur wub bádsháh ke pás sahn men gaye ; lekin us túmár ko Ilísama' munshi ki kothrí men rakh gaye ; aur wuh báten bádsháh ko kah sunáin. 21 Tab bádsháh ne Yahúdí ko bhejá, ki túmár láe : aur wuh use Ilísama' munshi ki kothrí men se le áyá ; aur Yahúdí ne bádsháh aur sab umará ko jo bádsháh ke huzúr khare the, use pařhkar sunáyá. 22 Aur bádsháh zamistáni mahall men baiṭhá thá, kyunki nauwán mahína thá ; aur us ke sámne angithí jal rahi thi. 23 Aur jab Yahúdí ne tím chár warq pařhe, to us ne use munshi ke galam tarásh se kátá, aur angithí ki ág men dál diyá, yahán tak ki tamám túmár angithí ki ág se bhasam ho gayá. 24 Lekin wuh na dare, na unhon ne apne kapre pháṭe, na bádsháh ne, na us ke mulázimon men se kisi ne, jin hon ne yih sab báten suní thín. 25 Lekin Ilnátan, aur Diláyáh, aur Jamariyáh ne bádsháh se 'arz kí, ki túmar ko na jaláe : par us ne un kí ek na suní.

26 Aur bádsháh ne sháhzáda Yarah-miel ko aur Shiráyah bin 'Azriel aur Salamiyáh bin 'Abdiel ko hukm diyá, ki Bárúk munshi aur Yarmiyáh nabi ko giriftár karen; lekin KHUDÁWAND ne un ko chhipáyá.

27 Aur jab bádsháh túmár aur un báton ko, jo Bárúk ne Yarmiyáh ki zabáni likhí thín, jalá chuká, to KHUDÁWAND 'ká yih kalám Yarmiyáh par názil húá, 28 ki Tú dúsra túmár le, aur us meñ wuh sab báten likh, jo pahle túmár meñ thín, jise sháh i Yahúdáh Yahúyaqím ne jalá diyá. 29 Aur sháh i Yahúdáh Yahúyaqím se kah, ki KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Tú ne túmár ko jalá diyá, aur kahá hai, ki Tú ne us meñ yún kyún likhá, ki Sháh i Bábul yaqínan áegá, aur is mulk ko gárat karegá, aur na is meñ insán báqí chhoeregá, na haiwán? 30 Is liye sháh i Yahúdáh Yahúyaqím ki bábat KHUDÁWAND yún farmátá hai ki Us ki násl meñ se koí na rahegá, jo Dáud ke takht par baithé: aur us ki lásh phenki jáengi, taki din ko garmí men, aur rát ko pále meñ paři rahe. 31 Aur main us ko aur us ki násl ko aur us ke mulázimon ko un ki badkirdáři ki sazá dungá; aur main un par aur Yarúshalem ke báshindon par aur Yahúdáh ke logon par wuh sab musíbat láungá, jis ká main ne un ke khiláf i'lán kiyá, par wuh shanawá na húe. 32 Tab Yarmiyáh ne dúsra túmár liyá, aur Bárúk bin Naiyíriyáh munshi ko diyá; aur us ne us kitáb ki sab báten jise sháh i Yahúdáh Yahúyaqím ne ág meñ jaláyá thá, Yarmiyáh ki zabáni us meñ likhín: aur un ke siwá waisí hí áur bahut sí báten un meñ bájhá dí gayin.

37 Aur Sidqiyáh bin Yúsiyáh jis ko sháh i Bábul Nabúkadrázar né mulk i Yahúdáh par bádsháh muqarrar kiyá thá, Kúniyáh bin Yahúyaqím ki jagah bádsháhí karne lagá. 2 Lekin ná us ne, na us ke mulázimon ne, na mulk ke logon ne KHUDÁWAND ki wuh báten sunin, jo us ne Yarmiyáh nabi ki ma'rifat farnái thín.

3 Aur Sidqiyáh bádsháh ne Yahúkal bin Salamiyáh aur Sáfaniyáh bin Ma'siyáh káhin ki ma'rifat Yarmiyáh nabi ko kahá bhejá, ki Ab hamáre

liye KHUDÁWAND hamáre Khudá se du'á kar. 4 Hanoz Yarmiyáh logon ke darmiyán áyá jáyá kartá thá: kyunki unhon ne abhí use qaidkháne meñ nahín dálá thá. 5 Is waqt Fir'aun ki fauj ne Misr se chārhái ki: aur jab Kasdion ne jo Yarúshalem ká muhásara kiyé the, is ki shuhrat suní, to wahán se chale gaye. 6 Tab KHUDÁWAND ká yih kalátn Yarmiyáh nabi par názil húá, 7 ki KHUDÁWAND, Isráil ká Khudá, yún farmátá hai, ki Tum sháh i Yahúdáh se jis ne tum ko meri taraf bhejá ki mujh se daryáft karo, yún kahná, ki Dekh, Fir'aun ki fauj jo tumhári madad ko niklí hai, apne mulk i Misr ko lauṭ jáegi. 8 Aur Kasdi wápas ákar is shahr se laenge; aur ise fath karke ág se jaláenge. 9 KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Tum yih kahkar apne áp ko fareb na do, ki Kasdi zarúr hamáre pás se chale jáenge: kyunki wuh na jáenge. 10 Aur agarchi tum Kasdion ki tamám fauj ko jo tum se laṛti hai, aisi shikast dete, ki un meñ se sirf zakhmí báqí rahte, taubhí wuh sab apne apne khaime se uthte, aur is shahr ko jalá dete.

11 Aur jab Kasdion ki fauj Fir'aun ki fauj ke dar se Yarúshalem ke sámne se kúch kar gayi, 12 to Yarmiyáh Yarúshalem se niklá, ki Binyamín ke 'iláqe meñ jákar wahán logon ke darmiyán apná hissa le. 13 Aur jab wuh Binyamín ke pháatak par pahunchá, to wahán pahrewalon ká dároga thá, jis ká nám Iriyáh bin Salamiyáh bin Hananiyáh thá, aur us ne Yarmiyáh nabi ko pakrá, aur kahá, ki Tú Kasdion ki taraf bhágá játá hai. 14 Tab Yarmiyáh ne kahá, Yih jhúth hai, main Kasdion ki taraf bhágá nahín játá: par us ne us ki ek na suni: par Iriyáh Yarmiyáh ko pakarkar umará ke pás láyá. 15 Aur umará Yarmiyáh par gazabnák húe, aur use márá, aur Yúnatan munshi ke ghar meñ use qaid kiyá; kyunki unhon ne us ghar ko qaidkhána baná rakkhá thá. 16 Jab Yarmiyáh qaidkháne men aur us ke tahkhánon meñ dákhil hokar bahut dinon tak wahán rah chuká; 17 to Sidqiyáh bádsháh ne ádmí bhejkar use nikalwáyá: aur apne mahall meñ us se khufya tau se daryáft kiyá, ki Kyá

KHUDAWAND kí taraf se koí kalám hai? aur Yarmiyáh ne kahá, ki Hai. Kyúnki us ne farmáya hai, ki Tú sháh i Bábul ke hawále kiyá jáegá. 18 Aur Yarmiyáh ne Sidqiyáh bádsháh se kahá, ki Main ne terá, aur tere mulázimon ká, aur in logon ká kiyá gunáh kiyá hai, ki tum ne mujhe qaidkháne men dálá hai? 19 Ab tumháre nabí kahán hain, jo tum se tubuwwat karte aur kahte the, ki Sháh i Bábul tum par aur is mulk par charhái nahín karegá? 20 Ab, ai bádsháh, mere áqá, meri sun; meri darkhwást qubúl farmá, aur mujhe Yúnatan munshi ke ghar men wápas na bhej, aisá na ho, ki main wahán mar jáun. 21 Tab Sidqiyáh bádsháh ne hukm diyá, aur unhon ne Yarmiyáh ko qaidkháne ke sahn men rakká, aur har roz use nánbáfon ke mahalle se ek roti lekar dete rahe, jab tak ki shahr men roti mil sakti thi. Pas Yarmiyáh qaidkháne ke sahn men rahá.

38 Phir Safatiyáh bin Mattán aur Jidaliyáh bin Fashhúr aur Yúkal bin Salamiyáh aur Fashhúr bin Malkiyáh ne wuh báten jo Yarmiyáh sab logon se kahta thá sunín; wuh kahta thá, 2 **KHUDAWAND** yún farmátá hai, ki Jo koí is shahr men rahegá, wuh talwár aur kál aur wabá se maregá; aur jo Kasdion men já milegá, wuh zinda rahegá, aur us kí ján us ke liye ganimat hogi, aur wuh jítá rahegá. 3 **KHUDAWAND** yún farmátá hai, ki Yih shahr yaqínán sháh i Bábul ki fauj ke hawále kar diyá jáegá, aur wuh ise le legá. 4 Is liye umará ne bádsháh se kahá, Ham tujh se 'arz karte hain ki is ádmí ko qatl karwá; kyúnki yih jangí mardon ke háthon ko, jo is shahr men báqí hain, aur sab logon ke háthon ko un se aisi báten kahkar sust kartá hai: kyúnki yih shakhs in logon ká khair-khwáh nahín, balki badkhwáh hai. 5 Tab Sidqiyáh bádsháh ne kahá, Wuh tumháre qábú men hai: kyúnki bádsháh tumháre khiláf kuchh nahín kar saktá. 6 Tab unhon ne Yarmiyáh ko pakaṛkar Malkiyáh sháhzáde ke hauz men jo qaidkháne ke sahn men thá dál diyá: aur unhon ne Yarmiyáh ko rasse se bándhkar latkáyá. Aur hauz men kuchh páni

na thá, balki kich thi: aur Yarmiyáh kich men dhas gayá. 7 Aur jab 'Abd Malik Kúshí ne jo sháhí mahall ke khwájasaraon men se thá suná, ki unhon ne Yarmiyáh ko hauz men dál diyá hai, jab ki bádsháh Binyamín ke pháṭak men baiṭhá thá, 8 to 'Abd Malik bádsháh ke mahall se niklá, aur bádsháh se yún 'arz ki, 9 ki Ai bádsháh, mere áqá, in logon ne Yarmiyáh nabí se jo kuchh kiyá burá kiyá; kyúnki unhon ne use hauz men dál diyá hai, aur wuh wahán bhúk se mar jáegá: kyúnki shahr men roti nahín hai. 10 Tab bádsháh ne 'Abd Malik Kúshí ko yún hukm diyá, ki Tú yahán se tis ádmí apne sáth le, aur Yarmiyáh nabí ko peshtar is se ki wuh mar jáe hauz men se nikál. 11 Aur 'Abd Malik un ádmion ko jo us ke pás the, apne sáth lekar bádsháh ke mahall men khazáne ke niche gayá, aur puráne chithrón aur puráne sare hüe latte wahán se liye, aur un'ko rassiyon ke wasile se hauz men Yarmiyáh ke pás latkáyá. 12 Aur 'Abd Malik Kúshí ne Yarmiyáh se kahá, ki In puráne chithrón aur sare hüe latton ko rassi ke niche apni bagal tale rakh. Aur Yarmiyáh ne waisá hí kiyá. 13 Aur unhon ne rassiyon se Yarmiyáh ko kheechá, aur hauz se báhar nikálá: aur Yarmiyáh qaidkháne ke sahn men rahá.

14 Tab Sidqiyáh bádsháh ne Yarmiyáh nabí ko **KHUDAWAND** ke ghar ke tisre madkhali men apne pás bulwáyá, aur bádsháh ne Yarmiyáh se kahá, Main tujh se ek bát púchhtá hún; tú mujh se kuchh na chhipá. 15 Aur Yarmiyáh ne Sidqiyáh se kahá, ki Agar main tujh se kholkar bayán karún, to kyá tú mujhe yaqínán qatl na karegá? aur agar main tujhé saláh dún, to tú na mánegá. 16 Tab Sidqiyáh bádsháh ne Yarmiyáh ke sámne tanhái men kahá, Zinda **KHUDAWAND** kí qasam, jo hamári jánon ká kháliq hai, ki na main tujhé qatl karungá, aur na un ke hawále karungá jo teri ján ke khwáhán hain. 17 Tab Yarmiyáh ne Sidqiyáh se kahá, ki **KHUDAWAND**, lashkaron ká Khudá, Isráil ká Khudá, yún farmátá hai, ki Yaqínán agar tú nikalikar sháh i Bábul ke umará ke pás chalá jáegá, to teri ján bach

jáegí, aur yih shahr ág se jaláyá na jáegá ; aur tú aur terá gharáná zinda rahegá : 18 par agar tú sháh i Bábul ke umará ke pás na jáegá, to yih shahr Kasdion ke hawále kar diyá jáegá, aur wuh ise jalá denge, aur tú un ke háth se rihái na páegá. 19 Aur Sidqiyáh bádsháh ne Yarmiyáh se kahá, ki Main un Yahúdion se qartá hún, jo Kasdion se já mile hain, aisá na ho, ki wuh mujhe un ke hawále karen, aur wuh mujh par ta'na mären. 20 Aur Yarmiyáh ne kahá, Wuh tujhe hawála na karengé; main terí minnat kartá hún, tú KHUDÁWAND kí bát, jo main tujh se kahtá hún, mán le : is se terá bhalá hogá, aur terí ján bach jáegi. 21 Par agar tú jáne se inkár kare, to yihi kalám hai jo KHUDÁWAND ne mujh par záhir kiyá. 22 ki Dekh, wuh sab 'auraten jo sháh i Yahúdáh ke mahall men báqí hain, sháh i Bábul ke umará ke pás pahunchái jáengí, aur kabengí, ki Tere doston ne tujhe fareb diyá, aur tujh par galib áe : jab tere pánw kich men dhas gaye, to wuh ulte phir gaye. 23 Aur wuh terí sab bíwiyon aur tere beton ko Kasdion ke pás nikál le jáenge : aur tú bhí un ke háth se rihái na páegá, balki sháh i Bábul ke háth men giriftár hogá : aur tú is shahr ke ág se jalae jáne ká bá'is hogá. 24 Tab Sidqiyáh ne Yarmiyáh se kahá, ki In báton ko koi na jáne, to tú márá na jáegá. 25 Par agar umará sun leg, ki main ne tujh se bát chít kí, aur wuh tere pás ákar kahen, ki Jo kuchh tú ne bádsháh se kahá, aur jo kuchh bádsháh ne tujh se kahá, ab ham par záhir kar : ham se na chhipá, aur ham tujh qatl na karengé ; 26 tab tú un se kahná, ki Main ne bádsháh se 'arz kí thi, ki mujhe phir Yúnatan ke ghar men wápas na bheje, ki wahán marún. 27 Tab sab umará Yarmiyáh ke pás áe, aur us se púchhá : aur us ne in sab báton ke mutábiq, jo bádsháh ne farmái thin, un ko jawáb diyá. Aur wuh us ke pás se chup hokar chale gaye ; kyunki asl mu'amala un ko ma'lum na húa. 28 Aur jis din tak Yarúshalem fath na húa, Yarmiyáh qaid-kháne ke sahn men rahá, aur jab Yarúshalem fath húa to wuh wahín thá.

39 Sháh i Yahúdáh Sidqiyáh ke nauwen baras ke daswen mahine men sháh i Bábul Nabúkadrazaar apni tamám fauj lekar Yarúshalem par chaṛh áyá, aur us ká muhásara kiyá. 2 Sidqiyáh ke gyárahwen baras ke chauthé mahine kí nauwiñ tárikh ko shahr kí fasil men rakhna ho gayá : 3 aur sháh i Bábul ke sab sardár ya'ni Naiyirgal Sarázar, Samgar Nabú, Sarsakim, khwájasaráon ká sardár Naiyirgal Sarázar, majúsion ká sardár aur sháh i Bábul ke báqí sardár dákhil hue, aur darmiyáni pháṭak par baithe. 4 Aur sháh i Yahúdáh Sidqiyáh aur sab jangí mard un ko dekhkar bháge, aur donon diwáron ke darmiyán, jo pháṭak sháhí bág ke barábar thá, us se wuh rát hi rát bhág nikle, aur biyábán kí ráh lí. 5 Lekin Kasdion kí fauj ne un ká pichhá kiyá, aur Yarihú ke maidán men Sidqiyáh ko já liyá : aur us ko pakarkar Riblah men sháh i Bábul Nabúkadrazaar ke pás Hamát ke 'iláqe men le gaye, aur us ne us par fatwá diyá. 6 Aur sháh i Bábul ne Sidqiyáh ke beton ko Riblah men us kí ánkhon ke sámne zabh kiyá : aur Yahúdáh ke sab shurafá ko bhí qatl kiyá. 7 Aur us ne Sidqiyáh kí ánkhen nikál dálín, aur Bábul ko le jáne ke liye use zanjíron se jakrá. 8 Aur Kasdion ne sháhí mahall ko aur logon ke gharon ko ág se jalá diyá, aur Yarúshalem kí fasil ko girá diyá. 9 Is ke ba'd jilaudáron ká sardár Nabúzarádán báqí logon ko jo shahr men rah gaye the, aur un ko jo us kí taraf hokar us ke pás bhág áe the, ya'ni qaum ke sab báqí logon ko asír karke Bábul ko le gayá. 10 Par qaum ke miskinon ko jin ke pás kuchh na thá, jilaudáron ke sardár Nabúzarádán ne Yahúdáh ke mulk men rahne diyá, aur usi waqt un ko tákistán aur khet bakhshe. 11 Aur sháh i Bábul Nabúkadrazaar ne Yarmiyáh kí bábat jilaudáron ke sardár Nabúzarádán ko tákid karke yún kahá, 12 ki Use lekar us par khúb nigáh rakh, aur use kuchh dukh na de ; balki tú us se wuhí kar, jo wuh tujhé kahe. 13 So jilaudáron ke sardár Nabúzarádán Nabúshazbán khwájasaráon ke sardár aur Naiyirgal Sarázar, majúsion ke sardár, aur Bábul ke sab sardáron

ne ádmí bhejkar 14 Yarmiyáh ko qaidkháne ke sahn se nikalwá liyá, aur Jidaliyáh bin Akhíqám bin Sáfan ke supurd kiyá, ki use ghar le jae: so wuh logon ke sáth rahne lagá.

15 Aur jab Yarmiyáh qaidkháne ke sahn men band thá, KHUDAWAND ká yih kalám us par názil húá, 16 ki Já, 'Abd Malik Kúshí se kah, ki Rabb u'l afwáj, Isráíl ká Khudá, yún farmátá hai, ki Dekh, main apni báten is shahr ki bhalá ke liye nahín, balki khárabí ke liye, púri karúngá; aur wuh us roz tere sámne púrí hongí. 17 Par us din main tujhe rihá dúngá, KHUDAWAND farmátá hai: aur tú un logon ke hawále na kiyá jáegá, jin se tú darta hai. 18 Kyunki main tujhe zarúr bacháungá, aur tú talwár se márá na jáegá; balki terí ján tere liye ganímat hogí: is liye ki tú ne mujh par tawakkul kiyá, KHUDAWAND farmátá hai.

40 Wuh kalám jo Khudá ki taraf se Yarmiyáh par názil húá, is ke ba'd ki jilaudáron ke sardár Nabúzarádán ne us ko Rámah se rawána kar diyá, jab us ne use hathkariyon se jakrá húá un sab asíron ke darmiyán páyá, jo Yarúshalem aur Yahúdáh ke the, jin ko asír karke Bábúl ko le já rahi the. 2 Aur jilaudáron ke sardár ne Yarmiyáh ko lekar us se kahá, ki KHUDAWAND tere Khudá ne is balá ki jo is jagah par áí khabar di thi: 3 so KHUDAWAND ne use názil kiyá, aur us ne apne qaul ke mutábiq kiyá; kyunki tum logon ne KHUDAWAND ká gunáh kiyá, aur us ki nahín suní, is liye tumhárá yih hál húá. 4 Aur dekh, áj main tujhe in hathkariyon se jo tere háthon men hain rihál detá hún. Agar mere sáth Bábúl chalná terí nazar men bihtar ho, to chal, aur main tujh par khúb nigáh rakkhúngá; aur agar mere sáth Bábúl chalná terí nazar me burá lage, to yahín rah: tamám mulk tere sámne hai; jahán terá jí cháhe aur tú munásib jáne, wahín chalá já. 5 Wuh wahín thá, ki us ne phir kahá, Tú Jidaliyáh bin Akhíqám bin Sáfan ke pás, jise sháh i Bábúl ne Yahúdáh ke shahron ká hákim kiyá hai, chalá já, aur logon ke darmiyán us ke sáth rah: warna

jahán terí nazar men bihtar ho, wahín chalá já. Aur jilaudáron ke sardár ne use khurák aur in'ám dékar rukhsat kiyá. 6 Tab Yarmiyáh Jidaliyáh bin Akhíqám ke pás Misfáh men gayá, aur us ke sáth un logon ke darmiyán, jo us mulk men báqí rah gaye the, rahne lagá.

7 Jab lashkaron ke sab sardáron ne aur un ke ádmíon ne, jo maidán men rah gaye the, suná, ki sháh i Bábúl ne Jidaliyáh bin Akhíqám ko mulk ká hákim muqarrar kiyá hai, aur mardon, aur 'auraton, aur bachelchon ko, aur mamlukat ke miskinon ko jo asír hokar Bábúl ko na gaye the, us ke supurd kiyá hai, 8 to Ismá'il bin Nataniyáh aur Yúhanán, aur Yúnatan, bani Qaríh, aur Siráyah bin Tanhúmat, aur bani 'Ífí Natufáti, aur Yazaniyáh bin Ma'káti, apne ádmíon ke sáth Jidaliyáh ke pás Misfáh men áe. 9 Aur Jidaliyáh bin Akhíqám bin Sáfan ne un se aur un ke ádmíon se qasam khákar kahá, ki Tum Kasdion ki khidmatguzári se na daro: apne mulk men baso, aur sháh i Bábúl ki khidmat karo, to tumhárá bhalá hogá. 10 Aur dekho, main to is liye Misfáh men rahtá hún ki jo Kasdi hamáre pás áen un ki khidmat men házir rahún: par tum mai aur tábistáni mewe, aur tel jama' karke apne bartanón men rakkho, aur apne shahron me jin par tum ne qabza kiyá hai baso. 11 Aur isí tarah jab un sab Yahúdion ne jo Moáb, aur bani Ammon, aur Adom, aur tamám mamálik men the suná, ki sháh i Bábúl ne Yahúdáh ke chand logon ko rahne diyá hai, aur Jidaliyáh bin Akhíqám bin Sáfan ko un par hákim muqarrar kiyá hai; 12 to sab Yahúdí har jagah se jahán wuh tittar bittar kiye gaye the laute, aur Yahúdáh ke mulk men Misfáh men Jidaliyáh ke pás áe, aur mai aur tábistáni mewe kasrat se jama' kiye.

13 Aur Yúhanán bin Qaríh aur lashkaron ke sab sardár jo maidánon men the, Misfáh men Jidaliyáh ke pás áe. 14 Aur us se kahne lage, Kyá tú jántá hai, ki bani Ammon ke bádsháh Ba'lís ne Ismá'il bin Nataniyáh ko is liye bhejá hai, ki tujhe qatl kare? Par Jidaliyáh bin Akhíqám ne un ká yaqín na kiyá. 15 Aur

Yúhanán bin Qaríh ne Misfáh men Jidaliyáh se tanháí men kahá, ki Ijázat ho, to main Ismá'il bin Nataniyáh ko qatl karún, aur is ko koi na jánegá: wuh kyún tujhe qatl kare, aur sab Yahúdí, jo tere pás jama' húe hain, paráganda kiye jáen, aur Yáhúdáh ke báqí mánnda log halák hon? 16 Par Jidaliyáh bin Akhíqám ne Yúhanán bin Qaríh se kahá, Tú aisá kám hargiz na karná: kyunki tú Ismá'il kí bábat jhúth kahtá hai.

41 Aur sátwen mahine men yún huá, ki Ismá'il bin Nataniyáh bin Ilisama' jo shahí nasl se aur bádsháh ke sardáron men se thá, das ádmi sáth lekar Jidaliyáh bin Akhíqám ke pás Misfáh men áyá; aur unhon ne wahán Misfáh men milkar kháná kháyá. 2 Tab Ismá'il bin Nataniyáh un das ádmion samet jo us ke sáth the uthá, aur Jidaliyáh bin Akhíqám bin Sáfan ko, jise shah i Bábúl ne mulk ká hákim muqarrar kiyá thá, talwár se márá, aur use qatl kiyá. 3 Aur Ismá'il ne un sab Yahúdion ko jo Jidaliyáh ke sáth Misfáh men the, aur Kasdi sipáhion ko jo wahán házir the qatl kiyá. 4 Aur jab wuh Jidaliyáh ko már chuká, aur kisi ko khabar na hui, to us ke dúsre din yún huá, 5 ki Síkm aur Sailá, aur Sámariya se kuchh log jo sab ke sab assí ádmi the, dárhí mundáe, aur kapre pháre, aur apne áp ko gháyal kiye, aur hadye aur lubán háthon men liye húe wahán áe, taki KHUDÁWAND ke ghar men guzránen. 6 Aur Ismá'il bin Nataniyáh Misfáh se un ke istiqbál ko niklá, aur rotá húá chalá: aur yún huá, ki jab wuh un se milá, to un se kahne lagá, ki Jidaliyáh bin Akhíqám ke pás chalo. 7 Aur phir jab wuh shahr ke wast men pahunche, to Ismá'il bin Nataniyáh aur us ke sáthion ne un ko qatl karke hauz men phenk diyá. 8 Par un men se das ádmi the, jinhot ne Ismá'il se kahá, ki Ham ko qatl na kar: kyunki hamáre gehún, aur jau, aur tel, aur shahd ke zakhire kheton men poshida hain. So wuh báz rahá, aur un ko un ke bháiyon ke sáth qatl na kiyá. 9 Aur wuh hauz jis men Ismá'il ne un logon kí láshon ko phenká thá, jin ko us ne Jidaliyáh ke sáth qatl kiyá, (wuhi hai, jise Ása bádsháh ne shah i Isráil

Bá'shá ke dar se banáyá thá,) aur Ismá'il bin Nataniyáh ne us ko maqtulon kí láshon se bhar diyá. 10 Tab Ismá'il sah báqí logon ko, ya'ní sháhzádion aur un sab logon ko jo Misfáh men rahte the, jin ko jilaudáron ke sardár Nabúzarádán ne Jidaliyáh bin Akhíqám ke supurdíkiyá thá, asír karke le gayá: Ismá'il bin Nataniyáh un ko asír karke rawána húá, ki par hokar baní 'Ammon men já pahunche.

11 Lekin jab Yúhanán bin Qaríh ne aur lashkar ke sab sardáron ne jo us ke sáth the, Ismá'il bin Nataniyáh kí tamám sharárat kí bábat jo us ne kí thi suná, 12 to wuh sab logon ko lekar us se lañne ko gaye, aur Jiba'un ke bañe táláb par use já liyá. 13 Aur yún huá, ki jab un sab logon ne, jo Ismá'il ke sáth the, Yúhanán bin Qaríh ko aur us ke sáth sab faují sardáron ko dekhá, to wuh khush húe. 14 Tab wuh sab log jin ko Ismá'il Misfáh se pakar le gayá thá, palte, aur Yúhanán bin Qaríh ke pás wápas áe. 15 Par Ismá'il bin Nataniyáh áth ádmion ke sáth Yúhanán ke sámne se bhág niklá, aur baní 'Ammon kí taraf chalá gayá. 16 Tab Yúhanán bin Qaríh aur wuh faují sardár jo us ke hamráh the, sab báqí mánnda logon ko wápas láe, jin ko Ismá'il bin Nataniyáh Jidaliyáh bin Akhíqám ko qatl karne ke ba'd Misfáh se le gayá thá, ya'ní jangi mardon aur 'auraton aur larkon aur khwájasaráon ko, jin ko wuh Jiba'un se wápas láyá: 17 aur wuh rawána húe aur saráe Kimhám men jo Baitlahm ke nazdik hai á rahe, taki Misr ko jaeg, 18 kyunki wuh Kasdión se dare: is liye ki Ismá'il bin Nataniyáh ne Jidaliyáh bin Akhíqám ko, jise shah i Bábúl ne us mulk par hákim muqarrar kiyá thá, qatl kar dálá.

42 Tab sab faují sardár aur Yúhanán bin Qaríh aur Yaza-niyáh bin Húsa'iyáh aur adná o a'lá sab log áe, 2 aur Yarmiyáh nabi se kahá, Tú dekhtá hai, ki ham bahuton men se chand hí rah gaye hain: hamári darkhwást qubul kar aur apne KHUDÁWAND Khudá se hamáre liye, hán, is tamám baqiye ke liye, du'a kar, 3 taki KHUDÁWAND, terá Khudá, ham ko

wuh ráh jis men ham chalen, aur wuh káam jo ham karen, batlá de. 4 Tab Yarmiyáh habí ne un se kahá, Main ne sun liyá; dekho, ab main KHUDÁWAND tumháre Khudá se tumháre kahne ke mutábiq du'á karúngá; aur jo jawáb KHUDÁWAND tum ko degá, main tum ko sunáungá: main tum se kuchh na chhipáungá. 5 Aur unhon ne Yarmiyáh se kahá, ki Jo kúchh KHUDÁWAND terá Khudá teri ma'rifat hám se farmáe, agar ham us par 'amal na karen, to wuh hamáre khiláf sachchá aur wafádár gawáh ho. 6 Khwáh bhalá ma'lum ho, khwáh burá, ham KHUDÁWAND apne Khudá ká hukm, jis ke huzúr ham tujhe bhejte hain, mánenge; taki jab ham KHUDÁWAND apne Khudá ki farmánbardári karen, to hamára bhalá ho.

7 Ab das din ke ba'd yún húá, ki KHUDÁWAND ká kalám Yarmiyáh par názil húá. 8 Aur us ne Yúhanán bin Qaríh aur sab faují sardáron ko jo us ke sáth the, aur adná o a'lá sab ko buláyá, 9 aur un se kahá, ki KHUDÁWAND Isráil ká Khudá, jis ke pás tum ne mujhe bhejá ki main us ke huzúr tumhárl darkhwást pesh karún, yún farmátá hai: 10 Agar tum is mulk men thahre rahoge, to main tum ko barbád nahín, balki ábád karúngá; aur ukhárúngá nahín, balki lagáungá: kyunki main us badi se jo main ne tum se kí hai báz áyá. 11 Sháh i Bábul se, jis se tum darte ho, na daro, KHUDÁWAND farmátá hai; us se na daro: kyunki main tumháre sáth hún, ki tum ko bacháun, aur us ke háth se chhuráun. 12 Aur main tum par rahm karúngá, taki wuh tum par rahm kare, aur tum ko tumháre mulk men wápas jáne ki ijázat de. 13 Lekin agar tum kaho, ki Ham phir is mulk men narahenge; aur KHUDÁWAND apne Khudá ki bát na mánenge; 14 aur kaho, ki Nahín; ham to mulk i Misr men jáenge, jahán na larái dekhenge, na turhi kí áwáz sunenge, na bhuk se rotí ko tarsenge; aur ham to wahin basenge: 15 to, ai Yahúdáh ke báqi logo, KHUDÁWAND ká kalám suno. RABB u'l afwáj, Isráil ká Khudá, yún farmátá hai, ki Agar tum wáq'i Misr men jákar basne par ámáda ho, 16 to yún hogá, ki wuh talwár jis se

tum darte ho, Mulk i Misr men tum ko já legí, aur wuh kál jis se tum hirásán ho, Misr tak tumhárá pichhá karega; aur tum wahin maroge. 17 Balki yún hogá, ki wuh sab log jo Misr ká rukh karte hain, ki wahán jákar rahen, talwár aur kál aur wabá se marenge: un men se koí báqí na rahega, aur na koí us batá se, jo main un par názil karúngá, bachege. 18 Kyunki RABB u'l afwáj, Isráil ká Khudá, yún farmátá hai, ki Jis tarah merá qahf o gazab Yarúshalem ke báshindon par názil húá, usi tarah merá qahr tum par bhi, jab tum Misr men dákhil hoge, názil hogá: aur tum la'nat o hairat aur ta'n o tashni' ká bá'is hoge; aur is mulk ko tum phir na dekhoge. 19 Ai Yahúdáh ke báqí mánda logo, KHUDÁWAND ne tumhári bábat farmáyá hai, ki Misr men na jáo: yaqín jáno, ki main ne áj tum ko jata diyá hai. 20 Fi'lhaqiqat tum ne apni jánon ko fareb diyá hai; kyunki tum ne mujh ko KHUDÁWAND apne Khudá ke huzúr yún kahkar bhejá, ki Tú KHUDÁWAND hamáre Khudá se hamáre liye du'á kar; aur jo kuchh KHUDÁWAND hamára Khudá kahe, ham par záhir kar, aur ham us par 'amal karenge: 21 aur main ne áj tum par yih záhir kar diyá hai; taubhí tum ne KHUDÁWAND apne Khudá ki áwáz ko, yá kisi bát ko, jis ke liye us ne mujhe tumháre pás bhejá hai, nahín máná. 22 Ab tum yaqín jáno, ki tum us mulk men jahán jána aur rahná cháhte ho, talwár aur kál aur wabá se maroge.

43 Aur yún húá, ki jab Yarmiyáh sab logon se wuh sab báten jo KHUDÁWAND un ke Khudá ne us kí ma'rifat farmái thín, ya'ní yih sab báten kah chuká, 2 to Azariyáh bin Húsa'iyáh aur Yúhanán bin Qaríh aur sab magrúr logon ne Yarmiyáh se yún kahá, ki Tú jhúth boltá hai: KHUDÁWAND hamáre Khudá ne tujhe yih kahne ko nahín bhejá, ki Misr men basne ko na jáo: 3 balki Bárúk bin Nalyiriyáh tujhe ubhártá hai, ki tú hamára mukhálf ho, taki ham Kasdión ke háth men giriftár hon, aur wuh ham ko qatl karen, aur así karke Bábul ko le jáen. 4 Pas Yúhanán bin Qaríh aur sab faují sardáron aur sab logon ne KEUDÁ-

wand ká yih hukm, ki wuh Yahúdáh ke mulk men rahan, na máná. 5 Par Yúhanán bin Qaríh aur sab faují sardáron ne Yahúdáh ke sab báqí logon ko jo tamám qaumon men se jahán jahán wuh tittar bittar kiye gaye the, aur Yahúdáh ke mulk men basne ko wápas áe the, sáth liyá; 6 ya'ni mardon aur 'auraton aur baçchon, aur sháhzádion, aur jis kisi ko jilaudáron ke sardár Nabúzarádán ne Jidaliyáh bin Akhíqám bin Sáfan ke sáth chhoqá thá, aur Yarmiyáh nabí aur Bárük bin Naiyiriyáh ko sáth liyá; 7 aur wuh mulk i Misr men áe; kyunki unhon ne KHUDÁWAND ká hukm na máná: pas wuh Tahfanhís men pahunche. 8 Tab KHUDÁWAND ká kalám Tahfanhís men Yarmiyáh par názil huá, 9 ki Bare patthar apne háth men le, aur un ko Fir'aun ke mahall ke madkhál par, jo Tahfanhís men hai, baní Yahúdáh ki áñkhon ke sámne chúne se farsh men lagá; 10 aur un se kah, ki RABB u'l afwáj, Isráil ká Khudá, yún farmátá hai, ki Dekho, main apne khidmatguzár sháh i Bábul Nabúkadrazar ko buláungá, aur in patharon par, jin ko maiñ ne lagáyá hai, us ká takht rakkhúngá; aur wuh in par apná qálín bichháegá. 11 Aur wuh ákar mulk i Misr ko shikast degá; aur jo maut ke liye hain maut ke, aur jo asíri ke liye hain asíri ke, aur jo talwár ke liye hain talwár ke hawále karegá. 12 Aur maiñ Misr ke butkhánon men ág bhařkáungá, aur wuh un ko jaláegá, aur asír karke le jáegá: aur jaise charwáhá apná kaprá lapettá hai, waise hí wuh zamín i Misr ko lapeṭegá; aur wahán se salámat chalá jáegá. 13 Aur wuh Bait Shams ke sutúnon ko jo mulk i Misr men hain toregá, aur Misrion ke butkhánon ko ág se jalá degá.

44 Wuh kalám jo un sab Yahúdión kí bábat jo mulk i Misr men Mijdál ke 'iláqe, aur Tahfanhís, aur Núf, aur Fatrús men baste the, Yarmiyáh par názil huá, 2 ki RABB u'l afwáj, Isráil ká Khudá, yún farmátá hai, ki Tum ne wuh tamám musíbat, jo maiñ Yarúshalem par aur Yahúdáh ke sab shahron par láyá hún, dekhí; aur dekho, ab wuh wíran aur gairábád hain, 3 us

sharárat ke sabab se, jo unhon ne mujhe gazabnák karne ko kí, kyunki wuh gairma'búdon ke áge bakhúr jaláne ko gaye, aur un ki 'ibádat kí, jin ko na wuh jánte the, na tum, na tumháre bápdádá. 4 Aur maiñ ne apne tamám khidmatguzár nabíon ko tumháre pás bhejá, un ko barwaqt yún kahkar bhejá, ki Tum yih nafratí kám, jis se main nafrat rakhtá hún, na karo. 5 Par unhog ne na suná, na kán lagáyá, ki apní burái se báz áen, aur gairma'búdon ke áge bakhúr na jaláen. 6 Is liye merá qahr o gazab názil huá, aur Yahúdáh ke shahron aur Yarúshalem ke bázáron par bharká; aur wuh kharáb aur wíran húe jaise ab hain. 7 Aur ab KHUDÁWAND, Rabb u'l afwáj, Isráil ká Khudá, yún farmátá hai, ki Tum kyún apní jánon se aisi barí badí karte ho, ki Yahúdáh men se mard o zan aur tifl o shirkhwár kát dale jáen, aur tumhára koí báqí na rahe; 8 ki tum mulk i Misr men, jahán tum basne ko gaye ho, apne a'mál se aur gairma'búdon ke áge bakhúr jalákar mujh ko gazabnák karte ho, ki nest kiye jáo, aur rú e zamín ki sab qaumon ke darmiyán la'nat o malámat ká bá'is bano? 9 Kyá tum apne bápdádá kí sharárat aur Yahúdáh ke bádháhon aur un ki biwyón kí aur khud apní aur apní biwyón kí sharárat, jo tum ne Yahúdáh ke mulk men aur Yarúshalem ke bazáron men kí, bhúl gaye ho? 10 Wuh áj ke din tak na firotan húe, na dare, aur merá shari'at o áin par, jin ko maiñ ne tumháre aur tumháre bápdádá ke sámne rakkhá, na chale. 11 Is liye RABB u'l afwáj, Isráil ká Khudá, yún farmátá hai, ki Dekho, maiñ tumháre khiláf ziyánkári par ámáda húngá, taki tamám Yahúdáh ko nest karún. 12 Aur maiñ Yahúdáh ke báqí logon ko, jinhon ne mulk i Misr ká rukh kiyá hai, ki wahán jákar basep, pakrúngá; aur wuh mulk i Misr hí men nábud honge; wuh talwár aur kál se halák honge; un ke adná o a'lá nábud honge, wuh talwár aur kál se faná ho jáenge: aur la'nat o hairat aur ta'n o tashní' ká bá'is honge. 13 Aur maiñ un ko, jo mulk i Misr men basne ko játe hain, usí tarah sazá dúngá, jis tarah maiñ ne Yarúshalem ko talwár aur kál aur

wabá se sazá dí hai : 14 pas Yahúdáh ke báqí logon men se, jo mulk i Misr men basne ko játe hain, na koi báchegá, na báqí rahegá, ki wuh Yahúdáh kí sarzamín men wápas áen, jis men ákar basne ke wuh mushtáq hain : kyunki bhágkar bach nikalnewálon ke siwá koi wápas na áegá.

15 Tab sab mardon ne, jo jánte the ki un kí bíwiyon ne gairma'búdon ke liye bakhúr jaláyá hai, aur sab 'auraton ne jo pás kharí thín, ek barí jamá'at, ya'ní sab logon ne jo mulk i Misr men Fatrús men já base the, Yarmiyáh ko yún jawáb diyá, 16 ki Yih bát jo tú ne KHUDÁWAND ká nám lekar ham se kahí, ham kabhí na mánenge. 17 Balki ham to usí bát par 'amal karenge, jo ham khud kahte hain, ki ham ásmán kí malika ke liye bakhúr jaláenge, aur tapáwan tapáenge, jis tarah ham aur hamáre bápdádá, hamáre bádsháh, aur hamáre sardár Yahúdáh ke shahron aur Yarúshalem ke bázaron men kiyá karte the : kyunki us waqt ham khúb kháte píte aur khushhál aur musibaton se mahfúz the. 18 Par jab se ham ne ásmán kí malika ke liye bakhúr jaláná aur tapáwan tapáná ehhoṛ diyá, tab se ham har chíz ke muhtáj hain, aur talwár aur kál se faná ho rahe hain. 19 Aur jab ham ásmán kí malika ke liye bakhúr jaláti aur tapáwan tapáti thín, to kyá ham ne apne shauharon ke bagair us kí 'ibádat ke liye kulche pakáe, aur tapáwan tapáti the? 20 Tab Yarmiyáh ne un sab mardon aur 'auraton ya'ní un sab logon se, jinhot ne use jawáb diyá thá, kahá, 21 Kyá wuh bakhúr, jo tum ne aur tumháre bápdádá aur tumháre bádsháhon aur umará ne ra'iyat ke sáth Yahúdáh ke shahron aur Yarúshalem ke bázaron men jaláyá, KHUDÁWAND ko yád nahin? kyá wuh us ke khayál men nahin áyá? 22 Pas tumháre báda'mál aur nafrati kámon ke sabab se KHUDÁWAND bardásht na kar saká; is liye tumhára mulk wíráh huá, aur hairat o la'nat ká bá'is baná, jis men koi basnewálá na rahá, jaisá ki áj ke din hai. 23 Chúnkí tum ne bakhúr jaláyá, aur KHUDÁWAND ke gunahgár thahre, aur us kí áwáz ke shanawá na hue, aur na us kí sharí'at, na us ke áin,

na us kí shahádaton par chale ; is liye yih musíbat jaisí ki ab hai, tum par a pari.

24 Aur Yarmiyáh ne sab logon aur sab 'auraton se yún kahá, ki Ai tamám baní Yahúdáh, jo mulk i Misr men ho, KHUDÁWAND ká kalám suno. 25 RABB u'i afwáj, Isráil ká Khudá, yún farmátá hai, ki Tum ne aur tumhári bíwiyon ne apni zabán se kahá, ki A'smán kí malika ke liye bakhúr jaláne aur tapáwan tapáne kí jo nazren ham ne mání hain zarür adá karenge, aur tum ne apne háthon se aisá hí kiyá : pas ab tum apni nazron ko qáim rakkho aur adá karo. 26 Is liye, ai tamám baní Yahúdáh, jo mulk i Misr men baste ho, KHUDÁWAND ká kalám suno : Dekho, KHUDÁWAND farmátá hai, main ne apne buzurg nám kí qasam khái hai, ki ab merá nám Yahúdáh ke logon men tamám mulk i Misr men kisi ke munh se na niklegá, ki wuh kahe, Zinda Khudáwand KHUDÁ kí qasam. 27 Dekho, main neki ke liye nahin, balki badi ke liye un par nigrán húngá : aur Yahúdáh ke sab log, jo mulk i Misr men hain, talwár, aur kál se halák honge, yahán tak ki bi'lkuṇ nest ho jáenge. 28 Aur wuh jo talwár se bachkar mulk i Misr se Yahúdáh ke mulk men wápas áenge, thore honge ; aur Yahúdáh ke tamám báqí log, jo mulk i Misr men basne ko gaye, jánenge ki kis kí bát qáim rahí, merí yá un ki. 29 Aur tumháre liye yih nishán hai, KHUDÁWAND farmátá hai, ki main isi jagah tum ko sazá dúngá, taki tum jáno ki tumháre khilaf merí báteq musíbat kí bábat yaqínán qáim rahengi : 30 KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Dekho, main sháh i Misr Fir'aun Hufra' ko us ke mukhálifon aur jáni dushinanon ke hawále kar dúngá ; jis tarah main ne sháh i Yahúdáh Sidqiyáh ko sháh i Bábúl Nabukadrazañ ke hawále kar diyá, jo us ká mukhálif aur jáni dushman thá.

45 Sháh i Yahúdáh Yahúyaqím bin Yúsiyah ke chauthé baras men, jab Bárúk bin Naiyiriyáh Yarmiyáh kí zabáni kalám ko kitáb men likh rahá thá, to Yarmiyáh ne us se kahá, 2 Ai Bárúk, KHUDÁWAND, Isráil ká Khudá, terí bábat

yún farmátá hai, 3 ki Tú ne kahá, Mujh par afsos! ki KHUDÁWAND ne mere dugh dard par gam bhi baṛhá diyá; main karáhte karáhte thak gayá, aur mujhe áram na milá. 4 Tú us se yún kahná, ki KHUDÁWAND farmátá hai, Dekh, is tamám mulk men, jo kuchh main ne banáyá, girá dungá, aur jo kuchh main ne lagáyá, ukhár phenkungá. 5 Aur kyá tú apne liye umur i 'azim kí talásh men hai? un kí talásh chhor de: kyunki, KHUDÁWAND farmátá hai, dekh, main tamám bashar par balá názil karungá: lekin jahán kahín tú jáe teri ján tere liye ganimat thahráungá.

46 KHUDÁWAND ká kalám jo Yarmiyáh nabí par aqwám kí bábat názil húá.

2 Misr kí bábat: sháh i Misr Fir'aun Nikoh kí fauj kí bábat jo daryá e Furát ke kanáre par Karkimís men thi, jis ko sháh i Bábul Nabukadrazañ ne sháh i Yahúdáh Yahúyaqím bin Yúsiyah ke chauthé baras men shikast dí.

3 Sipar aur dhál ko taiyár karo, aur larái par chale áo. 4 Ghoton parsáz lagáo; al sawáro, tum sawár ho, aur khod pahinkar niklo; nezon ko saitál karo, baktar pahino. 5 Main un ko ghabræ hue kyún dekhtá hún? wuh palat gaye; un ke baháduron ne shikast khái, wuh bhág nikle aur pichhe phirkar nahín dekhte: kyunki cháron taraf kháuf hai, KHUDÁWAND farmátá hai. 6 Na subukpá bhágne páegá, na bahádúr bach niklegá; shimál men daryá e Furát ke kanáre unhon ne thokar khái aur gir paṛe. 7 Yih kaun hai, jo daryá e Nil kí mánind baṛhá chalá áta hai, jis ká páni sailáb kí mánind maujzan hai? 8 Misr Nil kí tarah uthtá hai, aur us ká páni sailáb kí mánind maujzan hai: aur wuh kahtá hai, ki Main chaṛhungá, aur zamín ko chhipá lungá; main bhahron ko aur un ke báshindon ko nest kar dungá. 9 Ghotre barangekhta hon; rath hawá ho jáen; aur Kúsh o Fút ke bahádúr jo siparbardár hain, aur Lúdi jo kamánkashí aur tirandázi men máhir hain, niklen. 10 Kyunki yih Khudáwand RABB u'l afwáj ká din, ya'ni intiqám ká roz hai, takí wuh apne dushmanon se intiqám le: pas talwár

khá jáegí, aur ser hogí, aur un ke khún se mast hogí: kyunki Khudáwand, RABB u'l afwáj, ke liye shimál sarzamin men daryá e Furát ke kanáre ek zabíha hai. 11 Ai kunnwári dukhtar i Misr, Jili'ád ko chaṛh já, aur balsán le; tú befáida tarah tarah kí dawáen isti'mál kartí hai; tú shifá na páegi. 12 Qaumon ne teri ruswái ká hál suná, aur zamín tere nála se ma'mur ho gayí: kyunki bahádúr ek dúsre se ṭakrákar báham gir gaye.

13 Wuh kalám jo KHUDÁWAND ne Yarmiyáh nabí ko sháh i Bábul Nabukadrazañ ke áne aur mulk i Misr ko shikast dene ke báre men farmáyá:

14 Misr men áshkárá karo, Mijdál men ishtihár do; hán, Núf aur Tah-fanhis men manádi karo: kaho, ki Apne áp ko taiyár kar; kyunki talwár teri cháron taraf kháe játi hai. 15 Tere bahádúr kyún bhág gaye? wuh khare na rah sake, kyunki KHUDÁWAND ne un ko girá diyá. 16 Us ne bahuton ko gurnáh kiyá, hán, wuh ek dúsre par gir paṛe: aur unhon ne kahá, Uṭho, ham muhlik talwár ke zulm se apne logon men aur apne watan ko phirjáen. 17 Wuh wahán chilláe, ki Sháh i Misr Fir'aun barbád húá; us ne muqarrara waqt ko guzar jáne diyá. 18 Wuh bádsháh, jis ká nám RABB u'l afwáj hai, yún farmátá hai, ki Mujhe apni hayát kí qásam, jaisá Tabúr paháron men aur jaisá Karmil samundar ke kanáre hai, waisá hi wuh áegá. 19 Ai beti, jo Misr men rahti hai, asíri men jáne ká sámán kar: kyunki Núf wirán aur bhasam hogá, us men koi basnewálá na rahegá. 20 Misr niháyat khúbsúrat bachhiyá hai; lekin shimál se tabáhi áti hai, balki á pahunchí. 21 Us ke mazdúr sipáhí bhí us ke darmiyán moṭe bachhron kí mánind hain; par wuh bhí rúgardán hue, wuh ikatthebhágé, wuh khare na rah sake: kyunki un kí halákat ká din un par á gayá, un kí sazá ká waqt á pahunchá. 22 Wuh sánp kí mánind chilchiláegí; kyunki wuh fauj lekar chaṛhái karenge, aur kulháré lekar lakaṛháron kí mánind us par chaṛh áenge. 23 Wuh us ká jangal kát dálenge, agarchi wuh aisá ghaná hai, kí koi us men se guzar nahín saktá, KHUDÁWAND farmátá hai, kyunki

wuh tiddiyon se ziyáda, balki beshumárhaiñ. 24 Dukhtar i Misr ruswá hogí; wuh shimálí logon ke hawále kí jáegi. 25 RABB u'l afwáj, Isráil ká Khudá, farmátá hai, Dekh, main Amún i No ko, aur Fir'aun, aur Misr, aur us ke ma'búdon, aur us ke bádsháhon ko; ya'ni Fir'aun aur un ko, jo us par bharosá rakhte hain, sazá dungá: 26 aur main un ko un ke jáni dushmanon, aur sháh i Bábúl Nabúkadrazar aur us ke mulázimon ke hawále kar dungá: lekin is ke ba'd wuh phir aisi ábád hogí, jaisi agle dinon men thi, KHUDÁWAND farmátá hai. 27 Lekin, ai mere khádim Ya'-qúb, hirásán na ho; aur ai Isráil, ghabrá na já: kyunki, dekh, main tujhe dür se, aur teri aulád ko un kí asfri kí zamín se rihái dungá; aur Ya'qúb wápas áegá, aur áram o ráhat se rahegá, aur koi use na dárægá. 28 Ai mere khádim Ya'-qúb, hirásán na ho, KHUDÁWAND farmátá hai; kyunki main tere sáth hún: agarchi main un sab qaumon ko, jin men main ne tujhe hánk diyá, nest o nábúd karún, taubhí main tujhe nest o nábúd na karúngá; balki munásib tambih karúngá, aur hargiz besazá na chhořungá.

47 KHUDÁWAND ká kalám jo Yarmiyáh nabí par Filistion kí bábat názil huá, is se peshtar ki Fir'aun ne Gazzah ko fath kiyá.

2 KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Dekh, shimál se pání charhenge, aur sailáb kí tarah honge, aur mulk par, aur sab par jo us men hai, shahr par aur us ke báshindon par, bah niklenge: us waqt log chilláenge, aur mulk ke sab báshinde nála karenge. 3 Us ke táqatwar ghoṛon ke sumon kí tāp kí áwáz se us ke rathon ke rele aur us ke pahiyon kí gargaṛáhat se báp kamzorí ke bá'is apne bachchon kí taraf lauṭkar na dekhenge; 4 yih us din ke sabab se hogá, jo átā hai ki sab Filistion ko gárat kare, aur Súr aur Saidá se har madadgár ko jo báqí rah gayá hai nest kare: kyunki KHUDÁWAND Filistion ko ya'ni Kaftúr ke jazíre ke báqí logon ko gárat karegá. 5 Gazzah par chandlápan áyá hai; Asqalon apni wádi ke baqiye samet nest kiyá gayá: tú kab tak apne áp ko káttá jáegá? 6 Ai

KHUDÁWAND kí talwár, tú kab tak na thahregí? tú chal, apne giláf men áram le; aur sákin ho. 7 Wuh kaise thahr sakti hai, jab ki KHUDÁWAND ne Asqalon aur samundar ke sahil ke khilaf use hukm diyá hai? us ne use wahán muqarrar kiyá hai.

48 Moáb kí bábat. RABB u'l afwáj, Isráil ká Khudá, yún farmátá hai, ki Nabú par afsos i ki wuh wírán ho gayá; Qaryatám ruswá huá, aur le liyá gayá: Misjáb khajil aur past ho gayá. 2 Ab Moáb kí ta'ríf na hogí; Hasbon men unhon ne yih kahkar us ke khilaf mansúbe bándhe, ki A'o, ham use nest karen, ki wuh qaum na kahláe. Al Madmen, tú bhí kát dálá jáegá; talwár terá píchhá karegi. 3 Horonáyim men chikh pukár; wíráni aur barí tabáhi hogí. 4 Moáb barbád huá; us ke bachchon ke nauhe kí áwáz suná deti hai. 5 Kyunki Lúhit kí charhái par áh o nála karte hue charhenge; yaqínan Horonáyim kí utrái par mukhálf halákat kí si áwáz sunte hain. 6 Bhágó, apni ján bacháo, aur biyábán men ratame ke darakht kí mánind ho jáo. 7 Aur chúnki tú ne apne kámon aur kha-zánon par takiya kiyá, is liye tú bhí giriftár hogá: aur Kamos apne káhinon aur umará samet asír hokar jáegá. 8 Aur gáratgar har ek shahr par áegá, aur koi shahr na bachegá; wádi bhí wírán hogí, aur maidán ujáṛ ho jáegá; jaisá KHUDÁWAND ne farmáyá hai. 9 Moáb ko par lagá do, taki wuh uṛ jáe: kyunki us ke shahr ujáṛ honge, aur un men koi basnewálá na hogá. 10 Jo KHUDÁWAND ká kám beparwáí se kartá hai, aur jo apni talwár ko khúnrezí se báz rakhtá hai, mal'un ho. 11 Moáb bachpan hí se áram se rahá hai, aur us kí talchhat tahnishín rahí, na wuh ek bartan se dúsre men undelá gayá, aur na asír men gayá: is liye us ká maza us men qáim hai, aur us kí bù nahín badlí. 12 So dekh, wuh din áte hain, KHUDÁWAND farmátá hai, ki main undelnewálon ko us ke pás bhejungá, ki wuh use ultáen: aur us ke bartanon ko khálí, aur matkon ko chaknáchur karen. 13 Tab Moáb Kamos se sharminda hogá, jis tarah Isráil ká gharáná Baitel se jo us ká bharosa thá khajil huá. 14 Tum

kyúnkar kahte ho, ki Ham pahlawán hain, aur jang ke liye zabardast súrmá hain? 15 Moáb gárat húá; us ke shahron ká dhuwán uth rahá hai, aur us ke chida jawán qatl hone ko utar gaye, wuh bádsháh farmátá hai, jis ká nám RABB u'l afwáj hai. 16 Nazdik hai, ki Moáb par áfat áe, aur un ká wabál daurá áta hai. 17 Ai us ke irdgirdwálo, sab us par afsos karo; aur tum sab, jo us ke nám se wáqif ho, kaho, ki Yih moṭá 'asá aur khúbsúrat dandá kyúnkar tút gayá. 18 Ai betí, jo Díbon men bastí hai, apní shaukat se níche utar, aur piyásí baiṭh; kyúnki Moáb ká gáratgar tujh par chaṛh áyá hai, aur us ne tere qil'on ko tor̄ dálá. 19 Ai 'Aro'ír kí rahnewáli, tú ráh par khaṛí ho, aur nigáh kar: bhágnewále se aur us se jo bach niklí ho, púchh, ki Kyá májará hai? 20 Moáb ruswá húá; kyúnki wuh past kar diyá gayá: tum wáwailá macháo, aur chilláo; Arnon meñ ishtíhár do, ki Moáb gárat ho gayá; 21 aur ki sahrá kí atráf par Haulún par, aur Yaḥsáh par, aur Maṭa't par; 22 aur Díbon par, aur Nabú par, aur Bait Diblatáim par; 23 aur Qaryatáim par, aur Bait Jamúl par, aur Bait Ma'ún par; 24 aur Qaryot par, aur Busráh aur mulk i Moáb ke dúr o nazdik ke sab shahron par 'azáb názil húá hai. 25 Moáb ká sing káṭá gayá, aur us ká bázú torá gayá, KHUDÁWAND farmátá hai. 26 Tum us ko madhosh karo; kyúnki us ne apne áp ko KHUDÁWAND ke muqábil baland kiyá: Moáb apní qai men loṭegá, aur maskhara banegá. 27 Kyá Isráil tere áge maskhara na thá? kyá wuh choron ke darmiyán páyá gayá, ki jab kabhí tú us ká nám letá thá tú sir hilátá thá? 28 Ai Moáb ke báshindo, shahron ko chhoṛ do, aur chatán par já baso; aur kabútar kí mánind banó, jo gahre gár ke munh ke kanáre par áshiyána banátá hai. 29 Ham ne Moáb ká takabbur suná hai, wuh niháyat magrúr hai, us kí gustákhí bhí, aur us kí shekhí aur us ká ghamand aur us ke dil ká takabbur. 30 Main us ká qahr jántá hún, KHUDÁWAND farmátá hai; wuh kuchh nahín, aur us kí shekhí se kuchh ban na paṛá. 31 Is liye main Moáb ke liye wáwailá karúngá, hán, sáre Moáb ke liye main zár zár róungá: Qír Haras ke

logon ke liye mátam kiyá jáegá. 32 Ai Síbmáh kí ták, main Ya'zer ke rone se ziyáda tere liye róungá: terí shákhéñ samundar tak phail gayín; wuh Ya'zer ke samundar tak pahunch gayín: gáratgar tere tábiṣtání mewon par aur tere angúron par á paṛá hai. 33 Khushí aur shádmáni hare bhare kheton se aur Moáb ke mulk se uthá li gayí; aur main ne angúr ke hauz men mai báqí nahín chhorí: ab koí lalkárkar na latáregá; un ká lalkárná lalkárná na hogá. 34 Has-bon ke rone se wuh apní áwáz ko Ilí'álah aur Yahaz tak aur Zugr se Horonáyim tak 'Ijlát Shalishiyáh tak baland karte hain: kyúnki Nimrím ke chashme bhí kharáb ho gaye hain. 35 Aur KHUDÁWAND farmátá hai, ki Jo koí únche maqám par qurbáni chaṛhátá hai, aur jo koí apne ma'búdon ke áge bakhúr jalátá hai, Moáb men se nest kar dúngá. 36 Pas merá dil Moáb ke liye bápsri kí mánind áhep bhartá, aur Qír Haras ke logon ke liye shahnáon kí tarah figán kartá hai: kyúnki us ká firawán zakhlára talaf ho gayá. 37 Fi'lha-qíqat har ek sir mundá hai, aur har ek dáhi katri gayí hai: har ek ke háth par zakhm hai, aur har ek kí kamar par tát. 38 Moáb ke sab gharon kí chhaton par aur us ke sab bázáron men, baṛá mátam hogá: kyúnki main ne Moáb ko us bartan kí mánind jo pasand na áe torá hai, KHUDÁWAND farmátá hai. 39 Wuh wáwailá karenge, aur kahenge, ki Us ne kaisí shikast khái! Moáb ne sharm ke máre kyúnkar apní píth pheṛí l pas Moáb sab irdgirdwálon ke liye hansi aur khauf ká bá'is hogá. 40 Kyúnki KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Dekh, wuh 'uqáb kí mánind uregá, aur Moáb ke khiláf bázú phailáegá. 41 Waháp ke shahr aur qil'e le liye jáenge, aur us din Moáb ke baháduron ke dil zachche ke dil kí tarah honge. 42 Aur Moáb halák kiyá jáegá, aur qaum na kahláegá; isliye ki us ne KHUDÁWAND ke muqábilapne áp ko baland kiyá. 43 Khauf aur gaṛhá aur dám tujh par musallit honge, ai sákin i Moáb, KHUDÁWAND farmátá hai. 44 Jo koí dahshat se bháge, gaṛhe meñ giregá; aur jo gaṛhe se nikle, dám men phansegá: kyúnki main un par, hán, Moáb par, un kí siyásat ká baras láungá,

KHUDÁWAND farmátá hai. 45 Jo bhágé, so Hasbon ke sáye tale betáb khare hain : par Hasbon se ág aur Saihún ke wasat se ek shu'la niklegá, aur Moáb kí dárhí ke kone ko aur har ek fasádí ke chánd ko khá jáegá. 46 Hae tujh par, ai Moáb ! Kamos ke log halák húe : kyúnki tere beṭon ko asír karke le gaye, aur terí betiyán bhí asír húin. 47 Bawujúd is ke main ákhiri dinon men Moáb ke asíron ko wápas láungá, KHUDÁWAND farmátá hai. Moáb kí 'adálat yahán tak hui.

49 Baní 'Ammon kí bábat. KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Kyá Isráil ke beṭe nahín hain? kyá us ká koí wáris nahín? phir Milkum ne kyún Jadd par qabzá kar liyá, aur us ke log us ke shahron men kyún baste hain? 2 Is liye dekh, wuh din áte hain, KHUDÁWAND farmátá hai, ki main baní 'Ammon ke Rabbah men larái ká hullar barpá karungá; aur wuh khandar ho jáégá, aur us kí betiyán ág se jalái jáengi : tab Isráil un ká, jo us ke wáris ban baiṭhe the, wáris hogá, KHUDÁWAND farmátá hai. 3 Ai Hasbon, wáwailá kar, ki 'Ai barbád kí gayi ; ai Rabbah kí betiyo, chilláo, aur tát ořhkar mätam karo, aur iháton men idhar udhar dauṛo ; kyúnki Milkum asíri men jáegá, aur us ke káhin aur umará bhí sáth jáenge. 4 Tú kyún wádion par fakhr karti hai? terí wádi seráb hai, ai bargashta beti ; tú apne khazánon par takya karti hai, ki Kaun mujh tak á saktá hai? 5 Dekh, Khudáwand, RABB u'l afwáj, farmátá hai, main tere sab irdgirdwálon ká khauf tujh par gálib karungá ; aur tum men se har ek áge hánká jáegá, aur koí na hogá, jo áwára phirnewálon ko jama' kare. 6 Magar us ke ba'd main baní 'Ammon ko asíri se wápas láungá, KHUDÁWAND farmátá hai.

7 Adom kí bábat. RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Kyá Temán men khirad mutlaq na rahí? kyá 'áqilon kí maslahat játi rahí? kyá un kí 'aqi uṛ gayi? 8 Ai Dadán ke báshindo, bhágo, lauto, aur nashebon men já baso ; kyúnki main intiqám ke waqt us par 'Esau kí sí musibat láungá. 9 Agar angur tornewále tere pás

áep, to kyá kuchh dáne báqí na chherenge? yá agar rát ko chor áen, to kyá wuh hasb i khwáhish hí na torengé? 10 Par main 'Esau ko bi'lkull nangá karungá, us ke poshida makánon ko bepara kar dúngá, ki wuh chhip na sake : us kí našl aur us ke bháí aur us ke parausí sab nest kiye jáenge, aur wuh na rahegá. 11 Tú apne yatim farzandon ko chhoṛ ; main un ko zinda rakkhungá ; aur terí bewáen mujh par tawakkul karen. 12 Kyúnki KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Dekh, jo sazáwár na the, kí piyála píen, unhon ne khúb piyá : kyá tú besazá chhút jáegá? tú besazá na chhútegá, balki yaqinan us men se piegá ; 13 kyúnki main ne apni zát kí qasam khái hai, KHUDÁWAND farmátá hai, ki Busráh já e hairat aur malámat aur wírána aur la'nat hogá ; aur us ke sab shahr abadu'l ábád wírán rahenge. 14 Main ne KHUDÁWAND se ek khabar suní hai, balki ek elchí yih kahne ko qaumon ke darmiyán bhejá gayá hai, ki Jama' ho, aur us par já paṛo, aur larái ke liye utho. 15 Kyúnki dekh, main ne tujhe qaumon ke darmiyán haqír, aur ádmion ke darmiyán zalí kiyá. 16 Terí haibat aur tere dil ke gurúr ne tujhe fareb diyá hai, ai tú jo chatánon ke shigáfon men rahtí hai, aur paháron kí chotiyon par qábiz hai : agarchi tú 'uqáb kí tarah apná áshiyána balandí par banáe, taubhí main wahán se tujhe niche utárungá, KHUDÁWAND farmátá hai. 17 Aur Adom bhí já e hairat hogá ; har ek jo udhar se guzregá hairán hogá, aur us kí sab áfaton ke sabab se suskáregá. 18 Jis tarah Sadum aur 'Amúrah aur un ke áspás ke shahr gárat ho gaye, usí tarah us men bhí na koí ádmi basegá, na ádamzáf wahán sukulat karegá, KHUDÁWAND farmátá hai. 19 Dekh, wuh sher i babar kí tarah Yárdan ke jangal se nikalkar muhkam bastí par charh áegá : par main achának us ko wahán se bhagá dúngá ; aur apne barguzida ko us par muqarrar karungá ; kyúnki mujh sá kaun hai? kaun hai jo mere liye waqt muqarrar kare? aur wuh charwáhá kaun hai jo mere muqábil khará ho sake? 20 Pas KHUDÁWAND kí maslahat ko, jo us ne Adom ke khiláf thahrái hai, aur us ke iráde ko jo us ne Temán ke báshindog

ke khiláf kiyá hai suno : un ke galle ke sab se chhoṭon ko bhí ghasít le jáenge : yaqinān un ká maskan bhí un ke sáth barbád hogá. 21 Un ke girne kí áwáz se zamín kánp jáegí ; un ke chilláne ká shor daryá e Qulzum tak sunái degá. 22 Dekh, wuh chāṛh áegá, aur 'uqáb kí tarah uregá, aur Busráh ke khiláf bázú phailáegá ; aur us din Adom ke baháduron ká dil zachche ke dil kí mánind hogá.

23 Damishq kí bábat. Hamát aur Arfád sharminda hain ; kyúnki unhon ne burí khabar suní ; wuh pighal gaye : samundar ne jumbish khái ; wuh thahr nahín saktá. 24 Damishq ká zor tūt gayá, us ne bhágne ke liye munh pherá, aur thartharáhat ne use á liyá : zachche ke se ranj o dard ne use á pakrá. 25 Yih kyúnkar huá, ki wuh námwar shahr, merá shádmán shahr, nahín bachá? 26 So us ke jawán us ke bázaron men gir jáenge, aur sab jangí mard us din kát dálé jáenge, RABB u'l afwáj farmátá hai. 27 Aur main Damishq kí shahrpanáh men ág bhaṛkáungá, jo Bin Hadad ke mahallon ko bhasam kar degi.

28 Qídár kí bábat aur Hasúr kí bádsháhaton kí bábat jin ko sháh i Bábul Nabúkadrazañ ne shikast di.

KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Uthro, Qídár par chāṛhái karo, aur ahl i mashriq ko halák karo. 29 Wuh un ke khaimon aur gallon ko le lenge ; un ke pardon aur bartanón aur únton ko chhín le jáenge : aur wuh chillákar un se kahenge, ki Cháron taraf khauf hai. 30 Bhágo, dúr nikal jáo ; nasheb men baso, ai Hasúr ke báshindo, KHUDÁWAND farmátá hai ; kyúnki sháh i Bábul Nabúkadrazañ ne tumhári mukhálat men mashwarat kí, aur tumháre khiláf iráda kiyá hai. 31 KHUDÁWAND farmátá hai, Uthro ; us ásuda qaum par, jo befikr rahtí hai, jis ke na kiwáre hain, na arbange, aur akeli hai, chāṛhái karo. 32 Aur un ke únt ganímat ke liye honge, aur un ke chaupáyon ki kasrat lút ke liye : aur main un logon ko jo gódom dáṛhi rakhte hain, har taraf hawá men paráganda karúngá ; aur main un par har taraf se áfat láúngá, KHUDÁWAND farmátá hai. 33 Aur Hasúr

gídáron ká maqám hamesha ká wírána hogá : na koi admí wahán basegá, aur na koi ádamzád us men sukuṇat karegá.

34 KHUDÁWAND ká kalám jo sháh i Yahúdáh Sidqiyáh kí saltanat ke shurú' men 'Ailám kí bábat Yarmiyáh nabí par názil huá, 35 ki RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Dekh, main 'Ailám kí kamán, un kí baṛi tawánai ko tor dálungá. 36 Aur cháron hawáon ko ásmán ke cháron konon se 'Ailám par láúngá, aur un cháron hawáon kí taraf un ko paráganda karúngá ; aur koi aisi qaum na hogi, jis tak 'Ailám ke jiláwatan na pahúñchenge. 37 Kyúnki main 'Ailám ko un ke mukhálifon aur jáni dushmanon ke áge hírasán karúngá : aur un par ek balá ya'ní qahr i shadid ko názil karúngá, KHUDÁWAND farmátá hai ; aur talwár ko un ke pichhe lagá dungá, yahán tak ki un ko nábud kar dálungá : 38 aur main apná takht 'Ailám men rakkhungá, aur wahán se bádsháh aur umará ko nábud karúngá, KHUDÁWAND farmátá hai. 39 Par ákhiri dinon men yún hogá, ki main 'Ailám ko así se wápas láúngá, KHUDÁWAND farmátá hai.

50 Wuh kalám jo KHUDÁWAND ne Bábul aur Kasdion ke mulk kí bábat Yarmiyáh nabí kí ma'rífat farmáyá.

2 Qaumon men i'lán karo, aur ishtihár do, aur jhandá khaṛá karo ; manádi karo, poshida na rakkho : kah do, ki Bábul le liyá gayá, Belruswá huá, Marúdak sarásima ho gayá ; us ke but khajil hue, us kí müraten tori gayin. 3 Kyúnki shimál se ek qaum us par chāṛhái chalí átí hai, jo us kí sarzamín ko ujár degi, yahán tak ki us men koi na rahegá : wuh bhág nikle, wuh chal diye, kyá insán kyá haiwán. 4 KHUDÁWAND farmátá hai, un dinon men balki usí waqt baní Isráél aenge ; wuh aur baní Yahúdáh ikaṭthe rote hue chalenge, aur KHUDÁWAND apne Khudá ke tálib honge. 5 Wuh Siyún kí taraf mutawajjh hokar us kí ráh púchhenge, ki A'o, ham KHUDÁWAND se milkar us se abadí 'ahd karen, jo kabhi farámosh na ho.

6 Mere log bhaṭkí húi bheṛon kí

mánind hain : un ke charwáhoñ ne un ko gumráh kar diyá, unhoñ ne un ko paháron par le jákar chhoñ diyá : wuh paháron se tñlon par gaye, aur apne áram ká makán bhúl gaye hain. 7 Sab jinboñ ne un ko páyá un ko nigal gaye : aur un ke dushmanoñ ne kahá, Ham qusúrwár nahín hain ; kyunki unhoñ ne KHUDÁWAND ká gunáh kiyá hai, wuh KHUDÁWAND jo maskan i sadáqat aur un ke báp-dádá kí ummedgáh hai. 8 Bábul men se bhágó, aur Kasdion kí sarzamín se niklo, aur un bakroñ kí mánind ho jo gallon ke áge áge chalte hain. 9 Kyunki dekh, main shímál kí sarzamín se barí qaumon ke amboh ko barpá karungá, aur Bábul par chárhá láungá : aur wuh tu ké muqabil saffará honge ; wahán se us par qabza kar lenge : un ke tñr kárázmuda bahádur ke se honge, jo khálí háth nahín lauttá. 10 Kas-distán lútá jáegá ; use lütnewále sab ásúda honge, KHUDÁWAND farmátá hai. 11 Ái merí mírás ko lütnewálo, chúnki tum shádmán aur khush ho, aur dáonewáli bachhiyá kí mánind kúdte phándte aur táqatwar ghoñon kí mánind hinhináte ho ; 12 is liye tumhári mán niháyat sharminda hogí ; tumhári wálida khajálat uṭháegí : dekho, wuh qaumon men sab se ákhiri ṭhahregí, aur biyábán o khushk zamín aur registán hogí. 13 KHUDÁWAND ke qahr ke sabab se wuh áhád na hogí, balki bi'lkull wírán ho, jáegí : jo koi Bábul se guzregá, hairán hogá, aur us kí sab áfaton ke bá'is suskáregá. 14 Ai sab tírandázo, Bábul ko gherkar us ke khiláf saffarái karo ; us par tñr chaláo ; tñroñ ko dareg na karo : kyunki us ne KHUDÁWAND ká gunáh kiyá hai. 15 Use gherkar tum us par lalkáro ; us ne itá'at manzúr kar li ; us kí bunyáden dhas gayín ; us kí diwáren gir gayin : kyunki yih KHUDÁWAND ká intiqám hai ; us se intiqám lo ; waisá us ne kiyá, waisá hí tum us se karo. 16 Bábul men har ek bone-wále ko, aur use jo dirau ke waqt darantí pakre kát dale : zálím kí talwár kí haibat se har ek apne logon men já milegá, aur har ek apne watan ko bhág jaegá.

17 Isráil paráganda bherog kí mánind hai : sheron ne use ragedá hai : pahle sháh i Asúr ne use khá liyá ;

aur phir yih sháh i Bábul Nabükad-razar us kí haqqiyon tak chabá gayá. 18 Is liye, RABB u'l afwáj, Isráil ká Khudá, yún farmátá hai, ki Dekh, main sháh i Bábul aur us ke mulk ko sazá dungá, jis tarah main ne sháh i Asúr ko sazá dí hai. 19 Lekin main Isráil ko phir us ke maskan meñ láungá, aur wuh Karmil aur Basan meñ charegá, aur us kí ján koh i Ifráim aur Jili'ád par ásúda hogí. 20 KHUDÁWAND farmátá hai, Un dinon men aur usí waqt Isráil ki badkirdári dhündhe na milegí ; aur Yahúdáh ke gunáhon ká patá na milegá : kyunki jin kó main báqí rakkhungá, un ko mu'af karungá.

21 Maratáim kí sarzamín par aur Fiqod ke báshindon par chárhái kar : use wírán kar, aur un ko bi'lkull nábúd kar, KHUDÁWAND farmátá hai ; aur jo kuchh main ne tujhe farmáya hai, us sab ke mutábiq 'amal kar. 22 Mulk men lajái aur barí halákat kí áwáz hai. 23 Tamám dunyá ká hathauṛá kyunkar kátá aur torá gayá ! Bábul qaumon ke darmiyán kaisá já e hairat huá ! 24 Main ne tere liye phandá lagáyá, aur ai Bábul, tú pakrā gayá, aur tujhe khabar na thi : terá patá milá, aur tú giriftár ho gayá ; kyunki tú ne KHUDÁWAND se lajái kí hai. 25 KHUDÁWAND ne apná siláhhána kholá, aur apne qahr ke hathyáron ko nikálá hai : kyunki Kasdion kí sarzamín men Khudawand RABB u'l afwáj ko kuchh karná hai. 26 Sire se shurú' karke us par chárho, aur us ke ambár-khánon ko kholo : us ko khandar kar dalo, aur us ko nest karo : us kí koi chíz báqí na chhoñ. 27 Us ke sab ballon ko zabh karo ; un ko maslakh meñ jáne do ; un par afsos ! ki un ká din á gayá ; un kí sazá ká waqt á pahunchá. 28 Sarzamín i Bábul se farárión kí áwáz ! wuh bhágte aur Siyyún men KHUDÁWAND hamáre Khudá ke intiqám, ya'ní us kí haikal ke intiqám, ká i'lán karte hain. 29 Tírandázon ko bulákar ikaṭhá karo, kí Bábul par jáen ; sab kamandároñ ko har taraf se us ke muqabil khaimazan karo : wahán se koi bacch na nikle : us ke kán ke muwáfiq us ko badla do ; sab kuchh jo us ne kiyá us se karo : kyunki us ne KHUDÁWAND Isráil ke Quddús ke huzúr bahut takabbur kiyá. 30 Is

liye us ke jawán bázaron men gir jáenge, aur sab jangí mard us din kát dále jáenge, KHUDÁWAND farmátá hai. 31 Ai magrúr, dekh, main terá mukhálif hún ; Khudáwand RABB u'l afwáj farmátá hai : kyúnki terá waqt à pahunchá, hán, wuh waqt jab main tujhe sazā dún. 32 Aur wuh ghamandí thokar kháegá, wuh giregá, aur koí use na uṭhaegá : aur main us ke shahron men ág bharkáungá, aur wuh us kí tamám nawáhi ko bhasam kar degi.

33 RABB u'l afwáj yún farmátá hai, kí Baní Isráíl aur baní Yahúdáh donon mazlum hain : aur un ko asír karnewále un ko qaid men rakhte hain, aur chhoṛne se inkár karte hain. 34 Un ká chhuránewálá zoráwar hai ; RABB u'l afwáj us ká nám hai : wuh un kí púrī himáyat karegá, taki zamín ko ráhat baḥhshe, aur Bábul ke báshindon ko pareshán kare.

35 KHUDÁWAND farmátá hai, kí Talwár Kasdion par aur Bábul ke báshindon par, aur us ke umará aur hukamá par hai. 36 Láfzanon par talwár hai, wuh bewuqúf ho jáenge : us ke baháduron par talwár hai, wuh ḍar jáenge. 37 Us ke ghoron aur rathon aur sab mile jule logon par jo us men hain talwár hai, wuh 'auraton kí mánind honge : us ke khazánon par talwár hai, wuh lúṭe jáenge. 38 Us kí nahron par khushk-sáli hai, wuh súkh jáengi : kyúnki wuh taráshi húsmúraton kí mamlukat hai, aur wuh buton par shefta hain. 39 Is liye dashtí darande gídaron ke sáth wahán basenge, aur shurmurg us men baserá karenge : aur wuh phir abad tak ábád na hogi ; pusht dar pusht koí us men sukúnat na karegá. 40 Jis tarah Khudá ne Sadúm aur 'Amúrah aur un ke áspás ke shahron ko ulaṭ diyá, KHUDÁWAND farmátá hai ; usi tarah koí ádmí wahán na basegá, na ádamzáf us men rahegá. 41 Dekh, shimálí mulk se ek guroh átí hai ; aur intihá e zamín se ek barí qaum aur bahut se bádsháh barangekhta kiye jáenge. 42 Wuh tirandáz o nezabáz hain ; wuh sangdil o berahm hain ; un ke na'ron kí sadá samundar kí sí hai, wuh ghoron par sawár hain : ai dukhtar i Bábul, wuh jangí mardon kí mánind tere muqábil saffarái karte hain. 43 Sháh i Bábul ne un kí

shuhrat suní hai, us ke háth dhile ho gaye : wuh zachche kí mánind musibat aur dard men giriftár hai. 44 Dekh, wuh sher i babar kí tarah Yordan ke jangal se nikalkar muhkam bastí par chāṛh áegá : par main achának us ko wahán se bhagá dúngá ; aur apne barguzida ko us par muqarrar karungá ; kyúnki mujh sá kaun hai? kaun hai jo mere liye waqt muqarrar kare? aur wuh charwáhá kaun hai, jo mere muqábil khaṛá ho sake? 45 Pas KHUDÁWAND kí maslahat ko jo us ne Bábul ke khiláf thahrái hai, aur us ke iráde ko jo us ne Kasdion kí sarzamín ke khiláf kiyá hai, suno ; Yaqínán un ke galle ke sab se chhoṭon ko bhí ghasít le jáenge : yaqínán un ká maskan bhí un ke sáth barbád hogá. 46 Bábul kí shikast ke shor se zamín kánptí hai, aur faryád ko qaumon ne suná hai.

51 KHUDÁWAND yún farmátáhai, kí Dekh, main Bábul par aur us mukhálif dáru's saltanat ke rahnewálon par ek muhlik hawá chaláungá. 2 Aur main usánewálon ko Bábul men bhejungá, ki use usáen, aur us kí sarzamín ko khálí karen : yaqínán us kí musibat ke din wuh us ke dushman bankar use cháron taraf se gher lenge. 3 Us ke kamándáron aur zarraposhon par tirandázi karo : tum us ke jawánon par rahm na karo ; us ke tamám lashkar ko bi'lkull halák karo. 4 Maqtúl Kasdion kí sarzamín men girenge, aur chhilde húe us ke bázaron men pāṛe rahenge. 5 Kyúnki Isráíl aur Yahúdáh ko un ke Khudá RABB u'l afwáj ne tark nahín kiyá ; agarchi un ká mulk Isráíl ke Quddús kí náfarmánbardári se pur hai. 6 Bábul se nikal bhágo, aur har ek apni ján bácháe ; us kí badkirdári kí sazá men sharík hokar halák na ho : kyúnki yih KHUDÁWAND ke intiqám ká waqt hai ; wuh use badla detá hai. 7 Bábul KHUDÁWAND ke háth men sone ká piyála thá, jis ne sári dunyá ko matwálá kiyá : qaumon ne us kí mai pi ; is liye wuh díwána hain. 8 Bábul yakáyak gir gayá, aur gárat húá : us par wáwailá karo ; us ke zakhm ke liye balsán lo, sháyad wuh shifá pae. 9 Ham to Bábul kí shifáyábi cháhte the, par wuh shifáyáb na húá :

tum us ko chhoṛo ; áo, ham sab apne apne watan ko chale jáen : kyunki us kí sazá ásmán tak pahunchí, aur afiák tak baland hui. 10 KHUDÁWAND ne hamári rástbází ko áshkárá kiyá : áo, ham Siyyún men KHUDÁWAND apne Khudá ke kám ká bayán karen. 11 Tíron ko saiqal karo ; siparon ko taiyár rakkho : KHUDÁWAND ne Máiōn ke bádsháh-on kí rúh ko ubhárá hai ; kyunki us ká iráda Bábul ko nest karne ká hai : kyunki yih KHUDÁWAND ká, ya'ni us kí haikal ká intiqám hai. 12 Bábul kí díwáron ke muqábil jhandá khará karo, pahrekíchaukiyán mazbút karo, pahredáron ko biṭháo, kamíngáhen taiyár karo : kyunki KHUDÁWAND ne ahl i Bábul ke haqq men jo kuchh thahráyá aur farmáyá thá, so púrá kiyá. 13 Ai nahron par sukúnat karnewálí, jis ke khazáne firawán hain, terí tamáni ká waqt á pahunchá, aur terí gáratgarí ká paimána pur ho gayá. 14 RABB u'l afwáj ne apní zát kí qasam khái hai, ki Yaqínán main tujh men logon ko tiddíyon kí tarah bhar dungá ; aur wuh tujh par jang ká na'ra márenge.

15 Usí ne apní qudrat se zamín ko banáyá, usí ne apní hikmat se jahán ko qáim kiyá, aur apní 'aql se ásmán ko tán diyá hai : 16 us kí áwáz se ásmán men pání kí firawání hotí hai, aur wuh zamín kí intihá se bukhárát uthátá hai : wuh bárish ke liye bijli chamkátá hai, aur apne khazánon se hawá chalátá hai. 17 Har ádmí haiwánkhaslat aur be'ilm ho gayá hai ; sunát apni khodí hui mürat se ruswá hai : kyunki us kí dháli hui mürat bátil hai, un men dam nahín. 18 Wuh bátil fi'l i fareb hain ; sazá ke waqt wuh barbád ho jáengi. 19 Ya-qub ká bakhra un kí mánind nahín ; kyunki wuh sab chízon ká kháliq hai ; aur Isráil us kí mírás ká 'asá hai : RABB u'l afwáj us ká nám hai.

20 Tú merá gurz aur jangi hathyár hai : aur tujhí se main qaumon ko torṭá aur tujhí se sultanatoñ ko nest kartá hui ; 21 tujhí se main ghoṛe aur sawár ko kuchaltá ; aur tujhí se Rath aur us ke sawár ko chur kartá hui ; 22 tujhí se mard o zan aur pír o jawán ko kuchaltá ; aur tujhí se naukhez laṛkon aur laṛkiyon ko pís dáltá hui ; 23 aur tujhí se charwáhe aur us ke galle ko kuchaltá,

aur tujhí se kisán aur us ke joṛí bail ko ; aur tujhí se sardáron aur hákim-on ko chur chur kar detá hui. 24 Aur main Bábul ko aur Kasdistán ke sab báshindoñ ko us tamám nuqsán ká, jo unhoñ ne Siyyún kotumhári áñkhon ke sámne pahuncháyá hai, 'iwaz detá hui, KHUDÁWAND farmátá hai.

25 Dekh, KHUDÁWAND farmátá hai, ai halák karnewále pahár, jo tamám rú e zamín ko halák kartá hai, main terá mukhálf hui : aur main apná háth tujh par barháungá, aur chaṭán-on par se tujhé lúṛhkáungá, aur tujhé jalá húá pahár baná dungá. 26 Na tujh se kone ká patthar, aur na bunyád ke liye patthar lenge ; balki tú hameshatak wíránráhegá, KHUDÁWAND farmátá hai. 27 Mulk men jhandá khará karo ; qaumon men narsingá phúnko, un ko us ke khiláf makhsús karo ; Arárát aur Minní aur Ashkanáz kí mamlukaton ko us par chaṛhá láo : ús ke khiláf sipahsálár muqarrar karo ; aur sawáron ko muhlik tiddíyon kí tarah chaṛhá láo. 28 Qaumon ko Máiōn ke bádsháh-on ko aur sardáron aur hákimon aur un kí saltanat ke tamám mamálik ko makhsús karo, ki us par chaṛhái karen. 29 Aur zamín kánptí aur dard men mubtalá hai : kyunki KHUDÁWAND ke iráde Bábul kí mu-khálfat men qáim rahenge, ki Bábul kí sarzamín ko wíráñ aur gairábád kar de. 30 Bábul ke bahádur laṛá se dastbardár aur qil'on men baiṭhe hain ; un ká zor ghaṭ gayá, wuh 'auraton kí mánind ho gaye : us ke maskan jaláe gaye ; us ke arbange tore gaye. 31 Harkára harkáre se milne ko, aur qásid qásid se milne ko dauregá, ki Bábul ke bádsháh ko ittilá' de, ki us ká shahr har taraf se le liyá gayá : 32 aur guzargáhen le lí gayín, aur naistán ág se jaláe gaye, aur fauj haṛbaṛá gayi.

33 Kyunki RABB u'l afwáj, Isráil ká Khudá, yún farmátá hai, ki Dukhtar i Bábul khalihán kí mánind hai, jab use raundne ká waqt áe ; thorí der hai, ki us kí katáí ká waqt á pahunchegá. 34 Sháh i Bábul Nabúkadrazar ne mujhe kháliyá, us ne mujhe shikast dí hai, us ne mujhe khálí bartan kí mánind kar diyá, azhdahá kí mánind wuh mujhe nigal gayá, us ne apne peṭ ko merí ni'maton se bhar

liyá ; us ne mujhe nikál diyá. 35 Siy-
yún ke rahnewále kahenge, Jo sitam
ham par aur hamáre logon par huá,
Bábúl par ho; aur Yarúshalem kahegá,
Merá khún ahl i Kasdistán par ho :
36 Is liye KHUDAWAND yún farmátá
hai, ki Dekh, main terí himáyat kar-
úngá, aur terá intiqám lúngá ; aur
us ke bahr ko sukhúngá, aur us
ke sote ko khuishk kar dúngá.
37 Aur Bábúl khandar ho jáegá, aur
gídaron ká maqám, aur hairat aur
suskár ká bá'is hogá ; aur us men
koí na basegá. 38 Wuh jawán babar-
on ki tarah ikatthe garjenge ; wuh
sher bachchon ki tarah gurráenge.
39 Un ki hálat i taish men main un
ki ziyáfat karke un ko mast karúngá,
ki wuh jadd men áen, aur dáimí
khwáb men paře rahan, aur bedár
na hon, KHUDAWAND farmátá hai.
40 Main un ko barron aur mendhon
ki tarah bakron samet maslakh par
utár láungá. 41 Sheshak kyunkar
le liyá gayá ! hán, tamám rú e zamín
ká sitúda yakbáragí le liyá gayá !
Babúl qaumon ke darmiyán kaisá
wirán huá ! 42 Samundar Bábúl
par chār gayá hai : wuh us ki lahron
ki kasrat se chhip gayá. 43 Us ki
bastiyán ujaṛ gayin, wuh khushk
zamín aur sahrá ho gayá, aisi sarzamín
jis men na koí bastá ho, aur na wahán
ádamzád ká guzar ho. 44 Kyunki
main Bábúl men Bel ko sazá dúngá,
aur jo kuchh wuh nigal gayá hai, us ke
munh se nikálungá ; aur phir qaumen
us ki taraf rawán na hongí : hán,
Bábúl ki fasil gir jáegi.

45 Ai mere logo, us men se nikal áo,
aur tum men se har ek KHUDAWAND
ke qahr i shadid se apní ján bacháe.
46 Na ho ki tumhárá dil sust ho, aur
tum us afwáh se ḥaro, jo zamín men
suní jáegi ; ek afwáh ek sál áegi, aur
phir dúsri afwáh dúsre sál men ; aur
mulk menzulm hogá, aur hákim hákim
se laṛegá. 47 Is liye dekh, wuh din
áte hain, ki main Bábúl ki taráshí
húi müraton se intiqám lúngá, aur
us ki tamám sarzamín ruswá hogí ;
aur us ke sab maqtúl usí men paře
rahenge. 48 Tab ásmán aur zamín
aur sab kuchh jo un men hai Bábúl
par shádiyána bajáenge ; kyunki
gáratgar shimal se us par chār
aenge, KHUDAWAND farmátá hai.
49 Jis taraf Bábúl men baní Isráil
qatl húe, usí taraf Bábúl men tamám

mulk ke log qatl honge. 50 Tum jo
talwár se bach gaye ho, khare na ho,
chale jáo; dūr hí se KHUDAWAND
ko yád karo, aur Yarúshalem ká
khayál tumháré dil men áe. 51 Ham
pareshán hain, kyunki ham ne malá-
matsuní ; ham sharmáluda húe, kyunki
KHUDAWAND ke ghar ke maqdison
men ajnabi ghus áe. 52 Is liye,
dekh, wuh din áte hain, KHUDAWAND
farmátá hai, ki main us ki
taráshí húi müraton ko sazá dúngá ;
aur us ki tamám saltanat men ghá-
yal karáhenge. 53 Harchand Bábúl
ásmán par chār jáe, aur apne zor
ki intihá tak mustahkam ho baithé,
taubhí gáratgar merí taraf se us par
chār aenge, KHUDAWAND farmátá
hai. 54 Bábúl se rone ki aur Kas-
dión ki sarzamín se barí halákat
ki áwáz áti hai, 55 kyunki KHUDAWAND
Bábúl ho gárat kartá hai, aur
us ke baré shor o gul ko nest karegá ;
un ki lahren samundar ki tarah shor
macháti hain, un ke shor ki áwáz
baland hai : 56 Is liye ki gáratgar
us par, hán, Bábúl par, chār áyá
hai, aur us ke zoráwar log pakre
jáenge, un ki kamánen torí jáengi :
kyunki KHUDAWAND intiqám lenewálá
Khudá hai ; wuh zarür badla
legá. 57 Aur maiñ umará o hukamá
ko aur us ke sardaron aur hákimon
ko mast karúngá ; aur wuh dáimí
khwáb men paře rahenge, aur bedár
na hon, wuh bádhsháh farmátá hai,
jis ká nám RABB u'l afwáj hai.
58 RABB u'l afwáj yún farmátá hai,
ki Bábúl ki chaurí fasil bi'lku ll girá
di jáegi, aur us ke baland pháṭak
ág se jalá diye jáenge ; yún logon ki
mihnat befáida thahregi, aur qaumon
ká kám ág ke liye hogá ; aur wuh
mánanda honge.

59 Yih wuh bát hai, jo Yarmiyáh
nabi ne Siráyah bin Naiyiriyáh bin
Mahasiyáh se kahi, jab wuh sháh i
Yahúdáh Sidqiyáh ke sáth us ki
saltanat ke chauthé baras Bábúl
men gayá. Aur yih Siráyah khwá-
jasarón ká sardár thá. 60 Aur
Yarmiyáh ne un sab áfaton ko, jo
Bábúl par ánewáli thín, ek kitáb
men qalamband kiyá, ya'ni in sab
báton ko jo Bábúl ki bábat likhí
gayi hain. 61 Aur Yarmiyáh ne
Siráyah se kahá, ki Jab tú Bábúl
men pahunché, to in sab báton ko

paṛhná, 62 aur kahná, Ai KHUDÁWAND, tú ne is jagah ki barbádi ki bábat farmáyá hai, ki Main us ko nest karúngá, aisá ki koi us men na base, na insán na haiwán; par hamesha wirán rahe. 63 Aur jab tú is kitáb ko paṛh chuke, to ek patthar is se bándhná, aur Furát men phenk dená: 64 aur kahná, Bábul isí tarah dúb jáegá, aur us musibat ke sabab se jo main us par dál dúngá phir na uṭhegá: aur wuh mánda honge.

Yarmiyáh ki báten yahán tak hain.

52 Jab Sidqiyáh saltanat karne lagá, to ikkis baras ká thá; aur us ne gyárah baras Yarúshalem men saltanat ki: aur us kí mán ká nám Hamútal thá, jo Libnáhi Yarmiyáh ki betí thi. 2 Aur jo kuchh Yahúyaqím ne kiyá thá, usí ke mutábiq us ne bhí KHUDÁWAND ki nazar meñ badí ki. 3 Kyún-ki KHUDÁWAND ke gazab ke sabab se Yarúshalem aur Yahúdáh kí yih naubat ái, ki ákhir us ne un ko apne huzúr se dür hí kar diyá: aur Sidqiyáh sháh i Bábul se munharif ho gayá. 4 Aur us kí saltanat ke nauwen baras ke daswen mahíne ke daswen din yún huá, ki sháh i Bábul Nabúkadrazař ne apni sári fauj samet Yarúshalem par chárhái ki, aur us ke muqábil khaimazan huá; aur unhon ne us ke muqábil hasár banáe. 5 Aur Sidqiyáh bádsháh kí saltanat ke gyárahwen baras tak shahr ká muhásara rahá. 6 Aur chauthé mahíne ke nauwen din se shahr men kál aisá sakht ho gayá, ki mulk ke logon ke liye khurish na rahi. 7 Tab shahrpanáh men rakhma ho gayá, aur donon díwáron ke darmiyán, jo pháṭak sháhí bág ke barábar thá, us se sab jangi mard rát hí rát bhág gaye (is waqt Kasdi shahr ko ghore húe the) aur biyábán kí ráh lí. 8 Lekin Kasdi kí fauj ne bádsháh ká píchhá kiyá, aur use Yarihú ke maidán men já liyá; aur us ká sárá lashkar us ke pás se paráganda ho gayá thá. 9 So wuh bádsháh ko pakaṛkar Riblah men sháh i Bábul ke pás Hamát ke 'iláqe men le gaye; aur us ne Sidqiyáh par fatwá diyá. 10 Aur sháh i Bábul ne Sidqiyáh ke betón ko us kí ánkhon ke sámne zabh kiyá: aur

Yahúdáh ke sab umará ke bhi Riblah men qatl kiyá. 11 Aur us ne Sidqiyáh ki ánkhen nikál dálín; aur sháh i Bábul us ko zanjiron se jakákar Bábul ko le gayá, aur us ke marne ke din tak use qaidkháne men rakkha.

12 Aur sháh i Bábul Nabúkadrazař ke 'ahd ke unníswen baras ke páñchwen mahíne ke daswen din jilaudáron ká sardár Nabúzarádán, jo sháh i Bábul ke huzúr men kharárahtá thá, Yarúshalem men áyá: 13 us ne KHUDÁWAND ká ghar aur bádsháh ká qasr aur Yarúshalem ke sab ghar, ya'ní har ek baṛá ghar, ág se jalá diyá. 14 Aur Kasdi kí sáre lashkar ne, jo jilaudáron ke sardár ke hamráh thá, Yarúshalem kí fasil ko cháron taraf se girá diyá. 15 Aur báqí logon aur muhtájón ko, jo shahr men rah gaye the, aur un ko jinhon ne apnon ko chhoṭkar sháh i Bábul kí panáh lí thi, aur awámm men se jítne báqí rah gaye the, un sab ko Nabúzarádán jilaudáron ká sardár asír karke le gayá. 16 Par jilaudáron ká sardár Nabúzarádán ne mulk ke kangálon ko rahne diyá, taki khetí aur tákistánon kí bágbaní karen. 17 Aur pítal ke un sutúnon ko, jo KHUDÁWAND ke ghar men the, aur kursiōn ko, aur pítal ke baṛé hauz ko, jo KHUDÁWAND ke ghar men thá, Kasdi kí torkar tukré tukré kiyá, aur un ká sab pítal Bábul ko le gaye. 18 Aur degen, aur belche, aur gulgír, aur lagan, aur chamche, aur pítal ke tamám bartan, jo wahán kám áte the, le gaye. 19 Aur básan aur angíthiyán aur lagan, aur degen, aur sham'adán, aur chamche aur piyále; garaz jo sone ke the, un ke sone ko, aur jo chándí ke the, un kí chándí ko, jilaudáron ká sardár le gayá. 20 Wuh do sutún, aur wuh baṛá hauz, aur wuh pítal ke bárah bail jo kursiōn ke niche the, jin ko Sulaimán bádsháh ne KHUDÁWAND ke ghar ke liye banáyá thá: in sab chízon ke pítal ká wazn behisáb thá. 21 Har sutún athárah háth únchá thá; aur bárah háth ká sút us ke girdágird átá thá; aur wuh chárungal moṭá thá: yih khokhlá thá. 22 Aur us ke úpar pítal ká ek táj thá; aur wuh táj páñch háth baland thá, us táj par girdágird jáliyán,

aur anár kí kalyán, sab pítal kí baní húi thín : aur dúsre sútún ke lawázim bhí jáli samet in hi kí tarah the. 23 Aur cháron hawáon ke rukh anár kí kalyán chhiyánauwe thín ; aur girdágird jáliyon par ek sau thín. 24 Aur jilaudáron ke sardár ne Siráyah sardár káhin ko aur káhin i sání Safaniyáh ko, aur tínon darbánon ko pakar liyá : 25 aur us ne shahr men se ek sardár ko pakar liyá, jo jangí mardon par muqarrar thá, aur jo log bádsháh ke huzúr házir rahte the, un men se sát ádmíon ko jo shahr men mile ; aur lashkar ke sardár ke muharrir ko jo ahl i mulk kí maujúdát letá thá ; aur mulk ke ádmíon men se sáth ádmíon ko jo shahr men mile. 26 In ko jilaudáron ká sardár Nabúzarádán pakar sháh i Bábúl ke huzúr Riblah men le gayá. 27 Aur sháh i Bábúl ne Hamát ke 'iláqe ke Riblah men in ko qatl kiyá. So Yahúdáh apne mulk se asír hokar chalá gayá. 28 Yih wuh log hain jin ko Nabúkadrazañ asír karke le gayá : sátwen

baras men tíñ hazár teís Yahúdi : 29 Nabúkadrazañ ke athárahwen baras men wuh Yarúshalem ke báshindón men se áth sau battis ádmí asír karke le gayá : 30 Nabúkadrazañ ke teíswen baras men jilaudáron ká sardár Nabúzarádán sát sau paintális ádmí Yahúdión men se pakar le gayá : yih sab ádmí chár hazár chha sau the. 31 Aur Yahúyákín sháh i Yahúdáh kí asír ke saintiswen baras ke bárahwen mahíne ke pachchiswen din yún húá, ki sháh i Bábúl Awil Marúdak ne apni saltanat ke pahle sál Yahúyákín sháh i Yahúdáh ko qaidkháne se nikálkar sarfaráz kiyá ; 32 aur us ke sáth mihráni se báten kín, aur us kí kursí un sab bádsháhon kí kursion se, jo us ke sáth Bábúl men the, baland kí. 33 Wuh apne qaidkháne ke kapre badalkar 'umr bhar barábar us ke huzúr kháná khátá rahá. 34 Aur us ko 'umr bhar, ya'ni marne tak, sháh i Bábúl kí taraf se wažifa ke taur par har roz rasad milti rahí.

YARMIYA'H KA' NAUHA

- 1** Wuh bastí jo khilqat se ma'mur
thí, kaisí kháli paři hai !
Wuh khátún i aqwám bewa si
ho gayí !
Wuh malika e mamálik bájguzár
ban gayí !
- 2 Wuh rát ko zár zár rotí hai, us ke
ánsú rukhsáron par bahte hain ;
Us ke cháhnewálon men koí nahín
jo use tasallí de :
Us ke sab doston ne use dagá
dí, wuh us ke dushman ho
gaye.
- 3 Yahúdáh zulm aur sakht mashaq-
qat ke sabab se jiláwatan húá,
Wuh aqwám ke darmiyán sukúnat-
pazír aur beárám hai,
Us ke sab satánewálon ne use
ghátiyon men já liyá.
- 4 Siyyún kí ráhen mátam kartí hain,
kyúnki 'id ke liye koí nahín átá ;
Us ke sab pháṭak sunsán hain,
us ke káhin áhen bharte hain :

- Us kí kunwáriyán musíbatzada
hain, aur wuh khud gamgín
hai.
- 5 Us ke mukhálf gálib áé, aur
dushman khushhál húé ;
Kyúnki KHUDÁWAND ne us ke
gunáhon kí kasrat ke bá'is
use ranj men dálá :
Us kí aulád ko dushman asír
men hánk le gaye.
- 6 Dukhtar i Siyyún kí sab shán o
shaukat játí rahí :
Us ke umará un hirnon kí mánind
ho gaye hain, jin ko charágáh
nahín milti,
Aur shikáríon ke sáme 'ajíz ho
játe hain.
- 7 Yarúshalem ko apne ranj o musí-
bat ke aiyám men, jab us ke
báshinde dushman ká shikár
húe, aur kisi ne madad na kí,
Apni guzashta zamáne kí sab
ni'maten yád áín,

3 Dushmanon ne use dekhkar us kí bárbádi par hansi erái.
 8 Yarúshalem sakht gunáh karke najis ho gayá :
 Jo us kí ta'zím karte the, sab use haqír jánte hain, kyúnki unhon ne us kí barahnagí dekhí :
 Hán, wuh khud áhen bhartá, aur munh pher letá hai.
 9 Us kí nájásat us ke dáman men hai, us ne apne anjám ká khayál na kiyá ;
 Is liye wuh niháyat past huá ; aur use tasallí denewálá koí na rahá :
 Ai KHUDÁWAND, merí musíbat par názar kar ; kyúnki dushman ne ghamand kiyá hai.
 10 Dushman ne us kí tamám nafíz chizon par háth bařháyá hai : Us ne apne maqdís men aqwám ko dákhil hote dekhá hai,
 Jin kí bábat tú ne farmáyá thá, kí wuh terí jamá'at men dákhil na hon.
 11 Us ke sab báshinde karáhte aur rotí dhúndhete hain ; Unhon ne apni nafíz chízen de dálín, taki rotí se tázadam hon ;
 Ai KHUDÁWAND, mujh par nazar kar ; kyúnki main zállí ho gayá.
 12 Ai sab áne jánewálo, kyá tumháre nazdik yih kuchh nahin ?
 Nazar karo aur dekho ; kyá koi gam mere gam kí mánind hai, jo mujh par áyá hai,
 Jise KHUDÁWAND ne apne qahr i shadid ke waqt názil kiyá.
 13 Us ne 'álam i bála se merí haddíyon men ág bheji, aur wuh un par gálib ái ;
 Us ne mere páñwon ke liye dám bichháyá, us ne mujhe píchhe lautáyá ;
 Us ne mujhe din bhar wíráń o betáb kiyá.
 14 Merí khatáon ká júá usí ke háth se bándhá gayá hai ; Wuh báham pechída merí gardan par hain, us ne mujhe nátawán kar diyá hai ;
 Khudáwand ne mujhe un ke háwále kiyá hai, jin ke muqábale kí mujh men táb nahin.
 15 Khudáwand ne mere andar hí mere baháduron ko náchíz, thahráyá ;

Us ne mere khiláf ek khánsjamá'at ko buláya, kí mere baháduron ko kuchle :
 Khudáwand ne Yahúdáh kí kúnwári betí ko goyá kolhú men kuchal dálá.
 16 Is liye main giryán húñ ; merí ankhen ashkbár hain ; Kyúnki tasallí denewálá, jo merí ján ko táza kare, mujh se dúr hai ;
 Mere báli bachche bekas hain, kyúnki dushman gálib á gayá.
 17 Siyyim ne háth phailáe ; use tasallí denewálá koí nahin ; Ya'qub kí bábat KHUDÁWAND ne hukm diyá hai, kí us ke irdgirdwále us ke dushman hon ; Yarúshalem un ke darmiyán nájásat kí mánind hai.
 18 KHUDÁWAND sádiq hai ; kyúnki main ne us ke hukm se sar-kashí kí hai : Ai sab logo, main minnat kartá húñ, suno, aur mere dukh par nazar karo : Merí kúnwáriyáñ aur mere jawán asír hokar chale gaye.
 19 Main ne apne doston ko pukará, unhon ne mujhe dagá dí : Mere káhin aur buzurg apni ján ko táza karne ke liye, Shahr mey kháná dhúndhete dhúndhete halák ho gaye.
 20 Ai KHUDÁWAND, dekh ; main tabáhhál húñ ; mere andar pech o táb hai ; Mere dil mere andar maztarib hai ; kyúnki main ne sakht bagáwat kí hai : Báhar talwár beaulád kartí hai, ghar men maut ká sámná hai.
 21 Unhon ne merí áhen suní hain ; mujhe tasallí denewálá koí nahin ; Mere sab dushmanon ne merí musíbat suní ; wuh khush hain ki tú ne aisá kiyá : Tú wuh din láegá, jis ká tú ne i'lán kiyá hai, aur wuh merí mánind ho jáenge.
 22 Un kí tamám sharárat tere sámne áe ; Un se wuhí kar jo tú ne merí tamám khatáon ke bá'is mujh se kiyá hai ; Kyúnki merí áhen beshumár hain, aur meré dil nídhál hai.

- 2** Khudáwand ne apne qahr men dukhtar i Siyyún ko kaisá bádal se chhipá diyá !
 Us ne Isráil ke jamál ko ásmán se zamín par girá diyá,
 Aur apne qahr ke din apne pánwon kí chauki ko yád na kiyá.
2 Khudáwand ne Ya'qub ke tamám ghar gárat kiye, aur rahm na kiyá ;
 Us ne apne qahr men dukhtar i Yahúdáh ke tamám qil'e girákar khák men milá diye ;
 Us ne mamlukat aur us ke umará ko nápák thahráyá.
3 Us ne qahr i shadíd men Isráil ká sing bi'lkuil kát dálá ;
 Us ne dushman ke sámne se dahiná háth khench liyá :
 Aur us ne shu'lazan ág kí tarah, jo cháron taraf bhasam kartí hai, Ya'qub ko jalá diyá.
4 Us ne dushman kí tarah kamán khenchí, mukhálif kí taraf dahiná háth barháyá,
 Aur dukhtar i Siyyún ke khaime men sab hasínon ko qatl kiyá ;
 Us ne apne qahr kí ág ko undel diyá.
5 Khudáwand dushman kí mánind ho gayá, wuh Isráil ko nigal gaya ,
 Wuh us ke tamám qasron ko nigal gayá, us ne us ke qil'e mismár kar diye :
 Aur us ne dukhtar i Yahúdáh men mätam o nauha firáwán kar diyá.
6 Aur us ne apne maskan ko yak-lakht tabáh kar diyá, goyá khaima e bág thá ;
 Aur apne majma' ke makán ko barbád kar diyá :
 KHUDÁWAND ne muqaddas 'ídon aur sabton ko Siyyún se farámosh kará diyá,
 Aur apne qahr ke josh men bádsháh aur káhin ko zalil kiyá.
7 Khudáwand ne apne mazbah ko radd kiyá, us ne apne maqdís se nafrat kí ,
 Us ke qasron kí díwáron ko dushman ke halwále kar diyá :
 Unhon ne KHUDÁWAND ke ghar men aisá shor macháyá, jaisá 'íd ke din.
8 KHUDÁWAND ne dukhtar i Siyyún kí fasíl giráne ká iráda kiyá hai ;

- Us ne dorí dálí hai, aur barbád karne se dastbardár nahíñ húá :
 Us ne fasíl aur díwár ko magmúm kiyá ; wuh báham mätam kartí hain .
9 Us ke darwáze zamín men garq ho gaye ; us ne us ke bendon ko tȫrkar barbád kar diyá :
 Us ke bádsháh aur umará be-shari'at aqwám meq hain ;
 Us ke nabí bhi KHUDÁWAND kí taraf se koí royá nahíñ dekhte .
10 Dukhtar i Siyyún ke buzurg khánnishín aur khámosh hain ;
 Wuh apne siron par khák dálte ; aur tát orhete hain : Yarúshalem kí kuñwáriyán zamín tak sarnigún hotí hain .
11 Merí áñkhen rote rote dhundhlá gayín, mere andar pech o táb hai ,
 Merí dukhtar i qaum kí barbád ke bá'is merá kaleja nikal áyá ; Kyúnki chhoṭe bachche aur shír khwár shahr ke kúchon men be hosh hain .
12 Jab wuh shahr ke kúchon men zakhmion kí tarah gash kháte ,
 Aur jab apni máon kí god men jánbabal hote hain , To un se kahte hain , ki Galla aur mai kahán hai ?
13 Ai dukhtar i Yarúshalem, main tujhe kyá nasíhat karún, aur kis se tashbih dún ?
 Ai kuñwári dukhtar i Siyyún, tujhe kis kí mánind jánkár tasalli dún ?
 Kyúnki terá zakhm samundar sá bařá hai : tujhe kaun shifá degá ?
14 Tere nabíon ne tere liye bátil aur behúda royá dekhí ;
 Aur terí badkirdári záhir na ki, taki tujhe asírí se wápas láte : Balki tere liye jhúthe paigám aur jiláwatani ká sámán dekhe .
15 Sab áne jánewále tujh par táliyán bajáte hain ;
 Wuh dukhtar i Yarúshalem par suskárte aur sir hiláte hain , Ki Kyá, yih wuhí shahr hai, jise log Kamál i husn aur Farhat i jahán kahte the ?
16 Tere sab dushmanon ne tujh par munh pasárá hai ;
 Wuh suskárte aur dánt píste hain ; wuh kahte hain , Ham use nigal gaye ;

- Beshakk ham isí din ke muntazir
the ; so á pahunchá, aur ham
ne dekh liyá.
- 17 Khudáwand ne jo tháná, wuhí¹
kiyá ; us ne apne kalám ko, jo
aiyám i qadím men farmáyá
thá, purá kiyá ;
Us ne girá diyá, aur rahm na
kiyá : aur us ne dushman ko
tujh par shádmán kiyá,
Us ne tere muhkálifon ká sing
baland kiyá.
- 18 Un ke dilon ne Khudáwand se
faryád kí :
Ai dukhtar i Siyyün kí fasíl, shab
o roz ánsú nahí kí tarah jári
rahen ;
Tú bi'lkull áram na le ; terí áñkh
kí putlí áram na kare.
- 19 Úth, rát ko pahron ke shurú' men
faryád kar ;
Khudáwand ke huzúr apná dil
páni kí mánind undel de :
Apne bachchon kí zindagí ke liye,
je sab kúchhon men bhúk se
behosh paře hain,
Us ke huzúr men dast i du'á
baland kar.
- 20 Ai KHUDÁWAND, nazar kar, aur
dekh, ki tú ne kis se yih
kiyá !
Kyá, 'auraten apne phal ya'ni
apne ládle bachchon ko kháen ?
Kyá, káhin aur nabí Khudáwand
ke maqdis men qatl kiye jáen ?
- 21 Pír o jawán galíyon men khák
par paře hain ;
Merí kúnwáriyán aur mere jawán
talwár se qatl húe :
Tú ne apne qahr ke din un ko
qatl kiyá ; tú ne un ko ká
dálá, aur rahm na kiyá.
- 22 Tú ne merí dalishat ko har taraf
se goyá 'id ke din bulá liyá,
Aur KHUDÁWAND ke qahr ke din
na koi bachá, na báqí rahá :
Jin ko main ne god men khiláyá,
aur pálá posá mere dushmanon
ne faná kar diyá.
- 3 Main hí wuh shakhs hún jis ne
us ke gazab ke 'asá se dukh
páyá.
2 Wuh merá rahbar húá, aur mujhe
raushni men nahín, balki tárikí
men chaláyá.
3 Yaqínán us ká háth din bhar
merí muhkálafat kartá rahá.
- 4 Us ne merá gosht aur khanchí
khushk kar diyá, aur merí²
háddiyán tor dálín.
5 Us ne mere irdgírd díwár khenchí,
aur mujhe talkhí o mashaqqat
se gher liyá.
6 Us ne mujhe muddat i daráz ke
gurdon kí mánind tarík ma-
kánog men rakkhá.
- 7 Us ne mere gird iháta baná diyá,
ki main báhar nahín nikal saktá ;
us ne merí zanjír bhári kar dí.
8 Balki jab main pukártá aur duhái
detá hún, to wuh merí faryád
nahín suntá.
9 Us ne taráshe húe pattharon se
mere ráste band kar diye ; us
ne merí ráhen teří kár dín.
- 10 Wuh mere liye ghát men baithá
húá ríchh aur kamíngáh ká sher
i babar hai.
11 Us ne merí ráhen kaj kar dí aur
mujhe reza reza karke barbád
kar diyá.
12 Us ne apní kamán khenchí aur
mujhe apne tíron ká nishána
banáyá.
- 13 Us ne apne tarkash ke tíron se
mere gurdon ko chhied dálá.
14 Main apne sab logon ke liye
mazhaka, aur din bhar un ká rág
hún.
15 Us ne mujhe talkhí se bhar diyá
aur nágdaune se mádhosh kiyá.
- 16 Us ne sangrezon se mere dánt
toře aur mujhe khákistar men
lužáyá.
17 Tú ne merí ján ko salámatí se
dúr kar diyá ; main khushháli
ko bhúl gayá.
18 Aur main ne kahá, Main nátawán
húá, aur KHUDÁWAND se merí³
ummed játí rahá.
- 19 Mere dukh ká khayál kar ; merí⁴
musíbat, ya'ni talkhí aur nág-
daune ko yád kar.
20 In báton kí yád se merí ján mujh
men betáb hai.
21 Main is par sochtá rahtá hún, isi
liye main ummedwár hún.
22 Yih KHUDÁWAND kí shafaqat hai,
ki ham faná nahín húe, kyúnki
us kí rahmat lázawál hai.

- 23 Wuh har subh táza hai ; terí wafádári 'azím hai.
- 24 Merí ján ne kahá, Merá bakhra KHUDÁWAND hai, is liye merí ummed usí se hai.
- 25 KHUDÁWAND un par mihrbán hai, jo us ke muntazir hain ; us ján par jo us ki tálíb hai.
- 26 Yih khúb hai ki ádmí ummedwár rahe aur khámoshí se KHUDÁWAND ki naját ká intizár kare.
- 27 A'dmí ke liye bihtar hai ki apni jawáni ke aiyám men farmán bardári kare.
- 28 Wuh tanhá baithé aur khámosh rahe, kyúnki yih Khudá hí ne us par rakkha hai ;
- 29 Wuh apná munh khák par rakkhe, ki sháyad kuchh ummed ki súrat nikle.
- 30 Wuh apná gál us ki taraf pher de, jo use tamáñcha mártá hai ; aur malámat se khúb ser ho.
- 31 Kyúnki Khudáwand hamesha ke liye radd na karegá.
- 32 Kyúnki agarchi wuh dukh de, tau-bhí apni shafaqat ki firawání se rahm karegá.
- 33 Kyúnki wuh baní A'dam par khushí se dugh musíbat nahín bhejtá.
- 34 Rú e zamín ke sab qaidón ko pámál karná,
- 35 Haqq Ta'álá ke huzúr kisi insán ki haqqtalaffí karná,
- 36 Aur kisi ádmí ká muqaddama bigárná, Khudáwand dekh nahín saktá.
- 37 Wuh kaun hai jis ke kahne ke mutábiq hotá hai, hálánki Khudáwand nahín farmátá?
- 38 Kyá bhaái aur burái Haqq Ta'álá hí ke hukm se nahín hai?
- 39 Pas ádmí jite jí kyún shikáyat kare, jab ki use gunáhon ki sazá miltí ho?
- 40 Ham apní ráhon ko dhúnáhen aur jáñchen, aur KHUDÁWAND ki taraf phiren.
- 41 Ham apne háthon ke sáth dilon ko bhí Khudá ke huzúr ásmán ki taraf útháen.
- 42 Ham ne khatá aur sarkashí ki ; tú ne mu'áf nahíp kiyá.
- 43 Tú ne ham ko qahr se dhánpá aur ragedá ; tú ne qatl kiyá, aur rahm na kiyá.
- 44 Tú bádalón men mastúr húá, taki hamári du'á tujh tak na pah-unche.
- 45 Tú ne ham ko aqwám ke darmiyán kúre karkat aur najásat sá baná diyá.
- 46 Hamáre sab dushman ham par munh pasárte hain.
- 47 Khauf o dahshat aur wíráni o halákat ne ham ko á dabáyá.
- 48 Merí dukhtar i qaum ki tabahí ke bá'is merí ánkhoñ se ánsúon ki nahren jári hain.
- 49 Merí ánkhen ashkbár hain aur thamtí nahín ; un ko áram nahín,
- 50 Jab tak KHUDÁWAND ásmán par se nazar karke na dekhe.
- 51 Merí ánkhen mere shahr ki sab betiyoñ ke liye merí ján ko ázurda kartí hain.
- 52 Mere dushmanon ne besabab mujhe parande ki mánind ragedá.
- 53 Unhoñ ne cháh i zindán men merí ján lene ko mujh par pátthar rakkha.
- 54 Pání mere sir se guzar gayá ; maiñ ne kahá, Maiñ mar mitá.
- 55 Ai KHUDÁWAND, main ne tah i zindán se tere nám ki duhái dí.
- 56 Tú ne merí áwáz suní hai ; merí áh o faryád se apná kán band na kar.
- 57 Jis roz maiñ ne tujhe pukará, tú nazdík áyá ; aur tú ne farmáyá, ki Hirásán na ho.
- 58 Ai Khudáwand, tú ne merí ján ki himáyat ki aur use chhuçáyá.
- 59 Ai KHUDÁWAND, tú ne merí mazlúmi dekhí ; merá insáf kar.
- 60 Tú ne mere khiláf un ke tamám intiqám aur sab mansúbon ko dekhá hai.
- 61 Ai KHUDÁWAND, tú ne mere khiláf un ki malámat aur un ke sab mansúbon ko suná hai ;

- 62 Jo merí mukhálafat ko uthe un kí báten aur din bhar merí mukhálafat men un ke mansúbe.
- 63 Un kí nishast o barkhást ko dekh, kí maiñ hí un ká rág hún.
- 64 Ai KHUDÁWAND, un ke a'mál ke mutábiq un ko badla de.
- 65 Un ko kordil baná ki terí la'nat un par ho.
- 66 Qahr se un ko raged aur rú e zamín se nest o nabúd kar de.
- 4** Soná kaisá beáb ho gayá ! kundan kaisá badal gayá !
- 1 Maqdís ke patthar tamám galí kúchon men pafe hain.
- 2 Siyyún ke 'azíz farzand, jo khális some kí mánind the,
- Kaise kumhár ke banáe hue bartanon ke barábar thahre !
- 3 Gídár bhí apní chhátiyon se apne bachchon ko dúdh piláte hain ; Lekin merí dukhtar i qaum biyá-báni shutrurmurg kí mánind beráhm hai.
- 4 Shírkhwár kí zabán piyás ke máte tálú se já lagi ; Bachche rotí mangte hain, lekin un ko koi nahín detá.
- 5 Jo názparwara the, galiyon men tabáhhál hain : Jo bachpan se argawánposh the, mazbalon par pare hain.
- 6 Kyúnki merí dukhtar i qaum kí badkirdári Sadúm ke gunáh se baṛhkar hai,
- Jo ek lamhe men barbád húa, aur kisi ke háth us par daráz na hue.
- 7 Us ke shurafá barf se ziyáda sáf aur dúdh se safed the,
- Un ke badan móng se ziyáda surkh the, un kí jhalak nílam kí sí thi :
- 8 Ab un ke chihre siyáhi se bhí kále hain ; wuh bázár men pahcháne nahín játe :
- Un ká chamrá haddiyon se sajá hai ; wuh súkhkar lakri sá ho gayá.
- 9 Talwár se qatl honewále bhúkon marnewálon se bihtar hain ; Kyúnki yih khet ká hásik na milne se kújhkar hadák hote hain.
- 10 Rahmdil 'auraton ke háthon ne apne bachchon ko pakáyá ; Merí dukhtar i qaum kí tabáhi men wuhí un kí khurák húa.

- 11 KHUDÁWAND ne apne gazab kó anjám diyá ; us ne apne qahr i shadid ko názil kiyá ; Aur us ne Siyyún men ág bharkáí, jo us kí bunyád ke chaṭ kar gayi.
- 12 Rú e zamín ke bádsháh aur dunyá ke báshinde báwar nahín karte the, Ki mukhálifa ur dushman Yarúshalem ke pháṭakon se ghus áenge.
- 13 Yih us ke nabíon ke gunáhon aur káhinon kí badkirdári kí wajh se húá,
- Jinhon ne us men sádiqon ká khún baháyá.
- 14 Wuh andhon kí tarah galiyon men bhaṭakte, aur khún se áluda hote hain,
- Aisá ki koí un ke libás ko bhí chhú nahín saktá.
- 15 Wuh un ko pukárkar kahte the, Dúr raho ! nápák, dúr raho, dúr raho ! chhúná mat !
- Jab wuh bhág játe aur áwára phirte, to log kahte the, Ab yih yahán na rahenge.
- 16 KHUDÁWAND ke qahr ne un ko paráganda kiyá ; ab wuh un par nazár nahín karegá :
- Unhon ne káhinon kí 'izzat na kí, aur buzurgon ká liház na kiyá.
- 17 Hamári áṅkhen bátil madad ke intizár men thak gayin ; Ham us qaum ká intizár karterahe, jo bachá nahín sakti thi.
- 18 Unhon ne hamáre pánw aise bándh rakkhe hain, kí ham báhar nahín nikal sakte :
- Hamárá anjám nazdik hai, hamáre din púre ho gaye ; hamárá waqt á pahunchá.
- 19 Ham ko ragednewále ásmán ke 'uqábon se bhí tez hain :
- Unhon ne paháron par hamárá píchhá kiyá ; wuh biyábán men hamári ghát men baithé.
- 20 Hamári zindagi ká dam, KHUDÁWAND ká mamsúh, un ke gaṛhon men giriftár ho gayá ;
- Jis kí bábat ham kahte the, kí Us ke saye tale ham qaumon ke darmiyán zindagi basar kar-enge.
- 21 Ai dukhtar i Adom, jo 'U'z kí sarzamín men bastí hai, khush o khurram ho :
- Yih piyála tujh tak bhí pahunchegá ; tú mast aur barahna ho jáegi.

- 22 Ai dukhtar i Siyyún, terí badkirdarí kí sazá tamám húí ;
 Wuh tujhe phir asír karke nahín le jáegá :
 Ai dukhtar i Adom, wuh terí badkirdarí kí sazá degá ;
 Wuh tere gunáh fásh kar degá.
- 5** Ai KHUDÁWAND, jo kuchh ham par guzrá use yád kar ;
 Nazar kar aur hamári ruswáí ko dekh.
- 2 Hamári mírás ajnabion ke hawále kí gayi.
 Hamáre ghar begánon ne le liye.
- 3 Ham yatím hain, hamáre báp nabín,
 Hamári máen bewáon kí mánind hain.
- 4 Ham ne apná pání mol lekar piyá ;
 Apní lakri bhí ham ne dám dekar hain.
- 5 Ham ko regednewále hamáre sir par hain ;
 Ham thake háre, aur beárám hain.
- 6 Ham ne Misrion aur Asúrion kí itá'at qubúl ki,
 Táki roti se ser aur ásúda hon.
- 7 Hamáre bápdádá gunáh karke chal base,
 Aur ham un kí badkirdarí kí sazá pá rahi hain.
- 8 Gulám ham par hukmráni karte hain ;
 Un ke háth se chhuṭanewálá koi nahín.
- 9 Sahránishinon kí talwár ke bá'is,
 Ham ján par khelkar roti hásil karte hain.
- 10 Qaht kí jhulsánewálí ág ke bá'is,

- Hamára chamrá tanúr kí mánind siyáh ho gayá hai.
- 11 Unhon ne Siyyún men 'auraton ko behurmat kiyá,
 Aur Yahúdáh ke shahron men kunwári laṛkiyon ko.
- 12 Umará ko un ke háthon se latká diyá ;
 Buzurgon kí rúdári na kí gayi.
- 13 Jawánon ne chakkí písi,
 Aur bachchoñ ne girte parte lákri-yán dhoín.
- 14 Buzurg pháṭakon par dikhái nahín dete,
 Jawánon kí nagmapardázi sunái nahín deti.
- 15 Hamáre dilon se khushi játi rahí ;
 Hamára raqs mátam se badal gaya.
- 16 Táj hamáre sir par se gir paṛa ;
 Ham par afsos ! ki ham ne gunáh kiyá.
- 17 Isi liye hamáre dil betáb hain ;
 In hí báton ke bá'is hamári áṅkhen dhundhlá gayín.
- 18 Koh i Siyyún kí wíráni ke bá'is ;
 Us par gídár phirte hain.
- 19 Par tú, ai KHUDÁWAND, abad tak qáim hai ;
 Aur terá takht pusht dar pusht.
- 20 Phir tú kyún ham ko hamesha ke liye farámosh kartá hai,
 Aur ham ko muuddat i daráz tark kartá hai ?
- 21 Ai KHUDÁWAND, ham ko apní taraf phirá, to ham phirenge ;
 Hamáre din badal de, jaise qadím se the.
- 22 Kyá tú ne ham ko bi'lku'll radd kar diyá hai ?
 Kyá tú ham se sakht náráz hai ?

HIZQI'EL

1 Tíswen baras ke chauthe ma-híne kí páñchvíñ táříkh ko yún húa, kí jab main nahr i Kibár ke kanáre par asíron ke darmiyán thé, to ásmán khul gayá, aur main ne Khudá kí royaten dekhín. 2 Us mahíne kí páñchvíñ ko, Yahúyákin bádsháh kí asír ke páñchwen baras men, 3 KHUDÁWAND ká kalám Búzí ke bete Hizqiel káhin par,

jo Kasdion ke mulk men nahr i Kibár ke kanáre par thé, názil húá; aur wahán KHUDÁWAND ká háth us par thé. 4 Aur main ne nazar ki, to kyá dektá hún, ki shimál se ándhi uṭhí, ek baṛi ghatá, aur liptí húí ág, aur us ke gírd raushni chamaktí thé, aur us ke bich se, ya'ni us ág men se, saiqał kíye húé pítal kí sí súrat jalwagar húí. 5 Aur us men se

chár jándáron kí ek shabih nazar ái ; aur un kí shakl yún thi, ki wuh insán se mushábih the. 6 Aur har ek ke chár chihre, aur chár par the. 7 Aur un kí tāgen sídhí thín ; aur un ke pánwon ke talwe bachhre ke pánwon ke talwe kí mánind the ; aur wuh manje húe pítal kí mánind jhalakte the. 8 Aur un kí cháron taraf paron ke niche insán ke háth the ; aur cháron ke chihre aur par yún the, 9 ki un ke par ek dúsre se báham paiwasta the ; aur wuh chalte húe murte na the, balki sab niche áge barhe chale játe the. 10 Un ke chihron kí mushábahat yún thi, ki un cháron ká ek ek chihra insán ká, ek ek sher i babar ká, un kí dahini taraf : aur un cháron ká ek ek chihra sáñ ká báñ taraf : aur un cháron ká ek ek chihra 'uqáb ká thá. 11 Un ke chihre to yún the ; aur un ke par úpar se alag alag the : har ek ke do par dúsre ke do paron se mile húe the, aur do do se un ká badan dhanpá huá thá. 12 Un men se har ek sídhá áge ko chalá játá thá ; jidhar ko jáne kí khwáhish hoti thi, wuh játe the ; wuh chalte húe murte na the. 13 Rahí un jándáron kí súrat, so un kí shakl ág ke sulge húe koelon, aur masha'lon kí mánind thi : wuh un jándáron ke darmiyán idhar udhar áti játí thi ; aur wuh ág nüráni thi ; aur us men se bijli nikalti thi. 14 Aur wuh jándár aise hatte báhthe the, jaise bijli kaundh játí hai. 15 Jab main ne un jándáron par nazar kí, to kyá dekhtá hún, ki un chár chár chihronwále jándáron ke har chihre ke pás zamín par ek pahiyá hai. 16 Un pahiyon kí súrat, aur banawaṭ zabarjad kí sí thi ; aur wuh cháron ek hí waza' ke the ; aur un kí shakl aur un kí banawaṭ aisi thi, goyá pahiyá pahiyé ke bich men hai. 17 Wuh chalte waqt apne cháron pahlúon par chalte the ; aur pichhe nahin murte the. 18 Aur un ke halqé bahut únche aur daráone the, aur un cháron ke halqon ke girdágird ánkhen hí ánkhen thín. 19 Jab wuh jándár chalte the, to pahiyé un ke sáth chalte the ; aur jab wuh jándár zamín par se uṭháe játe the, to pahiyé bhí uṭháe játe the. 20 Jahan kahín jáne kí khwáhish hoti thi, játe the, un kí khwáhish un ko udhar hí le játí thi : aur pahiyé un ke sáth

utháe játe the ; kyunki jándár kí rúh pahiyon men thi. 21 Jab wuh chalte the, yih chalte the, aur jab wuh thahrte the, yih thahrte the ; aur jab wuh zamín par se uṭháe játe the, to pahiyé bhí un ke sáth uṭháe játe the ; kyunki pahiyon men jándár kí rúh thi. 22 Jándáron ke siron ke úpar kí fazá, billaur kí mánind darakhshán thi ; wuh un ke siron ke úpar phailí thi. 23 Aur us fazá ke niche un ke par ek dúsre kí sídh men the : har ek ke do paron se un ke badanón ká ek pahlú, aur do paron se dúsra pahlú dhanpá thá. 24 Aur jab wuh chalte, to main ne un ke paron kí áwáz suní, goyá bare sailab kí áwáz, ya'ní Oádir i mutlaq kí áwáz, aur aisi shor kí áwáz húi jaisi lashkar kí áwáz hoti hai ; jab wuh thahrte the, to apne paron ko laṭká dete the. 25 Aur us fazá ke úpar se, jo un ke siron ke úpar thi, ek áwáz áti thi, aur wuh jab thahrte the, to apne bázúon ko laṭká dete the. 26 Aur us fazá se úpar, jo un ke siron ke úpar thi, takht kí súrat thi, aur us kí súrat nilam ke patthar kí sí thi, aur us takhtnumá súrat par kisí insán kí sí shabih us ke úpar nazar ái. 27 Aur main ne us kí kamar se lekar úpar tak saiqał kiye húe pítal ká sá rang, aur shu'la sá jalwa us ke darmiyán aur girdágird dekhá, aur us kí kamar se lekar niche tak main ne shu'le ki si tajallí dekhí, aur us ke cháron taraf jagmagáhat thi. 28 Jaisi us kamán kí súrat hai, jo bárih ke din bádalón men dikhái deti hai, waisi hí ás pás kí us jagmagáhaṭ kí namaud thi. Yih KHUDÁWAND ke jalál ká izhár thá. Aur dekhte hí main aundhe munh girá, aur main ne ek áwáz suní jaise koí báten kartá hai.

2 Aur us ne mujhe kahá, ki Ai adamzád, apne pánwon par khaṛá ho, ki main tujh se báten karún. 2 Jab us ne mujhe yún kahá, to rúh mujh men dákhil húi, aur mujhe pánwon par khaṛá kiyá ; tab main ne us kí suní jo mujh se báten kartá thá. 3 Chunánchi us ne mujh se kahá, ki Ai ádamzád, main tujhé baní Isráil ke pás, ya'ní us bági qaum ke pás jis ne mujh se bagawat kí hai, bhejtá hún : wuh aur un ke bápdádá áj ke din tak inere gunahgár hote áe hain. 4 Kyunki jin ke pás main tujh ko bhejtá hún wuh sakhtdil aur behayá

farzand hai. Tú un se kahná, ki Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai. 5 Pas khwáh wuh sunen yá na sunen, (kyunki wuh to sarkash khándán hai,) taubhí itná to hogá, ki wuh jánenge ki un men ek nabí barpá húá. 6 Aur tú, ai ádamzád, un se hirásán na ho, aur un ki báton se na dar, harchand tú úntkatárop aur kántón se ghirá hai, aur bich-chihón ke darmiyán rahtá hai; un ki báton se tarsán na ho, aur un ke chihron se na ghabrá, agarchi wuh bági khándán hai. 7 Pas tú merí báten un se kahpá, khwáh wuh sunen khwáh na sunen, kyunki wuh niháyat bági hai. 8 Lekin ai ádamzád, tú merá kalám sun; tú us sarkash khándán hi mánind sarkashí na kar: apná munh khol, aur jo kuchh main tujhe detá hún, khá le. 9 Aur main ne nigáh kí, to kyá dekhtá hún, ki ek háth merí taraf báhayá húá hai, aur us men kitáb ká tumár hai; 10 aur us ne use kholkar mere sámne rakh diyá; us men andar báhar likhá húá thá: aur us men nauha, aur mátam, aur áh o nála marqum thá. 1 Phir us ne

3 mujhe kahá, Ai ádamzád, jo kuchh tú ne páyá so khá; is tumár ko nigal já, aur jákar Isráil ke khándán se kalám kar. 2 Tab main ne munh kholá, aur us ne wuh tumár mujhe khiláyá. 3 Phir us ne mujhe kahá, Ai ádamzád, is tumár ko jo main tujhe detá hún khá já, aur is se apná pet bhar le. Tab main ne kháyá, aur wuh mere munh men shahd kí mánind mithá thá.

4 Phir us ne mujhe farmáyá, Ai ádamzád, tú baní Isráil ke pás já, aur merí yih báten un se kah. 5 Kyunki tú aise logon kí taraf nahín bhejá játá, jin kí zabán begána, aur jin kí bolí sakht hai, balki Isráil ke khándán kí taraf; 6 na bahut sí ummaton kí taraf, jin kí zabán begána, aur jin kí bolí sakht hai, jin kí bát tú samajh nahín saktá: yaqínán agar main tujhe un ke pás bhejtá, to wuh terí suntíp. 7 Lekin baní Isráil terí bát na sunenge; kyunki wuh merí sunná nahín cháhte: kyunki sab baní Isráil sakhtpeshání aur sangdil hai. 8 Dekh, main ne un ke chihron ke muqábil terá chihra durusht kiyá hai, aur terí peshání un kí peshánioں ke

muqábil sakht kar dí hai. 9 Main ne terí peshání ko híre kí mánind, chaqmáq se bhí ziyáda sakht kar diyá hai: un se na dar, aur un ke chihron se hirásán na ho, agarchi wuh bági khándán hai. 10 Phir us ne mujhe se kahá, Ai ádamzád, merí sab báton ko jo main tujh se kahungá apne dil se qubúl kar, aur apne kánon se sun. 11 Ab uṭh, asiron ya'ni, apní qaum ke logon ke pás já, aur un se kah, Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, khwáh wuh sunen, khwáh na sunen. 12 Aur rúh ne mujhe uṭhá liyá, aur main ne apne píchhe ek bari kharak kí áwáz suní, jo kahti thi, ki KHUDÁWAND ká jalál us ke maskan se mubárap ho. 13 Aur jándáron ke paron ke ek dúsre se lagne ki áwáz, aur un ke muqábil pahiyon ki áwáz, aur ek baṛe dhaṛáke ki áwáz suná dí. 14 Aur rúh mujhe uṭhákar le gayi: so main talkhdil aur gazabnák hokar rawána húá, aur KHUDÁWAND ká háth mujh par gálib thá. 15 Aur main Tall Abíb men asiron ke pás jo nahr i Kibár ke kanáre baste the pahunchá, aur jaháp wuh rahte the, main sát din tak un ke darmiyán pareshán baiṭhá rahá.

16 Aur sát dinon ke ba'd KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 17 ki Ai ádamzád, main ne tujhé baní Isráil ká nigahbán muqarrar kiyá; pas tú mere munh ká kalám sun, aur merí taraf se un ko ágáh kar de. 18 Jab main sharír se kahún, ki Tú yaqínán maregá, aur tú use ágáh na kare, aur sharír se na kahe, ki wuh apní burí rawish se khabardár ho, taki wuh us se báz ákar apní ján bacháe, to wuh sharír apní sharárat men maregá; lekin main us ke khún kí bázpurus tujh se karungá. 19 Lekin agar tú ne sharír ko ágáh kar diyá, aur wuh apní sharárat aur apní burí rawish se báz na áyá, to wuh apní badkirdári men maregá; par tú ne apní ján ko bachá liyá. 20 Aur agar rástbáz apní rástbázi chhoṛ de, aur gunáh kare, aur main us ke áge thokar khilánewálá patthar rak-khún, to wuh mar jáegá: is liye ki tú ne use ágáh nahín kiyá, to wuh apne gunáh men maregá, aur us kí sadáqat ke kámon ká libház na kiyá jáegá; par main us ke khún kí bázpurus tujh se karungá. 21 Lekin agar tú us

ko ágáh kar de, táki gunáh na jare, aur wuh gunáh se báz rahe, to wuh yaqfnan jiegá, is liye ki na-shatpazir húá, aur tú ne apni jáń bachá li.

22 Aur wahán KHUDÁWAND ká háth mujh par thá, aur us ne mujhe farmáyá, Uth, maidán men nikal já, aur wahán main tujh se báten karungá. 23 Tab main uthkar maidámen gayá, aur kyá dekhtá hún, ki KHUDÁWAND ká jalál, us shaukat kí shánind jo main ne nahr i Kibár kí kanáre dekhí thi khařá hai; aur main munh ke bal girá. 24 Tab rúh mujh men dákhlí húí, aur us ne mujhe mere páñwon par khařá kiyá, aur mujh se hamkalám hokar farmáyá, ki Apne ghar já, aur darwáza bandharke andar baith rah. 25 Aur, ai ádamzád, dekh, wuh tujh par bandhan dálenge, aur un se tujhe bándhenge, aur tú un ke darmiyán báhar na jáegá. 26 Aur main teri zabán tere tálú se chipká dungá, ki tú gungá rah jáe, aur un ke liye nasíhatgo na ho, kyunki wuh bágí khándán haín. 27 Lekin jab main tujh se hamkalám húngá, to terá munh kholungá, tab tú un se kahegá, ki Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai; Jo suntá hai, sune, aur jo nahín suntá, na sune, kyunki wuh bágí khándán haip.

4 Aur, ai ádamzád, tú ek khaprá le, aur apne sámne rakhkar us par ek shahr, hán, Yarúshalem hí kí taswír khench: 2 aur us ká muhásara kar, aur us ke muqábil burj baná, aur us ke sámne dam-dama bándh, aur us ke gird khaime khařé kar, aur us ke cháron taraf manjaniq lagá. 3 Phir tú lohe ká ek tawá le, aur apne aur shahr ke darmiyán use nasb kar, ki wuh lohe kí diwár thahre; aur tú apná munh us ke muqábil kar, aur muhásara kí hálat men ho, aur tú us ká muhásara karnewálá hogá. Yih baní Isráil ke liye nishán hai.

4 Phir tú apni báin karwaṭ par let rah, aur baní Isráil kí badkirdári is par rakh de; jitne dinon tak tú letá rahegá, tú un kí badkirdári bardásht karegá. 5 Aur main ne un kí badkirdári ke barason ko, un dinon ke shumár ke mutábiq, jo tín sau nauwe din haip, tujh par rakkhá hai: so tú baní Isráil kí badkirdári bardásht

karegá. 6 Aur jab tú in ko púrā kar chuke, to phir apni dahini karwat par let rah, aur chális din tak bani Yahúdáh kí badkirdári ko bardásht kar; main ne tere liye ek ek sál ke badle ek ek din muqarrar kiyá hai. 7 Phir tú Yarúshalem ke muhásare kí taraf munh kar, aur apná bázú nangá kar, aur us ke khiláf nubuwwat kar. 8 Aur dekh, main tujh par bandhan dálungá, ki tú karwaṭ na le sake, jab tak apne muhásare ke dinon ko púrā na kar le. 9 Aur tú apne liye gehún, aur jau, aur báqilá, aur masúr, aur chená, aur bájrá le, aur un ko ek hí bartan men rakh, aur un kí itni rotiyán paká jitne dinon tak tú pahlí karwaṭ par letá rahegá: tú tín sau nauwe din tak un ko kháná. 10 Aur terá kháná wazn karke bis bis misqál rozána hogá: jo tú kháegá, tú góhe góhe kháná. 11 Tú pání bhí nápkar ek hín ká chhatá hissa piegá; tú góhe góhe píná. 12 Aur tú jau ke phulkek háná, aur tú un kí ánkhon ke sámne insán kí najásat se un ko pakáná. 13 Aur KHUDÁWAND ne farmáyá, ki Isí tarah se bani Isráil apni nápkar rotiyon ko un aqwám ke darmiyán, jin men main un ko áwára karungá, kháyá karenge. 14 Tab main ne kaha, ki Hái, Khudáwand KHUDÁ! dekh, meri jáń kabhi nápkar nahín húí, aur apni jawáni se ab tak koi murdár chíz, jo áp hí mar jáe yá kisi jánwár se phári jáe, main ne hargiz nahín khá, aur harám gosht mere munh men kabhi nahín gayá. 15 Tab us ne mujhe farmáyá, Dekh, main insán kí najásat ke iwaz tujhe gobar detá hún, so tú apni roti us se paká. 16 Aur us ne mujhe farmáyá, ki Ai ádamzád, dekh, main Yarúshalem men roti ká 'asá tor dálungá, aur wuh roti tolkar fikrmandí se kháenge, aur pání nápkar hairat se pienge; 17 táki wuh roti pání ke muhtaj hon, aur báham sarásima hon, aur apni badkirdári men halák hon.

5 Ai ádamzád, tú ek tez talwár le, aur hajjám ke usture kí tarah us se apná sir aur apni dárhí mundá; aur tarázú le aur bálon ko tolkar un ke hisse baná. 2 Phir jab muhásare ke din püre ho jáen, to shahr ke bich men un ká ek hissa lekar ág men jalá, aur dúsra hissa lekar talwár se idhar udhar bikher

de ; aur tísrá hissa hawá men urá de ; aur main talwár khenchkar un ká píchhá karúngá. 3 Aur un men se thore se bál ginkar le, aur un ko apne dáman men bándh. 4 Phir un men se kuchh nikálkar ág men dál, aur jalá de ; is men se ek ág niklegí jo Isráíl ke tamám gharáne men phail jáegí.

5 Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Yarúshalem yihi hai ; main ne use qaumon aur mamlukaton ke darmiyán jo us ke áspás hain rakkha hai. 6 Lekin us ne dígar aqwám se ziyáda sharárat karke mere ahkám kí mukhálafat kí, aur mere áín ko áspás kí mamlukaton se ziyáda radd kiyá ; kyúnki unhon ne mere ahkám ko radd kiyá, aur mere áín kí pairawi na kí. 7 Pas Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Chúnki tum apne áspás kí aqwám se bařhkar fitna-anjez ho, aur merí áín kí pairawi nahín kí, aur mere ahkám par 'amal nahín kiyá, aur apne áspás kí aqwám ke áín o ahkám par bhí kárband nahín húe ; 8 is liye Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Dekh, main, hán, main hi terá mukhálif hún, aur tere darmiyán sab qaumon kí áñhon ke sámne tujhe sazá dúngá. 9 Aur main tere sab nafrati kámon ke sabab se tujh men wuhí karúngá jo main ne ab tak nahín kiyá aur kabhi na karúngá. 10 Pas tujh men báp beté ko, aur betá báp ko khá jáegá : aur main tujhe sazá dúngá, aur tere baqiye ko har taraf paráganda karúngá. 11 Pas Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, ki Mujhe apni hayát kí qasam, chúnki tú ne apni tamám makrúhát se, aur apne nafrati kámon se mere maqdís ko nápák kiyá hai, is liye main bhí tujhe ghaṭáungá, merí áñkhen ri'ayat na karengí, main hargiz rahm na karúngá. 12 Terá ek hissa wabá se mar jáegá, aur kál se tere andar halák ho jáegá ; aur dúsrá hissa terí cháron taraf talwár se márá jáegá ; aur tísre hisse ko main har taraf paráganda karúngá, aur talwár khenchkar un ká píchhá karúngá. 13 Merá qahr yún púrá hogá, tab merá gazab un par dhímá ho jáegá, aur merí taskín hogí. Aur jab main un par apná qahr púrá karúngá, tab wuh jánenge ki mujh KHUDÁWAND ne apni gairat se yih sab kuchh farmáyá tha. 14 Is ke

siwá, main tujh ko un qaumon ke darmiyán, jo tere áspás hain, aur un sab kí nigáhon men jo udhar se guzar karengé, wírán o bá'is i malámat banáungá. 15 Pas jab main qahr o gazab aur sakht malámat se tere darmiyán 'adálat karúngá, to tú apne áspás kí aqwám ke liye já e malámat o ihánat, aur maqám i 'ibrat o hairat hogí. Main KHUDÁWAND ne yih farmáyá hai : 16 ya'ni jab main sakht qaht ke tír, jo un kí halákat ke liye hain, un kí taraf rawána karúngá jin ko main tumháre halák karne ke liye chaláungá, aur main tum men qaht ko ziyáda karúngá, aur tumhári roṭí ke 'asá ko tor dálungá : 17 aur main tum men qaht aur bure darande bhejungá, aur wuh tujhe láwalad karengé ; aur marí aur khúnrezí tere darmiyán áegí ; aur main talwár tujh par láungá. Main KHUDÁWAND hí ne farmáyá hai.

6 Aur KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húa, 2 ki Ai ádamzáf, Isráíl ke paháron kí taraf munh karke un ke khiláf nubuwwat kar, 3 aur yún kah, ki Ai Isráíl ke paháro. Khudáwand KHUDÁ ká kalám suno ! Khudáwand KHUDÁ paháron aur tílon ko, aur nahron aur wádion ko, yún farmátá hai, ki Dekho, main, hán, main hi tum par talwár chaláungá, aur tumháre únche maqámon ko gárat karúngá. 4 Aur tumhári qurbángáhen ujar jáengí, aur tumhári súraj kí müraten tor dálí jáengí ; aur main tumháre maqtúlon ko tumháre buton ke áge dál dúngá, 5 aur baní Isráíl kí láshen un ke buton ke áge phenk dúngá ; aur main tumhári haqqiyon ko tumhári qurbángáhon ke girdágird paráganda karúngá. 6 Tumhári búd o básh ke tamám 'iláqon ke shahr wírán honge, aur únche maqám ujáre jáenge, taki tumhári qurbángáhen kharáb aur wírán hon, aur tumháre but tore jáen aur báqí na rahen, aur tumhári súraj kí müraten kát dálí jáen, aur tumhári dastkárián nábúd hon. 7 Aur maqtúl tumháre darmiyán girenge, aur tum jánoge ki main KHUDÁWAND hún. 8 Lekin main ek baqiya chhoṭ dúngá, ya'ni wuh chand log jo qaumon ke darmiyán talwár se bach niklenge jab tum gair mulkon men paráganda ho jáoge. 9 Aur jo tum men se bach rahenge un qaumon ke darmiyán,

jahán jahán wuh asir hokar jáenge, mujh ko yád karenge, jab maiñ un ke bewafá dilon ko jo mujh se dûr húe, aur un ki áñkhon ko jo buton ki pairawí men bargashta húñ, shikasta karúngá; aur wuh áp apní tamám báda'málí ke sabab se, jo unhon ne apne tamám ghinaune kámon men ki, apni hí nazar men nafratí thahrengé. 10 Tab wuh jánenge ki main KHUDÁWAND hún; aur maiñ ne yún hí nahín farmáyá thá, ki Maiñ un par yih balá tátungá.

11 Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Háth par háth már, aur páñw zamín par patakkar kah, ki Baní Isráil ke tamám ghinaune kámon par afsos i kyúñki wuh talwár aur kál aur wabá se halák honge. 12 Jo dûr hai, wuh wabá se maregá, aur jo nazdik hai, talwár se qatl kiyá jaegá, aur jo báqí rahe, aur mahsúr ho, wuh kál se maregá: aur main un par apne qahr ko yún púrá karúngá. 13 Aur jab un ke maqtúl har únche tíle par, aur paháron ki sab choṭiyon par, aur har ek hare darakht aur ghane balút ke niche, har jagah jahán wuh apne sab buton ke liye khushbú jaláte the, un ke buton ke pás un ki qurbángáhon ki cháron taraf paṛe húe honge, tab wuh pahchánenge ki KHUDÁWAND main hún. 14 Aur maiñ un par háth chaláungá, aur biyábán se Diblah tak un ke mulk ki sab bastiyán wírán aur sunsán karúngá: tab wuh pahchánenge ki main KHUDÁWAND hún.

7 Aur KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 2 ki Ai ádamzád, Khudáwand KHUDÁ Isráil ke mulk se yún farmátá hai, ki Tamám húá: mulk ke cháron konon par khátima án pahunchá hai. 3 Ab terí ajal ái, aur maiñ apná gazab tujh par názil karúngá, aur terí rawish ke mutábiq terí 'adálat karúngá, aur tere ghinaune kámon ke anjám tere darmiyán honge, táki tum jáno ki main KHUDÁWAND húp.

5 Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Ek balá, ya'ní balá e 'azím; dekh, wuh áti hai. 6 Khátima áyá, khátima á gayá; wuh tujh par á pahunchá: dekh, wuh á pahunchá. 7 Ai

zamín par basnewále, terí shámat á gayí; waqt á palrunchá, hangáme ká din qaríb húá, yih paháron par khushí ki lalkár ká din nahín. 8 Ab maiñ apná qahr tujh par undéline ko hún, aur apná gazab tujh par púrá karúngá, aur terí rawish ke mutábiq terí 'adálat karúngá, aur tere sab ghinaune kámon ki sazá tujh par láungá. 9 Merí áñkh ri'áyat na karegi, aur main hargiz rahm na karúngá: maiñ tujhé terí rawish ke mutábiq sazá dúngá, aur tere ghinaune kámon ke anjám tere darmiyán honge; aur tum jánoge ki main KHUDÁWAND sazá denewálá hún. 10 Dekh, wuh din, dekh, wuh á pahunchá hai: terí shámat á gayí, 'ásá men kallyán niklín, gurúr men gunche nikle. 11 Sitamgarí niklí, ki sharárat ke liye chhaṛí ho: koí un men se na bacheğá, na un ke amboh men se koí, aur na un ke mál men se kuchh; aur un par mätam na hogá. 12 Waqtá gayá, din qaríb hai: na kharidnewálá khush ho, na bechnewálá udás; kyúñki un ke tamám amboh par gazab názil hone kohai. 13 Kyúñki bechnewálá biki húí chíz tak phir na pahunchegá, agarchi hanoz wuh zindon ke darmiyán hon; kyúñki yih royá un ke tamám amboh ke liye hai; ek bhí na lautégá, aur na koí badkirdári se apní jáñ ko qáim rakkhegá. 14 Narsingá phünká gayá; aur sab kuchh taiyár hai; lekin koí jang ko nahín nikaltá; kyúñki merá gazab un ke tamám amboh par hai. 15 Báhar talwár hai, aur andar wabá aur qaht hain: jo khet men hai, talwár se qatl hogá, aur jo shahr men hai, qaht aur wabá use nigal jáenge. 16 Lekin jo un men se bhág jáenge wuh bach niklenge, aur wádion ke kabútaron ki mánind paháron par rahenge, aur sab ke sab nála karenge, har ek apní badkirdári ke sabab se. 17 Sab háth dhíle honge, aur sab ghuṭne páni ki mánind kamzor ho jáenge. 18 Wuh tát se kamar kasenge, aur haul un parchhá jáegá; aur sab ke munh par sharm hogí, aur un sab ke siron par chandlápan hogá. 19 Wuh apní chándisarakon par phenk denge, aur un ká soná ná pák chíz ki mánind hogá: KHUDÁWAND ke gazab ke din men un ká soná chándí un ko na bachá sakeğá; un ki jáñen ásúda na hongí, aur un ke peñ na bharenge: kyúñki unhon ne usí se thokar khá-

kar badkirdári kí thi. 20 Aur un ke khúbsúrat zewar shaukat ke liye the, par unhon ne un se apni nafrati mûraten aur inakrûh chizen banáin; is liye main ne un ke liye un ko nápák chiz kí manino kar diyá. 21 Aur main un ko ganîmat ke liye pardesiyon ke háth men, aur lút ke liye zamín ke shariron ke háth men saunp dungá, aur wuh un ko nápák karenge. 22 Aur main un se munh pher lungá, aur wuh mere khilwatkhâne ko nápák karenge: us men gáratgar aenge, aur use nápák karenge. 23 Zanjir baná: kyunki mulk khûn-rezi ke gunâhon se pur hai, aur shahr zulm se bhará hai. 24 Pas main gairqaumon men se badtarin ko láungá, aur wuh un ke gharon ke málík honge, aur main zabardaston ká ghamand mitáungé, aur un ke muqaddas maqám nápák kiye jáenge. 25 Halákat áti hai, aur wuh salámati ko dhundhenge par na páenge. 26 Balá par balá aegi, aur afwâh pár afwâh hogi: tab wuh nabí se roya ki talash karenge: lekin sharf'at káhin se, aur mastahat buzurgon se, jati rahegi. 27 Bâdshâh mâtam karegá, aur hâkim par hairat chhâ jaegi, aur ra'iyat ke háth kânpenge: main un ki rawish ke mutâbiq un se suluk karungá, aur un ke a'mál ke mutâbiq un par fatwâ dungá, taki wuh jánen ki KHUDÂWAND main hún.

8 Aur chhaté baras ke chhaté mahine ki panchwîn târikh ko yún huá, ki main apne ghar men baithâtha, aur Yahudâh ke buzurg mere sámne baithé the, ki wahán Khudâwand KHUDÂ ká háth mujh par thahrâ. 2 Tab main ne nigáh ki, aur kyâ dekhtá hún, ki ek shabih ág ki manind nazar áti hai: us ki kamar se niche tak ág, aur us ki kamar se úpar tak jalwa e nûr zâhir huá, jis ká rang saiqal kiye hue pital ká sá tha. 3 Aur us ne ek háth ki shabih sí bañhakar mere sir ke bâlon se mujhe pakrá; aur rûh ne mujhe ásmán aur zamín ke darmiyán baland kiyá, aur mujhe ilâhi roya men, Yarushalem men shimál ki taraf andaruni phâatak par, jahán gairat ki mûrat ká maskan tha jo gairat bhaatkati hai, le ái. 4 Aur kyâ dekhtá hún, ki wahán Isrâil ke Khudâ ká jalál, us roya ke mutâbiq jo main ne us wâdi men dekhí thi

maujúd hai. 5 Tab us ne mujhe farmâyá, ki Ai âdamzâd, apni ânkhén shimál ki taraf uthâ. Aur main ne us taraf ânkhén uthâin, aur kyâ dekhtá hún, ki shimâi ki taraf mazbah ke darwâze par, gairat ki wuh mûrat madkhâl men hai. 6 Aur us ne phir mujhe farmâyá, ki Ai âdamzâd, tú un ke kám dekhtá hai? ya'ní wuh makrûhát i 'azim, jo baní Isrâil yahán karte hain, taki main apne maqdîs ko chhoñkar us se dûr jaün? lekin tú abhi in se bhi barî makrûhát dekhega. 7 Tab wuh mujhe sahn ke phâatak par láyá; aur main ne nazâr kí, aur kyâ dekhtá hún, ki dîwâr men ek chhed hai. 8 Tab us ne mujhe farmâyá, Ai âdamzâd, dîwâr khod: aur jab main ne dîwâr ko khodá, to ek darwâza dekhâ. 9 Phir us ne mujhe farmâyá, Andar já, aur jo nafrati kám wuh yahán karte hain, dekh. 10 Tab main ne andar jakar dekhâ; aur kyâ dekhtá hún, ki har nau' ke sab rengnewâle kíron, aur makrûh jânwaron ki sab súraten, aur baní Isrâil ke but girdágird dîwâr par munaqqash hain. 11 Tab baní Isrâil ke buzurgon men se sattar shakhs un ke áge khare hain, aur Yâzaniyâh bin Safan un ke wast men kharâ hai, aur har ek ke háth men ek bakhûrdân hai, aur bakhûr ká bâdal uth rahâ hai. 12 Tab us ne mujhe farmâyá, ki Ai âdamzâd, kyâ, tú ne dekhâ ki baní Isrâil ke sab buzurg târikî men, ya'ní apne munaqqash kashânon men, kyâ karte hain? kyunki wuh kahte hain, ki KHUDÂWAND ham ko nahin dekhtá; KHUDÂWAND ne mulk ko chhoñ diyá hai. 13 Aur us ne mujhe yih bhi farmâyá, ki Tú abhi in se bhi barî makrûhát, jo wuh karte hain, dekhega. 14 Tab wuh mujhe KHUDÂWAND ke ghar ke shimâli phâatak par láyá, aur kyâ dekhtá hún, ki wahán 'auraten baithi Tammuz par nauha kar rahî hain. 15 Tab us ne mujhe farmâyá, Ai âdamzâd, kyâ tú ne yih dekhâ hai? tú abhi in se bhi barî makrûhát dekhega. 16 Phir wuh mujhe KHUDÂWAND ke ghar ke andaruni sahn men le gaya, aur kyâ dekhtá hún, ki KHUDÂWAND ki haikal ke darwâze par, âstâna aur mazbah ke darmiyán, qaribâni pachchis shakhs hain jin ki pitâ KHUDÂWAND ki

mashriq ki taraf hai, aur un ke munh mashriq ki taraf hain, aur mashriq ki rukh karke áftáb ko sijda kar rahe hain. 17 Tab us ne mujhe farmáyá, Ai ádamzád, kyá tú ne yih dekhá hai? Kyá baní Yahúdáh ke nazdik yih chhotí si bát hai, ki wuh yih makrúh kám karen, jo yahán marte hain, kyunki unhon ne to mulk ko zulm se bhar diyá, aur phir mujhe gazabnák kiyá : aur dekh, wuh apni nák se dálí lagáte hain. 18 Pas main bhí qahr se pesh láungá : merí áñkh ri'ayat na karegi, aur main hargiz rahm na karúngá : aur agarchi wuh chillá chillákar mere kánon men áh o nála karen, taubhí maiñ un ki na sunungá.

9 Phir us ne baland áwáz se pu-kárkar mere kánon men kahá, ki Un ko, jo shahr ke muntazim hain, nazdik bulá, har ek shakhs apna muhiik hathyár háth men liye ho. 2 Aur dekho, chha mard úpar ke pháṭak ki ráh se, jo shimal ki taraf hai, chale áe, aur har ek mard ke háth men us ká khúnrez hathyár thá, aur un ke darmiyán ek ádmí katáni libás pahine thá, aur us kí kamar par likhne kí dawátthí : so wuh andar gaye, aur pital ke mazbah ke pás khare hue. 3 Aur Isráil ke Khudá ká jalál karúbí par se jis par wuh thá uthkar ghar ke ástáne par gayá. Aur us ne us mard ko jo katáni libás pahine thá aur jis ke pás likhne kí dawátthí pukará ; 4 aur KHUDÁWAND ne use farmáyá, ki Shahr ke darmiyán se, hán, Yarúshalem ke bich se guzar, aur un logon ki peshání par, jo un sab nafrati kámon ke sabab se jo us ke darmiyán kiye játe hain áhen márete aur rote hain, nishán kar de. 5 Aur us ne mere sunte hue dúsron se farmáyá, Us ke pichhe pichhe shahr men se guzar karo, aur máro ; tumhári áñkhen ri'ayat na karen, aur tum rahm na karo. 6 Tum búrhon, aur jawánon, aur laṛkiyon, aur nannhe bachchon, aur 'auraton ko bi'lku ll már dálo ; lekin jin par nishán hai un men se kisi ke pás na jao : aur mere maqdís se shurú karo. Tab unhon ne un buzurgon se jo haikal ke sámne the shurú kiyá. 7 Aur us ne un ko farmáyá, ki Haikal ko nápák karo, aur maqtúlon se sahnon ko bhar do : chalo, báhar niklo. So wuh nikal

gaye, aur shahr men qatl karne lage. 8 Aur jab wuh un ko qatl kar rahe the, aur main bach rahá thá, to yúng húá, ki main munh ke bal girá, aur chillákar kahá, A'h! ai Khudáwand KHUDÁ, kyá tú apná qahr i shadid Yarúshalem par názil karke Isráil ke sab báqí logon ko halák karegá? 9 Tab us ne mujhe farmáyá, ki Isráil aur Yahúdáh ke khándán kí badkirdári niháyat 'azím hai, mulk khúnrezi se pur hai, aur shahr beinsáfi se bhará hai ; kyunki wuh kahte hain, ki KHUDÁWAND ne mulk ko chhoṭ diyá hai, aur wuh nahíp dekhtá. 10 Pas merí áñkh ri'ayat na karegi, aur main hargiz rahm na karúngá ; main un ki rawish ká badla un ke sir par láungá. 11 Aur dekho, us ádmí ne, jo katáni libás pahine thá, aur jis ke pás likhne kí dawátthí, yún kaifiyat bayán kí, Jaisá tú ne mujhe hukm diyá, main ne kiyá.

10 Tab main ne nigáh kí, aur kyá dekhtá hún, ki us fazá par jo karúbion ke sir ke úpar thi, ek chíz nílam sí dikhái dí, aur us kí surat takht kí sí thi. 2 Aur us ne us ádmí ko jo katáni libás pahine thá farmáyá, ki Un pahiyon ke andar já, jo karúbí ke niche hain, aur ág ke angáre jo karúbion ke darmiyán hain mutthí bharkar uthá, aur shahr ke úpar bikher de. Aur wuh gayá, aur main dekhtá thá. 3 Jab wuh shakhs andar gayá, tab karúbí haikal kí dahiní taraf khaṛe the ; aur andarúni sahn bádal se bhar gayá. 4 Tab KHUDÁWAND ká jalál karúbí par se baland hokar haikal ke ástáne par áyá ; aur haikal bádal se bhar gayá, aur sahn KHUDÁWAND ke jalál ke nür se ma'mur ho gayá. 5 Aur karúbion ke paron kí sadá báhar ke sahn tak sunáí detí thi, jaise Qádir i mutlaq Khudá kí áwáz jab wuh kalám kartá hai. 6 Aur yún húá, ki jab us ne us shakhs ko, jo katáni libás pahine thá, hukm kiyá, ki wuh pahiye ke andar se aur karúbion ke darmiyán se ág le, tab wuh andar gayá aur pahiye ke pás khaṛá húá. 7 Aur ek karúbí ne karúbion men se apná háth us ág kí taraf jo karúbion ke darmiyán thi barháya, aur ág lekar us shakhs ke háthon par jo katáni libás pahine thá rakhi, wuh lekar báhar chala gayá. 8 Aur karúbion ke darmiyán, un ke paron

ke niche, insán ke háth kí sí súrat nazat ái. 9 Aur main ne nigáh kí, to kyá dekhtá hún, ki chár pahiyé karúbion ke ás pás hain, ek karúbí ke pás ek pahiyá, aur dúsre karúbí ke pás dúsra pahiyá thá; aur un pahiyon ká jalwa dekhne men zábarjad ká sá thá. 10 Aur un kí shakl ek hí tarak kí thi, jaise pahiyá pahiyé ke andar ho. 11 Jab wuh chalte the to apni cháron taraf par chalte the; wuh chalte hue mürte na the; jis taraf ko sir ká rukh hotá thá, usi taraf us ke píchhe píchhe játe the; wuh chalte hue mürte na the; 12 aur un ke tamám badan, aur píth, aur háthon, aur paron, aur un pahiyon men gírdágírd áñkhen hí áñkhen thín, ya'ni un cháron ke pahiyon men. 13 In pahiyon ko mere sunte hue charkh kahá gayá. 14 Aur har ek ke chár chihre the; pahlá chihra karúbí ká, dúsra insán ká, tísrá sher i babar ká, aur chauthá 'uqáb ká. 15 Aur karúbí baland hue. Yih wuh jándár thá, jo main ne nahri Kibár ke pás dekhá thá. 16 Aur jab karúbí chalte the, to pahiyé bhí un ke sáth sáth chalte the; aur jab karúbion ne apne bázú phailae, takí zamín se úpar baland hon, to wuh pahiyé un ke pás se judá na hue. 17 Jab wuh thahrte the, to yih bhí thahrte the; aur jab wuh baland hote the to yih bhí un ke sáth baland ho játe the; kyunki jándár kí rúh un men thi. 18 Aur KHUDÁWAND ká jalál ghar ke ástáne par se rawána hokar karúbion ke úpar thahr gayá. 19 Tab karúbion ne apne bázú phailae, aur meri áñkhan ke sámné zamín se baland hue, aur chale gaye; aur pahiyé un ke sáth sáth the. Aur wuh KHUDÁWAND ke ghar ke mashriqi pháṭak ke ástáne par thahre; aur Isrál ke Khudá ká jalál un ke úpar jalwagar thá. 20 Yih wuh jándár hai, jo main ne Isrál ke Khudá ke niche nahri Kibár ke kanáre par dekhá thá; aur mujhe ma'lum thá kí yih karúbí hain. 21 Har ek ke chár chihre the, aur chár bázú; aur un ke bázúon ke niche insán ká sá háth thá. 22 Rahí un ke chihron kí súrat; yih wuh chihre the, jo main ne nahri Kibár ke kanáre par dekhe the, ya'ni un kí súrat, aur wuh khud. Wuh sab ke sab sídhe áge hí ko chale játe the.

11 Aur rúh mujh ko níthákar KHUDÁWAND ke ghar ke mashriqi pháṭak par, jis ká rukh mashriq kí taraf hai, le gayi, aur kyá dekhtá hún, ki us pháṭak ke ástáne par pachchis shakhs hain; aur main ne un ke darmiyán Yázaniyáh bin 'Azzúr, aur Falatiyah bin Binayáh, logon ke umará ko, dekhá. 2 Aur us ne mujhe farmáyá, ki Ai ádamzád, yih wuh log hain jo is shahri men badkirdári kí tadbír aur buri mashwarat karte hain; 3 jo kabte hain, ki Ghar banáná nazdik nahin hai; yih shahri to deg hai, aur ham gosht hain. 4 Is liye, tú un ke khiláf nubuwat kar; ai ádamzád, nubuwat kar. 5 Aur KHUDÁWAND kí rúh mujh par názil húi, aur us ne mujhe kahá, ki KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Ai baní Isrál, tum ne yún kahá hai; main tumháre dil ke khayálát ko jánta hún. 6 Tum ne is shahri men bahuton ko qatl kiyá, balki us kí sařakon ko maqtúlon se bhar diyá hai. 7 Is liye Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Tumháre maqtúl, jin kí láshen tum ne shahri men rakh chhoṛi hain, yih wuhí gosht hai, aur yih shahri wuhí deg hai; lekin tum is se báhar nikále jáoge. 8 Tum talwár se dare ho; aur Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, ki Main talwár tum par láungá. 9 Aur main tum ko us se báhar nikálungá, aur tum ko pardesiyon ke hawále kar dungá, aur tum ko sazá dungá. 10 Tum talwár se qatl hoge; Isrál kí hudúd ke andar main tumhári 'adálat karungá; aur tum jánoge ki main KHUDÁWAND hún. 11 Yih shahri tumháre liye deg na hogá, na tum is men ká gosht hoge, balki main baní Isrál kí hudúd ke andar tumhárá faisala karungá. 12 Aur tum jánoge ki main KHUDÁWAND hún, jis ke áin par tum nahin chale, aur jis ke ahkám par tum ne 'amal nahin kiyá, balki tum un qaumon ke ahkám par jo tumháre áspás hain kárband hue. 13 Aur jab main nubuwat kar rahá thá to yún húá, ki Falatiyah bin Binayáh mar gayá. Tab main munh ke bal girá, aur baland áwáz se chillákar kahá, A'h! Khudáwand KHUDÁ! kyá tú baní Isrál ke baqiyé ko bi'lkuli mitá dálegá?

14 Tab KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 15 ki Ai ádamzád,

tere bháiyon, hán, tere bháiyon, ya'ni tere qarábatón balki sab baní Isráil se hán, un sab se Yarúshalem ke báshindón ne kahá hai, KHUDÁWAND se dúr raho; yih mulk ham ko míras men diyá gayá hai. 16 Is liye tú kah, Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Harchand main ne un ko qaumón ke darmiyán hánk diyá hai, aur gair mulkon men paráganda kiyá, lekin main un ke liye thoři der tak, un mulkon men jahán jahán wuh gaye hain, ek maqdis húngá. 17 Is liye tú kah, Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Main tum ko ummaton mep se jama' kar lúngá, aur un mulkon men se jin men tum paráganda hue tum ko faráham karúngá, aur Isráil ká mulktum ko dúngá. 18 Aur wuh wahán áenge, aur us ki tamám nafrati aur makrúh chízen us se dúr kar denge. 19 Aur main un ko nayá dil dúngá, aur nayí rúh tumháre bátin men dálúngá, aur sangín dil un ke jism se khárij kar dúngá, aur un ko goshtín dil 'ináyat karúngá: 20 taki wuh mere áín par chalen, aur mere ahkám par 'amal karen, aur un par kárband hon; aur wuh mere log honge, aur main un ká Khudá húngá. 21 Lekin jin ká dil apni nafrati aur makrúh chízon ká tálib hokar un ki pairawí men hai, un ki bábat KHUDÁWAND farmátá hai, ki Main un ki rawish ko un hí ke sir par láungá. 22 Tab karúbion ne apne apne bázú baland kiyé, aur pahiye un ke sáth sáth chale, aur Isráil ke Khudá ká jalál un ke úpar jalwagarthá. 23 Aur KHUDÁWAND ká jalál shahr men se uthá, aur shahr ki mashriqí taraf ke pahár par já ٹahrá. 24 Tab rúh ne mujhe utháyá, aur Khudá ki rúh ne royá men mujhe phir Kasdión ke mulk men asíron ke pás pahunchá diyá. Aur wuh royá jo main ne dekhí mujh se gáib ho gayi. 25 Aur main ne asíron se KHUDÁWAND ki wuh sab báten bayán kín, jo us ne mujh par záhir ki thín.

12 Aur KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 2 ki Ai ádamzád, tú ek bági gharáne ke darmiyán rahtá hai, jin ki ánkhen hain ki dekhen, par wuh nahín dekhte, aur un ke kán hain ki sunén, par wuh nahín sunte, kyunki wuh bági khándán hain. 3 Is liye, ai ádamzád, safar ká sámán taiyár

kar, aur din ko un ke dekhte hue apne makán se rawána ho: tú un ke sámne apne makán se dúsre makán ko já: mumkin hai ki wuh sochen, agarchi wuh bági khándán hain. 4 Aur tú din ko un ki ánkhon ke sámne apná sámán báhar nikál, jis tarah naql i makán ke liye sámán nikálte hain, aur shám ko un ke sámne, un ki mánind jo asír hokar nikal játe hain, nikal já. 5 Un ki ánkhon ke sámne díwár men surákh kar, aur us ráh se sámán nikál. 6 Un ki ánkhon ke sámne tú use apne kándhe par uthá aur andhere men use nikál le já; tú apná chihra dhánp, taki zamín ko na dekh sake; kyunki main ne tujhe baní Isráil ke liye ek nishán muqarrar kiyá hai. 7 Chunán-chi jaisá mujhe hukm húá thá, waisá hí main ne kiyá: main ne din ko apná sámán nikálá, jaise naql i makán ke liye nikálte hain; aur shám ko main ne apne háth se díwár men surákh kiyá; main ne andhere men use nikálá, aur un ke dekhte hue kándhe par uthá liyá. 8 Aur subh ko KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 9 ki Ai ádamzád, kyá baní Isráil ne, jo bági khándán hain, tujh se nahín púchhá, ki Tú kyá kartá hai? 10 Un ko jawáb de, ki Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Yarúshalem ke hákim aur tamám baní Isráil ke liye jo us men hain yih bári nubuwwat hai. 11 Un se kah de, Main tumháre liye nishán hún; jaisá main ne kiyá, waisá hí un se sulük kiyá jáegá: wuh jilawatan honge, aur asírí men jáenge. 12 Aur jo un men hákim hai, wuh shám ko andhere men uthkar apne kándhe par sámán utháeh hue nikaljáegá: wuh díwár men surákh karenge, ki us ráh se nikál le jáen; wuh apná chihra dhánpegá, kyunki apni ánkhon se zamín ko na dekhegá. 13 Aur main apná jál us par bichháungá, aur wuh mere phande men phans jáegá; aur main use Kasdión ke mulk men Bábúl men pahuncháungá; lekin wuh use na dekhegá, agarchi wahín maregá. 14 Aur main us ke áspás ke sab himáyatkarnewálon ko, aur us ke sab golon ko tamám atráf men paráganda karúngá, aur main talwár khenchkar un ká píchhá karúngá. 15 Aur jab main un ko aqwám men paráganda aur mamálik men tittar bittar karúngá, tab wuh jánenge ki main KHUDÁWAND hún. 16 Lekin main un mep se ba'z

ko talwár aur kál se aur wabá se bachá rakkhungá, taki wuh qaumon ke darmiyán jahán kahín jáen apne tamám nafrati kámon ko bayán karen: aur wuh ma'lum karengé ki main KHUDÁWAND hún.

17 Aur KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 18 ki Ai ádamzád, tú thartharáte húe rotí khá, aur kánpte húe aur fikrmandí se pání pí, 19 aur is mulk ke logon se kah, ki Khudáwand KHUDÁ, Yarúshalem aur mulk i Isráil ke báshindon ke haqq men yún farmátá hai, ki Wuh fikrmandí se rotí kháenge, aur paresháni se pání piengé, taki us ké báshindon kí sitamgarí ke sabab se mulk apní ma'muri se khált ko jáe; 20 aur wuh bastiyán jo ábad hain ujáṛ ho jáengé, aur mulk wírán hogí; aur tum jánoge ki KHUDÁWAND main húp.

21 Phir KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 22 ki Ai ádamzád, mulk i Isráil men yih kyá masal jári hai, ki Waqt guzartá játá hai, aur kisi royá ká kuchh anjám nahín hotá? 23 Is liye un se kah de, ki Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Main is masal ko mauqúf karungá, aur phir use Isráil men isti'mál na karengé; balki tú un se kah, ki Waqt á gayá hai, aur har royá ká anjám qarib hai. 24 Kyunki áge ko baní Isráil ke darmiyán royá e bátil, aur khushámad kí gaibdání na hogí. 25 Kyunki main KHUDÁWAND hún, main kalám karungá; aur merá kalám zarür púrá hogá; us ke púrá hone men tákhir na hogí; balki Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Ai bágí khándán, main tumháre dinon men kalám karke use púrá karungá.

26 Aur KHUDÁWAND ká kalám phir mujh par názil húá, 27 ki Ai ádamzád, dekh, baní Isráil kahte hain, ki Jo royá us ne dekhí hai bahut muddat men záhir hogí, aur wuh un aiyám ki khabar detá hai jo bahut dür hain; 23 is liye un se kah, Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Áge ko meri kisi bát kí takmil men tákhir na hogí, balki Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, ki Jo bát main kahungá púri ho jáegí.

13 Aur KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 2 ki Ai ádamzád, Isráil ke nabí jo nubuwwat karte hain, un ke khilaf nubuwwat kar, aur jo apne dil se bát

banákar nubuwwat karte hain, un se kah, KHUDÁWAND ká kalám suno. 3 Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Ahmaq nabíon par afsos, jo apni hí rúh kí pairawi karte hain, aur unhon ne kuchh nahín dekhá. 4 Ai Isráil, teré nabí un lomriyon ki mánind hain jo wíránoñ men rahti hain. 5 Tum rakhoñ par nahín gaye, aur na baní Isráil ke liye fasli' baná, taki wuh KHUDÁWAND ke dinjanggáh men khare hon. 6 Unhon ne bátil aur jhúthá shugún dekhá hai jo kahte hain ki KHUDÁWAND farmátá hai, agarchi KHUDÁWAND ne un ko nahín bhejá; aur logon ko ummed diláte hain, ki un kí bát púri ho jáegí. 7 Kyá tum ne bátil royá nahín dekhí? kyá tum ne jhúthí gaibdání nahín kí, kyunki tum kahte ho, ki KHUDÁWAND ne farmáyá hai, agarchi main ne nahín farmáyá?

8 Is liye Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Chunki tum ne jhúth kahá hai, aur butlán dekhá, is liye Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, ki Main tumhára mukhálf hún. 9 Aur merá háth un nabíon par jo butlán dekhte hain aur jhúthí gaibdání karte hain chalegá: na wuh mere logon ke majma' men shámil honge, aur na Isráil ke khándán ke daftar men likhe jáenge, aur na wuh Isráil ke mulk men dákhil honge; aur tum ján loge ki main Khudáwand KHUDÁ hún. 10 Is sabab se ki unhon ne mere logon ko yih kahkar wargaláyá hai, ki Salámatí hai, hálápkí salámatí nahín; jab koi diwár banátá hai to wuh us par kachchí kahgil karte hain; 11 tú un se jo us par kachchí kahgil karte hain kah, Wuh gir jáegí; kyunki müsaládhár báris honge, aur bare bare ole parenge, aur ándhí use girá degi. 12 Aur jab wuh diwár giregi, to kyá log tum se na púchhenge, ki Wuh kahgil kahán hai jo tum ne us par kí thi? 13 Is liye Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Main apné gazab ke tufán se use tor dungá, aur mere qahr se jhamájham megh barsegá, aur mere qahr ke ole parenge, taki use nábud karen. 14 So main us diwár ko jis par tum ne kachchí kahgil kí hai tor dálungá, aur zamín par giráungá, yahán tak ki us kí bunyad záhir ho jáegí; hán, wuh giregi, aur tum usí men halák hoge, aur jánoge ki main KHUDÁWAND hún.

15 Main apnā qahr us diwār par aur un par, jinbon ne us par kachchi kahgil ki hai, púrá kariungá; aur tab main tum se kabúngá, ki Na diwār tab aur na wuh rahe jinbon ne us par Mahgil ki; 16 ya'ni Isráil ke mabti, jo Yarúshalem ki bábat nubuwwat karte hain, aur us ki pánjatí ki royá dekhte hain, hálánpánjatí nahín hai, Khudáwand Khudá farmátá hai.

17 Aur ai ádamzád, tú apní qaum ki bapiyon ki taraf jo apne dil se bát hamákar nubuwwat karti hain mutawjih hokar un ke khiláf nubuwwat ho. 18 aur kah, Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Afsos tum par jissab kuhniyon ke niche ki gaddi aati ho aur har ek qadd ke muwáfiq se ke liye burqa' banatí ho ki jánon ko shikár karo! Kyá tum mere logon ki jánon ká shikár karogi aur apní ján bacháogi? 19 Aur tum ne mutthí bhar jau ke liye, aur roti ke tukron ke liye mujhe mere logon men nápák thahráyá, taki tum un jánon ko már dálo jo marne ke láiq nahín, aur un ko zinda rakkho jo zinda rahne ke láiq nahín hain, kyunki tum mere logon se jo jhuth sunte hain jhuth bolti ho? 20 Pas Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Dekho, main tumhári gaddiyon ká dushman hún, jin se tum jánon ko parandon ki mánind shikár karti ho, aur main un ko tumhári kuhniyon ke niche se phár dálungá, aur un jánon ko, jin ko tum parandon ki mánind shikár karti ho, ázad kar dungá. 21 Aur main tumháre burqa'on ko bhi phárungá, aur apne logon ko tumháre háth se chhuráungá, aur phir kabhi tumhára bas na chalegá, ki un ko shikár karo; aur tum jánogi ki main KHUDÁWAND hún. 22 Is liye ki tum ne jhuth bolkar sádiq ke dil ko udás kiya, jis ko main ne gamgiñ nahín kiya, aur sharír ki madad ki hai, taki wuh apni ján bacháne ke liye apni buri rawish se báz na áe: 23 is liye tum áge ko na batálat dekhogi, aur na gaibgoi karogi; kyunki main apne logon ko tumháre háth se chhuráungá: tab tum jánogi ki KHUDÁWAND main hún.

14 Phir Isráil ke buzurgon men se chand ádmí mere pás áe, aur mere sámne baith gaye. 2 Tab KHUDÁWAND ká kalám mujh

par názil húá, 3 ki Ai ádamzád, in mardon ne apne buton ko apne dil men nasb kiya hai, aur apni thokar khilánewáli badkirdári ko apne sámne rakhtá hai: kyá aise log mujh se kuchh daryáft kar sakta hai? 4 Is liye tú un se báten kar, aur un se kah, ki Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Baní Isráil men se har ek jo apne buton ko apne dil men nasb kartá hai aur apni thokar khilánewáli badkirdári ko apne sámne rakhtá hai, aur nabi ke pás áta hai, main KHUDÁWAND us ke buton ki kasrat ke mutábiq us ko jawáb dungá; 5 taki main baní Isráil ko un hí ke khayálát men pakrún; kyunki wuh sab ke sab apne buton ke sabab se mujh se dür ho gaye hain. 6 Is liye tú baní Isráil se kah, Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Tauba karo, aur apne buton se báz áo, aur apni tamám makrúhát se munh mojo. 7 Kyunki har ek jo baní Isráil men se, yá un begánon men se jo baní Isráil men rahte hain, mujh se judá ho játá hai, aur apne dil men apne buton ko nasb kartá hai, aur apni thokar khilánewále badkirdári ko apne sámne rakhtá hai, aur nabi ke pás áta hai ki us ki mārifat mujh se daryáft kare, us ko main KHUDÁWAND áp hí jawáb dungá. 8 Aur merá chihra us ke khiláf hogá, aur main us ko bá'is i hairat o angushtnumá aur zarbu'l masal banáungá, aur apne logon men se kát dálungá; aur tum jánoge ki main KHUDÁWAND hún. 9 Aur agar nabi fareb khákar kuchh kahe, to main KHUDÁWAND ne us nabi ko fareb diyá, aur main apná háth us par chaláungá, aur use apne Isráili logon men se nábud kar dungá. 10 Aur wuh apni badkirdári ki sazá ki bardásht karenge; nabi ki badkirdári ki sazá waisí hí hogí jaisí suwái karnewále ki badkirdári ki; 11 taki baní Isráil phir mujh se bhaṭak na jáen, aur apni sab khatáon se phir apne áp ko nápák na karen, balki Khudáwand KHUDÁ farmátá hai ki Wuh mere log hog, aur main un ká Khudá hún.

12 Aur KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 13 ki Ai ádamzád, jab koi mulk sakht khatá karke merá gunahgár ho, aur main apná háth us par chaláun, aur us ki roti ká

'asá toq dálún, aur us men qah**t** bhejún, aur us ke insán aur haiwán ko halák karún; 14 to agarchí yih tín shakhs, Núh, aur Dániel, aur Aiyúb, us men maujúd hon taubhí Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, ki Wuh apní sadáqat se faqat apni hí jáñ bacháenge. 15 Agar main kisi mulk men muhlik darande bhejún, ki us men gasht karke use tabáh karen, aur wuh yahán tak wíráñ ho jáe ki darandon ke sabab se kof us men se guzar na sake; 16 to Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, ki Mujhe apní hayát kí qasam, agarchí yih tín shakhs us men hon, taubhí wuh na betón ko bachá sakenge, na betíyon ko, faqat wuh khud hí bachenge, aur mulk wíráñ hojáegá. 17 Yá agar main us mulk par talwár bhejún, aur kahún, ki Ai talwár, mulk men guzar kar, aur main us ke insán aur haiwán ko kát dálún; 18 to Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, ki Mujhe apní hayát kí qasam, agarchí yih tín shakhs us men hon, taubhí na betón ko bachá sakenge, na betíyon ko, balki faqat wuh khud hí bach jáenge. 19 Yá agar main us mulk men wabá bhejún, aur khún-rezí karáke apná qahr us par názil karún, ki wahán ke insán aur haiwán ko kát dálún; 20 agarchí Núh, aur Dániel, aur Aiyúb us men hon, taubhí Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, Mujhe apní hayát kí qasam, wuh na bete ko bachá sakenge, na betí ko, balki apní sadáqat se faqat apni hí jáñ bacháenge. 21 Pas Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Jab main apní chár barí baláen, ya'ni talwár, aur qah**t**, aur muhlik darande, aur wabá, Yarúshalem par bhejún, ki us ke insán aur haiwán ko kát dálún, to kyá hál hogá? 22 Taubhí wahán thore se bete betíyán bach rahenge, jo nikálkar tumháre pás pahuncháe jáenge; aur tum un ki rawish aur un ke kámon ko dekhkar us áfat ki bábat, jo main ne Yarúshalem par bhejí, aur un sab áfaton ki bábat, jo main us par láyá hún, tasallí páoge. 23 Aur wuh bhí, jab tum un ki rawish ko aur un ke kámon ko dekhoge, tumhári tasallí ká bá'is honge; aur tum jánoge ki jo kuchhi main ne us men kiyá hai, besabab nahín kiyá, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai.

15 Aur KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 2 ki Ai ádamzád, kyá ták kí lakrí aur darakhton kí lakrí se, ya'ni shákh i angúr jangal ke darakhton se kuchh bihtar hai? 3 Kyá us kí lakrí ko letá hai, ki us se kuchh banáe? yá log us kí khúntiyán baná lete hain, ki un par bartan laťkáen? 4 Dekh, wuh ág men indhan ke liye dálí játí hai; jab ág us ke donon siron ko khá gayí, aur darmiyáni hisse ko bhasam kar chukí, to kyá wuh kisi kám kí hai? 5 Dekh, jab wuh sálím thi, kisi kám kí na thi: aur jab ág se jal gayí, to kis kám kí hai? 6 Pas Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Jís tarah main ne jangal ke darakhton men se angúr ke darakht ko ág ká indhan banáyá, usí tarah Yarúshalem ke báshindon ko banáungá. 7 Aur merá chihra un ke khiláf hogá; wuh ág se nikál bhágenge, par ág un ko bhasam karegi; aur jab merá chihra un ke khiláf hogá, to tum jánoge ki KHUDÁWAND main hún. 8 Aur main mulk ko ujár dálungá, is liye ki unhon ne barí bewafáí kí hai, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai.

16 Phir KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 2 ki Ai ádamzád, Yarúshalem ko us ke nafratí kámon se ágáh kar, 3 aur kah, Khudáwand KHUDÁ Yarúshalem se yún farmátá hai, ki Terí wiládat aur terí paidáish Kan'án kí sarzamín kí hai; terá báp Amorí thá, aur terí mán Hittí thi. 4 Aur terí paidáish ká hál yún hai, ki jis din tú paidá húí, terí náf kátí na gayí, aur na safái ke liye tujhe páni se gusl milá, aur na tujh par namak malá gayá, aur tú kapron men lapeti na gayí. 5 Kisí kí áñkh ne tujh par rahim na kiyá, ki tere liye yih kám kare, aur tujh par mihrbáni dikháe, balki tú apní wiládat ke roz báhar maidán men phenki gayí, kyunkí tujh se nafrat rakhte the. 6 Tab main ne tujh par guzar kiyá, aur tujh tere hí lahú men loqtí dekhá, aur main ne tujh, jab tú apne khún men ágishta thi, kahá, ki Jítí rah, hán, main ne tujh khúnálúda se káñá, Jítí rah. 7 Main ne tujh chaman ke shigufon kí mánind hazár chand bárháyá, so tú barhi, aur bálig húí, aur kamál o jamál tak

pahunchi, teri chhátiyán uṭhín, aur teri zulfen baṛhín, lekin tú nangi aur barahna thi. 8 Phir main ne teri taraf guzar kiyá, aur tujh par nazar ki, aur kyá dekhtá hún, ki tú 'ishq-angez 'umr ko pahunch gayi hai: pas main ne apná dámán tujh par phailayá, aur teri barahnagí ko chhipayá, aur qasam khákár tujh se 'shd bándhá, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, aur tú meri ho gayi. 9 Phir main ne tujhe páni se gusi diya, aur terá khún bi'lku ll dho dálá, aur tujh par 'itr malá. 10 Aur main ne tujhe zardoz libás se mulabbas kiyá, aur tukhas kí khál ki juti pahinái, nafis katán se terá kamarband banayá, aur tujhe sarásar reshá se mulabbas kiyá. 11 Main ne tujhe zewar se árásta kiyá, tere háthog men kangan pahináe, aur tere gale men tauq dálá. 12 Aur main ne teri nák men nath, aur tere kánon men báliyán pahináin, aur ek khúbsúrat táj tere sér par vakkhá. 13 Aur tú sone chándí se árásta húi, aur teri poshák katáni, aur reshmi, aur chikandozi kí thi; aur tú maida, aur shahd, aur chiknái kháti thi: aur tú niháyat khúbsúrat, aur iqbal-mand malika ho gayi. 14 Aur aqwám i 'álam men teri khúbsúratí kí shuhrat phail gayi, kyunki, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, ki Tú meri us jalál se, jo main ne tujhe bakhshá, kámil ho gayi thi.

15 Lekin tú ne apni khúbsúratí par takiya kiyá, aur apni shuhrat ke wasile se badkári karne lagí, aur har ek ke sáth jis ká teri taraf guzar húá, khúb fáhisha baní, aur usi kí ho gayi. 16 Tú ne apni poshák se apne únche maqám munaqqash aur árásta kiye, aur un par aisi badkári kí, ki na kabhi húi, aur na hogi: 17 aur tú ne apne sone chándí ke nafis zewaron se, jo main ne tujhe diye the, apne liye mardon kí müraten banáin, aur un se badkári kí; 18 aur apni zardoz poshákon se un ko mulabbas kiyá, aur merá 'itr aur bakhur un ke sámne rakkhá; 19 aur merá kháná jo main ne tujhe diya, ya'ní maidá, aur chiknál, aur shahd, jo main tujhe khilátá thá, tú ne un ke sámne khushbu ke liye rakkhá; Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, ki Yún hi húá. 20 Aur tú ne apne beton aur apni betiyon ko, jin ko tú

ne mere liye janam diya, lekar un ke áge qurbáni kiyá, taki wuh unko khá jáen. Kyá teri badkári koi chhoti bát thi, 21 kitu me mere bachchon ko bhí zhah kiyá, aur unko buton ke liye ág ke hawale kiyá? 22 Aur tú ne apni tamáni makruhát aur badkári men apne bachpan ke dinop ko, jab ki tú nangi aur barahna apne khün men lotti thi, kabhi yád nakiyá. 23 Aur Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, ki Apni is sári badkári ke 'aláwa afsos! tujh par afsos! 24 Tú ne apne liye gumbad banayá, aur har ek bázár men únchá maqám taiyár kiyá: 25 tú ne ráste ke har kone par apná únchá maqám ta'mír kiyá, aur apni khúbsúratí ko nafrat-angez kiyá; aur har ek rahguzar ke liye apne pánw pasáre, aur badkári men taraqqí kí. 26 Aur tú ne ahl i Misr apne parausiyon se jo baṛe qadáwar hain, badkári kí, aur apni badkári kí kasrat se mujhe gazabnák kiyá. 27 Pas dékh, main ne apná háth tujh par chalayá, aur tere wazifa ko kam kar diya, aur tujhe teri baikhwáh Filistion kí betiyon ke qábú men kar diya, jo teri kharáb rawish se sharminda hoti thin. 28 Phir tú ne ahl i Asúr se badkári kí, kyunki tú ser na ho sakti thi; hán, tú ne un se bhí badkári kí, par taubhí tú ásúda na húi. 29 Aur tú ne mulk i Kan'án se Kasdion ke mulk tak apni badkári ko phailayá, lekin is se bhí ser na húi. 30 Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, Terá dil kaisá beikhtiyár hai, ki tú yih sab kuchh karti hai jo betagám fáhisha 'aurat ká kám hai; 31 is liye ki tú har ek sarak ke sira par apni gumbad banatí hai, aur har ek bázár men apná únchá maqám taiyár karti hai; aur tú kasbi kí mánind nahin, kyunki tú ujrat lená haqí jánti hai; 32 balki badkár bíwi kí mánind hai, jo apne shauhar ke 'iwaz gairon ko qubú karti hai. 33 Log sab kasbion ke hadye dete hain, par tú apne yáron ko hadye aur tuhfe deti hai, taki wuh cháron taraf se tete pás áen, aur teré sáth badkári karen. 34 Aur tú badkári men áur 'auraton kí mánind nahin, kyunki badkári ke liye tere pichhe koi nahin áta; tú ujrat nahin leti, balki khud ujrat deti hai: pas tú anokhí hain! 35 Is liye, ai badkár, tú KHUDÁ-

WAND ká kalám sun : 36 Khudá-wand Khudá yün farmátá hai, ki Chúñki terí nápákí bah niklí, aur terí barahnagí terí badkári ke bá'is, jo tú ne apne yáron se kí, aur tere sab naf-ratí buton ke sabab se, aur tere bach-chon ke khún ke sabab se, jo tú ne un ke áge guzráná, záhir ho gayi ; 37 is liye, dekh, main tere sab yáron ko, jin ko tú laziz thi, aur un sab ko, jin ko tú cháhtí thi, aur un sab ko jin se tú kína rakhtí hai, jaima' karúngá ; main un ko cháron taraf se terí mukhálafat par faráham karúngá, aur un ke áge terí barahnagí khol dúngá, taki wuh terítamám barahnagí dekhen. 38 Aur main terí aisi 'adálat karúngá, jaisí bewafá aur khúni bíwi kí ; aur main gazab aur gairat kí maut tujh par láungá. 39 Aur main tujhé un ke hawále kar dúngá, aur wuh tere gumbad, aur unche maqámon ko mismár karengé, tere kapre utárenge, aur tere khurshnumá zewar chhín lenge, aur tujhé nangi aur barahna chhoṛ jaengé. 40 Aur wuh tujh par ek hujúm chathá láenge, aur tujhé sangsár karengé, aur apni taliváron se tujhé chhed dalenge. 41 Aur wuh tere gharág se jaláengé, aur bahut sí auraton ke sámane tujhé sazá denge : aur main tujhé badkári se rok dúngá, aur tú phir ujrat na degi. 42 Tab merá qahr tujh par dhímá ho jáegá, aur merí gairat tujh se játi rache, aur main taskín páungá, aur phir gazabhnákt na húngá. 43 Chúñkitú ne apne báchpan ke dinon koyád na kiyá, aur itiyasab hiton se muhi ko afekh-tí kiyá, is ghyud Khudáwand : Khudá farmátá hai, Dekh, main terí badráhi ká matija tere sir pac' láungá : aur tú áge ko apne sab ghinaune kámon ke aláwa aisi badzátt hahín kar sakegi. 44 Dekh, sab masal kahnewále terí bábat yih masal kahenge, ki Jaisí mán waisí beti. 45 Tú apni us mán kí beti hai, jo apne shauhar aur apne bachchon se ghin kháti thi ; aur tú apni un bahinon kí bahin hai, jo apne shauharon aur apne bachchon se nafrat rakhti thín : terí mán Hittí, aur terá báp Amori thá. 46 Aur terí bári bahin Sámariya hai, jo terí báin taraf rahti hai, wuh aur us kí betiyán ; aur terí chhotí bahin, jo terí dahini taraf rahti hai, Sadum aur us kí betiyán hain. 47 Lekin tú faqat un kí ráh par nahín chali, aur sirf un hi ke se

ghinaune kám nahín kíye ; kyunki yih to goyá chhotí bát thi ; balki tú apni tamám rawishon men un se badtar ho gayi. 48 Khudáwand Khudá farmátá hai, Mujhe apni hayát kí qasam ki terí bahin Sadum ne aisá nahín kiyá, na us ne na us kí betiyon ne, jaisá tú ne, aur terí betiyon ne kiyá hai. 49 Dekh, terí bahin Sadum kí taqsír yih thi ; gurú, aur rotí kí seri, aur ráhat kí kasrat us men aur us kí betiyon men thi ; us ne garib aur muhtaj kí dastgiri na kí. 50 Aur wuh mutakabbir thín, aur unhon ne mere huzúr ghinaune kám kíye ; is liye jab main ne dekhá, to un ko ukhár phenká. 51 Aur Sámariya ne tere gunáhon ke ádhe bhí nahín kíye ; tú ne un kí nisbat apni makrúhat ko firawán kiyá hai, aur tú ne apni in makrúhat se apni bahinon ko bequsúr thahráyá hai. 52 Pas tú áp jo apni bahinon ko mujrim thahrátí hai in gunáhon ke sabab se jo tú ne kíye, jo un ke gunáhon se ziyáda nafratangez hain, malámat uthá wuh tujh se ziyáda bequsúr hain : pas tú bhí ruswá ho, aur sharm khá, kyunki tú ne apni bahinon ko bequsúr thahráyá hai. 53 Aur main un kí asíri ko badal dúngá, ya'ni Sadum aur us kí betiyon kí asíri ko, aur Sámariya aur us kí betiyon kí asíri ko, aur un ke darmiyán tere asíron kí asírt ho. 54 taki tú apni ruswái utháe, aur apne sab kámon se pashemánto, kyunki tú un ke liyetasallí ká bá'is hai. 55 Aur terí bahinen, Sadum aur Sámariya apni apni betiyon samet apni pahli halat par bahál ho jáengi, aur tú aur terí betiyán apni pahli halat par bahál ho jaoqi. 56 Tú apne ghamand ke dinon men apni bahin Sadum ká nám tak zabán par na láti thi ; 57 us se peshtar, ki terí sharárat fash hui, jab Arám kí betiyon ne aur us sab ne jo un ke ás pas thín tujhé malámat kí, aur Filistion kí betiyon ne cháron taraf se terí tahiqrí kí. 58 KHUDÁWAND farmátá hai, Tú ne apni badzáti aur ghinaune kámon kí sazá pái. 59 Kyunki Khudáwand Khudá yün farmátá hai, ki Main tujh se, jaisá tú ne kiyá, waisá hí sulük karúngá, is liye ki tú ne qasam ko haqír jáná, aur 'ahdshikani kí. 60 Lekin main apne us 'ahd ko, jo main ne terí jwáni ke aiyám men tere sáth bándhá, yád rakkhúngá, aur

hamesha ká 'ahd tere sáth qáim karúngá. 61 Aur jab tú apní baří aur chhotí bahinon ko qubúl karegi, tab tú apní ráhon ko yád karke pashemán hogi; aur main un kotujhe dúngá, ki teri betiyán hon, lekin yih tere 'ahd ke mutábiq nahín. 62 Aur main apná 'ahd tere sáth qáim karúngá; aur tú jánegi ki KHUDÁWAND main hún; 63 taki tú yád kare, aur pashemán ho, aur sharm ke máre phir kabhi munh na khole, jab ki main sab kuchh jo tú ne kiyá hai mu'áf kar dún, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai.

17 Aur KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 2 ki Ai ádamzád, ek pahelí nikál, aur ahl i Isráil se ek tamsíl bayán kar, 3 aur kah, Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Ek bařá 'uqáb, jo baře bázú aur lambe par rakhtá thá, apne rangárang ke bálo par men chhipá húá Lubnán men áyá, aur us ne deodár ki choṭí tor lí. 4 Wuh sab se únchí dálí torkar saudágari ke mulk men le gayá, aur saudágaron ke shahr men use lagáyá. 5 Aur wuh us sarzamín men se bij le gayá, aur use zarkhez zamín men boyá; us ne use ábi firawán ke kanáre bed ke darakht kí taraf lagáyá; 6 aur wuh ugá, aur angur ká ek pastqadd shákhdar darakht ho gayá, aur us kí shákhen us kí taraf jhukí thín, aur us kí jařen us ke niche thín; chunánchi wuh angur ká ek darakht húá, us kí shákhen niklín, aur us kí konpalen bařhín. 7 Aur ek aur bařá 'uqáb thá, jis ke bázú baře baře aur par o báli bahut the. Aur is ták ne apní jařen us kí taraf jhukáin, aur apní kiyáriyon se apní shákhen us kí taraf bařháin, taki wuh use sínche. 8 Yih ábi firawán ke kanáre zarkhez zamín men lagái gayí thi, taki is kí shákhen niklen, aur is men phal lagen, aur yih nafis ták ho. 9 Tú kah, Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Kyá yih baromand hogi? kyá wuh is ko ukhár na dálegá? aur is ká phal na tor dálegá, ki yih khushk ho jáe, aur is ke sab táza patte murjhá jáen? ise jař se ukhárne ke liye bahut táqat aur bahut se ádmion kí zarúrat na hogi. 10 Dekh, yih lagáyí to gayí, par kyá yih baromand hogi? kyá yih púrabí hawá lagte hí bi'lku ll súkh na jáegi? yih apní kiyáriyon hí men pazhmurda ho jáegi.

11 Aur KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 12 ki Is bági khándán se kah, Kyá tum in báton ká matlab nahín jánte? In se kah, Dekh, sháh i Bábul ne Yarúshalem par chaṛháí kí, aur us ke bádsháh ko aur us ke umará ko asir karke apne sáth Bábul ko le gayá. 13 Aur us ne sháhi nasi men se ek ko liyá, aur us ke sáth 'ahd bándhá, aur us se qasam lí; aur mulk ke baháduron ko bhí le gayá; 14 taki wuh mamlukat past ho jáe, aur phir sir na uṭhá sake, balki us ke 'ahd ko qáim rakhne se qáim rahe. 15 Le-kin us ne bahut se ádmí aur ghoře lene ke liye Misr men elchí bhejkar us se sarkashi kí. Kyá wuh kámyáb hogá? kyá aise kám karnewálá bach saktá hai? kyá wuh 'ahdshikaní karke bhí bach jáegá? 16 Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, ki Mujhe apní hayát kí qasam, ki wuh usi jagah jahán us bádsháh ká maskan hai jis ne use bádsháh banáyá, aur jis kí qasam ko us ne haqír jáná, aur jis ká 'ahd us ne torá, ya'ni Bábul men usi ke pás maregá. 17 Aur Fir'aun apne baře lashkar aur bahut se logon ko lekar lařáí men us ke sáth sharik na hogá, jab damdama bándhte hon, aur burj banáte hon, kí bahut se logon ko qatl karen. 18 Chünki us ne qasam ko haqír jáná, aur us 'ahd ko torá, aur háth par háth márkár bhí yih sab kuchh kiyá, is liye wuh bach na sakegá. 19 Pas, Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Mujhe apní hayát kí qasam, ki wuh meri hí qasam hai jis ko us ne haqír jáná, aur wuh merá hí 'ahd hai jo us ne torá, main zarúr yih us ke sir par láungá. 20 Aur main apná jál us par phailáungá, aur wuh mere phande men pakrá jáegá, aur main use Bábul ko le áungá, aur jo merá gunáh us ne kiyá hai, us kí bábat main wahán us se hujjat karúngá. 21 Aur us ke lashkar ke sab farári talwár se qatl honge, aur jo bache rahenge wuh cháron taraf paráganda ho jaenge; aur tum jánoge kí main KHUDÁWAND ne yih farmáyá hai.

22 Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, Main bhí deodár kí baland chotí lúngá, aur use lagáungá; phir us kí narm shákhon men se ek konpal kátlúngá, aur use ek únche aur baland pahár par lagáungá. 23 Main use Isráil ke únche pahár par lagáungá;

aur wuh shákhen nikálegá, aur phal láegá, aur 'álíshán deodár hogá ; aur har qism ke parande us ke niche basenge, wuh us kí dálíyon ke sáye men baserá karenge. 24 Aur maidán ke sab darakht jánenge ki main KHUDÁWAND ne bare darakht ko past kiyá, aur chhoṭe darakht ko baland kiyá : hare darakht ko sukhá diyá, aur súkhe darakht ko hará kiyá : main KHUDÁWAND ne farmáyá, aur kar dikháyá.

18 Aur KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil huá, 2 ki Tum Isráil ke mulk ke haqq men kyún yih masal kahte ho, ki Báp-dádá ne kachché angür kháe, aur aulád ke dánt khatte hue? 3 Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, Mujhe apni hayát kí qasam, ki tum phir Isráil men yih masal na kahoge. 4 Dekh, sab jánen merí hain; jaisí báp kí ján, waist hi bete kí ján bhí merí hain; jo ján gunáh kartí hai wuhí maregi. 5 Lekin jo insán sádiq hai, aur us ke kám 'adálat o insáf ke mutábiq hain, 6 jis ne buton kí qurbáni se nahín kháyá, aur baní Isráil ke buton kí taraf apni ánkhen nahín utháin, aur apne hamsáye kí bíwi ko nápák nahín kiyá, aur 'aurat kí nápáki ke waqt us ke pás nahín gayá, 7 aur kísí par sitam nahín kiyá, aur qarzdár ká girau wápas kar diyá, aur zulm se kuchh chhín nahín liyá, bhúkon kó apni roti khilái, aur nangon ko kapra pahináyá, 8 súd par len den nahín kiyá, badkirdári se dastbardár huá, aur logon men sachchá insáf kiyá, 9 mere áín par chalá, aur mere ahkám par 'amal kiyá, taki rásti se mu'amala kare; wuh sádiq hai, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, wuh yaqínán zinda rahegá. 10 Par agar us ke hán betá paidá ho jo ráhzaní yá khún-rezí kare, aur in gunáhon men se koi gunáh kare, 11 aur in faráiz kó bajá na lágé, balki buton kí qurbáni se kháe, aur apne hamsáye kí bíwi ko nápák kare, 12 garib aur muhtáj par sitan kare, zulm karke chhín le, girau wápas na dé, aur buton ki taraf apni ánkhen utháe, aur ghinaune kám kare, 13 súd par len den kare; to kyá wuh zinda rahegá? wuh zinda na rahegá; us ne yih sab nafratí kám kiyé hain; wuh yaqínán maregá; us ká khún usf par hogá.

14 Lekin agar us ke hán aisá betá paidá ho jo un tamám gunáhon kó jo us ká báp kartá hai dekhe, aur khauf khákar us ke se kám na kare, 15 aur buton kí qurbáni se na kháe, aur baní Isráil ke buton kí taraf apni ánkhen na utháe, aur apne hamsáye kí bíwi ko nápák na kare, 16 aur kísí par sitam na kare, girau na le, aur zuim karke kuchh chhín na le, bhúke ko apni roti khilái, aur nange ko kapra pahináe, 17 garib se dastbardár ho, aur súd par len den na kare, par mere ahkám par 'amal kare, aur mere áín par chale; wuh apne báp ke gunáhon ke liye na maregá; wuh yaqínán zinda rahegá. 18 Lekin us ká báp, chünki us ne berahmi se sitam kiyá, aur apne bháí ko zulm se lútá, aur apne logon ke darmiyán bure kám kiyé, is liye wuh apni badkári ke bá'is maregá. 19 Taubhí tum kahte ho, ki Betá báp ke gunáh ká bojh kyún nahín uthátá? Jab bete ne wuhí jo jáiz aur rawá hai kiyá, aur mere sab áín ko hifz karke un par 'amal kiyá, to wuh yaqínán zinda rahegá. 20 Jo ján gunáh kartí hai, wuhí maregi: betá báp ke gunáh ká bojh na utháegá, aur na báp bete ke gunáh ká bojh; sádiq kí sadáqat usi ke liye hogí, aur sharír kí sharárat sharír ke liye. 21 Lekin agar sharír apne tamám gunáhon se, jo us ne kiyé hain, báz áé, aur mere sab áín par chalíkar jo jáiz aur rawá hai kare, to wuh yaqínán zinda rahegá, wuh na maregá. 22 Wuh sab gunáh jo us ne kiyé hain, us ke khiláf mahsúb na honge: wuh apni rástbázi men jo us ne kí zinda rahegá. 23 Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, Kyá sharír kí maut men merí khushí hai, aur is men nahín kí wuh apni rawish se báz áé, aur zinda rahe? 24 Lekin agar sádiq apni sadáqat se báz áé, aur gunáh kare, aur un sab ghinaune kámón ke mutábiq jo sharír kartá hai kare: to kyá wuh zinda rahegá? Us kí tamám sadáqat jo us ne kí farámosh hogí: wuh apne gunáhon men, jo us ne kiyé hain, aur apni khatáón men, jo us ne kí hain, maregá. 25 Taubhí tum kahte ho, ki KHUDÁWAND kí rawish rást nahín. Ai baní Isráil, suno to: Kyá merí rawish rást nahín? kyá tumhári rawish narást nahín? 26 Jab sádiq

apni sadáqat se báz áe, aur badkirdári kare, aur us men mare, to wuh apni badkirdári ke sabab se, jo us ne ki hai, maredgá. 27 Aur agar sharír apni sharárat se, jo wuh kartá hai, báz áe, aur wuh kám kare jo jáiz aur rawá hai, to wuh apni ján zinda rakkhegá. 28 Is liye ki us ne sochá, aur apne sab gunáhon se jo kartá thá báz áyá; wuh yaqín-an zinda rahegá, wuh na maredgá. 29 Taubhí baní Isráil kahte hain, ki KHUDÁWAND ki rawish rást nahin. Ai baní Isráil, kyá merí rawish rást nahin? kyá tumhári rawish nárast nahin? 30 Pas Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, Ai baní Isráil, main har ek ki rawish ke mutábiq tumhári 'adálat karúngá. Tauba karo, aur apne tamám gunáhon se báz áo; taki badkirdári tumhári halákat ká bá'is na ho. 31 Un tamám gunáhon ko, jin se tum gunahgár húé dür karo, aur apne liye nayá dil aur nayí rúh paidá karo; ai baní Isráil, tum kyún halák hoge? 32 Kyúnki Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, Mujhe marnewále ki maut se shádmání nahin: is liye báz áo, aur zinda raho.

19 Ab tú Isráil ke umará par nauha kar, 2 aur kah, Terí mán kaun thi? Ek sherní; jo sheron ke darmiyán leti thi, aur jawán sheron ke darmiyán us ne apne bachchon ko pálá. 3 Aur us ne apne bachchon men se ek ko pálá; to wuh jawán sher húá, aur shikár karná sikh gayá, aur ádmíon ko nígalne lagá. 4 Aur qaumon ke darmiyán us ká charchá húá; to wuh un ke gaṛhe men pakrá gayá, aur wuh use zanjíron se jakákar zamín i Misr men láe. 5 Aur jab sherní ne dekhá ki us ne befáida intizám kiyá, aur us ki ummed játi rahí, to us ne apne bachchon men se dúsre ko liyá, aur use pálkar jawán sher kiyá. 6 Aur wuh sheron ke darmiyán sair kartá phirá, aur jawán sher húá, aur shikár karná sikh gayá, aur ádmíon ko nígalne lagá. 7 Aur us ne un ke qasron ko barbád kiyá, aur un ke shahron ko wirán kiyá; us ki garaj se mulk ujar gayá, aur us ki ábádi na rahí. 8 Tab bahut sí qaumen tamám mamálik se us ki ghát men baithin, aur unhon ne us par apná jái phailayá; wuh un ke gaṛhe men pakrá gayá. 9 Aur

unhon ne use zanjíron se jakákar pinjare men dálá: aur sháh i Bábul ke pás le áe: unhon ne use qil'e meñ band kiyá, taki us ki áwáz Isráil ke paháron par phir suní na jáe.

10 Terí mán us ták se mushábih thi, jo terí mánind páni ke kanáre lagái gayí; wuh páni ki firawáni ke bá'is bárwar aur shákhídár húi. 11 Aur us ki shákhen aisi mazbút ho gayín, ki bádsháhoñ ke 'asá un se banáe gaye, aur ghaní shákhon men us ká tana baland húá, aur wuh apni ghaní shákhon samet únchi dikhái deti thi. 12 Lekin wuh gazab se ukhákar zamín par girái gayí, aur púrabí hawá ne us ká phal khushk kar dálá: aur us ki mazbút dálíyan torí gayín, aur súkh gayín, aur ág se bhassam húin. 13 Aur ab wuh biyábán men súkhí aur piyási zamín men lagái gayí. 14 Aur ek chharí se jo us ki dálíyon se baní thi ág nikalkar us ká phal khá gayí; aur us ki koí aisi mazbút dálí na rahí ki saltanat ká 'asá ho. Yih nauha hai, aus nauhe ke liye rahegá.

20 Aur sátwen̄ baras ke páñch-wen̄ mahine ki daswín̄ táríkh ko yún húá, ki Isráil ke chand buzurg KHUDÁWAND se kuchh daryáft karne ko áe, aur mere sámne baiṭh gaye. 2 Tab KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 3 ki Ai ádamzád, Isráil ke buzurgon se kalám kar, aur un se kah, Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Kyá tum mujh se daryáft karne áe ho? Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, Mujhe apni hayát ki qasam, tum mujh se kuchh daryáft na kar sakoge. 4 Kyá tú un par hujjat qáim karegá, ai ádamzád, kyá tú un par hujjat qáim karegá? un ke bápdádá ke nafrati kámon se un ko ágáh kar. 5 Un se kah, Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Jis din main ne Isráil ko barguzida kiyá, aur baní Ya'qub se qasam khá, aur mulk i Misr men apne áp ko un par záhir kiyá, main ne un se qasam khákar kahá, Main KHUDÁWAND tumhárá Khudá hún; 6 jis din main ne un se qasam khái, taki un ko mulk i Misr se us mulk men láun, jo main ne un ke liye dekhkar thahráyá thá, jis men shahd aur dúdh bahtá hai, aur jo tamám mamálik ki shaukat hai: 7 aur main ne un se kahá, Tum

men se har ek shakhs un nafrati chizon ko, jo us ki manzur i nazar hain, duri kare, aur tum apne ap ko Misr ke buton se napak na karo: main KHUDAWAND tumhara Khudá hún. 8 Lekin wuh mujh se bagi hue, aur na chahá ki meri sunen: un men se kisi ne un nafrati chizon ko jo us ki manzur i nazar thin tark na kiyá, aur Misr ke buton ko na chhoja: tab main ne kahá, ki Main apna qahr un par undel dungá, taki apne gazab ko mulk i Misr mey un par purá karun. 9 Lekin main ne apne nam ki khátir aisá kiyá, taki meri nám un qaumon ki nazar men, jin ke darmiyán wuh rahte the, aur jin ki nigáhon men main un par zahir húa, jab un ko mulk i Misr se nikál láyá, napak na kiyá jáe. 10 Pas main un ko mulk i Misr se nikálkar biyábán men láyá. 11 Aur main ne apne áin un ko diye, aur apne ahkám un ko sikháe, ki insán un par 'amal karne se zinda rahe. 12 Aur main ne apne sabt bhí un ko diye, taki wuh mere aur un ke darmiyán nishán hon, taki wuh jánen ki main KHUDAWAND un ká muqaddas karnewálá hún. 13 Lekin banf Isráil biyábán men mujh se bagi hue; wuh mere áin par na chale, aur mere ahkám ko radd kiyá, jin par agar insán 'amal kare to un ke sabab se zinda rahe; aur unhon ne mere sabton ko nihayat napak kiyá: tab main ne kabá, ki Main biyábán men apna qahr un par názel karke un ko faná karungá. 14 Lekin main ne apne nam ki khátir aisá kiyá, taki wuh un qaumon ki nazar men, jin ki ánhon ke sáme main un ko nikál láyá, napak na kiyá jáe. 15 Aur main ne biyábán men bhí un se qasam khái, ki main un ko us mulk men na láungá jo maij ne un ko diyá, jis men dudh aur shahd bahtá hai, aur jo tamám mamálik ki shaukat hai; 16 kyunki unhon ne mere ahkám ko radd kiyá, aur mere áin par na chale, aur mere sabton ko napak kiyá, is liye ki un ke dil un ke buton ke mushtaq the. 17 Taubhi meri ánhon ne un ki ri'ayat ki, aur main ne un ko halák na kiyá, aur main ne biyábán men un ko bi'lkuil nest o nabud na kiyá. 18 Aur main ne biyábán men un ke farzandon se kahá, Tum apne bápdádá ke áin o ahkám par na chalo,

aur un ke buton se apne ap ko napak na karo: 19 main KHUDAWAND tumhara Khudá hún: mere áin par chalo, aur mere ahkám ko manó, aur un par 'amal karo; 20 aur mere sabton ko muqaddas jáno, ki wuh mere aur tumhara darmiyán nishán hon, taki tum jáno ki main KHUDAWAND tumhara Khudá hún. 21 Lekin farzandon ne bhí mujh se bagawat ki; wuh mere áin par na chale, na meri ahkám ko mankar un par 'amal kiyá, jin par agar insán 'amal kare to un ke sabab se zinda rahe; unhon ne mere sabton ko napak kiyá: tab main ne kahá, ki Main apna qahr un par názel karungá, biyábán men apne gazab ko un par purá karungá. 22 Taubhi main ne apna báth khenchá, aur apne nám ki khátir aisá kiyá, taki wuh un qaumon ki nazar men, jin ke dekhite hue main un ko nikál layá, napak na kiyá jáe. 23 Phir main ne biyábán men un se qasam khái, ki Main un ko qaumon men áwára, aur mamálik men paráganda karungá; 24 is liye ki wuh mere ahkám par 'amal na karte the, balki mere áin ko radd karte the, aur mere sabton ko napak karte the, aur un ki ánhon un ke bápdádá ke buton par thin. 25 So main ne un ko bure áin aur aise ahkám diye, jin se wuh zinda na rahen; 26 aur main ne un ko un hí ke hadyon se, ya'ní sab pahlauthon ko ág par guzráne se, napak kiyá, taki main un ko wirán karun, aur wuh jánen ki KHUDAWAND main hún.

27 Is liye, ai ádamzád, tú báni Isráil se kalám kar, aur un se kah, Khudawand KHUDÁ yün farmátá hai, ki Is ke 'aláwa tumhara bápdádá ne aise kám karke meri takfir ki, aur meri gunáh karke khatákár hue. 28 Ki jab main un ko us mulk men láyá, jise un ko dene ki main ne qasam khái thi, to unhon ne jis únche pahár, aur jis ghane darakht ko dekhá, wahín apne zabíhon ko zabh kiyá, aur wahín apni gazabangez nazr ko guzrána, aur wahín apni khushbú jalai, aur apne tapáwan tapae. 29 Tab main ne un se kahá, Yih kaisá únchá maqám hai jahán tum játé ho? Aur unhon ne us ká nám Bámáh rakkha jo áj ke din tak hai.. 30 Is liye tú banf Isráil se kah.

Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Kyá tum bhí apne bápdádá ki tarah nápák hote ho? aur un ke nafrat angez kámón ki mánind tum bhí badkári karte ho? 31 aur jab apne hadye chāpháte, aur apne beton ko ág par guzránkar apne sab buton se apne áp ko áj ke din tak nápák karte ho: to ai baní Isráil, kyá tum mujh se kuchh daryáft kar sakte ho? Khudáwand KHUDÁ farmátá hai. Mujhe apní hayát ki qasam, mujh se kuchh daryáft na kar sakoge. 32 Aur wuh jo tumháre jí men átā hathargiz wuqú' men na áega, kyúnki tum sochte ho, kitum bhí dígar aqwám o qabáil i 'álam ki mánind lakri aur patthar ki parastish karoge. 33 Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, Mujhe apní hayát ki qasam, main zeráwar háth se aur baland bázú se qahr názil karke tum par saltanat karungá. 34 aur main zoráwar háth aur baland bázú se qahr názil karke tum ko qaumon men se nikál láungá, aur un mulkon se, jin men tum paráganda hue ho, jama' karungá; 35 aur main tum ko qaumon ke biyábán men láungá, aur wahán rúbarú tum se hujjat karungá. 36 Jis tarah main ne tumbáre bápdádá ke sáth Miṣr ke biyábán men hujjat ki, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, usi tarah main tum se bhí hujjat karungá. 37 Aur main tum ko chharí ke niche se guzárungá, aur 'ahd ke band men láungá. 38 Aur main tum men se un logon ko, jo sarkash aur mujh se bágí hain, judá karungá: main un ko us mulk se, jis men unhon ne bud o básh ki, nikál láungá, par wuh Isráil ke mulk men dákhil na honge, aur tum jánoge ki main KHUDÁWAND hún. 39 Aur tum se, ai baní Isráil, Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Jáo, aur apne apne but ki 'ibádat karo, lekin is ke ba'd yaqínán tum meri sunoge, aur apni qurbánion aur apne buton se mere muqaddas nám ki takfir na karoge. 40 Kyúnki Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Mere koh i muqaddas, ya'ní Isráil ke únche paháṛ par, tamám baní Isráil sab ke sab mulk men meri 'ibádat karenge; wahán main un ko qubúl karungá, aur tumhári qurbánian, aur tumhári nazron ke pahle phal, aur tumhári sab muqaddas chizeñ talab karungá. 41 Jab main

tum ko qaumon men se nikál láungá, aur un mulkon men se, jin men main ne tum ko paráganda kiyá, jama' karungá, tab main tum ko khushbú ke sáth qubúl karungá; aur qaumon ke sámne tum meri taqdís karoge. 42 Aur jab main tum ko Isráil ke mulk men, ya'ní us sarzamín men jis ke liye main ne qasam khái ki tumháre bápdádá ko dún, ie áungá, tab tum jánoge ki main KHUDÁWAND hún. 43 Aur wahán tum apni rawish, aur apne sab kámón ko jin se tum nápák hue ho yád karoge, aur tum apni tamám bádi ke sabab se jo tum ne ki hai apni nazar men ghinaune hoge. 44 Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, ki Ai baní Isráil, jab main tumhári burí rawish aur báda'málí ke mutábiq nahin balki apne nám ki khátir tum se sulük karungá, to tum jánoge ki main KHUDÁWAND hún. 45 Aur KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil huá, 46 ki Ai áadamzád, junúb ká rukh kar, aur junúb hí se mukhátib hokar us ke maidán ke jangal ke khiláf nubuwwat kar; 47 aur junúb ke jangal se kah, KHUDÁWAND ká kalám sun; Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Dekh, main tujh men ág bharkáungá, aur wuh har ek hará darakht, aur har ek súkhá darakht jo tujh men hai khá jáegí; bharká huá shu'la na bujhegá, aur junúb se shimál tak sab ke munh us se jhulas jáenge. 48 Aur har fard i bashar dekhegá ki main KHUDÁWAND ne use bharkáyá hai; wuh na bujhegi. 49 Tab main ne kahá, Hae, Khudáwand KHUDÁ! wuh to meri bábat kahte hain, Kyá wuh tamsílen nahin kahtá?

21 Tab KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil huá, 2 ki Ai áadamzád, Yarúshalem ká rukh kar, aur muqaddas makánoñ se mukhátib hokar mulk i Isráil ke khiláf nubuwwat kar, 3 aur us se kah, KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Dekh, main terá mukhálif hún, aur apni talwár miyán se nikál lúngá, aur tere sádiqon aur tere sharíron ko tere darmiyán se káṭ dálúngá. 4 Pas chünki main tere darmiyán se sádiqon aur sharíron ko káṭ dálúngá, is liye meri talwár apne miyán se nikalkar junúb se shimál tak tamám bashar par chalegi. 5 Aur sab ján-

enge ki main KHUDÁWAND ne apni talwár miyán se khenchí hai; wuh phir us men na jáegi. 6 Pas ai ádamzád, kamar ki shikastagi se áhen már, aur talkhkámí se un ki ánkhon ke sámne thandí sáns bhar. 7 Aur jab wuh púchhen, ki Tú kyún hae hae kartá hai? to yún jawáb dená, ki Us ki ámad ki awáh ke sabab se; aur har ek dil pighal jáegá, aur sab háth dhile ho jáenge, aur har ek jí dób jáegá, aur sab ghuñne páni ki mánind kamzor ho jáenge: Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, us ki ámad ámad hai, yih wuqú' men aegá.

8 Phir KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil huá, 9 ki Ai ádamzád, nubuwwat kar, aur kah, KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Tú kah, Talwár, balki tez aur saiqa kí hui talwár hai. 10 Wuh tez ki gayi hai, taki us se barí khünrezi kí jáe; wuh saiqa kí gayi hai, taki chamke: phir kyá ham khush ho sakte hain? mere bete ká 'asá har lakri ko haqir jántá hai. 11 Aur us ne use saiqa karne ko diyá hai, taki háth men li jáe: wuh tez aur saiqa kí gayi, taki qatl karnewále ke háth men di jáe. 12 Ai ádamzád, tú ro aur nála kar, kyunki wuh mere logon par chalegi, wuh Isráil ke sab umará par hogi, wuh mere logon samet talwár ke hawále kiye gaye hain: is liye tú apni rán par háth már. 13 Yaqinán wuh ázmái gayi, aur agar 'asá use haqir jáne, to kyá, wuh nábud hogá? Khudáwand KHUDÁ farmátá hai. 14 Aur ai ádamzád, tú nubuwwat kar, aur tali bajá: aur talwár dochand balki sihchand ho jáe, wuh talwár jo maqtulon par kárgar hui: barí khünrezi kí talwár hai, jo un ko gherti hai. 15 Main ne yih talwár un ke sab phátakon ke khilaf qáim kí hai, taki un ke dil pighal jáen, aur un ke girne ke sámán ziyáda hon. Hae, barq i teg! yih qatl karne ko khenchí gayi. 16 Taiyár ho, dahini taraf já; ámáda ho; báin taraf já; jidhar terá rukh ho. 17 Aur main bhí tali bajáungá, aur apne qahr ko thandá karungá: main KHUDÁWAND ne yih farmáyá hai.

18 Aur KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil huá, 19 ki Ai ádamzád, tú do ráste khench, jin se sháh i Bábúl ki talwár áe: ek hí mulk se

wuh donon ráste nikál: aur ek háth nishán ke liye shahr ki ráh ke sire par baná. 20 Ek ráh nikál, jis se talwár baní 'Ammon ki Rabbah par, aur phir ek áur, jis se Yahúdáh ke mahsúr shahr Yarúshalem par áe. 21 Kyunki sháh i Bábúl donon ráhon ke nuqta e ittisál par fálgirí ke liye khařá hogá, aur tiron ko hilákar but se suwál karegá, aur jigar par nazar karegá. 22 Us ke dahine háth Yarúshalem ká qur'a pařegá, ki manjaníq lagáe, aur kusht o khün ke liye munh khole, lalkár kí áwáz baland kare, aur phátakon par manjaníq lagáe, aur damdama bándhe, aur burj banáe. 23 Lekin un ki nazar men yih aisá hogá jaisá jhúthá shugún, ya'ní un ke liye jinhot ne qasam khái thi, par wuh badkirdári ko yád karegá, taki wuh giriftár hon.

24 Is liye Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Chunki tum ne apni badkirdári yád dilái, aur tumhári khatákári záhir hui, yahán tak ki tumháre sab kámon men tumháre gunah 'ayán hain, aur chunki tum khayálmená gaye, is liye giriftár ho jáoge. 25 Aur tú, ai majrúh sharír sháh i Isráil, jis ká zamána badkirdári ke anjám ko pahunchne par áyá hai, 26 Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Kuláh dür kar, aur táj utár; yih aisá na rahegá; past ko baland kar, aur use jo baland hai past kar. 27 Main hí use ulaṭ, ulaṭ, ulaṭ dungá; par yún bhí na rahegá; aur wuh aegá jis ká haqq hai; aur main use dungá.

28 Aur tú, ai ádamzád, nubuwwat kar, aur kah, Khudáwand KHUDÁ baní 'Ammon aur un ki ta'nazaní ki bábat yún farmátá hai, ki tú kah, Talwár, balki khinchí hui talwár, khünrezi ke liye saiqa kí gayi hai, taki bijli kí tarah bhasam kare: 29 jab ki wuh tere liye dhoká dekhte hain, aur jhúthé fál nikálte hain, ki tujh ko un shariton ki gardanón par dál den jo máre gaye, jin ká zamána un ki badkirdári ke anjám ko pahunchne par áyá hai. 30 Us ko miyán men kar, main terí paidáish ke makán men aur terí zádbúm men terí 'adálat karungá. 31 Aur main apná qahr tujh par názil karungá, aur apne gazab kíág tujh par bhařkáungá, aur tujh ko haiwánkhaslat admion

ke hawále karúngá, jo barbád karne men máhir hain. 32 Tú ág ke liye índhan hogá, aur terá khún mulk men bahegá, aur phir terá zíkr bhí na kiyá jáegá; kyunki main KHUDÁWAND ne farmáyá hai.

22 Phir KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 2 ki Ai ádamzád, kyá tú ilzám na lagiegá? kyá tú is khúni shahr ko mazlám na thahráegá? tú is ke sab nafriti kám is ko dikhá; 3 aur kah, Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Ai shahr, tú apne andar khúnrezi karta hai, taki terá waqt á jáe, aur tú apne wáste buton ko apne nápák karne ke liye banátá hai. 4 Tú us khún ke sabab se, jo tú ne baháyá, mujtím thahrá; aur tú buton ke bá'is jin ko tú ne banayá hai nápák húá; tú apne waqt ko nazdik látá hai, aur apne aiyám ke khátima tak pahunchá hai: is liye main ne tujhe aqwám ki malámat ká nishána, aur mamálik ká tháthá banayá hai. 5 Tujh se dür o nazdik ke sab log terí hansi uráenge, kyunki tú, fasádi aur badnám, mashhúr hai. 6 Dekh, Isráíl ke umará sab ke sab jo tujh men hain, maqdür bhar khúnrezi par mustá'idd the. 7 Tere andar unhon ne mán báp ko haqír jána hai: tere andar unhon ne pardesiyon par zulm kiyá: dere andar unhon ne yatímon aur bewáon par sitam kiyá hai. 8 Tú ne merí pák chízon ko náchíz jána, aur mere sabton ko nápák kiyá. 9 Tere andar wuh log hain jo chugl-khorí karke khún karwáte hain: aur tere andar wuh hain jo buton kí qurbáni se kháte hain: tere andar wuh hain jo fisq o fujúr karte hain. 10 Tere andar wuh bhí hain jinhón ne apne báp kí haramshikaní kí: tujh men unhon ne us 'aurat se jo nápáki kí hálat men thi mubásharat kí. 11 Kisí ne dúsre kí biwi se badkárf kí; aur kisí ne apní bahú se badzátf kí; aur kisí ne apní bahin, apne báp kí betí ko, tere andar ruswá kiyá. 12 Tere andar unhon ne khúnrezi ke liye rishwatkhori kí. Tú ne byáj aur súd liyá, aur zulm karke apne parausí ko lútá, aur mujhe farámosh kiyá, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai. 13 Dekh, tere nárawá nafa' ke sabab se jo tú ne liyá, aur terí khúnrezi ke bá'is, jo tere andar húi, main ne táli bajái. 14 Kyá terá dil

bardásht karegá, aur tere háthon men zor hogá, jab main terá mu-'ámaña faisal karúngá? main KHUDÁWAND ne farmáyá, aur main hí kar dikháungá. 15 Hán, main tujh ko qaumon men paráganda, aur mulkon men tittar bittar karúngá, aur terí gandagi tujh men se nábúd kar dungá; 16 aur tú qaumon ke sámne apne áp men nápák thahregá, aur mà'lúm karegá ki main KHUDÁWAND hún.

17 Aur KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 18 ki Ai ádamzád, bani Isráíl mere liye mail ho gaye hain: wuh sab ke sab pítal, aur rángá, aur lohá, aur sisá hain, jo bhatí men hain: wuh chándí kí mail hain. 19 Is liye Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Chúnkí tum sab mail ho gaye ho, is liye dekho, main tum ko Yarúshalem men jama' karúngá. 20 Jis tarah dog chándí, aur pítal, aur lohá, aur sisá, aur rángá bhatí men jama' karte hain, aur un par dhaunkte hain, taki un ko pighlá dálen, usí tarah main apne qahr aur apne gazab men tum ko jama' karúngá, aurtum ko wahán rakhkar pighláungá; 21 hán, main tum koikatthá karúngá, aur apne gazab kí ág tum par dhaunkungá, aur tum ko us men pighlá dálungá. 22 Jis tarah chándí bhatí men pighlájáti hai, usí tarah tum us men pighláe jáoge; aur tum jáoge ki main KHUDÁWAND ne apná qahr tum par názil kiyá hai.

23 Aur KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 24 ki Ai ádamzád, us se kah, Tú wuh sarzamín hai jo pák nahín kí gayí aur jis par gazab ke din men bárish nahín húi; 25 jis men us ke nabion ne sázish kí hai: shikár ko phárte húe garajnewále sher i babar kí mánind, wuh jánon ko khá gaye hain: wuh mál aur qímatí chízon ko chhín lete hain; unhon ne us men bahut sí 'auraton ko bewa baná diyá hai. 26 Us ke káhinon ne merí shari'-at ko torá, aur merí muqaddas chízon ko nápák kiyá hai; unhon ne muqaddas aur 'ámm men kuchh farq nahín rakhá: aur najis o táhir men imtiyáz kí ta'lím nahín dí: aur mere sabton ko nigáh men nahín rakkhá, aur main un men be'izzat húá. 27 Us ke umará us men shikár ko phárnewále bheriyon kí mánind hain, jo nájáiz nafa' kí khátir khúnrezi karte, aur

jánoñ ko halák karte hain. 28 Aur us ke nabí un ke liye kachchí kahgil karte hain, bátil royá dekhte, aur jhúthí fálgíri karte hain, aur kahte hain, ki Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, hálánki KHUDÁWAND ne nahin farmayá. 29 Is mulk ke logon ne sitamgarí, aur lútmár kí hai, aur garib aur muhtáj ko satáyá hai, aur pardesiyon par náhaqq sakhti kí hai. 30 Main ne un ke darmiyán talásh kí ki koí aisá ádmí mile jo fasil banáe, aur us sarzamín ke liye us ke rakhne men mere sámne khará ho, taki main use wíráñ na karún ; par koí na milá. 31 Pas main ne apná qahr un par názil kiyá, aur apne gazab kí ág se un ko faná kar diyá, aur main un kí rawish ko un ke sirón par láyá, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai.

23 Aur KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 2 ki Ai ádamzád, do 'auraten ek hí mán kí betiyán thín. 3 Unhon ne Misr men badkári kí ; wuh apni jawáni men badkár banín ; wahán un kí chhátiyán malí gayín, aur wahín un ke doshízagí ke pistán masale gaye. 4 Un men se barí ká nám Aholah, aur us kí bahin ká Aholibah thá : aur wuh donon merí ho gayín, aur un se bete betiyán paidá húe. Aur un ke yih nám ; Aholah aur Aholibah, Sámariya o Yarúshalem hain. 5 Aur Aholah jab ki wuh merí thi, badkári karne lagí : aur apne yáron par, ya'ni Asúrion par jo hamsáye the, 'áshiq húí, 6 wuh sardár aur hákim, aur sab ke sab dilpasand jawán mard, aur sawár the, jo ghoron par sawár hote, aur argawáni poshák pahinte the. 7 Aur us ne un sab ke sáth jo Asúr ke barguzida mard the badkári kí : aur wuh un sab ke sáth, jin se wuh 'ishqbázi karti thi, aur un ke sab buton ke sáth nápák húí. 8 Us ne jo badkári Misr men kí thi use tark na kiyá ; kyunki us kí jawáni men wuh us se hamágosh húe, aur unhon ne us ke doshízagí ke pistánon ko masalá, aur apni badkári us par undel dí. 9 Is liye main ne use us ke yáron ya'ni Asúrion ke hawále kar diyá, jin par wuh marti thi. 10 Unhon ne us ko besatr kiyá, aur us ke beton aur betiyon ko chhín liyá, aur use talwár se qatl kiyá : pas wuh 'auraton men angushtnumá húí, kyunki unhon ne use 'adálat se saza dí

11 Aur us kí bahin Aholibah ne yih sab kuchh dekhá, par wuh shahwat-parastí men us se badtar húí, aur us ne apni bahin se bárhkar badkári kí. 12 Wuh Asúrion par 'áshiq húí, jo sardár, aur hákim, aur us ke hamsáye the, jo bharakíli poshák pahinte aur ghoron par sawár hote, aur sab ke sab dilpasand jawán mard the. 13 Aur main ne dekhá ki wuh bhí nápák ho gayí ; un donon kí ek hí rawish thi. 14 Aur us ne badkári men taraqqí kí : kyunki jab us ne diwár par mardon kí súrateñ dekhín, ya'ni Kasdión kí taswíren jo shangarf se khinchí húí thín, 15 jo pañkon se kámarbasta, aur siroñ par rangín pagriyán pahine the, aur sab ke sab dekhne men umará ahl i Bábúl kí mánind the, jin ká watan Kasdistán hai ; 16 to dekhte hí wuh un par marne lagi, aur un ke pás Kasdistán men qásid bheje. 17 Pas ahl i Bábúl us ke pás ákar 'ishq ke bistar par cháhe, aur unhon ne us se badkári karke use áluða kiyá, aur wuh un se nápák húí, to us kí ján un se bezár ho gayí. 18 Tab us kí badkári 'alániya húí, aur us kí barahnagí besatr ho gayí ; tab merí ján us se bezár húí, jaisi us kí bahin se bezár ho chukí thi. 19 Taubhí us ne apni jawáni ke dinon ko yád karke, jab wuh Misr kí sarzamín men badkári karti thi, badkári par badkári kí. 20 So wuh phir apne un yáron par marne lagi, jin ká badan gadhon ká sá badan, aur jin ká inzál ghoron ká sá inzál thá. 21 Is tarah tú ne apni jawáni kí shahwat-parastí ko, jab kí Misrí terí jawáni kí chhátiyon ke sabab se tere pistán malte the, phir yád kiyá.

22 Is liye, ai Aholibah, Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Dekh, main un yáron ko, jin se terí ján bezár ho gayí hai, ubhárungá ki tujh se mukhálfat karen, aur un ko bulá láungá ki tujhe cháron taraf se gher len. 23 Ahli Bábúl, aur sab Kasdión ko Fiqod, aur Shoa', aur Qoa', aur un ke sáth tamám Asúrion ko, sab ke sab dilpasand jawán mardon ko, sardáron aur hákimon ko, aur bare bare amíron aur námí logon ko, jo sab ke sab ghoron par sawár hote hain, tujh par chárhá láungá. 24 Aur wuh asliha e jang, aur rathon, aur chhakron, aur ummaton ke amboh ke sáth tujh par hamla karenge ; aur dhál aur

phari pakar aur khod pahinkar charon taraf se tujhe gher lenge : main adalat un ke supurd karunga, aur wuh apne ain ke mutabiq tera faisala karenge. 25 Aur main apni gaffat ko teri mukhaliif banauung, aur wuh gazabnak hokar tujh se pesh aenge, aur teri nak aur tere kan kat dalenge, aur tere baqi log talwar se mare jaenge : wuh tere beton aur betiyon ko pakar lenge, aur tera baqiya ag se bhasam hog. 26 Aur wuh tere kapre utar lenge, aur tere nafis zewar lut le jaenge. 27 Aur main teri shahwatparasti aur teri badkari jo tu ne mulk i Misr men sikhi mauquf karunga, yahan tak ki tu un ki taraf phir ankh na uthaegi, aur phir Misr ko yad na karegi. 28 Kyunki Khudawand KHUD A yun farmata hai, ki Dekh, main tujhe un ke hath men, jin se tujhe nafrat hai, han, un hi ke hath me, jin se teri jan bezar hai, de dunga ; 29 aur wuh tujh se nafrat ke sath pesh aenga, aur tera sab mal, jo tu ne mihnat se paida kiyahai, chhoti lenge, aur tujhe uryan o barahna chhoti jaenge, yahan tak ki teri shahwatparasti o khabasat aur teri badkari fash ho jaegi. 30 Yih sab kuchh tujh se is liye hog, ki tu ne badkari ke liye digar aqwam ka pichha kiy, aur un ke button se napak hui. 31 Tu apni bahin ki rah par chali, is liye main is ka piyala tere hath me, dunga. 32 Khudawand KHUD A yun farmata hai, ki Tu apni bahin ke piyale se, jo galra aur barra hai, ptegi i teri han, hogi ; aur tu thatthon men urai jaegi, kyunki us mein bahut si samai hai. 33 Tu masti aur sog se bhar jaegi, wirani aur hairat ka piyala teri bahin Samariya ka piyala hai. 34 Tu use ptegi aur nichoregi, aur us ki thikriyan bhicha baba jaegi, aur apni chhatiyan nochegi ; kyunki main hi ne yih farmaya hai, Khudawand KHUD A farmata hai. 35 Pas Khudawand KHUD A yun farmata hai, ki Chunki tu mujhe bhul gayi, aur mujhe apni pit ke pichhe phenk diya, is liye apni badzati aur badkari ki saza utha.

36 Phir KHUD AWAND ne mujhe farmaya, Al adamzad, kyay tu Aholah aur Aholibah par Iizam na lagaege? tu un ke ghinaune kamin par zahir kar : 37 kyunki unhon ne badkari ki, aur un ke hath khunalauda han, un-

hop ne apne button se badkari ki, aur apne beton ko jo mujh se paida hue ag par guzran ki button ki nazr hokar halak hon. 38 Is ke siwa unhon ne mujh se yih kiy, ki usi din unhon ne mere maqdis ko napak kiy, aur mere sabton ki behurmati ki. 39 Kyunki jab wuh apni aulad ko button ke liye zab kar chukin, to usi din mere maqdis men dakhil huin, taki use napak karen ; aur dekh, unhon ne mere ghar ke andar aisakam kiy. 40 Balki tum ne dur se mard bulae, jin ke pas qasid bheja, aur dekh, wuh ae : jin ke liye tu ne gusli kiy, aur ankhon men kajal lagaya, aur banao singar kiy. 41 Aur tu nafis palang par baihi, aur us ke pas dastarkhwani taiyar kiy, aur us pat tu ne meray bakhur aur meray ittrakh. 42 Aur ek aiyash jamat ki awaz us ke sath thi, aur amn logon ke alawa biyaban se sharabion ko lae ; aur unhon ne un ke hathon men kangan, aur siron par khushnumataj pahinat. 43 Tab main ne us ki babat, jo badkari karte karte buchiya ho gayi thi, kah, Ab yih log us se badkari karenge, aur wuh un se karegi. 44 Aur wuh us ke pas gaye ; jis tarah kisi kasbi ke pas jate hain, usi tarah wuh un badzat auraton Aholah aur Aholibah ke pas gaye. 45 Lekin sadiq admun par wuh fatwa denge, jo badkar aur khuni auraton par diya jata hai, kyunki wuh badkar fatrateen hain, aur un ke liatti khunatida hain. 46 Kyunki Khudawand KHUD A yun farmata hai, ki Main un par ek guroh chahfa lantinga, un un ko chhod dunga, ki idhar udhar dhakke khati phireg, aur garat hon. 47 Aur wuh guroh un ko sangsari karegi, aur apni talwaron se un ko qatl karegi, un ke beton aur betiyon ko halak karegi, aur un ke gharon ko ag se jaladi. 48 Yun main badkari ko mulk se mauquf karunga, taki sab auraten ibrat pazir hon, aur tumhari manind badkari na karen. 49 Aur wuh tumhare fisq o fujur ka badla tum ko denge, aur tum apne button ke gunahon ki saza ka bojh uthaoge ; taki tum janu ki Khudawand KHUD A main hi hun.

Phir nauwen baras ke daswen mahine ki daswin tarikh
24 ko Khudawand ka kalam mujh par nazil hu, 2 ki Al adam-

zad, áj ke din, hán, ísi din ká nám likh rakh: sháh i Bábul ne 'ain ísi din' Yarúshalem par khurúj kiyá. 3 Aur is bágí khandán ke liye ek tamisil bayán kar, aur in se kah, Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Ek deg charhá de, hán, use charhá, aur us men pání bhár de: 4 tukré us men ikatthe kar; har ek achchhá fukrá ya'ní rán, aur shána, aur achchhí achchhí haddiyán us men bhár de: 5 aur galle men se chun chunkar le, aur us ke niche lakriyon ká dher lagá de, aur use khúb josh de; taki us kí haddiyán us men khúb ubal jáen.

6 Is liye Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Us khúni shahr par afsos hai, aur us deg par, jis men zang lagá hai, aur us ká zang us par se utará nahín gayá ek ek tukrá karke us men se nikál, aur us par qur'a na paṛe. 7 Kyunki us ká khúni us ke darmiyán hai; us ne use sáf chatán par rakká; zamín par nahín giráyá, taki khák men chhip jáe: 8 Is liye ki gazab názil ho, aur intiqám liyá jáe, main ne us ká khúni sáf chatán par rakká, taki wuh chhip na jáe. 9 Is liye Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Khúni shahr par afsos! main bhí bará dher lagáungá. 10 Lakriyán khúb jhogk, ág sulgá, gosht ko khúb ubál, aur shorbá gárhákar aur haddiyán bhí jalá de. 11 Tab use khálli karke angaron par rakh, taki us ká pítal garni ho, aur jai jáe, sur us men kí nápáki gal jáe, aur us ká zang dür ho. 12 Wuh sahkt mihnat se hár gayi, lekin us ká batá zang us se dür nahín húá; ág se bhí us ká zang dür nahín hotá. 13 Terí nápáki men khabásat hai; kyunki main tuhe pák kiyá cháhtá hún, par tú pák honá nahín cháhti: tú apni nápáki se phir pák na hogi, jab tak main apná qáhr tujh par púrā na kar chukú. 14 Main KHUDÁWAND ní yih farmáyá hai; yún hí hogá, aur main kar dikháungá, na dastbandár húngá, na rahm karúngá, na bíz áúngá, terí rawish aur tere kámon ke mitábiq wuh terí 'adálat karenge, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai.

15 Phir KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 16 ki Ái ádamzád, dekh, main terí manzúr i nazár

ko ek hí zarb men tujh se judá karungá; lekin tú na matam karná, na roná, aur na ánsú baháná. 17 Chupke chupke áhen bharná, murde par nauha na karná, sir par apni pagri bándhná aur pánwón men juti pahinná, aur apne honthon ko na dhánpná, aur logon kí roti na khána. 18 So main ne subh ko logon se kalam kiyá, aur shám ko meri biwi mar gayi: aur subh ko main ne wuhí kiyá jis ká mujhe hukm milá thá. 19 Pas logon ne mujh se púchhá, Kyá tú hamen na batáegá, ki jo tú kartá hai us ko ham se kyá nisbat hai? 20 So main ne un se kahá, ki KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 21 ki Isráil ke gharáne se kah, Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Dekho, main apne maqdís ko, jo tumháre zor ká fakhr aur tumhárá manzúr i nazár hai, aur jis ke liye tumháre dil taraste hain, nápák karungá; aur tumháre bete, aur tumhári betiyán jin ko tum pichhe chhoṛ áe ho talwár se máre jáenge. 22 Aur tum aísá hí karo ge jaisá main ne kiyá; tum apne honthon ko na dhánpoge, aur logon kí roti na kháoge. 23 Aur tumhári pagriyán tumháresirón par, aur tumhári jutiyán tumháre pánwón men hongi; aur tum nauha aur zári na karoge, par apni sharárat ke sábab se ghuloge, aur ek dúsre ko dekh dekhkar thandí sáps bharoge. 24 Chunáchi Hizqiel tumháre liye nishán hai: sab kuchh jo us ne kiyá tum bhí karoge: aur jab yih wuqu' men aegá, tum jáno ge ki Khudáwand KHUDÁ main hú.

25 Aur tú, ái ádamzád, dekh, ki jis din main un se un ká zor, aur un kí shán o shankat, aur un ke manzúr i nazár ko aur un ke margúb i khátil un ke bete aur un kí betiyán le lúngá; 26 us din wuh jo bhág nikle, tere pás aegá, ki tere kán men kahé. 27 Us din terá muh us ke sámejo bach niklá hai khul jáegá, aur tú bolegá, aur phir gúngá na rahegá: so tú un ke liye ek nishán hogá, aur wuh jáne ge ki KHUDÁWAND main hú.

25 Aur KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 2 ki Ái ádamzád, baní 'Ammon kí taraf mutawajjih ho, aur un ke khiláf nubuwwat kar; 3 aur baní

'Ammon se kah, Khudáwand KHUDÁ há kalám suno; Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, Chúñki tú ne mere maqdis par, jab wuh nápák kiyá gayá, aur Isráil ke mulk par jab wuh ujárá gayá, aur baní Yahúdáh par jab wuh asír hokar gaye, Ahá há! kahá; 4 is liye, main tujhe ahl i mashriq ke hawále kar dúngá, ki tú un ki milkiyat ho, aur wuh tujh me apne dere lagáenge, aur tere andar apne makán banáenge, aur tere mewe kháenge, aur terá dúdh piéngé. 5 Aur main Rabbah ko úntón ká astabal, aur baní 'Ammon ki sarzamín ko bherśala baná dúngá; aur tú jánegá ki main KHUDÁWAND hún. 6 Kyúnki Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Chúñki tú ne táliyán baján, aur pánw patke, aur Isráil ki mamlukat ki barbádi par apni kamál 'adáwat se barí shádmáni ki; 7 is liye, dekh, main apná háth tujh par chaláungá, aur tujhe dígár aqwám ke hawále karúngá, taki wuh tujh ko lút len; aur main tujhe ummaton men se kát dálungá, aur mulkon men se tujhe nest o nábúd karúngá: main tujhe halák karúngá, aur tú jánegá ki KHUDÁWAND main hún.

8 Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Chúñki Moáb aur Sha'ír kahte hain, ki Baní Yahúdáh tamám qaumon ki mánind hain; 9 is liye, dekh, main Moáb ke pahlú ko, us ke shahron se, us ki sarhadd ke shahron se jo zamin ki shaukat hain, Bait Yasímot, aur Ba'l Ma'ún, aur Qaryatáim se khol dúngá; 10 aur main ahl i mashriq ko us ke aur baní 'Ammon ke khiláf chaṛhá láungá, ki un par qábiz hon, taki qaumon ke darmiyán baní 'Ammon ká zikr báqí na rahe. 11 Aur main Moáb ko sazá dúngá; aur wuh jánenge ki KHUDÁWAND main hún.

12 Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Chúñki Adom ne baní Yahúdáh se kinakashí ki, aur un se intiqám lekar bará gánah kiyá; 13 is liye Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Main Adom par háth chaláungá, us ke insán aur haiwán ko nábúd karúngá, aur Temán se lekar use wirán karúngá, aur wuh Dadán tak talwár se qatl honge. 14 Aur main apni qaum baní Isráil ke háth se Adom se intiqám lúngá, aur wuh mere gazab o qahr ke mutábiq Adom

se sulük karengé; aur wuh mere intiqám ko ma'lum karengé. Khudáwand KHUDÁ farmátá hai.

15 Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Chúñki Filistion ne kinakashí ki, aur dil ki kinawari se intiqám liyá, taki dálmi 'adáwat se use halák karen; 16 is liye Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Dekh, main Filistion par háth chaláungá, aur Karetion ko kát dálungá, aur samundar ke sahil ke báqí logon ko halák karúngá. 17 Aur main sakht 'itáb karke un se baṛá intiqám lúngá; aur jab main un se intiqám lúngá, to wuh jánenge ki KHUDÁWAND main hún.

26 Aur gyárahwen baras men mahine ke pahle din KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 2 ki Ai ádamzád, chúñki Súr ne Yarúshalem par kahá hai, ki Ahá há! wuh qaumon ká phatak tor diyá gayá hai; ab wuh meri taraf mutawajih honge; ab us ki barbádi se meri ma'múri hogi: 3 is liye Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Dekh, ai Súr, main terá muḥkálf hún, aur bahut sí qaumon ko tujh par chaṛhá láungá, jis tarah samundar apni maujon ko chaṛhátá hai. 4 Aur wuh Súr ki shahrpanáh ko tor dálenge, aur us ke burjon ko dhá denge; aur main us ki miṭti tak khurach phenkungá, aur use sáf chatán baná dúngá. 5 Wuh samundar men jál phailáne ki jagah hogá; kyúnki main hí ne farmáyá, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai; aur wuh qaumon ke liye ganimat hogá. 6 Aur us ki betiyán jo maidán men hain talwár se qatl hongi: aur wuh jánenge ki main KHUDÁWAND hún. 7 Kyúnki Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Dekh, main sháh i Bábúl Nabúkadrazar ko jo sháhansháh hai ghoron, aur rathon, aur sawáron, aur faujon, aur bahut se logon ke amboh ke sáth shimál se Súr par chaṛhá láungá. 8 Wuh teri betiyon ko maidán men talwár se qatl karegá, aur tere irdgird morchabandi karegá, aur tere muqábil damdama bándhegá, aur teri muhkálat men dhál utháegá. 9 Wuh apne manzilq ko teri shahrpanáh par chalægá, aur apne tabaron se tere burjon ko dhá degá. 10 Us ke ghoron ki kasrat ke sabab se

Itni gard uregi ki tujhe chhipá legis jab wuh tere phatakón men ghus aegá, jis tarah rakhna karke shahr men ghus játé hain, to sawaron aur gáriyos aur rathoán kí gaigarahat ki áwáz se teri shahrpanáh hil jáegi.

11 Wuh apne ghoron ke sumon se teri sab sajákon koraund dálegá, aur tere logon ko taiwár se qatl karegá, aur teri tawánaf ke sutún zamín par gir jaenge. 12 Aur wuh teri haulat lút lenge, aur tere mál i tijárat ko gárat karenge, aur teri shahrpanáh tor dálenge, aur tere rangmahanlon ko dhá denge aur tere patthar aur lakri, aur teri miṭti samundar men dál denge. 13 Aur main tere gáne kí áwáz band kar dungá, aur teri sitárop ki sadá phir suní na jáegi. 14 Aur main tujhe sáf chatán baná dungá : tú jál phaflane kí jagah hogá, aur phir ta'mir na kiyá jáegá : kyunki main KHUDAWAND ne yih farmáyá hai, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai.

15 Khudáwand KHUDÁ Súr se yún farmátá hai, ki jab tujh men qatl ká kam jári hogá, aur zakhami karáhte honge, to kyá bahri mamálik tere girne ke shor se na thartharáenge? 16 Tab samundar ke umará apne takton par se utrenge, aur apne jubbe utár dálenge, aur apne zardoz pairáhan utár phenkenge ; wuh thartharáhat se mulabbas-hokar khák par baithenge ; wuh har dam kánpenge, aur tere sabab se hairatzada honge. 17 Aur wuh tujh par nauha karenge, aur kahenge. Hái, tú kaisá nábud húá, jo bahri mamálik se ábád aur mashhúr shahr thé, jo samundar men zoráwar thé, jis ke báshindon se sab us men ámad o raft karnewále khauf kháte the. 18 Ab bahri mamálik tere anjam se hirásán honge. 19 Kyunki Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Jab main tujhe un shahron kí manind jo bechirág hain wíráñ kar dungá, jab main tujh par samundar bahá dungá, aur jab samundar tujhe chhipá legá : 20 tab main tujhe un ke sáth jo pátál men utar játé hain puráne waqt ke logon ke darmiyán niche utárunág, aur zamín ke asfal men aut un ujar makánon men, jo qadím se hain, un ke sáth jo pátál meg utar játé hain tujhe basaungá, taki tú phir ábád na

ho; par main zindon ke mulk ko jalál bakhshungá. 21 Main tajhe já e 'ibrat karungá, aur tú nábud hogá : harchand teri talash kí jáe, tú kahin abad tak na milegá, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai.

27 Phir KHUDAWAND ká kalám mujh par nazil húá, 2 ki Ai ádamzád, tú Súr par nauha shurú kar ; 3 aur Súr se kah, Tú, jis ne samundar ke madkhál men jagah pái, aur bahut se bahri mamálik ke logon ke liye tijáratgáh hai, Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Ai Súr, tú kahtá hai, Merá husn kámil hai. 4 Teri sarhadden samundar ke darmiyán hain : tere mi'máron ne teri khushnumáí ko kámil kiyá hai. 5 Unhon ne Sanír ke saroog se tere jaházon ke takhte banáe ; aur Lubnán se deodár kátkar tere liye mastúl banáe. 6 Basan ke balút se dánd banáe ; aur tere takhte jazáir i Kittím ke sanaubar se háthidánt jačkar taiyár kiye gaye. 7 Terá bádbán Misrí munaqqash katán ká thá, taki tere liye jhande ká kam de ; terá shámiyána jazáir i Ilísa h kabúdi o argawáni rang ká thá. 8 Saidá aur Arwad ke rahnewále tere malláh the ; aur ai Súr, tere dánishmand tujh men tere nákhudá the. 9 Jabal ke buzurg aur dánishmand tujh men the, ki rakhmabandi karen : samundar ke sab jaház aur un ke malláh tujh men házir the, ki tere liye tijárat ká kam karen. 10 Fárs aur Lúd aur Fút ke log tere lashkar ke jangi bahádur the : wuh tujh men siper aur khod ko latkáte, aur tujhe raunaq bakhshte the. 11 Arwad ke mard, teri hí fauj ke sáth cháron taraf teri shahrpanáh par maujúd the, aur bahádur tere burjon par házir the : unhon ne apni siperen cháron taraf teri óswáron par latkáin, aur tere jamál ko kámil kiyá. 12 Tarsís ne har tarah ke mál kí kasrat ke sabab se tere sáth tijárat kí ; wuh chándi, aur lohá, aur rängá, aur sisá lákar tere bázáron men saudágarí kartethe. 13 Yáwan, Túbal, aur Masak, tere tájir the ; wuh tere bázáron men gulámon aur pítal ke bartanón kí saudágarí karte the. 14 Ahl i Tu-jarmah ne tere bázáron men ghoron aur jangi ghoron aur khachcharon kí tijárat kí. 15 Ahl i Dadán tere tájir the ; bahut se bahri mamálik

tijarat ke liye tere iiphtiyár men the ; wuh háthidágt aur ábnús muhádale ke liye tere pás láte the. 16 Arámí terí dastkári kí kasrat ke sabab se tere sáth tijarat karte the ; wuh gaujáti shabchirág, aur argawán/rang, chikandozi, aur katán, aur múngrá, aur la'l lákar tujh se kharid ofarokht karte the. 17 Yahúdáh aur Isráil ká mulk tere tájir the ; wuh Minnit aur Pannag ká gehún, aur shahd, aur raungan, aur balsán lákar tere sáth tijarat karte the. 18 Ahl i Damishq terí dastkári kí kasrat ke sabab se, aur qism qism ke mál kí firawáni ke bá'is Halbún kí mai aur safed ún kítijárat tere yahán karte the. 19 Widdán aur Yawán U'zál se taj, aur ábdár fulád, aur agar tere bázaron men láte the. 20 Didán terá tájir thá, jo sawári ke chárjáme tere háth bechtá thá. 21 'Arab aur Qídár ke sab amír tijarat kí ráh se tere háth men the ; wuh barre, aur mendhe, aur bakriyán lákar tere sáth tijarat karte the. 22 Sabá aur Ra'máh ke saudágar tere sáth saudágari karte the ; wuh har qism ke nafis masálih, aur har tarah ke qímatí patthar, aur soná tere bázaron men lákar kharid o farokht karte the. 23 Harrán, aur Kannah, aur 'Adan, aur Sabá ke saudágar, aur Asúr, aur Kilmad ke báshinde tere sáth saudágari karte the. 24 Yihí tere saudágar the ; jo lájwardí kapre aur kámkhwáb aur nafis poshákon se bhare deodár ke sandúq dorí se kase húe terí tijaratgáh men bechne ko láte the. 25 Tarsís ke jaház terí tijarat ke kárwán the : tú ma'múr, aur wasat i balír men niháyat shán o shaukat rakhtá thá. 26 Tere malláh tujhé gahie páni men láe ; mashriqi hawá ne tujh ko wasat i bahr men toré hai. 27 Terá mál o asbáb, aur terí ajnás i tijarat, aur tere ahl i jaház o nákhuds, tere rakhnabandi karnewále, aur tere kár o bár ke gu-máshte, aur sab jangi mard jo tujh men hain, us tamám jamá'at ke sáth jo tujh men hai, terí tabáhi ke din samundar ke wasat men girenge. 28 Tere nákhudáon ke chilláne ke zbor se tamám nawáhit harthará jáegi. 29 Mair tamám malláh, aur ahl i jaház, aur samundar ke sab nákhudá apne jaházon par se utar áenge ; wuh khushki par khare honge, 30 aur

apni áwáz baland karka tere sabab se chilláenge, aur zár zár foenge, aur apne sirog par khák dálenge, aur nákh men loñenge. 31 Wuh tere sabab se sir mundáenge, aur tát chéngé, wuh tere liye dilshikasta holáreñenge, aur jángudáaz nauha karengé. 32 Aur nauha karte húe tujh par massiyakhwáni karengé, aur tujh par yáp roenge, ki Kaun Súr mániménd hai jo samundar ke darmiyán men tabáh húá? 33 Jab terá mál i tijarat samundar par se játa thá, tab tujh se bahut sí qaumog malamál hoti thín ; tú apni daulat aur ajnás i tijarat kí kasrat se rú e zamín ke bádsháhop ko daulatmand banátáthá. 34 Par ab tú samundar kí gahrá men páni ke zor se tút gayá hai ; terí ajnás i tijarat aur tere andar kí tamám jamá'at gir gayi. 35 Bahri magnálík ke sab rahnewále terí bábat hairatzada honge, aur un ke bádsháh niháyat tarsán honge, aur un kí chihra zard ho jáegá. 36 Qaumog ke saudágar terá zíkr sunkar sus-kárengé ; tú já e 'ibrat hogá, aur báqí na rahegá.

28 Phir Khudáwand ká kalám mujh par názil húá, 2 ki Al Ádamzád, Wáli e Súr se kah, Khudáwand Khudá yún farmátá hai, Is liye ki tere dil men ghamand samáyá, aur tú ne kahá, Main khudá hún, aur wasat i bahr men Iláhi takht par baithá hún, aur tú ne apná dil Iláh ká sá banáyá hai ; agarchi tú Iláh nahin, balki insán hai : 3 dekh, tú Dániel se ziyáda dánishmand hai ; aisá koi bhed nahín jo tujh se chhipá ho : 4 tú ne apni híkmat aur khirad se mál hásil kiyá, aur sone chándí se apne khazáne bhar liye : 5 tú ne apni barí híkmat se, aur apni saudágarí se apni daulat bahut bárhái, aur terí dil terí daulat ke bá'is phúl gayá hai : 6 is liye Khudáwand Khudá yún farmátá hai, Chúgkitú ne apná dil Iláh ká sá banaya ; 7 is liye dekh, main tujh par pardesiyon ko, jo qaumon men haibatnák hain, charhá láungá : wuh terí dánish kí khúbi ke khilaf talwár khenchenge, aur tere jamál ko kharáb karengé. 8 Wuh tujhé pátál men utárengé, aur tú un kí maut marega jo samundar ke wasat men qatl hote hain. 9 Kyá tu apne qátíl ke sámne yún kahegá, ki Main Iláh hún? háláñki tú apne qátíl ke

háth men Iláh nahín, balki insán hai. 10 Tú ajnabi ke háth se námakh-tún ki maut maregá : kyúnki main ne farmáyá hai, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai.

11 Aur KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húa, 12 ki Ai ádamzáf, Súr ke bádsháh par yih nauha kar, aur us se tab, Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Tú khátimu'l kamál, dánish se ma'múr, aur husn men kámil hai. 13 Tú 'Adan meq, bág i Khudá meq, rahá kartá thá ; har ek qímatí patthar teri poshish ke liye thá, masalan yáqút i surkh, aur pukhráj, aur almás, aur firoza, aur sang i sulaimáni, aur zaharjad, aur nílam, aur zumurrud, aur gauhar i shab-chirág, aur sone se tujh men khátm-sázi aur nágina bandi ki san'at teri paidáish hí ke roz se jári rahí. 14 Tú mamsúh karúbi thá, jo sáyaafgan thá ; aur main ne tujhe Khudá ke koh i muqaddas par qáim kiyá ; tú wahán átashí pattharon ke darmiyán cháltá phirtá thá. 15 Tú apní paid-áish hí ke roz se apní ráh o rasm men kámil thá, jab tak ki tujh men nárastí na pái gayi. 16 Teri saudágari ki firá-wání ke sabab se unhoñ ne tujh men zuim bhí bhar diyá, aur tú ne gunáh kiyá ; is liye main ne tujh ko Khudá ke pahár par se gandagi ki tarah phenk diyá, aur tujh sáyaafgan karúbi ko átashí pattharon ke darmiyán se faná kar diyá. 17 Terá dil tere husn par ghamand kartá thá ; tú ne apne jamál ke sabab se apní hikmat kho dí ; main ne tujhe zamín par paṭak diyá, aur bádsháhon ke sámne rakh diyá hai, táki wuh tujhe dekh len. 18 Tú ne apní badkirdári ki kasrat aur apní saudágari ki nárastí se apne maqdison ko nápák kiyá hai : is liye main tere andar se ág nikálungá jo tujhe bħasam karegi, aur main tere sab dekhnewálog ki áñkhon ke sámne tujhe zamín par rákh kar dúngá. 19 Qaumon ke darmiyán wuh sab jo tujh ko jánte hain tujhe dekhkar hairán honge : tú já e 'ibrat hogá, aur báqí na rahegá.

20 Phir KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húa, 21 ki Ai ádamzáf, Saidá ká rukh karke us ke khiláf nubuwwat kar, 22 aur kah, Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Dekh, main terá muhkálif hún, ai Saidá, aur tere andar meri tamjíd

hogí, aur jab main us ko sazá dúngá, to log ma'lum kar legge. ki main KHUDÁWAND húp, aur us meq meri taqdís hogí. 23 Main us men wabá bhejungá, aur us ki galíyon men khúnrezí karungá, aur maqtúl us ke darmiyán us talwár se, jo cháron taraf se us par chalegi, girenge : aur wuh ma'lum karenge ki main KHUDÁWAND hún. 24 Tab baní Isráil ke liye un ki cháron taraf ke sab logon men se, jo un ko haqí jánte the, koi chhubnewálá kántá, yá dukhánewálá khár na rahegá ; aur wuh jánenge ki Khudáwand KHUDÁ main hún.

25 Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Jab main baní Isráil ko qaumon meq se, jin meq wuh paráganda ho gaye, jama' karungá, tab main qaumon ki áñkhon ke sámne un se apní taqdís karáungá, aur wuh apní sarzamin men jo main ne apne bande Ya'qub ko dí thi basenge. 26 Aur wuh us men amn se sukúnat karenge, balki makán banáenge, aur angúristán lagáenge, aur amn se sukúnat karenge, jab main un sab ko jo cháron taraf se un ki hiqárat karte the sazá dúngá ; to wuh jánenge ki main KHUDÁWAND un ká Khudá hún.

29 Daswen̄ baras ke daswen̄ mahine ki bárahwín tárikh ko KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húa, 2 ki Ai ádamzáf, tú sháh i Misr Fir'aun ke khiláf ho, aur us ke aur tamám mulk i Misr ke khilaf nubuwwat kar : 3 kalám kar, aur kah, Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Dekh, ai sháh i Misr Fir'aun, main terá muhkálif hún, us baṛe għarjyál ká, jo apne daryáon men let rahtá hai, aur kahtá hai, ki Merá daryá merá hí hai, aur main ne use apne liye banáyá hai. 4 Lekin main tere jafron men kánṭe at-káungá, aur tere daryáon ki machhiliyán teri khál par chimbáungá, aur tere daryáon se báhar khench nikálungá, aur tere daryáon ki sab machhiliyán teri khál par chimbongi. 5 Aur main tujh ko aur tere daryáon ki machhiliyon ko biyábár men phenk dúngá ; tú khule maidá men pará rahegá ; tú na batora jáegá, na jama' kiyá jáegá ; main ne tujhe maidán ke darandop aur ásmán ke parandon ki khurák kar diyá hai

6 Aur Misr ke tamám báshinde jánenge ki main Khudáwand hún, is liye ki wuh baní Isráíl ke liye faqat sar-kande ká asá thá. 7 Jab unhon ne tujhé háth men liyá, totú tút gayá, aur un sab ke kandhe zakhmí kar dále; phir jab unhon ne tujh par takiya kiya, to tú tukre tukre ho gayá, aur un sab kí kamaren hil gayin. 8 Is liye Khudawand Khudá yún farmátá hai, ki Dekh, main ek talwár tujh par láungá, aur tujh men insán aur hawán ko kát dálungá. 9 Aur mulk i Misr ujáš aur wírán ho jáegá, aur wuh jánenge ki main Khudáwand hún: chúnki us ne kahá hai, ki Daryá merá hí hai, aur main ne hí use banáyá hai. 10 Is liye dekh, main terá aur tere daryáon ká mukhálif hún, aur mulk i Misr ko, Míjdál se Aswán balki Kúsh kí sarhadd tak mahz wírán aur ujáš kar dúngá. 11 Kisí insán ká pánw udhar na pàregá, aur na us men kisí hawán ke pánw ká guzar hogá, kyunki wuh chális baras tak ábád na hogá. 12 Aur wírán mulkoñ ke sáth mulk i Misr ko wírán karúngá, aur ujre shahron ke sáth us ke shahr chális baras tak ujáš rahenge; aur main Misrion ko qaumon men paráganda, aur mukhtalif mamálik men tittar bittar karúngá. 13 Kyunki Khudawand Khudá yún farmátá hai, ki Chális baras ke ákhir men main Misrion ko un qaumon ke darmiyán se jahán wuh paráganda húe jama' karúngá; 14 aur maiñ Misr ke asíron ko wápas láangá, aur un ko Fatrús kí zamín un ke watan men wápas pahuncháungá, aur wuh waháp haqír mamlukat honge. 15 Yih mam-lukat tamám mamlukatón se ziyáda haqír hogi, aur phir qaumon par apné taip baland na karegi; kyunki main un ko past karúngá, taki phir qaumon par hukmráni na kareg. 16 Aur wuh yanda ko baní Isráíl kitakiyagáh na hogi jab wuh un kí taraf dekhne lagen, to un kí badkirdári yad diláenge; aur jánenge ki main Khudawand Khudá hún. 17 Satíyonen baras ke pahle ma-hine kí pasti tarikh ko Khudawand ká mukhálif par názil húa, 18 ki Al ádamzád shah i Bábul Nabúkadrázar ne apni fauj se fár kí mukhálif fat moa bapti hímat karwái hai; har ek sir behái ho gayá, aur har ek ká kandhá chhil gayá; par na us ne,

aur us ke lashkar we Sárise us khidmat ke wáste jous ne uski mukhálifat men kí thi, kuchh ujrat pás. 19 Is diye Khudawand Khudá yún farmátá hai, ki Dekh, main mulk i Misr sháh i Bábul Nabúkadrázar ke háth men kar dúngá; wuh us ke logon ko pakar le jáegá; aur us ko lút legá, aur us kí ganimat ko te legá; aur yih us ke lashkar kí ujrat hogi. 20 Main ne mulk i Misr us mihnat ke sile men jo us ne kí use diyá; kyunki unhon ne mere liye mashaaqqat khenchí thi, Khudawand Khudá farmátá hai.

21 Main us waqt Isráíl ke khándán ká sing ugáungá, aur un ke darmiyán terá munh kholungá; aur wuh jánenge ki main Khudawand Khudá hún.

30 Aur Khudawand ká kalám mujh par názil húa, 2 ki Al ádamzád, nubuwat kar, aur kah, Khudawand Khudá yún farmátá hai, ki Chilliáke kaho, Afsos us roz par! 3 Is liye ki wuh roz qarib hai, hán, Khudawand ká roz, ya'm badlión ká roz, qarib hai; wuh qaumon kí sazákawaqthogá. 4 Kyunki talwár Misr par aegi, aur jab log Misr meri qatl honge, aur asíri men jaenge, aur us kí buntádeg barbád kí jaengi, to ahl i Kúsh eakhtdard men mubtalá honge. 5 Kúsh, aur Fút, aur Lúd, aur tamám mile juje log, aur Kúb, aur us sarzamín ke rahnewále, jin hon ne mu'áhida kiyá hai, un ke sáth talwár se qatl honge.

6 Khudawand yún farmátá hai, ki Misr ke madadgár gír jáenge, aur us ke zor ká ghamand játá rahegá; Míjdál se Aswán tak wuh us men talwár se qatl honge, Khudawand Khudá farmátá hai. 7 Aur wuh wírán mulkoñ ke sáth wírán honge, aur us ke shahr ujre shahron ke sáth ujáš rahenge. 8 Aur jab main Misr men ág bharkáungá, aur us ke sab madadgár halák kíye jáenge, to wuh ma'lum kareunge ki Khudawand main hún. 9 Us roz bahut se elchi jaházon par sawár hokar meri taraf se rawána honge, ki gáfil Kúshion ko daráen; aur wuh sakht dard men mubtalá honge, jaise Misr kí sazá ke waqt: kyunki dekh, wuh roz áta hai.

10 Khudawand Khudá yún farmátá hai, ki Maiñ Misr ke amboh kó sháh i Bábul Nabúkadrázar ke háth se nesto nábúd kar dúngá. 11 Wuh aur us ke sáth us kí log, jo qaumon

men haibatnák haiп mulk ujáпne ko bheje jáenge; aur wuh Misr partalwár khenchenge, aur mísik ko maqtúloп se bhar dengé. 12 Aur main nadion ko sukhá dúngá, aur mulk ko sharíron ke háth bechungá; aur main us sarzamín ko aur us ki tamám ma'múri ke ajnabíon ke háth se wíráн karúngá; main KHUDÁWAND ne farmáyá hai.

13 Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Main buton ko bhí nest o nábúd karúngá, aur Núf meп se múraton ko miж dálúngá; aur áyanda ko mulk i Misr se koí bádsháh barpá na hogá; aur main mulk i Misr men dahshat dál dúngá. 14 Aur Fatrús ko wíráн karúngá, aur Zu'an meп ág bhaq-káungá, aur No par fatwá dúngá. 15 Aur main Sín par jo Misr ká qil'a hai apná qahr názil karúngá, aur No ke amboh ko kát dálúngá. 16 Aur main Misr meп ág lagá dúngá, Sín ko sakht dard hogá, aur No men rakhne ho jáenge, aur Núf par har gozmuś bat hogi. 17 On aur FíBasat ke jawán talwár se qatl honge; aur yih donon bastiyán asír men jáengi. 18 Aur Tahfanhis meп bhí din anshera hogá, jis waqt wahán Misr ke júog ko torúngá; aur us kí quwwat ki shaukat miж jaegi; aur us par ghatá chhá jaegi, aur us kí betiyán asír hokar jáengi. 19 Isi tarah se Misr ko sazá dúngá; aur wuh jánenge ki KHUDÁWAND main hún.

20 Gyárahwen baras ke pahle mahine ki sátyin térikh ko KHUDÁWAND ká kalám pash par názil húá, 21 ki Ai adamzád, shain ne sháh i Misr Fir'aun ke bázú torá, aur dekh, wuh bándhá na gayá, dawa lagákar us par pattiyán na kasi gayin, ki takáne pakarne ke liye mazbút ho. 22 Is liye Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Dekh, main sháh i Misr Fir'aun ke mukhálf hún, aur us ke bázúon ko ya'mi mazbút aur túte ko torúngá, aur talwár us ke háth se gira dúngá. 23 Aur Misrion ko qaumon men paráganda aur mamálik men tittar bittar karúngá. 24 Aur main sháh i Bábul ke bázúon ko quwwat bakhshungá, aur apní talwár us ke háth men dúngá; lekin Fir'aun ke bázúon ko torúngá, aur wuh us ke áge us gháyal ki mánind, jo marne par ho; áhen máregá. 25 Háp, sháh i Bábul ke bázúon ko sahára dúngá.

aur Fir'aun ke bázú gir jáenge; aur jab main apní talwár sháh i Bábul ke háth men dúngá aur wuh us ko mulk i Misr par chaláegá, to wuh jánenge ki main KHUDÁWAND hún. 26 Aur main Misrion ko qaumon men paráganda aur mamálik men tittar bittar kar dúngá; aur wuh jánenge ki main KHUDÁWAND hún.

Phir gyárahwen baras ke 31 tiste mahine ki pahli térikh ko KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 2 ki Ai adamzád, sháh i Misr Fir'aun aur us ke logon se kah, Túm apní buzurgi men kis ki mánind ho? 3 Dekh, Asúr Lubnán ká baland deodár thá, jis ki dálíyán khúbsúrat thín, aur pattiyón ki kasrat se wuh khúb sáyadár thá, aur us ká qadd baland thá, aur us ki chotí ghani shákhon ke darmiyán thi. 4 Páni ne us kí parwarish ki, gahrão ne use barháyá, us kí nahren cháron taraf jári thín, aur us ne apní náliyon ko maidán ke sab darakhton tak pehuncháyá. 5 Is liye páni ki kasrat se us ká qadd maidán ke sab darakhton se baland húá, aur jab wuh lahlaháne lagá, to us kí shákhon firáwan aur us kí dálíyán daráz húin. 6 Hawá ke sab parande us kí shákhon par apne ghonsle banáte the, aur us kí dálíyón ke niche sab dashti hajwán bichche deté the, aur sab barti bari qaumen us ke sáyel meh basti thín. 7 Yih wuh apní buzurgi men apní dálíyón ki darázi ke sabab se khushnumz thi, kyunki us kí yaron ke pás pán ki kasrat thi. 8 Is huda ke bág zuldeodár tere chhipa na sake, saró us kí shákhog aur chanár us kí dálíyón ke sarábar na the, aur Khudá ke bág ká koí darakht khúbsúrat meп us kí mánind na thá. 9 Mañne us kí dálíyón kí firáwán se use busn bakhshá, yahán tak ki 'Adan ke sab darakhton ko jo Khudá ke bág meп the us par rashk áta thá.

10 Is liye Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Chúnki us ne áp ko baland aur apní chotí ko ghani shákhon ke darmiyán áchá kiyá, aur us ke dil men us kí baland par gurúr samáya. 11 Is liye main us kí qaumon men se ek zabardast ke hawále kar dúngá; yaqínán wuh us ká faisala karegá; main ne use us kí shararat ke sabab se nikál diya.

12 Aur ajnabi log jo qaumon men se haibatnak hain use kat dälenge, aur phenk denge; paharon aur sab wadon par us ki shakhen gir parengi, aur zamín ki sab nahron ke áspás us ki daliyan tori jaengi; aur ru e zamín ke sab log us ke sáye se nikal jaenge, aur use chho denge. 13 Hawá ke sab parande us ke tute tana men basenge, aur tamám dashti jánwar us ki shakhon par honge: 14 takí lab i áb ke sab darakhton men se koi apni balandí par magrúr na ho, aur apni choṭi ghaní shakhon ke darmiyán unchí na kare, aur un men se baṛe baṛe aur pani jazb karnewále sídhe khare na hon; kyunki wuh sab ke sab maut ke hawále kiye jaenge, ya'ni zamín ke asfal men, baní A'dam ke darmiyán, jo pátál men utarte hain.

15 Khudawand KHUDÁ yún farmatá hai, ki Jis roz wuh pátál men utre, main matam karáungá, main us ke sabab se gahráo ko chhipá dungá, aur us ki nahron ko rok dungá, aur baṛe sailáb tham jaenge; hán main Lubnán ko us ke liye siyahposh karáungá, aur us ke liye maidán ke sab darakht gashi men aenge. 16 Jis waqt main use, un sab ke sáth jo garhe men girte hain, pátál men dálungá, to us ke girne ke shor se tamám aqwám larzán hongi; aur 'Adan ke sab darakht, Lubnán ke chida aur nafis, wuh sab jo pani jazb karte hain, zamín ke asfal men tasalli páenge. 17 Wuh bhí us ke sáth un tak jo talwár se märe gaye pátál men utar jaenge, aur wuh bhí jo us ke bázú the, aur qaumon ke darmiyán us ke sáye men baste the, wahin honge.

18 Tú shán o shaukat men 'Adan ke darakhton men se kis ki mánind hai? lekin tú 'Adan ke darakhton ke sáth zamín ke asfal men dálá jaegá: tú un ke sáth jo talwár se qatl húe námahtunon ke darmiyán pará rāhegá. Yihí Fir'aun aur us ke sab log hain, Khudawand KHUDÁ farmatá hai.

32 Bárahwen baras ke bárahwen mahine ki pahlí táríkh ko KHUDAWAND ká kalám mujh par názil húa, 2 ki Ai ádamzád, sháh i Misr Fir'aun par nauha uthá, aur use kah, Tú qaumon ke darmiyán jawán sher i babar ki mánind hai, aur

tú daryáon ke ghariyál sá hai; tú apni nahron men se nágáh nikal áta hai, aur tu ne apne pánwón se páni ko tah o bálá kiyá, aur un ki nahron ko gadlá kar diyá. 3 Khudawand KHUDÁ yún farmatá hai, ki Main ummaton ke amboh ke sáth tujh par apna jál dálungá, aur wuh tujhe mere hi jál men báhar nikálenge. 4 Tab main tujhe khushki men chho dungá, aur khule maidán par tujhe phenkungá, aur hawá ke sab parandon ko tujh par bitháungá, aur tamám ru e zamín ke darandon ko tujh se ser karungá. 5 Aur terá gosht paharon par dálungá, aur wádiyon ko terí balandí se bhar dungá. 6 Aur main us sarzamín ko, jis ke pani men tú tairtá thá, paharon tak tere lahú se tar karungá; aur nahren tujh se labrez hongi. 7 Aur jab main tujhe nábud karungá, to ásmán ko tárík aur us ke sitáron ko benür karungá, suraj ko bádal se chhipáungá, aur chánd apni raushni na degá. 8 Aur main tamám nüráni ajram i faiak ko tujh par tárík karungá, aur meri taraf se terí zamín par táríki chhá jáegi, Khudawand KHUDÁ farmatá hai. 9 Aur jab main terí shikastaháli ki khabar ko qaumon ke darmiyán un mulkon men jin se tú náwáqif hai pahuncháungá, to ummaton ká dil ázurda karungá. 10 Balki bahut sí ummaton ko tere hál se hairán karungá, aur un ke bádsháh tere sabab se sakht tarsán honge, jab main un ke sámne apni talwár chamkáungá; to un men se har ek apni ján ki khátir tere girne ke din har dam thartharaegá. 11 Kyunki Khudawand KHUDÁ yún farmatá hai, ki Sháh i Bábúl ki talwár tujh par chalegi. 12 Main terí jam'iyat ko zabardaston ki talwár se, jo sab ke sab qaumon men haibatnak hain, halák karungá; aur wuh Misr ki shaukat ko mauquf, aur us ki tamám jam'iyat ko nest karenge. 13 Aur main us ke sab jánwaron ko áb i kasír ke pás se nábud karungá; aur áge ko na insán ke pánw use gadlá karenge, na haiwán ke sum. 14 Tab main un ká pani sáf kar dungá, aur un ki nadiyán raugan ki tarah jári hongi, Khudawand KHUDÁ farmatá hai. 15 Jab main mulk i Misr ko wíráñ aur sunsán karungá, aur wuh apni ma'muri se khálí ho jáegá, jab main

us ke tamám báshindop ko halák karúngá, tab wuh jánenge ki KHUDÁWAND main hún. 16 Yih wuh nauha hai jis se us par mátam karenge; qaumon ki betiyán is se mátam karengi; wuh Misr aur us ki tamám jam'iyat par isi se mátam karengi, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai.

17 Phir bárahwén baras men mahine ke pandrahwen din KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húa, 18 ki Ai ádamzád, Misr ki jam'iyat par wáwailá kar, aur us ko aur námdár qaumon ki betiyón ko pátál men utarnewálon ke sáth zamín ke asfal men girá de. 19 Tú husn men kis se bařkar thá? utar, aur námakhtúnop ke sáth pařá rah. 20 Wuh un ke darmiyán girenge jo talwár se qatl húa; wuh talwár ke hawále kiyá gayá hai; use aur us ki tamám jam'iyat ko ghasit le já. 21 Wuh jo zoráwaron men sab se tawáná hain, pátál men us se aur us ke madadgáron se mukháti'b honge; wuh pátál men utar gaye, wuh behiss paře hain, ya'ní wuh námakhtún jo talwár se qatl húa. 22 Asúr aur us ki tamám jam'iyat wahán hain; us ki cháron taraf un ki qabren hain; sab ke sab talwár se qatl húa hain, 23 jin ki qabren pátál ki tah men hain, aur us ki tamám jam'iyat us ki qabr ke girdágird hain; sab ke sab talwár se qatl húa, jo zindon ki zamín men haibat ká bá'is the. 24 'Ailám aur us ki tamám guroh, jo us ki qabr ke girdágird hain, wahán haip: sab ke sab talwár se qatl húa hain, wuh zamín ke asfal men námakhtún utar gaye, jo zindon ki zamín men haibat ká bá'is the; aur unhon ne pátál men utarnewálon ke sáth khajálat uṭhái hai. 25 Unhon ne us ke liye aur us ke tamám guroh ke liye maqtúlon ke darmiyán bistar lagáyá hai; us ki qabren us ke girdágird hain; sab ke sab námakhtún talwár se qatl húa hain: wuh zindon ki zamín men haibat ká bá'is the, aur unhon ne pátál men utarnewálon ke sáth ruswái uṭhái; wuh maqtúlon men rakkhe gaye. 26 Masak, aur Túbal, aur us ki tamám jam'iyat wahán hain; us ki qabren us ke girdágird hain; sab ke sab námakhtún, aur talwár ke maqtúl hain, agarchi zindon ki zamín men haibat ká bá'is the. 27 Kyá wuh un baháduron ke sáth jo námakhtún

túnop men se qatl húa, jo apne jang ke hathyáron samet pátál men utar gaye, paře na rahenge? un ki talwáren un ke siroq ke níche rakkhi hain, aur un ki badkirdári un ki haddiyon par hai, kyúnki wuh zindon ki zamín men baháduron ke liye haibat ká bá'is the. 28 Aur tú námakhtúnop ke darmiyán torá jáegá, aur talwár ke maqtúlon ke sáth pařá rahegá. 29 Wahán Ádom bhí hai, us ke bádhsháh, aur us ke sab umará, jo báwujúd apni quwwat ke talwár ke maqtúlon men rakkhe gaye hain; wuh námakhtún aur pátál men utarnewálon ke sáth paře rahenge. 30 Shimál ke tamám umará, aur tamám Saidání jo maqtúlon ke sáth pátál men utar gaye, báwujúd apne ru'b ke apni zoráwarí se sharminda húa; wuh talwár ke maqtúlon ke sáth námakhtún paře rahenge, aur pátál men utarnewálon ke sáth ruswái uṭháenge. 31 Fir'aun un ko dekhkar apni tamám jam'iyat ki bábat tasallípazír hogá: hág, Fir'aun aur us ká tamám lashkar, jo talwár se qatl húa, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai. 32 Kyúnki main ne zindon ki zamín men us ki haibat qáim ki: aur wuh talwár ke maqtúlon ke sáth námakhtún aur men rakkha jáegá, hán, Fir'aun aur us ki jam'iyat, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai.

33 Phir KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húa, 2 ki Ai ádamzád, tú apni qaum ke farzandon se mukháti'b ho aur un se kah, Jis waqt main kisi sarzamín par talwár chaláún, aur us ke log apne baháduron men se ek ko len, aur use apná nigahbán thahráen, 3 aur wuh talwár ko apni sarzamín par áte dekhkar narsingá phúnke, aur logon ko hoshýár kare; 4 tab jo koi narsinge ki áwáz suné aur hoshýár na ho, aur talwár áe, aur use qatl kare, to us ká khún usí ki gardan par hogá: 5 us ne narsinge ki áwáz suní, aur hoshýár na húa: us ká khún usí par hogá, háláñki agar wuh hoshýár hotá, to apni jáñ bachátá. 6 Par agar nigahbán talwár ko áte dekhe, aur narsingá na phúnke, aur log hoshýár na kiyé jáen, aur talwár áe aur un ke darmiyán se kisi ko le jáe, to wuh to apni badkirdári men halák húa, lekin main nigahbán se us ke khún

kí bázpurs karúngá. 7 So tú, ai ádamzád, is liye ki main ne tujhe baní Isráil ká nigahbán muqarrar kiyá, mere munh ká kalám sun rakh, aur merí taraf se un ko hoshýár kar. 8 Jab main sharír se kahún, Ai sharír, tú yaqínan maregá, us waqt agar tú sharír se na kahe, aur use us kí rawish se ágáh na kare, to wuh sharír te apní badkirdári men maregá; par main tujh se us ke khún kí bázpurs karúngá. 9 Lekin agar tú us sharír ko jatáe ki wuh apní rawish se báz áe; aur wuh apní rawish se báz na áe, to wuh to apní badkirdári men maregá; lekin tú ne apní jáñ bachá lí.

10 Is liye, ai ádamzád, tú baní Isráil se kah, Tum yún kahte ho, ki Fi'lha-qíqat hamári khatáen aur hamáre gunáh ham par hain, aur ham un men ghulte rahte hain, pas ham kyúnkár zinda rahenge? 11 Tú un se kah, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, Mujhe apní hayát kí qasam, sharír ke marne men mujhe kuchh khushi nahín, balki is men hai, ki sharír apní ráh se báz áe, aur zinda rahe; ai baní Isráil, báz áo, tum apní buri rawish se báz áo; tum kyún maroge? 12 Is liye, ai ádamzád, apni qaum ke farzandon se yún kah, ki Sádiq kí sadáqat us kí khatákári ke din use na bacháegí, aur sharír kí sharárat jab wuh us se báz áe, to us ke girne ká sabab na hogí, aur sádiq jab gunáh kare, to apní sadáqat ke sabab se zinda na rah sakegá. 13 Jab main sádiq se kahún, ki Tú yaqínan zinda rahegá; agar wuh apni sadáqat par takiya karke badkirdári kare, to us kí sadáqat ke kám farámosh ho jáenge; aur wuh us badkirdári ke sabab se, jo us ne kí hai, maregá. 14 Aur jab sharír se kahún, Tú yaqínan maregá; agar wuh apne gunáh se báz áe, aur wuh kare jo jáiz o rawá hai; 15 agar wuh sharír girau wápas kar de, aur jo us ne lút liyá hai wápas de de, aur zindagi ke áin par chale, aur nárastí na kare; to wuh yaqínan zinda rah-egá, wuh nahín maregá. 16 Jo gunáh us ne kiye hain us ke khiláf mahsúb na honge; us ne wuhí kiyá jo jáiz o rawá hai, wuh yaqínan zinda rahegá. 17 Parterí qaum ke farzand kahte hain, ki KHUDÁWAND kí rawish rást nahín: háláñki khud un hí kí rawish nárast hai. 18 Agar sádiq apní sadáqat chhorkar badkirdári

kare, to wuh yaqínan usí ke sabab se maregá. 19 Aur agar sharír apní sharárat se báz áe, aur wuhí kare jo jáiz o rawá hai, to us ke sabab se zindarahegá. 20 Phir bhí tum kahte ho, ki KHUDÁWAND kí rawish rást nahín hai. Ai baní Isráil, main tum men se har ek kí rawish ke mutábiq tumhári 'adálat karúngá.

21 Hamári asíri ke bárahwen baras ke daswen mahíne kí páñchvíntárikh ko yún húá, ki ek shakhs jo Yarú-shalem se bhág niklá thá mere pás áyá, aur kahne lagá, ki Shahr mu-sakkhar ho gayá. 22 Aur shám ke waqt, us farári ke pahunchne se peshtar, KHUDÁWAND ká háth mujh par thá, aur us ne merá munh khol diyá, us ne subh ko us ke mere pás áne se pahle merá munh khol diyá; aur main phir gúngá na rahá. 23 Tab KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 24 ki Ai ádamzád, mulki Isráil ke wíránon ke báshinde yún kahte hain, ki Abrahám ek hí thá, aur wuh is mulk ká wáris húá, par ham to bahut se hain, mulk ham ko míráś men diyá gayá hai. 25 Is liye tú un se kah de, Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Tum lahú samet kháte aur apne buton kí taraf áñkh uñháte ho, aur khúnrezí karte ho: kyá tum mulk ke wáris hoge? 26 Tum apní talwár par takiya karte ho, tum makrúh kám karte ho, aur tum men se har ek apne hamsáye kí bíwi ko nápák kartá hai: kyá tum mulk ke wáris hoge? 27 Tú un se yún kahná, ki Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Mujhe apní hayát kí qasam, wuh jo wíránon men hain talwár se qatl honge, aur use jo khule maidán men hai darandon ko dúngá ki nígal jáen, aur wuh jo qil'on aur gáron men hain wabá se marenge. 28 Kyúñki main is mulk ko ujár, aur bá'is i hairat banáúngá, aur us kí quwwat ká ghamand játá rahegá, aur Isráil ke pahář wíráh honge, yahán tak kí koi un par se guzar nahín karegá. 29 Aur jab main un ke tamám makrúh kámoñ ke sabab se jo unhon ne kiye hain, mulk ko wíráh aur bá'is i hairat banáúngá, to wuh jánenge kí main KHUDÁWAND húñ. 30 Par ai ádamzád, fi'lhal terí qaum ke farzand díwáron ke pás aur gharón ke ástánon par terí bábat guftogú karte hain, aur ek dúsre se

kahte hain, hán, har ek apne bhái se yúñ kahtá hai, Chalo, wuh kalám sunen, jo KHUDÁWAND kí taraf se názil húá hai. 31 Wuh ummat kí tarah tere pás áte, aur mere logon kí mánind tere áge baithte, aur terí báten sunte hain, lekin un par 'amal nahín karte; kyúnki wuh apne munh se to bahut mahabbat záhir karte hain, par un ká díl lálach par daurtá hai. 32 Aur dekh, tú un ke liye niháyat margúb saredi kí mánind hai, jo khushilhan aur máhir sáz bajánewálá ho; kyúnki wuh terí báten sunte hain, lekin un par 'amal nahín karte. 33 Aur jab yih báten wuqu' men áengi, (dekh, wuh jald wuqu' men ánewálí hain,) tab wuh jánenge ki un ke darmiyán ek nabíthá.

34 Aur KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 2 ki Ai áadamzad, Isráil ke charwáhon ke khiláfnubuwat kar, háp, nubuwat kar, atur un se kah, Khudáwand KHUDÁ charwáhon ko yún farmátá hai, ki Isráil ke charwáhon par afsos, jo apna hí pet bharte hain! kyá charwáhon ko munásib nahín, ki bheron ko charáen? 3 Tum chiknáí kháte, aur ún pahinte ho, aur jo farbih hain un ko zabh karte ho; lekin galla nahín charáte. 4 Tum ne kamzorop ko tawánai, aur bímáron ko shifá nahín dí, aur túte húe ko nahín bándhá, aur wuh jo nikál diye gaye un ko wápas nahín láé, aur gumshuda kí talásh nahín kí, balki zabardasti aur sakhti se un par hukumat kí. 5 Aur wuh tittar bittar ho gaye kyúnki koi pásbán náthá; aur wuh paráganda hokar maidán ke sab darandop kí khurák húe. 6 Méri bheren tamám paháron par aur har ek únche tis par bhataktí phirti thig; hán, méri bheren tamám rú e zamín par tittar bittar ho gayin, aur kisi ne na un ko dhúndhá, na un kí talásh kí. 7 Is liye, ai pásbáno, KHUDÁWAND ká kalám suno; 8 Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, Mujhe apni hayát kí qasam, chúnki méri bheren shikár ho gayin, hán, méri bheren har ek dashtí darande kí khurák húin, kyúnki koi pásbán na thá, aur mere pásbán ne méri bheron kí talásh na kí, balki unhon ne apna pet bhará, aur méri bheron ko na charáya; 9 is liye, ai pásbáno, KHUDÁWAND ká kalám suno; 10 Khudawand KHUDÁ yún farmátá

hai, ki Dekh, main charwáhon ká mukhálf hún, aur apná galla un ke háth se talab karúngá, aur un ko gallabáni se ma'zúl karúngá, aur charwáhe áyanda ko apná pet na bhar sakenge; kyúnki main apná galla un ke munh se chhúrá lúngá, taki wuh un kí khurák na ho. 11 Kyúnki Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, Dekh, main khud apni bheron ki talásh karúngá, aur un ko dhúndh nikálúngá. 12 Jistarah charwáhaapne galle kí talásh kartá hai, jab ki wuh apni bheron ke darmiyán ho jo paráganda ho gayi hain usi tarah main apni bheron ko dhúndhúngá, aur un ko har jagah se, jahán wuh abraur tárikí ke din tittar bittar ho gayi hain, chhúrá láúngá; 13 aur maig un ko sab ummaton ke darmiyán se wápas láúngá, aur sab mulkon men se faráham karúngá, aur un hí ke mulk men patiuncháúngá, aur Isráil ke paháron par nahron ke kanáre aur zamin ke tamám ábád makánon mencharáúngá. 14 Aur un ko achchhí charágah men charáúngá, aur un kí áramgáh Isráil ke únche paháron par hogi; waháp wuh 'umda áramgáh men letengi, aur harí charágah men Isráil ke paháron par charengi. 15 Main hí apne galle ko charáúngá, aur un ko litáúngá, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai. 16 Main gumshuda kí talásh karúngá, aur khárijhuda ko wápas láúngá, aur shikasta ko báhdhúggá, aur bímáron ko taqwiyat dúngá; lekin moton aur zabardaston ko halák karúngá; main un ko siyásat ká kháná khiláúngá. 17 Aur tumháre haqq men Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, Ai méri bhero, dekho, main bher bakriyon aur mendhon aur bakron ke darmiyán imtiyáz karke insáf karúngá. 18 Kyá tum ko yih halki síbat ma'lum húf, ki tum achchhá sabzazár khájao, aur báqimánda ko pánwon se latáro, aur sáf páni men se piyo, aur báqimánda ko pánwon se gadlá karo? 19 Aur jo tum ne pánwon se latárá hai wuh méri bheren kháti hain, aur jo tum ne pánwon se gadlá kiyá píti hain.

20 Is liye Khudáwand KHUDÁ un ko yún farmátá hai, ki Dekho, main, hán, main moti aur dúbli bheron ke darmiyán insáf karúngá. 21 Chúnki tum ne pahlú aur kandhe se dhakelá hai, aur tamám bímáron ko apne

síngot se relá hai, yahán tak ki wuh tittar bittar húe; 22 is liye main apne galle ko bacháungá, wuh phir kabhi shikár na hongé; aur main bher bakriyon ke darmiyán insáf karúngá. 23 Aur main un ke liye ek chaupán muqarrar karúngá, aur wuh un ko charáegá, ya'ni merá banda Dáúd; wuh un ko charáegá, aur wuhi us ká chaupán hogá. 24 Aur main KHUDÁWAND un ká Khudá húngá, aur merá banda Dáúd un ke darmiyán farmánrawá hogá; main KHUDÁWAND ne yún farmayá hai. 25 Aur main un ke sáth suh ká 'ahd bándhúngá, aur sab bure darandon ko mulk se nábúd karúngá; aur wuh biyábán men salámati se rahá karengé, aur jangalón men seenge. 26 Aur main un ko aur un jagahon ko, jo mere pahár ke áspás hain, barakat ká bá'is banáungá; aur main bar waqt menh barsáungá; barakat ki bárish hogi. 27 Aur maidán ke darakht apná mewa dènge, aur zamín apná hásil degi, aur wuh salámati ke sáth apne mulk men basenge; aur jab main un ke júe ká bandhan torúngá, aur un ke háth se jo un se khidmat karwáte hain chhuçáungá, to wuh jánenge ki main KHUDÁWAND hún. 28 Aur wuh áge ko qaumon ká shikár na hongé, aur zamín ke darande un ko nigal na sakenge; balki wuh amn se basenge; aur un ko koi na daráegá. 29 Aur main un ke liye ek námwar paudá barpá karúngá, aur wuh phir kabhi apne mulk men qahit se halák na hongé, aur áge ko qaumon ká ta'na na utháenge. 30 Aur wuh jánenge ki main KHUDÁWAND un ká Khudá un ke sáth hún, aur wuh, ya'ni baní Isráil, mere log hain, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai. 31 Aur tum, ai merí bhero, merí charágáh ki bhero, insán ho, aur main tumhárá Khudá hún, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai.

35 Aur KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húa, 2 ki Ai ádamzád, koh i Sha'ír ki taraf mutawajjih ho, aur us ke khiláf nubuwwat kar, 3 aur us se kah, Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Dekh, ai koh i Sha'ír, main terá mukhálif hún, aur tujh par apná nath chaláungá, aur tujhé wíráñ aur

bechirág karúngá. 4 Maintere shahr op ko tijáruñgá, aur tú wíráñ hogá, aur jánegá ki KHUDÁWAND main biug. 5 Chúñki tú qadím se 'adáwat rakhtá hai, aur tú ne baní Isráil ko, un ki musíbat ke din, un ki badkirdári ke ákhír men talwár ki dhár ke hawále kiyá hai: 6 is liye Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, ki Mujhe apni hayát ki qasam, main tujhé khún ke liye hawáia karúngá, aur khún tujhé ragedegá: chúñki tú ne khúnrezi se nafrat narakkhi, isliye khunterá pichhá karegá. 7 Yún main koh i Sha'ír ko wíráñ aur bechirág karúngá, aur us men se guzarnewále aur wápas ánewále ko nábúd karúngá, 8 aur us ke paháron ko us ke maqtulon se bhar dúngá; talwár ke maqtultere tilon aur terí wádion aur terí tamám nadiyon men girenge. 9 Main tujhé abad tak wíráñ rakkhúngá, aur terí bastiyán phir ábad na hongi; aur tum jánoge ki main KHUDÁWAND hún. 10 Chúñki tú ne kahá, ki Yih do qaumen aur yih do mulk mere honge, aur ham un ke málík honge, báwujúde ki KHUDÁWAND wahán thá; 11 is liye Khudáwand KHUDÁ farmátá hai, Mujhe apni hayát ki qasam, main tere qahr aur hasad ke mutábiq, jo tú ne apni kínawari se un ke khiláf záhir kiyá, tujh se sulük karúngá, aur jab main tujh par fatwá dúngá, so un ke darmiyán máshhúr húngá. 12 Aur tú jánegá ki main KHUDÁWAND ne terí tamám hiqárat ki báten, jo tú ne Isráil ke paháron ki mukhálafat men kahin, ki Wuh wíráñ húe, aur hamáre qabze men kar diye gaye ki ham un ko nigal jáen, suni hain. 13 Isí tarah tum ne mere khiláf apni zabán se láfzaní ki, aur mere muqábil ziyádagói ki tui; jo main sun chuká hún. 14 Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Jab tamám dunyá khushi karegi, main tujhé wíráñ karúngá. 15 Jis tarah tú ne baní Isráil ki míráś par, is liye ki wuh wíráñ thi, shádmáni ki, us tarah main bhí tujh se karúngá: ai koh i Sha'ír, tú aur tamám Adom bi'lku'll wíráñ hoge; aur log ánenge ki main KHUDÁWAND hún.

36 Ai ádamzád, Isráil ke paháron se nubuwwat kar, aur kah, Ai Isráil ke paháro, KHUDÁWAND ká kalám suno. 2 Khudá-

wand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Chúnki dushman ne tum par Ahá hál kahá, aur yih ki Wuh úpche úpche qadím maqám hamáre hí honge, 3 is liye nubuwwat kar, aur kah, Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Is sabab se, hán, isi sabab se ki unhon ne tum ko wíráñ kiyá, aur har taraf se tum ko nigal gaye, táki jo qaumon men se báqí hain tumháre málík hon, aur tumháre haqq men bakwásiyon ne zabán kholi hai, aur tum logon men badnám húe ho : 4 is liye, ai Isráil ke paháro, Khudáwand KHUDÁ ká kalám suno : Khudáwand KHUDÁ paháron, aur tilon, aur nálon, aur wádion, aur ujár wíránon se, aur matruk shahron se jo áspás ki qaumon ke báqí logon ke liye lúp aur já e tamashkur húe hain, yún farmátá hai ; 5 hán, isi liye Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Yaqínán main ne aqwám ke báqí logon ká aur tamám Adom ká mukhálf hokar, jinhot ne apne púre dil kíkhushí se aur qalbi 'adáwat se apne áp ko merí sarzamín ke málík thahráyá, táki un ke liye ganímat ho, apni gairat ke josh men farmáyá hai. 6 Is liye tú Isráil ke mulk kí bábat nubuwwat kar, aur paháron aur tilon, nadiyon aur wádion se kah, Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Dekho, main ne apni gairat aur apne qahr men kalám kiyá, is liye ki tum ne qaumon kí malámat uthái hai ; 7 pas Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Main ne qasam khái, ki yaqínán tumháre áspás ki aqwám áp hí malámat utháengi. 8 Par tum, ai Isráil ke paháro, apni shákhen nikálogé, aur merí ummat Isráil ke liye phal láoge, kyunki wuh jald anewále hain. 9 Is liye dekho, main tumhári taraf húp, aur tum par tawajjuh karungá, aur tum jote aur boe jáoge. 10 Aur main ádmion ko, hán, Isráil ke tamám gharáne ko tum par bahut bařháungá ; aur shahr ábád honge, aur khandar phir ta'mír kiye jáenge. 11 Aur main tum par insán o haiwán kí firawáni karungá ; aur wuh bahut honge, aur phalenge ; aur main tum ko aisá ábád karungá, jaise ki tum pahle the, aur tum par tumhári ibtidá ke aiyám se ziyáda ihsán karungá ; aur tum jánoge ki main KHUDÁWAND hún. 12 Hán, main aisá karungá ki ádmí, ya'ni

mere Isráili log, tum par chaleq phirenge, aur tumháre málík honge, aur tum un ki míras hoge, aur phir un ko beaulád na karoge. 13 Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Chúnki wuh tujh se kahte hain, Ai zamín, tú insán ko nigaltí hai, aur tú ne apni qaumon ko beaulád karegi, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai. 14 Is liye áyanda na tú insán ko niglegi, na apni qaumon ko beaulád karegi, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai. 15 Aur main aisá karungá, ki log tujh par kabhi dígar aqwám ká ta'na na sunenge, aur tú qaumon ki malámat na utháegi, aur phir apne logon ki lagzish ká bá'is na hogi, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai. 16 Aur KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 17 ki Ai ádamzád, jab baní Isráil apne mulk men baste the, unhon ne apni rawish aur apne a'mál se us ko nápák kiyá ; un ki rawish mere nazdik 'aurat ki nápáki ki hálat ki mánind thi. 18 Is liye main ne us khúnrezí ko sabab se jo unhon ne us mulk men ki thi, aur un buton ke sabab se jin se unhon ne use nápák kiyá thá, apná qahr un par názil kiyá. 19 Aur main ne un ko qaumon men paráganda kiyá, aur wuh mulkon men tittar bittar ho gaye, aur un ki rawish aur un ke a'mál ke mutábiq main ne un ki 'adálat ki. 20 Aur jab wuh dígar aqwám ke darmiyán jahán jahán wuh gaye the pahunge, to unhon ne mere muqaddas nám ko nápák kiyá, kyunki log un ki bábat kahte the, ki Yih KHUDÁWAND ke log hain, aur us ke mulk se nikal áe hain. 21 Lekin mujhe apne pák nám par, jis ko baní Isráil ne un qaumon ke darmiyán jahán wuh gaye the nápák kiyá, afsos húá. 22 Is liye tú baní Isráil se kah de, Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Ai baní Isráil, tumhári khátir nahín, balki apne muqaddas nám ki khátir, jis ko tum ne un qaumon ke darmiyán jahán tum gaye the nápák kiyá, yih kartá hún. 23 Main apne buzurg nám ki, jo qaumon ke darmiyán nápák kiyá gayá, jis ko tum ne un ke darmiyán nápák kiyá thá, taqdís karungá : aur jab un ki ánkhon ke sámne tum se merí taqdís hogi, tab wuh qaumén jánengi ki main KHUDÁWAND hún, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai. 24 Kyunki

main tum ko un qaumon men se nikál lúngá, aur tamám mulkon men se faraham karungá, aur tum ko tumháre watan men wápas láungá. 25 Tab tum par sáf pání chhiék-ungá, aur tum pák sáf hoge : aur main tum ko tumhári tamám gandagi se, aur tumháre sab buton se, pák karungá. 26 Aur main tum ko nayá dil bakhshungá, aur nayí rúh tumháre bátin men dálungá, aur tumháre jism men se sangín dil ko nikál dálungá, aur goshtin dil tum ko 'ináyat karungá. 27 Aur main apní rúh tumhári bátin men dálungá, aur tum se apne áin kí pairawí karaungá, aur tum mere ahkám par 'amal karoge, aur un ko bajá láoge. 28 Aur tum us mulk men, jo main ne tumháre bápdádá ko diyá, sukúnat karoge, aur tum mere log hoge, aur main tumhára Khudá húngá. 29 Aur main tum ko tumhári tamám nápkí se chhuráungá, aur anáj mangwáungá, aur 'ifrát bakhshungá, aur tum par qahat na bhejungá. 30 Aur main darakht ke phalon men aur khet ke hásil men afzáish bakhshungá, yahán tak ki tum áyanda ko qaumon ke darmiyán qahat ke sabab se malámat na utháoge. 31 Tab tum apní burt rawish aur bada'málí ko yád karoge, aur apní badkirdári o makrúhát ke sabab se apní nazar men ghiraune thahroge. 32 Main yih tumhári khátil nahin kartá hún, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai ; yih tum ko yád rahe : tum apní ráhon ke sabab se khajálat utháo, aur sharminda ho, ai bani Isráíl. 33 Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Jis din main tum ko tumhári tamám badkirdári se pák karungá, usí din tum ko tumháre shahron men basáungá, aur tumháre khandar ta'mír ho jáenge. 34 Aur wuh wirán zámin, jo tamám ráh-guzaron, ki nazaron men wirán parí thi, jotí jaegi. 35 Aur wuh kahenge, ki Yih sarzamin jo kharáb parí thi bág i Adan ki mánind ho gayí, aur ujár aur wirán o kharáb shahr muhkam aur ábád ho gaye. 36 Tab wuh qaumen jo tumháre áspás báqí hain jánengí ki main KHUDÁWAND ne ujár makánon ko ta'mír kiyá hai, aur wiráne ko bág banáyá hai ; main KHUDÁWAND ne farmáyá hai, aur main hí kar dikháungá.

37 Khudáwand KHUDÁ yún farmátá

hai, ki Baní Isráíl mujh se yih dar khwást bhí kar sakenge, aur main un ke iye aisákarungá, ki un kelogon ko bher bakriyon kí tarah firawán karún. 38 Jaisá muqaddas galla thé, aur jis tarah Yarishalem ká galla us kí 'idón men thé, usí tarah ujár shahr admion ke golon se ma'mur honge ; aur wuh jánenge ki main KHUDÁWAND hún,

37 KHUDÁWAND ká háth mujh par thé, aur us ne mujhe apní rúh men uthá liyá, aur us wádí men, jo haddiyon se pur thi, mujhe utár diyá, 2 aur mujhe un ke áspás chaugird phiráyá ; aur dekh, wuh wádí ke maidán men bakasrat aur niháyat súkhí thín. 3 Aur us ne mujhe farmáyá, Ai ádamzád, kyá yih haddiyán zinda ho sakti hai? Main ne jawáb diyá, Ai Khudáwand KHUDÁ, tú hí jántá hai. 4 Phir us ne mujhe farmáyá, Tú in haddiyon par nubuwwat kar, aur in se kah, Ai súkhí haddiyo, KHUDÁWAND ká kalám suno. 5 Khudáwand KHUDÁ in haddiyon ko yún farmátá hai, ki Main tumháre andar rúh dálungá, aur tum zinda ho jáogi. 6 aur tum par naseñ phailáungá, aur gosht charháungá, aur tum ko chamrá pahináungá, aur tum men damí phunkáungá, aur tum zinda hogi, aur jánogi, ki main KHUDÁWAND hún. 7 Pas main ne hukm ke mutábiq nubuwwat kí : aur jab main nubuwwat kar rahá thé, to ek shor húa, aur dekh, zalzala áyá, aur haddiyán ápás men mil gayín, har ek haddí apní haddí se. 8 Aur main ne nigáh kí, to kyá dekhtá hún, ki naseñ aur gosht un par charh áé, aur un par chamré ki poshish ho gayí ; par un men damí na thé. 9 Tab us ne mujhe farmáyá, ki Nubuwwat kar, tú hawá se nubuwwat kar, ai ádamzád, aur hawá se kah, Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Ai dam, tú cháron taraf se á, aur in maqtúlon par phunk, ki zinda ho jáen. 10 Pas main ne hukm ke mutábiq nubuwwat kí, aur un men dam áyá, aur wuh zinda hokar apne pánwon par kharí húin, ek niháyat bará lashkar. 11 Tab us ne mujhe farmáyá, Ai ádamzád, yih haddiyán tamám bani Isráíl hain. Dekh, yih kah-te hain, Hamári haddiyán súkh gayín, aur hamári ummed játí rahí ; ham to bi'lkull faná ho gaye. 12 Is liye tú nubuwwat kar, aur in se kah,

Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Ai mere logo, dekho, main tumhári qabron ko kholúngá, aur tum ko un se báhar nikálúngá, aur Isráíl ke mulk men láungá. 18 Aur, ai mere logo, jab maiñ tumhári qabron ko kholúngá, aur tum ko un se báhar nikálúngá, tab tum jánoge ki KHUDÁWAND maiñ hún. 14 Aur maiñ apni rúh tum men dálúngá, aur tum zinda ho jáoge, aur maiñ tum ko tumháre mulk men basáúngá; tab tum jánoge ki maiñ KHUDÁWAND ne farmáyá aur púrá kiyá, KHUDÁWAND farmátá hai.

15 Phir KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 16 ki Ai ádamzád, ek chhari le, aur us par likh, Yahúdáh, aur is ke rafiq baní Isráíl ke liye: phir dúsri chhari le, aur us par yih likh, Ifráím kí chhari Yúsuf, aur us ke rafiq, tamám baní Isráíl ke liye: 17 aur un donon ko joṛ de, ki ek hí chhari tere liye hon; aur wuh tere háth men ek hongi. 18 Aur jab terí qaum ke log tujh se púchhen, aur kahen, ki In kámon se terá kyá matlab hai? kyá tú ham ko nahín batáegá? 19 To tú un se kahná, ki Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Dekh, maiñ Yúsuf kí chhari ko, jo Ifráím ke háth men hai, aur us ke rafiqon ke, jo Isráíl ke qábail hain, láungá, aur Yahúdáh kí chhari ke sáth joṛ dúngá, aur un ko ek hí chhari banáúngá, aur wuh mere háth men ek hongi. 20 Aur wuh chhariyán, jin par tú likhtá hai, un kí áñkhon ke sámne tere háth men hongi. 21 Aur tú un se kahná, ki Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Maiñ baní Isráíl ko qaumon ke darmiyán se, jahán jahán wuh gaye hain, nikál láungá, aur har taraf se un ko faráham karúngá, aur un ko un ke mulk men láungá. 22 Aur maiñ un ko us mulk men Isráíl ke paháron par ek hí qaum banáúngá; aur un sab par ek hí bádsháh hogá: aur wuh áge ko na do qaumen hongi, aur na do mamlukaton mentaqsim kiyé jáenge. 23 Aur wuh phir apne buton se, aur apni nafrangan gez chízon se aur apni khatákári se apne áp ko nápák na karenge; balki maiñ un ko un ke tamám maskanón se, jahán unhon ne gunáh kiyá hai, chhuráúngá, aur un ko pák karúngá; aur wuh mere log honge, aur maiñ un ká Khudá húngá. 24 Aur merá banda Dáúd un ká bádsháh hogá; aur

un sab ká ek hí charwáhá hogá; aur wuh mere ahkám par challenge, aur mere áín ko mánkar un par 'amal karenge. 25 Aur wuh us mulk men, jo maiñ ne apne bande Ya'qub ko diyá, jis men tumháre bápdádá baste the, basenge, aur wuh aur un kí aulád, aur un kí aulád kí aulád, hamesha tak us men sukúnat karenge: aur merá banda Dáúd hamesha ke liye un ká farmánrawá hogá. 26 Aur maiñ un ke sáth salámatí ká 'ahd bándhúngá, jo un ke sáth abadi 'ahd hogá: aur maiñ un ko basáúngá, aur firawáni bakhshúngá, aur un ke darmiyán apne maqdis ko hamesha ke liye qáim karúngá. 27 Merá khaima bhí un ke sáth hogá; maiñ un ká Khudá húngá, aur wuh mere log honge. 28 Aur jab merá maqdis hamesha ke liye un ke darmiyán rahegá, to qaumen jánengi ki maiñ KHUDÁWAND Isráíl ko muqaddas kartá hún.

38 Aur KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 2 ki Ái ádamzád, Júj kí taraf, jo Májúj kí sarzamín ká hai, aur Rosh aur Masak aur Túbal ká farmánrawá hai, mutawajjil ho, aur us ke khiláf nubuwat kar, 3 aur kah, Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Dekh, ai Júj, Rosh aur Masak aur Túbal ke farmánrawá maiñ terá mu-khalif hún: 4 aur maiñ tujhé phirá dúngá, aur teré jabron men áñkhe dálkar tujhé aur tere tamám lashkar aur ghoron aur sawaron ko, jo sab ke sab musallah lashkar hain, jo phariyán aur siparen liye hain aur sab ke sab tegzan hain, khench nikálúngá: 5 aur un ke sáth Fárs aur Kúsh aur Pút, jo sab ke sab siparbardár aur khodposh hain: 6 Jumar, aur us ká tamám lashkar, aur shimál kí dür atráf ke ahl i Tujarmah, auf un ká tamám lashkar, ya'ní bahut se log jo tere sáth hain. 7 Tú taiyár ho, aur apne liye taiyári kar, tú aur teritamám jamá'at jo tere pás faráham húi hai, aur tú un ká peshwá ho. 8 Aur bahut dinon ke ba'd tú yád kiyá jáegá, aur ákhiri barason men us sarzamín par, jo talwár ke galabe se chhuráí gayi hai, aurjis ke log bahut sí qaumon ke darmiyán se faráham kiyé gaye hain, Isráíl ke paháron par, jo qadím se wírán the, chah áegá; lekin

wuh tamám aqwám se ázad hain, aur wuh sab ke sab amn o amán se sukuñat karengé. 9 Tú charhái karégá, aur ándhí ki tarah aegá, tú tihal ki mánind zamín ko chhipáegá, tu, aur terá tamám lashkar, aur bahut se log tere sáth. 10 Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Us waqt yán hogá, ki bahut se mazmún tere dill men aenge, aur tú ek burá mansúba báñdhegá : 11 aur tú kahegá, ki Main díhát ki sarzamín par hamla karúngá ; main un par hamla karúngá, jo ráhat aur áram se baste hain, jin ki na fasíl hai na ar-bange aur na phátkar hain ; 12 taki tú lúte, aur mál ke chhín le, aur un wíránon par jo ab ábad hain, aur in logon par, jo tamám qaumon men se faráham húe hain, jo maweshí aur mál ke málík hain, aur zamín ki náf par baste hain, apná háth chalae. 13 Sabá aur Dadán aur Tarsis ke saudágar, aur un ke tamám jawán sher i barbar tujh se púchhenge, Kyá tú gárat karne áyá hai? kyá tú ne apná golis liye jama' kiyá hai, ki mál chhín le, aur chándí aur soná lúte, aur maweshí aur mál le jáe, aur bañganímat hásil kare?

14 Isdiye, ai ádamzád, nubuwwat kar, aur Júj se kah, Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Jab merí ummat Isráil amn se basegi, kyá tujhe khabar na hogi? 15 Aur tú apni jagah se, shamil ki dür atraf se aegá, tú, aye bahut se log tere sáth, jo sab ke suhboyan par swárváhongé, ek barí infauj, aur shari' lashkar. 16 Tú merí ummat Isráil ko nuqabale kób niklegá, aur zamín ko bádal ki tarah chhipá legá? yih ákhiri dinon men hogá, aur main tujhe apni sarzamín par charhá láungá, taki qaumen mujhe jánen, jis waqt main, ai Júj, na ki áñhon ke sáme tujh se apni taqdís káráun. 17 Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Kyá tú wuhi nahin, jis ki bábat main ne qadím zamáne men apne khidmat guzár Isrálli nabion ki ma'rifat, jin-hon ne un aiyám men sálhá sál tak nubuwwat ki, farmáyá thá, ki Main tujhe un par charhá láungá? 18 Aur yún hogá, ki un aiyám men jab Júj Isráll ki mamlukat par charhái karégá, to mera qahr mere chihre mea numáyan hogá, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai. 19 Kyunki main ne

apni gairat aur átash i qahr men farmáyá, ki Yaqínán us roz Isráil ki sarzamín men sakht zalzala áegi ; 20 yahán tak ki samundar ki machhiliyán, aur ásmán ke parande, aur maidán ke charande, aur sab kíre makauje jo zamín par rengte phirte hain, aur tamám insán jo rú e zamín par hain, mere huzúr thartharáenge, aur pahár gir pañenge, aur kañare bañh jáenge, aur har ek díwár zamín par gir pañegi. 21 Aur main apne sab paharon se us par talwár talab karúngá, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai ; aur har ek insán ki talwár us ke bháí par chalegi. 22 Aur main wabá bhejkar aur khünrezí karke use sazá dungá, aur us par, aur us ke lashkaron par, aur un bahut se logon par jo us ke sáth hain, shiddat ká menh, aur bare bare ole, aur ág, aur gandhak barsáungá. 23 Aur apni buzurgi, aur apni taqdís karáungá, aur bahut sí qaumon ki nazaron men mashhúr húngá ; aur wuh jánenge ki KHUDÁWAND main hún.

39 Pas, ai ádamzád, tú Júj ke khidáf nubuwwat kar, aur kah, Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, Dekh, ai Júj, Rosh aur Masak aur Túba ke farmáin rawá, main terá mukhalif hún. 2 aur main tujhe phirá dungá, aur tujhe liye phirunga, aur shimal ki dür atraf se charhá láangá, aur tujhe Isráil ke paharon par pahunchaungá. 3 aur terí kamán tere baen hath se chhura dungá, aur teré tñ tere dakhne hath se gira dungá. 4 Tú Isráil ke paharon par apne sali' lashkar, aur bámayation samet gir jaegá, aur main tujhe har qism ke Shikári parandon aur maidán ke darandon ko dungá ki khá jáen. 5 Tú khule maidán men girega : kyunki main hí ne kahá, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai. 6 Aur main Májúj par, aur un par jo bahri mamálik men amn se sukuñat karte hain, ág bhejungá ; aur wuh jánenge ki maiñ KHUDÁWAND hún. 7 Aur main apne muqaddas nám ko apni ummat Isráil men záhir karúngá ; aur phir apne muqaddas nám ki behurmati na hone dungá, aur qauinen jánengi ki main KHUDÁWAND Isráil ká Quddús hún. 8 Dekh, wuh pahunchá, aur wuqú' men áyá, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai : yih wuhí din hai, jis ki bábat main ne farmáyá

thá. 9 Tab Isráil ke shahron ke hasnewále niklonge, aur ág lagákar hathyáron ko jaláenge, ya'ni síparon aur phariyon ko, kamánop aur tiron ko, aur bhálon aur barchhiyon ko, aur wuh sát baras tak un ko jaláte rahenge; 10 yahán tak ki wuh maidán se lakri na láenge, aur na jangalon se kátenge, kyúnki wuh hathyár hí jaláenge; aur wuh apnelútnewálon ko lútenge, aur apne gárat karnewálon kogárat karenge, Khudáwand Khudá farmátá hai.

11 Aur usí din yún hogá, ki Main wahán Isráil men Júj ko ek goristán dungá, ya'ni ráhguzaron ki wádi, jo samundar ke mashriq men hai: us se ráhguzaron ki ráh band hogi: aur wahán Júj ko, aur us ki tamam jam'iyat ko dafn karenge: aur jam'iyat i Júj ki wádi us ká nám rakkhenge. 12 Aur sát mahinon tak bani Isráil un ko dafn karte rahenge, taki mulk ko sáf karen; 13 hár, us mulk ke sab log un ko dafn karenge; aur yih un ke liye námwarí ká sabab hogá, jis roz merí tamjid hogi, Khudáwand Khudá farmátá hai. 14 Aur wuh chand ádmion ko chun lenge, jo is kám men hamesha mashgúl rahenge, aur wuh zamín par guzarte húe ráhguzaron ki madad se un ko, jo sati i zamin par páre ráh gaye hon, dafn karenge, taki use sáf karen; púre sát mahinon ke ba'd talásh karenge. 15 Aur jab wuh mulk meg se guzren, aur un men se koi kisi ádmi ki hadéi dekhe, to us ke pás ek nishán khára karega, jab tak dafn karnewále jam'iyat i Júj ki wádi meg use dafn na karen. 16 Aur shahr bhi Jam'iyat kahláega. Yún wuh zamín ko pák karenge.

17 Aur, ai ádamzad, Khudáwand Khudá farmátá hai, har qism ke parande aur maidán ke har ek jánwar sekah, Jama' hókaráo, mereuszabihe par, jise main tumhare liye zabh kartá hún, hán, Isráil ke paháron par, ek baře zabíhe par har taraf se Jama' ho, taki tum gosht kháo aur khún piyo. 18 Tum baháduron ká gosht kháoge, aur zamín ke umará ká khún plóge, hán, mendhon, barron, aur bakron, aur ballon ká; wuh sab ke sab Basan ke farbíh hain. 19 Aur tum mere zabíhe ki, jise main ne tumhare liye zabh kiyá, yahán tak charbi kháoge ki ser ho jáoge, aur itna

khún plóge ki mast ho jáoge. 20 Aur tum mere dastarkhwán par ghoron aur sawáron se aur baháduron aur tamám jangi mardog se ser hoge, Khudáwand Khudá farmátá hai. 21 Aur main qaumen ke darmiyán apni buzurgi záhir karungá, aur tamám qaumen merí sazá ko jo main ne di, aur mere háth ko jo main ne un par rakkhá, dekhengi. 22 Aur bani Isráil jánenge ki us din se lekar áge ko main hí Khudáwand un ká Khudá hún. 23 Aur qaumen jánengi ki bani Isráil apni badkirdári ke sabab se asíri meg gaye; chúnki wuh mujh se bági húe, is liye main ne un se munh chhipáyá, aur un ko un ke dushmanon ke háth men kar diyá; aur wuh sab ke sab talwár se qatl húe. 24 Un ki nápáki aur khatakári ke mutábiq main ne un se sulük kiyá, aur un se apná munh chhipáyá.

25 Lekin Khudáwand Khudá yún farmátá hai, ki Ab main Ya'qub ki asíri ko mauqúf karungá, aur tamám bani Isráil par rahm karungá, aur apne muqaddas nám ke liye galvír húngá, 26 aur wuh apni ruswál aur tamám khatakári, jis se wuh mere gunahgár húe, bardásh karenge, jab wuh apni sarzamín men amn se bûd o básh karenge, to koi un ko na qaráegá; 27 jab main un ko ummaton meg se wápas láungá, aur un ke dushmanon ke mulkon se faráham karungá, aur bakut si qaumon ki nazaron meg un ke darmiyán merí taqdis hogi; 28 tab wuh jánenge ki main Khudáwand un ke Khudá hún, is liye ki main ne un ko aqwáim ke darmiyán asíri meh bhejá, aur main hí ne un ko un ke mulk meg jama' kiyá, aur un meg se ek ko bhi wahán na chhojá. 29 Aur main phir kabhi un se munh na chhipáungá; kyúnki main ne apni ráh bani Isráil par názil ki hai, Khudáwand Khudá farmátá hai.

40 Hamári asíri ke pachchiswéen baras ke shuru' men, aur mahine ki daswin térikh ko, jo shahr ki taskhír ká chaudahwán sál thá, usí din Khudáwand ká háth mujh par thá, aur wuh mujhe wahán le gayá. 2 Wuh mujhe Khudá ki royatón men Isráil ke mulk meg le gayá, aur us ne mujhe ek niháyat baland pahár par utará; aur usí par junub ki taraf, goyá ek shahr ká sá

naqsha thá. 3 Aur wuh mujhe wahán le gayá, to kyá dekhtá hún, ki ek shakhs hai, jis kí jhalak pítal kí sí hai, aur wuh san kí dorí aur paimáish ká sarkandá háth men liye pháṭak par khájá hai. 4 Aur us shakhs ne mujhe kahá, ki Ai ádamzád, apni áṅkhon se dekh, aur kánon se stün, aur jo kuchh main tuhe dikháun us sab par khúb gaur kar; kyúñkí tú isí liye yahán pahuncháyá gayá hai, ki main yih sab kuchh tuhe dikháun: pas jo kuchh tú dekhtá hai baní Isráil se bayán kar.

5 Aur kyá dekhtá hún, ki maskan ke girdágird díwár hai: aur us shakhs ke háth men paimáish ká sarkandá hai, chha háth lambá, aur has ek háth púre háth se chár ungal bará thá; so us ne us díwár kí chaurái nápi, wuh ek sarkandá húi, aur únchái ek sarkandá. 6 Tab wuh mashriq rúya pháṭak par áyá, aur us kí síhi par chárhá, aur us pháṭak ke ástáne ko nápá jo ek sarkandá chaurá thá: aur dúsre ástáne ká 'arz bhí ek sarkandá thá. 7 Aur har ek kothri ek sarkandá lambí, aur ek sarkandá chaurí thi; aur kothriyon ke darmiyán páñch páñch háth ká fásila thá, aur pháṭak kí deorhí ke pás andar kí taraf pháṭak ká ástána ek sarkandá thá. 8 Aur us ne pháṭak kí deorhí andar se ek sarkandá nápi. 9 Tab us ne pháṭak kí deorhí áth háth nápi, aur us ke sutún do háth; aur pháṭak kí deorhí andar kí taraf thi. 10 Aur mashriq rúya pháṭak kí kothriyán tím idhar tím udhar thín; yih tím paimáish men barábar thín; aur idhar udhar ke sutún ká ek hí náp thá. 11 Aur us ne pháṭak ke darwáze kí chaurái das háth, aur lambá terah háth nápi; 12 aur kothriyon ke áge ká bráhiya, háth bhar idhar aur háth bhar udhar thá, aur kothriyán chha háth idhar aur chha háth udhar thín. 13 Tab us ne pháṭak ko ek kothri kí chhat se dúsri kí chhat tak pachchís háth chaurá nápi, darwáze ke muqábil darwáza. 14 Aur us ne sutún sáth háth nápe, aur sahn ke sutún darwáze ke girdágird the. 15 Aur madhhal ke pháṭak ke sámne se lekar andarúni pháṭak kí deorhí tak pachchás háth ká fásila thá. 16 Aur kothriyon men aur un ke sutún men pháṭak ke andar girdágird

jharoke the; waise hí deorhí ke andar bhí girdágird jharoke the, aur sutún par khajúr kí súrateñ thín.

17 Phir wuh mujhe báhar ke sahn men le gayá, aur kyá dekhtá hún, ki hujre hain, aur cháron taraf sahn men farsh lagá thá, aur us farsh par tis hujre the. 18 Aur wuh farsh, ya'ni niche ká farsh, pháṭakon ke sáth sáth barábar lagá thá. 19 Tab us ne us kí chaurái, niche ke pháṭak ke sámne se andar ke sahn ke áge, mashriq aur shimál kí taraf báhar báhar, sau háth nápi. 20 Phir us ne báhar ke sahn ke shimál rúya pháṭak kí lambá aur chaurái nápi. 21 Aur us kí kothriyán tím is taraf aur tím us taraf thín: aur us ke sutún aur mihráb pahle pháṭak ke náp ke mutábiq the: us kí lambá pachchís háth thi. 22 Aur us ke daríche aur deorhí aur khajúr ke darakht mashriq rúya pháṭak ke náp ke mutábiq the, aur úpar jáne ke liye sát zíne the; us kí deorhí un ke áge thi. 23 Aur andar ke sahn ká pháṭak shimál rúya aur mashriq rúya pháṭakon ke sámne thá: aur us ne pháṭak se pháṭak tak sau háth nápá. 24 Aur wuh mujhe junúb kí ráh se le gayá, aur kyá dekhtá hún, ki junúb kí taraf ek pháṭak hai; aur us ne us ke sutún ko aur us kí deorhí ko in hí nápon ke mutábiq nápá. 25 Aur us men us kí deorhí men irdgird un daríchón kí mánind daríche the; lambá pachchás háth, aur chaurái pachchís háth. 26 Aur us ke úpar jáne ke liye sát zíne the, aur us kí deorhí un ke áge thi, aur us ke sutún par khajúr kí súrateñ thín, ek is taraf aur ek us taraf. 27 Aur junúb kí taraf andarúni sahn ká pháṭak thá; aur us ne junúb kí taraf pháṭak se pháṭak tak sau háth nápá.

28 Aur wuh junubí pháṭak kí ráh se mujhe andarúni sahn men láyá: aur in hí nápon ke mutábiq us ne junubí pháṭak ko nápá. 29 Aur us kí kothriyon, aur us ke sutún, aur us kí deorhí ko in hí nápon ke mutábiq páyá: aur us men aur us kí deorhí men irdgird daríche the, lambá pachchás háth, aur chaurái pachchís háth thi. 30 Aur deorhí irdgird pachchís háth lambí, aur páñch háth chaurí thi. 31 Us kí deorhí

berúni sahn kí taraf thi, aur us ke sutún par khajúr kí súrateñ thin, aur úpar jáne ke liye áth zíne the. 32 Aur wuh mujhe mashriq kí taraf andarúni sahn men láyá, aur in hí nápon ke mutábiq pháṭak ko páyá. 33 Aur us ki kothriyon, aur sutún, aur deorhi ko in hí nápon ke mutábiq páyá; aur us men aur us ki deorhi men irdgird dariche the; lambái pachás háth, aur chaurái pachchis háth thi. 34 Aur us ki deorhi berúni sahn kí taraf thi, aur us ke sutúnon par idhar udhar khajúr kí súrateñ thin, aur úpar jáne ke liye áth zíne the. 35 Aur wuh mujhe shimálí pháṭak kí taraf le gayá, aur in hí nápon ke mutábiq use páyá; 36 us ki kothriyon, aur us ke sutúnon, aur us ki deorhi ko, jin men irdgird dariche the; lambái pachás háth, aur chaurái pachchis háth thi. 37 Aur us ke sutún berúni sahn kí taraf the, aur us ke sutúnon par, idhar udhar, khajúr kí súrateñ thin, aur úpar jáne ke liye áth zíne the.

38 Aur pháṭakon ke sutúnon ke pás darwázadár hujra thá, jahán sokhtani qurbání dhote the. 39 Aur pháṭak kí deorhi men do mezen is taraf, aur do us taraf thin, ki un par sokhtani qurbáni aur khatá kí qurbáni aur jurm kí qurbáni zabh karen. 40 Aur báhar kí taraf shimálí pháṭak ke madkhali ke pás do mezen thin, aur pháṭak kí deorhi kí dúsri taraf do mezen. 41 Pháṭak ke pás chár mezen is taraf, aur chár us taraf thin, ya'ni áth mezen, jin par zabh karen. 42 Sokhtani qurbáni ke liye taráshe húe pattharon kí chár mezen thin, jo deṛh háth lambí aur deṛh háth chaurí, aur ek háth únchí thin, jin par wuh sokhtani qurbáni aur zabhe ko zabh karne ke hathyár rakhte the. 43 Aur us ke andar cháron taraf chár ungali lambí an-kriyán lagí thin, aur qurbáni ká gosht mezon par thá. 44 Aur andarúni pháṭak se báhar andarúni sahn men, jo shimálí pháṭak kí jáníb thá, gánewálón ke hujre the, aur un ká rukh junúb kí taraf thá; aur ek mashriqi pháṭak kí jáníb thá, jis ká rukh shimálí kí taraf thá. 45 Aur us ne mujh se kahá, ki Yih hujra, jis ká rukh junúb kí taraf hai, un ká hinon ke liye hai jo mazbah kí muháfazat men házir hain: yih bani Sadoq hain, jo bani Láwi meg se Khudá-wáñd ke hužúr áte hain ki us ki khidmat karen. 47 Aur us ne sahn ko sau háth lambá aur sau háth chaurá murabba' nápá aur mazbah maskan ke sámne tha.

48 Phir wuh mujhe maskan ki deorhi meg láyá, aur deorhi ko nápá, páñch háth idhar aur páñch háth udhar; aur pháṭak kí chaurái tin háth is taraf thi aur tin háth us taraf. 49 Deorhi kí lambái bis háth, aur chaurái gyárah háth thi; aur sírhí ke zíne, jin se us par chaghte the: aur sutúnog ke pás pílpáye the, ek is taraf aur ek us taraf.

41 Aur wuh mujhe haikal men láyá, aur sutúnon ko nápá, chha háth kí chaurái ek taraf, aur chha háth kí dúsri taraf, yihí khaime kí chaurái thi. 2 Aur darwáze kí chaurái das háth, aur us ká ek pahlú páñch háth ká, aur dúsra bhí páñch háth ká thá; aur us ne us kí lambái chális háth, aur chaurái bis háth nápi. 3 Tab wuh andar gayá, aur darwáze ke har sutún ko do háth nápá, aur darwáze ko chha háth, aur darwáze kí chaurái sát háth thi. 4 Aur us ne haikal ke sámne kí iambái ko bis háth, aur chaurái ko bis háth nápá, aur mujh se kahá, ki Yihí páktarín maqám hai. 5 Aur us ne maskan ki diwár chha háth nápi, aur pahlú ke ek hujre kí chaurái maskan ke girdágird chár háth thi. 6 Aur pahlú ke hujre sihmanzila the, hujre ke úpar hujra, qatámen tis; aur wuh us diwár men, jo maskan ke girdágird ke hujron ke liye thi, dákhil kiye gaye the, taki mazbút hon, lekin wuh maskan ki diwár se mile húe na the. 7 Aur wuh pahlú par ke hujre úpar tak, cháron taraf, ziyáda wasí hote játe the; kyúnki maskan girdágird se únchá hotá chalá játa thá; maskan kí chaurái úpar tak barábar thi, aur úpar ke hujron ká rásta darmiyáni hujron ke bich se thá. 8 Aur main ne maskan ke cháron taraf, únchá chabútra dekhá; pahlú ke hujron kí bunyád chha baṛe háth ke púre sarkande kí thi. 9 Aur pahlú ke hujron kí beráni diwár kí chaurái

pánch háth thi; aur jo jagah báqí bachí, wuh maskan ke pahlú ke hujron ke darmiyán thi. 10 Aur hujron ke darmiyán maskan kí chárón taraf girdágírd bí s háth ká fásila thá. 11 Aur pahlú ke hujron ke darwáze us khálí jagah kí taraf the, ek darwáza shimál kí taraf, aur ek junúb kí taraf: aur khálí jagah kí chaurái cháron taraf pánch háth thi. 12 Aur wuh 'imárat, jo alag jagah ke sámne magrib kí taraf thi, us kí chaurái sattar háth thi, aur us 'imárat kí diwár cháron taraf pánch háth moṭí, aur nauwe háth lambí thi. 13 So us ne maskan ko sau háth lambá nápá, aur alag jagah aur 'imárat us kí diwáron samet sau háth lambí thi. 14 Níz maskan ke sámne kí aur us mashriqí jáníb kí alag jagah kí chaurái sau háth thi.

15 Aur alag jagah ke sámne kí 'imárat kí lambái jo us ke píchhe thi, aur us kí jáníb ke barámade is taraf se aur us taraf se, aur andar kí taraf haikal ko, aur sahn ke deorhiyon ko, us ne sau háth nápá. 16 A'stánon aur jharokon, aur girdágírd barámadon ko, je sihmanzila aur ástánon ke muqábil the, aur cháron taraf se lakrí se maṛhe húe the: aur zamin se khírkiyop tak, aur khírkiyán bhí maṛhí húi thi. 17 Darwáze ke úpar tak aur andarúní ghar tak aur us ke báhar bhí cháron taraf kí tamám diwár tak ghar ke andar báhar, sab thi andáze se the. 18 Aur karúbí aur khajúr bane the, aur ek khajúr do karúbion ke bich men thá, aur har ek karúbí ke do chihre the: 19 chunáñchi ek taraf insán ká chihra khajúr kí taraf thá, aur dúsri taraf jawán sher i babar ká chihra bhí khajúr kí taraf thá: ghar kí cháron taraf isi tarah ká kám thá. 20 Zamin se darwáze ke úpar tak, aur haikal kí diwár par karúbí aur khajúr bane the. 21 Aur haikal ke darwáze ke sutún chhárgosha the, aur maqdís ke sámne kí súrat bhí isi tarah kí thi. 22 Mazbah lakrí ká thá, us kí únchái tin háth aur lambái do háth thi; aur us ke kone, aur us leí kursí, aur us kí diwáren lakrí kí thi. Aur us ne mujh se kahá, Yih KRUDÁWAND ke huzúr kí mez hai. 23 Aur haikal aur maqdís ke do do darwáze the; 24 aur darwázon ke do do palle the, jo mur

sakte the, do palle ek darwáze ke liye, aur do dúsre ke liye. 25 Aur un par, ya'ní haikal ke darwázon par, karúbí aur khajúr bane the, jaise kí diwáron par bane the; aur báhar kí deorhi kerukhs par takhtabandí thi. 26 Aur deorhi kí andarúní aur berúní jáníb pahlú men jharoke aur khajúr ke darakht bane the, aur haikal ke pahlú ke hujron aur takhtabandí kí yihí súrat thi.

42 Phir wuh mujhe shimálí men se berúní sahn men le gaya, aur us kothrí men, jo alag jagah aur 'imárat ke sámne shimálí kí taraf thi, le áyá. 2 Sau háth kí lambái kí jagah ke muqábil, shimálí darwáza thá, aur us kí chaurái pachás háth thi; 3 bí s háth ke muqábil, jo andarúní sahn ke liye the aur berúní sahn ke farsh ke muqábil, kothriyán tin tabqon men ek dúsri ke muqábil thín. 4 Aur kothriyon ke sámne andar kí taraf das háth chaurái rástá thá, aur ek rastá ek háth ká, aur un ke darwáze shimálí kí taraf the. 5 U'par kí kothriyán chhotí thín, kyúnki un ke barámadon ne 'imárat kí nichlí aur darmiyání manzil ke muqábil men in se ziyáda jagah rók lí thi. 6 Kyúnki wuh tin darje kí thín, lekin un ke sutún sahn ke sutúnón kí mánind na the: is liye wuh nichlí aur darmiyání manzil se tang thín. 7 Aur kothriyon ke pás kí berúní sahn kí taraf kothriyon ke sámne kí berúní diwár pachás háth lambí thi. 8 Kyúnki berúní sahn kí kothriyon kí lambái pachás háth thi; aur haikal ke muqábil sau háth kí lambái thi. 9 Aur un kothriyon ke niche mashriq kí taraf wuh madkhali thá, jahán se berúní sahn se dákhil hote the. 10 Mashriqí sahn kí chaurái diwár men aur alag jagah aur us 'imárat ke sámne kothriyán thín. 11 Aur un ke sámne ek aisa rástá thá, jaisa shimálí kí taraf kí kothriyon ke sámne thá: un kí lambái aur chaurái barabar thi, aur un ke tamám makhraj un kí tartib aur un ke darwázon ke mutábiq the. 12 Aur junúb kí taraf kí kothriyon ke darwázon ke mutábiq ek darwáza ráh ke sire par thá, ya'ní sídhí diwár kí ráh par mashriq kí taraf jahán se un men dákhil hote the. 13 Aur us ne mujh se kahá, ki Shimálí aur junúbí kothriyán jo, alag jagah ke

muqábil hain, muqaddas koṭhriyán hain, jahán káin, jo KHUDÁWAND ke huzúr játe hain, aqdas chízen kháenge; aur aqdas chízen, aur nazr kí qurbáni, aur khatá kí qurbáni, aur jurm kí qurbáni wahán rakkhenge; kyúnki wuh makán muqaddas hai.

14 Jab káhin dákhil hon, to wuh maqdis se berúní sahn men na jáen, balki apni khidmat ká libás wahín utár den; kyúnki wuh muqaddas hain, aur wuh dúsre kapre pahinkar 'ámm makán men jáen.

15 Pas jab wuh andarúní ghar ko náp chuká, to mujhe us pháṭak kí ráh se láyá jis ká rukh mashriq kí taraf hai, aur ghar ko cháron taraf se nápá. 16 Us ne paimáish ke sarkande se mashriq kí taraf girdágird páñch sau sarkande nápe. 17 Us ne paimáish ke sarkande se shimál kí taraf girdágird páñch sau sarkande nápe. 18 Us ne paimáish ke sarkande se junúb kí taraf bhí páñch sau sarkande nápe. 19 Us ne magrib kí taraf muṛkar paimáish ke sarkande se páñch sau sarkande nápe. 20 Us ne us ko cháron taraf se nápá: us kí cháron taraf ek díwár páñch sau háth lambí aur páñch sau chaurí thi, taki muqaddas ko 'ámm se judá kare.

43 Phir wuh mujhe pháṭak par le áyá, ya'ni us pháṭak par jis ká rukh mashriq kí taraf hai: 2 aur kyá dékhtá hún, ki Isráil ko Khudá ká jalál mashriq kí taraf se áyá, aur us kí áwáz sailáb ke shor kí sí thi, aur zamín us ke jalál se munawwar ho gayi. 3 Aur yih us royá kí numáish ke mutábiq thá, jo main ne dekhí thi, hán, us royá ke mutábiq, jo main ne us waqt dekhí thi, jab main shahr ko barbád karne áyá thá; aur yih royaten us royá kí mánind thín, jo main ne nahri Kibár ke kanáre par dekhí thi; tab main munh ke bal girá. 4 Aur KHUDÁWAND ká jalál us pháṭak kí ráh se jis ká rukh mashriq kí taraf hai, haikal men dákhil huá. 5 Aur rúh ne mujhe uṭhákar andarúní sahn men pahunchá diyá, aur kyá dékhtá hún, ki haikal KHUDÁWAND ke jalál se ma'mur hai. 6 Aur main ne kisi kí áwáz suní, jo haikal men se mere sáth báten kartá thá; aur ek shakhs mere pás khaṛá thá. 7 Aur us ne mujhe farmáyá, Ai ádamzád, yih meri takht-

gáh, aur mere pánwon kí kursí hai, jahán main baní Isráil ke darmiyán abad tak rahúngá; aur baní Isráil, aur un ke bádsháh, phir kabhi mere muqaddas nám ko apni badkári, aur apne bádsháhon kí láshon se un ke marne par nápák na karenge; 8 kyúnki wuh apne ástáne mere ástánon ke pás aur apni chaukhaten meri chaukhaton ke pás lagáte the, aur mere aur un ke darmiyán sirf ek díwár thi: unhon ne apne un ghinaune kámon se jo unhon ne kiye mere muqaddas nám ko nápák kiyá; is liye main ne apne qahr men un ko halák kiyá. 9 Pas ab wuh apni badkári aur apne bádsháhon kí láshen mujh se dür kar den, to main abad tak un ke darmiyán rahúngá. 10 Ai ádamzád, tú baní Isráil ko yih ghar dikhá, taki wuh apni badkirdári se sharminda ho jáen, aur is namúne ko nápen. 11 Aur agar wuh apne sab kámon se pashemán hon, to us ghar ká naqsha, aur us kí tartib, aur us ke makhárij o madákhil, aur us kí tamám shakl aur us ke kull ahkám, aur us kí púrī waza', aur tamám qawánín un ko dikhá, aur un kí ánkhon ke sámne is ko likh, taki wuh us ká kull naqsha, aur us ke tamám ahkám ko mánkarun par 'amalkaren. 12 Is ghar ká qánún yih hai; ki us kí tamám sarhaddeñ paháṛ kí choṭí par aur us ke girdágird niháyat muqaddas hongí. Dekh, yih is ghar ká qánún hai.

13 Aur háth ke náp se mazbah ke yih náp hain: aur is háth kí lambái ek háth chár ungal hai; páya ek háth ká hogá, aur chauráí ek háth aur us ke girdágird bálisht bhar chaurá hashiya; aur mazbah ká páya yihí hai. 14 Aur zámín par ke is páye se lekar niche kí kursí tak do háth, aur us kí chauráí ek háth, aur chhoṭí kursí se baṛí kursí tak chár háth, aur chauráí ek háth. 15 Aur úpar ká mazbah chár háth ká hogá, aur mazbah ke úpar chár singh honge. 16 Aur mazbah bárah háth lambá hogá, aur bárah háth chaurá murabba'. 17 Aur kursí chaudah háth lambí, aur chaudah háth chaurá murabba'; aur girdágird us ká kanára ádhá háth; aur us ká páya girdágird ek háth, aur us ká zína mashriqrú hogá.

18 Aur us ne mujh se kahá, ki Ai ádamzád, Khudáwand KHUDÁ yúg

farmátá hai, ki Mazbah ke yih ahkám us roz jári hongé, jab wuh use banáenge, taki us par sokhtaní qurbání chaṛháen, aur us par lahú chhírken. 19 Aur tú Láwi káhinon ko, jo Sadoq ki nasi se hain, jo merí khidmat ke liye mere huzúr áte hain, khatá ki qurbání ke liye bachhrá dená, Khudáwand Khuná farmátá hai. 20 Aur tú us ke khún men se lená, aur mazbah ke cháron síngon par, us ki kurtí ke cháron konon par, aur us ke chau-gird ke háshiye par lagáná : isí tarah kaffára dekar use pák o sáf karná. 21 Aur khatá ki qurbání ke liye bachhrá lená, aur wuh ghar ki mu-qarrarí jagah men maqdís ke báhar jaláyá jaegá. 22 Aur tú dúsre din ek be'aib bakrá khatá ki qurbání ke liye chaṛháná, aur wuh mazbah ko kaffára dekar usí tarah pák karenge, jis tarah bachhré se pák kiyá thá. 23 Aur jab tú use pák kar chuke, to ek be'aib bachhrá aur galle ká ek be'aib mendhá chaṛháná. 24 Aur tú un ko KHUDÁWAND ke huzúr láná, aur káhin un par namak chhírken, aur un ko sokhtaní qurbání ke liye KHUDÁWAND ke huzúr chaṛháen. 25 Aur tú sát din tak har roz ek bakrá khatá ki qurbání ke liye taiyár kar rakhná; wuh ek bachhrá aur galle ká ek mendhá bhí, jo be'aib hog, taryár kar rakkhen. 26 Sát din tak wuh mazbah ko pák o sáf karenge, aur us ko makhsús karenge. 27 Aur jab yih din püre honge, to yún hogá, ki áthwen din aur áyanda káhin tumhári sokhtaní qurbánion ko, aur tumhári salámatí ki qurbánion ko mazbah par guzránenge ; aur main tum ko qubúl karungá, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai.

44 Tab wuh mujh ko maqdís ke beruni pháṭak ki ráh se jis ká rukh mashriq ki taraf hai wápas láyá, aur wuh band thá. 2 Aur KHUDÁWAND ne mujhe farmáyá, ki Yih pháṭak band rahegá, aur kholá na jáegá, aur koí insán is se dákhil na hogá, chünki KHUDÁWAND, Isráil ká Khudá, us se dákhil húá hai, is liye yih band rahegá. 3 Magar farmánrawá, is liye ki farmánrawá hai, KHUDÁWAND ke huzúr roṭí kháne ko us men baithegá : wuh is pháṭak ke ástáne ki ráh se andar aégá, aur isí ráh se báhar jáegá. 4 Phir wuh mujhe shimáli pháṭak ki ráh se haikal

ke sámne láyá : aur main ne nigáh lij aur kyá dekhtá hún, ki KHUDÁWAND ke jaláí ne KHUDÁWAND ke ghar ko mámúr kar diyá, aur main munh ke bal girá. 5 Aur KHUDÁWAND ne mujhe farmáyá, Ai áadamzád, khúb gaur kar, aur apni ánkton se dekhí, aur jo kuchh KHUDÁWAND ke ghar ke ahkám o qawánín ki bábat tujh se kahá hún apne kánon se sun, aut ghar ke madkhál ko aur maqdís ke sab makhrájon ko khayál men rakh. 6 Aur tú baní Isráil ke bágí logon se kahná, ki Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Ai baní Isráil, tum apni tamám makrúhát ko apne liye káfi samjho, 7 chunánchi, jab tum merí roṭí aur charbí aur lahú guzrántse the, to dil ke námakhtún aur jism ke námakhtún ajnabízadon ko mere maqdís men láe, taki wuh mere maqdís men ákar mere ghar ko nápák karen, aur unhon ne tumháre tamám nafratangez kámon ke sabab se mere 'ahd ko torá. 8 Aur tum ne merí muqaddas chízon ki hifázat na ki, balki tum ne gairon ko apni taraf se mere maqdís men nigahbán muqarrar kiyá. 9 Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Un ajnabízadon men se jo baní Isráil ke darmiyán hain koí dil ká námakhtún, yá jism ká námakhtún ajnabízáda mere maqdís men dákhil na hogá. 10 Aur baní Láwi, jo mujh se dür ho gaye jab ki Isráil gumráh húá, kyunki wuh apne buton ki pairawi karke mujh se gumráh hue, wuh bhí apni badkirdári ki sazá páenge. 11 Taubhí wuh mere maqdís men khádim honge, aur mere ghar ke pháṭakon par nigahbáni karenge, aur mere ghar men khidmatguzári karenge : wuh logon ke liye sokhtaní qurbání aur zabiha zabh karenge, aur un ke sámne un ki khidmat ke liye khare rahenge. 12 Chünki unhon ne un ke liye buton ki khidmat ki, aur baní Isráil ke liye badkirdári men thokar ká bá'is hue ; is liye main ne un par háth chaláyá, aur wuh apni badkirdári ki sazá páenge, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai. 13 Aur wuh mere nazdík na á sakenge, ki mere huzúr kahánat karen, na wuh merí muqaddas chízon ke pás aenge, ya'ni páktarin chízon ke pás ; balki wuh apni ruswá utháenge, aur apne ghinaune kámon ki, jo unhon ne kiye hain, sazá páenge.

14 Taubhi maiñ un ko haikal ki hifázat ke liye, aur us ki tamám khidmat ke liye, aur us sab ke liye jo us men kiyá jáegá nigahbán muqarrar karungá.

15 Lekin Láwi káhin, ya'ni baní Sadoq jo mere maqdis ki hifázat karte the jab baní Isráil mujh se gumráh ho gaye, merí khidmat ke liye mere nazdik áenge, aur mere huzúr khaṛerahenge, taki mere huzúr charbí aur láhú guzránen, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai. 16 Wuhí mere maqdis men dákhil honge, aur wuhí khidmat ke liye merí mez ke pás áenge, aur mere amánatdár honge. 17 Aur yún hogá, ki jis waqt wuh andarúni sahn ke pháṭakon se dákhil honge, to katání poshák se mulabbas honge, aur jab tak andarúni sahn ke pháṭakon ke darmiyán aur maskan men khidmat karenge, koí úní chiz na pahinenge. 18 Wuh apne siron par katání 'amáma, aur kamaron par katání pájáma pahinenge, aur jo kuchh pasíne ká bá'is ho, use apní kamar par na bándhen. 19 Aur jab berúni sahn men, ya'ni 'awámm ke berúni sahn men, nikal æn, to apní khidmat ki poshák utárkar muqaddas hujron men rakkhenge, aur dúsri poshák pahinenge; taki apnelibás se 'awámm ki taqdís na karen. 20 Aur wuh na sir mundáenge, aur na bál baṛháenge, wuh sirf apne siron ke bál katräenge. 21 Aur jab andarúni sahn men dákhil hon, to koí káhin mai na piye. 22 Aur wuh bewa, yá mutallaqa se biyáh, na karenge, balki baní Isráil ki nasl ki kunwáriyon se, yá us bewa se jo kisi káhin ki bewa ho. 23 Aur wuh mere logon ko muqaddas aur 'ámm men farq batáenge, aur un ko najis aur táhir men imtiyáz karná sikháenge. 24 Aur wuh jhagron ke faisale ke liye khaṛe honge: aur mere ahkám ke mutábiq tādálat karenge: aur wuh merítamám muqarrara 'idon men merí sharí'at aur mere ain par 'amal karenge, aur mere sabton ko muqaddas jánenge. 25 Aur wuh kisi murde ke pás jáne se apne áp ko nápák na karenge, magar faqat báp, yá mán, yá bete, yá beti, yá bhái, yá kunwári bahin ke liye wuh apne áp ko nápák kar sakte hain. 26 Aur wuh us ke pák hone ke ba'd us ke liye áur sáti din shumár karenge. 27 Aur jis roz wuh maq-

dis ke andar andarúni sahn men khidmat karne ko jáe, to apne liye khatá ki qurbáni guzránegá, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai. 28 Aur un ke liye ek mirás hogí: main hi un ki mirás hún: aur tum Isráil men un ko koí milkiyat na dená: main hi un ki milkiyat hún. 29 Aur wuh nazr ki qurbáni, aur khatá ki qurbáni, aur jum ki qurbáni kháenge, aur har ek chiz jo Isráil men makhsús ki jáe un hi ki hogi. 30 Aur sab pahle phalon ká pahlá, aur tumhári tamám chizón ki har ek qurbáni káhin ke liye hon; aur tum apne pahle gundhe áte se káhin ko dená, taki tumháre ghar par bárakat ho. 31 Par wuh jo ap hi mar gayá ho, yá darandon ká pháṭa húá, kyá parand, kyá charand, káhin use na kháen.

45 Aur jab tum zamín ko qur'a dálkar mirás ke liye taqsim karo, to us ká ek muqaddas hissa KHUDÁWAND ke huzúr hadya dená; us ki lambái pachchis hazár, aur chaurái das hazár hogí; aur wuh apne irdgird ki tamám hudúd men muqaddas hogá. 2 Us men se ek qit'a, jis ki lambái pánch sau aur chaurái pánch sau, jo cháron taraf barábar hai, maqdis ke liye hogá, aur us ke iháta ke liye cháron taraf pachás pachás háth ki chaurái hogí. 3 Aur tú is paimáish ki pachchis hazár ki lambái aur das hazár ki chaurái nápegá; aur us men maqdis hogá, jo nihayat pák hai. 4 Zamín ká yih muqaddas hissa un káhinoñ ke liye hogá, jo maqdis ke khádim hain, aur jo KHUDÁWAND ke huzúr khidmat karne ko áte hain, aur yih maqám un ke gharoñ ke liye hogá, aur maqdis ke liye pák jagah hogí. 5 Aur pachchis hazár lambá, aur das hazár chaurá, baní Láwi haikal ke khádimon ke liye hogá, taki bís bastiyón ki jagah ho. 6 Aur tum shahr ká hissa pánch hazár chaurá, aur pachchis hazár lambá, maqdis ke hadyawále hisse ke pás muqarrar karná; yih tamám baní Isráil ke liye hogá. 7 Aur muqaddas hadyawále hisse ki aur shahr ke hisse ki donon taraf, muqaddas hadyawále hisse ke muqábil aur shahr ke hisse ke muqábil, magribí gosha magrib ki taraf, aur mashriqí gosha mashriq ki taraf farmanrawá ke liye hogá; aur lambái men magribí sarhadd se

mashriqi sarhadd tak un hisson men se ek ke muqabil hogá. 8 Isráil ke dariniyán, zamin men se, us ká yihi hissa hogá, aur mere umará phir mere logon par sitam na karenge; aur zamin ko baní Isráil men, un ke qabál ke mutábiq taqsim karenge.

9 Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Ai Isráil ke umará, tumháré liye yihi káfi hai, zulm aur lútmár ko dúr karo, 'adálat o sadáqat ko 'amal men láo, aur mere logon par se apni ziyádatí ko mauqúf karo, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai. 10 Aur tum púri tarázú aur púrá aifah aur púrá batt rakkha karo. 11 Aifah aur batt ek hí wazn ká ho, taki batt men khomar ká daswán hissa ho, aur aifah bhi khomar ká daswán hissa ho: us ká andáza khomar ke mutábiq ho. 12 Aur misqál bís jírah ká ho, aur bís misqál, pachchis misqál, pandrah misqál ká tumhárá mána hogá. 13 Aur hadya jo tum guzrano ge so yih hai: gehún ke khomar se aifah ká chhatá hissa, aur jau ke khomar se aifah ká chhatá hissa dená. 14 Aur tel, ya'ni tel ke batt kí bábat yih hukm hai, ki tum kurr men se, jo das batt ká khomar hai, ek batt ká daswán hissa dená, kyunki khomar men das batt hain. 15 Aur galle men se, har do sau pichhe, Isráil ki seráb charágah ká ek barra nazr ki qurbáni ke liye, aur sokhtani qurbáni ke liye, aur salámati ki qurbáni ke liye, taki un ke liye kaffára ho, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai. 16 Mulk ke sab log us farmánrawá ke liye jo Isráil men hai yihi hadya denge. 17 Aur farmánrawá sokhtani qurbánián, aur nazr ki qurbánián, aur tapáwan, 'idón aur naye chánd ke waqtón, aur sabton, aur baní Isráil ki tamám muqarrara 'idón men degá; wuh khatá ki qurbáni, aur nazr ki qurbáni, aur sokhtani qurbáni, aur salámati ki qurbánián, baní Isráil ke kaffáre ke liye taiyár karegá.

18 Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Pahle mahine ki pahlí táríkh ko tum ek be'aib bachhrá lená, aur maqdís ko pák karná: 19 aur káhin khatá ki qurbáni ke bachhré ká lahu legá, aur us men se kuchh maskan ke sutúnon par, aur mazbah ki kursí ke cháron konon par, aur andarúní sahn ke darwáze ke chaukhaton par lagáegá. 20 Aur tum mahine ki sátwín

táríkh ko har ek ke liye jo khatá kare, aur us ke liye bhí jo nádán hai, aisa hí karoge; isí tarah tum maskan ká kaffára diyá karoge. 21 Tum pahle mahine ki chaudhwín táríkh ko 'id i fasah manáná, jo sát din kí 'id hai, aur us men bekhamíri rotí khái jáegi. 22 Aur usí din farmánrawá apne liye, aur tamám ahl i mamlukat ke liye, khatá ki qurbáni ke wáste ek bachhrá talyár kar rakkhegá. 23 Aur 'id ke sáton din men, wuh har roz ya'ni sát din tak sát be'aib bachhré, aur sát mendhe muhaiyá karegá, taki KHUDÁWAND ke huzur sokhtani qurbáni hon; aur har roz khatá ki qurbáni ke liye ek bakrá. 24 Aur wuh har ek bachhré ke liye ek aifah bhar nazr ki qurbáni, aur har ek mendhe ke liye ek aifah, aur fi aifah ek hín tel taiyár karegá. 25 Sátweñ mahine ki pandrahwín táríkh ko bhí wuh 'id ke liye, jis tarah se us ne in sát dinon men kiyá thá, taiyári karegá, khatá ki qurbáni aur sokhtani qurbáni, aur nazr ki qurbáni aur tel ke mutábiq.

46 Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai ki Andarjní sahn ká pháṭak, jis kárugh mashriq ki taraf hai, kám káj ke chha din band rahegá, par sabt ke din kholá jáegá, aur naye chánd ke din bhi kholá jáegá. 2 Aur farmánrawá beruni pháṭak ke ástane ki ráh se dákhil hogá, aur pháṭak ki chaukhat ke pás khará rahegá, aur káhin us ki sokhtani qurbáni, aur us ki salámati ki qurbánián guzránenge, aur wuh pháṭak ke ástane par sijda karke báhar niklegá; par pháṭak shám tak band na hogá. 3 Aur mulk ke log usí pháṭak ke darwáze par sabton aur naye chánd ke waqtón men KHUDÁWAND ke huzur sijda kiyá karen. 4 Aur sokhtani qurbáni, jo farmánrawá sabt ke din KHUDÁWAND ke huzur guzranege, yih hai: chha be'aib barre, aur ek be'aib mendhá; 5 aur nazr ki qurbáni: mendhe ke liye ek aifah, aur barron ke liye nazr ki qurbáni us ki taufiq ke mutábiq, aur ekaifah ke liye ek hín tel. 6 Aur naye chánd ke roz ek be'aib bachhrá, aur chha barre, aur ek mendhá, sab ke sab be'aib honge. 7 Aur wuh nazr ki qurbáni taiyár karegá, ya'ni bachhré ke liye ek aifah, aur mendhe ke liye ek aifah, aur barron ke liye

us ki taufiq ke mutabiq, aur har ek aifah ke liye ek hin tel. 8 Aur jab farmanrawa andar ae, to phatak ke astane ki rah se dakhil hogá, aur usi rah se niklegá. 9 Lekin jab mulk ke log muqarrara 'idon ke waqt KHUDAWAND ke huzur hazir honge, to jo shimali phatak ki rah se sijda karne ko dakhil hogá, wuh junubi phatak ki rah se báhar jáegá; aur jo junubi phatak ki rah se andar áta hai, wuh shimali phatak ki rah se báhar jáegá; jis phatak ki rah se wuh andar áya, us se wapas na jáegá, baiki sidha apne sáme ke phatak kirah se nikal jáegá. 10 Aur jab wuh andar jáenge, to farmanrawa bhf un ke darmiyán hokar jáegá; aur jab wuh báhar niklenge, to sab ikatthe jáenge. 11 Aur 'idon, aur mazhabí tahwaron ke waqt men, nazr ki qurbani bail ke liye ek aifah, aur mendhe ke liye ek aifah hogi; aur baron ke liye us ki taufiq ke mutabiq, aur har ek aifah ke liye ek hin tel. 12 Aur jab farmanrawa razá ki qurbani taiyár kare, ya'ni sokhtani qurbani, ya' salamati ki qurbani KHUDAWAND ke huzur razá ki qurbani ke taur par láe, to wuh phatak jis ká rukh mashriq ki taraf hai us ke liye kholá jáegá, aur sabt ke din ki tarah wuh apni sokhtani qurbani aur salamati ki qurbani guzranegá: tab wuh báhar nikal aegá, aur us ke nikalne ke ba'd phatak band kiyá jáegá. 13 Tú har roz KHUDAWAND ke huzur pahle sál ká ek be'aib barra sokhtani qurbani ke liye charháegá; tú har subh charháegá. 14 Aur tú us ke sáth har subh nazr ki qurbani guzranegá, ya'ni aifah ká chhatá hissa, aur maide ke sáth miláne ko tel ke hin ki ek tihá; dáimí hukm ke mutabiq hamesha ke liye KHUDAWAND ke huzur yih nazr ki qurbani hogi. 15 Isi tarah wuh barze aur nazr ki qurbani aur tel har subh hamesha ki sokhtani qurbani ke liye charháenge.

16 Khudawand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Agar farmanrawa apne beton men se kisi ko koi hadya de, to wuh us ki mirás us ke beton ki hogi; wuh un ká maurusi mál hai. 17 Par agar wuh apne gulámon men se kisi ko apni mirás men se hadya de, to wuh ázádi ke sál tak us ká hogá,

us ke ba'd phir farmanrawá ká ho jáegá; magar us ki mirás us ke beton ke liye hogi. 18 Aur farmanrawá logon ki mirás men se zulm karke na legá, ki un ko un ki milkiyat se bedakhl kare; par wuh apni hi milkiyat men se apne beton ko mirás degá, taki mere log apni apni milkiyat se judá na ho jáen.

19 Phir wuh mujhe us madkhali kí rah se, jo phatak ke pahlú men tha, káhinon ke muqaddas hujron men, jin ká rukh shimál ki taraf thá, láyá, aur kyá dekhtá hún, ki magrib ki taraf pichhe kuchh khálí jagah hai. 20 Tab us ne mujhe farmayá, Dekh, yih wuh jagah hai, jis men káhín jum kí qurbani aur khatá ki qurbani ko josh denge, aur nazr ki qurbani pakáenge, taki un ko beruni sahn men te jákar logon ki taqdís karen. 21 Phir wuh mujhe beruni sahn men láyá, aur sahn ke cháron konon ki taraf mujhe le gayá, aur dekho, sahn ke har ek kone men ek aur sahn tha. 22 Sahn ke cháron konon men chális chális háth lambe, aar tis tis háth chauje sahn muttasil the; yih cháron kownwále ek hi náp ke the. 23 Aur un ke girdágird, ya'ni un cháron ke girdágird, diwárti, aur cháron taraf diwár ke niche chúlhe bane the. 24 Tab us ne mujhe farmayá, ki Yih chúlhe hain, jahán haikal ke khádim logon ke zabíhe ubálenge.

47 Phir wuh mujhe haikal ke darwáze par wapas láyá, aur kyá dekhtá hún, ki haikal ke astane ke niche se páni mashriq ki taraf nikal rahá hai, kyunki haikal ká sámná mashriq ki taraf thá, aur páni haikal ki dahini taraf ke niche se mazbah ke junubí jáníb se bahtá thá. 2 Tab wuh mujhe shimali phatak ki rah se báhar láyá, aur mujhe us ráh se, jis ká rukh mashriq ki taraf hai, beruni phatak par wapas láyá, ya'ni mashriq rúya phatak par, aur kyá dekhtá hún ki dahini taraf se páni jári hai. 3 Aur us mard ne, jis ke háth men paimáish ki dorí thi, mashriq ki taraf bañkar hazár háth nápá, aur mujhe páni men se chaláyá, aur páni takhon tak thá. 4 Phir us ne hazár háth aur nápá, aur mujhe páni men se chaláyá, aur páni ghutnon tak thá; phir us ne ek hazár aur nápá, aur mujhe us men se chaláyá, aur páni kamal tak thá.

5 Phir us ne ek hazár áur nápá, aur wuh aisá daryá thá, ki main use 'ubúr nahín saktá thá : kyúnki páni chárkar tairne ke darje ko pahunch gayá, aur aisá daryá ban gayá jis ko 'ubúr karná mumkin na thá. 6 Aur us ne mujh se kahá, Ai ádamzád, kyá tú ne yih dekhá? Tab wuh mujhe láyá, aur daryá ke kanáre par wápas pahuncháyá. 7 Aur jab maiñ wápas áyá, to kyá dekhtá hún, ki daryá ke kanáre donon taraf bahut se darakht hain. 8 Tab us ne mujhe farmáyá, ki Yih páni mashriqí 'iláqe kí taraf bahtá hai, aur maidán men se hokar samundar men já miltá hai, aur samundar men milte hi us ke páni ko shírín kar degá. 9 Aur yún hogá, ki jahán kahín yih daryá pahunchegá, har ek chalne phirnewálá jándárzindarahegá, aur machhliyon kí baři kasrat hogí; kyúnki yih páni wahán pahunchá, aur wuh shírín ho gayá, pas jahán kahín yih daryá pahunchegá zindagi bakhshégá. 10 Aur yún hogá ki máhigír us ke kanáre khare rahenge; 'Ain Jaddí se, 'Ain 'Ajlaím tak jál bichháne kí jagah hogí; us kí machhliyán apni apni jins ke mutábiq baře samundar kí machhliyon kí mánind kasrat se hongí. 11 Lekin us kí kích kí jagahen aur daldalen shírín na kí jáengí; wuh namakzár hí rahengí. 12 Aur daryá ke qarib, us ke donon kanáron par har qism ke mewadár darakht ugegne, jin ke patte kabhi na murjháenge, aur jin ke mewe kabhi mauqúf na honge; wuh har mahíne naye mewe láenge, kyúnki un ká páni maqdís men se jári hai; aur un ke mewe kháne ke liye, aur un ke patte dawá ke liye honge.

13 Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Yih wuh sarhadd hai, jis ke mutábiq tum zamín ko taqsím karoge, taki Isráil ke bárah qabilon kí míras ho. Yúsuf ke liye do hisse honge. 14 Aur tum sab yaksán use míras men páoge, jis kí bábat main ne qasam khái ki tumháre bápdádá ko dún; aur yih zamín tumhári míras hogí. 15 Aur zamín kí hudúd yih hongí: Shimál kí taraf baře samundar se lekar Hatlún se hotí húi Sidád ke madkhál tak; 16 Hamát, Bírútah, Sibraim jo Damishq kí sarhadd aur Hamát kí sarhadd ke

darmiyán hai; aur Hasarhattikún jo Haurán ke kanáre par hai. 17 Aur samundar se sarhadd yih hogí, ya'ní Hasar 'Enán, Damishq kí sarhadd, aur shimálí atráf, Hamát kí sarhadd. Shimálí jáníb yihí hai. 18 Aur mashriqí sarhadd Haurán, aur Damishq, aur Jili'ád ke darmiyán se, aur Isráil kí sarzamín ke darmiyán se Yardan par hogí; shimálí sarhadd se mashriqí samundar tak nápná. Mashriqí jáníb yihí hai. 19 Aur junúb kí taraf junúbí sarhadd yih hai, ya'ní Tamar se, Maríbot ke Qádis ke páni se, aur nahr i Misr se hokar baře samundar tak. Junúbí jáníb yihí hai. 20 Aur usí sarhad se Hamát ke madkhál ke muqábil baře samundar magribí sarhadd hogá. Magribí jáníb yihí hai. 21 Isí tarah tum qabál i Isráil ke mutábiq zamín ko ápas men taqsím karoge. 22 Aur yún hogá kí tum apne aur un begánon ke darmiyán, jo tumháre sáth baste hain, aur jin kí aulád tumháre darmiyán paidá húi jo tumháre liye desí baní Isráil kí mánind honge, míras taqsím karne ke liye qur'a dáloge; wuh tumháre sáth qabál i Isráil ke darmiyán míras páenge. 23 Aur yún hogá kí jis jis qabile men koi begána bastá hogá, usí men tum use míras doge, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai.

48 Aur qabilon ke nám yih hain. Intihái shimál par Hatlún ke ráste ke sáth sáth Hamát ke madkhál se hote húe, Hasar 'Enán tak jo Damishq kí shimálí sarhadd par Hamát ke pás se mashriq se magrib tak, Dán ke liye, ek hissa. 2 Aur Dán kí sarhadd se muttasil, mashriqí sarhadd se magribí sarhadd tak, A'shar ke liye ek hissa. 3 Aur A'shar kí sarhadd se muttasil, mashriqí sarhadd se magribí sarhadd tak, Naftálí ke liye ek hissa. 4 Aur Naftálí kí sarhadd se muttasil, mashriqí sarhadd se magribí sarhadd tak, Munassí ke liye ek hissa. 5 Aur Munassí kí sarhadd se muttasil, mashriqí sarhadd se magribí sarhadd tak, Ifráím ke liye ek hissa. 6 Aur Ifráím kí sarhadd se muttasil, mashriqí sarhadd se magribí sarhadd tak, Rúbin ke liye ek hissa. 7 Aur Rúbin kí sarhadd se muttasil, mashriqí sarhadd se magribí sarhadd tak, Yahúdáh ke liye ek hissa.

8 Aur Yahúdáh kí sarhadd se muttasil, mashriqí sarhadd se magribí sarhadd tak, hadye ká hissa hogá, jo tum waqf karoge, us kí chaurái pachchís hazár, aur lambái báqí hisson men se ek ke barábar, mashriqí sarhadd se magribí sarhadd tak : aur maqdís us ke wasat men hogá. 9 Hadye ká hissa, jo tum KHUDÁWAND ke liye waqf karoge, pachchís hazár lambá aur das hazár chaurá hogá. 10 Aur yih muqaddas hadye ká hissa un ke liye, hán, káhinon ke liye hogá ; shimál kí taraf pachchís hazár us kí lambái hogí, aur das hazár us kí chaurái magribí kí taraf, aur das hazár us kí chaurái mashriq kí taraf, aur pachchís hazár us kí lambái junúb kí taraf ; aur KHUDÁWAND ká maqdís us ke wasat men hogá. 11 Yih un káhinon ke liye hogá jo Sadoq ke beton men se muqaddas kiye gaye hain, jinhan nè merí amánatdári kí, aur gumráh ná húe, jab bani Isráil gumráh ho gaye, jaise bani Láwi gumráh húe. 12 Aur zamín ke hadye men se bani Láwi ke hisse se muttasil, yih un ke liye hadya hogá, jo niháyat muqaddas thahregá. 13 Aur káhinon kí sarhadd ke muqabil bani Láwi ke liye ek hissa hogá pachchís hazár lambá, aur das hazár chaurá ; us kí kull lambái pachchís hazár, aur chaurái das hazár hogí. 14 Aur wuh us men se na bechen, aur na badlen, aur na zamín ká pahlá phal apne qabze se nikalne den ; kyunki wuh KHUDÁWAND ke liye muqaddas hai. 15 Aur wuh páñch hazár kí chaurái ká báqí hissa us pachchís hazár ke muqabil bastí aur us kí nawáhi ke liye 'amm jagah hogí : aur shahr us ke wasat men hogá. 16 Aur us kí paimáish yih hogí : shimál kí taraf chár hazár páñch sau, aur junúb kí taraf chár hazár páñch sau, aur mashriq kí taraf chár hazár páñch sau, aur magrib kí taraf chár hazár páñch sau. 17 Aur shahr kí nawáhi shimál kí taraf do sau pachás, aur junúb kí taraf do sau pachás, aur mashriq kí taraf do sau pachás, aur magrib kí taraf do sau pachás. 18 Aur muqaddas hadye ke muqabil báqí lambái mashriq kí taraf das hazár, aur magrib kí taraf das hazár hogí, aur wuh muqaddas hadye ke muqabil hogí aur us ká hásil un kí

khurák ke liye hogá jo shahr mey kám karte hain. 19 Aur shahr mey kám karnewále Isráil ke sab qabilog mey se us mey káshtkári karenge. 20 Hadye ke tamám hisse kí lambái pachchís hazár, aur chaurái pachchís hazár hogí ; tum muqaddas hadye ke hisse ko murabba' shakl mey shahr kí milkiyat ke sáth waqf karoge. 21 Aur báqí jo muqaddas hadye ká hissa aur shahr kí milkiyat kí donon taraf jo hadye ke hisse ke pachchís hazár ke muqabil mashriq kí taraf, aur pachchís hazár ke muqabil magrib kí taraf, farmánrawá ke hisson ke muqabil hai, wuh farmánrawá ke liye hogá : aur wuh muqaddas hadye ká hissa hogá : aur muqaddas maskan us ke wasat mey hogá. 22 Aur bani Láwi kí milkiyat se, aur shahr kí milkiyat ke wasat men hai, Yahúdáh kí sarhadd aur Binyamín kí sarhadd ke darmiyán farmánrawá ke liye hogí. 23 Aur báqí qabáil ke liye yún hogá : kí mashriqí sarhadd se magribí sarhadd tak Binyamín keliye ek hissa. 24 Aur Binyamín kí sarhadd ke muttasil, mashriqí sarhadd se magribí sarhadd tak, Shama'un ke liye ek hissa hogá. 25 Aur Shama'un kí sarhadd se muttasil, mashriqí sarhadd se magribí sarhadd tak, Ishkár ke liye ek hissa hogá. 26 Aur Ishkár kí sarhadd se muttasil, mashriqí sarhadd se magribí sarhadd tak, Zábulún ke liye ek hissa hogá. 27 Aur Zábulún kí sarhadd se muttasil, mashriqí sarhadd se magribí sarhadd tak, Jadd ke liye ek hissa hogá. 28 Aur Jadd kí sarhadd se muttasil, junúb kí taraf junúbí kanáre kí sarhadd Tamar se lekar Mari-bót Qádis ke páni se nahar i Misr se hokar bare samundar tak hogí. 29 Yih wuh sarzamín hai, jis ko tum mísás ke liye qur'a dálkar qabáil i Isráil men taqsím karoge, aur yih un ke hisse hain, Khudáwand KHUDÁ farmátá hai.

30 Aur shahr ke mak्�haríj yih hain, shimál kí taraf kí paimáish chár hazár páñch sau : 31 aur shahr ke pháṭak qabáil i Isráil se námzad honge ; tím pháṭak shimál kí taraf : ek pháṭak Rúbin ká, ek Yahúdáh ká, ek Láwi ká : 32 aur mashriq kí taraf kí paimáish chár hazár páñch sau ; aur

tín pháṭak : ek pháṭak Yúsuf ká, ek Binyamín ká, aur ek Dán ká : 33 aur junub kí taraf kí paimáish chár hazár páech sau ; aur tín pháṭak : ek Shema'ín ká, ek Ishkár ká, aur ek Zabúlún ká : 34 aur magrib kí

taraf kí paimáish chár hazár páech sau ; aur tín pháṭak ; ek Jadd ká, ek A'shar ká, aur ek Naftálí ká 35 Us ká muhit athárah hazár : aut shahr ká nám usí din se yih hegá, kí Khudáwand wahán hai.

DA'NIEL

1 Sháh i Yahúdáh Yahúyaqím kí saltanat ke tisre sál men sháh i Bábul Nabúkadnazar ne Yarúshalem par chaphái karke us ká muhásara kiyá. 2 Aur Khudáwand ne sháh i Yahúdáh Yahúyaqím ko, aur Khudá ke ghar ke ba'z zurúf ko us ke hawále kar diyá, aur wuh un ko Sin'ár kí sarzamín men apne butkháne men le gayá ; chunánchi us ne zurúf ko apne but ke khazáne men dákhlíl kiyá. 3 Aur bádsháh ne apne khwájasaráoñ ke sardár Aspanaz ko hukm kiyá, ki baní Isráil men se aur bádsháh kí nasl men se aur shurafá men se logon ko házir kare ; 4 wuh be'aib jawán, balki khúbsúrat aur hikmat men máhir, aur har tarah se dámishwar, aur sáhib i 'ilm hon, jin men yih liyáqat ho, ki sháhí qasr men kháre rahan, aur wuh un ko Kasdión ke 'ilm, aur un kí zabán kí ta'lím de. 5 Aur bádsháh ne un ke liye sháhí khurák men se, aur apne pine kí mai men se rozána wazifa muqarrar kiyá, ki tín sáktak un kí parwarish ho, táki is ke ba'd wuh bádsháh ke huzúr kháre ho saken. 6 Aur un men baní Yahúdáh men se Dániel aur Hananiyáh aur Mísáel aur 'Azariyáh the. 7 Aur khwájasaráoñ ke sardár ne un ke nám rakkhe ; us ne Dániel ko Beltashazar, aur Hananiyáh ko Sadrak, aur Mísáel ko Misak, aur 'Azariyáh ko 'Abad Najú kahá. 8 Le-kin Dániel ne apne dil men iráda kiyá, ki apne áp ko sháhí khurák se, aur us kí mai se jo wuh pítá thá nápák na kare, is liye us ne khwájasaráoñ ke sardár se darkhwást kí, ki wuh apne áp ko nápák karne se ma'zúr rakkhá jáe. 9 Aur Khudá ne Dániel ko khwájasaráoñ ke sar-

dár kí nazar men maqbúl o mahbúb thahráyá. 10 Chunánchi khwájasaráoñ ke sardár ne Dániel se kahá, ki Main apne Khudáwand bádsháh se, jis ne tumhára kháná píná muqarrar kiyá hai, dartá hún. Tumháre chihre us kí nazar men tumháre ham'umron ke chihron se kyún zabún hon, aur yún tum mere sir ko bádsháh ke huzúr khatré men dálo? 11 Tab Dániel ne dároge se, jis ko khwájasaráoñ ke sardár ne Dániel aur Hananiyáh aur Mísáel aur 'Azariyáh par muqarrar kiyá thá, kahá, 12 Main teri minnat kartá hún, ki tú das roz tak apne khádimon ko ázmákar dekh, aur kháne ko ság pát aur pine ko pání ham ko dilwá ; 13 tab hamáre chihre aur un jawánon ke chihre jo sháhí kháná kháte hain tere huzúr dekhe jáen. Phir apne khádimon se jo tú munásib samjhe so kar. 14 Chunánchi us ne un kí yih bát qubúl kí, aur das roz tak un ko ázmáyá. 15 Aur das roz ke ba'd un ke chihron par un sab jawánon kí chihron kí nisbat jo sháhí kháná kháte the ziyáda raunaq aur tázagi nazar ái. 16 Tab dároge ne un kí khurák aur mai ko jo un ke liye muqarrar thi mauqúf kiyá, aur un ko ság pát kháne ko diyá. 17 Tab Khudá ne un cháron jawánon ko ma'rifat aur har tarah kí hikmat aur 'ilm men mahárat bakhshi, aur Dániel har tarah kí royá aur khwáb men sahib i fahm thá. 18 Aur jab wuh din guzar gaye jin ke ba'd bádsháh ke farmán ke mutábiq un ko házir honá thá, to khwájasaráoñ ká sardár un ko Nabúkadnazar ke huzúr le gayá. 19 Aur bádsháh ne un se guftogú kí, aur un men se Dániel aur Hananiyáh aur Mísáel

aur 'Azariyáh kí mánind koí na thá ; is liye wuh bádsháh ke huzúr khare rahne lage. 20 Aur har tarah kí khiradmandí aur dánishwari ke báb men jo kuchh bádsháh ne un se púchhá un ko tamám fálgíron aur najúmion se jo us ke tamám mulk men the das darja bihtar páyá. 21 Aur Dániel Khoras bádsháh ke pahle sál tak zinda thá.

2 Aur Nabúkadnazar ne apni sal-tanat ke dúsre sál men, aise khwáb dekhe, jin se us ká dil ghabrá gayá, aur us kí nínd játi rahí. 2 Tab bádsháh ne hukm diyá, kí fálgíron, aur najúmion, aur jádú-garon, aur Kasdión ko buláen, kí bádsháh ke khwáb use batáen. Chunánchi wuh áe, aur bádsháh ke huzúr khare húe. 3 Aur bádsháh ne un se kahá, kí Main ne ek khwáb dekhá hai, aur us khwáb ko daryáft karne ke liye merí ján betáb hai. 4 Tab Kasdión ne bádsháh ke huzúr Arámí zabán men 'arz kí, kí Ai bád-sháh, abad tak jítá rah. Apne khá-dimon se khwáb bayán kar aur ham us kí ta'bír karenge. 5 Bádsháh ne Kasdión ko jawáb diyá, kí Main to yih hukm de chuká hún, kí agar tum khwáb na batáo, aur us kí ta'bír na karo, to tukre tukre kiye jáoge, aur tumháre ghar mazbala ho jáenge. 6 Lekin agar khwáb aur us kí ta'bír batáo, to mujh se in'ám aur sila aur barí 'izzat hásil karoge ; is liye khwáb aur us kí ta'bír mujh se bayán karo. 7 Un-hon ne phir 'arz kí, Bádsháh apne khádimon se khwáb bayán kare, to ham us kí ta'bír karenge. 8 Bád-sháh ne jawáb diyá, Main khüb jántá hún kí tum tálná cháhte ho, kyunki tum jánte ho kí main hukm de chuká hún. 9 Lekin agar tum mujh ko khwáb na batáoge, to tumháre liye ek hí hukm hai, kyunki tum ne jhúth aur híle kí báten banáin, taki mere huzúr bayán karo, kí waqt tal jae. Pas khwáb batáo, to main jánún ki tum us kí ta'bír bhí bayán kar sakte ho. 10 Kas-dión ne bádsháh se 'arz kí, Rú e zamín par aisá to koí bhí nahín jo bádsháh kí bát batá sake, aur na koí bádsháh, yá amír, yá hákim aisá húá hai, jis ne kabhi aisá suwál kisi fálgír, yá najúmí, yá Kasdi se kiyá ho ; 11 aur jo bát bádsháh

talab kartá hai niháyat mushkil hai, aur deotáo ke siwá, jin kí sukünat insán ke sáth nahíp, bádsháh ke huzúr koí us ko bayán nahín kar saktá. 12 Is liye bádsháh gazab-nák aur sakht qahrálúda húá, aur us ne hukm kiyá kí Bábúl ke tamám hakimón ko halák karen. 13 So yih hukm já ba já pahúñchá, kí hakím qatl kiye jáen. Tab Dániel aur us ke rafiqon ko bhí dhúndhne lage, kí un ko bhí qatl karen. 14 Tab Dániel ne bádsháh ke jilaudáron ke sardár Aryúk ko, jo Bábúl ke hakimón ko qatl karne ko niklá thá, khirad-mandi aur 'aql se jawáb diyá. 15 Us ne bádsháh ke jilaudáron ke sardár Aryúk se púchhá, kí Bádsháh ne aisá sakht hukm kyún jári kiyá? Tab Aryúk ne Dániel se is kí haqiqat kahí. 16 Aur Dániel ne andar já-kar bádsháh se 'arz kí, kí Mujhe muhlat mile, to main bádsháh ke huzúr ta'bír bayán karúngá. 17 Tab Dániel ne apne ghar jákar Hananiyáh aur Mísáel aur 'Azariyáh apne rafiqon ko ittilá' dí, 18 taki wuh is ráz ke báb men ásmán ke Khudá se rahmat talab karen, kí Dániel aur us ke rafiq Bábúl ke báqí hakimón ke sáth halák na hon. 19 Phir rát ko khwáb men Dániel par wuh ráz khul gayá, aur us ne ásmán ke Khudá ko mubárap kahá. 20 Dániel ne kahá, Khudá ká nám tá abad mubárap ho, kyunki hikmat aur qudrat usí kí hai. 21 Wuhí waqton aur zamánon ko tabdil kartá hai ; wuhí bádsháhon ko ma'zúl aur qáim kartá hai ; wuhí hakimón ko hikmat, aur dánishmandon ko dánish 'ináyat kartá hai. 22 Wuhí gahri aur poshida chízoñ ko záhir kartá hai, aur jo kuchh andhere men hai, use jántá hai ; aur nür usí ke sáth hai. 23 Main terá shukr kartá hún, aur terí sitáish kartá hún, ai mere bápdádá ke Khudá, jis ne mujhe hikmat aur qudrat bakhshí, aur jo kuchh ham ne tujh se mángá, tú ne mujh par záhir kiyá, kyunki tú ne bádsháh ká mu'ámala ham par záhir kiyá hai. 24 Pas Dániel Ar-yúk ke pás gayá, jo bádsháh kí taraf se Bábúl ke hakimón ke qatl par mu-qarrar húá thá, aur us se yun kahá, kí Bábúl ke hakimón ko halák na kar. Mujhe bádsháh ke huzúr le chal. Main bádsháh ko ta'bír batá dungá.

25 Tab Aryúk Dániel ko shitábí se bádsháh ke huzúr le gayá, aur 'arz kí, ki Mujhe Yahúdáh ke asíron men ek shakhs mil gayá hai, jo bádsháh kota'bír batá degá. 26 Bádsháh ne Dániel se, jis ká laqab Beltashazzar thá, púchhá, Kyá tú us khwáb ko, jo main ne dekhá, aur us kí ta'bír ko mujh se bayán kar saktá hai? 27 Dániel ne bádsháh ke huzúr 'arz kí, ki Wuh bhed jo bádsháh ne púchhá, hukamá, aur najúmí, aur jádúgar, aur fálgír bádsháh ko batá nahín sakte; 28 lekin ásmán par ek Khudá hai, jo ráz kí báten áshkárá kartá hai; aur us ne Nabúkadnazar bádsháh par záhir kiyá hai ki ákhiri aiyám men kyá wuqu' men áegá. Terá khwáb aur tere dimágí khayál jo tú ne apne palang par dekhe yih hain. 29 Ai bádsháh, tú apne palang par lejtá húá khayál karne lagá, ki áyande ko kiyá hogá; so wuh, jo rázon ká kholnewálá hai, tujh par záhir kartá hai ki kyá kuchh hogá. 30 Lekin is ráz ke mujh par áshkár hone ká sabab yih nahín, ki mujh men kisi aur zí hayát se ziyáda hikmat hai, balki yih, ki is kí ta'bír bádsháh se bayán ki jáe, aur tú apne dil ke tasawwurát ko pahcháne. 31 Ai bádsháh, tú ne ek barí mûrat dekhí. Wuh barí mûrat, jis kí raunaq benníyat thi, tere sámne khaří húi, aur us kí súrat haibatnák thi. 32 Us mûrat ká sir khális sone ká thá. Us ká sína aur us ke bázú chándí ke, us ká shikm aur ua kí ránen támbe ki thín; 33 us kí tángép lohe kí, aur us ke pánw kuchh lohe ke aur kuchh mittí ke the. 34 Tú use dekhítá rahá, yahán tak kí ek patthar háth lagáe bagair hí káta gayá, aur us mûrat ke pánw par jo lohe aur mittí ke the lagá, aur un ko tukré tukré kar diyá. 35 Tab lohá, aur mittí, aur támbar, aur chándí, aur soná tukré tukré kíye gaye, aur tábistáni khalihán ke bhúse kí mánind húe, aur hawá un ko urá le gayi, yahán tak kí un ká pata na milá; aur wuh patthar jis ne us mûrat ko torá, ek bará pahár ban gayá, aur tamám zamín men phail gayá. 36 Wuh khwáb yih hai, aur us kí ta'bír bádsháh ke huzúr bayán kartá hún. 37 Ai bádsháh, tú sháhansháh hai, jis ko

ásmán ke Khudá ne bádsháh o tawánáí aur qudrat o shaukat bakhshí hai. 38 Aur jahán kahí baní A'dam sukúnat karte hain, us ne maidán ke charande, aur hawá ke patande tere hawále karke tujh ko un sab ká hákim banáyá hai. Wuh sone ká sir tú hí hai. 39 Aur tere ba'd ek áur saltanat barpá hogí, jo tujh se chhotí hogí, aur us ke ba'd ek áur saltanat támbe kí, jo tamám zamín par hukumat karegi. 40 Aur chauthí saltanat lohe kí mánind mazbút hogí, aur jis tarah lohá ter dáltá hai, aur sab chízon par gálib átá hai, hán, jis tarah lohá sab chízon ko tukré tukré kartá aur kuchaltá hai, usí tarah wuh tukré tukré karegi, aur kuchal dálegi. 41 Aur jotú ne dekhá ki us ke pánw aur ungliyán kuchh to kumhár kí mittí kí, aur kuchh lohe kí thín, so us saltanat men tafriqa hogá; magar jaisá ki tú ne dekhá, ki us men lohá mittí se milá húá thá, us men lohe kí mazbútí hogí. 42 Aur chúnki pánwon kí ungliyán kuchh lohe kí aur kuchh mittí kí thín, is liye saltanat kuchh qawi aur kuchh za'if hogí. 43 Aur jaisá tú ne dekhá ki lohá mittí se milá húá thá, wuh baní A'dam se ámekhta honge, lekin jaise lohá mittí se mel nahín khátá, waise hí wuh bhí báham mel na kháenge. 44 Aur un bádsháhon ke aiyám men ásmán ká Khudá ek saltanat barpá karegá, jo tá abad nest na hogí, aur us kí hukumat kisi dúsri qaum ke hawále na kí jáegi, balki wuh in tamám mamlukaton ko tukré tukré aur nest karegi, aur wuhí abad tak qáim rahegi. 45 Jaisá tú ne dekhá, ki wuh patthar háth lagáe bagair hí pahár se káta gayá, aur us ne lehe, aur támbe, aur mittí, aur chándí, aur sone ko tukré tukré kiyá, Khudá Ta'álá ne bádsháh ko wuh kuchh dikháyá jo áge ko hónewálá hai, aur yih khwáb yaqíní hai, aur is kí ta'bír yaqíní. 46 Tab Nabúkadnazar bádsháh ne munh ke bal gíkar Dániel ko sijda kiyá, aur hukm diyá ki use hadya den, aur us ke sámne bakhúr jaláen. 47 Bádsháh ne Dániel se kahá, Pi'lhaqíqat terá Khudá ma'búdon ká ma'búd aur bádsháhon ká Khudáwand aur bhedon ká kholnewálá hai, kyúnki tú is ráz ko khol

saká. 48 Tab bádsháh ne Dániel ko sarfaráz kiyá, aur use bahut se baṛe baṛe tuhfe 'atá kiye, aur us ko Bábuketamám súbe par farmán rawái bakhshi, aur Bábuketamám hakimón par hukmráni 'ináyat kí. 49 Tab Dániel ne bádsháh se darkhwást kí, aur us ne Sadrak, aur Mísak, aur 'Abad Najú ko Bábuketamám súbe kí kárpardází par muqarrar kiyá, lekin Dániel bádsháh ke darbár men rahá.

3 Nabúkadnazar bádsháh ne ek sone kí mûrat banwái, jis kí lambái sáth háth aur chauṛái chha háth thi, aur use Dúrá ke maidán súba e Bábuketamám súbe kí nasb kiyá. 2 Tab Nabúkadnazar bádsháh ne logon ko bhejá kí názimon, aur hákimon, aur sardáron, aur qázion, aur khazán-chión aur mushíron, aur muftion, aur tamám súbon ke mansabdáron ko jama' karen, taki wuh us mûrat kí taqdís par házir hon, jis ko Nabúkadnazar bádsháh ne nasb kiyá thá. 3 Tab názim, aur hákim, aur sardár, aur qázi, aur khazánchí, aur mushír, aur mufti, aur súbon ke tamám mansabdár us mûrat kí taqdís ke liye, jise Nabúkadnazar bádsháh ne nasb kiyá thá, jama' húe, aur wuh us mûrat ke sámne, jis ko Nabúkadnazar ne nasb kiyá thá, khaṛe húe. 4 Tab ek manád ne baland áwáz se pukákar kahá, Ai logo, ai ummato, aur ai mukhtalif zabánen bolnewálo, tumháre liye yih hukm hai, ki 5 jis waqt qarná, aur nai, aur sitár, aur rabáb, aur barbat, aur chagána, aur har tarah ke sáz kí áwáz suno, to us sone kí mûrat ke sámne, jis ko Nabúkadnazar bádsháh ne nasb kiyá hai, girkar sijda karo. 6 Aur jo koi girkar sijda na kare, usi waqt ág kí jalti bhatti men dálá jáegá. 7 Is liye jis waqt sab logon ne qarná, aur nai, aur sitár, aur rabáb, aur barbat, aur har tarah ke sáz kí áwáz suni, to sab logon, aur ummaton, aur mukhtalif zabánen bolnewálon ne us mûrat ke sámne, jis ko Nabúkadnazar bádsháh ne nasb kiyá thá, girkar sijda kiyá. 8 Pas us waqt chand Kasdion ne ákar Yahúdion par ilzám lagáyá. 9 Unhon ne Nabúkadnazar bádsháh se kahá, Ai bádsháh, abad tak jítá rah. 10 Ai bádsháh, tú ne yih farmán jári kiyá hai, ki jo koi qarná, aur nai, aur sitár, aur rabáb, aur

barbat, aur chagána, aur har tarah ke sáz kí áwáz suno, girkar sone kí mûrat ko sijda kare. 11 Aur jo koi girkar sijda na kare, ág kí jalti bhatti men dálá jáegá. 12 Ab chand Yahúdí hain, jin ko tú ne Bábuketamám súbe kí kárpardází par mu'aiyan kiyá hai, ya'ní Sadrak, aur Mísak, aur 'Abad Najú, in admion ne, ai bádsháh, teri ta'zim nahín kí. Wuh tere ma'búdon kí 'ibádat nahín karte, aur us sone kí mûrat ko jise tú ne nasb kiyá sijda nahín karte. 13 Tab Nabúkadnazar ne qahr o gazab se hukm kiyá, ki Sadrak, aur Mísak, aur 'Abad Najú ko házir karen; aur unhon ne un admion ko bádsháh ke huzur házir kiyá. 14 Nabúkadnazar ne un se kahá, Ai Sadrak, aur Misak aur 'Abad Najú, kiyá yih sach hai, ki tum mere ma'búdon kí 'ibádat nahín karte ho, aur us sone kí mûrat ko jise main ne nasb kiyá sijda nahín karte? 15 Ab, agar tum musta'idd raho, ki jis waqt qarná, aur nai, aur sitár, aur rabáb, aur barbat, aur chagána, aur har tarah ke sáz kí áwáz suno, to us mûrat ke sámne jo main né banwái hai girkar sijda karo, to bihtar; par agar sijda na karoge, to usi waqt ág kí jalti bhatti men dálé jáoge; aur kaun sá ma'búd tum ko mere háth se chhuráegá? 16 Sadrak, aur Mísak, aur 'Abad Najú ne bádsháh se 'arz kí, ki Ai Nabúkadnazar, is amr men ham tujhe jawáb dená zarúri nahín samajhte. 17 Hamará Khudá, jis kí ham 'ibádat karte hain, ham ko ág kí jalti bhatti se chhuráne kí qudrat rakhtá hai; aur ai bádsháh, wuhí ham ko tere háth se chhuráegá. 18 Aur nahín to, ai bádsháh, tujhe ma'lum ho, ki ham tere ma'búdon kí 'ibádat nahín karenge, aur us sone kí mûrat ko, jo tú ne nasb kí hai, sijda nahín karenge. 19 Tab Nabúkadnazar qahr se bhar gayá, aur us ke chihre ká rang Sadrak, aur Mísak, aur 'Abad Najú par mubaddal huá, aur us ne hukm diyá, ki bhatti kí áñch ma'mul se sát guná ziyáda karen. 20 Aur us ne apne lashkar ke chand zoráwar pahlawánon ko hukm kiyá, ki Sadrak, aur Mísak, aur 'Abad Najú ko bándhkar ág kí jalti bhatti men dálí den. 21 Tab yih mard apne zerjámon, qamíson aur 'amámon samet bándhe gaye,

aur ág kí jalti bhatti men phenk diye gaye. 22 Pas chúンki bádsháh ká hukm tákidi thá, aur bhatti kí áñch nikayat tez thi, is liye Sadrak, aur Mísak, aur 'Abad Najú ko uñháne-wálo ág ke shu'lon se halák ho gaye. 23 Aur yih tím mard ya'ni Sadrak, aur Mísak, aur 'Abad Najú bandhe húe ág kí jalti bhatti men já pár. 24 Tab Nabúkadnazar bádsháh sarásima hokar jald uñhá, aur arkán i daulat se mukhátib hokar kahne lagá, kyá ham ne tím shakhson ko bandhwákar ág men nahín dalwáyá? Unhon ne jawáb diyá, ki Bádsháh ne sach far-máyá hai. 25 Us ne kahá, Dekho, main chár sháks ág men khule phirte dekhtá hún, aur un ko kuchh zarar nahín pahunchá; aur chauthé kí súrat iláhzáde kí sí hai. 26 Tab Nabúkadnazar ne ág kí jalti bhatti ke darwáze par ákar kahá, Ai Sadrak, aur Mísak, aur 'Abad Najú, Khudá Ta'álá ke bando, báhar niklo, aur idhar áo. Pas Sadrak, aur Mísak, aur 'Abad Najú ág se nikal áe. 27 Tab názimon, aur hákimon, aur sardáron, aur bádsháh ke mushíron ne faráham hokar un shakhson par nazár kí, aur dekhá kí ág ne un ke badan-on par kuchh tásír na kí, aur un ke sir ká ek bál bhí na jaláyá, aur un kí poshák men mutlaq farq na áyá, aur un se ág se jalne kí bú bhí na áti thi. 28 Pas Nabúkadnazar ne pukárkar kahá, ki Sadrak, aur Mísak, aur 'Abad Najú ká Khudá mubárak ho, jis ne apná firishta bhejkar apne bandon ko rihái bakh-shí, jin hon ne us par tawakkul karke bádsháh ke hukm ko tál diyá, aur apne badan-on ko nisár kiyá, ki apne Khudá ke siwá kisi dúsre ma'búd kí 'ibádat aur bandagi na karen. 29 Is liye main yih farmán jári kartá hún, ki Jo qaum, yá ummat, yá ahl i lugat, Sadrak, aur Mísak, aur 'Abad Najú ke Khudá ke haqq men koi námunásib bát kahen, un ke tukre tukre kiye jáenge, aur un ke ghar mazbala ho jáenge. Kyunki koi dúsra ma'búd nahín, jo is tarah rihái de sake. 30 Phir bádsháh ne Sadrak, aur Mísak aur 'Abad Najú ko súba e Bábúl men sarfaráz kiyá.

4 Nabúkadnazar bádsháh kí taraf se tamám logon, ummaton aur ahl i lugat ke liye, jo tamám rú e zamin par sukúnat karte hain.

Tumhári salámatí afzún ho. 2 Main ne munásib jána, ki un nishán aur 'ajáib ko záhir karún jo Khudá Ta'álá ne mujh par áshkárá kiyé haip. 3 Us ke nishán kaise 'azím! aur us ke 'ajáib kaise muhib hain! us ki mamlukat abadí mamlukat hai, aur us ki saltanat pusht dar pusht. 4 Main Nabúkadnazar apne ghar men mutma'inn, aur apne qasr men kámrán thá. 5 Main ne ek khwáb dekhá, jis se main hirásán ho gayá, aur un tasawwurát se, jo main ne palang par kiyé, aur un khayálon se jo mere dimág men áe, mujhe pareshání hui. 6 Is liye main ne farmán jári kiyá ki Bábúl ke tamám hakim mere huzúr házir kiyé jáen, taki mujh se us khwáb kí ta'bír bayán karen. 7 Chunánchi sahir, aur najúmi, aur Kasdi, aur fálgír házir húe, aur main ne un se apne khwáb ká bayán kiyá, par unhon ne us kí ta'bír mujh se bayán na ki. 8 A'khirkár Dániel mere sámne áyá, jis ká nám Beltashazzar hai, jo mere ma'búd ká bhí nám hai; us men muqaddas iláhon kí rúh hai; pas main ne us ke rúbarú khwáb ká bayán kiyá, aur kahá, 9 Ai Beltashazzar, sahiron ke sardár, chúnki main jántá hún, ki muqaddas iláhon kí rúh tujh men hai, aur ki koi ráz kí bát tere liye mushkil nahín, is liye jo khwáb main ne dekhá, us kí kaifiyat aur ta'bír bayán kar. 10 Palang par mere dimág kí royá yih thi. Main ne nigáh kí, aur kiyá dekhtá hún, ki zamin ke wasat men ek niháyat únchá darakht hai. 11 Wuh darakht barhá aur mazbút húá, aur us kí chotí ásmán tak pahunchí, aur wuh zamin kí intihá tak dikháí dene lagá. 12 Us ke patte khushnumá the, aur mewa firawán thá, aur us men sab ke liye khurák thi. Maidán ke charande us ke sáye men, aur hawá ke parande us kí shákhon par baserá karte the, aur tamám bashar ne us se parwarish pái. 13 Main ne apne palang par apni dimágí roya par nigáh kí, aur kyá dekhtá hún, kí ek nigahbán, hán, ek qudsi, ásmán se utri. 14 Us ne baland áwáz se pukárkar yún kahá, ki Darakht ko káto; us kí shákhon tarásho, aur us ke patte jháro, aur us ká phal bakher do. Charande

us ke niche se chale jáen, aur parande us ki shákhon par se úr jáen. 15 Lekin us ki jaṛon ká kunda zamín men báqí rahne do. Hán, lohe aur támbe ke bandhan se bandhá húá maidán ki hari ghás men rahne do, aur wuh ásmán ki shabnam se tar ho, aur us ká hissa zamín ki ghás men haiwánop ke sáth ho. 16 Us ká díl insán ká díl na rahe, balki us ko haiwán ká díl diyá jáe, aur us par sát daur guzar jáen. 17 Yih hukm nigahbánop ke faisale se hai, aur yih amr qudsiōn ke kahne ke mutábiq hai, taki sab zí hayát pahchán len ki Khudá Ta'álá ádmion ki mamlukat men hukmráni kartá hai, aur jis ko cháhtá hai use detá hai, balki ádmion men se adná ádmí ko us par qáim kartá hai. 18 Main Nabúkadnazár bádsháh ne yih khwáb dekhá hai; ai Beltashazzar, tú us ki ta'bír bayán kar, kyunki merí mamlukat ke tamám hailein mujh se is ki ta'bír bayán nahín kar sakte; lekin tú kar saktá hai, kyunki muqaddas iláhon ki rúh tujh meñ maujúd hai.

19 Tab Dániel, jis ká nám Beltashazzar hai, ek sá'at tak sarásima rahá, aur apnē khayálát men pareshán húá. Bádsháh ne us se kahá, Ai Beltashazzar, khwáb aur us ki ta'bír se tú pareshán na ho: Beltashazzar ne jawáb diyá, Ai mere khudáwand, yih khwáb tujh se kína rakkhnewálon ke liye, aur us kita'bír tere dushmanon ke liye ho. 20 Wuh darakht jo tú ne dekhá, ki baṛhá aur mazbút húá, jis ki choti ásmán tak pahunchi, aur zamín ki intihá tak díkhái detá thá, 21 jis ke patte khushnumá the, aur mewa firawán thá, jis men sab ke liye khurák thi, jis ke sáye men maidán ke charande, aur shákhon par hawá ke parande baserá karte the; 22 ai bádsháh, wuh tú hí hai, jo baṛhá aur mazbút húá; kyunki teri buzurgi baṛhí, aur ásmán tak pahunchi; aur teri saltanat zamín ki intihá tak. 23 Aur jo bádsháh ne dekhá ki ek nigahbán, hán, ek qudsi ásmán se utrá, aur kahne lagá, ki Darakht ko káṭ dálo, aur use barbád karo, lekin us ki jaṛon ká kunda zamín men báqí rahne do, balki use lohe aur támbe ke bandhan se bandhá húá maidán ki hari ghás men rahne do, ki wuh ásmán ki shabnam se tar ho, aur jab tak us par sát daur na guzar jáen,

us ká baṛhá zamín ke haiwánop ke sáth ho; 24 ai bádsháh, is ki ta'bír aur Haqq Ta'álá ká wuh hukm jo bádsháh mere khudáwand ke haqq men fírā hai, yihí hai, 25 ki tujhé ádmion men se hánkar nikál denge, aur tú maidán ke haiwánop ke sáth rahegá, aur tú bait ki tarah ghás kháegá, aur ásmán ki shabnam se tar hogá, aur tujh par sát daur guzar jáenge. Tab tujh ko ma'lúm hogá ki Khudá Ta'álá insán ki mamlukat men hukmráni kartá hai, aur use jis ko cháhtá hai detá hai. 26 Aur yih jo unhon ne hukm kiyá, ki Darakht ki jaṛon ke kunde kó báqí rahne do, us ká matlab yih hal, ki jab tú ma'lúm kar chukegá ki bádsháhí ká iqtiídár ásmán ki taraf se hai, to tú apní saltanat par phir qáim ho jáegá. 27 Is liye, ai bádsháh, tere huzúr merí saláh qubúl ho, aur tú apní khatáón ko sadáqat se, aur apní badkirdári ko miskinop par rahm kartie se, dúr kar. Mumkin hai, ki is se terá itmán ziyáda ho. 28 Yih sab kuchh Nabúkadnazár bádsháh par guzrá. 29 Ek sál ke ba'd wuh Bábúl ke sháhí mahall men tahal rahá thá. 30 Bádsháh ne farmáyá, Kyá yih Bábúl i'azím nahín, jis ko main ne apní tawánáí ki qudrat se ta'mír kiyá hai, ki dárū's saltanat, aur mere jah o jalál ká námúna ho? 31 Bádsháh yih bát kah hí rahá thá, ki ásmán se áwáz áí, ki Ai Nabúkadnazár bádsháh, tere haqq men yih fatwá hai, ki saltanat tujh se játi rahí, 32 aur tujhé ádmion men se hánkar nikál denge, aur tú maidán ke haiwánop ke sáth rahegá, aur bait ki tarah ghás kháegá, aur sát daur tujh par guzrenge. Tab tujh ko ma'lúm hogá ki Khudá Ta'álá ádmion ki mamlukat men hukmráni kartá hai, aur use jis ko cháhtá hai detá hai. 33 Usí waqt Nabúkadnazár bádsháh par yih bát púrí húí, aur wuh ádmion men se nikálá gayá, aur ballon ki tarah ghás khátá rahá, aur us ká bádan ásmán ki shabnam se tar húá, yahán tak ki us ke bál 'uqáb ke paron ki mánind aur us ke nákhun parandon ke chángul ki mánind baṛh gaye. 34 Aur in aiyám ke guzarne ke ba'd main Nabúkadnazár ne ásmán ki taraf áṅkhen utháin, aur merí 'aqil mujh men phir áí, aur main ne Haqq Ta'álá ká shukr kiyá, aur us Haiyu'l qaiyúm ki hamd o saná ki, jis ki

saltanat abadí, aur jis kí mamlukat pusht dar pusht hai; 35 aur zamín ke tamám báshinde náchíz gine játe hain, aur wuh ásmání lashkar aur ahl i zamín ke sáth jo kuchh cháhtá hai kartá hai, aur koí nahín jo us ká háth rok sake, yá us se kahe, ki Tú kyá kartá hai? 36 Usí waqt merí 'aql mujh men phir áí, aur merí saltanat kí shaukat ke liye merá ru'b aur dabdaba phir mujh men bahál ho gayá, aur mere mushíron aur amíron ne mujhe phir dhúndhá, aur main apní mamlukat men qáim húá, aur merí 'azmat men afzúni húí. 37 Ab main Nabúkadnazar ásmán ke bádsháh kí sitáish aur takrím o ta'zím kartá hún, kyunki wuh apne sab kámon men rast, aur apní sab ráhon men 'ádíl hai, aur jo magrúri men chalte hain, un ko zafí kar saktá hai.

5 Belshazzar bádsháh ne apne ek hazár umará kí baří dhúm dhám se ziyáfat kí, aur un ke sámne mainoshí kí. 2 Belshazzar ne mai se masrúr hokar hukm kiyá, ki sone aur chándí ke zurúf jo Nabúkadnazar us ká báp Yarúshalem kí haikal se nikál láyá thá, láen; taki bádsháh aur us ke umará aur us kí biwiyan, aur haramen un men maikhwári karen. 3 Tab sone ke zurúf ko, jo haikal se, ya'ní Khudá ke ghar se, jo Yarúshalem men hai, le gaye the, láe; aur bádsháh aur us ke umará, aur us kí biwiyon, aur haramon ne un men mai pi. 4 Unhon ne mai pi, aur sone, aur chándí, aur pítal, aur lohe, aur lakri, aur patthar ke buton kí hamd ki. 5 Usí waqt ádmí ke háth kí ungliyán záhir húin, aur unhon ne sham'adán ke muqabil bádsháhi mahall kí díwár ke gach par likhá, aur bádsháh ne háth ká wuh hissa jo likhtá thá dekhá. 6 Tab bádsháh ke chihre ká rang ur gayá, aur us ke khayálát us ko pareshán karne lage, yahán tak ki us kí kamar ke joṣ dhile ho gaye, aur us ke ghuṭne ek dúsre se takráne lage. 7 Bádsháh ne chillákar kahá, ki najúmion aur Kasdión aur fálgíron ko házir karen. Bádsháh ne Bábúl ke hakimion se kahá, ki Jo koí is nawishte ko paṛhe, aur us ká matlab mujh se bayán kare, argawáni khil'at páegá; aur us kí gardan men zarrín tauq pahináyá jáegá, aur wuh mamlukat men tisre darje ká hákim hogá. 8 Tab bád-

sháh ke tamám hakim házir húe, lekin na us nawishte ko paṛh sake, aur na bádsháh se us ká matlab bayán kar sake. 9 Tab Belshazzar bádsháh bahut ghabráyá, aur us ke chihre ká rang ur gayá, aur us ke umará pareshán ho gaye. 10 Ab bádsháh aur us ke umará kí báten sunkar, bádsháh kí wálida jashngáh men áí, aur kahne lagí, Ai bádsháh, abad tak jítá rah; tere khayálát tujh ko pareshán na karen, aur terá chihra mutagaiyir na ho. 11 Terí mamlukat men ek shakhs hai, jis men quddús iláhon kí rúh hai, aur tere báp ke aiyám men nür, aur dánish, aur hikmat, iláhon kí hikmat kí mánind, us men pájátí thi; aur us ko Nabúkadnazar bádsháh tere báp ne sáhiyon, aur najúmion, aur Kasdión, aur fálgíron ká sardár banáyá thá. 12 Kyunki us men ek fázil rúh, aur dánish, aur 'aql, aur khwábog kí ta'bír aur 'uqdakushái, aur hall i mushkilát hí quwwat thi; usí Dániel men jis ká nám bádsháh ne Beltashazzar rakkha thá. Pas Dániel ko bulwá, wuh matlab batáegá.

13 Tab Dániel bádsháh ke huzúr házir kiyá gayá. Bádsháh ne Dániel se púchhá, Kyá tú wuhí Dániel hai, jo Yahúdáh ke asíron men se hai, jin ko bádsháh merá báp Yahúdáh se láyá? 14 Main ne terí bábat suná hai, kí iláhon kí ruh tujh men hai, aur nür, aur dánish, aur kámil hikmat tujh men hain. 15 Hakim aur najúmí mere huzúr házir kiye gaye, taki is nawishte ko paṛhen, aur is ká matlab mujh se bayán karen; lekin wuh is ká matlab bayán nahír kar sake. 16 Aur main ne terí t suná hai, ki tú ta'bír aur hall i mushkilát par qádir hai. Pas agar tú is nawishte ko paṛhe, aur is ká matlab mujh se bayán kare, to argawáni khil'at páegá, aur terí gardan men zarrín tauq pahináyá jáegá, aur tú mamlukat men tisre darje ká hákim hogá. 17 Tab Dániel ne bádsháh ko jawáb diyá, ki Terá in'ám tere hí pás rahe, aur apná sila kisi dúsre ko de, taubhí main bádsháh ke liye is nawishte ko paṛhúngá, aur is ká matlab us se bayán karúngá. 18 Ai bádsháh, Khudá Ta'álá ne Nabúkadnazar tere báp ko saltanat, aur hashmat, aur shaukat, aur 'izzat bakhshí. 19 Aur us hashmat kí sabab se jo us ne use bakhshí tamám log, aur ummateg, aur ahl i lugat

us ke huzúr larzán o tarsán húe. Us ne jis ko chahá halák kiyá, aur jis ko chahá zinda rakkhá; jis ko chahá sarfaráz kiyá, aur jis ko chahá zalil kiyá. 20 Lekin jab us kí tabf'at men ghamand samáyá, aur us ká dil gurú se sakht ho gayá, to wuh takht i saltanat se utár diya gayá, aur us kí hashmat játi rahí. 21 Aur wuh baní A'dam ke darmiyán se hánkkar nikál diya gayá, aur us ká dil haiwánon ká sá baná, aur górkharon ke sáth rahne lagá, aur use bailon kí tarah ghás khiláte the, aur us ká badan ásmán kí shabnam se tar húá, jab tak us ne ma'lúm na kiyá kí Khudá Ta'álá insán kí mamlukat men hukmráni kartá hai, aur jis ko chahá kartá hai us par qáim kartá hai. 22 Lekin tú, ai Belshazzar, jo us ká betá hai, báwujúde kí tú is sab se wáqif thá, taubhi tú ne apne dil se 'ájizí na kí; 23 balki ásmán ke Khudáwand ke huzúr apne áp kí baland kiyá, aur us kí haikal ke zurúf tere pás lée, aur tú ne apne umará, aur apní bíwiyon aur haramón ke sáth un men mai-khwári kí, aur tú ne chándí, aur sofíé, aur pítal, aur lohe, aur lakri, aur patthar ke buton kí hamd kí, jo na dekhte, aur na sunte, aur na jánte hain; aur us Khudá kí tamjid na kí, jis ke háth men terá dam hai, aur jis ke qábú men terí sab ráhen hain. 24 Pas us kí taraf se háth ká wuh hissa bhejá gayá, aur yih nawishta likhá gayá. 25 Aur wuh nawishta yih hai, MINE, MINE, TAQÍL, FARSÍN. 26 Aur us ke ma'ní yih hain, MINE, ya'ní Khudá ne terí mamlukat ká hisáb kiyá, aur use tamám kar dálá. 27 TAQÍL; ya'ní tú tarázú men tolá gayá, aur kam niklá. 28 FARÍS; ya'ní terí mamlukat munqasim húí, aur Mádion aur Fársion ko dí gayí. 29 Tab Belshazzar ne hukm kiyá, aur Dániel ko argawáni khil'at pahináyá gayá, aur zarrín tauq us ke gale men dálá gayá, aur manádi karái gayí, ki wuh mamlukat men tisre darje ká hákim ho. 30 Usí rát ko Belshazzar Kasdion ká bádsháh qatl húá. 31 Aur Dárá Mádi ne básat baras kí 'umr men us kí saltanat hásil kí.

Dárá ko pasand áyá kí mamlukat par ek sau bis názim muqarrar kare, jo tamám mamlukat par hukumat kareg; 2 aur un par tñ

wazir hon, jin men se ek Dániel thá, taki názim un ko hisáb den, aur bádsháh khasárat na utháe. 3 Aur chúnki Dániel men fázik rúhi thi, is liye wuh un wazíron aur názimon par sabqat le gayá, aur bádsháh ne chahá kí use tamám mulk par mukh-tár thahráe. 4 Tab un wazíron aur názimon ne chahá, kí mulkdári men Dániel par quisúr sábit karen, lekin wuh koi mauqa' yá quisúr na pá sake, kyúnki wuh diyánattár thá, aur us men koi khatá yá taqsín na thi. 5 Tab unhon ne kahá, ki Ham is Dániel ko us ke Khudá kí shari'at ke siwá kisi aur bát men quisúrwár na paeinge. 6 Pas yih wazir aur názim bádsháh ke huzúr jama' húe, aur us se yún kahne lage, ki Ai Dárá bádsháh, abad tak jítá rah. 7 Mamlukat ke tamám wazíron, aur hákimon, aur názimon, aur mushíron, aur sardáron ne báham mashwarat kí hai, kí ek khusrawána áín muqarrar karen, aur ek intiná'i farmán jári karen, taki, ai bádsháh, tís roz tak jo koi tere siwá kisi ma'búd yá ádmí se koi darkhwást kare, sheron kí mánd men dál diya jáe. 8 Ab, ai bádsháh, is farmán ko qáim kar, aur nawishte par dastkhatt kar, taki tabdil na ho, jaise Mádion aur Fársion ke áín, jo tabdil nahin hote. 9 Pas Dárá bádsháh ne us nawishte aur farmán pár dastkhatt kar diye. 10 Aur jab Dániel ne ma'lúm kiyá ki us nawishte par dastkhatt ho gaye, to apne ghar men áyá, aur apní kothrí ká daricha, jo Yarúshalem kí taraf thá, kholkar din men tñi martaba hasb i ma'mul ghuṭne tekkar Khudá ke huzúr du'a aur us kí shukrguzárti kartá rahá. 11 Tab yih log jama' húe, aur dekhá ki Dániel apne Khudá ke huzúr du'a aur iltimás kar rahá hai. 12 Pas unhon ne bádsháh ke pás ákar us ke huzúr us ke farmán ká yún zikr kiyá, ki Ai bádsháh, kyá tú ne is farmán par dastkhatt nahin kiyé, ki tís roz tak jo koi tere siwá kisi ma'búd yá ádmí se koi darkhwást kare, sheron kí mánd men dál diya jaegá? Bádsháh ne jawáb diya, ki Mádion aur Fársion ke látabdil áín ke mutábiq yih bát sach hai. 13 Tab unhon ne bádsháh ke huzúr 'arz kí, ki Ai bádsháh, yih Dániel, jo Yahúdáh ke asfroq men se hai, na terí parwá kartá hai, aur na us intiná'i farmán ko jis par tú ne

das khatt kiyá hai, khátir men látá
har roz tñ bár du'á kartá
hai. 14 Jab bádsháh ne yih báten
sonin, to niháyat ranjida huá, aur us
ne dál men cháhá ki Dáníel ko chhuř-
á, aur suraj dübne tak us ke chhuř-
ánenmen koshish kartá rahá. 15 Phir
yih log bádsháh ke huzúr faráham
hue, aur bádsháh se kahne lage, ki
Ai bádsháh, tú samajh le, ki Máiñ
aur Fársion ká áín yún hai, ki jo far-
mán aur qánún bádsháh muqarrar
kare kabhi nahín badaltá. 16 Tab
bádsháh ne hukm diyá aur wuh
Dáníel ko láe, aur sheron kí mánđ
men dál diyá : par bádsháh ne Dáníel
se kahá, Terá Khudá, jis kí tú ha-
mesha 'ibádat kartá hai, tujhe chhuř-
áegá. 17 Aur ek patthar lákar us
mánđ ke munh par rakh diyá gayá,
aur bádsháh ne apni aur apne amíron
ki muhr us par kar dí, taki wuh bát
jo Dáníel ke haqq men thahrái gayí
thí tabdil na ho. 18 Tab bádsháh
apne qasr men gayá, aur us ne sári
rát fáqa kiyá, aur musiqí ke sáz us
ke sámne na láe, aur us kí nínd játi
rahí. 19 Aur bádsháh subh bahut
sawere uṭhá, aur jaldí se sheron kí
mánđ kí taraf chalá. 20 Aur jab
mánđ par pahunchá, to gamnák áwáz
se Dáníel ko pukárá : bádsháh ne
Dáníel ko khitáb karke kahá, Ai
Dáníel, zindá Khudá ke bande, kyá
terá Khudá, jis kí tú hamesha 'ibádat
kartá hai, qádir huá ki tujhe sheron
se chhuřae? 21 Tab Dáníel ne
bádsháh se kahá, Ai bádsháh, abad
tak jitá rah. 22 Mere Khudá ne
apne frishte ko bhejá, aur sheron ke
munh band kar diye, aur unhon ne
mujhe zarar nahín pahunchá, kyún-
ki maiñ us ke huzúr begunáh sábit
huá ; aur tere huzúr bhí, ai bádsháh,
maiñ ne khatá nahín kí. 23 Pas
bádsháh niháyat shádmán huá, aur
hukm diyá ki Dáníel ko us mánđ se
nikálen. Pas Dáníel us mánđ se
nikálá gayá, aur ma'lum huá, ki use
kuchh zarar nahín pahunchá, kyúnki
us ne apne Khudá par tawakkul kiyá
thá. 24 Aur bádsháh ne hukm diyá,
aur wuh un shakhson ko, jin hon ne
Dáníel kí shikayat kí thi, láe, aur un
ke bachchon aur báwyón samet un
ko sheron kí mánđ men dál diyá, aur
shet un par gálib hao, aur is se peshtar
ke mánđ kí tah tak pahunchen sheron
ne un kí sab háddiyán tor dálín.

25 Tab Dárá bádsháh ne sab logon
aur qaumon aur ahl i lugat ko, je rú
e zamín par baste the, náma likhá ;
Tumhárf salámatí afzún ho. 26 Main
yih farmán jári kartá hún, ki meri
mamlukat ke har ek súbe ke log
Dáníel ke Khudá ke huzúr tarsán o
larzáñ hon ; kyunki wuhí zinda Khudá
hai, aur hamesha qáim hai, aur us kí
saltanat lázawál hai, aur us kí mam-
lukat abad tak rahegi. 27 Wuhí
chhuřátá aur bachátá hai, aur ásmán
aur zamín men wuhí nishán
aur 'ajáib dikhátá hai. Usi ne Dáníel
ko sheron ke panjon se chhuřáyá hai.
Pas yih Dáníel Dárá kí saltanat aur
Khoras Fársí kí saltanat men kám-
yáb rahá.

7 Sháh i Bábul Belshazzar ke pahle
sál men Dáníel ne apne bistar par
khwáb men apne sir ke dimagi
khayálát kí royá dekhí. Tab us ne
us khwáb ko likhá, aur un hálát ká
mujmal bayán kiyá. 2 Dáníel ne
yún kahá, ki Maiñ ne rát ko ek royá
dekhí, aur kyá dekhtá hún, ki ásmán
kí cháron hawáen samundar par zor
se chalín ; 3 aur samundar se chár
baṛe haiwán, jo ek dúsre se mukhtalif
the, nikle. 4 Pahlá sher i babar kí
mánind thá, aur 'uqáb ke se bázú
rakhtá thá, aur maiñ dekhtá rahá,
jab tak us ke par ukháre gaye, aur
wuh zamin se uṭháyá gayá, aur ádmi
kí tarah páñwon par khará kiyá gayá,
aur insán ká dil use diyá gayá. 5 Aur
kyá dekhtá hún, ki ek dúsra haiwán
ríchh kí mánind hai, aur wuh ek taraf
sídhá khará huá, aur us ke munh men
us ke dánton kedarmiyán tin pasliyán
thín, aur unhon ne use kahá, ki Úth,
aur kasrat se gosht khá. 6 Phir
maiñ ne nazar kí, aur kiyá dekhtá
hún, ki ek áur haiwán tendue kí
mánind uṭhá, jis kí píth par parande
ke se chár bázú the, aur us haiwán ke
chár sir the ; aur saltanat use di gayá.
7 Phir maiñ ne rát ko royá men dekhá,
aur kyá dekhtá hún, ki chauthá hai-
wán haulnák, aur haibatnák, aur
niháyat zabardast hai, aut us ke
dánt lohe ke aur baṛe baṛe the. Wuh
nigal játá aur tukre tukre karta thá,
aur jo kuchh báqí bachtá, us ko páñw-
on se latártá thá, aur yih un sab
pahle haiwánon se mukhtalif thá, aur
us ke das sing the. 8 Maiñ ne un
singon par gaur se nazar kí, aur kyá
dekhtá hún, ki un ke darmiyán se ek

aur chhoṭá sá sing niklá, jis ke áge pahlon men se tīn sing jar se ukhare gaye : aur kyá dekhtá hún, ki us sing men insán kí sí ánkhen hain, aur ek munh hai jis se ghamand kí báten nikaltí hain. 9 Mere dekhte húe takhtlagae gaye, aur Qadímu'l Aiyám baih gayá. Us ká libás barf sá safed thá, aur us ke sir ke bál khális ún kí mánind the. Us ká takht ág ke shu'le kí mánind thá, aur us ke pahiye jaltí ág kí mánind the. 10 Us ke huzúr se ek átashí daryá jári thá. Hazaron hazár us kí khidmat men házir the, aur lákhon lákh us ke huzúr khare the : 'adálat ho rahi thi, aur kitáben khuli thín. 11 Main dekh hí rahá thá, ki us sing kí ghamand kí báton kí áwáz ke sabab se mere dekhte húe wuh haiwán márá gayá, aur us ká badan halák karke shu'lazan ág men dálá gayá ; 12 aur báqí haiwánon kí saltanat bhí un se le lí gayí, lekin wuh ek zamána aur ek daur zinda rahe. 13 Main ne rát ko royá men dekhá, aur kyá dekhtá hún, ki ek shakhs ádamzád kí mánind ásmán ke bádalón ke sáth áyá, aur Qadímu'l Aiyám tak pahunchá : wuh use us ke huzúr láe. 14 Aur saltanat, aur hashmat, aur mamlukat use di ayí, taki sab log aur ummaten aur ahl i lugat us kí khidmatguzári karen : us kí saltanat abadí saltanat hai, jo játí na rahegi, aur us kí mamlukat lázawál hogí.

15 Mujh Dániel kí rúh mere badan men malúl húi, aur mere dimág ke khayálát ne mujhe pareshán kar diyá. 16 Jo mere nazdik khaṛe the, main un men se ek ke pás gayá, aur us se in sab báton kí haqiqat daryáft kí. Pas us ne mujhe batáyá, aur in báton ká matlab samjhá diyá. 17 Yih chár baṛe haiwán chár bádsháh hain, jo zamín men barpá honge. 18 Lekin Haqq Ta'álá ke muqaddas log saltanat le lenge, aur abad tak, hán, abadu'l ábádtak us saltanat ke málíkrahenge. 19 Tab main ne cháhá kí chauthie haiwán kí haqiqat samjhún, jo un sab se mukhtalif aur niháyat haulnák thá, jis ke dánt lohe ke, aur nákhun pítal ke the, jo nigaltá, aur tukre tukrekartá, aur jo kuchh báqí bachta, usko páñwon se latártá thá. 20 Aur dassingon kí haqiqat jo us ke sir par the, aur us sing kí jo niklá aur jis ke áge tin gir gaye, ya'ní jis sing kí

áñkhen thín, aur ek munh thá, jo baṛe ghamand kí báten kartá thá, aur jis kí súrat us ke sáthiyon se ziyáda ru'bdár thi. 21 Main ne dekhá kí wuhí sing muqaddasón se jang kartá, aur un par gálíb átá rahá, 22 jab tak kí Qadímu'l Aiyám na áyá, aur Haqq Ta'álá ke muqaddasón ká insáf na kiyá gayá, aur waqt á na pahunchá, kí muqaddas log saltanat ke málík hon. 23 Us ne kahá, ki Chauthá haiwán dunyá kí chauthí saltanat hai, jo tamám saltanaton se mukhtalif hai, aur tamánn zamín ko nigal jáegí, aur use latártkar tukre tukre karegi. 24 Aur wuh das sing das bádsháh hain, jo us saltanat men barpá honge : aur un ke ba'd ek áur barpá hogá, aur wuh pahlou se mukhtalif hogá, aur tīn bádsháhion ko zer karegá. 25 Aur wuh Haqq Ta'álá ke khiláf báteū karegá, aur Haqq Ta'álá ke muqaddasón ko tang karegá, aur inuqarrara anqát o shari'at ko badalne kí koshiishi kar'egá, aur wuh ek daur aur dauroū aur nínu daur tak us ke hawále kiyé jáenge. 26 Tab 'adálat qáim hogí, aur us kí saltanat us se le lense, ki use hameshá ke liye nest o nábud karen. 27 Aur tamám ásmáni ke niche sab mulkon kí saltanat, aur inaqlukat, aur saltanat kí hashmat Haqq Ta'álá ke muqaddas logon ko báklishi jáegí ; us kí saltanat abadí saltanat hai, aur tauáüm mamlukaten us kí khidmatguzár aur farmánbardár hogí. 28 Yaháu par yih amr tamáni húá. Main Dániel apne andeshou se niháyat ghábráyá, aur níra chihra mutagaiyir húá, lekin maiñ ne yih bát dil hí meñ rakkhi.

8 Belshazzar bádsháh kí saltanat ke tísre sál men umjhí ko, hán, mujhí Dániel ko ek royá nazár áí, ya'ní merí palíli royá ke ba'd. 2 Aur main ne 'álam i royá men dekhá, aur jis waqt main ne dekhá, aisá nia'lúm húá, kí main Sosan ke qasr inen thá, jo súba 'Ailám men hai. Phir main ne 'álam i royá hí men dekhá, kí main daryá e U'lái ke kanáre par hún. 3 Tab main ne áñkh uthákar nazár kí, aur kyá dekhtá hún, kí daryá ke pás ek mendhá khaṛá hai, jis ke do sing hain. Donon sing únche the, lekin ek dúsre se baṛá thá, aur baṛá dúsre ke ba'd niklá thá. 4 Main ne us mendhe ko dekhá, kí magrib o shimal o junub kí taraf sing

quánti húl, yahán tak ki na koí jáñwar us ke sámne khapá ho saká, aur na koí us se chhurá saká ; par wuh jo kuchh chábá áthá kartá thá, yahán tak ki wuh bálat bařá ho gayá. 5 Aur main soch hí rahá thá, ki ek bakrá maqdis kí taraf se ákar tamám rú e záma par aisá phirá, ki zamín ko bhf na chhúa, aur us bakre kí donon áñkhon ke darmiyán ek 'ajíb sing thá. 6 Aur wuh us do singwale mendhe ke pás, jise main ne daryá ke kanáre khařá dekhá, áyá, aur apne zor ke qahr se us par hamlaawar húá. 7 Aur main ne dekhá ki wuh mendhe ke qarib pahunchá, aur us ká gazab us par bharká, aur us ne mendhe ko mårá, aur us ke donon sing tor dále, aur mendhemen us ke muqábale kí táb na thi. Pas us ne use zamín par patak diyá, aur use latárá, aur koí na thá ki mendhe ko us se chhurá sake. 8 Aur wuh bakrá niháyat buzurg húá, aur jab wuh niháyat zoráwar húá, to us ká bařá sing tút gayá, aur us kí jagah chár 'ajíb sing ásmán kí cháron hawáon kí taraf nikle. 9 Aur un men se ek se ek chhotá sing niklá, jo junúb aur mashriq aur jaláli mulk kí taraf beniháyat bařh gayá ; 10 aur wuh bařhkar ajrám i falak tak pahunchá ; aur us ne ba'z ajrámi falak aur sitáron ko zamín par girá diyá, aur un ko latárá. 11 Balki us ne ajrám ke farmánrawá tak apne áp ko baland kiyá ; aur us se dáimí qurbáni ko chhín liyá, aur us ká maqdis girá diyá. 12 Aur ajrám khatákári ke sabab se dáimí qurbáni samet us ke hawála kiyé gaye, aur us ne sachchái ko zamín par patak diyá, aur wuh kámyábí ke sáth yún hí kartá rahá. 13 Tab main ne ek qudsí ko kalám karte suná, aur dúsre qudsí ne usi qudsí se, jo kalám kartá thá, púchhá, ki Dáimí qurbáni aur wírán karnewálí khatákári kí royá jis men maqdis aur ajrám páemál hote haín, kab tak rahegi? 14 Aur us ne mujh se kahá, ki Do hazártin sau shám o subh tak ; us ke ba'd maqdis pák kiyá jáegá.

15 Phir yún húá, kijab main, Dániel, ne yih royá dekhí, aur us kí ta'bír kí fíkr men thá, to kyá dekhtá hún, ki mere sámne koí insánsúrat khařá hai. 16 Aur main ne U'láí men se ádmí kí áwáz suní, jis ne baland áwáz se kahá, Ai Jabráli, is shakhs ko is royá ke ma'ní samjhá de. 17 Chu-

nánchi wuh jahán main khatá thá nazdikáya, aur us ke áne se main dar gayá, aur munh ke bal girá : par us ne mujh se kahá, Ai ádamzád, samajh le, kí várroyá ákhiri zamáne kí bábat hai. 18 Aur jab wuh mujh se báren kar rahá thá, main gáhri nind men munh ke bal zamín par pará thá : lekin us ne mujhe pakarkar sídhá khatá kiyá. 19 aur kahá, ki Dekh, main tujhe samjháungá, ki qahr ke ákhiri men kyá hogá, kyúnki yih amr ákhiri muqarrara waqt kí bábat hai. 20 Jo mendhá tu ne dekhá, us ke donon sing Mádi aur Fárs ke bádsháh hain. 21 Aur wuh Jasim bakrá Yúnán ká bádsháh hai, aur us kí áñkhon ke darmiyán ká bařá sing pahlá bádsháh hai. 22 Aur us ke tút jáne ke ba'd, us kí jagah jo chár áur nikle, wuh chár saltanaten hain, jo us kí qaum menqáim hongí, lekin un ká iqtiidár us ká sá na hogá. 23 Aur un kí saltanat ke ákhiri aiyám men, jab khatákár log hadd tak pahunch jáenge, to ek turshú aur ramzshinás bádsháh barpá hogá. 24 Yih bařá zabardast hogá ; lekin apni quwwat se nahín ; aur 'ajíb tarah se barbád karegá, aur baromand hogá, aur kám karegá, aur zoráwaron aur muqaddas logon ko halák karegá ; 25 aur apni chaturá se aise kám karegá ki us kí fitrat ke mansube us ke háth men khúb anjám páenge, aur dil men bará ghamand karegá, aur suh ke waqt men bahuteron ko halák karegá : wuh bádsháhon ke bádsháh se bhí muqábala karne ke liye uth khařá hogá, lekin beháth hiláe hí shikast kháegá. 26 Aur yih subh o shám kí royá jo bayán húl, yaqíní hai, lekin tu is royá ko band karrakh, kyúnki is ká 'iláqa bahut dús ke aiyám se hai. 27 Aur mujh Dániel ko gash áyá, aur main chand roz tak bímar pará rahá ; phir main uthá aur bádsháh ká kár o bár karne lagá ; aur main royá se pareshán thá, lekin is ko koí na samjhá.

9 Dárá bin Akhasúerus, jo Máiðion kí nasl se thá, aur Kasdión kí mamlukat par bádsháh muqarrar húá, us ke pahle sál men, 2 ya'ní us kí saltanat ke pahle sál men, main, Dániel ne kitábon men un barason ká hisáb samjhá, jin kí bábat KHUDÁWAND ká kalám Yarmiyáh nabí par názil húá, ki Yarúshalem kí

barbádí par sattar baras púre guz-renge. 3 Aur main ne Khudáwand Khudá kí taraf rukh kiyá, aur main minnat aur munáját karke aur roza rakhkar aur tát ořhkar aur rákh par baithkar us ká tálib húa. 4 Aur main ne KHUDÁWAND apne Khudá se du'á kí, aur iqrár kiyá, aur kahá, ki Ai Khudáwand, 'azim aur muhís Khudá, tú apne farmánbardár mahabbat rakhnewálon ke liye apne 'ahd o rahm ko qáim rakhtá hai; 5 ham ne gunáh kiyá, ham bargashta húa, ham ne sharárat kí, ham ne bagáwat kí, balki ham ne tere ahkám o áín ko tark kiyá hai; 6 aur ham tere khidmatguzár nabion ke shanawá nahín húa, jin hon ne terá nám lekar hamáre bádsháhon aur umará se, aur hamáre bápdádá aur mulk ke sab logon se kalám kiyá. 7 Ai Khudáwand, sadáqat tere liye hai, aur ruswái hamáre liye, jaise ab Yáhúdáh ke logon, aur Yarúshalem ke báshindon, aur dür o nazdik ke tamám baní Isráél ke liye hai, jin ko tú ne tamám mamálik men hánk diyá, kyúnki unhon ne tere khiláf gunáh kiyá. 8 Ai Khudáwand, ruswái hamáre liye hai, hamáre bádsháhon, hamáre umará, aur hamáre bápdádá ke liye, kyúnki ham tere gunahgár húa. 9 Khudáwand hamára Khudá rahím o gafúr hai, agarchi ham ne us se bagáwat kí. 10 Ham KHUDÁWAND apne Khudá kí áwáz ke shanawá nahín húa, ki us kí sharí'at par, jo us ne apne khidmatguzár nabion kí marrifat hamáre liye muqarrar kí, 'amal karen. 11 Hán, tamám baní Isráél ne terá shari'at ko torá, aur bargash-tagí ikhtiyár kí, taki terí áwáz ke shanawá na hon: is liye wuh la'nat aur qasam, jo Khudá ke khádim Músá kí tauret men marqum hain, ham par púri huín, kyúnki ham us ke gunahgár húa. 12 Aur us ne jo kuchh hamáre aur hamáre qázion ke khiláf, jo hamári 'adálat karte the, farmáyá thá, ham par balá e 'azín lákar sábit kar dikháyá, kyúnki jo kuchh Yarúshalem se kiyá gayá, wuh tamám jahán men aur kahín nahín húa. 13 Jaisá Músá kí tauret men marqum hai, yih tamám musíbat ham par ái, taubhi ham ne KHUDÁWAND apne Khudá se iltijá na kí, ki ham apni badkirdári se báz áte, aur terí sachcháti ko pahchánte. 14 Is liye

KHUDÁWAND ne balá ko nigáh men rakkhá, aur us ko ham par názil kiyá: kyúnki KHUDÁWAND hamára Khudá apne sab kámon men jo wuh kartá hai sádiq hai, lekin ham us kí áwáz ke shanawá na húa. 15 Aur ab, ai Khudáwand, hamáre Khudá, jo zoráwar bázú se apne logon ko mulk i Misr se nikál láyá, aur apne liye nám paidá kiyá, jaisá áj ke din hai; ham ne gunáh kiyá, ham ne sharárat kí. 16 Ai Khudáwand, main terí minnat kartá hún, ki tú apni tamám sadáqat ke mutábiq apne qahr o gazab ko apne shahr Yarúshalem ya'ní apne koh i muqaddas se mauqíf kar: kyúnki hamáre gunáhon aur hamáre bápdádá kí badkirdári ke sabab se Yarúshalem aur tere log apne sab ás páswálon ke nazdik jáe malámat húa. 17 Pas ab, ai hamáre Khudá, apne khádim kí du'á aur iltimás sun, aur apne chihre ko apni hí khátir apne maqdís par jo wíráñ hai jalwagar farmá. 18 Ai mere Khudá, kán lagákar sun, aur ánkhen kholkar hamáre wíránon ko aur us shahr ko jo tere nám se kahlátá hñi dekh, ki ham tere huzúr apni rást-bází par nahín, balki terí beniliyat rahmat par takiya karke munáját karte hain. 19 Ai Khudáwand, sun; ai Khudáwand, mu'táf fariná; ai Khudáwand, sun le aur kuchh kar; ai mere Khudá, apne náni kí khátir der na kar, kyúnki terá sháhír aur tefe log tere hí nám se kahláté hain. 20 Aur jab main yih kalítá aur du'á kartá, aur apne aur apni qáum Isráél ke gunáhoñ ká iqrár kartá thá, aur KHUDÁWAND apne Khudá ke huzúr apne Khudá ke koli i muqaddas ke liye munáját kar rahá thá; 21 hán, main du'á men yih kah hí rahá thá, ki wuhí shakhs, Jabráél, jise main ne shurú 'men reyá men dekhá thá, hukm ke mutábiq tezparwází kartá húa ayá, aur shámi kí qurbáni gunzanni ke waqt ke qarib munjhe chhiá; 22 aur us ne manjhe samjháyá, aur munjh se báten kí, aur kahá, Ai Dáníel, main ab is liye áyá hún, ki tujhe dánish o fahm bakhshún. 23 Terí munáját ke shurú hí men hukm sádir húa, aur main áyá húñ ki tujhe batáun, kyúnki tú bahut 'aziz hai. Pas tú gaur kar, aur royá ko samajh le. 24 Tere logon aur tere muqaddas shahr ke liye sattar

hafte muqarrar kiye gaye, ki khatá-kári aur gunáh ká khátima ho jáe, badkirdári ká kaffára diyá jáe, abadi rástbázi qáim ho, royá o nubuwwat par muhr ho, aur páktařin maqám mamsúl kiyá jáe. 25 Pas tú ma'lum kar aur samajh le, ki Yarúshalem kí baháli aur ta'mír ká hukm sádir hone se mamsúh farmárawá tak sát hafte aur básáth hafte honge: tab phir bázár ta'mír kiye jáenge, aur fasil banái jáegi, magar musibat ke aiyám men. 26 Aur básáth haftón ke ba'd wuh mamsúh qatl kiyá jáegá, aur us ká kuchh na rahegá: aur ek bádsháh áegá, jis ke log shahr aur maqdís ko mismár karengé; aur us ká anjám goyá tufán ke sáth hogá, aur ákhir tak lajáli rahegí; barbádi muqarrar ho chukí hai. 27 Aur wuh ek hafte ke liye bahuton se 'ahd qáim karegá, aur nisf hafte men zabíshe aur hadye mauquf karegá, aur fasilon par ujárnawálí makrúhát rakkí jáengi, yahán tak ki barbádi kamál ko pahunchjáegi, aur wuh balájo muqarrar kí gayí hai us ujárnawálé par wáqi' hogi.

10 Sháh i Fárs Khoras ke tísre sál men Dániel par, jis ká nám Beltashazzar rakkha gayá, ek bát záhir kí gayí, aur wuh bát sach aur barí lashkarkashí kí thi, aur us ne us bát par gaur kiyá, aur us royá ká bhed samjhá. 2 Main Dániel un dinon men tíñ haftón tak mätam kartá rahá. 3 Na main ne laziz kháná kháyá, na gosht aur mai ne mere munh men dakhl páyá, aur na main ne tel malá jab tak ki púre tíñ hafte guzar na gaye. 4 Aur pahle mahine kí chaubíswín tárikh ko, jab main bare daryá ya'ni daryá e Dajlah ke kanáre par thá, 5 main ne áñkh uthákar nazar kí, aur kyá dekhtá hún, ki ek shakhs katáni pairáhan pahine, aur U'fáz ke khális sone ká pañká kamar par bándhe khará hai. 6 Us ká badan zabar-jad kí mánind, aur us ká chihra bijli sá thá, aur us kí áñkhen átashí chirágon kí mánind thín. Us ke bázú aor pánw rangat men chamakte húe pítal se the, aur us kí áwáz amboh kí shor kí mánind thi. 7 Main Dániel hí ne yih royá dekhi, kyunki mere sáthion ne royá na dekhi, lekin un par barí kapkapi tári húi, aur wuh apne áp ko chhi-

páne ko bhág gaye. 8 So main akelá rah gayá, aur yih bárt roya dekhi, aur mujh men táb na rahí; kyunki meri tázagi pashmurdagí se badal gayí, aur meri tázat játí rahí. 9 Par main ne us kí áwáz aur báten suní, aur main us kí áwáz aur báten sunte waqt munh ke bal bhári nind men par gayá, aur merá munh zamán kí taraf thá. 10 Aur dekh, ek háth ne mujhe chhuá, aur mujhe ghuṭnoñ aur hatheliyon par biṭhayá. 11 Aur us ne mujh se kahá, Ai Dániel, 'azíz mard, jo báten main tujh se kahtá hún, samajh le, aur sídhá khará ho já, kyunki ab main tere pás bhejá gayá hún. Aur jab us ne mujh se yih bát kahí, to main kánptá huá khará ho gayá. 12 Tab us ne mujh se kahá, Ai Dániel, khauf na kar, kyunki jis roz se tú ne dil lagayá ki samjhe, aur apne Khudá ke huzúr 'ájizí kare, terí báten suní gayín, aur terí báton ke sabab se main áyá hún. 13 Par Fárs kí mamlukat ke muwakkil ne ikkis din tak merá muqábala kiyá. Phir Míkáel, jo muqarrab firishton men se hai, merí madad ko pahunchá, aur main sháhán i Fárs ke pás ruká rahá. 14 Par ab main is liye áyá hún, ki jo kuchh tere logon par ákhiri aiyám men áne ko hai, tujhe us kí khabar dún, kyunki hanoz yih royá zamána e daráz ke liye hai. 15 Aur jab us ne yih báten mujh se kahín, main sir jhukákar khámosh ho rahá. 16 Tab kisi ne, jo ádam-zád kí mánind thá, mere honthon ko chhuá, aur main ne munh kholá, aur jo mere sámne khará thá, us se kahá, Ai khudáwand, is royá ke sabab se mujh par gam ká hujúm hai, aur main nátawán hún. 17 Pas yih khádim apne khudáwand se kyunkar hamkalám ho saktá hai? Pas main bi'lku ll betáb o bedam ho gayá. 18 Tab ek aur ne, jis kí súrat ádmí kí si thi, ákar mujhe chhuá, aur mujh ko taqwíyat dí; 19 aur us ne kahá, Ai 'azíz mard, khauf na kar; terí salámatí ho, mazbút o tawáná ho. Aur jab us ne mujh se yih kahá, to main ne tawáná pál, aur kahá, Ai mere khudáwand, farmá, kyunki tú hí ne mujhe quwwat bakhshi hai. 20 Tab us ne kahá, Kyá tú jántá hai ki main tere pás kis liye áyá hún? Aur ab

main Fárs ke muwakkil se laqne ko wápas játá hún, aur mere játe hí Yúnán ká muwakkil áegá. 21 Lekin jo kuchh sachchái kí kitáb men likhá hai, tujhe batátá hún, aur tumháre muwakkil Míkáel ke siwá is men merá koi madadgár nahín hai.

11 Aur Dárá Mádí kí saltanat ke pahle sál men main hí us ko qáim karne aur taqwiyat dene ko khafá húá.

2 Aur ab main tujh ko haqiqat batátá hún. Fárs men abhi tin bádsháh aur barpá honge, aur chauthá un sab se ziyádá daulatmand hogá, aur jab wuh apni daulat se taqwiyat páegá, to sab ko Yúnán kí saltanat ke khiláf ubháregá. 3 Lekin ek zabardast bádsháh barpá hogá, jo baře tasallut se hukmrán hogá, aur jo kuchh cháhegá karegá.

4 Aur us ke barpá hote hí us kí saltanat ko zawał áegá, aur ásmán kí cháron hawáon kí atráf par taqsím ho jáegi; lekin na us kí nasi ko milegi, aur na us ká sá iqbal báqí rahegá, balki wuh saltanat jař se ukhař jáegi, aur gairon ke liye hogi.

5 Aur sháh i junúb zor pakregá; aur us ke umará men se ek us se ziyádá iqtidár o ikhtiyár hásil karegá; aur us kí saltanat bahut baři hogi.

6 Aur chand sál ke ba'd wuh ápas men mel karenge, kyúnki sháh i junúb kí betí sháh i shimál ke pás áegi, takí ittihád qáim ho; lekin us men quwwat i bázú na rahegí, aur na wuh bádsháh qáim rahegá; na us ká iqtidár; balki un aiyám men wuh apne Báp aur apne lánewálon aur taqwiyat denewále samet tark kí jáegi. 7 Lekin us kí jařon kí ek shákh se ek shakhs us kí jagah barpá hogá. Wuh sipahsálár hokar sháh i shimál ke qil'e men dákhil hogá, aur un par hamla karegá, aur gálib áegá,

8 aur un ke buton aur dháli húí müraton ko sone chándí ke qímatí zurúf samet asír karke Misr ko le jáegá; aur chand sál tak sháh i shimál se dastbardár rahegá. 9 Phir wuh sháh i junúb kí mamlukat men dákhil hogá, par apne mulk ko wápas jáegá. 10 Lekin us ke bete barangékhta honge jo bařá lashkar jama' karenge, aur wuh chárhái karke phailegá, aur guzar jáegá; aur wuh lautkar us ke qil'e tak lařenge; 11 aur sháh

i junúb gazabnák hokar niklegá, aur sháh i shimál se jang karegá; aur wuh bařá lashkar lekar áegá, aur wuh bařá lashkar us ke hawále kar diyá jáegá. 12 Aur jab wuh lashkar paráganda kar diyá jáegá, to us ke dil men ghamand samáegá. Wuh lákhon ko giráegá, lekin gálib na áegá. 13 Aur sháh i shimál phir hamla karegá aur pahle se ziyáda lashkar jama' karegá. Aur chand sál ke ba'd bahut se lashkar o mál ke sáth phir hamlaáwar hogá. 14 Aur un dinon men bahutere sháh i junúb par chárhái karenge, aur terí qaum ke qazzák bhí uthenge, ki us royá ko púrá karen; par wuh gir jáenge. 15 Chunánchi sháh i shimál áegá, aur damdama bándhégá, aur hasín shahr le legá: aur junúb kí táqat qáim na rahegí, aur us ke chida mardon men muqábale kí táb na hogi. 16 Aur hamlaáwar jo kuchh cháhegá karegá, aur koi us ká muqábala na kar sakegá. Wuh us jalálf mulk men qiyám karegá, aur us ke háth men tabáhí hogi. 17 Aur wuh yih iráda karegá, ki apni mamlukat kí tamám shaukat ke sáth us men dákhil ho, aur sádiq us ke sáth honge; wuh kámyáb hogá, aur wuh use jawán kúpwári degá, ki us kí barbádí ká bá'is ho; lekin yih tadbiq qáim na rahegí, aur us ko is se kuchh fáida na hogá. 18 Phir wuh bahri mamálik ká rukh karegá, aur bahut se le legá: lekin ek sardár us kí malámat ko mauqúf karegá, balki use usí ke sir par dálegá. 19 Tab wuh apne mulk ke qil'on kí taraf muregá, lekin thokar khákar gir pařegá, aur ma'dúm ho jáegá. 20 Aur us kí jagah ek áur barpá hogá, jo us khúbsúrat mamlukat men khirájgír ko bhejegá, lekin wuh chand roz men beqahr o jang hí halák ho jáegá. 21 Phir us kí jagah ek pájí barpá hogá, jo saltanat kí 'izzat ká haqqdár na hogá, lekin wuh nágahán áegá, aur cháplúsí karke mamlukat par qábiz ho jáegá. 22 Aur wuh sailáb i afwaj ko apne sámne ragedegá, aur shikast degá, aur amír i 'ahd ko bhi na chhořegá. 23 Aur jab us ke sáth 'ahd o paimán ho jáegá, to dagábázi karegá, kyúnki wuh báhegá aur ek qalil jama'at kí madad se iqtidár hásil karegá. 24 Aur

aiyám i amn men mulk ke zarkhez maqamát men dákhil hogá, aur jo kuchh us ko bápdádá aur un ke ábá o ajdád se na huá thá kar dikháegá. Wuh ganímat aur lút aur mál un men taqsím karegá, aur kuchh 'arse tak mazbút qil'on ke khiláf mansúbe bándhégá. 25 Wuh apne zoráwar dil ko ubháregá, ki baří fauj ke sáth sháh i junub par hamla kare; aur sháh i junub niháyat bařá aur zabardast lashkar lekar us ke muqábale ko niklegá, par wuh na thahregá; kyúnki wuh us ke khiláf mansúbe bándhenge. 26 Balki jo us ká diyá kháte haín wuhí use shikast denge, aur us kí fauj paráganda hogí, aur bahut se qatl honge. 27 Aur in dinon bádsháhon ke dil sharárat kí taraf mál honge; wuh ek hí dastarkhwán par baithkar jhúth bolenge: par kámyábí na hogí; kyúnki khátima muqarrara waqt par hogá. 28 Tab wuh bahut sí ganímat lekar apne mulk ko wapás jáegá; aur us ká dil 'ahd i muqaddas ke khiláf hogá; aur wuh apni marzi púrí karke apne mulk ko wápas jáegá. 29 Muqarrara waqt par wuh phir junub kí taraf khurúj karegá; lekin yih hamla pahle kí mánind na hogá; 30 kyúnki ahl i Kittím ke jaház us ke muqábale ko niklenge, aur wuh ranjida hokar muřegá; aur 'ahd i muqaddas par us ká gazab bhaṛkegá, aur wuh us ke mutábiq 'amal karegá, balki wuh muřkar un logon se jo 'ahd i muqaddas ko tark karenge ittifáq karegá. 31 Aur afwáj us kí madad karengi, aur wuh muhkam maqdís ko nápák aur dáimí qurbáni ko mauqúf karenge, aur ujáñnewálí makrúh chíz ko us men nasb karenge. 32 Aur wuh 'ahd i muqaddas ke khiláf sharárat karnewálon ko khushámad karke bargashta karegá; lekin apne Khudá ko pahchánnewále taqwiyat pákar kuchh kar dikháenge. 33 Aur wuh jo logon men ahl i dánish hain bahuton ho ta'lím denge, lekin wuh kuchh muddat tak talwár aur ág aur asíri aur lútmári se tabáhhál rahenge. 34 Aur jab tabáhhí men parenge, to un ko thorí sí madad se taqwiyat pahunchegi, lekin bahutere khushámadgo se un men á milenge. 35 Aur ba'z ahl i fahm tabáhhál honge, taki pák o sáf aur

barráq ho jáen, jab tak ákhiri waqt na á jáe; kyúnki yih muqarrara waqt tak multawí hai. 36 Aur bádsháh apni marzi ke mutábiq chalegá, aur takabbur karegá, aur sab ma'búdon se bařá banegá, aur Haqq Ta'álá ke khiláf bahut sí hairatangez báten kahegá, aur iqbalmand hogá, yahán tak ki qahr kí taskín ho jáegí; kyúnki jo kuchh muqarrar ho chuká hai, wáqi' hogá. 37 Wuh apne bápdádá ke ma'búdon kí parwána karegá, aur na'auraton kimargúba ko, aur na kisí áur ma'búd ko mánegá, balki apne áp hí ko sab se bálá jánegá, 38 aur apne makán par ma'búd i hisár kí ta'zím karegá: aur jis ma'búd ko us ke bápdádána jánte the, soná aur chándí aur qímatí patthar aur nafis hadye dekar us kí takrim karegá. 39 Wuh begána ma'búd kí madad se muhkam qil'on par hamla karegá; jo us ko qubúl karenge, un ko baří 'izzat bakhshégá: aur bahuton par hákim banáegá, aur rishwat men mulk ko taqsím karegá. 40 Aur khátima ke waqt men sháh i junub us par hamla karegá, aur sháh i Shimál rath aur sawár aur bahut se jaház lekar girdbád kí mánind us par chaṛh aegá, aur mamálik men dákhil hokar sailáb kí mánind guzregá. 41 Aur jalálí mulk men bhí dákhil hogá, aur bahut se maglúb ho jáenge; lekin Adom aur Moáb aur bani 'Ammon ke kháss log us ke háth se chhúrá liye jáenge. 42 Wuh dígar mamálik par bhí háth chaláegá: aur mulk i Misr bhí bach na sakegá. 43 Balki wuh sone chándí ke khazánón aur Misr kí tamám nafis chízon par qábiz hogá: aur Lúbí aur Kúshí bhí us ke hamrikáb honge. 44 Lekin mashriqí aur Shimálí atráf se afwáhen use pareshán karengi, aur wuh baře gazab se niklegá, ki bahuton ko nest o nábud kare. 45 Aur wuh shándár muqaddas pahár aur samundar ke darmiyán sháhí khaime lagáegá; lekin us ká khátima ho jáegá, aur koí us ká madadgár na hogá. 1 Aur

12 us waqt Míkáel muqarrab firishta, jo terí qaum ke farzandon kí himáyat ke liye khará hai uthégá, aur wuh aisi taklíf ká waqt hogá, ki ibtidá e aqwám se us waqt tak kabhí na huá hogá. Aur us waqt

tere logon men se haç ek jis ká nám kitáb men likhá hogá ri hái páegá. 2 Aur jo khák men so rahe hain, un men se bahutere jág u thenge; ba'z hayát i abadí ke liye, aur ba'z ruswáí aur zillat i abadí ke liye. 3 Aur ahl i dánish nür i falak ki mánind chamkenge, aur jin ki ko shish se bahutere sádiq ho gaye, sitaron ki mánind abadu'l ábád tak raushan honge. 4 Lekin tú, ai Dániel, in báton ko band kar rakh, aur kitáb par ákhiri zamáne tak muhr lagá de. Bahutere is ki taftish o tahqiq karenge, aur dánish afzún hogí.

5 Phir main Dániel ne nazar ki, aur kyá dekhtá hún, ki do shakhs áur khare the, ek daryá ke is kanáre par, dúsra daryá ke us kanáre par. 6 Aur ek ne us shakhs se, jo katání libás pahine thá, aur daryá ke pání par khaçá thá, púchhá, ki In 'ajáib ke anjám tak kitní muddat hai? 7 Aur main ne suná ki us shakhs ne, jo katání libás pahine thá, jo daryá ke pání par khaçá thá, donon

háthi ásmán ki taraf u thákar Hai-u'l qaiyúm ki qasam khái, aur kahá, ki Ek daur aur daur aur nim daur; aur jab wuh muqaddas logon ke iqtidár ko nest kar chukenge, to yih sab kuchh púrá ho jáegá. 8 Aur main ne suná, par samajh na saká. Tab main ne kahá, Ai mere khudá-wand, in ká anjám kiyá hogá? 9 Us ne kahá, Ai Dániel, tú apni rah le, kyunki yih báten ákhiri waqt tak band o sar ba muhr rahengi. 10 Aur bahut log pák kiye jáenge, aur sáf o barráq honge; lekin sharír sharárat karte rahenge, aur shariron men se koi na samjhenga, par dánishwar samjhenge. 11 Aur jis waqt se dáimi qurbáni mauqúf ki jáegi, aur wuh ujánewálí makrúh chiz nasb ki jáegi, ek hazár do sau nauwe din honge. 12 Mubárik hai wuh jo ek hazár tin sau paintis roz tak intizár kartá hai. 13 Par tú apni rah le, jab tak ki muddat púri na ho, kyunki tú áram karegá, aur aiyám ke ikhtitám par apni mirás men u th khará hogá.

HU'SÍ'A

1 Sháhán i Yahúdáh 'Uzziyáh, aur Yútám, aur A'khaz, aur Hizqiyáh, aur sháh i Isráil Yarubi'ám bin Yuás ke aiyám men KHUDÁWAND ká kalám Húsi'a bin Bairí par názil huá.

2 Jab KHUDÁWAND ne shurú men Húsi'a ki ma'rifat kalám kiyá, to us ko farmáyá, ki Já, ek badkár bíwí aur badkári ki aulád apne liye le; kyunki mulk ne KHUDÁWAND ko chhoñkar barí badkári ki hai. 3 Pas us ne jákan Jumar bint Dibláim ko liyá; wuh hámila húi, aur betá paidá huá. 4 Aur KHUDÁWAND ne use kahá, Us ká nám Yazra'el rakh; kyunki main 'anqaríb hí Yáhú ke gharáne se Yazra'el ke khún ká badla lúngá, aur Isráil ke gharáne ki saltanat ko tamám karúngá, 5 aur usí waqt Yazra'el ki wádi men Isráil ki kamán torúngá. 6 Aur wuh phir hámila húi, aur betá paidá húi. Aur KHUDÁWAND ne use far-

máyá, ki Us ká nám Loruhámah rakh; kyunki main Isráil ke gharáne par phir rahm na karúngá, ki un ko mü'af karún. 7 Lekin Yahúdáh ke gharáne par rahm karúngá, aur main KHUDÁWAND un ká Khudá un ko ri hái dúngá, aur un ko kamán, aur talwár, aur larái, aur ghóton, aur sawáron ke wasile se nahín chhuñá-ungá. 8 Aur Loruhámah ká dúdh chhuñáne ke ba'd wuh phir hámila húi, aur betá paidá huá. 9 Aur us ne farmáyá, ki Us ká nám Lo'ammi rakh; kyunki tum mere log nahín ho, aur main tumhárá nahín húngá.

10 Taubhí baní Isráil daryá ki ret ki mánind beshumár o beqiyás honge; aur jahán un se yih kahá játá thá, ki Tum mere log nahín ho, Zinda Khudá ke farzand kahláenge. 11 Aur baní Yahúdáh aur baní Isráil báham faráham honge, aur apne liye ek hí sardár muqarrar karenge,

aur is mulk se khurúj karenge ; kyúnki Yazra'el ká din 'azim hogá.
2 Apne bháiyog se, 'Ammí ka-ho ; aur apni bahinon se, Ru-hámah.

2 Tum apni máñ se hujjat karo ; kyúnki na wuh merí bíwi hai, aur na main us ká shauhar hún : ki wuh apni badkári apne sámne se, aur apni zinákári apne pistánon se dúr kare ; 3 aisá na ho ki main use belparda kar dún, aur us tarah dál dún jis tarah wuh apni paidáish ke din thi, aur us ko biyábán aur khushk zamín kí mánind banákar piyás se már dálun. 4 Main us ke bachchon par rahm na karúngá, kyúnki wuh halálzáda nahin hain. 5 Un kí mán ne chhinálá kiyá : un kí wálida ne rúsiyahí kí ; kyúnki us ne kahá, Main apne yáron ke pichhe jáungí, jo mujh ko roti, pání, aur úni aur katáni kapre, aur rogan o sharbat dete hain. 6 Is liye, dekho, main us kí ráh kántón se band karúngá, aur us ke sámne díwár baná dungá, taki use rasta na mile. 7 Aur wuh apne yáron ke pichhe jáegi, par un se já na milegí ; aur un ko dhundhiegí, par na páegi : tab wuh kahegi, Main apne pahle shauhar ke pás wápas jáungí ; kyúnki merí wuh hálat ab se bihtar thi. 8 Kyúnki us ne na jána ki main hí ne use galla o mai aur rogan diyá, aur sone chándí kí firawáni bakhshí, jis ko unhoñ ne Ba'l par kharch kiyá. 9 Is liye main apná galla fasl ke waqt aur apni mai ko us ke mausim men wápas le lúngá, aur apne úni aur katáni kapre, jo us kí satarposhí karte, chhín lúngá. 10 Ab main us kí fáhishagarí us ke yáron ke sámne fásh karúngá, aur koi us ko mere háth se nahin chhuráegá. 11 'Aláwa is ke main us kí tamám khushion, aur jashnon, aur naye chánd aur sabt ke aiyám, aur tamám mu'aiyan 'idon ko mauqúf karúngá. 12 Aur main us ke angúr aur anjir ke darakhton ko jin kí bábat us ne kahá hai, Yih merí ujrat hai jo mere yáron ne mujhe dí hai, barbád karúngá, aur un ko jangal banáungá, aur jangli jánwari un ko kháenge. 13 Aur KHUDÁWAND farmátá hai, Main use Ba'lím ke aiyám ke liye sazá dungá, jin men us ne un ke liye bakhur

jaláyá ; jab wuh báliyon aur zewaron se árásta hokar apne yáron ke pichhe gayi, aur mujhe bhúl gayi. 14 Tabhí main use farefta kar lúngá, aur biyábán men lákar us se tasallí kí báten kahúngá. 15 Aur wahán se us ke tákitán use dungá, aur 'Akúr kí wádi bhí, taki wuh ummed ká darwáza ho, aur wuh wahán gáyá karegi, jaise apni jawáni ke aiyám men, aur mulk i Misr se nikal áne ke dinon men gáyá kartí thi. 16 Aur KHUDÁWAND farmátá hai, Tab wuh mujhe I'shí kahegi, aur phir Ba'lí na kahegi. 17 Kyúnki main Ba'lím ke nám us ke munh se dúr karúngá, aur phir kabhi un ká nám na liyá jáegá. 18 Tab main un ke liye jangli jánwaron aur hawá ke parandon, aur zamín par rengnewálon se 'ahd karúngá : aur kamán, aur talwár, aur lajáí ko mulk se nest karúngá, aur logon ko amn aur amán se letne ká mauqa' dungá. 19 Aur tujhe apni abadí námzad karúngá ; hán, tujhe sadáqat aur 'adálat aur shafaqat o rahmat se apni námzad karúngá. 20 Main tujhe wafádári se apni námzad banáungá ; aur tú KHUDÁWAND ko pahchánegi. 21 Aur us waqt main sunúngá, KHUDÁWAND farmátá hai : main ásmán kí sunúngá, aur ásmán zamín kí sunegá ; 22 aur zamín anáj, aur mai, aur tel kí sunegi, aur wuh Yazra'il kí sunenge. 23 Aur main us ko us sarzamín men apne liye boungá, aur Lorúhámah par rahm karúngá, aur Lo'ammi se kahúngá, Tum mere log ho ; aur wuh kahenge, Ai hamáre Khudá.

3 KHUDÁWAND ne mujhe farmáyá, já, us 'aurat se jo apne yár kí piyári aur badkár hai, mahabbat rakh, jis tarah ki KHUDÁWAND baní Isráil se jo gairma'búdon par migáh karte hain, aur kishmish ke kulche cháhte hain mahabbat rakhtá hai. 2 So main ne use pandrah rupaye, aur dekh khomar jau dekar apne liye mol liyá, 3 aur us se kahá, Tú muddat i daráz tak mujh par qaná'at karegi, aur harámkári se báz rahegi, aur kisi dúsre kí bíwi na banegi, aur main bhí tere liye yún hí rahúngá. 4 Kyúnki baní Isráil bahut dinon tak bádsháh, aur hákim, aur qurbáni, aur sutún, aur afod, aur tiráfim ke bagair rahenge :

5 is ke ba'd baní Isráíl rujú' láenge, aur KHUDÁWAND apne Khudá ko aur apne bádsháh Dáúd ko dhún-dhenge; aur ákhiri dinon men darte húe KHUDÁWAND aur us kí mihrbáni ke tálíb honge.

4 Ai baní Isráíl, KHUDÁWAND ká kalám suno; kyunki is mulk ke rahnewálon se KHUDÁWAND ká jhagrá hai; kyunki yih mulk rásti o shafaqat, aur Khudáshinási se khálí hai. 2 Badzabáni, 'ahd-shikáni, aur khúnrezi, aur chorí, aur harámkári ke siwá áur kuchh nahín hotá; wuh zulm karte hain, aur khún par khún hotá hai. 3 Is liye mulk mátam karegá, aur us ke tamám báshinde janglí jánwaron aur hawá ke parandon samet nátawán ho jáenge, balki samundar kí machhliyán bhí gáib ho jáengi. 4 Taubhí koí dúsre ke sáth bahs na kare, aur na koí use ilzám de; kyunki tere log un kí mánind hain jo káhin se bahs karte hain. 5 Is liye tú din ko gir paṛegá, aur tere sáth nabí bhí rát ko giregá, aur main terí mán ko tabáh karungá. 6 Mere log 'adam i ma'rifat se halák húe; chunki tú ne ma'rifat ko radd kiyá, is liye main bhí tujh ko radd karungá, taki tú mere huzúr káhin na ho; aur chunki tú apne Khudá kí shar'at ko bhúl gayá hai, is liye main bhí terí aulád ko bhúl jáungá. 7 Jún jún wuh firawán húe mere khilaf ziyáda gunáh karne lage; pas main un kí hashmat ko ruswáid se badal dálungá. 8 Wuh mere logon ke gunáh par guzrán karte hain, aur un kí badkirdári ke árzúmand hain. 9 Pas jaisá logon ká hál waisá hí káhinon ká hál hogá; main un kí rawish kí sazá, aur un ke a'mál ká badla un ko dúngá. 10 Chunki un ko KHUDÁWAND ká khayál nahin, is liye wuh kháenge, par ásúda na honge; wuh badkári karenge, lekin ziyáda na honge. 11 Badkári, aur mai, aur nayí mai se basírat játí rahtí hai. 12 Mere log apne káth ke putle se suwál karte hain, un ká laṭh un ko jawáb detá hai; kyunki badkári kí rúh ne un ko gumráh kiyá hai, aur apne Khudá kí panáh ko chhókar badkári karte hain. 13 Paháron kí choṭiyon par wuh qurbáníán guzránte hain, aur tilon

par aur balút o chinár o batam ke niche bakhúr jaláte hain; kyunki un ká sóya achchhá hai; pas bahú betiyán badkári kartí hain. 14 Jab tumhári bahú betiyán badkári karéngi, to main un ko sazá na dúngá; kyunki wuh áp hí badkáron ke sáth khaiwat men játe hain; aur kasbion ke sáth qurbáníán guzránte hain; pas jo log dánish se khálí hain, barbád kiye jáenge. 15 Ai Isráíl, agarchi tú badkári kare, taubhi aisa na ho ki Yahúdáh bhí gunahgár ho; tum Jiljál men na áo, aur Bait A'wan par na jao, aur KHUDÁWAND kí hayát kí qasam na kháo. 16 Kyunki Isráíl ne sarkash bachhiyá kí mánind sarkashí kí hai; ab KHUDÁWAND un ko kusháda jagah men barre kí mánind charáegá. 17 Ifráím buton se mil gayá hai; use chhoṛ do. 18 Wuh maikhwári se ser hokar badkári men mashgúl hote hain, us ke hákim rušwáidost hain. 19 Hawá ne use apne dáman men uthá liyá; wuh apni qurbáníón se sharminda honge.

5 Ai káhino, yih bát suno; ai baní Isráíl kán lagáo; ai bádsháh ke gharáne, suno, is liye ki fatwá tum par hai; kyunki tum Misfáh men phandá, aur Tabúr par dám bane ho. 2 Bágí khúnrezi men garq hain; lekin main un sab kí tádib karungá. 3 Main Ifráím ko jántá hún, aur Isráíl bhí mujh se chhipá nahín; kyunki, ai Ifráím, tú ne badkári kí hai; Isráíl najis húá. 4 Un ke a'mál un ko Khudá kí taraf rujú' nahin hone dete; kyunki badkári kí rúh un meñ maujúd hai, aur wuh KHUDÁWAND ko nahin jánte. 5 Aur fakhr i Isráíl us ke munh par gawáhi detá hai, aur Isráíl aur Ifráím apni badkirdári men girenge, aur Yahúdáh bhí un ke sáth giregá. 6 Wuh apne rewaron aur gallon ke wasile se KHUDÁWAND ke tálíb honge, lekin us ko na páenge; wuh un se dür ho gayá hai. 7 Unhon ne KHUDÁWAND ke sáth bewzfái kí; kyunki un se ajnabi bachche paidá húe; ab ek mahine ká 'arsa un kí jáedad samet un ko khá jáegá.

8 Jibi'ah men qarná phúṇko, aur Rámah meñ turhi; Bait A'wan meñ lalkáro, ki Ai Binyamín, khabardár, pichhe dekh. 9 Tádib ke din

Ifráím wíráñ hogá : jo kuchh yaqínan honewálá hai, main ne Isrálí qabáil ko jatá diyá hai. 10 Yahúdáh ke umará sarhaddon ko sarkánewáláñ kí mánind hain ; main un par apná qahr páni kí tarah undelángá. 11 Ifráím mazlum aur fatnu se dabá hai, kyúnki us ne taqid par qaná'at kí. 12 Pas main Ifráím ke liye kírá húngá, aur Yahúdáh ke gharáne ke liye ghun. 13 Jab Ifráím ne apni bímári, aur Yahúdáh ne apne zakhm ko dekhá, to Ifráím Asúr ko gayá aur us mu-khálf bádsháh ke da'wat dí, lekin wuh na tum ko shifá de saktá hai, aur na tumháre zakhm ká indimál kar saktá hai. 14 Kyúnki main Ifráím ke liye sher i babar aur baní Yahúdáh ke liye jawán sher kí mánind húngá ; main, hán, main hi phárungá, aur chalá jáungá ; main uthá le jáungá, aur koí chhuránewálá na hogá. 15 Main rawána húngá aur apne maskan ko chalá jáungá, jab tak ki wuh apne gunáhog ká iqrár karke mere chihre ke tálib na hon ; wuh apni musibat men baři sargarmi se mere tálib honge.

6 A'o, ham KhudáWAND kí taraf rujú' karen ; kyúnki usí ne phárá hai, aur wuhí ham ko shifá bakhshégá ; usí ne mārá hai, aur wuhí hamári marhampatti karegá. 2 Wuh do roz ke ba'd ham ko hayát i taza bakhshégá, aur tisre roz uthá khará karegá, aur ham us ke huzúr zindagi basar karenge. 3 A'o, ham daryáft karen, aur Khudá ke 'írfán men taraqqí karen ; us ká zuhúr subh kí mánind yaqíni hai, aur wuh hamáre pás barsát kí mánind, ya'ni ákhirí barsát kí mánind jo zamín ko seráb kartí hai, áegá.

4. Ai Ifráím, main tujh se kyá karúñ? Ai Yahúdáh, main tujh se kyá karúñ? kyúnki tumhári neki subh ke bádal aur shabnam kí mánind jald játi rahti hai. 5 Is liye main ne un ko nabion ke wasile se kát qálá, aur apne kalám se qatl kiyá hai ; aur merá 'adl nûr kí mánind chapaktá hai. 6 Kyúnki main qurbání nahín balki rahm pasand kartá hün, aur Khudáshinási ko asthitani qurbánion se ziyáda cháhtá hág. 7 Lekin wuh 'ahdshikan ádmion kí mánind hain ; unhon ne wahán mujh se bewafáí kí hai,

8 Jili'ád badkirdári kí bastí hai ; wuh khúnáluda hai. 9 Jis tarah se rahanon ke gol kisi ádmí kí ghát men baithe hain, usí tarah káhinog kí guroh Sikm kí ráh men qatl kartí hai ; hán, unhon ne badkári kí hai. 10 Main ne Isráil ke gharáne men ek haulnák chiz dekhí ; Ifráím men badkári pájátí hai, aur Isráil najis ho gayá. 11 Ai Yahúdáh, tere liye bhi kaṭáí ká waqt muqarrar hai, jab main apne logon ko asiri se wápas láungá.

7 Jab main Isráil ko shifá bakhshne ko thá, to Ifráím kí badkirdári aur Sámariya kí sharárat záhir húi, kyúnki wuh dagá karte the : andar chor ghus áe hain, aur báhar dákúon ká gol lüt rahá hai. 2 Wuh yih nahín sochte ki mujhe un kí sári sharárat ma'lum hai ; ab un ke a'mál ne, jo mujh par fayán hain, un ko gher liyá hai. 3 Wuh bádsháh ko apni sharárat aur umará ko daroggó se khush karte hain. 4 Wuh sab ke sab badkár hain ; wuh us tanúr kí mánind hain jis ko nánbáí garm kartá hai, aur áta gúndhne ke waqt se khamír uthne tak ág bharakáne se báz rahtá hai. 5 Hamáre bádsháh ke jashn ke roz umará to garmí e mai se bímár húe, aur wuh thatthebázon ke sáth betakalluf húá. 6 Ghát men baithe un ke dil tanúr kí mánind hain ; un ká qahr rát bhar sulagtá rahtá hai ; wuh subh ke waqt ág kí mánind bharaktá hai. 7 Wuh sab ke sab tanúr kí mánind dekhte hain, aur apne qázíon ko khá jate hain ; un ke sab bádsháh märe gaye, un meq koí na rahá jo mujh se du'á kare. 8 Ifráím dúsre logon se mil jul gayá ; Ifráím ek chapáti hai jo ultái na gayi. 9 Ajnabi us kí tawánáí ko nigal gaye, aur us ko khabar nahín ; aur bál safed hone lage, par wuh bekhabar hai. 10 Aur fákr i Isráil us ke munh par gawáhi detá hai, taubhí wuh KhudáWAND apne Khudá kí taraf rujú' nahín láe, aur báwujúd is sab ke us ke tálib nahín húe. 11 Ifráím bewuqúf o bedániš fákhta hai ; wuh Misr kí duhái dete, aur Asúr ko jate hain. 12 Jab wuh jáenge, to main un par apná jál phailá dungá ; un ko hawá ke parandon kí mánind niche utárungá, aur jaisá un kí jamá'at sun chuki

hai, un kí tādīb karúngá. 13 Un par afsos! kyúnki wuh mujh se áwára ho gaye; wuh barbád hon! kyúnki wuh mujh se bágí húe; agarchi main un ká fidya dená cháhtá hún, wuh mere khiláf daroggói karte hain. 14 Aur wuh huzúr i qalab ke sáth mujh se faryád nahín karte, bálki apne bistaron par paře chilláte hain; wuh anáj aur mai ke liye to jama' ho játe hain, par mujh se bágí rahte hain. 15 Agarchi main ne un kí tarbiyat kí, aur un ko qawi bázú kiyá, taubhí wuh mere haqq men badandeshí karte hain. 16 Wuh rujú' hote hain, par Haqq Ta'álá kí taraf nahín; wuh dagá denewáli kamán kí mánind hain; un ke umará apni zabán kí gustákhi ke sabab se tah i teg honge; is se mulk i Misr men un kí hanší hogí.

8 Turhí apne munh se lagá. Wuh 'uqáb kí tarah Khudáwand ke ghar par tút pařá hai: kyúnki unhon ne mere 'ahd se tajawuz kiyá, aur merí sharf'at ke khiláf chale. 2 Wuh mujhe yún pukárte hain, ki Ai hamáre Khudá, ham baní Isráitujhe pahchánté hain. 3 Isráíl ne bhalái ko tárk kar diyá: dushman us ká píchhá karenge. 4 Unhon ne bádsháh muqarrar kiyé, par merí taraf se nahín; unhon ne umará ko thahráyá hai, aur main ne un ko na jáná; unhon ne apne sone chándí se but bánae, taki nest o nábud hon. 5 Ai Sámariya, terá bachhrá mardúd hai; merá qahr un par bhaṛká hai; wuh kab tak gunáh se pák na honge? 6 Kyúnki yih bhí Isráíl hí kí kartút hai; kárigar ne us ko banáyá hai, wuh Khudá nahín; Sámariya ká bachhrá yaqínán tukré tukré kiyá jáegá. 7 Beshakk unhon ne hawá boí, wuh girdbád kátenge; us men danthal na niklegá, na us kí bálon se galla paidá hogá, aur agar paidá bhí ho, to ajnabí use chaṭ kar jáenge. 8 Isráíl niglá gayá; ab wuh qaumon ke darmiyán nápasandida bartan kí mánind honge. 9 Kyúnki wuh tanhá gorkhar kí mánind Asúr ko chale gaye hain; Ifráím ne ujrat par yár buláe. 10 Agarchi unhon ne qaumon ko ujrat dí hai, taubhí ab main un ko jama' karúngá; aur wuh bádsháh o umará ke bojh se gamgín honge. 11 Chúñki Ifráím ne gunahgári ke liye bahut sí qurbángáhen

banáin, is liye wuh qurbángáhen us kí gunahgári ká bá'is húin. 12 Agarchi main ne apni shari'at ke ahkám ko un ke liye hazárhá bár likhá, par wuh un ko ajnabí khayál karte hain. 13 Wuh mere hadyon ki qurbánion ke liye gosht guzránte aur kháte hain; lekin Khudáwand un ko qubúl nahín kartá; ab wuh un kí badkirdári ko yád karegá, aur un ko un ke gunáhon kí saza degá; wuh Misr ko wápasjáenge. 14 Isráíl ne apne kháliq ko faramosh karke butkháne bánae hain; aur Yahúdáh ne bahut se hasín shahr ta'mír kiyé hain: lekin main us ke shahron par ág bhejungá, aur wuh un ke qasron ko bhasam kar degi.

9 Ai Isráíl, dúsri qaumon kí tarah khushí o shádmání na kar, kyúnki tú ne apné Khudá se bewafáí kí hai; tú ne har ek khali-hán meñ ujrat talásh kí hai. 2 Khálíhán aur mai ke hauz un kí parwarish ke liye káfi na honge, aur nayí mai kifáyat na karegi. 3 Wuh Khudáwand ke mulk men na basenge; bálkı Ifráím Misr ko wápas jáegá, aur wuh Asúr men nápák chízen kháenge.

4 Wuh mai ko Khudáwand ke liye na tapáenge, aur wuh us ke maqbúl na honge: un kí qurbánán un ke liye nauhagaron kí roti kí mánind hongí; un ko khánewále nápák honge: kyúnki un kí rotiyán un hí kí bhúk ke liye hongí; aur Khudáwand ke ghar men dákhil na hongí. 5 Majma' e muqaddas ke roz, aur Khudáwand kí 'id ke roz kyá karoge? 6 Kyúnki wuh tabáhi ke khauf se chale gaye, lekin Misr un ko sametegá; Mof un ko dafn karegá; un kí chándí ke achchhe khazánon par bichchhú bútí qábiz hogí; un ke khaimon men kánte ugenge.

7 Sazá ke din á gaye, jazá ká waqt á pahunchá; Isráíl ko ma'lúm ho jáegá: ki us kí badkirdári kí kasrat aur 'adáwat kí ziyádatí ke bá'is nabí bewuqúf hai; rúhání ádmí díwána hai. 8 Ifráím mere Khudá kí taraf se nigahbán hai: nabí apni tamám ráhon men chirimár ká jál hai; wuh apne Khudá ke ghar men 'adáwat hai. 9 Unhon ne apne áp ko nihayat kharáb kiyá; jáisá Jibí'ah ke aiyám men húá thá; wuk un kí badkirdári ko yád kareg aur un ke gunáhon kí saza degá.

10 Main ne Isráil ko biyábáni anguron kí mánind páyá; tumháre bápdádá ko anjír ke pahle pakke phal kí mánind dekhá, jo darakht ke pahle mausim men lagá ho; lekin wuh Ba'l Fagúr ke pás gaye, aur apne áp ko us bá'is i ruswáí ke liye makhsús kiyá, aur apne us mahbúb, kí mánind makrúh húe.

11 Ahl-i Ifráím kí shaukat parande kí mánind ux jáegi; wiládat o hámila ká wujúd un men na hogá, aur qarár i haml mauqúf ho jáegá.

12 Agarchi wuh apne bachchon ko pálen, taubhí main un ko chhín lúngá, taki koi ádmí báqí na rahe; kyunki jab main bhi un se dúr ho jáun to un kí hálat qábilí afsos hogi!

13 Ifráím ko main dekhtá hún ki wuh Súr kí tarah nafís jagah men lagáyá gayá; lekin Ifráím apne bachchon ko qátíl ke sámne le jáegá.

14 Ai KHUDÁWAND, un ko de; tú un ko kya degá? Un ko asqát i haml aur khushk pistán de.

15 Un kí sári sharárat Jiljál men hai; hán, wahán main ne un se nafrat kí; un ki bada'málí ke sabab se main un ko apne ghar se nikál dungá; aur phir un se mahabbat na rakkhúngá; un ke sab umará bági hain.

16 Baní Ifráím tabáh ho gaye; un kí jař súkh gayi; un ke hán aulád na hogi; aur agar aulád ho bhi, to main un ke piyare bachchon ko halák karungá.

17 Merá Khudá un ko radd kar degá, kyunki wuh us ke shinawá nahín húe: aur wuh aqwám i 'álam men áwara phirenge.

10 Isráil lahlahátí tak hai, jis men phal lagá; jis ne apne phal kí kasrat ke mutábiq bahut sí qurbángáhen ta'mír kín, aur apni zamín kí khúbí ke mutábiq achchhe achchhe sutún banáe.

2 Un ká dil dagábáz hai; ab wuh mujrim thahrenge; wuh un ke mazbahon ko dháegá, aur un ke sutúnón ko toregá.

3 Yaqínán ab wuh kahenge, Hamará koi bádhsháh nahín; kyunki jab ham, KHUDÁWAND se nahín darte, to bádhsháh hamáre liye kya kar saktá hai?

4 Un kí báten batil ham; wuh 'ahd o paimán men jhúthi qasam kháte hain; is liye balá aisi phút niklegi, jaise khet kí regháriyon men indráyan.

5 Bait A'wan kí bachhiyon ke sabab se

Sámariya ke báshinde khaufnáda hongé; kyunki wahán ke log us par mítam karenge, aur wahán ke lá-hin bhi, jo us kí guzashta shaukat ke sabab se shádmán the.

6 Is ko bhi Asúr men le jákar us mukhálf bádhsháh kí nazr karenge: Ifráím nidámat uṭháegá, aur Isráil apni mashwarat se khajil hogá.

7 Sámariya ká bádhsháh kat gayá hai; wuh pání par tařtí shákh kí mánind hai.

8 Aur A'wan ke únche maqám, jo Isráil ká gunáh hain, barbád kiye jáenge: aur un ke mazbahon par kánte aur úntkatáre ugenge; aur wuh paháron se kahenge, Ham ko chhipá lo, aur tilon se kahenge, Ham par á giro.

9 Ai baní Isráil, tum Jibi'ah ke aiyám se gunáh karte áe: wuh wahíp thahre rahe, taki larái Jibi'ah men badkirdáron ki nasl tak na pahúnche.

10 Main jab chahún un ko sazá dungá; aur jab main un ke do gunáhon kí sazá dungá, to log un par hujum karenge.

11 Ifráím sadhá húi bachhiyá hai, jo dáoná pasand kartí hai; aur main ne us kí khushnumá gardan ko dareg kiyá; lekin main Ifráím par sawár bitháungá; Yahúdáh hal chaláegá, aur Ya'qúb dhele toregá.

12 Apne liye sadáqat se tukhmrezí karo, shafaqat se fasl káto, aur apni uftáda zamín men hal chaláo; kyunki ab mauqa' hai ki tum KHUDÁWAND ke tálib ho, taki wuh áe, aur rástí ko tum par barsáe.

13 Tum ne sharárat ká hal chaláyá, badkirdári kí fasl káti, aur jhúth ká phal kháyá: kyunki tú ne apni rawish men apne baháduron ke amboh par takiya kiyá.

14 Is liye tere logon ke khiláf hangáma barpá hogá, aur tere sab qil'e mismár kiye jáenge, jis tarah Shalman ne larái ke din Bait Arbel ko mismár kiyá thá, jab ki mán apne bachchon samet tukre tukre ho gayi.

15 Tumhári beniháyat sharárat ke sabab se Baitel men tumhára yihí hál hogá; sháh i Isráil 'alá's sabáh bi'lkull faná ho jáegá.

11 Jab Isráil abhi bachcha hí thá, main ne us se mahabbat rakkhi, aur apne bete ko Misr se buláyá.

2 Unhon ne jis qadr un ko buláyá, usí qadr wuh dúr hote gaye; unhon ne Ba'lim ke liye qurbáníán guzráníp, aur

tarashí hui mūraton ke liye bakhur jalayá. 3 Main ne baní Ifráím ko chalná sikháyá ; main ne un ko god men uthayá ; lekin unhon ne na jáná ki main hi ne un ko sihat bakhshí. 4 Main ne un ko insáni rishton aur mahabbat ki doriyon se khengchá ; main un ke haqq meg un ki gardan par se júá utárnewálón ki mánind húá, atur main ne un ke age kháná rakkha. 5 Wuh phir mulk i Misr men na jáenge ; balki Asur un ká bádsháh hogá, kyunki wuh wápas áne se inkár karte hain. 6 Talwár un ke shahron par á paregi, aur un ke arbangon ko khá jaegi, aur yih un hi ki mashwarat ká nátiya hogá. 7 Kyunki mere log mujh se bargashtagi par ámáda hain ; báwujúde ki unhon ne un ko bulayá, ki Haqq Ta'álá ki taraf rujú laen, lekin kisi ne na chahá ki us ki tamjid kare. 8 Ai Ifráím, main tujh se kyunkar dastbardár ho jáun? ai Isráil, main tujhe kyunkar tarkarún? main kyunkar tujhe Adamah ki mánind karún, aur Zabotn ki mánind banáun? meri dil mujh men pech khátá hai ; meri shafaqat maujan hai. 9 Main apne qahr ki shiddat ke mutábiq 'amal nahin karungá ; main hargiz Ifráím ko halák na karungá ; kyunki main insán nahin. Khudá hún ; tere darmiyán sukünat karnewálá Quddús ; aur main qahr ke sáth nahin áunga. 10 Wuh KHUDÁWAND ki pairawi karenge, jo sher i babar ki tarah garjegá ; kyunki wuh garjegá, aur us ke farzand magrib ki taraf se kánpte hue áenge. 11 Wuh Misr se parande ki tarah aur Asur ke mulk se kabutar ki mánind kánpte hue áenge, aur main un ko un ke gharon men basáúpgá, KHUDÁWAND farmátá hai.

12 Ifráím ne daroggoi se, aur Isráil ke gharáne ne makkári se mujh ko gherá hai ; lekin Yahúdáh ab tak Khudá ke sáth, hán, us Quddús wafádár ke sáth hukmrán hai.

12 Ifráím hawá, chartá hai, wuh púrabí hawá ke pichhe daurtá hai ; wuh mutawátir jhúth par jhúth boltá, aur zulm kartá hai ; wuh Asúrlon se 'ahd o paimán karte, aur Misr ko tel bhejte hain. KHUDÁWAND ká Yahúdáh ke sáth bhí jhagrá hai, aur Ya'qub ki rawish

ke mutábiq us ko sazá degá ; aur us ke a'mál ke miuwáfiq us ko jazá degá. 3 Us ne riham men apne bhái ki epi pakri, aur wuh apni tawáhá ke aiyám meg Khudá se kushti lajá ; 4 hán, wuh firishte se kushti lajá aur galib áyá ; us ne rokar munáját ki ; us ne use Ba'tel meg páyá, aur wahán wuh us se hamkalám húá ; 5 ya'ni KHUDÁWAND RABB u'l afwáj ; Yahowáh us ki yádgár hai. 6 Pas tú apne Khudá ki taraf rujú lá ; neki aur rásti par qáim, atur hameshá apne Khudá ká ummedwár rah.

7 Wuh saudágár hai, aur daga ki tarázú us ke hárth men hai, wuh zulmdost hai. 8 Ifráím to kahtá hai, Main daulatmand hún, aur main ne bahut sá mal hásil kiyá hai ; meri sarf kámaf men badkirdári ká gunah na paenge. 9 Lekin main mulk i Misr se KHUDÁWAND terá Khudá hún ; main phir tujh ko 'id i muqaddas ke aiyám ke dastur par khaimon men basáúngá. 10 Main ne to nabion se kalám kiyá, aur royá par royá dikhái ; aur nabion ke wasile se tashbihát isti'mál kín. 11 Yaqínán Jilijad men badkirdári hai ; wuh bi'lku'll batálat hain ; wuh Jilijad men bail qurbán karte hain ; un ki qurbángáhen khet ki regháriyon par ke túdon ki mánind hain. 12 Aur Ya'qub Arám ki zamin ko bhág gayá ; hán, Isráil bíwi ki khátir naukar haná ; us ne bíwi ki khátir chaupáni ki. 13 Ek nabí ke wasile se KHUDÁWAND Isráil ko Misr se nikál láyá, aur nabí hi ke wasile se wuh mahfuz rahá. 14 Ifráím ne bare sakht gazabangez kám kiye ; is liye us ká khún usi ki gardan par hogá, aur us ká Khudáwand us ki malámat usi ke sir par láegá.

13 Ifráím ke kalám men haibat thi ; wuh Isráil ke darmiyán sarfaráz kiyá gayá ; lekin Ba'l ke sabab se gunahgár hokar faná ho gayá. 2 Aur ab wuh gunah par gunah karte hain ; unhon ne apne liye chándí ki dhálf hui müraten banáin, aur apni fahmid ke mutábiq but taiyár kiye, jo sab ke sab kári-garon ká kám hain ; wuh un ki bábat kahte hain, Jo log qurbáni guzránte hain, bachhron ko chumen. 3 Is liye wuh subh ke bádal aur shabnam ki mánind jald játé rahenge, aur

bhúsi kí mánind, jis ko bagolá khalsán par se uṭá le játá hai, aur us dhuwen kí mánind jo dúdkash se nikaltá hai. 4 Lekin maiñ mulk i Misr hí se KHUDÁWAND terá Khudá hún ; aur mere siwá tú kisi ma'búd ko nahín jántá thá, kyúnki mere siwá koí aur naját denewálá nahín hai. 5 Main ne biyábán men ya'ni khushk zamín men terí khabar-gíri kí. 6 Wuh apní charágáhon men ser húe ; aur ser hokar un ke dil men ghamand samáyá, aur mujhe bhúl gaye. 7 Is liye maiñ un ke liye sher i babar kí mánind húá ; chíte kí mánind ráh men un kí ghát men baiṭhúngá. 8 Maiñ us ríchhní kí mánind, jis ke bachche chhíne gaye hon, un se dochár húngá, aur un ke dil ká parda chák karke sher i babar kí tarah un ko wahín nigal jáungá ; dashti darande un ko pháṛ dálenge. 9 Ai Isráil, yihí terí halákat hai, ki tú merá ya'ni apne madad-gár ká mukhálfí baná. 10 Ab terá bádsháh kahán hai, ki tujhe tere sab shahron men bacháe? aur tere qází kahán hain, jin kí bábat tú kahtá thá, ki Mujhe bádsháh aur umará 'ináyat kar? 11 Maiñ ne apne qahr men tujhe bádsháh diyá, aur gazab se use uṭhá liyá. 12 Ifráím kí badkirdári bándh rakkhi gayí, aur us ke gunáh zakhíre men jama' kiye gaye. 13 Wuh goyá dard i zih men mutbalá hogá ; wuh bedániш farzand hai ; ab munásib hai ki wiládatgáh men der na kare. 14 Maiñ un ko pátál ke qábú se naját dúngá ; maiñ un ko maut se chhuráungá : ai maut, terí wabá kahán hai? ai pátál, terí halákat kahán hai? main hargiz rahm na karúngá. 15 Agarchi wuh apne bháiyon men baromand ho, taubhí púrabí hawá áegí, KHUDÁWAND ká dam blyábán se áegá, aur us ká enge.

sotá súkh jáegá ; aur us ká chashma khushk ho jáegá ; wuh sab margúb zurúf ká khazána lút legá. 16 Sá-mariya apne jurm kí sazá-páegá ; kyúnki us ne apne Khudá se bagá-wat kí hai ; wuh talwár se gir jáen-ge ; un ke bachche pára pára honge, aur bárdáron ke pet chák kiye jáen-ge.

14 Ai Isráil, KHUDÁWAND apne Khudá kí taraf rujú' lá ; kyúnki tú apní badkirdári ke sawád se gir gayá hai. 2 KHUDÁWAND kí taraf rujú' láo, aur kaho, Hamári tamám badkirdári ko dúr kar, aur fazl se ham ko qubúl farmá ; tab ham apne labon se qurbáníán guzránenge. 3 Asúr ham ko nahín bacháegá ; ham ghoṛon par sawár nahín honge, aur apní dastkári ko khudá na kahenge : kyúnki yatimon par rahm karnewálá tú hí hai. 4 Maiñ un kí bargashtagí ká chára karúngá, main kushádadílí se un se mahabbat rakkhúngá : kyúnki merá qahr un par se ṭal gayá hai. 5 Maiñ Isráil ke liye os kí mánind húngá : wuh sosan kí tarah phulegá, aur Lubnán kí tarah apní jaṛen phailáegá. 6 Us kí dálíyán phailengí, aur us men zaitún ke darakht kí khúbsúratí, aur Lubnán kí sí khushbú hogí. 7 Us ke zer i sáya rahnewále baháí ho jáen-ge ; wuh gehún kí mánind tar o taza, aur ták kí mánind shigufa honge ; un kí shuhrat Lubnán kí mai kí sí hogí. 8 Ifráím kahegá, Ab mujhe buton se kyá kám? Maiñ, KHUDÁWAND ne us kí suní hai, aur us par nigáh karúngá ; main sarsabz saro kí mánind hún ; tú mujh hí se baromand húá. 9 Dánishmand kaun hai, ki wuh yih báten samjhe? aur dúrandesh kaun hai, jo in ko jáne? kyúnki KHUDÁWAND kí ráhen rást hain, aur sádiq un men challenge ; lekin khatákar un meq giz paṛ-

YU'EL

1 KHUDÁWAND ká kálám jo Yu'el
bin Fatuel par názil húá :

2 Ai búr̄ho suno, ai zamín ke sab báshindo, kán lagáo. Kyá tumháre yá tumháre bápdádá ke aiyátmen kabhí aisá húá? 3 Tum apní aulád se is ká tazkira karo, aur tumhári aulád apní aulád se, aur un kí aulád apní nasi se bayán kare. 4 Ki jo kuchh tiddiyon ke ek gol se bachá, use dúsra gol nigal gayá, aur jo kuchh dúsre se bachá, use tísra gol chat̄ kar gayá, aur jo kuchh tísre se bachá, use chauthhá gol khá gayá. 5 Ai matwálo, jágo aur mátam karo; ai mainoshi karnewálo, nayí mai ke liye chiliáo; kyunki wuh tumháre munh se chhin gayi hai. 6 Kyunki mere mulk par ek qaum behaṝh áí hai, jis ke log zoráwar aur besrumár hain, un ke dánt̄ sheri babar ke se hain, aur un kí dárhen sherní kí sí hain. 7 Unhon ne mere tákistán ko ujáṝ dálá, aur mere anjir ke darakhton ko tor dálá hai: unhon net n ko bi'lkuṇ chhíl chhálkar phenk diyá; un kí dálíyán safed nikal áin. 8 Tum mátam karo, jis tarah dulhan apní jawáni ke shauhar ke liye tát̄ orhkar mátam kartí hai. 9 Nazr kí qurbáni aur tapáwan KHUDÁWAND ke ghar se mauqúf ho gaye; KHUDÁWAND ke khidmatguzár káhino mátam karte hain. 10 Khet ujáṝ gaye, zamín mátam kartí hai, kyunki galla kharáb ho gayá, nayí mai khatm ho gayi, aur raugan za'i ho gayá. 11 Ai kisáno, khajálat utháo; ai tákistán ke bágáno, nauha karo; kyunki gehún, aur jau, aur maidán ke taiyár khet barbád ho gaye. 12 Ták khushk ho gayi, anjir ká darakht murjhá gayá, anár aur khajúr aur seb ke darakht, hán, maidán ke tainám darakht murjhá gaye: aur baní Adam se khushí játí rahí. 13 Ai káhino, kamaren kaskar mátam karo; ai mazbah par khidmat karnewálo, wáwailá karo; ai mere Khudá ke khádimo, áo, rát bhar tát̄ orho, kyunki nazr kí qurbáni

aur tapáwan tumháre Khudá ke ghar se mauqúf ho gaye. 14 Roze ke liye ek din muqaddas karo, muqaddas mahfil faráham karo, buzurgon aur mulk ke tamám báshindon ko KHUDÁWAND apne Khudá ke ghar men jama' karke us se faryád karo. 15 Us roz par afsos! kyunki KHUDÁWAND ká roz nazdik hai, wuh Qádir i mutlaq kí taraf se barí halákat kí mánind aega. 16 Kyá hamári áñkhon ke sámne rozí mauqúf nahín hui, aur hamáre Khudá ke ghar se khushí o shádmáni játí nahín rahí? 17 Bíj dhelon ke níche saṝ gayá, gallakháne khálí paṝe hain, khatte tor dálé gaye, kyunki khetí súkh gayi. 18 Jánwar kaise karáhte hain! gáe bail ke gallé pareshán hain, kyunki un ke liye charágáh nahín hai; hán, bheron ke gallé bhí nest hio gaye hain. 19 Ai KHUDÁWAND, main tere huzur faryád kartá hún, kyunki ág ne biyábán kí charágáhon ko jalá diyá, aur shu'le ne maidán ke sab darakhton ko bhasam kar diyá hai. 20 Jangli jánwar bhí terí taraf takte hain, kyunki pání kí nadiyán súkh-gayín, aur ág biyábán kí charágáhon ko khá gayi.

2 Siyyún men narsingá phúnko, mere koh i muqaddas par sáns báñdhkar zor se phúnko, mulk ke tamám báshinde thartharáen: kyunki KHUDÁWAND ká roz chalá átā hai, balki á pahunchá hai; 2 andhere aur tárktí ká roz, abr i siyáh aur zulmáti ká roz hai; ek barí aur zabardast ummat jis kí mánind na kabhí hui, aur na sálhá e daráz tak us ke ba'd hogi, paharon par subh sádiq kí tarah phail jáegi. 3 Goyá un ke áge áge ág bhasam kartí játí hai, aur un ke pichhe pichhe shu'la jalátá játá hai: un ke áge zamín bág i 'Adan kí mánind hai, aur un ke pichhe wíráñ biyábán hai, hán, un se kuchh nahín bachtá. 4 Un kí namúd ghoron kí sí hai, aur sawáron kí mánind daurte hain. 5 Paharon kí choṭiyon par rathon ke khaṝkhaṝane aur bhúse ko bhasam

karmewale shu'la e átish ke shor kí mzenind baland hote hain, wuh jang ke liye saffbasta zabardast qaum kí manisid hain. 6 Un ke rú ba rú hog thartharáte hain : sab chihron ká rang faqq ho játá hai. 7 Wuh phukwanon kí tarah daurte, aur jangi mardop kí tarah diwáron par chash játe hain ; sab apni apni ráh par chalte hain, aur saff nahín torte. 8 Wah ek dúsre ko nahín dhakelte ; har ek apni ráh par chalá játá hai ; wuh jangí hathyaron se guzar játe hain aur betartib nahín hote. 9 Wuh shahr men kúd paṛte aur diwáron aur gharon par chashkar choron ki tarah khisikyon se ghus játe hain. 10 Un ke sámne zamin o ásmán kánpte aur thartharáte hain, súraj aur chánd tárík aur sitáre benür ho játe hain. 11 Aur KHUDÁWAND apne lashkar ke sámne lalkártá hai, kyunki us ká lashkar beshumár hai, aur us ke hukm ko anjám denewálá zabardast hai ; kyunki KHUDÁWAND ká roz i 'azim nihayat khaufnák hai ; kaun us kí bardásht kar saktá hai? 12 Lekin, KHUDÁWAND farmátá hai, ab bhí púre dil se aur roza rakhkar aur giryá o zári o mátam karte húe merí taraf rujú' láo. 13 Aur apne kapron ko nahín balki dilon ko chák karke KHUDÁWAND apne Khudá ki taraf mutawajjh ho : kyunki wuh rahím o mihrbán, qahr karne men dhímá, aur shafaqat men ganí hai, aur 'azáb názil karne se báz rahtá hai. 14 Kaun jántá hai ki wuh báz rahe, aur barakat báqí chhoṛe, jo KHUDÁWAND tumháre Khudá ke liye nazr kí qurbání aur tapáwan ho.

15 Siyyún men narsingá phúnko, aur roze ke liye ek din muqaddas karo, muqaddas mahfil faráham karo. 16 Tum logon ko jama' karo, jamá-'at ko muqaddas karo, buzurgoṇ ko ikaṭṭhá karo, bachchon aur shír-khwáron ko bhí faráham karo : dulhá apni kothri se aur dulhan apne khalwatkháne se nikal ae. 17 Káhin ya'ní KHUDÁWAND ke khádím deorhi aur qurbángáh ke darmiyán giryá o zári karen, aur kahen, Ai KHUDÁWAND, apne logon par rahm kar, aur apni míras kí tauhín na hone de ; aisá na ho, ki dúsri qaumen un par hukúmat karen : wuh ummaton ke darmiyán kyún kahen, ki Un ká Khudá kahán hai?

18 Tab KHUDÁWAND ko apne malk ke liye gairat ái, aur us ne apne logon par rahm kiyá. 19 Aur us ne un se farmiyá, Main tum ko anáj aur nayi mai aur tel 'atá farmáungá, aur tum un se ser hoge, aur main phir tum ko qaumon men ruswá na karungá. 20 Aur shimálí lashkar ko tum se dür karungá, aur use khushk biyábán men hánk dungá, us ke agle mashriqi samundar men aur pichhle magribi samundar men honge ; us se bádbú uthegi, aur afunat phailegi, kyunki us ne barí gustákhí kí hai. 21 Ai zamin, hirásán na ho, khushí aur shádmáni kar ; kyunki KHUDÁWAND ne bare bare kám kiyé hain. 22 Ai dashtí jánwaro, hirásán na ho, kyunki biyábán ki charágáh sabz hoti hai, aur darakht apná phal láte hain, anjír aur ták apni púri paidawár dete hain. 23 Pas, ai bani Siyyún, khush ho, aur KHUDÁWAND apne Khudá men shádmáni karo, kyunki wuh tum ko pahlí barsát i'tídál se bakhshegá, wuh tumháre liye bárih ya'ní pahlí aur pichhlí barsát barwaqt bhejegá ; 24 yahán tak ki khalihán gehún se bhar jáenge, aur hauz nayi mai aur tel se labrez honge. 25 Aur un barason ká hásil, jo merí tumháre khiláf bhejí húi fauj i malakh nigal gayi aur khákar chaṭ kar gayi, tum ko wápas dungá. 26 Aur tum khub kháoge aur ser hoge, aur KHUDÁWAND apne Khudá ke nám kí, jis ne tum se 'ajíb sulük kiyá, sitáish karoge : aur mere log hargiz sharminda na honge. 27 Tab tum jánoge ki main Isráll ke darmiyán hún, aur main KHUDÁWAND tumhára Khudá hún, aur koi dúsra nahín : aur mere log kabhi sharminda na honge.

28 Aur is ke ba'd main har fard i bashar par apni rúh názil karungá, aur tumháre bete betiyán nubuwat karenge, tumháre bürhe khwáb aur jawán royá dekhenge : 29 balki main un aiyám men gulámon aur laundiyon par apni rúh názil karungá. 30 Aur main zamin o ásmán men 'ajáib záhir karungá, ya'ní khún aur ág aur dhuwen ke sutún. 31 Is se peshtar ki KHUDÁWAND ka khaufnák roz i 'azim ae, áftáb tárík aur máhtáb khún ko jáegá. 32 Aur jo koi KHUDÁWAND ká nám legá najat

páegá, kyúnki koh i Siyyún aur Yarúshalem men, jaisá KHUDÁWAND ne farmáyá hai, bach nikalnewále honge, aur báqí logon men wuh jin ko KHUDÁWAND bulátá hai.

3 Un aiyám men aur usí waqt jab main Yahúdáh aur Yarúshalem ke ásíron ko wápas láungá, 2 to sab qaumon ko jama' karúngá, aur un ko Yahúsafat kí wádi men utár láungá, aur wahán un par apni qaum aur mífás baní Isráil ko liye, jin ko unhon ne qaumon ke darmiyán paráganda kiyá, aur mere mulk ko bánt liyá hujjat sábit karúngá. 3 Hán, unhon ne mere logon par qur'a dálá, aur ek kasbí ke bádle ek lárká diyá, aur mai ke liye ek lárkí bechí, taki maikhwári karen.

4 Pas, ai Súr o Saidá aur Filistín ke tamám 'iláqo, mere liye tumhári kyá haqiqat hai? kyá tum mujh ko badla doge? aur agar doge, to main wahin fauran tumhárá badla tumháre sir par phenk dungá.

5 Chúnki tum ne merá soná chándí le liyá hai, aur merí latif o nafis chízen apne mandiron men le gaye ho; 6 aur tum ne Yahúdáh aur Yarúshalem kí aulád ko Yúnánion ke háth bechá hai, taki un ko un kí hudúd se dür karo; 7 is liye main un ko us jagah se jahán tum ne bechá hai barangekhta karúngá, aur tumhárá badla tumháre sir par láungá. 8 Aur tumháre bete betiyoq ko baní Yahúdáh ke háth bechúngá, aur wuh un ko ahl i Sabá ke háth, jo dür ke mulk men rahte hain, bechenge, kyúnki yih KHUDÁWAND ká farmán hai.

9 Qaumon ke darmiyán is bát kí manádí karo; larái kí taiyári karo: baháduron kobarangekhta karo, jangi jawán házir hon, wuh chaṛhái karen. **10** Apne hal kí phálon ko píṭkar talwáren banáo, aur hansúon ko

píṭkar bhále: kamzor kahe, kí Main zoráwar hún. **11** Ai irdgird kí sab qaumo, jald ákar jamá' ho jáo: ai KHUDÁWAND, apne baháduron ko wahán bhej de. **12** Qaumen barangekhta hon, aur Yahúsafat kí wádi men áen, kyúnki main wahán baithkar irdgird kí sab qaumon kí 'adálat karúngá. **13** Hansúá lagáo, kyúnki khet pak gayá hai: áo, raundo; kyúnki hauz labálab aur kolhú labrez hain; kyúnki un kí sharárat 'azím hai. **14** Guroh par guroh infisál kí wádi men hai, kyúnki KHUDÁWAND ká din infisál kí wádi men á pahunchá. **15** Súraj aur chánd tárik ho jáenge, aur sitáron ká chamakná band ho jáegá. **16** Kyúnki KHUDÁWAND Siyyún se na'ra máregá, aur Yarúshalem se áwáz baland karegá, aur ásmán o zamin kánpenge: lekin KHUDÁWAND apne logon kí panáhgáh aur baní Isráil ká qil'a hai. **17** Pas tum jánoge ki main KHUDÁWAND tumhárá Khudá hún, jo Siyyún men apne koh i muqaddas par rahtá hún: tab Yarúshalem bhí muqaddas hogá, aur phir us men kisi ajnabi ká guzar na hogá. **18** Aur us roz paháron par se nayí mai ṭapkegi, aur tilon par se dúdh bahegá, aur Yahúdáh kí sab nadiyon men páni jári hogá; aur KHUDÁWAND ke ghar se ek chashma phút níklegá, aur wádi e Shittím ko seráb karegá. **19** Misr wírána hogá aur Adom sunsán biyábán, kyúnki unhon ne baní Yahúdáh par zulm kiyá aur un ke mulk men begunáhon ká khún baháyá. **20** Lekin Yahúdáh hamesha ábád aur Yarúshalem pusht dar pusht qáim rahegá. **21** Kyúnki main un ká khún pák qarár dungá, jo main ne ab tak pák qarár na diyá thá: kyúnki KHUDÁWAND Siyyún men sukúnatpazír hai.

‘A M U S’

1 Tagu'a ke charwáhon men se
1 A'mus ká kalám jo us par sháh i
Yahúdáh 'Uzziyáh aur sháh i
Isráil Yarubi'ám bin Yuás ke aiyám
men Isráil kí bábat bhaunchál se do
sál pahie royá men názil húa.

2 Us ne kahá, ki KHUDÁWAND
Siyún se na'ra mágéga, aur Yarú-
shalem se áwáz baland karegá;
aur charwáhon kí charágáhen mátam
karengé, aur Karmil kí choti súkh
karengé.

3 KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki
Damishq ke tñ balki chár gunáhon
ke sabab se main us ko besazá na
chhorúngá; kyunki unhon ne Jili'ad
ko khalihan men dáone ke áhani
auzár se raund dálá hai: 4 aur
main Haziel ke gharáne mep ág
bhejungá, jo Binhadad ke qasron
ko khá jáegi. 5 Aur main Damishq
ká arbangá torúngá, aur wádi e
A'wan ke báhindon, aur Bait 'Adan
ke farmánrawá ko ká dálungá; aur
Arám ke log asir hokar Qír ko
jáenge, KHUDÁWAND farmátá hai.

6 KHUDÁWAND yún farmátá hai,
ki Gazzah ke tñ balki chár gunáhon
ke sabab se main us ko besazá na
chhorúngá; kyunki wuh sab logon
ko asir karke le gaye, taki un ko
Adom ke hawále karep. 7 pas
main Gazzah kí shahrpanah par ág
bhejungá, jo us ke qasron ko khá
jáegi. 8 aur Ashdúd ke báhindon,
aur Asqalon ke farmánrawá ko ká
dálungá; aur 'Aqrún par háth cha-
lángá, aur Filistión ke báqí log
nest ho jáenge, KHUDÁWAND KHUDÁ-
WAND farmátá hai.

9 KHUDÁWAND yún farmátá hai,
ki Súr ke tñ balki chár gunáhon
ke sabab se main us ko besazá na
chhorúngá; kyunki unhon ne sab
logon ko Adom ke hawále kiyá, aur
birádatána abd ko yad ná kiyá:
10 pas main Súr kí shahrpanah
par ág bhejungá, jo us ke qasron ko
khá jáegi.

11 KHUDÁWAND yún farmátá hai,
ki Adom ke tñ balki chár gunáhon
ke sabab se main us ko besazá na

chhorúngá; kyunki us ne talwár
tekar apne bhái ko ragedá, aur
rahmdil ko tark kar diyá, aur us ká
qahr hamesha pháttá raha, aur us
ká gazab mauqúf na hús. 12 pas
main Temán par ág bhejungá, aur
wuh Busráh ke qasron ko khá
jáegi.

13 KHUDÁWAND yún farmátá hai,
ki Bani 'Ammon ke tñ balki chár
gunáhon ke sabab se main us ko
besazá na chhorúngá; kyunki unhon
ne apni hudúd ko bañhane ke liye
Jili'ad kí bárdár 'auraton ke pet
chák kiyé; 14 pas main Rabbah
kí shahrpanah par ág bhaikatungá, jo
us ke qasron ko laraf ke din lalkár
aur ándhi ke din girdbád ke sáth khá
jáegi: 15 aur un ká bádháh balki
wuh apne umará ke sáth asir hokar
jáegá, KHUDÁWAND farmátá hai.

2 KHUDÁWAND yún farmátá hai,
ki Moáb ke tñ balki chár gu-
náhon ke sabab se main us ko
besazá na chhorúngá; kyunki us ne
sháh i Adom kí hađdiyon ko jalákar
chúna baná diyá hai: 2 pas maip
Moáb par ág bhejungá, aur wuh
Qaryot ke qasron ko khá jáegi, aur
Moáb lalkár sur narsinge kí áwáz
aur shor o gangá ke darmiyán mar-
éga: 3 aur main qázi ko us ke
darmiyán se ká dálungá, sur us ke
tamám umará ko us ke sáth qatl
karúngá, KHUDÁWAND farmátá hai.

4 KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki
Yahúdáh ke tñ balki chár gunáhon
ke sabab se main us ko besazá na
chhorúngá; kyunki unhon ne KHUDÁ-
WAND kí shari'at ko radd kiyá, aur
us ke ahkám ki pairawi na kí, aur un
ke jhútne ma'búdon ne, sin kí pairawi
un ke bápdádá ne kí, un ko gumráh
kiyá hai: 5 pas main Yahúdáh par
ág bhejungá, jo Yarúshalem ke qas-
ron ko khá jáegi.

6 KHUDÁWAND yún farmátá hai,
ki Isráil ke tñ balki chár gunáhon
ke sabab se main us ko besazá na
chhorúngá; kyunki unhon ne sádiq
ko rupaye kí khátit, aur miskín ko
jútiyon ke jore kí kootit bech dálá.

7 Wuh miskinon ke sir par ki gard
ká bhí lálach rakhte hain, aur
halimon ko un ki ráh se gumráh
karte hain; aur báp betá ek hi
'aurat ke pás jáne se mere muqaddas
nám ki takfir karte hain; 8 aur
wuh har mazbah ke pás girau liye
húe kapron par lette hain; aur apne
Khudá ke ghar men jurmáne se
kháridi hui mai píté hain, 9 Hálánki
main hi ne un ke sáme se
Amorion ko nest kiyá, jo deodáron
ki manind baland aur baluton ki
manind mazbút the; hán, main hi ne
úpar se un ká phal barbád kiyá, aur
niche se un kf jaren káti. 10 Aur
main hi tum ko mulk i Misr se nikál
láyá, aur chális baras tak biyábán
men tumhari rabbári ki, taki tum
Amorion ke mulk par qábiz ho jao.
11 Aur main ne tumháre beton men
se nabí aur tumháre jawánon men se
Nazir harpa kiyé Khudáwand farmáta
hai, Ai bani Isrái, kya yih
sach nahin? 12 Lekin tum ne Na-
zíron ko mai pilai, aur nabion ko
hukm diya ki nubuwat na karen.
13 Dekho, main tum ko aisá da-
baunga, jaise pulon se ladí húl gári
dabati hai. 14 Tab tezraffáar
bhágne ki tágat jati rahegi, aur
zorawar ka zor bekár hogá, aur
bahádní apni ján na bachá sakegá.
15 Aur kaman khenchnewálá kha-
ra na rahega, aur fezqadam aur
sawár apni jan na pacha sakenge.
16 Aur Dajlawánon men se jo ko
diáwar hai sahára nikál bhagega,
Khudáwand farmáta hai.

3 Ai bani Isrái, ai sab logo, jin ko
main mulk i Misr se nikál láyá,
yih dát suno jo Khudáwand
tumhari bábat farmáta hai, 2 Dun-
yá ke sab gharánon men se main ne
sirf tum ko barguzídá kiyá hai.
Is liye main tum ko tumhari sári
bádkirdári ki sazá dungá. 3 Agar
do shakhs báham muttafiq na hon, to
kyá ikatthe chál sakenge? 4 Kyá
sher i babar jangal men garjegá,
jab ki us ko shikár na mila ho? aur
agar jawán sher ne kuchh na pákrá
ho, to kyá wuh gár men se apni
áwáz baland karegá? 5 kyá ko
chiriyá zamín par dam men phans
sakti hai, jab ki us ke liye dam hi
na bichháyá gayá ho? kyá phandá
jab tak ki kuchh na kuchh us men

phansá na ho zamín par se utthiegá?
6 Kyá yih mumkin hai, ki shahr men
narsingá phunká jae aur log na
kánpen? yá koí balá sháhr par rae, aur
Khudáwand ne use na bhejá ho?
7 Yaqínán Khudáwand Khudá kuchh
nahín kartá, jab tak ki apná bhed
apne khidmatgúzár nabion par pahle
áshkárá na kare, 8 Sher i babar
garjá hai, kaun na daregá? Khudá-
wand Khudá ne farmáta hai, kaun
nubuwat na karegá?
9 Ashdúd ke qasron men, aur mulk
i Misr ke qasron men manádi karo,
aur kaho, Sámatiya ke paháron par
jamá ho jao, aur dekho, us men
kaisá hangáma aur zulm hai.
10 Kyunki wuh nekti karná nahín
jánte, Khudáwand farmáta hai, jo
apne qasron men zulm aur lút ko
tama karte hain, 11 Is liye Khudá-
wand Khudá yun farmáta hai, ki
Dushman mulk ka muhasata karega,
aur teri quwwat ko tuji se dír
karegá, aur tere qasri líté jáenge.
12 Khudáwand yun farmáta hai,
ki Is tarah se charváhá do tanger,
ya kán ká ek tukrá, sher i babar ke
muhi se chhura leta hai, usi tarah
bani Isrái, jo Sámatiya men palang
ke gospé men aur restim farsí par
baitha rakte hain, chhurá liye jáenge.
13 Khudáwand Khudá Rabb i
afwáj, farmáta hai, suno, aur bani
Ya'qub ke khiláf gawáhí do, 14 Kyunki
jab main Isrái ke gunáton ki
saza dungá, to Baitel ke mazbahon
ko bhí dekh lungá, aur mazbah ke
sing katkaí zamín par gir jáenge.
15 Aur Khudáwand farmáta hai,
Main zimastáni aur tábistáni, haron
ko bárbád karungá; aur háthdáni
ke ghar mishtár kiyé jáenge, aur
bahut se makan wíráh honge.

4 Ai Basan ki géo, jo koh i
4 Sámatiya par rafti ho, aur gá-
ríbon ko satáti, aur miskinon ko
kuchalti, aur apne málikon se kahti
ho, Láo, ham pien: tum yih bát suno.
2 Khudáwand Khudá ne apni pá-
kizagi ki qaṣam khái hai, ki Tum
par wuh din áenge, jab tum ko
ánkhiyon se, aur tumhari autád ko
shaston se khench le jáenge. 3 Au
Khudáwand farmáta hai, Tum men
se har ek us rakhne se jo us ke
sáme hogá nikál bhágegi; aur tum
qaid men dál jaogi.
4 Baitel men aó, aur gunáh karo.

aur Jiljál men kasrat se gunáh karo ; har subh apni qurbání, aur har tisre roz dahyakí lão : 5 aur shukr-guzárí ká hadya khamír ke sáth ág par guzráno, aur razá kí qurbáni ká i'lán karo, aur us ko mashhúr karo : kyunki ai baní Isráil, yih sab kám tum ko pasand hain, Khudáwand KHUDÁWAND farmátá hai, Agarchi main ne tum ko tumháre har shahr men dánton kí safá, aur tumháre har makán men roti kí kamí dí hai : taubhí tum merí taraf rujú' na láe. 7 Aur agarchi main ne menh ko, jab ki fasl pakne men tín mahíne báqi the, tum se rok liyá, aur ek shahr par barsayá, aur dúsre se rok rakkha ; ek qit'a zamín par barsá, aur dúsrá qit'a bárih na hone ke bá'is súkh gayá. 8 Aur do tín bastiyán áwára hokar ek bastí men áin, taki log pání píen, par wuh ásúda na hue : taubhí tum merí taraf rujú' na láe, KHUDÁWAND farmátá hai. 9 Phir main ne tum par bád i samúm aur gerúi kí áfat bhejí ; aur tumháre beshumár bág, aur tákistán, aur anjíron, aur zaitún ke darakht tiddiyon ne khá liye : taubhí tum merí taraf rujú' na láe, KHUDÁWAND farmátá hai. 10 Main ne Misr kí si wabá tum par bhejí ; aur tumháre jawánon ko talwár se qatl kiyá ; tumháre ghoře chhín liye, aur tumhári lashkargáh kí badbú tumháre nathnon men pahunchí ; taubhí tum merí taraf rujú' na láe, KHUDÁWAND farmátá hai. 11 Main ne tum se ba'z ko ulat diyá, jaise Sadúm aur 'Amúrah ko ulat diyá thá ; aur tum us lukti kí mánind húe jo ág se nikálí jáe : taubhí tum merí taraf rujú' na láe, KHUDÁWAND farmátá hai. 12 Pas ai Isráil, main tujh se yún hí karungá : aur chúnki main tujh se yún karungá, is liye ai Isráil, tú apne Khudá se muláqát kí taiyári kar. 13 Kyunki dekh, usi ne paháron ko banáyá, aur hawá ko paidá kiyá, wuh insán par us ke khayálát ko záhir kartá hai, aur subh ko tárik baná detá hai, aur zamín ke únche maqámát par chaltá hai ; us ká nám KHUDÁWAND, Rabb u'l afwáj hai.

5 Ai Isráil ke khándán, is kalám ko, jis se main tum par nauha kartá hún, suno. 2 Isráil kí kunwári gir parí ; wuh phir na uthegí : wuh apni zamín par parí

hai ; us ko uthánewálá koi nahín. 3 Kyunki Khudáwand KHUDÁ yún farmátá hai, ki Isráil ke gharáne ke liye, jis shahr se ek hazár nikalte the, us men ek sau rah jáenge ; aur jis se ek sau nikalte the, us men das rah jáenge. 4 Kyunki KHUDÁWAND Isráil ke gharáne se yún farmátá hai, ki Tum mere tálib ho, aur zinda raho ; 5 lekin Baitel ke tálib na ho, aur Jiljál men dákhil na ho, aur Baírsaba' ko na jáo ; kyunki Jiljál asírí men jáegá, aur Baitel náchíz hogá. 6 Tum KHUDÁWAND ke tálib ho, aur zinda raho ; aisá na ho ki wuh Yúsuf ke gharáne men ág kí mánind bhárke, aur use khá jáe, aur Baitel men use bujhánewálá koi na ho. 7 Aí 'adálat ko nágdauná banánewálo, aur sadáqat ko khák men milánewálo, 8 wuhí Suraiyá aur Jabbár sitáron ká kháliq hai, jo maut ke sáye ko matla' e nür aur roz i rau-shan ko shab i díjúr banádetá hai, aur samundar ke pání ko bulátá, aur rú e zamín par phailátá hai : jis ká nám KHUDÁWAND hai ; 9 wuh jo zabardaston par nágaháni halákat látá hai, jis se qil'on par tabáhi átí hai. 10 Wuh pháatak men malámat karnewálon se kína rakhte hain, aur rástgo se nafrat karte hain. 11 Pas chúnki tum miskinon ko pámál karte ho, aur zulm karke un se gehún chhín lete ho, is liye jo taráshe húe pattharon ke makán tum ne banáe un men na basoge, aur jo nafis tákistán tum ne lagáe un kí mai na píoge. 12 Kyunki main tumhári beshumár khataon aur tumháre bare bare gunáhon se ágáh hún ; tum sádiqon ko satáte aur rishwat lete ho, aur pháatak men miskinon kí haqqtalafi karte ho. 13 Is liye in aiyám men peshbín khámosh ho rahenge, kyunki yih burá waqt hai. 14 Badí ke nahín balki nekí ke tálib ho, taki zinda raho ; aur KHUDÁWAND Rabb u'l afwáj, tumháre sáth rahegá, jaisá kí tum kahte ho. 15 Badí se 'adáwat aur nekí se mahabbat rakkho, aur pháatak men 'adálat ko qáim karo : sháyat KHUDÁWAND, Rabb u'l afwáj baní Yúsuf ke baqiyé par rahm kare. 16 Is liye KHUDÁWAND Khudá, Rabb u'l afwáj, yún farmátá hai, ki Sab bázáron men nauha hogá, aur sab galíyon men Afsos ! Afsos ! kahenge ; aur kisánon

ko mātam ke liye aur un ko jo nauhagari men mahārat rakhte hain nauha ke liye bulāenge. 17 Aur sab tākistānōn men mātam hegā; kyunki main tujh men se hokar guzrungā, KHUDĀWAND farmatā hai. 18 Tum par afsos jo KHUDĀWAND ke din kī árzū karte ho ! tum KHUDĀWAND ke din kī árzū kyūn karte ho? wuh to tārikī kā din hai, raushni kā nahin. 19 Jaise koi sher i babar se bhāge aur richh use mile ; yā ghar menjākar apnā hāth dīwār parrakkhe, aur use sānp kātle. 20 Kyā KHUDĀWAND kā din tārikī na hogā? us men raushni na hogi, balki sakht zulmat hogi, aur nūr mutlaq na hogā. 21 Main tumhāri 'idōn ko makrūh jāntā aur un se naftat rakhtā hūn, aur main tumhāri muqaddas mahfilon se bhi khush na hūngā. 22 Aur agarchi tum mere huzūr sokhtanī aur nazr kī qurbāniān guzrānoge, taubhī main un ko qubul na karungā ; aur tumhāre fārbih jānwaron kī shukrāne kī qurbāniōn ko khātir men na lāungā. 23 Tú apne sarod kā shor mere huzūr se dūr kar ; kyunki main tere rabāb kī awáz na sunungā. 24 Lekin 'adālat ko pāni kī mānind, aur sadāqat ko bari nahr kī mānind jári rakh. 25 Ai bani Isrāil, kyā tum chális baras tak biyābān men mere huzūr zabīhe aur nazr kī qurbāniān guzrānte rahe? 26 Tum to Milkum kā khaima, aur Kiwān ke but jo tum ne apne liye banāe uthāe phirte the : 27 pas KHUDĀWAND, jis kā nám Rabb u'l afwāj hai farmatā hai, Main tum ko Damishq se bhi áge asiri men bhejungā.

6 Un par afsos jo Siyyūn men bārahāt, aur kohistān i Sāmariya men befikr hain, ya'nī rāis i aqwām ke shurafā, jin ke pás bani Isrāil áte hain. 2 Tum Kalnah tak jākar dekho ; aur wahān se Hamāt i a'zamtak sair karo ; aur phir Filistion ke Jātkojāo : kyā wuh in mamlukatōn se bihtar hain? kyā un kī hudūd tumhāri hudūd se ziyāda wasi' hain? 3 Tum jo bure din kā khayál multawī karke zulm kī kursi nazdik karte ho ; 4 jo hāthidānt ke palang par lette, aur chārpaiyon par daraz hote, aur gallē men se barron ko aur tawele men se bachhron ko lekar khāte ho ; 5 aur rabāb kī awáz ke sāth gāte, aur apne liye Dāud kī tarah müsiqī ke

sázijād karte ho ; 6 jo piyālon men se mai pīte, aur apne badan par bihtarī 'itr malte ho ; lekin Yúsuf kī shikastahālī se gamgīn nahin hote. 7 Is liye wuh pahle asiron ke sāth asir hokar jáenge, aur un kī 'aish o nashāt kā khātima ho jáegā. 8 Khudāwand KHUDĀ ne apni zāt kī qasam khāi hai, KHUDĀWAND Rabb u'l afwāj, yún farmatā hai, ki Main Ya'qub kī hashmat se nafrat rakhtā hūn, aur us ke qasron se mujhe 'adāwat hai ; is liye main shahr ko us kī sāri mā'mūri samet hawāla kar dungā. 9 Balki yún hogā, ki agar kisi ghar men das admi bāqī honge, to wuh bhī mar jáenge. 10 Aur jab kisi kā rishtadār jo us ko jalatā hai use uthāegā, taki us kī haddiyon ko ghar se nikale, aur us se jo ghar ke andar hai pūchhegā, Kyā koi áur tere sāth hai? to wuh jawāb degā, Koi nahin ; tab wuh kahegā, Chup rah, aisā na ho, ki ham KHUDĀWAND ke nám kā zikr karen. 11 Kyunki dekh, KHUDĀWAND ne hukm de diyā hai, aur bare bare ghar rakhnōn se, aur chhoṭe shigāfon se barbād honge. 12 Kyā chatānon par ghoṛe daurenge? yā koi bailon se wahān hal chalāegā? taubhī tum ne 'adālat ko indrāyan aur samra e sadāqat ko nágdaunā banā rakkhā hai : 13 tum behaqiqat chizon par fākhr karte, aur kahte ho, Kyā ham ne apne liye apni tāqat se sing nahin nikale? 14 Lekin KHUDĀWAND Rabb u'l afwāj farmatā hai, Ai bani Isrāil, dekho, main tum par ek qaum ko chārhā lāungā, aur wuh tum ko Hamāt ke madkhāl se wādi e 'Arab tak pareshān karegi.

7 Khudāwand KHUDĀ ne mujhe royā dikhāi, aur kyā dekhtā hūn, ki us ne zirā'at kī ákhiri roīdagī kī ibtidā men tiqdiyān paidā kīn ; aur, dekho, yih shāhī kāṭāi ke ba'd ákhiri roīdagī thi. 2 Aur jab wuh zamān kī ghās ko bi'skull khā chukin, to main ne 'arz kī, ki Ai Khudāwand KHUDĀ, mihrbāni se mu'āf farmā : Ya'qub kī kyā haqiqat hai, ki wuh qāim rah sake? kyunki wuh chhotā hai. 3 KHUDĀWAND is se bāz áya : aur us ne farmāyā, ki Yún na hogā.

4 Phir Khudāwand KHUDĀ nemujhe royā dikhāi, aur kyā dekhtā hūn, ki

Khudáwand KHUDÁ ne ág ko buláyá ki muqábala kare; aur wuh bahr i 'amíq ko nigal gayi, aur nazdik thá ki zamín ko khá jáe. 5 Tab main ne 'arz kí, ki Ai Khudáwand KHUDÁ, mihrbání se bázá : Ya'qub kí kyá haqí-qat hai, ki wuh qáim rah sake? kyún-ki wuh chhoṭá hai. 6 **KHUDÁWAND** is se báz áyá : aur Khudáwand KHUDÁ ne farmáyá, ki Yún bhi na hogá.

7 Phir us ne mujhe royá dikhái, aur kyá dekhtá hún, ki **KHUDÁWAND** ek diwár par jo sáhúl se banái gayi thi khaṣá hai; aur sáhúl us ke háth men hai. 8 Aur **KHUDÁWAND** ne mujhe farmáyá, ki Ai 'A'mús, tú kyá dekhtá hai? Main ne 'arz kí, ki Sáhúl. Tab **KHUDÁWAND** ne farmáyá, Dekh, main apni qaum Isráil men sáhúl lat-káungá, aur main phir un se darguzar na karúngá. 9 Aur Izháq ke únche maqám barbád honge, aur Isráil ke maqdís wírán ho jáenge; aur main Yarubi'ám ke gharáne ke khiláf talwár lekar uṭhúngá.

10 Tab Baitel ke káhin 'Amasiyáh ne sháh i Isráil Yarubi'ám ko kahlá bhejá, ki 'A'mús ne tere khiláf bani Isráil men fitna barpá kiyá hai, aur mulk men us kí báton kí bardásht nahín. 11 Kyúnki 'A'mús yún kahtá hai, ki Yarubi'ám talwár se márá jáegá, aur Isráil yaqínan apne watan se asír hokar jáegá. 12 Aur Amasiyáh ne 'A'mús se kahá, Ai gaibgo, tú Yahúdáh ke mulk ko bhág já; wahin khá pí, aur nubuwwat kar: 13 par Baitel men phir kabhi nubuwwat na karná: kyúnki yih bádsháh kámaqdís, aur sháhí mahall hai. 14 Tab 'A'mús ne Amasiyáh ko jawáb diyá, ki Main na nabí hún, na nabí ká betá; balki charwáhá, aur gúlar ká phal baṭornewálá hún. 15 Aur jab main galle ke píchhe píchhe játá thá, to **KHUDÁWAND** ne mujhe liyá aur farmáyá, ki Já, merí qaum Isráil se nubuwwat kar. 16 Pas ab tú **KHUDÁWAND** ká kalám sun: Tú kahtá hai, ki Isráil ke khiláf nubuwwat, aur Izháq ke gharáne ke khiláf kalám na kar: 17 is liye **KHUDÁWAND** yún farmátá hai, Terí bíwi shahr men kasbí banegí, aur tére bete aur terí betiyán talwár se märe jáenge, aur terí zamín jaríb se taqsím kí jáegí, aur tú ek nápák mulk men maregá, aur Isráil yaqínan apne watan se asír hokar jáegá.

Khudáwand KHUDÁ ne mujhe royá dikhái, aur kyá dekhtá hún, ki tábiṣtání mewon kí tokri hai. 2 Aur us ne farmáyá, Ai 'A'mús, tú kyá dekhtá hai? Main ne 'arz kí, ki Tábiṣtání mewon kí tokri. Tab **KHUDÁWAND** ne mujhe farmáyá, ki Merí qaum Isráil ká waqt á pahunchá hai; ab main us se darguzar na karúngá. 3 Aur us waqt maqdís ke nagme nauhe ho jáenge, Khudáwand **KHUDÁ** farmátá hai; já ba já bahut sí láshen parí hongi; wuh chupke chupke un ko nikál phen-kenge. 4 Tum jo cháhte ho kí muhtájon ko nigal jáo, aur miskinon ko mulk se nest karo; 5 aur aifah ko chhoṭá aur misqál ko baṛá banáte, aur fareb kí tarázú se dagábázi karte, aur kahte ho, ki Naye chánd ká din kab guzregá taki ham galla bechen? aur sabt ká din kab khatm hogá kí gehún ke khatte kholen? taki miskín ko rupaye se 6 aur muhtáj ko ek joṛí jútiyon se kharíden, aur gehún kí phaṭkan bechen: yih bát suno! 7 **KHUDÁWAND** ne Ya'qub kí hashmat kí qasam khákar farmáyá hai, Main un ke kámos men se ek ko bhi hargiz na bhúlungá. 8 Kyá is sabab se zamín na thartharáegi, aur us ká har ek báshinda mátam na karegá? hán, wuh bi'lkuṇ daryá e Nil kí tarah uṭhegi, aur rúd i Misr kí tarah phaikar phir sukaṛ jáegi. 9 Aur Khudáwand **KHUDÁ** farmátá hai, Us roz áftáb do pahar hí ko gurúb ho jáegá, aur main roz i raušan hí men zamín ko tárík kar dúngá: 10 tumhári 'ídon ko mátam se, aur tumháre nagmon ko nauhoṇ se badal dúngá; aur har ek kí kamar par tát bándhwáungá, aur har ek ke sir par chandlápan bhejungá; aur aisá mátam barpá karúngá, jaisá iklaute bete par hotá hai, aur us ká anjám roz i taikh sá hogá. 11 Khudáwand **KHUDÁ** farmátá hai, Dekho, wuh din áte hain, ki main is mulk men qaht dálungá; na pání kí piyás aur na roṭí ká qaht, balki **KHUDÁWAND** ká kalám sunne ká; 12 tab log samundar se samundar tak, aur shimál se mashriq tak bhaṭakte phirenge, aur **KHUDÁWAND** ke kalám kí talásh men idhar udhar daurenge, lekin kahin na páenge. 13 Aur us roz hasín kuṇwáriyán aur jawán mard piyás se betáb ho

jáenge ; 14 jo Sámariya ke but kí qasam kháte hain, aur kahte hain, Ai Dán, tere ma'búd kí qasam, aur Báirsaba' ke taríq kí qasam, wuh gir jáenge, aur phir hargiz na uṭhenge.

9 Main ne Khudáwand ko mazbah ke pás khaṛe dekhá, aur us ne farmáya, Sutúnon ke sir par már, taki ástáne hil jáen, aur un sab ke siron par un ko pára pára kar de ; aur un ke baqiye ko main talwár se qatl karúngá : un men se ek bhí bhág na sakegá ; un men se ek bhí bach na niklegá. 2 Agar wuh pátál men ghus jáen, to merá háth wahán se un ko khench nikálegá : aur agar ásmán par chāṛh jáen, to main wahán se un ko utár láúngá : 3 agar wuh koh i Karmil kí choṭi par já chhipen, to main un ko waháp se dhúndh nikálúngá ; aur agar samundar kí tah men merí nazar se gáib ho jáep, to main waháp sánp ko hukm karúngá, aur wuh un ko kátegá : 4 aur agar dushman un ko asír karke le jáen, to waháp talwár ko hukm karúngá, aur wuh un ko qati karegi ; aur main un kí bhalái ke liye nahín, balki burái ke liye un par nigáh rakkhúngá. 5 Kyúnki Khudáwand RABB u'l afwáj wuh hai, ki agar zamín ko chhú de, to wuh gudáz ho jáe, aur us kí sab ma'múri mátam kare ; wuh bi'lku ll daryá e Nil kí tarah uṭhe, aur rúd i Misr kí tarah phir sukaṛ jáe. 6 Wuhi ásmán par apne bálákháne ta'mír kartá hai, usí ne zamín par apne gumbad kí bunyád rakkhi hai ; wuh samundar ke pání ko bulákar rúe zamín par phailá detá hai ; usí ká nám KHUDÁWAND hai. 7 KHUDÁWAND farmátá hai, Ai baní Isráil, kyá tum mere liye ahl i Kúsh kí aulád

kí mánind nahín ho? Kyá main Isráil ko mulk i Misr se, aur Filistion ko Kaftur se, aur Arámion ko Qír se nahín nikál láyá húp? 8 Dekho, Khudáwand KHUDÁ kí ánkhen is gunahgár mamlukat par lagí hain ; KHUDÁWAND farmátá hai, main use rúe zámín se nestonábúd kar dungá ; magar Ya'qub ke gharáne ko bi'lku ll nábúd na karúngá. 9 Kyúnki dekho, main hukm karúngá, aur baní Isráil ko sab qaumon men, jaise chhalni se chhánté hain, chhánungá ; aur ek dána bhí zamín par girne na páegá. 10 Merí ummat ke sab gunahgár log, jo kahte hain, ki Ham par na pichhe se áfat áegi aur na áge se, talwár se máre jáenge.

11 Main us roz Dáud ke gire húe maskan ko khaṛá karke us ke rakhnón ko band karúngá ; aur us ke khandar kí marammat karke use pahle kí tarah ta'mír karúngá ; 12 taki wuh Adom ke baqiye, aur un sab qaumon par, jo mere nám se kahlátí hain, qábiz hon ; is ko wuqu' men lánewálá, KHUDÁWAND farmátá hai. 13 Dekho, wuh din áte hain, KHUDÁWAND farmátá hai, ki jotnewálá kátnewálé ko aur angúr kuchalnewálá bonewálé ko já legá, aur paháron se nayí mai ṭapkegi, aur sab tile gudáz honge. 14 Aur main baní Isráil apne logon ko asír se wápas láúngá, wuh ujre shahron ko ta'mír karke un men búd o básh karenge ; aur tákistán legákar un kí mai pienge ; wuh bág lagáenge, aur un ke phal kháenge. 15 Kyúnki main un ko un ke mulk men qáim karúngá, aur wuh phir kabhi apne watan se, jo main ne un ko bákhshá hai, nikále na jáenge, KHUDÁWAND terá Khudá farmátá hai.

'ABADIYA'H

1 'Abadiyah kí royá.

Ham ne KHUDÁWAND se khabar suní, aur qaumon ke darmiyán elchi yih paigám le gayá, ki Chalo, us par hamla karen ; Khudáwand KHUDÁ Adom kí bábat yún farmátá hai, 2 ki Dekh, main ne tujhe qaumon ke darmiyán haqír kar diyá

hai : tú niháyat zalil hai. 3 Ai chátánon ke shigáfon men rahnewálé ; tere dil ke ghamand ne tujhe dhoká diyá hai ; terá makán baland hai, aur tú dil men kahtá hai, Kaun mujhe níche utáregá? 4 KHUDÁWAND farmátá hai, Agarchi tú 'uqáb kí mánind balandparwáz ho, aur sitáron men

appá áshiyána banáe, taubhí main tujhe wahán se niche utárungá. 5 Agar tere ghar men chor áen, yá rát ko dákú á ghusen, (terí kaisí barbádí hai!) to kyá wuh hasb i khwáhish hi na lenge? agar angúr tarenewále tere pás áen, to kyá kuchh dáne báqí na chhorenge? 6 'Esau ká mál kaisá dhundh nikálá gayá! aur us ke poshida khazánon kí kaisí talásh húi! 7 Tere sab himayation ne tujhe sarhadd tak hánk diyá hai: aur un logon ne jo tujh se mel rakhte the tujhe fareb diyá, aur maglúb kiyá: aur unhoñ ne jo terí roti kháte the tere niche jál bichháyá; us men zara dánáí nahín. 8 KHUDÁWAND farmátá hai, Kyá main us roz Adom se dánáon ko, aur 'aqimandí ko kohistán i 'Esau se nábud na karungá? 9 Ai Temán, tere bahádur ghabrá jáenge, yahán tak ki kohistán i 'Esau ke báshindon men se har ek kát dálá jáegá. 10 Us qatl ke ba'is, aur us zulm ke sabab se jo tú né apne bhái Ya'qub par kiyá hai, tú khajálat se mulabbas aur hamesha ke liye nest hogá. 11 Jis roz tú us kemukhálfon ke sáth khaṛá thá, jis roz ajnabi us ke lashkar ko asir karke le gaye, aur begánon ne us ke pháṭakón se dákhlí hokar Yarúshalem par qur'a dálá, tú bhí un ke sáth thá. 12 Tujhe lázim na thá, ki tú us roz apne bhái kí jiláwatani ko khaṛá dekhtá rahtá, aur bani Yahúdáh kí halákat ke roz shádmán hotá, aur musibat ke roz láfzaní kartá. 13 Tujhe muná-sib na thá, ki tú mere logon kí musibat ke roz un ke pháṭakón men

ghustá; aur un ki musibat ke roz un ki badháli ko khaṛá dekhtá rahtá, aur un ke lashkar par háth barhatá. 14 Tujhe lázim na thá, ki gháti men khaṛá hokar us ke farárión ko qatl kartá, aur us dukh ke din men us ke báqimánda logon ko hawála kartá. 15 Kyúnki sab qaumon par KHUDÁWAND ká din á pahunchá hai; jaisá tú ne kiyá hai, waisá hi tujh se kiyá jáegá; terá kiyá tere sir par aegá. 16 Kyúnki jis tarah tum ne mere koh i muqaddas par piyá, usi tarah sab qaumen piyá karengí; hán, pití aur nigaltí rahengí; aur wuh aist hongí goyá kabhi thi:n hi nahín. 17 Lekin jo bach niklenge koh i Siyyún par rahenge; aur wuh muqaddas hogá; aur Ya'qub ká gharáná apni mirás par qábiz hogá. 18 Tab Ya'qub ká gharáná ág hogá, aur Yúsuf ká gharáná shu'la, aur 'Esau ká gharáná phús; aur wuh us men bhaṛkenge, aur us ko khá jáenge: aur 'Esau ke gharáne men se koi na bacheğá; kyúnki yih KHUDÁWAND ká farmán hai. 19 Aur junúb ke rahnewále kohistán i 'Esau, aur maidán ke báshinde Filistin ke málík honge: aur wuh Ifráím aur Sámariya ke kheton par qábiz honge; aur Binyamín Jili'ad ká wáris hogá. 20 Aur bani Isrá'il ke lashkar ke sab asir jo Kan'ánion men Sárapat tak hain, aur Yarúshalem ke asir jo Sifárad men hain. Junúb ke shahron par qábiz ho jáenge. 21 Aur riħáí denewále koh i Siyyún par chaṛhenge, taki kohistán i 'Esau ki 'adálat karen; aur saltanat KHUDÁWAND kí hogí.

YU'NA'H

1 KHUDÁWAND ká kalám Yúnáh bin Amittai par názil húa, 2 ki Uth, us baṛe shahr Nínawah ko já, aur us ke khiláf manádi kar; kyúnki un ki sharárat mere huzúr pahunchi. 3 Lekin Yúnáh KHUDÁWAND ke huzúr se Tarsís ko bhágá, aur Yáfá men pahunchá, aur wahán use Tarsís ko jánewálá jaház milá:

aur wuh kiráya dekar us men sawár húa, taki KHUDÁWAND ke huzúr se Tarsís ko ahi i jaház ke sáth jáe. 4 Lekin KHUDÁWAND ne samundar par barí ándhí bheji, aur samundar men sakht tufán barpa húa, aur andesha thá ki jaház tabáh ho jáe. 5 Tab malláh hirásán húa, aur har ek ne apne deotá ko pukará,

aur wuh ajnás jo jaház men thin sa-mundar men dál dín, taki use halká karen. Lekin Yúnáh jaház ke andar pařá so rahá thá. 6 Tab nákhudá us ke pás jákar kahne lagá, Tú kyúp pařá so rahá hai? už, apne ma'búd ko pukár, sháyad wuh ham ko yád kare, aur ham halák na hon. 7 Aur unhon ne ápas men kahá, A'o, ham qur'a dálkar dekhen, ki yih áfat ham par kis ke sabab se ái. Chunánchi unhon ne qur'a dálá, aur Yúnáh ká nám niklá. 8 Tab unhon ne us se kahá, Tú ham ko batá, ki yih áfat ham par kis ke sabab se ái hai? terá kyá pesha hai? aur tú kahán se áyá hai? terá watan kahán hai? aur tú kis qaum ká hai? 9 Us ne un se kahá, Main 'Ibráni hún, aur KHUDÁWAND, ásmán ke Khudá, bahr o barr ke kháliq se darta hún. 10 Tab wuh khaufzada hokar us se kahne iage, Tú ne yih kyá kiyá? Kyúnki un ko ma'lúm thá, ki wuh KHUDÁWAND ke huzúr se bhágá hai, is liye ki us ne khud un se kahá thá. 11 Tab unhon ne us se púchhá, Ham tujh se kyá karen, ki samundar hamáre liye sákin ho jáe? kyúnki samundar ziyáda túfání hotá játá thá. 12 Tab us ne un se kahá, Mujh ko uthákar samundar men phenk do, to tumháre liye samundar sákin ho jáegá; kyúnki main jántá hún ki yih bařá túfán tum par mere hí sabab se áyá hai. 13 Taubhí malláhon ne dánd chaláne men baří mihnat ki, ki kanáre par pahunchen, lekin na pahunch sake; kyúnki samundar un ke khiláf aur bhí ziyáda maujan hotá játá thá. 14 Tab unhon ne KHUDÁWAND ke huzúr giřgiřákar kahá, Ai KHUDÁWAND, ham terí minnat karte hain, ki ham is ádmí ki jáñ ke sabab se halák na hon, aur tú khún i ná-haqq ko hamári gardan par na dále: kyúnki, ai KHUDÁWAND, tú ne jo cháhá, so kiyá. 15 Aur unhon ne Yúnáh ko uthákar samundar men phenk diyá, aur samundar ká talátum mauqúf ho gayá. 16 Tab wuh KHUDÁWAND se bahut dár gaye, aur unhon ne us ke huzúr qurbáni guzráni, aur nazren mánin. 17 Lekin KHUDÁWAND ne ek baří machhlí muqarrar kar rakkhi thi, ki Yúnáh ko nigal jáe. Aur Yúnáh tím din rát machhlí ke pet men rahá.

- 2** Tab Yúnáh ne machhlí ke pet men KHUDÁWAND apne Khudá se yih du'á ki,
2 Main ne apní musíbat men KHUDÁWAND se du'á ki,
Aur us ne merí suní;
Main ne pátál kí tah se duhái dí,
Tú ne merí faryád suní.
3 Tú ne mujhe samundar kí tah men phenk diyá,
Aur sailáb ne mujhe gher liyá;
Terí sab maujen aur lahren mujh par se guzar gayín.
4 Aur main samjhá ki tere huzúr se dúr ho gayá hún;
Lekin main phir terí muqaddas haikal ko dekhungá.
5 Sailáb ne merí jáñ ká muhásara kiyá;
Samundar merí cháron taraf thá;
Bahrí nabát mere sir par lípať gayi.
6 Main paháron ki tah tak garq ho gayá;
Zamín ke arbane hamesha ke liye mujh par band ho gaye;
Taubhí, ai KHUDÁWAND mere Khudá, tú ne merí jáñ pátál se bachái.
7 Jab merá dil betáb húá, to main ne KHUDÁWAND ko yád kiyá:
Aur merí du'á terí muqaddas haikal men tere huzúr pahunchí.
8 Jo log buton ko mánte hain,
Wuh shafaqat se mahrúm ho játe hain.
9 Main hamd kartá húá tere huzúr qurbáni guzráni;
Main apní nazren adá karungá.
Naját KHUDÁWAND kí taraf se hai.
10 Aur KHUDÁWAND ne machhlí ko hukm diyá, aur us ne Yúnáh ko khushkí par ugal diyá.
3 Aur KHUDÁWAND ká kalám dúsí bár Yúnáh par názil húá, 2 ki Už, us baře shahr Nínawah ko já, aur wahán us bát kí manádi kai jis ká main tujhe hukm detá hún.
3 Tab Yúnáh KHUDÁWAND ke kalám ke mutábiq uthkar Nínawah ko gayá. Aur Nínawah bahut bařá shahr thá; us kí masáfat tím din kí ráh thi. 4 Aur Yúnáh shahr men dákhil húá, aur ek din kí ráh chalá; us ne manádi kí, aur kahá, Chálís roz ke ba'd Nínawah barbád kiyá jáegá. 5 Tab Nínawah ke báshindon ne Khudá par ímán lákar roze kí

manádskí ; aur adná o a'lá sab ne tát orhá. 6 Aur yih khabar Nínawah ke bádsháh ko pahunchí : aur wuh apne takht par se uthá, aur bádsháhí libás ko utár dálá, aur tát orhkar rákh par baith gayá. 7 Aur bádsháh aur us ke arkán i daulat ke farmán se Nínawah men yih i'lán kiyá gayá, aur is bát kí manádí húi, ki Koinsán, yá haiwán, galla, yá rama, kuchh na chakkhe, aur na kháe piye ; 8 lekin insán aur haiwán tát se mulabbas hon, aur Khudá ke huzúr giryā o zári karen ; balki har shakhs apní burí rawish, aur apne háth ke zúlm se báz áe. 9 Sháyad Khudá rahm kare, aur apná iráda badle, aur apne qahr i shadíd se báz áe, aur ham halák na hon. 10 Jab Khudá ne un kí yih hálat dekhí, ki wuh apní apní burí rawish se báz áe, to wuh us 'azáb se, jo us ne un par názil karne ko kahá thá, báz áyá, aur use názil na kiyá.

4 Lékin Yúnáh is se niháyat nákhush aur náráz húá. 2 Aur us ne KHUDÁWAND se yún du'á kí, ki Ai KHUDÁWAND, jab main apne watan hí men thá, aur Tarsís ko bhágnewálá thá, to kyá main ne yihí na kahá thá? main jánta thá kí tú rahím o karím Khudá hai, jo qahr karne men dhíma aur shafaqat men ganí hai, aur 'azáb názil karne se báz rahtá hai. 3 Ab, ai KHUDÁWAND, main terí minnat kartá húin, ki merí ján le le ; kyunki mere is jíne se

mar jáná bihtar hai. 4 Tab KHUDÁWAND ne farmáyá, Kyá tú aisá náráz hai? 5 Aur Yúnáh shahr se báhar mashriq kí taraf já baithá, aur wahán apne liye ek chhappar banákar us ke sáye men baith rahá, ki dekhe shahr ká kyá hál hotá hai. 6 Tab KHUDÁWAND Khudá ne kaddú kí bel ugái, aur use Yúnáh ke úpar phailáyá, ki us ke sir par sáyá ho, aur wuh taklíf se bache. Aur Yúnáh us bel ke sabab se niháyat khush húá. 7 Lékin dúsre din subh ke waqt Khudá ne ek kírá bhejá, jis ne us bel ko kát dálá, aur wuh súkh gayi. 8 Aur jab áftáb baland húá, to Khudá ne mashriq se lúh chalái ; aur áftáb kí garmí ne Yúnáh ke sir men asar kiyá ; aur wuh betáb ho gayá, aur maut ká árzúmand hokar kahne lagá, ki Mere is jíne se mar jáná bihtar hai. 9 Aur Khudá ne Yúnáh se farmáyá, Kyá tú is bel ke sabab se aisá náráz hai? Us ne kahá, Main yahán tak náráz húin, ki marná cháhtá húin. 10 Tab KHUDÁWAND ne farmáyá, ki Tujhe is bel ká itná khayál hai, jis ke liye tú ne na kuchh mihnat kí aur na use ugáyá, jo ek hí rát men ugt, aur ek hí rát men súkh gayi : 11 aur kyá mujhe lázim na thá kí main itne bare shahr Ninawah ká khayál karún, jis men ek lakh bíz hazár se ziyáda aise hain jo apne dahine aur báen háth men imtiyáz nahín kar sakte, aur beshumár maweshí hain?

M I' K A' H

1 Sámariya aur Yarúshalem kí bábat KHUDÁWAND ká kalám jo sháhán i Yahúdáh Yútám o Akhaz, o Hizqiyáh ke aiyám men Míkáh Morashti par royá men názil húá.

2 Ai sab logo, suno ; ai zamin, aur us kí ma'muri, kán lagao : aur Khudáwand KHUDÁ, hán, Khudáwand apne muqaddas maskan se tum par gawáhi de. 3 Kyunki, dekh, KHUDÁWAND apne maskan se báhar áta hai, aur názil hokar zamin ke únche maqám-on ko páemál karegá. 4 Aur pahárt

us ke níche pighaljáenge, aur wádián phat jáengi, jaise mom ág se pighal játá, aur pání kaражe par se bah játá hai. 5 Yih sab Ya'qub kí khatá aur Isráil ke gharáne ke gunáh ká natija hai. Ya'qub kí khatá kyá hai? kyá Sámariya nahín? aur Yahúdáh ke únche maqám kyá hain? kyá Yarúshalem nahín? 6 Is liye main Sámariya ko khet ke tude kí mánind, aur anguri bag lagáne kí jagah kí mánind banaungá ; aur main us ke pattharon ko wádi men dhalkaungá, aur us kí bunyád ukhár

dungá. 7 Aur us kí sab khodi húi mûraten chûr chûr kí jáengí, aur jo kuchh us ne ujrat men páyá, ág se jalayá jáegá, aur main us ke sab buton ko tor dálungá; kyunki us ne yih sab kuchh kasbi kí ujrat se paidá kiyá hai, aur wuh phir kasbi kí ujrat ho jáegá. 8 Is liye main mâtam o nauha karungá, main nangá aur barahna hokar phirungá: main gidaon ki tarah chilláungá, aur shutrmuron kí mánind gam karungá. 9 Kyunki us ká zaikhm lá'ilaj hai; wuh Yahúdáh tak bhí áyá, wuh mere logon ke pháṭak tak, balki Yarúshalem tak pahunchá. 10 Ját men us kí khabar na do, aur nauha na karo; Bait 'Afrah men khák par loto. 11 Ai Safír kí rahnewáli, tú barahna o ruswá hokar chalí já: Zánán kí rahnewáli nikál nahin sakti, Bait Ezal ke mâtam ke bá'is us kí panáhgáh tum se le lí jáegi. 12 Márot ki rahnewáli bhalái ke intizár men tarapti hai; kyunki KHUDÁWAND kí taraf se balá názil húi, jo Yarúshalem ke pháṭak tak pahunchi. 13 Ai Lakís ki rahnewáli, bádpá ghoṛon ko rath men jot: tú bint i Siyyún ke gunah ká ágáz húi, kyunki Isráil kí khatáen bhí tujh men pái gayin. 14 Is liye tú Morasat Ját ko taláq degí: Akzib ke gharáne Isráil ke bádsháhon se dagábázi karenge. 15 Ai Maresah kí rahnewáli, tujh par qabza karnewále ko tere pás láungá; Isráil ki shaukat 'Adullám men áegi. 16 Apne piyare bachchon ke liye sir mundákar chandlí ho já; giddh kí mánind apne chandlápan ko ziyáda kar; kyunki wuh tere pás se asir hokar chale gaye.

2 Un par afsos jo badkirdári ke mansúbe báñdhte, aur bistar par paṛe paṛe sharárat kí tad-bíren sjád karte hain! aur subh hote hí un ko 'amal men láté hain, kyunki un ko is ká ikhtiyár hai. 2 Wuh lálach se kheton ko zabi karte; aur gharon ko chhín leté hain: aur yún ádmi aur us ke ghar par, hán, mard aur us kí mîras par zulm karte hain. 3 Is liye KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Dekh, main is gharáne par áfat láne kí tadbír kartá hún, jis se tum apni gardan na bachá sakoge, aur gardankashi se na chaloge; kyunki yih burá waqt hogá. 4 Us waqt

koī tum par yih masal láegá, aur purdard nauhe se mâtam karegá, aur kahegá, Ham bi'lkull gárat húe; us ne mere logon ká bakhra badal dálá: us ne kaise us ko mujh se judá kar diyá! us ne hamáre khet bágion ko bánt diye. 5 Is liye tum men se koī na bachege, jo KHUDÁWAND kí jamá'at men paimáish kí rassi dále. 6 Bakwási kahte hain, Bakwás na karo; in báton kí bábat bakwás na karo: aise logon se ruswái judá na hogi. 7 Ai baní Ya'qub, kyá yih kahá jáegá, ki KHUDÁWAND kí rúh qásir ho gayi? kyá us ke yihí kám hain? kyá meri báten rástrau ke liye mufid nahin? 8 Abhí kal kí bát hai, ki mere log dushman kí tarah uthe; tum sulhpasand o befikr ráh-gíron kí chádar utár leté ho. 9 Tum mere logon kí 'auraton ko un ke margúb gharon se nikál dete ho: aurtum ne mere jalál ko un ke bachchon par se hamesha ke liye dür kar diyá. 10 Utho, aur chale jáo, kyunki lá'ilaj o muhlik nápáki ke sabab se yih tumhári arámágáh nahin hai. 11 Agar koī jhúth aur batálat ká pairau kahe, ki Main sharáb o nashe kí báten karungá, to wuhi in logon ká nabí hogá.

12 Ai Ya'qub, main yaqínán tere sab logon ko faráham karungá; main yaqínán Isráil ke baqiye ko jama' karungá; main un ko Busráh kí bheron aur charágáh ke galle kí mánind ikaṭṭhá karungá; aur ádmíon ká baṛá shor hogá. 13 Tornewálá un ke áge áge gayá hai; wuh torte húe pháṭak tak chale gaye, aur us men se guzar gaye; aur un ká bádsháh un ke áge áge gayá, ya'ní KHUDÁWAND un ká peshwá.

3 Aur main ne kahá, Ai Ya'qub ke sardáro, aur baní Isráil ke hákimo, suno; kyá munásib nahin ki tum 'adálat se waqif ho? 2 Tum nekí se 'adáwat, aur bádi se mahabat rakhte ho; aur logon kí khál utárte, aur un kí haddiyon par se gosht nochte ho; 3 aur mere logon ká gosht kháte ho, aur un kí khál utárte; aur un kí haddiyon ko torte, aur un ko tukré tukré karte ho, goya wuh hán! aur deg ke liye gosht hain. 4 Tab wuh KHUDÁWAND ko pukárenge, par wuh un kí na sunegá; hán, wuh us waqt un se munhí pher legá, kyunki un ke a'mál bure hain.

5. Un nabion ke haqq men jo mere hqo ko gumrah karte hain jo huma pákar Salámati, Salámati, púrárte hain, lekin agar koi kháné hqo de, to us se lajne ko taiyár hote hain, KHUDAWAND yún farmátá hai. 6 ki Ab tum par rát ho jáegi jis mey royá na dekhoge; aur tum par táríki chhá jáegi aur gaibbíní na kar sakoge; aur nabion par áftáb gurub hogá, aur un ke liye din andherá ho jáegá. 7 Tab gaibbín pashemán, aur fálgir sharminda honge; balki sab log munh par háth rakkhenge; kyunki Khudá ki taraf se kuchh jawáb na hogá. 8 Lekin main KHUDAWAND ki rúh ke bá'is quwwato 'adálat aur dilerise ma'mur húm; taki Ya'qub ke us ká gunáh, aur Isráil ko us ki khatá jatáun. 9 Ai bani Ya'qub ke sardár, aur ai bani Isráil ke hákimo, jo 'adálat se 'adáwat rakhe ho, aur sáfrastí ko marrte ho, is bat ko suno! 10 tum jo Siyyun ko khúntrezí se, aur Yarúshalem ko beinsáfi se ta'mir karte ho. 11 Us ke sardar ríshwat lekar 'adálat karte hain; aur us ke káhin ujrat lekar ta'lím dete hain; aur us ke nabí rupaya lekar fálgir karte hain; taubhi wuh KHUDAWAND par takiya karte hain, aur kahte hain, Kyá KHUDAWAND hamáre darmiyáti nahin? pas ham par koi halá na áegi. 12 Is liye Siyyun tumháre hí sabab se khet kí tarah jotá jáegá, aur Yarúshalem khandar ho jáegá, aur is ghar ká pahár jangal ki únchí jagahon ki manind hogá.

4 Lekin ákhir dinon men yin hogá, ki KHUDAWAND ke ghar ká pahár paharon ki chotí par qáim kiyá jáegá, aur sab tón se baland hogá, aur ummaten wahan pahunchengi. 2. Aur bahut sí qáimén áengi, aur kahengi, A'o, KHUDAWAND ke pahár par chaghen, aur Ya'qub ke Khudá ke ghar men dákhil hón, aur wuh apni ráhen ham ko batáegá; aur ham us ke ráston par challenge: kyunkishari'at Siyyun se, aur KHUDAWAND ká kalám Yarúshalem se sádir hogá. 3. Aur wuh bahut sí ummaton ke darmiyán 'adálat karegi, aur düt ki zoráwar qaumon ko dántegá; aur wuh apni talwáron ko torkar phálen, aur apne bhálon ko hansté baná dalenge; aur qaum qaum par talwár na chaláegi, aur wuh phir kabhi jang

karna na sikhenge. 4 Tab hár ak ádmí apni tak aur apne anjí ko darakht ke niche baithegá, aur un ke koi na daráega: kyunki Rabb u'l afwáj ne apne munh se yin farmayá hai. 5 Kyunki sab ummaten apne apne ma'búd ké nám se chalengi, par ham abadu'l ábád tak KHUDAWAND apne Khudá ke nám se challenge.

6 KHUDAWAND farmátá hai, ki Main us roz langtron ko jama' karungá, aur jo hánk diye gaye, aur jin ko main ne dukh diyá faráham karungá. 7 Aur langtron ko baqiya, aur jiláwatton ko zoráwar qaum banátingá; aur KHUDAWAND koh i Siyyun par ab se abadu'l ábád tak un par saffanat karega. 8 Aj galé ki diúgáh, ai bint i Siyyun ki bahari yin tére hí liye hai, qadim Sáttamá, ya'ní dükhan i Yarúshalem ki bádsháhi tuje milégi. 9 Ab tú kyün chillati hai, goya dard i zih men mubtalá hai? kya tujh men koi bádsháhi mahí? kya tera salatkar hest ho gaya? 10 Ai bint i Siyyun, zacheh ki manind takif uthá, aur dard i zih men mubtalá ho! kyunki ab tú shahr se khárij hókar maidan men rahegi, aur Bábúl tak jáegi; wahan tú rihal páegi, aur wahin KHUDAWAND tujh ko tere dushmanon ke háth se chhuráega. 11 Ab bañut sí qaumen tére khilaf jama' hui hain, aur kahti hain, Hamárf ankhén Siyyun ki fuswáj dékhen. 12 Par wuh KHUDAWAND ki tadábit se ágáh náhín, aur us ki maslahat ko náhín samajhni, kyunki wuh un ko khalkhan ke búlon ki taraf jama' karega. 13 Ai bint i Siyyun, uth, aur paemai kar; kyunki main tére singh lohá, aur tere khúron kópitál bandúngá, aur tú bahut sí ummaton kófukre fukre karegi; un ke zakhré KHUDAWAND ki nazr karegi, aur un ká mal Rabb u'l alamin ke huzúr láegi. 1. Ai bint i afwáj, ab faujon men jama' ho; hamará muhásara kiyá játá hai; wuh Isráil ke hákim ke gál par chhari se márté hain.

2 Lekin, ai Baitlahm Ifrátáh, agarchi tú Yahúdáh ke hazáron men shámu hone ke liye chhotá hai, taubhi tujh men se ek shakhs niklegá, aur mere huzúr Isráil ká hákim hogá; aur us ká masdar zamána e sábiq, hán,

gadim'u'l aiyám se hai. 3 Is liye Khudá un ko chhoṛ degá, jab tak ki zachcha dard i zih se fárig na ho : tab us ke báqí bhái baní Isráil men á milenge. 4 Aur wuh khará hogá, aur KHUDÁWAND ki qudrat se, aur KHUDÁWAND apne Khudá ke nám ki buzurgí se gallabáni karegá ; aur wuh qáim rahenge ; kyunki wuh us waqt intihá e zamín tak buzurg hogá. 5 Aur wuh hamári salámati hogá ; jab Asúr hamáre mulk men áegá, aur hamáre qasron men qadam rakkhegá, to ham us ke khilaf sáṭ charwáhe aur áṭh sarguroh barpá karengé. 6 Aur wuh Asúr ke mulk ko, aur Namrúd ki sarzamín ke madkhaleṇ ko talwár se wírán karengé ; aur jab Asúr hamáre mulk men ákar hamári huduṇ ko páemál karegá, to wuh ham ko rihai bakhshegá. 7 Aur Ya'qub ka baqiya bahut si jummaton ke liye aisa hogá, jaise KHUDÁWAND ki taraf se os sur ghás par bárish jo na insán ká intizár karti hai, aur ma baní A'dam ke liye thahrti hai. 8 Aur Ya'qub ka baqiya bahut si qaumon aur ummaton men aísá hogá, jaise sher i bábar jangal ke jánwaron men aur jawán sher bheron ke galie men ; jab wuh un ke darmiyán se guzartá hai, to páemál kartá, aur pharta hai, aur koī chhurá nahig saktá. 9 Terá háth tere dushmanon par uthé, aur tere sab mukhálf nest ho jaen.

10 Aur KHUDÁWAND farmátá hai, Us roz main tere ghoron ko, jo tere darmiyán hai, két dálunga, aur tere Rathor ko nest karungá ; 11 aur tere mulk ke shahron ko barbád, aur tere sab qill'on ko mismár karungá ; 12 aur main tujh se jádúgarí dór karungá, aur tujh meñ falgir na rahenge ; 13 aur teri khodi húi müraten, aur tere sutún tere darmiyán se nest har dungá, sur tú phir apni dastkári ki 'ibádat na karegá. 14 Aur main teri Yasiratón ko tere darmiyán se ukhár dálunga, aur tere shahron ko tabáh karungá ; 15 aur un qaumon par, jo shanawá na húln, apná qahr o gazab názil karungá.

6 Ab KHUDÁWAND ká farmán sun : 6 Uth, paháron ke sámné mubáḥ hasa kar, aur sab tile teri áwáz sunen. 2 Ai paháro, aur ai zamín ki muhkam buniyado, KHUDÁWAND

ká dawá suno; kyunki KHUDÁWAND apne logo par da'wá kartá hai, aur wuh Isráil par hijjat sábit karegá. 3 Ai mere logo, main ne tum se kyá kiyá hai? aur tum ko kis bát men ázurda kiyá hai? mujh par sábit karo. 4 Kyunki main tum ko mulk i Misr se nikál láyá, aur gulámí ke ghar se fidya dekar chhurá láyá ; aur tumhare áge Músá, aur Hárún, aur Maryam ko bhejá. 5 Ai mere logo, yád karo ki sháh i Moáb Balaq ne kyá mashwarat ki, aur Bal'ám bin Ba'or ne use kyá jawa'b diyá ; atir Shittim se Jiljal tak kyá kyá huá ; taki KHUDÁWAND ki sadaqat se wáqif ho jao. 6 Main kyá lekar KHUDÁWAND ke huzur aün, aur Haqq Ta'ála ko kyunkar síjda karún? kyá sochtani qurbánioğ aur yaksala bachiyon ko lekar us ke huzur aün? 7 Kyá KHUDÁWAND hazaron menhón se, yá tel ki das hazár nahrön se khush hogá? kyá main apne pahlautie ko apne gunah ke 'iwáz meñ, aur apni aulad ko apni ján ki kháta ke badie men de dún? 8 Ai insán, us ne tujh par neki záhir kár di hai : KHUDÁWAND tujh se is ke siwá kyá chahatá hai, ki tú insáf kare, aur rahindil ko 'aziz rakkhe, aur apne Khiudá ke huzur firotaní se chale?

9 KHUDÁWAND ki áwáz shahr ko pukárti hai, aur dánishmand us ke nám ká lház rakhtá hai, 'asá sur us ke muqarrar karnewále ki suno. 10 Kyá sharít ke ghar men ab tak nájáiz nafa' ke khazáne, aur náqis o nafratí paimáre nahin hai? 11 Kyá wuh dagi ki tarázu sur jhúthe báton ká thallá rakhitá huá begunáh thahregá? 12 Kyunki wahág ke daultmand zuñ se pur halí, aur os ke báshinde jhúth boite hai, báiki un ke muñh meñ dagábáz zabán hai. 13 Is liye main tujhé muhlik zakhm lagáunga, aur tere gunáhon ke sabab se tujh ko wírán kar dálunga. 14 Tú kháegá, par ásúda na hogá, kyunki terá pet khálí rahegá ; tú chhipáegá, par bachá na sakegá ; aur jo kuchh ki tú bacháegá, main uss talwár ke hawále karungá. 15 Tú boegá, par fasl na kátega ; zaitún ko rausdega, par tel miñne na pásegá ; tú angur ko kuchhregá, par mai na piégá. 16 Kyunki 'Umrf ke qawánin aur Akhiab ke khándán ke amál ki palrawí hoti hai, aur tum

un kí mashwarat par chalte ho, taki main tum ko wirán karún, aur us ke rahnewálog ko suskár ká bá'is banáúp ; pas tum mere logon kí ruswái utháoge.

7 Mujh par afsos ! main tábistáni mewa jama' hone, aur angúr toñne ke ba'd kí khoshachíni kí mánind hún : na kháne ko koi khosha, aur na pahlá pakká dilpasand anjír hai. 2 Díndár ádmí mulk se játeráhe, logon men koi rástbáz nahín : wuh sab ke sab ghát men baithé hain kí khún karen : har shakhs jál bichhákar apne bhái ká shikár kartá hai. 3 Un ke háth badí men phurtíle hain ; hákim rishwat mángta hai, aur qázi bhí yihí cháhtá hai, aur bañe ádmí apne dil kí hirs kí báten karte hain : aur yún sázish karte hain. 4 Un men sab se achchhá to úntkañáre kí mánind hai ; aur sab se rástbáz khárdár jhári se badtar hai : un ke nigahbánon ká din, hán, un kí sazá ká din á gayá hai ; ab un ko pareshání hogí. 5 Kisí dost par i'timád na karo : hamráz par bharosá na rakkho ; hán, apne muñh ká darwáza apní bíwi ke sámne band rakkho. 6 Kyúnki betá apne báp ko haqírjántá hai ; aur betí apní mán ke aur bahú apní sás ke khiláf hotí hai ; aur ádmí ke dushman us ke ghar hí ke log hain.

7 Lekin main KHUDÁWAND kí ráh dekhungá, aur apne naját denewále Khudá ká intizár karungá ; merá Khudá merí sunegá. 8 Ai mere dushman, mujh par shádmán na ho : kyúnki jab main girungá, to uth khañá húngá ; jab andhere men baithungá, to KHUDÁWAND merá nür hogá. 9 Main KHUDÁWAND ke qahr kí bardásht karungá, kyúnki main ne us ká gunáh kiyá hai ; jab tak wuh merá da'wá sábit karke merá insáf na kare : wuh mujhe raushní men

láegá, aur main us kí sadáqat ko dekhungá. 10 Tab merá dushman, jo mujh se kahtá thá, KHUDÁWAND terá Khudá kahán hai, yih dekhkar ruswá hogá ; merí ánkhen use dekhengí ; wuh galíyon kí kích kí mánind páemál kiyá jáegá. 11 Terí fasí kí ta'mír ke roz terí hudúd bañhai jáengí ; 12 usí roz Asúr se aur Misr ke shahron se aur Misr se daryá e Furát tak, aur samundar se samundar tak, aur kohistán se kohistán tak log tere pás áenge. 13 Aur zamín apne báshindon ke a'mál ke sabab se wirán hogí.

14 Apne 'asá se apne logon, ya'ni apní mírás kí gallabáni kar, jo Karmil ke jangal men tanhá rahte hain ; un ko Basan aur Jili'ad men pahle kí tarah charne de. 15 Jaise tú ne mulk i Misr se nikalte waqt 'ajáib dikháe, waise hí ab dikhá. 16 Qauinen dekhkar apní tamám tawánáí se sharminda hongí ; wuh munh par háth rakkengí, aur un ke kán bahre ho jáenge. 17 Wuh sánp kí mánind khák chátengí, aur apní chhipne kí jagahon se zamín ke kílon kí mánind thanharátí húi áengí ; wuh KHUDÁWAND hamáre Khudá ke huzúr dartí húi áengí, hán, wuh us se hirásán hongí. 18 Tujh sá Khudá kaun hai jo badkirdári mu'af kare, aur apne mírás ke baqiyé kí khatáón se darguzre ? wuh apná qahr hamesha tak nahín rakh chhoṛta, kyúnki wuh shafaqat karná pasand kartá hai. 19 Wuh phir ham par rahm farmáegá ; wuh hamári badkirdári ko páemál karegá, aur hamáre sab gunáh samundar kí tah men dál degá. 20 Tú Ya'qúb se wafádári karegá, aur Abraham ko wuh shafaqat dikháegá, jis kí bábat tú ne qadím zamáne men hamáre bápdádá se qasam khái thi.

NA'HU'M

1 Nínawah kí bábat bár i nubuwat : Ilqúshí Náhúm kí royá kí kitáb.

2 KHUDÁWAND gaiyúr aur intiqámí lenewálá Khudá hai ; hán, KHUDÁWAND intiqámí lenewálá aur qahhár hai ; KHUDÁWAND apne mukhálifon se intiqám letá hai, aur apne dushmanon ke liye qahr ko qáim rakhtá hai. 3 KHUDÁWAND qahr karne men dhímá, aur qudrát men barhkar hai ; aur mujrim ko hargiz barí na karegá ; KHUDÁWAND kí ráh girdbád aur ándhi men hai, aur bádal us ke pánwon kí gard hain. 4 Wuh samundar ko dántá, aur sukhá detá hai, aur sab nadiyon ko khushk kar dáltá hai ; Basan aur Karmil kumlá játe hain, aur Lubnán kí konpalen murjhá játi hain. 5 Us ke khauf se paháf kánpte hain, aur tíle pighal játe hain ; us ke huzúr zamín, hán, dunyá aur us kí sab ma'múri thartharáti hai. 6 Kis ko us ke qahr kí táb hai? us ke qahr i shadíd ko kaun bardásht kar saktá hai? us ká qahr ág kí mánind názil hotá hai, wuh chatánon ko tor dáltá hai. 7 KHUDÁWAND bhalá hai, aur musíbat ke din panáhgáh hai : wuh apne tawakkul karnewálon ko jántá hai. 8 Lekin ab wuh us ke makán ko bare sailáb se nest o nábúd karegá, aur tárikí us ke dushmanon ko ragedegí. 9 Tum KHUDÁWAND ke khiláf kyá mansúba bándhte ho? wuh bi'lkull nábúd kar dálegá : 'azáb do bára na áegá. 10 Agarchi wuh uljhe húe kántón kí mánind pechída, aur apní mai se tar hon, taubhí wuh súkhe bhúse kí tarah bi'lkull jalá diye jáenge. 11 Tujh se ek aisá shakhs niklá hai, jo KHUDÁWAND ke khiláf bure mansúbe bándhtá aur sharárat kí saláh detá hai. 12 KHUDÁWAND yún farmátá hai, kí Agarchi wuh zabardast aur bahut se hon, taubhí wuh káte jáenge, aur shahr barbád ho jáegá. Agarchi main ne tujhe dukh diyá, taubhí phir kabhí tujhe dukh na dúngá. 13 Aur ab main us ká júá tujh par se

tor dálungá, aur tere bandhanon kbé tukre tukre kar dúngá. 14 Lekin KHUDÁWAND ne terí bábat yih mukmá sádir farmáyá hai, ki terí nasl báqí na rahe ; main tere butkháne se khodí húi aur dhálí húi müraton ko nest karúngá ; main tere liye qabr taiyár karúngá, kyúnki tú nikamamá hai. 15 Dekh, jo khushkhabarí látá, aur salámatí kí manádi kartá hai, us ke pánw paháron par hain ; ai Yahúdáh, apni 'ídeñ maná, aur apni nazren adá kar ; kyúnki phir khabís tere darmiyán se nahín guzregá ; wuh sáf kát dálá gayá hai.

2 Paráganda karnewálá tujh par chárh áyá hai : qil'e ko mahfúz rakh, ráh kí nigahbáni kar, kambarasta ho, aur khúb mazbút rah. 2 Kyúnki KHUDÁWAND Ya'qúb kí raunaq ko Isráíl kí raunaq kí mánind phir bahál karegá ; agarchi gáratgaron ne un ko gárat kiyá hai, aur un kí shákhen tor dálí hain. 3 Us ke baháduron kí siparen surkh hain, jangí mard qirmizi wardí pahine hain ; us kí taiyári ke waqt rath faulád se jhalakte hain, aur deodár ke neze hilte hain. 4 Rath sařakon par tundí se daurte, aur maidán men betahashá játe hain ; wuh mash'alón kí mánind chamakte, aur bijli kí tarah kaundte hain. 5 Wuh apne sardáron ko bulátá hai ; wuh tákkar-en kháte áte hain : wuh jaldí jaldí fasíl par chahkte hain, aur aṛtalá taiyár kiyá játá hai. 6 Nahron ke pháṭak khul játe hain, aur qasr gudáz ho játá hai. 7 Hussab be-parda húi aur asíri men chali gayi ; us kí laundiyán qumrion kí mánind karáhtí húi mátam kartí, aur chháti píttí hain. 8 Nínawah to qadím se hauz kí mánind hai, taubhí wuh bháge chale játe hain. Wuh pukárte hain, ki Thahro, thahro! par koi muṣkar nahín dekhtá. 9 Chándí lító, soná lúto : kyúnki mál kí kuchh intihá nahín ; sab nafis chízen kasrat se hain. 10 Wuh khálí, sunsán, aur wíráñ hai ; un ke dil pighal gaye, aur ghuṭne ṭakráne lage ; har ek kí

kamar men shiddat se dard hai ; aur is sab ke chihre zard ho gaye. 11 Sheron ki mānd, aur jawān baron ki khāne ki jagah kahān hai, jis men sher i babar, aur sherni, aur un ke bachche bekhauf phirte the? 12 Sher i babar apne bachchon ki kharāk ke liye phārtā thā, aur apni sherniön ke liye galā ghonttā thā, aur apni māndon ko shikār se, aur gāron ko phāre hūn se bhartā thā. 13 RABB u'l afwāj farmatā hai, Dekh, main terā mukhālif hūn, aur tere rathon ko jalākar dhuwān banā dungā, aur talwār tere jawān baron ko khā jaegi; aur main terā shikār zamīn par se mitā dálungā, aur tere elchion ki áwáz phir sunai na-degi.

3 Khūnrez shahr par afsos! wuh jhūth aur lūt se bi'lkull bharā hai; wuh lūtmār se báz nahin áta. 2 Suno, chābuk ki áwáz, aur pahiyon ki khaṛkhaṛāhat, aur ghoron kā kúdnā, aur rathon ke hichkole. 3 Dekho, sawaron kā hamila, aur talwāron ki chamak, aur bhālon ki jhalak, aur maqtulon ke dher, aur láshon ke tüde; láshon ki intihā nahin; láshon se ṭhokaren khāte hain: 4 yih us khūbsurat jádugarni fāhishe ki badkāri ki kasrat kā natija hai, kyunki wuh qaumon ko apni badkāri se, aur ghatānon ko apni jádugari se, bechtī hai. 5 RABB u'l afwāj farmatā hai, Dekh, main terā mukhālif hūn, aur tere sāmne se terā dáman uthā dungā, aur qaumon ko teri barahnagi, aur mamlukaton ko terā satr dikhlāungā. 6 Aur najasat tujh par dálungā, aur tujhe ruswā karungā, hán, tujhe angushtnumā kar dungā. 7 Aur jo koi tujh par nigāh karegā tujh se bhāgegā, aur kahegā, ki Nīnawah wīrān hūā: is par kaun tars khāegā? main tere liye tasallī denewale kahān se láun? 8 Kyā tú No A'mún se bīhtar hai, jo nahron ke darmiyān

basā thā, aur pání us ki chārop tarai thā, jis ki shahrpanāh daryā e Nil thā, aur jis ki fasil pání thā? 9 Kūsh aur Misr us ki be intihā tawānāl the; Fūt aur Lubim us ke himayati the. 10 Taubhī wuh jilawatan aur asir hūā; us ke bachche sab kuchchon men pāṭak diye gaye: aur un ke shurafā par qur'a dālā ayā, aur us ke sat buzurg zanjiron se jakrē gaye. 11 Tú bhi mast hokar apne áp ko chhipāega, aur dushman ke sāmne se panah dhūndhega. 12 Tere sab qil'e anjir ke darakht ki mānind hālp, jis par pahle pakke phal lage hon; jis ko agar koi hilāe, to wuh khānwāle ko munh men gir paregi. 13 Dekh, tere andar tere mard 'auraten ban gaye; teri mamlukat ke phāṭak tere dusmanon ke sāmne khule hain: ág tere arbangon ko khā gayi. 14 Tú apne muhāsare ke waqt ke liye pání bhar le, aur apne qil'on ko mazbūt kar; garhe men utarkar miṭṭi taiyār kar, aur int̄ kā sāncha hāth men le. 15 Wahān ág tujhe khā jaegi; talwār tujhe kāt dālegi; wuh ṭiddi ki tarah tujhe chat kar jaegi, agarchi tú apne áp ko chat karjānewali ṭiddiyon ki mānind firawān kare, aur fauj i malakh ki mānind beshumār ho jāe. 16 Tú ne apne saudāgaron ko ásmān ke sitāron se ziyāda firawān kiyā; chat karjānewali ṭiddi kharāb karke us jāti hai. 17 Tere umarā malakh aur tere sardār ṭiddiyon kā hujūm hain, jo sardī ke waqt jhāriyon mei rahti hain, aur jab áftāb nikaltā hai to us jāti hain, aur un kā makār koi nahin jantā. 18 Ai shāh i Asūr tere charwāhe so gaye; tere sardār let̄ gaye; teri ri'ayā pahāron par parā ganda ho gayi, aur us ko farahan karnewala koi nahin. 19 Teri shikastagi lá'ilāj hai, terā zakhm kár hai: terā hál sunkar sab tālli bajāenge: kyunki kaun hai jis par ha mesha teri sharārat kā bár na thā?

HABAQQU'Q

1 Habaqqúq nabí kí royá ká bár i nubuwwat.

2 Ai KHUDÁWAND, main habtak nála karungá, aur tú na sunegá? main tere huzúr kab tak chilláungá, Zulm! zulm! aur tú na bacháegá.

3 Tú kyún mujhe badkirdári aur kajraftári dikhátá hain? kyunki zulm aur sitam mere sámne hain: fitna o fasád barpá hote rahte hain. 4 Is liye sharí'at kamzor ho gayi, aur insáf mutlaq jári nahín hotá; kyunki sharír sádiqon ko gher lete hain; pas insáf ká khún ho rahá hain.

5 Qaumon par nazar karo, aur dekho, aur muta'ajjib ho; kyunki main tumháre aiyám men ek aisá kám karne ko hún, ki agar koi tum se us ká bayán kare, to tum hargiz báwar na karoge. 6 Kyunki dekho, main Kasdion ko chaṛhá láungá; wuh turshru aur tundmizáj qaum hain jo wus'at i zamín se hokar guzarte hain, taki un bastiyon par jo un ki nahín hain qabza kar len. 7 Wuh daraune aur haibatnák hain; wuh khud hí apni 'adálat aur shán ká masdar hain. 8 Un ke ghoṭe chítón se bhí tezraftár hain, aur shám ko nikalnewále bheriyon se ziyáda khún-khor hain: aur un ke sawár kúdte phándte áte hain; hán, wuh dür se chale áte hain; wuh 'uqáb kí mánind hain jo apne shikár par jhapaṭtā hain.

9 Wuh sab gáratgarí ko áte hain; wuh sídhe barhe chale áte hain, aur un ke asír ret ke zarron kí mánind beshumár hote hain. 10 Wuh bádsháhon ko ṭhatthon men uráte, aur umará ko maskhara banáte hain; wuh qil'on ko haqír jánte hain, kyunki wuh mittí se damdame bándhkar un ko fath kar lete hain. 11 Tab wuh girdbád kí tarah guzarte; aur khatá karke gunahgár hote hain; kyunki un ká zor hí un ká Khudá hain. 12 Ai KHUDÁWAND mere Khudá, ai mere Quddús, kyá tú azal se nahín hai? ham nahín marenge. Ai KHUDÁWAND, tú ne un ko 'adálat ke liye ṭhahráyá hain; aur ai meri Chaṭan, tú ne un ko tádib ke liye

muqarrar kiyá hai. 13 Terí áñkhen aisi pák hain ki tú badí ko dekh nahín saktá, aur kajraftári par nigáh nahín kar saktá: phir tú dagábázon par kyún nazar kartá hai, aur jab sharír apne se ziyáda sádiq ko nigal játá hai, tab tú kyún khámosh rahtá hai; 14 aur baní A'dam ko samundar kí machhliyon, aur kífe makauṭon kí mánind banátá hai, jin par koi hukúmat karnewálá nahín? 15 Wuh un sab ko shast se uthá lete hain, aur apne jál men phansáte hain, aur mahájál men jama' karte hain: is liye wuh shádmán aur khushwaqt hain. 16 Isi liye wuh apne jál ke áge qurbáníán guzránte hain, aur apne mahájál ke áge bakhúr jaláte hain; kyunki 'in ke wasile se un ká bakhra lazíz, aur un kí gizá charb hai. 17 Pas kyá wuh apne jál ko khálí karne aur qaumon ko mutawatir qatl karne se báz na áenge?

2 Main apni dídgáh par khaṛá rahüngá, aur burj par chaṛhkar intízár karungá, ki wuh mujh se kyá kahtá hai, aur main apni faryád kí bábat kyá jawáb dün. 2 Tab KHUDÁWAND ne mujhe jawáb diyá, aur farmáyá, ki Royá ko takhtíon par aisi safai se likh, ki log daurte hue bhí parh saken. 3 Kyunki yih royá ek muqarrara waqt ke liye hai, yih jald wuqu' men áegi, aur khatá na karegi: agarchi is men der ho, taubhi is ká muntazir rah, kyunki yih yaqínán wuqu' men áegi, tákhir na karegi. 4 Dekh, mutakabbir ádmí ká dil rást nahín hai: lekin sádiq apne ímán se zinda rahega. 5 Beshakk mutakabbir ádmí mai kí mánind dagábáz hai, wuh apne ghar men nahín rahtá; wuh pátál kí mánind apni hawas baṛhátá hai, wuh maut kí mánind hai, kabhi ásúda nahín hotá, balki sab qaumon ko apne pás jama' kartá hai, aur sab ummaton ko apne nazdik faráham kartá hai. 6 Kyá yih sab us par masal na láenge, aur tanzan na kahenge, ki Us par afsos jo auron

kasrat se maldar hota hai! lekin yih
hab tak? aur us par jo kasrat se
giraat leta hai? Kyá wuh tujhe
khá jáne ko achanak na uthenge, aur
tujhe muztarib karne ko bedar na
honge, aur tu un ke liye lut na hogá?

8 Chunki tu ne bahut si qaumon ko
lut liya, aur mulk o shahr o báshindon
men khunrezi aur sitamgarí ki hai,
is liye báqimanda log tujhe gárat
karengé.

9 Us par afsos jo apne gharáne
ke liye nájáiz nafa' uthata hai, taki
apne áshiyána balandi par banáe,
aur musibat se mahfuz rahe! 10 Tú
ne bahut si ummaton ko barbad
karke apne gharáne ke liye ruswái
hásil ki, aur apni ján ká gunahgár
húá. 11 Kyunki díwáar se patthar
chilláenge, aur chhat se shahtir
jawab denge.

12 Us par afsos jo qasbe ko khun-
rezi se aur shahr ko bádkirdari se
ta'mir kartá hai. 13 Kyá yih RABB
u'l afwáj ki taraf se nahin, ki logon ki
mihnat ág ke liye ho, aur qaumon ki
mashaqqat batálat ke liye? 14 Kyunki
jis tarah samundar pání se bhará
hai, usi tarah zamín KHUDÁWAND ke
jalál ke 'írfán se ma'mur hogi.

15 Us par afsos jo apne hamsáye ko
apne qahr ká jám pilákar matwáia
kartá hai, taki us ko beparda kare!
16 Tú 'izzat ke 'iwaz ruswái se
bhar gayá hai; tú bhí píkar apni
námakhtíni záhir kar: KHUDÁWAND
ke dahine háth ká piyala apne daur
men tuh tak pahuchegá, aur ruswái
teri shaukat ko dhápp legi. 17 Chunki
tu ne mulk o shahr o báshindon
men khunrezi aur sitamgarí ki hai,
is liye wuh ziyádati jo Lubnán par
húá, aur wuh halákat jis se jánwar
dar gaye, tuh par áegi.

18 Khodi hui mürat se kyá hásil,
ki us ke banánewale ne use khedkar
banaya? dháli hui mürat, aur jhúth
sikhanevale se kyá fáida, ki us ká
banánewale us par bharosá rakhtá,
aur gúnge buton ko banátá hai?
19 Us par afsos jo lakri se kahtá
hai, Jág! aur bezabán patthar se,
ki Uth! Kyá wuh ta'lím de saktá hai?
Dekh, wuh to sone chándí se mürhá
hai, lekin us men mutlaq dam nahin.
20 Magar KHUDÁWAND apni mu-
qaddas haikal men hai: sári zamín us
ke huzur khámosh rahe.

- 3** Shigayünnotkesurpar, Habaqqúq
nabi ki du'a.
- 2 Ai KHUDÁWAND, main ne
teri shuhrat suni, aur dar
gayá:
- Ai KHUDÁWAND, isí zamáne men
apne kám ko bahál kar,
Isí zamáne men us ko záhir kar;
Qahr ke waqt rahm ko yád
farmá.
- 3 Khudá Temán se ayá,
Aur Quddús koh i Fáran se.
(Siláh.)
- Us ká jalál ásmán par chhá gayá,
Aur zamin us ki hám se ma'mur
ho gayi.
- 4 Us ki jagnagáhat nûr ki manind
thi;
- Us ke háth se kiranen nikalti
thi;
- Aur is men us ki quadrat niháp
thi.
- 5 Wabá us ke áge áge chalati thi,
Aur átashí tár us ke qadamon
se nikalte the.
- 6 Wuh khařá húá, aur zamín tharrá
gayi;
- Us ne nigáh ki aur qaumen pará-
ganda ho gayin:
- Azali pahář pára pára ho gaye,
Qadim tile jhuk gaye;
- Us kíráben azali hain.
- 7 Main ne Kushan ke khaimon ko
musibat men dekhá,
- Mulk i Midyán ke pardé hil gaye.
- 8 Ai KHUDÁWAND, kyá tú nadiyon
se bezár thá?
- Kyá terá qahr daryáq pat thá?
Kyá terá gazab samundar par
thá,
- Ki tú apne ghoron sur fathyáb
rathog pat sawár húá?
- 9 Teri kamán gilaf se nikálí gayi,
Terá 'ahd qabálí ke sáth ustuwár
thá. (Siláh.)
- Tú ne zamín ko nadiyon se chír
dálá.
- 10 Pahár tujhe dekhkar kánp gaye;
Sailáb guzar gaye;
- Samundar se shor uthá,
Aur maujen baland húin.
- 11 Tere uqánewale tiron ki raushni
se,
- Tere chamsíté bhále ki jhalak
se,
- Aftáb o mahtás apne horjón
menihař gaye.
- 12 Tuigazabnák hokar mulk men se
guzrá.

- Tú ne qahr se qaumén ko
páemál kiyá.
- 13 Tú apne logon ki naját ki khátir
niklá, Hán, apne mamsúh ki naját ki
khátir ; Tu ne sharír ke ghar ki chhat
girá dí, Aur us ki bunyád bi'lkull khod
dáll. (Siláh.)
- 14 Tú ne usí ke lat̄ se us ke
baháduron ke sir phore ; Wuh mujhe paráganda karne ko
girdbád ki tarah áe ; Wuh garibon ko tanhái men
nigal jáne par khush the.
- 15 Tú apne ghoron par sawár hókar
samundar se, Hán, bare sailáb se pár ho gayá.
- 16 Main ne suná, aur merá dil
dahaf gayá ; Us shor ke sabab se mere utroph
hijne lage : Meri haddiyán bosida ho gayin :
Aur main khare khare kánpne
lagá,

Lekin main sabr se ur ke büré
din ká muntazir hán, Jo ikatthe hókar ham par hamla
karte hain.

17 Agarchi anjir ká darakht na
phûle, Aur ták men phat na lage,
Aur zaitún ká hásil zá'i ho jae,
Aur kheton men kuchh paidá-
war na ho, Aur bherkhâne se bheren jati
rahen, Aur tawelon men maweshi na
hon ; 18 Taubhí main KHUDÁWAND se
khush rahungá, Aur apne najátbakhsh Khudá
se khushwaqt dungá.

19 KHUDÁWAND Khudá meri fid
dawaná hai, Wuh mere pánw hirni ke se baná
detá hai, Aur mujhe meri únci jagaron
men chalata hai.

(Mismuganal ke ilyej mere tárdar
sázon ke sáth.)

SAFANIYAH

1 KHUDÁWAND ká kaláni jo sháh
i Yahúdáh Yásiyáh bin Amún
ke sáiyam men Safaniyah bin
Kashí, bin Jadalíyah, bin Amálíyah,
bin Hizqiyáh par názil huá.

2 KHUDÁWAND farmátá hai, Main
rú e zámín se sab kuchh bi'lkull
nest karungá ; 3 insán aur hái-
wán ko nest karungá ; hawá ke
parandon, aur samundar ki mach-
liyon ko, aur shariron aur un ke
buton ko nest karungá ; aur insán ko
rú e zámín se fana karungá, KHUDÁ-
WAND farmátá hai. 4 Main Yahú-
dáh par, aur Yarúshalem ke sab
báshindon par háth chaláungá, aur
is makán men se Ba'l ke baqiye ko,
aur Kamárim ke nám ko pujáriyon
sámet nest kariungá ; 5 aur un ko
bhi jo kothon par charkar ajrám
i falak ki parastish karte hain, aur
un ko jo KHUDÁWAND ki ibádat ká
zhd karte hain lekin Milkum ki
qasam kháte hain ; 6 aur un ko

bhi jo KHUDÁWAND se bargasita
hókar na us ke tálib hué, aur
na unhon ne us se mashwarat li.

7 Tum KHUDÁWAND KHUDÁ ke huzur
khámosh raho, kyunki KHUDÁWAND
ke din nazlik hai aur us ne zabiha
tatyár kiyá hai, aur apne mithmánon
ko makhsus kiyá hai. 8 Aur KHUDÁ-
WAND ke zabihe ke din yún hogá, ki
main umará aur sháhzadon ko, aur
un sab ko jo ajnabion ki poshák
pahinté hain, sazá dungá. 9 Main
usí roz un sab ko jo logon ke gharon
mein ghuskar apne áqá ke ghar ko
lút aur makr se bharte hain sazá
dungá. 10 Aur KHUDÁWAND far-
mátá hai, Usí roz machhlí phatak
se rone kí awáz, aur Mishnah se
mátam kí, aur tilon par se bare
gaugá kí sadá uthegi. 11 Ai Maktis
ke rahnewále, mátam karo ; kyunki
sab saudiágar māre gaye ; jo chándí¹
se lade the, sab halak hde. 12 Phir
main chirág lekar Yarúshalem men

tañch karungá, aur jitne apni talchhat par jam gaye hain, aur dil men kahte hain, ki KHUDAWAND sazao jazá na degá un ko sazá dungá. 13 Tab un ká mal luñ jáegá, aur un ke ghar ujar jáenge; ghar to banáenge, par un men bûd o básh na karenge; aur tákistán lagáenge, par un kí mai na pienge. 14 KHUDAWAND ká roz i 'azim qarib hai, hán, wuh nazdik á gayá; wuh á pahunchá: suno; KHUDAWAND ke din ká shor; zábardast ádmí phút phútkar roegá. 15 Wuh din qahr ká din hai, dukh aur ranj ká din, wíráni aur kharabí ká din, tárfí aur udasi ká din, abr aur tíragi ká din, 16 hasin shahron, aur únche burjon ke khilaf narsinge aur jangi lalkár ká din. 17 Aur main baní A'dam par musibat láungá, yahán tak ki wuh andhon kí mánind chalenge, kyunki wuh KHUDAWAND ke gunahgár hue; un ká khün dhül kí tarah girayá jáegá, aur un ká gosht najásat kí mánind. 18 KHUDAWAND ke qahr ke din un ká soná chandí un ko bachá na sakegá; balki tamám mulk ko us kí gairat kí ág khá jáegí; kyunki wuh yaklakht mulk ke sab báshindon ko tamám kar dálegá.

2 Ai behayá qaum, jama' ho, jama' ho. 2 Is se pahle ki taqdír iláhi záhir ho, aur wuh din bhus kí mánind játá rahe, aur KHUDAWAND ká qahr i shadid tum par názil ho, aur us ke gazab ká din tum par á pahunche. 3 Ai mulk ke sab halím logo, jo KHUDAWAND ke ahkám par chalte ho, us ke tálíb ho; rástbázi ko dhundho, firotaní kí talash karo; sháyad KHUDAWAND ke gazab ke din tum ko panáh mile. 4 Kyunki Gazzah matruk hogá, aur Asqalon wíráni kiyá jáegá: aur Ashdúd do pahar ko khárij kar diyá jáegá, aur 'Aqrún kí behkhaní kí jáegí. 5 Samundar ke sáhil ke rahnewálon ya'ní Karetion ki qaum par afsos! Ai Kan'án, Filistion kí sarzamín, KHUDAWAND ká kalámtere khilaf hai; main tujhe nest o nábud karungá, yahán tak ki kof basnewálá na rahe. 6 Aur samundar ke sáhil charágáhen honge, jin men charwáhon kí jhonpriyán, aur bherkháne honge. 7 Aur wuh sáhil Yahúdáh ke gharáne ke baqiye ke liye honge; wuh un men charayá karenge; wuh shám ke waqt Asqalon ke makánon men

letá karenge; kyunki KHUDAWAND un ká Khudá un par phir nazár karegá, aur un kí asíri ko mauqúf karegá. 8 Main ne Moáb ki malámat aur bani 'Ammon ki la'n ta'n suní hai, unhon ne merí qaum ko malámat kí, aur un kí hudúd ko dabá liyá hai. 9 Is liye RABB u'l afwáj, Isráil ká Khudá, farmátá hai, Mujhe apni hayát ki qasam, yaqínan Moáb Sadúm ki mánind hogá, aur bani 'Ammon 'Amúrah kí mánind, wuh purkhár o namakzár, aur abadu'l ábád barbád rahenge; mere logon ká baqiya un ko gárat karegá, aur merí qaum ke báqí log un ke wáris honge. 10 Yih sab kuchh un ke takabbur ke sabab se un par áegá, kyunki unhon ne RABB u'l afwáj ke logon ko malámat kí, aur un par ziyádatí kí. 11 KHUDAWAND un ke liye haibatnák hogá, aur zamín ke tamám ma'búdon ko lágar kar degá; aur bahri mamálik ke sab báshinde apni apni jagah men us kí parastish karenge. 12 Ai Kúsh ke báshindo, tum bhí merí talwár se máre jáoge. 13 Aur wuh shímál kí taraf apná háth bárháegá, aur Asúr ko nest karegá, aur Nínawah ko wíráni aur biyábán kí mánind khushk kar degá. 14 Aur jangli jánwár us men letenge, aur har qism ke haiwán, hawásil aur khárpusht, us ke sutúnon ke siron par maqám karenge; un kí áwáz un ke jharokon men hogí; un kí dahlízon men wíráni hogí; kyunki deodár ká kám khulá chhorá gayá hai. 15 Yih wuh shádmán shahr haijo befír thá; jis ne dil men kahá, ki Main hún, aur mere siwá koí dústrá nahín; wuh kaisá wíráni húa, haiwánon ke baihne kí jagah! har ek jo udhar se guzregá suskáregá, aur háth hiláegá.

3 Us sarkash o nápák o zálím shahrt par afsos! 2 Us ne kalám ko na suná; wuh tarbiyatpazír na húa; us ne KHUDAWAND par tawakkul na kiyá, aur apne Khudá kí qurbat kí árzú na kí. 3 Us ke umará us men garajnewále babar hain; us ke qázi bheriye hain, jo shám ko nikalte hain aur subh tak kuchh nahín chhorte. 4 Us ke nabí láfzan aur dagábáz hain; us ke káhinon ne pák ko nápák thahráyá; aur unhon ne sharí'at ko marorá hai. 5 KHUDAWAND jo sádiq hai us ke andar hai; wuh beinsáfi

na karegá; wuh har subh bilánága apní 'adálat záhir kartá hai; magar beinsáf ádmí sharm ko nahín jántá. 6 Main ne qaumon ko kát dálá: un ke burj barbád kiye gaye; main ne un ke kúchon ko wrán kiyá, yahán tak ki un men koi nahín chaltá; un ke shahr ujář húe, aur un men koi insán nahín, koi báshinda nahín. 7 Main ne kahá, ki Faqat mujh se dar; aur taribyatpazír ho, taki us kí bastí káti na jáe, us sab ke mutábiq jo main ne us ke haqq men thahráyá thá; lekin unhon ne 'amdan apní rawish ko bigará. 8 Pas, KHUDÁWAND farmátá hai, mere muntazir raho, jab tak ki main lút ke liye na uthún; kyunki main ne thán liyá hai, ki qaumon ko jama' karún, aur mamlukaton ko ikaṭṭha karún, taki apne gazab ya'ní tamám qahr i shadid ko un par názil karún; kyunki meri gairat kí ág sári zamín ko khá jáegi. 9 Aur main us waqt logon ke honth pák kar dungá, taki wuh sab KHUDÁWAND se du'a karen, aur ek dil ho kar us kí 'ibádat karen. 10 Kúsh kí nahron ke pár se mere 'ábid, ya'ní meri paráganda qaum mere liye hadya láegi. 11 Usí roz tú apne sab a'mál ke sabab se jin se tú meri gunahgár húl sharmina na hogi: kyunki main us waqt tere darmiyán se tere mutakabbir logon ko nikál dungá, aur phir tú mere koh i muqaddas par takabbur na karegi. 12 Aur main tujh men ek mazlum aur miskín baqiya chhoṛ dungá,

aur wuh KHUDÁWAND ke nám par ta-wakkul karenge. 13 Isráll ke báqí log na badí karenge, na jhúth bolenge, aur na un ke munh men dagá kí báten pái jáengí; balki wuh kháenge, aur let rahenge, aur koí un ko na daraegá. 14 Ai bint i Siyyún, nagmasarái kar; ai Isráil, lalkár; ai dukhtar i Varúshalem, púre dil se khushí maná, aur shádmán ho. 15 KHUDÁWAND ne terí sazá ko dür kar diyá; us ne tere dushmanon ko nikál diyá; KHUDÁWAND Isráil ká bádsháh tere andar hai; tú phir müsibat ko na dekhegi. 16 Us roz Varúshalem se kahá jáegá, Hirásán na ho: ai Siyyún, tere háth dhile na hon. 17 KHUDÁWAND terá Khudá jo tujh men hai qádir hai; wuhí bachá legá, wuh tere sabab se shádmán hokar khushí karegá; apní mahabbat men masrúr rahegá; wuh gáte húe tere liye shádmáni karegá. 18 Main tere un logon ko, jo 'ídon se mahrúm hone ke sabab se gamgín aur malámat se zerbár hain, jama' karungá. 19 Dekh, main us waqt tere sab satánewálon ko sazá dungá, aur langron ko riháī dungá, aur jo hánk diye gaye, un ko ikaṭṭha karungá; aur jo tamám jahán men ruswá húe, un ko sitúda aur námwar karungá. 20 Us waqt main tum ko jama' karke mulk men láungá; kyunki jab tumhári hin-hayát hí men tumhári asírí ko mauquf karungá, to tum ko zamín kí sab qáumon ke darmiyán námwar aur sitúda karungá, KHUDÁWAND farmátá hai.

HAJJAI'

1 Dárá bádsháh kí saltanat ke dúsre baras ke chhaté mahíne kí pahlí táríkh ko Yahúdáh ke názim Zarubbábul bin Siyáltiel, aur sardár káhin Yashú' bin Yahúsadaq ko Hajjai nabí kí ma'rífat KHUDÁWAND ká kalám pahunchá, 2 ki RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Yih log kahte hain, Abhi KHUDÁWAND ke ghar kí ta'mír ká waqt nahín áyá. 3 Tab KHUDÁWAND ká kalám Hajjai nabí par názil húá, 4 ki Kyá tumháre liye

musaqqaf gharon men rahne ká waqt hai, jab ki yih ghar wrán pará hai? 5 Aur ab RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Tum apní rawish par gaur karo. 6 Tum ne bahut sá boyá, par thoṛá kátá; tum kháte ho, par ásúda nahín hote; tum píte ho, par piyás nahín bujhti; tum kapre pahinte ho, par garm nahín hote, aur mazdúr apní mazdúrí súrákhídár thailí men jama' kartá hai. 7 RABB u'l afwáj yún farmátá hai, Apní rawish par gaur karo. 8 Paháron

se lakri lákar yih ghar ta'mir karo ; aur main is se khush húngá, aur merí tamjíd hogi, KHUDÁWAND farmátá hai. 9 Tum ne bahut kí ummed rakhi, aur dekho, thoqá milá : aur jab tum use apne ghar men láe, to main ne use urá diyá. RABB u'l afwáj farmátá hai, Kyún? Is liye ki merá ghar wírán hai, aur tum men se har ek apne ghar ko daurá chalá játá hai. 10 Is liye na ásmán se os girti hai, aur na zamín apná hásil deti hai. 11 Aur main ne khushk-sálí ko talab kiya, ki mulk, aur pa-háron par, aur anáj, aur nayí mai, aur tel, aur zamín kí sab paidawár par, aur insán o haiwán par, aur háth kí sári mihnat par áe.

12 Tab Zarubbábúl bin Siyáltiel, aur sardár káhin Yashú' bin Yahúsadaq, aur logon ká sab baqiya KHUDÁWAND apne Khudá ke kalám aur us ke bheje hue Hajjai nabí kí báton ke shanawá hue, aur log KHUDÁWAND ke huzúr tarsán hue. 13 Tab KHUDÁWAND ke paigambar Hajjai ne KHUDÁWAND ká paigám un logon ko sunáyá, ki KHUDÁWAND farmátá hai, Main tumháre sáth hún. 14 Phir KHUDÁWAND ne Yahúdáh ke názim Zarubbábúl bin Siyáltiel kí, aur sardár káhin Yashú' bin Yahúsadaq kí, aur logon ke baqiye kí rúh ko targib dí : pas wuh ákar RABB u'l afwáj apne Khudá ke ghar kí ta'mir men mashgúl hue. 15 Aur yih wáqi'a Dárá bádsháh kí saltanat ke dúsre baras ke chhaté mahíne kí chaubíswín tárikh ká hai.

2 Sátwen mahíne kí ikkíswín tárikh ko KHUDÁWAND ká kalám Hajjai nabí kí ma'rifat pahunchá, 2 ki Yahúdáh ke názim Zarubbábúl bin Siyáltiel sardár káhin Yashú' bin Yahúsadaq aur logon ke baqiye se yún kah, 3 ki Tum men se kis ne is haikal kí pahlí raunaq ko dekhá? aur ab kaisí dikhái deti hai? kyá yih tumhári nazar men náchíz nahín hai? 4 Lekin, ai Zarubbábúl, hausala rakh, KHUDÁWAND farmátá hai ; aur ai sardár káhin, Yashú' bin Yahúsadaq hausala rakh ; aur ai mulk ke sab logo, hausala rakkho, KHUDÁWAND farmátá hai, aur kám karo ; kyúnki main tumháre sáth hún, RABB u'l afwáj farmátá hai, 5 Misr se nikalte waqt main ne tum se jo 'ahd kiyá thá, us ke mutábiq merí

wuh rúh tumháre sáth rahtí hai : himmat na háro. 6 Kyúnki RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Main thoqí der men phir ek bár ásmán o zamín, aur bahr o barr ko hilá dúngá ; 7 main sab qaumon ko hilá dúngá, aur un kí margúb chízen áengí, aur main is ghar ko jalál se ma'mur karungá, RABB u'l afwáj farmátá hai. 8 Chándí merí hai, aur soná merá hai, RABB u'l afwáj farmátá hai. 9 Is pichhle ghar kí raunaq pahle ghar kí raunaq se ziyáda hogi, RABB u'l afwáj farmátá hai ; aur main is makán men salámati bakhshungá, RABB u'l afwáj farmátá hai.

10 Aur Dárá bádsháh kí saltanat ke dúsre sál ke nauwen mahíne kí chaubíswín tárikh ko KHUDÁWAND ká kalám Hajjai nabí kí ma'rifat pahunchá, 11 ki RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Sharí'at kí bábat káhínon se daryáft kar, 12 ki Agar koí pák gosht ko apne libás ke dáman men liye játá ho, aur us ká dáman rotí, yá dál, yá mai, yá tel, yá kisi tarah ke kháne kí chíz ko chhú jáe, to kyá wuh chíz pák ho jáegi? Káhínon ne jawáb diyá, Hargiz nahín. 13 Phir Hajjai ne púchhá, ki Agar koí kisi murde ko chhúne se nápák ho gayá ho, aur in men se kisi chíz ko chhúe, to kyá wuh chíz nápák ho jáegi? Káhínon ne jawáb diyá, Zarúr nápák ho jáegi. 14 Phir Hajjai ne kahá, KHUDÁWAND farmátá hai, Merí nazar men in logon, aur is qaum, aur in ke a'mál ká yihí hál hai ; aur jo kuchh is jagah guzránte hain, nápák hai. 15 Pas ab aur áyanda ko us waqt ká khayál rakkho, jab ki abhi KHUDÁWAND kí haikal ká patthar par patthar na rakkha gayá thá : 16 us tamám zamáne men jab koí bíz paimánon kí ás rakhtá, to das hí milte the ; aur jab koí mai ke hauz se pachás paimáne nikálne játá, to bíz hí nikalte the. 17 Aur main ne tum ko tumháre sab kámon men bád i samúm, aur gerúi, aur olon se mårá ; par tum merí taraf rujú' na láe, KHUDÁWAND farmátá hái. 18 Ab aur áyanda is ká khayál rakkho, áj KHUDÁWAND kí haikal kí bunyád ke dále jáne, ya'ní nauwen mahíne kí chaubíswín tarikh se, is ká khayál rakkho. 19 Kyá is waqt bíj khatte meg hai? abhi to ták aur anjír aur

anár, aur zaitun men phal nahín lagá ; áj hí se main tum ko barakat dúngá.

20 Phir isí mahine kí chaubiswín táríkh ko KHUDÁWAND ká kalám Hajjái nabí par názil húá, 21 ki Yahudáh ke názim Zarubbábul se kah de, ki Main ásmán aur zamin ko hiláungá ; 22 aur saltanaton ke takht ulat dúngá, aur qaumon kí saltanaton kí tawáná nest kar dúngá,

aur rathon ko sawáron samet ulat dúngá, aur ghoře aur un ke sawár gir jáenge, aur har shakhs apne bháí kí talwár se qatl hogá. 23 RABB u'l afwáj farmátá hai, Ai mere khádim Zarubbábul bin Siyátil, usí roz main tujhe lúngá, KHUDÁWAND farmátá hai, aur nagín thahráungá ; kyunki main ne tujhe barguzida kiya hai, RABB u'l afwáj farmátá hai.

ZAKARIYA'H

1 Dárá ke dúsre baras ke áthwen mahine men KHUDÁWAND ká kalám Zakariyáh nabí bin Barakiyáh bin 'Iddú par názil húá, 2 ki KHUDÁWAND tumháre bápdádá se sakht náráz rahá. 3 Is liye tú un se kah, RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Tum meri taraf rujú' ho, RABB u'l afwáj ká farmán hai ; to maiñ tumhári taraf rujú' húngá, RABB u'l afwáj farmátá hai. 4 Tum apne bápdádá kí mánind na bano, jin se agle nabion ne ba áwáz i baland kahá, RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Tum apni burí rawish aur bada'málí se báz áo ; par unhon ne na suná, aur mujhe na máná, KHUDÁWAND farmátá hai. 5 Tumháre bápdádá kahán hain? kyá ambiyá hamesha zinda rahte hain? 6 Lekin merá kalám aur mere áín, jo maiñ ne apne khidmatguzár nabion ko farmáe the, kyá wuh tumháre bápdádá par púre nahín húé? chunnanchi unhon ne rujú' lákar kahá, ki RABB u'l afwáj ne apne iráde ke mutábiq hamári 'adát aur hamáre a'mál ká badla diyá hai.

7 Dárá ke dúsre baras aur gyárahwen mahine ya'ní máh i Sabát kí chaubiswín táríkh ko KHUDÁWAND ká kalám Zakariyáh nabí bin Barakiyáh bin 'Iddú par názil húá, 8 ki Maiñ ne khwáb men dekhá, ki ek shakhs surang ghoře par sawár mihndí ke darakhton ke darmiyán nasheb men khará thá, aur us ke pichihe surang, aur kumait, aur nuqre ghoře the. 9 Tab maiñ ne kahá, ki Ai mere áqá, yih kyá hain? Is par frishte ne jo mujh se guftogú kartá

thá kahá, Main tujhe dikháungá ki yih kyá hain. 10 Aur jo shakhs mihndí ke darakhton ke darmiyán khará thá kahne lagá, Yih wuh haing jin ko KHUDÁWAND ne bhejá hai ki sári dunyá men sair karen. 11 Aur unhon ne KHUDÁWAND ke frishte se, jo mihndí ke darakhton ke darmiyán khará thá, kahá, Ham ne sári dunyá kí sair ki hai, aur dekhá ki sári zamin men amn o amán hai. 12 Phir KHUDÁWAND ke frishte ne kahá, Ai RABB u'l afwáj, tú Yarúshalem aur Yahudáh ke shahron par, jin se tú sattar baras se náráz hai, kab tak rahm na karegá? 13 Aur KHUDÁWAND ne us frishte ko jo mujh se guftogú kartá thá muláim aur tasallibakhsh jawáb diyá. 14 Tab us frishte ne jo mujh se guftogú kartá thá mujh se kahá, ki Baland áwáz se kah, RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Mujhe Yarúshalem aur Siyyún keliye bařigairathai. 15 Aur maiñ un qaumon se jo áram men hain niháyat náráz hún ; kyunki jab main thorá náráz thá, to unhon ne us áfat ko bahut ziyáda kar diyá. 16 Is liye KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Maiñ rahmat ke sáth Yarúshalem ko wápas áyá hün ; us men merá maskan ta'mír kiyá jáegá, RABB u'lafwáj farmátá hai ; aur Yarúshalem par phir sút khenchá jáegá. 17 Phir baland áwáz se kah, RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Mere shahr do'bára khushháli se ma'múr honge, kyunki KHUDÁWAND phir Siyyún ko tasallí baḥshegá, aur Yarúshalem ke qubúl farmáegá.

18 Phir maiñ ne ánh uṭhákar

nigáh ki, aur kyá dekhtá hún, ki chár sing hain. 19 Aur main ne us frishte se jo mujh se guftogú kartá thá púchhá, ki Yih kyá hain? Us ne mujhe jawáb diyá, Yih wuh sing hain jin hon ne Yahúdáh aur Isráíl, aur Yarúshalem ko paráganda kiyá hai. 20 Phir KHUDÁWAND ne mujhe chár kárigar dikháe. 21 Tab main ne kahá, Yih kyún áé hain? Us ne jawáb diyá, Yih wuh sing hain jin hon ne Yahúdáh ko aisá paráganda kiyá ki koí sir na ut hák saká; lekin yih is liye áé hain ki un ko daráen, aur un qaumon ke singon ko past karen, jin hon ne Yahúdáh ke mulk ko paráganda karne ke liye sing ut hákayá hai.

2 Phir main ne áñkh ut hákakar nigáh ki, aur kyá dekhtá hún, ki ek shakhs jarib háth men liye khařá hai. 2 Aur main ne púchhá, Tú kahán játá hai? Us ne jawáb diyá, Yarúshalem kí paimáish ko, taki dekhún ki us kí chaurái aur lambái kitni hai. 3 Aur dekho, wuh frishta jo mujh se guftogú kartá thá rawána huá, aur dúsra frishta us ke pás áyá, 4 aur us se kahá, Dauř, aur is jawán se kah, ki Yarúshalem insán o haiwán kí kasrat ke bá'is befasil bastiyon kí mánind ábád hogá. 5 Kyunki KHUDÁWAND farmátá hai, Main us ke liye cháron taraf átashí diwáti húngá, aur us ke andar us kí shaukat. 6 Suno, KHUDÁWAND farmátá hai; shimal kí sarzamín se, jahán tum ásmán kí cháron hawáon kí mánind paráganda kiyé gaye, nikal bhágo, KHUDÁWAND farmátá hai. 7 Ai Siyyún, tú jo dukhtar i Bábul ke sáth basti hai, nikal bhág. 8 Kyunki RABB u'l afwáj, jis ne mujhe apne jalál kí khátir un qaumon ke pás bhejá hai jin hon ne tum ko gárat kiyá, yún farmátá hai, ki Jo koí tum ko chhútá hai, merí áñkh kí putli ko chhútá hai. 9 Kyunki, dekh, main un par apná háth hiláungá, aur wuh apne gulámon ke liye lüt honge; tab tum jánoge ki RABB u'l afwáj ne mujhe bhejá hai. 10 Ai dukhtar i Siyyún, tú gá, aur khushi kar; kyunki, dekh, main ákar tere andar sukúnat karungá, KHUDÁWAND farmátá hai. 11 Aur us waqt bahut sí qaumen KHUDÁWAND se mel karengi, aur merí ummat hongi, aur main tere andar sukúnat karungá; tab

tú jánegi ki RABB u'l afwáj ne mujhe tere pás bhejá hai. 12 Aur KHUDÁWAND Yahúdáh ko mulk i muqaddas men apní mírás ká bakhra thaláegá, aur Yarúshalem ko qubúl farmáegá. 13 Ai bani A'dam, KHUDÁWAND ke huzur khámosh raho; kyunki wuh apne muqaddas maskan se ut hák hai.

3 Aur us ne mujhe yih dikháyá, ki sardár káhin Yashú' KHUDÁWAND ke frishte ke sámne khařá hai, aur Shaitán us ke dahne háth istáda hai taki us ká muqábala kare. 2 Aur KHUDÁWAND ne Shaitán se kahá, Ai Shaitán, KHUDÁWAND tujhé malámat kare; hán, wuh KHUDÁWAND, jis ne Yarúshalem ko qubúl kiyá hai, tujhé malámat kare: kiyá yih wuh luktí nahín jo ág se nikálí gayi hai? 3 Aur Yashú' maile kapre pahine frishte ke sámne khařá thá. 4 Phir us ne un se jo us ke sámne khaře the kahá, Is ke maile kapre utár do. Aur us se kahá, Dekh, main ne terí badkirdári tujh se dúr kí, aur main tujhé nafis poshák pahináungá. 5 Aur us ne kahá, ki Us ke sir par saf 'amáma rakkho. Tab unhon ne us ke sir par saf 'amáma rakkha, aur poshák pahiná. Aur KHUDÁWAND ká frishta us ke pás khařá rahá. 6 Aur KHUDÁWAND ke frishte ne Yashú' se takiid karke kahá, 7 RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Agar tú merí ráhon par chale aur mere ahkám par 'amal kare, to mere ghar par hukumat karegá, aur merí bárgáho ká nigahbán hogá, aur main tujhé in men jo yahán khaře hain áne jáne kí ijázat dungá. 8 Ab, ai Yashú' sardár káhin, sun, tú aur tere rafiq jo tere sámne baithe hain; wuh is bát ká smá hain, ki main apne bande ya'ní SHÁKH ko lánewálá hún. 9 Kyunki us patthar ko jo main ne Yashú' ke sámne rakkha hai dekh: us par sáth áñkh-en hain; dekh, main is par kanda karungá, RABB u'l afwáj farmátá hai; aur main is mulk kí badkirdári ko ek hi din men dúr karungá. 10 RABB u'l afwáj farmátá hai, Usí roz tum men se har ek apne hamsáye ko ták aur anjír ke níche buláegá.

4 Aur wuh frishta jo mujh se báten kartá thá phir áyá, aur us ne goyá mujhe nínd se jagá diyá, 2 aur púchhá, Tú kyá dekh-

tá hai? Aur main ne kahá, ki Main ek sone ká sham'adán dekhtá hún, is ke sir par ek katorá hai, aur us ke úpar sát chirág hain, aur un sát chirágon kí sát sát naliyán. 3 Aur us ke pás zaitún ke do darakht hain, ek to kaṭore kí dahini taraf aur dúsrá báin taraf. 4 Aur main ne us firishte se jo mujh se kalám kartá thá púchhá, Ai mere áqá, yih kyá hain? 5 Tab us firishte ne jo mujh se kalám kartá thá kahá, Kyá tú nahín jántá yih kyá hain? Main ne kahá, Nahín, ai mere áqá. 6 Tab us ne mujhe jawáb diyá, ki Yih Zarubbábul ke liye KHUDÁWAND ká kalám hai, ki Na to zor se, aur na tawánáí se, balki merí rúh se, RABB u'l afwáj farmátá hai. 7 Ai baṭe paháṛ, tú kyá hai? tú Zarubbábul ke sáṁne maidán ho jáegá: aur jab wuh chotí ká patthar nikál láegá, to log pukárenge, ki Us par fazl ho, fazl ho. 8 Phir KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 9 ki Zarubbábul ke háthon ne is ghar kí neo dálí, aur usí ke háth ise tamám bhí karengé; tab tú jánegá ki RABB u'l afwáj ne mujhe tumháre pás bhejá hai. 10 Kyúnki kaun-haijis ne chhotí chizon ke din kí tahqír kí hai? Kyúnki KHUDÁWAND kí wuh sát ápkhen jo sári zamín kí sair kartí hain khushí se us sáhúl ko dekhtí hain jo Zarubbábul ke háth men̄ hai. 11 Tab main ne us se púchhá, ki Yih donop zaitún ke darakht, jo sham'adán ke dahine báen hain, kyá hain? 12 Aur main ne dobára us se púchhá, ki Zaitún kí yih do shákhen kyá hain, jo sone kí do naliyon ke muttasil hain, jin kí ráh se sunahlá tel niklá chalá játá hai? 13 Us ne mujhe jawáb diyá, Kyá tú nahín jántá yih kyá hain? Main ne kahá, Nahín, ai mere áqá. 14 Us ne kahá, Yih wuh do mamsúh hain jo Rabbu'l 'álamín ke huzúr khaṛe rahte hain.

5 Phir main ne ánh uṭhákar nazar kí, aur kyá dekhtá hún, ki ek uṛtá húá túmár hai. 2 Us ne mujh se púchhá, Tú kyá dekhtá hai? Main ne jawáb diyá, Ek uṛtá húá túmár dekhtá hún, jis kí lambái bis hár aur chaurái das háth hai. 3 Phir us ne mujh se kahá, Yih wuh la'nat hai jo tamám mulk par názil hone ko hai; aur is ke mutábiq har ek chor aur jhúthí qasam khánewálá

yahán se káṭ dálá jáegá. 4 RABB u'l afwáj farmátá hai, Main use bhejtá hún, aur wuh chor ke ghar men aur us ke ghar men jo mere nám kí jhúthí qasam khátá hai ghusegá, aur us ke ghar men rahegá, aur use us kí lakří aur patthar samet barbád karegá.

5 Aur wuh firishta jo mujh se kalám kartá thá niklá, aur us ne mujh se kahá, ki Ab tú ánh uṭhákar dekh, kyá nikalrahá hai. 6 Main ne púchhá, Yih kyá hai? Us ne jawáb diyá, Yih ek aifah nikal rahá hai. Aur us ne kahá, ki Tamám mulk men yihí un kí shabih hai. 7 Aur sise ká ek gol sarposh uṭháya gayá; aur ek 'aurat aifah men baiṭhi nazár ái. 8 Aur us ne kahá, ki Yih sharárat hai. Aur us ne us ko aifah men níche dabákar sise ke us sarposh ko aifah ke munh par rakħ diyá. 9 Phir main ne ánh uṭhákar nigáh kí, aur kyá dekhtá hún, ki do 'auraten nikal áin, aur hawá un ke bázúon men bhari thi: kyúnki un ke laqlaq ke se bázú the; aur wuh aifah ko ásmán o zamín ke darmiyán uṭhá le gayín. 10 Tab main ne us firishte se jo mujh se kalám kartá thá púchhá, ki Yih aifah ko kahán liye játi hain? 11 Us ne mujhe jawáb diyá, Sin'ár ke mulk ko, taki is ke liye ghar banáen: aur jab wuh taiyár ho, to yih aphí jagah men rakkhíjáe.

6 Tab main ne phir ánh uṭhákar nigáh kí; to kyá dekhtá hún, ki do paháṛon ke darmiyán se chár rath nikle; aur wuh paháṛ pítal ke the. 2 Pahle rath ke ghoṛे surang; dúsre ke mushkí; 3 tíse ke nuqra; aur chauthé ke ablaq the. 4 Tab main ne us firishte se jo mujh se kalám kartá thá púchhá, Ai mere áqá, yih kyá hain? 5 Aur firishte ne mujhe jawáb diyá, ki Yih ásmán kí chár hawáen hain jo Rabbu'l 'álamín ke huzúr se niklí hain. 6 Aur mushkí ghoṛonwálá rath shimálí mulk ko niklá chalá játá hai, aur nuqre ghoṛonwálá us ke pichhe, aur ablaq ghoṛonwálá junúbí mulk ko. 7 Aur surang ghoṛonwálá bhí niklá, aur unhon ne cháhá kí dunyá kí sair karen: aur us ne un se kahá, Jáo, dunyá kí sair karó; aur unhon ne dunyá kí sair kí. 8 Tab us ne baland áwáz se mujh

se kahá, Dekh, jo shimálí mulk ko gayé hai, unhon ne wahán mérá jí thandá kiyá hai.

9 Phir KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 10 ki Tú áj hi Khaldi, aur Túbiyáh, aur Yada'iyáh ke pás já, jo Bábúl ke asiron kí taraf se ákar Yusiyáh bin Safaniyáh ke ghar men utarte hai; 11 aur un se soná chándi lekar táj baná, aur Yashú' bin Yahúsadaq sardár káhin ko pahiná; 12 aur us se kah, ki RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Dekh, wuh shakhs, jis ká nám SHÁKH hai, us ke zer i saya khushháli hogí, aur wuh KHUDÁWAND kí haikal ko ta'mír karegá; 13 hán, wuhí KHUDÁWAND kí haikal ko banáegá; aur wuh sáhib i shaukat hogá, aur takhtnishín hokar hukumat karegá; aur us ke sáth káhin bhí takhtnishín hogá; aur donon men suh o salámati kí mashwarat hogí. 14 Aur yih táj Hílam, aur Túbiyáh, aur Yada'iyáh, aur Hén bin Safaniyáh ke liye KHUDÁWAND kí haikal men yádgár hogá. 15 Aur wuh jo dür hai ákar KHUDÁWAND kí haikal ko ta'mír karenge; tab tum jánoge ki RABB u'l afwáj ne mujhe tumháre pás bhejá hai. Aur agar tum dil se KHUDÁWAND apne Khudá kí farmánbardári karoge, to yih báten púrí hongí.

7 Dárá kí saltanat ke chauthé baras ke nauwen mahíne ya'ní Kislev mahíne kí chauthí táríkh ko KHUDÁWAND ká kalám Zakariyáh par názil húá; 2 aur Baitel ke báshindon ne Sharázar, aur Rajam Malik, aur us ke logon ko bhejá kí KHUDÁWAND se darkhwást karen, 3 aur RABB u'l afwáj ke ghar ke káhinon aur nabíon se púchhen, ki Kyá main páñchwen mahíne men goshanishín hokar mátam karún, jaisá ki main ne sálhá sál se kiyá hai? 4 Tab RABB u'l afwáj ká kalám mujh par názil húá, 5 ki Mamlukat ke sab logon aur káhinon se kah, ki Jab tum ne páñchwen aur sátwen mahíne men in sattar baras tak roza rakkhá, aur mátam kiyá, to kyá kabhi mere liye, kháss mere hí liye roza rakkhá thá? 6 Aur jab tum kháte pité the, to apne hí liye na kháte pité the? 7 Kyá yih wuhí kalám nahín, jo KHUDÁWAND ne guzashta nabíon kí ma'rifat farmáyá, jab Yarúshalem ábád aur ásúdahál thá, aur us

ki nawáhí ke shahr aur junub sarzamín aur maidán ábád the?

8 Phir KHUDÁWAND ká kalám Zakariyáh par názil húá, 9 ki RABB u'l afwáj ne yún farmáyá thá, ki Rástí se 'adálat karo, aur har shakhs apne bhái par karam aur rahm kiyá kare. 10 Aur bewá, aur yatim, aur musáfír, aur miskín par zulm na karo; aur tum men se koi apne bhái kí khiláf dil men burá mansúba na bándhe. 11 Lekin wuh shanawá na hue, balki unhon ne gardankashí kí, aur apne kánon ko band kiyá taki na sunen. 12 Aur unhon ne apne dilon ko almás kí mánind sakht kiyá, taki sharí'at aur us ka'lám ko na sunen, jo RABB u'l afwáj ne guzashta nabíon par apni rúh kí ma'rifat názil farmáyá thá; is liye RABB u'l afwáj kí taraf se qahr i shadid názil húá. 13 Aur RABB u'l afwáj ne farmáyá thá, Jis tarah main ne pukárkar kahá, aur wuh shanawá na hue, usi tarah wuh pukárenge, aur main nahín sunungá. 14 Balki un ko sab qaumon men, jin se wuh náwáqif hai, paráganda karungá. Yún un ke ba'd mulk wíráh húá, yahán tak ki kisi ne us men ámad o raft na kí; kyunki unhon ne us dilkushá mulk ko wíráh kar diyá.

8 Phir KHUDÁWAND ká kalám mujh par názil húá, 2 RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Mujhe Siyyún ke liye barí se barí gairat hai; balki main gairat se sakht gazabnák húá. 3 KHUDÁWAND yún farmátá hai, ki Main Siyyún men wápas áyá hún, aur Yarúshalem men sukünat karungá; aur Yarúshalem ká nám Shahr i sidq hogá, aur RABB u'l afwáj ká paháj Koh i muqaddas kahláegá. 4 RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Yarúshalem ke kúchon men 'umrrasida mard o zan bujhápe ke sabab se háth men 'asá liye hue phir baithé honge. 5 Aur shahr ke kúche khelnewale larkiyan se ma'mur honge. 6 Aur RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Agarehi un aiyám men yih amr in logon ke baqiyé kí nazár men hairatafzá ho, taubhí kyá meri nazár men hairatafza hogá? RABB u'l afwáj farmátá hai. 7 RABB u'l afwáj yún farmátá hai, Dekh, main apne logon ko mashaqfa aur magribatna lik se chhurá lungá: 8 aur main un ko wápas láungá, aur wuh Yarú-

shalem men sukūnat karenge ; aur wuh mere log honge, aur main rāstī o sadāqat se un kā Khudá húngā. 9 RABB u'l afwáj yún farmátá hai, Ai logo, apne háthon ko mazbút karo ; tum jo is waqt yih kalám sunte ho, jo RABB u'l afwáj ke ghar ya'ní haikal kí ta'mír ke liye bunyád dálte waqt nabíon kí ma'rifat názil húá. 10 Kyúnki un dinon se pahle na insán ke liye mazdúri thi, aur na haiwán ká kiráya thá ; aur dushman ke sabab se ánejánewále mazbút na the ; kyúnki main ne sab logon men nifáq dál diyá. 11 Lekin ab main in logon ke baqiye ke sáth pahle kí tarah pesh na áúngá, RABB u'l afwáj farmátá hai ; 12 balki zirá'at salámatí se hogí ; tak apná phal degí, aur zamín apná hásil ; aur ásmán se os paregí ; aur main in logon ke baqiye ko in sab barakaton ká wáris banáúngá. 13 Ai baní Yahúdáh, aur ai baní Isráíl, jis tarah tum dúsri qaumon men la'nat the, usí tarah main tum ko chhuráúngá, aur tum barakat hoge : hirásán na ho, balki tumháre háth mazbút hon. 14 Kyúnki RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Jis tarah main ne qasd kiyá thá ki tum par áfat láun, jab tumháre bápdádá ne mujhe gazabnák kiyá, aur main apne iráde se báz na rahá, RABB u'l afwáj farmátá hai ; 15 usí tarah main ne ab iráda kiyá hai ki Yarúshalem aur Yahúdáh ke gharáne se neki karún ; pas tum hirásán na ho. 16 Par lázim hai ki tum in báton par 'amál karo ; Tum sab apne parausiyon se sach bolo, aur apne pháṭakon men rāstí se 'adálat karo, taki salámatí ho. 17 Aur tum men se koi apne bhái ke khiláf dil men burá mansúba na bándhe ; aur jhúthí qasam ko 'azíz na rakkhe ; kyúnki main in sab báton se nafrat rakhtá hún, KHUDÁWAND farmátá hai.

18 Phir RABB u'l afwáj ká kalám mujh par názil húá, 19 ki RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Chauthé, aur pánchwen, aur sátwen, aur daswen mahine ká roza, baní Yahúdáh ke liye khushí aur khurramí ká din, aur shádmáni kí 'id hogá ; is liye tum sachchái aur salámatí ko 'azíz rakkho. 20 RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Phir qaumen aur barebare shahron ke báshinde áenenge ;

21 aur ek shahr ke báshinde dúsre shahr men jákar kahenge, Chalo, ham jald KHUDÁWAND se darkhwást karen, aur RABB u'l afwáj ke tálib hon ; main bhí chaltá hún. 22 Bahut sí ummaten aur zabardast qaumen RABB u'l afwáj kí tálib hongi, aur KHUDÁWAND se darkhwást karne ko Yarúshalem men áengi. 23 RABB u'l afwáj yún farmátá hai, ki Un aiyám men muḥkhalif ahl i lugat men se das ádmí háth baṛhákar ek Yahúdí ká dáman pakrenge, aur kahenge, ki Ham tumháre sáth jáenge, kyúnki ham ne suná hai, ki Khudá tumháre sáth hai..

9 Baní A'dam aur khususan kull qabáil i Isráíl kí áṅkhen KHUDÁWAND parlagi hain ; KHUDÁWAND kí taraf se sarzamín Hadrák aur Damishq ke khiláf bár i nubuwwat : 2 aur Hamát ke khiláf jo un se muttasil hai ; aur Súr o Saidá ke khiláf, jo apni nazar men bahut dánishmand hain. 3 Súr ne apne liye mazbút qil'a banáyá, aur miṭí kí tarah chándí ke túde lagae, aur galíyon kí kich kí tarah sone ke dher. 4 Dekho, Khudáwand use khárij kar degá, aur us ke fakhr ko samundar men dál degá ; aur ág us ko khá jáegi. 5 Asqalon dekkhar dár jáegá ; Gazzah bhí sakht dard men mubtalá hogá ; 'Aqrún bhí, kyúnki us kí ás tút gayí ; aur Gazzah se bádsháhí játí rahegi, aur Asqalon bechirág ho jáegá. 6 Aur ek ajnabi-záda Ashdúd men takhtnishín hogá ; aur main Filistion ká fakhr miṭáúngá. 7 Aur main us ke khún ko us ke muñh se, aur us kí makrúhát us ke dánton se nikái dálúngá, aur wuh bhí hamáre Khudá ke liye baqiya hogá, aur wuh Yahúdáh men sardár hogá, aur 'Aqrúní Yabúsion kí mánind honge. 8 Aur main muḥkhalif i fauj ke muqábil apne ghar kí cháron taraf khaimazan húngá, taki koi us men se ámad o raft na kar sake ; phir koi zálím un ke darmiyán se na guzregá ; kyúnki ab main ne apni áṅkhon se dekh liyá hai.

9 Ai bint i Siyyún, tú niháyat shádmán ho ; ai dukhtar i Yarúshalem, khúb lalkár ; kyúnki dekh, téra bádsháh tere pás átá hai ; wuh sádiq hai, aur naját us ke háth men hai ; wuh halim hai, aur gadhe par, balkijawáni

par sawár hai. 10 Aur main hothia se rath aur Yarúshalem se ghore ká dálungá, aur jangí kamán tor dálí jaegi : aur wuh qaumon ko sulh ká muzhda degá : aur us ki saltanat samundar se sámundar tak, aur daryá e Furát se intihá e zamín tak hogi. 11 Aur teri bábat yún hai, ki tere áhd ke khún ke sabab se main tere asiron ko ándhe kúen se nikál láyá. 12 Ai ummedwár asiro, qil'e men wápas áo ; main áj batátá hún, ki tum ko do chand ajr dungá ; 13 kyunki main ne Yahúdáh ko kamán ki tarah jhukáyá, aur Ifráím ko tfr ki tarah lagáya : aur ai Siyyún, main tere farzandon ko Yúnán ke farzandon ke khiláf barangekhta karungá, aur tujhe pahlawan ki taiwár ki mánind basáungá. 14 Aur Khudáwand un ke úpar dikhái degá, aur us ke tir bijli ki tarah niklenge ; tíja, a Khudáwand Khudá narsingá páninegá, aur junubí bagoton ke sáhi khurú karegá. 15 Aur Rabb tli afwajun ki himayat karegá, aur wuh dushmanon ko niglepge, aur falákhun ke pattharon ko páemál karengé, aur pikar matwáton ki mánind shorashcháenge ; aur katoron aur mazbah ke konon ki mánind mazmón honge. 16 Aur Khudáwand un ka Khudá us roz un ko apni bheron ki tarah bakhálegá ; kyunki wuh táj ke jawahir ki mánind honge jo ás ke mulk men safaráz honge. 17 Kyunki un ki khushhálfazím aur un ká jamá khüb hais naujanvan gallé se bakhonge, aur larkiyán sayamai se nashw ohamá páengi. 18 Pichhli bareet dei bárish ke Hye Khudáwand se dumá karo, jo bijli chankáta hai, wuh bárish bhejega, aur maidán mey sab ke Hye ghás ugáega. 2 Kyunki tiráfta ne batálat ki báten hahi hain, aur gaibbinon ne batálat dekh, aur jhúthe khwáb bayán kiyé hain ; un ki tasallí behaqiqat hai ; is Hye wih bheron ki mánind bhaták gaye, anhon ne dukt páyá, kyunki un ká kofcharwáhá na thá. 3 Merá gazab charwáhon par bharká hai, aur main poshwáhon ko sazá dungá : taubhi Rabb u'l afwáj ne apne gallé, yañi baní Yahúdáh par nazar ki hoi, aur un ko goyá apná khubsúrat jangí ghorá banáegá. 4 Un hi men se kono ká patthar, aur khúnti, aur

jangí kamán, aur sab bákim niklenge. 5 Aur wuh pahlawánon ki tarah larái men dushmanon ko galivon ki khikí mánind latárengé ; aur wuh honge, kyunki Khudáwand un ke sáth hai : aur sawár sarásima ho jáengé. 6 Aur main Yahúdáh ke gharáne ki taqwiyat karungá, aur Yúsuf ke gharáne ko rihái bakhshungá ; aur un ko wápas láungá, kyunki main uti par rahm karta hún ; aur wuh aise honge, goyá main ne un ko kabhi tark nabín kiyá thá ; kyunki main Khudáwand un ká Khudá hún, aur un ki sunungá. 7 Aur baní Ifráím pahlawánon ki mánind honge, aur un ke dil goyá mai se masrút honge ; balki un ki aulád bhí dekhgi, aur shádnáni kategi ; un ke dil Khudáwand se khusti honge. 8 Main 'Áti bajákar un ko farálam karungá ; kyunki mašri ne un ka Ediya divá hai, aur wuh bañut ho jaengé, jalse pahale thé. 9 Agareh main ne un ko qaumon men paraganda kiyá, taubhi wih un 'Áti ke mulkon men mujhe yad karengé, aur apne bábaechhon samet zinda rahenge, aur wápas aenge. 10 Main 'Áti ko mulki Misr se wápas láungá, aur Asúr se jama' karungá, aur Jili'ad aur Lubnán ki sarzamí men pa-huncháungá, yahán tak ki un ke iyye gunjáish na hogi. 11 Aur wuh muśibat ke samundar se guzar jaega, aur us ki báron ke mafregá, aur daryá e Nil tak tak sukh jaega, aur Astur ká takabbur tut jaega, aur Misr ká 'asá játá rahega. 12 Au main un ko Khudáwand men tat-wiyat bakhshungá ; aur wuh is kánám fekar idhar idhar chalenge, Khudáwand farmata hai.

11 Al Lubnán, tú apne darwázog ko khol de, taki ág tere deodáron ko khá jae. 2 Al saró ke darakht, nauha kar, kyunki deodár gir gayá, aur shándar gárat ho gaye ; ai Basani balút ke darakhto, figán karo, kyunki dushwárguzár jangal sáf ho gayá. 3 Charwáhon ka nauha ki áwáz áti hai, kyunki un ki hashmat gárat hui ; jawán babaron ki garaj suná deti hai, kyunki Yárdan ki jangal barbád ho gayá. 4 Khudáwand merá Khudá yún farmata hai, ki Jo bheren zabhi to ráhi hain, un ko chará ; 5 jin ke mélik un ko zabá

karte aur apne áp ko bequsúr sama jhete hain; aur jin ke beehnewále kahé hain, KHUDÁWAND ke shukr ho, ki ham maldár húe; aur un ke charwáhe un par rahm nahin karte. 6 Kyunki KHUDÁWAND farmátá hai, main mulk ke báhindon par phir rahm nahin karúngá, balki har akhs ko us ke hamáye aur us ke bádsháh ke hawále kar dúngá; aur wuh mulk ko tabáh karengé, aur maig un ko un ke kháth se nahin chhuráungá. 7 Pas main ne un bheron ko, jo zabh ho rahi thín, ya'ni galle ke miskinen ko charáyá; aur main ne do láthiyán ka; ek ká nám Fazl rakha, aur dúri ká Ittihád; aur galle ko charáyá. 8 Aur main ne ek mahine men tis charwáhon ko halák kiyá; kyunki meri jáñ un se bazaar thi, aur un ke dil men mujh se karthípat thi. 9 Tab main ne kahá, ki Ab maz tam ke na charáungá; mernewále mar jáé; aur halák honewála halák ho; aur bágí ek dúra, kí gosht kháeg. 10 Tab main ne Fazl námí láthí ko liyá, aur use kát dálá, ki apne áhd ho jo main ne sab logon se bándhá thá man-síkh karún. 11 Aur wuh usi din mansúkh ho gayá; tab galle ke miskinon ne jo meri sunte the ma'lum kiyá ki yih KHUDÁWAND ká kalam hai. 12 Aur main ne un se kahá, ki Agar tumhári nazar men thik ho, jo meri mazduri mujhe do; nahin to, mat do; aur unhog ne meri mazduri ke liye tis rupaye tolkar diye. 13 Aur KHUDÁWAND ne mujhe bukm diya, ki Use kumbhár ke sámne phenk de, ya'ni is barí qimat ko jo unhog ne mere hye thahrál; aur main ne yih tis rupaye lekar KHUDÁWAND ke ghar men kumbhár ke sámne phenk diye. 14 Tab main ne dúsri láthí ya'ni Ittihád námí ko kát dálá, taki us birádarí ko jo Yahúdáh aur Isráil men hai mauqúf karún.

15 Aur KHUDÁWAND ne mujhe far-máyá, ki Tú phir nádán charwáhe ká sámán le. 16 Kyunki dekh, main mulk men aisá chaupán barpá karúngá jo halák honewále kí khabargiri, aur bhatke húe kí talásh, aur zakhrul ká illá na karegá, aur tandurust ko na charáegá, par moton ká gosht kháegá, aur un ke khuron ko tor dálegá. 17 Us nabakár charwáhe par afsos, jo galle ke cshor játá hai;

taiwár us ke bázú sur us kí dahini ánk par á paregi; us ká bázú bi'lku ll súkh jáegá, aur us kí dahini ánk phút jáegi.

12 Isráil kí bábat KHUDÁWAND ki taraf se bár i nubuwat. KHUDÁWAND jo ásmán ko tántá, aur zamin kí bunyád dáltá, aur insán ke andar us kí rúh paidá kartá hai yúp farmátáhai. 2 Dekho, main Yarúshalem ko irdgird ke sab logon ke liye larkhařáha, ká piyala banaúngá, aur Yarúshalem ke muhásare ke waqt Yahúdáh ká bhí yihí hái hogá. 3 Aur main us roz Yarúshalem ko sab qaumon ke liye ek bhári patthar baná dúngá, aur jo use utráenge sab gháyai honge, aur dünýá kí sab qaumon us ke muqablit jama'i hongi. 4 KHUDÁWAND farmátá hai, main us roz har ghore ko hairatzada, aur us ke sawalí ke diwána kar dúngá; lekin Yahúdáh keghardíne par nigah rakkhúngá, aur qaumon ko sab ghotron ko andhá kar dúngá. 5 Tab Yahúdáh ke farmánrawá dil men kahege, ki Yarúshalem ke báshinde apne Khudá Rabb u'l afwáj ke sabah se hamári taránái hain. 6 Main us roz Yahúdáh ke farmánrawáon ko larkhiyoq men jalti angithí, aur púlen men mash'al kí mánind banaúngá; aur woh dahino báen aur irdgird kí sab qaumon ke khá jáenge, aur ahi i Yarúshalem phir apne maqám par Yarúshalem hi megnábád honge. 7 Aur KHUDÁWAND Yahúdáh ke khaimon ko pahle rihi bakhshegá, taki Dáud ká gharána aur Yarúshalem ke báshinde Yahúdáh ke khilafatkar na karen. 8 Us roz KHUDÁWAND Yarúshalem ke báhindon kí himayat karegá; aur un men ká sab se kamzor us roz Dáud kí mánind hogá, aur Dáud ká gharána Khudá kí mánind, ya'ni KHUDÁWAND ke firshte kí mánind, jo un ke áge áge chaltá ho. 9 Aur main us roz Yarúshalem kí sab mukhálf qaumon kí halákat ká qasd karúngá. 10 Aur main Dáud ke gharáne sur Yarúshalem ke báhindon par fazl aur munaját kí rúh názií karúngá; aur wuh us par, jis ko unkon ne chhedá hai, nazar karege; aver us ke liye mítam karengé, jaisé koi apne ik-lauté ke hys kartá hai; sur us ke

liye taškhkám honge, jaise koī apne pahiauthe ke liye hotá hai. 11 Aur us roz Yarúshalem men̄ bará mātam hogá, Hadad Rimmon ke mātam kí mānind jo Majiddon kí wádi men̄ huá. 12 Aur tamám mulk mātam karegá, har ek gharáná alag; Dáud ká gharáná alag, aur un kí bíwiyán alag, Nátan ká gharáná alag, aur un kí bíwiyán alag; 13 Láwi ká gharáná alag, aur un kí bíwiyán alag; Sama'í ká gharáná alag, aur un kí bíwiyán alag; 14 báqí sab gharáne alag alag, aur un kí bíwiyán alag alag.

13 Us roz gunáh aur nápáki dhone ko Dáud ke gharáne aur Yarúshalem ke báshindon ke liye ek sotá phút niklegá. 2 Aur RABB u'l afwáj farmátá hai, Main̄ usí roz mulk se buton ká nám miṭá dúngá, aur un ko phir koī yád na karegá: aur main̄ nabíon ko, aur nápák rúh ko mulk se khárij kar dúngá. 3 Aur jab koī nubuwwat karegá, to us ke mán báp, jin se wuh paidá huá, us se kahenge, Tú zinda na rahegá, kyúnkitú KHUDÁWAND ká nám lekar jhúth boltá hai; aur jab wuh nubuwwat karegá, to us ke mán báp, jin se wuh paidá huá, use chhed dálenge. 4 Aur us roz nabíon men̄ se har ek nubuwwat karte waqt apní royá se sharminda hogá; aur kabhi fareb dene ko pashmín chádar na ořhenge: 5 bałki har ek kahegá, ki Main̄ nabí nahín, kisán hún; kyúnki main̄ lařakpan hí se gulám rahá hún. 6 Aur jab koī us se púchhegá, ki Terí chháti par yih zakhm kaise hain? to wuh jawáb degá, Yih wuh zakhm hain jo mere doston ke ghar men̄ lage.

7 RABB u'l afwáj farmátá hai; Aitálwár, tú mere charwáhe, ya'ni us insán par, jo merá raffiq hai, bedár ho; charwáhe ko már, ki galla paráganda ho jáe; aur main̄ chhoṭon par háth chaláungá. 8 Aur KHUDÁWAND farmátá hai, Sáre mulk men̄ do tihái qatl kiye jáenge, aur marenge: lekin ek tihái bach rahenge. 9 Aur main̄ is tihái ko ág men̄ dálkar chándí kí tarah sáf karúngá, aur sone kí tarah táungá: wuh mujh se du'a karenge, aur main̄ un kí sunúngá: main̄ kahúngá, Yih mere log hain, aur wuh kahenge, KHUDÁWAND hí hamárá Khudá hai.

14 Dekh, KHUDÁWAND ká din átā hai, jab terá mál lút-kar tere andar bántá jáegá. 2 Kyúnki main̄ sab qaumon ko faráham karúngá kí Yarúshalem se jang karen; aur shahr le liyá jáegá, aur ghar lúte jáenge, aur 'auraten' be-hurmat kí jáengi; aur ádhá shahr asíri men̄ jáegá; lekin báqí log shahr hí men̄ rahenge. 3 Tab KHUDÁWAND khurúj karegá, aur un qaumon se laregá, jaise jang ke din lařá kartá thá. 4 Aur us roz wuh koh i Zaitún par, jo Yarúshalem ke mashriq men̄ waqi' hai, khařá hogá; aur koh i Zaitún bich se phat jáegá, aur us ke mashriq se magrib tak ek barí wádi ho jáengi; kyúnki ádhá pahár shimál ko sarak jáegá, aur ádhá junub ko. 5 Aur tum mere paháron kí wádi se hokar bhágoge; kyúnki paháron kí wádi A'zal tak hogi; jis tarah tum sháh i Yahúdáh 'Uzziyáh ke aiyám men̄ zalzale se bháge the, usí tarah bhágoge; kyúnki KHUDÁWAND merá Khudá áegá, aur sab qudsí us ke sáth. 6 Aur us roz raushní na hogi, aur ajrám i falak chhip jáenge. 7 Par ek din aisá áegá jo KHUDÁWAND hí ko ma'lum hai: wuh na din hogá, na rát; lekin shám ke waqt raushní hogi. 8 Aur us roz Yarúshalem se áb i hayát jári hogá; jis ká ádhá bahr i mashriq ki taraf bahegá, aur ádhá bahr i magrib ki taraf; garmí sardí men̄ jári rahegá. 9 Aur KHUDÁWAND sári dunyá ká bádsháh hogá: us roz ek hí KHUDÁWAND hogá, aur us ká nám wáhid hogá. 10 Aur Yarúshalem ke junub men̄ tamám mulk Jiba' se Rimmon tak maidán kí mánind ho jáegá, par Yarúshalem baland hogá; aur Binya-mín ke pháṭak se pahle pháṭak ke maqám ya'ni kone ke pháṭak tak, aur Hananel ke burj se bádsháh ke angúri hauzon tak, apne maqám par ábád hogá. 11 Aur log is men̄ sukünat karenge, aur phir la'nat mutlaq na hogi; bałki Yarúshalem amn o amán se ábád rahegá. 12 Aur KHUDÁWAND Yarúshalem se jang karnewáli sab qaumon par yih 'azáb názil karegá, ki khaře khaře un ká gosht súkh jáegá; aur un kí áñkhen chashmkhánon men̄ gal jáengi, aur un kí zabán un ke munh men̄ sař jáegi. 13 Aur us roz KHUDÁWAND kí taraf se un ke darmiyán

bari halchal hogi; aur ek dúsre ká háth pakrēnge, aur ek dúsre ke khilaf háth utbháegá. 14 Aur Yahúdáh bhi Yarúshalem ke páslaregá; aur irdgird ki sab qaumon ká mál, ya'nisonáchandí aur libás, bari kasrat sefaráham kiyá jaegá. 15 Aur ghoron, khachcharon, únton, gadhon, aur sab haiwánon par bhi jo un lashkargáhon men honge, wuhí 'azáb názil hogá. 16 Aur Yarúshalem se lapnewáli qaumon men se jo bach raihenge, sál ba sál Bádsháh, RABB u'l afwáj, ko sijda karne aur 'id i khiyám manáne ko áengi. 17 Aur dunyá ke un tamám qábáil par, jo Bádsháh RABB u'l afwáj ke huzúr sijda karne ko Yarúshalem men na áenge, menh na barsegá. 18 Aur

agar qabáli Misr jin par bárih nahín hoti na áeq, to un par wuhí 'azáb názil hogá, jis ko KHUDÁWAND un gairqaumon par názil karegá, jo 'id i khiyám manáne ko na áengi. 19 Ahl i Misr aur un sab qaumon ki jo 'id i khiyám manáne ko na jáeq, yihi sazá hogi. 20 Us roz ghoron ki ghantiyon par marqúm hogá, KHUDÁWAND KE LIYE MUQADDAS; aur KHUDÁWAND ke ghar ki degen mazbah ke piyalon ki mánind muqaddashongi. 21 Balki Yarúshalem aur Yahúdáh men ki sab degen RABB u'l afwáj ke liye muqaddas hongi: aur sab zabihe guzránnewále áenge, aur un ko lekar un men pakáenge; aur us roz phir koí Kan'áni RABB u'l afwáj ke ghar men na hogá.

MALA'KI'

1 KHUDÁWAND ki taraf se Maláki ki ma'rifat Isráil ke liye bár i nubuwwat.

2 KHUDÁWAND farmátá hai, Main ne tum se mahabbat rakkhi, taubhi tum kahte ho, Tú ne kis bát men ham se mahabbat záhir ki? KHUDÁWAND farmátá hai, Kyá 'Esau Ya'qúb ká bhái na thá? lekin main ne Ya'qúb se mahabbat rakkhi, 3 aur 'Esau se 'adáwat rakkhi, aur us ke paháron ko wíráñ kiyá, aur us ki mírás biyában ke gidaon ko dl. 4 Agar Adom kahe, Ham barbád to húé, par wíráñ jagahon ko phir ta'mír karengé, to RABB u'l afwáj farmátá hai, Agarchi wuh ta'mír karen, par main dháungá: aur log un ká yih nám rakkhenge, Sharárat ká mulk, Wuh log jin par hamesha KHUDÁWAND ká qahr hai. 5 Aur tumhárláñkhen dekhengi, aur tum kahoge, ki KHUDÁWAND ki tamjíd Isráil ki hudúd se áge tak ho.

6 RABB u'l afwáj farmátá hai, Ai mere nám kitahoíkarnewále káhino, betá apne báp ki, aur naukar apne áqá ki ta'zím kartá hai: pas agar main báp hún, to meri izzat kahán hai? aur agar áqá hún, to merá khauf kahán hai? Par tum kahte ho, Ham ne kis bát men tere nám

ki tahqír ki? 7 Tum mere mazbah par nápák roti guzránte ho, aur kahte ho, ki Ham ne kis bát men teri tauhín ki? Isí men jo kahte ho, KHUDÁWAND ki mez haqír hai. 8 Jab tum andhe ki qurbáni karte ho, to kuchh burái nahín! Aur jab langré aur bímár ko guzránte ho, to kuchh nuqsán nahín! Ab yihi apne hákim ki nazr kar; kyá wuh tujh se khush hogá, aur tú us ká manzúr i nazar hogá? RABB u'l afwáj farmátá hai. 9 Ab zará Khudá ko manáo, táki wuh ham par rahm farmáe; tumháre hí háthon ne yih guzrána hai; kyá tum us ke manzúr i nazar hoge? RABB u'l afwáj farmátá hai. 10 Kásh ki tum men koí aisá hotá, jo darwáze band kartá, aur tum mere mazbah par 'abas ág na jaláte! RABB ul afwáj farmátá hai, Main tum se khush náhín hún, aur tumháre háth ká hadya hargiz qubúl na karúngá. 11 Kyúnki áftáb ke tulú' se gurúb tak qaumon men mere nám ki tamjíd hogi; aur har jagah mere nám par bakhúr jaláenge, aur pák hadye guzráne: kyúnki qaumon men mere nám ki tamjíd hogi, RABB u'l afwáj farmátá hai. 12 Lekin tum is bát men us ki tauhín karte ho,

12 Tum kahte ho, KHUDÁWAND kí maz par kyá hai : Us par ke hadye behaqiqat hain. 13 Tum ne kahá, Yih kaisi zahmat hai ! aur us par nák chaphái, RABB u'l afwáj farmátá hai. Phir tum lút ká mál, zabihe aur lagge aur bimár láe ; aur isí tarah ko hadye guzráne.. Kyá maiñ in ko tumháre háth se qubúl karun? KHUDÁWAND farmátá hai. 14 La-nat us dagábáz par jis ke galle men nar hai; par KHUDÁWAND ke liye 'aibdár janwar ko nazr mánkar guzrántá hai; kyunki maiñ sháh i 'azím hún, aur qaumon men merá nám muhib hai, RABB u'l afwáj farmátá hai.

2 Aur ab, ai káhino, tumháre liye yih hukm hai. 2 RABB u'l afwaj farmátá hai, Agar tum shanawána hoge, aur mere nám kí tamjid ko madd i nazar na rakkhoge, to main tum ko, aur tumhári ni'maton ko mal'un karungá, balki is liye ki tum ne use madd i nazar na rakkha, maiñ mal'un kar chuká hún. 3 Dekho, maiñ tumháre bázú bekár kar dúngá, aur tumháre munh par najásat, ya'ni tumhári qurbánion kí najásat phenkungá, aur tum usi ke sáth phenk diye jáoge. 4 Aur tum ján loge ki main ne tum ko yih hukm is liye diyá hai ki merá 'ahd Láwi ke sáth qáim rahe, RABB u'l afwáj farmátá hai. 5 Us ke sáth merá 'ahd zindagi aur salamatí ká thá, aur main ne use zindagi aur salamatí is liye bakhsí, ki wuh darta rahe; chunanchi wuh mujh se dará, aur mere nám se tarsán rahá. 6 Sachchái kí shari'at us ke munh men thi, aur us ke labon par narástína pái gayi : wuh mere huzúr salamatí aur rásti se chaltá rahá, aur wuh bahuton ko badi kí ráh se wápas láyá. 7 Kyunki lázim hai, ki káhin ke lab ma'rifat ko mahfuz rakkhen ; aur log us ke munh se shara'i masáil púchhen ; kyunki wuh RABB u'l afwáj ká rasúl hai. 8 Par tum ráh se munharif ho gaye, tum shari'at se bahuton ke liye thokar ká báis húe ; tum ne Láwi ke 'ahd ko kharab kiyá, RABB u'l afwáj farmátá hai. 9 Pas maiñ ne tum ko sab logon kí nazar men zalil aur haqír kiyá, kyunki tum merí ráhon par qáim na rahe, balki tum ne shara'i mu'amalát men rúdarí kí.

10 Kyá ham sab ká ek hí báp nahín? kyá ek hí Khudá ne ham sab ko paidá nahín kiyá? phir kyún ham apne bháiyon se bewafáí karke apne bápdádá ke 'ahd kí behurmati karte hain? 11 Yahúdáh ne bewafáí kí, Isráil aur Yarúshalem men makrúh kám húá hai; Yahúdáh ne KHUDÁWAND kí qudsiyat ko, jo us ko 'aziz thi, behurmat kiyá, aur ek gairma'búd kí beti biyáh láyá. 12 KHUDÁWAND aisá karnewále se zinda aur jawábdahinda, aur RABB u'l afwáj ke huzúr qurbáni guzránewále Ya'qub ke khaimon se munqata' kar degá. 13 Phir tumháre a'mál ke sabab se KHUDÁWAND ke mazbah par áh o nála, aur ánsúon kí aisí kasrat hai, ki wuh na tumháre hadye ko dekhégá, aur na tumháre háth kí nazr ko khushí se qubúl karegá. 14 Taubhí tum kahte ho, ki Sabab kyá hai? Sabab yih hai, ki KHUDÁWAND tere aur teri jawáni kí bíwi ke darmiyán gawáh hai; tú ne us se bewafáí kí hai, agarchi wuh teri rafiq aur mankúha bíwi hai. 15 Aur kyá us ne ek hí ko paidá nahín kiyá, báwujude ki us ke pás áur arwáh maujúd thín? Phir kyún ek hí ko paidá kiyá? Is liye ki khudátaras nasl paidá ho. Pas tum apne nafs se khabardár raho, aur koí apni jawáni kí bíwi se bewafáí na kare. 16 Kyunki KHUDÁWAND Isráil ká Khudá farmátá hai, Main taláq se bezár hún, aur us se bhi jo apni bíwi par zulm kartá hai : is liye tum apne nafs se khabardár raho, taki bewafáí na karo.

17 Tum ne apni báton se KHUDÁWAND ko bezár kar diyá. Taubhí tum kahte ho, Kis bát men ham ne use bezár kiyá? Isí men jo kahte ho, ki Har shakhs jo burá kartá hai, KHUDÁWAND kí nazar men nek hai, aur wuh us se khush hai, aur yih, ki 'adl ká Khudá kahán hai?

3 Dekho, main apne rasúl ko bhejungá, aur wuh mere áge ráh durust karegá, aur KHUDÁWAND, jis ke tum tálib ho, nágahán apni haikal men á maujúd hogá; hán, 'ahd ká rasúl, jis ke tum mutazir ho, áegá, RABB u'l afwáj farmátá hai. 2 Par us ke áne ke din kí kis men táb hai? Aur jab us ká zuhúr hogá, to kaun khará rah sakegá? Kyunki wuh sunár kí ág

aur dhebí ke sábún kí mánind hai ; 3 aur wuh chándí ko tâne aur sáf karnewále kí mánind baithegá, aur baní Láwi ko sone aur chándí kí mánind sáf karegá, taki wuh rást-bází se KHUDÁWAND ke huzúr hadye guzránen. 4 Tab Yahúdáh aur Ya-rúshalem ká hadya KHUDÁWAND ko pasand áegá, jaisá aiyám i qadím aur guzashta zamáne men. 5 Aur main 'adálat ke liye tumháre nazdík áungá, aur jádúgaron, aur badkáron, aur jhúthí qasam khánewálon ke khiláf, aur un ke khiláf bhí, jo mazdúron ko mazdúri nahín dete, aur bewáon, aur yatimon par sitam karte, aur musáfirop kí haqqtalafí karte hain, aur mujh se nahíp darte, musta'id gawáh húngá, RABB u'l afwáj farmátá hai. 6 Kyúnki main KHUDÁWAND látabdil hún, isí liye, ai baní Ya'qúb, tum nest nahín húe.

7 Tum apne bápdádá ke aiyám se mere án se munharif rahe, aur un ko nahín máná. Tum merí taraf rujú' ho, to main tumhári taraf rujú' húngá, RABB u'l afwáj farmátá hai. Lekin tum kahte ho, ki Ham kis bát men ruju' hon? 8 Kyá koi ádmí Khudá ko thagegá? Par tum mujh ko thagte ho, aur kahte ho, Ham ne kis bát men tujhe thagá? Dahyakí aur hadye men. 9 Pas tum sakht mal'ún húe, kyúnki tum ne balki tamám qaum ne mujhe thagá. 10 Púri dahyakí zakhrákháne men lão, taki mere ghar men khurák ho, aur isí se merá imtihán karo, RABB u'l afwáj farmátá hai, ki main tum par ásmán ke darichon ko kholkar barakat barsátá hún, ki nahín, yahán tak ki tumháre pás us ke liye jagah na rahe. 11 Aur main tumhári khátir tiiddí ko qánt-úngá, aur wuh tumhári zamín ke hásil ko barbád na karegí, aur tumháre tákistánon ká phal kachchá na jhaṛ jáegá, RABB u'l afwáj farmátá hai. 12 Aur sab qaumen tum ko mubárak kahengí, kyúnki tum dilkushá mamlukat hoge, RABB u'l afwáj farmátá hai.

13 KHUDÁWAND farmátá hai, Tumhári báten mere khiláf bahut sakht hain. Taubhí tum kahte ho, Ham ne terí mukhálafat men kyá kahá? 14 Tum ne to kahá, Khudá kí 'ibádat karná 'abas hai : RABB u'l afwáj ke ahkám par 'amal karná, aur us ke huzúr mítam karná láhásil hain. 15 Aur ab ham magrúron ko nekbakht kahte hain ; sharír baromand hote hain, aur Khudá ko ázmáne par bhí riħál páte hain. 16 Tab khudátarson ne ápas men guftogú kí, aur KHUDÁWAND ne mutawajjh hokar suná, aur un ke liye, jo KHUDÁWAND se darte aur us ke nám ko yád karte the, us ke huzúr yádgár ká daftar likhá gayá. 17 RABB u'l afwáj farmátá hai, Us roz wuh mere log balki merí kháss milkiyat honge, aur main un par aisá rahim húngá, jaisá báp apne khidmatguzár beṭe par hotá hai. 18 Tab tum rujú' láoge, aur sádiq aur sharír men, aur Khudá kí 'ibádat karnewále aur na karnewále men imtiyáz karoge. 1 Kyúnkidekho, 4 wuh din átá hai, jo bhattí kí mánind sozán hogá ; tab sab magrúr aur badkirdár bhúse kí mánind honge ; aur wuh din un ko aisá jaláegá, ki shák̄h o bun kuchh na chhoṛegá, RABB u'l afwáj farmátá hai. 2 Lekin tum par, jo mere nám kí ta'zím karte ho, áftáb i sadáqat tali' hogá, aur us kí kirnoŋ men shifá hogí ; aur tum gáokháne ke bachhṛon kí tarah kúdo phándoge. 3 Aur tum sharíron ko páemál karoge ; kyúnki us roz wuh tumháre pánwoṇ tale kí rákh honge, RABB u'l afwáj farmátá hai.

4 Tum mere bande Músá kí sharí'at, ya'ni un faráiz o ahkám ko, jo main ne Horib par tamám baní Isráll ke liye farmáe, yád rakkho. 5 Dekho, KHUDÁWAND ke buzurg aur haunák din ke áne se peshtar main I'liyáh nabí ko tumháre pás bhejúngá. 6 Aur wuh báp ká dil beṭe kí taraf, aur beṭe ká báp kí taraf mál karegá ; mabádá main áup, aur zamín kó mal'ún karúp.

MATI' KI' INJI'L

1 Yisú' Masih, ibn i Dáud, ibn i Ibráhím ká nasabnáma.

2 Ibráhím se Izháq paidá húa ; aur Izháq se Ya'qúb paidá húa ; aur Ya'qúb se Yahúdáh aur us ke bhái paidá húa ; 3 aur Yahúdáh se Firis aur Zorah Támár ke pet se paidá húa ; aur Firis se Hisron paidá húa ; aur Hisron se Rám paidá húa ; 4 aur Rám se 'Ammínádáb paidá húa ; aur 'Ammínádáb se Nahshon paidá húa ; aur Nahshon se Salmon paidá húa ; 5 aur Salmon se Bo'az Ráháb ke pet se paidá húa ; aur Bo'az se 'Obed Rút ke pet se paidá húa ; aur 'Obed se Yishai paidá húa ; 6 aur Yishai se Dáud bádsháh paidá húa.

Aur Dáud se Sulaimán us 'aurat se paidá húa, jo pahle Uriyyáh kí bífí thi ; 7 aur Sulaimán se Rahab'ám paidá húa ; aur Rahab'ám se Abiyyáh paidá húa ; aur Abiyyáh se A'sá paidá húa ; 8 aur A'sá se Yahosháfát paidá húa ; aur Yahosháfát se Yorám paidá húa ; aur Yorám se 'Uzziyyáh paidá húa ; 9 aur 'Uzziyyáh se Yotám paidá húa ; aur Yotám se A'ház paidá húa ; aur A'ház se Hizqiyáh paidá húa ; 10 aur Hizqiyáh se Manashshih paidá húa ; aur Manashshih se A'mon paidá húa ; aur A'mon se Yoshiyyáh paidá húa ; 11 aur giriftár hokar Bábil jáne ke zamáne men Yoshiyyáh se Yakunyáh aur us ke bhái paidá húa.

12 Aur giriftár hokar Bábil jáne ke ba'd Yakunyáh se Sha'altiyel paidá húa ; aur Sha'altiyel se Zarubbábil paidá húa ; 13 aur Zarubbábil se Abshúd paidá húa ; aur Abshúd se Ilyáqím paidá húa ; aur Ilyáqím se 'A'zor paidá húa ; 14 aur 'A'zor se Sadoq paidá húa ; aur Sadoq se Akhím paidá húa ; aur Akhím se Ilshúd paidá húa ; 15 aur Ilshúd se Il'ázár paidá húa ; aur Il'ázár se Mattán paidá húa ; aur Mattán se Ya'qúb paidá húa ; 16 aur Ya'qúb se Yúsuf paidá húa ; yih us Maryam ká shauhar thá, jis se Yisú' paidá húa jo Masih kahlátá hai.

17 Pas sab pushten Ibráhím se Dáud tak chaudah pushten húin, aur Dáud se lekar giriftár hokar Bábil jáne tak chaudah pushten ; aur giriftár hokar Bábil jáne se lekar Masih tak chaudah pushten húin.

18 Ab Yisú' Masih kí paidáish is tarah húi, ki jab us kí mán Maryam kí mangni Yúsuf ke sáth ho gayi, to un ke ika'the hone se pahle, wuh Rúhu'l Quds kí qudrat se hámila pái gayi.

19 Pas us ke shauhar Yúsuf ne, jo rástbáz thá, aur use badnám karná nahín cháhtá thá, chupke se us ke chhoṛ dene ká iráda kiyá. 20 Wuh in bátop ko soch hi rahá thá, ki Khudáwand ke frishte ne use khwáb men dikháí dekar kahá ; Al Yúsuf ibn i Dáud, apní bíwi Maryam ko apne hán le áne se na dar ; kyúnki jo us ke pet men hai, wuh Rúhu'l Quds kí qudrat se hai. 21 Wuh betá janegi, aur tú us ká nám Yisú' rakhná ; kyúnki wuh apne logon ko un ke gunáhoj se naját degá. 22 Yih sab kuchh is liye húa, ki jo Khudáwand ne nabí kí ma'rifat kahá thá, wuh púrá ho, ki

23 Dekho, ek kúnwári hámila hogi,
aur betá janegi,
Aur us ká nám 'Immánuel rakkhenge ;

jis ká tarjuma yih hai ; Khudá hamáre sáth. 24 Pas Yúsuf ne nínd se jágkar waisá hi kiyá, jaisá Khudáwand ke frishte ne use hukm diyá thá ; aur apní bíwi ko apne hán le áyá ; 25 aur us ko na jáná, jab tak wuh betá na janí ; aur us ká nám Yisú' rakkha.

2 Jab Yisú' Herodes bádsháh ke zamáne men Yahúdiya ke Baitlahm men paidá húa, to dekho, kai Majúsi púrab se Yarúshalem men yih kahte húa áe, ki 2 Yahúdion ká bádsháh jo paidá húa hai, wuh kahán hai ? kyúnki púrab men us ká sitára dekhkar, ham use sjida karne áe hai. 3 Yih sunkar Herodes bádsháh, aur us ke sáth Yarúshalem ke sab log ghabrá gaye. 4 Aur us ne qaum ke sab sardár káhinon aur faqíhon ko jama' karke un se púchhá,

ki Masih ki paidáish kahán honí cháhiye ? 5 Unhop ne us se kahá, ki Yahúdiya ke Baitlahm men ; kyúnki nabí ki ma'rifat yún likhá gayá hai, ki

6 Ai Baitlahm, Yahúdáh ke 'iláqe,
Tú Yahúdáh ke hákimon men har-
giz sab se chhotá nahín ;
Kyúnki tujh men se ek sardár
niklegá,

Jo meri ummat Isráil ki gallabáni
karegá.

7 Is par Herodes ne Majúsion ko chupke se bulákar un se tahqiq kiyá, ki wuh sitára kis waqt dikhál diyá thá ; 8 aur yih kahkar unhen Baitlahm ko bhejá, ki Jákár us bachche ki bábat thiék thiék daryáft karo, aur jab wuh taile, to mujhe khabar do, taki main bhi ákar use sijdá karún. 9 Wuh bádsháh ki bát sunkar rawána húe, aur dekho, jo sitára unhop ne púrab men dekhá thá, wuh un ke áge áge chalá, yahán tak ki us jagah ke úpar jákar thahr gayá, jahán wuh bachicha thá. 10 Wuh sitáre ko dekhkar niháyat hí khush húe. 11 Aur us ghar men pahunchkar, bachche ko us ki mán Maryam ke pás dekhá, aur us ke áge gírkar sijdá kiyá ; aur apne dibbe kholkar soná aur hubán aur murr us ko nazr kiyá. 12 Aur Herodes ke pás phir na jáne ki hidáyat khwáb men pákar, dúsri ráh se apne mulk ko rawána húe.

13 Jab wuh rawána ho gaye, to dekho, Khudáwand ke firishte ne Yúsuf ko khwáb men dikhál dekar kahá, ki Uth, bachche aur us ki mán ko sáth lekar Misr ko bhág já ; aur jab tak ki main tujh se na kahúun, wahín rahná, kyúnki Herodes is bachche ko talásh karne ko hai taki use halák kare. 14 Pas wuh uthá, aur rát ke waqt bachche aur us ki mán ko sáth lekar, Misr ko rawána ho gayá ; 15 aur Herodes ke marne tak wahín rahá ; taki jo Khudáwand ne nabí ki ma'rifat kahá thá, wuh púrá ho, ki Misr men se main ne apne bete ko buláyá. 16 Jab Herodes ne dekhá, ki Majúsion ne mere sáth hansi ki, to niháyat gusse húá, aur ádmí bhejkar Baitlahm aur us ki sári sarhaddon ke andar ke un sab lajkon ko qatl karwá diyá, jo do do baras ke yá is se chhoṭe the, us waqt ke hisáb se jo us ne Majúsion se tahqiq kiyá thá. 17 Us waqt wuh bát púri húi, jo Yirmayáh nabí ki ma'rifat kahí gayí thi, ki

18 Rámáh men áwáz sunáí dí,
Roná aur bará mátam,
Ráhel apne bachchon ko ro rahí
hai,
Aur tasallí qubúl nahín karti, is
liye ki wuh hain nahín.

19 Jab Herodes mar gayá, to dekho, Khudáwand ke firishte ne Misr men Yúsuf ko khwáb men dikhál dekar kahá ; ki 20 Uth, is bachche aur is ki mán ko lekar Isráil ke mulk men chalá já, kyúnki jo bachche ki ján ke khwáhán the, wuh mar gaye. 21 Pas wuh uthá, aur bachche aur us ki mán ko sáth lekar, Isráil ke mulk men ágayá. 22 Magar jab suná, ki Ar-khiláus apne báp Herodes ki jagah Yahúdiya men bádsháhi kartá hai, to wahán jáne se dará ; aur khwáb men hidáyat pákar Galil ke 'iláqe ko rawána ho gayá ; 23 aur Násarat nám ek shahr men ja basá ; taki jo nabíog ki ma'rifat kahá gayá thá púrá ho, ki wuh Násari kahláegá.

3 Un dinog men Yúhanná bap-tisma denewálá áyá, aur Yahúdiya ke biyábán men yih manádi karne lagá, ki 2 Tauba karo ; kyúnki ásmán ki bádsháhat pazzik ágayí hai. 3 Yih wuhí hai jis ká zíkr Yasha'yáh nabí ki ma'rifat yún húá, ki

Biyábán men pukárnewále ki
áwáz áti hai, ki
Khudáwand ki ráh tayıár karo,
Ús ke ráste sídhe banáo.

4 Yih Yúhanná ún̄t ke bálon ki poshák pahine, aur chamče ká patká apni kamar se bándhe rahtá thá, aur is ki khurák tiqqiyán aur jangli shahd thá. 5 Us waqt Yarúshalem, aur sáre Yahúdiya, aur Yárdan ke girdnawáh ke sab log nikalkar us ke pás gaye ; 6 aur apne gunáhon ká iqrár karke daryá e Yárdan men us se baptisma liyá. 7 Magar jab us ne bahut se Farisión aur Sadúqion ko baptismá ke liye apne pás áte dekhá, to un se kahá, ki Ai sánp ke bachcho, tumhen kis ne jatá diyá, ki ánewále gazab se bhágo ? 8 Pas tauba ke muwáfiq phai láo ; 9 aur apne dilon men yih kahne ká khayáí na karo, ki Ibráím hamará báp hai ; kyúnki main tum se kahtá hún, ki Khudá in pattharon se Ibráím ke liye aulád paidá kar saktá hai. 10 Aur ab darakhton ki jaṛ par kulhárá rakkhá húá hai ; pas jo darakht achchhá phal nahín láta,

wuh kátá aur ág men dálá játá hai. 11 Main to tumhen tauba ke liye páni se baptisma detá hún ; lekin jo mere ba'd játá hai, wuh mujh se zoráwar hai ; main us kí jútiyán utháne ke láiq nahín : wuh tumhen Rúhu'l Quds aur ág se baptisma degá : 12 us ká chháj us ke háth men hai, aur wuh apne khaliyán ko khúb sáf karegá, aur apne gehúon ko to khatte men jama' karegá, magar bhúsí ko us ág men jaláegá, jo bujhne kí nahín.

13 Us waqt Yisú' Galil se Yordan ke kanáre Yúhanná ke pás us se baptisma lene áyá. 14 Magar Yúhanná yih kahkar use mana' karne lagá, ki Main áp tujh se baptisma lene ká muhtáj hún, aur tú mere pás áyá hai ? 15 Yisú' ne jawáb men us se kahá, ki Ab to hone hí de ; kyúnki hamen isí tarah sári rástbází párí karni munásib hai. Is par us ne hone diyá. 16 Aur Yisú' baptisma lekar fi'lfaur páni ke pás se úpar gayá ; aur dekho, us ke liye ásmán khul gayá, aur us ne Khudá kí Rúh ko kabútar kí mánind utarte, aur apne úpar áte dekhá. 17 Aur dekho, ásmán se yih áwáz ái, ki Yih merá piyárá Betá hai, jis se main khush hún.

4 Us waqt Rúh Yisú' ko jangal men le gayi, taki Iblís se ázmáyá jáe. 2 Aur chális din aur chális rát fáqa karke, ákhir ko use bhúk lagi. 3 Aur ázmánewále ne pás ákar us se kahá, ki Agar tú Khudá ká Betá hai, to farmá ki yih patthar rotiyán ban jáen. 4 Us ne jawáb men kahá ; Likhá hai, ki A'dmí sirf roti hí se jítá na rahegá, balki har bát se, jo Khudá ke munh se nikalti hai. 5 Tab Iblís use muqaddas shahr men le gayá, aur haíkal ke kangure par khaíkarke us se kahá, ki 6 Agar tú Khudá ká Betá hai, to apne taín niche gitá de ; kyúnki likhá hai, ki

Wuh terí bábat apne firishton ko hukm degá ;

Aur wuh tujhe háthon par uthá lenge,

Aisá na ho, ki tere pánw ko patthar kí thes lage.

7 Yisú' ne us se kahá ; Yih bhi likhá hai, ki Tú Khudáwand apne Khudá kí ázmáish na kar. 8 Phir Iblís use ek bahut únche pahár par le gayá, aur dunyá kí sári bádsháhaten aur un kí shán o shaukat use dikhái, 9 aur us se kahá, ki Agar tú jhukkar mujhe

sijda kare, to yih sab kuchh tujhe de dungá. 10 Yisú' ne us se kahá ; Ai Shaitán, dúr ho, kyúnki likhá hai, ki Tú Khudáwand apne Khudá ko sijda kar, aur sirf usí kí 'ibádat kar. 11 Tab Iblís us ke pás se chalá gayá ; aur dekho, firishte ákar us kí khidmat karne lage.

12 Jab us ne suná, ki Yúhanná pakarwá diyá gayá, to Galil ko rawana húa ; 13 aur Násarat ko chhorkar Kafarnahum men já basá, jo jhíl ke kanáre, Zabúlún aur Naftálí kí sarhadd par hai ; 14 taki jo Yasha'yáh nabi kí ma'rifat kahá gayá thá, wuh púrá ho, ki

15 Zabúlún ká 'iláqa, aur Naftálí ká 'iláqa,

Daryá kí ráh Yordan ke pár,
Gairqaumon kí Galil,

16 Jo log andhere men baithé the,
Unhon ne barí raushní dekhí ;
Aur jo maut ke mulk aur sáye
men baithé the,
Un par raushní chamki.

17 Us waqt se Yisú' ne manádi karni aur yih kahná shurú' kiyá, ki Tauba karo, kyúnki ásmán kí bádsháhat nazdik á gayi hai.

18 Aur us ne Galil kí jhíl ke kanáre phirte húe do bháiyon, ya'ní Shama'un ko jo Patras kahlátá hai, aur us ke bhái Andriyás ko jhíl men jál dálte dekhá ; kyúnki wuh machhliyon ke pakarnewále the ; 19 aur un se kahá, ki Mere pichhe chale áo, to main tumhen ádmíon ká pakarnewálá banáungá. 20 Wuh fauran jál chhorkar us ke pichhe ho liye. 21 Aur wahán se áge barhkar, us ne áur do bháiyon, ya'ní Zabdí ke bete Ya'qub, aur us ke bhái Yúhanná ko dekhá kí apne báp Zabdí ke sáth kishti par apne jálog kí marammat kar rahe hai, aur unhen buláyá. 22 Wuh fauran kishti sur apne báp ko chhorkar us ke pichhe ho liye.

23 Aur Yisú' tamám Galil men phirtá rahá, aur un ke 'ibádatkhánon men ta'lím detá, aur bádsháhat kí khushkhabarí kí manádi kartá, aur logon kí har tarah kí bímári aur har tarah kí kamzorí ko dúr kartá rahá. 24 Aur us kí shuhrat tamám Súriya men phail gayi ; aur log sab bímáron ko, jo tarah tarah kí bímáron aur taklifon men giriftár the, aur unhen jin men badrúheñ thín, aur mirgiwálon, aur maflújon ko us ke pás láe ; aur

us ne unhen achchhá kiyá. 25 Aur Galil, aur Dikapulis, aur Yarúshalem, aur Yahúdiya, aur Yardan ke pár se bará bhír us ke píchhe ho lí.

5 Wuh is bhír ko dekhkar, pahár par charh gayá; aur jab baith gayá, to us ke shágird us ke pás áe; 2 aur wuh apní zabán kholkar unhen yún ta'lím dene lagá;

3 Mubárik hain wuh jo díl ke garib hain, kyúnki ásmán kí bádsháhat unhín kí hai.

4 Mubárik hain wuh jo garagín hain, kyúnki wuh tasallí páenge.

5 Mubárik hain wuh jo halim hain, kyúnki wuh zamín ke wáris honge.

6 Mubárik hain wuh jo rástbázi ke bhúke aur piyáse hain, kyúnki wuh ásúda honge.

7 Mubárik hain wuh jo rahmdil hain, kyúnki un par rahm kiyá jáegá.

8 Mubárik hain wuh jo pákdil hain, kyúnki wuh Khudá ko dekhenge.

9 Mubárik hain wuh jo sulh karáte hain, kyúnki wuh Khudá ke beṭe kahláenge.

10 Mubárik hain wuh jo rástbázi ke sabab satáe gaye hain, kyúnki ásmán kí bádsháhat unhín kí hai.

11 Jab mere sabab log tumhen ia'n ta'n karenge, aur satáenge, aur har tarah kí burí báten tumhári nisbat náhaqq kahenge, to tum mubárik hoge. 12 Khushi karná, aur niháyat shádmán honá, kyúnki ásmán par tumhárá ajr bará hai, is liye ki logon ne ún nabíon ko bhí jo tum se pahle the, isí tarah satáyá thá.

13 Tum zamín ke namak ho, lekin agar namak ká maza játá rahe, to wuh kis chíz se namkín kiyá jáegá? Phir wuh kisí kám ká nahín, siwá is ke, ki báhar phenká jáe, aur ádmíon ke pánwon ke niche raundá jáe. 14 Tum dunyá ke nûr ho; jo shahr pahár par basá húá hai, wuh chhip nahín saktá; 15 aur chirág jalákar paimáne ke niche nahín, balki chirágdán par rakhte hain, to us se ghar ke sab logon ko raushnî pahunchtí hai. 16 Isí tarah tumhári raushnî ádmíon ke sámne chamke, taki wuh tumháre nek kámon ko dekhkar tumháre Báp kí, jo ásmán par hai, bará karen.

17 Yih na samjho, ki main Tauret yá nabíon kí kitábon ko mansúkh karne áyá hún; mansúkh karne nahín, balki púrá karne áyá hún.

18 Kyúnki main tum se sach kahtá hún, ki jab tak ásmán aur zamín tal na jáen, ek nuqta yá ek shosha Tauret se hargiz na taledá, jab tak sab kuchh púrá na ho jáe. 19 Pas jo koi in chhoṭe se chhoṭe hukmon men se bhí kisi ko toregá, aur yihi ádmíon ko sikháegá, wuh ásmán kí bádsháhat men sab se chhotá kahláegá; lekin jo un par 'amal karegá, aur un kí ta'lím degá, wuh ásmán kí bádsháhat men bará kahláegá. 20 Kyúnki main tum se kahtá hún, ki Agar tumhári rástbázi faqíhon aur Farísíon kí rástbázi se ziyáda na hogi, to tum ásmán kí bádsháhat men hargiz dákhil na hoge.

21 Tum sun chuke ho, ki aglon se kahá gayá thá, ki Khún na kar, aur jo koi khún karegá, wuh 'adálat kí sazá ke láiq hogá; 22 lekin main tum se yih kahtá hún, ki jo koi apne bhái par gusse hogá, wuh 'adálat kí sazá ke láiq hogá; aur jo koi apne bhái ko págal kahegá, wuh sadr 'adálat kí sazá ke láiq hogá; aur jo us ko ahmaq kahegá, wuh ág ke jahannam ká sazawár hogá. 23 Pas agar tú qurbángáh par apní nazr guzrántá ho, aur wahán tujhe yád áe, ki mere bhái ko mujh se kuchh shikáyat hai; 24 to wahán qurbángáh ke áge apní nazr chhor de, aur jákar pahle apne bhái se miláp kar; tab ákar apní nazr guzrán. 25 Jab tak tú apne mudda'i ke sáth rám men hai, us se jald sulh kar le, kahín aísá na ho ki mudda'i tujhe munsif ke hawále kar de, aur munsif tujhe sipáhi ke hawále kar de, aur tú qaidkháne men dálá jáe. 26 Main tujh se sach kahtá hún, ki jab tak tú kaurí kaurí adá na kar degá, wahán se hargiz na chhútegá.

27 Tum sun chuke ho ki kahá gayá thá, ki Ziná na kar; 28 lekin main tum se yih kahtá hún, ki jis kisi ne burí khwáhish se kisi 'aurat par nigáh kí, wuh apne díl men us ke sáth ziná kar chuká. 29 Pas agar terí dahini ánkh tujhe thokar khiláe, to use nikálkar apne pás se phenk de; kyúnki tere liye yihi bihtar hai, ki tere a'zá men se ek játá rahe, aur terá sárá badan jahannam men na dálá jáe. 30 Aur agar terá dahiná háth tujhe thokar khiláe, to us ko kátkar apne pás se phenk de; kyúnki tere liye yihi bihtar hai, ki tere a'zá men se ek játá rahe, aur terá sárá badan jahannam men na jáe. 31 Yih

bhi kahá gayá thá, ki Jo koi apni bhwí
jo chhoṛe, use taláqnáma líkh de.
32 Lekin main tum se yih kahtá hún,
ki jo koi apni bhwí ko harámkárí ke
siwá kisi pur sabab se chhoṛ de, wuh
us se ziná karátá hai; aur jo koi us
chhoṛi hui se biyáh kare, wuh ziná
karatá hai.

33 Phir tum sun chuke ho, ki aglon
se kahá gayá thá, ki Jhúthí qasam
na khá, balki apni qasamen Khudá-
wand ke liye púrí kar. 34 Lekin
main tum se yih kahtá hún, ki bi'lkull
qasam na kháná; na to ásmán ki,
kyunki wuh Khudá ká takht hai;
35 na zamín ki, kyunki wuh us ke
pánwoñ ke niche ki chauki hai; na
Yarúshalem ki, kyunki wuh buzurg
Bádsháh ká shahr hai; 36 na apne
sír ki qasam kháná, kyunki tú ek bál
ko bhí safed yá kálá nahín kar saktá.
37 Balki tumhárá kálám Hán hán,
yá Nahín nahín ho; kyunki jo is se
ziyáda hai, wuh badí se hai.

38 Tum sun chuke ho, ki kahá
gayá thá, ki A'ñkh ke badle áñkh,
aur dánt ke badle dánt; 39 lekin
main tum se yih kahtá hún, ki sharír
ká muqábala na karná; balki jo koi
tere dahine gál par tamáncha märe,
dúsrá bhí us ki taraf pher de; 40 aur
agar kos tujh par nálish karke terá
kurtá lená cháhe, to choga bhí use
le lene de; 41 aur jo koi tujhé ek
kos begár men le jáe, us ke sáh do
kos chalá já. 42 Jo koi tujh se
mänge, use de; aur jo tujh se qarz
cháhe, us se munh na mo.

43 Tum sun chuke ho, ki kahá gayá
thá; Apne parausí se mahabbat rakh,
aur apne dushman se 'adáwat;
44 lekin main tum se yih kahtá hún,
ki apne dushmanon se mahabbat rak-
kho, aur apne satánewálon ke liye
du'á mángo; 45 táki tum apne Báp
ke jo ásmán par hai bete thahro;
kyunki wuh apne súraj ko badon aur
nekon donon par chankátá hai, aur
rástházon aur náráston donon par
meph barsátá hai. 46 Kyunki agar tum
apne mahabbat rakhnewálon hi
se mahabbat rakhko, to tumháre liye
kyá ajr hei? kyá mahayil lenewále bhi
aisá nahín karte? 47 Aur agar tum
faqat apne bháiyon hi ko salám karo,
te kyá ziyáda karte ho? kyá gair-
qasmon ke log bhí aisá nahín karte?
48 Pas cháhiye ki tum kámíl ho jaisá
tumhárá ásmání Báp kámíl hai.

6 Khabardár, apne rástbázi ke
kám ádmion ke sámne dikháne
ke liye na karo; nahín to tumháre
Báp ke pás jo ásmán par hai tumháre
liye kuchh ajr nahín hai.

2 Pas jab tú khairát kare, to apne
áge narsingá na bajwá, jaisá riyákár
'ibádatkhánón aur kúchon men karte
hain, táki log un ki baráí kareñ. Main
tum se sach kahtá hún, ki wuh
apná ajr pá chuke. 3 Balki jab tú
khairát kare, to jo terá dahiná háth
kartá hai, use terá báyáp háth na
jáne; 4 táki terí khairát poshida
rahe; is súrat men terá Báp, jo poshí-
dagí men dekhtá hai, tujhe badia degá.

5 Aur jab tum du'á mángo, to riyá-
káron ki mánind na ho; kyunki wuh
'ibádatkhánón men aur bázaron ke
moron par khare hokar du'á mángni
pasand karte hain, táki log unhen
dekhen. Main tum se sach kahtá
hún, ki wuh apná ajr pá chuke.

6 Balki jab tú du'á mánge, to apni
koñhri men já, aur darwaza band
karke apne Báp se jo poshídagi men
hai du'á máng; is súrat men terá
Báp jo poshídagi men dekhtá hai,
tujhe badla degá. 7 Aur du'á máng-

te waqt, gairqaumon ke logon ki
tarah bak bak na karo; kyunki wuh
samajhte hain, ki hamáre bahut bolne
ke sabab hamári suni jáegi. 8 Pas
un ki mánind na banó, kyunki tum-
hárá Báp tumháre mángne se pahle
hí jántá hai, ki tum kin kin chízen ke
muhtáj ho. 9 Pas tum is tarah du'á
mángá karo, ki Ai hamáre Báp, tú jo
ásmán par hai; terá nám pák máná
jáe; 10 terí bádsháhat áe; terí
marzi, jaisí ásmán par púrí hoti hai,
zamín par bhí ho; 11 hamári roz ki
rotí áj hamen de; 12 aur jis tarah
ham ne apne qarzdáron ko mu'áf kiyá
hai, tú bhí hamáre qarz hamen mu'áf
kar; 13 aur hamen ázmáish men
na lá, balki buráí se bachá. [Kyunki
bádsháhí aur qudrat aur jalál ha-
meshá tere hí hain. A'mín.] 14 Is
liye ki agar tum ádmion ke quisur mu'-
áf karoge, to tumhárá ásmání Báp bhí
tumheñ mu'áf karegá. 15 Aur agar
tum ádmion ke quisur mu'áf na kar-
oge, to tumhárá Báp bhí tumháre
quisur mu'áf na karegá.

16 Aur jab tum roza rakkho, to
riyákáron ki tarah apni súrat udá-
na banáo, kyunki wuh apná munh
bigáte hain, táki log unhen rozadár

Jánen. Main tum se sach kahtá hún, ki wuh apná ajr pá chuke. 17 Balki jab tú roza rakkhe, to apne sir men tel dál, aur munh dho; 18 takí ádmi nahín, balki terá Báp, jo poshídagi men hai, tujhe rozadár Jane; is súrat men terá Báp, jo poshídagi men dekhtá hai, tujhe badla degá.

19 Apne wáste zamin par mál jama' na karo, jahán kírá aur zang kharáb kartá hai, aur jahán chor naqb lagáte aur churáte hain; 20 balki apne liye ásmán par mál jama' karo, jahán na kírá kharáb kartá hai, na zang, aur na wahán chor naqb lagáte aur churáte hain; 21 kyunki jahán terá mál hai, wahin terá dil bhí lagá rahegá. 22 Badan ká chirág áankh hai: pas agar terí áankh durust ho, to terá sára badan raushan hogá; 23 aur agar terí áankh kharáb ho, to terá sára badan tárik hogá; pas agar wuh raushni jo tujh men hai taríki ho, to tárik kaisi barí hogi! 24 Koi ádmi do málíkoñ ki khidmat nahín kar saktá; kyunki yá to ek se 'adáwat rakkhegá, aur dúsre se mahabbat, yá ek se milá rahegá, aur dúsre ko náchíz jánegá. Tum Khudá aur daulat donon ki khidmat nahín kar sakte.

25 Is liye main tum se kahtá hún, ki apni jáñ ki fír na karná ki ham kyá kháenge? yá kyá piengé? aur na apne badan ki, ki kyá pahinenge? Kyá jáñ khurák se, aur badan poshák se bañkar nahín? 26 Hawá ke parandon ko dekho, ki na bote hain, na kátte, na koñhiyon meñ jama' karte hain; taubhí tumhárá ásmání Báp un ko khilátá hai. Kyá tum un se ziyáda qadr nahín rakhte? 27 Tum meñ aisá kaun hai, jo fír karke apni 'umr men ek ghaří bhí bañhá sake? 28 Aur poshák ke liye kyún fír karte ho? Jangli sosan ke darakhton ko gaur se dekho, ki wuh kis tarah bañhte hain; wuh na mihnat karte, na kátte hain; 29 taubhí main tum se kahtá hún, ki Sulaimán bhí, bawujud apni sári shán o shaukat ke, un meñ se kisi ki mánind poshák pahine húe na thá. 30 Pas jab Khudá maldán ki ghás ko, jo áj hai, aur kal tanur men jhonki jáegi, aisí poshák pahinátá hai, to ai kamítiqádo, tum ko kyún na pahiná degá? 31 Is liye fírmánd hokar yih na kaho, ki Ham kyá kháenge? yá kyá piengé? yá kyá pahinenge? 32 kyunki in sab chízon

kí talásh men gairqaumen rahti hai; aur tumhárá ásmání Báp jántá hai, ki tum in sab chízon ke muhtáj ho; 33 balki tum pahle us ki bádsháhat aur us ki rástbází kí talásh karo, to yih sab chízen bhí tumhen mil jáengi. 34 Pas kal ke liye fír na karo, kyunki kai ká din apne liye áp fír kar legá; A'j ke liye áj hi ká dukh kafí hai.

7 'Aibjoñ na karo, ki tumhári bhí 'aibjoñ na kí jáe; 2 kyunki jis tarah tum 'aibjoñ karte ho, usí tarah tumhári bhí 'aibjoñ kí jáegi, aur jis pañmáne se tum nápte ho, usí se tumháre wáste nápá jaegá. 3 Tú kyún apne bhái ki áankh ke tinke ko dekhtá hai, aur apni áankh ke shahtír par gaur nahín kartá? 4 Aur jab terí hí áankh men shahtír hai, to tú apne bhái se kyunkar kah saktá hai, ki Lá, terí áankh men se tinká nikál dún? 5 Ai riyákár, pahle apni áankh men se to shahtír nikál, phir apne bhái ki áankh men se tinke ko achchhí tarah dekhkar nikál sakégá.

6 Pák chíz kutton ko na do, aur apne moti suaron ke áge ná dálo; aisá na ho, ki wuh unhen pánwon ke níche raunden, aur palaṭkar tumhen pháten.

7 Mango, to tumhen diyá jáegá; dhúndho, to páoge; darwáza khat-khatáo, to tumháre wáste kholá jáegá; 8 kyunki jo koñ mangtá hai, use miltá hai; aur jo dhúndhtá hai, wuh pátá hai; aur jo khatkhafatá hai, us ke wáste kholá jáegá. 9 Tum men aisá kaun sá ádmi hai, ki agar us ká betá us se roti mánge, to wuh use patthar de? 10 Yá agar machhlí mánge, to use sánp de? 11 Pas jab ki tum bure hokar, apne bachchon ko achchhí chízen dení jánte ho, to tumhárá Báp jo ásmán par hai apne mangnewálon ko achchhí chízen kyún na degá? 12 Pas jo kuchh tum cháhte ho, ki log tumháre sáth karen wuhí tum bhí un ke sáth karo; kyunki Tauret aur nabion ki ta'lím yihi hai.

13 Tang darwáze se dákhil ho, kyunki wuh darwáza chaurá hai, aur wuh rásta kusháda hai, jo halákat ko pahunchátá hai; aur us se dákhil honewále bahut hain; 14 kyunki wuh darwáza tang hai, aur wuh rásta sakrá hai, jo zindagi ko pa-

buagháj hai, aur us ke pánewále thore hain.

15 Jhúthe nabion se khabardár hain, jo tumháre pás bheron ke bhes maaq áte hain, magar bátin men pánewále bheriye hain. 16 Un ke phalon se tum unhen pahchán hain. Kyá jháriyon se angur, ya phalón se anjir torte hain? 17 tarah har ek achchhá darakht aankha phal látá hai, aur burá darakht burá phal látá hai. 18 Achchhá darakht burá phal nahín lá saktá, na burá darakht achchhá phal lá saktá hai. 19 Jo darakht achchhá phal nahín látá, wuh káta aur ág men dálá játá hai. 20 Pas un ke phalon se tum unhen pahchán toge. 21 Jo mujh se, Ai Khudáwand, at Khudáwand, kahte hain, un men se har ek ásmán ki bádsháhat men dákhil na hogá, magar wuh jo mere ásmáni Báp ki marzi par chaltá hai. 22 Us din bahutere mujh se kahenge; Ai Khudáwand, ai Khudáwand, kyá ham ne tere nám se nu-buwwat nahín ki, aur tere nám se badrúhon ko nahín nikálá, aur tere nám se bahut se mu'jize nahín dikháe? 23 Us waqt main un se sáf kah dungá, ki Meri kabhi tum se wáqifiyat na thi: ai badkáro, mere pás se chale jáo. 24 Pas jo koi meri yih báten suntá, aur un par 'amal kartá hai, wuh us 'aqlmand ádmí ki mánind thahregá, jis ne chatán par apná ghar banáyá; 25 aur menh barsá, aur pání charhá, aur ándhiyán chalín, aur us ghar par takkaren lagín; lekin wuh na girá, kyunki us ki bunyád chatán par dálí gayi thi. 26 Aur jo koi meri yih báten suntá hai, aur un par 'amal nahín kartá, wuh us bewuqfú ádmí ki mánind thahregá, jis ne apná ghar ret par banáyá; 27 aur menh barsá, aur pání charhá, aur ándhiyán chalín, aur us ghar ko sadma pahuncháyá, aur wuh gir gayá, aur bi'lku'll barbád ho gayá.

28 Jab Yisú' ne yih báten khatm kí, to aisá húá ki bhí us ki ta'lím se hafrán húí: 29 kyunki wuh un ke faqíhon kitara hain, balki sáhib i ikhtiyár ki tarah unhen ta'lím detá thá.

8 Jab wuh us paháf se utrá, to bahut sí bhí us ke pichhe ho lí.

2 Aur dekho, ek kojhí ne pás ákar use sijda kiyá, aur kahá; Ai Khudáwand, agar tú cháhe, to mujhe

pák sáf kar saktá hai. 3 Us ne háth bháhákar use chhúá, aur kahá; Main cháhtá hún, tú pák sáf ho já. Wuh fauran kojh se pák sáf ho gayá. 4 Yisú' ne us se kahá; Khabardár, kisi se na kahná, balki jákar apne taín káhin ko dikhá, aur jo nazr Músá ne muqarrar kí hai use guzrán, taki un ke liye gawáhi ho.

5 Aur jab wuh Kafarnahúm men dákhil húá, to ek súbadár us ke pás áya, aur us ki minnat karke kahá; 6 Ai Khudáwand, merá khádim fálij ká márá ghar men pařá hai, aur niháyat taklíf men hai. 7 Us ne us se kahá; Main ákar us ko achchhá kar dungá. 8 Súbadár ne jawáb men kahá; Ai Khudáwand, main is káj nahín, ki tú meri chhat ke niche aye, balki sirf zabán se kah de, to merá khádim shifá pá jáegá. 9 Kyunki main bhi dúsre ke ikhtiyár men hún, aur sipáhí mere mátaht hain; aur jab ek se kahtá hún, ki Já, to wuh játá hai; aur dúsre se, ki A', to wuh áta hai; aur apne naukar se, ki Yih kar, to wuh kartá hai. 10 Yisú' ne yih sunkar ta'ajjub kiyá, aur pichhe ánewálon se kahá; Main tum se sach kahtá hún, ki main ne Isráél men bhi aisá ímán nahín páyá. 11 Aur main tum se kahtá hún, ki bahutere púrab aur pachchhim se ákar, Ibráhím aur Izháq aur Ya'qúb ke sáth ásmán ki bádsháhat ki ziyáfat men sharik honge: 12 magar bádsháhat ke běje báhar andhere men dále jáenge; wahán roná aur dántón ká písna hogá. 13 Aur Yisú' ne súbadár se kahá; Já, jaisá tú ne i'tiqád kiyá, tere liye waisá hí ho; aur usi ghaři khádim ne shifá pái.

14 Aur Yisú' ne Patras ke ghar men ákar, us ki sás ko tap men pařá dekhá. 15 Us ne us ká háth chhúá, aur tap us par se utar gayi; aur wuh uth khaři húí, aur us ki khidmat karne lagí. 16 Jab shám húí, to us ke pás bahut se logon ko láe, jin men badrúhen thín: us ne rúhon ko zabán hí se kahkar nikál diyá, aur sab bí-máron ko achchhá kar diyá; 17 taki jo Yasha'yáh nabí ki ma'rifat kahá gayá thá, wuh púrá ho, ki Us ne áp hamári kamzorián le lí, aur bímárián uthá lí.

18 Jab Yisú' ne apne gird bahut sí bhí dekhí, to pár chalne ká hukm diyá. 19 Aur ek faqíh ne pás ákar

tis se kahá ; Ai Ustád, jahán kahíj tú jáegá, mali tere pichhe chalúngá. 20 Yísú' ne us se kahá, ki Lomiyón ke bhat hote haip, aur hawá ke parandón ke ghonsle ; magar Ibn i A'dam ke liye sîr dharne kí bhí jagah nahín. 21 Ek aur shágird ne us se kahá ; Ai Khudáwand, mujhe ijázat de, ki pahle jákar apne báp ko dafn karún. 22 Yísú' ne us se kahá ; Tú mere pichhe chál, aur murdon ko apne murde dafn karne de.

23 Jab wuh kishti par chaphá, to us ke shágird tis ke sáth ho liye. 24 Aur dekho, jhil menaisá bará túfan áyá, kí kishti lahrón men chhip gayi ; magar wuh sotá thá. 25 Un mey ne pás ákar use jagayá, aur kahá ; Ai Khudáwand, hamen báchá ; ham halek húe játe hain. 26 Us ne un se kahá ; Ai kamítiqádo, darte kyún ho ? Tab us ne uthkar hawá aur páni ko daptá, aur bará ann ho gayá. 27 Aur log ta'ajjub karke kahne lage ; Yih kis tarah ká ádmí hai, ki hawá aur páni bhí us ká hukm mánte hain ?

28 Jab wuh us pár Gadarenion ke mulk mey pahunchá, to do ádmí jin men badrúhen thín, qabron se nikalkar use mile ; wuh aise tundmizáj the, ki koi us râste se guzar nahín saktá thá. 29 Aur dekho, umhon ne chillákar kahá ; Ai Khudá ke Beta, hamen tujh se kya kám ? Kyá tú is liye yahán áyá hai, ki waqt se pahle kartien 'azáb men dale ? 30 Un se kuchh dút bahut se suáron ká gol char rahá thá. 31 Pas badrúhon ne us kí minnat karke kahá, ki Agar tú ham ko nikáltá hai, to hamen suáron ke gol men bhej de. 32 Us ne un se kahá, ki Jáo. Wuh nikalkar suáron ke andar chalí gayin ; aur dekho, sárá gol kařáre par se jhapatkar jhil men já pařá, aur páni men düb mará. 33 Aur charánewále bháge, aur shahr men jákar sab májará, aur un ká ahwál, jin men badrúhen thín, bayán kiyá. 34 Aur dekho, sárá shahr Yísú' se milne ko niklá, aur use dekhkar minnat ki, ki hamári sar-haddon se báhar chala já.

9 Phir wuh kishti par chaphkar pár gayá, aur apne shahr men áyá. 2 Aur dekho, log ek maflúj ko, chárpaí par pařá húá, us ke pás láé. Yísú' ne un ká smán dekhkar, maflúj se kahá ; Beta, khátir jama' rakh ; tere gunáh mu'af húe.

3 Aur dekho, ba'z faqíhon ne apne dil men kahá ; Yih kufr baktá hai. 4 Yísú' ne un ke khayál ma'lúm karke kahá, kí Tum kyún apne dilon men bure khayál láte ho ? 5 A'sán kyá hai, yih kahná, ki Tere gunáh mu'af húe, yá yih kahná, ki Uth aur chal phir ? 6 Lekin is liye kí tum ján lo, ki Ibn i A'dam ko zantin par gunáhon ke mu'af karne ká ikhtiyár hai, (us ne maflúj se kahá,) Uth : apni chárpaí uthá, aur apne ghar chala já. 7 Wuh uthkar apne ghar chala gayá. 8 Log yih dekhkar dar gaye, aur Khudá kí baráí karne lage, jis ne ádmíon ko aisá ikhtiyár bakhshá. 9 Yísú' ne wahán se áge bañkar, Mati nám ek shakhs ko mahsúl kí chauki par baithe dekhá ; aur us se kahá ; Mere pichhe ho le. Wuh uthkar us ke pichhe ho liyá.

10 Aur jab wuli ghar mey, kháná kháne baithá húa thá, to aisá húá ki bahut se mahsúl lenewále aur gunahgár ákar Yísú' aur us ke shágirdon ke sáth kháne baithe. 11 Farsíson ne yih dekhkar us ke shágirdon se kahá ; Tumhárá ustád mahsúl lenewálon aur gunahgáron ke sáth kyún khátá hai ? 12 Us ne yih sunkar kahá, ki Tanduruston ko hákim darkás nahín, balki bímáron ko. 13 Magar tum jákar is kí ma'ní daryáft karo, ki Main qurbáni nahín, balki rahni pasand kartá hún ; kyún kí main rástbázon ko nahín, balki gunahgáron ko buláne áyá hún.

14 Us waqt Yúhanná ke shágirdon ne us ke pás ákar kahá ; Kyá sabab hai, ki ham aur Farsi to aksar roza rakhte hain, aur tere shágird roza nahín rakhte ? 15 Yísú' ne un se kahá ; Kyá baráti, jab tak dulhá un ke sáth hai, mátam kar sakte hain ? Magar wuh din áenge, ki dulhá un se judá kiyá jáegá, us waqt wuh roza rakkhenge. 16 Kore kapre ká pawand puráni poshák mey koi nahín lagatá, kyúnki wuh pawand poshák men se kuchh khench letá hai, aur wuh ziyáda phat játi hai. 17 Aur nayi mai puráni mashkon men nahín bharte, warna mashken phat játi hain, aur mai bah játi hai, aur mashken barbád ho játi hain ; balki nayi mai nayi mashkon mey bharte hain, aur wuh donon bachi ráhti hain.

18 Wuh un se yih báten kah hí rahá thá, kí dekho, ek sardár ne ákar

use ajda kiyá aur kahá ; Meri betí ~~mari~~ hai ; lekin tú chalkar apná háth us par rakh, to wuh zinda ho jægi. 19 Yisú' uthkar apne shágirdon samet us ke pichhe ho liyá. 20 Aur dekho, ek 'aurat ne jis ke bárah baras se khún jári thá, us ke pichhe ákar us kí poshák ká kanára chhúá ; 21 kyunki wuh apne jí men kahí thi, ki Agar sif us kí poshák hí chhú língi, to achchhi ho jáungi. 22 Yisú' ne phirkar use dekhá, aur kahá ; Betí, khátir jama' rakh ; tere finán ne tujhe achchhá kar diyá ; pas wuh 'aurat usí ghaři achchhi ho gayi. 23 Aur jab Yisú' sardár ke ghar men áyá, aur bánsí bajánewálon ko, aur bhír ko gul macháte dekhá, 24 to kahá ; Hat Jáo, kyunki laṛki mari na-há, balki soti hai. Wuh us par hánse lage. 25 Magar jab bhír nikál dí gayi, to us ne andar jákar, us ká háth pakrá, aur laṛki uthi. 26 Aur is bát kí shuhrat us tamám 'iláqe men phail gayi.

27 Jab Yisú' wahán se áge bárhá, to do andhe us ke pichhe yih pukárte húe chale, ki Ai Ibn i Dáud, ham par rahm kar. 28 Jab wuh ghar men pahunchá, to wuh andhe us ke pás áe ; aur Yisú' ne un se kahá ; Kyá tumhen i'tiqád hai, ki main yih kar saktá hún ? Unhon ne us se kahá ; Hán, Khudáwand. 29 Tab us ne un kí ánkhen chhúkar kahá ; Tumháre i'tiqád ke muwáfiq tumháre liye ho. 30 Aur un kí ánkhen khul gayin. Aur Yisú' ne unhen tákid karke kahá ; Khabardár, koí is bát ko na jáne. 31 Magar unhon ne nikalkar us tamám 'iláqe men us kí shuhrat phailá dí.

32 Jab wuh báhar já rahe the, to dehko, log ek gúnge ko us ke pás láe, jis men badrúh thi. 33 Aur jab wuh badrúh nikál dí gayi, to gúngá bolne lagá ; aur logon ne ta'ajjub karke kahá, ki Isráil men aisá kabhi nahín dekhá gayá. 34 Magar Farišon ne kahá, ki Yih to badrúhon ke sardár kí madad se badrúhon ko nikáltá hai.

35 Aur Yisú' sab shahron aur gápwon men phirtá rahá, aur un ke 'ibádatkhánon men ta'lim detá, aur bádsháhat kí khushkhabari kí manádi kartá, aur har tarah kí bimári aur har tarah kí kamzori dür kartá rahá. 36 Aur jab us ne bhír ko

dekhá, to us ko logon par tars áyá, kyunki wuh un bheſon kí mánind jin ká charwáhá na ho, khastahál aur paráganda the. 37 Tab us ne apne shágirdon se kahá, ki Fasl to bahut hai, lekin mazdúr thore hain. 38 Pas fasl ke málík kí minnat karo, ki wuh apni fasl kátné ke liye mazdúr bhej 10 de. 1 Phir us ne apne bárah shágirdon ko pás bulákar, unhen nápák rúhon par ikhtiyár bałhshá, ki un ko nikálen, aur har tarah kí bimári aur har tarah kí kamzori ko dür karen.

2 Aur bárah rasúlon ke nám yih hain : pahlá, Shama'un, jo Patras kahlátá hai, aur us ká bhái Andriyás ; Zabdi ká betá Ya'qúb, aur us ká bhái Yúhanná ; 3 Filippus, aur Bar-Tulmái ; Tomá aur Mati mahsúl lenewálá ; 4 Halfai ká betá Ya'qúb aur Taddí ; Shama'un Qan'áni, aur Yahúdáh Iskariyoti, jis ne use pakawá bhi diyá. 5 In bárah ko Yisú' ne bhejá, aur unhen hukm deke kahá, ki

Gairqaumon kí taraf na jána, aur Sámarion ke kisi shahr men dákhil na honá ; 6 balki Isráil ke gharáne kí khoi húi bheſon ke pás jána. 7 Aur chalte chalte yih manádi karná, ki A'smán kí bádsháhat nazdik á gayi hai. 8 Bimáron ko achchhá karná ; murdon ko jiláná ; koṣhiyon ko pák sáf karná ; badrúhon ko nikálná : tum ne muft páyá, muft dená : 9 na soná apne kamarband men rakhná, na chándí, na paise ; 10 ráste ke liye na jholí lená, na do do kurte, na jútiyán, na láthi ; kyunki mazdúr apni khurák ká haqqdár hai. 11 Aur jis shahr yá gánw men dákhil ho, daryáft karo ki us men kaun láiq hai ; aur jab tak wahán se rawána na ho, usí ke hán raho. 12 Aur ghar men dákhil hote waqt, use du'a e khair do ; 13 aur agar wuh ghar láiq ho, to tumhárá salám use pahunche, aur agar láiq na ho, to tumhárá salám tum par phir áe. 14 Aur agar koí tumhen qubúl na kare, aur tumhári báten na sune, to us ghar, yá us shahr se báhar nikalte waqt, apne páñwon kí gard jhár do. 15 Main tum se sach kahtá hún, ki 'adálat ke din, us shahr kí nisbat Sadom aur 'Amoráh ke 'iláqe ká hál ziyáda bardásht ke láiq hogá.

16 Dekho, main tumhen bhejtá

hún, goyá bheren ko bheriyon ke bich men; pas sánpog ki mánind hoshyar, aur kabútaron ki mánind bhole bano. 17 Magar ádmion se khabardár raho, kyúngi wuh tumhen 'adálaton ke hawale karenge, aur apne 'ibádatkhánon men tumhare koje mārengé; 18 aur tum mere sabab hákimon aur bádsháhon ke sámne házir kiye jáoge, taki un ke aur gairqaumon ke liye gawáhi ho. 19 Lekin jab wuh tumhen pakarwáen, to fíkr na karná ki ham kis tarah kahen yá kyá kahen; kyúngi jo kuchh kahná hogá, usí gharí tumhen batáyá jáegá. 20 Kyúngi bolnewále tum nahín, balki tumhare Báp ki Rúh hai jo tum men bolti hai. 21 Bhái ko bhái qatl ke liye hawale karegá, aur bete ko báp; aur bete apne mán báp ke barkhílaf khare hokar unhen marwá dálenge. 22 Aur mere nám ke bá'is sab log tum se 'adáwat karenge; magar jo ákhir tak bardásht karegá, wuhí naját páegá. 23 Lekin jab tumhen ek shahr men satáen, to dúsre ko bhág jao, kyúngi main tum se sach kahtá hún, ki tum Isráil ke sab shahron men na phir chukoge, ki Ibn i A'dam á jáegá.

24 Shágird apne ustád se bařá nahín hotá, aur na naukar apne málík se. 25 Shágird ke liye yih káfi hai, ki apne ustád ki mánind ho, aur naukar ke liye yih, ki apne málík ki mánind. Jab unhon ne ghar ke málík ko Ba'alzabúl kahá, to us ke gharáne ke logon ko kyún na kahenge? 26 Pas un se na ñaro, kyúngi koj chiz dhaki nahín, je kholí na jáegi, aur na koj chiz chhipí hai, jo jáni na jáegi. 27 Jo kuchh main tum se andhere men kahtá hún, ujále men kahio, aur jo kuchh tum kán men sunte ho, kothon par us ki manádi karo. 28 Jo badan ko qatl karte haig, aur rúh ko qatl nahín kar sakte, un se na ñaro; balki usí se ñaro, jo rúh aur badan donon ko jahannam men halák kar saktá hai. 29 Kyá paise ki do chíriyán nahín bikti? Aur un men se ek bhi tumhare Báp ki marzi bagair zamin par nahín gir sakti; 30 balki tumhare sir ke bál bhi sab gine húe hain. 31 Pas ñaro nahín; tumhari qadr to bahut si chíriyon se ziyáda hoi. 32 Pas jo koi ádmion ke sámne merá iqrár karegá, main bhi apne Báp ke sámne,

jo ásmán par hai, us ká iqrár karungá. 33 Magar jo koi ádmion ke sámne merá inkár karegá, main bhi apne Báp ke sámne, jo ásmán par hai, us ká inkár karungá.

34 Yih na samjho, ki main zamín par suh karáne áyá; suh karáne nahín, balki talwár chalwáne áyá hún. 35 Kyúngi main is liye áyá hún, ki ádmí ko us ke báp se, aur beti ko us ki mán se, aur bahú ko us ki sás se, judá kar dún; 36 aur ádmí ke dushman us ke ghar hí ke log honge. 37 Jo koi báp yá mán ko mujh se ziyáda 'aziz rakhtá hai, wuh mere láiq nahín; aur jo koi bete yá beti ko mujh se ziyáda 'aziz rakhtá hai, wuh mere láiq nahín. 38 Aur jo koi apni salib na utháe aur mere pichhe na chale, wuh mere láiq nahín. 39 Jo kof apni ján bachátá hai, use khoegá, aur jo koi mere sabab apni ján khotá hai, use bacháegá.

40 Jo tumhen qubúl kartá hai, wuh mujhe qubúl kartá hai, aur jo mujhe qubúl kartá hai, wuh mere bhejnewále ko qubúl kartá hai. 41 Jo nabí ke nám se nabí ko qubúl kartá hai, wuh nabí ká ajr páegá; aur jo rástbáz ke nám se rástbáz ko qubúl kartá hai, wuh rástbáz ká ajr páegá. 42 Aur jo koi shágird ke nám se in chhoṭon men se kisi ko sirf ek piyála thandá pání hi piláegá, main tum se sach kahtá hún, ki wuh apná ajr hargiz na khoegá.

11 Jab Yisú' apne bárah shágirdon ko hukm de chuká, to aisá húa ki wahán se chalá gayá, taki un ke shahron men ta'lím de aur manádi kare.

2 Aur Yúhanná ne qaidkháne men, Masih ke kámon ká hál sunkar, apne shágirdon ki mafat us se puchiwhá bhejá. 3 ki A'newálá tú hi hai, yá ham dúsre ki ráh dekhen? 4 Yisú' ne jawáb men un se kahá, ki Jo kuchh tum sunte aur dekhte ho, jákar Yúhanná se bayán kar do. 5 ki andhe dekhte, aur langre chalte phirte hain, kojhí pák saf kiye jate, aap bahre sunte hain, aur murde zinc kiye jate hain, aur garibon ko khusi khabari sunai játi hai; 6 aur muhárik wuh hai, jo mere sabab se thokar na kháe. 7 Jab wuh rawána ho liye, to Yisú' ne Yúhanná ki bábat logon se kahná shurú kiya, ki Tum býában men kyá dekhne gaye the?

kyá hawá se hilte húe sarkande ko ?
 8 To phir kyá dekhne gaye the ?
 Kyá mihin kapre pahine húe shakhs
 ko ? Dekho, jo mihin kapre pa-
 hinte hain, wuh bádsháhon ke ghar-
 on men hote hain. 9 To phir kyún
 gaya the ? Kyá ek nabí ke dekhne
 ko ? Hán, main tum se kahtá hún,
 balki nabí se bare ko. 10 Yih wuh
 hui jis kí bábat likhá hai, ki

Dekh, main apná paigambar tere
 áge bhejtá hún,

Jo terí ráh tere áge taiyár karegá.
 11 Main tum se sach kahtá hún, ki
 jo auraton se paidá húe hain, un
 men Yúhanná baptisma denewále
 se koi bará nahín húá, lekin jo ásmán
 kí bádsháhat men chhotá hai, wuh
 us se bará hai. 12 Aur Yúhanná
 baptisma denewále ke dinon se ab
 tak, ásmán kí bádsháhat par zor hotá
 rahá hai, aur zoráwar use chhín lete
 hain. 13 Kyúnki sab nabíon aur
 Tauret ne Yúhanná tak nubuwwat kí.
 14 Aur cháho to máno, Eliyyáh jo
 ánewálá thá, yihi hai. 15 Jis ke
 sunne ke kán ho, wuh sun le.
 16 Pas is zamáne ke logoñ ko main
 kis se tashbih dún ? Wuh un larkon
 kí mánind hain, jo bázaron men baithé
 húe apne sáthiyon ko pukárkar kahte
 hain. 17 ki Ham ne tumháre liye
 bánsli bajái, aur tum na náche ; ham
 ne mátam kiyá, aur tum ne chháti na
 pítí. 18 Kyúnki Yúhanná na khátá
 áyá, na pítá ; aur wuh kahte hain, ki
 Us men badrúh hai. 19 Ibn i A'dam
 khátá pítá áyá, aur wuh kahte hain ;
 Dekho, kháu aur sharabí ádmí, mah-
 súl lenewálon aur gunahgáron ká
 yár ! Magar hikmat apne kámon se
 rást sábit húi.

20 Wuh us waqt un shahron ko
 malámat karne lagá, jin men us ke
 aksar mu'jize záhir húe the, kyúnki
 unhon ne tauba na kí thi ; ki 21 Ai
 Khurázin, tujh par afsos ! Ai Bait-
 saidá, tujh par afsos ! kyúnki jo mu'-
 jize tum men záhir húe, agar wuh
 súr aur Saidá men záhir hote, to tát
 skar aur khák men baithkar, kab
 tauba kar lete. 22 Magar main
 tum se kahtá hún, ki 'adálat ke din
 súr aur Saidá ká hál tumháre hál se
 ziyáda bardásht ke láiq hogá. 23 Aur
 ai Kafarnáhúm, kyá tú ásmán tak
 baland kiyá jáegá ? tú to 'álam i
 arwáh men utregá, kyúnki jo mu'jize
 tujh men záhir húe, agar Sadom men

hote, to áj tak qáim rahtá. 24 Magar
 main tum se kahtá hún, ki 'adálat ke
 din Sadom ke iláqe ká hál tere hál
 se ziyáda bardásht ke láiq hogá.

25 Us waqt Yísú' ne kahá ; Ai Báp,
 ásmán aur zamín ke Khudáwand,
 main terí hamd kartá hún, ki tú ne
 yih báten dánáon aur 'aqlmandon se
 chhipáin, aur bachchon par záhir
 kín. 26 Hán, ai Báp ; kyúnki aisá
 hí tujhe pasand áyá. 27 Mere Báp
 kí taraf se sab kuchh mujhe saunpá
 gayá, aur koi Beṭe ko nahín jántá,
 siwá Báp ke ; aur koi Báp ko nahín
 jántá, siwá Beṭe ke, aur us ke, jis
 par Beṭá use záhir karná cháho.

28 Ai mihnat uthánewálo, aur bojh se
 dabe húe logo, sab mere pás áo, main
 tumhen áram dúngá. 29 Merá júá
 apne úpar uthá lo, aur mujh se síkho ;
 kyúnki main halím hún, aur dil ká
 firotan ; to tumhári jánen áram páengi.
 30 Kyúnki merá júá muláim hai, aur
 merá bojh halká.

12 Us waqt Yísú' sabt ke din
 kheton men hokar gayá, aur
 us ke shágirdon ko bhúk lagí,
 aur bálen tor torkar kháne lage.
 2 Farisón ne dekhkar us se kahá, ki
 Dekh, tere shágird wuh kám karte
 hain, jo Sabt ke din karná rawá nahín.
 3 Us ne un se kahá ; Kyá tum ne yih
 nahín paṛhá, ki jab Dáud aur us ke
 sáthi bhúke the, to us ne kyá kiyá ?
 4 wuh kyúnkar Khudá ke ghar men
 gayá, aur nazr kí roṭiyán khain, jin ká
 kháná na us ko rawá thá, na us ke
 sáthiyon ko, magar sirf káhinon ko ?
 5 Yá tum ne Tauret men nahín
 paṛhá, ki káhin Sabt ke din haikal
 men Sabt kí behurmati karte hain,
 aur bequsúr rahte hain ? 6 Main
 tum se kahtá hún, ki yahán wuh hai,
 jo haikal se bhí bará hai. 7 Lekin
 agar tum is ke ma'ní jánte, ki Main
 qurbáni nahín, balki rahm pasand
 kartá hún, to bequsúron ko qusúrwár
 na thahráte. 8 Kyúnki Ibn i A'dam
 Sabt ká málík hai.

9 Aur wuh wahán se chalkar, un
 ke 'ibádatkháne men gayá ; 10 aur
 dekho, wahán ek ádmí thá, jis ká
 háth súkhá húá thá. Unhon ne us
 par ilzám lagáne ke iráde se yih
 púchhá, ki Kyá Sabt ke din tandurust
 karná rawá hai ? 11 Us ne un se
 kahá ; Tum men aisá kaun hai, jis kí
 ek hí bher ho, aur wuh Sabt ke din
 gaṛhe men git jáe, to wuh use pakar-

kar na nikále ? 12 Pas ádmí ki qadr to bher se bahut hí ziyáda hai. Is liye Sabt ke din neki karní rawá hai. 13 Tab us ne us ádmí se kahá, ki Apná háth bařhá. Us ne bařháyá, aur wuh dúsre háth ki mánind durušt ho gayá. 14 Is par Farísion ne báhar jákar us ke barkhiláf mashwara kiyá, ki use kis tarah halák karen. 15 Yísú' yih ma'lúm karke wahān se rawána húá; aur bahut se leg us ke píchhe ho liye; aur us ne sab ko achchhá kar diyá, 16 aur unhen tákíd ki, ki mujhe záhir na karná; 17 taki jo Yasha'yáh nabí ki ma'rifat kahá gayá thá, wuh púrá ho, ki

18 Dekho, yih merá khádim hai, jise main ne chuná,

Merá piyárá, jis se merá dil khush hai;

Main apni Rúh is par dálungá;
Aur yih gairqaumon ko insáf ki khabar degá.

19 Yih na jhagrá karegá, na shor;
Aur na bázaron men koi is ki áwáz sunegá.

20 Yih kuchle húe sarkande ko na toregá,

Aur dhuwán ughte húe san ko na bujháegá,

Jab tak ki insáf ki fath na karáe;

21 Aur is ke nám se gairqaumen ummed rakkhengi.

22 Us waqt log us ke pás ek andhe gúnge ko láe, jis men badrúh thi; us ne use achchhá kar diyá; chunanchi wuh gúngá bolne aur dekhne lagá. 23 Aur sári bhír hairán hokar kahne lagi; Kyá yih Ibn i Dáud hai ?

24 Farísion ne sunkar kahá, ki Yih badrúhon ke sardár Ba'alzabúl ki madad bagair badrúhon ko nahin nikáltá. 25 Us ne un ke khayálon ko jánkár un se kahá; Jis kisi bádsháhat men phút parti hai, wuh wírán ho játi hai, aur jis kisi shahr yá ghar men phút pařegi, wuh qáim na rahegá;

26 aur agar Shaitán hí ne Shaitán ko nikálá, to apná mukhálfáp ho gayá; phir us ki bádsháhat kyúnkar qáim rahegi ? 27 Aur agar main Ba'alzabúl ki madad se badrúhon ko nikáltá hún, to tumháre bete kis ki madad se nikálte hain ? Pas wuh tumháre munsif honge. 28 Lekin agar main Khudá ki Rúh ki madad se badrúhon ko nikáltá hún, to Khudá ki bádsháhat tumháre pás á pahunchi.

29 Yá kyúnkar koi ádmí kisi zoráwar

ke ghar men ghuskar us ká asbáb lút saktá hai, jab tak ki pahle us zoráwar ko na bándh le? phir wuh us ká ghar lút legá. 30 Jo mere sáth nahín, wuh mere khiláf hai; aur jo mere sáth jama' nahín kartá, wuh bakhertá hai. 31 Is liye main tum se kahtá hún, ki A'dmíon ká har gunáh aur kufr to mu'af kiyá jáegá; magar jo kufr Rúh ke haqq men ho, wuh mu'af na kiyá jáegá. 32 Aur jo koi Ibn i A'dam ke barkhiláf koi bát kahegá, wuh to use mu'af ki jáegi; magar jo koi Rúhu'l Quds ke barkhiláf koi bát kahegá, wuh use mu'af na ki jáegi, na is 'álam men, na anewále men. 33 Yá to darakht ko bhí achchhá kaho, aur us ke phal ko bhí achchhá; yá darakht ko bhí burá kaho, aur us ke phal ko bhí burá; kyunki darakht phal hí se pahcháná játá hai. 34 Ai sánp ke bachcho, tum bure hokar kyunkar achchhí báten kah sakte ho ? kyunki jo dil men bhará hai, wuhí munh par áta hai. 35 Achchhá ádmí achchhe khazáne se achchhí chízen nikáltá hai; aur burá ádmí bure khazáne se buri chízen nikáltá hai. 36 Aur main tum se kahtá hún, ki jo nikammí bát log kahenge, 'adálat ke din us ká hisáb denge. 37 Kyunki tú apni báton ke sabab se rástbáz thahráyá jáegá, aur apni báton ke sabab se quisúrwár thahráyá jáegá.

38 Is par ba'z faqíhon aur Farísion ne jawáb men us se kahá; Ai Ustád, ham tujh se ek nishán dekhna chahte hain. 39 Us ne jawáb dekar un se kahá, ki Is zamáne ke bure aur zinákár log nishán talab karte hain; magar Yúnus nabí ke nishán ke siwá koi áur nishán un ko na diyá jáegá;

40 kyunki jaise Yúnus tím rát din machhlí ke pet men rahá, waise hí Ibn i A'dam tím rát din zamín ke andar rahegá.. 41 Nínaweh ke log is zamáne ke logon ke sáth 'adálat ke din khare hokar inhen mujrim thahráenge, kyunki unhon ne Yúnus ki manádi par tauba kar li, aur dekho yaháp wuh hai jo Yúnus se bhí bañhai. 42 Dakkhan ki malika is zamáne ke logon ke sáth 'adálat ke din uthkar inhen mujrim thahráegi, kyunki wuh dunyá ke kanáre se Sulaimán ki hikmat sunne ko ái, aur dekho, yaháp wuh hai, jo Sulaimán se bhí bañhai. 43 Jab nápák rúh ádmí men se nikálte hain, to súkhe ma-

gáman men áram dhundhti phirti
hai, aur páti nahíp. 44 Tab kahtí
hai, ki Main apne us ghar men phir
jáengi, jis se nikli thi; aur ákar use
khali aur jhara húa aur árasta páti
hai. 45 Phir jákar aur sát rúhen
apne se burf hamráh le áti hai, aur
wuh dákhlí hokar wahán basti hain,
aur us ádmí ká pichhlá hál pahle se
bhí kharáb ho játá hai. Is zamáne ke
burf logon ká hál bhí aisá hí hogá.

46 Jab wuh bhí se yih kah hí rahá
thá, to dekho, us kí mán aur bhái
báhar khare the, aur us se báten karní
cháhte the. 47 Kisi ne us se kahá;
Dekh, teri mán aur tere bhái báhar
khare hain, aur tujh se báten karní
cháhte hain. 48 Us ne khabar dene-
wále ke jawáb men kahá; Kaun hai
meri mán, aur kaun hain mere bhái?
49 Aur apne shágirdon kí taraf háth
bařhákar kahá; Dekho, meri mán aur
mere bhái yih hain. 50 Kyunki jo
koí mere ásmáni Báp kí marzí par
chale, wuhí merá bhái aur bahin aur
mán hai.

13 Usí roz Yísú' ghar se nikal-
kar jhíl ke kanáre já baithá;
2 aur us ke pás aisi barí bhí
jama' ho gayí, ki wuh kishtí par chaph-
baithá aur sári bhí kanáre par kharí
rahi. 3 Aur us ne un se bahut sí
báten tamsílon men kahín, ki Dekho,
ek bonewálá bíj bone niklá; 4 aur
bote waqt kuchh dáne ráh ke kanáre
gire, aur parandon ne ákar unhen
chug liyá; 5 aur kuchh pathrili
zamín par gire, jahán unheg bahut
mitti na milli, aur gahrí mitti na milne
ke sabab jald ug áe; 6 aur jab
súraj niklá, to jal gaye, aur jaṛ na
hone ke sabab súkh gaye. 7 Aur
kuchh jháriyon men gire, aur jháriyon
ne bařhákar unhen dabá liyá; 8 aur
kuchh achchhi zamín men gire, aur
phal láe; kuchh sau guna, kuchh
sáth guna, kuchh tis guna. 9 Jis
ke kán hon, wuh sun le.

10 Shágirdon ne pás ákar us se
kahá; Tú un se tamsílon men kyún
báten kartá hai? 11 Us ne jawáb
men un se kahá; Is liye ki tum ko
ásmán kí bádsháhat ke bhedon kí
samajh dí gayí hai, magar unhen
nahíp dí gayí. 12 Kyunki jis ke
pás hai, use diyá jáegá, aur us ke
pás ziyáda ho jáegá; aur jis ke pás
nahíp hai, us se wuh bhí le liyá jáegá,
jo us ke pás hai. 13 Main un se

tamsílon men is liye báteg kartá hún,
ki dekhte hain aur phir nahíp dekhte,
aur sunte hain aur phir nahíp sunte,
aur nahíp samajhte. 14 Aur un ke
haqq men Yasha'yáh kí yih peshingos
púrī hotí hai, ki

Tum kánon se sunoge, aur hargiz
na samjhoge;
Aur áñkhoñ se dekhoge, aur
hargiz ma'lum na karoge;
15 Kyunki is ummat ke dil par charbí
chhá gayí hai,
Aur wuh kánon se únchá sunte
hain,
Aur unhon ne apni áñkhen band
kar lí hain;
Kahín aisá na ho, ki áñkhoñ se
ma'lum karen,
Aur kánon se sunen,
Aur dil se samjhen,
Aur rujú' láen,
Aur main unhen shifá bakhshún.

16 Lekin mubárik hain tumhári áñ-
khen, is liye ki wuh dekhti hain, aur
tumháre kán, is liye ki wuh sunte
hain. 17 Kyunki main tum se sach
kahtá hún, ki bahut se nabíon aur
rástbázon ko árzú thi, ki jo báten tum
dekhte ho, dekhen, magar na dekhíp;
aur jo báten tum sunte ho, sunen,
magar na suníp. 18 Pas bonewále
kí tamsíl suno. 19 Jab koí bádshá-
hat ká kalám suntá hai, aur samajhtá
nahíp, to jo us ke dil men boyá gayá
thá, use wuh sharír ákar chhín le
játá hai. Yili wuh hai, jo ráh ke
kanáre boyá gayá thá. 20 Aur jo
pathrili zamín men boyá gayá, yih
wuh hai jo kalám ko suntá hai, aur use
fi'lfaur khushi se qubúl kar letá hai;
21 lekin apne andar jaṛ nahíp rakhtá,
balki chandroza hai; aur jab kalám
ke sabab musibat yá zulm barpá hotá
hai, to fi'lfaur thokar khá játá hai.
22 Aur jo jháriyon men boyá gayá,
yih wuh hai, jo kalám ko suntá hai,
aur dunyá kí fikr, aur daulat ká fareb
us kalám ko dabá detá hai, aur wuh
bephal rah játá hai. 23 Aur jo ach-
chhi zamín men boyá gayá, yih wuh
hai, jo kalám ko suntá aur samajhtá
hai, aur phal bhí látá hai; koí sau
guna phaltá hai, koí sáth guna, koí
tis guna.

24 Us ne ek áur tamsíl un ke
sámné pesh karke kahá, ki A'smán
kí bádsháhat us ádmí kí mánind hai,
jis ne apne khet men achchhá bij
boyá; 25 magar logon ke sote men,

us ká dushman áyá, aur gehúon men kaṛwe dáne bhí bokar chalá gayá. 26 Pas jab pattiyan niklín, aur bálen áin, to wuh kaṛwe dáne bhí dikhái diye. 27 Ghar ke málík ke naukaron ke ákar us se kahá ; Ai khudawand, kyá tú ne apne khet men achchá bij na boyá thá ; phir us men kaṛwe dáne kahán se á gaye ? 28 Us ne un se kahá ; Yih kisi dushman ne kiyá hai. Naukaron ne us se kahá ; To kyá tú cháhtá hai, ki ham jákar unhen jama' karen ? 29 Us ne kahá ; Nahín ; kahín aisá na ho, ki kaṛwe dánon ke jama' karne men, tum un ke sáth gehúp bhí ukhár lo. 30 Fasl tak to donoñ ko ikaṭhá baṛhne do ; aur fasl ke waqt main káṭne-wálon se kah dúngá, ki Pahle kaṛwe dáne jama' kar lo, aur jaláne ke wáste un ke gaṭhe bándh lo, aur gehún mere khatte men jama' kar do.

31 Us ne ek áur tamsíl un ke sámne pesh karke kahá, ki A'smán ki bádsháhat us rái ke dáne ki mánind hai, jise kisi ádmí ne lekar apne khet men bo diyá : 32 wuh sab bijon se chhoṭá to hai, magar jab baṛh játá hai, to sab tarkáriyon se baṛá hotá hai, aur aisá darakht ho játá hai, ki hawá ke parande ákar us ki dáliyon par baserá karte hain.

33 Us ne ek áur tamsíl unhen sunái, ki A'smán ki bádsháhat us khamír ki mánind hai, jise kisi 'aurat ne lekar tím paimáne áte men milá diyá, aur hote hote sab khamír ho gayá.

34 Yih sab báten Yisú' ne bhí se tamsílon men kahín, aur bagair tamsíl ke wuh un se kuchh na kahtá thá ; 35 táki jo nabí ki ma'rifat kahá gayá thá, wuh púrá ho, ki

Main tamsílen kahne ko apná munh kholúngá ;

Main un báton ko záhir karúngá, jo biná e 'álam ke waqt se po-shídá rahí hain.

36 Us waqt wuh bhí ko chhoṭkar ghar men gayá, aur us ke shágirdon ne us ke pás ákar kahá, ki Khet ke kaṛwe dánon ki tamsíl hamen samjhá de. 37 Us ne jawáb men kahá, ki Achchhe bij ká bonewálá Ibn i A'dam hai, 38 aur khet dunyá, aur achchá bij bádsháhat ke farzand, aur kaṛwe dáne us sharír ke farzand ; 39 jis dushman ne unhen boyá, wuh Iblís hai ; aur fasl dunyá ká áakhir, aur káṭnewále firishte. 40 Pas jaise

kaṛwe dáne jama' kiye játe, aur ág men jaláe játe hain, waise hí dunyá ke ákhir men hogá. 41 Ibn i A'dam apne firishton ko bhejegá, aur wuh sab thokar khilánewálí chízon aur badkáron ko us ki bádsháhat men se jama' karenge ; 42 aur unhen ág ki bhaṭti men dál denge ; wahán roná aur dánton ká písná hogá. 43 Us waqt rástbáz apne Báp ki bádsháhat men áftáb ki mánind chamkenge. Jis ke kán hon, wuh sun le.

44 A'smán ki bádsháhat khet men ek chhipé húe khazáne ki mánind hai, jise kisi ádmí ne pákar chhipá diyá, aur khushí ke máre jákar jo kuchh us ká thá bech dálá, aur us khet ko mol le liyá.

45 Phir ásmán ki bádsháhat us saudágar ki mánind hai, jo 'umda 'umda motiyon ki talásh men thá : 46 jab use ek beshqímat motí milá, to jákar jo kuchh us ká thá, sab bech dálá, aur use mol le liyá.

47 Phir ásmán ki bádsháhat us bare jál ki mánind hai, jo daryá men dálá gayá, aur us ne har qism ki machhliyán samet líñ : 48 aur jab bhar gayá, to use kanáre par khench láe, aur baithkar achchhí achchhí to bartanón men jama' kar líñ, aur burí burí phenk dín. 49 Dunyá ke ákhir men aisá hí hogá ; ki firishte niklenge, aur sharíron ko rástbázon men se judá karenge, aur unhen ág ki bhaṭti men dál denge ; 50 wahán roná aur dánton ká písná hogá.

51 Kyá tum yih sab báten samajh gaye ? Unhon ne us se kahá ; Hán. 52 Us ne un se kahá ; Is liye har faqíh jo ásmán ki bádsháhat ká shágird baná hai, us ghar ke málík ki mánind hai, jo apne khazáne men se nayí aur puráni chízen nikáltá hai.

53 Jab Yisú' yih tamsílen khatm kar chuká, to aisá húá ki wahán se rawána ho gayá. 54 Aur apne watan men ákar un ke 'ibádatkháne men unhen aisí ta'lím dene lagá, ki wuh hairán hokar bole, ki Is ko yih hikmat aur mu'jize kahá se mil gaye ? 55 Kyá yih baṛhai ká betá nahín ? aur is ki mán ká nám Maryam, aur is ke bhái Ya'qub, aur Yúsuf, aur Shama'un, aur Yahúdáh nahín ? 56 Aur kyá is ki sab bahinen hamáre hán nahín ? Phir yih sári báten is ko kahán se á gayín ? 57 Aur unhon ne us ke sabab se thokar khái.

Magar Yisú' ne un se kahá, ki Nabí apne watan aur apne ghar ke siwá, aur kahin be'izzat nahin hotá. 58 Aur us ne un ki bei'tiqadí ke sabab wahán bahut se mu'jize na dikháe.

14 Us waqt chauthái mulk ke hákim Herodes ne Yisú' ki shuhrat suní, 2 aur apne khádimon se kahá, ki Yih Yúhanná baptisma denewálá hai; wuh murdon men se jí uṭhá hai, is liye us se yih mu'jize záhir hote hain. 3 Kyúnki Herodes na apne bhái Filippus ki biwi Herodiyás ke sabab Yúhanná ko pakarkar bándhá, aur qaidkháne men dál diyá thá; 4 is liye ki Yúhanná né us se kahá thá, ki Is ká rakhná tujhe rawá nahin. 5 Aur wuh harchand use qatl karná cháhtá thá, magar 'ámm logon se qartá thá, kyunki wuh use nabí jánte the. 6 Lekin jab Herodes ki salgirih húi, to Herodiyás ki betí ne mahfil men náchkar, Herodes ko khush kiyá. 7 Is par us ne qasam khákar us se wa'da kiyá, ki Jo kuchh tú mangegi, tujhe dungá. 8 Wuh apni mán ke sikháne se bolí, ki Yúhanná baptisma denewále ká sir thál men yahin mujhe mangwá de. 9 Bádsháh gam-gín húá, magar apni qasamon aur mihmánon ke sabab us ne hukm diyá, ki de diyá jáe; 10 aur ádmí bhejkar, qaidkháne men Yúhanná ká sir katwá diyá. 11 Aur us ká sir thál men láyá gayá, aur latkí ko diyá gayá; aur wuh use apni mán ke pás le gayi. 12 Aur us ke shágirdon ne ákar lásh uṭhá li, aur use dafn kar diyá, aur jákar Yisú' ko khabar dí.

13. Jab Yisú' ne yih suná, to wahán se kishti par alag kisi wírán jagah ko rawána húá; aur log yih sunkar shahr shahr se paidal us ke pichhe gaye. 14 Us ne utarkar barí bhí dekhí, aur use un par tars áyá; aur us ne un ke bímáron ko achchhá kar diyá. 15 Aur jab shám húi, to shágird us ke pás ákar bole, ki Jagah wírán hai, aur ab waqt guzar gayá hai; logon ko rukhsat kar de, táki gánwon men jákar apne wáste kháná mol len. 16 Yisú' ne un se kahá, ki In ká jáná zarür nahin; tum hí inhen kháne ko do. 17 Unhoñ ne us se kahá, ki Yahán hamáre pás páñch rotiyon aur do machhliyon ke siwá áur kuchh nahin. 18 Us ne kahá; Unhen yahán mere pás le áo. 19 Aur us ne

logon ko ghás par baithne ká hukm diyá; phir us ne wuh páñch rotiyán, aur do machhliyan líñ, aur ásmán ki taraf dekhkar barakat cháhi, aur torkar shágirdon ko rotiyán dín, aur shágirdon ne logon ko. 20 Aur sab khákar ser ho gaye, aur unhoñ ne bache húe tukron se bhari húi bárah tokriyán utháin. 21 Aur khánewále, siwá 'auraton aur bachchon ke, páñch hazár mard ke qarib the.

22 Aur us ne fauran shágirdon ko majbúr kiyá, ki kishti par sawár hokar us se pahle pár chale jáen, jab tak wuh logon ko rukhsat kare. 23 Aur logon ko rukhsat karke 'aláhida du'á mangne ke liye pahár par chaṛh gayá; aur jab shám húi, to wahán akelá thá. 24 Magar kishti us waqt jhil ke bich men thi, aur lahrón se dagmagá rahí thi, kyunki hawá mukháliif thi. 25 Aur wuh rát ke chauthé pahar jhil par chaltá húá un ke pás áyá. 26 Shágird use jhil par chalte húe dekhkar ghabrá gaye aur kahne lage, ki Bhút hai; aur dar ke máre chillá uṭhe. 27 Yisú' ne fauran un se kahá; Khátir ja-ma'rakkho; main hún; daro nahin. 28 Patras ne us se jawáb men kahá; Ai Khudáwand, agar tú hai, to mujhe hukm de, ki pání par chalkar tere pás aúñ. 29 Us ne kahá; A'. Patras kishti se utarkar, Yisú' ke pás jáne ke liye pání par chalne lagá. 30 Magar jab hawá dekhí, to dar gayá, aur jab dúbne lagá, to chillákar kahá; Ai Khudáwand, mujhe bachá! 31 Yisú' ne fauran háth baṛhákar use pa-kaṛ liyá, aur us se kahá; Ai kámi-tiqád, tú ne kyún shakk kiyá? 32 Aur jab wuh kishti par chaṛh áe, to hawá tham gayi. 33 Aur jo kishti par the, unhoñ ne use sijda karke kahá; Yaqínán tú Khudá ká Betá hai.

34 Wuh pár jákar Gannesarat ke 'iláqe men pahunche. 35 Aur wahán ke logon ne use pahchánkar, us sáre girdnawáh men khabar bhejí, aur sab bímáron ko us ke pás láe; 36 aur wuh us kí minnat karne lage, ki us kí poshák ká kanára hí chhú len; aur jitnoñ ne chhúá, wuh achchhe ho gaye.

15 Us waqt Farísion aur faqíshon ne Yarúshalem se Yisú' ke pás ákar kahá, ki 2 Tere shágird buzurgon ki riwáyat ko kyún tál dete hain, ki roti kháte waqt háth

nahin dhote ? 3 Us ne jawab men un se kahá, ki Tum apni riwayat se Khudá ká hukm kyün tál dete ho ? 4 Kyunki Khudá ne farmaya hai, ki Báp ki aur mán ki izzat kar; aur, Jo báp yá mán ko burá kahe, wuh zarur ján se mārá jáe. 5 Magar tum kahte ho, ki Jo koi báp yá mán se kahe, ki Jis chiz ká tujhe mujh se fáida pahunch saktá thá, wuh Khudá ki nazr ho chuki; 6 to wuh apne báp ki izzat na kare. Pas tum ne apni riwayat se Khudá ká kalám bátil kar diyá. 7 Al ryákáro, Yasha'yáh ne tumháre haqq men kyá khub nubuwat kí, ki

8 Yih ummat zabán se to meri izzat karti hai; magar in ká dil mujh se dür hai.

9 Aur yih befáida meri parastish karte hain;

Kyunki ádmion ke hukmoñ kí ta'lím dete hain.

10 Phir us ne logon ko pás bulákar un se kahá, ki Suno aur samjho; 11 jo chiz munh men jati hai, wuh ádmí ko nápák nahin karti, magar jo munh se nikalti hai, wuh ádmí ko nápák karti hai. 12 Is par shágirdon ne us ke pás ákar kahá; Kyá tú jánta hai, ki Farision ne yih bát sunkar thokar khái ? 13 Us ne jawab men kahá, ki Jo paudá mere ásmáni Báp ne nahin lagaya, ja se ukhárá jáegá. 14 Unhen chhoj do; wuh andhe ráh batánewále hain, aur agar andhe ko andhá ráh batáega, to donon gahe men gir parenge. 15 Patras ne jawab men us se kahá, ki Yih tamai hamen samjhá de. 16 Us ne kahá; Kyá tum bhi ab tak besimajh ho ? 17 Kyá nahin saimajte, ki jo kuchh munh men játá hai, wuh pet men partá, aur páekháne men nikal játá hai ? 18 Magar jo báten munh se nikalti hain, wuh dil se nikalti hain, aur wuh ádmí ko nápák karti hain. 19 Kyunki bure khayal, khúnreziyán, zinákáriyán, harámkáriyán, choriyán, fhúthi gawáhiyán, badgoiyán dil hí se nikalti hain. 20 Yihí báten hain, jo ádmí ko nápák karti hain; magar bagair háth dhoe kháná, kháná ádmí ko nápák nahin karti.

21 Phir Yisú wahán se nikalkar Súr aur Saidá ke iláqe ko rawána hua. 22 Aur dekho, ek Kan'ani 'aurat un sarhaddon se aikii, aur

pukárkar kahá, ki Al Khudáwand, Ibn i Dáud, mujh par rahm kar; ek bádrúh meri beti ko buri tarah satáti hai. 23 Magar us ne kuchh jawab use na diyá. Aur us ke shágirdon ne pás ákar, us se yih 'arz kí, ki Use rukhsat kar de, kyunki hamáre pichhe chillati hai. 24 Us ne jawab men kahá, ki Main Isráil ke gharáne kí kholi hui bheron ke siwá áur kisi ke pás nahin bhejá gayá. 25 Magar us ne ákar use síjda kiyá aur kahá; Al Khudáwand, meri madad kar. 26 Us ne jawab men kahá, ki Laikon ki roj lekar kutton ko dál deni achchhi nahin. 27 Us ne kahá; Hán, Khudáwand; kyunki kutte bhi un tukron men se kháte hain, jo un ke malíkon kí mez se girte hain. 28 Is par Yisú ne jawab men us se kahá; Al 'aurat, terá bařá hí imán hai; jaisá cháhti hai, tere liye waisá hí ho; aur us kí beti ne usi ghari shifá pái.

29 Phir Yisú wahán se chalkar, Galíl kí jhil ke nazdik áyá, aur pahár par chashkar wahin baith gaya. 30 Aur ek baři bhí langron, andhon, gúngon, tundon, aur bahut se áur bimaron ko apne sáth lekar us ke pás aí, aur unhen us ke pánwón men dál diyá; aur us ne unhen achchhá kar diyá; 31 chunáñchi jab logon ne dekhá, ki gúnge bolte, tunde tandurust hote, aur langre chalte phirte, aur andhe dekhte hain, to ta'ajjub kiyá, aur Isráil ke Khudá kí bařá kí.

32 Aur Yisú ne apne shágirdon ko pás bulákar kahá, ki Mujhe is bhír par tars átá hiai, kyunki yih tñ din se barábar mere sáth rahí hai, aur in ke pás kuchh kháne ko nahin; aur inhen bhuká rukhsat karná maiñ nahin cháhtá, kahin aisa na ho, ki ráh men thakkar rah jáen. 33 Shágirdon ne us se kahá, ki Biyábán men ham itni rotiyán kahán se láen, ki aisi baři bhír ko ser karen ? 34 Yisú ne un se kahá, ki Tumháre pás kitni rotiyán hain ? Wuh bole, Sát, aur thorí si chhotí machhliyán hain. 35 Us ne logon ko hukm diyá, ki zamín par baith jáen. 36 Aur un sáth rotiyon aur machhliyon ko lekar shukr kiyá, aur unhen torkar shágirdon ko detá gayá, aur shágird logon ko. 37 Aur sab khákar ser ho gaye, aur bache húe tukron se bhare húe sáth tokre utháé. 38 Aur khánewále, siwá 'aurat' un bachchon ke, chár hazár

mard the. 39 Phir wuh bhír ko rukhsat karke, kishtí par sawár húá, aur Magadan kí sarhaddon men á gayá.

16 Phir Farisión aur Sadúqion ne pás ákar, ázmáne ke liye us se darkhwást ki, ki Hamen koi ásmáni nishán dikhá. 2 Us ne jawáb men un se kahá, ki Shám ko tum kahte ho, ki Khulá rahegá, kyúnki ásmán lál hai. 3 Aur subh ko yih, ki A'j ándhi chalegi, kyúnki ásmán lál aur dhundhlá hai. Tum ásmán ki súrat men to tamiz karni jánte ho, magar zamánon kí 'álámaton men tamiz nahín kar sakte? 4 Is zámane ke bure aur zinákár log nishán talab karte hain, magar Yúnus ke nishán ke siwá, koi áur nishán un ko na diyá jáegá. Aur wuh unhen chhořkar chalá gayá.

5 Aur shágird pár játe waqt roṭí sáth lení bhúl gaye the. 6 Yísú' ne un se kahá; Khabardár, Farisión aur Sadúqion ke khamír se hoshýár rahna. 7 Wuh ápas men charchá karne lage, ki Ham roṭí nahín láe. 8 Yísú' ne yih ma'lum karke kahá; Ai kamítiqádo, tum ápas men kyún charchá karte ho, ki hamáre pás roṭí nahín? 9 Kyá ab tak nahín samajhte, aur un pánch hazár ádmion kí pánch roṭiyán tumhen yád nahín, aur na yih ki kitni tokriyán uṭháin? 10 Aur na un chár hazár ádmion kí sát roṭiyán, aur na yih ki kitne tokre uṭháe? 11 Kyá wajh hai, ki tum yih nahín samajhte, ki main ne tum se roṭí kí bábat nahín kahá? Farisión aur Sadúqion ke khamír se khabardár raho. 12 Tab un ki samajh men áyá, ki us ne roṭí ke khamír se nahín, balki Farisión aur Sadúqion kí ta'lím se khabardár rahne ko kahá thá.

13 Jab Yísú' Qaisariya Filippi ke 'lláqe men áyá, to apne shágirdon se yih púchhá, ki Log Ibn i A'dam ko kyá kahte hain? 14 Unhon ne kahá; Ba'z Yúhanná baptisma denewálá kahte hain, ba'z Eliyyáh, ba'z Yarmiyáh, yá nabión men se koi. 15 Us ne un se kahá; Magar tum mujhe kyá kahte ho? 16 Shama'un Patras ne jawáb men kahá; Tú zinda Khudá ká Betá Masih hai. 17 Yísú' ne jawáb men us se kahá, ki Mubárak hai tú, Shama'un BarYoná; kyúnki yih bát gosht aur khún ne nahín, balki mere Báp ne, jo ásmán par hai, tujh par

záhir kí hai. 18 Aur maiq bhí tujh se kahtá hún, ki Tú Patras hai, aur maiq is patthar par apni kalisiyá banáungá, aur 'álam i arwáh ke darwáze us par gálib na áenge. 19 Maiq ásmán kí bádsháhat kí kunjiyán tujhé dungá, aur jo kuchh tú zamin par bándhegá, wuh ásmán par bandhegá; aur jo kuchh tú zamin par kholegá, wuh ásmán par khulegá. 20 Us waqt us ne shágirdon ko bukm diyá, ki kisi ko na batáná, ki yih Masih hai. 21 Us waqt se Yísú' apne shágirdon par záhir karne lagá, ki Mujhe zarúr hai, ki Yarúshalem ko jáun, aur burzugen aur sardár káhiyon aur faqihon kí taraf se bahut dukh uṭháun, aur qatl kiyá jáun, aur tisare din jí uṭhún. 22 Is par Patras us ko alag le jákar use malámat karne lagá, ki Ai Khudáwand, Khudá na kare; yih tujh par hargiz nahín hone ká. 23 Us ne phirkar Patras se kahá; Ai Shaitán, mere sámne se dúr ho: tú mere liye ḥokar ká bá'is hai; kyúnki tú Khudá kí báton ká nahín, balki ádmion kí báton ká khayál rakhtá hai. 24 Us waqt Yísú' ne apne shágirdon se kahá, ki Agar koi mere pichhe ána cháhe, to apni khudí se inkár kare, aur apni salib uṭháe aur mere pichhe ho le. 25 Kyúnki jo koi apni ján bacháni cháhe, wuh use khoegá, aur jo koi mere wáste apni ján khoegá, wuh use páegá. 26 Aur agar ádmí sári dunya hásil kare aur apni ján ká nuqsán uṭháe, to use kyá fáida hogá? yá ádmí apni ján ke badle kyá degá? 27 Kyúnki Ibn i A'dam apne Báp ke jalál men apne firishton ke sáth áegá; us waqt har ek ko us ke kámon ke muwáfiq badla degá. 28 Main tum se sach kahtá hún, ki Jo yahán khare hain, un men se ba'z aise hain ki jab tak Ibn i A'dam ko us kí bádsháhat men áte húe na dekh lenge, maut ká maza hargiz na chakkhenge.

17 Chha din ke ba'd Yísú' ne Patras aur Ya'qub aur us ke bhái Yúhanná ko hamráh liyá, aur unhen ek únche paháṛ par alag le gayá; 2 aur un ke sámne us kí súrat badal gayi; aur us ká chihra súraj kí mánind chamká, aur us kí poshák nûr kí mánind safed ho gayi. 3 Aur dekho, Músá aur Eliyyáh us ke sáth báten karte húe unhen dikhál diye. 4 Patras ne Yísú' se kahá; Ai Khudáwand, hamará yahán rahna

achchhá hai ; marzí ho, to main yahán tín dere banáún, ek tere liye, ek Mússá ke liye, ek Eliyyáh ke liye. 5 Wuh bol hí rahá thá, ki dekho, ek níráni bádal ne un par sáya kar liyá, aur dekho, us bádal men se áwáz ái, ki Yih merá piyárá Betá hai, jis se main khush húp ; is kí suno. 6 Shágird yih sunkar munh ke bal gire, aur bahut hí dare. 7 Yisú' ne pás ákar unhen chhúá, aur kahá, ki Uthro, aur daro nahín. 8 Jab unhog ne apni áñkhen uٹháip, to ek Yisú' ke siwá aur kisi ko na dekhá.

9 Jab wuh pahár se utarte the to Yisú' ne unhen yih hukm diyá, ki Jab tak Ibn i A'dam murdon men se na jí uthe, jo kuchh tum ne dekhá hai us ká zikr kisi se na karná. 10 Us ke shágirdon ne us se púchhá, ki Phir faqsh yih kyúp kahte hain, ki Eliyyáh ká pahle ána zarúr hai ? 11 Us ne jawáb men kahá ; Eliyyáh albatta áegá, aur sab kuchh bahál karegá ; 12 lekin main tum se kahtá húp, ki Eliyyáh to áchuká, aur unhog ne us ko nahín pahcháná, balki jo cháhá, us ke sáth kiyá ; isi tarah Ibn i A'dam bhí un ke háth se dugh uṭháegá. 13 Tab shágird samajh gaye ki us ne ham se Yúhanná baptisma denewále kí bábat kahá hai.

14 Aur jab wuh bhír ke pás pa-hunche, to ek ádmí us ke pás áyá, aur us ke áge ghuṭne tekkar kahne lagá ; 15 Ai Khudáwand, mere beṭe par rahm kar, kyúnki us ko mirgi áti hai, aur wuh bahut dugh uṭhátá hai, is liye ki aksar ág men gir partá hai, aur aksar páni men bhí. 16 Aur main us ko tere shágirdon ke pás láyá thá, magar wuh use achchhá na kar sake. 17 Yisú' ne jawáb men kahá ; Ai bei'tiqád aur kajrau qaum, main kab tak tumháre sáth rahiungá ? kab tak tumhári bardáshth karungá ? use yahán mere pás le áo. 18 Yisú' ne use jhíká, aur badrúh us se nikal gayi, aur wuh lajká usi gharí achchhá ho gayá. 19 Us waqt shágirdon ne Yisú' ke pás alag ákar kahá, ki Ham is ko kyún na nikál sake ? 20 Us ne un se kahá ; Apne imán kí kamí ke sabab ; kyúnki main tum se sach kahtá húp, ki Agar tum men rái ke dáne ke barábar bhí imán hogá, to is pahár se kah sakoge, ki Yahán se sarakkar wahán chalá já, aur wuh chalá jaegá ; aur koi bát tumháre liye

námumkin na hogi. [21 Lekin yih qism du'á ke siwá áur kisi tarah nahín nikal sakti.]

22 Aur jab wuh Galil men rahte the, to Yisú' ne un se kahá, ki Ibn i A'dam ádmíon ke háth men hawále kiyá jáegá ; 23 aur wuh use qatl karenge, aur wuh tisre din zinda kiyá jáegá. Is par wuh bahut hí gaṅgín húe.

24 Aur jab Kafarnahúm men áe, to ním misqál lenewálop ne Patras ke pás ákar kahá ; Kyá tumhárá ustád ním misqál nahín detá ? 25 Us ne kahá ; Hán, detá hai. Aur jab wuh ghar men áyá, to Yisú' ne us ke bolne se pahle hí kahá ; Ai Shama'un, tú kyá samajhtá hai ? Dunyá ke bádsháh kin se mahsúl yá jizya lete hain ? apne beton se, yá gairon se ? 26 Jab us ne kahá, ki Gairon se ; to Yisú' ne us se kahá ; Pas beṭe barí húe. 27 Magar is liye ki ham unhen thokar na khiláep, tú jhíl par jákar bansi dál, aur jo machhlí pahle nikle use le ; aur jab us ká munh kholegá, to ek misqál milegá ; wuh lekar mere aur apne badle unhen de.

18 Us waqt shágird Yisú' ke pás ákar bole ; Pas ásmán kí bádsháhat men baṛá kaun hai ? 2 Us ne ek bachche ko pás bulákar use un ke bich men khará kar diyá, 3 aur kahá ; Main tum se sach kahtá húp, ki agar tum na phiro, aur bachchon kí mánind na bano, to ásmán kí bádsháhat men hargiz dákhl na hoge. 4 Pas jo koi apne áp ko is bachche kí mánind chhoṭá banáegá, wuh ásmán kí bádsháhat men baṛá hogá. 5 Aur jo koi aise bachche ko mere nám par qubúl kartá hai, wuh mujhe qubúl kartá hai ; 6 lekin jo koi in chhoṭon men se, jo mujh par imán láe hain, kisi ko thokar khilátá hai, us ke liye yih bihtar hai, ki ek baṛí chakkí ká pát us ke gale men latkáyá jáe, aur wuh gaṛre sámundar men dубo diyá jáe. 7 Thokaron ke sabab dunyá par afsos hai ; kyúnki thokaron ká lagná zarúr hai, lekin us ádmí par afsos hai, jis ke bá'is se thokar lage. 8 Pas agar terá háth yá terá pánw tujhe thokar khiláe, to use káṭkar apne pás se phenk de ; tundá yá langrá hokar zindagi men dákhl honá tere liye is se bihtar hai, ki do háth yá do pánw hote, tú hamesha kí ág men dálá jáe. 9 Aur agar teri ápkh tujhe thokar

kiláe, to use nikálkar apne pás se phenk de; káná hokar zindagi men dákhlí honá tere liye is se bihtar hai, ki do áñkhen hote, tú ág ke jahannam men dálá jáe. 10 Khabardár, in chheton men se kisi ko náchiz na janná; kyúnki main tum se kahtá húñ, ki A'smán par un ke firshte mere ásmání Báp ká munh har waqt dekhte hain. [11 Kyúnki Ibn i A'dam khoe húon ko dhúndhne aur naját dene áyá hai.] 12 Tum kyá samajhte ho? agar kisi ádmí ki sau bheñen hon, aur un men se ek bhaṭak jáe, te kyá wuh ninnánawe ko chhoṭkar aur paháron par jákar, us bhaṭkí húí ko na dhúndhégá? 13 Aur agar aisá ho ki use pae, to main tum se sach kahtá hún, ki wuh un ninnánawe ki nisbat jo bhaṭkí nahin, is bheñ ki ziyáda khushí karegá. 14 Isi tarah tumháre Báp ki jo ásmán par hai yih marzí nahin, ki in chhoṭon men se ek bhí halák ho.

15 Agar terá bhái terá gunáh kare, to já, aur akele men bát chit karke use samjhá; agar wuh terí sune, to tú ne apne bhái ko pá liyá. 16 Aur agar na sune, to áur ek do ádmion ko apne sáth le já, táki har ek bát do tñ gawáhon ki zabán se sábit ho jáe. 17 Agar wuh un ki bhí sunne se inkár kare, to kalisiyá se kah; aur agar kalisiyá ki bhí sunne se inkár kare, to tú use gairqaumwále aur mahsúl lenewále ke barábar ján. 18 Main tum se sach kahtá húñ, ki Jo kuchh tum zamín par báñdhoge, wuh ásmán par bandhégá; aur jo kuchh tum zamín par khologe, wuh ásmán par khulegá. 19 Phir main tum se kahtá hún, ki Agar tum men se do shakhs zamín par kisi bát ke liye, jise wuh mangte hon, ittifáq karen, to wuh mere Báp ki taraf se, jo ásmání par hai, un ke liye ho jáegi. 20 Kyúnki jahán do yá tñ mere nám par ikatthe hain, wahán main un ke bich men hán.

21 Us waqt Patras ne pás ákar us se kahá; Ai Khudáwand, agar merá bhái merá gunáh kartá rahe, to main kitni daf'a use mu'af karúñ? kyá sát daf'a tak? 22 Yisú' ne us se kahá; Main tujh se yih nahin kahtá, ki sát daf'a, balki sát daf'a ke sattar gune tak. 23 Pas ásmán ki bádsháhat us bádsháh kí mánind hai, jis ne apne naukaron se hisáb

lená chahá. 24 Aur jab hisáb lene lagá, to us ke sámne ek qarzdár házir kiyá gayá, jise das hazar toge dene the. 25 Magar chúnki us ke pás kuchh adá karne ko na thá, is liye us ke málík ne hukm diyá, ki Yih aur is ke jorú bachche, aur jo kuchh is ká hai, sab bechá jáe, aur qarz wusúl kar liyá jáe. 26 Pas naukar ne girkar use sijda kiyá aur kahá; Ai khudáwand, mujhe muhlat de, to main terá sárá qarz adá karúngá. 27 Us naukar ke málík ne tars khákar use chhoṭ diyá, aur us ká qarz bakhsh diyá. 28 Jab wuh naukar báhar niklá, to us ke hamkhidmaton men se ek us ko milá, jis par us ke sau dinár áte the; us ne us ko pakarkar us ká galá ghontá aur kahá, ki Jo merá átā hai, adá kar de. 29 Pas us ke hamkhidmat ne us ke sámne girkar us ki minnat ki aur kahá, Mujhe muhlat de, main tujhe adá kar dúngá. 30 Us ne na máná, balki jákar use qaidkháne men dál diyá, ki jab tak qarz adá na kar de, qaid rahe. 31 Pas us ke hamkhidmat yih hál dekhkar bahut gamgín húe, aur ákar apne málík ko sárá ahwál suná diyá. 32 Is par us ke málík ne us ko pás bulákar us se kahá; Ai sharír naukar, main ne wuh sárá qarz tujhe is liye bakhsh diyá ki tú ne meri minnat ki thi; 33 kyá tujhe lázim na thá, ki jaisá main ne tujh par rahm kiyá, tú bhí apne hamkhidmat par rahm kartá? 34 Aur us ke málík ne gusse hokar, us ko jalládon ke hawále kiyá, ki jab tak tamám qarz adá na kar de, qaid rahe. 35 Isi tarah tumháre sáth merá ásmání Báp bhí karegá, agar tum men se har ek apne bhái ko dil se mu'af na kare.

19 Jab Yisú' yih báten khatm kar chuká, to aisá húá ki Galíl se rawána hokar, Yordan ke pár Yahúdiya ki sarhaddon men áyá; 2 aur us ke pichhe ek barí bhí ho lí, aur us ne unhen wahán achchhá kiyá.

3 Aur Farisi use ázmáne ke wáste us ke pás áe aur kahne lage; Kyá har ek sabab se apni bíwi ká chhoṭ dená rawá hai? 4 Us ne jawáb men kahá; Kyá tum ne nahin pañhá, ki jis ne unhen banáyá, us ne ibtidá hí se unhen mard aur 'aurat baniákar kahá, ki 5 Is sabab se mard báp se aur mán se judá hokar, apni bíwi

ke sáth rahegá, aur wuh denop ek jism honge ? 6 Pas wuh do nahin, balki ek jism hain. Is liye jise Khudá ne jorá hai, use ádmí Judá na kare. 7 Unhöñ ne us se kahá ; Phir Músá ne kyún hukm diyá hai, ki taláqnáma dekar use chhoř de ? 8 Us ne un se kahá, ki Músá ne tumhári sakhtdiñ ke sabab tumhen apni bíwiyon ke chhoř dene kí ijazat dí, magar ibtidá se aisá na thá. 9 Aur main tum se kahtá hün, ki Jo koí apni bíwi ko harámkári ke siwá kisi áur sabab se chhoř de, aur dúsri se biyáh kare, wuh ziná kartá hai ; aur jo koí chhoři húi se biyáh kar le wuh bhi ziná kartá hai. 10 Shágirdon ne us se kahá, ki Agar mard ká bíwi ke sáth aisá hí hál hai, to biyáh karná hí achchhá nahín. 11 Us ne un se kahá, ki Sab is bát ko qubúl nahín kar sakte, magar wuhí jinhen yih qudrat dí gayí hai. 12 Kyúnki ba'z khoje aise hain, jo mán ke peť hí se aise paidá húe, aur ba'z khoje aise hain, jinhen ádmion ne khoja banáyá, aur ba'z khoje aise hain, jinhen ne ásmán kí bádsháhat ke liye apne áp ko khoja banáyá. Jo qubúl kar saktá hai, wuh qubúl kare.

13 Us waqt log bachchon ko us ke pás láe, taki wuh un par háth rakkhe aur du'á mánge, magar shágirdon ne unhen jhirká. 14 Lekin Yisú' ne kahá ; Bachchon ko mere pás áne do, aur unhen mana' na karo, kyúnki ásmán kí bádsháhat aison hí kí hai. 15 Aur wuh un par háth rakhkar wahán se chalá gayá.

16 Aur dekho, ek shakhs ne pás ákar us se kahá ; Ai ustád, main kaun sí neki karún, taki hamesha kí zindagi páun ? 17 Us ne us se kahá, ki Tú mujh se neki kí bábat kyún púchhtá hai ? nek to ek hí hai ; lekin agar tú zindagi men dákhil honá cháhtá hai, to hukmon par 'amal kar. 18 Us ne us se kahá ; Kaun se hukmon par ? Yisú' ne kahá ; Yih, ki Khún na kar ; Ziná na kar ; Chori na kar ; Jhúthí gawáhi na de ; 19 Apne báp kí aur mán kí 'izzat kar ; aur apne pařausí se apni mánind mahabbat rakh. 20 Us jawán ne us se kahá, ki Main ne in sab par 'amal kiyá hai ; ab mujh men kis bát kí kamí hai ? 21 Yisú' ne us se kahá ; Agar tú kámí honá cháhtá hai, to já, apná mál o asbáb bechkar garibon ko de ;

tujhe ásmán par khazána milegá ; aur ákar mere pichhe ho le. 22 Magar wuh jawán yih bát sunkar gangín hoke chalá gayá, kyúnki bará maldár thá.

23 Aur Yisú' ne apne shágirdon se kahá ; Main tum se sach kahtá hün, ki daulatmand ká ásmán kí bádsháhat men dákhil honá mushkil hai. 24 Aur phir tum se kahtá hün, ki úpt ká súl ke náke men se nikal jáná is se ásán hai, ki daulatmand Khudá kí bádsháhat men dákhil ho. 25 Shágird yih sunkar bahut hí hairán húe, aur bole, ki Phir kaun naját pá saktá hai ? 26 Yisú' ne un kí taraf dekhkar kahá, ki Yih ádmion se to nahin ho saktá, lekin Khudá se sab kuchh ho saktá hai. 27 Is par Patras ne jawáb men us se kahá, ki Dekh, ham to sab kuchh chhořkar tere pichhe ho liye hain ; pas ham ko kyá milegá ? 28 Yisú' ne un se kahá ; Main tum se sach kahtá hün ; ki jab Ibn i A'dam nayi paidáish men apne jalál ke takht par baithegá, to tum bhi jo mere pichhe ho liye ho, bárah takhton par baithkar, Isráil ke bárah qabilon ká insáf karoge. 29 Aur jis kisi ne gharon, yá bháiyon, yá bahinon, yá báp, yá mán, yá bachchon, yá kheton ko mere nám kí khátir chhoř diyá hai, us ko sau guná milegá aur hamesha kí zindagi ká wáris hogá. 30 Lekin bahut se awwal ákhir ho jáenge, aur ákhir awwal.

20 Kyúnki ásmán kí bádsháhat us ghar ke málík kí mánind hai, jo sawere niklá,

taki apne angúri bág men mazdúr lagáe. 2 Aur us ne mazdúron se ek dínár roz thahrákar, unhen apne bág men bhej diyá. 3 Phir pahar din chare ke qarib nikalkar, us ne auron ko bázár men bekár khare dekhá, 4 aur un se kahá ; Tum bhi bág men chale jáo ; jo wájib hai, tumheq dungá. Pas wuh chale gaye. 5 Phir us ne do pahar aur tíse pahar ke qarib nikalkar waisá hí kiyá. 6 Aur koí ek ghanṭá dín rahe, phir nikalkar auron ko khare páyá, aur un se kahá ; Tum kyún yahán tamám dín bekár khare rahe ? 7 Unhöñ ne us se kahá ; Is liye ki kisi ne ham ko mazdúri par nahín lagáyá. Us ne un se kahá ; Tum bhi bág men chale jáo. 8 Jab shám húi, to bág ke málík ne apne kárinde se kahá, ki Mazdúron ko bulá, aur pichhlon se

lekar pahlon tak unhen mazdúrī de
ge... 9 Jab wuh áe jo ghanṭā bhar
din rahe lagae gaye the, to unhen ek
ek dinár milá. 10 Jab pahle mazdúr
áe, to unhon ne yih samjhá, ki hamen
ziyada milegá, aur un ko bhí ek hí ek
dinár milá. 11 Jab milá, to ghar
ke málík se yih kahkar shikáyat
karne lage, ki 12 In pichhlon ne
ek hí ghanṭá kám kiyá hai, aur tú ne
iáhen tumháre barábar kar diyá, jin hon
ne din bhar ká bojh utháyá, aur sakht
dhúp sahi. 13 Us ne jawáb dekar
un men se ek se kahá; Miyán, main
tere sáth beinsáfi nahín kartá; kyá
terá mujh se ek dinár nahín thahrá
thá? 14 Jo terá hai uthá le, aur
chalá já; merí marzí yih hai, ki jitná
tujhe detá hún, is pichhle ko bhí utná
hí dún. 15 Kyá mujhe rawá nahín,
ki apne mál ko jo chahúun so karún?
Yá tú is liye ki main nek hún, buri na-
zar se dekhtá hai? 16 Isi tarah ákhír
awwal ho jáenge, aur awwal ákhír.

17 Aur Yisú' Yarúshalem játe men
bárah shágirdon ko alag le gayá, aur
ráh men un se kahá; 18 Dekho,
ham Yarúshalem ko játe hain, aur
Ibn i A'dam sardár káhthon aur faqihon
ke hawale kiyá jáegá, aur wuh
us ke qatl ká hukm denge, 19 aur
use gaírqaumon ke hawale karenge,
táki wuh use thaṭthon men uráen, aur
kojé máren, aur salib par chaháen,
aur wuh tisre din zinda kiyá jáegá.

20 Us waqt Zabdí ke beton ki
mán ne, apne beton ke sáth us ke
sáme ákar sijda kiyá, aur us se
kuchh 'arz karne lagi. 21 Us ne
us se kahá, ki Tú kyá chahí hai?
Us ne us se kahá; Farmá, ki yih mere
do bete terí bádsháhat men ek terí
dahiní, aur ek terí báin taraf baithé.
22 Yisú' ne jawáb men kahá; Tum
nahín jánte, ki kyá mangte ho. Jo
piyála main píne ko hún, kyá tum pí
sakte ho? Unhon ne us se kahá; Pi
sakte hain. 23 Us ne un se kahá;
Merá piyála to pioge, lekin apne dahine
báen kisi ko bithá dená merá kám
nahín, magar jin ke liye mere Báp
ki taraf se taiyár kiyá gayá, unhní
ke liye hai. 24 Aur jab dason ne
yih suná, to un donon bháiyon se
khafá húe. 25 Magar Yisú' ne un-
hen pás bulákar kahá; Tum jánte
ho, ki gaírqaumon ke sardár un par
hukúmat chaláte, aur amír un par
ikhtiyár jatáte hain. 26 Tum men

aisé na hogá, balki jo tum men bap-
honá chahé, wuh tumhárá khádim
bané, 27 aur jo tum men awwal
honá chahé, wuh tumhárá gulám
bané: 28 chunáchi Ibn i A'dam is
liye nahín áyá, ki khidmat le, balki
khidmat kare, aur apni ján bahuterog
ke badle fidye men de..

29 Aur jab wuh Yarísho se nikalte
the, to ek barí bhír us ke píchhe ho. 30 Aur dekho, do andhon ne jo ráh
ke kanáre baithé húe the, yih sunkar,
ki Yisú' já rahá hai, chillákar kahá;
Ai Khudáwand, Ibn i Dáúd, ham par
rahm kar. 31 Logon ne unhen dántá
ki chup rahan; lekin wuh áur bhí
chillákar bole; Ai Khudáwand, Ibn i
Dáúd, ham par rahm kar. 32 Yisú'
ne khare hokar unhen buláyá aur
kahá; Tum kyá chahíte ho, ki main
tumháre liye kartá? 33 Unhon ne
us se kahá; Ai Khudáwand, yih ki
hamári ánkhen khul jáep. 34 Yisú'
ko taras áyá, aur us ne un ki ánkhon
ko chhúá; aur wuh fauran bíná ho
gaye, aur us ke píchhe ho liye.

21 Aur jab wuh Yarúshalem ke
nazdik pahunché, aur Zai-
tún ke pahár par Baithage ke
pás áe, to Yisú' ne do shágirdon ko
yih kahkar bhejá, ki 2 Apne sáme
ke gáyw men jáo; wahán pahunchte
hí ek gadhi bandhi húi, aur us ke sáth
bachcha tumheng milegá; unhen khol-
kar mere pás le áo. 3 Aur agar koí
tum se kuchh kahé, to kahná, ki Yih
Khudáwand ko darkár hain; wuh
fí'lfaur unhen bhej degá. 4 Yih is
liye húá, ki jo nabi ki ma'rifat kahá
gayá thá, wuh púrá ho, ki

5 Siyyon ki beti se kaho, ki

Dekh, terá Bádsháh tere pás áta
hai;

Wuh halím hai, aur gadhe par
sawár hai;

Balki ládú ke bachche par.

6 Pas shágirdon ne jákar, jaisá Yisú'
ne unhen hukm diyá thá, waisá hí
kiyá; 7 aur gadhi aur bachche ko
lákar apne kapre un par dále; aur
wuh un par baith gayá. 8 Aur bhír
men ke aksar logon ne apne kapre
ráste men bichháe, aur áuron ne
darakhton se daliyán kátkar ráh men
phailáin. 9 Aur bhír jo us ke áge
áge játi aur píchhe píchhe chalí áti
thí, pukár pukárkar kahí thi, ki Ibn
i Dáúd ko Hoshá'ná, mubárik hat
wuh jo Khudáwand ke nám par áta

hai, 'alam i bála par Hosha'ná.
10 Aur jab wuh Yarishalem men dákhlí húá, to sáre shahr men halchal par gayi, aur log kahne lage ; Yih kaun hai ? 11 Bhí ke logon ne kahá ; Yih Galil ke Násarat ká nabí Yisú' hai.

12 Aur Yisú' ne Khudá kí haikal men dákhlí hokar, un sab ko nikál diyá, jo haikal men kharíd o farokht kar rahe the, aur sarráfon ke takhte aur kabútarfaroshon kí chaukiyán ulat dín, 13 aur un se kahá ; Likhá hai, ki Merá ghar du'a ká ghar kahláegá ; magar tum use dákúon kí khoh banáte ho. 14 Aur andhe aur langré haikal men us ke pás áe ; aur us ne unhen achchhá kiyá. 15 Lenkin jab sardár káhínon aur faqíhon ne un 'ajíb kámon ko, jo us ne kiye, aur lajkon ko haikal men Ibn i Dáud ko Hosha'ná pukárte dekhá, to khafá hokar us se kahne lage ; 16 Tú sustá hai, ki yih kyá kahte hain ? Yisú' ne un se kahá ; Hán ; kyá tum ne yih kabhi tahín paṛhá, ki Bachchon aur shírkhwáron ke munh se tú ne hamd ko kámil karáyá ? 17 Aur wuh unhen chhoṭkar shahr ke báhar Bait'aníyyáh men gayá, aur rát ko wahín rahá.

18 Aur jab subh ko phir shahr men játá thá, to use bhúk lagí. 19 Aur anjír ká ek darakht ráh ke kanáre dekhkar us ke pás gayá, aur Patton ke siwá us men kuchh na pákar us se kahá, ki A'yanda tujh men kabhi phal na lage. Aur anjír ká darakht usí dam súkh gayá. 20 Shágirdon ne yih dekhkar ta'ajjub kiyá, aur kahá ; Yih anjír ká darakht kyúnpkar ek dam men súkh gayá ? 21 Yisú' ne jawáb men un se kahá ; Main tum se sach kahtá hún, ki Agar ímán rakkho aur shakk na karo, to na sirf wuh karoge, jo anjír ke darakht ke sáth húá, balki agar is paháṛ se bhí kahoge, ki Tú ukhaṛ já, aur samundar men já paṛ, to yih ho jáegá. 22 Aur jo kuchh du'a men ímán ke sáth mangoge, wuh sab tumhen milegá.

23 Aur jab wuh haikal men ákar ta'lím de rahá thá, to sardár káhínon, aur qaum ke buzurgon ne us ke pás ákar kahá ; Tú in kámon ko kis ikhtiyár se kartá hai ? aur kis ne tujhe yih ikhtiyár diyá hai ? 24 Yisú' ne jawáb men un se kahá, ki Main bhí tum se ek bát púchhtá hún ; agar wuh mujhe batáoge, to main bhí tum ko

batáungá, ki in kámon ko kis ikhtiyár se kartá hún. 25 Yúhanná ká baptisma kahán se thá ? ásmán kí taraf se, yá insán kí taraf se ? Wuh ápas men saláh karne lage, ki Agar ham kahen, Ásmán kí taraf se, to wuh ham se kahegá, phir tum ne kyún us ká yaqín na kiyá ? 26 Aur agar kahen, Insán kí taraf se, to ham 'awámm se darte hain, kyunki sab Yúhanná ko nabí jánte hain. 27 Pas unhon ne jawáb men Yisú' se kahá, ki Ham nahín jánte. Us ne bhí un se kahá ; Main bhí tumhen nahín batátá, ki in kámon ko kis ikhtiyár se kartá hún. 28 Tum kyá samajhte ho ? Ek ádmí ke do bete the ; us ne pahle ke pás jákar kahá ; Betá, já ; áj angúri bág men kám kar. 29 Us ne jawáb men kahá ; Main nahín jáungá ; magar pichhe pachhtákar gayá. 30 Phir dúsre ke pás jákar us ne isí tarah kahá. Us ne jawáb diyá ; Achchhá janáb : magar gayá nahín. 31 Indonon men se kaun apne báp kí marzí bajá láyá ? Wuh bole ; Pahlá. Yisú' ne un se kahá ; Main tum se sach kahtá hún, ki Mahsúl lenewále aur kasbián tum se pahle Khudá kí bádsháhat men dákhlí hotí hain. 32 Kyunki Yúhanná rástbázi kí taríq par tumháre pás áyá, aur tum ne us ká yaqín na kiyá, magar mahsúl lenewálon aur kasbión ne us ká yaqín kiyá ; aur tum yih dekhkar pichhe bhí na pachhtae, ki us ká yaqín kar lete.

33 Ek áur tamsíl suno. Ek ghar ká málík thá, jis ne angúri bág lagayá, aur us ke cháron taraf iháta gherá aur us men hauz khodá, aur burj banáyá, aur use bágbanon ko theke par dekar pardes chalá gayá. 34 Aur jab phal ká mausim qarib áyá, to us ne apne naukaron ko bágbanon ke pás apna phal lene ko bhejá. 35 Aur bágbanon ne us ke naukaron ko pakarkar kisi ko pítá, aur kisi ko qatl kiyá, aur kisi ko sangsár kiyá. 36 Phir us ne áur naukaron ko bhejá, jo pahlon se ziyáda the, aur unhon ne in ke sáth bhí usí tarah kiyá. 37 A'khir us ne apne bete ko un ke pás yih kahkar bhejá, ki Wuh mere bete ká to liház karengé. 38 Jab bágbanon ne bete ko dekhá, to ápas men kahá, ki Yihí wáris hai ; áo, ise qatl karke is kí míras par qabza kar len. 39 Aur use pakarkar bág se báhar nikálá, aur qatl kar diyá.

40 Pas jab bág ká málík áegá, to un bágbánōn ke sáth kyá karegá ?
41 Unhon ne us se kahá ; Un bure ádmón ko buri tarah halák karegá, aúr bág ká theká áur bágbánōn ko degá, jo mausim par us ko phal den.
42 Yisú' ne un se kahá ; Kyá tum ne kitáb i muqaddas men kabhi nahín narhá, ki

Jis patthar ko mi'máron ne radd kiyá,

Wuhí kone ke sire ká patthar ho gayá ;

Yih Khudáwand kí taraf se húá, Aur hamári nazar men 'ajíb hai ?

43 Is liye main tum se kahtá hún, ki Khudá kí bádsháhat tum se le lí jáegí, aur us qaum ko, jo us ke phal láe, de dí jáegí. **44** Aur jo is patthar par giregá, us ke tukre tukre ho jáenge, magar jis par wuh giregá, use pís dálegá. **45** Aur jab sardár ká-hinon aur Farisión ne us kí tamsile suníñ, to samajh gaye, ki hamáre haqq men kahtá hai. **46** Aur wuh us ke pakarne kí koshish men the, lekin logon se darte the, kyúnki wuh use nabi jánte the.

22 Aur Yisú' phir un se tam-sílon men kahne lagá, ki

2 A'smán kí bádsháhat us bádsháh kí mánind hai, jis ne apne bete kí shádí kí ; **3** aúr apne naukaron ko bhejá kí buláe húon ko shádí men buláen ; magar unhon ne ána na cháhá. **4** Phir us ne áur naukaron ko yih kahkar bhejá, ki Buláe húon se kaho, ki Dekho, main ne ziyáfat taiyár kar lí hai ; mere bail aur moṭe moṭe jánwär zabh ho chuke hain, aur sab kuchh taiyár hai ; shádí men áo. **5** Magar wuh beparwáí karke chal diye, koi apne khet ko, koi apni saudágari ko, **6** aúr báqion ne us ke naukaron ko pakaṭkar be'izzat kiyá, aur már dálá. **7** Bádsháh ko gussa áyá, aur apná lashkar bhejkar, un khünón ko halák kar diyá, aur un ká shahr phúnk diyá. **8** Tab us ne apne naukaron se kahá, ki Shádí kí ziyáfat to taiyár hai, magar buláe húe láiq na the. **9** Pas ráston ke nákon par jáo, aur jitne tumhen milen, shádí men bulá láo. **10** Aur wuh naukar báhar ráston par jákar, jo unhen mile, kyá bure kyá bhale, sab kó jama' kar láe, aur shádí kí mahfil mihmánón se bhar gayi. **11** Aur jab bádsháh mihmánón ke dekhne kó

andar áyá, to us ne wahán ek ádmí ko dekhá, jo shádi kí poshák pahine húe na thá ; **12** aur us se kahá ; Miyán, tú shádi kí poshák pahine bagair yahán kyúnkar á gayá ? Lekin us ká munh band ho gayá. **13** Is par bádsháh ne khádimón se kahá ; Us ke háth pánw bándhkar us ko báhar andhere men dál do ; wahán roná aur dánton ká písná hogá. **14** Kyúnki buláe húe bahut hain, magar barguzida thore.

15 Us waqt Farisión ne jákar mashwara kiyá, ki use kyúnkar báton men phansáen. **16** Pas unhon ne apne shágirdon ko Herodion ke sáth us ke pás bhejá, aur unhon ne kahá ; Ai ustád, ham jánte hain kí tú sachchá hai, aur sachchái se Khudá kí ráh kí ta'lím detá hai, aur kisi kí parwá nahín kartá ; kyúnki tú kisi ádmí ká tarafdar nahín. **17** Pas hamen batá, tú kyá samajhtá hai ? Qaisar ko jizya dená rawá hai, yá nahín ? **18** Yisú' ne un kí sharárat jánkár kahá ; Ai riyákaró, mujhe kyún ázmáte ho ? **19** Jizye ká sikka mujhe dikháo. Wuh ek dinár us ke pás le áe. **20** Us ne un se kahá ; Yih súrat aur nám kis ká hai ? **21** Unhon ne us se kahá ; Qaisar ká. Is par us ne un se kahá ; Pas jo Qaisar ká hai, Qaisar ko, aur jo Khudá ká hai, Khudá ko adá karo. **22** Unhon ne yih sunkar ta'ajjub kiyá, aur use chhoṭkar chale gaye.

23 Usí din Sadúqí, jo kahte hain, ki qiyámat hai hí nahín, us ke pás áe, aur us se yih suwál kiyá, ki

24 Ai ustád, Músá ne kahá thá kí Agar koi beaulád mar jáe, to us ká bhái us kí bíwi se biyáh kar le, aur apne bhái ke liye nasl paidá kare. **25** Ab hamáre darmiyan sát bhái the ; aur pahlá biyáh karke mar gayá, aur is sabab se, ki us ke aulád na thi, apni bíwi apne bhái ke liye chhoṭ gayá ; **26** isi tarah dúsra aur tísra bhí, sátwen tak. **27** Sab ke píchhe wuh 'aurat bhí mar gayi. **28** Pas wuh qiyámat men un sáton men se kis kí bíwi hogí ? kyúnki sab ne us se biyáh kiyá thá. **29** Yisú' ne jawáb men un se kahá, ki Tum gumráh ho, is liye kí na kitáb i muqaddas ko jánte ho, na Khudá kí qudrat ko. **30** Kyúnki qiyámat men biyáh shádi na hogí, balki log ásmán par firishton kí mánind hongé. **31** Magar murd-

on ke jí uthne ki bábat, jo Khudá ne tumhen farmáyá thá, kyá tum ne wuh nahín parhá, ki 32 Main Ibráhím ká Khudá, aur Izháq ká Khudá, aur Ya'qub ká Khudá hún? Wuh to murdon ká Khudá nahín, balki zindon ká hai. 33 Log yih sunke us ki ta'lím se hairán húe.

34 Aur jab Farisón ne suná, ki us ne Sadúqion ká mugh band kar diyá, to wuh jama' ho gaye; 35 aur un men se ek 'álím i shara' ne ázmáne ke liye us se púchhá; 36 Ai ustád, Tauret mep kaun sá hukm bařá hai? 37 Us ne us se kahá, ki Khudáwand apne Khudá se apne sáre dil, aur apni sári ján, aur apni sári 'aql se mahabbat rakh. 38 Bařá aur pahlá hukm yihí hai. 39 Aur dúsrá us ki mánind yih hai, ki Apne pařausí se apne barábar mahabbat rakh. 40 In hi do hukmon par tamám Tauret aur ambiyá ke sahifon ká madár hai.

41 Aur jab Farisi jama' húe, to Yisú' ne un se yih púchhá, 42 ki Tum Masih ke haqq men kyá samajhte ho? Wuh kis ká betá hai? Unhon ne us se kahá; Dáud ká. 43 Us ne un se kahá; Pas Dáud Rúh ki hidáyat se kyúnkar use Khudáwand kahtá hai, ki

44 Khudáwand ne mere Khudáwand se kahá;

Meri dahini taraf baith,
Jab tak main tere dushmanon
ko tere pánwon ke níche na
kar dún?

45 Pas jab Dáud us ko Khudáwand kahtá hai, to wuh us ká betá kyúnkar thahrá? 46 Aur koi us ke jawáb men ek bát na bol saká, aur na us din se phir kisí ne us se suwál karne ki jur'at ki.

23 Us waqt Yisú' ne bhí se aur apne shágirdon se yih báten kahín, ki 2 Faqíh aur Farisi Músá ki gaddí par baithé hain; 3 pas jo kuchh wuh tumhen batáen, wuh sab karo aur máno, lekin un ke se kám na karo, kyúnki wuh kahte hain, aur karte nahín. 4 Wuh aise bhári bojh, jin ká utháná mushkil hai, bándhkar logon ke kandhon par rakhte hain, magar áp unhen apni ungli se bhí hiláná nahín cháhte. 5. Wuh apne sab kám logon ke dikháne ko karte hain, kyúnki apne ta'wíz bare banáfe, aur apni pošhák ke kanáre chauré rakhte hain;

6 aur ziyáfaton men sadrnishini, aur 'ibádatkhánon men a'lá darje ki kursián, 7 aur bázaron men salám, aur ádmíon se Rabbi kahláná pasand karte hain. 8 Magar tum Rabbi na kahláo; kyúnki tumhárá ustád ek hí hai, aur tum sab bhái ho. 9 Aur zamín par kisi ko apná báp na kaho; kyúnki tumhárá Báp ek hí hai, jo ásmáni hai. 10 Aur na tum hádí kahláo; kyúnki tumhárá hádí ek hí hai, ya'ní Masih. 11 Lekin jo tum men bařá hai, wuh tumhárá khádim bane. 12 Aur jo koi apne áp ko bařá banáegá, wuh chhotá kiyá jáegá; aur jo apne áp ko chhotá banáegá, wuh bařá kiyá jáegá.

13 Ai riyákár faqího aur Farisí, tum par afsos hai! ki ásmán ki bádsháhat logon par band karte ho; kyúnki na to áp dákhil hote ho, aur na dákhil hone wálon ko dákhil hone dete ho.

[14 Ai riyákár faqího aur Farisí, tum par afsos hai! ki tum bewa 'auraton ke gharon ko dabá baithte ho, aur dikháwe ke liye namáz ko túl dete ho: tumhen ziyáda sazá hogi.]

15 Ai riyákár faqího aur Farisí, tum par afsos hai! ki ek muríd karne ke liye tarí aur khushkí ká datra karte ho, aur jab wuh muríd ho chuktá hai, to use apne se dúná jahannam ká farzand baná dete ho.

16 Ai andhe ráh batánewálo, tum par afsos hai! jo kahte ho, ki Agar koi maqdis ki qasam kháe, to kuchh bát nahín; lekin agar maqdis ke sone ki qasam kháe, to us ká páband hogá. 17 Ai ahmaqo aur andho, kaun sá bařá hai? soná, yá maqdis jis ne sone ko muqaddas kiyá? 18 Aur phir kahte ho, ki Agar koi qurbángáli ki qasam kháe, to kuchh bát nahín, lekin jo nazr us par charhí ho, agar us ki qasam kháe, to us ká páband hogá. 19 Ai andho, kaun si baří hai? nazr, yá qurbángáh jo nazr ko muqaddas kartí hai? 20 Pas jo qurbángáh ki qasam khátá hai, wuh us ki, aur sab chízon ki jo us par hain, qasam khátá hai. 21 Aur jo maqdis ki qasam khátá hai, wuh us ki aur us ke rahnewále ki qasam khátá hai. 22 Aur jo ásmán ki qasam khátá hai, wuh Khudá ke takht ki, aur us par baithnewále ki qasam khátá hai.

23 Ai riyákár faqího aur Farisí, tum par afsos hai! ki podine aur

aur zíre par dabyaki dete ho; aur tum ne shari'at ki ziyada bhari báton, ya'ni insáf aur rahm aur mán ko chhor diyá hai. Lázim thá, ki yih bhí karte, aur wuh bhí na chhorte. 24 Ai andhe ráh batánewalo, jo machchhar ko to chhante ho, aur ún̄t ko nigal játé ho.

25 Ai riyákár faqího aur Farísio, tum par afsos hai! ki piyále aur rikábi ko úpar se sáf karte ho, magar wuh andar lút aur náparhezgári se bhare hain. 26 Ai andhe Farísí, pahle piyále aur rikábi ko andar se sáf kar, taki úpar se bhí sáf ho jáen.

27 Ai riyákár faqího aur Farísio, tum par afsos hai! ki tum safedi phiri húi qabron ki mánind ho, jo úpar se to khúbsúrat dikhái deti hain, magar andar murdon ki haddiyon, aur har tarah ki najásat se bhari húi hain. 28 Isí tarah tum bhí záhir meg to logon ko rástbáz dikhái dete ho, magar bátin men riyákári aur bedini se bhare hue ho.

29 Ai riyákár faqího aur Farísio, tum par afsos hai! ki nabion ki qabren banáte, aur rástbázon ke maqbare árásta karte ho, 30 aur kahte ho, ki Agar ham apne báp-dádá ke zamáne meg hote, to nabion ke khún meg ua ke sharík na hote. 31 Is tarah tum apni nisbat gawáhi dete ho, ki ham nabion ke qátilon ke farzand hain. 32 Garaz apne báp-dádá ká paimána bhar do. 33 Ai sánpo, ai afa'i ke bachcho, tum jabannam ki sazá se kyúñkar bachoge? 34 Is liye deko, main nabion aur dánáon aur faqíhon ko tumháre pás bhetjá hún; un meg se ba'z ko qatl karoge, aur salib par chaṛháoge, aur ba'z ko apne 'ibádatkhánog men koje mår-oge, aur shahr ba shahr satáte phiroge; 35 taki sab rástbázon ká khún, jo zamín par baháyá gayá, tum par áe; rástbáz Hábíl ke khún se lekar Birikyah ke bete Zakaryáh ke khún tak, jise tum ne maqdís aur qurbángáh ke darmiyán qatl kiyá. 36 Main tum se sach kahtá hún, ki Yih sab kuchh is zamáne ke logon par aégá.

37 Ai Yarúshalem, ai Yarúshalem, tú je nabion ko qatl kartí hai, aur jo tere pás bheje gaye, unhen sangsár kartí hai! kitni hí bár main ne cháha, ki jis tarah murgi apne

bachchon ko paron tale jama' kar leti hai, usí tarah main bhí tere lañkon ko jama' kar lún, magar tum ne na cháhá! 38 Dekho, tumhárá ghar tumháre liye wírán chhorá játá hai. 39 Kyunki main tum se kahtá hún, ki Ab se mujhe phir hargiz na dekhoge, jab tak na kahoge, ki Mubárik hai wuh jo Khudawand ke nám par áta hai.

24 Aur Yisú' haikal se nikalkar já rahá thá, ki us ke shágird alag us ke pás áe, taki use haikal ki 'imárateñ dikháen. 2 Us ne jawáb men un se kahá; Kyá tum in sab chizon ko nahín dekhte? Main tum se sach kahtá hún, ki Yahán kisi patthar par patthar báqí na rahegá, jo giráyá na jaegá.

3 Aur jab wuh Zaitún ke pahár par baithá thá, to us ke shágird alag us ke pás ákar bole; Hamen batá ki yih báten kab hongí? aur tere áne aur dunyá ke ákhir hone ká nishán kyá hogá? 4 Yisú' ne jawáb men un se kahá, ki Khabardár, koí tumhen gumráh na kar de. 5 Kyunki bahutere mere nám se áenge, aur kahenge ki Main Masih hún, aur bahut se logon ko gumráh karenge. 6 Aur tum lañaiyan, aur lañayon ki awáh sunoge; khabardár, ghabrá na jána; kyunki in báton ká wáqi' honá zarúr hai, lekin us waqt khátima na hogá.

7 Kyunki qaum par qaum, aur bádsháhat par bádsháhat chaṛhái karegi; aur jagah jagah kái parenge, aur bhaunjhál áenge. 8 Lekin yih sab báten musíbaton ká shuru' hí hongí. 9 Us waqt log tumhen taklíf dene ke liye pakarwáenge, aur tumhen qatl karenge, aur mere nám ke sabab sári qaumén tum se 'adáwat rakkhengi. 10 Aur us waqt bahutere thokar kháenge, aur ek dúsre ko pakarwáenge, aur ek dúsre se 'adáwat rakkhenge. 11 Aur bahut se jhúthe nabi ut्त kháte honge, aur bahuteron ko gumráh karenge.

12 Aur bedini ke bárh jáne ke sabab bahuteron ki mahabbat thandí par jáegi. 13 Magar jo ákhir tak bardásht karegá, wuh naját páegá. 14 Aur bádsháhat ki is khushkhabbari ki manádi tamáni dunyá men hogi, taki sab qaumón ke liye gawáhi ho; aur us waqt khátima hogá. 15 Pas jab tum us ujáñnewáli

makrúh chíz ko, jis ká zík Dániyál nabi kí ma'rífat húá, muqaddas maqám men khará húá dekho, (parhne-wálá samajh le,) 16 to jo Yahúdiya men hon, wuh paháron par bhág jáen : 17 jo kothe par ho, wuh apnē ghar ká asbáb lene ko niche na utre ; 18 aur jo khet men ho, wuh apná kaprá lene ko píchhe na lauṭe. 19 Magar un par afsos hai, jo un dinon men hámila hon, aur jo dúdh pilátí hon ! 20 Pas du'á mángo, ki tumhen járon meg yá Sabt ke din bhágná na paṛe ; 21 kyunki us waqt aisi barí musíbat hogi, ki dunyá ke shurú' se na ab tak húi, na kabhi hogi. 22 Aur agar wuh din ghaṭae na játe, to koi bashar na bachtá ; magar barguzídon kí khátir wuh din ghaṭae jáenge. 23 Us waqt agar koi tum se kahe, ki Dekho, Masih yahán hai, yá wahán hai, to yaqín na karná. 24 Kyunki jhúthe Masih aur jhúthe nabi uth khare honge, aur aise baṛe nishán aur 'ajíb kám díkháenge, ki agar mumkin ho, to barguzídon ko bhí gumráh kar lep. 25 Dekho, main ne pahle hí tum se kah diyá hai. 26 Pas agar wuh tum se kahep, ki Dekho, wuh biyábán men hai, to báhar na jáná ; Dekho, wuh koṭhriyon men hai, to yaqín na karná. 27 Kyunki jaise bijli púrab se kaundhkar pachchhim tak dikhái deti hai, waise hí Ibn i A'dam ká ána hogá. 28 Jaháp murdár hai, wahán giddh jama' ho jáenge.

29 Aur fauran un dinon kí musíbat ke ba'd súraj tárík ho jáegá, aur chánd apní raushná na degá, aur sitáre ásmán se girenge, aur ásmán-on kí quwwaten hilá jaengí : 30 aur us waqt Ibn i A'dam ká nishán ásmán par dikhái degá ; aur us waqt zamin kí sári qaumen chháti píṭengí aur Ibn i A'dam ko barí qudrat aur jalál ke sáth ásmán ke bádalón par áte dekhengí. 31 Aur wuh narsinge kí barí áwáz ke sáth apne firishton ko bhejegá, aur wuh us ke barguzídon ko cháron taraf se ásmán ke is siren se us siren tak jama' karenge.

32 Ab anjir ke darakht se ek tamsil síkho : júnhi us kí dálí narm hoti aur patte nikalte hain tum ján lete ho, ki garmi nazdik hai : 33 isi tarah jab tum in sab báton ko dekho, to ján

lo ki wuh nazdik, balki darwáze par hai. 34 Main tum se sach kahtá hún, ki Jab tak yih sab báteñ na ho len, yih nasi hargiz tamám na hogi. 35 Ásmán aur zamín tal jáenge, lekin merí báteñ hargiz na talengi. 36 Lekin us din aur us gharí kí bábat koi nahín jántá, na ásmán ke firishte, na Betá, magar sirf Báp. 37 Jaisá Núh ke dinon men húá, waisá hí Ibn i A'dam ke áne ke waqt hogá. 38 Kyunki jis tarah tufán se pahle ke dinon men log kháte píte the, aur un men biyáh shádí hoti thi, us din tak, ki Núh kishti meg dákhi húá, 39 aur jab tak tufán ákar un sab ko bahá na le gayá, un ko khabar na húi, isi tarah Ibn i A'dam ká ána hogá. 40 Us waqt do ádmí khet men honge ; ek le liyá jáegá, aur dúsra chhoṛ diyá jáegá. 41 Do 'auraṭen chakkí písti hongí ; ek le lí jáegi, aur dúsri chhoṛ di jáegi. 42 Pas jágte raho ; kyunki tum nahin jánté, ki kis din tumhárá Khudáwand aegá. 43 Lekin yih ján rakkho, ki agar ghar ke málík ko ma'lum hotá, ki chor rát ke kaun se pahar aegá, to jágtá rahtá, aur apne ghar men naqb hone na detá. 44 Is liye tum bhí taiyár raho ; kyunki jis gharí tumhen gumán bhí na hogá, Ibn i A'dam á jáegá. 45 Pas wuh diyá-natdár aur 'aqlmand naukar kaun sá hai, jise málík ne apne naukar chákaron par muqarrar kiyá, taki waqt par unhen kháná de ? 46 Mubarak hai wuh naukar, jise us ká málík ákar aisa hí karté páe. 47 Main tum se sach kahtá hún, ki Wuh use apne sáre mál ká mukhtár kar degá. 48 Lekin agar wuh kharáb naukar apne dil men yih kahkar, ki Mere málík ke áne men der hai, 49 apne hamkhidmaton ko máná shurú' kare, aur sharábion ke sáth kháe píe ; 50 to us naukar ká málík aise din ki wuh us kí ráh na dekhतá ho, aur aisi gharí ki wuh na jántá ho, ámaujud hogá ; 51 aur khúb kore lagákar us ko riyáksón men shámil karegá ; wahán roná aur dántón ká písná hogá.

25 Us waqt ásmán kí bádshá-hat un das kunwáriyop kí mánind hogi, jo apni apni mash'aleñ lekar dulhá ke istiqbál ko niklín. 2 Un men páñch bewuqúf,

sar pánch 'aqlmand thín. 3 Jo bewuqúf thín, unhen ne apni mash'a-lén to le lín, magar tel apne sáth na liyá. 4 Magar 'aqlmandon ne apni mash'alon ke sáth apni kuppiyon men tel bhi le liyá. 5 Aur jab dulhá na der lagái, to sab úngne lagín aur so gayin. 6 A'dhi rát ko dhúm machí, ki Dekho, dulhá á gayá! Us ke istiqbál ko niklo. 7 Us waqt wuh sab kunwáriyán uthkar apni apni mash'alen durust karne lagín. 8 Aur bewuqúfon ne 'aqlmandon se kahá, ki Apne tel men se kuchh hamen bhi de do; kyunki hamári mash'alen bujhí játi haín. 9 'Aqlmandon ne jawáb men kahá, ki Sháyat hamáre tumháre donon ke liye púrá na ho; bihtar yih hai, ki bechnewálon ke pás jákar apne wáste mol le lo. 10 Jab wuh mol lene já rahí thín, to dulhá á pahunchá; aur jo taiyár thín, wuh us ke sáth shádi men chalí gayin, aur darwáza band kiyá gayá. 11 Pichhe wuh báqí kunwáriyán bhi áin aur kahne lagín; Ai Khudáwand, ai Khudáwand, hamáre liye darwáza khol de. 12 Us ne jawáb men kahá; Main tum se sach kahtá hún, ki main tumhen nahín jántá. 13 Pas jágte raho, kyunki tum na us din ko jánte ho, na us gharí ko.

14 Kyunki yih us ádmí ká sá hál hai, jis ne pardes játe waqt, apne ghar ke naukaron ko bulákar, apná mál un ke supurd kiyá. 15 Aur ek ko pánch tore diye, dúsre ko do, tísre ko ek; ya'ní har ek ko us kí liyáqat ke muwáfiq diyá, aur pardes chalá gayá. 16 Jis ko pánch tore mile the, us ne fauran jákar un se len den kiyá, aur pánch tore áur paidá kar liye. 17 Isí tarah jise do mile the, us ne bhi do áur kamáe. 18 Magar jis ko ek milá thá, us ne jákar zamin khodi, aur apne málík ká rupaya chhipá diyá. 19 Barí muddat ke ba'd un naukaron ká málík áyá, aur un se hisáb lene lagá. 20 Jis ko pánch tore mile the, wuh pánch tore áur lekar áyá, aur kahá; Ai Khudáwand, tú ne pánch tore mere supurd kiye the; dekh, main ne pánch tore áur kamáe. 21 Us ke málík ne us se kahá; Ai achchhe aur diyánatdár naukar, shábásh! tú thore men diyánatdár rahá, main tujhe bahut chizón ká mukhtár ba-

náungá: apne málík kí khushi meg sharík ho. 22 Aur jis ko do tore mile the, us ne bhí pás ákar kahá; Ai Khudáwand, tú ne do tore mere supurd kiye the; dekh, main ne do tore áur kamáe. 23 Us ke málík ne us se kahá; Ai achchhe aur diyánatdár naukar, shábásh! tú thore men diyánatdár rahá, main tujhe bahut chizón ká mukhtár banáungá; apne málík kí khushi men sharík ho. 24 Aur jis ko ek torá milá thá, wuh bhí pás ákar kahne lagá; Ai Khudáwand, main tujhe jántá thá, ki tú sakht ádmí hai, aur jahán nahín boyá, wahán se káttá hai, aur jahán nahín bakherá, wahán se jama' kartá hai; 25 pas main dará, aur jákar terá torá zamín men chhipá diyá: dekh, jo terá hai wuh maujúd hai. 26 Us ke málík ne jawáb men us se kahá; Ai sharír aur sust naukar, tú jántá thá, ki jahán main ne nahín boyá, wahán se káttá hún, aur jahán main ne nahín bakherá, wahán se jama' kartá hún; 27 pas tujhe lázim thá, ki merá rupaya sáhúkáron ko detá, to main ákar apná mál súd samet le letá. 28 Pas is se wuh torá le lo, aur jis ke pás das tore hain, use de do. 29 Kyunki jis kisi ke pás hai, use diyá jaegá, aur us ke pás ziyáda ho jaegá; magar jis ke pás nahín hai, us se wuh bhi, jo us ke pás hai, le liyá jaegá. 30 Aur is nikamme naukar ko báhar andhere men dál do; wahán roná aur dántón ká písná hogá. 31 Jab Ibn i A'dam apne jalál men áegá, aur sab firishte us ke sáth áenge, to us waqt wuh apne jalái ke taqht par baltheágá; 32 aur sab qaumén us ke sámane jama' kí jáengí, aur wuh ek ko dúsre se judá karegá, jaise charwáhá bherón ko bakriyon se judá kartá hai; 33 aur bherón ko apne dahine, aur bakriyon ko báen khařá karegá. 34 Us waqt bádsháh apne dahini taraf-wálon se kahegá, ki A'o, mere Báp ke mubárak logo; jo bádsháhat biná e 'álam ke waqt se tumháre liye talyár kí gayí hai, use mírás men lo; 35 kyunki main bhúká thá, tum ne mujhe kháná khiláyá; main piyásá thá, tum ne mujhe pání phláyá; main pardesi thá, tum ne mujhe apne ghar men utárá; 36 nangá thá, tum ne mujhe kaprá

pahináyá ; bimár thá, tum ne meri khabar li ; qaid men thá, tum mere pás áe. 37 Tab rástbáz jawáb men us se kahenge ; Ai Khudawand, ham ne kab tujhe bhuká dekhkar kháná khiláyá, yá piyásá dekhkar pání piláyá ? 38 ham ne kab tujhe pardesí dekhkar ghar men utará ? yá nangá dekhkar kaprá pahináyá ? 39 ham kab tujhe bimár yá qaid men dekhkar tere pás áe ? 40 Bádshál jawáb men un se kahegá ; Main tum se sach kahtá húp, chúnki tum ne mere in sab se chhoṭe bháiyog men se kisi ek ke sáth yih kiyá, is liye mere hí sáth kiyá. 41 Phir wuh báig tarafwálop se kahegá ; Ai mal'uno, mere sámne se us hamesha kí ág men chale jáo, jo Iblís aur us ke firishtop ke liye taiyár kí gayi hai ; 42 kyúnki main bhuká thá, tum ne mujhe kháná na khiláyá ; piyásá thá, tum ne mujhe pání na piláyá ; 43 paradesí thá, tum ne mujhe ghar men na utará ; nangá thá, tum ne mujhe kaprá na pahináyá ; bimár aur qaid men thá, tum ne meri khabar na li. 44 Tab wuh bhí jawáb men kahenge ; Ai Khudawand, ham ne kab tujhe bhuká, yá piyásá, yá paradesí, yá nangá, yá bimár, yá qaid men dekhkar teri khidmat na kí ? 45 Us waqt wuh un se jawáb men kahegá ; Main tum se sach kahtá húp, chúnki tum ne in sab se chhoṭon men se kisi ek ke sáth yih na kiyá, is liye mere sáth na kiyá. 46 Aur yih hamesha kí sazá páené, magar rástbáz hamesha kí zindagi.

26 Aur jab Yisú' yih sab báten khatm kar chuká, to aisá huá ki us ne apne shágirdon se kahá ; 2 Tum jánte ho, ki do din ke ba'd 'Id i Fasah hogi, aur Ibn i A'dam maslúb hone ko pakarwáyá jáegá. 3 Us waqt sardár káhin aur qaum ke buzurg Káifá nám sardár káhin ke díwánkháne men jama' ho gaye ; 4 aur saláh kí, ki Yisú' ko fareb se pakarkar qatl karen. 5 Magar kahte the, ki 'Id ko nahín, aisá na ho ki logon men balwá ho jáe.

6 Aur jab Yisú' Bait'aniyyáh men Shama'un kohí ke ghar men thá, 7 to ek 'aurat sang i marmar ki 'itrání men qímati 'itr lekar us ke pás ái, aur jab wuh kháná kháne

baiṭhá thá, to us ke sir par dálá. 8 Shágird yih dekhkar khafa húe, aur kahne lage, ki Yih kis liye zái' kiyá gayá ? 9 Yih to bare dámón ko bikkar garibog ko diyá já saktá thá. 10 Yisú' ne yih jánkár un se kahá, ki Is 'aurat ko kyun diqq karte ho ? us ne to mere sáth bhalái kí hai. 11 Kyúnki garib gurbá to hamesha tumháre pás haip ; lekin main tumháre pás hamesha na rahúngá. 12 Aur is ne jo yih 'itr mere badan par dálá, yih mere dafn kí taiyári ke wáste kiyá. 13 Main tum se sach kahtá húp, ki Tamám dunyá men jahán kahin is khushkhabari kí manádi kí jáegi, yih bhí jo is ne kiyá, is kí yádgári men kahá jáegá.

14 Us waqt un bárah men se ek ne, jis ká nám Yahúdáh Iskariyotí thá, sardár káhinog ke pás jákar kahá, ki 15 Agar main use tumháre hawále kará dún, to mujhe kiyá doge ? Unhon ne use tis ru-payé tolkar de diye. 16 Aur wuh us waqt se us ke pakarwáne ká mauqa' dhúndhne lagá.

17 Aur 'Id i Fatír ke pahle din shágird Yisú' ke pás ákar bole ; Tú kahán cháhtá hai, ki ham tere liye Fasah kháne kí taiyári karen ? 18 Us ne kahá ; Shahri men fulán shakhs ke pás jákar us se kahná ; Ustád farmátá hai, ki Merá waqt nazdik hai ; main apne shágirdon ke sáth tere hán 'Id i Fasah karúngá. 19 Aur jaisá Yisú' ne shágirdon ko hukm diyá thá, unhon ne waisá hí kiyá aur Fasah taiyár kiyá. 20 Jab shám hui, to wuh bárah shágirdon ke sáth kháná kháne baiṭhá thá ; 21 aur jab wuh khá rahe the, to us ne kahá ; Main tum se sach kahtá húp, ki tum men se ek mujhe pakarwáegá. 22 Wuh bahut hí dilgír húe, aur har ek us se kahne lagá ; Ai Khudawand, kyá main húp ? 23 Us ne jawáb men kahá, ki Jis ne mere sáth tabáq men háth dálá hai, wuh mujhe pakarwáegá. 24 Ibn i A'dam to jaisá us ke haqq men likhá hai, játá hí hai ; lekin us ádmí par afsos hai, jis ke wasile se Ibn i A'dam pakarwáyá játá hai ! agar wuh ádmí paidá na hotá, to us ke liye achchhá hotá. 25 Us ke pakarwánawále Yahúdáh ne jawáb men kahá ; Ai Rabbi, kyá main

bhá? Us ne us se kahá; Tú ne kah diyá. 26 Jab wuh khá réne the to Yisú' ne rotí lí, aur barakat cháhkar torí, aur shágirdon kó dekar kahá; Lo, kháo, yih merá badán hai. 27 Phir piyála lekar shukr kiyá, aur unhen dekar kahá, ki Tum sab is men se pí lo; 28 kyunki yih 'ahd ká merá wuh khún hai, jo bahuteron ke liye gunahon ki mu'áfi ke wáste baháyá játá hai. 29 Main tum se kahtá hún, ki Angúr ká yih shíra phir kabhi na piúngá, us din tak ki tumháre sáth apne Báp ki bádsháhat men nayá na piú.

30 Phir wuh gít gákar báhar Zaitún ke pahár par gaye.

31 Us waqt Yisú' ne un se kahá, ki Tum sab isi rát meri bábat thokar kháoge; kyunki likhá hai, ki Main charwáhe ko mårungá, aur galle ki bheren paráganda ho jáengi. 32 Lekin main apne jí uñne ke ba'd tum se pahle Galíl ko jáungá. 33 Patras ne jawáb men us se kahá; Go sab teri bábat thokar kháen, lekin main kabhi thokar na kháungá. 34 Yisú' ne us se kahá; Main tujh se sach kahtá hún, ki Isi rát, murg ke báng dene se pahle, tú tñ bár merá inkár karegá. 35 Patras ne us se kahá; Agar tere sáth mujhe marná bhí paře, taubhi terá inkár hargiz na karungá. Aur sab shágirdon ne bhí isi tarah kahá.

36 Us waqt Yisú' un ke sáth Gatsamane nám ek jagah men áyá, aur apne shágirdon se kahá, ki Yahín baithe rahná, jab tak ki main wahán jákar du'a mangún. 37 Aur Patras aur Zabdí ke donon beton ko sáth lekar, gamgín aur beqarár hone lagá. 38 Us waqt us ne un se kahá; Meri ján nisháyat gamgín hai, yahán tak ki marne ki naubat pa-hunch gayí hai; tum yahán thahro, aur mere sáth jágte raho. 39 Phir thorá ágo bárhá, aur mujh ke bal girkar yih du'a mangí; Ai mere Báp, agar ho sake, to yih piyála mujh se tal jáe; táham jaisá main cháhtá hún waisá nahín, balki jaisá tú cháhtá hai waisá hí ho. 40 Phir shágirdon ke pás ákar unhen sote páyá, aur Patras se kahá; Kyúp, tum mere sáth ek gharí bhí na jág sake? 41 Jágo aur du'a mangó, taki ázmáish men na paře: rúh to

musta'idd hai, magar jism kamzor hai. 42 Phir debára us ne jákar yih du'a mangí; Ai mere Báp, agar yih mere piye bagair nahín tál saktá, to teri marzi púri ho. 43 Aur ákar unhen phir sote páyá, kyunki un ki ankhen nínd se bhari húi thiñ. 44 Aur unhen choṭkar phir chalá gayá, aur wuhí bát phir kahkar tarsi bár du'a mangí. 45 Tab shágirdon ke pás ákar un se kahá; Ab sote raho aur áram karo: dekho, waqt á pa-hunchá hai, aur Ibn i Ádam gunah-gáron ke háth men hawále kiyá játá hai. 46 Utho, chalen; dekho, merá pakarwánewálá nazdik á pa-hunchá hai.

47 Wuh yih kah hí rahá thá, ki Yahúdáh, jo un bárah men se ek thá, áyá, aur us ke sáth ek bári bhí talwáren aur láthiyán liye húe, sardár káhinop aur qaum ke buzurgon ki taraf se á pa-hunchí. 48 Aur us ke pakarwánewále ne unhen yih patá diyá thá, ki jis ká main bosa lún, wuhí hai; use pakar lená.

49 Aur fauran Yisú' ke pás ákar kahá; Ai Rabbi, salám; aur us ke bose liye. 50 Yisú' ne us se kahá; Miyán, jis kám ko áyá hai, wuh kar le. Is par unhon ne pás ákar Yisú' par háth dálá, aur use pakar liyá. 51 Aur dekho, Yisú' ke sáthiyon men se ek ne háth bárhákar apni talwár khenchí, aur sardár káhin ke naukar par chalákar us ká kán uřá diyá. 52 Yisú' ne us se kahá; Apni talwár ko miyán men kar le; kyunki jo talwár khenchte hain, wuh sab talwár se halák kiye jáenge. 53 A'yá tú nahlí samajhtá, ki main apne Báp se minnat kar saktá hún, aur wuh firishton ke bárah tuman se ziyáda mere pás abhi maujúd kar degá? 54 Magar wuh nawishte ki yúnhí honá zarur hai, kyunkar púre honge? 55 Usí gharí Yisú' ne bhí se kahá; Kyá tum talwáren aur láthiyán lekar mujhe dáku ki tarah pakarne nikle ho? Main har roz haikal men balthkar ta'lín detá thá, aur tum ne mujhe nahín pakrá.

56 Magar yih sab kuchh is liye húá hai, ki nabion ke nawishte púre hon. Is par sáre shágird use choṭkar bhág gaye.

57 Aur Yisú' ke pakarwánéwále us ko Káifá nám sardár káhin ke pás le gaye, jahán faqih aur buzurg

jama' ho gaye the. 58 Aur Patras fásile par us ke pichhe pichhe sardár káhin ke díwánkháne tak gayá, aur andar jákar piyádon ke sáth natija dekhne ko baith gayá. 59 Aur sardár káhin aur sáre sadr 'adálat-wále Yísú' ko már dálne ke wáste ta ke khiláf jhúthi gawáhi dhündhne lage, 60 magar na pái, go ki bahut se jhúthe gawáh áe. Lekin ákhir kár do gawáhon ne ákar kahá, ki 61 Is ne kahá hai; Main Khudá ke maqdis ko dhá saktá, aur tín din men use baná saktá hún. 62 Aur sardár káhin ne khare hokar us se kahá; Tú jawáb nahín detá? yih tere khiláf kyá gawáhi dete hain? 63 Magar Yísú' chupká hí rahá. Sardár káhin ne us se kahá; Main tujhe zinda Khudá kí qasam detá hún, ki agar tú Khudá ká Beṭá Masih hai, to ham se. kah de. 64 Yísú' ne us se kahá; Tú ne khud kah diyá; balki main tum se kahtá hún, ki is ke ba'd tum Ibn i A'dam ko Qádir i Mutlaq kí dahini taraf baithe, aur ásmán ke bádalon par áte dekhoge. 65 Is par sardár káhin ne yih kahkar apne kapre pháre, ki Us ne kufr baká hai; ab hamen gawáhon kí kyá hájat rahí? dekho, tum ne abhi yih kufr suná hai: tumhári kyá ráe hai? 66 Unhon ne jawáb men kahá; Wuh qatl ke láiq hai. 67 Is par unhon ne us ke munh par thuká, aur us ke mukke máre, aur ba'z ne tamánche márke kahá; 68 Ai Masih, hamen nubuwat se batá, ki kis ne tujhe márá?

69 Aur Patras báhar sahn men baithá húá thá, ki ek laundí us ke pás ákar bolí; Tú bhí Yísú' Galílí ke sáth thá. 70 Us ne sab ke sámmne yih kahkar inkár kiyá, ki Main nahín jántá, tú kyá kahtí hai. 71 Aur jab wuh deoṛhi men chalá gayá, to dúsri ne use dekhá, aur jo wahán the un se kahá; Yih bhí Yísú' Násarí ke sáth thá. 72 Us ne qasam kahkar phir inkár kiyá, ki Main is ádmí ko nahín jántá. 73 Thorí der ke ba'd, jo wahán khare the, unhon ne Patras ke pás ákar kahá, ki Be-shakk tú bhí un men se hai; kyunki teri bolí se bhí záhir hotá hai. 74 Is par wuh la'nat karne aur qasam kháne lagá, ki Main is ádmí ko nahín jántá; aur fr'lfaur murg ne báng dí. 75 Patras ko Yísú' kí wuh bát yád

ái jo us ne kahí thi, ki Murg ke báng dene se pahle tú tín bár merá inkár karegá. Aur wuh báhar jákar zár zár royá.

27 Jab subh húi, to sab sardár káhinon aur qaum ke buzurgon ne Yísú' ke khiláf mashwara kiyá ki use már dálen; 2 aur use bándhkar le gaye, aur Pílátus hákim ke hawále kiyá.

3 Jab us ke pákárwánéwále Yahúdáh ne yih dekhá ki wuh mujrim thahráyá gayá, to pachhtáyá, aur wuh tis rupaye sardár káhinon aur buzurgon ke pás pher láyá, aur kahá; 4 Main ne gunáh kiyá, ki bequsúr ko qatl ke liye pákárwáyá. Wuh bole; Hamen kyá? tú ján. 5 Aur wuh rupayon ko maqdis men phenkkar chalá gayá, aur jákar apne áp ko phánsi dí. 6 Sardár káhinon ne rupaye lekar kahá; Inhen haikal ke khazáne mey dálná rawá nahín, kyunki khún kí qímat hai. 7 Pas unhon ne saláh karke un rupayon se kumhár ká khet pardesiyon ke dafn karne ke liye kharídá. 8 Is sabab se wuh khet áj tak Khún ká khet kahlátá hai. 9 Us waqt jo Yirmayáh nabí kí ma'rífat kahá gayá thiá, wuh púrá húá, ki Jis kí qímat thahrái gayí thi, unhon ne us kí qímat ke wuh tis rupaye le liye; (us kí qímat ba'z baní Isráil ne thahrái thi;) 10 aur unhen kumhár ke khet ke wáste diyá, jaisá Khudá-wand ne mujhe hukm diyá.

11 Yísú' hákim ke sámne khará thá, aur hákim ne us se yih púchhá; Kyá tú Yahúdion ká bádsháh hai? Yísú' ne us se kahá; Tú khud kahtá hai. 12 Aur jab sardár káhin aur buzurg us par ilzám lagá rahe the, to us ne kuchh jawáb na diyá. 13 Is par Pílátus ne us se kahá; Kyá tú nahín suntá, ki yih tere khiláf kitni gawáhián dete hain? 14 Us ne ek bát ká bhí us ko jawáb na diyá, yahán tak ki hákim ne bahut ta'ajjub kiyá. 15 Aur hákim ká dastúr thá, ki 'I'd par logon kí khátir ek qaidí jise wuh cháhte the, chhoṛ detá thá. 16 Us waqt Bar Abbá nám un ká ek mashhúr qaidí thá. 17 Pas jab wuh ikaṭthe húe, to Pílátus ne un se kahá; Tum kise cháhte ho, ki main tumhári khátir chhoṛ dün? Bar Abbá ko, yá Yísú' ko jo Masih kahlátá hai? 18 Kyunki use ma'-

lúm thá, ki unhon ne is ko hasad se pakarwáyá hai. 19 Aur jab wuh taqht i 'adálat par baithá húá thá, to us kí bñi ne use kahlá bhejá, ki Táis rástbáz se kuchh kám na rakh; kyunki main ne áj khwáb men is kó sabab se bahut dugh utháyá hai. 20 Lekin sardár káhino aur buzurgon ne logon ko ubhárá, ki Bar Abbá ko máng len, aur Yisú' ko halák karáen. 21 Hákim ne un se kahá, ki In donon men se kis ko chahte ho, ki tumhári khátir chhor dún? Wuh bole; Bar Abbá ko. 22 Pilátus ne un se kahá; Phir Yisú' ko jo Masih kahlátá hai kyá karun? Sab ne kahá, ki Us ko salib dí jáe. 23 Us ne kahá; Kyún, us ne kyá burái kí hai? Magar wuh áur bñi chillá chillákar bole, ki Us ko salib dí jáe. 24 Jab Pilátus ne dekhá, ki kuchh ban nahín partá, balki ultá balwá hotá játá hai, to pání lekar logon ke rúbarú apne háth dhoe, aur kahá; Main is rástbáz ke khún se barí hún; tum jáno. 25 Sab logon ne jawáb dekár kahá, ki Is ká khún hamári aur hamári aulád kí gardan par! 26 Is par us ne Bar-Abbá ko un kí khátir chhor diyá, aur Yisú' ko kore lagwákar hawále kiyá, taki salib dí jáe.

27 Is par hákim ke sipáhion ne Yisú' ko qil'e men le jákar sári paltan us ke gird jama' kí; 28 aur us ke kapre utákar use qirmizi choga pahinayá; 29 aur kántón ká táj banákar us ke sir par rakkha, aur ek sarkandá us ke dahine háth men diyá, aur us ke áge għutnej tekkar use thatthon men uráne lage, ki Ai Yahūdion ke bádsháh, ádabi! 30 Aur us par thuká, aur wuhí sarkandá lekar us ke sir par märne lage. 31 Aur jab us ká thatthá kar chuke, to choge ko us par se utákar phir usí ke kapre use pahináe, aur salib dene ko le gaye.

32 Jab báhar áe, to unhen Shama'ún nam ek Kureñi ádmí milá; use begár men pakrá, ki us kí salib utháe. 33 Aur us jagah jo Gulguta, ya'ni khopri kí jagah, kahlati hai pahunchkar, 34 pit milí hui mai use píne ko dí, magar us ne chakkar píná na chahá. 35 Aur unhon ne use salib par charháyá, aur us ke kapre qur'a dálkar bánt liye, 36 aur wahán baithkar us kí nigah-

báni karne lage. 37 Aur us ká ilzám likhkar us ke sir se úpar lagá diyá, ki YIH YAHÚDION KÁ BÁDSHÁH YISÚ' HAI. 38 Us waqt us ke sáth do dákú salib par charháe gaye, ek dahine, aur ek báen. 39 Aur ráh chalnewále sir hilá hilákar us ko la'n ta'n karte, aur kahte the; 40 Ai maqdís ke dhánnewále, aur tin din men banánewále, apne taín bachá; agar tú Khudá ká Betá hñi, to salib par se utar á. 41 Isí tarah sardár káhín bñi, faqihon aur buzurgon ke sáth milke, thatthe se kahte the; 42 Is ne auron ko bacháyá, apne taín nahín bachá saktá. Yih to Isrálí ká bádsháh hñi; ab salib par se utar áe, to ham us par imán láen. 43 Is ne Khudá par bharosá rakkha hñi; agar wuh ise chahá hñi, to ab is ko chhuṛá le, kyunki is ne kahá thá; Main Khudá ká Betá hún. 44 Isí tarah dákú bñi, jo us ke sáth salib par charháe gaye the, us par la'n ta'n karte the.

45 Aur do pahar se lekar tisre pahar tak tamám mulk men andherá chháyá rahá. 46 Aur tisre pahar ke qarib Yisú' ne barí áwáz se chillákar kahá; Eli, Eli, lamá shabaqtaní? ya'ni Ai mere Khudá, ai mere Khudá, tú ne mujhe kyún chhor diyá? 47 Jo wahán khare the, un men se ba'z ne sunkar kahá; Yih Eliyyáh kí pukártá hñi. 48 Aur fauran un men se ek shakhs daurá, aur isfanj lekar sirke men duboyá, aur sarkande par rakhkar use chusáyá. 49 Magar báqion ne kahá; Thahar jáo, dekhen to, Eliyyáh use bacháne átá hñi, yá nahín. 50 Yisú' phir barí áwáz se chilláyá, aur ján de dí. 51 Aur maqdís ká parda úpar se niche tak phatkar do tukre ho gayá, aur zamín larzi aur chatánen tarak gayin; 52 aur qabren khul gayin, aur bahut se jism un muqaddasón ke jo so gaye the jí uthe; 53 aur us ke jí uthne ke ba'd qabron se nikalkar muqaddas shahr men gaye, aur bahuton ko dikhái diye. 54 Pas súbadár aur jo us ke sáth Yisú' kí nigahbáni karte the, bhaunchál aur tamám májará dekhkar, bahut hí dare aur bole, ki Beshakk yih Khudá ká Betá thá. 55 Aur wahán bahut sí 'auraten, jo Galil se Yisú' ke pichhe pichhe us kí khidmat karti hui ái thin, dür se dekh rahi thin

56 Un men Maryam Magdalini thi, aur Ya'qub aur Yoses ki mán Maryam, aur Zabdi ke beton ki mán.

57 Jab shám húi, to Yúsuf nám Arimatiyáh ká ek daulatmand shakhs áyá, jo khud bhi Yisú' ká shágird thá. 58 Us ne Pilátus ke pás jákar Yisú' ki lásh mangi. Is par Pilátus ne de dene ká hukm diyá.

59 Aur Yúsuf ne lásh ko lekar sáf mihin chádar men lapetá, 60 aur apni nayí qabr men rakh diyá, jo us ne chatan meg khudwái thi, aur ek bařá patthar qabr ke munh par lurhkáke chalá gayá. 61 Aur Maryam Magdalini, aur dúsri Maryam wahán qabr ke sáme baithí thín.

62 Dúsre din, jo talyári ke ba'd ká din thá, sardár káhinon aur Farísion ne Pilátus ke pás jama' hokar kahá; 63 Khudawand, hamen yád hai, ki us dhokebáz ne jíte jí kahá thá, ki Main tin din ke ba'd jí uthungá. 64 Pas hukm de, ki tisre din tak qabi kí hifázat kí jáe, kahin aisa na ho ki us ke shágird ákar use churá le jáen aur logon se kah dep, ki wuh murdon men se jí uthá: to yih pichhlá dhoká pahle se bhi burá hogá. 65 Pilátus ne un se kahá; Tumháre pás pahrewále hain; jáo, jahán tak tum se ho sake us kí hifázat karo. 66 Pas wuh pahrewálon se sáth lekar gaye, aur patthar par muhr karke qabr kí hifázat kí.

28 Aur sabt ke ba'd hafte ke pahle din, pau phatte waqt, Maryam Magdalini aur dúsri Maryam qabr ko dekhne áín. 2 Aur dekho, ek bařá bhaunchál áyá, kyúnki Khudawand ká firishta ásmán se utrá, aur pás ákar patthar ko lurkhá diyá, aur us par baith gayá. 3 Us kí súrat bijli kí mánind thi, aur us kí poshák barf kí mánind safed thi: 4 aur us ke dar ke máre nigahbán kánp uthe, aur murda se ho gaye. 5 Firishte ne 'auratop se kahá; Tum na daro, kyúnki main Jántá húi, ki tum Yisú' ko dhándhti

ho, jo maslúb húá thá. 6 Wuh yahán nahín hai, kyúnki apne kahne ke muwáfiq jí uthá hai; áo, yih jagah dekho, jahán Khudawand pařá thá; 7 aur jald jákar us ke shágirdon se kaho, ki Wuh murdon men se jí uthá hai; aur dekho, wuh tum se pahle Galil ko játá hai; wahán tum use dekhoge; dekho, main ne tum se kah diyá. 8 Aur wuh khauf aur barí khushi ke sáth qabr se jald rawána hokar, us ke shágirdon ko khabar dene daurin. 9 Aur dekho, Yisú' unhen milá, aur kahá; Salám. Unhon ne pás ákar us ke qadam pakre, aur use sijda kiyá. 10 Is par Yisú' ne un se kahá; Daro nahín; jáo, mere bháiyon ko khabar do, taki Galil ko chale jáen; wakáp mujhe dekhenge.

11 Jab wuh já rahi thín, to dekho, pahrewálon men se ba'z ne shahr men ákar tamám májará sardár káhinon se bayán kiyá. 12 Aur unhon ne buzurgon ke sáth jama' hokar saláh kí, aur sipáhion ko bahut rupaye diye aur bole; 13 Yih kah dená, ki Rát ko jab ham sote the, to us ke shágird ákar use churá le gaye. 14 Aur agar yih bát hákim ke kán tak pahunchi, to ham use samjhákar tumheq khatre se bachá lenge. 15 Pas unhon ne rupaye lekar, jaísá sikháe gaye the, waisá hí kiyá; aur yih bát áj tak Yahúdion mep mashhúr hai.

16 Aur gyárah shágird Galil ke us pahár par gaye, jo Yisú' ne un ke liye muqarrar kiyá thá. 17 Aur use dekhikar sijda kiyá, magar ba'z ne shakk kiyá. 18 Yisú' ne pás ákar un se báten kín, aur kahá, ki Á'smán aur zamin ká kull iktiyár mujhe diyá gayá hai. 19 Pas tum jákar sab qaumon ko shágird banáo, aur unhen Báp aur Beṭe aur Rúhu'l Quds ke nám par baptisma do; 20 aur unhen yih ta'lim do, ki un sab bátop par 'amal karen jin ká main ne tum ko hukm diyá; aur dekho, main dunyá ke áakhir tak ham- esha tumháre sáth húi.

MARQUUS KI' INJI'L

1 Khudá ke Bete Yisú' Masih
kí khushkhabari ká shurú'.

2 Jaisá Yasha'yáh nabi ke
sahife men likhá hai, ki

Dekh, main apná paigambar
tere áge bhejtá hún,

Jo terí ráh tayár karegá;

3 Biyábán men pukárnewále kí
áwáz áti hai, ki

Khudáwand kí ráh tayár kare,

Us ke ráste sídhe banáo;

4 Yúhanná áyá, aur biyábán men
baptisma detá, aur gunáhop kí
mu'áfi ke liye tauba ke baptisma
kí manádi kartá thá. 5 Aur Yahú-
diya ke mulk ke sab log aur Yarú-
shalem ke sab rahnewále nikalkar
us ke pás gaye, aur apne gunáhop
ká iqrár karke daryá e Yardan men
us se baptisma liyá. 6 Aur Yú-
hanná únt ke bálon ká libás pahine,
aur chame ká patká apni kamar se
báandhe rahtá, aur tiddiyán aur jangli
shahd khátá thá; 7 aur yih manádi
kartá thá, ki Mere ba'd wuh shakhs
ánewálá hai, jo mujh se zoráwar hai;
main is láiq nahín ki jhukkar us kí
jútiyon ká tasma kholún. 8 Main
ne to tumheq pání se baptisma diyá,
magar wuh tumheq Rúhu'l Quds
se baptisma degá.

9 Aur un dinog aisa húa, ki Yisú'
ne Galil ke Násarat se ákar Yardan
men Yúhanná se baptisma liyá.

10 Aur jab wuh pání se nikalkar
úpar áya, to fi'lfaur us ne ásmán ko
phatte, aur Rúh ko kabutar kí mánind
apne úpar starte dekhá: 11 aur
ásmán se áwáz ái, ki Tú merá piyárá
Beta hai, tujh se main khush hún.

12 Aur fi'lfaur Rúh ne use biyábán
men bhej diyá. 13 Aur wuh
biyatán men chális din tak Shaitán
se ázmaya gayá, aur jangli jánwaron
ke sáth raha kiyá; aur firshte us kí
kñidmat karte rahi.

14 Phir Yúhanná ke pakarwáe jáne
ki ba'd Yisú' ne Galil men ákar
Khudá kí khushkhabari kí manádi
ki, 15 aur kahá, ki Waqt púrá ho
gayá hai, aur Khudá kí bádsháhat

nazdik á gayi hai; tauba karo, aur
khushkhabari ko máno.

16 Aur Galil kí jhíl ke kanáre kanáre
játe húe, us ne Shama'un aur Sha-
ma'un ke bhái Andriyás ko jhíl men
jál dálte dekhá; kyunki wuh machh-
liyon ke pakarnewále the. 17 Aur
Yisú' ne un se kahá; Mere pichhe
chale áo, to main tumhen admioq
ká pakarnewálá banáungá. 18 Wuh
fi'lfaur jálog ko chhořkar us ke pichhe
ho liye. 19 Aur thorí dür báhkar,
us ne Zabdí ke bete Ya'qub aur us
ke bhái Yúhanná ko, kishti par jálog
kí marammat karte dekhá. 20 Us
ne fi'lfaur unhen buláyá; aur wuh
apne báp Zabdí ko kishti par maz-
dúron ké sáth chhořkar us ke pichhe
chale gaye.

21 Phir wuh Kafarnahúm men dák-
hil húe, aur wuh fi'lfaur sabt ke din
'ibádatkháne men jákar ta'lím dene
lagá. 22 Aur log us kí ta'lím se
hairán húe; kyunki wuh un ko faqih-
on kí tarah nahín, balki sahib i
ikhtiyár kí tarah ta'lím detá thá.
23 Aur fi'lfaur un ke 'ibádatkháne
men ek shakhs milá, jis men nápák
rúh thi; wuh yún kahkar chilláyá,
24 ki Ai Yisú' Násari! hamen tujh
se kya kám? Kyá tú hamen halák
karne áyá hai? Main tujhé jántá
hún, ki tú kaun hai—Khudá ká
Quddús hai. 25 Yisú' ne use jhírak-
kar kahá, Chup rah, aur us meq se
nikal já. 26 Pas wuh nápák rúh
use marókar, aur baři áwáz se
chillákar, us men se nikal gayi.
27 Aur sab log hairán húe, aur apas
men yih kahkar bahs karne lage, ki
Yih kya hai? Yih to nayi ta'lím
hai! Wuh nápák rúhon ko bhí
ikhtiyár ke sáth hukm detá hai, aur
wuh us ká hukm mánti hain. 28 Aur
fi'lfaur us kí shuhrat Galil ki us ta-
mám nawáhi men har jagah phail
gayi.

29 Aur wuh fi'lfaur 'ibádatkháne
se nikalkar, Ya'qub aur Yúhanná
ke sáth Shama'un aur Andriyás ke
ghar ae. 30 Shama'un kí sás tap

men parí thi, aur unhen ne fi'lfaur us kí khabar use dí. 31 Us ne pás jákar, aur us ká háth pakárke, use utháyá, aur tap us par se utar gayi, aur wuh un kí khidmat karne lagí.

32 Shám ko jab súraj dúb gayá, to log sáre bimáron ko aur un ko jin men badrúhen thín us ke pás láe. 33 Aur sárá shahr darwáze par jama' ho gayá. 34 Aur us ne bahuton ko, jo tarah tarah kí bimáron men giriftár the, achchhá kiya, aur bahut sí badrúhon ko nikálá; aur badrúhon ko bolne na diyá, kyúnki wuh use pahchánti thín.

35 Aur subh hí, din nikalne se bahut pahle, wuh uthkar niklá, aur ek wíráñ jagah men gayá, aur waháp du'a mángí. 36 Aur Shama'un aur us ke sáthí us ke pichhe gaye; 37 aur jab wuh milá, to us se kahá, ki Sab log tujhé dhúndh rahe hain. 38 Us ne un se kahá; A'o, ham áur kahín ás pás ke shahron men chalein, taki main wahág bhí manádi karún, kyúnki main ísi liye niklá hún. 39 Aur wuh sáre Galí men un ke 'ibádatkhánón men já jákar manádi kartá, aur badrúhon ko nikáltá rahá.

40 Aur ek kohí ne us ke pás ákar us kí minnat kí, aur us ke sámne ghotne tekkar us se kahá; Agar tú cháhe, to mujhe pák sáf kar saktá hai. 41 Us ne us par tars khákar háth barháyá, aur use chhúkar us se kahá; Main cháhtá húp, tú pák sáf ho já. 42 Aur fi'lfaur us ká koh játa rahá, aur wuh pák sáf ho gayá. 43 Aur us ne use tákíd karke fi'lfaur rukhsat kiya, 44 aur us se kahá; Khabardár, kisi se kuchh na kahna, magar jákar apne taig káhín ko dikhá, aur apne pák sáf ho jáne kí bábat un chízon ko jo Músá ne muqarrar kín, nazr guzrán, taki un ke liye gawáhi ho. 45 Lekin wuh báhar Jákár bahut charchá karne lagá, aur is hár ko aisá mash-hár kiya, ki Yisú' shahr men phir záhirá dákhlíl na ho saká, balki báhar wíráñ maqámon men rahá; aur log cháron taraf se us ke pás áte the.

2 Kai din ba'd jab wuh Kafarna-húm men phir dákhlíl húá, to suná gayá, ki wuh ghar men hai. 46 Phir itne ádmí jama' ho gaye, ki darwáze ke pás bhí jagah na rahí; aur wuh unheg kalám suná,

rahá thá. 3 Aur log ek mafúj ko chár ádmíon se uthwákar us ke pás láe. 4 Magar jab wuh bhír ke sabab us ke nazdik na á sake, to unhon ne us chhat ko jahán wuh thá khol diyá, aur use udherkar us chárpái ko, jis par mafúj letá thá, latká diyá. 5 Yisú' ne, un ká imán dekhkar, mafúj se kahá; Beṭá, tere gunáh mu'af húe. 6 Magar wahán ba'z faqih jo baiṭhe the, apne dilon men sochne lage, ki 7 Yih kyún aisá kahtá hai? Kufr baktá hai. Gunáh kaun mu'af kar saktá hai, siwá ek, ya'ní Khudá ke? 8 Aur fi'lfaur Yisú' ne apni rúh se ma'lum karke, ki wuh apne dilon men aisá sochte haip, un se kahá; Tum kyún apne dilon men yih báteg sochte ho? 9 Á'sán kyá hai, mafúj se yih kahná, ki Tere gunáh mu'af húe: yá yih kahná, ki Uṭh, aur apni chár-pái uthákar chal phir? 10 Lekin is liye ki tum jáno, ki Ibn i Á'dam ko zamín par gunáhon ke mu'af karne ká ikhtiyár hai, (us ne us mafúj se kahá,) 11 Main tujh se kahtá hún; Uṭh, apni chár-pái uthákar apne ghar chalá já. 12 Aur wuh uthá, aur fi'lfaur chár-pái uthákar un sab ke sámne báhar chalá gayá; chunáñchi sab hairán ho gaye, aur Khudá kí baráí karke bole; Ham ne aisá kabhi nahín dekhá.

13 Wuh phir báhar jhíl ke kanáre gayá, aur sári bhír us ke pás ái, aur wuh unhen ta'lím dene lagá. 14 Jab wuh já rahá thá, to us ne Halfai ke bete Lewí ko mahsúl kí chauki par baiṭhe dekhá, aur us se kahá; Mere pichhe ho le. Pas wuh uthkar us ke pichhe ho liyá. 15 Aur aisá húá ki wuh us ke ghar men kháná kháne baiṭhá, aur bahut se mahsúl lenewále aur gunahgár log Yisú' aur us ke shágirdon ke sáth kháne baiṭhe; kyúnki wuh bahut the, aur us ke pichhe ho liye the. 16 Aur Farísíon ke faqíshop ne use gunahgáron aur mahsúl lenewálon ke sáth kháte dekhkar, us ke shágirdon se kahá; Yih to mahsúl lenewálon aur gunahgáron ke sáth kháta pítá hai. 17 Yisú' ne sunkar un se kahá; Tanduruston ko hakím darkár nahín, balki bimáron ko; maig rástházor ke nahíp, balki gunahgáron ko buláne áyá hún.

18 Aur Yúhaná ke shágird aur

Farsi roze se the; unhon ne ákar se kahá; Kyá sabab hai, ki Yú-hanná ke aur Farísion ke shágird to roza rakhte hain, magar tere shágird roza nahín rakhte? 19 Yisú' ne un se kahá; Kyá baráti, jab tak dulhá un ke sáth hai, roza rakh sakte hain? Jis waqt tak dulhá un ke sáth hai, wuh roza nahín rakh sakte. 20 Magar wuh din seenge ki dulhá un se judá kiyá jáengá; us waqt wuh roza rakkhenge. 21 More kapre ká pawaiand puráni poshák par koí nahín lagatá; nahín to wuh pawaiand us poshák men se kuchh khench legá, ya'ní nayá puráni se, aur wuh ziyada phat jáegi. 22 Aur nayí mai ko puráni mashkon men koí nahín bhartá; nahín to mashken mai se phat jáengi, aur mai aur mashken donon barbád ho jáengi: balki nayí mai ko nayí mashkon men bharte hain.

23 Aur aisá húá ki wuh Sabt ke din kheton men hokar já rahá thá; aur us ke shágird ráh men chalte húé bálen toñne lage. 24 Aur Fari-sión ne us se kahá; Dekh, yih Sabt ke din wuh kám kyún karte hain jo rawá nahín? 25 Us ne un se kahá; Kyá tum ne kabhi nahín paṛhá, ki Dáud ne kyá kiyá, jab us ko aur us ke sáthiyon ko zarúrat húí aur wuh bhúke húé? 26 Wuh kyunkar sardár káhin Abiyátár ke 'ahd men Khudá ke ghar men gayá, aur nazr ki rotiyán kháin, jin ká kháná káhinon ke siwá aur kisi ko rawá nahín, aur apne sáthiyon ko bhi dín? 27 Aur us ne un se kahá; Sabt ádmí ke wáste haná hai, na ádmí Sabt ke wáste: 28 pas Ibn i Ádam Sabt ká bhí málík hai.

3 Aur wuh 'ibádatkháne men phir dákhil húá; aur wahán ek ádmí thá, jis ká háth súkhá húá thá. 2 Aur wuh us ki ták meq rahi, ki agar wuh use Sabt ke din achchhá kare, to us par ilzám lagáen. 3 Us ne us ádmí se, jis ká háth súkhá húá thá, kahá; Bich meq khará ho. 4 Aur un se kahá; Sabt ke din neki karní rawá hai, yá badi karní? Ján ko bacháná, yá qatl karní? Wuh chup rah gaye. 5 Us ne un ki sakhtdilí ke sabab gamgít hekar, aur cháron taraf un par gusse se nazr kárke us ádmí se kahá, ki Apná háth baṛhá. 6 Us ne baṛhá diyá, aur us ká

háth durust ho gayá. 6 Phir Farsi filfaur báhar jákar Herodion ke sáth us ke barkhiláf mashwara karné lage, ki use kis tarah halak kareg.

7 Aur Yisú' apne shágirdon ke sáth jhíl ki taraf chalá gayá: aur Galí so ek barí bhír píchhe ho li; aur Yahúdiya, 8 aur Yarúshalem, aur Idúmaya se, aur Yordan ke pár, aur Sár aur Saidá ke ás pás se ek barí bhír, yih sunkar ki wuh kaise bare kám kartá hai, us ke pás ái. 9 Pas us ne apne shágirdon se kahá; Bhír ki wajh se ek chhotí kishtí mere liye taiyár rahe, taki wuh mujhe dabá na dálen; 10 kyún-ki us ne bahut logon ko achchhá kiyá thá; chunáychi jitne leg sakht bimárión men giriftár the, us par gire parte the, ki use chhú len. 11 Aur nápák rúhen jab use dekhti thín, us ke áge gir parti, aur pukárkar kahtí thín, ki Tú Khudá ká Betá hai. 12 Aur wuh unhen barí tákid kartá thá, ki mujhe záhir na karná.

13 Phir wuh pahár par chahí gayá, aur jin ko wuh áp cháhtá thá unhen pás buláyá; aur wuh us ke pás chale áe. 14 Aur us ne bárah ko mu-qarrar kiyá, taki us ke sáth rahan, aur wuh unhen bheje ki manádi karen, 15 aur badrúhon ke nikálne ká iktiyár rakkhen: 16 wuh yih hain; Shama'un, jis ká nám Patras rakkhá; 17 aur Zabdi ká betá Ya'qub, aur Ya'qub ká bhái Yúhanná, jin ká nám Búanargis, ya'ní Garaç ke Beté rakkhá; 18 aur Andriyás, aur Filippus, aur Bar-Tulmái, aur Matí, aur Tomá, aur Halfai ká betá Ya'qub, aur Tadúl, aur Shamatún Qan'áni, 19 aur Ya-húdáh Iskariyoti, jis ne use pakarwá bhí diyá.

Wuh ghar men áyá; 20 aur itne log phir jama' ho gaye, ki wuh roti bhí na khá sake. 21 Jab us ke 'azízon ne yih suná, to use pakarne ko nikle, kyunki kahte the, ki Wuh bekhud hat. 22 Aise faqih jo Yarúshalem se áe the yih kahte the, ki Us ke sáth Ba'izabúl hai, aise yih bhí, ki Wuh badrúhon ke nikálne kí minadád se badrúhon ko nikálá hai. 23 Wuh unhen pás bulikartamálog men un se kahna lagi; Shaitán jo Shaitán kis taraki nikál sakte hai? 24 Aur agar kisi bádhsháhat meq

phút pāre, to wuh bādshāhat qálm náhín rah saktí. 25 Aur agar kisi ghar men phút pāre, to wuh ghar qáim na rah sakegá. 26 Aur agar Shaitán apná hí mukhálif hokar apne men phút dálé, to wuh qáim náhín rah saktá, balki us ká khátima ho játá hai. 27 Lekin koi ádmí kisi zoráwar ke ghar men ghuskar us ke asbáb ko lút náhín saktá, jab tak wuh pahle us zoráwar ko na bándh le; phir us ke ghar ko lút legá. 28 Main tum se sach kahtá húg, ki baní A'dam ke sab gunáh aur jitná kufr wuh bakte hain, mu'áf kiyá jáegá: 29 lekin jo koi Rúhu'l Quds ke haqq men kufr baki, wuh abad tak mu'áfí na páegá, balki abadí gunáh ká qusúrwár hai: 30 kyúnki wuh kahte the, ki Us men nápák rúh hai.

31 Phir us kí mán aur us ke bhái áe, aur báhar khare hokar use bulwá bhejá. 32 Aur bhír us ke ás pás baithí thi; aur unhon ne us se kahá; Dekh, terí mán aur tere bhái báhar tujhe púchhte hain. 33 Us ne unhen yih jawáb diyá; Kaun hai merí mán aur mere bhái? 34 Aur un par jo us ke gird baithé the bazaar karke kahá; Dekho, merí mán aur mere bhái yih hain! 35 Kyúnki jo koi Khudá kí marzí par chale, wuhí merá bhái aur bahin aur mán hai.

4 Wuh phir jhil ke kanáre ta'lím dene lagá. Aur us ke pás aisi barí bhi jama' ho gayi, ki wuh jhil men ek kishti par chash baithá, aur sári bhi khushkí par jhil ke kanáre rahi. 2 Aur wuh unhen tamsílon meñ bahut báten sikháne lagá, aur apni ta'lím men un se kahá; 3 Suno: dekho, ek bonewálá bij bone niklá. 4 Aur bote waqt aísá húá, ki kuchh ráh ke kanáre girá, aur parandon ne ákar use chug liyá. 5 Aur kuchh pathrili zamin par girá, jahán use bahut mitti na mili, aur gahri mitti na milne ke sabab jald ug áyá; 6 aur jab suraj niklá, to jal gayá, aur jañ na hone ke sabab súkh gayá. 7 Aur kuchh jháriyon men girá, aur jháriyon ne bañkar use dabá liyá, aur wuh phal na láyá. 8 Aur kuchh achchhí zamin par girá, aur wuh ugá aur bañkar phalá; aur koi tis guná, koi sáth guná, koi sau

guná phal láyá. 9 Phir us ne kahá; Jis ke sunne ke kán hon wuh sun le.

10 Jab wuh akelá rah gayá, to us ke sáthiyon ne un bárah samet us se in tamsílon kí bábat púchhá. 11 Us ne un se kahá, ki Tumhen Khudá kí bādsháhat ká bhed diyá gayá hai, magar un ke liye jo báhar hain sab báten tamsílon men hoti hain; 12 taki wuh dekhte húe dekhen aur ma'lum na karen, aur sunte húe sunen aur na samjhén; aisá na ho ki wuh rujú' láen, aur mu'áfí páen. 13 Phir us ne un se kahá; Kyá tum yih tamsíl náhín samajhte? To sab tamsílon ko kyunkar samjhoge? 14 Bonewálá kalám botá hai. 15 Jo ráh ke kanáre hain, jahán ki kalám boyá játá hai, yih wuh hain, ki jab unhon ne suná, to Shaitán fi'lfaur ákar us kalám ko jo un men boyá gayá thá, uthá le játá hai. 16 Aur isí tarah jo pathrili zamin men boe gaye, yih wuh hain, jo kalám ko sunkar fi'lfaur khus' se qubul kar leté hain; 17 aur apne andar jañ náhín rakhte, balki chandroza hain; ba'd us ke, jab kalám ke sabab misibat yá zulm barpá hotá hai, to fi'lfaur tho-kar kháte hain. 18 Aur jo jháriyon men boe gaye, wuh aur hain. Yih wuh hain, jinhon ne kalám suná, 19 aur dunyá ká fikr aur daulat ká fareb aur áur chízon ká lálach dákhil hokar kalám ko dabá detá hai, aur wuh bephal rah játá hai. 20 Aur jo achchhí zamin men boe gaye, yih wuh hain, jo kalám ko sunte aur qubul karte aur phal láte hain, koi tis guná, koi sáth guná, koi sau guná. 21 Aur us ne un se kahá; Kyá chirág is liye láyá játá hai, ki paimáne yá palang ke tale rakkha jáe? kyá is liye náhín, ki chirág dán par rakkha jáe? 22 Kyúnki koi chíz chhipí náhín, magar is liye ki záhir ho jáe; aur poshida náhín húi, magar is liye ki zuhúr men áe. 23 Agar kisi ke sunne ke kán hon, to sun le. 24 Phir us ne un se kahá; Khabardár raho, ki kyá sunte ho; jis paimáne se tum nápte ho, usí se tumháre wáste nápá jáegá, aur tumhen ziyáda diyá jáegá. 25 Kyúnki jis ke pás hai, use diyá jáegá; sur jis ke pás náhín hai, us se wuh bhi jo us ke pás hai, le liyá jáegá.

26 Aur us ne kahá ; Khudá ki bádsháhat aisi hai, jaise koí ádmí zamin men bij dale ; 27 aur rát ko soe aur din ko jáge, aur wuh bij is tarah uge aur bařhe ki wuh na jáne. 28 Zamin áp se áp phal láti hai, pahle patti, phir bálen, ba'd us ke bálon men taiyár dáne. 29 Phir jab anaj pak chuká, to wuh fi'lfaur daranti lagatá hai, kyunki kátné ká waqt a pahunchá.

30 Phir us ne kahá, ki Ham Khudá ki bádsháhat ko kis se tashbih den, aur kis tamsil men use bayán karen ? 31 Wuh rái ke dáne ki mánind hai ; ki jab zamin men boyá játá hai, to zamin ke sab bijon se chhotá hotá hai ; 32 magar jab bo diyá gayá, to ugkar sab tarkárión se bařá ho játá hai, aur aisi baři daliyán nikáltá hai, ki hawá ke parande us ke sáye men baserá kar sakte hain.

33 Aur wuh un ko is qism ki bahut sí tamsilen de dekar un ki sañajh ke muwáfiq kalám sunátá thá : 34 aur bagair tamsil ke un se kuchh na kahtá thá, lekin khalwat men apne kháss shágirdon se sab báton ke ma'ni bayán kartá thá.

35 Usí din jab shám húi, us ne un se kahá ; A'o, pár chaleg. 36 Aur wuh bhír ko chhókar use, jis tarah wuh thá, kishtí par sáth le chale ; aur us ke sáth áur bhí kishtíán thín. 37 Tab baři ándhi chalí, aur lahren kishtí par yahán tak lagin, ki kishtí páni se bhari jati thi. 38 Aur wuh khud píchhe ki taraf gaddí par sotá thá ; pas unhop ne use jagákar kahá ; Ai Ustád, kyá tujhe fíkri nahin, ki ham halák húe játe hain ? 39 Us ne uthkar hawá ko dántá, aur páni se kahá ; Chup rah, tham já : to hawá band ho gayi, aur bařá amn ho gayá. 40 Phir un se kahá ; Tum kyün darte ho ? Ab tak imán nafus rakhte ? 41 Aur wuh niháyat dare, aur ápas men kahne lage ; Pas yih kaun hai, ki hawá aur páni bhí us ká hukm mánte hain ?

Aur wuh jhil ke pár Girásenion 5 ke 'iláqe men pahunché. 2 Aur jab wuh kishtí se utrá, to fi'lfaur ek ádmí jis men nápák rúh thi, qabron se nikalkar use milá. 3 Wuh qabron men rahá kartá thá, aur ab koí use zanjíron se bhí na bándh saktá thá ; 4 kyunki wuh bár bár beşyon aur zanjíron se bándhá gayá

thá, lekin us ne zanjíron ko torti, aur beşyon ke tukre tukre kiyé the, aur koí use qábú men na lá saktá thá. 5 Aur wuh hamesha rát din qabron aur paháron men chillátá, aur apne taín pattharon se zakhlí kartá thá. 6 Wuh Yísú' ko dür se dekhkar daurá, aur use sijda kiyá, 7 aur baři áwáz se chillákar kahá ; Ai Yísú', Khudá Ta'álá ke Bete, mujhe tujh se kyá kám ? Tujhe Khudá ki qasam detá hún, mujhe 'azáb men na dál. 8 Kyunki wuh us se kahtá thá, ki Ai nápák rúh, is ádmí men se nikal á. 9 Phir us ne us se púchhá ; Terá nám kyá hai ? Us ne us se kahá ; Merá nám Lashkar hai, is liye ki ham bahut hain. 10 Phir us ne us ki bahut minnat ki, ki hamen is 'iláqe se báhar na bhej. 11 Aur wahán pahápar súaron ká ek bařá gol char raha thá. 12 Pas unhop ne us ki minnat karke kahá, ki Ham ko un súaron men bhej de, taki ham un ke andar jáen. 13 Pas us ne unhen ijázat dí, aur nápák rúhen nikalkar súaron ke andar gayin, aur wuh gol, jo koí do hazár ká thá, kařáre par se jha-paṭkar jhil men já pāra, aur jhil men dúb mará. 14 Aur un ke char-ánewálon ne bhágkar, shahr aur díhát men khabar pahunchái. 15 Pas log yih májará dekhne ko nikalkar Yísú' ke pás áe, aur jis men badrúhen, ya'ni badrúhop ká lashkar thá, us ko baithe aur kapre pahine aur hosh men dekhkar, dar gaye. 16 Aur dekhnewálon ne us shakhs ká ahwál, jis men badrúhen thíp, aur súaron ká májará un se bayán kiyá. 17 Wuh us ki minnat karne lage, ki Hamári sarhadd se chalá já. 18 Aur jab wuh kishtí par chahne lagá, to jis men badrúhen thín, us ne us ki minnat ki, ki main tere sáth rahuin. 19 Lekin us ne use ijázat na dí, balki us se kahá, ki Apne logon ke pás apne ghar já, aur unhen khabar de, ki Khudá-wand ne tere liye kaise bare kám kiyé, aur tujh par rahm kiyá. 20 Wuh gayá, aur Díkapulis men is bát ká charchá karne lagá, ki Yísú' ne mere liye kaise bare kám kiyé ; aur sab ta'ajjub karte the.

21 Jab Yísú' phir kishtí men pár gayá, to baři bhír us ke pás jama' húi, aur wuh jhil ke kanáre thá

22 Aur 'ibádatkháne ke sardáron men se ek shakhs Yáír nám áyá, aur use dekkhar us ke qadamon par girá, 23 aur yih kahkar us kí bahut minnat kí, ki Merí chhoṭi betí marne ko hai: tú ákar apne háth us par rakh, táki wuh achchhí ho jáe aur zinda rahe. 24 Pas wuh us ke sáth chalá; aur bahut log us ke píchhe ho liye, aur us par gire parté the.

25 Phir ek 'aurat, jis ke bárah baras se khún jári thá, 26 aur us ne bahut hakimon se barí taklíf uṭhái thi, aur apná sab mál kharch karke bhí use kuchh fáida na húá thá, balki ziyáda bímár ho gayí thi, 27 Yisú' ká hál sunkar, bhír men us ke píchhe se ái, aur us kí poshák ko chhúá; 28 kyúnki wuh kahtí thi, ki Agar main sirf us kí poshák hí chhú láungí, to achchhí ho jáungí. 29 Aur fi'lfaur us ká khún bahná band ho gayá; aur us ne apne badan men ma'lum kiyá, ki main ne is bímári se shifá pál. 30 Yisú' ne fi'lfaur apne men ma'lum karke, ki mujh men se quwwat niklá, us bhír men phirkar kahá; Kis ne merí poshák chhúí? 31 Us ke shágirdon ne us se kahá; Tú dekhtá hai, ki bhír tujh par giri parti hai, phir tú kahtá hai; Mujhe kis ne chhúá? 32 Us ne cháron taraf nigáh kí, táki jis ne yih kám kiyá thá use dekhe. 33 Wuh 'aurat yih jánkar, ki mujh par kyá asar húá, darti kánptí ái, aur us ke áge gir pari, aur sárá hál sach sach us se kah diyá. 34 Us ne us se kahá; Betí, tere imán ne tujhe achchhá kiyá hai; salámat já, aur apni is bímári se bachi rah.

35 Wuh yih kah hí rahá thá, ki 'ibádatkháne ke sardár ke hán se logon ne ákar kahá, ki Terí betí mar gayí; ab ustád ko kyún taklíf detá hai? 36 Jo bát wuh kah rahe the, us par Yisú' ne tawajjuh na karke, 'ibádatkháne ke sardár se kahá; Khauf na kar; faqat i'tiqád rakh. 37 Phir us ne siwá Patras aur Ya'qúb aur Ya'qúb ke bhái Yúhanná ke, aur kisi ko apne sáth chalne na diyá. 38 Aur wuh 'ibádatkháne ke sardár ke ghar men áe, aur us ne dekhá ki hulláṛ ho rahá hai, aur log bahut ro pit̄ rahe hain, 39 aur andar jákar un se kahá; Tum kyún gul macháte aur rote ho? laṛki mar

nahín gayí, balki sotí hai. 40 Wuh us par hansne lage. Lekin wuh sab ko nikálkar laṛki ke mán báp ko aur apne sáthiyon ko lekar, jahán laṛki pari thi andar áya, 41 aur laṛki ká háth pakarkar us se kahá, Talítá qúmí; jis ká tarjuma yih hai, ki Ai laṛki, main tujh se kahtá hún; Uṭh. 42 Wuh laṛki fi'lfaur uthkar chalne phirne lagí; kyúnki wuh bárah baras kí thi. Is par log bahut hí hairán húe. 43 Phir us ne unhen takid se hukm diyá, ki yih koí na jáne: aur farmáyá, ki use kuchh kháne ko diyá jáe.

6 Phir wahán se nikálkar wuh apne watan men áyá, aur us ke shágird us ke píchhe ho liye. 2 Jab Sabt ká din áyá, to wuh 'ibádatkháne men ta'lím dene lagá; aur bahut log sunkar hairán húe aur kahne lage, ki Yih báten is ko kahán se á gayín? aur yih kyá hikmat hai jo ise bakhshi gayí hai, aur kaise mu'jize is ke háth se záhir hote hain! 3 Kyá yih wuhí báhaí nahín, jo Maryam ká betá, aur Ya'qúb aur Yoses aur Yahúdáh aur Shama'ún ká bhái hai? Aur kyá us kí bahinen yahán hamáre hán nahín? Pas unhon ne us ke sahab se thokar khái. 4 Yisú' ne un se kahá, ki Nabí apne watan aur apne rishtadáron aur apne ghar ke siwá áur kahín be'izzat nahín hotá. 5 Aur wuh koí mu'jiza wahán na dikhá saká, siwá is ke, ki thore se bímáron par háth rakhkar unhen achchhá kar diyá. 6 Aur us ne un kí bei'iṭiqád par ta'ajub kiyá.

Aur wuh cháron taraf ke gánwoṇ men ta'lím detá phirá.

7 Aur us ne un bárah ko pás bulákar unhen do do karké bhejná shurú kiyá; aur unhen nápák rúhoṇ par ikhtiyár diyá; 8 aur hukm diyá, ki ráste ke liye, siwá láthí ke, kuchh na lo; na roṭi, na jholi, na apne kamarband men paise; 9 magar jútiyán pahino, aur do kurte na pahino. 10 Aur us ne un se kahá; Jahán tum kisi ghar men dákhil ho, to usi men raho, jab tak wahán se rawána na ho. 11 Aur jis jagah ke log tumhen qubúl na karen, aur tumhári na sunen, wahá se chaalte waqt apne talwon kí gard jháṛ do, táki un par gawáhi ho. 12 Aur unhon ne rawána hokar

manádi ki, ki Tauba karo ; 13 aur bahut badrúhon ko nikálá, aur bahut bímáron ko tel malkar achchhákiyá.

14 Aur Herodes bádsháh ne us ká zikr suná, kyunki us ká nám mashhúr ho gayá thá, aur us ne kahá, ki Yúhanná baptisma denewálá murdon men se jí uṭhá hai, is liye us se mu'jize záhir hote hain.

15 Magar ba'z kahte the, ki Eliyyáh hai, aur ba'z yih, ki Nabílon men se kisi ki mánind ek nabí hai. 16 Magar Herodes ne sunkar kahá, ki Yúhanná jis ká sir main ne kátwáyá, wuhí jí uṭha hai. 17 Kyunki Herodes ne áp ádmí bhejkar Yúhanná ko pakarwáyá, aur apne bhái Filippus bíwi Herodiyás ke sabab se, use

aidkháne men bándh rakkhá thá, kyunki Herodes ne us se biyáh kiyá thá, 18 aur Yúhanná ne us se kahá thá, ki Apne bhái ki bíwi rakhni tujhe rawá nahín. 19 Pas Herodiyás us se dushmaní rakhti, aur cháhti thi ki use qatl karáe, magar na ho saká ; 20 is wáste ki Herodes Yúhanná ko rástbáz aur muqaddas ádmí jánkár us se qartá, aur use bacháe rakhtá thá. Aur us ki báten sunkar bahut hairán ho játá thá ; magar suntá khushi se thá. 21 Aur mauqa' ke din, jab Herodes ne apni sálgirih men apne amíron aur faují sardáron, aur Galíl ke rásop ki ziyáfat ki, 22 aur usi Herodiyás ki beti andar ái, aur náchkár Herodes aur us ke mihmánon ko khush kiyá ; to bádsháh ne us laṛkí se kahá, Jo cháhe mujh se máng, main tujhe dungá ; 23 aur us se qasam khái, ki Jo tú mujh se mangegí, apni ádhí bádsháhat tak tujhe dungá. 24 Aur us ne báhar jákar apni mán se kahá, ki Main kyá mangún ? Wuh bolí ; Yúhanná baptisma denewále ká sir. 25 Wuh fi'lfaur bádsháh ke pás jaldi se andar ái, aur us se yih 'arz ki ; Main cháhti hún, ki tú Yúhanná baptisma denewále ká sir ek tháí men abhi mujhe mangwáde. 26 Bádsháh bahut gamgín húá, magar apni qasamon aur mihmánon ke sabab us se inkár karná na cháhá. 27 Pas bádsháh ne fi'lfaur ek sipháhi ko hukm dekar bhejá, ki us ká sir láe. Us ne jákar us ká sir qaidkháne men kátá, 28 aur ek thál men rakhkar

láyá aur laṛkí ko diyá, aur laṛkí ne apni mán ko diyá. 29 Phir us ke shágird sunkar áe, aur us ki lásh uṭhákár qabr men rakkhi.

30 Aur rasúlon ne Yísú' ke pás jama' hokar, jo kuchh unhon ne kiyá, aur jo kuchh sikháyá thá, sab us se bayán kiyá. 31 Us ne un se kahá ; Tum áp alag wíráñ jagah men chale áo, aur zará áram karo : is liye ki bahut log áte játé the, aur unhen kháná kháne ki bhí fursat na milti thi. 32 Pas wuh kishti men baiṭkar alag ek wíráñ jagah men chale gaye. 33 Aur logon ne unhen játé dekhá, aur bahuteron ne pahchan liyá, aur sáre shahron se ikaṭthe ho hokar paidal udhar daure, aur un se pahle já pahunche.

34 Aur us ne utarkar baṛi bhír dekhí, aur use un par tarí áyá, kyunki wuh un bheron ki mánind the, jin ká charwáhá na ho ; aur wuh unhen bahut báten sikháne lagá. 35 Jab din bahut dhal gayá, us ke shágird us ke pás ákar kahne lage ; Yih jagah wíráñ hai, aur din bahut dhal gayá hai ; 36 unhen rukhsat kar, taki wuh cháron taraf ki bastiyon aur gáñwon men jákar, apne liye kuchh kháne ko mol len. 37 Us ne un se jawáb men kahá ; Tum hí unhen kháne ko do. Unhon ne us se kahá ; Kyá ham jákar do sau dínár ki roṭiyán mol láen, aur unhen khiláen ? 38 Us ne un se kahá ; Tumháre pás kitni roṭiyán hain ? jáo, dekho. Unhon ne daryáft karke kahá ; Pánch, aur do machhliyán. 39 Us ne unhen hukm diyá, ki sab harí ghás par jamá'at jamá'at karke baiṭh jáen. 40 Pas wuh sau sau aur pachás pachás ki qatáren bándhkar baiṭh gaye. 41 Phir us ne wuh pánch roṭiyán aur do machhliyán lín, aur ásmán ki taraf dekhkar barakat cháhi, aur roṭiyán tókar shágirdon ko detá gayá, ki un ke áge rakkhen ; aur wuh do machhliyán bhí un sab men bánt dín. 42 Pas wuh sab khákar ser ho gaye. 43 Aur unhon ne tukron se bárah tókriyán bharkar uṭháin, aur kuchh machhliyon se bhí. 44 Aur jinhon ne roṭiyán kháin, wuh pánch hazár mard the.

45 Aur fi'lfaur us ne apne shágirdon ko majbúr kiyá, ki kishti par chaṭhkar us se pahle us pá-

Baitsaidā ko chale jāen, jab tak wuh logon ko rukhsat kare. 46 Aur unhen rukhsat karke, pahār par du'ā māngne gayā. 47 Aur jab shām hūi, to kishti jhīl ke bich men thi, aur wuh akela khushki par thā. 48 Jab us ne dekhā, ki wuh khene se bahut tang hain, kyunki hawā un ke mukhālif thi; to rāt ke pichhle pahar ke qarib wuh jhīl par chaltā huā un ke pās āyā; aur un se āge nikal jānā chāhtā thā. 49 Lekin unhon ne use jhīl par chalte dekhkar khayāl kiyā ki bhūt hai, aur chillā uthē, 50 kyunki sab use dekhkar ghabrā gaye the. Magar us ne fī'lfaur un se bāten kīn aur kahā; Khātir jama' rakkho: main hūn; daro nahin. 51 Phir wuh kishti par un ke pās āyā, aur hawā tham gayi: aur wuh apne dil meñ nihāyat hairān hūe; 52 is liye ki wuh rotiyon ke bāre men na samjhe the, balki un ke dil sakht ho gaye the.

53 Aur wuh pār jákar Gannesarat ke 'ilāqे men pahunché, aur kishti ghāt par lagai. 54 Aur jab kishti par se utre, to fī'lfaur log use pahchānkar 55 us sāre 'ilāqे men chāron taraf dāre, aur bimāron ko chārpāyon par dālkar, jahān jahān sunā ki wuh hai, wahān wahān liye phire. 56 Aur wuh khwāh gānwōn, khwāh shahron, khwāh bastiyon men jahān kahīn jātā thā, log bimāron ko bāzāroñ men rakhkar us ki minnat karte the, ki wuh sirf us ki poshāk kā kanāra chhūt len: aur jitne use chhūte the, sab achchhe ho jāte the.

7 Phir Farisi aur ba'z faqsh us ke pās jama' hūe; wuh Yarū-shalem se aé the, 2 aur unhop ne dekhā, ki us ke ba'z shāgird nāpāk, ya'nī bīn dhoe hāthon se roti khāte hain. 3 Kyunki Farisi aur sab Yāhūdī, buzurgon ki riwāyat par qāim tāhne ke sabab, jab tak apne hāth kīub dho na len nahin khāte. 4 Aur bāzār se akar, jab tak gusi na kar len, nahin khāte; aur bahut si aur bāten hain, jo qāim rakhne ke liye buzurgon se unhen pahunchi hain, jaise piyālon, aur foton, aur tānbe ke bartanon kā dhonā. 5 Pas Farisīon aur faqshon ne us se pūchhā; Kyā sabab hai, ki tere shāgird buzurgon ki riwāyat par nahin chālta, balki nāpāk hāthon se roti khāte hain. 6 Us ne un se kahā; Yashā'yāh ne tum riyākārōn

ke haqq men kyā khūb nubuwat ki; jaisā ki likhā hai; 7 Yih ummat zabān se to meri 'izzat karti hai, Magar in kā dil mujh se dūr hai. 7 Aur yih befāida meri parastish karte hain, Kyunki admīon ke hukmon ki ta'līm dete hain.

8 Tum Khudā ke hukm ko tark karke admīon ki riwāyat ko qāim rakhte ho. 9 Aur us ne un se kahā; Tum apni riwāyat ke mānne ke liye Khudā ke hukm ko kyā khūb bātil karte ho! 10 Kyunki Mūsā ne farmāyā hai ki Apne bāp ki aur apni mān ki 'izzat kar; aur, Jo koi bāp yā mān ko burā kahe, wuh zarūr jān se mārā jāe. 11 Lekin tum kahte ho; Agar koi bāp yā mān se kahe, ki Jis chīz kā tujhe mujh se fāida pahunch saktā thā, wuh qurbān, ya'nī Khudā ki nazr ho chuki, 12 to tum use phir bāp yā mān ki kuchh madad karne nahin dete. 13 Yūn tum Khudā ke kalām ko apni riwāyat se, jo tum ne jāri ki hai, bātil kar dete ho; aur aise bahutere kām karte ho. 14 Aur wuh logon ko phir pās bulākar un se kahne lagā, ki Tum sab meri suno aur samjho. 15 Koi chīz bāhar se admī men dākhil hokar use nāpāk nahin kar sakti; magar jo chīzen admī meg se nikalti hai, wuhí admī ko nāpāk karti hai. [16 Agar kisi ke sunne ke kān hon to sun le.] 17 Aur jab wuh bhī ke pās se ghar men gayā, to us ke shāgirdon ne us se is tamsīl ke ma'nī pūchhe. 18 Us ne un se kahā; Kyā tum bhī aise besamajh ho? Kyā tum nahin samajhte ki koi chīz jo bāhar se admī ke andar jāti hai, use nāpāk nahin kar sakti; 19 is liye ki wuh us ke dil men nahin, balki pēt men jāti hai, aur pāekhāne men nikal jāti hai? Yih kahkar us ne tamām khāne ki chīzen ko pāk thahrāyā. 20 Phir us ne kahā; Jo admī men se nikaltā hai, wuhí admī ko nāpāk kartā hai. 21 Kyunki andar se, ya'nī admī ke dil se, bure khayāl, harāmkāriān, 22 choriyān, khūn-reziān, zinākāriān, lālach, bādiān, makr, shahwatparastī, badnazari, badgot, shekhī, bewuqūfi nikalti hai; 23 yih sab buri bāten andar se nikalkar admī ko nāpāk karti hai.

24 Phir wahán se uthkar Súr aur Saidá ki sarhaddon men gayá. Aur ek ghar men dákhil húá, aur na cháhta thá, ki koi jáne; magar poshida na rah saká; 25 balki fi'lfaur ek 'aurat jis ki chhotí beti men nápák rúh thi, us ki khabar sunkar ái, aur us ke qadamon par girl. 26 Yih 'aurat Yúnáni thi, aur qaum ki Súrufínski. Us ne us se darkhwást ki, ki badrúh ko meri beti men se nikái. 27 Us ne us se kahá, ki Pahle lajkon ko ser hone de, kyúnki lajkon ki roti lekar kutton ko dál deni achchhi nahin. 28 Us ne jawáb men kahá; Hán, Khudá-wand; kutte bhí mez ke tale lajkon ki roti ke tukron men se kháte hain. 29 Us ne us se kahá; Is kalám ke sabab já; badrúh teri beti se nikal gayi hai; 30 aur us ne apne ghar men jákar dekhá, ki lajki palang par párí hai, aur badrúh nikal gayi hai.

31 Aur wuh phir Súr ki sarhaddon se nikalkar Saidá ki ráh se Dikapulis ki sarhaddon men hotá húá Galíl ki jhil par pahunchá. 32 Aur logon ne ek bahre ko jo haklá bhí thá, us ke pás lákar us ki minnat ki, ki apná háth us par rakh. 33 Wuh us ko bhír men se alag le gayá, aur apní ungliyán us ke kánon men dálín, aur thúkkar us ki zabán chhui, 34 aur ásmán ki taraf nazar karke ek áh bharí, aur us se kahá; Iffattah, ya'ni Khul já. 35 Aur us ke kán khul gaye, aur us ki zabán ki girih khul gayi, aur wuh sáf bolne lagá. 36 Aur us ne unhen hukm diyá, ki Kisí se na kahná; lekin jitná wuh un ko hukm detá rahá, utná hi ziyáda wuh charchá karte rahe. 37 Aur unhoñ ne niháyat hi hairán hokar kahá; Jo kuchh us ne kiyá, sab achchhá kiyá; wuh bahron ko sunne ki, aur gúng-on ko bolne ki táqat detá hai.

8 Un dinon men, jab phir bari bhír jama' húí, aur un ke pás kuchh kháne ko na thá, to us ne apne shágirdon ko pás bulákar un se kahá; 2 Mujhe is bhír par tars áta hai, kyúnki yih tin din se barábar mere sáth ráhi hai, aur in ke pás kuchh kháne ko nahin: 3 agar main inhen bhuká ghar ko ruksat karun, to ráh men thakkar ráh jáenge; aur ba'z in men se dür ke hain. 4 Us ke shágirdon ne use

jawáb diyá, ki Is biyábán men kahán se koi itni rotiyán lác ki inhen ser kar sake? 5 Us ne un se púchhá, ki Tumháre pás kitni rotiyán hain? Wuh bole, Sát. 6 Phir us ne logon ko hukm diyá, ki zamín par baith jáen: aur us ne wuh sát rotiyán líp, aur shukr karke torin, aur apne shágirdon ko detá gayá ki un ke áge rakkhen; aur unhoñ ne logon ke áge rakh dín. 7 Aur un ke pás thoři sí chhotí machhliyán thi: us ne un par barakat cháhkar kahá, ki Yih bhi un ke áge rakh do. 8 Pas wuh khákar ser hue; aur bache hue tukron ke sát tokre utháe. 9 Aur log chár hazár ke qarib the; phir us ne unhen ruksat kiya. 10 Aur wuh fi'lfaur apne shágirdon ke sáth kishti men baihkar Dalmanúta ke iláqe men gayá.

11 Phir Farísí nikalkar us se bahs karne lage, aur use ázmáne ke liye us se koi ásmáni nishán talab kiyá. 12 Us ne apní rúh men áh khenchkar kahá; Is zamáne ke log kyún nishán talab karte hain? Main tum se sach kahtá hún, ki is zamáne ke logon ko koi nishán diyá na jáegá. 13 Aur wuh unhen chhorkar phir kishti men baihá, aur pár chalá gayá.

14 Aur wuh roti leni bhul gaye the; aur kishti men un ke pás ek se ziyáda roti na thi. 15 Aur us ne unhen yih hukm diyá, ki Khabardár, Farisión ke khamír aur Herodes ke khamír se hoshýár rahná. 16 Wuh ápas men charchá karne aur kahne lage, ki Hamáre pás roti nahin. 17 Magar Yisú' ne yih ma'lum karke un se kahá; Tum kyún charchá karte ho, ki hamáre pás roti nahin? kyá ab tak nahin jánte, aur nahin samajhte? kyá tumhárá dil sakht ho gayá hai? 18 Añkhen hain, aur tum dekhte nahin? kán hain, aur sunte nahin? aur kyá tumhen yád nahin? 19 Jis waqt main ne wuh páñch rotiyán páñch hazár ke liye torin, to tum ne kitni tokriyán tukron se bharí hui uthain? Unhoñ ne us se kahá; Bárah. 20 Aur jis waqt sát rotiyán chár hazár ke liye torin, to tum ne kitne tokre tukron se bhare hue utháe? Unhoñ ne us se kahá; Sát. 21 Us ne un se kahá; Kyá tum ab tak nahin samajhte?

22 Phir wuh Baitsaidá men áe. Aur log ek andhe ko us ke pás láe, aur us kí minnat kí, ki use chhúe. 23 Wuh us andhe ká háth pakarkar use gáyw se báhar le gayá; aur us kí ánkhon men thukkar apne háth us par rakkhe, aur us se púchhá; Kyá tú kuchh dekhtá hai? 24 Us ne nazar uthákár kahá; Main ádmion ko dekhtá hún; kyunki wuh mujhe chalte húe aise dikhái dete hain, jaise darakht. 25 Phir us ne dobára us kí ánkhon par apne háth rakkhe, aur us ne gaur se nazar kí, aur achchhá ho gayá, aur sári chízen sáf sáf dekhne lagá. 26 Phir us ne yih kahkar us ko us ke ghar kí taraf rawána kiyá, ki Is gánw ke andar qadam bhí na rakhná.

27 Phir Yisú' aur us ke shágird Qaisariya Filippi ke gáywón men chale gaye: aur ráh men us ne apne shágirdon se yih púchhá, ki Log mujhe kyá kahte hain? 28 Unhon ne yih jawáb diyá, ki Yúhanná baptisma denewálá; aur ba'z; Eliyyáh; aur ba'z; Nabion men se koi. 29 Us ne un se púchhá; Lekin tum mujhe kyá kahte ho? Patras ne jawáb men us se kahá; Tú Masih hai. 30 Phir us ne unhen takid kí, ki merí bábat kisi se yih na kahná. 31 Phir wuh unhen ta'lím dene lagá, ki Zarür hai ki Ibn i A'dam bahut dukh utháé aur buzzurg aur sardár káhin aur faqíh use radd karen, aur wuh qatl kiyá jáe, aur tím din ke ba'd jí uthe. 32 Aur us ne yih bát sáf sáf kahi. Patras use alag le jákar use malámat karne lagá. 33 Magar us ne phirke, aur apne shágirdon par nigáh karke Patras ko malámat kiyá, aur kahá; Ai Shaitán, mere sámne se dúr ho, kyunki tú Khudá kí báton ká nahín, balki ádmion kí báton ká khayál rakhtá hai. 34 Phir us ne bhír ko apne shágirdon samet pás bulákar un se kahá; Agar koi mere pichhe áná cháhe, to apni khudí se inkár kare, aur apni salib utháé, aur mere pichhe ho le. 35 Kyunki jo koi apni ján bacháni cháhe wuh use khoegá, aur jo koi merí aur Injil ke wáste apni ján khoegá, wuh use bacháegá. 36 Aur ádmí agar sári dunyá ko hásil kare aur apni ján ká nuqsán utháé to use kyá fáida hogá? 37 Aur ádmí apni

ján ke badle kyá de? 38 Kyunki jo koi is zinákár aur khatákár qaum men mujh se aur merí báton se sharmáegá, Ibn i A'dam bhí, jab apne Báp ke jalál men pák firishtron ke sáth áegá, to us se sharmáegá.

9 Aur us ne un se kahá; Main tum se sach kahtá hún, ki Jo yahán khare hain, un men se ba'z aise haig, ki jab tak Khudá kí bádsháhat ko qudrat ke sáth áyá húá na dekh lep, maut ká maza har-giz na chakkhenge.

2 Chha din ke ba'd Yisú' ne Patras aur Ya'qub aur Yúhanná ko hamráh liyá, aur unhen alag ek únche pahár par akele men le gayá; aur un ke sámne us kí súrat badal gayi: 3 aur us kí poshák aisi nüráni aur niháyat safed ho gayi, ki dunyá men koi dhobi waisi safed nahín kar saktá. 4 Aur Eliyyáh Músá ke sáth unhen dikhái diyá; aur wuh Yisú' se báten karte the. 5 Patras ne Yisú' se kahá; Rabbi, hamará yahán rahná achchhá hai: pas ham tím dere banáen; ek tere liye, ek Músá ke liye, ek Eliyyáh ke liye. 6 Kyunki wuh na jántá thá, ki kyá jawáb de; is liye ki wuh bahut dar gaye the. 7 Phir ek bádal ne un par saya kar liyá, aur us bádal men se áwáz ái, ki Yih merá piyárá Betá hai; is kí suno. 8 Aur unhon ne yakáyak jo cháron taraf nazar kí, to Yisú' ke siwá áur kisi ko apne sáth phir na dekhá.

9 Jab wuh pahár se utarte the, to us ne unhen hukm diyá, ki Jab tak Ibn i A'dam murdon men se jí na uthe, jo kuchh tum ne dekhá hai, kisi se na kahná. 10 Unhon ne us kalám ko yád rakkhá; aur wuh ápas men bahs karte the, ki murdon men se jí uthne ke kyá ma'ní hain? 11 Phir unhon ne us se yih púchhá, ki Faqíh kyunkar kahte hain, ki Eliyyáh ká pahle áná zarür hai? 12 Us ne un se kahá, ki Eliyyáh albatta pahle ákar sab kuchh bahál karegá; magar kyá wajh hai ki Ibn i A'dam ke haqq men likhá hai, ki wuh bahut se dukh utháegá, aur haqír kiyá jáegá? 13 Lekin main tum se kahtá hún, ki Eliyyáh to á chuká, aur jaisá us ke haqq men likhá húá hai, unhon ne jo kuchh cháhá us ke sáth kiyá.

14 Aur jab wuh shágirdon ke pás

áe, to dekhá ki un ke chárón taraf
bhrí bhír hai, aur faqíh un se bahs
kar rahe hain. 15 Aur fi'lfaur sári
bhír use dekhkar niháyat hairán húi,
aur us ki taraf daurkar use salám
karné lagi. 16 Us ne un se púchhá;
Tum un se kyá bahs karte ho?
17 Aur bhír men se ek ne use jawáb
diyá, ki Ai ustád, main apne bete
ko, jis men gúngí rúh hai, tere pás
láyá thá: 18 wuh jahán use pakarti
hai, patak deti hai: aur wuh kaf
bhar látá, aur dánt pístá, aur súktá
játá hai: aur main ne tere shágirdon
se kahá thá ki wuh use nikál den,
magar wuh na nikál sake. 19 Us
ne jawáb men un se kahá: Ai bei'
tiqád qaum, main kab tak tumháre
sáth rahúngá? kab tak tumhári
bardásht karúngá? use mere pás
láo. 20 Pas wuh use us ke pás
láe: aur jab us ne use dekhá, to
fi'lfaur rúh ne use marořá; aur wuh
zamín par girá, aur kaf bhar lákar
loṭne lagá. 21 Us ne us ke báp se
púchhá; Yih is ko kitni muddat se
hai? Wuh bolá, Bachpan se: 22 aur
us ne aksar use ág men aur aksar
pání men qálá, taki use halák kare:
lekin agar tú kuchh kar saktá hai,
to ham par tars khákar hamári
madad kar. 23 Yisú' ne us se kahá;
Kyá! Agar tú kar saktá hai! Jo
i'tiqád rakhtá hai, us ke liye sab
kuchh ho saktá hai. 24 Fi'lfaur
us laṛke ká báp chillákar bolá;
Main i'tiqád rakhtá hún, tú merí
bei'tiqád ká 'iláj kar. 25 Jab Yisú'
ne dekhá, ki log daur daurkar jama'
ho rahe hain, to us nápák rúh ko
jhírakkar us se kahá; Ai gúngí
bahri rúh, main tujhe hukm kartá
hún, is men se nikal á, aur is men
phir kabhi dákhil na ho. 26 Wuh
chillákar, aur use bahut marořkar,
nikal ái: aur wuh murda sá ho
gayá, aisá ki aksaron ne kahá, ki
Wuh mar gayá. 27 Magar Yisú' ne
us ká háth pakarkar use utháyá,
aur wuh uth khařá húa. 28 Jab
wuh ghar men áyá, to us ke shágirdon
ne alag us se púchhá, ki Ham
use kyún na nikál sake? 29 Us ne
un se kahá, ki Yih qism du'á ke siwá
kisi áur tarah nahín nikal sakti.

30 Phir wahán se rawána húe,
aur Galíl men hokar guzre, aur
wuh na cháhtá thá, ki koi jáne;
31 is liye ki wuh apne shágirdon

ko ta'lím detá aur un se kahá thá,
ki Ión i A'dam ádmíon ke háth ha-
wale kiyá jáegá, aur wuh use qatl
karange, aur wuh qatl hone ke
tin din ba'd ji uthegá. 32 Lekin
wuh is bát ko samajhte na the, aur
us se púchhte húe darte the.

33 Phir wuh Kafarnahúm men áe;
aur jab wuh ghar men thá, to us
ne un se púchhá, ki Tum ráh men
kyá bahs karte the? 34 Wuh chup
rahe; kyúnki unhon ne ráh men ek
dústre se yih bahs ki thi, ki bařá
kaun hai. 35 Phir us ne baithkar
un bárah ko buláyá aur un se kahá,
ki Agar koi awwal honá cháhe, to
wuh sab men pichhlá aur sab ká
khádim bane. 36 Aur ek bachche
ko lekar, un ke bich men khařá
kiyá; phir use god men lekar un
se kahá; 37 Jo koi mere nám par
aise bachchon men se ek ko qubúl
kartá hai, wuh mujhe qubúl kartá hai;
aur jo koi mujhe qubúl kartá hai,
wuh mujhe nahín, balki use jis ne
mujhe bhejá hai qubúl kartá hai.

38 Yúhanná ne us se kahá, Ai
ustád, ham ne ek shakhs ko tere
nám se badrúhon ko nikálte dekhá,
aur ham use mana' karne lage,
kyúnki wuh hamári pairawí nahín
kartá thá. 39 Lekin Yisú' ne kahá;
Use mana' na karná; kyúnki aisá
koi nahín jo mere nám se mu'jiza
dikháe, aur mujhe jald burá kah
sake; 40 is liye ki jo hamáre
khiláf nahín, wuh hamári taraf hai.
41 Aur jo koi ek piyála páni tumhen
is liye piláe ki tum Masíh ke ho, main
tum se sach kahtá hún, ki wuh apná
ajr hargiz na khoegá. 42 Aur jo
koi in chhoton men se jo mujh par
imán láe hain kisi ko thokar khiláe,
us ke liye yih bihtar hai, ki ek barí
chakkí ká pát us ke gale men lat-
káyá jáe, aur wuh samundar men
phenk diyá jáe. 43 Aur agar terá
háth tujhe thokar khiláe, to use kát
dál; tundá hokar zindagi men dá-
khil honá tere liye is se bihtar hai,
ki do háth hote jahannam ke bich us
ág men jáe jo kabhi bujhne ki nahín;
[44 jahán un ká kírá nahín martá,
aur ág nahín bujhtí.] 45 Aur agar
terá pánw tujhe thokar khiláe, use kát
dál; langrá hokar zindagi men dákhil
honá tere liye is se bihtar hai, ki do
pánw hote jahannam men dálá jáe;
[46 jahán un ká kírá nahín martá,

aur ág nahín bujhti.] 47 Aur agar terí ánk hujhe thokar khiláe, to use nikál dál ; káná hokar Khudá kí bádsháhat men dákhil honá tere liye is se bihtar hai, ki do ánkhen hote jahannam men qálá jáe. 48 jaháp un ká kírá nahín martá, aur ág nahín bujhti. 49 Kyunki har shakhs ág se namkin kiyá jáegá, [aur har ek qurbáni namak se namkin kí jáegi.] 50 Namak achchhá hai; lekin agar namak kí namkini játí rahe, to us ko kis chiz se mazadár karoge? Apne men namak rakkho, aur ek dúsre ke sáth mel miláp se raho.

10 Phir wuh wahán se ujhkar Yahúdiya kí sarhaddon men aur Yordan ke pár áyá; aur bhír us ke pás phir jama' ho gayi, aur wuh apne dastúr ke muwáfiq phir unhen ta'lím dene lagá. 2 Aur Farísion ne pás ákar us ke ázmáne ke wáste us se púchhá; Kyá yih rawá hai, ki mard apni bíwi ko chhoṛ de? 3 Us ne un se jawáb men kahá, ki Músá ne tumheñ kyá hukm diyá hai? 4 Wuh bole; Músá ne to ijázat dí hai, ki taláqnáma likhkar chhoṛ den. 5 Magar Yisú' ne un se kahá, ki Us ne tumhári sakhtdilí ke sabab tumháre liye yih hukm likhá thá. 6 Lekin khilqat ke shuru' se, Us ne unhen mard aur 'aurat banáyá. 7 Is sabab se mard apne báp se aur mán se judá hokar apni bíwi ke sáth rahegá, 8 aur wuh aur us kí bíwi donon ek jism honge: pas wuh do nahín, balki ek jism hain. 9 Is liye jise Khudá ne joṛá hai, use ádmí judá na kare. 10 Aur ghar men shágirdon ne us se is kí bábat phir púchhá. 11 Us ne un se kahá; Jo koi apni bíwi ko chhoṛ de, aur dúsri se biyáh kare, wuh us pahli ke barkhilaf ziná kartá hai: 12 aur agar 'aurat apne shauhar ko chhoṛ de aur dúsre se biyáh kare, to ziná karti hai.

13 Phir log bachchon ko us ke pás láne lage, taki wuh unhen chhúe, magar shágirdon ne un ko jhirká. 14 Yisú' yih dekhkar khafá húá, aur un se kahá; Bachchon ko mere pás áne do; unhen mana' na kare; kyunki Khudá kí bádsháhat aison hí kí hai. 15 Main tum se sach kahtá hún, ki Jo koi Khudá kí bádsháhat ko bachche kí tarah qu'búl na kare, wuh us men hargiz

dákhil na hogá. 16 Phir us ne unheñ apni god men liyá, aur un par háth rakkhar unheñ barakat dí.

17 Aur jab wuh báhar nikalkar ráh men já rahá thá, to ek shakhs us ke pás daurta húá áyá, aur us ke áge ghuṭne tekkar us se púchhá; Ai nek ustád, main kiyá karún, taki hamesha kí zindagi ká wáris banún? 18 Yisú' ne us se kahá; Tú mujhe kyún nek kahtá hai? koi nek nahín, magar ek, ya'ni Khudá. 19 Tú hukmon ko to jántá hai; Khún na kar, Ziná na kar, Chori na kar, Jhúthi gawáhi na de, Fareb dekar nuqsán na kar, Apne báp kí aur mán kí 'izzat kar. 20 Us ne us se kahá; Ai ustád, main ne lajakpan se in sab par 'ama' kiyá hai. 21 Yisú' ne us par nazar kí, aur use us par piyár áyá, aur us se kahá; Ek bát kí tujh men kamí hai: já, jo kuchh terá hai bechkar garibog ko de, tujhe ásmán par khazána milegá: aur ákar mere pichhe ho le. 22 Is bát se us ke chihre par udási chhá gayi, aur wuh gamgín hokar chalá gayá: kyunki baṛá maldár thá.

23 Phir Yisú' ne cháron taraf nazar karke apne shágirdon se kahá, ki Daulatmandon ká Khudá kí bádsháhat men dákhil honá kaisá mushkil hai! 24 Shágird us kí báton se hairán húe. Yisú' ne phir jawáb men un se kahá; Bachcho, jo log daulat par bharosá rakhte hain, un ke liye Khudá kí bádsháhat men dákhil honá kyá hí mushkil hai! 25 Un ká súi ke náke men se nikal jána is se ásán hai, ki daulatmand Khudá kí bádsháhat men dákhil ho. 26 Wuh niháyat hí hairán hokar us se kahne lage; Phir kaum naját pá saktá hai? 27 Yisú' ne un kí taraf nazar karke kahá; Yih ádmíon se to nahín ho saktá, lekin Khudá se ho saktá hai: kyunki Khudá se sab kuchh ho saktá hai. 28 Patras us se kahne lagá; Dekh, ham ne to sab kuchh chhoṛ diyá, aur tere pichhe ho liye hain. 29 Yisú' ne kahá; Main tum se sach kahtá hún, ki Aisá koi nahín, jis ne ghar, yá bháiyog, yá bahinog, yá mán, yá báp, yá bachchon, yá kheton ko, mere aur Injil ke wáste chhoṛ diyá ho, 30 aur ab is zamáne men sau guná na páe; ghar, aur bháí, aur bahinen, aur máen, aur bachche, aur khet,

magar zulm ke sáth; aur ánewále 'álam men hamesha ki zindagi. 31 Lekin bahut se awwal ákhir ho jaéngé, aur ákhir awwal.

32 Aur wuh Yarúshalem ko játe hóe rásste men the, aur Yisú' un ke áge áge já rahá thá: wuh hairán hone lage; aur jo píchhe píchhe chalte the dárne lage. Pas us ne phir un bárah ko sáth lekar un se wuh báten kahni shurú' kín, jo us par wáqi' honewáli thin, 33 ki Dekho, ham Yarúshalem ko játe hain; aur Ibn i A'dam sardár káhinog aur faqíhon ke hawále kiyá jáegá; aur wuh us ke qatl ká hukm denge, aur use gairqaumon ke hawále karenge; 34 aur wuh use thaṭṭhon men uráengé, aur us par thükenge, aur use kore mārengé, aur qatl karenge; aur tin din ke ba'd wuh jí uthegá.

35 Tab Zabdí ke beton Ya'qub aur Yúhanná ne us ke pás ákar us se kahá; Ai ustád, ham cháhte hain, ki jo kuchhi ham tujh se darkhwást karen tú hamáre liye kare. 36 Us ne un se kahá; Tum kyá cháhte ho, ki main tumháre liye karún?

37 Unhon ne us se kahá; Hamáre liye yih kar, ki tere jalái men ham men se ek teri dahini, aur ek teri báin taraf, baithé. 38 Yisú' ne un se kahá; Tum nahín jánte, ki kyá mánge ho. Jo piyála main pine ko húp, kyá tum pí sakte ho?

aur jo baptismal main lene ko húp, tum le sakte ho? 39 Unhon ne us se kahá; Ham se ho saktá hai. Yisú' ne un se kahá; Jo piyála main pine ko húp, tum píoge: aur

jo baptismal main lene ko húp, tum le loge; 40 lekin apni dahini yá báin taraf kisi ko bithá dená merá kám nahín: magar jin ke liye taiyár kiyá gayá, unhín ke liye hai. 41 Aur jab un dason ne yih suná, to Ya'qub aur Yúhanná se khafá hone lage.

42 Magar Yisú' ne unhen pás bulákar un se kahá; Tum jánte ho, ki jo gairqaumon ke sardár samjhe játe hain, wuh un par hukumat chaláte hain; aur un ke amir un par ikhtiyár jatáte hain. 43 Magar tum men aisá nahín hai: balki jo tum men bará honá cháhe, wuh tamhárá khádim bane:

44 aur jo tum men awwal honá cháhe, wuh sab ká gulám bane. 45 Kyunki Ibn i A'dam bhí is liye nahín áyá ki khid-

mat le, balki khidmat kare, aur apni ján-baluteron ke badle fidye meñ de.

46 Aur wuh Yarího meñ ae, aur jab wuh aur us ke shágird aur ek barí bhír Yarího se nikalti thi, to Timái ká beté Bar Timái ek andhá faqír sáh ke kanáre baithá húá thá.

47 Aur yih sunkar ki Yisú' Násari hai, chillá chillákar kahne lagá; Ai Ibn i Dáud, ai Yisú', mujh par rahm kar. 48 Aur bahuton ne use dántá, ki chup rahe: magar wuh áur bhí ziyáda chilláyá, ki Ai Ibn i Dáud, mujh par rahm kar. 49 Yisú' ne kháre hokar kahá; Use buláo. Pas unhon ne us andhe ko yih kahkar buláyá, ki Khátir jama' rakh: uth, wuh tujhe bulátá hai. 50 Wuh apná kaprá phenkkar uchhal pará, aur Yisú' ke pás áyá. 51 Yisú' ne us se kahá; Tú kyá cháhtá hai, ki maip tere liye karún? Andhe ne us se kahá; Ai Rabbúni, yih ki maip bíná ho jáun. 52 Yisú' ne us se kahá; Já, tere smán ne tujhe achchhá kar diyá. Wuh fílfaur bíná ho gayá; aur ráh men us ke píchhe ho liyá.

11 Jab wuh Yarúshalem ke nazdik Zaitún ke pahár par

Baitfage aur Bait'aníyyah ke pás ae, to us ne apne shágirdon meñ se do ko bhejá. 2 aur un se kahá, ki Apne sámne ke gáyw men jáo, aur us meñ dákhl hote hí ek gadhi ká bachcha bandhá húá tumhen milégá, jis par koi ádmí ab tak sawár nahín húá; use khol láo. 3 Aur agar koi tum se kahe, ki Tum yih kyún karte ho? to kahná, ki Khudá wand ko darkár hai; wuh fílfaur use yahín wápas bhej degá. 4 Pas wuh gaye, aur bachche ko darwáze ke nazdik báhar chauk meñ bandhá húá páyá, aur use kholne lage. 5 Magar jo log wahán kháre the, un men se ba'z ne un se kahá; Yih kyá karte ho, ki gadhi ká bachcha kholte ho?

6 Unhon ne jaisá Yisú' ne kahá thá, waisá un se kah diyá: phir unhon ne un ko jáne diyá. 7 Pas wuh gadhi ke bachche ko Yisú' ke pás láé, aur apne kapre us par dál diye; aur wuh us par sawár ho gayá. 8 Aur bahut logon ne apne kapre ráh meñ bichhá diye, auron ne kheton meñ se dálíyán kátke phailá din.

9 Aur jo us ke áge áge játe aur píchhe píchhe chale áte the, pukár pukárkar kahte játe the, ki Hosha'ná; mubáarak

hai wuh jo Khudáwand ke nám par átā hai ; 10 mubárik hai hamáre báp Dáúd kí bádsháhat jo árahí hat : 'álam i bála par Hoshá'ná.

11 Aur wuh Yarúshalem men dákhlíl hokar haikal men áyá ; aur cháron taraf sab chízen muláhaza karke, un bárah ke sáth Bait'aniyyáh ko gayá, kyunki shám ká waqt ho gayá thá.

12 Dúsre din, jab wuh Bait'aniyyáh se nikle, us ko bhúk lagí. 13 Aur dür se anjír ká ek darakht, jis men patte the, dekhkar gayá, ki sháyad us men kuchh páe : magar jab us ke pás pahunchá, to Patton ke siwá kuchh na páyá ; kyunki anjír ká mausim na thá. 14 Us ne us se kahá ; A'yanda koí tujh se kabhi phai na kháe. Aur us ke shágirdon ne suná.

15 Phir wuh Yarúshalem men áe : aur Yisú' haikal men dákhlíl hokar unhen jo haikal men kharid o farokht kar rahe the báhar nikálne lagá, aur sarráfon ke takhte aur kabútarfáreshon kí chaukiyán ulat din ; 16 aur us ne kisi ko haikal men se hokar koí bartan le jáne na diyá ; 17. aur apni ta'lím men un se kahá ; Kyá yih nahíg likhá hai, ki Merá ghar sab qaumon ke liye du'á ká ghar kahláegá ? magar tum ne use dákúon kí khoh baná diyá hai. 18 Aur sardár káhin aur faqíh yih sunkar us ke halák karne ká mauqa' dhúnchne lage : kyunki us se darte the, is liye ki sare 'ámm log us kí ta'lím se hairán hote the.

19 Aur roz shám ko wuh shahr se báhar jáyá kartá thá.

20 Phir subh ko jab wuh udhar se guzre, to us anjír ke darakht ko jaq tak súkhá húá dekhá. 21 Patras ko wuh bát yád ái aur us se kahá ; Ai Rabbi, dekh, yih anjír ká darakht, jis par tú ne la'nat kí thi, súkh gayá hai. 22 Yisú' ne jawáb men un se kahá : Khudá par ímán rakkho. 23 Main tum se sach kahtá hún, ki Jo koí is pahár se kahe ; Tú ukhaq já, aur samundar men já paq, aur apne dil men shakk na kare, balki yaqín kare, ki jo kahtá hai wuh ho jáegá, to us ke liye wuhí hogá. 24 Is liye maip tum se kahtá hún, ki jo kuchh tum du'á men mangte ho, yaqín karo ki tum ko mil gayá, aur tumháre liye ho jáegá. 25 Aur jab kabhi tum khare hue

du'á mangte ho, agar tumhen kisi se kuchh shikáyat ho, to use mu'af karo ; taki tumhára Báp bhí jo ásmán par hai tumháre qusúr mu'af kare. [26 Aur agar tum mu'af na karoge, to tumhára Báp jo ásmán par hai tumháre qusúr bhí mu'af na karegá.]

27 Wuh phir Yarúshalem men áe : aur jab wuh haikal men phir rahá thá, to sardár káhin aur faqíh aur buzurg us ke pás áe, 28 aur us se kahá ; Tú in kámon ko kis ikhtiyár se kartá hai ? yá kis ne tujhe yih ikhtiyár diyá, ki in kámon ko kare ? 29 Yisú' ne un se kahá, ki Main tum se ek bát púchhtá hún ; tum jawáb do, to main tumhen batáungá, ki in kámon ko kis ikhtiyár se kartá hún. 30 Yúhanná ká baptisma ásmán kí taraf se thá, yá insán kí taraf se ? mujhe jawáb do. 31 Wuh ápas men saláh karne lage, ki Agar ham kahen, A'smán kí taraf se, to wuh kahegá ; Phir tum ne kyún us ká yaqín na kiyá ? 32 Aur agar kahen ; Insán kí taraf se—to logon ká dar thá, is liye ki sab log wáqa'i Yúhanná ko nabí jánte the. 33 Pas unhon ne jawáb men Yisú' se kahá ; Ham jánte nahin. Yisú' ne un se kahá ; Main bhí tumhen nahin batátá, ki in kámon ko kis ikhtiyár se kartá hún.

12 Phir us ne un se tamsílon men báten karni shurú' kín, aur kahá ; Ek shakhs ne anguri bág lagayá, aur us ke cháron taraf iháta ghéra, aur hauz khodá, aur burj banayá, aur use bágbánón ko theke par dekar pardes chalá gayá. 2 Phir phal ke mausim men us ne ek naukar ko bágbánón ke pás bhejá, taki bágbánón se bág ke phalon ká hissa le le. 3 Lekin unhon ne use pakarke pítá, aur khálí háth lautá diyá. 4 Us ne phir ek áur naukar ko un ke pás bhejá ; magar unhon ne us ká sir phor diyá aur be'izzat kar dálá. 5 Phir us ne ek áur ko bhejá ; unhon ne use qatl kiyá : phir áur bahuteron ko bhejá ; unhon ne un men se ba'z ko pítá, aur ba'z ko qatl kiyá. 6 Ab ek báqí thá, jo us ká piyárá betá thá : us ne ákhir ko use un ke pás yih kahkar bhejá, ki Wuh mere beté ká to liház karenge. 7 Lekin un bágbánón ne ápas men kahá ; Yihí

wáris hai ; áo, ise qatl karen, to mánás hamári ho jáegi. 8 Pas unhon ne use pakarke qatl kiyá, aur bág ke báhar phenk diyá. 9 Ab bág ká málík kyá karegá ? Wuh áegá, aur un bágbanon ko halák karke bág aurog ko de degá. 10 Kyá tum ne yih nawishta bhí nahín parhá, ki

Jis patthar ko mi'máron ne radd kiyá,

Wuhí kone ke sire ká patthar ho gayá :

11 Yih Khudáwand kí taraf se húá, Aur hamári nazar men 'ajíb hai ?

12 Is par wuh us ke pakaṛne ki koshish karne lage ; magar logon se dare ; kyunki wuh samajh gaye the, ki us ne yih tamsíl ham par kahí : pas use chhoṭkar chale gaye.

13 Phir unhon ne ba'z Farísíon aur Herodíon ko us ke pás bhejá, taki báton men us ko phansáen.

14 Aur unhon ne ákar us se kahá ; Ai ustád, ham jánte hain, ki tú sachchá hai, aur kisi kí parwá nahín kartá ; kyunki tú kisi admi ká tarafdar nahín, balki sachchái se Khudá kí ráh kí ta'lím detá hai. 15 Pas Qaisar ko jizya dená rawá hai, yá nahín ? Ham den, yá na den ? Us ne un kí riyákarí ma'lum karke un se kahá ; Tum mujhe kyun ázmáte ho ? Mere pás ek dínár láo, ki main dekhún. 16 Wuh le áe. Us ne un se kahá ; Yih súrat aur nám kis ká hai ? Unhon ne us se kahá, Qaisar ká. 17 Yisú' ne un se kahá ; Jo Qaisar ká hai Qaisar ko, aur jo Khudá ká hai Khudá ko adá karo. Wuh us par bará ta'ajjub karne lage.

18 Phir Sadúqíon ne, jo kahte hain, ki qiyámat hai hí nahín, us ke pás ákar us se yih suwál kiyá, ki

19 Ai ustád, hamáre liye Músá ne likhá hai, ki Agar kisi ká bhái beau-lád mar jáe, aur us kí bíwi rah jáe, to us ká bhái us kí bíwi ko kar le, taki apne bhái ke liye násl paidá kare. 20 Sát bhái the ; pahle ne bíwi kí, aur beaulád mar gayá ;

21 dúsre ne use kar liyá aur beaulád mar gayá ; aur isí tarah tísre ne ;

22 yahán tak kí sáton beaulád mar gaye. Sab ke píchhe 'aurat bhi mar gayi. 23 Qiyámat men yih un men se kis kí bíwi hogi ? kyunki

sáton kí bíwi baní thi. 24 Yisú' ne un se kahá ; Kyá tum is sabab se gumráh nahín ho, ki na kitáb i

muqaddas ko jánte he, na Khudá kí qudrat ko ? 25 Kyunki jab log murdon men se jí uthenge, to un men biyáh shádi na hogi ; balki ásmán par firishtron kí mánind honge. 26 Magar is báre men ki murde jí uthé hain, kyá tum ne Músá kí kitáb men Jhári ke zikr men nahín parhá, ki Khudá ne us se kahá, ki Main Ibráhím ká Khudá, aur Izhaq ká Khudá, aur Ya'qub ká Khudá hún ? 27 Wuh to murdon ká Khudá nahín, balki zindon ká hai : pas tum báre gumráh ho.

28 Aur faqíhon men se ek ne un ko bahs karte sunkar ján liyá ki us ne unhen khúb jawáb diyá hai. Wuh pás áyá aur us se púchhá, ki Sab hukmon men awwal kaun sá hai ? 29 Yisú' ne jawáb diyá, ki Awwal yih hai ; Ai Isráil, sun : Khudáwand hamára Khudá ek hí Khudáwand hai : 30 aur tú Khudáwand apne Khudá se apne sáre dil, aur apni sári ján, aur apni sári 'aql, aur apni sári táqat se mahabbat rakh.

31 Dúsrá yih hai, ki Tú apne parausí se apne barábar mahabbat rakh. In se bará âur koi hukm nahín.

32 Faqíh ne us se kahá ; Ai ustád, kyá khúb ! tú ne sach kahá, ki wuh ek hí hai, aur us ke siwá âur koi nahín : 33 aur us se sáre dil, aur sári 'aql, aur sári táqat se mahabbat rakhni, aur apne parausí se apne barábar mahabbat rakhni sab sokh-

tanf qurbánion aur zabíhon se barhkar hai. 34 Jab Yisú' ne dékhá, ki us ne dánáí se jawáb diyá, to us se kahá ; Tú Khudá kí bádsháhat se dúr nahín. Aur phir kisi ne us se suwál karne kíjur'at na kí.

35 Phir Yisú' ne haikal men ta'lím dete waqt yih kahá, ki Faqíh kyunkar kahte hain, ki Masih Dáud ká betá hai ? 36 Dáud ne khud Rúhu'l

Quds kí hidáyat se kahá hai, ki Khudáwand ne mere Khudá-

wand se kahá ;

Meri dahini taraf baith,

Jab tak main tere dushmanon ko
tere páñwon ke niche kí chauki
na kar dú.

37 Dáud to áp use Khudáwand kahtá hai, phir wuh us ká betá kahán se thahrá ? Aur 'ámm log khushí se us kí sunte the.

38 Phir us ne apni ta'lím men kahá, ki Faqíh se khabardár

raho, jo lambe lambe jáme pahinkar phirná, aur bázaron men salám, 39 aur 'ibádatkhánón men a'lá darje, kí kursián, aur ziyáfaton men sadrnishíní cháhte hain; 40 aur wuh bewa 'auratog ke gharon ko dabá baithe haín, aur dikháwe ke liye namáz ko túl dete hain; iñhen ziyáda sazá hogi.

41 Phir wuh haikal ke khazáne ke sáme baihá dekh rahá thá, ki log haikal ke khazáne men paise kis tarah dálte hain: aur bahutere daulatmand bahut kuchh dál rahe the. 42 Itne men ek kangál bewa ne ákar do dámriyán, ya'ni ek dhelá, dálá. 43 Us ne apne shágirdon ko pás bulákar un se kahá; Main tum se sach kahtá hún, ki jo haikal ke khazáne men dál rahe hain is kangál bewa ne un sab se ziyáda dálá; 44 kyúンki sabhon ne apne mál ki bahutát se dálá; magar is ne apni nádári ki hálat men jo kuchh us ká thá, ya'ni apni sári rozi, dál di.

13 Jab wuh haikal se báhar já rahá thá, to us ke shágirdog men se ek ne us se kahá; Ai ustád, dekh, yih kaise kaise patthar aur kaisí kaisí 'imáratep haín! 2 Yísú' ne us se kahá; Tú in barí barí 'imáraton ko dekhtá hai? yahán kisi patthar par patthar báqí na rahegá, jo giráyá na jae.

3 Jab wuh Zaitún ke pahár par haikal ke sáme baihá thá, to Patras aur Ya'qúb aur Yúhanná aur Andriyás ne akele men us se púchhá; 4 Hameg batá, ki yih báteg kab hongí? aur jab yih sári báteg púrí hone ko hon, us waqt ká kyá nishán hai? 5 Yísú' ne un se kahná shurú' kiyá; Khabardár, koí tumhen gumráh na kar de. 6 Bahutere mere nám se áenge, aur kahenge, ki Wuh maiñ hí húp; aur bahut se logon ko gumráh karenge. 7 Aur jab tum laräiyán, sur laräiyon ki awáhen suno, to ghabrá na janá: in ká wáqi' honá zarür hai; lekin us waqt khátima na hogá. 8 Kyúンki qaum par qaum, aur bádsháhat par bádsháhat chahái karegi; jagah jagah bhaunchál áenge, aur kál parenge: yih báten musíbaton ká shurú' hí hongi.

9 Lekin tum khabardár raho; kyúンki log tumhen 'adálaton ke hawále

karenge, aur tum 'ibádatkhánón men píte jáoge, aur hákimon aur bádsháhon ke áge mere sabab házir kíye jáoge, taki un ke liye gawáhi ho. 10 Aur zarúr hai ki pahle sab qaumon men Injil kí manádi kí jáe. 11 Lekin jab tumhen le jákar hawále karen, to pahle se andesha na karná, ki ham kyá kahen; balki jo kuchh us gharí tumhen batáyá jáe, wuhí kahna; kyúンki kahnewále tum nahin ho, balki Rúhu'l Quds hai. 12 Aur bhái ko bhái aur bete ko báp qatl ke liye hawále karegá, aur bete mán báp ke barkhiláf khare hokar unhen marwá dálenge. 13 Aur mere nám ke sabab sab log tum se 'adáwat rakkhenge: magar jo ákhir tak bardáht karegá, wuh naját páegá.

14 Pas jab tum us ujánewáli makrúh chíz ko us jagah khárá húá dekho, jahán us ká khárá honá rawá nahin (pañhnewálá samajh le), us waqt jo Yahúdiya men hon, wuh paháron par bhág jáen; 15 jo kothe par ho, wuh apne ghar se kuchh lene ko na niche utre, na andar jáe: 16 aur jo khet men ho, wuh apná kaprá lene ko píchhe na laute. 17 Magar un par afsos hai, jo un dinon men hámila hon, aur jo dúdh pilátí hon! 18 Aur du'á mángo, ki yih járop men na ho. 19 Kyúンki wuh din aisi müsíbat ke honge, ki khilqat ke shurú' se, jise Khudá ne khalq kiyá, na ab tak húf hai, na kabhi hogi. 20 Aur agar Khudá-wand un dinon ko na ghatátá, to koí bashar na bachtá: magar un barguzídón ki khátir, jin ko us ne chuná hai, un dinon ko ghatáyá. 21 Aur us waqt agar koí tum se kahe, ki Dekho, Masih yahán, yá Dekho, wahán hai, to yaqín na karná: 22 kyúンki jhúthe Masih aur jhúthe nabí uth khare honge, aur nishán aur 'ajíb kám dikháenge; taki agar mumkin ho te barguzídón ko bhí gumráh kar den. 23 Lekin tum khabardár raho: dekho, maiñ ne tum se sab kuchh pahle hí kah diyá hai.

24 Magar un dinon men, us müsíbat ke ba'd, súraj tárik ho jáengá, aur chánd apni raushní na degá; 25 aur ásmán se sitáre girne lagenge, aur jo quwwaten ásmán men hain, wuh hilájáengá. 26 Aur us waqt log Ibn-i-A'dam ko barí qudrat

aur jalál ke sáth bádalón men áte dekhenge. 27 Us waqt wuh firishtop ko bhejkar apne barguzidón ko, zamin ke sire se ásmán ke sire tak, charen taraf se jama' karegá.

28 Ab anjir ke darakht se ek tam-sil sikho: júnhí us ki dálí narm hoti, aur patte nikalte hain, tum ján lete ho, ki garmi nazdik hai; 29 isí tarah jab tum in bátón ko hote dekho, to ján lo ki wuh nazdik, balki darwáze par hai. 30 Main tum se sach kahtá hún, ki jab tak yih sab báten na ho ien, yih nasi hargiz tamám na hogi. 31 Ásmán aur zamin tal jáenge: lekin meri báten na talengi. 32 Lekin us din yá us gharí ki bábat koi nahín jánta, na ásmán ke firishte, na Betá, magar Báp. 33 Khabardár, jágte aur du'á mangte raho; kyunki tum nahín jánte, ki wuh waqt kab aegá. 34 Yih us ádmí ká sá hái hai, jo pardes gayá huá hai, aur us ne ghar chhopte waqt apne naukaron ko ikhtiyár diyá, ya'ní har ek ko us ká kám batá diyá, aur darbán ko hukm diyá, ki Jágta rah. 35 Pas jágte raho: kyunki tum nahín jánte ki ghar ká málík kab aegá; shám ko, yá ádhí rát ko, yá murg ke báng dete waqt, yá subh ko; 36 aisá na ho ki achának ákar wuh tum ko sotá pae. 37 Aur jo main tum se kahtá hún, wuh sab se kahtá hún, ki Jágte raho.

14 Do din ke ba'd Fasah aur 'I'd i Fatir honevalí thi: aur sardár káhin aur faqíh mauqa' dhundh rahe the, ki use kyunki fareb se pakarke qatl karen; 2 kyunki kahte the, ki 'I'd ko nahín,aisá na ho ki logon men balwá ho jae.

3 Jab wuh Bait'aniyyáh men Shama'í kohí ke ghar kháná kháne baihá huá thá, to ek 'aurat jatámási ká beshqimat khálí 'itr sang i marmar ki 'itrdáni men lái; aur 'itrdáni torke, 'itr ko us ke sir par dálá. 4 Magar ba'z apne dil men khafá hokar kahne lage; Yih 'itr kis liye záí' kiyá gayá? 5 Kyunki yih 'itr tin sau dinár se ziyada ko bikkar, garibon ko diyá já saktá thá. Aur wuh use malámat karne lage. 6 Yisú' ne kahá; Use chhopt do: kyun use diqq karte ho? us ne mere sáth bhalái ki hai. 7 Kyunki garib

gurbá to hamesha tumháre pás hain; jab cháho, un ke sáth neki kar sakte ho; lekin main tumháre pás hamesha nia rahungá. 8 Jo kuchh wuh kar saká, us ne kiyá; us ne dafn ke liye mere badan par pahle se 'itr malá. 9 Main tum se sach kahtá hún, ki Tamám dunyá men, jahán kahín Injil ki manádi ki jáegi, yih bhí jo is ne kiyá is ki yádgári men kahá jáegá.

10 Phir Yahúdáh Iskariyoti, jo un bárah men se thá, sardár káhinog ke pás chalá gayá, taki use un ke háth pakarwá de. 11 Wuh yih sunkar khush húe, aur us ko rupaye dene ká iqrár kiyá. Aur wuh mauqa' dhundhne lagá, ki kisi tarah qábú pákar use pakarwá de.

12 'I'd i Fatir ke pahle din, ya'ní jis roz Fasah ko zabh kiyá karte the, us ke shágirdon ne us se kahá; Tú kahán cháhtá hai, ki ham jákar tere liye Fasah kháne ki taiyári karen? 13 Us ne apne shágirdon men se do shakhs bheje, aur un se kahá; Shahr men jáo; ek shakhs pání ká ghará liye húe tumhen milégá: us ke pichhe ho lená; 14 aur jahán wuh dákhil ho, us ghar ke málík se kahná; Ustád kahtá hai, ki Merá mihmánkhána, jahán main apne shágirdon ke sáth Fasah kháun, kahág hai? 15 To wuh áp tumhen ek bará bálákhána árásta aur taiyár dikháegá: wahi hamáre liye taiyári karna. 16 Pas shágird chale gaye, aur shahr men ákar, jaisá us ne un se kahá thá, waisá hí páyá, aur Fasah taiyár kiyá.

17 Jab shám hui, to wuh un bárah ke sáth áyá. 18 Aur jab wuh baihá khá rahe the, to Yisú' ne kahá; Main tum se sach kahtá hún, ki tum men se ek, jo mere sáth khátá hai, mujhe pakarwáegá. 19 Wuh dilgir hone aur ek ek karke us se kahne lage; Kyá main hú? 20 Us ne un se kahá, ki Wuh bárah men se ek hai, jo mere sáth tabáq men háth dáltá hai. 21 Kyunki Ibn i A'dam to, jaisá us ke haqq men likhá hai, játá hí hai; lekin us ádmí par afsos hai, jis ke wasile se Ibn i A'dam pakarwáyá játá hai agar wuh ádmí paidá na hotá, to us ke liye achchhá hotá.

22 Aur wuh khá hí rahe the ki us ne roti lí, aur barakat cháhkar tori, aur unhen dí, aur kahá, ki Lo, yih

merá badan hai. 23 Phir us ne piyála lekar shukr kiyá, aur unheg diyá; aur un sabhon ne us men se piyá. 24 Aur us ne un se kahá, ki Yih 'ahd ká merá wuh khún hai, jo bahuteron ke liye baháyá játá hai. 25 Main tum se sach kahtá hún, ki Angúr ká shíra phir kabhi na píúggá, us din tak ki Khudá kí bádsháhat men naya na pítmá.

26 Phir git gáke báhar Zaitún ke pahár par gaye.

27 Aur Yisú' ne un se kahá; Tum sab thokar kháoge, kyunki líkhá hai, ki Main charwáhe ko márungá, aur bheren paráganda ho jáengi. 28 Magar main apne ji uthne ke ba'd tum se pahle Galíl ko jáúngá. 29 Patras ne us se kahá; Go sab thokar kháegi, lekin maiñ na kháúngá. 30 Yisú' ne us se kahá; Main tujh se sach kahtá hán, ki Tú áj isi rát, murg ke do hár báng dene se pahle, tin bár merá inkár káregá. 31 Lekin us ne bahut zor dekar kahá; Agar tere sáth mujhe marná bhí paṛe, taubhí terá inkár hargiz na karungá. Isi tarah aur sab ne bhi kahá.

32 Phir wuh ek jagah áe jis ká nám Gatsamane thé, aur us ne apne shágirdon se kahá; Yahán baithé raho, jab tak main du'a mángún. 33 Aur Patras aur Ya'qúb aur Yú-hanná ko apne sáth lekar niháyat hairán aur beqarár hone lagá. 34 aur un se kahá; Meri ján niháyat gamgín hai, yahán tak ki marne kí naubat pahunch gayi hai; tum yahán thahro, aur jágte raho. 35 Aur wuh thoṛá áge bárhá, aur zamin par gírké du'a mángne lagá, ki agar ho sake, to yih gharí mujh par se tal jáe; 36 aur kahá; Ai Abbá, ai Báp, tujh se sab kuchh ho saktá hai; is piyále ko mere pás se haṭá le; táham jo maiñ cháhtá hún wuh nahín, balki jo tú cháhtá hai wuhí ho. 37 Phir wuh áyá, aur unhen sotá pékar Patras se kahá; Ai Shama'un, tú sotá hai? kyá tú ek gharí bhí na jág saká? 38 Jago aur du'a mángo, taki ázmáish mep na paro: rúh to musta'idd hai, magar jism kamzor hai. 39 Wuh phir chalá gayá aur wuhí bát kahkar du'a mángi; 40 aur phir ákar unheg sotá páya, kyunki un kí áykhén nigg se bhari thin; aur wuh na jánte the, ki use kyá jawáb

den. 41 Phir tiserí bár ákar un se kahá; Ab sote raho aur áram karo; bas, waqt á pahunchá hai; dekho, Ibu! A'dam gunahgáron ke háth men hawále kiyá játá hai. 42 Utho, chalen; dekho, merá pakarwánewálá nazdik á pahunchá hai.

43 Wuh yih kah hi rahá thé, ki fi'lfaur Yahúdáh, jo un bárah men se thé, aur us ke sáth ek bhír talwáren aur láthiyán liye húe sardár káhinop aur faqihon aur buzurgon ki taraf se á pahunchi. 44 Aur us ke pakarwánewálé ne unhen yih patá diyá thé, ki Jis ká main bosa lún, wuhí hai: use pakarkar hifázat se le janá. 45 Wuh ákar fi'lfaur us ke pás gayá, aur kahá; Ai Rabbi; aur us ke bose liye. 46 Unhon ne us par háth dálkar use pakar liyá. 47 Un men se jo pás khare the, ek ne talwár khenchkar, sardár káhin ke naukar par chalá, aur us ká kán urá diyá. 48 Yisú' ne un se kahá; Kyá tum talwáren aur láthiyán lekar mujhe dákú kí tarah pakarne nikle ho? 49 Main har roz tumháre pás haikal men ta'lim detá thé, aur tum ne mujhe nahín pakrá: lekin yih is liye húá hai kí nawishte púre hon. 50 Is par sáre shágird use chhoṛkar bhág gaye.

51 Magar ek jawán apne nange badan par mihiń chádar orhe húe us ke pichhe ho liyá; use logon ne pakrá, 52 magar wuh chádar chhoṛkar nangá bhág gayá.

53 Phir wuh Yisú' ko sardár káhin ke pás le gaye; aur sab sardár káhin, aur buzurg, aur faqih us ke hán jama' ho gaye. 54 Aur Patras fásile par us ke pichhe pichhe sardár káhin ke diwánkháne ke andar tak gayá; aur piyádon ke sáth baithkar ág tápne lagá. 55 Aur sardár káhin aur sáre sadr 'adálat-wále Yisú' ke már dálné ke wáste us ke khiláf gawáhi dhúndhne lage, magar na pei; 56 kyunki bahuteron ne us par jhúthi gawáhián to din, lekin un kí gawáhián muttafq na thin. 57 Phir ba'z ne uthkar us par yih jhúthi gawáhi dí, ki 58 Ham ne use yih kahte suná hai, ki Main is maqdís ko jo háth se baná hai dháengá, aur tin din men dúsrá banáúngá, jo háth se na baná ho; 59 Lekin is par bhí un kí gawáhi muttafq na nikli. 60 Phir sardár

káhin ne bich men khaṛe fiokar Yisú' se púchhá, ki Tú kuchh jawáb nahin detá? yih tere khiláf kyá gawáhi dete hain? 61 Magar wuh chupka hi rahá, aur kuchh jawáb na' diyá. Sardár káhin ne us se phir suwál kiyá aur kahá; Kyá tú us Sítuda ká Betá Masih hai? 62 Yisú' ne kahá; Hán, main hún: aur tum Ibn i A'dam ko Qádir i Mútlaq kí dahini taraf baīthe, aur ásmán ke bádalon ke sáth áte dekhoge. 63 Sardár káhin ne apne kapre phárke kahá; Ab hamen gawáhon kí kyá hájat rahi? 64 Tum ne yih kufr suná: tumhári kyá ráe hain? Un sab ne fatwá diyá, ki Wuh qatl ke láiq hai. 65 Tab ba'z us par thúkne, aur us ká munh dhánpne, aur us ke mukke märne, aur us se kahne lage, Nubuwat kí báten suná! aur piyádon ne use tamáṅche már márke apne qabze men líya.

66 Jis Patras niche sahn men thá, to sardár káhin kí laundiyon men se ek wahán áf, 67 aur Patras ko ág tápte dekhkar us par nazár kí aur kahne lagí; Tú bhi us Násari Yisú' ke sáth thá. 68 Us ne inkár kiyá, aur kahá, ki Main to na jántá aur na samajhtá hún, ki tú kyá kahti hai: phir wuh báhar deorhi men gayá; aur murg ne báng dí. 69 Wuh laundi use dekhkar un se jo pás khaṛe the phir kahne lagí; Yih un men se hai. 70 Magar us ne phir inkár kiyá. Aur thorí der ba'd unhon ne jo pás khaṛe the Patras se phir kahá; Beshakk tú un men se hai; kyunki tú Gaillí bhi hai. 71 Magar wuh la'nat karne aur qasam kháne lagá, ki Main is ádmí ko, jis ká tum zikr karte ho, nahin jántá. 72 Aur fi'lfaur dúsri bár murg ne báng dí. Patras ko wuh bát jo Yisú' ne us se kahi thi yád áf, ki Murg ke do bár báng dene se pahle tú tin bár mera inkár karegá. Aur is par gaur karke wuh ro paṛá.

15 Aur fi'lfaur, sábhí hote hi, sardár káhinon ne buzurgon aur faqihon aur sáre sadr 'adálatwálon samet saláh karke, Yisú' ko bándhwáyá, aur le jákar Pilátus ke hawále kiyá. 2 Aur Pilátus ne us se púchhá; Kyá tú Yahúdion ká bádsháh hai? Us ne jawáb men us se kahá; Tú khud kahtá hai.

3 Aur sardár káhin us par bahut báṭé ká ilzám lagáte rahe. 4 Pilátus ne us se dobára suwál karke yih kahá; Tú kuchh jawáb nahin detá? Dekh, yih tujh par kitni báṭon ká ilzám lagáte hain? 5 Yisú' ne phir kuchh jawáb nahin diyá; yahán tak ki Pilátus ne ta'ajjub kiyá.

6 Aur wuh 'I'd par ek qaidí ko, jis ke wáste log 'arz karte the, un kí khátir chhoṛ diyá kartá thá. 7 Aur Bar Abbá nám ek ádmí un bágton ke sáth qaid men paṛá thá, jin hon ne bagáwat men khún kiyá thá. 8 Aur bhír úpar chaṛhkar us se 'arz karne lagí, ki Jo terá dastúr hai, wuh hamáre liye kar. 9 Pilátus ne unhen yih jawáb diyá; Kyá tum cháhte ho, ki main tumhári khátir Yahúdion ke bádsháh ko chhoṛ dün? 10 Kyunki use ma'lúm thá, ki sardár káhinon ne is ko hasad se mere hawále kiyá hai. 11 Magar sardár káhinon ne bhír ko ubhárá, taki Pilátus un kí khátir Bar Abbá hí ko chhoṛ de. 12 Pilátus ne dobára un se kahá; Phir, jise tum Yahúdien ká bádsháh kahte ho, us ko main kyá karún? 13 Wuh phir chilláe, ki Use salib de. 14 Aur Pilátus ne un se kahá; Kyun, is ne kyá burá kí hai? Wuh aur bhí chilláe, ki Use salib de. 15 Pilátus ne, logon ko khush karne ke iráde se, un ke liye Bar Abbá ko chhoṛ diyá, aur Yisú' ko kore lagwákar hawále kiyá, taki salib dí jáe.

16 Aur sipáhí us ko us sahn men le gaye, jo Praitoriyun kahlátá hai; aur sári palṭan ko bulá lée. 17 Aur unhon ne use argawáni choga pahináyá, aur kánṭon ká táj banákar us ke sir par rakkhá; 18 aur use salám karne lage, ki Al Yahúdion ke bádsháh, ádáb! 19 Aur wuh us ke sir par sarkandá márte, aur us par thúkte, aur ghuṭne tek tekkar use sijda karte rahe. 20 Aur jab use thaṭṭhon men urá chuke, to us par se argawáni choga utákar usi ke kapre use pahináe; phir use salib dene ko báhar le gaye.

21 Aur Shama'un nám ek Kurení ádmí, Sikandar aur Rúfus ká báp, díhát se áte húe udhar se guzra; unhon ne use begár meg pakrá, ki us kí salib utháe. 22 Aur wuh use maqám i Gulgitá par lée, jis ká tarjuma Khopri kí jagah hai. 23 Aur

murr mili húi mai use dene lage, magar us ne na li. 24 Aur unhon ne use salib par chaṛháyá, aur us ke kapron par qur'a dálkar, ki kis ko kyá mile, unhen bánt liyá. 25 Aur pahar din chaṛhá thá, jab unhon ne us ko salib par chaṛháyá. 26 Aur us ká ilzám likhkar us ke úpar lagá diyá gayá, ki YAHÓDION KÁ BÁDSHÁH. 27 Aur unhon ne us ke sáth do dákú, ek us ki dahini, aur ek us ki báin taraf salib par chaṛháe. [28 Tab is mazmún ká wuh nawišta, ki Wuh badkáron men giná gayá, púrá húá.] 29 Aur ráh chalnewále sir hilá hilákar us par la'n ta'n karte, aur kahte the, ki Wáh! maqdis ke dhánewále, aur tin din men banánewále, 30 salib par se utárke apne taín bachá. 31 Isí tarah sardár káhin bhi, faqihon ke sáth milke, ápas men thaṭhe se kahte the; Isí ne auron ko bacháyá, apne taín nahín bachá saktá. 32 Isráilká bádsháh Masih ab salib par se utar áe, taki ham dekhkar ímán láen. Aur jo us ke sáth salib par chaṛháe gaye the, wuh us par la'n ta'n karte the.

33 Jab do pahar húi, to tamám mulk men andherá chhá gayá, aur tisre pahar tak rahá. 34 Aur tisre pahar ko Yisú' barí áwáz se chilláyá, ki Ilahi, Ilahi, lamá shabaqtaní? jis ká tarjuma yih hai; Ai mere Khudá, ai mere Khudá, tú ne mujhe kyún chhoṛ diyá? 35 Jo pás khare the, un men se ba'z ne yih sunkar kahá; Dekho, wuh Eliyyáh ko bulátá hai. 36 Aur ek ne daurkar isfanj ko sirke men duboyá, aur sarkande par rakhkar use chusáyá, aur kahá; Thahar jáo, dekhen to, Eliyyáh use utárne átá hai yá nahín. 37 Phir Yisú' barí áwáz se chilláyá, aur dam de diyá. 38 Aur maqdis ká parda úpar se niche tak phatkar do tukre ho gayá. 39 Aur jo súbadár us ke sáme khará thá, us ne use yún dam dete húe dekhkar kahá, ki Yih ádmí beshakk Khudá ká Betá thá. 40 Aur kai 'auraten dür se dekh rahí thín; un men Maryam Magdalíni aur chhoṛ Ya'qub aur Yoses ki mán Maryam, aur Salome thín; 41 jab wuh Galil men thá, yih us ke pichhe ho leti aur us ki khidmat karti thín; aur aur bhi bahut sí 'auraten thín, jo us ke sáth Yarúsalem men át thín.

42 Jab shám ho gayí, to is liye ki Taiyári ká din thá, jo Sabt se, ek din pahle hotá hai, 43 Arimatiya ká rahnewálá Yúsuf áyá, jo 'izzatdár mushír aur khud bhi Khudá kí bádsháhat ká muntazir thá, aur jur'at se Pílátus ke pás jákar Yisú' ki lásh mangí. 44 Aur Pílátus ne ta'ajjub kiyá, ki wuh aisá jald mar gayá; aur súbadár ko bulákar us se púchhá, ki Us ko mare húe der ho gayi? 45 Jab súbadár se hál ma'lum kar liyá, to lásh Yúsuf ko dilá dí. 46 Us ne ek mihiń chádar mol li, aur lásh ko utárkar us chádar men kafnáyá, aur ek qabr ke andar jo chaṭán men khodi gayí thi use rakkhá, aur us qabr ke munh par ek patthar lúrhká diyá. 47 Aur Maryam Magdalíni aur Yoses ki mán Maryam dekh rahí thín, ki wuh kahán rakkhá gayá hai.

16 Jab Sabt ká din guzar gayá, to Maryam Magdalíni aur Ya'qub ki mán Maryam aur Salome ne khushbúdár chízen mol líp, taki ákar us par maleq. 2 Wuh hafte ke pahle din bahut sawere, jab súraj niklá hí thá, qabr par áín. 3 Aur ápas men kahti thíp, ki Hamáre liye patthar ko qabr ke munh par se kaun lúrhkáegá? 4 Jab unhon ne nigáh ki, to dekhá ki patthar lúrhká húá hai; kyunki wuh bahut hí baṛá thá. 5 Aur qabr ke andar jáke, unhon ne ek jawán ko safed jáma pahine húe dahini taraf baiṭhe dekhá, aur niháyat hárán húip. 6 Us ne un se kahá, Aisi hairán na ho; tum Yisú' Násari ko, jo maslúb húá thá, dhúndhti ho; wuh jí uṭha hai; yahán nahín hai; dekho, yih wuh jagah hal jahán unhon ne use rakkhá thá. 7 Lekin tum jákar us ke shágirdog aur Patras se kaho, ki Wuh tum se pahle Galil ko jáegá; tum wahíp use dekhoge, jaisá us ne tum se kahá. 8 Aur wuh nikalkar qabr se bhág gayín; kyunki larzish aur haibat un par gálib át thi; aur unhon ne kisi se kuchh na kahá, kyunki darti thíp.

9 Hafte ke pahle roz, jab wuh sawere jí uṭha, to pahle Maryam Magdalíni ko, jis men se us ne sáti bádrúhen nikálí thíp, dikhái diyá.

10 Us ne jákar us ke sáthiyon ko, je mātam karte aur rote the, khabar dí. 11 Aur unhon ne yih sunkar, ki wuh jítá hai aur us ne use dekhá hai, yaqín na kiyá.

12 Is ke ba'd wuh dúsri súrat men un men se do ko jab wuh díshát ki taraf paidal já rahe the dikhái diyá. 13 Unhon ne bhí jákar báqí logon ko khabar dí, magar inhon ne un ká bhí yaqín na kiyá.

14 Phis pichhe wuh un gyárah ko bhí, jab kháná kháne baiṭhe the, dikhái diyá, aur un ki bei'tiqádí aur sakhtdilí par malámat ki; kyunki jin hon ne us ke jí uthne ke ba'd use dekhá thá, unhon ne un ká yaqín na kiyá thá. 15 Aui us ne un se kahá, ki Tum tamám dunyá men jákar sári khalq ke sáonne Injil ki manádi karo. 16 Jo imán lác aur

baptisma le, wuh na jí páegá: aur jo imán na lác, wuh mujrim thabráyá jaegá. 17 Aur imán kánewálón ke darmiyán yih mu'jize honge: wuh mere nám se badrúhon ko nikálenge; 18 nayí nayí zabáneñ bolenge; sápon ko uthá lenge; aur agar koi halák karnewálí chiz pienge, unhen kuchh zarar na pahunchegá; wuh bimáron par háth rakkhenge, to achchhe ho jáenge.

19 Garaz Khudáwand Yisú' un se kalám karne ke ba'd ásmán par utháyá gayá, aur Khudá ki dahini taraf baiṭh gayá. 20 Phir unhon ne nikalkar har jagah manádi ki, aur Khudáwand un ke sáth kám kartá rahá, aur kalám ko, un mu'jizog ke wasile se jo sáth sáth hote the, sábit kartá rahá. A'mín.

LU'QA' KI' INJIL

1 Chúnki bahuton ne is par kamar báqdhi hai, ki jo báten hamare darmiyán wáqi' húñ, un ko tartibwár bayán karen, 2 jaisá ki unhon ne, jo shurú' se khud dekhnewále aur kalám ke khádim the, unhen ham ko pahuncháyá; 3 is liye ai mu'azzaz Thiyufilus, main ne bhí munásib jána, ki sab báton ká silsila shurú' se thik thik daryáft karke unhen tere liye tartib se likhúñ, 4 taki jin báton ki tú ne ta'lim pái hai, un ki pukhtagí tujhe ma'lum ho jae.

5 Yahúdiya ke bádsháh Herodes ke zamáne men Abiyyáh ke fariq men se Zakaryáh nám ek káhin thá, aur us ki biwi Hárún ki aulád men se thi, aur us ká nám Ilíshiba' thá. 6 Aur wuh donon Khudá ke huzúr rástbáze aur Khudáwand ke sáre hukmon aur qánúnon par be'aib chalnewálo the. 7 Aur un ke aulád na thi, kyunki Ilíshiba' bánjh thi, aur donon 'umr rasida the.

8 Jab wuh Khudá ke huzúr apne fariq ki bári par kahánat ká kám anjám detá thá, to aisá húá 9 ki

kahánat ke dastúr ke muwáfiq us ke nám ká qur'a niklá, ki Khudáwand ke maqdis men jákar khushbú jaláe: 10 aur logon ki sári jamá'at khushbú jaláte waqt báhar du'a máng rahi thi, 11 ki Khudáwand ká firishta khushbú ke mazbah ki dahini taraf khaṛá húá us ko dikhái diyá. 12 Aur Zakaryáh dekkar ghabráyá aur us par dahshat chhá gayi. 13 Magar firishte ne us se kahá: Ai Zakaryáh, khauf na kar; kyunki teri du'a sun lí gayf, aur teri bíwi Ilíshiba' tere liye betá janegi; tú us ká nám Yúhanná rakhná. 14 Aur tujhe khushi o khurrami hogi, aur bahut se log us ki paidáish ke sabab khush honge. 15 Kyunki wuh Khudáwand ke huzúr men buzurg hogá, aur hargiz na mai na koi áur sharab piegá, aur apni mán ke pet hi se Rúhu'l Quds se bhar jáegá, 16 aur bahut se baní Isráíl ko Khudáwand ki taraf jo un ká Khudá hai, pheregá. 17 Aui wuh Eliyyáh ki rúh aur quwwat men us ke áge áge chalegá, ki wálidon ke dil aulád ki taraf, aur náfarmánon ko rástbázon ki dánáí par chalne ki taraf phere, aur Khudá-

wand ke liye ek musta'idd qaum taiyár kare.. 18 Zakaryáh ne firishte se kahá ; Main is bát ko kis tarah jánún, kyúnki main búrhá hún, aur merí bíwi 'umr rasida hai. 19 Firishte ne jawáb men us se kahá ; Main Jibraíl hún, jo Khudá ke huzúr khará rahtá hún, aur is liye bhejá gayá hún, ki tujh se kalám karún aur tujhe in báton kí khush-khabari dún ; 20 aur dekh, jis din tak yih báten wáqi' na ho len, tú chupká rahegá, aur bol na sakegá, is liye ki tú ne merí báton ká, jo apne waqt par púrí hongí, yaqín na kiyá. 21 Aur log Zakaryáh kí ráh dekhte aur ta'ajjub karte the, ki use maqdis men kyún der lagí. 22 Jab wuh báhar áyá, to un se bol na saká. Pas unhon ne ma'lúm kiyá, ki us ne maqdis men royá dekhí hai, aur wuh un se isháre kartá thá, aur gúngá hí rahá. 23 Phir aisá huá ki jab us kí khidmat ke din púre húe, wuh apne ghar gayá.

24 In dinon ke ba'd us kí bíwi Ilíshiba' hámila húi; aur us ne pánch mahine tak apne tain yih kahke chhipáe rakkha, ki 25 jab Khudáwand ne merí ruswái logon men se dúr karne ke liye mujh par nazar kí, un dinon men us ne mere liye aisá kiyá.

26 Chhate mahine Jibraíl firishta Khudá kí taraf se Galíl ke ek shahr men jis ká nám Násarat thá, ek kunwári ke pás bhejá gayá, 27 jis kí mangni Dáúd ke gharáne ke ek mard Yúsuf nám se húi thi; aur us kunwári ká nám Maryam thá. 28 Aur firishte ne us ke pás andar áke kahá ; Salám tujh ko, jis par fazl húá hai ! Khudáwand tere sáth hai. 29 Wuh is kalám se bahut ghabrá gayí aur sochné lagi, ki yih kaisá salám hai. 30 Firishte ne us se kahá ; Ai Maryam, khauf na kar, kyúnki Khudá kí taraf se tujh par fazl húá hai ; 31 aur dekh, tú hámila hogí aur betá janegi ; us ká nám Yísú' rakhná. 32 Wuh buzurg hogá ; aur Khudá Ta'álá ká Betá kahláegá, aur Khudáwand Khudá us ke báp Dáúd ká takht use degá, 33 aur wuh Ya'qúb ke gharáne par abad tak bádsháhí karegá, aur us kí bádsháhí ká ákhír na hogá. 34 Maryam ne firishte se kahá ; Yih kyúnkár hogá, jis hál men ki main

mard ko nahín jántí? 35 Aur firishte ne jawáb men us se kahá, ki Rúhu'l Quds tujh par názil hogá, aur Khudá Ta'álá kí qudrat tujh par sáya dálegí, aur is sabab se wuh pákiza jo paldá honewálá hai Khudá ká Betá kahláegá. 36 Aur dekh, terí rishtadár Ilíshiba' ke bhí bujhápe men betá honewálá hai ; aur ab us ko, jo báñjh kahláti thi, chhatá mahína hai. 37 Kyúnki jo qaul Khudá kí taraf se hai, wuh hargiz betásír na hogá. 38 Maryam ne kahá ; Dekh, main Khudáwand kí bandí hún ; mere liye tere qaul ke muwáfiq ho. Phir firishta us ke pás se chalá gayá.

39 Un hí dinon Maryam uthí, aur jaldí se pahári mulk men Yahúdáh ke ek shahr ko gayí, 40 aur Zakaryáh ke ghar men dákhl hokar Ilíshiba' ko salám kiyá. 41 Aur johín Ilíshiba' ne Maryam ká salám suná, to aisá huá ki bachcha us ke pet men uchhal pařá, aur Ilíshiba' Rúhu'l Quds se bhar gayí, 42 aur baland áwáz se pukárke boli, ki Tú 'auraton men mubárak, aur tere pet ká phal mubárak hai ; 43 aur mujh par yih fazl kahán se húá, ki mere Khudáwand kí mán mere pás ái? 44 Kyúnki dekh, johín tere salám kí áwáz mere kán men pahunchí, bachcha máre khushi ke mere pet men uchhal pařá. 45 Aur mubárak hai wuh jo ímán lái, kyúnki jo báten Khudáwand kí taraf se us se kahi gayi thi, wuh púrí hongí. 46 Phir Maryam ne kahá, ki

Merí ján Khudáwand kí bájai kartí hai,

47 Aur merí rúh mere munjí Khudá se khush húi ;

48 Kyúnki us ne apní bandí kí pastháli par nazar kí :

Aur dekh, ab se lekar har zamáne ke log mujh ko mubárak kahenge.

49 Kyúnki us Qádir ne mere liye baře baře kám kiye hain,
Aur us ká nám pák hai.

50 Aur us ká rahm un par jo us se darte hain

Pusht dar pusht rahtá hai.

51 Us ne apne bázú se zor dikhayá ;
Aur jo apne tain bará samajhte the un ko paráganda kiyá.

52 Us ne ikhtiyárwálon ko takht se girá diyá,

Aur pasthálon ko baland kiyá.
53 Us ne bhúkon ko achchhi chíz-on se ser kar diyá,
 Aur daulatmandon ko khálí háth lautá diyá.
54 Us ne apne khádim Isráil ko sambhál liyá,
 Táki apni us rahmat ko yád farmáe,
55 Jo Ibráhím aur us kí násl par abad tak rahegi;
 Jaisá us ne hamáre bápdádá se kahá thá.
56 Aur Maryam tín mahine ke qarib us ke sáth rahkar apne ghar ko laut gayi.
57 Aur Ilíshiba' ke janne ká waqt á pahunchá, aur wuh betá janí.
58 Aur us ke pařausiyon aur rishtadáron ne yih sunkar, ki Khudáwand ne us par barí rahmat kí, us ke sáth khushi manái. **59** Aur áthwen din aisá huá ki wuh lařke ká khatna karne áe, aur us ká nám us ke báp ke nám par Zakaryáh rakhne lage.
60 Magar us kí mán ne kahá; Nahín, balki us ká nám Yúhanná rakká jáe. **61** Unhon ne us se kahá, ki Tere kunbe men kisí ká yih nám nahín. **62** Aur unhon ne us ke báp ko ishára kiyá, ki Tú us ká nám kyá rakhná cháhtá hai? **63** Us ne takhti mangáke yih likhá, ki Us ká nám Yúhanná hai; aur sab ne ta'ajjub kiyá. **64** Usí dam us ká munh aur zabán khul gayi, aur wuh bolne aur Khudá kí hamd karne lagá. **65** Aur un ke ás pás ke sab rahnewálon par dahshat chhá gayi; aur Yahúdiya ke tamám pahári mulk men in sab báton ká charchá phai gayá. **66** Aur sab sunnewálon ne un ko dil men sochkar kahá; To yih lařká kaisá honewálá hai? Kyúnki Khudáwand ká háth us par thá.
67 Aur us ká báp Zakaryáh Rúhu'l Quds se bhar gayá, aur nubuwat kí ráh se kahne lagá, ki
68 Khudáwand Isráil ke Khudá kí hamd ho,
 Kyúnki us ne apni ummat par tawajjuh karke use chhútkará diyá,
69 Aur apne khádim Dáud ke gharáne men Hamáre liye naját ká sing nikálá;
70 (Jaisá us ne apne pák nabion kí zabání kahá thá,

Jo kí dunyá ke shurá se hote áe hain,) **71** Ya'ní ham ko hamáre dushmanon se, aur sab kína rakhne wálon ke háth se naját bakhshi.
72 Táki hamáre bápdádá par rahm kare,
 Aur apne pák 'ahd ko yád farmáe;
73 Ya'ní us qasam ko jo us ne hamáre báp Ibráhím se khái thi,
74 Ki wuh hamen yih 'ináyat karégá ki apne dushmanon ke háth se chhútkar,
75 Us ke huzúr pákízagí aur rástbázi se 'umr bhar bekhauf us kí 'ibádat karen.
76 Aur ai lařke, tú Khudá Ta'álá ká nabí kahláegá;
 Kyúnki tú Khudáwand kí ráhen taiyár karne ko us ke áge áge chalegá;
77 Táki us kí ummat ko naját ká 'ilm bakhshé,
 Jo un ko gunáhon kí mu'áfi se hásil ho.
78 Yih hamáre Khudá kí 'ain rahmat se hogá,
 Jis ke sabab 'álam i bálá ká áftáb ham par tulú' karegá,
79 Táki un ko jo andhere aur maut ke sáye men baithé hain raushní bakhshé,
 Aur hamáre qadamon ko salámati kí ráh par dále.
80 Aur wuh lařká bařhtá aur rúh men quwwat pátá gayá, aur Isráil par záhir hone ke din tak jangalon men rahá.
2 Un dinon men aisá huá ki Qaisar Augústus kí taraf se yih hukm jári huá, ki sári dunyá ke logon ke nám likhe jaen. **2** Yih pahlí ismnawísí Súriya ke hákim Kwiriniyus ke 'ahd men hui; **3** aur sab log nám likhwáne ke liye apne apne shahr ko gaye. **4** Pas Yúsuf bhí Galíl ke shahr Násarat se Dáud ke shahr Baitlahm ko gaya, jo Yahúdiya men hai, is liye ki wuh Dáud ke gharáne aur aulád se thá, **5** táki apni mangetar Maryam ke sáth, jo hámila thi, nám likhwáe. **6** Jab wuh wahán the, to aisá huá ki us ke janne ká waqt á pahunchá. **7** Aur wuh pahlauňá betá janí, aur us ko kapre men lapečkar charaí

men rakkhá, kyúnki un ke wáste saráe men jagah na thi.

8. Usi 'iláqe men charwáhe the, jo rát ko maidán men rahkar apne galle kí nigahbáni kar rahe the. 9 Aur Khudáwand ká fírishta un ke pás á khaṛá húá, aur Khudáwand ká jalál un ke chaugírd chamká, aur wuh niháyat dár gaye. 10 Magar fírishte ne un se kahá; Daro nahín; kyúnki dekho, main tumhen barí khushi kí bashárat detá hún, jo sári ummat ke wáste hogi: 11 ki áj Dáúd ke shahr men tumháre liye ek Múnjí paidá húá, ya'ní Masíh Khudáwand; 12 aur is ká tumháre liye yih patá hai, ki tum ek bachche ko kapre men liptá aur charní men paṛá húá páoge. 13 Aur yakáyak us fírishte ke sáth ásmání lashkar kí ek guroh, Khudá kí hamd karti aur yih kahti záhir húí, ki

14 'A'lam i bálá par Khudá kí tamjíd ho,

Aur zamín par un ádmíon men, jin se wuh rází hai, sulh.

15 Jab fírishte un ke pás se ásmán par chale gaye, to aisá húá ki charwáhon ne ápas men kahá, ki A'o, Baitlahm tak chalen, aur yih bát jo húí hai, aur jis kí Khudáwand ne ham ko khabar dí hai dekhen. 16 Pas unhon ne jaldi se jákar Maryam aur Yúsuf ko dekhá, aur us bachche ko charní men paṛá páyá; 17 aur unheṇ dekhkar wuh bát, jo us lárke ke haqq men un se kahí gayí thi, mashkúr kí; 18 aur sab sunnewálon ne in báton par, jo charwáhon ne un se kahín, ta'ajjub kiyá. 19 Magar Maryam in sab báton ko apne dil men rakkhar gaur karti rahí. 20 Aur charwáhe, jaisá un se kahá gayá thi, waisá hi sab kuchh sunkar aur dekhkar Khudá kí baráí aur hamd karte húe lauṭ gaye.

21 Jab áth din púre húe, aur us ke khatne ká waqt áyá, to us ká nám Yísú' rakkhá gayá, jo fírishte ne us ke pet men paṛne se pahle rakkhá thi.

22 Phir jab Músá kí shari'at ke muwáfiq un ke pák hone ke din púre ho gaye, to wuh us ko Yarúshalem men láe, taki Khudáwand ke áge brázir karen, 23 (jaisá ki Khudáwand kí shari'at men likhá hai, ki Har ek pahlauthá Khudáwand

ke liye muqaddas thahregá,) 24 aur Khudáwand kí shari'at ke is qaul ke muwáfiq qurbáni karen, ki Qumrion ká ek jorá, ya kabútar ke do bachche láo. 25 Aur dekho, Yarúshalem men Shama'un nám ek ádmí thá, aur wuh ádmí rástbáz aur khudáatars aur Isráil kí tasallí ká muntazir thá, aur Rúhu'l-Quds us par thá. 26 Aur us ko Rúhu'l-Quds se ágáhi húí thi, ki jab tak tú Khudáwand ke Masih ko dekh na le, maut ko na dekhegá. 27 Wuh Rúh kí hidáyat se haikal men áyá, aur jis waqt mán báp us lárke Yísú' ko andar láe, taki us ke liye shari'at ke dastúr par 'amal karen, 28 to us ne use apní god men liyá, aur Khudá kí hamd karke kahá, ki

29 Ai Málik, ab tú apne gulám ko apne qaul ke muwáfiq salámati se rukhsat detá hai;

30 Kyúnki merí áñkhon ne terí naját dekh lí hai,

31 Jo tú ne sab ummaton ke rúbarú taiyár kí hai,

32 Taki gairqaumon ko raushni denewálá nür

Aur terí ummat Isráil ká jalál bane.

33 Aur us ká báp aur us kí mán in báton par, jo us ke haqq men kahí játi thi, ta'ajjub karte the. 34 Aur Shama'un ne un ke liye barakat chahí, aur us kí mán Maryam se kahá; Dekh, yih Isráil men bahuton ke girne aur uṭhne ke liye, aur aisá nishán hone ke liye muqarrar húá hai, jis kí mukhálfat kí jáegi—35 balki khud terí ján bhí talwár se chhid jáegi—taki bahut logon ke dilon ke khayál khul jáen. 36 Aur A'sher ke qabile men se Hannáh nám Faniel kí betí ek nabiya thi; wuh bahut 'umr rasida thi, aur apne kunwárepán ke ba'd sáti baras ek shauhar ke sáth guzáre the; 37 wuh chaurási baras se bewa thi; aur haikal se judá na hoti thi, balki rát din rozon aur du'aon ke sáth 'ibádat kiyá karti thi. 38 Aur wuh usi gharí wahán ákar Khudá ká shukr karne lagi, aur un sab se jo Yarúshalem ke chhukáre ke muntazir the us kí bábat báteṇ karne lagi. 39 Aur jab wuh Khudáwand kí shari'at ke muwáfiq sab kuchh kar chuke, to Galíl men apne shahr Násarat ko phir gaye.

40 Aur wuh laṛká baṛhtá aur quwwat pátá gayá, aur hikmat se māmúr hotá gayá, aur Khudá ká fazl us par thá.

41 Us ke mán báp har baras 'I'd i Fasah par Yarúshalem ko jayá karte the. 42 Aur jab wuh bárah baras ká húá, to wuh 'I'd ke dastur ke muwáfiq Yarúshalem ko gaye. 43 Jab wuh un dinor ko púrá karke laute, to wuh laṛká Yisú' Yarúshalem men rah gayá, aur us ke mán báp ko khabar na húí. 44 Magar yih samajhkar ki wuh qáfile men hai, ek manzil nikal gaye, aur use apne rishtadáron aur Jánpahchánon men dhúnḍhne lage. 45 Jab na milá, to use dhúnḍhte húé Yarúshalem tak wápas gaye. 46 Aur tén roz pichhe aisá húá ki unkón ne use haikal men ustádon ke bich men baiṭhe, un ki sunte aur un se suwál karte húé páyá. 47 Aur jitne us ki sun rahe the, us ki samajh aur us ke jawábon se dang the. 48 Wuh use dekhkar hairán húé, aur us ki mán ne us se kahá; Betá, tú ne kyún ham se aisá kiyá? Dekh, terá báp aur main kúhkte húé tujhe dhúnḍhne the. 49 Us ne un se kahá; Tum mujhe kyún dhúnḍhne the? Kyá tum ko ma'lúm na thá, ki mujhe apne Báp ke hán honá zarúr hai? 50 Magar jo bát us ne un se kahí, use wuh na samjhe. 51 Aur wuh un ke sáth rawána hokar Násarat men áyá, aur un ke tábi' rahá; aur us ki mán ne yih sab báten apne dil men rakkhín.

52 Aur Yisú' hikmat aur qadd o qámat men, aur Khudá ki aur insán ki maqbúliyat men, taraqqí kartá gayá.

3 Tibiriyus Qaisar ki hukumat ke pandrahwen baras, jab Puntiyus Pilátus Yahúdiya ká hákim thá, aur Herodes Galíl ká, aur us ká bhái Filippus Itúraiya aur Tra-khonitis ká, aur Lisániyás Abilené ká hákim thá, 2 aur Hanná aur Káifá sardár káhín the; us waqt Khudá ká kalám biyábán men Zakaryáh ke bete Yúhanná par utrá. 3 Aur wuh Yárdan ke sáre girdnawáh men jákar gunáhon ki mu'áfi ke liye tauba ke baptisma ki manádi karne lagá, 4 jaisá Yasha'yáh nabi ke kalám ki kitáb men likhá hai, ki

Biyábán men pukárnewále ki áwáz áti hai, ki

Khudáwand kí ráh tayár karo,
Us ke rás te sidhe banáo.

5 Har ek gháti bhar di jáegi,
Aur har ek pahár aur tila nichá
kiyá jáegá;

Aur jo tejhá hai sídhá,
Aur jo tñchá nichá hai hamwár
rás ta banegá;

6 Aur har bashar Khudá ki naját
dekhégá.

7 Pas jo log us se baptisma lene
ko nikalkar áte the, wuh un se
kahtá thá; Ai sánp ke bachcho, tum-
hen kis ne jatáyá, ki ánewále gazab
se bhágó? 8 Pas tauba ke mu-
wáfiq phal láo, aur apne dilon men
yih káhná shurú' na karo, ki Ibráhím
hamará báp hai; kyunki maiñ tum
se kahtá hún, ki Khudá in pattharon
se Ibráhím ke liye aulád paidá kar
saktá hai. 9 Aur ab to darakhton
ki jaſ par kulhárá rakkhá húá hai;
pas jo darakht achhhá phal nahín
láta, wuh kátá aur ág men dálá játá
hai. 10 Logon ne us se yih púchhá,
ki Phir ham kyá karen? 11 Us ne
jawáb men un se kahá, ki Jis ke pás
do kurte hon, wuh us ko jis ke pás
na ho bánt de, aur jis ke pás kháná
ho, wuh bhí aisá hí kare. 12 Aur
mahsúl lenewále bhí baptisma lene
ko áe, aur us se púchhá, ki Ai ustád,
ham kyá karen? 13 Us ne un se
kahá; Jo tumháre liye muqarrar hai,
us se ziyáda na lená. 14 Aur si-
páhion ne bhí us se yih púchhá, ki
Ham log kyá karen? Us ne un se
kahá; Na kisi par zulm karo, aur na
kisi se náhaqq kuchh lo, aur apni
tanhwáh par kifáyat karo.

15 Jab log muntazir the, aur sab
apne dil men Yúhanná kí bábat
sochte the, ki áyá wuh Masih hai, yá
nahín; 16 to Yúhanná ne un sab se
jawáb men kahá; Main to tumheg
páni se baptisma detá hún, magar
jo mujh se zoráwar hai, wuh ánewálá
hai; main us ki jútí ká tasma kholne
ke láiq nahín; wuh tumhen Rúhu'l
Quds aur ág se baptisma degá.
17 Us ká chháj us ke háth men hai,
taki wuh apne khaliyán ko khúb sáf
kare, aur gehión ko apne khatte
men jama' kare; magar bhúsí ko us
ág men jaláegá jo bujhne ki nahín.

18 Pas wuh áur bahut sí nasihatén
de deke logon ko khushkhabari
sunátá rahá. 19 Lekin chauthá
mulk ke hákim Herodes ne, apne

bhái Filippus kí bíwi Herodiyás ke sabab, aur un sári buráiyon ke bá'is jo Herodes ne kí thiñ, Yúhanná se malámat uthákár, 20 in sab se bañkar yih bhí kiyá, ki us ko qaid men dálá.

21 Jab sab logon ne baptisma liyá, aur Yisú' bhí baptisma pákar du'a máng rahá thá, to aisá húá ki ásmán khul gayá, 22 aur Rúhu'l Quds jismáni súrat men kabútar ki mánind us par utrá, aur ásmán se áwáz ái, ki Tú merá piyará Beṭá hai; tujh se main khush hún.

23 Jab Yisú' khud ta'lím dene lagá, to baras tís ek ká thá, aur (jaisá ki samjhá játa thá), Yúsuf ká Beṭá thá, aur wuh 'Eli ká, 24 aur wuh Mattát ká, aur wuh Lewí ká, aur wuh Malkí ká, aur wuh Yanná ká, aur wuh Yúsuf ká, 25 aur wuh Mattityáh ká, aur wuh A'mos ká, aur wuh Nahúm ká, aur wuh Asalyáh ká, aur wuh Nogah ká, 26 aur wuh Má'at ká, aur wuh Mattityáh ká, aur wuh Shim'i ká, aur wuh Yosekh ká, aur wuh Yodáh ká, 27 aur wuh Yúhanná ká, aur wuh Resá ká, aur wuh Zarubbábil ká, aur wuh Sha'altiyel ká, aur wuh Neri ká, 28 aur wuh Malkí ká, aur wuh Addí ká, aur wuh Qosám ká, aur wuh Ilmodám ká, aur wuh 'Er ká, 29 aur wuh Yeshú' ká, aur wuh Il'ázár ká, aur wuh Yorím ká, aur wuh Mattát ká, aur wuh Lewí ká, 30 aur wuh Shama'un ká, aur wuh Yahúdáh ká, aur wuh Yúsuf ká, aur wuh Yonán ká, aur wuh Ilyáqím ká, 31 aur wuh Maleáh ká, aur wuh Minnáh ká, aur wuh Mattatá ká, aur wuh Nátán ká, aur wuh Dáud ká, 32 aur wuh Yishai ká, aur wuh 'Obed ká, aur wuh Bo'az ká, aur wuh Salmon ká, aur wuh Nahshon ká, 33 aur wuh 'Ammínadáb ká, aur wuh Arní ká, aur wuh Hisron ká, aur wuh Firis ká, aur wuh Yahúdáh ká, 34 aur wuh Ya'qúb ká, aur wuh Izháq ká, aur wuh Ibráhím ká, aur wuh Tirah ká, aur wuh Náhor ká, 35 aur wuh Sarúg ká, aur wuh Ra'u ká, aur wuh Filig ká, aur wuh 'Ebír ká, aur wuh Shilah ká, 36 aur wuh Qenán ká, aur wuh Arfakshad ká, aur wuh Shem ká, aur wuh Núh ká, aur wuh Límik ká, 37 aur wuh Mathúshilah ká, aur wuh Hanok ká, aur wuh Yírid ká, aur wuh Mahalalel ká, aur

wuh Qenán ká, 38 aur wuh Inesh ká, aur wuh Shet ká, aur wuh A'dam ká, aur wuh Khudá ká thá.

4 Phir Yisú' Rúhu'l Quds se bhará húá Yardan se lautá, aur chális din tak Rúh kí hidáyat se biyábán men phirtá rahá, 2 aur Iblís use ázmáta rahá. Un dinon men us ne kuchh na kháyá; aur jab wuh din púre ho gaye, to use bhúk lagí. 3 Aur Iblís ne us se kahá; Agar tú Khudá ká Beṭá hai, to is patthar se kah, ki rotí ban jáe. 4 Yisú' ne us ko jawáb diyá; Likhá hai, ki A'dmi sirf rotí hi se jítá na rahegá. 5 Aur Iblís ne use únche par le jákar dunyá ki sári bádsháhat-en pal bhar men dikháin, 6 aur us se kahá, ki Yih sárá ikhtiyár aur in kí shán o shaukat maiñ tujhe de dúngá, kyunki yih mere supurd hai, aur jis ko cháhtá hún detá hún. 7 Pas agar tú mere áge sijda kare, to yih sab terá hogá. 8 Yisú' ne jawáb men us se kahá; Likhá hai, ki Tú Khudáwand apne Khudá ko sijda kar, aur sirf usí kí 'ibádat kar. 9 Aur wuh use Yarúshalem men le gayá, aur haikai ke kangure par khará karke us se kahá; Agar tú Khudá ká Beṭá hai, to apne taín yahán se níche girá de: 10 kyunki likhá hai, ki

Wuh terí bábat apne firishton ko hukm degá, ki terí hifázañ karen:

11 Aur yih bhí, ki

Wuh tujhe háthon par uthá lenge,

Aisá na ho ki tere pánw ko patthar kí thes lage.

12 Yisú' ne jawáb men us se kahá; Farmáyá gayá hai, ki Tú Khudáwand apne Khudá kí ázmáish na kar.

13 Jab Iblís tamám ázmáishen kar chuká, to kuchh 'arse ke liye us se judá húá.

14 Phir Yisú' Rúh kí quwwat se bhará húá Galíl ko lautá, aur sáre girdnawáh men us kí shuhrat phail gayí. 15 Aur wuh un ke 'ibádatkhánon men ta'lím detá rahá, aur sab us kí baráikarte rahe.

16 Aur wuh Násarat men áyí, jahán us ne parwarish pái thi, aur apne dastár ke muwáfiq Sabt ke din 'ibádatkháne men gayá, aur pañhne ko khará húá. 17 Aur Yasha'yáh nabí kí kitáb us ko dí gayí, aur kitáb

khokhar us ne wuh maqám nikálá,
jahan yih likhá thá, ki

18 Khudáwand kí Rúh mujh par
hai,

Is liye ki us ne mujhe garibon ko
khushkhabarí dene ke liye ma-
sah kiyá;

Us ne mujhe bhejá hai, ki qai-
dion ko rihiá,

Aur andhon ko binái páne ki
khabar sunáun,

Kuchle húon ko ázad karún,

19 Aur Khudáwand ke sál i maqbúl
ki manádi karún.

20 Phir wuh kitáb band karke aur
khádim ko wápas dekar baith gayá;

aur jitne 'ibádatkháne men the,
sab kí áñkhen us par lagí thín.

21 Wuh un se kahne lagá, ki A'j yih

nawishta tumháre sámne púrá húá
hai. 22 Aur sab ne us par gawáhí

dí, aur un purfazl báton par, jo us
ke munh se nikalti thín, ta'ajjub

karke kahne lage; Kyá yih Yúsuf
ká betá nahín? 23 Us ne un se

kahá; Tum albatta yih masal mujh
par kahoge, ki Ai hakím, apne áp

ko to achchhá kar: jo kuchh ham ne
suná hai, ki Kafarnahúm men kiyá

gayá, yahán apne watan men bhí
kar. 24 Aur us ne kahá; Main tum

se sach kahtá hún, ki koí nabi apne
watan men maqbúl nahín hotá.

25 Aur main tum se sach kahtá hún,
ki Eliyyáh ke dinon meq, jab sáhe

tín baras ásmán band rahá, yahán
tak ki sáre mulk men sakht kál pará,

bahut sí bewa 'auraten Isráil men
thín; 26 lekin Eliyyáh un men se

kisi ke pás na bhejá gayá, magar
mulk i Saidá ke shahr i Sarafat men

ek bewa 'urat ke pás. 27 Aur
Ilísha' nabi ke waqt men Isráil ke

darmiyána bahut se kojhí the, lekin
un men se koí pák sáf na kiyá gayá,

magar Na'mán Súriyáni. 28 Jitne
'ibádatkháne men the, in báten ko

sunte hí gusse se bhar gaye; 29 aur
uthkar us ko shahr se báhar nikálá,

aur us pahár kí chotí par le gaye, jis

par un ká shahr ábad thá, taki use

sir ke bal girá den. 30 Magar wuh
un ke bich men se nikalkar chalá

gayá.

31 Phir wuh Galíl ke shahr i Ka-

farnahúm ko gayá. Aur wuh Sabt

ke sáth thá. 33 Aur 'ibádatkháne
men ek ádmí thá, jis men nápák

deo kí rúh thi; wuh barí áwáz se
chillá uṭhá, kí 34 Ai Yísú' Násari,

hamen tujh se kyá kám? kyá tú
hamen halák karne áyá hai? Main

tujhe jántá hún, ki tú kaun hai;
Khudá ká Quddús hai. 35 Yísú'

ne use jhírakkar kahá; Chup rah,
aur us men se nikal já. Is par

badrúh use bich men paṭakkár ba-
gair zarar pahuncháe us men se nikal

gayi. 36 Aur sab hairán hokar ápas
men kahne lage, ki Yih kaisá kalám

hai? kyúnki wuh ikhtiyár aur qudrat

se nápák rúhon ko hukm detá hai,
aur wuh nikal játi haín. 37 Aur

girdnawáh men har jagah us kí dhúm
mach gayi.

38 Phir wuh 'ibádatkháne se uth-

kar Shama'ún ke ghar men dákhil
húá, aur Shama'ún kí sás ko barí

tap chaṛhi húí thi; aur unhon ne

us ke liye us se 'arz kí. 39 Wuh

khaṛá hokar us kí taraf jhuká, aur

tap ko jhirká, to utar gayi: aur

wuh usí dam uṭhkar un kí khidmat

karne lagá.

40 Aur súraj ke dóbte waqt wuh

sab log jin ke hán tarah tarah kí

bímráfon ke maríz the, unhen us

ke pás láe; aur us ne un men se

har ek par háth rakhkar unhen

achchhá kiyá. 41 Aur badrúhen bhí

chillákar aur yih kabkar, ki Tú

Khudá ká Beta hai, bahuton men

se nikal gayin; aur wuh unhen jhi-

raktá aur bolne na detá thá, kyúnki

wuh jánti thín kí yih Masih hai.

42 Jab din húá to wuh nikalkar ek

wíráñ jagah men gayá, aur bhír kí

bhír us ko dhúndháti húí us ke pás

ái, aur us ko rokne lagá, ki Hamáre

pás se na já. 43 Us ne un se kahá;

Mujhe aur shahron men bhí Khudá

kí bádsháhat kí khushkhabarí sun-

áni zarúr hai, kyúnki main isi liye

bhejá gayá hún.

44 Aur wuh Galíl ke 'ibádatkhánon

men manádi kartá rahá.

5 Jab bhír us par giri parti thi,

aur Khudá ká kalám sunti thi,

aur wuh Gannesarat kíjhíl ke ka-

náre khaṛá thá, to aisá húá ki 2 us

ne jhíl ke kanáre do kishtián lagá

dekhín, lekin machhí pakarnewale

un par se utarkar jál dho rabe the.

3 Aur us ne un kishtion men se ek

par chaṛhkar, jo Shama'ún kí thi,

us se darkhwást kí, ki Kanáre se zará haṭá le chal. Aur wuh baithkar logon ko kishtí par se ta'lim dene lagá. 4 Jab kalám kar chuká, to Shama'ún se kahá; Gahre men le chal, aur tum shikár ke liye apne jál dálo. 5 Shama'ún ne jawáb men kahá; Ai sáhib, ham ne rát bhar mihnat kí, aur kuchh háth na áyá; magar tere kahne se jál dáltá hún. 6 Yih kiyá aur wuh machhliyon ká baṛá gol gher láe, aur un ke jál phaṭne lage. 7 Aur unhon ne apne sharíkon ko, jo dúsri kishtí par the, ishára kiyá, ki A'o, hamári madad karo. Pas unhon ne ákar donon kishtián yahán tak bhar dín ki dúbne lagin. 8 Shama'ún Patras yih dekhkar Yisú' ke pánwon men girá, aur kahá; Ai Khudáwand, mere pás se já, is liye ki main gunahgár ádmí hún. 9 Kyúnki machhliyon ke is shikár se, jo unhon ne kiyá, wuh aur us ke sab sáthí bahut hairán húe. 10 Aur waise hí Zabdí ke bete Ya'-qúb aur Yúhanná bhí, jo Shama'ún ke sharík the, hairán húe. Yisú' ne Shama'ún se kahá; Khauf na kar; ab se tú ádmíon ká shikár kiyá karegá. 11 Wuh kishtion ko kanáre par le áe, aur sab kuchh chhoṭkar us ke pichhe ho liye.

12 Jab wuh ek shahr meñ thá, to dekho, koṛh se bhará húá ek ádmí thá. Wuh Yisú' ko dekhkar munhi ke bal girá, aur us kí minnat karke kahá; Ai Khudáwand, agar tú cháhe, to mujhe pák sáf kar saktá hai. 13 Us ne háth baṛhákar use chhúá aur kahá; Main cháhtá hún; tú pák sáf ho já; aur fauran us ká koṛh játá rahá. 14 Aur us ne use tálíd kí, ki Kisí se na kahná, baiki jákar apne taṣí káhin ko dikhá, aur jaisá Músá ne muqarrar kiyá hai, apne pák sáf ho jáne kí bábat nazr guzrán, tálí un ke liye gawábi ho. 15 Lekin us ká charchá ziyáda phailá, aur bahut se log jama' húe, ki us kí sunen, aur apni bímárión se shifá páen. 16 Magar wuh jangalon meñ alag jákar du'á mangá kartá thá.

17 Aur ek din aisi húá ki wuh ta'lim de rahá thá, aur Farisi aur shara' ke mu'allim wáhán baithé húe the, jo Galil ke har gánw aur Yahúdiya aur Yarúshalem se áe the; aur Khudáwand kí qudrat shifá baṛhshne ko us ke sáth thi.

18 Aur dekho, kai mard ek ádmi ko jo maflúj thá chárpaí par láe, aur koshish kí, ki use andar lákar us ke áge rakkhen; 19 aur jab bhír ke sabab us ko andar le jáne kí ráh na pái, to kothe par chárke khaprail men se us ko khatole samet bích men Yisú' ke sámne utár diyá. 20 Us ne un ká ímán dekhkar kahá, ki Ai ádmí, tere gunáh mu'áf húe. 21 Is par faqih aur Farisi sochne lage, ki Yih kaun hai jo kufr baktá hai? Siwá Khudá ke áur kaun gunáhon ko mu'áf kar saktá hai? 22 Yisú' ne un ke khayálon ko ma'lúm karke jawáb men un se kahá; Tum apne dilon meñ kyá sochte ho? 23 A'sán kyá hai? yih kahná, ki Tere gunáh mu'áf húe, yá yih kahná, ki Uth aur chal phir? 24 Lekin is liye ki tum jáno, ki Ibn i A'dam ko zamín par gunáhon ke mu'áf karne ká ikhtiyár hai (us ne maflúj se kahá;) Main tujh se kahtá hún, Uth, aur apná khatolá uthákar apne ghar já. 25 Aur wuh usí dam un ke sámne uthá, aur jis par paṛá thá use uthákar, Khudá kí baṛá kartá húá apne ghar chalá gayá. 26 Wuh sab ke sab baṛe hairán húe, aur Khudá kí baṛá karne lage, aur bahut ḍar gaye, aur kahne lage, ki Aj ham ne 'ajib báten dekhíp.

27 In báton ke ba'd wuh báhar gayá, aur Lewí nám ek mahsúl lenewále ko mahsúl kí chauki par baithé dekhá, aur us se kahá; Mere pichhe ho le. 28 Wuh sab kuchh chhoṭkar uthá, aur us ke pichhe ho liyá. 29 Phir Lewí ne apne ghar meñ us kí baṛí ziyáfat kí; aur mahsúl lenewálon aur auron ká, jo un ke sáth kháná kháne baithé the, baṛá majma' thá. 30 Aur Farisi aur un ke faqih us ke shágirdon se yih kahkar buṛbuṛáne lage, ki Tum kyún mahsúl lenewálon aur gunahgáron ke sáth kháte píte ho? 31 Yisú' ne jawáb meñ un se kahá, ki Tanduruston ko hakím darkár nahín, baiki bímárión ko. 32 Main rástbázog ko nahín, baiki gunahgáron ko tauba ke liye buláne áyá hún. 33 Aur unhon ne us se kahá, ki Yúhanná ke shágird aksar roza rakhte aur du'áen mangá karte hain, aur isi tarah Farisiyon ke bhí; magar tere shágird kháte píte hain. 34 Yisú' ne un se kahá; Kya tum barátiyon

so jab tak dulhá un ke sáth rahe, rakhwá sakte ho? 35 Magar wuh din áenge: aur jab dulhá un judá kiyá jáegá, tab un dinon wuh roza rakkhenge. 36 Aur us ne un se ek tamsíl bhi kahí, ki Koi ádmí nayí poshák men se phárkar puráni poshák men paiwand nahín lagatá; warna nayí bhi phaegi, aur us ká paiwand puráni men mei bhi na kháegá. 37 Aur koi shakhs nayí mai puráni mashkon men nahín bharta; nahín to nayí mai mashkon ko phárkar khud bhi bah jáegi, aur mashken bhi barbád ho jáengi. 38 Balki nayí mai nayí mashkon men bharñí cháhiye. 39 Aur koi ádmí puráni mai píkar nayí kí khwáhish nahín kartá, kyúnki kahtá hai, ki Puráni hí achchhí hai.

6 Phir Sabt ke din yún húá, ki wuh kheton men hokar já rahá thá; aur us ke shágird bálen tor toçkar aur háthon se mal malkar kháte jate the. 2 Aur Farísón men se ba'z kahne lage; Tum wuh kám kyún karte ho, jo Sabt ke din karná rawá nahín? 3 Yisú' ne jawáb men un se kahá; Kyá tum ne yih bhi nahín pañhá, ki jab Dáud aur us ke sáthí bhúke the to us ne kyá kiyá: 4 wuh kyúnkar Khudá ke ghar men gayá, aur nazr kí rotiyán lekar kháin, jin ká kháná káhinon ke siwá áur kisi ko rawá nahín, aur apne sáthiyon ko bhi dín? 5 Phir us ne un se kahá, ki Ibn i A'dam Sabt ká málík hai.

6 Aur yún húá ki kisi áur Sabt ko wuh 'ibádatkháne men dákhil hokar ta'lím dene lagá; aur wahán ek ádmí thá, jis ká dahiná háth súkh gayá thá. 7 Aur faqíh aur Farísí us kí ták men the, ki áyá Sabt ke din achchhá kartá hai yá nahín, taki us par ilzám lagáne ká mauqa' páen. 8 Magar us ko un ke khayál ma'lum the; pas us ádmí se jis ká háth súkhá thá kahá; Uth aur bich men khará ho. Wuh uth khará húá. 9 Yisú' ne un se kahá; Main tum se yih púchhtá hún, ki A'yá Sabt ke din neki karní rawá hai, yá badi karní? ján ko bacháná, yá halák karná? 10 Aur un sab par nazar karke us se kahá; Apná háth bádhá. Us ne aisá kiyá, aur us ká háth durust ho gayá. 11 Wuh ápe se báhar hokar ek dúsre se kahne lage, ki Ham Yisú' ke sáth kiyá karen?

12 Aur un dinon men aisá húá, ki wuh pahár par du'a mángne ko niklá, aur Khudá se du'a mángne men sári rát guzári. 13 Jab din húá, to us ne apne shágirdon ko pás bulákar un men se bárah chun liye, aur un ko rasúl ká laqab diyá; 14 ya'ní Shama'un, jis ká nám us ne Patras bhi rakkhá, aur us ká bhái Andriyás, aur Ya'qub aur Yúhanná, aur Filippus aur Bar Tulmáí. 15 aur Matí aur Tomá, aur Halfai ká betá Ya'qub aur Shama'un jo Zelotes kahlátá thá, 16 aur Ya'qub ká betá Yahúdáh, aur Yahúdáh Iskariyoti jo us ká pakarwánewálá húá; 17 aur wuh un ke sáth utarkar hamwár jagah par khará húá; aur us ke shágirdon kí barí jamá'at aur logon kí barí bhi wahán thi, jo sáre Yahúdiya aur Yarúshalem aur Súr aur Saidá ke bahrí kanáre se, us kí sunne aur apni bimárión se shifá páne ke liye us ke pás ái thi. 18 Aur jo nápák rúhon se dukh páte the, wuh achchhe kiyé gaye. 19 Aur sab log use chhúne kí koshish karte the, kyúnki quwwat us se nikaltí aur sab ko shifá bakhstí thi.

20 Phir us ne apne shágirdon kí taraf nazar karke kahá; Mubárak ho tum jo garib ho, kyúnki Khudá kí bádsháhat tumhári hai. 21 Mubárak ho tum jo ab bhúke ho, kyúnki ásúda hoge. Mubárak ho tum jo ab rote ho, kyúnki hansoge. 22 Jab Ibn i A'dam ke sabab log tum se 'adáwat rakkhenge, aur tumhen khárij kar denge, aur la'n ta'n karenge, aur tumhárá nám burá jánkár káti denge, to tum mubárak hoge. 23 Us din khush-hóná aur khushí ke máre uchhalná; is liye ki, dekho, ásmán par tumhárá ajr bará hai; kyúnki un ke bápdádá nabion ke sáth bhi aisá hí kiyá karte the. 24 Magar afsos tum par jo daulatmand ho, kyúnki tum apni tasallí pá chuke. 25 Afsos tum par jo ab ser ho, kyúnki bhúke hoge. Afsos tum par jo ab hajste ho, kyúnki mátam karoge aur rooge. 26 Afsos tum par jab sab log tumhen bhalá kahen, kyúnki un ke bápdádá jhúthe nabion ke sáth bhi aisá hí kiyá karte the.

27 Lekin main tum sunnewálog se kahtá hún, ki Apne dushmano se mahabbat rakkho; jo tum se 'adáwat rakkhen un ká bhalá karo; 28 jo tum par la'nat karen, un ke

liye barakat cháho; jo tumhári be'izzati karen, un ke liye du'a mángo. 29 Jo tere ek gál par tamáncha máre, dúsra bhi us ki taraf pher de; aur jo terá choga le, us ko kurtá lene se bhi mana' na kar. 30 Jo koi tujh se mánge use de, aur jo terá mál le le us se talab na kar. 31 Aur jaisá tum cháhte ho ki log tumháre sáth karen, tum bhi un ke sáth waisá hi kar. 32 Agar tum apne mahabbat rakhnewálon hí se mahabbat rakkho, to tumhárá kyá ihsán hai? kyunki gunahgár bhi apne mahabbat rakhnewálon se mahabbat rakhte hain. 33 Aur agar tum unhiñ ká bhalá karjo tumhárá bhalá karen, to tumhárá kyá ihsán hai? kyunki gunahgár bhi aisá hi karte hain. 34 Aur agar tum unhiñ ko qarz do, jin se wusúl hone ki ummed rakhte ho, to tumhárá kyá ihsán hai? gunahgár bhi gunahgáron ko qarz dete hain, taki púrá wusúl kar len. 35 Magar tum apne dushmanon se mahabbat rakkho, aur bhalá kar, aur bagair náummed húe qarz do; to tumhárá ajr bařá hogá, aur tum Khudá Ta'álá ke beṭe ṭhahroge; kyunki wuh náshukron aur badon par bhi mihrbán hai. 36 Jaisá tumhárá Báp rahím hai, tum bhi rahmdil ho. 37 'Aibjoi na kar, tumhári bhi 'aibjoi na ki jáegí; mujrim na thahráo, tum bhi mujrim na ṭhahráe jáoge; khalásí do, tum bhi khalásí páoge. 38 Diyá kar, tumhen bhi diyá jáegá, achchhá paimána dáb dábkar aur hilá hilákar aur labrez karke tumháre palle men dálenge; kyunki jis paimáne se tum nápte ho, usi se tumháre liye nápá jáegá.

39 Aur us ne un se ek tamsíl bhi kahi, ki Kyá andhe ko andhá ráh dikhá saktá hai? kyá donon gaṛhe men na girenge? 40 Shágird apne ustád se bařá nahin; balki har ek, jab kámil húá, to apne ustád jaisá hogá. 41 Tú kyún apne bhái ki ánh ke tinke ko dekhtá hai, aur apni ánh ke shahtír par gaur nahin kartá? 42 Aur jab tú apni ánh ke shahtír ko nahin dekhtá, to apne bhái se kyunkar kah saktá hai, ki Bhái, lá, us tinke ko jo teri ánh men hai, nikál dün? Ai riyákár, pahle apni ánh men se to shahtír nikál, phir us tinke ko jo tere bhái ki ánh men hai achchhí tarah dekhkar nikál

sakegá. 43 Kyunki koi achchhá darakht nahin, jo burá phal láe, aur na koi burá darakht hai, jo achchhá phal láe. 44 Har darakht apne phal se pahcháná játá hai; kyunki jháriyon se anjir nahin torte, aur na jhāberi se angúr. 45 Achchhá ádmí apne dil ke achchhe khazáne se achchhí chízen nikáltá hai, aur burá ádmí bure khazáne se burí chízen nikáltá hai; kyunki jo dil men bhará hai, wuh us ke munh par átā hai.

46 Jab tum mere kahne par 'amal nahin karte, to kyún mujhe Khudáwand, Khudáwand kahte ho? 47 Jo koi mere pás átā, aur meri báten sunkar un par 'amal kartá hai, maiñ tumhen jatátá hún ki wuh kis ki mánind hai. 48 Wuh us ádmí ki mánind hai, jis ne ghar banáte waqt zamín gahrí khodkar chaṭán par neo dálí; jab rau ái to dhár us ghar par zor se girí, magar use hilá na sakí, kyunki wuh mazbút baná húá thá. 49 Lekin jo sunkar 'amal men nahin látá, wuh us ádmí ki mánind hai, jis ne zamín par ghar ko bebunyád banáyá: jab dhár us par zor se girí, to wuh fi'lfaur gir pařá aur wuh ghar bi'lkull barbád húá.

7 Jab wuh logoñ ko apni sári báten suná chuká to Kafarna-hum meg áyá.

2 Aur kisi súbadár ká naukar, jo us ko 'aziz thá, bimári se marne ko thá. 3 Us ne Yisú' ki khabár sunkar Yahúdion ke kai buzurgon ko us ke pás bhejá, aur us se dár-khwást ki, ki A'kar mere naukar ko achchhá kar. 4 Wuh Yisú' ke pás áe, aur us ki baří minnat karke kahne lage, ki Wuh is láiq hai ki tú us ki khátir yih kare; 5 kyunki wuh hamári qaum se mahabbat rakhtá hai, aur hamáre 'ibádatkháne ko usi ne banwáyá. 6 Yisú' un ke séth chalá. Magar jab wuh ghar ke qarib pahunchá, to súbadár ne ba'z doston ki ma'rifat use yih kahlá bhejá, ki Ai Khudáwand, taklíf na kar, kyunki maiñ is láiq nahin, ki tú meri chhát ke niché áe; 7 isi sabab maiñ ne apne áp ko bhi tere pás áne ke láiq na samjhá; balki zabán se kah de, to merá khádim shifá páegá. 8 Kyunki maiñ bhi dúsre ke ikhtiyár men hún, aur sipáhi mere mátaht hain, aur jab ek se kahtá hún, ki Já, to wuh játá hai,

sun dúsre se, kí A', to wuh átá hai, aur apne naukar se, ki Yih kar, to wuh kartá hai. 9 Yisú' ne yih sunkar us par ta'ajjub kiyá, aur phirkar us bhi se jo us ke pichhe áti thi kahá; Main tum se kahtá hún, ki Main ne aisá ímán Isráil men bhi nahín páyá. 10 Aur bheje húe logon ne ghar men wápas ákar us naukar ko tandurust páyá.

11 Thore 'arse ke ba'd aisá húá, kí wuh Náin nám ek shahr ko gayá, aur us ke shágird aur bahut se log us ke hamráh the. 12 Jab wuh shahr ke pháṭak ke nazdik pa-hunchá, to dekho, ek murde ko bá-har liye játe the; wuh apni mán ká iklautá betá thá, aur wuh bewa thi: aur shahr ke bahutere log us ke sáth the. 13 Use dekhkar Khudá-wand ko tars áyá aur us se kahá; Ro nahín. 14 Phir us ne pás ákar janáze ko chhúá, aur uthánewále khare ho gaye, aur us ne kahá; Ai jawán, main tujh se kahtá hún; Uth. 15 Wuh murda uth baiṭhá, aur bolne lagá. Aur us ne use us kí mán ko saunp diyá. 16 Aur sab par dahshat chhá gayí, aur wuh Khudá kí baṛá karke kahne lage, ki Ek baṛá nabí ham mep uthá hai, aur yih, ki Khudá ne apni ummat par tawajjuh kí hai. 17 Aur us kí nisbat yih khabar sáre Yahúdiya aur tamám girdnawáh men phail gayí.

18 Aur Yúhanná ko us ke shágirdon ne in sab báton kí khabar dí. 19 Is par Yúhanná ne apne shágirdon men se do ko bulákar Khudá-wand ke pás yih púchhne ko bhejá, ki A' newálá tú hí hai, yá ham dúsre kí ráh dekhen? 20 Únhon ne us ke pás ákar kahá; Yúhanná baptisma denewále ne hamen tere pás yih púchhne ko bhejá hai, ki A' newálá tú hí hai, yá ham dúsre kí ráh dekhen? 21 Usí ghaṛí us ne bahuton ko bimárion aur áfaton aur burí rúhon se naját bakhshí, aur bahut se andhon ko bínái 'atá kí. 22 Us ne jawáb men un se kahá, ki Jo kuchh tum ne dekhá aur suná hai jákar Yúhanná se bayán kar do; ki andhe dekhte hain, langre chalte phirte hain, korhí pák sáf kiyé játe hain, bahre sunte hain, murde zinda kiyé játe hain, garibon ko khushkhabari suná játí hai. 23 Aur mubárap hai wuh jo mere sabab se thokar na kháe.

24 Jab Yúhanná ke qásid chale gaye, to Yisú' Yúhanná ke haqq men logon se kahne lagá, ki Tum biyá-bán men kyá dekhne gaye the? Kyá hawá se hilte húe sarkande ko? 25 To phir kyá dekhne gaye the? Kyá mihiń kapre pahine húe shakhs ko? Dekho, jo chamakdár poshák pahinte aur 'aish o 'ishrat men rahte hain, wuh bádsháhí mā-hallon men hote hain. 26 To phir tum kyá dekhne gaye the? Kyá ek nabí? Hán, maiñ tum se kahtá hún, balki nabí se bare ko. 27 Yih wuhí hai, jis kí bábat likhá hai, kí Dekh, maiñ apná paiganbar tere áge bhejtá hún,

Jo terí ráh tere áge taiyár karegá. 28 Main tum se kahtá hún, ki Jo 'auraton se paidá húe hain, un men Yúhanná baptisma denewále se koś baṛá nahín: lekin jo Khudá kí bádsháhat men chhotá hai, wuh us se baṛá hai. 29 Aur sab 'ámm logon ne jab suná, to unhon ne aur mahsúl lenewálon ne bhí Yúhanná ká baptisma lekar Khudá ko rástbáz mán liyá. 30 Magar Farísí aur shara' ke 'álimon ne us se baptisma na lekar, Khudá ke iráde ko apni nisbat bátil kar diyá. 31 Pas is zamáne ke ádmíon ko main kis se tashbih dún, aur wuh kis kí mánind hain? 32 Un laṛkon kí mánind hain, jo bázár men baithe húe ek dúsre ko pukárkar kahte hain, ki Ham ne tumháre liye bánsí bajá, aur tum na náche; ham ne mátam kiyá, aur tum na roe. 33 Kyúnki Yúhanná baptisma denewálá na to rotí khátá húá áyá, na mai pítá húá; aur tum kahte ho ki Us men badrúh hai. 34 Ibn i A' dam khátá pítá áyá, aur tum kahte ho, ki Dekho, kháú aur sharábi ádmí, mahsúl lenewálon aur gunahgáron ká yár. 35 Lekin hikmat apne sab laṛkon kí taraf se rást sábit hui.

36 Phir kisi Farísí ne us se dar-khwást kí, ki Mere sáth kháná khá. Pas wuh us Farísí ke ghar jákar kháná kháne baiṭhá; 37 to dekho, ek badchalan 'aurat, jo us shahr kí thi, yih jánkar ki wuh us Farísí ke ghar men kháná kháne baiṭhá hai, sang i marmar kí 'itr dáni men 'itr lái, 38 aur us ke pánwon ke pás rotí hú pichhe khaṛí hokar us ke páṇw án-súon se bhigone lagí, aur apne sir ke

bálon se ponchhe, aur us ke pánw bahut chumé aur un par 'itr dálá. 39 Us kí da'wat karnewálá Farisi yih dekhkar apne jí men kahne lagá, ki Agar yih shakhs nabí hotá, to jántá, kí jo use chhúti hai, wuh kaun aur kaisi 'aurat hai, kyunki badchalan hai. 40 Yisú' ne jawáb men us se kahá; Ai Shama'un, mujhe tujh se kuchh kahná hai. Wuh belá, Ai ustád, kah. 41 Kisi sáhukár ke do qarzdár the; ek pánch sau dínár ká, dúsrá pachás ká. 42 Jab un ke pás adá karne ko kuchh na rahá, to us ne donon ko bakhsh diyá. Pas un mén se kaun us se ziyáda mahabbat rakkhegá? 43 Shama'un ne jawáb men kahá; Merí dánist men wuh, jise us ne ziyáda bakhshá. Us ne us se kahá; Tú ne thik faisala kiyá. 44 Aur us 'aurat kí taraf phirkar us ne Shama'un se kahá; Kyá tú is 'aurat ko dekhtá hai? Main tere ghar men áyá; tú ne mere pánw dhone ko pání na diyá; magar is ne mere pánw ánsúon se bhigo diye, aur apne bálon se ponchhe. 45 Tú ne mujh ko bosa na diyá; magar is ne, jab se main áyá hún, mere pánwog ká chumna na chhorá. 46 Tú ne mere sir men tel na dálá; magar is ne mere pánwog par 'itr dálá hai. 47 Isi liye main tujh se kahntá hún, kí is ke gunáh, jo bahut the, mu'af húe, kyunki is ne bahut mahabbat kí; magar jis ke thoṛe gunáh mu'af húe, wuh thoṛi mahabbat kartá hai. 48 Aur us 'aurat se kahá; Tere gunáh mu'af húe. 49 Is par wuh jo us ke sáth kháná kháne baithe the apne jí men kahne lage, ki Yih kaun hai, jo gunáhon ko bhí mu'af kartá hai? 50 Magar us ne 'aurat se kahá; Tere ímán ne tujhe bachá liyá hai; salámat chalí já.

8 Thoṛe 'arse ke ba'd yún húa, kí wuh manádi kartá aur Khudá kí bádsháhat kí khushkhabari sunátá húa shahr shahr aur gánw gágw phirne lagá; aur wuh bárah us ke sáth the; 2 aur ba'z 'auraten jinhon ne buri rúhon aur bimárion se shifá pál thi, ya'ni Maryam jo Magdalini kahláti thi, jis meen se sáat badrúhen nikli thín, 3 aur Yoanna Herodes ke díván Khúza kí bíví, aur Súsannáh, aur bahu-teri aur 'auraten bhí thín, jo

apne mal se un kí khidmat karti thín.

4 Phir jab barí bhír jama' húi, aur har shahr ke log us ke pás chale áte the, us ne tamsil men kahá, ki 5 Ek bonewálá apná bij bone niklá. Aur bote waqt kuchh ráh ke kanáre girá aur raundá gayá, aur hawá ke parandon ne use chug liyá. 6 Aur kuchh chatán par girá, aur ugke súkh gayá, is liye kí us ko tarí na pahunchi. 7 Aur kuchh jháriyon men girá, aur jháriyon ne sáth sáth baṛhkar use dabá liyá. 8 Aur kuchh achchhi zamín men girá, aur ugkar sau guná phal láyá. Yih kahkar us ne pukará; Jis ke sunne ke kán hon, wuh sun le.

9 Us ke shágirdon ne us se púch-há, kí yih tamsil kyá hai? 10 Us ne kahá; Tum ko Khudá kí bádsháhat ke bhedon kí samajh dí gayi hai, magar auron ko tamsilon men sunáyá játá hai, taki dekhte húe na dekhen, aur sunte húe na samjhep. 11 Wuh tamsil yih hai, kí Bíj Khudá ká kalám hai. 12 Ráh ke kanáre ke wuh hain jinthon ne suná; ba'd us ke Iblís ákar kafáam ko un ke dil se chhín le játá hai, aisá na ho kí ímán lákar naját páen. 13 Aur chatán par ke wuh hain, jo sunkar kalám ko khushi se qubul kar lete hain; lekin jaṛ nahín rakhte, magar kuchh 'arse tak ímán rakhkar azmáish ke waqt phir játé hain. 14 Aur jo jháriyon men pará, us se wuh log murád hain jinthon ne suná, lekin hote hote is zindagi kí fikron aur daulat aur 'aish o 'ishrat men phans játé hain, aur un ká phal paktá nahín. 15 Magar achchhi zamín ke wuh hain, jo kalám ko sunkar 'umda aur nek dil men sambhále rahte, aur sabr se phal láte hain.

16 Koī shakhs chirág jalákar bartan se nahín chhipátá, na palang ke niche rakhtá hai, balki chirágdán par rakhtá hai, taki andar anewálon ko raushni dikhái de. 17 Kyunki koī chiz chhipí nahín, jo záhir na ho jáegi; aur na koī aisi poshida bát hai, jo ma'lum na hogi aur zuhúr men na áegi. 18 Pas khabardár raho, ki tum kis tarah sunte ho: kyunki jis ke pás hai, use diyá jáegá; aur jis ke pás nahín hai, us se wuh bhí le liyá jáegá Jo apná samajhta hai.

19 Phir us ki máp aur us ke bhái us ke pás áe, magar bhír ke sabab us tak pahunch na sake. 20 Aur use khabar dí gayí, ki Terí máp aur tere bhái báhar khare hain aur tujh se milná cháhte hain. 21 Us ne jawáb men un se kahá, ki Meri mán aur mere bhái to yih hain, jo Khudá ká kalám sunte aur us par 'amal karte hain.

22 Phir ek din aisá húá, ki wuh aur us ke shágird kishti par charhe; aur us ne un se kahá, ki A'o, jhíl ke pár chalen: pas wuh rawána húé. 23 Magar jab kishti chalí játí thi to wuh so gayá; aur jhíl par barí ándhi ái, aur kishti páni se bharí játí thi, aur wuh khatre men the. 24 Unhon ne pás ákar use jagáyá aur kahá; ki Sáhib, sáhib, ham halák húe játe hain. Us ne uṭhkar hawá ko aur páni ke zor shor ko jhirká, aur donon tham gaye, aur amn ho gayá. 25 Us ne un se kahá; Tumhárá ímán kahán gayá? Wuh qar gaye, aur ta'ajjub karke ápas men kahne lage, ki Yih kaun hai? yih to hawá aur páni ko hukm detá hai, aur wuh us ki mánte hain.

26 Phir wuh Girásenion ke 'iláqe men já pahunche, jo us pár Galil ke sámne hai. 27 Jab wuh kanáre par utrá, to us shahr ká ek mard use milá, jis men badrúhen thín; aur us ne barí muddat se kapre na pahine the, aur wuh ghar men nahín, balki qabron men rahá kartá thá. 28 Wuh Yísú' ko dekhkar chilláyá, aur us ke áge girkar barí áwáz se kahá, ki Ai Yísú', Khudá Ta'álá ke Beṭe, mujhe tujh se kyá kám? terí minnat kartá hún, ki Mujhe 'azáb men na dál. 29 Kyúnki wuh us nápák rúh ko hukm detá thá, ki Is ádmí men se nikal já. Is liye ki us ne us ko aksar pakrá thá, aur harehand log use zanjíron aur beriyon se jakaṛke qábú men rakhte the, táham wuh zanjíron ko tor daltá thá, aur badrúh us ko biyábánon men bhagáe phirti thi. 30 Yísú' ne us se púchhá, ki Terá kyá nám hai? Wuh bolá; Lashkar; kyúnki us men bahut sí badrúhen thín. 31 Aur wuh us ki minnat karne lagin, ki Hameñ atháh gaṛhe men jáne ká hukm na de. 32 Wahán paháṛ par súaron ká ek bará gol char rahá thá: unhon ne us ki minnat ki, ki Hameñ un ke andar

jáne de. Us ne unhen jáne diyá. 33 Aur badrúhen us ádmí men se nikalkar súaron ke andar gayín, aur gol karáṛe par se jhapaṭkar jhíl men já paṛá aur dúb mará. 34 Yih májará dekhkar charánewále bháge, aur jákar shahr aur díhát men khabar dí. 35 Log us májare ke dekhne ko nikle; aur Yísú' ke pás ákar us ádmí ko, jis men se badrúhen nikli thín, kapre pahine aur hosh men Yísú' ke pánwon ke pás baīthe páyá, aur qar gaye. 36 Aur dekhnewálon ne un ko khabar dí, ki jis men badrúhen thín, wuh kis tarah achchhá húá. 37 Aur Girásenion ke girdnawáh ke sab logon ne us se darkhwást ki, ki Hamáre pás se chalá já; kyúnki un par barí dahshat chhá gayí thi; pas wuh kishti men baithkar wápas gayá. 38 Lekin jis shakhs men se badrúhen nikal gayí thín, wuh us ki minnat karke kahne lagá, ki Mujhe apne sáth rahne de: magar Yísú' ne use rukhsat karke kahá; 39 Apne ghar ko lauṭkar logon se bayán kar, ki Khudá ne tere liye kaise baṛe kám kiye. Wuh rawána hokar tamám shahr men charchá karne lagá, ki Yísú' ne mere liye kaise baṛe kám kiye.

40 Jab Yísú' wápas á rahá thá, to log us se khushí ke sáth mile, kyúnki sab us ki ráh takte the. 41 Aur dekho, Yáir nám ek shakhs, jo 'ibádatkháne ká sardár thá, áyá, aur Yísú' ke qadamon par girke us se minnat ki, ki Mere ghar chal: 42 kyúnki us ki iklauti beṭi, jo baras bárah ek ki thi, marne ko thi. Aur jab wuh já rahá thá to log us par gire parte the.

43 Aur ek 'aurat ne, jis ke bárah baras se khún jári thá, aur apná sárá mál hakimon par kharch kar chukí thi, aur kisi ke háth se achchhí na ho sakti thi. 44 us ke píchhe ákar us ki poshák ká kanára chhúá; aur usí dam us ká khún bahná band ho gayá. 45 Is par Yísú' ne kahá; Wuh kaun hai jis ne mujhe chhúá? Jab sab inkár karne lage, to Patras aur us ke sáthiyon ne kahá, ki Ai sáhib, log tujhé dabáte aur tujh par gire parte hain. 46 Magar Yísú' ne kahá, ki Kisi ne mujhe chhúá to hai; kyúnki maig ne ma'lum kiyá, ki quwwat mujh men se nikli hai. 47 Jab us 'aurat ne dekhá ki

main chhip nahin sakti, to kapti hui ai, aur us ke age girke sab logon ke sambne bayan kiyá, ki main ne kis sabab se tuje chhúá, aur kis tarah usi dam shifá pá gayi. 48 Us ne us se kahá; Beti, tere imán ne tuje achchhá kiyá hai; salamat chali já.

49 Wuh yih kah hi rahá thá, ki ibádatkháne ke sardár ke hán se kisi ne ákar kahá, ki Teri beti mar gayi; Ustad ko taklíf na de. 50 Yisú' ne sunkar use jawáb diyá, ki Khauf na kar: faqat i'tiqád rakh; wuh bach jáegi. 51 Aur ghar men pahunchkar, Patras aur Yúhanná aur Ya'qub aur laṛki ke mán báp ke siwá, kisi ko apne sáth andar na jáne diyá. 52 Aur sab us ke liye ro pit' rahe the, magar us ne kahá; Roo nahin; wuh mar nahin gayi, balki sotí hai. 53 Wuh us par hanse lage, kyunki jánte the, ki mar gayi hai. 54 Magar us ne us ká hath pakrá, aur pukárke kahá; Ai laṛki, uth. 55 Us ki rúh phir ái, aur wuh usi dam uthi. Phir Yisú' ne hukm diyá, ki use kuchh kháne ko diyá jáe. 56 Us ke mán báp hairán húe: aur us ne unhen takid ki, ki Yih májará kisi se na kahná.

9 Phir us ne un bárah ko bulákar unhen sab badrúhon par, aur bimáron ko dür karne ke liye qudrat aur ikhtiyár bakhshá, 2 aur unhen Khudá ki bádsháhat ki manádi karne, aur bimáron ko achchhá karne ke liye bhejá. 3 Aur un se kahá, ki Ráh ke liye kuchh na lená, na láthi, na jholi, na roti, na rupaya; na do do kurte rakhná. 4 Aur jis kisi ghar men dákhlí ho, wahín rahná aur wahín se rawána honá. 5 Aur jis kisi shahr ke log tumheq qubúl na karen, us shahr se nikalte waqt apne pápwoñ ki gard jháṛ do, takí un par gawáhi ho. 6 Pas wuh rawána hokar gáñw gáñw khush-khabari sunáte, aur har jagah shifá dete phire.

7 Aur chauthái mulk ká hákim Herodes sab ahwál sunkar ghabrá gayá, is liye ki ba'z kahte the, ki Yúhanná murdon men se jí uthá hai; 8 aur ba'z yih, ki Eliyyáh záhir húá hai; aur ba'z yih, ki qadím nabion men se koi jí uthá hai. 9 Magar Herodes ne kahá, ki Yúhanná ká to main ne sir katwá diyá; ab yih kaun hai, jis ki bábat

aisi báten suntá húp? Pas us ke dekhne ki koshish men rahá.

10 Phir rasúlog ne jo kuchh kiyá thá lautkar us se bayan kiyá. Aur wuh un ko alag lekar Baitsaidá nám ek shahr ko chalá gayá. 11 Yih jánkar bhít us ke pichhe gayi; aur wuh khushi ke sáth un se milá, aur un se Khudá ki bádsháhat ki báten karne lagá, aur jo shifá páne ke muhtáj the unhen shifá bakhshí. 12 Jab din dhainé lagá, to un bárah ne ákar us se kahá, ki Bhít ko rukhsat kar, ki chárontaraf ke gánwon aur bastiyon men já tiken, aur kháne ki tadbír karen; kyunki ham yahán wírá Jagah men hain. 13 Us ne un se kahá, Tum hi unhen kháne ko do. Unhon ne kahá, ki Hamáre pás pánch rotiyon aur do machhliyon se ziyáda maujúd nahin; magar hán, ham jákar in sab logon ke liye kháná mol le aen? 14 Kyunki wuh pánch hazár mard ke qarib the. Us ne apne shágirdon se kahá, ki Un ko takhmínan pachás pachás ki qatáren karke bitháo. 15 Unhon ne usi tarah kiyá aur sab ko bitháyá. 16 Phir us ne wuh pánch rotiyán aur do machhliyán líp aur ásmán ki taraf dekhkar un par barakat chahi, aur toqkar apne shágirdon ko detá gayá, ki logon ke age rakkhen. 17 Unhon ne kháyá, aur sab ser ho gaye; aur un ke bache húe tukren ki bárah tokriyág uthá gayin.

18 Jab wuh tanháí men du'a mang rahá thá, aur shágird us ke pás the, to aisá húá ki us ne un se púchhá,

ki Log mujhe kyá kahte hain?

19 Unhon ne jawáb men kahá, Yúhanná baptisma denewálá; aur ba'z Eliyyáh kahte hain; aur ba'z yih, ki qadím nabioñ men se koi jí uthá hai. 20 Us ne un se kahá; Lekin tum mujhe kyá kahte ho? Patras ne jawáb men kahá, ki Khudá ká Masih. 21 Us ne un ko takid karke hukm diyá, ki Yih kisi se na kahná; 22 aur kahá; Zarur hai, ki Ibn-i A'dam bahut dugh utháé, aur buzurg aur sardár káhin aur faqih use radd karen, aur wuh qatl kiyá jáe, aur tísre din jí uthé. 23 Aur us ne sab se kahá, ki Agar koi mere pichhe ána cháhe, to apni khudi se inkár kare, aur har roz apni salib utháé, aur mere pichhe ho le.

24 Kyunki jo koi apni ján bacháni

sháthe, wuh use khoegá; aur jo koi mere wáste apni ján khoe, wuhí use bacháegá. 25 Aur ádmí agar sári dunyá ko hásil kare aur apni ján ko khó de, yá us ká nuqsán uṭháe, to use kyá fáida hogá? 26 Kyúnki jo koi mujh se aur merí báton se sharmáegá, Ibn i A'dam bhí, jab apne aur apne Báp aur pák firishton ke jalál men áegá, to us se sharmáegá. 27 Lekin main tum se sach kabítá hún, ki un men se jo yahán khare hain ba'z aise hain, ki jab tak Khudá kí bádsháhat ko dekh na len, maut ká maza hargiz na chakkhenge.

28 Phir in báton ke koi áth roz ba'd aisá húá, ki wuh Patras aur Yúhanná aur Ya'qúb ko hamráh lekar pahár par du'a mángne gayá. 29 Jab wuh du'a máng rahá thá, to aisá húá ki us ke chihre kí súrat badal gayi, aur us kí poshák safed barráq ho gayi. 30 Aur dekho, do shakhs, ya'ní Músá aur Eliyyáh, us se báten kar rahe the; 31 yih jalál men dikhát diye, aur us ke intiqál ká zikr karte the, jo Yarúshalem men wáqi' hone ko thá. 32 Magar Patras aur us ke sáthi nínd men bhare the: aur jab achchhí tarah bedár húé, to us ke jalál ko aur un do shakhson ko dekhá, jo us ke sáth khare the. 33 Jab wuh us se judá hone lage, to aisá húá ki Patras ne Yisú' se kahá; Ai Sáhib, hamará yahán rahná achchhá hai: pas ham tin dere banáen; ek tere liye, ek Músá ke liye, ek Eliyyáh ke liye: lekin wuh jántá na thá, ki kyá kahtá hai. 34 Wuh yih kahtá hí thá, ki bádal ne ákar un par sáya kar liyá; aur jab wuh bádal men ghirne lage, to dar gaye. 35 Aur bádal men se ek áwáz ái, ki Yih merá barguzída Beṭá hai; is kí suno. 36 Yih áwáz áte hí Yisú' akelá páyá gayá. Aur wuh chup rahe, aur jo báten dekhí thín, un dinog men kisi ko un kí kuchh khabar na di.

37 Dásre din, jab wuh pahár se utre the, to aisá húá ki ek baṛí bhír us se á mili. 38 Aur dekho, ek ádmí ne bhír men se chitlakar kahá; Ai ustád, main terí minnat kartá hún, ki mere bête par nazár kar; kyúnki wukí merá iklautá hai: 39 aur dekho, ek rúh use pakki leti hai, aur wuh yakáyak chíkh uṭhtá hai; aur us ko aisá marortí hai, ki kaf

shar látá hai, aur us ko kuchalkar mushkil se chhoṭi hai. 40 Aur main ne tere shágirdon kí minnat kí, ki use nikál den; lekin wuh na nikál sake. 41 Yisú' ne jawáb men kahá; Ai bei'tiqád aur kajrau qaum, main kab tak tumháre sáth rahúngá, aur tumhári bardásht karúngá? Apne bête ko yahán le á. 42 Wuh átá hí thá, ki badrúh ne use paṭakkár marorá. Aur Yisú' ne us nápák rúh ko jhiṭká, aur laṛke ko achchhá karke us ke báp ko de diyá. 43 Aur sab log Khudá kí shán ko dekhkar hairán húe.

Lekin jis waqt sab log un sáre kámon par jo wuh kartá thá, ta'ajjub kar rahe the, us ne apne shágirdon se kahá; 44 Tumháre kánon men yih báten paṛí rahan: kyúnki Ibn i A'dam ádmíon ke háth men hawále kiye jáne ko hai. 45 Lekin wuh is bát ko samajhte na the, balki yih un se chhipái gayi, taki use ma'lúm na karen: aur is bát kí bábat us se púchhte húe darte the.

46 Phir un men yih bahs shurú húi, ki ham men se baṛá kaun hai? 47 Lekin Yisú' ne un ke dilon ká khayál ma'lúm karke ek báchche ko liyá, aur apne pás khará karke un se kahá; 48 Jo koi is báchche ko mere nám par qubúl kartá hai, wuh mujhe qubúl kartá hai; aur jo mujhe qubúl kartá hai, wuh mere bhejnewále ko qubúl kartá hai; kyúnki jo tum men sab se chhoṭá hai, wuhí baṛá hai.

49 Yúhanná ne jawáb men kahá; Ai Sáhib, ham ne ek shakhs ko tere nám se badrúhen nikálte dekhá, aur us ko mana' karne lage, kyúnki wuh hamáre sáth terí palrawí nahín kartá. 50 Lekin Yisú' ne us se kahá, ki Use mana' na karná, kyúnki jo tumháre khiláf nahín, wuh tumhári taraf hai.

51 Jab wuh din nazdik áe kí wuh úpar uṭháyá jáe, to aisá húá ki us ne Yarúshalem ke jáne ko kamar bándhi, 52 aur apne áge qásid bheje; wuh jákar Sámarion ke ek gánw men dákhil húe, taki us ke liye taiyári karen. 53 Lekin unhon ne us ko tikne na diyá, kyúnki us ká rúkh Yarúshalem kí taraf thá. 54 Yih dekhkar us ke shágird Ya'qúb aur Yúhanná ne kahá; Ai Khudáwand, kyá tú cháhtá hai kí ham hukm den, ki ásmán se ág

názil hokar unhen bhasam kar de [jaisá Eliyyáh ne kiyá]? 55 Magar us ne phirkar unhen jhirká, saur kahá, Tum nahín jánte ki tum kalsí rúh ke ho. 56 Kyunki Ibn i A'dam logon ki Ján barbád karne nahín, balki bacháne áyá]. 56 Phir wuh kisi áur gágw men chale gaye.

57 Jab wuh ráh men chale jate the, to kisi ne us se kahá; Jahán kahin tú jáe, main tere pichhe chalungá. 58 Yisú' ne us se kahá, ki Lomriyon ke bhaṭ hote hain, aur hawá ke parandon ke ghonsle; magar Ibn i A'dam ke liye sir dharne ki bhí jagah nahín. 59 Phir us ne dúsre se kahá; Mere pichhe chal. Us ne kahá; Ai Khudáwand, mujhe ijázat de, ki pahle jákar apne báp ko dafn karún. 60 Us ne us se kahá, ki Murdon ko apne murde dafn karne de; lekin tú jákar Khudá ki bádsháhat ki khabar phailá. 61 Ek áur ne bhí kahá, ki Ai Khudáwand, main tere pichhe chalungá; lekin pahle mujhe ijázat de, ki apne ghar ke logon se rukhsat ho áun. 62 Yisú' ne us se kahá, ki Jo koí apná háth hal par rakhkar pichhe dekhtá hai, wuh Khudá ki bádsháhat ke láiq nahín.

10 In báton ke ba'd Khudáwand ne sattar ádmí áur muqarrar kiyé, aur jis jis shahr aur jagah ko khud jánewálá thá, wahán unhen do do karke apne áge bhejá. 2 Aur wuh un se kahne lagá, ki Fasl to bahut hai, lekin mazdúr thore hain; is liye fasl ke málík ki minnat karo, ki apni fasl kátne ke liye mazdúr bheje. 3 Jáo; dekho, main tumhen goyá barron ko bheriyon ke bich men bhejtá hún. 4 Na batúa le jáo, na jholí, na jútiyán; aur na ráh men kisi ko salám karo. 5 Aur jis kisi ghar men dákhil ho, pahle kaho, ki Is ghar ki salámati ho. 6 Agar wahán koí salámati ká farzand hogá, to tumhárá salám us par thahregá; nahín to, tum par lauṭ áegá. 7 Usi ghar men raho, aur jo kuchh un se mile kháo piyo; kyunki mazdúr apni mazdúri ká haqqdár hai. Ghar ghar na phiro. 8 Aur jis shahr men dákhil ho, aur wahán ke log tumhen qubúl karen, to jo kuchh tumháré sámne rakkhá jáe, kháo: 9 aur wahán ke bimáron ko achchhá karo, aur un se kaho, ki

Khudá ki bádsháhat tumháré nazdik á pahunchí hai. 10 Lekin jis shahr men dákhil ho, aur wahán ke log tumhen qubúl na karen, to us ke bázaron men jákar kaho, ki 11 Ham is gard ko bhí, jo tumháré shahr se hamáre pánwon men lagí hai, tumháré sámne jháre dete hain; magar yih ján lo, ki Khudá ki bádsháhat nazdik á pahunchí hai. 12 Main tum se kahtá hún, ki Us din Sadom ká hál us shahr ke hál se ziyáda bardásht ke láiq hogá. 13 Ai Khurázín, tujh par afsos! ai Baitsaidá, tujh par afsos! kyunki jo mu'jize tum men záhir húe, agar wuh Súr aur Saidá men záhir hote, to tát orhkar aur khák men baiṭhkar kab ke tauba kar lete. 14 Magar 'adálat men Súr aur Saidá ká hál tumháré hál se ziyáda bardásht ke láiq hogá. 15 Aur ai Kafarnahúm, kyá tú ásmán tak baland kiya jáegá? Nahín, balki tú 'A'lám i arwáh men utárá jáegá. 16 Jo tumhárí suntá hai wuh meri suntá hai; aur jo tumhen nahín mántá, wuh mujhe nahín mántá; aur jo mujhe nahín mántá, wuh mere bhejnewále ko nahín mántá.

17 Wuh sattar khush hokar phir áe, aur kahne lage; Ai Khudáwand, tere nám se badrúhen bhí hamáre tábi' hain. 18 Us ne un se kahá; Main Shaitán ko bijli ki tarah ásmán se girá huá dekh rahá thá. 19 Dekho, main ne tum ko ikhtiyár diyá, ki sánpon aur bichchhuon ko kuchlo, aur dushman ki sári qudrat par gálib áo; aur tum ko hargiz kisi chíz se zarar na pahunchegá. 20 Taubhí is se khush na ho, ki rúhen tumháré tábi' hain; balki is se khush ho, ki tumháré nám ásmán par likhe húe hain.

21 Usi gharí wuh Rúhu'l Quds se khushi men bhar gayá aur kahá; Ai Báp, ásmán aur zamín ke Khudáwand, main terí hamd kartá hún, ki tú ne yih báten dánáon aur 'aql-mandon se chhipáin, aur bachchon par záhir kín: hán, ai Báp, kyunki aisá hí tujhe pasand áyá. 22 Mere Báp ki taraf se sab kuchh mujhe saunpá gayá; aur koí nahín jántá, ki Betá kaun hai, siwá Báp ke; aur koí nahín jántá, ki Báp kaun hai, siwá Beté ke, aur us shakhs ke, jis par Betá use záhir karna cháhe. 23 Aur shágirdon ki taraf mutawajih

bukar kháss unhn se kahá ; Mubárak hain wuh ánkhen jo yih báten dekhti hain, jinhen tum dekhte ho. 24 Kyánki main tum se kahtá hún, ki Bahut se sablon aur bádsháhon ne chahá, ki jo báten tum dekhte ho dekhen, magar na dekhín ; aur jo báten tum sunte ho sunen, magar na sunín.

25 Aur dekho, ek 'álím i shara' ujhá, aur yih kahkar us kí ázmáish karne lagá, ki Ai ustád, main kyá kartiñ, ki hamesha kí zindagi ká wáris banún? 26 Us ne us se kahá, ki Tauret men kyá likhá hai? Tú kis tarah párhtá hai? 27 Us ne jawáb men kahá, ki Khudáwand apne Khudá se, apne sáre dil aur apni sári ján aur apni sári táqat aur apni sári 'aql se mahabbat rakh ; aur Apne parausí se apne barábar mahabbat rakh. 28 Us ne us se kahá ; Tú ne thik jawáb diyá : yihí kar, to tú jiegá. 29 Magar us ne apne taín rástbáz thahráne kí garaz se Yisú' se púchhá, Phir merá parausí kaun hai? 30 Yist' ne jawáb men kahá, ki Ek ádmí Yarúshalem se Yarího kí taraf já rahá thá, ki dákúon men ghir gayá ; unhon ne us ke kapre utár liye, aur márá bhí, aur adhmúá chhoñkar chale gaye. 31 Ittifáqan ek káhin usí ráh se já rahá thá ; aur use dekhke katrákar chalá gayá. 32 Isí tarah ek Lewi us jagah áyá ; wuh bhí use dekhke katrákar chalá gayá. 33 Lekin ek Sámari safar karte karte wahán á niklá, aur dekhkar tars kháyá, 34 aur us ke pás áyá, aur us ke zakhmon ko tel aur mai lagákar bándhá, aur apne jánwar par sawár karke saráe men le gayá, aur us kí khabargíri kí. 35 Dúsre din do dínár nikálkar bhatiyáre ko diye aur kahá ; Is kí khabargíri karná ; aur jo kuchh is se ziyáda kharch hogá, main phir ákar tujhe adá kar dungá. 36 Intéq men se us shakhs ká, jo dákuon men ghir gayá thá, terí dánist men kaun parausí thahrá? 37 Us ne kahá : Wuh jis se us par rahm kiyá. Yisú' ne us se kahá ; Já, tú bhí aísá kí kar. 38 Phir jab já rahá the, to wuh ek gárw men dákhil húa : aur Martha nám ek dátmat ne use apne ghar men utára. 39 Aur Maryam nám us kí ek bahin thi ; wuh Yisú' ke pánwón ke pás baithkar us

ká kalám sun rahi thi. 40 Lekin Martha khidmat karte karte ghabré gayí ; pas us ke pás ákar kahne lágí ; Ai Khudáwand, kyá tujhe khayál nahí, ki merí bahin ne khidmat karne ko mujhe akelá chhoñ diyá hai? Pas use farmá, ki merí madad kare. 41 Khudáwand ne jawáb men us se kahá ; Martha, Martha, tú to bahut chizon kí fíkr o taraddud men hai : 42 lekin ek chíz zarür hai ; aut Maryam ne wuh achchhá hissa chun liyá hai, jo us se chhíná na jáegá.

11 Phir aisá húa ki wuh kisi jagah du'á mángrtá thá ; jab mang chuká, to us ke shágirdon men se ek ne us se kahá ; Ai Khudáwand, jaisá Yúhanná ne apne shágirdon ko du'á mangni sikhái, tú bhí hamen sikhá. 2 Us ne un se kahá ; Jab tum du'á mangó, to kaho, ki Ai Báp, terá nám pák maná jae. Terí bádsháhat áe. 3 Hamári roz kí rotí har roz hamen diyá kar. 4 Aur hamáre gunáhon ko mu'áf kar ; kyunki ham bhí apne har qarzdár ko mu'áf karte hain. Aur hamen ázmáish men na lá.

5 Phir us ne un se kahá ; Tuz men se kaun hai, jis ká ek dost ho, aur wuh ádhí rát ko us ke pás jákar us se kahe, ki Ai dost, mujhe tin rotiyán de : 6 kyunki merá ek dost safar karke mere pás áyá hai, aur mere pás kuchh nahíp kí us ke áge rakkhún ; 7 aur wuh andar se jawáb men kahe ; Mujhe taklif na de : ab darwáza band hai, aur mere lárke mere pás bichhaune par hain ; main uthkar tujhe de nahín saktá. 8 Main tum se kahtá hún ; Agarchi wuh is sabab se kí us ká dost hai, uthkar use na de, táham us kí behayáí ke sabab uthkar jitni darkár hain use degá. 9 Pas main tum se kahtá hún ; Mángó, to tumhen diyá jáegá ; dhúngho, to páoge ; darwáza khat-khatáo, to tumháre wáste kholá jáegá. 10 Kyunki jo koi mangtá hai, use miltá hai ; aur jo dhúnghtá hai, wuh páta hai ; aur jo khat-khatá hai, us ke wáste kholá jáegá. 11 Tum men se aísá kaun sá báp hai, ki jab us ká betá rotí mangé, to use patthar dé? yá machhlí mangé, to machhlí ke badle use sánp dé? 12 yá andá matige, to us ko bichchhú dé? 13 Pas jab kí tum bure hokar apne bachchop ko achchhi chizén

dení jánte ho, to ásmáni Báp apne mángnewálon ko Rúhu'l Quds kyún na degá?

14 Phir wuh ek gúngí badrúh ko nikál rahá thá. Aur jab wuh badrúh utar gayí, to aisá huá ki gúngá bolá; aur logon ne ta'ajjub kiyá. 15 Lekin un men se ba'z ne kahá; Yih to badrúhon ke sardár Ba'alzabúl ki madad se badrúhon ko nikáltá hai. 16 Ba'z aur log ázmáish ke liye us se ek ásmáni nishán talab karne lage. 17 Magar us ne un ke khayálon ko jánkár un se kahá, ki Jis kisi bádsháhat men phút paře, wuh wíráñ ho játí hai; aur jis ghar men phút paře, wuh barbád ho játá hai. 18 Aur agar Shaitán bhí apná mukháliif ho jae, to us ki bádsháhat kis tarah qáim rahegi? kyunki tum merí bábat kahte ho, ki Yih badrúhon ko Ba'alzabúl ki madad se nikáltá hai. 19 Aur agar main badrúhon ko Ba'alzabúl ki madad se nikáltá húp, to tumháre bête kis ki madad se nikálte hain? pas wuh tumháre munsif honge. 20 Lekin agar main badrúhon ko Khudá ki qudrat se nikáltá hún, to Khudá ki bádsháhat tumháre pás á-pahunchí. 21 Jab zoráwar ádmí hathyár bándhe húe apni haweli ki rakhwáli kartá hai, to us ká mál hifázat se rahtá hai; 22 lekin jab us se koi zoráwar hamla karke us par gálib átá hai, to us ke sab hathyár, jín par us ká bharosá thá chhín letá, aur us ká mál lútkar bánt detá hai. 23 Jo merí taraf nahín, wuh mere khiláf hai; aur jo mere sáth jama' nahín kartá, wuh bakhertá hai. 24 Jab nápák rúh ádmí men se nikalti hai, to súkhe maqámon men áram dhúndhti phirti hai; aur jab nahín páti, to kahtí hai, ki Main apne usi ghar men laut jáungí jis se nikli hún; 25 aur ákar use jhařá huá aur árásta páti hai. 26 Phir jákar aur sáti rúhen apne se burí hamráh le áti hai, aur wuh us men dákhlil hokar wahán basti hain; aur us ádmí ká pichhlá hól pahle se bhí kharáb ho játá hai.

27 Jab wuh yih báten kah rahá thá, to aisá huá ki bhí meñ se ek 'aurat ne pukárkár us se kahá; Mubárek hai wuh pet jis men tú rahá, aur wuh chhátiyán jo tú ne chúsín. 28 Us ne kahá; Hán, magar ziyáda mubárek wuh hain, jo

Khudá ká kalám sunte, aur us par 'amal karte hain.

29 Jab barí bhí jamá hotí játí thi, to wuh kahne lagá, ki Is zamáne ke log bure hain: wuh nishán talab karte hain; magar Yúnus ke nishán ke siwá koi aur nishán un ko na diyá jáegá. 30 Kyunki jis tarah Yúnus Nínaweh ke logon ke liye nishán thahrá, usi tarah Ibn i A'dam bhí is zamáne ke logon ke liye thahregá. 31 Dakkhin ki malika is zamáne ke ádmíon ke sáth 'adálat ke din uthkar inhen mujrim thahráegi; kyunki wuh dunyá ke kanáre se Sulaimán ki hikmat sunne ko ái: aur dekho, yahán wuh hai jo Sulaimán se bhí bará hai. 32 Nínaweh ke log is zamáne ke logon ke sáth 'adálat ke din khare hokar inhen mujrim thahráenge: kyunki unhon ne Yúnus ki manádi par tauba kar lí; aur dekho, yahán wuh hai jo Yúnus se bhí bará hai.

33 Koi shakhs chirág jalákar tahané men yá paimáne ke niche nahín rakhtá, balki chirágdán par rakhtá hai, taki andar ánewálon ko raushní dikhái de. 34 Tere badan ká chirág terí ápkh hai; jab terí ápkh durust hai, to terá sára badan bhí raushan hai; aur jab kharáb hai, to terá badan bhí tárik hai. 35 Pas dekhná, jo raushní tujh men hai táriki to nahín. 36 Pas agar terá sára badan raushan ho, aur koi hissa tárik na rahe, to wuh tamám aisá raushan hogá, jaisá us waqt hotá hai, jab chirág apni chamak se tujhe raushan kartá hai.

37 Jab wuh bát kar rahá thá, to kisi Farísí ne us ki din ki da'wat ki; pas wuh andar jáke kháná kháne baithá. 38 Farísí ne yih dekhkar ta'ajjub kiyá, ki us ne kháne se pahle gusl nahín kiyá. 39 Khudáwand ne us se kahá, ki Ai Farísí, tum piyále aur rikábi ko úpar se to sáf karte ho; lekin tumháre andar lút aur bádi bhari húi hai. 40 Ai nádáno, jis ne báhar ko banáyá, kyá us ne andar ko nahín banáyá? 41. Hán, andar ki chízen khairát kar do, to dekho, sab kuchh tumháre liye pák hogá.

42 Lekin ai Farísí, tum pat afsos hai! ki podíne aur sudáb aur hár ek tarkári par dahyakí dete ho, aur insáf aur Khudá ki mahabbat se

gáfil rahte ho : lázim thá, ki yih bñi karte aur wuh bhí na chhorte. 43 Ai Farísio, tum par afsos hai ! ki tum 'ibádatkhánon men a'lá darje ki kursián aur bázaron men salám cháhte ho. 44 Tum par afsos hai ! kyúnki tum un poshida qabron ki mánind ho, jin par ádmí chalte hain, aur un ko is bát ki ƙhabar nahín.

45 Phir shara' ke 'álimon men se ek ne jawáb men us se kahá, ki Ai ustád, in báton ke kahne se tú ham-en bhí be'izzat kartá hai. 46 Us ne kahá ; Ai shara' ke 'álimo, tum par bhí afsos hai ! ki tum aise bojh, jin ká utháná mushkil hai, ádmíon par lágte ho, aur áp ek unglí bhí un bojhon ko nahín lagáte. 47 Tum par afsos hai ! ki tum to nabíon ki qabron ko banáte ho, aur tumháre bápdádá ne un ko qatl kiyá thá. 48 Pas tum gawáh ho, aur apne bápdádá ke kámon ko pasand karte ho ; kyúnki unhon ne to un ko qatl kiyá thá, aur tum un ki qabren banáte ho. 49 Isí liye Khudá ki hikmat ne kahá hai, ki Main nabíon aur rasúlon ko un ke pás bhejungí ; wuh un men se ba'z ko qatl karenge, aur ba'z ko satáenge, 50 táki sab nabíon ke khün ki, jo biná e 'álam se baháyá gayá, is zamáne ke logon se bázpur s ki jáe ; 51 Hábíl ke khün se lekar us Zakaryáh ke khün tak, jo qurbángáh aur maqdis ke bich men halák huá ; main tum se sach kahtá hün, ki Isí zamáne ke logon se sab ki bázpur s ki jáegí. 52 Ai shara' ke 'álimo, tum par afsos hai ! ki tum ne ma'rifat ki kunjí chhín lí : tum áp bhí dákhil na húe, aur dákhil honewálon ko bhí roká.

53 Jab wuh wahán se niklá, to faqíh aur Farísí use betarah chimat-ne aur chhegne lage, táki wuh bahut sí báton ká zíkr kare ; 54 aur us ki ghát men rahe, táki us ke munh ki koi bát pakren.

12 Itne men, jab hazáron ádmíon ki bhí lag gayí, yahán tak ki ek dúsre par girá partá thá, to us ne sab se pahle apne shágirdon se yih kahná shuru' kiyá, ki Us khamír se hoshýár rahná jo Farísíon ki riyákári hai. 2 Kyúnki koi chíz dhánkí nahín, jo kholí na jáegí ; aur na koi chíz chhipí hai, jo jáni na jáegí. 3 Is liye jo kuchh tum ne andhere men kahá hai, wuh

ujále men suná jáegá ; aur jo kuchh tum ne koṭhriyon ke andar kán men kahá hai, kothon par us ki manádi ki jáegi. 4 Magar tum doston se, main kahtá hún, ki un se na daro, jo badan ko qatl karte hain, aur ba'd us ke kuchh áur nahín kar sakte. 5 Lekin main tumhen játá hún, ki kis se darna cháhiye : us se daro, jis ko qatl karne ke ba'd ikhtiyár hai, ki jahannam men dále : hán, main tum se kahtá hún, ki usí se daro. 6 Kyá do paise ki pánch chiriyán nahín biktín? táham Khudá ke huzúr un men se ek ki bhí bhúl nahín parti, 7 Balkí tumháre sir ke sab bál bhí gine húe hain. Daro nahín : tumhári qadr to bahut sí chiriyon se ziyáda hai. 8 Aur main tum se kahtá hún, ki Jo koi ádmíon ke sámne merá iqrár kare, Ibn i A'dam bhí Khudá ke firishton ke sámne us ká iqrár karégá : 9 magar jo ádmíon ke sámne merá inkár kare, Khudá ke firishton ke sámne us ká inkár kiyá jáegá. 10 Aur jo koi Ibn i A'dam ke khiláf koi bát kahe, us ko mu'áf kiyá jáegá : lekin jo Rúhu'l Quds ke haqq men kufr bake, us ko mu'áf na kiyá jáegá. 11 Aur jab wuh tum ko 'ibádatkhánog men, aur hákimon aur ikhtiyárwálon ke pás le jáen, to fíkr na karná, ki ham kis tarah yá kyá jawáb den, yá kyá kahen ; 12 kyúnki Rúhu'l Quds usí gharí tumhen sikhá degá, ki kyá kahná cháhiye.

13 Phir bhír men se ek ne us se kahá, ki Ai ustád, mere bhái se kah, ki míráás ká merá hissa mujhe de. 14 Us ne us se kahá ; Miyán, kis ne mujhe tumhárá munsif yá bánt-newálá muqarrar kiyá hai? 15 Aur us ne un se kahá, ki Ƙhabardár, apne áp ko har tarah ke lálach se bacháe rakkho : kyúnki kisi ki zindagi us ke mál ki kasrat par mauquf nahín. 16 Aur us ne un se ek tam-síl kahi, ki Kisi daulatmand ki zamín men barí fasl húf ; 17 pas wuh apne dil men sochkar kahne lagá, ki Main kyá karú, ki mere hán jagah nahín, jahán apni paldáwár bhar rakkhún? 18 Us ne kahá ; Main yih karúngá : apni kothiyán dhákar un se barí banáungá ; 19 aur un men apná sárá anáj aur mál bhar rakkhúngá ; aur apni ján se kahúngá,

ki Ai ján, tere pás bahut barason ke liye bahut sá mál jama' hai ; chain kar, khá, pí, khush rah. 20 Magar Khudá ne us se kahá ; Ai nádán, isi rát teri ján tujh se talab kar lí jáegí : pas jo tú ne taiyár kiyá hai, wuh kis ká hogá ? 21 Aisá hí wuh shakhs hai, jo apne liye khazána jama' kartá hai, aur Khudá ke nazdik daulatmand nahín.

22 Phir us ne apne shágirdon se kahá ; Is liye main tum se kahtá hún, ki Apní ján kí fíkr na karo, kí ham kyá kháenge ; aur na apne badan kí, kí kyá pahinenge ; 23 kyún-ki ján khurák se barhkar hai, aur badan poshák se. 24 Kauwon par gaur karo, ki na bote hain, na kátte ; na un ke khattá hotá hai, na koṭhi ; taubhí Khudá unhen khilatá hai ; tumhári qadr to parandon se kahín ziyáda hai. 25 Tum men aísá kaun hai, jo fíkr karke apní 'umr men ek gharí baṛhá sake ? 26 Pas jab sab se chhotí bát bhí nahín kar sakte, to báqí chízon kí kyún fíkr karte ho ? 27 Sosan ke darakhton par gaur karo, ki kis tarah baṛhte hain ; wuh na mihnat karte, na kátte hain ; taubhí main tum se kahtá hún, ki Sulaimán bhí, báwujúd apní sári shán o shaukat ke, un men se kisi kí mánind poshák pahine hue na thá. 28 Pas jab Khudá maidán kí ghás ko jo áj hai, aur kal tanúr men jhonkí jáegí, aisi poshák pahinatá hai ; to ai kamítiqádo, tum ko kyún na pahiná degá ? 29 Aur tum is kí talásh men na raho, ki kyá kháenge aur kyá pienge, aur na shakkí bano. 30 Kyunki in sab chízon kí talásh men dunyá kí qaumen rafti hain : aur tumhára Báp jántá hai, ki tum in ke muhtáj ho. 31 Háp, us kí bádsháhat kí talásh men raho, to yih chízen bhí tumhen míl jáengi. 32 Ai chhote galle, na dar ; kyunki tumháre Báp ko pasand áyá, kí tumhen bádsháhat de. 33 Apná mál asbáb bechkar khairát kar do ; aur apne iye aise baṭúe banáo, jo puráne nahín hote, ya'ni ásmán par aísá khazána jo khálli nahín hotá, jahán chor nazdik nahín játá, aur kírá kharáb nahín kartá. 34 Kyunki jáhán tumhára khazána hai, wahín umhára dil bhí lagá rahegá.

35 Tumhári kamaren bandhi rahan, tur tumháre chirág jalte rahan :

36 aur tum un ádmion kí mánind raho, jo apne málík kí ráh dekhte hon, ki wuh shádi men se kab lauṭegá ; taki jab wuh ákar darwáza khatkhaté, to fauran us ke wáste khol den. 37 Mubárik hain wuh naukar, jin ká málík ákar unhen jágtá páe : main tum se sach kahtá hún, ki wuh kamar bándhkar unhen kháná kháne ko biṭháegá, aur pás ákar un kí khidmat karegá. 38 Aur agar wuh rát ke dúsre pahar men, yá tísre pahar men ákar un ko aise hál men páe, to wuh naukar mubárik hain. 39 Lekin yih ján rakkho, ki agar ghar ke málík ko ma'lúm hotá, ki chor kis gharí áegá, to jágtá rahtá, aur apne ghar men naqb hone na detá. 40 Tum bhí taiyár raho ; kyunki jis gharí tumhen gumán bhí na hogá, Ibn i A'dam ájáegá.

41 Patras ne kahá, ki Ai Khudáwand, tú yih tamsíl ham hí se kahtá hai, yá sab se ? 42 Khudáwand ne kahá ; Kaun hai wuh diyánatdár aur 'aqimand dároga, jis ká málík use apne naukar chákaron par muqarrar kare, ki har ek kí khurák waqt par bánt diyá kare ? 43 Mubárik hai wuh naukar, jis ká málík ákar us ko aísá hí karte páe. 44 Main tum se sach kahtá hún, ki wuh use apne sáre mál ká muktár kar degá. 45 Lekin agar wuh naukar apne dil men yih kahkar, ki Mere málík ke áne men der hai, gulámon aur laundiyon ko márná, aur khá píkar matwálá honá shurú' kare ; 46 to us naukar ká málík aise din, ki wuh us kí ráh na dekhtá ho, aur aisi gharí, ki wuh na jántá ho, ámaujúd hogá, aur khúb kore lagákar use bejmánon men shámil karegá. 47 Aur wuh naukar, jis ne apne málík kí marzí ján lí aur taiyári na kí, na us kí marzí ke muwáfiq 'amal kiyá, bahut már kháegá. 48 Magar jis ne na jánkár már kháne ke kám kiye, wuh thoṛí már kháegá. Aur jise bahut diyá gayá, us se bahut talab kiyá jáegá ; aur jise bahut saunpá hai, us se ziyáda mágenge.

49 Main zamín par ág dáne áyá hún ; aur agar lag chukí hotí to main kyá hí khush hotá ! 50 Lekin mujhe ek baptisma lená hai ; aur jab tak wuh na ho le main kyá hí

tang rahúngá! 51 Kyá tum gumán karte ho, ki main zamín par suh karáne áyá hún? Main tum se kahtá hún, ki Nahín, balki judái karáne; 52 kyúnki ab se ek ghar ke páñch ádmí ápas men muhkálafat rakkhenge, do se tin aur tin se do. 53 Báp beté se muhkálafat rakkhegá, aur betá báp se; mán betí se, aur betí mán se; sás bahú se, aur bahú sás se.

54 Phir us ne logon se bhí kahá, ki Jab bádal ko pachchhim se ughte dekhte ho, to fauran kahte ho, ki Menh barsegá; aur aisá hí hotá hai. 55 Aur jab tum ma'lum karte ho, ki dakkhiná chal rahi hai, to kahte ho, ki Luh chalegi; aur aisá hí hotá hai. 56 Ai riyákaro, zamín aur ásmán ki surat men to imtiyáz karná tumhen átá hai; lekin is zamáne ki bábat imtiyáz karná kyún nahín átá? 57 Aur tum apne áp hí kyún faisala nahín kar lete, ki wájib kyá hai? 58 Jab tak tú apne mudda'i ke sáth hákim ke pás já rahá hai, to ráh men koshish kar, ki us se chhút jáe; aisá na ho ki wuh tujh ko munsif ke pás khench le jáe, aur munsif tujh ko sipáhi ke hawále kare, aur sipáhi tujhe qaid men dále. 59 Main tujh se kahtá hún, ki Jab tak tú damri damri adá na kar degá, wahán se hargiz na chhútegá.

13 Us waqt ba'z log házir the, jinhot ne use un Galílion ki khabar dí, jin ká khún Pí-látus ne un ke zabihon ke sáth miláyá thá. 2 Us ne jawáb men un se kahá, ki In Galílion ne jo aisá dukh páyá, kyá wuh is liye tumhári dánist men aur sab Galílion se ziyáda gunahgár the? 3 Main tum se kahtá hún, ki nahín: balki agar tum tauba na karoge, to sab isi tarah halák hoge. 4 Yá wuh athárah ádmí jin par Shílokh ká burj girá, aur wuh dabkar mar gaye, kyá tumhári dánist men Yarúshalem ke aur sab rahne-walon se ziyáda quşúrwár the? 5 Main tum se kahtá hún, ki nahín: balki agar tum tauba na karoge, to sab isi tarah halák hoge.

6 Phir us ne yih tamsil kahí, ki Kíñi ke angúri bág men ek anjir ká darakht lagá húá thá: wuh us men phal dhúndhne áyá, aur na páyá. 7 Is par us ne bágbán se kahá, ki

Dekh, tin baras se main is anjir ke darakht men phal dhúndhne áta hún, aur nahín pátá; use káti dál; wuh zamín ko bhí kyún roke? 8 Us ne jawáb men us se kahá; Ai Khudáwand, is sál to aur bhí use rahne de, taki main us ke gird tháonlá khodún, aur khád dálún: 9 agar áge ko phalá, to khair; nahín to ba'd us ke káti dál ná.

10 Phir wuh Sabt ke din kisi 'ibádatkháne men ta'lím detáthá. 11 Aur dekho, ek 'aurat thi, jis ko athárah baras se kisi badrúh ke bá'is kamzorí thi; wuh kubrī ho gayi thi, aur kisi tarah sídhí na ho sakti thi. 12 Yisú' ne use dekhkar pás buláyá, aur us se kahá; Ai 'aurat, tú apni kamzorí se chhút gayi. 13 Aur us ne us par háth rakkhe: usi dam wuh sídhí ho gayi, aur Khudá kí bařá karne lagí. 14 'Ibádatkháne ká sardár, is liye ki Yisú' ne Sabt ke din shifá bakhshi khafá hokar, logon se kahne lagá; Chha din hain, jin meg kám karná cháhiye; pas unhní men ákar shifá pao, na kí Sabt ke din. 15 Khudáwand ne us ke jawáb men kahá, ki Ai riyákaro, kyá har ek tum men se Sabt ke din apne bail yá gadhe ko, thán se kholkar pání piláne nahín le játá? 16 Pas kyá wájib na thá, ki yih jo Ibráhím kí betí hai, jis ko Shaitán ne athárah baras se bándh rakkha thá, Sabt ke din is band se chhurájáti? 17 Jab us ne yih báten kahí, to us ke sab mukhálf sharminda húe: aur sári bhí un 'álišán kámoq se, jo us se hote the, khush húi.

18 Pas wuh kahne lagá; Khudá kí bádsháhat kis kí mánind hai? main us ko kis se tashbih dún? 19 Wuh rái ke dáne kí mánind hai, jis ko ek ádmí ne lekar apne bág men dál diyá; wuh ugkar bařá darakht ho gayá, aur hawá ke parandon ne us kí dálíyon par baserá kiyá. 20 Us ne phir kahá; Main Khudá kí bádsháhat ko kis se tashbih dún? 21 Wuh khamír kí mánind hai, jise ek 'aurat ne lekar tin paimáne áte men miláyá, aur hote hote sab khamír ho gayá.

22 Wuh shahr shahr aur gánw gánw ta'lím detá húá, Yarúshalem ká safar kar rahá thá. 23 Aur kisi shakhs ne us se púchhá, ki Ai Khudáwand, kyá naját pánewále thoře

hai? 24 Us ne un se kahá; Jánfisháni karo, ki tang darwáze se dákhil ho; kyunki main tum se kahtá hún, ki bahutere dákhil hone kí koshish karenge, aur na ho sakenge. 25 Jab ghar ká málík uṭhkar darwáza band kar chuká ho, aur tum báhar khare húe darwáza khat-khatákar yih kahná shurú' karo, ki Ai Khudáwand, hamáre liye khol de; aur wuh jawáb de, ki Main tum ko nahín jántá, ki kahán ke ho. 26 us waqt tum kahná shurú' karoge, ki Ham ne to tere rúbarú kháyá piyá, aur tú ne hamáre bázaron men ta'lím dí. 27 Magar wuh kahegá; Main tum se kahtá hún, ki main nahín jántá, tum kahán ke ho; ai badkáro, tum sab mujh se dür ho. 28 Wahán roná aur dánt-on ká písna hogá, jab tum Ibráhím, aur Izháq, aur Ya'qúb, aur sab nabión ko Khudá kí bádsháhat meñ shámil, aur apne áp ko báhar nikálá húá dekhoge. 29 Aur púrab, pachchhim, uttar, dakkhin se log ákar Khudá kí bádsháhat ki ziyáfat men sharík honge. 30 Aur dekho, ba'z ákhir aise hai, jo awwal honge, aur awwal hai, jo ákhir honge.

31 Usí ghaṛi ba'z Farísion ne ákar us se kahá, ki Nikalkar yahán se chal de; kyunki Herodes tujhe qatl karná cháhtá hai. 32 Us ne un se kahá, ki Jákar us lomrí se kah do, ki Dekh, main áj aur kal badrúhop ko nikáltá, aur shifá bakhshne ká kám anjám detá rahúngá, aur tisre din kamál ko pahunchungá. 33 Magar mujhe áj aur kal aur parson apni ráh chalni zarúr hai; kyunki mumkin nahín, ki nabi Yarúshalem ke báhar halák ho. 34 Ai Yarúshalem, ai Yarúshalem, tú jo nabión ko qatl kartí hai, aur jo tere pás bheje gaye, un ko sangsár kartí hai; kitni hí bár main ne chahá, ki jis tarah murgí apne bachchon ko paron tale jama' kar leti hai, usí tarah main bhi tere larkon ko jama' kar lún; magar tum ne na chahá! 35 Dekho, tumhárá ghar tumháre hí liye chhoṛá játá hai; aur main tum se kahtá hún, ki mujh ko us waqt tak hargiz na dekhoge, jab tak na kahoge; ki Mubárak hai wuh, jo Khudá kí bádsháhat men kháná kháe. 16 Us ne us se kahá, ki Ek shakhs ne baṛi ziyáfat kí, aur bahut se logon ko buláyá.

14 Phir aisá húá ki wuh Sabt ke din Farísion ke sardáron meñ se kisi ke ghar kháná kháne ko gayá; aur wuh us kí ták men rahe. 2 Aur dekho, ek shakhs us ke sámne thá, jise jalandar thá. 3 Yisú' ne shara' ke 'álimon aur Fárisón se kahá, ki Sabt ke din shifá bakhshní rawá hai, yá nahín? 4 Wuh chup rah gaye. Us ne use háth lagákar shifá bakhshí, aur chhoṛ diyá; 5 aur un se kahá, ki Tum men se kaun aisá hai, jis ká gadhá yá bail kúe meñ gir paṛe, aur wuh Sabt ke din us ko fauran na nikál le? 6 Wuh in báton ká jawáb na de sake.

7 Jab sus ne dekhá, ki mihmán sadr jagah kis tarah pasand karte hain, to un se ek tamásí kahí, ki 8 Jab koī tujhe shádi men buláe, to sadr jagah par na baith, ki sháyat us ne tujh se bhí kisi ziyáda 'izzat-dár ko buláyá ho; 9 aur jis ne tujhe aur use donoṇ ko buláyá hai ákar tujh se kahe, ki Is ko jagah de; phir tujhe sharminda hokar sab se níche baithná paṛe. 10 Balki jab tú buláyá jáe, to sab se níchi jagah já baith, taki jab terá bulánewálá áe, to tujh se kahe, ki Ai dost, áge barhkar baith: to un sab kí nazár men, jo tere sáth kháná kháne baithé hai, terí 'izzat hogí. 11 Kyunki jo koī apne áp ko baṛá banáegá wuh chhotá kiya jáegá; aur jo apne áp ko chhotá banáegá, wuh baṛá kiya jáegá.

12 Phir us ne apne bulánewále se bhí yih kahá, ki jab tú din ká yá rát ká kháná taiyár kare, to apne doston, yá bháiyon, yá rishtadáron, yá daulatmand paṛausiyon ko na bulá; ki aisá na ho, wuh bhí tujhe buláen, aur terá badla ho jáe. 13 Balki jab tú ziyáfat kare, to garibon, lunjon, langron, bandhon ko bulá: 14 to tujh par barakat hogí, kyunki un ke pás tujhe badla dene ko kuchh nahín; aur tujhe rástbázon kí qiyámat meñ badla milegá.

15 Jo us ke sáth kháná kháne baithé the, un men se ek ne yih báten sunkar us se kahá; Mubárak hai wuh jo Khudá kí bádsháhat men kháná kháe. 16 Us ne us se kahá, ki Ek shakhs ne baṛi ziyáfat kí, aur bahut se logon ko buláyá.

17 Aur kháne ke waqt apne naukar ko bhejá, ki buláe húon se kahe, ki A'e, ab kháná tayár hai. 18 Is par sab ne milkar 'uzr karná shurú' kiyá. Pahle ne us se kahá, ki Main ne khet kharídá hai; mujhe zarur hai ki jákar use dekhun; main terí minnat kartá hún, ki mujhe ma'zür rakh. 19 Dúsre ne kahá; Main ne ballon kí pánch joriyán kharídá hain, aur unhen ázmáne játá hún; main terí minnat kartá hún, ki mujhe ma'zür rakh. 20 Ek aur ne kahá; Main ne biyáh kiyá hai, is sabab se nahín á saktá. 21 Pas us naukar ne ákar apne málík ko in báton kí khabar dí. Is par ghar ke málík ne gusse hokar apne naukar se kahá; Jald shahr ke bázaron aur kúchon men jákar garibon, lunjon, andhon aur langron ko yahán le á. 22 Naukar ne kahá; Ai khudáwand, jaisá tú ne farmáyá thá, waisá hí húá, aur ab bhí jagah hai. 23 Málík ne us naukar se kahá, ki Saçakon aur khet kí báron kí taraf já, aur logon ko majbúr karke lá, táki merá ghar bhar jáe. 24 Kyúnki main tum se kahtá hún, ki jo buláe gaye the, un men se koi shakhs merá kháná na chakhne páegá.

25 Jab bahut se log us ke sáth já rahe the, to us ne phirkar un se kahá; 26 Agar koi mere pás áé, aur apne báp, aur mán, aur bíwi, aur bachchon, aur bháiyon, aur bahinon, balki apni ján se bhí dushmani na kare, to merá shágird nahín ho saktá. 27 Jo koi apni salib na utháe aur mere pichhe na áe, wuh merá shágird nahín ho saktá. 28 Kyúnki tum men aisá kaun hai, ki jab wuh ek burj banáná cháhe, to pahle baithkar lágat ká hisáb na kar le, ki áyá mere pás us ke tayár karné ká sámán hai, yá nahín? 29 Aisá na ho, ki jab neo dálkar tayár na kar sake, to sab dekhnewale yih kahka us par hagsná shurú' karen, ki 30 Is shakhs ne 'imárat banáni shurú' to kí, magar tayár na kar saká. 31 Yá kaun aisá bádsháh hai, jo dúsre bádsháh se lagne játá ho, aur pahle baithkar mashwari na kar le, ki áyá main das bazar se us ká muqábala kar saktá hún, yá nahín, jo bis hazár lekar mujhe par charhá áta hai? 32 Nahín to, jab wuh hanez dúr hí

hai, ekhi bhejkar suli kí sharteg kí darkhwást karegá. 33 Paas hi tarah tum men se jo koi apná sab kuchh tark na kare, wuh merá shágird nahín ho saktá. 34 Namak achchhá to hai; lekin agar namak ká maza játá rahe, to wuh kis chiz se mazadár kiyá jáégá? 35 Na wuh zamin ke kám ká rahá, na khád ke; log use báhar phenk dete hain. Jis ke kán sunne ke hon, wuh sun le.

15 Sáre mahsúl lenewále aur gunahgár us ke pás áte the, táki us kí báten suneg.

2 Aur Farisi aur faqíh buğburákar kahne lage, ki Yih ádmí gunahgáron se milita, aur un ke sáth kháná kháta hai.

3 Us ne un se yih tamsil kahi, ki 4 Tum men aisá kaun ádmí hai, jis ke pás sau bheren hon, aur un men se ek khoi jáe, to ninnánavé ko biyábán men chhotkar us khói húi ko, jab tak mil na jáe, dhúndhna rahe? 5 Phir jab mil játá hai to wuh khush hokar use kandhe par uthá letá hai. 6 Aur ghar men pahunchkar, doston aur parausiyon ko bulátá aur kahtá hai, ki Mere sáth khushi karo; kyúnki meri khói húi bher mil gayi. 7 Main tum se kahtá hún, ki Isi tarah ninnánavé rástbázon kí nisbat, jo tauba kí hájat nahín rakhte, ek tauba karnewále gunahgár kí bábat ásmán par ziyáda khushi hogi.

8 Yá kaun aisí 'aurat hai, jis ke pás das dirham hon, aur ek khojáe, to wuh chirág jalákar ghar men jhájú na de, aur jab tak mil na jáe, koshish se dhúndhni na rahe? 9 Phir jab mil játá hai, to bahineliyon aur parausinon ko bulákar na kahe, ki Mere sáth khushi karo, kyúnki merá khoyá húá dirham mil gayá? 10 Main tum se kahtá hún, ki Isi tarah ek tauba karnewále gunahgár kí bábat Khudá ke firishton ke sámne khushi hoti hai.

11 Phir us ne kahá, ki Kisí shakhs ke do bete the. 12 Un men se chhote ne báp se kahá, ki Ai báp, mál ká jo hissa mujh ko pahunchtá hai, mujhe de. Us ne apná mál mata' unhen bánt diyá. 13 Aur bahut din na guzre, ki chhotá bete apná sab kuchh jama' karke, du daráz mulk ko rawána húá, aui wahág apná mál badehalni meg

trá diyá. 14 Aur jab sab kharch kar chuká, to us mulk men sakht kál pařá; aur wuh muhtáj hone lagá. 15 Phir us mulk ke ek báshinde ke hán já pařá: us ne us ko apne kheton men súar charáne bhejá. 16 Aur use árzú thi, ki jo phaliyán súar kháte the, unhín se apná pet bhare; magar koí use na detá thá. 17 Phir us ne hosh men ákar kahá, ki Mere báp ke kitne hí mazdúron ko rotí ifrát se milti hai, aur main yahán bhuká mar rahá hún! 18 Main uthkar apne báp ke pás jáungá, aur us se kahungá, ki Ai báp, main ásmán ká aur teri nazar men gunahgár húá: 19 ab is láiq nahín rahá, ki phir terá betá kahláun; mujhe apne mazdúron jaisá kar le. 20 Pas wuh uthkar apne báp ke pás chalá. Wuh abhi dür hí thá, ki use dekhkar us ke báp ko tars áyá, aur daurkar us ko gale lagá liyá, aur bose liye. 21 Bete ne us se kahá, ki Ai báp, main ásmán ká aur teri nazar men gunahgár húá; ab is láiq nahín rahá, ki phir terá betá kahláun. 22 Báp ne apne naukaron se kahá, ki Achchhe se achhhá jáma jald nikálkar use pahináo; aur us ke háth men angúthí, aur pánw meŋ jútí pahináo. 23 Aur pale húé bachhre ko lákar zabh karo, taki ham khákar khushi manáen; 24 kyunki merá yih betá murda thá, ab zinda húá; khoyá húá thá, ab milá hai. Pas wuh khushi manáne lage. 25 Lekin us ká bará betá khet men thá: jab wuh ákar ghar ke nazdik pahunchá, to gáne bajáne aur náchné kí áwáz suní; 26 aur ek naukar ko bulákar daryáft karne lagá, ki Yih kyá ho rahá hai? 27 Us ne tu se kahá, Terá bhái á gayá hai; aur tere báp ne palá húá bachhřá zabh karáyá hai, is liye ki use bhalá changá páyá. 28 Wuh gusse húá, aur andar jána na chahá; magar us ká báp báhar jáke use manáne lagá. 29 Us ne apne báp se jawáb men kahá, ki Dekh, itne baras se main teri khidmat kartá hún, aur kabhi teri hukm'uduli nahín kí; magar mujhe tú ne kabhi ek bakri ká bachcha bhí na diyá, ki apne doston ke sáth khushi manátá: 30 lekin jab terá yih betá áyá, jis ne terá mál matá' kasbiog meŋ urá diyá, to us ke

liye tú ne palá húá bachhřá zabh karáyá. 31 Us ne us se kahá; Betá, tú to hamesha mere pás hai, aur jo kuchh merá hai, wuh terá hí hai; 32 lekin khushi manáni aur shádmán honá munásib thá, kyunki terá yih bhái murda thá, ab zinda húá; khoyá húá thá, ab milá hai.

16 Phir us ne shágirdon se bhí kahá, ki Kisi daulatmand ká ek mukhtár thá; us kí logon ne us se shikáyat kí, ki Yih terá mál urátá hai. 2 Pas us ne us ko bulákar kahá, ki Yih kyá hai, jo main tere haqq men suntá hún? Apni mukhtári ká hisab de; kyunki áge ko tú mukhtár nahín rah saktá. 3 Us mukhtár ne apne jí men kahá, ki Kyá karún? kyunki merá málík mujh se mukhtári chhine letá hai: miṭti to mujh se khodi nahín jati, aur bhíkh mangne se sharm atí hai. 4 Main samajh gayá ki kyá karún, taki jab mukhtári se mauqúf ho jáun, to log mujhe apne gharon men jagah den. 5 Pas us ne apne málík ke ek ek qarzdár ko bulákar pahle se púchhá, ki Tujh par mere málík ká kyá atá hai? 6 Us ne kahá; Sau man tel. Us ne us se kahá, ki Apni dastáwez le, aur jald baithkar pachás likh de. 7 Phir dúsre se kahá; Tujh par kyá atá hai? Us ne kahá; Sau man gehúp. Us ne us se kahá, ki Apni dastáwez lekar assi likh de. 8 Aur málík ne beimán mukhtár kí ta'ríf kí, is liye ki us ne hoshýári kí thi: kyunki is jahán ke farzand apne ham-jinson ke sáth mu'amalát men nür ke farzandon kí nisbat ziyáda hoshýár hain. 9 Aur main tum se kahtá hún, ki Nárásti kí daulat se apne liye dost paidá karo; taki jab wuh jati rahe, to yih tum ko hamesha ke maskanop men jagah den. 10 Jo thore se thore men diyánatdár hai, wuh bahut men bhí diyánatdár hai, aur jo thore se thore men baddiyánat hai, wuh bahut men bhí baddiyánat hai. 11 Pas jab tum nárást daulat men diyánatdár na thahre, to haqiqí daulat kaun tumháre supurd karegá? 12 Aur agar tum begáne mál men diyánatdár na thahre, to jo tumhárá apná hai, use kaun tumhen degá? 13 Koí naukar do málíkon kí khidmat nahín kar saktá: kyunki yá to ek se 'adáwat rakkhegá, aur dúsre se mahabbat;

yá ek se milá rahegá, aur dúsre ko sáñcúz jánegá. Tum Khudá aur daulatmand kí khidmat nahíp kar sakte. 14 Sharí, jo zardost the, in sab hótog ko sunkar use thaṭṭhe men uráne lage. 15 Us ne un se kahá, ki Tum wuh ho, ki admón ke sámne apne áp ko rástbáz thahráté ho; lekin Khudá tumháre dilon ko jántá hai; kyunki jo chíz admón kí nazár men 'áliqadr hai, wuh Khudá ke nazdik makrúh hai. 16 Sharíat aur ambiyá Yúhanná tak rahe; us waqt se Khudá kí bádsháhat kí khushkhabari dí játí hai, aur har ek zor márkar us men dákhlí hotá hai. 17 Lekin ásmán aur zamín ká tal jána sharíat ke ek nūqte ke miṭ jáne se ásán hai. 18 Jo koi apni biwi ko chhoṭkar dúsri se biyáh kare, wuh ziná kartá hai; aur jo shakhs shauhar kí chhoṭí húi 'aurat se biyáh kare, wuh bhí ziná kartá hai.

19 Ek daulatmand thá, jo argawání aur mihin kapre pahintá, aur har roz khushi manátá aur shán o shaukat se rahtá thá. 20 Aur La'zar nám ek garib, násúroq se bhará húá, us ke darwáze par dálá gayá thá. 21 Use árzú thi, ki daulatmand kí mez ke jhúte se apná pet bhare; balki kutte bhi ákar us ke násur chátte the. 22 Aur aisá húá ki wuh garib mar gayá, aur firishtón ne use le jákar Ibráhím kí god men rakh diyá; aur daulatmand bhí muá, aur dafn húá. 23 Us ne 'álam i arwáh ke darmiyán 'azáb men mutbalá hokar apni ánkhen uṭháin, aur Ibráhím ko dür se dekhá, aur us kí god men La'zar ko. 24 Aur us ne pukárkar kahá, ki Ai báp Ibráhím, mujh par rahm karke La'zar ko bhej, ki apni ungli ká sirá pání men bhigokar meri zabán tar kare; kyunki main is ág men taraptá húp. 25 Ibráhím ne kahá; Betá, yád kar, ki tú apni zindagi men apni achchhi chízen le chuká, aur usi tarah La'zar buri chízen; lekin ab wuh yahán tasallí pátá hai, aur tú taraptá hai. 26 Aur in sab báton ke siwá, hamáre tumháre darmiyán ek baṛá gaṛhá rakkha gayá hai, aisá ki jo yahán se tumhári taraf pár jána cháhen, na já saken, aur na log udhar se hamári taraf wár á saken. 27 Us ne kahá; Pas ai báp, main terí minnat kartá

hún, ki tú use mere báp ke ghar bhej; 28 kyunki mere páñch bhái hain; taki wuh un ke sámne, in bátog kí gawáhí de, aisá na ho ki wuh bhí is 'azáb kí jagah men áep. 29 Ibráhím ne us se kahá, ki Un ke pás Músá aur ambiyá to hain; un kí sunen. 30 Us ne kahá; Nahí, ai báp Ibráhím; hán, agar koi murdon men se un ke pás jáe, to wuh tauba karenge. 31 Us ne us se kahá, ki Jab wuh Músá aur nabíón hí kí nahín sunte, to agar murdon men se koi jí úthe, to us kí bhí na mánenge.

17 Phir us ne apne shágirdog se kahá; Yih nahín ho saktá, ki thokareg na lagen; lekin us par afsos hai, jis ke bá'is se lagen! 2 In chhoton men se ek ko thokar khiláne kí banisbat, us shakhs ke liye yih mufid hotá, ki chakki ká pát us ke gale men laṭkáyá játá, aur wuh samundar men phenká játá. 3 Khabardár raho; agar terá bhái gunáh kare, use malámat kar; agar tauba kare, use mu'áf kar. 4 Aur agar wuh ek din men sát daf'a terá gunáh kare, aur sáton daf'a tere pás phir ákar kahe, ki Tauba kartá hún, to use mu'áf kar.

5 Is par rasulog ne Khudáwand se kahá; Hamáre ímán ko baṛhá. 6 Khudáwand ne kahá, ki Agar tum men rái ke dáne ke barábar bhí ímán hotá, aur tum is tút ke darakt se kahte, ki Jar se ukharkar samundar men lag já, to tumhári mántá. 7 Magar tum men se aisá kaun hai, jis ká naukar hal jottá, yá gallabáni kartá ho, aur jab wuh khet se áe, to us se kahe, ki Jald ákar kháná kháne baith? 8 aur yih na kahe, ki Merá kháná taiyár kar, aur jab tak main kháún piún, kamar bándhkar meri khidmat kar; ba'd us ke tú khud khá pí lená? 9 Kyá wuh is liye us naukar ká ihsán mánegá, ki us ne un báton kí jin ká hukm húá ta'míl kí? 10 Isi tarah tum bhí, jab un sab báton kí jin ká tumhen hukm húá ta'míl kar chuko, to kaho, ki Ham nikamme naukar hain; jo ham par kópná farz thá, wuhí kiyá hai.

11 Aur aisá húá, ki Yarúshalem ko játe húe wuh Sámariya aur Galil ke bich se hokar járahá thá. 12 Aur ek gánw men dákhlí hete waqt, das kojhí us ko mile. 13 Unhon ne dür

khaṛe hokar baland áwáz se kahá ; Ai Yísú', ai sáhib, ham par rahm kar. 14 Us ne unhen dekhkar kahá ; Jáo, apne taín káhinon ko díkháo. Aur aísá húá ki wuh játe játe pák sáf ho gaye. 15 Phir un men se ek, yih dekhkar ki main shifá pá gayá, baland áwáz se Khudá ki baṛá kartá húá lautá. 16 Aur munh ke bal Yísú' ke pápwon par girke us ká shukr karne lagá; aur wuh Sámarí thá. 17 Yísú' ne jawáb men kahá, Kyá dason pák sáf na húé? Phir wuh nau kahán hain? 18 Kyá síwá is pardesi ke áur na nikle, jo lautkar Khudá ki tajjíd karte? 19 Phir us se kahá ; Uthkar chalá já ; tere imán ne tujhe achchhá kiyá hai.

20 Jab Farision ne us se púchhá, ki Khudá ki bádsháhat kab áegi? to us ne jawáb men un se kahá, ki Khudá ki bádsháhat záhir taur par na áegi. 21 Aur log yih na kahienge, ki Dekho, yáhán hai, yá Wahán hai ! kyunki, dekho, Khudá ki bádsháhat tumháre darmiyán hai.

22 Us ne shágirdon se kahá ; Wuh din áenge, ki tum ko Ibn i A'dam ke dinon men se ek din ke dekhne kí árzú hogi, aur na dekhoge. 23 Aur log tum se kabenge, ki Dekho, wahán hai, yá Dekho, yáhán hai ; magar tum chale na jáná, na un ke páchhe ho lená. 24 Kyunki jaise bijli ásmán ki ek taraf se kaundkar dusri taraf chamakti hai, waise hi Ibn i A'dam apne din men záhir hogá. 25 Lekin pahle zarúr hai, ki wuh bahut dukh utháé, aur is zamáne ke log use radd karen.

26 Aur jaisá Núh ke dinon men húá thá, isí tarah Ibn i A'dam ke dinon men bhí hogá ; 27 ki log kháte píte the, aur un men biyáh shádi hoti thi, us din tak, ki Núh kishtí par charhá, aur tuſán ne ákar sab ko halák kiyá. 28 Aur jaisá Lút ke dinon men húá thá, ki log kháte píte, aur kharíd o farókht karte, aur darakht lagáte, aur ghar banáte the ; 29 lekin jis din Lút Sadom se niklá, ág aur gandhak ne ásmán se baraskar sab ko halák kiyá ; 30 Ibn i A'dam ke záhir hone ke din bhí aísá hi hogá. 31 Us din jo koṭhe par ho, aur us ká asbáb ghar men ho, wuh us ke lene ko na utre ; aur isí tarah jo khet men ho, wuh pitchhe ko na laute. 32 Lút kí bíwi ko yád rakkhe,

33 Jo koi apni ján bacháne kí ko-shish kare, wuh use khoegá : aur jo koi use khoe, wuh us ko zinda rak-khegá. 34 Main tum se kahtá hún, ki Us rát do ádmí ek chárpaí par sote honge ; ek le liyá jáegá, aur dúsra chhoṭ diyá jáegá. 35 Do 'auraten ek sáth chakkí pistí hongi ; ek le lí jáegi, aur dúsri chhoṭ di jáegi. [36 Do ádmí khet men honge ; ek le liyá jáegá, aur dúsra chhoṭ diyá jáegá.] 37 Unhon ne jawáb men us se kahá, ki Ai Khudawand, yih kahán hogá? Us ne un se kahá ; Jahán murdár hai, waháp giddh bhi jama' honge.

18 Phir us ne, is garaz se ki har waqt du'á mánge rahná, aur himmat na hárni cháhiye, un

se yih tamsil kahí, ki 2 Kisí shahr men ek qázi thá ; na wuh Khudá se dartá, na ádmí kí kuchh parwá kartá thá. 3 Aur usi shahr men ek bewa thi, jo us ke pás ákar yih kahá kartí thi, ki Merá insáf karke mujhe mudda'i se bachá. 4 Us ne kuchh 'arse tak to na cháhá ; lekin ba'd is ke apné jí men kahá, ki Go main na Khudá se dartá, aur na ádmion kí kuchh parwá kartá hún, 5 taubhí is liye ki yih bewa mujhe satáti hai, main us ká insáf karungá ; aísá na ho ki wuh bár bár ákar ákhir ko merá nák men dam kare. 6 Khudawand ne kahá ; Suno, ki yih beinsáf qázi kyá kahtá hai. 7 Pas kyá Khudá apne barguzidon ká insáf na karegá, jo rát din us se faryád karte hain? Aur kyá wuh un ke báre men der karegá? 8 Maig tum se kahtá hún, ki Wuh jald un ká insáf karegá ; táham jab Ibn i A'dam áegá, to kyá zamín par imán páegá?

9 Phir us ne ba'z logon se, jo apne par bharosá rakhte the, ki ham rástbáz hain, aur báqí ádmion ko náchíz jánte the, yih tamsil kahí, 10 ki Do shakás haikal men du'á mánge gaye ; ek Farisi, dúsra mahsúl lenewála. 11 Farisi khaṛá hokar apne jí men yún du'á mánge lagá, ki Ai Khudá, main terá shukr kartá hún, ki báqí ádmion kí tarah zálim, beinsáf, zinákár, yá is mahsúl lenewále kí mánid nahip hún. 12 Maig hafte men do bár roza rakhtá, aur apni sárf ámadaní par dahyakf lagáta hún. 13 Lekin mahsúl lenewále ne dúr khaṛé hokar itná bhí na cháhá, ki ásmán kí taraf

ágak utháé ; balki chháti pít pítkar kaháj ki Ai Khudá, mujh gunahgár páy rahm kar. 14 Main tum se khán hún, ki Yih shakhs dúsre ki mibat rástbáz thalirkar apne ghar gayá : kyunki jo koi apne áp ko bará banáegá, wuh chhotá kiyá jáegá ; aur jo apne áp ko chhotá banáegá, wuh bará kiyá jáegá.

15 Phir log apne chhoṭe bachchon ko bhi us ke pás láne lage, taki wuh un ko chhúe : aur shágirdon ne dekhkar un ko jhirká. 16 Magar Yisú' ne bachchon ko pás bulákar kahá, ki Bachchon ko mere pás áne do, aur unhen mana' na karo ; kyunki Khudá ki bádsháhat aison hí ki hai. 17 Main tum se sach kahtá hún, ki Jo koi Khudá ki bádsháhat ko bachche ki tarah qubúl na kare, wuh us men hargiz dákhil na hogá.

18 Phir kisi sardár ne us se yih suwál kiyá, ki Ai nek ustád, main kyá karún, taki hamesha ki zindagi ká wáris banún ? 19 Yisú' ne us se kahá, Tú mujhe kyún nek kahtá hai ? koi nek nahín, magar ek, ya'ni Khudá. 20 Tú hukmon ko to jántá hai : Ziná na kar, Khún na kar, Chori na kar, Jhúthi gawáhi na de, Apne báp ki aur mán ki 'izzat kar. 21 Us ne kahá ; Main ne laṛakpan se in sab par 'amal kiyá hai. 22 Yisú' ne yih sunkar us se kahá ; Abhi tak tujh men ek bát ki kamí hai : apná sab kuchh bechkar garibon ko bánt de, tujhe ásmán par khazána milegá : aur ákar mere pichhe ho le. 23 Yih sunkar wuh bahut gam-gín húá, kyunki bará daulatmand thá. 24 Yisú' ne us ko dekhkar kahá, ki Daulatmandon ká Khudá ki bádsháhat men dákhil honá kaisá mushkil hai ! 25 Kyunki únt ká súi ke náke men se nikal jáná is se ásán hai, ki daulatmand Khudá ki bádsháhat men dákhil ho. 26 Sunnewálon ne kahá ; To phir kaun naját pá saktá hai ? 27 Us ne kahá ; Jo insán se nahín ho saktá, wuh Khudá se ho saktá hai. 28 Patras ne kahá ; Dekh, ham to apná ghar bár chhoṭkar tere pichhe ho liye hain. 29 Us ne un se kahá ; Main tum se sach kahtá hún, ki aisá koi nahín, jis ne ghar, yá biwi, yá bháiyop, yá mán báp, yá bachchon ko Khudá ki bádsháhat ke wáste chhoṭ diyá ho. 30 aur is za-

máne men kai guná ziyáda na páe, aur ánewále 'álam men hamesha ki zindagi.

31 Phir us ne un bárah ko sáth lekar un se kahá, ki Dekho, ham Yarúshalem ko játe hain, aur jitni báten nabion ki ma'rifat likhí gayi hain, Ibn i A'dam ke haqq men púri hongí. 32 Kyunki wuh gairqaum-walon ke hawále kiyá jáegá, aur log us ko thaṭṭhe men uráenge, aur be-izzat karenge, aur us par thúkenge ; 33 aur us ko koṭe márenge aur qatl karenge ; aur wuh tísre din jí uthegá. 34 Lekin unhon ne in men se koi bát na samjhí : aur yih qaul un par poshida rahá, aur in báton ká matlab un ki samajh mey na áyá.

35 Jab wuh chalte chalte Yarího ke nazdik pahunchá, to aisá húá ki ek andhá rám ke kanáre baithá húá bhíkh mang rahá thá. 36 Wuh bhír ke jáne ki áwáz sunkar púchhne lagá, ki Yih kyá ho rahá hai ? 37 Unhon ne use khabar dí, ki Yisú' Násari já rahá hai. 38 Us ne chillákar kahá ; Ai Yisú', Ibn i Dáud, mujh par rahm kar. 39 Jo áge játe the, wuh us ko dántne lage, ki chup rahe : magar wuh aur bhí chilláya, ki Ai Ibn i Dáud, mujh par rahm kar. 40 Yisú' ne khaṭe hokar hukm diyá, ki Us ko mere pás láo. Jab nazdik áyá, to us ne us se yih púchhá ; 41 Tú kyá cháhtá hai, ki main tere liye karún ? Us ne kahá ; Ai Khudáwand, yih ki main bíná ho jáun. 42 Yisú' ne us se kahá ; Bíná ho já ; tere ímán ne tujhé achchhá kiya. 43 Wuh usí dam bíná ho gayá, aur Khudá ki bará kartá húá us ke pichhe ho liyá. Aur sab logon ne dekhkar Khudá ki hamd ki.

19 Wuh Yarího mey dákhil ho-kar já rahá thá. 2 Aur dekhko, Zakkáí nám ek ádmíthá jo mahsúl lenewálon ká sardár aur daulatmand thá. 3 Wuh Yisú' ke dekhne ki koshish kartá thá, ki kaun sá hai : lekin bhír ek sabab dekh na saktá thá, is liye ki us ká qadd chhotá thá. 4 Pas use dekhne ke liye áge daurkar ek gúlar ke per par chár gayá ; kyunki wuh usí rám se jáne ko thá. 5 Jab Yisú' us jagah pahunchá, to úpar nigáh karke us se kahá ; Ai Zakkáí, jaíd utar á ; kyunki áj mujhe tere ghar rabuá

zarür hai. 6 Wuh jald utarke us ko khushí se apne ghar le gayá. 7 Jab logon ne yih dekhá, to sab burburákar kahne lage, ki Wuh to ek gunaigár shakhs ke hán já utrá. 8 Aur Zakkai ne khare hokar Khudáwand se kahá; Ai Khudáwand, dekh, main apná ádhá mál garibon ko detá hún; aur agar kisi ká kuchh náhaqq le liyá hai, to us ko chau-guná adá kartá hún. 9 Yisú' ne us se kahá, ki Aj ts ghar men naját ái hai, is liye ki yih bhí Ibráhím ká betá hai. 10 Kyunki Ibn i A'dam khoe húon ko dhúnqhne aur naját dené áyá hai.

11 Jab wuh in báton ke sun rahe the, to us ne ek tamsíl bhí kahi, is liye ki Yarúshalem ke nazdik thá, aur wuh gumán karte the, ki Khudá ki bádsháhat abhí záhir húá cháhtí hai. 12 Pas us ne kahá, ki Ek amír dür daráz mulk ko chalá, taki bádsháhi hásil karke phir áe. 13 Us ne apne naukaron men se das ko bulákar unhen das ashrafián díp, aur un se kahá, ki Mere wápas áne tak len den karná. 14 Lekin us ke shahr ke ádmí us se 'adáwat rakhte the, aur us ke píchhe elchion ki zabáni kahlá bhejá, ki Ham nahín cháhte, ki yih ham par bádsháhi kare. 15 Jab wuh bádsháhi hásil karke phir áyá, to aisá húá ki un naukaron ko bulá bhejá, jinhen rupaya diyá thá, taki ma'lum kare, ki unhon ne len den se kyá kyá kamáyá. 16 Pahle ne házir hokar kahá; Ai khudáwand, terí ashrafi se das ashrafián paidá húin. 17 Us ne us se bhi kahá, ki Tú bhí páñch shahron ká hákim ho. 20 Tísre ne ákar kahá; Ai khudáwand, dekh, terí ashrafi yih hai jis ko main ne rúmál men bándh rakhá: 21 kyunki main tujh se dartá thá, is liye ki tú sakht ádmí hai; jo tú ne nahín rakkha, use uthá letá hai, aur jo tú ne nahín boyá, use káttá hai. 22 Us ne us se kahá; Ai shatir naukar, main tujh ko tere hí munh se mulzim thahratá hún. Tú mujhe jántá thá ki sakht ádmí hún, aur jo

maiñ ne nahín rakkha use uthá letá, aur jo nahín boyá, use káttá hún; 23 phir tú ne merá rupaya sáhukár ke hán kyún na rakh diya, taki main ákar use súd samet le letá? 24 Aur us ne un se kahá jo pás khare the, ki Wuh ashrafi us se le lo, aur das ashrafiwále ko de do. 25 (Unhon ne us se kahá; Ai khudáwand, us ke pás das ashrafián to hain.) 26 Main tum se kahtá hún, ki Jis ke pás hai, us ko diyá jáegá; aur jis ke pás nahín, us se wuh bhí le liyá jáegá, jo us ke pás hai. 27 Magar mere un dushmanon ko, jinhon ne na cháhá thá ki main un par bádsháhi karún, yahán lákar mere sámine qati karo.

28 Yih bátep kahkar wuh Yarúshalem ki taraf un ke áge áge chalá.

29 Jab wuh us paháṛ par jo Zaitún ká kahlátá hai Baifage aur Bait'aníyyáh ke nazdik pahunchá, to aisá húá ki us ne shágirdon men se do ko yih kahkar bhejá, 30 ki Sámine ke gáywí men jáo, aur us men dákhl hote hí ek gadhi ká bachcha bandhá húá milega, jis par kabhi koí ádmí sawár nahín húá: use khol láo. 31 Aur agar koí tum se púchhe, ki Kyún kholte ho? to yún kah dená, ki Khudáwand ko darkár hai. 32 Pas jo bheje gaye the, unhon ne jákar, jaisá us ne un se kahá thá, waisá hí páyá. 33 Jab gadhi ke bachche ko khol ráhe the, to us ke málíkon ne un se kahá, ki Is bachche ko kyúp kholte ho? 34 Unhon ne kahá, ki Khudáwand ko darkár hai. 35 Wuh us ko Yisú' ke pás le áe, aur apne kapre us bachche par dálkar Yisú' ko sawár kiyá. 36 Jab já rahá thá, to wuh apne kapre ráh men bichháte játe the. 37 Aur jab wuh shahr ke nazdik, Zaitún ke paháṛ ke utár par pahunchá, to shágirdon ki sári jamá'at un sab mu'jizón ke sabab, jo unhon ne dekhé the, khush hokar baland áwáz se Khudá ki hamid karne lagí, 38 ki Mubárik hai wuh bádsháh, jo Khudáwand ke nám par átá hai; ásmán par suh, aur 'álam i bála par jalál! 39 Bhí men se ba'z Farisón ne us se kahá, ki Ai ustád, apne shágirdon ko dánt de. 40 Us ne jawáb men kahá; Main tum se kahtá hún, ki agar yih chup rahan, to patthar chillá uthengi,

41 Jab nazdik ákar shahr ko dekhá, to us par royá, aur kahá; 42 Kásh ki tú apne ísi din men salámati ki haten jántá! magar ab wuh terí ánhon se chhip gayí hain. 43 Kyúnki wuh din tujh par áenge, ki tere dushman tere gird morcha bándakar tujhe gher lenge, aur har taraf se tang karenge, 44 aur tujh ko, aur tere bachchon ko je tujh men hain, zamín par de patkenge; aur tujh men kisi patthar par patthar báqí na chhorenge; Is liye ki tú ne us waqt ko na paheháná, jab tujh par nigáh ki gayi.

45 Phir wuh haikal men jákar bechnewálon ko nikálne lagá, 46 aur un se kahá; Likhá hai, ki Merá ghar du'á ká ghar hogá; magar tum ne us ko dákuón ki khoh baná diyá.

47 Aur wuh har roz haikal men ta'lím detá thá. Magar sardár káhin aur faqih aur qaum ke rais us ke halák karne ki koshish men the. 48 Lekin koi tadbir na nikál sake, ki yih kis tarah karen; kyúnki sab log bare shauq se us kí sunte the.

20 Un dinon men ek roz aisá húá, ki jab wuh haikal men logon ko ta'lím aur khush-khabari de rahá thá, to sardár káhin aur faqih buzurgon ke sáth us ke pás á khafe húé; 2 aur kahne lage, ki Hamen batá, tú in kámon ko kis ikhtiyár se kartá hai, yá kaun hai jis ne tujh ko yih ikhtiyár diyá hai? 3 Us ne jawáb men un se kahá, ki Main bhí tum se ek bát púchhtá hún; mujhe batáo: 4 Yúhanná ká baptismá ásmán kí taraf se thá, yá insán kí taraf se? 5 Unhon ne ápas men saláh ki, ki Agar ham kahen, A'smán kí taraf se, to wuh kahegá; Tum ne kyün us ká yaqín na kiyá? 6 Aur agar kahen, ki Insán kí taraf se, to sab log ham ko sangsár karenge; kyúnki unhen yaqín hai, ki Yúhanná nabí thá. 7 Pas unhon ne jawáb diyá; Ham nahín jánte, ki kis kí taraf se thá. 8 Yísú' ne un se kahá; Main bhí tumhen nahín batátá, ki in kámon ko kis ikhtiyár se kartá hún.

9 Phir us ne logon se yih tamsil kahní shuru' ki, ki Ek sháhks ne angúri bág lagákar bágbánon ko theke par diyá, aur ek barí muddat

ke liye pardes chalá gayá. 10 Aur phal ke mausim par us ne ek naukar bágbánon ke pás bhejá, táki wuh bág ke phal ká hissa use den; lekin bágbánon ne us ko pítkar khálí háth lautá diyá. 11 Phir us ne ek áur naukar bhejá; unhon ne us ko bhí pítkar aur be'izzat karke khálí háth lautá diyá. 12 Phir us ne tísrá bhejá; unhon ne us ko bhí zakhmí karke nikál diyá. 13 Is par bág ke málík ne kahá, ki Kyá karún? Main apne piyáre bete ko bhejungá: sháyad us ká liház karen. 14 Jab bágbánon ne use dekhá, to ápas men saláh karke kahá, ki Yíhí wáris hai: ise qatl karen, ki mímás hamári ho jáe. 15 Pas us ko bág ke báhar nikálkar qatl kiyá. Ab bág ká málík un ke sáth kyá karegá? 16 Wuh ákar un bágbánon ko halák karegá, aur bág auron ko degá. Unhon ne yih sunkar kahá; Khudá na kare. 17 Us ne un kí taraf dekhkar kahá; Phir yih kyá likhá hai, ki

Jis patthar ko mi'máron ne radd kiyá,

Wuhí kone ke sire ká patthar ho gayá?

18 Jo koi us patthar par giregá, us ke tukre tukre ho jáenge; lekin jis par wuh giregá, use pís dalegá.

19 Usí gharí faqih aur sardár káhinoñ ne us ke pakarne ki koshish ki; magar logon se dare, kyúnki wuh samajh gaye the, ki us ne yih tamsil ham par kahi. 20 Aur wuh us kí ták men lage, aur Jásús bheje, ki rástbáz bankar us kí koi bát pakren, táki us ko hákim ke qabze aur ikhtiyár men de den. 21 Unhon ne us se yih suwál kiyá, ki Ai ustád, ham jánte hain ki terá kalám aur ta'lím durust hai, aur tú kisi kí tarafdarí nahín kartá, balki sachchái se Khudá kí ráh kí ta'lím detá hai; 22 hamen Qaisar ko khiráj dená rawá hai, yá nahín? 23 Us ne un kí makkári ma'lum karke un se kahá; 24 Ek dínár mujhe di-kháo. Us par kis kí surat aur nám hai? Unhon ne kahá; Qaisar ká. 25 Us ne un se kahá; Pas jo Qaisar ká hai, Qaisar ko, aur jo Khudá ká hai, Khudá ko adá karó. 26 Wuh logon ke sámne us qaul ko pakar na sake, balki us ke jawáb se ta'ajjub karke chup ho rahe.

27 Phir Sadúqi jo kahte hain, ki qiyamat hai hi nahin, un men se ba'z ne us ke pás ákar yih suwál kiyá, ki 28 Ai ustád, Músá ne hamáre liye likhá hai, ki agar kisi ká biyáhá húa bhái beaulád mar jae, to us ká bhái us kí bíví ko kar le, aur apne bhái ke liye nasi haidá kare. 29 Chunánchi sát bhái the : pahle ne bíví ki, aur beaulád mar gayá. 30 Phir dúsre ne use liye, aur tisre ne bhi; 31 isí tarah sáton beaulád mar gaye. 32 A'khir ko wuh 'aurat bhi mar gayi. 33 Pas qiyamat men wuh 'aurat un men se kis kí bíví hogi? kyunki wuh sáton kí bíví bani thi. 34 Yísú' ne un se kahá, ki Is jahán ke farzand-og men to biyáh shádf hoti hai; 35 lekin jo log is láiq thahrengé, ki us jahán ko hásil karen, aur murd-og men se jí uthen, un men biyáh shádf na hogi; 36 kyunki wuh phir marne ke bhi nahin, is liye kí firish-ot ke barábar honge; aur qiyamat ke farzand hokar Khudá ke bhi farzand honge. 37 Lekin is bát ko ki murde jí uhté hain, Músá ne bhi Jhári ke zikr men záhir kiyá hai; chunánchi wuh Khudáwand ko Ibráhím ká Khudá aur Izháq ká Khudá aur Ya'qub ká Khudá kahtá hai. 38 Lekin Khudá murd-og ká Khudá nahin, balki zindon ká hai; kyunki us ke nazdik sab zinda hain. 39 Tab ba'z faqihon ne jawáb men us se kahá, ki Ai ustád, tú ne khúb farmáyá. 40 Kyunki un ko us se phir koi suwál karne kí jur'at na hui.

41 Phir us ne un se kahá; Masih ko kis tarah Dáud ká betá kahte hain? 42 Dáud to Zabúr men áp kahtá hai, ki

Khudáwand ne mere Khudáwand se kahá;

Meri dahini taraf baithe,

43 Jab tak main tere dushmanon ko tere pápwon tale kí chauki na kar dún.

44 Pas Dáud to use Khudáwand kahtá hai, phir wuh us ká betá kyúñkar thahrá?

45 Jab sab log sun rahe the, to us ne apne shágirdon se kahá, 46 ki Faqihon se khabardár rahná, jo lambe lambe jáme pahinkar phirne ká shauq rakhte hain, aur bázáron men salám, aur 'ibádatkhánop men

a'lá darje kí kurstán, aur ziyáfaton men sadrnishinai pasand karte hain. 47 Wuh bewa 'auraton ke gharon ko dabá baithe hain, aur dikháwe ke liye namáz ko túl dete hain; inhen ziyáda sazá hogi.

21 Phir us ne áankh ufhákar un daulatmandon ko dekhá, jo apni nazrón ke rupaye haikal ke khazane men dál rahe the; 2 aur ek kangál bewa ko bhi us men do damriyán dálte dekhá. 3 Is par us ne kahá; Main tum se sach kahtá húp, ki is kangál bewa ne sab se ziyáda dálá; 4 kyunki un sab ne to apne mál kí bahutat se nazr ká chandá dálá: magar is ne apni nádári kí hálát men jitni rozi us ke pás thi, sab dál dí.

5 Aur jab ba'z log haikal kí bábat kah rahe the, ki wuh nafis pattharon aur nazr kí húp chízon se árásta hai, to us ne kahá; 6 Wuh din áenge, ki in chízon men se, jo tum dekhte ho, yahán kisi patthar par patthar báqí na rahega, jo giráyá na jáe. 7 Unhon ne us se púchhá, ki Ai ustád, phir yih báten kab hongi? aur jab wuh hone ko hon, us waqt ká kyá nishán hai? 8 Us ne kahá; Khabardár, gumaráh na hona; kyunki bahutere mere nám se áenge, aur kabenge, ki Wuh main hi húp; aur yih bhi, ki Waqt nazdik á púchhá hai: tum un ke píchhe na chale jána. 9 Aur jab laráiyon aur fasádon kí afwáhen suno, to ghabrá na jána; kyunki un ká pahle wáqí honá zarur hai; lekin us waqt fauran khátima na hogá.

10 Phir us ne un se kahá, ki Qaum par qaum, aur bádsháhat par bádsháhat chaháf karegi. 11 Aur bare bare bhaunchál áenge, aur já ba já kál aur marí paregi; aur ásmán par barí barí dahshatnák báten aur nishánián záhir hongi. 12 Lekin in sab bátog se pahle wuh mere nám ke sabab tumheg pakrengé, aur satáenge, aur 'ibádatkhánop kí 'adálat ke hawále karengé, aur qaid-khánop men dalwáenge, aur bádsháhon aur hákimon ke sámne házir karengé. 13 Aur yih tumháre gwáhi dene ká mauqa' hogá. 14 Pas apne dil men thán rakkho, ki ham pahle se fikr na karengé, ki kyá jawáb den. 15 Kyunki main tumheg aisi zabán aur hikmat dúngá, ki

tumhárá koi mukhálif sámná karne
yé khiláf kahne ká maqdúr na
rakkhegá. 16 Aur tumheg mán báp,
aur bhai, aur rishtadár, aur dost bhi
pákarwáenge; balki wuh tum men
se ba'z ko mārwá dálenga. 17 Aur
men nám ke sabab sab log tum se
mārawat rakkhenge. 18 Lekin tum-
háré sir ká ek bál bhi béká na hogá.
19 Apne sabr se tum apni jánen
shahc háe rakkhoge.

20 Phir jab tum Yarúshalem ko
faujon se ghirá húá dekho, to ján
lená, ki us ká uja jáná nazdik hai.
21 Us waqt jo Yahúdiya men hon,
paháqon par bhág jáen, aur jo
Yarúshalem ke andar hon, báhar
nikal jáeng; aur jo díhát men hon,
shahc men na jáen. 22 Kyúnki yih
intiqám ke din honge, jin men sab
báten, jo likhi hain, púri ho jáengi.
23 Un par afsos hai jo un dinon
men hámila hon, aur jo dúdh piláti
hon. 24 Kyúnki mulk men baři mu-
sibat aur is qaum par gazab hogá.
25 Aur wuh talwár ká luqma ho
jáenge, aur asir hokar sab qaumon
men pahuncháe jáenge, aur jab tak
gairqaumon kí mi'ad púri na ho,
Yarúshalem gairqaumon se pámal
hoti rahegi. 25 Aur sútaj aur chánd
aur sitáron men nishán záhir honge,
aur zamin par qaumon ko taklíf
hogi; kyúnki wuh samundar aur
us kí lahrón ke shor se ghabrá
jáengi. 26 Aur dar ke märe aur
zamin par anewáli baláon kí ráh
dekhte dekhte logon kí ján men ján
na rahegi; is liye kí ásmán kí quw-
waten hilái jáengi. 27 Us waqt log
Ibn i A'dam ko qudrat aur báre jalál
ke sáth bádal men áte dekhenge.
28 Aur jab yih báten hone lagen, to
sídhe hokar sir úpar utháná; is
liye kí tumhári makhlasi nazdik
hogi.

29 Aur us ne un se ek tamsíl kahí,
ki Anjír ke datakht aur sab darakht-
on ko dekho. 30 Jophín un men
konpalen nikalti hain, tum dekhkar
áp hí ján lete ho, ki ab garmi nazdik
hai. 31 Isí tarah jab tum in báton
ko hote dekho, to ján lo, ki Khudá kí
bádsháhat nazdik hai. 32 Main tum
se sach kahtá hún, ki Jab tak yih sab
báten na ho len, yih násl hargiz
tamám na hogi. 33 Ásmán aur
zamin ṭal jáenge, lekin meri báten
hargiz na ṭalengi.

34 Pas khabardár raho; alá
ho ki tumháré dil khumár, aur na-
shebázi, aur is zindagi kí filan
sust ho jáen, aur wuh din tum par
phande kí tarah nágahán á paré.
35 Kyúnki jitne log tamám rú e
zamín par maujúd honge, un sab
par wuh isi tarah á parégá. 36 Pas
har waqt jágte aur du'a mangte
raho, taki tum ko in sab honevali
báton se bachne, aur Ibn i A'dam
ke huzúr kháe hone ká maqdús ho.

37 Aur wuh har roz haikal men
ta'lím detá thá; aur rát ko báhar
jáke us paháq par rahá kartá thá, jo
Zaitún ká kahlátá hai. 38 Aur subh
saweré sab log us ki báten sunne ko
haikal men us ke pás áyá karte the.

22 Aur 'Id i Fatír, jis ko 'Id i
Fasah kahte hain, nazdik thi.
2 Aur sardár káhin aur faqih
mauqa' dhúndh rahe the ki use kis
tarah már dálep, kyúnki logon se
darte the.

3 Aur Shaitán Yahúdáh men sam-
áyá, jo Iskariyoti kahlátá, aur un
bárah men shumár kiyá játá thá.
4 Us ne jákar sardár káhinon aur
sipáhion ke sardáron se saláh kí, kí
us ko kis tarah un ke hawále kare.
5 Wuh khush húe, aur use rupaye
dene ká iqrár kiyá. 6 Us no mán
liyá, aur mauqa' dhúndhne lagá, ki
use bagair hangáme ke un ke hawále
kárá de.

7 Aur 'Id i Fatír ká din áyá, jis
men Fasah zab harná farz thá.
8 Aur Yísú' ne Patras aur Yúhanná
ko yih kahkar bhejá, kí Jákar ha-
máre kháne ke liye fasah taiyár
karó. 9 Unhon ne us se kahá; Tú
kahán cháhtá hai, kí ham taiyár
karen? 10 Us ne un se kahá;
Dekho, shahr men dákhl hote hi
tumhen ek ádmí pání ká ghará liye
húe milegá; jis ghar men wuh jae,
us ke pichhe chale jáná. 11 Aur
ghar ke málík se kahná, kí Ustád
tujh se kahtá hai; Wuh mihmán-
khána kahán hal, jis men apne
shágirdon ke sáth Fasah kháun?
12 Wnh tumhen ek bára bálákhána
árasta kiyá húá dikháegá: wahín
taiyári karná. 13 Unhon ne jákar,
jaisá us ne un se kahá thá waisá hi
páyá, aur Fasah taiyár kiyá.

14 Jab waqt ho gayá, to wuh
khána kháne baithá, aur rasúl us ke
sáth baithé. 15 Us ne un se kahá;

Mujhe barí árzú thi, ki dugh sahne se pahle yih Fasah tumháre sáth kháun ; 16 kyunki main tum se kahtá hún, ki Use kabhi na kháungá, jab tak wuh Khudá ki bádsháhat men púrá na ho. 17 Phir us ne piyála lekar shukr kiyá, aur kahá, ki Is ko lekar ápas men bánt lo : 18 kyunki main tum se kahtá hún, ki Angur ká shíra ab se kabhi na piúngá, jab tak Khudá ki bádsháhat na á le. 19 Phir us ne roti li, aur shukr karke tori, aur yih kahkar un ko dí, ki Yih merá badan hai, jo tumháre wáste diyá játá hai : meri yádgári ke liye yih kiyá karo. 20 Aur isí tarah kháne ke ba'd piyála yih kahkar diyá, ki Yih piyála mere us khún men naya 'ahd hai, jo tumháre wáste baháyá játá hai. 21 Magar dekho, mere pakarwáne-wále ká háth mere sáth mez par hai. 22 Kyunki Ibn i A'dam to, jaisá us ke wáste muqarrar hai, játá hí hai; magar us shakhs par afsos hai, jis ke wasile se wuh pakarwáyá játá hai ! 23 Is par wuh ápas men púchhne lage, ki Ham men se kaun hai, jo yih kám karegá ?

24 Aur un men yih takrár bhí húi, ki Ham men se kaun bará samjhá játá hai ? 25 Us ne un se kahá, ki Gairqaumon ke bádsháh un par hukumat chaláte hain ; aur jo un par ikhtiyár rakhte hain, Khudawand i ni'mat kahláte hain. 26 Magar tum aise na honá ; balki jo tum men bará hai, wuh chhoté kí mánind, aur jo sardár hai, wuh khidmat karnewále kí mánind bane. 27 Kyunki bará kaun hai ; wuh jo kháná kháne baithá, yá wuh jo khidmat kartá hai ? kyá wuh nahín, jo kháná kháne baithá hai ? Lekin main tumháre darmiyán khidmat karnewále kí mánind hún. 28 Magar tum wuh ho, jo meri ázmáishon men barábar mere sáth rahe. 29 Aur jaise mere Báp ne mere liye ek bádsháhat muqarrar kí hai, main bhí tumháre liye muqarrar kartá húp, 30 taki meri bádsháhat men meri mez par kháo piyo ; balki tum takhton par baitkar Isráil ke bárah qabilon ká insáf karoge. 31 Shama'un, Shama'un, dekh, Shaitán ne tum logon ko máng liyá, taki gehúon kí tarah phatke ; 32 lekin maiñ ne tere liye du'a mangi, ki

terá imán játá na rahe : aur jab tú rujú' kare, to apne bháiyon ko mazbút karna. 33 Us ne us se kahá ; Ai Khudawand, tere sáth maiñ qaid hone, balki marne ko bhí taiyár hún. 34 Us ne kahá ; Ai Patras, main tujh se kahtá hún, ki áj murg báng na degá, jab tak tú tin bár merá inkár na kar legá, ki Maiñ use nahín jánta.

35 Phir us ne un se kahá, ki Jab main ne tumhen batúe, aur jholi, aur juti bagair bhejá thé, kyá tum kisi chíz ke muhtáj rahe the ? Unhon ne kahá ; Kisi chíz ke nahín. 36 Us ne un se kahá, Magar ab jis ke pás batúá ho, wuh use le, aur isí tarah jholi bhí ; aur jis ke pás na ho, wuh apni poshák bechkar talwár kharide. 37 Kyunki main tum se kahtá hún, ki yih jo likhá hai, ki Wuh bádkaron men giná gayá, us ká mere haqq men púrá honá zarár hai ; is liye ki jo kuchh mujh se nisbat rakhtá hai, wuh púrá honá hai. 38 Unhon ne kahá ; Ai Khudawand, dekh, yahán do talwáren hain. Us ne un se kahá ; Bahut hain.

39 Phir wuh nikalkar apne dastúr ke muwáfiq Zaitún ke pahár ko gayá, aur shágird us ke pichhe ho liye. 40 Aur us jagah pahunchkar us ne un se kahá ; Du'a mángo, ki ázmáish men na paço. 41 Aur wuh un se bamushkil alag hokar koí patthar ke tappe áge barhá, aur ghuṭne tekkar yún du'a mangne lagá, ki 42 Ai Báp, agar tú cháhe, to yih piyála mujh se hatá le ; táham meri marzi nahín, balki teri hí marzi púri ho. 43 Aur ásmán se ek frishta us ko dikhái diyá ; wuh use taqwiyat detá thé. 44 Phir wuh sakht pareshání men mubtalá hokar aur bhí dilsozi se du'a mangne lagá ; aur us ká pasina goyá khún kí barí barí bünden hokar zamín par tapaktá thé. 45 Jab du'a se uṭhkar shágirdon ke pás áyá, to unhen gam ke máre sote páyá ; 46 aur un se kahá ; Tum sote kyún ho ? uṭhkar du'a mangó, taki ázmáish men na paço.

47 Wuh yih kah hí rahá thé, ki dekho ek bhí ái, aur un bárah men se wuh jis ká nám Yahúdáh thé un ke áge áge thé. Wuh Yísú' ke pás áyá, ki us ká bosa le. 48 Yísú' ne us se kahá, ki Ai Yahúdáh, kyá tú bosa lekar Ibn i A'dam ko pakar-

watá hai? 49 Jab us ke sáthiyon ne marlém kiyá, ki kyá honewálá hai, to kahá; Ai Khudáwand, kyá ham talwár chaláen? 50 Aur un men se ek ne sardár káhin ke naukar par chalákar us ká dahiná kán urá diyá. 51 Yisú' ne jawáb men kahá; Itne par kifáyat karó: aur us ke kán ko chhúkar us ko achchhá kiyá. 52 Phir Yisú' ne sardár káhinon, aur haikal ke sardáron, aur buzurgon se, jo us par chaṛh áe the, kahá; Kyá tum mujhe dákú jánekar talwáren aur láthiyán lekar nikle ho? 53 Jab main har roz haikal men tumbáre sáth thá, to tum ne mujh par háth na dálá; lekin yih tumbári ghaṛi, aur táríki ká iktiyáar hai.

54 Phir wuh use pakarke le chale, aur sardár káhin ke ghar mey le gaye. Aur Patras fásile par us ke pichhe pichhe játá thá. 55 Aur jab unhon ne sahn ke bich men ág jalái, aur milkar baithé, to Patras un ke bich men baith gayá. 56 Ek laundi ne use ág ki raushni men baithá húa dekhkar us par khúb nigáh ki aur kahá; Yih bhí us ke sáth thá. 57 Magar us ne yih kahke inkár kiyá, ki Ai 'aurat, main use nahín jántá. 58 Thorí der ke ba'd koi áur use dekhkar bolá, ki Tú bhí unhín men se hai. Patras ne kahá; Miyán, main nahín hún. 59 Koi ghanṭe bhar ke ba'd ek áur shakhs yaqíní taur se kahne lagá, ki Yih ádmi beshakk us ke sáth thá; kyúnki Galílí hai. 60 Patras ne kahá, Miyán, main nahín jántá tú kyá kahtá hai. Wuh kah hi rahá thá, ki usí dam murg ne báng dí. 61 Aur Khudáwand ne phirkar Patras ki taraf dekhá. Aur Patras ko Khudáwand ki wuh bát yád ái, jo us se kahí thi, ki A'j murg ke báng dene se pahle tú tin bár merá inkár karegá. 62 Aur wuh báhiar jáke zár zár roya.

63 Aur jo ádmi Yisú' ko pakre húe the, us ko ṭhatthe men uráte aur márte the. 64 Aur us ki áṅkhen band karke us se yih kahkar púchhte the; Nubuwwat se batá, kis ne tujh ko márá? 65 Aur unhon ne ta'ne se áur bhí bahut sí báten us ke khiláf kahín.

66 Jab din húa, to sardár káhin aur faqih, ya'ni qaum ke buzurgon

kí majlis jama' húi: aur unhon ne use apni sadr 'adálat mey je jákar kahá; 67 Agar tú Masih hai, to ham se kah dé. Us ne un se kahá; Agar main tum se kahún, to yaqín na karoge; 68 aur agar púchhún, to jawáb na doge. 69 Lekin ab se Ibn i Ádam qádir i mutlaq Khudá ki dahini taraf baithá rahegá. 70 Is par un sab ne kahá; Pas kyá tú Khudá ká Betá hai? Us ne un se kahá; Tum khud kahte ho, kyúnki main hún. 71 Unhon ne kahá; Ab hamey gawáhi ki kyá hájat rahí? kyúnki ham ne khud usi ke munh se sun liyá hai.

23 Phir un ki sári jamá'at uthkar use Pílátus ke pás le gayi.

2 Aur unhon ne us par ilzám lagáná shurú kiyá, ki Ise ham ne apni qaum ko bahláte, aur Qaisar ko khiráj dene se mana' karte, aur apne áp ko Masih bádsháh kahte payá. 3 Pílátus ne us se púchhá; Kyá tu Yahúdiyon ká Bádsháh hai? Us ne us ke jawáb men kahá; Tú khud kahtá hai. 4 Pílátus ne sardár káhinon aur 'ámm logon se kahá, ki Main is shakhs men kuchh quisúr nahín páta. 5 Magar wuh áur bhí zor dekar kahne lage, ki Yih tamám Yahúdiyá men, balki Galílí se lekar yahán tak, logon ko sikhá sikhákar ubhártá hai. 6 Yih sunkar Pílátus ne púchhá; Kyá yih ádmi Galílí hai? 7 Aur yih ma'lum karke ki Herodes ki 'amaldári ká hai, use Herodes ke pás bhejá, ki wuh bhí un dinon Yarúshalem men thá.

8 Herodes Yisú' ko dekhkar bahut khush húa; kyúnki muddat se us ke dekhne ká mushtaq thá, is liye ki us ká hál suná thá, aur us ká koi mu'jiza dekhne ká ummedwár thá. 9 Aur wuh us se bahuterí báten púchhtá rahá, magar us ne use kuchh jawáb na diyá. 10 Aur sardár káhin aur faqih khare húe zor shor se us par ilzám lagáte rahe. 11 Phir Herodes ne apne sipáhdíon samet use zalíl kiyá, aur ṭhatthe men uráyá, aur chamakdár poshák pahinákar us ko Pílátus ke pás wápas bhejá.

12 Aur usí din Herodes aur Pílátus ápas men dost ho gaye, kyúnki pahle un men dushmani thi. 13 Phir Pílátus ne sardár káhinon, aur sardáron, aur 'ámm logon ko jama' karke 14 un se kahá, ki Tum

is shakhs ko logop ká bahkánewálá thahráke mere pás láe ho ; aur dekho, main ne tumháre sámne hí us kí tahqiqát kí, magar jin báton ká ilzam tum us par lagáte ho, un kí nishbat na main ne us men kuchh quisúr páyá, 15 na Herodes ne, kyunki us ne use hamáre pás wápas bhejá hai ; aur, dekho, us se koi afsá fi'l nahín húá, ki wuh qatl ke láiq thahrtá. 16 Pas main us ko pitwákar chhoře detá hún. [17 Use har 'id men zarür thá kí kisi ko un ke wáste chhoř de.] 18 Sab milkar chillá uthe, ki Ise le já, aur hamári khátir Bar Abbá ko chhoř de. 19 (Yih kisi bagáwat ke bá'is, jo shahr men húf thi, aur khún karne ke sabab qaid men dálá gayá thá.) 20 Magar Pilátus ne Yisú' ke chhořne ke iráde se phir un se kahá. 21 Lekin wuh chillákar bole, ki Is ko salib de, salib. 22 Us ne tisri bár un se kahá ; Kyún? is ne kyá burái ki hai? main ne is men qatl kí koi wajh nahín pái : pas main ise pitwákar chhoře detá hún. 23 Magar wuh chillá chillákar sır hote rahe, ki use salib dí jác. Aur un ká chilláná kárgar húá. 24 Pas Pilátus ne hukm diyá, ki un kí darkhwást ke muwáfiq ho. 25 Aur jo shakhs bagáwat aur khún karne ke sabab qaid men pařá thá, aur jise unhon ne mangá thá, use chhoř diyá ; magar Yisú' ko un kí marzi ke muwáfiq sipáhion ke hawále kiyá.

26 Aur jab us ko liye játé the, to unhon ne Shama'un nám ek Kureni ko, jo dihát se áta thá, pakarké salib us par rakh dí, ki Yisú' ke pichhe pichhe le chale.

27 Aur logop kí ek barí bhí, aur bahut sí 'auraten, jo us ke wáste roti piṭti thín, us ke pichhe pichhe chalip. 28 Yisú' ne un kí taraf phirké kahá, ki Ai Yartúshalem kí betiyo, mere liye na roo, balki apne aur apne bachchon ke liye roo. 29 Kyunki dekho, wuh din áte hain, jin men kahenge ; Mubárik hain báñhen, aur wuh pet jo na Jane, aur wuh chhátiyán jinhog ne dudh na piláyá. 30 Us waqt pahíqon se kahná shurú karenge, ki Ham par gir pařo ; aur tilon se, ki Hamen chhipá lo. 31 Kyunki jab hare darakt ke sáth aizá karte hain, to súkhe ke sáth kyá kuchh na kiyá jáegá?

32 Aur wuh do áur ádmíon ko bhí, jo badkár the, liye játé the, kí us ke sáth qatl kiyé jáen.

33 Jab wuh us jagah par pahunché, jise Khopri kahte hain, to wahán use salib dí, aur badkáron ko bhí, ek ko dahiní aur dúsre ko bájn taraf. 34 Yisú' ne kahá ; Ai Báp, in ko mu'af kar ; kyunki yih jánte nahín, ki kyá karte hain. Aur unhon ne us ke kapron ke hisse kiyé, aur un par qur'a dálá. 35 Aur log khare dekh rahe the. Aur sardár bhí thaṭthe már márkár kahte the, ki Is ne auron ko bacháyá ; agar yih Khudá ká Masih aur us ká Barguzida hai, to apne áp ko bacháe. 36 Sipáhion ne bhi pás ákar aur sirka pesh karke us par thaṭthá mārā aur kahá, ki 37 Agar tú Yáhudíon ká bádsháh hai, to apne áp ko bachá. 38 Aur ek nawishta bhí us ke úpar lagáyá gayá thá, ki YIH YAHÚDÍON KÁ BÁDSHÁH HAI.

39 Phir jo badkár salib par laṭkáe gaye the, un men se ek use yún ta'na dene lagá, ki Kyá tú Masih nahín? to apne áp ko aur ham ko bachá. 40 Magar dúsre ne use jhírakkar jawáb diyá ; Kyá tú Khudá se bhí nahín dartá, hálánki usi sazá men giriftár hai? 41 Aur hamári sazá to wájibí hai ; kyunki apne kámon ká badila pá rahe hain, lekin is ne koi bejá kám nahín kiyá. 42 Phir us ne kahá ; Ai Yisú', jab tú apni bádsháhat men áe, to mujhe yád karná. 43 Us ne us se kahá ; Main tujh se sach kahtá hún, ki áj hí tú mere sáth Firdaus men hogá.

44 Phir do pahar ke garib se tisre pahar tak tamám mulk men andherá chháyá rahá, 45 aur suraj kí raushni játi rahí ; aur maqdís ká parda bich men se phat gayá.

46 Phir Yisú' ne barí áwáz se pukárke kahá, ki Ai Báp, main apni rúh tere háthon men sauptá húin, aur yih kahkar dam de diyá. 47 Yih májará dekhkar súbadár ne Khudá kí barái kí, aur kahá ; Beshakk yih ádmí rástbáz thá. 48 Aur jitne log is nazzáre ko áe the, yih májará dekhkar chháti piṭte húe laut gaye.

49 Aur us ke sab jánpahchán, aur wuh 'auraten jo Galil se us ke sáth ái thín, dür kharí yih báten dekh rahi thín.

50 Aur dekho, Yúsuf nám ek shakhs
májára thá, jo nek aur rástbáz ádmí
thá, 51 aur un kí saláh aur kám
se razámand na thá; yih Yahúdion
ke dár Arimatiya ká báshinda,
aur budá kí bádsháhat ká muntazir
thá. 52 Us ne Pílátus ke pás
jákar Yisú' kí lásh mángi; 53 aur
us ko utákar mihín chádar men
lapetá; phir ek qabr ke andar rakh
diyá, jo chatán men khudi húf thi,
aur us men koi kabhi rakkhá na gayá
thá. 54 Wuh Taiyári ká din thá,
aur Sabt ká din shurú' hone ko thá.
55 Aur un 'auraton ne jo us ke sáth
Galíl se ái thín, píchhe píchhe jákar
us qabr ko dekhá, aur yih bhi ki us
kí lásh kis tarah rakkhí gayi. 56 Aur
lauṭkar khushbúdár chízen aur 'itr
taiyár kiyá.

Sabt ke din to unhon ne hukm ke
24 mutábiq árám kiyá; 1 lekin
hafté ke pahle din wuh subh
sawere hí un khushbúdár
chízon ko, jo taiyár kí thín, lekar qabr
par áin; 2 aur patthar ko qabr par
se lúrhká húá páyá; 3 magar andar
jáke Khudáwand Yisú' kí lásh na pái.
4 Aur aisá húá kí jab wuh is bát se
hairán thín, to dehko, do shakhs
barráq poshák pahine un ke pás á
khare hue. 5 Jab wuh dar gayín,
aur apne sir zamín par jhukáe, to
unhon ne un se kahá, ki Zinde ko
murdon men kyún dhúndhtí ho?
6 Wuh yaháñ nahín, balkí jí uthá
hai; yád karo, ki jab wuh Galíl men
thá, to us ne tum se kahá thá;
7 Zarúr hai, ki Ibn i A'dam gunah-
gáron ke háth men hawále kiyá jáe,
aur salib diyá jáe, aur tísre din jí uthé.
8 Us kí báten unhen yád áin;
9 aur qabr se lauṭkar unhon ne un
gyárah aur báqí sab logon ko in sab
báton kí khabar di. 10 Jinhon ne
rasúion se yih báten kahín, wuh
Maryam Magdalíni aur Yoanna, aur
Ya'qub kí mán Maryam, aur un ke
sáth kí báqí 'auraten thín. 11 Ma-
gar yih báten unhen kahání sí ma'lúm
húin, aur unhon ne un ká yaqín na
kiyá. 12 Is par Patras uthkar qabr
tak daurá gayá; aur jhukkar nazár
kí aur dekhá, kí sirf kafn hí kafn
hai; aur is májare se ta'ajjub kartá
húá apne ghar chalá gayá.

13 Aur dekho, usí din un men se
do ádmí us ganw kí taraf já rahe
the, jis ká nám Immáus hai; wuh

Yarúshalem se koi sát mil ke fásile
par hai. 14 Aur wuh in sab báton
kí bábat, jo wáqi' húf thín, ápas
men bátcít karte játe the. 15 Jab
wuh bátcít aur púchhpáchh kar
rahe the, to aisá húá kí Yisú' áp-
nazdik ákar un ke sáth ho liyá.
16 Lekin un kí ánkhen band kí
gayi thín, ki us ko na pahchánen.
17 Us ne un se kahá; Yih kyá bá-
ten hain, jo tum chalte chalte ápas
men karte ho? Wuh gamgín se
khare ho gaye. 18 Phir ek ne jis
ká nám Kliyupás thá, jawáb men
us se kahá; Kyá tú Yarúshalem
men akelá musáfir hai jo nahín
jántá, ki in dinon us men kyá kyá
húá hai? 19 Us ne un se kahá; Kyá
húá hai? Unhon ne us se kahá;
Yisú' Násari ká májará, jo Khudá
aur sári ummat ke nazdik kám aur
kalám men qudratwálá nabi thá;
20 aur sardár káhínon aur hamáre
hákimon ne us ko pakaṛwá diyá,
táki us par qatl ká hukm diyá jáe;
aur use salib dilái; 21 lekin ham
ko ummed thi, ki Isráil ko makhlasí^{yihí} degá. Aur 'aláwa in sab
báton ke, is májare ko áj tísrá din
ho gayá; 22 aur ham men se
chand 'auraton ne bhi ham ko hai-
rán kar diyá hai, jo sawere hí qabr
par gayi thín: 23 aur jab us kí lásh
na pái, to yih kahtí húí áin, ki Ham
ne royá men firishton ko bhi dekhá:
unhon ne kahá, ki wuh zinda hai.
24 Aur ba'z hamáre sáthiyon men se
qabr par gaye, aur jaisá 'auraton
ne kahá thá, walsá hí páyá, magar
us ko na dekhá. 25 Us ne un se
kahá, ki Ai nádáno, aur nabíon kí
sári báton ke mánne men sust i'tiqádo!
26 Kyá Masih ko yih dukh
uthákar apne jalál men dákhil honá
zarúr na thá? 27 Phir Músá se aur
sab nabíon se shurú' karke, sáre na-
wishton men jitni báten us ke haqq
men likhí húí hain, wuh un ko sam-
jhá din. 28 Itne men wuh us gáyw
ke nazdik pahunch gaye, jahán játe
the: aur us ke dháng se aisá ma'lúm
húá, ki wuh áge barhná cháhtá hai.
29 Unhon ne use yih kahkar majbú
kiyá, ki Hamáre sáth rah, kyúnki
shám húá cháhtí hai, aur din ab
bahut dhai gayá. Pas wuh andar
gayá, táki un ke sáth rahe. 30 Jab
wuh un ke sáth kháná kháne baitha,
to aisá húá kí us ne roti lekar ba-

rakat chahi, aur torkar un ko dené lagá. 31 Is par un ki ápkhen khui gayin, aur unhon ne us ko pahchán liyá; aur wuh un ki nazar se gáib ho gayá. 32 Unhon ne ápas men kahá, ki Jab wuh rám ham se báten kartá, aur ham par nawishton ká bhed kholta thá, to kyá hamáre dil josh men na bhar gaye the? 33 Pas wuh usí gharí uthkar Yarúshalem ko laut gaye; aur un gyárah aur un ke sáthiyen ko ikaithá páyá. 34 Wuh kah rahe the, ki Khudáwand beshakk ji uthá, aur Shama'un ko dikhái diyá hai. 35 Aur unhon ne rám ká hái bayán kiyá, aur yih bhí, ki use roti torte waqt kis tarah pahcháná.

36 Wuh yih báten kar hí rahe the, ki Yisú' áp un ke bich men á khařá huá, aur un se kahá; Tumhári salamatí ho. 37 Magar unhon ne ghabrakar aur khauf khákar yih samjhá, ki kisi rúh ko dekhte hain. 38 Us ne un se kahá; ki Tum kyán ghabráté ho? aur kis wáste tumháre dil men shakk paidá hote hain? 39 Mere háth aur mere pánw dekho, ki main hí hún; mujhe chhukar dekho; kyunki rúh ke gosht aur haddí nahín hoti, jaisá mujh men dekhte ho. 40 Aur yih kahkar us ne unhen apne háth aur pánw dikháe. 41 Jab máre khushi ke un ko yaqín na áyá, aur ta'ajjub karte the, to us ne un se kahá; Kyá yahán

tumháre pás kuchh kháne ko hai? 42 Unhon ne use bhuni húl machhlí ká qatla diyá. 43 Us ne lekar un ke rúbarú kháyá.

44 Phir us ne un se kahá, ki Yih meri wuh báten hain, jo main ne tum se us waqt kahí thín, jab tumháre sáthí thá, kizarúr hai ki jitni báten Músá ki Tauret, aur nabíon ke sahifon, aur Zabúr men meri bábat likhí hain, púrí hon. 45 Phir us ne un ká zihñ kholá, táki kitáb i muqaddas ko samjhén, 46 aur un se kahá; Yún likhá hai, ki Masih dukh utháegá, aur tisre din murdon men se ji uthégá; 47 aur Yarúshalem se shuru' karke sári qaumón men tauba aur gunáhon ki mu'afí ki manádi us ke nám se ki jáegi. 48 Tum in báton ke gawáh ho. 49 Aur dekho, jis ká mere Báp ne wa'da kiyá hai, main us ko tum par názil karungá; lekin, jab tak 'álam i bálá par se tum ko quwwat ká libás na mile, is shahr men thahre raho.

50 Phir wuh unhen Bait'aniyyáh ke sámne tak báhar le gayá; aur apne háth uthákar unhen barakat di. 51 Jab wuh unhen barakat de rahá thá, to aísá huá ki un se judá ho gayá, aur ásmán par utháyá gayá. 52 Aur wuh us ko sijda karke bari khushi se Yarúshalem ko laut gaye: 53 aur har waqt haikal men házir hokar Khudá ki hamd kiyá karte the.

YU'HANNA' KI' INJIL

1 Ibtidá men Kalám thá, aur Kalám Khudá ke sáth thá, aur Kalám Khudá thá. 2 Yihí ibtidá men Khudá ke sáth thá. 3 Sári chízen us ke wasile se paidá húin; aur jo kuchh paidá húá hai, us men se ko chiz bhí us ke bagair paidá nahín húi. 4 Us men zindagi thi; aur wuh zindagi ádmíon ká nür thá. 5 Aur nür táríkí men chamaktá hai: aur táríkí ne use qubúl na kiyá. 6 Ek ádmí Yúhanná nám á maujúd húá, jo Khudá ki taraf se bhejá gayá thá. 7 Yih gawáhi ke liye

áyá, ki nür ki gawáhi de, táki sab us ke wasile se imán láep. 8 Wuh khud to nür na thá, magar nür ki gawáhi dene ko áyá thá. 9 Haqiqí nür, jo har ek ádmí ko raushan kartá hai, dunyá men áne ko thá. 10 Wuh dunyá men thá, aur dunyá us ke wasile se paidá húi, aur dunyá ne use na pahcháná. 11 Wuh apne ghar áyá, aur us ke apnon ne use qubúl na kiyá. 12 Lekin jitnén ne use qubúl kiyá, us ne unhen Khudá ke farzand banne ká haqq bakhshá, ya'ní unhen jo us ke nám par imán

káte haip. 13 Wuh na khún se, na jism kí khwáhish se, na insán ke iráde se, balki Khudá se paidá húe. 14 Aur Kalám mujassam húá, aur fazl aur sachcháí se ma'múr hokar hamáre darmiyán rahá, aur ham ne us ká aisá jalál dekhá, jaisá Báp ke iklauté ká jalál. 15 Yúhanná ne us kí bábat gawáhí dí, aur pu-kárke kahá hai, ki Yih wuhí hai, jis ká main ne zikr kiyá, ki Jo mere ba'd átá hai wuh mujh se muqaddam thahrá; kyunki wuh mujh se pahle thá. 16 Kyunki us kí ma'múr men se ham sab ne páyá, ya'ni fazl par fazl. 17 Is liye ki sharí'at to Músá kí ma'rífat dí gayi; magar fazl aur sachcháí Yisú' Masih kí ma'rífat pahunchí. 18 Khudá ko kisi ne kabhi nahín dekhá; iklautá Betá, jo Báp kí god men hai, usí ne záhir kiyá.

19 Aur Yúhanná kí gawáhí yih hai, ki jab Yahúdion ne Yarúshalem se káhin aur Lewí yih púchhne ko us ke pás bheje, ki Tú kaun hai? 20 to us ne iqrár kiyá, aur inkár na kiyá, balki iqrár kiyá, ki Main to Masih nahín hún. 21 Unhon ne us se púchhá, Phir kaun hai? Kyá tú Eliyyáh hai? Us ne kahá; Main nahín hún. Kyá tú wuh nabi hai? Us ne jawáb diyá, ki Nahín. 22 Pas unhon ne us se kahá; Phir tú hai kaun? taki ham apne bhejnewálon ko jawáb den. Tú apne haqq men kyá kahtá hai? 23 Us ne kahá; Main, jaisá Yasha'yáh nabi ne kahá hai, biyábán men ek pukárnewále kí áwáz hún, ki Tum Khudáwand kí ráh ko sídhá karo. 24 Yih Fari-sión kí taraf se bheje gaye the. 25 Unhon ne us se yih suwái kiyá, ki Agar tú na Masih hai, na Eliyyáh, na wuh nabi, to phir baptisma kyún detá hai? 26 Yúhanná ne jawáb men un se kahá, ki Main pání se baptisma detá húp; tumháre darmiyán ek shakhs khará hai, jise tum nahín jánte, 27 ya'ni mere ba'd ká anewálá, jis kí jútí ká tasma main kholne ke láiq nahín. 28 Yih báten Yordan ke pár Bait'aniyyáh men wáqi' húin, jahán Yúhanná baptisma detá thá.

29 Dúsre din us ne Yisú' ko apní taraf áte dekkhar kahá; Dekho, yih Khudá ká Barra hai, jo dunyá ká gunáh uthá le játá hai. 30 Yih

wuhí hai, jis kí bábat maip ne kahá thá, ki Ek shakhs mere ba'd átá hai, jo mujh se muqaddam thahrá hai, kyunki wuh mujh se pahle thá. 31 Aur main to use pahchántá na thá; magar is liye pání se baptisma detá húá áyá, ki wuh Isráil par záhir ho jáe. 32 Aur Yúhanná ne yih gawáhí dí, ki Main ne Rúh ko kabútar kí tarah ásmán se utarte dekhá hai, aur wuh us par thahr gayi. 33 Aur main to use pahchántá na thá; magar jis ne mujhe pání se baptisma dene ko bhejá, usí ne mujh se kahá, ki Jis par tú Rúh ko utarte aur thahrte dekhe, wuhí Rúhu'l Quds se baptisma denewálá hai. 34 Chunánchi main ne dekhá aur gawáhí dí hai, ki yih Khudá ká Betá hai.

35 Dúsre din phir Yúhanná aur us ke shágirdon men se do shakhs khare the. 36 Us ne Yisú' par, jo já rahá thá, nigáh karke kahá, Dekho, yih Khudá ká Barra hai! 37 Wuh donon shágird us ko yih kahte sunkar Yisú' ke pichhe ho liye. 38 Yisú' ne phirkar aur unhen pichhe áte dekkhar un se kahá; Tum kyá dhúndhete ho? Unhon ne us se kahá; Ai Rabbi, (ya'ni Ai ustád), tú kahán rahtá hai? 39 Us ne un se kahá; Chalo, dekh loge. Pas unhon ne ákar us ke rahne kí jagah dekhí, aur us roz us ke sáth rahe; aur yih daswen ghante ke qarib thá. 40 Un donon men se jo Yúhanná kí bát sunkar Yisú' ke pichhe ho liye the, ek Shama'un Patras ká bhái Andriyás thá. 41 Us ne pahle apne sage bhái Shama'un se milkar us se kahá, ki Ham ko Khristus, ya'ni Masih mil gayá. 42 Wuh use Yisú' ke pás láyá: Yisú' ne us par nigáh karke kahá, ki Tú Yúhanná ká betá Shama'un hai: tú Kefá, ya'ni Patras, kahláegá.

43 Dúsre din Yisú' ne Galil men jáná chahá; aur Filippus se milkar kahá; Mere pichhe ho le. 44 Filippus Andriyás aur Patras ke shahr Baitsaidá ká báshinda thá. 45 Filippus ne Natan'el se milkar us se kahá, ki Jis ká zikr Músá ne Tauret men aur nabíon ne kiyá hai, wuh ham ko mil gayá; wuh Yúsuf ká betá Yisú' Násarí hai. 46 Natan'el ne us se kahá; Kyá Násarat se koí achchhi chiz nikal saktí hai? Fi-

Huptus ne kahá; Chalkar dekh le. 47 Yisú' ne Natan'el ko apni taraf áte dekhkar us ke haqq men kahá; Dekho, yih fi'lhaqiqat Isráili hai: is men makr nahín. 48 Natan'el ne us se kahá; Tú mujhe kahán se jántá hai? Yisú' ne us ke jawáb men kahá; Is se pahle ki Filippus ne tujhé buláyá, jab tú anjír ke darakht ke niche thá, main ne tujhé dekhá. 49 Natan'el ne us ko jawáb diya; Ai Rabbi, tú Khudá ká Betá, tú Isráil ká bádsháh hai. 50 Yisú' ne jawáb men us se kahá; Main ne jo tujh se kahá, ki tujh ko anjír ke darakht ke niche dekhá, kyá tú isi liye imán láyá hai? Tú in se bhí baře baře májare dekhegá. 51 Phir us se kahá; Main tum se sach sach kahtá hún, ki Tum ásmán ko khulá húá, aur Khudá ke firishton ko úpar játe aur Ibn i A'dam par utarte dekhoge.

2 Phir tisre din Qáná e Galí mey ek shádi húí; aur Yisú' kí mán wahán thi! 2 aur Yisú' aur us ke shágirdon ki bhí us shádi men da'wat thi. 3 Aur jab mai ho chuki, Yisú' kí mán ne us se kahá, ki Un ke pás mai nahín rahí. 4 Yisú' ne us se kahá; Ai 'aurat, mujhe tujh se kyá kám hai? Abhi mera waqt nahín áyá. 5 Us ki mán ne khdimon se kahá; Jo kuchh yih tum se kahe, wuh karo. 6 Wahán Yahúdion ki tahárat ke dastur ke muwáfiq patthar ke chha matke rakkhe the, aur un men de do, tin tin man ki gunjáish thi. 7 Yisú' ne un se kahá; Matkon men páni bhar do. Pas unhon ne un ko lab á lab bhar diya. 8 Phir us ne un se kahá, ki Ab nikálkar mír majlis ke pás le jao. Pas wuh le gaye. 9 Jab mír majlis ne wuh páni chakkha, jo mai ban gayá tha, aur na jántá tha, ki yih kahán se áf hai, (magar khádim, jin hon ne páni nikálá tha, jánte the,) to mír majlis ne dulhá ko bulakar us se kahá; 10 Har shakhs pahle achchhi mai pesh kartá hai, aur náqis us waqt jab píkar chhak gaye; magar tú ne achchhi mai ab tak rakh chhoři hai. 11 Yih pahlá mu'jiza Yisú' ne Qáná e Galí men dikhákar apná jalal záhir kiyá, aur us ke shágird us par imán láé. 12 Is ke ba'd wuh aur us ki mán tur bhái aur us ke shágird Kafarna-

húm ko gaye, aur wahán chand roz rahe.

13 Yahúdion ki 'I'd i Fasah nazdik thi, aur Yisú' Yarúshalem ko gayá. 14 Us ne haikal men bail aur bher aur kabutar ke bechnewálon ko, aur sarráfon ko baſthe húe páyá; 15 aur rassiyon ká koṛá banákar sab ko, ya'ni bheron aur bailon ko, haikal se nikál diyá, aur sarráfon ke paise bikher diye, aur takhte ulat diye; 16 aur kabutar faroshon se kahá; In ko yahán se le jao: mere Báp ke ghar ko tijárat ká ghar na banão. 17 Us ke shágirdon ko yád áyá, ki likhá hai; Tere ghar ki gairat mujhe khá jáegi. 18 Pas Yahúdion ne jawáb men us se kahá; Tú jo inkámon kó kartá hai, hamen kaun sá níshán dikhátá hai? 19 Yisú' ne jawáb men un se kahá, ki Is maqdís ko dhá do, to main use tím din men khará kar dungá. 20 Yahúdion ne kahá; Chhiyális baras men yih maqdís baná hai, aur kyá tú use tím din men khará kar degál. 21 Magar us ne apne badan ke maqdís ki bábat kahá thá. 22 Pas jab wuh murdon mey se jí unhá, to us ke shágirdon ko yád áyá, ki us ne yih kahá thá; aur unhon ne kitáb i muqaddas aur us qaul ká, jo Yisú' ne kahá thá, yaqín kiyá.

23 Jab wuh Yarúshalem mey Fasah ke waqt 'I'd mey thá, to bahut se log un mu'jizot ko dekhkar, je wuh dikhátá tha, us ke nám par imán láé. 24 Lekin Yisú' apni níshát un par 'Itibár na kartá tha, is liye ki wuh sab ke jántá tha. 25 aur is ki hájat na rakhtá tha ki koi insán ke haqq men gawáhi de; kyunki wuh áp jántá tha, ki insán ke dil men kyá kyá hai.

3 Farisón men se ek shakhs Níkudemus nám Yahúdion ká ek sardár tha: 2 us ne rát ke Yisú' ke pás ákar us se kahá; Ai Rabbi, ham jánte hain ki tú Khudá kí taraf se ustád hokar áyá hai; kyunki jo mu'jize tú dikhátá hai, koi shakhs nahín dikhá saktá, jab tak Khudá us ke sáth na ho. 3. Yisú' ne jawáb men us se kahá; Main tujh se sach sach kahtá hún, ki jab tak koi naye sire se paidá na ho, wuh Khudá kí bádsháhat ke dekhí nahín saktá. 4 Níkudemus ne us se kahá; A'dmi jab bárhá ho gayá, to kyunkar paidá ho

ekti hai? kyá wuh dobára apni
mán ke pet men dákhi hokar paidá
ho saktá hai? 5 Yisú' ne jawáb
diyá; Main tujh se sach sach
kahtá húa; Jab tak koi ádmí páni
aur Rúh se paidá na ho, wuh Khudá
ki bádsháhat men dákhi nahín ho
suktist. 6 Jo jism se paidá húa hai,
yih hai, aur jo Rúh se paidá húa
hai, rúh hai. 7 Ta'ajjub na kar, ki
main tujh se kahá; Tumhen naye
síre se paidá honá zarur hai. 8 Ha-
wá jidhar cháhti hai chalti hai, aur
tú us ki áwáz suntá hai, magar
nahín jántá, ki wuh kahán se áti,
aur kahán ko jati hai: jo koi Rúh
se paidá húa aisá hi hai. 9 Ni-
kudemus ne jawáb men us se kahá;
Yih báten kyunkar ho sakti hain?
10 Yisú' ne jawáb men us se kahá;
Baní Isráil ká ustád hokar kyá tú
in báton ko nahín jántá? 11 Main
tujh se sach sach kahtá hún, ki Jo
ham jánte hain, wuh kahte hain,
aur jise ham ne dekhá hai, us ki
gawáhi dete hain; aur tum hamári
gawáhi qubúl nahín karte. 12 Jab
main ne tum se zamin ki báten
kahin, aur tum ne yaqín nahín
kiyá, to agar main tum se ásmán se
utrá, ya'ní Ibn i A'dam, jo ásmán
men hai. 14 Aur jis tarah Músá
ne sánp ko biyábán men únche par
chaṛhayá, usi tarah zarur hai ki Ibn
i A'dam bhí únche par chaṛhayá
jáe; 15 taki jo koi imán láe, us
men hamesha ki zindagi páe.

16 Kyunki Khudá ne dunyá se
aisi mahabbat rakhi, ki us ne apná
iklautá Beṭá baḥsh diyá, taki jo
koi us par imán láe halák na ho,
balki hamesha ki zindagi páe.
17 Kyunki Khudá ne Beṭé ko dunyá
men is liye nahín bhejá, ki dunyá
par sazá ká hukm kare, balki is
liye ki dunyá us ke wasile se naját
páe. 18 Jo us par imán látá hai,
us par sazá ká hukm nahín hotá;
jo us par imán nahín látá, us par
sazá ká hukm ho chuká; is liye ki
wuh Khudá ke iklaute Beṭé ke nám
par imán nahín láyá. 19 Aur sazá
ke hukm ká sabab yih hai, ki nür
dunyá men áyá hai, aur ádmion ne
táríki kó nür se ziyáda pasand ki-
yá. is liye ki un ke kám bure the.

20 Kyunki jo koi badi kartá hai,
wuh nür se dushmani rakhtá hai,
aur nür ke pás nahín áta, alsa na
ho, ki us ke kámon par malamat
ki jáe. 21 Magar je sachchá par
'amal kartá hai, wuh nür ke pás
áta hai, taki us ke kám záhir hop,
ki wuh Khudá men kiye gaye
hai.

22 In báton ke ba'd Yisú' aur us
ke shágird Yahúdiya ke mulk men
áe; aur wuh wahán un ke sáth
rahkar baptisma dené lagá. 23 Aur
Yúhanná bhí Shálem ke nazdik
'Ainon men baptisma detá thá,
kyunki wahán páni bahut thá, aur
log ákar baptisma lete the; 24 kyunki
Yúhanná us waqt tak qaid-
kháne men dálá na gayá thá. 25 Pas
Yúhanná ke shágirden ki kisi Ya-
húdi ke sáth tahárat ki bábat bahs
hui. 26 Unhon ne Yúhanná ke
pás ákar kahá; Ai Rabbi, jo shakhs
Yárdan ke pár tere sáth thá, jis
ki tú ne gawáhi dí hai, dekh, wuh
baptisma detá hai, aur sab us ke
pás áte hain. 27 Yúhanná ne ja-
wáb men kahá; Insán kuchh nahín
pá saktá, jab tak us ko ásmán se
na diyá jáe. 28 Tum khud mere
gawáhi ho, ki main ne kahá; Main
Masih nahín, magar us ke áge bhejá
gayá húp. 29 Jis ki dulhan hai, wuh
dulhá hai; magar dulhá ká dost jo
khaṛá húa us ki suntá hai, dulhá ki
áwáz se bahut khush hotá hai: pas
meri yih khushi púrī ho gayi. 30 Za-
rur hai ki wuh barhe, aur main
ghaṭün.

31 Jo úpar se áta hai, wuh sab se
úpar hai: jo zamin se hai, wuh za-
min hí se hai, aur zamin hí ki kahtá
hai: jo ásmán se áta hai, wuh sab
se úpar hai. 32 Jo kuchh us ne
dekhá aur suná, usi ki gawáhi detá
hai, aur koi us ki gawáhi qubúl nahín
kartá. 33 Jis ne us ki gawáhi qubúl
ki, us ne is bát par muhr kar dí, ki
Khudá sachchá hai. 34 Kyunki jise
Khudá ne bhejá, wuh Khudá ki báten
kahtá hai: is liye ki wuh Rúh náp
nápkar nahín detá. 35 Báp Beṭé se
mahabbat rakhtá hai, aur us ne sab
chízen us ke háth men de dí hain.
36 Jo Beṭé par imán látá hai, hame-
sha ki zindagi us ki hai; lekin jo
Beṭé ki nahín mántá, zindagi ko na
dekhégá, balki us par Khudá ká
gazab rahtá hai.

4 Phir jab Khudawand ko ma'lum huá, ki Farislop ne suná hai, ki Yisú' Yúhanná se ziyáda shágird kartá, aur baptisma detá hai; 2 (go Yisú' áp nahín baiki us ke shágird baptisma déte the); 3 to wuh Yahúdiya ko chhoṭkar phir Galil ko chalá gayá. 4 Aur us ko Sámariya se hokar jána zarúr thá. 5 Pas wuh Sámariya ke ek shahr tak áyá, jo Súkhár kahlátá hai; wuh us qit'a ke nazdik hai, jo Ya'qub ne apne bete Yúsuf ko diyá thá. 6 Aur Ya'qub ká kuán wahín thá. Chunánchi Yisú' safar se thaká mánnda hokar us kúe par yún hi baith gáyá. Yih chhaṭe ghanṭe ke qarib thá. 7 Sámariya ki ek 'aurat pání bharne ái. Yisú' ne us se kahá; Mujhe pání pilá; 8 kyunki us ke shágird shahr men kháná mol lene ko gaye the. 9 Us Sámari 'aurat ne us se kahá, ki Tú Yahúdi hokar mujh Sámari 'aurat se pání kyún mángrtá hai? (kyunki Yahúdi Sámarión se kisi tarah ká bartáo nahín rakhte.) 10 Yisú' ne jawáb men us se kahá; Agar tú Khudá ki bakhshish ko jánti, aur yih bhí jánti, ki wuh kaun hai, jo tujh se kahtá hai; Mujhe pání pilá, to tú us se mángrti, aur wuh tujhe zindagi ká pání detá. 11 'Aurat ne us se kahá; Ai Khudawand, tere pás pání bharne ko to kuchh hai nahín, aur kuán gahrá hai: phir wuh zindagi ká pání tere pás kahan se áyá? 12 Kyá tú hamáre báp Ya'qub se baṛá hai, jis ne ham ko yih kuán diyá, aur khud us ne, aur us ke beton ne, aur us ke maweshi ne us men se piyá? 13 Yisú' ne jawáb men us se kahá; Jo koi is pání men se pitá hai, wuh phir piyásá hogá; 14 magar jo koi us pání men se piegá jo main use dungá, wuh abad tak piyásá na hogá; balki jo pání main use dungá, wuh us men ek chashma ban jáega, jo hamesha kí zindagi ke liye jári rahegá. 15 'Aurat ne us se kahá; Ai Khudawand, wuh pání mujh ko de, taki main na piyási hún, na pání bharne ko yahán tak áun. 16 Yisú' ne us se kahá; Já, apne shauhar ko yahán bulálá. 17 'Aurat ne jawáb men us se kahá, ki Main beshauhar hún. Yisú' ne us se kahá, ki Tú ne khúb kahá; Main beshauhar hún; 18 kyunki tú páñch

shauhar kar chukí hai; aur jis ke pás tú ab hai, wuh terá shauhar nahín; yih tú ne sach kahá. 19 'Aurat ne us se kahá; Ai Khudawand, mujhe ma'lum hotá hai ki tú nabi hai. 20 Hamáre bápdádá ne is paháṛ par parastish ki; aur tum kahte ho, ki wuh jagah jahán parastish karní cháhiye, Yárúshalem men hai. 21 Yisú' ne us se kahá; Ai 'aurat, meri bát ká yaqín kar, ki wuh waqt áta hai ki tum na to is paháṛ par Báp ki parastish károge, aur na Yárúshalem men. 22 Tum jise nahín jánte, us ki parastish karte ho; ham jise jánte hain, us ki parastish karte hain; kyunki naját Yahúdion men se hai. 23 Magar wuh waqt áta hai, balki ab hí hai, ki sachche parastár Báp ki parastish rúh aur sachchá se karengé, kyunki Báp apne liye aise hí parastár dhúnqhtá hai. 24 Khudá rúh hai, aur zarúr hai ki us ke parastár rúh aur sachchá se parastish karen. 25 'Aurat ne us se kahá; Main jánti hún, ki Masih, jo Khristus kahlátá hai, anewálá hai; jab wuh aegá, to hamen sab báten batá degá. 26 Yisú' ne us se kahá; Main jo tujh se bol rahá hún, wuhí hún. 27 Itne men us ke shágird á gaye, aur ta'ajjub karne lage ki wuh 'aurat se báten kar rahá hai; táham kisi ne na kahá, ki Tú kyá cháhtá hai? yá, Us se kis liye báten kartá hai? 28 Pas 'aurat apná ghará chhoṭkar shahr men chalí gayi, aur logon se kahne lagí; 29 A'o, ek ádmí ko dekho, jis ne mere sab kám mujhe batá diye: kyá mumkin hai ki Masih yihí hai? 30 Wuh shahr se nikalkar us ke pás áne lage. 31 Itne men us ke shágird us se yih darkhwást karne lage, ki Ai Rabbi, kuchh khá le. 32 Lekin us ne un se kahá; Mere pás kháne ke liye aisá kháná hai jise tum nahín jánte. 33 Pas shágirdon ne ápas men kahá; Kyá koi us ke liye kuchh kháne ko láyá hai? 34 Yisú' ne un se kahá; Merá kháná yih hai, ki apne bhejnewále ki marzí ke muwáfiq 'amal karún, aur us ká kám púrá karún. 35 Kyá tum kahte nahín, ki Fasl ke áne men abhi chár mahine báqí hain? Dekho, main tum se kahtá hún; apni ánkhen uthákar kheton par nazár karo, ki fasl pak gayi hai. 36 Aur kátnewálá maz-

déri pátá, aur hamesha kí zindagi ke liye phal jama' kartá hai, taki bonewálá aur kátnewálá donon milkar khushí karen. 37 Kyunki is par yih mésal thik áti hai, ki Bonewálá aur hai, kátnewálá áur. 38 Main ne unhen wuh khet káne ke liye bhejá, jis par tum ne mihnat nahín kí : auron ne mihnat kí, aur tum un kí mihnat ke phal men sharík húe.

39 Aur us shahr ke bahut se Sámarí us 'aurat ke kahne se, jis ne gawáhi dí, ki Us ne mere sab kám mujhe batá diye, us par imán láe. 40 Pas jab wuh Sámarí us ke pás áe, to us se darkhwást karne lage, ki Hamáre pás rah : chunánchi wuh de róz wahán rahá. 41 Aur us ke kalámi ke sabab áur bhí bahutere imán láe ; 42 aur us 'aurat se kahá ; Ab ham tere kahne hi se imán nahín láte ; kyunki ham ne khud sun liyá, aur jánte hain ki yih fi'shaqiqat dunyá ká Munjí hai.

43 Phir un do dinon ke ba'd wuh wahán se rawána hokar Galil ko gayá. 44 Kyunki Yisú' ne khud gawáhi dí, ki Nabi apne watan men 'izzat nahín pátá. 45 Pas jab wuh Galil men áyá, to Galifion ne use qubál kiyá, is liye kí jitne kám us ne Yarúshalem men 'id ke waqt kiyé the, unhon ne un ko dekhá thá ; kyunki wuh bhí 'id men gaye the.

46 Pas wuh phir Qáná e Galil men áyá, jahán us ne páni ko mai banáyá thá. Aur bádshah ká ek mulázim thá, jis ká betá Kafarnáhúm men bímár thá. 47 Wuh yih sunkar ki Yisú' Yahúdiya se Galil men á gayá hai, us ke pás gayá, aur us se darkhwást karne lagá, ki Chalkar mere beté ko shifá bakhsh : kyunki wuh marne ko thá. 48 Yisú' ne us se kahá ; Jab tak tum nishán aur 'ajib kám na dékho, hargiz imán na láoge. 49 Bádshah ke mulázim ne us se kahá ; Al Khudáwand, mere bakhche ke marne se pahle chal. 50 Yisú' ne us se kahá ; Ja, terá betá jítá hai. Us shakhs ne us bát ká yaqín kiyá jo Yisú' ne us se kahí, aur chalá gayá. 51 Wuh ráste hi men thá, ki us ke naukar use mile aur kahne lage, ki Terá lajsá jítá hai. 52 Us ne un se púchhá, ki Use kis waqt se áram hone lagá thá ? Unhon ne kahá, ki Kal sátwen ghané men us

kí tapz utar gayi. 53 Pas báp jén gayá, kí wahí waqt thá jab Yisú' ne us se kabá thá, ki Terá betá jítá hai. Aur wuh khud aur us ká sára gharáná imán láyá. 54 Yih dúsra mu'jiza hai, jo Yisú' ne Yahúdiya se Galil mej akar dikháyá.

5 In báton ke ba'd Yahúdion kí ek 'id húi, aur Yisú' Yarúshalem ko gayá.

2 Yarúshalem men bheq darwáze ke pás ek hauz hai, jo 'Ibráni men Bait Hasdá kahlátá hai ; aur us ke pánch barámade hain. 3 In men bahut se bímár, aur andhe, aur langré, aur pazhmurda log [páni ke hilne ke muntazir hokar] paṛe the. [4 Kyunki waqt par Khudáwand ká firishta hauz par utarkar páni hiláyá kartá thá : páni hilte hi jo koi pahle utartá so shifá pátá, us kí jo kuchh bímári kyún na ho.]

5 Wahán ek shakhs thá, jo áhtis baras se bímári men mutbalá thá.

6 Is ko Yisú' ne pará húá dekhá, aur yih jánkár ki wuh barí muddat se is khalat men hai, us se kahá ; Kyá tú tandurust honá cháktá hai ?

7 Us bímár ne use jawáb diyá ; Al Khudáwand, mere pás koi ádmí nahín, ki jab páni hiláyá jáe, to mujhe hauz men utár de ; balki mere pahunchte pahunchte dúsra mujh se pahle utar paṛá hai. 8 Yisú' ne us se kahá ; Uth, aur apni chárpaí uthákar chal phir. 9 Wuh shakhs fauran tandurust ho gayá, aur apni chárpaí uthákar chalne phirne lagá.

Wuh din Sabt ká thá. 10 Pas Yáhúdi us se, jis ne shifá pái thi, kahne lage, ki Aj Sabt ká din hai ; tujhé chárpaí utháni rawá nahín.

11 Us ne unhen jawáb diyá ; Jis ne mujhe tandurust kiyá, usi ne mujhe farmáyá, ki Apni chárpaí uthákar chal phir. 12 Unhon ne us se púchhá, ki Wuh kaun shakhs hai jis ne tujh se kahá ; Chárpaí uthákar chal phir ? 13 Lekin jo shifá pái gayá thá, wuh na jánta thá ki kaun hai ; kyunki bhír ke sabab Yisú' wahán se tal gayá thá. 14 In báton ke ba'd wuh Yisú' ko haikal men milá. Us ne us se kahá ; Dekh, tú tandurust ho gayá hai ; phir gunah na karná, aisá na ho kí tujh se is se bhí ziyáda áfat áe. 15 Us ádmí ne jákar Yahúdion ko khabar dí, ki Jis ne mujhe tandurust kiyá,

wuh Yisú' hai. 16 Is liye Yahúdi Yisú' ko satáne lage, kyunki wuh aise kám Sabt ke dír kartá thá. 17 Lekin Yisú' ne un se kahá, ki Merá Báp ab tak kám kartá hai, aur main bhi kám kartá hún. 18 Is sabab se Yahúdi aur bhi ziyáda us ke qatl karne ki koshish karne lage, ki wuh na faqat Sabt ká hukm toqtá, balki Khudá ko kháss apná Báp kahkar apne áp ko Khudá ke barábar banátá thá.

19 Pas Yisú' ne un se kahá; Main tum se sach sach kahtá hún, ki Betá áp se kuchh nahín kar saktá, siwá us ke jo Báp ko karte dekhítá hai; kyunki jin kámon ko wuh kartá hai, unhen Betá bhi usí tarah kartá hai. 20 Is liye ki Báp Beté ko 'aziz rakhtá hai, aur jitne kám khud kartá hai, use dikhátá hai; balki ln se bhi baṛe kám use dikháegá, taki tum ta'ajjub karo. 21 Kyunki jis tarah Báp murdon ko uṭháta aur zinda kartá hai, usí tarah Betá bhi jinheq cháhtá hai zinda kartá hai. 22 Kyunki Báp kisi ki 'adálat bhi nahín kartá, balki us ne 'adálat ká sárá kám Beté ke supurdíkiyá hai, 23 taki sab log Beté ki 'izzat karen, jis tarah Báp kí 'izzat karte hain. Jo Beté ki 'izzat nahín kartá, wuh Báp ki, jis ne use bhejá, 'izzat nahín kartá. 24 Main tum se sach sach kahtá hún, ki Jo merá kalám suntó, aur mere bhejnewále ká yaqín kartá hai, hamesha kí zindagi us kí hai, aur us par sazá ká hukm nahín hoti, balki wuh maut se nikalkar zindagi men dákhil ho gayá hai. 25 Main tum se sach sach kahtá hún, ki Wuh waqt átá hai, balki abhf hai, ki murde Khudá ke Beté kí áwáz sunenge, aur jo sunenge wuh jíenge. 26 Kyunki jis tarah Báp apne áp men zindagi rakhtá hai, usí tarah us ne Beté ko bhi yih bakhshá, ki apne áp men zindagi rakkhe; 27 balki use 'adálat karne ká bhi ikhtiyár bakhshá, is liye ki wuh ádamzáf hai. 28 Is se ta'ajjub na karo, kyunki wuh waqt átá hai, ki jitne qabron men hain us kí áwáz sunkar niklenge; 29 jinhot ne neki kí hai, zindagi kí qiyámat ke wáste, aur jinhot ne hadi kí hai, sazá kí qiyámat ke wáste.

30 Main apne áp se kuchh nahín kar saktá: jaísá suntá hún, 'adálat

kartá hún, aur meri 'adálat rást hai; kyunki main apni marzí nahín, balki apne bhejnewále kí marzí cháhtá hún. 31 Agar main khud apni gawáhi dún, to meri gawáhi sachchí nahín. 32 Ek aur hai jo meri gawáhi detá hai, aur main jántá hún kí meri gawáhi jo wuh detá hai sachchí hai. 33 Tum ne Yúhanná ke pás payám bhejá, aur us ne sachchát kí gawáhi dí hai. 34 Lekin main apni nisbat insán kí gawáhi manzúr nahín kartá: tau bhi main yih báten is liye kahtá hún kí tum naját páo. 35 Wuh jaltá aur chamaktá huá chirág thá; aur tum ko kuchh 'arse tak us kí raushní men khush rahná manzúr húá. 36 Lekin mere pás jo gawáhi hai, wuh Yúhanná kí gawáhi se harí hai; kyunki jo kám Báp ne mujhe púre karne ko diye, ya'ni yihí kám jo main kartá hún, wuh mere gawáhi hain kí Báp ne mujhe bhejá hai. 37 Aur Báp jis ne mujhe bhejá hai, usí ne meri gawáhi dí hai. Tum ne na kabhi us kí áwáz suní hai, aur na us kí súrat dekhí; 38 aur us ke kalám ko apne dilon men qáim nahín rakhte; kyunki jise us ne bhejá hai, us ká yaqín nahín karte. 39 Tum kitáb i muqaddas men dhúndhte ho; kyunki samajhte ho kí us men hamesha kí zindagi tumhen milti hai; aur yih wuh hai, jo meri gawáhi detí hai; 40 phir bhi tum zindagi páne ke liye mere pás ána nahín cháhte. 41 Main ádmíon se 'izzat nahín cháhtá. 42 Lekin main tum kó jántá hún, ki tum men Khudá-kí mahabbat nahín. 43 Main apne Báp ke nám se áyá hún, aur tum mujhe qubúl nahín karte; agar koi aur apne hi nám se áe, to use qubúl kar loge. 44 Tum jo ek dúsre se 'izzat cháhte ho, aur wuh 'izzat jo Khudá e Wáhid kí taraf se hoti hai nahín cháhte, kyunkar imán lá sakte ho? 45 Yih na samjhó kí main Báp se tumhari shikáyat karúngá: tumhari shikáyat karnewálá to hai, ya'ni Músá, jis par tum ne ummed lagá rakkhi hai. 46 Kyunki agar tum Músá ká yaqín karte, to merá bhi yaqín karte, is liye ki us ne mere háqq men likhá hai. 47 Lekin jab tum us ke nawishton ká yaqín nahín karte, to meri báton ká kyunkar yaqín karoge?

6 In báton ke ba'd Yisú' Galíl kí jhíl, ya'ní Tibiriyás kí jhíl ke pár gayá. 2 Aur barí bhír us ke apichhe ho lí, kyunki jo mu'jize wuh bimáron par kartá thá, un ko wuh dekhte the. 3 Yisú' pahár par chájh gayá, aur apne shágirdon ke sáth wahán baithá. 4 Aur Yahádion kí 'Id-i Fasah nazdik thi. 5 Pas jab Yisú' ne apni áñkhen uthákar dekhá, ki mere pás barí bhír á rahi hai, to Filippus se kahá, ki Ham in ke kháne ke liye kahán se rotiyán mol len? 6 Magar us ne us ke ázmáne ke liye yih kahá; kyunki wuh áp jántá thá, ki main kyá karungá. 7 Filippus ne use jawáb diyá, ki Do sau dínár kí rotiyán in ke liye káfi na hongí, ki har ek ko thorí bhí mil jáe. 8 Us ke shágirdon men se ek ne, ya'ní Shama'un Patras ke bhái Andriyás ne, us se kahá; 9 Yahán ek lajká hai, jis ke pás jau kí páñch rotiyán, aur do machhliyán hain; magar yih itne logon men kyá hain? 10 Yisú' ne kahá, ki Logon ko bitháo. Aur us jagah bahut ghás thi. Pas wuh mard, jo takhmínan páñch hazár the, baith gaye. 11 Yisú' ne wuh rotiyán líp, aur shukr karke unhen jo baithé the bánt dín; aur isi tarah machhiliyon men se jis qadr cháhte the bánt diyá. 12 Jab wuh ser ho chuke, to us ne apne shágirdon se kahá, ki Bache hue tukron ko jama' karo, taki kuchh zá' na ho. 13 Chunáchi unhon ne jama' kiyá, aur jau kí páñch rotiyon ke tukron se, jo khánewálón se bach rahi the, bárah tokriyán bharin. 14 Pas jo mu'jiza us ne dikháyá wuh log use dekhkar kahne lage; Jo nabí dunyá men ánewálá thá, fi'lhaqiqat yihí hai.

15 Pas Yisú' yih ma'lum karke, ki wuh ákar mujhe bádsháh banáne ke liye pakrá cháhte haip, phir pahár par akelá chalá gayá.

16 Phir jab shám hui, to us ke shágird jhíl ke kanare gaye; 17 aur kishti par chájhkar jhíl ke pár Kafarnahúm ko chale játe the. Us waqt andherá ho gayá thá, aur Yisú' abhi tak un ke pás na áyá thá. 18 Aur ándhi ke sabab jhíl men maujen uthne lagin. 19 Pas jab wuh khete khete tím chár míl ke qarib nikal gaye, to unhon ne Yisú'

ko jhíl par chalte, aur kishti ke nazdik áte dekhá, aur dar gaye. 20 Magar us ne un se kahá, ki Main hún; daro nahín. 21 Pas wuh use kishti par chájhá lene ko rázi hú, aur fannan wuh kishti us jagah já pahunchi jahán wuh játe the.

22 Dúsre din us bhír ne, jo jhíl ke pár khari thi, yih dekhá kí yahán ek ke siwá áur koi chhoti kishti na thi, aur Yisú' apne shágirdon ke sáth kishti par sawár na húa thá, balki sirf us ke shágird chale gaye the; 23 (lekin ba'z chhoti kishti) Tibiriyás se us jagah ke nazdik áin, jahán unhon ne Khudawand ke shukr karne ke ba'd roti khái thi:) 24 pas jab bhír ne dekhá, ki yahán na Yisú' hai, na us ke shágird, to wuh khud chhoti kishtion par chájhkar, Yisú' kí talásh men Kafarnahúm ko áe, 25 aur jhíl ke pár us se milkar kahá; Ai Rabbi, tú yahán kab áyá? 26 Yisú' ne un ke jawáb men kahá; Main tum se sach sach kahtá hún Tum mujhe is liye nahín dhundhte kí mu'jize dekhe, balki is liye ki tum rotiyán khákar ser húe. 27 Fáni khurák ke liye mihnat na karo, baiki us khurák ke liye jo hamesha kí zindagi tak thahrti hai, jise Ibn-i Ádam tumhen degá; kyunki Báp, ya'ní Khudá ne usi par muhr ki hai. 28 Pas unhon ne us se kahá, ki Ham kyá karen, taki Khudá ke kám anjam den? 29 Yisú' ne jawáb meñ un se kahá; Khudá ká kám yih hai, kí jise us ne bhejá hai, us par imán láo. 30 Pas unhon ne us se kahá; Phir tú kaun sá nishán dikhátá hai, taki ham dekhkar terá yaqín karen? Tú kaun sá kám kartá hai? 31 Hamáre bápdádá ne biyábhán meg manu kháyá; chunáchi líkhá hai, ki Us ne unhen kháne ke liye ásmán se roti di. 32 Yisú' ne un se kahá; Main tum se sach sach kahtá hún, ki Músá ne to wuh roti ásmán se tumhen na di, lekin merá Báp tumhen ásmán se haqiqi roti detá hai. 33 Kyunki Khudá kí roti wuh hai, jo ásmán se utarkar dunyá ko zindagi bakhshti hai. 34 Unhon ne us se kahá; Ai Khudawand, yih roti ham ko hamesha diyá kar. 35 Yisú' ne un se kahá; Zindagi kí roti main hún; jo mere pás áp, wuh hargiz bhuká na hogá, aur jo mujh

par imán láe, wuh kabhi piyásá na hogá. 36 Lekin main ne tum se kahá, ki Tum ne mujhe dekh liyá hai, phir bhi imán nahín láte. 37 Jo kuchh Báp mujhe detá hai mere pás á jáegá; aur jo koi mere pás aegá, use main hargiz na nikálungá. 38 Kyunki main ásmán se utrá hún, na is liye ki apni marzi ke muwáfiq 'amal karún, balki is liye ki apne bhejnewále ki marzi ke muwáfiq 'amal karún. 39 Aur mere bhejnewále ki marzi yih hai, ki jo kuchh us ne mujhe diyá hai, main us men se kuchh kho na dün, balki use ákhirí din phir zinda karún. 40 Kyunki mere Báp ki marzi yih hai, ki jo koi Beṭe ko dekhe, aur us par imán láe, hamesha ki zindagi páe; aur main use ákhirí din phir zinda karún.

41 Pas Yahúdi us par buṛburáne lage, is liye ki us ne kahá thá; Jo roti ásmán se utri, wuh main hún. 42 Aur unhon ne kahá; Kyá yih Yúsuf ká betá Yisú' nahín, jis ke báp aur mán ko ham jánte hain? ab kyunkar kahtá hai, ki Main ásmán se utrá hún? 43 Yisú' ne jawáb men un se kahá, ki A'pas men na buṛburáo. 44 Koi mere pás nahín á saktá, jab tak Báp, jis ne mujhe bhejá hai, use khengch na le; aur main use ákhirí din phir zinda karún. 45 Nabion ke sahífon men yih likhá hai, ki Wuh sab Khudá ki taraf se ta'lím páe hue honge. Jis kisi ne Báp se suná aur sikhá hai, wuh mere pás átā hai. 46 Yih nahín, ki kisi ne Báp ko dekhá hai, magar jo Khudá ki taraf se hai, usi ne Báp ko dekhá hai. 47 Main tum se sach sach kahtá hún, ki Jo imán láta hai, hamesha ki zindagi us ki hai. 48 Zindagi ki roti main hún. 49 Tumhare bápdádá ne biyábán men mani kháyá, aur mar gaye. 50 Yih wuh roti hai jo ásmán se utarti hai, taki ádeni us men se kháe aur na mare. 51 Main hún wuh zindagi ki roti jo ásmán se utri: agar koi is roti men se kháe, to abad tak zinda rahegá; balki jo roti main jahán ki zindagi ke liye dungá, wuh merá gosht hai.

52 Pas Yahúdi yih kahkar ápas men jhagarné lage, ki Yih shakhs apná gosht hamen kyunkar kháne ko de saktá hai? 53 Yisú' ne un se kahá; Main tum se sach sach kahtá

hún, ki Jab tak tum Ibn i A'dam ká gosht na kháo, aur us ká khún na piyo, tum men zindagi nahín. 54 Jo merá gosht khátá, aur merá khún pítá hai, hamesha ki zindagi us ki hai, aur main use ákhirí din phir zinda karún. 55 Kyunki merá gosht fi'lhaqiqat kháne ki chiz aur merá khún fi'lhaqiqat pine ki chiz hai. 56 Jo merá gosht khátá aur merá khún pítá hai, wuh mujh men qáim rahtá hai, aur main us men. 57 Jis tarah zinda Báp ne mujhe bhejá, aur main Báp ke sabab se zinda hún; isí tarah wuh bhi jo mujhe kháegá mere sabab se zinda rahegá. 58 Jo roti ásmán se utri yih hai: bápdádá ki tarah nahín ki khayá, aur mar gaye; jo yih roti kháegá, wuh abad tak zinda rahegá. 59 Yih báten us ne Kafarnahúm ke ek 'ibádatkháne mey ta'lím dete waqt kahín. 60 Is liye us ke shágirdon men se bahuton ne sunkar kahá, ki Yih kálam nágawár hai; use kaun sun saktá hai? 61 Yisú' ne apne jí men jánkár ki mere shágird ápas men is bát par buṛburáte hain, un se kahá; Kyá tum is bát se thokar kháte ho? 62 Agar tum Ibn i A'dam kó úpar játe dekhoge, jahán wuh pahle thá, to kyá hogá? 63 Zinda karnewáli to rúh hai; jism se kuchh fáida nahíp: jo báten main ne tum se kahi hain wuh rúh hain, aur zindagi bhi hain. 64 Magar tum men se ba'z aise hain jo imán nahín láe. Kyunki Yisú' shurú' se jántá thá ki jo imán nahín láte, wuh kaun hain, aur kaun mujhe pakarwáegá. 65 Phir us ne kahá; Isí liye main ne tum se kahá thá, ki mere pás koi nahín á saktá, jab tak Báp ki taraf se use yih taufiq na di jáe.

66 Is par us ke shágirdon men se bahutere ulte phir gaye, aur is ke ba'd us ke sáth na rahe. 67 Pas Yisú' ne un bárah se kahá; Kyá tum bhi chalá jána cháhte ho? 68 Shama'un Patras ne use jawáb diyá; Ai Khudáwand, kis ke pás jáep? hamesha ki zindagi ki báten to tere hí pás hain. 69 Aur ham imán láe aur ján gaye hain, ki Khudá ká Quddús tú hí hai. 70 Yisú' ne unhen jawáb diyá; Kyá main ne tum bárah ko nahín chun liyá? aur tum men se ek shakhs shaitán hai. 71 Us ne yih Shama'un Is-

kariyotí ke beṭe Yahúdáh kí nisbat kahá; kyunki yihi, jo un bárah men se tha, use pakarwáne ko thá.

7 In báton ke ba'd Yisú' Galil men phirtá rahá, kyunki Yahúdiya men phirná na cháhtá thá, to liye ki Yahúdi us ke qatl kí koshish men the. 2 Aur Yahúdion kí 'Id i Khiyám nazdik thi. 3 Pas us ke bháiyon ne us se kahá; Yahán se meraña hokar Yahúdiya ko chalá já, taki jo kám tú kartá hai, unhen tere shágird bhí dekhen; 4 kyunki aisa koi nahín jo mashhúr honá cháhe, aur chhipkar kám kare. Agar tú yih kám kartá hai, to apne áp ko dunyá par záhir kar. 5 Kyunki us ke abhi bhí us par imán na láe the. 6 Pas Yisú' ne un se kahá, ki Merá te abhi waqt nahín áyá; magar tum-háre liye sab waqt hain. 7 Dunyá tum se 'adáwat nahín kar sakti; lekin mujh se kárti hai, kyunki main us spar gawáhi detá hún, ki us ke kám bure hain. 8 Tum 'id men jáo; main abhi is 'id men nahín játá; kyunki abhi tak merá waqt púrá nahín húa. 9 Yih báteg un se kahkar wuh Galli hí men rahá.

10 Lekin jab us ke bhái 'id men chale gaye, us waqt wuh bhí gayá, záhirá nahín, balki goyá poshida. 11 Pas Yahúdi use 'id men yih kahkar dhúndhne lage, ki Wuh kahán hai? 12 Aur logon men us kí bábat chupke chupke bahut sí guftgú húi: ba'z kahte the; Wuh nek hai: aur ba'z kahte the; Nahín, balki wuh logon ko gumráh kartá hai. 13 Táham Yahúdion ke dar se koi shakhs us kí bábat sáf sáf na kahtá thá.

14 Aur jab 'id ke ádhe din guzar gaye, to Yisú' haikal men jákar ta'lím dene lagá. 15 Pas Yahúdion ne ta'ajjub karke kahá, ki Is ko bagair paṛhe kyunkar 'ilm á gayá? 16 Yisú' ne jawáb men un se kahá, ki Merí ta'lím merí nahín, balki mere bhejaewále kí hai. 17 Agar koi us kí marzí par chalná cháhe, to wuh is ta'lím kí bábat ján jáegá ki Khudá kí taraf se hai, yá main apni taraf se kahtá húi. 18 Jo apni taraf se kuchh kahtá hai, wuh apni 'izzat cháhtá hai: lekin jo apne bhejnewále kí 'izzat cháhtá hai, wuh sachchá hai, aur us men nárastí nahín. 19 Kyá Músá ne tumhen sharí'at nahín dí? taubhí tum men se

shari'at par koi 'amal nahín kartá. Tum kyún mere qatl kí koshish men ho? 20 Logon ne jawáb diyá: Tujh men to badrúh hai; kaun tere qatl kí koshish men hai? 21 Yisú' ne jawáb men un se kahá; Main ne ek kám kiyá, aur tum sab ta'ajjub karte ho. 22 Is sabab se Músá ne tumhen khatna ká hukm diyá hai, (hálánki wuh Músá kí taraf se nahín, balki bápdádá se chalá áyá hai;) aur tum Sabt ke din ádmi ká khatna karte ho. 23 Jab Sabt ko ádmi ká khatna kiyá játá hai, taki Músá kí sharí'at ká hukm na túte, to kyá mujh se is liye gusse ho ki main ne Sabt ke din ek ádmi ko bi'lkull achchhá kar diyá? 24 Záhir ke muwáfiq faisala na karo, balki insáf se faisala karo.

25 Tab ba'z Yarúshalemi kahne lage; Kyá yih wuhí nahín, jis ke qatl kí koshish ho ráhi hai? 26 Lekin dekho, yih sáf sáf kahtá hai, aur wuh us se kuchh nahín kahte; kyá ho saktá hai ki sardáron ne sach sach ján liyá ki yih Masih hai? 27 Is ko to ham jánte hain ki kahán ká hai; magar Masih jab áegá, to koi na jánegá ki wuh kahán ká hai. 28 Pas Yisú' ne haikal men ta'lím dete waqt pukárkar kahá, ki Tum mujhe bhí jánte ho, aur yih bhí jánte ho ki main kahán ká húi: aur main áp se nahín áyá: magar jis ne mujhe bhejá hai, wuh sachchá hai; us ko tum nahín jánte. 29 Main use jántá húi; is liye ki main us kí taraf se húi, aur usi ne mujhe bhejá hai. 30 Pas wuh us ke pakarne kí koshish karne lage; lekin is liye ki us ká waqt abhi na áyá thá, kisi ne us par háth na dálá. 31 Magar bhí men se bahutere us par imán láe, aur kahne lage, ki Masih jab áegá, to kyá in se ziyáda mu'jize dikháegá, jo is ne dikháe? 32 Farisión ne logon ko suná ki us kí bábat chupke chupke yih guftgú karte hain; pas sardár káhinon aur Farisión ne us ke pakarne ko piyáde bheje. 33 Yisú' ne kahá; Main áur thore dinon tak tumháre pás húi; phir apne bhejnewále ke pás chalá jáungá. 34 Tum mujhe dhúndhoge, magar na páoge: aur jahán main húi, tum nahín á sakte. 35 Yahúdion ne ápas men kahá; Yih kahán jáegá, ki ham ise na páenge? kyá un ke pás jáegá jo Yúnánion men já ba já

rahte hain, aur Yúnánion ko ta'üm degá? 36 Yih kyá bát hai jo is ne kahi, ki Tum mujhe dhúndhoge, magar na páoge : aur jahán main hún, tum náhín à sakte?

37 Phir 'id ke akhir din, jo khass din hai, Yisú' khará húá, aur purkárke kahá ; Agar koi piyásá ho, to mere pás ákar piye. 38 Jo mujh par smán láega, us ke andar se, jaisá ki kitáb i muqaddas men áyá hai, zindagi ke pání kí nadiyáñ jári hongí. 39 Us ne yih bát us Rúh ki bábat kahi, jise wuh páne ko the jo us par smán láé ; kyunki Rúh ab tak nazil na hái thi, is liye ki Yisú' ab tak apne jalái ko na pahunchá tha. 40 Pas bhír men se ba'z ne yih báten sunkar kahá ; Beshakk, yihí wuh Nabi hai. 41 Auron ne kahá ; Yih Masih hai. Aur ba'z ne kahá ; Kyún? kyá Masih Galíl se áegá? 42 Kyá kitáb i muqaddas men yih nahíp áya, ki Masih Dáud kí násl aur Battlahm ke gáyw se áegá, jahán ká Dáud tha? 43 Pas logón mey us ke sabab se ikhtilaf húá. 44 Aur un men se ba'z shakhs us ko pakañna cháhte the ; magar kisi ne us par líath na dálá.

45 Pas piyáde sardár káhinon aur Farisón ke pás áe, aur inhon ne un se kahá ; Tum use kyúp na láé? 46 Piyádon ne jawáb diyá, ki Insán ne kabhi aísá kalám náhín kiyá. 47 Farisón ne unhen jawáb diyá ; Kyá tum bhi gúmráh ho gaye? 48 Bhalá, sardáron, yá Farisón men se bhí koi us par Imán láyá? 49 Magar yih 'átm log, jo shari'at se wáqif náhín, la'natí hain. 50 Nikydemus ne, jo pahle us ke pás áyá tha, aur un hi mey se thá, un se kahá ; 51 Kyá hamári shari'at kisi shakhs ko mujrít thahráti hai, jab tak pahle us kí sunkar jái na le, ki wuh kyá kartá hai? 52 Unhon ne us ke jawáb men kahá ; Kyá tú bhi Galíl ká hai? Talásh kar aut dekh, ki Galíl men se koi nabí náhín úthne ká.

53 [Phir un men se har ek apne apne ghar chalá gayá : 1 magar 8 Yisú' Zaitún ke paháj ko gayá. 2 Subh sawere hí wuh phir haikal men áya, aur sab log us ke pás áe ; aur wuh baithkar unhen ta'lím dene lagá. 3 Aur faqsh aur Farisi ek

'aurat ko láe, jo ziná men pakré gayi thi, aur use bich men khará karke Yisú' se kahá ; 4 Ai ustád, yih 'aurat ziná men 'ain fíl ke waqt pakré gayi hai. 5 Tauret men Múná ne ham ko hukm diyá ki aisi 'autaton ko sangsár kareg, pas tú is 'aurat kí níbat kyá kahtá hai? 6 Unhon ne use ázmáne ke liye yih kahá, taki us par ilzám lagáne ká koi sabab nikálen. Magar Yisú' jhukkar ungli se zamín par likhne lagá. 7 Jab wuh us se suwáli karte hí rahe, to us ne sídhe hokar un se kahá, ki Jo tum men begunáh ho, wuhí pahle us ke patthar máre. 8 Aur phir jhukkar zamín par ungli se likhne lagá. 9 Wuh yih sankar báron se lekar chhotón tak ek ek karke nikal gaye, aur Yisú' akelá rah gayá, aur 'aurat wahin bich men tan gayi. 10 Yisú' ne sídhe hokar us se kahá ; Ai 'aurat yih lög kalián gaye? Kyá kisi ne tujh par hukm náhín lagáyá? 11 Us ne kahá ; Ai Khudáwand, kisi ne náhín. Yisú' ne kahá, Main bhi tujh par hukm náhín lagáta ; já, phir gudiáh na karná.]

12 Yisú' ne phir un se mukháti b hokar kahá ; Dunyá ká nür main hún ; jo merí pairawi karegá, wuh andhere men na chalegá, balki zindagi ká nür páegá. 13 Farisón ne us se kahá ; Tú apni gawáhi áp detá hai ; teri gawáhi sachchí náhín. 14 Yisú' ne jawáb mey un se kahá ; Agarchí main apni gawáhi áp detá hún, taubhí merí gawáhi sachchí hai, kyunki mujhe ma'lúm hai ki main kahán se áyá hún, aur kahán ko játá hún ; lekin tum ko ma'lúm náhín kí main kahán se átá hún yá kahán ko játá hún. 15 Tum jistí ke mutábiq faisala karte ho ; main kisi ká faisala náhín kartá. 16 Aur agar main faisala karún bhi, to merá faisala sachchá hai ; kyunki main akelá náhín, balki main hún, aur Báp hái jis ne mujhe bhejá hái. 17 Aur tumhári Tauret men bhi likhá hai, ki do ádmíon kí gawáhi milkar sachchí hoti hai. 18 Ek to main khud apni gawáhi detá hún, aur ek Báp jis ne mujhe bhejá merí gawáhi detá hai. 19 Unhon ne us se kahá ; Terá Báp kahán hái? Yisú'

ne jawáb diyá ; Na tum mujhe jánte ho, na mere Báp ko ; agar mujhe jánte, to mere Báp ko bhi jánte. 20 Us ne haikal men ta'lim dete waqt yih báten. Baitu'l Mál men kahín ; aur kúst ne us ko na pakrá, kyúnki abhi tak us ká waqt na áyá thá.

21 Ila ne phir un se kahá ; Main játá hún, aur tum mujhe dhúndhoge, aur apne gunáh men maroge ; jahán main játá hún tum nahín á sakte.

22 Pas Yahúdion ne kahá ; Kyá wuh apne áp ko már dálegá, jo kahtá hai ; Jahán main játá hún tum nahín á sakte? 23 Us ne un se kahá ; Tum níche ke ho ; main úpar ká hún ; tum dunyá ke ho ; maiñ dunyá ká nahin hún. 24 Is liye main ne tum se yih kahá, ki apne gunáhon men maroge ; kyúnki agar tum ímán na láoge ki main wuhí hún, to apne gunáhon men maroge. 25 Unhon ne us se kahá ; Tú kaun hai? Yisú' ne un se kahá ; Wuhí hún jo shurú' se tum se kahtá áyá hún. 26 Mujhe tumhári nisbat bahut kuchh kahná aur faisala karná hai. Lekin jis ne mujhe bhejá, wuh sachchá hai ; aur jo main ne us se suná, wuhí dunyá se kahtá hún. 27 Wuh na samjhe ki ham se Báp ki nisbat kahtá hai. 28 Pas Yisú' ne kahá, ki Jab tum Ibn i A'dam ko únche par chárháoge, to Jánoge ki main wuhí hún, aur apni taraf se kuchh nahín kartá, balki jis tarah Báp ne mujhe sikháyá, usi tarah yih báten kahtá hún. 29 Aur jis ne mujhe bhejá, wuh mere sáth hai ; us ne mujhe akelá nahíq chhorá ; kyúnki main hamesha wuhí kám kartá hún jo use pasand áte hain. 30 Jab wuh yih báten kah rakhá thá, te bahutere us par ímán láe.

31 Pas Yisú' ne un Yahúdion se kahá, jinhot ne us ká yaqín kiyá thá, ki Agar tum mere kalám par qáim rahoge, to haqiqat men mere shágird thahroge, 32 aur sachchái se wáqif hoge, aur sachchái tum ko ázad karegi. 33 Unhon ne use jawáb diyá ; Ham to Ibráhím ki nasi se hain, aur kabhi kisi ki guláni men nahín rahe : tú kyúnkar kahtá hai, ki Tum ázad kiye jáoge? 34 Yisú' ne unhen jawáb diyá ; Main tum se sach sach kahtá hún, ki Jo koi gunáh kartá hai, gunáh ká gulám hai. 35 Aur gulám

abad tak ghar men nahín rahtá ; betá abad tak rahtá hai. 36 Pas agar Betá tumhen ázad karega, to tum wáqa'i ázad hoge. 37 Main jánta hún ki tum Ibráhím ki nasi se ho, taubhí mere qatl ki koshish men ho, kyúnki merá kalám tumháre dil men jagah nahín kartá. 38 Main ne jo apne Báp ke háq dekhá hai, wuh kahtá hún ; aur tum ne jo apne báp se suná hai, wuh karte ho. 39 Unhon ne jawáb men us se kahá ; Hamará báp to Ibráhím hai. Yisú' ne un se kahá ; Agar tum Ibráhím ke farzand hote, to Ibráhím ke se kám karte. 40 Lekin ab tum mujh jaise shakhs ke qatl ki koshish men ho, jis ne tum ko wuhí haqq bát batá jo Khudá se suní. Ibráhím ne to yih nahín kiyá thá. 41 Tum apne báp ke se kám karte ho. Unhon ne us se kahá ; Ham harán se paidá nahín húe ; hamará ek Báp hai, ya'ni Khudá. 42 Yisú' ne un se kahá ; Agar Khudá tumhára Báp hotá, to tum mujh se mahabbat rakhte ; is liye ki main Khudá men se niklá aur áyá hún ; kyúnki main áp se nahín áyá, balki usi ne mujhe bhejá. 43 Tum merí báten kyún nahín samajhte? Is liye ki merá kalám sun nahín sakte. 44 Tum apne báp Iblís se ho, aur apne báp ki khwáhishon ko púrá karna cháhte ho. Wuh shurú' hi se khúni hai, aur sachchái par qáim nahín rahá, kyúnki us men sachchái hai nahín. Jab wuh jhúth boltá hai, to apni hi sí kahtá hai ; kyunki wuh jhúthá hai, balki jhúth ká báp hai. 45 Lekin main jo sach boltá hún, isi liye tum merá yaqín nahín karte. 46 Tum men kaun mujh par gunáh sábit kartá hai? Agar main sach boltá hún, to merá yaqín kyún nahín karte? 47 Jo Khudá se hotá hai, wuh Khudá ki báten suntá hai : tum is liye nahín sunte ki Khudá se nahíq ho. 48 Yahúdion ne jawáb men us se kahá ; Kyá ham khúb nahíq kahte ki tú Sámarí hai, aur tujh meq badrúh hai? 49 Yisú' ne jawáb diyá, ki Mujh men badrúh nahíq ; magar main apne Báp ki 'izzat kartá hún, aur tum merí be'izzati karte ho. 50 Lekin main apni buzurgí nahín cháhtá ; hán, ek hai jo use cháhtá, aur faisala

kartá hai. 51 Main tum se sach sach kahtá húp, ki Agar koí shakhs mere kalám par 'amal karegá, to abad tak kabhi maut ko na dekhégá. 52 Yahúdion ne us se kahá, ki Ab ham ne ján liyá ki tujh men badruh hai. Ibráhím mar gayá, aur nabí mar gaye; magar tú kahtá hai, ki Agar koí mere kalám par 'amal karegá, to abad tak kabhi maut ká maza na chakkhegá. 53 Hamárá báp Ibráhím jo mar gayá, kyá tú us se bařá hai? aur nabí bhí mar gaye; tú apne áp ko kyá thahrátá hai? 54 Yisú' ne jawáb diyá; Agar main áp apni bařái karún, to meri bařái kuchh nahín. Lekin meri bařái merá Báp kartá hai, jise tum kahte ho ki hamará Khudá hai: 55 tum ne use nahín jánta: lekin main use jánta hún; aur agar kahún ki use nahín jánta, to tumhári tarah jhúthá banúngá: magar main use jánta, aur us ke kalám par 'amal kartá hún. 56 Tumhárá báp Ibráhím merá din dekhne ki ummed par bahut khush thá; chunánchi us ne dekhá, aur khush húa. 57 Yahúdion ne us se kahá, ki Teri 'umr to abhi pachás baras ki nahín; phir tú ne Ibráhím ko dekhá? 58 Yisú' ne un se kahá; Main tum se sach sach kahtá hún; Peshtar us se ki Ibráhím paidá húa, main hún. 59 Pas unhog ne us ke mánne ko patthar utháé; magar Yisú' chhipkar haikal se nikal gayá.

9 Phir us ne játe men ek shakhs ko dekhá, jo janam ká andhá thá. 2 Aur us ke shágirdon ne us se púchhá, ki Ai Rabbi, kis ne gunáh kiyá thá, jo yih andhá paidá húa; is shakhs ne, yá is ke mán báp ne? 3 Yisú' ne jawáb diyá, ki Na is ne gunáh kiyá thá, na is ke mán báp ne: balki yih is liye húa ki Khudá ke kám us men záhir hon. 4 Jis ne mujhe bhejá hai, hamen us ke kám din hí din men karne zarür hain: wuh rát anewálí hai jis men koí shakhs kám nahín kar saktá. 5 Jab tak main dunyá men húp, dunyá ká nür hún. 6 Yih kahkar us ne zamín par thuká, aur thuk se miitti sáni, aur wuh miitti andhe ki ánkhen par lagákar 7 us se kahá; Já, Shílokh ke hauz men dho le, (jis ká tarjuma Bhejá Húa hai). Pas us ne jákar dhoyá, aur bíná hokar wápas áyá. 8 Pas

pařausí aur jin jin logon ne pahle us ko bhíkh mangte dekhá thá, kahne lage; Kyá yih wuh nahín, jo baithá bhíkh mangá kartá thá? 9 Ba'z ne kahá; Yih wuhí hai: aurog ne kahá, ki Nahín; lekin koí us ke hamshakí hai: us ne kahá; Main wuhí hún. 10 Pas wuh us se kahne lage, Phir terí ánkhen kyúnkar khul gayin? 11 Us ne jawáb diyá, ki Us shakhs ne jis ká nám Yisú' hai miitti sáni, aur meri ánkhen par lagákar mujh se kahá, ki Shílokh men jákar dho le: pas main gayá, aur dhokar bíná ho gayá. 12 Unhon ne us se kahá; Wuh kahán hai? Us ne kahá; Main nahín jánta.

13 Log us shakhs ko jo pahle andhá thá Farísion ke pás le gaye. 14 Aur jis roz Yisú' ne miitti sánkar us ki ánkhen kholi thin, wuh Sabt ká din thá. 15 Phir Farísion ne bhí us se púchhá; Tú kis tarah bíná húa? Us ne un se kahá, ki Us ne meri ánkhen par miitti lagai, phir main ne dho liyá, aur ab bíná hún. 16 Pas ba'z Farísi kahne lage; Yih ádmí Khudá ki taraf se nahín, kyúnki Sabt ke din ko nahín mánta. Magar ba'z ne kahá, ki Gunahgár ádmí kyúnkar aise mu-jize dikhá saktá hai? Pas un men ikhtiláf húa. 17 Unhon ne phir us andhe se kahá, ki Us ne jo terí ánkhen kholin, tú us ke haqq men kyá kahtá hai? Us ne kahá, Wuh nabí hai. 18 Lekin Yahúdion ko yaqín na áyá ki yih andhá thá aur bíná ho gayá hai, jab tak unhon ne us ke mán báp ko jo bíná ho gayá thá bulákar. 19 un se na púchh liyá, ki Kyá yih tumhára betá hai, jise tum kahte ho ki andhá paidá húa thá? Phir wuh ab kyúnkar dekhtá hai? 20 Us ke mán báp ne jawáb men kahá; Ham jánte hain, ki yih hamará betá hai, aur andhá paidá húa thá; 21 lekin yih ham nahín jánte ki ab wuh kyúnkar dekhtá hai, aur na yih jánte hain ki kis ne us ki ánkhen kholin; wuh to bálig hai; usi se púchho; wuh apná hái áp kah dega. 22 Yih us ke mán báp ne Yahúdion ke qar se kahá: kyúnki Yahúdi eká kar chuke the, ki agar koí us ke Masih hone ká iqrár kare, to 'ibádatkháne se khárij kiyá jáe. 23 Is wáste us ke mán

báp ne kahá, ki Wuh bálig hai; usí se púchho. 24 Pas unhon ne us shakhs ko jo andhá thá dobára bulákar kahá, ki Khudá kí tamjid kar: ham to jánte hain ki yih ádmí gunahgár hai. 25 Us ne jawáb Main nahín jánta ki wuh gunahgár hai yá nahín: ek bát jانتا hún, ki main andhá thá, ab búna hún. 26 Phir unhon ne us se kahá, ki Us ne tere sáth kyá kiyá? kis tarah terí ánkhen kholin? 27 Us ne unhen jawáb diyá; Main to tum se kah chuká, aur tum ne na suná; dobára kyün sunná cháhte ho? kyá tum bhí us ke shágird honá cháhte ho? 28 Wuh use burá bhalá kahkar bole, ki Tú hí us ká shágird hai; ham to Músá ke shágird hain. 29 Ham jánte hain ki Khudá ne Músá ke sáth kalám kiyá hai; magar is shakhs ko nahín jánte ki kahán ká hai. 30 Us ádmí ne jawáb men un se kahá; Yih to ta'ajjub kí bát hai, ki tum nahín jánte ki wuh kahán ká hai, hálánki us ne merí ánkhen kholin. 31 Ham jánte hain ki Khudá gunahgáron kí nahín suntá; lekin agar koi khudáparast ho, aur us kí marzi par chale, to wuh us kí suntá hai. 32 Dunyá ke shurú' se kabhi sunne men nahín áyá, ki kisi ne janam ke andhe kí ánkhen kholi hon. 33 Agar yih shakhs Khudá kí taraf se na hotá, to kuchh na kar saktá. 34 Unhon ne jawáb men us se kahá; Tú to bi'lkull gunáhon men paidá huá, tú ham ko kyá sikhátá hai? aur unhon ne use báhar nikál diyá.

35 Yisú' ne suná ki unhon ne use báhar nikál diyá; aur jab us se milá, to kahá; Kyá tú Khudá ke Bete par ímán látá hai? 36 Us ne jawáb men kahá; Ai Khudáwand, wuh kauñ hai, ki main us par ímán láun? 37 Yisú' ne us se kahá; Tú ne to use dekhá hai; aur jo tujh se báten kartá hai wuhí hai. 38 Us ne kahá; Ai Khudáwand, main ímán látá hún: aur use sijda kiyá. 39 Yisú' ne kahá; Main dunyá men 'adálat ke liye áyá hún, taki jo nahín dekhte wuh dekhen, aur jo dekhte haín wuh andhe ho jáen. 40 Jo Farísí us ke sáth the, unhog ne yih báten stunkar us se kahá; Kyá ham bhí andhe hain? 41 Yisú' ne un se kahá, ki Agar tum andhe hote, to gunahgár na ṭhahrte:

magar ab kahte ho, ki Ham dekhite haín; pas tumhárá gunáh qáim raha-tá hai.

10 Main tum se sach sach kah-tá hún, ki Jo kof darwáze se bherkháne men dákhlí nahín hotá, balki áur kisi taraf se chaṛh játá hai, wuh chor aur dákú hai. 2 Lekin jo darwáze se dákhlí hotá hai, wuh bheren ká charwáhá hai. 3 Us ke liye darbán darwáza 'khol detá' hai; aur bheren us kí áwáz sunti hain: aur wuh apni bheren ko nám ba nám bulákar báhar le játá hai. 4 Jab wuh apni sab bheren ko báhar nikál chuktá hai, to un ke áge áge chaltá hai, aur bheren us ke pichhe pichhe ho leti hain; kyunki wuh us kí áwáz pahchánti hain. 5 Magar wuh gair shakhs ke pichhe na jáengi, balki us se bhágengi; kyunki gaión kí áwáz nahín pahchántin. 6 Yisú' ne un se yih tamsil kahí: lekin wuh na samjhe ki yih kyá báten hain jo ham se kahtá hai.

7 Pas Yisú' ne un se phir kahá; Main tum se sach sach kah-tá hún, ki Bheren ká darwáza main hún. 8 Jitne mujh se pahle áe, sab chor aur dákú hain; magar bheren ne un kí na suni. 9 Darwáza main hún: agar koi mujh se dákhlí ho, to naját páegá, aur andar báhar áyá jáyá karegá, aur chárá páegá. 10 Chor nahín átā, magar churáne aur már dálne aur halák karne ko. Main is liye áyá ki wuh zindagi páen, aur kasrat se páen. 11 Achchhá charwáhá main hún: achchhá charwáhá bheren ke liye apni ján detá hai. 12 Mazdúr jo na charwáhá hai, na bheren ká málík, bheriye ko áte dekhkar bheren ko chhoṛke bhág játá hai, aur bheriyá un ko pakartá aur paráganda kartá hai. 13 Wuh is liye bhág játá hai, ki mazdúr hai, aur us ko bheren kí fikr nahín. 14 Achchhá charwáhá main hún; jis tarah Báp mujhe jánta hai, aur main Báp ko jánta hún. 15 isí tarah main apni bheren ko jánta hún, aur merí bheren mujhe jánti hain; aur main bheren ke liye apni ján detá hún. 16 Aur merí áur bhí bheren hain, jo is bherkháne kí nahín. Mujhe un ká bhí lána zarur hai; aur wuh merí áwáz sunengi; phir ek hí galla aur ek hí charwáhá hogá.

17 Báp mujh se is liye mahabbat rakhtá hai, ki main apni ján detá hún takí use phir le lún. 18 Koi use mujh se chhintá nahín, balki main use áp hi detá hún. Mujhe us ke dene ká bhi ikhtiyár hai, aur us ke phir lene ká bhi ikhtiyár hai. Yih hukm mère Báp se mujhe milá.

19 In báton ke sabab Yahúdion men phir ikhtiláf huá. 20 Un men se bahutere to kahne lage, ki Us men badrúh hai, aur wuh díwána hai; tum us kí kyün sunte ho? 21 Auron ne kahá; Yih aise shakhs kí báten nahín jis men badrúh ho. Kyá badrúh andhon kí áñkhen khol saktí hai?

22 Yarúshalem men 'I'd i Tajdíd húi; aur járe ká mausim thá: 23 aur Yisú' haikal ke andar Sulaimáni bárámade men tħahal rahá thá. 24 Pas Yahúdion ne us ke gird jama' hokar us se kahá: Tú kab tak hamáre dil ko dánwádol rakkhegá? agar tú Masih hai, to ham se sáf kah de. 25 Yisú' ne unhen jawáb diyá, ki Main ne to tum se kah diyá, magar tum yaqín nahín karte; jo kám main apne Báp ke nám se kartá hún, wuhí mere gawáh hain. 26 Lekin tum is liye yaqín nahín karte, ki meri bherog men se nahín ho. 27 Meri bheren meri áwáz sunti hain, aur main unhen jántá hún, aur wuh mere pichhe pichhe chalti hain: 28 aur main unhen hamesha kí zindagi bakhshá hún; aur wuh abad tak kabhi halák na hongi, aur koi unhen mere háth se chhín na legá. 29 Merá Báp, jis ne mujhe wuh dí hain, sab se bařá hai; aur koi unhen Báp ke háth se nahín chhín saktá. 30 Main aur Báp ek hain. 31 Yahúdion ne use sangsár karne ke liye phir patthar utháe. 32 Yisú' ne unhen jawáb diyá, ki Main ne tum ko Báp kí taraf se bahutere achchhe kám dikháe hain; un men se kis kám ke sabab mujhe sangsár karte ho? 33 Yahúdion ne use jawáb diyá, ki Achchhe kám ke sabab nahín, balki kufr ke sabab tujhe sangsár karte hain, aur is liye ki tú admi hokar apne áp ko Khudá banátá hai. 34 Yisú' ne unhen jawáb diyá; Kyá tumhári sharí'at men yih nahín likhá hai ki Main ne kahá; Tum khudá ho? 35 Jab ki us ne unhen khudá kahá, jin ke pás Khudá ká kalám áyá, (aur

kitáb i muqaddas ká bátil honá mumkin nahín;) 36 áyá tum us shakhs se jise Báp ne muqaddas karke dunyá men bhejá, kahte ho ki Tú kufr baktá hai, is liye ki main ne kahá; Main Khudá ká Betá hún? 37 Agar main apne Báp ke kám nahín kartá, to merá yaqín na karo. 38 Lekin agar main kartá hún, to go merá yaqín na karo, magar un kámon ká to yaqín karo; takí tum jáno aur samjho ki Báp mujh men hai, aur main Báp men. 39 Unhon ne phir us ke pakarne kí koshish kí, lekin wuh un ke háth se nikal gayá.

40 Wuh phir Yardan ke pár us jagah chalá gayá, Jahán Yúhanná pahle baptismá diyá kartá thá; aur wahín rahá. 41 Aur bahutere us ke pás áe; aur kahte the, ki Yúhanná ne koi mu'jiza nahín dikháyá; magar jo kuchh Yúhanná ne is ke haqq men kahá thá, wuh sach thá. 42 Aur wahán bahutere us par imán láe.

11 Maryam aur us kí bahin Marthá ke gánw Bait'aniyyáh ká La'zar nám ek admi bímár thá. 2 Yih wuhí Maryam thi, jis ne Khudáwand par 'itr dálíkar apne bálon se us ke pánw ponchhe; isi ká bhái La'zar bímár thá. 3 Pas us kí bahinon ne use yih kahlá bhejá, ki Ai Khudáwand, dekh, jise tú 'aziz rakh-tá hai, wuh bímár hai. 4 Yisú' ne sunkar kahá, ki Yih bímári maut kí nahín, balki Khudá ke jalál ke liye hai, takí us ke wasile se Khudá ke Bete ká jalál záhir ho. 5 Aur Yisú' Marthá aur us kí bahin aur La'zar se mahabbat rakhtá thá. 6 Pas jab us ne suná ki wuh bímár hai, to jis jagah thá, wahín do din aur rahá; 7 phir is ke ba'd shágirdon se kahá, A'o, phir Yahúdiya ko chalien. 8 Shágirdon ne us se kahá; Ai Rabbi, abhi to Vahúdi tujhe sangsár karná cháhte the, aur tú phir wahán játá hai? 9 Yisú' ne jawáb diyá; Kyá din ke bárah ghante nahín hote? Agar koi din ko chale, to thokar nahín khátá, kyunki wuh dunyá kí raushni dekh-tá hai. 10 Lekin agar koi rát ko chale, to thokar khátá hai, kyunki us men raushni nahín. 11 Us ne yih báteq kahin, aur is ke ba'd un se kahne lagá, ki Hamará dost La'zar so gayá hai, lekin main use

játe hún. 12 Pas shágirdon ne us se kahá ; Ai Khudáwand, agar so gayá hai, to bachi jáegá. 13 Yisú' ne to us ki maut ki bábat kahá thá ; wuh samjhe ki áram ki níngdibábat kahá. 14 Tab Yisú' ne un kahá, kí La'zar mar gayá. 15 Aur main tumhare sabab se khush hua ki wahán na thá, taki tum ímán lão ; lekin áo, ham us ke pás chalen. 16 Pas Tomá ne, jise Tauam kahte the, apne sáth ke shágirdon se kahá, ki A'o, ham bhi chalen taki us ke sáth maren.

17 Pas Yisú' ko ákar ma'lum húa, ki use qabr men rakkhe chár din húa. 18 Báit'aniyyáh Yarúshalem ke naz-dik, koi do míl ke fásile par thá. 19 Aur bahut se Yahúdí Marthá aur Maryam ko bhái ke báre men tasallí dene áe the. 20 Pas Marthá Yisú' ke áne ki khabar sunkar us se milne ko gayá : lekin Maryam ghar men baithí rahi. 21 Marthá ne Yisú' se kahá, ki Ai Khudáwand, agar tú yaháp hotá, to merá bhái na martá. 22 Aur ab bhi main jánti hún, ki jo kuchh tú Khudá se mángegá, wuh tujhe degá. 23 Yisú' ne us se kahá ; Terá bhái ji uthegá. 24 Marthá ne us se kahá ; Main jánti hún, ki qiyámat men ákhiri din jí uthegá. 25 Yisú' ne us se kahá ; Qiyámat aur zindagi to main hún : jo mujh par ímán látá hai, go wuh mar jáe, taubhí zinda rahegá : 26 aur jo koi zinda hai aur mujh par ímán látá hai, wuh abad tak kabhi na maregá. Kyá tú is par ímán rakhtí hai? 27 Us ne us se kahá ; Hán, ai Khudáwand ; main ímán iá chukí húp, ki Khudá ká Bejtá Masih, jo dunyá men ánewálá thá, tú hí hai. 28 Yih kahkar wuh chalí gayá, aur chupke se apni bahin Maryam ko buñákar kahá, ki Ustád yahín hai, aur tujhe bulátá hai. 29 Wuh sunte hí jald uthkar us ke pás ái. (30 Yisú' abhi gánw men nahín pahunchá thá, balki usi Jagah thá jahán Marthá use milli thi.) 31 Pas jo Yahúdí ghar men us ke pás the, aur use tasallí de rahi the, yih dekkár kí Maryam jald uthke bahar gayá, is khayál se us ke pichhe ho liye ki wuh qabr par rone játi hai. 32 Jab Maryam us jagah pahunchí jahán Yisú' thá, aur use dekhá, to us ke qadamón par girke us se kahá ; Ai Khudáwand,

agar tú yaháp hotá, to merá bhái na martá. 33 Jab Yisú' ne use aur un Yahúdion ko jo us ke sáth jae the rote dekhá, to dil men niháyat ranjida húa, aur ghabrákar kahá. 34 Tum ne use kahán rakhá hai? Unhon ne kahá ; Ai Khudáwand, ghalkar dekh le. 35 Yisú' ke ánsú bahne lage. 36 Pas Yahúdion ne kahá ; Dekho, wuh is ko kaisá 'aziz thá. 37 Lekin un men se ba'z ne kahá ; Kyá yih shakhs, jis ne andhe kí ápkhen kholin, itna na kar saká ki yih ádmí na martá? 38 Yisú' phir apne dil men niháyat ranjida hokar qabr par áyá. Wuh ek gár thá, aur us par patthar dhará thá. 39 Yisú' ne kahá, ki Patthar utháo. Us mare húa shakhs kí bahin Marthá ne us se kahá ; Ai Khudáwand, us men se to ab badbú átí hai, kyunki use chár din ho gaye. 40 Yisú' ne us se kahá ; Kyá main ne tujh se kahá na thá, ki Agar tú ímán láegi, to Khudá ká jalál dekhegi. 41 Pas unhon ne us patthar ko utháyá. Phir Yisú' ne ápkhen uthákar kahá ; Ai Báp, main terá shukr kartá húp ki tú ne meri suni hí. 42 Aur mujhe to ma'lum thá ki tú hamesha meri suntá hai : magar in logon ke bá'is jo ás pás khafe hain main ne yih kahá, taki wuh ímán láen ki tú hf ne mujhe bhejá hai. 43 Aur yih kahkar us ne baland áwáz se pu-kárá, ki Ai La'zar, nikal á. 44 Jo mar gayá thá wuh kafan se háth pánw bandhe húa nikal áyá ; aur us ká chihra rúmál se liptá húa thá. Yisú' ne un se kahá ; Use kholkar jáne do.

45 Pas bahutere Yahúdí jo Maryam ke pás áe the, aur jinhog ne Yisú' ká yih kám dekhá thá, us par ímán le áe. 46 Magar un men se ba'z ne Farisión ke pás jákar unhen Yisú' ke kámon kí khabar di.

47 Pas sardár káhinoṇ aur Fari-sión ne sadr 'adálát ke logon ko jama' karke kahá, Ham karte kyá hain? yih ádmí to bahut mu'jize dikhátá hai. 48 Agar ham use yún hí chhoṛ den, to sab us par ímán le áenge, aur Romí ákar hamári jagah aur qaum donon par qabza kar lenge. 49 Aur un men se Káifá nám ek shakhs ne, jo us sál sardár káhin thá, un se kahá ; Tum kuchh nahín jánte, 50 aur na sochte ho kí tum-

háré liye yih bihtar hai, ki ek ádmí ummat ke wáste mare, na ki sári qaám halák ho. 51 Magar us ne yih apni taraf se nahíp kahá, balki us sal sardár káhin hokar nubuwat ki, ki Yisú' us qauim ke wáste maredá; 52 aur na sirf us qauim ke wáste, balki is wáste bhi ki Khudá ke paráganda farzandon ko jama karke ek kár de. 53 Pas wuh usi roz se us ke qati karne ká mashwara karne lage.

54 Pas us waqt se Yisú' Yahúdion men 'alániya nahín phirá, balki wahán se jangal ke nazdik ke iláqe men Ifráím nám ek shahr ko chalá gayá, aur apne shágirdon ke sáth wáhín rahne lagá. 55 Aur Yahúdion ki 'Id-i Fasah nazdik thi, aur bahut log Fasah se pahle dikhá se Yarúshalem ko gaye, taki apne áp ko pák karen. 56 Pas wuh Yisú' ko dhúndhne, aur hukm men khare hokar ápas men kahne lage, ki Tumhárá kyá khayál hai? kyá wuh 'id men nahín áega? 57 Aur sardár káhinon aur Farísion ne hukm de rakhá thá, ki agar kisi ko khabar ho, ki wuh kahán hai, to ittilá de, taki use pakar len.

12 Phir Yisú' Fasah se chahroz pahle Bait-aníyyáh men áya, jahán La'zar thá, jise Yisú' ne murdon men se jiláyá thá. 2 Wahán unhon ne us ke wáste shám ká kháná tayár kiyá; aur Marthá khidmat karti thi, magar La'zar us men se thá jo us ke sáth kháná kháne baithे the. 3 Phir Maryam ne jatámási ká adh ser khális aur beshtmat iti lekar Yisú' ke pánwón par dálá, aur apne bálon se us ke pánw ponchhe, aur ghar iti ki khushbú se mahak gayá. 4 Magar us ke shágirdog men se ek shakhs Yáhúdáh Iskariyéti, jo use pakarwáne ko thá, kahne lagá; 5 Yih iti tñ sau dinár men bechkár garibon ko kyún na diyá gayá? 6 Us ne yih is liye na kahá ki us ko garibon ki fíkr thi, baiki is liye ki chor thá, aur chúnki us ke pás un ki thallí rahti thi, us men jo kuchh partá wuh nikál letá thá. 7 Pas Yisú' ne kahá, ki Use yih iti mere dafn ke din ke liye rakhne de; 8 kyunki garib gurbá to hameshia tumháré pás hain; lekin main hamasha tumháre pás na rakhngá.

9 Pas Yáhúdion men se 'awánum yih ma'lum karke ki wuh wahán hai, na sirf Yisú' ke sabab se áe, balki is liye bhíki La'zar ko dekhen, jise us ne murdon men se jiláyá thá. 10 Lekin sardár káhinon ne mashwara kiyá, ki La'zar ko bhí mér dáien; 11 kyunki us ke bá'is bahut se Yahúdi chale gaye aur Yisú' par Imán láe.

12 Dúsre din bahut se logon ne jo 'id men áe the, yih sunkar ki Yisú' Yarúshalem men áta hai. 13 khajúr ki dálíyán lín, aur us ke istiqbál ko nikalkár pukárne lage, ki Hosháná! mubárik hai wuh jo Khudáwand ke nám par áta hai, aur Isráil ká bádsháh hai. 14 Jab Yisú' ko gadhe ká bachcha milá, to us par sawár húá; jaisá ki likhá hai, ki 15 Ai Siyyon ki beti, na dar dekh, terá bádsháh gadhe ke bachche par sawár húá áta hai. 16 Us ke shágird pahle to yih báten na samjhe; lekin jab Yisú' apne jalál ko parhunchá, to un ko yád áya ki yih báten us ke baqq men likhi húf thi, aur logon ne us ke sáth yih sulük kiyá thá. 17 Pas un logon ne gawáhi di, jo us waqt us ke sáth the, jab us ne La'zar ko qabr se báhar bulákar murdon men se jiláyá thá. 18 Isi sabab se log us ke istiqbál ko nikle, ki unhone suná thá ki us ne yih mu'jiza dikhayá hai. 19 Pas Farísion ne ápas men kahá; Socho to ki tum se kuchh nahín ban partá. Dekho, jahán us ká pairau ho chalá.

20 Jo log 'id men parastish karne áe the, un men baáz Yénáni the. 21 Pas unhon ne Filippus ke pás, jo Baitsaidá e Galíl ká thá, ákar us se dakhwást ki, ki Janáb, ham Yisú' ko dekháná cháhte hain. 22 Filippus ne ákar Andriyás se kahá; phir Andriyás aur Filippus ne ákar Yisú' ko khabar di. 23 Yisú' ne jawáb men un se kahá; Wuh waqt á gayá, ki Ibn-i A'dam jalál pae. 24 Main tum se sach sach kahtá hún, ki Jab tak gehún ká dána zamín men girke mar nahín játá, ákelá rahtá hai; lekin jab mar játá hai, to bahut sá phal játá hai. 25 Jo apni ján ko 'adíz rakhtá hai, wuh use kho detá hai; aur jo dunya men apni ján se 'adáwat rakhtá hai, wuh use hamasha ki zindagi ke liye mahfiuz rakkhega. 26 Agar koi shakhs meri khidmat

hoga, to mere píchhe ho le; aur Jahan main húp, wahán merá khádim bñ hogá; agar koi merí khidmat kare, to Báp us ki 'izzat karegá. 27 merí ján ghabrátí hai; pas suna kyá kahún? Ai Báp, mujhe is dñrt se bachá. Lekin main isí suna se to is gharí ko pahunchá hogá. 28 Ai Báp, apne nám ko jalál de. Pas ásmán se áwáz áí, ki Main pás ko jalál diyá hai, aur phir bhí dungá. 29 Jo log khare sun rahe the, unhon ne kahá, ki Bádal garjá: auron ne kahá, ki Firishta us se bolá. 30 Yisú' ne jawáb men kahá, ki Yih áwáz mere liye nahín, balki tumháre liye áí hai. 31 Ab dunyá ki 'adálat ki játí hai; ab dunyá ká sardár nikál diyá jáegá. 32 Aur main agar zamin se únche par chārháyá jáungá, to sab ko apne pás khenchungá. 33 Us ne is bát se ishára kiyá, ki main kis maut se marne ko húp. 34 Logon ne us ko jawáb diyá, ki Ham ne shari'at ki yih bát suní hai, ki Masih abad tak rahegá; phir tú kyunkar kahtá hai, ki Ibn i A'dam ká únche par chārháyá jáná zarür hai? Yih Ibn i A'dam kaun hai? 35 Pas Yisú' ne un se kahá, ki Aur thore dinon nür tumháre darmiyán hai. Jab tak nür tumháre sáth hai, chale chalo, aísá na ho ki táríki tumhen á pakre; aur jo táríki men chaltá hai, wuh nahín jántá ki kidhar játá hai. 36 Jab tak nür tumháre sáth hai, nür par ímán láo, táki nür ke farzand bano.

Yisú' yih báten kahkar chalá gayá, aur un se apne áp ko chhipáyá. 37 Aur agarchi us ne un ke sámne itne mu'jize dikháe, taubhí wuh us par ímán na láe: 38 táki Yasha'yáh nabí ká kalám púrá ho, jo us ne kahá, ki

Ai Khudáwand, hamáre paigám ká kis ne yaqín kiyá hai?

Aur Khudáwand ká háth kis par záhir húá hai?

39 Is sabab se wuh ímán na lá sake, ki Yasha'yáh ne phir kahá;

40 Us ne un ki áñkhon ko andhá, aur un ke dil ko sakht kar diyá;

Aísá na ho ki wuh áñkhon se dekhen, aur dil se samjhen,

Aur ruju' karen,

Aur main unhej shifá bakhshún.

41 Yasha'yáh ne yih báten is liye kahín, ki us ká jalál dekhá; aur us ne usí ke báre men kalám kiyá. 42 Táham sardárog men se bhí bahutere us par ímán láe; magar Firishta ke sabab iqrár na karte the, aísá na ho ki 'ibádatkháne se khárij kiyé jáen: 43 kyunki wuh Khudá se 'izzat hásil karne ki nisbat insán se 'izzat hásil karní ziyyada chakte the.

44 Yisú' ne pukárke kahá, ki Jo mujh par ímán látá hai, wuh mujh par nahín, balki mere bhejnewále par ímán látá hai. 45 Aur jo mujhe dekhtá hai, wuh mere bhejnewále ko dekhtá hai. 46 Main nür hokar dunyá men áyá húp, táki jo koi mujh par ímán láe andhere men na rahe. 47 Agar koi merí báten sunkar un par 'amal na kare, to main us ko mujrim nahín thahrátá; kyunki main dunyá ko mujrim thahráne nahín, balki dunyá ko naját dene áyá húp. 48 Jo mujhe nahín mántá, aur merí báton ko qubúl nahín kartá, us ká ek mujrim thahránewálá hai, ya'ní jo kalám main ne kiyá hai, ákhirí din wuhí use mujrim thahráegá. 49 Kyunki main ne kuchh apní taraf se nahín kahá, balki Báp jis ne mujhe bhejá, usí ne mujh ko hukm diyá hai, ki kyá kahún, aur kyá bolún. 50 Aur main jántá húp ki us ká hukm hamesha ki zindagi hai. Pas jo kuchh main kahtá húp, jis tarah Báp ne mujh se farmayá hai, usí tarah kahtá húp.

13 'I'd i Fasah se pahle, jab Yisú' ne ján liyá ki merá wuh waqt á pahunchá, ki dunyá se rukhsat hokar Báp ke pás jáun, to apne un logon se jo dunyá men the jaisí mahabbat rakhtá thá, ákhir tak mahabbat rakhtá rahá. 2 Aur jab Iblís Shama'un ke bete Ya-hudáh Iskariyoti ke dil men dál chuká thá ki use pakarwáce, to shama ká kháná kháte waqt, 3 Yisú' ne yih jánkár, ki Báp ne sab chízen mere háth men kar di hain, aur main Khudá ke pás se áyá, aur Khudá hí ke pás játá húp, 4 dastarkhwán se uthkar kapre utáre, aur rúmál jekar apni kamar men bándhá. 5 Is ke ba'd bartan men páni dálkar, shágirdon ke páñw dhone, aur jo rúmál kamar men bandhá thá, us se pongkh-

no skurū kiyé. • Phir wuh Shama'un Patras tak pahuchá. Us ne us se kahá; Ai Khudáwand, kyá tu mere pánw dhotha hai? 7 Yisú' ne jawáb men us se kahá, ki Jo mera kartá hán, tú ab nahin jánta, magar ba'd men samjhégá. 8 Patras ne us se kahá, ki Tú mere pánw abad tak kabhi dhone na paegá. Yisú' ne use jawáb diyá, ki Agar main tujhe na dhoún, to tú mere sáth sharik nahin. 9 Shama'un Patras ne us se kahá; Ai Khudáwand, sirf mere pánw hi nahin, balki háth aur sir bhi dho de. 10 Yisú' ne us se kahá; Jo nahá chuká hai, us ko pánw ke siwá aur kuchh dhone ki hájat nahin, balki sarasar pák hai; aur tum pák ho, lekin sab ke sab nahin. 11 Chúンki wuh apne pakarwánewále ke jánta thá, is liye us ne kahá, ki Tum sab pák nahin ho.

12 Pas jab wuh un ke pánw dho chuká, aur apne kapre pahinkar phir baith gaya, to un se kahá; Kyá tum jántे ho ki main ne tumháre sáth kyá kiyá? 13 Tum mujhe Ustad aur Khudáwand kahte ho, aur khub kahte ho, kyunki main hún. 14 Pas jab mujh Khudáwand aur Ustad ne tumháre pánw dho, to tum par bhi farz hai, ki ek dúsre ke pánw dhoyá karo; 15 kyunki main ne tum ko ek namúna dikháyá hai, ki Jaisá main ne tumháre sáth kiyá hai, tum bhi kiyá karo. 16 Main tum se sach sach kahtá húń, ki Naukar apne málík se bará nahin hotá, aur na bhejá húá apne bhejnewále se. 17 Agar tum in báton ko jánté ho, to mubárak ho, basharte ki un par 'amal bhi karo. 18 Main tum sab ki bábat nahin kahtá; jin ko main ne chuná, unhen main jánta húń; lekin yih is Hye hai ki yih nawishta púrá ho, ki Jo meri roti khátá hai, us ne mujh par tát uthái. 19 Ab main us ke hone se pahle tum ko jatá detá húń, táki jab ho jao, to tum imán láo ki main wuhí húń. 20 Main tum se sach sach kahtá hán, ki Jo mere bheje húe ko qubúl kartá hai, wuh mujhe qubúl kartá hai; aur jo mujhe qubúl kartá hai, wuh mere bhejnewále ko qubúl kartá hai.

21 Yih báten kahkar Yisú' apne dil men ghabráyá, aur yih gawáhí

dí, ki Main tum se sach sach kahtá húń, ki tum meri se ek shakhs mujhe pakarwáega. 22 Shágird shubbha karke ki wuh kis ki nisbat kahtá hai, ek dásre ko dekhne Lage. 23 Us ke shágirdon men se ek shakhs, jis se Yisú' mahabbat rakhtá thá, Yisú' ke sine ki taraf jhuká húá kháná kháne baithá thá. 24 Pas Shama'un Patras ne us se ishára kárke kahá, ki Batá to, wuh kis ki nisbat kahtá hai. 25 Us ne usi tarah Yisú' ki chháti ká sahára lekar kahá, ki Ai Khudáwand wuh kaun hai? 26 Yisú' ne jawáb diyá, ki Jise main nawála duboke de dungá, wuhí hai. Phir us ne nawála quboya, aur leke Shama'un Iskariyoti ke beṭe Yahúdáh ko de diyá; 27 aur is nawále ke ba'd Shaitan us men samá gayá. Pas Yisú' ne us se kahá, ki Jo kuchh tú kartá hai, jald kar le. 28 Magar jo kháná kháne baithie the, un men se kisi ko ma'lum na húá, ki us ne yih us se kis liye kahá. 29 Chúンki Yahúdáh ke pás thaikí rafti thi, is liye ba'z ne samjhá, ki Yisú' us se yih kahtá hai, ki Jo kuchh hamen 'id ke liye darkár hai kharid le; yá yih, ki muhtajon ko kuchh de. 30 Pas wuh nawála lekar fi'lfaur báhar chalá gayá, aur rát ká waqt thá.

31 Jab wuh báhar chalá gayá, to Yisú' ne kahá, ki Ab Ibn i A'dam ne jalál páyá, aur Khudá ne us men jalál páyá; 32 aur Khudá bhi use apne men jalál degá, balki use fi'lfaur jalál degá. 33 Ai bachicho, main aur thori der tumháre sáth húń. Tum mujhe dhúnghoge, aur jaisá main ne Yahúdion se kahá, ki Jahán main játa húń tum nahin ásakte, waisá hí ab tum se bhi kahtá húń. 34 Main tumheg ek nayá hukm detá húń, ki ek dúsre se mahabbat rakkho; ki jaise main ne tum se mahabbat rakkhi, tum bhi ek dúsre se mahabbat rakkho. 35 Agar ápas men mahabbat rakkhoge, to is se sab jánenge ki tum mere shágird ho.

36 Shama'un Patras ne us se kahá; Ai Khudáwand, tú kaltián játa hai? Yisú' ne jawáb diyá ki Jahán main játa húń, ab to tú mere pichhe á nahin saktá; magar ba'd men mere pichhe áegá. 37 Patras ne us se kahá; Ai Khudáwand, main

pichhe ab-kyún nahin á saktá? to tere liye apni ján dungá. 5 Yisú' ne jawáb diyá; Kyá tú mere Báp apni ján degá? Main tujhé sach kahtá hún, ki murgh húng na degá, jab tak ki tú tin bár inikár na kar legá.

6 Tumháre dil na ghabrás; 7 tum Khudá par imán rakhte ho, mujh par bhí imán rakkho. 8 Mere Báp ke ghar men bahut se makan hain; agar na hote, to main tum se kah detá; kyunki main játá hún, taki tumháre liye jagah talyár karún. 9 Aur agar main jákar tumháre liye jagah talyár karún, to phir ákar tumheng apne sáth le lúngá, taki jahán main hún, tum bhí ho. 10 Aur jahán main játá hún, tum wahán ki ráh jánte ho. 11 Tománe us se kahá; Ai Khudáwand, ham nahin jánte ki tú kahán játá hai; phir ráh kis tarah jánen? 12 Yisú' ne us se kahá, ki Ráh, aur Haqq, aur Zindagí main hún; koi mere wasile ke bagair Báp ke pás nahin áta. 13 Agar tum ne mujhe jána hotá, to mere Báp ko bhí jánte; ab use jánte ho, aur dekh liyá hai. 14 Filippus ne us se kahá; Ai Khudáwand, Báp ko hamen dikhá; yihí hamen kafí hai. 15 Yisú' ne us se kahá; Ai Filippus, main itni muddat se tumháre sáth hún; kyá tú mujhe nahin jánta? Jis ne mujhe dekhá, us ne Báp ko dekhá; tú kyunkar kahtá hai, ki Báp ko hamen dikhá? 16 Kyá tú yaqín nahin kartá, ki main Báp men hún, aur Báp mujh men hai? Yih báten jo main tum se kahtá hún, apni taraf se nahin kahtá: lekin Báp mujh men rahkar apne kám kartá hai. 17 Merá yaqín karo, ki main Báp men hún, aur Báp mujh men; nahin to mere kámon hí ke sabab merá yaqín karo. 18 Main tum se sach sach kahtá hún, ki Jo mujh par imán rakhtá hai, yih kám jo main kartá húni, wuh bhí karegá; balki in se bhí bare kám karegá; kyunki main Báp ke pás játá hún. 19 Aur jo kuchh tum mere nám se chahioge, main wuh karungá, taki Báp Bete men jalai pae. 20 Agar mere nám se mujh se kuchh chahioge, to main wuh karungá. 21 Agar tum mujh se mahabbat rakhte ho, to mere hukmon par 'amal karoge; 22 aur main Báp se darkhwast karungá, to

wuh tumheng dúsra Madadgár bhí ahegá, ki abad tak tumháre sáth raho, 23 17 ya'ni sachchái kí Rúhu'l Quds jise dunyá hásil nahin kar sakte kyunki na use dekhti, aur na jante hai; tum use jánte ho; kyunki wuh tumháre sáth rabi hai, aur tumháre andar hogi. 24 Main tumheng yatim na chhopunga; maina tosy húna pás dungá. 25 Thorí der bág, hui, ki dunyá mujhe phir na dekhegi; magar tum mujhe dekhite rahoge: chunki main jítá hún, tum bhí jíte rahoge. 26 Us roz tum jánege, ki main apne Báp men hun, aur tum mujh men, aur main tum men. 27 Jis ke pás mere hukm hain, aur wuh un par 'amal kartá hai, wuh mujh se mahabbat rakhtá hai; aur jo mujh se mahabbat rakhtá hai, wuh mere Báp ká piyára hogá, aur main us se mahabbat rakkhungá, aur apne áp ko us par záhir karungá. 28 Us Yahúdáh ne, jo Iskariyoti na thá, us se kahá; Ai Khudáwand, kyá húá, ki tú apne áp ko ham par to záhir kiyá cháhiá hai, magar dunyá par nahin? 29 Yisú' ne jawáb meg us se kahá, ki Agar koi mujh se mahabbat rakkhe, to wuh mere kalám par 'amal karegá, aur merá Báp us se mahabbat rakkhegá, aur ham us ke pás áenge aur us ke sáth suknat karenge. 30 Jo mujh se mahabbat nahin rakhtá, wuh mere kalám par 'amal nahin kartá; aur jo kalám tum sunte ho, wuh merá nahin, balki Báp ká hai, jis ne mujhe bhejá. 31 Main ne yih báten tumháre sáth rahkar tum se kabín. 32 Lekin Madadgár, ya'ni Rúhu'l Quds, jise Báp mere nám se bhejegá, wuh tumheng sab báteg aikhaegá, aur jo kuchh main ne tum se kahá hai, wuh sab tumheng yád diláegá. 33 Main tumhen itminán diye játá hún; apná itminán tumhen detá húá: jis tarah dunyá deti hai, main tumhen us tarah nahin detá. Tumháre dil na ghabrás aur na dare. 34 Tum sun chuke ho, ki main ne tum se kahá, ki Játá hún, aur tumháre pás phir áta hún. Agar tum mujh se mahabbat rakhte, to is bát se, ki main Báp ke pás játá hún, khush hote; kyunki Báp mujh se bapé hai. 35 Agar ab main ne tum se us ke hone se pahle kah diyá hai, taki jab ho jáe, to tum yaqín

karo. 30 Is ke ba'd main tum se bahut si báten na karungá, kyunki dunyá ká sardár átá hai : aur mujh men us ká kuchh nahin ; 31 lekin yih is liye hotá hai ki dunyá jáne, main Báp se mahabbat rakhtá hán ; aur jis tarah Báp ne mujhe hukm diyá, main waisá hí kartá hún. Utho, yahán se chalen.

15 Angúr ká haqiqí darakht main hún, aur merá Báp bágbán hai. 2 Jo dálí mujh men hai aur phal nahin láti, use wuh ká dáltá hai ; aur jo phal láti hai, use chhánttá hai, taki ziyáda phal láe. 3 Ab tum us kalám ke sabab, jo main ne tum se kiyá, pák ho. 4 Tum mujh men qáim raho, aur main tum men. Jis tarah dálí, agar angúr ke darakht meq qáim na rahe, to apne áp se phal nahin lá sakti ; isí tarah tum bhi agat mujh men qáim na raho, to phal nahin lá sakte. 5 Main angúr ká darakht hún, tum dállyán ho ; jo mujh men qáim rahtá hai, aur main us men, wuh bahut phal látá hai ; kyunki mujh se judá hokar tum kuchh nahin kar sakte. 6 Agar koí mujh men qáim na rahe, to wuh dálí ki tarah phenk diyá játá, aur súkh játá hai ; aur log unhen jama' karke ág men jhonk dete hain, aur wuh jal játí hain. 7 Agar tum mujh men qáim raho, aur merí báten tum men qáim rahen, to jo cháho, mángo ; wuh tumháre liye ho jáegá. 8 Mere Báp ká jalál isí se hotá hai, ki tum bahut sá phal lão ; jab hf tum mere shágird thahroge. 9 Jaise Báp ne mujh se mahabbat rakkhi, waise hí main ne tum se mahabbat rakkhi ; tum merí mahabbat men qáim raho. 10 Agar tum mere hukmon par 'amal karoge, to merí mahabbat men qáim rahoge, jaise main ne apne Báp ke hukmon par 'amal kiyá hai, aur us ki mahabbat men qáim hún. 11 Main ne yih báten is liye tum se kahí hain, ki merí khushi tum men ho, aur tumhári khushi púri ho jáe. 12 Merá hukm yih hai, ki jaise main ne tum se mahabbat rakkhi, tum bhi ek dúsre se mahabbat rakkho. 13 Is ee ziyáda mahabbat koí shakhs nahin kartá, ki apni ján apne dóston ke liye de de. 14 Jo kuchh main tum ko hukm detá hún, agar tum use karo, to mere dost ho. 15 Ab

se main tumhen naukar na kahungá, kyunki naukar nahin jánta ki us ká málík kyá kartá hai ; balki tumhen main nē dost kahá hai, is liye ki jo báten maij ne apne Báp se suni, wuh sab tum ko batá dín. 16 Tum ne mujhe nahin chuná, balki main ne tumhen chun liyá, aur tum ko muqarrar kiyá, ki jákar phal lão, aur tumhárá phal qáim rahe ; taki mere nám se jo kuchh Báp se mángo, wuh tum ko de. 17 Main tum ko in bátóp ká hukm is liye detá hún, ki tum ek dúsre se mahabbat rakkho. 18 Agar dunyá tum se 'adáwat rakhtí hai, to tum jánte ho ki us ne tum se pahle mujh se bhi 'adáwat rakkhi hai. 19 Agar tum dunyá ke hote, to dunyá apnon ko 'aziz rakhtí : lekin chhunki tum dunyá ke nahin, balki main ne tum ko dunyá men se chun liyá hai, is wáste dunyá tum se 'adáwat rakhtí hai. 20 Jo bát main ne tum se kahí thi, use yád rakkho, ki naukar apne málík se bará nahin hotá. Agar unhon ne mujhe satayá, to tumhen bhi sáteenge ; agar unhon ne merí bát par 'amal kiyá, to tumhári bát par bhi 'amal karenge. 21 Lekin yih sab kuchh wuh mere nám ke sabab tumháre sáth karenge, kyunki wuh mere bhejnewále ko nahin jánte. 22 Agar main na átá, aur un se kalám na kartá, to wuh gunahgár na thahrte : lekin ab un ke pás un ke gunah ká 'uzr nahin. 23 Jo mujh se 'adáwat rakhtá hai, wuh mere Báp se bhi 'adáwat rakhtá hai. 24 Agar main un men wuh kám na kartá, jo kisi dúsre ne nahin kiye, to wuh gunahgár na thahrte : magar ab to unhon ne mujhe aur mere Báp donon ko dekhá, aur donon se 'adáwat ki. 25 Lekin yih is liye húá ki wuh qaul púrá ho, jo un ki shari'at meq likhá hai, ki Unhon ne mujh se muft 'adáwat ki. 26 Lekin jab wuh Madagár áegá, jis ko main tumháre pás Báp ki taraf se bhejungá, ya'ni Sachcháí ki Rúh, jo Báp ki taraf se nikalti hai, to wuh merí gawáhi degi : 27 aur tum bhi gawáh ho, kyunki shurú' se mere sáth ho.

16 Main ne yih báten tum se is liye kahin ki tum thokar na kháo. 2 Log tum ko 'ibádatkhánon se khárij kár denge,

balki wuh waqt átá hai ki jo koí tum ko qatl karegá, wuh gumán karegá ki main Khudá ki khidmat kartá hún. 3 Aur wuh is liye yih karenge, ki unhen ne na Báp ko jáná, na mujhe. 4 Lekin main ne yih báten is liye tum se kahí, ki jab un ká waqt ae, to tum ko yád á jáe ki main ne tum se kah diya thá; aur main ne shurú men tum se yih báten is liye na kahí, ki main tumháre sáth thá. 5 Magar ab main apne bhejnewále ke pás játá hún; aur tum men se koí mujh se nahín púchhtá, ki Tú kahá játá hai? 6 balki is liye ki main ne yih báten tum se kahí, tumhára dil gam se bhar gayá. 7 Lekin main tum se sach kahtá hún, ki Merá jáná tumháre liye fáidamand hai; kyunki agar maip na jáup, to wuh Madadgár tumháre pás na áegá; lekin agar jáungá, to use tumháre pás bhej dungá. 8 Aur wuh ákar dunyá ko gunáb, aur rástbázi, aur 'adálat ke báre men quşúrwár thahráegá: 9 gunáh ke báre men, is liye ki wuh mujh par ímán nahín late; 10 rástbázi ke báre men, is liye ki maip Báp ke pás játá hún, aur tum mujhe phir na dekhoge; 11 'adálat ke báre men, is liye ki dunyá ká sardár mujrim thahráyá gayá hai. 12 Mujhe tum se áur bhi bahut sí báten kahní hain; magar ab tum un kí bardásht nahín kar sakte. 13 Lekin jab wuh, ya'ni Sachchái ki Rúh, áegi, to tum ko tamám sachchái ki ráh dikháegi: is liye ki wuh apni taraf se na kahegi; lekin jo kuchh sunegi, wuhí kahegi, aur tumhen áyanda ki khabaren degi. 14 Wuh merá jalál záhir karegí; is liye ki mujh hí se hásil karke tumhen khabaren degi. 15 Jo kuchh Báp ká hai, wuh sab merá hai; is liye main ne kahá, ki wuh mujh hí se hásil kartá hai, aur tumhen khabaren degi. 16 Thorí der men tum mujhe na dekhoge; aur phir thorí der men mujhe dekh loge: aur yih, ki Is liye ki main Báp ke pás játá hún? 18 Pas unhen ne kahá, ki Thorí der jo wuh kahtá hai, yih kya bát hai? ham nahín jánte ki kya kahtá hai.

19 Yisú' ne, yih jánkár ki wuh enujh se suwái kárna chábte hain, un se kahá: Kyá tum ápas men meri hár bat ki nisbat púchh páchh karte hó, ki Thorí der men tum mujhe na dekhoge; aur phir thorí der meg mujhe dekh loge? 20 Main tum se sach sach kahtá hún, ki Tum to rooge aur mätam karo, magar dunyá khush hogi: tum gaingin to hogi; lekin tumhára gam hí khushi han jáegá. 21 Jab 'aurat janne lagti hai, to gaingin hoti hai, is liye ki us ke dukh kí ghaří á pahunchí; lekin jab bachcha paidá ho chuktá hai, to is khushi se ki dunyá meg ek ádmí paidá húa, us dard ko phir yád nahín karti. 22 Pas tumhep bhí ab to gam hai; magar main tum se phir milúngá, aur tumhára dil khush hogá, aur tumhári khushi ko tum se chhín na legá. 23 Us din tum mujh se kuchh na púchhoge. Main tum se sach sach kahtá hún, ki Agar Báp se kuchh mángoge, to mere nám se tum ko degá. 24 Ab tak tum ne mere nám se kuchh nahín mángá: mángo, to páoge, taki tumhári khushi púri ho jáe.

25 Maip ne yih báten tum se tamsilon men kahí; wuh waqt átá hai ki phir tum se tamsilon men na kahúngá, balki sáf sáf tumhen Báp kí khabar dungá. 26 Us din tum mere nám se mángoge: aur main tum se yih nahín kahta, ki Báp se tumháre liye darkhwást karúngá; 27 is liye ki Báp to áp hí tum ko 'azíz rakhtá hai, kyunki tum ne mujh ko 'azíz rakkha hai, aur ímán lác ho ki main Báp kí taraf se niklá. 28 Main Báp men se niklá aur dunyá men áya hún; phir dunyá se rukhsat hokár Báp ke pás játá hún. 29 Us ke shágirdon ne kahá: Dekh, ab tú sáf sáf kahtá hai, aur koí tamsil nahín kahtá. 30 Ab ham ján gaye, ki tú sab kuchh jántá hai, aur is ká muhtáj nahín ki koí fujh se púchhe. Is sabab se ham ímán láte hain, ki tú Khudá se niklá hai. 31 Yisú' ne unhen jawáb diyá; Kyá tum ab ímán láte ho? 32 Dekho wuh ghaří átí hai, balki á paunchí, ki tum sab paráganda hokár apne apne ghar kí ráh loge, aur mujhe akela chhor doge; faubhi main akela nahín hún, kyunki Báp mere sáth hai. 33 Main ne tum se

yih báten is liye kahín, ki tum mujh men itmán páo. Dunyá men musíbat utháte ho; lekin khátir jama' rakkho; main dunyá par gálib áyá hún.

17 Yisú' ne yih báten kahín, aur apni ankhen ásmán kí taraf ut्तíkar kahá, ki Ai Báp, wuh ghartá pahunchí; apne Bete ká jalák záhir kar, taki Beta terá jalál záhir kare; 2 chunanchi tú ne use har bashar par ikhtiyár diyá hai, taki jinhen tú ne use bakhshá hai, un sab ko wuh hamesha kí zindagi de. 3 Aur hamesha kí zindagi yih hai, ki wuh tujh Khudá e wáhid aur barhaqq ko, aur Yisú' Masih ko, jise tú ne bhejá hai, jánen. 4 Jo kám tú ne mujhe karne ko diyá thá, us ko tamám karke main ne zamin par terá jalál záhir kiyá. 5 Aur ab, ai Báp, tú us jalál se, jo main dunyá li paidáish se peshtar tere sáth rakhta thá, mujhe apne sáth jaiál háná de. 6 Main ne tere nám ko un admíon par záhir kiyá, jinhen tú ne dunyá men se mujhe diyá. Wuh tere the, aur tú ne unhen mujhe diyá; aur unhon ne tere kalám par 'amal kiyá hai. 7 Ab wuh ján gaye kí jo kuchh tú ne mujhe diyá hai, wuh sab teri hi taraf se hai; 8 kyunki jo kalám tú ne mujhe pahuncháya, wuh main ne un ko pahuncháya; aur unhon ne us ko qubúl kiyá aur sach sach ján liyá, ki main teri taraf se niklá hún, aur wuh imán lāe, ki tú hi ne mujhe bhejá. 9 Main un ke liye darkhwást karta hún; main dunyá ke liye darkhwást nahín kartá, balki un ke liye jinhen tú ne mujhe diyá hai; kyunki wuh tere hain. 10 Aur jo kuchh merá hai, wuh sab terá hai; aur jo terá hai, wuh merá hai: aur in se merá jalál záhir húa hai. 11 Main áge ko dunyá men na húngá; magar yih dunyá men hain, aur main tere pás áta hún. Ai quddús Báp, apne us nám ke wasile se, jo tú ne mujhe bakhshá hai, un kí hifázat kar, taki wuh haniári tarah ek hon. 12 Jab tak un ke sáth rahá, main ne tere us nám ke wasile se, jo tú ne mujhe bakhshá hai, un kí hifázat kí. Main ne un kí nigaliúáni kí, aur halákat ke farzand ke siwá, un men se koi halák na húa, taki Kitab i muqaddas ká likhá púrā ho. 13 Lekin ab

main tere pás áta hún, aur yih báten dunyá men kahtá hún, taki meri khushi unhen púrī púrī hásil ho. 14 Main ne terá kalám unhen pa-hunchá diyá; aur dunyá ne un se 'adáwat rakkhi, is liye ki jis tarah main dunyá ká nahín, wuh bhí dunyá ke nahín. 15 Main yih darkhwást nahín kartá, ki tú unhen dunyá se uthá le, balki yih kí us Sharír se un kí hifázat kar. 16 Jis tarah main dunyá ká nahín, wuh bhí dunyá ke nahín. 17 Unhen sachcháí ke wasile se muqaddas kar: terá kalám sachcháí hai. 18 Jis tarah tú ne mujhe dunyá men bhejá, usí tarah main ne bhí unhen dunyá men bhejá. 19 Aur un kí khátir main apne áp ko muqaddas kartá hún, taki wuh bhí sachcháí ke wasile se muqaddas kiyé jáen. 20 Main sirf in hí ke liye darkhwást nahín kartá, balki un ke liye bhí, jo in ke kalám ke wasile se mujh par imán lāenge, 21 taki wuh sab ek hon, ya ní jis tarah, ai Báp, tú mujh men hai, aur main tujh men hún, wuh bhí ham men hon; aur dunyá imán lāe, ki tú hí ne mujhe bhejá. 22 Aur wuh jalál jo tú ne mujhe diyá hai, main ne unhen diyá hai, taki wuh ek hon, jaise ham ek hain; 23 main un men, aur tú mujh men, taki wuh kamíl hokar ek ho jáen, aur dunyá jáne ki tú hí ne mujhe bhejá, aur jis tarah ki tú ne mujh se mahabbat rakkhi, un se bhí mahabbat rakkhi. 24 Ai Báp, main cháhtá hún kí jinhen tú ne mujhe diyá hai, jahan main hún, wuh bhí mere sáth hon; taki mere us jalál ko dekhen, jo tú ne mujhe diyá hai: kyunki tú ne biná e 'álam ke peshtar mujh se mahabbat rakkhi. 25 Ai 'ádíl Báp, dunyá ne to tujhé nahín jána, magar main ne tujhé jána; aur inhon ne bhí jána, ki tsé ne mujhe bhejá. 26 Aur main ne unhen tere nám se wáqif kiyá, aur kartá rahungá; taki jo mahabbat tujh ko mujh se thi, wuh un men ho, aur main un men hún.

18 Yisú' yih báten kahkar, apne shágirdon ke sáth Qidron ke nále ke pár gaya. Wahán ek bág thá; us men wuh aur us ke shágird dákhil húe. 2 Aur us ká pakarwánewálá Yahúdáh bhí us jagah ko jánta thá, kyunki Yisú' aksar apne shágirdon ke sáth wahán jáya

kartá thá. 3 Pas Yahúdáh siphón
ki jastan aur sardár káhinon aur
Yahúdion se piyáde lekar, mash'alon
aur chirágón aur hathyáron ke sáth
waháq áyá. 4 Yisú' un sab báton
ko jo us ke sáth honevali thín
jánkar, báhar niklá, aur un se kahne
lagá, ki Kise dhúndhte ho? 5 Un-
hon ne use jawáb diyá; Yisú' Násari
ko. Yisú' ne un se kahá; Main hí hún.
Aur us ká pakaṛwá-
newálá Yahúdáh bhí un ke sáth
khará thá. 6 Us ke yih kahte hí,
ki Main hí hún, wuh píchhe haṭkar
zamín par gir pāre. 7 Pas us ne un
se phir púchhá, ki Tum kise dhúndhte
ho? Wuh bole, Yisú' Násari
ko. 8 Yisú' ne jawáb diyá; Main
tum se kah to chuká, ki main hí
hún. Pas agar mujhe dhúndhte ho,
to inhen jáne do. 9 Yih us ne is
liye kahá, ki us ká wuh qaul púrá
ho, ki Jinen tú ne mujhe diyá,
main ne un men se kisi ko bhí na
khoyá. 10 Pas Shama'ún Patras
ne talwár jo us ke pás thí khenchí,
aur sardár káhin ke naukar par cha-
lakar us ká dahiná kán urá diyá.
Us naukar ká nám Malkhus thá.
11 Yisú' ne Patras se kahá; Talwár
ko miyán kar; jo piyála Báp ne mujh
ko diyá, kyá main use na piún?

12 Tab siphón aur un ke súba-
dár aur Yahúdion ke piyádon ne
Yisú' ko pakaṛkar báñdh liyá, 13 aur
pahle use Hanná ke pás le gaye;
kyúnki wuh us baras ke sardár ká-
hin Káifá ká susrá thá. 14 Yih wuhí
Káifá thá, jis ne Yahúdion ko
saláh dí thí, ki ummat ke wáste ek
ádmí ká marná bihtar hai.

15 Aur Shama'ún Patras Yisú' ke
píchhe ho liyá, aur ek áur shágird
bhí. Yih shágird sardár káhin ká
jánpahchán thá, aur Yisú' ke sáth
sardár káhin ke diwánkháne meq
gayá. 16 Lekin Patras darwáze par
báhar khará rahá. Pas wuh dúsra
shágird, jo sardár káhin ká jánpah-
chán thá, báhar niklá, aur darbánni
se kahkar Patras ko andar le gayá.
17 Us laundi ne jo darbánni thí, Pa-
tras se kahá; Kyá tú bhí is shakhs
ke shágirdon men se hai? Wuh
bolá, Main nahín hún. 18 Naukar
aur piyáde járe ke sabab se koele
dahkákar khare táp rahe the, aur
Patras bhí un ke sáth khará táp
rahá thá.

19 Phir sardár káhin ne Yisú' us
ke shágirdon aur us ki ta'lín ki
bábat púchhá. 20 Yisú' ne use
jawáb diyá, ki Main ne dunyá se
'alániya báten hí hain. Main ne
hamesha 'ibádatkhánón aur haikal
meg, jahág sab Yahúdí jama' hote
hain, ta'lín dí, aur poshida kuchh
nahín kahá. 21 Tú mujh se kyúg
púchhtá hai? Sunnewálon se púchh,
ki main ne un se kyá kahá; dekh,
un ko ma'lum hai ki main ne kyá kyá
kahá. 22 Jab us ne yih kahá, to
piyádon men se ek shakhs ne jo pás
khará thá, Yisú' ke tamáñcha márke
kahá; Tú sardár káhin ko aisá jawáb
detá hai? 23 Yisú' ne use jawáb
diyá, ki Agar main ne burá kahá,
to us burái par gawáhi de: aur agar
achchá kahá, to mujhe mártá kyúg
hai? 24 Pas Hanná ne use bandhá
húá sardár káhin Káifá ke pás bhej
diyá.

25 Shama'ún Patras khará táp rahá
thá. Pas unhon ne us se kahá;
Kyá tú bhí us ke shágirdon men
se hai? Us ne inkár karke kahá;
Main nahín hún. 26 Jis shakhs
ká Patras ne kán urá diyá thá, us
ke ek rishtadár ne jo sardár káhin
ká naukar thá kahá; Kyá main ne
tujhe us ke sáth bág meq nahín
dekhá? 27 Patras ne phir inkár
kiyá, aur fauran murg ne báng dí.

28 Phir wuh Yisú' ko Káifá ke
pás se qil'e ko le gaye aur subh ká
waqt thá, aur wuh khud qil'e men
na gaye, taki nápák na hon, balki
Fasah khá saken. 29 Pas Pilátus
báhar nikálkar un ke pás áyá aur
kahá, ki Tum is ádmí ki kyá faryád
karte ho? 30 Unhon ne jawáb meq
us se kahá, ki Agar yih badkár na
hotá, to ham use tere hawále na
karte. 31 Pilátus ne un se kahá,
ki Ise le jákar tum hí apní sharí'at
ke muwáfiq is ká faisala karo. Ya-
húdion ne us se kahá; Hamen rawá
nahín ki kisi ko ján se märeñ.
32 Yih is liye húá, ki Yisú' ki wuh
bát púri ho, jo us ne apní maut
ke tariq kí taraf ishára karke kahi
thí.

33 Pas Pilátus qil'e meq phir dá-
khil húá, aur Yisú' ko bulákar us
se kahá; Kyá tú Yahúdion ká
bádsháh hai? 34 Yisú' ne jawáb
diyá, ki Tú yih bát áp se kahtá hai,
yá auron ne mere haqq men tujh se

kahí? 35 Pilátus ne jawáb diyá, Kyá maiñ Yahúdi hún? Terí hi qaum aur sardár káhinon ne tujh ko mere hawále kiyá: tú net kyá kiyá hai? 36 Yisú' ne jawáb diyá, ki Mert bádsháhat dunyá kí nahín; agar merí bádsháhat dunyá kí heti, to mere khádim larje, taki main Yahúdion ke hawále na kiyá játá. Magar ab merí bádsháhat yahán kí nahín. 37 Pilátus ne us se kahá; Pas kyá tú bádsháh hai? Yisú' ne jawáb diyá; Tú khud kahtá hai, ki main bádsháh hún. Main is liye paidá húá, aur is wáste dunyá men áyá hún, ki haqq kí gawáhi dún. Jo koi sachchál ká hai, merí áwáz suntá hai. 38 Pilátus ne us se kahá, ki Sachchái hai kyá?

Yih kahkar wuh Yahúdion ke pás phir báhar gayá, aur un se kahá, ki Main us ká kuchh jurm nahín pátá. 39 Magar tumhárá dastúr hai ki maiñ Fasah ko tumhári khátir ek ádmí chhoṛ diyá kartá hún; pas kyá tum ko manzúr hai, ki main tumhári khátir Yahúdion ke bádsháh ko chhoṛ dúg? 40 Unhog ne chillákar phir kahá, ki Is ko nahín, lekin Bar Abbá ko. Aur Bar Abbá ek dáku thá.

19 Is par Pilátus ne Yisú' ko lekar kore lagwáe. 2 Aur sipáhion ne kánton ká táj banákar us ke sir par rakkha, aur use argawáni poshák pahinái; 3 aur us ke pás á ákar kahne lage; Ai Yahúdion ke bádsháh, ádáb! Aur us ke tamáñche bhi máre. 4 Pilátus ne phir báhar jáke logon se kahá, ki Dekho, main use tumháre pás báhar le átá hún, taki tum jáno, ki main us ká kuchh jurm nahín pátá. 5 Yisú' kánton ká táj rakkhe, aur argawáni poshák pahine báhar áyá, aur Pilátus ne un se kahá; Dekho yih ádmí! 6 Jab sardár káhin aur piyádon ne use dekhá, to chilláke kahá, ki Salib de! Salib! Pilátus ne un se kahá, ki Tum hi ise le jáo aur salib do, kyunki main is ká kuchh jurm nahín pátá. 7 Yahúdion ne use jawáb diyá, ki Ham ahl i sharí'at hain, aur sharí'at ke muwáfiq wuh qatl ke láiq hai, kyunki us ne apne áp ko Khudá ká Betá banáya. 8 Jab Pilátus ne yih bát suni, to aur phí dará, 9 aur phir qil'e men jákar Yisú' se kahá; Tú

kahán ká hai? Magar Yisú' ne use jawáb na diyá. 10 Pas Pilátus ne us se kahá; Tú mujh se bolta nahín? Kyá tifí nahín jántá, ki mujhe tere chhoṛ dene ká bhi ikhtiyár hai, aur salib dene ká bhi ikhtiyár hai? 11 Yisú' ne use jawáb diyá, ki Agar tujhe úpar se na diyá jatá, to terá mujh par kuchh ikhtiyár na hotá; is sabab se jis ne mujhe tere hawále kiyá, us ká gunah ziyáda hai. 12 Is par Pilátus us ke chhoṛ dene men koshish karne lagá; magar Yahúdion ne chillákar kahá; Agar tú is ko chhoṛ detá hai, to Qaisar ká khair-khwáh nahín. Jo koi apne áp ko bádsháh banáta hai, wuh Qaisar ká mukháliif hai. 13 Pilátus yih báten sunkar Yisú' ko báhar láyá, aur us jagah jo Chabútara aur 'Ibráni men Gabbatá kahláti hai, takht i 'adálat par baithá. 14 Yih Fasah kí taiyári ká din, aur chhaṭe ghanṭe ke qarib thá. Phir us ne Yahúdion se kahá; Dekho, yih hai tumhárá bádsháh. 15 Pas wuh chilláe, ki Le já, le já, use salib de! Pilátus ne un se kahá; Kyá main tumháre bádsháh ko salib dún? Sardár káhinon ne jawáb diyá, ki Qaisar ke siwá hamará koi bádsháh nahín. 16 Is par us ne us ko un ke hawále kiyá, taki salib diyá jáe.

Pas wuh Yisú' ko le gaye, 17 aur wuh apni salib áp utháé húe us jagah tak báhar gayá, jo Khopri kí jagah kahláti hai, jis ká tarjuma 'Ibráni men Gulgutá hai. 18 Wahán unhog ne us ko, aur us ke sáth aur do shakhson ko salib di, ek ko idhar, ek ko udhar, aur Yisú' ko bich men. 19 Aur Pilátus ne ek kitába likhkar salib par lagá diyá: us men yih likhá húá thá; Yisú' NÁSARI YAHÚDION KÁ BÁDSHÁH. 20 Us kitába ko bahut se Yahúdion ne parhá, is liye ki wuh maqám jahán Yisú' salib diyá gayá thá, shahr ke nazdik thá: aur wuh 'Ibráni aur Latini aur Yú-nání men likhá húá thá. 21 Pas Yahúdion ke sardár káhinon ne Pilátus se kahá, ki Yahúdion ká Bádsháh na likh, balki yih, ki us ne kahá; Main Yahúdion ká Bádsháh hún. 22 Pilátus ne jawáb diyá, ki Main ne jo likh diyá, wuh likh diyá.

23 Jab sipáhí Yisú' ko salib de chuke, to us ke kapte lekar chár hisse kiye, har sipáhi ke liye ek

hissa, aur us ká kurta bhí liyá ; yih kurta binsilá sarásar buná húá thá. 24 Is liye unhon ne ápas men kahá, ki Ise pháqen nahín, balki us par qur'a dálen, taki ma'lum ho ki kis ká nikaltá hai. Yih is liye húá ki wuh nawishta púrá ho jo kahtá hai, ki

Unhon ne mere kapre bánt liye,

Aur merí poshák par qur'a dálá. Chunánchi sipáhion ne aisá hí kiyá. 25 Aur Yisú' ki salib ke pás us ki mán, aur us ki mán ki bahin, Maryam Klopás ki bíwi, aur Maryam Magdalíni khari thi. 26 Yisú' ne apni mán aur us shágird ko jis se mahabbat rakhtá thá, pás khare dekhkar, mán se kahá, ki Ai 'aurat, dekh, terá betá yih hai. 27 Phir shágird se kahá : Dekh, terí mán yih hai : aur usí waqt se wuh shágird use apne ghar le gayá.

28 Is ke ba'd, jab Yisú' ne ján liyá, ki ab sab báten tamám huín, taki nawishta púrá ho, to kahá, ki Maín piyásá hún. 29 Wahán ek sirké se bhará húá bartan rakkha thá. Pas unhon ne sirké men bhigoe húe isfanj ko zufe ki shákh par rakhkar, us ke munh se lagáyá. 30 Pas jab Yisú' ne wuh sirká piyá, to kahá, ki Tamám húá : aur sir jhukákar ján de dí.

31 Pas chúnki taiyári ká din thá, Yahúdion ne Pilátus se darkhwást ki, ki un ki tágen tor dí jáen, aur láshen utár lí jáen, taki Sabt ke din salib par na rahan ; kyunki wuh Sabt ek kháss din thá. 32 Pas sipáhion ne ákar pahle aur dúsre shakhs ki tágen torin, jo us ke sáth maslúb húe the. 33 Lekin jab unhon ne Yisú' ke pás ákar dekhá ki wuh mar chuká hai, to us ki tágen na torin. 34 Magar un men se ek sipáhi ne bhále se us ki pasli chhedí aur fí'lfaur us se khún aur páni bah niklá. 35 Jis ne yih dekhá hai usí ne gawáhi dí hai, aur us ki gawáhi sachchí hai ; aur wuh jántá hai ki sach kahtá hai, taki tum bhí imán láo. 36 Yih báten is liye huín ki yih nawishta púrá ho, ki Us ki kol haddí na tori jáegi. 37 Phir ek áur nawishta kahtá hai, ki Jise unhon ne chhedá, us par nazár karenge.

38 In báton ke ba'd Aramatiya

ke rahnewále Yúsuf ne, jo Yisú' ká shágird thá, (lekin Yahúdion ke dar se khufya taur par,) Pilátus se ijázat chahí, ki Yisú' ki lásh le jáe. Pilátus ne ijázat dí. Pas wuh ákar us ki lásh le gayá. 39 Aur Níkudemus bhí áyá, jo pahle Yisú' ke pás rát ko gayá thá, aur pachás ser ke qarib murr aur 'úd milá húá láyá. 40 Pas unhon ne Yisú' ki lásh lekar use súti kapre meñ khushbúdár chízon ke sáth kafnáyá, jis tarah ki Yahúdion men dafn karne ká dastúr hai. 41 Aur jis jagah use salib dí gayi, wahán ek bág thá, aur us bág men ek nayí qabr thi, jis meñ kabhi koí na rakkha gayá thá. 42 Pas unhon ne Yahúdion ki taiyári ke din ke bá'is Yisú' ko wahín rakh diyá, kyunki yih qabr nazdik thi.

20 Hafte ke pahle din, Maryam Magdalíni aise tarke ki abhi andherá hí thá, qabr par ái, aur patthar ko qabr se hatá húá dekhá. 2 Pas wuh Shama'un Patras aur us dúsre shágird ke pás, jise Yisú' 'azíz rakhtá thá, dauri húi gayi, aur un se kahá, ki Khudáwand ko qabr se nikál le gaye ; aur hamen ma'lum nahín ki use kahán rakh diyá. 3 Pas Patras aur wuh dúsra shágird nikalkar qabr ki taraf chale. 4 Aur donon sáth sáth daure : magar wuh dúsra shágird Patras se ago báhkar qabr par pahle pahunchá. 5 Us ne jhukkar nazar ki aur súti kapre páré húe dekhe ; magar andar na gayá. 6 Shama'un Patras us ke pichhe pichhe pahunchá, aur us ne qabr ke andar jáke dekhá, ki súti kapre páré hain, 7 aur wuh rúmál jo us ke sir se bandhá húá thá, súti kapron ke sáth nahín, balki lipti húá ek jagah alag pará hai. 8 Is par dúsra shágird bhí, jo pahle qabr par áyá thá, andar gaya ; aur us ne dekhkar yaqín kiyá. 9 Kyunki wuh ab tak us nawishte ko na jánte the, jis ke bamújib us ká murdog men se jí uthná zarür thá. 10 Pas yih shágird apne ghar ko wápas gaye.

11 Lekin Maryam báhar qabr ke pás khari roti rahí, aur jab rote rote qabr ki taraf jhukke andar nazar ki, 12 to do firishton ko safed poshák pahine húe, ek ko sirháne aur dúsre ko páegti baithé dekhá, jahán Yisú'

kí lásh paři thi. 13 Unhon ne us se kahá; Ai 'aurat, tú kyún roti hai? Us ne un se kahá; Is liye ki mere Khudáwaad ko uthá le gaye, aur ma'lúm nahín ki use kahán rakkhá. 14 Yih kahkar wuh píchhe phir, aur Yisú' ko khaře dekhá, aur na pahcháná ki yih Yisú' hai. 15 Yisú' ne us se kahá, ki Ai 'aurat, tú kyún roti hai? kis ko dhúnđhti hai? Us ne bágbán samajhkar us se kahá, ki Miyán, agar tú ne us ko yahán se utháyá ho, to mujhe batá de, ki use kahán rakkhá hai, taki main use le jáun. 16 Yisú' ne us se kahá; Maryam! Wuh phirkar us se 'ibráni zabán men bolí; Rabbúni! ya'ní Ai ustád! 17 Yisú' ne us se kahá; Mujhe na chhú; kyunki main ab tak Báp ke pás úpar nahín gayá; lekin mere bhaiyon ke pás jákar un se kah, ki Main apne Báp aur tumháre Báp ké, aur apne Khudá aur tumháre Khudá ke pás úpar játá hún. 18 Maryam Magdalini ne ákar shágirdon ko khabar dí, ki Main ne Khudáwand ko dekhá, aur us ne mujh se yih báten kahín.

19 Phir usí din jo hafté ká pahlá din thá, shám ke waqt, jab wahán ke darwáze jahán shágird the, Yahúdion ke dar se band the, Yisú' ákar bich men khařá húá, aur un se kahá, ki Tumhári salámatí ho! 20 Aur yih kahkar us ne apne háth aur paslí unhég dikhái. Pas shágird Khudáwand ko dekhkar khush húé. 21 Yisú' ne phir un se kahá, ki Tumhári salámatí ho; jis tarah Báp ne mujhe bhejá hai, usí tarah main bhí tumhen bhejtá hún. 22 Aur yih kahkar un par phunká aur un se kahá, ki Rúhu'l Quds lo. 23 Jin ke gunah tum bakhsho, un ke bakhshé gaye hain; jin ke gunah tum qáim rakkho, un ke qáim rakkhe gaye hain.

24 Magar un bárah men se ek shakhs, ya'ní Tomá, jise Tauam kahte hain, Yisú' ke áne ke waqt un ke sáth na thá. 25 Pas báqí shágird us se kahne lage, ki Ham ne Khudáwand ko dekhá hai. Magar us ne un se kahá, ki Jab tak main us ke háthon men mekhon ke surákh na dekh lún, aur mekhon ke surákhon men apni ungli na dál lún, aur apná háth us ki paslí men na dál lún, hargiz yaqín na karungá.

26 Asti roz ke ba'd, jab us ke shágird phir andar the, aur Tomá un ke sáth thá, aur darwáze band the, to Yisú' áya, aur bich men khařá hekar belá; Tumhári salámatí ho. 27 Phir us ne Tomá se kahá, ki Apni ungli pás lákar mere háthon ko dekh, aur apná háth pás lákar meri pasli men dál, aur bei'tiqád na ho, balki i'tiqád rakh. 28 Tomá ne jawáb men us se kahá; Ai mere Khudáwand! Ai mere Khudá! 29 Yisú' ne us se kahá; Tú to mujhe dekhkar imán láyá hai; mubárak wuh hain, jo bagair dekhé imán láe.

30 Aur Yisú' ne aur bahut se mu'jize shágirdon ke sámeen dikháe, jo is kitáb men likhe nahín gaye; 31 lekin yih is liye likhe gaye, ki tum imán láo, ki Yisú' hi Khudá ká Betá Masih hai, aur imán lákar us ke nám se zindagi páo.

21 In báton ke ba'd Yisú' ne phir apne áp ko Tibiriyyás ki jhil ke kanáre shágirdon par záhir kiya, aur is tarah záhir kiya.

2 Shama'un Patras aur Tomá jo Tauam kahiatá hai, aur Nathan'el jo Qáná e Galíl ká thá, aur Zabdí ke bete, aur us ke shágirdon men se do aur shakhs jama' the. 3 Shama'un Patras ne un se kahá, ki Main machhli ke shikár ko játá hún. Unhon ne us se kahá; Ham bhí tere sáth chalte hain. Wuh nikalikár kishtí par sawár húé, magar us rát kuchh na pakrá. 4 Aur subh hote hi Yisú' kanáre par á khařá húá; magar shágirdon ne na pahcháná ki yih Yisú' hai. 5 Pas Yisú' ne un se kahá; Bachcho, tumháre pás kuchh kháne ko hai? Unhon ne jawáb diyá, ki Nahín. 6 Us ne un se kahá, ki Kishtí ki dahini taraf jál dalo, to pakroge. Pas unhon ne dálá, aur machhliyon ki kasrat se phir khench na sake. 7 Is liye us shágird ne jis se Yisú' mahabbat rakhta thá, Patras se kahá, ki Yih to Khudáwand hai. Pas Shama'un Patras ne yih suríkar, ki Khudáwand hai, kurta kamar se bándhá, kyunki nangá thá, aur jhil men kúd pará. 8 Aur báqí shágird dongí par sawár machhliyon ká jál khenchte húé áé, kyunki wuh kanáre se kuchh dúr na the, balki takhmi-nan do sau háth ká fásila thá. 9 Jis

waqt kanáre par utre, to unhon ne kooton ki ág, aur us par machhlí rakhtí hui aur roti dekhí. 10 Yisú' ne un se kahá; jo machhliyán tum ne bhi pakri hain, un men se kuchh láo. 11 Shama'ún Patras ne charkar ek sau trepan barf machhliyon se bhará huá jál kanáre par khenchá; magar báwujúd machhliyon ki kasrat ke jál na phata. 12 Yisú' ne un se kahá; A'o, kháná khá lo; aur shágirdon men se kisi ko jur'at na hui ki us se púchhtá, ki Tú kaun hai? kyunki wuh jante the, ki Khudáwand hi hai. 13 Yisú' áyá, aur roti lekar unhen dí; isi tarah machhlí bhi dí. 14 Yisú' musdon men se jí ujhne ke ba'd yih tisri bár shágirdon par záhir huá.

15 Aur jab kháná khá chuke, to Yisú' ne Shama'ún Patras se kahá, ki Ai Shama'ún, Yúhanná ke bete, kyá tú in se ziyáda mujh se mahabbat rakhtá hai? Us ne us se kahá; Hán, Khudáwand; tú to jántá hi hai, ki main tujh ko 'aziz rakhtá hú. Us ne us se kahá; To mere barre chará. 16 Us ne dobára us se phir kahá, ki Ai Shama'ún, Yúhanná ke bete, kyá tú mujhe 'aziz rakhtá hai? Wuh bolá; Hán, Khudáwand, tú to jántá hi hai, ki main tujh ko 'aziz rakhtá hú. Us ne us se kahá; To meri bheron ki gallabáni kar. 17 Us ne tisri bár us se kahá, ki Ai Shama'ún, Yúhanná ke bete, kyá tú mujhe 'aziz rakhtá hai? Chunki us ne tisri bár us se kahá; Kyá tú mujhe 'aziz rakhtá hai, is sabab se Patras ne dilgir hokar us se kahá; Ai Khudáwand, tú to sab kuchh jántá

hai; tujhe ma'lum hí hai, ki main tujhe 'aziz rakhtá hú. Yisú' ne us se kahá; To meri bhereg chacá. 18 Main tujh se sach sach kahitá hú, ki Jab tú jawán thá, to ap hí apni kamar bándhá thá, aur jahág chábta thá, phirtá thá; magar jab tú böhá hogá, to apne háthi lambe karegá, aur dúsra shakhs teri kamar bándhégá, aur jahán tú na cháhegá, wahán tujhe le jáegá. 19 Us ne in báton se ishára kar diyá, ki wuh kis tarah ki maut se Khudá ká jalál záhir karegá. Aur yih kahkar us se kahá, ki Mere pichhe ho le. 20 Patras ne phirkar us shágird ko pichhe áte dekhá, jis se Yisú' mahabbat rakhtá thá, aur jis ne shám ke kháne ke waqt us ke síne ká sahára lekar púchhá thá, ki Ai Khudáwand, terá pakarwánewálá kaun hai? 21 Patras ne use dekhkar Yisú' se kahá; Ai Khudáwand, is ká kyá hál hogá? 22 Yisú' ne us se kahá; Agar main cháhú, ki yih mere áne tak thahrá rahe, to tujh ko kyá? tú mere pichhe ho le. 23 Pas bháiyog men yih bát mashhúr ho gayi, ki wuh shágird na maredá, Lekin Yisú' ne us se yih nahí kahá thá, ki yih na maredá; balki yih, ki Agar main cháhú, ki yih mere áne tak thahrá rahe, to tujh ko kyá?

24 Yih wuká shágird hai, jo in báton ki gawáhi detá hai aur jis ne in ko likhá hai; aur ham jante hain, ki us ki gawáhi sachchi hai.

25 Aur bhi bahut se kám hain, je Yisú' ne kiyé; agar wuh judá judá likhe játe, to main samajhtá hú, ki jo hitáben likhí játin, un ke liye dunyá mey gunjáish na hoti.

RASU'LON KE A'MA'L

1 Ai Thiyuflus, main ne pahlá risála un sab báton ke bayán men tasnif kiyá, jo Yisú' shurú' men kartá aur sikhátá rahá, 2 us din tak ki wuh un rasúlon ko jinhen us ne chuná thá, Rúhu'l Quds ke wáisse se hukm dekar, úpar ujháyá na gayá. 3 Us ne dukt sahne ke ba'd bahut se subúton se apne ap ko un

par zínda záhir bhi kiyá; chunánchi wuh chális din tak unhen nazat átá, aur Khudá ki bádsháhat ki báten kahitá rahá: 4 aur un se milkar un ko hukm diyá, ki Yarúshalem se báhar na jáo, balki Báp ke us wa'de ke púrá hone ke munta-zir raho, jis ká zikr tum mujh se sun chuke ho. 5 Kyunki Yúhanná ne

to páni se baptisma diyá; magar tum thoڑe dinon ke ba'd Rúhu'l Quds se baptisma páoge.

6 Pas unhon ne jama' hokar us se yih púchhá, ki Ai Khudáwand, kyá tú isí waqt Isráil ko bádsháhi phir 'atá karegá? 7 Us ne un se kahá; Un waqton aur mí'ádon ká jánná, jinhen Báp ne apne hí ikhtiyár meq rakká hai, tumhárá kám nahin. 8 Lekin jab Rúhu'l Quds tum par názil hogá, to tum quwwat páoge; aur Yarúshalem, aur tamám Yahúdiya, aur Sámariya men, balki zamín kí intihá tak, mere gawáh hoge. 9 Yih kahkar wuh un ke dekhte dekhte úpar uṭhá liyá gayá; aur badl ne use un kí nazaron se chhipá liyá. 10 Aur us ke játe waqt, jab wuh ásmán kí taraf gaur se dekh rahe the, to dekho, do mard safed poshák pahine un ke pás á khare húe, 11 aur kahne lage; Ai Galílí mardo, tum kyún khare ásmán kí taraf dekhte ho? Yihí Yisú', jo tumháre pás se ásmán par uṭháyá gayá hai, usí tarah phir áegá jis tarah tum ne use ásmán par játe dekhá hai.

12 Tab wuh us pahár se jo Zaitún ká kahlátá hai, aur Yarúshalem ke nazdik, sabt kí manzil ke fásile par hai, Yarúshalem ko phire. 13 Aur jab us men dákhil húe, to us bálákháne par chaṛhe, jis men wuh, ya'ní Patras aur Yúhanná, aur Ya'qúb aur Andriyás, aur Filippus aur Tomá, aur Bar Tulmái aur Mati, aur Halfai ká betá Ya'qúb aur Shama'un Ze-lotes aur Ya'qúb ká betá Yahúdáh, rahte the. 14 Yih sab ke sab, chand 'auraton aur Yisú' kí mán Maryam, aur us ke bháiyon ke sáth ek dil hokar, du'á men mashgúl rahe.

15 Aur unhin dinon Patras bháiyon men, jo takhmínan ek sau bis shakhson kí jamá'at thi, khaṛá hokar kahne lagá; 16 Ai bháiyo, us na-wishte ká púrā honá zarúr thá, jo Rúhu'l Quds ne Dáud kí zabáni us Yahúdáh ke haqq men pahle se kahá thá, jo Yisú' ke pakarnewalon ká rahnumá húá; 17 kyúnki wuh ham men shumár kiyá gayá, aur us ne is khidmat ká hissa páyá. 18 (Us ne badkári kí kamáí se ek khet hásil kiyá; aur sir ke bal girá, aur us ká peṭ phaṭ gayá, aur us kí sári antriy-

án nikal paṛin. 19 Aur yih Yarúshalem ke sab rahnewalon ko ma'lum húá, yahán tak ki us khet ká nám un ki zabán men Haqal Damá paṛ gayá, ya'ní Khún ká Khet.) 20 Kyúnki Zabúr men likhá hai, ki Us ká ghar ujaṛ jáe, Aur us men koī basnewálá na rahe:

aur

Us ká 'uhda dúsrá le le.

21 Pas jitne 'arse tak Khudáwand Yisú' hamáre sáth átá játá rahá, ya'ní Yúhanná ke baptisma se lekar Khudáwand ke hamáre pás se utháe jáne tak, jo barábar hamáre sáth rahe, 22 cháhiye ki un men se ek mard hamáre sáth us ke jí uṭhne ká gawáh bane. 23 Phir unhon ne do ko pesh kiyá, ek Yúsuf ko, jo Bar Sabá kahlátá, aur jis ká laqab Yústus hai, dúsrá Mattiyyáh ko: 24 aur yih kahkar du'á mangí; Ai Khudáwand, tú jo sab ke dilon kí jántá hai, yih záhir kar, ki in donon men se tú ne kis ko chuná hai, 25 ki wuh is khidmat aur risálat kí jagah le, jise Yahúdáh chhoṛkar apní jagah gayá. 26 Phir unhon ne un ke báre men qur'a dálá, aur qur'a Mattiyyáh ke nám ká niklá. Pas wuh un gyárah rasúlon ke sáth shumár húá.

2 Jab 'I'd i Pintekust ká din áyá, to wuh sab ek jagah jama' the; 2 ki yakáyak ásmán se aisi áwáz ái, jaise zor kí ándhi ká san-náṭá hotá hai, aur us se sára ghar, jahán wuh baithe the, gúnj gayá. 3 Aur unhen ág ke shu'le kí sí phaṭti húi zabánen dikhái din; aur un meq se har ek par á thahrín. 4 Aur wuh sab Rúhu'l Quds se bhar gaye, aur gair zabánen bolne lage, jis tarah Rúh ne unhen bolne kí táqat bakhshi.

5 Aur har qaum men se jo ásmán ke tale hai, khudátaras Yahúdí Yarúshalem men rahte the. 6 Jab yih áwáz ái, to bhí lag gayi, aur log dang ho gaye, kyúnki har ek ko yihí suná detá thá, ki yih meri hí boli bol rahe hain. 7 Aur sab hairán aur muta'ajjib hokar kahne lage; Dekho, yih bolnewále kyá sab Gaillí nahin? 8 Phir kyúnkar ham inen se har ek apne apne watan kí boli suntá hai? 9 Hálánki ham Páṛthí, aur Medí, aur 'Elámi, aur rahnewále Misuputámiya aur Yahú-

diya aur Kappadukiya, aur Puntus aur A'siya, 10 aur Frugiya aur Pam-fuliya, aur Misr aur Libua ke 'iláqe ke jo Kurene ki taraf hai, aur Romi musáfir, khwáh Yahúdí khwáh un ke muríd, aur Kreti aur 'Arab hain; 11 magar apni apni zabán men un se Khudá ke baře baře kámop ká bayán sunte hain. 12 Aur sab hain rán húe, aur ghabrákar ek dúsre se kahne lage, ki Yih kyá húá chahtá hai? 13 Aur ba'z ne thaṭṭhá karke kahá, ki Yih to taza mai ke nashe men hain.

14 Lekin Patras un gyárah ke sáth khařá húá, aur apni áwáz baland karke logon se kahá, ki Ai Yahúdío, aur ai Yarúshalem ke sab rahnewálo, yih ján lo, aur kán lagákar merí bátep suno; 15 ki jaisá tum samajhte ho yih nashe men nahín, kyúnki abhi to pahar hí din chařhá hai; 16 balki yih wuh bát hai, jo Yoel nabí ki ma'rifat kahí gayí hai, ki

17 Khudá farmátá hai, ki akhirí dinon men aisá hogá,
Ki main apni Rúh men se har bashar par dálungá;
Aur tumháre bete aur tumhári betiyán nubuwwat karengí;
Aur tumháre jawán royá,
Aur tumháre buđhe khwáb dekhenge:

18 Balki main apne bandon aur apni bandion par bhí
Un dinon men apni Rúh men se dálungá, aur wuh nubuwwat karengí.

19 Aur main úpar ásmán par 'ajib kám, aur níche zamín par nísháníán,
Ya'ni khún, aur ág, aur dhuwen ká bádal dikháungá.

20 Súraj tárík aur chánd khún ho jáegá,

Peshtar is se ki Khudáwand ká 'azím aur jalíl din áe.

21 Aur yih hogá, ki jo koi Khudáwand ká nám legá naját páegá.

22 Ai Isráilio, yih báten suno, ki Yisú' Násarí ek shakhs thá, jis ká Khudá ki taraf se honá tum par un mu'jizón aur 'ajib kámon aur nísháno se sábit húá, jo Khudá ne us ki ma'rifat tum men dikháe, chunáchi tum áp hí jánte ho. 23 Jab wuh Khudá ke muqarrara intizám aur ilm i sábiq ke muwáfiq pakarwayá gayá, to tum ne beshara' logon

ke háth se use salib dilwákar mér dálá: 24 lekin Khudá ne maut ke band kholkar use jiláyá, kyúnki mumkin na thá, ki wuh us ke qabre meg tahtá. 25 Kyúnki Dáud to ke haqq men kahtá hai, ki

Main Khudáwand ko hamesha apne sáme dektá rahá; Kyúnki wuh merí dahini taraf hai, taki mujhe jumbish na ho:

26 Isí sabab se merá dil khush húá, aur merí zabán shád; Balki merá jism bhí ummed men basá rahegá.

27 Is liye ki tú merí ján ko 'álam i arwáh men na chhořegá; Aur na apne Muqaddas ke sařne ki naubat pahunchne degá.

28 Tú ne mujhe zindagí ki ráhien batáin;

Tú mujhe apne dídár ke bá'is khushí se bhar degá.

29 Ai bháyo, main qaum ke buzurg Dáud ke haqq men tum se dilerí ke sáth kah saktá hún, ki wuh müá aur dafn bhí húá, aur us ki qabr áj tak ham men maujúd hai. 30 Pas nabí hokar, aur yih jánkar ki Khudá ne mujh se qasam khái hai, ki terí násl se ek shakhs ko tere takht par bitháungá; 31 us ne peshingoí ke taur par Masíh ke jí uthne ká zikr kiyá, ki na wuh 'álam i arwáh men chhořá gayá, na us ke jism ke sařne ki naubat pahunchí. 32 Isí Yisú' ko Khudá ne jiláyá, jis ke ham sab gawáh hain. 33 Pas Khudá ke dahine háth se sarbaland hokar, aur Báp se wuh Rúhu'l Quds hásil karke, jis ká wa'da kiyá gayá thá, us ne yih názil kiyá, jo tum dekhte aur sunte ho. 34 Kyúnki Dáud to ásmán par nahín chařhá: lekin wuh khud kahtá hai, ki

Khudáwand ne mere Khudáwand se kahá; Merí dahini taraf baith,

35 Jab tak main tere dushmanon ko tere páñwon tale ki chauki na kar dún.

36 Pas Isráil ká sárá gharáná yaqín ján le, ki Khudá ne usí Yisú' ko jise tum ne salib dí, Khudáwand bhí kiyá aur Masíh bhí.

37 Jab unhon ne yih suná, to un ke dilon par choṭ lagí, aur Patras aur báqí rasúlon se kahá, ki Ai bháyo, ham kyá karen? 38 Patras ne un

se kahá, ki Tauba karo, aur tum men se har ek apne gunáhop ki mu'afi ke liye Yisú' Masih ke nám par baptisma le; to tum Rúhu'l Quds in'am men páoge. 39 Is liye ki yih wa'da tum, aur tumhári aulád, aur un sab dür ke logon se bhí hai, jin ko Khudáwand hamará Khudá apne pás buláegá. 40 Aur us ne aur bahut si báten jatá jatákar, unhen yih nasihat ki, ki Apne áp ko is terhi qaum se bacháo. 41 Pas jin logon ne us ká kalám qubúl kiyá, unhon ne baptisma liya; aur usi roz tñ hazár ádmion ke qarib un men mil gaye. 42 Aur yih rasúlon se ta'lím páne, aur rifáqat rakhne men, aur roti toqne aur du'a mangne men mashgúl rahe.

43 Aur har shakhs par khauf chhá gayá, aur bahut se 'ajib kám aur nishán rasúlon ke zari'e se záhir hote the. 44 Aur jo ímán láe the, wuh sab ek jagah rahte the, aur sári chízon men sharík the; 45 aur apni jáedád aur asbab bech bechkar har ek ki zarúrat ke muwáfiq sab ko bánt diyá karte the. 46 Aur har roz ek dil hokar haikal men jama' húá karte, aur gharop men roti torkar khushi aur sádadilí se kháná kháyá karte the; 47 aur Khudá ki hamd karte, aur sab logon ko 'azíz the. Aur jo naját páte the, un ko Khudáwand har roz un men milá detá thá.

3 Patras aur Yúhanná du'a ke waqt, ya'ní tísre pahar, haikal ko já rahe the. 2 Aur log ek janam ke langre ko lá rahe the, jis ko har roz haikal ke us darwáze par bishá dete the, jo Khúbsúrat kahlátá hai, taki haikal men jánewalon se bhíkh mangé. 3 Jab us ne Patras aur Yúhanná ko haikal men játe dekhá, to un se bhíkh mangí. 4 Patras aur Yúhanná ne us par gaur se nazár ki, aur Patras ne kahá, ki Hamári taraf dekh. 5 Wuh un se kuchh milne ki ummed par un ki taraf mutawajih húá. 6 Patras ne kahá, ki Chándí soná to mere pás hai nahín; magar jo mere pás hai, wuh tujhe diye detá hú: Yisú' Masih Násari ke nám se chal phir. 7 Aur us ká dahiná háth pakarke us ko utháyá: aur usi dam us ke pánw aur takhne mazbút ho gaye. 8 Aur wuh kúdkar khará ho gayá, aur chalne phirne lagá; aur chaltá

aur kúdtá, aur Khudá ki hamd kartá húá un ke sáth haikal men gayá. 9 Aur sab logon ne use chalte phirte, aur Khudá ki hamd karte dekhkar, 10 us ko pahcháná ki yih wuhí hai, jo haikal ke Khúbsúrat Darwáze par baiṭhá bhíkh mangá kartá thá; aur us májare se jo us par wáqi' húá thá bahut dang aur hairán húe.

11 Jab wuh Patras aur Yúhanná ko pakre húe thá, to sab log bahut hairán hokar us barámade ki taraf un ke pás daure áe, jo Sulaimán ká kahlátá hai. 12 Patras ne yih dekhkar logon se kahá; Ai Isráilio, is par tum kyun ta'ajjub karte ho, aur hamen kyun is tarah dekh rahe ho, ki goyá ham ne apni qudrat yá dindári se is shakhs ko chaltá phirtá kar diyá? 13 Ibráhím aur Izháq aur Ya'qub ke Khudá, ya'ní hamáre bápdádá ke Khudá ne apne Khádim Yisú' ko jalál diyá, jise tum ne pakarwá diyá, aur jab Pílátus ne us ke chhor dene ká qasd kiyá, to tum ne us ke sámne us ká inkár kiyá. 14 Tum ne us Quddús aur Rástbáz ká inkár kiyá, aur darkhwást ki, ki ek khúni tumhári khátir chhorá jáe; 15 magar zindagi ke Málík ko qatl kiyá, jise Khudá ne murdon men se jilayá; is ke ham gawáhi hain. 16 Usi ke nám ne, us ímán ke wasile se jo us ke nám par hai, is shakhs ko mazbút kiyá, jise tum dekhte aur jánte ho; beshakk usi ímán ne jo us ke wasile se hai, yih kámil tandurusti tum sab ke sámne use dí. 17 Aur ab, ai bháiyó, main jánta hún ki tum ne yih kám nádáni se kiyá, aur aisá hi tumháre sardáron ne bhi. 18 Magar jin báton ki Khudá ne sab nabion ki zabáni peshtar khabar dí thi, ki us ká Masih dukh utháegá, wuh us ne isí tarah púrí kín. 19 Pas tauba karo, aur ruju' láo, taki tumháre gunáh mitae jaen, aur is tarah Khudáwand ke huzúr se tázagí ke din áen; 20 aur wuh us Masih ko, jo tumháre wáste muqarrar húá hai, ya'ní Yisú' ko, bheje. 21 Zarúr hai ki wuh ásmán men us waqt tak rahe, jab tak ki wuh sab chízen baháil na ki jáen, jin ká zikr Khudá ne apne pák nabion ki zabáni kiyá hai, jo dunyá ke shuru' se hote áe hain. 22 Chunánchi Músá ne kahá, ki Khudáwand Khudá tumháre bháiyón men se tumháre liye

mujh sa ek nabí paidá karegá; jo kuchh wuh tum se kahe, us ki sunná. 23 Aur yih hogá, ki jo shakhs us nabí ki na sunégá, wuh ummat men se nest o nábud kar diyá jáegá. 24 Balki Samwil se lekar pichhlon tak jitne nabion ne báten kahin, un sab ne in dinon ki khabar dí hai. 25 Tum nabion ki aulád, aur us 'ahd ke sharik ho, jo Khudá ne tumháre bápdádá se bándhá, jab Ibráhím se kahá, ki Terí aulád se dunyá ke sáre gharáne barakat páenge. 26 Khudá ne apne Khádim ko uthákar pahle tumháre pás bhejá, taki tum men se har ek ko us ki badion se pherkar barakat de.

4 Jab wuh logon se yih kah rahe the, to kahin, aur haikal ká sardár, aur Sadúqi ua par charh áe; 2 kyunki sakht ranjida húé, ki wuh logon ko ta'lím dete, aur Yisú' ki nazír dekar murdon ke jí uthne ki manádi karte the. 3 Aur unhon ne un ko pakaṛke dúsre din tak hawálát men rakkhá; kyunki shám ho gayi thi. 4 Magar kalám ke sunnewálon men se bahutere imán láe, yahán tak ki mardon ki ta'dád pánch hazár ke qarib ho gayi.

5 Dúsre din yúp húá, ki un ke sardár aur buzurg aur faqih, 6 aur sardár kahin Hanná, aur Kálfá, aur Yúhanná, aur Iskandar, aur jitne sardár kahin ke gharáne ke the, Yarúshalem men jama' húé; 7 aur un ko bich men khaṛá karke púchhne lage, ki Tum ne yih kám kis qudrat aur kis nám se kiyá? 8 Us waqt Patras ne Rúhu'l Quds se ma'mur hokar un se kahá; 9 Ai ummat ke sardáro aur buzurgo, agar áj ham se us ihsán ki bábat bázpur kí jati hai, jo ek nátwán ádmí par húá, ki wuh kyunki achchhá ho gayá; 10 to tum sab, aur Isráil ki sári ummat ko ma'lum ho, ki Yisú' Masih Násari, jis ko tum ne salib dí, aur Khudá ne murdon men se jiláyá, usi ko nám se yih shakhs tumháre sámné tan-durust khaṛá hai. 11 Yih wuh patthar hai, jise tum mi'máron ne haqír jáná, aur wuh kone ke aise zá patthar ho gayá. 12 Aur kisi dúsre ke wasile se naját nahín; kyunki ásmán ke tale ádmíon ko koi dúsra nám nahín bakhshá gayá, jis ke wasile se ham naját pá sake.

13 Jab unhon ne Patras aur Yúhanná ki dileri dekhí, aur ma'lum kiyá ki yih amparhe aur náwajif ádmí hain, to ta'ajjub kiyá, phir unhen pahcháná, ki yih Yisú' ke sáth rahe hain. 14 Aur us ádmí ko jo achchhá húá thá, un ke sáth khare dekhkar, kuchh khiláf na kah sake; 15 magar unhen sadr 'adálat se báhar jáne ká hukm dekar, ápas men mastiwara karne lage, 16 ki Ham in ádmíon ke sáth kyá karen? kyunki Yarúshalem ke sab rahne-wálon par raushan hai, ki un se ek sarih mu'jiza záhir húá; aur ham is ká inkár nahín kar sakte. 17 Le-kin is liye ki yih logon men ziyáda mashhúr na ho, ham unhen dhankáen, ki phir yih nám lekar kisi se bát na karen. 18 Pas unhen bulákar tákid ki, ki Yisú' ká nám lekar hargiz bát na karná aur na ta'lím dená. 19 Magar Patras aur Yúhanná ne jawáb men un se kahá, ki Tum hí insáf karo, áyá Khudá ke nazdik yih wájib hai, ki ham Khudá ki bát se tumhári bát ziyáda sunen; 20 kyunki mumkin nahín, ki jo ham ne dekhá aur suná hai, wuh na kahen. 21 Unhon ne un ko áur dhankákar chhoṛ diyá, kyunki logon ke sabab se un ko sazá dene ká koi mauqa' na milá; is liye ki sab log us májare ke sabab se Khudá ki baráí karte the. 22 Kyunki wuh shakhs, jis par yih shifá dene ká mu'jiza húá thá, chális baras se ziyáda ká thá.

23 Wuh chhútakar apne logon ke pás gaye, aur jo kuchh sardár kahinon aur buzurgon ne un se kahá thá bayán kiyá. 24 Jab unhon ne yih suná, to ek dí hokar baland áwáz se Khudá se kahá, ki Ái Málík, tú wuh hai, jis ne zamán aur zamín aur samundar aur jo kuchh un men hai paidá kiyá; 25 tú ne Rúhu'l Quds ke wasile se hamáro báp apne khádim Dáud ki zabáni farimáyá, ki Qaumog ne yúp dítam machá? Aur ummaton ne kyúp bátil khayál kiyé?

26 Khudawand aur us ke Masih ki mukhálat kó Zamín ke bádsháh uth khare húé, Aur sardár jama' ho gaye.

27 Kyunki wáqa'i tere pak Khádim Yisú' ke barkhiláf, jise tú ne masah kiyá, Herodes aur Puntiyus Pilát

tus' gaírqaumon aur Isrállion ke sáth isi shah men jama' húe; 28 taki jo kuchh pahle se terí qudrat aur terí maslahat se thahr gayá thá, wali 'amal men láen. 29 Ab, ai Khudáwand, un ki dhamkiyon ko dekh; aur apne bandon ko yih taufiq de, ki wuh terá kalám kamál dileri ke sáth sunáen; 30 aur tú apná háth shifá ko bařhá, aur tere pák Khádim Yísú' ke nám se mu'jize aur 'ajib kám zuhúr men aeg. 31 Jab wuh du'a máng chuke, to jis makán men jama' the, wuh hil gaya, aur wuh sab Rúhu'l Quds se bhar gaye, aur Khudá ká kalám dileri se sunáte ráhi.

32 Aur imándáron ki jamá'at ek díl aur ek ján thi, aur kisi ne bhí apne mál ko apná na kahá, balki un ki sab chízen müshtarak thín. 33 Aur rasúl-baři qudrat se Khudáwand Yísú' ke jí uṭhne, ki gawáhi dete rahe, aur un sab par bařá fazl thá. 34 Kyunki un men koj bhí muhtáj na thá; is liye ki jo log zamánon yá gharon ke málík the, un ko bech bechkar, bikh húi chízon ki qímat láté, 35 aur rasúlon ke páowon men rakh dete the; phir har ek ko us ki zarurat ke muwáfiq hapt diyá játá thá.

36 Aur Yúsuf nám ek Lewi thá, jis ká laqab rasúlon ne Bar Nabá, ya'ni Nasihat ká Betá, rakkhá thá, aur jis ki paidáish Kuprus ki thi; 37 us ká ek khet thá, jise us ne bechá, aur qímat lákar rasúlon ke páowon men rakh di.

5 Aur ek shahhs Hananyáh nám, aur us ki bíwi Saffira ne jáedád bechi; 2 aur us ne apni bíwi ko jante húe, qímat men se kuchh rakh chhórá; aur ek hissa lákar rasúlon ke páowon men rakh diyá. 3 Magar Patras ne kahá; Ai Hananyáh! kyün Shastán ne tere dil men yih bát dál di, ki tú Rúhu'l Quds se jhúth bole, aur zamín ki qímat men se kuchh rakh chhore? 4 Kyá jab tak wuh tere pás thi terí na thi? aur jab bechi gayi, to tere ikhtiyár men na rahí? Tú ne kyün apne dil men is bát ká khayál báandhá? Tú ádmion se nahin, balki Khudá se jhúth bolá. 5 Yih báten sunte hí Hananyáh gir pará, aur us ká dam nikal gayá; aur sab sunnewálon par bařá khauf chhá gayá. 6 Phir

jawánon ne uṭhkar use kafnáyá, aur báhar le jákar dafn kiyá.

7 Jab tin ek ghanje guzre, to us ki biwi, is májare se bekhabar, andar ái. 8 Patras ne us se kahá, Mujhe batá to, kyá tum ne itne hí ko zamin bechi thi? Us ne kahá; Hán, itne hí ko. 9 Patras ne us se kahá; Tum ne kyün Khudáwand ki Rúh ko ázmáne ke liye eká kiyá? Dekh, tere shauhar ke dafn karnewále darwáze par khare hain, aur tujhe bhí báhar le jáenge. 10 Wuh usi dam us ke qadamón par gir parí, aur us ká dam nikal gayá; aur jawánon ne andar áke use murda páyá, aur báhar le jáke us ke shauhar ke pás dafn kar diyá. 11 Aur sári kalisiyá, balki in báton ke sab sunnewálon par, bařá khauf chhá gayá.

12 Aur rasúlon ke háthon se bahut se nishán aur 'ajib kám logon men záhir hote the, aur wuh sab ek díl hokar Sulaimán ke barámade men jama' húá karte the. 13 Lekin aurop men se kisi ko jur'at na húi, ki un men já mile; magar log un ki bařai karte the; 14 aur smán lánewale mard o 'aurat Khudáwand ki kalisiyá men aur bhí kasrat se á mile; 15 yahán tak ki log bímáron ko sarakon par lá láke, chárpaíyon aur khatolon par litá dete the, taki jab Patras áe, to us ká saya hí un men se kisi par par jáe. 16 Aur Varúshalem ke cháron taraf ke shahroں se bhí log, bímáron aur nápák rúhon ke saté húon ko lákar, kasrat se jama' hote the; aur wuh sab achchhe kar diye játe the.

17 Phir sardár káhin, aur us ko sab sáthi, jo Sadúqion ke firqe ke the, hasad ke märe uthe, 18 aur rasúlon ko pakarke 'ámm hawáláti men rakh diyá. 19 Magar Khudáwand ke ek firishte ne rát ko qaidkháne ke darwáze khole, aur unhen báhar lákar kahá, ki 20 Jáo, haikal men khare hokar is Zindagi ki sab báten logoa ko sunao. 21 Wuh yih sunkar subh hote hí haikal men gaye, aur ta'lím dene lage. Magar sardár káhin aur us ke sáthiyon ne ákar, sadr 'adálatwálon aur baní Isráll ke sab buzurgon ko jama' kiya, aur qaidkháne men kahlá bhejá, ki unhen láen. 22 Lekin piyádon ne pahunchkar unhen qaidkháne men

na páyá, aur lautkar ƙhabar dí, 23 ki Ham ne qaidkháne ko to baři hifázat se band kiyá huá, aur pali-rewálon ko darwázon par khare hué páyá; magar jab kholá, to andar koi na milá. 24 Jab haikal ke sardár, aur sardár káhinon ne yih báten suníp, to un ke báre men hairán hué, ki is ká kiyá anjám hogá. 25 Itne men kisi ne ákar unhen ƙhabar dí, ki Dekho, wuh ádmí jíthén tum ne qaid kiyá thá, haikal men khare hué logon ko ta'lím de rabe hain. 26 Tab sardár, piyádon ke sáth jákar, unhen le áya, lekin zabardasti nahín, kyunki logon se darte the, ki ham ko sangsár na karen. 27 Phir unhen lákar 'adálat men khara kar diyá. Aur sardár káhin ne un se yih kahá, 28 ki Ham ne to tumheň saikt tákid ki thi, ki yih nám lekar ta'lím na dena: magar dekho, tum ne tamám Yarúshalem men apni ta'lím phailá dí, aur us shakhs ká khún hamári gardan par rakhnácháhte ho. 29 Patras aur áur rasúlon ne jawáb men kahá, ki A'dmíon ke hukm kí nisbat Khudá ká hukm mánna ziyáda farz hai. 30 Hamáre bápdádá ke Khudá ne Yisú' ko jiláyá, jise tum ne salib par latkákar már dálá thá. 31 Usí ko Khudá ne Málik aur Munji thahrákar, apne dahine háth se sarbaland kiyá, taki Isráil ko tauba kí taufiq aur gunáhon kí mu'afí bakhshe. 32 Aur ham in báton ke gawáh hain, aur Rúhu'l Quds bhí, jise Khudá ne unhen bakhshá hai, jo us ká hukm mánte hain.

33 Wuh yih sunkar jal gaye, aur unhen qatl karná cháhá. 34 Magar Gamliel nám ek Farisi ne, jo shara' ká mu'allim aur sab logon men 'izzatdár thá, 'adálat men khare hokar hukm diyá, ki in ádmíon ko thoří der ke liye báhar kar do. 35 Phir un se kahá, ki Ai Isráilio, in ádmíon ke sáth jo kuchh kiyá cháhate ho, hoshýári se karná. 36 Kyunki in dinon se pahle Thiyúdás ne utħkar da'wá kiyá thá, ki maiñ bhí kuchh hún; aur takh-mínan chár sau ádmí us ke sáth ho gaye the. Magar wuh márá gayá; aur jitne us ke mánnewále the, sab tittar bittar hué aur miṭ gaye. 37 Is shakhs ke ba'd Yahúdáh Galílismna-

wísi ke dinon men utħá, aur kuchh log apni taraf kar liye. Wuh bhí halák huá, aur jitne us ke mánnewále the, sab paráganda ho gaye. 38 Pas ab maiñ tum se kahtá hún, ki in ádmíon se kanára karo, aiun se kuchh kám na rakkho; kahíp aísá na ho ki Khudá se bhí lajneewále thahro; kyunki yih tadbír yá kám, agar ádmíon kí taraf se húa, to áp barbád ho jáegá: 39 lekin agar Khudá kí taraf se hai, to tum in logon ko maglúb na kar sakoge. 40 Unhog ne us kí bát mání: aur rasúlon ko pás bulákar un ko pitwáya, aur yih hukm dekar chhoṛ diyá, ki Yisú' ká nám lekar bát na karná. 41 Pas wuh 'adálat se is bát par khush hokar chale gaye, ki ham us Nám ke wáste be'izzat hone ke látiq to thahre. 42 Aur wuh haikal men aur gharon men har roz sikháne, aur is bát kí khushkhabari dene se, ki Yisú' hí Masih hai, báz na áe.

6 Un dinon men, jab shágird bahut hote játe the, to Yúnáni-máil Yahúdí Ibránion kí shikáyat karne lage, is liye ki rozána khabar-gíri men un kí bewa 'auraton ke báre men gaflat hotí thi. 2 Aur un bárah ne shágirdon kí jamá'at ko apne pás bulákar kahá; Munásib nahín ki ham Khudá ke kalám ko chhoṛkar kháne píne ká intizám karen. 3 Pas, ai bháiyó, apne men se sát neknám shakhson ko chun lo, jo Rúh aur dánáí se bhare hué hon, ki ham un ko is kám par muqarrar karen. 4 Lekin ham to du'a men aur kalám kí khidmat men mashgúl rahenge. 5 Yih bát sári jamá'at ko pasand ái. Pas unhon ne Stífanus nám ek shakhs ko, jo imán aur Rúhu'l Quds se bhará huá thá, aur Filíppus, aur Prukhurus, aur Níkánor, aur Tímon, aur Parminás, aur Níkuláus Antáki ko, jo naumuríd Yahúdí huá thá, chun liyá; 6 aur inheň rasúlon ke áge khara kiyá; unhon ne du'a mangkar in par háth rakkhe.

7 Aur Khudá ká kalám phailta rahá; aur Yarúshalem men shágirdon ká shumár bahut hí baṛtá gayá, aur káhinon kí baři guroh is dín ke taht men ho gayí.

8 Aur Stífanus, fazl aur quwwat se bhará huá, logon men bare bare 'ajib kám aur nishán záhir kiyá

kartá thá; 9 ki mā 'ibādatkhāne se jo, Libirtinon kā kahlatā hai, aur Kureion aur Istandarion aur un men se jo Kilikiya aur A'siya ke the, ba'z leg utkār Stefanus se bahs karne lage. 10 Magar wuh us dānāi aur Rūb kā jia se wuh kalam kartā thá, muqābala na kar saka. 11 Is par unhon ne ba'z admīn ko sikha kar kahlwā diyā, ki Ham ne us ko Mūsa aur Khudā ke barkhilāf kufr ki bāten karte sunā. 12 Phir wuh 'ayām aur buzurgon aur faqihon ko ubhārkar us par chār gaye, aur paktārkar sadr 'adālat men le gaye, 13 aur jhuthe gawāh khare kiye jin hon ne kahā, ki Yih shakhs is pak maqām aur shari'at ke barkhilāf bolne se báz nahin áta; 14 kyunki ham ne use yih kahte sunā hai, ki yahi 'Yisū' Násari is maqām ko barbād kar dega, aur un rasmon ko badal dālega jo Mūsa ne hamen saunpi hain. 15 Aur un sab ne jo 'adālat men baithe the, us par gaur se nazar ki to dekhā, ki us kā firishte kā sā chihra hai.

7 Phir sardār kāhin ne kahā, Kyā yih bāten isi tarah par hain? 2 Us ne kahā;

Ai bhāiyo, aur buzurgo, suno. Khudā e Zu'l jalāl hamare báp Ibrāhim par us waqt zāhir húá, jab wuh Hárān men basne se peshār Masopatāmiya men thá; 3 aur us se kahā, ki Apne mulk aur apne kumbe se nikalkar us mulk men chalā já, jise main tujhe dikhātingā. 4 Is par wuh Kasdion ke mulk se nikalkar Hárān men já basā; aur wahān se, us ke báp ke marne ke ba'd, Khudā ne us ko is mulk men lākar basā diyā, jis men tum ab baste ho. 5 Aur us ko kuchh mīrās, balki qadam rakhne ki bhi us men jagah na di: magar wa'da kiyā, ki main yih zamān tere, aur tere ba'd teri nasi ke qabze men kar dungā; hālenki us ke aulād na thi. 6 Aur Khudā ne yih farmāyā, ki Teri nasi gair mulk men pardesi hogi; wuh un ko gulāmī men rakkhenge, aur chār sau baras tak un se badsulukī karenge. 7 Phir Khudā ne kahā, ki Jis qaum ki wuh gulāmī men rahenge, us ko main sazā dungā: aur us ke ba'd wuh nikalkar isi jagah meri 'ibādat karenge. 8 Aur us ne us se khatne kā 'ahd bāndhā; aur

issé hālat men Ibrāhim se Izhāq paidā húá, aur āthwēn din us kā khatna kiyā gayā; aur Izhāq se Ya'qub, aur Ya'qub se bārah qabilon ke buzurg paidā húé. 9 Aur buzurgon ne hasad men ákar Yūsuf ko bechā, ki Misr men pahunch jāe: magar Khudā us ke sāth thá; 10 aur us ki sab musibatōn se us ko chhurāyā, aur Misr ke bādshah Fir'aun ke nazdik us ko maqbūliyat aur hikmat bakhshi, aur us ne use Misr aur apne sāre ghar kā sardār kar diyā. 11 Phir Misr ke sāre mulk aur Kan'ān men kāl pāpā, aur barī musibat ái; aur hamare bāpdādā ko khānā na miltā thá. 12 Lekin Ya'qub ne yih sunkar, ki Misr men anāj hai, hamare bāpdādā ko pahlī bár bhejā. 13 Aur dūsrī bár Yūsuf apne bhāiyon par zāhir ho gayā, aur Yūsuf ki qaumiyat Fir'aun ko na'lūm ho gayi. 14 Phir Yūsuf ne apne báp Ya'qub aur sāre kumbe ko, jo pachhattar jānen thín, bulā bhejā. 15 Aur Ya'qub Misr men gayā; wahān wuh aur hamare bāpdādā mar gaye. 16 Aur wuh shahr Shikim men pahunchāe gaye, aur us maqbare men dafn kiye gaye, jis ko Ibrāhim ne Shikim men ru-paya dekar banī Hamor se mol liyā thá. 17 Lekin jab us wa'de kī mī'ād pūrī hone ko thi, jo Khudā ne Ibrāhim se farmāyā thá, to Misr men wuh ummat bār gayi, aur un kā shumār ziyāda hotā gayā, 18 us waqt tak ki dūsrā bādshah Misr par hukmrān húá, jo Yūsuf ko na jāntā thá. 19 Us ne hamārī qaum se chálākī karke hamare bāpdādā ke sāth yahān tak bādsulukī ki, ki unhen apne bāchche phenkne pāre, tāki zinda na rahan. 20 Is mauqā' par Mūsa paidā húá, jo nihāyat khūbsūrāt thá; wuh tin mahine tak apne báp ke ghar men pālā gayā. 21 Magar jab phenk diyā gayā, to Fir'aun ki beti ne use uthā liyā, aur apnā betā karke pālā. 22 Aur Mūsa ne Misrion ke tamān 'ulūm ki ta'līm pāi; aur wuh kalam aur kām men quwwatwālā thá. 23 Aur jab wuh chālis baras ke qarib húá, to us ke jī men áyā, ki main apne banī Isrā'il bhāiyan kā hāl dekhūn. 24 Chunānchi un men se ek ko zuim uthāte dekhkar us ki himāyat ki, aur Misr ko mārkar

mazlum ká badla liyá. 25 Us ne to khayál kiyá, ki mere bhái samajh lenge, ki Khudá mere háthon unheg chhutkárā degá; magar wuh na samjhe. 26 Phir dúsre din wuh un men se do lajte húon ke pás á niklá, aur yih kahkar unhen sulh karne ki targib diyá, ki Ai jawáno, tum to bhái bhái ho; kyún ek dúsre par zulm karte ho? 27 Lekin jo apne parausi par zulm kar rahá thá, us ne yih kahkar use hatá diyá, ki Tujhe kis ne ham par hákim aur qázi muqarrar kiyá? 28 Kyá tú mujhe bhi qatl karná cháhtá hai, jis tarah kai us Misr ko qatl kiyá tha? 29 Músá yih bát sunkar bhag gayá, aur Madyán ke mulk men pardesi rahá kiyá, aur wahán us ke do bete paidá húá. 30 Aur jab púre chális baras ho gaye, to Koh i Síná ke biyábán men, jalti hui jhári ke shu'le ke bich, us ko ek frishta díkhái diyá. 31 Jab Músá ne us par nazar kí, to us nazzáre se ta'ajjub kiyá; aur jab dekhne ko nazdik gayá, to Khudáwand ki áwáz ái, 32 ki Main tere bápdádá ká Khudá, ya'ní Ibráhím, aur Izháq, aur Ya'qub ká Khudá hún. Tab to Músá kánp gayá, aur us ko dekhne kí jur'at na rahí. 33 Khudáwand ne us se kahá, ki Apne pányon se júti utár le: kyunki jis jagah tú khará hai, wuh pák zamin hai. 34 Main ne wáqa'i apni us ummat kí musibat dekhí, jo Misr men hai, aur un ká áh o nála suná; pas unhen chhuráne utrá hún: ab á, main tujhe Misr men bhejungá. 35 Jis Músá ká unhon ne yih kahkar inkár kiyá tha, ki Tujhe kis ne hákim aur qázi muqarrar kiyá? usí ko Khudá ne hákim aur chhuránewálá thahrákar us frishte ke zari'e se bhejá, jo use jhári men nazar áyá tha. 36 Yih shakhs unhen nikál láyá, aur Misr, aur Bahr i Quzum, aur biyábán men chális baras tak 'ajib kám aur nishán dikháe. 37 Yih wuhí Músá hai, jis ne bani Isráil se kahá, ki Khudá tumháre bháiyon men se tumháre liye mujh sá ek nábi paidá karegá. 38 Yih wuhí hai, jo biyábán ki kalisiyá men us frishte ke sáth, jo Koh i Síná par us se hamkalám húá, aur hamáre bápdádá ke sáth thá. Usí ko zinda kalám inilá, ki ham tak pahunchá de; 39 magar hamáre bápdádá ne

us ká farmánbardár honá na cháhi, baiki us ko hatá diyá, aur un ke dil Misr kí taraf mai húé; 40 aur unheg ne Hárún se kahá, ki Hamáre liye aise ma'búd baná, jo hamáre áge áge chalen: kyunki yih Músá jo hamen Misr ke mulk se nikál láyá, ham nahín jánte ki wuh kyá húá. 41 Aur un dinop men unheg ne ek bachhrá banáyá, aur us but ko qurbáni cháthái, aur apne háthon ke kámon kí khushí manái. 42 Pas Khudá ne munh moṛkar unheg chhor diyá, ki ásmání fauj ko pújen; chunánchi nabion kí kitáb men likhá hai, ki

Ai Isráil ke gharáne,
Kyá tum ne biyábán men chális
baras

Mujh ko zabihe aur qurbáníán
guzrání?

43 Balki tum Molak ke khaime,
Aur Rifán deotá ke tére ko liye
phirte the,

Ya'ní un súraton ko, jinhen tum
ne sijda karne ke liye banáyá
tha:

Pas maiñ tumhep Babil ke pare
le jákar basáunga.

44 Shahádat ká khaime biyábán men hamáre bápdádá ke pás thá, jaisá kí Músá se kalám karnewále ne hukm diyá thá, ki jo namuna tú ne dekhá hai, usí ke muwáfiq ise baná. 45 Usí khaime ko hamáre bápdádá agle buzurgon se hásil karke, Yahoshú' ke sáth láe, jis waqt un qaurmon kí milkiyat par qabza kiyá, jin ko Khudá ne hamáre bápdádá ke sámne nikál diyá, aur wuh Dáud ke zamáne tak rahá. 46 Us par Khudá kí taraf se fazl húá, aur us ne darkhwást kí, ki main Ya'qub ke Khudá ke wáste maskan talyár karúñ. 47 Magar Sulaimán ne us ke liye ghar banáyá. 48 Lekin Bári Ta'álá háth ke banáe húé gharon men nahín rahtá; chunánchi nabí kahtá hai, ki

49 Khudáwand farmátá hai;
Á'smán merá takht,
Aur zamin mere pányon tale kí
chauki hai;

Tum mere liye kaisá ghar banáo-
ge,

Yá merí árámgáh kaun sí hai?

50 Kyá yih sab chízeq mere háth
se nahín baní?

51 Ai gardankasho, aur dil aur kán ke námakhtúno, tum har waqt

Rúhu'l Quds ki mukhálfat karte ho; jaise tumháre bápdádá karte the, waise hí tum bhí karte ho. 52 Nabíon men se kis ko tumháre bápdádá ne nahín satáyá? Unhon ne to us Rástbáz ke áne ki peshkhabarí denewálon ko qatl kiyá; aur ab tum us ke pakarwánewále aur qátíl húe: 53 tum ne firishon kí ma'rífat se shari'at to pái, aur 'amal na kiyá.

54 Jab unhon ne yih báten suníp to jí men jal gaye, aur us par dánt písne lage. 55 Magar us ne Rúhu'l Quds se ma'múr hokar, ásmán ki taraf gaur se nazar ki, aur Khudá ká jalál, aur Yisú' ko Khudá ki dahini taraf khará dekhkar 56 kahá, ki Dekho, main ásmán ko khulá húá, aur Ibn i A'dam ko Khudá ki dahini taraf khará dekhtá hún. 57 Magar unhon ne bare zor se chillákar apne kán band kar liye, aur ek dil hokar us par jhapte; 58 aur shahr se báhar nikálkar us ko sangsár karne lage: aur gawáhon ne apne kapڑe Shául nám ek jawán ke páñwon ke pás rakh diye. 59 Pas yih Stifanus ká sangsár karte rahe; aur wuh yih kahkar du'a mángtá rahá, ki Ai Khudáwand Yisú', meri rúh ko qubúl kar. 60 Phir wuh ghuṭne tekkar barí áwáz se pukárá, ki Ai Khudáwand, yih gunáh un ke zimme na lagá:

8 aur yih kahkar so gayá. 1 Aur Shául us ke qatl par rází thá.

Usí din us kalfsiyá par jo Yarúshalem men thi, bará zulm barpá húá; aur rasúlon ke siwá sab log Yahúdiya aur Sámariya ki atráf men paráganda ho gaye. 2 Aur díndár log Stifanus ko dafn karne ke liye le gaye, aur us ká bará mítam kiyá. 3 Aur Shául kalfsiyá ko is tarah tabáh kartá rahá, ki ghar ghar ghuske, aur mardon aur 'auraton ko ghasítkar qaid karátá thá.

4 Pas jo paráganda húe the, wuh kalám ki khushkhabarí dete phire. 5 Aur Filippus shahr i Sámariya men jákar logon men Masih ki manádi karne lagá. 6 Aur jo mu'jize Filippus dikhátá thá, logon ne unhen sunkar aur dekhkar bi'l ittifáq us ki báton par jí lagáyá. 7 Kyunki bahutere logon men se nápák rúhen barí áwáz se chillá chillákar nikál gayín, aur bahut se mafiúj aur langré achchhe kiye gaye. 8 Aur us shahr men barí khushi húi.

9 Is se pahle Shama'un nám ek shakhs us shahr men jádúgarí kartá thá, aur Sámariya ke logon ko hairán rakhtá, aur yih kahtá thá, ki Main bhí koi bará shakhs hún. 10 Aur chhoté se bare tak sab us ki taraf mutawajjh hote aur kahte the, ki Yih shakhs Khudá ki wuh Qidrat hai, jise Barí kahte hain. 11 Wuh is liye us ki taraf mutawajjh hote the, ki us ne barí muddat se apne jádú ke sabab un ko hairán kar rakkha thá. 12 Lekin jab unhon ne Filippus ká yaqín kiyá, jo Khudá ki bádsháhat aur Yisú' Masih ke nám ki khushkhabarí detá thá, to sab log, khwáh mard, khwáh 'aurat, baptismal lene lage. 13 Aur Shama'un ne khud bhí yaqín kiyá; aur baptismal lekar Filippus ke sáth rahá kiyá, aur nishán aur bare bare mu'jize hote dekhkar hairán húá.

14 Jab rasúlon ne jo Yarúshalem men the suná, ki Sámarión ne Khudá ká kalám qubúl kar liyá, to Patras aur Yúhanná ko un ke pás bhejá: 15 inhon ne jákar un ke liye du'a mángi, ki Rúhu'l Quds páen; 16 kyunki wuh us waqt tak un men se kisi par názil na húá thá; unhon ne sirf Khudáwand Yisú' ke nám par baptismal liyá thá. 17 Phir inhon ne un par háth rakkhe, aur unhon ne Rúhu'l Quds páyá. 18 Jab Shama'un ne dekhá, ki rasúlon ke háth rakhne se Rúhu'l Quds diyá játá hai, to un ke pás rupaye lákar 19 kahá, ki Mujhe bhí yih ikhtiyár do, ki jis par main háth rakkhúp, wuh Rúhu'l Quds páe. 20 Patras ne us se kahá; Tere rupaye tere sáth gárat hon, is liye ki tú ne Khudá ki baikhshish ko rupayon se hásil karne ká khayál kiyá. 21 Terá is amr men na hissa hai, na baikhra; kyunki terá dil Khudá ke nazdik khális nahín. 22 Pas apni is badí se tauba kar, aur Khudáwand se du'a máng, ki sháyat tere dil ke is khayál ki mu'áfi ho; 23 kyunki main dekhtá hún, ki tú pitt ki sí karwáha aur narástí ke band men giriftár hai. 24 Shama'un ne jawáb men kahá; Tum mere liye Khudáwand se du'a mángo, ki jo báten tum ne kahín, un men se koi mujhe pesh na áe.

25 Phir wuh gawáhi dekar, aur Khudáwand ká kalám sunákar, Yarúshalem ko wápas húe, aur Sámarión

ke bahut se gánwon men khush-khabari dete gaye.

26 Phir Khudawand ke firishte ne Philippus se kahá, ki Uthkar dakkhin kí taraf us räh tak já, jo Yarúshalem se. Azzáh ko játí hai, aur jangal men hai. 27 Wuh uthkar rawána húá; to dekho ek Habshi khoja á rahá thá; wuh Habshion kí maliha Kandáke ká ek wazír, aur us ke sáre khazáne ká mukhtár thá; aur Yarúshalem men 'ibádat ke liye áyá thá. 28 Wuh apni rath par baithá húá, aur Yasha'yáh nabí ke sahifa ko parhtá húá, wápas já rahá thá. 29 Ruh ne Philippus se kahá, ki Nazdik jákar us rath ke sáth ho le. 30 Pas Philippus ne us taraf daurkar use Yasha'yáh nabí ká sahifa parhte suná, aur kahá, ki Jo tú parhtá hai use samajhtá bhí hai? 31 Wuh bolá, Yih mujh se kyunkar ho saktá hai, jab tak koi mujhe hidáyat na kare? Aur us ne Philippus se dar-khwást kí, ki mere pás á baith. 32 Kitáb i muqaddas kí jo 'ibárat wuh parh rahá thá yih thi, ki

Log use bher kí tarah zabh karne ko le gaye,

Aur jis tarah barra apne bál katarnewále ke sámne bezabán hotá hai,

Usí tarah wuh apná munh nahin kholtá.

33 Us kí pasthálí men us ká insáf na húá:

Aur kaun us kí nasl ká hál bayán karegá?

Kyunki zamín par se us kí zindagi miṭái játí hai.

34 Khoje ne Philippus se kahá; Main terí minnat karke púchhtá hún, kí Nabí yih kis ke haqq men kahtá hai? apne, yá kisi dúsre ke? 35 Philippus ne apni zabán kholkar usí ná-wishte se shuru' kiya, aur use Yisú' kí khushkhabari dí. 36 Aur räh men chalte chalte, kisi pání kí jagah par pahunché. Khoje ne kahá; Dekh, pání maujúd hai; ab mujhe baptismalene se kaun sí chíz roktí hai?

[37 Pas Philippus ne kahá, ki Agar tú dil o ján se ímán láé, to baptismalene se saktá hai. Us ne jawáb men kahá, Main ímán látá hún ki Yisú' Masih Khudá ká Betá hai.] 38 Pas us ne rath ke khará karne ká hukm diyá: aur Philippus aur khoja donon pání men utar paṛe; aur us ne us ko bap-

tisma diyá. 39 Jab wuh pání men se nikalkar úpar áe, to Khudawand ki Ruh Philippus ko uthá le gayi, aur khoje ne use phir na dekhá, kyunki khushi kartá húá apni räh chalá gayá. 40 Aur Philippus Ashdod men a niklá, aur Qaisariya men pahunchne tak sab shahron men khush-khabari sunatá gayá.

9 Aur Shául, jo abhi tak Khudawand ke shágirdon ke dhamkáne aur qatl karne kí dhun men thá, sardár káhin ke pás gayá, 2 aur us se Damishq ke 'ibádat-khánon ke liye is mazmún ke khatt mángé, ki jin ko wuh is Taríq par pae, khwáh mard, khwáh aurat, un ko bándhkar Yarúshalem men láe. 3 Jab wuh safar karte karte Damishq ke nazdik pahunchá, to aisá húá ki yakáyak ásmán se ek nūr us ke girdágird á chamká; 4 aur wuh zamín par gir paṛá, aur yih áwáz suní, ki Ai Shául, ai Shául, tú mujhe kyún satatá hai? 5 Us ne púehhá, ki Ai Khudawand, tú kaun hai? Us ne kahá; Main Yisú' hún, jise tú satatá hai: 6 magar uth, shahr men já, aur jo tujhe karná chahiye, wuh tujh se kahá jáegá. 7 Jo ádmí us ke hamráh the, wuh khámosh khare rah gaye, kyunki áwáz to sunte the, magar kisi ko dekhte na the. 8 Aur Shául zamín par se uthá; lekin jab ánkhen kholin, to us ko kuchh na dikhái diyá; aur log us ká háth pakarke Damishq men le gaye. 9 Aur wuh tím din tak na dekh saká, aur na kháyá na piyá.

10 Damishq men Hananyáh nám ek shágird thá. Us se Khudawand ne roya men kahá, ki Ai Hananyáh! Us ne kahá; Ai Khudawand, main házir hún. 11 Khudawand ne us se kahá; Uth, us kúche men já jo Sídha kahlátá hai, aur Yahúdáh ke ghar men Shául nám Tarsí ko puchh le; kyunki dekh, wuh du'a máng rahá hai; 12 aur us ne Hananyáh nám ek ádmí ko andar áte, aur apne úpar háth rakhte dekhá hai, taki phir bíná ho. 13 Hananyáh ne jawáb diyá, ki Ai Khudawand, main ne bahut logon se is shakhs ká zíkr suná, ki is ne Yarúshalem mey tere muqaddason ke sáth kaisí kaisí buráiyán kí hain. 14 Aur yahán is ko sardár káhinon kí taraf se ikhtiyár milá hai, ki jo

log terá nám lete hain, un sab ko bándh le. 15 Magar Khudáwand ne us se kahá, ki Tú já; kyúnki yih qaumon, bádsháhon, aur baní Isráll par merá nám záhir karne ká merá chuná húá wasila hai. 16 Aur main use jatá dúngá, ki use mere nám kí khátir kis qadr dukh uṭhaná paṛegá. 17 Pas Hananyáh jákar us ghar men dákhil húá; aur apne háth us par rakhkar kahá, ki Ai bhái Shául, Khudáwand, ya'ni Yisú', jo tujh par us ráh men jis se tú áyá záhir húá thá, usí ne mujhe bhejá hai, ki tú bínáí páe aur Rúhu'l Quds se bhar jáe. 18 Aur fauran us kí áñkhoñ se chhilke se gire, aur wuh bíná ho gayá, aur uthkar baptismalíyá; 19 phir kuchh kháke táqat pái. Aur wuh kai din un shágirdoñ ke sáth rahá jo Damishq men the. 20 Aur fauran 'ibádatkhánon men Yisú' kí manádi karne laga, ki wuh Khudá ká Betá hai. 21 Aur sab sunnewále hairán hokar kahne lage; Kyá yih wuh shakhs nahín hai, jo Yarúshalem men is nám ke lenewálon ko tabáh kartá thá, aur yahán bhii sí liye áyá thá, ki un ko bándhkar sardár káhinoñ ke pás le jáe? 22 Lekin Shául ko áur bhí quwwat hásil hoti gayí, aur wuh is-bát ko sábit karke ki Masih yihí hai, Damishq ke rahnewále Yahúdion ko hairat dilátá rahá.

23 Aur jab bahut din guzar gaye, to Yahúdion ne us ke már dálne ki saláh kí; 24 magar un kí sázish Shául ko ma'lum ho gayí. Wuh to use már dálne ke liye rát din darwázon par lage rahe; 25 lekin rát ko us ke shágirdon ne use lekar tokre men bitháyá aur díwár par se laṭkáke utár diyá.

26 Us ne Yarúshalem men pahunchkar, shágirdon men mil jáne kí koshish kí: aur sab us se darte the, kyúnki un ko yaqín na átá thá, ki yih shágird hai. 27 Magar Bar Nabá ne use apne sáth rasúlon ke pás le jákar un se bayán kiyá, ki is ne is is tarah ráh men Khudáwand ko dekhá, aur us ne is se báten kín, aur us ne Damishq men kaisí dilerí ke sáth Yisú' ke nám se manádi kí. 28 Pas wuh Yarúshalem men un ke sáth átá játá rahá, 29 aur dilerí ke sáth Khudáwand ke nám kí manádi kartá thá: aur Yúnánimail Yahúdion ke sáth guftgú

aur bahs bhí kartá thá; magar wuh us ke már dálne ke darpai the. 30 Aur bháiyon ko jab yih ma'lum húá to use Qaisariya men le gaye, aur Tarsus ko rawána kar diyá.

31 Pas tamám Yahúdiyá, aur Galíl, aur Sámariya men kalísiyá ko chain ho gayá, aur us kí taraqqi hoti gayí; aur wuh Khudáwand ke khauf aur Rúhu'l Quds ki tasallí par chalti aur barhtí jati thi.

32 Aur aisá húá ki Patras har jagah phirtá húá, un muqaddason ke pás bhí pahunchá, jo Ludda men rahte the. 33 Wahán Ainiyás nám ek mafíúj ko páyá jo áth baras se chárpaí par paṛá thá. 34 Patras ne us se kahá; Ai Ainiyás! Yisú' Masih tujhe shifá detá hai; uth, áp apná bistar bichhá. Wuh fauran uth khaṛá húá. 35 Tab Ludda aur Sháron ke sab rahnewále use dekhkar Khudáwand kí taraf ruju' lāe.

36 Aur Yáfá men ek shágird thi, Tabítá nám, jis ká tarjuma Harní hai; wuh bahut hí nek kám aur khairát kiyá kartí thi. 37 Unhí dinon men aisá húá ki wuh bímár hokar mar gayí, aur use nahlákar bálákháne men rakh diyá. 38 Aur chúnki Ludda Yáfá ke nazdik thá, to shágirdon ne yih sunkar ki Patras wahán hai, do ádmí bheje aur us se darkhwást kí, ki Hamáre pás áne men der na kar. 39 Patras uthkar un ke sáth ho liyá. Jab pahunchá, to use bálákháne men le gaye: aur sab bewa 'auraten roti húí us ke pás á khaṛí húí, aur jo kurte aur kapڑe Harní ne un ke sáth men rahkar banáe the dikháne lagín. 40 Patras ne sab ko báhar kar diyá, aur ghuṭne tekkar du'a mangi; phir lásh kí taraf mutawajjh hokar kahá, Ai Tabítá, uth. Pas us ne áñkhen khol din; aur Patras ko dekhkar uth baithí. 41 Us ne háth pakarké use utháyá, aur muqaddason aur bewa 'auraton ko bulákar use zinda un ke supurd kiyá. 42 Yih bát sáre Yáfá men mashhúr ho gayí: aur bahutere Khudáwand par śinán le áe. 43 Aur aisá húá ki wuh bahut din Yáfá men Shama'un nám dabbág ke hán rahá.

10 Qaisariya men Kurneliyus nám ek shakhs thá, wuh us paltan ká súbadár thá, jo Italiyáni kahláti hai. 2 Wuh díndár thá,

aur apne sáre gharáne samet Khudá se darta thá, aur Yahúdion ko bahut khairát detá, aur har waqt Khudá se du'á mangtá thá. 3 Us ne tisre pahar ke qarib royá men sáf sáf dekhá, ki Khudá ká firshta mere pás ákar kahtá hai; Kurneliyus. 4 Us ne us ko gaur se dekhá, aur darke kahá; Khudawand, kyá hai? Us ne us se kahá, ki Terí du'aen aur terí khairát yádgári ke liye Khudá ke huzúr pahunchín. 5 Ab Yáfá meni ádmí bhejkar, Shama'un ko, jo Patras kahlátá hai, bulwá le. 6 Wuh Shama'un dabbág ke hán mihmán hai, jis ká ghar samundar ke kanáre hai. 7 Aur jab wuh firshta chala gayá, jis ne us se báten ki thin, to ús ne do naukaron ko, aur un men se jo us ke pás házir rahá karte the ek dindár sipáhi ko buláyá; 8 aur sab báten un se bayán karke unhen Yáfá men bhejá.

9 Dúsre din, jab wuh ráh men the, aur shahr ke nazdík pahunché to Patras do pahar ke qarib kothe par du'á mangtia chárhá. 10 Aur use bhúk lagi, aur kuchh kháná cháhtá thá: lekin jab log taiyár kar rahe the, to us par bekhudí chhá gayi; 11 aur us ne dekhá, ki ásmán khul gayá, aur ek chíz, barí chádar ki manind cháron konon se lajakti hui, zamín ki taraf utar rahí hai. 12 jis men zamín ke sab qism ke chaupáe, aur kíre makauře, aur hawá ke parande hain. 13 Aur use ek áwáz ái, ki Ai Patras, uth, zabh kar, aur khá. 14 Magar Patras ne kahá; Ai Khudawand, hargiz nahin; kyunki main ne kabhi koi harám yá nápák chíz nahin khái. 15 Phir dúsri bár use áwáz ái, ki Jin ko Khudá ne pák thahráyá hai, tú unhen harám na kah. 16 Tin bár aisá hí huá; aur fi'lfaur wuh chíz ásmán par uthá lí gayi.

17 Jab Patras apne dil men hiarán ho rahá thá, ki yih royá jo main ne dekhí kyá hai, to dekho, wuh ádmí jinhen Kurneliyus ne bhejá thá, Shama'un ká ghar dar-yáft karke darwáze par á khaṛe húe, 18 aur pukárke púchhne lage, ki Shama'un jo Patras kahlátá hai, yahin mihmán hai? 19 Jab Patras us royá ko soch rahá thá, to Rúh ne us se kahá, ki Dekh, tin ádmí tujhé púchh rahe hain; 20 pas

uthkar níche já, aur békhaṭke un ke sáth ho le; kyunki main ne hí un ko bhejá hai. 21 Patras ne utarkar un ádmion se kahá; Dekho, jis ko tum púchhte ho, wuh main hí hún; tum kis sabab se áe ho? 22 Unhon ne kahá; Kurneliyus súbadár, jo rástbáz aur khudá-tars ádmí, aur Yahúdion ki sáti qaum men neknám hai, us ne pák firshte se hidáyat pái, ki tujhé apne ghar bulákar tujh se kalám suné. 23 Pas us ne unhen andar bulákar un ki mihmání ki.

Aur dúsre din wuh uthkar un ke sáth rawána húá, aur Yáfá men se ba'z bháí us ke sáth ho liye. 24 Wuh dúsre roz Qaisariya men dákhil húe. Aur Kurneliyus apne rishtadáron aur dili doston ko jama' karke un ki ráh dekh rahá thá. 25 Jab Patras andar áne lagá, to aisá húá ki Kurneliyus ne us ká istiqbál kiyá, aur us ke qadam-on men girke sijda kiyá. 26 Lenkin Patras ne use uthákar kahá, ki Khará ho; main bhí to insán hún. 27 Aur us se báten kartá húá andar gayá, aur bahut se logon ko ikaṭhá pákar. 28 un se kahá; Tum to jánte ho, ki Yahúdí ko gairqaumwále se suhbat rakhni, yá us ke hán jána nájáiz hai; magar Khudá ne mujh par záhir kiyá, ki main kisi ádmí ko najis yá nápák na kahun: 29 isliye jab main buláyá gayá, to be'uzr chala áyá. Pas ab main púchhtá hún, ki mujhe kis bát ke liye buláyá hai? 30 Kurneliyus ne kahá; Is waqt púre chár roz húe, ki main apne ghar men tisre pahar kí du'á mangtia thá; to dekho, ek shakhs chamakdár poshák pahine húe mere sámné khará húá. 31 aur kahá, ki Ai Kurneliyus, terí du'á sun lí gayi, aur terí khairát ki Khudá ke huzúr yád hui. 32 Pas kisi ko Yáfá men bhejkar Shama'un ko, jo Patras kahlátá hai, apne pás bulá; wuh samundar ke kanáre Shama'un dabbág ke ghar men mihmán hai. 33 Pas usi dam main ne tere pás ádmí bheje; aur tú ne khúb kiyá jo á gayá. Ab ham sab Khudá ke huzúr házir hain, takí jo kuchh Khudawand ne tujh se farmáyá hai, use sunen. 34 Patras ne zabán kholkar kahá;

Ab mujhe púra yaqín ho gayá, ki Khudá kisi ká tarafdar nahin:

35 balki har qaum men jo us se jartá aur rástbázi kartá hai, wuh us ko pasand átá hai. 36 Jo kalám ne baní Isráil ke pás bhejá, jab ki Visú' Masih kí ma'rifat (jo sab ká Khudáwand hai) sulh kí khush-khabarí dí, 37 us bát ko tum jánte ho, jo Yúhanná ke baptisma kí manádí ke ba'd, Galíl se shurú' hokar, tamám Yahúdiya men mash-húr ho gayí; 38 ki Khudá ne Yisú' Násari ko Rúhu'l Quds aur qudrat se kis tarah masah kiyá wuh bhaláí kartá, aur un sab ko jo Iblís ke háth se zulm utháte the, shifá detá phirá; kyúnki Khudá us ke sáth thá. 39 Aur ham un sab kámon ke gawáh hain, jo us ne Yahúdion ke mulk aur Yarúshalem men kiye; aur unhon ne us ko salib par laṭkákar már dálá. 40 Us ko Khudá ne tísre din jiláyá, aur záhir bhí kar diyá, 41 na ki sári ummat par, balki un gawáhon par jo áge se Khudá ke chune húe the, ya'ní ham par, jin hon ne us ke murdon men se jí uthne ke ba'd us ke sáth kháyá piyá. 42 Aur us ne hamen hukm diyá, ki Ummat men manádí karo aur gawáhí do, ki yih wuhí hai jo Khudá kí taraf se zindon aur murdon ká munsif muqarrar kiyá gayá. 43 Is shakhs kí sab nabí gawáhí dete haip, ki jo koi us par ímán láegá, us ke nám se gunáhon kí mu'áfi hásil karegá.

44 Patras yih báten kah hí rahá thá, ki Rúhu'l Quds un sab par názil húá, jo kalám sun rahe the. 45 Aur Patras ke sáth jitne makhtún ímándár áe the, wuh sab hairán húe, ki gairqaumon par bhí Rúhu'l Quds kí bakhshish jári húi. 46 Kyúnki unhen tarah tarah kí zabánen bolte, aur Khudá kí baṛáí karte suná. Patras ne jawáb diyá; 47 Kyá koi páni se rok saktá hai, ki yih baptisma na páen, jin hon ne hamári tarah Rúhu'l Quds páyá? 48 Aur us ne hukm diyá, ki unhen Yisú' Masih ke nám se baptisma diyá jáe. Is par unhon ne us se darkhwást kí, ki chand roz hamáre pás rah.

11 Aur rasúlon aur bhályon ne jo Yahúdiya men the suná, ki gairqaumon ne bhí Khudá ká kalám qubúl kiyá. 2 Jab Patras Yarúshalem men áyá, to makhtún

us se yih bahs karne lage, 3 ki Tú námakhtúnon ke pás gayá, aur un ke sáth kháná kháyá. 4 Patras ne shurú' se wuh amr tartíbwár un se bayán kiyá, ki 5 Main Yáfá shahr men du'á máng rahá thá: aur behudí kí hálat men ek royá dekhí, ki koi chíz, baṛí chádar kí tarah cháron konon se laṭaktí húi, ásmán se utarkar mujh tak ái: 6 us par jab main ne gaur se nazar kí, to zamín ke chaupáe, aur jangli jánwar, aur kíre makáre, aur hawá ke parande dekhe; 7 aur yih áwáz bhí suní, ki Ai Patras, uṭh; zabh kar aur khá. 8 Lekin main ne kahá, ki Ai Khudáwand, hargiz nahín; kyúnki kabhí koi harám yá nápák chíz mere munh men nahín gayí. 9 Is ke jawáb men dúsri bár ásmán se áwáz áf, ki Jin ko Khudá ne pák thahráyá hai, tú unhen harám na kah. 10 Tín bár aisá hí húá: phir wuh sári chízen ásmán kí taraf khench lí gayín. 11 Aur dekho, usí dam tín ádmí, jo Qaisariya se mere pás bheje gaye the, us ghar ke pás á khaṛé húe, jis men ham the. 12 Rúh ne mujh se kahá, ki Tú bilá imtiyáz un ke sáth chalá ja. Aur yih chha bhái bhí mere sáth ho liye; aur ham us shakhs ke ghar men dákhlí húe. 13 Us ne ham se bayán kiyá, ki main ne frishte ko apne ghar men khaṛé húe dekhá; jis ne mujh se kahá, ki Yáfá men ádmí bhejkar Shama'un ko bulwále, jo Patras kahlátá hai. 14 Wuh tujh se aisí báten kahegá, jin se tú aur terá sárá gharáná naját páegá. 15 Jab main kalám karne lagá, to Rúhu'l Quds un par is tarah názil húá, jis tarah shurú' men ham par názil húá thá. 16 Aur mujhe Khudáwand kí wuh bát yád ái, jo us ne kahí thi, ki Yúhanná ne to páni se baptisma diyá; magar tum Rúhu'l Quds se baptisma páoge. 17 Pas jab Khudá ne un ko bhí wuhí nímat dí jo ham ko Khudáwand Yisú' Masih par ímán lákar milí thi, to main kaun thá, ki Khudá ko rok saktá? 18 Wuh yih sunkar chup rahe, aur Khudá kí baṛáí karke kahá; To beshakk Khudá ne gairqaumon ko bhí zindagí ke liye tauba kí taufiq dí hai.

19 Pas jo log us musíbat se paráganda ho gaye the, jo Stífanus ke

bá'is parí thi, wuh phirte phirte Fíniške aur Kuprus aur Antákiya men pahunche, magar Yahúdion ke siwá áur kisi ko kalám na sunáte the. 20 Lekin un men se chand Kuprusí aur Kurení the, jo Antákiya men ákar Yúnánion ko bhí Khudáwand Yísú' ki khushkhabari ki báten sunáne lage. 21 Aur Khudáwand ká háth un par thá; aur bahut se log ímán lákar Khudáwand ki taraf rujú' húe. 22 Un logon ki khabar Yarúshalem ki kalísiyá ke káneq tak pahunchí; aur unhon ne Bar Nabá ko Antákiya tak bhejá. 23 Wuh pahuncíkar, aur Khudá ká fazl dekhkar khush húá; aur un sab ke nasíhat ki, ki dili iráde se Khudáwand se lipte raho: 24 kyün-ki wuh nek mard aur Rúhu'l Quds atír ímán se ma'mur thá: aur bahut se log Khudáwand ki kalísiyá men á mile. 25 Phir wuh Shául ki talásh men Tarsus ko chalá gayá: 26 aur jab wuh milá, to use Antákiya men láyá. Aur aisá húá ki wuh sái bhar tak kalísiyá ki jamá'at men shámil hote, aur bahut se logon ko ta'ím dete rahe; aur shágird pahle Antákiya hí men Masíhi kahláe.

27 Unhní dínon men chand nabi Yarúshalem se Antákiya men áe. 28 Un men se ek ne, jis ká nám Agabus thá, khaṛe hokar Rúh ki hidáyat se záhir kiyá, ki tamám dunyá men baṛá kál paṛegá; aur yih Klaudiyyus ke 'ahd men wáqi' húá. 29 Pas shágirdon ne tajwiz ki, ki apne apne maqdúr ke muwáfiq Yahúdiya men rahnewále bháiyon ki khidmat ke liye kuchh bhejen. 30 Čhunáchi unhon ne aisá hí kiyá, aur Bar Nabá aur Shául ke háth buzurgon ke pás bhejá.

12 Us waqt men Herodes bád-sháh ne satáne ke liye kalf-siyá men se ba'z par háth dálá. 2 Aur Yúhanná ke bháí Ya'qub ko talwár se qatl kiyá. 3 Jab dekhá, ki yih bát Yahúdion ko pasand ái, to Patras ko bhí giriftár kar liyá. Aur yih 'I'd i Fatír ke din the. 4 Aur us ko pakaṛke qaid kiyá, aur nigahbáni ke liye chár chár sipáhion ke chár pahron men rakkhá; is iráde se ki Fasah ke ba'd us ko logon ke sámne pesh kare. 5 Pas qaidkháne men to Patras ki nigahbáni ho rahí thi: magar kalísiyá

us ke liye ba dil o Ján Khudá se du'a mang rahi thi. 6 Aur jab Herodes use pesh karne ko thá, to usí rát Patras do zanjíron se bandhá húá do sipáhion ke darmiyán sotá thá: aur pahrewále darwáze par qaidkháne ki nigahbáni kar rahe the; 7 ki dekho, Khudáwand ká ek firishta á khaṛá húá, aur us koṭhri men nür chamak gayá: aur us ne Patras ki paslí par háth márkar use jagáyá aur kahá, ki Jald uth. Aur zanjíren us ke háthon men se khul paṛin. 8 Phir firishte ne us se kahá; Kamar bándh, aur apni jútí pahin le. Us ne aisá hí kiyá. Phir us ne us se kahá, ki Apná choga pahinkar mere pichhe ho le. 9 Wuh nikalkar us ke pichhe ho liyá, aur yih na jáná, ki jo kuchh firishte ki taraf se ho rahá hai wuh wáqa'i hai, balki yih samjhá, ki royá dekh rahá hún. 10 Pas wuh pahle aur dúsre halqe men se nikalkar, us lohe ke pháṭak par pahunchí, jo shahr ki taraf hai; wuh áp se áp un ke liye khul gayá: pas wuh nikalkar kúche ke us sire tak gaye; aur fauran firishta us ke pás se chalá gayá. 11 Aur Patras ne hosh men ákar kahá, ki Ab main ne sach sach ján liyá, ki Khudáwand ne apná firishta bhejkar mujhe Herodes ke háth se chhurá liyá, aur Yahúdí qaum ki sári ummed tor dí. 12 Aur is par gaur karke us Yúhanná ki mán Maryam ke ghar áyá, jo Marcus kahlátá hai: wahán bahut se ádmí jama' hokar du'a mang rahe the. 13 Jab us ne pháṭak ki khríki khaṭ-khaṭái, to Rude nám ek laundi áwáz sunne ái; 14 aur Patras ki áwáz pahchánkar khushi ke máre pháṭak na kholá, balki daurkar andar khabar ki, ki Patras pháṭak par khaṛá hai. 15 Unhon ne us se kahá; Tú díwáni hai. Lekin wuh yaqín se kahti rahí, ki yún hí hai. Unhon ne kahá, ki Us ká firishta hogá. 16 Magar Patras khaṭkhaṭátá rahá: pas unhon ne khríki kholí, aur us ko dekhkar hairán ho gaye. 17 Us ne unheq háth se ishára kiyá, ki chup raheq, aur un se bayán kiyá, ki Khudáwand ne mujhe is is taraf qaidkháne se nikálá. Phir kahá, ki Ya'qub aur bháiyon ko is bát ki khabar kar dená; aur rawána hokar dúsri jagah chalá gayá. 18 Jab

subh húi, to sipáhí bakut ghabráe, ki Patras kyá huá. 19 Jab Herodes ne us kí talásh kí aur na páyá, to pahrewálen kí tahqiqát karke un ke qatl karne ká hukm diyá; aur Yabuidiya ko chhekar Qaisariya men járahá.

20 Aur wuh Súr aur Saidá ke logon se niháyat nákhush thá. Pas wuh ek dil hokar us ke pás ae, aur bádsháh ke hájib Blastus ko apni taraf karke sulh chahí, is liye ki un ke mulk ko bádsháh ke mulk se rasad pahupchti thi. 21 Pas Herodes ek din muqarrar karke, aur sháhána poshák pahinkar takht i 'adálat par baithá, aur un se kalám karne lagá. 22 Log pukár uthe, ki Yih to Khudá kí áwáz hai, na insán kí. 23 Usí dam Khudá ke firish te ne use márá, is liye ki us ne Khudá kí tamjid na kí: aur wuh kíre paṛke mar gayá.

24 Magar Khudá ká kalám traraqqi kartá aur phailtá gayá.

25 Aur Bar Nabá aur Shául apni khidmat púri karke, aur Yúhanná ko jo Marqus kahlátá hai sáth lekar, Yarúshalem se wápas ae.

13 Antákiya men, us kalisiyá ke muta'alliq jo wahán thá, kai nabi aur ma'allim the, ya'ni Bar Nabá, aur Shama'én jo Kálá kahlátá hai, aur Lúkiyus Kurení, aur Manáhem jo chanthái mulk ke hákim Herodes ke sáth palá thá, aur Shául. 2 Jab wuh Khudáwand kí 'ibádat kar rahe, aur roze rakh rahe the, to Rúhu'l Quds ne kahá, ki Mere liye Bar Nabá aur Shául ko us kám ke wáste makhsús kar do, jis ke wáste main ne un ko buláya hai. 3 Tab unhon ne roza rakhkar, aur du'a mangkar, aur un par háth rakhkar, unhen rukhsat kiyá.

4 Pas wult Ráhu'l Quds ke bheje hue Silúkiya ko gaye, aur wahán se jaház par Kuprus ko chale. 5 Aur Salamis men pahunčkar, Yahúdiyon ke 'ibádatkhánop men Khudá ká kalám sunáne lage: aur Yúhanná un ká khádim thá. 6 Aur us tamám tāpú men hote hue Páfus tak pahunche; wahán unhen ek Yahúdi jádúgar aur jhúthá nabi, Bar Yisú, nám, milá. 7 Wuh Sirgiyus Paulus súbe ke sáth thá, jo sahib i tamiz thá. Is ne Bar Nabá aur Shául ko bulákar, Khudá ká kalám sunná chahá. 8 Magar Ilmás Jádúgar ne,

(ki yihí us ke nám ká tarjuma hai, un kí mukhálat kí, aur súbe ko ímán láne se rokná chahá. 9 Aur Shául ne, jis ká nám Paulus bhí hai, Rúhu'l Quds se bbarkar us par gaur se nazar kí. 10 aur kahá, ki Ai Iblís ke farzand, tú jo tamám makkári aur sharárat se bhará huá, aur har tarah kí neki ká dushman hai, kyá Khudáwand kí sídhí ráhon ko bigárne se báz na áegá? 11 Ab dekh, tujh par Khudáwand ká gazab hai, aur tú andhá hokar kuchh muddat tak súraj ko na dekhegá. Usí dam kohar aur andherá us par chhá gayá; aur wuh dhundhítá phirá, ki koi us ká háth pakarke le chale. 12 Tab súba yih májará dekkhar, aur Khudáwand kí ta'lim se hairán hokar, smán le áyá.

13 Phir Paulus aur us ke sáthí Páfus se jaház par rawána hokar, Pamfúliya ke Pirga men ae: aur Yúhanná un se judá hokar, Yarúshalem ko wápas chalá gayá. 14 Aur wuh Pirga se chalkar Pisidiya ke Antákiya men pahunche; aur Sabt ke din 'ibádatkháne men já baithe. 15 Phir Tauret aur nabón kí kitáb ke pañme ke ba'd 'ibádatkháne ke sardáron ne unhen kahlá bhejá, ki Ai bhályo, agar logon kí nasihat ke wáste tumháre dil men koi bát ho, to bayán karo. 16 Pas Paulus ne khaṛe hokar aur háth se ishára karke kahá;

Ai Isráílio, aur ai khudátarso, suno. 17 Is ummat i Isráíl ke Khudá ne hamáre bápdádá ko chun liyá, aur jab yih ummat Misr ke mulk men pardesiyon kí tarah rahti thi, to us ko sarbaland kiyá, aur zabardast háth se unhen wahán se nikál láyá. 18 Aur koi chális baras tak biyábán men un kí 'ádaton kí bardásht kartá rahá. 19 Aur Kan'án ke mulk men sáti qaumon ko gárat karke, takhmi-nan sáṛhe chár sau baras men un ká mulk in kí mīrás kar diyá. 20 Aur in báton ke ba'd Samwil nabi ke zamáne tak un men qázi muqarrar kiyé. 21 Is ke ba'd unhon ne bádsháh ke liye darkhwást kí: aur Khudá ne Binyámín ke qabilé men se ek shakhs, Shául Qish ke bete ko chális baras ke liye un par muqarrar kiyá. 22 Phir use ma'zul karke Dáud ko un ká bádsháh banáyá; jis kí bábat us ne yih

gawáhí dí, ki Mujhe ek shakhs Yishai ká betá Dáud mere dil ke muwáfiq mil gayá; wuhí merí tamám marzion ko púrá karegá. 23 Isí kí násí men se Khudá ne apne wa'de ke muwáfiq Isráil ke pás ek munjí, ya'ní Yisú' ko bhej diyá; 24 jis ke áne se pahle Yúhanná ne Isráil kí tamám pánmat ke sámpne tauba ke baptismá manádi ki. 25 Aur jab Yúhanná apná daur púrá karne ko thá, to us ne kahá, ki Tum mujhe kyá samajhte ho? Main wuh nahín: balki dekho, mere ba'd wuh shakhs ánewálá hai, jis ke pánwop kí jútiyon ká tasma main kholne ke láiq nahín. 26 Ai bháiyó, Ibráhím ke farzando, aur ai khudátarso, is naját ká kalám hamáre pás bhejá gayá. 27 Kyunki Yarúshalem ke rahnawálon aur un ke sardáron ne na use pahcháná, aur na nabíon kí báten samjhín, jo har Sabt ko sunái játi hain; is liye us par fatwá dekar un ko púrá kiyá. 28 Aur agarchi us ke qatl kí kol wajh na milí, taubhí unhon ne Pilátus se us ke qatl kí darkhwást ki. 29 Aur jo kuchh us ke haqq men likhá thá, jab us ko tamám kar chuke, to use salib par se utárkar qabr men rakkhá. 30 Lekin Khudá ne use murdon men se jiláyá; 31 aur wuh bahut dinon tak un ko dikhái diyá, jo us ke sáth Galíl se Yarúshalem men áe the; ummat ke sámpne ab wuhí us ke gawáh hain. 32 Aur ham tum ko us wa'de ke báre men, jo bápdádá se kiyá gayá thá, yih khushkhabarí dete hain, 33 ki Khudá ne Yisú' ko jilákar, hamári aulád ke liye usí wa'de ko púrá kiyá; chunáanchi dúsre Mazmúr men likhá hai, ki Tú merá betá hai, áj tú mujh se paidá huá. 34 Aur us ke is tarah murdon men se jiláne ki bábat, ki phir kabhí na mare, us ne yuñ kahá, ki Main Dáud kí pák aur sachchí ni'maten tumhen dungá. 35 Chunáanchi wuh ek áur Mazmúr men bhí kahtá hai, ki Tú apne Muqaddas ke sarne ki naubat pa-hunchne na dégá. 36 Kyunki Dáud to apne waqt men Khudá kí marzi ká tábi'dár rahkar so gayá, aur apne bápdádá se já milá, aur us ke sarne ki naubat pahunchí: 37 magar jis ko Khudá ne jiláyá, us ke sarne ki naubat nahín pahunchí. 38 Pas, ai bháiyó, tumhen ma'lum ho, ki usí ke

wasíle se tum ko gunáhon kí mu'áfi kí khabar dí játi hai. 39 Aur Músá kí shari'at ke bá'is jin báton se tum barí nahín ho sakte the, un sab se bar ek ímán lánewálá us ke bá'is barí hotá hai. 40 Pas khabardár, aisá na ho ki jo nabíon kí kitáb men áyá hai, wuh tum par sádiq áe, ki 41 Ai tahqír karnewálo, dekho, ta'ajjub karo, aur mit jáo; Kyunki main tumhare zamáne men ek kám kartá hún. Aisá kám, ki agar kol tum se báyán kare, to kabhí us ká yaqín na karoge. 42 Un ke báhar játe waqt log minnat karne lage, kí agle sabt ko bhí yih báten hamen sunái jáen. 43 Jab majlis barkhwást húf, tu bahut se Yahúdí aur khudáparast naumurid Yahúdí Paulus aur Bar Nabá ke píchhe ho liye. Unhog ne un se kalam kiyá, aur targib dí, ki Khudá ke fazi par qáim raho. 44 Dúsre Sabt ko taqríban sárá shahr Khudá ká kalám sunne ko ika'thá húá. 45 Magar Yahúdí itni bhír dekhkar hasad men bhar gaye, aur Paulus kí báton kí mukhálat karne, aur kufr bakne lage. 46 Paulus aur Bar Nabá diler hokar bole, ki Zarúr thá ki Khudá ká kalám pahle tumhen sunáyá jáe. Lekin chúnki tum us ko radd karte ho, aur apne áp ko hamesha kí zindagi ke náqábil thahrate ho, to dekho, ham gairqaumon kí taraf mutawajjih hote hain. 47 Kyunki Khudáwand ne hamen yih hukm diyá hai, ki Main ne tujh ko gairqaumon ke liye nür muqarrar kiyá, Táki tú zamín kí intihá tak naját ká bá'is ho. 48 Gairqaumwále yih sunkar khush húe, aur Khudá ke kalám kí bařáí karne lage: aur jitne hamesha kí zindagi ke liye muqarrar kiye gaye the, ímán le áe. 49 Aur us tainam 'iláqe men Khudá ká kalám phail gayá. 50 Magar Yahúdion ne khudáparast aur 'izzatwáli 'auraton aur shahr ke raison ko ubhárá, aur Paulus aur Bar Nabá ke satáne par ámáda karke, inhen apni sarhaddog se nikál diyá. 51 Yih apne pánwop kí khák un ke sámpne jhákar Ikníyúm ko gaye. 52 Magar shágird khushí aur Rúhu'l Quds se ma'mur hote rahe.

14 Aur Ikuniyum men aisá húá ki wuh sáth sáth Yahúdion ke 'ibádatkháne men gaye, aur aisi tagrir ki, ki Yahúdion aur Yúnánion donon ki ek barí jamá'at ímán le ái. 2 Magar náfarmán Yahúdion ne gairqaumon ke dilon men josh paidá karke, un ko bháiyon ki taraf se badgumán kar diyá. 3 Pas wuh bahut 'arse tak wahán rahe, aur Khudawand ke bharose par dilerí se kalám karte the; aur wuh un ke háthon se nishán aur 'ajib kám karáke apne fazl ke kalám ki gwáhi detá thá. 4 Lekin shahr ke logon men phút par gayi: ba'z Yahúdion ki taraf ho gaye, aur ba'z rasúlon ki taraf. 5 Magar jab gairqaumwále aur Yahúdi unhen be'izzat aur sangsár karne ko, apne sardáron samet un par chárhe; 6 to wuh is se wáqif hokar Lukáuniya ke shahron Lustra aur Dirbe aur un ke girdnawáh men bhág gaye; 7 aur wahán khushkhabari sunáte rahe.

8 Aur Lustra men ek shakhs bai-thá thá, jo pánwon se láchár thá; wuh janam ká langrá thá, aur kabhi na chalá thá. 9 Wuh Paulus ko báten karte sun rahá thá; aur jab is ne us ki taraf gaur karke dekhá, ki us men shifá páne ke láiq ímán hai, 10 to barí áwáz se kahá, ki Apne pánwon ke bal sídhá khará ho já. Pas wuh uchhalkar chalne phirne lagá. 11 Logon ne Paulus ká yih kám dekhkar, Lukáuniya ki boli men baland áwáz se kahá, ki A'dmíon ki súrat men deotá utarkar hamáre pás áe hain. 12 Aur unhon ne Bar Nabá ko Zyús kahá, aur Paulus ko Hirnes, is liye ki yih kalám karne men sabqat rakhtá thá. 13 Aur Zyús ke us mandir ká pujári, jo un ke shahr ke sámné thá, bail aur phúlon ke hár phátak par lákar, logon ke sáth qurbáni karní cháhtá thá. 14 Jab Bar Nabá aur Paulus rasúlon ne yih suná, to apne kapre phátkar logon men já kúde, aur pukár pukárkar 15 kahne lage, ki Logo, tum yih kyá karte ho? ham bhi tumháre hamtabí'at insán hain, aur tumheñ khushkhabari sunáte hain, taki in bátil chizon se kanára karke us zinda Khudá ki taraf phiro, jis ne ásmán aur zamín aur samundar aur jo kuchh un men

hai paidá kiyá: 16 us ne agle zamáne men sab qaumon ko apni apni ráh chalne diyá. 17 Táham us ne apne áp ko begawáh na chhorá; chunánci us ne mihrbáníán kín, aur ásmán se tumháre liye páni barsáyá, aur barí barí paidawár ke mausim 'atá kiyé, aur tumháre dilon ko khurák aur khushi se bhar diyá. 18 Yih báten kahkar bhi logon ko mushkil se roká, ki un ke liye qurbání na karen.

19 Phir ba'z Yahúdi Antákiya aur Ikuniyum se áe; aur logon ko apni taraf karke, Paulus ko sangsár kiyá, aur us ko mürda samajhkar shahr ke báhar ghasít le gaye. 20 Magar jab shágird us ke girdágird á khare hue, to wuh uthkar shahr men áyá: aur dusre din Bar Nabá ke sáth Dirbe ko chalá gayá. 21 Aur wuh us shahr men khushkhabari sunákar, aur bahut se shágird karke, Lustra, aur Ikuniyum, aur Antákiya ko wápas áe, 22 aur shágirdon ke dilon ko mazbút karte, aur yih nasíhat dete the, ki imán par qáim raho, aur kahte the; Zarúr hai ki ham bahut musíbaten sahkar Khudá ki bádsháhat men dákhil hon. 23 Aur unhon ne har ek kalísiyá men un ke liye buzurgon ko muqarrar kiyá, aur roze se du'a mángkar, unhen Khudawand ke supurd kiyá, jis par wuh ímán láe the. 24 Aur Pisidiya men se hote hue Pamfúliya men pahunchche. 25 Aur Pirga men kálám sunákar, Attaliya ko gaye; 26 aur wahán se jaház par us Antákiya men áe, jahán us kám ke liye, jo unhon ne ab púrá kiyá, Khudá ke fazl ke supurd kiyé gaye the. 27 Waháp pahunchkar unhon ne kalísiyá ko jama' kiyá, aur un ke sámne bayán kiyá, ki Khudá ne hamári ma'rífat kyá kuchh kiyá, aur yih ki us ne gairqaumon ke liye ímán ká darwáza khol diyá. 28 Aur wuh shágirdon ke pás muddat tak rahe.

15 Phir ba'z log Yahúdiya se ákar bháiyon ko ta'lím dene lage, ki Agar Músá ki rasm ke muwáfiq tumhárá khatna na ho, to tum naját nahín pá sakte. 2 Pas jab Paulus aur Bar Nabá ki un se bahut takrár aur bahs hui, to kalísiyá ne yih thahráyá, ki Paulus aur Bar Nabá, aur un men se chand

shakhs is mas'ale ke liye rasul-on aur buzurgon ke pas Yarushalem jaen. 3 Pas kalisiyá ne un ko rawana kiyá, aur wuh gairqaumon ke rujú' láne ká bayán karte húe Finke aur Sámariya se guzre aur sab bháiyon ko bahut khush karte gaye. 4 Jab Yarushalem men pa-hunche, to kalisiyá aur rasul aur buzurg un se khushi ke sáth mile, aur anhon ne sab kuchh bayán kiyá, jo Khudá ne un ki mārifat kiyá thá. 5 Magar Farísion ke firqe men se jo smán láe the, un men se ba'z ne uthkar kahá, ki Un ká khatna karáná, aur un ko Músá ki shari'at par 'amal karne ká hukm dená zarur hai.

6 Pas rasul aur buzurg is bát par gaur karne ke liye jama' húe. 7 Aur bahut bahs ke ba'd, Patras ne khaṛe hokar un se kahá, ki

Ai bháiyó, tum jánte ho ki bahut 'arsa húa, jab Khudá ne tum logon men se mujhe chuná, ki gairqaumen meri zabán se khushkhabarí ká kaláñi sunkar smán láen. 8 Aur Khudá ne, jo dilon ki jántá hai, un ko bhí hamári tarah Rúhu'l Quds dekar un ki gawáhi dí; 9 aur smán ke wasile se un ke dil pák karke, ham men aur un men kuchh farq na rakkha. 10 Pas ab tum shágirdon ki gardan par aisá juá rakhkar, jis ko na hamáre bápdádá uthá sakte the, na ham, Khudá ko kyún ázmáte ho? 11 Háláñki ham ko yaqín hai, ki jis tarah wuh Khudá-wand Yísú' ke fazl hí se naját páenge, usf tarah ham bhi páenge.

12 Phir sári jamá'at chup rahí, aur Paulus aur Bar Nabá ká bayán sunne lagí, ki Khudá ne un ki mārifat gairqaumon men kaise kaise nishán aur 'ajib kám záhir kiye. 13 Jab wuh khámosh húe, to Ya'qub kahne lagá, ki

Ai bháiyó, meri suno: 14 Shama'un ne bayán kiyá hai, ki Khudá ne pahle pahal gairqaumon par kis tarah tawajjuh ki, taki un men se apne nám ki ek ummat bána le. 15 Aur nabíon ki báten bhí is ke mutábiq hain; chúnánchi likhá hai, ki

16 In báten ke ba'd main phir ákar,

Dáud ke gire húe khaime ko utháungá;

Aur us ke phaṭe túte ki marammat karke,

Use kháṛá karunga:

17 Táki báqí ádmi,
Ya'ní sab qáumén jo mere nám
ki kahláti hain,

Khudáwand ko talásh karen.
18 Yih wuhí Khudáwand farmáta
hai jo dunyá ke shurú' se in
báton ki khabar detá áyá hai.

19 Pas merá faisala yih hai, ki jo gairqaumon men se Khudá ki taraf rujú' hote hain, ham un ko taklíf na den; 20 magar un kolikh bhejen, ki buton ki makrúhát, aur harám-kári, aur galághonte húe jánwaron, aur lahú se parhez karen. 21 Kyúp ki qadím zamáne se har shahr men Músá ki Tauret ki manádi karnevále hote chale áe hain, aur wuh har Sábt ko 'ibádatkhánon men sunájati hai.

22 Is par rasulon aur buzurgon ne, sári kalisiyá samet, munásib jáná, ki apne men se chand shakhs chunkar, Paulus aur Bar Nabá ke sáth Antákiya ko bhejen; ya'ní Yahúdáh ko jo Bar Sabbá kahlátá hai, aur Silás ko; yih shakhs bháiyon men nauqaddam the: 23 aur un ke háth yih likh bhejá, ki Antákiya aur Súriya aur Kilikiya ke rahnewále bháiyon ko, jo gairqaumon men se hain, rasulon aur buzurg bháiyon ká salám pahunche. 24 Chúp-ki ham ne suná hai, ki ba'z ne ham men se, jin ko ham ne hukm na diyá thá, waháñ jákar tumhen apni báton se ghabrá diyá, aur tumháre dilon ko ulaṭ diyá; 25 Is liye ham ne ek dil hokar munásib jáná, ki ba'z chune húe ádmíon ko apne 'azízon Bar Nabá aur Paulus ke sáth tumháre pas bhejen: 26 yih donon aise ádmí hain, jinhot ne apni jánen hamáre Khudáwand Yísú' Masih ke nám par nisár kar rakkhi hain. 27 Chunánchi ham ne Yahúdáh aur Silás ko bhejá hai; wuh yihí báten zabáni bhí bayán karéngé. 28 Kyúnki Rúhu'l Quds ne aur ham ne munásib jáná, ki in zarúrf báton ke siwá, tum par áur bojh na dálen; 29 ki tum buton ki qurbánion ke gosht se, aur lahú, aur galághonte húe jánwaron, aur harám-kári se parhez karo; agar tum in chízon se apne áp ko bacháe rakkhe, to salámat rahoge. Wa's salám.

30 Pas wuh rukhsat hokar Antákiya men pahunché; aur jamá'at

ko ikaṭṭhá karke khatt de diyá. 31 Wuh paṛkar us ke tasalibakhsh mazmún se khush húe. 32 Aur Yahúdáh aur Sílás ne, jo khud bhi nabi the, bháiyon ko bahut sí nasíhat karke mazbút kar diyá. 33 Wuh chand roz rahkar, aur bháiyon se salámatí kí du'á lekar, apne bhej-newalon ke pás rukhsat kar diye gaye. [34 Lekin Sílás ko wahán rahná ach-chhá lagá.] 35 Magar Paulus aur Bar Nabá Antákiya hí men rahe; aur bahut se áur logon ke sáth Khudáwand ká kalám sikháte, aur us kí manádi karte rahe.

36 Chand roz ba'd Paulus ne Bar Nabá se kahá, ki Jin jin shahron men ham ne Khudá ká kalám sunáyá thá, áo phir un men chalkar bháiyon ko dekhen, ki kaise hain. 37 Aur Bar Nabá ki saláh thi, ki Yúhanná ko, jo Marqus kahlátá hai, apne sáth le chalen. 38 Magar Paulus ne yih munásib na jána, ki jo shakhs Pamfúliya men kanára karke us kám ke liye un ke sáth na gayá thá, us ko hamráh le chalen. 39 Pas un men aisi sakht takrár húi, ki ek dúsre se judá ho gaye, aur Bar Nabá Marqus ko lekar jaház par Kuprus ko rawána húá; 40 magar Paulus ne Sílás ko pasand kiyá, aur bháiyon kí taraf se Khudáwand ke fazl ke supurd hokar rawána húá. 41 Aur kalísiyáon ko mazbút kartá húá Súriya aur Kílikiya se guzrá.

16 Phir wuh Dirbe aur Lustra men bhi pahunchá, to dekho, wahán Timuthiyus nám ek shágird thá; us kí mán to Yahúdan thi, jo ímán le áí thi; magar us ká báp Yúnáni thá. 2 Wuh Lustra aur Ikuniyum ke bháiyon men nekuám thá. 3 Paulus ne chahá, ki yih mere sáth chale; pas us ko leke un Yahúdion ke sabab, jo us nawáh men the, us ká khatna kar diyá, kyúnki wuh sab jánte the ki is ká báp Yúnáni hai. 4 Aur wuh jin jin shahron men guzarte the, wahán ke logon ko wuh ahkám 'amal karne ke liye pahuncháte játé the, jo Yarishalem ke rasúlon aur buzurgon ne jári kiye the. 5 Pas kalísiyáen ímán men mazbút, aur shumár men roz ba roz ziyáda hotí gayín.

6 Aur wuh Frúgiya aur Galatiya ke iláqe men se guzre, kyúnki Rúhu'l Quds ne, unhen A'siya men

kalám sunáne se mana' kiyá. 7 Aur unhon ne Músiya ke qarib pahunchkar Bituniya men jáne kí koshish kí; magar Yisú' kí Rúh ne unhen jáne na diyá. 8 Pas wuh Músiya se guzarkar Troás men áe. 9 Aur Paulus ne rát ko royá men dekhá, ki ek Makiduni ádmí khárá húá us kí minnat karke kahtá hai, ki Pár utarkar Makiduniya men á, aur hamári madad kar. 10 Us ke royá dekhte hí ham ne fauran Makiduniya men jáne ká iráda kiyá, kyúnki ham is se yih samjhe, ki Khudá ne unhen khushkhabari dene ke liye ham ko buláyá hai.

11 Pas Troás se jaház par rawána hokar ham sídhe Samutráke men, aur dúsre din Niyápolis men áe; 12 aur wahán se Filippi men pahunche, jo Makiduniya ká shahr, aur us qismat ká sadr, aur Romion kí bastí hai; aur ham chand roz us shahr men rahe. 13 Aur Sabt ke din shahr ke darwáze ke báhar nadí ke kanáre gaye, jahán samjhe ki du'á mángne kí jagah hogi; aur baiṭhkar un 'auraton se jo ikaṭṭhi húi thín, kalám karne lage. 14 Aur Thuátira shahr kí ek khudáparast 'aurat Ludiya nám qirmiz bechnewáli bhi sunti thi: us ká dil Khudáwand ne kholá, taki Paulus kí báton par tawajjuh kare. 15 Aur jab us ne apne gharáne samet baptisma le liyá, to minnat karke kahá, ki Agartum mujhe Khudáwand kí ímándár bandí samajhte ho, to chalkar mere ghar men raho. Pas us ne hamen majbúr kiyá.

16 Jab ham du'á mángne kí jagah já rahe the, to aisá húá ki hamen ek laundi milli, jis men gaibdán rúh thi; wuh gaibgoi se apne málíkon ke liye bahut kuchh kamáti thi. 17 Wuh Paulus ke aur hamáre píchhe ákar chilláne, lagi, ki Yih ádmí Khudá Ta'álá ke bande hain, jo tumhen naját kí ráh batáte hain. 18 Wuh bahut dinon tak aisá hí kartí rahi. A'khir Paulus sakht ranjida húá, aur phirkar us rúh se kahá, ki Main tujhe Yisú' Masih ke nám se hukm detá hún, ki is men se nikal já. Wuh usi gharí nikal gayi.

19 Jab us ke málíkon ne dekhá, ki hamári kamái kí ummed játí rahi, to Paulus aur Sílás ko pakárke hákimon ke pás chauk men khench

le gaye, 20 aur unhen faujdári ke hákimon ke áge le jákar kahá, ki Yih ádmí jo Yahúdi hain, hamáre shahr men barí khalbalí dálte hain, 21 aur aisi rasmen batáte hain, jin ká qu'búl karná aur 'amal men láná ham Rómion ko rawá nahín. 22 Aur 'amm iég bhí muttafiq hokar un ki mukhálfat par ámáda húe, aur faujdári ke nákimon ne un ke kapre pháñkar utár dále aur bed márne ká hukm diyá; 23 aur bahut se bed lagwákar unhen qaidkháne men dálá, aur dároga ko tákid ki, ki barí hoshyári se un ki nigahbáni kare. 24 Us ne aisá hukm pákar unhen andar ke qaidkháne men dál diyá, aur un ke pánw káth men thonk diye. 25 A'dhí rát ke qarib Paulus aur Sílás du'á máng rahe, aur Khudá ki hamd ke git gá rahe the, aur qaidi sun rahe the, 26 ki yakáyak bařá bhaunjchál áyá, yahán tak ki qaidkháne ki neo híl gayf: aur usí dam sab darwáze khul gaye; aur sab ki beriyán khul parín. 27 Aur dároga jág uṭhá, aur qaidkháne ke darwáze khule dekhkar samjhá, ki qaidi bhág gaye; pas talwár khenchkar apne áp ko már dálná cháhá. 28 Lekin Paulus ne barí áwáz se pukárke kahá, ki Apne taín nuqsán na pahunčhá, kyunki ham sab maujúd hain. 29 Wuh chirág mangwákar andar já kúdá, aur kánptá húá Paulus aur Sílás ke áge girá, 30 aur unhen báhar lákar kahá, ki Ai sáhibo, main kyá karún ki naját páun? 31 Unhon ne kahá; Khudáwand Yisú' par ímán lá, to tú aur terá gharáná naját páegá. 32 Aur unhon ne us ko aur us ke sáre gharwálon ko Khudáwand ká kalám sunáyá. 33 Aur us ne rát ko usí ghaři unhen le jákar un ke zakhm dhoe, aur usí waqt apne sab logon samet baptisma liyá. 34 Aur unhen úpar ghar men le jákar dastarkhwán bichháyá, aur apne sáre gharáne samet Khudá par ímán lákar barí khushí ki.

35 Jab din húá, to faujdári ke hákimon ne hawáldáron ki ma'rífat kahlá bhejá, ki Un ádmíon ko chhoṛ de. 36 Aur dároga ne Paulus ko is bát ki khabar dí, ki Faujdári ke hákimon ne tumháre chhoṛ dene ká hukm bhej diyá: pas ab nikalkar salámat chale jao. 37 Magar Paulus

ne un se kahá, ki Unhon ne ham ko jo Romí hain, qusúr sábit kiye bagair 'alániya piṭwákar qaid mep dálá, aur ab ham ko chupke se nikálte hain? Yih nahín ho saktá, balki wuh áp ákar hamen báhar le jáen. 38 Hawáldáron ne faujdári ke hákimon ko in bátop ki khabar dí. Jab unhon ne suná, ki yih Romí hain, to dar gaye: 39 aur ákar un ki minnat ki; aur báhar le jákar darkhwást ki, ki shahr se chale jáen. 40 Pas wuh qaidkháne se nikalkar Ludiya ke hán gaye: aur bháiyon se milkar unhen tasallí dí, aur rawána húe.

17 Phir wuh Amfipolis aur Apulioniya hokar Thissaluni ke men áe, jahán Yahúdión ká ek 'ibádatkhána thá: 2 aur Paulus apne dastúr ke muwáfiq un ke pás gayá, aur tín Sabton ko kitáb i muqaddas se un ke sáth bahs ki; 3 aur us ke ma'ní khol kholkar dalileñ pesh kartá thá, ki Masih ko dukh uṭháná, aur murdon men se ji uṭhná zarúr thá; aur yihí Yisú', jis ki main tumhen khabar detá hún, Masih hai. 4 Ún men se ba'z ne mán liyá, aur Paulus aur Sílás ke sharík húe; aur khudáparast Yúnániyon ki ek barí jamá'at, aur bahuterí sharif 'auraten bhí, un ki sharík húin. 5 Magar Yahúdión ne hasad men ákar, bázári ádmíon men se kai badma'áshon ko apne sáth liyá, aur bhír lagákar shahr men fasád karne lage; aur Yáson ká ghar gherkar unhen logon ke sámne le áná cháhá. 6 Aur jab unhen na páyá, to Yáson aur kai aur bháiyon ko shahr ke hákimon ke pás chilláte húe kheñch le gaye, ki Wuh shakhs jinhot ne jahán ko bági kar diyá, yahán bhí áe hain; 7 aur Yáson ne unhen apne hán utará hai: aur yih sab ke sab Qaisar ke hukmon ki mukhálfat karke kahte hain, ki bádsháh to áur hí hai, ya'ní Yisú'. 8 Yih sunkar 'amm log aur shahr ke hákim ghabrá gaye. 9 Aur inhon ne Yáson aur báqíon ki zamánat lekar unhen chhoṛ diyá.

10 Lekin bháiyon ne fauran ráton rát Paulus aur Sílás ko Biriya men bhej diyá. Wuh wahán pahunčkar Yahiudión ke 'ibádatkháne men gaye. 11 Yih log Thissaluni ke

Yahúdiog se nekzat the; kyunki unhon ne bare shauq se kalám ko qubúl kiyá, aur roz ba roz kitáb i muqaddas men tahqiq karte the, ki yih báten isi tarah hain. 12 Pas un men se bahutere imán lte; aur Yúnánion men se bhí bahut si 'izazdár auraten aur mard imán lác. 13 Jab Thissalunike ke Yahúdion ko ma'lum húá, ki Paulus Biriya men bhí Khudá ká kalám sunátá hai, to wahán bhí jákar logon ko ubhárá, aur un men khalbalí dálí. 14 Us waqt bháiyon ne fauran Paulus ko rawána kiyá, ki samundar ke kanáre tak chalá jae; lekin Sílás aur Tímuthiyus wahín rahe. 15 Aur Paulus ke rahbar use Athene tak le gaye; aur Sílás aur Tímuthiyus ke liye yih hukm lekar rawána húé, ki jahán tak ho sake jald mere pás áo.

16 Jab Paulus Athene men un ki rán dekh rahá thá, to shahr ko buton se bhará húá dekhkar us ká ji jal gayá. 17 Is liye wuh 'ibádat-kháne men Yahúdion aur khudá-paraston se, aur chauk men jo milte the un se roz bahs kiyá kartá thá. 18 Aur chand Ipikúri aur Stoski failsúf us ká muqábala karne lage. Ba'z ne kahá, ki Yih bakwási kiyá kahná cháhtá hai? Airon ne kahá; Yih gairma'búdon ki khabar dene-wálá ma'lum hotá hai; is liye ki wuh Yisú' aur qiyamat ki khushkhabar detá thá. 19 Pas wuh use apne sáth Ariyupagus men le gaye aur kahá; A'yá ham ko ma'lum ho saktá hai, ki yih nayí ta'lím jo tú detá hai, kiyá hai? 20 Kyunki tú hamen anokhi báten sunátá hai; pas ham jánná cháhte hain, ki in se garaz kiyá hai. 21 (Is liye ki sab Athenawí, aur pardesi jo wahán muqím the, apni fursat ká waqt nayí nayí báten kahné sunne ke swá aur kisi kám men sarf na karte the.) 22 Paulus ne Ariyupagus ke bich men khare hokar kahá, ki

Aj Athenewálo! Main dekhtá hún, ki tum har bát men deotáoñ ke bare mannewále ho. 23 Chunánchi main ne sair karte, aur tumháre ma'búdon par gaur karte waqt ek aisi qurbángah bhí pái, jis par likhá thá, ki NÁMÁ'LUM KHUDÁ KE LIYE Pas jis ko tum bagair ma'lum kiyé púste ho, main tum ko usi ki khabar detá húp. 24 Jis Khudá ne dunyá

aur us kí sári chízon ko paidá kiyá, wuh ásmán aur zamin ká Málík hokar, háth ke banáe húé mandiron men nahín rahtá; 25 na kisi chíz ká muhtáj hokar, ádmíon ke háthon se khidmat letá hai, kyunki wuh to khud sab ko zindagi aur sáns aur sab kuchh detá hai; 26 aur us ne ek hí asl se ádmíon kí har ek qaum tamám rú e zamín par rahne ke liye paidá ki, aur un kí mí'áden aur sukúnat kí hadden muqarrar kíp; 27 taki Khudá ko dhúndhen, sháyad ki tatolkar use páen, harchand ki wuh ham men kisi se dür nahín; 28 kyunki usi men ham jíte, aur chalte phirte, aur maujúd hain; jaisá tumháre shá'iron men se bhí ba'z ne kahá hai, ki Ham to us kí nasl bhí hain. 29 Pas Khudá kí nasl hokar, ham ko yih khayál karná munásib nahín, ki Zát i Iláhí us sone yá rúpe yá patthar kí mánind hai, Jo ádmí ke hunar aur ijád se ghare gaye hon. 30 Pas Khudá jahálat ke waqton se chashmposhí karke, ab sab ádmíon ko har jagah hukm detá hai, ki tauba karen; 31 kyunki us ne ek din thahráyá hai, jis men wuh rásti se dunyá kí 'adálat us ádmí kí ma'rífat karegá, jise us ne muqarrar kiyá hai; aur use murdon men se jilákar yih bát sab par sábit kar di hai.

32 Jab unhon ne murdon kí qiyamat ká zikr suná, to ba'z tháthá márne lage, aur ba'z ne kahá, ki Yih bát ham tujh se phir kabhi sunenge. 33 Isi hálat men Paulus un ke bich men se nikal gayá. 34 Magar chand ádmí us ke sáth mil gaye aur imán le áe; un men Diyunusiyus Ariyupagus ká ek hákim, aur Damaris nám ek 'aurat thi, aur ba'z áur bhí un ke sáth the.

18 In báton ke ba'd Paulus Athene se rawána hokar Kurinthus men áyá. 2 Aur wahán us ko Akwila nám ek Yahúdí milá, jo Puntus kí paidáish thá, aur apni bíwi Priskilla samet Itáliya se nayá nayá áyá thá, kyunki Klaudiyyus ne hukm diyá thá, ki sab Yahúdí Roma se nikal jáen: pas wuh un ke pás gayá; 3 aur chúnki un ká hampesha thá, un ke sáth rahá, aur wuh kám karne lage; aur un ká pesha khaimadozi thá. 4 Aur wuh har Sabti ko 'ibádatkháne men

bahs kartá, aur Yahúdion aur Yúmnion ko qáil kartá thá.

5 Aur jab Sílás aur Tímuthiyus Makiduniya se áe, to Paulus kalám sunháne ke josh se majbür hokar, Yahúdion ke áge gawáhí de rahá thá, ki Yísú' hí Masih hai. 6 Jab log mukhálat karne aur kufr bakne lage, to us ne apne kapre jhárkar un se kahá, ki Tumhárá khún tumhári hí gardan par; main pák hún : ab se gairqaumon ke pás jáungá. 7 Pas wahán se chalá gayá, aur Titus Yústus nám ek khudáparast ke ghar gayá, jo 'ibádatkháne se milá húá thá. 8 Aur 'ibádatkháne ká sardár Krispus apne tamám gharáne samet Khudáwand par ímán láyá ; aur bahut se Kurinthi sunkar ímán láe aur baptisma liyá. 9 Aur Khudáwand ne rát ko royá men Paulus se kahá; Khauf na kar, balki kahe já, aur chup na rah : 10 is liye ki main tere sáth hún, aur koi shakhs tujh par hamla karke zarar na pahunchá sakegá : kyunki is shahr men mere bahut se log hain. 11 Pas wuh deh baras un men rahkar Khudá ká kalám sikhátá rahá.

12 Jab Galliyo Akhaya ká súba thá, Yahúdi eká karke Paulus par chaph áe, aur use 'adálat men le jákar 13 kahne lage; Yih shakhs logon ko targib detá hai, ki shari'at ke báikhiláf Khudá kí parastish karen. 14 Jab Paulus ne bolná chahá, to Galliyo ne Yahúdion se kahá; Ai Yahúdio, agar kuchh zulm yá barí sharárat kí bát hoti, to wajib thá ki main sabr karke tumhári suntá : 15 lekin jab yih aise suwál hain, jo lafzon aur námon aur kháss tumhári shari'at se 'iláqa rakhte hain, to tum hí jáno; main aisi báton ká munsif banná nahín chahátá. 16 Aur us ne unhen 'adálat se nikalwá diyá. 17 Phir sab logon ne 'ibádatkháne ke sardár Sosthines ko pakarke 'adálat ke sámne márá. Magar Galliyo ne in báton kí kuchh parwá na kí.

18 Pas Paulus bahut din wahán rahkar bháiyon se rukhsat húá ; aur chunki us ne mannat máni thi, is liye Kinkhríya men sir mundáya, aur jaház par Súriya ko rawána húá ; aur Priskilla aur Akwila us ke sáth the. 19 Aur Ifisus men

pahunchkar us ne unhen wahán chhorá : aur áp 'ibádatkháne men jákar Yahúdion se bahs karne lagá. 20 Jab unhon ne us se darkhwást kí, ki áur kuchh 'arsa hamáre sáth rah, to us ne manzúr na kiyá ; 21 balki yih kahkar un se rukhsat húá, ki Agar Khudá ne chahá, to tumháre pás phir áungá ; aur Ifisus se jaház par rawána húá. 22 Phir Qaisariya men utarke, Yarúshalem ko gayá, aur kalísiyá ko salám karke Antákiya men áyá. 23 Aur chand roz rahkar wahán se rawána húá, aur tartibwár Galatiya ke 'iláqe aur Frúgiya men guzartá húá, sab shágirdon ko mazbút kartá gaya.

24 Phir Apullos nám ek Yahúdi, Iskandariya kí paidáish, khushthaqrí aur kitáb i muqaddas ká máhir, Ifisus men pahunchá. 25 Is shakhs ne Khudáwand kí ráh ki ta'lím páf thi ; aur rúhání josh se kalám kartá, aur Yísú' kí bábat sahíh sahíh ta'lím detá thá, magar sirf Yúhanná hí ke baptisma se wáqif thá. 26 Wuh 'ibádatkháne men dilerí se bolne lagá ; magar Priskilla aur Akwila us kí báten sunkar use apne ghar le gaye, aur us ko Khudá kí ráh áur ziyada sihhat se batái. 27 Jab us ne iráda kiyá, ki pár utarkar Akhaya ko jáe, to bháiyon ne us kí himmat bañhákar shágirdon ko likhá, ki us se achchhí tarah milná. Us ne wahán pahunchkar un logon kí barí madad kí, jo fazl ke sabab ímán láe the ; 28 kyunki wuh kitáb i muqaddas se Yísú' ká Mashí honá sábit karke, bare zor shor se Yahúdion ko 'alániya qáil kartá rahá.

19 Aur jab Apullos Kurinthus men thá, to aisá húá ki Paulus úpar ke 'iláqe se guzarkar Ifisus men áyá, aur kai shágirdon ko dekhkar 2 un sé kahá ; Kyá tum ne ímán láte waqt Rúhu'l Quds páyá? Unhon ne us se kahá, ki Ham ne to suná bhí nahín, ki Rúhu'l Quds názil húá hai. 3 Us ne kahá ; Pas tum ne kis ká baptisma liyá? Unhon ne kahá ; Yúhanná ká baptisma. 4 Paulus ne kahá ; Yúhanná ne logon ko yih kahkar tauba ká baptisma diyá, ki Jo mere pichhe anewálá hai, us par, ya'ni Yísú' par, ímán láná. 5 Unhon ne yih sunkar Khudáwand

Yisú' ke nám ká baptisma liyá. 6 Jab Paulus ne un par háth rakkhe, to Rúhu'l Quds un par názil huá, aur wuh tarah tarah kí zabánen bolne, aur nubuwat karne lage. 7 Aur wuh sab takhminan bárah ádmí the.

8 Phir wuh 'ibádatkháne men já-kár tím mahine tak dilerí se boltá rahá, aur Khudá kí bádsháhat ki bábat bahs kartá, aur logon ko qáil kartá rahá. 9 Lekin jab ba'z sakht-dil aur náfarmán ho gaye, balki logon ke sámné is Tariq ko burá kahne lage, to us ne un se ká-nára karke shágirdon ko alag kar liyá, aur har roz Turannus ke madrasé men bahs kiyá karta thá. 10 Do baras tak yih hotá rahá, yahán tak ki A'siya ke rahnewalon, kyá Yahúdi kyá Yúnáni, sab ne Khudáwand ká kájam suná. 11 Aur Khudá Paulus ke háthon se kháss kháss mu'jize dikhátá thá; 12 yahán tak ki rúmál aur pañke us ke badan se chhúwákar bimáron par dále játé the, aur un ki bimárián játí rafti thin, aur buri rúheg un men se nikal játí thin. 13 Magar ba'z Yahúdion ne jo jháraphunki karte phirte the, yih ikhtiyár kiyá, ki jin men buri rúheg hon, un par Khudáwand Yisú' ká nám yih kah kahkar phúnke, ki Jis Yisú' ki Paulus manádi kartá hai, main tum ko usi ki qasam detá hán. 14 Aur Skiwá Yahúdi sardár káhin ke sát bete aísá kiyá karte the. 15 Buri rúhi ne jawáb men un se kahá, ki Yisú' ko to main jánti hún, aur Paulus se bhí wáqif hún, magar tum kaun ho? 16 Aur wuh shakhs jis par buri rúh thi, kúdkar un par já pará; aur donogi par gálib ákar aisi ziyadatí ki, ki wuh nango aur zaikhi hokar us ghar se nikal bháge. 17 Aur yih bát Iisus ke sab rahnewale Yahúdion aur Yúnánion ko ma'lum ho gayi; pas sab par khauf chhá gayá; aur Khudáwand Yisú' ke nám ki bu-zurgi húi. 18 Aur jo imán láe the, un men se bahuteron ne ákar apne apne kámon ká iqrár aur izhár kiyá. 19 Aur bahut se jádú karne-walon ne apni apni kitaben ikathí karke, sab logon ke sámné jalá din; aur jab un ki qimáti hisab huá, to pachás hazár rupaye ki

niklín. 20 Isi tarah Khudáwand ká kalám zor pakarkar phaitá aur gálib hotá gayá.

21 Jab yih ho chuká, tc Paulus ne jí men tháná, ki Makiduniya aur Akhaya se hokar Yarúshalem ko jáungá; aur kahá, ki Waháq jáne ke ba'd mujhe Roma bhi dekhna zarúr hai. 22 Pas apne khidmatgu-záron men se do shakhs, ya'ní Tí-muthiyus aur Irástus ko Makiduniya men bhejkar, ap kuchh 'arsa A'siya men rahá.

23 Us waqt is Tariq kí bábat bará fasád uthá. 24 Kyunki Demetriyus nám ek sunár thá, jo Artimis ke rúpahle mandir banwákar us pesheválon ko bahut kamwá detá thá. 25 Us ne un ko, aur un ke muta'alliq áur pesheválon ko jama' karke kahá, ki Ai logo, tum jánte ho ki hamári ásúdagí isi kám kí badaulat hai. 26 Aur tum dekhte aur sunte ho, ki sirf Iisus hí men nahín, balki taqríban tamám A'siya men is Paulus ne bahut se logon ko yih kahkar qáil aur gumráh kar diyá hai, ki jo háth ke banáe hue hain, wuh Khudá nahín hain. 27 Pas sirf yih khatra nahín, ki hamára pesha beqadr ho jáegá; balki barí dewí Artimis ká mandir bhi náchiz ho jáegá, aur jise tamám A'siya aur sári dunyá pújti hai, khud us ki bhi 'azmat játí rahegi. 28 Wuh yih sunkar gusse men bhar gaye, aur chillá-chillákar kahne lage, ki Iisíon ki Artimis barí hai. 29 Aur tamám shahr men hal-chai par gayi; aur logon ne Gayus aur Aristarkhus Makiduniyawalon ko, jo Paulus ke hamsafar the, pakar liyá, aur ek dil hokar tamáshagáh ko daure. 30 Jab Paulus ne majma' men jána chahá, to shágirdon ne jáne na diyá. 31 Aur A'siya ke hákimon men se us ke ba'z doston ne ádmí bhejkar us ki minnat ki, ki tamáshagáh meen jáne ki jur'at na karná. 32 Aur ba'z kuchh chilláe, aur ba'z kuchh: kyunki majlis darham barham ho gayi thi; aur aksar logon ko yih bhi khabar na thi, ki ham kis liye ikatthe hue hain. 33 Phir unhon ne Iskandar ko, jise Yahúdi pesh karte the, bhi men se nikalkar áge kar diyá; aur Iskandar ne háth se Ishára karke majma' ke sámné 'uzr bayán karna chahá. 34 Jab unhen ma'lum huá

kí yih Yahúdí hai, to sab hamáwáz heler koi do ghané tak chilláte rahe, ki Ifisíon kí Artimis barí hai. 35 Phir shahr ke muharrir ne logon ko thandá karke kahá, ki Ai Ifisíon, kaum sá ádmí nahín jántá, ki Ifisíon ká shahr barí dewí Artimis ke mandir aur us mürat ká muháfiz hai, jo Zyús kí taraf se girí thi? 36 Pas jab koi in báton ke khiláf nahín kah saktá, to wájib hai ki tum itmínán se raho, aur besoche kuchh na karo. 37 Kyúnki yih log jin ko tum yahán láe ho, na mandir ke lütnewále hain, na hamári dewí kí badgoí karnewále. 38 Pas agar Demetriyus aur us ke hampesha kísí par da'wá rakhte hon, to 'adálát khuli hai, aur súbe maujúd hain: ek dúsre par nálísh karen. 39 Aur agar tum kísí áur amr kí tahnqát cháhte ho, to bázabita majlis men faisala hogá. 40 Kyúnki áj ke balwe ke sabab hamen apne úpar nálísh hone ká andesha hai, is liye ki is kí koi wajh nahín hai: aur is súrat men ham is hangáme kí jawábdihi na kar sakenge. 41 Yih kahkar us ne majlis ko barkhwást kiyá.

20 Jab hullar mauquf ho gayá, to Paulus ne shágirdon ko bulwákar nasíhat kí, aur un se rukhsat hokar Makiduniya ko rawána húá. 2 Aur us 'illáqe se guzarkar, aur unhen bahut nasíhat karke, Yúnán men áyá. 3 Jab tímahine rahkar Súriya kí taraf jaház par rawána hone ko thá, to Yahúdion ne us ke barkhiláf sázish kí; phir us kí yih saláh húí, ki Makiduniya hokar wápas jáe. 4 Aur Purrus ká betá Sopatrus jo Biríya ká thá; aur Thissaluníkion men se Aristarkhus, aur Sikundus; aur Gáyus jo Dirbe ká thá, aur Tímuthiyus; aur A'siya ká Tukhikus aur Trufimus, A'siya tak us ke sáth sáth gaye. 5 Yih áge jákar Troás men hamári ráh dekhte rahe. 6 Aur 'Id i Fatír ke dinop ke ba'd ham Filippi se jaház par rawána hokar, pánch din ke ba'd Troás men un ke pás pa-hunche; aur sáth din wahín rahe.

7 Hafté ke pahle din, jab ham roti torne ke liye jama' húé, to Paulus ne dusre din rawána hone ká iráda karke un se báten kín, aur ádhí rát tak kalám kartá rahá. 8 Jis bálákháne par ham jama' the,

us men bahut se chirág jal raho the. 9 Aur Yútukhus nám ek jáwán khírki men baithá thá; us par nínd ká bará galaba thá; aur jab Paulus ziyáda der tak báten kartá rahá, to wuh nínd ke galabe men tísri manzil se gir pařá; aur utháyá gayá, to murda thá. 10 Paulus utarkar us se lipat gayá, aur gale lagákar kahá; Ghabráo nahín; is men ján hai. 11 Phir úpar jákar roti tori, aur khákar itní der tak un se báten kartá rahá, ki pau phat gayí; phir wuh rawána ho gayá. 12 Aur wuh us lařke ko jítá láe, aur un kí barí khátil jama' húí.

13 Ham jaház tak áge jákar, is iráde se Assus ko rawána húé, ki wahán pahunchkar Paulus ko chařhálen; kyúnki us ne paidal jáne ká iráda karke yihí tajwíz kí thi. 14 Pas jab wuh Assus men hamen milá, to ham use chařhákar Mitulene men áe. 15 Aur wahán se jaház par rawána hokar dúsre din Khiyus ke sámne pahunche; aur tísre din Sámus tak áe aur agle din Miletus men á gaye. 16 Kyúnki Paulus ne yih thán liyá thá, ki Ifisus ke pás se guzre, aisa na ho ki use A'siya men der lage; is liye ki wuh jaldí kartá thá, ki agar ho sake, to use Pintekust ká din Yarúshalem men ho.

17 Aur us ne Miletus se Ifisus men kahlá bhejá aur kalísiyá ke buzurgen ko bulwáyá. 18 Jab wuh us ke pás áe, to un se kahá;

Tum khud jánte ho, ki pahle hí din se, ki main ne A'siya men qadam rakkhá har waqt tumháre sáth kis tarah rahá; 19 ya'ní kamál firo-taní se, aur ánsú bahá bahákar, aur un ázmáishon men jo Yahúdion kí sázish ke sabab mujh par wáqi' húí, Khudáwand kí khidmat kartá rahá. 20 Aur jo jo báten tumháre fáide kí thín, un ke bayán karne, aur 'alániya aur ghar ghar sikháne se kabhi na jhijhká; 21 balki Yahúdion aur Yúnánion ke rúbarú gawáhi detá rahá, ki Khudá ke sámne tauba karná, aur hamáre Khudáwand Yisú' Masih par imáan lána cháhiye. 22 Aur ab dekho, main rúh men bandhá húá Yarúshalem kó játá húí, aur na ma'lúm ki wahán mujh par kyá kyá guzre: 23 siwá is ke ki Rúhu'l Quds har shahr men gawáhi de dekar mujh

se kahtá hai, ki qaid aur musibaten tere kiye taiyár hain. 24 Lekin main apni ján ko 'aziz nahin samajhtá ki us ki kuchh qadr karun, bamuqábala is ke, ki apná daur, aur wuh khidmat jo Khudawand Yisú' se pái hai, púrī karun, ya'ní Khudá ke fazl ki khushkhabarí ki gawahí dún. 25 Aur ab dekho, main jánta hún ki tum sab, jin ke darmiyán main bádsháhat ki manadí kartá phirá, merá munh phir na dekhoge. 26 Pas main áj ke din tumhen qata'i kahtá hún, ki sab ke khün se pák hún. 27 Kyunki main Khudá ki sári marzi tum se püre taur par bayán karne se na jhikhká. 28 Pas apni aur us sáre galle ki khabardári karo, jis ká Rúhu'l Quds ne tumhen nigahbán thahráyá, taki Khudá ki kalisiyá ki gallabáni karo, jise us ne kháss apne khün se mol liyá. 29 Main yih jánta hún, ki mere jáne ke ba'd phánewále bheriye tum men áenge, jinhen galle par kuchh tars na áegá; 30 aur khud tum men se aise ádmi uthenge, jo ultí ultí báten kahenge, taki shágirdon ko apni taraf khench lep. 31 Is liye jágte raho, aur yád rakkho, ki main tñ baras tak rát din ánsú bahá bahákar har ek ko sam-jháne se báz na áyá. 32 Ab main tumhen Khudá aur us ke fazl ke kalám ke supurd kartá hún, jo tum-hári taraqqí kar saktá hai, aur sáre muqaddason men sharík karke mírás de saktá hai. 33 Main ne kisi ki chándí, yá sone, yá kapre ká lálach nahin kiyá. 34 Tum ap jánte ho, ki inhín háthon ne meri aur mere sáthiyon ki hájaten rafa' kip. 35 Main ne tum ko sab báteg karke dikhá din, ki is tarah mihnat karke kamzorón ko sambhálná, aur Khudawand Yisú' ki báten yád rakhni cháhiyen, ki us ne khud kahá; Dená lene se mubárap hai.

36 Us ne yih kahkar għutne teke, aur un sab ke sáth du'a mangi. 37 Aur wuh sab bahut roe, aur Paulus ke gale lag lagkar us ke bose liye; 38 aur khásskar is bát par gamgin the, jo us ne kahí thi, ki Tum merá munh phir na dekhoge. Phir use jaház tak pahuncháyá.

21 Aur jab ham un se bamush-kil judá hokar jaház par rawána húe, to aisá húá ki sídbí ráb Kos men áe, aur dúsre din

Rudus men, aur wahán se Patara men: 2 phir ek jaház sídhá Fíniķe ko játā húá milá, aur us par sawái hokar rawána húe. 3 Jab Kuprus nazar áyá, to use báen háth chhókar Súriya ko chale, aur Súr men utre; kyunki wahán jaház ká mál utárná thá. 4 Jab shágirdon ko talásh kar liyá, to ham sáti roz wahán rahe: unhon ne Rúh ki ma'rifat Paulus se kahá, ki Yarúshalem men qadam na rakhná. 5 Aur jab wuh din guzar gaye, to aisá húá ki ham nikalke rawána húe; aur sab ne, bíwiyon aur bachchon samet, ham ko shahr ke báhar tak pahuncháyá. Phir ham ne samundar ke kánáre għuṭne tekkar du'a mangi; 6 aur ek dúsre se widá' hokar, ham to jaház par charhe, aur wuh apne apne għar wápas chale gaye.

7 Aur ham Súr se jaház ká safar tamám karke, Patulimayis men pahunche; aur bháiyon ko salám kiyá, aur ek din un ke sáth rahe. 8 Dúsre din ham rawána hokar Qaisariya men áe; aur Filippus mubashshir ke għar, jo un sáton men se thá, utarkar us ke sáth rahe. 9 Us ki chár kunwári betiyan thín, jo nubuwwat karti thín. 10 Aur jab ham wahán bahut roz rahe, to Agabus nám ek nabí Yahúdiya se áyá. 11 Us ne hamáre pás ákar Paulus ká kamarband liyá, aur apne háth pánw bándhkar kahá; Rúhu'l Quds yún kahtá hai, ki Jis shakhs ká yih kamarband hai, us ko Yahúdi Yarúshalem men isi tarah bándhenge, aur gairqaumon ke háth men hawále karenge. 12 Jab yih suná, to ham ne aur wahán ke logon ne us ki minnat ki, ki Yarúshalem ko na jáe. 13 Magar Paulus ne jawáb diyá, ki Tum kyá karte ho? kyún ro roke merá dil topte ho? Main to Yarúshalem men Khudawand Yisú' ke nám par na sirf bándhe jáne, balki marne ko bhi taiyár hún. 14 Jab us ne na máná, to ham yih kahkar chup ho gaye, ki Khudawand ki marzi púrī ho.

15 Un dinon ke ba'd, ham apne safar ká asbáb taiyár karke Yarúshalem ko gaye. 16 Aur Qaisariya ke bhi ba'z shágird hamáre sáth chale, aur ek qadim shágird Manáson Kuprī - ko sáth le áe, taki ham us ke hán mihmán hon.

17. jab ham Yarúshalem men pa-hunche, to bhái baři khushi ke sáth ham se mile. 18 Aur dúsre din Paulus hamáre sáth Ya'qúb ke pás gayá; aur sab buzurg wahán hazzir the. 19 Us ne unhen salám karke, jo kuchh Khudá ne us ki khidmat se gairqaumon men kiyá thá, mufassal bayán kiyá. 20 Unhon ne yih sunkar Khudá ki baráí ki: phir us se kahá; Ai bhái, tú dekhtá hai, ki Yahúdion men hazárhá ádmí ímán le áe hain; aur wuh sab shari'at ke báre men sargam hain. 21 Aur un ko tere báre men sikhá diyá gayá hai, ki tú gairqaumon men rahnewále sab Yahúdion ko yih kahkar Músá se phir jáne ki ta'lím detá hai, ki na apne laṛkon ká khatna karo, na Músawi rasmon par chalo. 22 Pas kyá kiyá jae? Log zarúr sunenge, ki tú áyá hai. 23 Is liye jo ham tujhí se kahte hain, wuh kar: hamáre hán chár ádmí aise hain, jinhot ne mannat máni hai; 24 unhen lekar apne áp ko un ke sáth pák kar, aur un ki taraf se kuchh kharch kar, taki wuh sir mundáen: to sab ján lenge, ki jo báten unhen tere báre men sikhái gayi hain, un ki kuchh asl nahín; balki tú khud bhí shari'at par 'amal karke durustí se chaltá hai. 25 Magar gairqaumon men se jo ímán lāe, un ki bábat ham ne yih faisala karke likhá thá, ki wuh sirf buton ki qurbáni ke gosht se, aur lahú, aur galághon te hue jánwaron, aur harámkári se apne áp ko bacháe rakkhen. 26 Is par Paulus un ádmion ko lekar, aur dúsre din apne áp ko un ke sáth pák karke, haikal men dákhil húa, aur khabar dí, ki jab tak ham men se har ek ki nazr na chárhái jae taqaddus ke din püre karenge.

27 Jab wuh sát din püre hone ko the, to A'siya ke Yahúdion ne use haikal men dekkhar, sab logon men halchal macháí, aur yún chil-lákar us ko pakar liyá; 28 ki Ai Isrá'íl, inadad karo; yih wuh ádmí hai, jo har jagah sab ádmion ko summat, aur shari'at, aur is maqám ke khiláf sikhátá hai; balki Yúnániyon ko bhí haikal men lákar, is pák maqám ko nápák kiyá hai. 29 Kyunki unhon ne is se pahle Trufimus Ifisi ko us ke sáth shahr

men dekhá thá; usí ki bábat unhon ne khayál kiyá, ki Paulus use haikal men le áyá hai. 30 Aur tamám shahr men halchal pař gayí, aur leg daurkar jama' hue: aur Paulus ko pakar ke haikal ke báhar ghasítka le gaye: aur fauran darwáze band kar liye gaye. 31 Jab wuh use qatl karná chahte the, to úpar palṭan ke sardár ke pás khabar pahunchí, ki tamám Yarúshalem men khalbalí parí húi hai. 32 Wuh usí dam sipáhion aur súbadáron ko lekar un ke pás niche daurá áyá: aur wuh palṭan ke sardár aur sipáhion ko dekhkar Paulus ki már piṭ se báz áe. 33 Is par palṭan ke sardár ne nazdik ákar use giriftár kiyá; aur do zanjíron se bándhne ká hukm dekar púchhne lagá, ki Yih kaun hai, aur is ne kyá kiyá hai? 34 Bhír men se ba'z kuchh chilláe, aur ba'z kuchh: pas jab hullář ke sabab kuchh haqiqat daryáft na kar saká, to hukm diyá, ki use qil'e men le jáo. 35 Jab síhiyon par pahunchá, to bhír ki zabardasti ke sabab sipáhion ko use uṭhákar le jáná pará; 36 kyunki logon ki bhír yih chilláti húi us ke pichhe parí, ki Us ká kám tamám kar.

37 Aur jab Paulus ko qil'e ke andar le jáne ko the, to us ne palṭan ke sardár se kahá; Kyá mujhe ijázat hai, ki tujh se kuchh kahún? Us ne kahá; Kyá tú Yúnáni jántá hai? 38 Kyá tú wuh Misrí nahín, jo is se pahle gázion men se chár hazár ádmion ko bágí karke jangai men le gayá? 39 Paulus ne kahá, ki Main Yahúdí ádmí, Kilikiya ke mashhúr shahr Tarsus ká báshinda hún. Main terí minnat kartá hún, ki mujhe logon se bolne ki ijázat de. 40 Jab us ne use ijázat dí, to Paulus ne síhiyon par khare hokar logon ko háth se ishára kiyá. Jab wuh chupcháp ho gaye, to 'Ibráni zabán men yún kahne lagá, ki

22 Ai bháyo aur buzurgo, mera 'uzr suno, jo ab tum se bayán kartá hún.

2 Jab unhon ne suná, ki ham se 'Ibráni zabán men boltá hai, to aur bhí chupcháp ho gaye. Pas us ne kahá;

3 Main Yahúdí hún, aur Kilikiya ke shahr Tarsus men paidá húa magar meri tarbiyat is shahr men

Gamliel ke qadamon men hui, aur main ne bapdadá ki shari'at ki khass pabandi ki ta'lím pái; aur Khudá ki ráh men aisá sargarm thá, jaisá tum sab áj ke din ho. 4 Chunanchi main ne mardon aur 'auraton ko bándh bándhkar, aur qaidkháne men dál dálkar, Masihí taríqwálon ko yahán tak satayá, ki marwá bhí dálá. 5 Chunanchi sardár káhin aur sare buzurg mere gawáh hain, ki un se main bháiyon ke nám khatt lekar Damishq ko rawána húá, taki jitne wahán hon, unhen bhí bándhkar Yarúshalem men sazá diláne ko láun. 6 Jab main safar kartá kartá Damishq ke nazdik pahunchá, to aisá húá ki do pahar ke qarib yakáyak ek bařá nür ásmán se mere girdágird á chamká. 7 Aur main zamín par gir pará, aur yih áwáz suní, ki Ai Shául! ai Shául! tú mujhe kyún satátá hai? 8 Main ne jawáb diyá, ki Ai Khudáwand, tú kaun hai? Us ne mujh se kahá; Main Yisú' Násari hún, jise tú satátá hai. 9 Aur mere sáthiyon ne nür to dekhá, lekin jo mujh se boltá thá, us ki áwáz na suní. 10 Main ne kahá; Ai Khudáwand, main kyá karún? Khudáwand ne mujh se kahá; Uthkar Damishq men já; jo kuchh tere karne ke liye muqarrar húá hai, wahán tujh se sab kahá jáegá. 11 Jab mujhe us nür ke jalál ke sabab kuchh na dikhái diyá, to mere sáthi merá háth pakarké mujhe Damishq men le gaye. 12 Aur Hananyáh nám ek shakhs, jo shari'at ke muwáfiq dindár, aur wahán ke sab rahne-wále Yahúdion ke nazdik neknám thá, 13 mere pás áyá, aur kharé hokar mujh se kahá; Bhái Shául, phir bíná ho. Usí ghari bíná hokar main ne us ko dekhá. 14 Us ne kahá; Hamáre bapdadá ke Khudá ne tujh ko is liye muqarrar kiyá, ki tú us ki marzi ko jáne, aur us Rástbáz ko dekhe, aur us ke munh ki áwáz suné. 15 Kyúnki tú us ki taraf se sab admíon ke sámné un báton ká gawáh hogá, jo tú ne dekhí aur suní hain. 16 Ab kyún der kartá hai? uth, baptismal le, aur us ká nám lekar apne gunáhon ko dho dál. 17 Jab main phir Yarúshalem men ákar haikal men du'a mang raha thá, to aisá húá

ki main bekhud ho gayá, 18 aur us ko dekhá ki mujh se kahtá hai; Jaldi kar, aur fauran Yarúshalem se nikal já: kyúnki mere haqq men teri gawáhi qubúl na karengé. 19 Main ne kahá; Ai Khudáwand, wuh khud jánte hain, ki jo tujh par smán lāe main un ko qaid karatá, aur jabajá 'ibádatkhánon men pitwátá thá: 20 aur jab tere shahid Stifanus ká khún baháyá játá thá, to main bhí wahán khará thá, aur us ke qatl par rází thá, aur us ke qátilon ke kapron ki hifázat kartá thá. 21 Us ne mujh se kahá; Já: main tujhé gairqaumon ke pás dür dür bhejungá.

22 Wuh is bát tak to us ki sunte rahe; phir baland áwáz se chilláe, ki Aise shakhs ko zamín par se faná kar dé! us ká zinda rahná munásib nahín. 23 Jab wuh chilláte aur apne kapre phenkte aur khák uráte the, 24 to paltan ke sardár ne hukm dekar kahá, ki use qil'e men le jáo, aur koje márkat us ká izhár lo, taki mujhe ma'lum ho, ki wuh kis sabab se us ki mukhá-lafat men yúñ chilláte hain. 25 Jab unhon ne use tasmon se bándh liyá, to Paulus ne us súbadár se jo pás khará thá kahá; Kyá tumhen rawá hai, ki ek Romi ádmí ke koje máro, aur wuh bhí qusúr sábit kiye bagair? 26 Súbadár yih sunkar paltan ke sardár ke pás gayá, aur use khabar dekar kahá; Tú kyá kartá hai? yih to Romi ádmí hai. 27 Paltan ke sardár ne us ke pás ákar kahá; Mujhe batá to, kyá tú Romi hai? Us ne kahá; Hán. 28 Paltan ke sardár ne jawáb diyá, ki Main ne barí raqam dekar Romi hone ká rutba hásil kiyá. Paulus ne kahá; Main to paidáishi hún. 29 Pas jo us ká izhár lene ko the, fauran us se alag ho gaye, aur paltan ká sardár bhí yih ma'lum karke dar gayá, ki jis ko main ne bándhá hai, wuh Romi hai.

30 Subh ko yih haqiqat ma'lum karne ke iráde se, ki Yahúdi us par kyá ilzám lagáte hain, us ne us ko khol diyá; aur sardár káhin aur sare sadr 'adálatwálon ko jama' hone ká hukm diyá, aur Paulus ko niche le jákar un kei sámné khará kar diyá.

23 Paulus ne sadr 'adálatwál-on ko gaur se dekhkar kahá; Ai bháiyó, main ne áj tak kamál nekniyati se Khudá ke wáste 'umr guzári hai. 2 Sardár káhin Hananyáh ne un ko jo us ke pás khaṛe the hukm diyá, ki us ke munh par tamáñcha máro. 3 Paulus ne us se kahá; Ai safedí phirí húí díwár, Khudá tujhe máregá: tú shari'at ke muwáfiq merá insáf karne ko baithá hai, aur kyá shari'-at ke barkhiláf mujhe märne ká hukm detá hai? 4 Jo pás khaṛe the unhon ne kahá; Kyá tú Khudá ke sardár káhin ko burá kahtá hai? 5 Paulus ne kahá; Ai bháiyó, mujhe ma'lum na thá ki yih sardár káhin hai; kyúngki likhá hai, ki Apní qaum ke sardár ko burá na kah. 6 Jab Paulus ne yih ma'lum kiyá ki ba'z Sadúqí hain aur ba'z Farísí, to 'adálat men pukárke kahá, ki Ai bháiyó, main Farísí aur Farísíon ki aulád húñ; murdon ki ummed aur qiyámat ke báre men mujhe par muqaddama ho rahá hai. 7 Jab us ne yih kahá, to Farísíon aur Sadúqíon men takrár húí; aur házirin men phút paṛ gayi. 8 Kyunki Sadúqí to kahte hain, ki na qiyámat hai, na koi firishta, na rúh; magar Farísí donon ká iqrár karte hain. 9 Pas bará shor húá: aur Farísíon ke firqe ke ba'z faqih uṭhe, aur yún kahkar jhagaṇne lage, ki Ham is ádmi men kuchh burái nahín páte; aur agar kisi rúh yá firishte ne is se kalám kiyá ho, to phir kyá? 10 Aur jab barí takrár húí, to palṭan ke sardár ne, is ḫauf se ki mabádá Paulus ke tukré kar diye jáen, fauj ko hukm diyá, ki utarkar use un men se zabardasti nikálo, aur qil'e men le áo.

11 Usí rát Khudáwand us ke pás á khará húá, aur kahá; Khátirjama'rakh: ki jaise tú ne merí bábat Yarúshalem men gawáhi dí, waise hí tujhe Roma men bhi gawáhi dení hogi.

12 Jab din húá, to Yahúdión ne eká karke aur la'nat ki qasam khákar kahá, ki jab tak nam Paulus ko qatl na kar len, na kuchh kháenge na piēnge. 13 Aur jin hon ne ápas men yih sázish ki, wuh chális se ziyáda the. 14 Pas unhon ne sardár káhinoñ aur buzurgon ke pás jákar kahá, ki Ham ne sakht la'nat ki qasam khái hai, ki jab tak Paulus

ko qatl na kar len, kuchh na chak-khenge. 15 Pas ab tum sadr 'adálatwál-on se milkar palṭan ke sardár se 'arz karo ki use tumháre pás láe, goyá tum us ke mu'ámale ki haqíqat ziyáda daryáft karní cháhte ho: aur ham us ke pahunchne se pahle us ke már dálne ko taiyár hain. 16 Lekin Paulus ká bhánjá un ki ghát ká hál sunkar áyá, aur qil'e men jákar Paulus ko ɭhabar dí. 17 Paulus ne súbadáron men se ek ko bulákar kahá; Is jawán ko palṭan ke sardár ke pás le já; yih us se kuchh kahná cháhtá hai. 18 Pas us ne us ko palṭan ke sardár ke pás le jákar kahá, ki Paulus qaidí ne mujhe bulákar darkhwást ki, ki is jawán ko tere pás láün, ki tujh se kuchh kahná cháhtá hai. 19 Palṭan ke sardár ne us ká háth pakarkar, aur alag jákar púchhá, ki Mujh se kyá bát kahní cháhtá hai? 20 Us ne kahá; Yahúdión ne eká kiyá hai, ki tujh se darkhwást karen, ki kal Paulus ko sadr 'adálat men láe, goyá tú us ke hál ki áur bhí tah-qíqát karní cháhtá hai. 21 Lekin tú un ki na mánna: kyúngki un men chális shakhs se ziyáda us ki ghát men hain, jin hon ne la'nat ki qasam khái hai, ki jab tak use már na dálen, na kháenge na piēnge; aur ab wuh taiyár hain; sirf tere wa'de ká intizár hai. 22 Pas sardár ne jawán ko yih hukm dekar rukhsat kiyá, ki Kisí se na kahná, ki tú ne mujh par yih záhir kiyá. 23 Aur do súbadáron ko pás bulákar kahá, ki Do sau sipáhi, aur sattar sawár, aur do sau nezabardár pahar rát gaye Qaisariya ke jáne ko taiyár kar rakhná: 24 aur hukm diyá ki Paulus ki sawári ke liye jánwaron ko bhí házir karen, taki use Feliks hákim ke pás sahí salámat pahunchá den. 25 Aur is mazmún ká khatt likhá: 26 Klaudiyus Lúsiyás ká Feliks bahádur hákim ko salám. 27 Is shakhs ko Yahúdión ne pakarkar már dálna cháhá; magar jab mujhe ma'lum húá ki Romi hai, to fauj samet chaṛ gayá, aur chhúra láyá. 28 Aur is bát ke daryáft karne ká iráda karke, ki wuh kis sabab se us par náliš karte hain, use un ki sadr 'adálat men le gayá; 29 aur ma'lum húá, ki wuh apní shari'at ke mas'alon ki bábat us nar náliš

karte hain ; lekin us par ko aisāilzám nahin lagayá gayá, jo qatl yá qaid ke láiq ho. 30 Aur jab mujhe ittilá' húi, ki is shakhs ke barkhiláf sázish honevali hai, to main ne use fauran tere pás bhej diyá hai, aur us ke mudda'ion ko bhí hukm de diyá hai, ki tere sámlne us par da'wá karen.

31 Pas sipáhion ne hukm ke muwáfiq Paulus ko lekar, ráton rát Antipatris men pahunchá diyá. 32 Aur dúsre din sawáron ko us ke sáth jáne ke liye chhoṭkar, áp qil'e ko phire. 33 Unhon ne Qaisariya men pahunchkar hákim ko khatt de diyá, aur Paulus ko bhí us ke áge házir kiyá. 34 Us ne khatt parhkar púchhá, ki Yih kis súbe ká hai? aur yih ma'kum karke ki Kili-kiya ká hai, 35 us se kahá, ki Jab tere mudda'ion bhí házir honge, to main terá muqaddama kartungá : aur use Herédes ke qil'e men qaid rakhne ká hukm diyá.

24. Pánch din ke ba'd Hanan-yáh sardár káhin, ba'z burzgon, aur Tirtullus nám ek wakil ko sáth lekar wahán áyá, aur unhon ne hákim ke sámlne Paulus ki faryád ki. 2 Jab wuh buláyá gayá, to Tirtullus ilzám lagáke kahne lagá, ki Ai Feliks bahádur, chúnki tere wasle se ham bare amn men hain, aur terí dúrardeshi se is qaum ke fáide ke Hye kharábion ki isláh hoti hai, 3 ham har tarah aur har jagah kamál shukrguzári ke sáth terá ihsán mánte hain. 4 Magar is liye ki tujhe ziyáda taklíf na dún, main terí minnat kartá húi, ki tú apni mihrbáni se hamári do ek báten sun le. 5 Kyúñki ham ne is shakhs ko mufsid, aur dunyá ke sab Yahúdion men fitnaangez, aur Násarion ke bid'ati firqe ká sarguroh páyá. 6 Us ne haikal ko nápák karne ki bhí koshish ki thi, aur ham ne use pakrá : [aur ham ne cháhá ki apni sharifat ke muwáfiq us ki 'adálat karen. 7 Lekin Lúsiyás sardár ákar barí zabardasti se use hamáre háth se chhín le gayá, 8 aur us ke mudda'ion ko hukm diyá, ki tere pás jáen :] usi se tahqíq karke to áp in sab báton ko daryáft kar sakta hai, jin ká ham us par ilzám lagáte hain. 9 Aur Yahúdion ne bhí is da'we meq muttafiq hokar kahá, ki yih báteq isi tarah hain.

10 Jab hákim ne Paulus ko boine ká ishára kiyá, to us ne jawáb diyá : Chúnki main jántá húi, ki tú bahut barason se is qaum ki 'adálat kartá hai, is liye main khátir-jama'i se apná 'uzr bayán kartá húi. 11 Tú daryáft kar saktá hai, ki bárah din se ziyáda nahin húe, ki main Yarúshalem men 'ibádat karne gayá thá : 12 aur unhon ne mujhe na haikal men kisi ke sáth bahs karte, yá logon men fasád uṭháte páyá ; na 'ibádatkhánon men ; na shahr meq : 13 aur na wuh in báton ko, jin ká mujh par ab ilzám lagáte hain, tere sámlne sábit kar sakte hain. 14 Lekin tere sámlne yih iqrár kartá húi, ki jis Taríq ko wuh bid'at kahte hain, usi ke mutábiq main apné bápdádá ke Khudá ki 'ibádat kartá húi, aur jo kuchh Tauret aur nabílon ke sahífon men likhá hai, us sab par merá imán hai. 15 Aur Khudá se usi bát ki ummed rakhtá húi, jis ke wuh khud bhí muntazir hain, ki rástbázog aur náráston donon ki qiyámat hogi. 16 Isi liye main khud bhí koshish men rahtá húi, ki Khudá aur ádmíyon ke báb men merá dil mujhe kabhi malámat na kare. 17 Bahut barason ke ba'd main apni qaum ko khairát pahuncháne, aur nazren charháne áyá thá. 18 Unhon ne bagait hangáme yá balwe ke mujhe tahárat ki hálat men, yih kám karte húe, haikal men páyá hán, A'siya ke chand Yahúdí the—19 aur agar un ká mujh par kuchh da'wá thá, to unhen tere sámlne házir hokar faryád karní wájib thi. 20 Yá yihí khud kahen, ki jab main šadr 'adálat ke sámlne khará thá, to mujh men kyá burái pái thi, 21 siwá is ek bát ke, ki main ne un men khare hokar baland áwáz se kahá thá, ki Murdon ki qiyámat ke báre men áj mujh par tumháre sámlne muqaddama ho rahá hai.

22 Feliks ne, jo sahíh taur par is Taríq se wáqif thi, yih kahkar muqaddame ko multawi kar diyá, ki Jab paltan ká sardár Lúsiyás áega, to main tumhára muqaddama falsaf karungá : 23 aur subadar ko hukm diyá, ki us ko qaid to rakh, magar áram se rakhná, aur us ke doston men se kisi ke us ki khidmat karne se maná' na karna.

24 Aur chand roz ke ba'd Feliks apni bīwi Drusilla ko, jo Yahūdan thi, sāth lekar áyá; aur Paulus ko bulwākar us se Masih Yisú' ke dín kí kaifiyat suní. 25 Aur jab wuh rāstbázi, aur parhezgári, aur áyanda 'adálat ká bayán kar rahá thá, to Feliks ne dahshat khákar jawáb diyá, ki Is waqt to já, fursat pákar tujhe phir buláungá. 26 Use Paulus se kuchh rupaye milne kí ummed bhí thi; is liye use aur bhí bulá bulwākar us ke sáth guftgú kiyá kartá thá. 27 Lekin jab do baras guzar gaye, to Purkiyus Festus Feliks ki jagah muqarrar húá; aur Feliks Yahūdion ko apná ihsánmand karne kí garaz se Paulus ko qaid hí men chhor gayá.

25 Pas Festus súba men dákhil hokar tím roz ke ba'd Qaisariya se Yarúshalem ko gayá.

2 Aur sardár káhinon aur Yahūdion ke raison ne us ke háp Paulus ki faryád kí; 3 aur us kí mukhálafat men yih ri'ayat cháhi, ki wuh use Yarúshalem men bulá bheje, aur ghát men the ki use ráh men már dálen. 4 Magar Festus ne jawáb diyá, ki Paulus to Qaisariya men qaid hai, aur main ap jald wahán jáungá. 5 Pas tum men se jo ikhtiyárwále hain, wuh sáth chalen, aur agar is shakhs mey kuchh bejá bát ho, to us ki faryád karen.

6 Wuh un men áth das din rahkar Qaisariya ko gayá, aur dúsre din takht i 'adálat par baithkar Paulus ke láne ká hukm diyá. 7 Jab wuh házir húá, to jo Yahūdī Yarúshalem se áe the, wuh us ke ás pás khaṛe hokar us par bahutere sakht ilzám lagáne lage, magar un ko sábit na kar sake; 8 lekin Paulus ne yih 'uzr kiyá, ki Main ne na to kuchh Yahūdion kí sharf'at ká gunáh kiyá hai, na haikal ká, na Qaisar ká. 9 Magar Festus ne, Yahūdion ko apná ihsánmand banáne kí garaz se, Paulus ko jawáb diyá; Kyá tujhe Yarúshalem jána manzúr hai, ki terá yih muqaddama wahán mere sámne faisal ho? 10 Paulus ne kahá; Main Qaisar ke takht i 'adálat ke sámne khaṛá hún; merá muqaddama wahán faisal honá cháhiye. Yahūdion ká maiñ ne kuchh qusur nahín kiyá, chunáñchi tú bhí khúb jántá hai. 11 Agar badkár hún, yá main ne

qatl ke láiq koí kám kiyá hai, to mujhe marne se inkár nahín. Lekin jin bátop ká wuh mujh par ilzám lagáte hain, agar un kí kuchh asl nahín, to un kí ri'ayat se koí mujh ko un ke hawále nahín kar saktá: main Qaisar ke háp apil kartá hún. 12 Phir Festus ne saláhkáron se maslahat karke jawáb diyá, ki Tú ne Qaisar ke hán apil kiyá hai; to Qaisar hí ke pás jáegá.

13 Aur kuchh dín guzarne ke ba'd, Agrippa bádsháh aur Birnike ne Qaisariya men ákar Festus se muláqát ki. 14 Aur un ke kuchh 'arsa wahán rahne ke ba'd Festus ne Paulus ke muqaddama ká hál bádsháh se yih kahkar bayán kiyá, ki Ek shakhs ko Feliks qaid men chhor gayá hai. 15 Jab main Yarúshalem men thá, to sardár káhinon aur Yahūdion ke buzurgon ne us kí faryád kí, aur sazá ke hukm kí darkhwást kí. 16 Un ko main ne jawáb diyá, ki Romion ká yih dastúr nahín, ki kisi ádmí ko ri'ayatan sazá ke liye hawále karen, jab tak ki mudda'a 'alaih ko, apne mudda'on ke rúbarú hokar, da'wá ke jawáb dene ká mauqa' na mile. 17 Pas jab wuh yahán jama' húe, to main ne kuchh der na kí, balki dúsre hí din takht i 'adálat par baithkar, us ádmí ke láne ká hukm diyá. 18 Magar jab us ke mudda'i khaṛe húe, to jin buráiyon ká mujhe gumán thá, un men se unhon ne kis ká ilzám us par na lagáyá; 19 balki apne dín, aur kisi shakhs Yisú' kí bábat us se bahs karte the, jo mar gayá thá, aur Paulus us ko zinda batátá hai. 20 Chúñki main in báton kí tahqiqát kí bábat uljhán mey thá, is liye us se púchhá; Kyá tú Yarúshalem men jáne ko rází hai, ki wahán in báton ká faisala ho? 21 Magar jab Paulus ne apil kiyá, ki merá muqaddama sháhansháh kí 'adálat men faisal ho, to main ne hukm diyá, ki jab tak use Qaisar ke pás na bhejún, wuh qaid rahe. 22 Agrippa ne Festus se kahá; Main bhí us ádmí kí sunná cháhtá hún. Us ne kahá, ki Tú kai sun legá.

23 Pas dúsre din, jab Agrippa aur Birnike, baří shán o shaukat se, paltan ke sardáron aur shahr ke raison ke sáth, diwánkháne men

dákhil húe, to Festus ke hukm se Paulus házir kiyá gayá. 24 Phir Festus ne kahá; Ai Agrippa bádsháh, aur ai sab házirin tum is shakhs ko dekhte ho, jis kí bábat Yahúdion kí sári guroh ne Yarúshalem men, aur yahán bhí chillá chillákár mujh se 'arz kí, ki is ká áge ko jitá rah-ná munásib nahín. 25 Lekin mujhe ma'lum húá, ki us ne qatl ke láiq kuchh nahín kiyá: aur jab us ne khud sháhansháh ke hán apíl kiyá, to main ne us ke bhejne kí tajwiz kí. 26 Us kí nisbat mujhe koi thík bát ma'lum nahín, ki Sarkár i 'A'lí ko likhún. Is wáste main ne us ko tumháre áge, aur khásskar, ai Agrippa bádsháh, tere huzur házir kiyá hai, taki tahqiqát ke ba'd likhne ke qábil koi bát nikle; 27 kyunki qaidí ke bhejte waqt, un ilzámón ko jo us par lagáe gaye hon záhir na karná, mujhe khiláf i 'aql ma'lum hotá hai.

26 Agrippa ne Paulus se kahá; Tujhe apne liye bolne kí ijázat hai. Paulus hálí bárhákár apná jawáb yun pesh karne lagá, ki

2 Ai Agrippa bádsháh, jitni báton kí Yahúdí mujh par nálish karte hain, áj tere sáinne un kí jawáb-dihí karní apni khushnasibi jántá hún: 3 khásskar is liye ki tú Yahúdion kí sab rasmon aur mas'alon se wáqif hai: pas main minnat kartá hún, ki tahammul se meri sun le. 4 Sab Yahúdí jánte hain, ki apni qaum ke darmiyán aur Yarúshalem men shurú' i jawání se merá chálchalán kaisá rahá hai; 5 chúnki wuh shurú' se mujhe jánte hain, agar cháhen, to gawáh ho sakte hain, ki main Farísí hokar apne dín ke sab se ziyáda páband i mazhab firqe kí tarah zíndagi guzártá thé. 6 Aur ab us wa'de kí ummed ke sabab mujh par muqaddama ho rahá hai, jo Khudá ne hamáre bápdádá se kiyá thé; 7 usi wa'de ke púrá hone kí ummed par hamáre bárah ke bárah qabile dil o jáñ se rát din 'ibádat kiyá karte hain. Isi ummed ke sabab, ai bádsháh, Yahúdí mujh par nálish karte hain. 8 Jab ki Khudá murdon ko jilátá hai, to yih bát tumháre nazdik kyún gair-mu'tabar samjhí játi hai? 9 Main ne bhí samjhá thé, ki Yisú' Násari

ke nám kí tarah tarah se mukhálat karní mujh par farz hai. 10 Chunnanchí main ne Yarúshalem men aisá hi kiyá, aur sardár káhinon kí taraf se ikhtiyár pákar, bahut se muqaddason ko qaid men dálá, aur jab wuh qatl kiyé játe the to main bhí yihí rae detá thé. 11 Aur har 'ibádatkháne men unhen sazá dilá dilákar zabardasti un se kufr kahl-wátá thé, balki un kí mukhálat men aisá díwána baná, ki gair shahron men bhí jákar unhen satátá thé. 12 Isi hál men sardár káhinon se ikhtiyár aur parwána lékar Damishq ko játá thé; 13 to ai bádsháh, main ne do pahar ke waqt ráh men yih dekhá, ki suraj ke nür se ziyáda ek nür ásmán se, mere aur mere hamsafaron ke girdágird á chamká. 14 Jab ham sab zamín par gir pare, to main ne 'Ibráni zabán men yih áwáz suní, ki Ai Shául, ai Shául, tú mujhe kyún satátá hai? Paine kí ár par lát, marní tere liye mushkil hai. 15 Main ne kahá; Ai Khudáwand, tú kaun hai? Khudáwand bolá; Main Yisú' hún, jise tú satátá hai. 16 Lekin uth, apne páñwon par khařá ho; kyunki main is liye tujh par záhir húá hún, ki tujhe un chízop ká bhí khádim aur gawáh muqarrar karún, jin kí gawáhí ke liye tú ne mujhe dekhá hai, aur un ká bhí jin kí gawáhí ke liye main tujh par záhir húá karungá. 17 Aur main tujhe is ummat aur gairqaumon se bachátá rahungá; jin ke pás tujhe is liye bhejtá hún, 18 ki tú un kí áñhen khol de, taki andhere se raushni kí taraf, aur Shaitán ke ikhtiyár se Khudá kí taraf rujú' láen, aur mujh par ímán láne ke bá'is gunáhon kí mu'afi, aur muqaddason men sharík hokar míras páen. 19 Is liye, ai Agrippa bádsháh, main us ásmání royá ká náfarmán na húá: 20 balki pahle Damishqion ko, phir Yarúshalem aur sáre mulk i Yahúdiya ke báshindon ko, aur gairqaumon ko samjhátá rahá, ki tauba karep, aur Khudá kí taraf rujú' lákar tauba ke muwáfiq kám karen. 21 Inhín báton ke sabab Yahúdion ne mujhe haikal men pakarke, már dálne kí koshish kí. 22 Lekin Khudá kí madad se main áj tak qáim hún, aur chhoṭe baṛe ke sáinne gawáhí detá húp, aur un báton ke siwá

kuchh nahín kahtá, jin kí peshingoí nabíon aur Músá ne bhí kí hai, 23 ki Masih ko dukh utháná zarúr hai, aur sab se pahle wuhí murdon men se zinda hokar is ummat ko aur gairqaumon ko bhí nür ká ishtihár degá.

24 Jab wuh is tarah jawábdihí kar rahá thá, to Festus ne barí áwáz se kahá; Ai Paulus, tú díwána hai; bahut 'ilm ne tujhe díwána kar diyá hai. 25 Paulus ne kahá; Ai Festus bahádúr, main díwána nahín, balki sachchái aur hoshyári kí báten kahtá hún. 26 Chunánchi bádsháh, jis se main dilerána kalám kartá hún, yih báten jántá hai: aur mujhe yaqín hai kí in báton men se koí us se chhipí nahín; kyunki yih májará kone men nahín húá. 27 Ai Agrippa bádsháh, kyá tú nabíon ká yaqín kartá hai? Main jántá hún, ki tú yaqín kartá hai. 28 Agrippa ne Paulus se kahá; Tú to thoří hí sí nasíhat karke mujhe Masihi kar lená cháhtá hai. 29 Paulus ne kahá; Main to Khudá se cháhtá hún, ki thoří nasíhat se, yá bahut se, sirf tú hí nahín, balki jitne log áj merí sunte hain, merí mánind ho jáen, siwá in zanjíron ke.

30 Tab bádsháh, aur hákim, aur Birníke, aur un ke hamnishiń uth khare húe; 31 aur alag jákar ek dúsre se báten karne aur kahne lage, ki Yih ádmí aisá to kuchh nahín kartá, jo qatl yá qaid ke láiq ho. 32 Agrippa ne Festus se kahá, ki Agar yih ádmí Qaisar ke hán apil na kartá, to chhút saktá thá.

27 Jab jaház par Itáliya ko hamará jáná thahar gayá, to unhon ne Paulus aur ba'z áur qaidion ko sháhansháhí paltan ke ek súbadár Yúliyus nám ke hawále kiyá. 2 Aur ham Adramuttiyum ke ek jaház par, jo A'siya ke kanáre kí bandargáhon men jáne ko thá, sawár hokar rawána húe; aur Thissaluníke ká Aristarkhus Makiduní hamáre sáthi thá. 3 Dúsre din Saidá men jaház thahrá; aur Yúliyus ne Paulus par mihráni karke doston ke pás jáne kí ijázat dí, táki us kí khátirárf he. 4 Wahán se ham rawána húe, aur Kuprus kí ár men hokar chale, is liye kí hawá mukhálfí thi. 5 Phir ham Kilikiya aur Pamfúliya ke samundar se guzarkar

Lúkiya ke shahr Múra men utre. 6 Wahán súbadár ko Iskandriya ká ek jaház Itáliya játá húá milá; pas ham ko us men bithá diyá. 7 Aur ham bahut dinon tak áhista áhista chalkar jab mushkil se Kanidus ke sámne pahunche, to is liye kí hawá ham ko áge baṛhne na detí thi Salmone ke sámne se hokar Krete kí ár men chale; 8 aur bamushkil us ke kanáre kanáre chalkar, Hasín Bandar nám ek maqám men pa-hunche, jis se Lasaya shahr nazdik thá.

9 Jab bahut 'arsa guzar gayá, aur jaház ká safar is liye khataarnák ho gayá, ki Roze ká din guzar chuká thá, to Paulus ne unhen yih kahkar nasíhat kí, 10 ki Ai sáhibo, mujhe ma'lúm hotá hai ki is safar men taklíf aur bahut nuqsán hogá, na sirf mál aur jaház ká, balki hamári jánon ká bhí. 11 Magar súbadár ne nákhudá aur jaház ke málík kí báton par Paulus kí báton se ziyáda liház kiyá. 12 Aur chúnki wuh bandar járon men rahne ke liye achchhá na thá, is liye aksar logon kí saláh ṭhahri, ki wahán se rawána hon, aur agar ho sake, to Fíniks men pahunchkar járá káten: wuh Krete ká ek bandar hai, jis ká rukh shimál mashriq, aur junúb mashriq hai. 13 Jab kuchh kuchh dakkhina hawá chalne lagí, to unhon né, yih samajhkar kí hamará matlab hásil ho gayá, langar utháyá, aur Krete ke kanáre ke qarib qarib chale. 14 Lekin thoří der ba'd ek barí túfání hawá, jo Yúrakulon kahláti hai, Krete par se jaház par ái: 15 aur jab jaház hawá ke qábú men á gayá, aur us ká sámná na kar saká, to ham ne láchár hokar us ko bahne diyá. 16 Aur Kauda nám ek chhoṭe jazíre kí ár men bahte bahte, ham barí mushkil se dongí ko qábú men láe; 17 aur jab malláh us ko úpar charhá chuke, to jaház kí mazbúti kí tadbíren karke us ko niche se bándhá; aur Súrtis ke chorbalú men dhas jáne ke dar se, jaház ká sáz o sámán utár liyá, aur usi tarah bahte chale gaye. 18 Magar jab ham ne ándhi se báhut bichkole kháe, to dúsre din wuh jaház ká mál phenkne lage; 19 aur tisre din unhon ne apne hí háthon se jaház ke álát o asbáb bhí phenk.

diye. 20 Aur jab bahut dinon tak na suraj nazar áyá, na tére, aur shiddat ki ándhi chal rahí thi, to ákhir ham ko bachne ki ummed bi'lkull na rahí. 21 Aur jab bahut fáqe kar chuke to Paulus ne un ke bich men khaṛe hokar kahá; Ai sahibo, lázim thá ki tum merí bát mánkar Krete se rawána na hote, aur yih taklif aur nuqsán na utháte. 22 Magar ab main tum ko nasihat kartá hún, ki khátirjama' rakkho: kyunki tum men se kisi ki ján ká nuqsán na hogá, magar jaház ká. 23 Kyunki Khudá, jis ká maiñ hún, aur jis ki 'ibádat bhí kartá hún, us ke frishte ne isi rát ko mere pás ákar 24 kahá; Ai Paulus, na dar; zarür hai, ki tú Qaisar ke sámne házir ho; aur dekh, jitne log tere sáth jaház men sawár hain, un sab ki Khudá ne terí khátir jánbakhshí ki. 25 Is liye, ai sahibo, khátirjama' rakkho: kyunki main Khudá ká yaqín kartá hún, ki jaisá mujh se kahá gayá hai, waisá ki hogá. 26 Lekin yih zarür hai, ki ham kisi ṭapú men já paṛen.

27 Jab chaudahwín rát húi aur ham Bahr i Adriya men ṭakráte phirte the, to ádhí rát ke qarib malláhon ne atkal se ma'lum kiyá, ki kisi mulk ke nazdik pahunch gaye; 28 aur pání ki tháh lekar bis pursa páyá; aur thoṛá áge baṛhkar, aur phir tháh lekar pandrah pursa páyá. 29 Aur is dar se, ki mabádá chaṭánon par já paṛen, jaház ke píchhe se chár langar dálen, aur subh hone ki du'a mangte rahe. 30 Aur jab malláhon ne cháhá ki jaház par se bhág jáen, aur is baháne se ki galahi se langar dálen, dongí ko samundar men utará, 31 to Paulus ne súbadár aur sipáhion se kahá, ki Agar yin jaház par na rahenge, to tum nahín bach sakte. 32 Is par sipáhion ne dongí ki rassiyán káṭkar use chhoṛ diyá. 33 Aur jab din nikalne ko húá, to Paulus ne sab ki minnat ki, ki kháná khá lo, aur kahá, ki Tum ko intizár karte karte aur fáqa khenchte khenchte áj chaudah din ho gaye, aur tum ne kuchh nahín kháyá. 34 Is liye tumhári minnat kartá hún, ki kháná khá lo; kyunki is par tumhári bihtari mauquf hai: aur tum men se kisi ke sir ká ek bál biská na hogá.

35 Yih kahkar us ne roṭi lí, aur un sab ke sámne Khudá ká shukr kiyá, aur toṛkar kháne lagá. 36 Phir un sab ki khátirjama' húi, aur áp bhí kháná kháne lage. 37 Aur ham sab milkar jaház men do sau chhattar ádmí the. 38 Jab wuh khákar ser húe, to gehuon ko samundar men phenkkar jaház ko halká karne lage. 39 Jab din nikal áyá, to unhon ne us mulk ko na pahcháná: magar ek kháṛi dekhí, jis ká kanára saf thá, aur saláh ki, ki agar ho sake, to jaház ko us par chāṛhá len. 40 Pas langar kholkár samundar men chhoṛ diye, aur patwáron ki bhí rassiyán khol dín, aur aglá pál hawá ke rukh par chāṛhákar us kanáre ki taraf chale. 41 Lekin ek aisi jagah já paṛe, jis ke donon taraf samundar ká zor thá, aur jaház zamin par tik gayá. Pas galahí to dhakká khákar phans gayi; magar dumbála lahrón ke zor se túne lagá. 42 Aur sipáhion ki yih saláh thi, ki qaidion ko már dálen, ki aisi na ho koi tairkar bhág jáe. 43 Lekin súbadár ne, Paulus ke bacháne ki garaz se, un ko is iráde se báz rakkha; aur hukm diyá, ki jo tair sakte hain, pahle kúdkar kanáre par chale jáen; 44 aur báqí log, ba'z takhton par, aur ba'z jaház ki áur chizon ke saháre se chale jáen. Aur isi tarah sab ke sab khushkí par salámat pahunch gaye.

28 Jab ham pahunch gaye, to jáná ki is ṭapú ká nám Milite hai. 2 Aur un ajnabion ne ham par kháss mihrbáni ki, kyunki menh ki jharí aur járe ke sabab unhon ne ág jaláke ham sab ki khátir ki. 3 Jab Paulus ne lakriyon ká gaṭṭhá jama' karke ág men dálá, to ek sánp garmí pákar niklá, aur us ke háth par lipat gayá. 4 Jis waqt un ajnabion ne wuh kíra us ke háth men laṭká húá dekhá, to ek dúsre se kahne lage, ki Beshakk yih ádmí khúní hai; agarchi samundar se bach gayá, taubhí 'Adl use jíne nahín detá. 5 Pas us ne kíre ko ág men jhaṭak diyá, aur use kuchh zarar na pahunchá. 6 Magar wuh muntazir the, ki is ká badan súj jáegá, yá yih marke yakáyak gir paṛegá. Lekin jab der tak intizár kiyá, aur dekhá ki us ko kuchh zarar na pahunchá, to áur khayál

karke kahá, ki yih to koí deotá hai.

7 Wahán se qarib Publiyus nám us tápú ke sardár kí milk thi. Us ne ghar le jákar, tin din tak baří mihrbáni se hamári mihmáni kí.

8 Aur aisá húá kí Publiyus ká báp bukhár aur pechish kí wajh se bímár pařá thá. Paulus ne us ke pás jákar du'á mangi, aur us par háthi rakhkar shifá dí. 9 Jab aisá húá, to báqí log jo us tápú men bímár the áe, aur achchhe kiyé gaye. 10 Aur unhon ne hamári baří izzat kí; aur chalte waqt jo kuchh hamen darkár thá, jaház par rakh diyá.

11 Tin mahine ke ba'd, ham Is-kandriya ke ek jaház par rawána húé, jo járe bhar us tápú men rahá thá, aur its ká nishán Diyuskúri thá. 12 Aur Surakúsa men jaház thahrákar tin din rahe; 13 aur wahán se pher khákar Regiyum men áe: aur ek roz ba'd dakkhiná chali, to dúsre din Putiyuli men áe.

14 Wahán ham ko bhái mile, aur un kí minnat se ham sát din un ke pás rahe: aur isí tarah Roma tak gaye. 15 Wahán se bhái, hamári khabar sunkar, Appiyus ke Chauk aur Tinsaráe tak hamáre istiqbál ko áe: aur Paulus ne unhen dekhkar Khudá ká shukr kiyá, aur us kí khátirjama' hui.

16 Jab ham Roma men pahunche, to Paulus ko ijazat hui, kí akelá us sipáhi ke sáth rahe, jo us par pahrá detá thá.

17 Tin roz ke ba'd aisi húá ki us ne Yahúdion ke ráison ko bulwáyá; aur jab jama' ho gaye, to un se kahá, ki Ai bháyo, harchand main ne ummat ke, aur bápdádá kí rasmon ke khilaf kuchh nahin kiyá, taubhí Yarúshalem se qaidi hokar Romion ke háth hawále kiyá gayá.

18 Unhon ne merí tahqíqát karke mujhe chhior dená cháhá, kyúnki mere qatl ká koí sabab na thá.

19 Magar jab Yahúdion ne mukhá-lafat kí, to main ne fáchi hókar Qaisar ke hán apil kiyá, magar is wáste nahe kiyá, kí apni qaum par mujhe kuchh ilzám lagáná thá.

20 Pas is hiye main ne tumhen

buláyá hai, ki tum se milún aur guftgú karún: kyúnki Isráil kí ummed ke sabab main is zanjir se jakrā húá hún. 21 Unhon ne us se kahá; Na hamáre pás Yahúdiya se fere báre men khatt áe, na bháiyon men se kisí ne ákar terí kuchh khabar dí, na burá bayán kí. 22 Magar ham munásib jánte hain ki tujh se stínen, tere kyá khayálát hain; kyúnki is firqe kí bábat ham ko ma'lum hai, kí har jagah us ke khilaf kahte hain.

23 Aur wuh us se ek din thahrákar, kasrat se us ke hán jama' húé, aur wuh Khudá kí bádsháhat kí gawáhi de dekar aur Músá kí Taurat, sur nabíon ke sahifon se Yísú' kí bábat samjhá samjhákar subh se shám tak un se bayán kartá rahá.

24 Aur ba'z ne us kí báton ko mán liyá, aur ba'z ne na máná. 25 Jab ápas men muttafiq na húé, to Paulus ke is ek bát ke kahne par rukhsat húé, kí Rúhu'l Quds ne Yasha'yáh nabi kí ma'rífat tumháre bápdádá se khúb kahá, kí

26 Is ummat ke pás jákar kah,
Ki tum kánon se sunoge, aur
hargiz na samjhoge;

Aur ankhon se dekhoge, aur
hargiz ma'lum na karoge:

27 Kyúnki is ummat ke dil par
charbi chhá gayí hai,

Aur wuh kánon se únchá sunte
hain,

Aur unhon ne apni ápkhen band
kar lí hain;

Kahiñ aisá na ho kí ankhon se
ma'lum karen,

Aur kánon se sunen,

Aur dil se samjhen,

Aur rujú' láen,

Aur main unhen shifá bakhshún.

28 Pas tum ko ma'lum ho, kí Khudá kí is naját ká paigám gairqaumog ke pás bhejá gayá hai, aur wuh use sun bhí lengi. [29 Jab us ne yih kahá, to Yahúdi ápas men bahut bahs karke chale gaye.]

30 Aur wuh pure do baras agne kiráe ke ghar men rahá, 31 aur jo us ke pás áte the, tin sal se miltá rahá, aur kamál dileri se bábat rok tok ke, Khudá kí bádsháhat kí manádi kartá, aur Khudáwand Yísú' Masih kí báten sikhátá rahá.

ROMI'ON KE NAM

PAULUS RASU'L KA' KHATT

1 Paulus ki taraf se jo Yisú' Masih ká banda hai, aur rasúl hope ke liye buláyá gayá, aur Khudá ki us khushkhabarí ke liye makhsús kiyá gayá hai, 2 jis ká us ne peshtar se apne nabion ki mā'rifat kitáb i muqaddas men, 3 apne Beté hamáre Khudawand Yisú' Masih ki nisbat wa'da kiyá thá; jo jism ke i'tibár se to Dáud ki nasi se paidá húá, 4 lekin páki-zagi ki rúh ke i'tibár se, murdon men se jí uthne ke sabab, qudrat ke sáth Khudá ká Betá thahrá; 5 jis ki mā'rifat ham ko fazl aur risálat milí, taki us ke nám ki khátir sab qaumon men se log ímán ke tábi' hon; 6 jin men se tum bhi Yisú' Masih ke hone ke liye buláe gaye ho— 7 un sab ke nám, jo Roma men Khudá ke piyare hain, aur muqaddas hone ke liye buláe gaye hain. Namáre Báp Khudá aur Khudawand Yisú' Masih ki taraf se tumheq fazl aur itmánán hásil hotá rahe.

8 Awwal to main tum sab ke báre men Yisú' Masih ke wasile se apne Khudá ká shukr kartá hún, ki tumháre ímán ká tamám dunyá men shuhra ho rahá hai. 9 Chunágchi Khudá, jis ki 'ibádat main apni rúh se us ke Bete ki khushkhabarí dene men kartá hún, wuhí merá gawáh hai, ki main bilánága tumhen yád kartá hún, 10 aur apni du'áon men hamesha yih darkhwást kartá hún, ki ab ákhir kár Khudá ki marzí se mujhe tumháre pás áne men kisi tarah kámyábi ho. 11 Kyunki main tumhári muláqát ká mushtáq hún, taki tum ko koi rúhání ni'mat dün, jis se tum mazbút ho jáo; 12 garaz ki main bhí tumháre darmiyán hokar tumháre sáth us ímán ke bá'is tasallí páun, jo tum men aur mujh men, donon men hai. 13 Aur ai bháiyó, main is se tumhára náwáqif rahná nahín cháhtá, ki main ne bárhá tumháre pás áne ká iráda kiyá, taki

jaisá mujhe aur gairqaumon men phal milá, waisá hí tum men bhi mile; magar áj tak ruká rahá. 14 Main Yúnánion aur gair Yúnánion, dánáon aur nádánop ká qarzdár hún. 15 Pas main tum ko bhi jo Roma men ho, khushkhabarí sunáne ko hatta'l maqdür taiyár húp. 16 Kyunki main Injil se sharmátá nahín: is liye ki wuh har ek ímán lánewále ke wáste, pahle Yahúdi, phir Yúnani ke wáste, naját ke liye Khudá ki qudrat hai. 17 Is wáste ki us men Khudá ki rástbázi ímán se aur ímán ke liye záhir hotí hai, jaisá likhá hai, ki Rástbáz ímán se jítá rahegá.

18 Kyunki Khudá ká gazab un ádmion ki tamám bedini aur nárásti par ásmán se záhir hotá hai, jo haqq ko nárásti se dabae rakhte hain; 19 kyunki jo kuchh Khudá ki nisbat ma'lum ho saktá hai, wuh un ke bátin men záhir hai; is liye ki Khudá ne us ko un par záhir kar diyá. 20 Kyunki us ki andekhí sifaten, ya'ni us ki azali qudrat aur uluhíyat, dunyá ki paidáish ke waqt se baná hui chízon ke zarí'e se ma'lum hokar sáf nazer áti hain; yahán tak ki un ko kuchh 'uzr báqi nahín; 21 is liye ki agarchi unhon ne Khudá ko ján to liyá, magar us ki khudái ke láiq us ki bařá aur shukrguzári na ki; balki bátil khayálát men paṛ gaye, aur un ke besamajh dilon par andherá chhá gayá. 22 Wuh apne áp ko dáná jatákar, bewuquf ban gaye; 23 aur gairfáni Khudá ke jalál ko fáni insán, aur parandon aur chaupáyon aur kíte makauqon ki súrat men badal dálá.

24 Is wáste Khudá ne un ke dilon ki khwáhishon ke mutábiq unhen nápáki men chhoṛ diyá, ki un ke badan ápas men behurmat kiye jáen: 25 is liye ki unhon ne Khudá ki sachcháí ko badalkar jhúth baná dálá, aur makhlúqát ki

ziyāda parastish aur 'ibādat kí, balsbat us Kháliq ke, jo abad tak mātmūd hai. A'mín.

26 Isi sabab se Khudá ne un ko gāndī shahwaton men chhoṛ diyá : yahán tak ki un kí 'auraton ne apne taba'i kám ko khiláftaba' kám se badal dálá : 27 isi tarah mard bhí 'auraton se taba'i kám chhorkar ápas kí shahwat se mast ho gaye ; ya'ni mardon ne mardon ke sáth rúsiyáhi ke kám karke, apne áp men apni gumráhi ke láiq badla páyá.

28 Aur jis tarah unhon ne Khudá ká pahchánná nápasand kiyá, isi tarah Khudá ne bhí un ko nápasandida 'aql ke hawále kar diyá, ki nálaiq harakaten karen. 29 Pas wuh har tarah kí nárastí, bádi, lálach, badkhwáhi se bhar gaye ; aur hasad, khúnrezi, jhagre, mak-kári, bugz se ma'múr ho gaye ; aur gíbat karnewále, 30 badgo, Khudá kí nazar men nafrati, auron ke be'izzat karnewále, magrúr, shekhibáz, badion ke báni, mán báp ke náfarmán, 31 bewuqúf, 'ahdshikan, taba'i mahabbat se khálí, berahm, ho gaye : 32 hálánki wuh Khudá ká yih hukm jánte hain, ki aise kám karnewále maut kí sazá ke láiq hain ; phir bhí na faqat áp hí aise kám karte hain, balki áur karnewálon se khush bhí hote hain.

2 Pas ai ilzám lagánewále, tú koi kyún na ho, tere pás koi 'usr nahín ; kyúnki jis bát ká tú dúsre par ilzám lagátá hai, usi ká tú apne áp ko mujrim thahrátá hai ; is liye ki tú jo ilzám lagátá hai, khud wuhí kám kartá hai. 2 Aur ham jánte hain ki aise kám karnewálon kí 'adálat Khudá kí taraf se haqq ke mutábiq hotí hai. 3 Ai insán, tú jo aise kám karnewálon par ilzám lagátá hai, aur khud wuhí kám kartá hai, kyá yih samajhtá hai, ki tú Khudá kí 'adálat se bach jáegá? 4 Yá tú us kí mihrbáni aur tahammúl aur sabr kí daulat ko náhíz jántá hai, aur nahín samajhtá ki Khudá kí mihrbáni tujh ko tauba kí taraf mál kartí hai? 5 Balki tú apni sakhtí aur gaírtáib dil ke mutábiq us qahr ke dín ke liye apne wáste gazab kamá rahá hai, jis men Khudá kí sachchí 'adálat záhir hogí. 6 Wuh

har ek ko us ke kámon ke muwáfiq badla degá : 7 jo nekokári men sábitqadam rahkar jalál aur 'izzat aur baqá ke tálib hote hain, un ko hamesha kí zindagi degá ; 8 magar jo tafriqaandáz aur haqq ke námannewále, balki nárastí ke mánnewále hain, un par gazab aur qahr hogá ; 9 aur musíbat aur tangi har ek badkár kí ján par áegi, pahle Yahúdi kí, phir Yúnáni kí. 10 Magar jalál aur 'izzat aur salámati har ek nekokár ko milegi, pahle Yahúdi ko, phir Yúnáni ko : 11 kyúnki Khudá ke hán kisi kí tarafdarí nahin. 12 Is liye kí jinhot ne bagair shari'at pár gunah kiyá, wuh bagair shari'at ke halák bhí honge : aur jinhot ne shari'at ke mátaht hokar gunah kiyá, un kí sazá shari'at ke muwáfiq hogí ; (13 kyúnki shari'at ke sunnewále Khudá ke nazdik rástbáz nahín hote, balki shari'at par 'amal karnewále rástbáz thahráe jáenge. 14 Is liye ki jab wuh qaumen jo shari'at nahín rakhtin, apni tabí'at se shari'at ke kám kartí hain, to báwujúd shari'at na rakhne ke, wuh apne liye khud ek shari'at hain. 15 Chunánchi wuh shari'at kí báten apne dilon par likhi hui dikháti hain, aur un ká dil bhí un báton kí gawáhi detá hai ; aur un ke báhami khayálát yá to un par ilzám lagáte hain, yá un ko ma'zúr rakhte hain;) 16 jis roz Khudá meri khushkhabari ke mutábiq Yisú' Masih kí ma'rifat ádmíon kí poshida báton ká insáf karegá.

17 Pas agar tú Yahúdi kahlátá, aur shari'at par takya aur Khudá par fakhr kartá hai, 18 aur us kí marzí jántá, aur shari'at kí ta'lim pákar 'umda 'umda báten pasand kartá hai ; 19 aur agar tujh ko is bát par bhí bharosá hai, ki main andhon ká rahnumá, aur andhere men paṛe húon ke liye raustní, 20 aur nádánon ká tarbiyat karnewálá, aur bachchon ká ustád hún, aur 'ilm aur haqq ká jo namúna shari'at men hai, wuh mete pás hai ; 21 pas tú jo auron ko sikhátá hai, apne áp ko kyún nahín sikhátá? Tú jo wa'z kartá hai kí chorí na karná, áp khud kyún chorí kartá hai? 22 Tú jo kahtá hai kí ziná na karná, áp khud kyún ziná kartá hai? Tú jo button se nafrat rakhtá hai, áp

khud kyün mandiron ko lúttá hai? 23 Tú jo shari'at par fakhr kartá hai, shari'at ke 'udúl se Khudá kí kyün be'izzati kartá hai? 24 Kyún-ki Tumháre sabab se gairqaumon men Khudá ke nám par kuffr baká játá hai; chunánchi yih likhá bhí hai. 25 Khatne se fálda to hai, basharte ki tú shari'at par 'amal kare: lekin jab tú ne shari'at se 'udúl kiyá, to terá khatna námakhtúní thahrá. 26 Pas agar námakhtún shakhs shari'at ke hukmon par 'amal kare, to kyá us kí námakhtúní khatne ke barábar na gini jáegi? 27 Aur jo shakhs qaumiyat ke sabab se námakhtún rahá, agar wuh shari'at ko púrá kare, to kyá tujhe, jo báwujúd kalám aur khatne ke shari'at se 'udúl kartá hai, qusúrwár na thahráegá? 28 Kyunki wuh Yahúdi nahín, jo záhir ká hai; aur na wuh khatna hai, jo záhirí aur jismáni hai: 29 balki Yahúdi wuhí hai, jo bátiñ men hai; aur khatna wuhí hai, jo dil ká aur ruhání hai, na kí lafzí; aise kí ta'ríf ádmion kí taraf se nahín, balki Khudá kí taraf se hotí hai.

3 Pas Yahúdi ko kyá fauqiyat hai, aur khatne se kyá fáida? 2 Hukm tarah se bahut, khásskar yih kí Khudá ká kalám un ke supurd húá. 3 Agar ba'z bewafá nikle, to kyá húá? kyá un kí bewafáí Khudá kí wáfadári ko bátil kar saktí hai? 4 Hargiz nahín: balki Khudá sachchá thahre; aur har ek ádmí jhúthá: chunánchi likhá hai;

Ki tú apní báton men rástbáz thahre,

Aur apne muqaddame men fath páe.

5 Agar hamári nárastí Khudá kí rástbázi kí khúbí ko záhir kartí hai, to ham kyá kahen? kyá yih kí Khudá beinsáf hai jo gazab názil kartá hai? (Main yih bát insán kí tarah kahtá hūn.) 6 Hargiz nahín: warna Khudá kyunkardunyá ká insáf karegá? 7 Agar mere jhúth ke sabab se Khudá kí sachcháí us ke jalál ke wáste ziyáda záhir húí, to phir kyün gunahgár kí tarah mujh par hukm díyá játá hai? 8 aur ham kyün burái na karen, taki bhaláí paidá ho; chunánchi hukm par yih tuhmat lagáí bhí játí hai, aur ba'z kahte hain kí in-

ká yih maqúla hai: magar alsoñ ká mujrim thahrná insáf hai.

9 Pas kyá húá? kyá ham kuchh fazílat rakhte hain? Bi'lku'll nahín. Kyunki ham Yahúdion aur Yúnánion donon par peshtar hí yih ilzám lagá chuke hain, kí wuh sab ke sab gunáh ke mátaht hain. 10 Chunnánchi likhá hai, kí

Koi rástbáz nahín, ek bhí nahín;

11 Koi samajhdár nahín,

Koi Khudá ká tálíb nahín;

12 Sab gumráh hain, sab ke sab nikamme ban gaye;

Koi bhaláí karnewálá nahín, ek bhí nahín:

13 Un ká galá khuli húl qabr hai; Unhon ne apní zabánoñ se fareb diyá:

Un ke honthon men sánpon ká zahr hai;

14 Un ká munh la'nat aur karwáhat se bhará húá hai;

15 Un ke qadam khún baháne ke liye tezrau hain;

16 Un kí ráhon men tabáhí aw badháli hai,

17 Aur wuh salámatí kí ráh se wágif na húé:

18 Un kí áñkhoñ men Khudá ká khauf nahín.

19 Ab ham jánte hain kí shari'at jo kuchh kahti hai, un se kahti hai jo shari'at ke mátaht hain; taki har ek ká munh band ho jae, aur sári dunyá Khudá ke nazdik sazá ke láiq thahre: 20 kyunki shari'at ke a'mál se koi báshar us ke huzúr rástbáz nahín thahregá, is liye kí shari'at ke wasile se to gunáh kí pahchán hí hotí hai. 21 Magar ab shari'at ke bagair Khudá kí ek rástbázi záhir húí hai, jis kí gawáhi shari'at aur nabíon se hotí hai;

22 ya'ní Khudá kí wuh rástbázi, jo Yisú' Masih par ímán láne se sab ímán lánewálon ko hásil hotí hai; kyunki kuchh farq nahín; 23 is liye kí sab ne gunáh kiyá, aur Khudá ke jalál se mahrúm hain; 24 magar us ke fazl ke sabab, us makhlasi ke wasile se jo Masih Yisú' men hain, muft rástbáz thahráe játe hain:

25 use Khudá ne us ke khún ke bá'is ek aísá kaffára thahrayá, jo ímán láne se fáidamand ho; taki jo gunáh peshtar ho chuke the, aur jin se Khudá ne tabammul kárke tagah di

thí, un ke báre men wuh apní rástbázi záhir kare; 26 balki ísi waqt us kí rástbázi záhir ho: taki wuh khud bhi 'ádíl rahe, aur jo Yisú' par ímán láe, us ko bhi rástbáz thahránewálá ho. 27 Pas fakhr kháp rahá? Is kí gunjáish hí nahín. Kaun sí shari'at ke sabab se? kyá a'mál ki shari'at se? Nahín: balki ímán kí shari'at se. 28 Chunánchi ham yih natija nikálte hain, ki insán shari'at ke a'mál ke bagair ímán ke sabab se rástbáz thahrtá hai. 29 Kyá Khudá sirf Yahúdion hí ká hai; gairqaumon ká nahín? Beshakk, gairqaumon ká bhi hai: 30 kyunki ek hí Khudá hai, jo makhtúnón ko bhi ímán se, aur námakhtúnón ko bhi ímán hí ke wasile se rástbáz thahráegá. 31 Pas kyá ham shari'at ko ímán se bátil karte hain? Hargiz nahín: balki shari'at ko qáim rakhte hain.

4 Pas ham kyá kaheñ, ki hamáre jismáni báp Ibráhím ko kyá hásil húá? 2 Kyunki agar Ibráhím a'mál se rástbáz thahráyá játá, to us ko fakhr kí jagah hoti; lekin Khudá ke nazdik nahín. 3 Kitáb i muqaddas kyá kahtí hai? Yih, ki Ibráhím Khudá par ímán láyá aur yih us ke liye rástbázi giná gayá. 4 Kám karnewále ki mazdúrí bakhshish nahín, balki haqq samjhí játi hai. 5 Magar jo shakhs kám nahín kartá, balki bedín ke rástbáz thahránewále par ímán látá hai, us ká ímán us ke liye rástbázi giná játá hai. 6 Chunánchi jis shakhs ke liye Khudá bagair a'mál ke rástbázi mahsúb kartá hai, Dáud bhi us ki mubárakháli is tarah bayán kartá hai, 7 ki

Mubárak wuh hain, jin ki badkárián mu'áf húin,

Aur jin ke gunáh dhánke gaye.

8 Mubárak wuh shakhs hai, jis ke gunáh Khudáwand mahsúb na karegá.

9 Pas kyá yih mubárakbádi makhtúnón hí ke liye hai, yá námakhtúnón ke liye bhi? Kyunki hamará da'wá yih hai, ki Ibráhím ke liye us ká ímán rástbázi giná gayá.

10 Pas kis hálat men giná gayá? Makhtúní men, yá námakhtúní men? Makhtúní men nahín, balki námakhtúní men. 11 Aur us ne khatna ká nishán páyá, ki us ímán ki rástbázi par muhr ho jáe, jo use námakhtúní

kí hálat men hásil thá: taki wuh un sab ká báp thahre, jo báwujúd námakhtún hone ke ímán láte hain, aur un ke liye bhi rástbázi mahsúb kí jáe; 12 aur un makhtúnón ká báp ho, jo na sirf makhtún hain, balki hamáre báp Ibráhím ke us ímán ki bhi pairawí karte hain, jo use námakhtúní kí hálat men hásil thá. 13 Kyunki yih wa'da ki wuh dunyá ká wáris hogá na Ibráhím se na us ki nasl se shari'at ke wasile se kiyá gayá thá, balki ímán ki rástbázi ke wasile se. 14 Kyunki agar shari'atwále hí wáris hon, to ímán befáida raha, aur wa'da láhásil thahrá. 15 Kyunki shari'at to gazab paidá kartí hai; aur jahán shari'at nahín, wahán 'udúlhukmí bhi nahín. 16 Isí wáste wuh mífás ímán se miltí hai, taki fazl ke taur par ho, aur wuh wa'da kull nasl ke liye qáim rahe; na sirf us nasl ke liye jo shari'atwáli hai, balki us ke liye bhi, jo Ibráhím ki mánind ímánwáli hai; wuhí ham sab ká báp hai 17 (chunánchi likhá hai, ki Maiñ ne tujhe bahut sí qaumon ká báp banáyá;) us Khudá ke sámne, jis par wuh ímán láyá, aur jo murdon ko zinda kartá hai, aur jo chízen nahín hain, un ko is tarah bulá letá hai, ki goyá wuh hain. 18 Wuh náummedi kí hálat men ummed ke sáth ímán láyá, taki is qaul ke bamújib ki Terí nasl aisi hí hogi, wuh bahut sí qaumon ká báp ho. 19 Aur wuh jo taqríban sau baras ká thá, báwujúd apne murda se badan aur Sáráh ke ríhm kí murdagí par líház karne ke, ímán men za'if na húá, 20 aur na bejmán hokar Khudá ke wa'de men shakk kiyá, balki ímán men mazbút hokar Khudá kí tamjíd kí; 21 aur us ko kámil i'tiqád húá, ki jo kuchh us ne wa'da kiyá hai, wuh us ke púrá karne par bhi qádir hai. 22 Isí sabab se yih us ke liye rástbázi giná gayá. 23 Aur yih bát, ki ímán us ke liye rástbázi giná gayá, na sirf us ke liye likhí gayí; 24 balki hamáre liye bhi, jin ke liye ímán rástbázi giná jáegá, is wáste ki ham us par ímán láe hain, jis ne hamáre Khudáwand Yisú' ko murdon men se jiláyá; 25 wuh hamáre qusúron ke liye hawále kar diyá gayá, aur hamáre rástbáz thahrne ke liye jiláyá gayá.

5 Pas jab ham ímán se rástbáz thahre, to Khudá ke sáth apne Khudáwand Yisú' Masíh ke wasile se sulh rakkhen; 2 jis ke wasile se ímán ke sabab us fazl tak hamári rasái bhí húi, jis par qáim hain; aur Khudá ke jalál kí ummed par fakhr karen. 3 Aur sirf yihí nahin, balki musíbaton men bhí fakhr karen; yih jánkár, ki musíbat se sabr paidá hotá hai; 4 aur sabr se pukhtagi; aur pukhtagi se ummed paidá hoti hai; 5 aur ummed se sharmindagi hásil nahin hoti, kyunki Rúhu'l Quds jo ham ko bakhshá gayá hai, us ke wasile se Khudá kí mahabbat hamáre dilon men dálí gayá hai. 6 Kyunki jab ham kamzor hí the, to 'ain waqt par Masíh bedinon kí khátir müá. 7 Kisí rástbáz kí khátir bhí mushkil se koi apni jándegá: magar sháyad kisí nek ádmí ke liye koi apni jándak de dene kí jur'at kare. 8 Lekin Khudá apni mahabbat kí khubí ham par yún záhir kartá hai, ki jab ham gunahgár hí the, to Masíh hamári khátir müá. 9 Pas jab ham us ke khün ke bá'is ab rástbáz thahre, to us ke wasile se gazab i Iláhí se zarür hí bachenge. 10 Kyunki jab báwujud dushman hone ke, Khudá se us ke Beje kí maut ke wasile se hamará mel ho gayá, to mel hone ke ba'd to ham us kí zindagi ke sabab se zarür hí bachenge; 11 aur sirf yihí nahin, balki apne Khudáwand Yisú' Masíh ke sabab, jis ke wasile se ab hamará Khudá ke sáth mel ho gayá, Khudá par fakhr bhí karte hain.

12 Pas jis tarah ek ádmí ke sabab se gunah dunyá men áyá, aur gunah ke sabab maut ái, aur yún maut sab ádmíon men phail gayá, is liye ki sab ne gunah kiyá— 13 kyunki shari'at ke diye jáne tak dunyá men gunah to thá: magar jahán shari'at nahin, wahán gunah mahsúb nahin hotá. 14 Táham A'dam se lekar Músá tak maut ne un par bhí bádsháhi kí, jin hon ne us A'dam kí náfarmáni kí tarah, jo ánewále ká misl thá, gunah na kiyá thá. 15 Lekin qusúr ká jo hál hai, wuh fazl kí ni'mat ká nahin. Kyunki jab ek shakhs ke qusúr se bahut se ádmí mar gaye, to Khudá ká fazl aur us kí jo bakhshish ek hí ádmí, ya'ní Yisú' Masíh ke fazl se paidá

húi, bahut se ádmíon par zarür hí ifrát se názil húi. 16 Aur jaisá ek shakhs ke gunah karne ká anjám huá, bakhshish ká waisá hál nahin; kyunki ek hí ke sabab se wuh faisala huá, jis ká natija sazá ká hukm thá: magar bahutere qusúron se aisi ni'mat paidá húi, jis ká natija yih huá ki log rástbáz thahre. 17 Kyunki jab ek shakhs ke qusúr ke sabab maut ne us ek ke zar'e se bádsháhi kí; to jo log fazl aur rástbáz kí bakhshish ifrát se hásil karte hain, wuh ek shakhs, ya'ní Yisú' Masíh ke wasile se, hamesha kí zindagi men zarür hí bádsháhi karenge. 18 Garaz, jaisá ki ek qusúr ke sabab wuh faisala huá, jis ká natija sab ádmíon sazá ká hukm thá; waisá hí rástbází ke ek kám ke wasile se sab ádmíon ko wuh ni'mat milí, jis se rástbáz thahrke zindagi páen. 19 Kyunki jis tarah ek hí shakhs kí náfarmáni se bahut se log gunahgár thahre, usi tarah ek kí farmánbardári se bahut se log rástbáz thahrenge. 20 Aur bich men shari'at á maujúd húi, taki qusúr ziyáda ho jáe; magar jahán gunah ziyáda huá, wahán fazl us se bhí nihayat ziyáda huá: 21 taki jis tarah gunah né maut ke sabab se bádsháhi kí, usi tarah fazl bhí, hamáre Khudáwand Yisú' Masíh ke wasile se, hamesha kí zindagi ke liye, rástházi ke zar'e se bádsháhi kare.

6 Pas ham kyá kahen? Kyá gunah karte ráhen, taki fazl ziyáda ho? 2 Hargiz nahin! Ham jo gunah ke i'tibár se mar gaye, kyunkar us men áyanda ko zindagi guzáren? 3 Kyá tum nahin jánte, ki ham jitnon ne Masih Yisú' men shámil hone ká baptisma liyá, to us kí maut men shámil hone ká baptisma liyá? 4 Pas maut men shámil hone ke baptisma ke wasile se ham us ke sáth dafn húe; taki jis tarah Masih Báp ke jalál ke wasile se murdon men se jiláyá gayá, usi tarah ham bhí nayí zindagi kí ráh chalen. 5 Kyunki jab ham us kí maut kí mushábahat se us ke sáth paiwasta ho gaye, to beshakk us ke ji uthne kí mushábahat se bhí us ke sáth paiwasta honge 6 Chunánchi ham jánte hain, kí hamári puráni insániyat us ke sáti

is liye salib dí gayi, ki gunah ká badan bekár ho jáe, taki ham áge ko gunah kí gulamí men na rahan. 7 Kyunki jo müá, wuh gunah se bari huá. 8 Pas jab ham Masih ke sáth müe, to hamen yaqín hai ki us ke sáth jienge bhí; 9 kyunki yih jánte hain ki Masih jab murdon men se jí uthá hai to phir nahin marne ká; maut ká phir us par ikhtiyár nahin hone ká. 10 Kyunki Masih jo müá, gunah ke i'tibár se ek bár müá: magar ab jo jitá hai, Khudá ke i'tibár se jitá hai. 11 Isi tarah tum bhí apne áp ko gunah ke i'tibár se murda, magar Khudá ke i'tibár se Masih Yisú' men zinda samjho.

12 Pas gunah tumhare fáni badan men bádshahí na kare, ki tum us ki khwáhishon ke tábi' raho. 13 Aur apne a'zá nárastí ke hathyár hone ke liye gunah ke hawale na kiyá karo; balki apne áp ko murdon men se zinda jánkár Khudá ke hawale karo, aur apne a'zá rástbázi ke hathyár hone ke liye Khudá ke hawale karo. 14 Is liye ki gunah ká tum par ikhtiyár na hogá, kyunki tum shari'at ke mátaht nahin, balki fazl ke mátaht ho.

15 Pas kyá huá? kyá ham is liye gunah karen, ki shari'at ke mátaht nahin, balki fazl ke mátaht hain? Hargiz nahin! 16 Kyá tum nahin jánte, ki jis kí tábi'dári ke liye apne áp ko gulámon kí tarah hawale kar dete ho, usí ke gulám ho, jis ke tábi'dár ho; khwáh gunah ke, jis ká anjám maut hai; khwáh tábi'dári ke, jis ká anjám rástbázi hai. 17 Lekin Khudá ká shukr hai, ki agarchi tum gunah ke gulám the, táham dil se us ta'lím ke tábi'dár ho gaye, jis ke sánche men tum dhále gaye the; 18 aur gunah se ázad hokar rástbázi ke gulám ho gaye. 19 Main tumhari insáni kamzori ke sabab insáni taur par kahtá hún: jis tarah tum ne apne a'zá badkári karne ke liye nápkí aur badkári kí gulamí ke hawale kiye the, usí tarah ab apne a'zá pák hone ke liye rástbázi kí gulamí ke hawale kar do. 20 Kyunki jab tum gunah ke gulám the, to rástbázi ke i'tibár se ázad the. 21 Pas jin báton se tum ab sharminda ho, un se tum us waqt kyá phal páte the? kyunki un ká anjám to maut hai. 22 Magar

ab gunah se ázad, aur Khudá ke gulám hokar, tum ko apná phal milá, jis se pákizagí hásil hoti hai, aur is ká anjám hamesha kí zindagi hai. 23 Kyunki gunah kí mazdúr maut hai, magar Khudá kí bákhshish hamare Khudawand Masih Yisú' men hamesha kí zindagi hai.

7 Ai bháyo, kyá tum nahin jánte, (main un se kahtá hún jo shari'at se wáqif hain,) ki jab tak ádmí jitá hai, usí waqt tak shari'at us par ikhtiyár rakhti hai? 2 Chunáñchi jis 'aurat ká shauhar maujúd hai, wuh shari'at ke muwáfiq apne shauhar kí zindagi tak us ke band men hai; lekin agar shauhar mar gayá, to wuh shauhar kí shari'at se chhút gayi. 3 Pas agar shauhar ke jíte jí dúsre mard kí ho jáe, to zániya kahláegi; lekin agar shauhar mar jáe, to wuh us shari'at se ázad hai, yahán tak ki agar dúsre mard kí ho bhí jáe, to zániya na thahregi. 4 Pas ai mere bháyo, tum bhí Masih ke badan ke wasife se shari'at ke i'tibár se is liye murda ban gaye, ki us dúsre ke ho jáo, jo murdon men se jiláyá gayá, taki ham sab Khudá ke liye phal paidá karen. 5 Kyunki jab ham jismáni the, to gunah kí ragbaten, jo shari'at ke bá'is paidá hoti thín, maut ká phal paidá karne ke liye hamare a'zá men tásír karti thín. 6 Lekin jis chíz kí qaid men the, us ke i'tibár se markar, ab ham shari'at se aise chhút gaye, ki rúh ke naye taur par, na ki lafzon ke puráne taur par, khidmat karte hain.

7 Pas ham kyá kahe? Kyá shari'at gunah hai? Hargiz nahin! Balki bagair shari'at ke main gunah ko na pahchántá; masalan, agar shari'at yih na kahtí, ki Tú lálach na kar, to main lálach ko na jánta: 8 magar gunah ne mauqa' pákar, hukm ke zarí'e se mujh men har tarah ká lálach paidá kar diyá: kyunki shari'at ke bagair gunah murda hai. 9 Ek zamáne men shari'at ke bagair main zinda thá; magar jab hukm áyá, to gunah zinda ho gayá, aur main mar gayá; 10 aur jis hukm ká manshá zindagi thá, wuhí mere haqq men maut ká bá'is ban gayá: 11 kyunki gunah ne mauqa' pákar, hukm ke zarí'e se mujhe bahkayá, aur usí ke zarí'e

se mujhe már bhí dálá. 12 Pas shari'at pák hai, aur hukm bhí pák, aur rást, aur achchhá hai. 13 Pas jo chíz achchhí hai, kyá wuh mere liye maut tħahri? Hargiz nahín! Balki gunáh ne, achchhí chíz ke zarí'e se mere liye maut paidá karke, mujhe már dálá; taki us ká gunáh honá záhir ho, aur hukm ke zarí'e se gunáh hadd se ziyáda makrúh ma'lúm ho. 14 Kyúnki ham jánte hain ki shari'at to rúhání hai, magar main jismáni, aur gunáh ke hāth biká húá hún. 15 Aur jo main kartá hún us ko nahín jánta; kyúnki jis ká main iráda kartá hún, wuh nahín kartá, balki jis se mujh ko nafrat hai, wuhí kartá hún. 16 Aur agar main us par 'amal kartá hún, jis ká iráda nahín kartá, to main mántá hún ki shari'at khúb hai. 17 Pas is súrat men us ká karnewálá main na rahá, balki gunáh hai jo mujh men basá húá hai. 18 Kyúnki main jánta hún ki mujh men, ya'ní mere jism men, koí neki basí húí nahín: albatta iráda to mujh men maujúd hai, magar nek kám mujh se ban nahín parte. 19 Chunánchi jis neki ká iráda kartá hún, wuh to nahín kartá: magar jis badi ká iráda nahín kartá, use kar letá hún. 20 Pas agar main wuh kartá hún jis ká iráda nahín kartá, to us ká karnewálá main na rahá, balki gunáh hai jo mujh men basá húá hai. 21 Garaz main aisi shari'at pátá hún, ki jab neki ká iráda kartá hún, to badi mere pás á maujúd hoti hai. 22 Kyúnki batini insániyat ke rú se to main Khudá kí shari'at ko bahut pasand kartá hún: 23 magar mujhe apne a'zá men ek aur tarah ki shari'at nazar áti hai, jo meri 'aql kí shari'at se lañkar, mujhe us gunáh kí shari'at ki qaid men le áti hai, jo mere a'zá men maujúd hai. 24 Háe, main kaisá kambakht ádmí hún! is maut ke badan se mujhe kaun chhuráegá? 25 Apne Khudáwand Yisú' Masih ke wasile se Khudá ká shukr kartá hún. Garaz main khud apni 'aql se to Khudá kí shari'at ká, magar jism se gunáh kí shari'at ká mahkúm hún.

8 Pas ab, jo Masih Yisú' men hain, un par sazá ká hukm nahín.. 2 Kyúnki zindagi kí Rúh kí shari'at ne, Masih Yisú' men,

mujhe gunáh aur maut kí sharí'at se ázad kar diyá. 3 Is liye ki jo kám shari'at, jism ke sabab kamzor hokar, na kar sakí, wuh Khudá ne kiyá; ya'ní us ne apne Beṭe ko gunáhálúda jism kí súrat men aur gunáh kí qurbáni ke liye bhejkar, jism men gunáh kí sazá ká hukm diyá: 4 taki shari'at ká taqázá ham men púrá ho, jo jism ke mutábiq nahín, balki rúh ke mutábiq chalte hain. 5 Kyúnki jo jismáni hain, wuh jismáni bátop ke khayál men rahte hain; lekin jo rúhání hain, wuh rúhání bátop ke khayál men rahte hain. 6 Aur jismáni niyat maut hai; magar rúhání niyat zindagi aur itminán hai: 7 is liye ki jismáni niyat Khudá kí dushmaní hai; kyúnki na to Khudá kí shari'at ke tábi' hai, na ho sakti hai: 8 aur jo jismáni hain, wuh Khudá ko khush nahín kar sakte. 9 Lekin tum jismáni nahín, balki rúhání ho, basharte ki Khudá kí Rúh tum men basí húí hai. Magar jis men Masih kí Rúh nahín, wuh us ká nahín. 10 Aur agar Masih tum men hai, to badan to gunáh ke sabab se murda hai; magar rúh rástbázi ke sabab se zinda hai. 11 Aur agar usí kí Rúh tum men basí húí hai, jis ne Yisú' ko murdon men se jiláyá, to jis ne Masih Yisú' ko murdon men se jiláyá, wuh tumháre fáni badanon ko bhí apni us Rúh ke wasile se zinda karegá, jo tum men basí húí hai.

12 Pas, ai bháyo, ham qarzdár to hain, magar jism ke nahín, kí jism ke mutábiq zindagi guzáren. 13 Kyúnki agar tum jism ke mutábiq zindagi guzároge, to zarúr maroge. Aur agar rúh se badan ke kámon ko nest o nábud karo ge, to jíte rahoge. 14 Is liye ki jitne Khudá kí Rúh kí hidáyat se chalte hain, wuhí Khudá ke beṭe hain. 15 Kyúnki tum ko guláni kí rúh nahín milí, jis se phir dar paidá ho; balki lepálak hone kí rúh milí, jis se ham Abbá, ya'ní Ai Báp kahkar pukárte hain. 16 Rúh khud hamári rúh ke sáth milkar gawáhi deti hai, kí ham Khudá ke farzand hain. 17 Aur agar farzand hain, to wáris bhí hain; ya'ní Khudá ke wáris, aur Masih ke hammirás basharte ki ham us ke sáth dukt

18 Kyunki meri dánist men is zamaie ke dukh dard is láiq nahin, us falál ke muqabil ho saken, jo ham par záhir honewálá hai.

19 Kyunki makhlúqát kamál árzú
20 Khudá ke beton ke záhir hone ki ráh dekhti hai. 20 Is liye ki makhlúqát batálat ke ikhtiyár men kar di gayi thi, na apni khushi se, balki us ke báis se, jis ne us ko 21 is ummed par batálat ke ikhtiyár men kar diyá, ki makhlúqát bhí faná ke qabze se chhútakar, Khudá ke farzandon ke jalál ki ázádi men dákhlíl ho jáegi. 22 Kyunki ham ko ma'lum hai, ki sári makhlúqát milkar ab tak karáhti hai, aur dard i zhí men pari tarapti hai. 23 Aur na faqat wuh, balki ham bhí, jinhen Rúh ke pahle phal mile hain, apne bátin mei karáhte hain, aur lepálik hone, ya'ní apne badan ki makhiási, ki ráh dekhte hain.

24 Chunánchi hamen ummed ke wasile se naját mil; magar jis chiz ki ummed hai, jab wuh nazar á jáe, to phir ummed kaisi? kyunki jo chiz koi dekh rahá hai, us ki ummed kyá karegá? 25 Lekin jis chiz ko nahin dekhte, agar ham us ki ummed karen, to sabr se us ki ráh dekhte hain.

26 Isi tarah Rúh bhí hamári kamzori men madad karti hai, kyunki jis taur se ham ko du'a mangni chahiye wuh nahin áti; magar Rúh khud aisi áhep bhar bharke hamári shafá'at karti hai, jin ká bayán nahin ho saktá. 27 Aur dilon ká parakhnewálá jánta hai, ki Rúh ki kyá niyat hai: kyunki wuh Khudá ki marzi ke muwáfiq muqaddason ki shafá'at kartá hai. 28 Aur ham ko ma'lum hai, ki sab chízen milkar Khudá se mahabbat rakhnewalon ke liye bhaláf paidá karti hain; ya'ní un ke liye, jo Khudá ke iráde ke muwáfiq buláe gaye. 29 Kyunki jinhen us ne pahle se jána, unhen pahle se muqarrar bhí kiyá, ki us ke Beṭe ke hamshakl hon, taki wuh bahut se bháiyen men pahlaujhá thahre: 30 aur jin ko us ne pahle se muqarrar kiyá, unhen buláya bhí: aur jinhen buláya, un ko rástbáz bhí thahráyá: aur jin ko rástbáz thahráyá, un ko jalál bhí bakhshe.

31 Pas ham in báteg kí bábat kyá kahen? Agar Khudá hamari taraf hai, to kaun hamára makhlúf hai? 32 Jis ne apne Beṭe hi ke daréga na kiyá, balki ham sab kí kháfir use hawále kar diyá, wuh us ke sáth áur sab chízen bhí hamen kis tarah na baikhshegá? 33 Khudá ke barguzidón par kaun nálish karegá? Khudá wuh hai jo un ko rástbáz thahráta hai; 34 kaun hai jo mujrim thahráega? Masih Yisú' wuh hai jo mar gayá, balki murdon men se jí bhí uṭhá, aur Khudá ki dahini taraf hai, aur hamári shafá'at bhí kartá hai. 35 Kaun ham ko Masih ki mahabbat se judá karegá? Músibat, yá tangi, yá zulm, yá káti, yá nangápan, yá khatra, yá talwár? 36 Chunánchi likhá hai, ki

Ham teri khátir din bhar Ján se märe játe hain;

Ham to zabb honewálí bhérog ke barábar gine gaye.

37 Magar in sab hálaton men, us ke wasile se jis ne ham se mahabbat ki, ham ko fath se bhí barhkar galaba hásil hotá hai. 38 Kyunki mujh ko yaqín hai, ki Khudá ki jo mahabbat hamáre Khudáwand Masih Yisú' men hai, us se ham ko ná maut judá kar sakegi, na zindagi, 39 ná firishte, na hukúmaten, na hál ki, na istiqbál ki chízen, na qudraten, na balandí, na pasti, na koi áur makhlúq.

9 Main Masih men sach kahtá hún, jhúth nahin boltá, aur merá dil bhí Rúhu'l Quds men gawáhi detá hai, 2 ki mujhe bárágam hai, aur merá dil barábar dukhtá rahtá hai. 3 Kyunki mujhe yahán tak manzúr hotá, ki apne bháiyon ki khátir, jo jism ke rú se mere qarábatí hain, main khud Masih se mahrúm ho játa; 4 wuh Isráili hain; aur lepálik hone ká haqq, aur jalál, aur 'uhud, aur sharifat, aur 'ibádat, aur wa'de unhin ke hain; 5 aur qaum ke buzurg unhin ke hué hain, aur jism ke rú se Masih bhí unhin men se húá, jo sab ke úpar aur abad tak Khudá e mahmúd hai. Amín. 6 Lekin yih bát nahin, ki Khudá ká kalám bátil ho gayá. Is liye ki jo Isráil ki aulád hain, wuh sab Isráili nahin. 7 Aur na Ibráhím ki nasi hone ke sabab se sab farzand

thahre ; balki yih likhá hai, ki Izháq hí se terí nasi kahláegi : 8 ya'ní jismáni farzand Khudá ke farzand nahín ; balki wa'de ke farzand nasi gine játe hain. 9 Kyúnki wa'de ká qaul yih hai, ki Main is waqt ke mutábiq áungá, aur Sáráh ke betá hogá. 10 Aur sirf yihí nahín, balki Ribqáh bhí ek shakhs, ya'ní hamáre báp Izháq se hámila thi ; 11 aur abhí tak na to lajke paidá húe the, aur na unhon ne neki yá badí kí thi ; ki us se kahá gayá, ki Bará chhote kí khidmat karegá ; 12 táki Khudá ká iráda, jo barguzídagi par mauqúf hai, a'mál par mabni na thahre, balki bulánewále par. 13 Chunánchi likhá hai, ki Main ne Ya'qub se to mahabat kí, magar 'Esau se nafrat.

14 Pas ham kyá kahen? Kyá Khudá ke hán beinsáfi hai? Hargiz nahín! 15 Kyúnki wuh Músá se kahtá hai, ki Jis par rahm karná manzúr hai, us par rahm karúngá ; aur Jis par tars kháná manzúr hai, us par tars kháungá. 16 Pas yih na iráda karnewále par munhasar hai, na daur dhúp karnewále par, balki rahm karnewále Khudá par. 17 Kyúnki kitáb i muqaddas meñ Fir'aun se kahá gayá hai, ki Main ne isí liye tujhe khaṣá kiyá hai, ki teri wajh se apní qudrat záhir karún, aur merá nám tamám rú e zamín par mashhúr ho. 18 Pas wuh jis par cháhtá hai rahm kartá hai, aur jise cháhtá hai use sakht kar detá hai.

19 Pas tú mujh se kahegá, Phir wuh kyún 'aib lagátá hai? Kaun us ke iráde ká muqábala kartá hai? 20 Ai insán, bhalá tú kaun hai, jo Khudá ke sámne jawáb detá hai? Kyá baní húi chíz banánewále se kah sakti hai, ki Tú ne mujhe kyún aisá banáyá? 21 Kyá kumhár ko miñti par ikhtiyár nahín, ki ek hí launde men se ek bartan 'izzat ke liye banáe, aur dúsrá be'izzati ke liye? 22 Pas kyá ta'ajjub hai, agar Khudá, apná gazab záhir karne, aur apní qudrat áshkárá karne ke iráde se, gazab ke bartanón ke sáth, jo halákat ke liye taiyár húe the, niháyat tahammul se pesh áyá : 23 aur yih is liye húá ki apne jalál kí daulat rahm ke bartanón ke zari'e se áshkárá kare, jo us ne

jalál ke liye pahle se taiyár kiyé the, 24 ya'ní hamáre zarf'e se, Jinhen us ne na faqat Yahúdión men se, balki gairqaumon men se bhí buláyá. 25 Chunánchi Hoshe' kí kitáb men bhí Khudá yún farmátá hai, ki

Jo merí ummat na thi, use apní ummat kahúngá ;

Aur jo piyári na thi, use piyári kahúngá.

26 Aur aisá hogá, ki jis jagah un se yih kahá gayá thá, ki Tum merí ummat nahín ho,

Usi jagah wuh zinda Khudá ke bete kahláenge.

27 Aur Yasha'yáh Isráíl kí bábat pukárkar kahtá hai, ki Go baní Isráíl ká shumár samundar kí ret ke barábar ho, táham un men se thore hí bachenge. 28 Kyúnki Khudáwand apne kalám ko tamám aur munqata' karke us ke mutábiq zamín par 'amal karegá. 29 Chunánchi Yasha'yáh ne pahle bhí kahá hai, ki

Agar Rabbu'l afwáj hamári kuchh nasi bágí na rakhtá,

To ham Sadom kí mánind, aur 'Amoráh ke barábar ho játe.

30 Pas ham kyá kahen? Yih, ki gairqaumon ne, jo rástbázi kí talásh na karti thín, rástbázi hásil kí, ya'ní wuh rástbázi jo ímán se hai : 31 magar Isráíl, jo rástbázi kí shari'at kí talásh kartá thá, us shari'at tak na pahunchá. 32 Kis liye? Is liye ki unhon ne ímán se nahín, balki goyá a'mál se us kí talásh kí. Unhon ne us thokar kháne ke patthar se thokar khái ; 33 chunánchi likhá hai ki

Dekho, main Siyyon men thes lagne ká patthar, aur thokar kháne kí chaṭán rakhtá hún ;

Aur jo us par ímán láegá, wuh sharminda na hogá.

10 Ai bháyo, mere dil kí árzú, aur un ke liye Khudá se merí du'a yih hai, ki wuh naját páen. 2 Kyúnki main un ká gawáh hún, ki wuh Khudá ke báre men gairat to rakhte hain, magar samajh ke sáth nahín. 3 Is liye ki wuh Khudá kí rástbázi se náwáqif hókar, aur apní rástbázi qáim karne kí koshish karke, Khudá kí rástbázi ke tábi' na húe. 4 Kyúnki har ek ímán lánewále kí rástbázi ke

liye Masih sharf'at ká anjám hai.
5 Chunánchi Músá ne yih likhá hai, ki Jo shakhs us rástbázi par 'amal kartá hai jo sharf'at se hai, wuh usí ki wajh se zinda rahiegá.
6 Magar jo rástbázi ímán se hai, wuh yún kahti hai, ki Tú apne dil men yih na kah, ki A'smán par kaun chaqhegá? (ya'ni Masih ke utár láne ko :) **7** yá, Gahráo men kaun utregá? (ya'ni Masih ko murdon men se jilákar úpar láne ko).
8 Balki kyá kahti hai? yih, ki Kalám tere nazdik hai, balki tere munh aur tere dil men hai: yih wuhí ímán ká kalám hai, jis ki ham mariádi karte hain; **9** ki agar tú apni zabán se 'Yisú' ke Khudáwand hone ká iqrár kare, aur apne dil se ímán láe, ki Khudá ne use murdon men se jiláyá, to naját páegá. **10** Kyúnki rástbázi ke liye ímán láná dil se hotá hai; aur naját ke liye iqrár munh se kiyá játá hai. **11** Chunánchi kitáb i muqaddas yih kahti hai, ki Jo koi us par ímán láegá, wuh shar-minda na hogá. **12** Kyúnki Yahúdion aur Yúnáñion men kuthh farq nahín; is liye ki wuhí sab ká Khudáwand hai, aur apne sab du'a mángeválon ke liye faiyáz hai. **13** Kyúnki Jo koi Khudáwand ká nám legá, naját páegá. **14** Magar jis par wuh ímán nahín láe, us se kyúnkar du'a mánge? aur jis ká zikr unhon ne nahín suná, us par ímán kyúnkar láen? aur bagair manádi karnewále ke kyúnkar sunén? **15** Aur jab tak wuh bheje na jáen, manádi kyúnkar karen? Chunánchi likhá hai, ki Kyá hi khushnumá hain un ke qadam, jo achchhi chízon ki khushkhabari dete hain!

16 Lekin sab ne is khushkhabari par kán na dhará. Chunánchi Yasha'yáh kahtá hai, ki Ai Khudáwand, hamáre paigám ká kis ne yaqín kiyá hai? **17** Pas ímán sunne se paidá hotá hai, aur sunná Masih ke kálám se. **18** Lekin main kahtá hún; Kyá unhon ne nahín suná? Beshakk suná: chunánchi likhá hai, ki

Un kí áwáz tamám rú e zamín par,

Aur un kí báten dunyá kí hadd tak pahunchhín.

19 Phir main kahtá hún; Kyá Isráíl

wáqif na thá? Awwal to Músá Eáhtá hai, ki

Main un se tum ko gairat dilá-úngá jo qaum hí nahín,
Ek nadán qaum se tum ko guna diláúngá.

20 Phir Yasha'yáh bařá diler hokar yih kahtá hai, ki

Jinhon ne mujhe nahín dhundhá, unhon ne mujhe pá liyá;
Jinhon ne mujhe se nahín púchhá, un par main záhir ho gayá.

21 Lekin Isráíl ke haqq men yún kahtá hai, ki Main din bhar ek náfarmán aur hujjati ummat ki taraf apne háth bařháe rahá.

11 Pas main kahtá hún, Kyá Khudá ne apni ummat ko radd kar diyá? Hargiz nahín! Kyúnki main bhí Isráíl, Ibráhim ki nasí, aur Binyámín ke qabile men se hún. **2** Khudá ne apni us ummat ko radd nahín kiyá, jise us ne pahle se jána. Kyá tum nahín jánte ki kitáb i muqaddas Eliyyáh ke zikr men kyá kahti hai? ki wuh Khudá se Isráíl ki yún faryád kartá hai, ki **3** Ai Khudawand, unhon ne tere nablon ko qatl kiyá, aur teri qurbángáhon ko dhá diyá; ab main akelá báqí hún, aur wuh meri jáne ke bhí khwáháp hain. **4** Magar jawáb i iláhi us ko kyá milá? Yih, ki Main ne apne liye sát hazár ádmí bachá rakkhe hain, jinhon ne Ba'al ke áge ghuṭne nahín teke. **5** Pas isí tarah is waqt bhí, fazl se barguzída hone ke bá'is, kuchh báqí hain. **6** Aur agar fazl se barguzída hain, to a'mál se nahín; warna fazl fazl na rahá. **7** Pas natija kyá húá? Yih, ki Isráíl jis chíz ki talásh kartá hai, wuh us ko na milí, magar barguzidón ko milí, aur báqí sakht kiyé gaye. **8** Chunánchi likhá hai, ki Khudá ne unhen áj ke din tak sust tabí'at dí, aur aisi ánkhen jo ná dekhen, aur aise kán jo ná sunen. **9** Aur Dáud kahtá hai, ki

Un ká dastarkhwán un ke liye jál, aur phandá,

Aur thokar kháne aur sazá ká bá'is ban jáe;

10 Un kí ánkhon par tárikí á jáe, taki na dekhen;

Aur tú un kí píth hamesha jhukáe rakh.

11 Pas main kahtá hún, ki Kyá

unhon ne aisi thokar khai ki gir paen? Hargiz nahin! Balki un ki lagzish se gairqaumon ko najat mili, taki unhen gairat ae. 12 Pas jab un ki lagzish dunya ke liye daulat ka bai's, aur un ka ghaon gairqaumon ke liye daulat ka bai's huá, to un ka bharpar hona zarur hi daulat ka bai's hogá.

13 Main yih beten tum gairqaumon se kahtá hün. Chunki main gairqaumon ka rasul hün, is liye apni khidmat ki barai kartá hün. 14 Taki kisi tarah se apne qawwalon ko gairat dilakar, un men se ba'z ko najat diláun. 15 Kyunki jab un ka kharij ho jana dunya ke a milne ka bai's huá, to kya un ki maqbûl hona murdon men se ji uthne ke barabar na hogá? 16 Jab nazr ka pahlá pera pák thahra, to sara gundhá huá áta bhi pák hai; aur jab jar pák hai, to daliyan bhi aisi hi hain. 17 Lekin agar ba'z daliyan tori gayin, aur tu jangli zaitun hokar un ki jagah paiwand huá, aur zaitun ki raugandar jar men shariq ho gaya. 18 To tu un daliyon ke muqabale men fakhr na kar; aur agar fakhr karega, to jan rakh ki tu jar ko nahin, balki jar tujh ko sambhalti hai. 19 Pas tu kahega, ki Daliyan is liye tori gayin ki main paiwand ho jaun. 20 Achchhá, wuh to beimani ke sabab tori gayin, aur tu iman ke sabab qaim hai; pas magrur na ho, balki khauf kar. 21 Kyunki jab Khudá ne asli daliyon ko na chhorá, to tujh ko bhi na chhorega. 22 Pas Khudá ki mihrbani aur sakhti ko dekh: sakhti un par jo gir gaye hain; aur Khudá ki mihrbani tujh par, basharte ki tu us mihrbani par qaim rahe: warna tu bhi kat dala jaega. 23 Aur wuh bhi, agar beimani na rahan, to paiwand kiye jaenge: kyunki Khuda unhen paiwand karke bahal karne par qadir hai. 24 Is liye ki jab tu zaitun ke us darakht se katkar, jis ki asli jangli hai, asli ke barkhilaf achchhe zaitun men paiwand ho gaya, to wuh jo asli daliyan hain apne zaitun men zarur hi paiwand ho jaengi.

25 Ai bhaiyo, kahin aisa na ho ki tum apne ap ko 'aqlmand samajh lo, is liye main nahin chahat, ki tum is bhed se nawaqif raho, ki

Isra'il ka ek hissa sakht ho gaya hai; aur jab tak gairqaumen puri puri dakhil na hon, wuh aisa hi rahega; 26 aur is surat se tamam Isra'il najat paegá: chunanchi likha hai, ki

Chhuranevala Siyon se niklega;
Aur bedini ko Ya'qub se dafa
karega:

27 Aur un ke sati metá yih 'ahd hogá.

Jab ki main un ke gunahon ko
dur kar dunga.

28 Injl ke i'tibár se to wuh tumhári khátir dušman hafi; lekin barguzidagi ke i'tibár se bápdáda ki khátir piyare hain. 29 Is liye ki Khudá ki ni'maten aur bulawá betabdil hai. 30 Kyunki jis tarah tum pahle Khudá ke náfarmán the, magar ab in ki náfarmání ke sabab tum par rahm huá; 31 isí tarah ab yih bhi náfarmán hue, taki tum par rahm hone ke bai's, ab un par bhi rahm ho. 32 Is liye ki Khudá ne sab ko náfarmání men girtár hone diya, taki sab par rahm farmae.

33 Wáh! Khudá ki daulat aur hikmat aur ilm kyá hi 'amiq hai! Us ke faisale kis qadr idrak se pare, aur us ki ráhen kyá hi be-nishán hain! 34 Khudáwaad ki 'aqil ko kis né jana? yá kaun us ká saláhkár huá? 35 yá kis né pahle use kuchh diya hai, jis ká badla use diya jae? 36 Kyunki usi ki taraf se, aur usi ke wasile se, aur usi ke liye sári chizép hain. Us ki taimid abad tak hoti rahe. Amín.

12 Pas, ai bhaiyo, main Khuda ki rahmatey vad dilakar, tum se iltimas kartá hün, ki apne badan aisi qurbani hone ke liye nazr karo, jo zinda, aur pák, aur Khudá ko pasandida ho; yih tumhári ma'qul i'bádat hai. 2 Aur is jahán ke hamshakl na bano, balki 'aqil nayi ho jáne se apni surat badalte jao; taki Khudá ki nek aur pasandida aur kamil marzi tajribé se malum karte raho.

3 Main us taufiq ki wajh se jo mujh ko mili hai, tum men har ek se, kahtá hün, ki jaisa samajhna chahiye, us se ziyada koi apne ap ko na samjhe, balki jaisa Khudá ne har ek ko andáze ke muwáfiq imán taqsim kiyá hai, i'tidál ke sati apne ap ko waisa hi samjhe. 4 Kyunki jis tarah hamare ek badan men

bahut se a'zá hote hain, aur tamám a'zá ká kám yaksán nahín; 5 isi tarah ham bhí, jo bahut se hain, Masih men shamil hokar ek badan hain, aur ápas men ek dúsre ke a'zá. 6 Aur chünki us taufiq ke muwáfiq jo ham ko dí gayí, hamen tarah tarah kí ni'maten milin, is liye jis ko nubuwwat mili ho, wuh ímán ke andáze ke muwáfiq nubuwwat kare; 7 agar khidmat milí ho, to khidmat men lagá rahe; agar koi mu'allim ho, to ta'lím men mashgúl rahe; 8 aur agar násih ho, to nasihat men: khairát bántnewálá sakhwat se bán̄te; peshwá sargarmí se peshwái kare; rahm karnewálá khushí ke sáth rahm kare. 9 Mahabbat beriyá ho. Badí se nafrat rakkho; neki se lipte raho. 10 Bi-rádarána mahabbat se ápas men ek dúsre ko piyár karo; 'izzat ke rú se ek dúsre ko bihtar samjho; 11 koshish men sustí na karo; rú-hání josh men bhare raho; Khudá-wand kí khidmat karte raho; 12 ummed men khush, musíbat men sábir, du'a mangne men mashgúl raho; 13 muqaddason kí ihtiyájen rafa' karo; musáfirparwari men lage raho. 14 Jo tumhen satáte hain, un ke wáste barakat cháho: barakat cháho, la'nat na karo. 15 Khushí-karnewálón ke sáth khushí karo; ronewálón ke sáth roo. 16 A'pas men yakdil raho. Unche únche khayál na bándho, balki adná logon kí taraf mutawajjh ho. Apne áp ko 'aqlmand na samjho. 17 Badí ke 'iwaz kisi se badi na karo. Jo báten sab logon ke nazdík achchhi hain, un kí tadbír karo. 18 Jahán tak ho sake, tum apní taraf se sab ádmíog ke sáth mel miláp rakkho. 19 Ai 'azízo, apná intiqám na lo; balki gazab ko mauqa' do; kyúnki yih likhá hai, kí Khudáwand kahtá hai; Intiqám lená merá kám hai, badla main hí dungá. 20 Balki Agar terá dushman bhuká ho, to us ko kháná khilá; agar piyasá ho, to use páni pilá; kyúnki aisá karne se, tú us ke sir par ág ke angáron ká dher lagéegá. 21 Badí se maglúb na ho, balki neki ke zari'e se badi par gálib áo.

13 Har shakhs a'lá hukúmaton ká tábi'dár rahe; kyúnki koi hukúmat aisí nahín, jo Khuda kí taraf se na ho; aur je

hukúmateñ maujúd hain, wuh Khudá kí taraf se muqarrar hain. 2 Pas jo koi hukúmat ká sámná kartá hai, wuh Khudá ke intizám ká mukhálf hain: aur jo mukhálf hain, wuh sazá pâenge. 3 Kyúnki nekókár ko hakimon se khauf nahín, balki badkár ko hai. Pas agar tú hákim se niðar rahná cháhtá hai, to neki kar, us kí taraf se terí ta'ríf hogí; 4 kyúnki wuh terí bihtari ke liye Khudá ká khádim hai. Lekin agar tú badi kare, to dar; kyúnki wuh talwár befáida liye húe nahín; aur Khudá ká khádim hai, ki us ke gazab ke muwáfiq badkár ko sazá detá hai. 5 Pas tábi'dár rahná, na sîrf gazab ke dar se zarür hai, balki dil bhí yihí gawáhí detá hai. 6 Tum isi liye khiráj bhí dete ho, ki wuh Khudá ke khádim hain, aur is kháss kám men hamesha mashgúl rahte hain. 7 Sab ká haqq adá karo; jis ko khiráj cháhiye, khiráj do; jis ko mahsúl cháhiye, mahsúl; jis se darná cháhiye, us se ñaro; jis kí 'izzat karní cháhiye, us kí 'izzat karo.

8 A'pas kí mahabbat ke siwá, kisi chíz men kisi ke qarzdár na ho; kyúnki jo dúsre se mahabbat rakhtá hai, us ne shari'at par púrá 'amal kiyá. 9 Kyúnki yih báten, ki Ziná na kar, Khün na kar, Chorí na kar, Lálach na kar, aur in ke siwá áur jo koi hukm ho, un sab ká khulása is bát men páyá játá hai, ki Apne parausi se apní mánind mahabbat rakh. 10 Mahabbat apne parausi se badi nahín karti; is wáste mahabbat shari'at kí ta'míl hai.

11 Aur waqt ko pahchánkar aisá hí karo, is liye ki ab wuh gharí á pahunchí kí tum nínd se jágo; kyúnki jis waqt ham ímán láe the, us waqt kí nisbat ab hamári naját nazdík hai. 12 Rát bahut guzar gayí, aur din nikalnewálá hai: pas ham tárikí ke kámon ko tark karke, raushní ke hathyár bándh len. 13 Jaisá din ko dastur hai, sháistagi se chalen; na kí náchrang aur nashebázi se, na zinákári aur shahwatparasti se, aur na jhagre aur hasad se; 14 balki Khudáwand Yísú' Masih ko pahin lo, aur jism kí khwáhishen ke liye tadbireñ na karo.

14 Kamzor imánwále ko apne men shámíl to kar lo, magar shakk o shubba kí takráron ke liye nahín. 2 Ek ko i'tiqád hai, ki har chíz ká kháná rawá hai; aur kamzor imánwálá ság pát hí khátá hai. 3 Khánewálá us ko jo nahín khátá haqír na jáne; aur jo nahín khátá wuh khánewálé par ilzám na lagáe, kyunki Khudá ne us ko qubúl kar liyá hai. 4 Tú kaun hai jo dúsre ke naukar par ilzám lagátá hai? Us ká qáim rahná yá gir pañá us ke málík hí se muta'alliq hai. Balki wuh qáim hí kar diyá jáegá; kyunki Khudáwand us ke qáim karne par eádir hai. 5 Koi to ek din ko dúsre se afzal jántá hai, aur koi sab dinon ko barábar jántá hai. Har ek apne dil men púra i'tiqád rakkhe. 6 Jo kisi din ko mántá hai, wuh Khudáwand ke liye mántá hai: aur jo khátá hai, wuh Khudáwand ke wáste khátá hai, kyunki wuh Khudá ká shukr kartá hai: aur jo nahín khátá, wuh bhi Khudáwand ke wáste nahín khátá, aur Khudá ká shukr kartá hai. 7 Kyunki ham men se na koi apne wáste jítá hai, na koi apne wáste martá hai. 8 Agar ham jíte hain, to Khudáwand ke wáste jíte hain: aur agar marte hain, to Khudáwand ke wáste marte hain. Pas ham jíen, yá maren, Khudáwand hí ke hain. 9 Kyunki Masih isi liye muá, aur zindá huá, ki murdon aur zindon donon ká Khudáwand ho. 10 Magar tú apne bhái par kis liye ilzám lagátá hai? yá tú bhi kis liye apne bhái ko haqír jántá hai? Ham to sab Khudá ke takht i 'adálat ke áge khare honge. 11 Chunánchi yih likhá hai, ki

Khudáwand kahtá hai; Apní hayát ki qasam, hár ek ghutná mere áge tikegá.

Aur har ek zabán Khudá ká iqrár karegi.

12 Pas har ek ham men se Khudá ko apná apná hisáb degá.

13 Pas ayanda ko ham ek dúsre par ilzám na lagáen: balki tum yih thán lo, ki koi apne bhái ke sámine wuh chíz na rakkhe, jo us ke thokar kháné yá girne ká bá'is ho. 14 Mujhe matlúm hai, balki Khudáwand Yisú' men mujhe yaqín hai, ki koi chíz bizátihi harám nahín; lekin jo us ko harám samajhtá hai,

us ke liye harám hai. 15 Agar tere bhái ko tere kháné se ranj pahunchtá hai, to phir tú mahabbat ke qá'ide par nahín chaltá. Jis shakhs ke wáste Masih muá, us ko tú apne kháné se halák na kar. 16 Pas tumhári neki kí badnámi na ho: 17 kyunki Khudá kí bádsháhat kháné píne par nahín, baiki rástbázi aur mel miláp aur us khushí par mauqúf hai, jo Rúhu'l Quds kí taraf se hotí hai. 18 Aur jo koi is taur se Masih kí khidmat kartá hai, wuh Khudá ká pasandida aur ádmíon ká maqbúl hai. 19 Pas ham un báton ke tálib rahan, jin se mel miláp aur báhami taraqqí ho. 20 Kháné kí khátir Khudá ke kám ko na bigár. Har chíz pák to hai, magar us ádmí ke liye burí hai, jis ko us ke kháné se thokar lagti hai. 21 Yihí achchá hai, ki tú na gosht kháe, na mai piye, na áur kuchh aisá kare, jis ke sabab se terá bhái thokar kháe. 22 Jo terá i'tiqád hai, wuh Khudá kí nazar men tere hí dil men rahe. Mubárik wuh hai, jo us chíz ke sabab jise wuh jáiz rakhtá hai, apne áp ko mulzim nahín thahrátá. 23 Magar jo koi kisi chíz men shubha rakhtá hai, agar us ko kháe, to mujrim thahrtá hai, is wáste ki wuh i'tiqád se nahín khátá; aur jó kuchh i'tiqád se nahín wuh gunah hai.

15 Garaz ham zoráwaron ko cháhiye ki nátawánón kí kamzorion kí ri'ayat karen, na ki apni khushí karen. 2 Ham men har shakhs apne parausí ko us kí bibtarí ke wáste khush kare, taki us kí taraqqí ho. 3 Kyunki Masih ne bhi apni khushí nahín ki, balki yih likhá hai, ki Tere lá'n ta'n karnewalon ke la'n ta'n mujh par ápare. 4 Kyunki jitni baten pahle likhí gayín, wuh hamárfi ta'llim ke liye likhí gayín, taki sabr se áur kitáb i muqaddas kí tasallí se ummed rakkhen. 5 Aur Khudá, sabr aur tasallí ká chashma, tum ko yih taufiq de, ki Masih Yisú' ke mutábiq ápas men yakdil raho; 6 taki tum yakdil aur yakzaban hokar hamáre Khudáwand Yisú' Masih ke Khudá aur Báp kí bargi karo. 7 Pas jis tarah Masih ne Khudá ke jalál ke Hyé tum ko spne sáth shámit kat liyá hai, usi

tarah tum bhí ek dúsre ko shámil kar lo. 8 Main kahtá hún ki Masih Khudá kí sachchái sábit karne ke liye makhtunog ká khádim baná, taki un wa'don ko púrá kare, jo bápdádá se kiye gaye the, 9 aur gairqaumen bhí rahm ke sabab Khudá kí bařái karen; chunánchi likhá hai ki,

Is wáste main gairqaumon men terá iqrár karungá,
Aur tere nám ke git gáungá.

10 Aur phir wuh kahtá hai, ki
Ai gairqaumo, us kí ummat ke sáth khushí karo;

11 Phir yih, ki
Ai sári gairqaumo, Khudáwand kí hamd karo;
Aur sári ummaten us kí sitáish karen.

12 Aur Yasha'yáh bhí kahtá hai, ki

Yishai kí jaṛ záhir hogi,
Ya'ni wuh shakhs jo gairqaumon par hukumat karne ko uthegá;

Usi se gairqaumen ummed rakkhengí.

13 Pas Khudá, jo ummed ká chashma hai, tumhen ímán rakhne ke bá'is sári khushí aur itmínán se ma'mur kare, taki Rúhu'l Quds kí qudrat se tumhári ummed ziyáda hoti jáe.

14 Aur ai mere bháiyó, main khud bhí tumhári nisbat yaqín rakhtá hún, ki tum áp neki se ma'mur, aur tamám ma'rifat se bhare húe ho, aur ek dúsre ko nasihat bhí kar sakte ho. 15 Táham main ne ba'z jagah ziyáda dilerí ke sáth yád diláne ke taur par is liye tum ko likhá, ki mujh ko Khudá kí taraf se gairqaumon ke liye Masih Yisú' ke khádim hone kí taufiq mili hai; 16 ki main Khudá kí khushkhabari kí khidmat káhin kí tarah anjám dún, taki gairqaumeg, nazr ke taur par Rúhu'l Quds se muqaddas bankár, maqbúl ho jáen. 17 Pas main un báton men jo Khudá se muta'alliq hain, Masih Yisú' ke bá'is fakhr kar saktá hún. 18 Kyunki mujhe aur kisi bát ke zikr karne kí jur'at nahin, siwá un báton ke jo Masih ne gairqaumon ke tábi' karne ke liye, qaul aur fi'l se, nishánon aur mu'jizón kí táqat se, aur Rúhu'l Quds kí qudrat se merí wisátat kín;

19 yahán tak ki main ne Yarúshalem se lekar cháron taraf Illurikum, tak Masih kí khushkhabari kí púri púri manádi ki; 20 aur main ne yihí hausala rakkha, ki jaháp Masih ká nám nahin liyá gaya, wahán khushkhabari sunáun, taki dúsre kí bonyád par 'imárat na utháun; 21 balki jaisá likhá hai, waisá hí ho, ki

Jin ko us kí khabar nahin pa-hunchi, wuh dekhenge;

Aur jinhot ne nahin suná, wuh samjhenge.

22 Isi liye main tumháre pás áne se bár bár ruká rahá: 23 magar chünki mujh ko ab in mulkon men jagah báqí nahin rahí, aur bahut barason se tumháre pás áne ká mushtaq bhí hún, 24 is liye jab Isfániya ko jáungá, to tumháre pás hotá húa jáungá; kyunki mujhe ummed hai ki us safar men tum se milungá, aur jab tumhári suhbat se kisi qadr merá ji bhar jáegá, to tum mujhe us taraf rawána kar doge. 25 Lekin bi'lfi'l to muqaddason kí khidmat karne ke liye Yarúshalem ko játa hún. 26 Kyunki Makiduniya aur Akhaya ke log Yarúshalem ke garib muqaddason ke liye kuchh chanda karne ko razámand húe. 27 Kiyá to razámandí se, magar wuh un ke qarzdár bhí hain. Kyunki jab gairqaumen rúhání báton men un kí sharík húi hain, to lázim hai ki jismáni báton men un kí khidmat karen. 28 Pas main is khidmat ko púrá karke, aur jo kuchh hásil húa, un ko saunpkar, tumháre pás hotá húa Isfániya ko jáungá. 29 Aur main jánta hún ki jab tumháre pás áungá, to Masih kí kámil barakat lekar áungá.

30 Aur ai bháiyó, main Yisú' Masih ká jo hamará Khudáwand hai wásta dekar, aur Rúh kí mahabbat ko yád dilákar, tum se iltimás kartá hún, ki mere liye Khudá se du'áey mangne men mere sáth milkar jáñfisháni karo, 31 ki main Yahúdiya ke náfarmánon se bachá rahün, aur merí wuh khidmat jo Yarúshalem ke liye hai muqaddason ko pasand áe, 32 aur Khudá kí marzi se tumháre pás khushí ke sáth ákar, tumháre sáth áram páup. 33 Khudá, jo itmínán ká chashma hai, tum sab ke sáth rahe. A'mín.

16 Main tum se Fibé ki, jo hamári bahin, aur Kinkhríya ki kalisiyá ki khádima hai, sifárish kartá hún, 2 ki tum use Khudáwand men qubúl karo, jaisá muqaddason ko cháhiye; aur jis kám men wuh tumhári muhtáj ho, us ki madad karo, kyunki wuh bhí bahuton ki madadgár rahí hai, balki merí bhí.

3 Priska aur Akwila se merá salám kaho; wuh Masih Yisú' men mere hamkhidmat hain. 4 Unhon ne merí jáñ ke liye apná sir de rakkha thá; aur sirf main hi nahín, balki gairqaumon ki sári kalisiyáen bhí un ki shukrguzár hain. 5 Aur us kalisiyá se bhí salám kaho jo un ke ghar men hai. Mere piyare Ipanitus se salám kaho, jo Masih ke liye A'siya ká pahlá phal hai. 6 Maryam se salám kaho, jis ne tumháre wáste bahut mihnat ki. 7 Andruníkus aur Yuniyás se salám kaho: wuh mere rishtadár hain, aur mere sáth qaid húe the, aur rasúlon meñ námwar hain, aur mujh se pahle Masih men shámil húe. 8 Ampliyátus se salám kaho, jo Khudáwand men merá piyará hai. 9 Urbánus se, jo Masih men hamára hamkhidmat hai, aur mere piyare Istakhus se salám kaho. 10 Apilles se salám kaho, jo Masih men maqbúl hai. Aristubúlius ke gharwálon se salám kaho. 11 Mere rishtadár Herodiyon se salám kaho. Narkissus ke un gharwálop se salám kaho jo Khudáwand men hain. 12 Tráfaina aur Trúfosa se salám kaho, jo Khudáwand meñ mihnat kartá hain. Piyári Pirsis se salám kaho, jis ne Khudáwand men bahut mihnat ki. 13 Rufus jo Khudáwand men barguzida hai, aur us ki mán jo merí bhí mán hai, donon se salám kaho. 14 Asunkritus, aur Fligon, aur Hirmes, aur Patrubás, aur Hirmás, aur un bháiyon se jo un ke sáth hain salám kaho. 15 Filulugus, aur Yúliya, aur Neryús, aur us ki bahin, aur Ulumpás, aur sáre muqaddasop se jo un ke

sáth hain salám kaho. 16 A'pas men pák bosa lekar ek dúsre ko salám karo. Masih ki sári kalisiyáen tumhen salám kahti hain.

17 Ab ai bháiyo, main tum se iltimás kartá hún, ki jo log us ta'lím ke barkhilaf jo tum ne pái, phút parne aur thokar kháne ke bá'is hain, un ko táp liyá karo, aur un se kanára kiyá karo. 18 Kyunki aise log hamáre Khudáwand Masih ki nahín, balki apne pet ki khidmat karte hain; aur chikni chupri bátop se sádadilon ko bahkáte hain. 19 Kyunki tumhári farmánbardári sab men mashhúr ho gayi hai. Is liye main tumháre báre men khush hún: lekin yih cháhtá hún, ki tum neki ke i'tibár se dáná ban jáo, aur badí ke i'tibár se bhole bane raho. 20 Aur Khudá, jo itmínán ká chashma hai, Shaitán ko tumháre páñwon se jald kuchalwá degá.

Hamáre Khudáwand Yisú' Masih ká fazl tum par hotá rahe.

21 Merá hamkhidmat Tímuthiyus aur mere rishtadár Lúkiyus, aur Yáson, aur Sosipatrus tumhen salám kahte hain. 22 Is khatt ká kátib Tírtiyus tum ko Khudáwand men salám kahtá hai. 23 Gayus, merá aur sári kalisiyá ká mihmándár, tumhep salám kahtá hai. Irás-tus shahr ká khazánchi, aur bháji Kwártus tum ko salám kahte hain. [24 Hamáre Khudáwand Yisú' Masih ká fazl tum sab ke sáth ho. A'mín.]

25 Ab Khudá jo tum ko merí khushkhabari, ya'ní Yisú' Masih ki manádi ke muwáfiq, mazbút kar saktá hai, us bhed ke mukáshafe ke bamújib jo azal se poshida rahá, 26 magar is waqt záhir hokar, Khudá e azal ke hukm ke mutábiq nabion ki kitábon ke zarí'e se sab qaumon ko batáyá gayá, taki wuh ímán ke tábi' ho jáen; 27 usi wáhid hukm Khudá ki, Yisú' Masih ke wasile se, abad tak tamjid hoti rahe. A'mín.

KURINTHI'ON KE NAM

PAULUS RASU'L KA PAHLA' KHATT

1 Paulus ki taraf se, jo Khudá ki matzi se Yisú' Masih ká rasul hone ke liye buláyá gayá, aur bhai Sosthines ki taraf se, 2 Khudá ki us kalisiyá ke nám jo Kurinthus men hai, ya'ní un ke nám jo Masih Yisú' men pák kiye gaye, aur muqaddas log hone ke liye buláe gaye hain, aur un sab ke nám bhí jo har jagah hamare aur apne Khudawand Yisú' Masih ká nám lete hain. 3 Hamare Báp Khudá, aur Khudawand Yisú' Masih ki taraf se tumhen fazl aur itminán hásil hota rahe.

4 Main tumhare báre meg Khudá ke us fazl ke báis jo Masih Yisú' meg tum par húa, hamesha apne Khudá ká shukr kartá hún, 5 ki tum us meg hokar sab bátong men, kalám aur 'ilm ki har tarah ki daulat se daulatmand ho gaye ho; 6 chunánci Masih ki gawáhi tum men qáim húi: 7 yahán tak ki tum kisi ni'mat men kam nahín; aur hamare Khudawand Yisú' Masih ke zuhür ke muntazir ho, 8 jo tum ko ákhir tak qáim bhí rakkhegá, taki tum hamare Khudawand Yisú' Masih ke din beizzám thahro. 9 Khudá sachchá hai, jis ne tumhen apne Beṭé hamare Khudawand Yisú' Masih ki shirakat ke liye buláyá hai.

10 Ab, ai bhaiyo, main Yisú' Masih, jo hamará Khudawand hai, us ke nám ke wasile tum se iltimas kartá hún, ki sab ek hi bát kaho, aur tum meg tafriqe na hog; balki báham yakdil aur yakraé hokar kámil bane raho. 11 Kyunki, ai bhaiyo, tumhari nisbat mujhe Khloe ke gharwalon se ma'lum húa, ki tum men jhagre ho rahe hain. 12 Merá yih matlab hai, ki tum men se koi to apne áp ko Paulus ká kahtá hai, koi Apulos ká, koi Kefá ká, koi Masih ká. 13 Kyá Masih bat gayá? Kyá Paulus tumhari khátir salib

diyá gayá? Ya tum ne Paulus ke nám par baptisma liyá? 14 Khudá ká shukr kartá hún, ki Krispus aur Gáyus ke siwá main ne tum men se kisi ko baptisma nahín diyá; 15 taki koi yih na kahe, ki tum ne mere nám par baptisma liyá. 16 Hán, Stifanás ke khándán ko bhí main ne baptisma diya: báqí nahín jánta, ki main ne kisi aur ko baptisma diyá ho. 17 Kyunki Masih ne mujhe baptisma dene ko nahín bhejá, balki khushhabari sunane ko: aur wuh bhí kalám ki hikmat se nahín, taki Masih ki salib betásir na ho.

18 Kyunki salib ká paigam halák honewalon ke nazdik to bewuqúfi hai, magar ham naját pánewalon ke nazdik Khudá ki qudrat hai. 19 Kyunki likhá hai, ki

Main hakimon ki hikmat ko nest,
Aur 'aqimdon ki 'aqi ko radd karungá.

20 Kahán ká hakim? kahán ká faqih? kahán ká is jahán ká bahs karnewala? kyá Khudá ne dunyá ki hikmat ko bewuqúfi nahín thahráyá? 21 Is liye ki jab Khudá ki hikmat ke mutabiq dunyá ne apni hikmat se Khudá ko na jáná, to Khudá ko yih pasand áyá, ki is manádi ki bewuqúfi ke wasile se imán lánewalon ko naját de. 22 Chunanchi Yahúdi nishán chábte hain, aur Yúnani hikmat talásh karte hain; 23 magar ham us Masih i maslúb ki manádi karte hain, jo Yahúdion ke nazdik thokar, aur gairqaumon ke nazdik bewuqúff hai; 24 lekin jo buláe hue hain, Yahúdi hop, yá Yúnani, un ke nazdik Masih Khudá ki qudrat, aur Khudá ki hikmat hai. 25 Kyunki Khudá ki bewuqúfi admion ki hikmat se ziyáda hikmatwali hai, aur Khudá ki kamzori admion ke zor se ziyáda zorawar hai.

26 Ai bháiyó, apne buláé jáne par to nigáh karo, ki jism ke liház se bahut se hakím, bahut se ikhtiyárwále, bahut se ashráf nahín buláé gaye : 27 balki Khudá ne dunyá ke bewuqúfon ko chun liyá, ki hakimon ko sharminda kare ; aur Khudá ne dunyá ke kamzoron ko chun liyá, ki zoráwaron ko sharminda kare ; 28 aur Khudá ne dunyá ke kamínon aur haqíron ko, balki bewujúdon ko chun liyá ki maujúdon ko nest kare. 29 táki koi bashar Khudá ke sáme fakhr na kare. 30 Lekin tum us kí taraf se Masih Yisú' men ho, jo hamáre liye Khudá kí taraf se hikmat thahrá, ya'ní rástbázi, aur pákizagí, aur makhlasi : 31 táki jaisá likhá hai, waisá hí ho, ki Jo fakhr kare, wuh Khudawand par fakhr kare.

2 Aur ai bháiyó, jab main tumháre pás áyá aur tum men Khudá ke bhed kí manádi karne lagá, to a'lá darje kí taqrír yá hikmat ke sáth nahín áyá. 2 Kyúnki main ne yih iráda bar liyá thá, ki tumháre darmiyán Yisú' Masih, balki Masih i maslub ke siwá, aur kuchh na jánungá. 3 Aur main kamzori, aur khauf, aur bahut thartharáne kí hálat men tumháre pás rahá. 4 Aur merí taqrír aur merí manádi men hikmat kí lubhánewálí báten na thi, balki wuh Rúh aur qudrat se sábit hoti thi : 5 táki tumhárá imán insánog kí hikmat par nahín, balki Khudá kí qudrat par mauqúf ho.

6 Phir bhí kámilon men ham hikmat kí báten kahte hain : lekin is jahán kí, aur is jahán ke nest honewále sardáron kí hikmat nahín : 7 balki ham Khudá kí wuh poshida hikmat bhed ke taur par bayán karte hain, jo Khudá ne jahán ke shurú se peshtar hamáre jalál ke wáste muqarrar kí thi : 8 jise is jahán ke sardáron men se kisi ne na samjhá ; kyúnki agar samajhte, to jalál ke Khudawand ko salib na dete : 9 balki jaisá likhá hai, waisá hí húá, ki

Jo chízen na áñkhon ne dekhín,
na kánop ne sunín,
Na ádmí ke dil men áín,
Wuh sab Khudá ne apne mahaabbat rakhnewálon ke liye
taiyár kar dín

10 Lekin ham par Khudá ne un ko Rúh ke wasile se záhir kiyá : kyúnki Rúh sári báten, balki Khudá kí tah kí báten bhí daryáft kar leti hai. 11 Kyúnki insán men se kaun kisi insán kí báten jántá hai, siwá insán kí apni rúh ke jo us men hai ? Isi tarah Khudá kí Rúh ke siwá, koi Khudá kí báten nahín jántá. 12 Magar ham ne na dunyá kí rúh, balki wuh rúh pái, jo Khudá kí taraf se hai ; táki un báton ko jánen, jo Khudá ne hamen 'ináyat kí hain. 13 Aur ham in báton ko un alfáz men nahín bayán karte, jo insáni hikmat ne ham ko sikháé hon, balki un alfáz men, jo Rúh ne sikháé hain ; aur rúhání báton ká rúhání báton se muqábala karte hain. 14 Magar nafsáni ádmí Khudá kí Rúh kí báten qubúl nahín kartá, kyúnki wuh us ke nazdik bewuqúfi kí báten hain ; aur na wuh unhen samajh saktá hai, kyúnki wuh rúhání taur par parkhí játí hain. 15 Lekin rúhání shakhs sab báton ko parakh letá hai, magar khud kisi se parkhá nahín játá. 16 Khudawand kí 'aql ko kis ne jáná, ki us ko ta'lim de sake ? magar ham men Masih kí 'aql hai.

3 Aur ai bháiyó, main tum se is tarah kalám na kar saká, jis tarah rúhánion se, balki jaise jismánion se, aur un se jo Masih men bachche hain. 2 Main ne tumhen dúdh pilayá, aur kháná na khiláyá ; kyúnki tum ko us kí bardásht na thi ; balki ab bhí bardásht nahín ; 3 kyúnki abhí tak jismáni ho : is liye kí jab tum men hasad aur jhagrá hai, to kyá tum jismáni na húe, aur insáni taríq par na chale ? 4 Is liye kí jab ek kahtá hai, Main Paulus ká hún, aur dúsra kahtá hai, ki Main Apullos ká hún, to kyá tum insán na húe ? 5 Apullos kyá chíz hai ? aur Paulus kyá ? Khádim, jin ke wasile se tum imán láe ; aur har ek kí wuh haisiyat hai, jo Khudawand ne use baikhshi. 6 Main ne darakht lagáyá, aur Apullos ne páni diyá ; magar barháyá Khudá ne. 7 Pás na lagánewálá kuchh chíz hai, na páni denewálá ; magar Khudá jo barhánewálá hai. 8 Lagánewálá aur páni denewálá donon ek hain : lekin har ek apná ajr apni mihnat ke muwáfiq páegá. 9 Kyúnki ham

Khudá ke sáth kám karnewále hain : tum Khudá kí khetí aur Khudá kí imárat ho.

10 Main ne us taufiq ke muwáfiq, jo Khudá ne mujhe bakhshí, dáná mímár kí tarah neo rakkhi, aur dúsrá us par 'imárat uṭhátá hai. Pas har ek khabardár rahe, ki wuh kaisí 'imárat uṭhátá hai. 11 Kyunki siwá us neo ke jo pari húi hai, aur wuh Yisú' Masih hai, koi shakhs dusri nahín rakh saktá. 12 Aur agar koi us neo par soná, yá chándí, yá beshqímat pattharon, yá lakri, yá ghás, yá bhuse ká raddá rakkhe, 13 to us ká kám záhir ho jáegá ; kyunki jo din ág ke sáth záhir hogá, wuh us kám ko batá degá ; aur wuh ág khud har ek ká kám ázmá legí, ki kaisá hai. 14 Jis ká kám us par baná huá báqí rahegá, wuh ajr páegá. 15 Aur jis ká kám jal jáegá, wuh nuqsán uṭháegá ; lekin khud bach jáegá, magar jalte jalte.

16 Kyá tum nahín jánte, ki tum Khudá ká maqdís ho, aur Khudá kí Rúh tum men basí húi hai? 17 Agar koi Khudá ke maqdís ko barbád karegá, Khudá us ko barbád karegá ; kyunki Khudá ká maqdís pák hai, aur wuh tum ho.

18 Koi apne áp ko fareb na de. Agar koi tum men apne áp ko is jahán men hakim samjhe, to bewuquf bane, táki hakim ho jáe. 19 Kyunki dunyá kí hikmat Khudá ke nazdik bewuqufí hai. Chunáchi líkhá hai, ki Wuh hakimon ko un hí kí cháláki men phansá detá hai ; 20 aur yih bhí, ki Khudawand hakimon ke khayalon ko jántá hai, ki bátil hain. 21 Pas admion par koi fakhr na kare. Kyunki sári chízen tumhári hain ; 22 khwáh Paulus ho, khwáh Apullos, khwáh Kefá, khwáh dunyá, khwáh zindagi, khwáh maut, khwáh hái kí chízen, khwáh istiqbál kí ; 23 sab tumhári hain ; aur tum Mashík ke ho ; aur Mashík Khudá ká hai.

4 Admí ham ko Mashík ká khádim, aur Khudá ke bhedon ká mukhtár samjhe. 2 Aur yahán mukhtár men yih bát dekhí játi hai, ki diyánatdár nikle. 3 Lekin mere nazdik yih niháyat khaffí bát hai, ki tum yá koi insání 'adálat mujhe parkhe, balki main khud bhí apne áp ko nahín parakhtá. 4 Kyunki merá dil to mujhe malámat nahín

kartá ; magar is se main rástbáz nahín thahrtá : balki merá parakhnewálá Khudawand hai. 5 Pas jab tak Khudawand na ae, waqt se pahle kisi bát ká faisala na karó ; wuh táríkí kí poshida báten raushan kar degá, aur dilon ke mansúbe záhir kar degá ; aur us waqt har ek kí tarif Khudá kí taraf se hogí.

6 Aur ai bháiyó, main ne in báton men tumhári khátil apná aur Apullos ká zikr misál ke taur par kiyá hai, táki tum hamáre wasile se yih síkho, ki likhe hue se tajawuz na karó ; aur ek kí táid men dúsre ke barkhilaf shekhí na máro. 7 Tujh men aur dúsre men kaun farq kartá hai? aur tere pás kaun sí aisi chíz hai, jo tú ne dúsre se nahín pái? aur jab tú ne dúsre se pái, to fakhr kyún kartá hai, ki goyá nahín pái? 8 Tum to pahle hí se ásúda ho, aur tum ne hamáre bagair bádsháhí kí : aur kásh kí tum bádsháhí karte, táki ham bhí tumháre sáth bádsháhí karte ! 9 Merí dánist men Khudá ne ham rasúlon ko sab se adná thahrákar un logon kí tarah pesh kiyá hai jin ke qatl ká hukm ho chuká ho ; kyunki ham dunyá, aur frishton, aur admion ke liye ek tamásha thahre. 10 Ham Mashík kí khátil bewuquf hain, magar tum Mashík men 'aqlmand ho ; ham kamzor hain, aur tum zoráwar ; tum 'izzatdár ho, aur ham be'izzat. 11 Ham is waqt tak bhuke, piyáse, nange hain ; aur mukke kháte, aur áwára phirte hain ; 12 aur apne háthon se kám karke mashaqqat uṭháte hain : log burá kahte hain, ham du'a dete hain ; wuh satáte hain, ham sahte hain ; 13 wuh badnám karte hain, ham minnat samájat karte hain : ham áj tak dunyá ke kúre aur sári chízon kí jhaqan kí mánind rahe.

14 Main tumhen sharminda karne ke liye yih báten nahíp likhtá, balki apne piyáre farzand jánkár tum ko nasíhat kartá hún. 15 Kyunki agar Mashík men tumháre ustád das hazáu bhí hote, táham tumháre báp bahut se nahín : is liye ki main hí Injí ke wasile se Mashík Yisú' men tumhára báp baná. 16 Pas main tumhára báp baná. 17 Isí wáste mai

ne Timuthiyus ko tumháre pás bheja; wuh Khudawand men merá piyárá aur diyānatdár farzand hai; aur mere un tariqon ko jo Masih men hain tumhen yad diláegá, jis tarah main har jagah har kalisiyá men ta'lím detá hün. 18 Ba'z aisi shekhí márte hain, ki goyá main tumháre pás áne hí ká nahin. 19 Lekin Khudawand ne chahá, to main tumháre pás jald áúrigá, aur shekhibázon ki bátón ko nahin, balki un ki qudrat ko ma'lum karungá. 20 Kyunki Khudá ki bádsháhat bátón par nahin, balki qudrat par mauquf hai. 21 Tum kyá chahte ho? ki main lakri lekar tumháre pás aúñ, yá mahabbat aur narmizáji se?

Yahán tak sunne men áyá hai,
5 ki tum meni harámkarí hoti hai,
balki aisi harámkarí, jo gaqráumon men bhi nahin hoti; chunanchi tum men se ek shakhs apne báp ki biwi ko rakhitá hai. 2 Aur tum afsos to karte nahin, taki jis ne yih kám kiya, wuh tum men se nikalá jáe; balki shekhíán marte ho. 3 Lekin main, go jism ke i'thár se maujúd na thá, magar rúh ke i'thár se házir hokar, goyá bahálat se mauijudagi, aisá karnewále par yih hukm de chuká hün. 4 ki jab tum aur meri rúh hamare Khudawand Yisú' ki qudrat ke sáth jama' ho, to aisá shakhs, hamare Khudawand Yisú' ke nám se, 5 jism ki halakat ke liye Shaitán ke hawale kiya jáe taki us ki rúh Khudawand Yisú' ke din naját pae. 6 Tumhára fakhr karná khüb nahin. Kyá nahin jánte, ki thorá sa khamír sáre gundhe hué áte ko khamír kar detá hai? 7 Puráná khamír nikálkar apne áp ko pák kar lo, taki táza gundhá huá áta ban jáo; churiánchi tum be-khamír ho. Kyunki hamará bhi Fasah, ya'ní Masih, qurbán húa: 8 pas áo, ham 'id karen, na puráne khamír se, aur na badí aur shararat ke khamír se, balki safdili aur sachcháí ki bekhámír roti se.

9 Main ne apne khatt men tum ko yih likhá thá, ki harámkarón se suhbत na rakhná. 10 Yih to nahin ki bi'lkull dunyá ke harámkarón, yá lálchion, yá zálimon, yá butparaston se milna hí nahin; kyunki is súrat men to tum ko dunyá hí se nikal

jáná partá: 11 Lekin main ne tum ko darhaqiqat yih likhá thá, ki agar koi bhái kahlákar harámkar, yá lálchí, yá butparast, yá gálí denewálá, yá sharabi, yá zálim ho; to us se suhbत na rakkho, balki aise ke sáth kháná tak na kháná; 12 kyunki mujhe báharwalon par hukm karne se kyá wasta? Kyá aisá nahin hai ki tum to andarwalon par hukm karte ho, 13 magar báharwalon par Khudá hukm kartá hai? Pas us sharif ádmí ko apne darmiyán men se nikál do.

6 Kyá tum men se kisi ko yih jur'at hai, ki jab dúsre ke sáth muqaddama ho, to faisale ke liye bedinon ke pás jáe, aur muqaddason ke pás na jáe? 2 Kyá tum nahin jánte, ki muqaddas log dunyá ká insaf karenge? Pas jab tum ko dunyá ká insaf karná hai, to kyá chhote se chhote jhagron ke bhi faisai karne ke laiq nahin? 3 Kyá tum nahin jánte, ki ham firishton ká insaf karenge? To kyá ham dunyawí mu'amale faisal na karen? 4 Pas agar tum men dunyawí muqaddame hon, to kyá un ko munsif muqarrar karoge jo kalisiyá men haqir samjhe játe hain? 5 Main tumhen sharminda karne ke liye yih kahta hün. Kyá wáqa'i tum men ek bhi dáná nahin miltá, jo apne bháiyon ká faisala kar sake? 6 balki bhi bháiyon men muqaddama hotá hai, aur wuh bhi bedinon ke áge. 7 Lekin darasl tuin men bará nuqs yih hai, ki ápas men muqaddamabázi karte ho. Zulm utthaná kyún nahin bihtar jánte? apná nuqsán kyún nahin qubál karte? 8 Balki tum hi zulm karte, aur nuqsán pahuncháte ho, aur wuh bhi bháiyon ko. 9 Kyá tum nahin jánte, ki badkár Khudá ki bádsháhat ke wáris na honge? Fareb na khao; na harámkar Khudá ki bádsháhat ke wáris honge, na butparast, na zinákáf, na 'alyásh, na laundebáz, 10 na chor, na lálchí, na sharabi, na gáliyán baknewále, na zálim. 11 Aur ba'z tum men aise hí the bhi; magar tum Khudawand Yisú' Masih ke nám se, aur hamare Khudá ki Rúh se dhul gaye, aur pák hué, aur rástbáz bhi thahre.

12 Sab chízen mere liye rawá se hain; magar sab chízen mufid na-

hín. Sab chízen mere liye rawá to hain; lekin main kisi chíz ká páband na húngá. 13 Kháne peṭ ke liye hain, aur peṭ khánon ke liye: lekin Khudá us ko aur in ko nest karegá. Magar badan harámkári ke liye nahín, balki Khudáwand ke liye hain, aur Khudáwand badan ke liye: 14 aur Khudá ne Khudáwand ko bhi jiláyá, aur ham ko bhi apni qudrat se jiláegá. 15 Kyá tum nahín jánte, ki tumháre badan Masih ke a'zá hain? pas kyá main Masih ke a'zá lekar kasbí ke a'zá banáun? Hargiz nahín! 16 Kyá nahín jánte, ki jo koi kasbí se suhbat kartá hai, wuh us ke sáth ek tan hotá hai? kyúnki wuh farmátá hai, ki Wuh donon ek tan honge. 17 Aur jo Khudáwand ki suhbat men̄ rahtá hai, wuh us ke sáth ek rúh hotá hai. 18 Harámkári se bhágo. Jitne gunáh ádmí kartá hai, wuh badan se báhar hain; magar harámkár apne badan ká bhi gunahgár hai. 19 Kyá tum nahín jánte, ki tumhára badan Rúhu'l Quds ká maqdis hai, jo tum men̄ basá huá hai, aur tum 'ko Khudá ki taraf se milá hai? aur tum apne nahín; 20 kyúnki qímat se kharide gaye ho: pas apne badan se Khudá ká jalál záhir karo.

7 Jo báten tum ne likhí thín un kí bábat yih hai.

Mard ke liye achchhá hai, ki 'aurat ko na chhüe. 2 Lekin harámkárión ke andeshe se har mard apni bíwi, aur har 'aurat apná shauhar rakkhe. 3 Shauhar bíwi ká haqq adá kare: aur waisá hí bíwi shauhar ká. 4 Biwi apne badan ki mukhtár nahín, balki shauhar mukhtár hai: isí tarah shauhar bhi apne badan ká mukhtár nahín, balki bíwi. 5 Tum ek dúsre se judá na raho, magar thorí muddat tak ápas kí razámandí se, táki du'á ke wáste fursat mile; aur phir ikaṭthe ho jáo, aisá na ho ki galaba e nafs ke sabab Shaitán tum ko ázmáe. 6 Lekin yih main ijázat ke taur par kahtá hún, na hukm ke taur par. 7 Aur main to yih cháhtá hún, ki jaisá main hún, waise hí sab ádmí hon. Lekin har ek ko Khudá kí taraf se kháss kháss taufiq milli hai: kisi ko kisi tarah kí, kisi ko kisi tarah kí.

8 Pas main bebiyáhon aur bewa 'auraton ke haqq men̄ yih kahtá

hún, ki un ke liye aisá hí rahná achchhá hai, jaisá main hún. 9 Lekin agar zabi na kar saken, to biyáh kar len; kyúnki biyáh karná mast hone se bihtar hai. 10 Magar jin ká biyáh ho gayá hai, un ko main nahín, balki Khudáwand hukm detá hai, kí bíwi apne shauhar se 'aláhida na ho; 11 (aur agar 'aláhida ho, to yá benikáh rahe, yá apne shauhar se phir miláp kar le); na shauhar bíwi ko chhoṭe. 12 Báqíon se main hí kahtá hún, na Khudáwand: ki agar kisi bhái kí bíwi bá ímán na ho, aur us ke sáth rahne ko rází ho, to wuh us ko na chhoṭe. 13 Aur jis 'aurat ká shauhar bá ímán na ho, aur us ke sáth rahne ko rází ho, to wuh shauhar ko na chhoṭe. 14 Kyúnki jo shauhar bá ímán nahín wuh bíwi ke sabab se pák thahrtá hai, aur jo bíwi bá ímán nahín wuh Masih shauhar ke bá'is pák thahrti hai: warna tumháre farzand nápák hote; magar ab pák hain. 15 Lekin mard jo bá ímán na ho agar wuh 'aláhida ho, to 'aláhida hone do: aisi hálat men̄ koi bhái yá bahin páband nahín: aur Khudá ne ham ko mel miláp ke liye buláyá hai. 16 Kyúnki, ai 'aurat, tujhe kyá khabar hai, ki sháyat tú apne shauhar ko bachá le? Aur ai mard, tujh ko kyá khabar hai, ki sháyat tú apni bíwi ko bachá le? 17 Magar jaisá Khudáwand ne har ek ko hissa diyá hai, aur jis tarah Khudá ne har ek ko buláyá hai, usí tarah wuh chale. Aur main sári kalisyáón men̄ aisá hí muqarrar kartá hún. 18 Jo makhtún buláyá gayá, wuh námakhtún na ho jáe. Jo námakhtúní ki hálat men̄ buláyá gayá, wuh makhtún na ho jáe. 19 Na khatna koi chíz hai, na námakhtúní; balki Khudá ke hukmon par chalná hí sab kuchh hai. 20 Har shakhs jis hálat men̄ buláyá gayá ho, usí men̄ rahe. 21 Agar tú gulámi kí hálat men̄ buláyá gayá, to fíkr na kar: lekin agar tú ázad ho sake, to isí ko ikhtiyár kar. 22 Kyúnki jo shakhs gulámi kí hálat men̄ Khudáwand men̄ buláyá gayá hai, wuh Khudáwand ká ázad kiyá huá hai; isí tarah jo ázádi kí hálat men̄ buláyá gayá hai, wuh Masih ká gulámi hai. 23 Tum qímat se kharide gaye ho;

ádmion ke gulám na bano. 24 Ai bháyo, jo koi jis hálat men buláyá gayá ho, wuh usí hálat men Khudá ke sáth rahe.

25 Kunwáriyon ke haqq men mere pás Khudáwand ká koi hukm nahín : lekin diyánatdár hone ke liye jaisá Khudáwand kí taraf se mujh par rahm húá, us ke muwáfiq apní ráe detá hún. 26 Pas maujúda musibat ke khayál se, merí ráe men ádmí ke liye yihí bihtar hai, ki jaisá hai waisá hí rahe. 27 Agar tere bíwi hai, to us se judá hone kí koshish na kar, aur agar tere bíwi nahín, to bíwi kí talásh na kar. 28 Lekin tú biyáh kare bhí, to gunáh nahín : aur agar kunwári biyáhí jáe, to gunáh nahín. Magar aise log jismáni taklíf páenge : aur main tumhen bachána cháhtá hún. 29 Magar, ai bháyo, main yih kahtá hún, ki waqt tang hai ; pas áge ko cháhiye ki bíwi-wále aise hon, ki goyá un ke bíwi-yán nahín ; 30 aur ronewále aise hon, goyá nahín rote ; aur khushi karnewále aise hon, goyá khushi nahín karte ; aur kharidnewále aise hon, goyá malí nahín rakhte ; 31 aur dunyawí kár bár karnewále aise hon, ki dunyá hí ke na ho jáen, kyunki dunyá kí shakl badalti játi hai. 32 Pas main yih cháhtá hún, ki tum befíkr raho. Bebiyáhá shakhs Khudáwand kí fíkr men rahtá hai, ki kis tarah Khudáwand ko rázi kare : 33 magar biyáhá húá shakhs dunyá kí fíkr men rahtá hai, ki kis tarah apní bíwi ko rázi kare. 34 Biyáhí aur bebiyáhí men bhí farq hai. Bebiyáhí Khudáwand kí fíkr men rahtí hai, taki us ká jism aur rúh donon pák hon. Magar biyáhí húí 'aurat dunyá kí fíkr men rahtí hai, ki kis tarah apne shauhar ko rázi kare. 35 Yih tumháre fáide ke liye kahtá hún, na ki tumhen phansáne ke liye ; balki is liye ki jo zebá hai, wuhí 'amal men áé, aur tum Khudáwand kí khidmat men bewaswasa mashgúl raho. 36 Aur agar koi yih samjhe, ki main apní us kunwári laṛki kí haqqtalafí kartá hún jis kí jawáni dhai chalí hai, aur zarurat bhí ma'lum ho, to ikhtiyár hai—is men gunáh nahín—wuh us ká biyáh hone de. 37 Magar jo apne dil men pukhta ho, aur us kí kuchh zarurat na ho, balki apne iráde ke

anjám dene par qádir ho, aur dil men qasd kar liyá ho, ki main apní laṛki ko benikáh rakkhungá, wuh achchhá kartá hai. 38 Pas jo apní kunwári laṛki ko biyáh detá hai, wuh achchhá kartá hai ; aur jo nahín biyáhtá, wuh áur bhí achchhá kartá hai. 39 Jab tak kí 'aurat ká shauhar jítá hai, wuh us kí páband hai ; par jab us ká shauhar mar jáe, to jis se cháhe biyáh kar sakti hai—magar sirf Khudáwand men. 40 Lekin jaisí hai, agar waisí hí rahe, to merí ráe men ziyáda khushnasib hai : aur main samajhtá hún ki Khudá kí Rúh mujh men bhí hai.

8 Ab buton kí qurbánion kí bábat yih hai. Ham jánte hain, ki ham sab 'ilm rakhte hain. 'ilm gurúr paidá kartá hai, lekin mahabbat taraqqí ká bá'is hai. 2 Agar koi gumán kare, ki main kuchh jántá hún, to jaisá jánná cháhiye, waisá ab tak nahín jántá ; 3 lekin jo koi Khudá se mahabbat rakhta hai, us ko Khudá pahchántá hai. 4 Pas buton kí qurbánion ke gosht kháne kí nisbat, ham jánte hain ki but dunyá men koi chíz nahín ; aur siwá ek ke, áur koi Khudá nahín. 5 Agarchi ásmán o zamin men bahut se khudá kahláte hain ; (chunánchi bahutere khudá aur bahutere khudáwand hain) ; 6 lekin hamáre nazdik to ek hí Khudá hai, ya'ní Báp, jis kí taraf se sári chízen hain, aur ham usí ke liye hain ; aur ek hí Khudáwand hai, ya'ní Yisú' Masih, jis ke wasíle se sári chízen maujúd húin, aur ham bhí usí ke wasíle se hain. 7 Lekin sab ko yih 'ilm nahín, balki ba'z ko ab tak butparasti kí 'ádat hai ; is liye us gosht ko but kí qurbáni jánkár kháte hain, aur un ká dil chunki kamzor hai áluda ho játa hai. 8 Kháná hamen Khudá se nahín miláegá ; agar na kháen, to hamará kuchh nuqsán nahín ; aur agar kháen, to kuchh nafa' nahín. 9 Lekin hoshýár raho, aisá na ho kí tumhári yih ázádí kamzoron kí thokar ká bá'is ho jáe. 10 Kyunki agar koi tujh sahib i 'ilm ko but-kháne men kháná kháte dekhe, aur wuh kamzor shakhs ho, to kyá us ká dil buton kí qurbáni kháne par diler na ho jáegá? 11 Garaz tere 'ilm ke sabab se wuh kamzor shakhs, ya'ní wuh bhái jis kí kháte

Masih müá, halák ho jáegá; 12 aur tum is tarah bháiyon ke gunahgár hokar, aur un ke kamzor díl ko gháyal karke Masih ke gunahgár thahre ho. 13 Is sabab se agar kháná mere bhái ko thokar khilae, to main kabhi hargiz gosht na kháungá; taki apne bhái kí thokar ká sabab na hún.

9 Kyá main ázad nahín? Kyá main rasúl nahín? Kyá main ne Yisú' ko nahín dekhá, jo hamará Khudáwand hai? Kyá tum Khudáwand men mere banáe húe nahín? 2 Agar main auron ke liye rasúl nahín, to tumháre liye to beshakk hún: kyunki tum khud Khudáwand men merí risálat par muhr ho. 3 Jo merá imtihán karte hain, un ke liye merá yihí jawáb hai. 4 Kyá hamen kháne píne ká ikhtiyár nahín? 5 Kyá ham yihí ikhtiyár nahín, ki kisi Masíhi bahin ko biyáhkar liye phiren, jaisá áur rasúl, aur Khudáwand ke bhái, aur Kefá karte hain? 6 Yá sirf mujhe aur Bar Nabá ko hí mihnat mashaqqat se báz rahne ká ikhtiyár nahín? 7 Kaun sá sipáhí kabhi apní girah se khákar jang kartá hai? Kaun angür ká bág lagákar us ká phal nahín khátá? yá kaun galla charákar us galle ká dúdh nahín pítá? 8 Kyá main yih báten insáni qiyás hí ke muwáfiq kahtá hún? Kyá Tauret bhí yihí nahín kahtí? 9 Chunánchi Músá ki Tauret men likhá hai, ki Dáen men chalte húe bail ká munh na bándhná. Kyá Khudá ko bailon kí fíkr hai? 10 Yá kháss hamáre wáste yih kahtá hai? Hán, yih hamáre wáste likhá gayá; kyunki munásib hai ki jotnewálá ummed par jote, aur dáen chalánewálá hissa páne kí ummed par dáen chaláe. 11 Pas jab ham ne tumháre liye rúhání chízen boín, to kyá yih koi barí bát hai, ki ham tumhári jismáni chízon kí fasl káten? 12 Jab auron ká tum par yih ikhtiyár hai, to kyá hamará is se ziyáda na hogá? Lekin ham ne is ikhtiyár se kám na liyá; balki har chíz kí bardásh karte hain, taki hamáre bá'is Masih kí khushkhabarí men harj na ho. 13 Kyá tum nahín jánte, ki jo muqaddas chízon kí khidmat karte hain, wuh haikal se kháte hain? aur jo qurbángáh ke khidmatguzár hain,

wuh qurbángáh ke sáth hissa páte hain? 14 Isi tarah Khudáwand ne bhí muqarrar kiyá hai, ki khushkhabarí sunánewálé khushkhabarí ke wasle se guzára karen. 15 Lekin main ne in men se kisi bát par 'amal nahín kiyá: aur na is garaz se yih likhá, ki mere wáste aisá kiyá jae: kyunki merá marná hí is se bihtar hai ki koi merá fakhr kho de. 16 Agar khushkhabarí sunáún, to merá kuchh fakhr nahín; kyunki yih to mere liye zarúri bát hai; balki mujh par afsos hai agar khushkhabarí na sunáún. 17 Kyunki agar apní marzi se yih kartá hún to mere liye ajr hai; aur agar apní marzi se nahín kartá, to mukhtári mere supurd húí hai. 18 Pas mujhe kyá ajr miltá hai? Yih, ki jab Injil kí manádí karún, to khushkhabarí ko muft kar dún, taki jo ikhtiyár mujhe khushkhabarí ke báre men hásil hai, us ke muwáfiq púrá 'amal na karún. 19 Agarchi main sab logon se ázad hún, phir bhí main ne apne áp ko sab ká gulám baná diyá hai, taki áur bhí ziyáda logon ko khench láún. 20 Main Yahúdion ke liye Yahúdi baná, taki Yahúdion ko khench láún; jo log shari'at ke mátaht hain, un ke liye main shari'at ke mátaht baná, taki shari'at ke mátahton ko khench láún, agarchi khud shari'at ke mátaht na thá; 21 beshara' logon ke liye beshara' baná, taki beshara' logon ko khench láún, (agarchi Khudá ke nazdik beshara' na thá, balki Masih kí shari'at ke tábi' thá). 22 Kamzoron ke liye kamzor baná, taki kamzoron ko khench láún: main sab ádmíon ke liye sab kuchh baná húá hún, taki kisi tarah se ba'z ko bacháun. 23 Aur main sab kuchh Injil kí khátir kartá hún, taki auron ke sáth us men sharík hún. 24 Kyá tum nahín jánte ki maidán ke daurnewálé daurte to sab hí hain, magar in'ám ek hí le játa hain? Tum bhi aise hí dauro, taki jito. 25 Aur har pahlawán sab tarah ká parhez kartá hain; wuh log to murjhánewálá sihra páne ke liye yih karte hain, magar ham us sihre ke liye karte hain, jo nahín murjháta. 26 Pas main obhi isi tarah daurta hún, ya'ní bethikáná nahín; main isi tarah mukkon se lajtá hún, ya'ní us kí mánind

nahín, jo hawá ko mártá hai : 27 balki main apne badan ko mártá kúttá, aur use qábú men rakhtá húp : aisá na ho ki auron men manádi karke áp námaqbúl thahrún.

10 Ai bháyo, main tumhárá is se náwáqif rahná nahín cháhtá, ki hamáre sáre bápdádá bádal ke niche the, aur sab ke sab samundar men se guzre ; 2 aur sab hí ne us bádal aur samundar men Músá ká baptisma liyá ; 3 aur sab ne ek hí rúhání khurák khái ; 4 aur sab ne ek hí rúhání páni piyá : kyunki wuh us rúhání chatán men se páni píte the, jo un ke sáth sáth chaltí thi : aur wuh chatán Masih thá. 5 Magar un men aksaron se Khudá rází na huá ; chunánchi wuh biyábán men dher ho gaye. 6 Yih bátep hamáre wáste 'ibrat thahrín, taki ham burí chizop kí khwáhish na karen, jaise unhon ne kí. 7 Aur tum butparast na bano, jis tarah ba'z un men ban gaye the ; chunánchi likhá hai, ki Log kháne píne baiθhe, phir náchné kúdne uθhe. 8 Aur ham harámkári na karen, jis tarah un men se ba'z ne kí, aur ek hí din men teis hazár máre gaye. 9 Aur ham Khudáwand kí ázmáish na karen, jaise un men se ba'z ne kí, aur sáppon ne unhen halák kiyá. 10 Aur tum buṛburáo nahín, jis tarah un men se ba'z buṛburáe, aur halák karnewále se halák húe. 11 Yih bátep un par 'ibrat ke liye wáqi' huín, aur ham ákhiri zamánewálón kí nasi-hat ke wáste likhí gayin. 12 Pas jo koi apne áp ko qáim samajhtá hai, wuh khabardár rahe, ki gir na páre. 13 Tum kisi aisi ázmáish men nahín páre, jo insán kí bardásht se báhar ho. Aur Khudá sachchá hai ; wuh tum ko tumhári táqat se ziyáda ázmáish men na páne degá ; balki ázmáish ke sáth nikalne kí ráh bhí paidá kar degá, taki tum bardásht kar sako.

14 Is sabab se, ai mere piyáro, butparasti se bhágo. 15 Main 'aqi-mand jánkár tum se kalám kartá húp ; jo main kahtá húp, tum áp use parkho. 16 Wuh barakat ká piyála jis par ham barakat cháhte hain, kyá Masih ke khún kí shirákat nahín? Wuh roṭi jise ham torte hain, kyá Masih ke badan kí shirákat nahín? 17 Chúngki roṭi ek hí hai, is liye ham jo bahut se hain ek badan

hai, kyunki ham sab usí ek roṭi men sharík hote hain. 18 Jo jism ke i'tibár se Isráili hain, un par nazár karo. Kyá qurbáni ká gosht khánewále qurbángáh ke sharík nahín? 19 Pas main kyá yih kahtá húp, ki butop kí qurbáni kuchh chiz hai, yá but kuchh chiz hai? 20 Nahín, balki yih kahtá húp, ki jo qurbáni gairqaumen kartí hain shayátin ke liye qurbáni kartí hain, na ki Khudá ke liye ; aur maiñ nahín cháhtá ki tum shayátin ke sharík ho. 21 Tum Khudáwand ke piyále aur shayátin ke piyále donon men se nahín pí sakte : Khudáwand ke dastarkhwán aur shayátin ke dastarkhwán donon par sharík nahín ho sakte. 22 Kyá ham Khudáwand kí gairat ko josh diláte haig? Kyá ham us se zoráwar hain?

23 Sári chízen rawá to hain, magar sab chízen mufid nahín. Sári chízen rawá to hain, magar sab chízen taraq-qí ká bá'is nahín. 24 Koi apni bihtarí na dhúndhe, balki dúsre kí. 25 Jo kuchh qassáboñ kí dukánon men biktá hai, wuh kháo, aur díni imtiyáz ke sabab kuchh na púchho ; 26 kyunki Zamín aur us kí ma'muri Khudáwand kí hai. 27 Agar bel-mánon men se koi tumhári da'wat kare, aur tum jáne par rází ho ; to jo kuchh tumháre áge rakkhá jáe, use kháo, aur díni imtiyáz ke sabab kuchh na púchho. 28 Lekin agar koi tum se kahe, ki Yih qurbáni ká gosht hai, to us ke sabab jis ne tumhen jatáyá, aur díni imtiyáz ke sabab na kháo. 29 Díni imtiyáz se merá matlab terí imtiyáz nahín, balki us dúsre kí. Bhalá, merí ázádí dúsre shakhs kí imtiyáz se kyún parkhi jáe? 30 Agar maiñ shukr karke khátá húp, to jis chiz par shukr kartá húp, us ke sabab kis liye badnám kiyá játá húp? 31 Pas tum kháo yá pío, yá jo kuchh karo, sab Khudá ke jalál ke liye karo. 32 Tum na Yahúdión kí ṭhokar ke bá'is bano, na Yúnániōn, na Khudá kí kalísiyá kí ; 33 chunánchi main bhí sab báton men sab ko khush kartá húp, aur apná nahín, balki bahutoñ ká fáida dhúndhítá húp,

1 1 taki wuh naját páen. 1 Tum merí mánind bano, jaisá main Masih kí mánind bantá húp.
2 Maiñ tumhári ta'ríf kartá húp,

ki tum har bát meji mujhe yád rakhte ho, aur jis tarah main ne tumhen riwayaten pahunchá dín, tum usi tarah un ko barqárár rakhte ho. 3 Pas main tumhen ágáh karná chálta hún, ki har mard ká sir Mash, aur 'aurat ká sir mard, aur Mash ká sir Khudá hai. 4 Jo mard sir dhanke hue du'á yá nu-buwwat kartá hai, wuh apne sir ko behurmat kartá hai, kyunki wuh sir mundí húi ke barábar hai. 6 Agar 'aurat ořní na ořhe, to bál bhi katáe. Agar 'aurat ká bál katáná, yá sir mundáná sharm kí bát hai, to ořní ořhe. 7 Albatta mard ko apná sir dhánkná na cháhiye, kyunki wuh Khudá kí súrat aur us ká jalál hai; magar 'aurat mard ká jalál hai. 8 Is liye kí mard 'aurat se nahín, balki 'aurat mard se hai. 9 aur mard 'aurat ke liye nahín, balki 'aurat mard ke liye paidá húi. 10 Pas fírshtron ke sabab se 'aurat ko cháhiye, kí apne sir par mahkún hone kí 'alámat rakkhe. 11 Táham Khudáwand men na 'aurat mard ke bagair hai, na mard 'aurat ke bagair. 12 Kyunki jaise 'aurat mard se hai, waise hí mard bhi 'aurat ke wasile se hai; magar sab chízen Khudá kí taraf se hain. 13 Tum ap hí insáf karo: kyá 'aurat ká be sir dhanke Khudá se du'á mangná munásib hai? 14 Kyá tum ko taba'i taur par bhi ma'lum nahín, ki agar mard lambe báli rakkhe, to us kí behurmati hai? 15 Aur agar 'aurat ke lambe báli hon, to us kí zinat hai, kyunki báli use parde ke liye diye gaye hain. 16 Lekin agar koi hujjati nikle to yih ján le, kí na hamará aisá dastur hai, na Khudáwand kí kalísiyáon ká.

17 Lekin yih hukm jo detá hún, is men tumhári ta'ríf nahín kartá, is liye kí tumháre jama' hone se fáida nahín, balki nuqsán hotá hai. 18 Kyunki awwal to main yih suntá hún, kí jis waqt tumhári kalísiyá jama' hoti hai, to tum men tafriqé hote hain, aur main is ká kisi qadr yaqín bhi kartá hún. 19 Kyunki tum men bid'atón ká bhi honá zárür hai, táki záhir ho jáe, kí tum men maqbúl kaun se

haip. 20 Pas jab tum náham jama' hote ho, to tumhára wuh kháné 'Ashá Rabbáni namé ho gákti. 21 Kyunki kháné ke waqt har shakha dúsre se pahle apná 'ashá khá letá hai, aur koi to bhúksá rahtá hai, aur kisi ko nasha ho játá hai. 22 Kyún? Kháné píne ke liye tumháre ghar nahín? Yá Khudá kí kalísiyá ko náhíz jánte, aur jin ke pás nahín, un ko sharminda karte ho? Main tum se kyá kahún? Kyá is bát men tumhári ta'ríf karún? Main ta'ríf nahín kartá. 23 Kyunki yih bát mujhe Khudáwand se pahunchá, aur main ne tum ko bhi pahunchá dí, kí Khudáwand Yisú' ne, jis rát wuh pakarwáyá gayá, rotí lí; 24 aur shukr karke torí, aur kahá, kí Yih merá badan hai, jo tumháre liye hai. meri yádgári ke wáste yih kiyá karo. 25 Isí tarah us ne kháné ke ba'd piyála bhi liyá, aur kahá, kí Yih piyála mere khún men nayá 'ahd hai: jab kabhi piyo, meri yádgári ke liye yih kiyá karo. 26 Kyunki jab kabhi tum yih rotí kháte, aur is piyále men se pite ho to Khudáwand kí mant ká izhár karte ho, jab tak wuh na áe. 27 Is wáste jo koi námunásib taur par Khudáwand kí rotí kháe, yá us ke piyále men se piye, wuh Khudáwand ke badan aur khún ke báre men qusurwár hogá. 28 Pas ádmí apne áp ko ázmá le, aur isí tarah us rotí men se kháe, aur us piyále men se piye. 29 Kyunki jo kháte píte waqt Khudáwand ke badan ko na pahcháne, wuh is kháné píne se sazá páegá. 30 Isí sabab se tum men bahutere kamzor aur bímár hain, aur bahut se so bhi gaye. 31 Agar ham apne áp ko jáchte, to sazá na páte. 32 Lekin Khudáwand ham ko sazá dekar tarbiyat kartá hai, táki ham dunyá ke sáth mujrim na thahren. 33 Pas, ai mere bháiyó, jab tum kháné ke liye jama' ho, to ek dúsre kí ráh dekho. 34 Agar koi bhúká ho, to apne ghar men khá le, táki tumhára jama' honá sazá ká bá'is na ho. Aur báqí báton ko main ákar durust kar dungá.

12 Ai bháiyó, main nahín cháhtá, ki tum rúhání ni'maton ke báre men bekhabar raho. 2 Tum jánte ho, ki jab tum gair-

gaum the, to gúnge buton ke píchhe jis tarah koi tum ko le játá thá, usí tarah játe the. 3 Pas main tumhen jatátá hún, ki jo koi Khudá kí Rúh kí hidáyat se boltá hai, wuh nahín kahtá, ki Yísú' mal'ún hai; aur na koi Rúhu'l Quds ke bagair kah saktá hai, ki Yísú' Khudawand hai.

4 Ni'maten to tarah tarah kí hain, magar Rúh ek hí hain. 5 Aur khid-maten bhí tarah tarah kí hain, magar Khudawand ek hí hain. 6 Aur tá-síren bhí tarah tarah kí hain, magar Khudá ek hí hain, jo sab men har tarah ká asar paidá kartá hai. 7 Lekin har shakhs men Rúh ká zuhúr fáida pahuncháne ke liye hotá hai. 8 Kyunki ek ko Rúh ke wasile se hikmat ká kalám 'ináyat hotá hai; aur dúsre ko usí Rúh kí marzi ke muwáfiq 'ilmiyat ká kalám. 9 kisi ko usí Rúh se ímán; aur kisi ko usí ek Rúh se shifá dene kí taufiq; 10 kisi ko mu'jizon kí qudratén; kisi ko nubuwwat; kisi ko rúhon kí imtiyáz; kisi ko tarah tarah kí zabánen; kisi ko zabánon ká tarjuma karná. 11 lekin yih sab tá-síren wuhí ek Rúh kartí hai, aur jis ko jo cháhti hai, bápptí hai.

12 Kyunki jis tarah badan ek hain, aur us ke a'zá bahut se hain; aur badan ke sáre a'zá, go bahut se hain, magar báham milkar ek hí badan hain, usí tarah Masih bhí hain. 13 Kyunki ham sab ne, khwáh Ya-húdí hon, khwáh Yúnáni, khwáh gulám, khwáh ázad, ek hí Rúh ke wasile se ek badan hone ke liye baptismal liyá, aur ham sab ko ek hí Rúh pilái gayí. 14 Chunánchi badan men ek hí 'uzw nahín, balki bahut se hain. 15 Agar pánw kahe; Chunki main ánh kí nahín, is liye badan ká nahín, to wuh is sabab badan se khárij to nahín. 16 Aur agar kán kahe: Chunki main ánh kí nahín, is liye badan ká nahín, to wuh is sabab se badan se khárij to nahín. 17 Agar sára badan ánh kí hotá, to sunná kahán hotá? Agar sunná hí sunná hotá, to súngahná kahán hotá? 18 Magar fi'l-wáqi' Khudá ne har ek 'uzw ko badan men apní marzi ke muwáfiq rakkha hai. 19 Agar wuh sab ek hí 'uzw hote to badan kahán hotá? 20 Magar ab a'zá to bahut se hain, lekin

badan ek hí hain. 21 Pas ánhk háth se nahín kah sakti, ki Main teri muhtáj nahín: aur na sír pánw se kah saktá hai, ki Main tumhárá muhtáj nahín. 22 Balki badan ke wuh a'zá jo auron se kamzor ma'lum hote hain, bahut hí zaruri hain: 23 aur badan ke wuh a'zá, jinhen ham auron kí nisbat zalil jánte hain, unhín ko ziyáda 'izzat dete hain; aur hamáre názebá a'zá bahut zebá ho játe hain; 24 hálánki hamáre zebá a'zá muhtáj nahín: magar Khudá ne badan ko is tarah murakkab kiyá hai, ki jo 'uzw muhtáj hai, usí ko ziyáda 'izzat dí jáe; 25 taki badan men tafriqa na pare, balki a'zá ek dúsre kí barábar fíkrakkhen. 26 Pas agar ek 'uzw dukh pátá hain, to sáre a'zá us ke sáth dukh páté hain; aur agar ek 'uzw 'izzat pátá hain, to sáre a'zá us ke sáth khush hote hain. 27 Isi tarah tum milkar Masih ká badan ho, aur fardan fardan a'zá ho. 28 Aur Khudá ne kalísiyá mey alag alag shakhs muqarrar kiye; pahle rasúl, dúsre nabí, tísre ustád, phir mu'jize dikhánewále, phir shifá denewále, madadgár, muntazim, tarah tarah kí zabánen bolnewále. 29 Kyá sab rasúl hain? kyá sab nabí hain? kyá sab ustád hain? kyá sab mu'jiza dikhánewále hain? 30 kyá sab ko shifá dene kí quwwat 'ináyat húi? kyá sab tarah tarah kí zabánen bolte hain? kyá sab tarjuma karte hain? 31 Tum barí se barí ni'maton kí árzú rakkho. Lekin áur bhí sab se 'umda taríqa maiñ tumhen batátá hún.

13 Agar maiñ ádmíon aur firish-ton kí zabánen bolün, aur mahabbat na rakkhún, to maiñ thanthanátá huá pítal, yá jhan-jhanáti húi jhánjh hún. 2 Aur agar mujhe nubuwwat míli, aur sáre bhedon aur kull 'ilm kí wáqifiyat húi, aur merá ímán yahán tak kámil huá kí paháron ko haṭá dún, aur mahabbat na rakkhún, to maiñ kuchh bhí nahín. 3 Aur agar apná sára mál garíbon ko khilá dún, yá apná badan jaláne ko de dún, aur mahabbat na rakkhún, to mujhe kuchh bhí fáida nahín. 4 Mahabbat sábir hai, aur mihrbán; mahabbat hasad nahín karti; mahabbat shekhi nahín márti, aur phúlti nahín, 5 názebá kám nahín karti, apní bihtarí nahín cháhti,

jhunjhláti nahín, badgumání nahín kartí; 6 badkári se khush nahín hotí, balki rástí se khush hotí hai; 7 sab kuchh sah letí hai, sab kuchh yaqín kartí hai, sab báton kí ummed rakhti hai, sab báton kí bardásht kartí hai. 8 Mahabbat ko zawaál nahín; nubuwwaten hon, to mauqúf ho jáengi; zabánen hon, to játí rahengi; 'ilm ho, to mit jáegá. 9 Kyúnki hamará 'ilm náqis hai, aur hamári nubuwwat nátamám: 10 lekin jab kámii áegá, to náqis játá rahegá. 11 Jab main bachchá thá, to bachchon kí tarah boltá thá, bachchon kí sí tabí'at thi, bachchon kí sí samajh thi; lekin jab jawán húá, to bachpan kí báten tark kar dín. 12 Ab ham ko áíne men dhundhlá sá dikhái detá hai; magar us waqt rúbarú dekhenge. Is waqt merá 'ilm náqis hai; magar us waqt aise púre taur par pahchánungá, jaise main pahcháná gayá hún. 13 Garaz ímán, ummed, mahabbat, yih tinon dáimí hain; magar afzai in men mahabbat hai.

14 Mahabbat ke tálib ho, aur rúhání ni'maton kí bhi árzú rakkho, khusúsan is kí, ki nubuwwat karo. 2 Kyúnki jo begáni zabán men báten kartá hai, wuh ádmion se báten nahín kartá, balki Khudá se; is liye ki us kí koi nahín samajhtá; háláni wuh apní rúh ke wasile se bhed kí báten kahtá hai. 3 Lekin jo nubuwwat kartá hai, wuh ádmion se taraqqí, aur nasíhat, aur tasallí kí báten kahtá hai. 4 Jo begáni zabán men báten kartá hai, wuh apní taraqqí kartá hai; aur jo nubuwwat kartá hai, wuh kalísiyá kí taraqqí kartá hai. 5 Agarchí main yih cháhtá hún, ki tum sab begáni zabánon men báten karo, lekin ziyádatar yih cháhtá hún, ki nubuwwat karo: aur agar begáni zabánen bolnewálá kalísiyá kí taraqqí ke liye tarjuma na kare, to nubuwwat karnewálá us se bařá hai. 6 Pas, ai bháiyó, agar main tumháre pás ákar begáni zabánon men báten karún, aur mukáshafa, yá 'ilm, yá nubuwwat, yá ta'lím kí báten tum se na kahún, to tum ko mujh se kyá fáida hogá? 7 Chunnánchi beján chízon men bhi, jin se áwáz nikaltí hai, masalan bánsri, yá barbat, agar un kí áwázon men

farq na ho, to jo nhúnká yá bajáya játá hai, wuh kyúnkar pahcháná jáe? 8 Aur agar turhí kí áwáz sáf na ho, to kaun lařáí ke liye taiyári karegá? 9 Aise hí tum bhi agar zabán se wázih bát na kaho, to jo kaha játá hai, kyúnkar samjhá jáegá? Tum hawá se báten karnewálé thahroge. 10 Dúnyá men kitni hí mukhtalif zabánen kyún na hon, magar un men se koi bhi bema'ni na hogi. 11 Pas agar main kisi zabán ke ma'ni na samjhún, to bolnewálé ke nazdik main ajnabi thahrúngá, aur bolnewálá mere nazdik ajnabi thahregá. 12 Pas tum jab rúhání ni'maton kí árzú rakhte ho, to aisi koshish karo, ki tumhári ni'maton kí afzúni se kalísiyá kí taraqqí ho. 13 Is sabab se jo begáni zabán men báten kartá hai, wuh du'á mángé, ki tarjuma bhi kar sake. 14 Is liye ki agar main kisi begáni zabán men du'á mángún, to meri rúh to du'á mángti hai, magar meri 'aql bekár hai. 15 Pas kyá karná chahiye? Main rúh se bhi du'á mángúngá, aur 'aql se bhi du'á mángúngá; rúh se bhi gáúngá, aur 'aql se bhi gáúngá. 16 Warna, agar tú rúh hí se hamd karegá, to náwáqif ádmi terí shukrguzári par Á'mán kyúnkar kahegá? Is liye ki wuh nahín jántá ki tú kyá kahtá hai. 17 Tú to beshakk achchhi tarah se shukr kartá hai, magar dúsre kí taraqqí nahíp hotí. 18 Main Khudá ká shukr kartá hún, ki tum sab se ziyáda zabánen boltá hún: 19 lekin kalísiyá men begáni zabán men das hazár báten kahne se mujhe yih ziyáda pasand hai, ki auron kí ta'lím ke liye páñch hí báten 'aql se kahún.

20 Ai bháiyó, tum samajh men bachche na banó: bádi men to bachche raho, magar samajh men jawán banó. 21 Tauret men likhá hai, ki Khudáwand kahtá hai, Main begáni zabán aur begáne honthon se is ummat se báten karúngá, tau-bhi wuh meri na sunenge. 22 Pas begáni zabánen ímándáron ke liye nahín, balki beímánon ke liye nishán hain; aur nubuwwat beímánon ke liye nahín, balki ímándáron ke liye nishán hai. 23 Pas agar sári kalísiyá ek jagah jama' ho, aur sab ke sab begáni zabánen

balen, aur náwáqif yá beimán log andar á jáen, to kya wuh tum ko díwána na kahenge? 24 Lekin agar sab nubuwat karen, aur koi beimán yá náwáqif andar á jáe, to sab use qájí kar denge, aur sab use parakí lenge; 25 aur us ke dil ke bhed záhir ho jáenge; tab wuh munh ke bal girkar Khudá ko sijda karegá, aur iqár karegá, ki beshakk Khudá tum men hai.

26 Pas, ai bháyo, kya karná cháhiye? Jab tum jama' hote ho, to har ek ke dil men mazmúr, yá ta'lim, yá mukáshafa, yá begáni zabán, yá tarjuma hotá hai. Sab kuchh rúhání taraqqí ke liye honá cháhiye. 27 Agar begáni zabán men báten karní hon, to do do, yá ziyáda se ziyáda tin tin shakhs bári bári se bolen, aur ek shakhs tarjuma kare; 28 aur agar koi tarjuma karnewálá na ho, to begáni zabán bolnewálá kalísiyá men chupká rahe, aur apne dil se aur Khudá se báten kare. 29 Nabiq men se do yá tin boleg, aur báqí un ke kalám ko parkhen. 30 Lekin agar dúsre pás baithnewále par wahí utre, to pahjá khámosh ho jáe. 31 Kyúnki tum sab ke sab ek ek karke nubuwat kar sakte ho, taki sab sikhen, aur sab ko nasihat ho; 32 aur nabiq kí rúhen nabiq ke tábi' hain; 33 kyúnki Khudá abtari ká nahín, balki amn ká báni hai; jaisá muqaddason kí sári kalísiyáon men hai.

34 'Auraten kalísiyá ke majma' men khámosh raben, kyúnki unheg bolne ká hukm nahín; balki tábi' raben, jaisá. Tauret men bhí likhá hai. 35 Aur agar kuchh síkhna cháhen, to ghar men apne apne shauhar se púchhen; kyúnki 'aurat ká kalísiyá ke majma' men bolná sharm kí hót hai. 36 Kyá Khudá ká kalám tum men se niklá? yá sirf tum hí tak pahunchá hai?

37 Agar koi apne áp ko nabí yá rúhání samjhe, to yih ján le, ki jo náten main tumhen likhtá hún, wuh Khudáwand ke hukm hain. 38 Aur agar koi na jáne, to aa jáne.

39 Pas, ai bháyo, nubuwat karne kí árzú rakkha; aur zabánen bolne se mana' na karo. 40 Magar sári báten sháistagi aur qaríne ke sáth 'amal men aen.

15 Ab, ai bháyo, main tumhen wuhí khushkhabarí jataé de-tá hún jo pahle de chuká hán, jise tum ne qubúl bhí kar liyá thá, aur jis par qáim bhí ho; 2 usi ke wasile se tum ko naját bhí milti hai, ba-sharte ki wuh khushkhabarí jo main ne tumhegi dí thi yád rakhte ho; warna tumhárá imán lána befáida huá. 3 Chunánchi main ne sab se pahle tum ko wuhí bát pahunchá dí, jo mujhe pahunchí thi, ki Masih kitáb i muqaddas ke bamújib hamáre gunáhong ke liye múá; 4 aur dafrí huá; iaur tisre dán kitáb i muqaddas ke bamújib jí uthá; 5 aur Kefá ko, aur us ke ba'd un bárah ko dikhái diyá; 6 phir páñch sau se ziyáda bháyon ko ek sáth dikhái diyá, jin men se aksar ab tak maujúd haig, aur ba'z so gaye; 7 phir Va'-qúb ko dikhái diyá; phir sáre rasúlon ko; 8 aur sab se pichhe mujh ko, jo goya adhúrc dinon kí paidáish húp, dikhái diyá. 9 Kyúnki main rasúlon men sab se chhotá hún, balki rasúl kahláne ke láiq nahín, is liye ki main ne Khudá kí kalísiyá ko satáyá thá. 10 Lekin jo kuchh hún, Khudá ke fazl se hún; aur us ká fazl jo mujh par huá, wuh befáida nahín huá; balki main ne un sab se ziyáda mihnat ki; aur yih meri taraf se nahín hui, balki Khudá ke fazl se jo mujh par thá. 11 Pas khwáh main hún, khwáh wuh hon, ham yih manádi karte hain, aur iai par tum imán bhí láe.

12 Pas jab Masih kí yih manádi kí játt hai, ki wuh murdon men se ji uthá, to tum men se ba'z kia taroh kahte hain, ki murdon kí qiyamat hai hí nahín? 13 Agar murdon kí qiyamat nahín, to Masih bhi nahín ji uthá; 14 aur agar Masih nahín ji uthá, to hamári manádi bhí befáida hai, aur tumhárá imán bhí befáida; 15 balki ham Khudá ke jhútthe gawáh thahre; kyúnki ham ne Khudá kí bábat yih gawáh dí, ki us ne Masih ko jilá diyá, háláñki nahín jiláyá, agar bi'farz murde nahín ji uthte. 16 Aur agar murde nahín ji uthte, to Masih bhí nahín ji uthá; 17 aur agar Masih nahín ji uthá, to tumhárá imán befáida hai; tum ab tak apne gunáhong men giriftá ho. 18 Baiki jo Masih men so gaye hain, wuh bhí halák húe. 19 Agar ham sirf is hí

zindagi men Masih men ummed rakhte hain, to sare admion se zi-yada badnasib hain.

20 Lekin fi'lwaql' Masih murdon men se ji utha hai, aur jo so gaye hain, un men pahlá phal huá. 21 Kyunki jab admi ke sabab se maut ái, to admi hi ke sabab se murdon ki qiyamat bhí ái; 22 aur jaise A'dam men sab marte hain, waise hi Masih men sab zinda kiyé jaenge. 23 Lekin har ek apni apni bári se: pahlá phal Masih; phir Masih ke áne par us ke log. 24 Is ke ba'd ákhirat hogi; us waqt wuh sári hukumat aur sárá ikhtiyár aur qudrat nest karke, bádsháhat ko Khudá, ya'ní Báp ke hawále kar degá. 25 Kyunki jab tak ki wuh sare dushmanon ko apne pánwón tale na le áe, us ko bádsháhi karni zarur hai. 26 Sab se pichhlá dushman jo nest kiyá jáegá, wuh maut hai. 27 Kyunki Khudá ne sab kuchh us ke pánwón tale kar diyá hai. Magar jab wuh kahtá hai, ki Sab kuchh us ke tábi' kar diyá gayá, to záhir hai, ki jis ne sab kuchh us ke tábi' kar diyá, wuh alag rahá. 28 Aur jab sab kuchh us ke tábi' ho jáegá, to Betá khud us ke tábi' ho jáegá, jis ne sab chízen us ke tábi' kar dín; taki sab men Khudá hi sab kuchh ho.

29 Warna jo log murdon ke liye baptisma lete hain, wuh kyá karenge? Agar murde ji uthte hi nahin, to phir kyún un ke liye baptisma lete hain? 30 Aur ham kyún har waqt khatre men pare rahte hain? 31 Ái bháyo, mujhe us fakhr ki qasam, jo hamare Khudá-wand Mash Yisú' men tum par hai, main har roz martá hún. 32 Agar main insán ki tarah Ifisus men daranden se lará, to mujhe kyá fáida? Agar murde na jilae jaenge, to áo, kháen pien, kyunki kal to mar hi jaenge. 33 Fareb na kháo: buri suhbaten achchhi 'ádaton ko bigár deti hain. 34 Rástbáz hone ke liye hosh men áo, aur gunah na karo; kyunki ba'z Khudá se náwáqif hain. Main tumhen sharm diláne ko yih kahtá hún.

35 Ab koi yih kahegá, ki Murde kis tarah ji uthte hain, aur kaise jism ke sáth áte hain? 36 Ai nádán, tú khud jo kuchh botá hai, jab tak wuh na mare, zinda nahin kiyá játá:

37 aur jo tú botá hai, yih wuh jism nahin jo paidá honewálá hai; balki sirf dána hai, khwáh gehún ká, khwáh kisi áur chiz ká; 38 magar Khudá ne jaisá iráda kar liyá, waisé us ko jism detá hai; aur har ek bij ko us ká kháss jism. 39 Sab gosht yaksán gosht nahin: balki admion ká gosht áur hai: chaupáyon ká gosht áur; parandon ká gosht áur hai; machhliyon ká gosht áur. 40 Asmáni bhí jism hain, aur zamíní bhí: magar ásmánion ká jalál áur hai, zamínion ká áur. 41 Afáb ká jalál áur hai, máhtáb ká jalál áur, sitáron ká jalál áur; kyunki sitáre sitáre ke jalál men farq hai. 42 Murdon ki qiyamat bhí aisi hi hai. Jism faná kí hálat men boyá játá hai; aur baqá kí hálat men ji uthtá hai: 43 behurmati kí hálat men boyá játá hai; aur jalál kí hálat men ji uthtá hai: kamzori kí hálat men boyá játá hai; aur quwwat kí hálat men ji uthtá hai: 44 nafsání jism boyá játá hai; aur rúhání jism ji uthtá hai. Jab nafsání jism hai, to rúhání jism bhí hai. 45 Chunnanchi likhá bhí hai, ki Pahlá admi, ya'ní A'dam, zinda nafs baná. Pichhlá A'dam zindagi bakhshnewálí rúh baná. 46 Lekin rúhání pahle na thá, balki nafsání thá; is ke ba'd rúhání húá. 47 Pahlá admi zamín se, ya'ní kháki, thá: dúsra admi ásmání hai. 48 Jaisá wuh kháki thá, waise hi áur kháki bhí hain; aur jaisá wuh ásmání hai, waise hi áur ásmání bhí hain. 49 Aur jis tarah ham is kháki kí surat par hue, usi tarah us ásmání kí surat par bhí honge.

50 Ái bháyo, merá matlab yih hai, ki gosht aur khún Khudá kí bádsháhat ká wáris nahin ho saktá, aur na faná baqá kí wáris ho sakti hai. 51 Dekho, main tum se bhed kí bát kahtá hún: ham sab to nahin soenge, magar sab badal jáenge; 52 aur yih ek dam men, ek pal men, pichhlá narsingá phunkte hi, hogá: kyunki narsingá phunká jáegá, aur murde gairfáni hálat men uthenge, aur ham badal jáenge. 53 Kyunki zarur hai ki yih fáni jism baqá ká jáma pahine, aur yih marnewálá jism hayát i abadí ká jáma pahine. 54 Aur jab yih fáni jism baqá ká jáma pahin chukegá, aur yih marnewálá jism hayát i aba'í ká jáma

pahin chukiegá, to wuh qaul púrá hogá jo likhá hai, ki Maut fath ká luqma ho gayi. 55 Ai maut, terí fath kahán rahí? Ai maut, terá dank kahán rahá? 56 Maut ká dank gunáh hai; aur gunáh ká zor shari'at hai. 57 magar Khudá ká shukr hai, jo hamare Khudáwand Yisú' Masih ke wasile se ham ko fath bakhshtá hai. 58 Pas, ai mere 'azíz bháiyó, sábitqadam aur qáim raho, aur Khudáwand ke kám men hamesha afzáish karte raho, kyúnki yih jánte ho, ki tumhári mihnat Khudáwand men befáida nahín hai.

16 Ab us chande ki bábat jo muqaddason ke liye kiyá játá hai, jaisá main ne Galatiya kí kalísiyáon ko hukm diyá, waisá hí tum bhí karo. 2 Hafte ke pahle din, tum men se har shakhs apni ámadani ke muwáfiq kuchh apne pás rakh chhoṛá kare, taki mere áne par chande na karne pären. 3 Aur jab main áungá, to jinhen tum manzúr karoge un ko main khatt dekar bhej dúngá, ki tumhári khairát Yarúshalem ko pahunchá den. 4 Aur agar merá bhí jáná munásib húá, to wuh mere sáth hí jáenge. 5 Aur main Makiduniya hokar tumhare pás áungá; kyúnki mujhe Makiduniya hokar jáná to hai hí; 6 magar rahún shayad tumhare hí pás; aur járá bhí tumhare hí pás kátún, taki jis taraf main jáná chahún, tum mujhe us taraf rawána kar do. 7 Kyúnki main ab ráh men tum se muláqát karni nahín chahtá; balki mujhe ummed hai ki Khudáwand ne chahá, to kuchh arse tumhare pás rahunga. 8 Lekin main 'I'd i Pintekast tak Ifisus men rahunga; 9 kyúnki mere liye ek "wasí" aur kárámad darwaza khulá hai, aur mukhálif bahut se hain.

10 Agar Tímuthiyus á jáe, to khatá rakhná, ki wuh tumháre pás bekhauf rahe; kyúnki wuh meri tarah Khudáwand ká kám kartá hai. 11 pas koi use haqír na jáne; balki us ko sahíh salámat is taraf rawána karná, ki mere pás á jáe; kyúnki main muntazir hún ki wuh bháiyon samet áe. 12 Aur bhái Apullos se main ne bahut iltimás kiyá, ki tumháre pás bháiyon ke sáth jáe: magar is waqt jáne par wuh mutlaq rázi na húá; lekin jab us ko mauqa' milegá, to jáegá.

13 Jagte raho, ímán men qáim raho, mardanagi karo, mazbút ho. 14 Jo kuchh karte ho, mahabbat se karo.

15 Ai bháiyó, tum Stífanás ke khándán ko jánte ho, ki wuh Akhaya ke pahle phal hain, aur muqaddason ki khidmat ke liye musta'idd rahte hain. 16 Pas main tum se iltimás kartá hún, ki aise logon ke tábi' raho, balki har ek ke jo is kám aur mihnat men sharík hai. 17 Aur main Stífanás aur Furtúnátus aur Akhayikus ke áne se khush húng: kyúnki jo tum se rah gayá thá, unhon ne púrá kar diyá; 18 aur unhon ne meri aur tumhári rúh ko táza kiyá: pas aison ko máno.

19 Ásiya kí kalísiyáen tum ko salám kahti hain. Akwila aur Priska, us kalísiyá samet jo un ke ghar men hai, tumhen Khudáwand men bahut bahut salám kahte hain. 20 Sáre bháí tumhen salám kahte hain: pák bosa lekar ápas me salám karo.

21 Main Paulus apne háth se salám likhtá hán. 22 Jo kei Khudáwand ke 'azíz nahín rakhtá, mal'ún ho. Hamará Khudáwand anewálá hai. 23 Khudáwand Yisú' Masih ká fazl tum par hotá rahe. 24 Meri mahabbat Masih Yisú' men tum sab se rahe. 'A'min.

KURINTHI'ON KE NAM

PAULUS RASU'L KA' DU'SRA' KHATT

1 Paulus ki taraf se, jo Khudá ki marzi se Masih Yisú' ká rasul hai, aur bhái Tímuthiyus ki taraf se, Khudá ki us kalísiyá ke nám, jo Kurinthus men hai, aur tamám Akhaya ke sab muqaddasوn ke nám.
2 Hamáre Báp Khudá aur Khudá-wand Yisú' Masih ki taraf se tumhen fazl aur itminán hásil hotá rahe.

3 Hamáre Khudá-wand Yisú' Masih ke Khudá aur Báp ki hamd ho, jo rahmaton ká Báp, aur har tarah ki tasalli ká Khudá hai; 4 wuh hamári sab musíbaton men ham ko tasalli detá hai, taki ham us tasalli ke sabab jo Khudá hamen bakhshhtá hai, un ko bhí tasalli de saken, jo kisi tarah ki musíbat men hain.
5 Kyunki jis tarah Masih ke dukh ham ko ziyáda pahunchte hain, usi tarah hamári tasalli bhí Masih ke wasile se ziyáda hoti hai. 6 Agar ham musíbat utháte hain, to tumhári tasalli aur naját ke wáste; aur agar tasalli páte hain, to tumhári tasalli ke wáste, jis ki tásir se tum sabr ke sáth un dukhon ki bardásht kar lete ho, jo ham bhí sahte hain: 7 aur hamári ummed tumháre báre men mazbút hai; kyunki ham jánte hain, ki jis tarah tum dukhon men sharík ho, usi tarah tasalli men bhí ho. 8 Ai bháyo, ham nahíp cháhte ki tum us musíbat se náwáqif raho je A'ayi men ham par parí, ki ham hadd se ziyáda aur táqat se báhar past ho gaye, yahán tak ki ham ne zindagi se bhí hár dhó liye: 9 balki apne úpar maut ke hukm ká yaqín kar chuke the, taki apná bharosá na rakkhen, balki Khudá ká, jo murdon ko jilátá hai: 10 chunáchi usi ne ham ko aisi barí halákat se chhuráyi, aur chhuráegá: aur ham ko us se yih ummed hai, ki áge ko bhí chhurátá rahegá; 11 agar tum bhí milkar du'a se hamári madad

karege, taki jo ni'mat ham ko bahut logon ke wasile se milí, us ká shukr bhí bahut se log hamári taraf se karen.

12 Kyunki ham ko apne dil kí is gawáhi par fakhr hai, ki hamára chálchalán dunyá men, aur khásskar tum men, jismáni hikmat ke sáth nahín, balki Khudá ke fazl ke sáth, ya'ní aisi pákizagi aur safáí ke sáth rahá, jo Khudá ke láiq hai.
13 Ham aur báten tumhen nahín likhte, siwá un ke jinhen tum paṛhte yá mánte ho, aur mujhe ummed hai ki ákhír tak mánte rahoge:
14 chunáchi tum men se kitno hí ne mán bhí liyá hai, ki ham tumháre fakhr hain, jis tarah hamáre Khudá-wand Yisú' ke din tum bhí hamáre fakhr hoge.

15 Aur isi bharose par main ne yih iráda kiyá thá, ki pahle tumháre pás áún, taki tumhen ek aur ni'mat mile; 16 aur tumháre pás hotá húa Makiduniya ko jáun, aur Makiduniya se phir tumháre pás áún, aur tum mujhe Yahúdiya ki taraf rawána kar do. 17 Pas main ne jo yih iráda kiyá thá, to kyá talawwunmizájí se kiyá thá? yá jin báton ká qasd kartá hún, kyá jismáni taur par kartá hún, ki hán hán bhí karún, aur nahín nahín bhí karún? 18 Khudá ki sachcháí ki qasam, ki hamáre us kalám men jo tum se kiyá játá hai, hán aur nahín donon pái nahín játin. 19 Kyunki Khudá ká Betá Yisú' Masih jis ki manádi ham ne, ya'ní main ne, aur Silwánus, aur Tímuthiyus ne tum men ki, us men hán aur nahín donon na thín, balki us men hán hí hán húi; 20 kyunki Khudá ke jitne wa'de hain, wuh sab us men hán ke sáth hain; isi liye is ke zar'e se A'mín bhí húi, taki hamáre wasile se Khudá ká jalál záhir ho.
21 Aur jo ham ko tumháre sáth

Masih men qáim kartá hai, aur jis ne ham ko masah kiyá, wuh Khudá hai; 22 jis ne ham par muhr bhí ki, aur bai'ane men Rúh ko hamáre dilon men diyá.

23 Main Khudá ko gawáh kartá hún, ki main ab tak Kurinthus men is wáste nahín áyá, ki mujhe tum par rahm áta thá. 24 Yih nahín, ki ham ímán ke báre men tum par hukúmat jatáte hain, balki khushí men tumháre madadgár hain: kyunki tum ímán hí se qáim rahte ho.

2 Main ne apne dil men yih qasd kiyá thá, ki phir tumháre pás gamgín hokar na áun. 2 Kyunki agar main tum ko gamgín karún, to mujhe kaun khush karegá, siwá us ke jo mere sabab se gamgín huá? 3 Aur main ne tum ko wuhí bát likhí thi, taki aisá na ho ki mujhe ákar, jin se khush honá cháhiye thá main un ke sabab se gamgín hún; kyunki mujhe tum sab par is bát ká bharosá hai, ki jo merí khushí hai, wuhí tum sab ki hai. 4 Kyunki main ne barí musíbat aur dilgíri ki hálat men, bahut se ánsú bahá bahákar, tum ko likhá thá; lekin is wáste nahín ki tum ko gam ho, balki is wáste ki tum us barí mahabbat ko ma'lum karo, jo mujhe tum se hai.

5 Aur agar koi shakhs gam ká bá'is huá hai, to mere hí gam ká nahín, balki (taki us par ziyáda sakhtí na karún,) kisi qadr tum sab ke gam ká bá'is huá. 6 Yihí sazá, jo us ne aksaron ki taraf se pái, aise shakhs ke wáste káfi hai. 7 Pas bajáe is ke yihí bihtar hai, ki us ká qusúr mu'áf karo, aur tasallí do, taki wuh gam ki kasrat se tabáh na ho. 8 Is liye main tum se iltimás kartá hún, ki us ke báre men mahabbat ká fatwá do. 9 Kyunki main ne is wáste bhí likhá thá, ki tumhen azmá lúp, ki sári báton men farmánbardár ho, yá nahín. 10 Jise tum kuchh mu'áf karte ho, use main bhí mu'áf kartá hún: kyunki jo kuchh main ne mu'áf kiyá, agar kiyá, to Masih ká qáim-maqám hokar tumhári khátir mu'áf kiyá; 11 taki Shaitán ká ham par dánw na chale, kyunki ham us ke hilop se náwáqif nahín.

12 Aur jab main Masih ki khush-khabarí dene ko Troás men áyá,

aur Khudáwand men mere liye darwáza khul gayá, 13 to merí rúh ko áram na milá, is liye ki main ne apne bhái Titus ko na páyá: pas un se rukhsat hokar Makiduniya ko chalá gayá. 14 Magar Khudá ká shukr hai, jo Masih men ham ko hamesha asíron ki tarah gasht kárátá hai, aur apne 'ilm ki khushbú hamáre wasile se har jagah phailatá hai. 15 Kyunki ham Khudá ke nazdik naját pánewálon aur halák honewálon donon ke liye, Masih ki khushbú hain; 16 ba'z ke wáste to marne ke liye maut ki bú, aur ba'z ke wáste jíne ke liye zindagi ki bú hain. Aur kaun in báton ke láiq hai? 17 kyunki ham un bahut logon ki mánind nahín, jo Khudá ke kalám men ámezish karte hain; balki dil ki safá se, aur Khudá ki taraf se, Khudá ko házir jánkár Masih men bolte hain.

3 Kyá ham phir apni neknámí jatání shurú karte hain? yá ham ko ba'z ki tarah neknámí ke khatt tumháre pás láne, yá tum se lene ki hájat hai? 2 Hamará jo khatt hamáre dilon par likhá huá hai, wuh tum ho, aur use sab ádmí jánte aur paṛhte hain: 3 záhir hai, ki tum Masih ká wuh khatt ho, jo ham ne khádimon ke taur par likhá; siyahí se nahín, balki zinda Khudá ki Rúh se; patthar ki takhtion par nahín, balki gosht ki, ya'ní dil ki takhtion par. 4 Ham Masih ki marifat. Khudá par aisá hí bharosá rakhte hain: 5 yih nahín ki bazat i khud ham is láiq hain, ki apni taraf se kuchh khayál bhí kar saken; balki hamári liyáqat Khudá ki taraf se hai; 6 jis ne ham ko naye 'ahd ke khádim hone ke láiq bhí kiyá: lafzon ke khádim nahín, balki rúh ke; kyunki lafz már dálte hain, magar rúh zinda kartí hai. 7 Ajar jab maut ká wuh 'ahd jis ke huruf pattharen par khode gaye the, aisá jalálwála huá, ki bani İstáfl Músá ke chihre par, us jalál ke sabab se jo us ke chihre par thá, gaur se nazar na kar sake; hálánki wuh ghattá jata thá; 8 to rúh ká 'ahd to zarúr hí jalálwála hogá. 9 Kyunki jab mujrim thahránewálá 'ahd jalálwála thá, to rástbázi ká 'ahd to zarúr hí jalálwála hogá. 10 Balki is súrat men wuh jalálwála is bare hí jalál ke

sabab se bejalál thahrá. 11 Kyúnki jab mitnewáli chíz jalálwáli thi, to báqí rahnewáli chíz to zarúr hí jalálwáli hogi.

12 Pas ham aisi ummed karke, baři dileri se bolte hain; 13 aur Músá ki tarah nahin hain, jis ne apne chihre par niqáb qáli, taki baní Isráil us miñnewáli chíz ke anjám ko na dekh saken: 14 lekin un ke khayálát kasif ho gaye: kyúnki áj tak puráne 'ahdnáme ke parhte waqt, un ke dilon par wuh parda pará rahtá hai; aur wuh Masih men utth játá hai. 15 Magar áj tak jab kabhi Músá ki kitáb pařhi játi hai, to un ke dil par parda pará rahtá hai. 16 Lekin jab kabhi un ká dil Khudáwand ki taraf phiregá, to wuh parda utth jáegá. 17 Aur wuh Khudáwand Rúh hai: aur jahán kahin Khudáwand ki Rúh hai, wahán ázádí hai. 18 Magar jab ham sab ke beniqáb chihron se Khudáwand ká jalál is tarah mun-'akis hotá hai, jis tarah áine men, to us Khudáwand ke wasile se jo Rúh hai, ham usi jaláli súrat men darja ba darja badalte játé hain.

4 Pas jab ham par aísá rahm húa, ki hamen yih khidmat milí, to ham himmat nahin hárte: 2 balki ham ne sharm ki poshídá báton ko tark kar diyá, aur makkári ki chál nahiñ chalte, na Khudá ke kalám men ámezish karte hain; balki haqq záhir karke Khudá ke rúbarú har ek ádmí ke dil men apni neki bitháte hain. 3 Aur agar hamári khushkhabarí par parda pařá hai, to halák honevalón hi ke wáste pařá hai; 4 ya'ní un beimánon ke wáste, jin ki aqlon ko is jahán ke khudá ne andhá kar diyá hai, taki Masih jo Khudá ki súrat hai, us ke jalál ki khushkhabarí ki raushní un par na pare. 5 Kyúnki ham apni nahin, balki Masih Yisú' ki manadí karta hain, ki wuh Khudáwand hai; aur apne haqq men yih kahte hain, ki Yisú' ki khátir tumháre gulám hain. 6 Is liye ki Khudá hi hai, jis ne farmáyá, ki Tárikí men se nür chamke; aur wuh hamáre dilon men chamká, taki Khudá ke jalál ki pahchán ká nür Yisú' Masih ke chihre se jalwagar ho.

7 Lekin hamáre pás yih khazána mitti ke bartanon men rakkhá hai,

taki yih hadd se ziyáda qudrat hamári taraf se nahin, balki Khudá ki taraf se ma'lum ho. 8 Ham har taraf se musíbat to utháte hain, lekin láchár nahin hote; hárán to hote hain, magar náummed nahin hote; 9 satáe to játé hain, magar akele nahin chhoře játé; giráe to játé hain, lekin halák nahin hote; 10 ham har waqt apne badan men Yisú' ki maut liye phirte hain, taki Yisú' ki zindagi bhi hamáre badan men záhir ho. 11 Kyúnki ham jíte ji Yisú' ki khátir hamesha maut ke hawále kiye játé hain, taki Yisú' ki zindagi bhi hamáre fáni jism men záhir ho. 12 Pas maut to ham meg asar kartí hai, aur zindagi tum men. 13 Aur chúnki ham men wuh imán ki rúh hai, jis ki bábat likhá hai, ki Maiq imán láyá, aur isi liye bolá; pas ham bhi imán láe, aur isi liye bolte hain; 14 kyúnki ham jánté hain, ki jis ne Khudáwand Yisú' ko jiláyá, wuh ham ko bhi Yisú' ke sáth shámil jánkar jiláegá, aur tumháre sáth apne sámne házir karegá. 15 Is liye ki sári chízen tumháre wáste hain, taki bahut se logon ke sabab fazl ziyáda hokar Khudá ke jalál ke liye shukrguzári bhi bařháe.

16 Is liye ham himmat nahin hárte; balki go hamári záhiri insániyat záil hotí játi hai, phir bhi hamári bátini insániyat roz ba roz nayí hotí játi hai. 17 Kyúnki hamári dam bhar ki halkí sí musíbat hamáre liye azhadd bhári aur abadí jalál paidá kartí játi hai; 18 jis hál men ki ham dekhí húi chízon par nahin, balki andekhí chízon par nazar karte hain: kyúnki dekhí húi chízen chandroza hain; magar andekhí chízen abadí hain.

5 Kyúnki ham jánté hain, ki jab hamára khaime ká ghar jo zamín par hai, giráyá jáegá, to ham ko Khudá ki taraf se ásmán par ek aisi 'imárat milegi, jo háth ká baná húa ghar nahin, balki abadí hai. 2 Chunánchi ham is men karáhte hain; aur baři árzú rakhte hain, ki apne ásmání ghar se mulabbas ho jáen: 3 taki mulabbas hone ke bá'is nange na páe jáen. 4 Kyúnki ham is khaime men rahkar bojh ke märe karáhte hain; is liye nahin ki yih libás utárná cháhkte hain, balki is par

aur pahinná cháhte hain, táki wuh je fání hai zindagi men garq ho jáe. 5 Aur jis ne ham ko isi bát ke liye taiyár kiyá, wuh Khudá hai, aur usi ne hamen Rúh ko bai'áne men diya. 6 Pas hamesha hamári khátirjama' rahti hai, aur yih jánte hain, ki jab tak ham badan ke watan men hain, Khudáwand ke hán se jilawatan hain; 7 kyunki ham smán par chalte hain, na kí ánkhog dekhe par; 8 garaz, hamári khátirjama' hai; aur ham ke badan ke watan se 'aláhida hokar Khudáwand ke watan men rahna ziyáda manzúr hai. 9 Isi wáste ham yih hausala rakhte hain, ki watan men hon, khwáh jilawatan, us ko khush karen. 10 Kyunki zarúr haf ki Masih ke takht i 'adálat ke sámne jákar ham sab ká hál záhir kiyá jáe, táki har shakhs apne un kámon ká badla páe, jo us ne badan ke wasile se kiye hon, khwáh bhale hon, khwáh bure.

11 Pas ham Khudáwand ke khauf ko jánkár, ádmion ko samjháte hain, aur Khudá par hamárá hál záhir hai; aur mujhe ummed hai, ki tumháre dilon par bhí záhir húá hogá. 12 Ham phir apni neknámi tum par nahín jatáte, balki ham apne sabab tum ko fakhr karne ká mauqa' dete hain, táki tum un ko jawáb de sako, jo záhir par fakhr karte hain, aur bátin par nahín. 13 Agar ham behud hain, to Khudá ke wáste hain; aur agar hosh men hain, to tumháre wáste. 14 Kyunki Masih kí mahabbat ham ko majbúr kar deti hai; is liye ki ham yih samajhte hain, ki jab ek sab ke wáste muá, to sab mar gaye; 15 aur wuh is liye sab ke wáste muá, ki jo jíte hain, wuh áge ko apne liye na jíen, balki us ke liye jo un ke wáste muá, aur phir jí uthá. 16 Pas ab se ham kisi ko jism ki haisiyat se na pahcháne; hán, agarchi Masih ko bhí jism ki haisiyat se jáná thá, magar ab se nahín jánenge. 17 Is liye agar koi Masih men hai, to wuh naya makhlúq hai: puráni chízen jati rahín; dekho, wuh nayí ho gayín. 18 Aur sab chízen Khudá kí taraf se hain, jis ne Masih ke wasile se apne sáth hamárá mel miláp kar liyá, aur mel miláp kí khidmat hamáre supurd kí; 19 matlab yih hai, ki Khudá ne Masih men hokar anne sáth dunyá

ká mel miláp kar liyá, aur un ki taqsíron ko un ke zimme na lagáya, aur us ne mel miláp ká paigám hamen saunp diyá hai.

20 Pas ham Masih ke elchi hain; goyá hamáre wasile se Khudá iltimás kartá hai: ham Masih kí taraf se minnat karte hain, ki Khudá se mel miláp kar lo. 21 Jo gunáh se wáqif na thá, usi ko us ne hamáre wáste gunáh thahráyá, táki ham us men hokar Khudá kí rástbázi ho

6 jáen. 1 Aur ham jo us ke sáth kám men sharik hain, yih bhí iltimás karte hain, ki Khudá ká fazl jo tum par húá, befáida na rahne do; 2 kyunki wuh kahtá hai, ki Main ne qubúliyat ke waqt teri sun li.

Aur naját ke din teri madad kí:

deko, ab qubúliyat ká waqt hai; deko, yih naját ká din hai: 3 ham kisi bát men thokar kháne ká koi mauqa' nahín dete, táki hamári khidmat par harf na áé; 4 balki Khudá ke khádimon kí tarah har bát se apni khúbi záhir karte hain, baře sabr se, müsibáton se, ihtiyájon se, tangion se, 5 kore kháne se, qaid hone se, hangámon se, mihnaton se, bedárion se, fáqon se, 6 pákizagi se, 'ilm se, tahammul se, mihráni se, Rúhu'l Quds se, beriyá mahabbat se, 7 kalám i haqq se, Khudá kí qudrat se; rástbázi ke hathyáron ke wasile se jo dahine báen hain, 8 'izzat aur be'izzatí ke wasile se, badnámi aur neknámi ke wasile se; go gumráh karnewále málum hote hain, phir bhí sachche hain; 9 gunnámon kí mánind hain, táham mazbúr hain; marte húon kí mánind hain, magar dekho, jíte hain; mazkhánewálon kí mánind hain, magar ján se máre nahín játé; 10 gamgíyon kí mánind hain, lekin hamesha khush rahte hain; kangálon kí mánind hain, magar bahuteron ko daulatmand kar dete hain; nádáron kí mánind hain, táham sab kuchh rakhte hain.

11 Ai Kurinthio, ham ne tum se khulkar báten kín, aur hamárá dil tumhári taraf se kusháda ho gayá. 12 Hamáre dilon men tumháre liye tangí nahín, magar tumháre dilon men tangí hai. 13 Pas main farzand jánkar tum se kahtá hún, ki tum

bhí us ke badle men kushádadil ho jáo.

14 Beimánon ke sáth náhamwár júe men na juto: kyunki rástbázi aur bedíni men kyá mel jol? yá raushní aur tárikí men kyá shirákat? 15 Masih ko Ballyá'al ke sáth kyá muwáfaqat? Yá ímándár ká beimán se kyá wásta? 16 Aur Khudá ke maqdís ko bítón se kyá munásabat hai? kyunki ham zinda Khudá ká maqdís hain; chunánchi Khudá ne kahá hai, ki Main un men basúngá, aur un men chalún phirungá; aur main un ká Khudá húngá, aur wuh merí ummat honge. 17 Is wáste Khudáwand farmátá hai, ki

Un men se nikalkar 'aláhida raho,

Aur nápák chíz ko na chhúo;
To main tum ko qubúl kar lúngá,

18 Aur tumhárá Báp húngá,
Aur tum mere bête betiyápn hoge:

yih Khudáwand Qádir i mutlaq ká

7 qaul hai. 1 Pas ai 'azízo, chún-
ki ham se aise wa'de kiye gaye,
to áo, apne áp ko har tarah kí
jismání aur ruhání áludagi se pák
karen, aur Khudá ke khauf ke sáth
pákizagi ko kamál tak pahuncháen.

2 Ham ko apne dil men jagah do:
ham ne kísi se beinsáfi nahín kí,
kísi ko nahín bigárá, kísi se dagá
nahín kí. 3 Main tumhen mujrim
thahráne ke liye yih nahín kahtá:
kyunki pahle hí kah chuká hún, kí
tum hamáre dilon men aise bas gaye
ho, ki ham tum ek sáth maren aur
jíen. 4 Main tum se barí dilerí ke
sáth báten kartá hún, mujhe tum
par bará fakhr hai: mujhe ko púri
tasallí ho gayí hai; jitni musíbaten
ham par áti hain, un sab men
merá dil khushí se labrez rahtá
hai.

5 Kyunki jab ham Makiduniya men
áe, us waqt bhí hamáre jism ko
chain na milá, balki har taraf se
musíbat men giriftár rahe; báhar
lařáiyápn thín, andar dahshaten.
6 Táham 'ájizon ko tasallí bakhshne-
wále, ya'ní Khudá ne Titus ke áne
se ham ko tasallí bakhshí; 7 aur
na sirf us ke áne se, balki us kí us
tasallí se bhí, jo us ko tumhári taraf
se húi; aur us ne tumhárá ishtiyáq,
tumhárá gam, aur tumhárá josh,
jo merí bábat thá, ham se bayán

kiyá, jis se main áur bhi khush húá.
8 Go main ne tum ko apne khatt se
gamgín kiyá, magar us se pachhtá-
tá nahín, agarchi pahle pachhtatá
thá. Chunánchi dekhtá hún, ki us
khatt se tum ko gam húá, go thore
hí 'arse tak rahá. 9 Ab main is
liye khush nahín hún, ki tum ko
gam húá, balki is liye ki tumháre
gam ká anjám tauba húá: kyunki
tumhárá gam khudáparastí ká thá,
táki tum ko hamári taraf se kísi
tarah ká nuqsán na ho. 10 Kyunki
khudáparastí ká gam aisi tauba
paidá kartá hai, jis ká anjám naját
hai, aur us se pachhtaná nahín
partá: magar dunyá ká gam maut
paidá kartá hai. 11 Pas dekho, isí
bát ne, ki tum khudáparastí ke
taur par gamgín húé, tum men kis
qadr sargarmi, aur 'uzr, aur kha-
fagí, aur khauf, aur ishtiyáq, aur
josh, aur intiqám paidá kiyá! Tum
ne har tarah se sábit kar dikháyá,
ki tum is amr men barí ho. 12 Pas
agarchi main ne tum ko likhá thá,
magar na us ke bá'is likhá, jis ne
beinsáfi kí, aur na us ke bá'is jis
par beinsáfi húi, balki is liye ki
tumhári sargarmi jo hamáre wáste
hai, Khudá ke huzúr tum par záhir
ho jáe. 13 Isí liye ham ko tasallí
húi hai: aur hamári is tasallí men
ham ko Titus kí khushí ke sabab
áur bhí ziyáda khushí húi, kyunki
tum sab ke bá'is us kí ruh phir táza
ho gayí. 14 Aur agar main ne us
ke sámne tumhári bábat kuchh
fakhr kiyá, to sharminda na húá;
balki jis tarah ki ham ne sári báten
tum se sach sach kahín, isí tarah jo
fakhr ham ne Titus ke sámne kiyá,
wuh bhí sach niklá. 15 Aur jab us
ko tum sab kí farmánbardári yád
áti hai, ki tum kí tarah darte aur
kánpte húé us sé mile, to us kí
dili mahabbat tum se áur bhí ziyáda
hotí játí hai. 16 Main khush hún,
ki har bát men tumhári taraf se
merí khátiljama' hai.

8 Ab ai bháyo, ham tum ko
Khudá ke us fazl kí khabar dete
hain, jo Makiduniya kí kalísi-
yáon par húá hai; 2 kí musíbat kí
barí ázmáish men un kí barí khushí
aur sakht garibí ne un kí sakhwájá
ko hadd se ziyáda kar diyá. 3 Aus
main gawáhi detá hún, kí unhon ne
maqdúr ke muwáfiq, balki maqdúr

se bhí ziyáda, apni khushí se diyá, 4 aur is khairát aur muqaddason kí khidmat kí shirákat kí bábat, ham se barí minnat ke sáth darkhwást kí : 5 aur hamárí ummed ke muwáfiq hí nahín diyá, balki apne áp ko pahle Khudáwand ke, aur phir Khudá kí marzi se hamáre supurd kiyá. 6 Is wáste ham ne Titus ko nasíhat kí, ki jaise us ne pahle shuru' kiyá thá, waise hí tum men is khairát ke kám ko púrá bhí kare. 7 Pas jaise tum har bát men ímán, aur kalám, aur 'ilm, aur púri sargarmí, aur us mahabbat men jo ham se rakhte ho sabqat le gaye ho, waise hí is khairát ke kám men bhí sabqat le jáo. 8 Main hukm ke taur par nahín kahta, balki to liye hí auron kí sargarmí se tumhári mahabbat kí sachchái ko ázmáon ; 9 kyunki tum hamáre Khudáwand Yísú' Masih ke fazl ko jánté ho, ki wuh agarchi daulatmand thá, magar tumhári khátir garib ban gaya, taki tum us kí garib ke sabab se dastlatmand ho jáo. 10 Aur main is ámrí men apni tárí detá hén, kyunki yih tumháre Mye mufid hai, is liye kí tum pichhle sal se na sirf is kám men, balki is ke iráde men bhí awwal the. 11 Pas ab is kám ko púrá bhí karo, taki jaise tum iráda karne men musta'idd the, waise hí maqdúr ke muwáfiq takmil bhí karo. 12 Kyunki agar niyat ho, to khairát us ke muwáfiq maqbúl hogi jo ádmí ke pás hai, na us ke muwáfiq jo us ke pás nahín. 13 Yih nahín kí auron ko áram mile, aur tum ko taklíf ho : 14 balki barábarí ke taur par, ts waqt tumhári daulat se un kí kami púri ho, taki un kí daulat se bhí tumhári kami púri ho; aur is tarah barábarí ho jáe ; 15 chunánchi likhá hai, kí Jis ne bahut jama' kiyá us ká kuchh ziyáda na niklá, aur jis ne thorá jama' kiyá us ká kuchh kam na niklá.

16 Khudá ká shukr hai, jo Titus ke dil men tumháre wáste waisi hí sargarmí paidá kartá hai. 17 Kyunki us ne hamári nasíhat ko mán liyá, balki bará sargarm hokar apni khushí se tumhári taraf rawána huá. 18 Aur ham ne us ke sáth us bhát ko bhejá, jis kíta'rif khushkbarí ke sabab se tamám kálli-

yaón men hoff hai ; 19 aur sirf yili nahín, balki wuh kalísiyáon kf taraf se is khairát ke báre men hamára hamsafar muqarrar hí : aur ham yih khidmat is liye karte hain, Ki Khudáwand ká jalál aur hamára shauq záhit ho : 20 aur ham bachte rahte hain kí jis barí khairát ke báre men khidmat karte hain, us kí bábat koi ham par haff na láe : 21 kyunki ham aisi chizon kí tadbit karte hain, jo na sirf Khudáwand ke nazdik bhalí hain, balki ádmíon ke nazdik bhi. 22 Aur ham ne un ke sáth apne us bhái ko bhejá hai, jis ko ham ne bahut sí báton men bárhá áztnákar sargarm páyá hain, magar chúnki us ko tum par bará bharosá hain, is liye ab bahut ziyáda sargarm hain. 23 Agar koi Titus kí bábat púchhe, to wuh merá sharsí, aur tumháre wáste merá hamkhidmat hain : agar hamáre bháiyon kí bábat púchhá jáe, to wuh kalísiyáon ke qásid aur Masih ke jalál hain. 24 Pas apni mahabbat aur hamára wuh fakhr jo tum par hai, kalísiyáon ke rúbarú un par sábit karo.

9 Jo khidmat muqaddason ke wáste kí játi hai, us kí bábat mujhe tum ko likhná fuzúl hai : 2 kyunki main tumhára shauq jántá hún, jis ke sabab se Makiduniya ke logon ke áge tum par fakhr kartá hún, ki Akhaya ke log pichhle sal se taiyár hain, aur tumhári sargarmí ne aksar logon ko ubhára. 3 Lekin main ne bháiyon ko is liye bhejá, ki ham jo fakhr is báre men tum par karte hain, wuh beasl na thainé, balki tum mere kahne ke muwáfiq taiyár raho : 4 alsá na ho, kí agar Makiduniya ke log mere sáth áen, aur tum ko taiyár na páen, to ham (yih nahín kahte, kí tum) us bharose ke sabab sharminda hon. 5 Is liye main ne bháiyon se yih darkhwast karní zarúr samjhí, kí wuh pahle se tumháre pás jákar tumhári mau'da bakhshish ko peshtar se taiyár kar rakkhen, taki wuh bakhshish kí tarah taiyár raho, ná zabardasti ke taur par.

6 Lekin bát yih hai, kí jo thorá botá hai, wuh thorá kátega ; aur jo bahut botá hai, wuh bahut kátega. 7 Jis qadí har ek ne apne illí men thahráya hai, usí qadí de ; ná dareg

karke, aur na láchári se, kyúñki Khudá khushí se denewále ko 'azíz rakhtá hai. 8 Aur Khudá tum par har tarah ká fazl kasrat se kar saktá hai, táki tum ko hamesha har chíz káfi taur par milá kare, aur har nek kám ke liye tumháre pás bahut kuchh maujúd rahá kare: 9 chunáñchi likhá hal, ki

Us ne bakher kí hai, us ne kan-gálon ko diyá hai;

Us kí rástbází abad tak báqí rahegi.

10 Pas jo bonewále ke liye býj, aur kháne ke liye roti baham pahunchátá hai, wuh tumháre liye býj baham pahuncháegá, aur us men taraqqí kar degá, aur tumhári rástbází ke phalon ko bañháegá: 11 aur tum har chíz ko ifrát se pákar, sab tarah kí sakháwat karoge, jo hamáre wasile se Khudá kí shukrguzári ká bá'is hotí hai. 12 Kyúñki is khidmat ke anjám dene se na sif muqaddason kí ihtiyájen rafa' hotí hain, balki bahut logon kí taraf se Khudá kí bañi shukrguzári hotí hai; 13 is liye ki jo niyat is khidmat se sábit húi, us ke sabab se wuh Khudá kí bañi karte hain, ki tum Masih kí khushkhabarí ká iqrár karke us par tábi'dári se 'amal karte ho, aur un kí aur sab logon kí madad karne men sakháwat karte ho; 14 aur wuh tumháre liye du'a mangte hain, aur tumháre mushtaq hain, is liye ki tum par Khudá ká bañá hí fazl hai. 15 Shukr Khudá ká us kí us bañhshish par jo bayán se báhar hai.

10 Main Paulus jo tumháre rú-barú 'ájiz, aur píth píchhe tum par diler hún, Masih ká hilm aur narmi yád dilákar khud tum se iltimás kartá hún: 2 balki minnat kartá hún, ki mujhe házir hokar us bebáki ke sáth diler na honá pare, jis se maiñ ba'z logon par diler hone ká qasd rakhtá hún, jo hamen yún samajhte hain, ki ham jism ke mutábiq zindagi guzárte hain. 3 Kyúñki ham agarchi jism men zindagi guzárte hain, magar jism ke taur par laréte nahín; 4 is jism ke hamári larái ke hathyár jismáni nahín, balki Khudá ke nazdfík qil'ón ke dhá dene ke qabil hain; 5 chunáñchi ham tasawwurát, aur har ek úñchi chíz ko jo Khudá kí

pahchán ke barkhiláf sir utháe húe hai, dhá dete hain, aur har ek khayál ko qaid karke Mashí ká farmánbardár baná dete hain; 6 aur ham taiyár hain, ki jab tumhári farmánbardári púrí ho, to har tarah kí náfarmáni ká badla len. 7 Tum to un chízon par nazar karte ho, jo áñkhon ke sámne hain. Agar kisi ko apne úpar yih bharosá hai, ki wuh Masih ká hai, to apne dil men yih bhí soch le, ki jaise wuh Masih ká hai, waise hí ham bhí hain. 8 Kyúñki agar main is ikhtiyár par kuchh ziyáda fakhr bhí karún, jo Khudáwand ne tumháre banáne ke liye diyá hai, na bigáne ke liye, to main sharminda na húngá. 9 Yih main is liye kahtá húg, ki khatton ke zarí'e se tum ko daránewálá na thahrún. 10 Kyúñki kahte hain, ki Us ke khatt to albatta mu'assir aur zabardast hain; lekin jab khud maujúd hotá hai, to kamzor sá ma'lúm hotá hai, aur us kí taqrír lachar hai. 11 Pas aisá kahnewálá samajh rakkhe, ki jaisá píth píchhe khatton men hamará kalám hai, waisá hí maujúdagí ke waqt hamará kám bhí hogá. 12 Kyúñki hamári yih jur'at nahín, ki apne áp ko un chand shakhson men shumár karen, yá un se kuchh nisbat den, jo apni neknámi jatáte hain; lekin wuh khud apne áp ko ápas men wazan karke, aur apne áp ko ek dúsre se nisbat dekar, nádán thahrte hain. 13 Lekin ham andáze se ziyáda fakhr na karenge, balki usi 'iláqe ke andáze ke muwáfiq jo Khudá ne hamáre liye muqarrar kiyá hai, jis men tum bhí á gaye ho. 14 Kyúñki ham apne áp ko hadd se ziyáda nahín bañháte, jaise ki tum tak na pahunchne kí súrat men hotá; balki ham Mashí kí khushkhabarí dete húe tum tak pahunch gaye the: 15 aur ham andáze se ziyáda, ya'ni auron kí mihnaton par, fakhr nahín karte; lekin ummedwár hain, ki jab tumháre smán men taraqqí ho, to ham tumháre sabab se apne 'iláqe ke muwáfiq áur bhí bañhen; 16 táki tumhári sarhadd se pare khushkhabarí pahunchá den, na kí gair ke 'iláqe men baní banái chízop par fakhr karen. 17 Garaz, jo fakhr kare wuh Khudáwand par fakhr kare. 18 Kyúñki jo apni neknámi

jatátá hai, wuh maqbúl nahín, balki jis ko Khudáwand neknám thahrátá hai, wuhí maqbúl hai.

11 Kásh ki tum merí thoří sí bewuqúfi kí bardásht kar sak-te:, hán, tum merí bardásht karte to ho. 2 Mujhe tumhári bá-hat Khudá kí sí gairat hai: kyunki main ne ek hí shauhar ke sáth tumhári nisbat kí hai, taki tum ko pákdáman kunwári kí mánind Masih ke pás házir karún. 3 Lekin main darta hún, kahín aisá na ho ki jis tarah sánp ne apní makkári se Hawwá ko bahkáyá, isí tarah tumháre khayálát bhí us khulús aur pákdámaní se hat jáen, jo Masih ke sáth honí cháhiye. 4 Kyunki jo átá hai, agar wuh kisi dúsre Yisú' kí manádi kartá hai, jis kí ham ne manádi nahín kí, yá koí áur rúh tum ko milti hai, jo na mili thi, yá dúsri khush-khabari milí, jis ko tum ne qubúl na kiyá tha, to tumhára bardásht karná bajá hai. 5 Main to apne áp ko un afzal rasúlon se kuchh kam nahín samajhtá. 6 Aur agar taqrír men beshu'ür hún, to 'ilm ke i'tibár se to nahín; balki ham ne is ko har bát men tamám ádmion par tumhári khátir záhir kar diyá. 7 Kyá yih mujh se khatá húi, kí main ne tumhen Khudá kí khushkhabarí muft pa-hunchákar apne áp ko past kiyá, taki tum baland ho jao? 8 Main ne áur kalísiyáon ko lútá, ya'ni un se ujrat lí, taki tumhári khidmat karún; 9 aur jab main tumháre pás tha, aur hájatmand ho gayá tha, taubhí main ne kisi par bojh nahín dálá; kyunki bháiyon ne Makiduniya se ákar merí hájat ko rafa' kar diyá tha: aur main har ek bát men tum par bojh dálne se báz rahá, aur rahungá. 10 Masih kí sadáqat kí qasam, jo mujh men hai! Akhaya ke 'iláqe men koí shakhs mujhe yih fakhr karne se na rokega. 11 Kis wáste? kyá is wáste ki main tum se mahabbat nahín rakhtá? Is ko Khudá jántá hai. 12 Lekin jo kartá hún, wuhí kartá rahungá, taki mauqa' dhundhnewalon ko mauqa' na dún; balki jis bát par wuh fakhr karte hain, us men ham hí jaise niklen. 13 Kyunki aise log jhúthe rasúl, aur dagábázi se kám karnewále hain, aur apne áp ko Masih ke rasúlon ke hamshakl baná

lete hain. 14 Aur kuchh 'ajab-nahíp, kyunki Shaitán bhí apne áp ko nüráni frishte ká hamshakl baná letá hai. 15 Pas agar us ke khádim bhí rástbázi ke khádimon ke hamshakl ban jaen, to kuchh barí bát nahín: lekin un ká anjám un ke kámon ke muwáfiq hogá.

16 Main phir kahtá hún, ki mujhe koí bewuqúf na samjhe: warná bewuqúf hí samajhkar mujhe qubúl karo, ki main bhí thořá sá fakhr karún. 17 Jo kuchh main kahtá hún, wuh Khudáwand ke taur par nahín, balki goyá bewuqúfi se, aur us jur'at se kahtá hún jo fakhr karne men hoti hai. 18 Jahán áur bahutere jismáni taur par fakhr karte hain, main bhí karungá. 19 Kyunki tum to 'aqimand hokar khushí se bewuqúfon kí bardásht karte ho. 20 Jab koí tumhen gü-lám banátá hai, yá khá játá hai, yá phansá letá hai, yá apne áp ko bařá banátá hai, yá tumháre munh par tamáncha mártá hai, to tum bardásht kar lete ho. 21 Merá yih kahná zillat hí ke taur par sahí, ki ham kamzor se the. Magar jis kisi bát men koí diler hai, (agarchi yih kahná bewuqúfi hai,) main bhí diler hún. 22 Kyá wuhí 'Ibráni hain? Main bhí hún. Kyá wuhí Isráili hain? Main bhí hún. Kyá wuhí Ibráhím kí nasl se hain? Main bhí hún. 23 Kyá wuhí Masih ke khádim hain? (merá yih kahná dí-wánagi hai;) main ziyádatar hún; mihnaton men ziyáda, qaid men ziyáda, koje knáne men hadd se ziyáda, bárhá maut ke khatron men rahá húp. 24 Main ne Yahúdion se páñch bár ek kam chális chális koje kháe. 25 Tín bár beden kháin, ek bár sangsár kiyá gayá, tím martabe jaház túne kí balá men pařá, ek rát din samundar men káta; 26 main bárhá safaron men, daryáon ke khatron men, dákuon ke khatron men, apní qaum se khatron men, gair-qauon se khatron men, shahr ke khatron men, biyábán ke khatron men, samundar ke khatron men, jhúthe bháiyon ke khatron men; 27 mihnat aur mashaqqat men, bárhá bedári kí hálat men, bhúk aur piyás kí musíbat men, bárhá faqakashí men, sardí aur nangápan kí hálat men rahá hún. 28 Aur báton ke

'alawa, jin ká main zikr nahín kartá, sári kalísiyón kí fíkr mujhe har roz ádabatí hai. 29 Kis ki kamzori se main kamzor nahín hotá? Kis ke thokar kháne se merá dil nahín dukhtá? 30 Agar fakhr hí karná zarúr hai, to un báton par fakhr karungá, jo merí kamzorí se muta'alliq hai. 31 Khudawand Yisú' ká Khudá aur Báp, jis kí abad tak hamd ho, jánta hai ki main jhúth nahín kahtá. 32 Damishq men us hákim ne jo bádsháh Aritás kí taraf se thá, mere pakarne ke liye Damishqón ke shahr par pahrá bithá rakkha thá: 33 phir main tokre men kírki kí ráh díwár par se laṭká diyá gayá, aur main us ke háthon se bach gayá.

12 Mujhe fakhr karná zarúr huá, agarchi mufid nahín. Pas jo royá aur mukáshafe Khudawand kí taraf se 'ináyat hué, un ká main zikr kartá hún. 2 Main Masih men ek shakhs ko jánta hún; chaudah baras hué, ki wuh yakayak tísre ásmán tak uthá liyá gayá; na mujhe yih ma'lum ki badan samet; na yih ma'lum ki bagair badan ke; yih Khudá ko ma'lum hai. 3 Aur main yih bhí jánta hún, ki us shakhs ne, (badan samet yá bagair badan ke, yih mujhe ma'lum nahín; Khudá ko ma'lum hai,) 4 yakayak firdaus men pahunchkar aisi báten sunín, jo kahne kí nahín, aur jin ká kahná ádmí ko rawá nahín. 5 Main aise shakhs ke úpar to fakhr karungá, lekin apne úpar, siwá apni kamzori ke, fakhr na karungá. 6 Aur agar fakhr karná chahún bhí, to bewuquf na thahrungá; is liye ki sach bolungá: magar táham báz rahtá hún, taki koi mujhe us se ziyáda na samjhe, jaisá mujhe dekhtá hai, yá mujhe se suntá hai. 7 Aur mukashafon ki ziyádatí ke bá'is, mere phúl jáne ke andeshe se, mere jism men káptá chubhoyá gayá, ya'ní Shaitán ká qásid, taki mere mukke märe, aur main phúl na jáun. 8 Is ke báre men main ne tin bár Khudawand se iltimas kiyá, ki yih mujhe se dür ho jae. 9 Magar us ne mujhe se kahá, ki Merá fazl tere liye kafi hai, kyunki merí qudrat kamzorí men púri hoti hai. Pas main barí khushi se apni kamzor-

ion par fakhr karungá, taki Masih kí qudrat mujhe par chhái rahe, 10 Is liye main Masih kí khátir kamzorion men, be'izzazione men, ihtiyájon men, satáe jáne men, tangion men khush hún; kyunki jab main kamzor hotá hún, usí waqt zoráwar hotá hún.

11 Main bewuquf to baná: magar tum hí ne mujhe majbúr kiyá; kyunki tum ko merí ta'ríf karpí cháhiye thi: is liye ki main un afzal rasilon se kisi bát men kam nahín, agarchi kuchh nahín hún. 12 Rasúl hone kí 'álámateñ kamál sabr ke sáth, nishánon, aur 'ajib kámon, aur mu'jizón ke wasile se tumháre darmiyán záhir húin. 13 Tum kaun sí bát men áur kalfiyyón se kam thahre, bajuz is ke ki main ne tum par bojh na dálá? Merí yih beinsáfi mu'áf karo.

14 Dekho, yih tísri bár main tumháre pás áne ke liye taiyár hún: aur tum par bojh na dálungá; is liye ki main tumháre mál ká nahín, balki tumhárá hí khwáhán hún; kyunki larkon ko mán báp ke liye jama' karná nahín cháhiye, balki mán báp ko larkon ke liye. 15 Aur main tumhári rúhon ke wáste bahut khushí se kharch karungá, balki khud bhí kharch ho jáungá. Agar main tum se ziyáda mahabbat rakhün, to kyá tum mujhe se kam mahabbat rakhoge? 16 Lekin mumkin hai, ki main ne khud tum par bojh na dálá ho; magar makkár jo huá, is liye tum ko fareb dekar phansá liyá ho. 17 Bhalá, jinhen main ne tumháre pás bhejá, kyá un men se kisi kí mafat dagá ke taur par tum se kuchh le liyá? 18 Main ne Titus ko samjhákar us ke sáth us bhái ko bhejá. Pas kyá Titus ne tum se dagá ke taur par kuchh liyá? kyá ham donon ká chál chalan ek hí Rúh kí hidáyat ke mutábiq na thá? kyá ham ek hí naqsh i qadam par na chale?

19 Tum abhí tak yihí samajhte hoge, ki ham tumháre sámne 'uzí kar rahe hain? Ham to Khudá ko házir jánkar Masih men bolte hain. Aur ai piyáro, yih sab kuchh tumhári taraqqi ke liye hai. 20 Kyunki main darta hún, kahín aisa na ho, ki main ákar jaisá tumhen cháhtá hún, waisá na páun, aur mujhe bhí

jaisá tum nahín cháhte, waisá hí páo; ki tum men jhagrá, hasad, gussa, tafriqe, badgoján, gibaten, shekhíán, aur fasád hon; 21 aur phir main jab áun, to merá Khudá mujhe tumháre sámne 'ájiz kare, aur mujhe bahuton ke liye afsos karná paṛe, jinhot ne peshtar gunáh kiye hain, aur us nápáki, aur harám-kári, aur shahwátparastí se jo un se sarzadd húi, tauba nahín ki.

13 Yih tísrí bár main tumháre pás átá hún. Do yá tín gawáhon kí zabán se har ek bát sábit ho jáegí. 2 Jaise main ne jab dúsri daf'a házir thá to pahle se kah diyá thá, waise hí ab gairházírí men bhí un logon se jinhot ne peshtar gunáh kiye hain, aur áur sab logon se, pahle se kahe detá hún, ki agar phir áungá, to darguzar na karungá; 3 kyunki tum is kí dalil cháhte ho, ki Masih mujh men boltá hai; aur wuh tumháre wáste kamzor nahín, balki tum men zoráwar hai: 4 hán, wuh kamzorí ke sabab se salib diyá gayá, lekin Khudá kí qudrat ke sabab se zinda hai. Aur ham bhí us men kamzor to hain, magar us ke sáth Khudá kí us qudrat ke sabab se zinda honge, jo tumháre wáste hai. 5 Tum apne áp ko ázmáo, ki imán par ho yá nahín; apne áp ko jáncho. Kyá tum apni

bábat yih nahín jánte, ki Yisú' Masih tum men hai? warna tum námaqbúl ho. 6 Lekin main ummed kartá hún ki tum ma'lúm kar loge, ki ham to námaqbúl nahín. 7 Aur ham Khudá se du'á mangte hain, ki tum kuchh badí na karo; na is wáste ki ham maqbúl ma'lúm hon, balki is wáste ki tum neki karo, cháhe ham námaqbúl hí thahreen. 8 Kyunki ham haqq ke bar-khiláf kuchh nahín kar sakte, magar sirf haqq ke liye kar sakte hain. 9 Jab ham kamzor hain, aur tum zoráwar ho, to ham khush hain: aur yih du'á bhí mangte hain, ki tum kámil banو. 10 Is liye main gairházírí men yih báten likhtá hún, táki házir hokar mujhe us ikhtiyár ke muwáfiq sakhtí na karní paṛe, jo Khudáwand ne mujhe banáne ke liye diyá hai, na bigárné ke liye.

11 Garaz, ai bháiyو, khush raho; kámil banو; kháti'rjama' rakkho; yakdil raho; mel miláp rakkho; to Khudá, mahabbat aur mel miláp ká chashma, tumháre sáth hogá. 12 A'pas men pák bosa lekar salám karo.

13 Sáre muqaddas log tum ko salám kahte hain.

14 Khudáwand Yisú' Masih ká fazl, aur Khudá kí mahabbat, aur Rúhu'l Quds kí shirákat tum sab ke sáth hoti rahe.

GALATI'ON KE NAM

PAULUS RASU'L KA' KHATT

1 Paulus kí taraf se, jo na insánon kí jáníb se, na insán ke sabab se, balki Yisú' Masih aur Khudá Báp ke sabab se, jis ne us ko murdon men se jiláyá, rasúl hai; 2 aur sáre bháiyon kí taraf se, jo mere sáth hain, Galatiya kí kalisiyáon ko. 3 Khudá Báp, aur hamáre Khudáwand Yisú' Masih kí taraf se tumhen fazl aur itminán hásil hotá rahe; 4 usi ne hamáre gunáhon ke liye apne áp ko de diyá, táki hamáre Khudá aur Báp kí marzi

ke muwáfiq, hamen is maujúda kharáb jahán se khalásí bakhshe: 5 us kí tamjid abadu'l ábád hoti rahe. A'mín.

6 Main ta'ajjub kartá hún, ki jis ne tumhen Masih ke fazl se buláyá, us se tum is qadr jald phirkar kisi áur tarah kí khushkhabarí kí taraf mál hone lage: 7 magar wuh dúsri nahín: albatta ba'z aise hain, jo tumhen ghabrá dete, aur Masih kí khushkhabarí bigárná cháhte hain. 8 Lekin agar ham, yá ásmán

ká koí firishta bhí, us khushkhabarí ke siwá jo ham ne tumhen sunáí, koí aur khushkhabarí tumhen sunáé, to mal'ún ho. 9 Jaisá ham peshtar kah chuke hain, waisá hí ab main phir kahtá hún, ki us khushkhabarí ke siwá, jo tum ne qubúl ki thi, agar koí tumhen aur khushkhabarí sunátá hai, to mal'ún ho. 10 Ab main admíon ko dost banátá hún, yá Khudá ko? kyá admíon ko khush karná cháhtá hún? agar ab tak admíon ko khush kartá rahtá, to Masih ká banda na hotá.

11 Ai bháiyó, main tumhen jatáe detá hún, ki jo khushkhabarí main ne sunáí, wuh insán ki sí nahín. 12 Kyúnki wuh mujhe insán ki taraf se nahín pahunchí, aur na mujhe sikhái gayí, balki Yísú' Masih ki taraf se mujhe us ká mukáshafa húá. 13 Chunáñchi Yahúdí tariq men jo pahle merá chál chalan thá, tum sun chuke ho; ki main Khudá ki kalisiyá ko azhadd satátá aur tabáh kartá thá: 14 aur main Yahúdí taríq men apni qaum ke aksar ham'umron se bahtá játá thá, aur apne buzurgon ki riwáyatón men niháyat sargarm thá. 15 Lekin jis Khudá ne mujhe merí mán ke pet hí se makhsús kar liyá, aur apne fazl se bulá liyá, jab us ki yih marzí hui, 16 ki apne Bete ko mujh men záhir kare, taki main gairqaumón men us ki khushkhabarí dún; to na main ne gosht aur khún se saláh lí: 17 aur na Yarúshalem mep un ke pás gayá, jo mujh se pahle rasúl the, balki fauran 'Arab ko chalá gayá; phir waháy se Damishq ko wápas áyá.

18 Phir tin baras ke ba'd main Kefá se muláqát karne ko Yarúshalem gayá, aur pandrah din us ke pás rahá. 19 Magar áur rasúlon men se, Khudáwand ke bhái Ya'qub ke siwá, kisi se na milá. 20 Jo báten main tum ke díkhtá húp, Khudá ko házir jánkár kahta hain, ki wuh jhúthi nahín. 21 Is ke ba'd main Súriya aur Kílikiya ke iláqon men áyá. 22 Aur Yahúdiya ki kalisiyáen jo Masih men thi, merí súrat se to wáqif na thi: 23 magar sirf yih suná karti thi, ki Jo ham ko pahle satátá thá, wuh ab usi din ki khushkhabarí detá hai, jise pahle tabáh kartá thá; 24 aur wuh mere bá'is Khudá ki bará karti thi.

2 A'khír cháudah baras ke ba'd main Bar Nabá ke sáth phir Yarúshalem ko gayá, aur Titus ko bhi sáth le gayá. 2 Aur merá jána mukáshafa ke mutábiq húá: aur jis khushkhabarí ki gairqaumón men manádi kartá hún, wuh un se bayán ki, magar 'aláhidagi men un hi logon se jo kuchh samjhe játé the, aisá na ho ki merí is waqt ki yá agli daur dhúp befáida jáe. 3 Lekin Titus bhi jo mere sáth thá, aur Yúnáni hai, khatna karáne par majbúr na kiyá gayá: 4 aur yih un jhúthé bháiyon ke sabab se húá, jo chhipkar dákhlí ho gaye the, aur chorí se ghus áe the taki us ázádí ko jo hamen Masih Yísú' men hásil hai, jásúson ke taur par daryáft karke, hamen gulámi men láen: 5 un ke tábi' rahná ham ne gharí bhar bhi manzúr na kiyá, taki khushkhabarí ki sachcháí tum men qáim rahe. 6 Aur jo log kuchh samjhe játé the, (khwáh wuh kaise hí the, mujhe is se kuchh wásta nahín; Khudá kisi admí ká tarafdar nahín)—un se, jo kuchh samjhe játé the, mujhe kuchh hásil na húá: 7 lekin bar'aks is ke, jab unhon ne yih dekhá, ki jis tarah makhtúnón ko khushkhabarí dene ká kám Patras ke supurd húá, isi tarah náma-khtúnón ko sunáná is ke supurd húá; 8 (kyúnki jis ne makhtúnón ki risálat ke liye Patras men asar paidá kiyá, usi ne gairqaumón ke liye mujh men bhi asar paidá kiyá); 9 aur jab unhon ne us taufiq ko ma'lum kiyá, jo mujhe milí thi, to Ya'qub aur Kefá aur Yúhannáne, jo kalisiyá ke rukn samjhe játé the, mujhe aur Bar Nabá ko dahiná háth dekar sharík kar liyá, taki ham gairqaumón ke pás jáen, aur wuh makhtúnón ke pás; 10 aur sirf yih kahá, ki garíbon ko yád rakhná: magar main khud bhi isi kám ki koshish men thá.

11 Lekin jab Kefá Antákiya men áyá, to main ne rúbarú hekar us ki mukhálfat ki, kyúnki wuh malámat ke láiq thá. 12 Is liye ki Ya'qub ki taraf se chand shakhson ke áne se pahle to wuh gairqaumwálon ke sáth kháyá karta thá: magar jab wuh á gaye, to makhtúnón se dárkar báz rahá, aur kanára kiyá. 13 Aur báqí Yahúdiyon ne bhi us ke sáth hokar riyákári ki, yaháy tak ki Bar

Nabá bhí un ke sáth riyákári men par gayá. 14 Jab main ne dekhá, ki wuh khushkhabarí kí sachcháí ke muwáfiq sídhí chál nahín chalte, to main ne sab ke sámne Kefá se kahá, ki Jab tú, báwujúd Yahúdí hone ke, gairqaumon kí tarah zindagi guzártá hai, na Yahúdion kí tarah, to gairqaumon ko Yahúdion kí tarah chalne par kyún majbür kartá hai? 15 Go ham paidáish se Yahúdí hain, aur gunahgár gairqaumon men se nahín, 16 táham yih jánkar kí ádmí shari'at ke a'mál se nahín, balki sirf Yisú' Masih par imán láne se rástbáz thahrtá hai, khud bhí Masih Yisú' par imán láe, taki ham Masih par imán láne se rástbáz thahren, na kí shari'at ke a'mál se; kyúnki shari'at ke a'mál se koi bashar rástbáz na thahregá. 17 Aur ham jo Masih men rástbáz thahrná cháhte hain, agar khud hí gunahgár niklen, to kyá Masih gunáh ká bá'is hai? Hargiz nahíp! 18 Kyúnki jo kuchh main ne dhá diyá, agar use phir banáun, to apne áp ko qusúrwár thahrátá hún. 19 Chunánchi main shari'at hí ke wasile shari'at ke i'tibár se mar gayá, taki Khudá ke i'tibár se zinda ho jáun. 20 Main Masih ke sáth maslúb húa hún; aur ab main zinda na rahá, balki Masih mujh meñ zinda hai: aur main jo ab jism meñ zindagi guzártá hún, to Khudá ke Bete par imán láne se guzártá hún, jis ne mujh se mahabbat rakkhi, aur apne áp ko mere liye maut ke hawále kar diyá. 21 Main Khudá ke fazl ko bekár nahín kartá: kyúnki rástbází agar shari'at ke wasile se miltí, to Masih ká marná 'abas hotá.

3 Ai nádán Galatio, kis ne tum par afsún kar liyá? tumhári to goyá áñkhon ke sámne Yisú' Masih salib par dikháyá gayá. 2 Main tum se sirf yih daryáft karná cháhtá hún, ki tum ne shari'at ke a'mál se Rúh ko páyá, yá imán ke paigám se? 3 Kyá tum aise nádán ho, ki Rúh ke taur par shurú' karke, ab jism ke taur par kám púrā karná cháhte ho? 4 Kyá tum ne itni taklifen befáida útháin? magar sháyad befáida nahín. 5 Pas jo tumhen Rúh bakhshá, aur tum men mu'jize záhir kartá hai, kyá wuh shari'at ke a'mál se aisé kartá hai,

yá imán ke paigám se? 6 Chunánchi Ibráhím Khudá par imán láyá, aur yih us ke liye rástbází giná gayá. 7 Pas ján lo, ki jo imánwále hain, wuh Ibráhím ke farzand hain. 8 Aur kitáb i muqaddas ne peshtar se yih jánkar, ki Khudá gairqaumon ko imán se rástbáz thahrægá, pahle hí se Ibráhím ko yih khushkhabarí suná dí, ki Tere bá'is sári qaumen barakat páengi. 9 Pas jo imánwále hain, wuh imándár Ibráhím ke sáth barakat páte hain. 10 Kyúnki jitne shari'at ke a'mál par takya karte hain, wuh sab la'nat ke mátaht hain: chunápchi likhá hai, ki Jo koi un sab báton ke karne par qáim nahín rahtá, jo shari'at kí kitáb meñ likhí hain, wuh la'natí hai. 11 Aur yih bát záhir hai, ki shari'at ke wasile se koi shakhs Khudá ke nazdík rástbáz nahín thahrtá: kyúnki likhá hai, ki Rástbáz smán se jítá rahegá: 12 aur shari'at ko imán se kuchh wásta nahín; balki likhá hai, ki Jis ne in par 'amal kiyá, wuh in ke sabab se jítá rahegá. 13 Masih jo hamáre liye la'natí baná, us ne hamen mol lekar shari'at kí la'nat se chhuráyá: kyúnki likhá hai, ki Jo koi lakri par latkáyá gayá, wuh la'natí hai: 14 taki Masih Yisú' men Ibráhím kí barakat gairqaumon tak bhí pahunché; aur ham imán ke wasile se us Rúh ko hásil karen, jis ká wa'da húa hai.

15 Ai bháiyó, main insán ke taur par kahtá hún: ki agarchi ádmí hí ká 'ahd ho, jab us kí tasdiq ho gayi, to koi us ko bátil nahín kartá, aur na us par kuchh bárhátá hai. 16 Pas Ibráhím aur us kí nasl se wa'de kiyé gaye. Wuh yih nahín kahtá, ki naslon se, jaisá bahuton ke wáste kahá játá hai; balki jaisá ek ke wáste, ki Terí nasl ko; aur wuh Masih hai. 17 Merá yih matlab hai, ki Jis 'ahd kí Khudá ne pahle se tasdiq kí thi, us ko shari'at chár sau tis baras ke ba'd ákar bátil nahín kar sakti, ki wuh wa'da láhásil ho. 18 Kyúnki agar mírás shari'at ke sabab se mili hai, to wa'de ke sabab se na húi: magar Ibráhím ko Khudá ne wa'de hí kí ráh se bakhshi. 19 Pas shari'at kyá ráh? Wuh nifarmánion ke sabab se ba'd men dí gayi, ki us nasl ke áne tak rahi jis se wa'da kiyá

gayá thá; aur wuh frishton ke wasile se ek darmiyáni kí ma'rifat muqarrar kí gayí. 20 Ab darmiyáni ek ká nahín hotá; magar Khudá ek hí hai. 21 Pas kyá shari'at Khudá ke wa'don ke khiláf hai? Hargiz nahín! kyunki agar koi aisi shari'at dí játí, jo zindagi bakhsh saktí, to albatta rástbázi shari'at ke sabab se hotí. 22 Magar kitáb i muqaddas ne sab ko gunah ká mátaht kar diyá, taki wuh wa'da jo Yisú' Masih par ímán láne par mauqúf hai, ímándáron ke haqq men púrá kiyá jáe.

23 I'mán ke áne se peshtar shari'at kí mátahtí men hamári nigahbáni hotí thi, aur us ímán ke áne tak jo záhir honewálá thá, ham usí ke páband rahe. 24 Pas shari'at Masih tak pahuncháne ko hamará ustád baní, taki ham ímán ke sabab rástbáz thahren. 25 Magar jab ímán á chuká, to ham ustád ke mátaht na rahe. 26 Kyunki tum sab us ímán ke wasile se jo Masih Yisú' men hai, Khudá ke farzand ho. 27 Aur tum sab jitnon ne Masih men shámil hone ká baptisma liyá Masih ko pahin liyá. 28 Na koi Yahúdí raha, na Yúnáni; na koi gulám, na ázad; na koi mard, na 'aurat: kyunki tum sab Masih Yisú' men ek ho. 29 Aur agar tum Masih ke ho, to Ibráhím kí nasl, aur wa'de ke mutábiq wáris ho.

4 Main yih kahtá hún, ki wáris jab tak bachcha hai, agarchi wuh sab ká málík hai, magar us men aur gulám men farq nahín; 2 balki jo mí'ád báp ne muqarrar kí, us waqt tak sarparaston aur mukh-táron ke ikhtiyár men rahtá hai. 3 Isí tarah ham bhí jab bachche the, to dunyawí ibtidái báton ke páband hokar gulámí kí hálat men rahe: 4 lekin jab waqt púrá ho gayá, to Khudá ne apne Beṭe ko bhejá, jo 'aurat se paidá húá, aur shari'at ke mátaht paidá húá, 5 taki shari'at ke mátahton ko mol lekar chhurá le, aur ham ko lepálaq hone ká darja mile. 6 Aur chunki tum beṭe ho, is liye Khudá ne apne Beṭe kí Rúh hamáre dilon men bhejí, jo Abbá, ya'ni, A. Báp, kah kahkar pukártí hai. 7 Pas ab tú gulám nahín, balki beṭa hai; aur jab beṭa húá, to Khudá ke sabab wáris bhí húá.

8 Lekin us waqt Khudá se nágá-qif hokar, tum un ma'búdon, kí gulámí men the, jo apni zát se Khudá nahín: 9 magar ab jo tum ne Khudá ko pahcháná, balki Khudá ne tum ko pahcháná, to un za'il aur nikamní ibtidái báton kí taraf kis tarah phir rujú' hote ho, jin kí dobára gulámí karní cháhte ho? 10 Tum dinon, aur mahínon, aur muqarrarí waqton, aur barason ko mánte ho. 11 Mujhe tumhári bábat dar hai, kahín aisá na ho, ki jo mihnat main ne tum par kí hai, befáida jáe.

12 Ai bháyo, main tumhári min-nat kartá hún, ki merí mánind ho jáo, kyunki main bhí tumhári mánind hún. Tum ne merá kuchh bi-gárá nahín: 13 balki tum jánte ho, ki main ne pahlí daf'a jism kí kam-zorí ke sabab se tum ko khushkhabarí sunáí thi: 14 aur tum ne merí us jismáni hálat ko, jo tumhári ázmáish ká bá'is thi, na haqí jána, na us se nafrat kí; aur Khudá ke firishte, balki Masih Yisú' kí mánind mujhe mán liyá. 15 Pas tumhárá wuh khushi manáná kahán gayá? Main tumhárá gawáh hún, ki agar ho saktá, to tum apni áñkhen bhí nikálkar mujhe de dete. 16 To kyá tum se sach bolne ke sabab main tumhárá dushman ban gayá? 17 Wuh tumhen dost banáne kí koshish to karte hain, magar nekniyati se nahín; balki wuh tumhen khárij karáná cháhte hain, taki tum unhín ko dost banáne kí koshish karo. 18 Lekin yih achchhi bát hai, ki nek amr men dost banáne kí har waqt koshish kí jáe, na sirf usí waqt ki jab main tumháre pás maujúd hún. 19 Ai mere bachcho, tumhári taraf se mujhe phir janne ke se dard lage hain, jab tak ki Mash tum men súrat na pakar le. 20 Jí cháhtá hai, ki ab tumháre pás maujúd hokar áur tarah se bolün, kyunki mujhe tumhári taraf se shubha hai.

21 Mujh se kaho to, tum jo shari'a: ke mátaht honá cháhte ho, kyá shari'at kí bát ko nahín sunte? 22 Yih likhá hai, ki Ibráhím ke dc beṭe the; ek laundí se, dúsra ázad se. 23 Magar laundí ká larká jis-máni taur par, aur ázad ká larká wa'de ke sabab se paidá húá 24 Ii

bátón men tám̄sil pái játí hai : is Hye ki yih auraten goyá do 'ahd hain ; ek Koh i Síná par ká, jis se gúlám hí paidá hote hain, aur wuh Hájira hai. 25 Aur Hájira 'Arab ká Koh i Síná hai ; aur maujúda Yarúshalem us ká jawáb hai, kyúnki wuh ipne larkon samet gulámi men hain. 26 Magar 'álam i bála ki Yarúshalem ázad hai, aur wuh hamári mán hain. 27 Kyunki likhá hai, ki

Ai bájh ! tú jis ke aulád nahin hoti, khushi maná ;

Tú jo dard i zih se náwáqif hai, áwáz baland karke chillá :

Kyunki bekas chhorí húi ki aulád shauharwáli ki aulád se ziyáda hogi.

28 Pas, ai bháyo, ham Izhaq ki tarah wa'de ke farzand hain. 29 Aur jaise us waqt jismáni paidáishwála rúhání paldáishwále ko satátá thá, waise hí ab bhí hotá hai. 30 Magar kitáb i muqaddas kyá kahtí hai? Yih, ki Laundi aur us ke beté ko nikál de, kyunki laundi ká betá ázad ke beté ke sáth hargiz wáris na hogá. 31 Pas, ai bháyo, ham laundi ke farzand nahin, balki ázad ke hain. 5 Masih ne hamen ázad rahne ke liye ázad kiya hai. Pas qáim raho, aur dobára gulámi ke júe men na juto.

2 Dekho, main Paulus tum se kahtá hún, ki agar tum khatna káráoge, to Masih se tum ko kuchh fáida na hogá. 3 Balki main har ek khatna karánewále shakhs par phir gawáhi detá hún, ki use tamám shari'at par 'amal karná farz hai.

4 Tum jo shari'at ke wasile se rást-báz thahrná cháhte ho, Masih se alag ho gaye, aur fazl se mahrúm. 5 Kyunki ham Rúh ke bá'is ímán se rástbázi ki ummed bar áne ke muntazir hain. 6 Aur Masih Yisú' men na to khatna kuchh kám ká hai, na námakhtuñi ; magar ímán, jo mahabbat ki ráh se asar kartá hai. 7 Tum to achchhi tarah daur rahe the ; kis ne tumhen haqq ke mánne se rok diyá? 8 Yih targib tumháre bulánewále ki taraf se nahin hai. 9 Thorá sá khamír sáre gundhe hue áte ko khamír kar detá hai. 10 Mujhe Khudáwand men tum par yih bharosá hai, ki tum aur tarah ká khayál na karoge : lekin jo tumhen ghabrá detá hai,

wuh koi kyún na ho, sazá páegá. 11 Aur ai bháyo, main agar ab tak khatne ki manádi kartá hún, to ab tak satáyá kyún játá hún? Is súrat men salib ki thokar to játí ráh. 12 Kásh ki tumháre beqárár karne-wále apná ta'alluq qata' kar lete.

13 Ai bháyo, tum ázádi ke liye buláe to gaye ho ; magar aisá na ho, ki wuh ázádi jismáni báton ká mauqa' bane, baiki mahabbat ki ráh se ek dúsre ki khidmat karo.

14 Kyunki sári shari'at par ek hí bát se púrá 'amal ho játá hai, ya'ni is se, ki Tú apne pařausi se apni mánind mahabbat rakh. 15 Lekin agar tum ek dúsre ko kátté aur pháre kháte ho, to khabardár ráhna, ki ek dúsre ká satyanás na kar do.

16 Magar main yih kahtá hún, ki Rúh ke muwáfiq chalo, to jism ki khwáhish ko hargiz púrá na károge. 17 Kyunki jism Rúh ke khiláf khwáhish kartá hai, aur Rúh jism ke khiláf ; aur yih ek dúsre ke mukhálif hain ; taki jo tum cháhte ho, wuh na karo. 18 Aur agar tum Rúh ki hidáyat se chahte ho, to shari'at ke mataláh nahin rahi. 19 Ab jism ke kám to záhir hain, ya'ni harámkári, nápáki, shahwatparasti, 20 butparasti, jádúgarí, adawatep, jhagrá, hasad, gussa, tafriqe, júdáfan, bid'aten, 21 bugz, násherbázi, náchrang, aur áur in ki mánind : in ki bábat tumhen pahle se kahe detá hún, jaisá ki peshtár játá chuká hún, ki aise kám karánewále Khudá ki bádsháhat ke wáris na honge.

22 Magar Rúh ká phal mahabbat, khushi, itmínán, tâhammul, imibráni, neki, imándári, 23 hilim, parhez-gári hai : aise aise kámoñ ki koi shari'at mukhálif nahip. 24 Aur jo Masih Yisú' ke hain, unhon ne jism ko us ki ragbaton aur khwáhishon samet salib par khéch diyá hai.

25 Agar ham Rúh ke sabab se zinda hain, to Rúh ke muwáfiq chalná bhí cháhiye. 26 Ham beja fakhr karke, na ek dúsre ko chíraen, na ek dúsre se jalén.

6 Ai bháyo, agar koi ádmí kisi quisúr men pakrá bhí jáe, to tum jo rúhání ho, us ko hilimizáji se bahál karo ; aur apná bhí khayál rakh, kahin tú bhí azmáish men na pár jáe 2 Tum

ek dúsre ká bár uṭháo, aur yún Masih kí shari'at ko púrā karo. 3 Kyúnki agar koi shakhs apne áp ko kuchh samjhe, aur ho kuchh nahín, to apne áp ko dhoká detá hai. 4 Pas har shakhs apne hí kám ko ázmá le; is súrat men use apni hí bábat fakhr karne ká mauqa' hogá, na dúsre kí bábat. 5 Kyúnki har shakhs apná hí bojh uṭháegá.

6 Kalám kí ta'lím pánewálá ta'lím denewále ko sab achchhi chizon men shari'at kare. 7 Fareb na kháo; Khudá ṭhatthon men nahín uráyá játá: kyúnki ádmí jo kuchh botá hai, wuhí kátegá. 8 Jo koi apne jism ke liye botá hai, wuh jism se halákat kí fasl kátegá; aur jo Rúh ke liye botá hai, wuh Rúh se hamesha kí zindagi kí fasl kátegá. 9 Ham nek kám karne men himmat na háren, kyúnki agar bedil na honge, to 'ain waqt par kátenge. 10 Pas jahán tak mauqa' mile, sab ke sáth neki karen, khásskar ahl i imán ke sáth.

11 Dekho, main ne kaise baṛe

baṛe harfon men tum ko apne háth se likhá hai. 12 Jitne log jismáni namúd cháhte hain, wuh tumhen khatna karáne par majbúr karte hain; sirf is liye kí Masih kí salib ke sabab satáe na jáen. 13 Kyúnki khatna karánewále khud bhí shari'at par 'amal nahín karte; magar tumhárá khatna is liye karáná cháhte hain, ki tumhári jismáni hálat par fakhr kareṇ. 14 Lekin Khudá na kare, ki main kisi chíz par fakhr karun, siwá apne Khudáwand Yisú' Masih ki salib ke, jis se dunyá mere i'tibár se maslúb húi, aur main dunyá ke i'tibár se. 15 Kyúnki na khatna kuchh chíz hai, na námaqhtuni, balki naye sire se makhlúq honá. 16 Aur jitne is qá'ide par chaleṇ unhen, aur Khudá ke Isráil ko, itmínán aur rahm hásil hotá rahe.

17 A'ge ko koi mujhe taklíf na de: kyúnki main apne jism par Yisú' ke dág liye húe phirtá hún.

18 Ai bháiyó, hamáre Khudáwand Yisú' Masih ká fazl tumhári rúh ke sáth rahe. A'mín.

IFISI'ON KE NAM

PAULUS RASU'L KA' KHATT

1 Paulus kí taraf se, jo Khudá kí marzí se Masih Yisú' ká rasúl hai, un muqaddason ke nám jo Ifisus men hain aur Masih Yisú' men ímándár hain. 2 Hamáre Báp Khudá aur Khudáwand Yisú' Masih kí taraf se tumhen fazl aur itmínán hásil hotá rahe.

3 Hamáre Khudáwand Yisú' Masih ke Khudá aur Báp kí hamd ho, jis ne ham ko Masih men ásmáni maqámon par har tarah kí rúhání barakat bakhshi: 4 chunánchi us ne ham ko biná e 'álam se peshtar us men chun liyá, taki ham us ke nazdik mahabbat men pák aur be-'aib hon: 5 aur us ne apni marzí ke nek iráde ke muwáfiq hameṇ apne liye peshtar se muqarrar kiyá, ki Yisú' Masih ke wasile us ke lepá-lak bete hon, 6 taki us ke us fazl

ke jalál kí sitáish ho, jise hamen us 'Aziz men muft bakhshá: 7 ham ko us men us ke khún ke wasile se makhlasi, ya'ni qusúrop kí mu'áfi, us ke us fazl kí daulat ke muwáfiq hásil hai, 8 jise us ne har tarah kí hikmat aur dánáí ke sáth kasrat se ham par názil kiyá; 9 chunánchi us ne apni marzí ke bhed ko apne us nek iráde ke muwáfiq ham par záhir kiyá, jise apne áp men ṭhahrá liyá thá: 10 taki zamánoṇ ke püre hone ká aisá intizám ho, ki Masih men sab chízoṇ ká majmú'a ho jáe, khwáh wuh ásmán kí hon, khwáh zamín kí; 11 usi men ham bhí us ke iráde ke muwáfiq, jo apni marzí kí maslahat se sab kuchh kartá hai, peshtar se muqarrar hokar mírás bane; 12 taki ham jo pahle se Masih kí ummed men the, us ke

jalál kí sitáish ke bá'is hon : 13 aur usí men tum par bhí, jab tum ne kalám i haqq ko suná, jo tumhári naját kí khushkhabarí hai, aur us par ímán the, pák mau'úda Rúh kí muhr lagí ; 14 wuhí Khudá kí milkíyat kí makhlasi ke liye, hamári mírás ká bai'ána hai, táki us ke jalál kí sitáish ho.

15 Is sabab se main bhí us ímán ká, jo tumháre darmiyán Khudáwand Yísú' par hai, aur sab muqaddason par záhir hai, hál sunkar, 16 tumhári bábat shukr karne se báz nahíp átá, aur apni du'aon men tumhen yád kiyá kartá hún ; 17 kí hamáre Khudáwand Yísú' Masih ká Khudá, jo jalál ká Báp hai, tumhen apni pahchán men hikmat aur mukáshafe kí rúh bakhshe ; 18 aur tumháre dil kí áñkhen raushan ho jáen, táki tum ko ma'lum ho, ki us ke buláne se kaisí kuchh ummed hai, aur us kí mírás ke jalál kí daulat muqaddason men kaisí kuchh hai ; 19 aur ham ímán lánewalon ke liye us kí barí qudrat kyá hí behadd hai, us kí barí quwwat kí tásír ke muwáfiq, 20 jo us ne Masih men kí, jab ki use murdon men se jilákar apni dahiní taraf ásmání maqámon par biþháyá, 21 aur har tarah kí hukumat, aur ikhtiyár, aur qudrat, aur riyasat, aur har ek nám se bahut baland kiyá, jo na sirf is jahán men, balki ánewále jahán men bhí liyá jáegá : 22 aur sab kuchh us ke pánwón tale kar diyá, aur us ko sab chízon ká sardár banákar, kallsiyá ko de diyá ; 23 yih us ká badan hai, aur usí kí ma'mur jo har tarah se sab ká ma'mur karnewálá hai.

2 Aur us ne tumhen bhí zinda kiyá, jab apne qusúron aur gunahon ke sabab murda the, 2 jin men tum peshtar dunyá kí rawish par chalte the, aur hawá kí 'amaldári ke hákim, ya'ní us rúh kí pairawi karte the, jo ab náfarmáni ke farzandon men tásír kartí hai ; 3 in men ham bhí sab ke sab pahle apne jism kí khwáhishon men zindagi guzáerte, aur jism aur 'aql ke iráde púre karte the, aur dúsron kí mánind taba'i taur par gazab ke farzand the :— 4 magar Khudá ne apne rahm kí daulat se, us barí mahabbat ke sabab, jo us ne ham se kí, 5 jab qusúron ke sabab

murda hí the, to ham ko Masih ke sáth zinda kiyá, (tum ko fazl hí se naját mili hai,) 6 aur Masih Yísú' men shámil karke us ke sáth jiláyá, aur ásmání maqámon par us ke sáth biþháyá ; 7 táki wuh apni us mihrbání se, jo Masih Yísú' men ham par hai, ánewále zamánon men apne fazl kí beniháyat daulat dikháe : 8 kyunki tum ko ímán ke wasile fazl hí se naját mili hai : aur yih tumhári taraf se nahíp : Khudá kí bakhsish hai : 9 aur na a'mál ke sabab se hai, táki koifakhr na kare. 10 Kyunki ham usí kí kárigari hain, aur Masih Yísú' men un nek 'amál ke wáste makhlúq hue, jin ko Khudá ne pahle se hamáre karne ke liye taiyár kiyá thá. 11 Pas yád karo, ki tum jo jism ke rú se gairqaumwále ho—aur wuh log jo jism men háth se kiye hue khatne ke sabab makhtún kah-láte hain, tum ko námakhtún kahte hain— 12 agle zamáne men Masih se judá, aur Isráil kí saltanat se khárij, aur wa'de ke 'ahdon se náwáqif, aur náummed, aur dunyá men Khudá se 'aláhida the. 13 Magar tum jo pahle dür the, ab Masih Yísú' men Masih ke khún ke sabab se nazdik ho gaye ho. 14 Kyunki wuhí hamári sulh hai, jis ne donon ko ek kar liya, aur judái kí díwár ko jo bich men thi, dhá diyá ; 15 chunánchi us ne apne jism ke zar'e se dushmaní, ya'hí wuh shari'at jis ke hukm zábiton ke taur par the, mauquf kar di ; táki donon se apne áp men ek naya insán paidá karke sulh kará de ; 16 aur salib par dushmaní ko mitákar, aur us ke sabab se donon ko ek tan banákar, Khudá se miláe ; 17 aur us ne ákar, tumhen jo dür the, aur unhen jo nazdik the, donon ko sulh kí khushkhabarí di : 18 kyunki us hí ke wasile se ham donon kí ek hí Rúh men Báp ke pás rasáí hoti hai. 19 Pas ab tum pardesi aur müsáfir nahíp rahe, balki muqaddason ke hamwatan aur Khudá ke gharáne ke ho gaye, 20 aur rasúlon aur nabíon kí neo par, jis ke kóne ke sire ká patthar khud Masih Yísú' hai, ta'mir kiye gaye ho ; 21 usí men har ek 'imárat mil milákar Khudáwand men ek pák maqdís banti jati hai ; 22 aur tum bhí us mén báham ta'mir kiye játe ho, táki Rúh men Khudá ká maskan bano.

3 Isí sabab se main Paulus jo tum gairqaumwálon kí khátir Masih Yisú' ká qaidí hún. — 2 sháyad tum ne Khudá ke us fazl ke intizám ká hál suná hogá, jo tumháre liye mujh par húá; 3 ya'ní yih ki wuh bhed mujhe mukáshafe se ma'lúm húá; chunánchi main ne pahle us ká mukhtasar hál likhá hai, 4 jise pañkar tum ma'lúm kar sakte ho, ki main Masih ká wuh bhed kis qadr samajhtá hún; 5 jo áur zamánon men baní A'dam ko is tarah ma'lúm na húá thá, jis tarah us ke muqaddas rasúlon aur nabíon par Rúh men ab záhir ho gayá hai; 6 ya'ní yih, ki Masih Yisú' men gairqaumen khushkhabarí ke wasile mírás men sharík, aur badan men shámil, aur wa'de men dákhil hain; 7 aur Khudá ke us fazl kí bakhshish se, jo us kí qudrat kí tásir se mujh par húá, main is khushkhabarí ká khádim baná. 8 Mujh par, jo sab muqaddasón men chhoṭe se chhoṭá hún, yih fazl húá, ki main gairqaumon ko Masih kí beqiyás daulat kí khushkhabarí dún; 9 aur sab par yih bát raushan karún, ki jo bhed azat se sab chízon ke paidá karnewále Khudá men poshida rahá, us ká kyá intizám hai; 10 taki ab kalísiyá ke wasile Khudá kí tarah tarah kí hikmat un hukumatwálon aur ikhtiyárwálon ko, jo ásmání maqámon men hain, ma'lúm ho jáe, 11 us azalí iráde ke mutábiq jo us ne hamare Khudáwand Masih Yisú' men kiyá thá: 12 jis men ham ko us par ímán rakhne ke sabab dilerí hai, aur bharose ke sáth rasái. 13 Pas main darkhwást kartá hún, ki tum merí un musíbaton ke sabab jo tumhári khátir sahtá hún, himmat na háró, kyunki wuh tumháre liye 'izzat ká bá'is hain.

14 Is sabab se main us Báp ke áge ghuṭne téktá hún, 15 jis se ásmán aur zamín ká har ek khándán námzad hai; 16 ki wuh apne jalál kí daulat ke muwáfiq tumhen yih 'ináyat kare, ki tum us kí Rúh se apni bátni insániyat men bahut hi zoráwar ho jáo; 17 aur ímán ke wasile se Masih tumháre dilon men sukúnat kare; taki tum mahabbat men jaṛ pakaṛke, aur bunyád qáim karke, 18 sab muqaddasón samet

bakhúbi ma'lúm kar sako, ki us kí chaurái, aur lambái, aur úncháti, aur gahrí kitní hai, 19 aur Masih kí us mahabbat ko ján sako, jo jáinne se báhar hai, taki tum Khudá kí sári ma'múri tak ma'mur ho jáo.

20 Ab jo aisá qádir hai, ki us qudrat ke muwáfiq jo ham men tásir kartí hai, hamári darkhwást aur khayál se bahut ziyáda kám kar saktá hai; 21 kalísiyá men aur Masih Yisú' men pusht dar pusht, aur abadu'l ábád us kí tamjid hoti rahe. A'mín.

4 Pas main jo Khudáwand men qaidí hún, tum se iltimás kartá hún, ki jis buláwe se tum buláe gaye the, us ke munásib chalo; 2 ya'ní kamál firotaní aur hilm ke sáth tahammul karke mahabbat se ek dúsre kí bardásht karo; 3 aur isí koshish men raho, ki Rúh ki yagánagi suh ke band se bandhi rahe. 4 Ek hí badan hai, aur ek hí Rúh; chunánchi tumhen jo buláe gaye the, apne buláe jáne se ummed bhí ek hí hai; 5 ek hí Khudáwand hai, ek hí ímán, ek hí baptisma; 6 aur sab ká Khudá aur Báp ek hí hai, jo sab ke úpar, aur sab ke darmiyán, aur sab ke andar hai. 7 Aur ham men se har ek par Masih kí bakhshish ke andáze ke muwáfiq fazl húá hai. 8 Isí wáste wuh kahtá hai, ki

Jab wuh 'álam i bála par chaṛhá,
to qaidion ko sáth le gayá,

Aur ádmíon ko in'ám diye.

9 (Us ke chaṛhne se áur kiyá páyá játá hai, siwá is ke ki wuh zamín ke níche ke 'iláqe men utrá bhí thá? 10 Aur yih utarnewálá wuhí hai, jo sáre ásmánon se bhí úpar chaṛh gayá, taki sab chízon ko ma'mur kare.) 11 Aur usí ne ba'z ko rasúl, aur ba'z ko nabí, aur ba'z ko mu-bashshir, aur ba'z ko charwáhá aur ustád banákar de diyá; 12 taki muqaddas log kámil banen, aur khidmatguzári ká kám kiyá jáe, aur Masih ká badan taraqqí pár: 13 jab tak ham sab ke sab Khudá ke Beté ke ímán aur us kí pahchán men ek na ho jáen, aur kámil insán na banen, ya'ní Masih ke püre qadd ke andáze tak na pahuch jáen; 14 taki ham áge ko bachhe na rahan, aur ádmíon kí bázigarí aur makkári ke sabab, un ke gumráh karnewále

mansúbon kí taraf, har ek ta'lím ke jhoke se maujon kí tarah uchhalte bahte na phiren; 15 balki mahabbat ke sáth sachchái par qáim rahkar, aur us ke sáth jo sir hai, ya'ní Masih ke sáth, paiwasta hokar har tarah se bahté jáen; 16 jis se sárá badan, har ek joś kí madad se paiwasta hokar aur gathkar, us tásir ke muwáfiq jo baqadr har hisse ke hoti hai, apne áp ko bahtá hai, táki mahabbat men apni taraqqí kartá jáe.

17 Is liye main yih kahtá hún, aur Khudáwand men jatáe detá hún, ki jis tarah gairqaumen apne behúda khayálát ke muwáfiq chalti hain, tum áyanda ko us tarah na chalná, 18 kyunki un kí 'aql tárík ho gayi hai, aur wuh us nádánt ke sabab jo un men hai, aur apne dilon kí sakhti ke bá'is, Khudá kí zindagi se khárij hain; 19 unhon ne sun hokar shahwatparastí ko ikhtiyár kiyá, táki har tarah ke gande kám hirs se karen. 20 Magar tum ne Masih kí aisi ta'lím nahín pái; 21 balki tum ne us sachchái ke mutábiq, jo Yisú' men hai, usi kí suni, aur us men yih ta'lím pái hogi, 22 ki tum apne agle chál chalan ki us puráni insániyat ko utár dalo, jo fareb kí shahwaton ke sabab se kharáb hoti jati hai; 23 aur apni 'aql kí rúhání hálat men naye bante jao, 24 aur nayi insániyat ko pahino, jo Khudá ke mutábiq sachchái kí rástbází aur pákizagí men paidá kí gayi hai.

25 Pas jhúth bolná chhókar, har ek shakhs apne pařausí se sach bole, kyunki ham ápas men ek dúsre ke 'uzw hain. 26 Gussa to karo, magar gunah na karo: súraj ke dúbne tak tumhári khafagí na rahe: 27 aur Iblís ko mauqa' na do. 28 Chori karnewálá phir chorí na kare, balki achchhá pesha ikhtiyár karke háthon se mihnat kare, táki muhtáj ko dene ke liye us ke pás kuchh ho. 29 Koi gandí bát tumháre munh se na nikle, balki wuh jo zarúrat ke muwáfiq taraqqí ke liye achchhi ho, táki us se sunnewalon par fazl ho. 30 Aur Khudá kí pák Rúh ko ranjida na karo, jis se tum par makhlasi ke din ke liye muhr húf. 31 Har tarah kí talkhmizájí, aur qahr, aur gussa, aur shor o gul, aur

badgoi, har qism kí badkhwáhi samet, tum se dür kí jáen: 32 aur ek dúsre par mihrbán, aur narmdil ho, aur jis tarah Khudá ne Masih men tumháre qusúr mu'áf kiye hain, tum bhi ek dúsre ke qusúr mu'áf karo.

5 Pas 'azíz farzandon kí tarah Khudá kí mánind bano; 2 aur mahabbat se chalo, jaise Masih ne tum se mahabbat kí, aur hamáre wáste apne áp ko khushbú kí mánind Khudá kí nazr karke qurbán kiyá. 3 Aur jaisá ki muqaddason ko munásib hai, tum men harámkári aur kisi tarah ki nápáki yá lálačh ká zíkr tak na ho; 4 aur na be-sharmí, aur behúdagoi, aur ḥat̄he-bází ká, kyunki yih láiq nahín: balki bar'aks is ke shukrguzári ho. 5 Kyunki tum yih khúb jánte ho, ki kisi harámkár, yá nápák, yá lálchí kí, jo butparast ke barábar hai, Masih aur Khudá kí bádsháhat men kuchh mīrás nahín. 6 Koi tum ko befáida báton se dhoká na de, kyunki inhín gunáhon ke sabab se náfarmáni ke farzandon par Khudá ká gazab názil hotá hai. 7 Pas un ke kámon ke sharík na ho; 8 kyunki tum pahle táríki the, magar ab Khudáwand men nür ho: pas nür ke farzandon kí tarah chalo, 9 (is liye ki nür ká phal har tarah kí neki aur rástbází aur sachchái hai), 10 aur tajribe se ma'lúm karte raho ki Khudáwand ko kyá pasand hai; 11 aur táríki ke bephal kámon men sharík na ho, balki un par malámat hí kiyá karo; 12 kyunki un ke poshida kámon ká zíkr bhi karná sharm kí bát hai. 13 Aur jin chízon par malámat hoti hai, wuh sab nür se záhir hoti hain: kyunki jo kuchh záhir kiyá játá hai, wuh raushan ho játá hai. 14 Is liye wuh kahtá hai, ki Ai sonewále, jág, aur murdon men se jí uth, to Masih ká nür tujh par chamkegá.

15 Pas gaur se dekho, ki kis tarah chalte ho; nádánon kí tarah nahín, balki dánáon kí mánind chalo; 16 aur waqt ko ganímat jáno, kyunki din bure hain. 17 Is sabab se nádán na bano, balki Khudáwand kí marzi ko samjho, ki kyá hai. 18 Aur sharáb men matwále na bano, kyunki is se badcháni wáqi' hoti hai; balki Rúh se ma'mur

hote jao; 19 aur apas men maz mir,
aur dil se Khudawand ke liye
bajate rahai gazaleg gaya
karo, aur dil se Khudawand ke liye
bajate rahai karoh; 20 aur sab
men hamare Khudawand Yisu
Masih ke nam se hainesha Khudawand
Bap ka shukr karti raho; 21 aur
Masih ke khauf se ek dusre ke
tabi raho.

22 Ai bisiyo, apne shauharon ki
aisi tabi raho, jaise Khudawand ki.
23 Kyunki shauhar bisi kai sir hai,
jaise ki Masih kalisiya kai sir hai,
aur wuh khud badan kai bache-
wala hai. 24 Lekin jaise kalisiya
Masih ke tabi hai, waise hi bisiyan
bhi har bat men apne shauharon
ke tabi hon. 25 Ai shauharo, apni
bisiyon se mahabbat rakkho, jaise
ki Masih ne bhi kalisiya se mahab-
bat karke apne ap ko us ke waste
maut ke hawale kar diyai; 26 taki
us ko kalam ke sath pani se gusl
dekar aur saf karke muqaddas
panae, 27 aur ek aisi jalalwali kalisiya
banake apne pas hazir kare, jis
ke badan men dag, ya jhurri, ya
koi aur aisi chiz na ho; balki pak
aur be'aib ho. 28 Isi tarah shau-
haron ko lazim hai, ki apni bisiyon
se apne badan ki manind mahab-
bat rakkhen. Jo apni bisi se ma-
habbat rakhtai hai, wuh apne se
mahabbat rakhtai hai: 29 kyunki
kabhi kisi ne apne jism se dushman
nahin ki, balki us ko paltai, aur
parwarish kartai hai, jaise ki Masih
kalisiya ko; 30 is liye ki ham us ke
badan ke uzw hain. 31 Isi sabab
se admi bap se aur man se juda
hokar apni bisi ke sath rahega, aur
wuh donon ek jism honge. 32 Yih
bhed to barai hai, lekin main Masih
aur kalisiya ki babat kahata hun.
33 Ba har hal tum men se bhi har
ek apni bisi se apni manind ma-
habbat rakkhe; aur bisi is bat kai
khayal rakkhe, ki apne shauhar se
dari rahe.

6 Ai farzando, Khudawand men
apne man bap ke farmabardar
raho; kyunki yih wajib hai.
2 Apne bap ki aur man ki izzat kar,
(yih pahlai hukm hai, jis ke sath wa'da
dai hai). 3 taki teri phalai ho, aur
teri umar zamain par daraz ho. 4 Aur
ai bacheewalo, tum apne farzand-
on ko gussa na dilao, balki Khudawand
ki taraf se tarbiyat aur nasi-

hat de dekar, un ki parwarish
karo.

5 Ai naukar, jo jism ke tum se
tumhare malik hain, apni safdil se
darte aur kunte hue, un ke aise
farmabardar raho, jaise Masih ke;
6 aur admion ko khush karnewalon
ki tarah dikhawe ke liye khidmat
na karo, balki Masih ke bandon ki
tarah dil se Khudai ki marzi puri
karo; 7 aur us khidmat ko admion
ki nahin, balki Khudawand ki jan-
kar ji se karo; 8 kyunki tum jante
ho, ki jo koi jaisa achchha kam
karega, khwah gulam ho, khwah
azad, Khudawand se waisa hi paegai.
9 Aur ai maliko, tum bhi dhamkiyan
chhorkar, un ke sath aisai suluk ka-
ro; kyunki tum jante ho, ki un ka aur
tumhara donon ka malik asman par
hai, aur wuh kisi ka tarafdar nahin.

10 Garaz, Khudawand men aur us
ki qudrat ke zor men mazbut banu.
11 Khudai ke sab hathiyar bandh lo,
taki tum Iblis ke mansubon ke
muqabale men qaim rah sako;
12 kyunki hamen khun aur goshti
se kushti nahin karni hai, balki
hukumatwalon aur ikhtiyarwalon, aur
is dunya ki tariki ke hakimon aur
shararat ki un ruhani faujon se,
jo asmani maqam men hain. 13 Is
waste tum Khudai ke sare hathiyar
bandh lo, taki bure din men muqabala
kar sako, aur sab kamon ko
anjam dekar qaim rah sako. 14 Pas
sachchai se apni kamar kaskar, aur
rastbazi ka baktar lagakar, 15 aur
panwon men suh ki khushkhabar
ki taiyari ke jute pahinkar, 16 aur
un sab ke sath iman ki sipar lagakar,
qaim raho, jis se tum us sharif ke
sare jalte hue tiron ko bujh sako;
17 aur najat ka khod aur Ruh ki
talwar, jo Khudai ka kalam hai, le
lo; 18 aur har waqt aur har tarah
se Ruh men du'a aur minnat karte
raho; aur isi garaz se jagte raho,
ki sab muqaddason ke waste bila-
naga du'a mangai karo; 19 aur
mere liye bhi, taki bolne ke waqt
mujhe kalam karne ki taufiq ho; jis
se main khushkhabar ke bhed ko
dileri se zahir karun, 20 jis ke liye
zanjur se jakra huai elchi hun; aur
us ko aisi dileri se bayan karun,
jaisa bayan karna mujh par farz hai.
21 Aur Tukhikus jo piyara bhai,
aur Khudawand men diyanaatdar khai-

dím hai, tumhen sab báten batá degá, taki tum bhí mere hái se wáqif ho jáo, ki main kis tarah rahtá hún : 22 us ko main ne tumháre pás ísi wáste bhejá hai, ki tum hamári hálat se wáqif ho jáo, aur wuh tumháre dilon ko tasallí de.

23 Khudá Báp, aur Khudáwand Yisú' Masíh kí faraf se bháiyon ko itmínán hásil ho, aur un men ímán ke sáth mahabbat ho. 24 Jo hamáre Khudáwand Yisú' Masíh se lázawál mahabbat rakhte hain, un sab par fazí hotá rahe.

FILIPPI'ON KE NAM

PAULUS RASU'L KA' KHATT

1 Masíh Yisú' ke bandon Paulus aur Tímuthiyus kí taraf se, Filippi ke sab muqaddason ke nám jo Masíh Yisú' men hain, nigah-bánor aur khádimon samet. 2 Hamáre Báp Khudá, aur Khudáwand Yisú' Masíh kí taraf se tumhen fazí aur itmínán hásil hotá rahe.

3 Main jab kabhi tumhen yád kartá hún, to apne Khudá ká shukr bajá látá hún ; 4 aur har ek du'á men jo tumháre liye mángtá hún, hamesha khushí ke sáth tum sab ke liye darkhwást kartá hún, 5 is liye ki tum awwal roz se lekar áj tak khushkhabarí ke phailáne men sharík rahe ho ; 6 aur mujhe is bát ká bharosá hai, ki jis ne tum men nek kám shurú' kiyá hai, wuh use Yisú' Masíh ke din tak púrá kar degá ; 7 chunánchi wájib hai, ki main tum sab kí bábat aisá hí khyál karún, kyunki tum mere dil men rahte ho, aur merí qaid aur khushkhabarí kí jawábdihí aur subút men, tum sab mere sáth fazí men sharík ho. 8 Khudá merá gawáh hai, ki main Masíh Yisú' kí sí ulfat karke tum sab ká mushtaq hún. 9 Aur yih du'á kartá hún, kí tumhári mahabbat, 'ilm aur har tarah kí tamí- ke sáth áur bhí ziyáda hoti jáe ; 10 taki 'umda 'umda báton ko pasand kar sako ; aur Masíh ke din tak sáfdil raho, aur thokar na kháo ; 11 aur rástbázi ke phal se, jo Yisú' Masíh ke sabab se hai, bhare raho, taki Khudá ká jalál záhir ho, aur us kí sitáish kí jáe.

12 Aur ai bháyo, main cháhtá

hún tum ján lo, ki jo mujh par guzrá, wuh khushkhabarí kí taraqqí hí ká bá'is húá ; 13 yahán tak ki qaisari sipáhion kí sári paltan aur bágí sab logon men mashhúr ho gayá, ki main Masíh ke wáste qaid hún ; 14 aur jo Khudáwand men bhái hain, un men se aksar mere qaid hone ke sabab se diler hokar, bekhauf Khudá ká kalám sunáne kí ziyáda jur'at karte hain. 15 Ba'z to hasad aur jhagre kí wajh se Masíh kí manádi karte hain ; aur ba'z neknfyati se : 16 ek to mahabbat kí wajh se, yih jánkar Masíh kí manádi karte hain, ki main khushkhabarí kí jawábdihí ke wáste muqarrar hún : 17 magar dúsre tafriqe kí wajh se, na kí sáfdili se, balki is khayál se ki merí qaid men mere liye musíbat paidá karen. 18 Pas kyá húá? Sírf yih, ki har tarah se Masíh kí manádi hoti hai, baháne se ho, khwáh sachchá se ; aur is se main khush hún, aur rahungá bhí. 19 Kyunki main jántá hún, ki tumhári du'á, aur Yisú' Masíh kí Rúh ke in'ám se, is ká anjám merí naját hogá ; 20 chunánchi merí dili árzú aur ummed yihí hai, ki main kisi bát men shariminda na hún, balki merí kamál dilerí ke bá'is jis tarah Masíh kí ta'zim mere badan ke sabab se hamesha hoti rabí hai, usí tarah ab bhí hogí, khwáh main zinda rahún khwáh marún. 21 Kyunki zinda rahná mere liye Masíh hai, aur marná nafa'. 22 Lekin agar merá jism men zinda rahná hí mere kám ke liye mufid hai, to main nahín jántá, ki

kise pasand karun. 23 Main donon taraf phansá húá hún; merá jí to yih cháhtá hai, ki kúch karke Masih ke pás já rahún, kyunki yih bahut hí bihtar hai; 24 magar jism men rahná tumhári khátir ziyáda zarúri hai. 25 Aur chúnki mujhe is ká yaqín hai, is liye main jántá hún ki zindá rahungá, balki tum sab ke sáth rahungá, táki tum ímán men taraqqí karo, aur us men khush raho; 26 aur jo tumhen mujhe par fakhr hai, wuh mere phir tumháre pás áne se Masih Yisú' men ziyáda ho jáe. 27 Sírf yih karo ki tumhárá chál chalan Masih kí khush-khabari ke muwáfiq rahe, táki main khwáh áun aur tumhen dekhún, khwáh na áun, tumhárá hál sunún, ki tum ek rúh men qáim ho, aur Injil ke ímán ke liye ek ján hokar jáñfisháni karte ho; 28 aur kisi bát men mukhálifon se dahshat nahin kháte: yih un ke liye halákat ká sáf nishán hai, lekin tumhári naját ká, aur yih Khudá kí taraf se hai; 29 kyunki Masih kí khátir tum par yih fazl húá, ki na faqat us par ímán lão, balki us kí khátir dukh bhí saho: 30 aur tum usí tarah jáñfisháni karte ho, jis tarah mujhe karte dekhá thá, aur ab bhí sunte ho, ki main waisí hí kartá hún.

2 Pas agar kuchh tasallí Masih men, aur mahabbat kí diljamí, aur Rúh kí shirákat, aur rahmdili o dardmandí hai; 2 to merí yih khushi púrí karo, ki yakdil raho; yaksán mahabbat rakkho; ek ján ho; ek hí khayál rakkho; 3 tafriqe aur bejá fakhr ke bá'is kuchh na karo, balki firotaní se ek dúsre ko apne se bihtar samjhe: 4 har ek apne hí ahwál par nahin, balki har ek dúsron ke ahwál par bhí nazar rakkhe. 5 Waisá hí Mizáj rakkho, jaisá Masih Yisú' ká bhí thá: 6 us ne agarchi Khudá kí surat par thá, Khudá ke barábar hone ko qabze men rakhne kí chiz na samjhá, 7 balki apne áp ko khálí kar diyá, aur khádim kí surat ikhtiyár kí, aur insánon ke mushábih ho gayá; 8 aur insání shakl men záhir hokar apne áp ko past kar diyá, aur yahán tak farmánbardár rahá, ki maut, balki salibí maut, gawárá kí. 9 Isi wáste Khudá ne bhí use bahut sarbaland kiyá, aur use wuh

nám bakhshá jo sab námon se a'lá hai; 10 táki Yisú' ke nám par har ek ghuṭná tike, khwáh ámánion ká ho, khwáh zamánion ká, khwáh un ká jo zamín ke niche hain; 11 aur Khudá Báp ke jalai ke liye har ek zabán iqrár kare, ki Yisú' Masih Khudáwand hai.

12 Pas ai mere 'azízo, jis tarah tum hamesha se farmánbardári karte áe ho, usí tarah ab bhí na sirf merí házíri men, balki is se bahut ziyáda merí gairházíri men, darte kánpte húe apní naját ká kám kiye jáo; 13 kyunki jo tum men níyat aur 'amal donon ko, apne nek iráde ko anjám dene ke liye, paidá kartá hai, wuh Khudá hai. 14 Sab kám shikáyat aur takrár bagair kiyá karo; 15 táki tum be'aib aur bhole hokar, tehe aur kajrau logon men Khudá ke benuqs farzand bane raho, (jin ke darmiyán tum dunyá men chirág-on kí tarah dikhái dete ho, 16 aur zindagí ká kalám pesh karte ho,) táki Masih ke din mujhe fakhr ho, ki na merí daur dhúp befáida húi, na merí mihnat akára thay. 17 Aur agar mujhe tumháre ímán kí qurbáni aur khidmat ke sáth apná khún bhí baháná pare, tau-bhí khush hún, aur tum sab ke sáth khushi kartá hún: 18 tum bhí isí tarah khush ho, aur mere sáth khushi karo.

19 Mujhe Khudáwand Yisú' men ummed hai, kí Tímuthíyus ko tumháre pás jald bhejungá, táki tumhárá ahwál daryáft karke merí bhí khátirjama' ho. 20 Kyunki koi aisá hamdil mere pás nahin, jo sáfdili se tumháre liye fíkrmand ho. 21 Sab apni apni báton kí fíkr men hain, na Yisú' Masih kí. 22 Lekin tum us kí pukhtagi se wáqif ho, ki jaise betá báp kí khidmat kartá hai, waise hí us ne mere sáth khushkhabari phailáne men khidmat kí. 23 Pas main ummed kartá hún, ki jab apne hál ká anjám ma'lum kar lúngá, to use fauran bhej dungá. 24 Aur mujhe Khudáwand par bharosá hai, ki main áp bhí jald áungá. 25 Lekin main ne Ipafruditus ko tumháre pás bhejná zarúr samjhá; wuh merí bhái, aur hamkhidmat, aur hamsipáh, aur tumhárá qásid, aur merí hájat rafa' karne ke liye khádim hai; 26 kyunki wuh tum sab ká bahut

mushtaq thá, aur is wáste begarár rahtá thá, ki tum ne us kí bímári ká hál suná thá : 27 beshakk wuh bímári se marne ko thá; magar Khudá ne us par rahm kiyá; aur fagat us hí par nahín, balki mujh par bhí, taki mujhe gam par gam na ho. 28 Is liye mujhe us ke bhejne ká aur bhí ziyáda khayál húá, ki tum bhí us kí muláqát se phir khush ho jáo, aur merá bhí gam ghaṭ jáe. 29 Pas tum us se Khudáwand men kamál khushi ke sáth milná, aur aise shakhson kí 'izzat kiyá karo : 30 is liye ki wuh Masih ke kám kí khátir marne ke qarib ho gayá thá, aur us ne ján lagá dí, taki jo kamí tumhári taraf se meri khidmat men húi, use púrá kare.

3 Garaz, mere bháiyó, Khudáwand men khush raho. Tumhen ek hí bát bár bár likhne men mujhe to kuchh diqqat nahín, aur tumhári is men hifázat hai. 2 Kutt og se khabardár raho, badkáron se khabardár raho, katwánewálon se khabardár raho : 3 Kyunki makh-tún to ham hain, jo Khudá kí Rúh kí hidáyat se 'ibádat karte hain, aur Masih Yisú' par fakhr karte hain, aur jism ká bharosá nahín karte : 4 go main to jism ká bhí bharosá kar saktá húń : agar kisi aur ko jism par bharosá karne ká khayál ho, to main us se bhí ziyáda kar saktá húń. 5 átween din merá khatna húá, Isráil kí qaum, aur Binyamín ke qabile ká húń ; Ibránion ká 'Ibráni ; sharí'at ke i'tibár se Farísí húń ; 6 josh ke i'tibár se kalísiyá ká satánewálá ; sharí'at kí rástbázi ke i'tibár se be'aib thá. 7 Lékin jitni chízen mere náfa! kí thín, unhín ko main ne Masih kí khátir nuqsán samajh liyá hai. 8 Balki main apne Khudáwand Masih Yisú' kí pahchán kí baři khúbi ke sabab sab chízon ko nuqsán samajhtá húń : jis kí khátir main ne sári chízon ká nuqsán uttháyá, aur un ko kúrá samajhtá húń, taki Masih ko hásil karún, 9 aur us men páyá jáun, na apni us rástbázi ke sáth, jo sharí'at kí taraf se hai, balki us rástbázi ke sáth, jo Masih par imán háné ke sabab hai, aur Khudá kí taraf se imán par milti hai : 10 aur main us kí aur us ke ji utthne kí qudrat ko,

aur us ke sáth dukhon men sharík hone ko ma'lum karún, aur us kí maut se mushábahat paidá karún ; 11 taki kisi tarah murdon men se jí uthne ke darje tak pahunchún. 12 Yih garaz nahín, ki maiñ pá chuká, yá kámíl ho chuká húń : balki us chíz ke pakarne ke liye daurá húá játá húń, jis ke liye Masih Yisú' ne mujhe pakrā thá. 13 Ai bháiyó, merá yih gumán nahín, ki pakar chuká húń : balki sirf yih kartá húń, ki jo chízen pichhe rah gayín un ko bhúlkár, age kí chízon kí taraf baṛhá húá, 14 ni-shán kí taraf daurá húá játá húń, taki us in'ám ko hásil karún, jis ke liye Khudá ne mujhe Masih Yisú' men úpar buláyá hai. 15 Pas ham men se jitne kámíl hain, yihi khayál rakkhen, aur agar kisi bát men tumhárá aur tarah ká khayál ho, to Khudá us bát ko bhí tum par záhir kar degá : 16 ba har hál jahán tak ham pahunche hain, usí ke mutabiq chalegá.

17 Ai bháiyó, tum sab milkar meri mánind ban, aur un logon ko pahchán rakkho, jo is tarah chalte hain jis ká namuna tum ham men páté ho. 18 Kyunki bahutere aise hain, jin ká zíkr maiñ ne tum se bárhá kiyá hai, aur ab bhí ro roke kahtá húń, ki wuh apne chál chalan se Masih kí salíb ke dushman hain : 19 un ká anjám halákat hain, un ká khudá peṭ hain, wuh apni sharm kí báton par fakhr karte hain, aur dunyá kí chízon ke khayál men rahte hain. 20 Magar hamará watan ásmán par hai ; aur ham ek Munjí, ya'ni Khudáwand Yisú' Masih ke wahán se áne ke intizár men hain : 21 wuh apni us quwwat kí tásír ke muwáfiq, jis se sab chízen apne tábi' kar saktá hain, hamári pastháli ke badan kí shakl badalkar, apne jalál ke badan kí súrat par banáegá.

4 Is wáste, ai mere piyáre bháiyó, jin ká main mushtaq húń, jo meri khushi aur táj ho, ai piyáro, Khudáwand men isi tarah qáim raho.

2 Main Yúodiyá ko bhí nasihat kartá húń, aur Suntukhe ko bhí, ki wuh Khudáwand men yakdil rahan. 3 Aur aí sachche hamkhidmat, tujh se bhí darkhwást kartá húń, kí tú un auraton kí madad kar, kyunki

unhon ne mere sáth khushkhabari phailáne men, Klemens aur mere un báqi hamkhidmaton samet jáñfishání ki, jin ke nám kitáb i hayát men darj hain.

4 Khudáwand men har waqt khush raho; phir kahtá hún, ki khush raho. 5 Tumhári narmmizájí sab ádmion par záhir ho. Khudáwand qarib hai. 6 Kisí bát ki fíkri na karó: balki har ek bát men tumhári darkhwásten, du'a aur minnat ke wasile se, shukrguzári ke sáth Khudá ke sámne pesh kí jáen; 7 to Khudá ká itmínán, jo samajh se bi'l-kull báhar hai, tumháre dilon aur khayálon ko Masih Yisú' men mahfúz rakkhegá.

8 Garaz, ai bháiyó, jitní báten sach hain, aur jitní báten sharáfat kí hain, aur jitní báten wájib hain, aur jitní báten pák hain, aur jitní báten pasandida hain, aur jitní báten dilkash hain; garaz jo neki aur ta'ríf ki báten hain, un par gaur kiyá karo. 9 Jo báten tum ne mujh se síkhín, aur hásil kín, aur sunín, aur mujh men dekhín, un par 'amal kiyá karo; to Khudá jo itmínán ká chashma hai tumháre sáth rahegá.

10 Main Khudáwand men bahut khush hún, ki ab itní muddat ke ba'd tumhárá khayál mere liye sar-sabz huá; beshakk tumhen pahle bhi is ká khayál thá, magar mauqa' na milá. 11 Yih nahín ki main muhtáji ke liház se kahtá; kyunki main ne yih síkhá hai, ki jis halat men hún, usí par rázi rahún.

12 Main past honá bhi jántá hún, aur bañhná bhi jántá hún: har ek bát, aur sab hálaton men, main ne ser honá, bhuká rahná, aur bañhná ghatná síkhá hai. 13 Jo mujhe táqat bakhshtá hai, us men main sab kuchh kar saktá hún. 14 Táham tum ne achchhá kiyá, jo merí muśibat men sharík hue. 15 Aur ai Filippio, tum khud bhi jánte ho, ki khushkhabarí ke shuru' men, jab main Makiduniya se rawána huá, to tumháre siwá kisí kalisiyá ne lene dene ke mu'ámale men merí madad na ki. 16 Chunánchi Thissaluni ke men bhi merí ihtiyáj rafa' karne ke liye tum ne ek daf'a nahín, balki do daf'a kuchh bhejá thá. 17 Yih nahín ki main in'ám cháhtá hún, balki aisá phal cháhtá hún, jo tumháre hisáb men ziyáda ho jáe. 18 Mere pás sab kuchh hai, balki ifrát se hai: tumhári bhejí húi chízen Ipafruditus ke háth se lekar main ásuda ho gayá hún; wuh khushbú, aur maqbúl qurbání hain, jo Khudá ko pasandida hai. 19 Mera Khudá apni daulat ke muwáfiq jalál se Masih Yisú' men tumhári har ek ihtiyáj rafa' karegá. 20 Hamáre Khudá aur Báp kí abadu'l ábád tamjid hotí rahe. A'mín.

21 Har ek muqaddas se jo Masih Yisú' men hai salám kaho. Jo bhái mere sáth hain tumhen salám kahte hain. 22 Sáre muqaddas, khususan Qaisar ke gharwále, tumhen salám kahte hain.

23 Khudáwand Yisú' Masih ká fazl tumhári rúh ke sáth rahe

KULUSSI'ON KE NAM

PAULUS RASU'L KA' KHATT

1 Paulus kí taraf se, jo Khudá kí marzí se Masih Yisú' ká rasúl hai, aur bhái Tímuthiyus kí taraf se, 2 Masih men un muqaddas aur ímándár bháiyon ke nám, jo Kulusse men hain.

Hamáre Báp Khudá kí taraf se tumhen fazl aur itmínán hásil hotá rahe.

3 Ham tumháre haqq men ham-resha du'a karke, apne Khudáwand Yisú' Masih ke Báp, ya'ní Khudá, ká shukr karte hain; 4 kyunki ham ne suná hai, ki Masih Yisú' par tumhárá ímán hai, aur sab muqaddas logon se mahabbat rakhte ho, 5 us ummed kí húi chíz ke sabab jo tumháre wáste ásmán par rakkhí húi

hai, jis ká zikr tum us khushkhabari ke kalám i haqq men sun chuke ho, 6 jo tumháre pás pahunchí hai; jaise sáre jahán men bhí phal deti, aur taraqqí karti játi hai; chunánchi jis din se tum ne us ko suná, aur Khudá ke fazl ko sachche taur par pahcháná, tum men bhi aisá hí karti hai; 7 usi ki ta'lím tum ne hamáre 'aziz hamkhidmat Ipafrás se pái, jo hamáre liye Masih ká diyánatdár khádim hai; 8 usi ne tumhári mahabbat ko jo Rúh men hai ham par záhir kiya.

9 Isi liye jis din se yih suná hai, ham bhi tumháre wáste yih du'a mángne aur darkhwást karne se báz nahin áte, ki tum kamál rúhání hikmat aur samajh ke sáth us ki marzi ke 'ilm se ma'mur ho jáo; 10 taki tumhára chál chalan Khudá-wand ke láiq ho, aur us ko har tarah se pasand áe, aur tum men har tarah ke nek kám ká phal lage, aur Khudá ki pahchán men baqhté jáo; 11 aur us ke jalál ki quwwat se qawí hote jáo, taki khushi ke sáth har súrat se sabr aur tahammul kar sako; 12 aur Báp ká shukr karte raho, jis ne ham ko is láiq kiyá, ki nür men muqaddason ke sáth mísás ká hissa páen; 13 usi ne ham ko táríki ke qabze se chhúkar apne 'aziz Beṭe ki bádsháhat men dákhi kiyá; 14 jis men ham ko makhlasi, ya'ni gunáhon ki mu'áfi, hásil hai; 15 wuh andekhe Khudá ki súrat aur tamám makhlúqát se pahle maulúd hai; 16 kyunki usi men sári chízen paidá ki gayin, ásmán ki hon, yá zamín ki, dekhí hon, yá andekhi, takht hon, yá ri-yásaten, yá hukumateñ, yá ikhti-yárát; sári chízen usi ke wasile se, aur usi ke wáste paidá húi hain; 17 aur wuh sab chízon se pahle hai, aur usi men sári chízen qáim rahti hain. 18 Aur wuhí badan, ya'ni kalisiyá, ká sir hai; wuhí mabdá hai, aur murdon men se ji uthnewálón men pahlaujhá, taki sab báton men us ká awwal darja ho; 19 kyunki Báp ko yih pasand áyá, ki sári ma'muri usi men sukünat kare; 20 aur us ke khún ke sabab jo salib par bahá sulh karke, sab chízon ká usi ke wasile se apne sáth mel kar le, khwáh wuh zamín ki hon, khwáh ásmán ki. 21 Aur us ne ab us ke

jismáni badan men maut ke wasile se tumhárá bhí mel kar liyá, 22 jo pahle khárij, aur bure kámog ke sabab dil se dushman the, taki wuh tum ko muqaddas, be'aib, aur beilzám banákar, apne sámne házir kare: 23 basharte ki tum imán ki bunyád par qáim aur pukhta raho, aur us khushkhabari ki ummed ko jise tum ne suná, na chhoró, jis ki manádi ásmán ke níche ke tamám makhlúqát men ki gayi; aur main Paulus usi ká khádim baná.

24 Ab main un dukhon ke sabab se khush hún, jo tumhári khátil uthátá hún, aur Masih ki müsbaton ki kamí us ke badan, ya'ni kalisiyá, ki khátil, apne jism men púrī kiye detá hún; 25 jis ká main Khudá ke us intizám ke bamujib khádim baná, jo tumháre wáste mere supurd húá, taki main Khudá ke kalám ki púrī púrī manádi karún; 26 ya'ni us bhed ki, jo tamám zamánon aur pushton se poshida rahá, lekin ab us ke un muqaddason par záhir húá, 27 jin par Khudá ne záhir karná chahá, ki gairqaumon men us bhed ke jalál ki daulat kaisí kuchh hai, aur wuh yih hai, ki Masih jo jalál ki ummed hai tum men rahtá hai: 28 jis ki manádi karke ham har ek shakhs ko nasihat karte, aur har ek ko kamál dánáí se ta'lím dete hain, taki ham har shakhs ko Masih men kámil karke pesh karen; 29 aur isi liye main us ki us quwwat ke muwáfiq jáñfishání se mihnat kartá hún, jo mujh men zor se asar karti hai.

2 Main cháhtá hún tum ján lo, ki tumháre, aur Laudíkiyawál-on, aur un sab ke liye jinhon ne meri jismáni súrat nahin dekhí, kyá hí jáñfishání kartá hún; 2 taki un ke dilon ko tasallí ho, aur wuh mahabbat se ápas men gathe rahan, aur púrī samajh ki tamám daulat ko hásil karen, aur Khudá ke bhed, ya'ni Masih ko pahchánen, 3 jis men hikmat aur ma'rifat ke sáre khazáne chhipe húe haín. 4 Yih main is liye kahtá hún, ki koi ádmí lubhánewálí báton se tumhen dhoká na de. 5 Kyunki main go jism ke i'tibár se dúr hún, magar rúh ke i'tibár se tumháre pás hún, aur tumhári báqá'ida hálat, aur tumháre imán ki jo Masih par hai mazbuti dekhkar khush hotá hún.

6 Pas jis tarah tum ne Masih Yissá Khudáwand ko qubúl kiyá, usí tarah us men chalte raho; 7 aur us men jaṛ pakarte aur ta'mír hote jao; aur jis tarah tum ne ta'lím pái, usí tarah imán men mazbút raho, aur khúb shukrguzári kiyá karo.

8 Khabardár, koi shakhs tum ko us failsúfi aur láhásil fareb se shikár na kar le, jo insánon ki riwáyat aur dunyawí ibtidái báton ke muwáfiq hain, na Masih ke muwáfiq: 9 kyúnki Ulúhiyat ki sári ma'múr usí men mujassam hokar sukünat kartí hai, 10 aur tum usí men ma'mur ho gaye ho, jo sári hukumat aur ikhtiyár ká sir hai: 11 usí men tumhárá aisá khatna huá, jo háth se nahín hotá, ya'ni Masih ká khatna, jis se jismáni badan utará játá hai; 12 aur usí ke sáth baptismal men dafn hue, aur is men Khudá ki quwwat par imán lákar, jis ne use murdon men se jiláyá, us ke sáth jí bhí uthe. 13 Aur us ne tumhen bhí, jo apne qusúron aur jism ki námakhtúni ke sabab se murda the, us ke sáth zinda kiyá, aur hamáre sab qusúr mu'áf kiye; 14 aur hukmon ki wuh dastáwez miṭá dálí, jo hamáre nám par, aur hamáre khiláf thí; aur us ko salib par kilon se jaṛkar sámne se hatá diyá: 15 us ne hukumaton aur ikhtiyaron ko apne úpar se utárkar un ká barmalá tamásha banáyá, aur salib ke sabab se un par fathyábi ká shádiyána bajáyá.

16 Pas kháne píne, yá 'id, yá naye chánd, yá sabt ki bábat koi tum par ilzám na lagáe: 17 kyúnki yih ánewáli chizon ká sáya hain, magar asl chízen Masih ki hain. 18 Koi shakhs kháksári aur firishon ki 'ibádat pasand karke, tumhen daur ke in'ám se mahrúm-na rakkhe; aisá shakhs apni jismáni 'aql par befáida phúkar, dekhí hui chizon men mas-rúf rahtá hai, 19 aur us Sir ko pakre nahín rahtá, jis se sára badan joṛon aur paṭhon ke wasile se par-warish pákar, aur báham paiwasta hokar, Khudá ki taraf se baṛhtá játá hai.

20 Jab tum Masih ke sáth dunyawí ibtidái báton ki taraf se mar gaye, to phir un ki mánind jo dunyá men zindagi guzáre hain, ádmion ke hukmon aur ta'límon ke muwáfiq, aise qá'idon ke kyún páband hote ho.

21 ki Ise na chhóná, use na chakhon, use háth na lagáná, 22 (kyúnki yih sári chízen kám men láte láte fasa ho jáengí)? 23 In báton men apni ijád ki hui 'ibádat, aur kháksári, aur jismáni riyázat ke i'tibár se hikmat ki súrat to hai, magar jismáni khwáhishon ke rokne men in se kuchh fáida nahín hotá.

3 Pas jab tum Masih ke sáth jiláe gaye, to 'álam i bálá ki chízon ki talásh men raho, jahán Masih maujúd hai, aur Khudá ki dahini taraf baithá hai. 2 'Álam i bálá ki chízon ke khayál men raho, na zamín par ki chízon ke; 3 kyúnki tum mar gaye, aur tumhárí zindagi Masih ke sáth Khudá men chhipí hui hai. 4 Jab Masih, jo hamári zindagi hai, záhir kiyá jáegá, to tum bhí us ke sáth jalál men záhir kiye jáoge.

5 Pas apne un a'zá ko murda karo, jo zamín par hain, ya'ni harámkári, aur nápáki, aur shahwat, aur burí khwáhish, aur lálach ko jo butparastí ke barábar hai; 6 ki unhín ke sabab se Khudá ká gazab náfarmáni ke farzandon par názil hotá hai; 7 aur tum bhí, jis waqt un báton men zindagi guzáre the, us waqt unhín par chalte the. 8 Le-kin ab tum bhí in sab ko, ya'ni gussa, aur qahr, aur badkhwáhí, aur badgoi, aur munh se gáli bakná chhoṛ do: 9 ek dúsre se jhúth na bolo, kyúnki tum ne puráni insániyat ko us ke kámon samet utár dálá, 10 aur nayí-insániyat ko pahin liyá hai, jo ma'rifat hásil karne ke liye apne Kháliq ki súrat par nayí bantí játí hai: 11 wahán na Yúnáni rahá, na Yahúdi, na khatna, na námakhtúni, na wahshi, na Skúti, na gulám, na ázad: sirf Masih sab kuchh aur sab men hai.

12 Pas Khudá ke barguzíden ki tarah, jo pák aur 'azíz hain, dardmandí, aur mihrábáni, aur firotani, aur hilm aur tahammul ká libás pahino; 13 agar kisi ko dúsre ki shikáyat ho, to ek dúsre ki bardáشت kare, aur ek dúsre ke qusúr mu'áf kare; jaise Khudáwand ne tumháre qusúr mu'áf kiye, waise hi tum bhí karo: 14 aur in sab ke úpar mahabbat ko jo kamál ká paṭká hai bándh lo. 15 Aur Masih ká itminán, jis ke liye tum ek badan

hokar buláe bhí gaye ho, tumháre dilon par hukumat kare, aur tum shukrguzár raho. 16 Masih ke kalám ko apne dilon men kasrat se basne do; aur kamál dánái se ápas men ta'lím aur nasihat karo, aur apne dilon men fazl ke sáth Khudá ke liye mazámír aur gít aur rúhání gazalen gáo; 17 aur kalám yá kám jo kuchh karte ho, wuh sab Khudawand Yisú' ke nám se karo, aur usi ke wasile se Khudá Báp ká shukr bajá lão.

18 Ai bíwiyo, jaisá Khudawand men munásib hai, apne shauharon ke tábi' raho. 19 Ai shauharo, apni bíwiyon se mahabbat rakkho, aur un se talkhmizáji na karo. 20 Ai farzando, har bát men apne mán báp ke farmánbardár raho; kyunki yih Khudawand men pasandida hai. 21 Ai bachchewálo, apne farzandon ko diqq na karo, taki wuh bedil na ho jáen. 22 Ai naukar, jo jism ke rú se tumháre málík hain, sab báton men un ke farmánbardár raho; admíon ko khush karnewálon ki tarah dikháwe ke liye nahín, balki sáfdili aur Khudá ke khauf se: 23 jo kám karo, jí se karo, yih jánkár ki Khudawand ke liye karte ho, na admíon ke liye; 24 kyunki tum jánte ho ki Khudawand ki taraf se is ke badle men tum ko míras milegi. Tum Khudawand Masih ki khidmat karte ho. 25 Kyunki jo burá kartá hai, wuh apni burái ká badla páegá; wahán kisi ki tarafdarí nahín.

4 Ai málíko, apne naukaron ke sáth yih jánkár 'adl o insáf karo, ki ásmán par tumhárá bhí ek Málík hai.

2. Du'a mangne men mashgúl, aur shukrguzári ke sáth us men bedár raho; 3. aur sáth sáth hamáre liye bhí du'a mangá karo, ki Khudá ham par kalám ká darwáza khole, taki main Masih ke us bhed ko bayán kar sakún, jis ke sabab qaid bhí hún; 4. aur use aisá záhir karún, jaisá mujhe karná lázim hat. 5. Waqt ko ganímat jánkár báhar-

wálon ke sáth hoshýári se bartáo karo. 6 Tumhárá kalám hamesha aisá purfazl aur namkín ho, ki tumhen har shakhs ko munásib jawáb dená á jáe.

7 Piyárá bhái aur diyánatdár khádim Tukhikus, jo Khudawand men hamkhidmat hai, merá sára hál tumhen batá degá: 8 use main ne tisi liye tumháre pás bhejá hai, ki tum hamári hálat se wáqif ho jáo, aur wuh tumháre dilon ko tasallí de; 9 aur us ke sáth Unesimus ko bhí bhejá hai, jo diyánatdár aur piyárá bhái, aur tum men se hai. Yih tumhen yahán kí sári báten batá denge.

10 Aristarkhus, jo mere sáth qaid hai, aur Bar Nabá ke rishte ká bhái Marqus (jis ki bábat tumhen hukm mile the; agar wuh tumháre pás áe, to us se achchhi tarah milná:) 11 aur Yisú' jo Yústus kahlátá hai, tumhen salám kahte hain: makhtún men se sirf yihí Khudá kí bádháhat ke liye mere hamkhidmat, aur merí tasallí ká bá'is rahe hain. 12 Ipafrás jo tum men se hai, aur Masih Yisú' ká banda hai, tumhen salám kahtá hai; wuh tumháre liye du'a mangne men hamesha jáñfisháni kartá hai, taki tum kámil ho kar püre i'tiqád ke sáth Khudá kí púrí marzí par qáim raho. 13 Main us ká gawáh hún, ki wuh tumháre aur Laudíkiya, aur Hiyarápolis ke logon ke wáste barí koshish kartá hai. 14 Piyárá tabib Lúqá aur Demás tumhen salám kahte hain. 15 Laudíkiya men ke bháiyon aur Numfás aur un ke ghar ki kalísiyá se salám kahná. 16 Aur jab yih khatt tum men paṛh liyá jáe, to aisá karná ki Laudíkiya ki kalísiyá men bhí paṛhá jáe, aur us khatt ko jo Laudíkiya se áe, tum bhí paṛhná. 17 Aur Arkhippus se kahná, ki Jo khidmat Khudawand men tere supurd húi hai, use hoshýári ke sáthi anjám de. 18 Main Paulus apne háth se salám likhtá hún. Merí zanjíron ko yád rakhná. Tum par fazl hotá rahe.

THISSALUNI'KI'ON KE NAM

PAULUS RASU'L KA' PAHLA' KHATT

1 Paulus, aur Silwánus, aur Tí-muthiyus kí taraf se, This-saluníkion kí kalisiyá ke nám, jo Khudá Báp aur Khudáwand Yisú' Masih men hai. Fazl aur itmínán tumhen hásil hotá rahe.

2 Tum sab ke báre men ham Khudá ká shukr hamesha bajá láte hain; aur apni du'áo men tumhen yád karte hain; 3 aur apne Khudá aur Báp ke huzúr tumháre ímán ke kám, aur mahabbat kí mihnat, aur us ummed ke sabr ko bilánága yád karte hain, jo hamáre Khudáwand Yisú' Masih kí bábat hai; 4 aur ai bháyo, Khudá ke piyáro, ham ko ma'lum hai ki tum barguzida ho; 5 is liye ki hamári khush-khabari tumháre pás na faqat lafzi taur par pahunchi, balki qudrat aur Rúhu'l Quds aur púre i'tiqád ke sáth bhí; chunáchi tum jánte ho, ki ham tumhári khátir tum men kaise ban gaye the. 6 Aur tum kalám ko barí musíbat men Rúhu'l Quds kí khushi ke sáth qubúl karke, hamári aur Khudáwand kí mánind bane; 7 yaháñ tak ki Makiduniya aur Akhaya ke sáre ímándáron ke liye namuna bane. 8 Kyúnki tumháre hán se na faqat Makiduniya aur Akhaya men Khudáwand ke kalám ká charchá phailá hai, balki tumhára ímán jo Khudá par hai har jagah aisá mashhúr ho gayá hai, ki hamáre kahne kí kuchh hájat nahin. 9 Is liye ki wuh áp hamára zikr karte hain, ki tumháre pás hamára áná kaisá húá; aur tum buton se phirkar Khudá kí taraf rujú' húé, taki zinda aur haqiqí Khudá kí bandagi karo, 10 aur us ke Bete ke ásmán par se áne ke muntazir raho, jise us ne murdon men se jiláyá, ya'ní Yisú' ke, jo ham ko ánewále gazab se bachátá hai.

2 Ai bháyo, tum áp jánte ho ki hamará tumháre pás áná befáida na húá; 2 balki tum ko ma'lum hí hai, ki báwujúd peshtar Filippi men dugh ujháne aur be'izzat hone ke, ham ko apne Khudá men yih dilerí hásil húí, ki Khudá kí khushkhabari barí jánpisháni se tumhen sunáen. 3 Kyúnki hamári nasihat na gumráhi se hai, na nápáki se, na fareb ke sáth: 4 balki jaise Khudá ne ham ko maqbúl karke khushkhabari hamáre supurdí, waise hí ham bayán karte hain; admíon ko nahín, balki Khudá ko khush karne ke liye, jo hamáre dilog ko ázmátá hai. 5 Kyúnki tum ko ma'lum hí hai ki na kabhi hamáre kalám mep khushámad pái gayi, na wuh lálach ká parda baná; Khudá is ká gawáh hai; 6 aur ham admíon se 'izzat nahín cháhte the; na tum se, na auron se; agarchi Masih ke rasúl hone ke bá'is tum par bojh dál sakte the. 7 Balki jis tarah mán apne bachchon ko pálti hai, usí tarah ham tumháre darmiyán narmí ke sáth rahe; 8 aur usí tarah ham tumháre bahut mush-taq hokar, na faqat Khudá kí khush-khabari, balki apni ján tak bhí tumhen de dene ko rází the, is wáste ki tum hamáre piyáre ho gaye the. 9 Kyúnki, ai bháyo, tum ko hamári mihnat aur mashaqqat yád hogi, ki ham ne tum men se kisi par bojh na dálne kí garaz se, rát din mihnat mazdúrkarke, tumhen Khudá kí khushkhabari kí manádi kí. 10 Tum bhí gawáh ho, aur Khudá bhí, ki tum se jo ímán le áe ho ham kaisí pákizagi aur rástbázi aur be'aibí ke sáth pesh áe: 11 chunáchi tum jánte ho, ki jis tarah báp apne bachchon ke sáth kartá hai, usí tarah ham bhí tum men se har ek ko nasihat karte, aur dilásá dete, aur samjháte

rahe, 12 taki tumhara chal chalan Khuda ke laiq ho, jo tumhen apni badihahat aur jalal men bulata hai.

13 Is waste ham bhii bilanaga Khudaa ka shukr karte hain, ki jab Khudaa ka paigam hamari ma'rifat tumhare pas pahuncha, to tum ne use admion ka kalam samajhkar nahin, balki (jaisa haqiqat men hai,) Khudaa ka kalam jankar qubul kiyaa, aur wuh tum men jo iman le ae ho tasir bhii kar rahaa hai. 14 Is liye ki tum, ai bhaiyo, Khudaa ki un kalisiyao ki manind ban gaye, jo Yahudiya men Masih Yisuu' men hain; kyunki tum ne bhii apne qaum-walon se wuh taklif uighthain, jo unhon ne Yahudion se; 15 jin hon ne Khudawand Yisuu' ko aur nabion ko bhii marr dala, aur ham ko satasatakar nikal diyaa; wuh Khudaa ko pasand nahin ate, aur sare admion ke mukhalif hain. 16 Aur wuh hamen gairqaumon ko un ki najat ke liye kalam sunane se mana' karte hain; taki un ke gunahon ka paimana hamesha bhartha rahe; lekin un par intihaa ka gazab a gaya.

17 Ai bhaiyo, jab ham thore 'arse ke liye zahir men, na dil se, tum se juda ho gaye, to ham ne kamal arz se tumhari surat dekhne ki aur bhii ziyyada koshish ki: 18 is waste ham ne (ya'ni mujh Paulus ne) ek daf'a nahin, balki do daf'a tumhare pas ana chahaa, magar Shaitan ne hamen roke rakkha. 19 Bhalaa, hamari ummed, aur khushi, aur fakhr ka taj kyaa hai? Kyaa wuh hamare Khudawand Yisuu' ke samband us ke aane ke waqt tum hi na hogee? 20 Hamara jalal aur khushi tum hi to ho.

3 Is waste jab ham ziyyada bardasht na kar sake, to Athene men akela rah janamanzur kiyaa; 2 aur ham ne Timuthiyus ko jo hamara bhai, aur Masih ki khush-khabari men Khudaa ka khadim hai, is liye bheja ki wuh tumhen mazbut kare aur tumhare iman ke bare men tumhen nasihat kare, 3 ki in musibaton ke sabab kof na ghabrae; kyunki tum ap jaante ho, ki ham in hi ke liye muqarrar hue hain. 4 Balki pahle bhii, jab ham tumhare pas the, to tum se kaha karte the, ki hamen musibat uighthani hogi, chunachhi aisaa hi huwa, aur tumhen malum bhii hai.

5 Is waste jab main aur ziyyada bardasht na kar sakaa, to tumhare iman ka hal daryapt karne ko bheja, kahin aisaa na huwa ho ki azmamewale ne tumhen azmayaa ho, aur hamari mihnat befaida gayi ho. 6 Magar ab jo Timuthiyus ne tumhare pas se hamare pas akar tumhare iman aur mahabbat ki, aur is bat ki khush-khabari di, ki tum hamara zikr i khair hamesha karte ho, aur hamare dekhne ke aise mushtaq ho, jaise ki ham tumhare; 7 is liye ai bhaiyo, ham ne apni sari ihtiyaj aur musibat men tumhare iman ke sabab se tumhare bare men tasalli paai: 8 kyunki ab agar tum Khudawand men qaim ho, to ham zinda hain. 9 Tumhare ba'is apne Khudaa ke sambandhamen jis qadr khushi hasil hai, us ke badle men kis tarah tumhari babat Khudaa ka shukr adaa karen? 10 Ham rati din bahut hi du'a mangte rahte hain, ki tumhari surat dekhen, aur tumhare iman ki kamipuri karen.

11 Ab hamara Khudaa aur Bap khud, aur hamara Khudawand Yisuu' tumhari taraf hamari rahbari kare: 12 aur Khudawand aisaa kare ki jis tarah ham ko tum se mahabbat hai, usi tarah tumhari mahabbat bhii, apas men aur sab admion ke sath, ziyyada ho aur bahe; 13 taki wuh tumhare dilon ko aisaa mazbut kar de, ki jab hamara Khudawand Yisuu' apne sab muqaddason ke sath ae, to wuh hamare Khudaa aur Bap ke samband pakizagin men be'aib thahren.

4 Garaz, ai bhaiyo, ham tum se darkhwast karte hain, aur Khudawand Yisuu' men tumhen nasihat karte hain, ki jis tarah tum ne ham se munasib chal chalne, aur Khudaa ko khush karne ki ta'lim paai, aur jis tarah tum chalte bhii ho, usi tarah aur tarraqqi karte jao. 2 Kyunki tum jaante ho, ki ham ne tum ko Khudawand Yisuu' ki taraf se kyaa kyaa hukm pahuncha. 3 Chunnachi Khudaa ki marzi yih hai, ki tum pak bano, ya'ni haramkar se bache raho; 4 aur har ek tum men se pakizagin aur izzat ke sath apne zarf ko hasil karna jaane; 5 na shahwat ke josh se, un qaumon ki manind jo Khudaa ko nahin jantin: 6 aur koi shakhs apne khai ke sath

is amr men ziyádatí aur dagá na kare, kyunki Khudawand in sab kámon ká badla lenewálá hai; chunánchi ham ne pahle bhí tum ko tambih karke jatá diyá thá. 7 Is liye ki Khudá ne ham ko nápkí ke liye nahin, balki pákizagí ke liye buláyá. 8 Pas jo nahin mántá, wuh ádini ko nahin, balki Khudá ko nahin mántá, jo tum ko apni Pák Rúh detá hai.

9 Magar birádarána mahabbat kí bábat tumhen kuchh likhne kí hájat nahin, kyunki tum ápas men mahabbat karne kí Khudá se ta'lím pá chuke ho; 10 aur tamám Makiduniya ke sab bháiyon ke sáth aisá hí karte ho. Lekin ai bháiyó, ham tumhen nasíhat karte hain, ki taraqqí karte jáo; 11 aur jis tarah ham ne tum ko hukm diyá, chupcháp rahne, aur apná kár o bár karne, aur apne háthon se mihnat karne kí himmat karo; 12 taki báharwalon ke sáth sháistagí se bartáo karo, aur kisi chiz ke muhtaj na ho.

13 Ai bháiyó, ham nahin cháhte ki jo sote hain, un kí bábat tum náwáqif raho, taki auron kí mánind jo náummed hain gam na karo. 14 Kyunki jab hamen yih yaqín hai ki Yisú' mar gayá aur jí uthá, to isí tarah Khudá un ko bhí jo so gaye hain, Yisú' ke wasile se usí ke sáth le áegá. 15 Chunánchi ham tum se Khudawand ke kalám ke mutábiq kahte hain, ki ham jo zinda hain, aur Khudawand ke áne tak báqí rahenge, soe húcn se hargiz áge na baqhenge. 16 Kyunki Khudawand khud ásmán se utar áegá; us waqt lalkár, aur muqarrab firshte kí áwáz sunái degí, aur Khudá ká narsingá phúnká jáegá, aur pahle to Masih men müe húe jí uthenge; 17 phir ham jo zinda báqí honge, un ke sáth bádalón par utháe jáenge, taki hawa men Khudawand ká istiqbál karen, aur is tarah hamesha Khudawand ke sáth rahenge. 18 Pas tum in báton se ek dúsre ko tasallí diyá karo.

5 Magar, ai bháiyó, is kí kuchh hájat nahin ki waqton aur mauqa'on kí bábat tum ko kuchh likhá jáe. 2 Is wáste ki tum áp khüb jánte ho, ki Khudawand ká din is tarah ánewálá hai, jis tarah rát ko chor átá hai. 3 Jis waqt log kahte

honge ki Salámati aur amn hai, us waqt un par is tarah nágahán halákat áegí, jis tarah hámila ko dard lagte hain; aur wuh hargiz na bachelenge. 4 Lekin tum, ai bháiyó, tárikí men nahin ho, ki wuh din chor kí tarah tum par á pare: 5 kyunki tum sab nür ke farzand, aur din ke farzand ho; ham na rát ke hain, na tárikí ke. 6 Pas auron kí tarah so na rahan, balki jágte aur hoshýár rahan. 7 Kyunki jo sote hain, rát hí ko sote hain, aur jo matwále hote hain, rát hí ko matwále hote hain. 8 Magar ham jo din ke hain, smán aur mahabbat ká baktar lagákar, aur naját kí ummed ká khod pa-hinkar hoshýár rahan. 9 Kyunki Khudá ne hamen gazab ke liye nahin, balki is liye muqarrar kiyá ki ham apne Khudawand Yisú' Masih ke wasile se naját hásil karen; 10 wuh hamári khátir is liye müá ki, ham jágte hon yá sote hon, sab milke usí ke sáth jien. 11 Pas tum ek dúsre ko tasallí do, aur ek dúsre kí taraqqí ke bá'is ban, chunánchi tum aisá karte bhí ho.

12 Aur, ai bháiyó, ham tum se darkhwást karte hain, ki jo tum men mihnat karte, aur Khudawand men tumháre peshwá hain, aur tum ko nasíhat karte hain, unheñ máno; 13 aur un ke kám ke sabab mahabbat se un kí barí 'izzat karo. A'pas men mel miláp rakkho. 14 Aur, ai bháiyó, ham tumhen nasíhat karte hain, ki beqá'ida chalnewalon ko samjháo, kamhímmaton ko dilásá do, kamzoron ko sambhalo, sab ke sáth tahammul se pesh áo. 15 Khabardár, koi kisi se badi ke 'iwaz badi na kare; balki har waqt neki karne ke darpai raho, ápas men bhí, aur sab se. 16 Har waqt khush raho; 17 bilá nága du'a mángo: 18 har ek bát men shukrguzári karo: kyunki Masih Yisú' men tumhári bábat Khudá kí yihí marzí hai. 19 Rúh ko na bujháo; 20 nubuwwaton ki haqárat na karo: 21 sári báton ko ázmáo: jo achchhí ho use pakre raho; 22 har qism kí badi se bache raho.

23 Khudá jo itmínán ká chashma hai, áp hí tum ko bi'lkull pák kare; aur tumhári rúh aur ján aur badan hamáre Khudawand Yisú' Masih ke áne tak púre púre aur be'aib

mahfúz rahan. 24 Tumhárá bulánewálá sachchá hai, wuh aisá hí karegá.

25 Ai bháiyó, hamáre wáste du'á mángó.

26 Pák bose ke sáth sáre bháiyon

ko salám karo. 27 Main tumhet Khudáwand kí qasam detá hún, ki yih khatt sáre bháiyon ko sunáyá jáe.

28 Hamáre Khudáwand Yisú' Masih ká fazl tum par hotá rahe.

THISSALUNI'KI'ON KE NAM PAULUS RASU'L KA' DU'SRA' KHATT

1 Paulus, aur Silwánus, aur Tímuthiyus kí taraf se Thissalunkion kí kalisiyá ke nám, jo hamáre Báp Khudá aur Khudáwand Yisú' Masih men hai. 2 Fazl aur itmínán Khudá Báp aur Khudáwand Yisú' Masih kí taraf se tumhen hásil hotá rahe.

3 Ai bháiyó, tumháre báre men har waqt Khudá ká shukr karná ham par farz hai, aur yih is liye munásib hai, ki tumhárá ímán bahut baqhtá játá hai, aur tum sab kí mahabbat ápas men ziyáda hotí játí hai; 4 yahán tak ki ham áp Khudá kí kalisiyáon men tum par fakhr karte hain, ki jitne zulm aur musíbaten tum utháte ho, un sab men tumhárá sabr aur ímán záhir hotá hai; 5 yih Khudá kí sáchchí 'adálat ká sáf nishán hai; táki tum Khudá kí bádsháhat ke láiq thahro, jis ke liye tum dukh bhi utháte ho: 6 Kyúnki Khudá ke nazdík yih insáf hai, ki badle men tumháre musíbat denewálon ko musíbat, 7 aur tum musíbat uthánewálón ko hamáre sáth áram de; us waqt, jab ki Khudáwand Yisú' apne qawi firishton ke sáth, bharaqtí húi ág men ásmán se záhir hogá; 8 aur jo Khudá ko nahín pahchánte, aur hamáre Khudáwand Yisú' kí khush-khabari ko nahín mánte, un se badla legá: 9 wuh Khudáwand ke chihre aur us kí qudrat ke jalál se dür hokar, abadí halákat kí sazá páenge; 10 yih us din hogá, jab ki wuh apne muqaddason men jalál páne, aur sab ímán lánewálon ke sabab se ta'ajjub ká bá'is hone ke liye áegá, kyúnki tum hamári gawáhí par ímán lác. 11 Isi wáste ham tumháre liye har

waqt du'á bhí mangte rahte hain, ki hamára Khudá tumhen is buláwe ke láiq jáne, aur neki kí har ek khwáhish aur ímán ke har ek kám ko qudrat se púrá kare; 12 táki hamáre Khudá aur Khudáwand Yisú' Masih ke fazl ke inuwáfiq, hamáre Khudáwand Yisú' ká nám tum men jalál pae, aur tum us men.

2 Ai bháiyó, ham apne Khudáwand Yisú' Masih ke áne aur us ke pás apne jama' hone kí bábat tum se darkhwást karte hain, 2 ki kisi rúh, yá kalám, yá khatt se, jo goyá hamári taraf se ho, yih samajhkar ki Khudáwand ká din á pahunchá hai, tumhári 'aql daf'atan pareshán na ho jáe, aur na tum ghabráo. 3 Kisi tarah se kisi ke fareb men na áná; kyúnki wuh din nahín áegá, jab tak ki pahle bargashtagí na ho, aur wuh gunah ká shakhs, ya'ní halákat ká farzand, záhir na ho, 4 jo mukhálafat kartá hai, aur har ek se jo Khudá yá ma'búd kahlátá hai apne áp ko baqáthhrátá hai, yahán tak ki wuh Khudá ke maqdís men baithkar apne áp ko Khudá záhir kartá hai. 5 Kyá tumhen yád nahín, ki jab main tumháre pás thá, to tum se yih báteq kahá kartá thá? 6 Ab jo chíz use rok rahí hai, táki wuh apne kháss waqt par záhir ho, us ko tum jánte ho. 7 Kyúnki bedín ká bhed to ab bhí tásir kartá játá hai, magar ab ek roknewálá hai, aur jab tak ki wuh dür na kiyá jáe roke rahegá. 8 Us waqt wuh bedín záhir hogá, jise Khudáwand Yisú' apne munh kí phúnk se halák, aur apni ámad kí tajallí se nest karegá: 9 aur jis

kí ámad Shaitán kí tásír ke muwáfiq, har tarah kí jhúthí qudrat, aur nishánon, aur 'ajib kámon ke sáth, 10 aur halák honevalon ke liye nárasti ke har tarah ke dhone ke sáth hogí; is wáste kí unhoq ne haqq kí mahabbat ko ikhtiyár na kiyá, jis se un kí naját hotí. 11 Isí sabab se Khudá un ke pás gumráh Kánewáli tásír bhejegá, taki wuh jhúth ko sach jánen, 12 aur jitne log haqq ká yaqin nahín karte, balki nárasti ko pasand karte hain, wuh sab sazá páen.

13 Lekin tumháre báre men, ai bháyo, Khudáwand ke piyáro, har waqt Khudá ká shukr karná ham par farz hai, kyunki Khudá ne tumhen ibtidá hí se is liye chun liyá thá, ki Rúh ke zarí'e se pákiza bankar, aur haqq par ímán lákar naját pao: 14 jis ke liye us ne tumhen hamári khushkhabarí ke wasile se bulayá, taki tum hamáre Khudáwand Yisú' Masih ká jalál hásil karo. 15 Pas, ai bháyo, sábitqadam raho, aur jin riwayaton kí tum ne hamári zabáni, yá khatt ke zarí'e se ta'lím pái hai, un par qáim raho.

16 Ab hamára Khudáwand Yisú' Masih khud, aur hamára Báp Khudá, jis ne ham se mahabbat rakkhi, aur fazl se abadí tasallí aur achchhi ummed bakhshi, 17 tumháre dilon ko tasallí de, aur har ek nek kám aur kalám men mazbút kare.

3 Garaz, ai bháyo, hamáre haqq men du'a karo, ki Khudáwand ká kalám aisá jald phail jae, aur jalál pae, jaisa tum men; 2 aur kajrau aur bure admion se ham bache ráhen; kyunki sab men ímán nahin. 3 Magar Khudáwand sachchá hai; wuh tum ko mazbút karegá, aur us Sharír se mahfuz rakkhegá. 4 Aur Khudáwand men hamen tum par bharosá hai, ki jo hukm ham tumhen dete hain, un par 'amal karte ho, aur karte bhí rahoge.

5 Khudáwand tumháre dilon ko Khudá kí mahabbat aur Masih ke sabr kí taraf hidáyat kare.

6 Ai bháyo, ham apne Khudáwand Yisú' Masih ke nám se tumhen hukm dete hain, ki har ek aise bhái se kanára karo, jo beqá'ida chaltá hai, aur us riwayat par 'amal nahín kartá jo us ko hamári taraf se pahunchí; 7 kyunki tum áp jánte ho, ki hamári mánind kis tarah banná cháhiye; is liye ki ham tum men beqá'ida na chalte the; 8 aur kisi kí roti must na kháte the, balki mihnat mashaqqat se rát din kám karte the, taki tum men se kisi par bojh na dálen: 9 is liye nahín ki ham ko ikhtiyár na thá, balki is liye ki apne áp ko tumháre wáste namuna thahráen, taki tum hamári mánind bano. 10 Aur jab ham tumháre pás the, us waqt bhí tum ko yih hukm dete the, ki jise mihnat karní manzür na ho, wuh kháne bhí na páe. 11 Ham sunte hain, ki tum men ba'z beqá'ida chalte hain, aur kuchh kám nahín karte, balki auron ke kám men dakhi dete hain. 12 Aise shakhson ko ham Khudáwand Yisú' Masih men hukm dete aur nasihat karte hain, ki chupcháp kám karke apni hí roti kháen. 13 Aur tum, ai bháyo, nek kám karne men himmat na háró. 14 Aur agar koi hamáre is khatt kí bát ko na máne, to use nigáh men rakkho; aur us se suhbat na rakkho, taki wuh sharminda ho. 15 Lekin use dushman na jáno, balki bhái samajhkar nasihat karo.

16 Ab Khudáwand jo itmínán ká chashma hai, áp hí tum ko hamesha aur har tarah se itmínán bakhshé. Khudáwand tum sab ke sáth rahe.

17 Main Paulus apne háth se salám likhtá hún: har khatt men merá yihí nishán hai: main isí tarah likhtá hún. 18 Hamáre Khudáwand Yisú' Masih ká fazl tum sab par hotá rahe.

TI'MUTHIYUS KE NAM

PAULUS RASU'L KA' PAHLA' KHATT

1 Paulus ki taraf se jo hamare Munji Khudá, aur hamare ummedgah Masih Yisú' ke hukm se Masih Yisú' ká rasul hai, 2 Tímuthiyus ke nám, jo ímán ke liház se merá sachchá farzand hai. Fazl, rahm, aur itminán, Khudá Báp aur hamare Khudawand Masih Yisú' ki taraf se tujhe hásil hotá rahe.

3 Jis tarah maiñ ne Makiduniya játé waqt tujhe nasihat ki thi, ki Ifisus men rahkar ba'z shakhs ko hukm kar de, ki áur tarah ki ta'lim na den, 4 aur un kahaniyon aur beintihá nasabnámon par liház na karen jo takrár ká bá'is hote hain, aur us intizám i Iláhí ke muwáfiq nahin jo ímán par mabni hai; usi tarah ab bhi kartá hún. 5 Hukm ká maqsad yih hai, ki pák dil aur nek níyat aur beriyá ímán se mahabbat paídá ho. 6 In ko chhoqkar ba'z shakhs behúda bakwás ki taraf mutawajjh ho gaye; 7 aur shari'at ke mu'allim banná chahte hain, hálánki jo báten kahte hain, aur jin ká yaqíní taur se da'wá karte hain, un ko samajhte bhi nahin. 8 Magar ham jánte hain ki shari'at achchhi hai, basharte ki koi use shari'at ke taur par kám men láe, 9 ya'ní yih samajhkar ki shari'at rástbázop ke liye muqarrar nahin hui, balki beshara' aur sarkash logon, aur bedinon, aur gunahgáron, aur nápákon, aur rindon, aur man báp ke qátilon, aur khúnion, 10 aur harámkáron, aur laundebázon, aur bardafaroshon, aur jhúthog, aur jhúthi qasam khánewalon, aur in ke siwá sahíh ta'lim ke aur barkhiláf kám karnewalon ke wáste hai; 11 yih Khudá e mubarak ke jalál ki us khushkhabarí ke muwáfiq hai, jo mere supurd hui.

12 Main apne táqat bakhshnewále Khudawand Masih Yisú' ká shukr kartá hún, ki us ne mujhe diyánatdár samajhkar apni khidmat ke liye muqarrar kiyá; 13 agarchi main

pahle kufr báknawálá, aur satánewálá, aur be'izzat karnewálá thá: táham mujh par rahm húá, is wáste ki maiñ ne bejmáni ki hálat meñ nádáni se yih kám kiyé the; 14 aur hamare Khudawand ká fazl, us ímán aur mahabbat ke sáth jo Masih Yisú' men hai, bahut ziyáda húá. 15 Yih bát sach, aur har tarah se qubúl karne ke láiq hai, ki Masih Yisú' gunahgáron ko naját dene ke liye dunyá men áyá, jin men sab se baqá main hún. 16 Lekin mujh par rahm is liye húá, ki Yisú' Masih mujh baqé gunahgár men apná kamál tahammul záhir kare, taki jo log hamesha ki zindagi ke liye us par ímán láenge, un ke liye main namúna banun. 17 Ab azali bádsháh, ya'ní gairfáni, nádida, wáhid Khudá ki 'izzat aur tamjid abadu'l ábád hoti rahe. Amín.

18 Ai farzand Tímuthiyus, un peshingalon ke muwáfiq jo pahle terif bábat ki gayi thín, main yih hukm tere supurd kartá hún, taki tú un ke mutábiq achchhi laqá laqtá rahe, aur ímán aur us nek níyat par qáim rahe, 19 jis ke dúr karne ke sabab ba'z logon ke ímán ká jaház garq ho gayá. 20 Unhín men se Huminayus aur Sikandar hain, jinhen maiñ ne Shaitán ke hawále kiyá, taki kuffr se báz rahná sikhen.

2 Pas maiñ sab se pahle yih nasihat kartá hún, ki munáját-en, aur du'áen, aur iltijáen, aur shukrguzárián sab ádmíon ke liye ki jáen; 2 bádsháhon aur sab baqé martabawálon ke wáste is liye, ki ham kamál dindári aur sanjídagi se amn o áram ke sáth zindagi guzáreg. 3 Yih hamare Munji Khudá ke nazdik 'umda aur pasandida hai; 4 wuh chahítá hai ki sáre ádmí naját páen, aur sachcháí ki pahchán tak pahunchen. 5 Kyúnki Khudá ek hai, aur Khudá aur insánon ke bich men darmiyáni bhi

ek, ya'ni Masih Yisú' jo insán hai; 6 jis ne apne áp ko sab ke fidye men diyá, ki munásib waqtón par is kí gawáhí dí jáe. 7 Main sach kahtá hún, Jhúth nahín boltá, ki main isi garaz se manádí karnewálá aur rasúi aur gairqaumón ko ímán aur sachcháí kí báteñ sikhánewálá muqarrar húá.

8 Pas main cháhtá hún, kí mard har jagah, bagair gusse aur takrár ke, pák háthon ko uṭhákar du'a mángá kareñ. 9 Isí tarah 'auraten hayádár libás se sharm aur parhezgári ke sáth apne áp ko sanwáren, na bál gúndhne aur sone aur motiyón aur qímatí poshák se; 10 balki nek kámon se, jaisá khudáparastí ká iqrár karnewálí 'auratoñ ko munásib hai. 11 'Aurat ko chupcháp kamál tábi'dári se sikhna cháhiye. 12 Aur main ijázat nahín detá ki 'aurat sikháé, yá mard par hukm chaláe, balki chupcháp rahe. 13 Kyunki pahle A'dam banáyá gayá, us ke ba'd Hawwá; 14 aur A'dam ne fareb nahín kháyá, balki 'aurat fareb khákar gunáh men pañ gayí. 15 Lekin aulad janne ke wasile se naját páegi, basharte ki wuh ímán aur mahabbat aur pákizagí men parhezgári ke sáth qáim rahan.

3 Yih bát sach hai, ki Jo shakhs nigahbán ká 'uhda cháhtá hai, wuh achchhe kám kí khwáhish kartá hai. 2 Pas nigahbán ko beilzám, ek bíwi ká shauhar, parhezgár, muttaqí, sháista, musáfírparwar, aur ta'lím dene ke láiq honá cháhiye; 3 nashe men gul machánewálá, yá márpiñ karnewálá na ho, balki halím ho, na takrári, na zardost; 4 apne ghar ká bakhúbí bandobast kartá ho, aur apne bachchón ko kamál sanjídagi se tábi'r rakhtá ho. 5 (Jab koi apne ghar hí ká bandobast karná nahín jántá, to Khudá kí kalisiyá kí kyunkar khabargiri karegá?) 6 Naumuríd na ho, tákí gurúr karke kahín Iblís kí sí sazā na pae. 7 Aur báharwálon ke nazdik bhí neknám honá cháhiye, tákí malámat men aur Iblís ke phande men na phanse. 8 Isí tarah khádimon ko bhí sanjída honá cháhiye; dozabán, aur sharábí, aur nájáiz nafa' ke lálchí na hon; 9 aur ímán ke bhéd ko pák dil men hifázat se rakkhen. 10 Aur yih bhí pahle ázmáe jáen, is ke ba'd agar

beilzám thahren, to khidmat ká kám karen. 11 Isí tarah 'auratog ko bhí sanjída honá cháhiye, tuhmat lagánewálí na hon, balki parhezgár aur sári báton men ímádár hon. 12 Khádim ek ek bíwi ke shauhar hon, aur apne apne bachchón aur gharon ká bakhúbí bandobast karte hon; 13 kyunki jo khidmat ká kám bakhúbí anjám dete hain, wuh apne liye achchhá martaba, aur us ímán men jo Masih Yisú' par hai, bañi dilerí hásil karte hain.

14 Main tere pás jald áne kí ummed karne par bhí, yih báteñ tujhe is liye likhtá hún, 15 ki agar mujhe áne men der ho, to tujhe ma'lúm ho jae kí Khudá ke ghar, ya'ni zinda Khudá kí kalisiyá men, jo haqq ká sutún aur bunyád hai, kyunkar bartáo karná cháhiye. 16 Is men kalám nahín, ki díndári ká bhed bará hai, ya'ni wuh jo jism men záhir húá, aur rúh men rástbáz thahrá, aur firishton ko dikhái diyá, aur gairqaumón men us kí manádí húí, aur dunyá men us par ímán láe, aur jalál men úpar uṭháyá gayá.

4 Lekin Rúh sáf kahtí hai, kí áyanda zamánon men ba'z log, gumráh karnewálí rúhon aur shayátin kí ta'límon kí taraf mutawajjih hokar, ímán se bargashta ho jáenge. 2 Yih un jhúthe ádmion kí riyákári ke bá'is hogá, jin ká dil goyá garm lohe se dága gayá hai; 3 yih log biyah karne se mana' karenge, aur un khánon se parhez karne ká hukm denge, jinhen Khudá ne is liye paidá kiyá hai, kí ímádár aur haqq ke pahchánewále unhen shukrguzári ke sáth kháen; 4 kyunki Khudá kí paidá kí húí har chíz achchhí hai, aur koi chíz inkár ke láiq nahín, basharte ki shukrguzári ke sáth khái jae; 5 is liye kí Khudá ke kalám aur du'a se pák ho játi hai.

6 Agar tú bháiyon ko yih báten yád diláegá, to Masih Yisú' ká achchhá khádim thahregá, aur ímán aur us achchhí ta'lím kí báton se, jis kí tú pairawi kartá áyá hai, parwarish pátá rahegá: 7 lekin behúda aur búriyon kí sí kahániyon se kanára kar, aur díndári ke liye riyázat kar: 8 kyunki jismáni riyázat ká fáida kam hai, lekin díndári sab báton ke liye fáldamand hai, is

liye ki ab ki aur áyanda ki zindagi ká bhí wa'da ísi ke liye hai. 9 Yih bát sach hai, aur har tarah se qubúl karne ke láiq. 10 Kyúnki ham mihnat aur jánfishání ísi liye karte hain, ki hamári ummed us zinda Khudá par lagí húi hai, jo sab ádmíon ká, khásskar ímándáron ká, Munjí hai. 11 In báton ká hukm kar, aur ta'lím de. 12 Koí terí jawánti ki haqárat na karne páe; balki tú ímándáron ke liye kalám karne, aur chál chalan, aur mahabbat, aur ímán, aur pákízagi men namúna ban. 13 Jab tak main na áun, parhne, aur nashat karne, aur ta'lím dene ki taraf mutawajjih rah. 14 Us ni'mat se gáfil na rah, jo tujhe hásil hai, aur nubuwat ke zarí'e, buzurgon ke háth rakhte waqt, tujhe míli thi. 15 In báton ki fíkr rakh; inhín men mashgúl rah; tákiterí taraqqí sab par záhir ho. 16 Apní aur apní ta'lím ki khabardári rakh. In báton par qáim rah; kyúnki aisá karne se tú apní aur apne sunnewálon ki bhí naját ká bá'is hogá.

5 Kisí baře 'umrwále ko malámat na kar, balki báp jánkár nashat kar; 2 aur jawánon ko bhái jánkár; aur baři 'umrwáli 'auraton ko mán jánkár; aur jawán 'auraton ko, kamál pákízagi se, bahin jánkár. 3 Un bewa 'auraton ki jo wáqa'i bewa hain, 'izzat kar. 4 Aur agar kisí bewa ke beṭe yá pote hon, to wuh pahle apne hí gharáne ke sáth díndári ká bartáo karná, aur mán báp ká haqq adá karná síkhen; kyunki yih Khudá ke nazdik pasandida hai. 5 Jo wáqa'i bewa hai aur us ká koí nahín, wuh Khudá par ummed rakhti hai, aur rát din munáját aur du'aón men mashgúl rahti hai. 6 Magar jo 'aish o 'ishrat men par gayi hai, wuh jíte jí mar gayi hai. 7 In báton ká bhí hukm kar, taki wuh beilzám rahan. 8 Agar koí apnon aur khásskar apne gharáne ki khabargíri na kare, to ímán ká munkir, aur bejmán se badtar hai. 9 Wuh bewafard men likhi jáe, jo sáth baras se kam ki na ho, aur ek shauhar ki bíwi húi ho; 10 aur nek kámon men mashhúr ho; bachchon ki tarbiyat ki ho; pardesiyoñ ke sáth mihmánnawázi ki ho; muqaddason ke pánw dhoë hon; musíbatzadon ki madad ki ho; aur har nek kám karne ki darpai rahí ho. 11 Magar

jawán bewa 'auraton ke nám darj na kar, kyúnki jab wuh Masih ke khiláf nafs ke tábi' ho játí hain, to biyáh karná cháhti hain; 12 aur sazá ke láiq ṭhahrti hain, is liye ki unhon ne apne pahle ímán ko chhoṛ diyá. 13 Aur is ke sáth hí wuh ghar ghar phirkar bekár rahná síkti hain; aur sirf bekár hí nahín raftín, balki bakhak karti rafti, aur auron ke kám men dakhl bhí deti hain, aur násháista báten kahti hain. 14 Pas main yih cháhtá hún ki jawán bewa 'auraten biyáh karen, aulád janen, ghar ká intizám karen, aur kisi mukháliif ko badgoi ká mauqa' na den; 15 kyúnki ba'z gumráh ho-kar Shaitán ki pairau ho chuki hain. 16 Agar kisi ímándár 'aurat ke hán bewa 'auraten hon, to wuhí un ki madad kare, aur kalísiyá par bojh na qálá jáe, taki wuh un ki madad kar sake, jo wáqa'i bewa hain.

17 Jo buzurg achchá intizám karte hain, khásskar wuh jo kalám sunáne aur ta'lím dene men mihnat karte hain, dochand 'izzat ke láiq samjhe jáen. 18 Kyúnki kitáb i muqaddas yih kahti hai, ki Dáen men chalte húie bail ká munh na bándhná; aur, Mazdúr apní mazdúrí ká haqqdár hai. 19 Jo da'wá kisi buzurg ke barkhiláf kiyá jáe, bagair do yá tím gawáhon ke us ko na sun. 20 Gunáh karnewálon ko sab ke sámne malámat kar, taki auron ko bhí khauf ho. 21 Khudá aur Masih Yísú' aur barguzída firishton ko gawáh karke, main tujhe tákíd kartá hún, ki in báton par bíla ta'assub 'amal karná, aur koí kám tarafdarí se na karná. 22 Kisi shakhs par jald háth na rakhná, aur dusron ke gunáhon men sharík na honá. Apne áp ko pák rakhná. 23 A'yanda ko sirf páni hí na piyá kar, balki apne mi'de aur aksar kamzor rahne ki wajh se, zará sí mai bhí kám men láyá kar. 24 Ba'z ádmíon ke gunáh záhir hote hain, aur pahle hí 'adálat men pahunch játé hain; aur ba'z ke píchhe játé hain. 25 Isi tarah ba'z achchhe kám bhí záhir hote hain; aur jo aise nahín hote, wuh bhí chhip nahín sakte.

6 Jitne naukar jue ke niche hain, apne apne málíkon ko kamál 'izzat ke láiq jánen, taki Khudá ká nám aur ta'lím badnám na ho.

2 Aur jin ke mālik smāndār hain, wuh un ko bhāi hone ki wajh se haqīr na jánen; balki is liye ziyādatar un ki khidmat karen, ki fāida uthānewale smāndār aur 'azīz hain. Tū in bāton ki ta'līm de, aur nasīhat kar.

3 Agar koi shakhs aur tarah ki ta'līm detā hai, aur sahī bāton ko, ya'ni hamare Khudawand Yisū' Masih ki bāton, aur us ta'līm ko nahīn māntā, jo dīndāri ke mutābiq hai; 4 wuh magrūr hai, aur kuchh nahīn jántā, balki use bahs aur lafzī takrār karne kā marz hai, jin se hasad, aur jhagre, aur badgoiān, aur badgumāniān, 5 aur un admīon men radd o badal paidā hotā hai, jin ki 'aql bigar gayī hai, aur wuh haqq se mahrūm hain, aur dīndāri ko nafa' hī kā zarī'a samajhte hain. 6 Hán, dīndāri qanā'at ke sāth baṛe nafa' kā zarī'a hai; 7 kyunki na ham dunyā men kuchh lāe, aur na kuchh us men se le já sakte hain; 8 pas agar hamare pás khāne pahinne ko hai, to usi par qanā'at karen. 9 Le-kin jo daulatmand honā chāhte hain, wuh aisi ázmāish aur phande aur bahut sī behūda aur nuqsān pahunchānewali khwāhishon men phanste hain, jo admīon ko tabāhi aur halākat ke daryā men garq kar deti hain; 10 kyunki rupaye ki mahabbat har qism ki burāi ki ek jaṛ hai; jis ki árzū men ba'z ne smān se gumrāh hokar apne dilon ko tarah tarah ke gamon se chhalnī kar liyā.

11 Magar, ai mard i Khudā, tú in bāton se bhāg: aur rástbāzi, dīndāri, smān, mahabbat, sabr, aur hilm kā tālib ho. 12 I'mān ki achchhī kushti

laṛ, us hamesha ki zindagi par qabza kar le jis ke liye tú bulāyā gayā thā, aur bahut se gawāhon ke sāmne achchhā iqrār kiyā thā. 13 Main us Khudā ko jo sab chīzon ko zinda kartā hai, aur Masih Yisū' ko jis ne Puntiyus Pīlātus ke sāmne achchhā iqrār kiyā thā, gawāh karke tujhe tākīd kartā hūn, 14 ki hamare Khudawand Yisū' Masih ke us zuhūrtak hukm ko bedāg aur beilzām rakh; 15 jise wuh munāsib waqt par numāyān karegā, jo mubārak aur wāhid Hākim, bādshāhon kā Bādshāh, aur khudawandon kā Khudawand hai; 16 baqā sirf usi ko hai; aur wuh us nūr men rahtā hai, jis tak kisi ki guzar nahīn ho sakti; na use kisi inān ne dekhā, aur na dekh saktā hai; us ki 'izzat aur saltanat abad tak rahe. A'mīn.

17 Is maujūda jahān ke daulatmandon ko hukm de, ki magrūr na hon, aur nāpāedār daulat par nahīn, balki Khudā par ummed rakkhen, jo hamen lutf uṭhāne ke liye sab chīzen ifrāt se detā hai; 18 aur neki karen, aur achchhe kāmon men daulatmand banen, aur sakhwāwat par taiyār, aur imdād par mustā'idd hon; 19 aur áyanda ke liye apne wāste ek achchhī bunyād qāim kar rakkhen, tāki haqiqī zindagi par qabza karen.

20 Ai Tīmūthiyus, is amānat ko hifāzat se rakh; aur jis 'ilm ko 'ilm kahnā hī galat hai, us ki behūda bakwās aur mukhālafaton par tawajjuh na kar. 21 Ba'z us kā iqrār karke smān se bargashta ho gaye hain.

Tum par fazl hotā rahe.

TI'MUTHIYUS KE NAM PAULUS RASU'L KA' DU'SRA' KHATT

1 Paulus ki taraf se, jo us zindagi ke wa'de ke muwāfiq jo Masih Yisū' men hai, Khudā ki marzi se Masih Yisū' kā rasūl hai, 2 piyare farzand Tīmūthiyus ke nām. Fazl, rahm, aur itmīnān, Khudā Bāp aur hamare Khudawand Masih

Yisū' ki taraf se tujhe hāsil hotā rahe.

3 Jis Khudā ki 'ibādat main sāf dil se bāpdādā ke taur par kartā hūn, us kā shukr hai ki apni du'āon men bilānāga tujhe yād rakhtā hūn; 4 aur tere ánsuon ko yād karke rāt

din terí muláqát ká mushtáq rahtá hún, taki khushí men bhar jáün; 5 aur mujhe terá wuh beriyá ímán yád dilaya gayá hai, jo pahle terí náni Lois, aur terí mán Yúníke rakhtí thi, aur mujhe yaqín hai, ki tú bhí rakhtá hai. 6 Isí sabab se main tujhe yád dilátá hún, kí tú Khudá kí us ní'mat ko chanká de, jo mere háth rakhne ke bá'is tujhe hásil hai. 7 Kyunki Khudá ne hamen dahshat kí rúh nahín, balki qudrat, aur mahabbat, aur tarbiyat kí rúh dí hai. 8 Pas hamáre Khudáwand kí gawáhi dene se, aur mujh se jo us ká qaidí hún, sharm na kar; balki Khudá kí qudrat ke muwáfiq khushkhabarí kí khátir mere sáth dugh uṭhá, 9 jis ne hamen naját dí, aur pák buláwe se bulayá, hamáre kámon ke muwáfiq nahín, balki apne kháss iráde, aur us fazl ke muwáfiq jo Masih Yísú' men ham par azal se húá; 10 magar ab hamáre Munjí Masih Yísú' ke zuhúr se záhir húá, jis ne maut ko nest, aur zindagi aur baqá ko us khushkhabarí ke wasile se raushan kar diyá, 11 jis ke liye main manádi karnewálá, aur rasúl, aur ustád muqarrar húá. 12 Isí bá'is se main yih dugh bhí uṭhátá hún; lekin sharmátá nahín; kyunki jis ká main ne yaqín kiyá hai use jántá hún; aur mujhe yaqín hai ki wuh merí amánat kí us din tak hifázat kar saktá hai. 13 Jo sahíh báten tú ne mujh se suní, us ímán aur mahabbat ke sáth jo Masih Yísú' men hai, un ká kháka yád rakh. 14 Rúhu'l Quds ke wasile se jo ham men basá húá hai, is achchhi amánat kí hifázat kar.

15 Tú yih jántá hai, ki A'siya ke sab log mujh se phir gaye, jin men se Fúgilus aur Hirmugines hain. 16 Khudáwand Unesifurus ke gharáne par rahm kare, kyunki us ne bahut daf'a mujhe tázadam kiyá, aur merí qaid se sharminda na húá; 17 balki jab wuh Romá men áyá, to kosnísh se talásh karke mujh se milá; 18 (Khudáwand use yih bakhshe, ki us din us par Khudáwand ká rahm ho;) aur us ne Ifisus men jo jo khidmaten kín, tú unhen khub jánta hai.

2 Pas, ai mere farzand, tú us fazl se jo Masih Yísú' men hai mazbút ban. 2 Aur jo báten tú ne bahut se gawáhon ke sámne mujh

se suní hain, un ko aise diyánatdár ádmíon ke supurd kar, jo auron ko bhí sikháne ke qabil hon. 3 Masih Yísú' ke achchhe sipáhí kí tarah mere sáth dugh uṭhá. 4 Koi sipáhí jab laqáí ko játá hai apne áp ko dunyá ke mu'ámalon men nahín phansátá, taki apne bharti karnewále ko khush kare. 5 Dangal men muqábala karnewálá bhí, agar us ne báqá'ida muqábala na kiyá ho, to sihrá nahín pátá. 6 Jo kisán mihnat kartá hai, paidawár ká hissa pahle usí ko milná cháhiye. 7 Jo main kahtá hún us par gaur kar; kyunki Khudáwand tujhe sári báton kí samajh degá. 8 Yísú' Masih ko yád rakh, jo murdog men se jí uṭhá hai, aur Dáud kí nasl se hai, merí us khushkhabarí ke muwáfiq 9 jis ke liye main badkár kí tarah dugh uṭhátá hún, yahán tak ki qaid hún; magar Khudá ká kalám qaid nahín. 10 Isí sabab se main barguzida logon kí khátir sab kuchh sahtá hún, taki wuh thi us naját ko jo Masih Yísú' men hai, abadí jalál samet hásil karen. 11 Yih bát sach hai, ki Jab ham us ke sáth mar gaye, to us ke sáth jienge bhí: 12 agar ham dugh sahenge, to us ke sáth bádsháhi bhí karenge; agar ham us ká inkár karenge, to wuh bhí hamará inkár karega; 13 agar ham bewafá ho jáenge, taubhí wuh wafádár rahegá, kyunki wuh áp apná inkár nahín kar saktá.

14 Yih báten unhen yád dilá, aur Khudáwand ke sámne tákíd kar, ki lafzi takrár na karen, jis se kuchh hásil nahín, balki sunnewále bigar játé hain. 15 Apne áp ko Khudá ke sámne maqbúl, aur aise kám karnewále kí tarah pesh karne kí koshish kar, jis ko sharminda honá na pahe, aur jo haqq ke kalám ko durustí se kám men látá ho. 16 Lekin behúda bakwás se parhez kar, kyunki aise shakhs áur bhí bedíní men taraqqí karenge, 17 aur un ká kalám ákila kí tarah khátá chalá jáegá; Humayus aur Filetus un hí men se hain: 18 wuh yih kahkar ki qiyamat ho chukí hai, haqq se gumráh ho gaye hain, aur ba'z ká ímán bigárté hain. 19 Táham Khudá kí mazbút buniyád qáim rahti hai, aur us par yih muhr hai, ki Khudáwand apnon ko pahchántá hai: aur, Jo koi Khudá-

wand ká nám letá hai, nárasti se báz rahe. 20 Ba're ghar men na sirf sene chándí hí ke bartan hote hain, balki lakrí aur miṭṭí ke bhí; ba'z 'izzat aur ba'z zillat ke liye. 21 Pas jo koī in se 'aláhida hokar apne tain pák karegá, wuh 'izzat ká bartan, aur muqaddas banegá, aur Málík ke kám ke láiq, aur har nek kám ke liye taiyár hogá. 22 Jawáni kí khwáhishon se bhág, aur jo pák dil ke sáth Khudáwand se du'a mánge hain, un ke sáth rástbázi, aur ímán, aur mahabbat, aur sulh ká tálíb ho. 23 Lekin bewuqúff aur nádání kí hujjaton se kanára kar, kyúnki tú jántá hai ki un se jhagre paidá hote hain. 24 Aur munásib nahín, ki Khudáwand ká banda jhagrá kare, balki sab ke sáth narmí kare, aur ta'lím dene ke láiq, aur burdbár ho, 25 aur mukhálifon ko halimí se tádib kare; sháyat Khudá unheq tauba kí taufiq bakhshe, taki wuh haqq ko pahchánen, 26 aur Khudáwand ke bande ke háth se Khudá kí marzí ke asír hokar, Iblís ke phande se chhúten.

3 Lekin yih ján rakh, ki akhír zamáne men bure din áenge.

2 Kyúnki ádmí khudgaraz, zar-dost, shekhíbáz, magrúr, badgo, mán báp ke náfarmán, náshukr, nápák, 3 taba'i mahabbat se khálí, sangdil, tuhmat lagánewále, bezabt, tundmi-záj, neki ke dushman, 4 dagábáz, dhíth, ghamand karnewále, Khudá kí nisbat 'aish o 'ishrat ko ziyáda dostrakhnewále honge; 5 wuh dín-dári kí waza' to rakkhenge, magar us ke asar ko qubúl na karenge; aison se bhí kanára karná. 6 In hí men se wuh log hain, jo gharon men dabe pánw ghus áte hain, aur un chhachhorí 'auraton ko qábú men kar lete hain, jo gunáhon men dabi hui hain, aur tarah tarah kí khwá-hishon ke bas men hain; 7 aur ha-mesha ta'lím páti rahti hain, magar haqq kí pahchán tak kabhi nahín pahunchtin. 8 Aur jis tarah kí Vannes aur Yambres ne Músá kí mukhálafat kí thi, isí tarah yih log bhí haqq kí mukhálafat karte hain. Yih aise ádmí hain, jin kí 'aqí bigrí hui hai, aur wuh ímán ke i'tibár se námaqbúl hain. 9 Magar is se zi-yáda na baṛh sakenge, is wáste kí in kí nádání sab ádmion par záhir ho

jáegi, jaise un kí bhí ho gayí thi. 10 Lekin tú ne ta'lím, chái chalaen iráde, ímán, tahammul, mahabbat, sabr, satáe jáne, aur dugh uṭháne meg merí pairawí kí; 11 ya'ní aise dukhon men, jo Antákiya aur Iku-nílyum aur Lustra men mujh par-pare, aur áur dukhon men bhí jo main ne uṭháe hain, magar Khudá-wand ne mujhe un sab se chhúra liyá. 12 Balki jitne Masih Yisú' men díndári ke sáth zindagi guzárná cháhte hain, wuh sab satáe jáenge. 13 Aur bure aur dhokebáz ádmí fareb dete aur fareb kháte hue bigarje chale jáenge. 14 Magar tú un bátópar jo tú ne sikhí thín, aur jin ká yaqín tujhe diláyá gayá thá, yih jánkar qáim rah, ki tú ne unhen kín logon se sikhá thá; 15 aur tú bachpan se un pák nawishton se wáqif hai, jo tujhe Masih Yisú' par ímán láne se naját hásil karne ke liye dánáí baḳhsh sakte hain. 16 Har ek sahifa jo Khudá ke ilhám se hai, ta'lím, aur ilzám, aur isláh, aur rástbázi men tarbiyat karne ke liye fáidamand bhí hai; 17 taki mard i Khudá kámil bane, aur har ek nek kám ke liye bi'lku'll taiyár ho jáe.

4 Khudá aur Masih Yisú' ko jc zindon aur murdon kí 'adálat karegá, gawáh karke, aur us ke zuhúr aur bádsháhat ko yád dilákar main tujhe tákíd kartá hün. 2 ki tú kalám kí manádi kar; waqt aur be-waqt musta'idd rah; har tarah ke tahammul aur ta'lím ke sáth samjháde, aur malámat aur nasihat kar. 3 Kyúnki aisá waqt áegá, ki log sahíh ta'lím kí bardáshí na karenge, balki kánon kí khujlí ke bá'is apni apni khwáhishon ke muwáfiq bahut se ustád kar lenge; 4 aur apne kánon ko haqq kí taraf se pherkar, kahániyon par mutawajjih honge. 5 Magar tú sári bátómen hoshiyár rah; dugh uṭhá; bashárat ká kám anjám de; apni khidmat ko púrā kar. 6 Kyúnki main ab qurbán ho rahá hün, aur mere kúch ká waqt á pahunchá hai. 7 Main achchhi kushti laṛ chuká, main ne daur ko khatm kar liyá, main ne ímán ko mahfuz rakkha. 8 A'yanda ke liye mere wáste rástbázi ká wuh táj rakkha húá hai, jo 'ádil munsif, ya'ní Khudáwand, mujhe us din dega; aur

sirf mujhe hi nahin, balki un sab ko bhi, jo us ke zuhur ke arzumanand hon.

9 Mere pas jald aane ki koshish kar: 10 kyunki Demas ne is maujuda jahan ko pasand karke mujhe chhor diya, aur Thissaluniske ko chal gaya, aur Kreskens Galatiya ko, aur Titus Dalmatiya ko. 11 Sirf Lujá mere pas hai. Marqus ko sath lekar a ja, kyunki khidmat ke liye wuh mere kam ká hai. 12 Tukhikus ko main ne Iesus bhej diya hai. 13 Jo choga main Troas men Karpus ke han chhor áya hun, jab tu ae, to wuh, aur kitaben, khasskar raqq ke tumar, leta aayo. 14 Sikandar thare ne mujh se bahut buraiyan hain: Khudawand use us ke kamon ke muwafiq badla dega. 15 Us se tu bhi khabardar rah: kyunki us ne hamari baton ki bari mukhalafat ki. 16 Meri pahlí jawabdihi ke waqt kisi ne merá sath na diya, balki sab ne

mujhe chhor diya: kash ki unhen is ka hisab dena pahe. 17 Magar Khudawand merá madadgar tha, aur us ne mujhe taqat bakhshi, taki meri marifat paigam ki puri manadi ho jaé, aur sab gairqaumen sun len; aur main sher ke munh se chhurayá gaya. 18 Khudawand mujhe har ek bure kam se chhuraeegá, aur apni asmáni bádsháhat men sahih salamat pahunchá dega; us ki tamjid abadu'l ábad hoti rahe. Amín.

19 Priska aur Akwila se, aur Unesifurus ke khandán se salám kah. 20 Irastus Kurinthus men rahá; aur Trufimus ko main ne Miletus men bimár chhorá. 21 Jaron se pahle mere pas a jáne ki koshish kar. Yubulus, aur Pudens, aur Linus, aur Klaudiya, aur aur sare bhái tujhe salám kahte hain.

22 Khudawand teri ruh ke sath rahe. Tum par fazl hota rahe.

TITUS KE NAM

PAULUS RASU'L KA' KHATT

1 Paulus ki taraf se, jo Khudá ka banda aur Yisú' Masih ka rasul hai, (Khudá ke barguzidon ke iman, aur us haqq ki pahchan ke mutabiq, jo dindari ke muwafiq hai, 2 us hamesha ki zindagi ki ummed par, jis ka wa'da aza se Khudá ne kiyá hai, jo jhuth nahin bol saktá, 3 aur us ne munasib waqtan par apne kalam ko us paigam men zahir kiyá, jo hamare Munji Khudá ke hukm ke mutabiq mere supurd huá,) 4 iman ki shirkat ke ru se sachche farzand Titus ke nám. Fazl aur itminan Khudá Báp aur hamare Munji Masih Yisú' ki taraf se tujhe basil hota rahe.

5 Main ne tujhe Krete men is liye chhorá tha, ki tu báqi rahí hui baton ko durust kare; aur mere hukm ke mutabiq shahr ba shahr aise buzurgon ko muqarrar kare, 6 jo beilzám, aur ek ek biki ke shauhar hon, aur un ke bachche

imandár, aur badchalni aur sarkashi ke ilzám se pák hon; 7 kyunki nighabán ko Khudá ka mukhtár hone ki wajh se beilzám honá chahiye; na khudræ ho, na gussawar; na nashe men gul machanewálá, na már pit karnewálá; aur na nájáiz nafa' ka lálchi; 8 balki musáfirparwar, khairdost, muttaqí, munsifmizaj, pák, aur zabit karnewálá ho; 9 aur iman ke kalam par, jo is ta'lím ke muwafiq hai, qáim ho, taki sahih ta'lím ke sath nasihat bhi kar sake, aur mukhalifon ko qáil bhi kar sake.

10 Kyunki bahut se log sarkash, aur behúdago, aur dagábáz hain, khasskar makhtunon men se; 11 in ka munh band karmá chahiye; yih log nájáiz nafa' ki khátir násháista bateq sikhákar ghar ke ghar tabáh kar dete hain. 12 Un hi men se ek shakhs ne kahá hai, jo khass un ka nabi tha, ki Kreti hamesha jhuthé, müzf jánwar, ahadí kháu hote hain.

13 Yih gawáhí sach hai; pas unhen sakht malámat kiyá kar, taki un ká ímán durust ho jáe, 14 aur wuh Yahúdion kí kahániyon aur un ádmion ke hukmon par tawajjuh na karen, jo haqq se gumráh hote hain. 15 Pák logon ke liye sab chízen pák hain; magar gunáháluda aur beimán logon ke liye kuchh bhi pák nahin balki un kí 'aql aur dil donon gunáháluda hain. 16 Wuh Khudá kí pahchán ká da'wá to karte hain, magar apne kámon se us ká inkár karte hain, kyúnki wuh makrúh aur náfarmán hain, aur kisi nek kám ke qabil nahin.

2 Lekin tú wuh báten bayán kar, jo sahíh ta'lím ke munásib hain; 2 ya'ní yih ki búrhe mard parhezgár, sanjida, aur muttaqí hon, aur un ká ímán, aur mahabbat, aur sabr sahíh ho. 3 Isi tarah búrhi 'auraton kí bhi waza' muqaddason kí sí ho; tuhmat lagánewáli, aur ziyáda mai pine men mubtalá na hon, balki achchhi báten sikhánewáli hon; 4 taki jawán 'auraton ko sikháen, ki apne shauharon ko piyár karen, bachhon ko piyár karen, 5 aur muttaqí, aur pákdáman, aur ghar ká kárbar karnewáli aur mihrbán hon, aur apne apne shauharon ke tábi' rahan, taki Khudá ká kalám badnám na ho. 6 Jawán ádmion ko bhi isi tarah nasíhat kar, ki muttaqí banen. 7 Sári báton men apne áp ko nek kámon ká namúna baná. Terí ta'lím men safái, aur sanjídagi, 8 aur aisi sihhatalamí pái jáe, jo malámat ke láiq na ho; taki mukhálf ham par 'aib lagáne kí koi wajh na pákar sharminda ho jáe. 9 Naukaron ko nasíhat kar, ki apne málíkon ke tábi' rahan, aur sab báton men unhen khush rakkhen; aur un ke hukm se kuchh inkár na karen; 10 chorí cháláki na karen; balki har tarah kí diyánatdári achchhi tarah záhir karen; taki un se har bát men hamáre Munjí Khudá kí ta'iim ko raunaq ho. 11 Kyúnki Khudá ká wuh fazl záhir húá hai, jo sáre ádmion kí naját ká bá'is hai, 12 aur hamen tarbiyat detá hai; taki bedini aur dunyawí khwáhishon ká inkár karke, is maujúda jahán men parhezgári, aur rást-

bázi, aur díndárf ke sáth zindagi guzáren; 13 aur us mubárik ummed, ya'ní apne buzurg Khudá aur Munjí Yisú' Masih ke jalál ke záhir hone ke muntazir rahan; 14 jis ne apne áp ko hamáre wáste de diyá, taki fidya hokar hamen har tarah kí bedini se chhurá le, aur pák karke apni kháss milkiyat ke liye ek aisi ummat banáe, jo nek kámon men sargam ho.

15 Púre ikhtiyár ke sáth yih báten kah, aur nasíhat de, aur malámat kar. Koí terí haqárat na karne páe.

3 Un ko yád dilá, ki hákimon aur ikhtiyárwalon ke tábi' rahan, aur un ká hukm mánen; aur har nek kám ke liye musta'idd rahan; 2 kisi kí badgoi na karen; takrári na hon; balki narmizáj hon, aur sab ádmion ke sáth kamál halimí se pesh áen. 3 Kyúnki ham bhi pahle nádán, náfarmán, fareb khánewále, aur rang ba rang kí khwáhishon, aur 'aish 'ishrat ke bande the; aur badkhwáhi aur hasad men zindagi guzárte the; nafrat ke láiq the, aur ápas men kína rakhte the. 4 Magar jab hamáre Munjí Khudá kí mihrbání, aur insán ke sáth us kí ulfat záhir húí; 5 to us ne ham ko naját di, magar rástbází ke kámon ke sabab nahin, jo ham ne khud kiye, balki apni rahmat ke mutábiq nayi paidáish ke gusl aur Rúhu'l Quds ke hamen nayá banáne ke wasile se, 6 jise us ne hamáre Munjí Yisú' Masih kí ma'rífat ham par ifrát se názil kiyá; 7 taki ham us ke fazl se rástbáz thahrkar, hamesha kí zindagi kí ummed ke mutábiq wáris banen. 8 Yih bát sach hai, aur main cháhtá hún, ki tú in báton ká yaqíní taur se da'wá kare; taki jin hon ne Khudá ká yaqín kiyá hai, wuh achchhe kámon men lage rahne ká khayál rakkhen. Yih báten bhalí aur ádmion ke wáste fáidamand hain. 9 Magar bewuqúfi kí hujjaton, aur nasabnámon, aur jhagron, aur un laqáiyon se jo sharifat kí bábat hon, parhez kar, is liye ki yih láhásil aur befáida hain. 10 Ek do bár nasíhat karke bid'atí shakhs se kanára kar, 11 yih jánkár ki aisi shakhs bargashta ho gayá hai, aur apne áp ko mujrim thahrákar gunáh kartá rahtá hai.

12 Jab main tere pás Artimás yá Tukhikus ko bhejün, to mere pás Níkupulis áne kí koshish karná: kyunki main ne wahin járá kátné ká qasd kar liyá hai. 13 Zenás 'álím i shara' aur Apullos ko koshish karke rawána kar de, is taur par ki un ko kisi chíz kí hájat na

rahe; 14 aur hamáre log bhí zarúraton ko rafa' karne ke liye achchhe kámon men lage rahná sikhen, taki bephal na rahen.

15 Mere sab sáthi tujhe salám kahte hain. Jo imán ke rú se hamen 'azíz rakhte hain, un se salám kah.

Tum sab par fazl hotá rahe.

FILEMON KE NAM

PAULUS RASU'L KA' KHATT

1 Paulus kí taraf se, jo Masih Yisú' ká qaidi hai, aur bhái Timuthiyus kí taraf se, apne 'azíz aur hamkhidmat Filemon, 2 aur bahin Affiya, aur apne hamsipáh Arkhippus, aur Filemon ke ghar kí kalisiya ke nám. 3 Fazl aur itmínán hamáre Báp Khudá, aur Khudawand Yisú' Masih kí taraf se tumhen hásil hotá rahe.

4 Main terí us mahabbat ká aur imán ká hál sunkar jo sáre muqaddason ke sáth, aur Khudawand Yisú' par hai, 5 hamesha apne Khudá ká shukr kartá hún, aur apni du'aon men tujhe yád kartá hún, 6 taki tere imán kí shirkat tumhári har khubí kí pachán men Masih ke wáste muassir ho. 7 Kyunki, ai bhái, mujhe terí mahabbat se bahut khushi aur tasallí húi; is liye ki tere sabab se muqaddason ke dil táza húe hain.

8 Pas agarchi mujhe Masih men barf dileri to hai, ki tujhe munásib hukm dún; 9 magar mujhe yih ziyáda pasand hai, ki main bürhá Paulus, balki is waqt Masih Yisú' ká qaidi bhi hokar, mahabbat kí ráh se iltimás karún. 10 So apne farzand Unesimus kí bábat, jo qaid kí hálat men mujh se paidá húá, tujh se iltimás kártá hún. 11 Pahle to wuh kuchh tere kám ká na thá, magar ab tere aur mere donon ke kám ká hai; 12 khud usi ko, ya'ni apne kaleje ke tukre ko, main ne tare pás wápas bhejá hai. 13 Us ko main apne hí pás rakhná chántá thá, taki terí taraf se is qaid men, jo khushkhabari ke bá'is hai, meri khidmat kare. 14 Lekin terí marzi

ke bagair main ne kuchh karná na chahá, taki terá nek kám lácharí se nahin, balki khushi se ho. 15 Kyunki mumkin hai ki wuh tujh se is liye thorí der ke wáste judá húá ho, ki hamesha tere pás rahe; 16 magar ab se gulám kí tarah nahin, balki gulám se bihtar hokar, ya'ni aise bhái kí tarah rahe, jo jism men bhí aur Khudawand men bhí merá nichayat 'azíz ho, aur terá is se bhí kahin ziyáda. 17 Pas agar tú mujhe sharik jántá hai, to use is tarah qubul karná jis tarah mujhe. 18 Aur agar us ne terá kuchh nuqsán kiyá hai, yá us par terá kuchh áta hai, to wuh mere nám likh le; 19 main Paulus apne háth se likhtá hún, ki khud adá karungá; aur is ke kahne kí kuchh hájat nahin, ki merá qarz jo tujh par hai, wuh tú khud hai. 20 Ai bhái, main chántá hún, ki mujhe terí taraf se Khudawand men khushi hásil ho: Masih men mere dil ko táza kar. 21 Main terí farmánbardári ká yaqín karke tujhe likhtá hún, aur jántá hún ki jo kuchh main káktá hún, tú us se bhí ziyáda karegá. 22 Is ke siwá, mere liye thahrne kí jagah taiyár kar; kyunki mujhe ummed hai, ki main tumhári du'aon ke wasile se tumhen bakhsba jáunga.

23 Ipafrás jo Masih Yisú' men mere sáth qaid hai, 24 aur Marqus aur Aristarkhus, aur Demás, aur Lúqá, jo mere hamkhidmat hain, tujhe salám kahte hain.

25 Hamáre Khudawand Yisú' Masih ká fazl tumhári rúh par hotá rahe. Amín.

‘IBRA’NI’ON KE NAM KA’ KHATT

1 Agle zamáne men Khudá ne bápdádá se hissa ba hissa aur tarah ba tarah nabion kí ma’rifat kalám karke, 2 is zamáne ke ákhir men ham se Beṭe kí ma’rifat kalám kiyá, jise us ne sári chízon ká wáris thahráyá, aur jis ke wasile se us ne ‘álam bhí paidá kiye; 3 wuh us ke jalál ká partau, aur us kí zát ká naqsh hokar, sab chízon ko apni qudrat ke kalám se sambháltá hai; wuh gunáhon ko dhokar ‘álam i bálá par Kibriyá kí dahiní taraf já baiṭhá; 4 aur firishton se isí qadr buzurg ho gayá, jis qadr us ne mísás men un se afzal nám páyá. 5 Kyunki firishton men se us ne kab kisi se kahá, ki

Tú merá Beṭá hai,

A’j tú mujh se paidá huá?

Aur phir yih, ki

Main us ká Báp húngá,

Aur wuh merá Beṭá hogá?

6 Aur jab pahlauṭhe ko dunyá men phir látá hai, to kahtá hai, ki Khudá ke sab firishte use sijda karen. 7 Aur firishton kí bábat yih kahtá hai, ki

Wuh apne firishton ko hawáen,

Aur apne khádimon ko ág ke shu’le banátá hai:

8 Magar Beṭe kí bábat kahtá hai, ki

Ai Khudá, terá takht abadu’l ábád rahegá;

Aur terí bádsháhat ká ‘asá rásti ká ‘asá hai.

9 Tú ne rástbázi se mahabbat, aur badkári se ‘adáwat rakhi;

Isí sabab se Khudá, ya’ní tere Khudá ne khushí ke tel se, Tere sáthiyop kí banisbat tujhe ziyáda masah kiyá.

10 Aur yih, ki

At Khudáwand, tú ne ibtidá men zamín kí neo dálí,

Aur ásmán tere háth kí kárígari hain:

11 Wah nest ho jáenge; magar tú báqí rahegá:

Aur wuh sab poshák kí mánind puráne ho jáenge:

12 Tú unhen chádar kí tarah lapeṭegá,

Aur wuh poshák kí tarah bádal jáenge:

Magar tú wuhí hai,

Aur tere baras khatm na honge.

13 Lekin us ne firishton men se kisi ke báre men kab kahá, ki

Tú merí dahiní taraf baiṭh, Jab tak main tere dushmanon ko tere pánwon tale kí chauki na kar dún?

14 Kyá wuh sab khidmatguzár rúhen nahín, jo naját kí mísás pánewálon kí khátir khidmat ko bhejí játi hain?

2 Is liye jo báten ham ne suníñ, un par áur bhí dil lagákar gaur karná cháhiye, taki bahkar un se dúr na chale jáen. 2 Kyunki jo kalám firishton kí ma’rifat farmáyá gayá thá, jab wuh qáim rahá, aur har qusúr aur náfarmáni ká thík thík badla milá: 3 to itni barí naját se gáfil rahkar ham kyúñkar bach sakte hain? jis ká bayán pahle Khudáwand ke wasile se huá, aur sunnewálon se hamen páya e subút ko pahunchá; 4 aur sáth hí Khudá bhí apni marzí ke muwáfiq, nishánon, aur ‘ajíb kámon, aur tarah tarah ke mu’jízon, aur Rúhu’l Quds kí ni’maton ke zarí'e se us kí gawáhi detá rahá.

5 Us ne us ánewále jahán ko, jis ká ham zikr karte hain, firishton ke tábi’ nahín kiyá. 6 Balki kisi ne kisi mauqa’ par yih bayán kiyá hai, ki

Insán kyá chiz hai, jo tú us ká khayál kartá hai?

Yá ádamzáf kyá hai, jo tú us par nigáh kartá hai?

7 Tú ne use firishton se kuchh hí kam kiyá;

Tú ne us par jalál aur ‘izzat ká táj rakkha.

Aur apne háthon ke kámon par use ikhtiyár bakhshá;

8 Tú ne sab chízen tábi' karke us ke pánwon tale kar dí hain.
 Pas jis súrat men us ne sab chízen us ke tábi' kar díp, to us ne koi chíz aisi na chhoři, jo us ke tábi' na kí ho. Magar ham ab tak sab chízen us ke tábi' nahin dekhte. 9 Albatta us ko dekhte hain, jo firishtron se kuchh hí kam kyá gayá, ya'ni Yísú' ko, ki maut ká dukh sahne ke sabab jalál aur 'izzat ká táj use pahináyá gayá hai, taki Khudá ke fazl se wuh har ek ádmi ke liye maut ká maza chakkhe. 10 Kyunki jis ke liye sab chízen hain, aur jis ke wasile se sab chízen hain, us ko yihí munásib thá, ki jab bahut se bétón ko jalál men dákhil kare, to un kí naját ke báni ko dukhon ke zarí'e se kámil kar le. 11 Is liye kí pák karnewálá aur pák honewále sab ek hí asl se hain: isí bá'is wuh unhen bhái kahne se nahin sharmátá. 12 Chunánchi kahtá hai, ki

Terá nám main apne bháiyon se
bayán karúngá,
Kalisiyá men terí hamd ke gít
gáungá.

13 Aur phir yih, ki Main us par bharosá rakkhúngá. Aur phir yih, ki Dekh, main un laṛkon samet jinhen Khudá ne mujhe diyá. 14 Pas jis súrat men ki laṛke khún aur gosht men sharík hain, to wuh khud bhí un kí tarah un men sharík húá; taki maut ke wasile se us ko jise maut par qudrat hásil thi, ya'ni Iblis ko, tabáh kar de; 15 aur jo 'umr bhar maut ke dar se gulamí men giriftár rahe, unhen chhuřá le. 16 Kyunki wáqi' men wuh firishtron ká nahin, balki Ibráhím kí nasl ká sáth detá hai. 17 Pas us ko sab báton men apne bháiyon ki mánind banná lázim húá; taki ummat ke gunáhon ká kaffára dene ke wáste, un báton men jo Khudá se 'iláqa rakhti hain, ek rahmdil aur diyánatdár sardár káhin bane. 18 Kyunki jis súrat men us ne khud hi ázmáish kí hálat men dugh uṭháyá, to wuh un kí bhí madad kar saktá hai, jin kí ázmáish hotí hai.

3 Pas, ai pák bháyo, tum jo ásmáni buláwe men sharík ho, us Rasúl aur Sardár Káhin Yísú' par gaur karo, jis ká ham iqrár karte hain; 2 jo apne muqarrar karnewále ke haqq men diyánatdár

thá, jis tarah ki Músá us ke sáre ghar men thá. 3 Kyunki wuh Músá se is qadr ziyáda 'izzat ke láiq samjhá gayá, jis qadr ghar ká banánewálá ghar se ziyáda 'izzatdár hotá hai. 4 Chunánchi har ek ghar ká koi na koi banánewálá hotá hai, magar jis ne sab chízen banáin, wuh Khudá hai. 5 Músá to us ke sáre ghar men khádim kí tarah diyánatdár rahá, taki áyanda bayán honewáli báton kí gawáhí de; 6 lekin Masih beṭe kí tarah us ke ghar ká mukhtár hai, aur us ká ghar ham hain, basharte ki apni dileri aur ummed ká fakhr ákhir tak mazbuti se qáim rakkhen. 7 Pas jis tarah ki Rúhu'l Quds farmátá hai,

Agar áj tum us kí áwáz suno,
8 To apne dilon ko sakht na karo,
jis tarah ki gussa diláne ke waqt

A'zmáish ke din jangál men kiyá thá;

9 Jahán tumháre bápdádá ne mujhe jáñchá aur ázmáya,
Aur chális baras tak mere kám dekhe.

10 Isí liye main us pusht se náráz húá;

Aur kahá, ki In ke dil hamesha gumráh hote rahte hain;
Aur inhoñ ne merí ráhon ko nahin pahcháná;

11 Chunánchi main ne apne gázab men qasam kháí,
Ki yih mere áram men dákhil na hone páenge.

12 Ai bháyo, khabardár, tum men se kisi ká aisá burá aur beimán díl na ho, jo zinda Khudá se phir jáe: 13 balki jis roz tak A'j ká din kahá játa hai, har roz ápas men nasihat kiyá karo, taki tum men se koi gunáh ke fareb men ákar sakhtdil na ho jáe: 14 kyunki ham Masih men sharík húe hain, basharte ki apne ibtidáí bharose par ákhir tak mazbuti se qáim rahan: 15 chunánchi kahá játa hai, ki

Agar áj tum us kí áwáz suno,
To apne dilon ko sakht na karo,
jis tarah ki gussa diláne ke waqt
kiyá thá.

16 Kin logon ne áwáz sunkar gussa diláyá? kyá un sab ne nahin, jo Músá ke wasile Misr se nikle the?

17 Aur wuh kin logon se chális baras tak náráz rahá? Kyá un se nahin,

Jinhon ne gunáh kiyá, aur un kí bishen biyábán men paří rahín? 18 Aur kin kí bábat us ne qasam khái, ki wuh mere áram men dákhil na hone páenge, siwá un ke jinhon ne náfarmáni kí? 19 Garaz ham dekhte hain, ki wuh bejmáni ke sabab dákhil na ho sake.

4 Pas jab us ke áram men dákhil hone ká wa'da báqí hai, to hamen dárna cháhiye, aisá na ho ki tum men se koí rahá huá ma'lum ho. 2 Kyunki hamen bhí un hí kí tarah khushhabarí suná gayi. Lékin sune hue kálám ne un ko is liye kuchh fáida na diyá, ki sunnewálon ke dilon men ímán ke sáth na baiṭhá. 3 Aur ham jo ímán láe, us áram men dákhil hote hain, jis tarah us ne kahá, ki

Maín ne apne gazab men qasam khál,

Ki yih mere áram men dákhil na hone páenge:

go biná e 'álam ke waqt us ke kám ho chuke the. 4 Chunánchi us ne sátwen din kí bábat kísí mauqa' par is tarah kahá hai, ki Khudá ne apne sáre kámon ko púrá karke sátwen din áram kiyá. 5 Aur phir is maqám par yih kahtá hai, ki

Wuh mere áram men dákhil na hone páenge.

6 Pas jab yih bát báqí hai, ki ba'z us áram men dákhil hon, aur jin ko pahle khushhabarí suná gayí thi, wuh náfarmáni ke sabab se dákhil na hue; 7 to phir ek kháss din thahrákar, itni muddat ke ba'd Dáud kí kitáb men use A'j ká din kahtá hai, jaisá peshtar kahá gayá, ki

Agar áj tum us kí áwáz suno,

To apne dilon ko sakht na karo.

8 Aur agar Yahoshú' ne unhen áram men dákhil kiyá hotá, to wuh us ke ba'd dúsre din ká zíkr na kartá.

9 Pas Khudá kí ummat ke liye sabt ká áram báqí hai. 10 Kyunki jo us ke áram men dákhil huá, us ne bhí Khudá kí tarah apne kámon ko púrá karke áram kiyá. 11 Pas áo, ham us áram men dákhil hone kí koshish karen, taki un kí tarah náfarmáni karke koí shakhs gir na pare.

12 Kyunki Khudá ká kálám zinda aur muassir, aur har ek dodhári taiwár se ziyáda tez hai, aur jáń aur rúh, aur band band, aur gúde gúde ko judá karke guzar játá hai,

aur dil ke khayálon aur irádon ko jánchta hai. 13 Aur us se mazhléqát kí koí chíz chhipi nahín, balki jis se ham ko kám hai us kí nazaron men sab chízen khuli aur beparda hai.

14 Pas jab hamará ek aisá bařá sardár káhin hai, jo ásmánon se guzar gayá, ya'ni Khudá ká Beṭá Yísú', to áo, ham apne iqrár par qáim rahen. 15 Kyunki hamará aisá sardár káhin nahín, jo hamári kamzorion men hamará hamdard na ho sake, balki sári báton men hamári tarah ázmáyá gayá, táham begunáh rahá. 16 Pas áo, ham fazl ke takht ke pás dilerí se chalen, taki ham par rahm ho, aur wuh fazl hásil karen jo zarurat ke waqt hamári madad kare.

5 Kyunki har sardár káhin ádmíon men se muntakhab hokar ádmíon hí ke liye un báton ke wáste muqarrar kiyá játá hai, jo Khudá se 'iláqa rakhtí hain, taki nazren aur gunáhon kí qurbáníán guzráne: 2 aur wuh nádánon aur gumráhon se narmí ke sáth pesh áne ke qabil hotá hai, is liye ki wuh khud bhí kamzori men mubtalá rahtá hai; 3 aur isí sabab se us pár farz hai, ki gunáhon kí qurbání jis tarah ummat kí taraf se guzráne, usi tarah apní taraf se bhí chaṛháe. 4 Aur koí shakhs apne áp yih 'izzat ikhtiyár nahín kartá, jab tak Hárún kí tarah Khudá kí taraf se buláyá na jae. 5 Isí tarah Masih ne bhí sardár káhin hone kí buzurgí apne taip nahín dí, balki usi ne dí, jis ne us se kahá thá, ki

Tú merá Beṭá hai,

A'j tú mujh se paidá huá :

6 chunánchi wuh dúsre maqám par bhí kahtá hai, ki

Tú Malik i Sidq ke taríqe ká

Abad tak káhin hai.

7 Us ne apní bashariyat ke dinon men, zor zor se pukárkar aur ánsú bahá bahákar, usi se du'áen aur iltijáen kín, jo us ke maut se bachá saktá thá, aur khudátar si ke sabab us kí suná gayí; 8 aur báwujúd Beṭá hone ke us ne dukh uṭhá uṭhákar farmánbardári sikhí; 9 aur kámil bankar apne sab farmánbardáron ke liye abadi naját ká bá'is huá; 10 aur usei Khudá kí taraf se Malik i Sidq ke taríqe ke sardár káhin ká khitáb milá.

11 Is báre men hamen bahut sí báten kahni hain, jin ká samjháná mushkil hai, is liye ki tum únchá sunne lage. 12 Waqt ke khayál se to tumhen ustád honá cháhiye thá, magar ab is bát kí hájat hai, ki koi shakhs Khudá ke kalám ke ibtidái usúl tumhen phir sikháe; aur sakht gizá kí jagah tumhen dúdh píne kí hájat pañ gayi. 13 Kyúnki dúdh píte húe ko rástbázi ke kalám ká tajriba nahín hotá, is liye ki wuh bachcha hai. 14 Aur sakht gizá púrī 'umr-wálon ke liye hoti hai, jin ke hawáss kám karte karte nek o bad men imtiyáz karne ke liye tez ho gaye hain.

6 Pas áo, Masih kí ta'lím kí ibtidái báten chhoṛkar kamál kí taraf qadam barháep, aur murda kámon se tauba karne, aur Khudá par ímán láne kí, 2 aur baptismon, aur háth rakhne, aur murdon ke jí uthne, aur abadí 'adálat kí ta'lím kí bunyád dobára na dálen. 3 Aur Khudá cháhe, to ham yihi karengé. 4 Kyúnki jin logon ke dil ek bár raushan ho gaye, aur wuh ásmáni bakhshish ká maza chakh chuke, aur Rúhu'l Quds men sharík ho gaye, 5 aur Khudá ke 'umda kalám, aur áyanda jahán kí quwwatón ká záiqá le chuke, 6 agar wuh bargash-ta ho jáen, to unhen tauba ke liye phir nayá banáná námumkin hai, is liye ki wuh Khudá ke Beṭe ko apni taraf se dobára salíb dekar 'alániya zalíl karte hain. 7 Kyúnki jo zamán us bárih ká pání pf leti hai, jo us par bár bár hoti hai, aur un ke kárámad sabzí paidá karti hai, jin kí taraf se us kí kásht bhí hoti hai, wuh Khudá kí taraf se barakat páti hai: 8 aur agar jháriyán aur úñkatáre ugáti hai, to námaqbúl, aur qarib hai ki la'nati ho, aur us ká anjám jaláyá jáná hai.

9 Lekin, ai 'azizo, agarchi ham yih báten kahte hain, táham tum-hári nisbat in se bihtar aur naját-wáli báton ká yaqín karte hain: 10 is liye kí Khudá beinsáf nahín, jo tumháre kám aur us mahabbat ko bhúl jáe, jo tum ne us ke nám ke wáste is tarah záhir kí, ki muqaddas-on kí khidmat kí, aur kar rahe ho. 11 Aur ham is bát ke árzúmand hain, ki tum men se har shakhs púrī ummed ke wáste ákhír tak isí

tarah koshish záhir kartá rahe: 12 taki tum sust na ho jáo, balki un kí mánind bano, jo ímán aur tahammul ke bá'is wa'don ke wáris hote hain.

13 Chunánchi jab Khudá ne Ibráhím se wa'da karte waqt qasam kháne ke wáste kisi ko apne se bará na páyá, to apni hí qasam khákar 14 kahá, ki Yaqínán main tujhe barakaton par barakaten bakh-shungá, aur terí aulád ko bahut bañháungá. 15 Aur is tarah sabr karke us ne wa'da kí húi chíz ko hásil kiyá. 16 Admí to apne se bare kí qasam kháyá karte hain, aur un ke har qaziye ká ákhír subút qasam se hotá hai. 17 Is liye jab Khudá ne cháhá, ki wá'de ke wárison par áur bhí sáf taur se záhir kare, ki merá iráda badal nahín saktá, to qasam ko darmiyán men láyá: 18 taki do betabdil chízon ke bá'is, jin ke báre men Khudá ká jhúth bolná mumkin nahín, hamári pukhta taur se diljam'i ho jáe, jo panáh lené ko is liye daure hain, ki us ummed ko, jo sámne rakkhi húi hai, qabze men láep; 19 wuh hamári ján ká aisá langar hai, jo sábit aur qáim rahtá hai, aur parde ke andar tak bhí pahunchtá hai; 20 jahán Yisú' hamesha ke liye Malik i Sidq ke tariqe ká sardár káhin bankar, hamári khá-tir peshrau ke taur par dákhlí húa hai.

7 Aur yih Malik i Sidq Shálem ká bádsháh, Khudá Ta'álá ká káhin, hamesha káhin rahtá hai: jab Ibráhím bádsháhon ko qatl karko wápas áta thá, to isí ne us ká istiqbáli kiyá, aur us ke liye barakat cháhi; 2 isí ko Ibráhím ne sab chízon kí dalyakí dí; yih awwal to apne nám ke ma'ní ke muwáfiq Rástbázi ká Bádsháh hai; aur phir Shálem, ya'ní Sulh, ká bádsháh: 3 yih bebáp, bemánp, benasabnáma hai, na us kí 'umr ká shuru', na zindagi ká ákhír, balki Khudá ke Beṭe ke mus'ibih tháhrá.

4 Pas gaur karo ki yih kaisá buzurg thá, jis ko qaum ke buzurg Ibráhím ne lút ke 'umda se 'umda mál kí dalyakí dí. 5 Ab Lewí kí aulád men se jo kahánat ká 'uhda páte hain, un ko hukm hai kí ummat, ya'ní apne bháiyon se, agarchi wuh Ibráhím hí kí sub se paidá húe

hog, shari'at ke mutábiq dahyaki leg; 6 magar jis ká nasab un se judá hai, us ne Ibráhím se dahyaki lí, aur jis se wa'de kiye gaye the, us ke liye barakat cháhi. 7 Aur is men kalám nahín ki chhoṭá baṛe se barakat pátá hai. 8 Aur yahán to marnewále ádmí dahyaki lete hain, magar wahág wuhí letá hai, jis ke haqq men gawáhí dí játí hai ki zinda hai. 9 Pas ham kah sakte hain ki Lewí ne bhí, jo dahyaki letá hai, Ibráhím ke zarí'e se dahyaki dí; 10 is liye kí jis waqt Malik i Sidq ne Ibráhím ká istiqbál kiyá thá, wuh us waqt tak apne báp kí sub men thá.

11 Pas agar baní Lewí kí kahánat se kámiliyat hásil hotí, (kyúnki usí kí mátahtí men ummat ko shari'at milí thi,) to phir kyá hájat thi, ki dúsrá kahin Malik i Sidq ke taríqe ká paidá ho, aur Hárún ke taríqe ká na giná jáe? 12 Aur jab kahánat badal gayí, to shari'at ká bhí bádalná zarúr hai; 13 kyúnki jis kí bábat yih báten kahí játí hain, wuh dúsre qabilé men shámil hai, jis men se kisi ne qurbángáh kí khidmat nahín kí. 14 Chunánchi záhir hai, ki hamará Khudáwand Yáhúdáh men se paidá húá; aur is firqe ke haqq men Músá ne kahánat ká kuchh zíkr nahín kiyá. 15 Aur jab Malik i Sidq kí mánind ek áur aisá kahin paidá honewálá thá, 16 jo jismáni ahkám kí shari'at ke muwáfiq nahín, balki gairfáni zindagi kí quwwat ke mutábiq muqarrar ho, to hamará da'wá áur bhí sáf záhir ho gayá. 17 Kyúnki us ke haqq men yih gawáhí dí gayí hai, ki

Tú Malik i Sidq ke taríqe ká
Abad tak kahin hai.

18 Garaz pahlá hukm kamzor aur befáida hone ke sabab se mansúkh ho gayá, 19 (kyúnki shari'at ne kisi chíz ko kámil nahín kiyá), aur us kí jagah ek bihtar ummed rakkí gayí, jis ke wasile se ham Khudá ke nazdik já sakte hain. 20 Aur chúnki Masih ká taqarrur bagair qasam ke na húá, 21 (kyúnki wuh to bagair qasam ke kahin muqarrar húe hain, magar yih qasam ke sáth us kí taraf se húá, jis ne is kí bábat kahá, ki Khudáwand ne qasam khái hai, aur us se phiregá nahín, ki

Tú abad tak kahin hai;)

22 isí liye Yísú' ek bihtar 'ahd ká

zámin thahrá. 23 Aur chúnki manz ke sabab qáim na rah sakte the, is liye wuh to bahut káhin muqarrar húe; 24 magar chúnki yih abad tak qáim rahnewálá hai, is liye is kí kahánat lázawál hai. 25 Isí liye jo us ke wasile se Khudá ke pás áte hain, wuh unhen púrī púrī naját de saktá hai, kyúnki wuh un kí shafá'at ke liye hamesha zinda hai.

26 Chunánchi aisá hí sardár kahin hamáre láiq bhí thá, jo pák, aur beriyá, aur bedág ho, aur gunahgáron se judá, aur ásmánon se baland kiya gayá ho; 27 aur un sardár kahinon kí mánind is ká muhtáj na ho, kí har roz pahle apne gunáhon aur phir ummat ke gunáhon ke wáste qurbáníán chárháe; kyúnki ise wuh ek hí bár kar guzrá, jis waqt apne áp ko qurbán kiyá. 28 Is liye kí shari'at to kamzor ádmíon ko sardár kahin muqarrar kartí hai; magar us qasam ká kalám jo shari'at ke ba'd khái gayí, us Beṭe ko muqarrar karta hai, jo hamesha ke liye kámil kiyá gayá hai.

8 Ab jo báten ham kah rahe hain, un men se barí bát yih hai, ki Hamará aisá sardár kahin hai, jo ásmánon par Kibriyá ke takht kí dahini taraf já baiṭhá, 2 aur maqdís aur us haqiqí khaima ká khádim hai, jise Khudáwand ne khará kiyá hai, na insán ne. 3 Aur chúnki har sardár kahin nazren aur qurbáníán guzráanne ke wáste muqarrar hotá hai: is liye zarúr húá, kí is ke pás bhí guzráanne ko kuchh ho. 4 Aur agar wuh zamín par hotá, to hargiz kahin na hotá, is liye kí shari'at ke muwáfiq nazr guzránewále maujúd hain, 5 jo ásmáni chízon kí naql aur 'aks kí khidmat karte hain; chunánchi jab Músá khaima banáne ko thá, to use yih hidáyat húí, ki Dekh, jo namúra tujhe paháṛ par dikháyá gayá thá, usí ke mutábiq sab chízen banáná. 6 Magar ab us ne is qadr bihtar khidmat pái, jis qadr us bihtar 'ahd ká darmiyáni thahrá, jo bihtar wa'don kí bunyád par qáim kiyá gayá hai. 7 Kyúnki agar pahlá 'ahd be-nuqs hotá, to dúsre ke liye mauqa' na dhúndhá játá. 8 Pas wuh un ke nuqs batákar kahtá hai, ki

Khudáwand farmátá hai, Dekh,
wuh din áte hain,

Ki main Isráil ke gharáne, aur Yáhúdáh ke gharáne se ek nayá 'ahd bándhúngá ;

9 Yih us 'ahd ki mánind na hogá, jo main ne un ke bápdádá se us din bándhá thá.

Jab mulk i Mísr se nikál láne ke liye un ká háth pakrā thá ; Is wáste ki wuh mere 'ahd par qáim nahín rahe,

Aur Khudáwand farmátá hai, ki Main ne un kí taraf kuchh tawajjuh na kí.

10 Phir Khudáwand farmátá hai, ki Jo 'ahd Isráil ke gharáne se Un dinon ke ba'd bándhúngá, wuh yih hai, ki Main apne qánún un ke zihن men dálungá,

Aur un ke dilon par likhúngá ; Aur main un ká Khudá húngá, Aur wuh meri ummat honge :

11 Aur har shakhs ko apne hamwatan.

Aur apne bhái ko yih ta'lím dení na paregí, ki Tú Khudáwand ko pahchán ; Kyúnki chhoṭe se bare tak, sab mujhe ján lenge ;

12 Is liye ki main un ki nárástion par rahm karúngá,

Aur un ke gunáhon ko phir kabhí yád na karúngá.

13 Jab us ne nayá 'ahd kahá, to pahle ko puráná ḥahráyá. Aur jo chiz puráni aur muddat kí ho jati hai, wuh miṭne ke qarib hoti hai,

9 Garaz, pahle 'ahd men bhí 'ibádat ke ahkám the, aur aisá maqdis jo dunyawí thá ; 2 ya'ni ek khaima banáyá gayá thá ; agle men chirágdán, aur mez, aur nazr ki rotiyán thín ; aur use Pák makán kahte hain. 3 Aur dúsre parde ke pichhe wuh khaima thá, jise Páktarín kahte hain ; 4 us men sone ká 'údsoz, aur cháron taraf sone se mandhá húá 'ahd ká sandúq thá ; is men mann se bhará húá ek sone ká martabán, aur phúlá phalá húá Hárún ká 'asá, aur 'ahd kí takhtián thín ; 5 aur us ke úpar jalál ke karúbi the, jo kaffáragáh par sáya karie the : in báton ke mufassal bayán karne ká yih mauqa' nahín. 6 Jab yih chízen is tarah ban chukin, to pahle khaimé men to káhin har waqt dákhil hote, aur 'ibádat ká kám anjám dete hain. 7 Magar

dúsre men sirf sardár káhin hí sál bhar men ek bár játá hai ; aur bagair khún ke nahín játá ; jise apne wáste aur ummat ki bhúl chük ke wáste guzrántá hai. 8 Is se Rúhu'l Quds ká yih ishára hai, ki jab tak pahlá khaima khaṛá hai, pák makán kí ráh záhir nahín húi. 9 Wuh khaima maujúda zamáne ke liye ek misál hai ; ajr is ke bamújib aisi nazren aur qurbánián guzráni jati thín, jo 'ibádat karnewále ko dil ke i'tibár se kámil nahín kar saktin ; 10 is liye ki wuh sirf kháne píne, aur tarah tarah ke guslon kí biná par jismání ahkám hain, jo isláh ke waqt tak muqarrar kiyé gaye hain.

11 Lekin jab Masih áyanda ki achchhi chízon ká sardár káhin hokar áyá, to us buzurgtar aur kámitar khaime ki ráh se jo háthon ká baná húá, ya'ni is dunyá ká, nahín ; 12 aur bakron aur bachhron ká khún lekar nahín, balki apná hí khún lekar, pák makán men ek hí bár dákhil ho gayá, aur abadi khalási karái. 13 Kyúnki jab bakron aur bailon ke khún aur gáe ki rákh ná-pákon par chhíke jáne se záhirí pákizagi hásil hoti hai ; 14 to Masih ká khún jis ne apne áp ko azali Rúh ke wasile Khudá ke sámne be'aib qurbán kar diyá, tumháre dilon ko murda kámon se kyún na pák karegá, taki zinda Khudá kí 'ibádat karen. 15 Aur isí sabab se wuh naye 'ahd ká darmiyáni hai, taki us maut ke wasile se jo pahle 'ahd ke waqt ke qusúron kí mu'áfi ke liye húi hai, buláe húe log wa'de ke bamújib abadí mírás ko hásil karen. 16 Kyúnki jahán wasiyat hai, wahán wasiyat karnewále ki maut bhí sábit honí zarür hai. 17 Is liye ki wasiyat maut ke ba'd hí jári hoti hai, aur jab tak wasiyat karnewálá zinda rahtá hai, us ká ijrá nahín hotá. 18 Isí liye pahlá 'ahd bhí bagair khún ke nahín bándhá gayá. 19 Chunnanchi jab Músá tamám ummat ko sharí'at ká har ek hukm suná chuká, to bachhron aur bakron ká khún lekar, pání, aur lál ún, aur zúfá ke sáth, us kitáb aur tamám ummat par chhírik diyá, 20 aur kahá, ki Yih us 'ahd ká khún hai, jis ká hukm Khudá ne tumháre liye diyá hai. 21 Aur isí tarah us ne khaimé aur 'ibádat kí tamám chízon par khún

chhirká. 22 Aur taqríban sári chízon sharí'at ke mutábiq khún se pák kí játí hain, aur bagair khún baháe mu'áfi nahín hotí.

23 Pas zarür thá, ki ásmání chízon kí naqlen to in ke wasile se pák kí jáen; magar khud ásmání chízen in se bihtar qurbánion ke wasile se. 24 Kyunki Masih us háth ke banáe hué pák makán men dákhlíl nahín huá, jo haqiqí pák makán ká namúna hai, balki ásmán hí men dákhlíl huá; taki ab Khudá ke rúbarú hamári khátir házir ho: 25 yih nahín ki wuh apne áp ko bár bár qurbán kare, jis tarah ki sardár káhin pák makán men har sál dúsre ká khún lekar játá hai; 26 warna biná e 'álam se lekar us ko bár bár dugh utháná zarür hotá: magar ab zamánon ke ákhír men ek bár záhir huá, taki apne áp ko qurbán karne se gunáh ko mitá de. 27 Aur jis tarah admíon ke liye ek bár marná aur us ke ba'd 'adálat ká honá muqarrar hai; 28 isí tarah Masih bhí ek bár bahut logon ke gunáh utháne ke liye qurbán hokar, dúsri bár bagair gunáh ke, naját ke liye un ko dikhái degá, jo us kí ráh dekhte hain.

10 Kyunki sharí'at jis men áyan-da kí achchhi chízon ká 'aks hai, aur un chízon kí asli súrat nahín, un ek hí tarah kí qurbánion se, jo har sál bilánága guzráni játí hain, pás ánewalon ko hargiz kámil nahín kar sakti. 2 Warna un ká guzránná kyún mauquf na ho játá? Is liye ki jab 'ibádat karnewále ek bár pák ho játe, to phir un ká dil unhen gunahgár na thahrátá. 3 Balki wuh qurbánian sál ba sál gunáhon ko yád diláti hain. 4 Kyunki mumkin nahín ki bailon aur bakron ká khún gunáhon ko dür kare. 5 Isí liye wuh dunyá men áte waqt kahtá hai, ki

Tú ne qurbání aur nazr ko pasand na kiyá;

Balki mere liye ek badan taiyár kiyá;

6 Púri sokhtani qurbánion aur gunáh kí qurbánion se tú khush na huá:

7 Us waqt main ne kahá, ki Dekh main áya hún,
(Kitáb kí warqon men merí nisbat líházduá hai;)

Taki, ai Khudá, terí marzi púri karún.

8 Upar to wuh kahtá hai, ki Na tú ne qurbánion aur nazr aur púri sokhtani qurbánion, aur gunáh kí qurbánion ko pasand kiyá, aur na un se khush huá; hálánki wuh qurbánian sharí'at ke muwáfiq guzráni játí hain; 9 aur phir yih kahtá hai, ki Dekh, main áya hún, taki terí marzi púri karún; garaz wuh pahle ko mauquf kartá hai, taki dúsre ko qáim kare. 10 Usí marzi ke sabab ham Yísú' Masih ke jism ke ek hí bár qurbán hone ke wasile se pák kiyé gaye hain. 11 Aur har ek káhin to khaṛe hokar har roz 'ibádat kartá hai, aur ek hí tarah kí qurbánian bár bár guzrántá hai, jo hargiz gunáhon ko dür nahín kar sakti: 12 lekin yih shakhs hamesha ke liye gunáhon ke wáste ek hí qurbání guzránskar, Khudá kí dahini taraf já baithá; 13 aur usí waqt se muntazir hai, ki us ke dushman us ke páñwon tale kí chauki banen; 14 kyunki us ne ek hí qurbání charháne se un ko hamesha ke liye kámil kar diyá hai, jo pák kiyé játe hain. 15 Aur Rúhu'l Quds bhí ham ko yihi batátá hai; kyunki yih kahne ke ba'd, ki

16 Khudáwand farmátá hai;

Jo 'áhd main un dinon ke ba'd un se bándhungá, wuh yih hai, ki Main apne qánún un ke dilon par likhungá,

Aur un ke zihن men dálungá;

17 phir wuh yih kahtá hai, ki Un ke gunáhon aur bedinon ko phir kabhi yád na kariungá.

18 Aur jab in kí mu'áfi ho gayá hai, to phir gunáh kí qurbání nahín rahí.

19 Pas ai bháyo, chúnki hamen Yísú' ke khún ke sabab us nayí aur zinda ráh se pák makán men dákhlíl hone kí dilerí hai; 20 jo us ne parde ya'ní apne jism men se hokar, hamáre wáste makhsus kí hai; 21 aur chúnki hamará aisá bará káhin hai, jo Khudá ke ghar ká mukhtár hai; 22 to áo, ham sachche dil aur púre imán ke sáth, aur dil ke ilzám ko dür karne ke liye dilon par chhínte lekar, aur badan ko saf pání se dhulwákar, Khudá ke pás chalen: 23 aur apni ummed ke iqrár ko mazbutí se tháme rahen; kyunki jis ne wa'da kiyá hai, wuh sachchá hat: 24 aur mahabbat aur nek kámon kí targib dene ke liye ek dúsre ká líház rakkhen; 25 aur ek dúsre ke sáth

jama' hone se báz na áen, jaisá ba'z logon ká dastür hai, balki ek dúsre ko nasihat karen; aur jis qadr us din ko nazdik hote húe dekhte ho usi qadrziyáda kiyá karo.

26 Kyunki haqq ki pahchán hásil karne ke ba'd agar ham ján bújhkar gunáh karen, to gunáhon ki kol áur qurbáni báqí nahín rahí; 27 hán, 'adálat ká ek haulnák intizár aur gazabnák átish báqí hai, jo mukhá-lifon ko khá legt. 28 Jab Músá ki shari'at ká na mannewálá do yá tín shakhson ki gawáhi se, bagair rahm kiye márá játá hai, 29 to khayál karo ki wuh shakhs kis qadrziyáda sazá ke láiq thahregá, jis ne Khudá ke Bete ko pámál kiyá, aur 'abd ke khún ko, jis se wuh pák húá thá, nápák jána, aur fazl ki Rúh ko be'izzat kiyá. 30 Kyunki use ham jánte hain, jis ne kahá, ki Intiqám lená merá kám hai, badla main hí dúngá: aur phir yih ki Khudáwand apni ummat ki 'adálat karegá. 31 Zinda Khudá ke háthon men parná haulnák bát hai.

32 Lekin un pahle dinon ko yád karo, ki tum ne munawwar hone ke ba'd dukhon ki barí khakher uthái; 33 kuchh to yün ki la'n ta'n aur musíbaton ke bá'is tumhárá tamásha baná; aur kuchh yün ki tum un ke sharík húe, jin ke sáth yih badsuluki hoti thi. 34 Chunáchi tum ne qaidion ki hamdardí bhí ki, aur apne mál ká lnt jána bhí khushi se manzúr kiyá, yih jánkár ki tumháre pás ek bihtar aur dáimi milkiyat hai. 35 Pas apni dileri ko háth se na do, is liye ki us ká bará ajr hai. 36 Kyunki tumhen sabr karná zárúr hai, taki Khudá ki marzi púrf karke wa'da ki húi chiz hásil karo.

37 Aur ab bahut hí thorí muddat báqí hai, ki

A'newálá áegá, aur ider na karégá.

38 Aur merá rástbáz banda ímán se jítá rahegá:

Aur agar wuh hatégá, to metá dil us se khush na hogá.

39. Lekin ham hatnewále nahí, ki halák hon, balki ímán rakhnewále hain, ki ján bacháen.

11 Ab ímán ummed ki húi chizón ká i'timád, aur an-dekhí chizón ká subút hai.

2 Kyunki usi ki bábat buzurgon ke

haqq men achchhí gawáhi dí gayi. 3 I'mán hí se ham ma'lum karte hain, ki 'álam Khudá ke kahne se bane hain; yih nahín, ki jo kuchh nazar áta hai záhirí chizón se baná ho. 4 I'mán hí se Hábil ne Qayín se afzal qurbáni Khudá ke liye guzráni; aur usi ke sabab us ke rástbáz hone ki gawáhi dí gayi; kyunki Khudá ne us ki nazron ki bábat gawáhi dí: aur agarchi wuh mar gayá hai, táham usi ke wasile se ab tak kalám kartá hai. 5 I'mán hí se Hanok uthá liyá gayá, taki maut ko na dekhe; aur chúnki Khudá ne use uthá liyá thá, is liye us ká patá na milá: kyunki utháe jáne se peshtar us ke haqq men yih gawáhi dí gayi thi, ki yih Khudá ko pasand áyá hai: 6 aur bagair ímán ke us ko pasand ána námumkin hai: is liye ki Khudá ke pás anewále ko ímán láná cháhiye, ki wuh maujúd hai, aur apne tálibon ko badla detá hai. 7 I'mán hí ke sabab se Núh ne un chizón ki bábat, jo us waqt tak nazar na áti thín, hidáyat pákar, Khudá ke khauf se apne gharáne ke bácháo ke liye kishtí banái; jis se us ne dunyá ko mujrim thahráyá, aur us rástbázi ká wáris húá, jo ímán se hai. 8 I'mán hí ke sabab se Ibráhim jab buláyá gayá, to hukm mánkar us jagah chalá gayá, jise mirás men lenewálá thá; aur agarchi jántá na thá, ki main kahán játá hún, táham rawána ho gayá. 9 I'mán hí se us ne wa'da kiye húe mulk men is tarah musáfírána taur par bíd o básh ki, ki goyá galimulk hai, aur Izháq aur Ya'qub samet jo us ke sáth usi wa'de ke wáris the, khaimon men sukúnat ki. 10 Kyunki wuh us páedár shahr ká ummedwár thá, jis ká mi'már aur banánewálá Khudá hai. 11 I'mán hí se Sárah ne bhí sinni yás ke ba'd hámila hone ki táqat pái, is liye ki us ne wa'da karnewále ko sachchá jána: 12 pas ek shakhs se jo murda sá thá, ásmán ke sitáron ke barábar kasír, aur samundar ke kanáre ki ret ke barábar beshumár aulád paidá hui.

13 Yih sab ímán ki hálat men mare, aur wa'da ki húi chizén na páin, magar dúr hí se unkhen dekhkar khush húe, aur iqrár kiyá, ki ham zamín par pardesi aur musáfír hain. 14 Jo aisi báten kahte hain, wub

zahir karte hain, ki ham apne watan
ki talash men hain. 15 Aur jis
muik se wuh nikal ae the, agar us ka
khayal karte, to unhen wapas ja ne
ka mauqa' tha. 16 Magar haqiqat
men wuh ek bihtar, ya'ni aasmani,
muik ke mushtaq the. Isi liye
Khudá un se, ya'ni un ka Khudá
kahlane se, sharmaya nahin: chun
anchi us ne un ke liye ek shah
taiyár kiyá.

17 I'mán hi se Ibráhím ne ázmáish
ke waqt Izháq ko nazr guzráná: aur
jis ne wa'don ko sach mán liyá tha,
wuh us iklaut ko nazr karne lagá,
18 jis ki bábat yih kahá gayá tha,
ki Izháq hi se teri nasi kahláegi:
19 kyunki wuh samjhá, ki Khudá
murdon men se jiláne par bhi qádir
hai; chunanchi un hi men se tam síl
ke taur par wuh use phir milá.
20 I'mán hi se Izháq ne honewálí
báton ki bábat bhi Ya'qub aur 'Esáú
donon ko du'a di. 21 I'mán hi se
Ya'qub ne marte waqt Yúsuf ke
donon beton men se har ek ko du'a
di, aur apne 'asá ke sire par sahára
lekar sijda kiyá. 22 I'mán hi se
Yúsuf ne, jab wuh marne ke qarib
tha, bani Isráil ke khuruj ka zikr
kiyá, aur apni haddiyon ki bábat
hukm diya. 23 I'mán hi se Músá
ke mán báp ne us ke paidá hone
ke ba'd tñ mahine tak us ko chhipáe
rakkha; kyunki unhon ne dekhá ki
bachcha khubsurat hai, aur wuh
bádsháh ke hukm se na dare.
24 I'mán hi se Músá ne ba're hokar
Fir'aun ki beti ká betá kahlane se
inkár kiyá; 25 is liye ki us ne
gunah ka chandroza lutf utháne ki
nisbat, Khudá ki ummat ke sáth
men badsuluki ká bardásht karná
ziyáda pasand kiyá; 26 aur Masth
ke liye la'n ta'n utháne ko Misr ke
khazánon se baři daulat jána; kyunki
us ki nigah ajr páne par thi.
27 I'mán hi se us ne, bádsháh ke
gusse ká khauf na karke, Misr ko
chhoq diya, is liye ki wuh andekhe
ko goyá dekkhar sábitqadam ráhá.
28 I'mán hi se us ne Fasah karne
aur khún chhiqakne par 'amal kiyá,
taki pahlauthon ká halák karne
wálá bani Isráil ko háth na lagáe.
29 I'mán hi se wuh Bahr i Qulzum
se is tarah guzar gaye, jaise khushk
zamín par se, aur jab Misrion ne yih
qasd kiyá to dób gaye. 30 I'mán hi

se Yariho ki shahrpanáh, jab eát
din tak us ke gird phir chuke, te
gir paři. 31 I'mán hi se Ráháb fá
hisha náfarmánoj ke sáth halák na
hui, kyunki us ne jásúsoj ko amn
se rakkha tha. 32 Ab aur kyá ka
hún? Itni fúrsat kahág ki Gid'on,
aur Baráq, aur Shimshon, aur Yiftah,
aur Dáud, aur Samwil, aur, aur na
bión ká ahwál bayán karun? 33 Un
hon ne ímán hi ke sabab se bádshá
haton ko maglub kiyá, rástbázi ke
kám kiye, wa'da ki hui chizón ko
hásil kiyá, sheron ke munh band kiye,
34 ág ki tezí ko bujháyá, talwár ki
dhár se bach nikle, kamzori men
zoráwar hue, larái men bahádur
bane, gairon ki faujon ko bhagá
diyá. 35 'Auratón ne apne murde
phirke zinda páe; ba'z már kháte
kháte mar gaye, magar rihái manzúr
na ki, taki un ko bihtar qiyamat
nasib ho; 36 ba'z thaṭthon men
uráe jáne, aur koje kháne, balki
zanjiron men bándhe jáne aur qald
men páne se ázmáe gaye; 37 sang
sár kiye gaye; áre se chire gaye;
ázmáish men páre; talwár se máre
gaye; bheron aur bakriyon ki khál
oře hue, muhtájí men, musibat men,
badsuluki ki hálat men máre máre
phiré; 38 dunyá un ke láiq na thi;
wuh jangalon, aur paháron, aur gár
on, aur zamín ke gathon mep áwára
phirá kiye. 39 Aur agarchi in sab ke
haqq men ímán ke sabab se achchi
gawáhi di gayi, táham unhen wa'da
ki hui chiz na milí; 40 is liye ki
Khudá ne peshbini karke hamáre
liye koi bihtar chiz tajwiz ki thi,
taki wuh hamáre bagair kámil na
kiye jáen.

12 Pas jab ki gawáhon ká aisa
bařá bádal hamen ghere húc
hai, to áo, ham bhi har ek
bejh, aur us gunah ko jo hamen
ásáni se uljhá leta hai dür karke,
us danj men sabr se dauren, jo
hamen darpesh hai; 2 aur ímán
ke bani aur kámil karnewále Yísú
ko takte rahan, jis ne us khushi ke
liye jo us ki nazaron ke sámne
thi, sharmindagi ki parwá na karke,
salib ká dukh sahá, aur Khudá ke
takht ki dahini taraf já baithá.
3 Pas us ko gaur karo, jis ne apne
haqq men burái karnewále gunab
gáron, ki is qadr mukhálfat ki
bardásht ki; taki tum bedil hokar

himmat na háró. 4 Tum ne gunáh se lajne men ab tak aisá muqábala nahín kiyá, jis men khún bahá ho. 5 Aur tum us nasihat ko bhúl gaye, jo tumhen farzandon kí tarah kí játí hai, ki

Ai mere bete, Khudáwand kí tambih ko náchíz na ján,

Aur jab wuh tujhe malámat kare, to bedil na ho;

6 Kyunki jis se Khudáwand mabhabbat rakhtá hai, use tambih bhi kartá hai,

Aur jis ko betá baná letá hai, us ke koje bhi lagátá hai.

7 Tum jo kuchh dugh sahte ho wuh tumhári tarbiyat ke liye hai. Khudá farzand jánkár tumháre sáth sulúk kartá hai; wuh kaun sá betá hai, jise báp tambih nahín kartá?

8 Aur agar tumhen wuh tambih na kí gayi, jis men sab sharík hain, to tum harámzáde thahre, na bete. 9 'Aláwa is ke, jab hamáre jismáni báp hamen tambih karte the, aur ham un kí ta'zim karte rahe, to kyá rúhon ke Báp kí is se ziyáda tábi'dári na karen, jis se ham zinda rahan?

10 Wuh to thore dinon ke wáste apni samajh ke muwáfiq tambih karte the, magar yih hamáre fálde ke liye kartá hai, taki ham bhi us kí pákizagi men shámil ho jáen. 11 Aur bi'lfi'l har qism kí tambih khushi kí nahín, balki gam ká bá'is ma'lum hoti hai: magar jo us ko sahte sahte pukhta ho gaye hain, un ko ba'd men chain ke sáth rástbázi ká phal bakhshti hai. 12 Pas dhile háthon aur sust ghuñnoñ ko durust karo; 13 aur apne pánwón ke liye sidhe ráste banáo, taki langrá beráh na ho, balki shifá pae.

14 Sab ke sáth mel miláp rakhne, aur us pákizagi ke tálib raho, jis ke bagair koi Khudáwand ko na dekhégá. 15 Gaur se dekhte raho kí kof shakhs Khudá ke fazl se mahrúm na rah jáe; aisá na ho ki kof karví jaṛ phúṭkar tumhen dugh de, aur us ke sabab se aksar log nápák ho jáen; 16 aur na koi harámkár yá 'Esáú kí tarah bedín ho, jis ne ek waqt ke kháne ke 'iwáz apne pahlauthe hone ká haqq bech dálá. 17 Kyunki tum jánte ho kí is ke ba'd, jab us ne barakat ká wárás honá chahá, te manzúr na húa, chunáñchi us ko nifyat ki

tabdilí ká mauqa' na milá, go us ne ápsú bahá bahákar us ki barí talásh ki.

18 Tum us pahár ke pás nahín áe, jis ká chhúná mumkin thá, aur wuh ág se jaltá thá, aur us par kálí ghaṭá, aur táríki, aur túfán, 19 aur narsinge ká shor, aur kalám karnewále kí aisi áwáz thi, jis ke sunnewálon ne darkhwást ki, ki ham se áur kalám na kiyá jáe: 20 kyunki wuh is hukm kí bardásh na kar sake, ki Agar koi jánwar bhi us pahár ko chhúe, to sangsár kiyá jáe; 21 aur wuh nazzára aísá darauná thá, ki Músá ne kahá; Main niháyat dartá aur kánpá hún. 22 Balki tum Siyyon ke pahár, aur zinda Khudá ke shahr, ya'ní ásmání Yarúshalem ke pás, aur lákhon firishton, 23 aur un pahlauthon kí 'ámm jamá'at, ya'ní kalísiyá, jin ke nám ásmán par likhe hain, aur sab ke munsif Khudá, aur kámil kiye húe rástbázon kí rúhon, 24 aur naye 'ahd ke darmiyáni Yisú', aur chhirkáo ke us khún ke pás áe ho, jo Hábíl ke khún ki nisbat bihtar báten kahtá hai. 25 Khabardár, us kahnawále ká inkár na karná, kyunki jab wuh log zamín par hidáyat karnewále ká inkár karke na bach sake, to ham ásmán par ke hidáyat karnewále se munh moṛkar kyunki karbach sakenge? 26 Us ki áwáz ne us waqt to zamín ko hilá diyá: magar ab us ne yih wa'da kiyá hai, ki Ek bár phir main faqat zamín hí ko nahín, balki ásmán ko bhi hilá dungá. 27 Aur yih 'ibárat, ki Ek bár phir, is bát ko záhir kartí hai, ki jo chízen hilá dí játí hain makhlúq hone ke bá'is tal jáengi, taki behili chízen qáim rahan. 28 Pas ham wuh bádsháhat pákar jo hilne kí nahín, us fazl ko háth se na den, jis ke sabab se pasandida taur par Khudá kí ibádat khudí tarsi aur khauf ke sáth kare;

29 Kyunki hamará Khudá khák kí denewáli ág hai.

13 Birádarána mahabbat q/ is rahe. 2 Musáfirparwari s: gáfil na raho: kyunki is kí wajh se ba'z ne bekhabari men firishton kí mihmándáři kí hai. 3 Qaidion ko is tarah yád rakkho, kí goyá tum un ke sáth qaid ho; aur jin ke sáth badsuluki kí játí hai, un ko

bhí yih samajhkar yád rakkho, ki ham bhí jism rakhte hain. 4 Biyáh karná sab men 'izzat kí bát samjhí jáe, aur bistar bedág rahe; is liye ki Khudá harámkáron aur zánion kí 'adálat karegá. 5 Rupaye kí mahabbat se khálí raho; aur jo tumháre pás hai, usi par qaná'at karo; kyunki us ne khud kahá hai, ki Main tujh se hargiz dastbardár na húngá, aur kabhi tujhe na chhoṛungá. 6 Is wáste ham dilerí ke sáth kahte hain, ki

**Khudáwand mera madadgár
hai; main khauf na karúngá:
Insán merá kyá karegá?**

7 Jo tumháre peshwá the, aur jin hon ne tumhen Khudá ká kalám sunáyá, unhen yád rakkho; aur un kí zindagi ke anjám par gaur karke un jaise smándár ho jáo. 8 Yisú' Masih kal, aur áj, baiki abad tak yaksán hai. 9 Mukhtalif aur begáni ta'límon ke sabab se bhatakte na phiro: kyunki fazl se dil ká mazbút rahná bihtar hai; na un khurákon se, jin ke istí'mál karnewálon ne kuchh fáida na utháyá. 10 Hamári ek aisi qurbángáh hai, jis men se khaimé kí khidmat karnewálon ko kháne ká ikhtiyár nahín. 11 Kyunki jin jánwaron ká khún sardár káhin pák makán men gunáh ke kaffáre ke wáste le játá hai, un ke jism khaimagáh ke báhar jaláe játe hain. 12 Isi liye Yisú' ne bhí, ummat ko khud apne khún se pák karne ke liye, darwáze ke báhar dugh utháyá. 13 Pas áo, us kí zillat ko apne úpar liye hue khaimagáh se báhar us ke pás chalen. 14 Kyunki yahán hamára koi qáim rahnewálá shahr nahín; balki ham anewále shahr kí talásh men hain. 15 Pas ham us ke wasíle se hamd ki qurbáni, ya'ní un honhon ká phal,

jo us ke nám ká iqrár karte hain, Khudá ke liye har waqt charháyá karen. 16 Aur bhalái aur sakhawat karní na bhúlo, is liye ki Khudá aisi qurbánion se khush hotá hai. 17 Apne peshwáon ke farmánbardár aur tábi' raho, kyunki wuh tumhári rúhon ke fáide ke liye un kí tarah játe rahte hain, jinhen hisáb dená paregá; taki wuh khushí se yih kám karen, na ranj se: kyunki is súrat men tumhen kuchh fáida nahín.

18 Hamáre wáste du'á karo; kyunki hamen yaqín hai, ki hamará dil sáf hai, aur ham har bát men neki ke sáth zindagi guzárni cháhte hain. 19 Main tumhen yih kám karne kí is liye áur bhí nasíhat kartá hún, ki main jald tumháre pás phir áne páun.

20 Ab Khudá itminán ká chashma, jo bheron ke baṛe charwáhe, ya'ní hamáre Khudáwand Yisú' ko, abadí 'ahd ke khún ke bá'is murdon men 'se zinda karke uthá láyá; 21 tum ko har nek bát men kámil kare, taki tum us kí marzí púrí karo, aur jo kuchh us ke nazdik pasandídha hai Yisú' Masih ke wasíle se ham men paidá kare; jis kí tamjíd abadu'l ábád hotí rahe. A'mín.

22 Ai bháiyó, main tum se iltimás kartá hún, kí is nasíhat ke kalám kí bardásht karo; kyunki main ne tumhen mukhtasar taur par likhá hai. 23 Tum ko wázhí ho, ki hamará bhái Tímuthiyus riḥá ho gayá hai: agar wuh jald á gayá, to main us ke sáth tum se milúngá.

24 Apne sab peshwáon aur sáre muqaddason se salám kaho. Itáliyawále tumheṇ salám kahte hain.

25 Tum sab par fazl hotá rahe A'mín.

YA'QU'B KA' 'A'MM KHATT

1 Khudá ke aur Khudáwand Yisú' Masih ke bande Ya'qub kí taraf se, un bárah qabilon ko jo jába já rahte hain, salám pahunche.

2 Ai mere bháiyó, jab tum tarah tarah kí ázmáishon mén paro, 3 to is ko yih jánkár kamál khushí kí bát samajhná, ki tumháre ímán kí ázmáish sabr paidá kartí hai. 4 Aur sabr ko apná púrá kám karne do, taki tum púre aur kámil ho jáo, aur tum men kísí bát kí kamí na rahe.

5 Lekin agar tum men se kísí men hikmat kí kamí ho, to Khudá se mánge, jo bagair malámat kiyé sab ko faiyázi ke sáth detá hai; us ko dí jáegi. 6 Magar ímán se mánge, aur kuchh shakk na kare; kyunki shakk karnewálá samundar tí lahr kí mánind hotá hai, jo hawá se bahti aur uchhalti hai. 7 Aisá ádmí yih na samjhe, ki mujhe Khudáwand se kuchh milegá; 8 wuh shakhs dodilá hai, aur apni sári báton men beqiyám.

9 Adná bhái apne a'lá martabe par fakhr kare: 10 aur daulatmand apni adná hálat par: is liye kí ghás ke phúl kí tarah játá rahegá. 11 Kyunki súraj nikalte hí sakht dhúp pafti, aur ghás ko sukhá deti hai, aur us ká phúl gir játá hai, aur us kí khúbsúratí játí rahti hai; isí tarah daulatmand bhi apni ráh par chalte chalte khák men mil jáegá.

12 Mubárak wuh shakhs hai, jo ázmáish kí bardásh kartá hai: kyunki jab maqbúl thahrá, to zindagi ká wuh táj hásil karegá, jis ká Khudáwand ne apne mahabbat karnewalon se wa'da kiyá hai. 13 Jab koi ázmáya jáe, to yih na kahe, ki merí ázmáish Khudá kí taraf se hoti hai; kyunki na to Khudá badí se ázmáya já saktá hai, aur na wuh kísí ko ázmátá hai: 14 hán, har shakhs apni hí khwáhishon men khinchkar aur phanskár ázmáya játá hai. 15 Phir khwáhish hámila hokar gunáh ko jantí hai; aur gunáh jab bárh chuká to maut paidá kartá hai. 16 Ai mere piyáre bháiyó, fareb

na kháná. 17 Har achchhi bah-shish, aur har kámil in'ám úpar se hai, aur núrog ke Báp kí taraf se miltá hai, jis men na koi tabdil ho sakti hai, aur na gardish ke sabab us par sáya partá hai. 18 Us ne apni marzí se hamen kalám i haqq ke wasile se paidá kiyá, taki us kí makhlúqát men se ham ek tarah ke pahle phal hog.

19 Ai mere piyáre bháiyó, yih bát tum jánte ho. Pas har ádmí sunne men tez, aur bolne men dhírá, aur gusse men dhímá ho; 20 kyunki insán ká gussa Khudá kí rástbazí ká kám nahin kartá. 21 Is liye sári najásat, aur badí ke fusle ko dür kárke, us kalám ko halimí se qubúl kar lo, jo dil men boyá gayá, aur tumhári rúhon ko naját de saktá hai.

22 Lekin kalám par 'amal karnewále bano, na mahz sunnewále jo apne áp ko dhoká dete hain. 23 Kyunki jo koi kalám ká sunnewálá ho, aur us par 'amal karnewálá na ho, wuh us shakhs kí mánind hai, jo apni quadrati súrat áine men dekhtá hai: 24 is liye ki wuh apne áp ko dekhkar chalá játá, aur fauran bhúl játá hai ki main kaisá thá. 25 Lekin jo shakhs ázádi kí kámil shari'at par gaur se nazar kartá rahtá hai, wuh apne kám men is liye barakat páegá, ki sunkar bhultá nahin, balki 'amal kartá hai. 26 Agar koi apne áp ko díndár samjhe, aur apni zabán ko lagám na de, balki apne dil ko dhoká de, to us kí díndári bátil hai. 27 Hamáre Khudá aur Báp ke nazdik khális aur be'aib díndári yih hai, ki yátimon aur bewa 'auraton kí musibat ke waqt un kí khabar len, aur apne áp ko dunyá se bedág rakkhen.

2 Ai mere bháiyó, hamáre Khudáwand Zu'ljalál Yisú' Masih ká ímán tum men tarafdarí ke sáth na ho. 2 Kyunki agar ek shakhs to sone kí angúthí aur 'umda poshák pahine húe tumhári jamá'at men ae, aur ek garib ádmí maile kuchaile kapre pahine húe ae;

3 aur tum us 'umda poshákwále ká liház karke kaho, ki Tú yahán achchhí jagah baith; aur us garib shakhs se kaho, ki Tú wahán khará rah, yá mere páñwon kí chauki ke pás baith; 4 to kyá tum ne ápas men tarafdarí na kí, aur badniyat munsif na bane? 5 Ai mere piyane bháiyó, suno; kyá Khudá ne is jahán ke garibon ko imán men daulatmand, aur us bádsháhat ká wáris hone ke liye barguzída nahín kiyá, jis ká us ne apne mahabbat karnewálon se wa'da kiyá hai? 6 Lekin tum ne garib ádmí kí be'izzati kí. Kyá daulatmand tum par zulm nahín karte, aur wuh tumheñ 'adálaton meñ ghasíkar nahín le jate? 7 Kyá wuh us buzurg nám par kufr nahín bakte, jis se tum námqad ho? 8 Táham, agar tum is nawishte ke mutábiq, ki Apne parausí se apni mánind mahabbat rakh, us bádsháhi shari'at ko púrá karte ho, to achchhá karte ho: 9 lekin agar tum tarafdarí karte ho, to gunah karte ho; aur shari'at tum ko qusúrwár thahráti hai. 10 Kyúnki jis ne sári shari'at par 'amal kiyá, aur ek hí bát men khatá kí, wuh sári báton meñ qusúrwár thahrá. 11 Is liye ki jis ne yih kahá, ki Ziná na kar, usí ne yih bhí kahá, ki Khún na kar. Pas agar tú ne ziná to na kiyá, magar khún kiyá, taubhí tú shari'at ká 'udúl karnewálá thahrá. 12 Tum un logon kí tarah kalám bhí karo aur kám bhí karo, jin ká ázádí kí shari'at ke muwáfiq insáf hogá. 13 Kyúnki jis ne rahm nahín kiyá, us ká insáf bagair rahm ke hogá. Rahm insáf par gálib áta hai.

14 Ai mere bháiyó, agar koi kahe, ki Main imándár hún, magar 'amal na kartá ho, to kyá fáida? Kyá aisá imán use naját de saktá hai? 15 Agar koi bhái yá bahin nangí ho, aur un ko rozána roti kí kamí ho, 16 aur tum meñ se koi un se kahe, ki Salámatí ke sáth jáo, garm aur ser raho; magar jo chízen tan ke liye darkár hain, wuh unhen na de, to kyá fáida? 17 Isí tarah imán bhí, agar us ke sáth a'mál na hon, to apni zát se murda hai. 18 Balki koi kah saktá hai, ki Tú to imándár hai, aur main 'amal karnewálá hún: tú apná imán bagair a'mál ke to

mujhe dikhá; aur main apná imán a'mál se tujhe dikháunga. 19 Tú is bát par imán rakhtá hai, ki Khudá ek hi hai; khair, achchhá kartá hai: shayátin bhí imán takhte, aur thartharáté hain. 20 Magar, ai nikamme ádmí, kyá tú yih bhí nahín jántá, ki imán bagair a'mál ke bekár hai? 21 Jab hamáre báp Ibráhím ne apne bete Izháq ko qurbángáh par qurbán kiyá, to kyá wuh a'mál se rástbáz na thahrá? 22 Pas tú ne dekh liyá ki imán ne us ke a'mál ke sáth milkar asar kiyá, aur a'mál se imán kámil huá; 23 aur yih nawishta púrá huá, ki Ibráhím Khudá par imán láyá, aur yih us ke liye rástbázi giná gayá, aur wuh Khudá ká dost kahláyá. 24 Pas tum ne dekh liyá, ki insán sirf imán hí se nahín, balki a'mál se rástbáz thahrtá hai. 25 Isí tarah Ráháb fáhisha bhí, jab us ne qásidon ko apne ghar men utará, aur dúsri ráh se rukhsat kiyá, to kyá a'mál se rástbáz na thahri? 26 Garaz, jaise badan bagair rúh ke murda hai, waise hí imán bhí bagair a'mál ke murda hai.

3 Ai mere bháiyó, tum men se bahut se ustád na banen, kyúnki jánte ho, ki ham jo ustád hain ziyáda sazá páenge; 2 is liye ki ham sab ke sab aksar khatá karte hain. Kámil shakhs wuh hai, jo báton meñ khatá na kare; wuh sáre badan ko bhí qábú men rakh saktá hai. 3 Jab ham, apne qábú men karne ke liye, ghozon ke munh men lagám de dete hain, to un ke sáre badan ko bhí ghumá sakte hain. 4 Dekho, jaház bhí, agarchi bare bare hote hain, aur tez hawáon se chaláe játé hain, táham ek niháyat chhotí sí patwár ke zarí'e se mánjhí kí marzí ke muwáfiq ghumáe játé hain. 5 Isí tarah zabán bhí ek chhotá sá 'uzw hai, aur barí shekhí mártí hai. Dekho, thoří sí ág se kitne bare jangal men ág lag játí hai. 6 Zabán bhí ek ág hai; zabán hamáre a'zá men sharárat ká ek 'álam hai, aur sáre jism ko dág lagáti hai, aur dáira e dunyá ko ág lagá deti hai, aur jahannam kí ág se jalti rahti hai. 7 Kyúnki har qism ke chaupáe, aur parand, aur kíre makauře, aur daryá jánwar to insán ke qábú

men á sakte hain, aur áe bhí hain : 8 magar zabán ko koi ádmí qábú men nahín kar saktá ; wuh ek balá hain, jo kabhi ruktí hí nahín ; zahr i qátil se bhari húi hain. 9 Isí se ham Khudáwand aur Báp kí hamd karte hain ; aur isí se admion ko, jo Khudá kí súrat par paidá húe hain, baddu'á dete hain. 10 Ek hí munh se mubárakbád aur baddu'á nikaltí hain. Ai mere bháiyó, aisá na honá cháhiye. 11 Kyá chashme ke ek hí munh se míthá aur khári páni nikaltá hain? 12 Ai mere bháiyó, kyá anjír ke darakht men zaitún, aur angúr men anjír paidá ho sakte hain? Isí tarah khári chashme se míthá páni nahín nikal saktá.

13 Tum men dáná aur samajhdár kaun hai? jo aisá ho, wuh apne kám-on ko nek chál chalan ke wasile se us hilim ke sáth záhir kare jo hikmat se paidá hotá hain. 14 Lekin agar tum apne dil men saikt hasad aur tafriqé rakhte ho, to haqq ke khiláf na shekhí máro, na jhúth bolo. 15 Yih hikmat wuh nahín, jo úpar se utartí hain, balki dunyawi, aur nafsáni, aur shaitáni hain. 16 Is liye ki jahán hasad aur tafriqé hotá hain, wahán fasád aur har tarah ká burá kám bhí hotá hain. 17 Magar jo hikmat úpar se áti hain, awwal to wuh pák hotí hain, phir milansár, halím, aur tarbiyatpizír, rahm aur achchhe phalon se ladí húi, betaraf-dár, aur beriyá hotí hain. 18 Aur sulh karánewalon ke liye rástbázi ká phal sulh ke sáth boyá játa hain.

4 Tum men laráiyán aur jhagre kahán se á gaye? Kyá un khwáhishon se nahín, jo tumháre a'zá men fasád kartí hain? 2 Tum khwáhish karte ho, aur tumhen miltá nahín : khún aur hasad karte ho, aur kuchh hásil nahín kar sakte ; tum jhagerte aur laréte ho ; tumhen is liye nahín miltá, ki mangte nahín ; 3 tum mangte ho, aur páte nahín, is liye ki buri niyat se mangte ho, taki apni 'aish o 'ishrat men kharch karo. 4 Aiziná karnewáliyo, kyá tumhen nahín ma'lum, ki dunyá se dosti rakhni Khudá se dushmani karní hain? Pas jo koi dunyá ká dost banná cháhtá hain, wuh apne áp ke Khudá ká dushman banátá hain. 5 Kyá tum yih samajhite ho, ki

kitáb i muqaddas befáida káhti hain? Jis rúh ko us ne hamáre andar basáyá hain, kyá wuh aisi árzú kartí hain, jis ká anjám hasad ho? 6 Wuh to ziyáda taufiq bakhshá hain. Isí liye yih áyá hain, ki Khudá magrúron ká muqábala kartá hain, magar firotanón ko taufiq bakhshá hain. 7 Pas Khudá ke tábi' ho jáo ; aur Iblís ká muqábala karo, to wuh tum se bhág jáegá. 8 Khudá ke nazdik jáo, to wuh tumháre nazdik áegá. Ai gunahgáro, apne háthon ko sáf karo ; aur ai dodilo, apne dilon ko pák karo. 9 Afsos aur mátam karo, aur roo : tumhári hansi mátam se badal jáe, aur tumhári khushi údási se. 10 Khudáwand ke sámne firotaní karo, wuh tumhen sarbaland karega.

11 Ai bháiyó, ek dúsre kí badgoi na kare. Jo apne bhái kí badgoi kartá, yá bhái par ilzám lagatá hain, wuh shari'at kí badgoi kartá, aur shari'at par ilzám lagatá hain ; aur agar tú shari'at pár ilzám lagatá hain, to shari'at par 'amal karnewálá nahín, balki us par hákim thahrá. 12 Shari'at ká denewálá aur hákim to ek hí hain, jo bacháne aur halák karne par qádir hain ; tú kaun hain, jo apne pařausí par ilzám lagatá hain?

13 Tum jo yih kahte ho, ki Ham áj yá kal fulán shahr men jákar wa-hán ek baras thahrengé, aur saudá-garí karke nafa' utháenge ; 14 aur yih jánte nahín ki kal kyá hogá ; zará suno to. Tumhári zindagi chíz hí kyá hain? Buķhárát ká sá hál hain ; abhi nazar áe, abhi gáib ho gaye. 15 Bajáe is ke tumhen yih kahná cháhiye, ki Agar Khudáwand cháhe, to ham zinda bhí rahenge, aur yih yá wuh kám bhí karenge. 16 Magar ab tum apni shekhíon par fakhr karte ho ; aisá sab fakhr burá hain. 17 Pas jo koi bhaláí karní jántá hain, aur nahín kartá, us ke liye yih gunáh hain.

5 Ai daulatmando, zará suno to ; tum apni musíbaton par jo ánewáli hain roo aur wáwaílá karo. 2 Tumhára mál bigar gayá, aur tumhári poshákon ko kíra khá gayá. 3 Tumháre sone chándi ko zang lag gayá ; aur wuh zang tum par gawáhi degá, aur ág kí tarah tumhára gosht kháegá. Tum ne akhír zamáne men khazána jama'

kiyá hai. 4 Dekho, jin mazdúron ne tumháre khet káte, un kí wuh mazdúrí jo tum ne dagá karke rakh chhoři, chilláti hai, aur fasl kátné-wálon ki faryád Rabbu'l awráj ke kánoñ tak pahunč gayá hai. 5 Tum ne zamin par 'aish o 'ishrat kí, aur maze uṛáe; tum ne apne dilon ko zabh ke dín moṭá taza kiyá. 6 Tum ne rástbáz shakhs ko qusúrwár thahráyá aur qatl kiyá; wuh tumhárá muqábala nahín kartá.

7 Pas, ai bháyo, Khudáwand kí ámad tak sabr karo. Dekho, kisán zamin kí qímatí paidawár ke intizár men pahle aur pichhle menh ke barasne tak sabr kartá rahtá hai. 8 Tum bhí sabr karo, aur apne dilon ko mazbút rakkho; kyúnki Khudáwand ki ámad qarib hai. 9 Ai bháyo, ek dúsre ki shikayat na karo, taki tum sazá na páo: dekho, munsif darwáze par khaṛá hai. 10 Ai bháyo, jin nabion ne Khudáwand ke nám se kalám kiyá, un ko dukh uṭháne, aur sabr karne ká namúna samjho. 11 Dekho, sabr karnewálon ko ham mubárak kahte hain: tum ne Aiyúb ke sabr ká hál to suná hí hai, aur Khudáwand ki taraf se jo is ká anjám húá, use bhí ma'lum kar liyá, jis se Khudáwand ká bahut tars aur rahm záhir hotá hai.

12 Magar, ai mere bháyo, sab se baṛhkar yih hai, ki qasam na kháo;

na ásmán ki, na zamin ki, na kisi áur chiz ki, balki hán ki jagah hán karo, aur nahín ki jagah nahín, taki sazá ke láiq na ṭhahro.

13 Agar tum men koi musibat-zada ho, to du'a mánge. Agar khush ho, to hamd ke git gae. 14 Agar tum men koi bimár ho, to kalísiyá ke buzurgon ko buláe, aur wuh Khudáwand ke nám se us ko tel malkar, us ke liye du'a mángen; 15 jo du'a ímán ke sáth hogí, us ke báis bimár bach jáegá, aur Khudáwand use uṭhá khaṛá karegá, aur agar us ne gunah kiye hon, to un ki bhi mu'áfi ho jáegí. 16 Pas tum ápas men ek dúsre se apne apne gunáhon ká iqrár karo; aur ek dúsre ke liye du'a mángo, taki shifá páo. Rástbáz kí du'a ke asar se bahut kuchh ho saktá hai. 17 Eliyyáh hamará hamtabí'at insán thá; us ne baṛe josh se du'a kí, ki menh na barse; chunáñchi sárhe tín baras tak zamin par menh na barsá. 18 Phir us ne du'a kí, to ásmán se páni barsá, aur zamin men paidawár húí.

19 Ai mere bháyo, agar tum men koi ráh i haqq se gumráh ho jáe, aur koi us ko pher láe, 20 to wuh yih ján le, ki jo koi kisi gunahgár ko us kí gumráhí se pher láegá, wuh ek ján ko maut se bacháegá, aur bahut se gunáhon par parda dálegá.

PATRAS KA PAHLA' 'A'MM KHATT

1 Patras ki taraf se, jo Yísú' Masíh ká rasúl hai, un musáfirón ke nám jo Puntus, Galatiya, Kappadukiya, Á'siya aur Bithuniya men jábjá rahte hain, 2 aur Khudá Báp ke 'ilm i sábiq ke muwáfiq, Rúh ke pák karne se, far-mánbardár hone aur Yísú' Masíh ká khún chhiṛke jáne ke liye barguzida húe hain. Fazl aur itmánán tumhen ziyáda hásil hotá rahe.

3 Hamáre Khudáwand Yísú' Masíh ke Khudá aur Báp kí hamd ho, jis ne Yísú' Masíh ke murdon men se jí uṭhne ke báis apni baṛi rahmat se hamen zinda ummed ke liye naye sire se paidá kiyá, 4 taki ek gaifáni, aur bedág, aur lázawál mírás ko hásil karen; 5 wuh tumháré wáste, jo Khudá ki qudrat se ímán ke wasile us naját ke liye, jo ákhirí waqt men záhir hone ko

talyár hai, hifázat kiye játe ho, ásmán par mahfuz hai. 6 Is ke sábab tum khushi manáte ho, agar-chi ab chand roz ke liye zarúrat kí wajh se, tarah tarah kí ázmáishon ke sabab gamizada ho; 7 aur yih is liye hai, kí tumhárá ázmáyá huá imán, jo ág se ázmáe hue fáni sone se bhí bahut hí beshqímat hai, Yisú' Masih ke zuhúr ke waqt ta'ríf aur jalál aur 'izzat kí bá'is thahre: 8 us se tum bedekhe mahabbat rakhte ho, aur agarchi is waqt us ko nahin dekhte, táham us par imán lákar aisi khushi manáte ho, jo bayán se báhar aur jalál se bharí hai; 9 aur apne imán ká maqsad, ya'ní rúhon kí naját, hásil karte ho. 10 Isi naját kí bábat un nabíon ne barí talásh aur tahoqíq kí, jin hon ne us fazl ke báre men jo tum par hone ko thá, nubuwwat kí. 11 Un-hon ne is bát kí tahqiq kí, ki Masih kí Rúh, jo un men thi, aur peshtar se Masih ke dukhon kí, aur un ke ba'd ke jalál kí gawáhi deti thi, wuh kaun se aur kaise waqt kí taraf ishára karti thi. 12 Un par yih záhir kiyá gayá, ki wuh na apní, balki tumhárí khidmat ke liye yih báten kahá karte the, jin kí khabar ab tum ko un kí ma'rifat milli, jin hon ne Rúhu'l Quds ke wasile jo ásmán par se bhejá gayá, tum ko khush-khabarí dí; aur firishte bhí in báton par gaur se nazar karne ke mush-taq hain.

13 Is wáste apni 'aql kí kamar bándhkar, aur hoshýár hokar, us fazl kí kámil ummed rakkho, jo Yisú' Masih ke zuhúr ke waqt tum par honeyewálá hai; 14 aur farmánbar-dár farzand hokar apni jahálat ke zamáne kí puráni khwáhishon ke tábi' na bano; 15 balki jis tarah tumhárá bulánewálá pák hai, usi tarah tum bhí apne sáre chál chalan men pák bano; 16 kyunki likhá hai, ki Pák ho, is liye ki maiñ pák hún. 17 Aur jab ki tum Báp kahkar us se dú'a mangte ho, jo har ek ke kám ke muwáfiq bagair tarafdarí ke insáf kartá hai, to apni musáfirat ká zamána khauf ke sáth guzáro: 18 kyunki tum jánte ho, ki tumhárá nikamma chál chalan jo bápdádá se chalá áta thá, us se tumhárí khálási fáni chizón, ya'ní sone chándi ke zari'e se nahin hui; 19 balki ek

be'aib aur bedág barfe, ya'ní Masih ke beshqímat khün se; 20 us ká 'ilm to biná e 'álam ke peshtar se thá, magar zuhúr akhír zamáne men tumhárí khátir huá, 21 ki us ke wasile se Khudá par ímán láe ho, jis ne us ko murdon men se jiláyá, aur jalál bakhshá, taki tumhárá imán aur ummed Khudá par ho. 22 Chúnki tum ne haqq kí tábi'dári se apne dilon ko pák kiyá hai, jis se bháiyon ki beriyá mahabbat paidá hui, is liye dil o ján se ápas men bahut mahabbat rakkho; 23 kyunki tum fáni tukhm se nahin, balki gairfáni se, Khudá ke kalám ke wasile, jo zinda aur qáim hai, naye sire se paidá hue ho. 24 Chunánchi

Har bashar ghás kí mánind hai,
Aur us kí sári shán o shaukat ghás
ke phúl kí mánind:

Ghás to súkh játí hai, aur phúl
gir játá hai;

25 Lekin Khudáwand ká kalám
abad tak qálin rahegá.

Yih wuhi khushkhabari ká kalám
hai, jo tumhen sunáyá gayá thá.

2 Pas har tarah kí badkhwáhi, aur sáre fareb, aur riyákári, aur hasad, aur har tarah kí badgoi ko dür karke, 2 nauzád bachchon kí mánind khális rúhání dúdh ke mushtaq raho, taki us ke zarí'e se naját hásil karne ke liye báchte jáo; 3 agar tum ne Khudáwand ke mihrbán hone ká mazá chakká hai: 4 us ke, ya'ní ádmíon ke radd kiye hue, par Khudá ke chune hue aur qímatí zinda patthar ke pás ákar, 5 tum bhí zinda pattharon kí tarah rúhání ghar bante játe ho, taki káhinoñ ká muqaddas firqa bankar, aisi rúhání qurbáníán charháo, jo Yisú' Masih ke wasile se Khudá ke nazdik maqbúl hotí hain. 6 Chunánchi kitáb i muqaddas men áyá hai, ki

Dekho, main Siyyon men kone
ke sire ká chuná huá aur qí-
matí patthar rakhtá hún:

Jo us par ímán láegá, hargiz
sharminda na hogá.

7 Pas tum ímán lánewálon ke liye
to wuh qímatí hai: magar ímán na
lánewálon ke liye

Jis patthar ko mi'máron ne
radd kiyá,

Wuhi kone ke sire ká patthar ho
gayá;

8. aur.

Thes lagne ká patthar, aur tho-kar kháne kí chatán húá; kyúnki wuh náfarmán hokar kalám se thokar kháte hain: aur isí ke liye muqarrar bhí hue the. 9 Le-kin tum ek barguzida nasl, sháhi káhinon ká firqa, muqaddas qum, aur aisi ummat ho, jo Khudá kí kháss milkiyat hai, taki us kí khubisán záhir karo, jis ne tumhen táríki se apni 'ajib raushni men bulayá hai: 10 pahle tum koí ummat na the, magar ab Khudá kí ummat ho: tum par rahmat na hui thi, magar ab tum par rahmat hui.

11 Ai piyáro, main tumhári min-nat kartá hün, kí tum apne áp. ko pardesi aur musafir jánkár un jismáni khwáhishon se parhez karo, jo rúh se lajái rakhtí hain: 12 aur gairqaumon men apná chál chalan nek rakkho; taki jin bátón men wuh tumhen badkár jánkár tumhári badgoi karte hain, tumháre nek kámon ko dekhke, unhi ke sabab muláhize ke din Khudá kí bařái karen.

13 Khudawand kí khátír insán ke har ek intizám ke tábi' raho: bádsháh ke, is liye ki wuh sab se buzurg hai; 14 aur hákimon ke, is liye ki wuh badkáron kí sazá aur neko-káron kí ta'ríf ke liye us ke bheje hue hain; 15 kyúnki Khudá kí yih marzi hai, kí tum neki karke nádán admíon kí jahálat kí bátón ko band kar do: 16 aur apne áp ko ázad jáno; magar is ázádi ko badi ká parda na banáo, balki apne áp ko Khudá ká banda jáno. 17 Sab kí 'izzat karo. Birádarí se mahabat rakkho. Khudá se dero. Bádsháh kí 'izzat karo.

18 Ai naukaro, bare khauf se apne málíkon ke tábi' raho; na sirf nekon aur halímon hí ke, balki badmizájon ke bhí. 19 Kyúnki agar koí Khudá ke khayál se, beinsáfi ke bá'is dukh uṭhákar, taklifon kí bardásht kare, to yih pasandida hai. 20 Is liye ki agar tum ne gunáh karke mukke kháe, aur sabr kiyá, to kaun sá fakhr hai? hán, agar neki karke dukh páte, aur sabr karte ho, to yih Khudá ke nazdik pasandida hai. 21 Aur tum isí ke liye buláe gaye ho: kyúnki Masih bhí tumháre wáste

dukh uṭhákar tumhen ek namúna de gayá hai, taki us ke naqsh i qadam par chalo. 22 Na us ne gunáh kiyá, aur na us ke munh se koí makr kí bát nikli: 23 na wuh gáliyán khákar gáli detá thá; aur na dukh pákar kisi ko dhamkátá thá; balki apne áp ko sachche insáf karnewále ke supur kartá thá: 24 wuh áp hamáre gunáhon ko apne badan par liye hue salib par charh gayá, taki ham gunáhon ke i'tibár se markar rástbázi ke i'tibár se jien; aur usí ke már kháne se tum ne shifá pái. 25 Kyúnki pahle tum bheron kí tarah bhaṭakte phirte the; magar ab apni rúhon ke Gallabán aur Nigahbán ke pás phir á gaye ho.

3 Ai bíwiyo, tum bhí apne apne shauhar ke tábi' raho; 2 is liye ki agar ba'z un men se kalám ko na mánte hon, taubhí tumháre pákiza chál chalan aur khauf ko dekhkar, bagair kalám ke apni apni bíwi ke chál chalan se Khudá kí taraf khinch jáen. 3 Aur tumhárá singár záhirí na ho; ya'ní sir gúndhná, aur sone ke zewar, aur tarah tarah ke kapre pahinná; 4 balki tumhári bátini aur poshida insániyat, hilim aur mizáj ki gurbat kí gairfáni áráish se árásta rahe; kyúnki Khudá ke nazdik is kí barí qadr hai. 5 Aur agle zamáne men bhí Khudá par ummed rakhnewáli muqaddas 'auraten apne áp ko is tarah sanwárti, aur apne apne shauhar ke tábi' rahti thín: 6 chunánchi Sárah Ibráhím ke hukm men rahti, aur use khudawand kahti thi; tum bhí agar neki karo, aur kisi daráwe se na dero, to us kí betiyán hui.

7 Ai shauharo, tum bhí bíwiyon ke sáth 'aqlmandí se basar karo, aur 'aurat ko názuk zarf jánkár us kí 'izzat karo, aur yúg samjhó kí ham donon zindagi kí ni'mat ke wáris hain, taki tumhári du'aen ruk na jáen.

8 Garaz, sab ke sab yakdil aur hamard raho; birádarána mahabat rakkho; narmdil aur firotan banó; 9 badi ke 'iwaz badi na karo; aur gáli ke badi gáli na do; balki is ke bara'ks barakat cháho; kyúnki tum barakat ke wáris hone ke liye buláe gaye ho. 10 Chunánchi

Jo koi zindagi se khush honá,
Aur achchhe din dekhna cháhe,
Wuh zabán ko badí se,
Aur honthon ko makr kí bát
kahne se báz rakkhe:
11 Badí se kanára kare, aur neki
ko 'amal men láe;
Sulh ká tálib ho, aur us kí
koshish men rahe.
12 Kyunki Khudawand kí nazar
rástbázon kí taraf hai,
Aur us ke kán un kí du'a par
lage hain:
Magar badkár Khudawand kí
nigah men hain.
13 Agar tum neki karne men sar-
garm ho, to tum se badí karnewálá
kaun hai? 14 Aur agar rástbázi kí
khátir dugh saho bhi, to tum mu-
bárak ho: na un ke daráne se daro,
aur na ghabráo; 15 balki Masih ko
Khudawand jánkár apne dilon men
muqaddas samjho, aur jo koi tum
se tumhári ummed kí wajh daryáft
kare, us ke jawáb dene ke liye har
waqt musta'idd raho, magar hilm
aur khauf ke sáth; 16 aur níyat
bhi nek rakkho, taki jin báton men
tumhári badgoi hoti hai, un hi men
wuh log sharminda hon, jo tumháre
Masihí nek chál chalan par la'n ta'n
karte hain. 17 Kyunki agar Khudá
kí yihí marzí ho, ki tum neki karne
ke sabab dugh uttháo, to yih badí
karne ke sabab dugh uttháne se
bihtar hai. 18 Is liye ki Masih ne
bhi, ya'ní rástbáz ne náraston ke
liye, gunáhon ke bá'is ek bár dugh
uttháyá, taki ham ko Khudá ke
pás pahunchae; wuh jism ke i'tibár
se to mårá gayá, lekin rúh ke i'tibár
se zinda kiyá gayá; 19 isí men us
ne jákar un qaidí rúhon men ma-
nádi kí, 20 jo us agle zamáne men
náfarmán thi, jab Khudá Núh ke
waqt men tahammul karke thahrá
rahá thá, aur wuh kishti taiyár ho
rahí thi, jis par sawár hokar thoڑe
se ádmi, ya'ní áth jánen, páni ke
wasile se bachín: 21 aur usí páni
ká mushábih bhi, ya'ní baptismá,
Yisú' Masih ke jí utthne ke wasile
se, ab tumhen bachatá hai; us se
jism kí najásat ká dúr karná murád
nahín, balki khális níyat se Khudá ká
tálib honá murád hai; 22 wuh ásmán
par jákar Khudá kí dahini taraf
baithá hai; aur firishte aur ikhtiyárát
aur qudraten us ke tábi' kí gayi haip.

4 Pas jab ki Masih ne jism ke
i'tibár se dugh uttháyá, to tum
bhi aisá hi mízáj ikhtiyár karke
hathyárband bano; kyunki jis ne
jism ke i'tibár se dugh uttháyá, us
ne gunáh se farágat pái, 2 taki
áyanda ko apni báqí jismáni zin-
dagí ádmion kí khwáhishon ke
mutábiq na guzáre, balki Khudá
kí marzí ke mutábiq. 3 Is wáste
ki gairqaumon kí marzí ke muwá-
fiq kám karne, aur shahwatparas-
tí, burí khwáhishon, maikhwárión,
náchrang, nashebázion, aur mak-
rúh butparastion men jis qadr ham
ne pahle waqt guzárá, wuhí bahut hai:
4 is par wuh ta'ajjub karte hain, ki
tum usí sakht badchalni tak un ká
sáth nahín dete, aur la'n ta'n karte
hain. 5 Ünhen usí ko hisáb dená
pařegá, jo zindon aur murdon ká
insáf karne ko taiyár hai. 6 Kyunki
murdon ko bhi khushkhabári isí liye
sunái gayi thi, ki jism ke liház se to
ádmion ke mutábiq un ká insáf
ho, lekin rúh ke liház se Khudá ke
mutábiq zinda rahan.

7 Sab chízon ká khátima jałd hone-
wálá hai; pas hoshýár raho aur du'a
mángne ke liye taiyár. 8 Sab se
bařhkar yih hai, ki ápas men baři
mahabbat rakkho, kyunki mahabbat
bahut se gunáhon par parda dál
deti hai. 9 Bagair buřbuřáe ápas
men musáfirparwari karo: 10 jin
ko jis jis qadr ni'mat milí hai, wuh use
Khudá kí mukhtalif ni'maton ke
achchhe mukhtáron kí tarah ek
dúsre kí khidmat men sarf karen;
11 agar koi kuchh kahe, to alsá
kahe ki goyá Khudá ká kalám hai;
agar koi khidmat kare, to us táqat
ke mutábiq kare, jo Khudá de; taki
sab báton men Yisú' Masih ke wasile
Khudá ká jalál, záhir ho: jalál aur
saltanat abadu'l ábád usi kí hai.
A'mín.

12 Ai piyáro, jo musíbat kí ág
tumhári ázmáish ke liye tum men
bharkí hai, yih samajhkar us se
ta'ajjub na karo, ki yih ek anokhí
bát ham par wáqi' húi hai: 13 bal-
ki Masih ke dukhon men jyún
jyún sharík ho, khushi karo; taki
us ke jalál ke zuhúr ke waqt bhi
niháyat khush o khurram ho.
14 Agar Masih ke nám ke sabab
tumhen malámat kí játi hai, to
tum mubárak ho; kyunki jalál ká

Rohi, ya'ni Khudá ká Rúh, tum par saya kartá hai. 15 Tum men se koi shakhs khuni, yá chor, yá badkár, yá auron ke kám men dastandáz hokar dukh na pae: 16 lekin agar Masihi hone ke bá'is koi shakhs dukh pae, to sharmáe nahin, balki is nám ke sabab se Khudá kí bařai kare. 17 Kyunki wuh waqt á pahunchá hai, ki Khudá ke ghar se 'adálat shurú' ho, aur jab ham hi se shurú' hogi, to un ká kyá anjám hogá, jo Khudá kí khush-khabari ko nahin mante? 18 Aur jab rástbáz hi mushkil se naját páegá, to bedin aur gunahgár ká kyá thikáná? 19 Pas jo Khudá kí marzi ke muwáfiq dukh páte hain, wuh neki karke apni sánon ko wafádár Kháliq ke supurd karen.

5 Tum men jo buzurg hain, main un kí tarah buzurg, aur Masih ke dukhon ká gawah, aur záhir honewále jalál men sharik bhi hokar, un ko yih nasihat kartá hún, 2 ki Khudá ke us galle ki gallabáni karo jo tum men hai; láchári se nigah-báni na karo, balki Khudá kí marzi ke muwáfiq khushi se; aur nájáiz nafa' ke liye nahin, balki dili shauq se; 3 aur jo log tumháre supurd hain, un par hukumat na jatáo, balki galle ke liye namúna bano; 4 aur jab sardár Gallabán záhir hogá, to tum ko jalál ká aisá sihrá milégá, jo murjháne ká nahin. 5 Ai jawáno, tum bhi buzurgon ke tábi'

raho. Balki sab ke sab ek dúsoré ki khidmat ke liye firotaní se kambar-basta raho; is liye ki Khudá magrúrón ká muqábala kartá hai, magar firotanon ko taufiq bahshtá hai. 6 Pas Khudá ke qawí háth ke niche firotaní se raho, taki wuh tumhep waqt par sarbaland kare; 7 aur apni sári fikr usi par dái do, kyunki us ko tumhárá khayál hai. 8 Tum hoshýár aur bedár raho: tumhárá mukháliif Iblís garajnewále sher i babar kí tarah dhúndhthá phirtá hai, ki kis ko phar kháe: 9 tum ímán men mazbút hokar, aur yih jánkar us ká muqábala karo, ki tumháre bhái jo dunyá men hain, aise hi dukh bhar rahe hain. 10 Ab Khudá, jo har tarah ke fazl ká chashma hai, jis ne tum ko Masih men apne abadi jalál ke liye buláyá, tumháre thorí muddat tak dukh uṭháne ke ba'd, áp hi tumhen kámil, aur qáim, aur mazbút karegá. 11 Abadu'l ábád usi kí saltanat rahe. A'min.

12 Main ne Silwánus kí ma'rífat, jo meri dánist men diyánatdár bhái hai, mukhtasar taur par likhkar, tumhen nasihat kí, aur yih gawáhi dí, ki Khudá ká sachchá fazl yihí hai: isi par qáim raho. 13 Jo Bábil men tumhári tarah barguzída hai, wuh, aur merá betá Marqus tumhen salám kahte hain. 14 Mahabbat se bosa le lekar ápas men salám karo.

Tum jitne shakhs Masih men ho, sab ko itminán hásil hotá rahe.

PATRAS KA' DU'SRA' 'A'MM KHATT

1 Shama'un Patras kí taraf se, jo Yisú' Masih ká banda aur rasúl hai, un logon ke nám jin hon ne hamáre Khudá aur Munji Yisú' Masih kí rástbázi ke sabab hamára sá qímatí ímán páyá hai. 2 Khudá, aur hamáre Khudáwand Yisú' kí pahchán ke sabab fazl aur itminán tumhen ziyáda hotá rahe; 3 kyunki us kí iláhi qudrat ne wuh

sab chizen jo zindagi aur dindári se muta'alliq hain, hamen us kí pahchán ke wasile se 'ináyat kín, jis ne ham ko apne kháss jalál aur neki ke zari'e se buláyá; 4 jin ke bá'is us ne ham se qímatí aur niháyat baře wa'de kiye, taki un ke wasile se tum us kharábi se chhútkár, jo dunyá men burí khwáhish ke sabab se hai,

zát i iláhí men sharík ho jáo.
 5 Pas lsí bá'is tum apní taraf se kamál koshish karke, apne imán par neki, aur neki par ma'rifat,
 6 aur ma'rifat par parhezgári, aur parhezgári par sabr, aur sabr par díndári, 7 aur díndári par birádarána ulfat, aur birádarána ulfat par mahabbat bañháo. 8 Kyúnki agar yih báten tum men maujúd hon, aur ziyáda bhí hoti jáen, to tum ko hamáre Khudáwand Yisú' Masíh ke pahchánne men bekár aur bephal na hone dengí. 9 Aur jis men yih báten na hog, wuh andhá hai, aur kotáhnazar, aur apne pahle gunáhon ke dhoe jáne ko bhule baithá hai. 10 Pas, ai bháyo, apne buláwe aur barguzídagi ko sábit karne kí ziyáda koshish karo: kyúnki agar aisá karoge, to kabhi thokar na kháoge: 11 balki is se tum hamáre Khudáwand aur Munjí Yisú' Masíh kí abadí bádsháhat men barí 'izzat ke sáth dákhil kiye jáoge.

12 Is liye main tumhen yih báten yád diláne ko hamesha musta'idd rahungá; agarchi tum un se wáqlf aur us haqq bát par qáim ho, jo tumhen hasil hai. 13 Aur jab tak maiñ is khaime men hún, tumhen yád dilákar ubhárná apne úpar wájlí samajhtá hún; 14 kyúnki hamáre Khudáwand Yisú' Masíh ke batáne ke muwáfiq mujhe ma'lum hai, ki mere khaime ke giráe jáne ká waqt jald ánewálá hai. 15 Pas maiñ aisi koshish karungá, ki mere Intiqál ke ba'd tum in báton ko hamesha yád rakh sako. 16 Kyúnki jab ham ne tumhen apne Khudáwand Yisú' Masíh kí qudrat aur ámad se wáqlf kiyá thé, to dagábázi kí gharí húi kahányon kí pairawi nahín kí thi, balki khud us kí 'azmat ko dekhá thé. 17 Kl us ne Khudá Báp se us waqt 'izzat aur jalál páyá, jab us afzal jalál men se use yih áwáz ái, ki Yih merá piyará Beṭá hai, jis se maiñ khush hún: 18 aur jab ham us ke sáth muqaddas pahár par the, to ásmán se yihi áwáz áti suní. 19 Aur hamáre pás nabion ká wuh kalám hai, jo ziyáda mu'tabar thahrá; aur tum achchhá karte ho, jo yih samajhkár us par gaur karte ho, kí wuh ek chirág hai, jo andherí jagah men raushní bákhsháta hai, jab

tak pau na phate, aur subh ká sitára tumháre dilon men na chamke: 20 aur pahle yih jáñ lo, ki kitáb i muqaddas kí kisi nubuwat kí bát kí táwil kisi ke záti ikhtiyár par mauqúf nahín. 21 Kyúnki nubuwat kí koi bát ádmí kí khwáhish se kabhi nahín húi, balki ádmí Rúhu'l Quds kí tahrik ke sabab Khudá kí taraf se bolte the.

2 Aur jis tarah us ummat men jhúthe nabí bhí the, isí tarah tum men bhí jhúthe ustád honge, jo poshida taur par halák karnewáli bid'aten nikálenge, aur us Málík ká inkár karengé, jis ne unhen mol liyá thé, aur apne áp ko jald halákat men dálenge. 2 Aur bahutere un kí shahwatparastí kí pairawi karengé; jin ke sabab se ráh i haqq kí badnámi hogí. 3 Aur wuh lálach se báten banákar, tum ko apne nafa' ká sabab thahráenge: aur jo qadím se un kí sazá ká hukm ho chuká hai, us ke áne men kuchh der nahín, aur un kí halákat sotí nahín. 4 Kyúnki jab Khudá ne gunáh karnewále frishtoñ ko na chhoṛá, balki jahannam men bhejkar tárík gáron men dál diyá, taki 'adálat ke din tak hirásat men raheg; 5 aur na pahlí dunyá ko chhoṛá, balki bedín dunyá par túfán bhejkar rástbázi ke manádi karnewále Núh ko, ma' aur sát ádmíon ke bachá llyá; 6 aur Sadom aur 'Amoráh ke shahroñ ko khák l slyáh kar dlyá, aur unhen halákat kí sazá dí, aur áyanda zamáne ke bedínoñ ke liye ja e 'ibrat baná diyá; 7 aur rástbáz Lút ko, jo bedínoñ ke nápák chál chalan se diqq thé, rihái bákhshí, 8 (chunáñchi wuh rástbáz un men rahkar, aur un ke beshara' kámon ko dekh dekhkar, aur sun sunkar, goyá har roz apne sachche dil ko shikanje men khenchtá thé); 9 to Khudáwand díndáron ko ázmáish se nikál lená, aur bádkáron ko 'adálat ke din tak sazá men rakhná jántá hai; 10 khususan un ko jo nápák khwáhishon se jism kí pairawi karte hain, aur hukumat ko náchiz jánte hain. Wuh gustákh, aur khudráe hain, aur 'izzatdáron par la'n ta'n karne se nahín darte: 11 báwujúde kí frishte, jo táqat aur qudrat men un se bañe hain. Khudáwand ke sáme un par la'

ta'n ke sáth nálísh nahín karte. 12 Lekin yih log be'aql jánwaron kí mánind hain, jo pakre jáne aur halák hone ke liye haiwán i mutlaq peidá húe hain; jin báton se náwáqif hain, un ke báre men auron par la'n ta'n karte hain; apni kharábi men khud kharáb kiye jáenge; 13 dúsron ke burá karne ke badle inhín ká burá hogá. In ko din diháre 'aiyáshi karne men maza átá hai; yih dág aur 'aib hain; jab tumháre sáth kháte pite hain, to apni taraf se mahabbat kí ziyáfat karke 'aish o 'ishrat karte hain; 14 un kí áñkh-en, jin men zinákár 'auraten basi húi hain, gunáh se ruk nahín saktin; wuh beqayám dilon ko phansáte hain; un ká dil lálach ká mashsháq hai; wuh la'nat kí aulád hain; 15 wuh sidhi ráh chhoqkar gumráh ho gaye hain, aur Ba'or ke bete Bil'ám kí ráh par ho liye hain, jis ne nárástí kí mazdúri ko 'aziz Jáná; 16 magar apne qusúr par yih malámat uthái, kí ek bezabán gadhi ne ádmí kí tarah bolkar, is nabi ko diwánagi se báz rakkha. 17 Wuh andhe kúe hain, aur aise kuhar, jise ándhi uráti hai; un ke liye behadd tárikí dhari hai. 18 Wuh ghamand kí behuda báten bak bakkar, shahwatparasti ke zarí'e se un logon ko jismáni khwáhishon men phansáte hain, jo gumráhon men se nikal hi rahe hain; 19 wuh un se to ázádi ká wa'da karte hain, aur áp kharábi ke gulám bane húe hain; kyunki jo shakhs jis se maglúb hai, wuh us ká gulám hai. 20 Aur jab wuh Khudáwand aur Munji Yísú' Masih kí pahchán ke sabab dunyá kí álúdagion se chhútkar, phir un men phanse, aur un se maglúb húe, to un ká pichhlá hál pahle se bhí badtar húá. 21 Kyunki rástbázi kí ráh ká na jánná un ke liye is se bihtar hotá, kí use jánkár us pák hukm se phir játe, jo unhen saunpá gayá thá. 22 Un par yih sachchi masal sádiq áti hai, kí Kuttá apni qai kí taraf rujú' kartá hai, aur nahlái húi súarní daldal men loṭne kí taraf.

3 Ai 'azizo, ab main tumhen yih dúsra khatt likhtá hún; aur yáddiháni ke taur par donon khatton se tumháre sáf dilon ko ubhártá hún; 2 ki tum un báton

ko jo pák nabion ne peshtar kahín, aur Khudáwand aur Munji ke us hukm ko yád rakkho, jo tumháre rasúlon kí ma'rífat áyá thá: 3 aur yih pahle ján lo, kí akhír dinog men aise hansí thaṭṭhá karnewále áenge, jo apni khwáhishon ke muwáfiq challenge, 4 aur kahenge, kí Us ke áne ká wa'da kahán gayá? kyunki jab se ab tak sab kuchh waisá hí hai, jaisá khilqat ke shuru' se thá. 5 Wuh to ján bujhkar yih bhúl gaye ki Khudá ke kalám ke zarí'e se ásmán qadím se matjúd hain, aur zamin páni men se bani, aur páni men qáim hai; 6 inhín ke zarí'e se us zamáne kí dunyá dúbkar halák húi. 7 Magar is waqt ke ásmán aur zamin usi kalám ke zarí'e se is liye rakkhe hain kí jaláe jáen, aur wuh bedin ádmíon kí 'adálat aur halákat ke din tak mahfúz rahenge.

8 Ai 'azizo, yih kháss bát tum par poshida na rahe, kí Khudáwand ke nazdik ek din hazár baras ke barábar hai, aur hazár baras ek din ke barábar. 9 Khudáwand apne wa'de men der nahín kartá, jaisí der ba'z log samajhte hain; balki tumháre báre men tahammul kartá hai, is liye kí kisi kí halákat nahín cháhtá, balki yih cháhtá hai, kí sab kí tau-ba tak naubat pahunche. 10 Lekin Khudáwand ká din chor kí tarah ájegá; us din ásmán bare shor gul ke sáth barbád ho jáenge, aur 'anásir harárat kí shiddat se pighal jáenge, aur zamin aur us par ke kám jal jáenge. 11 Jab yih sab chizen is tarah pighalnewáli hain, to tumhen pák chál chalan aur díndári men kaisá kuchh honá cháhiye, 12 aur Khudá ke us din ke áne ká kaisá kuchh muntazir aur mushtáq rahná cháhiye, jis ke bá'is ásmán ág se pighal jáenge, aur 'anásir harárat kí shiddat se gal jáenge. 13 Lekin us ke wa'de kí muwáfiq ham naye ásmán aur nayí zamin ká intizár karte hain, jin men rástbázi basi rahegi.

14 Pas, ai 'azizo, chunki tum in báton ke muntazir ho, is liye us ke sámne itminán kí hálat men bedág aur be'aib nikalne kí koshish karo; 15 aur hamáre Khudáwand ke tahammul ko naját samjho; chunán-chi hamáre piyáre bhái Paulus ne

bhí us hikmat ke muwáfiq jo use 'ináyat húi, tumhen yihi likhá hai; 16 aur apne sáre khatton men in báton ká zíkr kiyá hai; jin men ba'z báten aisi hain, jin ká samajhná mushkil hai, aur jáhil aur beqiyám log un ke ma'non ko bhí, aur sahifon kí tarah khench tánkar, apne liye halákat paidá karte hain. 17 Pas,

ai 'azízo, chúnki tum pahle se ágáh ho, is liye hoshýár raho, taki bedín-on kí gumráhí kí taraf khinchkar apni mazbútí ko chhoṛ na do; 18 balki hamáre Khudáwand aur Munjí Yisú' Masih ke fazl aur pahchán men baṛhte jáo. Usi kí tamjíd ab bhí ho, aur abad tak hoti rahe. A'mín.

YU'HANNA' KA' PAHLA' 'A'MM KHATT'

1 Us zindagi ke Kalám kí bábat jo ibtidá se thá, aur jise ham ne suná, aur apni áñkhoñ se dekhá, balki gaur se dekhá, aur apne háthon se chhúa; 2 (yih zindagi záhir húi, aur ham ne use dekhá, aur us kí gawáhí dete hain, aur isi hamesha kí zindagi kí tumhen khabar dete hain jo Báp ke sáth thi, aur ham par záhir húi); 3 jo kuchh ham ne dekhá aur suná hai, tumhen bhí us kí khabar dete hain, taki tum bhí hamáre sharík ho: aur hámári shirákat Báp ke sáth, aur us ke Beṭe Yisú' Masih ke sáth hai. 4 Aur yih báten ham is liye likhte hain ki hamári khushi púri ho jáe.

5 Us se sunkar jo paigám ham tumhen dete hain, wuh yih hai, ki Khudá nür hai, aur us men zará bhí tárikí nahin, 6 Agar ham kahen, ki hamári us ke sáth shirákat hai, aur phir tárikí men chalen, to ham jhúthé hain, aur haqq par 'amal nahin karte; 7 lekin agar ham nür men chalen, jis tarah ki wuh nür men hai, to hamári ápas men shirákat hai, aur us ke Beṭe Yisú' ká khún hamen tamám gunáh se pák kartá hai. 8 Agar ham kahen, ki ham begunáh hain, to apne áp ko fareb dete hain, aur ham men sachchái nahin. 9 Agar apne gunáhon ká iqrár karen, to wuh hamáre gunáhon ke mu'af karne, aur hamen sári narásti se pák karne men sachchá aur ádilhai. 10 Agar kahen, ki ham

ne gunáh nahin kiyá, to use jhúthá thahráte hain, aur us ká kalám ham men nahin hai.

2 Ai mere bachcho, yih bátep main tumhen is liye likhtá hún ki tum gunáh na karo. Aur agar koi gunáh kare, to Báp ke pás hamára ek Madadgár maujúd hai, ya'ní Yisú' Masih rástbáz; 2 aur wuhí hamáre gunáhon ká kaffára hai, aur na sirf hamáre hí gunáhon ká, balki tamám dunyá ke gunáhon ká bhí. 3 Agar ham us ke hukmon par 'amal karenge, to is se hamen ma'lum hogá, ki ham use ján gaye hain. 4 Jo koi yih kahtá hai, ki Main use ján gayá hún, aur us ke hukmon par 'amal nahin kartá, wuh jhúthá hai, aur us men sachchái nahin; 5 hán, jo koi us ke kalám par 'amal kare, us men yaqínán Khudá kí mahabbat kámił ho gayí hai. Hamen isi se ma'lum hotá hai, ki ham us men haip: 6 jo koi yih kahtá hai, ki main us men qáim hún, to cháhiye ki yih bhí usi tarah chale, jis tarah wuh chaltá thá.

7 Ai 'azízo, main tumhen koñ nayá hukm nahin likhtá, balki wuhí puráná hukm, jo shurú' se tumhen milá hai: yih puráná hukm wuhí kalám hai, jo tum ne suná hai. 8 Phir tumhen ek nayá hukm likhtá hún, aur yih bát us par aur tum par sádiq áti hai; kyunki tárikí mitti játi hai, aur haqiqí nür chamakná shurú' ho gayá hai. 9 Jo koi yih kahtá hai,

ki main nûr men hûn, aur apne bhâi se 'adâwat rakhtâ hai, wuh abhi tak târikî hî men hai. 10 Jo koi apne bhâi se mahabbat rakhtâ hai, wuh nûr men rahtâ hai, aur thokar nahin khâne kâ. 11 Lekin jo apne bhâi se 'adâwat rakhtâ hai, wuh târikî men hai, aur târikî hî men chaltâ hai, aur yih nahin jântâ ki kahân jâtâ hai; kyunki târikî ne us kî ânkhon andhî kar dî hain.

12 Ai bachcho, main tumhen is liye likhtâ hûn ki us ke nâm se tumhâre gunâh mu'âf hûe. 13 Ai buzurgo, main tumhen is liye likhtâ hûn ki jo ibtidâ se hai, use tum jân gaye ho. Ai jawâno, main tumhen is liye likhtâ hûn ki tum us sharîr par gâlib â gaye ho. Ai larko, main ne tumhen is liye likhâ hai ki tum Báp ko jân gaye ho. 14 Ai buzurgo, main ne tumhen is liye likhâ hai ki jo ibtidâ se hai us ko tum jân gaye ho. Ai jawâno, main ne tumhen is liye likhâ hai ki tum mazbût ho, aur Khudâ kâ kalâm tum men qâim rahtâ hai, aur tum us sharîr par gâlib â gaye ho. 15 Na dunyâ se mahabbat rakkho, na un chizôn se jo dunyâ men hain. Jo koi dunyâ se mahabbat rakhtâ hai, us men Báp ki mahabbat nahin. 16 Kyunki jo kuchh dunyâ men hai, ya'nî jism kî khwâhish, aur ânkhon kî khwâhish, aur zindagi kî shekhî, wuh Báp ki taraf se nahin, balki dunyâ kî taraf se hai. 17 Dunyâ aur us kî khwâhish donon miâti jati hain, lekin jo Khudâ kî marzi par chaltâ hai, wuh abad tak qâim rahega.

18 Ai larko, yih akhir waqt hai; aur jaisâ tum ne sunâ hai ki mu-khâlif i Masih anewâlâ hai, us ke muwâfiq ab bhî bahut se mukhâlif i Masih paidâ ho gaye hain; is se ham jânte hain, ki yih akhir waqt hai. 19 Wuh nikle to ham hî men se, magar ham men se the nahin; is liye ki agar ham men se hote, to hamare sath rahte; lekin nikal is liye gaye ki yih zâhir ho, ki wuh sab ham men se nahin hain. 20 Aur tumhâra to us Quddus kî taraf se masah kiyâ gayâ hai, aur tum sab kuchh jânte ho. 21 Main ne tumhen is liye nahin likhâ ki tum sachchâi ko nahin jânte, balki is liye ki tum use jânte ho, aur is liye ki koi jhûth sachchâi kî taraf se nahin hain.

22 Kaun jhûthâ hai siwâ us ke jo Yisû' ke Masih hone kâ inkâr kartâ hai? Mukhâlif i Masih wuhî hai jo Báp aur Beṭe kâ inkâr kartâ hai. 23 Jo koi Beṭe kâ inkâr kartâ hai, us ke pás Báp bhî nahin; jo Beṭe kâ iqrâr kartâ hai, us ke pás Báp bhî hai. 24 Jo tum ne shurû' se sunâ hai, wuhî tum men qâim rahe. Jo tum ne shurû' se sunâ hai, agar wuh tum men qâim rahe, to tum bhî Beṭe aur Báp men qâim rahoge. 25 Aur jis kâ us ne ham se wa'da kiyâ, wuh hamesha kî zindagi hai 26 Main ne yih bâten tumhen un ki bâbat likhî hain, jo tumhen fareb dete hain. 27 Aur tumhâra wuh masah jo us kî taraf se kiyâ gaya, tum men qâim rahtâ hai, aur tum is ke muhtâj nahin, ki koi tumhen sikhâe; balki jis tarah wuh masah jo us kî taraf se kiyâ gaya, tumhen sab bâten sikhâtâ hai, aur sachchâ hai, aur jhûthâ nahin, aur jis tarah us ne tumhen sikhayâ, usi tarah tum us men qâim rahte ho. 28 Garaz, ai bachcho, us men qâim raho; taki jab wuh zâhir ho, to hamen dileri ho, aur ham us kî âne par us ke sâmne sharminda na hoj. 29 Agar tum jânte ho ki wuh râstbâz hai, to yih bhî jânte ho ki jo koi râstbâzi ke kâm kartâ hai, wuh us se paidâ huâ hai.

3 Dekho, Báp ne ham se kaisi mahabbat kî hai, ki ham Khudâ ke farzand kahlâe; aur ham hain bhî. Dunyâ hamen is liye nahin jânti, ki us ne use bhî nahin jâna. 2 'Azizo, ham is waqt Khudâ ke farzand hain; aur abhi tak yih zâhir nahin huâ ki ham kyâ kuchh honge. Itnâ jânte hain ki jab wuh zâhir hogâ, to ham bhî us kî mânind honge; kyunki us ko waisâ hî dekhenge, jaisâ wuh hai. 3 Aur jo koi us se yih ummed rakhtâ hai, apne âp ko waisâ hî pâk kartâ hai, jaisâ wuh pâk hai. 4 Jo koi gunâh kartâ hai, wuh shara' kî mukhâlafat kartâ hai; aur gunâh shara' kî mukhâlafat hî hai. 5 Aur tum jânte ho ki wuh is liye zâhir huâ thâ, ki gunâhon ko uthâ le jae; aur us kî zât men gunâh nahin. 6 Jo koi us men qâim rahtâ hai, wuh gunâh nahin kartâ: jo koi gunâh kartâ hai, na us ne use dekhâ hai, aur na jâna hai. 7 Ai bachcho, kisi ke fareb

men na áná: jo rástbázi ke kám kartá hai, wuh us ki tarah rástház hai. 8 Jo shakhs gunáh kartá hai, wuh Iblís se hai; kyúnki Iblís shurú hí se gunáh kartá rahá hai. Khudá ká Betá isí liye záhir húa thá, ki Iblís ke kámon ko miṭae. 9 Jo koi Khudá se paidá húa hai, wuh gunáh nahín kartá; kyúnki us ká tukhm us men baná rahtá hai: balki wuh gunáh kar hí nahín saktá, kyúnki Khudá se paidá húa hai. 10 Isí se Khudá ke farzand, aur Iblís ke farzand záhir hote hain: jo koi rástbázi ke kám nahín kartá, wuh Khudá se nahín, aur wuh bhí nahín jo apne bhái se mahabbat nahín rakhtá. 11 Kyúnki jo paigám tum ne shuru se suná, wuh yih hai, ki ham ek dúsre se mahabbat rakkhen; 12 aur Qayin ki mánind na banen, jo us sharí se thá, aur jis ne apne bhái ko qatl kiya. Aur us ne kis wáste use qatl kiya? Is wáste ki us ke kám bure the, aur us ke bhái ke kám rásti ke the.

13 Ai bháiyó, agar dunyá tum se 'adáwat kartí hai, to tā'ajjub na karo. 14 Ham jánte hain ki maut se nikalkar zindagi men dákhil ho gaye, kyúnki ham bháiyon se mahabbat rakhte hain. Jo mahabbat nahín rakhtá, wuh maut ki hálat men rahtá hai. 15 Jo koi apne bhái se 'adáwat rakhtá hai, wuh khúni hai: aur tum jánte ho, ki kisi khúni men hamesha kí zindagi maujúd nahín rahti. 16 Ham ne mahabbat ko isí se jána hai, ki us ne hamáre wáste apni jánde dí: aur ham par bhí bháiyon ke wáste jándi farzna. 17 Jis kisi ke pás dunyá ká mál ho, aur wuh apne bhái ko muhtaj dekhkar rahm karne men dareg kare, to us men Khudá ki mahabbat kyúnkar qáim rāh sakti hai? 18 Ai bachcho, ham kalám aur zabán hf se nahín, balki kám tur sachchá ke zar'e se bhí mahabbat karen. 19 Is se ham jánenge ki Haqq ke hain, aur jis bát men hamára díl hamen ilzám degá, us ke báre men ham us ke huzúr apni diljam'i karenge; 20 kyúnki Khudá hamáre díl se bará hai, aur sab kuchh jánta hai. 21 Ai 'azizo, jab hamára díl hamen ilzám nahín detá, to hamen Khudá ke sámné dileri ho jati hai; 22 aur jo kuchh ham

mángte hain, wuh hamen us ki taraf se miltá hai; kyúnki ham us ke hukmon par 'amal karte hain, aur jo kuchh wuh pasand kartá hai, use bajá láte hain. 23 Aur us ká hukm yih hai, ki ham us ke Beṭe Yisú' Masih ke nám par ímán láen, aur jaisá us ne hamen hukm diyá, us ke muwáfiq ápas men mahabbat rakkhen. 24 Aur jo us ke hukmon par 'amal kartá hai, wuh is men, aur yih us men qáim rahtá hai. Aur isí se, ya'ni us Rúh se jo us ne hamen dí hai, ham jánte hain ki wuh ham men qáim rahtá hai.

4 Ai 'azizo, har ek rúh ká yaqín na karo, balki rúhon ko ázmáo, ki wuh Khudá ki taraf se hain yá nahín; kyúnki bahut se jhúthe nabí dunyá men nikal kharé hue hain. 2 Khudá ki Rúh ko tum is tarah pahchán sakte ho, ki jo koi rúh iqrár kare ki Yisú' Masih mujassam hokar áyá hai, wuh Khudá ki taraf se hai: 3 aur jo koi rúh Yisú' ká iqrár na kare, wuh Khudá ki taraf se nahín: aur yihi mukhálif i Masih ki rúh hai, jis ki khabar tum sun chuke ho ki wuh anewálí hai, balki ab bhí dunyá men maujúd hai. 4 Ai bachcho, tum Khudá se ho, aur un par gálib á gaye ho; kyúnki jo tum men hai, wuh us se bará hai jo dunyá men hai. 5 Wuh dunyá se hain, is wáste dunyá kí sí kahte hain, aur dunyá un kí sunti hai. 6 Ham Khudá se hain: jo Khudá ko jánta hai, wuh hamári suntá hai; jo Khudá se nahín, wuh hamári nahín suntá. Isí se ham haqq kí rúh aur gumráhi kí rúh ke pahchán lete hain.

7 Ai 'azizo, áo ham ek dúsre se mahabbat rakkhen; kyúnki mahabbat Khudá ki taraf se hai, aur jo koi mahabbat rakhtá hai, wuh Khudá se paidá húa hai, aur Khudá ko jánta hai. 8 Jo mahabbat nahín rakhtá, wuh Khudá ko nahín jánta, kyúnki Khudá mahabbat hai. 9 Jo mahabbat Khudá ko ham se hai, wuh is se záhir hui, ki Khudá ne apne iklaute Beṭe ko dunyá men bheja hai, takí ham us ke sabab se zinda rahan. 10 Mahabbat is men nahín, ki ham ne Khudá se mahabbat ki, balki is men hai, ki us ne ham se mahabbat ki, aur hamáre gunáhop ke kaffáre ke llye apne Beṭe ko

bhejá. 11 Ai 'azízo, jab Khudá ne wuh se aisi mahabbat ki, to ham par bhí ek dúsre se mahabbat karni farz hai. 12 Khudá ko kabhi kisi se nahin dekhá : agar ham ek dúsre se mahabbat karte hain, to Khudá ham men rahtá hai, aur us ki mahabbat hamare dil men kámil ho gayi hai. 13 Chúンki us ne apni Rúh men se hamen diyá hai, is se ham jánte hain, ki ham us men qáim rahte hain, aur wuh ham men. 14 Aur ham ne dekh liyá hai, aur gawáhi dete hain, ki Báp ne Beṭá ko dunyá ká Munjí karke bhejá hai. 15 Jo koi iqrár kartá hai, ki Yisú' Khudá ká Beṭá hai, Khudá us men rahtá hai, aur wuh Khudá men. 16 Jo mahabbat Khudá ko ham se hai, us ko ham ján gaye, aur hamen us ká yaqín hai. Khudá mahabbat hai ; aur jo mahabbat men qáim rahtá hai, wuh Khudá men qáim rahtá hai, aur Khudá us men qáim rahtá hai. 17 Isi sabab se mahabbat ham men kámil ho gayi hai, taki hamen 'adálat ke din dileri ho ; kyunki jaisá wuh hai, waise hi dunyá men ham bhí hain. 18 Mahabbat men khauf nahin hotá : balki kámil mahabbat khauf ko dür kar deti hai, kyunki khauf se 'azáb hotá hai ; aur koi khauf karnewálá mahabbat men kámil nahin húa. 19 Ham is liye mahabbat karte hain, ki pahle us ne ham se mahabbat ki. 20 Agar koi kahe, ki main Khudá se mahabbat rakhtá hún, aur wuh apne bhái se 'adwat rakkhe, to jhúthá hai ; kyunki jo apne bhái se jise us ne dekhá hai, mahabbat nahin rakhtá, wuh Khudá se bhí, jise us ne nahin dekhá, mahabbat nahin rakh saktá. 21 Aur ham ko us ki taraf se yih hukm milá hai, ki jo koi Khudá se mahabbat rakhtá hai, wuh apne bhái se bhí mahabbat rakkhe.

5 Jis ká yih imán hai, ki Yisú' hí Masih hai, wuh Khudá se paidá húa hai : aur jo koi wálid se mahabbat rakhtá hai, wuh us ki aulád se bhí mahabbat rakhtá hai. 2 Jab ham Khudá se mahabbat rakhte, aur us ke hukmon par 'amal karte hain, to is se ma'lum ho jata hai, ki Khudá ke farzandon se bhí mahabbat rakhte hain. 3 Aur Khudá ki mahabbat yih hai, ki ham

us ke hukmon par 'amal karen ; aur us ke hukm sakht nahin. 4 Jo koi Khudá se paidá húa hai, wuh dunyá par gálib átá hai ; aur wuh galaba, jis se dunyá maglúb húi hai, hamará imán hai. 5 Dunyá ká maglúb karnewálá kaun hai, siwá us shakhs ke jis ká yih imán hai, ki Yisú' Khudá ká Beṭá hai? 6 Yihí hai wuh jo pání aur khún ke wasile se áyá thá, ya'ní Yisú' Masih ; wuh na faqat pání ke wasile se, balki pání aur khún donon ke wasile se áyá thá ; 7 aur jo gawáhi detá hai, wuh Rúh hai, kyunki Rúh sachchá hai. 8 Aur gawáhi denewále tím hain, Rúh aur pání aur khún ; aur yih tím ek hí bát par muttafiq hain. 9 Jab ham admíon ki gawáhi qubúl kar lete hain, to Khudá ki gawáhi to us se batkar hai, aur Khudá ki gawáhi yih hai, ki us ne apne Beṭé ke haqq men gawáhi dí hai. 10 Jo Khudá ke Beṭé par imán rakhtá hai, wuh apne áp men gawáhi rakhtá hai ? jis ne Khudá ká yaqín nahin kiyá, us ne use jhúthá thahráyá ; kyunki wuh us gawáhi par jo Khudá ne apne Beṭé ke haqq men dí hai, imán nahin láyá. 11 Aur wuh gawáhi yih hai, ki Khudá ne hamen hamesha kí zindagi bakhshí, aur yih zindagi us ke Beṭé men hai. 12 Jis ke pás Beṭá hai, us ke pás zindagi hai ; aur jis ke pás Khudá ká Beṭá nahin, us ke pás zindagi bhí nahin.

13 Main ne tum ko, jo Khudá ke Beṭé ke nám par imán lāe ho, yih báten is liye likhín, ki tumhen ma'lum ho ki hamesha kí zindagi rakhte ho. 14 Aur hamen jo us ke sáme dileri hai, us ká sabab yih hai, ki agar us ki marzi ke muwáfiq kuchh mánge hain, to wuh hamári suntá hai. 15 Aur jab ham jánte hain ki jo kuchh ham mánge hain, wuh hamári suntá hai, to yih bhí jánte hain ki jo kuchh ham ne us se máná hai, wuh páyá hai. 16 Agar koi apne bhái ko aisá gunáh karte dekhe, jis ká natija maut na ho, to du'a mánge ; Khudá us ke wasile se zindagi bakhshégá ; unhi ko jin hon ne aisá gunáh nahin kiyá jis ká natija maut ho. Gunáh alsá bhí hai, jis ká natija maut hai : is kí bábat du'a mánge komaln nahin kahta. 17 Hai to har tarah kí nárástí gunáh ; magar aisá gunáh bhí hai, jis ká natija maut nahin.

18 Ham jánte hain, ki jo koí Khudá se paidá húá hai, wuh gunáh nahín kartá; balki us kí hifázat wuh kartá hai, jo Khudá se paidá húá, aur wuh sharír use chhúne nahín pátá. 19 Ham jánte hain, ki ham Khudá se hain; aur sári dunyá us sharír ke qabze men paří húi hai. 20 Aur yih bhí

jánte hain, ki Khudá ká Betá á gayá hai, aur us ne hamen samajh bakhshí hai, taki us ko jo haqiqí hai jánen; aur ham us men jo haqiqí hai, ya'ni us ke Bete Yisú' Masih men hain. Haqiqí Khudá aur hamesha kí zindagí yihi hai. 21 Ai bachcho, apne áp ko button se bachae rakkho.

YU'HANNA' KA' DU'SRA' KHATT

1 Mujh buzurg kí taraf se us barguzida bíbí aur us ke farzandon ke nám, jin se main us sachchái ke sabab sachchí mahabbat rakhtá hún, jo ham men qáim rahtí hai, aur abad tak hamare sáth rahegi; 2 aur sirf main hí nahín, balki wuh sab bhí mahabbat rakhte hain, jo haqq se wáqif hain. 3 Khudá Báp, aur Báp ke Bete Yisú' Masih kí taraf se fazl, aur rahm, aur itmán, sachchái aur mahabbat samet, hamare shamilhál fahenge.

4 Main bahut khush húá, ki main ne fere ba'z laṛkon ko us hukm ke mutabiq, jo hamen Báp kí taraf se milá thá, haqiqat men chalte hue páyá. 5 Ab, aí bíbí, main tujhe koí náyá hukm nahín, balki wuhí jo shuru' se hamare pás hai likhtá, aur tujh se minnat karke kahtá hún, ki áo, ham ek dúsre se mahabbat rakkhen. 6 Aur mahabbat yih hai, ki ham us ke hukmon par chalen. Yih wuhí hukm hai, jo tum ne shuru' se suná hai, ki tumhen is par chalná chahiye. 7 Kyunki bahut se aise

gumráh karnewále dunyá men nikal khaṛe hue hain, jo Yisú' Masih ke mujassam hokar áne ká iqrár nahin karte. Gumráh karnewálá, aur mu-khálib i Masih yihi hai. 8 Apni bábat khabardár raho, taki jo minnat ham ne kí hai, wuh tumháre sabab se zá'i na ho jáe, balki tum ko púrá ajr mile. 9 Jo koí áge bárh játá hai, aur Masih kí ta'lím par qáim nahín rahtá, us ke pás Khudá nahín. Jo us ta'lím par qáim rahtá hai, us ke pás Báp bhi hai, aur Betá bhí. 10 Agar koí tumháre pás áe, aur yih ta'lím na de, to na use ghar men áne do, aur na salám karo; 11 kyunki jo koí aise shakhs ko salám kartá hai, wuh us ke bure kámon men sharik hotá hai.

12 Mujhe bahut sí báten tum ko likhní hain; magar kágaz aur siyáhi se likhná nahín cháhtá; balki tumháre pás áne, aur rúbarú bát chit karne kí ummed rakhtá hún, taki tumhári khushí kámil ho. 13 Teri barguzida bahin ke laṛké tujhe salám kahte hain.

YU'HANNA' KA' TI'SRA' KHATT

1 Mujh buzurg kí taraf se us piyare Gayus ke nám, jis se main sachchí mahabbat rakhtá hún.

2 Aí piyare, main yih du'á mángtá hún, ki jis tarah tú rúhani taraqqí kar rahá hai, isi tarah tú sab báton

men taraqqí kare, aur tandurust rahe. 3 Kyunki jab bháiyon ne ákar teri us sachchái kí gawáhi di, jis par tú haqiqat men cháltá hái, to main niháyat khush húá. 4 Mere liye is se báhkar áur koí khushi

nahín, ki main apne farzandon ko haqq par chalte húe sunún.

5 Ai piyáre, jo kuchh tú un bháiyon ke sáth kartá hai, jo pardesi bhí hain, wuh diyánat se kartá hai; 6 unhon ne kalísiyá ke sámne teri mahabbat kí gawáhi dí thi. Agar tú unhen us tarah rawána karegá, jis tarah Khudá ke logon ko munásib hai, to achchhá karegá: 7 kyunki wuh us Nám kí khátir nikle hain, aur gairqaumon se kuchh nahín lete. 8 Pas aison kí khátiirdári karní ham par farz hai, taki ham bhí haqq kí táid men un ke hamkhidmat hon.

9 Main ne kalísiyá ko kuchh likhá thá; magar Diyutrifes jo un men bařá banná cháhtá hai, hamen qubul nahín kartá. 10 Pas jab main áungá, to us ke kámon ko jo wuh kar rahá hai, yád diláungá, ki hamáre haqq meq burí báten baktá

hai; aur in par qaná'at na karke khud bhí bháiyon ko qubul nahín kartá, aur jo qubul karná cháhte hain, un ko bhí mana' kartá hai, aur kalísiyá se nikál detá hai. 11 Ai piyáre, badí kí nahín, balki neki kí pairawi kar. Neki karnewálá Khudá se hai: badí karnewále ne Khudá ko nahín dekhá. 12 Demetrius ke báre men sab ne, aur khud haqq ne bhí gawáhi dí; aur ham bhí gawáhi dete hain, aur tú jántá hai, ki hamári gawáhi sachchí hai.

13 Mujhe likhná to tujh ko bahut kuchh thá; magar siyáhi aur qalam se tujhe likhná nahín cháhtá: 14 balki tujh se jald milne kí ummed rakhtá hún; us waqt ham rúbarú bát chít karenge. Tujhe itmínán hásil hotá rahe. Yahán ke dost tujhe salám kahte hain. Tú wahán ke doston se gám ba nám salám kah.

YAHU'DA'H KA' 'A'MM KHATT

1 Yahúdáh kí taraf se jo Yisú' Masih ká banda aur Ya'qub ká bhái hai, un buláe húon ke nám, jo Khudá Báp men 'azíz, aur Yisú' Masih ke liye mahfúz hain. 2 Rahm aur itmínán aur mahabbat tum ko ziyáda hásil hoti rahe.

3 Ai piyáro, jis waqt main tum ko us naját kí bábat likhne men kamál koshish kar rahá thá, jis men ham sab sharík hain, to main ne tumhen yih nasihat likhni zarür jáni, ki tum us ímán ke wáste jáñfishání karo, jo muqaddason ko ek hí bár saunpá gayá thá. 4 Kyunki ba'z aise shakhs chupke se ham men á mile hain, jin ki is sazá ká zikr qadím zamáne men peshtar se likhá gayá thá; yih bedin hain, aur hamáre Khudá ke fazl ko shahwatparastí se badal dálte hain, aur hamáre wáhid Málík aur Khudáwand Yisú' Masih ká inkár karte hain.

5 Pas agarchi tum sab báten ek

bár ján chuke ho, táham yih bát tumhen yád diláni cháhtá hún, kí Khudáwand ne ek ummat ko mulki Misr men se chhuráne ke ba'd unhen halák kiyá jo ímán na láe. 6 Aur jin firishton ne apni hukumat ko qáim na rakká, balki apne kháss maqám ko chhoṛ diyá, un ko us ne dáimí qaid men táríki ke andar roz i 'azím kí 'adálat tak rakká hai. 7 Isí tarah Sadom, aur 'Amoráh aur un ke áspás ke shahr jo in kí tarah harámkári men par gaye, aur gairjism kí taraf rágib húe, hamesha kí ág kí sazá men giriftár hokar já e 'ibrat thahre hain. 8 Táham yih log bhí apne wahmon men mutbalá hokar un kí tarah jism ko nápák karte, aur hukumat ko náchíz jánte, aur 'izzatdáron par la'n ta'n karte hain. 9 Lekin muqarrab firishté Míkáil ne Músá kí lásh kí bábat Iblís se bahs o takrár karté waqt, la'n ta'n ke sáth us par nálish karne

ki jur'at na ki, balki yih kahá, ki Khudawand tujhe malámat kare: 10 Magar yih jin báton ko nahín jánte un par la'n ta'n karte hain: aur jin ko be'aql jánwaron ki tarah taba'i taur par jánte hain, un men apne áp ko kharáb karte hain. 11 In par afsos hain ki yih Qayin ki ráh par chale, aur mazdúrī ke liye barī hirs se Bil'am ki sí gumráhi ikhtiyár ki, aur Qorah ki tarah mu-khálafat karke halák hue. 12 Yih tumhári mahabbat ki ziyáfaton men tumháre sáth kháte píte waqt goyá daryá ki poshida chaṭánen hain; yih bedharak apná pet bharnewále charwáhe hain: yih bepáni ke bádal hain, jinhen hawáen uṛá le játí hain; yih patjhaṛ ke bephal darakht hain; jo donon tarah se mürda, aur jaṛ se ukhṛé húe hain; 13 yih samundar ki purjosh maujen hain, jo apní be-sharmi ke jhág uchhálti hain; yih wuh áwáragard sitáre hain, jin ke liye abad tak behadd táríkí dhari hain. 14 In ke báre men Hanok ne bhí, jo A'dam se sátwín pusht men thá, yih peshingoi ki thi, ki Dekho, Khudawand apne lákhon muqaddason ke sáth áyá, 15 taki sab ádmíon ká insáf kare, aur sab bedónon ko un ki bedíní ke un sáre kámon ke sabab, jo unhon ne bedíní se kíye hain, aur un sári sakht báton ke sabab, jo bedín gunahgáron ne us ki mu-khálafat men kahi hain, qu-súrwár ṭhahráe. 16 Yih burburáne-wále aur shikáyat karnewále hain,

aur apní khwáhishon ke muwáfiq chalte hain, aur apne munh se báre bol bolte hain, aur nafa' ke liye logon ki rúdári karte hain.

17 Lekin, ai piyáro, un báton ko yád rakkho, jo hamáre Khudawand Yisú' Masih ke rasúl pahle kah chuke hain; 18 wuh tum se kahá karte the, ki Akhír zamáne men aise thaṭṭhá karnewále honge, jo apní bedíní ki khwáhishon ke muwáfiq challenge. 19 Yih wuh ádmi hain, jo tafriqé dálte hain, aur naf-sáni hain, aur Rúh se bebahra. 20 Magar tum, ai piyáro, apne páktarín ímán men apní taraqqí karke, aur Rúhu'l Quds men du'á inángke, 21 apne áp ko Khudá ki mahabbat men qáim rakkho, aur hamesha ki zindagi ke liye hamáre Khudawand Yisú' Masih ki rahmat ke muntazir raho. 22 Aur ba'z logon par, jo shakk men hain, rahm karo; 23 aur ba'z ko jhapaṭkar ág men se nikálo; aur ba'z par khauf khákar rahm karo, balki us poshák se bhí nafrat karo, jo jism ke sabab se dágí ho gayí ho.

24 Ab jo tum ko ṭhokar kháne se bachá saktá hai, aur apní purjalá huzúr men kamál khushi ke sáth be'aib karke khaṛá kar saktá hai, 25 us Khudá e wáhid ká, jo hamáre Munjí hai, jalál, aur 'azmat, aur saltanat, aur ikhtiyár, hamáre Khudawand Yisú' Masih ke wasíle se jaisá azal se hai, ab bhí ho, aur abadu'l ábád rahe. Amín.

YU'HANNA' 'A'RIF KA' MUKA'SHAFĀ

1 Yisú' Masih ká mukáshafa, jo use Khudá ki taraf se is liye húa ki apne bandon ko wuh báten dikháe, jin ká jald honá zarur hai: aur us ne apne firishte ko bhejkar, us ki ma'rifat unhen apne bande Yuhanná par záhir kíyá, 2 jis ne Khudá ke kalám aur Yisú' Masih ki gawáhi ki, ya'ni un sab chízon ki jo us ne dekhí thín, shahádat di.

3 Is nubuwwat ki kitáb ká pañhewálá, aur us ke sunnewále, aur jo kuchh is men likhá hai us par 'amal karnewále, mubáarak hain; kyúnki waqt nazdik hai.

4 Yuhanná ki jáníb se un sát kalísiyáon ke nám jo A'siya men hain. Us ki taraf se jo hai, aur jo thá, aur jo ánewálá hai; aur un sát rúhon ki

taraf se, jo us ke takht ke sámne hain; 5 aur Yisú' Masih kí taraf se, jo sachchá gawáh, aur murdon men se jí uthnewálon men pahlauthá, aur dunyá ke bádsháhon par hákim hai; tumhen fazl aur itmínán hásil hotá rahe. Jo ham se mahabbat rakhtá hai, aur jis ne apne khún ke wasile se ham ko gunáhon se khalási baikhshi, 6 aur ham ko ek bádsháhat bhí, aur apne Khudá aur Báp ke liye káhin bhí baná diyá; us ká jalál aur saltanat abadu'l ábád rahe. A'mín. 7 Dekho, wuh bádalón ke sáth ánewálá hai; aur har ek áñkh use dekhegí; aur jin hon ne use chhedá thé, wuh bhí dekhenge; aur zamín par ke sáre qabilé us ke sabab se chhátí pítege. Beshakk. A'mín.

8 Khudáwand Khudá, jo hai, aur jo thé, aur jo ánewáiá hai, ya'ní Qádir i Mutlaq, farmátá hai, ki Main Alfa aur Omiga hún.

9 Main Yúhanná jo tumhárá bhái, aur Yisú' kí musíbat, aur bádsháhat, aur sabr men tumhárá sharík hún, Khudá ke kalám aur Yisú' ki nisbat gawahí dene ke bá'is us tápú men thé, jo Patmus kahlátá hai; 10 ki Khudáwand ke din Rúh men á gayá, aur apne píchhe na ge kí sí yih ek baří áwáz suní, 11 ki Jo kuchh tú dekhtá hai, us ko kitáb men likhkar, sáton kalísiyáon ke pás bhej de, ya'ní Ifisus, aur Smurna, aur Pírgamun, aur Thúátíra, aur Sardís, aur Filadilfiya, aur Laudíkiya men. 12 Main ne us áwáz denewále ke dekhne ke liye munh pherá, jis ne mujh se kahá thé; aur phirkar sone ke sáth chirágdán dekhe; 13 aur un chirágdánon ke bích men ádamzáf sá ek shakhs dekhá, jo pánwón tak ká jáma pahine, aur sone ká sínaband síne par bándhe húe thé. 14 Us ká sir aur bál safed ún, balki barf kí mánind safed the; aur us kí áñkhen ág ke shu'le kí mánind thín; 15 aur us ke pánw us khális pítal ke se the, jo bhatí men tapayá gayá ho; aur us kí áwáz zor ke páni kí sí thi. 16 Aur us ke dahine háth men sáth sitáre the: aur us ke munh men se ek dodhári tez talwár nikalti thi: aur us ká chihra aisá chamaktá thé, jaise tezí ke waqt áftáb. 17 Jab main ne use dekhá, to us ke pánwón men murda sá gir pařá. Aur us ne yih kahkar mujh par apná dahiná

háth rakkhá, ki Khauf na kar: main awwal, aur ákhir, 18 aur Zinda hún; main mar gayá thé, aur dekh, abadu'l ábád zinda rahungá, aur maut aur 'álam i arwáh kí kunjiyán mere pás hain. 19 Pas jo báten tú ne dekhí, aur jo hain, aur jo in ke bá'd honewálí hain, un sab ko likh le; 20 ya'ní un sáth sitáron ká bhed, jinhen tú ne mere dahine háth mep dekhá thé, aur un sone ke sáth chirágdánon ká. Wuh sáth sitáre to sáth kalísiyáon ke firishte hain: aur wuh sáth chirágdán sáth kalísiyáen hain.

2 Ifisus kí kalísiyá ke firishte ko yih likh, ki

Jo apne dahine háth men sátop sitáre liye húe hai, aur sone ke sátop chirágdánon men phirtá hai, wuh yih kahtá hai, ki 2 Main tere kám, aur terí mashaqqat, aur terá sabr to jántá hún; aur yih bhí, ki tú badoñ ko dekh nahín saktá; aur jo apne áp ko rasúl kahte hain, aur hain nahín, tú ne un ko ázmákar jhúthá páyá; 3 aur tú sabr kartá hai, aur mere nám kí khátir musíbat utháte utháte thaká nahín. 4 Magar mujh ko tujh se yih shikáyat hai, ki tú ne apni pahlí sí mahabbat chhoř di. 5 Pas khayál kar ki tú kahán se girá hai, aur tauba karke pahle kí tarah kám kar; aur agar tú tauba na karegá, to main tere pás ákar tere chirágdán ko us kí jagah se haṭá dungá. 6 Al-batta tujh men yih bát to hai, ki tú Níkulaiyon ke kámon se nafrat rakhtá hai, jin se main bhí nafrat rakhtá hún. 7 Jis ke kán hon, wub sune, ki Rúh kalísiyáon se kyá kahti hai. Jo gálib áe, main use us zindagi ke darakht men se, jo Khudá ke Firdaus men hai, phal kháne ko dungá.

8 Aur Smurna kí kalísiyá ke firishte ko yih likh, ki

Jo awwal o ákhir hai, aur jo mar gayá thé aur zinda húá, wuh yih kahtá hai, ki 9 Main terí musíbat aur garibí ko jántá hún, (magar tú daulatmand hai); aur jo apne áp ko Yahúdí kahte hain, aur hain nahín, balki Shaitán kí jamá'at hain, ún ke la'n ta'n ko bhí jántá hún. 10 Jo dukh tujhe sahne honge, un se khauf na kar: dekho, Iblís tum men se ba'z ko qaid men dáine ko hai, taki tumhári ázmáish ho; aur das din tak musíbat utháoge. Ján dene tak bhí

wafádár rah; to main tujhe zindagi ká táj dúngá. 11 Jis kí kán hon, wuh sune, ki Rúh kalísiyáon se kyá kahtí hai. Jo gálib áe, us ko dúsí maut se nuqsán na pahúchegá.

12 Aur Pírgamun kí kalísiyá ke frishte ko yih likh, ki

Jis ke pás dodhári tez talwár hai, wuh kahtá hai, ki 13 Main yih to jántá hún, ki tú Shaitán kí takhtgáh men sukúnat rakhtá hai, aur mere nám par qáim rahtá hai, aur jin dinon men merá wafádár shahíd Antipás tum men us jagah qatl húa thá, jahán Shaitán rahtá hai, un dinon men bhí tú ne mujh par ímán rakhne se inkár nahín kiyá. 14 Lekin mujhe chand báton kí tujh se shikáyat hái, is liye kí tere hán ba'z log Bil'am kí ta'lím mánnewále háin, jis ne Báláq ko baní Isráil ke sámne thókar khilánewáli chíz rakhne kí ta'lím dí, ya'ní yih kí wuh buton kí qurbánián kháen, aur harámkári karen. 15 Chunánchi tere hán bhí ba'z log isi tarah Níkulaiyon kí ta'lím ke mánnewále háin. 16 Pas tauba kar; nahín to, main tere pás jald ákar apne munh kí talwár se un ke sáth laṛungá. 17 Jis ke kán hon, wuh sune, ki Rúh kalísiyáon se kyá kahtí hai. Jo gálib áe, main use poshida manн men se dúngá, aur ek safed patthar dúngá; us patthar par ek nayá nám likhá húa hogá, jise us ke pánewále ke siwá koi na jánegá.

18 Aur Thuátíra kí kalísiyá ke frishte ko yih likh, ki

Khudá ká Betá, jis kí áñkhen ág kí shu'le kí mánind, aur páyw khális pítal kí mánind háin, yih kahtá hai, ki 19 Main tere kámon, aur mahabat, aur ímán, aur khidmat, aur sabr ko to jántá hún, aur yih bhí kí tere pichhle kám pahle kámon se ziyáda háin; 20 par mujhe tujh se yih shikáyat hái, ki tú ne us 'aurat I'zibl ko rahne diyá hai, jo apne áp ko nabtya kahtí hai, aur mere bandon ko harámkári karne aur buton kí qurbánián kháne kí ta'lím dekar gumráh kartí hai. 21 Main ne us ko tauba karne kí muhilat dí; magar wuh apni harámkári se tauba karní nahín cháhti. 22 Dekh, main us ko bistar par dáltá hún; aur jo us ke sáth ziná karte háin, agar us ke se kámon se tauba na karen, to un ko barí mu-

síbat men phansátá hág. 23 Aur us ke farzandon ko ján se mårungá, aur sári kalísiyáon kí ma'lum hogá, ki gurdon aur dilon ká jáñchnewála main hí hún; aur main tum men se har ek ko us ke kámon ke muwáfiq badla dúngá. 24 Magar tum Thuátíra ke báqí logon se, jo us ta'lím ko nahín mánte, aur un báton se jinheg log Shaitán kí gahri báten kahte háin, náwáqif ho, yih kahtá hún, ki tum par áur bojh na dálungá. 25 Albatta jo tumháre pás hai, mere áne tak us ko tháme raho. 26 Jo gálib áe, aur jo mere kámon ke muwáfiq ákhir tak 'amal kare, main use qaumon par ikhtiyár dúngá: 27 aur wuh lohe ke 'asá se un par hukumat karegá, jis tarah ki kumhár ke bartan chaknáchúr ho játe háin: chunánchi main ne bhí aisá ikhtiyár apne Báp se páyá hai: 28 aur main use subh ká sitára dúngá. 29 Jis ke kán hon, wuh sune, ki Rúh kalísiyáon se kyá kahtí hai.

3 Aur Sardís kí kalísiyá ke frishte ko yih likh, ki

Jis ke pás Khudá kí sát rúhen háin aur sát sitáre háin, wuh yih kahtá hai, ki Main tere kámon ko jántá hún, ki tú zinda kahlátá hai, aur hai murda. 2 Jágtá rah, aur un chízon ko jo báqí háin aur jo miñne ko thíñ, mazbút kar; kyúñki main ne tere kisi kám ko apne Khudá ke nazdik púrā nahín páyá.

3 Pas yád kar, ki tú ne kis tarah ta'lím pái, aur suní thí, aur us par qáim rah, aur tauba kar. Aur agar

tú jágtá na rahegá, to main chor kí tarah á jaúngá, aur tujhe hargiz ma'lum na hogá kí kis waqt tujh par á parüngá. 4 Albatta Sardís men tere hán thore se aise shakhs háin, jinhot ne apni poshák álúda nahín kí; wuh safed poshák pahine húe mere sáth sair karengé, kyúñki wuh is láiq háin. 5 Je gálib áe, use isi tarah safed poshák pahinái jáegí, aur main us ká nám kitáb i hayát se hargiz na kátungá, balki apne Báp aur us ke frishton ke sámne us ke nám ká iqrá karúngá. 6 Jis ke kán hon, wuh sune, ki Rúh kalísiyáon se kyá kahtí hai.

7 Aur Filadilfiya kí kalísiyá ke frishte ko yih likh, ki

Jo quddús aur barhaqq hai, aur Dáud kí kunjí rakhtá hai, jis ke

khole húe ko koi band nahín kartá, aur band kiye húe ko koi kholtá nahin, wuh yih kahtá hai, ki 8 Main tere kámon ko jántá hún, (dekh, main ne tere sámne ek darwáza khol rakkhá hai, koi use band nahín kar saktá;) ki tujh men thorá sá zor hai, aur tú ne mere kalám par 'amal kiyá hai, aur mere nám ká inkár nahín kiyá. 9 Dekh, main Shaitán ke un jamá'atwálon ko tere qábú men kar dúngá, jo apne áp ko Yahúdí kahte hain, aur hain nahín, balki jhúth bolte hain; dekh, main aisá karúngá, ki wuh ákar tere pánw-on men sijda karenge, aur jánenge kí mujhe tujh se mahabbat hai. 10 Chúñki tú ne mere sabr ke kalám par 'amal kiyá hai, is liye main bhi ázmáish ke us waqt teri hifázat karúngá, jo zamín ke rahnewálon ke ázmáne ke liye tamám dunyá par ánewálá hai. 11 Main jald ánewálá hún; jo kuchh tere pás hai, use tháme rah, taki koi terá táj na chhin le. 12 Jo gálib áe, main use apne Khudá ke maqdis men ek sutún banáúngá; wuh phir kabhi báhar na niklegá; aur main apne Khudá ká nám, aur apne Khudá ke shahr, ya'ni us naye Yarúshalem ká nám, jo mere Khudá ke pás se ásmán se utarnewálá hai, aur apná nayá nám us par likhúngá. 13 Jis ke kán hon, wuh sune, ki Rúh kalísiyáon se kyá kahtí hai.

14 Aur Laudíkiya kí kalísiyá ke firishte ko yih likh, ki

Jo A'mín aur sachchá aur barhaqq gawáh, aur Khudá kí khilqat ká mabdá hai, wuh yih kahtá hai, ki 15 Main tere kámon ko jántá hún, ki na tú sard hai na garm: kásh ki tú sard yá garm hotá. 16 Pas chún-ki tú na to garm hai, na sard, balki nímgarm hai, is liye main tujhé apne munh se nikál phenkne ko hún. 17 Aur chún-ki tú kahtá hai, ki Main daulatmand hún, aur mál-dár ban gayá hún, aur kisi chíz ká muhtáj nahín; aur yih nahín jántá, ki tú kambakht aur khwár aur garib aur andhá aur nangá hai; 18 is liye main tujhé saláh detá hún, ki mujh se ág men tapáyá húá soná kharid le, taki daulatmand ho jáe; aur safed poshák le, taki tú use pahinkar nangápan ke záhir hone kí shar-mindagi na uṭháe; aur ánkhen men

lagáne ke liye surma le, taki tú bíná ho jáe. 19 Main jin jin ko 'aziz rakhtá hún, un sab ko malámat aur tambíh kartá hún: pas sargarm ho, aur tauba kar. 20 Dekh, main darwáze par khaṛá húá khaṭkhatátá hún; agar koi merí áwáz sunkar darwáza kholegá, to main us ke pás andar jákar us ke sáth kháná kháúngá, aur wuh mere sáth. 21 Jo gálib áe, main use apne sáth apne takht par biṭháúngá, jis tarah main gálib ákar apne Báp ke sáth us ke takht par baith gayá. 22 Jis ke kán hon, wuh sune, ki Rúh kalísiyáon se kyá kahtí hai.

4 In báton ke ba'd jo main ne nigáh kí, to kyá dekhtá hún, ki ásmán men ek darwáza khulá húá hai; aur jis ko main ne peshtar narsinge kí sí áwáz se apne sáth báten karte suná thá, wuhí kahtá hai, ki Yahán úpar á já; main tujhé wuh báten dikháúngá, jin ká in báton ke ba'd honá zarúr hai. 2 Fauran main Rúh men á gayá; aur kyá dekhtá hún, ki ásmán par ek takht rakkhá hai, aur us takht par koi baithá hai; 3 aur jo us par baithá hai, wuh sang i yashab aur 'aqiq sá ma'lum hotá hai, aur us takht ke gird zumurrud kí sí ek dhanuk ma'lum hotí hai. 4 Aur us takht ke gird chaubis takht hain: aur un takhton par chaubis buzurg safed poshák pahine húe baithé hain, aur un ke siron par sone ke táj hain. 5 Aur us takht men se bijliyán aur áwázen aur garajen paidá hotí hain; aur us takht ke sámne ág ke sát chirág jal rahe hain; yih Khudá kí sát rúhen hain; 6 aur us takht ke sámne goyá shishe ká samundar biliur kí mánind hai; aur takht ke bich men aur takht ke girdágird chár jándár hain, jin ke áge píchhe ánkhen hí ánkhen hain. 7 Pahlá jándár babar kí mánind hai, aur dúsra jándár bachhre kí mánind, aur tísre jándár ká chihra insán ká sá hai, aur chauthá jándár urte húe 'uqáb kí mánind hai. 8 Aur in chár-on jándáron ke chha chha par hain, aur chárón taraf aur andar ánkhen hí ánkhen hain, aur rát din bagair áram liye yih kahte rahte hain, ki Quddús, quddús, quddús, Khudá-wand Khudá, Qádir i mutlaq, jo thá, aur jo hai, aur jo ánewálá hai.

9 Aur jab wuh jándár us kí tamjíd, aur 'izzat, aur shukrguzári karenge, jo takht par baithá hai, aur abadu'l ábád ziuda rahegá, 10 to wuh chau-bís buzurg us ke sámne jo takht par baithá hai gir pārengé, aur us ko sijda karenge, jo abadu'l ábád zinda rahegá, aur apne táj yih kahte húe us takht ke sámne dál denge, kí 11 Aíhamáre Khudáwand aur Khudá, tú hí tamjíd, aur 'izzat, aur qudrat ke láiq hai : kyunki tú hí ne sári chízen paidá kín, aur wuh terí hí marzí se thín, aur paidá húin.

5 Aur jo takht par baithá thá, main ne us ke dahine háth men ek kitáb dekhí, jo andar se aur báhar se líkhí húi thi, aur use sát muhren lagákar band kiyá gayá thá. 2 Phir main ne ek zoráwar frishto ko baland áwáz se yih manádi karte dekhá, ki Kaun is kitáb ke kholne aur us kí muhren torne ke láiq hai? 3 Aur koí shakhs ásmán par, yá zamín par, yá zamín ke níche, us kitáb ke kholne, yá us par nazar karne ke qabil na niklá. 4 Aur main is bát par zár zár rone lagá, ki koí us kitáb ke kholne, yá us par nazar karne ke láiq na niklá; 5 tab un buzurgon men se ek ne mujh se kahá, ki Ro nahín : dekh, Yahúdáh ke qabilé ká wuh Babar, jo Dáud ki asl hai, us kitáb aur us kí sáton muhren ke kholne ke liye gálib áyá. 6 Aur main ne us takht aur cháron jándáron aur un buzurgon ke bich men, goyá zabh kiyá húá ek Barre khárá dekhá; us ke sát sing aur sát ánkhen thín : yih Khudá kí sáton rúhen hain, jo tamám rú e zamín par bheji gayi hain. 7 Us ne ákar takht par baithé húe ke dahine háth se us kitáb ko le liyá. 8 Jab us ne kitáb le lí, to wuh cháron jándár aur chaubís buzurg us Barre ke sámne gir pāre ; aur har ek ke háth meg barbat, aur 'úd se bhare húe sone ke piyále the ; yih muqaddason kí du'áen hain. 9 Aur wuh yih nayá git góne lage, ki Tú hí is kitáb ke lene, aur us kí muhren kholne ke láiq hai, kyunki tú ne zabh hokar apne khún se har ek qabilé, aur ahl i zabán, aur ummat, aur qaum men se Khudá ke wáste logon ko kharid áyá ; 10 aur un ko hamáre Khudá ke liye ek bádsháhát aur káhin baná diyá ; aur wuh zamín par bádsháhi

karte hain. 11 Aur jab main ne nigáh kí, to us takht aur un jándáron aur buzurgon ke girdágird bahut se frishton kí áwáz suní, jin ká shumár lákhon aur kaçoñ thá ; 12 aur wuh baland áwáz se kahte the, kí Zabu kiyá húá Barra hí qudrat, aur daulat, aur hikmat, aur tákqat, aur 'izzat, aur tamjíd, aur hamd ke láiq hai. 13 Phir main ne ásmán, aur zamín, aur zamín ke níche kí, aur samundar kí sab makhlúqát ko, ya'ni sári chízon ko jo un men hain, yih kahte suná, ki Jo takht par baithá hai, us kí aur Barre kí hamd, aur 'izzat, aur tamjíd, aur saltanat abadu'l ábád rahe. 14 Aur cháron jándáron ne A'mín kahí, aur buzurgon ne girkar sijda kiyá.

6 Phir main ne dekhá, ki Barre ne un sát muhren men se ek ko kholá, aur un cháron jándáron men se ek kí garaj kí sí yih áwáz suní, ki A'. 2 Aur main ne nigáh kí, to kyá dekhtá hún, ki ek safed ghorá hai, aur us ká sawár kamán liye húe hai : use ek táj diyá gayá, aur wuh fath kartá húá niklá, taki áur bhí fath kare.

3 Aur jab us ne dúsri muhr kholí, to main ne dúsre jándár ko yih kahte suná, ki A'. 4 Phir ek áur ghorá niklá, jis ká rang lál thá ; us ke sawár ko yih ikhtiyár diyá gayá, ki zamín par se sulh utá le, taki log ek dúsre ko qatl karen : aur use ek bañi talwár di gayi.

5 Aur jab us ne tísri muhr kholí, to main ne tísre jándár ko yih kahte suná, ki A'. Aur main ne nigáh kí, to kyá dekhtá hún, ki ek kálá ghorá hai ; aur us ke sawár ke háth men ek tarázú hai. 6 Aur main ne goyá un cháron jándáron ke bich men se yih áwáz áti suní, ki Gehún dínár ke ser bhar, aur jau dínár ke tin ser, aur tel aur mai ká nuqsán na kar.

7 Aur jab us ne chauthí muhr kholí, to main ne chauthé jándár ko yih kahte suná, ki A'. 8 Aur main ne nigáh kí, to kyá dekhtá hán, ki ek zard sá ghorá hai, aur us ke sawár ká nám Maut hai, aur 'A'lam i Arwáh us ke pichhe pichhe hai. Aur in ko chauthái zamín par yih ikhtiyár diyá gayá, ki talwár, aur kál, aur wabá, aur zamín ke darandón se logon ko halák karen.

9 Aur jab us ne páñchvíng muhr

kholfi, to main ne qurbangah ke nische un ki ruhen dekhin, jo Khudá ke kalam ke sabab, aur gawahi par qaim rahne ke bai's mire gaye the ; 10 aur wuh bari awaz se chillakar bolin, ki Ai Malik, ai quddus o barhaqq, tu kab tak insaf na karega, aur zamín ke rahnewalon se hamare khun ka badla na lega? 11 Aur un men se har ek ko safed jama diyá gaya, aur un se kahá gaya, ki aur thorí muddat aram karo, jab tak ki tumhare hamkhidmat aur bhaiyon ka bhi shumár púra na ho le, jo tumhari tarah qatl honevale hain.

12 Aur jab us ne chhati muhr kholi, to main ne dekhá ki ek bará bhaunchál áyá, aur suraj kammal ki manind kálá, aur sárá chand khun sá ho gaya ; 13 aur ásmán ke sitare is tarah zamín par gir paṛe, jis tarah zor ki ándhi se hilkar anjir ke darakht men se kachche phal gir parte hain. 14 Aur ásmán is tarah sarak gaya, jis tarah maktúb lapeṭne se sarak játá hai, aur har ek pahar aur tāpū apni apni jagah se tal gaya. 15 Aur zamín ke bádshah, aur amir, aur faují sardár, aur maldár, aur zorawar, aur tamám gulám aur ázad, paharon ke góron aur chatánon men já chhipe ; 16 aur paharon aur chatánon se kahne lage, ki Ham par gir paṛo, aur hamen us ki nazar se jo takht par baithá huá hai, aur Barre ke gazab se chhipalo : 17 kyunki un ke gazab ká roz i 'azim á pahunchá ; ab kaunthahr saktá hai?

7 Is ke ba'd main ne zamín ke cháron konon par chár firishte khare dekhe ; wuh zamín ki cháron hawaon ko tháme hue the, taki zamín, yá samundar, yá kisi darakht par hawa na chale. 2 Phir main ne ek áur firishte ko, zinda Khudá ki muhr liye hue, mashriq se úpar ki taraf áte dekhá ; us ne un cháron firishton se, jinhen zamín aur samundar ke zarar pahuncháne ká iktiyár diyá gaya thá, baland awaz se pukáarkar kaha, 3 ki Jab tak ham apne Khudá ke bandon ke máthe par muhr na kar len, zamín aur samundar aur darakhton ko zarar na pahuncháná. 4 Aur jin par muhr li gayi, main ne un ká shumár suná, ki baní Isráil ke sab qabilon men se ek lákh chauális hazár par muhr ki gayi.

5 Yahudá ke qabile men se bárah hazár par muhr ki gayi :

Ra'uben ke qabile men se bárah hazár par :

Gád ke qabile men se bárah hazár par :

6 A'sher ke qabile men se bárah hazár par :

Naftálí ke qabile men se bárah hazár par :

Manashshih ke qabile men se bárah hazár par :

7 Shama'un ke qabile men se bárah hazár par :

Lewí ke qabile men se bárah hazár par :

Yissákár ke qabile men se bárah hazár par :

8 Zabulún ke qabile men se bárah hazár par :

Yúsuf ke qabile men se bárah hazár par :

Binyamín ke qabile men se bárah hazár par muhr ki gayi.

9 In báton ke ba'd jo main ne nigáh ki, to kyá dekhtá hün, ki har ek qaum, aur qabile, aur ummat, aur ahl i zabán ki ek aisi bari bhür, jise koí shumár nahin kar saktá, safed jáme pahine aur khajur ki daliyan apne háthon men liye hue, takht aur Barre ke áge kharí hai ; 10 aur bari awaz se chillá chillakar kahí hai, ki Naját hamare Khudá ki taraf se hai, jo takht par baithá hai, aur Barre ki taraf se. 11 Aur sáre firishte us takht, aur buzurgon aur cháron jándáron ke girdágird khare hain ; phir wuh takht ke áge munh ke bal gir paṛe, aur Khudá ko sijda karke 12 kahá, A'mín : Hamd, aur tamjid, aur hikmat, aur shukr, aur izzat, aur qudrat, aur tāqat, abadu'l ábad hamare Khudá ki ho. A'mín. 13 Aur buzurgon men se ek ne mujh se kahá, ki Yih safed jáme pahine hue kaun hain, aur kahán se ae hain? 14 Main ne us se kahá, ki Ai mere khudawand, tu hi jánta hai. Us ne mujh se kahá, ki Yih wuhí hain, jo us bari musibat men se nikalkar ae hain ; iahon ne apne jáme Barre ke khun se dhokar safed kiye hain. 15 Isi sabab se yih Khudá ke takht ke sámne hain, aur us ke maqdís men rát din us ki ibadat karte hain ; aur jo takht par baithá hai, wuh apna khaima un ke úpar tánegá. 16 Is ke ba'd na kabhi un ko bhuk

lagegi, na piyás, aur na kabhi un ko dhúp sataegi, na garmi; 17 kyunkijo Barra takht ke bich men hai, wuh un ki gallabani karegá, aur unhen ab i hayat ke chashmon ke pas le jaegá; aur Khudá un ki ankhon ke sab ansú ponchh degá.

8 Jab us ne satwín muhr kholí, to ádh ghané ke qarib ásmán men khámoshí rahí. 2 Aur main ne un sáton firishton ko dekhá, jo Khudá ke sámne khare rahte hain; aur unhen sáat narsinge diye gaye.

3 Phir ek áur firishta sone ká 'údsoz liye hue áyá, aur qurbangah ke upar khaṛá huá; aur us ko bahut sá 'úd diyá gayá, taki sab muqaddason ki du'ón ke sáth us sunahrí qurbangah par charháe, jo takht ke sámne hai. 4 Aur us 'úd ká dhuwán firishte ke háth se muqaddason ki du'ón ke sáth Khudá ke sámne pahunch gayá. 5 Aur firishte ne 'údsoz ko lekar, us men qurbangah ki ág bharí, aur zamín par dál dí; aur garajen, aur áwázen, aur bijliyán paidá huín, aur bhaunchál áyá.

6 Aur wuh sáton firishte, jin ke pas wuh sáat narsinge the, phunkne ko taiyár hue.

7 Aur jab pahle ne narsingá phunká, to khün mile hue ole aur ág paidá hui, aur zamín par dálí gayi; aur tihái zamín jal gayi, aur tihái darakht jal gaye, aur tamám harí ghás jal gayi.

8 Aur jab dúsre firishte ne narsingá phunká, to goyá ág se jaltá huá ek bará pahár samundar men dálá gayá, aur tihái samundar khün ho gayá; 9 aur samundar ki tihái jándár makhlúqát mar gayi; aur tihái jaház tabáh ho gaye.

10 Aur jab tísre firishte ne narsingá phunká, to ek bará sitára mash'aí ki tarah jaltá huá ásmán se túta, aur tihái daryáon aur páni ke chashmon par á paṛá; 11 us sitáre ká nám Nágdauná kahlátá hai, aur tihái páni nágdaune ki tarah kaṛwá ho gayá; aur páni ke kaṛwe ho jáne se, bahut se ádmí mar gaye.

12 Aur jab chauthé firishte ne narsingá phunká, to tihái suraj, aur tihái chánd, aur tihái sitáron par sadma pahunchá, yahán tak ki un ká tihái hissa tárik ho gayá, aur tihái din men raushni na rahí, aur isí tarah tihái rát men bhí.

13 Aur jab main ne phir nigáh kí, to ásmán ke bich men ek 'uqáb ko urete, aur baṛí áwáz se yih kahte suná, ki Un tin firishton ke narsingon ki áwázon ke sabab, jin ká phunkná abhi báqi hai, zamín ke rahnewálon par afsos, afsos, afsos!

9 Aur jab páñchwen firishte ne narsingá phunká, to main ne ásmán se zamín par ek sitára girá huá dekhá; aur use atháh gaṛhe ki kunjí dí gayi. 2 Aur jab us ne atháh gaṛhe ko kholá, to gaṛhe men se ek baṛí bhaṭti ká sá dhuwán uthá; aur gaṛhe ke dhuwen ke bá'is se suraj aur hawá tárik ho gayi. 3 Aur us dhuwen men se zamín par tiddiyán nikal parín, aur unhen zamín ke bichchhuon ki sí táqat dí gayi.

4 Aur un se kahá gayá, ki un ádmion ke siwá jin ke máthe par Khudá ki muhr nahín, zamín ki ghás, yá kisi hariyáwal, yá kisi darakht ko zarar na pahuncháná. 5 Aur unhen ján se márne ká nahín, balki páñch mahine tak logon ko aziyat dene ká ikhtiyár diyá gayá; aur un kí aziyat aisí thi, jaise bichchhú ke dank márne se ádmí ko hoti hai. 6 Un dinon men ádmí maut dhúndhenge, magar hargiz na páenge; aur marne ki árzú karenge, aur maut un se bhágegi. 7 Aur un tiddiyon ki suraten un ghoron ki sí thín, jo laṛái ke liye taiyár kiye gaye hon; aur un ke siron par goya sone ke táj the, aur un ke chihre ádmion ke se the; 8 aur bál 'auraton ke se the, aur dánt babar ke se. 9 Aur un ke pas lohe ke se baktar the; aur un ke paron ki áwáz aisí thi, jaise rathon aur bahut se ghoron ki, jo laṛái men daurte hon. 10 Aur un kí dumon bichchhuon ki sí thín, aur un men dank bhí the; aur un kí dumon men páñch mahine tak ádmion ko zarar pahuncháne kí táqat thi.

11 Atháh gaṛhe ká firishta un par bádsháh thá: us ká nám 'Ibráni men Abaddon, aur Yúnáni men Apullyon hai.

12 Pahlá Afsos to ho chuká; dekho, is ke ba'd do Afsos áur honewále hain.

13 Aur jab chhaṭe firishte ne narsingá phunká, to main ne us sunahrí qurbangah ke singon men se, jo Khudá ke sámne hai, aisí áwáz suní, 14 ki us chhaṭe firishte se, jis ke pas

narsingá thá, koí kah rahá hai, ki Baré daryá e Furát ke pás jo chár firshte bandhe húe hain, unhen khol de. 15 Pas wuh cháron firshte khol diye gaye, jo kháss gharí, aur din, aur mahíne, aur baras ke liye, tihád admion ke már dálne ko taiyár kiyé gaye the. 16 Aur faujon ke sawár shumár men bis kaṛoṛ the : main ne un ká shumár suná. 17 Aur mujhe is royá men ghoṛे aur un ke aise sawár dikhái diye, jin ke baktar ág aur sumbul aur gandhak ke se the ; aur un ghoṛon ke sir babar ke se sir the ; aur un ke munh se ág, aur dhuwáp, aur gandhak nikaltí thi. 18 In tínon áfaton, ya'ni us ág, aur dhuwen, aur gandhak se, jo un ke munh se nikaltí thi, tihái ádmí märe gaye. 19 Kyúnki un ghoṛon kí táqat un ke munh aur un kí dumon men thi ; is liye ki un kí dumon sánpon kí mánind thín, aur dumon men sir bhí the ; unhín se wuh zarar pahúp-cháte the. 20 Aur báqí ádmion ne, jo in áfaton se na mare the, apne háthon ke kámon se tauba na kí, ki shayátin kí, aur sone, aur chándí, aur pítal, aur patthar, aur lakri kí müratón kí parastish karne se báz áte, jo na dekh sakti hain, na sun sakti hain, na chal sakti hain : 21 aur jo khún, aur jádugarián, aur harámkári, aur choriyán unhoṛ ne kí thín, un se tauba na kí.

10 Phir main ne ek áur zorá-war firshte ko bádal oṛhe húe ásmán se utarte dekhá ; us ke air par dhanuk thi, aur us ká chihra áftáb kí mánind thá, aur us ke pánw ág ke sutunon kí mánind ; 2 aur us ke háth men ek chhotí sí khulí húi kitáb thi : us ne apná dahiná pánw to samundar par rakkhá, aur báyán khushkí par ; 3 aur aisi baṛi áwáz se chilláyá, jaise babar dahártá hai : aur jab wuh chilláyá, to garaj kí sát áwázen sunái din. 4 Aur jab garaj kí sátop áwázen sunái de chukin, to main ne likhne ká iráda kiyá ; aur ásmán par se yih áwáz áti suní, ki Jo báten garaj kí in sát áwázon se suni hain, un ko poshida rakh ; aur tahrír na kar. 5 Aur jis firshte ko main ne samundar aur khushkí par khare dekhá thá, us ne apná dahiná háth ásmán kí taraf uṭhayá, 6 aur jo abadu'l ábád zinda rahegá, aur jis ne ásmán aur us ke andar kí chízen,

aur zamín aur us ke úpar kí chízen, aur samundar aur us ke andar kí chízen paidá kí hain, us kí qasam khákar kahá, ki Ab áur der na hogí ; 7 balki sátwen firshte kí áwáz dene ke zamáne men, jab wuh narsingá phúnkne ko hogá, to Khudá ká poshida matlab, us khushkhabarí ke muwáfiq, jo us ne apne bande nablon ko dí thi, púrá hogá. 8 Aur jis áwáz denewále ko main ne ásmán par bolte suná thá, us ne phir mujh se mukháti'b hokar kahá, ki Já, us firshte ke háth men se, jo samundar aur khushkí par khaṛá hai, wuh khulí húi kitáb le le. 9 Tab main ne us firshte ke pás jákar kahá, ki Yih chhotí kitáb mujhe de de. Us ne mujh se kahá, ki Le, ise khá le ; yih terá pet to kaṛwá kar degí ; magar tere munh men shahd kí tarah míthi lagegi. 10 Pas main wuh chhotí kitáb us firshte ke háth se lekar khá gayá ; wuh mere munh men to shahd kí tarah míthi lagí ; magar jab main use khá gayá, to merá pet kaṛwá ho gayá. 11 Aur mujh se kahá gayá, ki Tujhe bahut sí ummaton aur qaumon, aur ahl i zabán aur bádsháhon par phir nubuwat karní zarür hai.

11 Aur mujhe 'asá kí mánind ek nápne kí lakri dí gayi ; aur kisi ne kahá, ki Uṭhkar Khudá ke maqdís aur qurbángáh, aur us men ke 'ibádat karnewálon ko náp. 2 Aur us sahn ko jo maqdís ke báhar hai, khárij kar de, aur use na náp ; kyúnki wuh gairqaumon ko de diyá gayá hai ; wuh muqaddas shahr ko bayális mahíne tak pámal karengí. 3 Aur main apne do gawáhon ko ikhtiyár dúngá, aur wuh tát oṛhe húe ek hazár do sau sáth din nubuwat karenge. 4 Yih wuhí zaitún ke do darakht, aur do chirágán hain, jo zamín ke Khudáwand ke sámne khare hain. 5 Aur agar koí unhen zarar pahuncháná cháhtá hai, to un ke munh se ág nikalkar un ke dushmanon ko kha jati hai. Aur agar koí unhen zarar pahuncháná cháhegá, wuh zarür isi tarah māra jáegá. 6 Un ko ikhtiyár hai ki ásmán ko band kar den, taki un kí nubuwat ke zamáne men páni na barse ; aur pániyon par ikhtiyár hai, ki unhen khún baná dálen, aur jitni daf'a cháhen zamín pat har

tarah kí áfat láen. 7 Jab wuh apni gawáhí de chukenge, to wuh haiwán jo atháh gahe se niklegá, un se lañkar un pç gálib áegá, aur un ko már dálegá. 8 Aur un kí láshen us bañe shahr ke bázár men parí rahengi, jo rúhání i'tibár se Sadom aur Misr kahlátá hai, jahán un ká Khudáwand bhí maslúb húá thá. 9 Aur ummaton, aur qabilon, aur ahl i zabán, aur qaumon men se log un kí láshon ko sáhe tín din tak dekhte rahenge, aur un kí láshon ko qabr men na rakhne denge. 10 Aur zainín ke rahnewále un ke marne se khushi manáenge, aur shádiyáne bajáenge, aur ápas men tuhfe bhejenge; kyunki in donon nabion ne zamín ke rahnewalon ko satayá thá. 11 Aur sáhe tín din ke ba'd, Khudá kí taraf se un men zindagi kí rúh dákhil húí; aur wuh apne pánwon ke bal khaře ho gaye, aur un ke dekhnewalon par bará khauf chháyá. 12 Aur unhen ásmán par se ek baland áwáz sunái di, ki Yahán úpar á jáo. Pas wuh bádal par sawár hokar ásmán par chařh gaye; aur un ke dushman unhen dekh rahe the. 13 Phir usí waqt ek bará bhaunchál á gayá, aur shahr ká daswán hissa gir gayá; aur us bhaunchál se sát hazár ádmí mare: aur báqí dar gaye, aur ásmán ke Khudá kí tamjíd kí.

14 Dúsrá Afsos ho chuká; dekho, tisrá Afsos jald honewálá hai.

15 Aur jab sátwen frishte ne nar singá phúnká, to ásmán par barí áwázen is mazmún kí paidá húin, ki Dunyá kí bádsháhat hamáre Khudáwand aur us ke Masih kí ho gayí: aur wuh abadu'l ábád bádsháhi karegá. 16 Aur chaubison buzurgon ne, jo Khudá ke sámne apne apne takht par baihe the, munh ke bal girkar Khudá ko sjda kiyá, 17 aur yih kahá, ki Ai Khudáwand Khudá, Qádir i mutlaq, jo hai aur jo thá, ham terá shukr karte haín; kyunki tú ne apni barí qudrat ko háth men lekar bádsháhi kí. 18 Aur qaumon ko gussa áyá, aur terá gazab názil húá, aur wuh waqt á pahunchá hai kí murdon ká fnsaf kiyá jáe, aur tere bande nablon aur muqaddason aur un chhoṭe báron ko, jo tere nám se darte haín, ajs diyá jáe, aur zamín ke tabáh karnewalon ko tabáh kiyá jáe.

19 Aur Khudá ká jo maqdis ásmán par hai, wuh kholá gayá; aur us ke maqdis men us ke 'ahd ká sandúq dikhái diyá; aur bijliyán, aur áwázen, aur garajen paidá húin, aur bhaunchál áyá, aur bañe ole páre.

12 Phir ásmán par ek bará nishán dikhái diyá, ya'ní ek 'aurat nazar ái, jo áftáb ko ohe húe thi, aur chánd us ke pánwon ke niche thá, aur bárah sitaron ká táj us ke sir par; 2 wuh hámila thi, aur dard i zih men chilláti thi, aur bachcha janne kí taklíf men thi. 3 Phir ek áur nishán ásmán par dikhái diyá, ya'ní ek bará lál azhdahá; us ke sát sir aur das sing the, aur us ke siron par sát táj. 4 Aur us kí dum ne ásmán ke tihái sitáre khenchkar zamín par dál diye: aur wuh azhdahá us 'aurat ke áge já khařá húá, jo janne ko thi, taki jab wuh jane, to us ke bachche ko nigal jáe. 5 Aur wuh betá janí, ya'ní wuh lañká jo lohe ke 'ásá se sab qaumon par hukumat karegá; aur us ká bachcha yakáyak Khudá aur us ke takht ke pás tak pahunchá diyá gayá. 6 Aur wuh 'aurat us biyábán ko bhág gayí, jahán Khudá kí taraf se us ke liye ek jagah tayıár kí gayí thi, taki wahán ek hazár do sau sáth din tak us kí parwarish kí jáe.

7 Phir ásmán par lařáí húí: Míkáll aur us ke frishte azhdahé se lařne ko nikle; aur azhdahá aur us ke frishte un se laře; 8 lekin gálib na áe, aur is ke ba'd ásmán par un ke liye jagah na rahí. 9 Aur wuh bará azhdahá, ya'ní wuhí puráná sánp jo Iblís aur Shaitán kahlátá hai, aur sáre jahán ko gumráh kar detá hai, zamín par girá diyá gayá, aur us ke frishte bhí us ke sáth girá diye gaye. 10 Phir main ne ásmán par se yih barí áwáz áti suní, ki Ab hamáre Khudá kí naját, aur qudrat, aur bádsháhat, aur us ke Masih ká ikhtiyár záhir húá; kyunki hamáre bháiyon par ilzám lagánewálá, jo rát din hamáre Khudá ke áge un par ilzám lagáyá kartá hai, girá diyá gayá. 11 Aur wuh Barre ke khún, aur apni gawáhí ke kalám ke bá'is us par gálib áe; aur unhon ne apni ján ko 'aziz na samjhá, yahán tak ki maut bhí gawárá kí.

12 Pas, ai ásmáno, aur un ke rahnewálo, khushí manáo. Ai khushkí aur tarí, tum par afsos hai; kyunki Iblís bare gusse men tumháre pás utarkar áyá hai, is liye ki jántá hai, ki merá thorá hí sá waqt báqí hai.

13 Aur jab azhdahe ne dekhá, ki main zamín par girá diyá gayá hún, to us 'aurat ko satáyá, jo betá janí thi. 14 Aur us 'aurat ko bare 'uqáb ke do par diye gaye, taki sánp ke sámne se úrkar biyábán men apni us jagah pahunch jáe, jahán ek zamáne, aur zamánon, aur ádhe zamáne tak us kí parwarish kí jaegí. 15 Aur sánp ne us 'aurat ke pichhe apne munh se nadí kí tarah páni baháyá, taki us ko is nadí se bahá de. 16 Magar zamín ne us 'aurat kí madad kí, aur apná munh kholkar us nadí ko pí liyá, jo azhdahe ne apne munh se bahái thi. 17 Aur azhdahe ko 'aurat par gussa áyá, aur us kí báqí aulad se, jo Khudá ke hukmon par 'amal karti hai, aur Yisú' kí gawáhí dene par

13 qáim hai, lajne ko gayá : 1 aur samundar kí ret par já khařá húá.

Aur main ne ek haiwán ko samundar men se nikalte hue dekhá, us ke das sing aur sát sir the, aur us ke singon par das táj, aur us ke siron par kufr ke nám likhe hue the. 2 Aur jo haiwán main ne dekhá, us kí shakl tendue kí sí thi, aur pánw ríchh ke se, aur munh babar ká sá; aur us azhdahe ne apní qudrat aur apná takht aur bará ikhtiyár use de diyá. 3 Aur main ne us ke siron men se ek par goyá zakhm i kári lagá húá dekhá, magar us ká zakhm i kári achchhá ho gayá, aur sári dunyá ta'ajub karti húi us haiwán ke pichhe pichhe ho lí. 4 Aur chunki us azhdahe ne apná ikhtiyár us haiwán ko de diyá tha, is liye unho ne azhdahe kí parastish kí; aur us haiwán kí bhí yih kahkar parastish kí, ki Is haiwán kí mánind kaun hai? kaun us se laj saktá hai? 5 Aur bare bol bolne aur kufr bakne ke liye use ek munh diyá gayá, aur use bayális mahine tak kám karne ká ikhtiyár diyá gayá. 6 Aur us ne Khudá kí nishat kufr bakne ke liye munh kholá, ki us ke nám, aur us ke khaime, ya'ní ásmán ke rahnewálon kí nishat kufr bake. 7 Aur

use yih ikhtiyár diyá gayá, ki muqaddason se laje, aur un par gálib ae; aur use har qabilé, aur ummat, aur ahl i zabán, aur qaum par ikhtiyár diyá gayá. 8 Aur zamín ke wuh sab rahnewále, jin ke nám us Barre kí kitáb i hayát men likhe nahin gaye, jo biná e 'álam ke waqt se zabh húá hai, us haiwán kí parastish karenge. 9 Jis ke kán hon wuh sune. 10 Jis ko qaid honevali hai, wuh qaid men paṛegá; jo koi talwár se qatl karegá, wuh zarur talwár se qatl kiyá jaegá. Muqaddason ke sabr aur imán ká yihí mauqa' hai.

11 Phir main ne ek áur haiwán ko zamín men se nikalte hue dekhá; us ke barre ke se do sing the, aur azhdahe kí tarah boltá thá. 12 Aur yih pahle haiwán ká sárá ikhtiyár us ke sámne kám men látá thá, aur zamín aur us ke rahnewálon se us pahle haiwán kí parastish karátá thá, jis ká zakhm i kári achchhá ho gayá thá. 13 Aur wuh bare bare nishán dikhátá thá, yahán tak ki admíon ke sámne ásmán se zamín par ág názil kar detá thá. 14 Aur zamín ke rahnewálon ko un nishánon ke sabab se, jin ke us haiwán ke sámne díkháne ká us kí ikhtiyár diyá gayá thá, is tarah gumráh kar detá thá, ki zamín ke rahnewálon se kahtá thá, ki jis haiwán ke talwár lagi thi, aur wuh zinda ho gayá, us ká but banáo. 15 Aur use us haiwán ke but men rúh phunkne ká ikhtiyár diyá gayá, taki wuh haiwán ká but bole bhí, aur jitne log us haiwán ke but kí parastish na karen, un ko qatl bhí karae. 16 Aur us ne sab chhoṭe baṛon, daulatmandon aur garíbon, ázádon aur gulámon ke dahine háth, yá un ke máthe par ek ek chháp kará diyá; 17 taki us ke siwá jis par nishán, ya'ní us haiwán ká nám, yá us ke nám ká 'adad ho, áur koi kharíd farokht na kar sake. 18 Hikmat ká yih mauqa' hai. Jo samajh rakhtá hai, wuh is haiwán ká 'adad gin le; kyunki wuh admí ká 'adad hai; aur us ká 'adad chha sau chhiyásath hai.

14 Phir main ne nigáh kí, to kyá dekhta hú, ki wuh Barra Siyyon ke paháṛ par khařá hai, aur us ke sáth ek lákh

chauális hazár shakhs hain, jin ke máthe par us ká aur us ke Báp ká nám likhá huá hai. 2 Aur mujhe ásmán par se ek aisi áwáz suná dí, jo zor ke pání, aur baří garaj kí si áwáz thi; aur jo áwáz men ne suní, wuh aisi thi jaise barbatnawáz barbat bajáte hon. 3 Wuh takht ke sámne, aur cháron jándáron aur buzurgon ke áge, goyá ek nayá gít gá rahe the: aur un ek lákh chauális hazár shakhson ke siwá, jo dunyá men se kharíd liye gaye the, koí us gít ko na sikh saká. 4 Yih wuh hain, jo 'auraton ke sáth áluda nahín hue, balki i unware hain. Yih wuh hain, jo Barre ke pichhe pichhe chalte hain, jahán kahín wuh játá hai. Yih Khudá aur Barre ke liye pahle phai hone ke wáste admion men se kharíd liye gaye hain. 5 Aur un ke munh se kabhi jhúth na niklá thá; wuh be'aib hain.

6 Phir main ne ek áur firishte ko ásmán ke bich men ure hue dekhá, jis ke pás zamín ke rahnewálon ki har qaum aur qabile aur ahl i zabán aur ummat ke sunáne ke liye, abadí khushkhabarí thi. 7 Aur us ne baří áwáz se kahá, ki Khudá se daro, aur us ki tamjid karo; kyunki us ki 'adálat ká waqt á pahunchá hai; aur usi ki 'ibádat karo, jis ne ásmán aur zamín, aur samundar aur pání ke chashme paidá kiye.

8 Phir is ke ba'd ek áur dúsra firishta yih kahtá huá áyá, ki Gir pařá, wuh bařá shahr i Babil gir pařá, jis ne apni harámkári ki gazabnák mai tamám qaumon ko pilái hai.

9 Phir in ke ba'd ek áur tísre firishte ne ákar baří áwáz se kahá, ki Jo koí us hawán aur us ke but kí parastish kare, aur apne máthe yá apne háth par us kí chháp le le, 10 wuh Khudá ke qahr kí us khális mai ko plegá, jo us ke gazab ke piyale men bhari gayí hai; aur pák firishton ke sámne aur Barre ke sámne ág aur gandhak ke 'azáb men mutbalá hogá: 11 aur un ke 'azáb ká dhuwán abadú'l ábád uhtá rahegá; aur jo us hawán aur us ke but kí parastish karte hain, aur jo us ke nám kí chháp lete hain, un ko rát din chain na milegá. 12 Muqaddason, ya'ní Khudá ke hukmon par 'amal karnewálon, aur

Yisú' par ímán rakhnewálon ke sabr ká yihi mauqa' hai.

13 Phir main ne ásmán men se yih áwáz suní; ki Likh, Mubarak hain wuh murde jo ab se Khudawand men marte hain; Ruh kahtí hai, ki Beshakk; kyunki wuh apni mihnaton se áram páenge, aur un ke a'mál un ke sáth sáth hote hain.

14 Phir main ne nigáh kí, to kyá dekhtá hün, ki ek safed bádal hai, aur us bádal par ádamzád kí mánind koí baithá hai, jis ke sir par sone ká táj, aur háth men tez darántí hai. 15 Phir ek áur firishte ne maqdís se nikalkar, us bádal par baithé hue se baří áwáz ke sáth pukárkar kahá, ki Apni darántí chalákar kát, kyunki kátné ká waqt á gayá; is liye ki zamín kí fasl bahut pak gayí. 16 Pas jo bádal par baithá thá us ne apni darántí zamín par dál dí, aur zamín kí fasl kátyai.

17 Phir ek áur firishta us maqdís men se niklá jo ásmán par hai; us ke pás bhi tez darántí thi. 18 Phir ek áur firishta qurbángáh se niklá, jis ká ág par iktiyár thá, us ne tez darántiwále se baří áwáz se kahá, ki Apni tez darántí chalákar zamín ke angür ke darakht ke guchchhe kátye; kyunki us ke angür bi'lkull pak gaye hain. 19 Aur us firishte ne apni darántí zamín par dálí, aur zamín ke ángür ke darakht kí fasl kátkar, Khudá ke qahr ke baře hauz men dál dí. 20 Aur shahr ke báhar us hauz men angür raunde gaye; aur hauz men se itná khún niklá, ki ghořon kí lagámon tak pahunch gayá, aur solah sau farláng tak bah niklá.

15 Phir main ne ásmán par ek áur bará aur 'ajib nishán, ya'ní sáth firishte sáton pichhlí áfaton ko liye hue dekhe; kyunki in áfaton par Khudá ká qahr khatm ho gayá hai.

2 Phir main ne shíshe ká sá ek samundar dekhá, jis men ág millí hui thi: aur jo us hawán, aur us ke but, aur us ke nám ke 'adad par gálib áe the, un ko us shíshe ke samundar ke pás Khudá kí barbaten liye khare hue dekhá. 3 Aur wuh Khudá ke bande Músá ká gít, aur Barre ká gít gá gákar kahte the, ki Ai Khudawand Khudá, Qádir

mutlaq, tere kám baṛe aur 'ajib hain; ai azalí Bādshāh, terí ráhen rāst aur durust hain. 4 Ai Khudāwand, kaun tujh se na daregá? aur kaun tere nám ki baṛat na karegá? kyunki sirf tú hí quddús hai; aur sári qaumen ákar tere sámne sijda karengi, kyunki tere insáf ke kám záhir ho gaye hain.

5 In báton ke ba'd main ne dekhá, ki shahádat ke khaime ká maqdis ásmán men kholá gayá: 6 aur wuh sáton firishte jin ke pás sáton áfat-en thín, ábdár aur chamakdár jawáhir se árásta, aur síne par sunahrí sínaband bándhe hue, maqdis se nikle. 7 Aur un cháron jándáron men se ek ne sát sone ke piyále, abadu'l ábád zinda rahne-wále Khudá ke qahr se bhare hue, un sáton firishton ko diye. 8 Aur Khudá ke jalál, aur us kí qudrat ke sabab maqdis dhuwen se bhar gayá, aur jab tak un sáton firishton kí sáton áfaten khatm na ho chukín, koi us maqdis men dákhil na ho saká.

16 Phir main ne maqdis men se kisi ko baṛi áwáz se un sáton firishton se yih kahte suná, ki Jáo, Khudá ke qahr ke sáton piyálon ko zamín par ulat do.

2 Pas pahle ne jákar apná piyála zamín par ulat diyá; aur jin ádmíon par us hawán kí chháp thi, aur jo us ke but kí parastish karte the, un ke ek burá aur taklíf dene-wálá násúr paidá ho gayá.

3 Aur dúsre ne apná piyála sa-mundar men ultá; aur wuh murde ká sá khün ban gayá; aur samundar ke sab jándár mar gaye.

4 Aur tístre ne apná piyála dar-yáon aur páni ke chashmon par ultá, aur wuh khün ban gaye.

5 Aur main ne páni ke firishte ko yih kahte suná, ki Ai Quddús, jo hai, aur jo thá, tú 'ádil hai, ki tú ne yih insáf kiyá; 6 kyunki unhon ne muqaddason aur nabion ká khün baháyá thá, aur tú ne unhen khün piláyá: wuh isí láiq hain. 7 Phir main ne qurbángah men se yih áwáz suní, ki Ai Khudáwand Khudá, Qádir i mutlaq, beshakk, tere faisale durust aur rást hain.

8 Aur chauthé ne apná piyála súraj par ultá aur use ádmíon ko ág se jhulas dene ká ikhtiyár diyá gaya. 9 Aur ádmí sakht garmí se

jhulas gaye, aur Khudá ke nám kí nisbat kufr baká, jo in áfaton par ikhtiyár rakhta hai; aur tauba na kí ki us kí tamjíd karte.

10 Aur pánchwen ne apná piyála us hawán ke takht par ultá; aur us kí bádsháhat men andherá chhá gayá; aur dard ke máre log apní zabánen kátné lage; 11 aur apne dukhoṇ aur násúroṇ ke bá'is ásmán ke Khudá kí nisbat kufr baká, aur apne kámon se tauba na kí.

12 Aur chháte ne apná piyála baṛe daryá e Furát par ultá; aur us ká páni súkh gayá, taki mashriq se ánewále bádsháhoṇ ke liye rám taiyár ho jáe. 13 Phir main ne us azhdahe ke munh se, aur us hawán ke munh se, aur us jhúthe nabí ke munh se, tín nápák rúhen mendakon kí súrat men nikalte dékhín: 14 yih shayátín kí nishán dikháne-wálí rúhen hain, jo Qádir i mutlaq Khudá ke roz i 'azim kí laṛái ke wáste jama' karne ke liye, sári dunyá ke bádsháhoṇ ke pás nikalkar játí hain. 15 (Dekho, main chor kí tarah áta hún. Mubárik wuh hai, jo jágtá hai, aur apní poshák kí hifázat kartá hai, taki nangá na phire, aur log us kí barahnagí na dekhen.) 16 Aur unhon ne un ko us jagah jama' kiyá, jis ká nám 'Ibrání men Har Magidon hai.

17 Aur sátwen ne apná piyála hawá par ultá, aur maqdis ke takht kí taraf se baṛe zor se yih áwáz ái, ki Ho chuká. 18 Phir bijliyán, aur áwázen, aur garajen paidá húin; aur ek aisá baṛá bhaunchál áyá, ki jab se insán zamín par paidá hue, aisá baṛá aur sakht bhaunchál kabhi na áyá thá. 19 Aur us baṛe shahr ke tín tukré ho gaye, aur qaumón ke shahr gir gaye; aur baṛe shahr i Babil kí Khudá ke hán yád hui, taki use apne sakht gazab kí mai ká jám piláe. 20 Aur har ek tárú apní jagah se tal gayá, aur paháron ká patá na lagá. 21 Aur ásmán se ádmíon par man man bhar ke baṛe baṛe ole gire, aur chunki yih áfat niháyat salhit thi, is liye logon ne olon kí áfat ke bá'is Khudá kí nisbat kufr baká.

17 Aur un sáton firishton men se jin ke pás sát piyále the, ek ne ákar mujh se yih kahá, ki Idhar á; main tujhe us baṛi kasbi

kí sazá dikháūn, jo bahut se pániyon par baithí húi hai; 2 aur jis ke sáth zamín ke bádsháhoñ ne harám-kári kí thi; aur zamín ke rahnewále us kí harám-kári kí mai se matwále ho gaye the. 3 Pas wuh mujhe Rúh men jangal ko le gayá; wahán main ne qirmizi rang ke haiwán par, jo kufr ke námon se lipá húá thá, aur jis ke sát sir aur das sing the, ek 'aurat ko baithé húe dekhá. 4 Yih 'aurat argawáni aur qirmizi libás pahine húe, aur sone aur jawáhir aur motiyon se árásta thi; aur ek sone ká piyála makrúhát, ya'ni us kí harám-kári kí nápákion se bhará húá, us ke háth men thá; 5 aur us ke máthe par yih nám likhá húá thá; RÁZ, BARÁ SHAHR I BÁBIL, KASBÍON AUR ZAMÍN KÍ MAKRÚHÁT KÍ MÁN. 6 Aur main ne us 'aurat ko muqaddason ke khún, aur Yisú' ke shahidon ke khún píne se, matwálá dekhá: aur use dekhkar sakht hairán húá. 7 Us firişte ne mujh se kahá, ki Tú hairán kyún ho gayá? Main is 'aurat aur us haiwán ká, jis par wuh sawár hai, aur jis ke sát sir aur das sing hain, tujhe bhed batátá hún. 8 Yih jo tú ne haiwán dekhá, yih pahle to thá, magar ab nahín hai; aur áyanda atháh gaṛhe se nikalkar, halákat men paregá; aur zamín ke rahnewále jin ke nám biná e 'álam ke waqt se kitáb i hayát men likhe nahín gaye, is haiwán ká yih hál dekhkar, ki pahle thá, aur ab nahín, aur phir maujúd ho jáegá, ta'ajjub karenge. 9 Yihí mauqa' hai us zíhn ká, jis men hikmat hai; wuh sáton sir sát pahár hain, jin par wuh 'aurat baithí húi hai; 10 aur wuh sát bádsháh bhí hain; pánch to ho chuke hain, aur ek maujúd hai, aur ek abhí áyá nahín; aur jab áegá, to kuchh 'arse tak us ká rahná zarür hai. 11 Aur jo haiwán pahle thá, aur ab nahín, wuh áthwán hai, aur un sáton men se paidá húá, aur halákat men paregá. 12 Aur wuh das sing jo tú ne dekhe, das bádsháh hain; abhí tak unhon ne bádsháhat nahín pái; magar us haiwán ke sáth gharí bhar ke wáste bádsháhoñ ká sá ikhtiyár páenye. 13 In sab kí ek hí ráe hogi, aur wuh apní qudrat aur ikhtiyár us haiwán ko de denge. 14 Wuh Barre se

laṛenge, aur Barra un par gálib áegá; kyúnki wuh khudáwandon ká Khudáwand, aur bádsháhon ká Bádsháh hai; aur jo buláe húe, aur barguzída, aur wafádár us ke sáth hain, wuh bhí gálib áenge. 15 Phir us ne mujh se kahá, ki Jo páni tú ne dekhe, jin par kasbi baithí hai, wuh ummaten, aur guroh, aur qaumen, aur ahl i zabán hain. 16 Aur jo das sing tú ne dekhe, wuh, aur haiwán us kasbi se 'adáwat rakkhenge, aur use bekas aur nangá kar denge, aur us ká gosht khá jáenge, aur us ko ág men jalá dálengé. 17 Kyúnki Khudá un ke dilon men yih dálegá, ki wuh usi kí ráe par chalen, aur jab tak ki Khudá kí báten púri na ho len, wuh muttafiqur ráe hokar apní bádsháhat us haiwán ko de den. 18 Aur wuh 'aurat jise tú ne dekhá, wuh bará shahr hai, jo zamín ke bádsháhoñ par hukumat kartá hai.

18 In báton ke ba'd main ne ek aur firişte ko ásmán par se utarte húe dekhá, jise bará ikhtiyár thá; aur zamín us ke jalál se raushan ho gayi. 2 Us ne bará áwáz se chillákar kahá, ki Gir paṛā, bará shahr i Bábil gir paṛā, aur shayátin ká maskan, aur har nápák rúh ká addá, aur har nápák aur makrúh parande ká addá ho gayá. 3 Kyúnki us kí harám-kári kí gazabnák mai ke bá'is tamám qaumen gir gayi hain, aur zamín ke bádsháhoñ ne us ke sáth harám-kári kí hai; aur dunyá ke saudágar us ke 'aish o 'ishrat kí badaulat daulatmand ho gaye.

4 Phir main ne ásmán men kisi aur ko yih kahte húe suná, ki Ai merí ummat ke logo, us men se nikal áo, taki tum us ke gunáhoñ men sharík na ho; aur us kí áfaton men se koi tum par na á jáe. 5 Kyúnki us ke gunáh ásmán tak pahunch gaye hain, aur us kí bádkárián Khudá ko yád á gayi hain. 6 Jaisá us ne kiyá, waisá hí tum bhí us ke sáth karo; aur use us ke kámon ká do chand badla do; jis qadr us ne piyála bhará, tum us ke liye dugná bhar do. 7 Jis qadr us ne apne áp ko shándár banáyá, aur 'aiyáshi kí thi, usi qadr us ko 'azáb aur gam men dál do; kyúnki wuh apne díl men kahti hai, ki Main

malika ho baiṭhí hún, bewa nahín, aur kabhí gam na dekhungí. 8 Is liye us par ek hí din men áfateñ áengí, ya'ní maut, aur gam, aur kál; aur wuh ág men jalákar khák kar dí jáegí; kyunki us ká insáf karnewálá Khudáwand Khudá qawi hai. 9 Aur us ke sáth harámkári aur 'aiyáshí karnewále zamín ke bádsháh, jab us ke jalne ká dhuwán dekhenge, to us ke liye roenge, aur chháti píṭenge; 10 aur us ke 'azáb ke dar se dür khare húe kahenge, ki Ái baṛe shahr! ai Babil! ai mazbút shahr! afsos! afsos! gharí hí bhar men tujhe sazá mil gayi. 11 Aur dunyá ke saudágar us ke liye roenge, aur mátam karenge, kyunki ab koi un ká mál nahín kharidne ká: 12 aur wuh mál yih hai; soná, chándí, jawáhir, motí, aur mihín katání aur argawání aur reshmí aur qirmizí kapre, aur har tarah kí khushbúdár lakriyán, aur háthídánt ke tarah tarah kí chízen, aur niháyat beshqímat lakri, aur pítal aur lohe aur sang i marmar ke tarah tarah kí chízen; 13 aur dárchíní, aur masálíh, aur 'úd, aur 'itr, aur lubán, aur mai, aur tel, aur maidá, aur gehún, aur maweshí, aur bheṣen, aur ghoṛe, aur gáriyán, aur gulám; aur ádmíon kí jánen. 14 Ab tere dilpasand me-we tere pás se dür ho gaye; aur sáří lazíz aur tuhfa tuhfa chízen tujh se játí rahín; ab wuh hargiz háth na áengí. 15 In chízon ke saudágar jo us ke sabab se maldár ban gaye the, us ke 'azáb ke khauf se dür khare húe roenge, aur gam karenge; 16 aur kahenge, ki Afsos! afsos! wuh baṛá shahr, jo mihín katání aur argawání aur qirmizí kapre pahine húe, aur sone aur jawáhir aur motiyon se árásta thá! 17 gharí hí bhar men us kí itní baṛi daulat barbád ho gayi. Aur sáb nákhudá, aur jaház ke sáre müsáfir, aur malláh, aur áur jitne samundar ká kám karte hain, 18 jab us ke jalne ká dhuwán dekhenge, to dür khare húe chilláenge aur kahenge, ki Kaun sá shahr is baṛe shahr kí mánind hai? 19 Aur apne sirop par khák dálenge, aur rote húe, aur mátam karte húe, chillá chillákar kahenge, ki Afsos! afsos! wuh baṛá shahr, jis kí daulat se

samundar ke sab jaházwále daulat mand ho gaye! gharí hí bhar men ujar gayá. 20 Ai ásmán, aur ai muqaddaso, aur rasúlo, aur nabío, us par khushí karo; kyunki Khudá ne insáf karke us se tumhára badla le liyá.

21 Phir ek zoráwar firshte ne baṛi chakkí ke páṭ kí mánind ek patthar ut्थáyá, aur yih kahkar samundar men phenk diyá, ki Babil ká baṛá shahr bhí isí tarah zor se giráyá jáegá, aur phir kabhí us ká patá na milegá. 22 Aur barbatnáwázon, aur mutribon, aur bánsí bajánewálon, aur narsingá phúnknéwálon kí áwáz phir kabhí tujh men na suná degí; aur kisi peshe ká kárigar tujh men phir kabhí páyá na jáegá; aur chakkí kí áwáz tujh men phir kabhí na suná degí; 23 aur chirág kí raushni tujh men phir kabhí na chamkegi; aur tujh men dulhá aur dulhan kí áwáz phir kabhí na suná degí: kyunki tere saudágar zamín ke amír the; aur teri jádúgarí se sáří qaumen gumráh ho gayin. 24 Aur nabíon aur muqaddason aur zamín ke áur sab maqtúlon ká khún. us men páyá gayá.

19 In báton ke ba'd, main ne ásmán par goyá baṛi jamá'at ko baland áwáz se yih kahte suná, ki Hallalúyah; Naját, aur jalál, aur qudrat hamáre Khudá hí kí hai: 2 kyunki us ke faisale rást aur durust hain, is liye ki us ne us baṛi kasbi ká insáf kiyá, jis ne apni harámkári se dunyá ko kharáb kiyá thá, aur us se apne bandon ke khún ká badla liyá. 3 Phir dúsri bár unhon ne Hallalúyah kahá. Aur us ke jalne ká dhuwán abadu'l ábád utthá rahega. 4 Aur chau-bison buzurgon aur cháron jándáron ne girkar Khudá ke sljda kiyá, jo takht par baithá thá, aur kahá, ki Á'mín; Hallalúyah. 5 Aur takht men se yih áwáz nikli, ki Ái us se darnewále bando, chhote ho khwáh baṛe, tum sab hamáre Khudá kí hamd karo. 6 Phir main ne baṛi jamá'at kí sí áwáz, aur zor ke pání kí sí áwáz, aur sakhi garajog kí sí áwáz suni, ki Hallalúyah: is liye ki Khudáwand hamará Khudá, Qádir i mutlaq, bádsháhí kartá hai. 7 A'o, ham khushí karen, aur

háyat shádmán hon, aur us kí tam-jíd karen: is liye ki Barre kí shádi á pahunchí, aur us kí bíwi ne apne áp ko taiyár kar liyá. 8 Aur us ko chamakdár aur sáf mihín katání kaprā pahinne ká ikhtiyár diyá gayá: kyúnki mihín katání kaprē se muqaddas logon kí rástbázi ke kám murad hain. 9 Aur us ne mujh se kahá, ki Likh, Mubárak hain wuh, jo Barre kí shádi kí ziýafat men bulae gaye hain. Phir us ne mujh se kahá, ki Yih Khudá kí sachchi báten hain. 10 Aur main use sijda karne ke liye us ke pánwon par gira. Us ne mujh se kahá ki Khabardár, aissá na kar: main bhí terá aur tere un bháiyon ká hamkhidmat hún, jo Yisú' kí gawáhi dene par qáim hain: Khudá hí ko sijda kar: kyúnki Yisú' kí gawáhi nubuwwat kí rúh hai.

11 Phir main ne ásmán ko khulá huá dekhá; aur kyá dekhtá hún, ki ek safed ghorá hai; aur us par ek sawár hai jo Sachchá aur Barhaqq kahlátá hai; aur wuh rástí ke sáth insáf aur laçáí kartá hai. 12 Aur us kí áñkhen ág ke shu'le hain, aur us ke sir par bahut se táj hain; aur us ká ek nám likhá huá hai, jise us ke siwá áur koi nahín jántá. 13 Aur wuh khún kí chhiñkí hui poshák pahine hue hai: aur us ká nám Kalám i Khudá kahlátá hai. 14 Aur ásmán kí faujen safed ghoron par sawár, aur safed aur sáf mihín katání kaprē pahine hue, us ke pichhe pichhe hain. 15 Aur qaumon ke mánne ke liye us ke muñh se ek tez talwár nikaltí hai: aur wuh lohe ke 'asá se un par hukumat karegá: aur Qádir i mutlaq Khudá ke sakht gazab kí mai ke hauz men angúr rauñdegá. 16 Aur us kí poshák aur rán par yih nám likhá huá hai, BÁDSHÁHON KÁ BÁDSHÁH, AUR KHUDÁ-WANDON KÁ KHUDÁWAND.

17 Phir main ne ek firishte ko áftáb par khaçé hue dekhá; aur us ne bañi áwáz se chillákar ásmán men ke sáre urnewále parandoñ se kahá, ki A'o, Khudá kí bañi ziýafat men sharík hone ke liye jama' ho jáo; 18 taki tum bádsháhon ká gosht, aur faují sardáron ká gosht, aur zoráwaron ká gosht, aur ghoron aur un ke sawáron ká gosht, aur

sáre ádmion ká gosht kháo, khwáh ázad hon khwáh gulám, khwáh chhoṭe hon khwáh baṛe.

19 Phir main ne us haiwán, aur zamín ke bádsháhon, aur un kí faujen ko us ghoré ke sawár aur us kí fauj se jang karne ke liye ikañhá dekhá. 20 Aur wuh haiwán aur us ke sáth wuh jhúthá nabí pakrā gayá, jis ne us ke sámne aise nishán dikháe the, jin se us ne haiwán kí chháp lenewálon aur us ke but kí parastish karnewálon ko gumráh kiyá thá: wuh donoñ ág kí us jhíl men zinda dále gaye, jo gandhak se jaltí hai: 21 aur baqí us ghoré ke sawár kí talwár se, jo us ke muñh se nikaltí thi, qatl kiye gaye; aur sáre parand un ke gosht se ser ho gaye.

20 Phir main ne ek firishte ko ásmán se utarte dekhá, jis ke háth men atháh gaṛhe kí kunjí, aur ek bañi zanjír thi. 2 Us ne us azhdahe, ya'ní puráne sánp ko, jo Iblís aur Shaitán hai, pakar-kar hazár baras ke liye bándhá, 3 aur use atháh gaṛhe men dálkar band kar diyá, aur us par muhr kar dí, taki wuh hazár baras ke púre hone tak qaumon ko phir gumráh na kare; is ke ba'd zarúr hai, ki thoṛe 'arse ke liye kholá jáe.

4 Phir main ne takht dekhe, aur log un par baiñh gaye, aur 'adálat un ke supurd kí gayi: aur un kí rúhon ko bhí dekhá, jin ká Yisú' kí gawáhi dene, aur Khudá ke kalám ke sabab sir káta gayá thá, aur jinhon ne na us haiwán kí parastish kí thi, na us ke but kí, aur na us kí chháp apne máthe aur háthon par lí thi; wuh zinda hokar hazár baras tak Masih ke sáth bádsháhí karte rahe. 5 Aur jab tak yih hazár baras púre na ho liye, baqí murde zinda na hue. Pahlí qiyámat yihí hai. 6 Mubárak aur muqaddas wuh hai, jo pahlí qiyámat men sharík ho: aison par dusri maut ká kuchh ikhtiyár nahín; balki wuh Khudá aur Masih ke káhin honge, aur us ke sáth hazár baras tak bádsháhí karenge.

7 Aur jab hazár baras púre ho chukenge, to Shaitán qaid se chhoṭ diyá jáegá, 8 aur un qaumon ko jo zamín ke cháron taraf hongé. ya'ní

Yájúj o Májúj ko, gumráh karke lařái ke liye jama' karne ko niklegá; un ká shumár samundar kí ret ke barábar hogá. 9 Aur wuh tamám zamín par phail jáengí aur muqaddason kí lashkargáh aur 'azíz shahr ko cháron taraf se gher lengí, aur ásmán par se ág názil hokar unhen khá jáegí. 10 Aur un ká gumráh karnewálá Iblís ág aur gandhak kí us jhíl men dálá jáegá, jahán wuh haiwán aur jhúthá nabí bhí hogá; aur wuh rát din abadu'l ábád 'azáb men rahenge.

11 Phir main ne ek bařá safed takht, aur us ko jo us par baiṭhá huá thá dekhá, jis ke sámne se zamín aur ásmán bhág gaye; aur unhen kahín jagah na milí. 12 Phir main ne chhoṭe baře sab murdon ko us takht ke sámne khaṛe húe dekhá; aur kitáben kholí gayín; phir ek áur kítáb kholí gayí, ya'ní kítáb i hayát: aur jis tarah un kitábon men likhá huá thá, un ke a'mál ke mutábiq murdon ká insáf kiyá gayá. 13 Aur samundar ne apne andar ke murdon ko de diyá, aur maut aur 'álam i arwáh ne apne andar ke murdon ko de diyá: aur un men se har ek ke a'mál ke muwáfiq us ká insáf kiyá gayá. 14 Phir maut aur 'álam i arwáh ág kí jhíl men dále gaye. Yih ág kí jhíl dúsri maut hai. 15 Aur jis kisi ká nám kitáb i hayát men likhá huá na milá, wuh ág kí jhíl men dálá gayá.

21 Phir main ne ek naye ásmán, aur nayí zamín ko dekhá: kyunki pahlá ásmán aur pahlí zamín játi rahí thi; aur samundar bhí na rahá. 2 Phir main ne shahr i muqaddas, naye Yarúshalem ko ásmán par se Khudá ke pás se utarte dekhá; aur wuh us dulhan kí mánind árásta thá, jis ne apne shauhar ke liye singár kiyá ho. 3 Phir main ne takht men se kisi ko baland áwáz se yih kahte suná, ki Dekh, Khudá ká khaima ádmíon ke darmiyán hai; wuh un ke sáth khaima karegá, aur wuh us ke log honge, aur Khudá áp un ke sáth rahegá, aur un ká Khudá hogá: 4 aur wuh un kí áñkhon ke sab ánsú popchh degá; is ke ba'd maut nahín rahegí, aur na mätam rahegá, na áh o nála, na dard: pahlí chízen játi rahín. 5 Aur

jo takht par baiṭhá huá thá, us ne kahá, ki Dekh, maiñ sári chízon ko nayá baná detá hún. Phir us ne kahá, kí Likh le: kyunki yih báten sach aur barhaqq hain. 6 Phir us ne mujh se kahá, ki Yih báten púrī ho gayín. Maiñ Alfa, aur Omiga, ya'ní ibtidá aur intihá hún. Maiñ piyáse ko áb i hayát ke chashme se muft piláungá. 7 Jo gálib áe, wuh in chízon ká wáris hogá; aur maiñ us ká Khudá húngá, aur wuh merá betá hogá. 8 Magar buzdilon, aur beimánon, aur ghinaune logon, aur khúnion, aur harámkáron, aur jádúgaron, aur butparaston, aur sáre jhúthon ká hissa ág aur gandhak se jalnewálí jhíl men hogá; yih dúsri maut hai.

9 Phir un sát frishton men se, jin ke pás sát piyále the, aur wuh pichhlí sát áfaton se bhare húe the, ek ne ákar mujh se kahá, ki Idhar á: main tujhe dulhan, ya'ní Barre kí bíwi, dikháun. 10 Aur wuh mujhe Rúh men ek baře aur únche pahář par le gayá, aur shahr i muqaddas Yarúshalem ko, ásmán par se Khudá ke pás se utarte dikháyá; 11 us men Khudá ká jalál thá: aur us kí chamak níháyat qímatí patthar, ya'ní us yashab kí si thi, jo billaur kí tarah shaffáf ho; 12 aur us kí shahrpanáh baří aur baland thi, aur us ke bárah darwáze, aur darwázon par bárah frishte the, aur un par baní Isráil ke bárah qabilon ke nám likhe húe the: 13 tím darwáze mashriq kí taraf the; tím darwáze shimál kí taraf; tím darwáze junub kí taraf; aur tím darwáze magrib kí taraf. 14 Aur us shahr kí shahrpanáh kí bárah bunyáden thín, aur un par Barre ke bárah rasúlon ke bárah nám likhe the. 15 Aur jo mujh se kah rahá thá, us ke pás, shahr aur us ke darwázon aur us kí shahrpanáh ke nápne ke liye, ek paimáish ká ála, ya'ní sone ká gaz thá. 16 Aur wuh shahr chaukor wáqi' huá thá, aur us kí lambái chaurái ke barábar thi: us ne shahr ko us gaz se nápá, to bárah hazár farláng niklá: us kí lambái aur chaurái aur únchái barábar thi. 17 Aur us ne us kí shahrpanáh ko ádmí kí, ya'ní frishte kí, paimáish ke mutábiq nápá, to ek sau chauális háth niklá. 18 Aur us kí shahrpanáh

ki ta'mir yashab kí thi : aur shahr aise khális sone ká thá, jo shaffáf shishe kí mánind ho. 19 Aur us shahr kí shahrapanáh kí bunyáden har tarah ke Jawáhir se árásta thín. Pahlí bunyád yashab kí thi ; dúsri nílam kí ; tisri shabchirág kí ; chauthí zumurrud kí ; 20 pánchwín 'aqíq kí ; chhaṭí la'l kí ; sátwín sunahre patthar kí ; áthwín firoze kí ; nawín zábarjad kí ; daswín yamaní kí ; gyárahwiñ sang i sumbuli kí, aur bárahwiñ yáqút kí. 21 Aur bárah darwáze bárah motiyon ke the ; har darwáza ek ek motí ká thá ; aur shahr kí saják shaffáf shishe kí mánind khális sone kí thi. 22 Aur main ne us men koi maqdís na dekhá : is liye ki Khudawand Khudá Qádir i mutlaq, aur Barra us ká maqdís hain. 23 Aur us shahr men Súraj yá chánd kí raushní kí kuchh hájat nahín ; kyunki Khudá ke jalál ne use raushan kar rakkhá hai, aur Barra us ká chirág hai. 24 Aur qaumen us kí raushní men chalen phirengí ; aur zamín ke bádsháh apní shán o shaukat ká sámán us men läenge. 25 Aur us ke darwáze din ko hargiz band na honge, (aur rát wahán na hogí :) 26 aur log qaumon kí shán o shaukat aur 'izzat ká sámán us men läenge : 27 aur us men koi nápák chiz, yá koi shakhs jo ghinaune kám kartá, yá jhúthí báten ghaṛtá hai, hargiz dákhil na hogá, magar wuhí jin ke nám Barre kí kitáb i hayát men likhe hue hain.

22 Phir us ne mujhe billaur kí tarah chamaktá húa áb i hayát ká ek daryá dikháyá, jo Khudá aur Barre ke takht se nikalkar, us shahr kí saják ke bich men bahtá thá. 2 Aur daryá ke wár pár zindagí ká darakht thá ; us men bárah qism ke phal áte the, aur har mahine men phaltá thá ; aur us darakht ke Patton se qaumon ko shifá hotí thi. 3 Aur phir la'nat na hogí : aur Khudá aur Barre ká takht us shahr men hogá : aur us ke bande us kí 'ibádat karenge ; 4 aur wuh us ká munh dekhenge ; aur us ká nám un ke máthon par likhá húa hogá. 5 Aur phir rát na hogí ; aur wuh chirág aur súraj kí raushní kí muhtaj na honge ; kyunki Khudawand Khudá un ko raushan kare-

gá, aur wuh abadu'l ábád bádsháhi karenge.

6 Phir us ne mujhe se kahá, ki Yih báten sach aur barhaqq hain ; chunanchi Khudawand ne, jo nabíon kí rúhon ká Khudá hai, apne firishte ko is liye bhejá, ki apne bandon ko wuh báten dikháe jin ká jald honá zarur hai. 7 Aur dekh, main jald anewálá hún. Mubárak hai wuh jo is kitáb kí nubuwat kí báton par 'amal kartá hai.

8 Main wuhí Yúhanná hún, jo in báton ko suntá aur dekhtá thá. Aur jab main ne suná aur dekhá, to jis firishte ne mujhe yih báten dikháin, main us ke páñwoñ par sijda karne ko girá. 9 Us ne mujhe se kahá, ki Khabardár, aisá na kar : main bhí terá, aur tere bhái nabíon, aur is kitáb kí báton par 'amal karnewálon ká hamkhidmat hún : Khudá hí ko sijda kar.

10 Phir us ne mujhe se kahá, ki Is kitáb kí nubuwat kí báton ko poshida na rakh ; kyunki waqt nazdik hai. 11 Jo buráí kartá hai, wuh buráí hí kartá jáe : aur jo najis hai, wuh najis hí hotá jáe : aur jo rástbáz hai, wuh rástbázi hí kartá jáe : aur jo pák hai, wuh pák hí hotá jáe. 12 Dekh, main jald anewálá hún ; aur har ek ke kám ke muwáfiq dene ke liye ajr mere pás hai. 13 Main Alfa aur Omiga, awwal o ákhir, ibtidá o intihá hún. 14 Mubárak hain wuh, jo apne jámē dhote hain, kyunki zindagí ke darakht ke pás áne ká ikhtiyár paenge, aur un darwázon se shahr men dákhil honge. 15 Magar kutte, aur jádúgar, aur harámkár, aur khúni, aur butparast, aur jhúthí bát ká har ek pasand karne aur ghaṛnewálá báhar rahega.

16 Mujh Yisú' he apná firishta is liye bhejá ki kalisiyáon ke báre men tumháre áge in báton kí gawáhi de. Main Dáud kí asl o nasl, aur subh ká chamaktá húa sitára hún.

17 Aur Rúh aur Dulhan kahtí hain, ki A'. Aur sunnewálá bhí kahe, ki A'. Aur jo piyásá ho wuh áe : aur jo koi cháhe áb i hayát must le.

18 Main har ek ádmí ke áge jo is kitáb kí nubuwat kí báten suntá hai gawáhi detá hún, kí agar koi ádmí un men kuchh bárháe, to Khudá is kitáb men likhí húi áfateg

us par názii karegá : 19 aur agar
koi is nubuwat kí kitáb kí báton
men se kuchh nikál dále, to Khudá
us zindagi ke darakht, aur muqaddas
shahr men se, jin ká is kitáb men
zíkr hai, us ká hissa nikál dálegá.

20 Jo in báton kí gawáhi detá
hai, wuh yih kahtá hai, kí Beshakk :
main jald anewálá hún. A'mín : al
Khudáwand Yisú', A'.
21 Khudáwand Yisú' ká fazl mu-
qaddason ke sáth rahe. A'mín.